Bíblia Sagrada

Tradução da CNBB

CNBB | Conferência Nacional dos Bispos do Brasil

LIVRO DO GÊNESIS

NO PRINCÍPIO

Hino da criação do universo

1

1 No princípio, Deus criou o céu e a terra. **2** A terra estava deserta e vazia, as trevas cobriam o abismo
e o Espírito de Deus pairava sobre as águas. **3** Deus disse: “Faça-se a luz”! E a luz se fez. **4** Deus viu
que a luz era boa. Deus separou a luz das trevas. **5** À luz Deus chamou “dia” e às trevas chamou
“noite”. Houve uma tarde e uma manhã: o primeiro dia. **6** Deus disse: “Faça-se um firmamento entre
as águas, separando umas das outras”. **7** E Deus fez o firmamento. Separou as águas debaixo do
firmamento, das águas acima do firmamento. E assim se fez. **8** Ao firmamento Deus chamou “céu”.
Houve uma tarde e uma manhã: o segundo dia. **9** Deus disse: “Juntem-se num único lugar as águas que
estão debaixo do céu, para que apareça o solo firme”. E assim se fez. **10** Ao solo firme Deus chamou
“terra” e ao ajuntamento das águas, “mar”. E Deus viu que era bom. **11** Deus disse: “A terra faça
brotar vegetação: plantas, que dêem semente, e árvores frutíferas, que dêem fruto sobre a terra, tendo
em si a semente de sua espécie”. E assim se fez. **12** A terra produziu vegetação: plantas, que dão a
semente de sua espécie, e árvores, que dão seu fruto com a semente de sua espécie. E Deus viu que era
bom. **13** Houve uma tarde e uma manhã: o terceiro dia. **14** Deus disse: “Façam-se luzeiros no
firmamento do céu, para separar o dia da noite. Que sirvam de sinais para marcar as festas, os dias e os
anos. **15** E, como luzeiros no firmamento do céu, sirvam para iluminar a terra”. E assim se fez. **16**
Deus fez os dois grandes luzeiros, o luzeiro maior para presidir ao dia e o luzeiro menor para presidir à
noite, e também as estrelas. **17** Deus colocou-os no firmamento do céu para iluminar a terra, **18**
presidir ao dia e à noite e separar a luz das trevas. E Deus viu que era bom**. 19** Houve uma tarde e uma
manhã: o quarto dia. **20** Deus disse: “Fervilhem as águas de seres vivos e voem pássaros sobre a terra,
debaixo do firmamento do céu”. **21** Deus criou os grandes monstros marinhos e todos os seres vivos
que nadam fervilhando nas águas, segundo suas espécies, e todas as aves segundo suas espécies. E

Deus viu que era bom. **22** Deus os abençoou, dizendo: “Sede fecundos, multiplicai-vos e enchei as águas do mar, e que as aves se multipliquem sobre a terra”. **23** Houve uma tarde e uma manhã: o quinto dia. **24** Deus disse: “Produza a terra seres vivos segundo suas espécies,animais domésticos, animais pequenos e animais selvagens, segundo suas espécies”. E assim se fez. **25** Deus fez os animais selvagens segundo suas espécies, os animais domésticos segundo suas espécies e todos os animais pequenos do chão segundo suas espécies. E Deus viu que era bom. **26** Deus disse: “Façamos o ser humano à nossa imagem e segundo nossa semelhança, para que domine sobre os peixes do mar, as aves do céu, os animais domésticos, todos os animais selvagens e todos os animais que se movem pelo chão”. **27** Deus criou o ser humano à sua imagem, à imagem de Deus o criou. Homem e mulher ele os criou. **28** E Deus os abençoou e lhes disse: “Sede fecundos e multiplicai-vos, enchei a terra e submetei-a! Dominai sobre os peixes do mar, as aves do céu e todos os animais que se movem pelo chão”. **29** Deus disse: “Eis que vos dou, sobre toda a terra, todas as plantas que dão semente e todas as árvores que produzem seu fruto com sua semente, para vos servirem de alimento. **30** E a todos os animais da terra, a todas as aves do céu e a todos os animais que se movem pelo chão, eu lhes dou todos os vegetais para alimento”. E assim se fez. **31** E Deus viu tudo quanto havia feito, e era muito bom. Houve uma tarde e uma manhã: o sexto dia.

2

1 Assim foram concluídos o céu e a terra com todos os seus elementos**.** **2** No sétimo dia, Deus concluiu toda a obra que tinha feito; e no sétimo dia repousou de toda a obra que fizera. **3** Deus abençoou o sétimo dia e o santificou, pois nesse dia Deus repousou de toda a obra da criação. **4** Essa é a história da criação do céu e da terra.

O ser humano

Quando o Senhor Deus fez a terra e o céu, **5** ainda não havia nenhum arbusto do campo sobre a terra e ainda não tinha brotado a vegetação, porque o Senhor Deus ainda não tinha enviado chuva sobre a terra, e não havia ninguém para cultivar o solo. **6** Mas brotava da terra uma fonte, que lhe regava toda a superfície. **7** Então o Senhor Deus formou o ser humano com o pó do solo, soprou-lhe nas narinas o sopro da vida, e ele tornou-se um ser vivente. **8** Depois, o Senhor Deus plantou um jardim em Éden, a oriente, e pôs ali o homem que havia formado. **9** E o Senhor Deus fez brotar do solo toda sorte de árvores de aspecto atraente e de fruto saboroso, e, no meio do jardim, a árvore da vida e a árvore do conhecimento do bem e do mal. **10** De Éden nascia um rio que irrigava o jardim e, de lá, se dividia em quatro braços. **11** O primeiro chamava-se Fison; ele banha toda a terra de Hévila, onde se encontra o ouro, **12** um ouro muito puro, como também o bdélio e a pedra de ônix. **13** O nome do segundo rio é

Geon, o rio que banha toda a terra de Cuch. **14** O nome do terceiro rio é Tigre. Corre a oriente da Assíria. E o quarto rio é o Eufrates. **15** O Senhor Deus tomou o homem e o colocou no jardim de Éden, para o cultivar e guardar. **16** O Senhor Deus deu-lhe uma ordem, dizendo: “Podes comer de todas as árvores do jardim. **17** Mas da árvore do conhecimento do bem e do mal não deves comer, porque, no dia em que dele comeres, com certeza morrerás”. **18** E o Senhor Deus disse: “Não é bom que o homem esteja só. Vou fazer-lhe uma auxiliar que lhe corresponda”. **19** Então o Senhor Deus formou da terra todos os animais selvagens e todas as aves do céu, e apresentou-os ao homem para ver como os chamaria; cada ser vivo teria o nome que o homem lhe desse. **20** E o homem deu nome a todos os animais domésticos, a todas as aves do céu e a todos os animais selvagens, mas não encontrou uma auxiliar que lhe correspondesse. **21** Então o Senhor Deus fez vir sobre o homem um profundo sono, e ele adormeceu. Tirou-lhe uma das costelas e fechou o lugar com carne. **22** Depois, da costela tirada do homem, o Senhor Deus formou a mulher e apresentou-a ao homem. **23** E o homem exclamou: “Desta vez sim, é osso dos meus ossos e carne da minha carne! Ela será chamada ‘humana’ porque do homem foi tirada”. **24** Por isso deixará o homem o pai e a mãe e se unirá à sua mulher, e eles serão uma só carne. **25** O homem e sua mulher estavam nus, mas não se envergonhavam.

O pecado

3

1 a serpente era o mais astuto de todos os animais selvagens que o Senhor Deus tinha feito. Ela disse à mulher: “É verdade que Deus vos disse: ‘Não comais de nenhuma das árvores do jardim?’” 2 A mulher respondeu à serpente: “Nós podemos comer do fruto das árvores do jardim. 3 Mas do fruto da árvore que está no meio do jardim, Deus nos disse: ‘Não comais dele nem sequer o toqueis, do contrário morrereis’”. 4 Mas a serpente respondeu à mulher: “De modo algum morrereis. 5 Pelo contrário, Deus sabe que, no dia em que comerdes da árvore, vossos olhos se abrirão, e sereis como Deus, conhecedores do bem e do mal”. 6 A mulher viu que seria bom comer da árvore, pois era atraente para os olhos e desejável para obter conhecimento. Colheu o fruto, comeu dele e o deu ao marido a seu lado, que também comeu. 7 Então os olhos de ambos se abriram, e, como reparassem que estavam nus, teceram para si tangas com folhas de figueira. 8 Quando ouviram o ruído do Senhor Deus, que passeava pelo jardim à brisa da tarde, o homem e a mulher esconderam-se do Senhor Deus no meio das árvores do jardim. 9 Mas o Senhor Deus chamou o homem e perguntou: “Onde estás?” 10 Ele respondeu: “Ouvi teu ruído no jardim. Fiquei com medo, porque estava nu, e escondi-me”. 11 Deus perguntou: “E quem te disse que estavas nu? Então comeste da árvore, de cujo fruto te proibi comer?” 12 O homem respondeu: “A mulher que me deste por companheira, foi ela que me fez provar

do fruto da árvore, e eu comi”. 13 Então o Senhor Deus perguntou à mulher: “Por que fizeste isso?” E a mulher respondeu: “A serpente enganou-me, e eu comi”. 14 E o Senhor Deus disse à serpente: “Porque fizeste isso, serás maldita entre todos os animais domésticos e entre todos os animais selvagens. Rastejarás sobre teu ventre e comerás pó todos os dias de tua vida. 15 Porei inimizade entre ti e a mulher, entre a tua descendência e a dela. Esta te ferirá a cabeça e tu lhe ferirás o calcanhar”. 16 À mulher ele disse: “Multiplicarei os sofrimentos de tua gravidez. Entre dores darás à luz os filhos. Teus desejos te arrastarão para teu marido, e ele te dominará”. 17 Ao homem ele disse: “Porque ouviste a voz da tua mulher e comeste da árvore, de cujo fruto te proibi comer, amaldiçoado será o solo por tua causa. Com sofrimento tirarás dele o alimento todos os dias de tua vida. 18 Ele produzirá para ti espinhos e ervas daninhas, e tu comerás das ervas do campo. 19 Comerás o pão com o suor do teu rosto, até voltares ao solo, do qual foste tirado. Porque tu és pó e ao pó hás de voltar”. 20 O homem chamou à sua mulher “Eva”, porque ela se tornou a mãe de todos os viventes. 21 E o Senhor Deus fez para o homem e sua mulher roupas de pele com as quais os vestiu. 22 Então o Senhor Deus disse: “Eis que o homem tornou-se como um de nós, capaz de conhecer o bem e o mal. Não ponha ele agora a mão na árvore da vida, para dela comer e viver para sempre”. 23 E o Senhor Deus o expulsou do jardim de Éden, para que cultivasse o solo do qual fora tirado. 24 Tendo expulso o ser humano, postou a oriente do jardim de Éden os querubins, com a espada fulgurante a cintilar, para guardarem o caminho da árvore da vida.

Caim e Abel

4

1 O homem se uniu a Eva, sua mulher, e ela concebeu e deu à luz Caim, dizendo: “Ganhei um homem com a ajuda do Senhor”. 2 Tornou a dar à luz e teve Abel, irmão de Caim. Abel tornou-se pastor de ovelhas e Caim pôs-se a cultivar o solo. 3 Aconteceu, tempos depois, que Caim apresentou ao Senhor frutos do solo como oferta. 4 Abel, por sua vez, ofereceu os primeiros cordeirinhos e a gordura das ovelhas. E o Senhor olhou para Abel e sua oferta, 5 mas não deu atenção a Caim com sua oferta. Caim ficou irritado e com o rosto abatido. 6 Então o Senhor perguntou a Caim: “Por que andas irritado e com o rosto abatido? 7 Não é verdade que, se fizeres o bem, andarás de cabeça erguida? E se fizeres o mal, não estará o pecado espreitando-te à porta? A ti vai seu desejo, mas tu deves dominá-lo”. 8 Caim disse a seu irmão Abel: “Vamos ao campo!” Mas, quando estavam no campo, Caim atirou-se sobre seu irmão Abel e o matou. 9 O Senhor perguntou a Caim: “Onde está teu irmão Abel?” Ele respondeu: “Não sei. Acaso sou o guarda do meu irmão?” – 10 “Que fizeste?”, perguntou ele. “Do solo está clamando por mim a voz do sangue do teu irmão! 11 Por isso, agora serás amaldiçoado pelo próprio

solo que engoliu o sangue de teu irmão que tu derramaste. 12 Quando cultivares o solo, ele te negará seus frutos e tu virás a ser um fugitivo, vagueando sobre a terra”. 13 Caim disse ao Senhor: “Meu castigo é grande demais para que eu o possa suportar. 14 Se hoje me expulsas deste chão, devo esconder-me de ti, quando estiver fugindo e vagueando pela terra; quem me encontrar vai matar-me”. 15 Mas o Senhor lhe disse: “Se matarem Caim, ele será vingado sete vezes”. O Senhor pôs então um sinal em Caim, para que ninguém, ao encontrá-lo, o matasse. 16 Caim afastou-se da presença do Senhor e foi habitar na região de Nod, a leste de Éden.

Descendência de Caim

17 Caim uniu-se a sua mulher. Ela concebeu e deu à luz Henoc. Caim construiu uma cidade e lhe deu o nome de seu filho, Henoc. 18 Henoc gerou Maviael, Maviael gerou Matusael, e Matusael gerou Lamec. 19 Lamec casou-se com duas mulheres; uma se chamava Ada e a outra, Sela. 20 Ada deu à luz Jabel, que foi o antepassado dos nômades, donos de rebanhos. 21 O nome de seu irmão era Jubal, antepassado de todos os tocadores de cítara e flauta. 22 Sela teve um filho, Tubalcaim, que fabricava todo tipo de instrumentos de bronze e ferro. Noema era a irmã de Tubalcaim. 23 Lamec disse às suas mulheres: “Ada e Sela, ouvi minha voz; mulheres de Lamec, escutai o que eu digo! Matei um homem por uma ferida, um jovem por causa de um arranhão. 24 Se Caim for vingado sete vezes, Lamec o será setenta e sete vezes”.

Descendência de Adão e de Set

25 Adão uniu-se de novo à sua mulher. Ela deu à luz um filho, a quem chamou Set. “O Senhor – dizia ela – concedeu-me outro descendente no lugar de Abel, que Caim matou”. 26 Set também teve um filho, a quem chamou de Enós. Foi então que se começou a invocar o nome do Senhor.

5

1 Eis a lista dos descendentes de Adão. Quando Deus criou o ser humano, ele o criou à semelhança de Deus. 2 Criou-os homem e mulher, e os abençoou. E no dia em que os criou, Deus os chamou de “ser humano”. 3 Adão tinha cento e trinta anos quando gerou um filho, à sua semelhança e imagem,e chamou-o Set. 4 Adão viveu mais oitocentos anos e gerou filhos e filhas. 5 Ao todo, Adão viveu novecentos e trinta anos e depois morreu. 6 Set tinha cento e cinco anos quando gerou Enós. 7 Viveu mais oitocentos e sete nos e gerou filhos e filhas. 8 Ao todo, Set viveu novecentos e doze anos e depois morreu. 9 Enós tinha noventa anos quando gerou Cainã. 10 Viveu mais oitocentos e quinze anos e gerou filhos e filhas. 11 Ao todo, Enós viveu novecentos e cinco anos e depois morreu. 12 Cainã tinha setenta anos quando gerou Malaleel. 13 Viveu mais oitocentos e quarenta anos e gerou filhos e filhas.

14 Ao todo, Cainã viveu novecentos e dez anos e depois morreu. 15 Malaleel tinha sessenta e cinco anos quando gerou Jared. 16 Viveu mais oitocentos e trinta anos e gerou filhos e filhas. 17 Ao todo, Malaleel viveu oitocentos e noventa e cinco anos e depois morreu. 18 Jared tinha cento e sessenta e dois anos quando gerou Henoc. 19 Viveu mais oitocentos anos e gerou filhos e filhas. 20 Ao todo, Jared viveu novecentos e sessenta e dois anos e depois morreu. 21 Henoc tinha sessenta e cinco anos quando gerou Matusalém. 22 Depois de gerar Matusalém, Henoc andou com Deus trezentos anos e gerou filhos e filhas. 23 Ao todo, Henoc viveu trezentos e sessenta e cinco anos. 24 Como Henoc andasse com Deus, desapareceu, pois Deus o havia arrebatado. 25 Matusalém tinha cento e oitenta e sete anos quando gerou Lamec. 26 Viveu mais setecentos e oitenta e dois anos e gerou filhos e filhas. 27 Ao todo, Matusalém viveu novecentos e sessenta e nove anos e depois morreu. 28 Lamec tinha cento e oitenta e dois anos quando gerou um filho, 29 a quem deu o nome de Noé, dizendo: “Este nos consolará do trabalho e do cansaço de nossas mãos, causados pela terra que o Senhor amaldiçoou”. 30 Depois de gerar Noé, Lamec viveu mais quinhentos e noventa e cinco anos e gerou filhos e filhas. 31 Ao todo, Lamec viveu setecentos e setenta e sete anos e depois morreu. 32 Noé tinha quinhentos anos quando gerou Sem, Cam e Jafé.

Corrupção da humanidade e ameaça divina

6

1 Quando o ser humano começou a procriar-se sobre o solo da terra e gerou filhas, 2 os filhos de Deus viram que as filhas dos humanos eram bonitas e escolheram as que lhes agradassem como mulheres para si. 3 E o Senhor disse: “Meu espírito não animará o ser humano para sempre. Sendo apenas carne, não viverá mais do que cento e vinte anos”. 4 (Havia então gigantes na terra, mesmo depois que os filhos de Deus se uniram às filhas dos humanos e lhes geraram filhos. São eles os heróis renomados dos tempos antigos.) 5 O Senhor viu o quanto havia crescido a maldade das pessoas na terra e como todos os projetos de seus corações tendiam unicamente para o mal. 6 Então o Senhor arrependeu-se de ter feito o ser humano na terra e ficou com o coração magoado. 7 E o Senhor disse: “Vou exterminar da face da terra o ser humano que criei e, com ele, os animais, o que se move pelo chão e até as aves do céu, pois estou arrependido de os ter feito”. 8 Noé, porém, encontrou graça aos olhos do Senhor. Noé constrói a arca 9 Esta é a história de Noé: Noé era homem justo e íntegro entre os contemporâneos e sempre andava com Deus. 10 Gerou três filhos: Sem, Cam e Jafé. 11 Mas a terra se perverteu diante de Deus e encheu-se de violência. 12 E Deus viu que a terra estava pervertida: toda a humanidade tinha pervertido sua conduta na terra. 13 Então, Deus disse a Noé: “Decidi pôr fim a toda a humanidade, pois por sua causa a terra está cheia de violência. Vou exterminá-los com a terra. 14 Constrói para ti uma arca de madeira resinosa, divide-a em compartimentos e calafeta-a com piche por dentro e por fora. 15 A arca terá as seguintes dimensões: uns cento e cinqüenta metros de

comprimento, vinte e cinco de largura e quinze de altura. 16 No alto da arca farás, como arremate, uma clarabóia de meio metro. No lado da arca abrirás uma porta e farás na arca um primeiro, um segundo e um terceiro andar. 17 E eu, eu vou mandar um dilúvio sobre a terra, a fim de exterminar toda a carne com sopro de vida debaixo do céu. Tudo o que existe na terra perecerá. 18 Contigo, porém, estabelecerei minha aliança: entrarás na arca com teus filhos, tua mulher e as mulheres de teus filhos. 19 E de cada ser vivo, de tudo o que é carne, farás entrar contigo na arca dois de cada espécie, um macho e uma fêmea, para conservá-los vivos. 20 De cada espécie de ave, de cada espécie de animal doméstico, de cada espécie dos animais pequenos do chão virá a ti um casal, para que os conserves vivos. 21 Quanto a ti, recolhe de tudo o que se pode comer e armazena-o junto a ti, para servir de alimento a ti e a eles". 22 E Noé executou tudo conforme Deus lhe tinha ordenado.

7

1 O Senhor disse a Noé: "Entra na arca com todos os de tua casa. Tu és o único justo que encontrei nesta geração. 2 De todos os animais puros toma sete casais, o macho com a fêmea, e dos animais impuros, um casal, o macho com a fêmea. 3 também das aves do céu levarás sete casais, o macho com a fêmea, para que suas espécies se conservem vivas sobre a face da terra. 4 Pois, dentro de sete dias farei chover sobre a terra durante quarenta dias e quarenta noites. Exterminarei da face da terra todos os seres vivos que fiz". 5 Noé executou tudo conforme o Senhor lhe havia ordenado. 6 Noé tinha seiscentos anos quando as águas do dilúvio inundaram a terra. 7 Noé entrou na arca com os filhos, a mulher e as mulheres dos filhos, diante das águas do dilúvio. 8 Tanto dos animais puros como dos impuros, das aves e de tudo o que se move pelo chão, 9 entrou na arca com Noé sempre um casal, o macho com a fêmea, conforme Deus havia ordenado a Noé. 10 Passados sete dias, as águas do dilúvio inundaram a terra. 11 No ano seiscentos da vida de Noé, no segundo mês, no dia dezessete do mês, nesse dia rebentaram todas as fontes do abismo e se abriram as cataratas do céu. 12 Choveu sobre a terra durante quarenta dias e quarenta noites. 13 Nesse mesmo dia entraram na arca Noé e os filhos Sem, Cam e Jafé, a mulher dele e as três mulheres dos filhos. 14 Além deles, entraram todas as especies dos animais selvagens, dos animais domésticos, dos animais que se movem pelo chão, das aves e de todos os pássaros que voam. 15 Vieram para junto de Noé, na arca, dois a dois, representando todas as criaturas que têm sopro de vida. 16 De todas as espécies de criaturas entraram machos e fêmeas, como Deus havia ordenado. E o Senhor fechou a porta da arca atrás de Noé.

O dilúvio

17 Durante quarenta dias, o dilúvio se abateu sobre a terra. As águas subiram e ergueram a arca, que se elevou acima da terra. 18 As águas cresceram e aumentaram muito sobre a terra, de modo que a arca

começou a flutuar na superfície das águas. 19 As águas cresceram tanto sobre a terra que cobriram as montanhas mais altas que há debaixo do céu. 20 As águas subiram uns oito metros acima das montanhas. 21 Pereceram todas as criaturas que se moviam na terra, aves, animais domésticos, animais selvagens e todos os animais que fervilham pelo chão, bem como todos os seres humanos. 22 Morreu tudo o que respirava pelo nariz e vivia em terra firme. 23 Assim foram exterminados todos os seres que havia na face da terra: tanto os seres humanos, como os animais grandes e pequenos e as aves do céu foram exterminados da terra. Restaram apenas Noé e os que estavam com ele na arca. 24 As águas dominaram sobre a terra durante cento e cinqüenta dias.

Fim do dilúvio

8

1 Então Deus se lembrou de Noé e de todos os animais selvagens e domésticos que estavam com ele na arca. Fez soprar um vento sobre a terra, e as águas começaram a baixar. 2 Fecharam-se as fontes do Abismo e as comportas do céu, e a chuva parou de cair. 3 Pouco a pouco as águas foram se retirando da terra. Ao término de cento e cinqüenta dias começaram a diminuir. 4 No dia dezessete do sétimo mês, a arca pousou sobre os montes de Ararat. 5 As águas continuaram diminuindo até o décimo mês. E no primeiro dia desse mês apareceram os cumes das montanhas. 6 Passados mais quarenta dias, Noé abriu a janela que tinha feito na arca 7 e soltou um corvo, que voava indo e vindo até que secassem as águas sobre a terra. 8 Depois soltou uma pomba para ver se as águas já se haviam retirado do solo. 9 Mas a pomba não achou onde pousar e voltou para junto dele na arca. É que as águas ainda cobriam toda a superfície da terra. Noé estendeu a mão para fora, apanhou a pomba e recolheu-a na arca. 10 Depois esperou mais sete dias e tornou a soltar a pomba. 11 Pela tardinha, a pomba voltou com uma folha de oliveira recém arrancada no bico. Assim Noé compreendeu que as águas se haviam retirado da terra. 12 Esperou outros sete dias e soltou a pomba,e ela não voltou mais. 13 Foi no ano seiscentos e um da vida de Noé, no primeiro mês, no dia primeiro do primeiro mês, que as águas tinham secado sobre a terra. Noé abriu o teto da arca, olhou e viu que a superfície do solo estava seca. 14 Foi no dia vinte e sete do segundo mês que a terra ficou enxuta.

Saída da arca

15 Então Deus falou a Noé: 16 “Sai da arca com tua mulher, teus filhos e as mulheres de teus filhos. 17 Traze para fora também todas as espécies de animais que estão contigo, aves, animais domésticos e animais que se movem pelo chão, para que se propaguem pela terra, sejam fecundos e se multipliquem sobre a terra”. 18 Saiu, pois, Noé da arca com os filhos, a mulher e as mulheres dos filhos. 19 Saíram também todos os animais selvagens e domésticos, todas as aves e todos os animais que se movem pelo chão, todos segundo suas espécies. 20 Então Noé construiu um altar para o Senhor, tomou animais e

aves de todas as espécies puras e ofereceu holocaustos sobre o altar. 21 O Senhor aspirou o agradável odor e disse consigo mesmo: “Nunca mais tornarei a amaldiçoar a terra por causa do gênero humano, por serem más desde a infância as inclinações do coração humano; nunca mais tornarei a castigar todos os seres vivos como acabei de fazer. 22 Enquanto a terra durar, plantio e colheita, frio e calor, verão e inverno, dia e noite jamais hão de cessar”.

Aliança com Noé e a humanidade

9

1 Deus abençoou Noé e seus filhos, dizendo-lhes: “Sede fecundos, multiplicai-vos e enchei a terra. 2 Sereis causa de medo e de espanto para todos os animais da terra, todas as aves do céu, os bichos que se movem pelo chão e todos os peixes do mar. Eu os entrego todos em vossas mãos. 3 Tudo o que vive e se move vos servirá de alimento. Entrego-vos tudo, como já vos dei os vegetais. 4 Contudo, não deveis comer carne com vida, isto é, com o sangue. 5 Da mesma forma pedirei contas do vosso sangue, que é a vossa vida, a qualquer animal. E da vida do homem pedirei contas a seu irmão. 6 Quem derramar sangue humano, por mãos humanas terá seu sangue derramado, porque Deus fez o ser humano à sua imagem. 7 Quanto a vós, sede fecundos e multiplicai-vos, povoai a terra e multiplicai-vos nela”. 8 Deus disse a Noé e a seus filhos: 9 “De minha parte, vou estabelecer minha aliança convosco e com vossa descendência, 10 com todos os seres vivos que estão convosco, aves, animais domésticos e selvagens, enfim, com todos os animais da terra que convosco saíram da arca. 11 Estabeleço convosco a minha aliança: não acontecerá novamente que toda a carne seja exterminada pelas águas de um dilúvio. Não haverá mais dilúvio para devastar a terra”. 12 E Deus disse: “Eis o sinal da aliança que estabeleço entre mim e vós e todos os seres vivos que estão convosco, por todas as gerações futuras. 13 Ponho meu arco nas nuvens, como sinal de aliança entre mim e a terra. 14 Quando eu cobrir de nuvens a terra, aparecerá o arco-íris nas nuvens. 15 Então me lembrarei de minha aliança convosco e com todas as espécies de seres vivos, e as águas não se tornarão mais um dilúvio para destruir toda carne. 16 Quando o arco-íris estiver nas nuvens, eu o contemplarei como recordação da aliança eterna entre Deus e todas as espécies de seres vivos sobre a terra”. 17 Deus disse a Noé: “Este é o sinal da aliança que estabeleço entre mim e toda a carne sobre a terra”.

Noé e os filhos

18 Os filhos de Noé, que saíram da arca, foramSem, Cam e Jafé. Cam é o antepassado de Canaã. 19 Esses três eram os filhos de Noé, pelos quais se povoou toda a terra. 20 Noé começou a praticar a

agricultura e plantou uma vinha. 21 Bebeu vinho e se embriagou, ficando despido dentro da tenda. 22 Cam, o antepassado de Canaã, viu a nudez do pai e foi contar aos dois irmãos que estavam fora. 23 Sem e Jafé, porém, puseram o manto nos ombros e, caminhando de costas, cobriram a nudez do pai. Como estavam de costas, não viram a nudez do pai. 24 Despertando da embriaguez, Noé ficou sabendo o que fizera o filho mais novo e 25 disse: “Maldito seja Canaã! Que se torne o último dos escravos de seus irmãos”. 26 E acrescentou: “Bendito seja o Senhor Deus de Sem, e Canaã seja seu escravo. 27 Que Deus faça prosperar Jafé, que ele habite nas tendas de Sem, e Canaã seja seu escravo”. 28 Depois do dilúvio, Noé viveu trezentos e cinqüenta anos. 29 Quando morreu, tinha completado novecentos e cinqüenta anos de idade.

Lista dos povos

10

1 Eis os descendentes dos filhos de Noé: Sem, Cam e Jafé. Eles tiveram filhos depois do dilúvio. 2Filhos de Jafé: Gomer, Magog, Madai, Javã, Tubal, Mosoc e Tiras. 3 Filhos de Gomer: Asquenez, Rifat e Togorma. 4 Filhos de Javã: Elisa e Társis, Cetim e Rodanim. 5 Destes se separaram as populações das ilhas, cada qual segundo seu país, língua, família e nação. 6 Filhos de Cam: Cuch, Mesraim, Fut e Canaã. 7 Filhos de Cuch: Saba, Hévila, Sabata, Regma e Sabataca. Filhos de Regma: Sabá e Dadã. 8 Cuch gerou Nemrod, o primeiro a se tornar valente neste mundo. 9 Era um caçador valente diante do Senhor. Por isso é que se diz: “Caçador valente diante do Senhor, como Nemrod”. 10 As capitais de seu reino foram: Babel, Arac, Acad e Calane na terra de Senaar. 11 Dali se originou Assur, que construiu Nínive, Reobot-Ir, Cale 12 e Resen, a grande cidade que fica entre Nínive e Cale. 13 Mesraim gerou os ludeus, os anameus, os laabeus, os neftuenses, 14 os fetruseus, caslueus e os caftoreus, dos quais descendem os filisteus. 15 Canaã gerou Sidon, o primogênito, e Het, 16 bem como os jebuseus, os amorreus, gergeseus, 17 os heveus, os araceus, os sineus, 18 os arádios, os samareus e os emateus. Depois de se dispersarem as famílias dos cananeus, 19 o território cananeu se estendia desde Sidônia, na direção de Gerara, até Gaza; e na direção de Sodoma, Gomorra, Adama e Seboim, até Lesa. 20 São esses os filhos de Cam, segundo as famílias, línguas, territórios e nações. 21 Sem, antepassado de todos os filhos de Héber e irmão mais velho de Jafé, também teve uma descendência. 22 São filhos de Sem: Elam, Assur, Arfaxad, Lud e Aram. 23 Filhos de Aram: Hus, Hul, Geter e Mes. 24 Arfaxad gerou Salé, e Salé, Héber. 25 Héber teve dois filhos, um dos quais se chamou Faleg, pois no seu tempo o país se dividiu. O irmão se chamava Jectã. 26 Jectã gerou Elmodad, Salef, Asarmot, Jaré, 27 Aduram, Uzal, Decla, 28 Ebal, Abimael, Sabá, 29 Ofir, Hévila e Jobab. Todos esses são filhos de Jectã 30 e habitavam a região desde Mesa até Sefar, a montanha oriental. 31 São esses os filhos de Sem, segundo as famílias, línguas, regiões e nações. 32 Todos esses são clãs dos filhos de

Noé, segundo as suas descendências e por nações. A partir deles se espalharam os povos pela terra, depois do dilúvio.

A torre de Babel

11

1 A terra inteira tinha uma só língua e usava as mesmas palavras. 2 Ao migrarem do oriente, os homens acharam uma planície na terra de Senaar, e ali se estabeleceram. 3 Disseram uns aos outros: “Vamos fazer tijolos e cozê-los ao fogo”. Utilizaram tijolos como pedras e betume como argamassa. 4 E disseram: “Vamos construir para nós uma cidade e uma torre que chegue até o céu. Assim nos faremos um nome. Do contrário, seremos dispersados por toda a superfície da terra”. 5 Então o Senhor desceu para ver a cidade e a torre que os homens estavam construindo. 6 E o Senhor disse: “Eles formam um só povo e todos falam a mesma língua. Isto é apenas o começo de seus empreendimentos. Agora, nada os impedirá de fazer o que se propuserem. 7 Vamos descer ali e confundir a língua deles, de modo que não se entendam uns aos outros”. 8 E o Senhor os dispersou daquele lugar por toda a superfície da terra, e eles pararam de construir a cidade. 9 Por isso a cidade recebeu o nome de Babel, \Confusão, porque foi lá que o Senhor confundiu a linguagem de todo mundo, e de lá dispersou os seres humanos por toda a terra. De Sem a Abraão 10 Estes são os descendentes de Sem: Sem tinha cem anos quando gerou Arfaxad, dois anos depois do dilúvio. 11 Sem viveu mais quinhentos anos e gerou filhos e filhas. 12 Arfaxad tinha trinta e cinco anos de idade quando gerou Salé. 13 Viveu mais quatrocentos e três anos, e gerou filhos e filhas. 14 Salé tinha trinta anos de idade quando gerou Héber. 15 Viveu mais quatrocentos e três anos, e gerou filhos e filhas. 16 Héber tinha trinta e quatro anos de idade quando gerou Faleg. 17 Viveu mais quatrocentos e trinta anos, e gerou filhos e filhas. 18 Faleg tinha trinta anos quando gerou Reu.19 Viveu mais duzentos e nove anos, e gerou filhos e filhas. 20 Reu tinha trinta e dois anos quando gerou Sarug. 21 Viveu mais duzentos e sete anos, e gerou filhos e filhas. 22 Sarug tinha trinta anos quando gerou Nacor. 23 Viveu mais duzentos anos, e gerou filhos e filhas. 24 Nacor tinha vinte e nove anos quando gerou Taré. 25 Viveu mais cento e dezenove anos, e gerou filhos e filhas. 26 Taré tinha setenta anos quando gerou Abrão, Nacor e Arã.

A família de Abraão

27 Estes são os descendentes de Taré: Tare foi pai de Abrão, Nacor e Arã . Arã foi pai de Ló, 28 e morreu antes de seu pai Taré, em sua terra natal, Ur dos Caldeus. 29 Abrão e Nacor ambos casaram; a mulher de Abrão chamava-se Sarai e a de Nacor, Melca, filha de Arã, pai de Melca e Jesca. 30 Sarai era estéril e não tinha filhos. 31 Taré tomou consigo o filho Abrão, o neto Ló, filho de Arã , e a nora Sarai, mulher de seu filho Abrão, e os fez sair de Ur dos Caldeus, para dirigir-se à terra de Canaã. Mas,

quando chegaram a Harã, ali se estabeleceram. 32 Taré morreu aos duzentos e cinco anos de idade, em Harã.

Abrão-Abra ao Vocação de Abrão

12

1 O Senhor disse a Abrão: “Sai de tua terra, do meio de teus parentes, da casa de teu pai, e vai para a terra que eu vou te mostrar. 2 Farei de ti uma grande nação e te abençoarei: engrandecerei o teu nome, de modo que ele se torne uma bênção. 3 Abençoarei os que te abençoarem e amaldiçoarei os que te amaldiçoarem. Em ti serão abençoadas todas as famílias da terra”. 4 Abrão partiu, como o Senhor lhe havia dito, e Ló foi com ele. Abrão tinha setenta e cinco anos ao partir de Harã. 5 Ele levou consigo sua mulher Sarai, o sobrinho Ló e todos os bens que possuíam, além dos escravos que haviam adquirido em Harã. Assim partiram rumo à terra de Canaã, e ali chegaram. 6 Abrão atravessou o país até o santuário de Siquém, até o carvalho de Moré. Os cananeus viviam então nessa terra. 7 O Senhor apareceu a Abrão e lhe disse: “Darei esta terra à tua descendência”. Abrão ergueu ali um altar ao Senhor, que lhe tinha aparecido. 8 De lá, deslocou-se em direção ao monte que fica a oriente de Betel, e ali armou as tendas, tendo Betel a ocidente e Hai a oriente. Também ali ergueu um altar ao Senhor e invocou o nome do Senhor. 9 Depois, de acampamento em acampamento, Abrão foi até o deserto do Negueb. Abrão e Sarai no Egito 10 Houve, porém, uma fome no país. Abrão desceu ao Egito para morar ali por algum tempo, porque a fome assolava a terra. 11 Perto de entrar no Egito, disse a Sarai, sua mulher: “Eu sei que és uma mulher bonita. 12 Quando te virem, os egípcios vão dizer: ‘Esta é a mulher dele’, e me matarão, conservando-te viva. 13 Dize, por favor, que és minha irmã, para que me tratem bem por tua causa e, graças a ti, eu salve minha vida”. 14 Quando Abrão entrou no Egito, os egípcios viram que sua mulher era muito bonita. 15 Ao vê-la, os ministros do faraó a elogiaram muito diante dele, de modo que a mulher foi levada ao palácio do faraó. 16 Quanto a Abrão, foi muito bem tratado por causa dela, ganhando ovelhas, bois e jumentos, escravos e escravas, mulas e camelos. 17 O Senhor, porém, castigou com grandes pragas o faraó e sua corte por causa de Sarai, mulher de Abrão. 18 O faraó mandou chamar Abrão e lhe disse: “Por que me fizeste isso? Por que não me contaste que ela era tua mulher? 19 Por que disseste: ‘É minha irmã’, levando-me a tomá-la por esposa? E agora, aqui tens tua mulher. Toma-a e vai embora”. 20 O faraó deu ordens a seus homens que o despachassem com a mulher e tudo o que possuía.

Abrão e Ló se separam

13

1 Abrão subiu do Egito ao deserto do Negueb, com a mulher, com todos os bens e em companhia de
Ló. 2 Abrão era muito rico em rebanhos, prata e ouro. 3 Do Negueb voltou para Betel, de parada em
parada, até o lugar onde tinha acampado antes, entre Betel e Hai. 4 Chegando ao lugar onde antes tinha
erguido um altar, Abrão invocou o nome do Senhor. 5 Ló, que acompanhava Abrão, também tinha
ovelhas, gado e tendas. 6 A região já não bastava para os dois; o tamanho de seus rebanhos não
permitia mais que morassem no mesmo lugar. 7 Surgiram discórdias entre os pastores que cuidavam
da criação de Abrão e os pastores de Ló. Naquele tempo, os cananeus e os fereseus ainda viviam nessa
terra. 8 Abrão disse a Ló: "Não deve haver discórdia entre nós nem entre nossos pastores, pois somos
irmãos. 9 Estás vendo toda esta terra diante de ti? Pois bem, peço-te, separa-te de mim. Se fores para a
esquerda, eu irei para a direita; se fores para a direita, eu irei para a esquerda". 10 Levantando os
olhos, Ló viu que toda a região em torno do Jordão, até a altura de Segor, era por toda a parte irrigada;
era como um jardim do Senhor, como o Egito. (Isso era antes que o Senhor destruísse Sodoma e
Gomorra.) 11 Ló escolheu, então, para si a região em torno do rio Jordão e dirigiu-se para oriente.
Assim os dois se separaram. 12 Abrão permaneceu na terra de Canaã, enquanto Ló se estabeleceu nas
cidades próximas do Jordão, armando suas tendas até Sodoma. 13 Ora, os habitantes de Sodoma eram
perversos e pecavam gravemente contra o Senhor.

A promessa da terra

14 O Senhor disse a Abrão, depois que Ló se separara dele: "Levanta os olhos e, do lugar onde estás,
contempla o norte e o sul, o oriente e o ocidente. 15 Toda esta terra que estás vendo, eu a darei a ti e à
tua descendência, para sempre. 16 Tornarei tua descendência como a poeira do chão. Só quem puder
contar os grãos de poeira do chão contará também a tua descendência. 17 Levanta-te e percorre esta
terra de ponta a ponta, porque será a ti que a darei". 18 Abrão desarmou suas tendas e foi morar junto
ao carvalho de Mambré, perto de Hebron, onde ergueu um altar para o Senhor.

Abrão, valente contra os inimigos

14

1 No tempo de seu reinado, Amrafel, rei de Senaar, Arioc, rei de Elasar, Codorlaomor, rei de Elam, e
Tadal, rei de Goim, 2 declararam guerra contra Bara, rei de Sodoma, Bersa, rei de Gomorra, Senaab,
rei de Adama, Semeber, rei de Seboim e contra o rei de Bela (que é Segor). 3 Estes últimos se haviam
concentrado no vale de Sidim (que agora é o mar Morto). 4 Durante doze anos haviam servido a
Codorlaomor, mas no décimo terceiro ano se rebelaram. 5 No décimo quarto ano veio Codorlaomor
com os reis aliados e derrotou os refaítas em Astarot Carnaim, os zuzitas em Ham, os emitas na
planície de Cariataim 6 e os hurritas nos montes de Seir até El-Farã, junto ao deserto. 7 Voltando,
vieram a En-Mispat (que é Cades) e devastaram todo o território dos amalecitas e o dos amorreus, que

moravam em Asasontamar. 8 Saíram-lhes ao encontro os reis de Sodoma, Gomorra, Adama, Seboim e Bela (que é Segor). Puseram-se em ordem de batalha, no vale de Sidim, 9 contra Codorlaomor, rei de Elam, Tadal, rei de Goim, Amrafel, rei de Senaar e Arioc, rei de Elasar. Eram quatro reis contra cinco. 10 Havia no vale de Sidim muitos poços de betume. Postos em fuga, os reis de Sodoma e Gomorra caíram neles, enquanto os sobreviventes fugiram para a montanha. 11 Os vencedores saquearam todos os bens e provisões de Sodoma e Gomorra e se retiraram. 12 Levaram também consigo Ló, sobrinho de Abrão, que morava em Sodoma, com todos os seus bens. 13 Um dos fugitivos foi informar a Abrão, o hebreu, que morava junto ao carvalho do amorreu Mambré, irmão de Escol e Aner, aliados de Abrão. 14 Quando Abrão soube que seu parente fora seqüestrado, mobilizou trezentos e dezoito escravos nascidos em sua casa e perseguiu os reis até Dã. 15 Dividiu a tropa e caiu sobre eles de noite, ele com os seus escravos, derrotando-os e perseguindo-os até Hoba, ao norte de Damasco. 16 Recuperou todos os bens, seu parente Ló com todos os bens, as mulheres e sua gente.

Melquisedec abençoa Abrão

17 Quando Abraão voltava, depois da vitória contra Codorlaomor e os reis aliados, saiu-lhe ao encontro o rei de Sodoma no vale de Save (que é o vale do Rei). 18 Melquisedec, rei de Salém, trouxe pão e vinho e, como sacerdote de Deus Altíssimo, 19 abençoou Abrão, dizendo: “Bendito seja Abrão pelo Deus Altíssimo, Criador do céu e da terra. 20 Bendito seja o Deus Altíssimo, que entregou teus inimigos em tuas mãos”. E Abrão entregou-lhe o dízimo de tudo. 21 O rei de Sodoma disse a Abrão: “Entrega- me as pessoas e fica com os bens”. 22 Abrão, porém, respondeu ao rei de Sodoma: “Levanto minha mão para o Senhor, o Deus Altíssimo, Criador do céu e da terra, e juro: 23 nem um fio, nem uma correia de sandália, nem coisa alguma tomarei do que é teu, para que não digas: ‘Enriqueci Abrão’.

24 Nada para mim! Apenas o que os guerreiros comeram e a parte devida aos homens que me acompanharam, Aner, Escol e Mambré; só eles receberão cada qual sua parte”.

Promessa do herdeiro e aliança

15

1 Depois desses acontecimentos, o Senhor falou a Abrão numa visão, dizendo: “Não temas, Abrão! Eu sou teu escudo protetor; tua recompensa será muito grande”. 2 Abrão respondeu: “Senhor Deus, que me haverás de dar? Eu me vou sem filhos, e o herdeiro de minha casa é Eliezer de Damasco”. 3 E acrescentou: “Como não me deste descendência, um escravo nascido em minha casa será meu herdeiro”. 4 Então veio-lhe a palavra do Senhor: “Não será esse o teu herdeiro; um dos teus descendentes será o herdeiro”. 5 E, conduzindo-o para fora, disse-lhe: “Olha para o céu e conta as

estrelas, se fores capaz!” E acrescentou: “Assim será tua descendência”. 6 Abrão teve fé no Senhor, que levou isso em conta de justiça. 7 E disse-lhe: “Eu sou o Senhor que te fez sair de Ur dos Caldeus, para te dar esta terra em posse”. 8 Abrão lhe perguntou: “Senhor Deus, como poderei saber que eu vou possuí-la?” 9 o Senhor lhe disse: “Traze-me uma novilha de três anos, uma cabra de três anos e um carneiro de três anos, além de uma rola e uma pombinha”. 10 Abrão trouxe tudo e cortou os animais pelo meio, menos as aves, dispondo as respectivas partes uma na frente da outra. 11 Aves de rapina se precipitavam sobre os cadáveres, mas Abrão as afugentava. 12 Quando o sol já ia descendo, um sono profundo caiu sobre Abrão, que foi tomado de grande e misterioso terror. 13 E o Senhor disse a Abrão: “Fica sabendo que tua descendência viverá como estrangeiros numa terra que não lhes pertence. Serão reduzidos à escravidão e oprimidos durante quatrocentos anos. 14 Mas eu farei o julgamento da nação que os escravizará, e depois sairão dali com grandes riquezas. 15 Quanto a ti, irás reunir-te em paz com teus pais e serás sepultado depois de uma velhice feliz. 16 Na quarta geração, eles voltarão para cá, pois a culpa dos amorreus ainda não se completou”. 17 Quando o sol se pôs e a escuridão chegou, apareceu um braseiro fumegante e uma tocha de fogo, que passaram por entre as partes dos animais esquartejados. 18 aquele dia, o Senhor fez aliança com Abrão, dizendo: “A teus descendentes darei esta terra, desde o rio do Egito até o grande rio, o Eufrates: 19 terra dos quenitas, dos quenezitas, dos cadmonitas, 20 dos heteus, dos fereseus, dos refaítas, 21 dos amorreus, dos cananeus, dos gergeseus e dos jebuseus”.

Nascimento de Ismael

16

1 Sarai, mulher de Abrão, não lhe havia dado filhos. Mas ela tinha uma escrava egípcia chamada Agar. 2 Sarai disse a Abrão: “Já que o Senhor me fez estéril, une-te à minha escrava, para ver se, por meio dela, eu possa ter filhos”. Abrão atendeu ao pedido de Sarai. 3 (Isso foi quando Abrão habitava na terra de Canaã fazia dez anos.) Sarai, esposa de Abrão, tomou a escrava egípcia, Agar, e deu-a como mulher a Abrão, seu marido. 4 Ele uniu-se a Agar e ela concebeu. Percebendo-se grávida, começou a olhar com desprezo para a sua Senhora. 5 Sarai disse a Abrão: “Tu és responsável pela injúria que estou sofrendo. Fui eu mesma que pus minha escrava em teus braços, mas ela, assim que ficou grávida, começou a desprezar-me. O Senhor seja juiz entre mim e ti”. 6 Abrão disse para Sarai: “Olha, a escrava é tua. Faze dela o que bem entenderes”. Então Sarai a maltratou tanto que ela fugiu. 7 Um anjo do Senhor encontrou-a junto à fonte do deserto, no caminho de Sur, 8 e disse-lhe: “Agar, escrava de Sarai, de onde vens e para onde vais?” Ela respondeu: “Estou fugindo de Sarai, minha Senhora”. 9 E o anjo do Senhor lhe disse: “Volta para tua Senhora e põe-te sob as suas ordens”. 10 E o anjo do Senhor acrescentou: “Multiplicarei a tua descendência de tal forma que ninguém a poderá contar”. 11 Por fim o anjo do Senhor disse: “Olha, estás grávida, darás à luz um filho e o chamarás Ismael, porque

na tua aflição o Senhor te escutou. 12 Ele será semelhante a um jumento selvagem, sua mão estará contra todos, e a mão de todos contra ele. Ele habitará separado de todos os seus irmãos”. 13 Ela invocou, então, o nome do Senhor que lhe havia falado: “Tu, o Deus que olha para mim”, pois ela disse: “Aqui cheguei a ver Aquele que olha para mim”. 14 Por isso aquele poço se chamou poço de Laai-Roí (isto é, “d’Aquele que vive e olha para mim”). Fica entre Cades e Barad. 15 Agar deu a Abrão um filho. Abrão pôs o nome de Ismael ao filho que Agar lhe deu. 16 Abrão tinha oitenta e seis anos quando Agar deu à luz Ismael.

Aliança selada pela circuncisão

17

1 Abrão tinha noventa e nove anos, quando o Senhor lhe apareceu e lhe disse: “Eu sou o Deus Poderoso. Anda na minha presença e sê íntegro. 2 Quero estabelecer contigo minha aliança e multiplicar sobremaneira a tua descendência”. 3 Abrão prostrou-se com o rosto em terra, e Deus lhe disse: 4 “De minha parte, esta é a minha aliança contigo: tu serás pai de uma multidão de nações. 5 Já não te chamarás Abrão: Abraão será teu nome, porque farei de ti o pai de uma multidão de nações. 6 Eu te tornarei extremamente fecundo. De ti farei nações e terás reis como descendentes. 7 Estabeleço minha aliança entre mim e ti e teus descendentes para sempre, uma aliança eterna, para que eu seja Deus para ti e para teus descendentes. 8 A terra em que vives como estrangeiro, toda a terra de Canaã, eu a darei como propriedade perpétua a ti e a teus descendentes. Eu serei o Deus deles”. 9 Deus disse a Abraão: “De tua parte, guardarás a minha aliança, tu e tua descendência, para sempre. 10 Esta é a minha aliança que devereis observar, aliança entre mim e vós e tua descendência futura: todo varão entre vós deverá ser circuncidado. 11 Circuncidareis a carne do prepúcio: esse será o sinal da aliança entre mim e vós. 12 No oitavo dia do nascimento serão circuncidados todos os meninos, de cada geração, mesmo os filhos dos escravos nascidos em casa ou comprados de algum estrangeiro, e que não fazem parte de tua descendência.13 Seja circuncidado tanto o escravo nascido em casa como o comprado a dinheiro. Assim trareis em vossa carne o sinal de minha aliança para sempre. 14 O incircunciso, porém, aquele que não circuncidar a carne de seu prepúcio, seja eliminado do povo, porque violou minha aliança”.

Promessa a respeito de Sara

15 Deus disse ainda a Abraão: “Quanto à tua mulher, Sarai, já não a chamarás Sarai, mas Sara, Princesa. 16 Eu a abençoarei e também dela te darei um filho. Eu a abençoarei, e ela será mãe de nações; dela nascerão reis de povos”. 17 Abraão prostrou-se com o rosto em terra e começou a rir, dizendo consigo mesmo: “Será que um homem de cem anos vai ter um filho e que, aos noventa anos, Sara vai dar à luz?” 18 E, dirigindo-se a Deus, disse: “Quem dera que ao menos Ismael pudesse viver

em tua presença”. 19 Mas Deus respondeu: “Na verdade é Sara, tua mulher, que te dará um filho, a quem chamarás Isaac. Com ele estabelecerei minha aliança, uma aliança perpétua para sua descendência. 20 E também a respeito de Ismael atendo a teu pedido: eu o abençoarei e o tornarei fecundo e extremamente numeroso. Será pai de doze chefes, e dele farei uma grande nação. 21 Quanto à minha aliança, porém, eu a estabelecerei com Isaac, o filho que Sara te dará no ano que vem, por este tempo”. 22 Tendo acabado de falar com Abraão, Deus subiu e o deixou.

A circuncisão de Ismael e de Abraão

23 Abraão tomou o filho Ismael, bem como todos os escravos nascidos em sua casa ou comprados a dinheiro, todos os varões de sua casa, e circuncidou-lhes a carne do prepúcio naquele mesmo dia, como Deus lhe tinha ordenado. 24 Abraão tinha noventa e nove anos quando circuncidou a carne de seu prepúcio. 25 Seu filho Ismael tinha treze anos quando foi circuncidado. 26 Naquele mesmo dia foram circuncidados Abraão e seu filho Ismael, 27 juntamente com todos os homens de sua casa, tanto os que nela nasceram como os comprados de estrangeiro.

Deus visita Abraão

18

1 Depois o Senhor apareceu a Abraão junto ao carvalho de Mambré, quando ele estava sentado à entrada da tenda, no maior calor do dia. 2 Levantando os olhos, Abraão viu, perto dele, três homens de pé. Assim que os viu, saiu correndo ao seu encontro, prostrou-se por terra 3 e disse: “Meu Senhor, se mereci teu favor, peço-te, não prossigas viagem sem parar junto a mim, teu servo. 4 Mandarei trazer um pouco de água para lavar vossos pés e descansareis debaixo da árvore. 5 Farei servir um pouco de pão para refazerdes as forças, antes de continuar a viagem. Pois foi para isso mesmo que passastes junto a vosso servo”. Eles responderam: “Faze como disseste”. 6 Abraão entrou logo na tenda onde estava Sara e lhe disse: “Toma depressa três medidas da mais fina farinha, amassa uns pães e assa-os”. 7 Depois, Abraão correu até o rebanho, pegou um bezerro bem bonito e o entregou a um criado para que o preparasse sem demora. 8 a seguir foi buscar coalhada, leite e o bezerro assado e serviu tudo para eles. Enquanto comiam, Abraão ficou de pé, junto deles, debaixo da árvore. 9 Eles lhe perguntaram: “Onde está Sara, tua mulher?” – “Está na tenda”, respondeu ele. 10 Um deles disse: “No ano que vem, por este tempo, voltarei a ti, e Sara, tua mulher, já terá um filho”. Sara ouviu isso na entrada da tenda, atrás dele. 11 Ora, Abraão e Sara já eram velhos, muito avançados em idade, e ela já não tinha as regras das mulheres. 12 Por isso, Sara se pôs a rir em seu íntimo, dizendo: “Acabada como estou, terei ainda tal prazer, sendo meu marido já velho?” 13 E o Senhor disse a Abraão: “Por que Sara riu? Pois ela disse: ‘Acaso ainda terei um filho, sendo já velha?’ 14 Existe alguma coisa impossível

para o Senhor? No ano que vem, por este tempo voltarei e Sara já terá um filho”. 15 Sara negou que tivesse rido: “Não ri”, disse ela, pois estava com medo. Mas ele insistiu: “Sim, tu riste”.

Abraão intercede por Sodoma e Gomorra

16 Os homens levantaram-se e voltaram os olhos em direção de Sodoma. Abraão os acompanhava para deles se despedir. 17 O Senhor disse consigo: “Acaso poderei ocultar a Abraão o que vou fazer? 18 Pois Abraão virá a ser uma nação grande e forte, e nele serão abençoadas todas as nações da terra. 19 De fato, eu o escolhi para que ensine seus filhos e sua casa a guardarem os caminhos do Senhor, praticando a justiça e o direito, a fim de que o Senhor cumpra a respeito de Abraão o que lhe prometeu”. 20 Então o Senhor disse: “O clamor contra Sodoma e Gomorra cresceu, e agravou-se muito o seu pecado. 21 Vou descer para verificar se as suas obras correspondem ou não ao clamor que chegou até mim”. 22 Partindo dali, os homens se dirigiram a Sodoma, enquanto Abraão ficou ali na presença do Senhor. 23 Então, aproximando-se, Abraão disse: “Vais realmente exterminar o justo com o ímpio? 24 Se houvesse cinqüenta justos na cidade, acaso os exterminarias? Não perdoarias o lugar por causa dos cinqüenta justos que ali vivem? 25 Longe de ti proceder assim, fazendo morrer o justo com o ímpio, como se o justo fosse igual ao ímpio! Longe de ti! O juiz de toda a terra não faria justiça?” 26 O Senhor respondeu: “Se eu encontrar em Sodoma cinqüenta justos, perdoarei por causa deles a cidade inteira”. 27 Abraão prosseguiu e disse: “Sou bem atrevido em falar a meu Senhor, eu que sou pó e cinza. 28 Se dos cinqüenta justos faltarem cinco, destruirás por causa dos cinco a cidade inteira?” O Senhor respondeu-lhe: “Não a destruirei se achar ali quarenta e cinco justos”. 29 Insistiu ainda Abraão e disse: “E se forem só quarenta?” Ele respondeu: “Por causa dos quarenta, não a destruirei”. 30 Abraão tornou a insistir: “Não se irrite o meu Senhor, se ainda falo. E se não houver mais do que trinta justos?” Ele respondeu: “Também não o farei se encontrar somente trinta”. 31 Tornou Abraão a insistir: “Já que me atrevi a falar a meu Senhor: e se houver apenas vinte justos?” Ele respondeu: “Não a destruirei, por causa dos vinte”. 32 E Abraão disse: “Que meu Senhor não se irrite, se falar só mais uma vez: e se houver apenas dez?” E ele respondeu: “Por causa dos dez, não a destruirei”. 33 Tendo acabado de falar a Abraão, o Senhor partiu, e Abraão voltou para sua tenda.

Destruição de Sodoma e Gomorra

19

1 De tarde, os dois anjos chegaram a Sodoma. Ló estava sentado à porta da cidade. Ao vê-los, Ló se levantou, saiu-lhes ao encontro, prostrou-se com o rosto em terra 2 e disse: “Meus Senhores, rogo-vos que venhais à casa de vosso servo para lavardes os pés e pernoitardes. Amanhã cedo, ao despertar, seguireis vosso caminho”. Mas eles responderam: “Não, nós vamos passar a noite na praça”. 3 Ló insistiu muito com eles, de modo que foram com ele para casa, onde lhes preparou um jantar e alguns

pães, e eles comeram. 4 Ainda não foram dormir, quando os homens da cidade, os habitantes de Sodoma, cercaram a casa; moços e velhos, vieram todos sem exceção. 5 Chamaram Ló e lhe disseram: “Onde estão os homens que vieram à tua casa esta noite? Traze-os cá até nós, para termos relações com eles”. 6 Ló saiu à porta, fechou-a atrás de si 7e lhes disse: “Por favor, meus irmãos, não façais semelhante maldade. 8 Vede, tenho duas filhas ainda virgens. Vou trazê-las para fora. Podeis fazer com elas o que bem entenderdes; mas nada façais a estes homens, pois vieram acolher-se sob o meu teto”. 9 Eles lhe disseram: “Fora daqui! Este indivíduo veio como imigrante e pretende ser juiz? Pois bem. Vamos te fazer algo pior do que a eles”. Avançaram violentamente sobre Ló e já estavam para arrombar a porta. 10 Mas os hóspedes intervieram, puxaram Ló para dentro de casa e fecharam a porta. 11 Feriram de cegueira os homens que estavam fora, desde o menor até o maior, de modo que não podiam mais encontrar a porta. 12 Os dois homens disseram a Ló: “Se tens aqui ainda algum parente, genro, filho ou filha, tudo o que tens na cidade, tira-o daqui. 13 Vamos destruir este lugar, pois grande é o clamor contra ele diante do Senhor. Ele nos enviou para destruir a cidade. 14 Ló foi então falar com os genros que estavam para casar-se com suas filhas e lhes disse: “Levantai-vos e saí deste lugar, porque o Senhor vai destruir a cidade”. Mas os genros julgaram que estivesse brincando. 15 Ao raiar da aurora, os anjos insistiram com Ló, dizendo: “Levanta-te, toma tua mulher e as duas filhas que tens, para não morreres também tu por causa do castigo da cidade”. 16 Como ele hesitasse, os homens tomaram-no pela mão, a ele, à mulher e às duas filhas – pois o Senhor tinha compaixão dele –, fizeram-nos sair e deixaram-nos fora da cidade. 17 Uma vez fora, disseram: “Trata de salvar tua vida. Não olhes para trás, nem pares em parte alguma desta região, mas foge para a montanha, se não quiseres morrer”. 18 Ló respondeu: “Não, meu Senhor, eu te peço! 19 O teu servo encontrou teu favor, e foi grande tua bondade comigo, conservando-me a vida. Mas receio não poder salvar-me na montanha, antes que a calamidade me atinja e eu morra. 20 Eis aqui perto uma cidade onde poderei refugiar-me. É um povoado. Permite que me salve ali. É bem pequena, mas salvaria minha vida”. 21 E ele lhe disse: “Pois bem, concedo-te também este favor: não destruirei a cidade de que falas. 22 Refugia-te lá depressa, pois nada posso fazer enquanto não tiveres entrado na cidade”. Por isso foi dado àquela cidade o nome de Segor, Pequena. 23 O sol estava nascendo quando Ló entrou em Segor. 24 O Senhor fez então chover do céu enxofre e fogo sobre Sodoma e Gomorra. 25 Destruiu as cidades e toda a região, junto com os habitantes das cidades e até a vegetação do solo. 26 Ora, a mulher de Ló olhou para trás e tornou-se uma estátua de sal. 27 Abraão levantou-se bem cedo e foi até o lugar onde antes tinha estado com o Senhor. 28 Deixando pairar seu olhar na direção de Sodoma e Gomorra e da região toda, viu levantar-se do chão uma densa fumaça, como a fumaça de uma fornalha. 29 Mas Deus, ao destruir as cidades da região, lembrou-se de Abraão e salvou Ló da catástrofe que arrasou as cidades onde Ló havia morado. As filhas de Ló. Origem de Moab e Amon 30 Ló subiu de Segor e foi morar nas montanhas com as duas filhas, pois tinha medo de ficar em Segor. Instalou-se numa gruta com as duas filhas. 31 A mais velha disse à mais nova: “Nosso pai já está velho e aqui não há homens

com quem possamos casar-nos, como faz todo mundo. 32 Vamos embriagar nosso pai com vinho e dormir com ele, para ter filhos dele”. 33 Embriagaram o pai, naquela noite, e a mais velha foi dormir com ele sem que ele nada percebesse, nem quando ela se deitou nem quando se levantou. 34 No dia seguinte a mais velha disse à mais nova: “Ontem à noite dormi com o pai. Vamos embriagá-lo também esta noite, e tu vais dormir com ele para gerar descendência de nosso pai”. 35 Também naquela noite embriagaram o pai, e a mais nova dormiu com ele. Ele, porém, nada percebeu, nem quando ela se deitou, nem quando se levantou. 36 Assim as duas filhas de Ló ficaram grávidas do próprio pai. 37 A mais velha deu à luz um filho a quem chamou Moab, que é o antepassado dos atuais moabitas. 38 Também a mais nova deu à luz um filho a quem chamou Ben-Ami, que é o antepassado dos atuais amonitas.

Abraão em Gerara

20

1 Abraão partiu dali para a região do deserto do Negueb e habitou entre Cades e Sur, vivendo como migrante em Gerara. 2 Abraão dizia de Sara, sua mulher: “Ela é minha irmã”. Então Abimelec, rei de Gerara, mandou que lhe trouxessem Sara. 3 Mas, durante a noite, Deus apareceu a Abimelec num sonho e lhe disse: “Vais morrer por causa da mulher que tomaste, pois ela tem marido”. 4 Abimelec, que não se havia aproximado dela, respondeu: “Meu Senhor, matarias mesmo gente inocente? 5 Acaso não foi ele que me disse: ‘Ela é minha irmã’? E não foi ela que me disse: ‘Ele é meu irmão’? Agi com consciência reta e mãos inocentes”. 6 E Deus lhe disse no sonho: “Bem sei que fizeste isto de boa fé. Por isso te impedi de pecares contra mim e não consenti que a tocasses. 7 Portanto devolve a mulher a seu marido, pois sendo ele um profeta, rogará por ti e viverás. Mas se não a devolveres, fica sabendo que deverás morrer, tu com todos os teus”. 8 De manhã, ao despertar, Abimelec chamou todos os seus servidores e contou tudo o que acontecera, e os homens ficaram com muito medo. 9 Depois chamou Abraão e lhe disse: “Que foi que nos fizeste? E que fiz de errado contra ti para atraíres sobre mim e meu reino um tão grande pecado? Fizeste comigo o que não se deve fazer”. 10 E Abimelec perguntou a Abraão: “O que pretendias ao fazer isso?” 11 Abraão lhe respondeu: “Eu pensei comigo: ‘Certamente não há temor de Deus neste lugar e vão matar-me por causa de minha mulher’. 12 Além do mais, ela é realmente minha irmã, filha de meu pai mas não de minha mãe, e se tornou minha mulher. 13 Desde que Deus me fez emigrar da casa de meu pai, eu pedi a ela: ‘Faze-me o favor de dizer em todos os lugares aonde chegarmos que sou teu irmão’”. 14 Abimelec tomou então ovelhas e bois, escravos e escravas e os deu a Abraão. Devolveu a Abraão a sua mulher Sara 15 e lhe disse: “Tens minha terra à tua disposição; mora onde bem entenderes”. 16 E para Sara disse: “Olha, dei a teu irmão mil moedas de prata. Sirvam-te elas como reparação moral diante de toda gente, e assim estarás justificada”. 17 Abraão intercedeu por Abimelec, e Deus curou Abimelec, sua mulher e suas servas,

para poderem ter filhos. 18 (Pois o Senhor tinha tornado estéreis todas as mulheres na casa de Abimelec, por causa de Sara, mulher de Abraão.)

O nascimento de Isaac

21

1 O Senhor deu atenção a Sara, como havia prometido, e cumpriu o que lhe dissera. 2 Sara concebeu e deu a Abraão um filho na velhice, no tempo que Deus lhe havia predito. Abraão deu o nome de Isaac ao filho que lhe nascera de Sara. 4 Abraão circuncidou o filho Isaac no oitavo dia, como Deus lhe havia ordenado. 5 Abraão tinha cem anos quando lhe nasceu o filho Isaac. 6 E Sara disse: “Deus me fez sorrir, e todos os que souberem vão sorrir comigo”. 7 E acrescentou: “Quem teria dito a Abraão que Sara haveria de amamentar filhos? Pois eu lhe dei um filho na velhice”.

Expulsão de Agar e Ismael

8 Entretanto, o menino cresceu e foi desmamado. Abraão fez um grande banquete no dia em que Isaac foi desmamado. 9 Mas Sara viu o filho que a egípcia Agar dera a Abraão brincando com seu filho Isaac. 10 E disse a Abraão: “Manda embora essa escrava e seu filho, pois o filho de uma escrava não pode ser herdeiro com o meu filho Isaac”. 11 Abraão ficou muito desgostoso com isso, por se tratar de um filho seu. 12 Mas Deus lhe disse: “Não te aflijas a propósito do menino e da escrava. Atende a tudo o que Sara te pedir, pois é por Isaac que terás uma descendência que levará teu nome. 13 Mas também do filho da escrava farei uma nação, por ser descendência tua”. 14 Abraão levantou-se de manhã, tomou pão e um odre de água, que deu a Agar e lhe pôs aos ombros. Depois entregou-lhe o menino e despediu-a. Ela foi-se embora e andou vagueando pelo deserto de Bersabéia. 15 Quando acabou a água do odre, largou o menino debaixo de um arbusto 16 e foi sentar-se em frente dele, à distância de um tiro de arco. Pois dizia consigo: “Não quero ver o menino morrer”. Assim ficou sentada em frente do menino e chorava em alta voz. 17 Deus ouviu o choro do menino e, de lá dos céus, o anjo de Deus chamou Agar, dizendo: “Que tens, Agar? Não tenhas medo, pois Deus ouviu o choro do menino do lugar onde está. 18 Levanta-te, toma o menino e segura-o pela mão, porque farei dele uma grande nação”. 19 Deus abriu os olhos de Agar, e ela viu um poço d’água. Encheu então o odre de água e deu de beber ao menino. 20 Deus estava com o menino, que cresceu e ficou morando no deserto, tornando-se um jovem arqueiro. 21 Morou no deserto de Farã, e sua mãe escolheu para ele uma mulher egípcia.

Abraão aliado de Abimelec

22 Por aquele tempo, Abimelec e Ficol, chefe do exército, vieram dizer a Abraão: “Deus está contigo em tudo o que fazes. 23 Portanto, jura-me por Deus, aqui mesmo, que não me enganarás, nem a meus filhos, nem a meus descendentes, e que terás comigo e com a terra na qual estás andando a mesma

lealdade que eu tive contigo”. 24 E Abraão disse: “Eu juro”. 25 Ora, Abraão queixou-se a Abimelec por causa de um poço de água de que se haviam apoderado os servos de Abimelec. 26 “Não sei quem fez isso”, respondeu Abimelec. “Como não me informaste de nada, só hoje fiquei sabendo”. 27 Abraão tomou, então, ovelhas e bois e os deu a Abimelec, e assim firmaram aliança entre si. 28 Abraão separou sete ovelhinhas do rebanho, 29 e Abimelec perguntou-lhe: “Para que servem essas sete ovelhinhas que separaste?” 30 Abraão respondeu: “Para que as recebas de minha mão e elas me sirvam de prova de que eu cavei este poço”. 31 Por isso o lugar foi chamado Bersabéia, porque ali os dois fizeram juramento. 32 Tendo feito aliança em Bersabéia, Abimelec e Ficol, chefe do exército, partiram de volta à terra dos filisteus. 33 Abraão plantou em Bersabéia um tamarindeiro e ali invocou o nome do Senhor, o Deus Eterno. 34 Abraão residiu muito tempo na terra dos filisteus.

O sacrifício de Isaac

22

1 Depois desses acontecimentos, Deus pôs Abraão à prova. Chamando-o, disse: “Abraão!” E ele respondeu: “Aqui estou”. 2 E Deus disse: “Toma teu filho único, Isaac, a quem tanto amas, dirige-te à terra de Moriá e oferece-o ali em holocausto sobre o monte que eu te indicar”. 3 Abraão levantou-se bem cedo, encilhou o jumento, tomou consigo dois criados e o seu filho Isaac. Depois de ter rachado lenha para o holocausto, pôs-se a caminho para o lugar que Deus lhe havia ordenado. 4 No terceiro dia, Abraão levantou os olhos e viu de longe o lugar. 5 Disse então aos criados: “Esperai aqui com o jumento, enquanto eu e o menino vamos até lá. Depois de adorarmos a Deus, voltaremos a vós”. 6 Abraão tomou a lenha para o holocausto e a pôs às costas do seu filho Isaac, enquanto ele levava o fogo e a faca. Os dois continuaram caminhando juntos. 7 Isaac falou para seu pai Abraão e disse: “Pai!” – “O que queres, meu filho?” respondeu ele. O menino disse: “Temos o fogo e a lenha, mas onde está o cordeiro para o holocausto?” 8 Abraão respondeu: “Deus providenciará o cordeiro para o holocausto, meu filho”. Os dois continuaram caminhando juntos. 9 Quando chegaram ao lugar indicado por Deus, Abraão ergueu ali o altar, colocou a lenha em cima, amarrou o filho e o pôs sobre a lenha do altar. 10 Depois estendeu a mão e tomou a faca a fim de matar o filho para o sacrifício. 11 Mas o anjo do Senhor gritou-lhe do céu: “Abraão! Abraão!” Ele respondeu: “Aqui estou!” 12 E o anjo disse: “Não estendas a mão contra o menino e não lhe faças mal algum. Agora sei que temes a Deus, pois não me recusaste teu único filho”. 13 Abraão ergueu os olhos e viu um carneiro preso pelos chifres num espinheiro. Pegou o carneiro e ofereceu-o em holocausto no lugar do seu filho. 14 Abraão passou a chamar aquele lugar “O Senhor providenciará”. Hoje se diz: “No monte em que o Senhor aparece”. 15 O anjo do Senhor chamou Abraão pela segunda vez, do céu 16 e lhe falou: Juro por mim mesmo – oráculo do Senhor – já que agiste deste modo e não me recusaste teu único filho, 17 eu te abençoarei e tornarei tua descendência tão numerosa como as estrelas do céu e como as areias da praia

do mar. Teus descendentes conquistarão as cidades dos inimigos. 18 Por tua descendência serão abençoadas todas as nações da terra, porque me obedeceste”. 19 Abraão retornou até aos criados e, juntos, puseram-se a caminho de Bersabéia, onde Abraão passou a residir.

Descendência de Nacor

20 Depois desses acontecimentos, Abraão recebeu uma notícia nestes termos: “Também Melca deu filhos a Nacor, teu irmão. 21 Hus é o primogênito e os irmãos são Buz, Camuel, pai dos arameus, 22 Cased, Azau, Feldas,Jedlaf e Batuel”. 23 Batuel foi o pai de Rebeca. São esses os oito filhos que Melca deu a Nacor, irmão de Abraão. 24 Também sua concubina, de nome Roma, deu à luz Tabé, Gaam, Taás e Maaca.

A propriedade funerária de Abraão

23

1 Sara viveu cento e vinte e sete anos 2e morreu em Cariat Arbe, que é Hebron, na terra de Canaã. Abraão veio fazerluto por Sara e chorá-la. 3 Depois levantou-se de junto da falecida e assim falou aos heteus: 4 “Sou estrangeiro e hóspede no vosso meio. Cedei-me em propriedade entre vós um lugar de sepultura onde possa sepultar minha esposa que morreu”. 5 Os heteus responderam a Abraão: 6 “Por favor, escuta-nos, Senhor! Tu, que és um chefe poderoso entre nós, sepulta a falecida no melhor dos nossos sepulcros. Ninguém de nós te negará uma sepultura para tua falecida”. 7 Abraão levantou-se, prostrou-se diante dos donos daquela terra, os heteus, 8 e disse-lhes: “Se deveras quereis que sepulte minha falecida esposa, atendei-me e pedi por mim junto a Efron filho de Seor, 9 para que me ceda a gruta de Macpela, que lhe pertence e que está nos fundos de seu terreno. Que a venda a mim pelo seu preço, como propriedade funerária em vosso meio”. 10 Efron estava sentado entre os heteus. Efron, o heteu, respondeu a Abraão em presença dos heteus e de todos os ue vieram até a porta da cidade: 11 “Por favor, escuta-me, Senhor! Eu te dou de presente o campo, com a gruta que nele se encontra. Dou-o na presença de meus compatriotas. Sepulta a tua falecida”. 12 Abraão tornou a prostrar-se diante dos donos daquela terra 13 e assim falou a Efron, para que todos ouvissem: “Faze o favor de escutar-me: eu te pagarei o preço do terreno.Aceita-o para que possa sepultar ali minha falecida”. 14 Efron respondeu a Abraão: 15 “Escuta-me, Senhor! O que é para mim e para ti um terreno no valor de quatrocentos siclos (quatro quilos) de prata, para sepultar tua falecida?” 16 Abraão concordou com Efron e pesou diante dos heteus a prata que este havia pedido: quatrocentos siclos de prata, segundo seu peso no mercado. 17 E assim o campo de Efron em Macpela, em frente de Mambré, tanto o terreno como a gruta que se encontra nele e todas as árvores dentro dos limites do terreno, 18 tornaram-se propriedade de Abraão, na presença dos heteus e dos que vieram até a porta da cidade. 19 Depois, Abraão sepultou sua mulher Sara na gruta do campo de Macpela, em frente de Mambré, que é Hebron,

na terra de Canaã. 20 Assim o terreno com a gruta passaram dos heteus para Abraão, como propriedade funerária.

Isaac casa com Rebeca

24

1 Abraão já era velho, avançado em anos, e o Senhor o havia abençoado em tudo. 2 Abraão disse ao mais antigo dos criados da casa, administrador de todos os seus bens: “Põe a mão debaixo de minha coxa 3 e jura-me pelo Senhor, Deus do céu e da terra, que não escolherás para meu filho uma mulher entre as filhas dos cananeus, no meio dos quais eu moro. 4 Pelo contrário, irás à minha terra natal buscar entre os meus parentes uma mulher para meu filho Isaac”. 5 E o criado lhe disse: “E se a mulher não quiser vir comigo para cá, deverei levar teu filho para a terra donde saíste?” 6 Abraão respondeu: “Guarda-te de levar meu filho de volta para lá. 7 O Senhor, Deus do céu, tirou-me da casa de meu pai e de minha terra natal e me jurou: ‘À tua descendência darei esta terra’. Ele mesmo enviará seu anjo diante de ti e tu vais trazer de lá uma mulher para meu filho. 8 Ora, se a mulher não quiser vir contigo, ficarás livre deste juramento. Mas de maneira alguma levarás meu filho de volta para lá”. 9Então o criado pôs a mão sob a coxa de seu Senhor Abraão e prestou-lhe juramento nos termos propostos. 10 O criado tomou dez camelos de seu Senhor e se pôs a caminho, levando consigo tudo o que seu Senhor tinha de melhor, e dirigiu-se à Mesopotâmia, à cidade de Nacor. 11 Fez descansar os camelos fora da cidade, junto a um poço d’água, já de tarde, à hora em que as mulheres costumam ir apanhar água. 12 E disse: “Senhor, Deus de meu Senhor Abraão, que o dia de hoje me seja favorável. Mostra-te benigno com meu Senhor Abraão. 13 Vou ficar junto à fonte, enquanto as moças da cidade vêm buscar água. 14 Para eu saber que te mostras benigno com meu Senhor, vamos combinar o seguinte: se eu disser a determinada moça: ‘Inclina o cântaro, por favor, para eu beber’ e ela responder: ‘Bebe, que vou dar de beber também aos camelos’, será esta que destinas a teu servo Isaac”. 15 Ora, ainda não tinha acabado de falar, quando chegou Rebeca filha de Batuel, filho de Melca, a mulher de Nacor, irmão de Abraão. Ela trazia o cântaro no ombro.16 A jovem era muito bela, virgem, e nenhum homem a tinha conhecido. Desceu à fonte, encheu o cântaro e tornou a subir. 17 O criado lhe correu ao encontro e disse: “Por favor, dá-me de beber um pouco de água do teu cântaro”. – 18 “Bebe, meu Senhor”, respondeu ela, e logo abaixou o cântaro, apoiando-o sobre a mão, para dar-lhe de beber. 19 Depois de lhe ter dado de beber, ela disse: “Vou tirar água também para os camelos, a fim de beberem à vontade”. 20 Esvaziou depressa o cântaro no bebedouro, correu de novo ao poço para apanhar mais e tirou água para todos os camelos. 21 O homem a observava em silêncio e se perguntava se o Senhor tinha tornado bem sucedida sua viagem ou não. 22 Quando os camelos acabaram de beber, o homem pegou para ela um anel de cinco gramas de ouro, dois braceletes de cem gramas de ouro 23 e lhe perguntou: “De quem és filha? Dize-me, por favor: não haveria em casa de teu

pai um lugar para eu pernoitar?” 24 Ela respondeu: “Sou filha de Batuel, o filho que Melca deu a Nacor”. 25 E acrescentou: “Em nossa casa há palha em abundância e lugar para pernoitar”. 26 Então o homem ajoelhou-se e adorou o Senhor, 27 dizendo: “Bendito seja o Senhor, Deus de meu Senhor Abraão, que não negou sua amizade e fidelidade a meu Senhor, conduzindo-me à casa do irmão de meu Senhor”. 28 A jovem correu para casa e contou à mãe o que acontecera. 29 Rebeca tinha um irmão, de nome Labão. Ele saiu correndo até à fonte em busca do homem, 30 pois tinha visto o anel e os braceletes na mão da irmã e tinha ouvido quando ela dizia: “Assim me falou o homem”. Encontrou o homem com os camelos, parado junto à fonte 31 e disse-lhe: “Vem, abençoado do Senhor! Por que continuas parado aí fora? Já preparei a casa e um lugar para os camelos”. 32 Enquanto o homem entrou em casa, Labão descarregou os camelos e deulhes palha e forragem; e ao homem, bem como a seus companheiros, deu-lhes água para lavarem os pés. 33 Depois serviram-lhe comida, mas o homem disse: “Não comerei enquanto não falar de meu assunto”. Labão respondeu: “Fala, pois”. 34 Então ele falou: “Sou um criado de Abraão. 35 O Senhor tem abençoado muito meu Senhor, e ele se tornou rico. Deu-lhe ovelhas e bois, prata e ouro, escravos e escravas, camelos e jumentos. 36 Sara, a mulher de meu Senhor, depois de velha, deu-lhe ainda um filho, que recebeu todos os seus bens. 37 O meu Senhor fez-me jurar e ordenou: ‘Não escolhas para o meu filho uma mulher entre as filhas dos cananeus, em cuja terra eu moro. 38 Ao contrário, vai à casa de meu pai e dos meus parentes, para trazer uma mulher para meu filho’. 39 Eu disse a meu Senhor: ‘E se a mulher não quiser vir comigo?’ 40 Ele me respondeu: ‘O Senhor, em cuja presença eu ando, enviará contigo seu anjo e dará feliz êxito à viagem: tu escolherás dentre meus parentes e da casa de meu pai uma mulher para meu filho. 41 Ficarás livre do juramento quando fores até os meus parentes; se eles te negarem a mulher, estarás livre do juramento’. 42 o chegar hoje à fonte, eu disse: ‘Senhor, Deus de meu Senhor Abraão, peço-te que eu tenha êxito na viagem que estou fazendo. 43 Vou colocar-me junto à fonte de água. A jovem que vier buscar água e a quem eu disser: Dá-me de beber, por favor, um pouco de água de teu cântaro, 44 e que responder: Bebe, não somente tu, mas tirarei água também para os camelos, essa deverá ser a mulher que o Senhor destinou para o filho do meu Senhor’. 45 Não havia ainda acabado de dizê-lo para mim mesmo, quando vi Rebeca vindo com o cântaro ao ombro. Ela desceu à fonte e tirou água. Então eu lhe falei: ‘Dá-me de beber, por favor’. 46 Ela logo baixou o cântaro de cima do ombro e disse: ‘Bebe, que eu vou dar de beber aos camelos’. Eu bebi e ela deu de beber também aos camelos. 47 Perguntei-lhe: ‘De quem és filha?’ Ela respondeu: ‘Sou filha de Batuel filho de Nacor, nascido de Melca’. Então pus-lhe o anel no nariz e os braceletes nas mãos, 48 ajoelhei-me para adorar o Senhor, bendizendo o Senhor, Deus de meu Senhor Abraão, que me tinha guiado pelo caminho certo a fim de escolher a filha de seu irmão para esposa do seu filho.49 Portanto, dizei-me se estais dispostos ou não a demonstrar amizade e fidelidade a meu Senhor, a fim de que eu saiba o que fazer”. 50 Labão e Batuel responderam: “Isso vem do Senhor; nós não podemos dizer-te nada que não seja de sua vontade. 51 Aí tens Rebeca, leva-a contigo, para que seja a esposa do filho de teu amo, conforme a

palavra do Senhor”. 52 Quando o criado de Abraão ouviu estas palavras, prostrou-se em terra diante do Senhor. 53 Tirou da bagagem os objetos de prata e ouro e os vestidos e os deu a Rebeca. Ofereceu também presentes ao irmão e à mãe. 54 Então com os companheiros se pôs a comer e beber e foi dormir. Pela manhã, ao levantar, disse o criado: “Deixai-me voltar para junto de meu Senhor”. 55 O irmão e a mãe de Rebeca disseram: “Fique a jovem conosco ainda uns dez dias, depois partirá”. 56 Ele respondeu: “Não retardeis minha volta, já que o Senhor deu feliz êxito à minha viagem. Deixai-me partir para que volte a meu Senhor”. 57 Disseram-lhe: “Vamos chamar a jovem e perguntar sua opinião”. 58 chamaram Rebeca e lhe perguntaram: “Queres ir com este homem?” E ela respondeu: “Quero”. 59 Deixaram, pois, partir sua irmã Rebeca, juntamente com sua ama de leite, o criado de Abraão e seus homens. 60 Abençoaram Rebeca, dizendo:“Tu, irmã nossa, multiplica-te aos milhares e os teus descendentes conquistem as cidades inimigas”. 61 Rebeca levantou-se com suas criadas, montaram nos camelos e acompanharam o homem. E assim o criado levou Rebeca e partiu. 62 Isaac andava perto do poço de Laai-Roí; ele morava, então, na região do Negueb.63 Assim, ao cair da tarde, saiu para passear pelo campo e, erguendo os olhos, viu camelos chegando. 64 Rebeca também, erguendo os olhos, viu Isaac. Ela desceu do camelo 65 e perguntou ao criado: “Quem é aquele homem que vem caminhando pelo campo ao nosso encontro?” O criado respondeu: “É o meu Senhor”. Ela puxou o véu e se cobriu. 66 Então o criado contou a Isaac tudo o que havia feito. 67 E Isaac introduziu Rebeca na tenda de Sara, sua mãe, e recebeu-a por esposa. Isaac amou-a, consolando-se assim da morte da mãe.

Descendentes de Abraão e Cetura

25

1 Abraão tomou outra mulher, de nome Cetura. 2 Dela nasceram Zanrã, Jecsã, Madã, Madiã, Jesboc e Sué. 3 Jecsã gerou Sabá e Dadã. Filhos de Dadã são os assuritas, os latusitas e os loomitas. 4 Os filhos de Madiã foram Efa, Ofer, Henoc, Abida e Eldaá. Todos esses são filhos de Cetura. 5 Abraão, porém, deu todos os seus bens a Isaac. 6 Aos filhos das concubinas fez doações, mas ainda em vida afastou-os do filho Isaac, mandando-os rumo às terras do oriente.

Morte de Abraão

7 Estes são os anos de vida de Abraão: viveu cento e setenta e cinco anos 8 e expirou. Morreu numa feliz velhice, idoso e cumulado de anos, e foi reunir-se a seus antepassados. 9 Os filhos Isaac e Ismael sepultaram-no na gruta de Macpela, no campo do heteu Efron, filho de Seor, em frente de Mambré. 10 Neste campo, comprado por Abraão aos heteus, foram sepultados Abraão e a mulher Sara. 11 Depois da morte de Abraão, Deus abençoou o filho Isaac, que ficou morando junto ao poço de Laai-Roí.

Descendência de Ismael

12 Estes são os descendentes de Ismael, o filho que Agar, a escrava egípcia de Sara, dera a Abraão. 13 Estes são os nomes dos filhos de Ismael, em ordem de nascimento. O primogênito de Ismael foi Nabaiot, depois Cedar, Adbeel, Mabsam, 14 Masma, Duma, Massa, 15 Hadad, Tema, Jetur, Nafis e Cedma. 16 São esses os filhos de Ismael e os seus nomes, de acordo com as aldeias e acampamentos: foram doze chefes de doze tribos. 17 Ismael viveu cento e trinta e sete anos e expirou. Morreu e foi reunir-se a seus antepassados. 18 Seus filhos habitavam desde Hévila até Sur, em frente ao Egito na direçãode Assur. Assim, Ismael estabeleceu-se em frente de todos os seus irmãos.

ISAAC E JACÓ

Nascem Esaú e Jacó

19 Eis a história dos descendentes de Isaac, filho de Abraão. Abraão gerou Isaac. 20 Isaac tinha quarenta anos quando se casou com Rebeca, filha do arameu Batuel e irmã do arameu Labão. Ela veio de Padã-Aram. 21 Isaac suplicou ao Senhor por sua mulher, que era estéril. Foi atendido pelo Senhor, e Rebeca concebeu. 22 Mas os meninos chocavam-se no ventre. Ela disse: “Se é assim, o que adianta viver?” E foi consultar o Senhor, 23 que lhe respondeu: “Duas nações trazes no ventre, em tuas entranhas dois povos se dividirão. Um povo será mais forte que o outro, e o mais velho servirá ao mais novo”. 24 Quando chegou o tempo de dar à luz, ela tinha gêmeos no ventre. 25 O primeiro saiu todo ruivo, peludo como um manto de pele, e foi chamado Esaú. 26 Depois saiu o irmão, segurando com a mão o calcanhar de Esaú, e foi chamado Jacó. Isaac tinha sessenta anos quando eles nasceram.

Esaú vende a primogenitura

27 Quando os meninos cresceram, Esaú tornou-se um hábil caçador e homem rude, ao passo que Jacó era pacífico e morava em tendas. 28 Isaac gostava mais de Esaú porque comia da caça, mas Rebeca preferia Jacó. 29 Certo dia, Jacó preparou uma sopa de lentilhas. Esaú chegou do campo, muito cansado 30 e disse a Jacó: “Dá-me de comer desse negócio vermelho, pois estou exausto”. Foi por isso que Esaú recebeu o nome de Edom. 31 Jacó respondeu-lhe: “Vende-me agora mesmo o teu direito de primogênito”. 32 Esaú ponderou: “Estou morrendo de fome, e de que me serve a primogenitura?” 33 Jacó insistiu: “Jura-me agora mesmo!” E Esaú jurou e vendeu o direito de primogênito a Jacó. 34 Então Jacó deu-lhe pão com a sopa de lentilhas. Esaú comeu e bebeu, levantou-se e foi embora. Desprezou assim a sua primogenitura.

Isaac e Abimelec

26

1 Ocorreu novamente uma fome no país, depois daquela primeira no tempo de Abraão. Isaac foi até
Gerara, junto a Abimelec, rei dos filisteus, 2 pois o Senhor lhe aparecera e tinha dito: “Não desças ao
Egito. Vai morar na terra que eu te indico. 3 Nesta terra fica migrando, e eu estarei contigo e te
abençoarei. Pois a ti e à tua descendência darei todas estas terras, cumprindo o juramento que fiz a teu
pai Abraão. 4 Multiplicarei tua descendência como as estrelas do céu e lhe darei todas estas terras. Por
tua descendência serão abençoadas todas as nações da terra. 5 Isso, em consideração a Abraão, que
obedeceu à minha voz e observou meu mandamento, os meus preceitos, as minhas prescrições e leis”.
6 Assim Isaac foi morar em Gerara. 7 Quando os homens do lugar lhe perguntavam por sua mulher,
ele dizia: “É minha irmã”. Temia dizer que era sua mulher, para que os homens do lugar não o
matassem por causa de Rebeca, pois era muito bonita. 8 Como se prolongasse sua permanência em
Gerara, certo dia, Abimelec, rei dos filisteus, olhava pela janela e viu Isaac acariciando Rebeca, sua
mulher. 9 Abimelec mandou chamar Isaac e lhe disse: “Não há dúvida que é tua mulher. Por que então
dizes: ‘É minha irmã’?” Isaac respondeu: “Pensei comigo: vou ser morto por causa dela”. 10 Abimelec
respondeu: “Por que nos fizeste isso? Faltou pouco para que alguém de nossa gente dormisse com tua
mulher, e assim tu terias atraído sobre nós uma culpa”. 11 Então Abimelec decretou para todo o povo:
“Aquele que tocar neste homem, ou em sua mulher, morrerá”. 12 Isaac fez naquela terra sua
semeadura e colheu naquele ano cem vezes o que semeou, pois o Senhor o abençoou. 13 Foi
enriquecendo sempre mais, até tornar-se um homem muito rico. 14 Possuía rebanhos de ovelhas e bois
e numerosa criadagem, de modo que os filisteus ficaram com inveja dele. 15 Os filisteus entupiram
todos os poços abertos pelos criados do pai Abraão, enchendo-os de terra. 16 E Abimelec disse a Isaac:
“Vai-te embora daqui, porque chegaste a ser muito mais poderoso do que nós”. 17 Isaac partiu e
acampou junto à torrente de Gerara, onde se estabeleceu. 18 Reabriu os poços cavados no tempo do
pai Abraão e entupidos pelos filisteus depois da morte de Abraão, dando-lhes os mesmos nomes que
seu pai lhes havia dado. 19 Os criados de Isaac cavaram um poço junto à torrente e descobriram um
veio de água. 20 Mas os pastores de Gerara começaram a discutir com os de Isaac, afirmando que a
água era deles. O poço recebeu o nome de Esec (Desafio), porque causa da contenda que suscitou. 21
Escavaram outro poço, que também causou discussão, e recebeu o nome de Sitna (Inimizade). 22 Indo
mais longe, cavou mais um poço, pelo qual já não houve rixas, e pôs-lhe o nome de Reobot (Espaço),
dizendo: “Agora o Senhor já nos deu espaço, e podemos prosperar nesta terra”. 23 Dali subiu para
Bersabéia. 24 Naquela noite apareceu-lhe o Senhor e disse: “Eu sou o Deus de teu pai Abraão; nada
temas, pois estou contigo. Eu te abençoarei e multiplicarei tua descendência por causa de meu servo
Abraão”.25 Ergueu ali um altar, invocou o nome do Senhor e armou o acampamento. Os criados de
Isaac puseram-se a cavar ali um poço. 26 bimelec veio visitá-lo de Gerara com seu amigo Ocozat e
com Ficol, general do exército. 27 Isaac disse-lhes: “Por que viestes a mim, vós que me odiais e me
expulsastes do vosso meio?” 28 Eles disseram: “Porque vimos claramente que o Senhor está contigo e
achamos que deveria haver um juramento entre nós. Queremos fazer aliança contigo. 29 Jura que

nunca nos farás mal algum, como nós nunca te atacamos mas te fizemos somente o bem, deixando-te partir em paz. Pois tu és o abençoado pelo Senhor”. 30 Isaac preparou-lhes um banquete, e eles comeram e beberam. 31 Na manhã seguinte levantaram-se e fizeram um juramento mútuo. Isaac os despediu, e eles partiram em paz. 32 Naquele mesmo dia vieram os servos de Isaac informá-lo acerca do poço que estavam cavando e disseram: “Achamos água”. 33 Isaac chamou o poço de Siba. Por isso a cidade se chama Bersabéia até hoje. 34 Quando Esaú completou quarenta anos, casou-se com Judite, filha do heteu Beeri, e com Basemat, filha do heteu Elon. 35 Elas causaram muitos aborrecimentos a Isaac e Rebeca.

Isaac abençoa Jacó

27

1 Quando Isaac ficou velho, seus olhos se enfraqueceram e já não podia ver. Chamou, então, o filho mais velho Esaú: “Meu filho!” Este respondeu: “Aqui estou!” 2 Isaac lhe disse: “Como vês, já estou velho e não sei qual será o dia de minha morte. 3 Pega tuas armas, flechas e arco e sai para o campo. Se apanhares alguma caça, 4 prepara-me um saboroso assado, como sabes que eu gosto, e traze-o para que eu o coma e te dê a bênção antes de morrer”. 5 Rebeca escutava o que Isaac dizia a seu filho Esaú. Esaú saiu para o campo à procura de caça para o pai. 6 Rebeca disse a seu filho Jacó: “Olha, ouvi teu pai falar com teu irmão Esaú e dizer-lhe: 7 ‘Traze-me uma caça e prepara-me um saboroso assado para que eu o coma e te abençoe diante do Senhor, antes de minha morte’. 8 Agora, meu filho, escuta bem o que te mando: 9 vai até ao rebanho e traze-me dois cabritos gordos. Com eles farei para teu pai um assado saboroso como ele gosta. 10 Depois, leva-o a teu pai para que ele coma e te dê a bênção antes da sua morte”. 11 Jacó respondeu a Rebeca, sua mãe: “Mas meu irmão Esaú é um homem peludo, enquanto minha pele é lisa! 12 Se o pai me tocar, vai me considerar um impostor, e atrairei sobre mim a maldição em vez da bênção”.13 A mãe lhe disse: “Caia sobre mim tua maldição, meu filho, mas obedece-me. Vai pegar os cabritos para mim”. 14 Ele foi pegar os cabritos para a mãe, e ela preparou um assado saboroso como o pai gostava. 15 Rebeca tomou as melhores vestes que o filho mais velho, Esaú, tinha em casa e vestiu com elas o filho mais novo, Jacó. 16 Com as peles dos cabritos cobriu-lhe as mãos e a parte lisa do pescoço. 17 Pôs nas mãos do filho Jacó o assado e o pão que havia preparado. 18 Este os levou ao pai e disse: “Meu pai!” Isaac respondeu: “Estou ouvindo! Quem és tu, meu filho?” 19 E Jacó respondeu ao pai: “Eu sou Esaú, teu filho primogênito. Fiz como me ordenaste. Levanta-te, senta-te e come de minha caça, para me abençoares”. 20 Isaac disse ao filho: “Como conseguiste achar a caça tão depressa, meu filho?” Ele respondeu: “O Senhor teu Deus me deu sorte”. 21 Isaac disse a Jacó: “Vem cá, meu filho, para que eu te apalpe e veja se és ou não meu filho Esaú”. 22 Jacó achegou-se ao pai Isaac, que o apalpou e disse: “A voz é a voz de Jacó, mas as mãos são as de Esaú”. 23 E não o reconheceu, pois as mãos estavam peludas como as do irmão Esaú. Então decidiu abençoá-lo. 24

Perguntou-lhe ainda: “Tu és, de fato, meu filho Esaú?” Ele respondeu: “Sou”. 25 Isaac continuou: “Meu filho, serve-me da tua caça para eu comer e te abençoar”. Jacó o serviu e ele comeu. Trouxe-lhe também vinho e ele bebeu. 26 Disse-lhe então seu pai Isaac: “Aproxima-te, meu filho, e beija-me”. 27 Jacó se aproximou e o beijou. Quando sentiu o cheiro das suas roupas, abençoou-o dizendo: “Este é o cheiro do meu filho: é como o aroma de um campo que o Senhor abençoou! 28 Que Deus te conceda o orvalho do céu e a fertilidade da terra, trigo e vinho em abundância.29 Que os povos te sirvam e as nações se prostrem diante de ti; sê o Senhor de teus irmãos, e diante de ti inclinem-se os filhos de tua mãe. Maldito seja quem te amaldiçoar e bendito, quem te abençoar”. 30 Apenas Isaac tinha acabado de abençoar Jacó, que logo saíra da presença do pai, quando seu irmão Esaú voltou da caça. 31 Também ele preparou um assado saboroso,levou-o ao pai e disse: “Que meu pai se levante e coma da caça de seu filho para abençoá-lo”. 32 Isaac, seu pai, perguntou-lhe: “Quem és tu?” E ele respondeu: “Sou teu filho primogênito Esaú”. 33 Isaac ficou profundamente perturbado e disse: “E quem, então, foi caçar e me trouxe a caça? Eu comi de tudo isso antes que viesses. Eu o abençoei, e abençoado ficará”. 34 Ao ouvir as palavras do pai, Esaú pôs-se a gritar e chorar amargamente e lhe disse: “Abençoa-me também a mim, meu pai”. 35 Mas Isaac respondeu: “Teu irmão veio com disfarce e usurpou tua bênção”. 36 Esaú lhe disse: “É com razão que se chama Jacó, pois com esta já são duas vezes que levou vantagem sobre mim; primeiro tirou-me a primogenitura e agora usurpou a minha bênção”. E acrescentou: “Não reservaste nenhuma bênção para mim?” 37 Respondeu Isaac e disse a Esaú: “Olha, eu fiz de Jacó o teu Senhor, e todos os parentes o servirão. Eu lhe garanti o trigo e o vinho. Que poderia eu fazer por ti, meu filho?” 38 E Esaú disse ao pai: “Não tens mais do que uma bênção, meu pai? Abençoa-me também a mim, meu pai”. E chorou em voz alta. 39 Então Isaac o atendeu e disse: “Longe da terra fértil será a tua morada e sem o orvalho que desce do céu. 40 Viverás da tua espada e servirás a teu irmão; mas logo que te soltares, sacudirás o jugo de teu pescoço”.

Jacó na Mesopotâmia

41 Esaú começou a nutrir ódio contra Jacó por causa da bênção que o pai lhe dera, e dizia a si mesmo: “Estão perto os dias de luto por meu pai. Depois vou matar meu irmão Jacó”. 42 Rebeca soube o que seu filho mais velho Esaú havia dito e mandou chamar Jacó, o filho mais novo. Disse-lhe: “Olha, teu irmão Esaú planeja uma vingança mortal contra ti. 43 Escuta o que vou te dizer, meu filho: foge para Harã, para junto de meu irmão Labão. 44 Fica alguns anos com ele, até que passe a fúria de teu irmão, 45 a sua ira se amaine e ele se esqueça do que lhe fizeste. Depois mandarei buscar-te. Por que haveria eu de perder os dois num só dia?” 46 Rebeca queixou-se junto a Isaac: “Essas moças hetéias estão aborrecendo minha vida. Se Jacó se casar com uma dessas hetéias da região, que me adianta viver?”

28

1 Isaac chamou Jacó, deu-lhe a bênção e ordenou: “Não cases com nenhuma das moças de Canaã. 2 Vai a Padã-Aram, à casa de Batuel, teu avô materno. Casa-te lá com uma das filhas de Labão, irmão de tua mãe. 3 Que o Deus Poderoso te abençoe, te faça fecundo e te multiplique, para te tornares uma comunidade de povos. 4 Conceda-te a bênção de Abraão, a ti e à tua descendência, a fim de possuíres a terra em que agora vives como migrante, e que Deus deu a Abraão”. 5 Isaac se despediu de Jacó, e este partiu para Padã-Aram, para junto de Labão, filho do arameu Batuel, irmão de Rebeca, mãe de Jacó e de Esaú. 6 Esaú viu que Isaac tinha abençoado Jacó, mandando-o a Padã-Aram para escolher ali uma mulher, e que, ao lhe dar a bênção, havia dito: “Não te cases com uma cananéia”. 7 E Jacó, obedecendo aos pais, tinha ido a Padã-Aram. 8 Esaú percebeu então que o pai não gostava das moças de Canaã. 9 Foi para junto de Ismael, filho de Abraão, e tomou para mulher Maelet filha de Ismael e irmã de Nabaiot, além das mulheres que já tinha.

Sonho e voto de Jacó em Betel

10 Jacó saiu de Bersabéia e dirigiu-se a Harã. 11 Chegou a um lugar onde resolveu passar a noite, pois o sol já se havia posto. Serviu-se de uma das pedras do lugar como travesseiro e dormiu ali. 12 Em sonho, viu uma escada apoiada no chão e com a outra ponta tocando o céu. Por ela subiam e desciam os anjos de Deus. 13 No alto da escada estava o Senhor, que lhe dizia: “Eu sou o Senhor, Deus de teu pai Abraão, o Deus de Isaac. A ti e à tua descendência darei a terra em que estás dormindo. 14 Tua descendência será como a poeira da terra. Tu te expandirás para o ocidente e para o oriente, para o norte e para o sul. Em ti e em tua descendência serão abençoadas todas as famílias da terra. 15 Estou contigo e te guardarei aonde quer que vás, e te reconduzirei a esta terra. Nunca te abandonarei até cumprir o que te prometi”. 16 Ao despertar, Jacó disse: “Sem dúvida o Senhor está neste lugar, e eu não sabia”. 17 Cheio de pavor, acrescentou: “Como é terrível este lugar! Isto aqui só pode ser a casa de Deus e a porta do céu”. 18 Jacó levantou-se bem cedo, tomou a pedra que lhe servira de travesseiro, colocou-a de pé para servir de coluna sagrada e derramou óleo sobre ela. 19 Ele chamou aquele lugar Betel, \Casa de Deus. Anteriormente, a cidade chamava-se Luza. 20 Jacó fez, então, este voto: “Se Deus estiver comigo e me proteger nesta viagem, se ele me der pão para comer e roupa para vestir, 21 se eu voltar são e salvo para a casa de meu pai, então o Senhor será meu Deus. 22 Esta pedra que ergui como coluna sagrada será transformada em casa de Deus, e eu te darei o dízimo de tudo o que me deres”.

Jacó encontra Raquel

29

1 Jacó continuou a viagem e chegou às terras do oriente. 2 Viu no campo um poço junto ao qual descansavam três rebanhos, pois era desse poço que os rebanhos bebiam água. Havia uma grande

pedra na boca do poço. 3 Só quando todos os rebanhos estavam reunidos é que rolavam a pedra da boca do poço e davam de beber às ovelhas. Depois recolocavam a pedra em seu devido lugar. 4 Jacó perguntou-lhes: “De onde sois, irmãos?” – “Somos de Harã”, responderam. 5 E Jacó continuou: “Conheceis Labão filho de Nacor?” – “Conhecemos”, responderam. 6 “Ele está bem?”, perguntou Jacó. E disseram: “Sim, está bem. Olha, aí vem sua filha Raquel com as ovelhas”. 7 E ele lhes disse: “Ainda é cedo para reunir os rebanhos. Por que não dais de beber às ovelhas e não as levais de novo a pastar?” 8 Eles responderam: “Não podemos fazê-lo enquanto não se reunirem todos os rebanhos. Só então removeremos a pedra da boca do poço e daremos de beber às ovelhas”. 9 Jacó ainda conversava com eles quando chegou Raquel com o rebanho do pai, pois era pastora. 10 Ao ver Raquel filha da Labão, irmão de sua mãe, e as ovelhas de Labão, irmão de sua mãe, Jacó aproximou-se, removeu a pedra de cima do poço e deu de beber às ovelhas de Labão, irmão de sua mãe. 11 Em seguida beijou Raquel e chorou em voz alta. 12 Contou a Raquel que era sobrinho de seu pai e filho de Rebeca, e ela foi correndo contar ao pai. 13 Logo que Labão soube das notícias de Jacó, filho de sua irmã, correu ao encontro dele, abraçouo, beijou-o e o levou para casa. Jacó contou a Labão o que havia acontecido e 14 Labão lhe disse: “Realmente tu és meu osso e minha carne”. E Jacó ficou com Labão durante um mês.

Casamento com Lia e Raquel

15 Depois Labão disse a Jacó: “Será que me vais servir de graça por seres meu sobrinho? Dize-me qual deve ser o salário”. 16 Ora, Labão tinha duas filhas. A mais velha se chamava Lia e a mais nova Raquel. 17 Lia tinha um olhar apagado, mas Raquel era bonita de corpo e de rosto. 18 Jacó ficou enamorado de Raquel e disse a Labão: “Eu te servirei sete anos por Raquel, tua filha mais nova”. 19 Labão respondeu: “É melhor confiá-la a ti do que entregá-la a um estranho. Fica comigo”. 20 Jacó serviu por Raquel sete anos, que lhe pareceram dias, tanto era o amor por ela. 21 Jacó disse a Labão: “Dá-me minha mulher, pois completou-se o tempo e quero viver com ela”. 22 Labão reuniu todos os homens do lugar e deu um banquete. 23 Chegada a noite, porém, tomou a filha Lia e levou-a a Jacó, que dormiu com ela.24 (Labão dera à filha Lia a escrava Zelfa, para lhe servir de criada.) 25 Ao amanhecer, Jacó viu que era Lia e disse a Labão: “Por que fizeste isso comigo? Não te servi por Raquel? Por que me enganaste?” 26 E Labão respondeu: “Não é costume em nosso lugar dar a filha mais nova antes da mais velha. 27 Termina esta semana de festa e depois te será dada também a outra pelo serviço que me prestarás durante outros sete anos”. 28 Assim o fez Jacó. Completada a semana, Labão deu-lhe por mulher sua filha Raquel, 29 e com ela a escrava Bala para servi-la como criada. 30 Jacó se uniu também a Raquel e amou Raquel mais do que Lia. Por ela serviu mais sete anos. Deus dá filhos a Jacó 31 Quando o Senhor viu que Lia era desprezada, tornou-a fecunda, ao passo que Raquel permaneceu estéril. 32 Lia concebeu e deu à luz um filho, a quem chamou Rúben, pois dizia: “Agora que o Senhor olhou para minha aflição, meu marido me amará”.33 Concebeu de novo e deu à luz outro

filho, dizendo: “O Senhor ouviu que eu era desprezada e deu-me mais este”. E deu-lhe o nome de Simeão. 34 Concebeu outra vez e deu à luz um filho e disse: “Desta vez meu marido se apegará a mim, pois lhe dei três filhos”. Por isso o chamou Levi. 35 Concebeu novamente e deu à luz um filho, dizendo: “Agora sim posso louvar o Senhor”. Por isso o chamou Judá. E parou de ter filhos.

30

1 Vendo que não conseguia dar filhos a Jacó, Raquel ficou com ciúmes da irmã e disse a Jacó: “Dá-me filhos, senão eu morro!” 2 Jacó irritou-se com Raquel e lhe disse: “Por acaso estou no lugar de Deus que te fez estéril?” 3 Ela respondeu: “Aí tens minha escrava Bala. Une-te a ela para dar à luz sobre os meus joelhos. Assim terei filhos também eu por meio dela”. 4 Deu-lhe, pois, a escrava por mulher e Jacó se uniu a ela. 5 Bala concebeu e deu a Jacó um filho. 6 Raquel disse: “Deus me fez justiça, atendeu meu pedido e deu-me um filho”. Por isso, chamou-o Dã. 7 Bala, escrava de Raquel, concebeu outra vez e deu um segundo filho a Jacó. 8 E Raquel disse: “Batalhas sobre-humanas travei com minha irmã e a venci”. Por isso o chamou Neftali. 9 Percebendo que tinha parado de ter filhos, Lia tomou a escrava Zelfa e a deu a Jacó por mulher. 10 Zelfa, escrava de Lia, deu a Jacó um filho. 11 E Lia disse: “Que sorte!” e chamou-o Gad. 12 Zelfa, escrava de Lia, deu um segundo filho a Jacó. 13 Lia disse: “Para felicidade minha, pois as mulheres me felicitarão”; e chamou-o Aser. 14 Certo dia, na época da colheita do trigo, Rúben saiu e achou no campo umas mandrágoras. Ele as trouxe para Lia, sua mãe. Raquel disse a Lia: “Dá-me por favor algumas mandrágoras de teu filho”. 15 Lia respondeu: “Ainda te parece pouco tirar-me o marido, para quereres tirar-me também as mandrágoras que meu filho me deu?” – “Pois bem”, disse Raquel, “que Jacó durma esta noite contigo em troca das mandrágoras de teu filho”. 16 Quando Jacó voltou do campo pela tarde, Lia saiu-lhe ao encontro e disse: “Dorme comigo, pois comprei este direito em troca de algumas mandrágoras de meu filho”. E Jacó dormiu aquela noite com ela. 17 Deus atendeu Lia, que concebeu e deu a Jacó o quinto filho. 18 Lia disse: “Deus me recompensou por ter dado minha escrava a meu marido”. E deu ao filho o nome de Issacar. 19 Lia concebeu de novo e deu a Jacó o sexto filho 20 e disse: “Deus me fez um belo presente. Agora meu marido me honrará, pois dei-lhe seis filhos”. E chamou-o Zabulon. 21 Depois deu à luz uma filha, que ela chamou Dina. 22 Então Deus se lembrou de Raquel. Deus a atendeu, tornando-a fecunda. 23 Ela concebeu e deu à luz um filho e disse: “Deus retirou a minha desonra”. 24 Ela lhe deu o nome de José, pois disse: “Que o Senhor me dê mais um filho”.

Deus dá prosperidade a Jacó

25 Quando Raquel deu à luz José, Jacó disse a Labão: “Deixa-me ir para meu lugar, para minha terra. 26 Dá-me as mulheres, pelas quais te servi, e os meus filhos, pois vou partir. Bem sabes o quanto trabalhei para ti”. 27 Labão respondeu: “Sem dúvida fui favorecido com a tua presença: fiquei sabendo, por adivinhação, que o Senhor me abençoou por causa de ti. 28 Fixa o teu salário, e eu te

pagarei”. 29 Jacó respondeu: “Sabes muito bem como te servi e como os rebanhos se desenvolveram sob os meus cuidados. 30 Era pouco o que possuías antes de minha chegada. Mas tudo aumentou consideravelmente, e o Senhor te abençoou por minha causa. Agora já é tempo de eu fazer algo também para minha família”. 31 Labão lhe disse: “Dize-me o que te devo dar”. “Não tens de me dar nada – respondeu Jacó – senão fazer o que vou dizer-te. Voltarei a apascentar e guardar teu rebanho. 32 Hoje vou passar por toda a criação e separar todo animal escuro entre os cordeiros e todo animal malhado ou listrado entre as cabras. Eles serão meu salário. 33 A minha honestidade ficará comprovada quando chegar o dia de receber o salário: todo animal meu que não for malhado ou listrado entre as cabras, ou escuro entre os cordeiros, seja considerado roubo”. 34 E Labão respondeu: “Pois bem, seja como dizes”. 35 Naquele mesmo dia Labão separou todos os bodes com malhas ou listras, todas as cabras malhadas ou com manchas brancas e os cordeiros de tonalidade escura e os entregou a seus filhos. 36 Colocou-os à distância de uns três dias de onde estava Jacó, o qual continuou a apascentar o resto do rebanho de Labão. 37 Jacó colheu varas verdes de álamo, de amendoeira e de plátano. Fez nelas algumas incisões e as descascou, deixando o branco das varas a descoberto. 38 Colocou depois as varas assim descascadas nos bebedouros, no lugar onde os animais iam beber e onde se acasalavam. 39 Assim, as fêmeas que eram cobertas diante das varas davam crias listradas, raiadas ou malhadas. 40 Jacó separava então esses cordeiros e dirigia as ovelhas para o que havia de listrado e escuro no rebanho de Labão. Assim constituiu um rebanho separado, que ele não deixava misturar-se com as ovelhas de Labão. 41 E sempre que as fêmeas vigorosas entravam em cio, Jacó punha as varas à vista, nos bebedouros,para que se acasalassem diante das varas. 42 Diante das fracas, porém, não as punha, e assim as crias fracas eram de Labão e as fortes de Jacó. 43 Deste modo Jacó tornou-se muito rico, dono de numerosos rebanhos, de escravos e escravas, de camelos e jumentos.

Jacó deixa Labão

31

1 Jacó ouviu os filhos de Labão dizerem: “Jacó tomou tudo o que era de nosso pai e com isso construiu toda esta riqueza”. 2 Notou também pelo rosto de Labão que este já não o tratava com os mesmos sentimentos de antes. 3 E o Senhor disse a Jacó: “Volta para a terra de teu pai, para tua terra natal, que eu estarei contigo”. 4 Então Jacó mandou chamar Raquel e Lia para que fossem ao campo onde estava com o rebanho 5 e disse: “Eu noto no semblante de vosso pai que ele já não me trata com os mesmos sentimentos de antes. Mas o Deus de meu pai está comigo. 6 Vós mesmas sabeis que servi vosso pai com todas as minhas forças 7 e que ele me explorou, mudando dez vezes meu salário. Mas Deus não permitiu que ele me prejudicasse. 8 Quando ele dizia: ‘Teu salário serão os animais malhados’, todos os animais davam à luz malhados; e quando dizia: ‘Os animais listrados serão teu salário’, todas as ovelhas davam à luz listrados. 9 Deus tirou assim o rebanho de vosso pai e o deu a mim. 10 Pois no

tempo em que as ovelhas estão em cio, vi em sonhos que os carneiros, que cobriam as ovelhas, eram listrados, malhados ou pintados. 11 E o anjo de Deus me chamou no sonho: ‘Jacó’! E eu lhe respondi: ‘Eis-me aqui’. 12 E ele disse: Levanta os olhos e vê: todos os carneiros que cobrem as ovelhas são listrados, malhados ou pintados, porque vi tudo o que Labão está fazendo contigo. 13 Eu sou o Deus que te apareceu em Betel, onde ungiste a coluna sagrada e me fizeste o voto. Levanta-te, sai desta terra e volta para tua terra natal’”. 14 Raquel e Lia responderam: “Não temos direito a um dote ou herança na casa de nosso pai? 15 Acaso não nos trata como estrangeiras? Ele vendeu-nos e devorou o nosso dinheiro! 16 Não há dúvida, toda a riqueza que Deus tirou de nosso pai pertence a nós e a nossos filhos. Faze já o que Deus te mandou”. 17 Jacó levantou-se e fez montar as mulheres e os filhos nos camelos. 18 Foi levando consigo todo o gado e tudo o que havia adquirido em Padã-Aram, rumo à casa de seu pai Isaac, para a terra de Canaã. 19 Como Labão tinha ido à tosquia das ovelhas, Raquel roubou as estatuetas dos ídolos de seu pai. 20 Assim Jacó iludiu Labão, o arameu, fugindo sem que ele o soubesse. 21 Fugiu levando tudo o que tinha, atravessou o rio Eufrates e dirigiu-se ao monte Galaad.

Labão e Jacó: perseguição e aliança

22 Três dias depois informaram a Labão que Jacó tinha fugido. 23 Levou, então, consigo sua gente e o perseguiu durante sete dias até alcançá-lo no monte Galaad. 24 De noite Deus apareceu em sonho a Labão, o arameu, e lhe disse: “Cuida-te de não fazer qualquer ameaça a Jacó”. 25 Quando Labão alcançou Jacó, este havia armado sua tenda no monte, e Labão fez o mesmo com sua gente no monte Galaad. 26 Labão disse a Jacó: “Que foi que fizeste? Enganaste-me e levaste contigo minhas filhas, como se fossem prisioneiras de guerra! 27 Por que fugiste secretamente e me enganaste, em vez de me avisares para te fazer uma despedida com festa, cantos, tímpanos e cítaras? 28 Nem sequer me deixaste beijar minhas filhas e meus netos. Agiste estupidamente. 29 Teria poder para vos fazer mal, mas o Deus de teu pai falou-me, na noite passada, dizendo: ‘Cuida-te de não fazer qualquer ameaça a Jacó’. 30 E se foi por sentires saudade da casa de teu pai que decidiste ir embora, por que então roubaste meus deuses?” 31 Jacó respondeu a Labão: “Eu receava que talvez me tirasses tuas filhas. 32 Ora, quanto aos deuses, morra aquele com quem os encontrares. Na presença de nossa gente, busca tudo o que seja teu e leva-o”. Jacó não sabia que Raquel os tinha roubado. 33 Labão entrou para examinar as tendas de Jacó, de Lia e das duas servas, mas não achou nada. Enquanto saía da tenda de Lia e entrava na de Raquel, 34 Raquel pegou os ídolos, escondeu-os nos arreios do camelo e sentou-se em cima. Labão revirou toda a tenda, sem achar nada. 35 Raquel disse ao pai: “Não te irrites, meu Senhor, por não poder levantar-me em tua presença, uma vez que estou menstruada”. Assim, por mais que procurasse em toda parte, Labão não pôde achar os ídolos. 36 Jacó irritou-se e discutiu com Labão, dizendo-lhe: “Qual é o meu crime? Que pecado cometi, para assim me perseguires? 37 Depois de revirares todas as minhas coisas, que achaste de teu? Apresenta-o aqui diante de minha gente e da tua, para que eles julguem entre nós dois. 38 Nesses vinte anos que passei em tua casa, tuas ovelhas e tuas

cabras não abortaram, nem comi os cordeiros de teus rebanhos. 39 Nem te apresentava os animais estraçalhados: a perda corria por minha conta. Reclamavas de mim o que me roubavam de dia e o que me roubavam de noite. 40 De dia me consumia o calor, de noite, o frio, e o sono me fugia dos olhos. 41 Assim passei vinte anos em tua casa. Catorze anos te servi por tuas filhas, seis por teu gado, e dez vezes mudaste o salário. 42 Se o Deus de meu pai, o Deus de Abraão e o Deus Terrível de Isaac, não estivesse comigo, agora me terias despachado de mãos vazias. Deus viu a minha aflição, o trabalho de minhas mãos, e deu a sentença na noite passada". 43 Labão respondeu e disse a Jacó: "Estas filhas são minhas, estas crianças são meus filhos, estes rebanhos são meus rebanhos e tudo quanto vês é meu. Que poderia eu fazer hoje por estas minhas filhas e pelos filhos que elas deram à luz? 44 Vamos, portanto, fazer uma aliança nós dois para que sirva de garantia entre mim e ti". 45 Tomou Jacó então uma pedra e a ergueu como coluna sagrada. 46 Depois deu ordem à sua gente para apanhar pedras e reuni-las num monte, junto ao qual comeram. 47 Labão lhe deu o nome de Jegar-Saaduta, Monte do Testemunho, ao passo que Jacó o chamou de Galed. 48 Labão disse: "Hoje este monte é um testemunho entre mim e ti". Por isso chamaram-no Galed, 49 e também Masfa, Espreita, pois tinha dito: "O Senhor vigie a nós dois quando nos separarmos um do outro. 50 Se maltratares minhas filhas ou tomares outras mulheres além delas, mesmo que não haja ninguém que presencie nossa conversa, Deus será testemunha entre nós". 51 E Labão disse ainda a Jacó: "Veja este monte e esta coluna sagrada que levantei entre mim e ti. 52 Este monte e esta coluna sagrada são testemunhas de que não os ultrapassarei com intenção hostil, nem tu os ultrapassarás para me fazeres mal. 53 O Deus de Abraão e o Deus de Nacor julguem entre nós". Jacó jurou pelo Deus Terrível de Isaac, seu pai. 54 Depois ofereceu sacrifícios no monte e convidou sua gente para comer. Comeram e passaram a noite no monte.

32

1 Labão levantou-se cedo, beijou os netos e as filhas e os abençoou. Depois foi embora, de volta para seu lugar.

Jacó em Maanaim. Mensagem a Esaú

2 Jacó prosseguiu a viagem e encontrou-se com alguns anjos de Deus. 3 Ao vê-los, Jacó disse: "Este é o acampamento de Deus". Por isso deu ao lugar o nome de Maanaim, 4 Jacó mandou adiante de si mensageiros a Esaú, seu irmão, na terra de Seir, nos campos de Edom. 4 Deu-lhes estas instruções: "Assim direis a meu Senhor Esaú: Assim fala teu servo Jacó: 'Estive com Labão e morei com ele até agora. 5 Tenho bois, jumentos, ovelhas, escravos e escravas. Quero dar a notícia a meu Senhor, para alcançar seu favor'". 6 Os mensageiros voltaram e disseram a Jacó: "Estivemos com teu irmão Esaú, e ele vem ao teu encontro com quatrocentos homens". 7 Jacó ficou com muito medo e angustiado; dividiu em dois acampamentos sua gente, as ovelhas, o gado e os camelos. 8 Ele pensou assim: "Se

Esaú atacar um acampamento e o destroçar, talvez o outro fique a salvo”. 9 E Jacó orou: “Deus de meu pai Abraão, Deus de meu pai Isaac, Senhor que me disseste: ‘Volta para tua terra natal e serei bom para contigo’. 10 Não mereço tantos favores e toda essa fidelidade com que trataste teu servo. De fato passei este rio Jordão trazendo apenas o bastão e volto agora com dois acampamentos. 11 Livra-me das mãos de meu irmão Esaú, pois tenho medo que ele venha a exterminar-me, as mães com os filhos. 12 Foste tu que me garantiste: ‘Eu serei bom para contigo e tornarei a tua descendência como as areias do mar, tão numerosas que não se podem contar’”. 13 Jacó passou ali a noite. Depois escolheu, do que tinha, presentes para o irmão Esaú: 14 duzentas cabras e vinte bodes; duzentas ovelhas e vinte carneiros; 15 trinta camelas com as crias; quarenta vacas e dez touros; vinte jumentas e dez jumentos. 16 Confiou cada rebanho a um servo separadamente e lhes disse: “Ide à minha frente, deixando um espaço entre os rebanhos”. 17 Ao primeiro deu esta ordem: “Se meu irmão Esaú te encontrar e te perguntar: ‘De quem és, aonde vais e de quem é o que levas aí?’, 18 tu lhe responderás: ‘De teu servo Jacó: é um presente que ele envia a meu Senhor Esaú; ele vem também atrás de nós’”. 19 A mesma ordem deu ao segundo, ao terceiro e a todos quantos levavam o gado, dizendo-lhes: “Assim devereis falar a Esaú quando o encontrardes. 20 E direis: ‘Olha, teu servo Jacó vem atrás de nós’”. Pois Jacó dizia consigo: “Vou aplacá-lo com os presentes que me precedem e depois o verei pessoalmente. Talvez assim ele me receba bem”. 21 Os presentes passaram adiante e ele ficou ali naquela noite no acampamento.

Jacó luta com Deus

22 Levantou-se, ainda de noite, tomou suas duas mulheres, as duas escravas e os onze filhos e passou o vau do Jaboc. 23 Jacó ajudou todos a passar a torrente e fez atravessar tudo o que tinha. 24 Quando depois ficou sozinho, um homem se pôs a lutar com ele até o raiar da aurora. 25 Vendo que não podia vencê-lo, atingiu a coxa de Jacó, de modo que o tendão se deslocou enquanto lutava com ele. 26 O homem disse a Jacó: “Larga-me, pois já surge a aurora”. Mas Jacó respondeu: “Não te largarei, se não me abençoares”. 27 E o homem lhe perguntou: “Qual é o teu nome?” – “Jacó”, respondeu. 28 E ele lhe disse: “Doravante não te chamarás Jacó, mas Israel, porque lutaste com Deus e com homens, e venceste”. 29 E Jacó lhe pediu: “Dize-me, por favor, teu nome”. Mas ele respondeu: “Para que perguntas por meu nome?” E ali mesmo o abençoou. 30 Jacó deu àquele lugar o nome de Fanuel, pois disse: “Vi Deus face a face e minha vida foi poupada”. 31 O sol surgia quando ele atravessava Fanuel; e ia mancando por causa da coxa. 32 Por isso os israelitas não comem até hoje o nervo da articulação da coxa, pois Jacó foi ferido nesse nervo.

Jacó se reconcilia com Esaú

1 Jacó ergueu os olhos e viu Esaú que vinha com quatrocentos homens. Então repartiu os filhos entre
Lia, Raquel e as duas escravas, 2 pondo na frente estas duas com os filhos, depois Lia com os seus e
por último Raquel com José. 3 Ele mesmo se pôs na frente de todos e se prostrou sete vezes em terra
antes de se aproximar do irmão. 4 Esaú correu ao seu encontro, abraçou-o, lançou-se-lhe ao pescoço e
o beijou. E ambos puseram-se a chorar. 5 Depois, levantando os olhos, Esaú viu as mulheres e as
crianças; e perguntou: "Quem são estes que trazes contigo?" Jacó respondeu: "São os filhos com que
Deus presenteou teu servo". 6 Aproximaram-se as escravas com os filhos e se prostraram. 7
Aproximou-se também Lia com os seus e se prostraram. Depois acercaram-se José e Raquel e se
prostraram. 8 Esaú lhe perguntou: "O que pretendes com todos esses rebanhos que vim encontrando?"
Ele disse: "Conseguir o favor de meu Senhor". 9 Esaú respondeu: "Já tenho bastante, meu irmão. Fica
com o que é teu". 10 "Oh, não!", respondeu Jacó. "Se alcancei teu favor, então aceita de minha mão o
presente, pois vim à tua presença como se vem à presença de Deus, e tu me acolheste favoravelmente.
11 Aceita o presente que te mandei levar, pois Deus me ajudou, e não me falta nada". Tanto insistiu
que Esaú aceitou. 12 Este lhe disse: "Vamos andando. Eu te farei escolta". 13 Mas Jacó lhe respondeu:
"O meu Senhor sabe muito bem que há aqui crianças franzinas e que trago ovelhas e vacas com crias.
Bastaria um dia de marcha forçada e todo o rebanho morreria. 14 Passe meu Senhor na frente de seu
servo, e eu seguirei lentamente, ao passo dos rebanhos que vão na frente e ao passo das crianças, até
alcançar meu Senhor em Seir". 15 Esaú disse: "Deixarei contigo uma parte da gente que trago". Mas
Jacó respondeu: "E para quê, se alcancei o favor de meu Senhor?" 16 Assim Esaú voltou a Seir por seu
caminho naquele mesmo dia. 17 Jacó partiu para Sucot e ali fez para si uma casa e abrigos para o
rebanho. Por isso chamou-se aquele lugar Sucot, as Tendas. Jacó em Siquém 18 De volta de Padã-
Aram, Jacó chegou são e salvo à cidade de Siquém, na terra de Canaã, e acampou em frente à cidade.
19 Por cem moedas de prata ele comprou aos filhos de Hemor, pai de Siquém, o terreno onde armou as
tendas. 20 Levantou ali um altar que chamou "El, Deus de Israel".

Dina é vingada por Simeão e Levi

34

1 Dina, a filha que Lia deu a Jacó, saiu um dia para visitar as moças daquela terra. 2 Siquém, filho de
Hemor, o heveu, chefe daquela terra, viu-a, agarrou-a e deitou-se com ela, violentando-a. 3 Sentiu-se
então apaixonado por Dina, a filha de Jacó, e, enamorado como estava, falou-lhe de modo amigo. 4
Siquém disse a seu pai Hemor: "Dá-me essa jovem em casamento". 5 Jacó soube que Siquém tinha
desonrado sua filha Dina. Mas, como seus filhos estavam no campo com o rebanho, calou-se até à
volta deles. 6 Hemor, pai de Siquém, veio falar com Jacó. 7 Ao voltarem do campo, os filhos de Jacó
ouviram a notícia e encheram-se de indignação e furor, pois Siquém havia cometido uma infâmia em
Israel por ter dormido com a filha de Jacó, coisa que não se devia fazer. 8 Hemor lhes falou, dizendo:

“Meu filho Siquém está apaixonado por vossa filha. Peço-vos que lhe seja dada em casamento. 9 Assim nos tornaremos parentes; poderíeis dar-nos vossas filhas e tomar para vós as nossas 10 e habitar conosco. A terra estará à vossa disposição: habitai-a, percorrei-a e adquiri nela propriedades”. 11 Siquém disse ao pai e aos irmãos de Dina: “Encontre eu favor a vossos olhos, e vos darei o que me pedirdes. 12 Podeis aumentar o dote e as dádivas que devo dar. Tudo o que me pedirdes vo-lo darei, mas dai-me a moça em casamento”. 13 Ora, por causa do estupro de sua irmã Dina, os filhos de Jacó deram a Siquém e a seu pai Hemor uma resposta enganosa; 14 disseram-lhes: “Não podemos fazer uma coisa dessas, dar nossa irmã a um incircunciso. Seria para nós uma afronta. 15 Daremos nosso consentimento só com a condição de que vos torneis como nós, circuncidando todos os vossos homens. 16 Então poderemos dar nossas filhas e tomar as vossas, habitar juntos e formar um só povo. 17 Mas se não consentirdes em vos circuncidar, levaremos nossa filha conosco”. 18 Estas palavras agradaram a Hemor e a Siquém filho de Hemor. 19 O jovem não tardou em cumprir a exigência, tão enamorado estava da filha de Jacó, e por ser o mais respeitado da família do pai. 20 Hemor e Siquém foram até às portas da cidade e falaram com os concidadãos: 21 “Essa gente está em paz conosco. Que se estabeleçam no país e o percorram livremente. Sem dúvida a terra é bastante espaçosa. Tomaremos as suas filhas para mulheres e lhes daremos as nossas. 22 Mas eles só consentem em morar conosco e formar um só povo sob a condição de todos os homens se circuncidarem, assim como eles são circuncidados. 23 Os rebanhos, os bens e todos os animais domésticos serão assim nossos. Basta lhes darmos o consentimento e eles habitarão conosco”. 24 Todos os que freqüentavam a assembléia da cidade atenderam a Hemor e Siquém, e todos foram circuncidados. 25 No terceiro dia, quando ainda sofriam as dores, os dois filhos de Jacó, Simeão e Levi, que eram irmãos de Dina, penetraram tranqüilamente na cidade de espada em punho e mataram todos os homens. 26 Passaram a fio de espada Hemor e Siquém, tiraram Dina da casa de Siquém e saíram. 27 Então os outros filhos de Jacó lançaram-se sobre os cadáveres e saquearam a cidade por terem desonrado a irmã. 28 Levaram consigo as ovelhas, os bois, os jumentos, tudo o que havia na cidade e nos campos. 29 Levaram cativas todas as crianças e mulheres e pilharam todas as riquezas, tudo o que havia nas casas. 30 Jacó disse a Simeão e a Levi: “Tornastes minha vida difícil, fazendo-me odiado dos cananeus e dos fereseus, que habitam esta terra. Tenho poucos homens. Quando se unirem contra mim para atacar, acabarão comigo e com minha família”. 31 Eles responderam: “Acaso nossa irmã devia ser tratada como uma prostituta?”

Jacó cumpre o voto em Betel

35

1 Deus disse a Jacó: “Levanta-te, sobe a Betel para morar ali. Ergue ali um altar ao Deus que te apareceu quando estavas fugindo de teu irmão Esaú”. 2 Jacó disseà sua família e a todos os que estavam com ele: “Eliminai todos os deuses estranhos que houver entre vós. Purificai-vos, trocai

vossas roupas. 3 Vamos subir a Betel e erguer ali um altar ao Deus que me ouviu no dia de minha angústia e esteve comigo durante a viagem que fiz”. 4 Eles entregaram a Jacó todos os deuses estranhos que tinham em seu poder e os brincos que levavam nas orelhas, e Jacó enterrou tudo debaixo do carvalho que fica perto da cidade de Siquém. 5 Quando partiram, Deus espalhou o terror sobre as cidades da redondeza, de modo que não se atreveram a perseguir os filhos de Jacó. 6 Assim, com toda sua gente, Jacó chegou a Luza (que é Betel), na terra de Canaã. 7 Ergueu ali um altar e deu ao lugar o nome de “Deus de Betel”, porque ali Deus lhe aparecera quando estava fugindo de seu irmão. 8 Por aquele tempo morreu Débora, a ama de Rebeca, e foi enterrada ao sopé de Betel, à sombra de um carvalho que foi chamado Carvalho do Pranto. 9 Depois que Jacó voltou de Padã-Aram, Deus apareceu-lhe de novo e o abençoou, 10 dizendo: “Teu nome é Jacó, mas já não serás chamado Jacó; teu nome será Israel”. E deu-lhe o nome de Israel. 11 E Deus lhe falou:“ Eu sou o Deus Poderoso: sê fecundo e multiplica- te. De ti sairá uma nação, uma comunidade de nações, e de tuas entranhas sairão reis. 12 A terra que dei a Abraão e a Isaac darei a ti e a tua descendência”. 13 Deus se retirou de junto dele, do lugar onde lhe tinha falado. 14 Então Jacó levantou uma coluna sagrada no lugar onde Deus lhe havia falado, uma coluna de pedra sobre a qual fez uma libação e derramou óleo. 15 Ao lugar onde Deus tinha falado com ele deu o nome de Betel. Nasce Benjamim, morrem Raquel e Isaac 16 Em seguida partiram de Betel. Faltava pouco para chegarem a Éfrata, quando Raquel deu à luz, num parto muito difícil. 17 Entre as angústias do parto disse-lhe a parteira: “Coragem, que este também é um menino!” 18 Estando prestes a morrer, já agonizante, ela deu-lhe o nome de Benoni, filho da dor, mas o pai o chamou Benjamim, filho da mão direita. 19 Raquel morreu e foi sepultada no caminho de Éfrata (que é Belém). 20 Jacó levantou sobre a tumba de Raquel uma coluna sagrada. É a coluna sagrada da tumba de Raquel, que existe até hoje. 21 Israel partiu e armou as tendas para além de Migdal-Eder, Torre do Rebanho.22 Foi quando Israel morava nessa região, que Rúben dormiu com Bala, a concubina de seu pai, e Israel ficou sabendo. Os filhos de Jacó eram doze: 23 Filhos de Lia: Rúben, o primogênito de Jacó, Simeão, Levi, Judá, Issacar e Zabulon. 24 Os filhos de Raquel: José e Benjamim. 25 Filhos de Bala, a escrava de Raquel: Dã e Neftali. 26 Filhos de Zelfa, a escrava de Lia: Gad e Aser. São esses os filhos de Jacó que nasceram em Padã-Aram.27 Jacó foi para junto de seu pai Isaac, para Mambré, em Cariat-Arbe (que é Hebron), onde haviam morado Abraão e Isaac. 28 Isaac viveu cento e oitenta anos 29 e faleceu. Morreu e foi reunir-se aos antepassados, velho e com muitos anos. Os filhos Esaú e Jacó o sepultaram.

Os edomitas, descendentes de Esaú

36

1 Estes são os descendentes de Esaú (que é Edom). 2 Esaú casou-se com mulheres cananéias: Ada, filha de Elon o heteu, e Oolibama, filha de Ana, filha de Sebeon, o heveu. 3 Além dessas, tomou

Basemat, filha de Ismael, irmã de Nabaiot. 4 Ada deu um filho a Esaú, Elifaz, e Basemat lhe deu Rauel. 5 Oolibama lhe deu Jeús, Jalam e Coré. São esses os filhos de Esaú que nasceram na terra de Canaã. 6 Esaú levou as mulheres, os filhos, as filhas e todas as pessoas de sua casa, o gado, todos os animais e os bens que havia adquirido na terra de Canaã, e foi para Seir, longe do irmão Jacó. 7 Como tivessem muitos bens, não podiam habitar juntos,e a terra em que estavam migrando não bastava para os rebanhos. 8 Assim, Esaú estabeleceu-se na montanha de Seir. (Esaú é Edom.) 9 Estes são os descendentes de Esaú, antepassado dos edomitas, na montanha de Seir. 10 Eis os nomes dos filhos de Esaú: Elifaz filho de Ada, mulher de Esaú, e Rauel filho de Basemat, mulher de Esaú. 11 Os filhos de Elifaz foram: Temã, Omar, Sefo, Gatam e Cenez. 12 Tamna foi concubina de Elifaz filhode Esaú, e lhe deu Amalec. Eles são netos de Ada, mulher de Esaú. 13 Filhos de Rauel: Naat, Zara, Sama e Meza. Eles são netos de Basemat, mulher de Esaú. 14 Os filhos de Oolibama, mulher de Esaú, filha de Ana filho de Sebeon, foram Jeús,Jalam e Coré. 15 Estes são os chefes de tribo dos filhos de Esaú. Filhos de Elifaz, primogênito de Esaú: o chefe Temã, o chefe Omar, o chefe Sefo, o chefe Cenez, 16 chefe Coré, o chefe Gatam, o chefe Amalec. São esses os chefes de Elifaz na terra de Edom; são netos de Ada. 17 Filhos de Rauel filho de Esaú: o chefe Naat, o chefe Zara, o chefe Sama e o chefe Meza. São esses os chefes de Rauel na terra de Edom; são netos de Basemat, mulher de Esaú. 18 Filhos de Oolibama, mulher de Esaú: o chefe Jeús, o chefe Jalam e o chefe Coré. São esses os chefes de Oolibama, filha de Aná e mulher de Esaú. 19 Todos esses são descendentes de Esaú e chefes de sua gente,isto é, de Edom. 20 Estes são os filhos de Seir, o hurrita, que habitava o país: Lotã, Sobal, Sebeon, Ana, 21 Dison, Eser, Disã; eles são os chefes dos hurritas, descendentes de Seir, na terra de Edom. 22 Os filhos de Lotã são Hori e Hemã, e a irmã de Lotã é Tamna. 23 SEstes são os filhos de Sobal: Alvã, Manaat, Ebal, Sefo e Onam. 24 Estes são os filhos de Sebeon: Aia e Ana. Foi este Aná que achou no deserto os mananciais de água quente enquanto apascentava os jumentos de seu pai Sebeon. 25 Estes são os filhos de Ana: Dison e Oolibama filha de Ana. 26 Estes são os filhos de Dison: Hamdã, Esebã, Jetrã e Carã. 27 Estes são os filhos de Eser: Balaã, Zavã e Acã. 28 Estes são os filhos de Disã: Hus e Aran. 29 São esses os chefes dos hurritas: o chefe Lotã, o chefe Sobal, o chefe Sebeon, o chefe Ana, 30 O chefe Dison, o chefe Eser, o chefe Disã. Todos esses são chefes dos hurritas, segundo as tribos, na terra de Seir. 31 Estes são os reis que reinaram na terra de Edom antes que os israelitas tivessem um rei. 32 Em Edom reinou Bela, filho de Beor, e o nome de sua cidade era Danaba. 33 Bela morreu, e Jobab, filho de Zara, de Bosra, sucedeu-lhe no trono. 34 Morreu Jobab e sucedeu-lhe no trono Husam, da terra dos temanitas. 35 Morreu Husam e sucedeu-lhe no trono Adad filho de Badad, que derrotou Madiã no campo de Moab; o nome de sua cidade era Avit. 36 Morreu Adad e sucedeulhe Semla, de Masreca. 37 Morreu Semla e sucedeu-lhe Saul, de Reobot, perto do rio. 38 Morreu Saul e sucedeu-lhe Baalanã, filho de Acobor. 39 Morreu Baalanã, filho de Acobor, e sucedeu-lhe no trono Adad; o nome de sua cidade era Fau, e sua mulher se chamava Meetabel filha de Matred, a filha de Mezaab. 40 Estes são os nomes dos chefes de Esaú segundo suas famílias, seus territórios e nomes: o chefe Tamna, o chefe

Alva, o chefe Jetet, 41 o chefe Oolibama, o chefe Ela, o chefe Finon, 42 o chefe Cenez, o chefe Temã, o chefe Mabsar, 43 o chefe Magdiel, o chefe Iram. São esses os chefes de Edom segundo as regiões que ocupam na terra que lhes pertence. Esse, pois, é Esaú, o antepassado de Edom.

JOSÉ E SEUS IRM ÃOS

Os sonhos de José

37

1 Jacó foi morar na terra de Canaã, onde seu pai tinha vivido como migrante. 2 Segue aqui a história dos descendentes de Jacó. Quando tinha dezessete anos, José apascentava as ovelhas com os irmãos, como ajudante dos filhos de Bala e Zelfa, mulheres de seu pai. E José falou ao pai da péssima fama deles. 3 Ora, Israel amava mais a José do que a todos os outros filhos, porque lhe tinha nascido na velhice; e por isso mandou fazer para ele uma túnica de mangas compridas. 4 Os irmãos, percebendo que o pai o amava mais do que a todos eles, odiavam-no e já não podiam falar-lhe pacificamente. 5 Ora, José teve um sonho e contou-o aos irmãos, que o ficaram odiando ainda mais. 6 Disse-lhes ele: “Escutai o sonho que tive: 7 Estávamos no campo atando feixes de trigo.De repente o meu feixe se levantou e ficou de pé, enquanto os vossos o cercaram e se prostraram diante do meu”. 8 Os irmãos lhe disseram: “Será que irás mesmo reinar sobre nós e dominar-nos?” E odiavam-no mais ainda por causa de seus sonhos e de suas palavras. 9 José teve ainda outro sonho, que contou aos irmãos. “Tive outro sonho”, disse, “e vi que o sol, a lua e onze estrelas se inclinavam diante de mim”. 10 Quando contou o sonho ao pai e aos irmãos, o pai o repreendeu, dizendo:“ Que sonho é esse que sonhaste? Acaso vamos prostrar-nos por terra diante de ti, eu, tua mãe e teus irmãos?” 11 Os irmãos o invejavam, mas o pai guardou o assunto. José vendido pelos irmãos 12 Ora, como os irmãos de José tinham ido apascentar os rebanhos do pai em Siquém, 13 Israel disse a José: “Teus irmãos devem estar com os rebanhos em Siquém. Vem! Vou enviar-te a eles”. Ele respondeu-lhe: “Aqui estou”. 14 Disse-lhe Israel: “Vai ver se teus irmãos e os rebanhos estão passando bem e traze-me notícias”. Assim o enviou do vale de Hebron, e José chegou a Siquém. 15 Um homem o encontrou vagando pelo campo e perguntou: “Que procuras?” 16 Ele respondeu: “Estou procurando meus irmãos. Dize-me, por favor, onde estão apascentando”. 17 O homem respondeu: “Eles foram embora daqui, pois os ouvi dizer:‘ Vamos para Dotain’”. José foi à procura dos irmãos e encontrou-os em Dotain. 18 Eles, porém, tendo-o o visto de longe, antes que se aproximasse, tramaram a sua morte. 19 Disseram uns aos outros: “Aí vem o sonhador! 20 Vamos matá-lo e lançá-lo numa cisterna. Depois diremos que um animal feroz o devorou. Assim veremos de que lhe servem os sonhos”. 21 Rúben, porém, ouvindo isto, tentou livrá-lo de suas mãos e disse: “Não lhe tiremos a vida!” 22 E acrescentou: “Não derrameis sangue. Lançai-o naquela cisterna no deserto, mas não levanteis a mão contra ele”. Dizia isso porque queria livrá-lo das

mãos deles e devolvê-lo ao pai. 23 Assim que José se aproximou dos irmãos, estes o despojaram da túnica, a túnica de mangas compridas que trazia, 24 agarraram-no e o lançaram numa cisterna que estava sem água. 25 Depois sentaram-se para comer. Levantando os olhos, avistaram uma caravana de ismaelitas, que se aproximava, proveniente de Galaad. Os camelos iam carregados de especiarias, bálsamo e resina, que transportavam para o Egito. 26 E Judá disse aos irmãos: “Que proveito teríamos em matar nosso irmão e ocultar o crime? 27 É melhor vendê-lo a esses ismaelitas. Não levantemos contra ele nossa mão, pois ele é nosso irmão, nossa carne”. E os irmãos concordaram. 28 Ao passarem os comerciantes madianitas, os irmãos tiraram José da cisterna e por vinte moedas de prata o venderam aos ismaelitas, que o levaram para o Egito. 29 Quando Rúben voltou à cisterna e não encontrou José, rasgou as vestes de dor. 30 Voltando para junto dos irmãos disse: “O menino sumiu! E eu, para onde irei agora?” 31 Então os irmãos tomaram a túnica de mangas compridas de José, mataram um cabrito e, embebendo-a de sangue, 32 mandaram levar a túnica para o pai, dizendo: “Encontramos isso. Examina para ver se é ou não a túnica de teu filho”. 33 Jacó reconheceu-a e disse: “É a túnica de meu filho. Um animal feroz devorou José, estraçalhou-o por inteiro”. 34 Jacó rasgou as vestes de dor, vestiu-se de luto e chorou a morte do filho por muitos dias. 35 Todos os filhos e filhas vinham consolá-lo, mas ele recusava qualquer consolo, dizendo: “Em prantos descerei até meu filho no reino dos mortos”. Assim o chorava o pai. 36 Entretanto, os madianitas venderam José no Egito a Putifar, ministro do faraó e chefe da guarda.

Tamar mais honesta do que Judá

38

1 Por esse tempo, Judá desceu da montanha e, afastando-se dos irmãos, foi parar junto a um homem de Odolam, de nome Hira. 2 Ao ver ali a filha de um cananeu chamado Sué, casou-se e viveu com ela. 3 Ela concebeu e deu à luz um filho a quem chamou Her . 4 Concebeu de novo e deu à luz outro filho, a quem chamou Onã. 5 Tornou a conceber e deu à luz outro filho, a quem chamou Sela. Quando lhe nasceu este último, achava-se em Casib. 6 Judá escolheu para Her, o primogênito, uma mulher chamada Tamar. 7 Mas Her, primogênito de Judá, desagradou ao Senhor, e o Senhor o fez morrer. 8 Então Judá disse a Onã: “Unete à mulher de teu irmão para cumprir a obrigação de cunhado e assegurar uma descendência para teu irmão”. 9 Mas Onã sabia que o filho não seria seu; por isso, quando se juntava com a mulher do irmão, derramava o sêmen na terra, para não dar descendência ao irmão. 10º proceder de Onã desagradou ao Senhor, que o fez morrer também. 11 Judá disse, então, à sua nora Tamar: “Fica como viúva em casa de teu pai até que meu filho Sela se torne adulto”. Dizia isso pensando: “Não vá também ele morrer como os irmãos”. E assim, Tamar foi morar na casa do pai. 12 Tempos depois morreu a filha de Sué, mulher de Judá. Passado o luto, Judá subiu com o amigo Hira de Odolam, para a tosquiadas ovelhas em Tamna. 13 Comunicaram-no a Tamar, dizendo-lhe: “Olha,

teu sogro foi a Tamna para tosquiar as ovelhas”. 14 Ela trocou suas vestes de viúva, cobriu-se com um véu e, assim disfarçada, sentou-se à entrada de Enaim, no caminho de Tamna, pois percebeu que Sela, apesar de já adulto, não lhe tinha sido dado por marido 15 Judá a viu e a tomou por uma prostituta, pois estava com o rosto coberto. 16 Dirigiu-se até ela e disse-lhe: “Deixa-me ir contigo”, pois não percebeu que era a nora. Ela perguntou: “Que me darás para te unires comigo?” 17 Ele respondeu: “Vou mandar-te um cabrito do rebanho”. Ela lhe disse: “Só se me deres alguma coisa como garantia de que o mandarás”. – 18 “Que garantia queres que te dê?” perguntou ele. Ela respondeu: “O teu sinete, o cordão e o bastão que trazes na mão”. Ele os deu e uniu-se com ela, que ficou grávida. 19 Depois ela se levantou e foi embora, tirouo véu e retomou as vestes de viúva. 20 Mais tarde, Judá mandou o cabrito por intermédio do amigo, o odolamita, para que retirasse a garantia das mãos da mulher. Mas ele não a encontrou. 21 Perguntou aos homens do lugar: “Onde está a prostituta que ficava esperando à beira do caminho em Enaim?” Mas eles responderam: “Nunca houve prostituta nesse lugar”. 22 Hira voltou e disse a Judá: “Não a encontrei, e os homens do lugar me disseram que ali nunca houve prostituta alguma”. 23 Judá respondeu: “Pois que fique por isso, para não cairmos no ridículo, eu mandando o cabrito prometido e tu não encontrando a prostituta”. 24 Passados uns três meses, comunicaram a Judá: “Tua nora Tamar prostituiu-se e, em conseqüência, está grávida”. Judá respondeu: “Trazei-a para fora para que seja queimada”.25 Quando a levavam para fora, Tamar mandou dizer ao sogro: “O homem a quem pertencem estas coisas deixou-me grávida. Verifica de quem são o sinete, o cordão e o bastão”. 26 Judá os reconheceu e disse: “Ela foi mais honesta do que eu. É que não lhe dei meu filho Sela para marido”. E não tornou a conhecê-la. 27 Quando chegou a hora do parto, viram que ela teria gêmeos. 28 Durante o parto, um deles pôs uma das mãos para fora, e a parteira pegou-a e atou-lhe um fio vermelho, dizendo: “Este foi o primeiro a sair”. 29 Mas ele recolheu a mão, e saiu o irmão: “Que brecha abriste para ti!” disse ela, e lhe deu o nome de Farés. 30 Depois saiu o irmão, com o fio atado à mão, e ela o chamou Zara.

A mulher de Putifar

39

1 José foi levado para o Egito. Putifar, um egípcio, ministro do faraó e chefe da guarda do palácio, comprou-o dos ismaelitas que o tinham levado para lá. 2 Mas o Senhor estava com José, e ele se tornou um homem bem sucedido, morando na casa de seu Senhor egípcio. 3 O patrão notou que o Senhor estava com ele e fazia prosperar tudo o que empreendia. 4 José conquistou as boas graças do patrão e ficou a seu serviço. O patrão o nomeou administrador de sua casa, confiando-lhe todos os seus bens. 5 E a partir desse momento, o Senhor abençoou, em atenção a José, a casa do egípcio e derramou sua bênção sobre tudo o que possuía em casa e no campo. 6 O patrão entregou tudo nas mãos de José e não se preocupava com coisa alguma, a não ser com o que comia. Ora, José tinha um belo porte e era

bonito de rosto. 7 Aconteceu, depois, que a mulher de seu patrão pôs nele os olhos e lhe disse: “Dorme comigo”. 8 Ele recusou, dizendo à mulher de seu patrão: “Em verdade, meu Senhor não me pede contas do que há na casa, confiando-me todos os bens. 9 Ele próprio não é mais importante do que eu nesta casa. Nada me proibiu senão a ti, por seres sua mulher. Como poderia eu fazer tamanha maldade pecando contra Deus!” 10 E embora ela insistisse diariamente com José, ele se recusou a dormir ou ficar com ela. 11 Certo dia, José entrou na casa para seus afazeres, e nenhum dos domésticos estava em casa. 12 A mulher agarrou-o pelo manto e disse: “Dorme comigo”. Mas ele largou-lhe nas mãos o manto e fugiu correndo para fora. 13 Vendo que lhe tinha deixado nas mãos o manto e escapado para fora, 14 ela se pôs a gritar e a chamar os empregados, dizendo: “Vede! Trouxeram-nos esse hebreu para abusar de nós. Ele me abordou para dormir comigo, mas eu comecei a gritar em alta voz. 15 Quando percebeu que levantei a voz e gritei, largou o manto aqui comigo e fugiu correndo para fora”. 16 A mulher ficou com o manto de José até o marido voltar para casa. 17 Então falou-lhe nos mesmos termos, dizendo: “Esse escravo hebreu que nos trouxeste abordou-me querendo abusar de mim. 18 Quando levantei a voz e comecei a gritar, largou o manto aqui comigo e fugiu para fora”. 19 Ao ouvir o que a mulher contava – “Assim é que me tratou teu escravo” – o marido ficou furioso. 20 Mandou prender José e lançou-o no cárcere onde se guardavam os presos do rei. E José ficou no cárcere. 21 Mas o Senhor estava com José e concedeu-lhe seu favor, atraindo-lhe a simpatia do carcereiro-chefe. 22 Este confiou a seus cuidados todos os que se achavam presos. Era ele que organizava tudo quanto lá se fazia. 23 O carcereiro-chefe não se preocupava com coisa alguma que lhe fora confiada, porque o Senhor estava com José e fazia prosperar tudo o que fazia.

Intérprete de sonhos no cárcere

40

1 Sucedeu, depois, que o copeiro e o padeiro do rei do Egito ofenderam seu Senhor, o rei do Egito. 2 O faraó encolerizou-se contra os dois ministros, o chefe dos copeiros e o chefe dos padeiros, 3 e os lançou no cárcere da casa do chefe da guarda – o cárcere onde José estava preso. 4 O chefe da guarda indicou-lhes José para servi-los. Passaram algum tempo no cárcere. 5 Certa noite, o chefe dos copeiros e o chefe dos padeiros do rei do Egito, que estavam presos no cárcere, tiveram um sonho, cada qual com significado diferente. 6 Ao entrar, pela manhã, José os encontrou com o rosto abatido. 7 Perguntou então aos ministros do faraó, que com ele estavam presos na casa de seu Senhor: “Por que estais hoje com o rosto mais triste?” 8 Eles responderam: “Tivemos um sonho e não há quem o interprete”. José disse: “Por acaso não cabe a Deus a interpretação dos sonhos? Contai-me os sonhos”. 9 O chefe dos copeiros contou o sonho a José, dizendo: “No meu sonho, vi diante de mim uma videira 10 com três ramos, e, logo que as folhas saíam, florescia e as uvas amadureciam.11 Como eu segurava em minhas mãos a taça do faraó, colhi os cachos, espremi as uvas na taça do faraó e a pus em suas

mãos”. 12 José lhe disse: “Este é o significado do sonho: os três ramos são três dias. 13 Dentro de três dias o faraó levantará tua cabeça: ele te reconduzirá a teu cargo, e porás a taça do faraó em suas mãos, como antes o fazias, quando eras copeiro. 14 Mas, quando as coisas te correrem bem, lembra-te de mim e faze-me o favor de me recomendar ao faraó para que me tire desta prisão. 15 Com efeito, fui seqüestrado da terra dos hebreus e, mesmo aqui, nada fiz para me trancarem na prisão”. 16 Quando o chefe dos padeiros viu que José explicava bem o sonho, disse-lhe: “Eu também tive um sonho: carregava sobre a cabeça três balaios de pão branco. 17 No balaio de cima havia toda sorte de guloseimas preparadas pelos padeiros para o faraó, e as aves comiam do balaio que eu levava sobre a cabeça”. 18 José respondeu: “Este é o significado: os três balaios são três dias. 19 Dentro de três dias o faraó levantará tua cabeça: ele te pendurará numa árvore para as aves comerem tua carne”. 20 Ora, realmente, ao terceiro dia o faraó celebrava o aniversário e ofereceu um banquete a todos os servidores e, de fato, “levantou a cabeça” do chefe dos copeiros e do chefe dos padeiros entre os servidores: 21 reconduziu o chefe dos copeiros ao cargo de servir a taça ao faraó; 22 e quanto ao chefe dos padeiros, mandou enforcá-lo, conforme a interpretação que José lhe havia dado. 23 Mas o chefe dos copeiros não pensou mais em José; esqueceu-o.

Os sonhos do faraó

41

1 Passados dois anos, o faraó teve um sonho: achava-se às margens do rio Nilo 2 e viu subir dele sete vacas bonitas e gordas para pastar na várzea. 3 Mas atrás delas subiam do rio outras sete vacas feias e magras, que se colocaram junto às sete que já estavam à margem do rio. 4 As vacas feias e magras devoraram as sete vacas bonitas e gordas. Nisso o faraó acordou. 5 Depois adormeceu e sonhou pela segunda vez: viu sete espigas bem graúdas e belas saindo do mesmo caule. 6 Mas atrás delas brotaram sete espigas chochas, ressequidas pelo vento leste. 7 As sete espigas chochas engoliram as sete espigas graúdas e cheias. Então o faraó acordou e viu que era um sonho. 8 Pela manhã, com o espírito perturbado, mandou chamar todos os adivinhos e sábios do Egito. Contou-lhes os sonhos, mas não houve quem os interpretasse ao faraó. 9 Então o copeiro-mor falou ao faraó e disse: “Hoje devo recordar minha falta. 10 O faraó esteve irritado contra os servos e os mandou encarcerar na casa do chefe da guarda, a mim e ao chefe dos padeiros. 11 Na mesma noite, ambos tivemos um sonho, cada qual com um sentido diferente. 12 Havia lá conosco um jovem hebreu, escravo do chefe da guarda. Contamos os sonhos, e ele os interpretou, dando a cada um a sua interpretação. 13 Aconteceu tal como nos interpretou: eu fui reconduzido ao cargo e o outro foi pendurado”.

José interpreta os sonhos do faraó

14 O faraó mandou chamar José, e depressa o tiraram da prisão. José barbeou-se, mudou de roupa e
apresentou-se ao faraó. 15 O faraó disse a José: “Tive um sonho, e não há quem o interprete. Ouvi
dizer que, apenas ouves um sonho, logo o interpretas”. 16 José respondeu ao faraó: “Não eu, mas Deus
dará uma resposta plausível ao faraó”. 17 Então o faraó contou a José: “Em meu sonho estava de pé, às
margens do rio, 18 e vi subir do rio sete vacas gordas, de bela aparência,que se puseram a pastar na
várzea. 19 E logo atrás delas subiram outras sete vacas miseráveis, de aparência muito feia, tão magras
e feias como nunca tinha visto em todo o Egito.20 E as vacas magras e feias devoraram as sete
primeiras vacas gordas, 21 mas entraram-lhes no ventre sem que se notasse diferença alguma, pois seu
aspecto continuou tão ruim como antes. Nisto acordei. 22 Depois vi em sonho que saíam do mesmo
caule sete espigas cheias e bonitas. 23 Atrás delas surgiram sete espigas mirradas, chochas e
ressequidas pelo vento leste. 24 E as sete espigas chochas engoliram as sete espigas bonitas. Contei o
sonho aos adivinhos, mas não há quem me revele o sentido”. 25 José disse ao faraó: “O sonho do faraó
constitui uma unidade. Deus deu a conhecer ao faraó o que vai fazer. 26 As sete vacas bonitas são sete
anos e as sete espigas bonitas são sete anos. Pois o sonho constitui uma unidade. 27 As sete vacas
magras e feias que subiam atrás das outras são outros sete anos, e as sete espigas chochas e ressequidas
pelo vento leste correspondem a sete anos de fome. 28 É como eu disse ao faraó: Deus lhe fez ver o
que vai fazer. 29 Virão sete anos de grande fartura em todo o Egito. 30 Depois virão sete anos de
carestia, que farão esquecer toda a fartura na terra do Egito, e a fome acabará com o país. 31
Esquecerão que houve fartura no país, por causa da fome que seguirá, pois será terrível. 32 A repetição
do sonho por duas vezes significa que da parte de Deus o fato já está decretado e que ele se apressará
em executá-lo. 33 Portanto, o faraó procure um homem inteligente e sábio e o ponha à frente do Egito.
34 Nomeie o faraó fiscais pelo país e recolha a quinta parte das colheitas do Egito durante os sete anos
de fartura. 35 Reúnam todos os víveres dos anos bons que virão e, por ordem do faraó, armazenem o
trigo e o guardem como provisão nas cidades. 36 Esses mantimentos servirão de provisão ao país para
os sete anos de fome que virão sobre o Egito, a fim de que o país não pereça de fome”.

José, reabilitado, vice-rei do Egito

37 Essas palavras agradaram ao faraó e a todos os seus servidores. 38 E o faraó disse aos servidores:
“Poderíamos por acaso encontrar outro homem como este, dotado do espírito de Deus?” 39 E disse
para José: “Uma vez que Deus te revelou essas coisas, não há pessoa tão inteligente e tão sábia como
tu. 40 Serás tu quem governará o meu palácio; a teu comando, todo o povo te obedecerá. Só pelo trono
serei maior do que tu”. 41 E o faraó disse ainda a José: “Olha, eu te ponho à frente de todo o Egito”. 42
O faraó tirou o seu anel da mão e o colocou na mão de José. Mandou vesti-lo com vestes de linho fino
e lhe pôs ao pescoço um colar de ouro. 43 Depois o fez subir no seu segundo carro e proclamar à sua
frente: “De joelhos!” Assim, José foi posto à frente de todo o Egito. 44 O faraó disse a José: “Eu sou o
faraó, mas sem ti ninguém moverá a mão nem o pé em todo o Egito”. 45 O faraó deu a José o nome de

Safenat Fanec e deu-lhe em casamento Asenet, filha de Putifar, sacerdote de On. José viajou por todo a terra do Egito. 46 José tinha trinta anos quando se pôs a serviço do faraó, rei do Egito. José saiu da presença do faraó e percorreu todo o Egito. 47 Durante os sete anos de fartura o país conheceu grande fertilidade. 48 José recolheu a produção dos sete anos em que houve fartura no Egito e armazenou-a nas cidades, depositando em cada uma a produção dos campos que a rodeavam. 49 José chegou a reunir trigo em tamanha quantidade como as areias do mar, de maneira que desistiu de contá-lo, porque ultrapassava toda medida. 50 Antes de chegar o primeiro ano da fome, José teve dois filhos com Asenet, filha de Putifar, sacerdote de On. 51 Ao primeiro deu o nome de Manassés, pois dizia: "Deus me fez esquecer todos os meus sofrimentos e a família de meu pai". 52 Ao segundo chamou Efraim, dizendo: "Deus tornou-me fecundo na terra de minha aflição". 53 Terminados os sete anos de fartura no Egito, 54 começaram a vir os sete anos de fome, como José havia dito. Em todos os países grassava a fome, mas no Egito inteiro havia o que comer. 55 E quando também todo o Egito começou a sentir fome, o povo se pôs a clamar ao faraó, pedindo pão. O faraó disse à população: "Dirigi-vos a José e fazei o que ele vos disser". 56 Quando a fome se estendeu a todo o país, José abriu todos os armazéns e começou a vender o trigo aos egípcios, pois a fome se agravara também no Egito. 57 De toda a terra vinham ao Egito comprar alimento de José, pois a fome era dura em toda a terra.

Jacó manda os filhos ao Egito

42

1 Ao ver que havia cereais no Egito, Jacó disse aos filhos: "Por que ficais aí parados olhando uns para os outros? 2 Ouvi dizer que no Egito há trigo. Descei até lá e comprai trigo para nós, a fim de nos mantermos vivos e não morrermos". 3 Assim, dez dos irmãos de José desceram para comprar trigo no Egito. 4 Jacó, porém, não deixou Benjamim, irmão de José, ir com os irmãos, com medo que lhe acontecesse alguma desgraça. 5 Os filhos de Israel chegaram com outros que também vinham comprar cereais, pois havia fome em Canaã. 6 José governava o país e era ele quem vendia cereais a toda a população. Quando chegaram, os irmãos de José prostraram-se diante dele com o rosto em terra. 7 Ao ver os irmãos, José os reconheceu, mas comportou-se com eles como um estranho e lhes falou com rispidez. "De onde estais vindo?", perguntou. Eles responderam: "De Canaã, para comprar víveres". 8 José reconheceu os irmãos, mas eles não o reconheceram.

José coloca os irmãos à prova

9 José lembrou-se dos sonhos que teve a respeito deles e lhes falou: "Vós sois uns espiões. Viestes ver os pontos fracos do país". 10 Eles disseram: "Não, Senhor! Teus servos vieram comprar mantimentos. 11 Todos nós somos filhos do mesmo pai, somos gente honesta; teus servos não são espiões". 12 Ele lhes replicou: "Não é verdade, viestes ver os pontos fracos do país". 13 Eles disseram: "Nós, teus

servos, éramos doze irmãos, filhos do mesmo pai na terra de Canaã. O mais novo ficou com o pai e um \dos doze já não existe". 14 José insistiu: "Sois mesmo o que vos disse: uns espiões. 15 Mas vou pôr-vos à prova quanto a isso. Eu juro pela vida do faraó, não saireis daqui enquanto não vier vosso irmão menor. 16 Mandai um de vós buscar vosso irmão, e vós outros ficareis aqui presos. Assim provareis se o que dizeis é verdade. Caso contrário, pela vida do faraó, \juro, sois uns espiões!" 17 E mandou metê-los na prisão durante três dias. 18 No terceiro dia José disse-lhes: "Deveis fazer o seguinte para salvardes a vida – pois eu temo a Deus –: 19 se realmente sois gente honesta, fique um dos irmãos aqui no cárcere, e vós outros ide levar o trigo que comprastes para alimentar vossas casas. 20 Mas trazei-me o vosso irmão mais novo, para que eu possa provar a verdade de vossas palavra se vós não preciseis morrer". Eles aceitaram fazer assim 21 e diziam uns aos outros: "É justo sofrermos estas coisas, pois pecamos contra o nosso irmão. Vimos sua angústia quando nos pedia compaixão e não o atendemos. É por isso que nos veio esta desgraça". 22 Rúben lhes disse: "Não vos adverti para que não pecásseis contra o menino? Mas vós não me escutastes, e agora nos pedem contas do seu sangue". 23 Eles não sabiam que José os entendia, pois lhes falava por meio de intérprete. 24 Então José se afastou deles e chorou. Pouco depois voltou e falou com eles; escolheu Simeão e mandou amarrá-lo à vista deles. 25 José mandou que lhes enchessem de trigo os sacos, colocassem neles o respectivo dinheiro e lhes dessem provisões para o caminho. E assim se fez. 26 Eles carregaram o trigo sobre os jumentos e partiram. 27 Quando, no lugar onde pernoitaram, um deles abriu o saco para dar ração ao jumento, viu que o dinheiro estava na boca do saco. 28 Ele disse aos irmãos: "Devolveram-me o dinheiro, está aqui no saco". Então perderam a coragem e muito preocupados diziam uns aos outros: "Que será isso que Deus está fazendo conosco?" 29 Retornando junto ao pai Jacó, na terra de Canaã, contaram-lhe tudo o que havia acontecido e disseram: 30 "O homem que governa aquela terra falou-nos com dureza e nos tratou como espiões do país. 31 Nós lhe dissemos: 'Somos gente honesta, não somos espiões. 32 Éramos doze irmãos, filhos do mesmo pai; um desapareceu e o menor está no momento com o pai na terra de Canaã'. 33 E nos disse o homem que governa o país: 'Nisto saberei se sois gente honesta: deixai comigo um de vós, levai mantimentos para matar a fome de vossas famílias e parti. 34 Trazei-me depois o irmão mais novo. Assim saberei que não sois espiões, mas gente honesta. Então vos devolverei o irmão e podereis circular pelo país'". 35 Quando esvaziaram os sacos, encontraram a bolsa de dinheiro em cada saco. Vendo as bolsas com o dinheiro, tanto eles como o pai ficaram com medo. 36 Jacó, o pai, lhes disse: "Ides deixar-me sem filhos! José desapareceu, Simeão já não está aqui e quereis levar Benjamim também? Tudo se volta contra mim!" 37 Rúben disse ao pai: "Poderás matar meus dois filhos se não te devolver Benjamim. Confia-o a mim, que eu o devolverei a ti". 38 Ele lhe respondeu: "Meu filho não descerá convosco. Seu irmão morreu, só resta ele. Se na viagem, que ides fazer, lhe acontecer uma desgraça, de tanta dor fareis descer este velho de cabelos brancos à morada dos mortos".

Segunda viagem ao Egito

43

1 Ora, a fome grassava pela terra. 2 Acabadas as provisões trazidas do Egito, o pai lhes disse: “Voltai
para comprar para nós alguns mantimentos”. 3 Mas Judá respondeu-lhe: “Aquele homem nos jurou:
‘Não me apareçais sem vosso irmão’. 4 Se deixas ir conosco nosso irmão, desceremos para te comprar
as provisões. 5 Se não o mandas, não vamos descer, pois aquele homem nos disse: ‘Não apareçais sem
o vosso irmão’”. 6 E Israel disse: “Por que me fizestes esse mal, contando àquele homem que tínheis
outro irmão?” 7 E eles lhe responderam: “Aquele homem nos interrogou insistentemente sobre nós e
nossa família e nos perguntou: ‘Vosso pai ainda está vivo? Tendes algum outro irmão?’ E nós
respondemos segundo as perguntas. Podíamos acaso saber que ele ia nos dizer: ‘Trazei vosso irmão’?”
8 E Judá disse ao pai Israel: “Deixa ir comigo o menino para que possamos pôr-nos a caminho e
conservar-nos vivos; do contrário, morreremos nós, tu e nossos filhos. 9 Responsabilizo-me por ele, de
mim tu o reclamarás. Se não o trouxer de volta, colocando-o em tua presença, serei culpado para
sempre diante de ti. 10 Se não nos tivéssemos atrasado tanto, já estaríamos de volta pela segunda vez”.
11 Disse-lhes o pai Israel: “Sendo assim, fazei o seguinte: escolhei para bagagem alguns dos melhores
produtos desta terra e levai-os como presente a esse homem: um pouco de bálsamo, um pouco de mel,
especiarias, resina, terebinto e amêndoas. 12 Levai convosco o dobro de dinheiro para devolver o que
foi posto nos sacos, pois talvez tenha sido um engano. 13 Tomai vosso irmão e retornai para junto
desse homem. 14 E o Deus Poderoso faça que esse homem vos mostre compaixão, para que deixe
voltar convosco o irmão que ficou ali e também Benjamim. Quanto a mim, se tiver de ser privado de
meus filhos, que seja”. 15 Levaram consigo presentes, o dobro de dinheiro e Benjamim, desceram para
o Egito e apresentaram-se a José. 16 Assim que José viu Benjamim com eles, disse ao mordomo:
“Faze entrar estes homens em casa; mata um animal e prepara-o, pois estes homens comerão comigo
ao meio-dia”. 17 O mordomo fez o que José lhe tinha ordenado e os introduziu na casa de José. 18
Enquanto entravam na casa de José, cheios de temor diziam entre si: “É por causa do dinheiro da outra
vez, colocado em nossos sacos, que nos trazem aqui. É um pretexto para nos espoliar e cair sobre nós,
fazendo-nos escravos com nossos jumentos”.19 Aproximando-se do mordomo, falaram-lhe à entrada
da casa, 20 dizendo: “Perdão, Senhor! Nós já viemos aqui uma vez para comprar mantimentos. 21 Ao
chegarmos ao lugar onde na volta passamos a noite, abrimos os sacos e vimos que o dinheiro de cada
um estava na boca do respectivo saco. Nós o trouxemos de volta, 22 com outra quantia igual para
comprar provisões. Não sabemos quem pôs o dinheiro no saco”. 23 “Ficai tranqüilos – disse-lhes o
mordomo – não temais! Foi vosso Deus, o Deus de vosso pai quem vos pôs este tesouro nos sacos. Eu
recebi vosso dinheiro”. E mandou trazer-lhes Simeão. 24 Depois de fazê-los entrar na residência de
José, deu-lhes água para lavarem os pés e deu também ração aos jumentos. 25 Eles prepararam os
presentes, esperando que José viesse ao meio-dia, pois haviam sido avisados de que comeriam ali. 26
Quando José chegou em casa, eles lhe apresentaram os presentes que haviam trazido consigo,

prostrando-se por terra diante dele. 27 Perguntou-lhes se estavam bem e lhes disse:“ Vosso velho pai, de quem me falastes, está bem? Ainda vive?” 28 Eles lhe responderam: “Teu servo está bem, nosso pai ainda vive”, e inclinaram-se profundamente. 29 José ergueu os olhos e viu Benjamim, seu irmão, filho de sua mãe, e disse: “É este vosso irmão mais novo do qual me falastes?” E acrescentou: “Deus te seja favorável, meu filho”. 30 Ficou todo comovido por causa do irmão e estava prestes a chorar. Entrou por isso apressadamente nos aposentos, onde desatou em prantos. 31 Depois de lavar o rosto, reapareceu, fazendo esforços para se conter e disse: “Servi a comida”. 32 Serviram separadamente a José, aos irmãos e também aos egípcios que com ele comiam, pois os egípcios não podem comer com os hebreus, por ser isso coisa abominável para eles. 33 Assentaram-se diante dele por ordem de idade, desde o mais velho até o mais novo, olhando espantados uns para os outros. 34 José mandou servir-lhes porções de sua mesa, mas a porção de Benjamim era cinco vezes maior do que a dos outros. Eles beberam e ficaram muito alegres em sua companhia.

Última prova

44

1 José deu ao seu administrador esta ordem: “Enche os sacos destes homens de víveres quanto couber e põe o dinheiro de cada um na boca do saco. 2 Põe também minha taça, a taça de prata, na boca do saco do mais moço, juntamente com o dinheiro do trigo”. O mordomo fez o que José lhe havia ordenado. 3 Ao amanhecer, deixaram partir os hebreus com seus jumentos. 4 Estando eles ainda não muito longe, pois apenas tinham saído da cidade, José disse ao seu administrador: “Sai em perseguição desses homens e dize-lhes quando os alcançares: ‘Por que pagastes o bem com o mal? 5 Não é por acaso esta a taça em que bebe meu patrão? É com ela que ele se põe a adivinhar. Fizestes mal em agir assim’”. 6 Quando os alcançou, repetiu-lhes o mordomo estas mesmas palavras. 7 Eles responderam: “Por que fala assim o meu Senhor? Longe de teus servos fazer uma coisa dessas! 8 Até o dinheiro achado na boca de nossos sacos te trouxemos de volta da terra de Canaã, como então iríamos furtar ouro ou prata da casa de teu Senhor? 9 Morra aquele de teus servos em cujo poder se encontrar a taça, e nós sejamos reduzidos a escravos de teu Senhor”. 10 E ele respondeu: “Quanto ao que dizeis, fica assim:aquele com quem se encontrar a taça será meu escravo, e vós outros estareis livres”. 11 Cada um descarregou depressa o saco em terra e o abriu. 12 Começando pelo mais velho e acabando pelo mais novo, o mordomo os examinou e a taça foi encontrada no saco de Benjamim. 13 Então, num gesto de dor, eles rasgaram as vestes, carregaram de novo os jumentos e voltaram à cidade. 14 Quando Judá chegou com os irmãos à residência de José que ainda ali estava, prostraram-se com o rosto em terra. 15 José lhes perguntou: “O que foi que fizestes? Não sabíeis que um homem como eu é capaz de adivinhar?” 16 Judá respondeu: “O que podemos dizer a meu Senhor? Como falar, como mostrar nossa inocência? Deus descobriu a culpa de teus servos. Tanto nós como aquele em cujo poder foi

encontrada a taça nos tornamos agora teus escravos”. 17 Ele, porém, respondeu: “Longe de mim fazer isso! Aquele com quem se encontrou a taça será meu escravo. Quanto a vós, voltai em paz junto de vosso pai”. 18 Aproximou-se então Judá e, com confiança, disse: “Perdão, meu Senhor! Permite ao teu servo falar uma palavra aos teus ouvidos, sem que se acenda tua cólera contra mim. Pois tu és como o próprio faraó. 19 Foi meu Senhor quem perguntou a seus servos: ‘Ainda tendes pai e algum outro irmão?’20 E nós respondemos: ‘Temos um pai já velho e temos o irmão mais novo, nascido em sua velhice. Este tinha um irmão, que morreu; ele é o único filho que resta de sua mãe, e seu pai o ama com muita ternura. 21Tu disseste a teus servos: ‘Trazei-o a mim para que eu possa vê-lo’. 22 Nós te dissemos: ‘O menino não pode deixar o pai. Se o deixar, o pai morrerá’. 23 Mas tu disseste a teus servos: ‘Se não vier convosco o irmão mais novo, não me apareçais aqui’. 24 Quando,pois, voltamos para junto de teu servo, nosso pai, contamos-lhe tudo o que meu Senhor tinha dito. 25 Mais tarde disse-nos o pai: ‘Voltai para comprar alguns mantimentos’, 26 e nós lhe respondemos: ‘Não podemos ir, a não ser que o irmão mais novo vá conosco. Se o irmão não nos acompanhar, não poderemos apresentar-nos àquele homem’. 27 E o teu servo, nosso pai, respondeu: ‘Bem sabeis que minha mulher me deu apenas dois filhos. 28 Um deles saiu de casa e eu disse: um animal feroz o devorou. Até agora não apareceu. 29 Se me levardes também este e lhe acontecer alguma desgraça, fareis descer de desgosto meus cabelos brancos à morada dos mortos’. 30 Se eu voltar agora para teu servo meu pai, sem o menino, a quem está intimamente afeiçoado, 31 quando der pela falta do menino, morrerá. E nós teremos feito descer, de tristeza, à morada dos mortos teu servo de cabelos brancos, nosso pai. 32 Eu, teu servo, me tornei responsável pelo menino ao tirá-lo do pai e disse: ‘Se não o trouxer de volta, serei eternamente culpado perante meu pai’. 33 Deixa, pois, que teu servo fique como escravo de meu Senhor em lugar do menino, para que ele possa subir de volta com os irmãos. 34 Do contrário, como poderei voltar para junto de meu pai sem o menino? Não gostaria de ver meu pai atingido pela desgraça”.

José dá-se a conhecer aos irmãos

45

1 Então José não pôde mais conter-se diante de todos os que o rodeavam e gritou: “Mandai sair toda a gente”. E assim, ninguém mais ficou com ele quando se deu a conhecer aos irmãos. 2 José rompeu num choro tão forte, que os egípcios o ouviram e até mesmo a casa do faraó. 3 E José disse a seus irmãos: “Eu sou José! Meu pai ainda vive?” Mas os irmãos não conseguiam responder nada, pois ficaram estarrecidos diante dele. 4 José, cheio de clemência, disse aos irmãos: “Aproximai-vos de mim”. Tendo eles se aproximado, ele repetiu: “Eu sou José, vosso irmão, que vendestes para o Egito. 5 Entretanto, não vos aflijais, nem vos atormenteis por me terdes vendido a este país, pois foi para conservar-vos a vida que Deus me enviou à vossa frente. 6 De fato este é o segundo ano de fome no

país, e durante outros cinco não haverá semeadura nem colheita. 7 Deus me enviou à vossa frente para assegurar-vos a sobrevivência no país e preservar-vos as vidas para uma libertação grandiosa. 8 Portanto não fostes vós que me enviastes para cá, mas Deus. Ele me constituiu tutor do faraó, administrador de todo o palácio e governador de todo o Egito.9 Voltai depressa para dizer a meu pai: ‘Assim diz teu filho José: Deus me constituiu administrador de todo o Egito. Desce, pois, para junto de mim sem tardar. 10 Habitarás na terra de Gessen e estarás perto de mim com os filhos e netos, com as ovelhas e bois e tudo o que tens. 11 Lá eu te sustentarei, pois ainda restam outros cinco anos de fome, para que não venhas a cair na indigência com a família e tudo o que tens’. 12 Com os vossos próprios lhos estais vendo, e meu irmão Benjamim o vê com os seus que sou eu mesmo que vos falo. 13 Contai a meu pai quanto é o meu prestígio no Egito e tudo o que vistes, e apressai-vos em trazer para cá meu pai”. 14 Então abraçou seu irmão Benjamim e pôs-se a chorar. Benjamim também chorava abraçado a José. 15 Em seguida beijou todos os irmãos, chorando enquanto os abraçava. Depois os irmãos conversaram com ele. 16 Correu pela casa do faraó a notícia: “Chegaram os irmãos de José”. Isto trouxe satisfação ao faraó e a seus servidores. 17 E o faraó disse a José: “Dize a teus irmãos: ‘Fazei o seguinte: carregai os animais e retornai à terra de Canaã. 18 Buscai vosso pai e vossas famílias e voltai a mim. Eu vos darei as terras mais férteis do Egito e comereis o que há de melhor no país’. 19 Tu, transmite a teus irmãos esta ordem: “Levai do Egito carros para transportar os filhos e as mulheres, e voltai quanto antes para cá, trazendo vosso pai. 20 Não tenhais pena de deixar vossos bens, pois o que de melhor há no Egito será para vós”. 21 Assim fizeram os filhos de Israel, e José lhes deu carros, segundo a ordem do faraó, e provisões para a viagem. 22 Deu-lhes também a cada um mudas de roupa e a Benjamim trezentas moedas de prata e cinco vestes. 23 Enviou também ao pai dez jumentos carregados com o que de melhor havia no Egito e dez jumentas carregadas de trigo, de pão e víveres para a viagem do pai. 24 Depois, ao despedir-se dos irmãos, quando iam partir, disse-lhes: “Não fiqueis perturbados pelo caminho”. 25 Saíram, pois, do Egito e chegaram à terra de Canaã, para junto do pai, 26 e lhe comunicaram a notícia: “José ainda está vivo. Ele é o governador de todo o Egito”. Mas Jacó ficou perplexo, pois não podia acreditar neles.27 Eles, então, contaram tudo o que José lhes dissera. Depois, ao ver os carros que José lhe mandava para transportá-lo, reanimou-se o espírito de seu pai Jacó. 28 E Israel disse: “Basta! Meu filho José ainda vive! Irei vê-lo antes de morrer”.

Jacó emigra para o Egito

46

1Israel partiu com tudo o que tinha. Ao chegar a Bersabéia, ofereceu sacrifícios ao Deus de seu pai Isaac. 2 Deus falou a Israel em visão noturna, dizendo-lhe: “Jacó! Jacó!” E ele respondeu: “Aqui estou!” 3 E Deus lhe falou: “Eu sou Deus, o Deus de teu pai. Não tenhas medo de descer ao Egito,pois lá farei de ti uma grande nação. 4 Eu mesmo descerei contigo ao Egito e de lá te farei subir, e é José

que te fechará os olhos”. 5 Jacó levantou-se e deixou Bersabéia. Os filhos de Israel puseram o pai Jacó, as crianças e as mulheres sobre os carros que o faraó enviara para os transportar. 6 Levaram também consigo os rebanhos e os bens que possuíam na terra de Canaã, e Jacó se encaminhou para o Egito com toda a descendência: 7 os filhos e netos, as filhas e netas, toda a descendência, ele os levou consigo para o Egito.

Lista dos descendentes de Israel

8 Eis aqui os nomes dos israelitas, Jacó e os filhos, que entraram no Egito. O primogênito de Jacó, Rúben. 9 Filhos de Rúben: Henoc, Falu, Hesron e Carmi. 10 Filhos de Simeão: Jamuel, Jamin, Aod, Jaquin, Soar e Saul, filho da cananéia. 11 Filhos de Levi: Gérson, Caat e Merari. 12 Filhos de Judá: Her, Onã, Sela, Farés e Zara; porém, Her e Onã morreram na terra de Canaã. Filhos de Farés: Hesron e Hamul. 13 Filhos de Issacar: Tola, Fua, Jasub e Semron. 14 Filhos de Zabulon: Sared, Elon e Jaelel. 15 São esses os filhos que Lia deu a Jacó em Padã-Aram, além da filha Dina. Total de seus filhos e filhas: trinta e três pessoas. 16 Filhos de Gad: Safon, Hagi, Suni, Esebon, Eri, Arodi e Areli. 17 Filhos de Aser: Jamne, Jesua, Jessui, Beria e a irmã Sera. Filhos de Beria eram Héber e Melquiel. 18 São esses os filhos de Zelfa, a escrava que Labão havia dado à sua filha Lia, e que ela deu a Jacó: dezesseis pessoas. 19 Filhos de Raquel, mulher de Jacó: José e Benjamim. 20 No Egito José teve Manassés e Efraim, nascidos de Asenet, filha de Putifar, sacerdote de On. 21 Filhos de Benjamim: Bela, Bocor, Asbel, Gera, Naamã, Equi, Ros, Mofim, Ofim e Ared. 22 São esses os filhos de Raquel, os que ela deu a Jacó: catorze pessoas ao todo. 23 Filhos de Dã: Husim. 24 Filhos de Neftali: Jasiel, Guni, Jeser e Salém. 25 São esses os filhos de Bala, a escrava que Labão deu à filha Raquel. Ao todo, deu sete pessoas a Jacó. 26 O total das pessoas que emigraram com Jacó para o Egito, descendentes dele, sem contar as mulheres dos filhos, era de sessenta e seis pessoas. 27 Os filhos de José nascidos no Egito eram dois. A casa toda de Jacó, que emigrou para o Egito, constava de setenta pessoas. Encontro de Jacó com José e o faraó 28 Jacó enviou Judá na frente para avisar José e fazê-lo vir ao seu encontro em Gessen. Quando chegaram à terra de Gessen, 29 José mandou atrelar seu carro e dirigiuse a Gessen ao encontro de seu pai Israel. Logo que o viu, lançou-se ao seu pescoço e, abraçado, chorou longamente. 30 Israel disse a José: “Agora que vi teu rosto, posso morrer, pois ainda estás vivo”. 31 José disse aos irmãos e à família do pai: “Vou subir para informar ao faraó e lhe dizer: ‘Vieram meus irmãos com toda a família de meu pai, que estavam na terra de Canaã. 32 São pastores e têm rebanhos de ovelhas e bois, e vieram trazendo tudo consigo’. 33 Por isso, quando o faraó vos chamar e vos perguntar qual a vossa profissão, 34 respondereis: ‘Nós, teus servos, somos proprietários de rebanhos desde a infância até agora, como o foram nossos pais’. Assim podereis habitar na região de Gessen”. (Os egípcios, de fato, abominam todos os pastores de ovelhas.)

1 José foi anunciar ao faraó: “Meu pai e meus irmãos vieram da terra de Canaã, com as ovelhas e bois
e tudo o que têm. Estão agora na terra de Gessen”. 2 Tendolevado cinco dos irmãos, apresentou-os ao
faraó.3 E o faraó lhes perguntou: “Qual é vossa profissão?” Eles responderam ao faraó: “Nós, teus
servos, somos pastores de ovelhas,como já o foram nossos pais”. 4 Disseram-lhe também: “Viemos
para viver como migrantes neste país, pois não há mais pastagens para os rebanhos, e a fome é grande
na terra de Canaã. Permite, pois, que teus servos sejam assentados na terra de Gessen”. 5 O faraó disse
a José: “Teu pai e teus irmãos vieram a ti. 6 Tens à disposição a terra do Egito. Instala teu pai e irmãos
na melhor parte do país: que habitem na terra de Gessen. Se conheces alguns homens experimentados
entre eles, coloca-os como responsáveis pelos meus rebanhos”. 7 José mandou vir seu pai Jacó e
apresentou-o ao faraó. Jacó abençoou o faraó. 8 Então o faraó lhe perguntou: “Quantos anos tens?” 9
Jacó respondeu: “Cento e trinta são os anos de minha vida migrante pela terra. Poucos e difíceis foram
os anos de minha vida, que não chegaram a igualar os anos vividos por meus pais em suas migrações”.
10 Jacó tornou a abençoar o faraó e retirou-se de sua presença. 11 José instalou o pai e os irmãos,
dando-lhes uma propriedade no Egito, na melhor parte do país, no distrito de Ramsés, como o faraó
havia determinado. 12 Forneceu também víveres ao pai, aos irmãos e a toda a família do pai segundo o
número dos filhos.

Política agrária de José

13 Faltava comida em todo o país, pois a fome se agravava. Tanto o Egito como Canaã estavam
esgotados pela fome. 14 Com a vendado trigo, José chegou a recolher todo o dinheiro que havia no
Egito e em Canaã, e depositou-o no palácio do faraó. 15 Esgotado o dinheiro do Egito e de Canaã, os
egípcios em peso recorriam a José, pedindo: “Dá-nos pão! Ou será que teremos de morrer em tua
presença porque o dinheiro acabou?”16 José lhes respondia: “Já que vos falta dinheiro, trazei-me
vossos rebanhos, e eu vos darei pão em troca”. 17 Eles trouxeram os animais, e José lhes deu pão em
troca de cavalos,ovelhas, bois e jumentos. Naquele ano forneceu-lhes pão em troca de todos os
rebanhos. 18 Passado aquele ano, vieram no ano seguinte e lhe disseram: “Não podemos esconder ao
Senhor que nosso dinheiro acabou. Ora, já te demos nosso gado, não resta outra coisa para oferecer-te
senão nosso corpo e nossas terras.19 Por que haveríamos de perecer diante de ti, nós e nossas terras?
Compra-nos junto com as terras em troca de pão, e nós com as terras serviremos ao faraó. Dá-nos
sementes para que possamos viver e não morramos, e nossas terras não fiquem abandonadas”. 20
Então José adquiriu para o faraó todas as terras do Egito, porque os egípcios eram obrigados, por causa
da fome, a vender cada um seu campo. Assim a terra veio a ser propriedade do faraó, 21 e José
submeteu o povo à servidão do faraó, de um extremo ao outro do território do Egito. 22 Só deixou de
comprar as terras dos sacerdotes porque eles recebiam do faraó uma subvenção. Como vivessem da
subvenção, não tiveram de venderas terras. 23 E José disse ao povo: “Hoje vos comprei junto com as
terras para o faraó. Aqui tendes as sementes com que semeareis as terras. 24 No tempo da colheita

dareis a quinta parte ao faraó. As outras quatro partes servirão para semear os campos e para sustento vosso, de vossas famílias e de vossos filhos”. 25 Eles disseram: “Devolveste-nos a vida. Alcançamos teu favor e nos tornaremos escravos do faraó”. 26 José fez disso uma lei que existe ainda hoje. Por esta lei pertence ao faraó a quinta parte do produto das terras do Egito. Somente as terras dos sacerdotes não passaram para o faraó. Últimas vontades de Jacó 27 Israel estabeleceu-se no Egito, na região de Gessen. Ali adquiriram propriedades, tornando-se fecundos e muito numerosos. 28 Jacó viveu dezessete anos no Egito, e a duração de sua vida foi de cento e quarenta e sete anos. 29 Aproximando-se o dia da morte de Israel, ele chamou seu filho José e lhe disse: “Se realmente ganhei o teu favor, põe a mão debaixo de minha coxa e promete tratar-me com amor e fidelidade: não me sepultes no Egito. 30 Quando eu descansar com meus pais, leva-me do Egito e enterra-me na sepultura deles”. José respondeu: “Farei o que pediste”. 31 E seu pai insistiu: “Jura-me!” E ele jurou. Então Israel inclinou-se sobre a cabeceira do seu leito.

Bênção de Efraim e Manassés

48

1 Depois desses acontecimentos comunicaram a José: “Teu pai está doente”. José tomou consigo os dois filhos, Manassés e Efraim, 2 e mandou avisar a Jacó: “Teu filho José veio te visitar”. Então Israel, com muito esforço, sentou-se no leito. 3 Depois Jacó disse a José: “O Deus Poderoso me apareceu em Luza, na terra de Canaã, abençoou-me 4 e me disse: ‘Eu te farei fecundo e numeroso, transformando-te numa comunidade de povos; à tua descendência darei esta terra como propriedade perpétua’. 5 Quanto aos dois filhos que tiveste no Egito, antes de vir para junto de ti, serão meus. Efraim e Manasses serão meus como Rúben e Simeão. 6 Os que te nascerem depois deles serão teus e em nome de seus irmãos receberão a herança. 7 É que, ao voltar de Padã-Aram, morreu me Raquel durante a viagem, na terrade Canaã, pouco antes de chegar a Éfrata. Eu a sepultei ali mesmo no caminho de Éfrata, que é Belém”. 8 Ao ver os filhos de José, Israel perguntou:“ Quem são estes?” 9 José respondeu: “São meus filhos que Deus me deu aqui”. “Faze-os aproximar-se de mim para que os abençoe”, disse Jacó. 10 Israel tinha os olhos enfraquecidos pela idade e enxergava mal. José, então, os fez aproximar-se, e Israel os beijou e abraçou, 11 dizendo a José: “Não esperava ver nem teu rosto e eis que Deus ainda me fez ver também teus filhos”. 12 José os tirou do colo do pai e prostrou-se com o rosto em terra. 13 Depois, tomando os dois, Efraim à direita e Manasses à esquerda, aproximou-se de Israel para que Manassés ficasse à direita de Israel e Efraim à esquerda. 14 Mas Israel estendeu a mão direita e a colocou sobre a cabeça de Efraim, que era o mais moço, e a esquerda sobre a cabeça de Manassés, cruzando as mãos, embora Manasses fosse o primogênito.15 Abençoou a José dizendo: “O Deus em cuja presença andaram meus pais Abraão e Isaac, o Deus que foi meu pastor desde que existo até hoje, 16 o Anjo que me livrou de todo mal, abençoe estes meninos. Que por meio deles seja recordado o meu nome e o nome de meus

pais, Abraão e Isaac, e que eles se tornem uma multidão na terra”. 17 José viu o pai colocando a mão direita sobre a cabeça de Efraim e ficou contrariado. Pegou a mão do pai, removendo-a da cabeça de Efraim para a de Manassés, 18 e lhe disse: “Não é assim, meu pai! O primogênitoé este! Põe a mão direita sobre a cabeça dele”. 19 Mas o pai se recusou, dizendo: “Eu sei, meu filho,eu sei. Também ele se tornará um povo, também ele será grande. Não obstante, seu irmão menor será maior do que ele e sua descendência se tornará uma multidão de nações”. 20 Abençoou-os naquele dia, dizendo: “Por vós o povo de Israel pronunciará bênçãos e dirá: Deus te faça semelhante a Efraim e Manassés”. Assim Jacó pôs Efraim à frente de Manassés. 21 Depois Israel disse a José: “Eu vou morrer, mas Deus estará convosco e vos reconduzirá à terra de vossos pais. 22 Dou-te uma parte a mais que teus irmãos, Siquém, que tomei aos amorreus com minha espada e arco”.

Testamento profético de Jacó

49

1 Jacó chamou os filhos e lhes disse: “Reuni-vos para que eu vos anuncie o que sucederá nos dias vindouros:

2 Reuni-vos e escutai, filhos de Jacó, escutai Israel, vosso pai.

3 Rúben, tu és o meu primogênito, minha força e o primeiro fruto de meu vigor, primeiro em autoridade e primeiro em poder.

4 Impetuoso como a água, não manterás a primazia! Pois subiste na cama de teu pai, profanando então o meu leito.

5 Simeão e Levi são irmãos. Instrumentos de violência são suas espadas.

6 Jamais assistirei a seu conselho, nem minha honra será cúmplice de suas tramas. Porque no furor degolaram homens, e por capricho a touros cortaram os tendões.

7 Maldita, cólera tão violenta, maldito, furor tão cruel. Vou reparti-los em Jacó e dispersá-los em Israel.

8 A ti, Judá, teus irmãos renderão homenagem, tua mão pesará sobre a nuca de teus inimigos. Diante de ti se prostrarão os filhos de teu pai.

9 Judá, filhote de leão! Voltaste, meu filho, da pilhagem. Agacha-se e deita-se, como leão e como leoa; quem o despertará?

10 O cetro não será tirado de Judá nem o bastão de comando de entre seus pés, até que venha aquele a quem pertencem e a quem obedecerão os povos.

11 Ele ata à videira o jumentinho, à parreira escolhida o filho da jumenta; lava no vinho a veste e no sangue das uvas a roupa.

12 Seus olhos são mais escuros que o vinho e os dentes mais brancos que o leite.

13 Zabulon habita na costa do mar, serve de porto aos navios, e sua fronteira irá até Sidônia.

14 Issacar é um jumento robusto deitado no meio dos currais.

15 Vendo que o repouso era bom e que a terra era excelente, ofereceu o lombo à carga, foi submetido a trabalho escravo.

16 Dã julgará seu povo, como qualquer uma das tribos de Israel.

17 Dã seja como serpente no caminho, como víbora no atalho, que morde os calcanhares do cavalo e faz cair para trás o cavaleiro.

18 Tua salvação espero, ó Senhor!

19 Gad: assaltado por bandos de guerrilheiros, ele também os ataca pelas costas.

20 Aser: seu pão é nutritivo, fornece produtos deliciosos aos reis.

21 Neftali é uma corça em liberdade, que tem crias graciosas.

22 José é como planta nova, árvore frutífera junto à fonte, seus galhos sobem pelo muro.

23 Provocaram-no com flechas, atacaram-no os atiradores de setas.

24 Mas permanece retesado seu arco, e ágeis se mostram as mãos. Foi pelas mãos do Soberano de Jacó, pelo nome do Pastor, a Rocha de Israel.

25 Pelo Deus de teu pai, que te ajude, pelo Deus Poderoso, que te abençoe com bênçãos que descem do céu; bênçãos do Abismo sob a terra, bênçãos dos peitos e do ventre;

26 bênçãos de teu pai, superiores às bênçãos dos montes antigos, às delícias das colinas eternas.

Desçam elas sobre a cabeça de José, sobre a fronte do consagrado entre os irmãos.

27 Benjamim é lobo voraz: pela manhã devora a presa e à tarde reparte despojos”.

28 São essas as doze tribos de Israel, e isso foi o que lhes falou o pai ao abençoá-los, dando a cada um sua bênção.

Morte de Jacó

29 Depois, Jacó deu lhes esta instrução: “Vou reunir-me a meus antepassados; sepultai-me com meus pais na gruta de Macpela, no campo de Efron, o heteu , 30 na gruta que fica no campo de Macpela, em frente de Mambré, na terra de Canaã. É a gruta que Abraão comprou a Efron, o heteu, junto com o campo, como propriedade funerária. 31 Lá foram sepultados Abraão e sua mulher Sara, Isaac e sua mulher Rebeca, e foi lá que sepultei Lia”. 32 (Trata-se do campo com a gruta comprados dos heteus.) 33 Quando Jacó acabou de dar essas instruções aos filhos, recolheu os pés sobre a cama e expirou. E foi reunir-se aos seus antepassados.

Funerais de Jacó

50

1 Então José lançou-se sobre o rosto do pai, chorando e beijando-o. 2 Mandou os médicos, que tinha a seu serviço, embalsamar o pai. E os médicos embalsamaram Israel. 3 Gastaram nisso quarenta dias, o tempo que se leva para embalsamar. E os egípcios guardaram luto durante setenta dias. 4 Passados os dias do luto, José falou assim ao pessoal da casa do faraó: “Se me quereis fazer um favor, fazei chegar aos ouvidos do faraó 5 o juramento que meu pai me pediu, dizendo: ‘Quando eu morrer, me sepultarás na sepultura que escavei para mim em Canaã’. Quero portanto, agora, subir para sepultar meu pai e depois voltarei”. 6 E o faraó lhe respondeu: “Sobe e sepulta teu pai conforme ele te fez jurar”. 7 José subiu então para sepultar o pai, acompanhado por todos os anciãos a serviço do faraó e todos os anciãos do Egito, 8 toda a família de José, seus irmãos e a família do pai. Deixaram na região de Gessen apenas as crianças, as ovelhas e os bois. 9 Subiram também com ele carros e cavaleiros, de modo que o cortejo era muito imponente. 19 Situado no Além-Jordão, Gad está muito exposto às incursões dos nômades. 10 Quando chegaram à eira de debulhar o trigo, em Atad, do outro lado do Jordão, organizaram ali um grande e solene funeral, e José fez um luto de sete dias pelo pai. 11 Os moradores da terra, os cananeus, ao verem esse luto na eira de Atad, comentaram: “Este foi um grande luto para o Egito”. Por isso se deu a esse lugar, no Além-Jordão, o nome de Abelmesraim, *Luto do Egito”*.12 Os filhos de Jacó fizeram com o pai assim como ele os havia instruído. 13 Levaram-no a Canaã e o sepultaram na gruta do campo de Macpela, que Abraão tinha comprado ao heteu Efron, como propriedade funerária diante de Mambré. 14 Depois de sepultar o pai, José voltou para o Egito com os irmãos e com todos os que haviam subido com ele para o enterro do pai.

Perdão de José a seus irmãos

15 Ao verem que o pai tinha morrido, os irmãos de José disseram entre si: “Não aconteça que José se
lembre da injúria que sofreu e nos faça pagar todo o mal que lhe fizemos”. 16 E mandaram dizer a
José: “Teu pai, antes de morrer, ordenou-nos 17 que te disséssemos estas palavras: ‘Peço-te que
esqueças o crime de teus irmãos, o pecado e a maldade que usaram contra ti’. Portanto, perdoa o crime
dos servidores do Deus de teu pai”. Ouvindo isso, José pôs-se a chorar. 18 Vieram seus irmãos e
prostraram-se diante dele, dizendo: “Somos teus servos”. 19 José lhes disse: “Não tenhais medo! Estou
eu, por acaso, no lugar de Deus? 20 Vós planejastes fazer o mal contra mim. Deus, porém, converteu-o
em bem: quis exaltar-me para dar vida a um povo numeroso, como hoje estais vendo. 21 Não temais,
pois. Continuarei sustentando-vos junto com os vossos filhos”. Assim os confortou, falando-lhes com
doçura e mansidão.

Morte de José

22 José ficou morando no Egito junto com a família de seu pai e viveu cento e dez anos. 23 José viu os
filhos de Efraim até à terceira geração, bem como os filhos de Maquir filho de Manassés. Ao
nascerem, adotou-os, recebendo-os sobre os joelhos. 24 Depois José disse a seus irmãos: “Eu vou
morrer, mas Deus intervirá em vosso favor e vos fará subir deste país para a terra que ele jurou dar a
Abraão, Isaac e Jacó”. 25 José fez os filhos de Israel jurarem, dizendo-lhes: “Quando Deus vos visitar,
levai daqui meus ossos convosco”. 26 José morreu no Egito aos cento e dez anos; foi embalsamado e
posto num sarcófago no Egito.

Livro do Êxodo

DEUS LIBERTA ISRAEL DA ESCRAVIDÃO DO EGITO

Os israelitas no Egito

1

1 Estes são os nomes dos filhos de Israel que vieram com Jacó para o Egito, cada um com sua
família: 2 Rúben, Simeão, Levi e Judá; 3 Issacar, Zabulon e Benjamim; 4 Dã e Neftali, Gad e
Aser. 5 Os descendentes diretos de Jacó eram setenta ao todo. Isso era quando José já estava
no Egito. 6 Depois morreu José, assim como seus irmãos e toda aquela geração. 7 Os
israelitas foram fecundos, proliferaram, multiplicaram-se e tornaram-se cada vez mais
poderosos, de modo que o país ficou repleto deles.

Opressão e genocídio

8 Surgiu no Egito um novo rei, que não conhecera José. 9 Ele disse a seu povo: “Olhai como a
população israelita ficou mais numerosa e mais forte do que nós. 10 Vamos tomar
providências em relação a eles, para impedir que continuem crescendo e, em caso de guerra,
se unam aos nossos inimigos, lutem contra nós e acabem saindo do país”. 11 Estabeleceram,
assim, feitores de trabalho forçado para que os oprimissem com tarefas compulsórias. Foi
assim que construíram para o faraó as cidades-entreposto de Pitom e Ramsés. 12 Mas, quanto
mais os oprimiam, tanto mais cresciam e se multiplicavam. 13 Obcecados pelo medo dos
israelitas, os egípcios impuseram-lhes uma dura escravidão. 14 Tornaram-lhes a vida amarga
com o pesado trabalho de preparar barro e tijolos e com toda sorte de trabalhos no campo e
outros serviços, que lhes impunham à força. 15 Depois, o rei do Egito disse às parteiras dos
hebreus, chamadas Sefra e Fua: 16 “Quando assistirdes as mulheres hebréias no parto e
chegar o tempo do parto, se for menino, matai- o; se for menina, deixai-a viver”. 17 Mas as
parteiras tinham temor de Deus: não faziam o que o rei do Egito lhes tinha mandado e

deixavam viver os meninos. 18 Então o rei do Egito mandou chamar as parteiras e lhes disse: “Por que agistes desse modo e deixastes os meninos viver?” 19 As parteiras responderam ao faraó: “As mulheres hebréias não são como as egípcias. Elas são robustas e, antes de a parteira chegar, já dão à luz”. 20 Deus recompensou as parteiras. O povo continuou crescendo e tornando-se muito forte. 21 Como as parteiras temeram a Deus, deu-lhes também família. 22 Então o faraó deu esta ordem a todo o seu povo: “Lançai ao rio todos os meninos hebreus recém-nascidos, mas poupai a vida das meninas”.

Moisés

2

1 Um homem da casa de Levi casou-se com uma mulher de seu clã. 2 A mulher concebeu e deu à luz um filho. Ao ver que era um belo menino, manteve-o escondido durante três meses. 3 Não podendo escondê-lo por mais tempo, pegou uma cesta de papiro, calafetou-a com betume e piche, pôs dentro dela o menino e deixou-o entre os juncos na margem do rio. 4 A irmã do menino ficou parada à distância para ver o que ia acontecer. 5 A filha do faraó desceu para se banhar no rio, enquanto suas companheiras passeavam na margem. Ela viu a cesta no meio dos juncos e mandou que uma criada a apanhasse. 6 Quando abriu a cesta, viu a criança: era um menino, que chorava. Ficou com pena dele e disse: “É uma das crianças dos hebreus”. 7 A irmã do menino disse, então, à filha do faraó: “Queres que te vá chamar uma mulher hebréia, que possa amamentar o menino?” – 8 “Vai”, respondeu-lhe a filha do faraó. E a menina foi chamar a mãe do menino. 9 A filha do faraó disse à mulher: “Leva este menino, amamenta-o para mim, e eu te pagarei o teu salário”. A mulher levou o menino e o criou. 10 Quando o menino estava crescido, levou-o à filha do faraó, que o adotou como filho. Ela deu-lhe o nome de Moisés, porque, disse ela, “eu o tirei das águas”.

Moisés defensor dos oprimidos

11 Certo dia, quando já adulto, Moisés dirigiu-se para junto de seus irmãos hebreus e viu sua aflição e como um egípcio maltratava um deles. 12 Olhou para os lados e, não vendo ninguém, matou o egípcio e escondeu-o na areia. 13 No dia seguinte, saiu de novo e viu dois hebreus brigando. Disse ao agressor: “Por que bates no teu companheiro?” 14 Ele respondeu: “Quem foi que te nomeou chefe e juiz sobre nós? Queres, talvez, matar-me como mataste o

egípcio?” Então Moisés assustou-se e disse consigo: “Com certeza o fato tornou-se conhecido”.

Moisés em Madiã

15 Quando o faraó soube do acontecido, procurou matar Moisés. Este, porém, fugiu do faraó e foi parar na terra de Madiã. Ali ficou sentado junto a um poço. 16 Ora, o sacerdote de Madiã tinha sete filhas. Estas vieram tirar água e encher os bebedouros para dar de beber ao rebanho do pai. 17 Chegaram uns pastores e queriam expulsá-las. Mas Moisés levantou-se em defesa delas e deu de beber ao rebanho. 18 Ao voltarem para junto de Ragüel, seu pai, este lhes perguntou: “Por que voltastes mais cedo hoje?” 19 Elas responderam: “É que um egípcio nos livrou dos pastores; ele mesmo tirou água para nós e deu de beber ao rebanho”. 20 Ragüel perguntou às filhas: “E onde está ele? Por que deixastes lá esse homem? Ide chamá-lo, para que coma alguma coisa”. 21 Moisés concordou em morar com ele, e Ragüel deu-lhe sua filha Séfora em casamento. 22 Ela teve um filho, a quem ele chamou Gérson, pois disse: “Tornei-me hóspede em terra estrangeira”.

Vocação de Moisés. A sarça ardente

23 Passado muito tempo, morreu o rei do Egito. Os israelitas continuavam gemendo e clamando sob dura escravidão, e, do meio da escravidão, seu grito de socorro subiu até Deus. 24 Deus ouviu os seus lamentos e lembrou-se da aliança com Abraão, Isaac e Jacó. 25 Deus olhou para os israelitas e tomou conhecimento.

3

1 Moisés era pastor das ovelhas de Jetro, seu sogro, sacerdote de Madiã. Certo dia, levou as ovelhas deserto adentro e chegou ao monte de Deus, o Horeb. 2 Apareceu-lhe o anjo do Senhor numa chama de fogo, do meio de uma sarça. Moisés notou que a sarça estava em chamas, mas não se consumia. 3 Pensou: “Vou aproximar-me para admirar esta visão maravilhosa: como é que a sarça não pára de queimar?” 4 Vendo o Senhor que Moisés se aproximava para observar, Deus o chamou do meio da sarça: “Moisés! Moisés!” Ele

respondeu: “Aqui estou!” 5 Deus lhe disse: “Não te aproximes daqui! Tira as sandálias dos pés, porque o lugar onde estás é chão sagrado”. 6 E acrescentou: “Eu sou o Deus de teu pai, o Deus de Abraão, o Deus de Isaac, o Deus de Jacó”. Moisés cobriu o rosto, pois temia olhar para Deus.

Missão de Moisés em nome de “Eu Sou”

7 O Senhor lhe disse: “Eu vi a opressão de meu povo no Egito, ouvi o grito de aflição diante dos opressores e tomei conhecimento de seus sofrimentos. 8 Desci para libertá-los das mãos dos egípcios e fazê-los sair desse país para uma terra boa e espaçosa, terra onde corre leite e mel: para a região dos cananeus e dos heteus, dos amorreus e dos fereseus, dos heveus e dos jebuseus. 9 O grito de aflição dos israelitas chegou até mim. Eu vi a opressão que os egípcios fazem pesar sobre eles. 10 E agora, vai! Eu te envio ao faraó para que faças sair o meu povo, os israelitas, do Egito”.11 Moisés disse a Deus: “Quem sou eu para ir ao faraó e fazer sair os israelitas do Egito?” 12 Deus lhe disse: “Eu estarei contigo; e este será para ti o sinal de que eu te envio: quando tiveres tirado do Egito o povo, vós servireis a Deus sobre esta montanha”. 13 Moisés disse a Deus: “Mas, se eu for aos israelitas e lhes disser: ‘O Deus de vossos pais enviou-me a vós’, e eles me perguntarem: ‘Qual é o seu nome?’, que devo responder?”14 Deus disse a Moisés: “Eu sou aquele que sou”. E acrescentou: “Assim responderás aos israelitas: ‘Eu sou’ envia-me a vós”.

Missão em nome de “o Senhor”

15 Deus disse ainda a Moisés: “Assim dirás aos israelitas: O Senhor, o Deus de vossos pais, o Deus de Abraão, Deus de Isaac e Deus de Jacó, enviou-me a vós. Este é o meu nome para sempre, e assim serei lembrado de geração em geração. 16 Vai e reúne os anciãos de Israel para dizer-lhes: ‘O Senhor, o Deus de vossos pais, o Deus de Abraão, de Isaac e de Jacó, apareceu-me, dizendo: Eu vos visitei e vi tudo o que vos sucede no Egito. 17 Decidi, portanto, tirar-vos da opressão egípcia e conduzir-vos à terra dos cananeus, dos heteus, dos amorreus, dos fereseus, dos heveus e dos jebuseus, terra onde corre leite e mel!’ 18 Eles te escutarão, e tu, com os anciãos de Israel, irás ao rei do Egito. Então lhe direis: ‘O Senhor, o Deus dos hebreus, marcou um encontro conosco. Deixa-nos, pois, caminhar três dias deserto adentro, a

fim de oferecer sacrifícios ao Senhor nosso Deus’. 19 Bem sei que o rei do Egito não vos deixará partir, se não for obrigado por mão poderosa. 20 Mas eu estenderei minha mão e castigarei o Egito com toda sorte de prodígios que farei no meio deles. Depois disso, vos mandará sair. 21 Farei este povo conquistar as boas graças dos egípcios, de modo que, ao sairdes, não ireis de mãos vazias. 22 Cada mulher pedirá à vizinha e à mulher que mora em sua casa objetos de prata e de ouro e vestidos, que poreis em vossos filhos e em vossas filhas, levando assim os despojos do Egito”.

Moisés apoiado por sinais e por Aarão

4

1 Moisés respondeu: “Mas se eles não acreditarem em mim, nem me atenderem, mas disserem:‘O Senhor não te apareceu’?” 2 O Senhor perguntou-lhe: “O que tens na mão?” – “Uma vara”, respondeu. 3 “Joga-a no chão”, disse o Senhor. Ele jogou-a no chão, e a vara se tornou uma serpente. Moisés recuou diante dela. 4 O Senhor disse a Moisés: “Estende a mão e pega-a pela cauda”. Moisés estendeu a mão, segurou-a, e a serpente voltou a ser uma vara em sua mão. 5 “É para eles acreditarem que o Senhor, o Deus de seus pais, o Deus de Abraão, de Isaac e de Jacó te apareceu”. 6 Disse-lhe ainda o Senhor: “Mete a mão no peito”. Ele meteu a mão e, quando a tirou,estava coberta de lepra, branca como a neve. 7 O Senhor lhe disse: “Mete de novo a mão no peito”. Ele a meteu novamente e, ao tirá-la,a mão estava normal como o resto do corpo. 8 “Se não acreditarem em ti nem te escutarem ao primeiro sinal, acreditarão à vista do segundo. 9 Mas se não acreditarem nem mesmo com estes dois sinais e não te escutarem, apanharás água do rio e a derramarás em terra seca; a água que apanhares virará sangue na terra seca”. 10 Moisés disse ao Senhor: “Pobre de mim, Senhor! Nunca tive facilidade para falar, nem antes, nem agora que falas a teu servo. Tenho boca e língua pesadas”. 11 O Senhor respondeu-lhe: “E quem é que dá a boca ao ser humano? Quem faz o surdo e o mudo, o cego e o aquele que vê? Por acaso não sou eu, o Senhor? 12 Vai, portanto, que eu estarei com tua boca e te ensinarei o que deverás dizer”. 13 Moisés replicou: “Pobre de mim, Senhor! Por favor, manda um outro”. 14 O Senhor ficou irritado com Moisés e disse: “Não tens teu irmão Aarão, o levita? Eu sei que ele fala muito bem. Ele está vindo pessoalmente a teu encontro e ficará alegre em te ver. 15 Tu lhe falarás e lhe transmitirás as mensagens, e eu estarei com os dois para falardes, e vos mostrarei o que deveis fazer. 16 Ele

falará por ti ao povo e será teu porta voz, e tu serás um deus para ele. 17 Leva contigo esta vara. É com ela que deverás realizar os sinais”.

Moisés volta ao Egito

18 Moisés retornou para junto de seu sogro Jetro e disse-lhe: “Quero voltar aos meus irmãos no Egito, para ver se ainda vivem”. Jetro disse a Moisés: “Vai em paz”. 19 Ainda na terra de Madiã, o Senhor disse a Moisés: “Volta ao Egito, pois já morreram todos os que queriam tirar-te a vida”. 20 Moisés levou consigo a mulher e os filhos, ajudou-os a montar num jumento, e voltou ao Egito. Moisés levava na mão a vara de poder divino. 21 O Senhor lhe disse: “Voltando ao Egito, cuida de fazer diante do faraó todos os prodígios que pus à tua disposição. Mas eu endurecerei o seu coração, e ele não deixará o povo partir. 22 Tu lhe dirás: ‘Assim fala o Senhor: Israel é meu filho, meu primogênito. 23 Por isso eu te ordeno que deixes partir o meu filho para servir-me. Se te recusares a deixá-lo partir, eu matarei teu filho primogênito’”. Moisés não pode agir incircunciso 24 Durante a viagem, num lugar de ousada, o Senhor encontrou-se com Moisés e queria matá-lo. 25 Séfora, então, pegou uma faca de pedra, cortou o prepúcio do filho, tocou-o nas virilhas de Moisés e disse: “Tu és para mim um marido de sangue”. 26 E o Senhor deixou-o em paz, quando ela disse “marido de sangue”, em relação à circuncisão. Moisés e Aarão com os anciãos 27 O Senhor disse para Aarão: “Vai ao encontro de Moisés no deserto”. Aarão foi, encontrou-se com o irmão na montanha de Deus e beijou-o. 28Moisés contou a Aarão tudo o que o Senhor lhe tinha dito ao incumbi-lo da missão. Falou-lhes também dos sinais que lhe havia mandado fazer. 29 Moisés e Aarão foram e reuniram todos os anciãos dos israelitas. 30 Aarão contou tudo o que o Senhor havia dito a Moisés, e este realizou os sinais à vista do povo, 31 e o povo acreditou. E ao ouvir que o Senhor dava atenção aos israelitas e olhava para sua aflição, prostraram-se em adoração.

Primeiro confronto com o faraó

5

1 Em seguida, Moisés e Aarão apresentaram-se ao faraó e lhe disseram: “Assim diz o Senhor, Deus de Israel: Deixa partir o meu povo, para que me celebre uma festa no deserto”. 2 Mas o faraó respondeu: “E quem é ‘o Senhor’ para que eu lhe deva obedecer, deixando Israel partir?

Não conheço ‘o Senhor’, nem deixarei Israel partir”. 3 Eles disseram: “O Deus dos hebreus veio ao nosso encontro. Deixa-nos ir a três dias de caminho no deserto, para oferecermos sacrifícios ao Senhor nosso Deus. Do contrário, a peste e a espada nos atingirão”. 4 Mas o rei do Egito lhes disse: “Por que vós, Moisés e Aarão, levais o povo a descuidar dos seus trabalhos? Ide para vossas tarefas!” 5 E o faraó acrescentou: “Vede, vossa gente já é numerosa demais, e vós quereis fazê-los interromper suas tarefas?” 6 Naquele mesmo dia o faraó deu aos inspetores do povo e aos capatazes a seguinte ordem: 7 “Não forneçais mais palha a essa gente para fazer tijolos, como antes fazíeis. Eles mesmos devem ir juntar a palha. 8 Mas exigi a mesma quantia de tijolos de costume, sem tirar nada. São uns preguiçosos e por isso reclamam: ‘Queremos ir oferecer sacrifícios ao nosso Deus’. 9 Carregai esses homens com mais trabalho, para que estejam ocupados e não dêem ouvidos a palavras mentirosas”. 10 Os inspetores e os capatazes foram, pois, dizer ao povo: “Assim diz o faraó: Não vos darei mais a palha. 11 Devereis ir recolher a palha onde a puderdes encontrar. Nada, porém, será diminuído do vosso serviço”. 12 O povo espalhou-se por todo o Egito em busca de palha. 13 Mas os inspetores pressionavam-nos dizendo:“Terminai a tarefa marcada para cada dia, como quando havia palha”. 14 Os inspetores do faraó açoitaram os capatazes israelitas que eles haviam nomeado, alegando: “Por que nem ontem, nem hoje, completastes a quota costumeira de tijolos que produzíeis antes?” 15 Os capatazes israelitas foram queixar-se ao faraó, dizendo: “Como podes proceder assim com teus servos? 16 Não se fornece palha a teus servos, e nos mandam fazer tijolos. Nós somos açoitados, mas o culpado é a tua gente”.17 O faraó respondeu: “Sois mesmo uns preguiçosos e por isso dizeis: ‘Queremos ir oferecer sacrifícios ao Senhor’. 18 E, agora,ide trabalhar! Não vos será dada a palha, mas devereis produzir a mesma quantia de tijolos”. 19 Os capatazes israelitas se viram em má situação com a ordem de não diminuir em nada a quota diária de tijolos. 20 Encontraram-se com Moisés e Aarão, que os estavam esperando na saída do palácio do faraó, 21e lhes disseram: “Que o Senhor vos examine e julgue: vós nos tornastes odiosos diante do faraó e dos seus servidores e lhes pusestes na mão a espada para nos matar”. 22 Então Moisés voltou-se para o Senhor, dizendo: “Meu Senhor, por que maltratas este povo? Para que foi que me enviaste? 23 Desde que me apresentei ao faraó para lhe falar em teu nome, ele ficou maltratando o povo, e tu nada fizeste para libertá-lo”.

6

1 O Senhor disse a Moisés: “Agora verás o que vou fazer ao faraó. Por mão poderosa será
forçado a deixá-los ir; será coagido a expulsá-los do país”. Renovação da vocação de Moisés
2 Deus falou a Moisés e lhe disse: “Eu sou o Senhor. 3 Apareci a Abraão, a Isaac e a Jacó
como o Deus Poderoso, mas não lhes dei a conhecer meu nome ‘o Senhor’. 4 Com eles
estabeleci a minha aliança, para dar-lhes a terra de Canaã, a terra em que viveram como
migrantes e estrangeiros. 5 Eu também ouvi os gemidos dos israelitas, que os egípcios
escravizaram, e lembrei-me da minha aliança. 6 Dize, portanto, aos israelitas: Eu sou o
Senhor. Eu vos tirarei dos trabalhos impostos pelos egípcios, vos libertarei da escravidão e
vos resgatarei com braço estendido e grandiosos atos de juízo. 7 Eu vos tomarei como meu
povo e serei o vosso Deus. Assim sabereis que eu sou o Senhor, vosso Deus, que vos liberta
dos trabalhos impostos pelos egípcios. 8 Eu vos introduzirei na terra que, com mão levantada,
jurei dar a Abraão, a Isaac e a Jacó, e vo-la darei em possessão – eu, o Senhor”. 9 Moisés
falou deste modo aos israelitas, mas eles não o escutaram, porque estavam com o ânimo
abatido pela dura escravidão. 10 O Senhor falou, então, a Moisés e lhe disse: 11“Vai falar
com o faraó, rei do Egito, para que deixe sair os israelitas do país. 12 Mas Moisés protestou
diante do Senhor: “Se nem os israelitas me escutam, como me atenderá o faraó, a mim que
tenho dificuldade de falar?” 13 O Senhor falou a Moisés e a Aarão e deu-lhes ordens para os
israelitas e para o faraó, rei do Egito, com o fim de os fazer sair do Egito.

Genealogia de Moisés e Aarão

14 Estes são os chefes das casas patriarcais: Filhos de Rúben, primogênito de Israel: Henoc,
Falu, Hesron e Carmi; são esses os clãs de Rúben. 15 Filhos de Simeão: Jamuel, Jamin, Aod,
Jaquin, Soar e Saul, filho de uma cananéia; são esses os clãs de Simeão. 16 Estes são os
nomes dos filhos de Levi, segundo as descendências: Gérson, Caat e Merari. Levi viveu cento
e trinta e sete anos. 17 Filhos de Gérson: Lobni e Semei, segundo seus clãs. 18 Filhos de
Caat: Amram, Isaar, Hebron e Oziel. Caat viveu cento e trinta e três anos. 19 Filhos de
Merari: Mooli e Musi. São esses os clãs dos levitas, segundo suas descendências. 20 Amram
casou-se com Jocabed, sua tia, da qual lhe nasceram Aarão e Moisés. Amram viveu cento e
trinta e sete anos. 21 Filhos de Isaar: Coré, Nefeg e Zecri. 22 Filhos de Oziel: Misael, Elisafã
e Setri. 23 Aarão casou-se com Isabel, filha de Aminadab e irmã de Naasson; dela lhe
nasceram Nadab e Abiú, Eleazar e Itamar. 24 Filhos de Coré: Asir, Elcana e Abiasaf. São
esses os clãs coreítas. 25 Eleazar filho de Aarão casou-se com uma das filhas de Futiel, da
qual lhe nasceu Finéias. São esses os chefes das casas dos levitas, segundo seus clãs. 26 Tais

são, portanto, Aarão e Moisés a quem o Senhor disse: “Fazei sair do Egito os israelitas, por exércitos”. 27 Foram os mesmos Moisés e Aarão que falaram ao faraó, rei do Egito, para fazer sair os israelitas do Egito.

A missão de Moisés confirmada

28 No dia em que o Senhor falou a Moisés, no Egito, 29 disse-lhe: “Eu sou o Senhor. Transmite ao faraó, rei do Egito, tudo o que te digo”. 30 E Moisés respondeu ao Senhor: “Tenho dificuldade de falar. Como me ouvirá o faraó?”

7

1 O Senhor disse a Moisés: “Olha, eu te faço \como um deus para o faraó, e Aarão, teu irmão, será teu profeta. 2 Dirás tudo o que eu mandar, e teu irmão Aarão falará ao faraó, para que deixe sair os israelitas do país. 3 Quanto a mim, vou endurecer o coração do faraó e multiplicar sinais e prodígios no Egito. 4 O faraó não vos atenderá, mas eu porei minha mão sobre o Egito e farei sair do Egito os meus exércitos, o meu povo, os israelitas, com grandiosos atos de juízo. 5 Os egípcios ficarão sabendo que eu sou o Senhor, quando eu estender minha mão contra o Egito e tirar os israelitas do meio deles”. 6 Moisés e Aarão fizeram exatamente o que o Senhor lhes havia ordenado. 7 Moisés tinha oitenta anos, e Aarão oitenta e três, quando foram falar ao faraó.

Moisés, Aarão e os magos do Egito

8 O Senhor disse a Moisés e Aarão: 9 “Quando o faraó vos pedir que façais algum prodígio, mandarás Aarão pegar a vara e jogá-la diante do faraó, e ela se transformará em serpente”. 10 Moisés e Aarão se apresentaram ao faraó e fizeram como o Senhor tinha mandado. Aarão jogou a vara diante do faraó e de seus ministros, e a vara virou uma serpente. 11 Mas o faraó convocou os sábios e os feiticeiros, e também eles – os magos do Egito – fizeram o mesmo com seus encantamentos: 12 cada qual jogou sua vara, que se transformava em serpente. Mas a vara de Aarão engoliu as varas dos outros. 13 Todavia o coração do faraó ficou endurecido, e ele não lhes atendeu o pedido, conforme o Senhor tinha predito.

As águas transformadas em sangue (1ª praga)

14 O Senhor disse a Moisés: “O coração do faraó endureceu e ele não quer deixar o povo
partir. 15 Vai ao faraó amanhã cedo. Quando ele sair para a água, estarás à sua espera à beira
do rio, levando contigo a vara que foi transformada em serpente. 16 Tu lhe dirás: ‘O Senhor, o
Deus dos hebreus, enviou-me a ti com esta ordem: Deixa partir o meu povo para me prestar
culto no deserto. Mas até agora não me escutaste. 17 Portanto, assim diz o Senhor: Deste
modo saberás que eu sou o Senhor: com a vara que tenho na mão vou bater nas águas do rio
Nilo, e elas se mudarão em sangue. 18 Os peixes que estão no rio morrerão, e o rio ficará tão
poluído que os egípcios sentirão nojo de beber a água do Nilo’”. 19 O Senhor disse a Moisés:
“Dize a Aarão: ‘Toma a vara na mão e estende a mão sobre as águas do Egito: sobre os rios,
os canais, os pântanos e sobre todos os reservatórios de água. Toda a água se transformará em
sangue, e haverá sangue por todo o Egito, até mesmo nas vasilhas de madeira e nos
recipientes de pedra”. 20 Moisés e Aarão fizeram como o Senhor lhes tinha ordenado.
Erguendo a vara, Aarão feriu as águas do Nilo à vista do faraó e de todos os seus ministros, e
toda a água do rio virou sangue. 21 Morreram os peixes que havia no rio, e o rio ficou
poluído, de modo que os egípcios não podiam beber de sua água, e houve sangue em toda a
terra do Egito. 22 Mas os magos do Egito fizeram o mesmo com seus encantamentos, de
modo que o coração do faraó continuou endurecido e ele não atendeu ao pedido de Moisés e
Aarão, conforme o Senhor tinha dito. 23 O faraó retornou ao palácio sem preocupar-se com o
caso. 24 Os egípcios cavaram nas margens do rio à procura de água potável, pois não podiam
beber da água do rio.

A praga das rãs (2ª praga)

25 Passados sete dias depois de ter ferido o rio Nilo, 26 O Senhor disse a Moisés: “Apresenta-
te ao faraó e dize-lhe: Deixa partir o meu povo para me prestar culto. 27 Se te recusares a
deixá-lo ir, vou infestar de rãs todo o teu território. 28 O rio fervilhará de rãs. Elas sairão do
rio e penetrarão em teu palácio, no quarto de dormir e até sobre o leito; nas casas dos
ministros e do povo, até nos fornos e nas amassadeiras. 29 As rãs virão sobre ti, sobre os
ministros e sobre todo o povo”.

8

1 Então o Senhor disse a Moisés: “Dize a Aarão: Estende com a mão a vara sobre os rios, os canais e os pântanos, e faze as rãs invadir o Egito”. 2 Aarão estendeu a mão sobre as águas do Egito, e as rãs saíram e cobriram o Egito. 3 Os magos, porém, conseguiram o mesmo com seus encantamentos, fazendo as rãs subir por sobre o Egito. 4 O faraó chamou Moisés e Aarão e lhes disse: “Suplicai ao Senhor que afaste as rãs de mim e de meu povo, e eu deixarei vosso povo ir oferecer sacrifícios ao Senhor”. 5 Moisés disse ao faraó: “Digna-te indicar-me o dia em que devo suplicar por ti, teus ministros e teu povo, para que sejam afastadas as rãs de ti e de teu palácio e fiquem apenas no rio”. – 6 “Amanhã”, respondeu ele. Moisés lhe disse: “Será como pedes, para que saibas que não há ninguém como o Senhor nosso Deus. 7 As rãs se afastarão de ti, de tuas casas, de teus ministros e de teu povo e ficarão apenas no rio”. 8 Tendo Moisés e Aarão saído da presença do faraó, Moisés suplicou ao Senhor por causa das rãs, como tinha prometido ao faraó. 9 O Senhor fez como lhe pedia Moisés: morreram as rãs que estavam nas casas, nos pátios e nos campos. 10 Ajuntavam-se rãs aos montes, e o ar todo ficou poluído. 11 Mas o faraó, vendo que houve trégua, endureceu o coração e não escutou Moisés e Aarão, conforme o Senhor havia predito.

Os mosquitos (3ª praga)

12 O Senhor disse a Moisés: “Dize a Aarão: Estende a vara e golpeia a poeira da terra, para que se transforme em mosquitos no Egito inteiro”. 13 Assim o fizeram. Aarão estendeu a vara com a mão e golpeou o pó do chão, e vieram mosquitos sobre homens e animais. Toda a poeira do chão, no Egito inteiro, transformou-se em mosquitos. 14 Os magos tentaram fazer o mesmo com encantamentos a fim de produzir mosquitos, mas não foram capazes. Os mosquitos atacavam homens e animais. 15 Então os magos disseram ao faraó: “Aqui está o dedo de Deus”. Mas o faraó continuou obstinado, conforme o Senhor havia dito, e não os atendeu.

As moscas-varejeiras (4ª praga)

16 O Senhor disse a Moisés: “Levanta-te cedo, apresenta-te ao faraó quando ele sair para o rio e dize-lhe: Assim diz o Senhor: Deixa partir meu povo para me prestar culto. 17 Se não deixares meu povo partir, vou manda contra ti, contra os ministros, contra o povo e contra

tuas casas, moscas varejeiras. As casas dos egípcios e até mesmo o solo em que pisam ficarão cheias de moscas-varejeiras. 18 Mas farei nesse dia uma exceção para a terra de Gessen onde habita o meu povo. Ali não haverá moscas-varejeiras, para que saibas que eu, o Senhor, estou nessa terra. 19 Farei distinção entre o meu povo e o teu. Amanhã se realizará este sinal". 20 E assim o Senhor fez: nuvens de moscas-varejeiras invadiram o palácio do faraó, as casas dos ministros e todo o território do Egito. O país ficou infectado por causa das moscas-varejeiras.
21 O faraó mandou chamar Moisés e Aarão e lhes disse: "Ide oferecer sacrifícios ao vosso Deus sem sair do país". 22 Moisés respondeu: "Não convém fazer assim, pois o sacrifício que nós oferecemos ao Senhor nosso Deus é abominação para os egípcios. Se oferecermos à vista dos egípcios sacrifícios que eles abominam, eles vão nos apedrejar. 23 Temos de caminhar três dias pelo deserto para oferecermos sacrifícios ao Senhor nosso Deus, como ele nos mandou". 24 O faraó respondeu: "Eu vos deixarei ir oferecer sacrifícios ao Senhor vosso Deus no deserto, com a condição de não vos afastardes longe demais. Suplicai por mim". 25 Moisés respondeu: "Está bem. Ao sair daqui, eu pedirei por ti ao Senhor, e amanhã as moscas-varejeiras se afastarão do faraó, dos ministros e do povo. Mas que o faraó não nos engane de novo não deixando o povo ir oferecer sacrifícios ao Senhor". 26 Moisés saiu da presença do faraó e suplicou ao Senhor. 27 O Senhor fez o que Moisés pedia, de modo que as moscas-varejeiras afastaram-se do faraó, dos ministros e do povo, sem ficar uma só. 28 Mas o faraó endureceu o coração, ainda desta vez, e não deixou o povo sair.

A peste dos animais (5ª praga)

9

1 O Senhor disse a Moisés: "Apresenta-te ao faraó e fala-lhe: Assim diz o Senhor, o Deus dos hebreus: Deixa partir o meu povo para me prestar culto. 2 Se te recusares a deixá-los partir, persistindo em detê-los, 3 a mão do Senhor se fará sentir sobre teus rebanhos que estão nos campos, sobre os cavalos, jumentos,camelos, bois e ovelhas, como uma peste mortífera. 4 Mas o Senhor fará distinção entre os rebanhos de Israel e os rebanhos dos egípcios.Nada do que pertence aos israelitas morrerá. 5 O Senhor fixou um prazo: Amanhã ele fará isto no país". 6 De fato, o Senhor assim fez no dia seguinte. Pereceram todos os rebanhos dos egípcios, mas não morreu um só animal dos rebanhos israelitas. 7 O faraó mandou informar-se: de fato, nenhum animal dos israelitas tinha morrido. Mas o coração do faraó manteve-se endurecido e não deixou o povo partir.

Os tumores (6ª praga)

8 O Senhor disse a Moisés e Aarão: “Recolhei um punhado de fuligem de forno, e que Moisés
a jogue para o céu, à vista do faraó. 9 Ela se tornará, sobre toda a terra do Egito, um pó fino
que cairá sobre as pessoas e os animais, formando tumores que provocarão pústulas”. 10 Eles
recolheram fuligem de forno e pararam na frente do faraó. Moisés atirou a fuligem para o céu,
provocando tumores e pústulas nas pessoas e nos animais. 11 Nem os magos puderam
comparecer à presença de Moisés devido aos tumores, porque estes se formaram nos magos
como nos demais egípcios. 12 O Senhor endureceu o coração do faraó, que não atendeu ao
pedido de Moisés e Aarão, como o Senhor tinha dito a Moisés.

O granizo (7ª praga)

13 O Senhor disse a Moisés: “Levanta-te cedo, apresenta-te ao faraó e dize-lhe: Assim diz o
Senhor, o Deus dos hebreus: Deixa partir o meu povo para me prestar culto. 14 Pois desta vez
vou desencadear todas as minhas pragas contra ti mesmo, teus ministros e teu povo, para que
saibas que não há ninguém como eu em toda a terra. 15 Se agora eu já tivesse estendido a
minha mão para te ferir, a ti e a teu povo, com a peste, terias desaparecido da terra.16
Entretanto eu te poupei precisamente para mostrar-te o meu poder e para que o meu nome seja
celebrado em toda a terra. 17 Mas tu ainda continuas usando de prepotência contra o meu
povo, não o deixando partir! 18 Pois fica sabendo que amanhã a esta hora farei cair uma
chuva de pedra, tão pesada como nunca houve no Egito em toda a sua história. 19 Manda,
pois, pôr a salvo o teu gado e tudo o que tens no campo. Toda pessoa ou animal que se
encontrar no campo e não for recolhido sob um teto morrerá quando cair o granizo”. 20
Alguns dos ministros do faraó que temiam a palavra do Senhor mandaram os escravos e o
gado refugiar-se sob um teto. 21 Mas os que não deram importância à palavra do Senhor
deixaram os escravos e o gado no campo. 22 O Senhor disse a Moisés: “Estende a mão para o
céu, para que caia granizo em todo o Egito sobre as pessoas, animais e sobre toda a vegetação
do Egito”. 23 Moisés apontou a vara para o céu, e o Senhor mandou uma trovoada de granizo:
caíram raios sobre o país, e o Senhor fez chover granizo sobre o Egito. 24 Caiu uma chuva de
pedra, acompanhada de raios e relâmpagos, tão forte como nunca houve no Egito em toda a
sua história. 25 O granizo castigou, em todo o território do Egito, tudo o que estava nos
campos, tanto pessoas como animais. Atingiu também toda a vegetação e destroçou todas as

árvores do campo. 26 Só na terra de Gessen, onde moravam os israelitas, não caiu granizo. 27 Então o faraó mandou chamar Moisés e Aarão e lhes disse: “Desta vez eu pequei. O Senhor é que está com a razão; eu e o meu povo somos os culpados. 28 Suplicai ao Senhor! Basta dessas terríveis trovoadas de granizo! Eu vos deixarei partir; não ficareis aqui por mais tempo”. 29 Moisés disse: “Quando eu tiver saído da cidade estenderei as mãos ao Senhor; cessarão os trovões, e deixará de chover pedras, para que saibas que ao Senhor pertence a terra. 30 Mas sei que tu e teus ministros ainda não temeis ao Senhor Deus”. 31 (Perderam-se a cevada e o linho, pois a cevada ainda estava em espiga e o linho em flor; 32 mas o trigo e o centeio não se perderam, por serem tardios.) 33 Moisés retirou-se da presença do faraó e da cidade com as mãos estendidas ao Senhor. Cessaram as trovoadas e o granizo, e parou de chover sobre a terra. 34 Vendo o faraó que haviam cessado a chuva, o granizo e os trovões, tornou a pecar. Ele e seus ministros endureceram o coração. 35 O coração do faraó permaneceu endurecido e não deixou partir os israelitas, como o Senhor havia ordenado por meio de Moisés.

A praga dos gafanhotos (8ª praga)

10

1 Senhor disse a Moisés: “Apresenta-te ao faraó, porque eu endureci o coração do faraó e de seus ministros para realizar no meio deles os meus prodígios. 2 Assim poderás contar a teus filhos e netos a maneira implacável como tratei os egípcio se os prodígios que realizei no meio deles. Assim sabereis que eu sou o Senhor”. 3 Moisés e Aarão apresentaram-se ao faraó e lhe disseram: “Assim diz o Senhor, o Deus dos hebreus: Até quando recusarás submeter-te a mim? Deixa partir o meu povo para me prestar culto. 4 Se recusares deixar o meu povo partir, amanhã trarei gafanhotos para o teu território. 5 Eles encobrirão de tal modo a superfície do solo que não se poderá ver o chão. Comerão o resto que sobrou, poupado pelo granizo, devorando todas as árvores que crescem no campo. 6 Encherão tuas casas, as casas dos ministros e de todos os egípcios, como nunca o viram teus pais, nem teus avós, desde que começaram a existir sobre a terra até hoje”. Moisés voltou as costas e saiu da presença do faraó. 7 Os ministros do faraó disseram-lhe: “Até quando este indivíduo será para nós uma armadilha? Deixa essa gente sair para que prestem culto ao Senhor seu Deus. Ainda não vês que o Egito está sendo arruinado?” 8 Mandaram pois Moisés e Aarão voltar à presença do faraó, que lhes disse: “Ide prestar culto ao Senhor vosso Deus. Quem são os que vão?” 9

Moisés respondeu: “Iremos com as crianças e os velhos, com nossos filhos e filhas, com as ovelhas e os bois, pois é uma festa do Senhor para nós”. 10 E o faraó respondeu: “Pudesse o Senhor estar convosco, bem como eu vos deixar sair com os filhos! Vê-se que tendes más intenções. 11 Não será assim! Ide somente vós, os homens, e prestai culto ao Senhor, pois foi isso que pedistes”. E assim foram expulsos da presença do faraó. 12 Então o Senhor disse a Moisés: “Estende a mão sobre o Egito, para que os gafanhotos invadam a terra e devorem toda a vegetação do país, tudo o que o granizo poupou”. 13 Moisés estendeu a vara sobre o Egito, e o Senhor fez soprar o vento oriental sobre o país durante o dia todo e a noite inteira. De manhã, o vento oriental tinha trazido os gafanhotos. 14 Os gafanhotos invadiram todo o Egito, pousando sobre todo o território do Egito em tão grande quantidade como nunca havia acontecido antes, nem jamais acontecerá. 15 Encobriram de tal modo a superfície do solo que escureceu. Devoraram toda a vegetação do país, os frutos das árvores e tudo o que o granizo havia deixado. Em todo o Egito não ficou nada de verde nas árvores e nas pastagens. 16 O faraó mandou chamar com urgência Moisés e Aarão e disse: “Pequei contra o Senhor vosso Deus e contra vós. 17 Perdoai só mais esta vez o meu pecado e suplicai ao Senhor vosso Deus que afaste de mim ao menos esta praga mortal”. 18 Moisés saiu da presença do faraó e suplicou ao Senhor. 19 O Senhor mudou a direção do vento, que começou a soprar muito forte do ocidente, arrastando os gafanhotos e lançando-os no mar Vermelho. Não ficou um só gafanhoto em todo o território do Egito. 20 O Senhor, porém, endureceu o coração do faraó, que não deixou os israelitas partir.

As trevas do Egito (9ª praga)

21 O Senhor disse a Moisés: “Estende a mão para o céu, e faça-se tal escuridão sobre a terra do Egito, que se possa apalpá-la”. 22 Moisés estendeu a mão para o céu, e fez-se densa escuridão em todo o Egito durante três dias. 23 Um não podia ver o outro e, durante três dias, ninguém se moveu do lugar onde estava. Mas onde moravam os israelitas havia luz. 24 O faraó mandou chamar Moisés e disse: “Ide prestar culto ao Senhor. Também as crianças podem ir convosco, contanto que fiquem aqui as ovelhas e os bois”. 25 Moisés respondeu: “Mesmo que nos desses as vítimas dos sacrifícios e os holocaustos para oferecer ao Senhor nosso Deus, 26 ainda assim o nosso gado deveria ir conosco. Não ficará nenhum animal, porque precisamos deles para prestar culto ao Senhor nosso Deus. Pois enquanto não chegarmos lá, nós nem sequer sabemos o que deveremos oferecer ao Senhor”. 27 Mas o Senhor endureceu o coração do faraó, e este negou-se a deixá-los partir. 28 O faraó disse a

Moisés: “Afasta-te de mim e cuida-te de não tornar a ver a minha face, pois no dia em que vires minha face morrerás”. 29 Moisés respondeu: “Falaste bem! Nunca mais verei a tua face!”

A morte dos primogênitos (10ª praga)

11

1 O Senhor disse a Moisés: “Farei vir mais uma praga sobre o faraó e sobre o Egito. Depois, ele vos deixará partir daqui, e não só vos deixará partir, como vos expulsará definitivamente daqui. 2 Comunica, pois, ao povo para que cada homem peça ao vizinho e cada mulher à vizinha objetos de prata e de ouro”. 3 O Senhor fez com que o povo conquistasse as boas graças dos egípcios. O próprio Moisés também era um homem muito considerado na terra do Egito pelos ministros do faraó e pelo povo. 4 Moisés disse: “Assim diz o Senhor: À meia-noite farei uma incursão entre os egípcios, 5 e morrerão todos os primogênitos do Egito, desde o primogênito do faraó, o herdeiro do seu trono, até o primogênito da escrava que gira a mó do moinho, e até os primogênitos do gado. 6 Então haverá, em toda a terra do Egito, tamanho grito de aflição como nunca se ouviu, nem jamais se ouvirá. 7 Mas contra os israelitas nem mesmo um cão latirá, nem contra as pessoas, nem contra os animais, para que saibais que o Senhor faz distinção entre egípcios e israelitas. 8 Então descerão a mim todos estes teus ministros e se prostrarão diante de mim, dizendo: ‘Sai com todo o povo que te segue!’ Só então eu sairei”. E, fervendo de indignação, Moisés retirou-se da presença do faraó. 9 O Senhor havia dito a Moisés: “O faraó não vos atenderá, para que se multipliquem os meus prodígios na terra do Egito”. 10 De fato, Moisés e Aarão tinham realizado todos esses prodígios diante do faraó, mas o Senhor endureceu o coração do faraó, e ele não deixou que os israelitas saíssem de sua terra.

A Páscoa e o Cordeiro

12

1 O Senhor disse a Moisés e a Aarão no Egito: 2 “Este mês será para vós o começo dos meses, será o primeiro mês do ano. 3 Falai assim a toda a comunidade de Israel: No dia dez

deste mês, cada um tome um animal por família – um animal para cada casa. 4 Se a gente da casa for pouca para comer um animal, convidará também o vizinho mais próximo, de acordo com o número de pessoas. Para cada animal deveis calcular o número de pessoas que vão comer. 5 Animal será sem defeito, macho de um ano. Podereis escolher tanto um cordeiro como um cabrito. 6 Devereis guardá-lo até o dia catorze deste mês, quando, ao cair da tarde, toda a comunidade de Israel reunida o imolará. 7 Tomarão um pouco do sangue e untarão as ombreiras da porta das casas onde comerem. 8 Comerão a carne nesta mesma noite. Deverão comê-la assada ao fogo, com pães sem fermento e ervas amargas. 9 Não deveis comer dessa carne nada de cru, ou cozido em água, mas assado ao fogo, inteiro, com cabeça, pernas e vísceras. 10 Não deixareis nada para o dia seguinte. O que sobrar, devereis queimá-lo no fogo. 11 Assim devereis comê-lo: com os cintos na cintura, os pés calçados, o cajado na mão; e comereis às pressas, pois é a Páscoa (isto é, Passagem) do Senhor. 12 Nessa noite eu passarei pela terra do Egito e matarei todos os primogênitos no país, tanto das pessoas como dos animais. Farei justiça contra todos os deuses do Egito – eu, o Senhor. 13 O sangue servirá de sinal nas casas onde estiverdes. Ao ver o sangue, passarei adiante, e não vos atingirá a praga exterminadora quando eu ferir a terra do Egito. 14 Este dia será para vós um memorial em honra do Senhor, que haveis de celebrar por todas as gerações, como instituição perpétua.

A festa dos Pães sem Fermento

15 “Durante sete dias comereis pães sem fermento. Já no primeiro dia fareis desaparecer o fermento de vossas casas, pois quem, entre o primeiro e o sétimo dia, comer pão fermentado, será eliminado de Israel. 16 No primeiro e no sétimo dia tereis uma assembléia sagrada. Nesses dias não fareis nenhum trabalho, exceto preparar-vos a comida que cada um vai comer. 17 Assim observareis a festa dos Pães sem Fermento, pois foi nesse dia que eu fiz sair os vossos exércitos do Egito. Guardareis esse dia, por todas as gerações, como instituição perpétua. 18 Comereis pães sem fermento desde a tarde do dia catorze do primeiro mês até a tarde do dia vinte e um. 19 Durante sete dias não haja fermento em vossas casas; quem comer pão fermentado será eliminado da comunidade de Israel, seja estrangeiro ou natural do país. 20 Não comereis coisa alguma fermentada. Em todas as vossas moradias comereis pães sem fermento”.

Páscoa: passagem do Exterminador

21 Moisés convocou todos os anciãos de Israel e lhes disse: “Ide, tomai um animal para cada
família e imolai a vítima da Páscoa. 22 Tomai um ramo de hissopo, molhai-o no sangue que
estiver na bacia e marcai com o sangue a moldura das portas. Mas ninguém de vós saia fora
de casa até ao amanhecer. 23 Quando o Senhor passar pelo Egito para castigá-lo, e reparar o
sangue sobre a moldura das portas, passará por vossas portas e não permitirá que o
Exterminador entre em vossas casas para causar dano. 24 Observareis este preceito como
decreto perpétuo para vós e vossos filhos. 25 Quando tiverdes entrado na terra que o Senhor
vos dará, conforme prometeu, observareis este rito. 26 Quando vossos filhos vos perguntarem:
‘Que significa este rito?’ 27 respondereis: ‘É o sacrifício da Páscoa do Senhor, que passou ao
lado das casas dos israelitas no Egito, quando feriu os egípcios e salvou as nossas casas’”.
Então o povo prostrou-se em adoração, 28 e saindo dali, os israelitas fizeram o que o Senhor
tinha ordenado a Moisés e Aarão.

A morte dos primogênitos. Saída do Egito

29 Era meia-noite quando o Senhor feriu todos os primogênitos no Egito, desde o primogênito
do faraó, herdeiro de seu trono, até o primogênito do prisioneiro no cárcere, e todos os
primogênitos dos animais. 30 Naquela noite, o faraó levantou-se e, com ele, todos os
ministros e todos os egípcios. E ouviu-se no Egito um grande clamor, pois não havia casa
onde não houvesse um morto. 31 O faraó chamou Moisés e Aarão de noite e disse: “Ide. Saí
do meio de meu povo, tanto vós como os israelitas! Ide sacrificar ao Senhor, como dissestes.
32 Levai convosco também as ovelhas e o gado, como pedistes; e ao partir abençoai-me”. 33
Os egípcios pressionavam o povo, urgindo sua saída de sua terra, pois diziam: “Vamos morrer
todos!” 34 Por isso, o povo teve de levar a massa do pão antes de fermentar, carregando aos
ombros as amassadeiras envolvidas nos mantos. 35 Os israelitas tinham feito o que Moisés
lhes havia dito e pediram aos egípcios objetos de ouro e de prata e roupas. 36 O Senhor os fez
conquistar as boas graças dos egípcios, que lhes deram o que eles pediram. Assim espoliaram
os egípcios.

Partida para Sucot. Os pães sem fermento

37 Os israelitas partiram de Ramsés para Sucot.Eram cerca de seiscentos mil homens a pé, sem contar as crianças. 38 Além disso, muita outra gente subiu com eles, assim como um numerosíssimo rebanho de ovelhas e bois. 39 Com a massa trazida do Egito assaram pães sem fermento, pois a massa não pudera fermentar, já que foram expulsos do Egito e não puderam esperar, nem preparar provisões. 40 A permanência dos israelitas no Egito foi de quatrocentos e trinta anos. 41 Foi no mesmo dia em que se completaram quatrocentos e trinta anos que todos os exércitos do Senhor saíram da terra do Egito. 42 Aquela foi uma noite de vigília para o Senhor, quando os fez sair da terra do Egito. Essa mesma noite do Senhor deve ser observada por todos os israelitas, por todas as gerações.

Instruções sobre a Páscoa

43 O Senhor disse a Moisés e Aarão: "Eis a lei da Páscoa. Nenhum estrangeiro dela poderá comer. 44 Todo escravo comprado a dinheiro, depois de circuncidado, poderá comê-la. 45 O hóspede e o assalariado não poderão dela participar. 46 O cordeiro será consumido numa só casa. Não levareis para fora da casa nada das carnes, nem lhe quebrareis osso algum. 47 Toda a comunidade de Israel celebrará a Páscoa. 48 Se um estrangeiro que vive contigo quiser celebrar a Páscoa do Senhor, fará circuncidar todos os homens da família, e só então poderá participar como se fosse um nativo do país. Mas nenhum incircunciso poderá tomar parte. 49 a mesma lei servirá para o nativo do país e para o estrangeiro que mora em vosso meio". 50 Todos os israelitas fizeram como o Senhor tinha ordenado a Moisés e Aarão. 51 Foi naquele mesmo dia que o Senhor fez sair do Egito os israelitas, por exércitos.

Os primogênitos e os pães sem fermento

13

1 O Senhor falou a Moisés: 2 "Consagra-me todo primogênito: todo o primeiro parto entre os israelitas, tanto de homens como de animais, será meu". 3 Moisés disse ao povo: "Lembrai-vos do dia em que saístes do Egito, da casa da escravidão, quando, com mão poderosa, o Senhor vos tirou de lá. Não se comerá nada fermentado. 4 O dia da saída é no mês de Abib, *mes do Trigo novo*. 5 Quando o Senhor te introduzir na terra dos cananeus, heteus, amorreus, heveus e jebuseus, terra que jurou a teus pais te dar, terra onde corre leite e mel, observarás

neste mesmo mês este rito: 6Durante sete dias comereis pão sem fermento, e no sétimo dia haverá uma festa em honra do Senhor. 7 Durante os sete dias comer-se-á pão sem fermento, e não se verá pão fermentado, nem fermento em todo o território. 8 Naquele dia explicarás a teu filho: 'Isto é pelo que o Senhor fez por mim ao sair do Egito'. 9 Servirá para ti de sinal em tua mão e de lembrança em tua fronte, para que tenhas na boca a lei do Senhor, porque com mão poderosa o Senhor te fez sair do Egito. 10 Observarás este decreto cada ano no tempo fixado. 11 Quando o Senhor te houver introduzido na terra dos cananeus e a tiver dado a ti, conforme jurou a ti e aos teus pais, 12 separarás para o Senhor todo o primeiro parto do ventre materno, e toda a primeira cria masculinados teus animais pertence ao Senhor. 13 A primeira cria dos jumentos resgatarás por um cordeiro; se não a resgatares, deverás matá-la. Resgatarás também todo primogênito entre os teus filhos. 14 E quando teu filho, amanhã, te perguntar:' Que significa isto?' tu lhe dirás: 'Com mão poderosa o Senhor nos tirou do Egito, da casada escravidão. 15 Como o faraó teimasse em não nos deixar partir, o Senhor matou todos os primogênitos na terra do Egito, tanto os primogênitos dos homens como os primogênitos dos animais. Por isso eu sacrifico ao Senhor todo primogênito macho dos animais, enquanto resgato todo primogênito de meus filhos'. 16 Isto servirá como sinal em tua mão e como faixa escrita em tua fronte; pois foi com mão poderosa que o Senhor nos tirou do Egito".

Deus conduz a saída

17 Quando o faraó deixou sair o povo, Deus não guiou o povo pelo caminho que passa pela terra dos filisteus, embora mais curto, pois achava que, diante de um combate, o povo poderia arrepender-se e voltar para o Egito. 18 Deus fez o povo dar uma volta pela rota do deserto do mar Vermelho. E os israelitas saíram do Egito bem armados. 19 Moisés levou consigo os ossos de José, pois este tinha feito jurar os filhos de Israel: "Quando Deus vos visitar, levai embora convosco os meus ossos!"

De Sucot a Etam.

A nuvem e o fogo 20 Partiram de Sucot e acamparam em Etam, na periferia do deserto. 21 O Senhor os precedia, de dia, numa coluna de nuvem, para lhes mostrar o caminho; de noite, numa coluna de fogo para iluminar, a fim de que pudesse mandar de dia e de noite. 22 De dia não se afastava do povo a coluna de nuvem, nem de noite a coluna de fogo.

O faraó persegue Israel

14

1 O Senhor falou a Moisés: 2 “Ordena aos israelitas para que mudem de rumo e acampem diante de Piairot, entre Magdol e o mar, diante de Baal Sefon. Ali acampareis perto do mar. 3 O faraó pensará a respeito dos israelitas: ‘Eles andam perdidos pelo país: o deserto fecha-lhes a passagem’. 4 Vou endurecer o coração do faraó para que os persiga. Mas eu me cobrirei de glória às custas do faraó e de todo o seu exército, e os egípcios saberão que eu sou o Senhor”. E os israelitas assim fizeram. 5 O rei do Egito foi informado que o povo tinha fugido. O faraó e os ministros mudaram, então, de atitude em relação ao povo e disseram: “Que fizemos? Deixamos Israel partir, privando-nos dos seus serviços!” 6 O faraó mandou preparar o seu carro e levou consigo as suas tropas. 7 Tomou seiscentos carros escolhidos e todos os carros do Egito, com os respectivos escudeiros. 8 O Senhor endureceu o coração do faraó, rei do Egito, e este perseguiu os israelitas, enquanto eles saíam livremente. 9 Os egípcios perseguiram-nos com os cavalos e carros do faraó, com os cavaleiros e o exército, e alcançaram-nos acampados perto do mar, na altura de Piairot, defronte de Baal Sefon. 10 Enquanto o faraó se aproximava, os israelitas, levantando os olhos, viram os egípcios que vinham chegando pela retaguarda. Aterrorizados, os israelitas clamaram ao Senhor 11 e disseram a Moisés: “Foi por não haver sepulturas no Egito que nos trouxeste para morrermos no deserto? Que vantagem nos deste tirando-nos do Egito? 12 Não te falávamos assim no Egito: ‘Deixa-nos em paz servir aos egípcios’? Era melhor servir como escravos aos egípcios do que morrer no deserto”. 13 Moisés respondeu ao povo: “Não temais! Permanecei firmes e vereis a vitória que o Senhor hoje vos dará. Pois os egípcios que hoje estais vendo, nunca mais os tornareis a ver. 14 O Senhor combaterá por vós; e vós, ficai tranqüilos”.

Passagem pelo meio do mar

15 O Senhor disse a Moisés: “Por que Clamas a mim por socorro? Dize aos israelitas que se ponham em marcha. 16 Quanto a ti, ergue a tua vara, estende a mão sobre o mar e divide-o, para que os israelitas passem em seco pelo meio do mar. 17De minha parte, vou endurecer o coração dos egípcios para que os persigam, e eu seja glorificado às custas do faraó e de todo seu exército, seus carros e cavaleiros. 18 Os egípcios saberão que eu sou o Senhor, quando eu for glorificado às custas do faraó, dos seus carros e cavaleiros”. 19 Então o anjo de Deus, que

caminhava à frente das tropas de Israel, tomou posição atrás deles: a coluna de nuvem que estava na frente postou-se atrás, 20 inserindo-se entre o acampamento dos egípcios e o de Israel – a nuvem era tenebrosa, mas iluminava a noite – de modo que durante a noite inteira uns não podiam ver os outros. 21 Moisés estendeu a mão sobre o mar, e durante a noite inteira o Senhor fez soprar sobre o mar um vento leste muito forte, fazendo recuar o mar e transformando- o em terra seca. As águas se dividiram 22 e os israelitas entraram pelo meio do mar a pé enxuto,enquanto as águas formavam uma muralha à direita e outra à esquerda deles. 23 Os egípcios puseram-se a persegui-los, e todos os cavalos do faraó, carros e cavaleiros os seguiram mar adentro.24 Na vigília da manhã, de cima da coluna de fogo e de nuvem, o Senhor lançou um olhar sobre as tropas egípcias e as pôs em pânico. 25 Emperrou as rodas dos carros, de modo que só a muito custo podiam avançar. Então os egípcios disseram: "Vamos fugir de Israel, pois o Senhor combate a favor deles, contra nós". 26 Mas o Senhor disse a Moisés: "Estende a mão sobre o mar, e as águas se voltarão contra os egípcios, seus carros e cavaleiros". 27 Moisés estendeu a mão sobre o mar e, ao romper da manhã, o mar voltou ao estado normal, enquanto os egípcios em fuga corriam ao encontro das águas. Assim o Senhor lançou os egípcios ao meio do mar. 28 As águas voltaram e cobriram carros, cavaleiros e todo o exército do faraó, que tinha entrado no mar em perseguição a Israel. Não escapou um só. 29 Os israelitas, ao contrário, tinham passado a pé enxuto pelo meio do mar, enquanto as águas formavam uma muralha à direita e outra à esquerda deles. 30 Naquele dia o Senhor livrou Israel da mão dos egípcios, e Israel viu os egípcios mortos nas praias do mar. 31 Israel viu a mão poderosa do Senhor agir contra o Egito.O povo temeu o Senhor e teve fé no Senhor e em Moisés, seu servo.

Cântico de Moisés e Maria

15

1 Então Moisés e os israelitas cantaram ao Senhor este cântico: "Cantarei ao Senhor porque estupenda foi a vitória; cavalo e cavaleiro ele jogou no mar.

2 Minha força e meu canto é o Senhor, ele foi para mim a salvação. Ele é meu Deus, eu o glorificarei; o Deus de meu pai, eu o exaltarei.

3 O Senhor é um guerreiro, seu nome é Senhor.

4 Precipitou no mar os carros do faraó e seu exército; a elite das tropas afogou-se no mar Vermelho.

5 Vagalhões os encobriram; mergulharam nas profundezas como pedra.
6 Tua direita, Senhor, majestosa em poder, tua direita, Senhor, destroça o inimigo.
7 Com tua grande majestade arrasas o adversário, desencadeias teu furor, que os consome como palha.
8 Ao sopro de tua ira amontoaram-se as águas, as ondas ergueram-se como um dique, as vagas congelaram no coração do mar.
9 O inimigo tinha dito: 'Vou perseguir, alcançar, repartir os despojos, saciar-me deles. Vou tirar minha espada e despojá-los com minha mão'.
10 Sopraste com teu vento, e o mar os cobriu; afundaram como chumbo em águas profundas.
11 Quem entre os deuses é como tu, Senhor? Quem como tu, magnífico na santidade, terrível nas proezas, autor de prodígios?
12 Estendeste tua direita, e a terra os tragou.
13 Guiaste com amor o povo que resgataste, conduziste-o com poder à tua morada santa.
14 Os povos ouviram e se alarmaram, o terror apoderou-se dos habitantes da Filistéia.
15 Então os chefes de Edom estremeceram de medo e os fortes de Moab foram tomados de tremor; perderam a coragem todos os habitantes de Canaã.
16 Caíram sobre eles o espanto e o pavor. Pela força de teu braço ficaram imóveis como pedra, enquanto teu povo passava, ó Senhor, enquanto passava o povo que adquiriste.
17 Tu os introduzirás e os plantarás no monte da tua herança, no lugar que preparaste para tua morada, Senhor, no santuário, ó Senhor, que tuas mãos fundaram.
18 O Senhor reina por todo o sempre!"
19 De fato, apenas os cavalos do faraó, carros e cavaleiros tinham entrado no mar, o Senhor fez voltar sobre eles as águas do mar. Ao passo que os israelitas passaram pelo meio do mar a pé enxuto.
20 Maria, a profetisa, irmã de Aarão, apanhou um tamborim, e atrás dela saíram todas as mulheres tocando pandeiro e dançando,
21 enquanto Maria lhes repetia: "Cantai ao Senhor porque estupenda foi a vitória; cavalo e cavaleiro ele jogou no mar!"

DEUS SUSTENTA ISRAEL NA CAMINHADA PELO DESERTO

Mara: as águas da amargura

22 Moisés fez Israel partir do mar Vermelho. Tomaram a direção do deserto de Sur. Caminharam três dias pelo deserto sem achar água. 23 Chegando a Mara, não puderam bebera água de Mara, por ser amarga; por isso deram ao lugar o nome de Mara, Amargura. 24 O povo murmurou contra Moisés, dizendo:“ Que vamos beber?” 25 Moisés clamou ao Senhor, e o Senhor lhe indicou um tipo de planta que ele jogou na água, e esta tornou-se doce. Foi ali que ele deu ao povo lei e decreto e os pôs à prova, 26 dizendo: “Se de fato escutares a voz do Senhor teu Deus, se fizeres o que é reto a seus olhos, se prestares atenção a seus mandamentos e observares todas as suas leis, não te causarei nenhuma das enfermidades que causei aos egípcios, pois eu sou o Senhor que te cura”. 27 Depois chegaram a Elim, onde havia doze fontes de água e setenta palmeiras; eles acamparam ali perto da água.

As codornizes e o maná

16

1 Toda a comunidade dos israelitas partiu de Elim e chegou ao deserto de Sin, entre Elim e o Sinai, no dia quinze do segundo mês depois da saída do Egito. 2 Toda a comunidade dos israelitas pôs-se a murmurar contra Moisés e Aarão, no deserto, 3 dizendo-lhes: “Quem dera que tivéssemos morrido pela mão do Senhor no Egito, quando nos sentávamos junto às panelas de carne e comíamos pão com fartura! Por que nos trouxestes a este deserto? Para matar de fome toda esta gente?” 4 O Senhor disse a Moisés: “Eu farei chover do céu pão para vós. Cada dia o povo deverá sair para recolher a porção diária. Assim vou pô-lo à prova, para ver se anda, ou não, segundo a minha lei. 5 Ora, no sexto dia, quando prepararem o que tiverem trazido, terão o dobro da colheita diária”. 6 Moisés e Aarão disseram aos israelitas: “Esta tarde sabereis que foi o Senhor quem vos fez sair do Egito, 7 e amanhã cedo vereis a glória do Senhor. Ele ouviu as murmurações contra o Senhor; pois quem somos nós para que reclameis contra nós?” 8 Moisés continuou: “De fato, esta tarde o Senhor vos dará carne para comerdes, e amanhã cedo pão com fartura, quando tiver atendido as murmurações que fizestes contra ele. Nós, porém, quem somos nós? Vossas reclamações não são contra nós, mas contra o Senhor”. 9 Moisés disse a Aarão: “Dize a toda a comunidade dos israelitas: Aproximai-vos do Senhor, pois ele atendeu vossas reclamações”. 10 Enquanto Aarão falava a toda a comunidade dos israelitas, voltaram-se estes para o deserto e viram aparecer na nuvem a glória do Senhor. 11 O Senhor disse, então, a Moisés: 12 “Eu ouvi as murmurações dos israelitas. Dize-lhes: Ao anoitecer, comereis carne e amanhã cedo vos fartareis de pão. Assim

sabereis que eu sou o Senhor vosso Deus”. 13 Com efeito, à tarde veio um bando de codornizes que cobriu o acampamento; e, pela manhã, formou-se uma camada de orvalho ao redor do acampamento. 14 Quando o orvalho evaporou, apareceram na superfície do deserto pequenos flocos, como cristais de gelo sobre a terra. 15 Ao verem isso, os israelitas perguntavam uns aos outros: “Man hu?” (que significa: o que é isto?), pois não sabiam o que era. Moisés lhes disse: “Isto é o pão que o Senhor vos dá para comer. 16 Eis o que o Senhor vos mandou: Recolhei a quantia que cada um de vós necessita para comer, um jarro de quatro litros por pessoa; cada um recolherá de acordo com o número de pessoas que moram em sua tenda”. 17 Assim fizeram os israelitas. Uns recolheram mais, outros menos. 18 Mas depois, ao medirem as quantias, não sobrava a quem tinha recolhido mais, nem faltava a quem tinha recolhido menos. Cada um recolhia o que necessitava para comer. 19 Moisés lhes disse: “Ninguém guarde nada para amanhã”. 20 Alguns, porém, desobedeceram a Moisés e guardaram o maná para o dia seguinte; mas ele bichou e apodreceu. Moisés irritou-se contra eles. 21 Manhã por manhã, cada qual ajuntava o maná que ia comer. Mas quando o sol esquentava, o maná se derretia. 22 No sexto dia recolhiam dupla quantidade de alimento, dois jarros de quatro litros por pessoa. Os chefes da comunidade informaram a Moisés, 23 que lhes disse: “É precisamente isso que o Senhor mandou: Amanhã é sábado, dia de repouso consagrado ao Senhor. Assai o que quiserdes assar e cozinhai o que quiserdes cozinhar, e o que sobrar fique como reserva para amanhã”. 24 Eles separaram o maná para o dia seguinte, e ele não apodreceu nem bichou. 25 Moisés disse: “Comei este maná hoje, pois hoje é sábado consagrado ao Senhor. Hoje não encontrareis maná no descampado. 26 Ajuntareis maná durante seis dias e no sétimo, que é sábado, não encontrareis nada”. 27 No sétimo dia alguns saíram para recolhê-lo, mas nada encontraram.28 E o Senhor disse a Moisés: “Até quando recusareis guardar meus mandamentos e minhas leis? 29 Considerai que foi o Senhor que vos instituiu o sábado. Por isso, no sexto dia ele vos dá pão para dois dias. Cada um fique no seu lugar e dali não saia no sétimo dia”. 30 Assim, no sétimo dia, o povo descansou. 31 Os israelitas deram a esse alimento o nome de maná. Era branco como as sementes do coentro e tinha gosto de bolo de mel. 32 Moisés disse: “O Senhor ordenou que se encha um jarro de maná para guardá-lo, a fim de que as gerações futuras possam ver com que alimento vos sustentei no deserto, quando vos fiz sair da terra do Egito”. 33 Moisés disse a Aarão: “Toma um vaso, enche-o com um jarro de maná e deposita-o diante do Senhor, para que seja guardado para as gerações futuras”. 34 Como o Senhor tinha mandado a Moisés, Aarão depositou o maná para que fosse guardado diante do documento da aliança. 35 Os israelitas

comeram maná durante quarenta anos, até entrarem em terra habitada. Comeram maná até chegarem às fronteiras de Canaã. 36 (O jarro é a décima parte do efá.)

A água do rochedo

17

1 Toda a comunidade dos israelitas partiu do deserto de Sin, seguindo as etapas indicadas pelo Senhor, e acamparam em Rafidim. Mas ali não havia água para o povo beber. 2 Então o povo pôs-se a discutir com Moisés, dizendo: “Dá-nos água para beber!” Moisés respondeu-lhes: “Por que vos meteis a disputar comigo? Por que pondes à prova o Senhor?” 3 Mas o povo, sedento de água, murmurava contra Moisés e dizia: “Por que nos fizeste sair do Egito? Foi para matar-nos de sede junto com nossos filhos e nossos rebanhos?” 4 Moisés clamou ao Senhor, dizendo: “Que vou fazer com este povo? Por pouco não me apedrejam”. 5 O Senhor disse a Moisés: “Passa à frente do povo e leva contigo alguns anciãos de Israel. Pega a vara com que feriste o rio Nilo e vai. 6 Eu estarei lá, diante de ti, sobre o rochedo, no monte Horeb. Baterás no rochedo, e sairá água para o povo beber”. Moisés assim o fez na presença dos anciãos de Israel. 7 Chamou o lugar com o nome de Massa e Meriba, Prova e Discussão, porque ali os israelitas discutiram e puseram à prova o Senhor, dizendo: “O Senhor está no meio de nós, ou não?”

A vitória sobre os amalecitas

8 Então os amalecitas vieram combater contra os israelitas em Rafidim. 9 Moisés disse a Josué: “Escolhe alguns homens e sai para combater contra os amalecitas.Amanhã estarei de pé no alto da colina com a vara de poder divino na mão”. 10 Josué fez o que Moisés lhe tinha mandado e atacou os amalecitas,enquanto Moisés, Aarão e Hur subiram ao topo da colina. 11 Enquanto mantinha a mão levantada, Israel vencia, mas quando abaixava a mão, vencia Amalec. 12 Como as mãos de Moisés se tornassem pesadas, alguns pegaram uma pedra e a colocaram debaixo dele para que se sentasse. Aarão e Hur, um de cada lado, sustentavam-lhe as mãos. Assim as mãos ficaram firmes até o pôr do sol, 13 e Josué derrotou Amalec e sua gente a fio de espada. 14 O Senhor disse a Moisés: “Escreve isto para recordação num livro e comunica a Josué que eu apagarei a lembrança de Amalec debaixo do céu”. 15 Moisés ergueu

um altar e deu-lhe o nome “o Senhor é meu estandarte”, 16 dizendo: “Levantou a mão contra o trono do Senhor, por isso o Senhor estará em guerra contra Amalec,
de geração em geração”.

A visita de Jetro

18

1 Jetro, sacerdote de Madiã e sogro de Moisés, ouviu falar de tudo quanto Deus tinha feito em favor de Moisés e de Israel, seu povo, quando o Senhor fizera Israelsair do Egito. 2 Quando Moisés tinha mandado de volta Séfora, sua mulher, Jetro, sogro de Moisés, a acolhera, 3 junto com os dois filhos. Um se chamava Gérson, porque Moisés havia dito: “Tornei-me hóspede em terra estrangeira”; 4 O outro se chamava Eliezer, pois Moisés havia dito: “O Deus de meu pai veio em meu socorro e salvou-me da espada do faraó”. 5 Acompanhado da mulher e dos filhos, Jetro, seu sogro, foi visitá-lo no deserto, onde Moisés estava acampado no monte de Deus. 6 Mandou dizer a Moisés: “Eu sou Jetro, teu sogro; estou indo visitar-te com tua mulher e os dois filhos”. 7 Moisés saiu ao encontro do sogro e, prostrando-se, o beijou. Em seguida, depois de mútua saudação, os dois entraram na tenda. 8 Moisés contou ao sogro tudo quanto o Senhor tinha feito ao faraó e aos egípcios por causa de Israel, as dificuldades que encontraram no caminho, e como o Senhor os salvara. 9 Jetro alegrou-se por todo o bem que o Senhor tinha feito a Israel salvando-o das mãos dos egípcios 10 e disse: “Bendito seja o Senhor que vos salvou das mãos dos egípcios e do poder do faraó. 11 Agora sei que o Senhor se mostrou maior do que todos os deuses, libertando o povo dos egípcios, quando agiram com arrogância contra eles”. 12 Jetro, sogro de Moisés, ofereceu um holocausto e sacrifícios a Deus. Aarão e todos os anciãos de Israel vieram comer com ele na presença de Deus. 13 No dia seguinte Moisés sentou-se para julgar as questões do povo, e o povo ficou diante dele desde a manhã até a tarde. 14 Vendo tudo o que fazia pelo povo, o sogro de Moisés disse:“ Que estás fazendo com o povo? Por que apenas tu ficas aí sentado, com tanta gente parada diante de ti desde a manhã até à tarde?” 15 Moisés respondeu ao sogro: “É que o povo vem a mim para consultar a Deus. 16 Quando têm alguma questão, vêm a mim para que decida e lhes comunique os decretos e as leis de Deus”. 17 Mas o sogro de Moisés disse-lhe: “Não está bem o que fazes. 18 Acabarás esgotado, tu e este povo que está contigo. É uma tarefa acima de tuas forças. Não poderás executá-la sozinho. 19 Agora escuta-me: vou dar-te um conselho,

e que Deus esteja contigo. Tu deves representar o povo diante de Deus e levar a Deus os problemas. 20 Esclarece o povo a respeito dos decretos e das leis, e dá-lhe a conhecer o caminho a seguir e o que devem fazer. 21 Mas procura entre todo o povo homens de valor, que temem a Deus, dignos de confiança e inimigos do suborno, e estabelece-os como chefes de mil, de cem, de cinqüenta e de dez. 22 Eles julgarão o povo em casos cotidianos. A ti levarão as questões de importância maior, decidindo eles mesmos as menores. Assim eles repartirão contigo o peso e tu ficarás aliviado. 23 Se assim procederes, serás capaz de manter-te de pé quando Deus te der ordens, e o povo poderá chegar em segurança a seu destino". 24 Moisés atendeu ao conselho do sogro e fez tudo o que ele disse. 25 Escolheu entre todo o povo homens de valor e colocou-os à frente do povo como chefes de mil, de cem, de cinqüenta e de dez. 26 Eles julgavam o povo em casos cotidianos. Levavam a Moisés as questões mais graves, resolvendo eles mesmos as menores. 27 Moisés despediu-se do sogro, e este voltou para sua terra.

A ALIANÇA: O POVO DE DEUS

Anúncio da eleição e da Aliança

19

1 No terceiro mês depois da saída do Egito, nesse mesmo dia, os israelitas chegaram ao deserto do Sinai. 2 Partindo de Rafidim, chegaram ao deserto do Sinai, onde acamparam. Israel acampou ali, diante da montanha, 3 enquanto Moisés subiu ao encontro de Deus. O Senhor o chamou do alto da montanha e disse: "Assim deverás falar à casa de Jacó e anunciar aos israelitas: 4 Vistes o que fiz aos egípcios, e como vos levei sobre asas de águia e vos trouxe a mim. 5 Agora, se realmente ouvirdes minha voz e guardardes a minha aliança, sereis para mim a porção escolhida entre todos os povos. Na realidade é minha toda a terra, 6 mas vós sereis para mim um reino de sacerdotes e uma nação santa. São essas as palavras que deverás dizer aos israelitas". 7 Moisés voltou e convocou os anciãos do povo, voz: "Faremos tudo quanto o Senhor falou". Moisés foi transmitir a resposta do povo ao para lhes expor tudo o que o Senhor lhe havia ordenado. 8 O povo inteiro respondeu a uma só Senhor. 9 E o Senhor disse a Moisés: "Virei a ti em nuvem escura, para que o povo ouça quando eu falar contigo e creia sempre em ti". Depois que Moisés transmitiu ao Senhor a resposta do povo, 10

O Senhor lhe disse: “Vai ao povo, santifica-os hoje e amanhã. Que lavem as suas vestes 11 e estejam prontos para o terceiro dia, pois nesse dia o Senhor descerá à vista de todo o povo sobre a montanha do Sinai. 12 Fixarás em torno da montanha um limite para o povo, dizendo: Guardai-vos de subir a montanha e até de tocar sua base. Quem tocar na montanha será morto, 13 sem que o toque mão alguma ; deverá ser morto a pedradas ou a flecha. Seja pessoa ou animal, não deverá ficar com vida. Só quando soar a trombeta poderão subir a montanha”. 14 Moisés desceu da montanha até onde estava o povo. Santificou-os e mandou que lavassem as vestes. 15 Depois disse ao povo: “Estai preparados para o terceiro dia, e ninguém se aproxime de mulher”.

A manifestação de Deus no terceiro dia

16 Quando chegou o terceiro dia, ao raiar da manhã, houve trovões e relâmpagos. Uma nuvem espessa cobriu a montanha, e um fortíssimo som de trombetas se fez ouvir. No acampamento todo o povo se pôs a tremer. 17 Moisés fez sair o povo do acampamento ao encontro de Deus, e eles ficaram parados ao pé da montanha. 18 Todo o monte Sinai fumegava, pois o Senhor havia descido ele em meio ao fogo. A fumaça subia como de uma fornalha, e todo o monte tremia violentamente. 19 O som da trombeta ia aumentando cada vez mais. Moisés falava, e o Senhor lhe respondia através do trovão. 20 O Senhor desceu sobre o Sinai, sobre o cume do monte. O Senhor chamou Moisés ao cume do monte, e Moisés subiu. 21 Então o Senhor disse a Moisés: “Desce e adverte o povo para não se precipitar na direção do Senhor para vê-lo, pois muitos morreriam. 22 Mesmo os sacerdotes que se aproximam do Senhor devem santificar-se, para que o Senhor não se volte contra eles”. 23 Moisés disse ao Senhor: “O povo não pode subir ao monte Sinai, pois tu mesmo assim nos advertiste: delimita a montanha e declara-a santa!” 24 O Senhor insistiu: “Vai, desce, e depois subirás com Aarão. Mas os sacerdotes e o povo não devem precipitar-se para subir na direção do Senhor, do contrário o Senhor se voltará contra eles”. 25 Então Moisés desceu para junto do povo e lhes falou.

O Decálogo ou “Dez Mandamentos”

20

1 Deus pronunciou todas estas palavras: 2 “Eu sou o Senhor teu Deus, que te tirou do Egito, da casa da escravidão. 3 Não terás outros deuses além de mim. 4 Não farás para ti imagem esculpida, nem figura alguma do que existe em cima nos céus, ou embaixo na terra, ou nas águas debaixo da terra. 5 Não te prostrarás diante dos ídolos, nem lhes prestarás culto, pois eu sou o Senhor teu Deus, um Deus ciumento. Castigo a culpa dos pais nos filhos até a terceira e quarta geração dos que me odeiam, 6 mas uso de misericórdia por mil gerações para com os que me amam e guardam os meus mandamentos. 7 Não pronunciarás o nome do Senhor teu Deus em vão, porque o Senhor não deixará sem castigo quem pronunciar seu nome em vão. 8 Lembra-te de santificar o dia do sábado. 9 Trabalharás durante seis dias e farás todos os trabalhos, 10mas o sétimo dia é sábado, descanso dedicado ao Senhor teu Deus. Não farás trabalho algum, nem tu, nem teu filho, nem tua filha, nem teu escravo, nem tua escrava, nem teu gado, nem o estrangeiro que vive em tuas cidades. 11 Porque em seis dias o Senhor fez o céu e a terra, o mar e tudo o que eles contêm; mas no sétimo dia descansou. Por isso o Senhor abençoou o dia do sábado e o santificou. 12 Honra teu pai e tua mãe, para que vivas longos anos na terra que o Senhor teu Deus te dará. 13 Não cometerás homicídio. 14 Não cometerás adultério. 15 Não furtarás. 16 Não darás falso testemunho contra o teu próximo. 17 Não cobiçarás a casa do teu próximo. Não cobiçarás a mulher do teu próximo, nem seu escravo, nem sua escrava, nem seu boi, nem seu jumento, nem coisa alguma do que lhe pertença”.

Ainda a teofania

18 O povo todo presenciou os trovões, os relâmpagos, o som da trombeta e a montanha fumegando. À vista disso, o povo permaneceu ao longe, tremendo de pavor. 19 Disseram a Moisés: “Fala-nos tu, e te escutaremos. Mas que não nos fale Deus, do contrário morreremos”. 20 Moisés respondeu: “Não temais, pois Deus veio para vos provar, para que tenhais sempre presente o temor de Deus e não pequeis”. 21 E o povo manteve-se a distância, enquanto Moisés aproximou-se da nuvem, na qual estava Deus.

O “Código da Aliança”. Lei sobre o altar

22 O Senhor disse a Moisés: “Fala assim aos israelitas: Vós mesmos vistes que eu vos falei lá do céu. 23 Não me coloqueis entre os deuses de prata ou de ouro, deuses que não devereis fabricar para vós. 24 Deverás fazer para mim um altar de terra, sobre o qual me oferecerás os holocaustos, os sacrifícios de comunhão, as ovelhas e os bois. Em qualquer lugar em que eu

fizer recordar o meu nome, virei a ti e te abençoarei. 25 Se me construíres um altar de pedra, não o faças de pedras lavradas, porque ao manejar o cinzel sobre a pedra, tu a profanarias. 26 Não subirás ao meu altar por meio de degraus, para que não se descubra tua nudez.

Lei sobre os escravos

21

1 “Estes são os decretos que promulgarás: 2 Ao comprares um escravo hebreu, ele te servirá durante seis anos, mas no sétimo sairá livre, sem pagar nada. 3 Se veio sozinho, sozinho sairá; se veio com uma mulher, a mulher sairá com ele. 4 Se foi seu dono que lhe deu a mulher, e ela teve filhos ou filhas, a mulher e os filhos ficarão com o dono, e ele sairá sozinho. 5 Se o escravo disser: ‘Eu quero bem ao meu senhor, à minha mulher e aos meus filhos, e não quero sair livre’, 6 então o dono o levará diante de Deus e, encostando-o na porta ou no umbral, perfurará a orelha do escravo com uma sovela, e ele o servirá para sempre. 7 Se alguém vender sua filha como escrava,esta não sairá como saem outros escravos. 8 Se ela não agradar ao dono que a tinha destinado como mulher para si, ele deve permitir que seja resgatada. Não tem direito de vendê-la a estrangeiros, pois seria desleal para com ela. 9 Se o dono a destinar ao filho, deve tratá-la segundo o direito das filhas. 10 Se tomar outra mulher para si, não deve privar a primeira do alimento, das vestes e da convivência conjugal. 11 E se lhe negar estas três coisas, ela pode sair, sem nenhum pagamento.

Casos de atentado à vida

12 “Quem ferir mortalmente um homem será punido de morte. 13 Se não lhe fez emboscada, mas Deus permitiu que caísse em suas mãos, eu marcarei um lugar onde possa refugiar-se. 14 Mas se alguém tiver a ousadia de levantar-se contra o próximo para matá-lo à traição, deverás arrancá-lo até mesmo do altar, para executá-lo. 15 Quem ferir o pai ou a mãe será punido de morte. 16 Quem seqüestrar uma pessoa, quer a tenha vendido ou ainda a tenha em seu poder, será punido de morte. 17 Quem amaldiçoar o pai ou a mãe será punido de morte.

Casos diversos de ferimento ou morte

18 “Se dois homens estiverem brigando, e um ferir o outro a pedradas ou a socos, e este não morrer, mas tiver de ficar de cama: 19 se o ferido se levantar e puder caminhar fora, apoiado no seu bastão, o agressor será inocentado. Deverá apenas indenizá-lo pelo tempo que ficou inativo e pelos gastos da convalescença. 20 Se alguém ferir o escravo ou a escrava a cacetadas, de modo que lhe morra nas mãos, o escravo deverá ser vingado. 21 Mas se o escravo sobreviver por um ou mais dias, não será vingado, uma vez que era propriedade sua. 22 Se alguns homens ao brigarem atingirem uma mulher grávida, fazendo-a abortar mas sem maiores danos, o culpado será multado de acordo com aquilo que o marido da mulher exigir e os juízes decidirem. 23 Se, porém,houver dano maior, então pagarás vida por vida, 24 olho por olho, dente por dente, mão por mão, pé por pé, 25 queimadura por queimadura, ferimento por ferimento, contusão por contusão. 26 Se alguém ferir o olho do escravo ou da escrava e o cegar, deverá dar-lhe a liberdade pelo olho perdido. 27 E se quebrar um dente do escravo ou da escrava, deverá dar-lhe a liberdade pelo dente quebrado. 28 Se um boi matar a chifradas um homem ou uma mulher, será apedrejado e não se lhe comerá a carne; o dono do boi, porém, será inocentado. 29 Mas se o boi costumava chifrar já antes, e o dono, mesmo advertido, não o mantinha fechado, e se este boi matar algum homem ou alguma mulher, o boi será apedrejado e o dono também será morto. 30 Se lhe impuserem uma multa em resgate da vida, deverá pagar a quantia em que for multado. 31Se o boi chifrar um menino ou uma menina, será aplicada a mesma lei. 32 Se o boi chifrar um escravo ou uma escrava, o proprietário do boi pagará trinta moedas de prata ao dono do escravo ou da escrava, e o boi será apedrejado. 33 Se alguém deixar uma cisterna aberta ou cavar uma cisterna e não a cobrir, e se nela cair um boi ou um jumento, 34 O dono da cisterna indenizará em dinheiro o seu proprietário, mas o animal morto será dele. 35 Se o boi de alguém matar a chifradas o boi de um outro, venderão o boi vivo, e repartirão ao meio tanto o dinheiro como o boi morto. 36 Mas se era sabido que o boi costumava dar chifradas há muito tempo, e o dono não o mantinha fechado, então este deverá dar um boi como indenização pelo boi morto, que ficará com ele.

Casos relativos a furto e danos materiais

37 “Se alguém roubar um boi ou uma ovelha e o tiver carneado ou vendido, dará cinco bois como indenização pelo boi e quatro ovelhas pela ovelha.

22

1 (Se um ladrão for surpreendido arrombando uma casa e for mortalmente ferido, não haverá
por ele vingança de sangue. 2 Mas se for em plena luz do dia, haverá vingança de sangue.) O
ladrão deverá restituir o que roubou. Se não tiver meios, será vendido para compensar o que
roubou. 3 Se o boi, o jumento ou a ovelha roubados se encontrarem ainda vivos em suas
mãos, restituirá tudo em dobro. 4 Se alguém, ao levar o seu gado para pastar num campo ou
numa vinha, soltar o gado para pastar num campo alheio, indenizará o prejuízo com o melhor
do próprio campo ou da própria vinha. 5 Se um fogo por descuido se alastrar por moitas de
espinheiros e queimar o trigo empilhado, a plantação ou o campo, o incendiário pagará os
danos do incêndio. 6 Se alguém confiar a um outro, em depósito, dinheiro ou utensílios, e
estes forem roubados da casa dele, se o ladrão for descoberto, restituirá tudo em dobro. 7 Se o
ladrão não for encontrado, o dono da casa se apresentará diante de Deus e jurará que não
tocou nas coisas do próximo. 8 Em qualquer delito de propriedade envolvendo um boi, um
jumento, uma ovelha, roupa ou qualquer coisa perdida, objeto de uma queixa formal, a
questão seja levada diante de Deus. Quem Deus declarar culpado restituirá ao próximo o
dobro. 9 Se alguém confiar ao próximo a guarda de um jumento, um boi, uma ovelha ou
qualquer outro animal, e este morrer, ficar aleijado ou for levado sem que ninguém veja, 10 a
questão se resolverá por meio de um juramento ao Senhor, provando que um não pôs a mão
nas coisas do outro. O dono do animal aceitará o juramento, e o depositário não será obrigado
a restituir. 11 Mas se o animal de fato tiver sido roubado dele, deverá indenizar o dono. 12 Se
o animal tiver sido dilacerado, apresente-o como prova, e não precisará indenizar o animal
dilacerado. 13 Se alguém pedir emprestado do próximo um animal, e este ficar aleijado ou
morrer na ausência do dono, será obrigado a indenizar o prejuízo. 14 Mas se o dono esteve
presente, não terá que indenizar nada. Se o animal foi alugado, pagará o preço do aluguel.

Caso de estupro

15 “Se um homem seduzir uma virgem que ainda não tenha noivo e dormir com ela, pagará o
seu dote e se casará com ela. 16 Se o pai se recusar a lhe dar a moça, o sedutor pagará o dote
que se dá pelas virgens.

Coleção de leis apodícticas

17 “Não deixarás com vida uma feiticeira. 18 Quem tiver relações sexuais com um animal
será punido de morte. 19 Quem oferecer sacrifícios aos deuses, e não unicamente ao Senhor,
será votado ao interdito. 20 Não maltrates o estrangeiro nem o oprimas, pois vós fostes
estrangeiros no Egito. 21 Não façais mal à viúva nem ao órfão. 22 Se os maltratardes,
clamarão a mim, e eu ouvirei seu clamor. 23 Minha ira se inflamará, e eu vos matarei à
espada. Vossas mulheres ficarão viúvas, e órfãos os vossos filhos. 24 Se emprestares dinheiro
a alguém do meu povo, a um pobre que vive ao teu lado, não agirás como um agiota. Não lhe
deves cobrar juros. 25 Se tomares como penhor o manto do próximo, deverás devolvê-lo antes
do pôr-do-sol. 26 Pois é a única veste que tem para o corpo, é sua coberta para dormir. Se ele
clamar por mim, eu o ouvirei, porque sou misericordioso. 27 Não blasfemarás contra Deus,
nem injuriarás o chefe do teu povo. 28 Não atrasarás a oferta de tua colheita de cereais, azeite
ou vinho. Deverás dar-me o primogênito de teus filhos. 29 O mesmo farás com o primogênito
das vacas e das ovelhas: ficará sete dias com a mãe, e no oitavo tu o entregarás a mim. 30
Sede homens santos para mim: não comais a carne de animal dilacerado no campo, mas
lançai-a aos cães.

Leis acerca da justiça para com os irmãos

23

1 “Não espalharás boatos mentirosos, nem colaborarás com o ímpio como testemunha falsa. 2
Não tomarás o partido da maioria para fazer o mal. Em processo, não deponhas inclinando-te
pela maioria e distorcendo o direito. 3 Não favorecerás nem mesmo a um pobre no processo.
4 Se encontrares extraviados o boi ou o jumento de teu inimigo, faze-os retornar a ele. 5 Se
vires o jumento de teu inimigo caído sob o peso da carga, não o deixes no abandono, mas
presta ajuda. 6 Não distorcerás o direito do pobre em seu processo. 7 Afasta-te de causas
mentirosas. Não mates o inocente e o justo, pois não vou declarar justo o culpado. 8 Não
aceites suborno, pois o suborno cega os que têm os olhos abertos e perverte as palavras dos
justos. 9 Não oprimas o estrangeiro; vós sabeis o que é ser estrangeiro, pois fostes
estrangeiros no Egito.

Sábado, ano sabático, festas, culto

10 “Durante seis anos semearás a terra e recolherás os seus frutos. 11 No sétimo ano, porém,deixarás de preparar e de cultivar a terra, para que se alimentem os pobres do teu povo, e os animais selvagens comam o resto. O mesmo farás com a vinha e o olival. 12 Seis dias trabalharás e no sétimo descansarás, para que descansem também o boi e o jumento, e possam tomar fôlego o filho de tua escrava e o estrangeiro. 13 Guardai tudo o que vos disse: não invocareis o nome de deuses alheios; que seu nome não se ouça em tua boca. 14 Farás três festas de peregrinação por ano em minha honra. 15 Guardarás a festa dos Pães sem Fermento:durante sete dias comerás pães sem fermento, como te ordenei, no tempo marcado do mês de Abib, pois nesse mês saíste do Egito. Ninguém compareça diante de mim com as mãos vazias. 16 Guardarás também a festa da Colheita dos primeiros frutos do teu trabalho, do que tiveres semeado em teu campo; e a festa da Colheita no fim do ano, quando tiveres recolhido do campo os frutos do teu trabalho. 17 Três vezes ao ano todos os homens comparecerão diante do Senhor Deus. 18 Não oferecerás o sangue do meu sacrifício juntamente com pão fermentado, nem deixarás a gordura de minha festa para o dia seguinte. 19 Levarás à casa do Senhor teu Deus os primeiros frutos do teu solo. Não cozinharás o cabrito no leite de sua mãe.

Admoestações e promessas

20 “Mandarei um anjo à tua frente, para que te guarde pelo caminho e te introduza no lugar que eu preparei. 21 Respeita-o e ouve a sua voz. Não lhe sejas rebelde; ele não suportará vossas rebeliões, pois nele está o meu nome. 22 Mas se de fato ouvires sua voz e fizeres tudo quanto te disser, eu serei inimigo dos teus inimigos e adversário dos teus adversários. 23 Quando o anjo marchar à tua frente e te introduzir na terra dos amorreus , heteus, fereseus, cananeus, heveus e jebuseus, e eu os exterminar, 24 não adorarás os seus deuses, nem lhes prestarás culto, imitando seus costumes. Ao contrário, derrubarás e quebrarás as suas colunas sagradas. 25 Servireis ao Senhor, vosso Deus, e ele abençoará teu pão e tua água, e afastará do teu meio as enfermidades. 26 Em tua terra não haverá mulher que aborte nem que seja estéril. E eu tornarei pleno o número de teus dias. 27 Enviarei à tua frente o meu terror, confundirei todos os povos aonde chegares e farei que todos os inimigos fujam diante de ti. 28 Enviarei à tua frente vespas ferozes que porão em fuga os heveus, os cananeus, os heteus. 29 Não os expulsarei em um só ano, para que a terra não fique deserta e não se multipliquem contra ti os animais ferozes. 30 Eu os expulsarei aos poucos, até que cresças e tomes posse da terra. 31 Fixarei teus limites desde o mar Vermelho até o mar dos filisteus, e desde o deserto até o rio

Eufrates; pois eu entregarei em tuas mãos os habitantes desse país para que os expulses de tua presença. 32 Não farás aliança com eles nem com seus deuses. 33Não devem morar em tua terra, do contrário te fariam pecar contra mim. Servirias aos seus deuses, e isso seria uma armadilha para ti”.

A conclusão da aliança

24

1 Ele disse a Moisés: “Sobe até o Senhor junto com Aarão, Nadab, Abiú e setenta anciãos de Israel, e vos prostrareis a distância. 2 Apenas Moisés se aproximará do Senhor. Os outros não se aproximarão, nem o povo subirá com ele”. 3 Moisés foi transmitir ao povo todas as palavras e todos os decretos do Senhor. O povo respondeu em coro: “Faremos tudo o que o Senhor nos disse!” 4 Então Moisés escreveu todas as palavras do Senhor. Levantando-se na manhã seguinte, ergueu ao pé da montanha um altar e doze colunas sagradas, segundo as doze tribos de Israel. 5 Em seguida, mandou alguns jovens israelitas oferecer holocaustos e imolar novilhos como sacrifícios de comunhão ao Senhor. 6 Moisés pegou a metade do sangue, colocou-o em vasilhas e derramou a outra metade sobre o altar. 7 Tomou depois o livro da aliança e o leu em voz alta ao povo, que respondeu: “Faremos tudo o que o Senhor falou e obedeceremos”. 8 Moisés pegou, então, o sangue, aspergiu com ele o povo e disse: “Este é o sangue da aliança que o Senhor fez convosco, referente a todas estas cláusulas”. 9 Moisés subiu com Aarão, Nadab, Abiu e setenta anciãos de Israel, 10 e eles viram o Deus de Israel. Debaixo dos pés dele havia uma espécie de pavimento de safira, límpido como o próprio céu. 11 E ele não estendeu a mão contra os israelitas escolhidos: eles puderam contemplar a Deus e depois comeram e beberam.

DEUS DÁ AS TÁBUAS DA LEI E O MODELO DO SANTUÁRIO

As tábuas de pedra

12 O Senhor disse a Moisés: “Sobe para junto de mim no monte e fica ali. Eu quero dar-te as tábuas de pedra, a Lei e os mandamentos que escrevi para que instruas o povo”. 13 Moisés levantou-se com Josué, seu ajudante, e subiu ao monte de Deus. 14 Ele tinha dito aos anciãos:

“Esperai por nós aqui até voltarmos. Aarão e Hur ficam convosco. Quem tiver alguma questão dirija-se a eles”. 15 Quando Moisés subiu ao monte, a nuvem cobriu o monte. 16 A glória do Senhor pousou sobre o monte Sinai, e a nuvem o cobriu durante seis dias. No sétimo dia, ele chamou Moisés do meio da nuvem. 17 A glória do Senhor aparecia aos israelitas como um fogo devorador sobre o cume do monte. 18 Moisés, porém, penetrando na nuvem, subiu a montanha e permaneceu ali quarenta dias e quarenta noites.

A coleta das ofertas

25

1 O Senhor falou a Moisés: 2 “Dize aos israelitas que ajuntem ofertas para mim. Recebereis a oferta de todos os que derem espontaneamente. 3 Estas são as ofertas que recebereis: ouro, prata, bronze, 4 tecidos de púrpura violeta, vermelha e carmesim; linho fino e pêlos de cabra; 5 peles de carneiro tintas de vermelho e peles finas; madeira de acácia, 6azeite de lâmpada, bálsamo para o óleo de unção e para o incenso aromático; 7 pedras de ônix e outras pedras de engaste para o efod e o peitoral. 8 Eles me farão um santuário, e eu habitarei no meio deles. 9 Fareis tudo conforme o modelo da morada e de seus utensílios que vou te mostrar.

A arca da aliança

10 “Farás uma arca de madeira de acácia, com cento e vinte e cinco centímetros de comprimento, por setenta e cinco de largura e setenta e cinco de altura. 11 Revestirás a arca de ouro puro, por dentro e por fora. Em volta porás uma moldura de ouro. 12 Fundirás quatro argolas de ouro e as porás nos quatro pés: duas de um lado e duas de outro. 13 Farás varais de madeira de acácia e os revestirás de ouro. 14 Introduzirás os varais nas argolas dos lados da arca, para carregar a arca. 15 Os varais ficarão sempre nas argolas e não serão tirados. 16 Na arca porás o documento da aliança que te darei.

O propiciatório e os querubins

17 “Farás também um propiciatório de ouro puro, de cento e vinte e cinco centímetros de comprimento e setenta e cinco de largura. 18 Farás dois querubins de ouro polido nas duas

extremidades do propiciatório: 19 um de cada lado, de modo que os querubins estejam nos dois extremos do propiciatório. 20 Os querubins, com as asas estendidas por cima, estarão encobrindo o propiciatório, um em frente do outro, voltados para o propiciatório. 21 Porás o propiciatório sobre a arca, e dentro da arca o documento da aliança que te darei. 22 Ali me encontrarei contigo, e de cima do propiciatório, do meio dos dois querubins colocados sobre a arca da aliança, eu te comunicarei tudo o que deves ordenar aos israelitas.

A mesa da apresentação dos pães

23 “Farás de madeira de acácia uma mesa com cem centímetros de comprimento, cinqüenta de largura e setenta e cinco de altura. 24 Revestirás a mesa de ouro puro, e lhe farás uma moldura de ouro em volta. 25 Em torno da mesa farás também um friso de um palmo e uma moldura de ouro em volta do friso. 26 Farás também quatro argolas de ouro e as fixarás nos quatro ângulos correspondentes aos quatro pés. 27 As argolas estarão junto ao friso, para receber os varais de carregar a mesa. 28 Farás, de madeira de acácia, os varais para o transporte da mesa e os revestirás de ouro. 29 Farás de ouro puro também as bandejas, as panelas, os copos e as taças para as libações. 30 Sobre a mesa colocarás permanentemente diante de mim os pães sagrados.

O candelabro de sete braços

31 “Farás um candelabro de ouro puro. O candelabro será polido, tanto a base como a haste.Seus cálices, botões e flores formarão uma só peça. 32 Seis braços sairão de seus lados, três de um e três do outro. 33 O primeiro braço terá três cálices em forma de flor de amendoeira, com botões e flores; o segundo braço terá três cálices em forma de flor de amendoeira, com botões e flores; e assim todos os seis braços que saem do candelabro. 34 O próprio candelabro levará quatro cálices em forma de flor de amendoeira, com botões e flores. 35 Debaixo dos dois primeiros braços que saem do candelabro haverá um capitel, outro debaixo dos dois braços seguintes e outro debaixo dos últimos dois; portanto, para os seis braços do candelabro. 36 Os capitéis e os braços serão de uma só peça, toda de ouro puro, polido. 37 Farás também sete lâmpadas e as porás no candelabro,iluminando a parte dianteira. 38 Também as tesouras de cortar o pavio e os cinzeiros serão de ouro puro. 39 Para fazer o candelabro com todos os utensílios empregarás um talento, trinta quilos de ouro puro. 40 Cuida de fazê-los conforme o modelo que te foi mostrado na montanha.

A morada e as cortinas

26

1 “Farás a morada com dez cortinas de linho fino retorcido, de púrpura violeta, vermelha e carmesim, e nelas bordarás querubins. 2 Cada cortina terá catorze metros de comprimento e dois de largura. Todas as cortinas terão as mesmas medidas. 3 Unirás as cortinas umas às outras em duas séries de cinco cada uma. 4 Porás presilhas de púrpura violeta na borda da cortina que termina o primeiro cortinado, e o mesmo farás na última do segundo cortinado. 5 Farás cinqüenta presilhas na primeira cortina e cinqüenta na extremidade da segunda cortina onde termina o segundo cortinado, de modo que as presilhas se correspondam umas às outras. 6 Farás cinqüenta colchetes de ouro, e com eles ligarás uma cortina à outra para que a morada forme um todo. 7 Farás também onze cortinas de pêlo de cabra para que sirvam de cobertura para a morada. 8 O comprimento de cada cortina será de quinze metros por dois de largura. As onze cortinas terão as mesmas medidas. 9 Unirás as cortinas em dois grupos separados, um de cinco e o outro de seis cortinas, dobrando a sexta cortina sobre a parte dianteira da tenda. 10 Farás cinqüenta presilhas na barra da última cortina do primeiro cortinado e cinqüenta presilhas na barra do segundo cortinado. 11 Farás também cinqüenta colchetes de bronze, introduzindo-os nas presilhas e ligando assim a tenda para que forme um todo. 12 A parte que sobrar das cortinas da tenda, isto é, a metade, penderá sobre a parte posterior da morada. 13 Os cinqüenta centímetros excedentes de um e outro lado ao longo das cortinas da tenda, penderão sobre os dois lados da morada, cobrindo-a. 14 Para a tenda farás também uma cobertura de peles de carneiro, tintas de vermelho, e por cima, outra cobertura de peles finas. 15 Farás para a morada armações de madeira de acácia, que porás de pé. 16 Cada armação terá cinco metros de comprimento e setenta e cinco centímetros de largura. 17 Em cada armação haverá dois encaixes para travar um no outro. Assim farás com todas as armações da morada. 18 Farás, portanto, para a morada vinte armações que ficarão do lado sul. 19 Farás quarenta bases de prata para as vinte armações, duas bases para cada armação, em função dos dois encaixes. 20 No outro lado da morada, voltado para o norte, haverá também vinte armações 21e quarenta bases de prata, duas por armação. 22 No flanco da morada voltado para o ocidente porás seis armações 23 e outras duas nos dois ângulos dos fundos da morada. 24 Estarão geminadas e bem unidas de baixo até em cima, até à primeira argola. Assim se fará com as duas armações destinadas para os ângulos. 25 Serão, portanto, oito armações com suas

dezesseis bases de prata, duas para cada tábua. 26 Farás ainda travessas de madeira de acácia, cinco para as armações de um lado da morada, 27 cinco para as armações do outro lado da morada e cinco para as armações da parte traseira da morada, voltada para o ocidente. 28 A travessa central atravessará à meia altura as armações de um extremo a outro. 29 Revestirás as armações de ouro. De ouro farás também as argolas em que passarão as travessas, recobrindo inclusive estas de ouro. 30 Construirás a morada conforme o modelo que te foi mostrado no monte.

O véu do santuário

31 “Farás também um véu de púrpura violeta, vermelha e carmesim e de linho fino retorcido, bordado de querubins. 32 Suspenderás o véu em quatro colunas de madeira de acácia recobertas de ouro, providas de ganchos de ouro e apoiadas em quatro bases de prata. 33 Pendurarás o véu debaixo dos colchetes e ali, por trás do véu, introduzirás a arca da aliança. O véu servirá para separar o lugar Santo, do Santíssimo. 34 Sobre a arca da aliança porás o propiciatório, no lugar Santíssimo. 35 Do lado de fora do véu colocarás a mesa e, diante dela, o candelabro. Este ficará do lado sul da morada, e a mesa porás ao norte. 36 Para a entrada da Tenda farás uma cortina de púrpura violeta, vermelha e carmesim e de linho fino retorcido, artisticamente bordada. 37 Para a cortina farás cinco colunas de madeira de acácia, revestidas de ouro e com ganchos de ouro, e fundirás para elas cinco bases de bronze.

O altar dos holocaustos

27

1 “Farás um altar de madeira de acácia. Será quadrado e terá dois metros e meio de comprimento e de largura, e um metro e meio de altura. 2 Dos quatro cantos do altar farás sobressair pontas e o revestirás de bronze. 3 Farás vasos para as cinzas do altar, pás, aspersórios, garfos e braseiros, utensílios todos de bronze. 4 Farás uma grelha de bronze em forma de rede, e nos seus quatro ângulos porás quatro argolas de bronze. 5 Colocarás a grelha sob a beirada do altar, de modo que fique a meia altura. 6 Farás varais para o altar, varais de madeira de acácia, e os revestirás de bronze. 7 Os varais serão enfiados nas argolas, e ficarão de ambos os lados do altar, quando este for carregado. 8 Farás o altar de tábuas, oco por dentro, exatamente como te foi mostrado no monte.

O átrio

9 “Farás a seguir o átrio da morada. Do lado sul o átrio terá cortinas de linho fino retorcido, numa extensão de cinqüenta metros. 10 Terá vinte colunas com vinte bases de bronze. Os ganchos das colunas e as vergas serão de prata. 11 Do mesmo modo, do lado norte haverá cortinas numa extensão de cinqüenta metros, vinte colunas com vinte bases de bronze,ganchos e vergas de prata. 12 Do lado ocidental, na largura do átrio, haverá um cortinado de vinte e cinco metros, dez colunas e dez bases. 13 Do lado oriental a largura do átrio terá também vinte e cinco metros. 14 De um lado haverá um cortinado de sete metros e meio, com três colunas e três bases.15 Do outro lado haverá um cortinado de sete metros e meio, com três colunas e três bases.16 Para a entrada do átrio haverá um cortinado de dez metros, de púrpura violeta, vermelha e carmesim e de linho fino retorcido, artisticamente bordada, com quatro colunas e quatro bases. 17 Todas as colunas ao redor do átrio terão vergas e ganchos de prata e bases de bronze. 18 O átrio terá cinqüenta metros de comprimento, vinte e cinco de largura e dois e meio de altura. Será todo de linho fino retorcido e terá bases de bronze. 19 Todos os utensílios da morada, destinados para qualquer serviço, todas as suas estacas, bem como todas as estacas do átrio serão de bronze.

O azeite das lâmpadas

20 “Ordena aos israelitas que tragam azeite puro de oliva moída no pilão, para a iluminação, a fim de manter acesa sempre a lâmpada 21 na Tenda do Encontro, do lado externo do véu na frente da arca da aliança. Aarão e seus filhos a manterão acesa desde a tarde até a manhã na presença do Senhor. É uma lei perpétua para os israelitas por todas as gerações.

Os sacerdotes e suas vestes

28

1 “Depois manda que do meio dos israelitas se aproximem de ti o teu irmão Aarão e seus filhos Nadab, Abiú, Eleazar e Itamar, para que me sirvam como sacerdotes. 2 Mandarás fazer vestes sagradas para teu irmão Aarão, em sinal de honra e distinção. 3 Confiarás a artistas

bem preparados, que dotei do espírito de sabedoria, a tarefa de confeccionar as vestes de Aarão, para que seja consagrado como sacerdote a meu serviço. 4 Estas são as vestes que deverão fazer: um peitoral, um efod, um manto, uma túnica bordada, uma mitra e um cinto. Farão essas vestes litúrgicas para teu irmão Aarão e seus filhos, para que sejam meus sacerdotes. 5 Utilizarão ouro, púrpura violeta, vermelha e carmesim e linho fino.

O efod

6 “O efod será feito de ouro, de púrpura violeta, vermelha e carmesim e de linho fino retorcido, artisticamente entretecidos. 7 Terá duas ombreiras pregadas nas duas extremidades e assim será prendido. 8 O cinto por cima do efod será do mesmo tecido: de ouro, de púrpura violeta, vermelha e carmesim e de linho fino retorcido. 9 Tomarás duas pedras de ônix e gravarás nelas os nomes das tribos israelitas: 10seis nomes numa pedra e os restantes seis na outra pedra, por ordem de nascimento. 11 Nas duas pedras gravarás os nomes das tribos de Israel, assim como trabalha o lapidador gravando sinetes, e as embutirás em engastes de ouro. 12 Depois inserirás as duas pedras nas ombreiras do efod, como recordação para os israelitas. Deste modo levará Aarão os seus nomes sobre os dois ombros na presença do Senhor, como recordação. 13 Farás também engastes de ouro 14 e duas correntinhas de ouro puro, à maneira de cordão, e as prenderás nos engastes.

O peitoral

15 “Farás o peitoral para usar no julgamento. Será artisticamente trabalhado, do mesmo tecido do efod: de ouro, de púrpura violeta, vermelha e carmesim e de linho fino retorcido. 16 Dobrado, ele será quadrado, com um palmo de comprimento e um de largura. 17 Enfeitarás o peitoral com engastes de pedraria, quatro carreiras de pedras preciosas. Na primeira carreira haverá um rubi, um crisólito e uma esmeralda; 18 na segunda, uma turquesa, uma safira e um ônix; 19 na terceira, uma opala, uma ágata e uma ametista; 20 e na quarta, um crisólito, um berilo e um jaspe. Elas estarão engastadas em ouro. 21 As pedras levarão os doze nomes dos filhos de Israel. Serão gravadas como sinetes, cada uma com o nome de uma das doze tribos. 22 Farás para o peitoral correntinhas de ouro puro, trançadas como cordão, 23 e duas argolas de ouro, e as prenderás nas extremidades do peitoral. 24 Enfiarás os dois cordões de ouro pelas duas argolas presas nas pontas do peitoral 25 e fixarás as duas pontas dos cordões nos engastes do peitoral, unindo-as à parte dianteira das ombreiras do efod. 26 Farás duas argolas

de ouro e as porás nas duas pontas do peitoral, na borda do lado de dentro do efod. 27 Farás outras duas argolas de ouro e as porás na parte inferior das ombreiras do efod, pela frente, perto da juntura e acima do cinto do efod. 28 O peitoral se unirá por suas argolas às argolas do efod com um cordão de púrpura violeta, para que o peitoral fique por cima do cinto do efod e não se desprenda. 29 Assim, quando Aarão entrar no santuário, levará sobre o coração os nomes das tribos de Israel no peitoral do julgamento, como recordação perpétua na presença do Senhor. 30 No peitoral do julgamento porás os Urim e Tumim. Estarão sobre o coração de Aarão quando se apresentar ao Senhor, e assim levará constantemente sobre o coração, na presença do Senhor, o julgamento dos israelitas.

O manto

31 “Farás o manto do efod todo de púrpura violeta. 32 Terá no meio uma abertura para a cabeça, e esta abertura terá em toda a volta uma barra reforçada, como a borda do colete, que não se rasga. 33 Na parte inferior, ao redor de toda a borda, porás romãs de púrpura violeta, vermelha e carmesim, alternando-as com campainhas de ouro 34 – uma campainha de ouro e uma romã, sucessivamente, em volta de toda a barra do manto. 35 Aarão o vestirá para exercer o ministério e será ouvido quando entrar e sair do santuário, na presença do Senhor, para que não morra.

O florão, a mitra, a túnica e o cinto

36 “Farás uma lâmina de ouro puro e nela gravarás, como se gravam sinetes: ‘Consagrado ao Senhor’. 37 Prenderás a lâmina à mitra com um cordão de púrpura violeta pelo lado da frente. 38 Ela estará sobre a fronte de Aarão. Assim Aarão será responsável pelas faltas que os israelitas cometerem ao oferecerem qualquer oferta sagrada. Ficará constantemente sobre a fronte de Aarão, para que eles encontrem o agrado do Senhor. 39 Mandarás tecer de linho fino a túnica e a mitra, e bordar artisticamente o cinto. 40 Para os filhos de Aarão farás túnicas, cintos e turbantes em sinal de honra e distinção. 41 Destas vestimentas revestirás teu irmão Aarão e seus filhos e os ungirás, dando-lhes a investidura e consagrando-os para que me sirvam como sacerdotes. 42 Faze-lhes calções de linho para cobrirem a nudez, da cintura até as coxas. 43 Aarão e seus filhos os usarão quando entrarem na Tenda do Encontro ou quando se aproximarem do altar para servir no santuário, a fim de não incorrerem em falta e não morrerem. Esta é uma lei perpétua para Aarão e seus descendentes.

A consagração dos sacerdotes

29

1 “Eis o rito que seguirás para consagrá-los como sacerdotes ao meu serviço: Toma um
bezerro e dois carneiros sem defeito, 2 pão sem fermento, tortas sem fermento, amassadas
com azeite, e bolinhos sem fermento, untadas de azeite, tudo isso preparado com farinha fina
de trigo. 3 Porás tudo numa cesta e assim o apresentarás junto com o bezerro e os dois
carneiros. 4 Mandarás aproximar-se Aarão e seus dois filhos até à entrada da Tenda do
Encontro e os lavarás com água. 5 Depois, tomando as vestes, revestirás Aarão com a túnica,
o manto do efod, o efod e o peitoral, que lhe cingirás com o cinto do efod. 6 Colocarás a mitra
sobre a cabeça dele e na mitra, o diadema sagrado. 7 Tomarás o óleo da unção e, derramando-
o sobre sua cabeça, o ungirás. 8 Depois mandarás que se aproximem os filhos e os revestirás
com as túnicas, 9 tu os cingirás com os cintos e lhes porás os turbantes. A eles pertencerá o
sacerdócio por lei perpétua. É assim que conferirás a investidura a Aarão e seus filhos. 10
Depois mandarás trazer o bezerro diante da Tenda do Encontro; Aarão e os filhos imporão as
mãos sobre a cabeça do bezerro. 11 Então sacrificarás o bezerro diante do Senhor, à entrada
da Tenda do Encontro. 12 Pegarás uma parte do sangue do bezerro, e com o dedo untarás as
pontas do altar, e derramarás todo o resto do sangue ao pé do altar. 13 Tomarás toda a gordura
que cobre as vísceras, a membrana gordurosa do fígado, os dois rins e a gordura que os
envolve, e levarás tudo para queimar no altar. 14 Mas a carne do bezerro, a pele e os
excrementos queimarás fora do acampamento: é sacrifício pelo pecado. 15 Depois tomarás
um carneiro, e Aarão e os filhos lhe imporão as mãos sobre a cabeça. 16 Imolarás o carneiro,
pegarás o sangue e o aspergirás em volta do altar. 17 Esquartejarás o carneiro e, depois de
lavar as vísceras e as patas, colocarás isto sobre os outros pedaços e a cabeça, 18 e queimarás
todo o animal sobre o altar. É um holocausto ao Senhor, de agradável odor, uma oferta
queimada ao Senhor. 19 Depois mandarás pegar o outro carneiro, e Aarão e os filhos lhe
imporão as mãos sobre a cabeça. 20 Imolarás o carneiro e, com um pouco de sangue, untarás
o lóbulo da orelha direita de Aarão e de seus filhos, o polegar direito das mãos e o polegar
direito dos pés, e aspergirás o sangue em volta do altar. 21 Pegarás um pouco do sangue de
cima do altar e o óleo da unção, e aspergirás com ele Aarão e suas vestes, bem como os filhos
e suas vestes, consagrando-os assim com as vestes. 22 Tirarás a gordura do carneiro, isto é, a
cauda, a gordura que cobre as vísceras e a membrana do fígado, os dois rins com a gordura

que os envolve e a coxa direita, pois este é o carneiro da investidura. 23 Além disso, tirarás, da cesta dos pães sem fermento posta diante do Senhor, um pão, uma torta do pão de azeite e um bolinho, 24 e depositarás tudo isso nas mãos de Aarão e dos filhos, para que o ofereçam com um gesto diante do Senhor. 25 Depois retirarás tudo das mãos deles e o queimarás no altar, em cima do holocausto, como agradável aroma diante do Senhor, oferta queimada ao Senhor. 26 Tomarás também as costelas do carneiro da investidura de Aarão e as oferecerás com um gesto diante do Senhor; esta será a tua parte. 27 Assim consagrarás as costelas apresentadas e a coxa oferecida, isto é, as partes do carneiro da investidura que foram oferecidas e separadas como tributo, pertencentes a Aarão e a seus filhos. 28 É a parte que cabe a Aarão e a seus filhos por direito perpétuo como contribuição da parte dos israelitas. A contribuição dos israelitas provirá dos sacrifícios de comunhão que oferecem ao Senhor. 29 As vestes sagradas que Aarão usará pertencerão depois a seus filhos, quando forem ungidos e sagrados. 30 Durante sete dias deverá usá-las aquele de seus filhos que se tornar sacerdote em seu lugar e entrar na Tenda do Encontro para exercer as funções no santuário. 31 Quanto ao carneiro da investidura, mandarás pegar a carne e cozinhá-la em lugar santo. 32 Aarão e seus filhos comerão a carne do carneiro e o pão que está na cesta à entrada da Tenda do Encontro. 33 Eles comerão o que lhes serviu de expiação, quando receberam a investidura e a consagração. Nenhum estranho poderá comer disso, porque são coisas santas. 34 Se sobrar algo da carne da investidura ou do pão para o dia seguinte, deverás queimá-lo. Não se comerá, pois é coisa santa.35 Procederás exatamente como te ordenei a respeito de Aarão e de seus filhos. O rito da investidura durará sete dias. 36 Cada dia oferecerás um bezerro de expiação pelo pecado. Farás o rito expiatório sobre o altar, oferecendo sobre ele um sacrifício pelo pecado, e depois o ungirás para torná-lo santo. 37 Durante sete dias farás o rito de expiação sobre o altar e o santificarás. Assim o altar será santíssimo, e tudo o que nele tocar será santo. Os sacrifícios diários 38 “Eis o que oferecerás permanentemente sobre o altar: dois cordeiros de um ano, cada dia, 39 um pela manhã e outro ao pôr do sol. 40 Com o primeiro cordeiro oferecerás um jarro de quatro litros de farinha fina amassada com um litro de azeite puro de olivas, e uma libação de um litro de vinho. 41 Ao pôr do sol oferecerás o segundo cordeiro com uma oferenda e uma libação iguais às da manhã, como agradável perfume, oferta queimada ao Senhor. 42 Será um holocausto perpétuo para vossas gerações, a ser oferecido à entrada da Tenda do Encontro, diante do Senhor, lá onde me encontrarei contigo para te falar. 43 É lá que me encontrarei com os israelitas,lugar que será santificado por minha glória. 44 Santificarei a Tenda do Encontro e o altar, bem como Aarão e seus filhos, para que me sirvam como sacerdotes. 45 Habitarei no meio dos israelitas e serei o seu Deus. 46 Eles reconhecerão

que eu, o Senhor, sou o seu Deus que os fez sair do Egito para morar no meio deles – eu, o Senhor, seu Deus.

O altar do incenso

30

1 “Farás também de madeira de acácia um altar para queimar incenso. 2 Será quadrado, com cinqüenta centímetros de comprimento por cinqüenta de largura e um metro de altura, tendo pontas que formarão uma só peça com o altar. 3 Revestirás o altar de ouro puro na parte superior, em redor dos lados e nas pontas. Em volta do altar farás uma moldura de ouro. 4 Farás duas argolas de ouro por baixo da moldura dos dois lados opostos; servirão aos varais para carregar o altar. 5 Farás os varais de madeira de acácia e os revestirás de ouro. 6 Colocarás o altar diante do véu que oculta a arca da aliança, na frente do propiciatório que está sobre a arca da aliança, lugar onde me encontro contigo. 7 Sobre ele Aarão queimará incenso aromático, todas as manhãs, ao preparar as lâmpadas, 8 e ao pôr do sol, quando as acender. Assim será queimado o incenso diante do Senhor perpetuamente, por todas as gerações. 9 Sobre este altar não oferecereis nenhum incenso profano, nem holocaustos, nem oferendas, nem derramareis nenhuma libação. 10 Uma vez por ano Aarão fará a expiação sobre as pontas do altar. Fará a expiação anual com o sangue da vítima de expiação pelo pecado, por todas as gerações. Será um lugar especialmente consagrado ao Senhor”.

A taxa do incenso

11 O Senhor falou a Moisés nestes termos: 12 “Quando fizeres a contagem dos israelitas para o censo, cada um oferecerá ao Senhor um resgate por sua vida, para que, ao serem recenseados, não os atinja alguma peste. 13 Cada um que passar pelo censo dará um meio siclo, cinco gramas de prata, segundo o peso padrão do santuário. Este meio siclo será, pois, a contribuição dada ao Senhor. 14 Quem passar pelo recenseamento, tendo mais de vinte anos, pagará a contribuição ao Senhor. 15 O rico não dará mais nem o pobre menos do que meio siclo ao pagar o tributo ao Senhor, como resgate de vossas vidas. 16 Aplicarás no serviço da Tenda do Encontroo dinheiro deste resgate que receberes dos israelitas. Servirá para os israelitas para serem lembrados diante do Senhor e como resgate de vossas vidas”.

A bacia

17 O Senhor falou a Moisés: 18 “Farás uma bacia de bronze, com suporte de bronze, para as abluções. Colocarás a bacia entre a Tenda do Encontro e o altar, e a encherás de água. 19 Com ela Aarão e os filhos se lavarão as mãos e os pés. 20 Ao entrarem na Tenda do Encontro eles deverão lavar-se com esta água, para que não morram. Igualmente, ao se aproximarem do altar para as funções e ao oferecerem uma oferta queimada ao Senhor, 21 deverão lavar mãos e pés, para que não morram. Este será um decreto perpétuo para Aarão e sua descendência, por todas as gerações”.

O óleo de unção e o incenso

22 O Senhor falou a Moisés: 23 “Pega aromas de primeira qualidade: cinco quilos de mirra virgem, dois quilos e meio de cinamomo aromático, dois quilos e meio de cana aromática, 24 cinco quilos de cássia, segundo o peso do santuário, e nove litros de azeite de olivas. 25 Farás disto um óleo para a unção sagrada, uma mistura de especiarias preparada segundo a arte da perfumaria. Será este o óleo para a unção sagrada. 26 Com ele ungirás a Tenda do Encontro, a arca da aliança, 27 a mesa com todos os apetrechos, o candelabro com os utensílios, o altar do incenso, 28 o altar dos holocaustos com os utensílios, bem como a bacia com o suporte. 29 Assim os santificarás e serão santíssimos; tudo o que os tocar será santo. 30 Ungirás também Aarão e seus filhos, consagrando-os para me servirem como sacerdotes. 31 Assim falarás aos israelitas: esse será para mim o óleo da unção sagrada por todas as gerações. 32 Ele não será derramado sobre o corpo de nenhuma outra pessoa, nem fareis outro parecido, da mesma composição.É coisa sagrada, e devereis considerá-lo como tal. 33 Quem imitar este óleo ou com ele ungir uma pessoa profana será eliminado do meio de seu povo”. 34 O Senhor disse a Moisés: “Arranja essências aromáticas: resina, âmbar, gálbano aromático e incenso puro em partes iguais. 35 Prepararás um incenso perfumado, composto segundo a arte da perfumaria, bem dosado, puro e santo. 36 Parte dele reduzirás a pó e o colocarás diante da arca da aliança na Tenda do Encontro, onde me encontrarei contigo. Haveis de considerá-lo como algo santo e consagrado. 37 Não deveis fazer para vós outro incenso da mesma composição. Deverás considerá-lo como consagrado ao Senhor. 38 Quem imitar este incenso, para sentir-lhe o aroma, será eliminado do meio de seu povo”.

A escolha dos artesãos

31

1 O Senhor falou a Moisés: 2 “Olha, eu chamei especialmente Beseleel filho de Uri, filho de Hur, da tribo de Judá. 3 Enchi-o do espírito de Deus: sabedoria, habilidade e conhecimento para qualquer trabalho 4 como fazer projetos, trabalhar com ouro, prata e bronze, 5lapidar pedras e engastálas, entalhar madeira e executar qualquer tipo de trabalho. 6 Como ajudante dou-lhe Ooliab filho de Aquisamec, da tribo de Dã. Pus também no coração de todos os artesãos habilidosos a sabedoria para que executem tudo o que te mandei: 7 A Tenda do Encontro, a arca da aliança, o propiciatório que a encobre e todos os acessórios da tenda; 8 A mesa com os utensílios, o candelabro de ouro puro com os utensílios e o altar do incenso; 9 O altar do holocausto com os utensílios e a bacia com o suporte; 10as alfaias com as vestes litúrgicas do sacerdote Aarão e de seus filhos, para exercerem o ministério sacerdotal; 11 O óleo da unção e o incenso aromático para o santuário. Eles farão tudo conforme te mandei”.

O repouso sabático. A transmissão da Lei

12 O Senhor falou a Moisés: 13 “Fala aos israelitas, dizendo: Cuidai de guardar os meus sábados, porque o sábado é um sinal entre mim e vós por todas as gerações, para que saibais que sou eu, o Senhor, quem vos santifica. 14 Guardareis o sábado, porque é sagrado para vós. Quem o violar será punido de morte. Se alguém nesse dia trabalhar, será eliminado do meio do povo. 15 Durante seis dias se trabalhará, mas o sétimo dia será sábado, dia de descanso consagrado ao Senhor. Quem trabalhar no sábado será punido de morte. 16 Os israelitas guardarão pois o sábado, observando-o por todas as gerações como aliança perpétua. 17 Será um sinal perpétuo entre mim e os israelitas. Pois em seis dias o Senhor fez o céu e a terra, e no sétimo dia parou para respirar”. 18 Quando Deus acabou de falar com Moisés na montanha do Sinai, deu-lhe as duas tábuas da aliança. Eram tábuas de pedra, escritas com o dedo de Deus.

RUPTURA E RENOVAÇÃO DA ALIANÇA

O bezerro de ouro

32

1 Vendo que Moisés demorava a descer do monte, o povo reuniu-se em torno de Aarão e lhe disse: “Vem, faze-nos deuses que caminhem à nossa frente. Pois quanto a esse Moisés, o homem que nos fez sair da terra do Egito, não sabemos o que aconteceu”. 2 Aarão lhes disse: “Tirai os brincos de vossas mulheres, de vossos filhos e de vossas filhas e trazei-os a mim”. 3 Todo o povo arrancou os brincos de ouro que usava e os trouxe para Aarão. 4 Recebendo o ouro, preparou um molde com o cinzel e fez um bezerro fundido. Então disseram: “Aí tens, Israel, os teus deuses que te fizeram sair do Egito!” 5 Ao ver isto, Aarão construiu um altar diante do bezerro e proclamou: “Amanhã haverá festa em honra do Senhor”. 6 Levantando-se na manhã seguinte, ofereceram holocaustos e apresentaram sacrifícios de comunhão. O povo sentou-se para comer e beber, e depois levantou-se para se divertir.

Intervenção mediadora de Moisés

7 O Senhor falou a Moisés: “Vai, desce, pois corrompeu-se o teu povo que tiraste do Egito. 8 Bem depressa desviaram-se do caminho que lhes prescrevi. Fizeram para si um bezerro de metal fundido, prostraram-se em adoração e ofereceram sacrifícios diante dele, dizendo: ‘Israel, aí tens os teus deuses, que te fizeram sair do Egito’”. 9 O Senhor disse a Moisés: “Vejo que este é um povo de cabeça dura. 10 Deixa que a minha ira se inflame contra eles e eu os extermine. Mas de ti farei uma grande nação”. 11 Moisés, porém, suplicava ao Senhor seu Deus, dizendo: “Por que, ó Senhor, se inflama a tua ira contra o teu povo que fizeste sair do Egito com grande poder e mão poderosa? 12 Por que os egípcios diriam: Foi com má intenção que ele os tirou do Egito, para matá-los nas montanhas e exterminá-los da face da terra’. Aplaque-se a tua ira, perdoa a iniqüidade do teu povo. 13 Lembra-te de teus servos Abraão, Isaac e Israel, com os quais te comprometeste por juramento, dizendo: ‘Tornarei os vossos descendentes tão numerosos quanto as estrelas do céu, e toda esta terra de que vos falei, eu a darei aos vossos descendentes como posse para sempre”. 14 E o Senhor desistiu do mal com que havia ameaçado o seu povo. 15 Moisés voltou da montanha, trazendo as duas tábuas da aliança, escritas nos dois lados,na frente e no verso. 16 As tábuas eram obra de Deus, e a escrita era a escrita de Deus, gravada sobre as tábuas. 17 Josué ouviu o tumulto do povo que gritava e disse a Moisés: “Há gritos de guerra no acampamento”. 18 Moisés respondeu: “Não são gritos de vitória, nem gritos de derrota. O que ouço são vozes de gente que canta”. 19 Quando chegou perto do acampamento, viu o bezerro e as danças. Moisés

ficou indignado, arremessou por terra as tábuas e quebrou-as no sopé da montanha. 20 Em seguida, apoderou-se do bezerro que haviam feito, queimou-o e triturou-o, até reduzi-lo a pó. Depois, misturou o pó com água e o deu de beber aos israelitas. 21 Moisés disse a Aarão: “Que te fez este povo para atraíres sobre ele tão grande pecado?” 22 Aarão respondeu: “Não se indigne o meu senhor. Tu bem sabes que este povo é inclinado ao mal. 23 Eles me disseram: ‘Faze-nos deuses que caminhem à nossa frente, pois quanto àquele Moisés, que nos fez sair do Egito, não sabemos o que aconteceu’. 24 Eu, então, lhes disse: ‘Quem tem ouro’? Eles tiraram o ouro e me entregaram, e eu lancei-o no fogo e saiu este bezerro”. 25 Moisés viu que o povo estava desenfreado, porque Aarão lhe tinha soltado as rédeas, para zombaria dos inimigos. 26 Postou-se então à entrada do acampamento e gritou: “Quem for do Senhor venha até mim!” Todos os levitas juntaram-se a ele. 27 Ele lhes disse: “Assim diz o Senhor, o Deus de Israel: Cada um coloque a espada na cintura. Circulai pelo acampamento e matai, de porta em porta, até os parentes, amigos ou vizinhos”. 28 Os levitas fizeram o que Moisés mandou. E assim, naquele dia, tombaram cerca de três mil homens do povo. 29 Moisés lhes disse: “Hoje vos consagrastes ao Senhor, ainda que às custas do próprio filho ou parente, para que vos desse hoje a bênção”. 30 No dia seguinte Moisés disse ao povo: “Cometestes um grandíssimo pecado. Agora vou subir até o Senhor, para ver se de algum modo poderei obter perdão para o vosso delito”. 31 Moisés retornou para junto do Senhor e disse: “Ah! Este povo cometeu um grandíssimo pecado. Fizeram para si deuses de ouro. Mas agora perdoa-lhes o pecado, 32 senão, risca-me do livro que escreveste”. 33 O Senhor respondeu a Moisés: “Riscarei do meu livro quem pecou contra mim. 34 E agora vai, conduze o povo para onde eu te falei. O meu anjo irá à tua frente; mas quando chegar o dia do castigo, eu os castigarei por este seu pecado”. 35 Assim o Senhor castigou o povo pelo que fez com o bezerro fabricado por Aarão.

Ordem de partir

33

1 O Senhor falou a Moisés: “Vai! Sai daqui com o povo que fizeste sair do Egito, para a terra que eu jurei a Abraão, a Isaac e a Jacó dá-la à sua descendência. 2 Enviarei à tua frente um anjo, para expulsar os cananeus, os amorreus, os heteus, os fereseus, os heveus e os jebuseus. 3 Sobe para a terra onde corre leite e mel. Mas eu não subirei contigo, porque és um povo de cabeça dura; do contrário, acabaria contigo no caminho”. 4 Ao ouvir esta ameaça, o povo pôs-

se de luto e ninguém mais usou enfeites. 5 É que o Senhor tinha dito a Moisés: “Dize aos israelitas: Sois um povo de cabeça dura; se por um instante subisse convosco, eu vos aniquilaria. Desfazei-vos, pois, dos enfeites, e eu saberei o que fazer convosco”. 6 Ao partirem do monte Horeb, os israelitas desfizeram-se dos enfeites.

A Tenda do Encontro

7 Moisés levantou a Tenda. Montou-a, fora, a certa distância do acampamento. Chamou-a “Tenda do Encontro”. Assim, todo aquele que quisesse consultar o Senhor saía até a Tenda do Encontro, fora do acampamento. 8 Quando Moisés se dirigia à Tenda, o povo todo se levantava e ficava de pé à entrada da própria Tenda, seguindo Moisés com os olhos até ele entrar. 9 Logo que Moisés entrava na Tenda, a coluna de nuvem baixava e ficava parada à entrada, enquanto o Senhor falava com Moisés. 10 Ao ver a coluna de nuvem parada à entrada da Tenda, todo o povo se levantava e cada um se prostrava à entrada da própria barraca. 11 O Senhor falava com Moisés face a face, como alguém que fala com seu amigo. Depois, Moisés voltava para o acampamento. Mas seu ajudante, o jovem Josué filho de Nun, não se afastava do interior da Tenda.

Súplica de Moisés

12 Moisés disse ao Senhor: “Ora, tu me dizes: ‘Faze subir este povo’; mas não me indicaste ninguém para me ajudar na missão. No entanto me disseste: ‘Eu te conheço pelo nome e tu mesmo gozas do meu favor’. 13 Se é, pois, verdade que gozo de teu favor, faze-me conhecer teus caminhos, para que te conheça e assim goze de teu favor. Considera que esta nação é o teu povo”. 14 O Senhor respondeu-lhe: “Eu irei pessoalmente e te darei descanso”. 15 Moisés respondeu-lhe: “Se não vens pessoalmente, não nos faças subir deste lugar. 16 Aliás, como se saberia que eu e teu povo gozamos de teu favor, senão pelo fato de caminhares conosco? Assim, eu e teu povo seremos diferentes de todos os povos que vivem sobre a terra”. 17 O Senhor disse a Moisés: “Farei também isto que pediste, pois gozas de meu favor, e eu te conheço pelo nome”. 18 Moisés disse: “Mostra-me a tua glória!” 19 E o Senhor respondeu: “Farei passar diante de ti toda a minha bondade e proclamarei meu nome, ‘Senhor’, na tua presença. A quem mostro meu favor, eu o mostro; a quem demonstro misericórdia, eu a demonstro”. 20 E acrescentou: “Não poderás ver minha face, porque ninguém me pode ver e permanecer vivo”. 21 O Senhor disse: “Aí está o lugar perto de mim! Tu ficarás sobre a

rocha.22 Quando a minha glória passar, eu te porei na fenda da rocha e te cobrirei com a mão enquanto passo. 23 Quando eu retirar a mão, tu me verás pelas costas. Minha face, porém,não se pode ver”.

Renovação da Aliança. Código cultual

34

1 O Senhor disse a Moisés: “Talha duas tábuas, idênticas às primeiras, para que sobre elas eu escreva as palavras que estavam nas primeiras tábuas, que quebraste. 2 Prepara-te para subires amanhã cedo ao monte Sinai. Lá no alto do monte esperarás por mim. 3 Ninguém suba contigo, nem apareça em parte alguma da montanha. Nem mesmo ovelhas ou bois devem pastar nas proximidades da montanha”. 4 Moisés talhou duas tábuas de pedra iguais às primeiras, levantou-se bem cedo e subiu ao monte Sinai, como o Senhor lhe tinha mandado, levando consigo as duas tábuas de pedra. 5º Senhor desceu na nuvem e permaneceu com Moisés, e ele invocou o nome do Senhor. 6 E o Senhor passava diante dele. E ele exclamou: “O Senhor, o Senhor, Deus misericordioso e clemente, paciente, rico em bondade e fiel, 7 que conserva a misericórdia por mil gerações e perdoa culpas, rebeldias e pecados, mas não deixa nada impune, castigando a culpa dos pais nos filhos e netos, até a terceira e quarta geração”.8 Imediatamente, Moisés curvou-se até o chão e prostrou-se em adoração. 9 Depois disse: “Senhor, se é verdade que gozo do teu favor, então caminhe meu Senhor no meio de nós, pois esse é um povo de cabeça dura. Perdoa nossas culpas e nossos pecados e acolhe-nos como propriedade tua”. 10 Ele respondeu: “Eis que eu vou fazer uma aliança! Diante de todo o teu povo farei prodígios como nunca se fizeram em nenhum país ou nação, para que todo o povo no meio do qual te encontras veja como são tremendas as obras do Senhor, as que estou para fazer contigo. 11 Observa bem o que hoje te ordeno. Eu expulsarei da tua frente os amorreus, os cananeus,os heteus, os fereseus, os duas épocas é grande a tentação de trabalhar sem cessar, para aproveitar as circunstâncias meteorológicas. 12 Guarda-te de fazer aliança com os habitantes da terra na qual vais entrar, para que não se tornem uma armadilha. 13 Ao contrário, derrubareis os altares, quebrareis as colunas sagradas e cortareis os troncos idolátricos.

O código cultual

14 “Não deverás adorar nenhum outro Deus, pois o Senhor se chama ciumento: ele é um Deus ciumento. 15 Nem faças aliança com os habitantes daquela terra! Senão, ao se prostituírem com os deuses aos quais oferecem sacrifícios, eles te convidariam e tu comerias dos seus sacrifícios. 16 Nem aceites suas filhas para casarem com teus filhos, pois, ao se prostituir com seus deuses, essa gente levaria teus filhos a fazerem o mesmo. 17 Não farás para ti deuses de metal fundido.18 Guardarás a festa dos Pães sem Fermento. Durante sete dias comerás pão sem fermento, como te ordenei, no tempo marcado do mês de Abib, pois foi nesse mês das Espigas que saíste do Egito. 19 Todo primogênito é meu, todos os primogênitos machos de teu rebanho, tanto das vacas como das ovelhas. 20 Resgatarás o primogênito do jumento com uma ovelha; se não o resgatares, deverás quebrar-lhe a nuca. Resgatarás o primogênito de teus filhos. Não te apresentarás diante de mim de mãos vazias. 21 Durante seis dias trabalharás e no sétimo descansarás, tanto na época do plantio como na da colheita. 22 Celebrarás a festa das Semanas no início da colheita do trigo, e a festa da Colheita no fim do ano. 23 Três vezes por ano todos os homens deverão comparecer diante do Senhor, o Senhor Deus de Israel. 24 Eu expulsarei diante de ti as nações e alargarei as tuas fronteiras; assim ninguém cobiçará a tua terra enquanto estiveres subindo, três vezes por ano, para te apresentares diante do Senhor teu Deus. 25 Das vítimas que me sacrificares com pão fermentado, não oferecerás o sangue. Do sacrifício da festa da Páscoa nada deve sobrar para o dia seguinte. 26 Levarás à casa do Senhor teu Deus o melhor dos primeiros frutos do teu solo. Não cozinharás um cabrito no leite de sua mãe”. 27 O Senhor disse a Moisés: “Escreve estas palavras, pois baseado nelas faço aliança contigo e com Israel”. 28 Moisés ficou ali com o Senhor quarenta dias e quarenta noites, sem comer pão nem beber água, e escreveu nas tábuas as palavras da aliança, os dez mandamentos.

Moisés desce da montanha

29 Quando Moisés desceu da montanha do Sinai, trazendo na mão as duas tábuas da aliança, não sabia que a pele de seu rosto resplandecia por ter falado com o Senhor. 30 Aarão e os israelitas todos, vendo o rosto de Moisés resplandecente, tiveram medo de aproximar-se dele. 31 Então Moisés os chamou, e tanto Aarão como os chefes da comunidade aproximaram-se, e ele lhes falou. 32 Depois achegaram-se dele também os outros israelitas, e Moisés transmitiu-lhes todas as ordens que o Senhor lhe tinha dado no monte Sinai. 33 Quando Moisés acabou de falar, pôs um véu sobre o rosto. 34 Quando Moisés se apresentava ao Senhor para falar, retirava o véu, até sair; depois saía e comunicava aos israelitas o que lhe tinha sido ordenado.

35 Os israelitas viam o rosto radiante de Moisés, e Moisés tornava depois a cobrir o rosto com o véu, até o momento em que entrava de novo para falar com o Senhor.

CONSTRUÇÃO E CONSAGRAÇÃO DA TENDA

O descanso sabático

35

1 Moisés convocou toda a assembléia dos israelitas e lhes disse: “O Senhor manda fazer o seguinte: 2 Durante seis dias trabalhareis, mas o sétimo será para vós santo, um sábado, dia de descanso consagrado ao Senhor. Quem nesse dia fizer qualquer trabalho será punido de morte. 3 No sábado não acendereis fogo em nenhuma de vossas moradas”.

A coleta dos materiais para a construção

4 Moisés falou a toda a assembléia dos israelitas e lhes disse: “Foi isto o que o Senhor mandou: 5 Fazei entre vós uma coleta para o Senhor. Quem for generoso levará uma oferenda ao Senhor: ouro, prata, bronze, 6 púrpura violeta, vermelha e carmesim, linho fino, pêlos de cabra; 7 peles de carneiro tintas de vermelho, peles finas, madeira de acácia; 8 azeite de lâmpada, bálsamo para o óleo de unção e para o incenso aromático; 9 pedras de ônix e pedras de engaste para o efod e o peitoral. 10 Todos os artesãos habilidosos venham para executar tudo o que o Senhor mandou: 11 a morada com a tenda e a cobertura, as argolas, as tábuas, as travessas, as colunas e as bases; 12 a arca com os varais, o propiciatório e o véu de separação; 13 a mesa com os varais e utensílios e os pães oferecidos; 14 o candelabro da iluminação com seus utensílios, as lâmpadas e o azeite de lâmpada; 15 o altar do incenso e seus varais; o óleo de unção e o incenso aromático; a cortina da porta de entrada da morada; 16 o altar dos holocaustos, com a grelha de bronze, os varais e todos os utensílios; a bacia e o suporte; 17 as cortinas do átrio, as colunas e respectivas bases e a cortina para a entrada do átrio; 18 as estacas da morada e do átrio, e as cordas; 19 as alfaias para o serviço do santuário, as vestes sagradas para o sacerdote Aarão, e as vestes de seus filhos para as funções sacerdotais”. 20 Então toda a assembléia dos israelitas se retirou da presença de Moisés. 21 Em seguida vieram todos cujo coração os movia e cujo ânimo os impelia, trazendo ofertas ao Senhor para as obras da Tenda do Encontro, para o culto em geral e para as vestes sagradas. 22 Vieram

homens e mulheres, e todos generosamente traziam broches, brincos, anéis, colares e toda sorte de objetos de ouro, que cada um oferecia com um gesto diante do Senhor. 23 Todos quantos tinham consigo púrpura violeta, vermelha e carmesim, linho fino, pêlos de cabra e peles de carneiro tintas de vermelho e peles finas, trouxeram-nas. 24 Os que desejavam fazer ofertas de prata ou de bronze trouxeram-nas ao Senhor. O mesmo fizeram os que tinham madeira de acácia para as várias obras da construção. 25 Todas as mulheres que tinham habilidade para a tecelagem teceram e trouxeram os tecidos: a púrpura violeta, vermelha e carmesim,e o linho fino. 26 Todas as mulheres dispostas e dotadas para tanto teceram pêlos de cabra. 27 Os chefes do povo trouxeram pedras de ônix e pedras de engaste para o efod e o peitoral, 28 os perfumes e o azeite para o candelabro, para o óleo de unção e para o incenso aromático. 29 Todos os israelitas, homens e mulheres, dispostos a contribuir para as obras que o Senhor tinha mandado executar por meio de Moisés, trouxeram ao Senhor contribuições espontâneas.

Os encarregados da obra

30 Moisés disse aos israelitas: “Vede! O Senhor nomeou especialmente Beseleel filho de Uri, filho de Hur, da tribo de Judá. 31 Encheu-o do espírito de Deus, de sabedoria, habilidade e conhecimento para qualquer trabalho, 32 como fazer projetos, trabalhar com ouro, prata e bronze, 33 lapidar pedras e engastá-las, entalhar

A execução da obra

36

1 Beseleel, Ooliab e todos os artesãos, dotados pelo Senhor de habilidade e destreza para saberem executar qualquer trabalho da construção do santuário, fizeram tudo como o Senhor havia ordenado. 2 Moisés chamou Beseleel, Ooliab e todos os artesãos a quem o Senhor dotou de habilidade, todos os que se dispuseram a enfrentar e realizar o trabalho. 3 Eles receberam de Moisés todas as ofertas que os israelitas haviam trazido para as obras de construção do santuário. Mas cada manhã o povo continuava trazendo a Moisés ofertas espontâneas, 4 de modo que os artesãos que faziam as obras do santuário deixaram o trabalho 5 e vieram dizer a Moisés: “O povo traz muito mais que o necessário para executar a construção que o Senhor mandou fazer”. 6 Então Moisés mandou que se publicasse no acampamento a seguinte ordem:

“Ninguém mais, homem nem mulher, promova campanhas de coleta para o santuário”. E o povo deixou de trazer ofertas. 7 O material já era suficiente para todos os trabalhos que se deviam executar, e até sobrava.

A Morada e as cortinas

8 Todos os hábeis artesãos que executavam a obra fizeram a morada com dez cortinas de linho fino retorcido, de púrpura violeta, vermelha e carmesim, bordadas de querubins. 9 O comprimento de cada cortina era de catorze metros por dois de largura. Todas as cortinas tinham as mesmas medidas. 10 Uniram as cortinas umas às outras para formar dois cortinados de cinco cortinas cada um. 11 Colocaram presilhas de púrpura violeta na borda da cortina que terminava o primeiro cortinado, e fizeram o mesmo na última cortina do segundo. 12 Fizeram cinqüenta presilhas na primeira cortina e outras cinqüenta para a borda da última do segundo cortinado, de modo que as presilhas se correspondiam umas com as outras. 13 Fizeram cinqüenta colchetes de ouro, a fim de unir as cortinas umas às outras, para que a morada formasse um todo. 14 Fizeram também cortinas de pêlos de cabra, a fim de servirem de cobertura para a morada; fizeram onze destas cortinas. 15 Cada cortina media quinze metros de comprimento por dois de largura, sendo todas as onze da mesma medida. 16 As cortinas foram unidas em dois grupos separados, um de cinco e outro de seis cortinas. 17 Puseram cinqüenta presilhas na borda da última cortina do primeiro cortinado e outras cinqüenta na borda do segundo cortinado. 18 Fizeram cinqüenta colchetes de bronze para ligar a tenda num todo. 19 Fizeram ainda para a tenda uma cobertura de peles de carneiro tintas de vermelho e, por cima, outra cobertura de peles finas.

As armações

20 Fizeram as armações da morada de madeira de acácia, colocadas de pé. 21 Cada armação tinha cinco metros de comprimento e setenta e cinco centímetros de largura. 22 Cada armação tinha dois encaixes para travar um no outro. Assim fizeram com todas as armações da morada. 23 As armações foram dispostas na morada do seguinte modo: vinte armações do lado sul. 24 Debaixo das vinte armações puseram quarenta bases de prata, duas por armação, em função dos dois encaixes. 25 Para o outro lado da morada, voltado para o norte, fizeram outras vinte armações 26 e quarenta bases de prata, duas por armação. 27 Fizeram mais seis armações para o lado dos fundos da morada, voltado para o ocidente, 28 e outras duas para os dois ângulos

dos fundos da morada; 29 eram geminadas e bem unidas desde a base até em cima, até à primeira argola. Assim fizeram com ambas as armações destinadas para os ângulos.30 Havia, portanto, oito armações com dezesseis bases, duas para cada armação. 31 Mandou fazer cinco travessas de madeira de acácia para as tábuas de um lado da morada, 32 cinco para as armações do outro lado e cinco para as tábuas dos fundos da morada, voltados para o ocidente. 33 Fizeram a travessa central atravessar à meia altura as armações, de um extremo ao outro. 34 Revestiram as armações de ouro e fizeram de ouro as argolas por onde passavam as travessas, revestidas também de ouro.

O véu do santuário

35 Fizeram o véu de púrpura violeta, vermelha e carmesim, e de linho fino retorcido, bordado de querubins. 36 Fizeram quatro colunas de madeira de acácia revestidas de ouro, providas de ganchos de ouro e fundiram quatro bases de prata. 37 Para a entrada da tenda fizeram uma cortina de púrpura violeta, vermelha e carmesime de linho fino retorcido, artisticamente bordada, 38 com cinco colunas e os respectivos ganchos. Revestiram os capitéis e as vergas de ouro, e de bronze as cinco bases.

A arca da aliança

37

1 Beseleel fez a arca de madeira de acácia, com cento e vinte e cinco centímetros de comprimento, setenta e cinco de largura e setenta e cinco de altura. 2 Revestiu-a de ouro puro por dentro e por fora, e pôs-lhe em volta uma moldura de ouro. 3 Fundiu quatro argolas de ouro para os quatro pés, duas de um lado e duas de outro. 4 Fez varais de madeira de acácia e revestiu-os de ouro. 5 Meteu os varais nas argolas laterais da arca para poder transportá-la. 6 Fez o propiciatório de ouro puro, com cento e vinte e cinco centímetros de comprimento e setenta e cinco de largura. 7 Para as duas extremidades do propiciatório fez dois querubins de ouro, de ouro polido, 8 um querubim na extremidade de um lado e outro querubim na extremidade do outro lado. 9 Os querubins tinham as asas estendidas por cima e encobriam com elas o propiciatório; estavam um diante do outro, voltados para o propiciatório.

A mesa dos pães sagrados

10 Fez a mesa de madeira de acácia, com um metro de comprimento e meio metro de largura e setenta e cinco centímetros de altura. 11 Revestiu-a de ouro puro e fez-lhe uma moldura em volta. 12 Em torno da mesa fez um friso de um palmo de largura e uma moldura de ouro em volta do friso. 13 Fundiu para a mesa quatro argolas de ouro e fixou-as nos quatro ângulos,correspondentes aos quatro pés. 14 As argolas estavam junto ao friso e serviam para receber os varais de transportar a mesa. 15 Fez os varais de acácia e revestiu-os de ouro, para servirem ao transporte da mesa. 16 Fez os utensílios da mesa, bandejas, panelas, copos e taças para as libações, tudo de ouro puro.

O candelabro

17 Fez o candelabro de ouro puro, inteiramente polido, com a base, a haste, os cálices, os botões e as flores formando uma só peça. 18 Dos lados saíam seis braços, três de um lado do candelabro e três do outro lado. 19 O primeiro braço tinha três cálices em forma de flor de amendoeira, com os botões e as flores; o segundo braço tinha também três cálices em forma de flor de amendoeira, com os botões e as flores; e assim todos os seis braços que saíam do candelabro. 20 No próprio candelabro havia outros quatro cálices em forma de flor de amendoeira, com botões e flores, 21 um botão debaixo dos primeiros dois braços que saíam do candelabro, outro debaixo dos dois seguintes, e outro debaixo dos últimos dois; portanto, para todos os seis braços que saíam do candelabro. 22 Os botões e os braços formavam uma só peça com o candelabro, inteiramente de ouro puro e polido. 23 Fez sete lâmpadas com suas tesouras de pavio e cinzeiros, tudo de ouro puro. 24 Usou um talento, trinta quilos de ouro puro, para fazer o candelabro e todos os utensílios.

O altar do incenso

25 Fez o altar do incenso de madeira de acácia. Era quadrado, com cinqüenta centímetros de comprimento e de largura, e um metro de altura. Dele sobressaíam as pontas. 26 Revestiu-o de ouro puro por cima, em redor dos lados e nas pontas. Em redor do altar fez uma moldura de ouro. 27 Por baixo da moldura, nos dois lados opostos, colocou argolas de ouro para receber os varais que serviam para transportá-lo. 28 Fez os varais de madeira de acácia e revestiu-os de ouro. 29 Preparou também o óleo da unção sagrada e o incenso aromático, segundo a arte da perfumaria.

O altar dos holocaustos e a bacia

38

1 Fez o altar dos holocaustos de madeira de acácia; era quadrado e tinha dois metros e meio de comprimento e de largura, e um metro e meio de altura. 2 Nos quatro ângulos fez pontas que dele sobressaíam, e revestiu o altar de bronze. 3 Fez também de bronze todos os utensílios do altar, os vasos, as pás, os aspersórios, os garfos e os braseiros. 4 Para o altar fez uma grelha de bronze em forma de rede e colocou-a sob a beirada do altar, à meia altura. 5 Fundiu quatro argolas para os quatro ângulos da grelha de bronze, para receber os varais. 6 Fez os varais de madeira de acácia e revestiu-os de bronze, 7 introduzindo-os nas argolas dos dois lados do altar, para assim carregá-lo. Fez o altar de tábuas, oco por dentro. 8 E com os espelhos das mulheres que estavam de serviço à entrada da Tenda do Encontro fez a bacia e o suporte de bronze.

O átrio do santuário

9 Depois fez o átrio. O cortinado do lado sul do átrio era de linho retorcido e media cinqüenta metros de comprimento. 10 Havia vinte colunas com vinte bases de bronze. Os ganchos das colunas e as vergas eram de prata. 11 Do lado norte havia cinqüenta metros de cortina, vinte colunas e vinte bases de bronze. Os ganchos e as vergas das colunas eram de prata.12 Do lado ocidental havia um cortinado de vinte e cinco metros, dez colunas e dez bases. Os ganchos das colunas e as vergas eram de prata. 13 O lado oriental, onde nasce o sol, media vinte e cinco metros; 14 de um lado da entrada havia sete metros e meio de cortinado, três colunas e três bases, 15 e do outro lado mais sete metros e meio de cortinado, três colunas e três bases. 16 Todas as cortinas que rodeavam o átrio eram de linho fino retorcido. 17 As bases das colunas eram de bronze; os ganchos e as vergas das colunas, de prata; e os capitéis foram revestidos de prata. Todas as colunas do átrio receberam vergas de prata. 18 A cortina da entrada do átrio era artisticamente bordada em púrpura violeta, vermelha e carmesim, e em linho fino retorcido; tinha dez metros de comprimento e dois e meio de altura, isto é, de largura, segundo a medida das outras cortinas do átrio. 19 Tinha quatro colunas e quatro bases de bronze, ganchos de prata, capitéis com revestimento de prata e vergas de prata. 20 Todas as estacas da morada e do recinto do átrio eram de bronze.

Relatório dos gastos

21 Este é o relatório dos gastos com a morada – a morada do documento da aliança, feita pelos levitas por ordem de Moisés e sob a direção de Itamar, filho do sacerdote Aarão. 22 Foi Beseleel filho de Uri, filho de Hur, da tribo de Judá, que executou tudo o que o Senhor tinha mandado a Moisés. 23 Foi ajudado por Ooliab filho de Aquisamec, da tribo de Dã, habilidoso escultor, artista e bordador em púrpura violeta, vermelha e carmesim e em linho fino. 24 O total do ouro empregado nas várias obras de construção do santuário, ouro proveniente das ofertas, foi de oitocentos e setenta e oito quilos, segundo o peso usado no santuário. 25 A prata recolhida dos recenseados da comunidade elevou-se a três mil e dezoito quilos, segundo o peso usado no santuário. 26 Era um beca ou meio siclo, cinco gramas segundo o peso do santuário, para cada um dos recenseados acima de vinte anos, seiscentos e três mil, quinhentos e cinqüenta homens. 27 Foram usados três mil quilos de prata para fundir as bases do santuário e as bases do véu; sendo cem as bases, foram usados trinta quilos por base. 28 Com os restantes dezoito quilos foram feitos os ganchos para as colunas, e revestidos os capitéis. 29 O bronze proveniente das ofertas chegou a dois mil cento e vinte e quatro quilos. 30 Com ele se fizeram as bases da entrada da Tenda do Encontro, o altar de bronze com a grelha e os demais utensílios, 31 as bases do recinto do átrio e da respectiva porta, e todas as estacas da morada e do recinto do átrio.

As vestes sacerdotais

39

1 Com a púrpura violeta, vermelha e carmesim, e com o linho fino retorcido, confeccionaram as alfaias para o ministério do santuário e as vestes litúrgicas de Aarão, como o Senhor havia ordenado a Moisés. 2 O efod foi feito de ouro, de púrpura violeta,vermelha e carmesim e de linho fino retorcido.3 O ouro foi laminado e cortado em fios para entretecê-los com a púrpura violeta, vermelha e carmesim e o linho fino, num artístico bordado. 4 Fizeram ombreiras pregadas nas duas extremidades. 5 O cinto para cingir o efod era do mesmo tecido: ouro, púrpura violeta, vermelha e carmesim, e linho fino retorcido, como o Senhor havia ordenado a Moisés. 6 Fizeram embutir as pedras de ônix em engastes de ouro, gravando nelas, como se gravam sinetes, os nomes dos filhos de Israel. 7 Depois as prenderam nas ombreiras do efod

como pedras de recordação para os israelitas, como o Senhor havia ordenado a Moisés. 8 O peitoral foi bordado artisticamente da mesma maneira que o efod: de ouro, púrpura violeta, vermelha e carmesim, e de linho fino retorcido. 9 Era quadrado e duplo, com um palmo de comprimento por um de largura. 10 Foi enfeitado com quatro carreiras de pedras preciosas. Na primeira carreira, um rubi, um crisólito e uma esmeralda; 11 na segunda, uma turquesa, uma safira e um ônix; 12 na terceira, uma opala, uma ágata e uma ametista; 13 na quarta, um crisólito, um berilo e um jaspe. 14 As pedras eram doze, correspondentes aos nomes dos filhos de Israel, cada uma gravada, como se gravam os sinetes, com um dos nomes das doze tribos. 15 No peitoral foram prendidas correntinhas de ouro puro, trançadas como um cordão. 16 Fizeram dois engastes e duas argolas de ouro, que foram postas nos dois extremos superiores do peitoral. 17 Passaram os dois cordões de ouro pelas argolas nas extremidades do peitoral. 18 Fixaram as duas pontas dos cordões nos dois engastes e as prenderam na parte dianteira das ombreiras do efod. 19 Fizeram duas argolas de ouro e as puseram nas pontas inferiores do peitoral, na borda do lado de dentro do efod. 20 Fizeram ainda outras duas argolas de ouro e as puseram na parte inferior das ombreiras do efod, pela frente, perto da sua juntura e acima do cinto do efod. 21 Com um cordão e púrpura fixaram o peitoral, unindo-o por suas argolas às argolas do efod, para que o peitoral ficasse por cima do cinto do efod, sem dele se desprender, como o Senhor havia ordenado a Moisés. 22 Fez-se o manto do efod bem tecido, todo de púrpura violeta. 23 O manto tinha no meio uma abertura com barra em volta, semelhante à borda do colete que não se rasga. 24 Puseram-na borda inferior romãs de púrpura violeta, vermelha e carmesim, 25 e campainhas de ouro puro, pondo-as entre as romãs, ao longo da borda inferior da veste. 26 Havia uma campainha e uma romã, alternativamente, em volta de toda a barra do manto, para usar nas funções, conforme o Senhor havia ordenado a Moisés. 27 Fizeram para Aarão e seus filhos túnicas de linho fino, 28 a mitra e os adornos dos turbantes de linho fino, os calções de linho fino retorcido, 29 e o cinto de linho fino retorcido, púrpura violeta, vermelha e carmesim, artisticamente bordado, conforme o Senhor havia ordenado a Moisés. 30 Fizeram uma lâmina, o diadema sagrado, de ouro puro, gravaram como em sinete “Consagrado ao Senhor” 31 e ataram-na com um cordão de púrpura por cima da mitra, conforme o Senhor havia ordenado a Moisés.32 Assim foram concluídos todos os trabalhos da morada, da Tenda do Encontro. Os israelitas fizeram tudo exatamente como o Senhor havia ordenado a Moisés.

Apresentação da obra a Moisés

33 Apresentaram a Moisés a morada, a tenda e todos os utensílios, as argolas, as tábuas, as travessas, as colunas e as bases; 34 a cobertura de peles de carneiro tintas de vermelho, a cobertura de peles finas e o véu de proteção; 35 a arca da aliança com os varais e o propiciatório. 36 a mesa com todos os utensílios e os pães sagrados; 37 o candelabro de ouro puro com suas lâmpadas, isto é, as lâmpadas a serem colocadas, todos os utensílios e o azeite para as lâmpadas; 38 O altar de ouro, o óleo de unção e o incenso aromático; a cortina para a entrada da tenda; 39 O altar de bronze, a grelha de bronze, os varais e todos os acessórios; a bacia com o suporte; 40 as cortinas do átrio, com as colunas e bases; a cortina da entrada do átrio, suas cordas e estacas e todos os utensílios para o serviço da morada, para a Tenda do Encontro; 41 as alfaias para o serviço do santuário, as vestes sagradas do sacerdote Aarão e as vestes para as funções sacerdotais de seus filhos. 42 Os israelitas executaram todos os trabalhos exatamente como o Senhor havia ordenado a Moisés. 43 Moisés examinou toda a construção e viu que a fizeram exatamente como o Senhor havia ordenado a Moisés, e os abençoou.

Consagração da Morada

40

1 O Senhor falou a Moisés: 2 “No primeiro dia do primeiro mês levantarás a morada, a Tenda do Encontro. 3 Porás ali a arca da aliança e a cobrirás com o véu. 4Introduzirás a mesa e a deixarás posta; levarás o candelabro e colocarás as lâmpadas; 5 porás o altar de ouro para o incenso diante da arca da aliança e pendurarás a cortina na entrada da morada. 6 Porás o altar dos holocaustos diante da entrada da morada, da Tenda do Encontro. 7 Colocarás a bacia entre a Tenda do Encontro e o altar e a encherás de água; 8 erguerás o recinto do átrio e porás a cortina na entrada do átrio. 9 Pegarás o óleo de unção, ungirás a morada e tudo o que nela estiver, consagrando-a assim com todos os seus pertences, e ela será santa. 10 Ungirás o altar dos holocaustos com todos os utensílios, consagrando-o assim para que seja santíssimo. 11 Ungirás a bacia com a base para consagrá-la. 12 Farás Aarão e seus filhos aproximar-se da entrada da Tenda do Encontro e os lavarás com água. 13 Depois revestirás Aarão com as vestes sagradas e o ungirás, consagrando-o para que me sirva como sacerdote. 14 Farás seus filhos aproximar-se e, depois de revesti-los com as túnicas, 15 os ungirás como ungiste o pai, para que me sirvam como sacerdotes. Esta unção lhes há de conferir o sacerdócio perpétuo

por todas as gerações”. 16 Moisés fez tudo exatamente como o Senhor lhe havia ordenado. 17 No dia primeiro do primeiro mês do segundo ano, a morada foi levantada. 18 Moisés levantou a morada, colocou as bases e as tábuas, assentou as travessas e ergueu as colunas. 19 Estendeu a tenda sobre a morada e pôs por cima a cobertura da tenda, como o Senhor havia ordenado a Moisés. 20 Depois tomou o documento da aliança e depositou-o dentro da arca, meteu os varais na arca e colocou sobre ela o propiciatório. 21 Introduziu a arca na morada e pendurou diante dela o véu de proteção, como o Senhor havia ordenado a Moisés. 22 Depois instalou na Tenda do Encontro a mesa, no flanco norte da morada, do lado de fora do véu; 23 e arrumou sobre ela os pães consagrados ao Senhor, assim como o Senhor havia ordenado a Moisés. 24 Pôs o candelabro na Tenda do Encontro, no lado sul da morada, em frente da mesa, 25 e acendeu as lâmpadas diante do Senhor, assim como o Senhor havia ordenado a Moisés. 26 Colocou o altar de ouro na Tenda do Encontro, diante do véu, 27 e queimou sobre ele o incenso aromático, assim como o Senhor havia ordenado a Moisés. 28 Pendurou a cortina na entrada da morada. 29 Diante da entrada da morada, da Tenda do Encontro, colocou o altar dos holocaustos e ofereceu o holocausto e a oblação, assim como o Senhor havia ordenado a Moisés.30 Instalou a bacia entre a Tenda do Encontro e o altar, e pôs nela a água para as abluções, 31 onde Moisés, Aarão e os filhos deste lavavam as mãos e os pés. 32 Lavavam-se toda vez que entravam na Tenda do Encontro e se aproximavam do altar, assim como o Senhor havia ordenado a Moisés. 33 Levantou o átrio em torno da morada e do altar e pendurou a cortina na entrada do átrio. Assim Moisés deu por concluída a obra.

A Glória do Senhor na Morada

34 Então a nuvem envolveu a Tenda do Encontro, e a glória do Senhor encheu a morada. 35 Moisés não podia entrar na Tenda do Encontro, porque sobre ela repousava a nuvem, e a glória do Senhor ocupava a morada. 36 Em todas as etapas da viagem, sempre que a nuvem se elevava de cima da morada, os israelitas punham-se a caminho; 37 nunca partiam antes que a nuvem se levantasse. 38 De fato, a nuvem do Senhor ficava durante o dia sobre a morada, e durante a noite havia um fogo visível a todos os israelitas, ao longo de todas as etapas da viagem.

Livro do Levítico

RITUAL DOS SACRI FÍCIOS

1

1 O Senhor chamou Moisés e, da Tenda do Encontro, lhe falou: 2 “Dize aos israelitas: quando alguém de vós apresentar uma oferta animal ao Senhor, deverá oferecer um animal do gado graúdo ou do gado miúdo. 3 Se a oferta for um holocausto de gado bovino, deverá oferecer um macho sem defeito, que levará até à entrada da Tenda do Encontro, para ser aceito pelo Senhor. 4 Imporá a mão sobre a cabeça da vítima, e ela será aceita como expiação. 5 Depois matará o bezerro diante do Senhor. Os sacerdotes aaronitas oferecerão o sangue, derramando-o em torno do altar que está à entrada da Tenda do Encontro. 6 Esfolará a vítima e a dividirá em pedaços. 7 Os sacerdotes aaronitas porão fogo sobre o altar e colocarão a lenha no fogo. 8 Depois os sacerdotes aaronitas colocarão os pedaços de carne com a cabeça e a gordura sobre a lenha acesa no altar, 9 além das vísceras e das patas, lavadas antes em água; e o sacerdote queimará tudo sobre o altar. É um holocausto, uma oferta queimada, de suave odor, para o Senhor. 10 Se a oferta para o holocausto for de gado miúdo, das ovelhas ou cabras, deverá oferecer um macho sem defeito. 11 Matará o animal ao lado norte do altar, na presença do Senhor, e os sacerdotes aaronitas derramarão o sangue em torno do altar. 12 Dividirá a vítima em pedaços, que o sacerdote colocará sobre a lenha acesa no altar, junto com a cabeça e a gordura. 13 As vísceras e as patas, ele as lavará em água. Depois o sacerdote oferecerá tudo e o queimará sobre o altar. É um holocausto, uma oferta queimada, de suave odor, para o Senhor. 14 Se a oferta ao Senhor for um holocausto de aves, deverá oferecer rolas ou pombinhos. 15 O sacerdote levará a vítima ao altar e, destroncando-lhe a cabeça, a queimará sobre o altar. Depois de deixar escorrer o sangue sobre a parede do altar, 16 tirará o papo e a plumagem e os lançará ao lugar das cinzas, a leste do altar. 17 Então o sacerdote dividirá a ave pelas asas, mas sem as separar, e a queimará sobre a lenha acesa no altar. É um holocausto, uma oferta queimada, de suave odor, para o Senhor.

Oblações

2

1 “Quando alguém oferecer uma oblação ao Senhor, a oferta deverá ser de farinha fina. Sobre
ela derramará azeite, porá incenso 2 e a levará aos sacerdotes aaronitas. Um deles tomará um
punhado de farinha e azeite,além de todo o incenso, e os queimará sobre o altar como
memorial. É uma oferta queimada, de suave odor, para o Senhor. 3 O que restar da oblação
pertence a Aarão e a seus filhos. É a parte mais santa das ofertas queimadas para o Senhor. 4
Quando ofereceres uma oblação cozida no forno, serão pães de farinha fina sem fermento,
amassados com azeite, ou bolinhos sem fermento, untados com azeite. 5 Se tua oferta for uma
oblação preparada na chapa, será de farinha fina amassada com azeite, sem fermento. 6
Depois de quebrá-la em pedaços, derramarás azeite por cima. É uma oblação. 7 Se tua oferta
for de farinha cozida na panela, será preparada com farinha fina amassada com azeite. 8
Levarás a oblação assim preparada ao Senhor, apresentando a ao sacerdote, e este a levará até
o altar. 9 O sacerdote tirará uma parte da oblação como memorial e a queimará sobre o altar.
É uma oferta queimada, de suave odor, para o Senhor. 10 O restante da oferenda será para
Aarão e seus filhos. É a parte mais santa das ofertas queimadas para o Senhor. 11 Qualquer
oblação que oferecerdes ao Senhor deverá ser sem fermento, pois nada do que contenha
fermento ou mel devereis queimar como oferta queimada para o Senhor. 12 Podeis apresentar
tais coisas como oferenda de primeiros frutos, mas não subirão ao altar como suave odor. 13
Em qualquer oblação que ofereceres, porás sal. Jamais deixarás faltar o sal da aliança do
Senhor às ofertas. Em todas as ofertas oferecerás sal. 14 Se fizeres ao Senhor uma oblação de
primeiros frutos, esta oblação deverá ser de espigas tostadas ao fogo e grãos moídos do fruto
novo. 15 Sobre ela oferecerás azeite e porás incenso. É uma oblação. 16 Dela o sacerdote
queimará como memorial uma parte dos grãos moídos e do azeite, além de todo o incenso. É
uma oferta queimada para o Senhor.

Sacrifícios de comunhão

3

1 “Se alguém quiser oferecer um sacrifício de comunhão, e a vítima for uma cabeça de gado
bovino, seja macho ou fêmea, deverá oferecê-la ao Senhor sem defeito. 2 Imporá a mão sobre
a cabeça da vítima e a matará à entrada da Tenda do Encontro. Depois os sacerdotes aaronitas

derramarão o sangue em torno do altar. 3 Deste sacrifício de comunhão oferecerá, como oferta queimada para o Senhor, a gordura que envolve as vísceras e toda a gordura aderente, 4 os dois rins com a gordura que os envolve na região lombar e a camada gordurosa do fígado, que deverá separar com os rins. 5 E os aaronitas queimarão tudo isso no altar, sobre o holocausto posto sobre a lenha que está no fogo. É uma oferta queimada, de suave odor, para o Senhor. 6 Se alguém oferecer como sacrifício de comunhão ao Senhor uma cabeça de gado miúdo, seja macho ou fêmea, deverá oferecê-la sem defeito. 7 Se a oferta que traz for um cordeiro, apresentá-lo-á perante o Senhor, 8 imporá a mão sobre a cabeça da vítima e a matará diante da Tenda do Encontro. Os sacerdotes aaronitas derramarão o sangue em torno do altar. 9 Deste sacrifício de comunhão oferecerá, como oferta queimada para o Senhor, a gordura, a cauda inteira, que cortará na altura da última vértebra, a gordura que envolve as vísceras e toda a gordura aderente às mesmas, 10 os dois rins com a gordura que os recobre na região lombar e a camada gordurosa do fígado, que deverá separar com os rins. 11 O sacerdote os queimará sobre o altar. É um alimento consumado pelo fogo para o Senhor. 12 Se a oferta for uma cabra, ele a apresentará ao Senhor, 13 imporá a mão sobre a cabeça da vítima e a matará diante da Tenda do Encontro,e os sacerdotes aaronitas derramarão o sangue em torno do altar. 14 Da vítima oferecerá, como oferta queimada para o Senhor, a gordura que cobre as vísceras e toda a gordura aderente, 15 os dois rins com a gordura que os recobre na região lombar e a camada gordurosa do fígado,que deverá separar com os rins. 16 O sacerdote os queimará sobre o altar. É um alimento queimado, de suave odor. 17 Esta é uma lei perpétua, válida para vossos descendentes, onde quer que habiteis: Não devereis comer nenhuma gordura ou sangue”.

Sacrifício pelo “pecado involuntário” do sacerdote

4

1 O Senhor falou a Moisés: 2 “Dize aos israelitas: Caso alguém peque por inadvertência contra qualquer um dos mandamentos do Senhor e faça alguma das coisas proibidas: 3 se é o sacerdote ungido que peca, tornando assim culpado o povo, oferecerá pelo pecado cometido, como sacrifício expiatório ao Senhor, um bezerro sem defeito. 4 Conduzirá o bezerro até à entrada da Tenda do Encontro à presença do Senhor, imporá a mão sobre a cabeça dele e o

matará diante do Senhor. 5 O sacerdote ungido pegará um pouco do sangue do bezerro e o levará para a Tenda do Encontro. 6 Molhando o dedo no sangue, o sacerdote aspergirá sete vezes a frente do véu do santuário, diante do Senhor. 7 Untará com sangue as pontas do altar do incenso aromático, que está diante do Senhor na Tenda do Encontro, e derramará todo o resto do sangue do bezerro ao pé do altar dos holocaustos, que está à entrada da Tenda do Encontro. 8 Tirará depois a gordura do bezerro sacrificado pelo pecado, a gordura que cobre as vísceras e toda a gordura aderente, 9 os dois rins com a gordura que os cobre na região lombar e a camada gordurosa do fígado, que deverá separar com os rins – 10 exatamente como se faz com o touro de um sacrifício de comunhão – e o sacerdote queimará tudo sobre o altar dos holocaustos. 11 O couro do bezerro, toda a carne, além da cabeça, pernas, vísceras e excrementos, 12 enfim, levará o bezerro inteiro para fora do acampamento, a um lugar puro, onde se jogam as cinzas, e o queimará sobre a lenha. Será queimado no lugar onde se jogam as cinzas.

“Pecado involuntário” de outras pessoas

13 “Se toda a comunidade de Israel pecar por inadvertência, sem se dar conta do fato, fazendo alguma coisa proibida pelos mandamentos do Senhor e incorrendo assim em culpa, 14 então, logo que se reconhecer o pecado cometido, a assembléia oferecerá como sacrifício pelo pecado um bezerro, que será conduzido até à entrada da Tenda do Encontro. 15 Os anciãos da comunidade, na presença do Senhor, imporão as mãos sobre a cabeça do bezerro, que ali mesmo será sacrificado. 16 Depois o sacerdote ungido levará parte do sangue do bezerro para a Tenda do Encontro. 17 Molhando o dedo no sangue, aspergirá sete vezes na presença do Senhor a frente do véu. 18 Untará com sangue as pontas do altar, que está diante do Senhor na Tenda do Encontro, e derramará o resto do sangue ao pé do altar dos holocaustos, que está à entrada da Tenda do Encontro. 19 Depois removerá toda a gordura e a queimará no altar. 20 Fará com este bezerro o mesmo que fez com o bezerro sacrificado pelo pecado. Assim o sacerdote fará por eles a expiação, e eles serão perdoados. 21 Depois levará o bezerro para fora do acampamento para queimá-lo, como o bezerro anterior. Este é o sacrifício pelo pecado da assembléia. 22 Se é um chefe que peca, fazendo por inadvertência alguma coisa proibida pelos mandamentos do Senhor seu Deus, e incorre assim em culpa, 23 então, ao dar-se conta do pecado cometido, levará como oferta um bode sem defeito. 24 Imporá a mão sobre a cabeça do bode e o matará no lugar onde se matam os holocaustos, na presença do Senhor. É

um sacrifício pelo pecado. 25 O sacerdote molhará o dedo no sangue do sacrifício pelo pecado e untará as pontas do altar dos holocaustos. O resto do sangue ele o derramará ao pé do altar dos holocaustos. 26 Depois queimará toda a gordura no altar, como se queima a gordura dos sacrifícios de comunhão. Assim o sacerdote fará a expiação pelo chefe, e ele será perdoado. 27 Se a pessoa que peca por inadvertência for alguém do povo, que fez algo proibido pelos mandamentos do Senhor e incorreu assim em culpa, 28 então, ao se dar conta do pecado, levará como oferta uma cabra sem defeito, em expiação pelo pecado cometido. 29 Imporá a mão sobre a cabeça da vítima expiatória e a matará no lugar onde se matam os holocaustos. 30 O sacerdote molhará o dedo no sangue da vítima e untará as pontas do altar dos holocaustos. Derramará o resto do sangue ao pé do altar. 31 Depois retirará toda a gordura, do mesmo modo como se faz no sacrifício de comunhão, e o sacerdote a queimará no altar, em suave odor ao Senhor. Assim o sacerdote fará a expiação por essa pessoa, e ela será perdoada. 32 Se alguém traz uma ovelha como oferta pelo pecado, deverá oferecer uma fêmea sem defeito. 33 Imporá a mão sobre a cabeça da vítima do sacrifício pelo pecado e a matará, em expiação, no lugar onde se matam os holocaustos. 34 O sacerdote molhará o dedo no sangue desta vítima, untará as pontas do altar dos holocaustos e derramará todo o resto do sangue ao pé do altar. 35 Depois removerá toda a gordura da vítima, como se fez com a gordura do cordeiro do sacrifício de comunhão, e o sacerdote a queimará no altar como oferta queimada para o Senhor. Assim o sacerdote fará a expiação pelo pecado cometido, e este lhe será perdoado.

Casos especiais

5

1 “Se uma pessoa pecar porque, intimada a depor em juízo, não denuncia, apesar de ser testemunha ocular ou informada, e assim incorrer em culpa; 2 ou se alguém, sem dar-se conta, tocar alguma coisa imunda, seja um cadáver de animal selvagem impuro, seja um cadáver de animal doméstico impuro ou de um réptil impuro, tornando-se assim impuro e culpado; 3 ou, sem se dar conta, tocar qualquer espécie de imundície humana que contamina e depois tomar conhecimento e se tornar culpado; 4ou se alguém, levianamente, jurar que fará algo de mal ou de bem, sem se dar conta – pois facilmente se jura sem pensar –, mas depois tomar

consciência e tornar-se culpado; 5 aquele que se tornar culpado de um destes atos confessará o pecado que tiver cometido. 6 Como sacrifício de reparação pelo pecado cometido oferecerá ao Senhor uma fêmea dentre o gado miúdo, ovelha ou cabra; e o sacerdote fará a expiação do pecado.

Caso de indigência

7 “Se os recursos não forem suficientes para uma ovelha, levará ao Senhor, em sacrifício de reparação pelo pecado cometido, duas rolas ou dois pombinhos, um como sacrifício pelo pecado e outro como holocausto. 8 Ele os levará ao sacerdote que oferecerá primeiro a vítima expiatória, destroncando-lhe a cabeça, sem separá-la do pescoço. 9 Com o sangue do sacrifício pelo pecado aspergirá a parede do altar, deixando escorrer o resto ao pé do altar. É um sacrifício pelo pecado. 10 A segunda vítima ele a oferecerá como holocausto, segundo o costume. Assim o sacerdote fará por ele a expiação do pecado cometido, que lhe será perdoado. 11 Se os recursos não forem suficientes para oferecer duas rolas ou dois pombinhos, levará como oferta pelo pecado cometido um jarro de farinha fina. Não incluirá azeite nem incenso, porque é oferenda pelo pecado. 12 Ele a levará ao sacerdote, e este pegará um punhado cheio, como memorial para queimar no altar, sobre os ofertas queimadas para o Senhor. É um sacrifício pelo pecado. 13 Assim o sacerdote fará por ele a expiação pelo pecado cometido em algum dos casos acima mencionados, e este lhe será perdoado. Como nas oblações, o resto será do sacerdote”.

Sacrifícios de reparação

14 O Senhor falou a Moisés: 15 “Se alguém cometer uma infidelidade e pecar por inadvertência, desviando alguma das coisas consagradas ao Senhor, levará em sacrifício de reparação ao Senhor um carneiro sem defeito, tirado do rebanho, valendo certa soma, em moedas de prata segundo o peso usado no santuário. 16 Restituirá o dano causado às coisas santas, com o acréscimo de um quinto,entregando-o ao sacerdote. O sacerdote fará por ele a expiação com o carneiro de reparação, e o pecado lhe será perdoado. 17 Se alguém pecar sem se dar conta, fazendo algo proibido pelos mandamentos do Senhor, torna-se culpado e deverá arcar com a falta. 18 Trará ao sacerdote um carneiro de seu rebanho, sem defeito, devidamente avaliado.O sacerdote fará por ele a expiação pelo pecado de inadvertência, cometido inconscientemente, e este lhe será perdoado. 19 É um sacrifício de reparação pela

culpa. Ele era realmente culpado diante do Senhor”. 20 O Senhor falou a Moisés: 21 “Se alguém pecar e cometer uma infidelidade contra o Senhor, enganando o próximo em matéria de depósito recebido, penhor confiado, roubo ou extorsão contra o próximo; 22 ou se encontrar algo perdido e mentir a respeito, jurando falso a respeito de qualquer pecado que se costuma cometer; 23 se assim pecar e se tornar culpado, deverá restituir o objeto roubado, ou extorquido, ou confiado em depósito, ou encontrado, 24 ou qualquer coisa sobre que falsamente jurou. Restituirá isto integralmente ao legítimo dono, no dia do sacrifício de reparação, com o acréscimo de um quinto sobre o valor do objeto. 25 Como sacrifício de reparação levará ao Senhor um carneiro sem defeito, tirado do rebanho, segundo tua avaliação. 26 O sacerdote fará por ele a expiação perante o Senhor, e lhe será perdoada qualquer ação pela qual se tenha tornado culpado”.

O holocausto

6

1 O Senhor falou a Moisés: 2 “Dize a Aarão e a seus filhos: Esta é a lei do holocausto: o holocausto ficará sobre o fogo do altar a noite inteira, até a manhã seguinte, e o fogo do altar será mantido aceso. 3 O sacerdote, vestindo túnica e calção de linho, removerá as cinzas deixadas pelo fogo que consumiu o holocausto e as depositará ao lado do altar. 4 Depois de despir essas vestes e vestir outras,levará as cinzas para fora do acampamento, a um lugar não contaminado. 5 O fogo, porém, que arde sobre o altar, jamais deve extinguir-se. Todas as manhãs o sacerdote o alimentará com lenha, porá sobre ela o holocausto e queimará a gordura dos sacrifícios de comunhão. 6 O fogo deve arder continuamente no altar, sem jamais se apagar.A oblação 7 “*Esta* é a lei da oblação: Os aaronitas devem apresentá-la ao Senhor diante do altar. 8 O sacerdote pegará um punhado de farinha fina da oblação com azeite, bem como todo o incenso posto sobre a oferenda, e queimará tudo no altar, como memorial de suave odor para o Senhor. 9 O restante da oblação, Aarão e seus filhos o comerão; deverá ser comido sem fermento, em lugar santo, no átrio da Tenda do Encontro. 10 Não será assado com fermento. É a parte que lhes destinei das ofertas queimadas que me são oferecidos. É coisa santíssima, da mesma forma como o sacrifício pelo pecado e o sacrifício de reparação. 11 Dela poderão comer todos os aaronitas do sexo masculino. É uma lei perpétua para vossos descendentes, referente às ofertas queimadas para o Senhor: tudo o que as tocar fica consagrado”. 12 O Senhor falou a Moisés: 13 “Esta é a oferta que Aarão e seus filhos farão

no dia em que forem ungidos: um jarro de quatro litros de farinha fina, como oblação perpétua, metade de manhã e metade de tarde. 14 Será preparada na chapa, e deverás apresentá-la embebida em azeite. Tu a triturarás em pedacinhos e a oferecerás em suave odor ao Senhor. 15 A mesma oblação fará o sacerdote que entre os seus filhos for ungido em seu lugar. É uma lei perpétua. Será inteiramente queimada em honra ao Senhor. 16 Toda oblação de um sacerdote será total, e dela nada se comerá". O sacrifício (de expiação) pelo pecado 17 O Senhor falou a Moisés: 18 "Dize a Aarão e seus filhos: Esta é a lei do sacrifício expiatório: no lugar onde se imola o holocausto, também será imolada diante do Senhora vítima pelo pecado. É coisa santíssima. 19 O sacerdote que oferecer a vítima pelo pecado, dela poderá comer. Deve ser comida em lugar santo, no átrio da Tenda do Encontro. 20 Tudo o que tocar esta carne ficará consagrado. Se o sangue respingar alguma veste, lavarás a mancha em lugar santo. 21 A vasilha em que for cozida será quebrada, se for de barro. Se for de bronze, será esfregada e lavada em água. 22 Todo indivíduo de sexo masculino entre os sacerdotes poderá comer desta carne. É coisa santíssima. 23 Mas não se poderá comer nenhuma vítima expiatória da qual se levou sangue à Tenda do Encontro para fazer a expiação no santuário; será queimada no fogo.

Os sacrifícios de reparação

7

1 "Esta é a lei do sacrifício de reparação. É coisa santíssima. 2 No lugar onde se mata a vítima do holocausto, será morta a vítima do sacrifício de reparação; o sangue será derramado em torno do altar. 3 Será oferecida toda a gordura da vítima: a cauda, a gordura que envolve as vísceras, 4os dois rins com a gordura que os cobre na região lombar e a camada de gordura do fígado, que será separada com os rins. 5 O sacerdote queimará tudo no altar, como oferta queimada para o Senhor. Trata-se de um sacrifício de reparação. 6 Dele poderá comer, em lugar santo, toda pessoa do sexo masculino entre os sacerdotes. É coisa santíssima. 7 Vale a mesma lei tanto para o sacrifício expiatório como para o sacrifício de reparação: a vítima pertence ao sacerdote que faz a expiação. 8 O sacerdote que da parte de alguém oferece o holocausto, ficará com a pele da vítima oferecida. 9 Toda oblação assada ao forno ou preparada em panela ou chapa pertence ao sacerdote que a oferece. 10 Toda oferenda amassada com azeite ou seca será para todos os descendentes de Aarão, sem distinção.

O sacrifício de comunhão

11 “Esta é a lei do sacrifício de comunhão que se oferece ao Senhor. 12 Se for oferecido em ação de graças, além da vítima de ação de graças, serão oferecidos pães sem fermento amassados com azeite, bolinhos sem fermento untados de azeite e farinha fina embebida em azeite. 13 Além desses, com o sacrifício de comunhão de ação de graças, será oferecido pão fermentado. 14 Uma parte de cada uma destas oferendas será oferecida como tributo ao Senhor e pertencerá ao sacerdote que derramou o sangue da vítima do sacrifício de comunhão. 15 A carne da vítima será comida no próprio dia em que for oferecida; dela nada se deverá deixar para o dia seguinte. 16 Se a oferta do sacrifício for em cumprimento de um voto, ou for espontânea, será comida no dia em que for oferecida. O que sobrar poderá ser comido no dia seguinte. 17 Mas o que sobrar da carne do sacrifício para o terceiro dia deverá ser queimado. 18 Se alguém ao terceiro dia comer do sacrifício de comunhão, o oferente não será aceito, nem lhe será levado em conta o que ofereceu. É carne infecta, e a pessoa que dela comer carregará o peso da sua culpa. 19 A carne que tiver tocado qualquer coisa impura não deverá ser comida, será queimada. Mas da outra carne poderá comer quem estiver puro. 20 Mas quem em estado impuro comer carne do sacrifício de comunhão, oferecido ao Senhor, será eliminado do seu povo. 21 Quem tocar qualquer coisa impura, imundície humana ou de animal, ou qualquer outra imundície abominável, e comer carne do sacrifício de comunhão, que pertence ao Senhor, será eliminado do seu povo”.

Proibição de gordura e sangue

22 O Senhor falou a Moisés: 23 “Dize aos israelitas: Não comereis gordura alguma de boi, ovelha ou cabra. 24 Da gordura de um animal morto ou estraçalhado podereis servir-vos para qualquer outro uso, mas de maneira alguma a comereis. 25 Pois todo aquele que comer gordura de animal oferecida ao Senhor para ser consumada pelo fogo, será eliminado do povo. 26 Não comereis sangue algum, nem de ave, nem de animal, em nenhuma de vossas moradias. 27 Aquele que comer qualquer espécie de sangue será eliminado do povo”. As partes destinadas aos sacerdotes 28 O Senhor falou a Moisés: 29 “Fala aos israelitas: Aquele que oferecer ao Senhor um sacrifício de comunhão levará ao Senhor a oferta tirada do sacrifício de comunhão. 30 Levará com as próprias mãos a oferta ao Senhor a ser consumada pelo fogo: levará a gordura, além do peito a ser oferecido com um gesto diante do Senhor. 31

O sacerdote queimará a gordura no altar, e o peito ficará para Aarão e seus filhos. 32 Dareis também ao sacerdote a coxa direita, como tributo de vossos sacrifícios de comunhão. 33 O sacerdote aaronita que oferecer o sangue do sacrifício de comunhão e a gordura terá a coxa direita como parte. 34 Pois dos sacrifícios de comunhão dos israelitas reservei para mim o peito, oferecido com um gesto, e a coxa do tributo, e dei-os a Aarão e a seus filhos, como lei perpétua a ser observada pelos israelitas. 35 Essa é a parte de Aarão e de seus filhos nos sacrifícios consumadas pelo fogo para o Senhor, desde o dia em que foram promovidos a exercer o sacrifício diante do Senhor. 36 Foi o que o Senhor lhes mandou dar da parte dos israelitas, desde o dia da unção, como lei perpétua para todas as gerações". 37 É essa a lei para o holocausto, a oblação, o sacrifício pelo pecado, o sacrifício de reparação, o sacrifício da investidura e o sacrifício de comunhão. 38 Foi o que o Senhor ordenou a Moisés no monte Sinai, no dia em que mandou os israelitas oferecerem oblações ao Senhor no deserto do Sinai.

RITUAL DOS MINISTROS

Consagração de Aarão e de seus filhos

8

1 O Senhor falou a Moisés: 2 "Toma contigo Aarão e seus filhos, as vestes, o óleo da unção, o bezerro para o sacrifício expiatório, os dois carneiros, o cesto de pães sem fermento 3 e reúne toda a comunidade à entrada da Tenda do Encontro". 4 Moisés fez como o Senhor lhe tinha ordenado, e a comunidade se reuniu à entrada da Tenda do Encontro. 5 Moisés disse à comunidade: "Eis o que o Senhor ordenou". 6 Mandou aproximar-se Aarão com seus filhos, lavou-os com água, 7 vestiu o sacerdote com a túnica de linho, cingiu-lhe o cinto, revestiu-o com o manto e colocou-lhe o efod, o qual prendeu com o respectivo cinto. 8 Pôs-lhe o peitoral com os Urim e Tumim. 9 Cobriu-lhe a cabeça com a mitra e fixou sobre ela, na frente, a lâmina de ouro, o diadema sagrado, conforme o Senhor havia ordenado a Moisés. 10 Depois, Moisés tomou o óleo da unção, ungiu a morada e tudo o que nela havia, para consagrá-la. 11 Aspergiu sete vezes o altar e ungiu-o com todos os utensílios, bem como a bacia com o suporte, consagrando-os. 12 Derramou o óleo da unção sobre a cabeça de Aarão e o ungiu para consagrá-lo. 13 Depois mandou aproximarem-se os filhos de Aarão, vestiu-lhes as túnicas de linho, cingiu-lhes o cinto e lhes pôs os turbantes, como o Senhor havia ordenado a Moisés. 14 Mandou trazer o bezerro para o sacrifício pelo pecado, e Aarão e seus filhos impusera mas mãos sobre a cabeça do bezerro. 15 Depois de matá-lo, Moisés pegou do

sangue dele e untou com o dedo as pontas em volta do altar, purificando-o. Derramou o sangue ao pé do altar e o consagrou, fazendo sobre ele a expiação. 16 Moisés pegou toda a gordura que envolve as vísceras, a camada gordurosa do fígado e os dois rins com a respectiva gordura e queimou tudo no altar. 17 o bezerro, com pele, carne e excrementos, queimou-o fora do acampamento, como o Senhor havia ordenado a Moisés. 18 Mandou trazer o carneiro do holocausto, para que Aarão e seus filhos lhe Impusessem as mãos sobre a cabeça. 19 Moisés matou-o e derramou o sangue em volta do altar. 20 Depois de esquartejar o carneiro, Moisés queimou a cabeça e os pedaços com a gordura. 21 Moisés lavou com água as vísceras e as patas e, assim, queimou o carneiro inteiro no altar. Era um holocausto, uma oferta queimada, de suave odor, para o Senhor, conforme o Senhor havia ordenado a Moisés. 22 Mandou trazer o segundo carneiro, o carneiro da consagração, e Aarão e seus filhos impuseram as mãos sobre a cabeça do animal. 23 Depois de matá-lo, Moisés pegou o sangue e untou o lóbulo da orelha direita de Aarão, o polegar da mão direita e o dedão do pé direito. 24 Mandou que os filhos de Aarão se aproximassem, untou-lhes com sangue o lóbulo da orelha direita, o polegar da mão direita e o polegar do pé direito e, depois, derramou o sangue em torno do altar. 25 Pegou a gordura, a cauda, toda a gordura que cobre as vísceras, a camada gordurosa do fígado, os dois rins com a gordura e a perna direita. 26 Do cesto dos pães sem fermento, posto diante do Senhor, tomou um pão sem fermento, uma torta sem fermento amassada com azeite e um bolinho, e colocou tudo sobre as partes gordurosas e sobre a perna direita. 27 Entregou tudo isso nas mãos de Aarão e de seus filhos, para que o oferecessem com um gesto diante do Senhor. 28 Depois, tomou tudo das mãos deles e queimou- o no altar, sobre o holocausto. Era o sacrifício da investidura, uma oferta queimada, de suave odor, para o Senhor. 29 Depois Moisés pegou o peito do carneiro e o ofereceu com um gesto diante do Senhor. Esta foi a porção do carneiro da investidura, pertencente a Moisés, como o Senhor lhe havia ordenado. 30 Moisés tomou um pouco do óleo de unção e do sangue que estava sobre o altar, aspergiu Aarão e suas vestes, bem como os filhos de Aarão e suas vestes. Assim consagrou Aarão, seus filhos e as respectivas vestes. 31 Moisés disse a Aarão e seus filhos: “Cozinhai a carne à entrada da Tenda do Encontro. Ali mesmo a comereis, com o pão que está na cesta das ofertas da investidura, conforme eu ordenei: Aarão e seus filhos hão de comê-la. 32 O que restar da carne e do pão devereis queimá-lo. 33 Durante sete dias não saireis da entrada da Tenda do Encontro, até se completarem os dias da vossa investidura, pois ela durará sete dias. 34 O que se fez no dia de hoje, o Senhor ordenou que fosse feito como expiação por vós. 35 Ficareis durante sete dias, dia e noite, à entrada da Tenda do Encontro e

observareis o que o Senhor mandou, para não morrerdes, pois esta é a ordem que recebi”. 36 Aarão e seus filhos fizeram tudo o que o Senhor lhes havia ordenado por meio de Moisés.

Os sacerdotes entram em função

9

1 No oitavo dia, Moisés chamou Aarão, seus filhos e os anciãos de Israel 2 e disse a Aarão: “Escolhe um bezerro para o sacrifício expiatório pelo pecado e um carneiro para o holocausto, ambos sem defeito, e apresenta-os ao Senhor. 3 Depois falarás aos israelitas: Tomai um bode para o sacrifício expiatório; um bezerro e um cordeiro, de um ano e sem defeito, para o holocausto; 4 um touro e um carneiro para o sacrifício de comunhão, a fim de sacrificá-los diante do Senhor, e uma oblação amassada com azeite, porque hoje o Senhor vos aparecerá”. 5 Levaram para diante da Tenda do Encontro aquilo que Moisés havia ordenado. A comunidade toda aproximou-se e se pôs de pé diante do Senhor. 6 Moisés disse: “É isto que o Senhor mandou que fizésseis para que vos apareça a glória do Senhor”. 7 Moisés disse a Aarão: “Aproxima-te do altar. Oferece o teu sacrifício pelo pecado e o holocausto, e faze a expiação por ti e pelo povo. Apresenta também a oferta do povo e faze por eles a expiação,conforme o Senhor mandou”. 8 Aarão aproximou-se do altar e imolou o bezerro, a vítima expiatória por ele oferecida. 9 Os filhos de Aarão apresentaram-lhe o sangue. Aarão mergulhou o dedo no sangue, untou as pontas do altar e derramou o sangue ao pé do altar. 10 Queimou no altar a gordura, os rins e a camada gordurosa do fígado da vítima expiatória, conforme o Senhor havia ordenado a Moisés. 11 A carne e a pele, porém, queimou-as no fogo, fora do acampamento. 12 Depois matou o carneiro do holocausto, e os filhos de Aarão apresentaram-lhe o sangue, que ele derramou em torno do altar. 13 Entregaram-lhe a vítima do holocausto esquartejada, com a cabeça, e ele a queimou no altar. 14 Lavou as vísceras e as patas e queimou-as no altar, por cima do holocausto. 15 Depois apresentou a oferta do povo. Tomou o bode expiatório a ser oferecido pelo povo, matou-o e ofereceu-o em expiação pelo pecado, como a primeira vítima. 16 Apresentou o holocausto e ofereceu-o segundo o ritual. 17 Além do holocausto da manhã, apresentou a oblação; tomou dela um punhado e queimou-o no altar. 18 Imolou o touro e o carneiro do sacrifício de comunhão pelo povo. Os filhos de Aarão apresentaram-lhe o sangue, que derramou em torno do altar. 19 A gordura do touro e do carneiro, isto é, a cauda, a gordura que envolve as vísceras, os rins e a camada gordurosa do fígado, 20 depois de colocar estas partes gordurosas sobre o peito da vítima, Aarão as

queimou no altar. 21 Quanto ao peito e à perna direita, ofereceu-os com um gesto diante do Senhor, como Moisés havia ordenado. 22 Aarão levantou as mãos em direção do povo e o abençoou. Tendo oferecido o sacrifício expiatório, o holocausto e o sacrifício de comunhão, ele desceu. 23 Moisés e Aarão entraram na Tenda do Encontro. Depois saíram para abençoar o povo. Então a glória do Senhor apareceu a todo o povo, 24 e um fogo enviado pelo Senhor consumiu o holocausto e as gorduras que estavam sobre o altar. Vendo isto, o povo inteiro pôs-se a gritar de alegria e prostrou-se com o rosto por terra.

O pecado de Nadab e Abiu

10

1 Os filhos de Aarão Nadab e Abiú tomaram cada qual seu incensório, acenderam neles fogo, colocaram incenso e ofereceram diante do Senhor um fogo profano, que não havia sido autorizado. 2 Então saiu um fogo enviado pelo Senhor, que os devorou, e morreram na presença do Senhor. 3 Moisés disse a Aarão: “A isso se referia o Senhor, dizendo: Serei santificado pelos que se aproximam de mim, e glorificado diante de todo o povo”. Aarão ficou calado. 4 Moisés chamou Misael e Elisafã, filhos de Oziel, tio de Aarão, e lhes disse: “Vinde e carregai vossos irmãos para longe do santuário, para fora do acampamento”. 5 Eles se aproximaram e os levaram nas próprias túnicas para fora do acampamento, como Moisés lhes havia ordenado. 6 Moisés disse a Aarão, como também a Eleazar e Itamar filhos de Aarão: “Não deixeis soltos vossos cabelos nem rasgueis as vestes, para que não morrais e para que o Senhor não fique irado contra toda a comunidade. Vossos irmãos e toda a casa de Israel deverão prantear por causa do incêndio que o Senhor provocou. 7 Não saiais da entrada da Tenda do Encontro, do contrário haveríeis de morrer, porque o óleo da unção do Senhor está sobre vós”. E procederam de acordo com a ordem de Moisés.

Sobriedade e função dos sacerdotes

8 O Senhor falou a Aarão: 9 “Não beberás vinho ou bebida inebriante, nem tu nem teus filhos, quando tiverdes de entrar na Tenda do Encontro, para não morrerdes. É uma lei perpétua para vossos descendentes, 10 para que possais discernir e o profano, entre o puro e o impuro, 11 e ensinar aos israelitas todas as leis que o Senhor lhes deu por meio de Moisés”. A parte dos

sacerdotes no sacrifício 12 Moisés disse a Aarão e aos filhos que lhe restavam, Eleazar e Itamar: “Tomai o que sobrou das ofertas queimadas para o Senhor, e comei-o sem fermento, perto do altar, pois é coisa santíssima. 13 Deveis comê-lo em lugar santo, pois é a parte das ofertas queimadas para o Senhor que cabe a ti e a teus filhos; é assim que me foi ordenado. 14 Também o peito, oferecido com um gesto, e a coxa do tributo devereis comê-los, tu e teus filhos, em lugar puro, porque são a parte a que tendes direito nos sacrifícios de comunhão dos israelitas. 15 Esta coxa do tributo e este peito, com a gordura destinada ao fogo, serão oferecidos com um gesto diante do Senhor. Pertencem a ti e a teus filhos por lei perpétua, como o Senhor ordenou”. 16 Moisés, perguntando insistentemente pelo bode sacrificado pelo pecado, verificouque havia sido queimado. Irritado com os filhos de Aarão que restavam, Eleazar e Itamar, disse-lhes: 17 “Por que não comestes a vítima imolada pelo pecado no lugar santo? Pois é coisa santíssima que o Senhor vos concedeu para que retireis a culpa da comunidade e façais expiação diante do Senhor. 18 Visto que o sangue da vítima não foi introduzido no santuário, deveríeis tê-la comido em lugar santo, conforme ordenei”. 19 Aarão disse a Moisés: “Hoje mesmo ofereceram diante do Senhor o sacrifício expiatório e o holocausto. Ora, aconteceram-me umas coisas. Se eu tivesse comido hoje a vítima do sacrifício pelo pecado, teria sido do agrado do Senhor?” 20 Ouvindo isso, Moisés deu-se por satisfeito.

O PURO E O IMPURO

Animais puros e impuros

11

1 O Senhor falou a Moisés e Aarão: 2 “Falai aos israelitas nestes termos: Estes são os animais que entre todos os quadrúpedes da terra podereis comer: 3 todo quadrúpede de casco partido e fendido em duas unhas, e que rumina, podereis comer. 4 Contudo, dos animais que ruminam, ou têm o casco partido, não deveis comer os seguintes: o camelo, pois, embora rumine, não tem o casco partido, será impuro para vós; 5 o hírace, que rumina mas não tem o casco partido, será impuro para vós; 6 a lebre, que rumina mas não tem o casco partido, será impura para vós; 7 o porco, que tem o casco partido, fendido em duas unhas, mas não rumina, será impuro para vós. 8 Não deveis comer carne alguma deles, nem tocar os cadáveres; são

impuros para vós. 9 Estes são os animais aquáticos que podeis comer: os animais aquáticos que têm barbatanas e escamas, dos mares ou dos rios, podeis comer. 10 Mas, dentre os animais que povoam as águas dos mares e dos rios, e dentre os seres vivos que aí houver, detestareis todo animal que não tiver barbatanas e escamas. 11 Serão para vós abominação. Não deveis comer de sua carne e tereis como abominação seus cadáveres. 12 Todo animal aquático que não tiver barbatanas nem escamas será para vós abominação. 13 Dentre as aves tereis por abominação e não comereis, por serem coisa detestável, as seguintes: a águia, o falcão, a águia marinha, 14 o milhafre, o abutre de qualquer espécie, 15 toda espécie de corvo, 16 o avestruz, a coruja, a gaivota, o gavião de qualquer espécie, 17 o mocho, o corvo-marinho, o corujão, 18 o cisne, o pelicano, o frango d'água, 19 a cegonha e a garça de qualquer espécie, a poupa e o morcego. 20 Tereis por abominação todos os bichos alados que andam sobre quatro pernas. 21 Dentre os insetos alados que têm quatro pernas podeis comer somente os que têm duas pernas mais longas para saltar sobre a terra. 22 Dentre estes podeis comer os seguintes: toda espécie de gafanhotos, acrídeos e grilos. 23 Tereis por abominação qualquer outro inseto de quatro pernas. 24 Quem tocar um cadáver desses animais será contaminado e ficará impuro até à tarde.25 Quem transportar um de seus cadáveres deverá lavar as vestes e ficará impuro até à tarde. 26 Todo quadrúpede que tiver cascos não partidos e que não rumina será impuro para vós; quem neles tocar ficará impuro. 27 Todos os animais quadrúpedes que andam sobre a planta dos pés serão para vós impuros.Quem lhes tocar o cadáver ficará impuro até à tarde, 28 e quem transportar o cadáver lavará as vestes e ficará impuro até à tarde; são para vós animais impuros. 29 Entre os bichos que se movem pelo chão tereis por imundos: a toupeira, o rato e o lagarto de qualquer espécie, 30 o geco, o lagarto, a salamandra, a lagartixa e o camaleão. 31 Todos são para vós impuros; quem tocar neles, quando mortos, ficará impuro até à tarde. 32 Qualquer objeto sobre o qual cair morto um desses bichos ficará contaminado, quer seja madeira, vestido, pele, roupa de pêlos ou qualquer utensílio de trabalho; deve ser passado na água e ficará impuro até à tarde; depois estará purificado. 33 Se um desses bichos cair dentro de uma vasilha de barro, todo o conteúdo ficará impuro e devereis quebrá-lo.34 Qualquer alimento preparado com água dessa vasilha ficará impuro, como também toda bebida que dela se beber ficará impura. 35 Tudo aquilo sobre que cair algum desses cadáveres ficará impuro. Se for um forno ou um fogão, deverão ser destruídos; estão impuros, e como tais deveis tratá-los. 36 As fontes, cisternas e depósitos de água, porém, ficarão puros, mas quem tocar tais cadáveres ficará impuro. 37 Se algum desses cadáveres cair sobre uma semente que se há de semear, a semente ficará pura. 38 Mas se foi derramada água sobre a semente, e lhe cair em cima algum desses cadáveres, vós a

tratareis como impura. 39 Se morrer algum animal destinado à vossa alimentação, quem lhe tocar o cadáver ficará impuro até à tarde. 40 Quem comer de tal cadáver deverá lavar as vestes e ficará impuro até à tarde. 41 Todo bicho que rasteja sobre a terra é coisa abominável, e não se poderá comê-lo. 42 Não comereis nenhum bicho que se arrasta sobre o ventre, que anda sobre quatro ou mais patas, enfim, nenhum bicho que rasteja sobre a terra podereis comer, pois são abomináveis. 43 Não vos torneis abomináveis por nenhum bicho que rasteja, nem vos torneis impuros, manchando-vos com eles. 44 Porque eu sou o Senhor vosso Deus. Santificai-vos e sede santos, porque eu sou santo. Não vos mancheis, pois, com nenhum réptil que se arrasta pelo chão. 45 Pois eu sou o Senhor que vos fez subir do Egito, para ser o vosso Deus. Sede pois santos, porque eu sou santo". 46 É essa a lei referente aos quadrúpedes, às aves, a todos os seres vivos que se movem nas águas e os que fervilham pelo chão, 47 para que possais distinguir entre o puro e o impuro, entre o animal que se pode comer e o que não se pode comer.

A mulher que deu à luz

12

1 O Senhor falou a Moisés: 2 "Fala aos israelitas: Quando uma mulher engravida e dá à luz um menino, ficará impura durante sete dias, como nos dias da menstruação. 3 No oitavo dia o menino será circuncidado. 4 A mãe ficará mais trinta e três dias em casa, purificando-se do sangue. Não poderá tocar nada de santo, nem entrar no santuário, até se completarem os dias da purificação. 5 Se der à luz uma menina, ficará impura durante duas semanas, como na menstruação, e permanecerá em casa durante sessenta e seis dias, purificando-se do sangue. 6 Completados os dias da purificação pelo filho ou pela filha, apresentará ao sacerdote, na entrada da Tenda do Encontro, um cordeiro de um ano como holocausto e um pombinho ou uma rola como sacrifício pelo pecado. 7 O sacerdote os oferecerá diante do Senhor, fazendo por ela a expiação, e ela será purificada do fluxo de sangue. Esta é a lei para a mulher que dá à luz um menino ou uma menina. 8 Se não dispuser de recursos suficientes para oferecer um cordeiro, tomará duas rolas ou dois pombinhos, um para o holocausto e outro para o sacrifício pelo pecado. O sacerdote fará por ela a expiação, e será purificada".

A lepra humana

13

1 O Senhor disse a Moisés e Aarão: 2 “Quando alguém tiver na pele do corpo algum tumor, erupção ou mancha branca brilhosa, com aparência de lepra, será levado ao sacerdote Aarão ou a um de seus filhos sacerdotes. 3 O sacerdote examinará a mancha na pele do corpo. Se os pêlos da mancha se tornaram brancos e a parte afetada aparecer mais afundada que o resto da pele do corpo, é mancha de lepra. Após examiná-lo, o sacerdote o declarará impuro. 4 Se tiver na pele do corpo uma mancha branca que não parece mais funda do que o resto da pele, e os pêlos não ficaram brancos, o sacerdote isolará o paciente durante sete dias. 5 No sétimo dia o sacerdote o examinará e, se perceber que o mal estacionou e deixou de propagar-se sobre a pele, ele o isolará por mais sete dias. 6 No sétimo dia o examinará novamente. Se perceber que a infecção diminuiu em vez de se espalhar sobre a pele, o sacerdote o declarará puro. É uma simples inflamação. O paciente lavará as vestes e será puro. 7 Mas se, depois de haver sido examinado pelo sacerdote e declarado puro, a inflamação se propagar, o paciente se deixará examinar novamente pelo sacerdote. 8 Se, após o exame, o sacerdote perceber que a inflamação se propagou pela pele, o declarará impuro, pois se trata de lepra. 9 Se alguém tiver uma mancha de lepra, será levado ao sacerdote. 10 Este o examinará e, se notar na pele um tumor branco, que torna embranquecida a cor dos pêlos, e se o tumor estiver em carne viva, 11 trata-se de uma lepra já bem arraigada na pele do corpo. O sacerdote o declarará impuro, mas sem isolamento prévio, pois é evidentemente impuro. 12 Mas se o sacerdote desconfiar que a lepra se propagou sobre a pele a ponto de cobrir todo o corpo do enfermo, da cabeça aos pés, 13então o sacerdote o examinará melhor. Se a lepra cobrir todo o corpo do enfermo, ele o declarará puro, pois, uma vez que se tornou todo branco, está puro. 14 Mas no dia em que aparecer a carne viva, será impuro. 15 O sacerdote examinará a carne viva e o declarará impuro, pois a carne viva é impura, é lepra. 16 Se a carne viva se tornar outra vez branca, o enfermo se apresentará ao sacerdote. 17 Este o examinará e, se a mancha ficou de fato branca, o sacerdote declarará puro o enfermo: ele está puro. 18 Se alguém tiver na pele do corpo uma úlcera já curada, 19 e se no lugar da úlcera aparecer um tumor branco ou uma mancha rosada, deverá mostrar-se ao sacerdote. 20 Se o sacerdote notar que a mancha parece afundada na pele e que os pêlos se tornaram brancos, ele o declarará impuro. Trata-se de uma chaga leprosa, formada na úlcera. 21 Se o sacerdote, porém, constatar que os pêlos não são branco se a mancha não se afundou na pele, mas ao contrário, diminuiu, deverá isolá-lo durante sete dias. 22 Se então se propagar na pele, o sacerdote o declarará impuro; é um caso de lepra. 23

Se, ao contrário, a mancha permanecer estacionária, sem se alastrar, é a cicatriz da úlcera; o sacerdote o declarará puro. 24 Se alguém tiver na pele do corpo uma queimadura, e na parte queimada aparecer uma mancha rosada ou branca, 25 o sacerdote a examinará. Se o pêlo embranqueceu na mancha, e esta aparecer afundada na pele, é lepra que se formou na queimadura; o sacerdote o declarará impuro; é um caso de lepra. 26 Se, porém, o sacerdote constatar que os pêlos da mancha não embranqueceram nem a mancha se afundou na pele, ao contrário diminuiu, isolará o paciente durante sete dias. 27 No sétimo dia o sacerdote o examinará. Se a mancha se propagou na pele, o sacerdote o declarará impuro; é um caso de lepra. 28 Se, porém, a mancha ficou estacionária, sem se propagar sobre a pele, ao contrário diminuiu, é uma inflamação de queimadura. O sacerdote o declarará puro, pois é cicatriz de queimadura. 29 Se um homem ou mulher tiver uma chaga na cabeça ou na barba, 30 o sacerdote examinará a chaga. Se parecer mais funda que o resto da pele, o sacerdote o declarará impuro;é um caso de sarna, lepra da cabeça ou da barba. 31 Mas, se o sacerdote constatar que a infecção de sarna não aparece mais funda que a pele, e não houver nenhum cabelo preto, isolará o paciente afetado de sarna por sete dias. 32 No sétimo dia o sacerdote examinará a parte afetada. Se a sarna não se tiver propagado, os cabelos não tiverem amarelado e a parte afetada de sarna não estiver mais funda que a pele, 33 o paciente fará a barba, menos na parte afetada, e o sacerdote o isolará por mais sete dias. 34 Se, ao examinar a sarna no sétimo dia, o sacerdote notar que ela não se propagou pela pele, nem parece mais funda que a pele, ele o declarará puro. O enfermo lavará as vestes e estará purificado. 35 Mas se, depois de declarado puro, a sarna se estender sobre a pele, 36 o sacerdote o examinará. Se efetivamente a sarna se propagou sobre a pele, já não precisa verificar se os pêlos ficaram amarelos; ele é impuro. 37 Se, porém, constatar que a sarna não se propagou e que nasceram cabelos pretos, a sarna está curada; o paciente é puro, e o sacerdote o declarará como tal. 38 Se na pele do corpo de um homem ou de uma mulher aparecerem manchas brancas, 39 o sacerdote as examinará. Se as manchas forem de uma cor branco-pálida, é urticária que se produziu na pele; a pessoa é pura. 40 Quando alguém perde os cabelos da cabeça e se torna careca, é puro. 41 Da mesma forma-se perde os cabelos da fronte e fica com a testa calva, é puro. 42 Mas se na calvície da cabeça ou da fronte aparecer uma mancha de cor rosada, é lepra que está surgindo na cabeça ou na testa calva. 43 Se o sacerdote constatar que a inflamação na parte calva da cabeça ou da testa é de cor rosada, semelhante à da lepra na pele do corpo, 44 o homem está leproso e impuro, e como tal o sacerdote o declarará; tem lepra na cabeça. 45 o homem atingido de lepra andará com as vestes rasgadas, os cabelos soltos e a

barba coberta, gritando: ‘Impuro! impuro!’ 46 Durante todo o tempo em que estiver contaminado de lepra, será impuro. Habitará a sós e terá sua morada fora do acampamento.

A “lepra” das vestes

47 Se numa veste aparecer uma mancha de lepra, seja veste de lã ou de linho, 48 em tecido ou pano de linho e de lã, numa pele ou em qualquer objeto feito de couro: 49 se a mancha for de cor esverdeada ou avermelhada, é um caso de lepra a ser mostrada ao sacerdote. 50 Depois de examinar a mancha, isolará por sete dias o objeto afetado. 51 Se no sétimo dia constatar que a mancha se estendeu sobre a veste, o tecido, o pano, a pele ou sobre qualquer artefato de couro, é mancha de lepra contagiosa; o objeto é impuro. 52 Deve-se queimara veste, o tecido ou o pano de lã ou de linho, ou qualquer objeto de couro em que estiver tal mancha. Uma vez que é lepra contagiosa, deve ser queimada no fogo. 53 Mas se o sacerdote constatar que a mancha da veste, do tecido, do pano ou do objeto de couro não aumentou, 54 mandará lavar o objeto em que apareceu a mancha e o isolará por mais sete dias. 55 Se, depois de lavado, o sacerdote constatar que a mancha não mudou de aspecto, embora não se tenha espalhado, o objeto é impuro. Deve ser queimado, pois foi carcomido do lado direito ou do avesso. 56 Se, porém, o sacerdote constatar que, depois de lavada, a parte manchada desbotou, ele a arrancará da veste, do couro, do tecido ou do pano. 57 Se depois disso a mancha reaparecer na veste, no tecido ou no pano, ou no objeto de couro, é sinal de que está ativa. Deverás queimar no fogo tudo o que tiver tal mancha. 58 Se, porém, depois de lavada a mancha desaparecer da veste, do tecido, do pano ou de qualquer objeto de couro, serão lavados uma segunda vez e serão puros”. 59 Essa é a lei a respeito da veste de lã ou de linho, sobre o tecido, o pano ou qualquer objeto de couro, infectados de lepra, para determinar se são puros ou impuros.

A purificação do leproso

14

1 O Senhor falou a Moisés: 2 “Esta é a lei do leproso para o dia em que for declarado puro: Será conduzido ao sacerdote, 3 que sairá a seu encontro fora do acampamento para examiná-lo. Se o sacerdote constatar que a chaga do leproso foi inteiramente curada, 4 mandará trazer para o purificando duas aves vivas e puras, madeira de cedro, púrpura carmesim e hissopo. 5 Mandará matar uma das aves em cima de uma vasilha de barro, cheia de água de fonte. 6

Depois, tomará a ave viva, a madeira de cedro, a púrpura carmesim e o hissopo e os molhará, do mesmo modo que a ave viva, no sangue da ave sacrificada sobre a água de fonte. 7 Aspergirá sete vezes o que deve ser purificado da lepra, declarando-o puro, e soltará no campo a ave viva. 8 Então o purificando lavará as vestes, rapará todos os cabelos e se banhará em água, e será puro. Depois poderá entrar no acampamento, mas ficará fora da tenda durante sete dias. 9 No sétimo dia rapará todos os pêlos, a cabeça, a barba, as sobrancelhas, enfim, todos os pêlos, lavará as vestes e o corpo em água, e será puro. 10 No oitavo dia tomará dois cordeiros sem defeito e uma ovelha de um ano sem defeito, três jarros de farinha fina amassada com azeite, para oblação, e uma caneca de azeite. 11 O sacerdote que fizer a purificação apresentará perante o Senhor o purificando junto com essas oferendas, à entrada da Tenda do Encontro. 12 O sacerdote tomará um dos cordeiros e o oferecerá como sacrifício de reparação, junto com a caneca de azeite, com um gesto diante do Senhor. 13 Depois matará o cordeiro no lugar onde se mata a vítima expiatória e o holocausto, em lugar santo; porque a vítima do sacrifício expiatório, como a do sacrifício de reparação, pertence ao sacerdote e é coisa santíssima. 14 o sacerdote pegará um pouco do sangue da vítima de reparação e untará o lóbulo da orelha direita do purificando, bem como o polegar da mão direita e o dedão do pé direito. 15 Depois tomará um pouco do azeite que derramará na palma da mão esquerda 16 e, molhando o dedo indicador da mão direita no azeite que tem na palma da mão esquerda, fará sete aspersões diante do *Senhor*. 17 Depois, com o azeite que ficou na palma da mão untará o lóbulo da orelha direita do purificando, o polegar da mão direita e o dedão do pé direito, por cima do sangue da vítima de reparação. 18 O resto do azeite que tiver na palma da mão o sacerdote o passará sobre a cabeça do purificando. Assim fará por ele a expiação diante do Senhor. 19 Depois o sacerdote oferecerá o sacrifício pelo pecado, fazendo a expiação por aquele que se purifica da mancha. Em seguida o sacerdote sacrificará a vítima do holocausto 20 e oferecerá o holocausto com a oblação no altar. Tendo assim o sacerdote feito por ele a expiação, será puro. 21 Se for pessoa pobre, sem recursos suficientes, tomará somente um cordeiro como sacrifício de reparação a ser oferecido com um gesto, para fazer por ele a expiação. Levará apenas um jarro de farinha fina amassada com azeite, para a oblação, e uma caneca de azeite, 22 duas rolas ou dois pombinhos, segundo as posses, um como sacrifício expiatório e outro para o holocausto. 23 No oitavo dia os apresentará ao sacerdote para a purificação, à entrada da Tenda do Encontro, diante do Senhor. 24 O sacerdote tomará o cordeiro de reparação e a caneca de azeite e os oferecerá com um gesto diante do Senhor. 25 Depois de imolar o cordeiro do sacrifício de reparação, pegando um pouco do sangue da vítima, o aplicará sobre o lóbulo da orelha direita, sobre o dedo polegar da mão direita e sobre

o dedão do pé direito do purificando. 26 Derramará um pouco de azeite na palma da mão esquerda, 27 e com o dedo indicador da mão direita aspergirá sete vezes este azeite diante do Senhor. 28 Com o azeite que tem na mão untará o lóbulo da orelha direita, o polegar da mão direita e o dedão do pé direito do purificando, no mesmo lugar onde aplicou o sangue da vítima de reparação. 29 O restante de azeite que lhe ficar na mão, o sacerdote o aplicará sobre a cabeça do que se purifica, para fazer por ele a expiação diante do Senhor. 30 Depois, de acordo com os recursos, oferecerá uma das rolas ou um dos pombinhos 31 em sacrifício expiatório e o outro em holocausto, além da oblação. Assim o sacerdote fará diante do Senhor a expiação por aquele que se purifica". 32 É essa a lei para aquele que esteve atacado de lepra e cujos recursos são insuficientes para a purificação.

A "lepra" das casas

33 O Senhor falou a Moisés e Aarão: 34 "Quando tiverdes entrado na terra de Canaã que vos darei em propriedade, e eu atingir com a infecção da lepra alguma casa da terra que possuirdes, 35 o dono da casa irá informar o sacerdote, dizendo-lhe: 'Parece haver infecção de lepra em minha casa'. 36 O sacerdote mandará esvaziar a casa antes de ir examinar a mancha leprosa, a fim de não contaminar o que nela há. Feito isso, o sacerdote irá examiná-la. 37 Se, ao examinar a mancha, notar nas paredes da casa cavidades esverdeadas ou avermelhadas, parecendo mais fundas que a parede, 38 sairá pela porta da casa e fará isolar a casa durante sete dias. 39 Ao sétimo dia o sacerdote voltará. Se constatar que a mancha se espalhou pelas paredes da casa, 40 mandará arrancar as pedras infectadas e lançá-las fora da cidade, em lugar impuro. 41 Fará raspar a casa toda por dentro, e o pó da raspagem será lançado em lugar impuro. 42 Outras pedras serão tomadas e colocadas no lugar das primeiras, e a casa será rebocada com nova argamassa. 43 Se, depois de tiradas as pedras e de a casa ter sido raspada e novamente rebocada, tornarem a surgir as manchas, 44 o sacerdote virá examinar. Se constatar que a mancha se espalhou pela casa, há lepra contagiosa na casa. A casa está impura. 45 Será demolida a casa, com as pedras, madeira e toda a argamassa, que serão levadas para fora da cidade, a um lugar impuro. 46 Quem tiver entrado na casa enquanto esteve fechada ficará impuro até à tarde. 47 Quem tiver dormido ou comido nesta casa deverá lavar as vestes. 48 Se, ao entrar na casa, o sacerdote constatar que a mancha não se espalhou pela casa depois de rebocada, declarará pura a casa, pois o mal foi sanado. 49 Para fazer a expiação pela casa, tomará duas aves, madeira de cedro, púrpura carmesim e hissopo. 50 Sacrificará uma das aves sobre uma vasilha de barro com água de fonte. 51 Pegará a madeira

de cedro, o hissopo, a púrpura carmesim e a ave viva, e os molhará no sangue da ave sacrificada sobre água de fonte. Depois aspergirá a casa sete vezes. 52 Feita a expiação da casa com o sangue da ave, com água de fonte, com a ave viva, com madeira de cedro, com hissopo e com púrpura carmesim, 53 soltará a ave viva no campo, fora da cidade. Assim fará a expiação pela casa, e ela ficará pura". 54 Essa é a legislação referente a qualquer tipo de infecção de lepra, ou de sarna, 55 a infecções leprosas de vestes e de casas, 56 a tumores, pústulas e erupções da pele, 57 para ensinar quando alguma coisa é pura ou impura. É essa a legislação sobre a lepra .

Impurezas sexuais

15

1 O Senhor falou a Moisés e Aarão: 2 "Dizei aos israelitas: O homem que padecer de corrimento venéreo será impuro. 3 Estará submisso à lei referente ao corrimento, quer o corpo tenha deixado escorrer o líquido ou o tenha retido. 4 O leito em que se deitar e o móvel em que se assentar ficarão impuros.5 Quem lhe tocar o leito deverá lavar as vestes, tomar banho e ficará impuro até à tarde. 6 Quem se assentar sobre o móvel em que esteve sentado o homem que sofre de corrimento, deverá lavar as vestes, tomar banho e ficará impuro até à tarde. 7 Quem tocar o corpo deste homem deverá lavar as vestes, tomar banho e ficará impuro até à tarde. 8 Se o homem que padece de corrimento cuspir numa pessoa pura, esta deverá lavar as vestes, tomar banho e ficará impura até à tarde. 9 A sela em que viajar montado o que sofre de gonorréia ficará impura. 10 Quem tocar qualquer coisa que tenha estado debaixo dele ficará impuro até à tarde, e quem transportar tais coisas deverá lavar as vestes, tomar banho e ficará Impuro até à tarde. 11 A pessoa tocada pelo homem que sofre de corrimento, sem que este tenha antes lavado as mãos com água, deverá lavar as vestes, tomar banho e ficará impura até à tarde. 12 A vasilha de barro que tocar deverá ser quebrada; sendo de madeira, será lavada em água. 13 Quando estiver curado quem sofreu de fluxo, contará sete dias para a sua purificação e, então, lavará as vestes, tomará banho em água corrente e ficará puro. 14 Ao oitavo dia, levará consigo duas rolas ou dois pombinhos e se apresentará diante do Senhor, à entrada da Tenda do Encontro, e os entregará ao sacerdote. 15 O sacerdote os oferecerá, um em sacrifício pelo pecado, outro em holocausto. Assim o sacerdote fará por ele a expiação diante do Senhor, por causa do seu fluxo. 16 O homem que tiver uma polução tomará banho e

ficará impuro até à tarde. 17 E toda roupa ou pele em que se derramou o sêmen será lavada na água e ficará impura até à tarde.18 Quando um homem e uma mulher tiveram relações, ambos tomarão banho e ficarão impuros até à tarde. 19 A mulher que tiver o corrimento menstrual ficará durante sete dias na impureza das regras. Quem a tocar ficará impuro até à tarde. 20 O lugar em que ela deitar ou sentar durante as regras ficará impuro. 21 Quem tocar o leito dela deverá lavar as vestes, tomar banho e ficará impuro até à tarde. 22 Quem tocar um móvel no qual ela esteve sentada deverá lavar as vestes, tomar banho e ficará impuro até à tarde. 23 Se o objeto tocado estiver sobre o leito ou sobre o assento em que esteve sentada, ficará impuro até à tarde. 24 Se um homem dormir com ela, ficará contaminado com a impureza e estará impuro durante sete dias, ficando impuro também o leito em que dormir. 25 A mulher que sofrer prolongadamente hemorragias fora da menstruação, ou cujas regras se prolongarem além do costume, ficará impura enquanto durar a hemorragia, como no tempo da menstruação. 26 O leito no qual dormir enquanto durar a hemorragia e o móvel em que sentar ficarão impuros, como no tempo das regras. 27 Quem os tocar ficará impuro; deverá lavar as vestes, tomar banho e ficará impuro até à tarde. 28 Quando se curar da hemorragia, contará sete dias e depois estará pura. 29 Ao oitavo dia tomará duas rolas ou dois pombinhos e os levará ao sacerdote à entrada da Tenda do Encontro. 30 O sacerdote os oferecerá, um em sacrifício pelo pecado e o outro em holocausto. Assim fará por ela a expiação diante do Senhor, por causa da impureza de sua hemorragia. 31 Adverti os israelitas a respeito das impurezas, para que não morram por causa disso, ao mancharem a morada que tenho no meio deles”. 32 Essa é a legislação referente ao que sofre de gonorréia ou tem derramamento seminal e se torna impuro, 33 bem como à mulher no período menstrual ou que sofre de hemorragia. É válida para o homem, para a mulher e para o homem que se deita com uma mulher menstruada.

O dia da Expiação, ou do Grande Perdão

16

1 O Senhor falou a Moisés depois da morte dos dois filhos de Aarão, mortos ao se proximarem diante do Senhor. 2 O Senhor ordenou a Moisés: “Fala a teu irmão Aarão para não entrar a qualquer hora na parte do santuário por detrás do véu, diante do propiciatório que está sobre a arca, para que não morra quando eu aparecer na nuvem sobre o propiciatório. 3 É

deste modo que Aarão entrará no santuário: oferecerá um bezerro como sacrifício expiatório e
um carneiro em holocausto. 4 Vestirá uma túnica sagrada de linho, usará roupa de baixo de
linho, cingirá um cinto de linho e na cabeça trará um turbante de linho. São vestes sacras, que
vestirá depois de tomar banho. 5 Receberá da comunidade dos israelitas dois bodes para o
sacrifício pelo pecado e um carneiro para o holocausto. 6 Aarão oferecerá o bezerro pelo
próprio pecado e fará a expiação por si e por sua família. 7 Tomando depois os dois bodes, ele
os apresentará diante do Senhor à entrada da Tenda do Encontro. 8 Depois Aarão lançará as
sortes sobre os dois bodes, uma para o Senhor e outra para Azazel. 9 Aarão oferecerá o bode
que coube por sorte ao Senhor, oferecendo um sacrifício pelo pecado. 10 Quanto ao bode que
tocou por sorte a Azazel, será apresentado vivo diante do Senhor, para fazer a expiação e
mandálo ao deserto, para Azazel. 11 Aarão oferecerá o bezerro do sacrifício pelo próprio
pecado e fazendo a expiação por si e por sua família, imolará o bezerro. 12 Tomará um
incensório cheio de brasas, tiradas do altar que está diante do Senhor, e dois punhados cheios
de incenso aromático pulverizado, e levará tudo para trás do véu. 13 Na presença do Senhor
porá o incenso sobre o fogo, de modo que a nuvem de incenso cubra o propiciatório que está
sobre a arca da aliança; assim não morrerá. 14 Em seguida, pegará um pouco do sangue do
bezerro e com o dedo aspergirá a frente oriental do propiciatório, e com o dedo fará sete
aspersões de sangue diante do propiciatório. 15 Depois de ter imolado o bode pelo pecado do
povo, levará o sangue para trás do véu e fará com ele o mesmo que fez com o sangue do
bezerro, aspergindo-o sobre o propiciatório e diante dele. 16 Assim fará a expiação pelo
santuário, por causa das impurezas dos israelitas e de suas transgressões e todos os seus
pecados. Fará o mesmo pela Tenda do Encontro, que está entre eles, no meio de suas
impurezas. 17 Quando Aarão entrar no santuário para fazer a expiação por si, por sua família
e por toda a comunidade de Israel, ninguém fique na Tenda do Encontro, até ele sair. 18
Quando tiver saído para o altar que está diante do Senhor, fará a expiação. Pegando um pouco
de sangue do bezerro e do bode, ele o passará nas quatro pontas do altar. 19 Fará com o dedo
sete vezes a aspersão de sangue. Assim o santificará e o purificará das impurezas dos
israelitas. 20 Concluída a expiação do santuário, da Tenda do Encontro e do altar, mandará
trazer o bode vivo. 21 Impondo ambas as mãos sobre a cabeça do bode vivo, Aarão
confessará todas as culpas, transgressões e pecados dos israelitas e os porá sobre a cabeça do
bode. Depois, por meio de um homem para isso designado, o enviará ao deserto. 22 Assim o
bode levará sobre si todas as culpas dos israelitas para uma região desabitada. Uma vez
despachado o bode para o deserto, 23 Aarão entrará na Tenda do Encontro, tirará as vestes de
linho que vestiu para entrar no santuário e as deixará ali. 24 Lavará o corpo no lugar sagrado *e*

vestirá suas roupas. Em seguida sairá e oferecerá o seu holocausto e o holocausto do povo, em expiação por si e pelo povo. 25 Quanto às gorduras do sacrifício pelo pecado, ele as queimará no altar. 26 Aquele que foi soltar o bode para Azazel deverá lavar as vestes e tomar banho, e depois poderá entrar no acampamento. 27 Quanto ao bezerro e ao bode oferecidos pelo pecado, cujo sangue foi introduzido no santuário para fazer a expiação, serão levados para fora do acampamento e suas peles, carnes e excrementos serão queimados. 28 Aquele que os queimar deverá lavar as vestes e tomar banho, e depois poderá entrar no acampamento. 29 Esta será para vós uma lei perpétua: No dia dez do sétimo mês deveis jejuar e não fareis nenhum trabalho, nem o nativo do país, nem o estrangeiro que habita no meio de vós. 30 Porque nesse dia se fará a expiação por vós, para vos purificar. Diante do Senhor sereis purificados de todos os vossos pecados. 31 Será para vós sábado, um dia de descanso absoluto em que fareis jejum; é uma lei perpétua. 32 A expiação será feita pelo sacerdote que recebeu a unção e a investidura para exercer as funções sacerdotais em lugar de seu pai. Vestirá as roupas de linho, as vestes sagradas, 33 e fará a expiação pelo santuário sagrado, pela Tenda do Encontro e pelo altar; fará também a expiação pelos sacerdotes e por todo o povo da comunidade. 34 Esta será, pois, para vós uma lei perpétua: Uma vez por ano se fará a expiação de todos os pecados dos israelitas". E foi feito assim como o Senhor havia ordenado a Moisés.

A "LEI DA SANTIDADE "

Sacralidade do sangue

17

1 O Senhor falou a Moisés: 2 "Dize a Aarão, a seus filhos e a todos os israelitas: Eis o que o Senhor ordenou: 3 Se algum israelita matar um boi, cordeiro ou cabra, no acampamento ou fora dele, 4 sem tê-lo levado à entrada da Tenda do Encontro para apresentá-lo como oferta ao Senhor diante da morada, será responsabilizado pelo sangue. Derramou sangue e será eliminado do meio do povo. 5 É para que os israelitas, em vez de oferecerem seus sacrifícios no campo, levem-nos ao sacerdote diante do Senhor, à entrada da Tenda do Encontro, a fim de oferecê-los como sacrifícios de comunhão ao Senhor. 6 O sacerdote derramará o sangue no altar do Senhor, à entrada da Tenda do Encontro, e queimará a gordura em suave odor ao Senhor. 7 Assim não oferecerão mais sacrifícios aos sátiros, com os quais se prostituem. Esta

será uma lei perpétua por todas as gerações. 8 Dize-lhes ainda: Se um israelita ou um estrangeiro que vier morar no meio de vós oferecer um holocausto ou sacrifício, 9 sem levar a vítima à entrada da Tenda do Encontro, para oferecê-la ao Senhor, será eliminado do meio do povo. 10 Se um israelita ou um estrangeiro que mora no meio de vós comer qualquer espécie de sangue, voltarei a face contra tal pessoa e a eliminarei do meio do povo. 11 Porque a vida de um ser vivo está no sangue, e eu vos mandei pôr o sangue sobre o altar para expiar por vossas vidas, pois é o sangue que faz a expiação pela vida. 12 Por isso eu disse aos israelitas: Ninguém de vós poderá comer sangue, nem mesmo o estrangeiro que habita no meio de vós. 13 Se um israelita ou um estrangeiro que mora no meio de vós caçar um animal ou uma ave que é permitido comer, deverá derramar o sangue e cobri-lo de terra. 14 Pois a vida de todo ser vivo está no sangue. Por isso eu disse aos israelitas: Não comais o sangue de nenhum ser vivo. Pois a vida de qualquer ser vivo é o sangue; quem o comer será eliminado.15 Qualquer pessoa nativa do país ou estrangeira, que comer um animal morto ou dilacerado, deverá lavar as vestes, tomar banho e ficará impura até à tarde; depois ficará pura. 16 Se não lavar as vestes e não tomar banho, carregará o peso de sua culpa".

Respeito pela união conjugal

18

1 O Senhor falou a Moisés: 2 "Dize aos israelitas: Eu sou o Senhor vosso Deus. 3 Não imiteis as práticas do Egito, onde morastes. Não imiteis as ações que se praticam em Canaã, aonde vos estou levando; não sigais os seus costumes. 4 Praticareis meus decretos e guardareis minhas leis. Eu sou o Senhor vosso Deus. 5 Guardareis minhas leis e meus decretos, pois o homem que os cumprir, por meio deles viverá. Eu sou o Senhor. 6 Ninguém de vós se aproximará de uma parenta próxima para ter relações sexuais com ela. Eu sou o Senhor. 7 Não desonrarás teu pai, tendo relações sexuais com tua mãe; é tua mãe: não terás relações com ela. 8 Não terás relações sexuais com a concubina de teu pai: seria desonrar o teu pai. 9 Não terás relações sexuais com tua irmã por parte do pai ou por parte da mãe. Tenha nascido na casa ou fora dela, não terás relações com ela. 10 Não terás relações sexuais com tuas netas, pois seria desonrar-te a ti mesmo. 11 Não terás relações sexuais com a filha da concubina de teu pai: sendo nascida de teu pai, é tua irmã; não terás relações com ela. 12 Não terás relações sexuais com tua tia paterna: é o sangue de teu pai. 13 Não terás relações sexuais com tua tia

materna: é o sangue de tua mãe. 14 Não desonrarás teu tio, irmão de teu pai, aproximando-te de sua mulher: é tua tia. 15 Não terás relações sexuais com tua nora. É a mulher de teu filho: não terás relações com ela. 16 Não terás relações sexuais com tua cunhada; seria desonrar teu irmão. 17 Não terás relações sexuais com uma mulher e com sua filha, nem tomarás sua sobrinha por parte do filho ou da filha para ter relações com ela: seria uma infâmia, pois são parentes. 18 Não casarás com duas irmãs, criando rivalidades, ao ter relações sexuais com uma enquanto a outra está viva. 19 Não te aproximarás de uma mulher para ter relações sexuais durante a impureza da menstruação. 20 Não dormirás com a mulher de teu próximo, manchando-te com ela. 21 Não darás um filho teu para ser passado pelo fogo em honra de Moloc. Não profanarás o nome de teu Deus. Eu sou o Senhor. 22 Não dormirás com um homem como se dorme com mulher: é uma abominação. 23 Não terás relações carnais com um animal, manchando-te com ele. A mulher não se oferecerá a um animal para copular com ela; é uma perversidade. 24 Não vos mancheis com nenhuma destas coisas, pois é com elas que se mancharam os povos que vou expulsar diante de vós. 25 A terra ficou manchada, eu castiguei sua culpa, e a terra vomitou seus habitantes. 26 Vós, porém, guardai minhas leis e meus decretos e não pratiqueis nenhuma dessas abominações, tanto o nativo como o estrangeiro que reside no meio de vós. 27 Pois os que habitavam esta terra antes de vós praticaram todas essas abominações, e a terra ficou manchada. 28 Não vos vomite a terra pelo fato de a terdes manchado, como vomitou os povos que antes de vós a habitavam. 29 Todo aquele que praticar alguma dessas abominações será eliminado do meio do povo. 30 Guardai minhas ordens. Não sigais nenhum desses costumes abomináveis que se praticavam antes de vós e não vos mancheis com eles. Eu sou o Senhor vosso Deus”.

Ser santo diante de Deus santo

19

1 O Senhor falou a Moisés: 2 “Fala a toda a comunidade dos israelitas e dize-lhes: Sede santos, porque eu, o Senhor vosso Deus, sou santo. 3 Cada um de vós reverencie sua mãe e seu pai, e guarde os meus sábados. Eu sou o Senhor vosso Deus. 4 Não vos volteis para ídolos, nem façais para vós deuses de metal fundido. Eu sou o Senhor vosso Deus. 5 Quando oferecerdes ao Senhor um sacrifício de comunhão, oferecei-o de modo a ser aceito. 6 A vítima deverá ser comida no dia da imolação ou no dia seguinte. O que sobrarno terceiro dia será

queimado no fogo. 7 O que dele se comesse ao terceiro dia seria carne deteriorada, não seria aceito. 8 Quem o comer será culpado por ter profanado algo que foi consagrado ao Senhor. Tal pessoa será eliminada do meio do povo. 9 Quando fizerdes a colheita na vossa terra, não devereis ceifar até o último limite do campo, nem catar as espigas que restaram. 10 Não colhas os últimos cachos de tua vinha, nem ajuntes as uvas caídas. Deixarás isso para o pobre e o estrangeiro. Eu sou o Senhor vosso Deus. 11 Não furteis; não digais mentiras, nem vos enganeis uns aos outros. 12 Não jureis falso por meu nome. Não profanarás o nome de teu Deus. Eu sou o Senhor. 13 Não explores o teu próximo, nem pratiques extorsão contra ele. Não retenhas contigo a diária do assalariado até o dia seguinte. 14 Não amaldiçoes o surdo, nem ponhas tropeço diante do cego, mas temerás o teu Deus. Eu sou o Senhor. 15 Não cometas injustiças no exercício da justiça. Não favoreças o pobre, nem prestigies o poderoso. Julga teu próximo conforme a justiça. 16 Não sejas maldizente no meio do teu povo. Não conspires contra a vida do teu próximo. Eu sou o Senhor. 17 Não guardes no coração ódio contra teu irmão. Repreende teu próximo para não te tornares culpado de pecado por causa dele. 18 Não procures vingança nem guardes rancor aos teus compatriotas. Amarás o teu próximo como a ti mesmo. Eu sou o Senhor. 19 Guardai as minhas leis. Não acasalarás animais de espécie diferente. Não semearás em teu campo duas espécies de semente, nem usarás roupa tecida com duas espécies de fio. 20 Se um homem tiver relações sexuais com uma mulher que foi prometida como concubina a outro homem, mas que não tiver sido resgatada nem alforriada, haverá indenização, mas não serão punidos com a morte, pois ela não era livre. 21 O homem oferecerá diante do Senhor, à entrada da Tenda do Encontro, um carneiro em sacrifício de reparação pelo pecado. 22 Com o carneiro de reparação o sacerdote fará por ele, diante do Senhor, a expiação pelo pecado cometido, o qual lhe será perdoado. 23 Quando entrardes na terra e tiverdes plantado árvores frutíferas de qualquer espécie, considerareis os frutos inadequados para o consumo. Durante três anos os tereis por inadequados e não os comereis. 24 No quarto ano todos os frutos serão consagrados festivamente ao Senhor. 25 No quinto ano podereis comer os frutos. Assim os frutos serão mais abundantes para vós. Eu sou o Senhor vosso Deus. 26 Não comais coisa alguma com sangue. Não pratiqueis a adivinhação nem a magia. 27 Não arredondeis o corte de vossa cabeleira, nem apareis a barba. 28 Não vos façais incisões no corpo por causa de um morto, nem marcas de tatuagem. Eu sou o Senhor. 29 Não desonres tua filha, prostituindo-a, para que a terra não se entregue à prostituição, nem seja tomado pela devassidão. 30 Guardai os meus sábados e reverenciai o meu santuário. Eu sou o Senhor. 31 Não recorrais aos que evocam os espíritos, nem consulteis os adivinhos, para não vos tornardes impuros. Eu sou o Senhor

vosso Deus. 32 Levanta-te diante de uma cabeça branca e honra o ancião. Teme o teu Deus. Eu sou o Senhor. 33 Se um estrangeiro vier morar convosco na terra, não o maltrateis. 34 O estrangeiro que mora convosco seja para vós como o nativo. Ama-o como a ti mesmo, pois vós também fostes estrangeiros na terra do Egito. Eu sou o Senhor vosso Deus. 35 Não cometais injustiças nos julgamentos, nas medidas de comprimento, de peso ou de capacidade. 36 Tende balanças justas, pesos justos e medidas para sólidos e líquidos justas. Eu sou o Senhor vosso Deus, que vos tirei do Egito. 37 Guardai, pois, todas as minhas leis e meus decretos, e cumpri-os. Eu sou o Senhor".

Cultos rejeitáveis

20

1 O Senhor falou a Moisés: 2 "Dize aos israelitas: Todo israelita ou estrangeiro residente em Israel, que der um dos seus filhos a Moloc, será castigado com a morte. O povo o apedrejará. 3 Eu mesmo voltarei meu rosto contra esse homem e o eliminarei do meio do povo por ter entregue a Moloc um de seus filhos, manchando meu santuário e profanando meu santo nome. 4 Mesmo se o povo da terra fechar os olhos para não ver quando esse homem oferece um de seus filhos a Moloc e não o condenar à morte, 5 eu me voltarei contra ele e contra sua família e o eliminarei do meio do povo com todos os que, como ele, se prostituírem com Moloc. 6 Se alguém recorrer aos que evocam os espíritos e aos adivinhos, prostituindo-se com eles, eu voltarei minha face contra ele e o eliminarei do meio do povo. 7 Santificai-vos e sede santos, porque eu sou o Senhor vosso Deus. 8 Guardai as minhas leis e ponde-as em prática. Eu sou o Senhor que vos santifica.

Delitos contra a família

9 "Quem amaldiçoar o pai ou a mãe será punido com a morte; amaldiçoou o próprio pai e a própria mãe: é réu de morte. 10 Se um homem cometer um adultério com a mulher do próximo, o adúltero e a adúltera serão punidos com a morte. 11 Se um homem tiver relações sexuais com a madrasta, desonrando assim o próprio pai, ele e a mulher serão punidos com a

morte: seu sangue cairá sobre eles. 12 Se um homem tiver relações sexuais com a nora, os dois serão punidos com a morte. Cometeram um incesto: seu sangue cairá sobre eles. 13 Se um homem dormir com outro, como se fosse com mulher, ambos cometem uma abominação e serão punidos com a morte: seu sangue cairá sobre eles. 14 Se um homem tomar como esposa ao mesmo tempo a filha e a mãe, é uma infâmia. O homem e as duas mulheres serão queimados, para que não haja entre vós infâmia semelhante. 15 O homem que tiver relações sexuais com um animal será punido com a morte; deveis matar também o animal. 16 Se uma mulher se aproximar de um animal para copular, matarás a mulher e o animal. Os dois serão mortos: seu sangue cairá sobre eles. 17 Se alguém tomar a irmã por parte do pai ou da mãe e tiver relações com ela, é uma infâmia; ambos serão publicamente eliminados do povo. Teve relações com a própria irmã e pagará a culpa. 18 Se um homem dormir com uma mulher durante o período menstrual e tiver relações com ela, ambos serão eliminados do meio do povo por terem posto a descoberto a fonte do sangue. 19 Não terás relações sexuais com a tia por parte da mãe ou por parte do pai. Seria desonrar o próprio sangue; os dois pagarão pela culpa. 20 Se alguém dormir com a mulher do tio, desonra o próprio tio. Pagarão o pecado, morrendo sem filhos. 21 Se um homem tomar a mulher do irmão, é uma torpeza. Desonrou o próprio irmão. Ambos ficarão sem filhos.

Povo separado por Deus e para Deus

22 “Guardai todas as minhas leis e todos os meus decretos, pondo-os em prática, a fim de que não vos vomite a terra na qual vos introduzo para a habitardes. 23 Não imiteis os costumes da nação que eu vou expulsar diante de vós. Eles fizeram todas essas maldades, e eu me aborreci com eles. 24 Então eu vos disse: ‘Sois vós que possuireis a terra deles. Eu vo-la darei como herança. É uma terra onde corre leite e mel’. Eu sou o Senhor, vosso Deus, que vos separou dentre os povos. 25 Separai, pois, entre animais puros e impuros, entre aves puras e impuras. Não vos contamineis com animais, aves ou bichos do chão que eu separei como impuros para vós. 26 Sede santos para mim porque eu, o Senhor, sou santo. Eu vos separei dos outros povos para serdes meus. 27 O homem ou a mulher que evocarem espíritos ou praticarem adivinhação serão mortos por apedrejamento. Seu sangue cairá sobre eles”.

Proibições aos sacerdotes

21

1 O Senhor falou a Moisés: “Dize aos sacerdotes aaronitas: Um sacerdote não se deve contaminar com algum dos seus parentes mortos, 2 a não ser com os parentes mais próximos: mãe, pai, filho, filha ou irmão; 3 com a irmã solteira que, por não ter pertencido a nenhum homem, é ainda parente próxima, pode contaminar-se. 4 O sacerdote casado não deve contaminar-se com outros parentes, para não se profanar. 5 Os sacerdotes não farão tonsura na cabeça, não cortarão as pontas da barba, nem farão incisões no corpo. 6 Serão santos para Deus e não profanarão o seu nome, pois são eles que oferecem os ofertas queimadas para o Senhor, o alimento de Deus. Deverão ser santos. 7 Não se casarão com uma mulher prostituída ou desonrada, nem com uma mulher repudiada pelo marido, porque o sacerdote está consagrado a Deus. 8 Tu o terás por santo, pois ele é quem oferece o pão de teu Deus. Deverás considerá-lo santo, porque eu, o Senhor que vos santifica, sou santo. 9 Se a filha de um sacerdote se desonra, prostituindo-se, desonra o próprio pai. Será queimada na fogueira. 10 O sumo sacerdote entre seus irmãos, sobre cuja cabeça foi derramado o óleo da unção e que foi consagrado para vestir as vestes sagradas, não deverá deixar os cabelos soltos, nem rasgar as vestes. 11 Não se aproximará de nenhum cadáver. Não se contaminará nem mesmo com o pai ou a mãe; 12 não se afastará do santuário a fim de não profanar o santuário de seu Deus, pois foi consagrado com o óleo da unção de seu Deus. Eu sou o Senhor.13 Tomará por esposa uma moça virgem. 14 Não poderá casar-se com viúva, repudiada,desonrada ou prostituída, mas só com uma virgem de seu povo. 15 Assim não desonrará sua descendência no meio do povo, porque eu sou o Senhor que o santifica”. 16 O Senhor falou a Moisés: 17 “Dize a Aarão: Nenhum de teus futuros descendentes que tenha algum defeito físico poderá aproximar-se para oferecer o alimento de seu Deus. 18 Nenhum homem com defeito poderá aproximar-se para ministrar, seja cego, coxo, desfigurado ou deformado, 19 tenha pé ou mão quebrados, 20 seja corcunda, anão, vesgo, tenha sarna, eczema ou testículo esmagado. 21 Nenhum descendente do sacerdote Aarão que tenha algum defeito físico poderá aproximar-se para oferecer os ofertas queimadas para o Senhor. Tendo algum defeito, não poderá aproximar-se para oferecer o alimento de seu Deus. 22 Poderá comer do alimento de seu Deus, das coisas santíssimas e das santas, 23 mas não poderá entrar atrás do véu nem aproximar-se do altar, pois tem defeito. Não deve profanar os recintos sagrados, porque eu sou o Senhor que os santifica”. 24 Assim falou Moisés a Aarão e seus filhos, bem como a todos os israelitas.

Banquetes sacrificais

22

1 O Senhor falou a Moisés: 2 “Dize a Aarão e seus filhos que se abstenham das coisas santas que os israelitas me consagram, e não profanem meu santo nome. Eu sou o Senhor. 3 Dize-lhes: Qualquer um de vossos descendentes que se aproximar em estado de impureza das coisas santas, consagradas pelos israelitas ao Senhor, será eliminado da minha presença. Eu sou o Senhor. 4 Nenhum descendente de Aarão que sofrer de lepra ou de corrimento poderá comer das coisas santas enquanto não estiver puro. Do mesmo modo quem se contaminar pelo contato de um cadáver, quem tiver uma polução, 5 ou quem tocar em algum bicho ou numa pessoa que de alguma maneira o contamine: 6 quem tocar em algo assim ficará impuro até à tarde e não poderá comer das coisas santas,senão depois de se lavar com água. 7 Depois do pôr do sol ficará puro e poderá comer das coisas santas, pois são o seu sustento. 8 Não poderá comer um animal morto de morte natural ou dilacerado, para não se contaminar. Eu sou o Senhor. 9 Deverão observar minhas proibições para não incorrerem em pecado; do contrário morreriam por terem profanado as coisas santas. Eu sou o Senhor que os santifica. 10 Nenhum estranho poderá comer as coisas santas; nem o hóspede do sacerdote ou o seu empregado poderão comê-las. 11 Mas se o sacerdote comprou um escravo a preço de dinheiro, este poderá comer do seu alimento; do mesmo modo poderão comer dele os escravos nascidos em sua casa. 12 A filha de um sacerdote, casada com um estranho, não poderá comer das contribuições sagradas. 13 Mas, se enviuvar ou for repudiada sem ter filhos e voltar para a casa do pai, poderá comer do alimento que o pai come, como na juventude. Todavia, nenhum estranho dele comerá. 14 Se alguém por inadvertência comer uma coisa santa, deverá restituí-la ao sacerdote com o acréscimo de um quinto. 15 Os sacerdotes não devem profanar as coisas santas que os israelitas reservam ao Senhor. 16 Haveriam de incorrer em culpa que exige reparação, ao comerem tais coisas santas. Pois eu sou o Senhor que os santifica”.

Vítimas impróprias

17 O Senhor falou a Moisés: 18 “Dize a Aarão, a seus filhos e a todos os israelitas: Se algum israelita ou estrangeiro residente em Israel apresentar uma oferta em cumprimento de um voto ou como oferta voluntária, e a oferecer em sacrifício ao Senhor, 19 o boi, a ovelha ou a cabra

deverão ser sem defeito. 20 Não ofereçais nenhum animal defeituoso, pois não será aceito. 21 Quando alguém oferecer gado graúdo ou miúdo em sacrifício de comunhão ao Senhor, para cumprir um voto ou como oferta voluntária, a vítima deverá ser perfeita para ser aceita, sem nenhum defeito. 22 Nenhum animal cego, estropiado ou mutilado, com bernes, sarna ou verrugas podeis oferecê-lo ao Senhor ou queimá-lo sobre o altar em honra do Senhor. 23 Poderás imolar como oferta voluntária um boi ou uma ovelha com membros deformados ou atrofiados, mas não seriam aceitos para cumprir um voto. 24 Não podereis oferecer ao Senhor um animal que tenha testículos machucados, esmagados, arrancados ou cortados. Jamais fareis isto em vossa terra. 25 Nem da mão de um estrangeiro aceitareis tais vítimas para oferecê-las como alimento do vosso Deus. São vítimas deformadas e defeituosas, e não seriam aceitas". 26 O Senhor falou a Moisés: 27 "Quando nascer um bezerro, cordeiro ou cabrito, ficarão sete dias com a mãe. Do oitavo dia em diante poderão ser aceitos como oferta a ser consumada pelo fogo para o Senhor. 28 Não imoleis no mesmo dia uma vaca ou uma ovelha juntamente com sua cria. 29 Quando oferecerdes um sacrifício de ação de graças ao Senhor, oferecei-o de tal modo que seja aceitável. 30 A vítima deverá ser comida no mesmo dia, sem deixar nada para o dia seguinte. Eu sou o Senhor. 31 Observai os meus mandamentos e ponde-os em prática. Eu sou o Senhor. 32 Não profaneis o meu santo nome, para que eu seja santificado no meio dos israelitas. Eu sou o Senhor que vos santifica. 33 Fui eu que vos tirei do Egito para ser vosso Deus. Eu sou o Senhor".

O sábado e a Páscoa/Pães sem Fermento

23

1 O Senhor falou a Moisés: 2 "Dize aos israelitas: As solenidades do Senhor, nas quais convocareis santas assembléias, são estas: 3 Durante seis dias trabalharás, mas o sétimo será sábado, dia de repouso absoluto,com uma santa assembléia. Não fareis trabalho algum; é o sábado do Senhor, onde quer que habiteis. 4 São estas as solenidades do Senhor em que convocareis santas assembléias, no devido tempo: 5 No dia catorze do primeiro mês, ao entardecer, é a Páscoa do Senhor. 6 No dia quinze do mesmo mês é a festa dos Pães sem Fermento, em honra do Senhor. Durante sete dias comereis pão sem fermento. 7 No primeiro dia tereis uma santa assembléia; não fareis nenhum trabalho servil. 8 Durante sete dias

oferecereis ao Senhor ofertas queimadas. No sétimo dia haverá uma santa assembléia. Não fareis nenhum trabalho servil”.

O primeiro feixe

9 O Senhor falou a Moisés: 10 “Dize aos israelitas: Quando entrardes na terra que eu vos dou e fizerdes a colheita, levareis ao sacerdote um feixe de espigas como primeiros frutos da colheita. 11 O sacerdote o oferecerá com um gesto diante do Senhor, para que seja aceito. O sacerdote fará isso no dia seguinte ao sábado. 12 No dia em que oferecerdes o feixe, sacrificareis em holocausto ao Senhor um cordeiro de um ano, sem defeito. 13 a respectiva oblação será de dois jarros de quatro litros de farinha fina amassada com azeite, uma oferta queimada, de suave odor, para o Senhor. A libação será de um litro de vinho. 14 Não comereis pão, nem grãos tostados ou frescos, antes de levardes a oferenda de vosso Deus. É uma lei perpétua, válida para vossos descendentes, onde quer que habiteis.

Pentecostes

15 “A partir do dia seguinte ao sábado, desde o dia em que tiverdes trazido o feixe de espigas para ser oferecido com um gesto, contareis sete semanas completas. 16 Contareis assim cinqüenta dias até à manhã seguinte ao sétimo sábado, apresentareis ao Senhor uma nova oferta. 17 Como oferta a ser apresentada com um gesto, levareis de casa dois pães feitos de dois jarros de quatro litros de farinha fina, preparados com fermento. São os primeiros frutos do Senhor. 18 Além desses pães oferecereis em holocausto ao Senhor sete cordeiros de um ano e sem defeito, um bezerro e dois carneiros com as respectivas oferendas e libações. São uma oferta queimada,de suave odor, para o Senhor. 19 Oferecereis um bode como sacrifício expiatório e dois cordeiros de um ano como sacrifício de comunhão. 20 O sacerdote os oferecerá com um gesto diante do Senhor, com o pão dos primeiros frutos e os dois cordeiros. Serão coisas consagradas ao Senhor, pertencentes ao sacerdote. 21 Nesse mesmo dia convocareis uma santa assembléia e não fareis nenhum trabalho servil. É uma lei perpétua, válida para vossos descendentes, onde quer que habiteis. 22 Quando fizerdes a colheita em vossa terra, não ceifarás até o limite extremo do campo, nem ajuntarás as espigas que restam para catar. Deixarás isto para o pobre e o estrangeiro. Eu sou o Senhor vosso Deus”.

O Ano Novo e a trombeta

23 O Senhor falou a Moisés: 24 “Fala aos israelitas e dize-lhes: No primeiro dia do sétimo mês tereis descanso com santa assembléia, lembrado pelo toque da trombeta. 25 Não fareis nenhum trabalho servil e oferecereis ao Senhor uma oferta queimada”.

O dia do Grande Perdão

26 O Senhor falou a Moisés: 27 “O dia dez deste sétimo mês é o dia da Expiação. Nele tereis uma santa assembléia. Jejuareis e oferecereis ao Senhor uma oferta queimada. 28 Nesse mesmo dia não fareis nenhum trabalho servil, pois é o dia da Expiação, em que se faz a expiação por vós diante do Senhor vosso Deus. 29 Todo aquele que não jejuar nesse dia será eliminado do meio do povo. 30 E quem nesse dia fizer qualquer trabalho, eu o exterminarei do meio do povo. 31 Não fareis trabalho algum. É uma lei perpétua, válida para vossos descendentes, onde quer que habiteis. 32 Será para vós um sábado, dia de repouso absoluto, em que jejuareis. Guardareis descanso desde a tarde do dia nove do mês até à tarde do dia seguinte”.

A festa das Tendas

33 O Senhor falou a Moisés: 34 “Fala aos israelitas e dize-lhes: O dia quinze deste sétimo mês é a festa das Tendas, durante sete dias, em honra do Senhor. 35 No primeiro dia haverá uma santa assembléia; não fareis nenhum trabalho servil. 36 Durante sete dias oferecereis ao Senhor ofertas queimadas. No oitavo dia tereis uma santa assembléia e oferecereis ao Senhor uma oferta queimada. É dia de reunião solene, e não fareis nenhum trabalho servil. 37 Estas são as solenidades do Senhor nas quais convocareis assembléias litúrgicas para oferecer ao Senhor ofertas queimadas, holocaustos e oblações, vítimas e libações, prescritos para cada dia, 38 além dos sacrifícios ao Senhor aos sábados, dos dons, votos e todas as ofertas voluntárias que apresentareis ao Senhor. 39 No dia quinze do sétimo mês, depois de recolhidos os produtos da terra, celebrareis a festa do Senhor durante sete dias. O primeiro e o oitavo dia serão dias de repouso. 40 No primeiro dia tomareis folhagem de árvores ornamentais, ramos de palmeiras, galhos de árvores frondosas, de salgueiros da torrente, e vos alegrareis durante sete dias diante do Senhor vosso Deus. 41 Celebrareis esta festa em honra do Senhor cada ano durante sete dias. É uma lei perpétua, válida para vossos descendentes. Celebrareis a festa no sétimo mês. 42 Sete dias morareis em tendas. Todos os que forem

naturais de Israel morarão em tendas, 43 para que vossos descendentes saibam que eu fiz morar os israelitas em tendas quando os fiz sair do Egito. Eu sou o Senhor vosso Deus". 44 Moisés falou destas festas do Senhor aos israelitas.

As lâmpadas e os pães de apresentação

24

1 O Senhor falou a Moisés: 2 "Dize aos israelitas que te tragam azeite de oliva, puro e refinado, para o candelabro, a fim de alimentar continuamente as lâmpadas. 3 Na Tenda do Encontro, do lado de fora do véu da arca da aliança, Aarão preparará as lâmpadas para que ardam continuamente da tarde à manhã, na presença do Senhor. É lei perpétua, válida para vossos descendentes. 4 Colocará as lâmpadas sobre o candelabro de ouro puro, para que ardam sempre diante do Senhor. 5 Tomarás farinha fina e assarás doze pães, cada qual feito de dois jarros de quatro litros de farinha fina, 6e os colocarás em duas fileiras de seis pães cada uma, sobre a mesa de ouro puro, diante do Senhor. 7 Sobre cada fileira porás incenso puro, que fará do pão um memorial, uma oferta queimada para o Senhor. 8 Cada sábado, habitualmente, será colocado diante do Senhor o pão fornecido pelos israelitas: é um compromisso perpétuo. 9 Servirá para Aarão e seus filhos, que comerão em lugar santo, pois é a porção santíssima que lhes cabe das ofertas queimadas para o Senhor. É uma lei perpétua".

Um caso de blasfêmia

10 O filho de uma israelita com pai egípcio saiu de casa e se encontrava entre os israelitas. No acampamento, o filho da israelita brigou com um homem israelita 11 e blasfemou o santo nome, amaldiçoando-o. Levaram-no a Moisés. A mãe dele chamava-se Salomit filha de Dabri, da tribo de Dã. 12 Deixaram-no preso até que se tomasse uma decisão por ordem do Senhor. 13 Então o Senhor falou a Moisés: 14 "Expulsa o blasfemador para fora do acampamento.Todos os que o ouviram ponham-lhe a mão sobre a cabeça, e a comunidade toda o apedrejará. 15 Depois falarás aos israelitas: Quem amaldiçoar a seu Deus deverá pagar pelo pecado. 16 E quem blasfemar o nome do Senhor será punido de morte. A comunidade toda o apedrejará. Seja estrangeiro ou nativo do país, deverá morrer por ter blasfemado o nome do Senhor.

A lei do talião

17 “Quem ferir mortalmente uma pessoa deverá morrer. 18 Quem ferir mortalmente um animal deverá restituir vida por vida. 19 Se alguém causou alguma lesão ao próximo, farão com ele a mesma coisa que ele fez: 20 Fratura por fratura, olho por olho, dente por dente. Sofrerá o mesmo dano que causou ao próximo.21 Quem matar um animal deverá restituí-lo, e quem matar uma pessoa deverá ser morto. 22 Tereis uma só lei, válida tanto para o estrangeiro como para o nativo, porque eu sou o Senhor vosso Deus”. 23 Tendo Moisés falado aos israelitas, estes conduziram o blasfemo para fora do acampamento e o apedrejaram. Fizeram conforme o Senhor tinha ordenado a Moisés.

O ano sabático e o ano jubilar

25

1 Senhor falou a Moisés, no monte Sinai: 2 “Fala aos israelitas e dize-lhes: Quando entrardes na terra que vos dou, a terra observará um descanso sabático em honra do Senhor. 3 Durante seis anos semearás o campo, durante seis anos podarás a vinha e colherás os produtos. 4 Mas o sétimo ano será um sábado, um descanso absoluto para a terra, um sábado em honra do Senhor: não semearás teu campo nem podarás tua vinha. 5 Não ceifarás o trigo crescido espontaneamente, nem colherás as uvas da vinha não podada. Será um ano de descanso para a terra. 6 O que a terra der durante o ano de descanso servirá de alimento a ti, teu servo, tua serva, teu empregado e ao agregado que moram contigo. 7 Também ao gado e aos animais do país servirá de alimento toda essa safra. 8 Contarás sete semanas de anos, ou seja, sete vezes sete anos, o que dará quarenta e nove anos. 9 Então farás soar a trombeta no dia dez do sétimo mês. No dia do Grande Perdão fareis soar a trombeta por todo o país. 10 Declarareis santo o qüinquagésimo ano e proclamareis a libertação para todos os habitantes do país. Será para vós um jubileu. Cada um de vós poderá retornar à sua propriedade e voltar para sua família. 11 O qüinquagésimo ano será para vós um ano de jubileu: não semeareis, nem colhereis o que a terra produzir espontaneamente, nem fareis a colheita da videira não podada. 12 Porque é o ano de jubileu, sagrado para vós. Mas podereis comer o que produzirem os campos não cultivados. 13 Neste ano de jubileu cada um poderá retornar à sua propriedade. 14 Se venderes a teu concidadão ou dele comprares alguma terra,que ninguém explore aquele que é seu irmão. 15 De acordo com o número dos anos decorridos após o jubileu, comprarás a terra

de teu concidadão; e de acordo com os anos de safra,ele a venderá a ti. 16 Quanto maior o
número de anos que restarem após o jubileu, tanto maior será o preço da terra. Quanto menor
o número de anos, tanto menor o seu preço, pois é de acordo com o número de colheitas que
se faz a venda. 17 Ninguém explore o seu concidadão. Teme a teu Deus. Pois eu, o Senhor,
sou vosso Deus. 18 Cumpri minhas leis e observai meus decretos. Ponde-os em prática e
vivereis seguros na terra. 19 A terra dará seus frutos, comereis a fartar e habitareis em
segurança. 20 Se perguntardes: 'Que comeremos no sétimo ano, se não semearmos nem
colhermos a safra?', 21 saibais que no sexto ano eu vos mandarei a minha bênção, que vos
garantirá uma produção para três anos. 22 Quando semeardes no oitavo ano, estareis comendo
da safra velha. Dela comereis até à safra do novo ano.

Resgate das propriedades e ano jubilar

23 "As terras não se venderão a título definitivo, porque a terra é minha, e vós sois
estrangeiros e meus agregados. 24 Portanto, a qualquer terra que possuirdes concedereis o
direito de resgate. 25 Se teu irmão empobrecer e vender parte da propriedade, o parente mais
próximo, exercendo o direito de resgate, virá resgatar o que foi vendido pelo irmão. 26 Se não
tiver ninguém que possa exercer tal direito, mas conseguir o bastante para o resgate, 27
calculará os anos desde a venda, restituirá ao comprador o montante dos anos que restam e
poderá voltar à propriedade. 28 Se não tiver recursos suficientes para lhe restituir a quantia, o
terreno vendido ficará em poder do comprador até o ano jubilar. Por ocasião do jubileu será
liberado, e o vendedor poderá retornar à sua propriedade. 29 Se alguém vender uma moradia
em cidade murada, terá direito ao resgate dentro de um ano a partir da venda. O direito de
resgate terá prazo limitado. 30 Se tal casa não for resgatada antes de se completar um ano
inteiro, passará a título definitivo para o comprador e seus descendentes. Não será liberada no
ano jubilar. 31 As casas dos povoados sem muralhas serão consideradas como situadas no
campo; para elas haverá direito de resgate, e serão liberadas por ocasião do jubileu. 32 Quanto
às cidades levíticas, os levitas terão direito perpétuo de resgatar as casas das cidades a eles
pertencentes. 33 Se um dos levitasa resgatar, então a casa que foi vendida em uma cidade
levítica ficará liberada no jubileu, pois as casas das cidades levíticas são a propriedade deles
entre os israelitas. 34 Os pastos situados em redor das cidades dos levitas não poderão ser
vendidos, pois são sua propriedade perpétua.

Solidariedade para com os empobrecidos

35 “Se o irmão que vive a teu lado cair na miséria e estiver sem recursos, sustenta-o como se fosse um estrangeiro ou um agregado, para que viva contigo. 36 Dele não receberás juros nem lucro. Teme a Deus para que teu irmão possa viver contigo. 37 Não lhe emprestes dinheiro a juros nem víveres por usura. 38 Eu sou o Senhor vosso Deus, que vos fez sair do Egito para vos dar a terra de Canaã, a fim de ser o vosso Deus. 39 Se o irmão que vive perto de ti cair na miséria e se vender a ti, não lhe imponhas trabalho de escravo. 40 Considera-o como um assalariado ou agregado. Trabalhará contigo até o ano jubilar. 41 Então sairá livre de tua casa, junto com os filhos, e voltará ao seio da família e à propriedade de seus pais. 42 Pois são servos meus, eu os fiz sair do Egito, e não poderão ser vendidos como escravos. 43 Não o domines com dureza, mas teme a teu Deus.

Escravos estrangeiros, resgate dos israelitas

44 “O escravo ou a escrava que tiveres virão das nações que vos cercam. Deles podereis comprar escravos e escravas. 45 Podereis também comprá-los entre os filhos dos estrangeiros que vivem convosco, nascidos no país, ou entre suas famílias que moram convosco. Serão propriedade vossa, 46 e podereis deixá-los como propriedade hereditária aos vossos filhos. Deles sempre podereis servir-vos como escravos, mas quanto aos vossos irmãos israelitas, ninguém domine com dureza o irmão. 47 Caso o estrangeiro ou agregado no teu meio se enriqueça e teu irmão empobreça perto dele, vendendo-se a esse estrangeiro ou agregado, ou a alguém de sua família, 48 mesmo depois de se ter vendido, terá direito ao resgate. Um de seus parentes poderá resgatá-lo. 49 O tio, o sobrinho ou um parente próximo poderá resgatá-lo. Se conseguir os meios, ele mesmo poderá se resgatar. 50 Com aquele que o comprou calculará os anos, desde que foi vendido até o ano do jubileu, e o preço de venda será computado segundo o número de anos, de acordo com as diárias de um assalariado. 51 Quanto mais anos ainda faltarem, tanto maior será a soma que deverá reembolsar pelo resgate. 52 Quanto menos anos faltarem até o ano do jubileu, tanto menor será a soma que deverá reembolsar por seu resgate.
53 O estrangeiro o tratará como um assalariado que ganha por ano, mas não deverá dominá-lo com dureza à tua vista. 54 Se por nenhum desses modos for resgatado, ficará livre, tanto ele como os filhos, no ano do jubileu. 55 Pois é a mim que os israelitas estão servindo. São meus servidores, porque eu os fiz sair do Egito. Eu sou o Senhor,vosso Deus.

Conclusão, exortação e bênçãos

26

1 “Não façais para vós deuses falsos. Não levanteis para vós ídolos ou colunas sagradas. Não coloqueis em vossa terra nenhuma pedra esculpida para vos prostrardes diante dela, porque eu sou o Senhor vosso Deus. 2 Guardai meus sábados e respeitai o meu santuário. Eu sou o Senhor. 3 Se seguirdes minhas leis e guardardes meus mandamentos e os puserdes em prática, 4 eu vos mandarei a chuva na sua estação, a terra dará seu produto e as árvores do campo produzirão frutos. 5 A debulha do trigo se estenderá até à colheita da uva, e a colheita da uva até à semeadura. Comereis pão a fartar e habitareis em segurança no país. 6 Estabelecerei a paz no país e dormireis sem que ninguém vos aterrorize. Farei desaparecer de vossa terra os animais ferozes, e a espada não passará pelo país. 7 Perseguireis os inimigos, e eles tombarão diante de vós ao fio da espada. 8 Cinco de vós perseguirão cem, cem de vós perseguirão dez mil, e os inimigos tombarão diante de vós ao fio da espada. 9 Volverei para vós o meu rosto, vos tornarei fecundos e vos multiplicarei, e manterei a minha aliança convosco. 10 Estareis comendo ainda da safra velha, quando devereis jogá-la fora para ceder lugar à nova. 11 Estabelecerei minha morada entre vós e não vos rejeitarei. 12 Andarei no meio de vós, serei vosso Deus e vós sereis meu povo. 13 Eu sou o Senhor vosso Deus, que vos fiz sair do Egito, para que deixásseis de ser seus escravos. Quebrei o jugo de vossa opressão e vos fiz andar de cabeça erguida.

Maldições pela não-observância. Os “sábados da terra”

14 “ Mas, se não me escutardes e não puserdes em prática todos estes mandamentos, 15 se rejeitardes as minhas leis e detestardes os meus decretos, recusando-vos a pôr em prática todos os meus mandamentos e rompendo a minha aliança, 16 então eis o que vos farei de minha parte: porei sobre vós o terror, a tísica e a febre que enfraquecem a vista e minam a saúde. Em vão semeareis a semente, pois os inimigos a comerão. 17 Voltarei minha face contra vós, e sereis batidos pelos inimigos. Dominarão sobre vós os que vos odeiam, e fugireis mesmo que ninguém vos persiga. 18 Se nem depois disso me obedecerdes, eu vos aplicarei uma correção sete vezes maior pelos pecados. 19 Quebrarei o orgulho de vossa

força, tornarei o céu duro como ferro e vossa terra dura como bronze. 20 Em vão gastareis vossas energias, pois a terra não dará seu produto, nem a árvore do campo seu fruto. 21 E se ainda me desafiardes, recusando-vos a me obedecer, multiplicarei por sete as pragas contra vós, segundo a medida de vossos pecados. 22 Soltarei contra vós os animais selvagens para que vos deixem sem filhos, dizimem o gado e vos reduzam a um número tão pequeno que fiquem desertos os caminhos. 23 E se com tudo isso não vos deixardes corrigir por mim e continuardes a me desafiar, 24 de minha parte também eu vos enfrentarei e vos ferirei sete vezes mais pelos pecados. 25 Trarei contra vós a espada vingadora da aliança. Quando vos recolherdes nas cidades, eu mandarei a peste para o meio de vós, e vos entregarei nas mãos do inimigo. 26 Quando eu cortar o suprimento de pão, dez mulheres hão de assar o pão num só forno e vo-lo darão racionado: comereis, mas sem ficardes saciados. 27 Se apesar disso não me obedecerdes e continuardes a desafiar-me, 28 eu vos enfrentarei com furor e, por minha vez, vos castigarei sete vezes mais pelos pecados. 29 Comereis a carne de vossos filhos e de vossas filhas. 30 Destruirei os lugares altos, arrancarei vossos altares de incenso, amontoarei os cadáveres sobre os destroços dos ídolos e terei aversão de vós. 31 Converterei as cidades em ruínas, devastarei os santuários e já não aspirarei o suave odor dos vossos perfumes. 32 Eu mesmo devastarei de tal modo a terra, que os inimigos que nela vierem morar ficarão pasmados. 33 Quanto a vós, eu vos dispersarei entre as nações, empunharei a espada contra vós. A terra ficará devastada e as cidades se tornarão escombros. 34 Então a terra gozará dos seus sábados, durante todo o tempo que ficar desabitada e vós permanecerdes no país dos inimigos. Então a terra descansará e gozará dos seus sábados. 35 Todo o tempo em que ficar desabitada, a terra descansará pelos sábados que não descansou quando nela habitáveis. 36 Meterei o pânico no coração daqueles que de vós restarem na terra dos inimigos. O simples ruído de uma folha levada pelo vento os perseguirá, e fugirão como se foge da espada, tombando sem que ninguém os persiga. 37 Tropeçarão uns sobre os outros como quem foge da espada, embora ninguém os persiga. Não podereis resistir diante de vossos inimigos. 38 Perecereis entre as nações, e a terra de vossos inimigos vos devorará. 39 Os que de vós restarem definharão na terra inimiga por causa de sua própria culpa e da culpa de seus pais.

Castigo e conversão

40 “Confessarão sua culpa e a de seus pais por terem sido infiéis a mim e por me terem desafiado. 41 Por isso também eu os enfrentei e os conduzi à terra de seus inimigos. Quando humilharem o coração incircunciso e aceitarem o castigo da culpa, 42 então eu me lembrarei

de minha aliança com Jacó, de minha aliança com Isaac e de minha aliança com Abraão; eu me lembrarei também do país. 43 Mas, para gozar de seus sábados, a terra deverá ficar abandonada, devastada e sem eles. Eles mesmos deverão pagar pela culpa, por terem detestado os meus decretos e desprezado as minhas leis. 44 Mesmo assim, quando estiverem na terra de seus inimigos, eu não os repelirei, nem os desprezarei a ponto de acabar com eles, rompendo minha aliança. Porque eu sou o Senhor seu Deus. 45 Eu me lembrarei em seu favor da aliança com os antepassados, que fiz sair do Egito à vista das nações, para ser o seu Deus. Eu sou o Senhor". 46 São esses os estatutos, decretos e leis que o Senhor estabeleceu entre ele e os israelitas no monte Sinai, por intermédio de Moisés.

APÊNDICE : TARIFAS DOS VOTOS

Resgate de ofertas votivas

27

1 O Senhor falou a Moisés: 2 "Dize aos israelitas: Se alguém fizer um voto ao Senhor que envolve avaliação de uma pessoa, 3 esta será a tua avaliação: Se for um homem de vinte a sessenta anos, a taxa será de cinqüenta moedas de prata, segundo o peso usado no santuário. 4 Se for mulher, será de trinta moedas. 5 Se a idade for entre cinco e vinte anos, a taxa para homens será de vinte moedas e para mulheres, dez moedas. 6 Se a idade for de um mês até cinco anos, a taxa será de cinco moedas para meninos e de três moedas para meninas. 7 Para maiores de sessenta anos, a taxa será de quinze moedas para homens e de dez moedas para mulheres. 8 Se a pessoa que fez o voto for demasiado pobre para pagar a taxa, será apresentada ao sacerdote que fará a avaliação. O sacerdote fixará a taxa segundo os recursos de quem fez o voto. 9 Tratando-se de animais aceitáveis como oferta ao Senhor, tudo o que assim for dado ao Senhor ficará consagrado. 10 Não poderá ser trocado, substituindo-se um bom por um ruim, ou um ruim por um bom. Se um animal for substituído por outro, os dois ficarão consagrados. 11 Tratando-se de um animal impuro que não se pode oferecer como oferta ao Senhor, o animal será apresentado ao sacerdote. 12 O sacerdote fará a avaliação conforme a qualidade do animal, e sua avaliação será respeitada. 13 Se o ofertante quiser resgatá-lo, deverá acrescentar um quinto do seu valor. 14 Se alguém consagrar sua casa como coisa dedicada ao Senhor, o sacerdote fará a avaliação de acordo com o estado bom ou ruim da casa, e tal avaliação ficará de pé. 15 Se a pessoa que a consagrou quiser resgatar a casa,

acrescentará um quinto do valor pela qual foi avaliada, e a casa será sua. 16 Se alguém consagrar ao Senhor parte das terras de sua propriedade, a tua avaliação será conforme a semente necessária para semeá-las: cinqüenta moedas de prata para cada carregamento de cevada. 17 Se consagrar o campo desde o ano do jubileu, terá de ater-se à tua avaliação. 18 Mas, se consagrou o campo depois do jubileu, o sacerdote calculará o valor segundo o número de anos que faltam até o próximo jubileu, a ser descontado da avaliação geral do jubileu. 19 Se aquele que consagrou o campo quiser resgatá-lo, acrescentará um quinto ao preço da avaliação, e o campo lhe pertencerá. 20 Se não o resgatar ou vender a outra pessoa, o campo já não poderá ser resgatado. 21 Quando o campo for liberado por ocasião do jubileu, será consagrado ao Senhor como um campo votado sob interdito ao Senhor, e passará a ser propriedade do sacerdote.22 Se alguém consagrar ao Senhor um campo por ele comprado – isto é, que não fazia parte de sua herança –, 23 o sacerdote calculará o valor da avaliação até o ano do jubileu, e no mesmo dia se pagará o valor estipulado,como coisa consagrada ao Senhor. 24 No ano do jubileu o campo voltará para aquele de quem o comprou, isto é, a quem pertencia como propriedade hereditária. 25 (Os preços serão calculados com o siclo do santuário, cujo peso corresponde a dez gramas.)

Ofertas não resgatáveis

26 Contudo, ninguém poderá consagrar os primogênitos dos animais pois, como primogênitos, já pertencem ao Senhor: seja um boi ou uma ovelha, pertencem ao Senhor. 27 Se for um animal impuro, será resgatado conforme tua avaliação, acrescentando-se um quinto. Mas se não for resgatado, será vendido pelo preço da avaliação. 28 Nada do que alguém votou ao Senhor como interdito, seja pessoa humana, animal ou terrenos que possui, poderá ser vendido ou resgatado. Tudo o que se vota ao Senhor como interdito é coisa santíssima. 29 Nenhuma pessoa humana votada ao interdito poderá ser resgatada; deverá ser morta. 30 Todo o dízimo do país tirado das sementes da terra e dos frutos das árvores pertence ao Senhor como coisa consagrada. 31 Se alguém quiser resgatar parte do dízimo, terá de acrescentar um quinto. 32 Os dízimos do gado graúdo e miúdo, cada décimo animal contado pelo cajado do pastor, será consagrado ao Senhor. 33 Não se olhará se é bom ou ruim, nem se trocará. Mas, se for trocado, ambos ficarão consagrados, tanto o animal novo como o que foi trocado, e não poderão ser resgatados”. 34 São esses os mandamentos que o Senhor deu a Moisés, no monte Sinai, para os israelitas.

Livro do Deuteronômio

RETROSPECTO HISTÓRICO E EXORTAÇÃO

Indicação de tempo e lugar

1

1 Eis as palavras que Moisés dirigiu a todo o Israel, do outro lado do Jordão, no deserto, na
Arabá que se estende defronte de Suf, entre Farã, Tofel, Labã, Haserot e Dizaab. 2 Desde o
Horeb até Cades Barne são onze jornadas de marcha pelo caminho dos montes de Seir. 3 No
primeiro dia do décimo primeiro mês do ano quarenta, Moisés falou aos israelitas tudo o que
o Senhor lhe mandara dizer, 4 depois de haver derrotado Seon, rei dos amorreus, que morava
em Hesebon, e Og, rei de Basã, que morava em Astarot e Edrai. 5 Do outro lado do Jordão, na
terra de Moab, Moisés começou a expor-lhes esta Lei nos seguintes termos:

Ordem de conquista

6 “O Senhor nosso Deus disse-nos no monte Horeb: ‘Já é longa vossa permanência neste
monte. 7 Dai meia-volta e parti. Entrai na montanha dos amorreus e demais habitantes, na
Arabá, na região montanhosa, na baixada, no deserto do Negueb e na costa marítima, na terra
dos cananeus e no Líbano, até o grande rio, o Eufrates. 8 Eis que vos entrego esta terra. Entrai
e tomai posse da terra que o Senhor jurou dar a vossos pais, Abraão, Isaac e Jacó, a eles e a
seus descendentes depois deles’. Instituição de juízes e chefes 9 “Eu vos disse naquela
ocasião: ‘Não posso cuidar de vós sozinho. 10 O Senhor vosso Deus vos multiplicou a tal
ponto, que sois hoje tão numerosos como as estrelas do céu. 11 Que o Senhor Deus de vossos
pais vos aumente mil vezes mais e vos abençoe, conforme prometeu. 12 Como poderia eu
sozinho suportar o peso de vossos negócios, trabalhos e contestações? 13 Escolhei-vos de
cada tribo homens sábios, inteligentes e experimentados, para que eu os estabeleça como
vossos chefes’. 14 Vós então me respondestes: ‘Está bem o que pretendes fazer’. 15 Tomei,
pois, entre os chefes de vossas tribos, homens sábios e experimentados e os constituí vossos
chefes: comandantes de mil, de cem, de cinqüenta e de dez, bem como magistrados, segundo

as tribos. 16 Naquele tempo dei aos juízes a seguinte ordem: ‘Ouvi vossos irmãos e julgai com justiça as questões que cada um tiver, seja com seu irmão israelita, seja com um estrangeiro. 17 Não façais acepção de pessoas em vossos julgamentos. Ouvi tanto os pequenos como os grandes, sem temor de ninguém, porque a Deus pertence o juízo. Mas se houver um caso muito difícil para vós, devereis apresentá-lo a mim e eu o ouvirei’. 18 Foi assim que naquele tempo vos ordenei tudo o que devíeis fazer.

Infidelidade e fracasso

19 “Partimos do monte Horeb, atravessamos todo aquele deserto enorme e terrível que conheceis, em direção à montanha dos amorreus, assim como nos havia ordenado o Senhor nosso Deus. E quando chegamos a Cades Barne, 20 eu vos disse: ‘Já chegastes à montanha dos amorreus que o Senhor nosso Deus nos dará. 21 Eis que o Senhor teu Deus te dá esta terra. Sobe e toma posse dela, conforme a promessa que te fez o Senhor, o Deus de teus pais. Não temas nem te acovardes’. 22 Entretanto, vós todos vos aproximastes de mim para dizer: ‘Enviemos na frente homens que explorem a terra e nos informem por qual caminho devemos subir e sobre as cidades aonde devemos chegar’. 23 Achei boa a proposta e escolhi dentre vós doze homens, um de cada tribo. 24 Eles partiram, atravessaram a região montanhosa até a torrente do Cacho, explorando a terra. 25 Colheram alguns frutos, para no-los trazer, e nos contaram que a terra que o Senhor nosso Deus nos vai dar é boa. 26 Mas vós não quisestes subir. Resististes às ordens do Senhor vosso Deus. 27 Murmurastes nas vossas tendas e dissestes: ‘Foi por ódio que o Senhor nos tirou do Egito, a fim de nos entregar nas mãos dos amorreus e nos destruir. 28 Para onde vamos subir? Nossos irmãos nos fizeram perder a coragem, quando nos falaram de um povo mais numeroso e de maior estatura do que nós, de cidades grandes com muralhas inacessíveis. Vimos até descendentes de Enac por lá’. 29 Eu, porém, vos disse: ‘Não vos acovardeis nem tenhais medo deles. 30 O Senhor nosso Deus, que vai à nossa frente, combaterá em pessoa por vós. É o que sempre fez no Egito diante de vossos olhos 31 e no deserto, onde vós mesmos vistes que o Senhor vosso Deus vos conduziu, como um homem carrega seu filho, por todo o caminho que percorrestes até chegardes aqui’. 32 Não obstante, nem por isso confiastes no Senhor vosso Deus, 33 que vos precedia pelo caminho, procurando para vós os lugares de acampamento: durante a noite, por meio do fogo, para vos mostrar o caminho a seguir e, durante o dia, numa nuvem. 34 O Senhor ouviu vossas murmurações.

Encheu-se de ira e jurou: 35 ‘Nenhum destes homens, ninguém desta geração perversa chegará à boa terra que jurei dar a vossos pais, 36exceto Caleb, filho de Jefoné. Este, sim, a verá. A ele e a seus filhos darei a terra que pisou, porque seguiu fielmente o Senhor’. 37 O Senhor mim por causa de vós e disse: ‘Tu também não entrarás nela. 38 Mas Josué, filho de Nun, teu ajudante, ele entrará. Encoraja-o, pois é ele que dará a Israel a posse desta terra. 39 E vossas crianças, de quem dissestes que seriam presa do inimigo, vossos filhos que hoje ainda não sabem distinguir entre o bem e o mal, eles é que entrarão. A eles darei a terra, e eles a receberão por herança. 40 Quanto a vós, fazei meia-volta e parti pelo deserto a caminho do mar Vermelho’. 41 Então vós me respondestes: ‘Pecamos contra o Senhor! Queremos subir e combater, como o Senhor nosso Deus ordenou’. Cada um de vós pegou as armas de combate e vos dispusestes levianamente a subir a montanha. 42 O Senhor, porém, me disse: ‘Dize-lhes: Não tenteis subir a montanha e não combatais, porque eu não estarei em vosso meio. Não vos façais derrotar por vossos inimigos’. 43 Eu vos falei, mas não me escutastes. Resististes às ordens do Senhor e fostes presunçosos, insistindo em subir a montanha. 44 Então os amorreus que moram naquela serra saíram contra vós e vos perseguiram como abelhas, desbaratando-vos desde Seir até Horma. 45 Voltastes, então, chorando para o Senhor. Mas o Senhor não ouviu vossa voz nem vos deu atenção. 46 Assim permanecestes bastante tempo em Cades, todo o tempo em que lá morastes.

Passagem por Edom

2

1 “Mudando de direção, partimos para o deserto, a caminho do mar Vermelho, como o Senhor me havia ordenado. Por longo tempo, andamos contornando a montanha de Seir. 2 Então o Senhor me disse: 3 ‘Já há muito tempo estivestes contornando esta montanha. Voltai-vos para o norte. 4 Dá ao povo a seguinte ordem: Passareis pela fronteira de vossos irmãos, os descendentes de Esaú, que moram em Seir. Eles vos temerão, 5 mas acautelai-vos! Não os provoqueis para a luta, porque não vos darei coisa alguma de sua terra, nem sequer o que a planta de um pé pode pisar. Pois dei a Esaú a posse da montanha de Seir. 6 Comprareis deles a preço de dinheiro os alimentos que comerdes, e até mesmo a água que beberdes. 7 Porque o Senhor vosso Deus vos abençoou em todo o trabalho de vossas mãos. Ele sabe de vossa viagem por este vasto deserto, e já são quarenta anos que está convosco, sem que nada vos tenha faltado’. Nem Moab nem Amon: a terra dos amorreus 8 “Passamos, pois, longe de nossos irmãos, os descendentes de Esaú, que moram em Seir. Evitando o caminho da Arabá,

de Elat e de Asiongaber, demos uma volta e avançamos pelo caminho do deserto de Moab. 9 Então, o Senhor me disse: ‘Não hostilizes os moabitas nem traves luta contra eles, pois não te darei a posse de coisa alguma de sua terra, uma vez que dei a cidade de Ar aos descendentes de Ló. (10 Antes habitaram ali os emitas, um povo grande, numeroso e de estatura alta como os enaquitas; 11 como os enaquitas, também os emitas eram considerados refaítas, um povo gigante; mas os moabitas lhes davam o nome de emitas. 12 Já em Seir haviam morado, antes, os hurritas, mas os descendentes de Esaú os desalojaram, exterminando-os e estabelecendo-se em seu lugar – como o fez também Israel com a terra que o Senhor lhe deu.) 13 Agora, portanto, levantai-vos e atravessai a torrente de Zared’. E nós a atravessamos. 14 O tempo de nossas andanças desde Cades Barne até passarmos a torrente de Zared foi de trinta e oito anos, o suficiente para desaparecer do acampamento toda a geração de guerreiros, como o Senhor lhes havia jurado. 15 A mão do Senhor pesou sobre eles, no acampamento, até fazê-los desaparecer a todos. 16 E aconteceu que, após terem morrido no meio do povo todos aqueles guerreiros, 17 O Senhor me falou: 18 ‘Hoje passarás pelo território de Moab, a região de Ar, 19 e te aproximarás dos amonitas. Não os hostilizes, nem entres em conflito com eles, porque não te darei em posse coisa alguma da terra dos amonitas. Eu a dei aos descendentes de Ló. (20 Também esta terra era tida como terra de refaítas, pois antes moravam lá gigantes que os amonitas chamavam zomzomitas, 21 um povo grande, numeroso e de alta estatura como os enaquitas. Mas o Senhor os destruiu com a vinda dos amonitas, que os expulsaram e se estabeleceram em seu lugar. 22 O mesmo fez o Senhor pelos descendentes de Esaú que moravam em Seir: com a vinda deles, destruiu os hurritas, aos quais expulsaram, estabelecendo-se em seu lugar até hoje. 23 Os heveus, que moravam em povoados até Gaza, foram destruídos pelos caftoritas, originários de Creta, que se estabeleceram no lugar dos heveus.) 24 Levantai-vos! Parti e atravessai o rio Arnon! Eis que vou entregar em tuas mãos Seon, rei de Hesebon, o amorreu, com sua terra. Começa a conquista e faze-lhe guerra! 25 No dia de hoje começarei a espalhar o terror e o medo de ti entre os povos debaixo do céu. Ao ouvirem falar de ti, ficarão perturbados e hão de tremer de angústia à tua frente’.

Conquista do reino de Seon: Galaad

26 “Então enviei do deserto de Cademot mensageiros a Seon, rei de Hesebon, com palavras de paz: 27 ‘Gostaria de passar por tua terra. Seguirei sempre pela estrada, sem me afastar nem para a direita nem para a esquerda. 28 Por dinheiro tu me venderás os alimentos que eu

comer, e por dinheiro me darás a água que eu beber. Deixa-me apenas passar a pé 29 – como
já o fizeram os descendentes de Esaú que moram em Seir e os moabitas que moram em Ar –,
até que eu atravesse o Jordão, rumo à terra que o Senhor nosso Deus nos está dando'. 30 Mas
Seon, rei de Hesebon, não quis deixar-nos passar por seu território, porque o Senhor teu Deus
lhe tinha cegado o espírito e endurecido o coração, para entregá-lo em tuas mãos, como
acontece hoje. 31 E o Senhor me disse: 'Vê, eu começo a entregar-te Seon e sua terra. Inicia a
conquista para dela te apoderares'. 32 Seon saiu ao nosso encontro com todo o seu povo para
nos dar combate em Jasa. 33 O Senhor nosso Deus no-lo entregou, e nós o derrotamos com
seus filhos e com todo o seu povo. 34 Tomamos todas as cidades e votamos ao interdito todos
os seus habitantes, homens, mulheres e crianças, sem deixar escapar um só. 35 Ficamos
apenas com o gado e o saque das cidades que havíamos conquistado. 36 Desde Aroer, na
margem do rio Arnon, e a cidade no seu vale, até Galaad, não houve cidade que não
pudéssemos conquistar. O Senhor nosso Deus nos entregou todas. 37 Só não vos
aproximastes da terra dos amonitas, nem de nenhum lugar da margem direita do rio Jaboc,
nem das cidades da serra ou de algum dos lugares que o Senhor nosso Deus nos havia
proibido.

Conquista do reino de Og: Basã

3

1 "Voltando, subimos pelo caminho de Basã. Quando Og, rei de Basã, saiu a nosso encontro
com todo o seu povo para nos dar combate em Edrai, 2 O Senhor me disse: 'Não tenhas medo
dele, porque eu o entregarei em tuas mãos com toda sua terra. Trata-o como trataste Seon, rei
dos amorreus, que habitava em Hesebon'. 3 E o Senhor nosso Deus entregou também em
nossas mãos Og, rei de Basã, com todo o povo, e nós o derrotamos, sem deixar nenhum
sobrevivente. 4 Conquistamos naquele tempo todas as suas cidades e não houve localidade
alguma que deixássemos de lhes tomar. Foram sessenta as cidades, toda a região de Argob, o
reino de Og, em Basã. 5 Todas essas cidades dispunham de muralhas muito altas, com portas
e ferrolhos, sem contaras cidades abertas que eram em grande número. 6 Mas nós as votamos
ao interdito, como tínhamos feito com Seon, rei de Hesebon, exterminando completamente
todos os seus homens, mulheres e crianças. 7 Conservamos apenas todo o gado e o saque das
cidades. 8 Tomamos, pois, naquele tempo, aos dois reis dos amorreus toda a terra do Além-
Jordão, desde o rio Arnon até o monte Hermon 9 (chamado Sarion pelos sidônios e Sanir
pelos amorreus), 10 todas as cidades do planalto, toda a região de Galaad e de Basã até Salca
e Edrai, cidades do reino de Og em Basã. 11 Pois Og, rei de Basã, era o único que restava da

raça dos refaítas. (De fato, seu sarcófago de ferro pode-se ver em Rabá, cidade dos amonitas. Tem mais de quatro metros de comprimento e dois de largura).

As tribos no Além-Jordão

12 “Naquele tempo tomamos posse dessa terra. Dei aos rubenitas e aos gaditas o território desde Aroer, na margem do rio Arnon, assim como a metade da montanha de Galaad com suas cidades. 13 O restante de Galaad e toda a parte de Basã que pertencia ao reino de Og, eu os dei à meia tribo de Manassés; compreendia toda a região de Argob, todo o Basã, chamado a terra dos refaítas. 14 Jair, filho de Manassés, obteve toda a região de Argob até à fronteira dos gessuritas e dos maacatitas, região que leva ainda hoje o seu nome: o Basã das aldeias de Jair. 15 A Maquir dei Galaad. 16 Aos rubenitas e aos gaditas dei uma parte de Galaad até o rio Arnon, que lhe serve de limite, e até o rio Jaboc, fronteira dos amonitas, 17 como também a Arabá, com o Jordão por limite, desde Genesaré até o mar da Arabá, o mar Morto, das encostas do Fasga em direção ao oriente. 18 Então dei a seguinte ordem: O Senhor vosso Deus vos deu esta terra em propriedade. Marchai, pois, armados, todos os guerreiros, na frente de vossos irmãos, os israelitas. 19 As mulheres, as crianças e os rebanhos, porém – sei que tendes muito gado –, ficarão nas cidades que vos dei, 20 até que o Senhor conceda repouso a vossos irmãos, como a vós, e também eles tomem posse da terra que o Senhor vosso Deus lhes dá do outro lado do Jordão. Voltareis, então, cada um à propriedade que vos dei. 21 Naquele tempo dei também esta ordem a Josué: Com os próprios olhos viste tudo o que o Senhor nosso Deus fez com aqueles dois reis. Assim fará também a todos os reinos que hás de atravessar. 22 Não os temais, pois é o Senhor nosso Deus quem combate por vós.

Moisés não entrará em Canaã

23 “Naquele tempo supliquei ao Senhor: 24 Senhor Deus! Começaste a mostrar a teu servo tua grandeza e tua mão poderosa. Qual é nos céus ou na terra o deus que pode igualar-se a ti em obras e grandes feitos? 25 Deixa-me, eu te suplico, atravessar o rio para que possa ver a excelente terra do outro lado do Jordão, essa bela montanha e o Líbano. 26 Mas o Senhor se irritou contra mim por vossa causa e não me atendeu. Disse-me, pelo contrário: ‘Basta! Não voltes a falar nisso. 27 Sobe ao cume do Fasga e volta os olhos para o ocidente, o norte, o sul

e o oriente, e contempla a terra com teus olhos, pois não atravessarás o Jordão. 28 Dá instruções a Josué, infunde-lhe ânimo e fortaleza, porque ele é quem vai atravessar o rio à frente do povo, ele lhes distribuirá em herança a terra que tu só podes avistar'. 29 E assim nos detivemos no vale, em frente de Bet-Fegor.

A Lei, fonte de vida e sabedoria

4

1 "E agora, Israel, ouve as leis e os decretos que eu vos ensino a cumprir, para que vivais e entreis na posse da terra que o Senhor, Deus de vossos pais, vos dará. 2 Nada acrescenteis ao que vos prescrevo, nem tireis nada, mas guardai os mandamentos do Senhor vosso Deus que vos prescrevo. 3 Vossos olhos viram o que o Senhor fez contra Baal-Fegor. Todos os adoradores de Baal-Fegor, o Senhor vosso Deus os exterminou do vosso meio, 4ao passo que vós, que fostes fiéis ao Senhor vosso Deus, estais vivos até hoje. 5 Vede, eu vos ensinei leis e decretos, conforme o Senhor meu Deus me ordenou para que os pratiqueis na terra em que ides entrar e da qual tomareis posse. 6 Guardai-os e ponde-os em prática, porque neles está vossa sabedoria e inteligência diante dos povos. Ao tomarem conhecimento de todas essas leis, dirão: 'Sábia e inteligente é, na verdade, essa grande nação'. 7 Pois qual é a grande nação que tem deuses tão próximos como o Senhor nosso Deus, sempre que o invocamos? 8 E qual a grande nação que tenha leis e decretos tão justos quanto toda esta Lei que hoje vos proponho?

A revelação de Deus no Horeb

9 "Mas toma cuidado! Procura com grande zelo nunca te esqueceres de tudo o que teus olhos viram. Nada disso se afaste do teu coração, por todos os dias da tua vida, mas ensina-o a teus filhos e netos. 10 Lembra-te do dia em que estiveste diante do Senhor teu Deus, no Horeb, quando o Senhor me disse: 'Convoca-me o povo para que eu os faça ouvir minhas palavras e eles aprendam a temer-me todos os dias que viverem sobre a terra, e assim ensinem os seus filhos'. 11 Vós vos aproximastes, ficando ao pé do monte, enquanto este ardia em chamas até o céu, em meio a trevas, nuvem e escuridão. 12 Então o Senhor vos falou do meio do fogo. Ouvíeis o som das palavras mas não enxergáveis figura alguma, só havia uma voz! 13 Ele vos comunicou sua aliança, que vos mandou guardar, e as dez palavras que escreveu sobre duas

tábuas de pedra. 14 Naquele tempo, o Senhor me ordenou que vos ensinasse leis e decretos que devíeis guardar na terra em que ides entrar para dela tomar posse.

Proibição da idolatria

15 “Tomai cuidado, com grande zelo! No dia em que o Senhor vos falou do meio do fogo no Horeb, não vistes figura alguma. 16 Guardai-vos bem de corromper-vos, fazendo figuras de ídolos de qualquer tipo, imagens de homem ou de mulher, 17 imagens de animais que vivem na terra ou de aves que voam no céu, 18 de bichos que se movem pelo chão ou de qualquer espécie de peixes que vivem na água, debaixo da terra. 19 Nem levanteis os olhos até o céu para ver o sol, a lua, as estrelas com todo o exército do céu e vos deixar seduzir, adorando-os e prestando-lhes culto. Pois o Senhor vosso Deus foi quem os deu a todos os povos debaixo do céu. 20 A vós, porém, o Senhor vos tirou da fornalha de ferro do Egito, para que fôsseis o povo de sua herança, como o sois hoje. 21 O Senhor se irritou contra mim por causa de vossas palavras e jurou que eu não atravessaria o rio Jordão, nem entraria na boa terra que o Senhor vosso Deus vos dá como herança. 22 Eu vou morrer neste chão, sem atravessar o rio Jordão, mas vós o atravessareis e tomareis posse dessa boa terra. 23 Cuidai para não vos esquecerdes da aliança que o Senhor vosso Deus fez convosco, e para não fazerdes ídolos de qualquer espécie, como o Senhor vosso Deus vos proibiu. 24 Pois o Senhor vosso Deus é fogo abrasador, é um Deus ciumento.

O futuro: exílio e conversão

25 “Quando tiverdes filhos e netos e, já envelhecidos nessa terra, vos tiverdes corrompido, fazendo ídolos de qualquer espécie, praticando o que desagrada ao Senhor, vosso Deus, até irritá-lo 26 – invoco hoje o céu e a terra como testemunha contra vós –, não tardareis a desaparecer da terra de que ides tomar posse ao atravessardes o rio Jordão. Não vivereis nela longos anos, mas com toda a certeza sereis exterminados. 27 O Senhor vos dispersará entre os povos, e de vós só restará um pequeno número no meio das nações para onde o Senhor vos desterrar. 28 Ali servireis aos deuses, obra de mãos humanas, de madeira e pedra, que não podem ver nem ouvir, nem comer nem cheirar. 29 Quando, então, buscares o Senhor vosso Deus, o encontrarás, se o buscares com todo o teu coração e com toda a tua alma. 30 Na tua angústia, quando tiverem acontecido contigo todas as coisas que foram preditas, nos últimos tempos, voltarás para o Senhor teu Deus e ouvirás a sua voz. 31 Pois o Senhor teu Deus é um

Deus misericordioso, que não vai te abandonar, nem te destruir totalmente, nem se esquecerá da aliança que sob juramento estabeleceu com teus pais.

A singular eleição de Israel

32 “Interroga os tempos antigos que te precederam, desde o dia em que Deus criou o ser humano sobre a terra. Investiga, de um extremo a outro dos céus, se houve jamais um acontecimento tão grande, ou se jamais se ouviu algo semelhante! 33 Existe porventura algum outro povo que tenha ouvido a voz de Deus falando-lhe do meio do fogo, como tu ouviste, e tenha permanecido vivo? 34 Ou terá vindo algum Deus escolher para si uma nação entre todas, por meio de provações, sinais e prodígios, por meio de combates, com mão forte e braço estendido, por meio de grandes terrores, como tudo quanto fez por vós o Senhor, vosso Deus, no Egito – diante dos teus olhos? 35 A ti foi dado ver tudo isso para que reconheças que o Senhor é na verdade Deus e que não há nenhum outro senão ele. 36 Do céu ele te fez ouvir sua voz para te ensinar, sobre a terra te fez ver o seu grande fogo e do meio do fogo ouviste suas palavras, 37 porque amou teus pais e, depois deles, escolheu seus descendentes. Ele te fez sair do Egito por seu grande poder, 38 expulsando da tua frente nações maiores e mais fortes do que tu, e para te introduzir na terra deles e dá-la a ti em herança, como estás vendo hoje. 39 Reconhece, pois, hoje, e grava em teu coração que o Senhor é o Deus lá em cima no céu e cá embaixo na terra, e que não há outro além dele. 40 Guarda suas leis e seus mandamentos que hoje te prescrevo, para que sejas feliz, tu e teus filhos depois de ti, e vivas longos anos sobre a terra que o Senhor teu Deus te dará para sempre”.

Cidades de refúgio no Além-Jordão

41 Então Moisés separou três cidades da região a leste do Jordão, 42 para que nelas pudesse refugiar-se o homicida que tivesse matado alguém involuntariamente, sem premeditação, e pedindo asilo numa delas, pudesse salvar sua vida. 43 Para os rubenitas, a cidade de Bosor, no deserto do planalto; para os gaditas, a cidade de Ramot, em Galaad; e para os manasseítas, a cidade de Golã, em Basã.

INTRODUÇÃO A LEI DEUTERONÔMICA

Introdução à nova promulgação da Lei

44 Eis a Lei que Moisés propôs aos israelitas. 45 Estes são os mandamentos, as leis e os decretos que Moisés deu aos israelitas, depois da saída do Egito, 46 no outro lado do rio Jordão, no vale situado em frente de Bet-Fegor, na terra de Seon, rei dos amorreus, que morava em Hesebon. (Moisés e os israelitas o tinham derrotado por ocasião do êxodo do Egito. 47 Eles tomaram posse da terra de Seon e da terra de Og, rei de Basã – os dois reis amorreus que moravam do lado oriental do Jordão. 48 O território se estendia desde Aroer, à margem da torrente de Arnon, até o monte Sarion, isto é, o Hermon, 49 incluindo toda a Arabá no Além-Jordão, a oriente, até o mar da Arabá, ao pé do monte Fasga.)

Os Dez Mandamentos

5

1 Moisés convocou todo o Israel e lhes disse: “Ouve, Israel, as leis e os decretos que hoje vou proclamar a vossos ouvidos, para que os aprendais e cuideis de praticá-los. 2 O Senhor nosso Deus fez conosco uma aliança em Horeb. 3 Não foi com os nossos pais que o Senhor concluiu essa aliança, mas conosco, que estamos aqui todos vivos hoje. 4 O Senhor vos falou face a face na montanha, do meio do fogo. 5 Eu estava, então, de pé entre o Senhor e vós, para vos transmitir suas palavras, pois tínheis medo do fogo e não subistes à montanha. Ele disse: 6 ‘Eu sou o Senhor teu Deus, que te tirou do Egito, da casa da escravidão. 7 Não terás outros deuses além de mim. 8 Não farás para ti ídolos, nem figura alguma do que existe em cima, nos céus, nem do que há embaixo, na terra, nem do que existe nas águas, debaixo da terra. 9 Não te prostrarás diante deles, nem lhes prestarás culto, pois eu sou o Senhor teu Deus, um Deus ciumento. Castigo a culpa dos pais nos filhos até à terceira e quarta geração dos que me odeiam, 10 mas uso de misericórdia por mil gerações para com os que me amam e guardam os meus mandamentos. 11 Não pronunciarás o nome do Senhor teu Deus em vão, porque o Senhor não deixará impune quem pronunciar o seu nome em vão. 12 Guarda o dia do sábado, santificando-o, como te ordenou o Senhor teu Deus. 13 Durante seis dias trabalharás e neles farás todas as tuas obras, 14 mas o sétimo é o sábado, dia de descanso dedicado ao Senhor teu Deus. Não farás trabalho algum, nem tu, nem teu filho, nem tua filha, nem teu escravo, nem tua escrava, nem teu boi, nem teu jumento, nem algum de teus animais, nem o estrangeiro que vive em tuas cidades, para que assim teu escravo e tua escrava possam descansar da mesma

forma que tu. 15 Lembra-te de que foste escravo no Egito, mas o Senhor teu Deus te tirou de lá com mão forte e braço estendido. É por isso que o Senhor teu Deus ordena que guardes o sábado.
16 Honra teu pai e tua mãe, como o Senhor teu Deus te ordenou, para que vivas por longos anos e sejas feliz na terra que o Senhor teu Deus te dará.
17 Não cometerás homicídio.
18 Não cometerás adultério.
19 Não furtarás.
20 Não darás falso testemunho contra o próximo.
21 Não desejarás a mulher do próximo. Não cobiçarás a casa do próximo, nem seu campo, nem seu escravo, nem sua escrava, nem seu boi, nem seu jumento, nem coisa alguma do que lhe pertence'.

Moisés como mediador

22 "Essas foram as palavras que o Senhor dirigiu a toda a vossa comunidade sobre a montanha, do meio do fogo, da nuvem e das trevas, com voz forte. Sem acrescentar mais nada, ele as escreveu em duas tábuas de pedra e as entregou a mim. 23 Quando ouvistes a sua voz no meio das trevas, enquanto a montanha ardia em chamas, vós, os chefes de tribo e todos os anciãos vos aproximastes de mim 24 e me dissestes: 'O Senhor nosso Deus nos fez ver sua glória e sua grandeza, e nós ouvimos sua voz do meio do fogo. Hoje vimos que Deus pode falar com uma pessoa, e ela continuar viva. 25 Mas agora, por que nos expormos à morte? Este grande fogo nos vai devorar! Se continuarmos a ouvir a voz do Senhor nosso Deus, morreremos. 26 Qual o mortal, como nós, que ouviu a voz do Deus vivo falando do meio do fogo e continuou vivo? 27 Aproxima-te e ouve tu o que o Senhor nosso Deus vai dizer. Depois nos transmitirás tudo o que o Senhor nosso Deus te disser, e nós te escutaremos e o poremos em prática'. 28 O Senhor ouviu vossas palavras, quando me faláveis, e me disse: 'Ouvi as palavras que este povo te dirigiu. Está bem o que disseram. 29 Quem dera tivessem semelhante disposição em temer-me e em guardar os meus mandamentos todos os dias, a fim de serem felizes para sempre, eles e seus filhos! 30 Vai dizer-lhes que voltem para suas tendas. 31 Mas tu fica aqui comigo. Quero comunicar-te todos os mandamentos, as leis e os decretos que lhes deverás ensinar para que os ponham em prática na terra que vou dar-lhes em posse'. 32 Cuidareis, pois, de fazer tudo o que o Senhor vosso Deus vos ordena. Não vos desvieis nem para a direita nem para a esquerda. 33 Segui em tudo os caminhos que o Senhor

vosso Deus vos prescrever, para que vivais e sejais felizes por longos anos na terra que ides possuir.

“Amarás o Senhor teu Deus”

6

1 “Este é o mandamento, estas são as leis e os decretos que o Senhor, vosso Deus, ordenou
que eu vos ensinasse, para que os observeis na terra em que ides entrar para dela tomar posse.
2 Assim, temerás o Senhor, teu Deus, observando durante toda a vida todas as suas leis e
mandamentos que te prescrevo a ti, a teus filhos e netos, a fim de que se prolonguem teus
dias. 3 E tu, Israel, ouve e cuida de os pôr em prática, para seres feliz e te multiplicares
sempre mais, na terra onde corre leite e mel, como te prometeu o Senhor, o Deus de teus pais.
4 Ouve, Israel! O Senhor nosso Deus é o único Senhor. 5 Amarás o Senhor teu Deus com
todo o teu coração, com toda a tua alma e com todas as tuas forças. 6 E trarás gravadas no teu
coração todas estas palavras que hoje te ordeno. 7 Tu as repetirás com insistência a teus filhos
e delas falarás quando estiveres sentado em casa ou andando a caminho, quando te deitares ou
te levantares. 8 Tu as prenderás como sinal à tua mão e as colocarás como faixa entre os
olhos; 9 tu as escreverás nas entradas da tua casa e nos portões da tua cidade. 10 Quando o
Senhor teu Deus te introduzir na terra que a teus pais, Abraão, Isaac e Jacó, jurou dar-te, com
cidades grandes e belas que não edificaste, 11 casas cheias de toda espécie de bens que não
ajuntaste, cisternas já escavadas que não cavaste, vinhas e oliveiras que não plantaste; e
quando comeres e te fartares, 12 cuida para não esquecer o Senhor que te tirou do Egito, casa
da escravidão. 13 Temerás o Senhor teu Deus, a ele servirás e só por seu nome jurarás. 14
Não seguirás outros deuses, dentre os deuses dos povos vizinhos, 15 porque o Senhor teu
Deus, que mora no meio de ti, é um Deus ciumento. Não suceda que a ira do Senhor teu Deus,
inflamando-se contra ti, venha a exterminar-te da face da terra. 16 Não tenteis o Senhor vosso
Deus, como o tentastes em Massa. 17 Guardai com solicitude os preceitos do Senhor vosso
Deus, os mandamentos e as leis que ele vos dá. 18 Faze o que é reto e bom aos olhos do
Senhor para que sejas feliz e entres na posse da boa terra, da qual o Senhor jurou a teus pais
19 que haveria de expulsar todos os teus inimigos, como ele mesmo disse.

Instruir os filhos sobre a Lei

20 “Quando amanhã teu filho te perguntar: ‘Que significam estes mandamentos, estas leis e estes decretos que o Senhor nosso Deus vos prescreveu?’ 21 então lhe responderás: ‘Nós éramos escravos do Faraó no Egito, e o Senhor nos tirou do Egito com mão poderosa. 22 O Senhor fez à nossa vista grandes sinais e prodígios terríveis contra o Egito, contra o Faraó e contra toda a sua casa. 23 Ele nos tirou de lá para nos conduzir à terra que havia jurado dar a nossos pais. 24 O Senhor mandou que cumpríssemos todas essas leis e temêssemos o Senhor nosso Deus, para que fôssemos sempre felizes, e ele nos conservasse vivos, como o fez até hoje. 25 Seremos justos se guardarmos estes mandamentos e os observarmos diante do Senhor nosso Deus, como ele nos ordenou’.

A idolatria oposta ao amor de eleição

7

1 “Quando o Senhor teu Deus te introduzir na terra em que vais entrar para tomar posse e expulsar da tua frente muitos povos, os heteus, os gergeseus, os amorreus, os cananeus, os fereseus, os heveus e os jebuseus, sete nações mais numerosas e mais poderosas do que tu; 2 e quando o Senhor teu Deus as entregar a ti, e tu as derrotares, deverás votá-las ao interdito. Não farás pactos com elas nem terás compaixão delas. 3 Não contrairás matrimônio com elas, não darás tua filha a um de seus filhos nem tomarás uma de suas filhas para teu filho, 4 porque elas afastariam teu filho de mim e o arrastariam a servir outros deuses, e a ira do Senhor se acenderia contra vós e vos destruiria prontamente. 5 Pelo contrário, assim devereis proceder com eles: derrubareis seus altares, quebrareis as colunas sagradas, rachareis ao meio os postes sagrados e lançareis ao fogo as imagens talhadas. 6 Pois tu és um povo consagrado ao Senhor teu Deus. O Senhor teu Deus te escolheu dentre todos os povos da terra para seu povo particular. 7 O Senhor afeiçoou-se a vós e vos escolheu, não por serdes mais numerosos que os outros povos – na verdade sois o menor de todos – 8 mas, sim, porque o Senhor vos amou e quis cumprir o juramento que fez a vossos pais. Foi por isso que o Senhor vos fez sair com mão forte, resgatando-vos da casa da escravidão, das mãos do Faraó, rei do Egito. 9 Saberás, pois, que o Senhor teu Deus é o único Deus, um Deus fiel, que guarda a aliança e a misericórdia até mil gerações para aqueles que o amam e observam seus mandamentos; 10 mas castiga aquele que o odeia, fazendo-o perecer. Não o deixa esperar, mas dá-lhe imediatamente o castigo merecido. 11 Guarda, pois, os mandamentos, as leis e os decretos que hoje te prescrevo, pondo-os em prática.

Bênção para quem cumpre a Lei

12 “Se ouvires estes preceitos e os puseres fielmente em prática, o Senhor teu Deus guardará a
teu respeito a aliança e a misericórdia que jurou a teus pais. 13 Ele te amará, te abençoará e te
multiplicará. Abençoará o fruto de tuas entranhas e o fruto do solo, o teu trigo, o teu vinho, o
teu azeite, as crias de tuas vacas e as crias de tuas ovelhas, na terra que a teus pais jurou dar-
te. 14 Serás mais abençoado do que todos os povos. Não haverá estéril de nenhum sexo, nem
no meio de ti, nem entre os animais. 15 O Senhor afastará de ti qualquer espécie de
enfermidade, não te fará sentir nenhuma das epidemias funestas do Egito que conheces, mas
afligirá com elas os que te odeiam. 16 Exterminarás todos os povos que o Senhor teu Deus vai
entregar-te. Não terás pena deles e assim não servirás a seus deuses, pois isto seria uma
armadilha para ti. 17 Se pensares contigo mesmo: ‘Estas nações são mais numerosas do que
eu, como poderia expulsá-las?’, 18 não tenhas medo. Lembra-te bem do que o Senhor teu
Deus fez com o Faraó e com todo o Egito, 19 das grandiosas provas que viste com teus olhos,
os sinais e prodígios, a mão forte e o braço estendido com que o Senhor teu Deus te fez sair.
Assim também o Senhor teu Deus tratará todos os povos que temes. 20 E o Senhor teu Deus
enviará também vespas ferozes contra eles, até perecerem os sobreviventes e os que de ti se
esconderem. 21 Não te apavores na presença deles, porque no meio de ti está o Senhor teu
Deus, o Deus grande e terrível. 22 O Senhor teu Deus expulsará pouco a pouco essas nações.
Não poderás exterminá-las rapidamente, do contrário se multiplicariam contra ti os animais
ferozes. 23 O Senhor teu Deus vai entregá-las em tuas mãos e as confundirá com grande
perturbação até que sejam destruídos. 24 Entregará em tuas mãos seus reis, e farás
desaparecer os nomes deles de debaixo do céu. Ninguém te poderá resistir até que os tenhas
destruído. 25 Consumirás pelo fogo as imagens esculpidas de seus deuses. Não cobices a
prata nem o ouro que haja nelas, apropriando-te deles, para que não sejas iludido, pois isso é
abominação para o Senhor teu Deus. 26 Não deverás introduzir objeto abominável em tua
casa para não seres também tu votado ao interdito. Detesta e abomina com extremo horror tal
objeto, por ser coisa votada ao interdito.

Não esquecer os benefícios divinos

8

1 “Tem cuidado em pôr em prática os mandamentos que hoje prescrevo, para que vivais, vos
multipliqueis e entreis na posse da terra que o Senhor jurou dar a vossos pais. 2 Lembra-te de

todo o caminho pelo qual o Senhor teu Deus te conduziu nesses quarenta anos, no deserto, para te humilhar e te pôr à prova, para conhecer tuas intenções e saber se observarias ou não os mandamentos. 3 Ele te humilhou, fazendo-te passar fome e, depois, te alimentou com o maná que nem tu, nem teus pais conheciam, para te mostrar que não só de pão vive o ser humano, mas de tudo o que procede da boca do Senhor. 4 Tuas vestes não se gastaram pelo uso nem os pés se incharam durante esses quarenta anos. 5 Reconhece, pois, em teu coração que, como um homem corrige o seu filho, assim te corrige o Senhor teu Deus, 6para que guardes os mandamentos do Senhor teu Deus, andes em seus caminhos e o temas. 7 Pois o Senhor teu Deus vai introduzir-te numa terra boa, terra com águas correntes, fontes e lençóis de água subterrâneos, que brotam nos vales e nos montes; 8 terra de trigo, cevada, vinhas, figueiras e romãzeiras; terra de oliveiras, de azeite e mel; 9 terra em que comerás o pão em abundância, sem que nada te falte; terra onde as pedras são de ferro e das montanhas extrairás o cobre. 10 Comerás e te fartarás, bendizendo o Senhor pela boa terra que te deu. 11 Toma cuidado para não esquecer o Senhor teu Deus, nem deixar de observar os mandamentos, os decretos e as leis que hoje te prescrevo. 12 Não aconteça que, depois de teres comido à saciedade, de teres construído e morado em belas casas, 13 e depois que se tiverem multiplicado os bois, as ovelhas e aumentado a prata, o ouro e todos os teus bens, 14 então o orgulho te suba à cabeça e esqueças o Senhor teu Deus, que te fez sair do Egito, da casa da escravidão; 15 que te conduziu através do deserto grande e terrível, cheio de serpentes venenosas e escorpiões, uma terra árida e sem água. Foi ele que fez brotar água da pedra duríssima 16 e te alimentou no deserto com o maná, que teus pais não conheciam, a fim de te humilhar e provar,visando ao teu bem futuro. 17 Talvez venhas a pensar contigo mesmo: ‘Foi minha força e o poder de minha mão que me fizeram prosperar tanto’. 18 Mas lembra-te que é o Senhor teu Deus que te dá poder para prosperares, cumprindo a aliança que jurou a teus pais, como o faz hoje. 19 Mas, se te esqueceres do Senhor e seguires outros deuses, servindo-os e prostrando- te diante deles, eu vos garanto hoje que com toda certeza perecereis. 20 Assim como as nações que o Senhor fez perecer diante de vós, também vós perecereis por não haverdes escutado a voz do Senhor vosso Deus.

O dom da terra é gratuito

9

1 “Ouve, Israel: Hoje vais atravessar o rio Jordão para conquistar nações maiores e mais poderosas do que tu, cidades grandes e muralhas inacessíveis, 2 e um povo numeroso e de

estatura elevada, os enaquitas, que já conheces e de quem ouviste dizer: ‘Quem poderá resistir aos enaquitas?’ 3 Ficarás sabendo desde hoje que é o Senhor teu Deus que atravessará o rio à tua frente, como um fogo devorador. Ele os destruirá e humilhará diante de ti, e tu logo os expulsarás e eliminarás, como o Senhor te prometeu. 4 Não penses, quando o Senhor teu Deus os expulsar de tua frente: ‘Foi por minha justiça que o Senhor me introduziu na posse desta terra’. Antes é por causa da iniqüidade desses povos que o Senhor vai expulsá-los de tua frente. 5 Não é por tua justiça nem pela retidão de teu coração que entrarás na posse desta terra, mas é pela maldade dessas nações que o Senhor as expulsa de tua frente, e para cumprir o que jurou a teus pais, Abraão, Isaac e Jacó. 6 Fica, pois, sabendo que não é por tua justiça que o Senhor teu Deus te dá a posse desta boa terra. Pois na verdade és um povo de cabeça dura.

Israel rebelde e idólatra

7 “Lembra-te, não te esqueças de quanto provocaste a ira do Senhor teu Deus no deserto! Desde o dia em que saíste do Egito até chegares a este lugar, foste rebelde ao Senhor. 8 Já no monte Horeb provocastes o Senhor, que se irritou contra vós, a ponto de querer exterminar-vos. 9 Quando subi à montanha para receber as tábuas de pedra, as tábuas da aliança que o Senhor havia concluído convosco, fiquei lá quarenta dias e quarenta noites sem comer nem beber água. 10 Então o Senhor me deu as duas tábuas de pedra, escritas com o dedo de Deus, nas quais estavam todas as palavras que o Senhor vos tinha dito na montanha, no meio do fogo, quando todo o povo estava reunido. 11 E passados quarenta dias e as quarenta noites, o Senhor me deu as duas tábuas de pedra, as tábuas da aliança. 12 Disse-me então: ‘ Levanta-te, desce sem tardar daqui, porque o povo que tiraste do Egito se corrompeu. Depressa se desviaram do caminho que lhes prescrevi, fazendo para si uma imagem de metal fundido’. 13 E o Senhor me disse: ‘Já vi que este povo é um povo de cabeça dura! 14 Deixa-me destruí-lo e apagar seu nome debaixo dos céus! Mas de ti farei uma nação mais poderosa e mais numerosa do que este povo’. 15 Virei-me, então, e desci a montanha que ardia em fogo, trazendo em minhas mãos as duas tábuas da aliança. 16 Quando olhei, vi que havíeis pecado contra o Senhor vosso Deus. Tínheis feito um bezerro de metal fundido, afastando-vos bem depressa do caminho que o Senhor vos havia indicado. 17 Tomei, então, as duas tábuas e com minhas mãos arremessei-as no chão, quebrando-as ante vossos olhos. 18 Depois prostrei-me na presença do Senhor, como da primeira vez, durante quarenta dias e quarenta noites, sem comer pão nem beber água, por causa dos pecados que havíeis cometido, fazendo o que

desagrada ao Senhor e provocando sua ira. 19 Eu fiquei com medo ao ver a cólera e o furor com que o Senhor vos ameaçava, a ponto de vos querer exterminar. Mas ainda desta vez o Senhor me ouviu. 20 O Senhor também estava fortemente irritado contra Aarão e queria fazê-lo perecer, mas eu intercedi naquela ocasião também em favor de Aarão. 21 Quanto à obra de vosso pecado, o bezerro que tínheis feito, eu o agarrei e atirei-o ao fogo. Depois eu o esmigalhei, até reduzi-lo a pó, e lancei o pó na água da torrente que desce da montanha. 22 Também provocastes a ira do Senhor em Tabera, em Massa e em Cibrot-Ataava. 23 E quando o Senhor vos enviou de Cades Barne, dizendo: 'Subi e tomai posse da terra que vos dou', fostes rebeldes às ordens do Senhor vosso Deus. Não confiastes nele e não escutastes sua voz.

24 Desde que vos conheço, sempre fostes rebeldes ao Senhor.

A intercessão de Moisés

25 "Eu fiquei prostrado diante do Senhor durante aqueles quarenta dias e quarenta noites, em humilde oração, porque o Senhor falava em vos destruir. 26 Roguei ao Senhor: 'Senhor Deus, não destruas teu povo, tua herança que com tua grandeza resgataste, tirando-a do Egito com mão forte! 27 Lembra-te de teus servos Abraão, Isaac e Jacó! Não olhes a obstinação deste povo, nem sua perversidade nem seu pecado. 28 Não se diga na terra de onde nos fizeste sair: O Senhor não foi capaz de fazê-los entrar na terra que lhes tinha prometido; tirou-os daqui porque os odiava e queria fazê-los morrer no deserto. 29 – Eles, no entanto, são teu povo, tua herança que com teu grande poder e braço estendido tiraste do Egito'.

A arca da aliança e a eleição de Levi

10

1 "Então o Senhor me disse: 'Talha duas tábuas de pedra, como as primeiras, e sobe até mim na montanha; faze também uma arca de madeira. 2 Escreverei nessas tábuas as palavras que estavam escritas nas primeiras, que quebraste. Depois as guardarás na arca'. 3 Fiz, pois, uma arca de madeira de acácia, talhei duas tábuas de pedra, como as primeiras, e subi com elas à montanha. 4 Ele escreveu nas tábuas o que estava escrito nas primeiras, as dez palavras que o Senhor vos tinha promulgado na montanha, do meio do fogo, no dia da reunião. Depois as entregou a mim. 5 Desci da montanha e pus as tábuas na arca que eu tinha feito, e ali ficaram, como o Senhor havia ordenado. 6 Os israelitas partiram dos poços de Benê-Jacã para Mosera.

Ali morreu Aarão e foi enterrado. Eleazar, seu filho, exerceu o sacerdócio no lugar dele. 7 Dali partiram para Gadgad, e de Gadgad para Jetebata, região rica em água. 8 Nesse tempo, o Senhor destacou a tribo de Levi para transportar a arca da aliança do Senhor e estar em sua presença, para o servir e para abençoar em seu nome, como faz até hoje. 9 Por isso Levi não tem parte nem herança com seus irmãos, porque o próprio Senhor é a sua herança, como o Senhor teu Deus lhe prometeu. 10 Quanto a mim, permaneci na montanha, como dantes, quarenta dias e quarenta noites,e o Senhor me atendeu mais uma vez e já não quis destruir-te. 11 Disse-me, então, o Senhor: 'Levanta-te e vai à frente do povo, para que entre e tome posse da terra que a seus pais jurei que lhe daria'.

Apelos de fidelidade à aliança

12 "E agora, Israel, que é que o Senhor teu Deus te pede, senão que o temas, seguindo-o por todos os seus caminhos? E que ames e sirvas ao Senhor teu Deus, com todo o teu coração e com toda a tua alma, 13 e que guardes os mandamentos e preceitos do Senhor, que hoje te prescrevo para teu bem. 14 Sim, ao Senhor teu Deus pertencem os céus, os mais altos céus, a terra e tudo o que nela existe. 15 Mesmo assim, só a teus pais o Senhor se afeiçoou e os amou, e escolheu a descendência deles, que sois vós, dentre todos os povos, como hoje se vê. 16 Circuncidai, pois, os vossos corações e já não endureçais a vossa nuca! 17 Pois o Senhor vosso Deus é o Deus dos deuses e o Senhor dos senhores, o Deus grande, forte e terrível, que não faz acepção de pessoas nem aceita suborno. 18 Ele faz justiça ao órfão e à viúva, ama o estrangeiro e lhe dá alimento e roupa. 19 Portanto, amai o estrangeiro, porque vós também fostes estrangeiros no Egito. 20 Temerás ao Senhor teu Deus, a ele servirás, a ele te apegarás e por seu nome hás de jurar. 21 Ele é o teu canto de louvor; ele é o teu Deus, que por ti fez essas coisas grandes e terríveis que teus olhos viram. 22 Teus pais desceram ao Egito em número de setenta pessoas e agora o Senhor teu Deus te fez tão numeroso como as estrelas do céu.

11

1 Ama, pois, a teu Deus e observa todos os dias aquilo que pede de ti, as suas leis, os seus preceitos e os seus mandamentos. 2 Reconhecei hoje o que não sabem os vossos filhos, que não viram o ensinamento do Senhor vosso Deus: seus grandes feitos, sua mão forte e braço estendido, 3 os sinais e as obras que fez no Egito contra o Faraó, rei do Egito, e contra toda a

sua terra ; 4 O que fez com o exército egípcio, com os cavalos e carros, arremessando sobre eles as águas do mar Vermelho, quando vos perseguiam, e o Senhor os destruiu até hoje; 5 O que fez por vós no deserto, até chegardes a este lugar; 6 O que fez com Datã e Abiram, filhos de Eliab, filho de Rúben, quando a terra abriu as entranhas e os tragou junto com suas famílias, tendas e tudo o que lhes pertencia, no meio de todo o Israel. 7 Pois os vossos olhos é que viram todos esses grandes prodígios que o Senhor fez.

A posse condicional da terra

8 “Guardai, pois, todos os seus mandamentos que hoje vos prescrevo, para que sejais fortes e de fato tomeis posse da terra em que ides entrar para dela tomar posse, 9 e para que vivais longos anos sobre a terra que o Senhor jurou dar a vossos pais, a eles e à sua descendência, uma terra onde corre leite e mel. 10 Pois a terra em que vais entrar para dela tomar posse não é como a terra do Egito, de onde saíste, onde lançavas a semente e a regavas com os pés, como se rega uma horta. 11 A terra que ides ocupar é uma terra de montes e vales, que bebe a água das chuvas do céu. 12 É uma terra da qual o Senhor teu Deus cuida e pela qual olha continuamente, desde o começo até o fim do ano. 13 Se obedecerdes às ordens que vos prescrevo, amando o Senhor vosso Deus e servindo-o de todo o coração e com toda a alma, 14 eu darei à terra a chuva em seu tempo, a chuva do outono e da primavera, e colhereis o trigo, o vinho e o azeite; 15 darei também pastagem aos campos para teu gado, de modo que poderás comer e te saciar. 16 Mas tomai muito cuidado para que vosso coração não se deixe seduzir e, desviando-vos, sirvais a outros deuses prostrando-vos diante deles. 17 Pois a cólera do Senhor se inflamaria contra vós. Ele fecharia o céu, e já não haveria chuva e a terra já não daria seus frutos, e logo desapareceríeis da boa terra que o Senhor vos dá.

Conclusão

18 “Gravai estas minhas palavras em vosso coração e em vossa alma; prendei-as como sinal às vossas mãos, e sejam elas como faixas entre os vossos olhos. 19 Ensinai-as a vossos filhos, falando-lhes delas, seja quando estiverdes sentados em casa seja andando a caminho, tanto ao deitardes como ao levantardes. 20 Escreve-as nos umbrais de tua casa e nos portões de tua cidade, 21 para que vossos dias e os dias de vossos filhos sejam tão numerosos na terra que o Senhor jurou dar a vossos pais, como os dias do céu sobre a terra. 22 Pois, se cuidadosamente guardardes todos estes mandamentos que vos prescrevo, amando o Senhor vosso Deus,

andando sempre por seus caminhos e apegando-vos a ele, 23 O Senhor expulsará de vossa frente todas estas nações, e despojareis nações mais numerosas e mais poderosas do que vós. 24 Qualquer lugar que pisar a planta de vossos pés será vosso. As vossas fronteiras se estenderão desde o deserto do Líbano e desde o rio Eufrates até o mar ocidental. 25 Ninguém poderá resistir-vos. O Senhor vosso Deus espalhará, como vos disse, o medo e o terror de vós sobre toda a terra em que puserdes o pé.

Bênção ou maldição

26 “Eis que hoje ponho diante de vós bênção e maldição: 27 A bênção, se obedecerdes aos mandamentos do Senhor vosso Deus, que hoje vos prescrevo; 28 A maldição, se desobedecerdes aos mandamentos do Senhor vosso Deus e vos afastardes do caminho que hoje vos prescrevo, para seguirdes outros deuses, que não conhecíeis. 29 Quando o Senhor teu Deus te houver introduzido na terra que vais conquistar, pronunciarás a bênção em cima do monte Garizim e a maldição em cima do monte Ebal. (30 Essas montanhas se acham do outro lado do Jordão, atrás do caminho do ocidente, na terra dos cananeus que moram na Arabá, em frente a Guilgal, junto aos carvalhos de Moré.) 31 Porque atravessareis o rio Jordão e ireis apossar-vos da terra que o Senhor vosso Deus vos dá; dela tomareis posse e nela habitareis. 32 Tende,pois, grande cuidado em cumprir todas as leis e os decretos que hoje vos proponho.

A LEI DEUTERONÔMICA

Centralização do culto

12

1 “Estas são as leis e decretos que cuidarás de praticar na terra que o Senhor, o Deus de teus pais, te dá em posse por todo o tempo em que viveres sobre este chão. 2 Destruireis radicalmente todos os lugares onde as nações, que ides conquistar, costumavam prestar culto aos deuses, sobre os montes altos, as colinas e debaixo de qualquer árvore frondosa. 3 Derrubareis os altares,quebrareis as colunas sagradas, queimareis os troncos sagrados, despedaçareis as estátuas de seus deuses e fareis desaparecer os nomes daqueles lugares. 4 Pois não será por esses meios que prestareis culto ao Senhor vosso Deus. 5 Ao contrário, vos dirigireis ao o lugar que o Senhor vosso Deus escolher entre todas as vossas tribos, para nele fazer morar o seu nome. 6 Para lá levareis vossos holocaustos e sacrifícios, vossos dízimos,

vossas contribuições pessoais, votos e ofertas espontâneas bem como os primogênitos das vacas e das ovelhas. 7 Ali comereis na presença do Senhor vosso Deus, alegrando-vos juntamente com vossas famílias por todos os bens com que o Senhor vosso Deus vos tiver abençoado. 8 Não procedereis como procedemos aqui e agora, cada qual fazendo como bem entende 9 – porque ainda não chegastes ao repouso e à herança que o Senhor vosso Deus vos dará. 10 Mas atravessareis o rio Jordão e habitareis na terra que o Senhor vosso Deus vos dará em herança, e quando vos tiver dado repouso de todos os inimigos que vos cercam e morardes em segurança, 11 então levareis, para o lugar que o Senhor vosso Deus tiver escolhido para nele fazer morar o seu nome, tudo o que vos ordeno: os holocaustos, os sacrifícios, os dízimos, as contribuições pessoais e as ofertas escolhidas dos votos que tiverdes prometido ao Senhor. 12 Lá vos alegrareis na presença do Senhor vosso Deus, com vossos filhos e filhas, vossos escravos e escravas, e também com o levita que estiver em vossas cidades, pois ele não recebeu parte nem herança junto convosco.

Normas para os sacrifícios

13 “Guarda-te de oferecer holocaustos em qualquer lugar que avistares. 14 Somente no lugar que o Senhor tiver escolhido numa das tuas tribos é que oferecerás teus sacrifícios e farás tudo o que te ordeno. 15 Mas, quando quiseres, poderás abater um animal e comer a carne em qualquer de tuas cidades, conforme os bens que o Senhor teu Deus te houver concedido. Dela poderão comer tanto o impuro como o puro, como acontece com a carne da gazela e do veado. 16 Contudo não comerás o sangue; tu o derramarás sobre a terra como água. 17 Não poderás comer em tuas cidades o dízimo do trigo, do vinho e do óleo, nem os primogênitos das vacas e ovelhas, nem nada do que ofereças em cumprimento de um voto, nem das ofertas espontâneas, nem das contribuições pessoais. 18 Somente na presença do Senhor teu Deus, no lugar que o Senhor teu Deus tiver escolhido, poderás comer estas coisas, com teu filho e filha, teu escravo e escrava, e o levita que morar nas tuas cidades, alegrando-te na presença do Senhor teu Deus com os bens que por teu trabalho tiveres adquirido. 19 Guarda-te de negligenciar o levita enquanto viveres na terra. 20 Quando o Senhor teu Deus tiver alargado tuas fronteiras, como te prometeu, e manifestares o desejo de comer carne, poderás comê-la sempre que quiseres. 21 Se estiver longe o lugar que o Senhor teu Deus tiver escolhido para nele fazer morar o seu nome, poderás matar algum boi e alguma ovelha que o Senhor te houver dado, conforme te prescrevi, e comê-lo em tua cidade quando quiseres. 22 No entanto, comerás esta carne como se come a gazela e o veado: o puro e o impuro poderão comê-la

juntos. 23 Cuidado, porém, para não comeres o sangue, pois o sangue é a vida, e não deves comer a vida com a carne. 24 Não comas o sangue. Derrama-o na terra como água. 25 Não o comas, para seres feliz com teus filhos, fazendo o que é bom e reto aos olhos do Senhor. 26 Mas as oferendas sagradas que tiveres de fazer, e o que tiveres prometido por voto, toma-o e vai ao lugar que o Senhor tiver escolhido. 27 Ali oferecerás os holocaustos, a carne e o sangue sobre o altar do Senhor teu Deus: o sangue dos sacrifícios será derramado sobre o altar do Senhor teu Deus, e a carne poderás comê-la. 28 Guarda tudo isso que te ordeno e obedece, para seres feliz com teus filhos para sempre, fazendo o que é reto aos olhos do Senhor teu Deus.

Contra os cultos pagãos e a idolatria

29 “Quando o Senhor teu Deus tiver eliminado diante de ti as nações cujos territórios invadirás para tomar posse, e quando habitares na terra deles, 30 não te deixes seduzir por eles, depois de terem sido destruídos diante de ti, nem perguntes sobre seus deuses: ‘Como esta gente costumava servir a seus deuses, para que eu possa fazer como eles?’ 31 Não procedas assim com o Senhor teu Deus, pois tudo o que há de abominável para o Senhor e que ele detesta, eles o faziam para seus deuses; eles queimavam no fogo até os filhos e filhas em honra dos deuses.

13

1 Guardai cuidadosamente tudo o que vos ordeno, sem acrescentar nem tirar coisa alguma.

Sedução de servir a outros deuses

2 “Se em teu meio surgir um profeta ou um intérprete de sonhos que te anuncie um sinal ou prodígio 3 e o sinal ou prodígio anunciado se realizar, e ele disser: ‘Sigamos outros deuses – deuses que não conheceis – e sirvamo-los’, 4 não atenderás às palavras do profeta ou intérprete de sonhos, pois é o Senhor vosso Deus que vos prova: ele quer saber se de fato amais ao Senhor vosso Deus com todo o coração e de toda a alma. 5 Ao Senhor vosso Deus deveis seguir e a ele deveis temer. Deveis guardar os seus mandamentos, escutar sua voz, servi-lo e apegar-vos a ele. 6 O profeta ou intérprete de sonhos, porém, seja morto por haver incentivado a rebelião contra o Senhor vosso Deus, que vos fez sair do Egito e vos resgatou

da casa da escravidão, para afastar-vos do caminho que o Senhor vosso Deus vos mandou seguir. Assim fareis desaparecer a maldade de vosso meio. 7 Se o irmão, filho de tua mãe, ou teu filho ou tua filha, ou a mulher que repousa em teus braços, ou o teu melhor amigo te incitar em segredo: ‘Vamos servir a outros deuses’ – deuses que não conheceste, nem tu nem teus pais, 8 dentre os deuses dos povos, próximos ou distantes, que vos cercam de um extremo a outro da terra – 9 não atendas nem escutes tal pessoa; não tenhas dela dó nem piedade, nem escondas o seu crime. 10 Ao contrário, deverás entregá-la à morte; tua mão será a primeira a executá-la, seguindo-se depois a mão de todo o povo: 11 tu o apedrejarás até que morra, por ter procurado afastar-te do Senhor teu Deus que te fez sair do Egito, da casa da escravidão. 12 Assim todo o Israel, ao sabê-lo, ficará com medo e já não tornará a fazer tal maldade em teu meio. 13 Se ouvires que, em alguma das cidades que o Senhor teu Deus te dá por morada, 14 homens perversos saíram de teu meio para seduzir os habitantes da cidade, dizendo: ‘Vamos servir a outros deuses’ – deuses que não conheceste – 15 farás um inquérito, examinando e perguntando cuidadosamente. Se for verdade que de fato se cometeu em teu meio tal abominação, 16 deverás passar a fio de espada os habitantes dessa cidade, votando-a ao interdito com tudo o que nela houver, inclusive o gado. 17 Reunirás no meio da praça todo o espólio e o queimarás junto com a cidade em honra do Senhor teu Deus. Torne-se ela para sempre um montão de ruínas, que jamais serão reedificadas. 18 Não retenha tua mão nada do que foi votado ao interdito, para que o Senhor se acalme do furor de sua ira e se compadeça de ti, e assim te multiplique como havia jurado a teus pais, 19 se atenderes à voz do Senhor teu Deus e guardares todos os seus mandamentos que hoje te prescrevo, fazendo o que é reto aos olhos do Senhor teu Deus.

Proibições rituais e normas alimentares

14

1 “Vós sois filhos do Senhor vosso Deus. Não façais em vós incisões nem rapeis o cabelo na testa em honra de um morto. 2 Pois tu és um povo consagrado ao Senhor teu Deus, e o Senhor teu Deus te escolheu para seres seu povo particular entre todos os povos que há na face da terra. 3 Não comerás coisa alguma abominável. 4 Estes são os animais que podereis comer: boi, ovelha e cabra; 5veado, gazela e corça; cabra montês, antílope, búfalo e gamo. 6 Podereis comer todo animal quadrúpede que tenha o casco fendido em duas unhas e que rumine. 7 Mas não comereis, apesar de ruminarem ou terem o casco fendido em duas unhas: camelo, lebre,

hírace, animais que ruminam mas não têm o casco fendido; estes são impuros para vós. 8 O porco, que tem casco fendido mas não rumina, é impuro para vós. Não comereis sua carne nem tocareis os seus cadáveres. 9 Dos animais que vivem na água comereis os que têm barbatanas e escamas; 10mas não comereis nenhum dos que não tenham barbatanas nem escamas; são para vós impuros. 11 Podereis comer de todas as aves puras. 12 Eis as que não podereis comer: águia, falcão, águia-marinha, 13milhafre, gavião de qualquer espécie; 14 toda espécie de corvo; 15 avestruz, coruja, gaivota e qualquer ave de rapina; 16 mocho, corujão, cisne, 17 pelicano, abutre e corvo-marinho; 18 A cegonha e a garça de todas as espécies, a poupa e o morcego. 19 Qualquer inseto é impuro para vós; não o deveis comer. 20 Podereis comer toda ave pura. 21 Não comerás carne de nenhum animal achado morto acidentalmente; podereis dá-la para comer ao estrangeiro que reside em tuas cidades, ou vendê-la a um forasteiro. Pois tu és um povo consagrado ao Senhor teu Deus. Não cozinharás um cabrito no leite de sua mãe.

Os dízimos anual e trienal

22 “Separarás o dízimo de todo fruto de tuas semeaduras, produzido pelo campo cada ano. 23 Comerás na presença do Senhor teu Deus, no lugar que ele tiver escolhido para ali fazer morar seu nome, o dízimo do trigo, do vinho e do óleo, bem como os primogênitos do gado bovino e ovino, para aprenderes a temer sempre o Senhor teu Deus. 24 Mas, quando o caminho for longo demais, quando não puderes levá-los até lá, por ficar longe o lugar escolhido pelo Senhor teu Deus para nele fazer morar seu nome, e ele te tiver abençoado, 25 venderás o dízimo e, levando o dinheiro em tuas mãos, irás ao lugar escolhido pelo Senhor teu Deus. 26 Com o dinheiro comprarás o que desejares: bois, ovelhas, vinho ou bebida fermentada, enfim tudo o que te agradar. Comerás lá na presença do Senhor, alegrando-te com tua família. 27 E não te esqueças de repartir com o levita que mora na cidade, pois ele não tem parte nem herança como tu. 28 No fim de três anos, porás de lado todos os dízimos da colheita do ano, depositando-os dentro da cidade. 29 E vindo o levita – que não tem parte nem herança como tu –, o estrangeiro, o órfão e a viúva que estiverem em tua cidade, eles comerão à saciedade, para que o Senhor teu Deus te abençoe em todos os teus trabalhos.

O ano sabático: anistia e generosidade

15

1 “De sete em sete anos farás a remissão das dívidas. 2 Eis o modo de proceder: uma vez proclamada a remissão do Senhor, todo credor que houver emprestado perdoará o empréstimo ao devedor; já não exigirá nada do próximo e do irmão. 3 Poderás exigi-lo do estrangeiro, mas não do irmão. A este farás a remissão, 4 para que não haja pobres em teu meio. Pois o Senhor seguramente te abençoará na terra que o Senhor teu Deus te dá em herança para que dela tomes posse, 5 com a condição de obedeceres à voz do Senhor teu Deus, cumprindo cuidadosamente todos os seus mandamentos que hoje te prescrevo. 6 Pois o Senhor teu Deus te abençoará, como te disse: Farás empréstimo a muitas nações, mas tu mesmo não precisarás tomar emprestado de ninguém. Dominarás muitas nações, mas nenhuma te dominará. 7 Se houver em teu meio um necessitado entre os irmãos, em alguma de tuas cidades, na terra que o Senhor teu Deus te dá, não endureças o coração nem feches a mão para o irmão pobre. 8 Ao contrário, abre tua mão e empresta-lhe o bastante para a necessidade que o oprime. 9 Guarda-te de ter no coração este pensamento mesquinho: ‘Já está próximo o sétimo ano, o ano de remissão’, de olhar com olhos maus o irmão pobre e de não lhe dar nada, para que não suceda que ele clame ao Senhor contra ti e te tornes culpado de pecado. 10 Deves dar-lhe, e dar de boa vontade, pois assim o Senhor teu Deus te abençoará em todos os teus trabalhos e iniciativas. 11 Uma vez que nunca deixará de haver pobres na terra, eu te dou este mandamento: abre tua mão para teu irmão, teu necessitado, teu pobre em tua terra.

Libertação dos escravos

12 “Quando um irmão hebreu, homem ou mulher, se tiver vendido, ele te servirá seis anos, mas no sétimo tu o despedirás livre de tua casa. 13 Ao despedi-lo livre de tua casa, não o despaches de mãos vazias. 14 Dá-lhe generosamente algo do gado miúdo, da colheita de cereais e de uva, dá-lhe algo dos bens com que o Senhor teu Deus te houver abençoado. 15 Lembra-te de que foste escravo no Egito e o Senhor teu Deus te resgatou. É por isso que hoje te prescrevo este mandamento. 16 Se, porém, o escravo disser : ‘Não quero sair de tua casa’, por gostar de ti e de tua família e sentir-se feliz contigo, 17 fura-lhe, então, junto à porta, com uma sovela, a orelha, e ele será teu escravo para sempre. Procederás do mesmo modo com tua escrava. 18 Não te seja penoso libertá-lo, pois durante seis anos te serviu pelo preço que se paga a um assalariado. Além do mais, o Senhor teu Deus te abençoará em tudo o que fizeres.

Sacrifício dos animais primogênitos

19 “Consagrarás ao Senhor teu Deus todo primogênito macho que nascer das vacas e ovelhas. Não trabalharás com o primogênito da vaca nem tosquiarás o primogênito da ovelha. 20 Deverás comê-lo todo ano, junto com tua família, na presença do Senhor teu Deus, no lugar que ele tiver escolhido. 21 Mas, se for defeituoso, se for coxo ou cego, ou com outro defeito, não o oferecerás em sacrifício ao Senhor teu Deus. 22 Poderás comê-lo dentro da tua cidade; tanto o puro como o impuro poderão comê-lo, assim como se come a carne da gazela ou do veado. 23 Mas não comerás o sangue; derrama-o na terra como água.

As três solenidades anuais

16

1 “Guarda o mês de Abib, celebrando a Páscoa do Senhor teu Deus. Pois foi precisamente no mês de Abib que, durante a noite, o Senhor teu Deus te fez sair do Egito. 2 Farás o sacrifício pascal ao Senhor teu Deus, imolando alguma cria de ovelha ou vaca, no lugar que o Senhor teu Deus tiver escolhido para nele fazer morar seu nome. 3 Não comerás com ele pão fermentado; durante sete dias comerás pão sem fermento, o pão da aflição, porque às pressas saíste do Egito, para que durante toda a vida te lembres do dia em que saíste do Egito. 4 Nestes sete dias não se verá fermento em toda a extensão de teu território. E da vítima imolada à tarde do primeiro dia, nada ficará para a manhã seguinte. 5 Não poderás sacrificar a Páscoa em qualquer uma das cidades que o Senhor teu Deus te der. 6 Somente no lugar que o Senhor teu Deus tiver escolhido para nele fazer morar seu nome é que sacrificarás a Páscoa, à tarde, ao pôr do sol, hora de tua partida do Egito. 7 Cozinharás e comerás a vítima no lugar que o Senhor teu Deus tiver escolhido. Na manhã seguinte voltarás para tuas tendas. 8 Durante seis dias comerás pão sem fermento e, no sétimo dia, dia da assembléia em honra do Senhor teu Deus, não fareis trabalho algum. 9 Contarás, depois, sete semanas, iniciando a contagem das semanas com o dia em que se começa a meter a foice no trigo. 10 Celebrarás então a festa das Semanas em honra do Senhor teu Deus, com ofertas espontâneas, que farás na medida em que o Senhor teu Deus te houver abençoado. 11 E te alegrarás na presença do Senhor teu Deus, com teus filhos e filhas, escravos e escravas e o levita que mora dentro de tua cidade, e também com o estrangeiro, o órfão e a viúva que habitam em teu meio, no lugar que o Senhor teu Deus escolher para nele fazer morar seu nome. 12 Lembra-te de que foste

escravo no Egito e cuida de praticar estas leis. 13 Celebrarás a festa das Tendas durante sete dias, uma vez recolhido o fruto da colheita de cereais e de uva. 14 E te alegrarás nesta festa com teus filhos e filhas, teus escravos e escravas, com o levita, o estrangeiro, o órfão e a viúva que habitam em tua cidade. 15 Durante sete dias celebrarás a festa em honra do Senhor teu Deus, no lugar que ele tiveres colhido. É que o Senhor teu Deus te abençoou em todas as tuas colheitas e em todo o trabalho de tuas mãos; por isso te entregarás à alegria. 16 Três vezes ao ano, todos os teus homens deverão apresentar-se ao Senhor teu Deus, no lugar que ele tiver escolhido: na festa dos Pães sem Fermento, na festa das Semanas e na festa das Tendas. Ninguém aparecerá perante o Senhor de mãos vazias; 17 cada um fará suas ofertas conforme as bênçãos que o Senhor teu Deus lhe houver concedido.

Normas para os juízes

18 “Estabelecerás juízes e magistrados nas tribos, em todas as cidades que o Senhor teu Deus te houver dado, para que julguem o povo com justiça. 19 Não deturpes o direito, não faças discriminação de pessoas, nem aceites suborno, pois o suborno cega os olhos dos sábios e corrompe as palavras dos justos. 20 Segue estritamente a justiça, e assim viverás e possuirás a terra que o Senhor teu Deus te dá.

Práticas cultuais proibidas

21 “Não plantarás árvore ou tronco sagrado junto ao altar que levantares para o Senhor teu Deus; 22 nem erguerás colunas sagradas, coisas que o Senhor teu Deus detesta.

17

1 Não sacrificarás ao Senhor teu Deus bois ou ovelhas que tenham algum defeito, pois isto é abominação aos olhos do Senhor teu Deus. 2 Se, em teu meio, em alguma das cidades que o Senhor teu Deus te dá, houver um homem ou uma mulher que pratique o que desagrada ao Senhor teu Deus, transgredindo sua aliança 3 e seguindo outros deuses para servi-los e prostrar-se diante deles, diante do sol ou da lua ou de qualquer astro do exército do céu – coisas que não ordenei – 4 logo que te chegar a notícia, investigarás cuidadosamente o caso. Se for de fato verdade que se cometeu tal abominação em Israel, 5 levarás às portas da cidade o homem ou a mulher que cometeu tal maldade e os apedrejarás até à morte. 6 Sob o

depoimento de duas ou três testemunhas será condenado à morte o réu de pena capital. Não
será condenado à morte sob a palavra de uma só testemunha. 7 As mãos das testemunhas
serão as primeiras a levantar-se contra o réu para fazê-lo morrer, seguindo-se as mãos de todo
o povo. Assim eliminarás o mal de teu meio.

Os tribunais levíticos

8 “Se uma causa for difícil demais para ser julgada, a propósito de homicídio, contenda, lesão
física – questões de litígio em tua cidade –, subirás ao lugar que o Senhor teu Deus houver
escolhido. 9 Irás aos sacerdotes de Levi e ao juiz então em exercício, para consultá-los; eles
dirão que sentença dar para o caso em questão. 10 Procederás segundo a sentença que derem
no lugar que o Senhor tiver escolhido e cuidarás de te submeter ao que eles houverem
ensinado. 11 Agirás conforme a instrução que te derem e a sentença que pronunciarem, sem
te afastares, nem para a direita nem para a esquerda, do que te houverem comunicado. 12
Quem tiver a ousadia de desobedecer ao sacerdote, que lá está a serviço do Senhor teu Deus,
ou não escutar o juiz, será condenado à morte. Assim eliminarás o mal do meio de Israel. 13 E
todo o povo, ao tomar conhecimento do fato, ficará com temor e já não se deixará levar pela
arrogância.

O rei

14 “Quando tiveres entrado na terra que o Senhor teu Deus te dá, tiveres tomado posse dela e
estabelecido a tua morada, se então disseres: ‘Desejo constituir um rei, como o têm todas as
nações que me cercam’, 15 poderás constituir o rei que o Senhor teu Deus escolher.
Escolherás como rei um dos teus irmãos. Não poderás constituir como rei um estrangeiro,
alguém que não seja teu irmão. 16 Mas ele não deverá ter grande número de cavalos nem
levar o povo de volta ao Egito, a fim de obter mais cavalos, pois o Senhor teu Deus disse:
‘Jamais voltarás por esse caminho’. 17 Não tenha mulheres em grande número, a fim de que
seu coração não se desvie, nem grandes quantidades de ouro e prata. 18 Ao tomar posse do
trono do reino, escreverá para si num livro uma cópia desta Lei que se acha em poder dos
sacerdotes levíticos. 19 Conservará a cópia consigo e a lerá todos os dias de sua vida, para
aprender a temer ao Senhor seu Deus, a guardar todas as palavras desta Lei e todos estes
preceitos e a praticá-los. 20 Assim não se levantará orgulhoso acima de seus irmãos, nem se

desviará para a direita ou para a esquerda; e assim se prolongará o tempo do reinado dele e de seus filhos, no meio de Israel.

O direito dos sacerdotes levíticos

18

1 “Os sacerdotes levíticos e toda a tribo de Levi não terão parte nem herança com Israel; viverão das ofertas consumadas pelo fogo para Senhor e de sua herança. 2 Nada receberão dos bens de seus irmãos. O próprio Senhor é sua herança, como ele lhes disse. 3 Eis os direitos dos sacerdotes sobre o povo, sobre aqueles que oferecerem em sacrifício um boi ou uma ovelha: darão ao sacerdote o quarto dianteiro, as mandíbulas e o estômago. 4 A ele darás também as primícias do trigo, do vinho e do azeite, bem como a primeira lã da tosquia das ovelhas. 5 Pois o Senhor teu Deus o escolheu dentre todas as tribos para estar com seus filhos em sua presença e exercer o ministério em nome do Senhor, para sempre. 6 Quando um levita sair de qualquer cidade de Israel, para onde emigrou, e de livre e espontânea vontade vier para o lugar escolhido pelo Senhor, 7 exercerá o ministério em nome do Senhor seu Deus, como os demais irmãos levitas que ali estiverem servindo ao Senhor, 8 e receberá uma porção igual à dos outros, além do que lhe for devido pela venda dos bens paternos. Profetas em vez de magia 9 “Quando tiveres entrado na terra que o Senhor teu Deus te dá, não imites as práticas abomináveis dessas nações. 10 Não haja em teu meio quem faça passar pelo fogo o filho ou a filha, nem quem consulte adivinhos, ou observe sonhos ou agouros, nem quem use a feitiçaria; 11 nem quem recorra à magia, consulte oráculos, interrogue espíritos ou evoque os mortos. 12 Pois o Senhor abomina quem se entrega a tais práticas. É por tais abominações que o Senhor teu Deus deserdará diante de ti estas nações. 13 Tu, sê integro para com o Senhor teu Deus. 14 Pois essas nações que vais expropriar são os que consultam feiticeiros adivinhos, mas a ti o Senhor teu Deus não permite nada disso. 15 O Senhor teu Deus suscitará para ti, do meio de ti, dentre os teus irmãos, um profeta como eu: é a ele que deverás ouvir. 16 Foi exatamente o que pediste ao Senhor teu Deus no monte Horeb, no dia da assembléia, ao dizer: ‘Não quero mais ouvir a voz do Senhor meu Deus, nem ver este grande fogo, para não acabar morrendo’. 17 Então o Senhor me disse: ‘Está bem o que falaram. 18 Suscitarei para eles, do meio dos irmãos, um profeta semelhante a ti. Porei as minhas palavras em sua boca e ele lhes comunicará tudo o que eu lhe ordenar. 19 Eu mesmo pedirei contas a quem não escutar as palavras que ele pronunciar em meu nome. 20 Mas o profeta que tiver a ousadia de dizer em

meu nome alguma coisa que não lhe mandei, ou que falar em nome de outros deuses, esse profeta deverá morrer’. 21 E se te perguntares: ‘Como posso distinguir a palavra que não vem do Senhor?’, 22 nisto terás um sinal: se não acontecer nem se realizar o que esse profeta falar em nome do Senhor, então o Senhor não disse tal coisa. Foi o profeta que o inventou por presunção. Por isso, não tenhas medo dele!

Cidades de refúgio

19

1 “Quando o Senhor teu Deus tiver destruído as nações cuja terra te dá, e tu as tiveres expulsado e habitares em suas cidades e casas, 2reservarás três cidades na terra que o Senhor teu Deus te dá como herança. 3 Construirás estradas e dividirás em três regiões o território que o Senhor teu Deus te dá como herança, para que todo homicida possa refugiar-se nelas. 4 Eis o caso em que o homicida lá refugiado terá a vida salva: se matou o próximo involuntariamente, sem ódio premeditado. 5 Assim, por exemplo, se um homem tiver ido em companhia de outro cortar lenha no mato e, no momento de golpear com o machado para abater a árvore, o ferro se haja desprendido do cabo, atingido o companheiro e o matar, esse homem fugirá para uma das cidades e terá a vida salva. 6 De outra forma, o vingador do sangue, enfurecido, poderia perseguir o homicida e, por ser o caminho muito longo, poderia alcançá-lo e feri-lo de morte, apesar de não merecer a morte, pois não odiava a sua vítima. 7 Por isso eu mesmo te ordeno: ‘Reservarás três cidades’. 8 E quando o Senhor teu Deus tiver alargado tuas fronteiras, como jurou a teus pais, e te der toda a terra que a teus pais jurou dar-te, 9 com a condição de guardares e praticares todos os mandamentos que hoje te prescrevo, amando o Senhor teu Deus e seguindo todos os seus caminhos, a essas três cidades acrescentarás outras três. 10Assim não se derramará sangue inocente na terra que o Senhor teu Deus te dá por herança, nem serás culpado de derramamento de sangue. 11 Mas, se um homem estiver com ódio de seu próximo, fizer-lhe uma emboscada, lançar-se sobre ele, feri-lo de morte e fugir para uma dessas cidades, 12 os anciãos da cidade mandarão prendê-lo e o entregarão nas mãos do vingador de sangue, para que morra. 13 Não terás piedade dele; assim eliminarás de Israel o derramamento de sangue inocente e serás feliz. Marcos de terrenos, testemunhas, lei do talião 14 “Não removerás os marcos de teu próximo, que os antepassados fixaram na propriedade herdada na terra que o Senhor teu Deus te dá como posse. 15 Qualquer que seja o delito ou pecado, não se admitirá contra alguém uma testemunha apenas.

A sentença se apoiará na palavra de duas ou três testemunhas. 16 Se aparecer uma testemunha falsa contra uma pessoa, acusando-a de um delito, 17 os dois interessados na causa se apresentarão perante o Senhor, diante dos sacerdotes e juízes em exercício nesse tempo. 18 Se após cuidadosa investigação, os sacerdotes averiguarem que a testemunha mentiu e deu falso testemunho contra o irmão,19deverás castigá-la, tratando-a como ela planejava tratar o irmão. Assim eliminarás o mal do meio de ti. 20 Ao sabê-lo, os outros temerão e não cometerão esta má ação em teu meio. 21 Não terás compaixão: vida por vida, olho por olho, dente por dente, mão por mão, pé por pé.

A mobilização para a guerra

20

1 “Quando saíres para a guerra contra os inimigos e vires os cavalos e os carros de um exército mais poderoso que o teu, não tenhais medo, pois o Senhor teu Deus, que te fez subir da terra do Egito, está contigo. 2 Quando se aproximar o momento do combate, o sacerdote se adiantará e falará ao povo 3nestes termos: ‘Ouve, Israel! Hoje ides combater contra vossos inimigos! Não desfaleça vossa coragem! Não tenhais medo! Não debandeis aterrorizados diante deles. 4 Pois é o Senhor vosso Deus que marcha convosco, para combater em vosso favor contra os inimigos, a fim de vos salvar’. 5 “Então, os chefes falarão ao povo: ‘Há alguém que construiu uma casa e ainda não a inaugurou? Volte ele para sua casa, a fim de que não morra na guerra e outro faça a inauguração. 6 Há alguém que plantou uma vinha e ainda não colheu as primeiras uvas? Volte ele para sua casa, a fim de que não morra na guerra e outro venha a colher as primeiras uvas. 7 Há alguém que noivou uma mulher e ainda não se casou com ela? Volte ele para sua casa, a fim de que não morra na guerra e outro tome a mulher’. 8 E, falando assim ao povo, os chefes acrescentarão: ‘Há alguém com medo e sem coragem? Volte ele para sua casa, a fim de que sua covardia não contagie seus irmãos’. 9 Quando os chefes tiverem acabado de falar ao povo, os comandantes das tropas se colocarão à frente do exército. Conquistar cidades, poupar as árvores frutíferas 10 “Quando te aproximares de uma cidade para atacá-la, começarás propondo-lhe a paz. 11 Se ela aceitar a paz e te abrir as portas, todos os habitantes te prestarão trabalho gratuito e te servirão. 12 Mas se recusar a paz e preferir a guerra, tu a sitiarás. 13 E quando o Senhor teu Deus a colocar em tuas mãos, passarás todos os homens a fio de espada. 14 Só ficarás com as mulheres, as

crianças, o gado e tudo o que se encontrar na cidade; ficarás com todo o saque e poderás comer dos despojos dos inimigos que o Senhor teu Deus te dá. 15 Procederás assim com todas as cidades mais afastadas, que não pertencerem às cidades das nações daqui. 16 Mas nas cidades dos povos que o Senhor teu Deus te dá em herança não deixarás alma viva. 17 Votarás ao interdito os heteus, os amorreus, os cananeus, os fereseus, os heveus e os jebuseus, como o Senhor teu Deus te mandou. 18 Assim, não vos ensinarão a praticar as abominações a que esta gente se entrega com seus deuses, e não pecareis contra o Senhor vosso Deus. 19 "Quando sitiares uma cidade por longo tempo para te apoderares dela, não destruas as árvores a golpes de machado, porque poderás comer dos frutos. Não derrubes as árvores. Ou as árvores do campo seriam porventura homens para fugirem de tua presença por ocasião do cerco? 20 Somente as árvores que souberes não serem frutíferas, poderás destruí-las e derrubá-las para as obras do cerco contra a cidade inimiga, até que se renda.

Caso de homicídio não esclarecido

21

1 "Quando, na terra que o Senhor teu Deus te dá em posse, for encontrado no campo um homem assassinado, sem que se saiba quem o matou, 2 os anciãos e os juízes irão medir a distância que separa o lugar do cadáver das cidades da redondeza. 3 Os anciãos da cidade mais próxima do cadáver tomarão uma novilha com a qual ainda não se tenha trabalhado e que ainda não tenha puxado a canga, 4 e a conduzirão a um riacho de água permanente, cujo vale nunca tenha sido cultivado nem semeado. E ali junto ao riacho lhe quebrarão a nuca. 5 Chegarão em seguida os sacerdotes, filhos de Levi, os quais o Senhor teu Deus escolheu para ministros a fim de abençoarem em nome do Senhor e, por sua palavra, decidirem qualquer litígio ou lesão corporal. 6 Todos os anciãos da cidade mais próxima do cadáver lavarão as mãos sobre a novilha cuja nuca quebraram no vale, 7 recitando as palavras: 'Nossas mãos não derramaram este sangue nem o viram nossos olhos. 8 Sê propício com teu povo Israel que resgataste, ó Senhor, e não o culpes pelo sangue derramado'. E o homicídio lhe será perdoado. 9 Assim eliminarás de teu meio a culpa de homicídio, por teres feito o que é reto aos olhos do Senhor.

Casamento com prisioneiras de guerra

10 “Quando, na guerra contra os inimigos, o Senhor teu Deus os entregar em tuas mãos e tu os fizeres cativos, 11 se então vires entre eles uma mulher bonita, da qual te enamores e a queiras tomar por esposa, 12 tua introduzirás em tua casa. Ela rapará a cabeça e cortará as unhas, 13 deporá as vestes de cativa e ficará em tua casa, chorando o pai e a mãe durante um mês. Depois te unirás a ela e serás o seu marido, e ela, tua esposa. 14 Se depois não te agradares dela, tu a deixarás partir em liberdade; não poderás vendê-la por dinheiro nem maltratá-la, pois a possuíste como esposa.

Direitos do primogênito

15 “Se um homem tiver duas mulheres, uma amada e outra desprezada, e ambas lhe tiverem dado filhos, e o primogênito for filho da desprezada, 16 no dia em que distribuir os bens entre os filhos não poderá dar ao filho da amada o direito da primogenitura, em detrimento do primogênito, filho da mulher desprezada. 17 Mas terá de reconhecer por primogênito o filho da mulher desprezada, dando-lhe porção dupla dos bens, pois este é o primeiro fruto de seu vigor e a ele pertence o direito da primogenitura.

Castigo do filho rebelde

18 “Se alguém tiver um filho desobediente e rebelde, que não quer atender à voz do pai nem da mãe e, mesmo castigado, se obstinar em não obedecer, 19 os pais o conduzirão aos anciãos da cidade, até o tribunal local, 20 e lhes dirão: ‘Este nosso filho é desobediente e rebelde. Não quer obedecer à nossa voz, é devasso e beberrão. 21 Então todos os homens da cidade o apedrejarão. E assim eliminarás o mal de teu meio e, ao sabê-lo, todo o Israel temerá.

Cadáveres enforcados

22 “Quando alguém tiver cometido um crime de pena capital e for executado e suspenso numa árvore, 23 o cadáver não poderá ficar ali durante a noite, mas deverás sepultá-lo no mesmo dia, pois o que foi suspenso é maldição de Deus, e não deverás manchar a terra que o Senhor teu Deus te dá em herança.

Animais extraviados

22

1 “Se vires extraviado o boi ou a ovelha de teu irmão, não te desviarás deles mas os reconduzirás ao irmão. 2 Mas se teu irmão morar afastado, ou não o conheceres, recolherás o animal em tua propriedade; ele ficará contigo até que o irmão venha buscá-lo, e tu o restituas. 3 O mesmo farás com o jumento, com o manto e com qualquer coisa que teu irmão tenha perdido. Não poderás omitir-te. 4 Se vires o jumento ou o boi do teu irmão caídos no caminho, não te desviarás deles. Ajuda teu irmão a levantá-lo.

Leis diversas: as misturas, as franjas

5 “A mulher não usará roupa de homem nem o homem vestido de mulher, pois quem o fizer será abominável diante do Senhor teu Deus. 6 Se encontrares no caminho, sobre uma árvore ou na terra, um ninho de passarinho e a mãe junto dos filhotes ou chocando os ovos, não apanhes a mãe com os filhotes. 7 Deixarás ir livre a mãe e ficarás apenas com os filhotes. Assim serás feliz e viverás longos anos. 8 Quando construíres uma casa nova, farás um parapeito em redor do terraço, para não tornares tua casa responsável pela morte, se alguém vier a cair lá de cima. 9 Não semearás a vinha com duas espécies de semente, pois neste caso tudo seria declarado coisa santa: o grão semeado e o produto da vinha. 10 Não lavrarás com o boi e o jumento atados à mesma canga. 11 Não usarás roupa tecida de lã e linho misturados. 12 Farás franjas nas quatro pontas do manto com que te cobrires.

Acusação de não-virgindade

13 “Se um homem casar com uma mulher e, depois de ter tido relações com ela, começar a detestá-la, 14 caluniá-la e difamá-la, dizendo:‘ Casei-me com esta mulher mas, ao ter relações com ela, descobri que não era virgem’, 15 os pais da jovem colherão as provas da sua virgindade e as apresentarão no tribunal aos anciãos da cidade. 16 O pai da jovem dirá: ‘Dei minha filha por esposa a este homem mas, porque começou a detestá-la, 17 lança calúnias contra ela, dizendo que não a encontrou virgem. Eis as provas da virgindade de minha filha’. E desdobrarão a roupa diante dos anciãos da cidade. 18 E os anciãos pegarão aquele homem e o farão castigar. 19 Imporão a ele uma multa de cem moedas de prata, que entregarão ao pai da jovem, por haver aquele homem difamado uma virgem de Israel. Ele terá de tomá-la por esposa e não poderá repudiá-la enquanto viver. 20 Mas, se a acusação for verdadeira, tendo-

se verificado não ter sido virgem a jovem, 21 ela será levada até à entrada da casa do pai e os homens da cidade a apedrejarão até à morte, por haver cometido uma infâmia em Israel, prostituindo-se na casa paterna. Assim eliminarás o mal de teu meio.

Adultério e estupro

22 “Se um homem for apanhado dormindo com uma mulher casada, ambos serão mortos, o homem que se juntou com a mulher, e a mulher. Assim eliminarás o mal de teu meio. 23 Se um homem encontrar na cidade uma moça ainda virgem, noiva de outro, e dormir com ela, 24 levareis os dois às portas da cidade e os apedrejareis até à morte: a jovem, por não ter gritado, apesar de estar na cidade, e o homem, por haver desonrado a mulher do próximo. Assim eliminarás o mal de teu meio. 25 Mas se foi no campo que o homem encontrou a jovem noiva e lhe fez violência, só o homem que a violentou deverá morrer. 26 À moça, porém, nada farás. Ela não cometeu um pecado digno de morte, pois o caso se assemelha ao de um homem que se lança sobre outro e o mata: 27 agarrada no campo, a jovem gritou, mas não havia ninguém para socorrê-la. 28 Se um homem encontrar uma moça ainda não comprometida, agarrá-la à força para dormir com ela e forem surpreendidos, 29 O homem que dela abusou dará ao pai da jovem cinqüenta moedas de prata, e ela será sua esposa, uma vez que a deflorou, e não poderá repudiá-la enquanto viver.

23

1 Ninguém tomará a mulher do pai nem levantará o manto paterno.

Quem fica excluído das reuniões cultuais

2 “Não será admitido na assembléia do Senhor o homem que tenha os testículos esmagados ou o membro viril amputado. 3 Nenhum filho ilegítimo entrará na assembléia do Senhor até à décima geração. 4 Nenhum amonita ou moabita entrará na assembléia do Senhor; nem mesmo na décima geração poderão entrar na assembléia do Senhor, 5 porque não saíram ao vosso encontro no caminho para oferecer pão e água, quando saístes do Egito. Eles também pagaram Balaão filho de Beor, de Petor na Mesopotâmia, para te amaldiçoar. 6 Mas o Senhor teu Deus não quis ouvir Balaão e converteu a maldição em bênção, porque o Senhor teu Deus te ama. 7 Jamais procurarás fazer amizade com eles nem te interessarás por seu bem-estar

enquanto viveres. 8 Não detestes o edomita, pois é teu irmão. Não detestes o egípcio, pois foste estrangeiro em sua terra. 9 Os seus filhos na terceira geração poderão entrar na assembléia do Senhor.

Limpeza nos acampamentos

10 “Quando saíres para acampar contra os inimigos, guarda-te de todo mal. 11 Se houver alguém impuro por polução noturna, saia para fora do acampamento e para ali não volte; 12 ao cair da tarde deverá banhar-se em água e, ao pôr do sol poderá entrar no acampamento. 13 Fora do acampamento terás um lugar onde te possas retirar para as necessidades. 14 Levarás no equipamento uma pá para fazeres uma fossa, quando saíres para fazer as necessidades. Antes de voltar, cobrirás os excrementos. 15 Pois o Senhor teu Deus anda no meio de teu acampamento para te proteger e entregar em teu poder os inimigos. Teu acampamento deve ser santo, para que o Senhor não veja nada de inconveniente e não se afaste de ti.

Leis humanitárias e cultuais

16 “Não entregarás ao Senhor o escravo fugitivo que se refugiar em tua casa. 17 Ficará contigo no meio dos teus, no lugar que escolher, numa de tuas cidades onde bem lhe convier. Não o incomodes. 18 Ninguém dentre as filhas ou os filhos de Israel se entregue à prostituição sagrada. 19 Seja qual for o voto feito, não levarás à casa do Senhor a paga de uma prostituta nem o preço de um prostituto, pois ambos são abomináveis ao Senhor teu Deus. 20 Não exigirás de teus irmãos juro algum, nem por dinheiro, nem por víveres, nem por coisa alguma que se empresta a juros. 21 Podes exigi-lo do estrangeiro mas não de teu irmão, para que o Senhor teu Deus te abençoe em todos os empreendimentos na terra em que vais entrar para possuí-la. 22 Quando tiveres feito um voto ao Senhor teu Deus, não demores a cumpri-lo. Pois o Senhor teu Deus não deixaria de pedir-te contas, e tu virias a cometer um pecado. 23 Se te abstiveres de fazer votos, não estarás pecando.24 Manterás, porém, a palavra saída dos teus lábios e a cumprirás conforme o voto livremente feito ao Senhor teu Deus, que tua boca pronunciou. 25 Quando entrares na vinha do próximo, poderás comer uvas até saciares o apetite, mas nada ponhas na cesta. 26 Quando entrares na plantação do próximo, poderás colher espigas com a mão, mas não poderás usar a foice.

O direito da mulher divorciada

24

1 “Se um homem toma uma mulher e se casa com ela, e esta depois não lhe agrada porque descobriu nela algo inconveniente, ele lhe escreverá um atestado de divórcio e assim despedirá a mulher. 2 Tendo saído da casa do marido, a mulher poderá casar com outro homem. 3 Mas, se o segundo marido também se desgostar dela, lhe escrever um atestado de divórcio e a mandar embora de casa, ou se ele morrer, 4 o primeiro marido não a poderá tomar novamente como esposa, depois de ela se ter tornada impura, porque seria uma abominação perante o Senhor. Não deves levar ao pecado a terra que o Senhor teu Deus te dá em herança.

Regras diversas de prudência e retidão

5 “Se um homem é recém-casado, não irá à guerra nem lhe será imposto cargo algum. Fique livre em casa durante um ano, para alegrar-se com a mulher que desposou. 6 Não receberás como penhor as duas mós do moinho, nem mesmo a mó superior, pois seria tomar como penhor a própria vida. 7 Se alguém for flagrado seqüestrando um de seus irmãos israelitas para usá-lo como escravo ou vendê-lo por dinheiro, o seqüestrador deverá morrer. Assim eliminarás o mal de teu meio. 8 Evita com o maior cuidado a doença da lepra, e observa tudo o que te instruírem os sacerdotes levíticos, conforme eu lhes ordenei. Cumpre tudo à risca. 9 Lembra-te do que o Senhor teu Deus fez com Maria na viagem de saída do Egito. 10 Se emprestares alguma coisa a teu próximo, não lhe invadirás a casa para garantires algum penhor. 11 Esperarás do lado de fora que o devedor te traga o penhor. 12 Se for pobre, não passarás a noite com o penhor em casa. 13 Devolve-lhe o penhor ao pôr do sol, para que ele possa deitar-se com seu manto e te abençoe. Isto será para ti uma obra justa diante do Senhor teu Deus. 14 Não negarás a paga a um pobre e indigente, seja ele um irmão teu, seja um estrangeiro que mora no país, numa de tuas cidades. 15 Dá-lhe no mesmo dia o salário, para que o sol não se ponha sobre a dívida, pois ele é pobre, e o salário significa o seu sustento. Do contrário, clamaria ao Senhor contra ti e tu virias a ser culpado de um pecado. 16 Os pais não serão mortos pela culpa dos filhos, nem os filhos pela culpa dos pais: cada um será morto por seu próprio pecado.

O estrangeiro, o órfão e a viúva

17 “Não leses o direito do estrangeiro nem do órfão, nem tomes como penhor as roupas da viúva. 18 Lembra-te de que foste escravo no Egito, de onde o Senhor teu Deus te resgatou. É por isso que te ordeno que procedas assim. 19 Se, ao fazer a colheita em teu campo, esqueceres um feixe de trigo, não voltes para buscá-lo. Deixa-o para o estrangeiro, para o órfão e a viúva, a fim de que o Senhor teu Deus te abençoe em todo trabalho de tuas mãos. 20 Quando tiveres colhido o fruto das oliveiras, não voltarás para colher o que ficou nas árvores. Deixa-o para o estrangeiro, o órfão e a viúva. 21 Quando colheres as uvas da tua vinha, não deves colher os cachos que ficaram. Deixa-os para o estrangeiro, o órfão e a viúva. 22 Lembra-te de que tu também foste escravo no Egito. Por isso te ordeno que procedas assim.

Eqüidade no julgamento. O boi na eira

25

1 “Quando dois homens tiverem uma questão judicial e forem apresentar-se ao tribunal para julgamento, seja absolvido o justo e condenado o culpado. 2 Se o culpado merecer a pena de açoite, o juiz o fará deitar-se por terra e açoitá-lo em sua presença com um número de golpes proporcional ao delito.3 Não deverá sofrer mais de quarenta golpes, para que não suceda que, continuando a açoitá-lo além deste número, o irmão fique desonrado a teus olhos. 4 Não amordaçarás o boi que debulha o trigo.A lei do levirato 5 “Quando dois irmãos morarem juntos e um morrer sem deixar filhos, a mulher do defunto não se casará fora da família, com um estranho. O cunhado a tomará como esposa para cumprir o dever do levirato: 6 O primeiro filho que ela der à luz receberá o nome do irmão morto, para que seu nome não desapareça de Israel. 7 Se o irmão se negar a desposar a cunhada, ela se dirigirá ao tribunal e dirá aos anciãos: ‘Meu cunhado se nega a perpetuar em Israel o nome do irmão. Não quer cumprir o dever do levirato para comigo’. 8 Os anciãos da cidade o convocarão para conversar. Se ele persistir, dizendo: ‘Não me agrada tomá-la para mulher’, 9 a cunhada, aproximando-se dele na presença dos anciãos, lhe tirará o calçado do pé e lhe cuspirá no rosto e, tomando a palavra, dirá: ‘Assim se faça com o homem que não quer construir a casa do seu irmão’. 10 E sua família será chamada em Israel“ a casa do descalço”.

Castigo para mulher atrevida

11 “Se dois homens estiverem brigando, e a mulher de um vier em socorro do marido, estender a mão e agarrar o outro pelas partes vergonhosas, 12 tu lhe cortarás a mão sem dó nem piedade.

Honestidade no comércio

13 “Não terás na bolsa dois pesos, um grande e um pequeno. 14 Não terás em casa dois tipos de medida, uma grande e outra pequena. 15 Utilizarás pesos exatos e justos, medidas precisas e justas, para que vivas longos anos sobre a terra que o Senhor teu Deus te dá. 16 Pois é abominável para o Senhor teu Deus quem faz tais coisas e quem comete tal injustiça.

Extermínio de Amalec

17 “Lembra-te do que te fez Amalec na viagem de saída do Egito. 18 Como, sem temor algum de Deus, ele te surpreendeu no caminho, atacando os que vinham alquebrados na retaguarda, quando estavas cansado e extenuado. 19 Por isso, quando o Senhor teu Deus te der o repouso, livrando-te dos inimigos dos arredores, na terra que ele te dá em herança para que dela tomes posse, apagarás a memória de Amalec debaixo dos céus. Não o esqueças.

Primícias e profissão de fé

26

1 “Quando tiveres entrado na terra que o Senhor teu Deus te dá por herança e dela tomares posse, estabelecendo-te aí, 2 tomarás os primeiros frutos de tudo o que a terra produz, colhidos da terra que o Senhor teu Deus te dá e, pondo-os numa cesta, irás ao lugar que o Senhor teu Deus tiver escolhido para nele fazer morar seu nome. 3 Irás apresentar-te ao sacerdote em exercício e lhe dirás: ‘Reconheço hoje diante do Senhor meu Deus que entrei na terra que o Senhor jurou a nossos pais que nos daria’. 4 O sacerdote receberá de tua mão a cesta e a colocará diante do altar do Senhor teu Deus. 5 Então declararás diante do Senhor teu Deus: ‘Meu pai era um arameu errante, que desceu ao Egito com um punhado de gente e ali viveu como estrangeiro. Mas ele tornou-se um povo grande, forte e numeroso. 6 Então os egípcios nos maltrataram e oprimiram, impondo-nos uma dura escravidão. 7 Clamamos então

ao Senhor, Deus de nossos pais, e o Senhor ouviu nossa voz e viu nossa opressão, nossa fadiga e nossa angústia; 8 O Senhor nos tirou do Egito com mão forte e braço estendido, no meio de grande pavor, com sinais e prodígios, 9 e nos introduziu neste lugar,dando-nos esta terra, terra onde corre leite e mel. 10 Agora, pois, trago os primeiros frutos da terra que tu me deste, Senhor'. E depois de depositar os frutos diante do Senhor teu Deus, e te prostrarás diante dele. 11 Então te alegrarás com o levita e o estrangeiro que mora em teu meio por todos os bens que o Senhor teu Deus te deu a ti e à tua família.

O dízimo trienal

12 "Quando tiveres acabado de separar o dízimo de todos os produtos do terceiro ano, que é o ano do dízimo, tu o colocarás à disposição do levita, do estrangeiro, do órfão e da viúva, para que comam à saciedade nas tuas cidades. 13 Dirás, então, diante do Senhor teu Deus: 'Retirei de minha casa o que era consagrado e dei-o também ao levita, ao estrangeiro, ao órfão e à viúva, conforme o mandamento que me deste. Não transgredi os mandamentos nem os esqueci. 14 Não comi nada disso em meu luto, não consumi nada disso em estado de impureza, nem ofereci nada disso a um morto. Obedeci à voz do Senhor meu Deus e em tudo fiz o que me mandaste. 15 Olha do alto da tua morada santa, de lá dos céus, abençoa teu povo Israel e esta terra que nos deste, como juraste a nossos pais, terra onde corre leite e mel'.

Conclusão do segundo discurso

16 "Hoje o Senhor teu Deus te manda cumprir estas leis e decretos. Guarda-os e observa-os com todo o teu coração e com toda a tua alma. 17 Tu escolheste hoje o Senhor para ser o teu Deus, para seguires os seus caminhos, guardares suas leis, seus mandamentos e seus decretos, e para obedeceres à sua voz. 18 E o Senhor te escolheu, hoje, para que sejas para ele um povo particular, como te havia dito, a fim de guardares todos os seus mandamentos. 19 Assim ele te fará mais famoso do que todas as nações que ele criou para seu louvor, sua fama e glória, a fim de que sejas um povo santo para o Senhor teu Deus, conforme ele falou".

INSTRUÇÕES PARA A PROMULGAÇÃO DA LEI

Liturgia de Siquém: renovação da aliança

27

1 Junto com os anciãos de Israel, Moisés deu ao povo a seguinte ordem: “Guardai todos os mandamentos que hoje vos prescrevo. 2 Quando tiverdes atravessado o rio Jordão para a terra que o Senhor teu Deus te dá, levantarás grandes pedras que rebocarás com cal. 3 Ao atravessares, escreverás nelas todas as palavras desta Lei, a fim de entrares na terra que o Senhor teu Deus te dá, terra onde corre leite e mel, conforme o Senhor, o Deus de teus pais, te prometeu. 4 Quando, pois, tiverdes atravessado o rio Jordão, erguereis essas pedras sobre o monte Ebal, rebocando-as de cal, como hoje vos ordeno. 5 Edificarás ali um altar para o Senhor teu Deus, um altar de pedras não trabalhadas com o ferro. 6 Construirás o altar para o Senhor teu Deus com pedras brutas e oferecerás holocaustos ao Senhor teu Deus. 7 Oferecerás sacrifícios de comunhão e ali os comerás, alegrando-te diante do Senhor teu Deus. 8Escreverás sobre as pedras as palavras desta Lei com caracteres bem claros”. 9 Em seguida, Moisés e os sacerdotes levitas falaram a todo o Israel: “Guarda silêncio, Israel,e escuta: hoje te tornaste o povo do Senhor teu Deus. 10 Escuta, pois, a voz do Senhor teu Deus e cumpre os seus mandamentos e suas leis que hoje te prescrevo”.

As doze maldições

11 Naquele dia, Moisés deu ao povo a seguinte ordem: 12 “Quando tiverdes atravessado o rio Jordão, estarão de pé sobre o monte Garizim, para abençoar o povo, as tribos de Simeão, Levi, Judá, Issacar, José e Benjamim, 13 e sobre o monte Ebal, para amaldiçoar, estarão Rúben, Gad, Aser, Zabulon, Dã e Neftali. 14 Os levitas tomarão a palavra e em voz alta dirão a todos os homens de Israel:

15 ‘Maldito seja o homem que fizer uma escultura ou imagem fundida – abominação para o Senhor e obra de artesão – e a puser em lugar oculto!’ E todo o povo responderá: ‘Amém!’

16 ‘Maldito quem desprezar o pai ou a mãe!’ E todo o povo dirá: ‘Amém!’

17 ‘Maldito quem deslocar os marcos da terra do vizinho!’ E todo o povo dirá: ‘Amém!’

18 ‘Maldito quem desviar o cego do caminho!’ E todo o povo dirá: ‘Amém!’

19 ‘Maldito quem violar o direito do estrangeiro, do órfão e da viúva!’ E todo o povo dirá: ‘Amém!’

20 ‘Maldito quem se deitar com a mulher de seu pai, pois levantou o manto de seu pai!’ E todo o povo dirá: ‘Amém!’
21 ‘Maldito quem tiver relações com algum animal!’ E todo o povo dirá: ‘Amém!’
22 ‘Maldito quem se deitar com sua irmã, filha de seu pai ou de sua mãe!’ E todo o povo dirá: ‘Amém!’
23 ‘Maldito quem se deitar com a sogra!’ E todo o povo dirá: ‘Amém!’
24 ‘Maldito quem matar o próximo à traição!’ E todo o povo dirá: ‘Amém!’
25 ‘Maldito quem aceitar suborno para assassinar um inocente!’ E todo o povo dirá: ‘Amém!’
26 ‘Maldito quem não mantiver as palavras da Lei e não as puser em prática!’ E todo o povo dirá: ‘Amém!’

Promessas de bênção

28

1 “Se obedeceres fielmente à voz do Senhor teu Deus, observando e praticando todos os mandamentos que hoje te prescrevo, o Senhor teu Deus te elevará acima de todos os povos da terra. 2 Se obedeceres à voz do Senhor teu Deus, virão sobre ti e te seguirão todas estas bênçãos: 3 Bendito serás na cidade e bendito no campo. 4 Bendito será o fruto do teu ventre, o fruto da terra, a cria dos animais, do gado e das ovelhas. 5 Bendita será tua cesta e tua amassadeira. 6 Bendito serás ao entrar e bendito ao sair. 7 O Senhor desbaratará diante de ti os inimigos que se levantarem contra ti. Se vierem por um caminho, fugirão à tua vista por sete caminhos. 8 O Senhor fará a bênção estar contigo nos celeiros e em todo trabalho de tuas mãos. E o Senhor teu Deus te abençoará na terra que te dá. 9 O Senhor te confirmará como seu povo, conforme te jurou, contanto que guardes os mandamentos do Senhor teu Deus e andes por seus caminhos. 10 Todos os povos da terra verão que sobre ti é invocado o nome do Senhor e terão medo. 11 O Senhor te concederá fartura de bens com o fruto de tuas entranhas, o fruto do gado, o fruto da terra, nesta terra que a teus pais o Senhor jurou que te daria. 12 O Senhor te abrirá seu tesouro de bênçãos, os céus, para dar à terra a chuva em seu tempo, abençoando todo o trabalho de tuas mãos. Darás emprestado a muitas nações e não pedirás emprestado de nenhuma. 13 O Senhor fará de ti o primeiro e não o último. Estarás sempre por cima e não por baixo, se obedeceres aos mandamentos do Senhor teu Deus, que hoje te mando guardar e observar. 14 Não te afastes, nem para a direita nem para a esquerda, de nenhum dos mandamentos que hoje te prescrevo, para seguir outros deuses e prestar-lhes culto.

Ameaças de maldição

15 “Mas, se não obedeceres à voz do Senhor teu Deus, guardando e praticando todos os seus mandamentos e leis que hoje te prescrevo, eis as maldições que virão sobre ti e te atingirão: 16 Maldito serás na cidade e maldito no campo. 17 Maldita será tua cesta e tua amassadeira. 18 Maldito será o fruto do teu ventre, o fruto da terra, a cria do gado e das ovelhas. 19 Maldito serás ao entrar e maldito ao sair. 20 E o Senhor te enviará a maldição, o pânico e a ameaça em todos os teus empreendimentos, até seres destruído e pereceres bem depressa pela perversidade de tuas ações, pelas quais me abandonaste. 21 O Senhor fará com que a peste te contagie, até exterminar-te da terra em que entrares para possuí-la. 22 O Senhor irá ferir-te de tísica, de febre, de inflamações, de queimaduras e desidratação, carbúnculo e amarelão, flagelos que te perseguirão até pereceres. 23 O céu sobre vossas cabeças será de bronze, e o chão sob vossos pés será de ferro. 24 O Senhor transformará a chuva que cai sobre a terra em pó e areia, que descerão do céu sobre ti até pereceres. 25 O Senhor fará com que te ponhas em fuga diante dos inimigos. Se marchares contra os inimigos por um caminho, fugirás deles por sete outros e serás objeto de horror para todos os reinos da terra. 26 Teu cadáver servirá de alimento para todas as aves do céu e para todos os animais da terra, sem que ninguém os espante. 27 O Senhor te ferirá com tumores do Egito, com hemorróidas, sarna e outras doenças da pele, de que não poderás curar-te. 28 O Senhor te ferirá de loucura, cegueira e delírio. 29 Em pleno meio-dia andarás tateando, como cego na escuridão. Não terás êxito em nenhum de teus projetos; ao contrário, serás sempre oprimido e espoliado, sem que ninguém te socorra. 30 Ficarás noivo de uma mulher, mas outro a desfrutará. Construirás uma casa, mas nela não morarás. Plantarás uma vinha, mas a uva não colherás. 31 Teu boi será abatido diante de ti e não o comerás. Roubarão teu jumento e não o devolverão. Tuas ovelhas serão dadas a teus inimigos e ninguém te socorrerá. 32 Teus filhos e filhas serão presa de um povo estrangeiro, e à vista disso teus olhos se consumirão de tanto esperar por eles todo dia, mas nada poderás fazer. 33 O fruto da terra e o produto do teu trabalho serão consumidos por um povo que não conheces, e tu serás oprimido e esmagado todos os dias. 34 Enlouquecerás à vista do que se apresentar a teus olhos. 35 O Senhor te ferirá os joelhos e as coxas com tumores malignos incuráveis, desde a planta dos pés até o alto da cabeça. 36 A ti e ao rei que te escolheres, o Senhor deportará para uma nação que nem tu nem teus pais conheceram, e lá servirás a outros deuses, de madeira e de pedra. 37 Serás objeto de espanto, motivo de gozação em todos os povos a que o Senhor te levar. 38 Semearás o campo em abundância mas pouco colherás, pois os gafanhotos hão de comer tudo. 39 Plantarás vinhas e as cultivarás,

mas não beberás o vinho nem colherás as uvas, pois as larvas devorarão tudo. 40 Possuirás oliveiras, espalhadas por todo o território, mas não poderás nem mesmo ungir-te com óleo, porque as azeitonas cairão. 41 Gerarás filhos e filhas mas não serão teus, pois hão de partir para o cativeiro. 42 Todas as árvores frutíferas e todos os produtos do solo ficarão para os insetos. 43 O estrangeiro em teu meio se elevará acima de ti, cada vez mais alto, enquanto tu descerás, cada vez mais baixo. 44 Ele te emprestará mas tu não lhe poderás emprestar; ele ocupará o primeiro lugar e tu o último. 45 Todas as maldições virão sobre ti, te perseguirão e te atingirão, até seres aniquilado, por não haveres obedecido à voz do Senhor teu Deus, guardando os mandamentos e as leis que te prescreveu. 46 Serão para ti e tua descendência um sinal e um prodígio para sempre. 47 Visto que não serviste ao Senhor com alegria e de coração grato pela abundância dos bens recebidos, 48 terás de servir aos inimigos que o Senhor enviará contra ti, com fome e sede, na nudez e indigência de tudo. Ele te porá no pescoço um jugo de ferro até aniquilar-te. 49 O Senhor suscitará contra ti uma nação distante, lá dos confins da terra, veloz como a águia, uma nação cuja língua não conheces, 50 gente de aspecto feroz, que não terá consideração com o velho nem compaixão com a criança. 51 Devorará as crias do teu gado e o produto do solo, a ponto de seres aniquilado. Não te deixará trigo nem vinho, nem óleo fresco, nem as crias das vacas e ovelhas, até fazer-te perecer. 52 Ele te sitiará em todas as cidades que estão na terra dada pelo Senhor teu Deus, até ruírem por terra as muralhas altas e fortes em que confiavas. 53 Comerás o fruto de tuas entranhas, a carne de teus filhos e filhas que o Senhor teu Deus te houver dado, por causa do cerco e da angústia com que os inimigos te apertarem. 54 O homem mais delicado e afetuoso de Israel olhará de mau grado para o irmão, para a mulher que lhe repousa no seio e para os filhos que ainda lhe restam, 55 a fim de não ter de dar a nenhum deles algo daquilo que estiver comendo: a carne de seus filhos – por já não lhe restar nada que comer, no meio do cerco e da angústia com que o inimigo te apertar em todas as cidades. 56 A mulher mais sensível e delicada, tão delicada e sensível a ponto de nem sequer ousar pôr os pés no chão, olhará com maus olhos para o marido que repousa em seus braços, para o filho e a filha, 57 por causa da placenta que saiu do seu ventre e dos filhos que acabou de dar à luz; pois, na falta de tudo, ela os comerá em segredo, tamanha será a angústia com que o inimigo te apertará quando te sitiar em tuas cidades. 58 Se descuidares de pôr em prática todas as palavras desta Lei, escritas neste livro, temendo este nome glorioso e terrível, o nome do Senhor teu Deus, 59 o Senhor tornará terríveis as pragas contra ti e tua descendência: serão flagelos enormes e permanentes, enfermidades graves e persistentes. 60 Ele te lançará todas as doenças do Egito, que tanto temias, e elas te contagiarão. 61 O Senhor fará vir sobre ti até mesmo toda espécie de doença

e flagelo, não escritos no livro desta Lei, para exterminar-te. 62 Serás reduzido a um pequeno punhado de gente, tu que eras tão numeroso como as estrelas do céu, por não teres escutado a voz do Senhor teu Deus. 63 Assim como o Senhor se comprazia por tua causa, fazendo-te benefícios e multiplicando-te, assim também terá prazer em te arruinar e destruir. Serás arrancado da terra de que vais tomar posse. 64 O Senhor te dispersará entre todos os povos, de uma extremidade da terra à outra. Lá servirás a outros deuses que nem tu nem teus pais conheceram, ídolos de madeira e pedra. 65 Mas também no meio dessas nações não encontrarás sossego, nem acharás um lugar onde descansar a planta dos pés. Ao contrário, o Senhor te dará um coração agitado, porá a lividez em teus olhos e o desânimo em tua alma. 66 Sentirás a vida por um fio. Viverás sobressaltado de dia e não terás segurança de noite. 67 Pela manhã dirás: 'Quem dera que já fosse tarde!' E à tarde dirás: 'Quem dera já fosse manhã!', por causa do medo que tomará conta de teu coração e do espetáculo que verão teus olhos. 68 O Senhor acabará por te fazer voltarem navios para o Egito, pelo caminho do qual te havia dito: 'Não tornareis a vê-lo'. Lá te colocarás à venda para seres escravo e escrava de teus inimigos, mas não haverá comprador".

EXORTAÇÃO A FIDELIDADE

A "aliança de Moab"

69 Estas são as palavras da aliança que o Senhor mandou a Moisés fazer com os israelitas, na terra de Moab, além da aliança que com eles tinha feito no monte Horeb.

29

1 Moisés convocou todo o Israel e disse: "Tendes visto tudo o que a vossos olhos o Senhor fez no Egito ao Faraó, a todos os seus servidores e a todo o seu país; 2 as grandiosas provas que teus olhos viram, os grandes sinais e prodígios. 3 Até hoje, porém, o Senhor ainda não vos deu um coração que entenda, olhos que vejam e ouvidos que escutem. 4 No entanto, por quarenta anos vos conduzi através do deserto, sem que vossas vestes envelhecessem pelo uso nem os calçados se gastassem em vossos pés. 5 Não comestes pão nem bebestes vinho ou bebida fermentada, para reconhecerdes que eu, o Senhor, sou vosso Deus. 6 E quando vos aproximastes desta região, Seon, rei de Hesebon, e Og, rei de Basã, saíram contra nós para combater-nos, mas nós os derrotamos. 7 Apoderamo-nos de sua terra e a demos em posse aos

rubenitas, aos gaditas e à meia tribo de Manassés. 8 Guardai, pois, as palavras desta aliança, pondo-as em prática, para serdes bem sucedidos em todos os vossos empreendimentos.

A aliança compromete a todos

9 “Vós estais hoje todos na presença do Senhor vosso Deus, os chefes, as tribos, os anciãos e os magistrados, todos os homens de Israel, 10 as crianças, as mulheres e o estrangeiro que se acha dentro do acampamento, desde o lenhador até o carregador de água, 11 para entrares na aliança e juramento do Senhor teu Deus. É a aliança que o Senhor teu Deus faz hoje contigo, 12 para estabelecer-te hoje como seu povo e ele ser o teu Deus, segundo sua promessa, que jurou a teus pais, a Abraão, Isaac e Jacó. 13 Mas não faço esta aliança e este juramento apenas convosco. 14 Faço-os com todos, tanto os que hoje estão conosco na presença do Senhor nosso Deus, como os que agora não estão aqui conosco. 15 Sabeis como moramos no Egito e como passamos entre as nações cuja terra atravessamos. 16 Vós vistes as abominações e os ídolos de madeira e pedra, prata e ouro que há entre elas. 17 Não haja, pois, entre vós homem ou mulher, família ou tribo, que hoje desvie seu coração do Senhor nosso Deus, para ir servir os deuses destes povos. Não haja entre vós gente que espalhe veneno e absinto; 18 gente que, ao ouvir as palavras desta maldição, se bendiga em seu coração, dizendo: ‘Terei paz, mesmo que persista na obstinação de meu coração’, de modo que o molhado arraste o seco. 19 O Senhor não perdoará, mas se inflamará de ira e de zelo contra esse homem, e sobre ele cairão todas as maldições escritas neste livro.O Senhor riscará seu nome de debaixo do céu 20 e o separará dentre todas as tribos de Israel para entregá-lo à desventura, conforme as maldições desta aliança, escritas no livro desta Lei.

Quando as ameaças se cumprirem

21 “Eis o que dirá a geração futura, os filhos que depois de vós nascerem e o estrangeiro que vier de terras distantes, à vista das pragas e calamidades com que o Senhor castigará esta terra 22 – terra de enxofre e sal, toda ela calcinada, onde nada se planta nem germina, onde erva alguma cresce, cheia de escombros como Sodoma e Gomorra, Adama e Seboim, que o Senhor destruiu em seu furor. 23 À vista disso, todas as nações perguntarão: ‘Por que o Senhor tratou assim esta terra? Por que esta ira e tão grande furor?’ 24 E responderão: ‘Foi porque abandonaram a aliança que o Senhor, o Deus de seus pais, fez com eles quando os libertou do Egito, 25 e porque foram servir a deuses estranhos, prostrando-se diante deles, deuses que não

conheciam e que ele não lhes tinha dado. 26 Acendeu-se, então, o furor do Senhor contra esta terra a ponto de lançar sobre ela todas as maldições que estão escritas neste livro. 27 O Senhor os arrancou desta terra com ira, com furor, com grande indignação e os atirou em outras terras, como hoje se vê. 28 As coisas ocultas pertencem ao Senhor nosso Deus, mas as reveladas são para nós e nossos filhos para sempre, a fim de praticarmos todas as palavras desta Lei.

O caminho da conversão no exílio

30

1 “Quando todas essas coisas vierem sobre ti, isto é, a bênção e a maldição que hoje te proponho; se, então, as meditares em teu coração, no meio das nações entre as quais o Senhor teu Deus te houver dispersado; 2 se então te converteres com teus filhos para o Senhor teu Deus e obedeceres à sua voz, conforme tudo o que te ordeno hoje, com todo o coração e de toda a alma, 3 também o Senhor teu Deus te fará voltar do cativeiro e usará de misericórdia contigo. Ele te fará voltar, recolhendo-te do meio de todos os povos em que te dispersou. 4 Ainda que teus dispersos se encontrem na última extremidade dos céus, de lá o Senhor teu Deus te reunirá, de lá te irá buscar. 5 O Senhor teu Deus te introduzirá na terra que teus pais possuíram e tu a possuirás. Ele te abençoará e te multiplicará mais do que a eles. 6 O Senhor teu Deus circuncidará teu coração e o coração de teus descendentes, para amares ao Senhor teu Deus de todo o coração e com toda a alma, para que assim possas viver. 7 O Senhor teu Deus lançará todas estas maldições sobre teus inimigos, sobre aqueles que te odeiam e perseguem. 8 E tu voltarás a obedecer à voz do Senhor, observando todos os seus mandamentos que hoje te prescrevo. 9 O Senhor te fará prosperar em todo o trabalho de tuas mãos, no fruto do teu ventre, no fruto do teu gado e no fruto do teu solo, com generosidade. Porque o Senhor voltará a comprazer-se em ti e cumular-te de bens, como o fazia com teus pais, 10 contanto que obedeças à voz do Senhor teu Deus, observes todos os seus mandamentos e preceitos, que estão escritos nesta Lei, e te convertas para o Senhor teu Deus com todo o teu coração e com toda a tua alma.

Vida ou morte

11 “Com efeito, este mandamento que hoje te prescrevo não é difícil para ti nem está fora do teu alcance. 12 Não está no céu, para que digas: ‘Quem poderá subir ao céu por nós para apanhá-lo? Quem no-lo fará ouvir para que o possamos cumprir?’ 13 Não está do outro lado do mar, para que digas: ‘Quem atravessará o mar por nós para apanhá-lo? Quem no-lo fará ouvir para que o possamos cumprir?’ 14 Ao contrário, esta palavra está bem ao teu alcance, está em tua boca e em teu coração, para que a possas cumprir. 15 Vê que eu hoje te proponho a vida e a felicidade, a morte e a desgraça. 16 Se obedeceres aos preceitos do Senhor teu Deus, que hoje te prescrevo, amando ao Senhor teu Deus, seguindo seus caminhos e guardando seus mandamentos, suas leis e seus decretos, viverás e te multiplicarás, e o Senhor teu Deus te abençoará na terra em que vais entrar para possuí-la. 17 Se, porém, o teu coração se desviar e não quiseres escutar, se te deixares arrastar para adorar e prestar culto a outros deuses, 18 eu vos declaro hoje que certamente perecereis. Não vivereis muito tempo sobre a terra onde ides entrar, depois de atravessar o rio Jordão, para ocupá-la. 19 Cito hoje o céu e a terra como testemunhas contra vós, de que vos propus a vida e a morte, a bênção e a maldição. Escolhe, pois, a vida, para que vivas, tu e teus descendentes, 20 amando ao Senhor teu Deus, obedecendo à sua voz e apegando-te a ele – pois ele é tua vida e prolonga os teus dias –, a fim de que habites na terra que o Senhor jurou dar a teus pais, Abraão, Isaac e Jacó”.

DESPEDIDA E MORTE DE MOISÉS

A missão de Josué

31

1 Moisés prosseguiu dirigindo a todo o Israel as seguintes palavras: 2 “Tenho hoje cento e vinte anos e sinto dificuldade de movimentar-me. Além do mais, o Senhor me disse: “Não atravessarás este rio Jordão’. 3 É o Senhor teu Deus que irá à tua frente; ele mesmo, à tua vista, destruirá todas essas nações, para que ocupes as terras deles. Josué passará adiante de ti, como disse o Senhor. 4 Quando o Senhor fizer com essas nações o que fez com Seon e Og, reis dos amorreus, e com suas terras, destruindo os, 5 quando o Senhor os entregar a vós, procedereis com eles exatamente como vos ordenei. 6 Sede fortes e corajosos! Não vos intimideis nem tenhais medo deles! Pois o Senhor teu Deus é ele mesmo o teu guia, e não te deixará nem te abandonará”. 7 Depois Moisés chamou Josué e, diante de todo o Israel, lhe disse: “Sê forte e corajoso, pois tu introduzirás este povo na terra que o Senhor jurou dar a

seus pais. És tu que lhes darás a posse desta terra. 8 O próprio Senhor, que é teu guia, marchará à tua frente, estará contigo e não te deixará nem te abandonará. Por isso não deverás temer nem te acovardar".

A leitura periódica da Lei

9 Moisés escreveu esta lei e entregou-a aos sacerdotes levíticos, que carregavam a arca da aliança do Senhor, e a todos os anciãos de Israel. 10 Moisés deu-lhes esta ordem : "No fim de cada sete anos, ao chegar o ano da remissão, na festa das Tendas, 11quando todo o Israel vier apresentar-se diante do Senhor teu Deus, no lugar que ele tiver escolhido, lerás esta Lei diante de todo o Israel para que a ouçam. 12 Reúne o povo, homens, mulheres e crianças e os estrangeiros que se acharem nas cidades, para que ouçam e aprendam a temer o Senhor vosso Deus e estejam sempre atentos a cumprir todas as palavras desta Lei. 13 Os seus filhos, que ~agora nada sabem, deverão ouvi-la para aprenderem a temer o Senhor vosso Deus, todo o tempo que viverdes neste chão do qual ides tomar posse, depois de atravessar o rio Jordão". A morte de Moisés se aproxima 14 Então o Senhor disse a Moisés: "O dia de tua morte está próximo. Chama Josué e apresentai-vos na Tenda do Encontro para que eu lhe dê minhas ordens". Foram, pois, Moisés e Josué apresentar-se na Tenda do Encontro. 15 E o Senhor apareceu na tenda numa coluna de nuvem que se pôs à entrada da Tenda. 16 O Senhor disse a Moisés: "Logo que repousares com teus pais, este povo irá prostituir-se com deuses estrangeiros, os deuses da terra na qual vai entrar, e me abandonará, rompendo a aliança que fiz com ele. 17 Nesse dia meu furor se acenderá contra eles e eu os abandonarei. Esconderei meu rosto e eles serão devorados. Muitos males e aflições atingirão o povo. Então ele dirá: 'Não será porque já não está comigo o meu Deus, que todos estes males e aflições caíram sobre mim?' 18 Mas eu continuarei ocultando meu rosto naquele dia, por todo o mal que eles praticaram, seguindo outros deuses. 19 E agora, escrevei para vós este canto. Ensinai-o aos israelitas, fazendo com que o decorem, para que este cântico me sirva de testemunho contra os israelitas. 20 Pois, quando fizer entrar Israel na terra que jurei dar a seus pais, terra onde corre leite e mel; quando tiver comido e estiver farto e bem nutrido, ele se voltará para outros deuses para os servir, desprezando-me e rompendo minha aliança. 21 E quando cair sobre ele uma multidão de males e aflições, este cântico dará testemunho contra ele, pois não será esquecido na boca de seus descendentes. Eu conheço a intenção que hoje está alimentando, antes mesmo de introduzi-lo na terra que jurei dar-lhe". 22 Naquele dia Moisés escreveu este

cântico e o ensinou aos israelitas. 23 E o Senhor ordenou a Josué filho de Nun: “Sê forte e corajoso! Pois tu introduzirás os israelitas na terra que lhes prometi. Eu estarei contigo”.

A Lei depositada junto da arca da aliança

24 Quando Moisés acabou de escrever as palavras desta Lei até o fim, 25 deu a seguinte ordem aos levitas encarregados de levar a arca da aliança: 26 “Tomai este livro da Lei e colocai-o junto da arca da aliança do Senhor vosso Deus, para ficar lá como testemunho contra ti. 27 Pois eu conheço vossa rebeldia e obstinação. Mesmo hoje, quando ainda estou convosco, sois rebeldes ao Senhor, quanto mais depois que eu morrer. 28 Reuni todos os anciãos de vossas tribos e vossos magistrados, para fazê-los ouvir estas palavras, invocando por testemunhas os céus e a terra. 29 Pois sei que, após minha morte, vos corrompereis totalmente e vos afastareis do caminho que vos tracei. Por haverdes praticado o que desagrada ao Senhor, irritando-o com as obras de vossas mãos, no tempo vindouro a desventura vos atingirá”.

Cântico de Moisés

30 E Moisés recitou até o fim as palavras deste cântico a todo o Israel reunido:

32

1 “Escutai, ó céus, que vou falar, e a terra ouça as palavras de minha boca.
2 Goteje como chuva minha doutrina, como orvalho se espalhe meu discurso, qual chuvisco sobre as plantas e como aguaceiro sobre as pastagens.
3 Pois vou invocar o nome do Senhor: Engrandecei o nosso Deus!

4 Ele é o Rochedo! Perfeita é sua obra, e justos todos os seus caminhos! É o Deus fiel, sem falsidade! Ele é justo e correto.

5 Pecaram contra ele não são seus filhos, mas degenerados, geração depravada e perversa.
6 É assim que agradeceis ao Senhor, povo louco e insensato? Não é ele o pai que te criou? quem te fez e te formou?
7 Lembra-te dos tempos antigos, considera os anos de cada geração! Pergunta a teu pai e ele te ensinará, a teus avós e eles te dirão.

8 Quando o Altíssimo distribuiu a herança entre as nações, quando espalhou o gênero humano, fixou os limites dos povos segundo o número dos filhos de Israel.

9 Pois propriedade do Senhor é o seu povo, Jacó, a parte que lhe cabe.

10 Em terra deserta o encontrou, na vastidão ululante do deserto. Cercou-o de cuidados e o ensinou, guardou-o como a menina dos olhos.
11 Qual águia que desperta a ninhada, esvoaçando sobre os filhotes, também ele estendeu as asas e o apanhou e sobre suas penas o carregou.

12 Somente o Senhor o guiava, nenhum outro deus estava com ele.
13 Ele o fez montar as alturas da terra, alimentou-o com os produtos do campo; ele o fez sugar mel dos rochedos e azeite de pedra duríssima.
14 A nata das vacas e o leite das ovelhas, a carne gorda de cordeiros e carneiros, dos touros de Basã e dos cabritos, com a flor do trigo. Bebeste o sangue da uva, a bebida espumante.

15 Jesurun engordou e deu coices – ficaste gordo, robusto e recalcitrante. Voltou as costas a Deus, seu Criador, e desprezou o Rochedo que o salvou.
16 Provocaram-no com deuses estrangeiros e o irritaram com abominações.
17 Sacrificaram a demônios, que não são deus, a deuses que não haviam conhecido, deuses novos, recém-chegados, que vossos pais não veneravam.
18 Desprezaste o Rochedo que te gerou, esqueceste o Deus que te criou.
19 E o Senhor viu e se irritou, aborrecido com seus filhos e filhas.
20 E disse: ‘Esconderei deles meu rosto, e verei qual será seu fim. Pois são uma geração perversa, filhos sem lealdade.
21 Eles me provocaram com coisas que não são deus, irritaram-me com seus ídolos. Também os provocarei com quem não é povo e os irritarei com gente insensata.
22 Já se inflamou o fogo de minha cólera, que arderá até o Abismo profundo, devorará a terra com seus produtos e consumirá os fundamentos das montanhas.

23 Acumularei desgraça sobre desgraça, contra eles lançarei todas as minhas flechas.

24 A fome os consumirá, serão devorados pela febre e por uma peste mortal; enviarei os dentes das feras e o veneno das serpentes que se arrastam na poeira.
25 Fora os matará a espada e, dentro de casa, o terror, tanto o adolescente como a jovem, o menino de peito como o ancião.

26 Já teria dito: vou exterminá-los de todo, vou riscar a sua memória dentre os homens,

27 se não fosse pela arrogância dos inimigos, pois seus perseguidores ficariam vaidosos e diriam: ‘A nossa mão venceu; não foi o Senhor quem fez tudo isso!’
28 É gente que perdeu o juízo, a quem falta o conhecimento.
29 Se fossem sábios, compreenderiam e discerniriam o que os espera.
30 Como é possível um só perseguir mil, e dois pôr em fuga dez mil, se o seu Rochedo não os tivesse vendido e o Senhor não os tivesse entregado?
31 Pois o rochedo deles não é como o nosso Rochedo; os próprios inimigos o podem confirmar.

32 Suas videiras são mudas de Sodoma, provenientes dos campos de Gomorra; suas uvas são grãos venenosos, seus cachos são amargosos.

33 Veneno de dragão é seu vinho, veneno mortal de víboras.
34 Eis o que está guardado comigo, selado entre meus tesouros:
35 A mim pertence a vingança e a recompensa, no tempo em que seus pés resvalarem. Pois o dia da ruína se aproxima, e já está perto o que os espera’.
36 Pois o Senhor tomará a defesa de seu povo e terá compaixão de seus servos, vendo que se esvaiu o seu vigor e desfalecem escravos e livres.

37 Então dirá: ‘Onde estão os seus deuses, o rochedo a que se recolhiam?
38 Os que comiam as gorduras de suas vítimas e bebiam o vinho de suas libações? Levantem-se agora e vos socorram e sejam vossos protetores!
39 Vede pois que eu, e só eu sou Deus, e não há outro Deus além de mim. Eu causo a morte e restituo a vida, sou eu que firo e sou eu que curo. Não há quem liberte de minha mão.
40 Levanto a mão para o céu e juro por minha eternidade:
41 Quando afiar o gume da espada e tomar em mãos o juízo, tirarei vingança de meus inimigos e retribuirei aos que me odeiam.
42 Embeberei de sangue minhas flechas e minha espada se fartará de carne, do sangue dos mortos e dos cativos, das cabeças dos chefes inimigos’.

43 Alegrai-vos, ó nações, por seu povo, porque ele vingará o sangue de seus servos, tomará vingança de seus inimigos, e purificará sua terra e seu povo”.

Da Lei depende a vida

44 Acompanhado de Josué filho de Nun, Moisés se apresentou e recitou para o povo todas as palavras desse cântico. 45 Após recitar todas essas palavras para todo o povo, 46 acrescentou:

“Tomai a peito todas estas palavras que hoje vos proclamei e ensinai-as a vossos filhos, para que guardem e pratiquem todas as palavras desta Lei. 47 Pois não são para vós palavras vazias; trata-se de vossa própria vida! Cumprindo-as, prolongareis vossa vida sobre a terra de que tomareis posse depois de atravessardes o rio Jordão”.

Anúncio da morte de Moisés

48 Naquele mesmo dia o Senhor falou a Moisés: 49 “Sobe a este monte Abarim – o monte Nebo, na terra de Moab, em frente de Jericó – e contempla a terra de Canaã, que vou dar em posse aos israelitas. 50 Morrerás neste monte que vais subir e serás reunido aos teus antepassados, como teu irmão Aarão que morreu no monte Hor e ali se reuniu aos seus. 51 Pois ambos pecastes contra mim no meio dos israelitas, junto às águas de Meriba, em Cades, no deserto de Sin, não santificando meu nome no meio deles. 52 Verás defronte de ti a terra que darei aos israelitas, mas nela não entrarás”.

Bênção das tribos

33

1 Esta é a bênção com que Moisés, o homem de Deus, abençoou os israelitas antes de morrer.
2 Disse ele: “O Senhor veio do monte Sinai, de Seir levantou-se para eles. Resplandeceu na montanha de Farã e chegou a Meriba de Cades, com centelhas de fogo em sua mão direita.
3 Aquele que ama os povos, todos os seus santos estão em sua mão. Estavam prostrados a teus pés, recebendo cada um tuas palavras.
4 Moisés deu-nos uma Lei, uma herança à assembléia de Jacó.
5 Houve em Jesurun um rei, quando se reuniram os chefes do povo, as tribos de Israel todas juntas”.
6 “Viva Rúben, e não pereça jamais, ainda que sejam poucos os seus homens”.
7 E para Judá, eis o que disse: “Ouve, ó Senhor, a voz de Judá, guia-o até seu povo. Que sua mão defenda sua causa e sirva de auxílio contra seus inimigos!”
8 Para Levi disse: “Dá os Tumim e Urim ao homem que te é fiel, àquele que provaste em Massa e com quem discutiste nas águas de Meriba,

9 aquele que disse de seu pai e sua mãe: ‘Não os vi, não os conheço’; que não considera seus irmãos e desconhece os próprios filhos...”. Sim, eles guardam as tuas palavras e observam tua aliança.
10 Eles ensinarão teus decretos a Jacó e tua Lei a Israel; oferecem-te o odor do incenso e holocaustos em teu altar.
11 Abençoa, ó Senhor, o seu esforço e aceita as obras de suas mãos. Fere as costas dos seus agressores, e não se ergam os que te odeiam”.
12 Para Benjamim disse: “O amado do Senhor, habitará em segurança; O Altíssimo lhe dá constante proteção e habita entre seus ombros”.
13 Para José disse: “Abençoada pelo Senhor seja sua terra, com o melhor do orvalho do céu e do Oceano que jaz sob a terra;
14 com o melhor dos frutos das estações e dos frutos seletos de cada mês;
15 com a seiva dos montes antigos e o néctar das colinas eternas;
16 com os dons primorosos da terra e de sua abundância. Que o favor daquele que habita na sarça desça sobre a cabeça de José, sobre a fronte do consagrado entre seus irmãos.
17 A majestade de um touro tem o primogênito; seus chifres são de búfalo. Com eles repele os povos todos juntos até os confins da terra. Tais são as miríades de Efraim, tais são os milhares de Manassés”.
18 Para Zabulon disse: “Sê feliz, Zabulon, nas tuas saídas, e tu, Issacar, em tuas tendas!
19 Convocam os povos para a montanha, e lá oferecem sacrifícios legítimos. Sugam a abundância dos mares e os tesouros escondidos na areia”.
20 E para Gad disse: “Bendito, quem dilatou o território de Gad. Agacha-se como a leoa e dilacera braço e cabeça.
21 Ele se proveu com os primeiros frutos, pois lá foi reservada sua parte de chefe, avançou com a vanguarda do povo, cumprindo a justiça do Senhor e seu dever para com Israel”.
22 E para Dã disse: “Dã é um filhote de leão que salta de Basã”.
23 E para Neftali disse: “Neftali, cumulado de favores, cheio da bênção do Senhor; o Mar e o Sul são sua posse”.
24 E para Aser disse: “Bendito entre os filhos é Aser! Seja predileto entre os irmãos, e banhe os pés no azeite.
25 De ferro e bronze são teus ferrolhos, e teu vigor seja como teus dias”.
26 “Não há ninguém como Deus, Jesurun, que cavalga os céus para te socorrer, montando as nuvens com majestade.

27 Teu refúgio é o Deus de outrora, teu suporte são os braços eternos. Ele expulsa de tua presença o inimigo e diz: extermina!
28 Israel habita em segurança e a fonte de Jacó corre solitária, na terra do trigo e do vinho novo, cujos céus gotejam orvalho.
29 Feliz és tu, Israel! Quem é semelhante a ti, povo salvo pelo Senhor? Ele é teu escudo de defesa, a espada de tua glória. Os inimigos virão seduzir-te, mas tu lhes calcarás o dorso".

Morte de Moisés

34

1 Moisés subiu das planícies de Moab ao monte Nebo, ao cume do Fasga, defronte de Jericó. E o Senhor lhe mostrou todo o país, desde Galaad até Dã, 2 o território de Neftali, a terra de Efraim com Manassés, toda a terra de Judá até o mar Mediterrâneo, 3 o deserto do Negueb e a região do vale de Jericó, a cidade das palmeiras, até Segor. 4 E o Senhor disse: "Esta é a terra da qual jurei a Abraão, Isaac e Jacó: 'Eu a darei à tua descendência'. Tu a viste com teus próprios olhos, mas nela não entrarás". 5 E Moisés, o servo do Senhor, morreu ali, na terra de Moab, conforme o Senhor havia dito. 6 E ele o enterrou no vale, na terra de Moab, defronte de Bet-Fegor. Mas ninguém até hoje sabe onde fica a sepultura. 7 Ao morrer, Moisés tinha cento e vinte anos. Sua vista não tinha enfraquecido, nem seu vigor se tinha esmorecido. 8 Os israelitas choraram Moisés nas planícies de Moab durante trinta dias, até terminar o luto por Moisés. 9 E Josué filho de Nun ficou cheio do espírito de sabedoria, pois Moisés lhe tinha imposto as mãos. Os israelitas lhe obedeceram e agiram como o Senhor tinha ordenado a Moisés. 10 Nunca mais surgiu em Israel profeta semelhante a Moisés, com quem o Senhor tratasse face a face, 11 nem quanto aos sinais e prodígios que o Senhor lhe mandou fazer no Egito, contra o Faraó, seus servidores e o país inteiro, 12 nem quanto à mão poderosa e a tantos e tão terríveis prodígios que Moisés fez à vista de todo o Israel.

O livro de Josué

INVESTIDURA DE JOSUÉ

Missão de introduzir o povo na terra prometida

1

1 Após a morte de Moisés, o servo do Senhor, falou o Senhor a Josué, filho de Nun e ajudante de Moisés: 2 “Moisés, meu servo, morreu. Agora, levanta-te e atravessa o rio Jordão, tu e todo este povo, para a terra que vou dar aos filhos de Israel. 3 Eu vos dou todo lugar que a planta de vossos pés pisar, conforme prometi a Moisés. 4 O vosso território se estenderá do deserto e do Líbano até o grande rio, o Eufrates, por toda a terra dos heteus, até ao Grande Mar, a ocidente. 5 Ninguém te poderá resistir enquanto viveres. Assim como estive com Moisés, estarei contigo. Não te deixarei nem te abandonarei. 6 Sê forte e corajoso, pois farás este povo herdar a terra que jurei dar a seus pais. 7 Sim, sê forte e muito corajoso, e cuida de agir segundo toda a lei que Moisés, meu servo, te prescreveu. Não te desvies nem para a direita nem para a esquerda, a fim de que tenhas êxito por onde quer que andes. 8 Não cesses de falar deste livro da Lei. Medita nele dia e noite, para que procures agir de acordo com tudo o que nele está escrito. Assim farás prosperar teus caminhos e serás bem sucedido. 9 Não te ordenei que sejas forte e corajoso? Não tenhas medo, não te acovardes, pois o Senhor, teu Deus, estará contigo por onde quer que vás”.

Preparativos para a travessia do rio Jordão

10 Josué ordenou então aos que cuidavam do povo: 11 “Percorrei o acampamento e ordenai ao povo: Preparai víveres, porque dentro de três dias ireis atravessar o rio Jordão para tomar posse da terra que o Senhor vosso Deus vos dá em propriedade”. 12 Josué falou, pois, aos

rubenitas, aos gaditas e à meia tribo de Manassés: 13 “Lembrai-vos daquilo que vos falou Moisés, o servo do Senhor: ‘O Senhor vosso Deus vos concede repouso e vos dá esta terra’.
14 Vossas mulheres, vossas crianças e vosso gado permanecerão na terra que Moisés vos deu no Além-Jordão. Vós, porém, todos os valentes guerreiros, passareis na frente de vossos irmãos, em ordem de batalha, para ajudá-los, 15 até que o Senhor tenha dado repouso aos vossos irmãos assim como a vós, para que eles também tomem posse da terra que o Senhor vosso Deus lhes dá. Depois voltareis para a terra de vossa propriedade, para tomar posse da terra que Moisés, o servo do Senhor, vos deu no Além-Jordão, a oriente”. 16 Eles responderam a Josué: “Faremos tudo quanto nos ordenaste e iremos para onde quer que nos envies. 17 Assim como em tudo obedecemos a Moisés, também obedeceremos a ti. Basta que o Senhor, teu Deus, esteja contigo, assim como esteve com Moisés. 18 Todo aquele que se rebelar contra tuas ordens e não obedecer às tuas palavras em tudo o que nos tiveres ordenado, será morto. Apenas sê forte e corajoso!”

CONQUISTA DE CANAÃ

Os espiões em Jericó

2

1 Josué filho de Nun enviou secretamente, de Setim, dois espiões, dizendo: “Ide reconhecer a terra e a cidade de Jericó”. Eles foram e entraram na casa de uma prostituta chamada Raab, e lá se hospedaram. 2 Então foram avisar o rei de Jericó: “Eis que esta noite vieram aqui alguns israelitas para espionar a região”. 3 O rei de Jericó mandou dizer a Raab: “Faze sair os homens que vieram a ti e entraram em tua casa, porque são espiões e vieram reconhecer todo o país”. 4 A mulher, porém, levou os dois homens a um esconderijo. Depois disse: “Os homens de fato vieram à minha casa, mas eu não sabia de onde eram. 5 Quando as portas da cidade iam ser fechadas, ao escurecer, os homens saíram e não sei para onde foram. Persegui-os sem demora e os alcançareis”. 6 Mas ela os havia feito subir ao terraço da casa e escondido entre os feixes de linho ali empilhados. 7 Os soldados, entretanto, se puseram a persegui-los pelo caminho dos vaus do Jordão e, à sua saída, as portas da cidade se fecharam atrás deles.

8 Antes que os espias se deitassem, a mulher foi vê-los no terraço e disse: 9 “Eu sei que o Senhor vos entregou esta terra, sei que o terror se apoderou de nós e que todos os habitantes do país tremeram diante de vós. 10 Ouvimos dizer que o Senhor secou as águas do Mar Vermelho à vossa frente, quando saístes do Egito. Ouvimos também o que fizestes aos dois reis dos amorreus do outro lado do Jordão, Seon e Og, os quais votastes ao extermínio. 11 Quando ouvimos isso, tivemos grande medo, nosso coração desfaleceu e todo o mundo perdeu o alento por causa de vossa presença, porque o Senhor vosso Deus é Deus lá em cima no céu e aqui embaixo na terra. 12 Agora, jurai-me pelo Senhor que, assim como eu tive misericórdia de vós, vós tereis misericórdia com a casa de meu pai. Dai-me um sinal seguro 13 de que salvareis meu pai, minha mãe, meus irmãos e minhas irmãs e todos os seus bens, livrando-nos da morte”. 14 Os homens disseram-lhe: “À custa de nossa vida salvaremos a vossa, contanto que não reveleis a ninguém o que viemos fazer. Quando o Senhor nos entregar esta terra, usaremos de misericórdia e lealdade para contigo”. 15 Ela, então, os fez descer com uma corda pela janela, pois a casa onde morava encontrava-se encostada na muralha. 16 E disse-lhes: “Ide para a montanha, para que os perseguidores não vos surpreendam aqui. E lá ficai escondidos durante três dias, até que os perseguidores passem aqui na volta. Depois, continuareis vosso caminho”. 17 Os homens disseram-lhe: “Para manter esse juramento a que nos obrigaste, vamos fazer o seguinte: 18 Quando entrarmos no país, vais amarrar este cordão escarlate na janela por onde nos fizeste descer e reunir em tua casa pai, mãe, irmãos e toda a família. 19 Se alguém sair da porta da casa, seu sangue lhe cairá sobre a cabeça e nós seremos inocentes. Mas quanto aos que ficarem contigo em casa, caia sobre nossa cabeça o sangue deles todos, se alguém puser a mão em um deles. 20 Se, contudo, traíres o que combinamos, estaremos livres do juramento a que nos obrigaste”. 21 Ela respondeu: “De acordo. Faremos assim”. E, deixando-os partir, amarrou o cordão de fio escarlate na janela. 22 Eles partiram para a montanha e permaneceram lá três dias, até que os perseguidores passassem de volta, tendo-os procurado por todo o caminho sem nada encontrar. 23 Os dois espias desceram então da montanha, atravessaram o rio Jordão e foram a Josué filho de Nun. Contaram-lhe tudo o que lhes havia acontecido 24 e disseram-lhe: “O Senhor entregou toda essa terra em nossas mãos, e todos os seus habitantes tremem de medo por causa de nós”.

A travessia do Jordão

3

1 Josué levantou-se de madrugada e desfez o acampamento. Saindo de Setim, ele e os israelitas chegaram ao Jordão, onde se detiveram antes de atravessar. 2 Ao cabo de três dias, os responsáveis passaram pelo acampamento 3 e deram ao povo esta ordem: “Quando avistardes os sacerdotes levitas levando a arca da aliança do Senhor vosso Deus, levantai vosso acampamento e ponde-vos a caminho atrás dela, 4 guardando distância de uns cem metros, sem dela vos aproximar. Assim sabereis qual o caminho a seguir, uma vez que nunca passastes por esse caminho”. 5 Josué disse ao povo: “Purificai-vos, porque amanhã o Senhor realizará maravilhas no meio de vós”. 6 E Josué ordenou aos sacerdotes: “Tomai a arca da aliança e passai à frente do povo”. Eles tomaram a arca da aliança e caminharam à frente do povo. 7 O Senhor disse a Josué: “Hoje começarei a engrandecer-te diante de todo o Israel, para que saibas que estou contigo assim como estive com Moisés. 8 E tu, ordena aos sacerdotes que carregam a arca da aliança: “Quando chegardes à beira das águas do Jordão, ficai parados ali”. 9 Depois, Josué disse aos israelitas: “Aproximai-vos para ouvir as palavras do Senhor, vosso Deus”. 10 E acrescentou: “Nisto sabereis que o Deus vivo está no meio de vós e que ele expulsará diante de vós os cananeus, os heteus, os heveus, os fereseus, os gergeseus, os amorreus e os jebuseus: 11 A arca da aliança do Senhor de toda a terra vai atravessar o Jordão adiante de vós. 12 Preparai doze homens das tribos de Israel, um de cada tribo. 13 E logo que os sacerdotes que levam a arca do Senhor de toda a terra tocarem com a planta dos pés as águas do Jordão, elas se dividirão: rio abaixo, as águas continuarão a correr, mas rio acima, elas pararão, formando uma barragem”. 14 Quando o povo levantou acampamento para atravessar o Jordão, os sacerdotes que carregavam a arca da aliança puseram-se à frente do povo. 15 Chegaram assim ao rio Jordão, e os pés dos sacerdotes se molharam nas águas da margem (pois durante todo o tempo da colheita o Jordão transborda e inunda suas margens). 16 Nesse momento, as águas de rio acima pararam, formando uma grande barragem até Adam, cidade vizinha de Sartã, e as de rio abaixo desceram para o mar da Arabá, o mar Salgado, até secarem completamente. Então o povo atravessou, na altura de Jericó. 17 E os sacerdotes que carregavam a arca da aliança do Senhor conservaram-se firmes sobre a terra seca, no meio do rio, e ali permaneceram até que todo o Israel acabasse de atravessar o Jordão a pé enxuto.

As doze pedras comemorativas. Guilgal

4

1 Logo que toda a nação terminou a travessia do Jordão, o Senhor disse a Josué: 2 “Escolhei doze homens dentre o povo, um de cada tribo, 3 e ordenai-lhes: Daqui, do meio do Jordão, do lugar em que os pés dos sacerdotes se firmaram, escolhei doze pedras. Levai-as convosco e depositai-as no local em que ireis pernoitar”. 4 Josué escolheu doze homens dentre os israelitas, um de cada tribo, chamou-os 5 e disse-lhes: “Passai adiante da arca do Senhor vosso Deus, para o meio do Jordão, e que cada um carregue no ombro uma pedra, uma para cada tribo de Israel, 6 para servir como sinal no meio de vós. Amanhã, quando vossos filhos perguntarem: ‘Que significam para vós estas pedras’, 7 respondereis: ‘As águas do Jordão se dividiram diante da arca da aliança do Senhor. Quando ela passou pelo Jordão, as águas do Jordão se dividiram, e estas pedras ficaram como memorial para os israelitas para sempre’”. 8 Os israelitas fizeram conforme Josué lhes havia ordenado: tiraram doze pedras do meio do Jordão, como o Senhor dissera a Josué, uma para cada tribo de Israel, e levaram-nas consigo ao lugar de pernoite, onde as depositaram. 9 Josué levantou doze pedras no meio do Jordão, no lugar em que os sacerdotes que carregavam a arca da aliança haviam plantado os pés, e elas ali estão até hoje. 10 Os sacerdotes que carregavam a arca ficaram parados no meio do Jordão até se cumprir tudo quanto o Senhor mandara Josué dizer ao povo, pois foi assim que Moisés tinha instruído a Josué. E o povo apressou-se em atravessar. 11 Quando todos acabaram de atravessar, a arca do Senhor também atravessou, com os sacerdotes, na presença do povo. 12 Na travessia dos israelitas, os rubenitas, os gaditas e a meia tribo de Manassés tomaram a frente, em ordem de batalha, conforme Moisés, antes, lhes havia ordenado. 13 Cerca de quarenta mil homens de infantaria atravessaram à frente do Senhor para o combate, rumo à planície de Jericó. 14 Naquele dia, o Senhor engrandeceu Josué à vista de todo o Israel. Eles o respeitaram por toda a vida, assim como haviam respeitado a Moisés. 15 O Senhor disse então a Josué: 16 “Ordena aos sacerdotes que carregam a arca do testemunho a subirem do Jordão”. 17 Josué ordenou aos sacerdotes: “Subi do Jordão”. 18 E assim que os sacerdotes que carregavam a arca da aliança do Senhor subiram e começaram a pisar a terra seca, as águas do Jordão voltaram para seu leito e correram como antes, cobrindo inteiramente as margens. 19 O povo subiu do Jordão no décimo dia do primeiro mês e acampou em Guilgal, no limite oriental de Jericó. 20 Josué levantou em Guilgal as doze pedras que haviam tirado do Jordão 21e disse aos israelitas: “Amanhã, quando vossos filhos perguntarem aos pais: ‘Que significam para vós estas pedras?’, 22 ensinareis que aqui Israel atravessou o Jordão a pé enxuto. 23 O Senhor, vosso Deus, secou as águas do Jordão diante de vós, até

completardes a travessia, 24 da mesma forma como o Senhor vosso Deus fizera com o mar Vermelho, ao qual secou, à nossa frente, até que o tivéssemos atravessado. 25 Isso, para que todos os povos da terra saibam quão forte é a mão do Senhor, a fim de que temais ao Senhor, vosso Deus, todos os dias".

Temor em Canaã e circuncisão do povo

5

1 Quando ouviram dizer que o Senhor tinha secado a água do Jordão até os israelitas passarem, todos os reis dos amorreus (no lado ocidental do Jordão), e todos os reis de Canaã (nos territórios próximos ao Grande Mar), ficaram desencorajados e todo mundo perdeu o alento diante dos israelitas. 2 Naquele tempo o Senhor disse a Josué: "Faze facas de pedra e restabelece a circuncisão entre os israelitas". 3 Ele preparou facas de pedra e circuncidou os israelitas no morro da Circuncisão. 4 Eis o motivo dessa circuncisão: todo o povo que saíra do Egito, todos os guerreiros, haviam morrido pelo caminho, no deserto. 5 Todos esses que saíram do Egito tinham sido circuncidados, mas o povo que nascera no caminho pelo deserto, depois da saída do Egito, não havia sido circuncidado. 6 (Durante quarenta anos, os israelitas tinham caminhado pelo deserto, até desaparecer toda a geração dos guerreiros que tinham saído do Egito e que tinham sido desobedientes à voz do Senhor. O Senhor havia jurado que não os deixaria ver a terra que jurara dar a seus pais, terra que mana leite e mel.) 7 Os filhos ocuparam o lugar dos pais e foram circuncidados por Josué. (Precisavam disto, porque ninguém os havia circuncidado no caminho.) 8 Depois que todos foram circuncidados, permaneceram acampados no mesmo lugar, até se restabelecerem. 9 E o Senhor disse a Josué: "Hoje afastei de vós o opróbrio do Egito". Deram àquele lugar o nome de Guilgal, como é chamado até hoje.

A primeira Páscoa em Canaã

10 Os israelitas ficaram acampados em Guilgal e celebraram a Páscoa no dia catorze do mês, à tarde, na planície de Jericó. 11 No dia seguinte à Páscoa, comeram dos produtos da terra, pães ázimos e grãos tostados nesse mesmo dia. 12 O maná cessou de cair no dia seguinte,

quando comeram dos produtos da terra. Os israelitas não mais receberam o maná, mas naquele ano comeram dos frutos da terra de Canaã.

O chefe do exército é o Senhor

13 Nos arredores da cidade de Jericó, Josué levantou os olhos e viu diante de si um homem de pé, com uma espada desembainhada na mão. Josué foi até ele e perguntou: “Tu és dos nossos ou dos inimigos?” 14 Ele respondeu: “Não! Eu sou o chefe do exército do Senhor, eu acabo de chegar”. Então Josué prostrou-se com o rosto por terra e o adorou. Depois perguntou-lhe: “O que diz meu senhor a seu servo?” 15 O chefe do exército do Senhor respondeu a Josué: “Tira as sandálias dos pés, pois o lugar em que pisas é sagrado”. E Josué fez o que lhe fora ordenado.

Liturgia guerreira ao redor de Jericó

6

1 Jericó estava fechada, trancada por causa dos israelitas, e ninguém ousava sair nem entrar.
2 O Senhor disse então a Josué: “Vê! Eu entreguei Jericó às tuas mãos, com seu rei e todos os valentes guerreiros. 3 Vós, agora, todos os guerreiros, dai a volta ao redor da cidade, uma vez por dia. Assim fareis durante seis dias. 4 Sete sacerdotes levarão sete trombetas de chifre de carneiro diante da arca. No sétimo dia dareis sete voltas à cidade, enquanto os sacerdotes tocarão as trombetas. 5 E quando o som das trombetas se fizer mais demorado e penetrante a ponto de vos ferir os ouvidos, todo o povo, numa só voz, levantará um grande clamor. Então cairão os muros da cidade, até os fundamentos, e cada um entrará pelo lugar que estiver à sua frente”. 6 Então Josué filho de Nun chamou os sacerdotes e ordenou-lhes: “Levai a arca da aliança. Sete sacerdotes tomem sete trombetas e marchem à frente da arca do Senhor”. 7 E ao povo ele disse: “Ide e rodeai a cidade. Quem estiver armado passe à frente da arca do Senhor”. 8 Logo que Josué acabou de falar ao povo, os sete sacerdotes tocaram as sete trombetas diante da arca da aliança do Senhor; a arca do Senhor seguia atrás. 9 Os guerreiros marchavam à frente dos sacerdotes que tocavam as trombetas e o resto da multidão seguia atrás da arca, ao som das trombetas retumbantes. 10 Josué tinha ordenado ao povo: “Não griteis nem façais ouvir a vossa voz e nenhuma palavra saia de vossa boca, até ao dia em que

eu vos disser: ‘Gritai!’ Então gritareis”. 11 Assim, a arca do Senhor deu, naquele dia, uma volta à cidade. Retornando ao acampamento, pernoitaram ali. 12 No dia seguinte, ainda de noite, Josué levantou-se, os sacerdotes levaram a arca do Senhor e sete deles 13 tomaram as sete trombetas de chifre de carneiro e marcharam diante da arca do Senhor, andando e tocando. Os guerreiros iam à frente deles e o resto da multidão seguia a arca do Senhor, ao som das trombetas. 14 Também no segundo dia rodearam a cidade uma vez e voltaram ao acampamento. Assim fizeram durante seis dias. 15 Ora, no sétimo dia, levantando-se de madrugada, deram sete voltas à cidade, conforme o mesmo ritual; foi só naquele dia que rodearam a cidade sete vezes. 16 Quando os sacerdotes tocaram as trombetas na sétima volta, Josué disse ao povo: “Gritai, porque o Senhor vos entregou a cidade. 17 A cidade, com tudo o que nela houver, seja votada ao interdito em honra do Senhor. Sejam poupados apenas Raab, a prostituta, e todos os que com ela estiverem em casa, porque escondeu os mensageiros que enviamos. 18 Quanto a vós, guardai-vos de tocar alguma daquelas coisas votadas ao interdito, para que não sejais culpados de um grande pecado. Faríeis cair o interdito sobre o acampamento de Israel, o que seria uma desgraça. 19 Tudo o que se encontrar em ouro e prata, em utensílios de cobre e de ferro, tudo seja consagrado ao Senhor e depositado em seu tesouro”.

Tomada da cidade e salvação de Raab

20 O povo inteiro lançou, então, o grito de guerra, enquanto ressoavam as trombetas. Logo que o povo, ao ouvir a trombeta, deu seu grito, desabaram de repente as muralhas. Cada um entrou pelo lugar que estava à sua frente, e assim tomaram a cidade, 21 matando tudo o que nela havia. Homens e mulheres, jovens e velhos, bois, ovelhas e jumentos, tudo foi passado ao fio da espada. 22 Josué disse então aos dois homens que haviam explorado a terra: “Ide à casa da prostituta e tirai-a de lá, com tudo o que estiver com ela, conforme lhe jurastes”. 23 Os jovens espias foram e fizeram sair a Raab, junto com o pai, a mãe, os irmãos e tudo quanto lhe pertencia. Fizeram sair todo o seu clã e os puseram em segurança fora do acampamento de Israel. 24 Quanto à cidade, incendiaram-na juntamente com tudo o que nela havia, a não ser a prata, o ouro e os objetos de bronze e de ferro, que foram destinados ao tesouro do Senhor. 25 Josué poupou a Raab, a prostituta, bem como a família de seu pai e tudo o que lhe pertencia. Ela continuou habitando no meio de Israel até hoje, por ter escondido os mensageiros que Josué havia mandado para explorar Jericó. 26 Naquele tempo Josué fez um juramento: “Seja

maldito diante do Senhor quem tomar a iniciativa de reconstruir esta cidade de Jericó. Os alicerces lhe custem o primogênito, e as portas, o caçula!” 27 O Senhor estava com Josué, que ganhou fama por toda a região.

Pecado de Acã e derrota em Hai

7

1 Os israelitas, porém, cometeram um ato e infidelidade quanto aos objetos votados ao interdito: Acã filho de Carmi, filho de Zabdi, filho de Zaré, da tribo de Judá, apoderou-se de algumas coisas consagradas. Por isso, a ira do Senhor acendeu-se contra os israelitas. 2 De Jericó, Josué enviou alguns homens a Hai, perto de Bet-Áven, a leste de Betel, e lhes disse: “Subi para explorar a terra”. Os homens subiram e exploraram Hai. 3 Depois voltaram a Josué, dizendo-lhe: “Não é preciso que suba todo o povo. Subam uns dois ou três mil homens para conquistar Hai. Não vale a pena engajar ali o povo todo contra um punhado de defensores”. 4 Cerca de três mil homens do povo subiram para lá, mas tiveram de fugir diante dos homens de Hai, 5 os quais mataram cerca de trinta e seis deles e perseguiram os outros, desde as portas da cidade até Sabarim, derrotando-os quando desciam da encosta. O coração do povo derreteu-se, tornou-se como água.

Súplica de Josué e resposta do Senhor

6 Josué rasgou então as vestes e prostrou-se com o rosto por terra diante da arca do Senhor até à tarde, ele e os anciãos de Israel. Cobriram as cabeças de pó. 7 Josué disse: “Ah! Senhor Deus, por que fizeste este povo atravessar o rio Jordão? Foi para nos entregar às mãos dos amorreus e nos fazer perecer? Oxalá tivéssemos nos contentado em permanecer no outro lado do Jordão! 8 Ah! Senhor! Que direi, após Israel ter oferecido as costas aos inimigos? 9 Os cananeus e todos os habitantes do país ficarão sabendo, virão cercar-nos e arrancarão nosso nome da terra. E tu, o que farás então em honra de teu grande nome?” 10 O Senhor respondeu a Josué: “Levanta-te! Por que estás aí, prostrado com o rosto por terra? 11 Israel pecou. Violaram minha aliança, aquilo que eu lhes ordenei. Tomaram dos objetos votados ao interdito. Roubaram-nos e os esconderam entre os seus pertences. 12 Foi por isso que os israelitas não puderam resistir aos inimigos e lhes ofereceram as costas. Eles mesmos foram atingidos pelo interdito! Não continuarei a estar convosco enquanto não eliminardes do vosso

meio o interdito. 13 Levanta-te, santifica o povo. Dize-lhes: ‘Santificai-vos para amanhã, porque assim diz o Senhor, Deus de Israel: Há um interdito no meio de ti, Israel. Não poderás resistir aos inimigos enquanto não extirpardes do vosso meio as coisas votadas ao interdito’. 14 Amanhã de manhã, vos aproximareis do Senhor por tribos. A tribo que o Senhor indicar por sorte se aproximará por clãs; o clã que o Senhor indicar por sorte se aproximará por famílias; e a família que o Senhor indicar por sorte se aproximará homem por homem. 15 Quem for designado por sorte como responsável pelo interdito será queimado no fogo, ele e tudo o que lhe pertence, porque violou a aliança do Senhor e cometeu uma infâmia em Israel”.

Descoberta do culpado. Castigo de Açã

16 Josué levantou-se de madrugada e fez Israel aproximar-se por tribos. A sorte caiu sobre a tribo de Judá. 17 Quando ele fez aproximarem-se os clãs de Judá, a sorte caiu sobre o clã de Zaré. Quando fez aproximar-se o clã de Zaré, família por família, a sorte caiu sobre Zabdi. 18 Quando fez aproximar-se esta família, homem por homem, a sorte caiu sobre Acã filho de Carmi, filho de Zabdi, filho de Zaré, da tribo de Judá. 19 Josué disse então a Acã: “Meu filho, dá glória ao Senhor, Deus de Israel. Apresenta-lhe a confissão. Conta-me o que fizeste; nada me escondas”. 20 Acã respondeu a Josué: “É verdade, eu pequei contra o Senhor, Deus de Israel. Eis o que eu fiz. 21 Vi entre os despojos uma capa babilônica muito bonita, duzentas moedas de prata e uma barra de ouro pesando meio quilo. Aí, minha cobiça me levou a roubá-los. Estão escondidos na terra, dentro de minha tenda, com a prata por baixo”. 22 Josué mandou então alguns homens, que foram correndo à tenda. De fato, tudo estava escondido na tenda, com a prata por baixo. 23 Tomaram então os objetos escondidos na tenda e os trouxeram a Josué e à assembléia dos israelitas, depositando-os em seguida diante do Senhor. 24 Josué tomou Acã filho de Zaré, com a prata, a capa e a barra de ouro, bem como seus filhos e filhas, bois, jumentos e ovelhas, sua tenda e tudo o que lhe pertencia. Acompanhado de todo o Israel levou-os ao vale de Acor, 25 e Josué lhe disse: “Como nos causaste desgraça, o Senhor hoje mesmo te trará desgraça. E todo o Israel o apedrejou, depois do que atearam fogo em seus pertences. 26 Ergueram sobre ele um montão de pedras que permanece até hoje. O Senhor então afastou sua ira ardente. Por isso aquele lugar se chama vale de Acor até hoje.

Tomada de Hai

8

1 O Senhor disse a Josué: “Não temas nem te acovardes. Toma contigo todos os guerreiros,
levanta-te e sobe a Hai! Vê, estou entregando em tua mão o rei de Hai, junto com o povo, a
cidade e a terra. 2 Trata a cidade e o rei conforme trataste Jericó e seu rei. Entretanto, podeis
saquear para vós os despojos e o gado. Prepara uma emboscada para a cidade por detrás dela”.
3 Josué pôs-se a caminho com todos os guerreiros para subir contra Hai. Escolheu trinta mil
homens, guerreiros valentes e, de noite, enviou-os 4com a seguinte instrução: “Atenção! Ficai
de emboscada por detrás da cidade, não vos distancieis muito dela e ficai de prontidão. 5 Eu e
o resto do povo aqui comigo nos aproximaremos da cidade. Quando saírem ao nosso
encontro, como da primeira vez, vamos fugir à frente deles, 6 de modo que se ponham a
perseguir-nos. Assim os atrairemos para longe da cidade, pois pensarão: ‘Estão fugindo à
nossa frente como da primeira vez’. Quando, pois, estivermos fugindo à frente deles, 7 nesse
momento saireis da emboscada e tomareis a cidade. O Senhor, vosso Deus, a entregará em
vossas mãos. 8 Logo que tiverdes ocupado a cidade, incendiai-a. Fazei tudo de acordo com a
palavra do Senhor. Vede bem o que vos ordenei!” 9 Josué os despediu e eles se puseram de
emboscada entre Betel e Hai, a oeste de Hai. Josué passou aquela noite com o restante do
povo. 10 Josué levantou-se de madrugada, passou o povo em revista e, junto com os anciãos
de Israel, subiu à frente do povo contra Hai. 11 Todos os guerreiros que estavam com ele
subiram e aproximaram-se, até chegarem defronte da cidade. Acamparam ao norte de Hai.
Um vale os separava da cidade. 12 Anteriormente, Josué havia escolhido cerca de cinco mil
homens, que pusera de emboscada entre Betel e Hai, a oeste da cidade. 13 O povo estava,
pois, distribuído da seguinte maneira: o acampamento inteiro ficou a norte da cidade, e os
emboscados, a oeste. E quando veio a noite, Josué desceu dentro do vale. 14 Quando, de
madrugada, o rei de Hai percebeu isso, ele e todo o exército da cidade saíram às pressas ao
encontro de Israel para o combate, na descida que se abre para o lado do deserto, sem saber
que por trás da cidade havia uma emboscada. 15 Josué e todo o Israel fingiram-se de
derrotados e fugiram em direção ao deserto. 16 Todo o povo da cidade foi convocado para
persegui-los. Ao perseguirem Josué, afastaram-se da cidade. 17 Não restou em Hai ou em
Betel homem algum que não saísse ao encalço de Israel. Deixando a cidade aberta, puseram-
se a perseguir Israel. 18 O Senhor disse então a Josué: “Estende a lança que tens na mão
contra Hai, pois eu vou entregar-te a cidade”. Josué estendeu a lança que tinha na mão contra
a cidade, 19 e logo os que estavam na emboscada levantaram-se de sua posição, correram,
entraram na cidade e a tomaram, incendiando-a em seguida. 20 Os homens de Hai voltaram-
se e viram subir ao céu a fumaça da cidade. Nem tiveram oportunidade de fugir para um ou

outro lado, pois o povo que fingira estar fugindo para o deserto voltou-se contra os perseguidores. 21 Pela fumaça que subia da cidade, Josué e todo o Israel perceberam que os da emboscada haviam tomado a cidade. Foi esse o sinal para darem meia volta e lançarem-se ao ataque contra os homens de Hai. 22 Os que tomaram a cidade saíram então ao encontro deles, de modo que os homens de Hai ficaram cercados de ambos os lados por Israel, que os bateu a ponto de não lhes deixar sobrevivente nem fugitivo. 23 Quanto ao rei de Hai, capturaram-no vivo e o levaram a Josué. 24 Assim, Israel exterminou no campo todos os habitantes de Hai que os tinham perseguido quando fugiram ao deserto. Todos, até ao último, foram passados ao fio da espada. Então todo o Israel voltou a Hai e passou a cidade ao fio da espada. 25 O número dos que caíram naquele dia, entre homens e mulheres, foi de doze mil: toda a população de Hai. 26 Josué não retirou a mão com que estendera a lança, até que todos os habitantes de Hai fossem exterminados. 27 Israel tomou como saque o gado e os despojos da cidade, conforme a ordem que o Senhor dera a Josué. 28 Josué incendiou Hai e a reduziu para sempre a um monte de ruínas, que ali está até hoje. 29 Quanto ao rei de Hai, pendurou-o numa árvore, deixando-o até à tarde. Ao pôr-do-sol, Josué mandou que descessem da árvore o cadáver. Lançaram-no à porta da cidade e ergueram sobre ele um montão de pedras, que permanece até hoje.

O altar no monte Ebal e a leitura da Lei

30 Josué edificou um altar ao Senhor, Deus de Israel, no monte Ebal, 31 conforme a ordem que Moisés, servo do Senhor, havia dado aos israelitas e conforme está escrito no livro da Lei de Moisés: um altar de pedras brutas, não trabalhadas pelo ferro. Sobre ele ofereceram holocaustos ao Senhor e apresentaram sacrifícios de comunhão. 32 Josué escreveu ali sobre as pedras uma cópia da lei que Moisés havia escrito na presença dos israelitas. 33 E todo o Israel, com seus anciãos, oficiais e juízes, estava de pé, de um lado e de outro da arca, diante dos sacerdotes-levitas que carregavam a arca da aliança do Senhor. Estavam aí os estrangeiros juntamente com os nativos. Metade deles estava do lado do monte Garizim e metade do lado do monte Ebal, como havia ordenado Moisés, o servo do Senhor, ao abençoar pela primeira vez o povo de Israel. 34 Em seguida, Josué leu todas as palavras da Lei – a bênção e a maldição – conforme tudo o que estava escrito no livro da Lei. 35 Não omitiu nenhuma das coisas que Moisés tinha ordenado, mas repetiu-as na presença de toda a assembléia de Israel, inclusive das mulheres, das crianças e dos estrangeiros que moravam entre eles.

Liga dos cananeus e astúcia dos gabaonitas

9

1 Ao ouvirem isso, todos os reis deste lado do rio Jordão, os da Montanha, da Planície e de
toda a costa do Mar Mediterrâneo até à vizinhança do Líbano – heteus, amorreus, cananeus,
fereseus, heveus, jebuseus – 2 aliaram-se para juntos combaterem contra Josué e Israel. 3 Os
habitantes de Gabaon, ouvindo o que Josué fizera com Jericó e Hai, 4 usaram de um
estratagema: pegaram umas provisões, carregaram os jumentos com sacos velhos e odres de
vinho usados, rasgados e remendados. 5 Calçaram os pés com sandálias gastas, consertadas
com retalhos, e cobriram-se com roupas velhas. Todo o pão que levavam para comer era seco
e esmigalhado. 6 Foram encontrar Josué no acampamento em Guilgal e disseram a ele e aos
homens de Israel: “Estamos chegando de uma terra distante. Portanto, fazei uma aliança
conosco”. 7 Os homens de Israel responderam então àqueles heveus: “Não morais por acaso
entre nós? Como poderíamos fazer uma aliança convosco?” 8 Eles responderam a Josué:
“Somos teus servos”. Josué insistiu: “Quem sois e de onde estais vindo?” 9 Responderam-lhe:
“Teus servos vêm de uma terra muito distante, por causa do nome do Senhor, teu Deus, pois
ouvimos falar da sua fama e de tudo o que realizou no Egito, 10 de tudo quanto fez aos dois
reis amorreus do outro lado do Jordão, a Seon, rei de Hesebon, e a Og, rei de Basã, em
Astarot. 11 Nossos anciãos e todos os habitantes de nossa terra nos disseram: ‘Tomai
convosco provisões para o caminho e ide ao encontro deles, dizendo: Somos vossos servos’.
Portanto, fazei uma aliança conosco. 12 Eis o nosso pão: estava quente quando o pegamos em
nossas casas no dia em que partimos ao vosso encontro, e agora ei-lo aqui, seco e
esmigalhado. 13 Estes odres de vinho eram novos quando os enchemos, e ei-los aqui,
rasgados. Nossas roupas e sandálias envelheceram por causa do caminho longo demais”. 14
Os homens de Josué provaram então das provisões, sem consultarem o Senhor. 15 Josué
concedeu-lhes a paz e fez com eles uma aliança, prometendo poupar-lhes a vida. Também os
responsáveis da comunidade lhes prestaram juramento. 16 Ora, três dias após terem feito
aliança com eles, os israelitas ficaram sabendo que eram seus vizinhos e que moravam no
meio deles, 17 pois no terceiro dia de marcha chegaram às cidades deles: Gabaon, Cafira,
Berot e Cariat-Iarim. 18 Os israelitas não os atacaram, porque os responsáveis da comunidade
lhes haviam prestado um juramento pelo Senhor, Deus de Israel. Por isso toda a comunidade
se pôs a murmurar contra os responsáveis. 19 Os responsáveis explicaram então a toda a

comunidade: “Nós lhes prestamos um juramento pelo Senhor, Deus de Israel. Por isso, doravante não podemos fazer-lhes mal. 20 Eis o que vamos fazer: respeitaremos suas vidas, para que não nos sobrevenha um castigo por causa do juramento que já lhes fizemos. 21 Que conservem, pois, a vida, mas tornem-se rachadores de lenha e carregadores de água para toda a comunidade”. Enquanto os responsáveis assim falavam, 22 Josué mandou chamar os gabaonitas e lhes falou: “Por que nos enganastes, dizendo: ‘Somos de muito longe’, quando habitais entre nós? 23 Pois bem! Doravante sois malditos! Ninguém de vós deixará de ser escravo – rachadores de lenha e carregadores de água – para a casa do meu Deus”. 24 Responderam então a Josué: “Foi anunciado como certo a teus servos o que o Senhor, teu Deus, ordenou a seu servo Moisés: que vos entregaria toda esta terra e exterminaríeis da vossa frente todos os seus habitantes. Vossa presença nos fez recear muito por nossa vida. Por isso decidimos agir desse jeito. 25 Agora estamos em tuas mãos. Trata-nos como te parecer bom e justo”. 26 E assim os tratou Josué. Protegeu os da mão dos israelitas para que não os matassem. 27 Naquele dia, Josué tornou-os rachadores de lenha e carregadores de água para a comunidade e para o altar do Senhor, no lugar que o Senhor escolhesse, até hoje.

Josué socorre Gabaon. O sol pára

10

1 Adonisedec, rei de Jerusalém, ouviu dizer que Josué tomara Hai e a votara ao interdito, tratando Hai e o rei do modo como tratara Jericó e seu rei. Soube também que os habitantes de Gabaon tinham feito as pazes com Israel e habitavam no meio dele. 2 Ficou então com muito medo, pois Gabaon era uma cidade importante, uma dentre as cidades reais, maior ainda que Hai, e todos os seus homens eram valorosos. 3 Adonisedec enviou então esta mensagem a Oam, rei de Hebron, a Faram, rei de Jarmut, a Jáfia, rei de Laquis, e a Dabir, rei de Eglon: 4 “Vinde aqui ajudar-me! Vamos derrotar Gabaon, que fez as pazes com Josué e os israelitas”. 5 Tendo-se reunido, os cinco reis amorreus – o de Jerusalém, o de Hebron, o de Jarmut, e o de Laquis e o de Eglon – subiram com as tropas, acamparam junto a Gabaon e atacaram-na. 6 Então os habitantes de Gabaon mandaram dizer a Josué, acampado em Guilgal: “Não abandones os teus servos. Vem depressa salvar-nos e socorrer-nos, pois todos os reis amorreus que habitam na montanha se coligaram contra nós”. 7 E Josué subiu de Guilgal, com todo o seu exército e seus valentes guerreiros. 8 O Senhor disse a Josué: “Não tenhas medo deles, pois eu os entreguei às tuas mãos, nenhum deles te poderá resistir”. 9 Josué

marchou toda a noite desde Guilgal e caiu de improviso sobre eles. 10 O Senhor os desbaratou diante de Israel, que lhes infligiu uma grande derrota perto de Gabaon e os perseguiu pelo caminho que sobe de Bet-Horon, batendo-os até Azeca e Maceda. 11 Enquanto fugiam dos israelitas e desciam a encosta de Bet-Horon, o Senhor fez cair do céu grandes pedras de granizo em cima deles até Azeca. Foram mais numerosos os que morreram com a chuva de pedras do que os que caíram pela espada dos israelitas. 12 Então Josué falou ao Senhor, no dia em que o Senhor entregou os amorreus às mãos dos israelitas. Na presença de Israel, ele exclamou: "Sol, detém-te sobre Gabaon, e tu, lua, sobre o vale de Aialon!" 13 E o sol se deteve, e a lua parou, até que o povo se vingasse dos inimigos. É o que está escrito no Livro do Justo. Parou, pois, o sol no meio do céu e não se apressou a descer pelo tempo de quase um dia. 14 Nem antes nem depois houve dia como aquele, em que o Senhor obedeceu à voz de um homem, pois o Senhor lutava por Israel. 15 E Josué voltou, com todo o Israel, para o acampamento de Guilgal.

Os cinco reis na gruta de Maceda

16 Os cinco reis, porém, conseguiram fugir e esconderam-se numa gruta em Maceda. 17 Josué, informado de que os cinco reis foram encontrados escondidos numa gruta em Maceda, 18 ordenou: "Rolai grandes pedras na entrada da gruta e postai junto a ela homens que os guardem. 19 Quanto a vós, não fiqueis parados! Persegui os inimigos e atacai-os pela retaguarda; não os deixeis voltar a suas cidades, pois o Senhor vosso Deus entregou-os às vossas mãos". 20 Josué e os israelitas derrotaram-nos maciçamente e os massacraram até o extermínio. Foram poucos os que sobreviveram e conseguiram refugiar-se em suas cidades fortificadas. 21 Todo o exército retornou em paz ao acampamento de Josué, em Maceda. E ninguém mais se atreveu a abrir a boca contra os israelitas. 22 Então Josué ordenou: "Abri a entrada da gruta e dali trazei-me aqueles cinco reis". 23 Assim fizeram, trazendo-lhe da gruta os cinco reis – o de Jerusalém, o de Hebron, o de Jarmut, o de Laquis e o de Eglon. 24 Quando lhe trouxeram os reis, Josué convocou todos os homens de Israel e disse aos comandantes dos guerreiros que o acompanharam: "Aproximai-vos e colocai os pés sobre o pescoço destes reis". Eles se aproximaram e colocaram os pés sobre o pescoço dos reis. 25 Josué disse-lhes então: "Não tenhais medo, nem vos acovardeis! Sede fortes e corajosos, pois é assim que o Senhor tratará todos os inimigos contra os quais ireis guerrear". 26 Depois Josué mandou ferir e matar os cinco reis, pendurando-os em cinco árvores, onde ficaram

pendurados até à tarde. 27 Ao pôr-do-sol, Josué deu ordem para que os descessem das árvores. Feito isso, lançaram-nos na gruta onde estiveram escondidos e amontoaram na entrada da gruta grandes pedras, que lá estão até hoje.

Conquista das cidades do sul

28 Naquele mesmo dia Josué tomou Maceda. Passou-a ao fio da espada, votando ao interdito o rei e todas as pessoas que nela se encontravam. Não deixou um sobrevivente sequer e tratou o rei de Maceda como havia tratado o rei de Jericó. 29 Josué com todo o Israel passou então de Maceda para Lebna e abriu o combate contra Lebna. 30 O Senhor também a entregou às mãos de Israel, que passou ao fio da espada o rei e todas as pessoas que nela estavam. Não lhe deixou um sobrevivente sequer e tratou o rei como havia tratado o rei de Jericó. 31 Josué com todo o Israel passou então de Lebna para Laquis; cercou-a e combateu-a. 32 O Senhor entregou Laquis às mãos de Israel que, no dia seguinte, a tomou, passando ao fio da espada todos os que nela se encontravam, do modo como havia tratado Lebna. 33 Horam, rei de Gazer, subiu para socorrer Laquis, mas Josué o derrotou juntamente com seu povo, não lhe deixando um sobrevivente sequer.34 Josué com todo o Israel passou então de Laquis para Eglon, cercou-a e combateu-a. 35 Tomaram-na naquele mesmo dia e passaram-na ao fio da espada, votando ao interdito todas as pessoas que nela estavam, do modo como havia tratado Laquis. 36 Depois, Josué com todo o Israel subiu de Eglon para Hebron e combateu-a. 37 Tomaram-na e passaram-na ao fio da espada, bem como a seu rei. Fizeram o mesmo a todas as cidades que lhe pertenciam e a todos os habitantes. Não deixou um sobrevivente sequer, do mesmo modo como havia feito a Eglon. Votou-a ao interdito juntamente com todos os habitantes. 38 A seguir, Josué com todo o Israel voltou para Dabir e combateu-a. 39 Tomou-a, bem como a seu rei e todas as cidades que lhe pertenciam; passaram-nas ao fio da espada e votaram ao interdito todos os habitantes. Não deixou um sobrevivente sequer. Do mesmo modo como tratara a Hebron, a Lebna e a seus reis, tratou também a Dabir e a seu rei. 40 Foi assim que Josué conquistou toda aquela terra – a Montanha, o deserto do sul, a Planície e as encostas – juntamente com seus reis. Não deixou um sobrevivente sequer, votando ao interdito todo ser vivo, conforme ordenara o Senhor, o Deus de Israel. 41 Josué destruiu-os desde Cades Barne até Gaza, como também toda a terra de Gósen até Gabaon. 42 Josué tomou todos esses reis e suas terras de uma só vez, porque o Senhor, o Deus de Israel, combatia em favor de Israel. 43 E Josué regressou com todo o Israel ao acampamento em Guilgal.

Liga dos reis do norte. Vitória de Merom

11

1 Jabin, rei de Hasor, ouviu falar dessas coisas e enviou mensageiros a Jobab, rei de Merom, ao rei de Semeron, ao rei de Acsaf, 2 aos reis que estavam na montanha do norte, no deserto ao sul de Genesaré, na planície e nos planaltos de Dor, do lado do mar. 3 Enviou-os também aos cananeus do oriente e do ocidente, aos amorreus, aos heteus, aos fereseus, aos jebuseus da montanha e aos heveus do sopé do Hermon, na terra de Masfa. 4 Eles saíram com suas tropas, um povo tão numeroso quanto a areia na praia do mar, com muitíssimos cavalos e carros. 5 Todos esses reis se reuniram e se juntaram em acampamento perto das águas de Merom, para dar combate a Israel. 6 O Senhor disse a Josué: “Não tenhais medo deles, pois amanhã, nesta mesma hora, eu os entregarei todos mortos diante de Israel. Cortarás os tendões dos cavalos e queimarás os carros”. 7 Josué, com todos os guerreiros, veio contra eles junto às águas de Merom, caindo sobre eles de improviso. 8 O Senhor os entregou às mãos de Israel, que os derrotou e perseguiu até Sidôniaa-Grande, até Maserefot no oeste e até ao vale de Masfa, no leste. Derrotou-os a ponto de não lhes deixar um sobrevivente sequer. 9 Josué tratou-os conforme o Senhor lhe dissera: cortou os tendões dos cavalos e queimou os carros.

Tomada de Hasor e cidades vizinhas

10 Nesse mesmo tempo Josué voltou, tomou Hasor e matou o rei à espada. (Hasor era antigamente a capital de todos esses reinos.) 11 Passaram ao fio da espada todas os habitantes, votando-os ao interdito, sem deixar um sobrevivente sequer. E Josué incendiou Hasor. 12 Josué tomou todas as cidades com os seus reis e os passou ao fio da espada, votando-os ao interdito, conforme ordenara Moisés, o servo do Senhor. 13 (As cidades que ainda estão erguidas sobre suas colinas, Israel não as incendiou; somente Hasor foi incendiada por Josué.) 14 Os israelitas saquearam os despojos dessas cidades junto com o gado; quanto aos seres humanos, passaram-nos todos ao fio da espada até aniquilá-los, sem deixar um sobrevivente sequer. 15 As ordens que o Senhor dera a Moisés, seu servo, Moisés as deu a Josué, que as executou. Não deixou de cumprir uma só palavra de tudo o que o Senhor tinha ordenado a Moisés. 16 Foi assim que Josué tomou esta terra: a região montanhosa, o deserto do sul, toda a terra de Gósen, a planície, a Arabá, a montanha de Israel e suas campinas, 17 desde o monte Calvo, que se ergue para o lado de Seir, até Baal-Gad, no vale do Líbano, ao pé do monte

Hermon. Tomou também todos os seus reis, feriu-os e os matou. 18 Josué ficou muito tempo guerreando contra todos esses reis. 19 Nenhuma cidade fez as pazes com os israelitas, com exceção dos heveus que habitavam em Gabaon. Todas as cidades tiveram de ser conquistadas a custo de guerra. 20 O endurecimento de seus corações para guerrearem contra Israel vinha do Senhor, pois ele queria que fossem votadas ao interdito sem piedade e destruídas por completo, conforme havia ordenado a Moisés. 21 Naquele tempo Josué veio eliminar os enaquitas da Montanha, de Hebron, de Dabir, de Anab, de toda a montanha de Judá e de toda a montanha de Israel. Josué votou-os ao interdito com suas cidades. 22 Nenhum dos enaquitas restou na terra dos israelitas; apenas em Gaza, Gat e Azoto restaram alguns. 23 Josué tomou toda essa terra, em total acordo com o que o Senhor falara a Moisés, e deu-a em herança aos israelitas, repartindo-a em lotes segundo as tribos. E a terra repousou livre das guerras.

Recapitulação das conquistas

12

1 São estes os reis da região que os israelitas derrotaram e de cuja terra tomaram posse na banda oriental do Jordão, desde o ribeiro Arnon até ao monte Hermon, inclusive todo o deserto do lado oriental:
– 2 Seon, rei dos amorreus, que habitava Hesebon e dominava desde Aroer, à beira do vale do Arnon, e desde o meio do vale e a metade de Galaad até ao ribeiro Jaboc, fronteira dos amonitas.
- 3 Ele dominava sobre o deserto oriental até ao mar de Genesaré e o mar da Arabá (o mar Morto), pelo caminho oriental que desce a Bet-Jesimot e abaixo das encostas do Fasga, ao sul.
– 4 Og, rei de Basã, um dos últimos dos refaítas, que habitava em Astarot e Edrai
- 5 e dominava sobre o monte Hermon, Saleca e todo o Basã, até às fronteiras de Gessur e de Maaca, bem como sobre a metade de Galaad que faz fronteira com Seon, rei de Hesebon. –
- 6 Moisés, o servo do Senhor, e os israelitas os derrotaram. E Moisés, o servo do Senhor, deu suas terras em propriedade aos rubenitas, aos gaditas e à meia tribo de Manassés.
- 7 Os seguintes são os reis da região que Josué e os israelitas derrotaram na banda ocidental do Jordão, desde Baal-Gad, no vale do Líbano, até ao monte Calvo, que sobe a Seir. Josué entregou suas terras em propriedade às tribos de Israel, repartindo-as em lotes,
- 8 na Montanha e na Planície, na Arabá e nas encostas, no deserto e no deserto do sul – a terra dos heteus, dos

amorreus, dos cananeus, dos fereseus, dos heveus e dos jebuseus.
– 9 Somando: o rei de Jericó, o rei de Hai, junto de Betel, 10 o rei de Jerusalém, o rei de Hebron, 11 o rei de Jarmut, o rei de Laquis, 12 o rei de Eglon, o rei de Gazer, 13 o rei de Dabir, o rei de Gader, 14 o rei de Horma, o rei de Arad, 15 o rei de Lebna, o rei de Odolam, 16 o rei de Maceda, o rei de Betel, 17 o rei de Tafua, o rei de Ofer, 18 o rei de Afec, o rei de Saron, 19 o rei de Merom, o rei de Hasor.20 o rei de Semeron-Meron, o rei de Acsaf, 21 o rei de Tanac, o rei de Meguido, 22 o rei de Cedes, o rei de Jecnaâm do Carmelo, 23 o rei de Dor, na região de Dor, o rei de Goim, em Guilgal, 24 o rei de Tersa: trinta e um reis ao todo.

REPARTIÇÃO DA TERRA

Terras por conquistar

13

1 Josué estava velho, em idade avançada, quando o Senhor lhe disse: “Estás velho e em idade avançada, e ainda ficou muita terra por conquistar. 2 Eis a terra que ficou por conquistar: todas as regiões dos filisteus e toda a região de Gessur, 3 desde o rio Sior, a oriente do Egito, até o território de Acaron, a norte, considerado terra de Canaã; os cinco principados filisteus: Gaza, Azoto, Ascalon, Gat e Acaron; os heveus 4 no sul; toda a terra dos cananeus que se estende de Ara, pertencente aos sidônios, até Afeca e a fronteira dos amorreus; 5 e ainda a terra de Biblos e todo o Líbano oriental, desde Baal-Gad até à entrada de Emat; 6 todos os que habitam a Montanha, desde o Líbano até Maserefot no oeste, e todos os sidônios. Eu os expulsarei de diante dos israelitas. Deves apenas repartir a terra como herança a Israel, conforme te ordenei. 7 Agora, portanto, divide esta terra como herança entre as nove tribos e a meia tribo de Manassés”. 8 Com a outra meia tribo de Manassés, os rubenitas e os gaditas já haviam recebido sua herança no Além-Jordão, a leste, conforme Moisés, o servo do Senhor, havia indicado. 9 Partindo de Aroer, na beira da torrente do Arnon, junto com a cidade que está no fundo do vale, incluía todo o planalto de Madaba até Dibon, 10 todas as cidades de Seon, rei dos amorreus em Hesebon, até à fronteira dos amonitas; 11 Galaad e o território de Gessur e de Maacat, como também todo o monte Hermon e todo o Basã, até Saleca, 12 e todo o reino de Og, em Basã, que reinava em Astarot e Edrai e era sobrevivente dos refaítas derrotados e expulsos por Moisés. 13 Os israelitas, porém, não puderam expulsar os gessureus

e maacateus; por isso Gessur e Maacat continuaram a morar no meio de Israel até hoje. 14 Somente à tribo de Levi Moisés não dera uma herança: as ofertas feitas ao Senhor Deus de Israel são a sua herança, conforme ele lhes havia dito.

Na margem oriental. Patrimônio de Rúben

15 Moisés havia dado aos rubenitas sua parte, segundo seus clãs. 16 Era seu território, a partir de Aroer, na margem da torrente do Arnon, com a cidade que está no fundo do vale: todo o planalto de Madaba, 17 Hesebon e todas as cidades que estão no planalto, Dibon, Bamot-Baal, Bet-Baal-Meon, 18 Jasa, Cedimot, Mefaat, 19 Cariataim, Sabama, Sarat-Asaar no monte da Arabá, 20 Bet-Fegor, as encostas do Fasga, Bet-Jesimot, 21 todas as cidades do planalto e todo o reino de Seon, rei dos amorreus em Hesebon, a quem Moisés derrotou, como também aos príncipes de Madiã, Evi, Recém, Sur, Hur e Rebe, vassalos de Seon que habitavam na terra. 22 Quanto ao adivinho Balaão filho de Beor, os israelitas o mataram à espada junto com os demais. 23 A fronteira dos rubenitas era o Jordão e imediações. Essas cidades com suas aldeias constituíam a herança dos rubenitas, segundo seus clãs.

Patrimônio de Gad

24 Moisés havia dado à tribo de Gad, aos gaditas, a sua parte, segundo seus clãs. 25 Seu território incluía Jazer, todas as cidades de Galaad, a metade da terra dos amonitas, até Aroer, defronte de Rabá; 26 desde Hesebon até Ramot-Masfa e Betonim, desde Maanaim até à fronteira de Lo-Dabar 27 e, no vale, Bet-Arâm, Bet-Nemra, Sucot e Safon – resto do reino de Seon, rei de Hesebon –, com o Jordão e seu território, até à extremidade do mar de Genesaré, além do Jordão, a leste. 28 Essas cidades com suas aldeias constituíam a herança designada aos gaditas, segundo seus clãs.

Patrimônio de Manassés oriental

29 Moisés havia dado à meia tribo de Manasses (à metade dos manasseítas) a parte que lhe coube segundo seus clãs. 30 Seu território incluía, desde Maanaim, todo o Basã, todo o reino de Og, rei de Basã, e todas as aldeias de Jair no Basã, cerca de sessenta cidades. 31 A metade de Galaad, Astarot e Edrai – cidades reais de Og no Basã –, ficou para os descendentes de Maquir filho de Manassés (para a metade dos maquiritas), segundo seus clãs. 32 Foi isso que

Moisés designara como herança, quando estava nas estepes de Moab, no Além-Jordão, a leste de Jericó. 33 À tribo de Levi, porém, Moisés não dera herança: o Senhor, o Deus de Israel, era sua herança, conforme lhes havia dito.

Territórios do lado ocidental

14

1 Eis o que os israelitas receberam em herança na terra de Canaã, aquilo que o sacerdote Eleazar, Josué filho de Nun e os chefes de família das tribos de Israel lhes atribuíram como herança. 2 A herança foi-lhes atribuída por sorteio entre as nove tribos e meia, conforme o Senhor ordenara por meio de Moisés. 3 Moisés já havia atribuído a herança às duas tribos e à meia tribo, no Além-Jordão. Aos levitas não atribuíra herança no meio dos outros. 4 Em compensação, os descendentes de José foram contados como duas tribos, Manassés e Efraim, ao passo que os levitas não receberam uma parte na terra, mas cidades para habitarem, com pastagens para seus animais e rebanhos. 5 Os israelitas agiram conforme o Senhor ordenara a Moisés e repartiram a terra.

Patrimônio de Caleb

6 Os descendentes de Judá vieram ao encontro de Josué em Guilgal. Caleb filho de Jefoné, o quenezeu, disse-lhe: “Bem sabes o que o Senhor falou a Moisés, o homem de Deus, em Cades Barne, a respeito de mim e de ti. 7 Eu tinha quarenta anos quando Moisés, o servo do Senhor, me enviou de Cades Barne para explorar a terra e eu lhe apresentei um relatório fidedigno. 8 Meus irmãos que haviam subido comigo desanimaram o povo. Eu, porém, segui fielmente o Senhor, meu Deus, 9 e, naquele dia, Moisés jurou: ‘A terra em que pisou o teu pé será tua e de teus filhos, como herança para sempre, porque seguiste fielmente o Senhor, meu Deus’. 10 Pois bem, o Senhor me conservou vivo, conforme prometera. Já se passaram quarenta e cinco anos desde que o Senhor falou isso a Moisés, quando Israel andava pelo deserto. Eis que hoje tenho oitenta e cinco anos. 11 Ainda estou forte,hoje, como no dia em que Moisés me enviou:sinto-me agora tão forte como naquela ocasião, para o combate e para ir e vir. 12 Dá-me, portanto, a montanha de que o Senhor falou naquele dia. Pois naquele dia ouviste que lá estavam os enaquitas e grandes cidades fortificadas; oxalá o Senhor esteja comigo e eu

consiga expulsá-los, conforme prometeu o Senhor”. 13 Josué abençoou Caleb filho de Jefoné e lhe atribuiu Hebron como herança. 14 Por isso, Hebron pertence até hoje em herança a Caleb filho de Jefoné, o quenezeu, visto que seguiu fielmente o Senhor, Deus de Israel. 15 (Outrora o nome de Hebron era Cariat-Arbe – cidade de Arbe, o maior dentre os enaquitas.) E a terra ficou em repouso, livre de guerras.

Patrimônio de Judá

15

1 A parte que tocou à tribo de Judá, segundo seus clãs, estendia-se até a fronteira de Edom, ao sul do deserto de Sin, no extremo sul. 2 Sua fronteira meridional, desde a bacia meridional do mar Morto, 3 prolongava-se para o sul da subida dos Escorpiões, passava por Sin e subia ao sul de Cades Barne; passando por Hesron, subia a Adar e rodeava Carca; 4 passava depois por Asemona, prolongando-se até o ribeiro do Egito e terminando no mar. “Esta – disse – será para vós a fronteira sul”. 5 Sua fronteira oriental era a parte do mar Morto que vai até a foz o Jordão. No norte, a fronteira partia da foz do Jordão, 6 subia depois a Bet-Hogla, passava ao norte de Bet-Arabá e subia até à Pedra de Boen, o rubenita; 7 subia ainda até Dabir, pelo vale de Acor, olhando a norte para o lado de Guilgal, defronte da encosta de Adomim, a sul do ribeiro; daí passava junto às águas de En-Sames, até terminar em En-R oguel. 8 Deste ponto, a fronteira subia pelo vale de Ben-Enom, pelo flanco sul dos jebuseus (isto é, Jerusalém) e ia até ao cume da montanha que faz frente ao vale de Enom, no oeste, na extremidade do vale dos refaítas, a norte. 9 A fronteira seguia, depois, desde o cume da montanha até à fonte das águas de Neftoa, prolongava-se até às cidades do monte Efron e inclinava-se na direção de Baala, isto é, Cariat-Iarim. 10 De Baala, a fronteira virava para oeste, até ao monte Seir; passava pelo flanco septentrional do monte de Jarim, que é Queslon, e descendia a Bet-Sames, passando por Tamna. 11 Daí seguia para o norte, para o lado de Acaron e, indo a Secron, passava pelo monte de Baala e chegava a Jebneel, para terminar no mar. 12 O limite ocidental é o Grande Mar. 12 São essas as fronteiras, em redor, dos descendentes de Judá, segundo seus clãs.

Os calebitas ocupam Hebron

13 Conforme o Senhor lhe ordenara, Josué havia designado a Caleb filho de Jefoné sua parte no meio dos descendentes de Judá: Cariat-Arbe, a cidade de Arbe pai de Enac, conhecida como Hebron. 14 Caleb expulsou dali os três filhos de Enac: Sesai, Aimã e Tolmai, descendentes de Enac. 15 Dali marchou contra os habitantes de Dabir, outrora chamada Cariat-Séfer. 16 Disse Caleb: “A quem derrotar e tomar Cariat-Séfer, darei minha filha Acsa por mulher”. 17 Quem tomou a cidade foi Otoniel filho de Cenez, parente de Caleb, o qual lhe deu a filha Acsa por mulher. 18 Ao chegar junto dele, ela o instigou a que pedisse ao pai um campo. Ao apear Acsa do jumento, Caleb lhe perguntou: “Que desejas?” 19 Ela respondeu: “Faze-me um favor! Já que me deste terra árida no Negueb, dá-me também mananciais”. Ele deu-lhe então os mananciais de cima e os de baixo.

Cidades de Judá

20 A herança da tribo dos descendentes de Judá, segundo seus clãs, foi a seguinte: 21 as cidades dos descendentes de Judá no extremo sul, rumo à fronteira de Edom, no deserto do sul: Cabsael, Arad, Jagur, 22 Cina, Dimona, Adada, 23 Cades, Hasor, Jetnã, 24 Zif, Telem, Balot, 25 Hasor-Adata, Cariot-Hesron (que é Hasor), 26 Amam, Sama, Molada, 27Haser-Gada, Hasemon, Bet-Falet, 28 Haser-Sual, Bersabéia, Beziótia, 29 Baala, Jim, Esem, 30 Eltolad, Cesil, Horma, 31 Siceleg, Madmana, Sensena, 32 Lebaot, Selim, Ain e Remon – ao todo, vinte e nove cidades com suas aldeias. 33 Na planície: Estaol, Saraá, Asena, 34 Zano e, En-Ganim, Tafua, Enaim, 35 Jarmut, Odolam, Soco, Azeca, 36 Saraim, Aditaim, Gedera e Gederotaim: catorze cidades com suas aldeias. 37 Sanã, Hadasa, Magdol-Gad, 38 Deleã, Masfa, Jecetel, 39 Laquis, Bascat, Eglon, 40 Quebon, Leemás, Cetlis, 41 Guederot, Bet-Dagon, Naama e Maceda: dezesseis cidades com suas aldeias. 42 Lebna, Eter, Asã, 43 Jefté, Asna, Nesib, 44 Ceila, Aczib e Maresa: nove cidades com suas aldeias. 45 Acaron com suas vilas e aldeias; 46 desde Acaron até ao mar, tudo o que fica do lado de Azoto, com suas aldeias. 47 Azoto com suas vilas e aldeias; Gaza com suas vilas e aldeias até ao ribeiro do Egito e a costa do Grande Mar. 48 Na montanha: Samir, Jeter, Soco, 49 Dana, Cariat-Sana (que é Dabir), 50 Anab, Estemo, Anim, 51 Gósen, Holon e Gilo: onze cidades com suas aldeias. 52 Arab, Duma, Esaã, 53 Janum, Bet-Tafua, Afeca, 54 Hamata, Cariat-Arbe (que é Hebron) e Sior: nove cidades com suas aldeias. 55 Maon, Carmelo, Zif, Jota, 56Jezrael, Jucadam, Zanoe, 57 Acain, Gabaá e Tamna: dez cidades com suas aldeias. 58 Halul, Bet-Sur, Gedor, 59 Maret, Bet-Anot e Eltecon: seis cidades com suas aldeias. Técua, Éfrata, hoje Belém, Fegor, Etam, Culon, Tatam, Sores, Carem, Galim, Beter e Manaat: onze cidades com

suas aldeias. 60 Cariat-Baal (que é Cariat-Iarim), e Areba: duas cidades com suas aldeias. 61 No Deserto: Bet-Arabá, Medin,Socaca, 62 Nebsã, Cidade do Sal e Engadi: seis cidades com suas aldeias. 63 Os descendentes de Judá, porém, não conseguiram expulsar os jebuseus que habitavam Jerusalém. É por isso que os jebuseus vivem entre os judaítas em Jerusalém até hoje.

Os descendentes de José

16

1 A parte que tocou aos descendentes de José começava no Jordão na altura de Jericó, a leste das águas de Jericó – o deserto que sobe de Jericó pela montanha de Betel; 2 depois, a partir de Betel, seguia até Luza, passando pela fronteira dos araquitas em Atarot, 3 descia pelo oeste até à fronteira dos jafletitas, até à fronteira de Bet-Horon de Baixo e até Gazer para terminar no mar. 4 Assim, Manassés e Efraim, filhos de José, receberam também a sua herança.

Patrimônio de Efraim

5 Eis o território dos efraimitas, segundo seus clãs. A leste, a fronteira de sua herança ia de Atarot-Adar até Bet-Horon de Cima. 6 Do lado ocidental, a fronteira ia até Macmetat, a norte, de onde virava para o leste até Tanat-Silo, passando depois a leste de Janoe. 7 De Janoe descia para Atarot e Naarata, para chegar a Jericó e terminar no Jordão. 8 Para oeste, a fronteira se estendia de Tafua, pelo ribeiro de Caná, até terminar no mar. Essa era a herança da tribo dos efraimitas, segundo seus clãs. 9 E acrescentem-se as cidades reservadas aos efraimitas no meio da herança dos manasseítas, todas aquelas cidades com suas aldeias. 10 Mas eles não conseguiram expulsar os cananeus que habitavam em Gazer. Por isso, os cananeus habitam no meio de Efraim até hoje, sujeitos todavia a trabalhos forçados.

Patrimônio de Manassés ocidental. As filhas de Salfaad

17

1 Também recebeu sua parte a tribo de Manassés, sendo este o primogênito de José. A
Maquir, primogênito de Manassés, pai de Galaad, coube Galaad e Basã, pois era um homem
de guerra. 2 Também os outros filhos de Manassés receberam sua parte segundo seus clãs: os
filhos de Abiezer, de Helec, de Esriel, de Sequém, de Héfer e de Semida, os quais foram os
filhos homens de Manassés filho de José, segundo seus clãs. 3 Salfaad filho de Héfer, filho de
Galaad, filho de Maquir, filho de Manassés, não teve filhos, mas somente filhas, as quais se
chamavam Maala, Noa, Hegla, Melca e Tersa. 4 Elas se apresentaram ao sacerdote Eleazar, a
Josué filho de Nun e aos representantes, dizendo: "O Senhor ordenou a Moisés dar-nos uma
herança no meio de nossos irmãos". Deram-lhe, então, conforme a ordem do Senhor, uma
herança no meio dos irmãos de seu pai. 5 Couberam, pois, a Manassés dez lotes, sem contar a
terra de Galaad e do Basã, além do Jordão, 6 pois as filhas de Manassés receberam uma
herança no meio dos filhos da mesma tribo, enquanto a terra de Galaad ficou para os outros
filhos de Manassés. 7 A fronteira de Manassés partia de Aser a Macmetat, a leste de Siquém,
continuando pelo sul até Jasib, perto da fonte de Tafua. 8 A terra de Tafua fora dada a
Manassés, mas Tafua mesma, situada na fronteira de Manassés, pertencia aos efraimitas. 9 A
fronteira descia então até o ribeiro de Caná. Ao sul do ribeiro havia, entre as de Manassés,
cidades que pertenciam a Efraim, mas a fronteira de Manassés passava ao norte do ribeiro e
terminava no mar. 10 O sul era, portanto, de Efraim e o norte, de Manassés, cujo território era
limitado pelo mar e encostava em Aser ao norte e em Issacar a leste. 11 Em Issacar e em Aser,
Manassés obteve Betsã e suas vilas, Jeblaam e suas vilas, os habitantes de Dor e suas vilas, os
de Endor e suas vilas, os de Tanac e suas vilas, os habitantes de Meguido e suas vilas, e a
terceira parte da região de Nofet. 12 Os descendentes de Manassés, porém, não conseguiram
expulsar os habitantes daquelas cidades, e os cananeus persistiram em habitar essa terra. 13
Quando os israelitas se tornaram fortes, submeteram os cananeus a trabalhos forçados, mas
não chegaram a expulsá-los.

Reclamação dos descendentes de José

14 Os descendentes de José reclamaram com Josué: "Por que nos atribuíste como herança
apenas uma parte, uma só porção, enquanto somos um povo tão numeroso e o Senhor nos
abençoou até agora?" 15 Josué respondeu-lhes: "Se sois numerosos demais, subi a floresta e
desbravai ali um lugar para vós, na terra dos fereseus e dos refaítas, uma vez que a montanha
de Efraim é estreita demais para vós". 16 Os descendentes de José replicaram: "A montanha

não nos basta, ainda mais que todos os cananeus que habitam na terra do vale têm carros de ferro, tanto os que estão em Betsã e suas vilas, como os que estão no vale de Jezrael”.17 Josué disse então à casa de José – a Efraim e Manassés –: “Sois um povo numeroso e forte: não tereis apenas uma parte, 18 mas ocupareis a montanha toda com a floresta que desbravareis. Até lá se estenderão vossos limites. E ainda expulsarás os cananeus, apesar de seus carros de ferro e todo seu poderio”.

A partilha da terra levada a termo, em Silo

18

1 Toda a assembléia dos israelitas reuniu-se em Silo e ali armaram a Tenda do Encontro. A terra tinha sido submetida perante eles, 2 mas ainda restavam entre os israelitas sete tribos que não haviam recebido sua herança. 3 Josué disse então aos israelitas: “Até quando esperareis entrar em posse da terra que vos deu o Senhor, o Deus de vossos pais? 4 Escolhei três homens de cada tribo para que eu os envie. Que se ponham a caminho e percorram a terra para fazer uma descrição em função das heranças a serem designadas. Depois voltarão a mim. 5 Que eles dividam para vós a terra em sete partes, permanecendo Judá no seu território no sul e a casa de José no seu território no norte. 6 Fazei, pois, a descrição do restante em sete partes e trazei-a a mim, para que eu tire a sorte para vós, aqui, na presença do Senhor, nosso Deus. 7 Os levitas não têm parte no meio de vós: sua herança é serem sacerdotes do Senhor. Quanto a Gad, Rúben e a meia tribo de Manassés, já receberam no Além-Jordão a herança que lhes designou Moisés, o servo do Senhor”. 8 Quando os homens se apresentaram para executar a descrição, Josué ordenou-lhes: “Percorrei a terra para fazer a descrição. Depois voltai a mim para que eu tire a sorte para vós, na presença do Senhor, em Silo”. 9 Os homens partiram, atravessaram a terra e a descreveram num documento, cidade por cidade, em sete partes. Depois voltaram a Josué, no acampamento de Silo. 10 Josué tirou-lhes então a sorte em Silo, na presença do Senhor. Foi ali que Josué distribuiu aos israelitas a terra em lotes, segundo a composição do povo.

Patrimônio de Benjamim

11 Na primeira vez, a sorte saiu para a tribo dos benjaminitas, segundo seus clãs. Coube-lhes um território situado entre os descendentes de Judá e os de José. 12 No norte, sua fronteira partia do Jordão, subindo ao lado de Jericó para norte, depois pela montanha na direção oeste, para terminar no deserto, em Bet-Áven. 13 Dali a fronteira passava ao sul de Luza (isto é, Betel), descendo depois até Atarot-Adar, na montanha ao sul de Bet-Horon de Baixo. 14 Daí a fronteira se estendia, virando de oeste para sul, desde a montanha defronte de Bet-Horon, ao sul, para terminar em Cariat-Baal (isto é, Cariat-Iarim), cidade dos judaítas. Esse era o lado ocidental. 15 No sul, a fronteira ia de Cariat-Iarim para oeste em direção aos mananciais de Neftoa, 16 depois descia até à extremidade da montanha que faz frente ao vale de Ben-Enom, no extremo norte do vale dos refaítas. Descia o vale de Enom, pelo lado sul dos jebuseus, até En-Roguel. 17 Virava então para o norte, até chegara En-Sames, de onde seguia para Galilot, defronte da subida de Adomim, para descerate à Pedra de Boen, o rubenita. 18 Passava, depois, pela encosta setentrional a Bet-Arabá e descia para a Arabá. 19 Depoispassava ao lado de Bet-Hegla, a norte, para terminar na laguna septentrional do mar Morto, na extremidade sul do Jordão. Era essa a fronteira meridional. 20 A fronteira oriental era o Jordão. Era essa a herança dos benjaminitas, segundo seus clãs, com todas as fronteiras. 21 E estas eram as cidades da tribo de Benjamim, segundo seus clãs: Jericó, Bet-Hegla, Amec-Casis, 22 Bet-Arabá, Semaraim, Betel, 23 Avim, Fara, Ofra, 24Cafar-Emo-na, Ofni e Gaba: doze cidades com suas aldeias. 25 Gabaon, Ramá, Berot, 26 Masfa, Cafira, Mosa, 27 Recem, Jarafel, Tarala, 28 Sela- Elef, Jebus (que é Jerusalém), Gabaá e Cariat: catorze cidades com suas aldeias. Era essa a herança dos benjaminitas, segundo seus clãs.

Patrimônio de Simeão

19

1 Na segunda vez, a sorte saiu para Simeão, para a tribo dos simeonitas, segundo seus clãs. Sua herança ficou no meio da dos descendentes de Judá. 2 Tocou-lhes como herança: Bersabéia, Saba, Molada, 3 Haser-Sual, Bela, Asem, 4 Eltolad, Betul, Horma, 5 Siceleg, Bet-Marcabot, Haser-Susa, 6 Bet-Lebaot e Saroen: treze cidades com suas aldeias; 7Ain, Remon, Atar e Asã: quatro cidades com suas aldeias, 8 bem como todas as aldeias ao redor dessas cidades, até Baalat-Beer (que é Ramá do deserto do sul). Foi essa a herança da tribo de Simeão, segundo seus clãs. 9 Foi tirada da parte dos descendentes de Judá, que era demasiado

grande para eles. Por isso, os simeonitas receberam sua herança no meio da herança dos descendentes de Judá.

Patrimônio de Zabulon

10 Na terceira vez, a sorte foi para Zabulon, segundo seus clãs. A fronteira da sua herança ia
até Sarid, 11 subindo pelo oeste até Merala, atingindo Debaset e chegando ao ribeiro que está
na frente de Jecnaam. 12 De Sarid ela se voltava para leste, para o sol nascente, até os confins
de Ceselet-Tabor, saindo na direção de Daberat e subindo a Jáfia. 13 Daí continuava para
leste, passando por Gat-Héfer e Etacasim, continuando até Remon e virando em direção a
Noa. 14 Depois, a fronteira fazia a volta pelo norte, por Hanaton, para terminar no vale de
Jeftael. 15 Incluía ainda Catet, Naalol, Semron, Jerala e Belém: doze cidades com suas
aldeias. 16 Essas cidades com suas aldeias constituíam herança dos zabulonitas, segundo seus
clãs.

Patrimônio de Issacar

17 Na quarta vez, a sorte saiu para Issacar (para os issacaritas), segundo seus clãs. 18 Seu
território compreendia Jezrael, Casalot, Sunam, 19 Hafaraim, Seon, Anaarat, 20 Rabit,
Cesion, Abes, 21 Ramet, En-Ganim, En-Hada, Betfases. 22 A fronteira chega ao Tabor,
Seesima, Bet-Sames e termina no Jordão: dezesseis cidades com suas aldeias. 23 Essas
cidades com suas aldeias constituíam a herança dos descendentes de Issacar, segundo seus
clãs.

Patrimônio de Aser

24 Na quinta vez, a sorte saiu para a tribo dos aseritas, segundo seus clãs. 25 Seu território
compreendia Helcat, Cali, Betem, Acsaf, 26 Elmélec, Amaad e Messal. Sua fronteira oeste
atingia o Carmelo e o rio Labanat, 27 voltava para o leste até Bet-Dagon, tocava em Zabulon
e o vale de Jeftael, ao norte de Bet-Emec e de Neiel, e saía pela esquerda em direção a Cabul,
28 Abran, Roob, Hamon e Caná, até Sidônia-a-Grande. 29 A fronteira voltava depois para
Ramá até à cidade fortificada de Tiro, virando daí para Hosa e terminando no mar, na região
de Aczib. 30 Incluía também Ama, Afec e Roob. São vinte e duas cidades com as aldeias. 31
Essas cidades com suas aldeias constituíam a herança da tribo dos aseritas, segundo seus clãs.

Patrimônio de Neftali

32 Na sexta vez, a sorte saiu para os descendentes de Neftali, segundo seus clãs. 33 Sua fronteira ia de Hélef e do carvalho de Saananim, passando por Adami-Neceb e Jebnael, até Lecum, para terminar no Jordão. 34 A fronteira voltava para oeste até Aznot-Tabor, de onde passava para Hucoca, tocava em Zabulon a sul, em Aser a oeste e no Jordão a leste. 35 As cidades fortificadas eram: Sidim, Ser, Emat, Recat, Quinéret, 36 Edema, Rama, Hasor, 37 Cedes, Edrai, En-Hasor, 38 Jeron, Magdalel, Horém, Bet-Anat e Bet-Sames: dezenove cidades com as aldeias. 39 Essas cidades com suas aldeias constituíam a herança da tribo de Neftali, segundo seus clãs.

Patrimônio de Dã

40 Na sétima vez, a sorte saiu para a tribo dos danitas, segundo seus clãs. 41 O território da sua herança compreendia Saraá, Estaol, Ir-Sames, 42 Salebim, Aialon, Jitla, 43 Elon, Tamna, Acaron, 44 Altecé, Gebeton, Baalat, 45 Azor, Benê-Barac, Get-R emon, 46 as águas do Jarcon e do Racon, com o território que está diante de Jope. 47 O território dos danitas, contudo, saíra pequeno. Então os danitas subiram para guerrear contra Lésem; tomaram-na e passaram na ao fio da espada. Apossaram-se dela e aí habitaram, chamando-a Lésem-Dã, conforme o nome de Dã, seu ancestral. 48 Essas cidades com suas aldeias constituíam a herança da tribo dos danitas, segundo seus clãs. 49 Depois que a terra fora partilhada em herança, segundo seus territórios, os israelitas deram a Josué filho de Nun uma herança no meio deles. 50 Conforme a ordem do Senhor, deram-lhe a cidade que ele pedira, Tamnat-Sare, na montanha de Efraim. Ele fortificou a cidade e ali se estabeleceu. 51 São essas as heranças que o sacerdote Eleazar e Josué filho de Nun, com os chefes de família das tribos dos israelitas, repartiram por sorteio em Silo, na presença do Senhor, na entrada da Tenda do Encontro. E assim acabaram de repartir a terra.

Cidades de refúgio

20

1 O Senhor disse a Josué: 2 “Fala aos israelitas: 2 Determinai as cidades de refúgio de que vos
falei por meio de Moisés. 3 Quem tiver matado alguém involuntariamente, sem querer, poderá
fugir a essas cidades; elas servirão de refúgio contra o vingador de sangue. 4 O homicida
involuntário refugie-se, pois, numa dessas cidades. Ao entrar na porta da cidade, fique parado
para expor o caso aos anciãos, que o acolherão na cidade e lhe darão um lugar para morar no
meio deles. 5 Se o vingador de sangue o perseguir, não poderão entregar-lhe o homicida, pois
foi sem premeditação que matou o próximo, isto é, sem ter anteriormente planejado o crime. 6
Ele se estabelecerá naquela cidade, disposto a comparecer em juízo diante da comunidade, até
à morte do sumo sacerdote então em função. Depois disso, o homicida poderá retornar à
cidade de onde fugiu e voltar para sua casa”. 7 Eles consagraram então Cedes na Galiléia, na
montanha de Neftali, Siquém, na montanha de Efraim, e Cariat-Arbe (que é Hebron), na
montanha de Judá. 8 No Além-Jordão, a leste de Jericó, designaram Bosor, no deserto do
planalto da tribo de Rúben, Ramot de Galaad, na tribo de Gad, e Golã do Basã, na tribo de
Manassés. 9 Foram essas as cidades designadas, a todos os israelitas e aos estrangeiros que
viviam no meio deles, como refúgio para o homicida involuntário. Assim, este não morreria
pela mão do vingador de sangue antes de ter comparecido diante da comunidade.

Cidades levíticas

21

1 Os chefes de família de Levi se apresentaram ao sacerdote Eleazar, a Josué filho de Nun e
aos chefes de família das tribos dos israelitas, 2 em Silo, na terra de Canaã. Eles expuseram:
“O Senhor ordenou, por meio de Moisés, que nos fossem dadas cidades para habitar, com as
suas pastagens para nossos rebanhos”. 3 De acordo com a ordem do Senhor, os israelitas
destinaram, de sua herança, para os levitas as seguintes cidades com as pastagens. 4 A sorte
saiu primeiro para os clãs de Caat. Parte destes levitas, os descendentes do sacerdote Aarão,
recebeu pela sorte treze cidades da tribo de Judá, da tribo de Simeão e da tribo de Benjamim.
5 Os outros caatitas receberam pela sorte dez cidades dos clãs da tribo de Efraim, da tribo de
Dã e da meia tribo de Manassés. 6 Os descendentes de Gérson receberam pela sorte treze
cidades em Basã, dos clãs da tribo de Issacar, da tribo de Neftali e da meia tribo de Manassés.
7 Os descendentes de Merari, segundo seus clãs, receberam doze cidades da tribo de Rúben,
da tribo de Gad e da tribo de Zabulon. 8 Os israelitas deram aos levitas, por sorteio, essas
cidades com as pastagens, conforme o Senhor havia ordenado por meio de Moisés.

Cidades dos caatitas

9 Foram designadas ainda, da tribo de Judá e da tribo de Simeão, as cidades aqui nominalmente citadas. 10 A sorte saiu primeiro para os descendentes de Araão dos clãs levíticos do ramo caatita. 11 Designaram-lhes Cariat-Arbe (a cidade de Arbe, pai de Enac, conhecida como Hebron), na montanha de Judá, com as pastagens que a cercam. 12 (O campo dessa cidade com suas aldeias tinha sido dado em propriedade a Caleb filho de Jefoné.) 13 Aos descendentes do sacerdote Aarão deram assim Hebron, cidade de refúgio, com as pastagens, Lebna com as pastagens, 14 Jéter com as pastagens, Estemo com as pastagens, 15 Holon com as pastagens, Dabir com as pastagens, 16 Ain com as pastagens, Jeta com as pastagens, Bet-Sames com as pastagens: nove cidades dessas duas tribos.17 Da tribo de Benjamim designaram Gabaon com as pastagens, Gaba com as pastagens, 18 Anatot com as pastagens, Almon com as pastagens: quatro cidades. 19 Total das cidades dos sacerdotes descendentes de Aarão: treze cidades com as pastagens. 20 Os outros clãs levíticos do ramo caatita receberam pela sorte as seguintes cidades. 21 Da tribo de Efraim: 21 Siquém, cidade de refúgio, com as pastagens, na montanha de Efraim, Gázer com as pastagens, 22 Cibsaim com as pastagens, Bet-Horon com as pastagens: quatro cidades. 23 Da tribo de Dã: Eltecé com as pastagens, Gebeton com as pastagens, 24 Aialon com as pastagens, Gat-Remon com as pastagens: quatro cidades. 25 Da meia tribo de Manassés: Tanac com as pastagens, Gat-R emon com as pastagens: duas cidades. 26 Total: dez cidades com as pastagens para os outros clãs caatitas.

Cidades dos gersonitas

27 Aos clãs levíticos de Gérson foram dadas, da meia tribo de Manassés: Golã, em Basã, cidade de refúgio, com as pastagens, e Beesterá com as pastagens: duas cidades. 28 Da tribo de Issacar: Cesion com as pastagens, Daberat com as pastagens, 29 Jarmut com as pastagens, En-Ganim com as pastagens: quatro cidades. 30 Da tribo de Aser: Masal com as pastagens, Abdon com as pastagens, 31 Helcat com as pastagens, Roob com as pastagens: quatro cidades. 32 Da tribo de Neftali, Cedes na Galiléia, cidade de refúgio, com as pastagens, Hamot-Dor com as pastagens, Cartã com as pastagens: três cidades. 33 Total das cidades dos gersonitas, segundo seus clãs: treze cidades com as pastagens.

Cidades dos meraritas

34 Restavam os clãs levíticos de Merari. Deram-lhes, da parte da tribo de Zabulon: Jecnaam com as pastagens, Carta com as pastagens, 35 Demna com as pastagens, Naalol com as pastagens: quatro cidades. 36 Da tribo de Rúben: Bosor com as pastagens, Jasa com as pastagens, 37 Cedimot com as pastagens, Mefaat com as pastagens: quatro cidades. 38 Da tribo de Gad, deram: Ramot de Galaad, cidade de refúgio, com as pastagens, Maanaim com as pastagens, 39 Hesebon com as pastagens, Jazer com as pastagens. Total dessas cidades: quatro. 40 Total das cidades que foram sorteadas para os meraritas segundo seus clãs (os restantes dentre os clãs levíticos): doze cidades. 41 Total das cidades levíticas no meio da propriedade dos israelitas: quarenta e oito cidades com as pastagens. 42 (Cada qual dessas cidades tinha suas pastagens ao redor.)

A partilha concluída

43 Assim, o Senhor deu a Israel toda a terra que havia jurado dar a seus pais. Eles tomaram posse e nela se estabeleceram. 44 O Senhor lhes concedeu repouso de todos os lados, de acordo com tudo o que havia jurado a seus pais. Nenhum dos inimigos conseguiu resistir-lhes: o Senhor lhes entregou todos os inimigos. 45 De todas as promessas favoráveis que o Senhor havia proferido para a casa de Israel nenhuma falhou, todas se cumpriram.

EPISÓDIOS FINAIS

Volta das tribos para o Além-Jordão

22

1 Então Josué convocou os rubenitas, os gaditas e a meia tribo de Manassés 2 e disse-lhes: “Observastes tudo quanto vos ordenou Moisés, o servo do Senhor, e a mim também me obedecestes em tudo quanto vos ordenei. 3 Durante o longo tempo até hoje, não abandonastes vossos irmãos. Cuidastes de observar os mandamentos do Senhor vosso Deus. 4 Agora, o Senhor vosso Deus concedeu repouso aos vossos irmãos, conforme lhes prometera. Agora podeis voltar para vossas tendas, para a terra de vossa propriedade, que Moisés, o servo do Senhor, vos deu no Além-Jordão. 5 Apenas ficai bem atentos para pôr em prática o mandamento e a Lei que vos ordenou Moisés, o servo do Senhor: amai ao Senhor vosso Deus,

andai sempre em seus caminhos, observai seus mandamentos, apegai-vos a ele, servi-o com todo o vosso coração e com toda a vossa alma”. 6 Então Josué os abençoou e os despediu. E eles voltaram para suas tendas. 7 Moisés havia dado terras em Basã para metade da tribo de Manassés; à outra metade da tribo, Josué deu terras junto com seus irmãos do oeste, do lado ocidental do Jordão. Também os despediu para suas tendas e abençoou-os, 8 dizendo-lhes: “Voltai para vossas tendas com grandes riquezas e rebanhos numerosos, com prata e ouro, com bronze, ferro e roupas em quantidade. Reparti o despojo dos vossos inimigos com vossos irmãos”. 9 Então voltaram os rubenitas, os gaditas e a meia tribo de Manassés. Deixaram os israelitas em Silo, na terra de Canaã, para se dirigirem à terra de Galaad, terra que receberam em propriedade conforme o Senhor tinha ordenado por meio de Moisés.

O altar ao lado do rio Jordão

10 Chegando à região do Jordão, ainda em terra de Canaã, os rubenitas, os gaditas e a meia tribo de Manassés edificaram, junto ao Jordão, um altar de aspecto grandioso. 11 Os israelitas foram informados de que os rubenitas, os gaditas e a meia tribo de Manassés edificaram um altar na região do Jordão, na dianteira da terra de Canaã, do lado dos israelitas. 12 A essa notícia, toda a comunidade dos israelitas reuniu-se em Silo, para iniciar uma expedição contra eles. 13 Os israelitas enviaram Finéias, filho do sacerdote Eleazar, aos rubenitas, os gaditas e a meia tribo de Manassés, na terra de Galaad. 14 Acompanharam-no dez líderes, chefes de família patriarcal, um de cada tribo de Israel – chefes das famílias patriarcais dos milhares de Israel. 15 Eles chegaram aos rubenitas, os gaditas e a meia tribo de Manassés, na terra de Galaad, e comunicaram-lhes: 16 “Assim fala toda a assembléia do Senhor: Que infidelidade é essa que cometeis contra o Deus de Israel? Por que deixais, hoje, de seguir ao Senhor? Por que vos revoltais, hoje, contra o Senhor, edificando-vos um altar? 17 Acaso não nos basta a iniqüidade cometida em Fegor, de que ainda não estamos purificados até hoje, apesar da praga que afligiu a assembléia do Senhor? 18 Se vós, hoje, voltais as costas para o Senhor, se hoje vos revoltais contra o Senhor, amanhã ele ficará irado contra toda a assembléia de Israel. 19 Se a terra que vos coube em propriedade está impura, passai para a terra da propriedade do Senhor, onde se encontra a morada do Senhor, e tomai uma propriedade em nosso meio. Mas não vos revolteis contra o Senhor, nem vos revolteis contra nós, edificando-vos um altar outro que o altar do Senhor, nosso Deus. 20 Quando Acã filho de Zaré cometeu uma infidelidade no tocante ao interdito, porventura não se abateu a ira sobre toda a assembléia de Israel? Não foi só a ele que sua iniqüidade custou a vida.” 21 Os rubenitas, os gaditas e a meia tribo de

Manassés responderam aos chefes dos milhares de Israel: 22 “O Senhor Deus dos deuses, o Senhor Deus dos deuses bem o sabe, e Israel também o saberá! Se houve uma revolta ou infidelidade contra o Senhor, hoje mesmo ele nos castigue! 23 Se edificamos um altar para voltar as costas ao Senhor, para nele apresentar holocaustos e ofertas e realizar sacrifícios de comunhão, o Senhor nos peça contas! 24 Pelo contrário, agimos com a seguinte preocupação: amanhã vossos filhos talvez digam aos nossos: ‘O que tendes em comum com o Senhor, Deus de Israel? 25 Se o Senhor pôs o Jordão como fronteira entre nós e vós, rubenitas e gaditas, não tendes parte alguma com o Senhor!’ Desse modo vossos filhos afastariam nossos filhos do temor do Senhor. 26 Por isso dissemos: ‘Precisamos edificar este altar, não para holocaustos ou oblações, 27 mas como testemunho entre nós e vós, e entre nossas respectivas descendências, de que continuaremos a cultuar o Senhor na sua presença com nossos holocaustos, oblações e sacrifícios de comunhão. Que vossos filhos amanhã não venham dizer aos nossos: ‘Não tendes parte alguma com o Senhor!’ 28 Dissemo-nos, portanto: ‘Caso amanhã digam algo a nós e aos nossos descendentes, explicaremos: Vede a forma desse altar do Senhor, que nossos pais edificaram, não serve para holocaustos nem para oblações, é apenas um testemunho entre nós e vós’. 29 Longe de nós revoltarmos-nos contra o Senhor ou lhe voltarmos hoje as costas, edificando um altar para apresentar holocaustos, oblações e sacrifícios de comunhão fora do altar do Senhor, nosso Deus, que está na frente de sua morada”. 30 Quando o sacerdote Finéias, os líderes da assembléia e os chefes de milhares de Israel, que estavam com ele, ouviram as explicações dos rubenitas, dos gaditas e dos manasseítas, deram-se por satisfeitos. 31 Finéias, filho do sacerdote Eleazar, declarou aos rubenitas, aos gaditas e aos manasseítas: “Hoje sabemos que o Senhor está no meio de nós, porquanto não cometestes tal infidelidade contra o Senhor. Desse modo livrastes os israelitas da mão do Senhor”. 32 Finéias, filho do sacerdote Eleazar, e os líderes deixavam então os rubenitas e os gaditas. Voltaram de Galaad para a terra de Canaã, para junto dos israelitas, e os informaram de tudo. 33 Os israelitas deram-se por satisfeitos e bendisseram a Deus. Ninguém mais falou em ir combater contra eles, para destruir a terra em que os rubenitas e os gaditas habitavam. 34 Por isso os rubenitas e os gaditas deram ao altar este nome: “Testemunho entre nós de que o Senhor é Deus”.

Discurso de despedida de Josué

23

1 Muito tempo depois que o Senhor concedera a Israel repouso de todos os inimigos em redor,
estando já velho e avançado em anos, 2 Josué convocou a todo o Israel, com seus anciãos,
chefes, juízes e prefeitos, e lhes disse: “Já estou velho e avançado em anos. 3 Ora, vós tendes
visto tudo quanto o Senhor vosso Deus fez a todas essas nações por vossa causa, pois foi o
Senhor, vosso Deus, quem combateu por vós. 4 Vede, eu designei pela sorte como herança
para vossas tribos, não só todas as nações que eliminei, mas também as que restam, desde o
Jordão até ao Grande Mar no ocidente. 5 O Senhor, vosso Deus, as afastará de vós e as
expulsará de vossa frente, para que tomeis posse de sua terra, conforme o Senhor vosso Deus
vos prometeu. 6 Sede, pois, fortes e velai para pôr em prática tudo o que está escrito no livro
da Lei de Moisés, sem vos desviardes nem para a direita nem para a esquerda. 7 Não vos
mistureis com essas nações que restaram entre vós. Não mencionareis o nome dos seus
deuses, nem jureis por eles, nem sirvais a eles, nem vos prostreis diante deles. 8 Pelo
contrário, aderi ao Senhor, vosso Deus, como fizestes até hoje, 9 pois o Senhor expulsou da
vossa frente nações grandes e poderosas, e até hoje ninguém foi capaz de vos resistir. 10 Um
só homem dentre vós perseguirá a mil, pois o Senhor vosso Deus é quem combate por vós,
conforme vos prometeu. 11 Portanto, cuidai bem de vós mesmos, para que ameis o Senhor,
vosso Deus. 12 Todavia, se dele vos desviardes para aderir a essas nações que restam entre
vós, se contrairdes matrimônio com elas, se com elas vos misturardes e elas convosco, 13
sabei com certeza que o Senhor vosso Deus não continuará a expulsar essas nações da vossa
frente. Elas serão como um laço e uma armadilha, um açoite para vossas costas e um espinho
para vossos olhos, até que desapareçais desta boa terra que o Senhor vosso Deus vos deu. 14
Eis que hoje me vou pelo caminho de todo ser na terra. Reconhecei com todo o vosso coração
e com toda a vossa alma que não falhou nenhuma de todas as promessas favoráveis que o
Senhor vosso Deus proferiu a vosso respeito. Todas se cumpriram para vós, nenhuma falhou.
15 Assim, pois, como se cumpriram para vós todas essas promessas que o Senhor vos fez,
assim também o Senhor cumprirá contra vós todas as ameaças, a ponto de fazer-vos
desaparecer desta boa terra que ele, o Senhor vosso Deus, vos deu. 16 Se violardes a aliança
que o Senhor vosso Deus vos ordenou, e fordes servir a outros deuses prostrando-vos diante
deles, então a ira do Senhor se acenderá contra vós, e logo desaparecereis da boa terra que ele
vos deu”.

A aliança em Siquém

24

1 Josué reuniu em Siquém todas as tribos de Israel e convocou os anciãos, os chefes, os juízes
e os magistrados, e eles se apresentaram diante de Deus. 2 Então Josué falou a todo o povo:
“Assim diz o Senhor, Deus de Israel: Vossos pais – Taré, pai de Abraão e de Nacor –
habitaram outrora do outro lado do rio Eufrates e serviram a deuses estranhos. 3 Mas eu tirei
Abraão, vosso pai, do outro lado do rio e o conduzi através de toda a terra de Canaã, e
multipliquei a sua descendência. 4 Dei-lhe Isaac, ao qual dei Jacó e Esaú. A Esaú dei em
propriedade a montanha de Seir, ao passo que Jacó e seus filhos desceram para o Egito. 5
Depois, enviei Moisés e Aarão, e castiguei o Egito com os sinais que realizei em seu meio, e
depois disso tirei-vos de lá. 6 Fiz, então, vossos pais saírem do Egito, e assim chegastes ao
mar. Os egípcios perseguiram vossos pais, com carros e cavaleiros, até ao mar Vermelho. 7
Vossos pais clamaram então ao Senhor, e ele colocou trevas entre vós e os egípcios e fez o
mar se voltar contra estes, de modo que os recobriu. Vossos olhos viram todas as coisas que
eu fiz no Egito. Habitastes durante muito tempo no deserto. 8 Então, eu vos introduzi na terra
dos amorreus, que habitavam do outro lado do Jordão. E, quando combateram contra vós, eu
os entreguei em vossas mãos. Ocupastes a sua terra, enquanto eu os exterminei na vossa
frente. 9 Balac filho de Sefor, rei de Moab, levantou-se para combater contra Israel. Mandou
chamar Balaão, filho de Beor, para que vos amaldiçoasse. 10 Eu, porém, não quis ouvi-lo; ele
teve de pronunciar bênçãos, e eu vos livrei das mãos do inimigo. 11 Atravessastes o Jordão e
chegastes a Jericó. Mas os habitantes dessa cidade, os amorreus, os fereseus, os cananeus, os
heteus, os gergeseus, os heveus e os jebuseus combateram contra vós. Eu, porém, entreguei-os
em vossas mãos. 12 Enviei à vossa frente vespões que expulsaram de diante de vós os dois
reis dos amorreus, e isso, não com tua espada, nem com teu arco. 13 Eu vos dei uma terra que
não lavrastes, cidades que não edificastes e nas quais habitais, vinhas e olivais que não
plantastes e cujos frutos comeis. 14 Agora, pois, temei ao Senhor e servi-o de coração íntegro
e sincero. Lançai fora os deuses a quem vossos pais serviram do outro lado do rio Eufrates e
no Egito e servi ao Senhor. 15 Contudo, se vos desagrada servir ao Senhor, escolhei hoje a
quem quereis servir: se aos deuses a quem vossos pais serviram no outro lado do rio ou aos
deuses dos amorreus, em cuja terra habitais. Quanto a mim e à minha família, nós serviremos
ao Senhor”. 16 O povo respondeu: “Longe de nós abandonarmos o Senhor para servir a
deuses alheios. 17 Pois o Senhor, nosso Deus, foi quem nos tirou, a nós e a nossos pais, da
terra do Egito, da casa da escravidão. Foi ele quem realizou esses grandes sinais diante de
nossos olhos e nos guardou por todos os caminhos por onde peregrinamos, e no meio de todos
os povos pelos quais passamos. 18 O Senhor expulsou diante de nós todas as nações,

especialmente os amorreus, que habitavam a terra em que entramos. Portanto, nós também serviremos ao Senhor, porque ele é nosso Deus". 19 Então Josué disse ao povo: "Não podeis servir ao Senhor, pois ele é um Deus santo, um Deus ciumento, que não suportará vossas transgressões e pecados. 20 Se abandonardes o Senhor e servirdes a deuses estranhos, ele se voltará contra vós e, depois de vos ter tratado tão bem, vos tratará mal e vos aniquilará". 21 O povo, porém, respondeu a Josué: "Não! É ao Senhor que serviremos". 22 Josué então disse ao povo: "Sois testemunhas, contra vós mesmos, de que escolhestes o Senhor para servi-lo?" Eles responderam: "Sim! Somos testemunhas!" 23 – "Sendo assim", disse Josué, "tirai do meio de vós os deuses estranhos e inclinai os vossos corações para o Senhor, Deus de Israel". 24 O povo disse a Josué: "Serviremos ao Senhor, nosso Deus, e obedeceremos à sua voz". 25 Naquele dia, Josué fez uma aliança para o povo e lhes propôs, em Siquém, lei e decreto. 26 Josué escreveu essas palavras no livro da Lei de Deus. A seguir, tomou uma grande pedra e ergueu-a ali, debaixo do carvalho do santuário do Senhor. 27 Então Josué disse a todo o povo: "Eis que esta pedra servirá de testemunha contra nós, pois ela ouviu todas as palavras que o Senhor nos falou. E ela será testemunha contra vós, para que depois não renegueis vosso Deus". 28 Em seguida, Josué despediu o povo, cada um para sua herança.

Morte de Josué

29 Depois desses acontecimentos, Josué, filho de Nun e servo do Senhor, morreu na idade de cento e dez anos. 30 Foi sepultado na terra que lhe coubera por herança, em Tamnat-Sare, na montanha de Efraim, a norte do monte Gaás. 31 Israel serviu ao Senhor durante toda a vida de Josué e dos anciãos, que sobreviveram por muito tempo a Josué e que haviam conhecido toda a obra que o Senhor realizara em favor de Israel.

Os ossos de José. Morte de Eleazar

32 Os israelitas haviam trazido do Egito os ossos de José. Estes foram enterrados em Siquém, na parte do campo que Jacó havia comprado por cem moedas de prata aos filhos de Hemor, pai de Siquém, e que se tornara herança dos descendentes de José. 33 Depois morreu também Eleazar filho de Aarão, e sepultaram-no em Gabaá na propriedade que Finéias filho de Eleazar tinha recebido na montanha de Efraim.

Livro dos Juízes

INTRODUÇÃO

Ocupação da terra de Canaã. Adonibezec

1

1 Depois da morte de Josué, os israelitas consultaram o Senhor, perguntando: “Quem de nós
vai subir primeiro para combater os cananeus?” 2 O Senhor respondeu: “Quem vai subir é
Judá, eu entreguei o país às suas mãos”. 3 Judá disse a Simeão, seu povo irmão: “Sobe
comigo ao território que me cabe para combatermos os cananeus. Depois subirei também
contigo ao teu território”. E Simeão o acompanhou. 4 Judá subiu, e o Senhor lhes entregou os
Cananeus e os ferezeus. Eles os derrotaram em Bezec, dez mil ao todo. 5 Em Bezec
encontraram Adonibezec e combateram contra ele até derrotar os cananeus e os ferezeus. 6
Adonibezec fugiu, mas o perseguiram e, agarrando-o, cortaram-lhe os dedões das mãos e dos
pés. 7 Adonibezec disse então: “Setenta reis, cujos dedões das mãos e dos pés mandei cortar,
recolhiam as migalhas que caíam de minha mesa. O Senhor me fez pagar o que eu fiz”.
Levaram-no a Jerusalém, onde morreu. 8 Os judaítas atacaram Jerusalém e a conquistaram.
Passaram os habitantes ao fio da espada e atearam fogo à cidade. 9 Depois, os judaítas
desceram para atacar os cananeus que moravam na região montanhosa, no Negueb e na
Planície. 10 Judá enfrentou também os cananeus que moravam em Hebron (antigamente
chamada Cariat-Arbe) e derrotou Sesai, Aimã e Tolmai. 11 De lá, atacou os habitantes de
Dabir (que antigamente se chamava Cariat-Séfer). 12 Caleb havia dito: “Quem tomar de
assalto Cariat-Séfer, a este darei minha filha Acsa como esposa”. 13 Foi Otoniel, filho de
Cenez, o irmão mais novo de Caleb, quem conquistou a cidade, e Caleb lhe deu a filha Acsa
por esposa. 14 Desde sua chegada, ela o instigou a pedir um terreno ao pai. Ela apeou do
jumento e Caleb lhe perguntou: “Que desejas?” 15 ”Faze-me um favor”, disse ela. “Já que me
deste uma terra \árida no Negueb, dá-me também mananciais”. E Caleb deu-lhe os mananciais
de cima e os mananciais de baixo. 16 Os descendentes de Hobab, o sogro quenita de Moisés,

subiram com os judaítas da cidade das Palmeiras ao deserto de Judá, ao sul de Arad, e se estabeleceram com os amalecitas. 17 Depois Judá acompanhou Simeão, seu \povo irmão. Eles derrotaram os cananeus que moravam em Sefat e votaram a cidade ao interdito. Por isso a cidade se chamou Horma (isto é, “Interdito”). 18 Judá apoderou-se de Gaza e seu território, de Ascalon e seu território, e de Acaron e seu território. 19 O Senhor estava com Judá, que expulsou os habitantes da Montanha, mas não conseguiu expulsar os habitantes da Planície, pois estes tinham carros de ferro. 20 De acordo com a ordem de Moisés, Hebron foi dada a Caleb, que expulsou os três filhos de Enac. 21 Mas os benjaminitas não expulsaram os jebuseus que moravam em Jerusalém. Por isso os jebuseus moram com os benjaminitas em Jerusalém até hoje. 22 Por sua vez, os da casa de José subiram a Betel e o Senhor estava com eles. 23 Eles mandaram explorar Betel, cidade antes chamada Luza. 24 Os espiões avistaram um homem saindo da cidade e lhe disseram: “Mostra-nos a entrada da cidade, e nós te pouparemos”. 25 Ele lhes mostrou a entrada. Eles passaram a cidade ao fio da espada, mas ao homem e sua família deixaram ir livres. 26 Este homem foi à terra dos heteus, onde construiu uma cidade a que chamou Luza, como é chamada até hoje.

Israel não ocupa integralmente a terra

27 Manassés não expulsou os habitantes de Betsã, de Tanac, de Dor, de Jeblaâm, de Meguido e das aldeias pertencentes a essas cidades, de modo que os cananeus continuaram morando nessas regiões. 28 Quando Israel se tornou mais forte, submeteu-os a trabalhos impostos, mas não conseguiu expulsá-los. 29 Efraim tampouco tirou a posse dos cananeus que moravam em Gazer, e estes ficaram morando em Gazer no meio dos israelitas. 30 Zabulon não expulsou os habitantes de Cetron nem os de Naalol. Por isso os cananeus ficaram no meio deles, mas foram obrigados a trabalhos impostos. 31 Aser não expulsou os habitantes de Aco, nem os de Sidônia, de Aalab, de Aczib, de Helba, de Afec e de Roob. 32 Assim os aseritas ficaram morando no meio dos cananeus nativos do país, porque não os expulsaram. 33 Neftali não expulsou os habitantes de Bet-Sames, nem os de Bet-Anat. Ficou morando no meio dos cananeus nativos do país, mas os habitantes de Bet-Sames e Bet-Anat lhes prestavam trabalho forçado. 34 Quanto aos danitas, os amorreus os encurralaram na montanha, não lhes permitindo descer para o vale. 35 Os amorreus continuaram morando em Har-Hares, Aialon e Salebim. Mas quando os descendentes de José se tornaram mais fortes, obrigaram-nos a

trabalhos impostos. 36 (O território dos amorreus se estendia desde a subida dos Escorpiões até Petra e daí em diante.)

Censura do anjo em Boquim

2

1 O anjo do Senhor subiu de Guilgal a Boquim, e disse: “Eu vos tirei do Egito e vos introduzi na terra que jurei dar a vossos pais, e vos prometi não romper nunca minha aliança, que eu fiz convosco 2 com a condição de não fazerdes aliança com os habitantes desta terra, mas destruirdes seus altares. Vós, porém, não quisestes ouvir a minha voz. Por que essa desobediência? 3 Por isso, eu vos digo: não expulsarei esses povos da vossa presença, eles serão vossos adversários e seus deuses serão vossa ruína”. 4 Quando o anjo do Senhor acabou de censurar assim a todos os israelitas, estes puseram-se a chorar em alta voz. 5 Por isso aquele lugar foi chamado Boquim, lugar dos que choram. E ofereceram ali sacrifícios ao Senhor.

Morte de Josué e subseqüente idolatria

6 Depois que Josué despedira o povo, os israelitas partiram cada qual para a sua herança, a fim de tomar posse do território. 7 Serviram ao Senhor durante toda a vida de Josué e dos anciãos que lhe sobreviveram por muito tempo e tinham visto toda a grandiosa obra que o Senhor fizera em favor de Israel. 8 Josué, filho de Nun e servo do Senhor, morreu com cento e dez anos 9 e foi sepultado no território da sua herança, em Tamnat-Hares, na montanha de Efraim, ao norte do monte Gaás. 10 Mas depois que toda aquela geração foi unir-se a seus pais, vieram outros, que não conheceram o Senhor, nem a obra que ele fizera em favor de Israel. 11 Os israelitas ofenderam o Senhor e serviram aos ídolos de Baal. 12 Abandonaram o Senhor, Deus de seus pais, que os havia tirado do Egito, e seguiram a outros deuses, os deuses dos povos que os rodeavam. Prostraram-se diante deles, provocando a ira do Senhor. 13 Abandonaram o Senhor e serviram aos ídolos de Baal e de Astarte. 14 Por isso acendeu-se contra Israel a ira do Senhor, que os entregou às mãos dos salteadores, que os saqueavam. Ele os vendeu aos inimigos que habitavam as redondezas e eles não puderam mais resistir aos

adversários. 15 Em tudo o que desejassem empreender, a mão do Senhor estava contra eles, para sua desgraça, como lhes havia dito e jurado. A aflição deles era extrema.

Os “juízes”

16 Então o Senhor suscitou juízes que os livrassem das mãos dos saqueadores. 17 Eles, porém, nem aos seus juízes quiseram ouvir, mas continuavam a prostituir-se com outros deuses, prostrando-se diante deles. Depressa afastaram-se do caminho seguido por seus pais, que haviam obedecido aos mandamentos do Senhor; não procederam como eles. 18 Sempre que suscitava juízes, o Senhor estava com o juiz. Enquanto o juiz vivia, o Senhor livrava os israelitas das mãos dos inimigos, pois ele se deixava comover pelos gemidos que surgiam da opressão e da aflição. 19 Mas, quando o juiz morria, voltavam a cair e portavam-se pior que seus pais, seguindo outros deuses, servindo-os e prostrando-se diante deles. Não desistiram de suas práticas perversas nem de sua conduta obstinada.

Povos cananeus não vencidos

20 O Senhor se tomou de ira contra Israel e disse: “Já que esse povo transgrediu a aliança que estabeleci com seus pais e não deu ouvido a minha voz, 21 também eu não expulsarei diante deles nenhuma das nações que Josué deixou quando morreu. 22 Por meio delas, quero testar Israel, para ver se segue ou não pelo caminho do Senhor, como fizeram os seus pais”. 23 Por isso, o Senhor tolerou aquelas nações e não as quis expulsar logo, nem as entregou às mãos de Josué.

3

1 Eis as nações que o Senhor deixou, para por meio delas, testar Israel e todos os que não tinham conhecido as guerras de Canaã 2 só para ensinar o conhecimento da guerra às gerações de israelitas que não a experimentaram no passado. 3 Eram: os cinco principados filisteus e todos os cananeus, os sidônios e os heveus que habitavam as montanhas do Líbano, desde o monte Baal-Hermon até à entrada de Emat. 4 Foram deixadas para testar Israel e ver se obedeceria ou não aos mandamentos do Senhor, promulgados a seus pais por meio de Moisés. 5 Assim os israelitas ficaram vivendo no meio de cananeus, heteus, amorreus, fereseus, heveus e jebuseus. 6 Casavam-se com suas filhas e lhes davam as filhas em casamento, e serviam a seus deuses.

OTONIEL , AOD , SAMGAR

O juiz Otoniel

7 Os israelitas cometeram o que é mau aos olhos do Senhor; esqueceram-se do Senhor, seu Deus, servindo aos ídolos de Baal e de Astarte. 8 A cólera do Senhor inflamou-se contra Israel e ele os deixou cair em poder de Cusã-Rasataim, rei de Aram, na Mesopotâmia. Os israelitas ficaram submetidos a Cusã-Rasataim durante oito anos. 9 Então clamaram ao Senhor, que fez surgir um salvador para os libertar: Otoniel, filho de Cenez, irmão mais novo de Caleb. 10 O espírito do Senhor veio sobre ele, que se tornou juiz de Israel. Quando saiu para a guerra, o Senhor lhe entregou Cusã-Rasataim, rei de Aram. Otoniel o subjugou. 11 O país ficou em paz durante quarenta anos, até à morte de Otoniel filho de Cenez.

O juiz Aod

12 Os israelitas tornaram a fazer o que é mau aos olhos do Senhor. O Senhor incitou então a Eglon, rei de Moab, contra Israel, porque faziam o que é mau aos olhos do Senhor. 13 Eglon coligou-se com os amonitas e os amalecitas, marchou contra Israel e derrotou-o, apoderando-se da cidade das Palmeiras. 14 Os israelitas serviram a Eglon, rei de Moab, durante dezoito anos. 15 Então clamaram ao Senhor, e o Senhor suscitou um salvador: Aod, filho de Gera, o benjaminita canhoto. Os israelitas estavam enviando, por seu intermédio, um tributo a Eglon, rei de Moab. 16 Aod mandou fazer um punhal de fio duplo com um palmo de comprimento e escondeu-o debaixo das vestes, sobre a coxa direita. 17 Depois foi apresentar o tributo a Eglon, rei de Moab. Ora, Eglon era um homem muito gordo. 18 Tendo apresentado o tributo, Aod partiu com os carregadores. 19 Mas ao chegar aos Ídolos, perto de Guilgal, voltou e disse: “Tenho uma mensagem secreta para ti, ó rei”. O rei pediu para que os deixassem a sós. Todos os acompanhantes se afastaram. 20 Estando Eglon sentado em seu quarto privativo de verão, no andar superior, Aod se aproximou. “Tenho uma mensagem de Deus para ti”, disse Aod. Quando o rei se levantou do trono, 21 Aod estendeu a mão esquerda e apanhou do lado direito o punhal, que lhe enfiou no ventre. 22 Até o cabo penetrou com a lâmina, e a gordura se fechou por cima. Aod nem retirou o punhal, mas saiu por uma abertura 23 e, retirando-se pela galeria, fechou as portas do quarto superior atrás de si com a tranca. 24 Depois que saiu, vieram os servos e, notando que as portas de cima estavam trancadas, disseram: “Decerto está

fazendo suas necessidades no quarto”. 25 Ficaram esperando até entrarem em confusão. Como ninguém abrisse as portas, pegaram a chave e abriram. Aí viram o seu senhor, deitado morto no chão. 26 Enquanto tardavam, Aod escapou e, tornando a passar pelos Ídolos, refugiouse em Seira. 27 Ao chegar, tocou a trombeta pelas montanhas de Efraim. Precedidos por Aod, os israelitas desceram das montanhas. 28 “Segui-me!”, exclamou, “pois o Senhor vos entrega os moabitas, vossos inimigos”. Desceram, apoderaram-se dos vaus do Jordão pertencentes a Moab e não deixaram passar ninguém. 29 Naquela ocasião derrotaram cerca de dez mil moabitas, todos homens robustos e valentes; não escapou ninguém. 30 Naquele tempo Moab foi submetido por Israel e o país esteve tranqüilo durante oitenta anos.

O juiz Samgar

31 Depois veio Samgar filho de Anat, que derrotou seiscentos homens com um aguilhão de bois. Ele também foi um salvador de Israel.

O CICLO DE DÉBORA

O juiz Barac e a batalha do Tabor

4

1 Depois da morte de Aod, os israelitas tornaram a fazer o que é mau os olhos do Senhor, 2 e este entregou-os às mãos de Jabin, um rei cananeu que reinava em Hasor. O general do seu exército se chamava Sísara e habitava em Haroset-Goim. 3 Os israelitas clamaram ao Senhor, porque fazia vinte anos que Jabin vinha oprimindo duramente Israel. (Ele dispunha de novecentos carros de ferro.) 4 Ora, naquele tempo, a profetisa Débora, esposa de Lapidot, liderava Israel como juíza. 5 Ela costumava ter audiência sob a “palmeira de Débora”, entre Ramá e Betel, nas montanhas de Efraim, e os israelitas a procuravam para todos os seus litígios. 6 Ela mandou chamar Barac, filho de Abinoem e natural de Cedes de Neftali, e lhe disse: “Por ordem do Senhor, Deus de Israel: vai e conduze o exército ao monte Tabor. Toma contigo dez mil combatentes de Neftali e de Zabulon. 7 Quando estiveres junto da torrente do Quison, levarei a ti Sísara, o general do exército de Jabin, com seus carros e todas as suas tropas, e o entregarei às tuas mãos”. 8 Barac disse-lhe: “Se vieres comigo, irei. Se não vieres

comigo, não irei”. 9 Ela respondeu: “Está bem, eu irei contigo. Contudo, não será tua a glória
da expedição que fazes, pois o Senhor vai entregar Sísara às mãos de uma mulher”. Então
Débora levantou-se e partiu com Barac para Cedes. 10 Barac convocou Zabulon e Neftali e
marchou com dez mil combatentes, e Débora acompanhava a expedição. 11 (O quenita Héber,
que se tinha apartado dos outros quenitas, descendentesm de Hobab, sogro de Moisés, havia
erguido suas tendas junto ao carvalho de Saanim, perto de Cedes.) 12 Anunciaram a Sísara
que Barac filho de Abinoem tinha avançado até ao monte Tabor. 13 Então Sísara convocou
todos os novecentos carros de ferro e todo o exército que estava com ele para marcharem de
Haroset-Goim até à torrente do Quison. 14 Débora disse a Barac: “Fica em prontidão, porque
hoje é o dia em que o Senhor entrega Sísara em tuas mãos. Ele mesmo é teu guia”. Barac
desceu do monte Tabor, e os dez mil homens com ele. 15 O Senhor derrotou Sísara, com
todos os seus carros e todas as suas tropas, a golpe de espada, diante de Barac. Sísara,
saltando do seu carro, fugiu a pé. 16 Barac foi perseguindo os carros e o exército em fuga até
Haroset-Goim, e todo o exército de Sísara foi morto. Não sobrou ninguém. 17 Entretanto,
Sísara, chegou a pé à tenda de Jael, mulher do quenita Héber (pois a casa de Héber, o quenita,
vivia em paz com Jabin, rei de Hasor). 18 Jael saiu ao encontro de Sísara e lhe disse: “Entra,
meu senhor; entra, sem medo”. Ele entrou na tenda e ela o cobriu com um manto. 19 ”Dá-me
de beber um pouco de água”, disse ele, “pois tenho sede”. Ela abriu um odre de leite, deu-lhe
de beber e o cobriu de novo. 20 E Sísara disse-lhe: “Fica na entrada da tenda e, se vier alguém
perguntando: Há alguém aqui?, responderás: ‘Não, ninguém’”. 21 Mas Jael, a mulher de
Héber, pegou um dos cravos da tenda, empunhou um martelo e, aproximando-se dele
devagarinho, cravou-lho nas têmporas, pregando-o no chão. E Sísara, que estava num
profundo sono, morreu. 22 Nesse instante chegou Barac, que vinha em perseguição a Sísara.
Jael saiu-lhe ao encontro, dizendo: “Vem, vou mostrar-te o homem que procuras”. Ele entrou
e viu Sísara caído e morto, com o cravo da tenda espetado nas têmporas. 23 Naquele dia Deus
humilhou Jabin, rei de Canaã, diante dos israelitas. 24 E a mão dos israelitas se fortalecia
sempre mais contra Jabin, rei de Canaã, até que de todo o destruíram.

Cântico de Débora, juíza e profetisa

5

1 Naquele dia, Débora e Barac filho de Abinoem entoaram este cântico:

2 “Quando soltam os cabelos em Israel, quando o povo se oferece voluntariamente, louvai ao Senhor!
3 Ouvi, ó reis! príncipes, prestai atenção! Eu, eu quero cantar ao Senhor, um hino ao Senhor, Deus de Israel.
4 Senhor, quando saíste de Seir, quando partiste das estepes de Edom, a terra tremeu, os céus se dissolveram, as nuvens se desfizeram em água.
5 Os montes derreteram à vista do Senhor, o do Sinai, diante do Senhor, Deus de Israel.
6 No tempo de Samgar filho de Anat, no tempo de Jael, os caminhos estavam desertos, os viandantes andavam por desvios tortuosos.
7 Cessaram os valentes, sumiram de Israel, até que tu, Débora, te ergueste, erguendo-te como mãe em Israel.
8 O povo escolheu novos deuses: eis a guerra estando às portas. Não se via um escudo, uma lança, entre os quarenta mil de Israel.

9 Meu coração pensa nos chefes de Israel, nos voluntários do povo: Louvai ao Senhor!
10 Vós que montais mulas baias, que tomais assento nos tribunais e andais pelos caminhos, falai!
11 Pela voz que ressoa junto aos bebedouros, lá se contam as justas ações do Senhor, as justas ações, suas proezas em Israel. Então o povo do Senhor desce às portas
da cidade.
12 Desperta, desperta, Débora! Desperta, desperta, entoa um cântico! Avante, Barac! leva teus prisioneiros, filho de Abinoem!
13 Então o sobrevivente desceu entre os nobres, o povo do Senhor veio a mim com os heróis.

14 De Efraim vêm os que têm raiz em Amalec, atrás de ti vem Benjamim, entre as tuas tropas.

De Maquir desceram os comandantes, de Zabulon, os que empunham o cetro de comando.

15 Com Débora estão os príncipes de Issacar, e Barac se precipita ao vale com seus pedestres.

Nas partes de Rúben são grandes os planos.
16 Por que ficas sentado no meio dos currais ouvindo flautas de pastores? Nas partes de Rúben são grandes os planos.
17 Galaad habita no além-Jordão, e Dã, por que mora nos navios? Aser reside na orla do mar, acomodado nas enseadas.
18 Mas Zabulon é um povo que desafia a morte, como Neftali, nas campinas do planalto.
19 Vieram os reis para o combate; os reis de Canaã combateram em Tanac, junto às águas de Meguido, mas sem butim de prata à vista.

20 Dos céus as estrelas combateram, de suas órbitas combateram contra Sísara.
21 A torrente do Quison os arrastou, a torrente da batalha, a torrente do Quison. Avante, minh'alma, com força!
22 Os cascos dos cavalos martelaram ao galope, ao galopar dos corcéis.
23 Amaldiçoai Meroz, diz o anjo do Senhor. Amaldiçoai seus habitantes, porque não vieram em socorro do Senhor, em auxílio do Senhor com seus heróis.
24 Seja bendita entre as mulheres, Jael, a mulher de Héber, o quenita. Bendita sobre as mulheres das tendas!
25 Ao que pediu água, ela deu leite; em taça principesca ofereceu-lhe coalhada.
26 Com a esquerda agarrou um cravo, com a direita um pesado martelo. A marteladas esmagou a cabeça de Sísara, partiu e atravessou-lhe as têmporas.
27 Ele tombou a seus pés, caiu, ficou deitado; ficou estendido a seus pés, onde caiu, jazendo sem vida.
28 A mãe de Sísara olha pela janela, por trás das venezianas ela lamenta: 'Por que seu carro demora a vir? Por que é tão lenta a marcha dos carros?'
29 Responde lhe a mais sábia das princesas, e ela mesma repete para si:
30 'Decerto repartem os despojos encontrados, para cada guerreiro uma moça ou duas; um par de vestes coloridas como presa para Sísara, despojos coloridos e recamados, vestes coloridas, enfeites para o pescoço.
31 Assim pereçam todos os teus inimigos, Senhor. Mas os que te amam sejam como o sol que se levanta com fulgor". E o país esteve tranqüilo por quarenta anos.

CICLO DE GEDEÃO

Opressão madianita

6

1 Os israelitas tornaram a fazer o que é mau aos olhos do Senhor e este os entregou por sete anos às mãos dos madianitas. 2 A mão de Madiã pesava duramente sobre Israel. Por medo dos madianitas, os israelitas fizeram trincheiras nas montanhas, covas e fortins. 3 Quando os israelitas acabavam de semear, vinham os madianitas, os amalecitas e outros povos do oriente, 4 os quais acampavam em seus campos e pisavam todas as sementeiras até próximo de Gaza. Não deixavam para os israelitas meios de subsistência, nem ovelhas, nem bois, nem jumentos.

5 Chegavam com todos os seus rebanhos e tendas, como se fossem gafanhotos; a multidão de homens e de camelos era inumerável, destruindo tudo o que tocavam. 6 Assim, Israel ficou reduzido à miséria diante de Madiã. Então os israelitas clamaram ao Senhor. 7 Os israelitas clamaram ao Senhor, pedindo auxílio contra os madianitas. 8 E por meio de um profeta, ele mandou dizer: “Assim fala o Senhor, Deus de Israel: Eu vos fiz sair do Egito e vos tirei da casa da escravidão. 9 Libertei-vos das mãos dos egípcios e de todos os inimigos que vos afligiam. Expulsei-os diante de vós e vos entreguei suas terras. 10 E eu vos disse: ‘Eu sou o Senhor, vosso Deus. Não venereis os deuses dos amorreus, em cuja terra habitais’. Mas não quisestes ouvir a minha voz”.

Vocação de Gedeão, o manasseíta

11 Veio então o anjo do Senhor e sentou-se debaixo de um carvalho em Efra que pertencia a Joás, da família de Abiezer. Gedeão, seu filho, estava debulhando e tirando o trigo da eira, para escondê-lo dos madianitas. 12 Apareceu-lhe então o anjo do Senhor e disse: “O Senhor está contigo, valente guerreiro!” 13 Gedeão respondeu: “Meu senhor, por favor, se o Senhor está conosco, por que nos aconteceu tudo isso? Onde estão aquelas suas maravilhas que nossos pais nos contaram, dizendo: ‘O Senhor nos tirou do Egito’? Mas agora o Senhor nos abandonou e nos entregou às mãos dos madianitas”. 14 Então o Senhor voltou-se para ele e disse: “Vai, e com essa força que tens livra Israel da mão dos madianitas. Sou eu que te envio”.15 Gedeão replicou: “Por favor, meu senhor, como poderei eu libertar Israel? Minha família é a mais humilde de Manassés, e na casa de meu pai eu sou o último”. 16 O Senhor lhe respondeu: “Eu estarei contigo, e tu derrotarás os madianitas como se fossem um só homem”. 17 Gedeão prosseguiu: “Se achei graça a teus olhos, dá-me um sinal de que és tu que falas comigo. 18 Não te afastes daqui, até que eu volte com uma oferenda para te apresentar”. Ele respondeu: “Ficarei aqui até voltares”. 19 Gedeão retirou-se, preparou um cabrito e, com uma medida de farinha, fez pães ázimos. Pôs a carne numa cesta e o caldo numa vasilha, levou tudo para debaixo do carvalho e apresentou 20 ao anjo do Senhor, que lhe disse: “Toma a carne e os pães ázimos, coloca-os sobre esta pedra e derrama o caldo por cima”. E Gedeão assim fez. 21 O anjo do Senhor estendeu a ponta da vara que tinha na mão e tocou na carne e nos pães ázimos. Então subiu um fogo da pedra e consumiu a carne e os pães. E o anjo do Senhor desapareceu da sua vista. 22 Percebendo que era o anjo do Senhor, Gedeão exclamou: “Ai de mim, Senhor Deus, porque vi o anjo do Senhor face a face!”. 23 Mas o Senhor lhe disse: “A paz esteja contigo, não tenhas medo: não morrerás!” 24 Então

Gedeão construiu ali mesmo um altar ao Senhor e o chamou: “O Senhor é paz”. Este altar existe ainda em Efra de Abiezer.

Gedeão e o altar de Baal

25 Naquela mesma noite, o Senhor lhe disse: “Pega o touro que pertence a teu pai, um touro cevado de sete anos, derruba o altar de teu pai, dedicado a Baal, e corta o tronco sagrado que está junto dele. 26 Ergue depois um altar para o Senhor, teu Deus, no alto desta pedra sobre a qual puseste o sacrifício. Toma o touro cevado e oferece o em holocausto, com a lenha do tronco sagrado que cortaste”. 27 Gedeão tomou dez de seus servos e fez o que o Senhor lhe ordenara. Mas, temendo a família de seu pai e os homens daquela cidade, não o quis fazer de dia, mas executou tudo de noite. 28 De manhã, quando acordaram, os habitantes da cidade viram o altar de Baal demolido, o tronco sagrado cortado e o touro cevado posto sobre o altar que acabava de ser construído. 29 E disseram uns aos outros: “Quem fez isso?” Averiguando quem foi o autor da obra concluíram: “Foi Gedeão filhode Joás que fez tudo isso”. 30 Disseram então a Joás: “Manda vir teu filho aqui para que seja morto, porque destruiu o altar de Baal e cortou o tronco sagrado”. 31 E Joás disse a todos que o ameaçavam: “Acaso é preciso que defendais Baal e que brigueis por ele? (Quem luta por Baal vai morrer antes do amanhecer.) Se Baal é deus, vingue-se a si mesmo de quem destruiu seu altar”. 32 Daquele dia em diante Gedeão foi chamado Jerobaal, porque Joás disse: “Vingue-se Baal daquele que destruiu seu altar”.

O sinal do manto

33 Todos os madianitas, os amalecitas e os povos do oriente coligaram-se e, atravessando o rio Jordão, acamparam no vale de Jezrael. 34 O espírito do Senhor apoderou-se de Gedeão, e ele tocou a trombeta e convocoua casa de Abiezer para que o seguisse. 35 Enviou mensageiros por toda a tribo de Manassés, que também o seguiu. Do mesmo modo enviou mensageiros às tribos de Aser, Zabulon e Neftali, que foram juntar-se a ele. 36 E Gedeão disse a Deus: “Se realmente vais salvar Israel por minha mão como prometeste, 37 vou estender este manto de lã na eira. Se o orvalho cair sobre a lã e o resto do chão ficar seco, reconhecerei nisso o sinal de que salvarás Israel por minha mão, como prometeste”. 38 E assim aconteceu. Levantando-se de noite, espremeu o manto: com a água encheu uma bacia. 39 Gedeão tornou a dizer a Deus: “Não se inflame a tua ira contra mim, se eu ainda fizer outra

prova, pedindo um sinal por meio do manto. Peço que só o manto fique seco e o chão em redor fique todo molhado de orvalho”. 40 E naquela noite o Senhor fez o que Gedeão lhe havia pedido: só o manto ficou enxuto, enquanto havia orvalho no chão todo.

Derrota dos madianitas

7

1 Jerobaal (isto é, Gedeão) levantou-se bem cedo. Ele e suas tropas acamparam junto à fonte de Harad. O exército de Madiã estava acampado mais a norte, no vale ao lado da colina de Moré. 2 O Senhor disse a Gedeão: “Estás levando gente demais contigo para que eu entregue Madiã a suas mãos. Israel poderia gloriar-se às minhas custas, dizendo: ‘Foi minha mão que me salvou’. 3 Portanto, dá este aviso a todo mundo: ‘Quem estiver com medo e a tremer, que volte e se retire do monte Gelboé‘”. Então vinte e dois mil homens da tropa voltaram, enquanto só dez mil ficaram. 4 O Senhor tornou a falar a Gedeão: “Ainda há gente demais. Manda-os descer até à água. Lá, eu farei a seleção para ti. Quando eu te disser ‘este vai contigo’, ele irá; de quem eu te disser ‘este não vai contigo’, esse voltará”. 5 Gedeão mandou o povo descer até à água. E o Senhor lhe disse: “Põe de um lado os que lamberem a água com a língua, como faz o cão; e os que beberem ajoelhados, põe do outro”. 6 Os que lamberam a água – levando-a à boca com as mãos – foram trezentos. Todo o resto do povo bebeu a água ajoelhado. 7 O Senhor disse a Gedeão: “Eu vos salvarei com os trezentos homens que lamberam a água, entregando os madianitas em tuas mãos. E todo o resto do povo pode ir para casa”. 8 As provisões e as trombetas foram destinadas aos que iriam lutar. Ao restante dos israelitas, Gedeão ordenou que se retirassem para as suas tendas, enquanto reteve os trezentos consigo. Abaixo deles, no vale, estava o acampamento dos madianitas. 9 Naquela mesma noite, o Senhor disse a Gedeão: “Levanta-te e desce até ao acampamento. Eu o entreguei em tuas mãos. 10 Se tens medo, desce com teu escudeiro, Fara, 11 e, ao ouvires o que estão falando, te sentirás encorajado. Então poderás atacar o acampamento com segurança”. Ele desceu com o escudeiro Fara até os postos avançados do acampamento. 12 Os madianitas, os amalecitas e todos os do Oriente estavam espalhados pelo vale como uma enxame de gafanhotos. O número dos camelos era incalculável como a areia das praias do mar. 13 Quando Gedeão se aproximou, ouviu um homem contar um sonho ao companheiro: “Tive um sonho”, dizia ele. “Vi como que um pão de cevada, que descia rolando sobre o acampamento de Madiã. Ao alcançar a tenda, bateu nela, derrubou-a e a tenda caiu por terra”. 14 O

companheiro comentou: “Isto só pode ser a espada de Gedeão filho de Joás, o israelita. Deus entregou Madiã e todo o acampamento em suas mãos”. 15 Quando ouviu contar o sonho e a interpretação, Gedeão prostrou-se; depois voltou ao acampamento de Israel e disse: “Levantai-vos! O Senhor entregou o acampamento de Madiã em vossas mãos!” 16 Então Gedeão dividiu os trezentos homens em três batalhões e entregou a todos trombetas e cântaros vazios, com uma tocha acesa dentro. 17 Disse-lhes: “Olhai para mim e fazei como eu. Quando eu entrar pelos postos avançados do acampamento, fazei o mesmo que eu fizer. 18 Quando eu e os que estão comigo tocarmos as trombetas que temos na mão, tocai também as vossas trombetas ao redor do acampamento e gritai todos juntos: ‘Pelo Senhor e por Gedeão!’”. 19 E Gedeão, com os cem homens que o acompanhavam, entrou pelo posto avançado do acampamento, no início do turno de guarda da meia-noite, no momento em que se fazia a troca das sentinelas. Gedeão e seus companheiros começaram a tocar as trombetas e a quebrar os cântaros que levavam na mão. 20 Então também os três batalhões tocaram as trombetas e quebraram os cântaros. Segurando as tochas com a mão direita e as trombetas com a esquerda, tocavam e gritavam: “Espada pelo Senhor e por Gedeão!”. 21 Cada um ficava em seu posto ao redor do acampamento. Imediatamente, todo o acampamento se pôs em desordem. Dando grandes gritos, fugiram, 22 enquanto os trezentos israelitas continuavam tocando as trombetas. E o Senhor fez com que, em todo o acampamento, voltassem a espada uns contra os outros e debandassem até Bet-Seta, na direção de Sereda, até à fronteira de Abel-Meula, perto de Tebat. 23 Então os israelitas de Neftali, de Aser e das duas partes de Manassés foram convocados para perseguir os madianitas. 24 Gedeão enviou mensageiros por toda a montanha de Efraim para avisar: “Descei contra os madianitas e tomai-lhes as fontes d´agua até Bet-Bera e \os vaus do Jordão”. Todos os homens de Efraim foram convocados e ocuparam as fontes d´agua até Bet-Bera e os vaus do Jordão. 25 Capturaram dois chefes madianitas, Oreb e Zeb; mataram Oreb no rochedo de Oreb e Zeb no lagar de Zeb. Perseguiram os madianitas e depois levaram as cabeças de Oreb e Zeb a Gedeão, que se encontrava do outro lado do Jordão.

Os efraimitas ofendidos

8

1 Os efraimitas disseram a Gedeão: “Por que agiste assim conosco? Foste combater os madianitas sem nos chamar?” E discutiram violentamente com ele. 2 Gedeão lhes disse: “O

que fiz agora é pouco em comparação ao que vós fazeis. Acaso a sobra das uvas de Efraim não vale mais que a safra de Abiezer? 3 Deus vos entregou os chefes de Madiã, Oreb e Zeb; que poderia eu fazer de igual ao que vós fizestes?” Ao dizer isso, a animosidade contra ele se acalmou.

Gedeão no Além-Jordão

4 Gedeão chegou ao rio Jordão. Atravessou-o com os trezentos homens, que, exaustos, perseguiam os fugitivos. 5 Disse aos habitantes de Sucot: “Dai, por favor, alguns pães aos que me seguem, pois estão exaustos, e eu tenho de perseguir Zebá e Sálmana, reis de Madiã”. 6 Mas os chefes de Sucot responderam: “Porventura já prendeste os punhos de Zebá e Sálmana para que demos de comer a teu exército?” 7 “Está bem!” respondeu Gedeão. “Quando o Senhor me tiver entregue Zebá e Sálmana vou açoitar vossas carnes com espinhos do deserto e com abrolhos”. 8 De lá, ele subiu a Fanuel e falou da mesma forma aos habitantes. E eles responderam da mesma forma como os de Sucot. 9 Por isso falou também aos habitantes de Fanuel: “Quando voltar são e salvo, vou demolir esta torre”. 10 Zebá e Sálmana estavam em Carcar com um exército de cerca de quinze mil homens. Era tudo o que sobrara do exército inteiro dos povos do Oriente, depois de sofrer baixa de cento e vinte mil guerreiros. 11 Gedeão subiu pela rota dos beduínos, a oeste de Noba e Jegbaá, e atacou o exército de surpresa. 12 Zebá e Sálmana fugiram. Mas ele os perseguiu e capturou Zebá e Sálmana, os reis de Madiã, semeando pânico em todo o exército. 13 Ao retornar da batalha pela subida de Hares, Gedeão filho de Joás 14 capturou um jovem de Sucot e o interrogou. Este forneceu-lhe uma lista de setenta e sete chefes e anciãos de Sucot. 15 Gedeão apresentou-se aos habitantes de Sucot e disse: “Aqui estão Zebá e Sálmana, a respeito dos quais me insultastes, dizendo: ‘Porventura já prendeste os punhos de Zebá e Sálmana, para que demos de comer à tua gente exausta?’” 16 Então prendeu os anciãos da cidade e mandou trazer espinhos do deserto e abrolhos, com os quais açoitou os homens de Sucot. 17 Demoliu também a torre de Fanuel e matou os homens da cidade. 18 Em seguida perguntou a Zebá e Sálmana: “Como eram os homens que massacrastes no Tabor?” Eles responderam: “Pareciam-se contigo. Tinham aparência de príncipes”. 19 “Eram meus irmãos”, disse ele, “filhos de minha mãe! Pela vida do Senhor, eu juro: se lhes tivésseis poupado a vida eu não vos mataria”. 20 E disse a Jeter, seu filho primogênito: “Levanta-te! Mata-os!” Mas o jovem não arrancou da espada porque tinha medo e era ainda muito novo. 21 Zebá e Sálmana disseram: “Levanta-te e mata-nos tu

mesmo. Tal o homem, tal sua bravura!”. Então Gedeão levantou-se e matou Zebá e Sálmana, levando consigo os broches em forma de meia-lua que decoravam os pescoços dos camelos.

Gedeão rejeita a realeza. Sua morte

22 Os israelitas disseram a Gedeão: “Exerce o domínio sobre nós, tu, teu filho e teu neto, pois livraste-nos das mãos dos madianitas”. 23 Gedeão lhes disse: “Nem eu, nem meu filho vamos dominar sobre vos. Quem tem o domínio sobre vós é o Senhor”. 24 E acrescentou: “Gostaria de fazer-vos um pedido: cada um de vós me dê o anel que encontrou em sua presa”. (Os vencidos, por serem ismaelitas, usavam anéis de ouro.) 25 ”Com prazer!”, responderam eles, e estenderam um manto no qual cada um jogou o anel de sua presa. 26 Os anéis de ouro requisitados totalizaram quase vinte quilos de ouro, sem contar os broches em forma de meia-lua, os brincos e as vestes de púrpura que os reis de Madiã usavam, nem as coleiras que estavam nos pescoços dos camelos. 27 Gedeão fez com tudo isso um efod, objeto de culto, que colocou em Efra, sua cidade. Todo o Israel veio ali cometer idolatria diante do efod. Foi isso que causou a ruína a Gedeão e sua casa. 28 Os madianitas ficaram submetidos aos israelitas e não mais levantaram a cabeça. O país esteve tranqüilo por quarenta anos, enquanto Gedeão vivia. 29 Jerobaal- Gedeão, filho de Joás, retirou-se e ficou morando em sua casa. 30 Gedeão teve setenta filhos legítimos, pois tinha muitas mulheres. 31 Uma de suas concubinas, que estava em Siquém, deu-lhe um filho, a quem ele mesmo deu o nome de Abimelec. 32 Enfim Gedeão filho de Joás morreu em alta velhice e foi sepultado no sepulcro de Joás, seu pai, em Efra de Abiezer. 33 Após a morte de Gedeão os israelitas voltaram a se prostituir com os ídolos de Baal e escolheram Baal-Berit como seu deus. 34 Já não se lembraram do Senhor, seu Deus, que os livrou do poder de todos os inimigos em redor. 35 Nem se mostraram gratos para com a casa de Jerobaal-Gedeão por todo o bem que fez a Israel.

Abimelec usurpa a realeza

9

1 Abimelec filho de Jerobaal foi a Siquém encontrar-se com os irmãos de sua mãe e com todos os parentes dela, e disse-lhes: 2 “Falai assim a todos os cidadãos de Siquém: O que é

melhor para vós? O domínio de setenta homens, todos eles filhos de Jerobaal, ou de um homem só? Lembrai-vos também de que eu sou osso de vossos ossos e carne de vossa carne”.
3 Os irmãos de sua mãe repetiram todas essas palavras aos cidadãos de Siquém e inclinaram o coração deles para Abimelec, dizendo: “É nosso irmão”. 4 Deram a Abimelec setenta moedas de prata do templo de Baal-Berit, com os quais contratou alguns miseráveis e aventureiros, para serem seus jagunços. 5 Depois ele foi à casa de seu pai em Efra e matou seus irmãos, os setenta filhos homens de Jerobaal, de uma só vez. Restou somente Joatão, o filho mais novo de Jerobaal, que estava escondido. 6 Então todos os habitantes de Siquém e de Bet-Melo se reuniram junto a um carvalho que havia em Siquém e proclamaram rei a Abimelec.

Parábola de Joatão: o rei das árvores

7 Informado disso, Joatão foi postar-se no cume do monte Garizim e se pôs a gritar em alta voz: “Ouvi-me, cidadãos de Siquém, e Deus vos ouça. 8 Certa vez, as árvores puseram-se a caminho a fim de ungir um rei para si, e disseram à oliveira: ‘Reina sobre nós’. 9 Mas ela respondeu: ‘Iria eu renunciar ao meu azeite, com que se honram os deuses e os homens, para me balançar acima das árvores?’ 10 Então as árvores disseram à figueira:‘ Vem reinar sobre nós’. 11 E ela respondeu: ‘Iria eu renunciar à minha doçura e aos saborosos frutos, para me balançar acima das árvores?’ 12 As árvores disseram então à videira: ‘Vem reinar sobre nós’.
13 E ela respondeu: ‘Iria eu renunciar ao meu vinho, que alegra os deuses e os homens, para me balançar acima das árvores?’ 14 Por fim, todas as árvores disseram ao espinheiro: ‘Vem tu reinar sobre nós’. 15 E o espinheiro respondeu-lhes: ‘Se, de verdade, quereis ungir-me como vosso rei, vinde e repousai à minha sombra; mas se não o quereis, saia fogo do espinheiro e devore os cedros do Líbano!’ 16 E agora, vede! Foi com lealdade e retidão que agistes, proclamando rei a Abimelec? Agistes bem para com Jerobaal e sua casa e o recompensastes segundo merecia? 17 Meu pai lutou por vós, arriscando a vida, e libertou-vos do poder de Madiã. 18 Hoje, porém, vos insurgistes contra a casa de meu pai, massacrando seus filhos, setenta homens, de uma só vez. Proclamastes rei sobre os habitantes de Siquém a Abimelec, filho de uma escrava do pai, só por ser vosso irmão. 19 Se, pois, agistes hoje em lealdade e retidão com Jerobaal e sua casa, sejais felizes com Abimelec e seja ele feliz convosco. 20 Mas, se não for assim, saia fogo de Abimelec e devore os cidadãos de Siquém e de Bet-Melo. E saia fogo dos cidadãos de Siquém e de Bet-Melo e devore Abimelec”. 21 Temendo Abimelec, seu irmão, Joatão escapou e refugiou-se em Bara, onde se estabeleceu. 22 Abimelec dominou sobre Israel durante três anos. 23 Mas Deus enviou um espírito de

desordem e semeou a discórdia entre Abimelec e os cidadãos de Siquém, que começaram a traí-lo. 24 Assim, a morte cruel dos setenta filhos de Jerobaal e a efusão do seu sangue devia recair sobre Abimelec, seu irmão, e sobre os cidadãos de Siquém, que o ajudaram. 25 Os cidadãos de Siquém armaram contra ele emboscadas no alto das montanhas e cometiam roubos, despojando os que passavam. E Abimelec foi informado disso.

Desafio e derrota de Gaal

26 Ora, Gaal filho de Obed veio com seus irmãos a Siquém e conquistou a confiança dos cidadãos. 27 Estes saíram pelos campos, vindimaram as vinhas e pisaram as uvas; depois organizaram festejos, entraram no templo de seu deus, comendo e bebendo, e amaldiçoando Abimelec. 28 Gaal filho de Obed bradava: "Quem é Abimelec – e Siquém –, para que o sirvamos? Não são o filho de Jerobaal e seu intendente, Zebul, servos dos homens de Hemor, o pai de Siquém? Por que nós deveríamos servi-lo? 29 Quem me dera ter poder sobre este povo, para eliminar Abimelec. Eu lhe diria: 'Ajunta um exército numeroso e vem!'" 30 Ora, Zebul, prefeito da cidade, ouvindo o que Gaal tinha dito, ficou extremamente irado. 31 Enviou secretamente mensageiros a Abimelec, dizendo: "Olha, Gaal filho de Obed e seus irmãos vieram a Siquém e estão instigando a cidade contra ti. 32 Portanto, sai de noite com as tropas que estão contigo e fica escondido no campo. 33 De manhã cedo, ao nascer do sol, cai sobre a cidade. Quando Gaal e suas tropas estiverem saindo contra ti, faze com ele o que tuas mãos conseguirem!". 34 Abimelec levantou-se então, de noite, com todo o seu exército, e pôs emboscadas em quatro lugares junto de Siquém. 35 Gaal filho de Obed saiu e ficou parado à entrada da porta da cidade. Abimelec, por sua vez, saiu das emboscadas com todo o seu exército. 36 Quando Gaal viu aquela gente, disse a Zebul: "Olha, uma multidão vem descendo dos montes". Zebul respondeulhe: "Estás vendo a sombra dos montes como se fossem homens". 37 Gaal replicou: "Não, é gente que desce do Umbigo da Terra e um esquadrão que vem pelo caminho do carvalho do adivinho". 38 Então Zebul disse-lhe: "Onde está a tua língua valente, tu que dizias: 'Quem é Abimelec, para que nós o sirvamos?' Não é este o povo que tu desprezavas? Sai e combate contra ele". 39 Saiu, pois, Gaal, à vista do povo de Siquém e combateu contra Abimelec. 40 Mas Abimelec pôs-se a perseguir Gaal, que escapou. Muitos tombaram ao tentar alcançar a porta da cidade. 41 Abimelec deteve-se em Aruma, e Zebul expulsou da cidade Gaal e seus irmãos, que não puderam mais morar em Siquém.

Abimelec se vinga de Siquém

42 No dia seguinte, o povo estava saindo para o campo. Informado disso, 43 Abimelec tomou
seu exército, dividiu-o em três grupos e emboscou-se no campo. Ao ver o povo sair da cidade,
pôs-se em marcha e atacou-o. 44 Abimelec e seu grupo investiram e tomaram posição às
portas da cidade, enquanto os outros dois grupos perseguiam os inimigos que se espalhavam
pelo campo e os desbarataram. 45 Abimelec lutou todo aquele dia contra a cidade e, depois de
tomá-la, matou seus habitantes e demoliu-a, semeando-a com sal. 46 Ao ouvirem isso, os que
habitavam a Torre de Siquém entraram no abrigo subterrâneo do templo de El-Berit. 47
Informado de que os habitantes da torre de Siquém estavam todos apinhados ali, 48 Abimelec
subiu ao monte Selmon com toda a sua gente. Munido de um machado, cortou um galho de
árvore e, trazendo-o no ombro, disse aos companheiros: “Fazei depressa o que me vistes
fazer”. 49 Então cada um deles cortou rapidamente um galho; depois, seguindo seu chefe,
cercaram o abrigo subterrâneo e puseram-lhe fogo. Por causa da fumaça e do fogo morreram
mil pessoas, entre homens e mulheres, que habitavam a Torre de Siquém.

Morte de Abimelec, em Tebes

50 Em seguida, partindo dali, Abimelec foi à cidade de Tebes, assediou-a e a conquistou. 51
Havia na cidade uma torre fortificada, onde se tinham refugiado todos os homens e mulheres
e todos os chefes da cidade. Tinham trancado a porta e estavam sobre o terraço da torre, nas
defesas. 52 Abimelec dirigiu-se à torre e investiu contra ela. Aproximando-se da porta,
tentava pôr-lhe fogo. 53 Nisso, uma mulher deixou cair uma pedra de moinho sobre a cabeça
de Abimelec e fraturou-lhe o crânio. 54 Abimelec gritou logo para o seu escudeiro: “Puxa da
espada e mata-me, para que ninguém diga que fui morto por uma mulher”. E o escudeiro
traspassou-o. 55 Vendo-o morto, todos os homens de Israel voltaram para suas casas. 56
Assim Deus retribuiu a maldade praticada por Abimelec contra seu pai, matando seus setenta
irmãos. 57 E assim também Deus fez recair sobre a cabeça dos siquemitas o mal que tinham
feito. Veio sobre eles a maldição proferida por Joatão filho de Jerobaal.

Os juízes Tola e Jair

10

1 Depois de Abimelec, surgiu Tola filho de Fua, filho de Dodo, da tribo de Issacar, para libertar Israel. Morava em Samir, na montanha de Efraim. 2 Foi juiz de Israel durante vinte e três anos. Então morreu e foi enterrado em Samir. 3 Depois dele surgiu Jair, o galaadita, que foi juiz durante vinte e dois anos. 4 Teve trinta filhos, que montavam em trinta jumentos e eram donos de trinta cidades em Galaad, chamadas até hoje "aldeias de Jair". 5 Ao morrer, Jair foi enterrado em Camon.

CICLO DE JEFTÉ

A opressão amonita

6 Os israelitas continuaram a fazer o que é mau aos olhos do Senhor. Serviram aos ídolos de Baal e de Astarte, aos deuses de Aram, de Sidônia e de Moab, aos deuses dos amonitas e dos filisteus. Abandonaram o Senhor e não lhe prestaram culto. 7 Por isso a ira do Senhor inflamou-se contra Israel, e ele os entregou às mãos dos filisteus e dos amonitas. 8 Estes, durante dezoito anos, afligiram e oprimiram Israel, todos os israelitas que estavam do outro lado do Jordão, na terra dos amorreus, em Galaad. 9 Os amonitas chegavam a atravessar o Jordão, para combater contra as tribos de Judá, Benjamim e Efraim, causando grande angústia em Israel. 10 Então os israelitas clamaram ao Senhor, dizendo: "Pecamos contra ti, pois abandonamos o nosso Deus para servir aos ídolos de Baal". 11 E o Senhor lhes respondeu: "Não vos oprimiram os egípcios, os amorreus, os amonitas, os filisteus, 12 os sidônios, os amalecitas e os madianitas? E quando clamastes a mim não vos salvei eu de seu poder? 13 Mas vós me abandonastes e servistes a outros deuses. Por isso não tornarei a salvar-vos. 14 Ide clamar aos deuses que escolhestes. Que vos salvem eles na hora da aflição". 15 Mas os israelitas disseram ao Senhor: "Pecamos! Faze-nos o que te parecer melhor, contanto que nos livres hoje!" 16 Eliminaram então os deuses estrangeiros de seu meio e serviram ao Senhor, que não agüentou mais ver o sofrimento de Israel. O juiz Jefté 17 Os amonitas se mobilizaram e acamparam em Galaad, enquanto os israelitas se reuniram e acamparam em Masfa. 18 O povo e os chefes de Galaad diziam: "Quem começará finalmente a combater os amonitas? Ele será o chefe de todos os habitantes de Galaad".

11

1 O galaadita Jefté era um valente guerreiro. Era filho de uma prostituta e seu pai era Galaad.
2 Galaad teve também filhos de sua esposa. Quando estes cresceram, expulsaram Jefté,
dizendo-lhe: “Não terás herança alguma na casa de nosso pai, porque és filho de outra
mulher”. 3 Por isso Jefté fugiu de seus irmãos e estabeleceu-se na terra de Tob. Juntaram-se a
ele alguns vagabundos e praticavam assaltos. 4 Certo tempo depois, os amonitas entraram em
guerra contra Israel. 5 Quando os amonitas declararam a guerra, os anciãos de Galaad foram
buscar Jefté do país de Tob. 6 Disseram-lhe: “Vem para ser nosso comandante. Vamos
combater contra os amonitas”. 7 Jefté respondeu-lhes: “Não sois vós os que me odiais?
Expulsastes-me da casa de meu pai. Por que recorreis a mim agora que estais na desgraça?” 8
Os anciãos de Galaad responderam: “É por isso que agora voltamos a ti. Vem conosco para
lutar contra os amonitas e ser o chefe de todos nós que moramos em Galaad”. 9 Jefté lhes
respondeu: “Se me quereis de volta para combater os amonitas e o Senhor os entregar a mim,
eu serei o vosso chefe”. 10 Os anciãos de Galaad lhe responderam: “O Senhor é testemunha
de que faremos o que dizes”. 11 Jefté acompanhou os anciãos de Galaad e o povo o nomeou
chefe e comandante. Em Masfa, Jefté repetiu diante do Senhor o que antes havia dito. 12
Depois, Jefté enviou mensageiros ao rei dos amonitas, dizendo: “Que há entre mim e ti para
que me venhas combater em meu país?” 13 O rei dos amonitas respondeu aos mensageiros de
Jefté: “A questão é esta: ao subir do Egito, Israel tomou minha terra desde o Arnon até o
Jaboc e até o Jordão. Devolve-o agora pacificamente”. 14 Jefté tornou a enviar mensageiros
ao rei dos amonitas 15 e lhe disse: “Assim diz Jefté: Israel não tomou a terra de Moab nem a
terra dos amonitas. 16 Ao subir do Egito, Israel andou pelo deserto até o mar Vermelho e
chegou a Cades. 17 Então Israel enviou mensageiros ao rei de Edom, dizendo: ‘Deixa-me
passar por tua terra, mas o rei de Edom não atendeu. Enviou mensageiros ao rei de Moab, que
também não atendeu. Por isso, Israel permaneceu em Cades. 18 Depois, caminhando pelo
deserto, os israelitas contornaram a terra de Edom e a terra de Moab. Chegando ao oriente da
terra de Moab, acamparam do outro lado do Arnon, sem entrar no território de Moab, pois o
Arnon é a fronteira de Moab. 19 Então Israel enviou mensageiros a Seon, rei dos amorreus,
rei de Hesebon, e lhe disse: ‘Deixa-me atravessar tua terra para chegarao meu lugar’. 20 Mas
Seon não confiou em Israel e não permitiu que atravessasse seu território. Ao contrário,
reuniu todas as tropas e, em Jasa, combateu-o firmemente. 21 Mas o Senhor, Deus de Israel,
entregou Seon e toda sua gente às mãos de Israel, que os derrotou e tomou posse de todo a
terra habitada pelos amorreus. 22 Israel apoderou-se de todo o território dos amorreus, desde
o Arnon até o Jaboc e desde o deserto até o Jordão. 23 E agora que o Senhor, Deus de Israel,
expulsou os amorreus diante de Israel, seu povo, tu queres nos expulsar? 24 Não basta

possuíres o que Camos, teu deus, te legou? O que o Senhor, nosso Deus, nos legou é nossa propriedade. 25 Serás melhor que Balac filho de Sefor, rei de Moab? Reivindicou ele algum direito de Israel? Ou entrou com ele em guerra? 26 Durante trezentos anos, Israel ocupou Hesebon e suas aldeias, Aroer e suas aldeias, bem como todas as cidades que estão nas margens do Arnon. Por que não tentaste recuperá-las durante esse tempo? 27 Não cometi, pois, nenhuma falta contra ti. És tu que ages mal comigo, declarando-me a guerra. O Senhor é quem julga. Julgue ele hoje entre os israelitas e os amonitas". 28 Mas o rei dos amonitas não deu ouvidos à mensagem que Jefté lhe enviou.

A promessa de Jefté

29 O espírito do Senhor veio sobre Jefté, e este, atravessando Galaad e Manassés, passou por Masfa de Galaad, de onde marchou contra os amonitas. 30 Jefté fez um voto ao Senhor, dizendo: "Se entregares os amonitas em minhas mãos, 31 a primeira pessoa que sair da porta de minha casa para vir ao meu encontro, quando eu voltar vencedor sobre os amonitas, pertencerá ao Senhor e eu a oferecerei em holocausto". 32 Jefté passou às terras dos amonitas para combater contra eles, e o Senhor entregou-os em suas mãos. 33 Derrotou-os desde Aroer até a entrada de Menit – conquistando vinte cidades – e até Abel-Carmim. A derrota foi estrondosa, e os amonitas ficaram subjugados pelos israelitas. 34 Quando Jefté voltou para sua casa em Masfa, sua filha veio-lhe ao encontro, dançando ao som do tamborim. Era filha única; ele não tinha outro filho nem filha. 35 Ao vê-la, rasgou as vestes e exclamou: "Ai, minha filha, tu me abalaste! És a causa da minha desgraça! Pois fiz uma promessa ao Senhor e não posso voltar atrás". 36 Então ela respondeu: "Meu pai, se fizeste um voto ao Senhor, trata-me segundo o que prometeste, porque o Senhor concedeu que te vingasses de teus inimigos, os amonitas". 37 Depois, disse ao pai: "Concede-me apenas o que te peço: deixa-me livre durante dois meses para ir vagar pelas montanhas com minhas companheiras e chorar minha virgindade". – 38 "Podes ir", respondeu ele, e deixou-a partir por dois meses. Ela foi com suas companheiras chorar, pelas montanhas, a sua virgindade. 39 Passados os dois meses, voltou para seu pai, que cumpriu nela o voto que tinha feito. Ela não tinha conhecido homem. Daí o costume que se conserva em Israel: 40 todos os anos as filhas de Israel se juntam para chorarem, por quatro dias, a filha de Jefté de Galaad.

Conflito com Efraim. Morte de Jefté

12

1 Os efraimitas se reuniram e atravessaram o Jordão em direção a Safon. Disseram a Jefté: “Por que foste combater os amonitas sem nos chamar para irmos contigo? Vamos queimar-te junto com tua casa”. 2 Jefté lhes respondeu: “Eu e o meu povo tivemos grandes conflitos com os amonitas. Eu vos pedi socorro, mas não me livrastes de suas mãos. 3 Percebendo que não me salvaríeis, arrisquei minha vida: ataquei os amonitas e o Senhor os entregou a meu poder. Por que subistes hoje para combater contra mim?” 4 Então Jefté reuniu todos os homens de Galaad para lutar contra Efraim. Os homens de Galaad derrotaram os de Efraim, porque disseram: “Vós os galaaditas sois uns fugitivos de Efraim”. (Galaad fica no meio de Efraim e de Manassés.) 5 Galaad se apoderou dos vaus do Jordão que davam acesso a Efraim. Quando algum dos efraimitas fugitivos dizia: “Deixa-me passar”, os homens de Galaad perguntavam-lhe: “És efraimita?” Se respondesse “não”, 6 mandavam-lhe dizer xibolet. Se ele dissesse sibolet, por não conseguir pronunciar certo, agarravam-no e o degolavam nos vaus do Jordão. Naquela ocasião tombaram quarenta e dois mil homens de Efraim. 7 Jefté foi juiz de Israel durante seis anos. Então morreu Jefté, o galaadita, e foi enterrado em sua cidade, no Galaad.

Os juízes Abesã, Elon e Abdon

8 Depois dele, Abesã de Belém foi juiz de Israel. 9 Teve trinta filhos, deu trinta filhas em casamento a gente de fora e para os filhos mandou trazer trinta mulheres de fora. Foi juiz de Israel durante sete anos. 10 Ao morrer, Abesã foi sepultado em Belém. 11 Depois, o zabulonita Elon foi juiz de Israel durante dez anos. 12 Ao morrer, o zabulonita Elon foi sepultado em Aialon, no país de Zabulon. 13 Depois, Abdon filho de Hilel, de Faraton foi juiz de Israel. 14 Teve quarenta filhos e trinta netos, que montavam em setenta jumentos. Abdon foi juiz de Israel durante oito anos. 15 Ao morrer, Abdon filho de Hilel, de Faraton, foi sepultado em Faraton, na terra de Efraim, na montanha de Amalec.

CICLO DE SANSÃO

Opressão filistéia.Nascimento de Sansão

13

1 Os israelitas tornaram a fazer o que é mau aos olhos do Senhor e ele entregou-os às mãos
dos filisteus, durante quarenta anos. 2 Ora, havia um homem de Saraá, da tribo de Dã, de
nome Manué, cuja mulher era estéril e não teve filhos. 3 O anjo do Senhor apareceu à mulher
e disse-lhe: “Tu és estéril e não tiveste filhos, mas ficarás grávida e darás à luz um filho. 4
Toma cuidado de não beberes vinho nem bebida embriagante, nem comeres coisa alguma
impura, 5 pois ficarás grávida e darás à luz um filho. A navalha não deve tocar sua cabeça,
porque ele será consagrado ao Senhor desde o ventre materno, e começará a libertar Israel das
mãos dos filisteus”. 6 A mulher foi dizer ao marido: “Veio me visitar um homem de Deus,
cujo aspecto era terrível como o de um anjo do Senhor. Não lhe perguntei de onde vinha, nem
ele me revelou o seu nome. 7 Ele disse-me: ‘Ficarás grávida e darás à luz um filho. De hoje
em diante, toma cuidado para não beberes vinho nem bebida embriagante, nem comeres nada
de impuro, pois o menino será consagrado a Deus, desde o ventre materno até sua morte’”. 8
Então Manué orou ao Senhor: “Peço-te, Senhor, que o homem de Deus que enviaste venha de
novo e nos diga como devemos tratar o menino que vai nascer”. 9 Deus escutou a oração de
Manué, e o anjo do Senhor apresentou-se de novo à mulher, que se achava no campo. Manué,
seu marido, não estava com ela. 10 Depressa a mulher correu para avisar o marido: “O
homem que se encontrou comigo outro dia apareceu-me de novo”. 11 Manué levantouse e
acompanhou sua mulher. Chegando junto do homem, perguntou-lhe: “És tu o homem que
falou com esta mulher?” Ele respondeu: “Sou eu mesmo”. 12 Manué perguntou: “Quando tua
palavra se cumprir, de que maneira havemos de criar esse menino? O que ele deve fazer?” 13
O anjo do Senhor respondeu a Manué: “Abstenha-se tua mulher de tudo o que lhe disse, 14
não coma nada do que nascer da videira, não beba vinho nem bebida embriagante, não coma
nada de impuro, em suma, faça tudo o que lhe prescrevi”. 15 Manué disse ao anjo do Senhor:
“Peço-te, fica conosco enquanto te preparamos um cabrito”. 16 O anjo do Senhor respondeu a
Manué: “Mesmo que me faças ficar, não provarei da tua comida. Mas, se quiseres, oferece um
holocausto ao Senhor”. Sem saber que se tratava do anjo do Senhor, 17 Manué perguntou-lhe:
“Qual é teu nome, para que possamos te honrar quando tua palavra se cumprir?” 18 E o anjo
do Senhor lhe disse: “Por que perguntas o meu nome? Ele é maravilhoso!” 19 Manué tomou
o cabrito e a oblação e ofereceu sobre a rocha um sacrifício ao Senhor que faz maravilhas, e
Manué e sua mulher ficaram observando. 20 Enquanto se elevavam as chamas de cima do
altar para o céu, subiu também com as chamas do altar o anjo do Senhor. À vista disso,
Manué e sua mulher caíram com o rosto em terra. 21 O anjo do Senhor não lhes apareceu
mais. Manué compreendeu então que tinha sido o anjo do Senhor 22 e disse à mulher:

“Certamente vamos morrer, porque vimos a Deus”. 23 Mas a mulher lhe disse: “Se o Senhor nos quisesse matar, não teria aceito de nossas mãos o holocausto e a oblação; não nos teria deixado ver tudo isso que acabamos de ver, nem ouvir o que ouvimos”. 24 Ela deu à luz um filho e deu-lhe o nome de Sansão. O menino cresceu, e o Senhor o abençoou. 25 O espírito do Senhor começou a agir nele no Campo de Dã, entre Saraá e Estaol.

Casamento de Sansão

14

1 Sansão desceu a Tamna e viu ali uma jovem filistéia. 2 Voltando para casa, comunicou a seus pais: “Em Tamna vi uma jovem filistéia; agora ide pedi-la como esposa para mim!” 3 Os pais lhe responderam: “Será que não há mulher entre as moças de tua parentela ou em todo o teu povo, para que te vás casar entre esses filisteus incircunsisos?” Mas Sansão insistiu com o pai: “Pede-me esta mulher, pois só ela me agradou”. 4 Os pais não sabiam que isso vinha do Senhor, o qual buscava um pretexto contra os filisteus, pois naquele tempo os filisteus dominavam sobre Israel. 5 Sansão desceu com os pais a Tamna. Ao chegar às vinhas de Tamna, de repente um leãozinho saiu-lhe ao encontro, rugindo. 6 O espírito do Senhor apoderou-se de Sansão que, sem nada na mão, esquartejou o leão como se fosse um cabrito. Mas não contou aos pais o que fizera. 7 Depois desceu a Tamna, falou com a mulher e ela lhe agradou. 8 Mais tarde, quando voltava para casar-se com ela, fez um desvio para ver a carcaça do leão e encontrou ali um enxame de abelhas com mel. 9 Recolheu o mel no côncavo das mãos e foi comendo pelo caminho. Alcançando os pais, deu-lhes mel e eles também comeram. Mas não lhes contou que havia retirado o mel da carcaça do leão. 10 O pai desceu também à casa da noiva, e Sansão deu ali uma festa, como os jovens costumam fazer. 11 Quando o viram, os filisteus destacaram-lhe trinta companheiros como escolta. 12 “Vou propor-vos um enigma”, disse-lhes Sansão. “Se durante os sete dias da festa conseguirdes decifrá-lo corretamente para mim, dar-vos-ei trinta túnicas de linho e trinta mudas de roupa.
13 Mas se não puderdes decifrá-lo, sereis vós a dar-me trinta túnicas de linho e trinta mudas de roupa”. Eles disseram: “Propõe teu enigma, queremos ouvir!” 14 Sansão lhes disse: “Do que come saiu comida e do forte saiu doçura”. Nos três primeiros dias não puderam decifrar o enigma. 15 No quarto dia disseram à mulher de Sansão: “Seduz teu marido para que nos explique o enigma. Do contrário te queimaremos com a casa de teu pai. Ou nos convidastes para nos roubar?” 16 A mulher de Sansão começou então a chorar sobre seu ombro e disse:

“Tens apenas ódio e não amor por mim! Propuseste um enigma para minha gente, mas não me revelaste o sentido!” Sansão lhe disse: “Nem mesmo a meus pais revelei o sentido, e deveria revelá-lo a ti?” 17 Ela chorou sobre seu ombro durante os sete dias da festa. No sétimo dia, de tanto ela o importunar, Sansão lhe revelou o sentido e ela o contou à sua gente. 18 No sétimo dia, antes do pôr-do-sol, os homens da cidade disseram a Sansão: “O que é mais doce que o mel? O que é mais forte que o leão?” Sansão lhes disse: “Se não tivésseis lavrado com minha novilha, não teríeis encontrado a solução do enigma!” 19 Então o espírito do Senhor apoderou-se de Sansão. Ele desceu a Ascalon, matou ali trinta homens, despojou-os e deu as mudas de roupa aos que adivinharam o enigma. Depois, fervendo de ira, subiu para a casa do pai. 20 A mulher de Sansão, porém, foi dada a um dos companheiros da escolta.

Vingança de Sansão

15

1 Algum tempo depois, por ocasião da colheita do trigo, Sansão foi visitar sua mulher, levando um cabrito. “Quero ficar no quarto com minha mulher!”, disse ele. Mas o pai dela não lhe permitiu entrar. 2 Explicou: “Eu pensei que devias ter muito ódio por ela, e por isso a dei a teu companheiro. Sua irmã mais nova não é mais bonita do que ela? Aceita-a no lugar da outra!” 3 Sansão respondeu: “Desta vez sou inocente do prejuízo que vou causar aos filisteus!” 4 Ele foi embora e capturou trezentas raposas; pegou tochas, amarrou-lhes as caudas duas a duas e a cada dupla atou uma tocha no meio. 5 Depois acendeu as tochas e soltou-as raposas nos trigais dos filisteus, incendiando tudo, tanto o trigo já empilhado como o que estava ainda de pé, tanto as vinhas como os olivais. 6 Os filisteus perguntaram: “Quem fez isso?” – “Foi Sansão”, disseram, “o genro daquele homem de Tamna, por ter ele dado sua mulher ao companheiro”. Então os filisteus subiram e queimaram a mulher com seu pai. 7 Sansão lhes disse: “Já que fizestes tal coisa, não descansarei enquanto não me vingar de vós!” 8 E atracou-se com eles numa luta corpo a corpo, provocando grande matança. Depois desceu para morar na gruta de Etam.

A queixada de jumento

9 Os filisteus subiram, acamparam em Judá e fizeram uma incursão na região de Lequi, que
significa “Queixada”. 10 Os homens de Judá perguntaram: “Por que subistes contra nós?”
Responderam: “Subimos para prender Sansão, para fazer-lhe o mesmo que ele nos fez”. 11
Então três mil homens de Judá desceram até a gruta de Etam e disseram a Sansão: “Não sabes
que estamos sob o domínio dos filisteus? Por que fizeste isso conosco?” Sansão lhes
respondeu: “Eu lhes fiz pagar o que fizeram comigo”. 12 Eles disseram: “Viemos para te
prender e entregar aos filisteus”. Sansão respondeu: “Só jurai-me que não me ireis matar vós
mesmos”. 13 Eles disseram: “Não! Viemos apenas para te prender e entregar. De maneira
alguma te queremos matar”. Amarraram-no com duas cordas novas e o retiraram da gruta. 14
Ao chegar a Lequi, os filisteus vieram a seu encontro com gritos de guerra. Então o espírito
do Senhor apoderou-se dele e as cordas sobre os braços tornaram-se como fios de linho a
queimar no fogo, e as amarras das mãos se desfizeram. 15 Havia ali uma queixada de burro
recém-morto. Ele estendeu a mão, agarrou-a e com ela matou mil homens. 16 Depois Sansão
disse: “Com uma queixada de burro eu os amontoei, com uma queixada de burro, mil homens
matei”. 17 Dizendo isto, jogou fora a queixada e chamou aquele lugar Ramat Lequi, Alto da
Queixada. 18 Como estivesse com muita sede, Sansão suplicou ao Senhor: “Tu concedeste
pelas mãos de teu servo esta grande vitória. Agora, porém, vou morrer de sede ou cair nas
mãos desses incircunsisos!” 19 Deus abriu então um fosso em Lequi, do qual saiu água.
Sansão bebeu, recobrou as forças e reanimou-se. Por isso deram o nome de Fonte do
Suplicante à fonte que até hoje se acha em Lequi. 20 Sansão foi juiz de Israel, no tempo dos
filisteus, durante vinte anos.

As portas de Gaza

16

1 Sansão foi a Gaza, viu ali uma prostituta e entrou na casa dela. 2 Quando os habitantes
souberam que Sansão havia chegado, cercaram-no e ficaram de emboscada na porta da cidade
a noite inteira. Ficaram tranqüilos durante a noite inteira, pensando: “Ao clarear da manhã
vamos matá-lo”. 3 Mas Sansão dormiu só até à meia noite. Então levantou-se, agarrou o duplo
portão da cidade com os dois postes e arrancou-os com ferrolhos e tudo. Pôs tudo nas costas e
levou ao alto do monte que está defronte de Hebron.

Sansão e Dalila. Morte de Sansão

4 Sansão enamorou-se de uma mulher que habitava no vale de Sorec, cujo nome era Dalila. 5 Então os chefes filisteus foram procurá-la e disseram-lhe: “Seduze Sansão e descobre donde lhe vem essa força enorme, e como poderíamos vencê-lo e subjugá-lo. Se fizeres isso, te daremos, cada um de nós, mil e cem moedas de prata”. 6 Dalila perguntou então a Sansão: “Dize-me, eu te rogo, donde vem a tua força enorme? Com que deveriam amarrar-te para ficares subjugado?” 7 Respondeu-lhe Sansão: “Se me amarrassem com sete cordas de arco, novas e ainda não curtidas, ficaria fraco e seria como qualquer outro homem”. 8 Os chefes filisteus levaram a Dalila sete cordas de arco, novas e ainda não curtidas, com as quais ela o amarrou, 9 enquanto alguns homens se emboscaram no quarto. Dalila gritou: “Sansão, os filisteus!” Mas ele despedaçou as cordas como se despedaça um fio de estopa chamuscada pelo fogo, e o segredo de sua força ficou desconhecido. 10 Dalila disse a Sansão: “Zombaste comigo, contando-me mentiras. Conta-me agora, por favor, com que te deveriam amarrar”. 11 Ele respondeu: “Se eu for amarrado com cordas grossas, novas e ainda não usadas, ficarei fraco e serei como qualquer outro homem”. 12 Dalila tomou cordas grossas novas, amarrou-o com elas e, na presença dos homens emboscados no quarto, gritou: “Sansão, os filisteus!” Mas ele despedaçou as cordas de seus braços como se fossem fios. 13 Dalila disse a Sansão: “Até agora zombaste comigo e me contaste mentiras. Conta-me como deveriam amarrar-te!” Sansão respondeu: “Se teceres as sete tranças de minha cabeleira com a urdidura de um tear e as fixares com um pino, ficarei fraco e serei como qualquer outro homem”. 14 Ela o fez dormir, teceu as sete tranças de sua cabeleira com a urdidura, fixou-as com um pino e gritou: “Sansão, os filisteus!” Despertando do sono ele arrancou o pino do tear e a urdidura. 15 Então ela lhe disse: “Como podes dizer que me amas, se não confias em mim? Três vezes já me enganaste, não me revelando de onde vem tua enorme força”. 16 Como ela o importunasse e insistisse todos os dias com suas lamúrias, ele caiu num desespero mortal 17 e acabou revelando-lhe todo o segredo: “A navalha”, disse, “jamais passou sobre minha cabeça, porque sou consagrado a Deus desde o ventre de minha mãe. Se raparem minha cabeça, minha força me abandonará e eu ficarei fraco, igual a qualquer outro homem”. 18 Percebendo que ele lhe havia contado todo o seu segredo, Dalila mandou chamar os chefes dos filisteus: “Vinde todos aqui, porque desta vez Sansão me contou todo o seu segredo”. Eles acorreram, trazendo o dinheiro que haviam prometido. 19 Dalila fez Sansão adormecer no colo e chamou um homem, que cortou as sete tranças de Sansão. Este foi enfraquecendo e de repente sua força o abandonou. 20 Então Dalila gritou: “Sansão, os filisteus!” Despertando do sono, ele pensou: “Sairei desta como das outras vezes e me livrarei”. Mas ele não sabia que o Senhor o havia

abandonado. 21 Os filisteus agarraram-no e em seguida furaram-lhe os olhos. Depois, levaram-no a Gaza, preso com duas correntes de bronze, e o puseram na prisão, a girar a mó do moinho. 22 Entretanto, começaram a crescer os cabelos que tinham sido cortados. 23 Os chefes dos filisteus reuniram-se para oferecer um grande sacrifício ao seu deus Dagon e para festejar. Diziam: “Nosso deus entregou às nossas mãos nosso inimigo Sansão”. 24 O povo também, vendo isto, louvava o seu deus e fazia coro: “Nosso deus entregou às nossas mãos nosso inimigo, que devastava nossa terra e a muitos dos nossos matou”. 25 Quando já estavam bem alegres, disseram: “Chamai Sansão, para nos divertir”. Tiraram-no do cárcere, e ele dançava diante deles. Como o tivessem colocado entre as colunas, 26 Sansão disse ao rapaz que o levava pela mão: “Deixa que eu toque as colunas que sustentam o edifício e me encoste nelas para descansar um pouco”. 27 A casa estava repleta de homens e mulheres. Achavam-se ali todos os chefes dos filisteus, e cerca de três mil homens e mulheres que, do teto, estavam vendo Sansão que os divertia. 28 Então ele invocou o Senhor, dizendo: “Senhor Deus, lembra-te de mim! Dá-me, ó Deus, só mais uma vez a força que eu tinha, para me vingar dos filisteus, fazendo-os pagar, de uma só vez, a perda de meus dois olhos”. 29 E, apalpando as duas colunas centrais que sustentavam o templo, apoiou-se contra uma com a mão direita e contra a outra com a esquerda 30 e disse: “Morra eu com os filisteus!” Então, sacudindo com grande força as colunas, fez o edifício desabar sobre todos os chefes e o resto da multidão que ali estava. E foram muito mais numerosos os que Sansão matou ao morrer, do que os que matara quando vivo. 31 Os parentes e toda a casa de seu pai vieram e levaram o cadáver, sepultando-o entre Saraá e Estaol, no túmulo de seu pai Manué. Sansão fora juiz de Israel durante vinte anos.

EPISÓDIOS FINAIS

Micas e o levita

17

1 Havia um homem da montanha de Efraim cujo nome era Micas. 2 Ele disse à sua mãe: “Aquelas mil e cem moedas de prata que te foram roubadas e por causa das quais pronunciaste uma maldição em minha presença – eis, estão aqui comigo, fui eu que as tirei”. A mãe disse: “Que o Senhor te abençoe, meu filho!” 3 Quando ele devolveu à mãe as mil e

cem moedas, ela disse: “Eu já havia consagrado por voto ao Senhor essa prata em favor de meu filho, para fabricar um ídolo, uma imagem de metal”. 4 Quando ele devolveu o dinheiro, a mãe tomou as duzentas moedas de prata as entregou ao fundidor para fabricar uma imagem desse gênero. A imagem ficou na casa de Micas, 5 o qual tinha um santuário particular. Fez um efod e uns ídolos domésticos e consagrou um dos filhos para que lhe servisse de sacerdote. 6 Naquele tempo não havia rei em Israel; cada um fazia o que lhe parecia melhor. 7 Ora, havia um jovem de Belém de Judá, de um clã de Judá. Ele era levita e vivia ali como forasteiro. 8Ele saiu da cidade de Belém de Judá à procura de um lugar para morar como migrante. Assim chegou às montanhas de Efraim, à casa de Micas. 9 Micas lhe perguntou: “Donde vens e para onde vais?” Ele respondeu: “Sou um levita, vindo de Belém de Judá, e ando à procura de um lugar para morar”. 10 “Fica comigo”, disse-lhe Micas. “Sê para mim pai e sacerdote. De minha parte te darei dez siclos de prata por ano, além da roupa e comida necessárias”. 11 O levita concordou em morar com este homem, para quem o jovem se tornou como um filho. 12 Micas consagrou o levita e este ficou na sua casa servindo como sacerdote. 13 Micas disse: “Agora sei que o Senhor me favorecerá, porque este levita se tornou meu sacerdote!”

Migração dos danitas

18

1 Naquele tempo não havia rei em Israel. Naquele tempo também, a tribo dos danitas estava à procura de uma propriedade hereditária para morar, pois até aquela data não tinha recebido nenhuma herança entre as tribos de Israel. 2 Por isso, os danitas mandaram cinco homens da tribo, homens de elite, guerreiros de Saraá e Estaol, para percorrer e examinar a região. Disseram-lhes: “Ide examinar a terra!” Eles chegaram às montanhas de Efraim, até a casa de Micas, onde pernoitaram. 3 Estando com a família de Micas reconheceram o sotaque do jovem levita. Dirigiram-se para lá e perguntaram: “Quem te trouxe para cá? Que fazes por aqui? Por que estás aqui?” 4 O levita lhes contou o que Micas fez por ele e acrescentou: “Micas me contratou para que lhe sirva como sacerdote”. 5 Eles pediram: “Consulta a Deus. Queremos saber se a viagem que estamos empreendendo será bem sucedida”. 6 O sacerdote respondeu: “Ide tranqüilos! A viagem que empreendeis está sob o olhar de Deus!” 7 Os cinco homens partiram e chegaram a Lais. Viram que a população, à maneira dos sidônios, vivia tranqüila, sossegada e confiante. Não faltava nada à região, que era próspera. Viviam longe de

Sidônia e não tinham a ver com ninguém. 8 Retornaram, pois, a seus compatriotas em Saraá e Estaol, os quais lhes perguntaram como foi. 9 Responderam: “Avante! Vamos atacá-los, pois vimos que o país é ótimo! Não hesiteis em invadir o país e tomar posse dele. 10 Encontrareis gente que vive tranqüila e um país muito vasto. Realmente, Deus vos entregou um lugar onde não falta nada do que existe na terra”. 11 Seiscentos homens bem armados da tribo de Dã partiram de Saraá e Estaol. 12 Subiram e acamparam em Cariat-Iarim, em Judá. Por isso o lugar foi chamado “Arraial de Dã” até hoje; fica a oeste de Cariat-Iarim. 13 De lá atravessaram as montanhas de Efraim. Quando chegaram à casa de Micas, 14 os cinco exploradores da terra de Lais disseram aos compatriotas: “Sabíeis por acaso que naquelas casas há um efod, ídolos domésticos e uma imagem de metal? Pensai, portando, o que deveis fazer”. 15 Dirigiram-se então para lá, entraram na casa do jovem levita (a casa de Micas) e o saudaram. 16 Os seiscentos homens armados da tribo de Dã estavam parados à entrada da porta. 17 Entraram pois os cinco exploradores e pegaram a imagem de metal, o efod e os ídolos domésticos. Enquanto isso, o sacerdote estava parado à entrada da porta junto dos seiscentos homens armados. 18 Quando entraram na casa de Micas e tomaram a imagem, o efod e os ídolos domésticos, o sacerdote lhes perguntou: “Que estais fazendo?” 19 Eles responderam: “Quieto! É segredo! Vem conosco, serás nosso pai e sacerdote! Ou preferes ser sacerdote de um santuário particular a ser sacerdote de uma tribo e um clã de Israel?” 20 Satisfeito, o sacerdote tomou o efod, os ídolos domésticos e a imagem e foi embora no meio da tropa. 21 Continuaram caminho, colocando na frente as crianças, o gado e os bens. 22 Já estavam longe da casa de Micas, quando seus vizinhos foram convocados e se puseram ao encalço dos danitas, 23 gritando atrás deles. Os danitas voltaram-se e perguntaram a Micas: “O que há contigo? Por que convocaste o povo?” 24 Ele respondeu: “Roubaste os deuses que fiz para mim e levaste emborao sacerdote! Que me resta ainda? Como me podeis perguntar: ‘Que há contigo?’” 25 Mas os danitas lhe disseram: “Não grites mais conosco! Do contrário alguns homens violentos poderiam cair sobre vós e perderíeis a vida, tu e tua família”. 26 Assim os danitas prosseguiram a viagem. E Micas, percebendo que eram mais fortes do que ele, deu meia-volta e retornou para casa. 27 Então levaram o objeto que Micas havia fabricado e aquele que fora seu sacerdote. Chegaram a Lais, àquela população sossegada e confiante, passaram-na à espada e incendiaram a cidade. 28 Ninguém os socorreu, pois a cidade estava longe de Sidônia e os habitantes não mantinham relação com ninguém. A cidade estava situada no vale que se estende em direção a Bet-Roob. Os danitas reconstruíram a cidade e nela se estabeleceram. 29 Chamaram-na Dã, segundo o nome de seu ancestral, filho de Israel. Anteriormente, a cidade chamava-se Lais. 30 Os danitas entronizaram o ídolo. Jônatas,

descendente de Gérson filho de Moisés, bem como seus filhos, foram sacerdotes da tribo dos danitas, até a deportação do país. 31 Mantiveram instalado o ídolo que Micas havia feito, durante todo o tempo que durou o santuário de Deus em Silo. O levita de Efraim.

O crime de Gabaá

19

1 Foi nos dias quando não havia rei em Israel. Havia um levita que vivia como forasteiro no interior das montanhas de Efraim. Ele tomou para si, como concubina, uma mulher de Belém de Judá. 2 Mas sua concubina lhe foi infiel e o deixou. Foi para a casa do pai, em Belém de Judá, onde ficou por um período de quatro meses. 3 O marido resolveu ir atrás dela para convencêla a voltar. Levava consigo um criado e um par de jumentos. Quando chegou à casa do sogro, este foi alegre a seu encontro logo que o viu. 4 O sogro, pai da jovem, segurou o levita em casa e este ficou com ele três dias, comendo e bebendo, pernoitando aí mesmo. 5 No quarto dia levantaram-se bem cedo, e o genro se dispunha a partir, quando o pai da jovem lhe disse: “Tens de restaurar as forças com um bocado de pão. Depois podereis partir”. 6 Assim ficaram sentados, os dois juntos, comendo e bebendo. Então o pai da jovem disse ao levita: “Aceita passar aqui mais esta noite e alegra-te”. 7 O levita se dispunha a partir, mas o sogro o obrigou a ficar e pernoitar. 8 No quinto dia levantou-se bem cedo para partir, mas o pai da jovem lhe disse: “Tens de restaurar as forças!” E assim passaram o tempo comendo juntos até que o dia começou a declinar. 9 Então o levita se dispôs a partir com a concubina e o criado. Mas o sogro, pai da moça, disse: “Olha, está começando a entardecer. Passa a noite aqui e alegra-te. Levantareis amanhã cedo para a viagem, então poderás voltar à tua tenda”. 10 O levita, porém, não quis mais pernoitar e resolveu partir. Chegou assim à altura de Jebus (isto é, Jerusalém), junto com o par de jumentos encilhados, a concubina e o criado, 11quando já era quase o fim do dia. Então o criado disse a seu senhor: “Vamos entrar nesta cidade dos jebuseus e pernoitar ali”. 12 Mas o levita lhe disse: “Não vamos parar numa cidade de gente estranha, que não pertence aos israelitas. Continuaremos até Gabaá”. 13 E acrescentou: “Vamos aproximar-nos de uma destas localidades, Gabaá ou Ramá, a fim de pousar”. 14 Assim prosseguiram a viagem. O sol se pôs quando estavam na altura de Gabaá de Benjamim. Dirigiram-se para lá a fim de pernoitar. 15 Entraram e ficaram sentados na praça da cidade, mas ninguém os acolheu em casa para passar a noite. 16 Ao anoitecer chegou um ancião de volta do trabalho no campo. Era das montanhas de Efraim e residia em Gabaá, enquanto os

homens da cidade eram benjaminitas. 17 Levantando os olhos o ancião viu o viajante na praça da cidade e perguntou: “Aonde vais? De onde vens?” 18 O levita respondeu: “Estamos viajando de Belém de Judá rumo ao interior das montanhas de Efraim. Eu sou de lá. Estive em Belém de Judá e estou voltando para minha casa. Mas ninguém me acolhe em casa, 19 apesar de eu ter palha e forragem para os jumentos, pão e vinho para mim, para esta tua serva e o criado que me acompanham; não nos falta nada”. – 20 “Sejas bem-vindo!” disse o ancião. “Tudo do que precisas corre por minha conta. De modo algum deverás pernoitar na praça!” 21 E o conduziu para sua casa e deu forragem aos animais. Os viajantes lavaram os pés, comeram e beberam. 22 Enquanto se alegravam, alguns homens da cidade, de costumes depravados, cercaram a casa, bateram na porta e gritaram para o ancião, dono da casa: “Faze sair o homem que entrou em tua casa! Queremos abusar dele!” 23 O dono da casa saiu e lhes disse: “Não, irmãos! não façais essa maldade! Depois que esse homem entrou em minha casa não cometais tal infâmia. 24 Vou trazer-vos minha filha moça e a concubina dele; podeis abusar delas e fazer-lhes o que melhor vos parecer. Mas a esse homem não façais tamanha infâmia!” 25 Mas os homens não quiseram escutá-lo. Então o levita pegou sua concubina e trouxe para fora. Eles a violentaram e abusaram dela a noite inteira, até de madrugada. Abandonaram-na ao amanhecer. 26 Ao romper da aurora a mulher voltou e caiu à entrada da casa onde estava o marido, e ali ficou até o clarear do dia. 27 De manhã, ao se levantar, quando abriu a porta da casa e saía para seguir viagem, o marido viu sua concubina caída na entrada da casa, com as mãos na soleira. 28 Ele lhe disse: “Levanta-te! Vamos embora!” Mas não teve resposta. Então a recolheu, carregou-a sobre o jumento e partiu de volta para casa.
29 Chegando à casa, pegou uma faca e, segurando o cadáver da concubina membro por membro, cortou-o em doze pedaços, que enviou por todo o território de Israel. 30 Todos quantos viam comentavam: “Jamais aconteceu, jamais se viu uma coisa assim desde que os israelitas saíram do Egito até hoje. Refleti sobre isso, tomai uma decisão e pronunciai-vos!”

Assembléia dos israelitas. Guerra contra Benjamim

20

1 Todos os israelitas saíram de casa e a comunidade se reuniu, desde Dã até Bersabéia e até a terra de Galaad, como se fosse um só homem, na presença do Senhor, em Masfa. 2 Os chefes de todo o povo e todas as tribos de Israel participaram na assembléia do povo de Deus, uns

quatrocentos mil combatentes de infantaria. 3 E os benjaminitas souberam que os israelitas tinham ido a Masfa. Os israelitas disseram: “Contai como se cometeu tamanho crime”. 4 O levita, marido da mulher assassinada, respondeu: “Eu e minha concubina entramos em Gabaá de Benjamim para pousar. 5 Os cidadãos de Gabaá se levantaram contra mim. Cercaram a casa onde eu estava. Queriam matar-me. Violentaram minha concubina a ponto de ela morrer. 6 Peguei então o cadáver, esquartejei-o e mandei os pedaços por todo o território da herança de Israel, porque cometeram uma infâmia em Israel. 7 Todos vós sois israelitas: dai, pois, vosso parecer e tomai uma decisão aqui mesmo!” 8 Todo o povo pôs-se de pé, como um só homem, e gritou: “Ninguém de nós irá para sua tenda! Nenhum voltará para casa! 9 Quanto a Gabaá, faremos o seguinte: subiremos contra ela, segundo o sorteio, 10 e escolheremos dez por cento dos homens de todas as tribos de Israel, cem de cada mil, mil de cada dez mil, que cuidarão dos suprimentos da tropa que punirá Gabaá de acordo com toda essa infâmia que cometeram em Israel”. 11 Todos os homens de Israel uniram-se, firmemente solidários, contra a cidade. 12 As tribos de Israel enviaram mensageiros por toda a tribo de Benjamim, dizendo: “Que crime é esse que se cometeu entre vós? 13 Entregai-nos agora mesmo esses depravados de Gabaá para que os matemos, expurgando o que é mau de Israel”. Mas os benjaminitas se negaram a atender o pedido de seus irmãos, os israelitas. 14 Ao contrário, os benjaminitas reuniram-se, vindos de todas as suas cidades, em Gabaá, para combater contra os israelitas. 15 Naquele dia se alistaram vinte e seis mil benjaminitas armados de espada, provenientes das cidades, sem contar os habitantes de Gabaá. 16 De toda essa tropa havia setecentos homens de elite, todos eles canhotos e capazes de atirar com a funda num fio de cabelo sem errar. 17 Os israelitas, afora Benjamim, alistaram quatrocentos mil homens armados de espada, todos homens de guerra. 18 Puseram-se a caminho e subiram a Betel para consultar a Deus: “Quem de nós irá por primeiro lutar contra os benjaminitas?” perguntaram os israelitas. O Senhor respondeu: “Judá irá por primeiro”. 19 Na manhã seguinte, os israelitas foram acampar na proximidade de Gabaá. 20 Saíram para combater contra Benjamim e puseram-se em linha de combate defronte de Gabaá. 21 Mas os benjaminitas, atacando desde Gabaá, deixaram por terra naquele dia vinte e dois mil homens de Israel. 22 A tropa israelita se restabeleceu e tornou a pôr-se em linha de combate no mesmo lugar onde se tinha colocado no primeiro dia. 23 Antes, porém, tinham ido chorar diante do Senhor até à tarde e o consultaram: “Devemos novamente entrar em combate com nosso irmão Benjamim?” E o Senhor tinha respondido: “Atacai-o!” 24 Quando os israelitas avançaram no segundo dia contra os benjaminitas, 25 estes saíram de Gabaá ao encontro deles e deixaram por terra mais dezoito mil vítimas de Israel, todos treinados no manejo da espada.

26 Todos os israelitas, a tropa inteira, subiram a Betel e, sentados, ficaram chorando na presença do Senhor. Jejuaram naquele dia até à tarde e ofereceram holocaustos e sacrifícios diante do Senhor. 27 Depois, os israelitas consultaram o Senhor. Naquele tempo a arca da aliança de Deus estava lá, 28 e Finéias filho de Eleazar, filho de Aarão, diante dela ministrava.Disseram: “Devemos sair de novo ao combatecontra Benjamim, nosso irmão, ou devemos desistir?” O Senhor respondeu: “Atacai-o! pois amanhã o entregarei em teu poder”. 29 Israel pôs homens de emboscada em torno de Gabaá. 30 No terceiro dia, os israelitas atacaram os benjaminitas, pondo-se em linhade combate como das outras vezes. 31 Os benjaminitas saíram da cidade para investir contra a tropa, distanciando-se da cidade. Começaram a fazer vítimas entre a tropa, como das outras vezes, pelas estradas que conduzem a Betel e a Gabaá, em campo aberto, abatendo uns trinta homens de Israel. 32 Os benjaminitas pensaram: “Estão sendo batidos por nós como antes!” Mas os israelitas tinham combinado: “Vamos fugir para os caminhos a fim de afastá-los da cidade”. 33 Todos os homens de Israel abandonaram as posições e se reorganizaram em Baal-Tamar, enquanto os israelitas emboscados irromperam das posições a oeste de Gabaá. 34 Dez mil homens de elite de todo o Israel chegaram em frente de Gabaá. O combate tornou-se violento e os benjaminitas não suspeitavam que a desgraça pairava sobre eles. 35 O Senhor desbaratou Benjamim diante de Israel. Naquele dia os israelitas infligiram uma perda de vinte e cinco mil homens a Benjamim, todos treinados no manejo da espada. 36 Assim os benjaminitas se viram derrotados. É que os homens de Israel haviam recuado diante de Benjamim, confiando na emboscada que tinham montado contra Gabaá. 37 Com efeito, os da emboscada subitamente se lançaram contra Gabaá, invadiram-na e passaram toda a cidade à espada. 38 Os israelitas tinham combinado um sinal com os da emboscada: quando estes fizessem subir da cidade uma coluna de fumaça, 39 os outros israelitas contra-atacariam. Ora, Benjamim, começando a causar vítimas aos israelitas – uns trinta mortos –, pensou que iam derrotá-los como no combate anterior. 40 Mas quando começou a subir da cidade uma coluna de fumaça, os benjaminitas se voltaram para trás e viram as chamas da cidade elevando-se ao céu. 41 Nisso os israelitas contra-atacaram e os benjaminitas ficaram aterrorizados, pois viram que a desgraça caía sobre eles. 42 Bateram em retirada diante dos israelitas, em direção ao deserto, mas foram envolvidos pelo combate, pois os que vinham da cidade os massacravam no meio. 43 Cercaram os benjaminitas e os perseguiram, sem trégua, até o lado oposto, a oeste de Gabaá. 44 Tombaram dezoito mil homens de Benjamim, todos eles guerreiros valentes. 45 Bateram em retirada e fugiram em direção ao deserto, para o rochedo de Remon. Mas os israelitas liquidaram uns cinco mil homens pelos caminhos e, perseguindo-os até Gadaã,

mataram mais dois mil deles. 46 Naquele dia as baixas de Benjamim somaram vinte e cinco mil homens que manejavam a espada, todos eles homens valentes. 47 Bateram em retirada em direção ao deserto, para o rochedo de Remon, seiscentos homens. Durante quatro meses permaneceram no rochedo de Remon. 48 Quanto aos israelitas, voltaram-se contra os benjaminitas, passando à espada tudo o que encontravam, tanto homens como animais, e também incendiaram todas as cidades que encontravam.

Reabilitação de Benjamim. Mulheres para os sobreviventes

21

1 Os israelitas tinham feito, em Masfa, este juramento: “Ninguém de nós dará a filha em casamento a um benjaminita”. 2 O povo foi a Betel, onde ficou até à tarde diante do Senhor, elevando seu clamor e derramando muitas lágrimas. 3 ”Por que, Senhor Deus de Israel”, diziam, “aconteceu tal coisa em Israel? Hoje está faltando uma tribo de Israel!” 4 No dia seguinte o povo levantou-se bem cedo, construiu ali um altar e ofereceu holocaustos e sacrifícios pacíficos. 5 Em seguida, os israelitas se perguntaram: “Acaso alguém dentre todas as tribos de Israel não compareceu na assembléia diante do Senhor?” Pois tinham feito um solene juramento, declarando réu de morte quem não comparecesse diante do Senhor em Masfa. 6 Os israelitas, com pena de seu irmão Benjamim, diziam: “Foi descartada hoje uma tribo de Israel! 7 Que podemos fazer pelos homens que restaram? Pois juramos pelo Senhor que não lhes daríamos nenhuma de nossas filhas em casamento. 8 Há alguém de uma das tribos de Israel que não compareceu diante do Senhor em Masfa?” Ora, nenhum homem de Jabes de Galaad esteve no acampamento para a assembléia. 9 Ao contarem a tropa, viram que não havia nenhum dos habitantes de Jabes de Galaad.10 Então a comunidade enviou para lá doze mil homens de guerra, ordenando: “Ide, matai à espada os habitantes de Jabes de Galaad, inclusive mulheres e crianças, 11 porém, deste modo: votai ao interdito todo homem e toda mulher já casada, mas poupai as solteiras”. Foi o que fizeram. 12 Encontraram entre os habitantes de Jabes de Galaad quatrocentas moças jovens, ainda não casadas, e as conduziram até o acampamento de Silo, na terra de Canaã. 13 Toda a comunidade enviou mensageiros para conversar com os benjaminitas que estavam no rochedo de Remon, propondo-lhes a paz. 14 Quando os benjaminitas voltaram, deram-lhes as mulheres de Jabes de Galaad que tinham sido poupadas, mas não se encontrou número suficiente.

O rapto das moças de Silo

15 O povo continuou com pena de Benjamim, porque o Senhor causou um rombo entre as
tribos de Israel. 16 Os anciãos da comunidade disseram: “Como vamos conseguir mulheres
para os restantes, já que as mulheres de Benjamim foram exterminadas?”. 17 E
acrescentaram: “É preciso que sobrevivam herdeiros de Benjamim, para que não se elimine
uma tribo de Israel. 18 Nós, porém, não lhes podemos dar nossas filhas em casamento”. (Com
efeito, os israelitas tinham jurado: “Maldito quem der uma mulher a Benjamim”.) 19 Por isso
deliberaram: “Há uma festa do Senhor celebrada anualmente em Silo, ao norte de Betel, a
oeste do caminho de Betel a Siquém, a sul de Lebona”. 20 Mandaram, pois, dizer aos
benjaminitas: “Ide emboscar-vos nas vinhas. 21 Quando virdes as moças de Silo saindo para
tomar parte nas danças, saireis das vinhas e cada um raptará uma mulher dentre as moças de
Silo. Em seguida ireis à terra de Benjamim. 22 Se os pais ou os irmãos vierem reclamar
conosco, nós lhes diremos: “Tende compaixão, pois não tomaram as jovens, cada qual a sua,
Durante a guerra. E se vós as tivésseis dado, seríeis agora culpados”. 23 Assim fizeram os
benjaminitas. Levaram quantas mulheres precisavam, raptando-as entre as dançarinas.
Voltaram às suas propriedades, reconstruíram as cidades e as povoaram. 24 Também os
israelitas se dispersaram naquela ocasião, cada qual segundo sua tribo e seu clã. Todos
dirigiram-se para sua herança. 25 Naquele tempo não havia rei em Israel; cada qual fazia o
que lhe parecia melhor.

O livro de Rute

MORTE

Migração da família de Rute

1

1 No tempo em que governavam os juízes, houve uma fome no país, e um senhor de Belém de Judá partiu como migrante para os campos de Moab. Migrou com a mulher e os dois filhos. 2 Ele se chamava Elimelec, e sua mulher, Noemi. Os dois filhos chamavam-se Maalon e Quelion. Eram efrateus de Belém de Judá. Chegaram aos campos de Moab e aí ficaram. 3 Morreu Elimelec, marido de Noemi. Ficaram só ela e os dois filhos. 4 Estes se casaram com mulheres moabitas. O nome de uma era Orfa e o da outra, Rute. Ficaram morando nesse lugar cerca de dez anos. 5 Morreram também os dois filhos, Maalon e Quelion. A mulher ficou só, sem filhos e sem marido.

Rute e Noemi voltam à terra de Israel

6 Acompanhada das noras, Noemi se pôs a caminho para retornar dos campos de Moab, pois chegara-lhe a notícia de que o Senhor havia socorrido o seu povo, dando-lhe pão. 7 Partiu, pois, do lugar onde estava e as duas noras a acompanharam, tomando o caminho de volta para a terra de Judá. 8 Noemi disse às duas noras: “Ide-vos embora, volte cada uma para a casa de sua mãe! Que o Senhor vos faça tanta bondade como fizestes com os falecidos e também comigo. 9 Queira o Senhor que encontreis um lar, cada uma com sua família”. Em seguida ela as beijou, mas elas puseram-se a gritar e chorar, 10 dizendo: “Não! Nós voltamos contigo para junto do teu povo!” 11 Noemi lhes disse: “Voltai, minhas filhas, por que razão haveríeis de ir comigo? Acaso ainda tenho filhos em meu ventre, que possam vir a ser vossos maridos? 12 Voltai, minhas filhas, ide-vos embora, eu já estou velha demais para me casar. Mesmo que eu dissesse que ainda me resta a esperança de passar a noite com um homem e criar filhos, 13 acaso ficaríeis esperando até que eles crescessem? Acaso ficaríeis, então, sem marido? Não,

minhas filhas, minha amargura é maior que a vossa, pois a mão do Senhor me atingiu”. 14 Elas puseram-se a gritar e a chorar de novo. Orfa deu um beijo na sogra, enquanto Rute se agarrou a ela. 15 Noemi disse-lhe: “Olha que tua cunhada voltou para o seu povo e para o seu Deus, volta tu também, na companhia de tua cunhada”. 16 Rute, porém, disse: “Não insistas comigo para eu te abandonar e deixar a tua companhia. Para onde fores, eu irei, e onde quer que passes a noite, pernoitarei contigo. O teu povo é o meu povo, o teu Deus é o meu Deus, 17 onde quer que venhas a morrer, aí eu quero morrer e aí quero ser sepultada. Que o Senhor me cumule de castigos, se não for só a morte a nos separar uma da outra”. 18 Vendo que a nora estava inteiramente decidida a acompanhá-la, Noemi não se opôs e não insistiu mais. 19 As duas puseram-se a caminho de Belém. Quando chegaram, a cidade inteira vibrou por causa delas. Diziam: “Essa aí não é Noemi?” 20 Ela, porém, respondia: “Não me chameis mais de “Noemi-Doçura”, dai-me o nome de “Mara-Amargura”, pois o Poderoso me amargurou demais. 21 Na fartura fui-me embora, e o Senhor me fez voltar de mãos vazias. Por que me chamais de “Noemi-Doçura”, se o Senhor me humilhou, se o Poderoso me fez sofrer?” 22 Foi assim que Noemi, acompanhada da moabita Rute, sua nora, voltou dos campos de Moab. Chegaram a Belém no começo da colheita da cevada.

VIDA

Rute encontra Booz, parente e “redentor”

2

1 Noemi tinha um parente de seu marido, do clã de Elimelec, um homem de boa situação, cujo nome era Booz (Forte). 2 A moabita Rute disse a Noemi: “Eu vou à roça catar as espigas que ficarem para trás, se eles permitirem”. Ela respondeu: “Vai, minha filha!” 3 Ela foi, entrou numa lavoura e foi catando atrás dos ceifadores. Por coincidência aquela lavoura era propriedade de Booz, do clã de Elimelec. 4 Booz chegou de Belém. Disse aos ceifadores: “O Senhor esteja convosco!” Eles responderam: “O Senhor te abençoe!” 5 Depois Booz disse ao seu empregado, fiscal dos ceifadores: “Quem é esta moça?” 6 O empregado, fiscal dos ceifadores, respondeu: “Esta é a jovem moabita que voltou com Noemi dos campos de Moab. 7 Ela pediu: ‘Deixa-me catar, dá licença para eu recolher algumas espigas atrás dos ceifadores!’ Ora, depois que entrou, ela ficou sem descansar desde cedo até agora há pouco. Só agora sentou-se um pouco ali no rancho”. 8 Booz disse a Rute: “Presta atenção, minha

filha: Não vás catar em outra lavoura, não saias desta aqui. Fica junto das minhas empregadas.
9 Fica atenta aonde elas vão colher e vai atrás delas; estou dando ordens aos rapazes para não
te incomodarem. Se tiveres sede, podes ir até às vasilhas e beber da água que os empregados
tiraram". 10 Ela se jogou de bruços, prostrada com o rosto em terra e disse-lhe: "De onde me
vem que eu tenha encontrado tanto agrado a teus olhares, a ponto de merecer essa
consideração, eu, uma estrangeira?" 11 Booz respondeu: "Fui muito bem informado a respeito
do que fizeste pela tua sogra após a morte do teu marido: deixaste teu pai e tua mãe e tua terra
natal, e vieste para um povo que até ontem não conhecias. 12 Que o Senhor te pague pelo que
fizeste, que seja integral a recompensa que hás de receber do Senhor, sob cujas asas vieste a te
abrigar". 13 Ela disse: "Que eu tenha realmente encontrado simpatia da tua parte! Pois me
fizeste um mimo, falaste ao coração da tua serva, eu que não me assemelho a qualquer de tuas
empregadas". 14 Na hora do almoço, Booz disse-lhe: "Vem cá! Come deste alimento! Molha
teu bocado no vinagrete!" Ela sentou-se ao lado dos trabalhadores e ele ofereceu-lhe torradas.
Ela comeu à vontade e ainda ficou com as sobras. 15 Em seguida levantou-se para continuar a
catar. Booz disse aos empregados: "Mesmo que ela cate dos feixes já colhidos, não a
incomodeis. 16 Deixai de propósito cair dos feixes algumas espigas para ela, deixai para trás
para ela catar, e não lhe chameis a atenção". 17 Ela catou naquela lavoura até o entardecer.
Debulhou o que tinha catado e deu quase uma saca de cevada. 18 Levando a cevada, ela foi
para a cidade e mostrou à sogra o que tinha conseguido. Pegou e deu-lhe as sobras do que
havia comido. 19 A sogra lhe disse: "Onde foste catar hoje? Onde fizeste teu trabalho? Deus
abençoe aquele que teve tanta consideração contigo!" Ela contou à sogra: "O nome do senhor
da lavoura onde eu trabalhei hoje é Booz". 20 Noemi disse à nora: "Seja ele abençoado por
Deus, que não esquece sua misericórdia para com os vivos nem para com os mortos". Disse-
lhe ainda Noemi: "Ele é nosso parente e tem direito de resgate, é dos nossos redentores". 21
Rute, a moabita, disse: "E ele ainda me disse: 'Fica junto com meus empregados até terminar
toda a colheita!" 22 Noemi disse: "É melhor mesmo, minha filha, acompanhares as
empregadas dele, senão, em outras lavouras, outros poderão te perturbar". 23 E ela ficou junto
com as empregadas de Booz até terminar a colheita da cevada e a colheita do trigo. Morava
com a sogra.

A noite na eira

3

1 Noemi disse-lhe: “Minha filha, vou procurar para ti um lar que te traga felicidade. 2 Pois
não é que Booz, o nosso parente, com cujas empregadas estiveste, esta noite vai abanar a
cevada no seu terreiro? 3 Tu vais tomar um banho e te perfumar, levarás contigo o teu manto
e descerás para o terreiro dele. Não deixarás que o homem te veja antes que ele tenha comido
e bebido. 4 Quando ele for se deitar ficarás sabendo o lugar onde vai dormir. Então irás até lá
e lhe descobrirás os pés. Aí te deitarás e ele, então, te dirá o que deves fazer”. 5 Ela
respondeu: “Tudo o que disseste eu farei!” 6 Desceu para o terreiro e fez tudo conforme a
sogra lhe tinha mandado. 7 Booz comeu, bebeu e sentiu-se satisfeito, depois foi deitar-se junto
ao monte de cereais. Ela aproximou-se de mansinho, descobriu os pés dele e deitou-se. 8 Pelo
meio da noite ele sentiu um calafrio, mexeu-se e deu com a mulher deitada junto de seus pés.
9 Disse: “Quem és tu?” Ela respondeu: “Eu sou Rute, tua serva. Estende sobre a tua serva a
barra do teu manto, tu és redentor!” 10 Ele disse: “Que tu sejas abençoada pelo Senhor, minha
filha. Tu fizeste que este teu último ato de bondade fosse melhor ainda que o primeiro. Não
saíste à procura de jovens, quer pobres, quer ricos. 11 Pois, então, minha filha, não te
preocupes, tudo o que disseste eu farei. A praça inteira do meu povo sabe que és uma mulher
de valor. 12 Pois, então, é verdade que eu sou redentor, existe porém um redentor mais
próximo que eu. 13 Passa esta noite aqui, amanhã, se ele quiser assumir o papel de redentor
teu, tudo bem, que o faça. Se não quiser, porém, juro pela vida do Senhor, eu serei o teu
redentor. Agora dorme até o amanhecer!” 14 Ela ficou dormindo aos pés dele até o
amanhecer. Levantou-se ainda escuro, antes que as pessoas pudessem reconhecer-se umas às
outras. Booz disse-lhe: “Ninguém saiba que tu vieste ao meu terreiro”. 15 Disse-lhe também:
“Pega o xale que tens sobre os ombros e segura-o firme”. Ela o segurou, e ele encheu o xale
com seis medidas de cevada, pôs nos ombros dela e voltou para a cidade. 16 Ela também foi
para a casa da sogra que lhe perguntou: “Como foi, minha filha?” Ela contou tudo o que
aquele homem tinha feito por ela: 17 “Ele me deu estas seis medidas de cevada dizendo-me:
‘Não deves voltar de mãos vazias para a casa de tua sogra’”. 18 Esta lhe disse: “Fica
esperando, minha filha, até a gente saber como as coisas vão se desenrolar, pois o homem não
vai descansar enquanto não encerrar esse assunto hoje mesmo”.

Restauração da “casa” de Elimelec

4

1 Booz foi para a porta da cidade e lá se sentou. Quando o redentor de que tinha falado foi passando, ele lhe disse: “Fulano, pára e senta aqui”. Ele parou e sentou-se. 2 Depois abordou dez senhores dos conselheiros da cidade, pedindo que sentassem ali; e eles sentaram-se. 3 Em seguida ele disseao redentor: “O terreno que é herança do nosso parente Elimelec está sendo negociado por Noemi, que voltou dos campos de Moab. 4 Eu, de minha parte, para que tomes conhecimento, na presença dos que aqui estão sentados, anciãos do meu povo, digo-te: ‘Fica com o terreno. Se queres mesmo ser o redentor, que o sejas, se não, declara-o, para que eu saiba. Pois antes de mim não há outro redentor além de ti”. Ele respondeu: “Aceito ser o redentor”. 5 Booz, então, lhe disse: “No momento em que adquires o terreno das mãos de Noemi, adquires também \como esposa a Rute, a mulher moabita daquele que morreu, para restaurar o nome do falecido sobre este terreno”. 6 Disse, então, o redentor: “Então, não posso ser o redentor, pois eu estaria prejudicando os meus negócios. Sejas tu o redentor, adquire tu, que eu não posso fazer isso”. 7 Ora, antigamente, em Israel, a propósito da redenção e dos negócios em geral, fazia-se o seguinte: para garantir a palavra, o sujeito tirava a sandália e entregava ao comprador. Era esse o costume em Israel. 8 Disse, então, o primeiro redentor a Booz: “Fica com ela!” e tirou a sandália. 9 Booz disse, então, aos anciãos e a todo o povo: “Todos vós sois testemunhas de que estou adquirindo hoje das mãos de Noemi tudo o que pertenceu a Elimelec, a Maalon e a Quelion. 10 E também estou adquirindo para ser minha esposa Rute, a moabita que foi esposa de Maalon, a fim de restaurar o direito do falecido sobre sua herança, para que seu nome não seja cortado do meio dos seus irmãos e da comunidade de sua cidade. Hoje vós sois testemunhas!” 11 Os anciãos e todo o povo que estava junto à porta responderam: “Somos testemunhas! E a mulher que vai entrar em tua casa seja como Raquel e Lia, as duas que construíram a casa de Israel. Que faças fortuna em Éfrata e sejas famoso em Belém. 12 E, graças à descendência que terás desta jovem, tua casa seja como a casa de Farés, filho que Tamar deu a Judá. 13 Booz casou-se com Rute, tornando-a sua esposa. Eles se uniram e, com a graça do Senhor, ela ficou grávida e deu à luz um filho. 14 As mulheres disseram a Noemi: “Bendito seja o Senhor, que hoje não te deixou sem redentor e preservou o nome de tua família em Israel. 15 Que ele venha restaurar a tua vida, sustentar-te na velhice, pois nasceu de tua nora, que te ama e para ti está sendo melhor do que sete filhos”. 16 Noemi pegou o bebê, pôs no colo e passou a cuidar da criança. 17 Quando as vizinhas chegaram para dar o nome, diziam: “Nasceu um filho para Noemi”. Deram-lhe o nome de Obed (Servo). Ele foi o pai de Jessé, que foi pai de Davi.

Nota: genealogia de Davi

18 Estas são as gerações de Farés: Farés gerou Hesron, 19 Hesron gerou Aram, Aram gerou Aminadab, 20 Aminadab gerou Naasson,Naason gerou Salmon, 21 Salmon gerou Booz, Booz gerou Obed, 22 Obed gerou Jessé e Jessé gerou Davi.

1º Livro de Samuel

SAMUEL , PROFETA E JUIZ

A peregrinação de Elcana a Silo

1

1 Havia um homem, sufita de Ramataim, na montanha de Efraim. Chamava-se Elcana e era filho de Jeroam, filho de Eliú, filho de Tou, filho de Suf, o efraimita. 2 Elcana tinha duas mulheres; uma chamava-se Ana e a outra, Fenena. Fenena tinha filhos; Ana, porém, não tinha filhos. 3 Todos os anos, Elcana subia da sua cidade para adorar e oferecer sacrifícios ao Senhor dos exércitos, em Silo. Lá eram sacerdotes do Senhor os dois filhos de Eli, Hofni e Finéias. 4 No dia de oferecer o sacrifício, Elcana dava à sua mulher Fenena e a todos os seus filhos e filhas as porções costumeiras. 5 A Ana, porém, dava uma porção escolhida, pois era a Ana que amava, mas o Senhor a tinha deixado estéril. 6 Além disso, sua rival a magoava e atormentava, deixando-a perturbada porque o Senhor a tornara estéril. 7 Elcana fazia assim todos os anos, e sempre que subiam à casa do Senhor, Fenena provocava Ana desse jeito; e Ana chorava e não comia. 8 Então, Elcana, seu marido, lhe disse: “Ana, por que estás chorando e não te alimentas? E por que se aflige o teu coração? Acaso não sou eu melhor para ti do que dez filhos?” 9 Depois que em Silo comeram e beberam, Ana levantou-se. O sacerdote Eli estava sentado em sua cadeira, à entrada do santuário do Senhor. 10 Ana, cheia de amargura, em profusão de lágrimas, orou ao Senhor. 11 Fez a seguinte promessa: “Senhor dos exércitos, se olhares para a aflição de tua serva e de mim te lembrares, se não te esqueceres da tua escrava e lhe deres um filho homem, eu o oferecerei a ti por toda a vida, e não passará navalha sobre a sua cabeça”. 12 Como ela se demorasse nas preces diante do Senhor, Eli observava o movimento de seus lábios. 13 Ana apenas murmurava: seus lábios se moviam, mas não se ouvia sua voz. Eli julgou que ela estivesse embriagada. 14 Por isso lhe disse: “Até quando estarás bêbada? Cura essa bebedeira!” 15 Ana, porém, respondeu: “Não é isso, meu senhor! Sou apenas uma mulher muito infeliz; não bebi vinho nem bebida forte, mas derramei a minha alma na presença do Senhor. 16 Não consideres tua serva uma mulher

perdida, pois foi por minha excessiva dor e aflição que falei até agora”. 17 Eli então lhe disse: “Vai em paz, e que o Deus de Israel te conceda o que lhe pediste”. 18 Ela respondeu: “Que tua serva encontre graça diante dos teus olhos”. E a mulher foi embora, comeu, e seu semblante não era mais triste como antes. 19 Na manhã seguinte, ela e seu marido levantaram-se muito cedo e adoraram na presença do Senhor. Depois voltaram para sua casa em Ramá. Elcana uniu-se a Ana, sua mulher, e o Senhor lembrou-se dela. 20 Ana concebeu e, no devido tempo, deu à luz um filho. Chamou-o Samuel, porque – disse ela – “eu o pedi ao Senhor”.

A consagração de Samuel

21 Quando seu marido Elcana subiu com toda a família para oferecer ao Senhor o sacrifício anual e cumprir seu voto, 22 Ana não subiu, mas disse ao marido: “Eu não irei enquanto o menino não for desmamado. Então o levarei para ser apresentado ao Senhor, e ali ficará para sempre”. 23 Elcana, seu marido, disse-lhe: “Faze o que te parecer bem e fica até o desmamares. E que o Senhor confirme sua palavra”. Ela ficou, pois, em casa e aleitou o filho até desmamá-lo. 24 Logo que o desmamou, Ana levou consigo o menino à casa do Senhor em Silo, e mais um novilho de três anos, duas arrobas de farinha e um odre de vinho. O menino era ainda uma criança. 25 Depois de sacrificarem o novilho, apresentaram o menino a Eli. 26 E Ana disse-lhe: “Ouve, meu senhor. Por tua vida, juro, eu sou a mulher que esteve aqui orando ao Senhor na tua presença. 27 Eis o menino por quem eu pedi, e o Senhor ouviu a minha súplica. 28 Por isso, eu o ofereço agora ao Senhor, a fim de que só ao Senhor ele sirva, durante toda sua vida”. E adoraram ali o Senhor.

Cântico de Ana

2

1 Ana orou e disse: “Meu coração exulta no Senhor, graças ao Senhor se levanta minha força.
Minha boca desafia meus adversários, porque me alegro em tua salvação. 2 Ninguém é santo como o Senhor, outro além de ti não há, não há rocha firme como nosso Deus. 3 Não multipliqueis palavras orgulhosas, nem saia insolência de vossas bocas! Pois o Senhor é um Deus que sabe, é ele quem pesa as nossas ações. 4 O arco dos valentes é quebrado, mas os

fracos se armam com vigor. 5 Os saturados se empregam para ter pão, mas os famintos param de sofrer. A mulher estéril sete vezes dá à luz, mas fenece a mãe de muitos filhos. 6 O Senhor é quem dá a morte e a vida, faz descer à morada dos mortos e de lá voltar. 7 O Senhor é quem torna pobre ou rico, é ele quem humilha e exalta. 8 Levanta do pó o necessitado e do monturo ergue o indigente: dá-lhe assento entre os príncipes, destina-lhe um trono de glória. Pois do Senhor são as colunas da terra, e sobre elas apoiou o mundo. 9 Ele vela sobre os passos dos seus santos, mas os ímpios perecem nas trevas, pois ninguém triunfa pela própria força. 10 O Senhor faz tremer seus inimigos, troveja sobre eles desde os céus. O Senhor julga até os confins da terra. Ele dá fortaleza a seu rei, eleva a força do seu ungido". 11 Elcana partiu para sua casa em Ramá, enquanto o menino ficou servindo ao Senhor, sob as ordens do sacerdote Eli.

Os filhos de Eli e o jovem Samuel

12 Os filhos de Eli eram homens desonestos, que não se preocupavam com o Senhor, 13 nem com o direito dos sacerdotes em relação ao povo. Toda vez que alguém oferecia um sacrifício, enquanto se cozinhava a carne, o servo do sacerdote vinha com seu garfo de três dentes, 14 metia-o no caldeirão, na panela, no tacho ou na travessa, e tudo quanto o garfo trazia, o sacerdote o retinha para si. Assim se fazia a todo o Israel que ia a Silo. 15 Ou então, já antes de se queimar a gordura, chegava o servo do sacerdote e dizia ao que oferecia o sacrifício: "Dá essa carne ao sacerdote, para ser assada, porque ele não aceitará de ti carne cozida, mas somente crua". 16 E se a pessoa observava: "Primeiro queime-se a gordura, depois podes tirar o que quiseres", ele respondia: "Não, ou me dás agora mesmo, como disse, ou tomarei à força". 17 O pecado daqueles moços foi grande diante do Senhor, porque tratavam com descaso a oferenda feita ao Senhor. 18 Entretanto, Samuel, menino ainda, estava a serviço do Senhor, usando a casula de linho chamada efod.19 Cada ano sua mãe fazia uma pequena túnica e lhe trazia, quando vinha com seu marido oferecer o sacrifício anual. 20 Eli abençoava Elcana e sua esposa e dizia: "Que o Senhor te dê descendência por meio desta mulher, em atenção ao pedido que ela fez ao Senhor", e eles voltavam para sua casa. 21 O Senhor, pois, visitou Ana, e ela concebeu e deu à luz três filhos e duas filhas. E o jovem Samuel crescia na presença do Senhor. 22 Já muito velho, Eli ficava sabendo de tudo o que os seus filhos faziam a todo o Israel e de como se deitavam com as mulheres que serviam à entrada da Tenda do Enconto. 23 Dizia-lhes: "Por que procedeis do modo como ouço todo o povo contar, fazendo

coisas escandalosas? 24 Não, meus filhos, não é boa a fama que chega a meus ouvidos. Levais o povo do Senhor à transgressão. 25 ‘Se um ser humano pecar contra outro, Deus poderá ser seu juiz; mas se pecar contra o Senhor, quem intercederá por ele?” Mas não escutaram a voz de seu pai, pois o Senhor queria fazê-los morrer. 26 Entretanto, o jovem Samuel progredia e crescia, e agradava tanto ao Senhor quanto ao povo.

Castigo da casa de Eli

27 Veio a Eli um homem de Deus e lhe disse: “Assim diz o Senhor. Porventura não me revelei abertamente à casa de teu pai quando estavam no Egito, na casa do Faraó? 28 Eu o escolhi dentre todas as tribos de Israel para ser meu sacerdote, para subir ao meu altar, para oferecer-me incenso e vestir o efod em minha presença. Eu dei à casa de teu pai tudo que fosse sacrificado pelos israelitas. 29 Por que desrespeitais minha oferenda e meu sacrifício, que prescrevi fossem oferecidos na minha Morada? Por que honras mais teus filhos do que a mim, pois vos engordais com as melhores partes de todos os sacrifícios de Israel, meu povo? 30 Por isso, assim fala o Senhor, Deus de Israel: Declarei que tua casa e a casa de teu pai serviriam em minha presença para sempre. Agora, porém – diz o Senhor –, acabou. Honrarei aos que me honrarem, e aos que me desprezarem, desprezarei.31 Virá o momento em que cortarei o teu braço e o poder da casa de teu pai, para que em tua casa ninguém mais chegue à velhice. 32 Verás no templo teu rival e tudo o que alegra Israel, enquanto em tua casa ninguém mais chegará à velhice. 33 Conservarei perto do meu altar algum dos teus, mas será para que teus olhos se escureçam e tua alma se consuma; e a maior parte da tua casa morrerá ao chegar à idade viril. 34 E isto será para ti um sinal: o que acontecerá aos teus dois filhos, Hofni e Finéias – ambos morrerão no mesmo dia. 35 Vou instituir para mim um sacerdote fiel, que aja de acordo com meu coração e minha alma, e construirei para ele uma casa estável, e ele caminhará todos os dias na presença do meu ungido. 36 E todo aquele que restar de tua casa virá prostrar-se diante dele para conseguir uma moedinha ou um naco de pão e dirá: ‘Rogo-te que me dês qualquer função sacerdotal, para que eu tenha um bocado de pão para comer’”.

Vocação profética de Samuel

3

1 O jovem Samuel servia ao Senhor sob as ordens de Eli. Naquele tempo a palavra do Senhor era rara e as visões não eram freqüentes. 2 Certo dia, Eli estava dormindo no seu quarto. Seus olhos começavam a enfraquecer e já não conseguia enxergar. 3 A lâmpada de Deus ainda não se tinha apagado e Samuel estava dormindo no santuário do Senhor, onde se encontrava a arca de Deus. 4 Então o Senhor chamou: "Samuel, Samuel!" – "Estou aqui", respondeu, 5 e correu para junto de Eli: "Tu me chamaste, aqui estou". Eli respondeu: "Eu não te chamei. Volta a dormir!" E ele foi deitar-se. 6 O Senhor chamou de novo: "Samuel, Samuel!" E Samuel levantou-se, foi ter com Eli e disse: "Tu me chamaste, aqui estou". Eli respondeu: "Não te chamei, meu filho. Volta a dormir!" 7 (Samuel ainda não conhecia o Senhor, pois, até então, a palavra do Senhor não se tinha manifestado a ele.) 8 O Senhor chamou pela terceira vez: "Samuel, Samuel!" Ele levantou-se, foi para junto de Eli e disse: "Tu me chamaste, aqui estou". Eli compreendeu então que era o Senhor que estava chamando o menino 9 e disse a Samuel: "Volta a deitar-te e, se alguém te chamar, responderás: "Fala, Senhor, que teu servo escuta!" E Samuel voltou a seu lugar para dormir.10 O Senhor veio, pôs-se junto dele e chamou-o como das outras vezes: "Samuel! Samuel!" E ele respondeu: "Fala, que teu servo escuta". 11 O Senhor disse a Samuel: "Vou fazer uma coisa em Israel que fará tinir os ouvidos de todos os que a ouvirem. 12 Naquele dia, farei cumprir-se contra Eli tudo o que disse acerca de sua casa. Começarei e cumprirei. 13 Eu lhe predisse que sua casa seria condenada para sempre por causa da iniqüidade, pois ele sabia que seus filhos ofendiam a Deus e não os repreendeu. 14 Por isso jurei à casa de Eli que a iniqüidade de sua casa jamais será perdoada, nem com sacrifícios nem com oferendas". 15 Samuel dormiu até de manhã e abriu as portas da casa do Senhor. Samuel temia contar a visão a Eli. 16 Mas Eli o chamou e disse: "Samuel, meu filho!" E ele respondeu, dizendo: "Eis-me aqui!" 17 Eli perguntou-lhe: "Qual a palavra que te foi dita? Peço-te que não me ocultes nada! Que Deus te faça o mesmo mal e mais outro tanto, se me esconderes uma só palavra de tudo o que ele te disse". 18 Então Samuel lhe contou tudo, sem lhe ocultar coisa alguma. Eli respondeu: "Ele é o Senhor! Que faça o que lhe parecer bom!" 19 Samuel crescia, e o Senhor estava com ele. E não deixava sem efeito nenhuma de suas palavras. 20 Todo o Israel, de Dã a Bersabéia, reconheceu que Samuel era um profeta do Senhor. 21 O Senhor continuou a aparecer em Silo. O Senhor se manifestava a Samuel em Silo, segundo a palavra do Senhor. E a palavra de Samuel se fez ouvir a todo o Israel.

Captura da arca pelos filisteus

4

1 Por aquele tempo, os filisteus reuniram-se para fazer guerra a Israel. Israel saiu ao encontro dos filisteus, acampando perto de Ebenezer, enquanto os filisteus, avançaram até Afec 2 e se puseram em linha de combate diante de Israel. Travada a batalha, Israel foi derrotado pelos filisteus. Morreram naquele combate, em campo aberto, cerca de quatro mil homens. 3 O povo voltou ao acampamento, e os anciãos de Israel disseram: “Por que fez o Senhor que hoje fôssemos vencidos pelos filisteus? Vamos a Silo buscar a arca da aliança do Senhor, para que ela esteja no meio de nós e nos salve das mãos dos nossos inimigos”. 4 Então o povo mandou trazer de Silo a arca da aliança do Senhor dos exércitos, aquele que está sentado sobre os querubins. Os dois filhos de Eli, Hofni e Finéias, acompanhavam a arca da aliança do Senhor.
5 Quando a arca da aliança do Senhor chegou ao acampamento, todo o Israel rompeu em grande clamor, até a terra retumbar. 6 Ao ouvir o clamor, os filisteus disseram: “Que gritaria é essa tão grande no campo dos hebreus?” Quando souberam que a arca do Senhor tinha chegado ao acampamento, 7 os filisteus tiveram medo e disseram: “Deus chegou ao acampamento!” E lamentavam-se: 8 “Ai de nós! Essa alegria toda não houve ontem nem anteontem. Ai de nós! Quem nos salvará da mão desses deuses tão poderosos? Foram eles que afligiram o Egito com toda espécie de pragas no deserto. 9 Coragem, portai-vos como homens filisteus, para que não vos torneis escravos dos hebreus como eles o foram de vós! Sede homens e combatei!” 10 Então os filisteus lançaram-se à luta, Israel foi derrotado e cada um fugiu para sua tenda. O massacre foi grande: do lado de Israel tombaram trinta mil homens. 11 A arca de Deus foi capturada, e morreram os dois filhos de Eli, Hofni e Finéias. Morte de Eli e de sua nora 12 No mesmo dia chegou a Silo um benjaminita que vinha correndo da linha de batalha. Tinha as vestes rasgadas e a cabeça coberta de pó. 13 Quando chegou, Eli estava sentado numa cadeira junto à porta, olhando para a estrada, tomado de receio pela arca de Deus. O benjaminita entrou e deu a notícia à cidade, a qual se levantou em grande clamor. 14 Eli ouviu os gritos e disse: “Que significa esse tumulto?” O homem apressou-se em dar a notícia a Eli. 15 Eli tinha noventa e oito anos e seus olhos estavam cegos; ele já não enxergava. 16 O homem disse a Eli: “Eu sou um que venho do combate, eu escapei hoje da batalha”. Eli perguntou-lhe: “O que aconteceu, meu filho?” 17 O que trazia a notícia respondeu: “Israel fugiu diante dos filisteus, e foi grande a derrota do povo; além disto, teus dois filhos, Hofni e Finéias, também foram mortos, e a arca de Deus foi capturada”. 18 Quando ele se referiu à arca de Deus, Eli caiu da cadeira para trás, junto à porta, quebrou o pescoço e morreu, pois era um homem velho e pesado. Ele foi juiz de Israel por quarenta

anos. 19 Ora, a sua nora, mulher de Finéias, estava grávida, próxima do parto. Quando ouviu a notícia da captura da arca de Deus e da morte de seu sogro e de seu marido, encurvou-se e deu à luz, porque de repente lhe vieram as dores. 20 Como estivesse morrendo, as mulheres que a assistiam disseram-lhe: “Não temas, deste à luz um filho”. Ela, porém, não respondeu nem lhes deu atenção. 21 Deu ao menino o nome de Icabod, dizendo: “Foi banida a glória de Israel”, por causa da captura arca de Deus e da morte do sogro e do marido. 22 “Sim – disse ela – foi banida a glória de Israel, pois a arca de Deus foi capturada”.

A arca prejudica os filisteus

5

1 Depois que os filisteus tomaram a arca de Deus, levaram-na de Ebenezer a Azoto. 2 Tomaram a arca de Deus e a introduziram no templo de Dagon, onde a colocaram junto a Dagon. 3 Quando, na manhã seguinte, os de Azoto se levantaram, encontraram Dagon caído por terra diante da arca do Senhor. Tomaram Dagon e o repuseram no seu lugar. 4 No dia seguinte levantaram-se novamente pela manhã e encontraram Dagon caído por terra diante da arca do Senhor: a cabeça de Dagon e as duas mãos tinham sido cortadas e postas na entrada, 5só o tronco sobrara a Dagon. 5 (Por isso, até o dia de hoje, os sacerdotes de Dagon e todos os que entram no seu templo não pisam no limiar de Dagon em Azoto.) 6 A mão do Senhor pesou sobre o povo de Azoto e o afligiu com tumores, em Azoto e nos arredores. 7 Quando os habitantes de Azoto viram a praga, disseram: “Não fique conosco a arca do Deus de Israel, porque sua mão se endureceu contra nós e contra nosso deus Dagon”. 8 Tendo enviado mensageiros, convocaram todos os príncipes dos filisteus para que se reunissem com eles e disseram: “O que faremos com a arca do Deus de Israel?” Responderam: “A arca do Deus de Israel seja transferida para Gat”. E a arca do Deus de Israel foi transferida. 9 Mas logo que a transferiram, a mão do Senhor caiu sobre a cidade, e houve grande pavor; os homens da cidade, do maior até o menor, foram afligidos e atingidos por tumores. 10 Mandaram, então, a arca de Deus a Acaron. Assim que a arca de Deus chegou em Acaron, os acaronitas gritaram, dizendo: “Trouxeram-nos a arca do Deus de Israel para destruir a nós e a nosso povo”. 11 Mandaram então convocar todos os príncipes dos filisteus e disseram: “Devolvei a arca do Deus de Israel ao seu lugar. Que não mais destrua a nós e a nosso povo”. De fato, toda a

cidade se tomou de pânico mortal e a mão de Deus pesava sobre ela. 12 Os que não tinham morrido eram acometidos de tumores, e os gritos de aflição da cidade subiam ao céu.

Os filisteus devolvem a arca

6

1 A arca do Senhor esteve por sete meses na região dos filisteus. 2 Os filisteus chamaram sacerdotes e adivinhos e perguntaram: “Que vamos fazer com a arca do Senhor? Dizei-nos como devolvê-la a seu lugar”. Eles responderam: 3 “Se devolverdes a arca do Deus de Israel, não a devolvais vazia, mas enviai uma reparação por vosso pecado, e sereis curados; então sabereis por que a sua mão fica pesando sobre vós”. 4 Eles perguntaram: “O que devemos dar-lhe por nosso delito?” Eles responderam: 5 “De acordo com o número dos príncipes dos filisteus, cinco tumores de ouro e cinco ratos de ouro, porque foi a mesma praga
que atingiu a vós e a vossos príncipes. 5 Fazei imagens dos vossos tumores e também dos vossos ratos, que devastam a terra, e daí glória ao Deus de Israel. Talvez ele retire sua mão que pesa sobre vós e sobre vossos deuses e vossa terra. 6 Por que endurecestes vossos corações como fizeram os egípcios e o faraó? Depois que o Senhor os tratou com severidade, não mandaram embora os israelitas, de modo que partiram? 7 Agora, pois, procurai e preparai um carro novo e duas vacas com cria, que ainda não tenham sido postas sob a canga, atrelai as vacas ao carro e mandai os bezerros de volta ao curral. 8 Tomai a arca do Senhor e instalai-a no carro. E as imagens de ouro que lhe pagais como reparação, colocai-as num cofre ao lado da arca e deixai-a partir. 9 E ficai observando: se tomar o caminho da sua terra, por Bet-Sames, foi o Senhor quem nos causou este grande mal; se não, saberemos que não foi a sua mão que nos atingiu, mas aconteceu por acaso”. 10 Assim fizeram: tomaram duas vacas que amamentavam seus bezerros e atrelaram nas ao carro, mas deixaram os bezerros no curral. 11 Puseram a arca do Senhor no carro e também o cofre com os ratos de ouro e as imagens dos seus tumores. 12 As vacas tomaram diretamente o caminho de Bet-Sames. Seguiam esse mesmo caminho, mugindo, sem desviar-se nem para a direita nem para a esquerda. Os príncipes dos filisteus as seguiram até os confins de Bet-Sames. 13 Os habitantes de Bet-Sames estavam fazendo a colheita do trigo no vale. Quando olharam, avistaram a arca e alegraram-se ao vê-la. 14 O carro chegou ao campo de Josué de Bet-Sames e ali parou. Havia naquele lugar uma grande pedra. Racharam a madeira do carro, oferecendo sobre ela as vacas

em holocausto ao Senhor. 15 Os levitas tinham descido a arca do Senhor e, a seu lado, o cofre que continha as imagens de ouro; haviam depositado tudo sobre a grande pedra. Naquele dia, o povo de Bet-Sames ofereceu holocaustos e sacrifícios ao Senhor. 16 Quando os cinco príncipes dos filisteus viram isso, voltaram a Acaron no mesmo dia. 17 Estes são os tumores de ouro que os filisteus pagaram ao Senhor em reparação pelo seu delito: um por Azoto, um por Gaza, um por Ascalon, um por Gat e um por Acaron. 18 Os ratos de ouro são em número de todas as cidades dos filisteus pertencendo aos cinco príncipes, tanto das cidades muradas como das aldeias sem muro. E a grande pedra, sobre a qual colocaram a arca do Senhor, está até o dia de hoje como testemunha no campo de Josué de Bet-Sames.

O castigo dos recalcitrantes

19 Os filhos de Jeconias não se alegraram com as pessoas de Bet-Sames que tinham visto a arca do Senhor. O Senhor castigou setenta homens do povo. O povo ficou de luto, porque o Senhor lhe tinha dado tão grande castigo. 20 Os habitantes de Bet-Sames disseram: “Quem poderá ficar de pé na presença do Senhor, desse Deus santo? E ao sair daqui, para quem irá?” 21 Enviaram mensageiros aos habitantes de Cariat-Iarim, dizendo: “Os filisteus restituíram a arca do Senhor. Descei e fazei-a subir até vós”.

A arca em Cariat-Iarim. Samuel juiz

7

1 Os homens de Cariat-Iarim vieram e fizeram subir a arca do Senhor. Conduziram-na à casa de Aminadab, no morro, e consagraram Eleazar, seu filho, para guardar a arca do Senhor. 2 Transcorreu um longo tempo, cerca de vinte anos, desde o dia em que a arca foi instalada em Cariat-Iarim. Então, toda a casa de Israel se lamentou diante do Senhor. 3 E Samuel falou a toda a casa de Israel, dizendo: “Se voltardes, de todo o coração, para o Senhor, tirai do vosso meio os deuses estrangeiros e as estátuas de Astarte; dirigi os vossos corações para o Senhor e servi somente a ele. Então ele vos livrará das mãos dos filisteus”. 4 E os israelitas afastaram os ídolos de Baal e de Astarte e serviram somente ao Senhor. 5 Samuel falou: “Reuni todo o Israel em Masfa para que eu ore por vós ao Senhor”. 6 Reuniram-se em Masfa, tiraram água e derramaram-na diante do Senhor, jejuaram naquele dia e disseram: “Pecamos contra o Senhor!” Samuel foi juiz dos israelitas em Masfa.

Vitória sobre os filisteus

7 Os filisteus ouviram que os israelitas estavam reunidos em Masfa. Os príncipes dos filisteus
então marcharam contra Israel. Sabendo disso, os israelitas tiveram medo dos filisteus 8 e
disseram a Samuel: “Não cesses de invocar o Senhor, nosso Deus, para que nos salve das
mãos dos filisteus”. 9 Então Samuel tomou um cordeirinho que ainda mamava e ofereceu-o
em holocausto ao Senhor. E Samuel clamava ao Senhor por Israel, e o Senhor o atendeu. 10
Enquanto Samuel oferecia o holocausto, os filisteus iniciaram o combate contra Israel. O
Senhor, porém, naquele dia trovejou com grande fragor sobre os filisteus, aterrorizando-os, e
foram vencidos por Israel. 11 As forças de Israel saíram de Masfa e perseguiram os filisteus,
destroçando-os, até abaixo de Bet-Car. 12 Então Samuel tomou uma pedra e a pôs entre
Masfa e Sen; deu àquele lugar o nome de Ebenezer (isto é, Pedra do Socorro), dizendo: “Até
aqui o Senhor nos socorreu”. 13 Assim os filisteus foram humilhados e nunca mais voltaram
ao território de Israel, porque a mão do Senhor pesou sobre os filisteus enquanto Samuel
viveu. 14 As cidades que os filisteus haviam tomado a Israel foram-lhe restituídas, de Acaron
a Gat. Israel libertou os territórios delas da mão dos filisteus. E houve paz entre Israel e os
amorreus. 15 Samuel foi juiz em Israel durante toda a sua vida. 16 Cada ano, visitava Betel,
Guilgal e Masfa, e atuava como juiz de Israel em cada um desses lugares. 17 Depois voltava a
Ramá, onde se encontrava sua casa. Ali julgava Israel, e ali ele construiu um altar ao Senhor.

SAMUEL E SAUL

Israel pede um rei

8

1 Quando envelheceu, Samuel constituiu seus filhos juízes em Israel. 2 O primeiro chamava-
se Joel, e o segundo, Abias. Atuavamcomo juízes em Bersabéia. 3 Não seguiam, porém, os
caminhos de Samuel, mas, orientando-se pela ganância, aceitavam suborno e infringiam o
direito. 4 Todos os anciãos de Israel se reuniram e foram procurar Samuel em Ramá. 5
Disseram-lhe: “Olha, tu estás velho, e teus filhos não seguem os teus caminhos. Por isso,
estabelece sobre nós um rei para que nos governe, como se faz em todos os povos”. 6 Samuel
se desgostou, quando lhe disseram: “Dá-nos um rei para que nos governe”. E invocou o
Senhor. 7 O Senhor disse a Samuel: “Atende a tudo o que o povo te diz. Porque não é a ti que

eles rejeitam, mas a mim, para que eu não reine mais sobre eles. 8 Fazem o que sempre fizeram, desde o dia em que os tirei do Egito até hoje. Assim como me abandonaram e serviram a outros deuses, assim procedem contigo. 9 Atende-os, mas adverte-os seriamente, dando-lhes a conhecer os direitos do rei que reinará sobre eles". 10 Samuel transmitiu todas as palavras do Senhor ao povo que lhe pedira um rei. 11 Declarou: "Eis o direito do rei que reinará sobre vós: Ele tomará vossos filhos para os encarregar dos seus carros de guerra e dos seus cavalos, e os fará correr à frente do seu carro. 12 Fará deles chefes de mil e de cinqüenta e os empregará em suas lavouras e em suas colheitas, na fabricação de suas armas e de seus carros. 13 Fará de vossas filhas suas perfumistas, cozinheiras e padeiras. 14 Tirará os vossos melhores campos, vinhas e olivais e os dará aos seus funcionários. 15 Cobrará o dízimo das vossas colheitas e das vossas vinhas e o destinará aos seus eunucos e aos seus criados. 16 Tomará vossos servos e servas, vossos melhores bois e jumentos, e os fará trabalhar para ele. 17 Exigirá o dízimo de vossos rebanhos, e vós mesmos sereis seus escravos. 18 Naquele dia, clamareis ao Senhor por causa do rei que vós mesmos escolhestes, mas o Senhor não vos atenderá". 19 O povo, porém, não quis dar ouvidos às razões de Samuel e disse: "Não importa! Queremos um rei, 20 pois queremos ser como todas as outras nações. O nosso rei administrará a justiça, marchará à nossa frente e combaterá por nós em todas as guerras". 21 Samuel ouviu todas as palavras do povo e repetiu-as aos ouvidos do Senhor. 22 Mas o Senhor disse-lhe: "Atende o seu pedido, dá-lhes um rei". Então Samuel dispensou os homens de Israel: "Volte cada um à sua cidade."

Saul, filho de Cis

9

1 Havia um homem de Benjamim, chamado Cis, filho de Abiel, filho de Seror, filho de Becorat, filho de Afia – um nobre guerreiro de Benjamim. 2 Ele tinha um filhochamado Saul, de boa apresentação. Entre os israelitas não havia outro melhor do que ele: dos ombros para cima sobressaía a todo o povo. 3 Ora, aconteceu que se perderam umas jumentas de Cis, pai de Saul. E Cis disse a seu filho Saul: "Toma contigo um dos criados, põe-te a caminho e vai procurar as jumentas". 4 Eles atravessaram a montanha de Efraim e a região de Salisa, mas não as encontraram. Passaram também pela região de Salim, sem resultado; e ainda pela terra de Benjamim, sem encontrá-las. 5 Quando iam chegando à terra de Suf, Saul disse ao criado que o acompanhava: "Vamos voltar! Receio que meu pai já não pensa nas jumentas, mas está

preocupado por causa de nós”. 6 Mas o criado respondeu: “Há um homem de Deus nesta cidade, um homem honrado. Tudo o que ele diz acontece com certeza. Vamos até lá: talvez nos possa ajudar quanto ao caminho que devemos seguir”. 7 Saul disse ao criado: “Vamos, então. Mas o que ofereceremos ao homem? O pão já se acabou no alforje, e nada temos para presenteara o homem de Deus. O que mais temos?” 8 O criado tomou a palavra: “Ocorre que tenho comigo um pouco de prata. Vamos dá-lo ao homem de Deus para que nos mostre o caminho”. 9 (Antigamente, em Israel, quando alguém ia consultar a Deus, dizia: “Vamos ao vidente”, pois em vez de “profeta”, como hoje se diz, dizia-se “vidente”.) 10 Saul disse ao criado: “Falaste bem. Vamos”. Chegaram à cidade onde estava o homem de Deus. 11 Subindo a ladeira da cidade, encontraram duas jovens que saíam para buscar água e perguntaram-lhes: Há um vidente aqui?” 12 “Sim”, responderam, “bem na tua frente. Apressa-te: ele veio hoje à cidade para oferecer um sacrifício pelo povo no lugar alto. 13 Entrando na cidade haveis de encontrá-lo, antes que suba ao lugar alto para o banquete. O povo não comerá antes que ele chegue, porque é ele que tem que abençoar o sacrifício. Só depois comem os convidados. Subi já. Logo o achareis”.

Encontro com Samuel

14 Subiram então à cidade. Quando iam entrando na cidade, apareceu Samuel saindo em direção a eles para subir ao lugar alto. 15 Ora, um dia antes da chegada de Saul, o Senhor havia se manifestado a Samuel, dizendo: 16 “Amanhã, a esta mesma hora, vou te enviar um homem da terra de Benjamim. Unge-o como príncipe do meu povo Israel: ele salvará o meu povo das mãos dos filisteus, pois voltei meus olhos para o meu povo, porque seu clamor chegou até mim”. 17 Quando Samuel avistou Saul, o Senhor lhe disse: “Este é o homem de quem te falei. Ele governará o meu povo”. 18 Saul aproximou-se de Samuel, na soleira da porta, e disse-lhe: “Peço-te que me informes onde é a casa do vidente”. 19 Samuel respondeu a Saul: “Sou eu mesmo o vidente. Sobe à minha frente ao lugar alto. Hoje comereis comigo, e amanhã cedo te deixarei partir, depois de te haver revelado tudo o que tens no coração. 20 Quanto às jumentas que perdeste há três dia, não te preocupes, porque já foram encontradas. Aliás, não pertence a ti e a toda a casa do teu pai tudo o que há de precioso em Israel?” 21 Saul respondeu: “Não sou por acaso um benjaminita, da menor tribo de Israel? E meu clã não é o mais modesto de todos os clãs da tribo de Benjamim? Por que me dizes tais coisas?” 22 Samuel tomou consigo a Saul e o criado, introduziu-os na sala e deu-lhes o primeiro lugar entre os convidados, uns trinta homens. 23 Samuel disse ao cozinheiro: “Serve a porção que te

dei para a reservar”. 24 Então o cozinheiro trouxe o pernil e o rabo e os pôs diante de Saul. Samuel comentou: “Eis o que ficou guardado. Põe diante de ti e come, porque foi reservado de propósito para ti quando convidei o povo”. Assim, Saul comeu à mesa de Samuel naquele dia. 25 Depois desceram do lugar alto para a cidade. Prepararam para Saul uma cama no terraço, 26 e ele se deitou.

Saul ungido príncipe por Samuel

Ao raiar do dia, Samuel chamou Saul no terraço e disse: “Levanta-te, vim despedir-me de ti”. Saul levantou-se e ambos, Samuel e ele, saíram. 27 Tendo descido até os limites da cidade, Samuel disse a Saul: “Ordena ao criado que vá à nossa frente. Tu, porém, fica aqui um momento, para que eu te dê a conhecer a palavra de Deus”.

10

1 Samuel tomou um pequeno frasco de azeite, derramou-o sobre a cabeça de Saul e beijou-o, dizendo: “Com isto o Senhor te ungiu como príncipe do seu povo, Israel. Tu governarás o povo do Senhor e o livrarás das mãos dos inimigos que o rodeiam”.E este é o sinal de que o Senhor te ungiu como príncipe sobre a sua herança: 2 hoje, quando me deixares, encontrarás dois homens perto do túmulo de Raquel, na divisa de Benjamim, em Selsa. Eles te dirão: ‘Já encontraram as jumentas que foste procurar. Teu pai já não pensa nelas, mas está aflito por vossa causa e anda dizendo: Que farei para encontrar meu filho?’. 3 Passa adiante, e ao chegares ao carvalho do Tabor virão a ti três homens, que fazem peregrinação a Deus em Betel. Um está levando três cabritos, o outro, três pães, e o outro, um odre de vinho. 4 Quando te saudarem, te darão dois pães, que aceitarás de suas mãos. 5 Depois disto, chegarás a Gabaá de Deus (onde está a guarnição dos filisteus), e quando entrares na cidade, encontrarás um grupo de profetas descendo do lugar alto, precedidos de tocadores de harpas, tamborins, flautas e cítaras, também estes profetizando. 6 O Espírito do Senhor virá sobre ti, e profetizarás com eles, e te transformarás em outro homem. 7 Quando esses sinais todos te sucederem, age de acordo com as circunstâncias, porque Deus está contigo. 8 Descerás antes de mim a Guilgal, e logo irei ter contigo para oferecer holocaustos e imolar sacrifícios de comunhão. Esperarás sete dias até que eu venha a ti e te mostre o que deves fazer”.

Saul na irmandade dos profetas

9 Assim que voltou as costas para deixar Samuel, Deus transformou-lhe o coração, e todos
aqueles sinais se verificaram naquele mesmo dia. 10 Chegaram pois a Gabaá, e eis que um
grupo de profetas veio ao encontro deles. O Espírito de Deus lhe sobreveio, e ele começou a
profetizar em meio ao grupo. 11 Mas todos os que o conheciam antes, vendo-o profetizar em
meio aos profetas, diziam uns aos outros: "O que terá acontecido ao filho de Cis? Agora
também Saul está entre os profetas?" 12 Alguém do lugar acrescentou: "E o pai deles, quem
é?" (Daí vem o ditado: "Agora também Saul está entre os profetas?") 13 Quando parou de
profetizar, voltou a Gabaá. 14 Seu tio perguntou a ele e ao criado: "Aonde fostes?" Saul
respondeu: "Buscar as jumentas. Como não as encontramos, fomos a Samuel". 15 Disse-lhes
então seu tio: "Conta-me o que Samuel te disse". 16 E Saul disse ao tio: "Ele nos disse que as
jumentas tinham sido encontradas", mas não falou nada do que Samuel tinha dito a respeito
da realeza.

Saul eleito rei pelas sortes

17 Samuel convocou o povo diante do Senhor em Masfa 18 e disse aos israelitas: "Assim me
falou o Senhor, Deus de Israel: 'Eu fiz sair Israel do Egito e vos livrei das mãos dos egípcios e
das mãos de todos os reinos que vos oprimiam'. 19 Mas vós hoje rejeitastes o vosso Deus que
vos salvou de todos os vossos males e tribulações, e dissestes: 'Não! Constitui sobre nós um
rei!' Agora, pois, apresentai-vos diante do Senhor por tribos e por clãs". 20 Samuel mandou
que se aproximassem todas as tribos de Israel. Tiraram a sorte, e foi escolhida a tribo de
Benjamim. 21 Mandou que a tribo de Benjamim se aproximasse com seus clãs, e foi sorteada
o clã de Metri; e Saul, filho de Cis, foi apontado no sorteio. Procuraram-no, mas não o
encontraram. 22 Consultaram então o Senhor, para ver se o homem estava aí. O Senhor
respondeu: "Está escondido no meio das bagagens". 23 Correram a buscá-lo, e ele se pôs de
pé em meio ao povo: dos ombros para cima sobressaía a todos. 24 Samuel disse a todo o
povo: "Vede a quem o Senhor escolheu. Não há outro igual a ele no meio de todo o povo."
Então o povo começou a aclamá-lo e a bradar: "Viva o rei!" 25 Samuel apresentou ao povo o
direito do reino e o escreveu num rolo de papiro, que depôs diante de Deus. Depois despediu
o povo todo, cada um para sua casa. 26 Saul retornou à sua casa, em Gabaá, e com ele foram
os nobres cujo coração Deus tocara. 27 Mas havia também uns renegados que diziam: "Este
será capaz de salvar-nos?" E o desprezaram, não lhe mandaram presentes. Mas ele se fez de
surdo.

Vitória sobre Amon. Saul proclamado rei

11

1 Então Naás, o amonita, iniciou uma campanha contra Jabes de Galaad. Todos os habitantes de Jabes disseram a Naás: “Faze uma aliança conosco, e nós te serviremos”. 2 Respondeu-lhes Naás, o amonita: “Farei aliança convosco com esta condição: todos vós tereis vazado o olho direito,pois assim farei uma afronta a todo o Israel”. 3 Os anciãos de Jabes disseram-lhe: “Espera sete dias; vamos enviar mensageiros a todo o território de Israel; se não houver quem nos defenda, sairemos para render-nos a ti”. 4 Os mensageiros chegaram a Gabaá de Saul e contaram tudo ao povo, e todo o povo se pôs a gritar e a chorar. 5 Naquele momento Saul chegava do campo conduzindo os bois. Perguntou: “Que há com o povo, que chora tanto?” Contaram-lhe então o que haviam dito os homens de Jabes. 6 Ao ouvir essas palavras, Saul foi tomado pelo Espírito de Deus e encheu-se de indignação. 7 Tomou uma junta de bois e os fez em pedaços, que mandou a todo o território de Israel por mensageiros que diziam: “Assim se fará aos bois de todo aquele que não seguir a Saul e a Samuel”. O temor de Deus abateu-se sobre o povo, e eles partiram como se fossem um só homem. 8 Em Besec, Saul os contou: eram trezentos mil de Israel e trinta mil de Judá. 9 Disse então aos mensageiros que tinham chegado de Galaad: “Assim falareis aos homens que estão em Jabes de Galaad: Amanhã, quando o sol se aquecer, virá o vosso socorro”. Os mensageiros foram então dar a notícia aos homens de Jabes, os quais se alegraram, 10 enquanto disseram a Naás: “Amanhã sairemos até vós, e então fareis conosco tudo o que quiserdes”. 11 Ora, no dia seguinte, Saul dispôs o povo em três partes. Ao raiar do dia invadiram o acampamento, e atacaram os amonitas até à hora mais quente do dia. Os sobreviventes se dispersaram; não houve dois que ficaram juntos. 12º povo disse então a Samuel: “Quem é que disse: ‘Saul não reinará sobre nós’? Dá-nos esses homens, vamos matá-los”. 13 Mas Saul disse: “Ninguém será morto hoje, porque hoje o Senhor realizou a salvação de Israel”. 14 Depois, Saul disse ao povo: “Vinde, vamos a Guilgal e renovemos ali o reinado”. 15 Todo o povo se reuniu em Guilgal, e proclamaram Saul rei na presença do Senhor em Guilgal. Imolaram sacrifícios de paz na presença do Senhor, e Saul alegrou-se muito ali com todos os homens de Israel.

Renúncia de Samuel como juiz

12

1 Então Samuel disse a todo o Israel: “Eis que vos atendi em tudo o que me pedistes e
constituí um rei sobre vós. 2 Agora será o rei que marchará à vossa frente. Eu já envelheci,
meus cabelos estão brancos, meus filhos estão no meio de vós. Tenho caminhado à vossa
frente desde a minha adolescência até hoje. 3 Aqui estou. Testemunhai contra mim diante do
Senhor e do seu ungido. A quem tomei um boi? A quem tomei um jumento? A quem
defraudei e a quem oprimi? De quem tenho recebido presentes para fechar os meus olhos em
seu favor? Eu vos restituirei”. 4 Disseram eles: “Tu não nos prejudicaste nem nos oprimiste,
nem tiraste coisa alguma de ninguém”. 5 E ele lhes disse: “O Senhor é testemunha contra vós,
e seu ungido é hoje testemunha de que nada achaste em minhas mãos”. E o povo disse: “Ele é
testemunha”. 6 Então Samuel disse ao povo: “O Senhor é testemunha, ele que suscitou a
Moisés e a Aarão e fez sair nossos pais da terra do Egito. 7 Agora, pois, ponde-vos de pé, e
contenderei em juízo contra vós diante do Senhor sobre todos os benefícios que o Senhor fez
por vós e por vossos pais. 8 Quando Jacó foi para o Egito, os egípcios o oprimiram. Vossos
pais clamaram ao Senhor, e ele enviou Moisés e Aarão, fez sair vossos pais do Egito e os
instalou neste lugar. 9 Eles, porém, esqueceram-se do Senhor, seu Deus, e ele os entregou às
mãos de Sísara, general do exército de Hasor, às mãos dos filisteus e do rei de Moab, e
tiveram de lutar contra eles. 10 Depois disso, clamaram ao Senhor, dizendo: “Pecamos,
porque abandonamos o Senhor e servimos aos ídolos de Baal e de Astarte. Agora, livra-nos
das mãos dos nossos inimigos, e te serviremos”. 11 E o Senhor enviou Jerobaal, Badã, Jefté e
Samuel, que vos livraram das mãos dos inimigos que vos cercavam, e assim pudestes habitar
com segurança. 12 Quando, porém, vistes que Naás, rei dos amonitas, vinha contra vós,
dissestes-me: ‘Não! É preciso que um rei impere sobre nós!’ – embora vosso rei seja o
Senhor, vosso Deus. 13 Eis agora o rei que escolhestes e pedistes: Deus vos deu um rei. Se
temerdes a Deus e o servirdes, se lhe obedecerdes e não vos opuserdes ao que ele vos disser,
vós e o vosso rei seguireis ao Senhor, vosso Deus. 15 Se, porém, não lhe obedecerdes, mas
vos revoltardes contra sua vontade, então a mão do Senhor pesará sobre vós e sobre o vosso
rei, e vos esmagará. 16 Também agora, assisti ao grande prodígio que o Senhor realiza diante
de vós. 17 Não é agora a colheita do trigo? Pois bem, invocarei o Senhor, e ele fará trovejar e
chover. Reconhecei claramente como foi grave o pecado que cometestes para com o Senhor,
ao pedir um rei para vós”. 18 Então Samuel invocou o Senhor, que mandou trovoadas e

chuvas naquele mesmo dia, 19 e todo o povo se encheu de medo do Senhor e de Samuel. Suplicou-lhe todo o povo: “Intercede por nós, teus servos, ao Senhor, teu Deus, para que não morramos, pois a todos os nossos pecados acrescentamos o mal de ter pedido um rei para nós”. 20 Samuel disse então ao povo: “Não tenhais medo! É verdade que cometestes um grande erro. Somente não vos afasteis do Senhor, mas servi-o de todo o coração. 21 E não vos desvieis para entregar-vos a ídolos de nada, sem utilidade e incapazes de salvar, pois nada são. 22 Certamente o Senhor não se esquecerá do seu povo, em consideração a seu grande nome, pois o Senhor decidiu fazer de vós o seu povo. 23 Quanto a mim, longe de mim que eu venha a pecar contra o Senhor deixando de orar por vós e de vos mostrar o caminho bom e reto. 24 Temei somente ao Senhor e servi-o na verdade e de todo o coração, pois vistes as coisas grandiosas que realizou entre vós. 25 Mas se perseverardes no mal, vós e o vosso rei perecereis”.

Primeiros feitos de Saul como rei de Israel

13

1 Saul subiu ao trono e reinou dois anos sobre Israel. 2 Saul escolheu para si três mil homens de Israel: dois mil estavam com Saul em Macmas e na montanha de Betel, e mil com Jônatas em Gabaá de Benjamim. Depois, Saul despediu o resto do povo, cada um para sua tenda. 3 Jônatas matou o prefeito dos filisteus que estava em Gabaá, e os filisteus souberam disso. Saul fez então soar a trombeta por toda a terra, dizendo: “Que o saibam os hebreus!” 4 Todo o Israel soube da notícia: “Saul matou o prefeito dos filisteus e Israel se tornou odioso aos filisteus”. O povo foi convocado para seguir Saul, em Guilgal. 5 Os filisteus se concentraram para combater Israel: três mil carros, seis mil cavaleiros e uma multidão de soldados tão numerosa quanto a areia na beira do mar. Eles vieram acampar em Macmas, a leste de Bet-Áven. 6 Os homens de Israel se viram em apuros, pois o exército ficara encurralado. Por isso esconderam-se em grutas, cavernas, penhascos, covas e cisternas. 7 Alguns hebreus atravessaram também o Jordão, para o território de Gad e de Galaad.

Saul reprovado por Samuel

Saul estava ainda em Guilgal e todo o povo que o seguia estava apavorado. 8 Saul esperou sete dias, de acordo com o que Samuel havia combinado. Mas Samuel não veio a Guilgal, e o povo começou a abandonar Saul e a se dispersar. 9 Disse então Saul: “Trazei-me o holocausto e os sacrifícios de comunhão”, e ofereceu o holocausto. 10 Quando ele acabava de oferecer o holocausto, chegou Samuel. Saul saiu ao seu encontro para saudá-lo. 11 Samuel disse: “O que fizeste?” Saul respondeu: “O povo começava a me abandonar e a se dispersar, e tu não chegavas conforme fora combinado, enquanto os filisteus estavam concentrados em Macmas. 12 Por isso, eu disse a mim mesmo: ‘Agora os filisteus vão descer e atacar-me em Guilgal, sem que eu tenha aplacado o Senhor’. Então, vi-me forçado a oferecer o holocausto”. 13 Samuel disse a Saul: “Agiste como um insensato! Não guardaste o mandamento que o Senhor, teu Deus, te havia prescrito! O Senhor teria confirmado tua realeza sobre Israel para sempre, 14 mas agora o teu reino não subsistirá. O Senhor procurou para si um homem conforme seu coração e o constituiu como chefe sobre o seu povo, porque tu não observaste o que o Senhor prescrevera”. 15 Samuel levantou-se e partiu de Guilgal, seguindo seu caminho; o que restava do povo de Israel subiu atrás de Saul ao encontro dos guerreiros. Quando chegaram de Guilgal a Gabaá de Benjamim, Saul passou em revistaas tropas que estavam com ele: eram cerca de seiscentos homens.

Jônatas e o combate de Macmas

16 Saul, seu filho Jônatas e o exército que estava com ele ficaram em Gabaá de Benjamim. Os filisteus estavam acampados em Macmas. 17 O comando de ataque saiu do acampamento dos filisteus em três grupos. O primeiro tomou a direção de Efra, na terra de Sual. 18 O segundo tomou a direção de Bet-Horon. O terceiro se dirigiu para a fronteira que domina o vale das Hienas, para o lado do deserto. 19 (Não havia ferreiro em parte alguma da terra de Israel, porque os filisteus cuidaram para que os hebreus não fabricassem espadas ou lanças. 20 Por isso, todos os israelitas desciam aos filisteus para amolar cada qual sua relha, enxada, machado ou foice. 21 Pagava-se uma diária de lavrador para amolar as relhas e os machados e meia diária para amolar as enxadas e endireitar os aguilhões. 22 Por isso, no dia do combate, a tropa de Saul e de Jônatas estava desprovida de espadas e de lanças, exceto Saul e Jônatas, seu filho.) 23 Uma tropa de filisteus saiu em direção ao passo de Macmas.

14

1 Num desses dias, Jônatas, filho de Saul, disse a seu escudeiro: “Vamos passar até o posto
avançado dos filisteus que está do outro lado”; mas não o comunicou a seu pai, 2 Saul, que se
encontrava na extremidade de Gabaá, debaixo da romãzeira que fica perto de Magron, com
uma tropa de aproximadamente seiscentos homens. 3 Quem levava o efod era Aías, filho de
Aquitob, irmão de Icabod, filho de Finéias, filho de Eli, o sacerdote do Senhor em Silo. A
tropa não sabia que Jônatas havia saído. 4 desfiladeiro que Jônatas procurava atravessar para
atingir o posto avançado dos filisteus, passava entre dois picos de rochedo, de um lado e de
outro; um se chamava Boses e o outro, Sene. 5 Um deles se elevava ao norte, em direção a
Macmas, e o outro, ao sul, voltado para Gabaá. 6 Jônatas disse, pois, a seu escudeiro: “Vamos
avançar até o lugar onde estão aqueles incircuncisos. Talvez o Senhor faça alguma coisa por
nós, porque nada impede ao Senhor dar a vitória, sejamos muitos ou poucos”. 7 Respondeu-
lhe seu escudeiro: “Faz o que achares melhor. Estarei contigo aonde quer que vás”. 8 Disse
então Jônatas: “Vamos fazer o seguinte: iremos na direção desses homens e nos mostraremos
a eles. 9 Se nos disserem: ‘Não vos movais até que cheguemos perto’, ficaremos parados e
não avançaremos sobre eles. 10 Mas se nos disserem: ‘Subi até nós’, então subiremos, porque
o Senhor os entregará em nossas mãos. Esse será o sinal”. 11 Assim, os dois apareceram
diante do posto avançado dos filisteus, os quais disseram: “Eis que os hebreus saíram das
cavernas onde estavam escondidos”. 12 Os que estavam no posto avançado dirigiram-se a
Jônatas e a seu escudeiro, dizendo: “Subi até aqui. Queremos mostrar-vos algo”. Então
Jônatas disse ao seu escudeiro: “Subamos. Segue-me, porque o Senhor os entregou nas mãos
de Israel”. 13 Jônatas subiu, arrastando-se com os pés e as mãos, e seu escudeiro o seguia. Os
filisteus caíam diante de Jônatas, e seu escudeiro, vindo atrás, os matava. 14 Essa foi a
primeira matança, realizada por Jônatas e seu escudeiro. Mataram quase vinte homens, no
espaço que se lavra em meio dia. 15 O terror se espalhou no acampamento, nos campos e
entre todo o povo. O posto avançado e os próprios comandos de ataque se encheram de medo.
Até a terra tremeu, e Deus causou pânico. 16 As sentinelas de Saul, espreitando desde Gabaá
de Benjamim, viram a multidão fugir do acampamento, cada um numa direção. 17 Saul disse
então às tropas que estavam com ele: “Fazei a chamada e verificai quem falta entre vós”. Feita
a chamada, viu-se que Jônatas e seu escudeiro estavam ausentes. 18 Então Saul disse a Aías:
“Traz o efod”, pois era ele quem naquele dia levava o efod diante dos israelitas. 19 Enquanto
Saul falava com o sacerdote, o tumulto no acampamento dos filisteus aumentava sempre mais.
Então Saul disse ao sacerdote: “Podes retirar tua mão”. 20 Saul e toda a tropa que estava com
ele se reuniram e foram ao local do combate. Havia ali uma grande confusão: brandiam as
espadas uns contra os outros. 21 Entre os filisteus havia hebreus que estavam a seu serviço e

que tinham subido com eles ao acampamento; eles voltaram e se puseram ao lado dos israelitas que estavam com Saul e Jônatas. 22 Também todos os homens de Israel que se haviam escondido nas montanhas de Efraim, ouvindo que os filisteus estavam fugindo, puseram-se a persegui-los, combatendo-os. 23 Naquele dia, o Senhor salvou Israel. O combate se estendeu até além de Bet-Áven.

Transgressão involuntária de Jônatas

24 Os homens de Israel se achavam exaustos, naquele dia, pois Saul tinha jurado diante das tropas: “Maldito quem comer alguma coisa antes do anoitecer, antes que eu me tenha vingado dos meus inimigos”. Nenhum deles tinha tomado qualquer alimento. 25 Ora, todo o mundo entrava no bosque, onde havia mel à flor do chão. 26 As tropas entraram no bosque, onde o mel escorria, mas ninguém o tocava com a mão para levar à boca; estavam com medo por causa do juramento. 27 Jônatas, porém, não tinha ouvido o juramento feito por seu pai diante das tropas. Ergueu a vara que tinha na mão, espetou-a num favo e, com a mão, levou o mel à boca, e logo seus olhos brilharam. 28 Um soldado disse: “Teu pai jurou diante das tropas: ‘Maldito seja quem tomar alimento hoje!’, embora as tropas estivessem exaustas”. 29 Jônatas respondeu: “Meu pai prejudicou o país! Vejam como se iluminaram meus olhos por eu ter provado um pouco deste mel! 30 Quanto mais se as tropas tivessem comido hoje dos despojos que tomaram dos seus inimigos! Não teria sido muito maior a desgraça dos filisteus?”

Falta ritual do povo. O altar de Saul

31 Naquele dia, os filisteus foram perseguidos desde Macmas até Aialon, e as tropas estavam exaustas. 32 Lançaram-se, então, sobre os despojos e tomaram as ovelhas, os bois e os bezerros, degolando-os sobre a terra mesmo e comendo-os com o sangue. 33 Deram a notícia a Saul: “Eis que as tropas pecam contra o Senhor, comendo com sangue”. Então ele disse: “Fostes infiéis! Rolai para cá uma grande pedra!” 34 E acrescentou: “Espalhai-vos em meio ao povo e dizei-lhes que cada um traga a mim seu boi ou sua ovelha para imolar aqui. Assim poderão comer sem pecar contra Deus comendo com sangue”. Naquela noite, todos trouxeram o que tinham em suas mãos e degolaram naquele lugar. 35 Saul edificou um altar ao Senhor; foi este o primeiro altar que levantou.

Juramento leviano de Saul e intervenção do povo

36 Saul falou: “Durante a noite vamos descer sobre os filisteus e devastá-los até o romper do dia, não vamos deixar vivo nenhum deles”. Responderam: “Faz o que te parecer bom”. Mas o sacerdote disse: “Vamos consultar Deus aqui”. 37 Saul consultou a Deus: “Devo perseguir os filisteus? Vais entregá-los às mãos de Israel?” Mas naquele dia não recebeu resposta \de Deus. 38 Então Saul disse: “Vinde aqui, todos os chefes do povo, para investigar qual foi o pecado que hoje se cometeu. 39 Pela vida do Senhor, salvador de Israel, eu juro: ainda que o culpado seja meu filho Jônatas, ele tem de morrer”. E ninguém de todo o povo o contradisse. 40 Falou então a todo o Israel: “Separemos-nos, vós de um lado, meu filho Jônatas e eu do outro”, e o povo respondeu a Saul: “Faz o que parecer bom”. 41 Disse então Saul ao Senhor, Deus de Israel: “Por que não respondeste hoje ao teu servo? Se a iniqüidade está em mim ou em meu filho Jônatas, ó Senhor, Deus de Israel, então dá Urim; mas se a iniqüidade está em teu povo de Israel, dá Tumim”. As sortes apontaram Saul e Jônatas, e o povo ficou livre. 42 Saul disse: “Lançai a sorte entre mim e o meu filho Jônatas”; e as sortes apontaram Jônatas. 43 Então Saul disse a Jônatas: “Conta-me o que fizeste”. Jônatas respondeu: “Só provei um pouco de mel com a ponta da vara que tinha na mão, e agora terei de morrer”. 44 Saul replicou: “Que Deus me faça o mesmo e ainda mais, se tu não morreres, Jônatas!” 45 O povo, porém, disse a Saul: “Morrerá Jônatas, aquele que alcançou tão grande vitória para Israel? De modo algum! Pela vida do Senhor, não cairá um só cabelo de sua cabeça, porque foi com Deus que ele fez hoje o que fez!” Assim o povo resgatou Jônatas para que não morresse. 46 Então Saul seguiu caminho, desistindo da perseguição aos filisteus, os quais voltaram à sua terra.

Resumo do reinado de Saul

47 Depois que firmou sua realeza sobre Israel, Saul fez guerra contra todos os seus inimigos, contra Moab, contra os amoni-tas, contra Edom, contra os reis de Soba e os filisteus. Para onde quer que se voltasse, vencia. 48 Mostrou sua valentia abatendo Amalec e livrando Israel das mãos dos que o devastavam. 49 Os filhos de Saul foram Jônatas, Jessuí e Melquisua. O nome de sua primogênita era Merob e o da mais nova, Micol. 50 O nome da esposa de Saul era Aquinoam, filha de Aquimaas. O nome do chefe do exército era Abner filho de Ner, tio de Saul. 51 Cis, pai de Saul, e Ner, pai de Abner, eram filhos de Abiel. 52 Durante o reinado de Saul era encarniçada a guerra contra os filisteus. O rei, logo que via algum homem forte e apto para a batalha, requisitava-o para si.

Guerra contra Amalec

15

1 Samuel disse a Saul: “Foi a mim que o Senhor enviou para ungir-te rei sobre seu povo
Israel. Ouve, agora, a voz do Senhor. 2 Assim fala o Senhor dos exércitos: Vou pedir contas a
Amalec daquilo que fez a Israel, barrando-lhe o caminho quando estava subindo do Egito. 3
Vai, pois, investe contra Amalec e vota ao interdito tudo o que lhe pertence, sem nada poupar.
Matarás homens e mulheres, crianças e recém-nascidos, e também bois, ovelhas, camelos e
jumentos”. 4 Saul convocou e contou o povo em Telem. Eram duzentos mil infanteristas, mais
dez mil homens de Judá. 5 Saul avançou até a cidade de Amalec e se emboscou no vale. 6
Então ordenou aos quenitas da região: “Retirai-vos. Separai-vos dos amalecitas, para que não
aconteça perecerdes com eles. Tivestes misericórdia para com todos os israelitas quando
subiram do Egito”. E os quenitas se apartaram dos amalecitas.

Desrespeito ao interdito

7 Saul bateu os amalecitas desde Hévila até Sur, que está a oriente do Egito. 8 Capturou vivo
Agag, rei de Amalec, e passou o restante do povo ao fio da espada. 9 Mas Saul e seus homens
pouparam Agag, assim como o melhor do rebanho miúdo e do graúdo, os animais cevados e
os cordeiros, enfim, tudo o que havia de melhor. Não quiseram votá-lo ao interdito. Só
aniquilaram o que era ordinário e sem valor. 10 A palavra do Senhor veio então a Samuel: 11
“Arrependo-me de ter feito a Saul rei. Ele afastou-se de mim e não executou as minhas
ordens”. Samuel entristeceu-se e clamou ao Senhor durante toda a noite. 12 Cedo pela manhã,
Samuel levantou-se para ir aonde estava Saul. Disseram-lhe que Saul tinha erigido um
monumento para si em Carmel e daí descera de volta para Guilgal. 13 Quando Samuel se
encontrou com Saul, disse-lhe este: “Bendito sejas da parte do Senhor. Cumpri as ordens do
Senhor”. 14 Observou, porém, Samuel: “Mas que balidos e mugidos são estes que ressoam
em meus ouvidos?” 15 Saul explicou: “É o que foi trazido de Amalec. O povo poupou o
melhor das ovelhas e dos bois para imolar ao Senhor, teu Deus. O resto foi votado ao
interdito”. 16 Samuel falou então a Saul: “Basta! Deixa-me dizer-te o que o Senhor me
revelou esta noite”. – “Fala!” disse Saul. 17 Então Samuel começou: “Por menor que sejas aos
teus próprios olhos, acaso não és o chefe das tribos de Israel? O Senhor ungiu-te rei sobre
Israel 18 e te enviou em expedição com a ordem de votar ao interdito os amalecitas, esses
malfeitores, combatendo-os até que fossem exterminados. 19 Por que não obedeceste à voz do

Senhor e te precipitaste sobre os despojos, fazendo o que desagrada ao Senhor?” 20 Saul respondeu a Samuel: “Mas eu obedeci ao Senhor! Realizei a expedição a que ele me enviou. Trouxe Agag, rei de Amalec, para cá e apliquei o interdito aos amalecitas. 21 Quanto aos despojos, o povo reteve, das ovelhas e dos bois, o melhor do que devia ser aniquilado, para sacrificar ao Senhor, teu Deus, em Guilgal”. 22 Samuel, porém, replicou: “O Senhor, o que quer? Holocaustos e sacrifícios, ou obediência à sua palavra? A obediência vale mais que o sacrifício, a docilidade mais que oferecer gordura de carneiros. 23 A rebelião eqüivale a um pecado de magia, e a desobediência, a um crime de idolatria. Assim, porque rejeitaste a palavra do Senhor, ele te rejeitou: tu não és mais rei”. 24 Saul disse a Samuel: “Pequei, pois transgredi a ordem do Senhor e as tuas palavras; foi porque temia o povo e obedeci a sua voz. 25 Peço-te, pois, que perdoes meu pecado e voltes comigo, para que eu me prostre em adoração ao Senhor”. 26 Disse Samuel a Saul: “Não voltarei contigo, pois rejeitaste a palavra do Senhor, e o Senhor te rejeitou, para que não sejas mais rei sobre Israel”. 27 Samuel voltou-se para ir embora, mas Saul segurou-o pela orla do manto, que se rasgou. 28 Disse-lhe Samuel: “Assim o Senhor arrancou de ti hoje o reinado sobre Israel e o deu a um teu próximo, que é melhor do que tu. 29 Entretanto, aquele que é a ‘Glória de Israel’ não mente e nem se arrepende, pois não é um homem para arrepender-se”. 30 Saul disse então: “Pequei, mas honram e agora diante dos anciãos do meu povo e diante de Israel. Volta comigo para que eu me prostre em adoração ao Senhor, teu Deus”. 31 Samuel, pois, voltou com Saul, e este adorou o Senhor. 32 Samuel ordenou: “Trazei-me Agag, rei de Amalec!” Agag chegou a ele, ainda a tremer. Agag pensou: “Com certeza, dispersou-se a amargura da morte”. 33 Mas Samuel disse: “Assim como a tua espada arrancou das mulheres os seus filhos, assim ficará entre as mulheres a tua mãe sem o seu filho”. E Samuel fez Agag em pedaços na presença do Senhor, em Guilgal. 34 Então Samuel partiu para Ramá. Saul foi para sua casa em Gabaá de Saul. 35 E Samuel não viu Saul até o dia de sua morte. Samuel, de fato, afligia-se por Saul, porque o Senhor se arrependera de tê-lo feito rei de Israel.

SAUL , DAVI E JÔNATAS

Davi ungido por Samuel

16

1 O Senhor disse a Samuel: “Até quando ficarás chorando por causa de Saul, se eu mesmo o rejeitei para que não seja mais rei de Israel? Enche o chifre de azeite. Vem , eu vou te enviar à casa de Jessé de Belém, pois escolhi um rei para mim dentre os filhos dele”. 2 Samuel ponderou: “Como irei? Se Saul o souber, vai matar-me”. O Senhor respondeu: “Leva contigo uma novilha, e dize: ‘Vim para oferecer um sacrifício ao Senhor’. 3 Convida Jessé para o sacrifício. Eu te mostrarei o que deves fazer, e assim ungirás a quem eu te designar”. 4 Samuel fez o que o Senhor lhe disse, e foi a Belém. Os anciãos da cidade, apavorados, vieram-lhe ao encontro e perguntaram: “É de paz a tua vinda?” – 5 “Sim, é de paz”, respondeu Samuel. “Vim para fazer um sacrifício ao Senhor. Purificai-vos e vinde comigo, para o sacrifício”. Ele purificou então Jessé e seus filhos e convidou-os para o sacrifício. 6 Assim que chegaram, Samuel viu a Eliab, e disse consigo: “Certamente é este o ungido do Senhor!” 7 Mas o Senhor disse-lhe: “Não te impressiones com a sua aparência, nem com a sua grande estatura; não é este que eu quero. .Meu olhar não é o dos homens:o homem vê a aparência, o Senhor vê o coração”. 8 Então Jessé chamou Abinadab e apresentou-o a Samuel, que disse: “Também não é este que o Senhor escolheu”. 9 Jessé trouxe-lhe depois Sama, e Samuel disse: “A este tampouco o Senhor escolheu”. 10 Jessé fez vir seus sete filhos à presença de Samuel, mas Samuel disse: “O Senhor não escolheu a nenhum deles”. 11 Samuel perguntou a Jessé: “Todos os teus filhos estão aqui?” Jessé respondeu: “Resta ainda o mais novo, que está cuidando do rebanho”. E Samuel ordenou a Jessé: “Manda buscá-lo, pois não nos sentaremos para comer enquanto ele não chegar”. 12 Jessé mandou buscá-lo. Era ruivo, de belos olhos e de aparência formosa. E o Senhor disse: “Levanta-te, unge-o: é este!” 13 Samuel tomou o chifre com azeite e ungiu Davi na presença de seus irmãos. E a partir daquele dia, o espírito do Senhor começou a ser enviado a Davi. Samuel se pôs a caminho e partiu para Ramá.

Saul depressivo. Davi na corte de Saul

14 O espírito do Senhor retirou-se de Saul. Entretanto veio sobre ele, da parte do Senhor, um espírito deprimente. 15 Os oficiais de Saul disseram-lhe: “Estás sofrendo de um espírito deprimente enviado por Deus. 16 É só falar, nosso senhor, que teus servos, prontos a teu serviço, procurarão alguém que saiba tocar cítara. Assim, quando te acometer o espírito deprimente enviado por Deus, o músico se porá a tocar, e tu ficarás melhor”.17 Disse Saul a seus servos: “Providenciai-me alguém que saiba tocar bem cítara e trazei-o a mim”. 18 Alguém do pessoal disse: “Eu vi o filho de Jessé de Belém, que sabe tocar muito bem: é um

homem valente, hábil no combate, fala bem, de bela aparência, e o Senhor está com ele”. 19 Então Saul mandou dizer a Jessé: “Envia-me Davi, teu filho, que cuida do rebanho”. 20 Jessé tomou um jumento, pão, um odre de vinho e um cabrito e mandou entregar a Saul por seu filho Davi. 21 Davi chegou à casa de Saul e se pôs a seu serviço. Saul afeiçoou-se dele e o fez seu escudeiro. 22 Saul mandou dizer a Jessé: “Que Davi permaneça a meu serviço, pois ele me agrada”. 23 E sempre que o espírito deprimente de Deus acometia Saul, Davi tomava a cítara e tocava. Saul se acalmava, sentia-se melhor e o espírito deprimente o deixava.

Davi e Golias

17

1 Os filisteus mobilizaram suas tropas para a guerra, reuniram-se em Soco de Judá, e acamparam entre Soco e Azeca, em Efes-Domim. 2 Saul e os homens de Israel reuniram-se e assentaram acampamento no vale do Terebinto, pondo-se em linha de combate contra os filisteus. 3 Separados por um vale, os filisteus tomaram posição sobre um monte de um lado, e Israel sobre outro monte, do lado oposto. 4 Saiu então das fileiras dos filisteus um campeão, chamado Golias, natural de Gat, com uns três metros de altura. 5 Trazia na cabeça um capacete de bronze e vestia uma couraça de escamas de bronze, que pesava mais de cinqüenta quilos. 6 Usava perneiras de bronze e um dardo de bronze pendurado entre os ombros. 7 A haste de sua lança era grossa como um cilindro de tear e a ponta de ferro pesava seis quilos. À sua frente andava seu escudeiro. 8 Ele tomou posição e gritou para as fileiras de Israel: “Por que viestes dispostos para a batalha? Não sou eu filisteu e vós os escravos de Saul? Escolhei um dentre vós para me enfrentar numa luta a dois! 9 Se ele conseguir lutar comigo até matar-me, seremos vossos escravos. Mas se eu o vencer e matar, então sereis vós os nossos escravos e nos servireis”. 10 E o filisteu acrescentou: “Lanço hoje este desafio ao exército de Israel: Dai-me um homem para lutarmos juntos!” 11 Quando Saul e todos os israelitas ouviram as palavras dos filisteus, ficaram consternados e cheios de medo. 12 Havia, pois, Davi, filho do acima mencionado efraimita de Belém de Judá, chamado Jessé, que tinha oito filhos e que era já, nos dias de Saul, ancião de idade avançada. 13 Seus três filhos mais velhos tinham seguido Saul para a guerra; o primogênito chamava-se Eliab, o segundo, Abinadab, e o terceiro, Sama. 14 Davi era o mais novo. Como os três mais velhos tinham seguido Saul, 15 Davi ia e vinha, \visitando o acampamento de Saul e voltando para cuidar do rebanho de seu pai, em Belém. 16 Entretanto, cada manhã e cada tarde, o filisteu fazia sua apresentação, e isso, durante

quarenta dias. 17 Disse Jessé a seu filho Davi: “Toma para teus irmãos uma vasilha de grãos torrados e estes dez pães, e leva-os correndo aos teus irmãos no acampamento. 18 E estes dez queijos, entrega-os ao chefe de mil. Informa-te se teus irmãos vão bem e traz um sinal de que cumpriste tua missão”. 19 Eles estavam com Saul e todos os israelitas no vale do Terebinto, a lutar contra os filisteus. 20 No dia seguinte, Davi se levantou de madrugada, confiou o rebanho a um guarda, tomou sua carga e partiu, como Jessé tinha ordenado. Chegou ao acampamento quando as tropas estavam saindo para a batalha, bradando o grito de guerra. 21 Os israelitas e os filisteus puseram-se em linha de combate frente a frente. 22 Davi descarregou sua carga e deixou-a com o guarda da bagagem, correu para o lugar da batalha e foi perguntar a seus irmãos se estavam bem. 23 Enquanto lhes falava, veio saindo das fileiras dos filisteus aquele campeão chamado Golias, filisteu de Gat. Davi ouviu-o proferir as provocações de sempre. 24 Todos os israelitas, ao ver o homem, fugiram dele, pois tinham muito medo dele. 25 Um dos israelitas disse: “Não vistes este homem que sai das fileiras? Ele vem insultar Israel. Aquele que o matar, o rei o cumulará de muitas riquezas, lhe dará sua filha e deixará a casa de seu pai livre de impostos em Israel”. 26 Davi perguntou aos homens que estavam com ele: “Que recompensa terá aquele que matar aquele filisteu e tirar essa afronta de Israel? Quem é esse filisteu incircunciso para insultar as fileiras do Deus vivo?” 27 Os soldados deram a mesma resposta: “A quem o matar se dará tudo isso”. 28 Eliab, seu irmão mais velho, ouvindo como falava com os outros, irritou-se contra Davi e disse: “Para que vieste aqui? Com quem deixaste aquele punhado de ovelhas no deserto? Eu conheço tua presunção e tua malícia. Foi para ver a batalha que vieste”. 29 Davi disse: “Que fiz eu? Fiz apenas uma pergunta!” 30 Desviou-se dele para outro, para fazer a mesma pergunta, e as pessoas deram-lhe a mesma resposta de antes. 31 Quando ouviram as palavras de Davi, comunicaram-nas a Saul, e ele mandou buscá-lo. 32 Davi disse a Saul: “Ninguém deve desanimar por causa desse filisteu! Eu, teu servo, vou lutar contra ele”. 33 Mas Saul ponderou: “Não és capaz de enfrentar esse filisteu. Tu és ainda um menino, e ele, um homem de guerra desde a sua juventude”. 34 Davi disse a Saul: “Teu servo cuidava do rebanho do pai. Quando vinha um leão ou um urso e tomava um carneiro do rebanho, 35 eu os perseguia e matava, tirando-lhes a presa da boca. E se eles me atacavam, agarrava-os pela goela e os matava a golpes. 36 Assim como teu servo matou leão e urso, assim fará a esse filisteu incircunciso, como se fosse um desses animais, pois atreveu-se a insultar as fileiras do Deus vivo”. 37 Davi acrescentou: “O Senhor me livrou das garras do leão e do urso. Ele me salvará também das mãos desse filisteu”. Então Saul disse a Davi: “Vai, e que o Senhor esteja contigo”. 38 Saul revestiu Davi com sua própria armadura, pôs-lhe na cabeça um capacete de

bronze e armou-o com uma couraça. 39 Davi cingiu a espada de Saul sobre a armadura e tentou caminhar armado, pois não estava acostumado. E disse a Saul: “Assim não posso andar, não estou acostumado a isso”. E tirou a armadura. 40 Tomou então seu cajado na mão, escolheu no riacho cinco pedras bem lisas e guardou-as no seu bornal de pastor, que lhe servia de bolsa. Depois, com sua funda na mão, avançou contra o filisteu. 41 O filisteu, precedido do seu escudeiro, vinha aproximando-se mais e mais de Davi. 42 Quando pôde ver bem Davi, desprezou-o, porque era muito jovem, ruivo e de bela aparência. 43 Disse-lhe: “Sou por acaso um cão, para vires a mim com um cajado?”, e amaldiçoou Davi em nome de seus deuses. 44 E acrescentou: “Vem, eu vou dar tuas carnes às aves do céu e às feras da terra!” 45 Mas Davi respondeu: “Tu vens a mim com espada, lança e dardo; eu, porém, vou a ti em nome do Senhor dos exércitos, o Deus das fileiras de Israel, que tu insultaste! 46 Hoje mesmo, o Senhor te entregará em minhas mãos, e eu te abaterei e te cortarei a cabeça, e darei o teu cadáver e os do exército dos filisteus às aves do céu e às feras da terra, para que toda a terra saiba que há um Deus em Israel. 47 E toda esta assembléia aqui vai saber que não é pela espada nem pela lança que o Senhor concede a vitória; pois a guerra pertence ao Senhor, e ele vos entregará em nossas mãos”. 48 Logo que o filisteu se ergueu e marchou em direção a Davi, este saiu prontamente correndo para enfrentar o filisteu. 49 Davi meteu a mão no bornal, apanhou uma pedra e arremessou-a com a funda, atingindo o filisteu na fronte com tanta força, que a pedra se encravou na sua testa e o gigante tombou com o rosto em terra. 50 E assim Davi venceu o filisteu com uma funda e uma pedra. Feriu o filisteu e matou-o, sem ter espada na mão. 51 Em seguida, correu para o filisteu, parou perto dele, arrancou-lhe a espada da bainha e arrematou-o, cortando-lhe a cabeça. Vendo morto o seu guerreiro mais valente, os filisteus fugiram. 52 Os homens de Israel e de Judá levantaram-se e, bradando gritos de guerra, perseguiram os filisteus até a entrada de Gat e até as portas de Acaron. Os cadáveres dos filisteus juncavam o caminho desde Saarim até Gat e até Acaron. 53 Voltando da perseguição aos filisteus, os israelitas saquearam seu acampamento. 54 Davi apanhou a cabeça do filisteu e levou-a a Jerusalém, mas as armas dele, guardou-as na sua tenda. 55 Quando Saul viu Davi partir ao encontro do filisteu, disse a Abner, o chefe do exército: “Esse jovem é filho de quem, Abner?” E Abner disse: “Por tua vida, ó rei, \eu juro: não sei”. 56 O rei disse: “Informa-te, pois, de quem ele é filho”. 57 Quando Davi voltou da vitoria sobre o filisteu, Abner levou-o à presença de Saul. Ele tinha ainda na mão a cabeça de Golias. 58 Saul perguntou-lhe: “Quem é o teu pai, moço?” Davi respondeu: “Eu sou filho de Jessé de Belém, teu servo”.

Aliança de Davi e Jônatas

18

1 Assim que Davi acabou de falar com Saul, Jônatas apegou-se profundamente a Davi; amou-
o como a si mesmo. 2 Naquele mesmo dia, Saul guardou Davi consigo e não permitiu que
voltasse à casa de seu pai. 3 Jônatas fez uma aliança com Davi, que ele amava como a si
mesmo. 4 Tirando a túnica com que estava vestido, deu-a a Davi, bem como suas vestes, e
mesmo sua espada, seu arco e até seu cinturão. 5 Nas expedições, onde quer que Saul o
enviasse, Davi tinha êxito. Saul nomeou-o chefe dos guerreiros. Ele era bem visto por todo o
povo, inclusive pelos membros da corte de Saul.

Inveja de Saul. Atentado a Davi

6 Na chegada \das tropas, quando Davi retornou do massacre dos filisteus, as mulheres de
todas as cidades de Israel saíram ao encontro do rei Saul, dançando e cantando alegremente ao
som de tamborins e címbalos. 7 E, enquanto dançavam, diziam em coro: “Saul matou aos
milhares, Davi, às dezenas de milhares”. 8 Saul ficou muito zangado com isso e não gostou
nada do que diziam. “A Davi deram dezenas de milhares, e a mim somente milhares”, disse.
“Que lhe falta ainda, senão a realeza?” 9 E, a partir daquele dia, não olhava mais Davi com
bons olhos. 10 No dia seguinte, o espírito deprimente enviado por Deus apoderou-se dele, e
teve um delírio em meio à sua casa. Davi pôs-se a tocar a cítara como nos outros dias. Saul
tinha uma lança na mão. 11 Arremessou-a contra Davi, dizendo: “Vou cravar Davi na
parede”. Mas Davi, por duas vezes, se esquivou. 12 Saul ficou com medo de Davi, porque o
Senhor estava com ele, enquanto se tinha retirado de Saul. 13 Por isso, Saul o afastou e fê-lo
chefe de mil. Davi saía e voltava à frente do povo. 14 Tinha êxito em todas as suas
expedições, e o Senhor estava com ele. 15 Saul via como Davi tinha êxito em tudo e começou
a temê-lo, 16mas todo o Israel e Judá o amavam, e ele saía e voltava à frente deles.

Davi se casa com Micol

17 Saul disse a Davi: “Aqui está minha filha mais velha, Merab. Eu vou dá-la a ti como
esposa, contanto que sejas um valente guerreiro para mim e combatas nas guerras do Senhor”.
Saul pensava: “Levante-se contra ele não a minha mão, mas a dos filisteus”. 18 Disse então

Davi a Saul: “Quem sou eu? Ou qual é a minha linhagem ou a minha família, para que eu me
torne genro do rei?” 19 Ora, quando chegou o tempo de ser dada a Davi, Merab foi dada
como esposa a Adriel de Meola. 20 Entretanto, Micol, a outra filha de Saul, se apaixonou por
Davi. Quando o contaram a Saul, ele ficou contente, pois pensava consigo: 21 “Vou dar-lhe
Micol, para que lhe seja uma cilada, e ele caia nas mãos dos filisteus”. Disse, pois, a Davi pela
segunda vez: “Hoje vais te tornar o meu genro”. 22 E ordenou a seus ministros que dissessem
em segredo a Davi: “Achaste graça aos olhos do rei e todos os seus ministros gostam de ti.
Portanto, aceita ser o genro do rei”. 23 Os ministros de Saul repetiram essas palavras aos
ouvidos de Davi, mas este respondeu: “Porventura, vos parece pouca coisa ser genro do rei?
Tanto mais que sou pobre e de condição humilde”. 24 Os ministros comunicaram a Saul essa
resposta de Davi. 25 Saul replicou: “Assim falareis a Davi: ‘Como dote, o rei quer apenas
cem prepúcios de filisteus, para se vingar de seus inimigos’”. Deste modo, Saul tencionava
fazer cair Davi nas mãos dos filisteus. 26 Quando os ministros transmitiram as palavras de
Saul a Davi, este achou boa a proposta de se tornar genro do rei. Antes que expirasse o prazo
fixado, 27 Davi partiu com seus homens, matou duzentos filisteus, levou seus prepúcios e
apresentou o número completo ao rei, a fim de se tornar seu genro. Então Saul deu-lhe como
esposa sua filha Micol. 28 Mas Saul compreendeu muito bem que o Senhor estava com Davi,
e que Micol, sua filha, o amava. 29 Por isso Saul teve ainda mais medo de Davi, tornando-se
seu inimigo para sempre. 30 Os chefes dos filisteus fizeram incursões, mas todas as vezes que
se punham em campo, Davi tinha mais êxito que os demais oficiais de Saul, de modo que seu
nome se tornou muito famoso.

Jônatas intervém em favor de Davi

19

1 Saul falou a Jônatas, seu filho, e a todos os de sua corte sobre sua intenção de matar Davi.
Mas Jônatas filho de Saul amava profundamente Davi 2 e preveniu-o a respeito disso,
dizendo: “Saul, meu pai, procura matar-te; portanto, toma cuidado amanhã cedo e fica oculto
em um esconderijo. 3 Eu mesmo sairei em companhia de meu pai, no campo, onde estiveres,
e lhe falarei de ti, para ver o que ele diz, e depois te avisarei de tudo o que eu souber”. 4 Então
Jônatas falou bem de Davi a Saul, seu pai, e acrescentou: “Não faças mal algum a teu servo
Davi, pois ele nunca te ofendeu. Ao contrário, o que ele tem feito foi muito proveitoso para ti.
5 Arriscou sua vida, matando o filisteu, e o Senhor deu uma grande vitória a todo o Israel. Tu

mesmo foste testemunha e te alegraste. Por que, então, pecarias, derramando sangue inocente e mandando matar Davi sem motivo?” 6 Saul, ouvindo isto e aplacado com as razões de Jônatas, jurou: “Pela vida do Senhor, ele não será morto!” 7 Então Jônatas chamou Davi e contou-lhe tudo. Levou-o em seguida a Saul, para que retomasse o seu lugar como antes.

Micol salva Davi de novo atentado de Saul

8 Como a guerra recomeçasse, Davi saiu a combater contra os filisteus, infligindo-lhes uma grande derrota. Eles fugiram diante dele. 9 Um espírito maligno, mandado pelo Senhor, acometeu novamente Saul. Ele estava sentado em sua casa, com uma lança na mão, enquanto Davi tocava harpa. 10 Saul, então, arremessou a lança, procurando cravar Davi na parede; este, porém, desviou-se, e a lança foi cravar-se na parede sem atingi-lo. Davi esquivou-se e fugiu naquela mesma noite. 11 Saul mandou emissários à casa de Davi para vigiá-lo e matá-lo pela manhã. Mas Micol, sua esposa, avisou-o: “Se não fugires esta noite, amanhã morrerás”. 12 Fê-lo descer pela janela, e ele fugiu, pondo-se a salvo. 13 Micol então tomou uma estátua de ídolo, deitou-a sobre a cama, cobriu a cabeça com uma pele de cabra bem peluda e vestiu-a com um manto. 14 Saul mandou emissários para prender Davi, mas Micol respondeu que ele estava doente. 15 Saul mandou-os novamente, com a ordem de vê-lo. “Trazeio a mim com cama e tudo”, mandou, “para que seja morto”. 16 Quando os emissários chegaram, encontraram na cama apenas a estátua com a pele de cabra sobre a cabeça. 17 Saul disse a Micol: “Por que me enganaste assim e deixaste escapar meu inimigo?” Micol respondeu: “Porque ele me ameaçou: ‘Deixa-me ir, senão te mato’”.

Saul entre os profetas

18 Davi fugiu e pôs-se a salvo. Foi ter com Samuel, em Ramá, e contou-lhe tudo o que Saul lhe fizera. E foram ambos residir em Naiot. 19 Saul foi informado de que Davi estava em Naiot de Ramá. 20 Então Saul mandou emissários com a ordem de prender Davi. Mas, ao ver a comunidade dos profetas em transe, com Samuel à frente, foram tomados pelo espírito de Deus e começaram também a cair em transe. 21 Quando isto foi relatado a Saul, mandou outros emissários, e também esses caíram em transe. Novamente, enviou um terceiro grupo, os quais também caíram em transe. 22 Foi então pessoalmente a Ramá. Chegou à grande cisterna que está em Soco e perguntou: “Onde se encontram Samuel e Davi?” Disseram-lhe: “Estão em Naiot de Ramá”. 23 Foi então para Naiot em Ramá. Sobreveio-lhe o espírito de

Deus, e ele começou a caminhar em estado de transe até chegar a Naiot em Ramá. 24 Despiu também suas vestes, estando em transe com os outros, na presença de Samuel; ficou caído por terra, nu, durante todo o dia e toda a noite – de onde o ditado: “Também Saul está entre os profetas?”

Jônatas ajuda Davi a fugir

20

1 Davi fugiu de Naiot em Ramá e foi ter com Jônatas, dizendo-lhe: “Que fiz eu? Que crime cometi? Que mal fiz a teu pai, para que ele queira matar-me?” 2 Jônatas respondeu: “Nada disso! Não morrerás! Meu pai não faz coisa alguma, grande ou pequena, sem me dizer. Por que me ocultaria isso? Não é possível!” 3 Mas Davi jurou, dizendo: “Teu pai sabe muito bem que gozo do teu favor, e por isso pensa: ‘Jônatas não deve saber, para não ficar magoado’. Mas, pela vida do Senhor e pela tua vida, eu juro: estou apenas a um passo da morte”. 4 Jônatas respondeu a Davi: “Que queres que eu faça? Farei por ti tudo o que me disseres”. Disse-lhe Davi: 5 “Amanhã é lua nova, e eu deveria jantar, conforme o costume, à mesa do rei. Deixa-me partir para me esconder no campo, até depois de amanhã à tarde. 6 Se teu pai der pela minha ausência, tu lhe dirás que Davi te pediu licença para ir depressa a Belém, sua cidade natal, onde toda a sua família oferece o seu sacrifício anual. 7 Se ele disser que está bem, então o teu servo não corre perigo. Mas, se ao contrário ele ficar irado, saberás que está resolvido a matar-me. 8 Faze este favor ao teu servo, já que fizeste um pacto comigo em nome do Senhor. Se tenho alguma culpa, mata-me tu mesmo. Para que fazer-me comparecer diante de teu pai?” 9 Jônatas disse-lhe: “Longe de ti tal desgraça! Se eu souber que, de fato, meu pai resolveu matar-te, não deixarei de te avisar”. 10 E Davi perguntou: “Mas quem me informará se teu pai te responder com aspereza?” 11 Jônatas disse a Davi: “Vamos sair para o campo”. E foram ambos para o campo. 12 Então Jônatas disse: “Pelo Senhor, Deus de Israel, juro, dentro de dois ou três dias vou saber as disposições de meu pai. Se são favoráveis a Davi e eu não te informar disso, 13 O Senhor me cumule de castigos. E se persistir a má vontade de meu pai contra ti, eu te avisarei da mesma forma e te farei partir, para que fiques fora de perigo. E o Senhor esteja contigo, como esteve com meu pai! 14 Mais tarde, se eu ainda viver, tu certamente me tratarás de acordo com a lealdade do Senhor. Mas, se eu morrer, 15 não negarás tua lealdade à minha casa, mesmo quando o Senhor exterminar um por um os inimigos de Davi da face da terra”. 16 Assim, Jônatas fez aliança com a casa de Davi,

dizendo: “O Senhor peça contas a Davi”. 17 E Jônatas insistiu conjurando Davi em virtude da amizade que lhe tinha, pois o amava como a si mesmo. 18 Disse-lhe Jônatas: “Amanhã é lua nova. Tua ausência será percebida, 19pois tua cadeira estará vazia. 19 Descerás depressa ao lugar onde te escondeste no dia daquele caso, e te sentarás junto àquela pedra. 20 Atirarei três flechas para o lado da pedra, como se exercitasse tiro ao alvo. 21 Enviarei um servo e lhe direi: ‘Vai e traz-me as flechas’. 22 Se então eu disser ao servo: ‘As flechas estão atrás de ti, pega-as!’, então podes vir a mim, porque tudo está seguro para ti e não há nada a temer, \eu juro, pela vida do Senhor. 22 Se, porém, eu disser ao jovem: ‘As flechas estão à tua frente’, vai embora, pois é o Senhor que te manda ir. 23 Quanto à palavra que eu e tu demos um ao outro, o Senhor esteja entre mim e ti para sempre”. 24 Davi, pois, escondeu-se no campo. Veio a lua nova, e o rei foi sentar para comer. 25 Como de costume, sentou-se em sua cadeira junto à parede. Jônatas sentou-se à sua frente, e Abner sentou-se ao lado de Saul. O lugar de Davi apareceu vazio. 26 Naquele dia, Saul não disse nada. Pensava: “Algo deve ter acontecido, talvez não esteja puro, certamente não fez a purificação”. 27 No dia seguinte, o segundo dia da lua nova, o lugar de Davi novamente apareceu vazio. Saul disse a Jônatas, seu filho: “Por que o filho de Jessé não veio à refeição, nem ontem nem hoje?” 28 Jônatas respondeu a Saul: “Ele pediu-me com insistência para ir a Belém. 29 ‘Deixa-me ir’, disse-me, ‘pois haverá um sacrifício da minha família na cidade, e meu próprio irmão me convidou. Se gozo de graça a teus olhos, deixa-me ir visitar meus irmãos’. Por este motivo não veio à mesa do rei”. 30 Saul encolerizou-se contra Jônatas e disse: “Filho de uma transviada. Não sei eu por acaso que tomas o partido do filho de Jessé para vergonha tua e da nudez de tua mãe? 31 Por todos os dias em que viva este filho de Jessé sobre a terra, não estarás seguro, nem tu, nem teu reino. Vai, pois, e traze-o a mim, porque é réu de morte”. 32 Jônatas respondeu a Saul, seu pai: “Por que ele deve morrer? O que fez?” 33 Saul brandiu a lança contra Jônatas, e Jônatas compreendeu que seu pai estava decidido a matar Davi. 34 Tomado de ira, Jônatas deixou a mesa sem tocar na comida, nesse segundo dia da lua nova. Estava triste porque seu pai insultara Davi. 35 Na manhã seguinte, Jônatas, foi ao campo, no lugar combinado com Davi, levando um jovem servo. 36 Disse ao servo: “Corre, e depois traze-me as flechas que eu atiro”. Quando o jovem correu, atirou uma flecha para além dele. 37 O servo chegou ao lugar onde se cravara a flecha, e Jônatas gritou para ele: “Não está a flecha mais adiante?” 38 E acrescentou: “Rápido! Não fiques parado!” O servo pegou a flecha de Jônatas e a levou para seu senhor, 39 ignorando completamente o que estava acontecendo. Somente Jônatas e Davi sabiam de que se tratava. 40 Jônatas deu suas armas ao servo e disse-lhe: “Vai! Leva-as para a cidade”. 41 Quando o servo foi embora, Davi saiu de detrás da pedra e, caindo com o rosto

por terra, prostrou-se três vezes. Beijaram-se e choraram juntos, sobretudo Davi. 42 Então Jônatas disse a Davi: “Vai em paz. Ambos juramos em nome do Senhor, dizendo: ‘O Senhor estará entre mim e ti, entre minha descendência e tua descendência, para sempre’”.

Davi com o sacerdote de Nob

21

1 Davi levantou-se e foi-se embora, enquanto Jônatas voltou para a cidade. 2 Depois, Davi dirigiu-se a Nob, para junto do sacerdote Aquimelec. Este foi ao encontro de Davi, cheio de apreensão, e perguntou-lhe: “Por que estás só? Não há ninguém contigo?” 3 Davi respondeu ao sacerdote Aquimelec: “O rei confiou-me uma missão, recomendando com insistência: ‘Ninguém deve saber nada a respeito da missão da qual te encarrego. Por isso, combinei com os meus servos um encontro por aí. 4 Agora, se tiveres uns cinco pães, ou qualquer coisa que tenhas à mão, dá-me, por favor”. 5 O sacerdote replicou a Davi: “Não tenho à mão pão comum, só pão consagrado. Poderás tomá-lo, se teus servos tiverem evitado o contato com mulheres”. 6 Davi respondeu ao sacerdote, dizendo: “Seguramente, pois tivemos de renunciar às mulheres ontem e anteontem. Quando saí em expedição, os corpos de minha gente estavam puros, embora se trate de uma expedição profana. Hoje, com maior razão, seus corpos estão puros”. 7 Então o sacerdote entregou-lhe o pão consagrado, pois só havia ali os pães da proposição, que tinham sido retirados da presença do Senhor para serem substituídos por pães quentes. 8 Ora, naquele dia achava-se ali, retido na presença do Senhor, um dos funcionários de Saul, chamado Doeg, o edomita, chefe dos pastores de Saul. 9 Davi ainda perguntou a Aquimelec: “Tens aqui à mão uma lança ou uma espada? Nem sequer tive tempo de pegar na minha lança e nas minhas armas, porque a missão do rei era urgente”. 10 O sacerdote respondeu: “Tenho a espada de Golias, o filisteu, que tu mataste no vale do Terebinto. Está embrulhada num pano, atrás do efod. Se quiseres, leva-a contigo. Outra não há aqui”. E Davi disse: “Não existe outra melhor. Dá-me a espada!”

Davi entre os filisteus

11 Naquele dia, Davi se pôs a caminho para fugir de Saul e chegou à casa de Aquis, rei de Gat. 12 Os servos de Aquis disseram-lhe: “Não é este Davi, o rei do país? Aquele de quem cantavam em coro, dizendo: ‘Saul matou aos milhares, Davi, às dezenas de milhares’”. 13

Davi impressionou-se com essas palavras e teve muito medo de Aquis, rei de Gat. 14 Apresentou-se a eles alterado, comportando-se qual louco nas mãos deles, tamborilando nos batentes das portas e deixando correr saliva pela barba. 15 Aquis disse aos seus servos: “Podeis ver que este homem está louco. Por que o trouxestes a mim? 16 Será que temos falta de loucos, que trouxestes ainda este para fazer loucuras na minha presença? Para que entraria em minha casa?”

Davi em Odolam e em Moab

22

1 Davi partiu dali e refugiou-se na caverna de Odolam. Quando seus irmãos e toda a casa de seu pai souberam disso,foram juntar-se a ele. 2 Com Davi agruparam-se todos os miseráveis, todos os devedores insolventes e toda sorte de revoltados e descontentes. Ele tornou-se o seu chefe. Eram cerca de quatrocentos homens. 3 De lá, Davi dirigiu-se para Masfa de Moab, e disse ao rei de Moab: “Permite que meu pai e minha mãe fiquem convosco, até que eu saiba o que Deus quer de mim”. 4 Então deixou-os junto do rei de Moab, e ficaram com ele durante todo o tempo em que Davi permaneceu no seu refúgio. 5 Mas o profeta Gad disse a Davi: “Não fiques no teu refúgio. Parte e vai para a terra de Judá”. E Davi partiu e foi para o bosque de Haret.

Massacre dos sacerdotes de Nob

6 Encontrando-se em Gabaá, Saul ouviu que haviam descoberto Davi e seus companheiros. Ele estava sentado debaixo de uma tamareira, lá no alto, com a lança na mão e rodeado por seus servos. 7 Disse aos oficiais que estavam ao seu redor: “Escutai, benjaminitas. Será que o filho de Jessé dará a todos vós campos e vinhas e fará de todos vós chefes de mil e de cem? 8 Por que conjurastes, todos vós, contra mim? Nenhum de vós me avisou quando meu filho fez aliança com o filho de Jessé. Ninguém se preocupou com o risco que eu corria, nem me revelou que meu filho instigou meu servo contra mim, para armar-me emboscadas como hoje”. 9 Doeg, o edomita, que estava entre os oficiais de Saul, respondeu: “Eu vi o filho de Jessé em Nob, junto a Aquimelec filho de Aquitob. 10 Aquimelec consultou para ele o Senhor e lhe deu provisões, entregando-lhe também a espada do filisteu Golias”. 11 O rei mandou chamar o sacerdote Aquimelec filho de Aquitob, com toda a casa de seu pai, os sacerdotes de

Nob. Todos eles compareceram diante do rei. 12 Saul disse: “Ouve, filho de Aquitob!” Ele respondeu: “Aqui estou, senhor!” 13 Disse-lhe Saul: “Por que conspirastes contra mim, tu e o filho de Jessé? Por que lhe deste pães e espada e consultaste para ele o Senhor? Para que se insurgisse contra mim e me armasse uma emboscada, como hoje aconteceu? 14 Aquimelec respondeu ao rei: “Quem, entre todos os teus servos, é mais fiel que Davi, genro do rei, chefe de teus homens, estimado por toda a tua casa? 15 Foi hoje que comecei a consultar o Senhor para ele? De modo algum! Que o rei não impute a seu servo e a toda a casa de meu pai tal acusação! Teu servo nada sabia daquilo que estás falando, nem pouco nem muito”. 16 O rei disse: “Tu morrerás, Aquimelec, tu e toda a casa de teu pai!” 17 Disse o rei à escolta que o acompanhava: “Voltai-vos e matai os sacerdotes do Senhor, pois ajudaram Davi. Sabendo que estava fugindo, não me avisaram”. Mas os oficiais do rei recusaram-se a levantar a mão contra os sacerdotes do Senhor. 18 Disse então o rei a Doeg: “Volta-te e lança-te sobre os sacerdotes!” Doeg, o edomita, voltou-se, lançou-se sobre eles e matou naquele dia oitenta e cinco homens que vestiam as insígnias sacerdotais. 19 Também Nob, cidade sacerdotal, foi passada ao fio da espada: homens e mulheres, crianças e recém-nascidos, bois, asnos e ovelhas foram passados ao fio da espada. 20 Somente escapou um filho de Abimelec filho de Aquitob, de nome Abiatar, e fugiu para onde estava Davi. 21 Contou-lhe que Saul matara os sacerdotes do Senhor. 22 Então Davi disse a Abiatar: “Eu bem sabia, naquele dia em que, estando ali Doeg, o edomita, sem dúvida ele avisaria a Saul. Sou eu o culpado da morte de toda a casa de teu pai. 23 Fica comigo, não temas. Quem quer a minha morte, quer também a tua. Comigo estarás seguro”.

Davi em Ceila

23

1 Então avisaram a Davi: “Os filisteus estão atacando Ceila e roubando os cereais”. 2 Davi consultou o Senhor, dizendo: “Devo ir e atacar os filisteus?” O Senhor respondeu: “Vai, ataca os filisteus e salva Ceila”. 3 Os homens que estavam com Davi disseram: “Já aqui em Judá temos tanto a temer, quanto mais se formos a Ceila para atacar as tropas dos filisteus”. 4 Davi consultou novamente o Senhor, que lhe respondeu: “Põe-te em marcha, vai a Ceila. Eu entregarei os filisteus em tuas mãos”. 5 Então Davi foi com os seus homens a Ceila e lutou contra os filisteus, tomou-lhes o gado e infligiu-lhes um grande golpe, salvando os habitantes de Ceila. 6 Entretanto Abiatar filho de Abimelec, ao fugir para onde estava Davi, em Ceila,

tinha trazido consigo consigo o efod. 7 Contaram a Saul que Davi havia ido a Ceila. Saul disse: “Deus o trouxe às minhas mãos, pois foi encerrar-se numa cidade com portas e ferrolhos!” 8 Saul convocou todo o povo para descer a Ceila e lutar, cercando Davi e seus homens. 9 Quando Davi ficou sabendo que Saul maquinava maus propósitos contra ele, disse ao sacerdote Abiatar: “Traze o efod!” 10 Davi disse: “Senhor, Deus de Israel, teu servo ouviu dizer que Saul está prestes a vir a Ceila para destruir a cidade por minha causa. 11 Será que os homens de Ceila vão entregar-me em suas mãos? Será que Saul vai descer, como ouvi dizer? Senhor, Deus de Israel, indica-o a teu servo!” O Senhor disse: “Descerá”. 12 Disse Davi: “Os homens de Ceila entregar-me-ão, a mim e aos que estão comigo, nas mãos de Saul?” O Senhor disse: “Entregarão”. 13 Davi partiu então de Ceila com seus homens, cerca de seiscentos, e andaram errantes. Saul, informado de que Davi fugira de Ceila, desistiu de seu plano.

Davi reencontra Jônatas em Horesa

14 Davi ficou morando nos esconderijos do deserto. Permanecia nas montanhas, no deserto de Zif. Saul continuou procurando-o, mas Deus não deixou Davi cair em suas mãos. 15 Davi soube que Saul tinha saído para tirar-lhe a vida. Estava então no deserto de Zif, em Horesa. 16 Então Jônatas filho de Saul veio encontrar-se com Davi, em Horesa, e encorajou-o em \nome de Deus, dizendo: 17 “Não temas, pois a mão de meu pai não te atingirá. Tu reinarás sobre Israel, e eu serei o teu segundo. Saul, meu pai, o sabe”. 18 Ambos fizeram um pacto diante do Senhor. Davi ficou em Horesa, e Jônatas voltou para sua casa.

Davi escapa a Saul

19 Alguns de Zif subiram até Saul em Gabaá e disseram-lhe: “Davi está escondido entre nós no fortim de Horesa, na colina de Aquila, ao sul da estepe? 20 Se quiseres descer, ó rei, desce então. Nós nos encarregaremos de entregá-lo nas mãos do rei”. 21 Saul disse: “O Senhor vos abençoe, pois tivestes pena de mim. 22 Ide, pois, informaivos melhor e procurai saber mais; investigai por onde ele andou ou quem o viu. Foi-me dito que ele é muito astuto. 23 Explorai e descobri todos os lugares onde ele se esconde, e voltai a mim com informações seguras, para que eu vá convosco. Pois se ele estiver na região, eu o perseguirei em todos as partes de Judá”. 24 Eles logo partiram para Zif, à frente de Saul. Davi e seus homens estavam no deserto de Maon, na Arabá, ao sul da estepe. 25 Quando Saul partiu com seus homens à sua

procura, Davi foi informado disso e desceu aos rochedos do deserto de Maon, onde permaneceu. Saul soube e perseguiu Davi no deserto de Maon. 26 Saul ia por uma vertente da montanha, e Davi e seus homens pela outra. Davi fugia precipitadamente para escapar de Saul, enquanto Saul e seus homens estavam tentando cercar Davi e seus homens para pegá-los. 27 Veio então um mensageiro a Saul, dizendo: "Vem depressa, pois os filisteus invadiram o país". 28 Saul voltou. Desistindo de perseguir Davi, marchou contra os filisteus. Por isso, chamaram aquele lugar de "Rocha da Divisão".

Davi poupa Saul, em Engadi

24

1 Retirando-se dali, Davi foi morar nos esconderijos de Engadi. 2 Quando Saul voltou da perseguição aos filisteus, avisaram-lhe: "Davi está no deserto de Engadi". 3 Saul tomou consigo três mil soldados de elite de todo o Israel e saiu em busca de Davi e de seus homens, até as rochas das Cabras Monteses. 4 Assim chegou aos currais de ovelhas perto do caminho. Havia ali uma gruta, onde Saul entrou para suas necessidades. Davi e seus homens achavam-se no fundo da gruta. 5 Os soldados disseram a Davi: "Este certamente é o dia do qual o Senhor te falou: 'Eu te entregarei o teu inimigo, para que faças dele o que quiseres'". Então Davi aproximou-se de mansinho e cortou a ponta do manto de Saul. 6 Mas logo se arrependeu por ter feito aquilo 7 e disse aos soldados: "Que o Senhor me livre de fazer uma coisa dessas ao ungido do Senhor, levantando a minha mão contra ele, o ungido do Senhor". 8 E com palavras firmes, Davi conteve os seus homens e não permitiu que se lançassem sobre Saul. Quando Saul deixou a gruta para continuar seu caminho, 9 Davi levantou-se a seguir, saiu da gruta e gritou atrás dele: "Senhor meu rei!" Saul voltou-se e Davi inclinou-se até o chão, prostrando-se. 10 E disse a Saul: "Por que dás ouvidos aos que te dizem que Davi procura tua ruína? 11 Viste hoje com teus próprios olhos que o Senhor te entregou em minhas mãos, na gruta. Pensei em te matar, mas poupei-te a vida. Pensei: não levantarei a mão contra o meu senhor, pois ele é o ungido do Senhor 12 e meu pai. Olha, vê em minha mão a ponta do teu manto. Se eu cortei esta ponta do teu manto e não te matei, reconhece que não há maldade nem rebeldia em mim. Eu não pequei contra ti. Tu, porém, estás procurando tirar-me a vida. 13 Que o Senhor seja nosso juiz; que ele me vingue de ti, mas eu nunca levantarei a minha mão contra ti. 14 'Dos malvados é que vem a maldade', diz o antigo provérbio; por isso, a minha mão não te tocará. 15 A quem persegue o rei de Israel? A quem persegues? A um cão

morto! A uma pulga! 16 Pois bem! O Senhor seja juiz. Ele julgue entre mim e ti. Que ele examine e defenda a minha causa, e me livre das tuas mãos”. 17 Quando Davi terminou de falar, Saul lhe disse: “É esta a tua voz, ó meu filho Davi? E começou a chorar em voz alta. 18 Depois disse a Davi: “Tu és mais justo do que eu, pois tu me tens feito bem e eu só te fiz mal. 19 Hoje manifestaste tua bondade para comigo, pois o Senhor me entregou em tuas mãos, e não me mataste. 20 Qual é o homem que, encontrando seu inimigo, o deixa ir embora tranqüilamente? Que o Senhor te recompense pelo bem que hoje me fizeste. 21 Agora, eu sei com certeza que tu serás rei e terás em tua mão o reinado de Israel. 22 Jura-me, pelo Senhor, que não eliminarás a minha posteridade, nem apagarás o meu nome da casa de meu pai”. 23 E Davi o jurou a Saul. Saul foi para casa, e Davi e seus homens subiram para o refúgio. Morte de Samuel.

Davi e Abigail

25

1 Samuel morreu, e todo o Israel reuniu-se para os funerais. Sepultaram-no em sua casa em Ramá. Davi partiu e desceu ao deserto de Maon. 2 Havia um homem no deserto de Maon que tinha uma propriedade em Carmel. Era um homem muito rico. Tinha três mil ovelhas e mil cabras. Estava tosquiando seu rebanho em Carmel. 3 O homem chamava-se Nabal e sua mulher, Abigail. Esta era muito sensata e bonita. Seu marido, porém, era grosseiro e mau. Era da descendência de Caleb. 4 Quando Davi, no deserto, ficou sabendo que Nabal estava tosquiando o rebanho, 5 mandou dez jovens com esta instrução: “Subi a Carmel e dirigi-vos a Nabal, saudai- o em meu nome com toda a paz; 6 dizei a meu irmão: ‘A paz esteja contigo, paz à tua casa, paz a tudo que é teu! 7 Fiquei sabendo da tosquia em tua casa. Teus pastores também estavam conosco. Nunca os molestamos, nada do que lhes pertencia desapareceu durante todo o tempo em que estiveram conosco em Carmel. 8 Pergunta aos teus criados, eles te dirão. Que estes jovens possam encontrar graça aos teus olhos, porque viemos em dia festivo. Dá o que tiveres à mão a estes servos teus e ao teu filho Davi’”. 9 Ao chegarem, os jovens de Davi repetiram a Nabal tudo o que Davi mandara dizer, e ficaram aguardando. 10 Nabal respondeu-lhes: “Quem é Davi, quem é o filho de Jessé? São muitos hoje os escravos que fogem do seu senhor. 11 Tomaria eu do meu pão e da minha água, da carne do rebanho, que abati para os meus tosquiadores, e daria a homens que nem sei de onde vêm?” 12 Os servos de Davi retomaram o caminho e voltaram. Ao chegarem, contaram tudo ao seu senhor.

13 Então Davi disse a seus homens: “Cinja cada um sua espada!” Cada um cingiu sua espada, inclusive Davi. Cerca de quatrocentos homens seguiram Davi, enquanto duzentos ficaram com a bagagem. 14 Abigail, a mulher de Nabal, foi informada por um dos seus criados, que lhe disse: “Davi mandou, do deserto, mensageiros para saudar nosso amo, mas ele recebeu-os mal. 15 No entanto, esses homens trataram-nos sempre muito bem, e nunca fomos molestados por eles; nem nos causaram prejuízo algum, durante todo o tempo em que ficamos juntos no deserto. 16 Pelo contrário, serviram-nos de muro de defesa, dia e noite, enquanto estivemos com eles apascentando os rebanhos. 17 Vê, pois, o que tens a fazer, porque a ruína de nosso amo e de toda a sua casa é coisa decidida, tanto mais que ele é um idiota, com quem não se pode falar”. 18 Então Abigail apressou-se a tomar duzentos pães, dois odres de vinho, cinco cordeiros preparados, cinco medidas de trigo torrado, cem bolos de uvas passas, duzentas tortas de figos secos, pôs tudo em jumentos 19 e disse aos criados: “Ide na frente, que eu seguirei atrás de vós”. Mas nada disse a seu marido. 20 Montada num jumento, ia descendo a montanha por um caminho encoberto, quando topou com Davi e seus homens, que vinham em sentido inverso, e foi ao encontro deles. 21 Davi vinha dizendo: “Na verdade, foi em vão que eu guardei tudo o que esse homem possuía no deserto, sem que lhe fosse tirada coisa alguma, e ele me paga o bem com o mal! 22 Deus castigue a Davi em dobro, se, de toda a gente de Nabal de sexo masculino, eu deixar um só com vida até amanhã!” 23 Ao avistar Davi, Abigail apeou prontamente do jumento, caiu sobre o rosto diante de Davi e prostrou-se por terra. 24 Assim caída a seus pés, disse-lhe: “A culpa é toda minha, meu senhor! Deixa falar a tua escrava, escuta suas palavras. 25 Meu senhor não faça caso desse idiota, Nabal, pois ele é bem o que o seu nome indica: Nabal, louco. É isso o que ele é! Mas eu, tua escrava, não vi os criados que meu senhor enviou. 26 Agora, meu senhor, pelo Senhor e por tua vida, juro, foi o Senhor que te impediu de derramar sangue e deteve a tua mão. Tenham a sorte de Nabal os teus inimigos e os que tramam a perdição do meu senhor. 27 Aceita, pois, este presente que tua escrava trouxe e reparte-o entre os homens que te seguem. 28 Perdoa a culpa da tua escrava. O Senhor dará a meu senhor uma casa estável, porque meu senhor combate as guerras do Senhor. Mal algum te atinja enquanto durar tua vida. 29 Se alguém te perseguir ou conspirar contra ti, a alma do meu senhor ficará guardada no bornal da vida, junto do Senhor teu Deus, enquanto a de teus inimigos será lançada para longe, qual pedra de funda. 30 E quando o Senhor tiver feito a meu senhor todo o bem que lhe prometeu, quando te houver estabelecido chefe sobre Israel, 31 não terás, meu senhor, no coração esse pesar nem esse remorso de teres derramado sangue sem motivo e feito justiça por mão própria. E quando o Senhor te tiver feito bem, meu senhor, lembra-te da tua escrava”. 32 Davi respondeu a

Abigail: “Bendito seja o Senhor, Deus de Israel, que te mandou hoje ao meu encontro! 33 Bendita seja a tua prudência, e bendita sejas tu mesma, que me impediste hoje de derramar sangue e de fazer vingança por minha mão! 34 Mas, pelo Senhor, Deus de Israel, que me impediu de te fazer o mal, juro, se não tivesses vindo ao meu encontro tão depressa, nem um só do sexo masculino teria ficado com vida na casa de Nabal de hoje para amanhã”. 35 Então Davi aceitou da sua mão tudo o que ela tinha trazido, dizendo-lhe: “Volta para casa em paz. Eu atendi teu pedido e te demonstrei minha consideração”. 36 Abigail voltou para junto de Nabal. Ele estava justamente dando um banquete em casa, um verdadeiro festim de rei. Nabal tinha o coração alegre e estava completamente embriagado. Por isso ela nada lhe disse, nem pouco nem muito, até o dia seguinte. 37 Mas, pela manhã, depois que Nabal tinha curtido o seu vinho, sua mulher contou-lhe tudo. Então o coração dele congelou-se no peito, e ele ficou como petrificado. 38 Dez dias depois, Nabal morreu, ferido pelo Senhor. 39 Quando Davi recebeu notícia da morte de Nabal, exclamou: “Bendito seja o Senhor, que vingou o ultraje que Nabal me fez, e que me impediu de fazer-lhe mal! O Senhor fez cair sobre sua cabeça a própria maldade!” Então Davi enviou mensageiros a Abigail com a proposta de ela se tornar sua mulher. 40 Os servos de Davi se dirigiram a Abigail em Carmel e disseram-lhe: “Davi mandou-nos a ti porque quer tomar-te como esposa”. 41 Ela se levantou, inclinou-se com o rosto por terra e disse: “Aqui está a tua serva, disposta a ser tua escrava para lavar os pés dos servos do meu senhor”. 42 Depressa pôs-se a caminho, montada num jumento, com cinco moças para acompanhá-la. Foi seguindo os mensageiros de Davi e tornou-se sua esposa. 43 Davi desposara também Aquinoam de Jezrael, e ambas foram suas mulheres. 44 Saul, entretanto, tinha dado sua filha Micol, mulher de Davi, a Falti filho de Lais, de Galim.

Davi poupa novamente Saul, em Zif

26

1 Os habitantes de Zif foram ter com Saul em Gabaá, e disseram-lhe: “Davi está escondido na colina de Aquila, defronte da estepe”. 2 Então Saul pôs-se em marcha e desceu ao deserto de Zif. Vinha acompanhado de três mil homens de elite de Israel, para procurar Davi no deserto de Zif. 3 Ele acampou ao lado do caminho, na colina de Aquila, situada em frente da estepe, ao passo que Davi permanecia no deserto. Quando soube que Saul o vinha perseguindo até ao deserto, 4 enviou exploradores para se certificar de que ele tinha chegado. 5 Então Davi foi até ao acampamento de Saul, observou bem o lugar onde ele dormia, assim como o de Abner

filho de Ner, chefe do seu exército, e viu que Saul estava deitado no meio das barricadas, com
a tropa acampada ao seu redor. 6 Davi perguntou a Aquimelec, o heteu, e a Abisai filho de
Sárvia, irmão de Joab: “Quem quer descer comigo ao acampamento de Saul?” Abisai
respondeu: “Vou descer contigo”. 7 Davi e Abisai dirigiram-se de noite até ao acampamento e
encontraram Saul deitado e dormindo no meio das barricadas, com a sua lança à cabeceira,
fincada no chão. Abner e seus soldados dormiam ao redor dele. 8 Abisai disse a Davi: “Deus
entregou hoje em tuas mãos o teu inimigo. Vou cravá-lo em terra com uma lançada, e não será
preciso repetir o golpe”. 9 Mas Davi respondeu: “Não o mates! Pois quem poderia estender a
mão contra o ungido do Senhor e ficar impune?” 10 E acrescentou: “Pela vida do Senhor! Só
o Senhor ferirá: ele morrerá quando chegar a hora, ou então tombará na batalha. 11 Mas Deus
me livre de estender a mão contra o ungido do Senhor! Agora, toma a lança que está à sua
cabeceira e a bilha de água, e vamos embora”. 12 Então Davi apanhou a lança e a bilha de
água que estavam junto da cabeceira de Saul, e foram-se embora. Ninguém os viu, ninguém
se deu conta de nada, ninguém despertou, pois todos dormiam um profundo sono, que o
Senhor lhes tinha enviado. 13 Davi atravessou para o outro lado do vale e parou longe, no alto
do monte, a boa distância deles. 14 Então bradou para a tropa e para Abner filho de Ner:
“Abner, não respondes?” Este respondeu: “Quem és tu, que te atreves a gritar ao rei?” 15
Davi disse a Abner: “Acaso não és homem? Quem é igual a ti em Israel? Por que não guardas
o senhor, teu rei? Alguém dentre a multidão veio para matar o rei, teu senhor. 16 Não é bom o
que fizeste. Pela vida do Senhor, juro, sois réus de morte, porque não guardastes vosso
senhor, o ungido do Senhor. Vê, pois, onde está a lança do rei e a bilha d’água que estava
junto à sua cabeceira”. 17 Saul reconheceu a voz de Davi e disse: “É tua esta voz, Davi, meu
filho?” Davi disse: “É a minha voz, senhor meu rei”. 18 E acrescentou: “Por que meu senhor
persegue o seu servo? O que fiz? Que mal pratiquei? 19 Que o senhor meu rei se digne ouvir
as palavras do seu servo. Se é o Senhor que te incita contra mim, o cheiro de um sacrifício o
apaziguará. Se são os homens, sejam malditos diante do Senhor, pois hoje sou por eles
excluído da herança do Senhor, enquanto dizem: ‘Vai servir a outros deuses!’. 20 Não se
derrame agora o meu sangue na terra longe da face do Senhor! O rei de Israel saiu em busca
de uma simples pulga, como alguém que persegue uma perdiz nos montes”. 21 E Saul disse:
“Eu pequei. Volta, meu filho Davi! Não tornarei a te fazer mal, porque minha vida foi hoje
tão preciosa aos teus olhos. De fato, eu procedi insensatamente e cometi graves erros”. 22
Davi respondeu: “Aqui está a lança do rei. Venha cá um dos teus criados buscá-la! 23 O
Senhor retribuirá a cada um conforme a justiça e a fidelidade que tiver praticado. Ele te
entregou hoje em meu poder, mas eu não quis estender a minha mão contra o ungido do

Senhor. 24 Assim como hoje tua vida foi muito valiosa aos meus olhos, assim seja minha vida aos olhos do Senhor, de modo que ele me livre de toda a angústia". 25 Saul respondeu a Davi: "Bendito sejas, meu filho Davi, pois farás grandes coisas e serás bem sucedido em tudo". Então Davi continuou o seu caminho, e Saul voltou para a sua casa.

Davi vassalo dos filisteus

27

1 Disse Davi consigo mesmo: "Qualquer dia vou perecer nas mãos de Saul. Não é melhor que eu fuja e me ponha a salvo na terra dos filisteus? Assim, Saul perderá a esperança e deixará de perseguir-me por todas as regiões de Israel, e eu escaparei de suas mãos". 2 Davi se pôs a caminho e partiu, levando seiscentos homens consigo, e foi ter com Aquis filho de Maoc, rei de Gat. 3 Ficou morando junto de Aquis em Gat, ele e seus homens, cada qual com sua família. Davi morava aí com suas duas esposas, Aquinoam de Jezrael e Abigail, mulher de Nabal de Carmel. 4 Quando Saul foi informado de que Davi fugira para Gat, desistiu de persegui-lo. 5 Davi disse a Aquis: "Se encontrei graça a teus olhos, seja-me dado um lugar para eu habitar em uma das cidades desta região. Por que permaneceria o teu servo morando contigo no palácio real?" 6 No mesmo dia, Aquis deu-lhe a cidade de Siceleg. Por isso, Siceleg pertence aos reis de Judá até hoje. 7 Davi permaneceu no território dos filisteus um ano e quatro meses. 8 Davi e seus homens saíam e faziam incursões entre os gessuritas, os gersitas e os amalecitas, povos que habitavam a região que vai de Telém, na direção de Sur, até à terra do Egito. 9 Davi devastava a terra, não deixava com vida nem homem nem mulher, arrebatava ovelhas e vacas, jumentos, camelos e roupa, e retornava com tudo a Aquis. 10 Quando Aquis dizia: "Onde fizestes a incursão hoje?", Davi respondia: "No Negueb, em Judá", ou "No Negueb, em Jerameel", ou "No Negueb, na terra dos quenitas". 11 Davi não poupava nem homem nem mulher, nem trazia prisioneiro algum para Gat, pois ponderava: "Que não falem contra mim, dizendo: 'Davi fez isso'". E assim procedeu durante todo o tempo em que habitou na região dos filisteus. 12 Aquis confiava em Davi e dizia: "Ele tornou-se odioso ao seu povo de Israel e será meu servo para sempre".

Guerra contra os filisteus. Saul consulta os espíritos

28

1 Por aquele tempo, os filisteus reuniram suas tropas para preparar um ataque a Israel. Aquis disse a Davi: “Saibas que irás comigo para a guerra, tu e teus homens”. 2 Disse Davi a Aquis: “Tu verás do que é capaz o teu servo”. E Aquis disse a Davi: “Confio a ti, para sempre, a guarda de minha pessoa”. 3 Samuel já havia falecido, e todo o Israel tinha celebrado seus funerais. Fora sepultado em Ramá, sua cidade. Entretanto Saul havia banido do país toda magia e evocaçãode espíritos. 4 Os filisteus reuniram-se e vieram acampar em Sunam. Saul e todo o Israel reuniram-se e acamparam em Gelboé. 5 Quando Saul viu o acampamento dos filisteus, teve medo e seu coração ficou inquieto. 6 Consultou o Senhor, mas este não lhe respondeu nem por sonho, nem pelas sortes, nem pelos profetas. 7 Saul disse a seus servos: “Procurai uma mulher que evoca os espíritos, que eu vou consultá-la”. Seus servos lhe disseram: “Em Endor há uma evocadora de espíritos”. 8 Então Saul, para se disfarçar, vestiu outros trajes e foi ali com dois de seus soldados. De noite, chegaram à mulher e pediram: “Evoca um espírito para me dizer o futuro, faze-me aparecer quem eu te disser”. 9ª mulher respondeu: “Tu bem sabes que Saul baniu a magia e a evocação de espíritos. Por que me armas uma cilada, para que eu seja morta?” 10Saul jurou-lhe pelo Senhor, dizendo: “Pela vida do Senhor, nada de mal te acontecerá por causa disso”. 11 A mulher perguntou: “A quem devo chamar?” Ele respondeu: “Evoca Samuel para mim”. 12 Quando a mulher teve a visão de Samuel, deu um grande grito e disse a Saul: “Por que me enganaste? Tu és Saul!” 13 “Não temas!”, disse o rei. “O que viste?” A mulher respondeu a Saul: “Vi um homem divino subindo à terra”. 14 Perguntou ele: “E qual sua aparência?” Ela respondeu: “É um velho que vem subindo envolto num manto”. Saul entendeu que era Samuel, inclinou-se até no chão e prostrou-se. 15 Samuel disse a Saul: “Por que me perturbaste, por que me chamaste?” Disse Saul: “Estou em grande angústia. Os filisteus fazem guerra contra mim, e Deus retirou-se para longe de mim. Não me responde mais, nem por profetas, nem por sonhos. Por isso te chamei, para que me digas o que devo fazer”. 16 Disse Samuel: “Por que me interrogas, se Deus se retirou de ti e tornou-se teu adversário? 17 O Senhor fez conforme dissera por meio de mim: tirou a realeza da tua mão para dá-la a um outro, a Davi, 18 pois não obedeceste à voz do Senhor nem fizeste Amalec sentir o furor de sua ira. Foi por isso que o Senhor te tratou hoje assim. 19º Senhor entregará Israel juntamente contigo nas mãos dos filisteus. Amanhã tu e teus filhos estarão comigo, e o Senhor entregará o exército de Israel aos filisteus. 20 Em seguida, Saul caiu por terra. As palavras de Samuel aterrorizaram-no. Como nada comera naquele dia e naquela noite, ficou sem forças. 21 A mulher aproximou-se de Saul e, vendo

que estava muito conturbado, disse-lhe: “Tua serva deu ouvido à tua voz. Arriscando a minha vida, obedeci ao que disseste. 22 Dá ouvido tu agora à voz da tua serva: deixa-me servir-te um pedaço de pão. Come isso, e terás forças para retomar o caminho”. 23 Ele recusou, dizendo: “Não vou comer”. Seus servos, e também a mulher, insistiram. Então lhes deu ouvido, levantou-se e sentou-se sobre a cama. 24 A mulher tinha em casa um bezerro cevado. Matou-o depressa, tomou farinha, amassou e fez pães sem fermento, 25 serviu isso a Saul e a seus servos, e eles comeram. Em seguida, puseram-se a caminho e partiram naquela mesma noite.

Davi despedido pelos filisteus

29

1 Os filisteus concentraram todas as suas tropas em Afec, enquanto os israelitas acamparam perto da fonte que existe em Jezrael. 2 Os príncipes dos filisteus iam à frente organizados em divisões de cem de mil, enquanto Davi e seus homens ficavam, com Aquis, na retaguarda. 3 Os chefes dos filisteus disseram: “Que estão fazendo aqui esses hebreus?” Aquis disse aos príncipes dos filisteus: “É Davi, que foi servo de Saul, rei de Israel, e que está há muitos dias, há anos até, comigo. Nada tenho a censurar-lhe desde o dia em que fugiu para junto de mim até o dia de hoje”. 4Os chefes dos filisteus irritaram-se contra Aquis e lhe disseram: “Que esse homem se vá embora e fique no seu lugar, lá onde o deixaste antes. Que ele não desça conosco para o combate, para que não se torne nosso adversário quando a batalha começar. Que melhor preço teria para reconciliar-se com seu senhor senão as cabeças de nossos homens? 5 Não é ele Davi, de quem dançando cantavam: “Saul matou aos milhares, Davi, às dezenas de milhares”? 6 Aquis chamou Davi e disse-lhe: “Pela vida do Senhor, juro, tu és um homem correto. Agrada-me ver-te sair e entrar no acampamento comigo. Nada de mal vejo em ti desde o dia que vieste a mim até o dia de hoje. Mas não és bem-visto pelos príncipes. 7 Volta, pois, e vai em paz. Assim não desagradarás aos príncipes dos filisteus”. 8 Disse Davi a Aquis: “Que fiz eu? Que reparaste em teu servo desde o dia em que entrei a teu serviço até hoje, para que eu não vá combater os inimigos do senhor, meu rei?” 9 Aquis respondeu a Davi: “Bem sei, tu és valioso a meus olhos como um anjo de Deus, mas os príncipes dos filisteus disseram: ‘Não irá conosco à batalha!’ 10 Amanhã cedo, portanto, tu e os servos de teu senhor que vieram contigo, deveis partir. Parti bem cedo, ao clarear do dia”. 11 Davi e seus homens levantaram-se de madrugada, e de manhã partiram de volta ao território dos filisteus. Os filisteus, porém,subiram para Jezrael.

Campanha contra os amalecitas

30

1 No terceiro dia, Davi e seus homens chegaram a Siceleg. Amalec tinha feito uma incursão
no Negueb de Judá e em Siceleg, devastando e incendiando a cidade. 2 Tinham tomado as
mulheres e todos os que ali achavam, desde o menor até o maior. Não tinham matado
ninguém, mas quando continuaram seu caminho levaram todos consigo. 3 Ao chegar à cidade,
Davi e seus homens encontraram a cidade incendiada e suas mulheres e seus filhos e filhas
levados cativos. 4 Davi e os que estavam com ele ergueram suas vozes e choraram até lhes
faltarem lágrimas. 5 Também as duas mulheres de Davi, Aquinoam de Jezrael e Abigail,
mulher de Nabal de Carmel, tinham sido levadas cativas. 6 Davi caiu em profunda amargura.
Os seus queriam apedrejá-lo, pois todos estavam amargurados por causa da perda de seus
filhos e filhas. Mas Davi reconfortou-se no Senhor, seu Deus, 7 e disse ao sacerdote Abiatar
filho de Aquimelec: “Traze-me o efod!” E Abiatar trouxe o efod a Davi. 8 Davi consultou o
Senhor: “Devo perseguir esses bandidos? Irei alcançá-los ou não?” Disse-lhe ele: “Persegue-
os. Sem dúvida irás alcançá-los e libertarás os cativos”. 9 Partiu então Davi com seiscentos
homens que estavam com ele e chegaram à torrente de Besor. Os que estavam exaustos
ficaram ali mesmo. 10 Enquanto quatrocentos homens seguiram Davi, duzentos ficaram ali,
pois estavam exaustos demais para atravessar a torrente de Besor. 11 Encontraram no campo
um egípcio e levaram-no a Davi. Deram-lhe pão, e ele comeu; deram-lhe água, e ele bebeu.
12 Deram-lhe também um pouco de massa de figo e dois cachos de uvas passas. Depois de ter
comido, recuperou as forças. (Havia três dias e três noites que não comia nem bebia água.) 13
Davi disse-lhe: “ A quem pertences? De onde vens?” Ele disse: “Sou egípcio, escravo de um
amalecita. Meu senhor abandonou-me há três dias porque comecei a ficar doente. 14 Fizemos
uma incursão no Negueb, na região dos cereteus, em Judá e na região de Caleb, e também
incendiamos Siceleg”. 15 Disse-lhe Davi: “Podes levar-me até esse bando? O homem
respondeu: “Jura-me por Deus que não me matarás e não me entregarás nas mãos do meu
senhor, e eu te levarei ao bando”. E Davi jurou-lhe. 16 Conduzidos assim, encontraram-nos
espalhados por todo lado, comendo e bebendo, festejando por causa da enorme presa e dos
espólios que tinham tomado da terra dos filisteus e da terra de Judá. 17 Davi os atacou no dia
seguinte, do romper do dia até à tarde. Nenhum dentre eles escapou, a não ser quatrocentos
homens que fugiram montados em camelos. 18 Davi recuperou tudo quanto os amalecitas
haviam tomado, também suas duas esposas. 19 Do menor ao maior, de filhos e filhas,

ninguém faltou, nem objeto algum do espólio que tinham levado. Davi reconduziu tudo de volta. 20 Tomou também todas as ovelhas e o gado, e conduzindo esses animais iam gritando: “Eis a presa de guerra de Davi”. 21 Chegou então Davi aos duzentos homens que, exaustos, não tinham conseguido acompanhar e haviam ficado junto à torrente de Besor. Eles saíram ao encontro de Davi e de sua tropa. Davi aproximou-se deles e saudou-os na paz. 22 Mas os homens perversos e malvados entre os que marcharam com Davi disseram: “Já que não vieram conosco, não lhes daremos nada dos despojos que tomamos, exceto a cada qual sua mulher e seus filhos. Que os recebam e se vão”. 23 Davi, porém, disse: “Não façais assim, meus irmãos, com aquilo que o Senhor nos deu, depois de nos ter protegido e ter entregue em nossas mãos o bando que nos havia atacado. 24 Quem vos daria razão nessa matéria? A parte dos que foram à batalha é igual à parte dos que ficaram com as bagagens. Dividi em partes iguais”. 25 E a partir daquele dia, isso tornou-se um costume e uma lei em Israel, válidos até hoje. 26 Chegando a Siceleg, Davi enviou parte do espólio aos anciãos de Judá, seus amigos,dizendo: “Recebei como homenagem a vós uma parte do espólio dos inimigos do Senhor”. 27 Foi enviada aos que estavam em Betel, aos de Ramot-Negueb, aos de Jeter, 28 aos de Aroer, aos de Sefamot, aos de Estemo, 29 aos de Carmel, aos das cidades dos jerameelitas e dos quenitas, 30 aos de Horma, de Bor-Asã e de Atac, 31 aos de Hebron e a todos os lugares por onde Davi havia passado com seus homens.

Batalha de Gelboé. Morte de Saul e Jônatas

31

1 Entretanto, os filisteus atacaram Israel. Os israelitas fugiram diante dos filisteus e caíram feridos no monte Gelboé. 2 Os filisteus investiram contra Saul e seus filhos, matando Jônatas, Abinadab e Melquisua, filhos de Saul. 3 Todo o peso do combate caiu sobre Saul. Os atiradores de arco descobriram-no e o feriram gravemente com suas flechas. 4 Então Saul disse a seu escudeiro: “Desembainha tua espada e mata-me. Que não venham esses incircuncisos e me traspassem, escarnecendo-se de mim”. Mas o escudeiro não o quis fazer, pois estava tomado de grande terror. Então Saul tomou a espada e lançou-se sobre ela. 5 O escudeiro, vendo que Saul estava morto, tomou também sua espada e lançou-se sobre ela, morrendo com ele. 6 Assim morreram naquele dia Saul, seus três filhos, seu escudeiro e todos os seus homens. 7 Os israelitas que estavam além do vale e além do Jordão, vendo que os soldados de Israel debandaram em fuga e que Saul e seus filhos estavam mortos,

abandonaram suas cidades e fugiram. Chegaram então os filisteus, instalando-se ali. 8 No dia seguinte, os filisteus foram despojar os cadáveres e encontraram Saul e seus três filhos caídos no monte Gilboé. 9 Cortaram-lhe a cabeça e despojaram-no de suas armas, as quais enviaram por toda a terra dos filisteus, para que se anunciasse a notícia nos templos de seus ídolos e ao povo. 10 Depositaram as armas deles no templo de Astarte e suspenderam seus cadáveres na muralha de Betsã. 11 Quando os habitantes de Jabes-de-Galaad souberam do que os filisteus tinham feito a Saul, 12 todos os valentes guerreiros puseram-se a caminho e andaram toda a noite. Tiraram os cadáveres de Saul e de seus filhos da muralha de Betsã e voltaram a Jabes, onde os queimaram. 13 Tomando os ossos, enterraram-nos debaixo da tamareira de Jabes. Depois disso, jejuaram sete dias.

2º Livro de Samuel

DAVI, REI DE IS RAEL E JUDÁ

Davi recebe a notícia da morte de Saul

1

1 Depois da morte de Saul, Davi, voltando da vitória sobre os amalecitas, ficou uns dois dias
em Siceleg. 2 No terceiro dia, um homem vinha chegando do acampamento de Saul, com as
vestes rasgadas e a cabeça coberta de pó. Ao chegar perto de Davi, lançou-se rosto por terra e
prostrou-se. 3 “De onde estás chegando?”, perguntou Davi. Ele respondeu: “Salvei-me do
acampamento de Israel”. 4 “Que aconteceu?”, perguntou-lhe Davi. “Conta-me tudo!” Ele
respondeu: “As tropas fugiram da batalha, e muitos morreram no combate. Também Saul e
seu filho Jônatas pereceram!” 5 Davi disse ao mensageiro: “Como sabes que Saul e seu filho
Jônatas morreram?” 6 O mensageiro respondeu: “Estava por acaso no monte Gelboé, quando
encontrei Saul jogando-se sobre a própria lança, enquanto os carros e os cavaleiros se
aproximavam dele. 7 Olhando para trás, ele me viu, chamou-me e eu lhe disse: ‘Aqui estou’.
– 8 ‘Quem és tu?’ perguntou ele. E eu respondi: ‘Sou um amalecita’. 9 Ele continuou:
‘Aproxima-te e mata-me, porque já estou em agonia e ainda me encontro cheio de vida’. 10
Então aproximei-me dele e, compreendendo que ele não poderia sobreviver depois da derrota,
acabei de matá-lo. Tomei o diadema que ele tinha na cabeça e o bracelete do seu braço e
trouxe-os para ti, meu senhor: aqui estão”. 11 Então Davi agarrou e rasgou suas vestes, e
todos os que estavam com ele fizeram o mesmo. 12 Prantearam, choraram e jejuaram até à
tarde por Saul e por seu filho Jônatas, pelo povo do Senhor e pela casa de Israel, porque
haviam tombado pela espada. 13 Davi disse ao mensageiro: “Donde és tu?” Ele respondeu:
“Sou filho de um estrangeiro imigrado de Amalec”. 14 Davi disse-lhe: “Como não temeste
estender a mão para matar o ungido do Senhor?” 15 E, chamando um dos seus jovens, Davi

ordenou-lhe: “Vem cá e mata-o!” Ele assim o fez. 16 Davi disse, então: “Que teu sangue recaia sobre a tua cabeça! A tua própria boca deu testemunho contra ti, quando disseste: Matei o ungido do Senhor”.

Elegia de Davi sobre Saul e Jônatas

17 Então Davi compôs este canto fúnebre sobre Saul e seu filho Jônatas. 18 Está escrito no Livro do Justo, e Davi ordenou que fosse ensinado aos filhos de Judá. É o Cântico do Arco: 19 “Teu adorno, Israel, jaz ferido sobre os teus montes. Ai, tombaram os valentes!

20 Não o conteis em Gat, nem o proclameis nas ruas de Ascalon, para que não se alegrem as filhas dos filisteus, nem se rejubilem as filhas dos incircuncisos.

21 Ó montes de Gelboé, não caia sobre vós orvalho nem chuva, não haja campo donde tirar primícias! Porque aí foi desonrado o escudo dos valentes, o escudo de Saul, como se com óleo não fosse ungido.

22 Do sangue dos mortos, da gordura dos fortes, o arco de Jônatas não recuava jamais, e a espada de Saul nunca deu golpe em vão.

23 Saul e Jônatas, amados e belos, vida nem morte os puderam separar, mais velozes que as águias, mais fortes que os leões.

24 Filhas de Israel, chorai sobre Saul. Ele vos vestia de púrpura suntuosa e ornava de ouro os vossos vestidos.

25 Como tombaram os valentes em plena batalha! Jônatas foi morto sobre as tuas alturas.

26 Choro por ti, meu irmão Jônatas. Tu me eras tão querido; tua amizade me era mais cara que o amor das mulheres.

27 Ai! tombaram os valentes, e as armas da guerra pereceram!”

Davi ungido rei de Judá, em Hebron

2

1 Depois disso, Davi consultou o Senhor, perguntando: “Devo subir a alguma das cidades de Judá?” O Senhor respondeu: “Sobe”. Davi perguntou: “Para onde devo ir?” A resposta foi: “Para Hebron”. 2 Davi pôs-se a caminho de Hebron, com suas duas mulheres, Aquinoam de

Jezrael e Abigail, viúva de Nabal de Carmel. 3 Davi fez vir também os homens que estavam com ele, cada um com sua família, e fixaram-se nas cidades da região de Hebron. 4 Então vieram os homens de Judá, e ali em Hebron ungiram Davi como rei sobre a casa de Judá.

Mensagem ao povo do Galaad

Quando Davi ficou sabendo que os homens de Jabes de Galaad haviam sepultado Saul, 5 mandou-lhes a seguinte mensagem: “Abençoados sejais pelo Senhor, porque praticastes este ato de piedade para com o vosso senhor, Saul, dando-lhe sepultura! 6 Que o Senhor, por sua vez, se mostre bom e fiel para convosco. Eu também vos beneficiarei por esta ação que fizestes. 7 Tende coragem agora e sede homens valorosos, pois, se Saul, vosso Senhor, morreu, a casa de Judá me ungiu como rei”.

Isbaal rei de Israel

8 Entretanto, Abner filho de Ner, chefe do exército de Saul, tomou Isbaal filho de Saul e levou-o a Maanaim. 9 Lá o constituiu rei de Galaad, de Aser, de Jezrael, de Efraim e Benjamim, e de todo o Israel. 10 Isbaal filho de Saul tinha quarenta anos quando se tornou rei de Israel, e reinou durante dois anos. Só a casa de Judá seguia Davi. 11 O reinado de Davi sobre a casa de Judá, em Hebron, durou sete anos e seis meses. 12 Abner filho de Ner e os homens de Isbaal filho de Saul saíram de Maanaim e foram para Gabaon. 13 Joab filho de Sárvia e o pessoal de Davi puseram-se a caminho e os encontraram perto do açude de Gabaon. As duas partes acamparam de lados opostos do açude. 14 Abner disse a Joab: “Que os jovens venham lutar diante de nós”. Joab respondeu: “Tomem posição!” 15 Tomaram posição doze benjaminitas, da parte de Isbaal filho de Saul, e doze jovens da outra parte de Davi. 16 Cada um deles, agarrando a cabeça do adversário, enterrou-lhe a espada no flanco, e assim mataram-se simultaneamente. Por isso aquele lugar é chamado Campo dos Flancos, em Gabaon.

Batalha de Gabaon

17 Naquele dia travou-se violenta batalha, na qual Abner e os homens de Israel foram afugentados pelos soldados de Davi. 18 Participavam os três filhos de Sárvia: Joab, Abisai e Asael. Asael corria com a rapidez de uma gazela. 19 Ao perseguir Abner, não se desviava do seu encalço, nem para a direita nem para a esquerda. 20 Abner olhou para trás e disse: “Tu não és Asael?” Ele respondeu: “Sou”. 21 Disse-lhe Abner: “Vai à direita ou à esquerda

apanhar um desses jovens que podes despojar”. Mas Asael não quis desistir de persegui-lo. 22 Novamente Abner disse a Asael: “Deixa de me perseguir, senão me verei obrigado a deitar-te por terra, e como poderia então ainda encarar teu irmão Joab”. 23 Mas ele não deu ouvidos, nem se desviou. Então Abner golpeou-o no ventre com a parte inferior da lança, traspassandoo, de modo que ali caiu e morreu. Todos os que passavam pelo lugar em que Asael caíra e morreu, paravam. 24 Joab e Abisai continuaram perseguindo Abner, que fugia. Quando o sol se pôs, haviam chegado à colina de Ama, em frente de Gaia, no caminho do deserto de Gabaon. 25 Os benjaminitas reuniram-se a Abner e, formando um esquadrão, fizeram alto no cume de uma colina. 26 Abner gritou a Joab: “Tua espada vai continuar a fúria até o extermínio total? Ou ignoras que o desespero é perigoso? Quando afinal vais dizer ao povo que deixe de perseguir seus irmãos?” 27 Disse Joab: “Pela vida de Deus, é verdade: se não tivesses falado, só pela manhã esta gente teria deixado de perseguir cada um a seu irmão”. 28 Joab tocou a trombeta e todo o exército parou. Não mais perseguiu a Israel, nem continuaram combatendo. 29 Abner e seus homens caminharam pela Arabá toda aquela noite. Passaram o Jordão e atravessaram todo o vale de Bitron, até chegar a Maanaim. 30 Tendo desistido de perseguir Abner, Joab reuniu todo o povo. Do pessoal de Davi faltavam dezenove homens, além de Asael. 31 Em compensação, o pessoal de Davi havia abatido trezentos e sessenta benjaminitas e soldados de Abner. 32 Levaram Asael e o sepultaram no túmulo de seus pais em Belém. Joab e seus homens marcharam a noite toda, chegando a Hebron ao nascer do sol.

3

1 Houve então uma guerra prolongada entre a casa de Saul e a casa de Davi. Mas à medida que o poder de Davi se fortificava, o de Saul enfraquecia cada vez mais.

A casa de Davi em Hebron

2 Davi teve vários filhos em Hebron: o primogênito foi Amnon, nascido de Aquinoam de Jezrael; 3 O segundo, Queleab, nascido de Abigail, viúva de Nabal do Carmelo; o terceiro, Absalão, nascido de Maaca, filha de Tolmai, rei de Gessur; 4 O quarto foi Adonias, nascido de Hagit; o quinto, Safatias, nascido de Abital, 5 e o sexto, Jetraam, nascido de Egla, esposa de Davi. Foram estes os filhos que nasceram a Davi em Hebron. Rompimento de Abner e

Isbaal 6 Enquanto durou a guerra entre a casa de Saul e a casa de Davi, Abner filho de Ner exercia seu poder sobre a casa de Saul. 7 Ora, Saul tivera uma concubina chamada Resfa, filha de Aia. Isbaal disse a Abner: 8 ”Por que te aproximaste da concubina de meu pai?” Abner ficou irado com essas palavras e disse: “Sou eu por acaso algum cachorro de Judá? Eu hoje uso de misericórdia para com a casa de Saul, teu pai, e para com teus irmãos e teus próximos, e não te entreguei nas mãos de Davi. E tu hoje pretendes acusar-me alegando o caso dessa mulher? 9 Que Deus castigue Abner com todo rigor, se eu não executar o que o Senhor jurou a Davi, 10 a saber, transferir a realeza da casa de Saul e estabelecer o trono de Davi sobre Israel e sobre Judá, desde Dã até Bersabéia”. 11 E Isbaal não tinha como responder-lhe, pois tinha medo dele.

Abner com Davi

12 Então Abner enviou a Davi mensageiros para que lhe perguntassem: “A quem pertence o país?” E depois deviam propor-lhe: “Se fazes aliança comigo, minha mão estará contigo e entregarei a ti todo o Israel”. 13 Davi respondeu: “Ótimo. Vou aliar-me a ti, mas com uma condição: não apareças na minha presença antes que me tragas Micol, filha de Saul. Depois poderás aparecer na minha presença”. 14 Davi mandou então mensageiros a Isbaal filho de Saul, para dizer: “Devolve-me Micol, minha mulher, pela qual paguei cem prepúcios de filisteus para desposá-la”. 15 Isbaal mandou tirá-la de seu marido Faltiel filho de Lais. 16 Seu marido a seguiu, chorando, até Baurim. Disse-lhe Abner: “Volta para casa”. E ele voltou. 17 Abner começou a falar aos anciãos de Israel: “Há muito tempo que desejais ter a Davi por vosso rei. 18 Agora, pois, executai o que desejais, pois o Senhor falou a Davi: ‘Pelas mãos de meu servo Davi salvarei meu povo Israel das mãos dos filisteus e de todos seus inimigos’”. 19 Abner falou também aos benjaminitas, e depois, partiu para dizer a Davi, em Hebron, tudo o que fora aprovado por Israel e por toda a casa de Benjamim. 20 Ele foi, com vinte homens, encontrar Davi em Hebron, e este ofereceu um banquete a Abner e à sua comitiva. 21 Disse Abner a Davi: “Deixa que eu vá embora para reunir em torno de ti, meu senhor e rei, todo o Israel, e farei aliança contigo, e serás o rei de todos, segundo o desejo de teu coração”. Davi despediu Abner, que foi embora em paz.

Abner assassinado

22 Pouco depois, os servos de Davi e de Joab chegaram de uma expedição, trazendo ricos despojos. Abner já não estava em Hebron, pois Davi o havia despedido, e ele se retirara em paz. 23 Joab e todas as tropas que estavam com ele chegaram depois disso. Contaram então a Joab: “Abner filho de Ner veio ao rei, que o despediu, e ele foi em paz”. 24 Joab foi ter com o rei e disse: “O que fizeste? Eis que Abner veio ter contigo. Por que o despediste e o deixaste ir embora? 25 Não conheces Abner filho de Ner? Com certeza veio enganar-te e saber de tuas idas e vindas e de tudo o que fazes”. 26 Joab deixou Davi e mandou mensageiros atrás de Abner. Eles o fizeram voltar, da cisterna de Sira, sem que Davi o soubesse. 27 Quando Abner chegou de volta a Hebron, Joab chamou-o à parte na porta interior, com o pretexto de lhe falar tranqüilamente. Então golpeou-o no ventre e o matou, para vingar o sangue de seu irmão Asael. 28 Quando, depois, Davi soube do ocorrido, disse: “Eu e meu reino somos para sempre, diante do Senhor, inocentes do sangue de Abner filho de Ner. 29 Que seu sangue caia sobre a cabeça de Joab e sobre toda a casa de seu pai! Que nunca falte na casa de Joab quem sofra de corrimento ou de lepra, quem trabalhe no tear, quem caia sob a espada e quem mendigue o pão”. 30 Assim, Joab e seu irmão Abisai mataram Abner, porque na batalha de Gabaon matara Asael, o irmão deles. 31 Então Davi disse a Joab e a todo o povo que estava com ele: “Rasgai vossas vestes e vesti-vos de luto. Ide chorar nos funerais de Abner”. O próprio rei Davi ia atrás do esquife. 32 Quando Abner foi enterrado, em Hebron, Davi levantou sua voz e chorou sobre o túmulo de Abner. Também todo o povo chorou. 33 O rei então entoou um lamento para Abner: “Precisava Abner morrer como morrem os insensatos? 34 Tuas mãos não estavam amarradas, teus pés, não presos em grilhões, mas caíste, como se tomba diante dos filhos da iniqüidade”. E todo o povo, repetindo, chorava sobre ele. 35 Depois, toda a gente se aproximou de Davi para dar-lhe de comer, enquanto ainda era dia. Mas Davi jurou: “Que Deus me trate com toda severidade, se antes do pôr do sol eu provar pão ou qualquer outra coisa”. 36 Todo o povo ouviu e aprovava tudo o que o rei fizera à vista de todo o povo. 37 E todo o povo, todo o Israel soube, naquele dia, que o rei não tivera parte na morte de Abner filho de Ner. 38 Disse então o rei a seus servos: “Não sabeis que um grande líder morreu hoje em Israel? 39 Eu, porém, ainda estou fraco, embora ungido rei. Esses homens, os filhos de Sárvia, são mais violentos do que eu. Que o Senhor retribua ao malfeitor segundo a sua maldade”.

Isbaal assassinado

4

1 Quando Isbaal filho de Saul soube que Abner tinha morrido em Hebron, perdeu o ânimo, e
todo o Israel ficou consternado. 2 Isbaal tinha a seu serviço dois chefes de guerrilha: um
chamava-se Baana e o outroRecab; eram filhos de Remon, de Berot, da tribo de Benjamim.
(Berot pertencia a Benjamim, 3 embora seus habitantes se tivessem refugiado em Getaim,
onde residem como forasteiros até hoje. – 4 Jônatas filho de Saul tinha um filho aleijado dos
dois pés. Quando tinha cinco anos, ao chegar de Jezrael a notícia da morte de Saul e de
Jônatas, sua ama o havia levado na fuga, mas na precipitação o menino caiu e ficou manco.
Ele se chamava Meribaal.) 5 Os filhos de Remon de Berot, Recab e Baana, puseram-se a
caminho e chegaram à casa de Isbaal na hora mais quente do dia, quando estava dormindo a
sesta. 6 Como a porteira da casa havia adormecido ao limpar o trigo, penetraram no interior
da casa e feriram Isbaal no ventre. Recab e seu irmão Baana se esgueiraram. 7 Tendo
penetrado na casa, onde Isbaal repousava no seu leito, feriram-no de morte e cortaram-lhe a
cabeça.Levaram-na consigo e andaram toda a noite pelo caminho da Arabá. 8 Levaram a
cabeça de Isbaal a Davi, em Hebron, e disseram-lhe: “Aqui tens a cabeça de Isbaal, filho de
Saul, teu inimigo, que te queria matar. O Senhor vingou hoje meu senhor, o rei, de Saul e de
sua descendência”. 9 Mas Davi esconjurou Recab e seu irmão Baana, filhos de Remon, de
Berot: “Pela vida do Senhor, que me livrou de toda a angústia! 10 Eu agarrei e matei em
Siceleg aquele que me veio anunciar a morte de Saul pensando dar-me uma boa notícia.
Assim paguei-lhe a notícia. 11 Quanto mais agora, que homens malvados mataram um
inocente dentro de sua casa, no seu leito, não vingarei o seu sangue derramado por vossas
mãos? Não vos exterminarei da terra?” 12 E em seguida, Davi mandou a seus servos que os
matassem. Cortaram-lhes as mãos e os pés e os penduraram junto ao açude de Hebron. A
cabeça de Isbaal foi sepultada no túmulo de Abner, em Hebron.

Davi ungido rei de Israel

5

1 Todas as tribos de Israel se reuniram com Davi, em Hebron, e disseram-lhe: “Aqui estamos.
Somos teus ossos e tua carne. 2 Já no passado recente, quando Saul era nosso rei, eras tu
quem conduzia Israel, e o Senhor te disse: Tu apascentarás o meu povo Israel e serás o seu
chefe”. 3 Assim vieram todos os anciãos de Israel até ao rei em Hebron.O rei Davi concluiu
com eles uma aliança em Hebron, na presença do Senhor, e eles o ungiram rei de Israel. 4

Davi tinha trinta anos quando iniciou seu reinado. Ele reinou durante quarenta anos: 5 sete anos e seis meses sobre Judá, em Hebron, e trinta e três anos sobre todo o Israel e Judá, em Jerusalém.

Davi em Jerusalém. Conquista e filhos

6 Davi marchou então com seus homens para Jerusalém, contra os jebuseus que habitavam aquela terra. Estes disseram a Davi: “Não entrarás aqui, pois serás repelido por cegos e coxos”. Com isso queriam dizer que Davi não conseguiria entrar. 7 Davi, porém, tomou a fortaleza de Sião, que é a cidade de Davi. 8 (Davi havia dito, naquele dia: “Quem quiser matar os jebuseus deve pelo canal da fonte chegar àqueles coxos e cegos odiosos a Davi”. Daí o ditado: “Nem cego nem coxo entrarão no templo”.) 9 Davi foi morar na fortaleza e chamou-a “Cidade de Davi”. Mandou fortificá-la em redor, do Melo para dentro. 10 Davi ia crescendo em poder, e o Senhor, Deus dos exércitos, estava com ele. 11 Hiram, rei de Tiro, enviou a Davi uma delegação levando madeira de cedro, carpinteiros e pedreiros para os muros, e construíram um palácio para Davi. 12 Então Davi percebeu que o Senhor o confirmava como rei sobre Israel e exaltava sua realeza, por causado seu povo Israel. 13 Davi tomou ainda concubinas e mulheres em Jerusalém, depois que veio de Hebron. Nasceram-lhe filhos e filhas. 14 Estes são os nomes dos que lhe nasceram em Jerusalém: Samua, Sobab, Natã, Salomão, 15 Jebaar, Elisua, Nafeg, 16 Jáfia, Elisama, Eliada e Elifalet.

Vitória sobre os filisteus

17 Os filisteus ouviram que Davi havia sido ungido rei sobre Israel e subiram todos para prendê-lo. Ao saber disso, Davi desceu ao refúgio. 18 Os filisteus chegaram e desdobraram-se pelo vale dos Refaítas. 19 Davi consultou o Senhor: “Devo marchar contra os filisteus? Hás de entregá-los em minhas mãos?” Disse o Senhor a Davi: “Marcha contra eles, pois entregarei os filisteus em tuas mãos”. 20 Davi foi então a Baal-Farasim e aí os venceu. E disse: “O Senhor abriu, diante de mim, uma brecha nos meus inimigos, como fazem as águas no dique”. (Por isso aquele lugar chama-se Baal-Farasim, Senhor das Brechas). 21 Os filisteus deixaram ali os seus ídolos, os quais Davi e seus homens levaram. 22 Os filisteus voltaram novamente e desdobraram-se pelo vale dos Refaítas. 23 Davi consultou o Senhor, que respondeu: “Não ataques, mas dá a volta por trás deles e aproxima-te deles em frente daqueles arbustos. 24 Quando ouvires o rumor de alguém andando nos cimos dos arbustos, então apressa-te, porque

o Senhor terá saído diante de ti para aniquilar o acampamento dos filisteus”. 25 Davi fez como o Senhor lhe tinha mandado e venceu os filisteus desde Gabaon até a entrada de Gazer.

DAVI NO TRONO

Davi traz a arca da aliança a Jerusalém

6

1 Davi reuniu novamente a elite de Israel, num total de trinta mil homens. 2 E puseram-se a caminho, ele e todo o povo que o acompanhava, em Baala de Judá, para trazer de lá a arca de Deus, sobre a qual é invocado o nome do Senhor dos exércitos, que está sentado sobre os querubins. 3 Instalaram a arca de Deus sobre um carro novo, tirando-a da casa de Abinadab, na colina. Oza e Aio, filhos de Abinadab, conduziam o carro novo. 4 Oza ia ao lado da arca de Deus e Aio ia na frente. 5 Davi e toda a casa de Israel dançavam diante do Senhor com todo o entusiasmo, cantando ao som de cítaras, harpas, pandeiros, sistros e címbalos. 6 Mas, ao chegar à eira de Nacon, Oza estendeu a mão para a arca do Senhor e segurou-a, porque os bois tinham escorregado. 7 Então o Senhor inflamou-se de ira contra Oza e feriu-o por causa da sua temeridade, de modo que ele morreu ali mesmo, junto da arca de Deus. 8 Davi entristeceu-se pelo fato de o Senhor ter-se lançado contra Oza; por isso aquele lugar recebeu o nome de Fares-Oza, ~Brecha de Oza, nome que leva até hoje. 9 Naquele dia, Davi começou a ter grande medo do Senhor e disse: “Como entrará a arca do Senhor em minha casa?” 10 Não permitiu que a levassem para a sua casa na cidade de Davi, mas ordenou que a trasladassem para a casa de Obed-Edom, o gatita. 11 Ficou a arca do Senhor três meses na casa de Obed-Edom, o gatita, e o Senhor abençoou-o com toda a sua família.

Entrada da arca em Jerusalém

12 Quando informaram o rei Davi: “O Senhor abençoou a família de Obed-Edom e todos os seus bens por causa da arca de Deus”, ele se pôs a caminho e transportou festivamente a arca de Deus da casa de Obed-Edom para a cidade de Davi. 13 Cada vez que os carregadores da arca do Senhor tinham dado seis passos, Davi sacrificava um boi e um bezerro gordo. 14 Davi, cingido apenas com um efod de linho, dançava com todas as suas forças diante do

Senhor. 15 Davi e toda a casa de Israel conduziam a arca do Senhor, soltando gritos de júbilo e tocando trombetas. 16 Ora, quando a arca do Senhor entrou na cidade de Davi, Micol, filha de Saul, estava olhando pela janela. Vendo o rei Davi dançar e pular diante do Senhor, desprezou-o em seu coração. 17 Introduziram a arca do Senhor e depuseram-na em seu lugar, no meio da tenda que Davi tinha armado para ela. Em seguida, Davi ofereceu holocaustos e sacrifícios de comunhão na presença do Senhor. 18 Assim que terminou de oferecer os holocaustos e os sacrifícios de comunhão, Davi abençoou o povo em nome do Senhor dos exércitos. 19 E distribuiu a todo o povo, a toda a multidão de Israel, aos homens como às mulheres, um pão de forno, um bolo de tâmaras e uma torta de uvas. Depois, todo o povo foi para casa. 20 Quando Davi voltou para saudar a família, Micol, filha de Saul, foi-lhe ao encontro e disse: “Que bela figura fez hoje o rei de Israel, desnudando-se aos olhares das escravas dos seus servidores, como o faria um bufão qualquer!” 21 Mas Davi respondeu: “É diante do Senhor que eu danço! Bendito seja o Senhor, que me escolheu de preferência a teu pai e a toda a tua família, para tornar-me o príncipe do seu povo Israel. 22 Diante do Senhor, eu vou pulando. Serei humilhado ainda mais, ficarei rebaixado a meus próprios olhos, mas da parte das escravas de que falas ganharei estima”. 23 E Micol, filha de Saul, não teve mais filhos até ao dia da sua morte.

A profecia de Natã

7

1 Quando já estava instalado em sua casa e o Senhor lhe dera a paz, livrando-o de todos os seus inimigos em redor, 2 O rei Davi disse ao profeta Natã: “Vê: eu resido num palácio de cedro, enquanto a arca de Deus está alojada numa tenda!” 3 Natã respondeu ao rei: “Vai, realiza o projeto que tens no coração, pois o Senhor está contigo”. 4 Mas, naquela mesma noite, a palavra do Senhor foi dirigida a Natã nestes termos: 5 “Vai dizer ao meu servo Davi: Assim fala o Senhor: Porventura és tu que me construirás uma casa para eu morar? 6 Pois eu nunca morei numa casa, desde que tirei do Egito os filhos de Israel até hoje, mas tenho andado em tenda e abrigo. 7 Por todos os lugares onde andei com os filhos de Israel, porventura disse a algum dos juízes de Israel, que encarreguei de apascentar o meu povo: Por que não me edificastes uma casa de cedro? 8 Agora, pois, dirás a meu servo Davi: Assim fala o Senhor dos exércitos: Fui eu que te tirei do pastoreio, do meio das ovelhas, para que fosses o príncipe do meu povo, Israel. 9 Estive contigo em toda parte por onde andaste e exterminei

diante de ti todos os teus inimigos, fazendo o teu nome tão célebre como o dos mais famosos da terra. 10 Vou preparar um lugar para o meu povo, Israel: eu o implantarei, de modo que possa morar lá, sem jamais ser inquietado. Não tornarão os criminosos a oprimi-lo como outrora 11 e desde o tempo em que constituí juízes sobre o meu povo, Israel. Concedo-te uma vida tranqüila, livrando-te de todos os teus inimigos. "E o Senhor te anuncia que fará uma casa para ti. 12 Quando chegar o fim dos teus dias e repousares com teus pais, então suscitarei um descendente para te suceder, saindo de tuas entranhas, e consolidarei seu reinado. 13 Ele construirá uma casa para o meu nome, e eu firmarei para sempre o seu trono real. 14 Eu serei para ele um pai e ele será para mim um filho. Se proceder mal, eu o castigarei com a vara dos homens, com golpes de seres humanos. 15 Mas não retirarei dele a minha graça, como a retirei de Saul, que expulsei da tua presença. 16 Tua casa e teu reino serão estáveis para sempre diante de mim; teu trono será firme para sempre". 17 Natã comunicou a Davi fielmente todas essas palavras e toda essa visão que teve.

Ação de graças de Davi

18 Então, o rei Davi foi sentar-se na presença do Senhor, e disse: "Quem sou eu, Senhor Deus, e o que é minha casa, para que me tenhas conduzido até aqui? 19 Mas, como isto te parecia pouco, Senhor Deus, ainda fizeste promessas à casa do teu servo para um futuro distante. Isso é lei para o ser humano, Senhor Deus! 20 Que poderia Davi acrescentar, agora? Tu conheces o teu servo, Senhor Deus. 21 Conforme a tua palavra e segundo o teu coração fizeste todas essas grandes coisas, manifestando-as ao teu servo. 22 Por isso és grande, Senhor Deus. Não há ninguém igual a ti, e não há Deus além de ti, segundo tudo o que ouvimos com nossos ouvidos. 23 E que nação há na terra semelhante ao teu povo, Israel, a quem seu Deus veio resgatar, para torná-lo seu povo e para estabelecer um nome para si, operando em seu favor grandes e terríveis prodígios e expulsando, diante do teu povo que resgataste do Egito, as nações e seus deuses. 24 Estabeleceste o teu povo, Israel, para que ele seja para sempre o teu povo; e tu, Senhor, te tornaste o seu Deus. 25 "Agora, Senhor Deus, cumpre para sempre a promessa que fizeste ao teu servo e à sua casa. Faze como disseste! 26 Então o teu nome será exaltado para sempre, e dirão: 'O Senhor dos Exércitos é o Deus de Israel'.E a casa do teu servo Davi permanecerá estável na tua presença. 27 Pois tu, Senhor dos exércitos, Deus de Israel, revelaste ao teu servo: 'Eu te construirei uma casa'. Por isso, teu servo se animou a dirigir-te esta oração. 28 Agora, Senhor Deus, tu és Deus, e tuas palavras são verdadeiras. Pois que fizeste a teu servo esta bela promessa, 29 abençoa a casa de teu

servo, para que ela permaneça para sempre na tua presença. Porque és tu, Senhor Deus, que falaste, e graças à tua bênção a casa do teu servo será abençoada para sempre”.

Conquistas e administração

8

1 Depois disto, Davi venceu os filisteus e os submeteu. Davi tomou Gat e suas cidades das mãos dos filisteus. 2 Venceu Moab e, fazendo-os prisioneiros deitar-se por terra, mediu-os a cordel. Para cada dois cordéis de prisioneiros condenados à morte, media um para deixá-los com vida. Assim, Moab tornou-se vassalo de Davi e pagava-lhe tributo. 3 Davi venceu Adadezer filho de Roob, rei de Soba, quando marchou para conquistar o domínio sobre o rio Eufrates. 4 Tomou-lhe mil e setecentos cavaleiros e vinte mil homens de infantaria e cortou os jarretes de todas as parelhas, conservando para si apenas cem dentre elas. 5 Quando os arameus de Damasco vieram em socorro de Adadezer, rei de Soba, Davi abateu vinte e dois mil deles. 6 Depois Davi instalou uma guarnição em Damasco de Aram, e os arameus serviram-lhe, pagando tributo. Davi era ajudado pelo Senhor aonde quer que fosse. 7 Davi tomou as armas de ouro dos oficiais de Adadezer e levou-as a Jerusalém. 8 De Teba e de Berotai, cidades de Adadezer, o rei Davi trouxe uma grande quantidade de bronze. 9 Toú, rei de Emat, ouviu que Davi vencera todo o exército de Adadezer. 10 Enviou, pois, seu filho Adoram ao rei Davi para saudálo, felicitando-o e dando-lhe graças por ter lutado com Adadezer e tê-lo vencido, pois Toú era inimigo de Adadezer. Adoram levou vasos de prata, de ouro e de bronze. 11 O rei Davi consagrou-os também ao Senhor, juntamente com a prata e o ouro que consagrara de todas as nações que sujeitara 12 – Aram, Moab, Amon, os filisteus, Amalec – e com os despojos de Adadezer filho de Roob, rei de Soba. 13 Davi adquiriu para si um grande nome quando voltou da derrota que infligiu a Edom, no vale do Sal, onde morreram dezoito mil. 14 Instalou guarnições em Edom, e todo a terra de Edom se tornou vassalo de Davi. Em tudo era ajudado pelo Senhor, onde quer que fosse. 15 Davi exercia o reinado sobre todo o Israel,julgando e fazendo justiça a todo o seu povo. 16 Joab filho de Sárvia comandava o exército. Josafá filho de Ailud era cronista, 17 Sadoc filho de Aquitob e Abiatar filho de Aquimelec eram sacerdotes, e Saraías, secretário. 18 Banaías filho de Jojada comandava os cereteus e os feleteus. E os filhos de Davi eram sacerdotes.

AS INTRIGAS DA CASA DE DAVI

Davi e Meribaal

9

1 Davi procurava saber se existia ainda algum remanescente da casa de Saul para demonstrar-
lhe misericórdia por causa de Jônatas. 2 Havia um servo da casa de Saul de nome Siba. Tendo
sido convocado pelo rei, este lhe disse: “Tu és Siba?” Ele respondeu: “Sim, sou teu servo”. 3
Disse o rei: “Resta ainda alguém da casa de Saul para que eu lhe demonstre a misericórdia de
Deus?” Siba informou ao rei: “Resta um filho de Jônatas, aleijado dos pés”. – 4 “Onde está?”,
perguntou o rei, e Siba respondeu: “Na casa de Maquir filho de Amiel, em Lodabar”. 5 Davi
mandou então trazê-lo da casa de Maquir filho de Amiel, em Lodabar. 6 Quando chegou até
Davi, Meribaal filho de Jônatas, filho de Saul, prostrou-se face por terra. Disse Davi:
“Meribaal”. Ele respondeu: “Eis o teu servo”. 7 Davi retomou: “Não temas, pois serei
misericordioso para contigo por causa de Jônatas, teu pai. Vou restituir-te todos os campos de
Saul, teu pai, e tu sempre comerás o pão da minha mesa”. 8 Prostrando-se, disse: “Quem sou
eu, teu servo, para que te ocupes com um cão morto como eu?” 9 O rei chamou então Siba,
servo de Saul, e disse-lhe: “Tudo o que foi de Saul e todas as suas casas, dou ao filho de teu
senhor. 10 Tu, com teus filhos e teus servos, trabalharás a sua terra, e tua produção servirá
para alimentar a casa do teu senhor. Meribaal, filho de teu senhor, comerá sempre o pão da
minha mesa”. Siba tinha quinze filhos e vinte servos. 11 Disse Siba ao rei: “Conforme
ordenaste ao teu servo, senhor meu rei, assim fará o teu servo”. Meribaal comia da mesa do
rei como se fosse um de seus filhos. 12 Meribaal tinha um filho pequeno, de nome Mica.
Todos os que viviam na casa de Siba estavam a serviço de Meribaal. 13 Meribaal vivia em
Jerusalém, pois comia sempre da mesa do rei e era aleijado de ambos os pés.

Início da guerra amonita

10

1 Depois disso morreu o rei dos amonitas e seu filho Hanon tornou-se rei em seu lugar. 2
Disse Davi: “Serei misericordioso para com Hanon filho de Naás, assim como seu pai foi
misericordioso para comigo”. Davi enviou embaixadores para consolá-lo na morte de seu pai.
Chegando os servos de Davi à terra de Amon, 3 os príncipes amonitas disseram a Hanon, seu

senhor: “Pensas que foi em honra de teu pai que Davi enviou estes homens para te consolar? Não foi antes para fazer espionagem na cidade e depois destruí-la que Davi enviou seus servos a ti?” 4 Hanon tomou os servos de Davi, rapou-lhes metade da barba e cortou suas vestes pela metade, até as nádegas, e mandou-os embora. 5 Quando Davi ficou sabendo disto, mandou gente ao encontro deles – pois estavam muito envergonhados, – e para lhes dizer: “Ficai em Jericó até que cresça a vossa barba, então voltai”. 6 Quando perceberam que se tornaram odiosos a Davi, os amonitas mandaram mensageiros para contratar mercenários: vinte mil homens a pé das regiões araméias de Betroob e de Soba, mil homens do rei de Maaca e doze mil homens da gente de Tob. 7 Tomando conhecimento disso, Davi enviou Joab com todo o exército, valentes guerreiros. 8 Os amonitas saíram e dispuseram-se em linha de combate à entrada da porta. Os arameus de Soba e de Roob e os homens de Tob e de Maaca ficavam à parte, no campo. 9 Ao perceber que o ataque estava preparado contra ele tanto pela frente quanto pelas costas, Joab escolheu os melhores de Israel e formou uma linha de combate contra os arameus. 10 Deixou o restante das tropas com seu irmão Abisai, que os colocou em linha de combate contra os amonitas. 11 Disse Joab: “Se os arameus tiverem vantagem sobre mim, vem em meu auxílio. Se os amonitas estiverem em vantagem sobre ti, virei ajudar-te. 12 Sê forte! Mostremo-nos fortes, pelo nosso povo e pelas cidades do nosso Deus. E que Senhor faça o que parecer bom a seus olhos”. 13 Avançou então Joab com as tropas que estavam com ele contra os arameus, que fugiram diante dele. 14 Os amonitas, vendo que os arameus bateram em fuga, também fugiram diante de Abisai e entraram na cidade. Joab voltou da batalha contra os amonitas e entrou em Jerusalém. 15 Vendo-se derrotados diante de Israel, os arameus reuniram suas forças. 16 Adadezer mandou trazer os arameus do outro lado do rio Eufrates para Helam, sob o comando de Sobac, chefe do exército de Adadezer. 17 Quando isso foi comunicado a Davi, reuniu todo o Israel e atravessou o Jordão e chegou a Helam. Os arameus dispuseramse em linha de combate em frente de Davi e lutaram contra ele, 18 mas tiveram de fugir diante de Israel. Davi destruiu setecentos carros e matou quarenta mil homens dos arameus, bem como a Sobac, chefe das tropas, que tombou ali mesmo. 19 Assim que todos os reis vassalos de Adadezer viramse vencidos por Israel, fizeram paz com Israel e tornaram-se vassalos dele. Depois, os arameus ficaram com medo de vir em auxílio dos amonitas.

Segunda campanha amonita. Davi e Betsabéia

11

1 No início do ano, na época em que os reis costumavam partir para a guerra, Davi enviou Joab com os seus oficiais e todo o Israel, e eles devastaram a terra dos amonitas e sitiaram Rabá. Entretanto, Davi ficou em Jerusalém. 2 Certo dia, ao entardecer, levantando-se de sua cama, Davi pôs-se a passear pelo terraço de sua casa e avistou dali uma mulher que se banhava. Era uma mulher muito bonita. 3 Davi procurou saber quem era essa mulher e disseram-lhe que era Betsabéia, filha de Eliam e mulher de Urias, o heteu. 4 Então Davi mandou que a trouxessem. Ela veio e ele deitou-se com ela, que tinha acabado de se purificar da menstruação. 5 E ela voltou para casa. Tendo ficado grávida, mandou dizer a Davi: "Estou grávida". 6 Davi mandou esta ordem a Joab: "Manda-me Urias, o heteu". E ele mandou Urias a Davi. 7 Quando Urias chegou, Davi pediu-lhe notícias de Joab, do exército e da guerra. 8 E depois disse-lhe: "Desce à tua casa, toma um bom banho e descansa" . Urias saiu do palácio do rei, que ainda mandou um presente régio atrás dele. 9 Mas Urias dormiu à porta do palácio com os outros servos do seu amo, e não foi para casa. 10 Contaram então a Davi: "Urias não foi para sua casa". Davi perguntou-lhe: "Não voltaste porventura de uma viagem? Por que não desceste à tua casa?" 11 Urias respondeu a Davi: "A arca, Israel e Judá habitam debaixo de tendas, e o meu senhor Joab e os oficiais do meu senhor dormem sobre a terra dura, e eu deveria ir para minha casa, comer e beber e dormir com minha mulher? Por tua vida, a vida de tua pessoa, \juro que não farei tal coisa!" 12 Davi disse então a Urias: "Fica aqui ainda hoje, e amanhã te mandarei de volta". E Urias ficou em Jerusalém naquele dia e no dia seguinte. 13 Davi convidou-o para comer e beber à sua mesa e o embriagou. Mas, ao entardecer, ele retirou-se e para dormir numa esteira, em companhia dos oficiais do seu senhor, em vez de descer para a sua casa. 14 Na manhã seguinte, Davi escreveu uma carta a Joab e mandou-a pelas mãos de Urias. 15 Nela dizia: "Colocai Urias na frente, onde o combate for mais violento, e abandonai-o para que seja ferido e morra". 16 Joab, que sitiava a cidade, colocou Urias no lugar onde ele sabia estarem os guerreiros mais valentes. 17 Os que defendiam a cidade saíram para atacar Joab, e morreram alguns do exército, da guarda de Davi. E morreu também Urias, o heteu. 18 Joab mandou comunicar a Davi tudo sobre a batalha. 19 Instruiu ao mensageiro: "Quando tiveres acabado de contar ao rei tudo sobre a batalha, 20 vais ver que ficará nervoso e dirá: 'Por que vos aproximastes da cidade para lutar? Ignoráveis que iriam atirar dardos do alto da muralha? 21 Quem matou Abimelec filho de Jerobaal? Não foi uma mulher que atirou sobre ele uma pedra de moinho de cima da muralha, matandoo em Tebes? Por que vos aproximastes da muralha?" Então dize: "Também o teu servo Urias, o heteu, morreu". 22 O mensageiro saiu e foi contar a Davi tudo o que Joab lhe tinha instruído. 23 O mensageiro disse a Davi: "Os inimigos prevaleceram contra nós e saíram em nossa direção no

campo. Mas nós reagimos e os perseguimos até as portas da cidade. 24 Os arqueiros dirigiram suas flechas contra teus servos de cima do muro. Morreram alguns dos oficiais do rei e o teu servo Urias, o heteu, morreu também". 25 Davi respondeu ao mensageiro: "Diz a Joab: 'Não te aflijas com isto. O sucesso na guerra varia, a espada devora ora aqui, ora ali. Reforça o ataque à cidade para destruí-la'. E tu, anima-o". 26 Ao saber da morte de seu marido, a mulher de Urias o chorou. 27 Terminados os dias de luto, Davi mandou buscá-la e recolheu-a em sua casa. Tomou-a por esposa e ela deu-lhe um filho. Mas o que Davi tinha feito desagradou ao Senhor.

O profeta Natã censura Davi

12

1 O Senhor mandou o profeta Natã a Davi. Chegando a ele disse-lhe: "Numa cidade havia dois homens, um rico e outro pobre. 2 O rico possuía ovelhas e bois em grande número. 3 O pobre só possuía uma ovelha pequenina, que tinha comprado e criado. Ela crescera em sua casa junto com seus filhos, comendo do seu pão, bebendo do mesmo copo, dormindo no seu regaço. Era para ele como uma filha. 4 Chegou um hóspede à casa do homem rico. Este não quis tomar uma das suas ovelhas ou um dos seus bois para preparar um banquete e dar de comer ao hóspede que chegara. Pegou a ovelhinha do pobre e preparou-a para o visitante". 5 Davi ficou indignado contra esse homem e disse a Natã: "Pela vida do Senhor, o homem que fez isso merece a morte! 6 Pagará quatro vezes o valor da ovelha, por tal falta de consideração". 7 Natã disse a Davi: "Esse homem és tu! Assim fala o Senhor, o Deus de Israel: Eu te ungi como rei de Israel e salvei-te das mãos de Saul. 8 Dei-te a casa do teu senhor e pus nos teus braços as mulheres do teu senhor. Entreguei-te a casa de Israel e de Judá. E, se isso te parecer pouco, vou acrescentar outros favores. 9 Por que desprezaste a palavra do Senhor, fazendo o que lhe desagrada? Feriste à espada Urias, o heteu, fazendo-o morrer pela espada dos amonitas, para fazer de sua mulher a tua esposa. 10 Por isso, a espada jamais se afastará de tua casa, porque me desprezaste e tomaste a mulher de Urias, o heteu, para fazer dela a tua esposa. 11 Assim diz o Senhor: Da tua própria casa farei surgir o mal contra ti. Tomarei as tuas mulheres sob os teus olhos e as darei a um outro, que se aproximará das tuas mulheres à luz deste sol. 12 Tu fizeste tudo às escondidas. Eu, porém, farei o que digo diante de todo o Israel, e o farei à luz do sol". 13 Davi disse a Natã: "Pequei contra o Senhor". Natã respondeu-lhe: "De sua parte, o Senhor perdoou o teu pecado: não precisas

morrer! 14 Entretanto, por teres assim causado desprezo da parte dos inimigos do Senhor, o filho que te nasceu vai morrer”. 15 E Natã voltou para a sua casa. Luto de Davi por seu filho O Senhor feriu o filho que a mulher de Urias tinha dado a Davi, e ele adoeceu gravemente. 16 Davi implorou a Deus pelo menino e fez um grande jejum. Voltando para casa, passou a noite deitado no chão. 17 Os anciãos do palácio insistiam com ele para que se levantasse do chão; mas ele não o quis fazer, nem tomar com eles alimento algum. 18 Ora, no sétimo dia, a criança morreu. Os servos de Davi tinham medo de anunciar-lhe a morte do menino. Disseram-lhe: “Quando a criança ainda vivia e nós queríamos falar com ele, nem nos ouvia. Como diremos agora que o menino está morto? Ele fará ainda pior!” 19 Mas Davi percebeu os comentários de seus servos e entendeu que o menino estava morto. Disse-lhes: “O menino está morto?” Eles responderam: “Sim, está morto”. 20 Davi então levantou-se do chão, lavou-se e se ungiu. Mudou de traje, entrou na casa do Senhor e prostrou-se. Depois voltou para sua casa e pediu que lhe servissem pão e comeu. 21 Disseram-lhe os seus servos: “Que estás fazendo? Enquanto a criança ainda vivia, jejuaste e choraste por ela. Agora que está morta, te levantaste e comeste pão”. 22 Davi respondeu: “Enquanto a criança ainda vivia jejuei e chorei, pois pensava: Quem sabe se talvez meu Senhor tenha piedade de mim e a criança viva? 23 Agora, porém, que está morta, por que jejuaria? Poderei fazê-la voltar? Antes irei eu até ela do que ela volte para mim”. 24 Depois Davi consolou sua mulher Betsabéia e deitou-se com ela. Ela concebeu um filho, que recebeu o nome de Salomão. E o Senhor mostrou amor por ele 25 e enviou o profeta Natã para dar-lhe o nome de Jedidias, “amável ao Senhor”.

Conquista de Rabá

26 Entretanto Joab lutou contra Rabá de Amon e tomou a cidadela do rei. 27 Joab enviou mensageiros a Davi, dizendo: “Ataquei Rabá e tomei a cidade das águas. 28 Agora mobiliza o resto do exército, sitia a cidade e toma-a, para que não seja tomada por mim e atribuída a meu nome”. 29 Davi mobilizou todo o exército e marchou contra Rabá. Lutou contra a cidade e tomou-a. 30 Tomou o diadema da cabeça de Melcom, de trinta e cinco quilos de ouro e ornado de uma gema preciosíssima. O diadema foi posto sobre a cabeça de Davi. Levou da cidade muitos despojos. 31 Retirou seus habitantes e condenou-os a serrar pedras nas pedreiras e a manejar o machado e a picareta de ferro. Também os pôs a fabricar tijolos. Assim fez a todas as cidades dos amonitas. E Davi e todo o exército voltaram a Jerusalém.

Amnon e Tamar

13

1 Certo tempo depois, aconteceu o seguinte. Absalão filho de Davi tinha uma irmã, que era muito bonita e se chamava Tamar. Amnon, outro filho de Davi, enamorou-se dela. 2 Amnon se agoniava e ficava doente de paixão por Tamar, sua meia-irmã. Mas ela era virgem, e por isso parecia-lhe difícil conseguir algo com ela. 3 Amnon tinha um amigo, que era muito esperto, de nome Jonadab, filho de Sama, irmão de Davi. 4 Este lhe disse: “Por que, filho do rei, vais emagrecendo dia após dia? Por que não me dizes o que há?” Disse-lhe Amnon: “Eu amo Tamar, irmã de Absalão, meu irmão”. 5 Respondeu-lhe Jonadab: “Deita-te na tua cama e finge estar doente. Quando teu pai vier visitar-te, dizelhe: ‘Peço que Tamar, minha irmã, venha dar-me comida, que ela prepare o prato na minha presença, para que eu a veja e coma de sua mão’”. 6 Amnon então deitou-se e fingiu estar doente. Quando o rei veio para visitá-lo, disse Amnon ao rei: “Peço que Tamar, minha irmã, venha e prepare na minha presença dois pastéis, para que eu receba o alimento de suas mãos”. 7 Davi mandou chamar Tamar em casa, dizendo: “Vem à casa de Amnon, teu irmão, e prepara-lhe um prato”. 8 Tamar foi à casa de Amnon, seu irmão, que estava deitado. Tomou farinha, misturou-a e preparou pastéis na frente dele, e os fez cozinhar. 9 Depois tomou a frigideira e colocou diante dele o que havia cozido, mas ele não quis comer. Amnon disse: “Saiam todos daqui!” Depois que todos saíram, 10 Amnon disse a Tamar: “Traze o prato até à alcova, para que eu coma de tua mão”. Tamar tomou os pastéis que fizera e levou-os a Amnon na alcova. 11 Mas quando ela lhe trouxe o alimento, agarrou-a e disse: “Vem! Deita-te comigo, minha irmã”. 12 Ela respondeu: “Não, meu irmão, não me violentes. Isto não se faz em Israel. Não cometas tal infâmia. 13 Aonde poderei ir na minha vergonha? E tu serás um insensato em Israel. Antes, fala ao rei, ele não me negará a ti”. 14 Mas ele não quis ouvir seus pedidos. Dominou-a com violência e deitou-se com ela. 15 E logo Amnon começou a odiá-la com ódio maior do que o amor com que antes a amara. Disse-lhe: “Levanta-te, vai embora!” 16 Ela lhe respondeu: “Não, meu irmão, pois maior é o mal que fazes contra mim, mandando-me embora, do que o que me fizeste antes”. Mas ele não lhe deu ouvidos. 17 Chamou um criado que o servia e disse-lhe: “Levaa para fora daqui e fecha a porta às suas costas”. 18 Ela estava vestida com uma túnica comprida, o traje que costumavam usar as donzelas filhas do rei. O criado a pôs para fora e fechou a porta às suas costas. 19 Ela derramou cinza sobre sua cabeça, rasgou a túnica, pôs as mãos sobre a cabeça e saiu dando gritos. 20 Disse-lhe Absalão, seu irmão: “Teu meio-irmão Amnon esteve contigo? Cala-te agora, minha irmã. Ele é teu irmão. Que teu coração não se aflija por isto”. Ficou, pois, Tamar desolada na casa de Absalão, seu irmão. 21 Quando o rei

Davi ouviu tudo isso, ficou muito irado, mas não quis magoar Amnon, seu filho, pois o amava por ser o primogênito. 22 Absalão não disse nada a Amnon, nem de mau nem de bom, mas ele odiava Amnon por ter violado Tamar, sua irmã.

Absalão manda matar Amnon

23 Passados dois anos, estavam tosquiando as ovelhas de Absalão em Baalasor, perto de Efraim. Absalão chamara a todos os filhos do rei. 24 Ele foi até o rei e disse-lhe: "Estão tosquiando as ovelhas do teu servo. Que o rei e seu pessoal venham à casa de seu servo". 25 Disse o rei a Absalão: "Não, meu filho, não me peças isto, pois indo todos, seremos pesados para ti". Ele insistiu, mas Davi não quis ir e deu a Absalão uma bênção de despedida. 26 Disse Absalão: "Se tu não queres vir, peço-te que ao menos venha conosco meu irmão Amnon". Disse-lhe o rei: "Por que iria contigo?" 27 Mas Absalão insistiu com ele, e ele enviou Amnon e todos os filhos do rei com ele. Absalão preparou um banquete quase como um banquete real. 28 Ordenou aos seus criados: "Quando Amnon estiver embriagado de vinho, e eu vos disser: 'Feri Amnon e matai-o!', não temais, pois sou eu que estou ordenando. Coragem! Mostraivos valentes". 29 Os criados agiram contra Amnon como lhes havia ordenado Absalão. Todos os filhos do rei levantaram-se, cada um montou em sua mula, e fugiram. 30 Enquanto estavam a caminho, chegou aos ouvidos de Davi a notícia: "Absalão matou todos os filhos do rei, não restando nenhum sequer". 31 O rei então ergueu-se, rasgou suas vestes e prostrou-se por terra, e todos os oficiais da corte rasgaram suas vestes. 32 Jonadab filho de Sama, irmão de Davi, disse: "Não pense meu senhor que todos os filhos do rei foram mortos. Apenas Amnon foi morto, pois assim decidira Absalão no dia em que ele violentara Tamar, sua irmã. 33 Não fique, pois, o Senhor meu rei com esta idéia em seu coração: 'Todos os jovens filhos do rei foram mortos', pois apenas Amnon foi morto". 34 Entretanto, Absalão fugiu. O jovem que estava de sentinela, levantando seus olhos, viu uma grande multidão de gente que vinha pelo caminho de Horonaim, descendo do lado do monte. A sentinela veio avisar ao rei, dizendo-lhe: "Vejo homens no caminho de Horonaim". 35 Jonadab disse ao rei: "Aí vêm os filhos do rei. Aconteceu como disse o teu servo". 36 Quando acabou de falar, apareceram os filhos do rei, e entrando, gritaram e choraram. Também o rei e todos os seus oficiais choraram muito alto. 37 Absalão fugiu para junto de Tolmai filho de Amiud, rei de Gessur. Davi chorava por seu filho todos os dias. 38 Absalão ficou refugiado em Gessur por

três anos. 39 Então o espírito do rei deixou de estar contra Absalão, porque já se tinha consolado da morte de Amnon.

Joab reconduz Absalão. A mulher de Técua

14

1 Quando percebeu que o coração do rei se inclinava para Absalão, Joab filho de Sárvia 2 mandou buscar em Técua uma mulher conhecida por sua sabedoria. Joab disse-lhe: “Finge estar de luto. Usa um vestido de luto, não te perfumes. Tens de parecer uma mulher que chora um morto há muito tempo. 3 Deves ir ao rei e falarlhe da seguinte maneira”. E explicou-lhe o que falar. 4 A mulher de Técua foi ao rei, prostrou-se com o rosto por terra e disse: “Salva-me, ó rei!” 5 O rei perguntou: “O que tens?” Ela respondeu: “Ai de mim, pobre viúva. Meu marido está morto. 6 Tua serva tinha dois filhos, os quais tiveram uma briga no campo, e não havia ninguém que os pudesse apartar. Um feriu o outro e o matou. 7 Então toda a família levantou-se contra tua serva, dizendo: ‘Entrega-o a nós, pois matou seu irmão. Nós vamos matá-lo por causa da vida de seu irmão, a quem matou. Vamos acabar com o herdeiro!’ Assim pretendiam extinguir a única faísca que ainda me resta. Não queriam que se conserve o nome de meu marido, nem resto algum sobre a terra”. 8 O rei disse à mulher: “Volta para a tua casa, que eu tratarei do teu caso”. 9 Disse a mulher de Técua ao rei: “Recaia a iniqüidade sobre mim, senhor meu rei, e sobre a casa de meu pai. Mas o rei e seu trono sejam inocentes”. 10 O rei disse: “Se alguém te contradisser, traze-o a mim, e não mais te importunará”. 11 Ela disse: “Recorde-se o rei do Senhor seu Deus, para que o vingador do sangue não aumente a desgraça e de modo algum matem o meu filho”. Disse ele: “Pela vida do Senhor, eu juro, nenhum cabelo da cabeça de teu filho cairá sobre a terra”. 12 Disse então a mulher: “Que tua serva possa dizer ainda uma palavra ao senhor meu rei”. Ele disse: “Fala!” 13 A mulher disse: “Por que pensaste uma coisa semelhante contra o povo de Deus? Pelas palavras que disseste, parece um crime que o rei não queira receber de volta o seu desterrado. 14 Todos temos de morrer, somos como a água que corre sobre a terra e não se pode mais recolher. Mas Deus não quer que nenhuma vida pereça, pelo contrário, concebe meios para que não se extravie dele quem foi banido. 15 Agora, pois, vim dizer estas palavras ao meu senhor o rei, porque o povo me fez temer. Tua serva disse a si mesma: ‘Vou falar ao rei, e talvez ele faça segundo o meu pedido’. 16 E de fato, o rei ouviu e livrou sua serva da mão daquele que queria apagar da herança de Deus a mim e a meu filho. 17 Disse, pois, a tua serva: ‘A palavra do senhor meu

rei me deixará sossegada. Assim como um anjo de Deus é o senhor meu rei, pois ouve o bem e o mal. Que o Senhor teu Deus esteja contigo!” 18 O rei respondeu à mulher: “Não me escondas o que te vou perguntar”. Disse a mulher: “Fala, senhor meu rei”. 19 E disse o rei: “Não está a mão de Joab contigo em tudo isto?” A mulher respondeu: “Pela salvação da tua alma, senhor meu rei, é impossível escapar, nem pela direita nem pela esquerda, de tudo o que disse o senhor meu rei. Foi teu servo Joab que me instruiu e pôs todas essas palavras na boca da tua serva. 20 Teu servo Joab me fez apresentar o assunto disfarçadamente. Mas tu és sábio, meu senhor, como um anjo tem a sabedoria de Deus, para entenderes tudo o que acontece sobre a terra”. 21 O rei disse então a Joab: “Eu executo este pedido. Vai e chama o jovem Absalão”. 22 Joab prostrou-se por terra em veneração e bendisse o rei. E dizia: “Hoje teu servo entendeu que encontrou graça aos teus olhos, senhor meu rei. Fizeste segundo as palavras de teu servo”. 23 Joab ergueu-se, foi a Gessur e trouxe Absalão para Jerusalém. 24 Disse o rei: “Que ele volte para a sua casa sem se apresentar a mim”. Absalão então voltou à sua casa, sem se apresentar ao rei.

Absalão obtém perdão

25 Não havia em todo o Israel homem formoso como Absalão. Era muito elogiado. Da planta dos pés ao alto da cabeça não havia nele nenhum defeito. 26 Uma vez ao ano cortava o cabelo, quando ficava muito pesado, e então os cabelos cortados pesavam uns dois quilos. 27 Nasceram a Absalão três filhos e uma filha, de nome Tamar, de aspecto lindíssimo. 28 Absalão permaneceu em Jerusalém por dois anos, sem poder apresentar-se ao rei. 29 Mandou pedir a Joab que viesse para levá-lo ao rei, mas Joab não quis vir a ele. Mandou chamá-lo uma segunda vez, mas como ele não quis vir, 30 disse aos seus servos: “Ao lado do meu campo está o campo de Joab, coberto de cevada. Ide e ateai fogo nele”. Os servos de Absalão foram e atearam-lhe fogo. Os servos de Joab, chegando, rasgaram sua vestes e disseram: “Os servos de Absalão atearam fogo ao campo!” 31 Joab se pôs a caminho, foi à casa de Absalão e disse: “Por que teus servos atearam fogo a meu campo?” 32 Absalão respondeu: “Mandei pedir-te que viesses a mim para enviar-te ao rei e perguntar: ‘Por que voltei de Gessur? Melhor seria para mim estar ainda lá’. Peço para poder apresentar-me ao rei. Se sou culpado de crime, que me mate”. 33 Joab foi ao rei e contou-lhe tudo. Absalão foi chamado ao rei e prostrou-se por terra diante dele, e o rei beijou Absalão.

Revolta de Absalão

15

1 Depois disso, Absalão adquiriu para si um carro de guerra, cavalos e uma escolta de cinqüenta homens. 2 Levantandose pela manhã, Absalão punha-se junto ao caminho da porta e chamava todo homem que tinha algum negócio para o tribunal do rei, dizendo-lhe: “Tu és de que cidade?” Quando o homem então respondia: “Eu, teu servo, sou de tal tribo de Israel”, 3 Absalão observava: “Olha, tuas palavras são boas e justas, mas não há ninguém constituído pelo rei para ouvir-te”. E continuava: 4 “Ah! Se eu fosse juiz nesta terra, todos os que têm assuntos para serem julgados viriam a mim, e eu lhes faria justiça!” 5 E quando alguém se aproximava para prostrar-se diante dele, estendia-lhe a mão, abraçava-o e beijava-o. 6 Assim fazia com todos os israelitas que vinham ao tribunal para ser ouvido pelo rei e seduzia o coração dos israelitas. 7 Após quatro anos, Absalão disse ao rei: “Peço que me deixes ir a Hebron cumprir os votos que fiz ao Senhor. 8 Teu servo fez votos quando estava em Gessur de Aram, dizendo: ‘Se o Senhor me fizer voltar a Jerusalém, oferecerei um sacrifício ao Senhor’”. 9 Disse-lhe o rei: “Vai em paz”. E ele se pôs a caminho e foi a Hebron. 10 Absalão enviou emissários a todas as tribos de Israel, dizendo: “Assim que ouvirdes o som da trombeta, dizei: ‘Absalão é rei em Hebron’”. 11 Duzentos homens de Jerusalém acompanharam Absalão de boa fé, porque os convidara, sem que soubessem de seus planos. 12 Absalão mandou chamar, na cidade de Gilo, a Aquitofel, o gilonita, conselheiro de Davi, e com ele ofereceu os sacrifícios. Assim consolidou-se a conjuração e crescia o número dos que estavam com Absalão.

Fuga de Davi

13 Um mensageiro veio dizer a Davi: “As simpatias de todo o Israel estão com Absalão”. 14 Davi disse aos servos que estavam com ele em Jerusalém: “Fujamos depressa, porque, de outro modo, não conseguiremos escapar de Absalão! Apressai-vos em partir, para que não aconteça que, ao chegar, nos apanhe, traga sobre nós a ruína e passe a cidade ao fio da espada”. 15 Os servos do rei disseram-lhe: “Qualquer que seja a decisão que o senhor nosso rei tomar, eis que teus servos estão contigo”. 16 Assim saiu o rei e toda sua casa atrás dele. O rei deixou dez concubinas para cuidarem da casa. 17 O rei saiu, e o povo todo atrás dele. Na

última casa fizeram uma parada. 18 Iam junto dele todos os seus servos; e todos os cereteus e feleteus, como também todos os gateus (os seiscentos homens que o tinham seguido desde Gat), iam adiante do rei. 19 Disse o rei a Etai, o gateu: “Por que vens conosco? Volta e fica com o rei, pois és estrangeiro e exilado da tua terra. 20 Ontem chegaste, e hoje eu já te obrigaria a vagar conosco? Eu vou sem saber para onde vou. Volta e leva contigo teus irmãos, e que o Senhor tenha para contigo misericórdia e fidelidade”. 21 Etai respondeu ao rei: “Juro pela vida do Senhor e pela do senhor meu rei, aonde quer que vá o senhor meu rei, seja para a morte, seja para a vida, aí estará o teu servo”. 22 Disse Davi a Etai: “Vem e passa!” E Etai, o gateu, passou com todos os seus homens e com todas as crianças que estavam com ele. 23 E todos choravam em alta voz, enquanto todo o povo passava. O rei atravessou a torrente do Cedron, e todo o povo tomou o caminho do deserto. 24 Veio também Sadoc e com ele todos os levitas, carregando a arca da aliança de Deus. Depuseram a arca de Deus, e Abiatar ofereceu sacrifícios, até que o povo terminasse de sair da cidade. 25 Disse então o rei a Sadoc: “Reconduze a arca de Deus à cidade. Se eu achar graça aos olhos do Senhor, ele me reconduzirá e me deixará ver de novo a sua arca e o lugar da sua habitação. 26 Se, porém, me disser: ‘Tu não me agradas’, então ponho-me em suas mãos. Que me faça o que parecer bem a seus olhos”. 27 O rei disse ainda ao sacerdote Sadoc: “Estas vendo? Voltai em paz para a cidade, tu com teu filho Aquimaas, e Abiatar com seu filho Jônatas. Vossos filhos fiquem convosco. 28 Vede, eu vou esconder-me no deserto, à espera de que me mandeis notícias”. 29 Sadoc e Abiatar reconduziram a arca de Deus para Jerusalém e lá ficaram.

Conspiração de Aquitofel. Cusai, agente duplo

30 Davi caminhava chorando, enquanto subia o monte das Oliveiras, com a cabeça coberta e os pés descalços. E todo o povo que o acompanhava subia também chorando, com a cabeça coberta. 31 Avisaram a Davi que também Aquitofel estava na conjuração com Absalão. Disse Davi: “Peço-te, Senhor, faze os conselhos de Aquitofel virar loucura!” 32 Chegando Davi ao cume do monte, lá onde se adora Deus, veio a seu encontro Cusai, o araquita, com as vestes rasgadas e a cabeça cheia de terra. 33 Disse-lhe Davi: “Se vieres comigo, ficará mais difícil para mim. 34 Mas se voltas à cidade e dizes a Absalão: ‘Serei teu servo, ó rei! Antes fui servo de teu pai, mas agora sou teu servo’, então poderás confundir os conselhos de Aquitofel. 35 Tens contigo os sacerdotes Sadoc e Abiatar. Toda palavra que ouvires da casa do rei, comunica aos sacerdotes Sadoc e Abiatar. 36 Estão com eles os dois filhos, Aquimaas de

Sadoc e Jônatas de Abiatar. Através deles comunicai-me tudo o que ouvirdes. 37 E quando Cusai, o amigo de Davi, entrou na cidade, também Absalão estava entrando em Jerusalém.

Davi e Siba

16

1 Tendo Davi passado um pouco adiante do cume, apareceu Siba, o servo de Meribaal, vindo em sua direção com dois asnos carregados com duzentos pães e cem cachos de uvas passas, cem pencas de frutas da estação e um odre de vinho. 2 Disse o rei a Siba: “Que queres fazer com isso?” Respondeu Siba: “Os asnos servirão de montaria aos empregados do rei, os pães e as frutas da estação são para os teus servos, o vinho é para que o beba quem se achar fraco no deserto”. 3 Disse o rei: “Onde está o filho de teu senhor?” Siba respondeu ao rei: “Ficou em Jerusalém, dizendo: ‘Hoje a casa de Israel vai restituir-me o reino de meu pai’”. 4 Disse o rei a Siba: “Tudo o que foi de Meribaal é teu”. Disse Siba: “Prostro-me diante de ti. Que eu encontre graça diantede ti, meu rei”.

Semei amaldiçoa Davi

5 Quando o rei chegou a Baurim, saiu de lá um homem da parentela de Saul, chamado Semei filho de Gera. Ele se aproximava proferindo maldições 6 e, a despeito de toda a tropa e os guerreiros de elite agrupados à direita e à esquerda do rei Davi, atirava pedras contra Davi e contra todos os servos do rei. 7 Andava gritando suas maldições: “Vai-te embora! Vai-te embora, assassino, vadio! 8 O Senhor fez cair sobre ti todo o sangue da casa de Saul, cujo trono usurpaste, e entregou o trono a teu filho Absalão. És vítima da tua própria maldade, pois és um assassino”. 9 Então Abisai filho de Sárvia disse ao rei: “Por que esse cão morto continuaria amaldiçoando o senhor meu rei? Deixa-me passar para lhe cortar a cabeça”. 10 Mas o rei respondeu: “Não te intrometas, filho de Sárvia! Se ele amaldiçoa porque o Senhor o mandou maldizer a Davi, quem poderia dizer-lhe: ‘Por que fazes isso?” 11 E Davi disse a Abisai e a todos os seus servos: “Vede: se meu filho, que saiu das minhas entranhas, atenta contra a minha vida, com mais razão esse filho de Benjamim. Deixai-o amaldiçoar, conforme o Senhor lhe disse. 12 Talvez o Senhor leve em conta a minha miséria, restituindo-me a ventura em lugar da maldição de hoje”. 13 E Davi e seus homens seguiram adiante, enquanto Semei caminhava no flanco do monte e o acompanhava, proferindo maldições, atirando-lhe

pedras e espalhando poeira no ar. 14 O rei e todo o povo que estava com ele chegaram enfim, exaustos, às águas, onde se refizeram.

Cusai, Aquitofel e Absalão

15 Absalão e todo o seu exército de israelitas entraram em Jerusalém, e Aquitofel com ele. 16 Cusai, o araquita, amigo de Davi, foi a Absalão e disse-lhe: “Viva o rei! Viva o rei!” 17 Disse-lhe Absalão: “É tal a tua gratidão para com teu amigo? Por que não foste com o teu amigo?” 18 “De modo algum”, respondeu Cusai a Absalão. “Eu estarei com aquele que o Senhor e este povo e todo o Israel escolheram, e com ele ficarei. 19 Além disso, a quem devo servir? Não é ao filho do rei? Como servi a teu pai, assim te servirei”. 20 Disse Absalão a Aquitofel: “Deliberai sobre o que devemos fazer”. 21 Aquitofel disse a Absalão: “Aproxima-te das concubinas de teu pai, que ele deixou para cuidarem da casa. Assim, sabendo todo o Israel que te tornaste odioso a teu pai, os que estão contigo sentirão mais firmeza”. 22 Armaram uma tenda para Absalão no terraço. E ele aproximou-se das concubinas de seu pai diante de todo o Israel. 23 Os conselhos que Aquitofel dava naqueles dias eram como se fossem oráculos pedidos a Deus. Assim eram todos os conselhos de Aquitofel, quer quando estava com Davi, quer quando estava com Absalão.

17

1 Disse Aquitofel a Absalão: “Vou escolher doze mil homens para mim e esta noite sairei para perseguir Davi. 2 Cansado e com as mãos trêmulas como está, vou cair sobre ele e aterrorizá-lo, e todo o povo que está com ele vai fugir. Então matarei o rei abandonado. 3 Reconduzirei todo o povo a ti como uma esposa que retorna ao seu marido. Tu mandas tirar a vida de apenas um homem, e todo o povo estará em paz”. 4 A idéia agradou a Absalão e a todos os anciãos de Israel. 5 Disse então Absalão: “Chamai também Cusai, o araquita, para que ouçamos o que ele diz”. 6 Chegando Cusai, Absalão lhe disse: “Aquitofel falou desta maneira. Devemos fazer o que ele diz, ou não? Fala!” 7 Cusai ponderou a Absalão: “Não é bom o conselho que Aquitofel deu esta vez”. 8 E acrescentou: “Tu conheces teu pai e os homens que estão com ele. São de grande valentia e têm o coração amargurado, como uma ursa no bosque à qual tiraram os filhotes. Além disso, teu pai é guerreiro e não vai deixar sua tropa descansar de noite. 9 Deve estar agora escondido em alguma caverna ou em algum outro

lugar. Se ao primeiro choque perecer um dos teus, isso se tornará conhecido e dirão: ‘Foi derrotada a gente que seguia Absalão’. 10 E mesmo aquele que tem o coração forte como o do leão, desfalecerá de medo. Todo o povo de Israel sabe que teu pai é corajoso e que os homens que estão com ele são valentes. 11 Eis o conselho que a mim parece certo: reúne ao teu redor todo o Israel, desde Dã até Bersabéia, inumerável como a areia do mar, e tu mesmo marcharás para a batalha. 12 Poderemos abater-nos sobre ele onde quer que se encontre; cairemos sobre ele como o orvalho cai sobre a terra, e não restará nem um sequer de sua tropa e dos que estão com ele. 13 E se ele se retirar em alguma cidade, levaremos cordas àquela cidade e a traremos até a torrente, para que dela não reste uma pedrinha sequer”. 14 Absalão e todos os homens de Israel disseram: “O conselho de Cusai, o araquita, é melhor que o de Aquitofel”. Pois o Senhor tinha determinado que o conselho útil de Aquitofel fosse abandonado, para trazer desgraça sobre Absalão.

Ajuda de Sadoc e Abiatar

15 Cusai disse aos sacerdotes Sadoc e a Abiatar: “Aquitofel deu determinado conselho a Absalão e aos anciãos de Israel, mas eu aconselhei bem outra coisa. 16 Mandai imediatamente alguém dizer a Davi: ‘Não fiques esta noite nos vaus que dão acesso ao deserto, mas passa para o outro lado, para que não sejam tragados o rei e todos que estão com ele’”. 17 Jônatas e Aquimaas se encontravam perto da fonte do Pisoeiro. Uma criada foi dar-lhes a notícia, e eles partiram para comunicar a mensagem ao rei Davi. Não podiam entrar na cidade, para não serem vistos. 18 Um jovem, porém, os viu e avisou Absalão. Mas eles apertaram o passo e entraram na casa de certo homem em Baurim, que tinha uma cisterna na entrada de sua casa, e nela se esconderam. 19 A mulher pegou um pedaço de pano, estendeu-o sobre a boca do poço, espalhou cevada pilada por cima e assim os escondeu. 20 Quando os servos de Absalão chegaram, disseram à mulher que estava na casa: “Onde estão Aquimaas e Jônatas?” A mulher respondeu: “Passaram por aqui em direção às águas”. E os que os procuravam, não os tendo encontrado, voltaram a Jerusalém. 21 Depois que os investigadores foram embora, os dois saíram do poço e, seguindo caminho, levaram a mensagem ao rei Davi; disseram-lhe: “Ponde-vos a caminho e e atravessai depressa o rio Jordão, porque Aquitofel armou tal plano contra vós”. 22 Davi e todo o povo que estava com ele se puseram a caminho e atravessaram o Jordão antes do amanhecer. Não ficou um sequer que não atravessasse o rio. 23 Aquitofel, vendo que seu conselho não era seguido, aparelhou seu asno, pôs se a caminho e foi para sua

casa, em sua cidade, pôs ordem em seus negócios, enforcou-se e morreu. Foi sepultado no túmulo de seu pai.

Davi em Maanaim

24 Depois que Davi chegou a Maanaim, Absalão atravessou o rio Jordão, e todos os homens de Israel com ele. 25 Absalão tinha constituído Amasa sobre o exército, no lugar de Joab. Amasa era filho de um homem chamado Jetra, ismaelita, que tinha se unido a Abigail, filha de Isai, irmã de Sárvia, mãe de Joab. 26 Israel acampou com Absalão na terra de Galaad. 27 Quando Davi chegou a Maanaim, Sobi filho de Naás, de Rabá-Amon, Maquir filho de Amiel, de Lodabar, e Berzelai, galaadita de Roguelim, 28 ofereceram-lhe camas e tapetes, bacias e vasos de barro, trigo e cevada e farinha, grão torrado, favas e lentilhas, 29 mel e manteiga, ovelhas e novilhos gordos. Deram tudo de comer a Davi e ao povo que estava com ele, pois achavam que o povo devia estar fatigado pela fome e sede no deserto.

Morte de Absalão

18

1 Davi fez a revista de suas tropas e constituiu sobre eles chefes de milhares e de centenas. 2 Dividiu o povo em três partes: um terço sob o mando de Joab, um terço sob o mando de Abisai filho de Sárvia, irmão de Joab, um terço sob o mando de Etai, o gateu. O rei disse às tropas: “Eu irei convosco”. 3 Eles responderam: “Não vás. Se nós fugirmos, nem darão importância. Se metade de nós morrer, não darão muita atenção. Mas tu vales por dez mil de nós. Melhor é que fiques na cidade para nos socorrer”. 4 Disse-lhes o rei: “Farei o que vos parecer melhor”. O rei ficou junto à porta enquanto o exército saía em tropas de cem e de mil. 5 E o rei ordenou a Joab, a Abisai e a Etai: “Por favor, tratai bem o jovem Absalão”. E todos ouviram o rei dando ordens aos chefes em favor de Absalão. 6 As tropas saíram a campo contra Israel, e a batalha travou-se na floresta de Efraim. 7 Ali o povo de Israel foi derrotado pelo exército de Davi, e naquele dia houve uma grande mortandade, de vinte mil homens. 8 O combate estendeu-se por toda a região, e naquele dia a floresta devorou mais soldados do que devorou a espada. 9 De repente, Absalão, montado numa mula, encontrou-se diante dos servos de Davi. Sua mula embrenhou-se sob a folhagem espessa de um grande carvalho. A cabeça de Absalão ficou presa nos galhos da árvore, de modo que ele ficou suspenso entre o

céu e a terra, enquanto a mula em que ia montado seguia em frente. 10 Alguém viu isso e informou Joab: “Vi Absalão suspenso num carvalho”. 11 Joab respondeu ao homem que lhe deu a notícia: “Se o viste, por que não o abateste no mesmo lugar? Eu te teria dado dez moedas de prata e um cinto”. 12 O homem respondeu: “Ainda que me pusessem nas mãos mil moedas de prata, eu não levantaria a mão contra o filho do rei. Pois nós ouvimos com nossos ouvidos que o rei deu esta ordem a ti, a Abisai e a Etai: ‘Poupai, por favor, meu filho Absalão!’ 13 Se eu tivesse cometido esse atentado contra a vida do jovem, não ficaria oculto ao rei, e tu mesmo te porias contra mim”. 14 Joab disse-lhe: “Não vou perder tempo contigo!” Tomou então três dardos e cravou-os no peito de Absalão. E como ainda palpitasse com vida, suspenso no carvalho, 15 acorreram dez jovens escudeiros de Joab e deram-lhe os últimos golpes. 16 Joab tocou então a trombeta e o exército deixou de perseguir Israel, porque Joab conteve o povo. 17 Tomaram Absalão e colocaram-no numa grande fossa, no interior da floresta, erguendo em seguida sobre ele um enorme monte de pedras. Entretanto, todo o Israel havia fugido, cada um para sua tenda. 18 Quando ainda vivia, Absalão mandara erigir para si uma coluna no vale dos Reis. Tinha dito: “Não tenho filhos que conservem a memória do meu nome”. Por isto, deu seu nome ao monumento, que até hoje é chamado Monumento de Absalão.

Reação de Davi à morte de Absalão

19 Aquimaas filho de Sadoc disse: “Vou correr para anunciar ao rei que o Senhor o libertou de seus inimigos”. 20 Disselhe Joab: “Não é bom dar-lhe hoje esta notícia, mas num outro dia. Hoje não terás boa notícia a dar, pois o filho do rei morreu”. 21 E Joab disse a um etíope: “Vai comunicar ao rei o que viste”. O etíope prostrou-se diante de Joab e depois se pôs a correr. 22 Aquimaas filho de Sadoc tornou a perguntar a Joab: “O que aconteceria se eu corresse atrás do etíope?” Joab respondeu: “Por que queres correr, meu filho? Não vais ser premiado por uma boa notícia!” – 23 “Aconteça o que acontecer”, retrucou, “eu vou correr”. – “Corre pois!”, disse Joab. E, correndo pelo caminho da planície, Aquimaas ultrapassou o etíope. 24 Davi estava sentado no vau da porta da cidade. A sentinela que tinha subido ao terraço acima da porta, sobre a muralha, levantou os olhos e divisou um homem que vinha correndo, sozinho. 25 Pôs-se a gritar e avisou o rei, que disse: “Se ele vem só, traz notícia boa”. À medida que o homem se aproximava, 26 A sentinela viu outro homem que corria e gritou para o porteiro: “Vejo outro homem que vem correndo sozinho”. O rei disse: “Também esse traz alguma notícia boa”. 27 A sentinela acrescentou: “Pela maneira de correr, o primeiro

só pode ser Aquimaas filho de Sadoc”. “É um homem de bem”, disse o rei, “certamente traz notícia boa”. 28 Aquimaas chegou e gritou para o rei: “Paz!” E, prostrando-se com o rosto em terra, acrescentou: “Bendito seja o Senhor, teu Deus, que te entregou os que se sublevaram contra o rei, meu senhor!” 29 O rei perguntou: “Vai tudo bem para o jovem Absalão?” Aquimaas respondeu: “Vi um grande tumulto, quando Joab enviou um servo do rei e também a mim, teu servo, mas ignoro o que se passou”. 30 O rei disse-lhe: “Passa e espera aqui”. Quando ele passou e ficou no seu lugar, 31 apareceu o etíope, exclamando: “Senhor meu rei, trago-te boa notícia: o Senhor te fez justiça contra todos os que se tinham revoltado contra ti”. 32 O rei perguntou ao etíope: “Vai tudo bem para o jovem Absalão?” O etíope disse: “Tenham a sorte deste jovem os inimigos do rei, meu senhor, e todos os que se levantam contra ti para te fazer mal!”

19

1 Então o rei estremeceu, subiu para a sala acima da porta e caiu em pranto. Dizia entre soluços: “Meu filho Absalão! Meu filho, meu filho Absalão! Por que não morri eu em teu lugar? Absalão, meu filho, meu filho!”

Reação de Joab

2 Anunciaram a Joab que o rei estava chorando e lamentando-se por causa do filho. 3 Assim, naquele dia, a vitória converteu-se para todos em luto, pois o povo ficara sabendo que o rei estava acabrunhado de dor por causa de seu filho. 4 Por isso, as tropas entraram furtivamente na cidade, como um exército envergonhado por ter fugido da batalha. 5 O rei tinha velado o rosto e gritava continuamente, em alta voz: “Meu filho Absalão! Absalão! meu filho, meu filho!” 6 Joab entrou na casa do rei e disse: “Tu hoje envergonhaste o rosto de todos os teus servos, que salvaram tua vida e a vida de teus filhos e filhas, de tuas esposas e concubinas. 7 Mostras amor aos que te odeiam e ódio aos que te amam. Demonstraste hoje que teus generais e teus oficiais nada significam para ti. Agora vejo que, se Absalão tivesse ficado com vida e nós todos morrido, estarias contente. 8 Levanta-te e vai falar ao coração de teus servos. Juro-te pelo Senhor que, se não saíres, nenhum sequer ficará contigo esta noite, e isto será pior para ti do que todos os males que te sobrevieram desde tua adolescência até o dia de

hoje”. 9 O rei levantou-se e sentou-se à porta. Anunciaram a todo o povo que o rei estava sentado à porta, e todos apresentaram-se diante do rei.

Davi no caminho de volta

Entretanto, Israel tinha fugido, cada qual para sua tenda. 10 O povo todo, em todas as tribos de Israel, comentava: “O rei libertou-nos das mãos de nossos inimigos, ele mesmo salvou-nos das mãos dos filisteus, mas teve de fugir de sua terra por causa de Absalão. 11 Absalão, o qual tínhamos ungido como nosso rei, morreu na guerra. Por que ficais calados e não fazeis voltar o rei?” 12 Como chegasse aos ouvidos do rei, em sua casa, o que se comentava em todo o Israel, Davi mandou dizer aos sacerdotes Sadoc e Abiatar: “Falai aos anciãos nascidos na Judéia: ‘Por que sois vós os últimos a trazer o rei de volta à sua casa?’ 13 Vós sois meus irmãos, sois meu osso e minha carne. Por que seríeis os últimos a trazer o rei de volta? 14 Dizei a Amasa: ‘Não és osso meu e carne minha? Que Deus me faça o pior e ainda mais, se não estiveres para sempre a meu serviço como chefe do exército no lugar de Joab!” 15 Assim, Davi ganhou o coração de todos os anciãos de Judá, como se fossem um homem só. Enviaram um mensageiro para dizer ao rei: “Retorna, tu e todos os teus servos”. 16 O rei então voltou. Quando alcançou o Jordão, os habitantes de Judá chegaram a Guilgal, para receber o rei e ajudá-lo a transpor o Jordão.

Reencontro com Semei

17 Nessa altura, Semei filho de Gera, benjaminita de Baurim, se apressou a descer com o povo de Judá ao encontro do rei. 18 Conduzia consigo mil pessoas de Benjamim, entre os quais Siba, administrador doméstico de Saul, com seus quinze filhos e vinte criados. Desceram rapidamente até ao Jordão, antes que o rei chegasse, 19 e atravessaram o vau para fazer passar a família real e fazer tudo o que agradasse ao rei. Quando o rei ia atravessar o Jordão, Semei filho de Gera lançou-se a seus pés, 20 suplicando: “Não me imputes, meu senhor, minha culpa nem te lembres, meu senhor e rei, do desacato que teu servo cometeu quando estavas saindo de Jerusalém. Não guardes isso no teu coração! 21 Teu servo reconhece que ficou em falta. Mas, como estás vendo, fui hoje o primeiro de toda a casa de José a descer ao encontro do rei, meu senhor”. 22 Então Abisai filho de Sárvia interveio com estas palavras: “Não se deveria executar Semei, ele que amaldiçoou o ungido do Senhor?” 23

Mas Davi respondeu: “O que tendes comigo, filhos de Sárvia, para vos tornardes hoje meus tentadores. Como matar hoje um homem em Israel? Será que não sei que hoje me tornei de novo rei de Israel?” 24 E o rei assegurou a Semei: “Não precisas morrer!”, confirmando com juramento a promessa.

Davi e Meribaal

25 Também Meribaal, neto de Saul, tinha descido ao encontro do rei. Não tinha mais cuidado dos pés, nem feito a barba, nem lavado a roupa, desde o dia em que o rei tinha partido, até o dia em que voltou são e salvo. 26 Quando pois veio de Jerusalém ao encontro do rei, este lhe perguntou: “Por que não me acompanhaste, Meribaal?” 27 Ele respondeu: “Meu senhor o rei, meu empregado me enganou, pois, sendo aleijado, teu servo tinha mandado encilhar a jumenta, a fim de montar e dirigir-me para junto do rei, pois sou aleijado. 28 Mas ele caluniou teu servo junto a meu senhor e rei. Mas meu senhor o rei é como um anjo de Deus. Faze o que te parecer melhor. 29 Quando toda a família de meu pai só podia contar com a morte da parte de meu senhor o rei, tu admitiste o teu servo entre os que comem da tua mesa. Com que direito posso ainda reclamar algo do rei?” 30 O rei lhe respondeu: “Por que precisas ainda falar sobre esse teu assunto? A minha decisão é que tu e Siba compartilheis as terras”. 31 Meribaal replicou ao rei: “Ele pode ficar com tudo, já que meu senhor e rei voltou são e salvo para casa”.

Berzelai

32 Berzelai de Galaad tinha descido de Roguelim e acompanhado o rei até o rio Jordão, para se despedir dele junto do Jordão. 33 Berzelai já era muito idoso, com oitenta anos feitos. Tinha provido ao sustento do rei durante a sua permanência em Maanaim, pois era um senhor muito abastado. 34 Por isso, o rei disse a Berzelai: “Tu deves vir comigo e vou prover ao teu sustento comigo em Jerusalém”. 35 Berzelai respondeu ao rei: “Quantos anos de vida ainda me restam para subir com o rei para Jerusalém? 36 Tenho agora oitenta anos. Consigo ainda distinguir o que é bom ou mau? Teu servo pode ainda perceber o gosto do que come ou bebe? Ou estou ainda em condições de me deleitar com as vozes dos cantores e das cantoras? Por que o teu servo seria ainda um peso para meu senhor e rei? 37 Teu servo vai acompanhar o rei um pouco para além do Jordão, mas por que o rei me daria tal recompensa? 38 Deixa-me

voltar, para morrer na minha cidade junto ao túmulo de meu pai e de minha mãe. Mas olha, aqui está teu servo Camaam. Ele pode acompanhar meu rei e senhor; faze dele o que te parecer melhor". 39 O rei replicou: "Que Camaam venha comigo, vou fazer por ele o que a ti parecer melhor; tudo o que me solicitares, eu te concederei". 40 Depois todo o povo atravessou o Jordão e também o rei passou. Então ele beijou Berzelai, que voltou para casa.

Divergências entre Judá e Israel

41 O rei prosseguiu a marcha até Guilgal, e Camaam seguia com ele. Toda a tropa de Judá e igualmente metade da tropa de Israel tinham feito passar o rei. 42 Então os de Israel, em peso, se dirigiram ao rei e lhe perguntaram: "Por que te seqüestraram os nossos irmãos de Judá, ajudando a atravessar o Jordão ao rei, sua família e todas as suas tropas?" 43 Então todos os de Judá responderam aos de Israel: "É porque o rei é nosso parente próximo. Por que vos irritais por causa disto? Será que nós comemos da provisão do rei ou recebemos algo para nós?" 44 Os israelitas replicaram aos de Judá nestes termos: "Nós temos dez vezes parte na escolha do rei e temos prioridade sobre vós quanto a Davi. Por que nos desprezastes? Não fomos nós os primeiros a propor o regresso de nosso rei?" Mas a palavra dos de Judá teve mais força que a de Israel.

A rebelião de Seba. Morte de Amasa

20

1 Havia ali um desordeiro, chamado Seba filho de Bocri, da tribo de Benjamim. Tocou a trombeta e disse: "Não temos parte com Davi, nem herança com o filho de Jesse! Cada um à sua tenda, Israel!" 2 E todos os homens de Israel separaram-se de Davi e seguiram Seba filho de Bocri. Os homens de Judá aderiram ao seu rei, do Jordão até Jerusalém. 3 Ao chegar à sua casa em Jerusalém, o rei tomou as dez concubinas que deixara cuidando da casa e as confinou. Cuidava de que tivessem alimento, mas não ia para junto delas. Ficaram confinadas até o dia da morte, vivendo como se fossem viúvas. 4 Disse o rei a Amasa: "Convoca-me todos os homens de Judá dentro de três dias, e tu também estejas presente". 5 Amasa saiu para concovar Judá, mas levou mais tempo do que lhe fora estabelecido. 6 Disse Davi a Abisai: "Agora Seba filho de Bocri nos causará maior preocupação do que causou Absalão. Toma, pois, os servos de teu senhor e persegue-o, para que não chegue às cidades fortificadas e nos

escape”. 7 Saíram com ele os homens de Joab, também os cereteus e os feleteus e todos os homens valentes. Saíram de Jerusalém para perseguir Seba filho de Bocri. 8 Quando chegaram à grande pedra em Gabaon, encontraram Amasa que já estava ali. Joab usava no traje um cinto do qual pendurava uma espada na bainha. Ao adiantar-se, a espada deslizou. 9 Joab disse a Amasa: “Tudo bem, meu irmão?”, e tomou com a mão direita a barba de Amasa para beijá-la. 10 Amasa não percebera a espada na mão de Joab. Este o feriu no ventre, lançando por terra suas entranhas, sem ser necessário um segundo golpe, e ele morreu. Então, Joab e Abisai, seu irmão, foram ao encalço de Seba filho de Bocri. 11 Entretanto, alguém do pessoal de Joab pôs-se junto ao cadáver de Amasa e disse: “Quem é amigo de Joab e a favor de Davi, siga Joab!” 12 Amasa jazia no meio do caminho, banhado em sangue. Vendo que todos paravam para vê-lo, o homem retirou Amasa do caminho para o campo e cobriu-o com uma roupa, porque viu que todos que passavam se detinham por causa dele. 13 Depois que o retiraram do caminho, todos passaram a seguir Joab na perseguição de Seba filho de Bocri. 14 Seba percorreu todas as tribos de Israel até Abel-Bet-Maaca; os de Bocri reuniramse e seguiram-no todos. 15 Então chegaram as tropas e cercaram-no em Abel-Bet-Maaca. Construíram uma rampa até os muros. Toda a tropa que estava com Joab esforçava-se em destruir os muros. 16 Uma mulher sábia da cidade exclamou: “Escutai! Escutai! Dizei a Joab que se aproxime, pois eu quero falar com ele”. 17 Ele aproximou-se, e ela lhe disse: “És tu Joab?” Ele respondeu: “Sou”. Ela então falou-lhe: “Ouve as palavras da tua serva”. Ele respondeu: “Ouvirei”. 18 Ela continuou: “Dizia um provérbio antigo: ‘Quem procurar conselho, pergunte em Abel, e o assunto se resolve’. 19 Eu sou pacífica e estou entre os fiéis de Israel. E tu queres destruir uma cidade, uma mãe em Israel. Por que queres destruir a herança do Senhor?” 20 Joab respondeu: “Longe, longe de mim que eu destrua e arruine. 21 Não é esta a minha intenção. Mas um homem das montanhas de Efraim, chamado Seba filho de Bocri, levantou sua mão contra o rei Davi. Basta entregar esse homem, e deixarei a cidade”. Disse a mulher a Joab: “Jogaremos sua cabeça para ti por cima do muro”. 22 Dirigiu-se ao povo todo e falou-lhe sabiamente. Cortaram então a cabeça de Seba filho de Bocri e lançaram-na a Joab. Ele tocou a trombeta, e retiraram-se da cidade, indo cada um para sua tenda. Joab também voltou ao rei em Jerusalém.

Funcionários de Davi

23 Joab comandava todo o exército de Israel. Bananias filho de Joiada comandava os cereteus
e os feleteus. 24 Adoniram controlava os impostos. Josafá filho de Ailud era cronista. 25 Siva
era escriba, Sadoc e Abiatar, sacerdotes. 26 Ira filho de Jair também era sacerdote de Davi.

SUPLEMENTOS

O povo de Gabaon contra a família de Saul

21

1 No tempo de Davi houve uma fome que durou três anos. Davi consultou o oráculo do
Senhor. Disse o Senhor: “Há sangue sobre Saul e sobre sua casa, porque matou os
gabaonitas”. 2 O rei chamou os gabaonitas. Os gabaonitas não são israelitas, mas um resto dos
amorreus; os israelitas se tinham comprometido por juramento com eles, mas Saul quis
eliminá-los no seu zelo pelos israelitas e por Judá. 3 Disse Davi aos gabaonitas: “Que posso
fazer por vós? Que satisfação posso dar-vos, para que abençoeis a herança do Senhor?” 4
Disseram-lhe os gabaonitas: “Nossa diferença com Saul e sua casa não é questão de prata nem
de ouro. Nem é questão nossa matar algum homem em Israel”. Disse-lhes então: “O que
disserdes, vos farei”. 5 Disseram ao rei: “Dos filhos daquele homem que nos oprimiu e quis
destruir-nos até que não restasse mais nenhum de nós em cada canto de Israel, 6 entrega-nos
sete homens, e os enforcaremos diante do Senhor em Gabaon, no monte do Senhor. Disse o
rei: “Eu os entregarei”. 7 O rei poupou a Meribaal filho de Jônatas, filho de Saul, por causa do
mútuo juramento que fizeram Davi e Jônatas filho de Saul. 8 Mas o rei tomou dois filhos que
Resfa filha de Aías tinha dado a Saul, Armoni e Meribaal, e cinco filhos que Merab filha de
Saul tinha gerado a Adriel filho de Berzelai de Meola. 9 Entregou-os nas mãos dos
gabaonitas, que os suspenderam no monte diante do Senhor. Os sete homens foram mortos,
todos juntos, nos primeiros dias da ceifa, no início da colheita da cevada. 10 Resfa, filha de
Aías, tomou um pano de saco e estendeu-o para si sobre uma rocha, desde o início da colheita
até que caísse água do céu sobre os cadáveres, e não permitiu que as aves do céu se
aproximassem deles durante o dia, nem os animais selvagens durante a noite. 11
Comunicaram a Davi a atitude de Resfa, filha de Aías, concubina de Saul. 12 Davi foi então
recolher os ossos de Saul e os ossos de Jônatas, seu filho, junto aos habitantes de Jabes de
Galaad, que os tinham retirado furtivamente da praça de Betsã, na qual os filisteus os tinham
enforcado quando venceram Saul em Gelboé. 13 Tirou dali os ossos de Saul e os ossos de

Jônatas, seu filho, e juntou-os aos ossos dos enforcados. 14 Os ossos de Saul e de Jônatas seu filho foram sepultados na terra de Benjamim, em Sela, no túmulo de Cis, seu pai. Fizeram tudo o que o rei ordenara, e depois disto, Deus voltou a ser propício ao país.

Proezas contra os filisteus

15 Os filisteus atacaram mais uma vez Israel. Davi desceu com seus servos e lutou contra os filisteus até cansar-se. 16 Jesbibenob, da linhagem de Rafa, armado com uma lança que pesava uns três quilos e cingindo uma espada nova, esforçava-se para atingir Davi. 17 Abisai filho de Sárvia foi a seu socorro. Ferindo o filisteu, matou-o. Então os homens de Davi juraram: “Tu não mais sairás conosco para a guerra, para que não se apague a lâmpada de Israel”. 18 Novamente houve guerra contra os filisteus em Gob. Sobocai de Husa matou Saf, da estirpe de Rafa. 19 E houve outra vez guerra em Gob contra os filisteus, na qual Elcanã filho de Jair, de Belém, matou Golias, de Gat, cuja lança era como um cilindro de tear. 20 Houve ainda uma batalha em Gat, na qual participava um homem de enorme estatura. Ele tinha seis dedos nas mãos e nos pés, ou seja, vinte e quatro dedos, e era descendente de Rafa. 21 Desafiou Israel, mas foi morto por Jônatas filho de Sama, irmão de Davi. 22 Os quatro eram da linhagem de Rafa de Gat e morreram pelas mãos de Davi e de seus servos.

Salmo de Davi

22

1 No dia em que o Senhor o livrou da mão de seus inimigos e da mão de Saul, Davi dirigiu ao Senhor este cântico:
2 “O Senhor é minha rocha, minha fortaleza e meu salvador,
3 Deus meu, meu rochedo, no qual me refugio, meu escudo, minha força salvadora! Minha defesa e meu refúgio. Meu salvador, da violência me salvas.
4 Invocarei o Senhor, louvado seja. Fiquei salvo de meus inimigos.
5 Envolviam-me as ondas da Morte, aterravam-me as torrentes de Belial,
6 enredavam-me os laços do Abismo defrontava as ciladas da Morte.
7 Na minha angústia clamei ao Senhor o meu Deus invoquei. De seu santuário, ele ouviu minha voz, e meu clamor chegou aos seus ouvidos.

8 A terra comoveu-se e tremeu, os fundamentos do céu agitaram-se e abalavam-se, porque estava irado.

9 Subiu fumaça de suas narinas, enquanto de sua boca saía fogo, soltando carvões acesos.

10 Inclinou os céus e desceu, uma nuvem espessa sob seus pés.
11 Cavalgou sobre um querubim e voou, e revoou sobre as asas do vento.
12 Das trevas fez uma tenda ao seu redor, águas tenebrosas, nuvens muito espessas.
13 Do fulgor de sua presença, saltavam centelhas de fogo.
14 O Senhor trovejou do céu e o Altíssimo fez ouvir a sua voz.
15 Disparou flechas e os dispersou, com um relâmpago os afugentou.
16 Apareceram as profundezas do mar, os fundamentos do mundo se descobriram, pela repreensão do Senhor, pelo sopro do vento de sua ira.
17 Inclinou-se das alturas e tomou-me, tirou-me das muitas águas.
18 Livrou-me de meu inimigo poderoso, dos que me odiavam, mais fortes do que eu.
19 Atacaram-me no dia da minha desgraça, mas o Senhor se tornou meu apoio.
20 Levou-me ao espaço aberto, libertou-me, porque me quer bem.
21 O Senhor retribuiu-me segundo minha justiça, recompensou-me segundo a limpeza de minhas mãos,
22 pois guardei os caminhos do Senhor, e não cometi impiedade para com meu Deus.
23 Seus juízos estão todos diante de mim, e não me afastei de seus preceitos.
24 Fui íntegro com ele, e guardei-me de cometer iniqüidade.
25 O Senhor me retribui segundo minha justiça, e segundo minha integridade a seus olhos.
26 Com o santo, tu és santo, com o íntegro, tu és integro,
27 com o puro, tu te mostras puro, com o perverso, usas astúcia.
28 Salvarás o povo pobre e humilharás os olhos dos soberbos,
29 pois tu és minha lâmpada, Senhor –meu Deus ilumina minhas trevas.
30 Contigo ataco as tropas do inimigo, com meu Deus salto muralhas.
31 Deus, seu caminho é sem mácula, a palavra do Senhor é provada no fogo; ele é o escudo de quem nele confia.
32 Quem, pois, é Deus, senão o Senhor? E quem é rochedo, senão nosso Deus?
33 Deus, que me cinge de força e que faz plano o meu caminho,
34 que faz meus pés como o da corça, e me sustenta nas alturas,
35 adestra minha mão para a batalha, e meus braços, para esticar o arco de bronze.
36 Deste-me o escudo da tua salvação, e tua atenção me engrandeceu.
37 Alargaste meus passos debaixo de mim, e meus calcanhares não fraquejaram.

38 Persegui meus inimigos e os exterminei, não voltei sem os ter destruído.
39 Abati-os, despedacei-os, para que não se levantem.Tombaram sob os meus pés.
40 Cingiste-me de força para a batalha, curvaste debaixo de mim os que se insurgiam contra mim.
41 Apresentaste-me o dorso dos meus inimigos; os que me odiavam, eu os exterminei.

42 Clamaram, mas não havia quem os salvasse, clamaram ao Senhor, mas não os ouviu.

43 Esmaguei-os como pó da terra, amassei-os como a lama das praças.

44 Salvaste-me das brigas com meu povo, colocaste-me como chefe das nações. Um povo que eu não conhecia serve-me,
45 os filhos dos estrangeiros cortejam-me, prestam ouvido e me obedecem.
46 Os filhos dos estrangeiros esvaem-se e estremecem em seus abrigos.
47 Viva o Senhor, e bendita seja a minha rocha, exaltado seja Deus, a rocha que me salva.
48 Deus, que me concedes a vingança, que submetes a mim os povos,
49 que me desvias dos meus inimigos, e me elevas sobre os que se insurgem contra mim; tu livras-me do homem iníquo.
50 Por isto, eu te louvo, Senhor, em meio às nações, e canto ao teu nome:
51 ‘Ele engrandece o êxito de seu rei e faz misericórdia a Davi, seu ungido, e à sua descendência eternamente’”.

Palavras de despedida de Davi

23

1 E estas são as últimas palavras de Davi: “Oráculo de Davi, o filho de Jessé, oráculo do homem que foi exaltado, o ungido do Deus de Jacó, o suave cantor de Israel.

2 O Espírito do Senhor falou por meio de mim, sobre minha língua estava sua palavra.

3 O Deus de Israel falou, disse-me a Rocha de Israel: ‘Quem governa os homens com justiça, quem governa no temor de Deus 4 é como a luz da aurora, quando nasce o sol, numa manhã sem nuvens; quando seu brilho após a chuva faz na terra a erva nascer’.
5 Não é assim minha casa junto a Deus, que estabeleceu um pacto eterno comigo, em tudo ordenado e bem seguro? Não faz germinar toda minha salvação e tudo o que é desejável?
6 Os prevaricadores são todos como espinhos rejeitados, que não se podem pegar com a mão.

7 Quem pretende tocá-los, o faz armado com ferro e lança, pois terminam no fogo a queimar”.

Os valentes de Davi

8 Estes são os nomes dos valentes de Davi. Jesbaal, o hacmonita, chefe dos Três, ergueu sua
lança contra oitocentos, matando-os de um só golpe. 9 Depois dele, entre os três valentes, vem
Eleazar filho de Dodo, o aoíta. Estava com Davi em Afes-Domim, quando os filisteus se
reuniram contra eles em combate. 10 Como os homens de Israel recuassem, 10 ele se manteve
firme e combateu os filisteus até que sua mão, cansada, ficou colada à espada. O Senhor
operou uma grande vitória naquele dia, e o exército retornou apenas para buscar os despojos.
11 Depois dele vem Sema filho de Agué, o ararita. Os filisteus tinham-se reunido em Leí.
Havia um campo cheio de lentilhas. Como o exército fugisse diante dos filisteus, 12 ele se
manteve firme em meio ao campo e o defendeu, abatendo os filisteus. E o Senhor operou uma
grande vitória. 13 Três dos Trinta desceram e juntaram-se a Davi, no tempo da colheita, na
gruta de Odolam. Os filisteus estavam acampados no vale dos Refaítas. 14 Davi estava no
refúgio. Havia uma guarnição de filisteus em Belém. 15 Davi manifestou este desejo: "Se
alguém me pudesse dar de beber da água da cisterna que está à porta de Belém!" 16 Os três
valentes abriram passagem através do acampamento dos filisteus, trouxeram água da cisterna
que está à porta de Belém e apresentaram-na a Davi. Mas ele não quis beber, e ofereceu-a em
libação ao Senhor, 17 dizendo: "Que o Senhor me ajude a não fazer tal coisa! Beberia eu o
sangue destes homens que enfrentaram perigo de vida?" Por isso não quis beber. Foi uma
façanha dos três valentes. 18 Abisai, irmão de Joab filho de Sárvia, era chefe dos Trinta. Foi
ele que levantou sua lança contra trezentos, os quais abateu. Ficou com renome entre os
Trinta. 19 Era o mais nobre entre os Trinta, sendo seu chefe, mas não se igualava aos três
primeiros. 20 Bananias de Cabseel filho de Joiada e homem valente, de grandes feitos, foi
quem abateu dois filhos de Ariel de Moab e, num dia de neve, desceu para matar um leão
dentro de uma cisterna. 21 Ele também matou um egípcio de grande estatura, que tinha um
cajado na mão. Indo contra ele com um bastão, arrancou o cajado da mão do egípcio e matou-
o com a própria lança. 22 Foi o que fez Bananias filho de Joiada. Ele ficou com renome entre
os trinta valentes. 23 Foi o mais afamado dos Trinta. Contudo, não era contado entre os Três.
Davi fê-lo chefe da sua guarda pessoal. 24 Asael, irmão de Joab, era um dos Trinta. Elcanã
filho de Dodo de Belém, 25 Sama de Harod, Elica de Harod, 26 Heles de Falet, Hira filho de
Aces de Técua, 27 Abiezer de Anatot, Sobocai de Husa, 28 Selmon, aoíta, Maarai, netofatita,
29 Héled filho de Baana, netofatita, Itai filho de Ribai, de Gabaá de Benjamim, 30 Banaia de
Faraton, Hedai, das torrentes de Gaas, 31 Abibaal de Arba, Azmavet de Baurim, 32 Eliaba de

Saalbon, Jasen de Gun, 33 Jônatas filho de Sama de Arar, Aiam filho de Sarar, ararita, 34 Elifalet filho de Aasbai, macatita, Eliam filho de Aquitofel de Gilo, 35 Hesrai de Carmel, Farai de Arab, 36 Igaal filho de Natã de Soba, Bani de Gad, 37 Sélec de Amon, Naarai, berotita, escudeiro de Joab filho de Sárvia, 38 Ira, jetrita, Gareb, também jetrita, 39 Urias, heteu. Ao todo, trinta e sete.

Recenseamento e peste. A eira de Areúna

24

1 A ira do Senhor voltou a inflamar-se contra os israelitas; ele instigou Davi contra eles: "Vai, faz o recenseamento de Israel e de Judá". 2 O rei disse a Joab e aos chefes do seu exército que estavam com ele: "Percorre todas as tribos de Israel, desde Dã até Bersabéia, e faz o recenseamento do povo, de maneira que eu saiba o seu número". 3 Joab disse ao rei: "Que o Senhor, teu Deus, multiplique o povo cem vezes mais do que agora, e que o veja meu senhor o rei! Mas que pretende meu senhor o rei com isto?" 4 Contudo, a ordem do rei prevaleceu sobre a opinião de Joab e dos chefes do exército. Eles saíram da presença do rei para fazer o recenseamento do povo de Israel. 5 Foram para o outro lado do Jordão, começando por Aroer e a cidade que está no meio do vale, passando depois a Gad e a Jazer. 6 Chegaram a Galaad e à terra dos heteus em Cades e foram até Dã. De Dã, dirigiram-se a Sidônia, 7 chegaram à fortaleza de Tiro e a todas as cidades dos heveus e dos cananeus, e foram ao deserto de Judá, em Bersabéia. 8 Tendo percorrido todo o país, voltaram a Jerusalém após nove meses e vinte dias. 9 Joab apresentou ao rei o resultado do recenseamento do povo: havia em Israel oitocentos mil homens de guerra que manejavam a espada; e em Judá, quinhentos mil. 10 Depois que o povo foi recenseado, porém, Davi sentiu remorsos e disse ao Senhor: "Cometi um grande pecado, ao fazer o que fiz. Mas perdoa a iniqüidade do teu servo, porque procedi como um grande insensato". 11 Pela manhã, quando Davi se levantou, a palavra do Senhor tinha sido dirigida ao profeta Gad, vidente de Davi, nestes termos: 12 "Vai dizer a Davi: Assim fala o Senhor: Dou-te a escolher três coisas: escolhe aquela que queres que eu te envie". 13 Gad foi ter com Davi e referiu-lhe estas palavras: "Que preferes: três anos de fome na tua terra, três meses de derrotas diante dos inimigos que te perseguem ou três dias de peste no país? Reflete, pois, e vê o que devo responder a quem me enviou". 14 Davi respondeu a Gad: "Estou em grande angústia. É melhor cair nas mãos do Senhor, cuja misericórdia é

grande, do que cair nas mãos dos homens!” 15 Davi escolheu, pois, a peste. Era o tempo da colheita do trigo. O Senhor mandou, então, a peste a Israel, desde aquela manhã até ao dia fixado, de modo que morreram setenta mil homens da população, desde Dã até Bersabéia. 16 Mas quando o anjo estendeu a mão para exterminar Jerusalém, o Senhor arrependeu-se desse mal e disse ao anjo que exterminava o povo: “Basta! Retira agora a tua mão!” O anjo estava junto à eira de Areúna, o jebuseu. 17 Quando Davi viu o anjo que afligia o povo, disse ao Senhor: “Fui eu que pequei, eu cometi a iniqüidade! Mas estes, que são como ovelhas, que fizeram? Peço-te que a tua mão se volte contra mim e contra a minha família!” 18 Naquele dia, Gad foi ter com Davi e disse-lhe: “Sobe e levanta um altar ao Senhor na eira de Areúna, o jebuseu”. 19 Então Davi subiu, conforme a palavra de Gad, como o Senhor lhe ordenara. 20 Areúna, tendo levantado os olhos, viu que o rei e seus servos vinham em sua direção. 21 Saindo, prostrou-se diante do rei com o rosto em terra 21 e disse: “Qual o motivo pelo qual meu senhor vem ao seu servo?” Disse-lhe Davi: “Para adquirir de ti esta eira e construir um altar ao Senhor, para que cesse a mortandade que grassa no povo”. 22 Areúna disse a Davi: “Que o senhor meu rei tome e ofereça o que lhe agradar. Aqui estão os bois para o holocausto, um trenó de desbulhar e o jugo dos bois para usar como lenha. 23 Areúna, ó rei, oferece tudo ao rei”. E Areúna acrescentou: “Que o Senhor, teu Deus, aceite teu voto!” 24 Respondeu-lhe o rei: “Não. Eu quero comprar de ti. Não oferecerei ao Senhor, meu Deus, um holocausto gratuito”. Então Davi comprou a eira e os bois por cinqüenta siclos de prata. 25 Davi construiu ali um altar ao Senhor e ofereceu holocaustos e sacrifícios de comunhão. E o Senhor voltou a ser propício à terra, e a peste deixou Israel.

1º Livro dos Reis

SALOMÃO SUCESSOR DE DAVI

A velhice do rei Davi

1

1 O rei Davi, quando ficou velho e de idade avançada, por mais que o cobrissem com roupas, não mais se aquecia. 2 Seus servos lhe disseram: “Vamos procurar para nosso senhor e rei uma jovem virgem, que fique a serviço do rei e o atenda, que durma em seus braços e que aqueça o senhor o rei”. 3 Procuraram então por todas as regiões de Israel uma linda jovem e encontraram Abisag, de Sunam, que levaram ao rei. 4 A jovem era extremamente linda; atendia ao rei e cuidava dele, mas o rei não se uniu a ela.

Adonias articula sua proclamação como rei

5 Adonias filho de Hagit encheu-se de ambição e andava declarando: “Eu vou ser rei!” Providenciou para si um carro, cavalos e cinqüenta homens para o escoltar. 6 Enquanto vivia, seu pai nunca o repreendeu, nem perguntava: “Por que fazes isto?” O jovem se apresentava muito bem, e tinha nascido logo depois de Absalão. 7 Ele entrou em entendimentos com Joab filho de Sárvia e com o sacerdote Abiatar, os quais deram seu apoio a Adonias. 8 Já o sacerdote Sadoc, Banaías filho de Joiada, o profeta Natã, Semei, Reí e os valentes do exército de Davi não estavam do lado de Adonias. 9 Adonias imolou ovelhas, vitelos e bezerros cevados junto à pedra Escorregadiça, próxima à fonte do Pisoeiro. Convidou todos os seus irmãos, os filhos do rei, e todos os homens de Judá que estavam a serviço do rei. 10 Mas não chamou o profeta Natã, nem Banaías, nem os valentes, nem seu irmão Salomão. Betsabéia quer a sucessão para seu filho Salomão 11 Natã disse a Betsabéia, mãe de Salomão: “Não ficaste sabendo que Adonias filho de Hagit se proclamou rei, sem que nosso senhor Davi o

saiba? 12 Vou dar-te um conselho, para salvares a tua própria vida e a do teu filho Salomão. 13 Vai apresentar-te ao rei Davi e dize-lhe: ‘Meu senhor e rei, não juraste à mim, tua serva: Teu filho Salomão será rei depois de mim, será ele que se sentará no meu trono? Como é, então, que Adonias se tornou rei?’ 14 E, enquanto estiveres falando com o rei, entrarei eu e confirmarei as tuas palavras”. 15 Betsabéia entrou, pois, no quarto do rei. Ele já estava muito velho e Abisag, a sunamita, cuidava dele. 16 Betsabéia inclinou-se e prostrou-se diante do rei Davi. Este perguntou-lhe: “Que desejas?” 17 Ela respondeu: “Meu senhor, tu juraste pelo Senhor, teu Deus, à tua serva: ‘Teu filho Salomão será rei depois de mim. Será ele que se sentará no meu trono’.18 Agora, porém, Adonias proclamou-se rei e tu, meu senhor o rei, não o sabes. 19 Imolou bois, bezerros cevados e grande número de ovelhas, e convidou todos os filhos do rei, o sacerdote Abiatar e o general Joab; mas não convidou o teu servo Salomão. 20 Contudo, meu senhor o rei, todo o Israel tem os olhos postos em ti, esperando que lhe declares quem se há de sentar no trono em teu lugar, depois de ti. 21 Assim, logo que meu senhor o rei adormecer junto de seus pais, eu e meu filho Salomão seremos tratados como criminosos”. 22 Ela ainda estava falando com o rei, quando apareceu o profeta Natã. 23 Anunciaram a Davi: “O profeta Natã está aí”. Ele apresentou-se ao rei, prostrou-se por terra 24 e disse: “Meu senhor o rei, por acaso declaraste: ‘Adonias reinará depois de mim e se sentará no meu trono’? 25 Pois ele desceu hoje para imolar bois, bezerros cevados e grande quantidade de ovelhas, e convidou todos os filhos do rei, os generais e o sacerdote Abiatar. Eles estão comendo e bebendo com ele e gritam: ‘Viva o rei Adonias!’ 26 Mas a mim que sou teu servo, ao sacerdote Sadoc, a Banaías filhode Joiada e ao teu servo Salomão eles não convidaram. 27 Será que esta ordem partiu de meu senhor o rei, sem ter indicado a seu servo quem se sentará no trono de meu senhor o rei depois de si?” 28 O rei Davi respondeu: “Mandai vir Betsabéia”. Quando ela se apresentou e se pôs de pé diante dele, 29 O rei jurou: “Pelo Deus vivo, que livrou minha alma de toda angústia! 30 Eu te jurei pelo Senhor, Deus de Israel: ‘Salomão, teu filho, reinará depois de mim e se sentará no meu trono em meu lugar’. Hoje mesmo, assim o cumprirei”. 31 Então Betsabéia inclinou-se até o chão diante do rei, prostrou-se e disse: “Viva para sempre meu senhor, o rei Davi!”

Salomão sagrado rei em Gion

32 Em seguida, o rei Davi ordenou: “Chamai-me o sacerdote Sadoc, o profeta Natã e Banaías filho de Joiada”. Quando compareceram diante dele, 33 O rei lhes disse: “Tomai convosco os servos do vosso amo, fazei montar na minha mula o meu filho Salomão e descei com ele a

Gion. 34 Lá, o sacerdote Sadoc e o profeta Natã o ungirão como rei de Israel. Tocareis, então, a trombeta e proclamareis: ‘Viva o rei Salomão!’ 35 Subireis então atrás dele, e ele virá sentar-se no meu trono para reinar em meu lugar. É ele que eu nomeio como chefe de Israel e Judá”. 36 Banaías filho de Joiada respondeu ao rei: “Amém! Seja essa a declaração do Senhor, Deus do meu senhor o rei. 37 Como o Senhor esteve com meu senhor o rei, assim esteja com Salomão, e que exalte seu trono mais do que o trono do meu senhor o rei Davi”. 38 O sacerdote Sadoc, o profeta Natã, Banaías filho de Joiada, os cereteus e os feleteus desceram e, fazendo Salomão montar na mula do rei Davi, escoltaram-no a Gion. 39 O sacerdote Sadoc tomou o chifre com óleo da Tenda do santuário e ungiu Salomão. Tocaram a trombeta, e todo o povo disse: “Viva o rei Salomão!” 40 A povo inteiro subiu atrás dele. A população tocava flautas e alegrava-se com grande júbilo, e a terra retumbou com seus clamores.

Asilo e agraciamento de Adonias

41 Adonias e todos os seus convidados, tendo terminado o banquete, ouviram os clamores.Ao ouvir o som da trombeta, Joab disse: “Que significa esse barulho que tumultua a cidade?” 42 Ainda estava falando, quando chegou Jônatas, filho do sacerdote Abiatar. Disse-lhe Adonias: “Entra, pois é um homem honesto e trazes boas notícias”. 43 Jônatas respondeu a Adonias: “Não! O senhor nosso rei constituiu Salomão rei 44 e enviou com ele o sacerdote Sadoc, o profeta Natã, Banaías filho de Joiada, os cereteus e os feleteus, e fizeram-no montar a mula do rei. 45 O sacerdote Sadoc e o profeta Natã ungiram-no rei, em Gion. Subiram jubilosos e a cidade retumbou em clamores. É esse o barulho que ouvistes. 46 Salomão está sentado no trono real. 47 Os servos do rei, entrando, bendisseram ao nosso senhor o rei, dizendo: ‘Que Deus engrandeça o nome de Salomão acima de teu nome e eleve seu trono acima de teu trono’. E o rei prostrouse sobre seu leito. 48 E ainda falou assim: ‘Bendito seja o Senhor Deus de Israel, que concedeu aos meus olhos ver hoje aquele que está sentado no meu trono’”. 49 Ficaram aterrorizados. Todos os que tinham sido convidados por Adonias se levantaram e partiram, cada qual por seu caminho. 50 Adonias, temendo Salomão, levantou-se e procurou asilo junto do altar. 51 Levaram a Salomão esta notícia: “Temendo o rei Salomão, Adonias procurou asilo junto do altar, com este pedido: ‘Prometa-me hoje o rei Salomão que não matará seu servo com a espada’”. 52 Salomão respondeu: “Se for um homem bom, nem um de seus cabelos cairá por terra. Se for encontrada maldade nele, morrerá”. 53 Salomão mandou tirá-lo do altar. Entrando, prostrou-se diante do rei Salomão. Disse-lhe Salomão: “Vai para tua casa!”

Testamento e morte de Davi. Ascensão de Salomão

2

1 Quando se aproximou o fim de sua vida, Davi deu estas instruções a seu filho Salomão: 2 “Vou seguir o caminho de todos os mortais. Sê corajoso e porta-te como um homem. 3 Observa os preceitos do Senhor, teu Deus, anda em seus caminhos, guarda seus estatutos e mandamentos, normas e decretos, como estão escritos na lei de Moisés. Assim serás bem sucedido em tudo que fizeres e em todos os teus projetos. 4 Então o Senhor cumprirá a promessa que ele me fez: ‘Se teus filhos cuidarem de seu caminho e caminharem com lealdade na minha presença, com todo o seu coração e com toda a sua alma, jamais te faltará um sucessor no trono de Israel’. 5 Tu sabes também o que me fez Joab filho de Sárvia: o que fez aos dois chefes do exército de Israel, Abner filho de Ner e Amasa filho de Jeter, que ele matou. Ele vingou, em tempo de paz, sangue derramado na guerra. Manchou com o sangue da guerra o cinturão de seu torso e o calçado dos seus pés. 6 Age, pois, de acordo com tua sabedoria: não permitas que os cabelos brancos de Joab desçam em paz à morada dos mortos. 7 Mas sê generoso para com os filhos de Berzelai, o galaadita. Eles comerão da tua mesa, pois correram a meu encontro quando estava fugindo diante de Absalão, teu irmão. 8 Tens aí também Semei filho de Gera, o benjaminita de Baurim, que me maldisse com terríveis maldições quando estava indo a Maanaim. Como ele desceu a meu encontro no Jordão, prometi-lhe, pelo Senhor, que não o mataria com a espada. 9 Tu, porém, não o deixes impune. És um homem sábio e saberás como tratá-lo. Faze descer seus cabelos brancos com sangue à morada dos mortos”. 10 Davi adormeceu com seus pais e foi sepultado na cidade de Davi. 11 O tempo que Davi reinou em Israel foi de quarenta anos: sete anos em Hebron e trinta e três em Jerusalém. 12 Salomão sentou-se no trono de seu pai Davi, e seu reinado ficou solidamente estabelecido.Adonias provoca Salomão e morre 13 Adonias filho de Hagit foi ter com Betsabéia, mãe de Salomão, a qual lhe disse: “É de paz a tua visita?” – “Sim, é de paz”, 14 respondeu ele. E acrescentou: “Tenho algo a dizer-te”. Disse ela: “Fala!” Ele falou: 15 “Tu ficaste sabendo que a realeza me pertencia e que todo o Israel me tinha escolhido para seu rei, mas a realeza foi transferida e dada a meu irmão, porque o Senhor a destinou para ele. 16 Agora, pois, te faço um único pedido. Não me decepciones”. – “Fala!”, disse ela. 17 Ele falou: “Peço-te que digas ao rei Salomão, já que ele nada te pode negar, que me dê Abisag, a sunamita, por esposa”. 18 Disse Betsabéia: “Está bem. Falarei por ti ao rei”. 19 Betsabéia foi até o rei Salomão para falar a respeito de Adonias. O rei levantou-se e veio a seu encontro,

prostrou-se diante dela e, depois, sentou-se no trono. Puseram também um trono para a mãe do rei, a qual sentou-se à sua direita. 20 Disse-lhe : “Tenho um pequeno pedido a fazer-te. Não me decepciones”. Disse-lhe o rei: “Pede, mãe. Não é justo que eu te decepcione”. 21 Ela disse: “Dá Abisag, a sunamita, como esposa a Adonias, teu irmão”. 22 O rei Salomão respondeu à sua mãe: “Por que pedes Abisag, a sunamita, para Adonias? Só falta pedir a realeza para ele! Ele é meu irmão mais velho, e tem a seu lado o sacerdote Abiatar e Joab filho de Sárvia”. 23 E Salomão jurou pelo Senhor: “Que Deus me cumule de castigos, se Adonias não pagar esse pedido com a própria vida! 24 E agora, pela vida do Senhor, que me confirmou e me pôs no trono de Davi, meu pai, dando-me, como prometera, uma casa \real: hoje mesmo Adonias será morto”. 25 O rei Salomão encarregou Banaías filho de Joiada de matá-lo, e ele foi morto.

Expulsão de Abiatar

26 O rei disse ao sacerdote Abiatar: “Vai para teu campo em Anatot. És um homem morto, mas não te mato hoje, porque carregaste a arca do Senhor Deus diante de Davi, meu pai, e acompanhaste meu pai em tudo que teve de enfrentar”. 27 E Salomão afastou Abiatar, para que não fosse mais sacerdote do Senhor e assim se realizasse a palavra que o Senhor pronunciara sobre a casa de Eli em Silo.

Morte de Joab

28 Chegou um mensageiro a Joab, que fora partidário de Adonias, embora sem ter apoiado Absalão. Joab fugiu então para a Tenda do Senhor e procurou asilo junto do altar. 29 Avisaram ao rei Salomão que Joab tinha fugido para a Tenda do Senhor e procurara asilo junto do altar. Salomão mandou Banaías filho de Joiada, dizendo: “Vai e mata-o!” 30 Banaías chegou à Tenda do Senhor e disse a Joab: “O rei te mandou sair!” – “Não sairei”, disse ele, “morrerei aqui”. Banaías relatou ao rei: “Joab falou assim e eu assim lhe respondi”. 31 O rei respondeu: “Faz como ele disse. Mata-o e enterra-o. Assim retirarás de mim e da casa de meu pai o sangue inocente que Joab derramou.32 E o Senhor fará recair seu sangue sobre sua cabeça, porque atacou e matou à espada dois homens justos e melhores do que ele, sem que meu pai Davi o soubesse: Abner filho de Ner, chefe do exército de Israel, e Amasa filho de Jeter, chefe do exército de Judá. 33 O sangue deles recairá para sempre sobre a cabeça de Joab

e de sua descendência. Mas Davi e sua descendência, sua casa e seu trono tenham a paz do Senhor para sempre”. 34 Banaías filho de Joiada subiu, feriu Joab e o matou. Ele foi sepultado em sua casa, no deserto. 35 O rei nomeou Banaías filho de Joiada chefe do exército e pôs o sacerdote Sadoc no lugar de Abiatar.

Morte de Semei

36 O rei mandou chamar Semei e disse-lhe: “Constrói para ti uma casa em Jerusalém e fica morando ali, sem sair dali para lugar nenhum. 37 No dia em que saíres, e atravessares a torrente do Cedron, saibas que tua morte está marcada. Teu sangue cairá sobre tua cabeça”. 38 Semei disse ao rei: “O que disseste está bom. O teu servo agirá de acordo com o que disse meu senhor o rei”. E Semei viveu por muito tempo em Jerusalém. 39 Passados, porém, três anos, dois servos de Semei fugiram para Aquis filho de Maaca, rei de Gat. Avisaram a Semei que seus servos estavam em Gat. 40 Semei levantou-se, aparelhou seu jumento e foi ter com Aquis, em Gat, para requerer seus servos e trazê-los dali. 41 Salomão foi informado de que Semei tinha ido de Jerusalém a Gat e voltara. 42 Mandou chamá-lo e disse-lhe: “Não te conjurei pelo Senhor e avisei: saibas que no dia em que saíres para qualquer lugar, tua morte estará marcada? E me respondeste: ‘O que disseste está bom. Ouvi’. 43 Por que então não guardaste o juramento ao Senhor e a ordem que te dei?” 44 O rei falou a Semei: “Tu conheces, na consciência de teu coração, todo o mal que fizeste contra meu pai Davi. Que o Senhor faça tua maldade cair sobre tua cabeça. 45 Mas o rei Salomão será abençoado, e o trono de Davi estará firme na presença do Senhor para sempre”. 46 O rei ordenou a Banaías filho de Joiada que avançasse para feri-lo, e ele morreu. A realeza, pois, confirmou-se na mão de Salomão.

O REINADO DE SALOMÃO

Salomão na cidade de Davi

3

1 Salomão ligou-se por parentesco ao faraó do Egito: recebeu a filha dele como esposa e trouxe-a para a cidade de Davi, enquanto se concluía a construção de sua casa, da Casa do Senhor e do muro ao redor de Jerusalém. O sonho em Gabaon. Pedido de sabedoria 2 Entretanto, o povo oferecia sacrifícios nos lugares altos, pois até aquele dia ainda não havia sido construído um templo para o nome do Senhor. 3 Salomão aderiu ao Senhor e andava segundo os preceitos de seu pai Davi, exceto que oferecia sacrifícios e queimava incenso nos lugares altos. 4 Assim, ele foi a Gabaon para oferecer um sacrifício, porque esse era o lugar alto mais importante. Salomão ofereceu mil holocaustos naquele altar. 5 Em Gabaon, o Senhor apareceu a Salomão, num sonho noturno, e lhe disse: "Pede o que desejas e eu to darei". 6 Salomão respondeu: "Tu mostraste grande benevolência para com teu servo Davi, meu pai, porque ele andou na tua presença com fidelidade, justiça e retidão de coração para contigo. Tu lhe conservaste esta grande benevolência e lhe deste um filho para se sentar no seu trono, como é o caso hoje. 7 Agora, Senhor, meu Deus, fizeste reinar o teu servo em lugar de Davi, meu pai. Mas eu não passo de um adolescente, que não sabe ainda como governar. 8 Teu servo está no meio do teu povo eleito, povo tão numeroso que não se pode contar ou calcular. 9 Dá, pois, a teu servo, um coração obediente, capaz de governar teu povo e de discernir entre o bem e o mal. Do contrário, quem poderá governar este teu povo tão numeroso?" 10 Este pedido de Salomão agradou ao Senhor. 11 Deus disse a Salomão: "Já que Pediste estes dons e não pediste para ti longos anos de vida, nem riquezas, nem a morte de teus inimigos, mas sim sabedoria para praticar a justiça, 12 vou satisfazer o teu pedido. Dou-te um coração sábio e inteligente, de modo que não houve teu igual antes de ti, nem haverá depois de ti. 13 E dou-te também o que não pediste: as riquezas e a glória, de tal modo que não haverá teu igual entre os reis durante toda a tua vida. 14 E se andares nos meus caminhos e observares os meus preceitos e mandamentos, a exemplo de Davi, teu pai, eu te darei uma longa vida". 15 Então Salomão despertou e compreendeu que era um sonho. Chegando a Jerusalém, pôs-se diante da arca da Aliança, ofereceu holocaustos e sacrifícios de comunhão, e ofereceu um banquete a todos os seus servos.

O "juízo salomônico"

16 Vieram então duas meretrizes ao rei e apresentaram-se diante dele. 17 Uma delas disse: "Por favor, meu rei! Eu e esta mulher morávamos na mesma casa, e eu dei à luz estando com ela na casa. 18 No terceiro dia depois de eu ter dado à luz, também ela deu à luz. Estávamos juntas, não havia outra pessoa na casa a não ser nós duas. 19 Certa noite, morreu o filho desta

mulher, pois ela dormiu sobre ele e o sufocou. 20 Então levantou-se, durante a noite, e , enquanto tua serva dormia, tirou silenciosamente meu filho do meu lado e colocou-o em seu seio. E a seu filho, que estava morto, colocou-o em meu seio. 21 Quando, de manhã, me levantei para amamentar meu filho, encontrei-o morto, mas examinando-o com mais atenção na claridade, percebi que não era meu filho, o que eu tinha dado à luz". 22 A outra mulher respondeu: "Não é assim. Meu filho é que está vivo, o teu está morto". A primeira retrucou: "Não é verdade! O teu filho é que está morto. O meu está vivo". E assim discutiam na presença do rei. 23 Disse então o rei: "Esta diz: 'Meu filho está vivo, teu filho está morto', e aquela responde: 'Não, teu filho está morto, o que está vivo é o meu'". 24 E mandou trazer uma espada. Quando lhe apresentaram a espada, o rei declarou: 25 "Cortai o menino vivo em dois, e dai metade a uma e metade à outra". 26 A mulher cujo filho estava vivo sentiu nas entranhas tal compaixão por seu filho que disse ao rei: "Por favor, senhor, dai a ela o menino vivo. Não o mateis!" A outra, ao contrário, dizia: "Não será nem teu, nem meu. Podeis cortá-lo". 27 O rei respondeu: "Dai o menino vivo àquela primeira, e não o mateis. Essa é sua mãe". 28 Todo o Israel ficou sabendo da sentença que o rei tinha dado, e temeram-no, vendo que a sabedoria de Deus estava nele para fazer justiça.

A administração do reino

4

1 Salomão exercia o reinado sobre todo o Israel. 2 E estes eram os chefes a seu serviço: Azarias filho de Sadoc, sacerdote; 3 Elioref e Aías, filhos de Sisa, escribas, Josafá filho de Ailud, porta-voz, 4 Banaías filho de Joiada, chefe do exército, Sadoc e Abiatar, sacerdotes, 5 Azarias filho de Natã, chefe dos prefeitos, Zabud filho de Natã, sacerdote e amigo do rei, 6 Aisar, chefe do palácio, e Adoniram filho de Abda, chefe dos trabalhos impostos. 7 Salomão tinha também doze intendentes para todo o Israel, os quais proviam o rei e sua casa; cada um providenciava o necessáriodurante um mês por ano. 8 Estes são os seus nomes: Ben-Hur, no monte Efraim; 9 Ben-Decar em Maces, em Salebim, em Betsames, em Elon e em Bet-Hanã; 10 Ben-Hesed em Arubot, ao qual pertencia Soco e toda a terra de Hefer; 11 Ben-Abinadab, ao qual pertencia toda a região de Dor, e que tinha Tafé, filha de Salomão, por esposa; 12 Baana filho de Ailud, governando sobre Tanac e Meguido e toda Betsã, próxima de Sartã, abaixo de Jezrael – desde Betsã até Abelmeula e até além de Jecmaam; 13 Ben-Gaber, em

Ramot de Galaad, governando as aldeias de Jair filho de Manassés, em Galaad, e toda a região de Argob, no Basã: sessenta cidades grandes e fortificadas; 14 Ainadab filho de Ado, em Manaim; 15 Aquimaas, em Neftali, que também tinha por esposa filha de Salomão, Basmat; 16 Baana filho de Husi, em Aser e em Baalot; 17 Josafá filho de Farué, em Issacar; 18 Semei filho de Ela, em Benjamim; 19 Gaber filho de Uri, na terra de Galaad – terra de Seon, rei dos amorreus, e de Og, rei de Basã – como intendente único da região.

Prosperidade e poderio militar

20 Judá e Israel eram inumeráveis como a areia \na praia do mar. Havia o que comer e beber, e viviam alegres.

5

1 Salomão tinha sob seu domínio todos os reinos desde o rio Eufrates até a terra dos filisteus e a fronteira do Egito. Ofereciam-lhe tributos e serviam-no durante todos os dias de sua vida. 2 A alimentação diária para Salomão comportava trinta cargas de farinha fina e sessenta de farinha, 3 dez bois cevados e vinte bois de pasto, cem ovelhas, além de caça de veado, cabras, búfalos e aves de engorda. 4 Ele dominava todo o Além-Eufrates, desde Tafsa até Gaza, e todos os reis daquelas regiões, e estava em paz com todas as terras circunvizinhas. 5 Judá e Israel viviam sem medo, cada um debaixo de sua videira e debaixo de sua figueira, desde Dã até Bersabéia, durante toda a vida de Salomão. 6 Salomão tinha quatro mil estábulos para os cavalos de seus carros e doze mil cavaleiros. 7 Os intendentes acima mencionados proviam do necessário o rei Salomão e os que com ele viviam, com grande cuidado, cada qual no seu mês. 8 Eles levavam também cevada e palha para os cavalos e jumentos, cada um no lugar que lhe fosse designado.

Sabedoria renomada

9 Deus deu sabedoria e prudência extraordinárias a Salomão. Seu coração era magnânimo como a areia das praias do mar. 10 A sabedoria de Salomão superava a de todos os orientais e egípcios. 11 Era mais sábio que todos os homens, mais sábio que Etã, o ezraíta, Hemã, Calcol e Dorda, filhos de Maol, e era famoso em todas as terras circunvizinhas. 12 Salomão

pronunciou três mil provérbios, e seus cânticos foram cinco mil. 13 Falou sobre as árvores, desde o cedro do Líbano até o hissopo que cresce na parede. Falou dos quadrúpedes, das aves, dos bichinhos do chão e dos peixes. 14 De todos os povos vinha gente para ouvir a sabedoria de Salomão, súditos de todos os reis da terra que tinham ouvido falar de sua sabedoria.

Salomão e Hiram

15 Quando Hiram, rei de Tiro, ouviu que Salomão tinha sido ungido rei no lugar de seu pai, enviou-lhe uma embaixada, porque sempre tinha sido amigo de Davi. 16 Salomão enviou mensageiros a Hiram, dizendo: 17 “Tu sabes que meu pai Davi não pôde construir um templo para o nome do Senhor, seu Deus, por causa das guerras que o cercavam – até que o Senhor pôs seus inimigos debaixo de seus pés. 18 Agora, porém, o Senhor, meu Deus, deu-me tranqüilidade em redor, não há inimigos nem adversários. 19 Por isso, penso em edificar um templo para o nome do Senhor, meu Deus, assim como o Senhor falou a Davi, meu pai: ‘Teu filho, que farei sentar-se no teu trono em teu lugar, ele edificará uma casa para meu nome’. 20 Manda, pois, cortar para mim cedros do Líbano. Meus servos estarão com os teus. Pelo trabalho de teus servos pagarei o quanto me pedires. Sabes que não há no meu povo quem saiba cortar a madeira como os sidônios”. 21 Quando Hiram ouviu as palavras de Salomão, ficou muito feliz e disse: “Bendito seja hoje o Senhor, que estabeleceu sobre este povo tão numeroso um filho de Davi tão sábio”. 22 E Hiram enviou mensageiros a Salomão, dizendo: “Ouvi o que me mandaste dizer. Farei tudo que desejas quanto à madeira de cedro e cipreste. 23 Meus servos a transportarão do Líbano até o mar, eu a farei rebocar em balsas pelo mar até o lugar que me indicares, e a deixarei ali para que a recebas. De tua parte desejaria que me fornecesses víveres para a minha casa”. 24 Hiram forneceu a Salomão madeira de cedro e madeira de cipreste tanto quanto queria. 25 Salomão fornecia a Hiram vinte mil cargas de trigo como alimento para sua corte e vinte cargas de óleo puríssimo. Isso era o que Salomão, anualmente, pagava a Hiram. 26 O Senhor deu sabedoria a Salomão, conforme lhe tinha prometido. Havia paz entre Hiram e Salomão, e selaram-na por uma aliança.27 O rei Salomão recrutou mão-de-obra obrigatória de todo o Israel, trinta mil homens. 28 Cada mês enviava dez mil ao Líbano, por turnos de um mês, e depois ficavam dois meses em casa. O encarregado dessa mão-de-obra era Adoniram. 29 desses, Salomão dispunha de setenta mil para carregar materiais e de oitenta mil que cortavam pedras no monte, 30 sem contar os três mil e trezentos capatazes postos a sua disposição para dirigir o povo que trabalhava no projeto. 31 O rei ordenou que trouxessem pedras grandes, de boa qualidade e esquadriadas,

para os alicerces do templo. 32 Os construtores de Salomão e os de Hiram, juntamente com o povo de Guebal, cortavam a madeira e as pedras e preparavam-nas para a construção do templo.

A construção do Templo

6

1 Aos quatrocentos e oitenta anos da saída dos israelitas da terra do Egito, no quarto ano do reinado de Salomão em Israel, no mês de Ziv (o segundo mês), começou a construção da Casa do Senhor. 2 O templo construído pelo rei Salomão para o Senhor tinha trinta metros de comprimento, dez de largura e quinze de altura. 3 O pórtico diante da nave do templo tinha uma extensão de dez metros, acompanhando a largura do templo, e avançava cinco metros no sentido do comprimento. 4 Salomão mandou fazer no templo janelas com parapeitos e grades. 5 Construiu um anexo encostado na parede do templo em redor, em volta das paredes da nave e do Santíssimo; fez assim uma galeria lateral ao redor. 6 O andar de baixo tinha dois metros e meio de largura, o do meio, três e o terceiro, três e meio, pois do lado de fora a parede possuía como degraus, para evitar que os muros do templo fossem feridos com as traves. 7 E ao construir o templo usaram-se pedras de talhe totalmente prontas, de modo que não se ouvia barulho de martelo, de machado ou de qualquer ferramenta no templo durante a construção. 8 A porta da galeria lateral inferior estava no lado direito da casa. Por uma escada em caracol subia-se ao andar do meio e daí ao terceiro. 9 Ao concluir a construção do templo, Salomão o cobriu com um teto de cedro. 10 O anexo em volta de todo o templo recebeu uma altura de dois metros e meio por andar e era unido ao templo com traves de cedro. 11 Então o Senhor falou a Salomão: 12 “Por esta casa que tu edificaste – se andares segundo meus preceitos, observares minhas normas e guardares todos os meus mandamentos no teu proceder –, cumprirei a promessa que fiz a Davi, teu pai, 13 habitarei no meio dos israelitas e não abandonarei meu povo Israel”. 14 Tendo concluído a construção do templo, 15 Salomão mandou revestir as paredes por dentro com tábuas de cedro. Cobriu-o por dentro com madeira, desde o pavimento até as traves do teto, e fez o pavimento com tábuas de cipreste. 16 Revestiu também com tábuas de cedro, do pavimento até o teto, os últimos dez metros do Templo, onde ele fez o lugar Santíssimo, o Santo dos Santos. 17 A parte na frente do Santíssimo, a nave do Templo, tinha vinte metros. 18 O revestimento de cedro no interior do templo estava entalhado de frutos e cálices de flores abertos. Tudo estava revestido de tábuas

de cedro, e nenhuma pedra aparecia na parede. 19 O Santíssimo que construiu no fundo do interior do templo era destinado para ali instalar a arca da Aliança. 20 Tinha vinte côvados de comprimento, vinte côvados de largura e vinte côvados de altura, e era revestido de ouro puríssimo. O altar diante do Santíssimo, revestiu-o de cedro. 21 Salomão revestiu o templo por dentro com ouro puríssimo e pôs correntes de ouro na frente do Santíssimo, ao qual revestiu igualmente de ouro. 22 Nada havia no templo que não estivesse coberto de ouro. Também o altar diante do Santíssimo era todo revestido de ouro. 23 No Santíssimo, Salomão mandou instalar dois querubins de madeira de oliveira de dez côvados de altura. 24 Uma asa de um querubim media dois metros e meio, e a outra asa também, de modo que eram cinco metros da ponta de uma asa à ponta da outra. 25 O segundo querubim media igualmente cinco metros de altura. Os dois tinham igual tamanho e forma. 26 O primeiro querubim tinha cinco metros de altura e da mesma forma o segundo. 27 Colocou os querubins no meio da parte interior do templo, com as asas estendidas, de modo que a asa exterior de um querubim tocava uma parede, e a do segundo, a outra parede. As asas interiores tocavam-se no centro. 28 Salomão revestiu os querubins de ouro. 29 Mandou também esculpir, nas paredes em redor do templo, figuras variadas: querubins, palmas, cálices de flores abertos, por dentro e por fora. 30 Também recobriu com ouro o pavimento do templo por dentro e por fora. 31 Para a entrada do Santíssimo, fez portas de madeira de oliveira, com marcos de cinco quinas. 32 Nas duas portas de madeira de oliveira mandou esculpir querubins, palmas e cálices de flores abertos; e revestiu de ouro os querubins e as palmas. 33 Da mesma maneira fez para a entrada da nave marcos de quatro quinas de madeira de oliveira 34 e duas portas de madeira de cipreste, ambas de duas folhas giratórias. 35 Mandou esculpir nelas querubins, palmas e cálices de flores abertos, e revestiu tudo com lâminas de ouro. 36 Construiu ainda o pátio interior, com três fileiras de pedras talhadas e uma fileira de madeira de cedro. 37 No quarto ano \de Salomão, no mês de Ziv, 38 tinham sido lançados os alicerces da Casa do Senhor. No décimo primeiro ano, no mês de Bul – que é o oitavo mês – estava acabada a obra conforme o projeto inteiro e todos os pormenores. A construção levara sete anos.

O palácio de Salomão

7

1 Salomão construiu também seu palácio, que levou treze anos para ser concluído. 2 Construiu assim a casa chamada “Floresta do Líbano”, com cinqüenta metros de

comprimento, vinte e cinco de largura e quinze de altura, com quatro galerias de colunas de cedro sobre as quais se apoiavam vigas de cedro. 3 O teto era de madeira de cedro, com quarenta e cinco traves apoiadas sobre as colunas, quinze por fileira. 4 Havia três fileiras de janelas emolduradas, cada três janelas se correspondendo. 5 Os marcos da porta tinham quatro quinas. 6 Salomão fez um pórtico com colunas, de vinte e cinco metros sobre quinze, e na frente daquele pórtico maior fez outro, com colunas e telhado na frente. 7 Fez o pórtico do trono, no qual se encontrava o tribunal, e revestiu o de madeira de cedro desde o pavimento até o teto. 8 Sua residência se encontrava em outro pátio, do outro lado do pórtico, e era feita de maneira semelhante. Para a filha do Faraó que trouxera como esposa, Salomão fez uma casa semelhante a esse pórtico. 9 Da rua até o átrio maior, tudo, desde o pavimento até o alto das paredes, era feito com pedras escolhidas, serradas na mesma forma e medida do lado interior e exterior. 10 Os fundamentos também eram de pedras escolhidas, grandes pedras de cinco ou quatro metros. 11 Daí para cima foram usadas pedras escolhidas, cortadas sob medida, e madeira de cedro. 12 O átrio maior tinha ao redor três fileiras de pedras cortadas por uma fileira de cedro lavrado, da mesma forma como o átrio interior da Casa do Senhor e o pórtico do palácio.

Os objetos de metal do Templo

13 O rei Salomão mandou trazer Hiram de Tiro, 14 filho de uma mulher viúva da tribo de Neftali, cujo pai era de Tiro e trabalhava em bronze. Ele tinha muita habilidade, inteligência e ciência para fazer qualquer trabalho em bronze. Ele apresentou-se ao rei Salomão e executou todos os seus encargos. 15 Fundiu as duas colunas de bronze. Uma coluna tinha nove metros de altura por seis de circunferência; era oca por dentro e o metal tinha quatro polegadas de espessura. Assim era também a outra. 16 Fez dois capitéis fundidos em bronze para serem postos no alto das colunas. Cada capitel tinha dois metros e meio de altura. 17 Fez uma coroa de flores entretecidas e trançadas em forma de correntes, com admirável arte entrelaçadas nos capitéis que coroavam as colunas. Enfeitou cada capitel com sete desses trançados. 18 Fez duas fileiras de romãs ao redor da armação que cobria o capitel no alto da coluna. Da mesma maneira fez com o outro capitel. 19 Os capitéis em cima das colunas do pórtico eram como lírios e mediam dois metros. 20 Nos capitéis em cima das duas colunas, em torno do globo que sobressaía aos trançados, foram fixadas duas fileiras de romãs, duzentas ao todo, tanto no primeiro como no segundo capitel. 21 Ergueu as duas colunas junto ao pórtico do templo. Quando ergueu a coluna do lado direito, chamou-a com o nome de “Jaquin”. Da mesma

forma, erigiu a coluna do lado esquerdo e chamou-a com o nome de “Booz”. 22 Concluiu a obra das colunas armando-lhes no topo um enfeite em forma de lírios. 23 Fez também, de metal fundido, um depósito de água, chamado “o Mar”. Era redondo e tinha cinco metros de diâmetro por dois e meio de altura e quinze de circunferência. 24 Sob a borda que o circundava fez ornamentos de flores, em duas fileiras, fundidas numa só peça com o depósito. 25 O Mar repousava sobre doze touros, dos quais três olhavam para o norte, três para o oeste, três para o sul e três para o leste; com as costas viradas para dentro constituíam o apoio do depósito. 26 O metal tinha um palmo de espessura. A borda era semelhante a uma borda de cálice em forma de lírio aberto. A capacidade era de oitenta mil litros . 27 Hiram fez também de bronze dez suportes rolantes. Cada qual tinha quatro côvados de comprimento, quatro de largura e três de altura. 28 Os suportes eram feitos com painéis presos entre travessas. 29 Sobre os painéis entre as travessas havia leões, touros e querubins; da mesma forma, sobre as travessas, acima e abaixo dos leões e bois, havia guirlandas em relevo. 30 Cada suporte tinha quatro rodas com eixos de bronze, quatro pés e como que pequenas espaldas fundidas contra as guirlandas para suportar a bacia. 31 A boca da bacia era redonda e sua base tinha setenta e cinco centímetros de altura. Na boca havia várias esculturas. Os painéis eram quadrados, não redondos. 32 Sob os painéis havia as quatro rodas, cujos eixos estavam integrados no suporte. Cada roda media setenta e cinco centímetros. 33 As rodas eram como as que se costuma fazer para carros. Seus eixos, aros, raios e cubos eram todos fundidos. 34 As quatro pequenas espaldas ficavam nos ângulos de cada suporte, fundidas com ele numa só peça. 35 Na parte superior do suporte havia um cilindro de vinte e cinco centímetros de altura. Nessa parte superior havia apoios e os painéis integrados ao suporte. 36 Também esculpiu querubins, leões e palmas na superfície das armações e dos painéis, de acordo com o espaço disponível em cada um, e grinaldas ao redor. 37 Desta maneira fez dez suportes do mesmo molde, com as mesmas medidas e figuras. 38 Fez ainda dez bacias de bronze, de dois metros, cada qual com capacidade para mil e quinhentos litros: uma bacia para cada um dos dez suportes. 39 Ele instalou cinco suportes no lado direito do templo e cinco no lado esquerdo. O mar, ele o colocou no lado direito do templo, para o sudeste. 40 Enfim, Hiram fez também caldeirões, pás e taças. Assim, terminou todos os encargos do rei Salomão na Casa do Senhor: 41 as duas colunas e os dois globos dos capitéis no alto das colunas, os dois enfeites para cobrir os globos que estavam no alto das colunas, 42 as quatrocentas romãs dos dois enfeites – duas fileiras de romãs em cada enfeite, para cobrir os globos que estavam no alto das colunas –, 43 os dez suportes com suas respectivas bacias, 44 O único “Mar” e os doze touros embaixo

dele, 45 e caldeirões, pás e taças. Todos os utensílios que Hiram fez para o rei Salomão na Casa do Senhor eram de bronze polido. 46 O rei mandou fundir todos na região dos campos do Jordão, na terra argilosa entre Sucot e Sartã. 47 Salomão mandou instalar todos os utensílios. Como eram muitos, não foi possível avaliar o peso do bronze. 48 Salomão mandou fazer todos os demais utensílios na Casa do Senhor: o altar de ouro e a mesa de ouro para os pães da proposição; 49 os candelabros de ouro puro, cinco à direita e cinco à esquerda diante do Santíssimo, as flores e as lâmpadas que ficavam em cima, tudo dourado; as tenazes douradas; 50 as tigelas, as facas, as taças, as vasilhas, os turíbulos, de ouro maciço; e os gonzos dourados das portas do Santíssimo, no interior, e das portas da nave do templo. 51 Salomão concluiu todos os trabalhos na Casa do Senhor, trouxe a prata, o ouro e os utensílios que seu pai Davi consagrara e colocou tudo no tesouro da Casa do Senhor.

Traslado da arca. A glória de Deus

8

1 Salomão convocou junto de si em Jerusalém todos os anciãos de Israel, todos os chefes das tribos e os chefes das famílias israelitas, a fim de transferir da cidade de Davi, isto é, Sião, a arca da aliança do Senhor. 2 Todos os homens de Israel reuniram-se em torno do rei Salomão, durante a festa do mês de Etanim, o sétimo mês. 3 Vieram todos os anciãos de Israel, e os sacerdotes tomaram a arca 4 e levaram-na, como também a tenda da reunião, com todos os objetos sagrados que nela se encontravam; quem os levavam eram os sacerdotes e os levitas. 5 O rei Salomão e toda a comunidade de Israel, reunida em torno dele, imolavam diante da arca ovelhas e bois em tal quantidade, que não se podia contar nem calcular. 6 E os sacerdotes conduziram a arca da aliança do Senhor a seu lugar, no Santíssimo do templo, no Santo dos Santos, debaixo das asas dos querubins, 7 pois os querubins estendiam suas asas sobre o lugar da arca, em forma de dossel sobre a arca e seus varais. 8 Estes varais eram tão compridos que suas extremidades se podiam ver desde o santuário à frente do Santo dos Santos, porém não de fora. E ali ficaram até ao dia de hoje. 9 Dentro da arca só havia as duas tábuas de pedra, que Moisés ali havia deposto no monte Horeb, quando o Senhor concluíra a aliança com os filhos de Israel, logo que saíram da terra do Egito. 10 Ora, quando os sacerdotes deixaram o santuário, uma nuvem encheu a Casa do Senhor, 11 e os sacerdotes não puderam continuar as funções por causa da nuvem: a glória do Senhor tinha enchido a Casa do Senhor. 12 Então

Salomão disse: “O Senhor disse que habitaria em densa nuvem! 13 Sim, foi para ti que eu edifiquei uma casa esplendorosa uma morada em que habitarás para sempre”.

Salomão bendiz ao Senhor

14 O rei voltou sua face e bendisse toda a assembléia de Israel. Toda a assembléia de Israel mantinha-se de pé. 15 Ele disse: “Bendito seja o Senhor Deus de Israel, que realizou por sua mão o que pela boca havia declarado a Davi, meu pai, dizendo: 16 ‘Desde o dia em que fiz sair do Egito meu povo Israel, não escolhi nenhuma cidade dentre todas as tribos de Israel para construir minha casa e para que meu nome ali estivesse. Mas escolhi Davi para governar meu povo, Israel’. 17 Ora, Davi, meu pai, quis construir uma casa para o nome do Senhor, Deus de Israel, 18 e o Senhor disse a Davi, meu pai: ‘Planejaste construir uma casa para meu nome, e fizeste bem ao ponderar isso em teu coração. 19 Contudo, tu não construirás a casa, mas teu filho, que gerarás de tua carne, esse construirá a casa para meu nome’. 20 O Senhor confirmou a palavra que havia pronunciado. Eu sucedi a Davi, meu pai, e estou sentado no trono de Israel, conforme falou o Senhor, e construí a casa para o nome do Senhor, Deus de Israel. 21 E nela destinei um lugar para a arca que contém a Aliança que o Senhor estabeleceu com nossos pais, quando os fez sair da terra do Egito”.

Súplica de Salomão

22 Salomão pôs-se de pé diante do altar do Senhor, na presença de toda a assembléia de Israel, estendeu as mãos para o céu e orou: 21 “Ó Senhor, Deus de Israel, não há Deus igual a ti, nem no mais alto dos céus, nem aqui embaixo na terra; tu guardas a aliança e a misericórdia para com teus servos que, de todo o coração, andam na tua presença. 24 Guardaste a promessa que fizeste a teu servo Davi, meu pai: aquilo que tua boca pronunciou, tua mão o realizou, como hoje se vê. 25 Agora, Senhor, Deus de Israel, mantém em favor de teu servo Davi, meu pai, a promessa que lhe fizeste, dizendo: ‘Jamais te faltará diante de mim um sucessor no trono de Israel, desde que teus filhos cumpram seus deveres e andem na minha presença do modo como tu o fizeste’. 26 E agora, Senhor, Deus de Israel, verifiquem-se as palavras que falaste a teu servo Davi, meu pai. 27 Mas será possível que Deus habita na terra? Se os mais altos céus não te podem conter, muito menos esta casa que eu construí! 28 Todavia, Senhor meu Deus, atende à oração de súplica do teu servo, e ouve o clamor, a prece que ele faz hoje em tua presença. 29 Teus olhos repousem atentos noite e dia sobre esta casa,

sobre o lugar do qual disseste: ‘Aqui estará o meu nome!’ Ouve a oração que o teu servo te faz neste lugar. 30 Ouve as súplicas de teu servo e de teu povo Israel, quando aqui orarem. Escuta-os desde tua morada no céu, escuta-os e perdoa! 31 Se alguém for acusado de pecado contra seu próximo e lhe impuserem um juramento, e se ele vier proferir o juramento diante do altar nesta tua casa, 32 ouve desde o céu e exerce a justiça entre teus servos: condena o ímpio, fazendo cair sua injustiça sobre sua cabeça, e justifica o justo, retribuindo-lhe segundo sua justiça. 33 Se teu povo Israel for vencido por um inimigo por ter pecado contra ti, se fizerem penitência, louvarem teu nome e, orando, suplicarem a ti nesta casa, 34 ouve-os desde o céu, perdoa os pecados do teu povo Israel e os reconduz à terra que deste a seus pais. 35 Se por causa dos seus pecados o céu se fechar e não chover, e se rezarem voltados para este lugar, louvando teu nome e convertendo-se de seus pecados por causa da aflição que lhes enviares, 36 ouve-os desde o céu e perdoa os pecados dos teus servos e de teu povo Israel, e mostra-lhes o bom caminho para caminharem nele, e dá-lhes a chuva sobre tua terra, que deste em herança a teu povo. 37 Se vier fome sobre o país, peste, praga ou ferrugem, gafanhotos ou lagartas, se os inimigos montarem o cerco diante das portas, seja qual for o flagelo ou a doença – 38 toda oração e súplica de qualquer um do teu povo Israel, se alguém reconhecer o que fere seu coração e abrir seus braços nesta casa, 39 ouve-o desde o céu, do lugar de tua morada, perdoa-lhes e trata-os segundo seu proceder – pois somente tu conheces o coração de todos os humanos. 40 Assim hão de temer-te por todos os dias de sua vida na face da terra que deste aos nossos pais. 41 Mesmo se um estrangeiro, alguém que não pertence a teu povo Israel, vier de longe por causa de teu nome – 42 pois ouvirão falar de teu grande nome, de tua mão poderosa e do poder de teu braço –, se, portanto, ele vier para orar neste templo, 43 escuta desde o céu onde moras e atende a todos os pedidos desse estrangeiro, para que todos os povos da terra conheçam o teu nome e te temam, como faz o teu povo Israel, e para que saibam que o teu nome é invocado sobre este templo que eu construí. 44 Se teu povo sair para a guerra contra seus inimigos, indo pelo caminho pelo qual o tiveres mandado; se te suplicarem, voltados para a cidade que escolheste e para o templo que eu construí para teu nome, 45 ouve desde o céu as suas orações e suas preces, e faz-lhes justiça. 46 Se pecarem contra ti, já que não há quem não peque, e tu, irado, os entregares aos inimigos, e forem levados cativos para a terra dos inimigos, longe ou perto; 47 se, então, no lugar de seu cativeiro mudarem o seu coração e arrependidos suplicarem a ti, no seu cativeiro, dizendo: ‘Pecamos, agimos iniquamente, procedemos impiamente’; 48 se então voltarem a ti de todo seu coração e de toda sua alma, na terra de seus inimigos, por quem foram levados cativos, e rezarem a ti voltados para sua terra, que deste a seus pais, e para a cidade que

escolheste, e para o templo que construí para teu nome; 49 – então, ouve desde o céu, onde está tua morada, suas orações e suas preces e faz-lhes justiça; 50 sê propício ao teu povo, que pecou contra ti, perdoa todas as iniqüidades que praticaram contra ti e inspira misericórdia naqueles que os retêm cativos, para que tenham compaixão deles. 51 Pois eles são teu povo e tua herança, que fizeste sair do Egito, do meio daquela fornalha de ferro. 52 Teus olhos estejam abertos à súplica do teu servo e de Israel, teu povo, para ouvires todos os apelos que dirigirem a ti. 53 Pois tu os separaste para ti como herança dentre todos os povos da terra, como falaste por meio do teu servo Moisés, quando fizeste sair nossos pais do Egito, Senhor Deus".

Bênção do povo

54 Ao terminar toda essa oração de súplica ao Senhor, Salomão levantou-se da frente do altar do Senhor, onde caíra de joelhos, as mãos erguidas ao céu. 55 Pôs-se de pé e abençoou toda a assembléia de Israel em alta voz, dizendo: 56 "Bendito seja o Senhor, que deu repouso a seu povo Israel, conforme tudo que prometera. Não falhou nenhuma palavra de todas as promessas favoráveis que pronunciou por meio de Moisés, seu servo. 57 Que o Senhor, nosso Deus, esteja conosco como esteve com nossos pais. Não nos abandone nem rejeite, 58 mas incline para si o nosso coração, para que andemos em todos os seus caminhos e observemos seus mandamentos, decretos e normas que ordenou a nossos pais. 59 E que estas minhas palavras, que proferi suplicante diante do Senhor, cheguem ao Senhor, nosso Deus, dia e noite, para que faça justiça ao seu servo e a seu povo Israel, segundo a necessidade de cada dia. 60 Assim, todos os povos da terra saberão que o Senhor é Deus e que não existe outro a não ser ele. 61 Que vosso coração pertença perfeitamente ao Senhor, nosso Deus, para que caminheis em seus decretos e observeis seus mandamentos, como hoje o fazeis".

Sacrifícios da dedicação do templo

62 Então o rei e todo o Israel com ele imolaram vítimas diante do Senhor. 63 Salomão ofereceu vítimas para o sacrifício de comunhão e as imolou para o Senhor: vinte e dois mil bois e cento e vinte mil ovelhas. E o rei e todos os israelitas realizaram a dedicação do templo ao Senhor. 64 Naquele dia o rei consagrou o pátio interior situado na frente da Casa do Senhor, oferecendo ali o holocausto, a oferenda e a gordura dos sacrifícios de comunhão, pois

o altar de bronze que estava na frente do Senhor era pequeno, e não cabiam nele o holocausto, a oferenda e a gordura dos sacrifícios de comunhão. 65 Naquele tempo, Salomão fez uma grande festa, e todo o Israel com ele, por sete dias. Uma grande assembléia compareceu diante do Senhor, nosso Deus, vinda desde a entrada de Hamat até do rio do Egito. 66 No oitavo dia, despediu o povo. Bendizendo o rei, retornaram às suas tendas, alegres e de coração contente por tudo de bom que o Senhor fizera a Davi, seu servo, e a Israel, seu povo.

Segunda aparição de Deus a Salomão

9

1 Depois que Salomão tinha concluído a construção da Casa do Senhor e da casa do rei e realizado tudo quanto desejara fazer, 2 apareceu-lhe o Senhor outra vez, como aparecera em Gabaon. 3 E o Senhor lhe disse: “Ouvi tua oração e tua súplica, que apresentaste diante de mim. Santifiquei esta casa que construíste para que nela eu ponha meu nome para sempre. Meus olhos e meu coração estarão ali todos os dias. 4 Tu também, se andares na minha presença assim como andava Davi, teu pai, com o coração íntegro e em eqüidade, se fizeres tudo que te ordenar e observares meus estatutos e normas, 5 manterei teu trono para sempre em Israel, assim como falei a Davi, teu pai, dizendo: ‘Não deixarei faltar um homem de tua descendência no trono de Israel’. 6 Mas se vos obstinardes, vós e vossos filhos, em não seguir-me e em não observar meus mandamentos e decretos, que vos ordenei, se vos afastardes para servir deuses alheios e adorá-los, 7 tirarei Israel da face da terra que lhe dei e afastarei de minha presença o templo que consagrei ao meu nome. Israel será motivo de chacotas e piadas para todos os povos. 8 Esta casa cairá em ruínas; todo aquele que passar por ela ficará espantado e, suspirando, dirá: ‘Por que o Senhor fez isto a esta terra e a esta casa?’ 9 E responderão: ‘Porque abandonaram o Senhor, seu Deus, que fez sair seus pais da terra do Egito, e seguiram deuses alheios, os adoraram e lhes serviram, por isso o Senhor enviou sobre eles todo esse mal’”.

Ajuste com Hiram

10 Passaram-se os vinte anos durante os quais Salomão construiu as duas casas – a Casa do Senhor e a casa do rei. 11 Como Hiram, rei de Tiro, tinha fornecido a Salomão madeira de cedro e de cipreste e ouro quanto precisava, Salomão retribuiu a Hiram vinte cidades na terra da Galiléia. 12 Hiram saiu de Tiro para ver as cidades que Salomão lhe havia dado, e não lhe agradaram. Ele disse: 13 “Que cidades são essas que me deste, irmão!” E chamou-as “terra de Cabul”, como se chamam até hoje. 14 Hiram tinha enviado ao rei cento e vinte talentos, quatro toneladas, de ouro.

Obras públicas

15 Eis a relação dos trabalhos que o rei Salomão impôs para a construção da Casa do Senhor, a sua casa, o aterro, o muro de Jerusalém, Hasor, Magedo e Gazer. 16 Faraó, rei do Egito, tinha numa expedição tomado Gazer, queimando-a e matando os cananeus que moravam na cidade, e a dera como dote à sua filha, esposa de Salomão. 17 Salomão reconstruiu Gazer, Bet-Horon inferior, 18 aalat e Tamar, no deserto de Judá. 19 Edificou todas as cidades de entreposto que lhe pertenciam, e as cidades de guarnição para os carros e para os cavalos. Construiu tudo que lhe agradava em Jerusalém, no Líbano e em todas as terras sob seu domínio. 20 Salomão fez tributários seus, até hoje, toda a gente que restou dos amorreus, dos heteus, dos ferezeus, dos heveus, dos jebuseus, os quais não eram israelitas. 21 Foi essa também a situação dos seus descendentes, que ficaram no país depois deles, sem que os israelitas os pudessem exterminar. 22 Salomão não obrigou ao serviço nenhum israelita, mas determinou que fossem guerreiros e ministros seus, oficiais, escudeiros, comandantes de carros e cavalos. 23 Havia quinhentos e cinqüenta chefes que conduziam todas as obras de Salomão. Eles tinham o povo sob suas ordens e conduziam a execução de todas as obras. 24 Depois que a filha do Faraó tinha vindo à cidade de Davi, para morar na casa que Salomão lhe tinha construído, ele construiu o aterro.25 Três vezes por ano, Salomão oferecia holocaustos e sacrifícios de comunhão sobre o altar que tinha construído para o Senhor, e queimava incenso diante do Senhor. Ele completou também o templo.

A frota de Salomão

26 Salomão montou também uma frota em Asiongaber, perto de Eilat, no litoral do mar Vermelho, na região de Edom. 27Hiram pôs à disposição alguns de seus servos, entendidos em navegação, para acompanharem nos navios os servos de Salomão. 28 Eles foram até Ofir,

onde colheram quatrocentos e vinte talentos de ouro, umas quinze toneladas, que levaram ao rei Salomão.

A rainha de Sabá e as importações de Salomão

10

1 Quando ouviu falar da fama de Salomão, para honra do nome do Senhor, a rainha de Sabá veio desafiá-lo com enigmas.2 Chegou a Jerusalém com numerosa comitiva, com camelos carregados de aromas e enorme quantidade de ouro e pedras preciosas. Apresentou-se ao rei Salomão e expôs-lhe todos os seus assuntos. 3 Salomão soube responder a todas as suas perguntas: para ele, nada era tão obscuro que não o pudesse resolver. 4 A rainha de Sabá, quando viu toda a sabedoria de Salomão, o palácio que tinha construído, 5 os manjares de sua mesa, os cortesãos sentados em ordem à mesa, a organização de seus oficiais e as suas vestes, os copeiros, os holocaustos que ele oferecia na Casa do Senhor, ficou pasmada e disse ao rei: 6 “Realmente era verdade o que eu ouvi na minha terra a respeito de tuas palavras e de tua sabedoria! 7 Eu não queria acreditar no que diziam, até que vim e vi com os meus próprios olhos, e reconheci que não me contaram nem a metade. Tua sabedoria e teus bens superam de longe a fama que chegara aos meus ouvidos. 8 Feliz a tua gente, felizes os teus servos que gozam sempre da tua presença e que ouvem a tua sabedoria! 9 Bendito seja o Senhor, teu Deus, a quem agradaste, e que te colocou no trono de Israel. Foi porque amou Israel para sempre que o Senhor te constituiu rei para governares com justiça e eqüidade”. 10 Depois, ela deu ao rei cento e vinte talentos de ouro e grande quantidade de aromas e pedras preciosas. Nunca mais foi trazida tal quantia de aromas como a que a rainha de Sabá deu ao rei Salomão. 11 A frota de Hiram que transportava o ouro de Ofir, trouxe de lá uma enorme quantidade de madeira de sândalo e pedras preciosas. 12 Com essa madeira de sândalo, o rei fez armações para a Casa do Senhor e o palácio real, e cítaras e harpas para os cantores. Nunca mais foi trazida tal madeira, nem mais se viu até hoje. 13 O rei Salomão deu à rainha de Sabá tudo que ela quis e dele pediu, além daquilo que ele lhe ofereceu como presente régio. Então ela com os seus servos voltou à sua terra.

As riquezas de Salomão

14 A quantidade de ouro que anualmente chegava a Salomão era de seiscentos e sessenta e seis talentos – vinte toneladas – de ouro 15 além das taxas pagas por mercadores e comerciantes, por todos os reis da Arábia e pelos governadores do território. 16 O rei Salomão mandou fazer duzentos escudos de ouro batido, cada qual com uns seis quilos de ouro, 17 e trezentos escudos pequenos de ouro batido, com um quilo e meio de ouro para cada um. O rei os depositou na casa da Floresta do Líbano. 18 O rei Salomão fez também um grande trono de marfim e o revestiu de ouro fino. 19 O trono tinha seis degraus. O espaldar era arredondado e de cada lado havia um braço sustentando o assento. Junto aos braços havia dois leões 20e sobre os seis degraus, distribuídos pelos dois lados, doze leõezinhos. Nunca se fez algo semelhante em todo o reino. 21 Todas as taças nas quais o rei Salomão bebia eram de ouro e todas as baixelas da casa da Floresta do Líbano, de ouro puríssimo. Não se usava prata, nem era apreciada nos dias de Salomão, 22 pois a frota de Társis, que era do rei, ia por mar com a frota de Hiram uma vez a cada três anos e voltava carregada de ouro, prata, marfim, macacos e pavões. 23 O rei Salomão chegou a superar todos os reis da terra em riqueza e sabedoria. 24 Todo o mundo desejava chegar à presença de Salomão e ouvir a sabedoria que Deus lhe pusera no coração. 25 E, cada ano, todos lhe traziam presentes: vasos de ouro e prata, vestes, armas de guerra, perfumes e também cavalos e mulas. 26 Salomão se proveu de carros e cavaleiros, mil e quatrocentos carros e doze mil cavaleiros ao todo. Colocou-os nas cidades de guarnição dos carros e em Jerusalém, na proximidade do rei. 27 Tornou a prata em Jerusalém tão abundante como as pedras, os cedros tão comuns quanto os sicômoros que nascem na planície costal. 28 Traziam para Salomão cavalos do Egito e de Coa. Os negociantes do rei compravam-nos em Coa por determinado preço. 29 (Um carro do Egito custava uns seis quilos de prata, e um cavalo, um quilo e meio.) Depois, por intermédio deles, eram vendidos a todos os reis dos heteus e de Aram.

O pecado de Salomão

11

1 Além da filha do Faraó, o rei Salomão amou muitas mulheres estrangeiras, moabitas, amonitas, iduméias, sidônias, hetéias, 2 mulheres das nações a respeito das quais o Senhor dissera aos israelitas: “Não arrumeis casamento com elas, nem elas com vossa gente.Com certeza perverterão os vossos corações para que sigais os seus deuses”. Mas Salomão apaixonou-se por elas. 3 Teve setecentas esposas, no grau de rainhas, e trezentas concubinas;e

elas desviaram seu coração. 4 Quando Salomão ficou velho, suas mulheres desviaram-lhe o coração para outros deuses; seu coração já não pertencia integralmente ao Senhor, seu Deus, como o do seu pai Davi. 5 Salomão prestou culto a Astarte, deusa dos sidônios, e a Melcom, ídolo dos amonitas. 6 Ele fez o que desagrada ao Senhor e não lhe foi inteiramente fiel como seu pai Davi. 7 Foi assim que Salomão construiu um santuário para Camos, ídolo de Moab, no monte que está defronte de Jerusalém, e para Melcom, ídolo dos amonitas. 8 Fez o mesmo para todas as suas mulheres estrangeiras, as quais queimavam incenso e ofereciam sacrifícios a seus deuses. 9 Então o Senhor irritou-se contra Salomão, porque seu coração se tinha desviado do Senhor, Deus de Israel, embora este lhe havia aparecido duas vezes, 10 proibindo-lhe expressamente seguir a outros deuses – mas ele não obedeceu à ordem do Senhor. 11 O Senhor disse, pois, a Salomão: "Já que procedeste assim e não guardaste a minha aliança, nem as leis que te prescrevi, vou tirar de ti o reino e dá-lo a um de teus servos. 12 Mas, por amor de teu pai Davi, não o farei durante a tua vida; é da mão de teu filho que o arrebatarei. 13 Não te tirarei o reino todo, mas deixarei ao teu filho uma tribo, por consideração a meu servo Davi e a Jerusalém, que escolhi".

Os inimigos externos

14 O Senhor suscitou um adversário contra Salomão, Adad, o edomita, da família real de Edom. 15 Quando da conquista de Edom por Davi, Joab, chefe das tropas, tinha entrado para sepultar os mortos, matando todos os varões de Edom. 16 (Joab permanecera ali seis meses, com todo o Israel, até exterminar todo varão em Edom.) 17 Adad conseguira escapar com alguns homens de Edom, servos de seu pai, e assim chegara ao Egito, sendo ainda menino. 18 Partindo de Madiã, chegaram a Farã, tomaram consigo homens de Farã e entraram no Egito. Foram até o Faraó, rei do Egito, que lhes deu casa, alimento e terra. 19 Adad encontrou ampla graça diante do Faraó, tanto que este lhe deu como esposa sua cunhada, a irmã da rainha Táfnis. 20 A irmã de Táfnis deu-lhe um filho, Genubat, e Táfnis o amamentou na casa do Faraó. Genubat ficou morando junto ao Faraó na companhia de seus filhos. 21 No Egito, Adad soube que Davi adormecera com seus pais e que Joab, chefe das tropas, tinha morrido. Disse então ao Faraó: "Permita-me que eu vá à minha terra". 22 O Faraó respondeu: "O que te falta aqui junto de mim, para quereres ir à tua terra?" – "Nada", respondeu Adad, "mas peço que me deixes ir". 23 O Senhor suscitou contra Salomão também um outro inimigo, Razon filho de Eliada, que buscara refúgio junto a Adadezer, rei de Soba, seu senhor. 24 Reuniu homens ao seu redor e fez-se chefe de um bando, enquanto Davi buscou matá-los.

Fugiram para Damasco, moraram ali e tomaram conta do reinado em Damasco. 25 Era inimigo de Israel durante toda a vida de Salomão, além do mal que era Adad. Ele odiava Israel, e era rei de Aram.

A revolta de Jeroboão

26 Também Jeroboão filho de Nabat levantou a mão contra rei. Ele era de Sareda, em Efraim, e oficial de Salomão; sua mãe se chamava Sarva e era viúva. 27 A ocasião da sua revolta foi a seguinte: Ao construir o aterro, Salomão mandou terraplenar a voragem que havia na cidade de Davi, seu pai. 28 Ora, Jeroboão era forte e valente, e vendo como o moço era esforçado, Salomão designou-o para dirigir todo o trabalho imposto à casa de José. 29 Naquele tempo, ao sair Jeroboão de Jerusalém, veio-lhe ao encontro o profeta Aías, de Silo, coberto com um manto novo. Os dois achavam-se a sós no campo. 30 Aías tomou o manto novo que vestia, rasgou o em doze pedaços 31 e disse a Jeroboão: “Toma para ti dez pedaços. Pois assim fala o Senhor, Deus de Israel: Eis que vou arrancar o reino das mãos de Salomão e te darei dez tribos, 32 enquanto ele ficará com uma tribo, por consideração a meu servo Davi e a Jerusalém, cidade que escolhi entre todas as tribos de Israel. 33 Abandonaram-me, prostraram-se diante de Astarte, deusa dos sidônios, Camos, deus de Moab, e Melcom, deus dos amonitas. Não andaram em meus caminhos, não fizeram o que é reto a meus olhos, nem guardaram minhas leis e decretos como o fez Davi, seu pai. 34 Mas não tirarei das mãos de Salomão o reino todo; pelo contrário, vou mantê-lo como governante enquanto viver, por causa de Davi, meu servo, a quem escolhi, e que observou meus mandamentos e preceitos. 35 Mas tirarei o reino da mão de seu filho e darei dez tribos a ti. 36 A seu filho deixarei uma tribo, a fim de que sempre permaneça uma lâmpada para meu servo Davi diante de mim em Jerusalém, a cidade que escolhi para ali fazer morar o meu nome. 37 Assumirei a ti, e reinarás sobre tudo que tua alma desejar: serás rei sobre Israel. 38 Se ouvires tudo quanto te ordeno, andares em meus caminhos e fizeres o que é reto aos meus olhos, guardando meus mandamentos e meus preceitos como o fez Davi, meu servo, estarei contigo e construirei para ti uma casa estável, como a construí para Davi. Eu te entregarei Israel, 39 e assim humilharei a descendência de Davi, mas não para sempre”. 40 Salomão quis então matar Jeroboão, mas este sumiu e fugiu para o Egito, para Sesac, rei do Egito, e ficou no Egito até a morte de Salomão.

Resumo

41 Os demais feitos de Salomão, tudo que fez, sua sabedoria, está tudo escrito no livro dos Atos de Salomão. 42 Salomão exerceu o reinado sobre todo o Israel durante quarenta anos, em Jerusalém. 43 Salomão adormeceu com seus pais e foi sepultado na cidade de Davi, seu pai. Seu filho Roboão tornou-se rei em seu lugar.

A DIVISÃO DO REINO

Roboão e Jeroboão. A assembléia de Siquém

12

1 Roboão dirigiu-se a Siquém. Ali tinha-se reunido todo o Israel para constituílo rei. 2 Jeroboão filho de Nabat, ainda refugiado no Egito por causa do rei Salomão, soube desse acontecimento e voltou do Egito. 3 Mandaram chamá-lo, e Jeroboão e toda a assembléia de Israel foram falar com Roboão, dizendo: 4 “Teu pai impôs sobre nós um jugo muito pesado. Tu, agora, alivia a opressão de teu pai e o jugo tão pesado que nos impôs, e te serviremos”. 5 Ele respondeu: “Podeis ir; voltai a mim daqui três dias”. Depois que o povo saiu, 6 O rei Roboão foi aconselhar-se com os anciãos que assistiam Salomão, seu pai, quando ainda estava vivo. Perguntou: “Que conselho me dais, para que eu responda a esse povo?” 7 Disseram-lhe: “Se hoje deres ouvido a esse povo e te puseres a seu serviço, se acatares seu pedido e falares com diplomacia, eles serão teus servos para sempre”. 8 Mas ele desprezou o conselho que os anciãos lhe deram e foi aos jovens que foram criados com ele e agora eram seus assessores. 9 Perguntou: “Que me aconselhais que responda a esse povo que me disse: ‘Alivia o jugo que teu pai impôs sobre nós!’?” 10 Os jovens que tinham sido criados com ele responderam: “A esse povo, que te disse: ‘Teu pai aumentou nosso jugo; tu, alivia-o!’, falarás assim: ‘Meu dedo menor é mais grosso que o lombo de meu pai. 11 Meu pai vos impôs um jugo pesado, eu aumentarei vosso jugo. Meu pai vos castigou com açoites, eu vos açoitarei com escorpiões”. 12 No terceiro dia, Jeroboão e todo o povo vieram ter com Roboão, conforme o rei dissera: “Voltai no terceiro dia”. 13 Desprezando-o conselho que os anciãos lhe tinham dado, o rei respondeu ao povo com dureza; 14 falou-lhes conforme o conselho dos jovens: “Meu pai aumentou o vosso jugo; eu o aumentarei ainda mais. Meu pai vos castigou com açoites; eu vos açoitarei com escorpiões”. 15 O rei não deu ouvidos ao povo. Foi assim que o Senhor havia disposto para confirmar a palavra que tinha falado por meio de Aías, de Silo, a Jeroboão

filho de Nabat. 16 Quando todo o Israel viu que o rei não os queria ouvir, responderam-lhe: “Qual é nossa parte com Davi? Qual nossa herança com o filho de Jessé? Para tuas tendas, Israel! Agora vê a tua casa, Davi!” E Israel voltou às suas tendas, 17 mas os israelitas que moravam nas cidades de Judá eram governados por Roboão. 18 Quando o rei Roboão enviou o chefe do trabalho imposto, A doniram, o grupo dos israelitas o apedrejou até a morte. O rei Roboão subiu rapidamente em seu carro e conseguiu fugir para Jerusalém. 19 E Israel rebelou-se contra a casa de Davi até hoje. 20 Depois que todo o Israel soube que Jeroboão tinha voltado, mandaram chamá-lo. Reuniram o conselho e constituíram-no rei sobre todo o Israel. E não houve ninguém que seguisse a casa de Davi, a não ser a tribo de Judá. 21 Roboão chegou a Jerusalém e reuniu toda a casa de Judá e a tribo de Benjamim, cento e oitenta mil guerreiros escolhidos, para lutar contra a casa de Israel e devolver o reinado a Roboão filho de Salomão. 22 Então a palavra do Senhor foi dirigida a Semei, homem de Deus, dizendo: 23 “Fala a Roboão filho de Salomão, rei de Judá, a toda a casa de Judá e Benjamim e ao resto do povo: 24 Assim fala o Senhor: Não subais nem luteis contra vossos irmãos, os filhos de Israel. Volte cada um para sua casa. Fui eu quem fiz o que hoje aconteceu”. Eles deram ouvido à palavra do Senhor e voltaram para casa, como o Senhor ordenara.

Os santuários de Betel e Dã

25 Jeroboão fortificou Siquém, na montanha de Efraim, e lá se estabeleceu. Depois saiu dali e fortificou Fanuel. 26 Jeroboão refletiu consigo mesmo: “Como estão as coisas, o reinado pode voltar à casa de Davi. 27 Se esse povo continuar a subir à Casa do Senhor em Jerusalém, para oferecer sacrifícios, seu coração se voltará para o seu soberano, Roboão, rei de Judá; eles me matarão, e voltarão para Roboão, rei de Judá”. 28 Depois de ter refletido bem, o rei fez dois bezerros de ouro e disse ao povo: “Basta de subir a Jerusalém! Eis aqui, Israel, os teus deuses, que te tiraram da terra do Egito”. 29 Instalou um bezerro em Betel e outro em Dã. 30 Isto foi ocasião de pecado, pois o povo ia em procissão até Dã para adorar um dos bezerros. 31 Jeroboão construiu também santuários nos lugares altos e designou como sacerdotes homens tirados do povo, sem serem levitas. 32 E instituiu uma festa no dia quinze do oitavo mês, à semelhança da que era celebrada em Judá, e subiu ao altar. Fez a mesma coisa em Betel, oferecendo sacrifícios aos bezerros que mandara fazer. E estabeleceu em Betel sacerdotes dos lugares altos que tinha fundado. 33 Ele subiu ao altar que tinha construído em

Betel, no décimo quinto dia do oitavo mês, data marcada por ele arbitrariamente. Celebrou assim a festa para os israelitas e subiu ao altar para queimar incenso.

Condenação do altar de Betel

13

1 Eis que um homem de Deus veio de Judá e chegou a Betel, por ordem do Senhor, enquanto Jeroboão estava no altar, queimando incenso. 2 O homem gritou em direção ao altar por ordem do Senhor: “Altar, altar! Assim diz o Senhor: Na casa de Davi nascerá um filho, cujo nome será Josias, e sobre ti sacrificará os sacerdotes dos lugares altos, que agora sobre ti oferecem sacrifícios. Ossos humanos serão queimados sobre ti”. 3 No mesmo dia deu um sinal, dizendo: “Este é o sinal de que o Senhor falou: o altar se partirá e a cinza que está sobre ele será espalhada”. 4 Quando o rei ouviu as palavras que homem de Deus gritava em direção ao altar em Betel, estendeu sua mão desde o altar e ordenou: “Prendei esse homem!” Mas a mão que estendera contra ele enrijeceu, e ele não pode dobrá-la de volta. 5 O altar se partiu e as cinzas do altar se espalharam, conforme o sinal que o homem de Deus tinha dado em nome do Senhor. 6 Disse o rei ao homem de Deus: “Aplaca o Senhor, teu Deus, e pede por mim, para que me seja restituída a mão”. O homem de Deus aplacou o Senhor e o rei teve a mão restituída como era antes. 7 O rei falou então ao homem de Deus: “Vem comigo à minha casa para te alimentares, e eu te darei um presente”. 8 O homem de Deus respondeu ao rei: “Ainda que me desses a metade de tua casa, não iria contigo, nem comeria pão, nem beberia água naquele lugar. 9 Assim me foi ordenado pela palavra do Senhor: ‘Não comerás pão, nem beberás água, nem voltarás pelo caminho pelo qual fores”. 10 Ele voltou, então, por outro caminho, não por aquele pelo qual viera a Betel.

A desobediência do profeta

11 Ora, morava em Betel um profeta já velho. Seus filhos foram contar-lhe tudo que o homem de Deus havia feito aquele dia em Betel, e contaram a seu pai também as palavras que ele dissera ao rei. 12 Seu pai disse-lhes: “Por qual caminho ele foi?” Seus filhos mostraram-lhe o caminho que o homem de Deus de Judá tinha tomado. 13 Então ele disse aos filhos: “Preparai-me o jumento”. Preparado o jumento, o profeta montou, 14 foi atrás do homem de Deus e, ao encontrá-lo sentado debaixo de um terebinto, disse-lhe: “Não és tu o homem de

Deus que veio de Judá?” Ele respondeu: “Sou eu”. 15 Disse-lhe: “Vem comigo à minha casa para comer o pão”. 16 Ele disse:“ Não posso voltar e ir contigo, nem comer pão, nem beber água naquele lugar, 17 pois assim me foi dito pelo Senhor: ‘Não comerás pão e não beberás água lá, nem voltarás pelo caminho pelo qual fores’”. 18 Ele retrucou: “Eu sou um profeta semelhante a ti. Um anjo do Senhor falou-me, dizendo: ‘Leva-o contigo à tua casa, e que ele coma pão e beba água’”. Enganou-o 19 e levou-o consigo. Na casa, o homem comeu pão e bebeu água. 20 Ora, enquanto estavam à mesa, a palavra do Senhor veio ao profeta que convidara o homem de Deus vindo de Judá. 21 Ele gritou para este: “Assim fala o Senhor: Porque desobedeceste à palavra do Senhor, porque não observaste a ordem que te deu o Senhor teu Deus, 22 mas voltaste e comeste pão e bebeste água no lugar em que te proibiu comer pão ou beber água, por isso, teu cadáver não entrará no sepulcro de teus pais”. 23 Depois que ele comeu e bebeu, o profeta que o tinha levado preparou-lhe o jumento, 24 e ele partiu. No caminho, um leão o atacou e matou. Seu cadáver ficou jogado no caminho, e o jumento ficou parado de um lado do cadáver e o leão do outro. 25 Alguns homens de passagem viram o cadáver jogado no caminho e o leão ao lado dele. Foram contá-lo na cidade em que morava o velho profeta. 26 Ao ouvir isso, o profeta que o tinha desviado do caminho disse: “É o homem de Deus que desobedeceu à palavra do Senhor! O Senhor o entregou a um leão, que o dilacerou e matou, de acordo com a palavra do Senhor que este mandou anunciar-lhe”. 27 Disse a seus filhos: “Preparai-me um jumento!” Tendo eles preparado o jumento, 28 ele partiu e encontrou o cadáver jogado no caminho, e o jumento e o leão ao lado do cadáver. O leão não havia devorado o cadáver, nem atacado o jumento. 29 O profeta tomou o cadáver do homem de Deus e colocou-o sobre o jumento, e levou-o de volta à cidade para pranteá-lo e sepultá-lo. 30 Depositou o cadáver em seu sepulcro, e prantearam-no, dizendo: “Ai, ai, meu irmão!” 31Tendo-o sepultado, disse a seus filhos: “Quando eu morrer, sepultai-me no sepulcro no qual está o homem de Deus. Depositai meus ossos junto aos seus. 32 Com certeza se cumprirá a palavra que ele anunciou da parte do Senhor contra o altar que está em Betel e contra todos os santuários dos lugares altos das cidades da Samaria”.

Morte do filho e fim do reinado de Jeroboão

33 Depois disso, Jeroboão não se converteu de seu péssimo caminho, mas continuava designando homens tirados do povo como sacerdotes para os lugares altos; a quem a desejasse, ele dava a investidura para se tornar sacerdote nos lugares altos. 34 Por esta causa a casa de Jeroboão incorreu em pecado e foi destruída e extinta da face da terra.

14

1 Naquele tempo, Abias filho de Jeroboão adoeceu. 2 Jeroboão disse a sua mulher: “Levanta-
te e troca de roupa, para que não reconheçam que és a mulher de Jeroboão, e vai a Silo, onde
está Aías, o profetaque me disse que eu reinaria sobre este povo. 3 Leva contigo dez pães,
uma torta e um vaso de mel, e vai até ele. Ele te dirá o que irá acontecer a este menino”. 4 A
mulher de Jeroboão fez como ele lhe dissera. Pôs-se a caminho, foi a Silo e chegou à casa de
Aías. Ele não podia ver, pois seus olhos se esclerosaram por causa da velhice. 5 O Senhor
tinha dito a Aías: “Logo vai chegar a mulher de Jeroboão para te consultara cerca de seu filho,
que está doente. Falarás a ela tal e tal coisa. Ao entrar estará disfarçada de peregrina”. 6
Quando Aías ouviu o ruído de seus pés entrando pela porta, disse: “Entra, mulher de
Jeroboão. Por que te disfarças de outra pessoa? Fui enviado para dar-te uma notícia dura.7
Vai e diz a Jeroboão: ‘Assim diz o Senhor Deus de Israel: Eu te alcei do meio do povo e te
constituí príncipe sobre meu povo Israel, 8 separei o reino da casa de Davi e o dei a ti, mas
não foste como meu servo Davi, que guardou meus mandamentos e me seguiu de todo o
coração, fazendo o que era agradável aos meus olhos. 9 Pelo contrário, fizeste coisas piores
que teus predecessores e fizeste para ti deuses estranhos, de metal fundido, a ponto de me
irritar. Tu me jogaste às tuas costas. 10 Por isso farei cair males sobre a casa de Jeroboão e
eliminarei da casa de Jeroboão todo macho de qualquer categoria em Israel. Vou varrer os
restos da casa de Jeroboão como se varre o lixo, até tudo ficar limpo. 11 Da casa de Jeroboão,
os que morrerem na cidade serão comidos pelos cães, os que morrerem no campo serão
devorados pelas aves, porque o Senhor falou. 12 Tu, levanta-te e vai para tua casa. Assim que
puseres os pés na cidade, o menino morrerá. 13 Todo o Israel há de pranteá-lo e o sepultará.
Da casa de Jeroboão, só este será enterrado num sepulcro, pois somente neste o Senhor, Deus
de Israel, encontrou algo de bom, na casa de Jeroboão. 14 O Senhor estabelecerá em Israel um
rei que eliminará a casa de Jeroboão. 15 O Senhor vai ferir Israel, o qual se agitará como um
caniço na água. Arrancará Israel desta boa terra que foi dada aos seus pais e os sacudirá para o
outro lado do rio, porque ergueram para si postes idolátricos, irritando o Senhor. 16 O Senhor
abandonou Israel, por causa dos pecados de Jeroboão, porque pecou e fez Israel pecar”. 17 A
mulher de Jeroboão levantou-se, partiu e foi a Tersa. Quando ela estava entrando no limiar da
porta, o menino morreu. 18 Todo o Israel enterrou-o e o pranteou, conforme a palavra do
Senhor anunciada por seu servo, o profeta Aías. 19 Os demais feitos de Jeroboão, como
guerreou e como reinou, está escrito no livro dos anais dos reis de Israel. 20 Jeroboão reinou

sobre Israel durante vinte e dois anos. Depois, adormeceu junto de seus pais. Seu filho Nadab se tornou rei em seu lugar.

O reinado de Roboão e o pecado de Judá

21 Roboão filho de Salomão exercia o reinado em Judá. Roboão tinha quarenta e um anos quando se tornou rei. Reinou dezessete anos na cidade de Jerusalém, cidade escolhida pelo Senhor dentre todas as tribos de Israel para lá estabelecer o seu nome. Sua mãe se chamava Naama e era amonita. 22 Judá fez o que é mau aos olhos do Senhor. Pelos pecados que cometeram excitaram seu ciúme mais do que por tudo que fizeram os seus pais. 23 Também eles construíram para si lugares altos, com colunas e postes idolátricos sobre todas as colinas elevadas e sob todas as árvores frondosas. 24 Ex istia prostituição sagrada no país. Imitaram todas as abominações das nações que o Senhor tinha expulsado de diante de Israel. 25 No quinto ano do reinado de Roboão, o rei Sesac do Egito atacou Jerusalém 26 e levou-os tesouros da Casa do Senhor e os tesouros do palácio real. Levou tudo, também todos os escudos de ouro que Salomão tinha feito. 27 Para substituí-los, o rei Roboão fez escudos de bronze e os confiou aos chefes dos guardas que vigiavam a porta do palácio real. 28 Quando o rei entrava na Casa do Senhor, os guardas os levavam e depois os guardavam na sala de armas da guarda. 29 Os demais feitos de Roboão e tudo que fez está escrito no livro dos anais dos reis de Judá. 30 Houve guerra entre Roboão e Jeroboão o tempo todo. 31 Roboão adormeceu junto de seus pais e foi sepultado com eles na cidade de Davi. O nome da sua mãe era Naama, a amonita. Seu filho Abiam se tornou rei no seu lugar.

Abiam, rei de Judá

15

1 No décimo oitavo ano do reinado de Jeroboão filho de Nabat, Abiam se tornou rei de Judá. 2 Reinou três anos em Jerusalém. O nome de sua mãe era Maaca, filha de Abissalão. 3 Cometeu todos os pecados que seu pai fizera antes dele. Seu coração não era integro para com o Senhor como o fora o de Davi, seu pai. 4 Mas por causa de Davi, o Senhor, seu Deus, deu-lhe uma lâmpada em Jerusalém, suscitando- lhe um filho sucessor para a preservação de Jerusalém. 5 Pois Davi havia feito o que era reto aos olhos do Senhor e não se afastara de tudo que lhe ordenara durante toda a sua vida, exceto no caso de Urias, o heteu.[6] 7 Os demais feitos de

Abiam e tudo que fez está escrito no livro dos anais dos reis de Judá. 8 Abiam adormeceu junto de seus pais, e o sepultaram na cidade de Davi. Seu filho Asa tornou-se rei em seu lugar.

Asa, rei de Judá

9 No ano vigésimo de Jeroboão, rei de Israel, começou a reinar Asa, rei de Judá. 10 Ele reinou quarenta e um anos em Jerusalém. Sua avó se chamava Maaca filha de Abissalão. 11 Asa fez o que era reto diante do Senhor, como fizera Davi, seu pai. 12 Eliminou do país a prostituição sagrada e limpou toda a imundície, \os ídolos que seus pais tinham feito. 13 Além disso, destituiu sua mãe, Maaca, da dignidade de rainha-mãe, porque ela fez o ídolo de Astarte. Asa quebrou o ídolo e o queimou na torrente do Cedron. 14 Mas não destruiu os lugares altos. Todavia, o coração de Asa era íntegro para com o Senhor durante toda a vida. 15 Depositou na Casa do Senhor os objetos que seu pai tinha consagrado, e o que ele mesmo tinha oferecido como voto: prata, ouro e utensílios. 16 Houve guerra entre Asa e Baasa, rei de Israel, durante toda a vida. 17 Baasa, rei de Israel, atacou Judá e fortificou Ramá, para que ninguém pudesse sair ou entrar na região de Asa, rei de Judá. 18 Asa tomou toda a prata e todo o ouro que restaram no tesouro da Casa do Senhor e no tesouro da casa real, entregou-o nas mãos de seus servos e enviou-os a Ben-Adad filho de Hezion, rei de Aram, que morava em Damasco. Mandou dizer-lhe: 19 “Há uma aliança entre mim e ti e entre meu pai e teu pai. Vê que te enviei presentes, prata e ouro, e te peço que quebres a aliança que tens com Baasa, rei de Israel, para que ele se retire de minhas terras”. 20 Ben-Adad concordou com o rei Asa. Enviou às cidades de Israelos chefes de suas tropas, e tomaram Aion, Dã, Abel-Bet-Maaca e toda a região de Genesaré,com toda a terra de Neftali. 21 Ouvindo isto, Baasa parou as construções em Ramá e voltou a Tersa. 22 O rei Asa convocou todo Judá, não excetuando ninguém. Tomaram em Ramá as pedras e a madeira que Baasa estava usando para suas construções e, com elas, Asa fortificou Gaba de Benjamim e Masfa. 23 Os demais feitos de Asa, toda sua valentia e tudo que fez, as cidades que construiu, tudo isso está escrito no livro dos anais dos reis de Judá. Todavia, no tempo de sua velhice uma doença atingiu-lhe os pés. 24 Ele adormeceu junto de seus pais e foi sepultado com eles na cidade de Davi, seu pai. Seu filho Josafá tornou-se rei em seu lugar.

Nadab, rei de Israel

25 Nadab filho de Jeroboão começou a reinar sobre Israel no segundo ano do rei Asa, de Judá. Reinou durante dois anos sobre Israel. 26 Fez o que é mau diante do Senhor e andou nos caminhos de seu pai e no pecado ao qual este induziu Israel. 27 Baasa filho de Aías, da casa de Issacar, armou-lhe uma cilada e matou-o em Guibeton, cidade dos filisteus que estava sendo sitiada por Nadab e por todo o Israel. 28 Baasa matou-o no terceiro ano de Asa, rei de Judá, e reinou em seu lugar. 29 Uma vez rei, matou toda a casa de Jeroboão, não lhe deixando um único descendente; destruiu-o de acordo com a palavra que o Senhor falara, por seu servo Aías, de Silo, 30 A respeito dos pecados que Jeroboão cometera e que induzira todo o Israel a cometer, provocando a ira do Senhor, Deus de Israel. 31 Os demais feitos de Nadab e todas as suas façanhas, tudo isso estão escritos no livro dos anais dos reis de Israel. 32 Houve guerra entre Asa e Baasa, rei de Israel, durante toda a sua vida.

Baasa, rei de Israel. Profecia de Jeú

33 No terceiro ano de Asa, rei de Judá, Baasa filho de Aías tornou-se rei sobre todo o Israel em Tersa, e reinou durante vinte e quatro anos. 34 Ele fez o que era mau aos olhos do Senhor e andou no caminho de Jeroboão, imitando-lhe o pecado e induzindo Israel a pecar.

16

1 A palavra do Senhor veio a Jeú filho de Hanani, contra Baasa, dizendo: 2 “Eu te elevei do pó e te firmei como chefe sobre meu povo Israel. Tu, porém, andaste no caminho de Jeroboão e induziste meu povo Israel a pecar, a ponto de me irritar com seus pecados. 3 Por isso vou ceifar a posteridade de Baasa e a posteridade de sua casa. Farei com tua casa como fiz como fiz com a casa de Jeroboão filho de Nabat. 4 Da casa de Baasa, quem morrer na cidade, será comido pelos cães, e quem morrer no campo, será devorado pelas aves”. 5 Os demais feitos de Baasa, as suas façanhas e tudo que fez, está escrito no livro dos anais dos reis de Israel. 6Baasa adormeceu junto de seus pais e foi sepultado em Tersa. Seu filho Ela tornou-se rei em seu lugar. 7 Assim, por meio do profeta Jeú filho de Hanani, a palavra do Senhor foi efetiva para Baasa e sua casa, por causa de todo o mal que tinha feito aos olhos do Senhor. Irritou-o com as obras de suas mãos, e aconteceu o mesmo que à casa de Jeroboão: foi destruída.

Ela, rei de Israel

8 No vigésimo sexto ano de Asa, rei de Judá, Ela filho de Baasa tornou-se rei sobre Israel em Tersa, durante dois anos. 9 Seu oficial Zambri, chefe da metade dos carros, rebelou-se contra Ela, que estava em Tersa, bebendo e embriagando-se em casa de Arsa, mordomo da casa em Tersa. 10 Zambri atacou-o, feriu-o e matou-o – no ano vinte e sete do reinado de Asa, rei de Judá – e tornou-se rei em seu lugar.11 Logo que se tornara rei e ocupara o trono, matou toda a casa de Baasa, sem deixar ninguém do sexo masculino, nem parentes nem amigos. 12 Zambri destruiu a casa de Baasa conforme a palavra que Senhor falara a Baasa por Jeú, o profeta, 13 por causa de todos os pecados de Baasa e dos pecados de Ela, seu filho. Pois eles pecaram e induziram Israel ao pecado, a ponto de irritar o Senhor, Deus de Israel, com seus ídolos vãos. 14 Os demais feitos de Ela e tudo que fez está escrito no livro dos anais dos reis de Israel.

Zambri, rei de Israel

15 No ano vinte e sete do reinado de Asa, rei de Judá, Zambri tornou-se rei, em Tersa, durante sete dias. Ora, o exército sitiava Guibeton, cidade dos filisteus. 16 Tendo ouvido que Zambri se tinha rebelado e matado o rei, todo o Israel constituiu rei a Amri, que então comandava o acampamento do exército de Israel. 17 Amri, e todo o Israel com ele, subiu de Guibeton para sitiar Tersa. 18 Quando viu que a cidade estava sendo tomada, Zambri entrou na residência do palácio real, ateou fogo em si e no palácio, e morreu. 19 Isto foi pelos pecados que cometera: fez o que é mau aos olhos do Senhor, andando no caminho de Jeroboão, imitando-lhe o pecado e induzindo Israel a pecar. 20 Os demais feitos de Zambri e a rebelião que provocou estão escritos no livro dos anais dos reis de Israel. 21 Por aquela ocasião, o povo de Israel dividiu-se em dois partidos: metade do povo seguia Tebni filho de Guinet para constituí-lo rei, e metade seguia Amri. 22 Os partidários de Amri prevaleceram sobre os de Tebni filho de Guinet. Quando Tebni morreu, Amri se tornou rei.

Amri, rei de Israel

23 No ano trinta e um do reinado de Asa em Judá, Amri se tornou rei sobre todo o Israel, durante doze anos, dos quais seis em Tersa. 24 Comprou então, de Somer, a montanha de Samaria, por dois talentos, uns sessenta quilos, de prata. Fez ali construções e chamou a cidade que construíra de Samaria, do nome de Somer, proprietário da montanha. 25 Amri, porém, fez o que era mau aos olhos do Senhor, mais ainda que seus antecessores. 26 Andou

em todos os caminhos de Jeroboão filho de Nabat, imitando-lhe o pecado e induzindo Israel a pecar, a ponto de irritar o Senhor, Deus de Israel, com seus ídolos vãos. 27 Os demais feitos de Amri e suas batalhas, em que lutou com valentia, estão escritos no livro dos anais dos reis de Israel. 28 Amri adormeceu junto de seus pais e foi sepultado em Samaria. Acab, seu filho se tornou rei em seu lugar.

Acab, rei de Israel. A rainha Jezabel

29 Acab filho de Amri tornou-se rei sobre Israel no ano trinta e oito do reinado de Asa em Judá. Acab reinou sobre Israel na Samaria durante vinte e dois anos. 30 Acab filho de Amri fez o que é mau aos olhos do Senhor, mais ainda que seus antecessores. 31 Não lhe bastou imitar os pecados de Jeroboão filho de Nabat. Além disso, trouxe uma mulher, Jezabel, filha de Etbaal, rei dos sidônios, e ele foi prestar culto a Baal, adorando-o. 32 Pôs um altar de Baal no templo de Baal que tinha construído em Samaria, 33 ergueu um poste idolátrico e cometeu ainda outros pecados, a ponto de irritar o Senhor, Deus de Israel, mais do que todos os reis de Israel que o antecederam. 34 Em seu tempo, Hiel de Betel fortificou Jericó. Sobre Abiram, seu primogênito, pôs os fundamentos, e sobre Segub, o mais novo, colocou suas portas, conforme o Senhor anunciara por meio de Josué filho de Nun. Samaria: Acab e Elias.

Os inícios de Elias

17

1 O profeta Elias, o tesbita, oriundo de Tesbi de Galaad, anunciou a Acab: “Juro pela vida do Senhor, Deus de Israel, a quem sirvo: nestes anos não haverá nem orvalho nem chuva, senão quando eu disser!” 2 E a palavra do Senhor veio a Elias, dizendo: 3 “Parte daqui e toma a direção do oriente.Vai esconder-te junto à torrente de Carit, a leste do Jordão. 4 Lá beberás da torrente, e eu ordenei aos corvos que lá te dêem alimento”. 5 Elias partiu e fez como o Senhor lhe tinha ordenado. Foi morar junto à torrente de Carit, a leste do Jordão. 6 Os corvos traziam-lhe pão e carne, tanto de manhã como de tarde, e ele bebia da torrente. 7 Passados alguns dias, porém, a torrente secou, pois não chovia mais na região. Em Sarepta, o milagre da farinha e do óleo 8 Depois, a palavra do Senhor veio a ele, dizendo: 9 “Põe-te a caminho, vai para Sarepta, na Sidônia, e fica morando ali, pois ordenei a uma viúva desse lugar que te dê sustento”. 10 Elias pôs-se a caminho e foi para Sarepta. Ao chegar à porta da cidade, viu

uma viúva apanhando lenha. Ele chamou-a e disse: “Por favor, traze-me um pouco de água numa vasilha, para eu beber”. 11 Quando ela ia buscar água, Elias gritou-lhe: “Por favor, traze-me também um pedaço de pão em tua mão!” 12 Ela respondeu: “Juro, pela vida do Senhor teu Deus, não tenho pão. Só tenho um punhado de farinha numa vasilha e um pouco de azeite na jarra. Eu estava apanhando dois pedaços de lenha, a fim de preparar esse resto para mim e meu filho, para comermos e depois esperarmos a morte”. 13 Elias replicou-lhe: “Não te preocupes! Vai e faze como disseste. Mas, primeiro, prepara-me com isso um pãozinho e traze-o. Depois farás o mesmo para ti e teu filho. 14 Pois assim fala o Senhor, Deus de Israel: ‘A vasilha de farinha não acabará e a jarra de azeite não diminuirá, até ao dia em que o Senhor enviar a chuva sobre a face da terra’”. 15 A mulher foi e fez como Elias lhe tinha ordenado. E comeram, ele, ela e sua casa, durante muito tempo. 16 A farinha da vasilha não acabou, nem diminuiu o óleo da jarra, conforme o que o Senhor tinha dito por meio de Elias.

Ressurreição do filho da viúva

17 Depois disso, sucedeu que o filho da dona da casa caiu doente. Tão grave era seu estado, que já não respirava. 18 Então a mulher disse a Elias: “O que há entre mim e ti, homem de Deus? Porventura vieste à minha casa para me lembrares os meus pecados e fazeres morrer o meu filho?” 19 Elias respondeu-lhe: “Dá-me teu filho!” Tomando o menino do regaço, levou-o ao quarto de cima, onde ele pernoitava, e o deitou sobre o leito. 20 Depois, clamou ao Senhor: “Senhor, meu Deus, queres afligir até a viúva que me hospeda em sua casa, matando-lhe o filho?” 21 Depois, por três vezes, estendeu-se sobre o menino e suplicou ao Senhor: “Senhor, meu Deus, te rogo, faz a alma deste menino voltar às suas entranhas”. 22 O Senhor ouviu a voz de Elias: a alma do menino lhe voltou e ele recuperou a vida. 23 Elias tomou o menino, desceu com ele do quarto de cima para o interior da casa e o entregou à sua mãe, dizendo: “Eis aqui teu filho vivo”. 24 A mulher exclamou: “Agora vejo que és um homem de Deus e que a palavra do Senhor em tua boca é verdade”.

Elias e Abdias, servo de Acab

18

1 Passou-se muito tempo. No terceiro ano, a palavra do Senhor veio a Elias, dizendo: “Apresenta-te a Acab, que eu vou mandar chuva sobre a terra”. 2 E Elias foi apresentar-se a Acab. Era grande a fome em Samaria. 3 Acab chamou Abdias, o administrador de sua casa. Abdias era um fervoroso temente do Senhor. 4 Quando Jezabel matara os profetas do Senhor, ele tinha acolhido cem profetas para escondê-los em cavernas, em grupos de cinqüenta, sustentando-os com água e pão. 5 Disse Acab a Abdias: “Vai pelo país a todas as fontes de água e a todas as torrentes, para ver se talvez encontremos pasto para salvar os cavalos e as mulas, sem precisar matar nenhum dos jumentos”. 6 Dividiram entre si as regiões para percorrê-las. Acab ia por um caminho e Abdias por outro. 7 Estando Abdias a caminho, Elias veio em sua direção. Como o conhecesse, Abdias prostrou-se com o rosto por terra e disse: “És tu Elias, meu senhor?” 8 Ele respondeu: “Sou eu. Vai dizer a teu senhor: ‘Elias está aqui!’”. 9 E ele disse: “Qual é meu pecado,para que entregues a mim, teu servo, nas mãos de Acab, que me vai matar? 10 Pela vida do Senhor, teu Deus, juro, não há nação ou reino aonde meu senhor não me tenha mandado procurar- te, e todos respondiam: ‘Não está aqui’. Eu fiz nações e reinos jurarem que não sabiam onde estavas. 11 E agora me dizes: ‘Vai dizer a teu senhor: Elias está aqui’. 12 E quandoeu me afastar de ti, o Espírito do Senhor te levará a um lugar que eu ignoro, e eu vou ter de enfrentar Acab, que me matará se ele não te encontrar. O teu servo teme o Senhor desde a infância. 13 Não te contaram, meu senhor, o que fiz quando Jezabel matou os profetas do Senhor: escondi cem dos profetas do Senhor em cavernas, em grupos de cinqüenta, e sustentei-os com pão e água? 14 E agora me dizes: ‘Vai dizer a teu senhor: Elias está aqui’, para que ele me mate”. 15 Disse Elias: “Pela vida do Senhor dos exércitos, a cujo serviço estou, juro que hoje vou me apresentar a ele”. 16 Abdias partiu para junto de Acab e avisou-o. Acab saiu ao encontro de Elias 17 e, quando o viu, exclamou: “Porventura és tu que arruinas Israel?” 18 Elias respondeu: “Não sou eu que arruinei Israel, mas tu e a casa de teu pai, por terdes abandonado os mandamentos do Senhor e seguido os ídolos de Baal. 19 Convoca, pois, junto de mim, na montanha do Carmelo, todo o Israel com os quatrocentos e cinqüenta profetas de Baal e os quatrocentos profetas de Asera, que são mantidos por Jezabel”.

O sacrifício no monte Carmelo

20 Acab convocou todos os israelitas e reuniu os profetas no monte Carmelo. 21 Então Elias, aproximando-se de todo o povo, disse:“ Até quando andareis mancando de um lado e de outro? Se o Senhor é o verdadeiro Deus, segui-o; mas, se é Baal, segui a ele”. O povo não

respondeu uma palavra. 22 Então Elias disse ao povo: “Eu sou o único profeta do Senhor que resta, ao passo que os profetas de Baal são quatrocentos e cinqüenta. 23 Que nos dêem dois novilhos. Eles escolham um novilho e, depois de cortá-lo em pedaços, o coloquem sobre a lenha, sem pôr fogo por baixo. Eu prepararei depois o outro novilho e o colocarei sobre a lenha, e tampouco lhe porei fogo. 24 Em seguida, invocareis o nome de vosso deus e eu invocarei o nome do Senhor. O deus que ouvir, enviando fogo, este é o Deus verdadeiro”. Todo o povo respondeu, dizendo: “Ótima proposta!” 25 Elias disse então aos profetas de Baal: “Escolhei um novilho e começai, pois sois maioria. E invocai o nome de vosso deus, mas não acendais o fogo”. 26 Eles tomaram o novilho que lhes foi dado e prepararam-no. E invocavam o nome de Baal desde a manhã até ao meio-dia, dizendo: “Baal, ouve-nos!” Mas não se ouvia voz alguma e ninguém que respondesse. E dançavam ao redor do altar que tinham levantado. 27 Ao meio-dia, Elias zombou deles, dizendo: “Gritai mais alto, pois sendo deus, pode estar ocupado. Porventura ausentou-se ou está de viagem; ou talvez esteja dormindo e seja preciso acordá-lo”. 28 Então eles gritavam ainda mais forte e retalhavam-se, segundo o seu costume, com espadas e lanças, até o sangue escorrer. 29 Passado o meio-dia, entraram em transe até a hora do sacrifício vespertino. Mas não se ouviu voz nenhuma, nem resposta nem sinal de atenção. 30 Então Elias disse a todo o povo: “Aproximai-vos de mim”. Todo o povo veio para perto dele. E ele refez o altar do Senhor que tinha sido demolido. 31 Tomou doze pedras, segundo o número das doze tribos dos filhos de Jacó, a quem Deus tinha dito: “Teu nome será Israel”, 32 e edificou com as pedras um altar ao nome do Senhor. Fez em torno do altar um rego como para semear uns vinte litros de grãos. 33 Empilhou a lenha, esquartejou o novilho, colocou-o sobre a lenha 34 e disse: “Enchei quatro talhas de água e derramai-a sobre o holocausto e sobre a lenha”. Depois, disse: “Outra vez”. E eles assim fizeram uma segunda vez. E acrescentou: “Ainda uma terceira vez”. E assim fizeram pela terceira vez. 35 A água correu em volta do altar e o rego ficou completamente cheio. 36 Chegada a hora do sacrifício, o profeta Elias aproximou-se e disse: “Senhor, Deus de Abraão, de Isaac e de Israel, mostra hoje que tu és Deus em Israel, e que eu sou teu servo e que é por ordem tua que fiz estas coisas. 37 Ouve-me, Senhor, ouve-me, para que este povo reconheça que tu, Senhor, és Deus, e que és tu que convertes o seu coração!” 38 Então caiu o fogo do Senhor, que devorou o holocausto, a lenha, as pedras e a poeira, e secou a água que estava no rego. 39 Vendo isto, o povo todo prostrou-se com o rosto em terra, exclamando: “É o Senhor que é Deus, é o Senhor que é Deus!” 40 Elias disse-lhes: “Prendei os profetas de Baal e que nenhum deles escape!”Eles os prenderam, e Elias levou-os à torrente do Quison, onde os matou. 41 Então Elias disse a Acab: “Sobe, come e bebe, porque já ouço o ruído de muita

chuva”.42 Enquanto Acab subia para comer e beber, Elias subiu ao cume do Carmelo, prostrou-se por terra com o rosto entre os joelhos. 43 E disse ao seu servo: “Sobe e observa na direção do mar”. Ele subiu, observou e disse: “Não há nada”. Elias disse-lhe de novo: “Volta a olhar”, e assim sete vezes. 44 Na sétima vez o servo disse: “Eis que sobe do mar uma nuvem, pequena como a mão de um homem”. Então Elias disse-lhe: “Vai dizer a Acab que prepare o carro e desça, para que a chuva não o detenha”. 45 Nesse meio tempo, o céu cobriu-se de nuvens escuras, o vento começou a soprar e a chuva caiu torrencialmente. Acab subiu para o seu carro e partiu para Jezrael. 46 A mão do Senhor esteve sobre Elias; e ele arregaçou a veste e correu adiante de Acab até a entrada de Jezrael.

Elias a caminho do Horeb

19

1 Acab contou a Jezabel tudo que Elias tinha feito e como tinha passado ao fio da espada todos os profetas de Baal. 2 Então Jezabel mandou um mensageiro a Elias para lhe dizer: “Os deuses me cumulem de castigos, se amanhã, a esta hora, eu não tiver feito contigo o mesmo que fizeste com a vida desses profetas”. 3 Elias ficou com medo e, para salvar sua vida, partiu. Chegou a Bersabéia de Judá e ali deixou o seu servo. 4 Depois, adentrou o deserto e caminhou o dia todo. Sentou-se, finalmente, debaixo de um junípero e pediu para si a morte, dizendo: “Agora basta, Senhor! Tira a minha vida, pois não sou melhor que meus pais”. 5 E, deitando-se no chão, adormeceu à sombra do junípero. De repente, um anjo tocou-o e disse: “Levanta-te e come!” 6 Ele abriu os olhos e viu junto à sua cabeça um pão assado na pedra e um jarro de água. Comeu, bebeu e tornou a dormir. 7 Mas o anjo do Senhor veio pela segunda vez, tocou-o e disse: “Levanta-te e come! Ainda tens um caminho longo a percorrer”. 8 Elias levantou-se, comeu e bebeu, e, com a força desse alimento, andou quarenta dias e quarenta noites, até chegar ao Horeb, o monte de Deus.

A manifestação de Deus

9 Chegando ali, entrou numa gruta, onde passou a noite. Então a palavra do Senhor veio a ele, dizendo: “Que fazes aqui, Elias?” 10 Ele respondeu: “Estou ardendo de zelo pelo Senhor, Deus dos exércitos, porque os israelitas abandonaram tua aliança, demoliram teus altares,

mataram à espada teus profetas. Só eu escapei; mas agora querem matar-me também”. 11 O Senhor disse-lhe: “Sai e permanece sobre o monte diante do Senhor”. Então o Senhor passou. Antes do Senhor, porém, veio um vento impetuoso e forte, que desfazia as montanhas e quebrava os rochedos, mas o Senhor não estava no vento. Depois do vento houve um terremoto, mas o Senhor não estava no terremoto. 12 Passado o terremoto, veio um fogo, mas o Senhor não estava no fogo. E depois do fogo ouviu-se o murmúrio de uma leve brisa. 13 Ouvindo isto, Elias cobriu o rosto com o manto, saiu e pôs-se à entrada da gruta.Ouviu, então, uma voz que dizia: “Que fazes aqui, Elias?” 14 Ele respondeu: “Estou ardendo de zelo pelo Senhor, Deus dos exércitos, porque os israelitas abandonaram tua aliança, demoliram teus altares e mataram à espada teus profetas. Só eu escapei.Mas, agora, querem matar-me também”. 15 O Senhor disse-lhe: “Vai e volta por teu caminho, rumo ao deserto de Damasco. Chegando lá, ungirás Hazael como rei de Aram. 16 Unge também a Jeú filho de Namsi como rei de Israel e a Eliseu filho de Safat, de Abel-Meula, como profeta em teu lugar. 17 Quem escapar da espada de Hazael, será morto por Jeú, e quem escapar da espada de Jeú, será morto por Eliseu. 18 Guardarei em Israel um resto de sete mil homens, todos aqueles que não dobraram os joelhos diante de Baal nem o veneraram com o beijo”.

Vocação de Eliseu

19 Elias partiu dali e encontrou Eliseu filho de Safat, lavrando a terra com doze juntas de bois; ele mesmo conduzia a última. Ao passar perto de Eliseu, Elias lançou sobre ele o seu manto. 20 Então Eliseu deixou os bois e correu atrás de Elias, dizendo: “Deixa-me primeiro ir beijar meu pai e minha mãe, depois te seguirei”. Elias respondeu: “Vai e volta! Lembra o que te fiz”. 21 Ele retirou-se, tomou a junta de bois e os imolou. Com a madeira do arado e da canga assou a carne e deu de comer à sua gente. Depois levantou-se, seguiu Elias e pôs-se ao seu serviço.

Samaria sitiada pelos arameus

20

1 Então Ben-Adad, rei de Aram, reuniu todo seu exército e trinta e dois reis consigo, e cavalos e carros, e subiu para lutar contra Samaria, sitiando-a. 2 Enviou mensageiros a Acab, rei de Israel, na cidade, 3 dizendo: “Assim fala Ben-Adad: Tua prata e teu ouro são meus, e tuas

mulheres e teus mais belos filhos são meus”. 4 O rei de Israel mandou responder: “Como dizes, senhor meu rei: eu sou teu, com tudo que possuo”. 5 Na volta, os mensageiros comunicaram-lhe: “Assim fala Ben-Adad: Mandei dizer-te: ‘Dar-me-ás tua prata e teu ouro, tuas mulheres e teus filhos’. 6 Pois bem, amanhã a esta hora mandarei meus servos a ti; revisarão tua casa e a casa de teus servos e porão a mão em tudo que é precioso a teus olhos para o entregar a mim”. 7 O rei de Israel chamou todos os anciãos do país e disse: “Prestai atenção, vede: ele quer nossa ruína. Quando da primeira vez me enviou mensageiros para requerer minhas esposas, meus filhos, minha prata e meu ouro, não recusei”. 8 Disseram-lhe todos os mais velhos e todo o povo: “Não lhe dês ouvidos nem consintas”. 9 Respondeu então aos mensageiros de Ben-Adad: “Dizei a meu senhor o rei: Farei tudo que da primeira vez mandaste dizer a mim, teu servo, mas o que pedes agora não posso fazer”. Os mensageiros voltaram e comunicaram a resposta a Ben-Adad. 10 Ele os enviou novamente, dizendo: “Os deuses me cumulem de castigos, se o pó da Samaria for suficiente para dar um punhado a toda a gente que me segue!” 11 O rei de Israel respondeu: “Dizei-lhe: Aquele que põe o cinturão para a guerra não se glorie como se já o estivesse tirando!” 12 Quando ouviu essa resposta, Ben-Adad, que estava bebendo com os reis em sua tenda, ordenou aos seus oficiais: “Cercai a cidade!” E eles a cercaram.

A vitória sobre Ben-Adad

13 Então um profeta acercou-se de Acab, rei de Israel, e disse: “Assim fala o Senhor: Com certeza viste toda a imensa multidão. Hoje eu a entregarei em tuas mãos, para que saibas que eu sou o Senhor”. 14 Disse Acab: “Por quem?” Disse-lhe ele: “Assim fala o Senhor: Pelos soldados de elite dos chefes das províncias”. Ele então disse: “Quem começará o combate?” Ele respondeu: “Tu”. 15 Então ele contou os soldados de elite dos chefes das províncias e chegou ao número de duzentos e trinta e dois. Depois contou o povo, os israelitas todos, e eram sete mil. 16 E saiu em direção ao sul. Ben-Adad, porém, bebia e se embriagava em sua tenda, e com ele os trinta e dois reis que tinham vindo em seu auxílio. 17 Os soldados de elite dos chefes das províncias saíram na primeira fileira. Ben-Adad foi informado de que homens saíram de Samaria. 18 Disse ele: “Se vêm em paz, prendei-os; se para combater, capturai-os vivos”. 19 Os soldados de elite dos chefes das províncias tinham saído da cidade e o resto do exército os seguia, 20 e cada um matava aquele que viesse contra ele. Os arameus fugiram e e Israel os perseguiu. Fugiu também Ben-Adad, rei de Aram, a cavalo com seus cavaleiros. 21

E o rei de Israel, tendo também saído, abateu cavalos e carros, infligindo uma grande derrota a Aram.

A batalha de Afec

22 O profeta aproximou-se do rei de Israel e disse-lhe: “Vai, recobra ânimo, considera e vê o que tens de fazer, pois na virada do ano o rei de Aram subirá contra ti”. 23 Entretanto o rei de Aram foi aconselhado por seus oficiais: “O Deus deles é um Deus das montanhas. Por isto é que nos venceram. Lutemos contra eles na planície, e os venceremos. 24 Faze o seguinte: destitui os reis, cada qual de seu lugar, e substitui-os por governadores. 25 Restabelece o número dos teus soldados que foram mortos, e os cavalos e os carros, tudo conforme tinhas antes, e lutaremos contra eles no campo. Verás como os venceremos”. O rei confiou no seu conselho, e assim fez. 26 Na virada do ano, Ben-Adad passou em revista os arameus e subiu a Afec, para combater contra Israel. 27 Os israelitas também foram passados em revista e, providos de víveres, marcharam contra eles. Acampados diante deles pareciam dois pequenos rebanhos de cabras, ao passo que os arameus enchiam toda a região. 28 O homem de Deus acercou-se do rei de Israel e disse: “Assim fala o Senhor: Porque os arameus disseram: ‘O Senhor é um Deus das montanhas, mas não das planícies’, entregarei essa grande multidão em tuas mãos, e sabereis que eu sou o Senhor”. 29 Por sete dias os exércitos postavam suas fileiras frente a frente, até que no sétimo dia se travou a batalha. Os israelitas abateram num só dia cem mil soldados de Aram. 30 Os que restaram fugiram para a cidade de Afec, mas os muros caíram sobre os vinte e sete mil sobreviventes. Ben-Adad fugiu na cidade de esconderijo em esconderijo. 31 Disseram-lhe seus oficiais: “Ouvimos dizer que os reis da casa de Israel são clementes. Vamos apresentarnos ao rei de Israel com um pano de saco na cintura e uma corda na cabeça. Talvez te poupe a vida”. 32 Assim, com um pano de saco na cintura e uma corda na cabeça, apresentaram-se ao rei de Israel e disseram: “Teu servo Ben-Adad diz: Peço-te que me deixes viver”. E ele disse: “Ele ainda vive? É meu irmão!” 33 Os homens consideraram isso como bom presságio e tomaram logo a palavra de sua boca; disseram: “Ben-Adad é teu irmão”. Ele acrescentou: “Ide e trazei-o a mim!” Então Ben-Adad veio até Acab, que o levou consigo no carro. 34 Ben-Adad disse: “Devolverei as cidades que meu pai tomou de teu pai, e tu podes abrir bazares para ti em Damasco, assim como meu pai fez em Samaria”. Disse Acab: “Depois de feito um pacto eu te deixarei”. E fez um pacto com ele e deixou-o ir. 35 Então um do grupo dos profetas, por ordem do Senhor, disse a um seu companheiro:“ Fere-me!” Mas ele não quis feri-lo. 36 “Porque não quiseste ouvir a voz do

Senhor”, disse o primeiro, “um leão te matará quando te afastares de mim”. Afastando- se ele um pouco, um leão veio-lhe ao encontro e o matou. 37 O profeta encontrou outro homem e disse-lhe: “Fere-me!” Este deu-lhe um golpe e o feriu. 38 O profeta partiu e foi ao encontro do rei pelo caminho e se disfarçou, pondo uma faixa sobre seus olhos. 39 Enquanto o rei passava, gritou para ele: “Teu servo estava no coração da batalha, mas alguém trouxe-me um desertor e disse: ‘Guarda este homem. Se ele fugir, pagarás sua vida com a tua ou com um talento de prata’. 40 Ora, como eu estava ocupado aqui e ali, de repente ele desapareceu”. Disse-lhe o rei de Israel: “Eis a tua sentença: tu mesmo a pronunciaste!” 41 Ele, então, pôs-se de pé e tirou a faixa dos olhos, e o rei reconheceu que era um dos profetas. 42 Este lhe disse: “Assim fala o Senhor: Porque deixaste escapar de tua mão um homem que deveria ser morto, tua vida pagará pela sua, e teu povo, pelo seu povo”. 43 O rei de Israel voltou para sua casa em Samaria triste e indignado.

A vinha de Nabot

21

1 Depois disso aconteceu o seguinte: Nabot, o jezraelita, possuía em Jezrael uma vinha ao lado do palácio de Acab, rei de Samaria. 2 Acab falou a Nabot: “Cede-me tua vinha, para que eu a transformenuma horta, pois fica perto da minha casa. Em troca eu te darei uma vinha melhor, ou, se preferires, pagarei seu valor em dinheiro”. 3 Mas Nabot respondeu a Acab: “O Senhor me livre de te ceder a herança de meus pais”. 4 Acab voltou para casa aborrecido e irritado por causa da resposta de Nabot de Jezrael: “Não te cederei a herança de meus pais”. Deitou-se na cama, com o rosto para a parede, e não quis comer. 5 Sua mulher Jezabel aproximou-se dele e disse-lhe: “Por que estás triste e não queres comer?” 6 Ele respondeu: “Eu conversei com Nabot de Jezrael e lhe fiz a proposta de me ceder sua vinha por seu preço em dinheiro, ou, se preferisse, em troca de outra vinha. Mas ele respondeu que não me cede a vinha”. 7 Então sua mulher Jezabel disse-lhe: “Mostra agora que tu exerces o reinado em Israel! Levanta-te, toma alimento e fica de bom humor, pois eu te darei a vinha de Nabot de Jezrael”. 8 Ela escreveu então cartas em nome de Acab, lacrou-as com o selo real e enviou-as aos anciãos e nobres da cidade de Nabot. 9 Nas cartas estava escrito o seguinte: “Proclamai um jejum e convocai Nabot diante da assembléia. 10 Subornai dois vagabundos contra ele, que dêem este testemunho: ‘Tu amaldiçoaste a Deus e ao rei!’ Levai o depois para fora e

apedrejai-o até a morte”. 11 Os homens da cidade, anciãos e nobres concidadãos de Nabot, fizeram conforme a ordem recebida de Jezabel, como estava escrito nas cartas que lhes tinha enviado. 12 Proclamaram um jejum e convocaram Nabot diante da assembléia. 13 Assim apresentaram-se dois vagabundos, que tomaram lugar na frente de Nabot e testemunharam contra ele perante toda a assembléia: “Nabot amaldiçoou a Deus e ao rei”. Em virtude disso, levaram-no para fora da cidade e mataram-no a pedradas. 14 Depois mandaram a notícia a Jezabel: “Nabot foi apedrejado e está morto”. 15 Ao saber que Nabot tinha sido apedrejado e estava morto, Jezabel disse a Acab: “Levanta-te e toma posse da vinha que Nabot de Jezrael não te quis ceder por dinheiro; pois Nabot já não vive, está morto”. 16 Quando Acab soube que Nabot estava morto, levantou-se para descer até a vinha de Nabot de Jezrael e dela tomar posse. 17 Então a palavra do Senhor veio a Elias, o tesbita, dizendo: 18 “Levanta-te e desce ao encontro de Acab, rei de Israel, que reina em Samaria. Ele está na vinha de Nabot, aonde desceu para dela tomar posse. 19 Isto lhe dirás: ‘Assim fala o Senhor: Tu mataste e ainda por cima roubas!’ E acrescentarás: ‘Assim fala o Senhor: No mesmo lugar em que os cães lamberam o sangue de Nabot, lamberão também o teu’”. 20 Acab disse a Elias: “Afinal apanhaste-me, ó meu inimigo?” Elias respondeu: “Sim, eu te apanhei. Porque te vendeste para fazer o que desagrada ao Senhor, 21 farei cair sobre ti a desgraça: varrerei a tua descendência. Eliminarei da casa de Acab todo macho de qualquer categoria em Israel. 22 Farei com a tua família como fiz com as famílias de Jeroboão filho de Nabat e de Baasa filho de Aías, porque provocaste a minha ira e induziste Israel ao pecado. 23 Também a respeito de Jezabel o Senhor pronunciou a sentença: ‘Os cães devorarão Jezabel no campo de Jezrael. 24 Da casa de Acab, os que morrerem na cidade, serão devorados pelos cães, e os que morrerem no campo, serão comidos pelas aves’”. 25 Não houve ninguém que se vendesse como Acab, para, incitado por sua mulher Jezabel, fazer o mal aos olhos do Senhor. 26 Portou-se de modo abominável: prestou culto aos ídolos com tudo que praticavam os amorreus, que o Senhor tinha expulsado diante dos israelitas. 27 Quando Acab ouviu essas palavras, rasgou as vestes, pôs um cilício sobre a pele e jejuou. Dormia envolto num pano de saco e andava abatido. 28 Então a palavra do Senhor veio a Elias, o tesbita: 29 “Viste como Acab se humilhou diante de mim? Já que ele assim procedeu, não o castigarei durante a sua vida, mas nos dias de seu filho enviarei a desgraça sobre a sua casa”.

Expedição a Galaad. Miquéias de Jemla

22

1 Passaram-se três anos sem guerra entre Aram e Israel. 2 No terceiro ano, Josafá, rei de Judá, foi visitar o rei de Israel. 3 O rei de Israel disse a seus oficiais: “Ignorais que Ramot de Galaad é nossa e nós descuidamos de retomá-la das mãos do rei de Aram?” 4 E falou a Josafá: “Não queres vir comigo à guerra contra Ramot de Galaad?” Josafá disse ao rei de Israel: “Minha causa é tua; meu povo é teu povo, meus cavaleiros são teus cavaleiros”. 5 Josafá falou ao rei de Israel: “Peço-te que consultes a palavra do Senhor”. 6 O rei de Israel reuniu os profetas, cerca de quatrocentos, e perguntou-lhes: “Devo ir à guerra contra Ramot de Galaad ou devo ficar quieto?” – “Podes ir”, responderam, “o Senhor entregará a cidade nas tuas mãos”. 7 Disse então Josafá: “Não existe aqui um outro profeta do Senhor, para que o consultemos?” 8 Disse o rei de Israel a Josafá: “Resta ainda um homem por meio do qual podemos consultar o Senhor. Mas eu o odeio, porque não me profetiza coisas boas, só más: é Miquéias filho de Jemla”. Josafá retrucou: “Não fales assim, ó rei”. 9 O rei chamou um eunuco e lhe ordenou: “Rápido, traze-me Miquéias filho de Jemla”. 10 O rei de Israel e Josafá, rei de Judá, estavam sentados cada um no seu trono, vestidos com suas vestes reais, na área junto à porta de Samaria, e todos os profetas profetizavam diante deles. 11 Sedecias filho de Canaana fez para si uns chifres de ferro, e disse: “Assim fala o Senhor: Com isto darás chifradas em Aram até exterminá-los”. 12 Todos os profetas profetizavam da mesma forma, dizendo: “Podes ir a Ramot de Galaad e serás bem sucedido.O Senhor entregará a cidade em tuas mãos”. 13 O mensageiro que fora chamá-lo falou a Miquéias: “Os profetas predizem todos unanimemente coisas boas ao rei. Que tuas palavras sejam também como as deles, predizendo coisas boas!” 14 Disse-lhe Miquéias: “Pela vida do Senhor, direi aquilo que o Senhor me falar”. 15 Quando se apresentou ao rei, este lhe disse: “Miquéias, devemos ir a Ramot de Galaad para a guerra ou desistir?” Ele respondeu: “Podes ir, serás bem sucedido. O Senhor entregará a cidade em tuas mãos”. 16 Mas o rei retrucou: “Quantas vezes devo te conjurar, em nome do Senhor, que não me fales nada a não ser a verdade!” 17 Então ele lhe disse: “Vi todo o Israel disperso pelos montes, como ovelhas que não têm pastor. E o Senhor disse: ‘Eles não têm dono. Que cada um volte em paz para casa’”. 18 O rei de Israel disse então a Josafá: “Não te havia dito que ele não me profetiza o bem, mas sempre o mal?” 19 Entretanto, Miquéias acrescentou: “Por isso, ouve a palavra do Senhor: Vi o Senhor sentado sobre seu trono e todo o exército do céu a seu redor, à direita e à esquerda. 20 E o Senhor dizia: ‘Quem enganará Acab, para que ele vá à guerra e caia em Ramot de Galaad?’. E um dizia uma coisa, e outro, outra. 21 Veio então um espírito e apresentou-se diante do Senhor, dizendo: ‘Eu o enganarei’.– ‘De que maneira?’, perguntou-lhe o Senhor. 22 Ele respondeu: “Ao ir até ele, serei um espírito de

mentira na boca de todos os seus profetas’. E o Senhor disse: ‘Engana-o e terás sucesso. Vai e faz assim’. 23 Assim o Senhor pôs um espírito de mentira na boca de todos os teus profetas aqui, e o Senhor decretou a tua ruína”. 24 Então Sedecias filho de Canaana aproximou-se e bateu Miquéias no rosto, dizendo: “Como o espírito do Senhor saiu de mim para falar a ti?” 25 Miquéias respondeu: “Verás no dia em que fores de quarto em quarto para te esconder”. 26 E o rei de Israel disse: “Prende Miquéias e entrega-o a Amon, chefe da cidade, e a Joás, filho do rei, 27 e dize-lhes: ‘Assim falou o rei: Jogai este homem no cárcere e sustentai-o com pão e água em porção de penúria, até que eu volte são e salvo’”. 28 Disse Miquéias: “Se voltares são e salvo, Deus não falou por mim”. E acrescentou: “Povos todos, ouvi!”

Morte de Acab em Galaad

29 Acab, rei de Israel e Josafá, rei de Judá, foram à guerra contra Ramot de Galaad. 30 O rei de Israel disse a Josafá: “Vou disfarçarme para entrar na batalha. Tu, porém, põe tuas vestes”. O rei de Israel mudou seus trajes e entrou na guerra. 31 O rei de Aram havia ordenado aos trinta e dois chefes dos carros: “Não ataqueis ninguém, pequeno ou grande, mas apenas o rei de Israel”. 32 Quando os chefes dos carros enxergaram Josafá, imaginaram que ele fosse o rei de Israel e com todo o ímpeto lançaram-se contra ele. Mas quando Josafá gritou, 33 os chefes dos carros entenderam que não era o rei de Israel e deixaram-no. 34 Entretanto alguém retesou o arco e atirou uma flecha ao acaso, atingindo o rei de Israel entre a juntura e a couraça. Este então disse ao condutor de seu carro: “Vira, leva-me para fora do combate, pois estou gravemente ferido”. 35 Mas como naquele dia a batalha recrudesceu, o rei de Israel ficou de pé em seu carro, enfrentando os arameus, e morreu à tarde. O sangue de sua ferida escorria no fundo do carro. 36 E ao pôr do sol ressoou por todo o exército o clamor: “Cada um volte para sua cidade e para sua terra!” 37 O rei morreu e foi levado a Samaria, onde o sepultaram. 38 Lavaram seu carro na piscina de Samaria, e os cães lamberam seu sangue e as prostitutas se banharam nele, conforme a palavra que o Senhor havia dito. 39 Os demais feitos de Acab e tudo que fez, como a casa de marfim que construiu e todas as cidades que fortificou, está escrito no livro dos anais dos reis de Israel. 40 Acab adormeceu junto de seus pais, e seu filho Ocozias tornou-se rei em seu lugar.

Josafá, rei de Judá

41 Josafá filho de Asa havia começado a reinar sobre Judá no quarto ano de Acab, rei de Israel.42 Quando começou a reinar, tinha trinta e cinco anos. Ele reinou vinte e cinco anos em Jerusalém. O nome da sua mãe era Azuba, filha de Selaqui. 43 Ele andou em todos os caminhos de Asa, seu pai, e não afastou-se deles. Fez o que era reto diante do Senhor. 44 Contudo, os lugares altos não desapareceram. O povo ainda fazia sacrifícios e queimava incenso nos lugares altos. 45 Josafá fez a paz com o rei de Israel. 46 Os demais feitos de Josafá, a grandeza de suas obras e de suas batalhas, estão escrito no livro dos anais dos reis de Judá. 47 Ele varreu do país o que restou da prostituição sagrada nos dias de Asa, seu pai. 48 Não havia então rei em Edom, mas um governador real. 49 O rei Josafá fizera navio sem Társis, que navegariam a Ofir, por causa do ouro, mas não puderam ir, pois se quebraram em Asiongaber. 50 Então Ocozias filho de Acab disse a Josafá: “Que os meus servos embarquem com os teus”, mas Josafá não quis. 51 Josafá adormeceu junto de seus pais e foi sepultada na cidade de Davi, seu pai. Seu filho Jorão tornou-se rei em seu lugar. Ocozias, rei de Israel 52 Ocozias começou a reinar sobre Israel em Samaria no ano décimo sétimo de Josafá, rei de Judá, e reinou dois anos sobre Israel. 53 Ele fez o que é mau aos olhos do Senhor e seguiu os caminhos de seu pai e de sua mãe, e o caminho de Jeroboão filho de Nabat, que induziu Israel ao pecado. 54 Também serviu a Baal e o adorou, irritando o Senhor, Deus de Israel, exatamente como o fizera o seu pai.

2º Livro dos Reis

DEPOIS DE ACAB: DECLÍNIO DE SAMARIA

Elias e a morte de Ocozias de Israel

1

1 Depois que Acab morreu, Moab rebelou-se contra Israel. 2 Ocozias ficara gravemente doente depois de cair da sacada de seu aposento em Samaria. Enviou mensageiros com este encargo: “Ide consultar Beelzebub, deus de Acaron, se sobreviverei a esta minha doença”. 3 Entretanto, um anjo do Senhor falou a Elias, o tesbita: “Levanta-te, vai ao encontro dos mensageiros do rei da Samaria e dize-lhes: Não há, porventura, um Deus em Israel, para que vades consultar Beelzebub, deus de Acaron? 4 Por isto diz o Senhor: Não sairás da cama na qual te deitaste, certamente morrerás!” E Elias foi embora. 5 Os mensageiros voltaram a Ocozias, que lhes disse: “Por que voltastes?” 6 Eles lhe responderam: “Veio ao nosso encontro um homem que nos disse: ‘Voltai ao rei que vos enviou e dizei-lhe: Assim diz o Senhor: Não há porventura um Deus em Israel para que mandes consultar Beelzebub, deus de Acaron? Por isto não sairás da cama na qual te deitaste, certamente morrerás’”. 7 Ele indagou: “Como era a figura, como estava vestido esse homem que veio a vosso encontro e falou essas palavras?” 8 Eles responderam: “Era um homem vestido de pêlos e com um cinto de couro em torno dos rins”. Ele disse: “É Elias, o tesbita!” 9Enviou-lhe um chefe de cinqüenta, com os cinqüenta homens que estavam sob seu comando. Elias estava sentado no alto de uma montanha. O chefe subiu até ele e disse: “Homem de Deus, o rei manda que desças”. 10 Elias disse ao chefe dos cinqüenta: “Se sou um homem de Deus, desça um fogo do céu e devore a ti e a teus cinqüenta homens”. Desceu então um fogo do céu e devorou a ele e aos cinqüenta, que estavam com ele. 11 Novamente enviou até ele outro chefe de cinqüenta, e cinqüenta

homens com ele. Este falou: “Homem de Deus, assim disse o rei: ‘Desce imediatamente!’” 12 Elias respondeu-lhes: “Se sou um homem de Deus, desça fogo do céu e devore a ti e aos teus cinqüenta”. Desceu então um fogo do céu e devorou a ele e aos seus cinqüenta. 13 Enfim enviou um terceiro chefe de cinqüenta com os cinqüenta homens que estavam sob seu comando. Chegando, caiu de joelhos diante de Elias e suplicou-lhe: “Homem de Deus, não desprezes minha vida e a vida de teus servos que estão comigo. 14 Um fogo descido do céu devorou os dois primeiros chefes de cinqüenta e os cinqüenta que estavam sob seu comando. Agora, porém, minha vida tenha valor a teus olhos”. 15 Um anjo do Senhor falou a Elias, dizendo: “Desce com ele. Não temas”. Ergueu-se, desceu com ele até o rei 16 e falou-lhe: “Assim diz o Senhor: Porque enviaste mensageiros para consultar Beelzebub, deus de Acaron, como se não houvesse Deus em Israel para consultares, não sairás da cama na qual te deitaste, certamente morrerás”. 17 E ele morreu conforme a palavra que o Senhor tinha falado a Elias. Como não tinha filhos, seu irmão Jorão tornou-se rei em seu lugar, no segundo ano do reinado de Jorão filho de Josafá, rei de Judá. 18 Os demais feitos de Ocozias, o que ele fez, isso está escrito no livro dos anais dos reis de Israel.

Arrebatamento de Elias. Eliseu sucessor

2

1 O Senhor decidiu arrebatar Elias ao céu, num redemoinho. Elias partiu com Eliseu de Guilgal 2 e disse-lhe: “Fica aqui. O Senhor me enviou a Betel”. Eliseu respondeu: “Pela vida do Senhor e pela tua, eu juro, não te deixarei”. E desceram a Betel. 3 Os discípulos dos profetas que estavam em Betel saíram ao encontro de Eliseu e disseram-lhe: “Sabes que hoje o Senhor vai arrebatar teu amo por sobre tua cabeça?” Ele respondeu: “Sim, eu sei; guardai silêncio!” 4 Disse-lhe então Elias: “Fica aqui, Eliseu. O Senhor mandou-me a Jericó”. Eliseu respondeu: “Pela vida do Senhor e pela tua, eu não te deixarei”. E foram a Jericó. 5 Os discípulos dos profetas que estavam em Jericó foram ter com Eliseu e disseram-lhe: “Sabes que hoje o Senhor vai arrebatar teu amo por sobre tua cabeça?” Ele respondeu: “Sim, eu sei; guardai silêncio!” 6 Disse-lhe novamente Elias: “Fica aqui. O Senhor me mandou até o rio Jordão”. Ele respondeu: “Pela vida do Senhor e pela tua, eu não te deixarei”. E partiram os dois juntos. 7 Cinqüenta discípulos dos profetas os seguiram e ficaram parados à parte, a certa

distância, enquanto os dois chegaram à beira do rio Jordão. 8 Elias tomou então seu manto, enrolou-o e bateu com ele nas águas, que se dividiram para os dois lados, de modo que ambos passaram a pé enxuto. 9 Depois que passaram, Elias disse a Eliseu: “Pede o que queres que eu te faça antes de ser arrebatado da tua presença”. Eliseu disse: “Que me seja dado o dobro do teu espírito”. 10 Elias respondeu: “Estás pedindo algo muito difícil. Se me observares quando eu for arrebatado de tua presença, teu pedido será concedido; caso contrário, não será”. 11 Então, enquanto andavam conversando, um carro de fogo e cavalos de fogo os separaram um do outro, e Elias subiu ao céu num redemoinho. 12 Eliseu o ficou vendo e gritava: “Meu pai, meu pai! Carro de Israel e seu condutor!” Depois, não o viu mais. Apanhou sua túnica e rasgou-a em duas partes. 13 Em seguida, apanhou o manto que tinha caído dos ombros de Elias e, voltando sobre seus passos, deteve-se à margem do rio Jordão.14 Tomou então o manto de Elias e bateu com ele nas águas, dizendo: “Onde está agora o Deus de Elias?” Quando bateu, as águas dividiram-se para os dois lados, e Eliseu passou. 15 À vista disso, os discípulos dos profetas que ficaram do outro lado, em Jericó, disseram: “O espírito de Elias repousa sobre Eliseu”. E indo-lhe ao encontro, prostraram-se por terra diante dele 16 e disseram: “Estão aqui com teus servos cinqüenta homens fortes, que podem ir procurar o teu amo. Talvez o espírito do Senhor o tenha arrebatado e lançado em alguma montanha ou em algum vale”. Ele, porém, respondeu: “Não mandeis ninguém!” 17 Mas eles o forçaram até ceder; disse então: “Podeis mandá-los!” Mandaram então os cinqüenta homens. Tendo procurado por três dias, não encontraram Elias. 18 Voltaram a Eliseu, que permanecera em Jericó. Ele disse: “Não vos falei que não devíeis ir?”

A água saneada

19 Os homens da cidade disseram a Eliseu: “É muito bom morar nesta cidade, como tu mesmo percebes. Mas as águas são ruins e a região é estéril”. 20 Disse ele: “Trazei-me uma tigela que não foi usada e ponde sal nela”. Trouxeram. 21 Então foi até a fonte da água e despejou nela o sal, dizendo: “Assim diz o Senhor: Eu vou curar estas águas, e nelas não haverá mais morte nem esterilidade”. 22 E as águas ficaram sadias até hoje, conforme a palavra que Eliseu falara. Os meninos insolentes 23 Daí, Eliseu subiu a Betel. Pelo caminho, uma turma de meninos saiu da cidade, e zombavam dele, dizendo: “Sobe, careca! Sobe, careca!” 24 Voltando-se, viu-os e os amaldiçoou em nome do Senhor. Saíram então dois ursos da floresta e despedaçaram quarenta e dois deles. 25 Foi então para o monte Carmelo e depois voltou a Samaria.

Jorão, rei de Israel. Eliseu e a expedição contra Moab

3

1 No décimo oitavo ano do reinado de Josafá, rei de Judá, Jorão filho de Acab começou a reinar sobre Israel em Samaria; ele reinou durante doze anos. 2 Fez o que é mau aos olhos do Senhor, mas não tanto quanto seu pai e sua mãe. Derrubou a colunasagrada de Baal que seu pai tinha erigido. 3 Contudo, continuou com os pecados de Jeroboão filho de Nabat, que induzira Israel a pecar, e deles não se afastou. 4 Mesa, rei de Moab, criava muito gado e pagava ao rei de Israel cem mil cordeiros e a lã de cem mil carneiros. 5 Depois da morte de Acab, rebelou-se contra o rei de Israel. 6 Naquele mesmo dia, o rei Jorão saiu de Samaria e passou em revista todo o Israel. 7 Depois mandou um mensageiro a Josafá, rei de Judá, dizendo: “O rei de Moab rebelou-se contra mim. Queres vir comigo para lutar contra Moab?” Ele respondeu: “Subirei. O que é meu é teu, meu povo é teu povo, meus cavalos são teus”. 8 E disse: “Por qual caminho vamos subir?” Jorão respondeu: “Pelo deserto de Edom”. 9 O rei de Israel, o rei de Judá e o rei de Edom puseram-se em marcha, mas depois de uma volta de sete dias faltou água para o exército e para os jumentos que os acompanhavam. 10 Disse o rei de Israel: “Ai! O Senhor nos reuniu, os três reis, para nos entregar nas mãos de Moab!” 11 E Josafá disse: “Não há aqui um profeta do Senhor, para que consultemos o Senhor por meio dele?” Um dos oficiais do rei de Israel respondeu: “Está aqui Eliseu filho de Safat, que servia Elias”. 12 Disse Josafá: “A palavra do Senhor está com ele”. O rei de Israel, Josafá e o rei de Edom foram então a ele. 13 Eliseu disse ao rei de Israel: “Que tenho a ver contigo? Dirige-te aos profetas de teu pai e de tua mãe”. E o rei de Israel lhe disse: “Não! Pois foi o Senhor que reuniu esses três reis para entregá-los nas mãos de Moab”. 14 Disse então Eliseu: “Pela vida do Senhor dos exércitos, a serviço de quem estou! Se não fosse por consideração de Josafá, rei de Judá, eu não te atenderia nem olharia para ti. 15 Agora trazei-me um tocador de lira!” Enquanto o músico tocava, a mão do Senhor desceu sobre ele, 16 e ele falou: “Assim diz o Senhor: Cavai nesta torrente fossos e mais fossos. 17 Assim diz o Senhor: Não vereis nem vento nem chuva, mas o leito desta torrente se encherá de água, e vós bebereis e também vosso gado e vossos jumentos. 18 E isto é pouco aos olhos do Senhor. Além disso, ele vai entregar Moab em vossas mãos. 19 Destruireis toda cidade fortificada, toda cidade importante, cortareis toda árvore frutífera, entupireis todas as fontes de água e cobrireis de pedras todo campo fértil”. 20 E de fato, pela manhã, na hora costumeira de oferecer o sacrifício, vieram as águas do lado de Edom, e a região se encheu de água. 21 Os moabitas

todos, ouvindo que os reis subiam para combater contra eles, convocaram todos os que estivessem em condições de lutar e tomaram posição na fronteira. 22 Ao romper da manhã, quando se levantaram e o sol já brilhava sobre as águas, os moabitas, do outro lado, viram as águas vermelhas como sangue 23 e disseram: “É sangue de espada! O s reis lutaram entre si e mataram-se mutuamente. Agora marcha em direção à presa, Moab!” 24 E foram em direção ao acampamento de Israel. Mas Israel ergueu-se e atacou Moab, que fugiu à sua vista. Eles perseguiram e destroçaram os moabitas. 25 Destruíram as cidades. Cada um lançava pedras nos melhores campos para cobri-los. Entupiram todas as fontes de água e cortaram todas as árvores frutíferas. Só restaram as muralhas de Quir-Hares. A cidade foi cercada e atacada pelos atiradores de pedras. 26 Ao ver que o inimigo prevalecia, o rei de Moab tomou consigo setecentos homens armados de espadas, para que investissem contra o rei de Edom, mas não conseguiram. 27 Tomou então seu filho primogênito, destinado a sucedê-lo no reinado, e o ofereceu em holocausto sobre a muralha. Desencadeou-se então grande indignação contra Israel, que logo se retirou dali, voltando à sua terra.

O milagre do azeite

4

1 Uma das mulheres dos discípulos dos profetas suplicou a Eliseu: “Teu servo, meu marido, está morto, e tu sabes que teu servo foi temente ao Senhor. Agora veio o credor para tomar meus dois filhos como escravos”. 2 Disse-lhe Eliseu: “Que queres que te faça, mulher? Dize-me: o que tens em tua casa?” E ela respondeu: “Eu, tua serva, nada tenho em minha casa a não ser uma vasilha com azeite”. 3 Disse-lhe ele: “Vai e pede emprestadas, a todos os teus vizinhos, vasilhas vazias em grande número. 4 Depois entra e fecha a porta. Quando estiveres dentro, tu e teus filhos, derrama azeite em todas as vasilhas e coloca-as de lado quando estiverem cheias”. 5 A mulher foi e fechou a porta atrás de si e de seus filhos. Eles traziam as vasilhas e ela derramava azeite nelas. 6 Quando as vasilhas estavam cheias, disse a um dos seus filhos: “Traze-me ainda uma vasilha”. E ele respondeu: “Não tenho”. E o azeite cessou de correr. 7 Ela foi contar tudo ao homem de Deus. Ele disse: “Vai, vende o azeite e paga o teu credor. O que sobrar é para viverdes, tu e teus filhos”.

O filho da sunamita

8 Certo dia, Eliseu passou por Sunam. Lá morava uma senhora rica, que insistiu para que fosse comer em sua casa. Depois disso, sempre que passava por lá, Eliseu parava na casa dessa mulher para fazer suas refeições. 9 E ela disse ao marido: “Tenho observado que este homem, que passa tantas vezes por nossa casa, é um santo homem de Deus. 10 Façamos para ele, no terraço, um pequeno quarto de alvenaria, onde colocaremos uma cama, uma mesa, uma cadeira e um candeeiro. Assim, quando vier à nossa casa, poderá acomodar-se ali”. 11 Um dia, Eliseu passou por Sunam e recolheu-se àquele pequeno quarto para descansar. 12 Disse a Giezi, seu servo: “Chama essa sunamita”. Ele a chamou. Ela apresentou-se a ele, 13 e ele disse ao servo: “Diz a ela: Tu nos serviste com desvelo em tudo. Que queres que te façamos? Podemos recomendar algum assunto teu ao rei ou ao chefe do exército?” Ela respondeu: “Vivo em meio ao meu povo”. 14 Eliseu perguntou a Giezi, seu servo: “Que se poderia fazer por esta mulher?” Giezi respondeu: “Nem pergunta! Ela não tem filhos e seu marido já é velho”. 15 Eliseu mandou então chamá-la. Giezi a chamou, e ela pôs-se à porta. 16 Eliseu disse-lhe: “Daqui a um ano, neste tempo, estarás com um filho nos braços”. Ao que ela respondeu: “Não, meu senhor, homem de Deus, não enganes a tua serva”. 17 Mas a mulher ficou grávida e, no ano seguinte, na época que Eliseu lhe tinha predito, deu à luz um filho. 18 Quando o menino cresceu, foi ao encontro de seu pai, que estava com os ceifeiros. 19 Aí se queixou: “Ai minha cabeça! Ai minha cabeça!” O pai ordenou a um dos seus servos: “Toma-o e leva-o à sua mãe”. 20 O servo tomou-o e levou-o à sua mãe. O menino ficou sobre os joelhos da mãe até ao meio-dia e então morreu. 21 Ela subiu, deitou o menino na cama do homem de Deus, fechou a porta e saiu. 22 Depois chamou seu marido e disse: “Por favor, manda comigo um dos servos com uma jumenta. Eu vou logo até o homem de Deus e depois eu volto”. 23 Ele lhe disse: “Por que motivo vais hoje até ele? Não é lua nova, nem sábado”. Ela só respondeu: “Até logo!” 24 Ela selou a jumenta e ordenou ao servo: “Conduze-me, depressa. Não me faças demorar pelo caminho, a não ser que eu te ordene”. 25 Ela partiu e chegou ao homem de Deus no monte Carmelo. Quando o homem de Deus a enxergou vinda em sua direção, disse a Giezi, seu servo: “Eis aquela sunamita. 26 Corre ao encontro dela e dize-lhe: Está tudo bem contigo, com teu marido e com teus filhos?” Ela respondeu: “Tudo bem”. 27 Quando ela chegou ao homem de Deus no monte, abraçou os seus pés. Giezi chegou para retirá-la, mas o homem de Deus disse: “Deixa-a. Sua alma está amargurada, mas o Senhor ocultou-me a razão, nada me revelou”. 28 Ela lhe disse: “Porventura eu pedi um filho ao senhor? Não te falei que não me enganasses?” 29 Eliseu ordenou a Giezi: “Veste-te, toma o meu bastão em tuas mãos e vai. Se alguém vier a teu encontro, não o saúdes. E se alguém te saudar, não respondas. Põe meu bastão sobre o rosto do menino”. 30 Mas a mãe do menino

exclamou: “Pela vida do Senhor e pela tua vida, \juro, não te deixarei!” Ele levantou-se e a acompanhou. 31 Giezi tinha corrido à frente para pôr o bastão sobre o rosto do menino, mas este manifestava nem voz nem sentidos. Giezi voltou ao encontro de Eliseu e contou-lhe: “O menino não despertou”. 32 Quando Eliseu chegou à casa, lá estava o menino, morto, estendido em sua cama. 33 Ele entrou, fechou a porta atrás de si e orou ao Senhor. 34 Depois aproximou-se da cama, estendeu-se sobre o menino, pondo a boca sobre a dele, os olhos sobre os dele, as mãos sobre as dele; estendeu-se sobre ele e o corpo do menino aqueceu-se. 35 Eliseu se voltou e começou a andar de um lado para outro da casa. Depois aproximou-se de novo da cama e estendeu-se sobre o menino, que espirrou sete vezes e abriu os olhos. 36 Eliseu chamou Giezi e disse-lhe: “Chama a sunamita”. Ela foi chamada e entrou no quarto onde ele estava. E Eliseu disse-lhe: “Toma o teu filho”. 37 Ela foi, lançou-se a seus pés e prostrou-se por terra; depois tomou seu filho e saiu.

A sopa envenenada

38 Eliseu voltou a Guilgal. Havia fome na região. Os discípulos dos profetas estavam sentados em sua presença. Ele disse a seu servo: “Põe a panela grande no fogo e prepara uma sopa para os discípulos dos profetas”. 39 Um deles foi ao campo para colher ervas e encontrou algo parecido com videira silvestre.Colheu as frutas selvagens, encheu seu manto, voltou e picou-as na panela da sopa, sem saber o que era. 40 Deram de comer aos companheiros. Provando do cozido, gritaram, dizendo: “Homem de Deus, a morte está na panela!” E não puderam comer. 41 Ele disse: “Trazei farinha!” Ele jogou a farinha na panela e disse: “Servi ao povo para que coma”. E não havia mais veneno algum na panela.

Milagre do pão

42 Veio também um homem de Baal-Salisa, que trazia pães dos primeiros frutos da terra para Eliseu, o homem de Deus. Levava vinte pães de cevada e trigo novo no bornal. Eliseu disse: “Dá ao povo para que coma”. 43 Mas o seu servo respondeu-lhe: “Como vou distribuir tão pouco para cem pessoas?” Eliseu ordenou outra vez: “Dá ao povo para que coma; pois assim diz o Senhor: ‘Comerão e ainda sobrará’”. 44 O homem distribuiu e ainda sobrou, conforme a palavra do Senhor.

Naamã, o leproso

5

1 Naamã, chefe do exército do rei de Aram, era um homem muito estimado e considerado pelo seu senhor, pois foi por meio dele que o Senhor concedera a vitória aos arameus. Mas esse homem, valente guerreiro, era leproso. 2 Ora, os arameus tinham feito uma incursão na terra de Israel e trazido, de lá, uma moça bem nova, que ficara a serviço da mulher de Naamã. 3 Disse ela à sua senhora: “Ah, se meu amo se apresentasse ao profeta que reside em Samaria, sem dúvida o livraria de sua lepra!” 4 Naamã foi então informar o seu senhor: “Uma moça da terra de Israel disse tal e tal coisa”. 5 Disse-lhe o rei de Aram: “Vai, que eu enviarei uma carta ao rei de Israel”. Naamã partiu, levando consigo dez talentos – \uns trezentos quilos – de prata, seis mil siclos – \seiscentos quilos – de ouro e dez mudas de roupa. 6 E entregou ao rei de Israel a carta, que dizia: “Quando receberes esta carta, saberás que eu te enviei Naamã, meu servo, para que o cures de sua lepra”. 7 O rei de Israel, tendo lido a carta, rasgou suas vestes e disse: “Sou eu, porventura, Deus, dono de morte e vida, para que esse rei me mande alguém que eu deveria curar de lepra? É claro que busca pretexto contra mim”. 8 Quando Eliseu, o homem de Deus, soube que o rei de Israel havia rasgado as vestes, mandou dizer-lhe: “Por que rasgaste tuas vestes? Que Naamã venha a mim, para que saiba que há um profeta em Israel”. 9 Então Naamã chegou com seus cavalos e carros, e parou à porta da casa de Eliseu. 10 Eliseu mandou um mensageiro para lhe dizer: “Vai, lava-te sete vezes no rio Jordão, que tua carne será curada e ficarás limpo”. 11 Naamã, irritado, foi-se embora, dizendo: “Eu pensava que ele sairia para me receber, levantando-se para invocar o nome do Senhor, seu Deus; e que tocaria com sua mão o lugar da lepra e me curaria. 12 Será que os rios de Damasco, o Abana e o Farfar, não são melhores do que todas as águas de Israel, para eu me banhar nelas e ficar limpo?” Deu meia-volta e partiu indignado. 13 Mas seus servos aproximaram-se dele e disseram-lhe: “Senhor, se o profeta te mandasse fazer uma coisa difícil, não a terias feito? Quanto mais agora que ele te disse: ‘Lava-te e ficarás limpo’”. 14 Então ele desceu e mergulhou sete vezes no Jordão, conforme o homem de Deus tinha mandado. Sua carne tornou-se semelhante à de uma criancinha, e ele ficou purificado. 15 Em seguida, voltou com toda a sua comitiva para junto do homem de Deus. Ao chegar, apresentou-se diante dele e disse: “Agora estou convencido de que não há outro Deus em toda a terra, senão o que há em Israel! Por favor, aceita um presente de mim, teu servo”. 16 Eliseu respondeu: “Pela vida do Senhor, a serviço de quem estou, nada aceitarei”. E, por mais que Naamã insistisse, ficou firme na recusa. 17 Naamã disse então: “Seja como queres. Mas

permite que teu servo leve daqui a terra que dois jumentos podem carregar. Pois teu servo já
não oferecerá holocausto ou sacrifício a outros deuses, mas somente ao Senhor. 18 Apenas, o
Senhor perdoe ao teu servo o seguinte: quando meu amo entrar no templo de Remon para
adorar e ele se apoiar sobre minha mão, e também eu me prostrar no templo de Remon para o
adorar, o Senhor perdoe teu servo por isso". 19 Eliseu disse: "Vai em paz". E Naamã foi
embora, até certa altura do caminho.

A cobiça de Giezi

20 Mas Giezi, o servo do homem de Deus, disse: "Meu amo foi complacente com esse
Naamã, o arameu. Nem quis receber os presentes que trouxera. Pela vida do Senhor, juro que
vou correr atrás dele para receber alguma coisa". 21 E Giezi foi atrás de Naamã. Este, vendo-
o correr em sua direção, desceu do carro, foi ao seu encontro e disse: "Está tudo bem?" – 22
"Sim, tudo bem", respondeu ele. "Meu amo mandou-me para dizer: 'Há pouco vieram a mim
dois jovens discípulos dos profetas, do monte de Efraim. Dá um saco de prata e duas mudas
de roupa para eles'". 23 Disse Naamã: "É melhor que leves dois sacos de prata". Obrigou-o a
aceitar e amarrou, em dois sacos, dois talentos de prata e as mudas de roupa e entregou a dois
dos seus servos, que os carregaram adiante de Giezi. 24 Chegando à colina, tomou a carga de
suas mãos e a guardou em casa. Despediu os homens, e eles se foram. 25 Ele entrou e
apresentou-se ao seu amo, Eliseu, que lhe disse: "De onde vens, Giezi?" Ele respondeu: "Teu
servo não foi a lugar algum". 26 Mas Eliseu retrucou: "Acaso não estava meu espírito
presente quando um homem desceu de seu carro para ir a teu encontro? Será esta a ocasião de
obteres prata e receberes vestes, olivais, vinhas, ovelhas, bois, servos e servas? 27 A lepra de
Naamã se pegará a ti e à tua descendência para sempre". E ele saiu da presença dele branco de
lepra como a neve.

O ferro flutuando

6

1 Os discípulos dos profetas disseram a Eliseu: "Este lugar em que vivemos junto de ti é
muito pequeno para nós. 2 Vamos até o rio Jordão e cada um corte uma viga de madeira para
construirmos aqui um lugar de moradia para nós". Ele disse: "Podeis ir!" 3 E um deles disse:
"Vem tu também com teus servos". Ele respondeu: "Já vou". 4 E foi com eles. Chegando ao

Jordão, cortavam madeira. 5 Um deles, enquanto estava cortando a viga, deixou cair na água o ferro do machado. Gritou e disse: “Ai, meu senhor. Bem este que eu peguei emprestado!” 6 Disse então o homem de Deus: “Onde caiu?” O discípulo mostrou-lhe o lugar. Eliseu cortou um pau, lançou-o ali, e o ferro apareceu boiando. 7 “Pega!”, disse, e homem estendeu a mão e o pegou.

Os arameus feridos de cegueira

8 O rei de Aram estava em guerra contra Israel, e cada vez que ele deliberava com seus oficiais a colocação de uma emboscada, 9 O homem de Deus mandava um avisar ao rei de Israel: “Cuidado! Não passes por aquele lugar, pois os arameus estão ali emboscados”.10 O rei de Israel enviava então gente ao lugar acerca do qual o homem de Deus o avisara e ficava espreitando. Isso aconteceu nem uma nem duas, mas várias vezes. 11 O rei de Aram ficou perplexo com isso. Convocou seus oficiais e disse: “Não me poderíeis indicar quem me trai junto do rei de Israel?” 12 Disse um de seus oficiais: “Não é isto, senhor meu rei. É Eliseu, o profeta que está em Israel, que é capaz de transmitir ao rei de Israel tudo que for falado em quarto fechado”. 13 Disse-lhes: “Ide ver onde está, para que eu mande capturá-lo”. Comunicaram-lhe: “Está em Dotain”. 14 Mandou para lá cavalos e carros e a parte mais forte do exército. Chegaram à noite e cercaram a cidade. 15 Levantando-se ao amanhecer, o criado do homem de Deus saiu e viu o exército cercando a cidade, e os cavalos e os carros, e comunicou-lhe: “Ai, meu senhor, o que faremos?” 16 Ele respondeu: “Não tenhas medo. Os que estão conosco são em maior número do que os que estão com eles”. 17 Eliseu orou: “Senhor, abre-lhe os olhos, para que veja”. E o Senhor abriu os olhos do criado, de modo que ele viu a montanha cheia de cavalos e carros de fogo em redor de Eliseu. 18 Os inimigos desceram contra Eliseu, que orava ao Senhor: “Fere esta gente com cegueira”. O Senhor os feriu, e eles não enxergavam mais, conforme a palavra de Eliseu. 19 Disse-lhes Eliseu: “Não é este o caminho, nem esta a cidade. Segui-me, e eu vos mostrarei o homem que procurais”. Conduziu-os a Samaria. 20 Entrando em Samaria, Eliseu disse: “Senhor, abre-lhes os olhos, para que vejam”. O Senhor abriu-lhes os olhos e viram-se no meio de Samaria. 21 Ao vê-los, o rei de Israel disse a Eliseu: “Devo matá-los, meu pai?” 22 Ele respondeu: “Não! Acaso costumas matar os que capturaste com tua espada e com teu arco? Serve-lhes pão e água, para que comam e bebam e depois voltem a seu senhor”. 23 Ofereceu-lhes um grande banquete. Comeram e beberam, e depois despediu-os. Foram para o seu senhor, e as tropas de Aram não vieram mais à terra de Israel.

Segundo cerco de Samaria. A fome

24 Tempos depois, Ben-Adad, rei de Aram, reuniu todas as suas tropas e subiu para sitiar Samaria. 25 Houve grande fome em Samaria, e o cerco foi tão prolongado, que vendiam uma cabeça de jumento por meio quilo de prata e um quarto de tigela de esterco de pomba valia trinta gramas de prata. 26 Certa vez, o rei passava pela muralha, e uma mulher gritou-lhe: “Salva-me, senhor meu rei!” 27 O rei disse: “Se o Senhor não te salva, onde vou encontrar salvação para ti em matéria de trigo ou de vinho?” 28 Mas então acrescentou: “Qual é teu pedido?” Ela respondeu: “Essa mulher aí me disse: ‘Dá teu filho, para que o comamos hoje. E amanhã vamos comer o meu’. 29 Cozinhamos então meu filho e o comemos. No outro dia, eu lhe disse: ‘Dá teu filho para comermos’, mas ela escondeu seu filho”. 30 Ao ouvir isso, o rei rasgou suas vestes. Ele caminhava sobre a muralha, e todo o povo via o cilício que ele vestia e que entrava em sua carne. 31 Ele disse: “Deus me cumule de castigos, se a cabeça de Eliseu filho de Safat continuar sobre ele hoje”.

O fim do cerco

32 Eliseu estava sentado em sua casa e os anciãos estavam sentados com ele. O rei mandou um mensageiro à sua frente. Mas antes do mensageiro chegar, Eliseu disse aos anciãos: “Não sabeis que este filho de homicida mandou aqui um homem para cortar-me a cabeça? Vede! Quando chegar o mensageiro, fechai a porta e não permitais que ele entre. Já se ouvem os passos do seu amo logo atrás dele”. 33 Estava ainda falando com eles, quando apareceu o mensageiro, dando o recado: “Todo este mal vem do Senhor. Que mais devo ainda esperar do Senhor?”

7

1 Eliseu respondeu: “Ouvi a palavra do Senhor! Assim fala o Senhor: Amanhã a esta hora, na porta de Samaria dez quilos de flor de farinha custarão uma moeda de prata, e vinte quilos de cevada, igualmente”. 2 O escudeiro em cujo braço o rei se apoiava retrucou ao homem de Deus: “Mesmo que o Senhor abrisse as comportas do céu, como poderia acontecer o que dizes?” Ele disse: “Tu verás com teus olhos, mas não comerás”. 3 Ora, havia quatro leprosos junto à entrada da porta da cidade. Diziam um ao outro: “Para que ficar aqui até morrer? 4 Se

quisermos entrar na cidade, morreremos de fome. Se permanecermos aqui, também morreremos. Vamos fugir para o acampamento arameu. Se se compadecerem de nós, ficaremos com vida. Se nos quiserem matar, de qualquer forma morreremos”. 5 À tarde, levantaram-se para ir ao acampamento arameu, mas quando chegarem ao limite do acampamento, não encontraram lá ninguém. 6 É que o Senhor tinha feito ouvir no acampamento dos arameus ruído de carros e cavalos e de um exército numeroso, e disseram uns aos outros: “O rei de Israel deve ter contratado por soldo os reis dos heteus e dos egípcios para virem contra nós”. 7 Por isso tinham-se levantado para fugir na escuridão, abandonando suas tendas, cavalos, jumentos e acampamentos como estavam. Fugiram procurando apenas salvar sua vida. 8 Chegando, pois, aqueles leprosos ao limite do acampamento, entraram numa tenda, comeram e beberam. Pegaram prata, ouro, roupas, saíram e esconderam tudo. Novamente entraram numa outra tenda, onde igualmente pegaram as coisas e as esconderam. 9 Disseram entre si: “Não está certo como estamos agindo. Este é um dia de boa notícia, e nós nos calamos! Se não comunicarmos a notícia até amanhã, seremos denunciados como criminosos. Vinde, vamos levar a notícia ao palácio real”. 10 Ao chegar, chamaram os porteiros da cidades e contaram-lhes: “Fomos aos acampamentos dos arameus e não ouvimos lá nenhuma voz humana, só encontramos cavalos e jumentos amarrados, e as tendas como estavam”. 11 Os porteiros gritaram e deram a notícia no interior do palácio do rei. 12 Este levantou-se em plena noite para falar a seus oficiais: “Vou lhes explicar o que os arameus nos fizeram. Sabem que passamos fome, e saíram dos acampamentos e esconderam-se nos campos, pensando: ‘Quando saírem da cidade, vamos capturá-los vivos, e então poderemos entrar na cidade’”. 13 Um dos oficiais respondeu: “Peguemos os cinco cavalos que sobraram na cidade, suceda-lhes o mesmo que a todo o Israel, que nela se encontra – suceda-lhes o mesmo que a todo o Israel, que vai para o fim. Enviemo-los e vejamos”. 14 Trouxeram dois carros com cavalos, e o rei os enviou atrás do exército dos arameus, mandando que fossem ver. 15 Foram atrás deles até o rio Jordão. O caminho estava cheio de roupas e objetos que os arameus tinham jogado quando ficaram amedrontados. Então os enviados voltaram e relataram ao rei. 16 Então o povo saiu e pilhou os acampamentos arameus. E aconteceu que dez quilos de flor de farinha passaram a custar uma moeda de prata e vinte quilos de cevada, igualmente – conforme a palavra do Senhor. 17 O rei havia posto na porta aquele escudeiro no qual se apoiava, e a multidão o pisoteou na entrada, e ele morreu conforme o que tinha dito o homem de Deus quando o rei descera até ele. 18 Isso aconteceu conforme a palavra do homem de Deus. Pois este tinha falado ao rei: “Amanhã, a esta hora, na porta de Samaria, vinte quilos de cevada custarão uma moeda de prata e dez quilos de flor de

farinha,igualmente”; 19 e o escudeiro do rei lhe havia dito: “Mesmo que o Senhor abrisse as comportas do céu, como poderia acontecer o que dizes?”, ao que ele respondera: “Tu verás com teus olhos, mas não comerás”. 20 Sucedeu-lhe exatamente como tinha sido predito: a multidão o pisoteou à porta, e ele morreu.

A restituição à sunamita

8

1 Eliseu falou à mulher cujo filho fizera reviver: “Põe te a caminho, tu e tua casa, e vai ao estrangeiro, aonde melhor te parecer. O Senhor chamou a fome e ela virá sobre o país por sete anos”. 2 Ela se pôs a caminho e fez conforme a palavra do homem de Deus: foi com sua casa ao estrangeiro, à terra dos filisteus, por sete anos. 3 No fim dos sete anos, a mulher voltou da terra dos filisteus e foi pedir ao rei ajuda por causa de sua casa e de seus campos. 4 O rei conversava com Giezi, o ajudante do homem de Deus, dizendo: “Conta-me todos os prodígios que Eliseu fez”. 5 Ele estava exatamente contando ao rei como Eliseu tinha ressuscitado um morto, quando a mulher cujo filho tinha sido revivificado compareceu ali, para pedir ao rei ajuda por causa de sua casa e de seus campos. Giezi disse: “Senhor meu rei, esta é a mulher, e este, o filho que Eliseu ressuscitou”. 6 O rei interrogou a mulher, e ela contou. O rei indicou-lhe um alto funcionário, ao qual ordenou: “Restitui-lhe todas suas coisas e todos os rendimentos de seus campos desde o dia em que deixou o país até o presente”.

Eliseu e Hazael

7 Eliseu foi a Damasco, onde Ben-Adad, rei de Aram, se encontrava doente. Comunicaram-lhe: “O homem de Deus chegou aqui”. 8 O rei disse a Hazael: “Prepara um presente e vai ao encontro do homem de Deus, para consultar o Senhor por meio dele. Pergunta se eu conseguirei escapar desta minha doença”. 9 Hazael foi ao encontro de Eliseu levando como presente todas as coisas preciosas de Damasco – um carregamento de quarenta camelos. Chegando diante dele, disse: “Teu filho Ben-Adad, rei de Aram, enviou-me a ti, perguntando: ‘Conseguirei curarme desta minha doença?’”. 10 Eliseu lhe respondeu: “Vai e dize-lhe: ‘Recobrarás a saúde’ – mas o Senhor mostrou-me que certamente morrerá”. 11 Então o homem de Deus fixou o olhar, ficou perturbado e chorou. 12 Disse-lhe Hazael: “Por que estás

chorando, meu senhor?” Ele respondeu: “Porque sei o mal que tu farás aos israelitas. Queimarás suas cidades fortificadas e matarás os seus jovens com a espada, esmagarás suas crianças e rasgarás o ventre das grávidas”. 13 Disse Hazael: “Sou eu, teu servo, um cão, para que eu faça tamanha coisa?” E Eliseu disse: “O Senhor me mostrou que serás rei de Aram”. 14 Hazael deixou Eliseu e voltou a seu senhor. Este lhe disse: “O que te disse Eliseu?” – “Ele me disse que recobrarás a saúde”, respondeu Hazael. 15 No dia seguinte, tomou uma coberta, mergulhou-a na água e estendeu sobre o rosto do rei, o qual morreu. E Hazael se tornou rei em seu lugar.

Jorão, rei de Judá. Revolta de Edom

16 No quinto ano do reinado de Jorão filho de Acab, rei de Israel (contemporâneo de Josafá, rei de Judá), Jorão filho de Josafá, rei de Judá, iniciou sei reinado. 17 Tinha trinta e dois anos quando começou a reinar e reinou oito anos em Jerusalém. 18 Seguiu os caminhos dos reis de Israel, assim como fizera a casa de Acab, pois a filha de Acab era sua esposa. Fez o que era mau aos olhos do Senhor. 19 Mas o Senhor não quis destruir Judá, por consideração a Davi, seu servo, pois lhe prometera que sempre haveria uma lâmpada acesa para ele e para seus filhos. 20 Em seus dias, Edom rebelou-se para não ficar sob o jugo de Judá e constituiu para si um rei. 21 Jorão foi a Seira levando consigo todos os carros de guerra. Levantando-se de noite, Jorão conseguiu derrotar os edomitas que o cercaram, a ele e aos chefes dos carros. E o povo fugiu para suas tendas. 22 Edom, porém, rebelou-se contra o jugo de Judá, até hoje. Também Lebna rebelou-se naquele tempo. 23 Os demais feitos de Jorão, tudo que ele fez, está escrito no livro dos anais dos reis de Judá. 24 Jorão adormeceu junto de seus pais e foi sepultado com eles na cidade de Davi. Seu filho Ocozias tornou-se rei em seu lugar.

Ocozias, rei de Judá

25 No ano doze do reinado de Jorão filho de Acab, rei de Israel, Ocozias filho de Jorão de Judá tornou-se rei de Judá. 26 Ocozias tinha vinte e dois anos quando começou a reinar, mas reinou apenas um ano em Jerusalém. O nome de sua mãe era Atalia, filha de Amri, rei de Israel. 27 Ele seguiu os caminhos da casa de Acab e fez o que é mau aos olhos do Senhor, do mesmo modo como a casa de Acab, pois foi genro da casa de Acab. 28 Ocozias foi com Jorão filho de Acab combater contra Hazael, rei de Aram, em Ramot de Galaad. Os arameus feriram Jorão. 29 Ele voltou para ser curado, em Jezrael, dos ferimentos que os arameus lhe tinham

causado em Ramá, por ocasião do combate contra Hazael, rei de Aram. Então Ocozias filho de Jorão, rei de Judá, desceu para visitar Jorão filho de Acab que estava enfermo em Jezrael.

Unção e proclamação de Jeú como rei de Israel

9

1 O profeta Eliseu chamou um dos discípulos dos profetas e disse-lhe: “Cinge-te, toma esta vasilha com azeite em tuas mãos e vai a Ramot de Galaad. 2 Chegando ali, procura Jeú filho de Josafá, filho de Namsi. Entra, chama-o do meio de seus irmãos e o leva-o para dentro de um quarto. 3 Pega então a vasilha com azeite, derrrama-o sobre sua cabeça e dize: ‘Assim diz o Senhor: Eu te ungi rei sobre Israel’. Depois abre a porta e foge sem demora”. 4 O jovem discípulo de profeta foi a Ramot de Galaad. 5 Quando entrou, encontrou ali sentados os chefes do exército. Ele disse: “Tenho algo a dizer-te, chefe”. Disse Jeú: “A quem dentre nós todos?” E ele disse: “A ti, chefe”. 6 Ele levantou-se e entrou no quarto. Então o jovem derramou o azeite sobre sua cabeça e disse: “Assim declara o Senhor, Deus de Israel: Eu te ungirei sobre o povo do Senhor, sobre Israel. 7 Destruirás a casa de Acab, teu senhor, para que eu vingue o sangue de meus servos, os profetas, e o sangue de todos os servos do Senhor, da mão de Jezabel. 8 Destruirei toda a casa de Acab e matarei todos os varões da casa de Acab, de qualquer categoria em Israel. 9 Farei à casa de Acab o que fiz à casa de Jeroboão filho de Nabat e à casa de Baasa filho de Aías. 10 Os cães devorarão Jezabel no campo de Jezrael, e não haverá quem a sepulte”. Então abriu a porta e fugiu. 11 Jeú então saiu em direção aos oficiais do seu senhor. Eles lhe perguntaram: “Está tudo bem? Por que veio a ti esse louco?” Ele lhes disse: “Já conheceis esse homem e suas palavras”. 12 Eles responderam: “Isso é subterfúgio! Conta-nos!” Então disse: “Ele me falou isto e aquilo, dizendo: ‘Assim declara o Senhor: Eu te ungi rei sobre Israel’”. 13 Imediatamente cada um tomou seu manto e estendeu sobre os degraus, debaixo dos pés de Jeú. Fizeram soar a trombeta e anunciaram: “Jeú tornou-se rei!”

Assassinato de Jorão e de Ocozias

14 Jeú filho de Josafá, filho de Namsi, armou uma conspiração contra Jorão. Jorão havia defendido Ramot de Galaad com todo o Israel contra Hazael, rei de Aram. 15 Havia retornado

para curar-se em Jezrael por causados ferimentos que lhe tinham causado os arameus por ocasião do combate contra Hazael, rei de Aram. Jeú disse: “Se vos parece bem, não deixamos ninguém escapar da cidade, que possa levar a notícia a Jezrael”. 16 Subiu no carro e foi para Jezrael, onde Jorão estava enfermo. Também Ocozias, rei de Judá, tinha descido para visitar Jorão. 17 O vigia na torre de Jezrael viu a tropa de Jeú chegar e disse: “Vejo uma tropa”. Jorão disse: “Manda um cavaleiro ao encontro deles, para perguntar: “Tudo em paz?” 18 Ao chegar a eles, o cavaleiro disse: “Assim diz o rei: ‘Tudo em paz?’” Disse-lhe Jeú: “Que te interessase estamos em paz? Passa para trás, segue-me”. Entretanto, o vigia anunciou: “Chegou a eles e não voltou”. 19 Mandou o rei um segundo cavaleiro. Chegou a eles e disse: “Assim diz o rei: ‘Tudo em paz?’” E disse Jeú: “Que te interessa se estamos em paz? Passa para trás, segue-me!” 20 E o vigia anunciou: “Chegou a eles e não voltou. Ora, o andar parece o andar de Jeú filho de Namsi, com passo apressado”. 21 Disse Jorão: “Preparem o carro!” Prepararam o carro e Jorão, rei de Israel, e Ocozias, rei de Judá, saíram, cada um no seu carro. E foram em direção a Jeú, encontrando-o no campo de Nabot, o jezraelita. 22 Quando viu Jeú, Jorão disse: “Tudo em paz, Jeú?” Ele respondeu: “Que paz haveria, enquanto vigoram as prostituições de Jezabel, tua mãe, e seus inúmeros feitiços!” 23 Jorão voltou as rédeas e, fugindo, gritou a Ocozias: “Traição, Ocozias!” 24 Mas Jeú pegou o arco, retesou e atingiu Jorão entre as espáduas. A flecha atravessou-lhe o coração, e ele caiu morto em seu carro. 25 Jeú disse ao escudeiro Badacer: “Toma-o e lança-o no campo de Nabot, o jezraelita! Lembra-te: eu e tu estávamos com ele, ambos conduzindo o carro atrás de Acab, seu pai, quando o Senhor mandou pronunciar sobre ele esta carga: 26 ‘Pelo sangue de Nabot e pelo sangue de seus filhos, que ontem eu vi – oráculo do Senhor –, neste campo te retribuirei – oráculo do Senhor’. Agora, toma-o e lança-o no campo, conforme a palavra do Senhor”. 27 Ao ver aquilo, Ocozias, rei de Judá, fugiu pelo caminho de Bet-Gã. Jeú o perseguiu e disse: “Matai também a esse!” E o feriram em seu carro na subida para Gaver, perto de Jeblaam. Ele fugiu para Magedo e lá morreu. 28 Seus servos puseram-no em seu carro e o levaram para Jerusalém. Sepultaram-no com seus pais no sepulcro na cidade de Davi. 29 Ocozias tinha se tornado rei sobre Judá no ano onze do reinado de Jorão filho de Acab.

Assassínio de Jezabel

30 Jeú chegou a Jezrael, e Jezabel ficou sabendo de sua chegada. Ela pintou os olhos, adornou a cabeça e inclinou-se para olhar pela janela. Quando viu 31 Jeú entrar pelo portão, gritou para ele: “Tudo em paz, Zambri, matador de seu senhor?” 32 Jeú levantou o rosto para a

janela e exclamou: “Quem aí está comigo? Quem?” E dois ou três eunucos inclinaram-se para ele. 33 Ele lhes disse: “Lançai-a daí abaixo!” E lançaram-na, e seu sangue respingou nas paredes e nos cavalos, que a pisotearam. 34 Então Jeú entrou para comer e beber. E disse: “Ide ver aquela maldita e sepultai-a, pois é filha do rei”. 35 Mas quando foram sepultá-la, nada encontraram a não ser o crânio, os pés e as palmas das mãos. 36 Voltaram para avisar o rei. E Jeú disse: “Essa é palavra do Senhor, que foi pronunciada por seu servo Elias, o tesbita: No campo de Jezrael os cães devorarão as carnes de Jezabel, 37 e o cadáver de Jezabel ficará como esterco sobre o campo de sua propriedade em Jezrael, para que não se possa dizer: ‘Não é esta Jezabel?’”.

Jeú extermina a família real de Israel

10

1 Acab tinha setenta filhos em Samaria. Jeú escreveu uma carta e enviou-a a Samaria, aos chefes da cidade, aos anciãose aos tutores dos filhos de Acab. Ele comunicou: 2 “Estais recebendo agora esta carta. Tendes a tutela dos filhos do vosso Senhor, tendes carros, cavalos, cidade fortificada e armas. 3 Escolhei, pois, o melhor e o mais reto dentre os filhos de vosso senhor e ponde-o sobre o trono de seu pai. E combatei pela casa de vosso senhor”. 4 Eles ficaram com muito medo e ponderaram: “Se dois reis não puderam resistir diante de Jeú, como quereremos nós resistir?” 5 O prefeito do palácio, o comandante da cidade, os anciãos e os tutores mandaram um mensageiro a Jeú, dizendo: “Somos teus servos. Faremos o que nos ordenares. Não constituiremos um rei. Faz o que te parecer melhor”.6 Ele escreveu-lhes uma segunda carta, dizendo: “Se vós sois meus e me obedeceis, tomai a cabeça dos homens que são filhos do vosso senhor e vinde a mim, amanhã a esta hora, em Jezrael”. Ora, os filhos do rei, setenta homens, eram criados nas casas dos grandes da cidade. 7 Quando chegou a carta, tomaram os filhos do rei, mataram os setenta homens, colocaram suas cabeças em cestas e enviaram a Jezrael. 8 Chegou então um mensageiro e avisou-lhe: “Trouxeram as cabeças dos filhos do rei”. Ele respondeu: “Colocai-as em dois montes junto à porta de entrada até amanhã”. 9 Quando amanheceu, saiu, parou e disse a todo o povo: “Vós sois justos. Eu fiz uma conjuração contra o meu senhor e o matei, mas quem matou todos estes? 10 Vede, pois, agora, como não ficou sem efeito nenhuma das palavras que o Senhor pronunciou sobre a casa de Acab. O Senhor executou o que tinha falado por meio de seu servo Elias”. 11 Jeú matou então todos os que restavam da casa de Acab em Jezrael e todos os seus notáveis,

homens de confiança e sacerdotes, até que não restasse nenhum deles. Massacre dos príncipes de Judá 12 Jeú pôs-se a caminho e foi a Samaria. Quando estava no caminho perto de Bet-Eced-dos-Pastores, 13 encontrou os irmãos de Ocozias, rei de Judá, e disse-lhes: “Vós, quem sois?” Eles responderam: “Somos irmãos de Ocozias e descemos para saudar os filhos do rei e os filhos da senhora rainha”. 14 Ele disse: “Prendei-os vivos!” Prenderam-nos vivos e os degolaram junto à cisterna de Bet-Eced, quarenta e dois homens, e não sobrou nenhum deles.

Jonadab e os recabitas

15 Ao partir dali, encontrou Jonadab filho de Recab, que lhe veio ao encontro e o abençoou.Jeú perguntou: “Vais ser leal comigo como eu contigo?” Jonadab respondeu: “Sim”. – “Se é assim, dá-me tua mão!” Ele deu a mão. Jeú o fez subir no carro 16 e lhe disse: “Vem comigo e vê o meu zelo pelo Senhor”. E, levando-o no seu carro, 17 entrou em Samaria. Matou todos os de Acab que tinham restado em Samaria, até o último, conforme a palavra do Senhor pronunciada por Elias.

A festa de Baal, armadilha de Jeú

18 Jeú reuniu todo o povo e lhe disse: “O culto que Acab prestou a Baal foi pouco, eu vou fazer bem mais. 19 Mandai-me todos os profetas de Baal, todos os seus servos e todos os seus sacerdotes. Nenhum pode faltar. Vou oferecer um grande sacrifício a Baal. Quem faltar, não vai ficar com vida!” Jeú fazia isto insidiosamente, para exterminar os adoradores de Baal. 20 Ele ordenou: “Proclamai uma festa solene para Baal!” E fizeram uma convocação. 21 Jeú enviou mensageiros a todos os cantos de Israel, e todos os servos de Baal vieram,não faltando nenhum. Entraram no templo de Baal, e a casa de Baal ficou cheia de ponta a ponta. 22 Jeú disse ao que guardava as vestimentas: “Leva vestes a todos os servos de Baal”. Ele levou-lhes as vestes. 23 Jeú e Jonadab filhode Recab entraram no templo de Baal. Jeú disse aos adoradores de Baal: “Examinai e vede bem se não está, talvez, entre vós algum dos servos do Senhor. Deve haver somente servos de Baal”. 24 Entraram para oferecer vítimas e holocaustos. Ora, Jeú tinha posto em prontidão, do lado de fora, oitocentos homens. Ele lhes tinha ordenado: “Qualquer um que deixar escapar um desses homens que eu trouxe às vossas mãos, pagará a vida dele com a própria”. 25 Ao terminar o holocausto, Jeú ordenou aos seus guardas e escudeiros: “Entrai e matai-os. Que nenhum escape!” Os guardas e os escudeiros matavam-nos ao fio da espada e os lançavam fora. Dirigiram-se então ao santuário do templo

de Baal, 26 retiraram a estátua de Baal e atearam-lhe fogo. 27 Pulverizaram a estatua e destruíram o templo de Baal, e no seu lugar fizeram latrinas, que existem até hoje.

Reinado de Jeú em Israel

28 Jeú apagou Baal de Israel. 29 Contudo, não se afastou dos pecados de Jeroboão filho de Nabat, que induzira Israel a pecar. Não retirou-os bezerros de ouro que estavam em Betel e em Dã. 30 O Senhor disse a Jeú: “Porque fizeste cuidadosamente o que era reto aos meus olhos e fizeste tudo que estava em meu coração contra a casa de Acab, teus filhos sentarão até a quarta geração sobre o trono de Israel”. 31 Mas Jeú não teve o cuidado de andar na lei do Senhor, Deus de Israel, de todo o coração. Não se afastou dos pecados de Jeroboão, que induzira Israel a pecar. 32 Em seus dias, o Senhor começou a retalhar Israel. Hazael infligiu derrotas a Israel em todas as fronteiras, 33 desde o rio Jordão até a região oriental, em toda a terra de Galaad, Gad, Rúben e Manassés, desde Aroer, sobre a torrente do Arnon, e Galaad e Basã. 34 Os demais feitos de Jeú e tudo que fez, suas façanhas, está tudo escrito no livro dos anais dos reis de Israel. 35 Ele adormeceu junto de seus pais e o sepultaram em Samaria. Joacaz, seu filho, tornou-se rei em seu lugar. 36 Jeú reinou sobre Israel durante vinte e oito anos, em Samaria.

Morte de Atalia

11

1 Quando Atalia, mãe de Ocozias, soube que seu filho estava morto, pôs-se a exterminar toda a família real. 2 Mas Josaba, filha do rei Jorão e irmã de Ocozias, raptou o filho deste, Joás, dentre os filhos do rei que iriam ser massacrados, e colocou-o, com sua ama, no quarto de dormir. Esconderem-no de Atalia, e assim ele não foi morto. 3 Durante seis anos ele ficou escondido com a ama, na Casa do Senhor, enquanto Atalia reinava no país. 4 No sétimo ano, Joiada mandou chamar os centuriões da guarda real e da escolta e introduziu-os consigo na Casa do Senhor. Fez um pacto com eles, e lá na Casa do Senhor exigiu-lhes um juramento, depois do que lhes mostrou o filho do rei. 5 E ordenou-lhes: “Eis o que deveis fazer: a terça parte de vós entrará de serviço no sábado guardará o acesso do palácio real, 6 enquanto outro terço ficará na porta de Sur e um terço se postará na porta atrás do lugar da escolta. Montareis

a guarda ao templo, por turnos. 7 As duas partes que deixarem o serviço no sábado ficarão então guardando a Casa do Senhor junto ao rei. 8 Deveis cercá-lo com as armas na mão. Se alguém tentar passar pelo recinto, seja morto. Permanecereis ao lado do rei aonde ele vá”. 9 Os centuriões fizeram tudo como o sacerdote Joiada lhes tinha ordenado. Cada um reuniu seus homens, tanto os que entravam de serviço no sábado como os que saíam. Vieram para junto do sacerdote Joiada, 10 e este entregou aos centuriões as lanças e os escudos de Davi, que estavam na Casa do Senhor. 11 Em seguida, os homens da escolta ocuparam suas posições, do lado direito ao lado esquerdo templo, de armas na mão, em torno do rei, entre o altar e o templo. 12 Joiada apresentou o filho do rei, pôs-lhe o diadema na testa e entregou-lhe o documento. Depois, proclamaram-no rei, deram-lhe a unção e, com uma salva de palmas, proclamaram: “Viva o rei!” 13 Ao ouvir os gritos do povo, Atália veio em direção da multidão na Casa do Senhor. 14 Quando viu o rei de pé sobre o estrado, como prescreve o protocolo, os chefes e os trombeteiros do rei junto dele e todo o povo da terra exultando de alegria e tocando as trombetas, Atália rasgou suas vestes e bradou: “Traição! Traição!” 15 Então o sacerdote Joiada ordenou aos centuriões que comandavam a tropa: “Levai-a para fora do recinto do templo e, se alguém a seguir, seja morto à espada”. (Pois o sacerdote havia dito: “Não seja morta dentro da Casa do Senhor”.) 16 Agarraram-na e levaram-na aos empurrões pelo acesso dos cavalos ao palácio, onde foi morta. 17 Em seguida, Joiada fez uma aliança entre o Senhor, o rei e o povo, comprometendo-se a serem o povo do Senhor. Fez também uma aliança entre o rei e o povo. 18 Todo o povo da terra dirigiu-se, depois, ao templo de Baal e demoliu-o. Destruíram até o chão os altares e os ídolos e mataram Matã, sacerdote de Baal, diante dos altares. O sacerdote Joiada pôs guardas na Casa do Senhor. 19 Tomou consigo os centuriões, a guarda real, a escolta e todo o povo da terra, e conduziram o rei para fora da Casa do Senhor. Foram ao palácio pelo acesso da escolta,e Joás assentou-se no trono real. 20 Todo o povo da terra fez festa e a cidade ficou em paz, pois haviam matado Atalia pela espada no palácio do rei.

Joás, rei de Judá

12

1 Joás tinha sete anos quando se tornou rei. 2 Joás iniciou seu reinado no sétimo ano de Jeú e reinou durante quarenta anos em Jerusalém. Sua mãe chamava-se Sebia e era de Bersabéia. 3 Joás fez o que era reto aos olhos do Senhor todo o tempo em que foi orientado pelo sacerdote

Joiada. 4 Contudo, não destruiu os lugares altos; o povo continuava imolando e queimando perfumes nos lugares altos.

O cofre do templo e a invasão de Hazael

5 Joás disse aos sacerdotes: “Todo o dinheiro que for trazido como presente sagrado à Casa do Senhor pelas pessoas de passagem, as taxas pessoais e as ofertas espontâneas trazidas à Casa do Senhor, 6 os sacerdotes o recebam cada qual de quem lhe paga. E com esse dinheiro devem restaurar qualquer avaria encontrada no templo. 7 Mas até o vigésimo terceiro ano do rei Joás, os sacerdotes não tinham restaurado as avarias no templo. 8 O rei Joás chamou então o sacerdote Joiada e os outros sacerdotes, dizendo: “Por que não restaurastes as avarias no templo? Doravante não recebereis mais o dinheiro de quem vos paga, pois devereis encaminhá-lo para a restauração do templo”. 9 Os sacerdotes concordaram em não mais receber dinheiro do povo, ficando dispensados de restaurar o templo. 10 O sacerdote Joiada pegou um cofre, fez-lhe uma abertura em cima e colocou-o perto do altar, à direita da entrada da Casa do Senhor. Os sacerdotes que cuidavam da porta colocavam nele todo o dinheiro que era oferecido à Casa do Senhor. 11 Quando viam que havia muito dinheiro no cofre, o escriba do rei e o sacerdote subiam para recolher e contar o dinheiro que entrara na Casa do Senhor. 12 Entregavam-no, contado e calculado, nas mãos dos contramestres encarregados das obras da Casa do Senhor. Estes o usavam para os carpinteiros e os construtores que trabalhavam na Casa do Senhor, 13 como também para os pedreiros e os talhadores de pedras, e para comprar madeira e pedras de cantaria, para fazer as restaurações da Casa do Senhor e para todas as despesas necessárias para a reforma do templo. 14 Não se faziam bacias de prata para a Casa do Senhor, ou facas ou pratos ou trombetas, ou qualquer vaso de ouro e prata, com o dinheiro que era trazido à Casa do Senhor. 15 Era entregue aos contramestres para a restauração da Casa do Senhor. 16 E não se pedia conta aos funcionários que recebiam dinheiro para distribuí-lo aos contramestres, pois eram confiáveis no seu proceder. 17 O dinheiro entregue para expiação de crimes e o dinheiro entregue por pecados não era levado à Casa do Senhor; era para os sacerdotes. 18 Então, Hazael, rei de Aram, fez uma campanha contra Gat. Depois de tomar essa cidade, dirigiu-se a Jerusalém. 19 Por isso, Joás tomou todas as ofertas que Josafá, Jorão e Ocozias, seus pais, reis de Judá, tinham consagrado e também o que ele mesmo oferecera, e todo o ouro que conseguiu encontrar nos tesouros da Casa do Senhor e no palácio do rei, e enviou a Hazael, rei de Aram, o qual então se afastou de Jerusalém. 20 Os demais feitos de Joás, tudo que fez, está escrito no livro dos anais dos reis de Judá. 21 Seus

oficiais rebelaram-se. Fizeram uma conjuração e mataram Joás na casa de Melo, na descida de Sela. 22 Seus oficiais Jozacar filho de Semaat e Josabad filho de Somer feriram-no, e ele morreu. Sepultaram-no com seus pais na cidade de Davi. Seu filho Amasias tornou-se rei em seu lugar.

Joacaz, rei de Israel

13

1 No ano vinte e três do reinado de Joás filho de Ocozias, rei de Judá, Joacaz filho de Jeú tornou-se rei sobre Israel em Samaria, durante dezessete anos. 2 Ele fez o que é mau aos olhos do Senhor e seguiu os pecados de Jeroboão filho de Nabat, que induziu Israel ao pecado, e não se afastou deles. 3 A ira do Senhor levantou-se contra Israel. Ele entregou-os, por todo aquele tempo, nas mãos de Hazael, rei de Aram e nas mãos de Ben-Adad filho de Hazael. 4 Mas Joacaz suplicou o Senhor, e o Senhor o atendeu, pois viu a angústia que o rei de Aram causava a Israel. 5 O Senhor deu a Israel um salvador, e sua terra foi libertada da mão de Aram. Os israelitas puderam novamente morar em suas tendas como dantes. 6 Contudo, não abandonaram os pecados que a casa de Jeroboão levou Israel a cometer, mas continuaram andando neles. Até mesmo o tronco sagrado permaneceu de pé em Samaria. 7 Do exército, o Senhordeixou a Joacaz apenas cinqüenta cavaleiros, dez carros e dez mil soldados. O rei de Aram os esmagara e os reduzira como o pó que se tritura no terreiro. 8 Os demais feitos de Joacaz, tudo que fez, as suas façanhas, está tudo escrito no livro dos anais dos reis de Israel. 9 Joacaz adormeceu junto de seus pais, e sepultaram-no em Samaria. Seu filho Joás tornou-se rei em seu lugar.

Joás, rei de Israel

10 No ano trinta e sete do reinado de Joás em Judá, Joás filho de Joacaz tornou-se rei sobre Israel, em Samaria, por dezesseis anos. 11 Fez o que era mau aos olhos do Senhor. Não se afastou de todos os pecados que Jeroboão filho de Nabat levara Israel a cometer; continuou andando neles. 12 Os demais feitos de Joás e tudo que fez, também suas façanhas, como lutou contra Amasias, rei de Judá, está escrito no livro dos anais dos reis de Israel. 13 Joás adormeceu junto de seus pais, e Jeroboão sucedeu-o no trono. Joás foi sepultado em Samaria, com os reis de Israel.

Milagre póstumo de Eliseu.Vitória sobre os arameus

14 Naquele tempo, Eliseu adoeceu da enfermidade que o levaria à morte. Joás, rei de Israel, foi visitá-lo e diante dele rompeu em lágrimas, exclamando: “Meu pai, meu pai, carros de Israel e seu condutor!” 15 Eliseu ordenou: “Traz arco e flechas”. Ele lhe trouxe um arco e flechas, 16 e ele disse ao rei de Israel: “Põe a mão no arco”. Ele assim fez. Eliseu pôs a sua mão sobre as mãos do rei 17 e disse: “Abre a janela do lado do oriente!” Ele a abriu, e Eliseu disse: “Lança a flecha!” E ele a lançou. Então Eliseu profetizou: “Flecha da salvação do Senhor, flecha da salvação contra a Aram. Vencerás a Aram em Afec, até exterminá-la”. 18 Ele continuou: “Pega a flecha!” O rei a pegou, e Eliseu disse: “Golpeia a terra com a ponta”. Ele a golpeou três vezes e depois parou.19 O homem de Deus irritou-se contra ele e disse: “Se tivesse golpeado cinco ou seis vezes, vencerias Aram até exterminá-lo. Agora só o vencerás três vezes”. 20 Quando Eliseu morreu, sepultaram-no. Ora, naquele ano, bandos de Moab infestaram o país. 21 Alguns homens que estavam sepultando outro homem, ao avistarem os bandos, jogaram o cadáver no túmulo de Eliseu e fugiram. Quando tocou os ossos de Eliseu, o homem reviveu e se pôs de pé. 22 Hazael, rei de Aram, tinha oprimido Israel durante todo o reinado de Joacaz. 23 O Senhor teve misericórdia dos israelitas e voltou-se para eles, por causa de sua aliança com Abraão, Isaac e Jacó. Não quis, até então, destruí-los nem rejeitá-los de sua face. 24 Hazael, rei de Aram, morreu, e Ben-Adad, seu filho, tornou-se rei em seu lugar. 25 Joás filho de Joacaz reconquistou da mão de Ben-Adad filho de Hazael diversas cidades que Hazael, pela guerra, tinha tirado da mão de Joacaz, seu pai. Três vezes Joás o venceu, devolvendo as cidades a Israel.

Amasias, rei de Judá. Guerra Judá-Israel

14

1 No segundo ano do reinado de Joás filho de Joacaz, rei de Israel, tornou-se rei Amasias filho de Joas, rei de Judá. 2 Quando começou a reinar, tinha vinte e cinco anos. Ele reinou durante vinte e nove anos em Jerusalém. Sua mãe chamava-se Joaden e era de Jerusalém. 3 Ele fez o que era reto aos olhos do Senhor, mas não como Davi, seu pai. Fez tudo que seu pai, Joás, tinha feito. 4 Apenas não destruiu os lugares altos. O povo ainda imolava e queimava perfumes nos lugares altos. 5 Logo que assegurou o reinado, matou os oficiais que tinham assassinado seu pai. 6 Não matou, porém, os filhos dos assassinos, segundo a ordem do

Senhor escrita no livro da Lei de Moisés: “O pai não morrerá em lugar dos filhos, nem os filhos morrerão em lugar do pai. Cada um morrerá pelo seu pecado”. 7 Amasias venceu Edom no vale do Sal, matando dez mil homens. No decorrer da guerra tomou a cidade de Sela e deu-le o nome de Jecetel, como é chamada até hoje. 8 Amasias enviou um mensageiro a Joás filho de Joacaz, filho de Jeú, rei de Israel, com este desafio: “Vem, vamos-nos enfrentar”. 9 O rei Joás respondeu a Amasias, rei de Judá: “O espinheiro do Líbano mandou dizer ao cedro do Líbano: ‘Dá-me tua filha por esposa!’ Mas os animais selvagens do Líbano passaram e esmagaram o cardo. 10 Venceste e derrotaste Edom e teu coração encheu-se de orgulho. Fica contente com tua gloria e permanece em tua casa. Por que provocas os mal, para queda tua e de Judá contigo?” 11 Mas Amasias não deu ouvido. Então Joás, rei de Israel, marchou. Ele e Amasias, rei de Judá, enfrentaram-se em Bet-Sames, cidade de Judá. 12 Judá foi derrotado por Israel, e todo mundo fugiu para sua tenda. 13 Joás, rei de Israel, capturou Amasias, rei de Judá filho de Joás, filho de Ocozias, em Bet-Sames e levou-o a Jerusalém. Abriu na muralha de Jerusalém uma brecha de duzentos metros, desde a porta de Efraim até a porta do Ângulo. 14 Tomou todo o ouro e a prata e todos os utensílios que encontrou na Casa do Senhor e nos tesouros do rei e voltou a Samaria, levando reféns. 15 Os demais feitos de Joás, o que fez, suas façanhas contra Amasias, rei de Judá, está escrito no livro dos anais dos reis de Israel. 16 Joás adormeceu junto de seus pais e foi sepultado em Samaria, com os reis de Israel. Jeroboão, seu filho, tornou-se rei em seu lugar. 17 Amasias filho de Joás, rei de Judá, viveu ainda quinze anos depois da morte de Joás filho de Joacaz. 18 Os demais feitos de Amasias, está escrito no livro dos anais dos reis de Judá. 19 Armaram uma conspiração contra ele em Jerusalém, e ele fugiu para Laquis. Mas foram atrás dele em Laquis e mataram-no ali. 20 Transportaram-no sobre cavalos e sepultaram-no em Jerusalém, junto de seus pais, na cidade de Davi. 21 O povo todo de Judá levou então Azarias, que tinha dezesseis anos, e ele foi proclamado rei em lugar de seu pai Amasias. 22 Foi ele que fortaleceu Elat e a restituiu a Judá. Depois adormeceu junto de seus pais.

Jeroboão II, rei de Israel

23 No décimo quinto ano de Amasias filho de Joás, rei de Judá, tornou-se rei Jeroboão filho de Joás, rei de Israel, em Samaria, por quarenta e um anos. 24 Ele fez o que era mau aos olhos do Senhor. Não abandonou todos os pecados que Jeroboão filho de Nabat levara Israel a cometer. 25 Ele restituiu as fronteiras de Israel desde a entrada de Emat até o mar de Arabá, conforme a palavra do Senhor, Deus de Israel, que foi proferida por seu servo, o profeta Jonas

filho de Amati, que era de Gat-Hofer. 26 O Senhor viu a tão amarga aflição de Israel, pois não havia ninguém, de qualquer categoria, que fosse em socorro de Israel. 27 Mas o Senhor não tinha decidido extinguir o nome de Israel de debaixo do céu, e salvou-os por meio de Jeroboão filho de Joás. 28 Os demais feitos de Jeroboão, tudo que fez, suas façanhas nas batalhas e como restituiu a Israel territórios de Damasco e de Emat que pertenceram a Judá, está escrito no livro dos anais dos reis de Israel. 29 Jeroboão adormeceu com seus pais, reis de Israel. Seu filho Zacarias tornou-se rei em seu lugar.

Azarias, rei de Judá

15

1 No vigésimo sétimo ano do reinado de Jeroboão, rei de Israel, tornou-se rei Azarias filho de Amasias, rei de Judá. 2 Tinha dezesseis anos quando iniciou seu reinado em Jerusalém, que durou cinqüenta e dois anos. Sua mãe se chamava Jequelias e era de Jerusalém. 3 Fez o que era agradável aos olhos do Senhor, conforme tudo que fez Amasias, seu pai. 4 Contudo, não demoliu os lugares altos. O povo continuou sacrificando e queimando perfumes nos lugares altos. 5 O Senhor feriu o rei, e ele ficou leproso até o dia de sua morte, morando à parte, em casa separada. Joatão, filho do rei, era quem dirigia o palácio e governava a população. 6 Os demais feitos de Azarias, tudo que ele fez, está escrito no livro dos anais dos reis de Judá. 7 Ele adormeceu junto de seus pais e foi sepultado com seus pais na cidade de Davi. Joatão, seu filho, tornou-se rei em seu lugar.

Zacarias, rei de Israel

8 No ano trinta e oito do reinado de Azarias, rei de Judá, Zacarias filho de Jeroboão tornou-se rei sobre Israel, em Samaria, por seis meses. 9 Ele fez o que é mau diante do Senhor, assim como tinham feito seus pais. Não abandonou os pecados que Jeroboão filho de Nabat levara Israel a cometer. 10 Selum filho de Jabes conspirou contra ele, feriu-o em Jeblaam e matou-o. Tornou-se rei em seu lugar.11 Os demais feitos de Zacarias estão escrito no livro dos anais dos reis de Israel. 12 A palavra do Senhor dirigida a Jeú tinha sido esta: “Teus filhos até a quarta geração sentarão sobre o trono de Israel”. E assim aconteceu.

Selum, rei de Israel

13 Selum filho de Jabes tornou-se rei no ano trinta e nove de Azarias, rei de Judá. Reinou durante um mês, em Samaria. 14 Manaém filho de Gadi subiu de Tersa a Samaria e, lá em Samaria, feriu Selum filho de Jabes, matando-o. Tornou-se rei em seu lugar. 15 Os demais feitos de Selum, sua conspiração e emboscadas, está escrito no livro dos anais dos reis de Israel. 16 Manaém destruiu a cidade de Tafua com seus habitantes e seus territórios, desde Tersa, porque não quiseram abrir-lhe as portas. Rasgou também o ventre de todas as grávidas.

Manaém, rei de Israel

17 No trigésimo nono ano de Azarias, Manaém filho de Gadi tornou-se rei sobre Israel,em Samaria, por dez anos. 18 Fez o que era mau aos olhos do Senhor. Não abandonou os pecados que Jeroboão filho de Nabat levara Israel a cometer. 19 No seu tempo, Ful, rei da Assíria, invadiu o país. Manaém deu-lhe mil talentos – umas trinta toneladas – de prata, para que o ajudasse a consolidar o reinado em sua mão. 20 Para poder entregar essa soma ao rei da Assíria, Manaém levantou em Israel de todos os homens abastados um imposto de cinqüenta moedas de prata por pessoa. Assim, o rei da Assíria retirou-se e suspendeu a ocupação do país. 21 O restante da história de Manaém, tudo que ele fez, está escrito no livro dos anais dos reis de Israel. 22 Manaém adormeceu junto de seus pais, e seu filho Facéias tornou-se rei em seu lugar.

Facéias, rei de Israel

23 No ano cinqüenta de Azarias, rei de Judá, Facéias filho de Manaém iniciou seu reinado sobre Israel, em Samaria, por dois anos. 24 Ele fez o que era mau aos olhos do Senhor e não se afastou dos pecados que Jeroboão filho de Nabat levara Israel a cometer. 25 Seu escudeiro Facéia filho de Romelias conspirou contra ele e, acompanhado de cinqüenta homens de Galaad, feriu-o em Samaria, na torre do palácio real. Ele matou-o e tornou-se rei em seu lugar. 26 Os demais feitos de Facéia e tudo que fez está escrito no livro dos anais dos reis de Israel.

Facéia, rei de Israel

27 No ano cinqüenta e dois do reinado de Azarias, rei de Judá, Facéia filho de Romelias tornou-se rei sobre Israel, em Samaria, por vinte anos. 28 Ele fez o que era mau aos olhos do Senhor. Não abandonou os pecados que Jeroboão filho de Nabat levara Israel a cometer. 29 Nos dias de Facéia, rei de Israel, Teglat-Falasar, rei da Assíria, apoderou-se de Aion, Abel-Bet-Maaca, Janoe, Cedes, Hasor, Galaad, Galiléia e toda a região de Neftali, levando os habitantes para a Assíria. 30 Oséias filho de Ela armou uma conspiração contra Facéia filho de Romelias. Feriu-o e matou-o. Tornou-se rei em seu lugar, no ano vinte do reinado de Joatão filho de Ozias. 31 Os demais feitos de Facéia, tudo que fez, está escrito no livro dos anais dos reis de Israel.

Joatão, rei de Judá

32 No segundo ano de Facéia filho de Romelias, Joatão filho de Ozias tornou-se rei de Judá. 33 Tinha vinte e quatro anos quando iniciou seu reinado. Ele reinou dezesseis anos em Jerusalém. Sua mãe se chamava Jerusa e era filha de Sadoc. 34 Ele fez o que era reto aos olhos do Senhor, agindo conforme tudo que fizera Ozias, seu pai. 35 Contudo, não destruiu os lugares altos. O povo continuava sacrificando e queimando perfumes nos lugares altos. Ele construiu a porta superior da Casa do Senhor. 36 Os demais feitos de Joatão, tudo que fez, está escrito no livro dos anais dos reis de Judá. 37 Em seus dias, o Senhor começou a enviar Rasin, rei de Aram, e Facéia, rei de Israel, contra Judá. 38 Ele adormeceu junto de seus pais e foi sepultado com eles na cidade de Davi, seu pai. Seu filho Acaz tornou-se rei no seu lugar.

Acaz, rei de Judá

16

1 No ano dezessete do reinado de Faceia filho de Romelias, tornou-se rei Acaz filho de Joatão, rei de Judá. 2 Acaz tinha vinte anos quando começou a reinar, e reinou durante dezesseis anos em Jerusalém. Não fez o que era reto aos olhos do Senhor, seu Deus, como o fez Davi, seu pai, 3 mas seguiu o caminho dos reis de Israel. Chegou a sacrificar seu filho no fogo, segundo os costumes abomináveis das nações que o Senhor tinha expulsado diante dos filhos de Israel. 4 Sacrificava e queimava incenso nos lugares altos, nas colinas e sob todas as árvores frondosas. 5 Então Rasin, rei de Aram, e Faceia filho de Romelias, rei de Israel, subiram a Jerusalém para guerrear. Cercaram Acaz, mas não o puderam vencer. 6 Naquele

tempo, Rasin, rei de Aram, reconquistou Elat a Edom e expulsou de Elat a gente de Judá, ao passo que os edomitas vieram para Elat e lá se instalaram até hoje. 7 Então Acaz mandou mensageiros a Teglat-Falasar, rei dos assírios, dizendo: “Sou teu servo e teu filho. Sobe, e salva-me da mão do rei de Aram e da mão do rei de Israel, que juntos se levantaram contra mim”. 8 E recolhendo a prata e o ouro que conseguiu encontrar na Casa do Senhor e nos tesouros do rei, enviou-os como presente ao rei dos assírios. 9 Este atendeu seu pedido. O rei dos assírios subiu a Damasco e a devastou. Transferiu seus habitantes para Quir, e a Rasin mandou matar. 10 O rei Acaz saiu ao encontro de Teglat-Falasar, rei dos assírios, em Damasco. Tendo visto o altar de Damasco, o rei Acaz mandou o desenho e a descrição de toda sua construção ao sacerdote Urias. 11 O sacerdote Urias construiu então o altar. Seguindo em tudo o modelo que o rei Acaz tinha enviado de Damasco, o sacerdote Urias executou a obra antes que o rei chegasse de lá. 12 Chegando de Damasco, o rei viu o altar, aproximou-se dele e subiu para ministrar. 13 Queimou holocaustos e oblações, fez libações e derramou sobre o altar o sangue de seus sacrifícios de comunhão. 14 Ele retirou da frente do templo – do lugar entre o altar e a Casa do Senhor – o altar de bronze que estava diante do Senhor, pondo-o ao lado do altar novo, a norte. 15 O rei Acaz também ordenou ao sacerdote Urias: “O holocausto da manhã, a oblação da tarde, o holocausto do rei e a sua oblação, o holocausto de todo o povo, sua oblação e sua libação, oferece tudo sobre o altar maior. Derramarás sobre ele todo sangue do holocausto e todo sangue dos sacrifícios. Quanto ao altar de bronze, caberá a mim decidir”. 16 O sacerdote Urias fez tudo como o rei Acaz havia ordenado. 17 O rei Acaz arrancou as armações dos suportes móveis e removeu as bacias que estavam em cima; retirou o “Mar” de cima dos touros de bronze que o sustentavam e instalou-o sobre um estrado de pedras. 18 Em consideração ao rei da Assíria mudou ainda, na Casa do Senhor, o pórtico coberto do sábado que fora construído no templo, como também a entrada externa reservada ao rei. 19 Os demais feitos de Acaz, o que ele fez, está escrito no livro dos anais dos reis de Judá. 20 Acaz adormeceu junto de seus pais e foi sepultado com eles na cidade de Davi. Ezequias, seu filho, tornou-se rei em seu lugar.

Oséias, último rei de Israel. Queda de Samaria

17

1 No ano doze do reinado de Acaz, rei de Judá, Oséias filho de Ela tornou-se rei de Israel em Samaria, reinando durante nove anos. 2 Ele fez o que é mau aos olhos do Senhor, mas não tanto quanto os reis de Israel que o tinham precedido. 3 Salmanasar, rei dos assírios, marchou contra Oséias, que ficou sendo seu vassalo, obrigado a pagar-lhe tributo. 4 Mas Oséias tentou rebelar-se e mandou mensageiros a Sais, rei do Egito, para não ter de pagar o tributo ao rei dos assírios , como costumava fazer todos os anos. Quando o rei da Assíria soube disso prendeu-o e lançou-o na prisão. 5 Em seguida, o rei da Assíria invadiu todo o país. Chegando a Samaria, sitioua durante três anos. 6 No ano nove do reinado de Oséias, o rei da Assíria tomou Samaria e deportou os habitantes de Israel para a Assíria, estabelecendo-os em Hala, nas margens do rio Habor em Gozã e nas cidades da Média.

Reflexão sobre a queda de Samaria

7 Isso aconteceu porque os israelitas pecaram contra o Senhor, seu Deus, que os fizera sair do Egito, libertando-os da opressão do faraó, rei do Egito. Eles se puseram a adorar outros deuses 8 e seguiram os costumes dos povos que o Senhor havia expulsado diante deles, como também as leis introduzidas pelos reis de Israel. 9 Os israelitas ofenderam o Senhor com práticas iníquas e edificaram para si altares nos lugares altos, em todas as suas cidades, desde as torres de vigia até às cidades fortificadas. 10 Ergueram colunas e troncos sagrados em cada colina elevada e à sombra de toda a árvore verdejante. 11 Ali queimaram incenso sobre os altares, segundo os ritos dos povos que o Senhor tinha desterrado para longe deles, e praticaram ações criminosas, irritando o Senhor. 12 Prestaram culto aos ídolos, embora o Senhor lhes tivesse proibido essas práticas. 13 O Senhor tinha advertido seriamente Israel e Judá por meio de todos os profetas e videntes, dizendo: “Voltai dos vossos maus caminhos e observai meus mandamentos e preceitos, conforme todas as leis que prescrevi a vossos pais e que vos comuniquei por meio de meus servos, os profetas”. 14 Eles, porém, não prestaram ouvidos, mostrando-se tão obstinados como seus pais, que não tinham acreditado no Senhor, seu Deus. 15 Desprezaram as suas leis e a aliança que tinha feito com seus pais, como também seus decretos, para correrem atrás de nulidades, convertendo-se eles mesmos em nada. Seguiram as nações de que estavam rodeados, embora o Senhor lhes tivesse proibido imitá-las. 16 Transgrediram todos os preceitos do Senhor, seu Deus, fundiram para si dois bezerros e ergueram um tronco sagrado. Adoraram toda a milícia celeste e serviram a Baal. 17 Chegaram a sacrificar seus filhos e filhas no fogo. Serviam-se de adivinhações e mágicas e

entregaram-se a fazer o que é mau aos olhos do Senhor, a ponto de irritá-lo. 18 O Senhor ficou profundamente indignado contra os israelitas e rejeitou-os para longe da sua face, restando apenas a tribo de Judá. 19 E nem mesmo Judá observava os mandamentos do Senhor, seu Deus. Andava nos erros que Israel cometera. 20 O Senhor rejeitou toda a descendência de Israel, os afligiu e os entregou nas mãos de saqueadores até que os atirou longe de sua presença. 21 Isso começou no tempo em que Israel foi separado da casa de Davi e constituiu para si o rei Jeroboão filho de Nabat. Jeroboão separou Israel do Senhor e os fez cometer um grande pecado. 22 Os filhos de Israel imitaram todos os pecados que Jeroboão cometera e não se afastaram deles, 23 até que o Senhor afastou Israel de sua presença, como tinha falado por meio de todos os seu servos, os profetas. Israel foi transportado de sua terra para a Assíria, até hoje.

Colonização e sincretismo na região samaritana

24 O rei dos assírios trouxe gente de Babilônia, de Cuta, de Ava, de Emat e de Sefarvaim e os instalou nas cidades de Samaria, no lugar dos israelitas. Eles tomaram posse de Samaria e passaram a habitar suas cidades. 25 Quando começaram a habitar ali, não veneravam o Senhor. E o Senhor mandou contra eles leões, causando mortes no meio deles. 26 Noticiaram ao rei dos assírios: “A gente que trouxeste e fizeste habitar nas cidades de Samaria ignora as leis do deus do país. Como ignoravam o culto do deus do país, ele mandou contra eles leões, que os mataram. 27 O rei dos assírios ordenou então: “Enviai para lá um dos sacerdotes que trouxestes cativos e que ele vá com eles e lhes ensine as leis do deus do país”. 28 Assim veio um dos sacerdotes que tinham sido levados cativos, foi morar em Betel e ensinava como venerar o Senhor. 29 Mas cada nação fabricava o seu próprio deus, instalando-o nos santuários dos lugares altos feitos pelos samaritanos. Assim fazia cada nação, na cidade em que habitava. 30 Os babilônios fizeram Socot-Benot, os cutenitas, Nergel, os ematitas, Asima, 31 os avitas, Nebaaz e Tartac, e os de Sefarvaim queimaram seus filhos para Adramalec e Anamelec, os deuses de Sefarvaim. 32 E entretanto veneravam o Senhor. Constituíram para si sacerdotes dos lugares altos dentre sua própria gente, atribuindo-lhes os santuários dos lugares altos. 33 Ainda que prestassem culto ao Senhor, serviam também a seus próprios deuses, segundo o costume da nação da qual foram trazidos para a Samaria. 34 Até o presente dia seguem o costume antigo. Não veneram o Senhor, nem observam suas cerimônias e suas disposições, as leis e os mandamentos que o Senhor ordenou aos filhos de Jacó, a quem deu o

nome de Israel. 35 Contudo, o Senhor tinha firmado com eles uma aliança e lhes tinha ordenado: “Não venerareis deuses estrangeiros e não os adorareis, nem os servireis, nem lhes oferecereis sacrifícios, 36 mas venerai e adorai ao Senhor, que vos fez sair da terra do Egito com grande poder e com braço estendido; a ele oferecereis sacrifícios. 37 Observai suas cerimônias, suas disposições, suas leis e seus mandamentos que vos prescreveu, e cumpri-os todos os dias. Não venereis deuses estrangeiros. 38 Não esqueçais a aliança que firmei convosco, nem venereis deuses estrangeiros, 39 mas venerai o Senhor, vosso Deus, e ele vos salvará da mão dos vossos inimigos”. 40 Eles, porém, não deram ouvidos, e continuaram conforme seu antigo costume. 41 Assim, estas nações foram tementes ao Senhor, contudo, serviam aos próprios ídolos. E seus filhos e netos fazem como fizeram os seus pais, até hoje.

EZEQUIAS E SUCESSORES

Ezequias, rei de Judá

18

1 No terceiro ano de Oséias filho de Ela, rei de Israel, tornou-se rei Ezequias filho de Acaz, rei de Judá. 2 Tinha vinte e cinco anos quando começou a reinar e reinou vinte e nove anos em Jerusalém. Sua mãe chamava se Abi e era filha de Zacarias. 3 Ele fez o que era reto aos olhos do Senhor, assim como o fizera Davi, seu pai. 4 Destruiu os lugares altos e quebrou as colunas sagradas, derrubou o tronco sagrado e despedaçou, inclusive, a serpente de bronze feita por Moisés, pois os filhos de Israel ainda queimavam-lhe incenso (chamava-se Noestã). 5 Ezequias pôs sua confiança no Senhor, Deus de Israel. Não houve igual a ele entre todos os reis de Judá depois ou antes dele. 6 Aderiu ao Senhor e não se afastou de seus caminhos. Obedeceu aos seus mandamentos, que Moisés tinha recebido do Senhor. 7 Onde quer que estivesse, o Senhor estava com ele, dando-lhe êxito em tudo que fazia. Ezequias rebelou-se contra o rei dos assírios e não lhe serviu. 8 Também derrotou os filisteus até Gaza e invadiu seu território, tanto as torres de guarda quanto as cidades fortificadas.Os assírios (Salmanasar) em Samaria 9 No quarto ano do reinado de Ezequias – no sétimo ano de Oséias filho de Ela, rei de Israel –, Salmanasar, rei dos assírios, marchou contra Samaria, cercou-a 10 e tomou-a. No fim de três anos, no sexto ano de Ezequias, ou seja, no nono ano de Oséias, rei de Israel, Samaria fora tomada. 11 O rei dos assírios transferiu Israel para a Assíria, instalando-os deportados em Hala, na margem do rio Habor em Gozã e nas cidades da Média, 12 porque

não deram ouvido à voz do Senhor, seu Deus, mas violaram sua aliança: tudo que Moisés, o servo do Senhor, prescrevera, não o ouviram, nem cumpriram.

Os assírios (Senaquerib) em Judá. Cerco de Jerusalém

13 No décimo quarto ano do rei Ezequias, Senaquerib, rei dos assírios, marchou contra todas as cidades fortificadas de Judá e as tomou. 14 Então Ezequias, rei de Judá, enviou mensageiros ao rei dos assírios, em Laquis, dizendo: “Cometi uma falta. Retira-te de mim, e farei tudo que me impuseres”. O rei dos assírios impôs a Ezequias trezentos talentos – dez toneladas – de prata e trinta talentos – uma tonelada – de ouro. 15 Ezequias entregou toda a prata que encontrou na Casa do Senhor e nos tesouros do rei. 16 Naquele tempo, Ezequias demoliu as portas e os marcos da Casa do Senhor, que tinham sido cobertos de ouro, para dar o ouro ao rei dos assírios. 17 Mas, de Laquis, o rei dos assírios enviou o chefe militar, o chefe da administração e o comandante de campo, com um grande exército contra o rei Ezequias em Jerusalém. Quando, depois de subirem, chegaram a Jerusalém, pararam ao lado do aqueduto do reservatório superior, na estrada do campo do Pisoeiro. 18 Chamaram o rei. Saíram-lhes ao encontro o chefe do palácio, Eliacim filho de Helcias, o escriba Sobna e o cronista Joaé filho de Asaf. 19 O comandante de campo tomou a palavra:“ Dizei a Ezequias: Assim fala o grande rei, o rei dos assírios: Que confiança é essa, na qual te estribas? 20 Disseste: ‘Basta falar uma palavra para ter conselho e força para a batalha?’ Em quem confias, pois, para te rebelares contra mim? 21 Esperas pelo Egito, esse caniço quebrado, que penetra e perfura a mão de quem nele se apóia? Assim é o faraó, rei do Egito, para com todos que nele confiam. 22 E se me disseres: ‘Confiamos no Senhor, nosso Deus’, não eram dele os lugares altos e os altares que Ezequias mandou destruir, em Judá e em Jerusalém, com a ordem: ‘Diante deste altar, em Jerusalém, é que deveis adorar’? 23 Agora, porém, faz uma aposta com meu senhor, o rei dos assírios. Eu te darei dois mil cavalos se fores capaz de encontrar quem os monte. 24 Serias capaz de afugentar um só governador, um dos mínimos funcionários de meu senhor? Talvez tenhas confiança no Egito por causa dos carros e dos cavaleiros? 25 Porventura foi sem o consentimento do Senhor que marchei contra este lugar para destruí-lo? Foi o Senhor que me disse: ‘Marcha contra essa terra e destrui-a’!” 26 Eliacim filho de Helcias, Sobna e Joaé pediram ao comandante de campo: “Pedimos-te que fales com teus servos em aramaico, língua que bem entendemos. Não fales conosco em hebraico ao ouvido do povo que está sobre a muralha”. 27 Respondeu-lhes o comandante de campo: “Será que meu senhor me enviou somente a ti e ao teu senhor para falar essas palavras, e não a estes homens obrigados a

ficar sobre a muralha, para que comam seu esterco e bebam sua urina convosco?” 28 Então o comandante de campo pôs-se de pé e gritou com alta voz, em hebraico: “Ouvi as palavras do grande rei, o rei dos assírios: 29 Assim ala o rei: Não vos deixeis enganar por Ezequias! Ele não é capaz de vos livrar de minha mão! 30 Que Ezequias não vos convença a pôr vossa confiança no Senhor, dizendo: ‘O Senhor vai nos livrar, esta cidade não será entregue nas mãos do rei dos assírios’. 31 Não deis ouvidos a Ezequias! Assim fala o rei dos assírios: Fazei comigo um pacto de amizade, passai para meu lado, e cada qual comerá de sua vinha e de sua figueira; bebereis a água de vossas cisternas. 32 Então eu virei e vos transferirei para uma terra semelhante à vossa, uma terra de trigo e de vinho novo, terra de pão e vinhas, terra de azeite e de mel. Vivereis, não morrereis. Não deis ouvidos a Ezequias, que vos engana quando diz: ‘O Senhor nos livrará!’ 33 Porventura os deuses das outras nações conseguiram preservar as terras delas da mão do rei dos assírios? 34 Onde estão os deuses de Emat e Arfad? Onde estão os deuses de Sefarvaim, de Ana e de Ava? Porventura livraram Samaria de minha mão? 35 Dentre todos os deuses das nações, quais são os que livraram sua terra de minha mão, para que o Senhor possa livrar Jerusalém de minha mão? 36 O povo calou-se e nada respondeu, pois receberam do rei a ordem de não responder. 37 O chefe do palácio, Eliacim filho de Helcias, o escriba Sobna e o cronista Joaé filho de Asaf rasgaram as vestes, e foram a Ezequias para relatar as palavras do comandante de campo.

O profeta Isaías

19

1 Ao ouvir o relato, Ezequias rasgou suas vestes, vestiu-se de saco de luto e entrou na Casa do Senhor. 2 Enviou o chefe do palácio, Eliacim, o escriba Sobna e os anciãos dos sacerdotes, vestidos em pano de saco, ao profeta Isaías filho de Amós. 3 Disseram: “Assim fala Ezequias: Estes dias são de tribulação, de ameaça e de blasfêmia. Quando os filhos estão para nascer, as parturientes não têm forças. 4 Talvez o Senhor, teu Deus, ouça todas as palavras do comandante de campo, enviado por seu senhor, o rei dos assírios, para insultar ao Deus vivo. Talvez o Senhor, teu Deus, o castigue pelas palavras que teve de ouvir. Faz uma prece pelo resto que ainda subsiste”. 5 Os servos do rei Ezequias foram até Isaías. 6 Isaías disse-lhes: “Assim falareis a vosso senhor: Assim diz o Senhor: Não tenhais medo diante das palavras que ouvistes, as palavras blasfematórias que os servos do rei dos assírios proferiram contra

mim. 7 Vou enviar-lhe um espírito, ele ouvirá uma mensagem e voltará para sua terra, e eu o farei perecer pela espada na sua terra”.

A carta de Senaquerib

8 O comandante de campo voltou e, informado de que o rei dos assírios deixara Laquis, foi vê-lo enquanto sitiava Lebna. 9 Ora, Senaquerib tinha ouvido que Taraca, rei da Etiópia, saíra para lutar contra ele. Então enviou de novo mensageiros a Ezequias com esta incumbência: 10 “Assim falareis a Ezequias, rei de Judá: Não te engane o teu Deus, em quem confias. Não penses que Jerusalém não será entregue nas mãos do rei dos assírios. 11 Tu mesmo ouviste o que os reis da Assíria fizeram a todas as nações e como as devastaram. Só tu te vais salvar? 12 Porventura os deuses das nações salvaram os povos que meus pais devastaram, Gozã, Harã, Resef, os habitantes de Éden que estavam em Telasar? 13 Onde está o rei de Emat, o rei de Arfad, e o rei da cidade de Sefarvaim, de Ana e de Ava?” 14 Ezequias tomou a carta da mão dos mensageiros e leu-a. Depois subiu à Casa do Senhor, estendeu a carta diante do Senhor 15 e, na presença do Senhor, fez a seguinte oração: “Senhor, Deus de Israel, que estás sentado sobre os querubins! Tu és o único Deus de todos os reinos da terra. Tu fizeste o céu e a terra. 16 Inclina teu ouvido, Senhor, e ouve. Abre, Senhor, os teus olhos e vê. Ouve todas as palavras de Senaquerib, que mandou emissários para insultar o Deus vivo. 17 É verdade, Senhor, que os reis da Assíria devastaram as nações e seus territórios 18 e lançaram ao fogo seus deuses. Mas foi porque não eram deuses, e sim, obras de mão humana, de madeira e de pedra; por isso os puderam destruir. 19 Agora, Senhor, nosso Deus, livra-nos de suas mãos, para que todos os reinos da terra saibam que só tu, Senhor, és Deus”.

Oráculo de Isaías

20 Então Isaías filho de Amós mandou dizer a Ezequias: “Assim fala o Senhor, Deus de Israel: Ouvi a prece que me dirigiste a respeito de Senaquerib, rei da Assíria. 21 Eis o que o Senhor disse a seu respeito: A virgem filha de Sião despreza-te e zomba de ti; atrás de tuas costas, a filha de Jerusalém meneia a cabeça. 22 A quem insultaste? Contra quem blasfemaste? Contra quem exaltaste a voz e olhaste sobranceiro? Contra o Santo de Israel! 23 Por teus servos insultaste o Senhor e disseste: ‘Com a multidão de meus carros subi ao alto dos montes, nos cumes do Líbano, cortei seus mais altos cedros e seus mais belos ciprestes. Penetrei até suas fronteiras remotas, nas matas fechadas. 24 Cavei fontes, bebi as águas

estrangeiras e sequei, com as pegadas de meus pés, todas as águas do Egito. 25 Porventura não ouviste, desde o início, o que eu fiz? Desde dias antigos eu o planejei e agora o executo: deixo-te transformar as cidades fortificadas, em montes de ruínas. 26 Os seus habitantes, com a mão impotente, estão consternados e confusos. Ficaram como o feno do campo, como a grama verde, a erva dos telhados, que seca antes que chegue a amadurecer. 27 Teu sentar, teu sair, teu entrar, os conheço de antemão, como também tua ira contra mim. 28 Ficaste insano contra mim, e tua arrogância chegou aos meus ouvidos. Porei um anel em teu nariz e um freio em teus lábios, e te farei voltar pelo caminho pelo qual vieste. 29 E para ti, Ezequias, será este o sinal: neste ano, come o que encontrares, no segundo ano, o que nascer espontaneamente, no terceiro ano, semeai e ceifai, plantai vinhedos e comei de seus frutos. 30 O que sobrar ou restar da casa de Judá deitará raízes por baixo e dará frutos por cima. 31 Pois um resto sairá de Jerusalém, e sobreviventes, do monte Sião. Eis o que fará o amor ciumento do Senhor dos exércitos. 32 Por isso, assim diz o Senhor acerca do rei da Assíria: Ele não entrará nesta cidade, não lançará contra ela nenhuma flecha, nem a assaltará com o escudo, nem a cercará com trincheira alguma. 33 Pelo caminho, por onde veio, há de voltar, sem conseguir entrar nesta cidade, diz o Senhor. 34 Protegerei esta cidade e a salvarei, em atenção a mim mesmo e ao meu servo Davi”.

Fracasso e morte de Senaquerib

35 Naquela mesma noite, o anjo do Senhor saiu e exterminou no acampamento assírio cento e oitenta e cinco mil homens. Na manhã seguinte, na hora do despertar, só se viram cadáveres. 36 Senaquerib, rei da Assíria, levantou o acampamento, voltou para Nínive e aí permaneceu. 37 Enquanto adorava no templo de Nesroc, seu deus, Adramelec e Sarasar, seus filhos, mataram-no com a espada e fugiram para a terra de Ararat. Seu filho Asaradon tornou-se rei em seu lugar.

Doença de Ezequias

20

1 Por aquele tempo, Ezequias adoeceu e quase morreu. Veio até ele o profeta Isaías filho de Amós e disse-lhe: “Assim diz o Senhor: Põe em ordem a tua casa, já que vais morrer; não tens mais tempo de vida”. 2 Ele virou o rosto para a parede e orou ao Senhor: 3 “Senhor, lembra-te

de como caminhei em tua presença, em verdade e pureza de coração, fazendo o que era agradável a teus olhos”. Ezequias se desfez em grande pranto. 4 Mas antes que Isaías tivesse atravessado metade do átrio, veio-lhe a palavra do Senhor, dizendo: 5 “Volta e diz a Ezequias, chefe de meu povo: Assim diz o Senhor, Deus de Davi, teu pai: Ouvi tua oração e vi as tuas lágrimas. Eu te curo. Dentro de três dias serás capaz de visitar a Casa do Senhor. 6 Acrescento quinze anos a teu tempo de vida. Salvarei da mão do rei dos assírios a ti e a esta cidade. Protegerei esta cidade em consideração a mim e a meu servo Davi”. 7 Isaías mandou trazer uma massa de figos. Trouxeram-na e colocaram-na sobre a úlcera, e Ezequias ficou curado. 8 Disse então a Isaías: “Qual será o sinal de que o Senhor me curou e de que poderei visitar a Casa do Senhor dentro de três dias?” 9 Isaías respondeu: “Este será para ti o sinal do Senhor de que sua palavra se realizará: Queres que a sombra avance ou recue dez degraus?” 10 Disse Ezequias: “É fácil para a sombra avançar dez degraus, prefiro que recue dez degraus”. 11 O profeta Isaías invocou o Senhor, que fez a sombra recuar dez degraus em relação ao ponto em que chegara nos degraus de Acab.

Ezequias, Merodac-Baladã (o babilônio) e Isaías

12 Naquele tempo, Merodac-Baladã, filho de Baladã, rei dos babilônios, enviou mensageiros com cartas e presentes a Ezequias. Ouvira dizer que Ezequias estava doente. 13 Ezequias alegrou-se com sua chegada e mostrou-lhes todo o seu acervo, a prata, o ouro, os perfumes e os ungüentos, a baixela e tudo que se encontrava em seus tesouros. Não houve nada que Ezequias não lhes mostrasse em sua casa e em todas as suas propriedades. 14 O profeta Isaías veio então ao rei Ezequias e disse-lhe: “Que te disseram aqueles homens e de onde vieram?” Ezequias disse: “Vieram de uma terra longínqua, da Babilônia”. 15 Ele respondeu: “Que viram em tua casa?” Ezequias disse: “Viram tudo que há em minha casa. Não há nada em meus tesouros que não lhes tenha mostrado”. 16 Então Isaías disse a Ezequias: “Ouve a palavra do Senhor: 17 Virá o dia em que tudo que está em tua casa, tudo que teus pais acumularam até hoje, será levado à Babilônia. Não restará nada, disse o Senhor. 18 E dos filhos que saírem de ti, dos filhos que tu gerares, levarão alguns para serem eunucos no palácio do rei da Babilônia”. 19 Ezequias disse a Isaías: “Está certa a palavra do Senhor que proferiste”. E ponderava: “Haverá assim paz e segurança durante minha vida?” 20 Os demais feitos de Ezequias e todas suas façanhas, e como fez o reservatório de água e o aqueduto, e introduziu água na cidade, está escrito no livro dos anais dos reis de Judá. 21 Ezequias adormeceu junto de seus pais. Seu filho Manassés tornou-se rei em seu lugar.

Manassés, rei de Judá

21

1 Manassés tinha doze anos quando se tornou rei. Ele reinou durante cinqüenta e cinco anos
em Jerusalém. Sua mãe chamava-se Hafsiba. 2 Ele fez o que era mau aos olhos do Senhor,
imitando as abominações das nações que o Senhor expulsara diante dos filhos de Israel. 3
Desviou-se e reconstruiu lugares altos que Ezequias, seu pai, tinha destruído, e erigiu altares a
Baal e instalou o tronco sagrado, como o fizera Acab, rei de Israel. Ele adorava toda a milícia
celeste e lhe prestava culto. 4 Construiu altares idolátricos na Casa do Senhor, da qual o
Senhor dissera: “Em Jerusalém porei o meu nome”. 5 Ergueu altares a todas as milícias
celestes e construiu dois átrios da Casa do Senhor. 6 Passou seu filho pelo fogo, praticou
adivinhação e agouros, mandou evocar os mortos e multiplicou os leitores de sorte, em suma,
fez o que é mau diante do Senhor e suscitou a sua ira. 7 Ele fez também um tronco sagrado de
Asera e instalou-o no templo, do qual o Senhor tinha falado a Davi e a seu filho Salomão:
“Nesta Casa e em Jerusalém, que escolhi dentre todas as tribos de Israel, estabelecerei meu
nome para sempre, 8 e não permitirei que Israel deva vaguear fora da terra que dei a seus pais,
se observarem as obras que lhes prescrevi e todas as leis que lhes ordenou meu servo Moisés”.
9 Eles, porém, não deram ouvidos, mas foram seduzidos por Manassés, para fazerem pior do
que as nações que o Senhor havia aniquilado à vista dos israelitas. 10 O Senhor falou por
meio de seus servos, os profetas, dizendo: 11 “Manassés, rei de Judá, praticou essas
abominações, pioresdo que tudo que os amorreus tinham feito antes dele, e fez Judá pecar
com seus ídolos. 12 Por isso, diz o Senhor, Deus de Israel,farei cair sobre Jerusalém e Judá
uma desgraça que fará tinir os ouvidos de quem ouvir falar. 13 Vou medir Jerusalém com a
medida que usei para Samaria e pesá-la com o peso que usei para a casa de Acab. Limparei
Jerusalém como quem limpa um prato: limpa e vira para baixo. 14 Vou abandonar o resto da
minha herança e a entregarei nas mãos de seus inimigos, 15 pois fizeram o que é mau a meus
olhos e suscitaram sem cessar a minha ira, desde o dia em que seus pais saíram do Egito até
hoje”. 16 Além disso, Manassés derramou o sangue de muitos inocentes, a ponto de inundar
Jerusalém até a borda, sem falar do pecado que ele levou Judá a cometer, fazendo o que é mau
aos olhos do Senhor. 17 Os demais feitos de Manassés, tudo que fez e o pecado que cometeu,
está escrito no livro dos anais dos reis de Judá. 18 Manassés adormeceu com seus pais e foi
sepultado no jardim de sua casa, no jardim de Oza. Seu filho Amon tornou-se rei em seu
lugar.

Amon, rei de Judá

19 Amon tinha vinte e dois anos quando se tornou rei. Reinou durante dois anos em Jerusalém. Sua mãe chamava-se Mesalemet e era filha de Harus de Jeteba. 20 Fez o que é mau aos olhos do Senhor, assim como o fizera Manassés, seu pai; 21 seguiu em tudo os caminhos nos quais seu pai tinha andado. Serviu aos ídolos aos quais seu pai servira e os adorou. 22 Abandonou o Senhor, Deus de seus pais, e não andava no caminho do Senhor. 23 Seus servos armaram-lhe uma emboscada e mataram-no em sua casa. 24 Mas o povo da terra matou todos os que tinham conspirado contra o rei Amon e, em seu lugar, constituíram para si Josias, seu filho, como rei. 25 Os demais feitos de Amon, o que fez, está escrito no livro dos anais dos reis de Judá. 26 Sepultaram-no no túmulo do jardim de Oza. Seu filho Josias tornou-se rei em seu lugar.

DE JOSIAS ATÉ A QUEDA DE JERUSALÉM

Josias, rei de Judá

22

1 Josias tinha oito anos quando se tornou rei, e reinou durante trinta e um anos em Jerusalém. Sua mãe chamava-se Idida e era filha de Hadaia, natural de Besecat. 2 Fez o que era reto aos olhos do Senhor e andou por todos os caminhos de Davi, seu pai, não desviando-se nem para a direita nem para a esquerda.

Descoberta do livro da Lei

3 No ano dezoito do seu reinado, Josias mandou seu secretário Safã filho de Aslias, filho de Mesolam, à Casa do Senhor, com esta ordem: 4 “Vai ter com o sumo sacerdote Helcias, para que junte o dinheiro que tem sido levado à Casa do Senhor e que os porteiros recolheram das mãos do povo. 5 Seja ele entregue nas mãos dos contramestres encarregados das obras na Casa do Senhor, para que possam pagar os operários que executamos trabalhos de reparação na Casa do Senhor, 6 os carpinteiros, construtores e pedreiros, e também para a madeira necessária à reformado templo. 7 Mas não lhes peçam contas do dinheiro que lhes foi

entregue, pois procedem com honestidade”. 8 O sumo sacerdote Helcias disse ao secretário Safã: “Achei o livro da Lei na Casa do Senhor!” Helcias deu o livro a Safã, que também o leu. 9 Então o secretário Safã foi à presença do rei e fez-lhe um relatório nestes termos: “Os teus servos juntaram o dinheiro que se achou no templo e entregaram-no aos contramestres encarregados da Casa do Senhor”. 10 Em seguida, o secretário Safã comunicou ao rei: “O sacerdote Helcias entregoume um livro”. Safã leu o livro diante do rei. 11 Ao ouvir as palavras do livro da Lei, o rei rasgou suas vestes 12 e ordenou ao sacerdote Helcias, a Aicam filho de Safã, a Acobor filho de Miquéias, ao secretário Safã e a Asaías, ministro do rei: 13 “Ide consultar o Senhor a meu respeito, a respeito do povo e de todo Judá, sobre as palavras deste livro que foi encontrado. Grande deve ser a ira do Senhor que se inflamou contra nós, porque nossos pais não obedeceram às palavras deste livro, nem puseram em prática tudo que nos fora prescrito”.

Oráculo da profetisa Hulda

14 O sacerdote Helcias, Aicam, Acobor, Safã e Asaías dirigiram-se à profetisa Hulda, esposa do encarregado do vestiário real Selum filho de Tícua, filho de Haraas. Hulda morava no bairro novo de Jerusalém. Quando lhe expuseram o caso, 15 ela respondeu: “Eis o que diz o Senhor, Deus de Israel: Falai ao homem que vos manda a mim: 16 Eis o que diz o Senhor: ‘Farei cair a desgraça sobre este lugar e seus habitantes, cumprindo todas as ameaças do livro que o rei de Judá acaba de ler. 17 Porque eles me abandonaram e ofereceram sacrifícios a deuses estrangeiros, suscitando minha ira com todas as obras de suas mãos. A minha indignação se acenderá contra este lugar e não se extinguirá’. 18 Contudo, ao rei de Judá, que vos mandou para consultar o Senhor, falareis assim: ‘Eis o que diz o Senhor, Deus de Israel: Deste ouvidos às palavras do livro. 19 Teu coração se encheu de temor e tu te humilhaste diante do Senhor, ao ouvir as ameaças que proferi contra este lugar e seus habitantes, quando anunciei que se tornariam objeto de horror e alvo de maldição. Rasgaste as tuas vestes e choraste na minha presença – por isso, também eu te escuto – oráculo do Senhor. 20 Eu te farei descansar junto de teus pais; serás sepultado em paz no teu sepulcro, para que teus olhos não vejam todos os males que vou fazer cair sobre este lugar’”. Essas palavras foram transmitidas ao rei.

Leitura solene da Lei

23

1 Então o rei mandou que se apresentassem diante dele todos os anciãos de Judá e de Jerusalém. 2 Ele subiu à Casa do Senhor com todos os homens de Judá e todos os habitantes de Jerusalém, os sacerdotes, os profetas e todo o povo, do menor ao maior. Leu diante deles todo o conteúdo do livro da Aliança que fora achado na Casa do Senhor. 3 De pé, sobre o estrado, o rei concluiu diante do Senhor a aliança que obriga a seguir o Senhor e a observar seus mandamentos, preceitos e decretos, de todo o coração e de toda a alma, cumprindo as palavras da Aliança escritas naquele livro. E todo o povo aderiu à Aliança.

Reforma religiosa de Josias em Judá

4 O rei ordenou ao sacerdote Helcias, aos sacerdotes de segunda ordem e aos porteiros que lançassem fora do templo todos os utensílios que tinham sido feitos para Baal, Astarte e toda a milícia do céu. Mandou queimá-los fora de Jerusalém, no vale do Cedron e levou as cinzas para Betel. 5 Depôs os sacerdotes ilegais que os reis de Judá tinham constituído para fazer sacrifícios nos lugares altos nas cidades de Judá e ao redor de Jerusalém, os que queimavam incenso para Baal, para o sol, para a lua e o zodíaco e toda a milícia do céu. 6 Fez levar o tronco sagrado da Casa do Senhor para o vale do Cedron, fora de Jerusalém, e ali o queimou, reduzindo-o a cinzas, que lançou na vala comum. 7 Destruiu também todos os prostíbulos sagrados encontrados na Casa do Senhor, nos quais mulheres teciam vestes para Asera. 8 Reuniu todos os sacerdotes das cidades de Judá, desde Gaba até Bersabéia, e profanou os lugares altos onde os sacerdotes ofereciam sacrifícios. Destruiu os lugares altos das portas, como o que se encontra à esquerda quando se entra pela porta de Josué, chefe da cidade. 9 Aos sacerdotes dos lugares altos não era permitido subir para oficiar no altar do Senhor em Jerusalém, mas podiam comer os ázimos em meio a seus irmãos. 10 Josias profanou também o Tofet, no vale de Ben-Enom, para que ninguém sacrificasse no fogo seu filho ou sua filha a Moloc. 11 Retirou os cavalos que os reis de Judá tinham dedicado ao sol na entrada da Casa do Senhor, junto ao quarto do eunuco Natã Melec, nas colunadas, e queimou os carros do sol. 12 O rei demoliu os altares que os reis de Judá instalaram no teto do aposento superior de Acaz, destruiu os altares que Manassés fizera nos dois pátios da Casa do Senhor e jogou as cinzas no vale do Cedron. 13 Ele profanou também os lugares altos que estavam em frente a Jerusalém, à direita do monte da Perdição – lugares altos construídos por Salomão, rei de Israel, para Astarot, ídolo dos sidônios, para Camos, ídolo de Moab, e para Melcom, ídolo dos

amonitas. 14 Destruiu as colunas sagradas e arrancou os troncos sagrados, enchendo seu lugar com ossadas humanas.

Reformas em Israel

15 Além disso, destruiu o altar que estava em Betel e o lugar alto em que fora erguido por Jeroboão filho de Nabat, para induzir Israel a pecar; ele os queimou e reduziu-os a cinzas, derrubando o tronco sagrado. 16 Voltando-se, Josias viu ali os sepulcros que havia no monte. Mandou que tirassem os ossos dos sepulcros e queimou-os sobre o altar; assim o profanou, conforme a palavra do Senhor proclamada pelo homem de Deus quando Jeroboão estava no altar, no dia de festa. Voltando-se, ergueu os olhos para o sepulcro do homem de Deus que pronunciara essas palavras 17 e disse: “De quem é este monumento que estou vendo?” Responderam-lhe os homens da cidade: “É o sepulcro do homem de Deus que veio de Judá proclamando as palavras que citaste a respeito do altar de Betel”. 18 Então ele ordenou: “Deixai-o. Ninguém toque em seus ossos”. E deixaram intactos aqueles ossos, juntamente com os ossos do profeta que viera de Samaria. 19 Além disso, Josias destruiu todos os santuários dos lugares altos que havia nas cidades de Samaria, e que os reis de Israel instalaram, suscitando a ira do Senhor. Procedeu com eles exatamente como procedera em Betel. 20 Imolou todos os sacerdotes dos lugares altos sobre os altares que ali havia e queimou sobre eles ossos humanos. Voltou então para Jerusalém.

A Páscoa de Josias

21 Josias ordenou ao povo: “Celebrai a Páscoa para o Senhor, vosso Deus, conforme está escrito neste livro da Aliança”. 22 Desde a época dos juízes que governaram Israel, e durante toda a época dos reis de Israel e de Judá, não se havia celebrado uma Páscoa 23 como a que foi celebrado em honra do Senhor em Jerusalém, no ano décimo oitavo do reinado de Josias.

Outras reformas religiosas

24 Josias aboliu a evocação de espíritos, os leitores de sorte, os ídolos domésticos e todos os abomináveis ídolos que havia na terra de Judá e em Jerusalém. E assim cumpriu as palavras da Lei escritas no livro que o sacerdote Helcias encontrara na Casa do Senhor. 25 Não houve antes um rei semelhante a ele, que se convertesse ao Senhor com todo o coração e com toda a

alma e com toda a sua força, de acordo com a Lei de Moisés, nem surgiu outro igual depois dele. 26 Contudo, o Senhor não desistiu de sua grande ira, pois estava muito irado com Judá por causa de todas as provocações que Manassés lhe fizera. 27 O Senhor disse: “Afastarei também Judá para longe de minha presença, como afastei Israel, e abandonarei a cidade que escolhi, Jerusalém, e o templo do qual falei: Ali estará meu nome”.

Batalha de Meguido. Fim de Josias

28 Os demais feitos de Josias, tudo que fez, está escrito no livro dos anais dos reis de Judá. 29 Em seus dias, o faraó Necao, rei do Egito, subiu contra o rei dos assírios até o rio Eufrates. O rei Josias marchou para enfrentá-lo, mas o faraó o matou no primeiro confronto, em Meguido. 30 Seus servos transportaram-no, morto, no carro, de Meguido para Jerusalém, onde o sepultaram em seu túmulo. O povo da terra tomou então Joacaz filho de Josias, ao qual ungiram e constituíram rei no lugar de seu pai.

Joacaz, rei de Judá

31 Joacaz tinha vinte e três anos quando se tornou rei, e reinou durante três meses em Jerusalém. Sua mãe se chamava Amital e era filha de Jeremias, natural de Lebna. 32 Ele fez o que é mau aos olhos do Senhor, imitando tudo que seus antepassados tinham feito. 33 O faraó Necao aprisionou-o em Rebla, na terra de Emat, para que não reinasse em Jerusalém, e impôs ao país um tributo de cem talentos (umas três toneladas) de prata e um talento (trinta quilos) de ouro. 34 O faraó Necao nomeou rei a Eliacim filho de Josias, no lugarde Josias, seu pai, mudando-lhe o nome para Joaquim. Levou Joacaz prisioneiro para o Egito, onde morreu. 35 Joaquim pagou ao faraó a prata e o ouro. Para reunir a prata de acordo com a ordem do faraó, cobrava impostos no país; de cada um do povo da terra, segundo suas posses estimadas, exigia determinada quantia de prata e de ouro como tributo para o faraó Necao.

Joaquim, rei de Judá

36 Joaquim tinha vinte e cinco anos quando se tornou rei. Ele reinou durante onze anos em Jerusalém. Sua mãe chamava-se Zebida e era filha de Fadaia. 37 Ele fez o que é mau aos olhos do Senhor, imitando tudo que tinham feito seus antepassados.

24

1 Por aquele tempo, Nabucodonosor, rei da Babilônia, entrou em campanha. Por três anos, Joaquim lhe foi submisso, mas depois rebelou-se contra ele. 2 O Senhor enviou contra Joaquim bandos de caldeus, de arameus, de moabitas e de amonitas; enviou-as a Judá para destruí-lo, segundo a palavra do Senhor pronunciada por seus servos, os profetas. 3 Isto aconteceu por causa da ira do Senhor contra Judá; decidira rejeitá-lo de sua face por causa de todos os pecados que Manassés cometera 4 e por causa do sangue inocente que derramou, inundando Jerusalém com o sangue dos inocentes. Por isso o Senhor não quis ser propício. 5 Os demais feitos de Joaquim, tudo que fez, está escrito no livro dos anais dos reis de Judá. E Joaquim adormeceu com seus pais. 6 Joiaquin, seu filho, tornou-se rei em seu lugar. 7 O rei do Egito não fez mais campanhas fora de seu país, pois o rei da Babilônia havia tomado tudo que pertencera ao rei do Egito, desde a torrente do Egito até o rio Eufrates.

Joiaquin (Jeconias), rei de Judá. 1ª deportação à Babilônia

8 Joiaquin tinha dezoito anos quando se tornou rei. Ele reinou durante três meses em Jerusalém; sua mãe chamava-se Noesta e era filha de Elnatã, natural de Jerusalém. 9 Ele fez o que é mau aos olhos do Senhor, imitando tudo que seu pai tinha feito. 10 Naquele tempo, os oficiais de Nabucodonosor, rei da Babilônia, marcharam contra Jerusalém e sitiaram a cidade. 11 Nabucodonosor, rei da Babilônia, veio em pessoa atacara cidade, enquanto seus soldados a sitiavam. 12 Então Joiaquin, rei de Judá, apresentou-se ao rei da Babilônia, com sua mãe, seus servos, seus príncipes e seus eunucos, e o rei da Babilônia os fez prisioneiros. Isso foi no oitavo ano do seu reinado. 13 Nabucodonosor levou todos os tesouros da Casa do Senhor e do palácio real, e quebrou todos os objetos de ouro que Salomão, rei de Israel, havia fabricado para a Casa do Senhor, conforme o Senhor havia anunciado. 14 De toda a cidade de Jerusalém levou para o cativeiro todos os chefes e todos os valentes do exército, num total de dez mil exilados, e todos os ferreiros e serralheiros; do povo da terra só deixou os mais pobres. 15 Deportou Joiaquin para Babilônia, e do mesmo modo exilou de Jerusalém para a Babilônia a rainha-mãe, as mulheres do rei, seus eunucos e todos os nobres do país. 16 Todos os homens de valor, num total de sete mil, os ferreiros e os serralheiros, em número de mil, todos os homens capazes de empunhar armas foram conduzidos para o exílio pelo rei da Babilônia. 17 Em lugar de Joiaquin, nomeou um tio paterno dele, Matanias, mudando-lhe o nome para Sedecias.

Matanias-Sedecias, rei de Judá. Queda de Jerusalém. 2ª deportação

18 Sedecias tinha vinte e sete anos de idade quando se tornou rei. Ele reinou durante onze anos em Jerusalém. Sua mãe chamava-se Amital e era filha de Jeremias, natural de Lebna. 19 Ele fez o que é mau aos olhos do Senhor, imitando tudo que Joiaquin fizera. 20 O Senhor irritou-se contra Jerusalém e contra Judá, até rejeitá-los de sua face. Sedecias rebelou-se contra o rei da Babilônia.

25

1 No nono ano do reinado de Sedecias, no dia dez do décimo mês, Nabucodonosor, rei da Babilônia, veio atacar Jerusalém com todo o seu exército. Puseram um cerco e construíram torres de assalto em redor da cidade. 2 A cidade ficou sitiada e rodeada de valas até ao décimo primeiro ano do reinado de Sedecias. 3 No dia nove do quarto mês, quando a fome se agravava na cidade e a população não tinha mais o que comer, 4 abriram uma brecha na muralha da cidade. Então o rei fugiu de noite, com todos os guerreiros, pela porta entre os dois muros, perto do jardim real, se bem que os caldeus cercavam a cidade. Seguiram pela estrada que conduz ao mar Morto, 5 mas o exército dos caldeus perseguiu o rei e alcançou-o na planície de Jericó, enquanto todo o seu exército se dispersou e o abandonou. 6 Os caldeus prenderam o rei e levaram-no a Rebla, à presença do rei da Babilônia, que pronunciou sentença contra ele. 7 Matou os filhos de Sedecias diante dele, vasou-lhe os olhos e levou-o para a Babilônia, preso numa corrente de bronze.

Saque do templo

8 No dia sete do quinto mês, data que corresponde ao ano dezenove do reinado de Nabucodonosor, rei da Babilônia, Nabuzardã, comandante da guarda e oficial do rei da Babilônia, entrou em Jerusalém. 9 Incendiou a Casa do Senhor e o palácio do rei e entregou às chamas todas as casas e edifícios de Jerusalém. 10 Todo o exército dos caldeus que acompanhava o comandante da guarda se deu à destruição das muralhas que cercavam Jerusalém. 11 Nabuzardã, comandante da guarda,exilou o restante da população que tinha ficado na cidade, os desertores que se tinham passado ao rei da Babilônia e o resto do povo. 12 Só dos pobres do país, o comandante da guarda deixou uma parte como vinhateiros e agricultores. 13 Os caldeus os quebraram as colunas de bronze que estavam no templo, os

suportes rolantes e o “Mar” de bronze que estava na Casa do Senhor, e transportaram todo o bronze para a Babilônia. 14 Também levaram as vasilhas, as facas, as taças e todos os utensílios de bronze que serviam para o culto. 15 O chefe da guarda levou o turíbulo e os copos, tudo que era de ouro ou de prata. 16 Não era possível pesar o bronze das duas colunas, do “Mar” e dos suportes rolantes que Salomão fizera para a Casa do Senhor. 17 (Uma coluna media dezoito côvados, na altura, havendo sobre ela um capitel de bronze de cinco côvados de altura. A rede e as romãs ao redor do capitel eram todas de bronze. A segunda coluna era ornada da mesma maneira.) 18 O chefe da guarda levou também Saraías, o primeiro sacerdote, Sofonias, o segundo sacerdote, três porteiros 19 e um eunuco da cidade, que era o chefe dos guerreiros, e cinco homens que estavam a serviço do rei, os quais encontrou na cidade, e o escriba do chefe do exército, que treinava os recrutas do povo da terra, e sessenta homens do povo da terra, que foram encontrados na cidade. 20 Nabuzardã, chefe da guarda, prendeu-os e levou-os ao rei da Babilônia, em Rebla. 21 O rei da Babilônia feriu-os e matou-os em Rebla, na terra de Emat. Assim, Judá foi transferido de sua terra .

Godolias governador

22 Depois que Nabucodonosor, rei da Babilônia, deixara o país, o povo que ficara na terra de Judá foi entregue ao governo de Godolias filho de Aicam, filho de Safã. 23 Quando todos os chefes das tropas e os homens que estavam com eles souberam que o rei da Babilônia tinha nomeado Godolias, foram encontrar-se com ele em Masfa. Eram Ismael filho de Natanias, Joana filho de Carea, Saraías filho de Taneumet, um netofatita, Jezonias, um maacatita, e seus companheiros. 24 Godolias jurou a eles e a seus companheiros: “Não temais os servos dos caldeus. Permanecei na terra e servi ao rei da Babilônia, e tudo correrá bem para vós”. 25 Ora, no sétimo mês, Ismael filho de Natanias, filho de Elisama, de descendência real, veio com dez homens e feriu Godolias e os judeus e os caldeus que estavam com ele, em Masfa. Godolias morreu. 26 O povo rebelou-se, do menor até o maior, e os chefes das tropas foram para o Egito, por medo dos caldeus.

Reabilitação de Joiaquin

27 No ano trinta e sete da deportação de Joiaquin, rei de Judá, no dia vinte e sete do décimo segundo mês, Evil-Merodac, rei da Babilônia, recém subido ao trono, reabilitou Joiaquin, rei de Judá, e tirou-o do cárcere. 28 Falou-lhe benignamente e elevou seu trono acima do trono

dos reis que estavam com ele em Babilônia. 29 Joiaquin trocou as vestes que ele vestira no cárcere e começou a come na presença do rei por toda sua vida. 30 O rei destinou também para ele um sustento que lhe foi entregue, sem interrupção, cada dia, durante toda a sua vida.

1º Livro de Crônicas

DE ADÃO ATÉ SAUL

Lista das gerações de Adão até Abraão

1

1 Adão, Set, Enós, 2 Cainã, Malaleel, Jared, 3 Henoc, Matusalém, Lamec, 4 Noé, Sem, Cam e Jafé. 5 Filhos de Jafé: Gomer, Magog, Madai, Javã, Tubal, Mosoc e Tiras. 6 Filhos de Gomer: Asquenez, Rifat e Togorma. 7 Filhos de Javã: Elisa, Társis, os ceteus e os rodanitas. 8 Filhos de Cam: Cuch e Mesraim, Fut e Canaã. 9 Filhos de Cuch: Saba, Hévila, Sabata, Regma e Sabataca. Filhos de Regma: Sabá e Dadã. 10 Cuch gerou Nemrod, o primeiro a se tornar um homem poderoso na terra. 11 Mesraim gerou os povos de Lud, de Anam, de Laab, de Naftu, 12 de Patros, de Caslu e de Caftor, dos quais descendem os filisteus. 13 Canaã gerou Sidon, seu primogênito, e Het, 14 como também os jebuseus, os amorreus e os gergeseus, 15 os heveus, os araceus e os sineus, 16os arádios, os samareus e os emateus. 17 Filhos de Sem: Elam, Assur, Arfaxad, Lud e Aram. Filhos de Aram: Hus, Hul, Geter e Mes. 18 Arfaxad gerou Salé e Salé gerou Héber. 19 Héber teve dois filhos. O primeiro se chamava Faleg, porque nos dias dele a terra se dividiu; o irmão se chamava Jectã. 20 Jectã gerou Elmodad, Salef, Asarmot e Jare, 21Aduram, Huzal e Decla, 22 Ebal, Abimael e Sabá, 23 Ofir, Hévila e Jobab. Todos esses são descendentesde Jectã. 24 Os filhos de Sem: Arfaxad, Salé, 25 Héber, Faleg e Reú, 26 Sarug, Nacor e Taré, 27 Abrão, que é o mesmo que Abraão.

Descendentes de Abraão

28 Filhos de Abraão: Isaac e Ismael. 29 Deste descendem: Nabaiot, o primogênito de Ismael; depois Cedar, Adbeel e Mabsam; 30 Masma, Duma e Massa; Adad e Tema; 31 Jetur, Nafis e Cedma. Esses foram filhos de Ismael. 32 Filhos de Cetura, concubina de Abraão: Zamrã, Jecsã, Madã, Madiã, Jesboc e Sué. Filhos de Jecsã foram Sabá e Dadã. 33 Filhos de Madiã: Efa, Ofer, Henoc, Abida e Eldaá. Todos esses são filhos de Cetura. 34 Depois Abraão gerou Isaac. Filhos de Isaac: Esaú e Jacó. 35 Filhos de Esaú: Elifaz, Rauel, Jeús, Jalam e Coré. 36 Filhos de Elifaz: Temã, Omar, Sefo, Gatam, Cenez, Tamna e Amalec. 37 Filhos de Rauel: Naat, Zara, Sama e Meza. 38 Filhos de Seir: Lotã, Sobal, Sebeon, Ana, Dison, Eser e Disã. 39 Filhos de Lotã: Hori e Emam; a irmã de Lotã foi Tamna. 40 Filhos de Sobal: Aliã, Manaat, Ebal, Sefo e Onam. Filhos de Sebeon: Aia e Ana. 41 Filho de Ana: Dison. Filhos de Dison: Hamrã, Esebã, Jetrã e Carã. 42 Filhos de Eser: Balaã, Zavã e Jacã. Filhos de Disã: Hus e Arã.

Reis e chefes de Edom

43 Os reis que reinaram sobre a terra de Edom, antes que reinasse um rei sobre os israelitas: Bela filho de Beor, cuja capital foi Denaba. 44 Quando morreu Bela, sucedeu- lhe Jobab filho de Zara, que era de Bosra. 45 Quando morreu Jobab, sucedeu-lhe Husam, da terra de Temã. 46 Quando morreu Husam, sucedeu-lhe Adad filho de Badad, que derrotou os madianitas nos campos de Moab; sua capital era Avit. 47 Quando morreu Adad, sucedeu-lhe Semla, que era de Masreca. 48 Quando morreu Semla, sucedeu-lhe Saul, que era de Reobot no Eufrates. 49 Quando morreu Saul, sucedeu-lhe Baalanã filho de Acobor. 50 Quando morreu Baalanã, sucedeu-lhe Adad; sua capital era Fau e sua mulher Meetabel, filha de Matred, natural de Mezaab. 51 Depois da morte de Adad, Edom passou a ter caudilhos: o caudilho Tamna, o caudilho Alva, o caudilho Jetet, 52 O caudilho Oolibama, o caudilho Ela, o caudilho Finon, 53 O caudilho Cenez, o caudilho Temã, o caudilho Mabsar, 54 O caudilho Magdiel, o caudilho Iram. Foramesses os caudilhos de Edom.

Os israelitas. Os judaítas até Davi

2

1 Filhos de Israel: Rúben, Simeão, Levi, Judá, Issacar e Zabulon, 2 Dã, José e Benjamim,
Neftali, Gad e Aser. 3 Filhos de Judá: Her, Onã e Sela são os três que Judá teve da filha de
Sué, a cananéia. Her, o primogênito de Judá, era mau aos olhos do Senhor e por isto o Senhor
o fez morrer. 4 Tamar, a nora, lhe deu Farés e Zara. Os filhos de Judá foram cinco ao todo. 5
Filhos de Farés: Hesron e Hamul. 6 Filhos de Zara: Zambri, Etã, Hemã, Calcol e Darda, cinco
ao todo. 7 Filho de Zambri: Carmi. Filho de Carmi: Acar, que provocou desgraça em Israel,
violando um tabu. 8 Filho de Etã: Azarias. 9 Filhos que nasceram a Hesron: Jerameel, Ram e
Calub. 10 Ram gerou Aminadab, Aminadab gerou Naasson, líder dos filhos de Judá. 11
Naasson gerou Salma, Salma gerou Booz. 12 Booz gerou Obed e Obed gerou Jessé. 13 Jessé
gerou Eliab, o primogênito, Abinadab, o segundo, Sama, o terceiro, 14 Natanael, o quarto,
Radai, o quinto, 15 Asom, o sexto, e Davi, o sétimo. 16 As irmãs foram: Sárvia e Abigail.
Filhos de Sárvia: três: Abisai, Joab e Asael. 17 Abigail deu à luz a Amasa, cujo pai foi Jeter, o
ismaelita.

Descendentes de Caleb

18 Caleb filho de Hesron teve filhos com sua mulher Azuba, natural de Jeriot: Jaser, Sobab e
Ardon. 19 Quando Azuba morreu, Caleb casou-se com Éfrata e esta lhe deu Hur como filho.
20 Hur gerou Uri e Uri, Beseleel. 21 Mais tarde Hesron uniu-se à filha de Maquir, pai de
Galaad. Embora ele já tivesse sessenta anos, ela ainda lhe deu um filho, chamado Segub. 22
Segub foi o pai de Jair, que chegou a possuir vinte e três cidades de Galaad. 23 (Gessur e
Aram, porém, tiraram as aldeias de Jair, como também Canat e as cidades que lhe pertenciam,
sessenta cidades ao todo. Todas elas pertenceram aos filhos de Maquir, ancestral de Galaad.)
24 Depois da morte de Hesron, Caleb uniu-se a Éfrata, mulher de seu pai Hesron, a qual lhe
deu como filho Asur, pai de Técua. 25 Filhos de Jerameel, primogênito de Hesron: Ram, o
mais velho, e os irmãos Buma, Oren e Asom. 26 Jerameel teve outra mulher, chamada Atara,
que foi mãe de Onam. 27 Filhosde Ram, primogênito de Jerameel: Moos, Jamin e Acar. 28
Filhos de Onam: Semei e Jada. Filhos de Semei: Nadab e Abisur. 29 O nome da mulher de
Abisur era Abiail e os filhos que ela lhe deu foram Aobã e Molid. 30 Filhos de Nadab: Saled e

Afaim, sendo que Saled morreu sem deixar filhos. 31 Filho de Afaim: Jesi. Filho de Jesi: Sesã. Filho de Sesã: Oolai. 32 Filhos de Jada, irmão de Semei: Jéter e Jônatas, sendo que Jéter morreu sem deixar filhos. 33 Os filhos de Jônatas foram Falet e Ziza. Estes foram os filhos de Jerameel. 34 Sesã não teve filhos, mas apenas filhas. Mas Sesã teve um escravo egípcio, de nome Jaraá, 35 ao qual Sesã tinha dado sua filha em casamento, e ela lhe deu como filho Etei. 36 Etei gerou Natã. Nata gerou Zabad. 37 Zabad gerou Oflal. Oflal gerouObed. 38 Obed gerou Jeú. Jeú gerou Azarias. 39 Azarias gerou Heles. Heles gerou Elasa. 40 Elasa gerou Sisamoi. Sisamoi gerou Selum. 41 Selum gerou Icamias. Icamias gerou Elisama. 42 Filhos de Caleb, irmão de Jerameel: Mesa, seu primogênito (este é o pai de Zif), e seu filho Maresa, pai de Hebron. 43 Filhos de Hebron: Coré, Tafua, Recem e Sama. 44 Samagerou Raam, ancestral de Jercaam; e Recém gerou Samai. 45 Filho de Samai: Maon; Maon foi o ancestral de Betsur. 46 Efa, concubina de Caleb, deu à luz Harã, Mosa e Gezez; e Harã gerou Gezez. 47 Filhos de Jaadai: Regom, Jotão, Gesã, Falet, Efa e Saaf. 48 Maaca, concubina de Caleb, deu à luz a Saber e a Tarana. 49 Saaf, pai de Madmana, gerou Seva, pai de Macbena e de Gabaá. Uma filha de Caleb era Acsa. 50 Essa foi a descendência de Caleb. Filhos de Hur, primogênito de Éfrata: Sobal, pai de Cariat-Iarim, 51 Salma, pai de Belém, e Harif, pai de Bet-Gader. 52 Sobal, o pai de Cariat-Iarim, teve por descendentes: Haroe, metade de Manaat 53e os clãs de Cariat-Iarim: os jetritas, os futitas, os sumatitas e os maseraítas, dos quais procedem os saraítas e os estaolitas. 54 Filhos de Salma, pai de Belém: os netofatitas, Atarot-Bet-Joab e a outra metade de Manaat, os habitantes de Saraá. 55 Os clãs dos escribas que moravam em Jabes eram os teratitas, os simatitas e os sucatitas, que são os quenitas, oriundos de Emat, pai dos recabitas.

Filhos de Davi

3

1 Eis os filhos que nasceram a Davi em Hebron: o primogênito, Amnon, nascido de Aquinoam de Jezrael; o segundo, Daniels, nascido de Abigail de Carmel; 2 O terceiro, Absalão, filho de Maaca, filha de Tolmai, rei de Gessur; o quarto, Adonias, filho de Hagit; 3 O quinto, Safatias, nascido de Abital; o sexto, Jetraam, nascido da esposa Egla. 4 São os seis filhos que lhe nasceram em Hebron, onde ele reinou sete anos e seis meses. Depois, exerceu o reinado durante trinta e três anos em Jerusalém. 5 Os filhos que lhe nasceram em Jerusalém foram

Samua, Sobab, Natã e Salomão, todos os quatro nascidos de Betsabéia, filha de Amiel. 6 E além desses: Jebaar, Elisua, Elifalet, 7 Noga, Nafeg, Jáfia, 8 Elisama, Eliada e Elifalet, nove ao todo. 9 É esse o total dos filhos de Davi (não incluídos os que lhe deram as concubinas). Tamar era irmã deles.

A dinastia davídica até o Exílio

10 Filho de Salomão: Roboão, e depois: Abias, seu filho; Asa, seu filho; Josafá, seu filho; 11 Jorão, seu filho; Ocozias, seu filho; Joás, seu filho; 12 Amasias, seu filho; Azarias, seu filho; Joatão, seu filho; 13 Acaz, seu filho; Ezequias, seu filho; Manassés, seu filho; 14Amon, seu filho; Josias, seu filho. 15 Filhos de Josias: o primogênito, Joanã; o segundo, Joaquim; o terceiro, Sedecias; quarto, Selum. 16 Filhos de Joaquim: Jeconias e Sedecias. A dinastia davídica durante e depois do exílio 17 Filhos de Jeconias, o prisioneiro: Salatiel, seu filho, 18 Melquiram, Fadaías, Senasser, Jecemias, Hosama e Nadabias. 19 Filhos de Fadaías: Zorobabel e Semei. Filhos de Zorobabel: Mosolam e Hananias, e Salomit, a irmã deles. 20 Filhos de Mosolam: Hasaba, Ool, Baraquias, Hasadias e Josab-Hesed, cinco ao todo. 21 Filhosde Hananias: Faltias, Isaías, Rafaías, Arnã, Abdias e Sequenias. 22 Filhos de Sequenias: Semeías, Hatus, Jegaal, Barias, Naarias e Safat, seis ao todo. 23 Filhos de Naarias: Elioenai, Ezequias e Ezricam, três ao todo.24 Filhos de Elioenai: Oduías, Eliasib, Feleías, Acub, Joanã, Dalaías e Anani, sete ao todo.

A tribo de Judá

4

1 Filhos de Judá: Farés, Hesron, Carmi, Hur e Sobal. 2 Reaías filho de Sobal gerouJaat. Jaat gerou Aumai e Laad. Esses foram os clãs dos saraítas. 3 Filhos de Etam: Jezrael, Jasema e Jedebos; a irmã deles chamava-se Asalelfuni. 4 Fanuel gerou de Gedor e Ezer, pai de Hosa. Esse foram os filhos de Hur, o promogênito de Éfrata, pai de Belém. 5 Asur, pai de Técua, tinha duas mulheres, Halaá e Naara. 6 Naara lhe deu os filhos Oozam e Héfer, os temanitas e os aastaritas. Esses foram os filhos de Naara. 7 Filhos de Halaá: Seret, Saar e Etnã. 8 Cós gerou Anob, Soboba e os clãs de Aareel filho de Arum. 9 Jabes tornou-se mais importante que seus irmãos. Sua mãe lhe dera o nome de Jabes, explicando: “Dei à luz com muitas dores”. 10

Jabes invocou o Deus de Israel, dizendo: “Tomara que me dês a bênção, que aumentes meu território, que tua proteção me acompanhe, que afastes de mim o mal, de maneira que não tenha de sofrer”. E Deus atendeu-lhe o pedido. 11 Calub, irmão de Suaá, gerou Mair, o pai de Eston. 12 Eston foi o pai de Bet-Rafa, de Fesse e de Teina, pai de Irnaás. São esses os homens de Reca. 13 Filhos de Cenez: Otoniel e Saraías. Filhos de Otoniel: Hatat e Maonati. 14 Maonati gerou Ofra e Saraías gerou Joab, pai de Ge-Harasim, o “vale dos Artesãos” (pois eles eram artesãos). 15 Filhos de Caleb filho de Jefoné: Hir, Ela e Naam; e o filho de Ela foi Cenez. 16 Filhos de Jaleleel: Zif, Zifa, Tirias e Asrael. 17 Filhos de Ezra: Jeter, Mered, Éfer e Jalon. Betias deu à luz Maria, Samai e Jesba, pai de Estemo. 18 (Sua mulher judaíta deu à luz a Jered, pai de Gedor, Héber, pai de Socô, e Jecutiel, pai de Zanoe.) São esses os filhos de Betias, filha do Faraó com a qual Mered se casara. 19 Filhos da mulher de Hodias, irmã de Nacam: o pai de Ceila, o garmita, e Estemo, o maacatita. 20 Filhos de Simão: Amnon, Rina, Ben-Hanã e Tilon. Filhos de Jesi: Zoet e Ben-Zoet. 21 Filhos de Sela filho de Judá: Her, pai de Leca; Laada, pai de Maresa, e os clãs produtores de linho purpúreo em Bet-Asbea, 22 mais Joquim, os homens de Cozeba, Joás e Saraf, que foram proprietários em Moab e voltarama Belém, segundo antigas tradições. 23 Eram oleiros, habitantes de Netaim e Gadera; lá moravam a serviço do rei.

A tribo de Simeão

24 Filhos de Simeão: Namuel, Jamin, Jarib, Zara e Saul, 25 Selum, seu filho; Mabsam, seu filho; Masma, seu filho. 26 Filhos de Masma: Hamuel, seu filho; Zacur, seu filho; Semei, seu filho. 27 Semei teve dezesseis filhos e seis filhas, mas os irmãos não tinham muitos filhos, e o conjunto dos clãs não atingiu o número dos filhos de Judá. 28 Moravam em Bersabéia, Molada, Hasar-Sual, 29 Bala, Esem, Tolad, 30 Batuel, Horma, Siceleg, 31 Bet-Marcabot, Hasar-Susim, Bet-Berai e Saarim; foram essas as suas cidades até o reinado de Davi. 32 Suas aldeias eram Etam, Ain, Remon, Toquen e Asã, cinco localidades ao todo, 33 e todos os povoados em redor daquelas cidades, até Baal. Foram essas suas moradias, e lá foram registrados. 34 Masobab, Jemlec, Josa filho de Amasias, 35 Joel, Jeú filho de Saraías, filho de Asiel, 36 mais Elioenai, Jacoba, Isuaías, Asaías, Adiel, Isimiel, Banaías, 37 Ziza filho de Sefei, filho de Alon, filho de Jedaías, e Semri, filho de Semeias – 38 são esses os nomes dos que foram chefes em seus clãs. As famílias tinham aumentado muitíssimo. 39 E assim andaram em direção a Gerara, até o lado oriental do vale, à procura de pastagens para os rebanhos. 40 Encontraram pastagens gordas e de boa qualidade. A terra se alargava em todas

as direções. Havia tranqüilidade e segurança. Os habitantes anteriores eram camitas. 41 No tempo de Ezequias, rei de Judá, os acima nominalmente registrados chegaram e destruíram as tendas dos camitas e dos meunitas que ali se encontravam. E os votaram ao interdito, até hoje. Estabeleceram-se no lugar deles, pois havia ali pastagens para os rebanhos. 42 Quinhentos homens dentre os simeonitas foram estabelecer-se nas montanhas de Seir, sob a chefia de Faltias, Naarias, Rafaías e Oziel, filhos de Jesi. 43 Mataram os últimos sobreviventes dos amalecitas e ficaram morando lá até hoje.

A tribo de Rúben

5

1 Filhos de Rúben, primogênito de Israel. (Ele era de fato o primogênito, mas porque profanou o leito do pai, o direito da primogenitura foi conferido aos filhos de José, filho de Israel, e assim os rubenitas não foram registrados como promogênitos. 2 A primogenitura ficou com José, apesar de Judá ter predominado entre os irmãos e um chefe ter saído dele.) 3 Filhos de Rúben, filho de Israel: Henoc, Falu, Hesron e Carmi, 4 Filhos de Joel: Semeías, seu filho; Gog, seu filho; 5 Semei, seu filho; Micas, seu filho; Reaías, seu filho; 6 Baal, seu filho; Beera, seu filho. Este foi deportado por Teglat-Falasar, rei da Assíria, e foi um dos chefes dos rubenitas. 7 Os irmãos dele, conforme os clãs registrados nas famílias e genealogias, são os seguintes: o primeiro, Jeiel, depois Zacarias 8 e Bela filho de Azaz, filho de Sama, filho de Joel. Seu território ia de Aroer até Nebo e Baal-Meon. 9 Para o lado oriental o território ia até a entrada do deserto que se estende a partir do rio Eufrates. Os rebanhos, com efeito, se tinham multiplicado muito na terra de Galaad. 10 Nos dias de Saul fizeram guerra contra os agarenos, que caíram em suas mãos. Instalaram-se então nos acampamentos que foram deles por todo o lado oriental de Galaad.

A tribo de Gad

11 Ao lado deles, de Basã até Selca, habitavam os filhos de Gad. 12 O primeiro foi Joel, o segundo Safam, seguindo-se Janaí, juiz de Basã. 13 Os irmãos, pelos nomes dos clãs, são Miguel, Mosolam, Sebe, Jorai, Jacã, Zie e Héber, sete ao todo. 14 Estes são os filhos de Abiail filho de Huri, filho de Jaroe, filho de Galaad, filho de Miguel, filho de Jesesi, filho de Jedo, filho de Buz. 15 Aí filho de Abdiel, filho de Guni, era chefe de sua família. 16 Moravam

em Galaad, em Basã e suas aldeias, em todos as pastagens de Seron até os limites. 17 Todos eles foram registrados no tempo de Joatão, rei de Judá, e no tempo de Jeroboão, rei de Israel. 18 As forças dos rubenitas, gaditas e metade da tribo de Manassés comportavam quarenta e quatro mil setecentos e sessenta guerreiros munidos de escudo e espada, manejando o arco e exercitados na luta. Saíram em campanha 19 e combateram contra os agarenos e contra Jetur, Nafis e Nodab, 20 contando com o auxílio do alto. Os agarenos e seus aliados caíram nas mãos dos israelitas, porque estes na batalha invocaram a Deus, que lhes deu ouvido, visto que nele puseram sua confiança. 21 Levaram consigo os rebanhos dos vencidos: cinqüenta mil camelos, duzentas e cinqüenta mil ovelhas, vinte mil jumentos e cem mil prisioneiros. 22 Muitos inimigos foram feridos e tombaram, pois foi uma guerra que pertencia a Deus. Depois estabeleceram-se no lugar deles até o tempo do exílio.

A tribo de Manassés, parte oriental

23 Os membros da meia tribo de Manasses estavam sediados no território que vai de Basã até Baal-Hermon, Sanir e o monte Hermon. Eram muito numerosos. 24 Os chefes das famílias foram: Éfer, Jesi, Eliel, Ezriel, Jeremias, Odoías e Jediel, todos valentes guerreiros, homens de renome, chefes de suas casas paternas. 25 Foram, no entanto, infiéis ao Deus de seus pais e prostituíram-se, servindo aos ídolos dos habitantes antigos, que Deus tinha exterminado à frente deles. 26 Então o Deus de Israel moveu o espírito de Ful, rei da Assíria (o espírito de Teglat-Falasar, rei da Assíria) e este deportou os rubenitas, os gaditas e a meia tribo de Manassés e os levou a Hala, Habor, Hara e ao rio Gozã, onde estão até hoje.

A tribo de Levi. Genealogia dos sacerdotes

27 Filhos de Levi: Gérson, Caat e Merari. 28 Filhos de Caat: Amram, Isaar, Hebron e Oziel. 29 Filhos de Amram: Aarão, Moisés e Maria. Filhos de Aarão: Nadab, Abiú, Eleazar e Itamar. 30 Eleazar gerou Finéias. Finéias gerou Abisue. 31 Abisue gerou Boci. Boci gerou Ozi. 32 Ozi gerou Zaraías. Zaraías gerou Meraiot. 33 Meraiot gerou Amarias. Amarias gerou Aquitob. 34 Aquitob gerou Sadoc. Sadoc gerou Aquimaas. 35 Aquimaas gerou Azarias. Azarias gerou Joanã. 36 Joanã gerou Azarias, o qual exerceu o sacerdócio no templo construído por Salomão em Jerusalém. 37 Azarias gerou Amarias. Amarias gerou Aquitob. 38 Aquitob gerou Sadoc. Sadoc gerou Selum. 39 Selum gerou Helcias. Helcias gerou Azarias. 40

Azarias gerou Saraías. Saraías gerou Josedec. 41 Josedec teve de partir quando o Senhor, pela mão de Nabucodonosor, mandou Judá e Jerusalém ao exílio.

Os clãs sacerdotais

6

1 Filhos de Levi: Gérson, Caat e Merari. 2 Eis os nomes dos filhos de Gérson: Lobni e Semei. 3 Filhos de Caat: Amram, Isaar, Hebron e Oziel. 4 Filhos de Merari: Mooli e Musi. E são estes os clãs de Levi, classificados por famílias: 5 De Gérson: Lobni, seu filho; Jaat, seu filho; Zama, seu filho; 6 Joaé, seu filho; Ado, seu filho; Zara, seu filho; Jetrai, seu filho. 7 Filhos de Caat; Aminadab, seu filho; Coré, seu filho; Asir, seu filho; 8 Elcana, seu filho; Abiasaf, seu filho; Asir, seu filho; 9 Taat, seu filho; Uriel, seu filho; Ozias, seu filho; Saul, seu filho. 10 Filhos de Elcana; Amasai e Aquimot, 11 Elcana, seu filho; Sofai, seu filho; Naat, seu filho; 12 Eliab, seu filho; Jeroam, seu filho; Elcana, seu filho. 13 Filhos de Samuel, o primogênito, Joel, e o segundo, Abias. 14 Filhos de Merari; Mooli, seu filho; Lobni, seu filho; Semei, seu filho; Oza, seu filho 15 ; Samaá, seu filho; Hagias, seu filho; Asaías seu filho.

Os cantores

16 Os seguintes foram por Davi encarregados do canto na Casa do Senhor a partir do dia em que a arca encontrou lugar de repouso. 17 Cuidaram do canto diante da morada da Tenda do Encontro, até que Salomão construísse a Casa do Senhor em Jerusalém. Cada qual cumpria seu serviço de acordo com a organização da tarefa. 18 Eis aqueles que exerciam o serviço, com os respectivos filhos. Dos caatitas: 19 filho de Elcana, filho de Jeroam, filho de Eliel, filho de Toú, 20 filho de Suf, filho de Elcana, filho de Maat, filho de Amasai, 21 filho de Elcana, filho de Joel, filho de Azarias, filho de Sofonias, 22 filho de Taat, filho de Asir, filho de Abiasaf, filho de Coré, 23 filho de Isaar, filho de Caat, filho de Levi, filho de Israel. 24 À sua direita estava seu irmão Asaf filho de Baraquias, filho de Samaá, 25 filho de Miguel, filho de Baaséias, filho de Melquias, 26 filho de Atanai, filho de Zara, filho de Adaías, 27 filho de Etã, filho de Zama, filho de Semei, 28 filho de Jaat, filho de Gérson, filho de Levi. 29 À esquerda estavam seus irmãos os meraritas: Etã filho de Cusi, filho de Abdi, filho de Maloc, 30 filho de Hasabias, filho de Amasias, filho de Helcias, 31 filho de Amasai, filho de Boni, filho de Somer, 32 filho de Mooli, filho de Musi, filho de Merari, filho de Levi.

A família de Aarão

33 Seus irmãos levitas estavam encarregados de todo e qualquer serviço da Morada que está na casa de Deus. 34 Aarão e os descendentes cuidavam do culto sacrifical no altar dos holocaustos e no altar do incenso, de todas as funções no Lugar Santíssimo, como também dos sacrifícios de expiação pelos pecados de Israel, tudo conforme Moisés, o servo de Deus, havia ordenado. 35 São estes os descendentes de Aarão: Eleazar, seu filho; Finéias, seu filho; Abisue, seu filho; 36 Boci, seu filho, Ozi, seu filho, Zaraías, seu filho: 37 Meraiot, seu filho; Amarias, seu filho; Aquitob,seu filho: 38 Sadoc, seu filho; Aquimaas, seu filho.

Cidades dos aaronitas

39 Seus lugares de moradia – seus acampamentos e territórios – são os seguintes. Dentre os descendentes de Aarão o primeiro a ser sorteado foi o clã dos caatitas. 40 Deram-lhe Hebron, na terra de Judá, com as pastagens em redor. 41 terras aráveis com os respectivos povoados foram dadas a Caleb filho de Jefoné. 42 Os descendentes de Aarão receberam Hebron, cidade de refúgio, com as pastagens, Lebna com as pastagens, mais Jeter e Estemo com as pastagens, 43 Helon com as pastagens, Dabir com as pastagens, 44 Asã com as pastagens e Bet-Sames com as pastagens; 45 além disso, da tribo de Benjamim: Gaba com as pastagens, Almat com as pastagens e Anatot com as pastagens, ao todo treze cidades para seus clãs.

Cidades dos outros levitas

46 Os clãs restantes dos caatitas receberam por sorteio dez cidades da meia tribo de Manassés. 47 Os gersonitas receberam, segundo o número de seus clãs, treze cidades da tribo de Issacar, da tribo de Aser, da tribo de Neftali e da tribo de Manassés em Basã. 48 Para os clãs dos meraritas foram sorteadas, segundo o número de seus clãs, doze cidades das tribos de Rúben, Gad e Zabulon. 49 (Os israelitas deram aos levitas as idades com as respectivas pastagens. 50 Também das tribos de Judá, de Simeão e de Benjamim foram atribuídas por sorteio as cidades indicadas pelo nome.) 51 Os clãs dos caatitas receberam por sorteio as seguintes cidades da tribo de Efraim. 52 Como cidades de refúgio lhes foram atribuídas: Siquém com as pastagens, nos montes de Efraim, e Gazer com as pastagens, 53 mais Jecmaam com as pastagens, 54 Aialon com as pastagens e Gat-Remon com as pastagens. 55 Da meia tribo de Manassés, os

restantes clãs dos caatitas receberam em sorteio Tanac com as pastagens e Jeblaam com as pastagens. 56 Os clãs dos gersonitas receberam, na meia tribo de Manassés, Golã em Basã com as pastagens e Astarot com as pastagens. 57 Na tribo de Issacar receberam Cedes com as pastagens, Daberat com as pastagens, 58 Ramot com as pastagens e En-Aném as pastagens. 59 Na tribo de Aser receberam Masal com as pastagens e Abdon com as pastagens, 60 mais Hucoc com as pastagens e Roob com as pastagens. 61 Na tribo de Neftali receberam Cedes da Galiléia com as pastagens, Hamon com as pastagens e Cariataim com as pastagens. 62 Os restantes meraritas receberam na tribo de Zabulon Remono com os as pastagens, Tabor com as pastagens. 63 Do outro lado do Jordão, à altura de Jericó, a leste do Jordão, receberam na tribo de Rúben: Bosor no deserto com as pastagens, Jasa com as pastagens, 64 Cedimot com as pastagens e Mefaat com as pastagens. 65 Da tribo de Gad receberam Ramot em Galaad com as pastagens e Maanaim com as pastagens, 66 Hesebon com as pastagense Jazer com as pastagens.

A tribo de Issacar

7

1 Filhos de Issacar: Tola, Fua, Jasub e Samaron, quatro ao todo. 2 Filhos de Tola: Ozi, Rafaías, Jeriel, Jemai, Jebsem, Samuel, chefesdas famílias. De Tola, segundo seus clãs, contavam-se, no tempo de Davi, vinte e dois mil e seiscentos valentes guerreiros. 3 Filho de Ozi: Izraías; filhos de Izraías: Miguel, Abdias, Joel e Jesias. Todos os cinco eram chefes 4 e dispunham, contadas as gerações e as famílias, de trinta e seis mil soldados aguerridos. Eles tinham muitas mulheres e muitos filhos. 5 Os seus irmãos de todos os clãs de Issacar eram oitenta e sete mil valentes guerreiros, segundo o registro total. A tribo de Benjamim 6 Filhos de Benjamim: Bela, Bocor e Jediel, três. 7 Filhos de Bela: Esbon, Ozi, Oziel, Jerimot e Urai; os cinco eram chefes de famílias patriarcais, valentes guerreiros, com vinte e dois mil e trinta e quatro soldados registrados. 8 Filhos de Bocor: Zamira, Joás, Eliezer, Elioenai, Amri, Jerimot, Abias, Anatot e Almat. Todos esses eram filhos de Bocor, 9 registravam-se, segundo as genealogias dos chefes das casas patriarcais, vinte mil e duzentos valentes guerreiros. 10 Filhos de Jediel: Balã e os filhos de Balã: Jeús, Benjamim, Aod, Canaana, Zetã, Társis e Aisaar. 11 Todos esses filhos de Jediel eram chefes patriarcais, valentes guerreiros, um exército de dezessete mil e duzentos soldados aptos para a guerra. 12 (Os sufitas e hufitas são Filhos de Ir; os husitas, filhos de Aer.)

A tribo de Neftali

13 Filhos de Neftali: Jasiel, Guni, Jéser e Selum. Eram filhos de Bala.

A tribo de Manassés, parte ocidental

14 Filhos de Manassés: Asriel, que lhe foi dado pela concubina araméia, que também deu à luz a Maquir, pai de Galaad. 15 Maquir tomou uma mulher dos hufitas e sufitas. O nome de sua irmã era Maaca. O nome do segundo filho era Salfaad. Salfaad teve só filhas. 16 Maaca, mulher de Maquir, deu à luz a um filho, ao qual deu o nome de Farés. O irmão se chamava Sares e seus filhos foram Ulam e Recem. 17 Filho de Ulam: Manassés. São esses os filhos de Galaad filho de Maquir, filho de Manassés. 18 Sua irmã Malcat deu à luz a Isod, Abie-zer e Moola. 19 E os filhos de Semida foram Aian, Siquém, Leci e Aniam.

A tribo de Efraim

20 Filhos de Efraim: Sutala, Bared, seu filho;Taat, seu filho; Elada, seu filho; Taat, seu filho;
21 Zabad, seu filho, Sutala, seu filho; mais Ezer e Elada. Quando de uma incursão para roubar o gado foram mortos pelos homens de Gat, os nativos da terra. 22 Efraim, o pai, fez luto por muitos dias e os irmãos o foram consolar. 23 Depois uniu-se à sua mulher, e esta ficou grávida e deu à luz um filho. Chamou-o Berias, pois as coisas iam mal em sua casa. 24 A filha era Seera; foi esta que construiu Bet-Horon de Baixo e de Cima, como também Ozen-Seera. 25 E ainda Rafa, seu filho, e Résef; e Tala, seu filho, e Taã, seu filho; 26 Laadã, seu filho; Amiud, seu filho; Elisama, seu filho; 27 Nun, seu filho; Josué, seu filho. 28 Tinham posses e moradias em Betel e suas aldeias: a leste, Norã; a oeste, Gazer com as aldeias, Siquém com as aldeias, até Aia com as aldeias. 29 Nas mãos dos manasseítas estavam Betsã com as aldeias, Tanac com as aldeias, Meguido com as aldeias e Dor com as aldeias.Nessas localidades moravam os filhos de José, filho de Israel.

A tribo de Aser

30 Filhos de Aser: Jemna, Jesua, Isuí, Berias e sua irmã Sere. 31 Filhos de Berias: Héber e Melquiel, que foi o pai de Barzait. 32 Héber gerou Jeflat, Somer, Hotam e sua irmã Suaá. 33

Filhos de Jeflat: Fosec, Bamaal e Asot; foram estes os filhos de Jeflat. 34 Filhos de Somer, seu irmão: Roaga, Haba e Aram. 35 Filhos de Hotam, seu irmão: Sufa, Jemna, Seles e Amal. 36 Filhos de Sufa: Sue, Harnafer, Sual, Beri, Jamra, 37 Bosor, Hod, Sama, Salusa, Jetrã e Beera. 38 Filhos de Jetrã: Jefoné, Fasfa e Ara. 39 Filhos de Ola: Area, Haniel e Resias. 40 Todos estes eram descendentes de Aser, chefes de família, valentes guerreiros, principais entre os nobres. Registravam-se vinte e seis mil homens preparados para a guerra.

Os benjaminitas

8

1 Benjamim gerou Bela, o primogênito, Asbel, o segundo, Aara, o terceiro, 2 Noaá, o quarto, e Rafa, o quinto. 3 Filhos de Bela: Adar, Gera, pai de Aod, 4 Abisue, Naamã, Aías, 5 Gera, Sefufã e Huram. 6 Seguem os filhos de Aod, os chefes das famílias dos habitantes de Gaba, que foram removidos para Manaat: 7 Naamã, Aías e Gera. Este foi quem os removeu; ele gerou Oza e Aiud. 8 Saaraim gerou filhos nos campos de Moab, depois de ter despedido as mulheres Husim e Bara. 9 Da mulher Hodes gerou Jobab, Sebias, Mesa, Melcam, 10 Jeús, Sequias e Marma. Foram esses seus filhos, chefes das famílias. 11 Com Husim, ele havia gerado Abitob e Elfaal. 12 Os filhos de Elfaal: Héber, Misaam e Samad. Foi este que constuiu Ono e Lod com os respectivos povoados. 13 Berias e Sama, chefes das famílias dos habitantes de Aialon, puseram em fuga os habitantes de Gat. 14 Aío, Sesac, Jerimot, 15 Zabadias,Arod e Éder, 16 Miguel, Jesfa e Joá eram filhos de Berias. 17 Zabadias, Mosolam, Hezeci e Héber, 18 Jesamari, Jeslias e Jobab eram filhos de Elfaal. 19 Jacim, Zecri e Zabdi, 20 Elioenai, Seletai e Eliel, 21 Adaías, Baraías e Samarat eram filhos de Semei. 22 Jesfã, Héber e Eliel, 23 Abdon, Zecri e Hanã, 24 Hananias, Elam, Anatotias, 25 Jefdaías e Fanuel, eram filhos de Sesac. 26 Semsari, Soorias, Otolias, 27 Jersias, Elias e Zecri eram filhos de Jeroam. 28 Esses foram chefes patriarcais, segundo as listas genealógicas, e moravam em Jerusalém. 29 Em Gabaon morava o pai de Gabaon, Jeiel, cuja mulher se chamava Maaca, 30 e seu filho primogênito Abdon, mais Sur, Cis, Baal, Ner e Nadab, 31 Gedor, Aio, Zaquer e Macelot. 32 Macelot gerou Samaá. Também eles moravam em Jerusalém, junto com seus irmãos. 33 Ner gerou Cis, Cis gerou Saul; Saul gerou Jônatas, Melquisua, Abinadab e Isbaal. 34 Filho de Jônatas: Meribaal. Meribaal gerou Micas. 35 Filhos de Micas: Fiton, Melec, Taraá e Aaz. 36 Aaz gerou Joada, Joada gerou Almat, Almat gerou Azmot e Zambri, Zambri gerou Mosa. 37

Mosa gerou Banaá, cujo filho Rafaías, cujo filho Elasa, cujo filho Asel. 38 Asel teve seis filhos, cujos nomes foram Ezricam, Bocru, Ismael, Sarias, Azarias, Abdias e Hanã; todos esses foram filhos de Asel. 39 Filhos de Esec, seu irmão: Ulam, o primogênito; Jeús, o segundo, Elifalet, o terceiro. 40 Os filhos de Ulam eram valentes guerreiros, treinados no manejo do arco. Tiveram muitos filhos e netos, ao todo cento e cinqüenta. Todos esses são descendentes de Benjamim.

Os habitantes de Jerusalém

9

1 Assim todo o Israel se encontra registrado nas genealogias inscritas no livro dos reis de Israel e de Judá. Mais tarde foram deportados para a Babilônia por causa de sua infidelidade. 2 Os antigos habitantes reintegraram suas propriedades nas cidades e eram os israelitas, os sacerdotes, os levitas e os oblatos do templo. 3 Em Jerusalém morava gente de Judá, de Benjamim, de Efraim e de Manassés: 4 Utai filho de Amiud, filho de Amri, filho de Imri, filho de Bani, dos filhos de Farés, filho de Judá. 5 Selanitas: Asaías, o primogênito, e os filhos. 6 Zaraítas: Jeuel e os irmãos, ao todo seiscentos e noventa. 7 Benjaminitas: Salo filho de Mosolam, filho de Oduías, filho de Senua, 8 mais Joabnias filho de Jeroam, Elá, filho de Ozi, filho de Mocori, Mosolam, filho de Safatias, filho de Rauel, filho de Jebanias, 9 com os irmãos; de acordo com os registros genealógicos: novecentos e cinqüenta e seis. Todos esses homens eram chefes em suas respectivas famílias. 10 Sacerdotes: Jedaías, Joiarib e Jaquin, 11 Azarias filho de Helcias, filho de Mosolam, filho de Sadoc, filho de Meraiot, filho de Aquitob, prefeito da casa de Deus. 12 E ainda Adaías filho de Jeroam, filho de Fasur, filho de Melquias, e Maasai filho de Adiel, filho de Jezra, filho de Mosolam, filho de Mosolamot, filho de Emer, 13 mais os irmãos, ao todo mil e seiscentos e sessenta homens competentes no serviço da casa de Deus. 14 Levitas: Semeías filho de Hassub, filho de Ezricam, filho de Hasabias, dentre os meraritas, 15 mais Becbecias, Hares, Galal, Matanias filho de Micas, filho de Zecri, filho de Asaf; 16 mais Abdias filho de Semeías, filho de Galal, filho de Jedutun, e Baraquais filho de Asa, filho de Elcana, que morava nos povoados dos netofatitas. 17 Porteiros: Selum, Acub, Telmon, Aimã, e o irmão Selum era o chefe, 18 tendo até hoje seu posto na porta do rei, a oriente. São esses os porteiros no acampamento dos levitas. 19 Selum filho de Cora, filho de Abiasaf, filho de Coré, junto com os irmãos da mesma família, os coreítas, estava encarregado de guardar a entrada da tenda. Os pais foram guardas da entrada

do acampamento do Senhor. 20 Finéias filho de Eleazar fora o chefe anteriormente e o Senhor estava com ele. 21 Zacarias filho de Mosolamias fazia guarda diante da entrada da Tenda do Encontro. 22 Os porteiros eram duzentos e doze ao todo. Eles estavam registrados nos povoados. Foram Davi e Samuel, o vidente, que os estabeleceram em função permanente. 23 Eles e os filhos estavam de guarda junto à entrada da Casa do Senhor (isto é, da Tenda). 24 Os porteiros deviam estar voltados para os quatro pontos cardeais: oriente, ocidente, norte e sul. 25 Seus irmãos que moravam nos povoados vinham em tempos regulares ajudá-los por sete dias, 26 mas aqueles quatro porteiros tinham função permanente. Eram levitas e cuidavam das salas e dos tesouros da casa de Deus. 27 Passavam a noite ao redor da casa de Deus, pois a eles estava confiada a guarda e tinham de abri-la todas as manhãs. 28 Alguns guardavam os utensílios do culto, contando-os ao guardá-los e ao retirá-los. 29 Outros eram responsáveis pelo material: todos os utensílios do santuário, a farinha, o vinho, o azeite, o incenso e as especiarias. 30 Quem confeccionava os ungüentos com as especiarias eram alguns filhos dos sacerdotes. 31 O levita Matatias, primogênito de Selum, o coreíta, tinha por função permanente o cozimento das oferendas. 32 Alguns dos seus irmãos caatitas eram encarregados dos pães da apresentação, a cada sábado. 33 E há também os cantores, chefes de famílias levíticas, livres do serviço nas salas, pois estavam em função dia e noite. 34 Eram esses, segundo as genealogias, os chefes das famílias levíticas que moravam em Jerusalém.

Genealogia de Saul

35 Em Gabaon morava o pai de Gabaon, Jeiel, casado com Maaca. 36 Seu filho primogênito era Abdon e os outros Sur, Cis, Baal, Ner, Nadab, 37 Gedor, Zacarias e Macelot. 38 Macelot gerou Samaam. Eles moravam com seus irmãos em Jerusalém – defronte de seus irmãos. 39 Ner gerou Cis, Cis gerou Saul, Saul gerou Jônatas, de Melquisua, Abinadab e Isbaal. 40 O filho de Jônatas era Meribaal. Meribaal gerou Micas. 41 Os filhos de Micas foram Fiton, Melec, Taraá e Aaz. 42 Aaz gerou Jada e Jada gerou Almat, Azmot e Zambri. Zambri gerou Mosa. 43 Mosa gerou Banaá, filho: Rafaías, filho: Elasa, filho: Asel. 44 Asel teve seis filhos, cujos nomes foram Ezricam, Bocru, Ismael, Sarias, Abdias e Hanã. Foram esses os filhos de Asel.

A morte de Saul

10

1 Quando os filisteus atacaram Israel, os israelitas fugiram diante deles e caíram mortalmente
feridos no monte Gelboé. 2 Os filisteus foram no encalço de Saul e seus filhos e feriram de
morte a Jônatas, Abinadab e Melquisua, filhos de Saul. 3 A luta se tornou sempre mais
renhida em torno de Saul e finalmente os arqueiros o acertaram e o feriram. 4 Saul disse ao
escudeiro: “Tira a espada e traspassa-me com ela, para que esses incircuncisos não venham a
zombar de mim”. Mas o escudeiro se recusou, pois tinha muito medo. Então Saul agarrou a
espada e se atirou sobre ela. 5 E ao ver que Saul estava morrendo, o escudeiro também se
atirou sobre a espada e morreu. 6 Assim morreram Saul e os três filhos; a família inteira
morreu de uma só vez. 7 Quando os israelitas da planície viram que a debandada era geral e
que Saul e os filhos estavam mortos, abandonaram as cidades e dispersaram-se. Os filisteus
chegaram e estabeleceram-se nelas. 8 No dia seguinte os filisteus foram despojar os
cadáveres. Encontraram Saul e os filhos, tombados no monte Gelboé. 9 Despojaram Saul,
levaram sua cabeça e as armas e mandaram-nas exibir pela terra dos filisteus, para publicar a
notícia junto a seus ídolos e ao povo. 10 Depositaram as armas de Saul no santuário deles e
penduraram sua caveira no templo de Dagon. 11 Quando os moradores de Jabes de Galaad
ficaram sabendo de tudo o que os filisteus fizeram a Saul, 12 todos os guerreiros foram buscar
os cadáveres de Saul e dos filhos e os levaram para Jabes. Enterraram seus restos sob o
carvalho de Jabes; depois jejuaram durante sete dias. 13 Saul morrera por causa de sua
infidelidade ao Senhor, pois não observara a palavra do Senhor e havia consultado alguém
que evocava espíritos, 14 em vez de procurar o Senhor. Por isso, ele o fizera morrer,
transferindo a realeza para Davi, filho de Jessé.

DAVI

Davi ungido rei

11

1 Todo o Israel foi ter com Davi em Hebron. Disseram-lhe: “Vê, nós somos osso e carne teus.
2 Muito tempo atrás, quando Saul ainda era rei, tu conduzias Israel para a luta e o
reconduzias. E o Senhor, teu Deus, te disse: ‘Tu apascentarás Israel, meu povo; tu serás o
chefe de Israel, meu povo’”. 3 Por isso, todos os anciãos de Israel foram a Davi em Hebron,

que firmou com eles, em Hebron, uma aliança na presença do Senhor. Então eles o ungiram como rei de Israel, segundo a palavra do Senhor transmitida por Samuel.

A conquista de Jebus-Jerusalém

4 Depois Davi foi com todo o Israel a Jerusalém, chamada então Jebus e ocupada pelos jebuseus, nativos da região. 5 Os habitantes de Jebus mandaram avisar Davi: “Aqui não entrarás”. Mas Davi tomou a fortaleza de Sião, que se tornou a Cidade de Davi. 6 Davi tinha dito: “O primeiro a atacar os jebuseus será nomeado chefe e comandante”. Joab filho de Sárvia foi o primeiro a subir e tornou-se chefe. 7 Davi foi residir na fortaleza, que por isso se chama Cidade de Davi. 8 Davi construiu a cidade ao redor, desde o aterro até a muralha, enquanto Joab restaurava o resto da cidade. 9 Davi se tornou sempre mais poderoso e o Senhor dos exércitos estava com ele.

Os valentes de Davi

10 Eis os chefes dos valentes que com todo o Israel apoiaram Davi no seu reinado e o fizeram rei, conforme o que o Senhor falara a respeito de Israel. 11 Segue a relação dos valentes de Davi: Jesbaam filho de Hacamon, o chefe dos Trinta. Foi ele quem atirou o dardo contra trezentos e os matou num só golpe. 12 Depois, Eleazar filho de Dodô, o aoíta, que pertencia aos Três dentre os valentes. 13 Ele estava com Davi em Afes-Domim, quando os filisteus ali se tinham reunido para a batalha. Havia lá um campo de cevada. Quando o povo começou a fugir diante dos filisteus, 14 ele postou-se bem no meio daquele campo, o manteve sob seu domínio e derrotou os filisteus. Assim o Senhor concedeu uma grande vitória.15 Certo dia, quando os filisteus estavam acampados na planície dos Refaítas, três dos Trinta desceram nos rochedos para junto de Davi, na gruta de Odolam. 16 Enquanto Davi se encontrava nesse reduto, um destacamento dos filisteus se achava em Belém. 17 Davi sentiu sede e disse: “Quem me daria um pouco d’água da cisterna junto à porta de Belém?” 18 Então os Três romperam pelo meio dos filisteus, tiraram água da cisterna junto à porta de Belém e levaram-na a Davi. Davi, porém, não quis beber, mas despejou-a em homenagem ao Senhor 19 e disse: “Deus me livre de fazer tal coisa! Será que vou beber o sangue desses homens, que arriscaram a vida para me trazer esta água?” Por isso recusou-se a beber. Tais coisas fizeram os Três. 20 Abisai, irmão de Joab, era chefe dos Trinta.Atirou o dardo contra trezentos e os abateu. Ele tinha renome junto aos Três. 21 Ganhou grande estima entre os Trinta e por isso tornou-se o

chefe, mas não chegou a igualar os Três. 22 Banaías de Cabseel, filho de Joiada, era homem valente e autor de grandes façanhas. Matou os dois filhos de Ariel de Moab e desceu para matar um leão dentro da cova, num dia de nevada. 23 Também abateu um egípcio gigantesco, com dois metros e meio de altura. Esse egípcio tinha na mão uma lança da grossura dum cilindro de tecelão. Banaías avançou contra ele armado apenas de um pau, arrancou a lança da mão do egípcio e o matou com a própria lança. 24 Isso fez Banaías filho de Joiada, tornando-se renomado junto aos Três valentes. 25 Entre os Trinta era altamente estimado, mas não chegou a igualar os Três. Davi nomeou-o chefe de sua guarda pessoal. 26 Valentes guerreiros: Asael, irmão de Joab; Elcanã filho de Dodô, de Belém; 27 Samot, o harodita; Heles, o felonita; 28 Ira filho de Aces, de Técua; Abiezer, de Anatot; 29 Sobocai, de Husa; Ilai, o aoíta; 30 Maarai, de Netofa; Heled filho de Baana, de Netofa; 31 Itai filho de Ribai, de Gabaá dos benjaminitas; Banaías, de Faraton; 32 Hedai, de Naalê-Gaás; Abiel, o arbatita; 33 Azmot, de Baurim; Eliaba, de Saalbon; 34 Asem, de Gezon; Jônatas filho de Sage, de Harar; 35 Aiam filho de Sacar, de Harar; Elifal filho de Ur; 36 Héfer, de Mequera; Aías, o felonita; 37 Hesro de Carmel; Naarai filho de Azbai; 38 Joel, irmão de Natã; Mibaar filho de Agarai; 39 Selec, o amonita; Naarai, de Berot, que carregava as armas de Joab filho de Sárvia; 40 Ira, de Jéter; Gareb, de Jéter; 41 Urias, o heteu; Zabad filho de Oolai; 42 Adina filho de Siza, o rubenita, chefe dos rubenitas, responsável pelos Trinta; 43Hanã filho de Maaca; Josafá, o matanita; 44 Ozias, de Astarot; Sama e Jeiel, filhos de Hotam de Aroer; 45 Jediel filho de Samri e Joá, seu irmão, de Tosa; 46 Eliel o maumita; Jeribai e Josaías, filhos de Elnaam; Jetma, o moabita; 47 Eliel, Obed e Jasiel, de Soba.

Os partidários de Davi

12

1 Eis a lista dos que se juntaram a Davi em Siceleg, quando ainda andava escondido de Saul filho de Cis. Eram do grupo dos valentes e davam apoio na guerra. 2 Empunhavam o arco, atiravam pedras e disparavam flechas com a mão direita e com a esquerda. Eram irmãos de tribo de Saul, de Benjamim. 3 Em primeiro lugar, Aiezer; depois Joás filho de Samaá de Gabaá; Jaziel e Falet, filhos de Azmot; Baraca e Jeú, de Anatot; 4 Ismaías, de Gabaon, valente que pertencia aos Trinta e os comandava; 5 Jeremias, Jaaziel, Joanã, Jozabad, de Gederot; 6 Eluzai, Jerimot, Baalias, Semerias, Safatias, de Haref; 7 Elcana, Jesias, Azareel, Joezer e Jesbaam, os coreítas; 8 Joela e Zabadias, filhos de Jeroam, de Gedor. 9 Também diversos

gaditas passaram para o lado de Davi no deserto. Eram guerreiros de valor, treinados para a guerra e manejando escudo e lança. Pareciam leões e eram ágeis como as gazelas nas montanhas. 10 Eram Ezer, o primeiro, Abdias, o segundo, Eliab, o terceiro, 11 Masmana, o quarto, Jeremias, o quinto, 12 Eti, o sexto, Eliel, o sétimo, 13 Joanã, o oitavo, Elzebad, o nono, 14 Jeremias, o décimo, Macbanai, o décimo primeiro. 15 Eles eram os chefes do exército dentre os gaditas. O menor deles enfrentava cem e o maior enfrentava mil. 16 Foram esses que atravessaram o Jordão no primeiro mês do ano, no momento da cheia em ambas as margens, pondo em fuga todos os que se encontravam no vale a leste e a oeste. 17 Certo dia chegaram alguns benjaminitas e judaítas ao refúgio de Davi. 18 Davi saiu e se apresentou: “Se viestes com intenções pacíficas, para me ajudar, eu bem quero unir-me a vós; mas se viestes para me entregar aos inimigos, embora eu não tenha feito nada de mal, então o Deus de nossos pais veja e julgue”. 19 Então um espírito desceu sobre Amasai, chefe dos Trinta, que declarou: “Somos teus, ó Davi! Estamos contigo, filho de Jessé! Paz! A paz esteja contigo, e paz a quem te ajudar, pois a ti ajuda o teu Deus”. Davi os acolheu e os encaminhou aos chefes da tropa. 20 Também dentre os manasseítas alguns passaram para o lado de Davi. Era quando Davi marchava com os filisteus para lutar contra Saul, embora sem utilidade para eles, visto que os chefes filisteus resolveram mandá-lo embora, dizendo: “Ele vai bandear-se para Saul à custa de nossas cabeças”. 21 Assim, pois, quando Davi foi a Siceleg, passaram para seu lado alguns de Manassés: Ednas, Jozabad, Jediel, Miguel, Jozabad, Eliú e Salati, chefes de milhares de Manassés. 22 Eles prestaram grande ajuda a Davi contra o bando \inimigo, pois eram todos guerreiros de valor e tornaram-se chefes do exército. 23 Cada dia chegavam homens a Davi para lhe oferecer apoio, até se formar um acampamento grande, como um acampamento de Deus. 24 Eis o total dos chefes militares que aderiram a Davi em Hebron e fizeram com que a realeza de Saul passasse para ele, de acordo com a palavra do Senhor. 25 Da tribo de Judá, seis mil e oitocentos homens armados de escudo e lança, armados para a guerra. 26 Da tribo de Simeão, sete mil e cem guerreiros de valor. 27 Da tribo de Levi, quatro mil e seiscentos, 28 mais Joiada, que como comandante dos aaronitas tinha três mil e setecentos homens às suas ordens, 29 e Sadoc, jovem e guerreiro de valor, com vinte e dois chefes de seu clã. 30 Da tribo de Benjamim, à qual pertencera Saul: três mil homens, na maioria antigos partidários da casa de Saul. 31 Da tribo de Efraim: vinte mil e oitocentos valentes guerreiros, homens de renome nos seus clãs. 32 Da meia tribo de Manassés: dezoito mil, designados nominalmente a participarem da proclamação de Davi como rei. 33 Da tribo de Issacar, gente que entendia os sinais dos tempos e sabia o que Israel tinha de fazer:duzentos chefes, com todos os seus irmãos às suas ordens. 34 Da tribo de Zabulon:

cinqüenta mil homens dispostos ao combate e manejando todas as armas, para darem seu apoio de coração inteiro. 35 Da tribo de Neftali: mil oficiais e com eles trinta e sete mil homens equipados com escudo e dardo. 36 Da tribo de Dã: vinte e oito mil e seiscentos homens preparados para a guerra. 37 Da tribo de Aser: quarenta mil homens preparados para a guerra. 38 Do Além-Jordão, das tribos de Rúben, Gad e metade de Manassés: cento e vinte mil homens para todas as armas. 39 Todos esses guerreiros, em perfeita ordem e de coração inteiro, chegaram a Hebron para proclamar Davi como rei sobre todo o Israel. Também os demais israelitas eram unânimes em conferir a realeza a Davi. 40 Ficaram lá com Davi durante três dias, comendo e bebendo, pois seus irmãos tinham preparado tudo para eles. 41 Mesmo seus vizinhos de Issacar, Dã e Neftali carregaram camelos, jumentos e bois com alimentos para eles: farinha, bolos de figo e de uva passa, vinho e azeite, bois e ovelhas, tudo em grande quantidade, pois Israel estava em festa.

A arca trazida a Cariat-Iarim

13

1 Davi consultou os chefes de mil e de cem e todos os comandantes. 2 Então disse a toda a assembléia de Israel: “Se estiverdes de acordo e o Senhor, nosso Deus, o desejar, vamos mandar a nossos irmãos dispersos por todo o território de Israel e aos sacerdotes e levitas nas cidades e nos terrenos comunitários um convite para que se juntem a nós. 3 Depois iremos buscar a arca de Deus, pois no tempo de Saul não olhamos por ela”. 4 Toda a assembléia se declarou disposta a agir assim, pois a proposta agradou a todo o povo. 5 Davi reuniu então todo o Israel, desde o rio Sior no Egito até à entrada de Emat, a fim de trazer a arca de Deus de Cariat-Iarim. 6 Davi e todo o Israel subiram a Baala (isto é, Cariat-Iarim, em Judá), para trazerem a arca de Deus, diante da qual é invocada o nome do Senhor que tem seu trono sobre os querubins. 7 Transportaram a arca de Deus da casa de Abinadab num carro novo, conduzido por Oza e Aio. 8 Davi e todo o Israel dançavam com pleno entusiasmo diante de Deus, ao som de cantos e cítaras, harpas e pandeiros, címbalos e trombetas. 9 Quando chegaram ao terreiro de Quidon, os bois tropeçaram e Oza estendeu a mão para segurar a arca. 10 Mas a ira do Senhor inflamou-se contra Oza e feriu-o por ele ter tocado a arca. Ele morreu lá mesmo diante de Deus. 11 Davi ficou perturbado ao ver como o Senhor irrompeu contra Oza e chamou aquele lugar Farés-Oza, Brecha de Oza, nome que ficou até hoje. 12 Naquele dia Davi sentiu medo de Deus e disse: “Como vou levar para junto de mim a arca do Senhor?”

13 Por isso, não levou a arca consigo à Cidadede Davi, mas deixou-a na casa de Obed-Edom, o gatita. 14 E a arca de Deus ficou na casa de Obed-Edom durante três meses. E o Senhor abençoou a casa de Obed-Edom e tudo o que lhe pertencia.

Davi fixa residência em Jerusalém

14

1 Hiram, rei de Tiro, mandou a Davi uma delegação e também madeira de cedro, juntamente com pedreiros e carpinteiros, para construir-lhe um palácio. 2 Davi percebeu que o Senhor o confirmava como rei de Israel e elevava a força de seu reinado, por amor a seu povo Israel. 3 Em Jerusalém Davi teve outras mulheres e gerou mais filhos e filhas. 4 Os filhos que lhe nasceram em Jerusalém se chamavam Samua, Sobab, Natã, Salomão, 5 Jebaar, Elisua, Elifalet, 6 Noga, Nafeg e Jáfia, 7 Elisama, Baaliada e Elifalet.

Vitória de Davi sobre os filisteus

8 Quando os filisteus souberam que Davi fora ungido rei sobre todo o Israel, subiram para se apoderarem dele. Mas Davi foi informado e saiu-lhes ao encontro. 9 Quando os filisteus chegaram e invadiram o vale dos Refaítas, 10 Davi consultou a Deus, perguntando:“ Devo atacar os filisteus? Vais entregá-los às minhas mãos?” O Senhor lhe respondeu: “Vai! Eu os entrego às tuas mãos”. 11 Quando eles marcharam para Baal-Farasim, Davi ali os derrotou. E Davi disse: “Por minha mão Deus abriu uma brecha nos inimigos, assim como as águas abrem brechas numa barragem”. Por isso, o lugar foi chamado Baal Farasim, Baal das Brechas. 12 Os filisteus abandonaram lá os ídolos e Davi deu ordem de queimá-los. 13 Os filisteus voltaram a fazer incursões no vale. 14 Novamente, Davi consultou Deus, que lhe respondeu: “Não subas para os atacar, mas contorna-os a certa distância e aproxima-te a partir daquelas amoreiras. 15 E quando ouvires o ruído de passos roçando as amoreiras podes começar o ataque, pois é Deus saindo à tua frente para derrotar o exército filisteu”. 16 Davi fez como Deus lhe mandara e bateu o exército dos filisteus desde Gabaon até Gazer. 17 E a fama de Davi se espalhou por todo o território, e o Senhor fez com que ele se tornasse temido por todas as nações.

A arca levada a Jerusalém

15

1 Quando Davi construiu para si casas na Cidade de Davi, preparou também um lugar para a
arca de Deus e armou uma tenda para ela. 2 Naquele tempo Davi disse: “Ninguém pode
carregar a arca de Deus a não ser os levitas, pois o Senhor os escolheu para carregar a arca e
estar continuamente a seu serviço”. 3 Davi convocou então todo o Israel em Jerusalém, para
fazer subir a arca do Senhor ao lugar que lhe preparara. 4 Davi reuniu também os
descendentes de Aarão e os levitas. 5 Dos descendentes de Caat: Uriel, o chefe, e seus irmãos,
cento e vinte ao todo. 6 Dos descendentes de Merari: Asaías, o chefe, e os irmãos, duzentos e
vinte ao todo. 7 Dos descendentes de Gerson: Joel, o chefe, e os irmãos, cento e trinta ao todo.
8 Dos descendentes de Elisafã: Semeías, o chefe, e os irmãos, duzentos ao todo. 9 Dos
descendentes de Hebron: Eliel, o chefe, e os irmãos, oitenta ao todo. 10 Dos descendentes de
Oziel: Aminadab, o chefe, e os irmãos, cento e doze ao todo. 11 Davi convocou os sacerdotes
Sadoc e Abiatar e os levitas Uriel, Asaías, Joel, Semeías, Eliel e Aminadab 12 e lhes disse:
“Vós sois chefes de família entre os levitas: santificai-vos com vossos irmãos e carregai a arca
do Senhor, Deus de Israel, para o lugar que eu lhe preparei. 13 Com efeito, da primeira vez,
sem a vossa presença, não tratamos a arca como devíamos. Por isso, o Senhor abriu uma
‘brecha’ entre nós”. 14 Os sacerdotes e os levitas se santificaram para fazerem subir a arca do
Senhor, Deus de Israel. 15 E os levitas ergueram a arca de Deus, pondo os varais sobre os
ombros, como prescrevera Moisés por ordem do Senhor. 16 Davi ordenou aos chefes dos
levitas que designassem dentre seus irmãos os cantores, para fazerem ressoar sua alegria com
instrumentos musicais, harpas, cítaras e címbalos. 17 Os levitas designaram então Hemã filho
de Joel, e um irmão dele, Asaf filho de Baraquias, e dentre os irmãos meraritas, Etã filho de
Casaías. 18 Tinham consigo os irmãos da segunda ordem: Zacarias, Oziel, Semiramot, Jaiel,
Ani, Eliab, Banaías, Maasias, Matatias, Elifalu, Macenias, Obed-Edom e Jeiel, que eram
porteiros. 19 Os cantores Hemã, Asaf e Etã tocavam címbalos de bronze. 20 Zacarias, Oziel,
Semiramot, Jaiel, Ani, Eliab, Maasias e Banaías, tocavam em harpas de voz soprano. 21
Matatias, Elifalu, Macenias, Obed-Edom, Jeiel e Azazias faziam o acompanhamento em
cítaras de oitava. 22 Conenias, principal dos levitas encarregados, deu instruções para o
traslado, pois era entendido no assunto. 23 Baraquias e Elcana eram porteiros em função da
arca. 24 Os sacerdotes Sebanias, Josafá, Natanael, Amasai, Zacarias, Banaías e Eliezer
tocavam trombetas diante da arca de Deus. Obed-Edom e Jeías eram porteiros em função da

arca. 25 Davi com os anciãos de Israel e os chefes de mil fez subir com alegria a arca da aliança do Senhor, a partir da casa de Obed-Edom. 26 Visto como Deus ajudou os levitas a carregarem a arca da aliança do Senhor, foram sacrificados sete bezerros e sete carneiros. 27 Davi trajava um manto de linho fino, e bem assim os levitas que levavam a arca, os cantores e Conenias, que dirigia o traslado. Davi além disso usava um efod de linho. 28 Todo o Israel fez subir a arca da aliança do Senhor no meio de aclamações, ao som do berrante, das trombetas e címbalos, harpas e cítaras. 29 E quando a arca da aliança do Senhor chegou à Cidade de Davi, Micol, filha de Saul, pela janela viu o rei Davi pulando e dançando, e seu coração encheu-se de desprezo.

A Arca é instalada na Tenda em Jerusalém

16

1 Introduziram a arca de Deus e colocaram-na no meio da tenda que Davi tinha armado para ela. Ofereceram na presença de Deus holocaustos e sacrifícios de comunhão. 2 Depois de oferecer os holocaustos e os sacrifícios de comunhão, Davi abençoou o povo em nome do Senhor. 3 No fim, distribuiu entre todos os israelitas, homens e mulheres, um pedaço de pão, um bolo de tâmaras e um pastel de uva passa. 4 Estabeleceu levitas como ministros diante da arca do Senhor, com o ofício de louvar, agradecer e cantar hinos ao Senhor, Deus de Israel.5 Asaf era o principal e os imediatos eram Zacarias, Jeiel, Semiramot, Jaiel, Matatias, Eliab, Banaías, Obed-Edom e Jeiel, munidos de instrumentos musicais, harpas e cítaras. Asaf faziasoar os címbalos, 6 enquanto os sacerdotes Banaías e Jaaziel tocavam sem cessar as trombetas diante da arca da aliança de Deus.

Hino de ação de graças

7 Naquele dia, pela primeira vez, Davi confiou a Asaf e seus colegas o ofício de cantar graças ao Senhor.
8 Dai graças ao Senhor, seu nome invocai, anunciai seus feitos aos povos.
9 Cantai para ele, para ele tocai; publicai suas maravilhas todas.
10 Gloriai-vos de seu santo nome, alegre-se o coração dos que buscam o Senhor.
11 Procurai conhecer o Senhor e sua força, procurai sua face sem cessar.

12 Recordai as maravilhas que ele fez, os prodígios e as sentenças de sua boca.
13 Descendentes de Israel, seu servo, filhos de Jacó, seus escolhidos,
14 é ele o Senhor, nosso Deus, ele que governa toda a terra.
15 Ele se lembra para sempre da aliança, da palavra dada para mil gerações;
16 da aliança que concluiu com Abraão, e do juramento em favor de Isaac.
17 Confirmou-o em decreto a Jacó, em aliança perene a Israel:
18 ‘A ti darei a terra de Canaã, como parte que te cabe em herança’.
19 Então era apenas um punhado de gente, eram poucos e estrangeiros nesta terra.
20 Passavam de nação a nação, de um reino a outro povo.
21 Ele não permitiu que alguém os oprimisse, e castigou a reis por causa deles.
22 ‘Ninguém toque nos meus ungidos, ninguém faça mal aos meus profetas!’
23 Cantai ao Senhor, ó terra inteira, e dia a dia anunciai a salvação.
24 Proclamai entre as nações a sua glória, entre todos os povos suas maravilhas.
25 Grande é o Senhor, acima de todo louvor, mais temível que os deuses todos.
26 Todos os deuses das nações nada são, o Senhor entretanto fez o céu.
27 Majestade e esplendor estão em sua presença, poder e alegria no lugar em que ele mora.
28 Famílias dos povos, tributai ao Senhor, tributai ao Senhor glória e poder.
29 Dai glória ao nome do Senhor, apresentai-vos a ele trazendo oferendas, prostrai-vos diante do Senhor em ornamentos sagrados.
30 A terra inteira trema diante dele: ele firmou o orbe, inabalável.

31 Alegrem-se os céus, a terra se regozije, entre as nações se proclame: “O Senhor é rei!”

32 Retumbe o mar e tudo o que o enche, rejubilem os campos e o que neles cresce.
33 Então as árvores do bosque farão festa para o Senhor, quando ele vier para governar a terra.
34 Louvai o Senhor, porque ele é bom, porque eterno é seu amor.
35 Dizei: “Vem nos salvar, Deus nosso salvador, reúne-nos e tira-nos do meio das nações para louvarmos o teu santo nome e exultarmos em hinos de louvor”.
36 Bendito seja o Senhor, Deus de Israel, desde agora para todo o sempre”.

E todo o povo respondia: “Amém!”, e: “Louvai ao Senhor”.

Davi organiza o culto: os cantores

37 Davi deixou diante da arca da Aliança do Senhor Asaf e seus irmãos: deviam garantir

o serviço permanente diante da arca, segundo o rito cotidiano. 38 Deixou lá também Obed-Edom e os sessenta e oito irmãos. Obed-Edom, filho de Jedutun, e Hosa foram nomeados porteiros. 39 No lugar alto de Gabaon, diante da Morada do Senhor, Davi deixou o sacerdote Sadoc e seus irmãos sacerdotes: 40 eles deviam, de modo permanente, oferecer ao Senhor, sobre o altar dos holocaustos, os sacrifícios da manhã e da tarde e cumprir tudo o que está escrito na lei que o Senhor ordenou a Israel. 41 Com eles também estavam Hemã e Jedutun e mais os outros escolhidos e designados nominalmente para cantar em louvor do Senhor: "Eterno é seu amor!" 42 Tinham à disposição trombetas e címbalos sonoros, como também outros instrumentos para o canto divino. (Os filhos de Jedutun eram porteiros.) 43 No fim, todo o povo foi para casa e também Davi se retirou para saudar sua casa.

Profecia de Natã

17

1 Estando sentado em casa, disse Davi ao profeta Natã: "Vê, eu moro numa casa de cedro, enquanto a arca da aliança do Senhor está numa tenda". 2 Natã disse a Davi: "Faze tudo o que tens no coração, pois Deus está contigo". 3 Mas naquela noite veio a Natã a palavra de Deus: 4 "Vai dizer a meu servo Davi: Assim fala o Senhor: Não serás tu que me construirás uma casa para eu morar. 5 Nunca morei numa casa, desde o dia em que fiz sair Israel, até hoje. Passei de tenda em tenda, de morada a morada. 6 Durante o tempo em que andei no meio de Israel, acaso perguntei alguma vez a algum dos juízes de Israel, que estabeleci como pastores de meu povo: 'Por que não me construístes uma casa de cedro?' 7 Pois bem, agora dize a meu servo Davi: Assim diz o Senhor dos exércitos: Eu te tirei das pastagens, de trás do rebanho, para constituir-te chefe de meu povo Israel. 8 Eu estive contigo aonde andaste, destruí todos os inimigos diante de ti e te dei renome igual ao dos grandes da terra. 9 Dei a Israel, meu povo, um lugar para o qual o transplantei, para que nele morasse sem medo e sem que os ímpios continuassem a dizimá-lo como antes, 10 no tempo em que estabeleci juízes sobre meu povo Israel e humilhei todos os teus inimigos.Agora te declaro: O Senhor construirá uma casa para ti. 11 Quando completares teus dias e te reunires a teus antepassados, farei surgir depois de ti um descendente teu, um de teus filhos, cujo reinado eu tornarei estável. 12 Ele me construirá uma casa e eu firmarei seu trono para sempre. 13 Serei para ele um pai e ele será para mim um filho. Nunca retirarei dele meu favor, como o retirei de teu antecessor. 14 Eu o

estabelecerei para sempre sobre minha casa e sobre meu reino, e seu trono estará firme para sempre”. 15 De acordo com todas essas palavras e essa visão, Natã falou a Davi.

Oração de Davi

16 Davi então sentou-se na presença do Senhor e disse: “Quem sou eu, Senhor Deus, e que é minha casa para me teres conduzido até aqui? 17 E isso ainda foi pouco a teus olhos, ó Deus. Falaste da casa de teu servo para tempos distantes e me consideraste na ordem humana em ascensão, Senhor Deus. 18 Que mais poderia Davi te dizer? Tu conheces teu servo. 19 Senhor, por amor de teu servo e de acordo com teu coração, manifestaste assim toda a tua grandeza, para que se saiba como és grande. 20 Senhor, de acordo com tudo o que ouvimos dizer, não há igual a ti e não há Deus fora de ti. 21 E qual o povo igual a Israel? É o único povo da terra que Deus foi resgatar para fazer dele seu povo. Assim te fizeste um nome grande e temido, ao expulsar as nações diante de teu povo que resgataste do Egito. 22 Decidiste que teu povo Israel fosse teu povo para sempre e que tu, ó Senhor, fosses o seu Deus. 23 E agora, Senhor, a palavra que pronunciaste em favor de teu servo e de sua casa seja válida para sempre. Faze o que prometeste. 24 Teu nome será firme, glorioso para sempre. Dirão:‘ O Senhor dos exércitos, Deus de Israel é Deus para Israel’ e a casa de teu servo Davi estará firme diante de ti. 25 Tu, ó Deus, revelaste a teu servo que lhe construirias uma casa; por isso teu servo encontrou coragem para dirigir-te esta oração. 26 Pois bem, tu és Deus, e fizeste a teu servo essa promessa. 27 Tu te dignaste abençoar a casa de teu servo para que duras-se eternamente diante de ti. Ora, o que tu, ó Senhor, uma vez abençoaste, para sempre será abençoado”.

As guerras de Davi

18

1 Depois, Davi derrotou os filisteus e os subjugou. Tomou-lhes Gat e as localidades vizinhas. 2 Derrotou também a Moab, e os moabitas tornaram-se vassalos de Davi, pagando-lhe tributo. 3 Em seguida Davi derrotou Adadezer, rei de Soba, na região de Emat, quando este ia estender o domínio até o rio Eufrates. 4 Davi lhe tirou mil cavalos, sete mil cavaleiros e vinte mil soldados de infantaria e aleijou os cavalos de todos os carros, poupando apenas cem deles. 5 Quando os arameus de Damasco foram em socorro de Adadezer, rei de Soba, Davi matou

vinte e dois mil deles. 6 Nomeou governadores para os arameus de Damasco, que se tornaram vassalos de Davi, pagando-lhe tributo. O Senhor ajudava Davi em tudo o que prosseguisse. 7 Davi tomou os escudos de ouro que a comitiva de Adadezer tinha consigo e levou-os para Jerusalém. 8 De Tebá e Cun, cidades de Adadezer, Davi levou grande quantidade de bronze, com o qual mais tarde Salomão mandou fazer o "Mar" de bronze, as colunas e demais objetos de bronze. 9 Ora, Toú, rei de Emat, teve notícia de que Davi derrotara todo o exército de Adadezer, rei de Soba. 10 Mandou o filho Adoram ao rei Davi para o cumprimentar e felicitar por ter feito guerra e derrotado a Adadezer (pois Toú e Adadezer estavam em guerra). Trazia consigo toda espécie de objetos de ouro, de prata e de bronze. 11 Também esses objetos Davi os dedicou ao Senhor, juntamente com a prata e o ouro que tinha tirado de todas as nações: dos moabitas, edomitas, amonitas, filisteus e dos amalecitas. 12 Abisai filho de Sárvia derrotou dezoito mil edomitas no vale do Sal. 13 Nomeou governadores em Edom e todos os edomitas se tornaram vassalos de Davi. E o Senhor ajudava Davi em tudo o que prosseguisse.

A administração de Davi

14 Reinando sobre todo o Israel, Davi tratava o povo inteiro segundo o direito e a justiça.15 Joab filho de Sárvia comandava o exército; Josafá filho de Ailud era o chanceler. 16 Sadoc filho de Aquitob e Abimelec filho de Abiatar eram sacerdotes e Susa, o secretário. 17 Banaías filho de Joiada comandava os cereteus e os feleteus. E os filhos de Davi eram os primeiros ao lado do rei.

Primeira campanha contra os amonitas

19

1 Mais tarde morreu Naás, rei dos amonitas, e seu filho lhe sucedeu no trono. 2 Davi disse: "Quero mostrar-me amigo de Hanon filho de Naás, pois o pai se mostrou amigável comigo". E Davi mandou mensageiros para lhe dar os pêsames pela morte do pai. Os servos de Davi chegaram à terra dos amonitas para consolar Hanon. 3 Mas os maiorais amonitas disseram a Hanon: "Pensas que Davi está enviando consoladores com a intenção de homenagear teu pai? Nada disso! Ele mandou seus servos para examinar a cidade e espionar o país". 4 E Hanon

prendeu os emissários de Davi, raspou-lhes a cabeça, cortou-lhes metade das roupas, até a altura dos quadris, e mandou-os embora. 5 Quando foram embora, o fato foi levado ao conhecimento de Davi, que mandou alguém ao encontro deles, pois os homens estavam muito envergonhados. Davi os instruiu: “Ficai em Jericó até que vossas barbas estejam novamente crescidas e depois voltai”. 6 Ora os amonitas ficaram com medo por terem provocado a ira de Davi. Por isso, Hanon e os amonitas destinaram mil talentos de prata (umas trinta toneladas) para adquirir carros e cavaleiros da Mesopotâmia, dos arameus de Maaca e de Soba. 7 Contrataram trinta e dois mil carros, mais o rei de Maaca com o exército. Eles chegaram e acamparam defronte de Mádaba, enquanto os amonitas, a partir de suas cidades, se reuniam para ir à luta. 8 Davi foi informado e mandou Joab com a elite da tropa. 9 Os amonitas saíram e formaram em ordem de batalha à entrada da cidade, enquanto os reis chegaram à parte e formaram em campo aberto. 10 Ao ver que tinha de enfrentar a luta à frente e atrás de si, Joab escolheu os melhores soldados de Israel e se dirigiu ao encontro dos arameus. 11 Quanto ao resto da tropa, confiou-o ao comando de seu irmão Abisai e estes tomaram posição para enfrentar os amonitas. 12 Joab disse-lhe: “Se os arameus levarem a melhor contra mim, tu virás em meu socorro; e se os amonitas levarem a melhor contra ti, eu irei em teu socorro. 13 Sê corajoso! Sim, todos nós juntos queremos ser corajosos, por amor a nosso povo e à cidade de nosso Deus. E que o Senhor faça o que achar melhor”. 14 E Joab com a tropa avançou para atacar os arameus e estes debandaram diante dele. 15 Quando os amonitas viram que os arameus estavam fugindo, também eles fugiram diante de Abisai, irmão de Joab, e reentraram na cidade. E Joab voltou para Jerusalém. 16 Quando os arameus se viram derrotados pelos israelitas, mandaram mensageiros, que conseguiram reforço dos arameus do outro lado do rio, conduzidos por Sofac, comandante do exército de Adadezer. 17 Informado disso, Davi reuniu todo o Israel, atravessou o Jordão e chegou perto deles. Davi tomou posição em frente dos arameus e os atacou. 18 Diante de Israel, os arameus fugiram e Davi pôs fora de combate sete mil carros e quarenta mil soldados de infantaria, matando inclusive a Sofac, comandante do exército. 19 Ao se verem derrotados por Israel, os súditos de Adadezer fizeram as pazes com Davi e se submeteram a ele. Com isso os arameus não mais quiseram prestar socorro aos amonitas.

Segunda campanha contra os amonitas

20

1 No ano seguinte, na época em que os reis costumam sair para a guerra, Joab se pôs à frente do grosso do exército e foi devastar a terra dos amonitas. Depois avançou e cercou a cidade de Rabá, enquanto Davi permanecia em Jerusalém. Joab conquistou Rabá e a destruiu. 2 Davi tirou a coroada cabeça de Melcom e verificou que tinha um talento, uns trinta quilos, de ouro e uma pedra preciosa incrustada. Ela tornou-se a coroa da cabeça de Davi, que tirou imensa presa de guerra da cidade. 3 Tiraram a população da cidade e a fizeram trabalhar com a serra, com a picareta de ferro e com o machado. E assim procedeu Davi com todas as cidades amonitas. Depois Davi voltou com todo o povo para Jerusalém. Campanhas contra os filisteus 4 Mais tarde houve guerra com os filisteus, em Gazer. Naquela ocasião Sobocai de Husa matou Safai, um dos refaítas. Assim os filisteus foram humilhados. 5 Depois houve outra guerra contra os filisteus e Elcanã filho de Jair matou Lami, irmão de Golias de Gat, que tinha uma lança cuja haste era como um cilindro de tear. 6 E por ocasião de mais uma guerra em Gat havia lá um homem enorme, com seis dedos nas mãos e nos pés, vinte e quatro ao todo; também ele descendia dos refaítas. 7 Ele zombou dos israelitas, e então Jônatas, filho de Samaá, irmão de Davi, o matou. 8 Esses eram descendentes de Rafa de Gat, mas caíram sob os golpes de Davi ou de seus homens.

O recenseamento e o castigo

21

1 Satã quis prejudicar Israel e para tal induziu Davi a recensear Israel. 2 Disse Davi a Joab e aos comandantes do povo: “Ide contar os israelitas, desde Bersabéia até Dã e depois trazei-me o relatório, pois quero saber quantos são”. 3 Joab respondeu: “Senhor e rei, se o Senhor multiplicasse o povo até cem vezes mais, não seriam eles todos súditos de meu senhor? Por que então meu senhor pretende fazer este recenseamento? Para que fazer cair uma culpa sobre Israel?” 4 Mas a ordem do rei prevaleceu contra Joab. E Joab saiu, percorreutodo o Israel. Quando voltou a Jerusalém, 5 entregou a Davi o resultado do recenseamento. Todo o Israel contava um milhão e cem mil homens que empunhavam a espada. Em Judá havia quatrocentos e setenta mil que empunhavam a espada. 6 Não incluiu Levi e Benjamim no recenseamento, pois a ordem do rei aborrecia a Joab. 7 Ora, esse censo desagradou a Deus que, por isso, castigou a Israel. 8 Então Davi disse a Deus: “Pequei gravemente, ao fazer tal coisa. Agora perdoa essa falta de teu servo, pois cometi uma grande loucura”. 9 E o Senhor dirigiu a palavra a Gad, o vidente de Davi, dizendo: 10 “Vai dizer a Davi: Assim fala o

Senhor: Proponho-te três alternativas; escolhe uma delas e eu o farei acontecer". 11 Gad foi então a Davi e disse: "Assim fala o Senhor: Podes escolher: 12 três anos de fome, três meses de fuga diante de teus inimigos, sem escapares de sua espada, ou três dias sob a espada do Senhor, com a peste no país e o anjo do Senhor a exterminar por todo o território de Israel. E agora, decide o que devo responder àquele que me enviou". 13 Davi disse a Gad: "Tenho muito medo. Mas prefiro cair nas mãos do Senhor, pois ele é muito misericordioso, e não quero cair nas mãos dos homens". 14 Então o Senhor mandou a peste sobre Israel e caíram sete mil israelitas. 15 Deus mandou um anjo a Jerusalém a fim de arruiná-la e, enquanto este a estava arruinando, Deus olhou e se arrependeu do mal que causou. Disse ao anjo exterminador: "Basta! Retira a mão". O anjo do Senhor estava parado junto à eira do jebuseu Ornã. 16 Davi levantou os olhos e viu o anjo do Senhor de pé entre a terra e o céu, com a espada desembainhada na mão e estendida contra Jerusalém. Então Davi e os anciãos, vestindo luto, caíram de rosto em terra. 17 Davi disse a Deus: "Fui eu quem ordenou o recenseamento do povo e assim o pecado foi meu. Mas eles, o rebanho, qual o mal que fizeram? Senhor meu Deus, que tua mão castigue a mim e à casa de meu pai, mas não a teu povo".

Consagração do monte Sião. O altar de Davi

18 O anjo do Senhor mandou Gad para dizer a Davi que subisse para construir um altar ao Senhor na eira do jebuseu Ornã. 19 E Davi subiu, de acordo com a palavra dita por Gad em nome do Senhor. 20 Ornã, que estava debulhando o trigo, virou-se e viu o anjo, enquanto os quatro filhos que estavam com ele se escondiam. 21 Quando Davi se aproximou de Ornã, este olhou, viu Davi, saiu da eira e se prostrou de rosto em terra diante de Davi. 22 Davi disse a Ornã: "Cede-me o lugar da eira, pois quero aí construir um altar para o Senhor. Vende-me pelo preço total, pois assim a calamidade se afastará do povo". 23 Ornã disse a Davi: "O lugar é teu. Meu senhor o rei faça o que melhor lhe parecer. Olha, eu dou os bois para os holocaustos, o debulhador como lenha e o trigo como oferenda; dou tudo". 24 Mas o rei Davi disse a Ornã: "Não! Eu quero comprar pelo preço total. Não quero tomar de graça o que é teu, para oferecer holocaustos ao Senhor". 25 E Davi deu a Ornã pelo terreno seis quilos de ouro. 26 Davi construiu para o Senhor um altar, ofereceu holocaustos e sacrifícios de comunhão e invocou o Senhor. E o Senhor respondeu, enviando fogo do céu sobre o altar dos holocaustos. 27 Depois o Senhor falou ao anjo e este embainhou de novo a espada. 28 Por esse tempo, vendo que o Senhor lhe havia respondido na eira do jebuseu Ornã, Davi começou a oferecer

sacrifícios neste lugar. 29 Entretanto a morada do Senhor que Moisés tinha feito no deserto, bem como o altar dos holocaustos daquele tempo, estavam no lugar alto de Gabaon, 30 e Davi não ousava consultara Deus ali, pois a espada do anjo do Senhor lhe pusera medo.

22

1 Por isso, Davi disse: “Aqui deve estar a Casa do Senhor Deus, e é este o altar dos holocaustos de Israel”.

Material para o templo

2 Davi mandou reunir os estrangeiros que moravam em Israel e os empregou como pedreiros na lavra das pedras de cantaria destinadas à construção da casa de Deus. 3 Também reuniu enorme quantidade de ferro para os pregos das portas duplas e para os grampos, bem como uma quantidade de bronze impossível de pesar. 4 Juntou madeira de cedro em quantia inumerável, pois os sidônios e os tírios levaram a Davi troncos de cedro em abundância. 5 Ponderava Davi: “Meu filho Salomão ainda é jovem e inexperiente, e o templo a ser construído para o Senhor deverá ser de tal grandiosidade que sua fama e glórias e espalhe por toda a terra. Vou fazer os preparativos para ele”. E Davi preparou tudo generosamente antes de morrer. 6 Chamou o filho Salomão e ordenou-lhe que construísse a Casa do Senhor, Deus de Israel. 7 Davi disse a Salomão: “Meu filho, eu tive a intenção de construir uma casa ao nome do Senhor meu Deus. 8 Mas veio-me esta palavra de Deus: ‘Derramaste muito sangue e fizeste grandes guerras. Não construirás uma casa para meu nome, porque derramaste muito sangue na terra à minha vista. 9 Mas um filho te nascerá, que será um homem de paz, pois eu lhe darei paz frente a todos os inimigos ao redor. Salomão será seu nome, e enquanto ele reinar, assegurarei a paz e a tranqüilidade para Israel. 10 Ele construirá uma casa para meu nome, ele será para mim um filho e eu serei para ele um pai. Darei estabilidade ao trono de seu reinado para sempre’. 11 Portanto, meu filho, o Senhor esteja contigo. Que sejas bem sucedido na construção da Casa do Senhor, teu Deus, conforme ele falou a teu respeito. 12 Que o Senhor te dê prudência e inteligência, para poderes governar Israel e observar a lei do Senhor, teu Deus. 13 Se cumprires os mandamentos e os preceitos que o Senhor prescreveu a

Israel por meio de Moisés, terás êxito. Sê corajoso e firme! Não temas, não te acovardes! 14 Olha, em meio a dificuldades preparei para a Casa do Senhor umas três mil toneladas de ouro, umas trinta mil toneladas de prata, bronze e ferro demais para pesar. Juntei madeira e pedras, e tu poderás juntar ainda mais. 15 Tens à disposição bastantes operários, como cortadores e lavradores de pedra, carpinteiros, imenso número de artesãos para qualquer trabalho 16 em ouro, prata, bronze e ferro. Avante, mãos à obra, e o Senhor esteja contigo!" 17 Davi ordenou então a todas as autoridades em Israel que colaborassem com o filho Salomão, dizendo: 18 "Acaso não está convosco o Senhor, nosso Deus? Não vos deu tranqüilidade por todos os lados? Sim, ele entregou os habitantes desta terra às minhas mãos e o país se tornou súdito do Senhor e de seu povo. 19 Agora aplicai-vos de coração e de alma a servir o Senhor, vosso Deus. Avante, construí o santuário do Senhor Deus, para instalara arca da aliança do Senhor e os objetos consagrados a Deus na casa a ser construída para o nome do Senhor".

Classes de levitas e suas funções

23

1 Quando estava idoso e cumulado de dias, Davi constituiu o filho Salomão rei sobre Israel. 2 Convocou todos as autoridades de Israel, os sacerdotes e os levitas. 3 Os levitas com trinta ou mais anos de idade foram contados um por um. O número chegou a trinta e oito mil. 4 Destes, vinte e quatro mil foram destacados para o serviço da Casa do Senhor. Os notários e os juízes eram seis mil. 5 Os porteiros eram quatro mil, e quatro mil sabiam cantar hinos ao Senhor acompanhados por instrumentos, "os quais– disse Davi – eu mesmo fiz". 6 Davi os dividiu em classes que correspondiam aos filhos de Levi: Gérson, Caat e Merari. 7 Filhos de Gérson: Leedã e Semei. 8 Filhos de Leedã, três: Jaiel, o principal, e mais Zetam e Joel. 9 Filhos de Semei, três: Salomit, Hoziel e Harã; estes são chefes das famílias de Leedã. 10 Filhos de Semei: Jaat, Ziza, Jeús e Berias; foram estes os quatro filhos de Semei. 11 Jaat era o primeiro, Ziza o segundo; Jeús e Berias não tiveram muitos filhos, por isso foram contados como uma só família. 12 Filhos de Caat: Amram, Isaar, Hebron e Oziel, quatro. 13 Filhos de Amram: Aarão e Moisés. Aarão e seus filhos foram reservados definitivamente para o serviço do santuário, para incensarem diante do Senhor, servir-lhe e abençoar em seu nome, para sempre. 14 Os filhos de Moisés, o homem de Deus, foram considerados como sendo levitas. 15 Filhos de Moisés: Gersam e Eliezer. 16 Filhos de Gersam: Subael, o principal. 17 Filhos de Eliezer: Roobias, o principal. Eliezer não teve outros filhos, mas os filhos de Roobias foram muito

numerosos. 18 Filhos de Isaar: Salomit, o principal. 19 Filhos de Hebron: Jerias, o primeiro, Amarias, o segundo, Jaaziel, o terceiro, Jecmaam, o quarto. 20 Filhos de Oziel: Micas, o primeiro, Jesias, o segundo. 21 Filhos de Merari: Mooli e Musi. Filhos de Mooli: Eleazar e Cis. 22 Eleazar morreu sem deixar filhos, mas teve filhas que se casaram com os filhos de Cis, seus parentes. 23 Filhos de Musi: Mooli, Éder e Jerimot, três. 24 Esses foram os descendentes de Levi, distribuídos por famílias com os respectivos chefes, recenseados nome por nome, cabeça por cabeça. Deviam encarregar-se do serviço da Casa do Senhor a partir dos vinte anos de idade. 25 Davi disse: “O Senhor deu tranqüilidade ao povo e fixou morada em Jerusalém, para sempre”. 26 Assim também os levitas já não precisavam carregar a morada de Deus nem os objetos necessários para o culto. 27 Segundo as últimas ordens de Davi, os levitas devem ter vinte anos ou mais. 28 Serão assistentes dos filhos de Aarão nos atos de culto na Casa do Senhor, nos pátios e nas celas, na purificação de tudo o que é sagrado; enfim, estarão a serviço da casa de Deus. 29 Eles cuidarão dos pães da apresentação, da flor de farinha para o sacrifício, dos pães ázimos, do que é cozido ou frito, bem como das medidas de capacidade e de tamanho. 30 Todas as manhãs devem apresentar-se para cantar graças e louvores ao Senhor, e da mesma forma à tarde, 31 como também durante a imolação de holocaustos ao Senhor nos sábados, na lua nova e durante as festas, em número completo, conforme lhes está prescrito para sempre, diante do Senhor. 32 Devem cumprir suas tarefas na Tenda do Encontro, no santuário e junto aos sacerdotes, seus irmãos, no ministério da Casa do Senhor.

As classes do sacerdócio aaronita

24

1 Classes de serviço dos descendentes de Aarão: Filhos de Aarão: Nadab, Abiú, Eleazar e Itamar. 2 Nadab e Abiú morreram antes do pai, sem deixarem filhos, e assim o sacerdócio foi exercido por Eleazar e Itamar. 3 Com Sadoc, da descendência de Eleazar, e Aquimelec, da descendência de Itamar, Davi organizou-os em classes de serviço. 4 Verificou-se que entre os descendentes de Eleazar havia mais chefes de famílias do que entre os de Itamar; por isso a divisão foi feita de tal modo que dezesseis lugares coubessem aos chefes de famílias de Eleazar e oito aos de Itamar. 5 Uns e outros foram distribuídos mediante sorteio, sendo que tanto entre os descendentes de Eleazar como entre os de Itamar havia maiorais do santuário, maiorais de Deus. 6 O levita Semeías, escriba, filho de Natanael, os registrou na presença do

rei, dos altos funcionários, do sacerdote Sadoc, de Aquimelec filho de Eleazar, dos chefes de famílias sacerdotais e levíticas. Era sorteada ora uma família de Eleazar, ora uma de Itamar. 7 O primeiro sorteio designou a Joiarib, o segundo a Jedaías, 8 o terceiro a Harim, o quarto a Seorim, 9 o quinto a Melquias, o sexto a Miamim, 10 o sétimo a Acós, o oitavo a Abias, 11 o nono a Jesua, o décimo a Sequenias, 12 o décimo primeiro a Eliasib, o décimo segundo a Jacim, 13 o décimo terceiro a Hofa, o décimo quarto a Isbaab, 14 o décimo quinto a Belga, o décimo sexto a Emer, 15 o décimo sétimo a Hezir, o décimo oitavo a Afses, 16 o décimo nono a Fetatias, o vigésimo a Ezequiel, 17 o vigésimo primeiro a Jaquin, o vigésimo segundo a Gamul, 18 o vigésimo terceiro a Dalaías e o vigésimo quarto a Maazias. 19 São essas os classes de serviço para entrarem na Casa do Senhor, de acordo com as normas dadas por seu antepassado Aarão, em obediência às ordens recebidas do Senhor, Deus de Israel.

Os outros levitas

20 Os restantes levitas: Subael, da descendência de Amram, e Jeedias, da descendência de Subael. 21 Dos descendentes de Roobias: Jesias, o principal. 22 Dos isaaritas, Solomot; dos descendentes de Solomot, Jaat. 23 Dos hebronitas: Jerias, Amarias, o segundo, Jaaziel, o terceiro, Jecmaam, o quarto. 24 Descendente de Oziel: Micas; dos descendentes de Micas: Samir. 25 Jesias era irmão de Micas; dos filhos de Micas: Zacarias. 26 Descendentes de Merari: Mooli e Musi; seus filhos: Jazias e Bani. 27 Descendentes de Merari, de Jazias, seu filho: Soam, Zacur e Hebri. 28 Descendente de Mooli: Eleazar, que não teve filhos. 29 Um dos filhos de Cis foi Jerameel. 30 Filhos de Musi: Mooli, Éder e Jerimot. Esses eram os levitas segundo suas famílias. 31 Eles tiraram a sorte do mesmo modo como seus irmãos, os sacerdotes aaronitas, na presença do rei Davi, de Sadoc, de Aquimelec e dos chefes das famílias sacerdotais e levíticas. Assim fizeram todos de igual modo, tanto os chefes de famílias como os irmãos inferiores.

Os cantores

25

1 Davi e os chefes do exército também designaram para o culto alguns filhos de Asaf, de Hemã e de Jedutun, que profetizavam acompanhados por cítara, harpa e címbalos. Eis a relação dos homens dedicados a esse serviço: 2 Filhos de Asaf: Zacur, José, Natanias e

Asarela. Os filhos de Asaf eram dirigidos por ele, que exercia a profecia segundo as indicações do rei. 3 Jedutun: filhos de Jedutun: Godolias, Sori, Jesaías, Hasabias, Matatias, seis ao todo, sob a direção de seu pai Jedutun, que com a cítara profeticamente cantava hinos de ação de graças e louvores ao Senhor. 4 Hemã: filhosde Hemã: Bocias, Matanias, Oziel, Subael e Jerimot, Hananias, Hanani e Eliata; Gedelti, Romenti-Ezer e Jesbacasa; Meiloti, Otir e Maaziot. 5 Todos esses são filhos de Hemã, que era vidente do rei. Deus lhe prometera que seria forte e assim lhe deu quatorze filhos e três filhas. 6 Todos eles cantavam na Casa do Senhor, sob a direção do pai. Tocavam címbalos, harpas e cítaras a serviço da casa de Deus, segundo as instruções do rei. (Os pais eram Asaf, Jedutun e Hemã.) 7 Junto com seus colegas, instruídos para cantar ao Senhor, eram em número de duzentos oitenta e oito. 8 Este ministério era indicado pela sorte, sem distinção, para grandes e pequenos, mestres e discípulos. 9 O primeiro sorteado foi José, com irmãos e filhos, doze ao todo. O segundo foi Godolias, com irmãos e filhos, doze ao todo. 10 O terceiro foi Zacur, com filhos e irmãos, doze ao todo. 11 O quarto foi Isari, com filhos e irmãos, doze ao todo. 12 O quinto foi Natanias, com filhos e irmãos, doze ao todo. 13 O sexto foi Bocias, com filhos e irmãos, doze ao todo. 14 O sétimo foi Isreela, com filhos e irmãos, doze ao todo. 15 O oitavo foi Isaías, com filhos e irmãos, doze ao todo. 16 O nono foi Matanias, com filhos e irmãos, doze ao todo. 17 O décimo foi Semei, com seus filhos e irmãos, doze ao todo. 18 O décimo primeiro foi Azareel, com filhos e irmãos, doze ao todo. 19 O décimo segundo foi Hasabias, com filhos e irmãos, doze ao todo. 20 O décimo terceiro foi Subael, com filhos e irmãos, doze ao todo. 21 O décimo quarto foi Matatias, com filhos e irmãos, doze ao todo. 22 O décimo quinto foi Jerimot, com filhos e irmãos, doze ao todo. 23 O décimo sexto foi Hananias, com filhos e irmãos, doze ao todo. 24 O décimo sétimo foi Jesbacasa, com filhos e irmãos, doze ao todo. 25 O décimo oitavo foi Hanani, com filhos e irmãos, doze ao todo. 26 O décimo nono foi Meiloti, com filhos e irmãos, doze ao todo. 27 O vigésimo foi Eliata, com filhos e irmãos, doze ao todo. 28 O vigésimo primeiro foi Otir, com filhos e irmãos, doze ao todo. 29 O vigésimo segundo foi Gedelti, com filhos e irmãos, doze ao todo. 30 O vigésimo terceiro foi Maaziot, com filhos e irmãos, doze ao todo. 31 O vigésimo quarto foi Romenti-Ezer, com filhos e irmãos, doze ao todo.

Os porteiros

26

1 Classes dos porteiros: Filhos de Coré: Meselemias filho de Coré, descendente de Abiasaf. 2 Filhos de Meselemias: Zacarias, o primogênito, Jediel, o segundo, Zabadias, o terceiro, Jatanael, o quarto, 3 Elam, o quinto, Joanã, o sexto, Elioenai, o sétimo. 4 Filhos de Obed-Edom: Semeías, o primogênito, Jozabad, o segundo, Joaé, o terceiro, Sacar, o quarto, Natanael, o quinto, 5 Amiel, o sexto, Issacar, o sétimo, Folati, o oitavo. Ele teve realmente a bênção de Deus. 6 A seu filho Semeías nasceram filhos que eram líderes na família do pai, pois eram homens de muito valor. 7 Filhos de Semeías: Otni, Rafael, Obed, Elzabad, os irmãos Eliú e Samaquias, homens de valor. 8 Todos estes são descendentes de Obed-Edom, eles, seus filhos e seus irmãos, gente de valor e preparados para as suas funções. O total dos descendentesde Obed-Edom era de sessenta e dois. 9 Também Meselemias tinha filhos, homens de valor, dezoito ao todo. 10 Filhos de Hosa, da descendência de Merari: Semri, o principal (porque o primogênito não vivia mais, o pai lhe dera o lugar de principal), 11 Helcias, o segundo, Tebelias, o terceiro, Zacarias, o quarto; o total dos filhos e irmãos de Hosa era de quatorze. 12 A estas classes dos porteiros – aos chefes e aos irmãos – foi confiado o serviço de guarda na Casa do Senhor. 13 Foi feito o sorteio por família, para os pequenos como para os grandes, e para cada uma das portas do templo. 14 A porta oriental coube em sorte a Selemias. A seu filho Zacarias, conselheiro muito sensato, coube em sorte a porta septentrional. 15 A Obed-Edom coube a porta meridional e aos filhos, os depósitos. 16 A Sefim e Hosa coube o lado ocidental, com a porta chamada Saléquet, junto à rua que sobe. Os postos de guarda eram proporcionais: 17 A leste, seis levitas por dia, a norte quatro por dia, a sul quatropor dia, junto aos depósitos dois a dois. 18 Na área chamada Parbar, a oeste, havia quatro guardas na rua e dois no Parbar. 19 Essas eram as classes de porteiros, descendentes de Coré e de Merari.

Funções administrativas dos levitas

20 Levitas encarregados do tesouro da Casa do Senhor e das ofertas votivas: 21 Descendentes do gersonita Leedã, chefes de família de Leedã o gersonita: os jaielitas. 22 Os filhos de Jaiel, Zatam e o irmão Joel, cuidavam do tesouro da Casa do Senhor. 23 Amramitas, isaaritas, hebronitas e ozielitas: 24 Subael, descendente de Gersam filho de Moisés, era guarda-mor dos tesouros. 25 Seus parentes da parte de Eliezer: o filho deste, Roobias, o filho deste, Isaías, o filho deste, Jorão, o filho deste, Zecri e o filho deste, Salomit. 26 Este Salomit e os irmãos guardavam todo o depósito das ofertas votivas, dedicadas a Deus pelo rei Davi, pelos chefes

das famílias, pelos chefes de mil e de cem e os altos oficiais do exército. 27 Era a parte da presa de guerra que eles tinham oferecido como contribuição para a Casa do Senhor. 28 Tudo o que fora oferecido por Samuel, o vidente, por Saul filho de Cis, por Abner filho de Ner, por Joab filho de Sárvia, todas essas ofertas votivas estavam sob a guarda de Salomit e os irmãos. 29 Os isaaritas Conenias e os filhos foram encarregados do serviço no interior do país, como prefeitos e juízes em Israel. 30 Os hebronitas tinham Hasabias e os irmãos, gente de valor, ao todo mil e setecentos. Administravam o território israelita além do Jordão, cuidando dos interesses do Senhor e do serviço do rei. 31 Jerias era o principal dos hebronitas. Pela investigação dos clãs e famílias dos hebronitas no ano quarenta e dois do reinado de Davi foram encontrados homens de muito valor em Jazer de Galaad. 32 Os hebronitas armados, chefes de famílias, eram em número de dois mil e setecentos e o rei Davi lhes deu autoridade sobre os rubenitas, os gaditas e a meia tribode Manassés, para cuidarem dos interesses de Deus e do rei.

Classes de serviço civil e militar

27

1 Grande número de israelitas, entre chefes de famílias, chefes de mil e de cem e funcionários, estavam a serviço do rei para qualquer tarefa, organizados em divisões que se revezavam de mês em mês, durante o ano todo. Cada divisão constava de vinte e quatro mil homens. 2 À frente da primeira divisão, correspondente ao primeiro mês, estava Jesboam filho de Zabdiel, dispondo de vinte e quatro mil homens. 3 Ele era dos descendentes de Farés e no primeiro mês ele era o chefe de todos os oficiais do exército. 4 À frente da divisão do segundo mês estava o aoíta Dudi, dispondo de vinte e quatro mil homens. 5 À frente da terceira divisão, para o terceiro mês, estava Banaías, filho do sacerdote Joiada, dispondo de vinte e quatro mil homens. 6 Este Banaías era um dos heróis e comandante dos Trinta. O filho Amizabad pertencia à sua divisão. 7 À frente da quarta divisão, para o quarto mês, estava Asael, irmão de Joab, assistido pelo filho Zabadias, dispondo de vinte e quatro mil homens. 8 À frente da quinta divisão, para o quinto mês, estava Samaot, o zaraíta, dispondo de vinte e quatro mil homens. 9 À frente da sexta divisão, para o sexto mês, estava Ira filho de Aces, de Técua, dispondo de vinte e quatro mil homens. 10 À frente da sétima divisão, para o sétimo mês, estava Heles, de Faloni, da tribo de Efraim, dispondo de vinte e quatro mil homens. 11 À

frenteda oitava divisão, para o oitavo mês, estava Sobocai de Husa, do clã de Zara, dispondo de vinte e quatro mil homens. 12 À frente da nona divisão, para o nono mês, estava Abiezer, natural de Anatot, da tribo de Benjamim, dispondo de vinte e quatro mil homens. 13 À frente da décima divisão, para o décimo mês, estava Marai, natural de Netofa, dos zaraítas, dispondo de vinte e quatro mil homens. 14 À frente da décimo primeira divisão, para o décimo primeiro mês, estava Banaías, de Faraton, da tribo de Efraim, dispondo de vinte e quatro mil homens. 15 À frente da décimo segunda divisão, para o décimo segundo mês, estava Holdai, de Netofa, da descendência de Otoniel, dispondo de vinte e quatro mil homens.

Os chefes das tribos

16 Liderança das tribos de Israel: À frente dos rubenitas, o chefe Eliezer filho de Zecri. À frente dos simeonitas, Safatias filho de Maaca. 17 À frente dos levitas, Hasabias filho de Camuel, e à frente dos aaronitas, Sadoc. 18 À frente de Judá, Eliab, um dos irmãos de Davi. À frente de Issacar, Amri filho de Miguel. 19 À frente de Zabulon, Jesmaías filho de Abdias. À frente de Neftali, Jerimot filho de Ezriel. 20 À frente de Efraim, Oséias filho de Azazias. À frente da meia tribo de Manassés, Joel filho de Fadaías. 21 À frente da outra metade de Manassés, do lado de Galaad, Jado filho de Zacarias. À frente de Benjamim, Jasiel filho de Abner. 22 À frente de Dã, Azareel filho de Jeroam. São esses os chefes das tribos de Israel. 23 Davi não incluiu no recenseamento os menores de vinte anos, pois o Senhor tinha prometido tornar Israel tão numeroso como as estrelas do céu. 24 Joabfilho de Sárvia começou a fazer o recenseamento mas não o terminou, pois o recenseamento fez cair um castigo divino sobre Israel e o resultado não foi registrado nos anais do rei Davi. Administração da casa real 25 Responsável pelo tesouro do rei: Azmot filho de Adiel. Pelas provisões do interior, nas cidades, aldeias e fortalezas: Jônatas filho de Ozias. 26 Pelos trabalhadores rurais ocupados no cultivo dos campos: Ezri filho de Quelub. 27 Pelos vinhedos: Semei, de Ramá. Pela produção de vinho e os depósitos: Zabdi, o sefamita. 28 Pelos olivais e os sicômoros na planície: Baalanã, de Gader. Pelos depósitos de azeite: Joás. 29 Pelo gado que pastava no Saron: Setrai, o saronita. Pelo gado dos vales: Safat filho de Adli. 30 Pelos camelos: Ubil, o ismaelita; pelos jumentos, Jadias, de Meronat. 31 Pelo gado miúdo, Jaziz, o hagrita. Todos estes eram altos funcionários, responsáveis pelas propriedades do rei Davi. 32 Jônatas, tio de Davi e homem inteligente e instruído, era conselheiro; ele e Jaiel filho de Hacamon cuidavam dos filhos do rei. 33 Aquitofel era conselheiro do rei e Cusai, o araquita, amigo do rei. 34 A Aquitofel sucederam Joiada, filho de Banaías, e Abiatar. E o comandante do exército do rei era Joab.

Últimas instruções

28

1 Davi reuniu em Jerusalém todas as autoridades de Israel: os chefes das tribos, os chefes das diversas divisões de servos do rei, os chefes de mil e de cem, os administradores de todas as propriedades e dos rebanhos do rei, bem como seus filhos e os altos funcionários da corte, os valentes e todos os homens de valor. 2 O rei se pôs de pé e disse: “Escutai-me, meus irmãos e meu povo! Eu tive a intenção de construir uma casa onde repousasse a arca da aliança do Senhor, o apoio dos pés de nosso Deus. Eu até fiz todos os preparativos. 3 Mas Deus me disse: ‘Não construirás casa alguma para meu nome, pois és um homem de guerra e derramaste muito sangue’. 4 O Senhor, Deus de Isr ael, me escolheu dentre todos os filhos de meu pai para ser rei de Israel para sempre. Ele escolheu Judá como chefe e dentro da casa de Judá escolheu a casa de meu pai. E foi de seu agrado que dentre os filhos de meu pai eu me tornasse rei sobre todo o Israel. 5 O Senhor me deu muitos filhos e dentre todos eles escolheu meu filho Salomão para ocupar o trono da realeza do Senhor sobre Israel. 6 Ele me disse: ‘Teu filho Salomão construirá minha casa e meus átrios, pois eu o escolhi para ser meu filho e eu serei pai para ele. 7 Darei a seu reino estabilidade para sempre, se ele for firme–como é o caso hoje – no cumprimento de meus mandamentos e prescrições’. 8 E agora, na presença de todo o Israel – a assembléia do Senhor – e com Deus me ouvindo, eu vos digo: Guardai e estudai todos os mandamentos do Senhor, nosso Deus, para que continueis na posse desta boa terra e para que a possais legar em herança aos vossos filhos que vos sucederão, e isso, para sempre. 9 E tu, Salomão, meu filho, reconhece o Deus de teu pai, serve-lhe de coração íntegro e alma bem disposta, pois o Senhor examina todos os corações e conhece os intentos do pensamento. Se o procurares, o encontrarás; se o abandonares, ele te rejeitará para sempre.10 Agora vê: o Senhor te escolheu para construíres uma casa, um santuário. Coragem, mãos à obra!” 11 Davi entregou a seu filho Salomão o projeto do templo: o pórtico, os edifícios, os depósitos, as salas superiores e interiores e a sala do expiatório. 12 Entregou-lhe também o projeto de tudo quanto seu espírito havia concebido: a respeito dos pátios da Casa do Senhor, das salas em redor, dos tesouros da casa de Deus e dos depósitos das oferendas votivas, 13 como também a respeito das classes de sacerdotes e levitas, da realização global do culto e de todos os utensílios do serviço da Casa do Senhor. 14 Calculou o peso total do ouro necessário

e o ouro de cada utensílio dourado, como também o peso total da prata e a prata de cada utensílio prateado, conforme a respectiva serventia. 15 Fez o cálculo dos candelabros de ouro com suas lâmpadas de ouro, cada um com peso determinado, bem como dos candelabros de prata com suas lâmpadas de prata e seu peso, de acordo com a serventia de cada candelabro. 16 Calculou o ouro para cada uma das mesas da apresentação e a prata para as mesas de prata. 17 Assim também para os garfos, as caldeirinhas para a aspersão, os jarros de ouro puro e as taças douradas, que deviam ter cada uma determinado teor de ouro, e as taças de prata com seu respectivo teor de prata. 18 O altar do incenso devia conter certo peso de ouro refinado. O projeto também descrevia o carro dos querubins de ouro, que com as asas estendidas cobrem a arca da aliança do Senhor. 19 Davi declarou: "Tudo isso me chegou num escrito da mão do Senhor, para me explicar todos os detalhes do projeto". 20 E Davi disse a seu filho Salomão: "Sê forte e corajoso! Vai fazendo, sem temor nem pavor, pois o Senhor, meu Deus, está contigo. Ele não te largará nem te abandonará até teres concluído toda a construção da Casa do Senhor. 21 Aqui estão, prontos para o serviço da casa de Deus, todas as classes de sacerdotes e levitas. Estarão a teu lado, dispostos a colaborar com sua competência para qualquer serviço da casa de Deus. Assim também os chefes e todo o povo estão às tuas ordens".

Doações para o templo

29

1 O rei Davi disse à assembléia toda: "Meu filho Salomão, que Deus escolheu, é jovem e inexperiente, e a obra a ser realizada é grandiosa: um edifício não para um homem, mas para o Senhor Deus. 2 Com toda a minha força juntei para a casa de meu Deus ouro para os objetos de ouro, prata para os objetos de prata, bronze para os objetos de bronze, ferro para os objetos de ferro, madeira para os objetos de madeira, pedra de cornalina e pedras de engastar, topázios, pedras para mosaicos, toda espécie de pedras preciosas e grande quantidade de mármore. 3 Por amor à casa de Deus ofereço, além de tudo o que já preparei para o lugar santo, o ouro e a prata de minha propriedade particular, à casa de meu Deus. 4 São cem toneladas de ouro de Ofir e duzentas e trinta toneladas de prata refinada para o revestimento das paredes da construção 5 e para a confecção dos diversos objetos de ouro e prata pelos artesãos. Quem, pois, está hoje disposto a fazer uma oferta ao Senhor?" 6 Atenderam ao apelo

os chefes das famílias, os chefes das tribos de Israel, os chefes de mil e de cem e os superintendentes do serviço do rei. 7 Foram doados para a construção da casa de Deus cento e oitenta toneladas de ouro, dez mil moedas de ouro, trezentas e cinqüentatoneladas de prata, seiscentas e trinta de bronze e três mil e quinhentas toneladas de ferro. 8 Quem possuía pedras preciosas as doava à Casa do Senhor pelas mãos de Jaiel, o gersonita. 9 O povo se alegrava com essa generosidade, pois as doações foram feitas ao Senhor de coração sincero. Também o rei Davi se encheu de imensa alegria.

Última oração de Davi

10 E Davi entoou um louvor ao Senhor na presença de toda a assembléia: "Louvado sejas, ó Senhor, Deus de Israel e Pai nosso, desde sempre para sempre.
11 A ti, Senhor, a grandeza, o poder, o esplendor, o domínio e a majestade. Tudo no céu e na terra te pertence. A realeza pertence a ti, Senhor, que te elevas como cabeça acima de tudo.
12 Tua é a riqueza e a prosperidade, tu dominas sobre tudo, em tua mão está a força e o poder, por tua mão tudo se torna grande e forte.
13 E agora, nosso Deus, nós te damos graças e louvamos teu nome glorioso.
14 E continuou: "Ora, quem sou eu, quem é meu povo, para sermos capazes de fazer tal doação? Foi porque tudo vem de ti e nós te damos o que de ti recebemos.
15 Nós, somos migrantes que vivem na tua presença, forasteiros como todos os nossos antepassados. Qual sombra passam nossos dias aqui na terra onde não há esperança.

16 Senhor, nosso Deus, toda esta abundância, que juntamos para construir uma casa para teu santo nome, tudo isso vem de tua mão e pertence a ti.

17 Eu sei, meu Deus, que tu examinas os corações e te comprazes com a sinceridade: foi de coração sincero que te dediquei todas estas coisas, e vi o povo aqui reunido com imensa alegria oferecer-te este dom voluntário.
18 Senhor, Deus de nossos pais Abraão, Isaac e Israel, conserva sempre esta generosa disposição de coração no teu povo. Faze que seus corações estejam voltados para ti.
19 E dá a meu filho Salomão um coração íntegro, para que observe os mandamentos, preceitos e decretos e faça tudo para construir o edifíciocomo o planejei".
20 Davi ordenou então a toda a assembléia: "Louvai o Senhor, vosso Deus!"

E toda a assembléia louvou o Senhor, Deus de seus pais. Inclinaram-se e prostraram-se diante do Senhor e diante do rei.

Entronização de Salomão e unção sacerdotal de Sadoc

21 No dia seguinte imolaram vítimas ao Senhor e ofereceram-lhe holocaustos: mil novilhos, mil carneiros e mil cordeiros, com as respectivas libações, e imenso número de sacrifícios a favor de todo o Israel. 22 Nesse dia comeram e beberam com grande alegria na presença do Senhor e mais uma vez Salomão, filho de Davi, foi proclamado rei e ungido como líder consagrado ao Senhor. E Sadoc recebeu a unção sacerdotal. 23 Assim Salomão tomou posse do trono do Senhor, em lugar de seu pai Davi, e teve êxito. Todo o Israel lhe prestou obediência. 24 Todos os chefes e os valentes, como todos os filhos do rei Davi, prestaram juramento ao rei Salomão. 25 O Senhor foi aumentando a grandeza de Salomão aos olhos de Israel e lhe concedeu uma majestade real como nenhum outro rei de Israel a teve antes dele.

Morte de Davi

26 Davi, filho de Jessé, foi rei de todo o Israel. 27 Seu reinado sobre Israel tinha durado quarenta anos, sete dos quais reinou em Hebron e trinta e três em Jerusalém. 28 Morreu numa velhice feliz, cumulado de anos, de riquezas e de glória. E seu filho Salomão lhe sucedeu no reinado. 29 A história de Davi, do início até o fim, está escrita na crônica de Samuel, o vidente, na crônica do profeta Natã e na crônica do vidente Gad: 30 tudo o que se refere ao seu reinado, suas façanhas, tudo o que aconteceu com ele, com Israel e com todos os reinos da terra.

2º Livro de Crônicas

Salomão pede a sabedoria

1

1 Salomão, filho de Davi, consolidou seu reinado, pois Deus estava com ele e havia aumentado muito seu poder. 2 Salomão dirigiu a palavra a todo o Israel, aos chefes de mil e de cem, aos juízes e aos líderes de todo o Israel, os chefes das famílias. 3 Acompanhado de toda a assembléia, Salomão subiu ao lugar alto de Gabaon, onde estava a Tenda do Encontro com Deus, feita no deserto por Moisés, o servo do Senhor. 4 (A arca de Deus havia sido transportada por Davi de Cariat-Iarim ao lugar que preparara, ou seja, à tenda que levantara para ela em Jerusalém. 5 Mas o altar de bronze, fabricado por Beseleel filho de Uri, filho de Ur, encontrava se ainda na frente da morada do Senhor que Salomão com a assembléia foi consultar.) 6 Salomão subiu ali ao altar de bronze que estava diante do Senhor, junto à Tenda do Encontro, e ofereceu sobre ele mil holocaustos. 7 Naquela noite Deus apareceu a Salomão e lhe falou: “Faze teu pedido e eu te darei”. 8 E Salomão respondeu a Deus: “Tu trataste com muita bondade meu pai Davi e me fizeste reinar em seu lugar. 9 Agora, Senhor Deus, verifique-se o que prometeste a meu pai Davi, pois tu me fizeste reinar sobre um povo numeroso como o pó da terra. 10 Concede-me sabedoria e conhecimento para dirigir com êxito este povo. Pois quem seria capaz de governar este povo tão grande?” 11 E Deus disse a Salomão: “Manifestaste o desejo do teu coração: não pediste fortuna, riquezas ou glória, nem a morte dos inimigos ou muitos anos de vida, mas sabedoria e conhecimento para poderes governar meu povo sobre o qual te constituí rei. 12 Por isso dou-te sabedoria e conhecimento e, além disso, fortuna, riquezas e glória como não as teve nem terá outro rei, nem antes nem depois de ti”. 13 Depois, Salomão se retirou da Tenda do Encontro do lugar alto de Gabaon e foi para Jerusalém, onde reinou sobre Israel.

Riqueza de Salomão

14 Salomão reuniu carros e cavaleiros. Ele tinha mil e quatrocentos carros e doze mil cavaleiros, estacionados em parte nas cidades de guarnição de cavalaria, em parte na guardado rei em Jerusalém. 15 O rei conseguiu que em Jerusalém a prata e o ouro fossem tão comuns como pedras e a madeira de cedro, abundante como os sicômoros na planície costal. 16 Os cavalos do rei eram importados do Egito e de Coa. Os compradores do rei os compravam em Coa pagando à vista. 17 Um carro de combate importado do Egito custava uns seis quilos de prata e um cavalo, um e meio. Assim agenciavam a importação para os reis dos heteus e os reis de Aram.

Preparativos para o templo

18 Então Salomão resolveu construir um templo para o nome do Senhor e um palácio real para si.

2

1 Salomão mandou reunir setenta mil carregadores e oitenta mil trabalhadores para cortar pedras na montanha e mais três mil e seiscentos contramestres. 2 Mandou a Hiram, rei de Tiro, esta mensagem: “Assim como atendeste meu pai Davi, mandando-lhe madeira de cedro para a construção de uma casa para ele residir, 3 agora atende a mim que devo construir uma casa a ser consagrada ao nome do Senhor, meu Deus. Nela se queimará suave incenso, haverá sempre o pão sagrado da apresentação, holocaustos todas as manhãs e todas as tardes, nos sábados, no princípio de cada mês e nas festas em honra do Senhor, nosso Deus, pois isso é prescrito a Israel para sempre. 4 O templo que vou construir deve ser grande, pois nosso Deus é maior que todos os deuses. 5 Mas quem é capaz de lhe construir uma casa? Nem os céus, nem os céus dos céus são capazes de abarcá-lo! E quem sou eu para lhe construir uma casa? Sou apenas capaz de queimar incenso diante dele. 6 Agora, envia-me alguém que seja hábil em trabalhos de ouro, prata, bronze, ferro, púrpura vermelha, carmesim e púrpura roxa e capaz de fazer gravuras, junto com os artistas que tenho em Judá e em Jerusalém, preparados por meu pai Davi. 7 Manda-me também troncos de cedro e de cipreste, e sândalo do Líbano. Eu sei que teus empregados têm muito jeito para cortar árvores do Líbano. Meus empregados trabalharão com os teus. 8 Que preparem grande quantidade de madeira, pois o templo que vou construir deverá ser muito grande e maravilhoso. 9 Para alimentação de teus empregados que vão derrubar as árvores, darei vinte mil cargas de trigo, vinte mil cargas de cevada, vinte

mil talhas de vinho e vinte mil talhas de azeite”. 10 E Hiram, rei de Tiro, mandou a Salomão, por escrito, a seguinte mensagem: “Foi por amor ao povo que o Senhor te constituiu rei sobre

ele”. 11 E acrescentou: “Bendito seja o Senhor, Deus de Israel, Criador do céu e da terra, que deu a Davi um filho tão sábio, perspicaz e inteligente, que se dispõe a construir um templo para o Senhor e um palácio para si. 12 Pois bem, eu te envio um homem hábil e entendido: o mestre Hiram, 13 filho de mulher danita e de pai tírio. Ele sabe trabalhar com ouro, prata, bronze, ferro, pedra e madeira, bem como púrpura vermelha e roxa, linho e carmesim. Entende de gravações de qualquer espécie e executa qualquer desenho encomendado, em colaboração com os teus profissionais e os de teu pai Davi, meu senhor. 14 Podes enviar a teus servos, senhor, o trigo, a cevada, o azeite e o vinho que prometeste. 15 Cortaremos as árvores do Líbano na medida em que precisares e vamos enviá-las em balsas pelo mar a Jope. Dali tu as transportarás para Jerusalém”. 16 Salomão mandou contar todos os estrangeiros residentes na terra de Israel, depois do recenseamento realizado por seu pai Davi. O número deles foi cento e cinqüenta e três mil e seiscentos, 17 setenta mil dos quais empregou como carregadores, oitenta mil como cortadores de pedras na montanha e três mil e seiscentos como contramestres, para fazerem os operários trabalhar.

Construção do templo

3

1 Salomão iniciou a construção da Casa do Senhor em Jerusalém, no monte Moriá, onde ele aparecera a seu pai Davi, no lugar que este tinha preparado, na eira do jebuseu Ornã. 2 Iniciou a construção no segundo mês, no quarto ano de seu reinado. 3 As dimensões da Casa do Senhor, determinadas por Salomão, calculadas com as medidas antigas, eram as seguintes comprimento: trinta metros; largura: dez metros; 4 O vestíbulo diante do santuário: dez metros de comprimento, de acordo com a largura do templo; altura: dez metros; por dentro estava revestido de ouro. 5 Revestiu a sala principal com madeira de cipreste e recobriu-a de ouro fino, depois aplicou ornamentos de palmas e correntes. 6 Adornou o templo com pedras preciosas. 7 Com o ouro, que era de Parvaim, 7 revestiu os caibros, as soleiras, as paredes e as portas do templo. Também mandou gravar figuras de querubins nas paredes. 8 Construiu a

sala chamada Santo dos Santos, cuja largura correspondia aos dez metros de largura do templo, tendo também dez metros de comprimento. Revestiu-o com seiscentos talentos, umas vinte toneladas, de ouro fino. 9 Os pregos de ouro pesavam meio quilo. Também os compartimentos superiores foram revestidos de ouro. 10 No Santo dos Santos mandou erigir dois querubins esculpidos, revestidos de ouro. 11 A extensão total das asas dos querubins era de dez metros. Uma asa do primeiro querubim, de dois metros e meio, tocava a parede da sala, e a outra asa, de dois metros e meio, tocava a asa do outro querubim. 12 Do mesmo modo, uma asa do segundo querubim, de dois metros e meio, tocava a parede da sala, e a outra asa, de dois metros e meio, tocava a asa do outro querubim. 13 As asas estendidas daqueles querubins mediam, pois, dez metros. Eles estavam de pé com os rostos voltados para o templo. 14 Mandou fazer a cortina de púrpura roxa e vermelha, de carmesim e de linho fino e adorná-la com figuras de querubins. 15 Mandou colocar na frente do templo duas colunas com dezoito metros de altura e encimadas por capitéis de dois metros e meio. 16 Mandou fazer correntes em guirlanda, que fixou nos capitéis das colunas, e cem romãs, que foram colocadas nas correntes. 17 Mandou erguer as colunas na frente do santuário, uma à direita outra à esquerda; à da direita deu o nome de Jaquin, “ele levanta” e à da esquerda, Booz, “a força”.

4

1 Mandou fazer um altar de bronze, com dez metros de comprimento, dez metros de largura e dez metros de altura. 2 Mandou fazer, de metal fundido, o chamado “Mar”, redondo, com cinco metros de diâmetro e dois e meio de altura; a circunferência media quinze metros. 3 Debaixo da borda havia por toda a circunferência um friso com figuras de bois, vinte por cada metro. Em duas filas rodeavam o “Mar”, fundidas com este numa só peça. 4 Era sustentado por doze novilhos, três deles voltados para norte, três para oeste, três para sul e três para leste. O “Mar” repousava sobre eles e as partes traseiras estavam voltadas para o lado de dentro. 5 A espessura era de um palmo e a borda era feita como a de um cálice, em forma de lírio.A capacidade era de cem mil litros. 6 Mandou fazer dez bacias, colocando cinco à direita e cinco à esquerda, para que nelas se lavasse tudo o que fazia parte dos holocaustos. Os sacerdotes, porém, lavavam-se no “Mar”. 7 Mandou fazer os candelabros de ouro segundo o modelo prescrito, dez ao todo, e os colocou no santuário, cinco à direita e cinco à esquerda. 8 Mandou fazer dez mesas e as fez colocar no santuário, cinco à direita e cinco à esquerda. Mandou fazer

também cem tigelas de ouro. 9 Mandou fazer o átrio dos sacerdotes e o átrio maior com as respectivas portas, que mandou guarnecer de bronze. 10 Quanto ao “Mar”, ele o mandou colocar defronte do templo, do lado sudeste. 11 Hiram fez finalmente as panelas e as pás e as vasilhas para a aspersão. Hiram terminou os trabalhos que lhe cabia executar na casa de Deus. 12 Foram: as duas colunas, os dois globos dos capitéis sobre as colunas, as duas guarnições em forma de rede para cobrir os globos dos capitéis sobre as colunas 13 e as quatrocentas romãs para essas guarnições (duas filas de romãs para cada rede cobrindo os dois globos dos capitéis que encimavam as colunas), 14 os dez suportes com as dez bacias em cima; 15 O “Mar” único e os doze novilhos que o sustentavam, 16 as caldeiras, as pás, as vasilhas de aspersão, enfim, todos os utensílios foram feitos pelo mestre Hiram, de bronze polido, por encomenda do rei Salomão, para a Casa do Senhor. 17 O rei mandou executar a fundição no vale do Jordão, na terra argilosa entre Sucot e Saredata. 18 O rei fez todos esses objetos em quantidade enorme, e o peso do bronze nem se calculava. 19 Assim, Salomão mandou fazer todos os utensílios da Casa do Senhor, o altar dourado e as mesas para os pães da apresentação, 20 mais os candelabros com suas lâmpadas de ouro fino, a serem acesas segundo o rito diante do Santíssimo, 21 os florões, as lâmpadas, as tesouras de ouro para cortar os pavios, tudo de ouro perfeito, 22 as facas, as taças para a aspersão, os incensórios, tudo de ouro fino; e as entradas do templo, cobertas de ouro, tanto as portas internas, conduzindo ao Santo dos Santos, como as externas, que davam acesso ao santuário.

5

1 Quando todos os trabalhos que Salomão mandara fazer para a Casa do Senhor estavam terminados, Salomão levou para dentro as ofertas votivas de seu pai Davi e depositou a prata, o ouro e todos os objetos no tesouro da casa de Deus.

Traslado da arca para o templo acabado

2 Então Salomão convocou para Jerusalém os anciãos de Israel, todos os chefes das tribos,os chefes dos clãs de Israel, para o ato de traslado da arca da aliança do Senhor, que estava na Cidade de Davi, chamada Sião. 3 Todos os homens de Israel reuniram-se junto ao rei para a

festa, que ia ser celebrada no sétimo mês. 4 Quando todos os anciãos de Israel haviam chegado, os levitas carregaram a arca 5 e a levaram para cima. Também a Tenda do Encontro com os objetos sagrados que nela se encontravam foi levada para cima pelos sacerdotes levíticos. 6 O rei Salomão com toda a assembléia de Israel que lá se tinha reunido estava diante da arca, oferecendo holocaustos de ovelhas e bois em número incontável e quantidade incalculável. 7 Os sacerdotes levaram a arca da aliança do Senhor para o lugar destinado, o sacrário do templo, o Santo dos Santos, debaixo das asas dos querubins. 8 Os querubins estendiam as asas sobre o lugar onde estava a arca e do alto cobriam a arca e os varais. 9 O comprimento dos varais permitia que as pontas pudessem ser vistas desde o santuário à frente do sacrário, mas não podiam ser vistas de fora. Lá estão até hoje. 10 Dentro da arca nada havia senão as duas tábuas que Moisés, no Horeb, nela depositara, quando o Senhor concluíra aliança com os israelitas, no êxodo do Egito.

Deus se manifesta no templo

11 Os sacerdotes saíram do santuário. Todos os sacerdotes presentes, sem distinção, haviam-se purificado, 12 e todos os cantores levíticos, Asaf, Hemã, Jedutun, com os filhos e irmãos, lá estavam, vestidos de linho, levando címbalos, harpas e cítaras, do lado oriental do altar, junto com cento e vinte sacerdotes que tocavam trombetas. 13 Quando todos unidos se puseram a tocar as trombetas e a cantar, ouvia-se como um único som, louvando e dando graças ao Senhor. Ao som das trombetas, dos címbalos e dos instrumentos musicais cantou-se em honra do Senhor: “Sim, ele é bom, eterno é seu amor”. Nesse momento o templo se encheu com a nuvem da glória do Senhor, 14 e os sacerdotes nem podiam continuar o ato litúrgico por causa da nuvem, pois a glória do Senhor enchia a casa de Deus.

6

1 Então disse Salomão: “O Senhor quis habitar em nuvem escura, 2 mas eu construí para ti uma casa senhorial, um lugar onde possas morar para sempre”.

Palavras de Salomão

3 O rei voltou-se e abençoou toda a assembléia de Israel, que se mantinha de pé. 4 E disse:“ Bendito seja o Senhor, Deus de Israel, cuja mão cumpriu o que sua boca falou a meu pai Davi, quando declarou: 5 ‘Desde o dia em que fiz sair meu povo do Egito, não escolhi dentre as tribos de Israel cidade alguma para construir aí uma casa para meu nome, como também não escolhi homem algum como príncipe de Israel, meu povo. 6 Mas escolhi Jerusalém para que aí esteja meu nome e escolhi Davi como príncipe de Israel, meu povo’. 7 Quando meu pai Davi teve a intenção de construir um templo em honra do nome do Senhor, Deus de Israel, 8 O Senhor disse a meu pai Davi: ‘Se pensaste em construir uma casa para meu nome, essa intenção foi muito boa. 9 Entretanto não serás tu a construir essa casa, mas o filho que sairá de ti, este sim construirá uma casa para meu nome’. 10 O Senhor cumpriu sua promessa. Sucedi a meu pai Davi e tomei posse do trono de Israel, como o Senhor havia prometido, e construí a casa para o nome do Senhor, Deus de Israel. 11 Nele coloquei a arca que contém a aliança que o Senhor concluiu com os filhos de Israel”.

Oração de Salomão

12 Salomão estava voltado para o altar do Senhor à frente de toda a assembléia de Israel e estendeu as mãos para o céu. 13 Salomão estava de pé na tribuna de bronze por ele instalada, de dois metros e meio por dois e meio, com um metro e meio de altura, no meio do átrio. Então se pôs de joelhos à frente de toda a assembléia de Israel e estendeu as mãos para o céu. 14 Orou assim: “Senhor, Deus de Israel, não há outro Deus no céu ou na terra como tu! Guardas a aliança e a benevolência para com teus servos, que andam em tua presença de coração indiviso. 15 Cumpriste em favor de teu servo Davi, meu pai, o que lhe tinhas prometido. O que prometeste com a boca, hoje tua mão o cumpriu. 16 Agora, Senhor, Deus de Israel, confirma em favor de teu servo Davi, meu pai, a tua palavra:‘ Nunca ficarás privado de um descendente para sentar diante de mim no trono de Israel, conquanto teus filhos cuidem de caminhar de acordo com a Lei, assim como tu andaste diante de mim’. 17 Agora, Senhor, Deus de Israel, confirma tua promessa feita a teu servo Davi. 18 Será mesmo que Deus possa morar com os homens sobre a terra? Se os céus – e os céus dos céus – não te podem abranger, muito menos esta casa que construí. 19 Senhor, meu Deus, escuta a oração de teu servo e sua súplica. Ouve o clamor e a oração que teu servo te dirige. 20 Teus olhos estejam abertos, dia e noite, sobre esta casa, sobre este lugar no qual puseste teu nome, para escutares a oração que

teu servo te dirige voltado para este lugar. 21 Escuta as súplicas que teu servo e Israel, teu povo, te dirigem voltados para este lugar. Escuta do lugar de tua morada, lá do céu, escuta e perdoa. 22 Se alguém pecar contra o próximo e se lhe exigirem um juramento e ele vier jurar diante de teu altar nesta casa, 23 então escuta lá do céu e julga entre os teus servos; declararás culpado a quem tiver pecado, fazendo recair sobre ele o seu proceder, e declararás inocente o justo, retribuindo-lhe segundo sua justiça. 24 Se o povo for derrotado pelo inimigo por ter pecado contra ti e se converter e invocar teu nome, orando e clamando diante de ti nesta casa, 25 escuta do céu e perdoa o pecado de teu povo, Israel, e faze-o voltar à terra que deste a ele e a seus pais. 26 Quando o céu ficar fechado e a chuva faltar, por terem pecado contra ti, se então orarem voltados para este lugar, invocarem teu nome e, depois de humilhados por ti, se converterem do pecado, 27 escuta do céu e perdoa o pecado de teu servo e de Israel, teu povo, mostra-lhes o bom caminho que devem seguir e dá chuva à terra que deste em herança a teu povo. 28 Se vier fome sobre a terra, ou peste, ou seca, gafanhotos ou lagartas, se os inimigos apertarem teu povo em algumas de suas cidades ou se ocorrer qualquer outra praga ou doença, 29 escuta então qualquer oração ou súplica, feita por um indivíduo ou por Israel, teu povo, ou por qualquer um que aflito por dor e sofrimento estenda as mãos para esta casa, 30 escuta do céu, do lugar de tua morada, perdoa e retribui a cada um segundo seu proceder, visto que tu conheces cada coração. Sim, só tu conheces os corações dos filhos de Adão, 31 e por isso devem temer-te e seguir teus caminhos, por toda a vida, neste chão que deste a nossos pais. 32 Também o estrangeiro, sem pertencer a teu povo Israel, virá de terra distante, por causa de teu nome glorioso, tua mão poderosa e teu braço forte. Quando ele vier a esta casa para orar, 33 escuta-o do céu, do lugar de tua morada; faze tudo o que o estrangeiro pedir. Assim todos os povos da terra conhecerão teu nome e aprenderão a temer-te, como Israel, teu povo, te teme. Assim saberão que teu nome foi invocado sobre esta casa que eu construí. 34 Quando o povo sair para a guerra contra os inimigos, seguindo o caminho que lhe indicares, e quando rezarem voltados para esta cidade que tu escolheste e para a casa que eu construí para teu nome, 35 escuta lá do céu sua oração e sua súplica, e faze justiça. 36 Se tiverem pecado contra ti – pois não há quem não peque – e se, irritado para com eles, os entregares ao inimigo que os deportar a um país distante ou próximo, 37 e se eles então, na terra a que foram levados, entrarem em si e convertendo-se suplicarem, na terra do cativeiro: ‘Pecamos, cometemos iniqüidade e maldade’, 38 se então voltarem a ti de todo o coração e de toda a alma e, na terra a que foram levados, orarem voltados para a terra que deste a seus pais, para a cidade que escolheste e para a casa que construí para teu nome, 39 tu, lá do céu, do lugar de tua morada, escuta suas orações e suas súplicas e faze-lhes justiça; perdoa a teu povo que tiver pecado

contra ti. 40 Portanto, meu Deus, que teus olhos estejam abertos e teus ouvidos atentos à oração feita neste lugar. 41 E agora, Senhor Deus, surge, vem a teu repouso, tu e a arca do teu poder. Teus sacerdotes, Senhor Deus, se revistam de salvação e teus fiéis se alegrem com tanta bondade. 42 Senhor Deus, não afastes de ti o teu ungido, lembra-te dos favores concedidos a Davi, teu servo".

Inauguração do templo

7

1 Quando Salomão terminou a oração, desceu do céu o fogo que devorou o holocausto e os sacrifícios, e a glória do Senhor encheu o templo. 2 Os sacerdotes não puderam entrar na Casa do Senhor, pois a glória do Senhor a enchia. 3 Todos os israelitas, à vista do fogo descendo e da glória do Senhor sobre o templo, ajoelharam-se, com o rosto em terra, sobre o pavimento, adorando e louvando o Senhor: "Sim, ele é bom, eterno é seu amor". 4 E Salomão com todo o povo ofereceu sacrifícios diante do Senhor. 5 O rei Salomão imolou doze mil bois e cento e vinte mil ovelhas. Assim o rei e todo o povo inauguraram a casa de Deus. 6 Os sacerdotes estavam em seus lugares e os levitas lá estavam com os instrumentos musicais, que o rei Davi mandara fazer para acompanhar o canto "Sim, eterno é seu amor". Enquanto Davi por intermédio deles conduzia o louvor, os sacerdotes defronte deles tocavam as trombetas e todo o Israel se mantinha de pé. 7 Salomão consagrou a parte central do átrio na frente do templo, oferecendo lá os holocaustos e a gordura dos sacrifícios de comunhão, pois o altar de bronze, feito por Salomão, não podia conter os holocaustos, as oferendas de alimentos e as gorduras. 8 Assim Salomão celebrou naquela ocasião a festa durante sete dias. Todo o Israel estava com ele: uma multidão imensa, vinda de toda a parte desde a entrada de Emat até o rio do Egito. 9 No oitavo dia realizou-se uma assembléia solene, depois da inauguração do altar com os sete dias de festa. 10 No vigésimo terceiro dia do sétimo mês, Salomão mandou-o povo para casa; estavam todos alegres e contentes por causa de todos os benefícios que o Senhor concedera a Davi, a Salomão e a Israel, seu povo.

Deus se manifesta a Salomão

11 Salomão tinha terminado a Casa do Senhor e o palácio real, e tudo o que Salomão se tinha
proposto realizar no templo e em seu palácio lhe saiu muito bem. 12 Então, durante a noite, o
Senhor apareceu a Salomão e lhe disse: “Ouvi tua oração e escolhi este lugar como casa para
receber os sacrifícios. 13 Quando eu trancar o céu e faltar chuva, quando mandar os
gafanhotos para devorarem os campos, quando enviar a peste contra o povo, 14 se então o
povo sobre o qual for invocado meu nome se humilhar, orar, me procurar e se converter de
sua má conduta, eu escutarei do céu, lhe perdoarei o pecado e restituirei a saúde à terra. 15
Meus olhos estarão abertos e os ouvidos atentos à oração feita neste lugar. 16 Pois agora
escolhi e santifiquei esta casa dedicada a meu nome para sempre. Meus olhos e meu coração
estarão nela todo o tempo. 17 E tu, se andares na minha presença assim como andou teu pai
Davi, se agires de acordo com minhas ordens e observares minhas leis e decretos, 18 firmarei
teu trono real como prometi a teu pai Davi, dizendo: ‘Nunca ficarás privado de um
descendente para ser príncipe sobre Israel’. 19 Mas se me virardes as costas e deixardes de
lado as leis e decretos que vos dei, se seguirdes deuses alheios servindo-lhes e adorando-os,
20 então vos exterminarei deste chão que vos dei. E esta casa, que consagrei a meu nome, a
lançarei para longe de minha vista, de modo que será objeto de comentário e zombaria entre
todos os povos. 21 Cada um que passar diante desta casa, que foi tão elevada, ficará pasmado
e dirá: ‘Por que o Senhor fez tal coisa com esta terra e esta casa?’ 22 E lhe responderão: ‘Foi
porque abandonaram o Senhor, o Deus de seus pais, que os fizera sair do Egito,e porque se
agarraram a outros deuses, os adoraram e lhes prestaram culto. Foi por isto que ele fez cair
toda essa desgraça sobre eles’”.

Construções de Salomão

8

1 Passaram-se vinte anos depois de Salomão ter construído a Casa do Senhor e seu próprio
palácio. 2 Salomão também fortificou as cidades que Hiram lhe tinha dado, estabelecendo
nelas os israelitas. 3 Depois Salomão foi até Emat de Soba e a conquistou. 4 Fortificou
Palmira, no deserto, e todas as cidades-armazéns que havia construído em Emat. 5 Fortificou
Bet-Horon de Cima e Bet-Horon de Baixo, cidadelas com muralhas, portões e ferrolhos, 6

como também Baalat e todas as cidades-armazéns pertencentes a Salomão, mais todas as cidades de guarnição de carros e cavalaria, enfim, todos os lugares que ele desejou fortificar, tanto em Jerusalém como no Líbano ou em qualquer outra região de seu domínio. 7 Havia ainda remanescentes dos heteus, amorreus, fereseus, heveus e jebuseus, não fazendo parte de Israel. 8 Eram descendentes daqueles que sobraram no país, uma vez que não foram votados ao interdito pelos israelitas. Eles foram obrigados por Salomão a trabalhos impostos, como continuam até hoje. 9 Mas Salomão não obrigou nenhum dos israelitas a serviço escravo, pois eram soldados, funcionários, chefes, ajudantes e comandantes dos carros de combate e da cavalaria. 10 Eles também serviam ao rei Salomão como prefeitos, que em número de duzentos e cinqüenta controlavam o povo. 11 Quanto à filha do Faraó, Salomão a transferiu da Cidade de Davi para o palácio que tinha construído para ela. Ponderava: "Não deixarei uma mulher minha morar na casa de Davi, rei de Israel, pois sagrados são os lugares aonde chegou a arca do Senhor".

O altar dos sacrifícios

12 Então, sobre o altar do Senhor que erguera diante do pórtico do templo, Salomão oferecia sacrifícios ao Senhor, 13 nos diversos dias conforme ordenara Moisés, nos sábados, nas luas-novas e nas festas, três vezes por ano: na festa dos Pães sem Fermento, na festa de Pentecostes e na festa das Tendas. 14 De acordo com as prescrições de seu pai Davi, ele estabeleceu as diversas classes de sacerdotes para as funções diárias, os levitas para os seus serviços – cantar e assistir os sacerdotes no rito diário –, e os porteiros segundo seus turnos junto a cada porta; pois foi assim que instituiu Davi, o homem de Deus. 15 Em nada se afastavam das ordens do rei acerca dos sacerdotes e dos levitas, como também no que se refere à guarda dos tesouros. 16 Assim realizou-se toda a obra de Salomão, desde o dia do lançamento da pedra fundamental até o remate da Casa do Senhor.

A frota

17 Naquele tempo Salomão foi a Asiongaber e a Elat, na costa marítima, na terra de Edom. 18 Por intermédio de seus servos, Hiram mandou-lhe navios, como também marinheiros competentes, que foram com os servos de Salomão a Ofir. Daí trouxeram quatrocentos e cinqüenta talentos de ouro (umas quinze toneladas), que levaram ao rei Salomão.

Visita da rainha de Sabá

9

1 A rainha de Sabá teve notícia da fama de Salomão e foi a Jerusalém, querendo testá-lo com enigmas. Chegou acompanhada de enorme séquito e com muitos camelos, carregados de preciosidades, ouro em quantidade e pedras preciosas. Ela visitou Salomão e conversou com ele sobre tudo quanto trazia em sua mente. 2 Salomão respondeu a todas as questões por ela propostas e não houve problema a que lhe ficasse devendo resposta. 3 A rainha de Sabá ficou pasmada ao ver a sabedoria de Salomão, o palácio por ele construído, 4 as iguarias de sua mesa, o alojamento dos servos, a atividade dos ministros e suas vestimentas, os copeiros com as vestimentas e a escadaria pela qual subia à Casa do Senhor. 5 E disse: “Tudo quanto ouvi dizer em minha terra a respeito de tuas atividades e de tua sabedoria é verdade. 6 Eu não acreditava o que me contavam, até que eu vim e vi com meus olhos. Olha, não me contaram nem a metade da tua imensa sabedoria. Superas tudo o que ouvi dizer. 7 Feliz é teu pessoal, felizes teus servos, que podem estar continuamente em tua presença e ouvir tuas sábias palavras. 8 Louvado seja o Senhor, teu Deus, que se agradou de ti a ponto de fazer-te sentarem seu trono e constituir-te rei para o Senhor, teu Deus. É porque Deus ama Israel e o quer manter estável para sempre, que te constituiu rei sobre eles, para exercer o direito e a justiça”. 9 Ela deu ao rei cento e vinte talentos (quatro toneladas) de ouro, mais uma imensidão de especiarias e pedras preciosas. Nunca houve perfumes tais como a que a rainha de Sabá deu ao rei Salomão. 10 Também os servos de Hiram e de Salomão que foram buscar ouro em Ofir trouxeram madeira de sândalo e pedras preciosas. 11 Dessa madeira de sândalo o rei mandou fazer pisos para o templo e para o palácio, como também cítaras e harpas para os músicos. Iguais a essas nunca se tinham visto na terra de Judá. 12 O rei Salomão deu à rainha de Sabá tudo o que ela desejou e pediu, sem comparar com o que ela tinha oferecido ao rei. Depois ela se despediu e voltou com o séquito para sua terra. Grandeza e riqueza de Salomão 13 Salomão recebia anualmente seiscentos e sessenta e seis talentos (mais de vinte toneladas) de ouro, 14 sem contar os tributos das cidades e as taxas dos negociantes. Também todos os reis da Arábia e os governadores do país levavam a Salomão ouro e prata. 15 Salomão mandou fazer duzentos escudos grandes de ouro batido, empregando em cada escudo uns sete quilos de ouro batido. 16 Mandou fazer também trezentos escudos circulares de ouro batido, empregando em cada um mais de três quilos de ouro. O rei mandou pendurar

os escudos no palácio chamado “Floresta do Líbano”. 17 O rei mandou fazer um grande trono de marfim, revestido de ouro puro. 18 O trono tinha seis degraus e havia um cordeiro de ouro no encosto. De cada lado do assento havia um braço e dois leões estavam de pé ao lado dos braços. 19 Outros doze leões estavam postos de ambos os lados, nos seis degraus. Coisa igual jamais foi feita para qualquer reino. 20 Todas as taças do rei Salomão eram de ouro, e de ouro puro eram todos os utensílios do palácio da Floresta do Líbano. No tempo de Salomão, a prata e o bronze não tinham cotação, 21 pois o rei tinha navios que iam para Társis com gente de Hiram, e cada três anos os navios vinham de Társis, trazendo ouro, prata, marfim, macacos e pavões. 22 O rei Salomão superou todos os reis da terra em riqueza e sabedoria. 23 Todos os reis da terra iam visitar Salomão para apreciar a sabedoria que Deus pusera em seu coração. 24 Cada um levava anualmente seu presente: objetos de prata e de ouro, roupas, armas e especiarias, cavalos e mulas. 25 Salomão tinha quatro mil cocheiras para cavalos e carros e doze mil cavaleiros, sediados nas cidades para a cavalaria e junto do rei em Jerusalém. 26 Dominava sobre todos os reis, desde o Eufrates até o território dos filisteus e as fronteiras do Egito. 27 O rei fez com que em Jerusalém a prata fosse comum como pedra e houvesse tanto cedro como sicômoros na planície costal. 28 Para Salomão foram importados cavalos do Egito e de todos os outros países.

A morte de Salomão

29 As demais atividades de Salomão, das primeiras às últimas, estão registradas no livro do profeta Natã, na profecia de Aias de Silo e nas visões do vidente Ado a respeito de Jeroboão filho de Nabat. 30 Salomão reinou quarenta anos em Jerusalém, sobre todo o Israel. 31 Depois adormeceu junto de seus pais, sendo sepultado na Cidade de Davi, seu pai. Seu filho Roboão tornou-se rei em seu lugar.

DE ROBOÃO A ACAZ

Roboão e a divisão do reino

10

1 Roboão foi a Siquém, aonde todos os israelitas se tinham dirigido para proclamá-lo rei. 2 Jeroboão filho de Nabat, refugiado no Egito por ser perseguido pelo rei Salomão, ficou sabendo disso e voltou do Egito.3 Mandaram convidá-lo, e assim Jeroboão e todo o Israel compareceram e disseram a Roboão: 4 “Teu pai foi duro para conosco. Tu agora, alivia a dura servidão de teu pai e o jugo pesado que nos impôs. Então te ficaremos submissos”. 5 Ele lhes respondeu: “Daqui a três dias voltai para falar comigo”. Depois que o povo foi embora, 6 O rei Roboão pediu o conselho dos anciãos que estiveram a serviço de seu pai Salomão quando este ainda estava vivo. Ele lhes perguntou: “O que me aconselhais? Que devo responder a esse povo?” 7 Eles responderam: “Se fores amável para esse povo, se procurares agradar e usares de palavras amigas para com eles, então te ficarão submissos”. 8 Mas Roboão rejeitou o conselho dos anciãos e foi pedir o conselho dos jovens que tinham sido criados com ele e estavam a seu serviço. 9 Ele lhes perguntou: “O que me aconselhais? Como devo responder a esse povo que me pediu que lhes aliviasse o jugo que meu pai lhes impôs?” 10 Ora, os jovens que se criaram com ele responderam: “A esse povo que te disse: ‘Teu pai nos impôs um jugo pesado, tu nos alivia’, fala assim: ‘Meu dedo menor é mais grosso que o lombo de meu pai. 11 Pois bem, se meu pai vos impôs um jugo pesado, eu vou torná-lo mais pesado ainda. Se meu pai vos castigou com chicotes, eu o farei com escorpiões”. 12 Três dias depois, Jeroboão com todo povo foi ter com Roboão, de acordo com a palavra do rei: “Voltai daqui a três dias”. 13 O rei lhes deu uma resposta dura. Deixando de lado o conselho dos anciãos, 14 falou-lhes de acordo com o conselho dos jovens, dizendo: “Se meu pai vos impôs um jugo pesado, eu o tornarei ainda mais pesado. Se meu pai vos castigou com chicotes, eu o farei com escorpiões”. 15 O rei não atendeu o povo. Foi Deus que assim o dispôs, para que se cumprisse a palavra proferida por Aías de Silo a respeito de Jeroboão filho de Nabat. 16 Todo o Israel viu que o rei não queria atendê-lo e por isso a multidão respondeu ao rei, dizendo: “Qual a nossa parte com Davi? Qual a nossa herança com o filho de Jessé? Volta para tuas tendas, Israel! Agora vê a tua casa, Davi!” E os israelitas voltaram às suas tendas. 17 Mas os israelitas que moravam nas cidades de Judá ficaram sob o domínio do rei Roboão. 18 Este enviou Adoram, inspetor dos trabalhos forçados, mas os israelitas o apedrejaram e ele morreu. O rei Roboão depressa subiu ao carro e fugiu para Jerusalém. 19 Assim, Israel se separou da casa de Davi, até hoje.

Reinado de Roboão. O profeta Semeias

11

1 Roboão chegou a Jerusalém e convocou as tribos de Judá e Benjamim, num total de cento e
oitenta mil guerreiros de elite, para fazer guerra contra Israel e reconquistar o reino para
Roboão. 2 Mas a palavra de Deus veio a Semeías, um homem de Deus, nestes termos: 3 “Vai
dizer a Roboão filho de Salomão, rei de Judá, e a todos os israelitas de Judá e de Benjamim: 4
Assim fala o Senhor: Não deveis ir para a guerra contra vossos irmãos. Cada qual volte para
casa, pois é por minha vontade que isso aconteceu”. Eles obedeceram à palavra do Senhor e
desistiram de marchar contra Jeroboão. 5 Residindo em Jerusalém, Roboão transformou
algumas cidades de Judá em fortalezas. 6 Fortificou Belém, Etam, Técua, 7 Betsur, Socó,
Odolam, 8 Gat, Maresa, Zif, 9 Adoraim, Laquis, Azeca, 10 Saraá, Aialon e Hebron, todas elas
cidades fortificadas e situadas em Judá e Benjamim. 11 Deu solidez às fortificações, nomeou
comandantes e instalou depósitos de mantimentos, azeite e vinho. 12 Para cada cidade
providenciou escudos e lanças, tornando-as seguras. Judá e Benjamim eram seus.

Sacerdotes e levitas refugiados do Norte

13 Entretanto os sacerdotes e levitas, espalhados por todo o Israel e vindo de todos os
territórios, apresentaram-se a Roboão. 14 Os levitas abandonaram seus terrenos comunitários
e propriedades rurais e foram para Judá e para Jerusalém, visto que Jeroboão lhes tirara o
direito de servir ao Senhor como sacerdotes 15 e havia nomeado seus próprios sacerdotes nos
lugares altos, para o culto dos bodes e bezerros que mandara fabricar. 16 No rastro desses
sacerdotes e levitas vieram de todas as tribos de Israel pessoas com intenção de procurar o
Senhor, Deus de Israel.Iam a Jerusalém e aí ofereciam sacrifícios ao Senhor, o Deus de seus
pais. 17 Reforçaram assim o reino de Judá e deram apoio a Roboão filho de Salomão, durante
três anos, o tempo em que seguiram o caminho de Davi e Salomão.

Casamento e concubinas de Roboão

18 Roboão se casou com Maalat, filha de Jerimot filho de Davi, e de Abiail, filha de Eliab
filho de Jessé. 19 Os filhos que ela lhe deu foram Jeús, Semerias e Zoom. 20 Depois ele se
casou com Maaca, filha de Absalão, que lhe deu os filhos Abias, Etai, Ziza e Salomit. 21
Roboão amava Maaca, filha de Absalão, mais que todas as outras mulheres e concubinas. Ele
tinha dezoito mulheres e sessenta concubinas e gerou vinte e oito filhos e sessenta filhas. 22

Roboão constituiu Abias filho de Maaca príncipe no meio de seus irmãos, pois pretendia transferir-lhe a realeza. 23 Prudentemente distribuiu todos os demais filhos pelas diversas regiões de Judá e Benjamim, pelas cidades fortificadas, fornecendo-lhes generosos meios de subsistência e dando-lhes muitas mulheres em casamento.

Infidelidade de Roboão

12

1 Quando se consolidou seu reinado e ele se sentiu forte, Roboão abandonou a lei do Senhor e todo o Israel com ele. 2 No quinto ano do reinado de Roboão, por causa da infidelidade ao Senhor, Sesac, rei do Egito, subiu para atacar Jerusalém. 3 Trouxe mil e duzentos carros e sessenta mil cavaleiros. As tropas que vinham do Egito eram incontáveis, com gente da Líbia, de Suc e da Etiópia. 4 Sesac tomou as cidades fortificadas de Judá e chegou até Jerusalém. 5 O profeta Semeías se dirigiu a Roboão e aos notáveis de Judá, que, fugindo de Sesac, se tinham reunido em Jerusalém. Disse-lhes: “Assim fala o Senhor: Vós abandonastes a mim. Agora, por minha vez, eu vos abandono nas mãos de Sesac”. 6 Os notáveis de Judá e o rei se humilharam e disseram: “O Senhor tem razão”. 7 Quando o Senhor viu que se humilharam, a palavra do Senhor veio a Semeías nestes termos: “Porque se humilharam, não os destruirei. Vou dar-lhes uma chance. Não derramarei sobre Jerusalém toda a minha ira pela mão de Sesac. 8 Mas ficarão sujeitos a ele, para que assim aprendam qual a diferença entre servir a mim e servir a reinos estrangeiros”. 9 Sesac, rei do Egito, subiu a Jerusalém e se apoderou dos tesouros do templo e dos tesouros do palácio real. Levou tudo, inclusive os escudos de ouro feitos por Salomão. 10 Para substituí-los, o rei Roboão mandou fazer escudos de bronze, confiando-os à guarda dos chefes da escolta que ficava no posto à entrada do palácio real. 11 Toda vez que o rei se dirigia à Casa do Senhor, a escolta levava os escudos, depositando-os depois novamente na sala de guarda. 12 Por Roboão ter-se humilhado, afastou-se dele a ira do Senhor, que não o aniquilou totalmente. De resto, em Judá também havia muita coisa boa.

Fim de Roboão

13 O rei Roboão firmou-se no poder em Jerusalém e continuou a reinar. Roboão tinha quarenta e um anos quando iniciou seu reinado. Reinou dezessete anos em Jerusalém, cidade que o Senhor escolhera dentre todas as tribos de Israel para nela tornar presente o seu nome.

A mãe de Roboão chamava-se Naama e era natural de Amon. 14 Ele praticou o mal, não se preocupou em buscar o Senhor. 15 As atividades de Roboão, das primeiras até as últimas, estão escritas nas crônicas do profeta Semeías e do vidente Ado. Durante todo o tempo havia guerras entre Roboão e Jeroboão. 16 Ele adormeceu junto a seus pais e foi sepultado na Cidade de Davi. Seu filho Abias tornou-se rei em seu lugar.

Abias em guerra contra Israel

13

1 No décimo oitavo ano do reinado de Jeroboão, Abias começou a reinar sobre Judá. 2 Reinou por três anos em Jerusalém. A mãe se chamava Maaca e era filha de Uriel, natural de Gabaá. Houve guerra entre Abias e Jeroboão. 3 Abias entrou na guerra com um exército de quatrocentos mil soldados de elite; mas Jeroboão entrou em campo com um exército de oitocentos mil soldados de elite muito valorosos. 4 Abias postou-se no alto do monte Semaraim, nas montanhas de Efraim, e gritou: “Escutai-me, Jeroboão, e todo o Israel! 5 Sabeis muito bem que o Senhor, Deus de Israel, concedeu a Davi o direito de reinar sobre Israel para sempre, a ele e seus descendentes, mediante uma aliança permanente. 6 Apareceu, porém, Jeroboão filho de Nabat, servo de Salomão filho de Davi, revoltando-se contra seu senhor. 7 Em torno dele juntaram-se homens levianos e vadios, que prevaleceram contra Roboão filho de Salomão, jovem ainda e tímido, incapaz de lhes resistir. 8 E agora que sois em grande número e tendes convosco uns bezerros de ouro, que Jeroboão fez e vos deu como deuses, vos julgais capazes de resistir ao reinado que o Senhor exerce por meio dos descendentes de Davi. 9 Sim, expulsastes os sacerdotes do Senhor, os descendentes de Aarão e os levitas, fazendo para vós sacerdotes como fazem os pagãos. Qualquer um que aparece para oferecer um novilho ou sete carneiros é feito sacerdote dos deuses que não existem! 10 Para nós, nosso Deus é o Senhor e não o abandonamos. E os ministros do Senhor são os sacerdotes descendentes de Aarão e os levitas em suas funções. 11 Diariamente de manhã e de tarde oferecem ao Senhor holocaustos e suave incenso; cuidam do pão da apresentação sobre a mesa pura e do candelabro de ouro com as lâmpadas, que eles acendem todas as tardes. Sim, nós permanecemos fiéis ao serviço do Senhor, nosso Deus, que vós abandonastes. 12 Eis que à nossa frente está Deus com seus sacerdotes, com as trombetas que anunciam o sinal da guerra contra vós. Filhos de Israel, não façais guerra contra o Senhor, Deus de vossos pais, pois não tereis êxito!” 13 Jeroboão, porém, tinha mandado um destacamento dar a volta para

aproximar-se por detrás. Assim o exército estava defronte de Judá e os emboscados, atrás. 14 Quando os de Judá se viraram e perceberam que estavam sendo atacados pela frente e pelas costas, gritaram pelo Senhor. Os sacerdotes tocaram as trombetas 15 e os soldados de Judá fizeram ouvir o grito de guerra. Quando os de Judá fizeram ouvir o grito de guerra, Deus feriu Jeroboão e todo o Israel à vista de Abias e de Judá. 16 Os de Israel fugiram de Judá e Deus os entregou às suas mãos. 17 Abias e o exército lhe infligiram uma derrota contundente: tombaram quinhentos mil soldados de elite de Israel. 18 Naquele dia os de Israel foram humilhados e os de Judá foram fortalecidos, porque confiaram no Senhor, Deus de seus pais. 19 Abias foi ao encalço de Jeroboão e lhe tomou diversas cidades: Betel e as aldeias, Jesana e as aldeias, Efron e as aldeias. 20 Jeroboão não mais recuperou as forças no tempo de Abias. O Senhor o feriu e ele morreu.

Fim de Abias

21 Abias firmou-se no poder. Teve quatorze mulheres e gerou vinte e dois filhos e dezesseis filhas. 22 As demais atividades de Abias, o que fez e o que disse, está tudo escrito no comentáriodo profeta Ado. 23 Abias adormeceu junto de seus pais e foi sepultado na Cidade de Davi. Seu filho Asa tornou-se rei em seu lugar, e durante seu reinado o país ficou tranqüilo por dez anos.

Asa luta contra a idolatria

14

1 Asa fez o que era bom e reto aos olhos do Senhor, seu Deus. Mandou destruir os altares dos deuses alheios e os lugares altos, 2 quebrar as colunas sagradas e cortar os postes idolátricos. 3 Exortou os judaítas a serem fiéis ao Senhor, Deus de seus pais, e a observarem a lei e os mandamentos. 4 Também acabou em todas as cidades de Judá com os lugares altos e os altares de incenso. No seu governo o reino conheceu tranqüilidade. 5 Com o país assim tranqüilo, construiu fortificações em Judá. Não houve guerra naqueles anos, pois o Senhor lhe concedeu sossego.

Vitória de Asa sobre o etíope Zara

6 Asa disse à gente de Judá: “Vamos fortificar aquelas cidades e rodeá-las de muralhas, torres
e portões com ferrolhos. Por ora o país está livre. Porque procuramos o Senhor, nosso Deus,
ele se ocupou de nós e nos concedeu sossego de todos os lados”. Começaram então a
construir e foram bem sucedidos. 7 Asa tinha um exército, armado de escudos e lanças,
composto de trezentos mil judaítas, e os benjaminitas, armados de escudos e treinados no uso
do arco, eram duzentos e oitenta mil, todos eles soldados de valor. 8 Mas Zara, o etíope,
marchou contra ele com um milhão de soldados e trezentos carros, chegando até Maresa. 9
Asa o enfrentou e pôs-se em ordem de batalha no vale a norte de Maresa. 10 Invocou o
Senhor, seu Deus, dizendo: “Ninguém pode como tu ajudar o fraco contra o forte. Ajuda-nos,
pois, Senhor nosso Deus, pois em ti nos apoiamos e em teu nome viemos para enfrentar esta
multidão. Senhor, tu és nosso Deus. Não deixes um ser humano prevalecer contra ti”. 11 O
Senhor derrotou os etíopes diante de Asa e de Judá, e os etíopes fugiram. 12 Asa e o exército
os perseguiram até Gerara. Tantas foram as baixas dos etíopes, que não sobrou nenhum com
vida, pois foi diante do Senhor e do seu acampamento que eles foram destroçados. Os
despojos de guerra foram imensos. 13 Destruíram todas as cidades em redor de Gerara,
dominadas pelo pânico diante do Senhor. Saquearam todas as cidades, pois havia muita coisa
para levar. 14 Também devastaram as tendas das áreas pastoris e levaram consigo grande
quantidade de gado e de camelos. Depois voltaram para Jerusalém.

Reforma religiosa de Asa, com o profeta Azarias

15

1 O espírito de Deus agiu em Azarias filho de Oded. 2 Azarias saiu ao encontro de Asa e lhe
disse: “Escutai-me, Asa e todo Judá e Benjamim! O Senhor está convosco enquanto vós estais
com ele. Se o procurardes, ele se deixará encontrar, mas se o abandonardes, ele vos
abandonará. 3 Durante muito tempo Israel esteve sem Deus verdadeiro, sem sacerdote que
desse instrução, sem lei. 4 Mas, na angústia, Israel se converteu ao Senhor, Deus de Israel.
Procuraram-no e ele se deixou encontrar. 5 Anteriormente não havia segurança para quem
entrasse ou saísse, e as populações viviam em constantes tumultos. 6 Um povo caía sobre
outro povo, uma cidade sobre outra, porque Deus os perturbava com toda espécie de
calamidades. 7 Agora vós, tende coragem e não desanimeis, pois não faltará a recompensa
para os vossos trabalhos”. 8 Ao ouvir essas palavras proféticas, Asa se encheu de coragem e
afastou os ídolos de toda a terra de Judá e de Benjamim e de todas as cidades conquistadas na

montanha de Efraim. Também restaurou o altar do Senhor na frente do pórtico de seu templo. 9 Em seguida, reuniu todo Judá e Benjamim, como também os imigrantes de Efraim, Manassés e Simeão que moravam entre eles, e que se afastaram de Israel em grande número para aderir a Asa, ao perceber que o Senhor Deus estava com ele. 10 Reuniram-se em Jerusalém, no terceiro mês do ano quinze do reinado de Asa. 11 Naquele dia sacrificaram ao Senhor parte da presa de guerra que tinham trazido: setecentos bois e sete mil ovelhas. 12 Celebraram uma aliança, comprometendo-se a buscar o Senhor, Deus de seus pais, de todo o coração e com toda a alma. 13 Aqueles que não procurassem o Senhor Deus de Israel, pequenos ou grandes, homens ou mulheres, seriam mortos. 14 Em alta voz, com exclamações de júbilo e ao toque de trombetas e berrantes, juraram ao Senhor. 15 Todo Judá alegrou-se com o juramento, pois tinham jurado de todo o coração e procurado o Senhor com vontade decidida. E o Senhor se deixou encontrar e lhes deu tranqüilidade de todos os lados. 16 Maaca, mãe do rei Asa, foi afastada da posição de rainha-mãe, pois tinha feito uma abominação, uma imagem para Asera. Asa derrubou-lhe o ídolo, o reduziu a pó e o queimou no vale do Cedron. 17 Entretanto os lugares altos não desapareceram de Israel; mas Asa continuou de coração sincero por toda a vida. 18 Mandou levar para o templo o que seu pai e ele mesmo tinham doado como oferenda sagrada: ouro, prata e utensílios. 19 Não houve guerra até o ano trigésmo quinto do reinado de Asa.

Guerra de Asa contra Baasa, de Israel

16

1 No ano trinta e seis do reinado de Asa, Baasa, rei Israel, marchou contra Judá e fortificou Ramá para impedir Asa, rei de Judá, de sair e de entrar. 2 Asa retirou então prata e ouro dos tesouros da Casa do Senhor e do palácio real e os enviou a Ben-Adad, rei de Aram, que residia em Damasco, e mandou dizer-lhe: 3 “Haja uma aliança entre mim e ti, entre meu pai e teu pai. Por isso envio-te prata e ouro. Põe fim à aliança com Baasa, rei de Israel, que assim terá de ficar longe de mim”. 4 Ben-Adad atendeu ao rei Asa e mandou às cidades de Israel comandantes militares, que devastaram Aion, Dã, Abel-Maim e todos os armazéns nas cidades de Neftali. 5 Quando soube disso, Baasa desistiu de fortificar Ramá e interrompeu o trabalho. 6 E o rei Asa pôs todo Judá a retirar as pedras e o madeiramento com que Baasa tinha fortificado Ramá e com esse material fortificou Gabaá e Masfa. 7 Naquele tempo o vidente Hanani apresentou-se a Asa, rei de Judá, e lhe disse: “Porque procuraste apoio no rei

de Aram e não no Senhor Deus, o exército do rei de Aram escapou de tuas mãos. 8 Os etíopes e os líbios constituíram um exército poderoso, com muitíssimos carros e cavaleiros, mas porque te apoiaste no Senhor, ele os entregou às tuas mãos. 9 O olhar do Senhor percorre toda a terra para ajudar os que estão com ele de coração sincero. Neste caso agiste de maneira tola, por isso daqui em diante terás de enfrentar guerras". 10 Asa ficou zangado com o vidente e mandou prendê-lo, pois aborreceu-se com suas palavras. Naquele tempo Asa começou a oprimir alguns dentre o povo.

Fim de Asa

11 As atividades de Asa, das primeiras até às últimas, estão escritas no livro dos Reis de Judá e Israel. 12 No ano trigésimo nono de seu reinado, Asa foi acometido por uma doença muito grave nos pés, mas nem mesmo na enfermidade recorreu ao Senhor, e sim aos médicos.13 Asa adormeceu junto de seus pais. Morreu no ano quadragésimo primeiro de seu reinado. 14 Foi sepultado no jazigo que mandara escavar para si na Cidade de Davi. Depositaram-no num leito cheio de perfumes e toda espécie de ungüentos, preparados de acordo com a arte da perfumaria. Fizeram em sua honra um grandioso fogo.

Reinado de Josafá. A Lei ensinada ao povo

17

1 Seu filho Josafá tornou-se rei em seu lugar e conseguiu impor-se a Israel. 2 Estacionou forças militares em todas as cidades fortificadas de Judá e guarnições no território de Judá e nas cidades de Efraim conquistadas por seu pai Asa. 3 O Senhor estava com Josafá, pois ele seguia os caminhos iniciais de seu pai e não procurou aos ídolos de Baal. 4 Procurou, sim, o Deus de seu pai e andou de acordo com seus mandamentos, não imitando Israel. 5 Por isso, o Senhor consolidou o seu poder real. Todo Judá levava presentes a Josafá, que assim granjeou muita riqueza e honra. 6 E tanto se animou em seguir no caminho do Senhor, que eliminou de Judá os lugares altos e os postes sagrados. 7 No terceiro ano do seu reinado enviou os notáveis Ben-Hail, Abdias, Zacarias, Natanael e Miquéias a ensinar nas cidades de Judá, 8 junto com os levitas Semeías, Natanias, Zabadias, Asael, Semiramot, Jônatas, Adonias e Tobias e os sacerdotes Elisama e Jorão. 9 Eles ensinaram em Judá, utilizando o livro da Lei

do Senhor. Percorreram todas as cidades de Judá e instruíram o povo. 10 Todos os reinos vizinhos de Judá sentiam medo do Senhor e evitavam guerrear contra Josafá. 11 Houve filisteus que levaram a Josafá presentes e prata como tributo. Também os árabes levaram-lhe gado miúdo, a saber, sete mil e setecentos carneiros e sete mil e setecentos bodes.

Organização militar de Josafá

12 Assim Josafá se tornava sempre mais poderoso, chegando ao auge. Construiu em Judá fortalezas e cidades-depósito. 13 Tinha muitos funcionários nas cidades de Judá e um exército bem treinado em Jerusalém. 14 Eis como eram distribuídos os cargos, segundo os clãs. Em Judá havia como chefes de mil: o chefe Ednas, com trezentos mil soldados treinados; 15 A seu lado o chefe Joanã com duzentos e oitenta mil soldados; 16 A seu lado Amasias filho de Zecri, que se mostrara generoso com o Senhor e tinha sob seu comando duzentos mil guerreiros treinados. 17 De Benjamim era o valente guerreiro Eliada, à testa de duzentos mil soldados armados de arco e escudo. 18 A seu lado estava Jozabad, com cento e oitenta mil homens preparados para a guerra. 19 Esses estavam a serviço do rei, além daqueles que o rei tinha destacado para todas as cidades fortificadas de Judá.

Aliança de Josafá com Acab

18

1 Josafá possuía muitas riquezas e grande renome, e assim tornou-se genro de Acab. 2 Passados alguns anos, foi encontrarse com Acab, em Samaria. Acab mandou carnear para ele e seu séquito grande número de ovelhas e de bois, e assim o convenceu a acompanhá-lo para retomar Ramot de Galaad. 3 Acab, rei de Israel, perguntou a Josafá: “Queres ir comigo a Ramot de Galaad?” E ele respondeu: “Eu sou como tu e meu povo é como teu povo; na guerra estou contigo”. 4 Josafá disse também ao rei de Israel: “Antes procura saber o que diz o Senhor”. 5 O rei de Israel reuniu os profetas, ao todo quatrocentos, e consultou: “Devo ir a Ramot de Galaad para fazer guerra, ou não?” Eles responderam: “Sim, vai; Deus a entregará às mãos do rei”. 6 Josafá perguntou: “Não há por aqui mais algum profeta que possamos consultar?” 7 O rei de Israel respondeu a Josafá: “Há ainda alguém que serviria para consultar o Senhor, mas eu o odeio, porque nunca profetiza coisa boa em meu favor, mas sempre

desgraça. É Miquéias filho de Jemla". Josafá respondeu: "O rei não fale assim!" 8 O rei de Israel chamouentão um de seus assistentes e lhe disse: "Depressa, vai buscar Miquéias filho de Jemla". 9 O rei de Israel e Josafá, rei de Judá, estavam sentados cada qual em seu trono, vestindo trajes reais, na praça diante da porta de Samaria, enquanto os profetas profetizavam diante deles. 10 Sedecias filho de Canaana, fez para si uns chifres de ferro e disse: "Assim fala o Senhor: Com estes chifres derrubarás Aram até acabar com ele". 11 Todos os demais profetas profetizavam a mesma coisa, dizendo: "Vai a Ramot de Galaad, pois serás bem sucedido; o Senhor a entregará nas mãos do rei". 12 Entretanto o mensageiro que fora chamar Miquéias disse a este: "Vê, todos os profetas predisseram como de uma só boca coisas favoráveis ao rei. Tua palavra seja unânime com a deles: deves predizer coisas favoráveis". 13 Miquéias respondeu: "Pela vida do Senhor, eu juro,vou dizer aquilo que meu Deus me inspirar".14 Ele apresentou-se ao rei, que lhe perguntou: "Miquéias, devemos ir a Ramot de Galaad para fazer-lhe guerra ou devemos desistir?" Ele respondeu: "Ide, sereis bem sucedidos, eles serão entregues às vossas mãos". 15 Então o rei lhe disse: "Quantas vezes te devo conjurar que não me digas senão a verdade em nome do Senhor?" 16 E ele respondeu: "Vi todos os israelitas espalhados pelas montanhas como ovelhas sem pastor. E o Senhor disse: Elas não têm dono. Cada um volte para casa em paz!" 17 O rei de Israel comentou para Josafá: "Eu não te disse que ele nunca profetiza coisa boa para mim, mas somente desgraça?" 18 Miquéias porém continuou: "Escutai, pois, a palavra do Senhor! Vi o Senhor sentado no trono e todo o exército celeste de pé à direita e à esquerda. 19 E o Senhor perguntou: 'Quem será capaz de enganar a Acab, rei de Israel, e fazê-lo marchar para tombar em Ramot de Galaad?' Um dizia uma coisa, outro dizia outra. 20 Então um espírito se adiantou e colocou-se diante do Senhor, dizendo: 'Eu o enganarei'. E o Senhor lhe perguntou: 'De que maneira?' 21 Ele respondeu: 'Eu vou lá e me transformo em espírito da mentira na boca de todos os profetas'. E o Senhor respondeu: 'Quando queres enganar, tu o consegues. Vai, faze isso mesmo'. 22 É o que estás vendo agora: o Senhor colocou o espírito da mentira na boca destes profetas, pois decretou a desgraça contra ti". 23 Aí Sedecias filho de Canaana se aproximou e deu uma bofetada em Miquéias, dizendo: "Como? Será que o espírito do Senhor se afastou de mim para falar contigo?" 24 Miquéias respondeu: "Tu verás a resposta no dia em que fores de quarto em quarto para te esconder". 25 E o rei de Israel disse: "Agarrai a Miquéias e entregai-o a Amon, o prefeito da cidade, e a Joás, o filho do rei, 26 com este recado: 'Assim mandou o rei: Trancai este homem na prisão e alimentai-o com uma ração de pão e água como em tempo de penúria, até eu voltar são e salvo'". 27 Miquéias respondeu:" Se voltares são e salvo, então o Senhor não falou por meio de mim". E acrescentou: "Povos todos, ouvi!" 28

Assim o rei de Israel e Josafá, rei de Judá, partiram para Ramot de Galaad. 29 O rei de Israel disse a Josafá: “Eu vou entrar no combate disfarçado, mas tu, veste tuas roupas”. Assim o rei de Israel se disfarçou e partiu para o combate. 30 O rei de Aram tinha dado a seguinte ordem aos chefes dos carros de combate: “Não ataqueis ninguém, pequeno ou grande, a não ser unicamente o rei de Israel”. 31 Ora, quando os chefes dos carros de combate enxergaram a Josafá, disseram: “Aquele é o rei de Israel!” E o atacaram de todos os lados. Josafá deu um grito e o Senhor lhe veio em auxílio. Deus fez com que eles se afastassem dele. 32 Quando os oficiais dos carros de combate notaram que não era ele o rei de Israel, desistiram de persegui-lo. 33 Entretanto um soldado atirou uma flecha, como ao acaso, e acertou o rei de Israel entre as juntas da couraça. Ele disse ao condutor: “Dá meia volta e tira-me da frente de batalha, pois estou ferido”. 34 Naquele dia a luta foi renhida. O rei de Israel ainda ficou de pé dentro do carro, enfrentando os arameus, até à tardinha; mas ao pôr do sol ele morreu.

Crítica profética

19

1 Josafá, rei de Judá, voltou são e salvo para o palácio em Jerusalém. 2 Lá se apresentou a ele o vidente Jeú filho de Hanani e disse ao rei Josafá: “Então, tinhas que ajudar a um ímpio? Ou amas os que odeiam o Senhor? Por isso a ira de Deus pesa sobre ti. 3 Entretanto entre tuas ações se encontram algumas que são boas, pois eliminaste do país os troncos idolátricos e te empenhaste de coração em buscar a Deus”.

Reforma da organização judiciária

4 Josafá residia em Jerusalém. Ia e vinha visitando o povo, desde Bersabéia até a montanha de Efraim, reconduzindo-a ao Senhor, o Deus de seus pais. 5 Nomeou juízes em todas as cidades do interior de Judá, em cada uma das cidades fortificadas. 6 E disse aos juízes: “Atendei bem ao que estais fazendo. Quando julgais, não estais representando homens, mas o Senhor, e ele está convosco quando dais a sentença. 7 Pois bem, que o temor de Deus vos domine. Sede muito cuidadosos em vosso trabalho, pois o Senhor nosso Deus não quer saber de injustiça, não faz acepção de pessoas e não recebe suborno”. 8 Também em Jerusalém Josafá nomeou levitas e sacerdotes e chefes das famílias de Israel para serem juízes nos assuntos religiosos e para julgar as causas dos habitantes de Jerusalém. 9 Deu-lhes as seguintes instruções:

“Procedei com temor de Deus, com fidelidade e integridade de coração. 10 Quando chegar até vós alguma causa de vossos irmãos, moradores em suas respectivas cidades – em relação a assassinatos, leis, mandamentos, prescrições ou decisões judiciais – então deveis adverti-los para não pecarem e assim não atraírem a ira do Senhor contra vós e vossos irmãos. Procedendo assim, não pecareis. 11 O sacerdote Amarias será vosso presidente em se tratando de assuntos religiosos, e Zabadias filho de Ismael, príncipe na casa de Judá, presidirá quando se tratar dos interesses do rei. Tereis os levitas à disposição como oficiais. E agora firmeza, mãos à obra! O Senhor estará com quem for bom”.

Vitória de Josafá sobre Moab e Amon

20

1 Depois, chegaram os moabitas e os amonitas, acompanhados de alguns meunitas, para fazer guerra contra Josafá. 2 Josafá recebeu esta informação: “Uma tropa imensa de amonitas vem chegando do outro lado do mar Morto, da direção de Edom, e já estão em Asason-Tamar, ou seja, em Engadi”. 3 Josafá ficou com medo e começou a invocar o Senhor. Decretou também um jejum para todo Judá, 4 e Judá se reuniu para implorar o auxílio do Senhor. Também das cidades do interior de Judá o povo acorreu para implorar o Senhor. 5 Josafá pôs-se de pé diante da assembléia de Judá e Jerusalém, na Casa do Senhor, defronte do pátio novo, 6 e falou: “Senhor Deus de nossos pais, tu és Deus no céu e governas todos os reinos dos povos. A ti pertencem a força e o poder e ninguém te pode resistir. 7 Acaso não foste tu, nosso Deus, que expulsaste os habitantes desta terra diante de Israel, teu povo, para dá-la para sempre aos descendentes de Abraão, teu amigo? 8 Nesta terra se estabeleceram e nela construíram para ti um santuário em honra de teu nome, dizendo: 9 Se vier sobre nós uma desgraça, guerra, inundação, peste ou fome, e se nos colocarmos diante desta casa e diante de ti – pois esta casa leva teu nome – e clamarmos a ti por socorro do meio de nossa miséria, então tu escutarás e salvarás. 10 Pois bem, agora estão aí os amonitas e os moabitas e os habitantes das montanhas de Seir. Não permitiste que Israel entrasse em seu território quando subia do Egito,tendo de recuar sem poder exterminá-los. 11 Eis que agora nos dão a paga, querendo-nos expulsar da propriedade que nos deste. 12 Não os queres julgar, Deus nosso? Nós não temos força para enfrentar essa multidão de amonitas que vem contra nós. Não sabemos o que fazer.E assim nossos olhos se voltam para ti”. 13 E todo Judá se mantinha de pé diante do Senhor, inclusive as mulheres, crianças e anciãos. 14 Então no meio da assembléia o espírito do Senhor desceu

sobre Jaaziel filho de Zacarias, filho de Banaías, filho de Jeiel, filho de Matanias, levita descendente de Asaf. 15 Ele exclamou: “Atenção, todo Judá, moradores de Jerusalém e tu, rei Josafá! Assim vos fala o Senhor: Não deveis temer nem tremer à vista dessa multidão enorme, pois a luta não é vossa, e sim de Deus. 16 Amanhã deveis sair para os atacar. Eles vão subir pela encosta de Sis e topareis com eles na extremidade superior do vale, à entrada do deserto de Jeruel. 17 Não sois vós que vais fazer este combate. Tomai posição, ficai parados, observando como o Senhor vos salvará, Judá e Jerusalém! Não deveis temer nem tremer. Saí-lhes amanhã ao encontro e o Senhor estará convosco”. 18 Josafá inclinou-se até o rosto tocar no chão. E todos os habitantes de Judá e de Jerusalém se prostraram diante do Senhor e o adoraram. 19 Os levitas caatitas e coreítas se levantaram e com voz forte e sonora cantaram hinos ao Senhor, Deus de Israel. 20 Na manhã seguinte, bem cedo, saíram ao deserto de Técua. À saída, Josafá tomou a palavra e disse: “Escutai-me, gente de Judá e de Jerusalém! Firmai-vos no Senhor, vosso Deus, e assim vos mantereis firmes. Firmai-vos nos profetas e tudo sairá bem para vós”. 21 Depois combinou com o povo que os cantores sacros se apresentariam em paramentos sagrados para entoar hinos, e ao marchar à frente dos soldados armados cantariam: “Louvai o Senhor, pois eterno é seu amor”. 22 Logo que ressoaram os cantos de alegria, o Senhor fez os amonitas, os moabitas e os moradores de Seir, que marchavam contra Judá, cair numa emboscada, de modo que começaram a tombar. 23 Então os amonitas e os moabitas atacaram os habitantes de Seir para os aniquilar e exterminar. E depois de liquidados os habitantes de Seir, empenharam-se em destruir-se uns aos outros. 24 Quando os de Judá subiram ao ponto elevado de onde se enxergava o deserto, olharam para a multidão: só viram cadáveres deitados pelo chão, sem que houvesse um sobrevivente. 25 Josafá com o povo foi recolher os despojos. Encontraram grande quantidade de gado, objetos de uso, roupas e preciosidades. Agarraram mais do que podiam carregar. A presa de guerra era tanta que ficaram juntando durante três dias. 26 No quarto dia reuniram-se no vale da Bênção, onde bendisseram ao Senhor. (Por isso o lugar é chamado “Vale da Bênção” até hoje.) 27 Em seguida toda a gente de Judá e Jerusalém voltou, com Josafá à frente. Regressaram para Jerusalém com grande alegria por causado Senhor, que lhes dera a vitória sobre os inimigos. 28 Entraram em Jerusalém ao som de harpas, cítaras e trombetas e chegaram à Casa do Senhor. 29 O terror do Senhor se apossou dos reinos da região, ao ouvirem como o Senhor havia combatido contra os inimigos de Israel. 30 Depois, o reinado de Josafá conheceu tranqüilidade, pois Deus lhe dera sossego por todos os lados.

Fim de Josafá. A frota naufragada

31 Assim foi o reinado de Josafá sobre Judá. Tinha trinta e cinco anos quando iniciou o reinado. Ele reinou vinte e cinco anos em Jerusalém. A mãe se chamava Azuba, filha de Selaqui. 32 Ele seguiu o caminho de seu pai, Asa, e dele não se afastou, fazendo o que era reto aos olhos do Senhor. 33 Todavia os lugares altos não foram abolidos, nem o povo aderiu de todo o coração ao Deus de seus pais. 34 As demais atividades de Josafá, das primeiras até às últimas, estão escritas nas Crônicas de Jeú filho de Hanani e foram incluídas no Livro dos Reis de Israel. 35 No fim, Josafá, rei de Judá, aliou-se a Ocozias, rei de Israel, que procedia de maneira pecaminosa. 36 Josafá aliou-se a ele com o fim de fabricar navios que iriam a Társis; os navios foram feitos em Asiongaber. 37 Então Eliezer filho de Dodias, natural de Maresa, profetizou contra Josafá, dizendo: “Já que te aliaste a Ocozias, Deus vai arrebentar a tua obra”. De fato, os navios naufragaram sem conseguir chegar a Társis.

Reinado desastroso de Jorão

21

1 Josafá adormeceu junto de seus pais e foi sepultado junto dos antepassados na Cidade de Davi. Seu filho Jorão lhe sucedeu no trono. 2 Seus irmãos, filhos de Josafá, eram Azariá,Jaiel, Zacarias, Azarias, Miguel e Safatias. Todos esses eram filhos de Josafá, rei de Israel. 3 O pai lhes tinha dado muitos presentes em prata, ouro e jóias, além de cidades fortificadas em Judá, mas o trono ele dera a Jorão, por ser este o primogênito. 4 Depois de ter subido ao trono do pai e ter-se firmado no poder,Jorão mandou matar pela espada todos os irmãos e também alguns dos notáveis de Israel. 5 Jorão tinha trinta e dois anos quando se tornou rei. Ele reinou oito anos em Jerusalém. 6 Seguiu o exemplo dos reis de Israel e seu proceder foi igual ao da casa de Acab, pois casara-se com uma filha de Acab e assim fez o que é mau aos olhos do Senhor. 7 Mas por causa da aliança feita em favor de Davi, o Senhor não quis acabar com a casa de Davi, pois prometera manter sempre acesa uma lâmpada para ele e para seus descendentes. 8 Em seus dias os edomitas se rebelaram contra o domínio de Judá e constituíram um rei para si. 9 Jorão atravessou a fronteira, acompanhado dos oficiais e de todos os carros de combate. Durante a noite ele avançou e bateu os edomitas que o tinham cercado, a ele e aos comandantes dos carros. 10 Mas Edom ficou rebelado contra o domínio de Judá até hoje. Naquela época também Lebna se rebelou contra o domínio de Jorão. Foi porque ele abandonara o Senhor, o Deus dos pais. 11 Ele mesmo mandou construir lugares de culto nas colinas de Judá e assim induziu os moradores de Jerusalém à idolatria e levou Judá à

apostasia. 12 Então chegou às suas mãos um escrito do profeta Elias nestes termos: “Assim falou o Senhor, o Deus de teu pai Davi: Não seguiste o exemplo de teu pai Josafá e o de Asa, rei de Judá, 13 mas o dos reis de Israel. Induziste Judá e os habitantes de Jerusalém à idolatria, assim como o fez a casa de Acab, e por cima assassinaste teus irmãos, da casa de teu pai, que eram melhores do que tu. 14 Por isso o Senhor vai fazer cair uma desgraça terrível sobre teu povo, teus filhos, tuas mulheres e sobre todas as tuas propriedades. 15 Tu mesmo ficarás gravemente enfermo de uma doença intestinal, que no decorrer do tempo fará os intestinos saírem”. 16 O Senhor despertou contra Jorão a fúria dos filisteus e dos árabes vizinhos dos etíopes. 17 Eles marcharam contra Judá e entraram no país. Levaram consigo todas as riquezas que encontraram no palácio real, inclusive os filhos e as mulheres. Ficou sobrando apenas Joacaz, o caçula dos filhos. 18 Depois de tudo isso, Deus lhe mandou uma doença intestinal incurável. 19 Depois de algum tempo, mais exatamente ao cabo de dois anos, a doença lhe fez sair os intestinos e assim ele morreu com dores horríveis. O povo não lhe queimou aromas, como fizeram com os antepassados. 20 Tinha subido ao trono aos trinta e dois anos de idade e reinou oito anos em Jerusalém. Ele se foi sem deixar saudades e foi sepultado na Cidade de Davi, não porém no cemitério dos reis.

Reinado de Ocozias

22

1 Os habitantes de Jerusalém puseram no trono a Ocozias, filho mais novo de Jorão, uma vez que os mais velhos foram mortos por um bando de assaltantes que junto com os árabes invadiram o acampamento. Assim tornou-se rei Ocozias filho de Jorão, rei de Judá. 2 Ocozias tinha vinte e dois anos quando assumiu o poder e reinou um ano em Jerusalém. A mãe se chamava Atalia e era filha de Amri. 3 Ocozias seguiu os exemplos da casa de Acab, porque a mãe lhe dava maus conselhos. 4 Fez o que é mau aos olhos do Senhor, como fizeram os da casa de Acab, pois estes foram seus conselheiros desde a morte do pai e assim o levaram à perdição. 5 Seguindo-lhes o conselho, Ocozias partiu junto com Jorão filho de Acab e rei de Israel, para fazer guerra contra Hazael, rei de Aram, em Ramot de Galaad. Mas os arameus feriram Jorão. 6 Este voltou para restabelecer-se em Jezrael das feridas recebidas em Ramot, quando lutava contra Hazael, rei de Aram.

Ocozias assassinado por Jeú

Então Ocozias filho de Jorão e rei de Judá, desceu para visitar Jorão filho de Acab, em Jezrael, durante a enfermidade. 7 Por disposição divina, essa visita a Jorão tornou-se fatal para Ocozias. Chegando lá, saiu com Jorão ao encontro de Jeú filho de Namsi, que fora ungido pelo Senhor para exterminar a casa de Acab. 8 Ora, enquanto Jeú executava a sentença contra a família de Acab, encontrou os notáveis de Judá e os sobrinhos de Ocozias, que estavam na comitiva de Ocozias. Ele os matou a todos. 9 Depois foi à procura de Ocozias, que foi preso quando se mantinha escondido em Samaria. Foi conduzido a Jeú, que mandou executá-lo. Deram-lhe sepultura, pois diziam: “Ele é neto de Josafá, que procurou a Deus de todo o coração”.

Atalia usurpa o trono

Não havia na família de Ocozias ninguém em condição de assumir a realeza. 10 Atalia, mãe de Ocozias, sabendo da morte do filho, foi e liquidou todos os descendentes da casa real de Judá. 11 Mas Josabet, filha do rei, seqüestrou Joás filho de Ocozias. Tirou-o secretamente do meio dos filhos do rei que iam ser assassinados e levou-o junto com a ama para o quarto de dormir, onde o escondeu. Assim Josabet, filha do rei Jorão, esposa do sacerdote Joiada e irmã de Ocozias, ocultou Jorão de modo que Atalia não conseguiu matá-lo. 12 O menino ficou com eles escondido no templo durante seis anos, enquanto Atalia como rainha governava o país.

Unção real de Joás e morte de Atalia

23

1 No sétimo ano, Joiada sentiu firmeza e convocou os chefes de cem – Azarias filho de Jeroam, Ismael filho de Joanã, Azarias filho de Obed, Maasias filho de Adaías e Elisafat filho de Zecri – e fez um pacto com eles. 2 Percorreram Judá para reunir os levitas de todas as cidades de Judá e os chefes das famílias israelitas. Depois foram a Jerusalém. 3 Toda a assembléia fez uma aliança com o rei, na casa de Deus. Joiada lhes disse: “Aqui está o rei. Ele reinará, conforme o Senhor falou a respeito dos descendentes de Davi. 4 Eis o que deveis

fazer: uma terça parte de vós, sacerdotes e levitas que entrareis no sábado, ficará como porteiros junto às entradas; 5 outra terça parte ficará junto ao palácio real e outro terço, junto à porta do Fundamento; e todo o povo estará nos pátios da Casa do Senhor. 6 Ninguém entrará no templo a não ser os sacerdotes e levitas em serviço. Eles podem entrar, pois estão santificados; todo o povo guardará o ritual do Senhor. 7 Os levitas cercarão o rei, cada um com a arma na mão, para matar quem entrar no templo. Eles devem rodear o rei quando ele entrar e sair". 8 Os levitas e a gente de Judá fizeram tudo o que o sacerdote Joiada tinha ordenado. Cada um ficou com seu grupo, tanto os que entravam no sábado como os que no sábado iam embora, pois o sacerdote Joiada não dispensou nenhuma das classes. 9 O sacerdote Joiada entregou aos chefes de cem as lanças e os escudos de diversos formatos que tinham pertencido ao rei Davi e se encontravam no templo. 10 Mandou que todo o povo, cada um com o dardo na mão, tomasse posição, formando um círculo em volta do rei, desde o lado direito até o lado esquerdo do templo, junto ao altar e o edifício. 11 Então fizeram o filho do rei sair, impuseram-lhe o diadema e as insígnias e proclamaram-no rei. Joiada e os filhos o ungiram, enquanto ressoavam os gritos: "Viva o rei!" 12 Quando Atalia ouviu os gritos da multidão que acorria para aclamar o rei, dirigiu-se à Casa do Senhor para junto do povo. 13 Quando olhou, viu o rei em pé sobre o pedestal junto à entrada e os chefes e as trombetas a seu lado, enquanto todo o povo da terra gritava de alegria ao som das trombetas e os cantores com os instrumentos musicais animavam a explosão de júbilo. Então Atalia rasgou as vestes e gritou: "Traição! Traição!" 14 Então o sacerdote Joiada deu ordens aos chefes de cem que comandavam o exército, dizendo: "Levai-a para fora do templo passando pelas fileiras. Quem a seguir, seja morto pela espada". (O sacerdote tinha dito que não deviam matá-la dentro do recinto do templo.) 15 Puseram a mão nela e conduziram-na, pela porta dos Cavalos, rumo ao palácio real, onde a mataram.

Reforma religiosa do sacerdote Joiada

16 Em seguida, Joiada firmou uma aliança entre o Senhor de um lado e, de outro lado, o povo todo e o rei, comprometendo-se a serem o povo do Senhor. 17 Depois toda a multidão dirigiu-se para o templo de Baal e o destruiu. Quebraram os altares e as imagens e mataram a Matã, sacerdote de Baal, diante dos altares. 18 Joiada confiou a responsabilidade da Casa do Senhor aos sacerdotes e levitas, segundo as classes em que Davi os havia dividido para o serviço da Casa do Senhor: oferecer holocaustos ao Senhor, conforme está escrito na Lei de Moisés, tudo com muita alegria e cânticos, compostos por Davi. 19 Instalou porteiros junto às portas da

Casa do Senhor, impedindo a entrada de qualquer um que não estivesse totalmente puro. 20 Convocou os chefes de cem, os nobres, as autoridades e todo o povo da terra, e juntos foram buscar o rei na Casa do Senhor e o conduziram pela porta Superior ao palácio real. Lá fizeram o rei assentar-se no trono real. 21 Todo o povo da terra estava em festa. A cidade ficou tranqüila. Atalia foi morta pela espada.

Reinado de Joás e reforma do templo

24

1 Joás tinha sete anos quando se tornou rei. Ele reinou em Jerusalém por quarenta anos. A mãe se chamava Sebias e era de Bersabéia. 2 Enquanto vivia o sacerdote Joiada, Joás fez o que é reto aos olhos Senhor. 3 Joiada lhe arranjou duas mulheres, das quais teve filhos e filhas. 4 A certa altura, Joás concebeu o plano de reformar a Casa do Senhor. 5 Reuniu os sacerdotes e os levitas e lhes disse: “Ide pelas cidades de Judá e coletai cada ano em todo o Israel dinheiro para a manutenção da casa de vosso Deus. Fazei isso sem demora”. Mas os levitas não tiveram pressa. 6 Então o rei chamou Joiada, que era o chefe, e disse: “Por que não exigiste que os levitas trouxessem de Judá e de Jerusalém o tributo que Moisés, o servo do Senhor, impôs à comunidade de Israel para a Tenda da Aliança? 7 A perversa Atalia e sua laia arruinaram a casa de Deus e por cima empregaram todos os objetos votivos da Casa do Senhor no culto dos ídolos de Baal”. 8 Então o rei mandou fabricar e instalar uma caixa à entrada da Casa do Senhor, do lado de fora. 9 Depois fez publicar em Judá e em Jerusalém a ordem de trazer para o Senhor o tributo que Moisés, o servo do Senhor, no deserto havia imposto a Israel. 10 Todas as autoridades e todo o povo ficaram satisfeitos. Trouxeram o tributo e o lançaram na caixa até enchê-la. 11 Cada vez que a caixa era levada por intermédio dos levitas para a fiscalização do rei e percebendo-se que nela havia muito dinheiro, chegava o chanceler do rei com o fiscal do sumo sacerdote. Esvaziavam a caixa que depois era levada de volta e recolocada no lugar. Assim faziam dia por dia e juntaram dinheiro em grande quantidade. 12 O rei e Joiada entregavam o dinheiro aos empreiteiros das obras da Casa do Senhor, que contratavam cortadores de pedra e carpinteiros para a reforma e também artesãos em ferro e bronze para os consertos na Casa do Senhor. 13 Os empreiteiros empenharam- se bastante e as obras da reforma progrediram sob sua direção. Restauraram a casa de Deus conforme fora projetada e a reforçaram. 14 Quando terminaram, levaram o resto do dinheiro ao rei e a Joiada, e com isso foram fabricados utensílios para a Casa do Senhor, objetos para o

culto e para os holocaustos, como tigelas e objetos de ouro e de prata. Ofereciam-se holocaustos na Casa do Senhor continuamente, durante todo o tempo de Joiada. 15 Joiada ficou idoso e morreu cumulado de anos: tinha cento e trinta anos quando veio a falecer. 16 Foi sepultado na Cidade de Davi junto aos reis, pois tinha feito coisa boa em Jerusalém, para Deus e seu templo.

O profeta Zacarias, filho de Joiada

17 Depois da morte de Joiada chegaram os notáveis de Judá e se prostraram diante do rei, que lhes deu ouvidos. 18 Abandonando a Casa do Senhor Deus de seus pais, prestaram culto a postes idolátricos e a imagens esculpidas. E por causa dessa ofensa, a ira divina veio sobre Judá e Jerusalém. 19 O Senhor lhes enviou profetas para os converter a si, mas apesar de todas as admoestações não deram ouvido. 20 Então o espírito de Deus envolveu Zacarias, filho do sacerdote Joiada, que se apresentou ao povo e disse: “Assim fala Deus: Por que transgredis os mandamentos do Senhor e comprometeis vossa prosperidade? Abandonastes o Senhor e por isso ele também vos abandonará”. 21 Mas eles conspiraram contra ele e o mataram a pedradas, por ordem do rei, no pátio da Casa do Senhor. 22 Joás não quis lembrar-se dos benefícios que recebera de Joiada, pai do profeta. Ao contrário, matou-lhe o filho, que ao morrer exclamou: “Oxalá o Senhor veja e peça contas”.

Assassinato de Joás

23 Ao cabo de um ano, o exército de Aram marchou contra Joás. Invadiram Judá e Jerusalém, exterminaram a todos os que tinham autoridade no meio do povo e enviaram toda a presa de guerra ao rei de Damasco. 24 (Na verdade, o exército de Aram chegara com um número reduzido de homens, mas o Senhor lhes deu a vitória sobre o exército muito maior de Judá, porque abandonou o Senhor, Deus de seus pais.) Assim deram o castigo a Joás. 25 Quando partiram, deixaram-no atrás gravemente enfermo. Os ministros conspiraram contra ele, por causa do assassinato do filho do sacerdote Joiada, e o mataram na cama. Depois que morreu foi sepultado na Cidade de Davi, mas não no cemitério dos reis. 26 Os conspiradores foram Zabad, filho da amonita Semaat, e Jozabad, filho da moabita Semarit. 27 Os filhos de Joás, os vultosos tributos por ele arrecadados, a restauração da casa de Deus, tudo isto está registrado no Comentário do Livro dos Reis. Seu filho Amasias tornou-se rei em seu lugar.

Reinado de Amasias. Guerra contra Edom

25

1 Amasias tornou-se rei aos vinte e cinco anos e reinou vinte e nove anos em Jerusalém. A
mãe se chamava Joaden e era natural de Jerusalém. 2 Fez o que é reto aos olhos do Senhor,
embora não de coração indiviso. 3 Uma vez firmado no reinado, mandou matar seus servos
que tinham assassinado o rei, seu pai. 4 Mas não mandou matar os filhos, pois no Livro da Lei
de Moisés está escrito o mandamento do Senhor: "Os pais não devem morrer por causa dos
filhos, nem os filhos por causa dos pais, pois cada um deve morrer por causa de seu pecado".
5 Amasias reuniu os homens de Judá e com eles formou um exército organizado à base das
diversas famílias, com chefes de mil e de cem, de Judá e de Benjamim. Passou em revista os
que tinham de vinte anos para cima e verificou que havia trezentos mil soldados de elite,
prontos para a guerra, manejando lança e escudo. 6 Também contratou por cem talentos
(umas três toneladas) de prata cem mil valentes guerreiros do reino de Israel. 7 Mas um
homem de Deus apresentou-se dizendo: "Ó rei, o exército de Israel não deve ir contigo, pois o
Senhor não está com Israel, com nenhum filho de Efraim. 8 Se vier, em vão te esforçarás para
a guerra. Deus te fará cambalear diante do inimigo, pois ele tem o poder de ajudar e de
derrubar". 9 Amasias perguntou ao homem de Deus: "Que vai ser dos cem talentos de prata
que dei aos soldados de Israel?" O homem de Deus respondeu: "O Senhor pode dar muito
mais do que isto". 10 Então Amasias despediu a tropa que viera de Efraim, mandando-os para
casa. Eles ficaram cheios de raiva contra Amasias. Voltaram para casa furiosos. 11 Amasias
sentiu-se forte e fez o povo marchar para a guerra. Dirigiu-se para o vale do Sal e derrotou dez
mil seiritas. 12 Judá capturou cem mil ainda vivos e os conduziu ao cume do Rochedo e de lá
os precipitou para baixo, onde se esfacelaram. 13 Mas os homens da tropa que Amasias não
quis levar consigo para a guerra e tinha mandado de volta foram saqueando as cidades de
Judá, desde Samaria até Bet-Horon, matando três mil pessoas e levando uma imensidão de
despojos.

Infidelidade religiosa de Amasias

14 Ao voltar para casa, depois da vitória sobre os edomitas, Amasias levou consigo os deuses
dos seiritas e os instalou como sendo seus próprios deuses. Prostrou-se diante deles e lhes
queimou incenso. 15 Por isso acendeu-se a ira divina contra Amasias e o Senhor mandou-lhe

um profeta que disse: “Por que te dirigiste aos deuses alheios, que não salvaram de tuas mãos o próprio povo?” 16 Enquanto ainda falava, o rei lhe disse: “Acaso te fizeram conselheiro do rei? Pára de falar! Para que te matariam?” E o profeta parou, mas ainda lhe disse: “Eu percebo que Deus decidiu arruinar-te porque fizeste isso e não ouviste o meu conselho”.

Amasias derrotado pelo rei de Israel

17 Amasias, rei de Judá, aconselhou-se e mandou dizer a Joás filho de Joacaz, filho de Jeú, rei de Israel: “Vem! Vamos medir forças!”18 Joás, rei de Israel, mandou responder a Amasias, rei de Judá: “O espinheiro do Líbano mandou dizer ao cedro do Líbano: ‘Dá tua filha em casamento a meu filho’. Mas um animal selvagem do Líbano passou e pisoteou o espinheiro.
19 Tu pensas na tua vitória sobre os edomitas e com isto ficaste orgulhoso e queres conquistar glórias. Agora, volta para casa. Por que queres desafiar a desgraça, para caíres, tu e todo Judá contigo?” 20 Mas Amasias não quis escutar, pois foi a intenção de Deus que ele caísse no poder do inimigo. Isto, porque ele se tinha dirigido aos deuses de Edom. 21 Joás, rei de Israel, avançou e os dois, ele e Amasias, rei de Judá, mediram forças em Bet-Sames, que pertencia a Judá. 22 Os de Judá foram totalmente batidos pelos de Israel e fugiram, cada qual para sua tenda. 23 Quanto a Amasias, rei de Judá, filho de Joás filho de Ocozias, foi preso por Joás, rei de Israel, em Bet-Sames. Este o levou para Jerusalém, onde abriu uma brecha de duzentos metros na muralha da cidade, desde a porta de Efraim até a porta do Ângulo. 24 Tomou todo o ouro e toda a prata, os utensílios que se encontravam na casa de Deus sob os cuidados de Obed-Edom, os tesouros do palácio real e ainda alguns reféns. Depois voltou para Samaria.

Fim de Amasias

25 Depois da morte de Joás filho de Joacaz, rei de Israel, Amasias filho de Joás, rei de Judá, ainda viveu quinze anos. 26 As outras atividades, das primeiras até às últimas, estão escritas no Livro dos Reis de Judá e de Israel.27 Desde a época em que Amasias se afastou do Senhor, começaram a tramar uma conspiração contra ele em Jerusalém. Ele fugiu para Laquis, mas perseguiram-no até ali, onde o mataram. 28 Colocaram-no sobre cavalos e sepultaram-no junto de seus pais na Cidade de Davi.

Reinado de Ozias (Azarias)

26

1 Todo o povo de Judá foi buscar Ozias e o proclamaram rei no lugar de seu pai Amasias. Ozias tinha então dezesseis anos de idade. 2 Foi ele que, depois que o rei adormecera junto de seus pais, fortificou Elat, reintegrando-o a Judá. 3 Ozias tornou-se rei com dezesseis anos de idade. Ele reinou cinqüenta e dois anos em Jerusalém. A mãe, natural de Jerusalém, chamava-se Jequelias. 4 Ele fez o que é reto aos olhos do Senhor, procedendo em tudo como seu pai Amasias. 5 Procurou o Senhor enquanto vivia Zacarias, que o educara no temor de Deus. E enquanto seguia o Senhor, Deus lhe dava sucesso.

Poderio militar de Ozias

6 Ozias partiu para a guerra contra os filisteus. Derrubou os muros de Gat, de Jabne e de Azoto. Construiu fortificações em Azoto e na terra dos filisteus. 7 Deus o ajudou na luta contra os filisteus e os árabes, sediados em Gerara, e contra os meunitas. 8 Eles tornaram-se tributários de Ozias, cuja fama chegou até a fronteira do Egito, pois tornara-se muito poderoso. 9 Ozias construiu em Jerusalém torres fortificadas sobre a porta do Ângulo, a porta do Vale e a esquina do muro. 10 Também construiu torres no deserto e mandou cavar muitas cisternas, pois possuía muito gado na planície costal e no planalto; havia agricultores e vinhateiros nas montanhas e na região agrícola, pois gostava do cultivo da terra. 11 Ozias tinha um exército de guerreiros, que saíam para a luta divididos em unidades alistadas sob a responsabilidade do secretário Jeiel e de Maasias, comissário às ordens de Hananias, um dos oficiais do rei. 12 Os chefes de clãs entre os guerreiros somavam dois mil e seiscentos. 13 Sob seu comando estava um exército de trezentos e sete mil e quinhentos homens aguerridos, prontos para com toda a força ajudar o rei contra o inimigo. 14 Ozias forneceu a todo o exército escudos e lanças, capacetes e couraças, arcos e pedras para as fundas. 15 Mandou fabricar em Jerusalém apetrechos de guerra muito bem inventados, para colocá-los no alto das torres e sobre os ângulos dos muros, para lançar flechas e grandes pedras. Sua fama chegou a regiões distantes, pois ele recebeu um auxílio miraculoso e assim tornou-se poderoso.

Orgulho punido com a lepra

16 Mas à medida que crescia o poder, seu coração se exaltava, para sua perdição. Foi infiel ao Senhor, seu Deus, indo ao templo para pessoalmente oferecer incenso no altar do incenso. 17

O sacerdote Azarias com mais oitenta sacerdotes do Senhor, pessoas valorosas, foram atrás 18 do rei Ozias para o impedir, dizendo: “Não compete a ti, Ozias, oferecer incenso ao Senhor; isso compete aos sacerdotes descendentes de Aarão, consagrados para o sacrifício do incenso. Retira-te do santuário, pois pecaste e não é nenhuma honra para ti, da parte do Senhor Deus”. 19 Ozias irritou-se e ficou com o turíbulo na mão para incensar. E enquanto ralhava com os sacerdotes, apareceu a lepra em sua testa, na presença dos sacerdotes, dentro da Casa do Senhor, ao lado do altar do incenso. 20 E quando o sumo sacerdote Azarias e todos os sacerdotes se voltaram para ele, viram que ele tinha a lepra na testa. Trataram de afastá-lo rapidamente de lá. Ele mesmo teve pressa em sair, pois o Senhor o ferira. 21 O rei Ozias continuou leproso até à morte. Ficou morando em casa separada, tomado pela lepra e, por isso, excluído da Casa do Senhor. Entrementes o filho Joatão tomou conta do palácio real e governou o povo da terra. 22 As demais atividades de Ozias, das primeiras até às últimas, foram escritas pelo profeta Isaías filho de Amós. 23 Ozias adormeceu junto de seus pais e foi sepultado no cemitério dos reis (pois diziam: “Ele foi leproso”). Seu filho Joatão tornou-se rei em seu lugar.

Reinado de Joatão

27

1 Joatão tinha vinte e cinco anos quando começou a reinar. Ele reinou dezesseis anos em Jerusalém. A mãe se chamava Jerusa e era filha de Sadoc. 2 Ele fez sempre o que é reto aos olhos do Senhor, como o fizera seu pai Ozias, só que não entrou na Casa do Senhor. Mas o povo continuou agindo mal. 3 Foi ele que construiu a porta Superior da Casa do Senhor e executou ampla obra no muro do Ofel. 4 Construiu cidades nas montanhas de Judá e fortificações e torres na região da mata. 5 Fez guerra com o rei dos amonitas e o venceu. Naquele ano os amonitas lhe entregaram cem talentos – umas três toneladas – de prata, dez mil tonéis de trigo e outros tantos de cevada, e no segundo e no terceiro anos a mesma coisa. 6 Joatão se tornou poderoso, porque mantinha reto seu caminho diante do Senhor, seu Deus. 7 As demais atividades de Joatão, suas guerras e seu proceder, tudo isso está escrito no Livro dos Reis de Israel e de Judá. 8 Começou a reinar aos vinte e cinco anos e reinou dezesseis anos em Jerusalém. 9 Joatão adormeceu com os antepassados e foi sepultado na Cidade de Davi. Seu filho Acaz tornou-se rei em seu lugar.

Reinado de Acaz, dado à idolatria

28

1 Acaz tinha vinte anos quando começou a reinar. Ele reinou dezesseis anos em Jerusalém. Não fez o que é reto aos olhos do Senhor como o havia feito Davi, seu pai. 2 Seguiu o exemplo dos reis de Israel,inclusive mandou fazer imagens de metal fundido de Baal. 3 Queimou incenso no vale dos filhos de Enom e até passou seus filhos ao fogo, segundo os costumes abomináveis das nações que o Senhor tinha expulso à frente dos israelitas. 4 Ofereceu sacrifícios e incenso nos lugares altos e nas colinas, e sob qualquer árvore frondosa.

Insucessos de Joatão contra Aram

5 O Senhor Deus o entregou ao poder do rei de Aram, que o derrotou e levou grande número de seus homens presos para Damasco. Caiu também no poder do rei de Israel, que lhe infligiu fragorosa derrota. 6 Facéia filho de Romelias matou em Judá cento e vinte mil num só dia, soldados valorosos, porque tinham abandonado o Deus de seus pais. 7 Zecri, um dos valentes de Efraim, matou o príncipe Maasias, Ezricam, mordomo do palácio, e Elcana, o primeiro ministro do rei. 8 De seus irmãos, os israelitas levaram como prisioneiras duzentas mil mulheres, filhos e filhas e enorme quantidade de despojos, transportando tudo para Samaria. 9 Ora, havia lá um profeta do Senhor, chamado Oded. Saiu ao encontro do exército que entrava em Samaria e falou: “Foi por estar irritado contra Judá que o Senhor, o Deus de seus pais, os entregou em vosso poder, mas vós fizestes uma matança no meio deles com uma violência que atinge os céus, 10 e agora estais pensando em submeter a vós os habitantes de Judá e de Jerusalém como escravos e escravas. Mas será que vós não tendes igualmente pecados a descontar perante o Senhor, vosso Deus? 11 Agora escutai-me! Mandai de volta os prisioneiros que fizestes no meio de vossos irmãos, pois a ira do Senhor pesa sobre vós”. 12 Então alguns dos notáveis de Efraim, a saber, Azarias filho de Joanã, Baraquias filho de Mosolamot, Ezequias filho de Selum e Amasa filho de Hadali se apresentaram aos que voltavam da campanha militar 13 e lhes disseram: “Não entreis aqui com os prisioneiros. Já somos culpados perante o Senhor e agora pensais em aumentar ainda mais nossos pecados e nossas culpas. Sim, muito grande é nossa culpa e a ira divina que ameaça Israel”. 14 Os soldados largaram os prisioneiros e os despojos diante dos notáveis e de toda a assembléia. 15 E homens nominalmente designados se apresentaram e tomaram conta dos prisioneiros.

Vestiram os que estavam nus com roupas que faziam parte da presa de guerra, deram-lhes sandálias, deram-lhes de comer e beber e untaram-lhes as feridas. Carregaram sobre mulas todos os que não podiam andar e os conduziram a Jericó, a cidade das palmeiras, nas proximidades de seus irmãos. Depois voltaram para Samaria.

Humilhação de Judá

16 Naquele tempo Acaz mandou mensageiros ao rei da Assíria, pedindo-lhe auxílio. 17 Também os edomitas invadiram vitoriosamente Judá e de lá levaram prisioneiros. 18 Igualmente os filisteus invadiram as cidades da planície e no Sul de Judá e conquistaram Bet-Sames, Aialon, Guederot e Socó com os povoados, Tamna com os povoados e Gamzo com os povoados, e lá se estabeleceram. 19 Assim o Senhor humilhou Judá por causa de Acaz, rei de Judá, com sua conduta desregrada em Judá e sua total infidelidade em relação ao Senhor. 20 Teglat-Falasar, rei da Assíria, marchou contra ele e o colocou em apuros, em vez de apoiá-lo. 21 Acaz despojou a Casa do Senhor, o palácio real e os altos funcionários e entregou tudo ao rei da Assíria, mas não adiantou nada.

Infidelidade religiosa e fim de Acaz

22 Mesmo estando em apuros, continuou o rei Acaz a pecar contra o Senhor. 23 Ofereceu sacrifícios aos deuses de Damasco que o tinham vencido, pois assim pensava: “São os deuses dos reis de Aram que os ajudaram. Vou oferecer sacrifícios a eles para que me ajudem”, mas eles se tornaram causa de ruína para ele e para todo o Israel. 24 Acaz juntou todos os objetos da casa de Deus e os despedaçou. Fechou as portas da casa de Deus e mandou por conta própria fazer altares em todas as esquinas de Jerusalém. 25 Em cada cidade de Judá mandou construir lugares altos a fim de se queimar incenso para outros deuses, irritando assim o Senhor, Deus de seus pais. 26 O resto de seus atos e procedimentos, dos primeiros até os últimos, tudo está escrito no Livro dos Reis de Judá e de Israel. 27 E Acaz adormeceu junto dos pais e foi enterrado na cidade, em Jerusalém, mas não o levaram ao cemitério dos reis de Judá. Seu filho Ezequias tornou-se rei em seu lugar.

DE EZEQUIAS ATÉ O EXÍLIO

Ezequias reabre e purifica o templo

29

1 Ezequias começou a reinar aos vinte e cinco anos de idade. Ele reinou vinte e nove anos em Jerusalém. Sua mãe se chamava Abia e era filha de Zacarias. 2 Ele fez o que é reto aos olhos do Senhor, a exemplo de Davi, seu antepassado.3 No primeiro ano do reinado, no primeiro mês, abriu as portas da Casa do Senhor e as restaurou. 4 Mandou buscar os sacerdotes e os levitas e os reuniu na praça oriental. 5 Disse-lhes: “Escutai-me, levitas! Agora santificai-vos e purificai a Casa do Senhor, o Deus de vossos pais. Retirai do santuário o que é impuro. 6 Nossos pais foram infiéis, fizeram o que é mau aos olhos do Senhor, nosso Deus, e o abandonaram. Desviaram o rosto da morada do Senhor, voltaram-lhe as costas. 7 Até trancaram as portas do vestíbulo e apagaram as lâmpadas no santuário. Não queimaram incenso nem ofereceram holocaustos ao Deus de Israel. 8 Por isso a ira de Deus pesou sobre Judá e Jerusalém, que se tornaram objeto de espanto, de pavor e de maledicência, como vós mesmos podeis observar. 9 Nossos pais caíram sob a espada e nossos filhos, filhas e mulheres foram levados para o cativeiro por causa disso. 10 Agora estou resolvido a concluir uma aliança com o Senhor, Deus de Israel, para que se afaste de nós o ardor de sua ira. 11 Meus filhos, não sejais lerdos, pois é a vós que o Senhor escolheu para estar em sua presença, servir-lhe, ser seus ministros e oferecer-lhe incenso”. 12 Prontificaram-se então os seguintes levitas: Maat filho de Amasai e Joel filho de Azarias, que eram caatitas; dentre os meraritas: Cis filho de Abdi e Azarias filho de Jalaleel; dentre os gersonitas: Joaé filho de Zema e Eden filho de Joaé; 13 dos descendentes de Elisafã: Samri e Jeiel; dos descendentes de Asaf: Zacarias e Matanias; 14 dos descendentes de Hemã: Jaiel e Semei; e dos descendentes de Jedutun: Semeias e Oziel. 15 Eles reuniram os colegas e se santificaram. Depois, seguindo a ordem do rei e de acordo com as palavras do Senhor, começaram a purificar a Casa do Senhor. 16 Os sacerdotes entraram no interior da Casa do Senhor para a purificar, tirando toda coisa impura que encontraram no santuário do Senhor, levando tudo para o pátio, onde os levitas o recolheram e levaram para fora, ao vale do Cedron. 17 Começaram no primeiro dia do primeiro mês e no oitavo dia do mês chegaram até o vestíbulo sagrado. Depois consagraram a Casa do Senhor durante oito dias, terminando no décimo sexto dia do mês.

Os sacrifícios expiatórios e a reinauguração do culto

18 Em seguida foram falar com o rei Ezequias. Disseram-lhe: “Purificamos toda a Casa do Senhor, o altar dos holocaustos com todos os utensílios, a mesa da apresentação com os

pertences, 19 como também todos os objetos que na sua impiedade o rei Acaz, durante o reinado, jogou fora como sendo sem valor; nós os recolocamos no lugar e os consagramos. Podes ver, estão todos diante do altar do Senhor". 20 De manhã cedo, o rei Ezequias reuniu as autoridades da cidade e subiu à Casa do Senhor. 21 Foram trazidos sete novilhos, sete carneiros, sete cordeiros e sete bodes, para serem oferecidos como sacrifício pelo pecado, em favor do governo real, do santuário e de Judá. E o rei ordenou aos descendentes de Aarão, os sacerdotes, que oferecessem um holocausto sobre o altar do Senhor. 22 Os novilhos foram imolados e os sacerdotes recolheram o sangue, aspergindo com ele o altar; imolaram os carneiros, aspergindo com o sangue o altar; imolaram também os cordeiros e com o sangue aspergiram o altar. 23 Depois apresentaram os bodes do sacrifício pelo pecado diante do rei e da assembléia, que colocaram as mãos sobre eles. 24 Os sacerdotes os imolaram e aplicaram o sangue ao altar com o rito de expiação, para expiar os pecados de todo o Israel, pois foi por todo o Israelque o rei tinha encomendado o holocausto e o sacrifício pelo pecado. 25 Ele mandou que os levitas se apresentassem no templo com címbalos, harpas e cítaras, segundo as normas fixadas por Davi e por Gad, o vidente do rei, e pelo profeta Natã. (Pois esta ordem veio de Deus por meio dos profetas.) 26 Os levitas se apresentaram com os instrumentos musicais de Davi e os sacerdotes com as trombetas. 27 Ezequias deu ordem para colocar o holocausto sobre o altar; e logo que começou o oferecimento do holocausto, começou também o canto ao Senhor, o som das trombetas e a música ao tom dos instrumentos musicais de Davi, rei de Israel. 28 Toda a assembléia prostrou-se, o canto foi entoado e as trombetas ressoaram, tudo isso até completar-se a oferta do holocausto. 29 Terminado o sacrifício, o rei e os acompanhantes se inclinaram e se prostraram. 30 O rei Ezequias e os notáveis pediram que os levitas louvassem o Senhor com as palavras de Davi e do vidente Asaf. E eles cantaram ao Senhor com júbilo, inclinando-se e prostrando-se. 31 Ezequias tomou a palavra e disse: "Agora que estais consagrados ao Senhor, aproximai-vos e trazei à Casa do Senhor vítimas para o sacrifício de ação de graças". E toda a assembléia trouxe vítimas para o sacrifício de ação de graças e holocaustos, conforme cada um queria oferecer voluntariamente. 32 Ora, o número dos holocaustos que a assembléia ofereceu foi de setenta novilhos, cem carneiros e duzentos cordeiros, tudo isso oferecido em holocausto ao Senhor. 33 E as ofertas votivas somaram seiscentos novilhos e três mil ovelhas. 34 No entanto os sacerdotes não eram em número suficiente para tirar a pele de todas as vítimas; por isso seus irmãos, os levitas, os auxiliaram até a tarefa estar terminada e outros sacerdotes estarem purificados. (Os levitas foram mais diligentes em purificar-se do que os sacerdotes.) 35 Ora, os holocaustos foram em número muito grande, acrescidos das partes gordurosas dos sacrifícios de comunhão e das

libações que completam o holocausto. Assim foi restaurado o culto na Casa do Senhor. 36 Ezequias e todo o povo estavam muito satisfeitos pelo que Deus realizara para o povo, e isso em pouco tempo.

A Páscoa de Ezequias

30

1 Ezequias mandou avisar a todo o Israel e Judá e também escreveu cartas à gente de Efraim e Manassés, convidando todos a virem à Casa do Senhor em Jerusalém, para celebrar a Páscoa do Senhor, Deus de Israel. 2 O rei e seus ministros e toda a assembléia deliberaram, em Jerusalém, que a Páscoa seria no segundo mês, 3 uma vez que não a podiam celebrar na data regular, porque os sacerdotes não se tinham santificado suficientemente e o povo não se tinha reunido em Jerusalém. 4 A idéia agradou ao rei e a toda a assembléia. 5 Decidiram mandar proclamar por todo o Israel, de Bersabéia até Dã, o convite para que todos viessem a Jerusalém celebrar a Páscoa em honra do Senhor, Deus de Israel, porque havia muito tempo que não o fizeram conforme o prescrito. 6 Então, com as cartas assinadas pelo rei e pelos notáveis, os mensageiros percorreram todo o território de Israel e Judá, proclamando de acordo com a ordem do rei: “Israelitas, voltai ao Senhor Deus de Abraão, Isaac e Israel, para que ele se volte para o resto que escapou, dentre vós, às garras dos reis da Assíria. 7 Não façais como vossos pais e vossos irmãos, que pecaram contra o Senhor, Deus de seus pais, o qual por isso os transformou em horror, como estais vendo. 8 Agora não vos mostreis duros de cerviz como vossos pais. Dai honra ao Senhor! Vinde ao santuário que ele santificou para sempre. Servi ao Senhor vosso Deus, que retirará de vós o ardor de sua ira. 9 Se voltardes para o Senhor, vossos irmãos e vossos filhos encontrarão piedade da parte dos que os deportaram, de maneira que possam voltar a esta terra; pois o Senhor, vosso Deus, é clemente e misericordioso e não desviará de vós os olhos, se voltardes para ele”.10 Os mensageiros foram de cidade em cidade, nos territórios de Efraim e Manassés até Zabulon. Mas a gente ria e zombava deles. 11 Entretanto algumas pessoas de Aser, de Manassés e de Zabulon humilharam-se e foram a Jerusalém. 12 Também em Judá a mão de Deus operou, unindo-os num só coração, de modo que atenderam à ordem do rei e dos notáveis, segundo a palavra do Senhor. 13 Assim reuniu-se em Jerusalém uma multidão para celebrar, no segundo mês, a festa dos Ázimos. Foi uma assembléia muito numerosa.14 Saíram para afastar os altares que havia em Jerusalém, bem como os altares de incenso. Lançaram tudo na torrente do Cedron.

15 Depois imolaram a Páscoa no décimo quarto dia do segundo mês. Os sacerdotes e os levitas se tinham santificado e levaram holocaustos à Casa do Senhor. 16 Colocaram-se em seus lugares, de acordo com as prescrições da Lei de Moisés, o homem de Deus. Os sacerdotes faziam a aspersão com o sangue que recebiam das mãos dos levitas. 17 Ora, na assembléia havia muita gente que não se tinha santificado. Por isso os levitas se encarregavam da imolação dos cordeiros pascais para os que não estavam puros, consagrando-os ao Senhor. 18 De fato, muita gente de Efraim, de Manassés, de Issacar e Zabulon não se tinha purificado. Eles comeram a Páscoa sem observar o que está escrito, mas Ezequias rezou por eles, dizendo: "O Senhor, que é bom, seja propício19 a todo aquele que de coração inteiros e dispõe a procurar o Senhor, Deus de seus pais, mesmo que não esteja em condições de pureza exigidas para o santuário". 20 E o Senhor atendeu a Ezequias e curou o povo.

A festa dos Pães sem Fermento repetida

21 Os israelitas que se encontravam em Jerusalém, celebraram a festa dos Pães sem Fermento durante sete dias, com grande alegria. E cada dia os levitas e os sacerdotes louvavam a Deus com instrumentos bem sonoros. 22 Ezequias encorajou todos os levitas por mostrarem tão exímia compreensão nas coisas do Senhor. E durante sete dias tomaram as refeições festivas, imolando sacrifícios de comunhão e louvando o Senhor, Deus de seus pais. 23 Ora, toda a assembléia resolveu celebrar mais outros sete dias de festa; e assim celebraram mais sete dias de festa com muita alegria. 24 É que Ezequias, o rei de Judá, tinha doado à assembléia mil novilhos e sete mil ovelhas, enquanto os notáveis doaram à assembléia dez mil ovelhas. E muitos sacerdotes fizeram sua purificação. 25 Toda a assembléia de Judá estava alegre e satisfeita e assim também os sacerdotes e os levitas, bem como toda a assembléia vinda de Israel e os imigrantes de Israel estabelecidos em Judá. 26 A alegria em Jerusalém era grande, pois desde o tempo de Salomão filho de Davi, rei de Israel, nada de semelhante acontecera em Jerusalém. 27 Os sacerdotes e os levitas abençoaram o povo e Deus ouviu-lhes a voz. Sua oração penetrou até o céu, sua santa habitação.

Reorganização do culto por Ezequias

31

1 Estando tudo terminado, os israelitas presentes partiram para as cidades de Judá, reduziram
a pó as pedras memoriais, derrubaram os postes sagrados e destruíram totalmente os lugares
altos, bem como todos os altares em Judá e Benjamim, Efraim e Manassés. Depois os
israelitas voltaram cada qual para suas propriedades, nas respectivas cidades. 2 Ezequias
designou às diversas classes de sacerdotes e levitas seus respectivos postos e a cada um dos
sacerdotes e levitas as suas tarefas, na imolação dos holocaustos e dos sacrifícios de
comunhão, no serviço e na ação de graças e o louvor junto às portas do acampamento do
Senhor. 3 O rei destinou parte de suas propriedades para os holocaustos, tanto para os de cada
manhã e de cada tarde, como para os dos sábados, das luas-novas e das festas, como está
prescrito na Lei do Senhor. 4 Ele ordenou ao povo que habitava Jerusalém entregar as
contribuições aos sacerdotes e aos levitas, para que estes pudessem dedicar-se integralmente
ao cumprimento da Lei do Senhor. 5 Quando esta ordem se espalhou, os israelitas ofereceram
em abundância as primícias do trigo, do vinho, do azeite, do mel e de todos os produtos do
campo. Pagaram também o dízimo de tudo, em abundância. 6 E os israelitas que moravam nas
cidades de Judá entregaram o dízimo de bois e ovelhas e trouxeram as ofertas votivas, que
foram consagradas ao Senhor seu Deus e depositadas em pilhas, uma ao lado da outra. 7 No
terceiro mês começaram a estocar e no sétimo mês terminaram. 8 Quando Ezequias e os
notáveis chegaram e viram aqueles montões, louvaram o Senhor e Israel, seu povo. 9 E
quando Ezequias perguntou aos sacerdotes e levitas a respeito daqueles montões, 10 Azarias,
o chefe dos sacerdotes, da família de Sadoc, respondeu: “Desde que começou a entrega das
contribuições à Casa do Senhor, estamos comendo à vontade e ainda sobra bastante, pois o
Senhor abençoou o povo e é por isso que sobrou tanta coisa”. 11 Então Ezequias deu ordem
para construir salas de depósito na Casa do Senhor, o que se fez. 12 Depois as contribuições,
os dízimos e as ofertas votivas foram entregues religiosamente e a guarda das mesmas foi
confiada ao levita Conenias, cujo imediato era seu irmão Semei. 13 Jaiel, Azarias, Naat,
Asael, Jerimot, Jozabad, Eliel, Jesmaquias, Maat e Banaías eram funcionários às ordens de
Conenias e seu irmão Semei, por determinação do rei Ezequias e de Azazias, prefeito da casa
de Deus. 14 O levita Cora filho de Jemna, guarda da porta oriental, cuidava das ofertas
oferecidas voluntariamente a Deus; cumpria-lhe dar o destino devido ao que era reservado ao
Senhor e às coisas sacrossantas. 15 Era auxiliado por Eden, Miniamin, Jesua, Semeías,
Amarias e Sequenias nas cidades sacerdotais, na tarefa de fazer as distribuições entre os
irmãos, segundo as classes, sem distinção entre grandes e pequenos, 16 contanto que
estivessem registrados como sendo do sexo masculino, de três anos para cima, enfim, a todos

aqueles que diariamente iam à Casa do Senhor para prestar serviços, segundo as funções e classes. 17 O registro dos sacerdotes era feito segundo as origens familiares e os dos levitas, de vinte anos e mais, segundo as funções e classes. 18 Foram registrados com todos os dependentes, mulheres, filhos, filhas, em cada assembléia, pois deviam com toda a dedicação consagrar-se ao que é sagrado. 19 Quanto aos descendentes de Aarão, os sacerdotes que moravam nas terras comunitárias em torno das cidades, havia em cada cidade homens designados nominalmente para entregar, a cada indivíduo masculino dentre os sacerdotes e levitas registrados, a parte que lhe cabia. 20 Assim procedeu Ezequias em todo Judá. Ele fez o que era bom, reto e verdadeiro diante do Senhor seu Deus. 21 Em todos os seus empreendimentos, no que se refere ao serviço da casa de Deus, à lei e aos mandamentos, ele não procurou senão a vontade de seu Deus, de todo o coração, e foi bem sucedido.

Invasão de Senaquerib

32

1 Depois desses acontecimentos e dessas provas de fidelidade houve a invasão de Senaquerib, rei da Assíria. Entrou em Judá e sitiou as cidades fortificadas, pensando em conquistá-las. 2 Quando Ezequias viu que Senaquerib vinha chegando e que a intenção era atacar Jerusalém, 3 deliberou com os oficiais e guerreiros de elite no sentido de obstruir todas as águas das nascentes que havia fora da cidade. E todos colaboraram com ele. 4 Reuniu-se uma grande multidão de gente que se pôs a obstruir todas as vertentes e a torrente que atravessava a região, dizendo: “Será que os reis da Assíria, ao chegarem, devem encontrar água em abundância?” 5 Ezequias firmou-se no propósito, reconstruiu toda a muralha nos pontos danificados e sobre ela erigiu torres. Além dessa muralha construiu mais outra e fortificou o lugar do aterro na Cidade de Davi. Também mandou preparar grande número de lanças e escudos. 6 Nomeou comandantes militares para o povo e reuniu-os na praça da porta da cidade, onde lhes dirigiu a palavra para encorajá-los: 7 “Sede fortes e corajosos. Não tenhais medo nem vos assusteis diante do rei da Assíria nem diante de toda a multidão que o acompanha, pois conosco está quem é mais forte do que ele. 8 O braço com que ele conta é carne, mas nós contamos com o Senhor, nosso Deus, que nos vai ajudar e batalhar por nós”. E por essas palavras de Ezequias, rei de Judá, o povo ficou confiante. 9 Mais tarde, quando já estava com todas as tropas assediando Laquis, Senaquerib, rei da Assíria, mandou seus servos

a Jerusalém para falar a Ezequias, rei de Judá, e a todos os habitantes de Judá refugiados em Jerusalém. Mandou dizer: 10 “Assim fala Senaquerib, rei da Assíria: Em quem pusestes confiança, para ficardes assim trancados em Jerusalém totalmente cercada? 11 Será que Ezequias não vos está enganando quando vos deixa morrer de fome e de sede, dizendo: ‘O Senhor nosso Deus vai nos livrar da mão do rei da Assíria’? 12 Acaso não foi Ezequias que eliminou todos os lugares altos e altares, dizendo a todo Judá e a Jerusalém: ‘Deveis adorar diante de um único altar e queimar incenso somente sobre ele’? 13 Acaso não sabeis o que eu e meus antepassados fizemos com todos os povos dos diversos países? Acaso os deuses desses países foram capazes de salvar suas terras de minha mão? 14 Qual dentre todos os deuses daqueles povos que meus antepassados votaram à ruína foi capaz de arrancar seu povo de minha mão? Acaso só o vosso Deus seria capaz de vos libertar de minha mão? 15 Pois bem, não vos deixeis enganar nem seduzir por Ezequias dessa forma. Não confieis nele, pois nenhum deus de qualquer povo ou reino conseguiu salvar seu povo de minha mão ou da mão de meus antepassados. E tampouco vosso Deus vos salvará de minha mão”. 16 E os servos de Senaquerib continuaram falando contra o Senhor Deus e seu servo Ezequias. 17 Ele também tinha escrito uma carta, em que insultava o Senhor, Deus de Israel, e falava contra ele: “Da mesma forma que os outros deuses nacionais não salvaram de minha mão os respectivos povos, assim também o Deus de Ezequias não salvará seu povo de minha mão”. 18 Depois gritaram com voz forte, em língua judaica, para serem ouvidos pelo povo de Jerusalém que estava sobre os muros, a fim de intimidá-lo e assustá-lo e assim poderem tomar a cidade. 19 Falaram contra o Deus de Jerusalém como falavam contra os deuses dos pagãos, que não passam de obra de mãos humanas. 20 O rei Ezequias e o profeta Isaías filho de Amós oraram e clamaram ao céu. 21 Então o Senhor enviou um anjo que exterminou todos os valentes guerreiros, os príncipes e os comandantes no acampamento do rei da Assíria. Este regressou à sua terra, coberto de vergonha. Quando entrou no templo de seu deus, alguns de seus descendentes lá o mataram à espada. 22 Assim o Senhor salvou Ezequias e os habitantes de Jerusalém da mão de Senaquerib, rei da Assíria, e da mão de todos os inimigos. Deu-lhes segurança de todos os lados. 23 E muitos levaram ofertas para o Senhor em Jerusalém e preciosidades para Ezequias, rei de Judá, que, a partir daí, cresceu na consideração de todas as nações.

Humilhação de Ezequias, atividades finais e morte

24 Naquele tempo Ezequias adoeceu, chegando às portas da morte. Mas ele rezou ao Senhor

e este o atendeu, dando-lhe um sinal milagroso. 25 Ezequias, porém, não correspondeu ao favor recebido. Seu coração se tornou orgulhoso e por isso veio a ira divina sobre ele e sobre Judá e Jerusalém. 26 Mas Ezequias se humilhou do orgulho de seu coração, ele e todos os habitantes de Jerusalém. E por isso a ira do Senhor não os atingiu-nos tempos de Ezequias. 27 Ezequias possuía riquezas e glória à vontade. Mandou fazer casas-fortes para guardar ouro, prata, pedras preciosas, perfumarias, escudos e toda espécie de objetos de valor, 28 bem como depósitos para as colheitas de trigo, de vinho e de azeite, e estrebarias para toda espécie de animais e currais para os rebanhos. 29 Construiu cidades e adquiriu grandes rebanhos de ovelhas e bois. Sim, Deus lhe concedeu muitíssimos bens. 30 Foi Ezequias que obstruiu a saída superior da fonte de Gion e a desviou para baixo, para o lado ocidental da Cidade de Davi. Ezequias foi bem sucedido em todos os seus empreendimentos. 31 Todavia, quando os emissários do rei da Babilônia foram enviados para colher informações a respeito dos fatos milagrosos ocorridos no país, Deus o abandonou para pôr à prova e conhecer as verdadeiras intenções de seu coração. 32 As outras atividades de Ezequias e suas obras de piedade estão registradas na visão do profeta Isaías filho de Amós e no Livro dos Reis de Judá e de Israel. 33 Ezequias adormeceu junto de seus pais e foi sepultado na parte superior do cemitério dos descendentes de Davi. Por ocasião de sua morte, todos os habitantes de Judá lhe prestaram homenagens. O filho Manasses tornou-se rei em seu lugar.

Impiedade de Manasses

33

1 Manassés tinha doze anos de idade quando começou a reinar. Ele reinou cinqüenta e cinco anos em Jerusalém. 2 Ele praticou o que é mau aos olhos do Senhor, fazendo coisas abomináveis, a exemplo dos povos que o Senhor tinha expulsado diante dos israelitas. 3 Reconstruiu os lugares altos que o pai Ezequias tinha destruído e reergueu os altares dos ídolos de Baal. Mandou fazer postes sagrados, prostrou-se em adoração a todo o exército do céu e serviu-lhes. 4 Construiu altares idolátricos até na Casa do Senhor, a respeito da qual o Senhor tinha dito: “Em Jerusalém estará meu nome para sempre”. 5 Construiu altares para todo o exército do céu nos dois átrios do templo. 6 Fez passar os filhos pelo fogo no vale dos filhos de Enom. Entregou-se à adivinhação, a magias e feitiçaria, tratou com desencarnados e médiuns. Fez muita coisa que é má aos olhos do Senhor e o irritou. 7 Chegou a instalar uma estátua idolátrica, que mandara fazer, na casa de Deus. A respeito desta casa, Deus tinha dito

a Davi e a seu filho Salomão: “Nesta casa e em Jerusalém, por mim escolhida no meio de todas as tribos de Israel, estabelecerei meu nome para sempre, 8 e não mais permitirei que Israel tire o pé desta terra que designei a seus pais, suposto que se preocupem em cumprir tudo o que lhes ordenei, toda a Lei, as prescrições e as normas dadas por meio de Moisés”. 9 Mas Manassés desviou Judá e os habitantes de Jerusalém, levando-os a fazer coisa pior do que as nações que o Senhor havia exterminado diante dos israelitas.

Deportação e conversão de Manasses

10 O Senhor falou a Manassés e a seu povo, mas eles não prestaram atenção. 11 Por isso o Senhor permitiu que viessem chefes do exército do rei da Assíria, os quais engancharam Manassés, prenderam-no com grilhões de bronze e o levaram para a Babilônia. 12 No meio da aflição, implorou ao Senhor e humilhou-se profundamente diante do Deus de seus pais. 13 Ele orou e Deus se deixou comover; escutou as súplicas e o fez voltar a seu reino em Jerusalém. Assim Manasses se convenceu de que o Senhor é Deus. 14 Depois reconstruiu a muralha exterior da Cidade de Davi desde o lado ocidental, junto ao canal da fonte de Gion, até chegar à porta dos Peixes, rodeando a colina do Ofel. Ele a fez muito mais alta. Também colocou chefes militares nas cidades fortificadas de Judá. 15 Retirou do templo os deuses alheios, a estátua e todos os altares que mandara construir na colina da Casa do Senhor e em Jerusalém. Mandou atirar tudo para fora da cidade. 16 Restaurou o altar do Senhor e sobre o mesmo ofereceu sacrifícios de comunhão e de ação de graças. Ordenou ao povo de Judá prestar culto ao Senhor como Deus de Israel.17 Entretanto o povo continuou a sacrificar nos santuários dos outeiros, embora só para o Senhor, seu Deus.

Fim de Manasses

18 As restantes ações de Manassés, sua oração a Deus e as palavras dos videntes que lhe falaram em nome do Senhor, Deus de Israel, tudo isso se encontra na história dos reis de Israel. 19 Como rezou e como foi atendido e, também, como antes de arrepender-se pecou e foi infiel, construiu os lugares altos, erigiu os postes sagrados e as estátuas, tudo isto está registrado na história dos Videntes.20 Manassés adormeceu junto de seus pais e foi sepultado no jardim de seu palácio. O filho Amon tornou-se rei em seu lugar.

Reinado de Amon

21 Amon tinha vinte e dois anos quando começou a reinar, e seu reinado em Jerusalém durou dois anos. 22 Ele fez o que é mau aos olhos do Senhor, assim como o fizera o pai Manassés. Amon ofereceu sacrifícios e prestou culto aos ídolos feitos pelo pai Manassés. 23 Mas ele não se humilhou diante do Senhor como se tinha humilhado o pai Manassés. Ao contrário, tornou-se mais culpado ainda. 24 Os ministros conspiraram contra ele e o assassinaram no palácio. 25 Mas o povo da terra matou todos os que conspiraram contra o rei Amon e colocou no trono, no lugar dele, o filho Josias.

Reinado de Josias. Início da reforma religiosa

34

1 Josias tinha oito anos quando começou a reinar e seu reinado em Jerusalém durou trinta e um anos. 2 Fez o que é reto aos olhos do Senhor, seguindo os caminhos de seu pai Davi. Não se desviou nem para a direita nem para a esquerda. 3 No oitavo ano de seu reinado, sendo ainda jovem, começou a procurar o Deus de seu pai Davi, e no ano doze começou a purificar Judá e Jerusalém dos lugares altos, dos postes sagrados, das estátuas e das imagens fundidas. 4 Por seu incentivo foram destruídos os altares dos ídolos de Baal e derrubados os incensórios que se achavam sobre eles. Quanto aos postes sagrados, as estátuas e imagens fundidas, ele as quebrou e reduziu a pó, que espalhou sobre os sepulcros daqueles que lhes tinham oferecido sacrifícios. 5 Queimou as ossadas dos sacerdotes sobre os altares e assim purificou Judá e Jerusalém.6 Fez o mesmo nas cidades de Manassés, de Efraim e de Simeão, até à altura de Neftali e nas vizinhanças. 7 Destruiu os altares, despedaçou e esmigalhou os postes sagrados e as estátuas e deitou abaixo os incensórios em todo o território de Israel. Depois regressou a Jerusalém.

Restauração do templo. O livro da Lei

8 No ano dezoito do reinado, depois de purificar o país e o templo, encarregou a Safã filho de Eselias, a Maasias, prefeito da cidade, e a Joaé, filho do chanceler Joacaz, de restaurarem a Casa do Senhor, seu Deus. 9 Apresentaram-se ao sumo sacerdote Helcias e lhe entregaram o dinheiro que fora recolhido à Casa do Senhor. Os levitas porteiros o tinham recolhido das mãos dos manasseítas e efraimitas e de todo o resto de Israel, bem como de todo Judá e

Benjamim e dos moradores de Jerusalém. 10 O dinheiro foi entregue aos encarregados das obras do templo, que o deram aos empreiteiros que trabalhavam nas reformas e reparos do templo. 11 Estes entregaram-no aos profissionais e aos construtores, para a compra de pedras de cantaria e madeira para as junções e para renovar os vigamentos da casa, nos pontos em que os reis de Judá a tinham deixado cair. 12 Ora, os operários se dedicaram de verdade ao trabalho, sob a inspeção dos levitas Jaat e Abdias, meraritas, e de Zacarias e Mosolam, caatitas, que os orientavam. E os levitas, aqueles que entendiam de instrumentos musicais, 13 acompanhavam os carregadores e dirigiam os que executavam os mais diversos trabalhos. Outros levitas funcionavam como escrivães, inspetores e porteiros. 14 Ora, ao retirar o dinheiro que entrara na Casa do Senhor, o sacerdote Helcias encontrou o Livro da Lei dada pelo Senhor por meio de Moisés. 15 Helcias dirigiu-se ao escriba Safã e lhe disse: “Encontrei o Livro da Lei na Casa do Senhor”. E Helcias entregou o livro a Safã, 16 O qual por sua vez o levou ao rei. Safã fez um relato ao rei, dizendo: “Teus servos estão executando tudo como lhes foi ordenado. 17 A prata encontrada no templo foi fundida e entregue aos inspetores e empreiteiros”. 18 Em seguida o escriba Safã também informou o rei a respeito do livro que o sacerdote Helcias lhe tinha dado e leu para o rei. 19 Ora, quando o rei ouviu as palavras da Lei, rasgou as vestes. 20 Em seguida o rei deu ordens a Helcias, a Aicam filho de Safã, a Abdon filho de Micas, ao escriba Safã e a Asaías, ministro do rei, dizendo: 21 “Ide consultar o Senhor em meu nome e em nome do resto de Israel e de Judá a respeito do livro encontrado, pois grande deve ser a ira do Senhor contra nós, pelo fato de nossos pais não terem observado a palavra do Senhor, cumprindo tudo o que está escrito neste livro”. 22 Então Helcias e os homens do rei foram ter com a profetisa Hulda, mulher de Selum filho de Técua, filho de Haraas, o encarregado do vestiário. Ela morava no segundo distrito de Jerusalém. Eles expuseram o assunto 23 e ela respondeu: “Assim fala o Senhor Deus de Israel: Dizei ao homem que vos mandou a mim: 24 ‘Assim fala o Senhor: Vou fazer cair desgraças sobre este lugar e sobre seus habitantes, todas as maldições descritas no livro que foi lido ao rei de Judá. 25 Isto porque me abandonaram e queimaram incenso a outros deuses. Eles me provocaram com toda espécie de ações e por isto se acendeu minha ira contra este lugar e não se apagará’. 26 Mas ao rei de Judá, que vos enviou para consultar o Senhor, direis a seu respeito: ‘Assim diz o Senhor, Deus de Israel, quanto às palavras que ouviste: 27 Já que teu coração amoleceu e te humilhaste diante de Deus ao ouvires as ameaças contra este lugar e seus habitantes, já que te humilhaste e rasgaste as vestes e choraste, por isso também eu escutei – oráculo do Senhor. 28 Eis que te farei ir para junto de teus pais e serás depositado em teu sepulcro em

paz, sem que teus olhos tenham que enxergar todas as desgraças que farei cair sobre este lugar e seus habitantes’”. Eles referiram ao rei tudo o que fora dito.

Leitura do Livro da Aliança e renovação do compromisso

29 O rei mandou reunir todos os anciãos de Judá e de Jerusalém. 30 E o rei subiu à Casa do Senhor e junto com ele todos os homens de Judá, os habitantes de Jerusalém, os sacerdotes, os levitas e todo o povo, desde os maiores até os menores. Ele leu a seus ouvidos todo o conteúdo do Livro da Aliança encontrado na Casa do Senhor. 31 Em seguida o rei se pôs de pé sobre o estrado e renovou a aliança na presença do Senhor, comprometendo-se a seguir o Senhor, observar os mandamentos, ordens e decretos, de todo o coração e toda a alma, e a cumprir as palavras da aliança escritas neste livro. 32 De todos os que se encontravam em Jerusalém e Benjamim ele exigiu um compromisso, e os habitantes de Jerusalém agiram de acordo com a aliança de Deus, do Deus de seus pais. 33 Josias mandou retirar todas as coisas abomináveis de todos os territórios pertencentes aos israelitas e obrigou a todos os que se encontravam em Israel a servirem ao Senhor, seu Deus. E enquanto ele viveu, eles não deixaram mais de seguir o Senhor, Deus de seus pais.

A Páscoa de Josias

35

1 Josias celebrou em Jerusalém a Páscoa em honra do Senhor. A Páscoa foi imolada no dia quatorze do primeiro mês. 2 Ele fez os sacerdotes ocuparem os postos e os animou a cumprirem as tarefas na Casa do Senhor. 3 E falou aos levitas, mestres de todo o Israel e consagradas ao Senhor: “Depositai a arca sagrada no templo construído por Salomão, filho de Davi, rei de Israel. Já não precisais carregá-la sobre os ombros. Agora servi o Senhor, vosso Deus, e a Israel, seu povo. 4 Organizai-vos, cada um segundo sua família e sua classe, de acordo com a prescrição de Davi, rei de Israel, e a prescrição de seu filho Salomão. 5 Postai-vos no santuário deste modo: cada família dos levitas esteja a serviço de um grupo de famílias dos irmãos do povo. 6 Imolai a Páscoa! Purificai-vos, preparai-a para vossos irmãos, fazendo o que Deus ordenou por meio de Moisés”. 7 Josias forneceu ao povo inteiro ali reunido para a Páscoa cordeiros e cabritos em número de trinta mil, além dos três mil novilhos provenientes

das propriedades do rei. 8 Também os notáveis fizeram donativos espontâneos ao povo, aos sacerdotes e aos levitas. Helcias, Zacarias, Jaiel, principais autoridades na casa de Deus, deram aos sacerdotes para a celebração da Páscoa dois mil e seiscentos cordeiros e trezentos novilhos. 9 Conenias por sua vez e os irmãos Semeías e Natanael, assim como Hasabias, Jeiel e Jozabad, os chefes dos levitas, doaram aos levitas para a celebração da Páscoa cinco mil cordeiros, mais quinhentos novilhos. 10 Quando estava assim preparada a celebração e os sacerdotes em seus postos e os levitas nas suas respectivas divisões, conforme a ordem do rei, 11 foi imolado o sacrifício pascal. Os sacerdotes aspergiam o sangue e os levitas tiravam o couro dos animais. 12 Separando a parte a ser queimada em holocausto, davam-na aos diversos grupos de famílias para oferecê-la ao Senhor, conforme está escrito no Livro de Moisés. De igual modo procediam com os novilhos. 13 Depois assavam o cordeiro pascal ao fogo, de acordo com a prescrição. As oferendas votivas eram, ao invés, cozinhadas em caldeirões, panelas e travessas e levadas imediatamente para todo o povo. 14 Finalmente os levitas prepararam a Páscoa para si e para os sacerdotes, pois os sacerdotes, os descendentes de Aarão, estavam ocupados até à noite com o oferecimento dos holocaustos e das gorduras; e assim os levitas prepararam tudo para si e para os sacerdotes, descendentes de Aarão. 15 Os cantores, os asafitas, estavam em seus lugares, conforme as normas dadas por Davi e por Asaf, Hemã e Jedutun, o vidente do rei. Da mesma forma os porteiros ficavam junto às respectivas entradas. Não precisavam interromper as tarefas, porque os levitas, seus coirmãos, preparavam porções para eles. 16 Assim foi organizado, naquele dia, o serviço do Senhor para a celebração da Páscoa e a imolação dos holocaustos sobre o altar do Senhor, de acordo com a ordem do rei Josias. 17 Os israelitas presentes celebraram naquele tempo a Páscoa, como também a festa dos Pães sem Fermento, durante sete dias. 18 Nunca houve em Israel uma Páscoa como essa desde o tempo do profeta Samuel: nenhum dos reis de Israel jamais celebrou uma Páscoa como a celebrou Josias, junto com os sacerdotes, os levitas, todo Judá e Israel e os moradores de Jerusalém que ali se encontravam. 19 Foi no ano dezoito do reinado de Josias que foi celebrada aquela Páscoa.

Josias morre na batalha de Meguido

20 Tempos depois, quando Josias tinha organizado tudo o que diz respeito ao templo, Necao, o rei do Egito, subiu para lutar em Carquemis, às margens do rio Eufrates. Mas Josias saiu para enfrentá-lo. 21 Necao lhe mandou dizer por mensageiros: “Que há entre mim e ti, ó rei de Judá? Não é contra ti que hoje estou marchando, mas contra a casa com a qual estou em

guerra. Deus me deu um aviso premente! Não ponhas obstáculo a Deus que está comigo, para que ele não te leve à ruína”. 22 Mas Josias não desistiu de enfrentá-lo, antes determinou-se a lutar contra ele. Não escutou as palavras de Necao, as quais vinham de Deus. E assim entrou em combate na planície de Meguido. 23 Os arqueiros acertaram o rei Josias, que disse aos servos: “Levai-me embora, pois estou muito ferido”. 24 Os servos o tiraram do carro, transferiram-no para outro carro e o transportaram para Jerusalém. Lá ele morreu e foi sepultado no cemitério de seus antepassados. Todo Judá e Jerusalém fizeram luto por Josias. 25 Jeremias compôs um canto fúnebre para Josias, e todos os cantores e cantoras se referem a Josias até hoje. Isto se tornou costume em Israel, e esses cantos estão incluídos entre os cantos fúnebres. 26 As demais ações de Josias, as obras de piedade que praticou de acordo com a Lei do Senhor, 27 todos os seus atos, dos primeiros aos últimos, estão escritos no Livro dos Reis de Israel e de Judá.

Reinado de Joacaz

36

1 O povo da terra levou Joacaz, filho de Josias, para proclamá-lo rei em Jerusalém, no lugar de seu pai. 2 Joacaz tinha trinta e três anos quando começou a reinar e reinou três meses em Jerusalém. 3 O rei do Egito o depôs em Jerusalém e impôs ao país um tributo de três e meia toneladas de prata e trinta e cinco quilos de ouro. 4 O rei do Egito deu a Eliacim, irmão de Joacaz, o reinado sobre Judá e Jerusalém, mudandolhe o nome para Joaquim. Quanto a seu irmão Joacaz, Necao o prendeu e levou para o Egito.

Reinado de Joaquim

5 Joaquim tinha vinte e cinco anos quando começou a reinar e seu reinado em Jerusalém durou onze anos. Fez o que é mau aos olhos do Senhor, seu Deus. 6 Nabucodonosor, rei da Babilônia, marchou contra ele e o prendeu com correntes de bronze para levá-lo para a Babilônia. 7 Nabucodonosor também levou para a Babilônia objetos da Casa do Senhor e os depositou no seu palácio em Babilônia. 8 As demais ações de Joaquim, as coisas abomináveis que praticou, também o que lhe aconteceu, está tudo escrito no Livro dos Reis de Israel e de Judá. Seu filho Jeconias tornou-se rei em seu lugar.

Reinado de Joiaquin-Jeconias

9 Jeconias tinha dezoito anos quando começou a reinar, e seu reinado em Jerusalém durou três meses e dez dias. Ele fez o que é mau aos olhos do Senhor. 10 Por volta do ano novo, o rei Nabucodonosor mandou buscá-lo e levá-lo para a Babilônia, juntamente com os objetos preciosos da Casa do Senhor, e nomeou Sedecias, irmão dele, rei sobre Judá e Jerusalém.

Reinado de Sedecias

11 Sedecias tinha vinte e um anos quando começou a reinar e seu reinado em Jerusalém durou onze anos. 12 Ele fez o que é mau aos olhos do Senhor Deus, não se humilhando diante do profeta Jeremias que falava em nome do Senhor. 13 Também se rebelou contra o rei Nabucodonosor, que o fizera jurar fidelidade por Deus. Duro de cerviz e de coração, não se converteu ao Senhor, o Deus de Israel. 14 Também todos os chefes dos sacerdotes e o povo cometeram muitos atos de infidelidade, imitando as nações pagãs. Mancharam o templo que o Senhor tinha santificado em Jerusalém.15 O Senhor, Deus de seus pais, no tempo devido e repetidas vezes, lhes enviara mensagens por meio de seus mensageiros, pois tinha compaixão de seu povo e de sua morada. 16 Mas eles zombaram dos enviados de Deus, desprezaram suas palavras e escarneceram de seus profetas, até que finalmente a ira do Senhor contra seu povo subiu irremediavelmente. Fim de Jerusalém e início do exílio 17 Então o Senhor fez com que o rei dos caldeus marchasse contra eles. Ele matou com a espada a flor da mocidade à sombra do santuário. Não poupou nem jovens nem donzelas, nem velhos nem anciãos. Deus lhe entregou tudo nas mãos. 18 Todos os objetos da casa de Deus, grandes e pequenos, os tesouros da Casa do Senhor e os tesouros do rei e seus oficiais, tudo isso ele levou à Babilônia. 19 Incendiaram a casa de Deus e deitaram abaixo os muros de Jerusalém. Atearam fogo às construções fortificadas e a todos os objetos de valor, de modo que tudo ficou arruinado. 20 Finalmente Nabucodonosor deportou para a Babilônia todos os que escaparam à espada, e lá ficaram servindo a ele e seus descendentes até que começou o reinado dos persas. 21 Assim se devia cumprir a palavra que o Senhor proferira pela boca de Jeremias, até que a terra recebesse satisfação pelos anos sabáticos não observados: ela fez sábado durante todo o tempo da devastação, até se completarem setenta anos.

Decreto de Ciro e fim do exílio

22 No primeiro ano de Ciro, rei da Pérsia, se cumpriu a palavra do Senhor, proferida pela boca de Jeremias. O Senhor moveu o espírito de Ciro, rei da Pérsia, e este mandou proclamar em todo o império, também por escrito, este decreto: 23 “Assim fala Ciro, rei da Pérsia: O Senhor, Deus do céu, me entregou todos os reinos da terra. Ele me encarregou de lhe construir um templo em Jerusalém de Judá. Quem de vós faz parte da totalidade de seu povo? Que o Senhor, seu Deus, esteja com ele! E que ele suba para lá!”

O livro Esdras

A VOLTA DOS EXILADOS

Decreto de Ciro e volta a Jerusalém

1

1 No primeiro ano de Ciro, rei da Pérsia, para que se cumprisse a palavra do Senhor pronunciada pela boca de Jeremias, o Senhor moveu o espírito de Ciro, rei da Pérsia, e este mandou publicar em todo o seu reino, de viva voz e por escrito, o seguinte decreto: 2 “Assim fala Ciro, rei da Pérsia: O Senhor, Deus do Céu, me deu todos os reinos da terra e me encarregou de construir-lhe um templo em Jerusalém, na terra de Judá. 3 Quem de vós faz parte da totalidade de seu povo? Que seu Deus esteja com ele, e que ele suba a Jerusalém, terra de Judá, para participar na construção da Casa do Senhor, Deus de Israel – o Deus que está em Jerusalém. 4 E a todos os sobreviventes, onde quer que residam, as pessoas do lugar proporcionem prata, ouro, bens e animais, além de donativos espontâneos para a casa de Deus que está em Jerusalém”. 5 Então os chefes de família de Judá e de Benjamim, os sacerdotes e os levitas, todos aqueles que foram inspirados por Deus, puseram-se a caminho para participar da construção da Casa do Senhor em Jerusalém. 6 E todos os seus vizinhos trouxeram-lhes toda espécie de ajuda em prata, ouro, bens, animais e objetos preciosos, sem mencionar as doações espontâneas. 7 O rei Ciro também mandou buscar os objetos pertencentes à Casa do Senhor e que Nabucodonosor havia tirado de Jerusalém e depositado no templo de seu próprio deus. 8 Ciro, rei da Pérsia, os mandou entregar a Mitridates, o tesoureiro, que por sua vez os entregou, bem conferidos, a Sasabassar, o príncipe de Judá. 9 Eis a relação dos mesmos: taças de ouro: trinta; taças de prata: mil e vinte e nove; 10 cálices de ouro: trinta; cálices de prata: quatrocentos e dez; objetos diversos: mil. 11 Total dos objetos de ouro e de prata: cinco mil e quatrocentos. Tudo isso, Sasabassar o levou, ao conduzir os exilados da Babilônia para Jerusalém.

Lista dos repatriados

2

1 Eis a relação dos habitantes da província que voltaram do cativeiro, da deportação. Nabucodonosor, rei da Babilônia, os tinha deportado para a Babilônia. Agora voltaram para Jerusalém e Judá, cada um para a sua cidade. 2 São os que seguiram com Zorobabel, Josué, Neemias, Saraías, Raelaías, Naamani, Mardoqueu, Belsã, Mesfar, Beguai, Reum e Baana. Relação dos israelitas: 3 Descendentes de Faros: dois mil cento e setenta e dois; 4 descendentes de Safatias: trezentos e setenta e dois; 5 descendentes de Area: setecentos e setenta e cinco; 6 descendentes de Faat-Moab, isto é, descendentes de Josué e de Joab: dois mil e oitocentos e doze; 7 descendentes de Elam: mil duzentos e cinqüenta e quatro; 8 descendentes de Zetua: novecentos e quarenta e cinco; 9 descendentes de Zacai: setecentos e sessenta; 10 descendentes de Bani: seiscentos e quarenta e dois; 11 descendentes de Bebai: seiscentos e vinte e três; 12 descendentes de Azgad: mil e duzentos e vinte e dois; 13 descendentes de Adonicam: seiscentos e sessenta e seis; 14 descendentes de Beguai: dois mil e cinqüenta e seis; 15 descendentes de Adin: quatrocentos e cinqüenta e quatro; 16 descendentes de Ater, do ramo de Ezequias: noventa e oito; 17 descendentes de Besai: trezentos e vinte e três; 18 descendentes de Jora: cento e doze; 19 descendentes de Hasum: duzentos e vinte e três; 20 descendentes de Guebar: noventa e cinco; 21 descendentes de Belém: cento e vinte e três; 22 homens de Netofa: cinqüenta e seis; 23 homens de Anatot: cento e vinte e oito; 24 homens de Azmot: quarenta e dois; 25 homens de Cariat-Iarim, de Cafira e de Berot: setecentos e quarenta e três; 26 homens de Ramá e de Gaba: seiscentos e vinte e um; 27 homens de Macmas: cento e vinte e dois; 28 homens de Betel e de Hai: duzentos e vinte e três; 29 descendentesde Nebo: cinqüenta e dois; 30 descendentes de Megbis: cento e cinqüenta e seis; 31 descendentes de outro Elam: mil e duzentos e cinqüenta e quatro; 32 descendentes de Harim: trezentos e vinte; 33 homens de Lod, de Hadid e de Ono: setecentos e vinte e cinco; 34 homens de Jericó: trezentos e quarenta e cinco; 35 descendentes de Senaá: três mil e seiscentos e trinta. 36 Os sacerdotes: Descendentes de Jedaías, do clã de Josué: novecentos e setenta e três; 37 descendentes de Emer: mil e cinqüenta e dois; 38 descendentes de Fasur: mil e duzentos e quarenta e sete; 39 descendentes de Harim: mil e dezessete. 40 Os levitas: Descendentes de Josué e de Cadmiel, isto é, descendentes de Odovias: setenta e quatro. 41 Os cantores: Descendentes de Asaf: cento e vinte e oito. 42 Os porteiros: Descendentes de Selum, descendentes de Ater, descendentes de Telmon,

descendentes de Acub, descendentes de Hatita, descendentes de Sobai: ao todo cento e trinta e nove. 43 Os oblatos: Descendentes de Sia, descendentes de Hasufa, descendentes de Tabaot, 44 descendentes de Ceros, descendentes de Sia, descendentes de Fadon, 45 descendentes de Lebana, descendentes de Hagaba, descendentes de Acub, 46 descendentes de Hagab, descendentes de Semlai, descendentes de Hanã, 47 descendentes de Gidel, descendentes de Gaer, descendentes de Reaías, 48 descendentes de Rasin, descendentes de Necoda, descendentes de Gazam, 49 descendentes de Oza, descendentes de Fasea, descendentes de Besai, 50 descendentes de Asena, descendentes dos meunitas, descendentes dos nefusitas, 51 descendentes de Bacbuc, descendentes de Hacufa, descendentes de Harur, 52 descendentes de Baslut, descendentes de Maida, descendentes de Harsa, 53 descendentes de Bercos, descendentes de Sísara, descendentes de Tema, 54 descendentes de Nasias, descendentes de Hatifa. 55 Os descendentes dos servos de Salomão: Descendentes de Sotai, descendentes de Soferet, descendentes de Feruda, 56 descendentes de Jaala, descendentes de Darcon, descendentes de Gidel, 57 descendentes de Safatias, descendentes de Hatil, descendentes de Foqueret-Assebaim, descendentes de Ami. 58 O total dos oblatos e dos descendentes dos servos de Salomão: trezentos e noventa e dois. 59 Entre os que partiram de Tel-Mela, Tel-Harsa, Querub, Adon e Emer, alguns não puderam provar que as famílias e a estirpe eram de origem israelita. São os seguintes: 60 Descendentes de Dalaías, descendentes de Tobias, descendentes de Necoda, ao todo seiscentos e cinquenta e dois. 61 E entre os descendentes de sacerdotes: os descendentes de Hobias, de Acos e de Berzelai, este que fora casado com uma das filhas do galaadita Berzelai e dele adotaram o nome. 62 Todos esses pesquisaram nas listas genealógicas, mas não encontraram os registros e, por isso, foram declarados ineptos para as funções sacerdotais. 63 O governador proibiu-lhes de comerem das coisas sagradas até que aparecesse um sacerdote capaz de decidir por meio das sortes. 64 Toda a assembléia se compunha de quarenta e duas mil trezentas e sessenta pessoas, 65 não incluídos os escravos e as escravas, que somavam sete mil setecentos e trinta e sete. Também havia entre eles duzentos cantores e cantoras. 66 Tinham setecentos e trinta e seis cavalos, duzentas e quarenta e cinco mulas, 67 quatrocentos e trinta e cinco camelos e seis mil setecentos e vinte jumentos. 68 Ao chegarem à Casa do Senhor em Jerusalém, muitos dos chefes das famílias fizeram doações voluntárias para que a casa de Deus pudesse ser reconstruída no seu lugar. 69 Conforme suas posses entregaram ao tesouro do culto sessenta e um mil dracmas de ouro, cinco mil minas de prata e cem vestes sacerdotais. 70 Os sacerdotes, os levitas e uma parte do povo estabeleceram-se em Jerusalém; os cantores, os porteiros, os oblatos foram para suas respectivas cidades, e os israelitas restantes igualmente.

A reconstrução do altar

3

1 Quando chegou o sétimo mês, estando os israelitas instalados em suas cidades, todo o povo
como um só homem se reuniu em Jerusalém. 2 Josué filho de Josedec com seus irmãos
sacerdotes e Zorobabel filho de Salatiel com seus irmãos começaram a construir o altar do
Deus de Israel, para oferecer holocaustos, conforme está escrito na Lei de Moisés, o homem
de Deus. 3 Edificaram o altar sobre as bases antigas, apesar de estarem com medo da
população do país, e nele ofereceram holocaustos ao Senhor, os holocaustos da manhã e da
tarde. 4 Celebraram a festa das Tendas, conforme está prescrito, e cada dia ofereceram os
holocaustos, conforme o número marcado pela Lei para cada dia. 5 Além desse sacrifício
perpétuo ofereceram os sacrifícios prescritos para os sábados e para a lua nova, como também
os sacrifícios próprios de cada festa consagrada ao Senhor e mais os que eram oferecidos
voluntariamente ao Senhor. 6 Desde o primeiro dia do sétimo mês começaram a oferecer
holocaustos ao Senhor, embora os fundamentos do templo ainda não estivessem colocados. 7
Deram dinheiro aos cortadores de pedra e aos carpinteiros; e comida, bebida e azeite aos
sidônios e tírios para que transportassem por mar, até Jope, madeiras de cedro do Líbano, de
acordo com a autorização de Ciro, rei da Pérsia.

Início das obras de reconstrução do templo

8 No segundo mês do segundo ano depois da chegada à casa de Deus em Jerusalém,
Zorobabel filho de Salatiel e Josué filho de Josedec, junto com os irmãos, os sacerdotes e
levitas, deram início aos trabalhos. Confiaram aos levitas de mais de vinte anos a direção das
obras da Casa do Senhor. 9 Josué com seus filhos e irmãos, Cadmiel e seus filhos, e Odovias
se puseram à disposição, em comum, para dirigir os construtores da casa de Deus; e do
mesmo modo Henadad com seus filhos e seus irmãos os levitas. 10 Depois que os
construtores lançaram os alicerces da Casa do Senhor, chegaram os sacerdotes, paramentados,
tocando as trombetas, e os levitas, filhos de Asaf, com os címbalos, louvando o Senhor
conforme as determinações de Davi, rei de Israel. 11 Entoaram um hino de louvor e gratidão
ao Senhor, cantando: “Sim, ele é bom, eterno é seu amor para com Israel”. E todo o povo
manifestava em altas vozes sua alegria, louvando o Senhor, porque estavam sendo colocados

os fundamentos da Casa do Senhor. 12 Muitos dos sacerdotes, levitas e chefes de família mais idosos, que tinham visto com seus olhos o templo antigo, quando ainda existia, lamentaram em alta voz ao serem lançados os alicerces do templo novo. Muitos outros, porém, davam gritos de alegria. 13 E ninguém conseguia distinguir entre as manifestações de alegria e as lamentações, pois os gritos do povo eram muito fortes e o clamor ouvia-se de longe.

Oposição no tempo de Ciro e de Dario

4

1 Quando os rivais de Judá e Benjamim souberam que os repatriados do exílio estavam reconstruindo o templo do Senhor, Deus de Israel, 2 apresentaram-se a Zorobabel e aos chefes das famílias e lhes disseram: “Deixai-nos construir convosco, pois honramos o vosso Deus do mesmo modo como vós e lhe oferecemos sacrifícios desde o tempo de Asaradon, rei de Assíria, que nos mandou para cá”. 3 Mas Zorobabel, Josué e os outros chefes das famílias de Israel lhes responderam: “Não convém que nós e vós construamos juntos a casa de nosso Deus; nós a construiremos sozinhos para o Senhor, Deus de Israel, conforme nos ordenou Ciro, rei da Pérsia”. 4 Então a população do país começou a intimidar os judeus para que desistissem da construção. 5 Tentavam subornar conselheiros para frustrar os planos dos judeus, e isso, durante todo o tempo de Ciro, rei da Pérsia, até o reinado de Dario, rei da Pérsia.

Oposição no tempo de Xerxes e Artaxerxes. Carta de Reum

6 No começo do reinado de Xerxes os rivais escreveram uma carta de acusação contra os habitantes de Judá e de Jerusalém. 7 O mesmo deu-se no tempo de Artaxerxes: Mitridates, Tabeel e mais outros colegas seus escreveram contra Jerusalém uma carta a Artaxerxes, rei da Pérsia. O documento estava escrito em letras aramaicas e em língua também aramaica. 8 Depois Reum, o governador, e Samsai, o secretário, escreveram ao rei Artaxerxes contra Jerusalém, uma carta nesses termos: 9 “Reum, o governador Samsai, o secretário com os demais colegas, os juízes e comissários persas, a gente de Uruc, da Babilônia e de Susa, isto é, os elamitas, 10 mais outros povos que o grande e glorioso Assurbanipal deportou e instalou nas cidades da Samaria e outras regiões do Além-Eufrates”. 11 E eis o teor da carta que enviaram: “Ao rei Artaxerxes, teus servos, os homens do Além-Eufrates. 12 O rei deve saber

que os judeus, que estiveram aí perto de ti e agora voltaram para Jerusalém, aqui entre nós estão reconstruindo esta cidade rebelde e má. Estão levantando os muros, os fundamentos já foram lançados. 13 Saiba o rei que, se esta cidade for reconstruída e os muros restaurados, não serão mais pagos impostos nem tributos em espécie, nem pedágio. Isso será um grande prejuízo para a corte real. 14 Ora, como somos súditos fiéis da corte e não nos agrada ver o rei desprestigiado, enviamos ao rei estas informações. 15 Se mandares consultar o Livro dos Anais de teus antepassados, nesse Livro dos Anais encontrarás e ficarás sabendo que esta cidade é, desde os tempos antigos, uma cidade rebelde e acostumada a se revoltar. Por isso mesmo ela foi destruída. 16 Avisamos o rei de que, se esta cidade for reconstruída e os muros restaurados, o Além-Eufrates deixará de pertencer-te". 17 O rei mandou a seguinte resposta: "Ao governador Reum, ao secretário Samsai e demais autoridades da Samaria e outras localidades do Além-Eufrates, saudações. Comunico que 18a carta que nos enviastes foi lida em tradução na minha presença. 19 Por ordem minha foram feitas investigações e ficou comprovado que tal cidade, desde tempos antigos, se tem revoltado contra os reis e nela houve movimentos de desobediência e rebelião. 20 Em Jerusalém houve até reis poderosos que dominaram todo o Além-Eufrates, recebendo impostos, contribuições em espécie e outros tributos. 21 Por isso, mandai parar esses homens: aquela cidade não deve ser reconstruída, enquanto eu não der ordem. 22 Agi com cuidado e presteza para que não aumentem os prejuízos do governo real". 23 Logo que a cópia do documento do rei Artaxerxes foi lida diante do governador Reum, do secretário Samsai e de seus colegas, eles partiram depressa para Jerusalém ao encontro dos judeus e, pelas armas, obrigaram-nos a suspender os trabalhos.

Carta de Tatanai e apoio do rei Dario para as obras

24 Desta forma a construção da casa de Deus em Jerusalém ficou interrompida até o segundo ano do reinado de Dario, rei da Pérsia.

5

1 O profeta Ageu e o profeta Zacarias filho de Ado falaram então profeticamente aos judeus de Judá e de Jerusalém, em nome do Deus de Israel, que estava com eles. 2 Então Zorobabel filho de Salatiel e Josué filho de Josedec se movimentaram e retomaram a reconstrução da casa de Deus em Jerusalém. Os profetas de Deus estavam a seu lado, dando-lhes apoio. 3

Naquele tempo Tatanai, governador do Além-Eufrates, e Setar-Buzanai com os colegas foram encontrá-los e lhes perguntaram: “Quem vos deu autorização para construir este templo e preparar este material? 4 Como se chamam os homens que estão construindo este edifício?” 5 Mas a providência de Deus era favorável aos anciãos dos judeus e por isso não receberam ordem de parar, antes que um relatório chegasse a Dario e viesse uma carta de resposta. 6 Cópia da carta que Tatanai, governador do Além-Eufrates, Setar-Buzanai e seus colegas, funcionários do Além-Eufrates, enviaram ao rei Dario. 7 Enviaram ao rei um relatório nos seguintes termos: “Ao rei Dario, muita paz! 8 Saiba o rei que estivemos no distrito de Judá, onde está o templo do grande Deus, sendo reconstruído com pedras enormes e madeira revestindo as paredes. O trabalho está sendo realizado com muito cuidado e progride com bom êxito. 9 Interpelamos os anciãos e lhes perguntamos: ‘Quem autorizou a construção deste templo e a preparação desse madeiramento?’ 10 Perguntamos também quais eram seus nomes a fim de levar tudo ao teu conhecimento. E assim anotamos os nomes dos homens que os chefiam. 11 “Foi esta a resposta que nos deram: ‘Somos servos do Deus do céu e da terra e reconstruímos o templo que já existiu antes, por muitos anos, construído e acabado por um grande rei de Israel. 12 Como os nossos pais irritaram o Deus do céu, ele os entregou às mãos de Nabucodonosor, o caldeu, rei da Babilônia, que destruiu esta casa e levou o povo prisioneiro para a Babilônia. 13 Mas no primeiro ano de Ciro, rei da Babilônia, o rei Ciro deu ordem para a reconstrução desta casa de Deus. 14 O próprio rei Ciro retirou do templo da Babilônia os objetos de ouro e prata que pertenciam à casa de Deus e que Nabucodonosor, do templo de Jerusalém, levara para o templo da Babilônia. Os mesmos foram entregues a Sasabassar, que fora nomeado comissário 15 e ao qual Ciro disse: ‘Toma os objetos e vai depositá-los no templo que está em Jerusalém; e que a casa de Deus seja reconstruída no seu lugar’. 16 Veio então Sasabassar e lançou os fundamentos da casa de Deus que está em Jerusalém. Desde então até o presente, a construção se acha em andamento e ainda não foi concluída. 17 “Agora, se o rei achar conveniente, faça-se uma investigação nos arquivos reais, lá na Babilônia, para saber se o rei Ciro deu ordem de reconstruir esse templo em Jerusalém. Que o rei nos transmita sua vontade a esse respeito”.

6

1 O rei Dario ordenou, então, que fossem feitas pesquisas no arquivo, onde se conservam os documentos, lá na Babilônia. 2 E na fortaleza de Ecbátana, situada na província da Média, foi encontrado um rolo, no qual estava escrito: “Memorando. 3 No seu primeiro ano de reinado,

Ciro deu uma ordem a respeito da casa de Deus em Jerusalém. O templo seja reconstruído como lugar em que se imolam sacrifícios e se queimam oferendas. Sua altura será de sessenta côvados e a largura igualmente; 4 terá três camadas de pedras talhadas e uma camada de madeira. As despesas devem correr por conta da fazenda real. 5 Além disso devem ser devolvidos os objetos de ouro e de prata pertencentes à casa de Deus, os quais Nabucodonosor tirou do templo de Jerusalém levando-os para a Babilônia: tudo deve voltar ao seu lugar no templo de Jerusalém e ser depositado na casa de Deus. 6 Assim, pois, Tatanai, governador do Além-Eufrates, Setar-Buzanai e demais funcionários do Além-Eufrates, não vos intrometais nesse empreendimento. 7 Deixai que prossigam os trabalhos na casa de Deus.
Que o governador de Judá e os anciãos dos judeus edifiquem a casa de Deus no lugar destinado para isso. 8 Dei ordens de como se deve proceder com os anciãos dos judeus que constroem aquela casa de Deus. Com os bens do rei provenientes dos impostos recolhidos no Além-Eufrates reembolsareis solicitamente e sem interrupção aqueles homens por tudo o que gastarem. 9 O que for necessário para os holocaustos ao Deus do céu – novilhos, carneiros e cordeiros, trigo, sal, vinho e azeite – tudo lhes deve ser fornecido diariamente, sem falta, conforme as determinações dos sacerdotes de Jerusalém, 10 para que ofereçam sacrifícios agradáveis ao Deus do céu e que rezem pela vida do rei e seus filhos. 11 Ordeno também: se alguém modificar este decreto, então se arranque uma viga de madeira de sua casa e nela seja ele encostado e empalado; e sua casa seja transformada num montão de lixo. 12 Que o Deus que lá reside e é invocado destrua qualquer rei ou nação que contrariar esta ordem e destruir aquele templo de Jerusalém. Eu, Dario, dei esta ordem. Que seja executada pontualmente”.
Inauguração do (segundo) templo 13 Tatanai, governador do Além-Eufrates, e Setar-Buzanai com seus colaboradores se submeteram inteiramente ao que Dario havia ordenado. 14 E os anciãos dos judeus continuaram a construir, com êxito, de acordo com a profecia de Ageu, o profeta, e de Zacarias filho de Ado, e puderam terminar a construção, conforme a ordem do Deus de Israel e as ordens de Ciro, de Dario e de Artaxerxes, reis da Pérsia. 15 Esta casa de Deus foi concluída no terceiro dia do mês de Adar, no sexto ano do reinado de Dario. 16 Os israelitas, os sacerdotes, os levitas e os demais repatriados do cativeiro celebraram com alegria a dedicação desta casa de Deus. 17 Ofereceram, para a inauguração desta casa de Deus, cem touros, duzentos carneiros, quatrocentos cordeiros e, como sacrifício pelo pecado de todo o Israel, doze bodes, segundo o número das tribos de Israel. 18 Estabeleceram também os sacerdotes, segundo suas categorias, e os levitas, segundo suas classes, para o serviço de Deus em Jerusalém, como está escrito no livro de Moisés.

A Páscoa dos repatriados

19 Os deportados celebraram a Páscoa no dia quatorze do primeiro mês. 20 Todos os levitas
se purificaram, e estando puros, imolaram a Páscoa para todos os repatriados do cativeiro,
para os sacerdotes seus irmãos e para si próprios. 21 Comeram a Páscoa não só os israelitas
que voltaram do cativeiro mas também aqueles que tinham evitado o contato impuro com os
pagãos da região e se tinham ajuntado aos israelitas para procurarem o Senhor, Deus de Israel.
22 Celebraram com alegria, durante sete dias, a festa dos Pães sem Fermento, porque o
Senhor lhes tinha causado alegria, inclinando o coração do rei da Assíria a favor deles, para
lhes dar força na reconstrução do templo do Deus de Israel.

A REFORMA DE ESDRAS

A missão de Esdras

7

1 Mais tarde, no reinado de Artaxerxes, rei da Pérsia, chegou Esdras filho de Saraías, filho de
Azarias, filho de Helcias, 2 filho de Selum, filho de Sadoc, filho de Aquitob, 3 filho de
Amarias, filho de Azarias, filho de Meraiot, 4 filho de Zaraías, filho de Ozi, filho de Boci, 5
filho de Abisue, filho de Finéias, filho de Eleazar, filho de Aarão, o sumo sacerdote. 6 Esdras
veio da Babilônia. Era escriba, bom conhecedor da Lei de Moisés, dada pelo Senhor Deus de
Israel. Como a mão do Senhor seu Deus o protegia, o rei atendeu-lhe todos os desejos. 7 E
assim certo número de israelitas, sacerdotes, levitas, cantores, porteiros e oblatos subiram a
Jerusalém, no sétimo ano do rei Artaxerxes. 8 Ele chegou a Jerusalém no quinto mês do
sétimo ano do rei. 9 Decidira partir da Babilônia no dia primeiro do primeiro mês, e no dia
primeiro do quinto mês chegou a Jerusalém, graças à mão bondosa de Deus que o protegia, 10
pois ele se aplicara de todo o coração ao estudo e à prática da Lei do Senhor e se propusera
ensinar aos israelitas as leis e os costumes.

Carta de Artaxerxes

11 Eis a cópia da carta que o rei Artaxerxes deu ao sacerdote e escriba Esdras – escriba especializado no conhecimento da Lei do Senhor e de suas determinações a respeito de Israel: 12 “Artaxerxes, rei dos reis, ao sacerdote Esdras, escriba da Lei do Deus do céu, saudações. 13 Autorizei a todos os israelitas, como também a seus sacerdotes e levitas, residentes no reino, a partirem contigo para Jerusalém, caso assim o desejassem. 14 O rei e seus sete conselheiros te confiam a missão de verificar, em Judá e em Jerusalém, como está sendo ali cumprida a Lei do teu Deus, a qual está em tuas mãos. 15 Também deves levar a prata e o ouro que o rei e os conselheiros ofereceram ao Deus de Israel, que mora em Jerusalém, 16 assim como também toda a prata e todo o ouro que receberes em toda a província da Babilônia, mais as doações voluntárias feitas pelo povo e pelos sacerdotes em favor da casa de seu Deus em Jerusalém. 17 Com esse dinheiro terás o cuidado de comprar novilhos, carneiros, cordeiros, bem como o material para os sacrifícios de alimentos e bebidas. Tudo isso oferecerás sobre o altar da casa de vosso Deus, que está em Jerusalém. 18 Quanto ao que sobrar da prata e do ouro, tu e teus irmãos podereis empregá-lo como achardes melhor, de acordo com a vontade de vosso Deus. 19 Também depositarás diante do Deus de Jerusalém os objetos que te foram entregues para o serviço da casa de Deus. 20 As outras coisas necessárias à casa de teu Deus, e que arrecadares, poderás retirar da tesouraria do rei. 21 E eu, rei Artaxerxes, dou a todos os tesoureiros do Além-Eufrates a seguinte ordem: Atendei solicitamente a todos os pedidos que vos fizer o sacerdote Esdras, secretário da Lei do Deus do céu, 22 até o limite de três toneladas e meia de prata, quarenta toneladas de trigo, quatro mil litros respectivamente de vinho e de azeite e ainda sal sem limite. 23 Tudo o que for ordenado pelo Deus do céu seja feito pontualmente, em favor do templo do Deus do céu, para que não sobrevenha castigo ao governo do rei ou seus filhos. 24 Também vos faço saber que não é permitido cobrar impostos, tributos ou taxas dos sacerdotes, levitas, cantores, porteiros, oblatos ou demais servos do templo. 25 E tu, Esdras, de acordo com a sábia Lei de teu Deus, a qual está em tuas mãos, nomearás magistrados e juízes que apliquem a lei entre todos os habitantes do Além-Eufrates, conhecedores da Lei de teu Deus. E quanto aos que não a conhecem, tu os deverás instruir. 26 E quem não observar solicitamente a Lei de teu Deus e a lei do rei deve ser castigado, seja com a pena de morte, seja com o exílio, seja com multa ou então com a prisão”.

A caravana de Esdras

27 Bendito seja o Senhor, o Deus de nossos pais, que moveu o coração do rei, fazendo-o glorificar a Casa do Senhor em Jerusalém, 28 e inclinou a nosso favor a benevolência do rei, dos seus conselheiros, bem como de todos os poderosos funcionários do rei. Como a mão do Senhor assim me protegia, eu me animei e reuni certo número dentre os principais israelitas, dispostos a partir comigo.

8

1 Estes são, com as respectivas genealogias, os chefes de família que partiram comigo da Babilônia: 2 Dos descendentes de Finéias: Gérson; dos descendentes de Itamar: Daniel; dos descendentes de Davi: Hatus filho de Sequenias; 3 dos descendentes de Faros: Zacarias, com o qual foram registrados cento e cinqüenta homens; 4 dos descendentes de Faat-Moab: Elioenai filho de Zaraías, e com ele duzentos homens. 5 Dos descendentes de Zetua: Sequenias filho de Jaaziel, e com ele duzentos homens; 6 dos descendentes de Adin: Abed filho de Jônatas, e com ele cinqüenta homens; 7 dos descendentes de Elam: Isaías filho de Atalia, e com ele setenta homens; 8 dos descendentes de Safatias: Zabadias filho de Miguel, e com ele oitenta homens; 9 dos descendentes de Joab: Abdias filho de Jaiel, e com ele duzentos e dezoito homens; 10 dos descendentes de Bani: Salomit filho de Josfias, e com ele cento e sessenta homens; 11 dos descendentes de Bebai: Zacarias filho de Bebai, e com ele vinte e oito homens; 12 dos descendentes de Azgad: Joanã filho de Ecetã, e com ele cento e dez homens; 13 dos descendentes de Adonicam: os últimos, chamados Elifalet, Jeiel e Semeías, e com eles sessenta homens; 14 e dos descendentes de Beguai: Utai filho de Zacur, e com ele setenta homens.

A subida a Jerusalém

15 Eu os reuni junto ao rio que corre na direção de Aava e ali ficamos acampados por três dias. Observei que havia conosco leigos e sacerdotes, mas não descobri nenhum levita. 16 Então mandei chamar os chefes Eliezer, Ariel, Semeías, Elnatã, Jarib, Elnatã, Natã, Zacarias, Mosolam, que eram chefes, mais Joiarib e Elnatã, pessoas muito ajuizadas, 17 e os enviei a Ado, o chefe do lugar chamado Casfia. Eu lhes ditei um recado para Ado e seus coirmãos oblatos, da localidade de Casfia, pedindo-lhes que nos mandassem servos para o templo de nosso Deus. 18 E como a mão protetora de nosso Deus estava sobre nós, eles nos trouxeram um homem muito inteligente, um dos descendentes de Mooli, descendente de Levi filho de

Israel. Era Serebias, acompanhado dos filhos e irmãos, ao todo dezoito pessoas, 19 mais Hasabias, junto com Isaías, da família de Merari, mais os filhos e irmãos, ao todo vinte pessoas. 20 Dentre os oblatos, que Davi e os superiores tinham posto a serviço dos levitas, vieram duzentos e vinte. Todos foram registrados nominalmente. 21 Ali junto ao rio Aava proclamei um jejum, pois queríamos humilhar-nos diante de nosso Deus, a fim de obter a graça duma feliz viagem para nós, nossas famílias e para todos os nossos haveres. 22 Na verdade, eu tive vergonha de pedir ao rei soldados e cavaleiros para nos protegerem contra inimigos, durante a viagem. Tínhamos dito ao rei: “A mão de nosso Deus protege todos os que o procuram; mas seu poder e sua ira pesam sobre todos os que o abandonam”. 23 Jejuamos, pois, e rezamos a nosso Deus nessa intenção; e ele nos atendeu. 24 Escolhi doze entre os principais sacerdotes, mais Serebias e Hasabias com dez de seus coirmãos 25 e à vista deles pesei a prata e o ouro e os objetos que tinham sido doados ao templo de nosso Deus pelo rei e os conselheiros, pelos altos funcionários e por todos os israelitas que lá se achavam. 26 Pesei tudo e lhes entreguei vinte toneladas de prata, utensílios de prata no valor de setenta quilos cada um, mais de três toneladas de ouro, 27 vinte taças de ouro no valor de mil moedas de prata e dois objetos de bronze fino e brilhante, precioso como ouro. 28 Eu lhes falei assim: “Vós estais consagrados ao Senhor e sagrados são também estes objetos, a prata e o ouro, pois são doações voluntárias oferecidas ao Senhor, o Deus de vossos pais. 29 Por isso guardai tudo com cuidado até a hora de o pesardes diante dos chefes dos sacerdotes e levitas e diante dos chefes das famílias de Israel, em Jerusalém, nas dependências da Casa do Senhor”. 30 Os sacerdotes e os levitas receberam a prata, o ouro e os objetos, que tinham sido pesados, e levaram tudo para Jerusalém, para a casa de nosso Deus. 31 Partimos do rio Aava no dia doze do primeiro mês, rumo a Jerusalém. A mão de nosso Deus estava sobre nós durante a viagem e nos protegeu de inimigos e assaltantes. 32 Chegamos a Jerusalém e ali repousamos três dias. 33 No quarto dia, a prata, o ouro e os objetos foram pesados no templo de nosso Deus e tudo foi entregue ao sacerdote Meremot filho de Urias, na presença de Eleazar filho de Finéias e dos levitas Jozabad filho de Josué e Noadias filho de Benui. 34 A entrega foi feita depois de tudo bem contado e pesado, com o peso de tudo anotado por escrito. 35 Os que tinham voltado do exílio ofereceram como holocausto ao Deus de Israel doze novilhos em nome de todo o Israel, noventa e seis carneiros, setenta e sete cordeiros e doze bodes como sacrifício pelo pecado, tudo em holocausto ao Senhor. 36 Também entregaram as ordens do rei aos sátrapas do rei e aos governadores do Além-Eufrates, e todos eles deram ajuda ao povo e à casa de Deus.

Proibição de casamentos com estrangeiras

9

1 Terminado tudo isso, os notáveis se apresentaram a mim, dizendo: “Os israelitas, mesmo os sacerdotes e levitas, não evitaram o contato com as populações de origem estrangeira e imitaram os costumes detestáveis dos cananeus, dos heteus, dos fereseus, dos jebuseus, dos amonitas, dos moabitas, dos egípcios e dos amorreus. 2 Pais e filhos se casaram com mulheres desses estrangeiros e assim a raça santa se misturou com a população do país. E os notáveis e funcionários foram os primeiros a dar o mau exemplo”. 3 Ao ouvir isso, rasguei minha veste e meu manto, me arranquei o cabelo e a barba e me sentei profundamente abalado. 4 Reuniram-se, então, a meu redor todos aqueles que levavam a sério as ameaças do Deus de Israel contra a infidelidade dos repatriados do cativeiro. E continuei sentado no meu abatimento até o sacrifício da tarde.

A oração de Esdras

5 Na hora do sacrifício da tarde, levantei-me da minha prostração. E, com as vestes e o manto rasgados, caí de joelhos, estendi as mãos para o Senhor, meu Deus. 6 E disse: “Meu Deus, estou coberto de vergonha e confusão ao levantar a minha face para ti, porque nossas iniqüidades subiram até acima de nossas cabeças e nossas faltas acumularam-se até ao céu. 7 Desde os tempos de nossos pais até este dia, uma grande culpa pesa sobre nós: por causa de nossas iniqüidades, nós, nossos reis e nossos sacerdotes, fomos entregues às mãos dos reis estrangeiros, à espada, ao cativeiro, à pilhagem e à vergonha, como se vê ainda hoje. 8 Agora porém, no momento atual, o Senhor, nosso Deus, concedeu-nos a graça de preservar um resto para nós e de nos dar abrigo em seu lugar santo. Assim nosso Deus fez brilharem nossos olhos, ao conceder-nos um pouco de vida em meio à servidão. 9 Pois éramos escravos, mas, em nossa servidão, o nosso Deus não nos abandonou. Antes, conseguiu para nós o favor dos reis da Pérsia, deu-nos bastante ânimo para podermos reconstruir a casa de nosso Deus e restaurar suas ruínas, e concedeu-nos um abrigo seguro em Judá e em Jerusalém. 10 Mas agora, Deus nosso, depois de tudo o que aconteceu, que poderíamos dizer? Abandonamos teus mandamentos, 11 que deste por meio de teus servos, os profetas. Eles nos ensinaram: ‘A terra, na qual entrareis para dela tomar posse, é terra impura, por causa da impureza dos povos que lá moram, e que a mancharam dum extremo a outro com atos detestáveis. 12 Por isso não

deveis permitir que vossos filhos se casem com as filhas deles, nem que as filhas deles se casem com vossos filhos. Nunca vos preocupeis com a prosperidade ou a felicidade deles. Então vos tornareis fortes, podereis gozar dos bens desta terra e a podereis deixar em herança a vossos filhos para sempre'. 13 Muita coisa nos aconteceu por causa de nossas más ações e nossas graves faltas. Mas tu, nosso Deus, cobraste menos que nossa iniqüidade e nos proporcionaste um resto sobrevivente, que aqui está. 14 Será que iríamos desobedecer novamente a teus mandamentos e ligar-nos por casamento àquela gente que faz essas coisas detestáveis? Não te irritarias contra nós a ponto de nos aniquilares, sem deixar um resto, um sobrevivente sequer? 15 Senhor, Deus de Israel! É por tua justiça que hoje aqui estamos como apenas um pequeno grupo de sobreviventes. Vê, aqui estamos nós como culpados diante de ti. Realmente, em tal condição ninguém pode manter-se em tua presença".

Expulsão das mulheres estrangeiras

10

1 Enquanto Esdras assim orava e confessava, sempre chorando e de joelhos diante da casa de Deus, reuniu-se em torno dele grande número de israelitas. Eram homens, mulheres e crianças, todos chorando. 2 Então Sequenias filho de Jaiel, da descendência de Elam, tomou a palavra e disse a Esdras: "Fomos infiéis a Deus, casando-nos com mulheres estrangeiras, da gente desta terra. Mas apesar disso, ainda resta esperança para Israel. 3 Vamos comprometer-nos por aliança com nosso Deus para despedir as mulheres estrangeiras e os filhos que delas nasceram, segundo o conselho do Mestre e dos que observam os mandamentos de nosso Deus. Faça-se tudo de acordo com a Lei. 4 Levanta-te, toma a iniciativa, nós estaremos contigo. Sê forte e age!" 5 Então Esdras se levantou e fez os notáveis, os sacerdotes, os levitas e todos os israelitas jurar que assim procederiam. Fizeram o juramento. 6 Em seguida Esdras retirou-se da frente do templo, foi ao alojamento de Joanã filho de Eliasib e ali passou a noite, sem comer nem beber coisa alguma, pois estava triste por causa da infidelidade dos repatriados do exílio. 7 Depois foi publicado em Judá e Jerusalém um decreto convocando todos os repatriados do exílio a reunir-se em Jerusalém. 8 Todo aquele que não comparecesse dentro de três dias, segundo o decreto dos chefes e dos anciãos, teria todos os bens confiscados e seria excluído da assembléia dos repatriados. 9 Todos os homens de Judá e de Benjamim reuniram-se em Jerusalém, dentro do prazo de três dias. Era o dia vinte do nono mês, quando todo o povo acampou defronte da casa de Deus, tremendo por causa do assunto a

ser tratado e das chuvas. 10 O sacerdote Esdras levantou-se e disse: “Pecastes, casando-vos com mulheres não israelitas, aumentando assim a culpa de Israel. 11 Confessai agora vossa falta ao Senhor, Deus de nossos pais, e fazei sua vontade. Separai-vos da população deste país e das mulheres não israelitas”. 12 Toda a assembléia respondeu em voz alta: “Sim, é nossa obrigação fazer o que disseste. 13 Mas o povo é numeroso, é o tempo das chuvas e não é possível ficar ao ar livre. Além disso, este assunto não pode ser resolvido em um dia ou dois, porque são muitos entre nós os que cometeram esse pecado. 14 Sugerimos que nossos chefes representem a assembléia toda e que os moradores de nossas cidades que tenham-se casado com mulheres estrangeiras se apresentem nos dias marcados para eles, junto com os anciãos e os juízes das respectivas cidades, até que o ardor da ira de nosso Deus por esse motivo se afaste de nós. 15 Só Jônatas filho de Asael e Jaasias filho de Tícua se opuseram a essa proposta, apoiados por Mosolam e o levita Sebetai. 16 Os repatriados assim fizeram. E o sacerdote Esdras indicou nominalmente alguns chefes das famílias – um por família – e no dia primeiro do décimo mês começaram as sessões para investigar os casos. 17 No primeiro dia do primeiro mês estavam terminados os processos de todos os homens que se tinham casado com mulheres não israelitas.

Relação dos irregularmente casados

18 Sacerdotes que se tinham casado com mulheres não israelitas: Descendentes de Josué filho de Josedec, e de seus irmãos: Maasias, Eliezer, Jarib e Godolias. 19 Esses comprometeram- se formalmente a despedir as mulheres e a oferecer um carneiro em expiação da culpa. 20 Descendentes de Emer: Hanani e Zabadias. 21 Descendentes de Harim: Maasias, Elias, Semeías, Jaiel e Ozias. 22 Descendentes de Fasur: Elioenai, Maasias, Ismael, Natanael, Jozabad e Elasa. 23 Levitas: Jozabad, Semei, Celaías (é este o celita), Fetaías, Judá e Eliezer. 4 Cantores: Eliasib. Porteiros: Selum, Telem e Uri. 25 Israelitas leigos: Dos descendentes de Faros: Remeías, Jezias, Melquias, Miamin, Eleazar, Hasabiase Banaías. 26 Descendentes de Elam: Matanias, Zacarias, Jaiel, Abdi, Jerimot e Elias. 27 Descendentes de Zetua: Elioenai, Eliasib, Matanias, Jerimot, Zabad e Aziza. 28 Descendentes de Bebai: Joanã, Hananias, Zabai e Atlai. 29 Descendentes de Beguai: Mosolam, Meluc, Adaías, Jasub, Saal e Jerimot. 30 Descendentes de Faat-Moab: Ednas, Calal, Banaías, Maasias, Matanias, Beseleel, Benui e Manassés. 31 Descendentes de Harim: Eliezer, Jesias, Melquias, Semeías, Simeão, 32 Benjamim, Meluc e Semerias. 33 Descendentes de Hasum: Matanai, Matata, Zabad, Elifalet,

Jermai, Manasses e Semei. 34 Descendentes de Bani: Maadai, Amram, Joel, 35 Banaías, Badaías, Quelias, 36 Vanias, Meremot, Eliasib, 37 Matanias, Matanai e Jasi. 38 Descendentes de Benui: Semei, 39Selemias, Natã e Adaías. 40 Descendentes de Zacai: Sisai, Sarai, 41 Azareel, Selemias, Semerias, 42 Selum, Amarias e José. 43 Descendentes de Nebo: Jeiel, Matatias, Zabad, Zabina, Jedu, Joel e Banaías. 44 Todos esses se tinham casado com mulheres não israelitas; e eles mandaram embora as mulheres com os filhos.

Livro de Neemias

A RECONSTRUÇÃO DA CIDADE

Jerusalém em ruínas. Oração de Neemias

1

1 História de Neemias filho de Hacalias. Era no mês de Casleu, no vigésimo ano. Eu estava
no castelo de Susa. 2 Chegou meu irmão Hanani com alguns homens de Judá. Eu lhes
perguntei como iam os judeus – o resto que sobrevivera do exílio – e como estava Jerusalém.
3 Eles responderam: “O resto que sobrou do exílio vive lá na província, em grande miséria e
humilhação. As muralhas de Jerusalém estão em ruínas e as portas foram destruídas pelo
fogo”. 4 Ouvindo as notícias, sentei-me a chorar. Fiquei de luto durante dias, jejuei e rezei
diante de Deus do céu. 5 Eu falei: “Ah, Senhor, Deus do céu, Deus grande e temível, que
manténs a aliança e a benevolência com os que te amam e guardam os teus mandamentos! 6
Que teus ouvidos estejam atentos e os olhos abertos, para escutar a oração que este teu servo
hoje pronuncia diante de ti. Dia e noite fico orando em favor dos israelitas, teus servos,
confessando os pecados que nós, os israelitas, cometemos contra ti. Sim, também eu e a
família de meu pai pecamos. 7 Agimos realmente mal contra ti, não observando os
mandamentos, as leis e as normas que transmitiste a teu servo Moisés. 8 Lembra-te da palavra
que dirigiste a Moisés, teu servo, dizendo: “Se fordes infiéis, eu vos espalharei entre os povos;
9 mas se voltardes a mim, se observardes os mandamentos e os puserdes em prática, mesmo
espalhados até as extremidades do céu, de lá os reunirei e os trarei ao lugar que escolhi para
que aí habite o meu nome. 10 Ora, eles são teus servos, o teu povo que libertaste com teu
grande poder e com a força de teu braço. 11 Ah, Senhor, que teus ouvidos estejam atentos à
oração deste servo e à oração de teus servos dispostos a respeitar o teu nome. Faze que este
teu servo seja hoje bem-sucedido e que encontre piedade da parte deste homem”. Eu era então
copeiro do rei.

Missão de Neemias. Resistências

2

1 Era o mês de Nisã, no vigésimo ano do rei Artaxerxes. Peguei o vinho que estava diante do
rei e lho ofereci. Como em sua presença eu nunca estive triste, 2 o rei disse-me: “Por que
estás com o rosto abatido? Já que não estás doente, só pode ser tristeza do coração”. Fiquei
muito apreensivo 3 e respondi: “Viva o rei para sempre! Como meu rosto poderia não estar
triste, quando a cidade onde estão os túmulos de meus pais está em ruínas e suas portas
consumidas pelo fogo?” 4 O rei disse-me: “Que desejas?” Fiz então uma oração ao Deus do
céu, 5 e depois disse ao rei: “Se for do agrado do rei, se o teu servo achar graça diante de ti,
manda-me para Judá, à cidade onde se encontram os túmulos de meus pais, a fim de que possa
reconstruí-la”. 6 O rei, com a rainha sentada ao lado, perguntou-me: “Quanto tempo vai durar
a tua viagem e quando estarás de volta?” O rei mostrou-se disposto a mandar-me e eu
indiquei-lhe a data do regresso. 7 Eu disse ainda ao rei: “Se parecer bem ao rei, sejam me
dadas cartas para os governadores de Além-Eufrates, para que me deixem passar, até que
chegue a Judá. 8 E também outra carta para Asaf, guarda da floresta do rei, para que me
forneça madeira de construção para as portas da cidadela do templo, para as muralhas da
cidade e para a casa em que vou morar”. E o rei concedeu-me tudo, pois a bondosa mão de
Deus me protegia. 9 Eu me apresentei aos governadores do Além-Eufrates e lhes mostrei as
cartas do rei. O rei também tinha providenciado para mim uma escolta de oficiais do exército
e de soldados. 10 Ora, o horonita Sanabalat e o funcionário amonita Tobias foram informados
de tudo e ficaram muito contrariados ao saberem que havia chegado alguém para cuidar do
bem-estar dos israelitas.

Inspeção clandestina das ruínas dos muros

11 Quando cheguei a Jerusalém, fiquei três dias aí. 12 Depois, levantei-me durante a noite,
com alguns homens, sem manifestar a ninguém o que Deus me tinha inspirado fazer por
Jerusalém. E só levava o animal no qual eu estava montando. 13 Saí assim de noite pela porta
do Vale, cheguei junto à porta do Dragão e depois à porta do Lixo. Examinei as muralhas de
Jerusalém e observei que estavam cheias de brechas e com as portas devoradas pelo fogo. 14
Em seguida alcancei a porta da Fonte e a piscina real; mas não havia lugar onde pudesse
passar o animal que eu montava. 15 Sempre na escuridão da noite, subi pelo vale, examinando

a muralha. Finalmente retornei, passando pela porta do Vale.

Início da reconstrução

16 Nenhum alto funcionário chegou a saber aonde eu tinha ido e o que tinha feito. Por ora não tinha comunicado nada aos judeus, nem aos sacerdotes, aos nobres, aos funcionários ou a quaisquer encarregados do serviço. 17 Então lhes disse: “Estais vendo a triste situação em que nos encontramos: Jerusalém está em ruínas e as portas foram devoradas pelo fogo. Vamos! Temos de reconstruir as muralhas de Jerusalém, e já ninguém nos poderá desprezar”. 18 Eu lhes contei como a mão bondosa de Deus me tinha protegido e lhes comuniquei as palavras que o rei me tinha dito, e eles me responderam: “Sim, vamos reconstruir!” E iniciaram com coragem a boa obra. 19 Quando Sanabalat, o horonita, e Tobias, o funcionário amonita, bem como Gosem, o árabe, o souberam, riram de nós e nos desprezaram, dizendo: “Que estais fazendo aí? Quereis revoltar-vos contra o rei?” 20 Eu respondi: “O Deus do céu nos dará sucesso. Somos seus servos e estamos decididos a reconstruir. Vós não tendes herança, nem direito, nem lembrança em Jerusalém”.

Relação dos reconstrutores

3

1 O sumo sacerdote Eliasib e seus irmãos no sacerdócio puseram mãos à obra e restauraram a porta das Ovelhas, puseram-lhe as vigas e fixaram-lhe as folhas. Depois continuaram até a torre dos Cem e a torre de Hananeel. 2 A seu lado participaram da reconstrução os homens de Jericó, e ao lado deles foi Zacur filho de Imri a reconstruir. 3 A porta dos Peixes foi reconstruída pelos filhos de Sena, que lhe puseram as vigas e fixaram-lhe as folhas, os ferrolhos e as trancas. 4 A seu lado trabalhou na restauração Meremot filho de Urias filho de Hacós; e ainda Mosolam filho de Baraquias, filho de Mesezebel. A seu lado foi Sadoc filho de Baana a restaurar. 5 Ao lado deste a gente de Técua executou a restauração, mas os seus notáveis não puseram os ombros debaixo da obra dos seus senhores. 6 A porta Velha foi restaurada por Joiada filho de Fasea e por Mosolam filho de Besodias. Puseram-lhe as vigas e fixaram-lhe as folhas, os ferrolhos e as trancas. 7 Ao lado deles restauraram o gabaonita Meltias, Jadon de Meronat, bem como a gente de Gabaon e de Masfa, pertencente à sede do governador do Além-Eufrates. 8 A seu lado restaurou Oziel, membro da associação dos

ourives, com Hananias, um boticário; pavimentaram Jerusalém até ao muro largo. 9 Ao lado deles restaurou Rafaías filho de Hur, prefeito da metade do distrito de Jerusalém. 10 Ao lado deles restaurou Jedaías filho de Haromaf, defronte de sua casa; e a seu lado, Hatus filho de Hasebonias. 11 Num segundo trecho, Melquias filho de Herem e Hasub filho de Faat-Moab fizeram os reparos até à torre dos Fornos. 12 Ao lado deles restaurou Selum filho de Haloés, prefeito da outra metade do distrito de Jerusalém, ele com as filhas. 13 Quem restaurou a porta do Vale foi Hanon e os moradores de Zanoe; eles a reconstruíram, fixaram-lhe as folhas, os ferrolhos e trancas e construíram quinhentos metros de muro, até a porta do Lixo. 14 A porta do Lixo foi restaurada por Melquias filho de Recab, prefeito do distrito de Bet-Carem; ele a reconstruíu e fixou-lhe as folhas, ferrolhos e trancas. 15 A porta da Fonte foi restaurada por Selum filho de Col-Hoza, prefeito do distrito de Masfa; construiu-a, cobriu-a, depois fixou as folhas, os ferrolhos e as trancas. O mesmo restaurou o muro junto ao reservatório do aqueduto, junto ao jardim do rei, até à escadaria que desce da Cidade de Davi. 16 Atrás dele, Neemias filho de Azboc, prefeito de metade do distrito de Betsur, fez os reparos desde o túmulo de Davi até o reservatório e a caserna dos Valentes. 17 Mais adiante trabalharam os levitas: Reum filho de Bani; nos reparos ao lado: Hasabias, prefeito de metade do distrito de Ceila, representando seu distrito. 18 Atrás dele trabalharam seus irmãos, com Benui filho de Henadad, prefeito da outra metade do distrito de Ceila. 19 Atrás, Ezer filho de Josué, prefeito de Masfa, restaurou outro setor, a partir da frente da subida do Arsenal até ao ângulo. 20 Depois, Baruc filho de Zabai restaurou outro setor, a partir do ângulo até à porta da casa do sumo sacerdote Eliasib. 21 Atrás, Meremot filho de Urias, filho de Hacós, restaurou outro setor, a partir da entrada da casa de Eliasib até à extremidade da mesma casa. 22 Atrás, trabalharam os sacerdotes que moravam no distrito do Jordão. 23 Atrás deles trabalharam Benjamim e Hasub, na frente de suas casas; atrás, Azarias filho de Maasias, filho de Ananias, fez os reparos ao lado de sua casa. 24 Atrás, Benui filho de Henadad restaurou outro setor, desde a casa de Azarias até ao ângulo e a esquina. 25 Atrás, Falel filho de Ozi fez os reparos a partir da fachada da torre que sobressai junto ao palácio real até à torre superior, ao lado do pátio da guarda. Atrás, Fadaías filho de Faros fez os reparos 26 até defronte da porta d'Água, em direção a leste e da torre que aí sobressai. 27 Atrás, a gente de Técua restaurou outro setor, defronte da grande torre saliente, até ao muro de Ofel. 28 A partir da porta dos Cavalos, os sacerdotes se encarregaram dos reparos, cada um defronte de sua casa. 29 Mais adiante, Sadoc filho de Emer fez a restauração defronte de sua casa, mais adiante, Semeías filho de Sequenias, guarda da porta Oriental. 30 Mais adiante, Hananias filho de Selemias e Hanon, sexto filho de Selef, restauraram outro setor. Atrás, Mosolam filho de Baraquias fez os

reparos defronte de sua sala. 31 Atrás, Melquias, membro da associação dos ourives, fez os reparos até a casa dos oblatos; e os comerciantes trabalharam defronte da porta da Vigia, até à sala superior do ângulo. 32 E entre a sala superior do ângulo e a porta das Ovelhas, foram os ourives e os comerciantes que fizeram os reparos.

Maquinações dos adversários

33 Quando Sanabalat ouviu dizer que estávamos reconstruindo as muralhas, ficou furioso e arrogante. Ironizou os judeus, 34 na presença dos colegas e da guarnição militar de Samaria, dizendo: “Que estão fazendo esses judeus raquíticos? Porventura isso lhes será permitido? Oferecerão sacrifícios? Vão acabar tudo num só dia? Vão ressuscitar as pedras dos montões de poeira, queimadas como estão?” 35 E o amonita Tobias, a seu lado, acrescentou: “Pois que construam! Se uma raposa subir nesse muro de pedras, o deitará abaixo”. 36 Ouve, ó nosso Deus, como somos humilhados! Faze recair os insultos sobre suas cabeças. Entrega-os como presa em terras de cativeiro. 37 Não lhes encubras as culpas, não faças desaparecer-lhes os pecados diante de teus olhos, pois proferiram insultos na frente dos que trabalharam na reconstrução. 38 Assim trabalhamos na reconstrução da muralha, cujo circuito foi completado, embora só com a metade da altura. É que o povo trabalhava com o coração bem disposto.

Uma mão na enxada, outra na espada

4

1 Mas quando Sanabalat, Tobias, os árabes, os amonitas e a gente de Azoto souberam que as muralhas de Jerusalém iam sendo realmente restauradas e que as brechas começavam a fechar-se, ficaram muito contrariados. 2 Conspiraram todos para marchar contra Jerusalém e nos causar confusão. 3 Mas rezamos a Deus e colocamos sentinelas dia e noite para proteger-nos deles. 4 E em Judá se dizia: “Falta força ao que carrega, há escombros por demais. Restaurar esses muros supera nossas forças”. 5 Entretanto nossos adversários diziam: “Eles nada saberão e nada perceberão, até o momento de aparecermos no meio deles. Então acabaremos com eles e faremos parar a obra”. 6 Mas aí chegaram os judeus que moravam perto deles e umas dez vezes nos informaram a respeito do que estava sendo tramado contra nós. 7 Coloquei gente no espaço atrás do muro e nos pontos descobertos. Postei os homens do

povo divididos por famílias, todos com espadas, lanças e arcos. 8 Vendo que estavam com medo, fui e disse aos nobres, aos conselheiros e ao povo em geral: “Não precisais ter medo deles. Lembrai-vos do Senhor, que é grande e temível, e lutai por vossos irmãos, vossos filhos, vossas filhas e vossas casas”. 9 Quando os inimigos perceberam que tínhamos sido informados e que Deus lhes tinha estragado os planos, voltamos todos à muralha, cada um para sua tarefa. 10 Mas desde aquele dia, metade dos homens trabalhava na construção e a outra metade, armada de lanças, escudos, arcos e armaduras, postava-se com os líderes atrás de toda a comunidade de Judá 11 ocupada na reconstrução do muro. Os carregadores trabalhavam assim: com uma das mãos faziam o trabalho, com a outra seguravam a arma. 12 Os construtores tinham cada qual a espada presa à cintura, enquanto trabalhavam. Eu tinha sempre a meu lado aquele que tocava a trombeta de alerta, 13 e falei aos nobres, aos funcionários e ao povo em geral: “A área da construção é grande e extensa e estamos muito dispersos por sobre a muralha, a grande distância uns dos outros. 14 Quando ouvirdes soar a trombeta, a direção donde vier o som vos indicará o lugar onde devereis reunir-vos junto de nós. Nosso Deus vai lutar por nós”. 15 Assim trabalhávamos desde a madrugada até aparecerem as estrelas, enquanto a metade dos homens empunhava a lança. 16 Na mesma ocasião ordenei ao povo: “Cada um com o ajudante deve pernoitar em Jerusalém; assim a noite será para a vigilância e o dia para o trabalho”. 17 E nem eu, nem meus irmãos, nem meus ajudantes e nem meus guarda-costas, ninguém de nós tirava a roupa; cada qual ficava com a arma na mão direita.

Saneamento social

5

1 Houve forte protesto do povo e das mulheres contra seus irmãos judeus. 2 Uns diziam: “Temos de penhorar filhos e filhas para conseguirmos trigo suficiente para nos alimentar e sobreviver”. 3 Outros diziam: “Temos de hipotecar campos, vinhas e casas para podermos comprar trigo em tempo de fome”. 4 Ainda outros diziam: “Para pagar o imposto ao rei, tivemos de tomar dinheiro emprestado à custa de vinhas e campos. 5 Ora, nós e aqueles nossos irmãos somos todos da mesma carne; e nossos filhos valem tanto como os filhos deles. Entretanto cá estamos nós obrigados a entregar os filhos e as filhas para serem escravos. Sim, algumas de nossas filhas já foram feitas escravas, e nada podemos fazer, pois nossos campos e

nossas vinhas pertencem a outros”. 6 Fiquei muito indignado ao ouvir esses protestos e relatos. 7 Refleti sobre o assunto e depois repreendi os nobres e os funcionários: “Cada um de vós está extorquindo juros do próprio irmão”. E convoquei contra eles uma grande assembléia, 8 na qual lhes falei assim: “Nós resgatamos na medida do possível os irmãos judeus que foram vendidos aos estrangeiros. Será que agora vós vendeis vossos irmãos para que sejam revendidos a nós?” Eles ficaram calados e não encontraram resposta. 9 Eu continuei: “Não está certo o que fazeis. Deveríeis deixar-vos guiar pelo temor de Deus, para não passarmos vergonha perante as nações, nossos inimigos. 10 Também eu, meus irmãos e meus empregados emprestamos dinheiro e trigo. Pois bem, vamos acabar com essa usura. 11 A partir de hoje, devolvei a essa gente os campos e as vinhas, os olivais e as casas; e perdoai-lhes os empréstimos em dinheiro, trigo, vinho e azeite”. 12 Eles responderam: “Vamos devolver e nada mais exigiremos deles; faremos como disseste”. Chamei então os sacerdotes e os fiz jurar que procederiam assim. 13 Também sacudi a dobra de meu manto, dizendo: “Assim Deus sacuda de sua casa e de sua propriedade todo aquele que não mantiver esse compromisso. E assim lhe aconteça: sacudido e esvaziado!” E toda a assembléia respondeu: “Amém!”, louvando o Senhor. E o povo agiu de acordo com o que prometera. Desapego pessoal de Neemias 14 Desde que fui nomeado governador da terra de Judá, ou seja, desde o vigésimo até o trigésimo segundo ano do reinado de Artaxerxes, portanto durante doze anos, eu e meus irmãos não nos temos sustentado com as taxas do governador, 15 à diferença dos governadores que me antecederam, os quais exigiram dos cidadãos um tributo de quarenta moedas de prata por dia para seu pão e vinho. Além disso, seus empregados exploravam o povo. Mas não fiz nada disto, por temor a Deus. 16 Além disso trabalhei pessoalmente na construção dessa muralha, sem adquirir nenhum terreno. Todos os meus empregados estavam lá reunidos para trabalhar. 17 Eu tinha à minha mesa umas cento e cinqüenta pessoas, entre judeus e funcionários, mais os estrangeiros da vizinhança que vinham visitar-me. 18 Todos os dias eram preparados um boi, seis ovelhas escolhidas e aves, tudo por minha conta. De dez em dez dias eram fornecidos diversos vinhos, em abundância. No entanto não exigi as taxas que me cabiam como governador, porque o trabalho pesava demais sobre o povo. 19 Ó meu Deus, recorda em meu favor tudo o que fiz por este povo.

Novas tramas dos adversários

6

1 Sanabalat, Tobias, o árabe Gosem e os outros adversários foram informados de que eu tinha
reconstruído a muralha sem deixar brecha alguma, embora naquela época ainda faltassem as
folhas das portas. 2 Sanabalat e Gosem me mandaram um recado nestes termos: “Vem, vamos
conferenciar juntos em Cefirim, na planície de Ono”. Ele estava armando uma maldade para
mim. 3 Mandei, pois, mensageiros com a seguinte resposta: “Estou ocupado com uma grande
obra e assim não posso descer. A obra ficaria parada, se a deixasse para ir falar convosco”. 4
Por umas quatro vezes me mandaram o mesmo recado e eu lhes mandava a mesma resposta. 5
Então Sanabalat pela quinta vez mandou a mim o assistente, que trazia na mão uma carta
aberta, 6 na qual estava escrito o seguinte: “Comenta-se no meio das nações – e também
Gosem o está dizendo – que os judeus estão tramando uma rebelião e que para isto estarias
reconstruindo as muralhas; e ainda, segundo esses boatos, tu serias depois o rei dos judeus. 7
Dizem também que até já terias encarregado profetas de proclamarem em Jerusalém a teu
respeito, dizendo: ‘Há um rei em Judá!’ Ora, tais boatos cedo chegarão aos ouvidos do rei;
por isso vem agora conferenciar conosco”. 8 Mas eu lhe mandei dizer: “Não aconteceu nada
de tudo isto que estás dizendo, é tudo invenção de tua imaginação”. 9 Na verdade eles
procuravam intimidar-nos, pensando: “Assim vão desistir da obra e esta não se realizará”. –
Agora, reforça minhas mãos! 10 Fui também à casa de Semeías filho de Dalaías, filho de
Metabeel. Ele estava deprimido e me disse: “Vamos juntos à casa de Deus, no interior do
santuário, com as portas trancadas, pois eles virão matar-te. Virão durante a noite para
assassinar-te”. 11 Eu respondi: “Um homem como eu iria fugir? E quem nas minhas
condições entraria no santuário continuando com vida? Não irei”. 12 Eu tinha notado que ele
não fora enviado por Deus, mas proferiu o oráculo a meu respeito subornado por Tobias e
Sanabalat. 13 Subornaram-no para fazer-me agir por medo e assim cometer o pecado, de
modo que eu ficasse com má fama e desacreditado. – 14 Recorda, ó meu Deus, dessas ações
de Tobias e de Sanabalat, bem como da profetisa Noadias e dos demais profetas, que tentaram
intimidar-me. 15 Entretanto a muralha foi concluída no dia vinte e cinco de Elul, depois de
cinqüenta e dois dias. 16 Ora, quando todos os inimigos o souberam e todos os estrangeiros
em torno de nós o viram, caíram em si e se convenceram de que só o nosso Deus podia
realizar tal obra. 17 Naqueles dias eram muitas as cartas que os nobres de Judá endereçavam a
Tobias, como também as que Tobias escrevia a eles. 18 É que muitos em Judá eram aliados
dele, sendo ele genro de Sequenias filho de Area e tendo seu filho Joanã se casado com a filha
de Mosolam filho de Baraquias. 19 Comentavam em minha presença seus méritos e
relatavam-lhe o que eu dizia, e ele, Tobias, mandava cartas para me intimidar.

Novas medidas de segurança

7

1 Quando a muralha estava reconstruída e eu tinha instalado as folhas das portas, foram nomeados os porteiros (como também os cantores e levitas). 2 Entreguei o governo de Jerusalém a meu irmão Hanani, e a Hananias, comandante da Cidadela, pois era homem de confiança e temente a Deus como poucos. 3 E lhes disse o seguinte: “As portas de Jerusalém não devem ser abertas antes do sol quente; e devem ser fechadas e aferrolhadas antes de as pessoas se deitarem. Também é preciso formar, com moradores de Jerusalém, corpos de guarda; cada qual no posto, cada qual defronte de sua casa”. 4 A cidade era extensa e grande, mas a população era diminuta. Não se construíam casas.

A LEI DO SENHOR

Censo da população de Jerusalém

5 Então Deus me inspirou a idéia de reunir os nobres, os funcionários e o povo para um recenseamento. Encontrei um livro de registro dos que tinham chegado no início. Nele estava escrito: 6 Estes são os habitantes da Província, que vieram do cativeiro, os exilados que foram deportados por Nabucodonosor, rei da Babilônia, e que retornaram para Jerusalém e Judá, cada qual para sua cidade, 7 os que vieram com Zorobabel, Josué, Neemias, Azarias, Raamias, Naamias, Mardoqueu, Belsã, Mesfarat, Beguai, Naum e Baana. Homens do povo de Israel: 8 Descendentes de Faros: dois mil e cento e vinte e sete; 9 descendentes de Safatias: trezentos e setenta e dois; 10 descendentes de Area: seiscentos e cinqüenta e dois; 11 descendentes de Faat- Moab, isto é, descendentes de Josué e Joab: dois mil oitocentos e dezoito; 12 descendentes de Elam: mil e duzentos e cinquenta e quatro; 13 descendentes de Zetua: oitocentos e quarenta e cinco; 14 descendentes de Zacai: setecentos e sessenta; 15 descendentes de Benui: seiscentos e quarenta e oito; 16 descendentes de Bebai: seiscentos e vinte e oito; 17 descendentes de Azgad: dois mil trezentos e vinte e dois; 18 descendentes de Adonicam: seiscentos e sessenta e sete; 19 descendentes de Beguai: dois mil e sessenta e sete; 20 descendentes de Adin: seiscentos e cinquenta e cinco; 21 descendentes de Ater, isto é, do ramo de Ezequias: noventa e oito; 22 descendentes de Hasum: trezentos e vinte e oito; 23

descendentes de Besai: trezentos e vinte e quatro; 24 descendentes de Haref: cento e doze; 25 descendentes de Gebar: noventa e cinco; 26 os homens de Belém e Netofa: cento e oitenta e oito; 27 os homens de Anatot: cento e vinte e oito; 28 os homens de Bet-Azmot: quarenta e dois; 29 os homens de Cariat-Iarim, Cafira e Berot: setecentos e quarenta e três; 30 os homens de Ramá e Gaba: seiscentos e vinte e um; 31 os homens de Macmas: cento e vinte e dois; 32 os homens de Betel e de Hai: cento e vinte e três; 33 descendentes de Nebo: cinqüenta e dois; 34 descendentes de outro Elam: mil duzentos e cinquenta e quatro; 35 descendentes de Harim: trezentos e vinte; 36 homens de Jericó: trezentos e quarenta e cinco; 37 homens de Lod, Hadid e Ono: setecentos vinte e um; 38 descendentes de Senaá: três mil novecentos e trinta. 39 Os sacerdotes: Descendentes de Jedaías, a saber, a descendência de Josué: novecentos e setenta e três; 40 descendentes de Emer: mil e cinqüenta e dois; 41 descendentes de Fasur: mil duzentos e quarenta e sete; 42 descendentes de Harim: mil e dezessete. 43 Os levitas: Descendentes de Josué, isto é, Cadmiel, descendentes de Odovias: setenta e quatro. 44 Os cantores: Descendentes de Asaf: cento e quarenta e oito. 45 Os porteiros: Descendentes de Selum, descendentes de Ater, descendentes de Telmon, descendentes de Acub, descendentes de Hatita, descendentes de Sobai: cento e trinta e oito. 46 Os oblatos: Descendentes de Sia, descendentes de Hasufa, descendentes de Tabaot, 47 descendentes de Ceros, descendentes de Siá, descendentes de Fadon, 48 descendentes de Lebana, descendentes de Hagaba, descendentes de Selmai, 49 descendentes de Hanã, descendentes de Gidel, descendentes de Gaer, 50 descendentes de Reaías, descendentes de Rasin, descendentes de Necoda, 51 descendentes de Gazam, descendentes de Oza, descendentes de Fasea, 52 descendentes de Besai, descendentes dos meunitas, descendentes dos nefusitas, 53 descendentes de Bacbuc, descendentes de Hacufa, descendentes de Harur, 54 descendentes de Baslut, descendentes de Maida, descendentes de Harsa, 55 descendentes de Bercos, descendentes de Sísara, descendentes de Tema, 56 descendentes de Nasias, descendentes de Hatifa. 57 Os descendentes dos escravos de Salomão: Descendentes de Sotai, descendentes de Soferet, descendentes de Feruda, 58 descendentes de Jaala, descendentes de Darcon, descendentes de Gidel, 59 descendentes de Safatias, descendentes de Hatil, descendentes de Foqueret-Assebaim, descendentes de Amon. 60 Total dos oblatos e escravos de Salomão: trezentos e noventa e dois. 61 Dentre os que vieram de Tel-Mela, Tel-Harsa, Querub, Adon e Emer, os seguintes não puderam esclarecer a origem de suas famílias nem provar sua descendência israelita: 62 Descendentes de Dalaías, descendentes de Tobias, descendentes de Necoda, ao todo seiscentos e quarenta e dois. 63 Dentre os sacerdotes, os descendentes de Hobias, os de Hacós, os de Berzelai (esse que estava casado com a filha do galaadita Berzelai, do qual

adotou o nome) – 64 todos estes procuraram os registros mas não os encontraram; por isso foram excluídos do sacerdócio como inabilitados; 65 e o prepósito lhes proibiu de comerem as coisas sacrossantas, até que houvesse um sacerdote capaz de manejar as sortes. 66 Toda a comunidade constava dum total de quarenta e duas mil trezentas e sessenta pessoas, 67 sem contar os escravos e escravas, que eram sete mil trezentas e trinta e três. Havia também duzentos e quarenta e cinco cantores e cantoras. 68 Tinham setecentos e trinta e seis cavalos, duzentas e quarenta e cinco mulas, 69 quatrocentos e trinta e cinco camelos e seis mil setecentos e vinte jumentos. 70 Uma parte dos chefes de família fizeram doações. O prepósito doou para o tesouro mil dracmas de ouro, cinqüenta taças e quinhentas e trinta vestes sacerdotais. 70 Diversos chefes de família contribuíram para o tesouro com vinte mil dracmas de ouro e duas mil duzentas minas de prata. 72 O restante do povo ofereceu vinte mil dracmas de ouro e duas mil minas de prata, mais sessenta e sete vestes sacerdotais. 73 Os sacerdotes, os levitas, pessoas do povo, os porteiros, os cantores, os oblatos e todo o Israel foram morar em suas cidades. Ao chegar o sétimo mês, os israelitas estavam em suas cidades.

Solene promulgação da Lei

8

1 Todo o povo se reuniu como um só homem na praça defronte da porta das Águas e pediu ao escriba Esdras que trouxesse o livro da Lei de Moisés, que o Senhor havia prescrito a Israel. 2 O sacerdote Esdras apresentou a Lei diante da assembléia de homens, de mulheres e de todos os que eram capazes de compreender. Era o primeiro dia do sétimo mês. 3 Assim, na praça que fica defronte da porta das Águas, Esdras fez a leitura do livro, desde o amanhecer até ao meio-dia, na presença dos homens, das mulheres e de todos os que eram capazes de compreender. E todo o povo escutava com atenção a leitura do livro da Lei. 4 Esdras, o escriba, estava de pé sobre um estrado de madeira, erguido para esse fim. A seu lado direito se achavam Matatias, Sema,Anaías, Urias, Helcias e Maasias; à sua esquerda estavam Fadaías, Misael, Melquias, Hasum, Hasbadana, Zacarias e Mosolam. 5 Visível a todos por estar mais alto, Esdras abriu o livro. E, quando o abriu, todo o povo ficou de pé. 6 Esdras bendisse o Senhor, o grande Deus, e todo o povo respondeu, levantando as mãos: “Amém! Amém!” Depois inclinaram-se e prostraram-se diante do Senhor, com o rosto em terra. 7 Entretanto os levitas Josué, Bani, Serebias, Jamin, Acub, Sabatai, Hodias, Maasias, Celita, Azarias, Jozabad, Hanã e Falaías explicavam a Lei ao povo, que dos seus lugares escutava. 8 Leram

clara e distintamente o livro da Lei de Deus e explicaram seu sentido, de maneira que se pudesse compreender a leitura. 9 O governador Neemias, o sacerdote e escriba Esdras e os levitas que instruíam o povo disseram a todos: “Este é um dia consagrado ao Senhor, vosso Deus! Não lamenteis nem choreis” – pois todo o povo chorava ao ouvir as palavras da Lei. 10 E disse-lhes: “Ide para vossas casas e comei carnes gordas, tomai bebidas doces e dai porções aqueles que nada prepararam, pois este dia é santo para o nosso Senhor. Não é dia de luto, pois a alegria do Senhor será a vossa força”. 11 E os levitas acalmavam todo o povo, dizendo: “Ficai tranqüilos; hoje é um dia santo. Não fiqueis aflitos!” 12 E todo o povo se retirou para comer e beber. Levaram porções também aos outros e expandiram-se em grande alegria, pois haviam entendido as palavras que lhes foram explicadas.

A festa dos Tabernáculos

13 No segundo dia os chefes de família de todo o povo, os sacerdotes e os levitas reuniram-se com o escriba Esdras a fim de estudar as palavras da Lei. 14 Ora, na Lei que o Senhor promulgara por meio de Moisés, acharam escrito que na festa do sétimo mês os israelitas deviam morar em cabanas 15 e fazer proclamar e publicar em todas as suas cidades e em Jerusalém o seguinte aviso: “Saí pelos montes e trazei ramos de oliveira cultivada e de oliveira selvagem, ramos de mirta, folhas de palmeiras e ramos de árvores frondosas, para fazer cabanas, como está escrito”. 16 Então o povo saiu e trouxe os ramos. E fizeram cabanas nos terraços e nos pátios de suas casas, nos átrios da casa de Deus, na praça da porta das Águas e na praça da porta de Efraim. 17 Assim, toda a assembléia dos repatriados do cativeiro construiu as cabanas e nelas habitou – coisa que os filhos de Israel não haviam feito desde o tempo de Josué filho de Nun até aquele dia. E reinou imensa alegria. 18 Todos os dias, desde o primeiro até o último, era lido o Livro da Lei de Deus. Celebraram a festa durante sete dias e no oitavo dia realizaram uma assembléia solene, segundo a norma.

Liturgia penitencial

9

1 No vigésimo quarto dia daquele mês, os israelitas se reuniram para o jejum, vestidos de luto com a cabeça coberta de terra. 2 Evitaram o contato com os estrangeiros e se apresentaram para confessar seus pecados e as culpas dos antepassados. 3 Depois se levantaram, cada qual

em seu lugar, e durante a quarta parte do dia se fez leitura do Livro da Lei do Senhor Deus; por outro quarto do dia confessavam os pecados e prostravam-se diante do Senhor, seu Deus.
4 Sobre o estrado dos levitas apareceram Josué, Benui, Cadmiel, Sebanias, Buni, Serebias, Bani e Canani e rezaram em altas vozes ao Senhor, seu Deus. 5 E os levitas Josué,Cadmiel, Bani, Hasabnéias, Serebias, Hodias, Sebanias e Fetaías disseram:
"Levantai-vos, bendizei ao Senhor, vosso Deus, desde sempre e para sempre! – Abençoado seja teu nome glorioso, que supera toda bênção e louvor.
6 Tu, Senhor, tu és o único! Tu fizeste o céu, o céu dos céus, e todo o seu exército, a terra e tudo o que nela há, os mares e tudo o que eles contêm. És tu que dás a vida a todos; a ti adora o exército celestial.
7 Tu mesmo, Senhor Deus, escolheste a Abrão, tirando-o de Ur, terra dos caldeus, e dando-lhe o nome de Abraão.
8 Encontraste nele um coração fiel para contigo e com ele fizeste uma aliança, prometendo dar-lhe a terra de Canaã, terra dos heteus e dos amorreus, dos fereseus, jebuseus e gergeseus, para dá-la à sua descendência. E cumpriste tua promessa, porque és justo.
9 Viste a humilhação de nossos pais no Egito e ouviste seus clamores junto ao mar Vermelho.
10 Fizeste milagres e prodígios contra o Faraó, seus servos e todo o povo de sua terra, pois bem sabias com que arrogância os trataram. E assim conquistaste um renome, que dura até hoje.
11 Fendeste o mar diante deles: eles passaram o mar a pé enxuto; aos perseguidores atiraste no abismo, qual pedra em águas impetuosas.
12 Numa coluna de nuvem, de dia, os conduziste, numa coluna de fogo, de noite, iluminando-lhes o caminho a andar.
13 Desceste sobre o monte Sinai e falaste com eles do céu, dando-lhes decretos de retidão, leis segundo a verdade, normas e mandamentos excelentes.
14 Revelaste-lhes teu sábado sagrado, lhes deste mandamentos, normas e a Lei, por meio de teu servo Moisés.
15 Para a fome lhes deste pão do céu, para a sede lhes deste água do rochedo. E mandaste-os tomar posse da terra, que de mão erguida lhes juraste dar.
16 Mas nossos pais se tornaram arrogantes; endureceram a nuca, não escutaram teus mandamentos.
17 Recusaram escutar, esquecendo os prodígios que fizeste em seu favor. Endureceram sua nuca e conceberam o plano de voltar à escravidão no Egito. Mas tu és um Deus que perdoa, benigno e misericordioso, paciente e rico em bondade. Por isso não os abandonaste.

18 Até fizeram um bezerro de metal, dizendo: ‘Este é teu Deus que te tirou do Egito’. Ofenderam-te gravemente.
19 Mas na tua imensa misericórdia não os abandonaste no deserto. Não se retirou a coluna de nuvem de dia, guiando-os durante a viagem; nem a coluna de fogo durante a noite, iluminando-lhes o caminho a andar.
20 Teu bom espírito lhes deste para entenderem. Não lhes privaste a boca do maná e lhes deste água para a sede.
21 Por quarenta anos no deserto os sustentaste, sem que nada lhes faltasse. As roupas não se gastaram, nem incharam os seus pés.
22 Entregaste-lhes reinos e povos, repartiste as terras fronteiriças. Tomaram posse da terra de Seon, rei de Hesebon, e da terra de Og, o rei de Basã.
23 Multiplicaste-lhes os filhos como as estrelas do céu e os conduziste à terra, da qual disseste a seus pais que tomassem posse dela.
24 E os filhos tomaram posse, enquanto diante deles humilhaste os habitantes da região, os cananeus, e os entregaste em suas mãos, tanto os reis como as populações do país, para que fizessem deles o que bem entendessem.
25 Apoderaram-se de cidades fortificadas e de campos férteis, ocuparam casas cheias de tudo o que é bom, cisternas escavadas, vinhas, olivais e árvores frutíferas em quantidade. Assim comeram, se fartaram e engordaram; nadaram em delícias, graças à tua imensa bondade.
26 Mas depois se obstinaram e se revoltaram contra ti. Jogaram para trás a Lei, mataram os profetas, que os aconselharam a se converterem para ti. Ofenderam-te gravemente.
27 Então os entregaste nas mãos dos inimigos, que os oprimiram. Mas no tempo da opressão clamaram a ti e, do céu, tu os ouviste; na tua grande misericórdia lhes deste libertadores, que os livraram do poder dos opressores.
28 E quando estavam em paz, voltaram a praticar o que é mau a teus olhos, que os dominaram. Então de novo clamaram a ti e, do céu, tu os ouviste e na tua misericórdia os libertaste, vez por vez.
29 Tu os advertiste a fim de reconduzi-los à prática da Lei, mas eles se mostraram arrogantes, não escutaram os mandamentos, pecaram contra tuas ordens, que dão vida a quem as observa. Viraram as costas com teimosia endureceram a nuca e não se sujeitaram.
30 Por muitos anos lhes mostraste paciência, advertiste-os por teu espírito, por meio de teus profetas. Mas eles não escutaram, e tu os entregaste às mãos de povos de outras terras.
31 Por tua grande bondade não os destruíste, nem os abandonaste, pois és um Deus de clemência e de misericórdia.

32 E agora, ó nosso Deus, Deus grande, forte e temível, que manténs a aliança e a benevolência, não faças pouco de toda essa desgraça que se abateu sobre nós, nossos reis e nossos chefes, sobre nossos sacerdotes e profetas, sobre nossos pais e todo o povo, desde a época dos reis da Assíria até hoje.
33 Foste justo em tudo o que nos aconteceu; tu foste fiel, enquanto nós, infiéis.
34 Sim, nossos reis, nossos sacerdotes e nossos pais não cumpriram tua Lei, nem atenderam a teus mandamentos e às advertências que lhes manifestaste.
35 Vivendo em seu reino, na grande prosperidade que lhes deste, numa terra extensa e fecunda que à vista deles lhes entregaste, não te serviram e não se converteram do mau procedimento.
36 E assim somos hoje escravos. Sim, na mesma terra que deste a nossos pais, para que gozassem de seus frutos e de seus bens, nela hoje nós somos escravos.
37 Seus produtos aproveitam aos reis, que nos impuseste por nossos pecados, e que dominam arbitrariamente sobre nossas pessoas e rebanhos. Sim, encontramo-nos em grande aflição".

Compromisso de observar a Lei

10

1 "Nessas circunstâncias nos comprometemos firmemente, por escrito, assinando o documento selado, nossas autoridades, nossos levitas e nossos sacerdotes." 2 Assinam este documento: Neemias filho de Hacalias e Sedecias, 3 Saraías, Azarias e Jeremias, 4 Fasur, Amarias e Melquias, 5 Hatus, Sebanias e Meluc, 6 Harim, Meremot e Abdias, 7 Daniel, Genton e Baruc, 8 Mosolam, Abias e Miamin, 9 Maazias, Belgai e Semeías: são estes os sacerdotes. 10 Os levitas são: Josué filho de Azanias, Benui, da descendência de Henadad; Cadmiel 11 e seus irmãos Sequenias, Hodias, Celita, Falaías e Hanã, 12 Micas, Roob e Hasabias, 13 Zacur, Serebias e Sebanias, 14 Hodias, Bani e Canani. 15 Os notáveis do povo: Faros, Faat-Moab e Elam, Zetu e Bani, 16 Buni, Azgad e Bebai, 17 Adonias, Beguai e Adin, 18 Ater, Ezequias e Azur, 19 Hodias, Hasum e Besai, 20 Haref, Anatot e Nebai, 21 Megfias, Mosolam e Hazir, 22 Mesezebel, Sadoc e Jedua, 23 Feltias, Hanã e Anaías, 24 Oséias, Hananias e Hasub, 25 Aloés, Falea e Sobec, 26 Reum, Hasabna e Maasias, 27 Aías, Hanã e Anã, 28 Meluc, Harim e Baana.

Reforma do povo

29 O restante do povo, dos sacerdotes, levitas, porteiros, cantores, oblatos e todos os que evitaram o contato com os estrangeiros da região, a fim de se conformar com a Lei de Deus, eles com as mulheres, os filhos, as filhas, enfim, todos quantos eram capazes de compreender, 30 unem-se a seus nobres irmãos, comprometendo-se solenemente, com juramento, a observar a Lei de Deus, dada por meio de Moisés, o servo de Deus, e a pôr em prática todos os mandamentos do Senhor, nosso Soberano, bem como seus decretos e preceitos. 31 Em particular, não entregaremos nossas filhas em casamento aos habitantes desta terra nem permitiremos que nossos filhos se casem com as filhas deles. 32 Se os naturais da terra trouxerem mercadorias ou cereais para vendê-los em dia de sábado, nada lhes compraremos nem em sábado nem em dia santo. No sétimo ano renunciaremos ao cultivo da terra e a qualquer dívida. 33 Assumimos a obrigação de contribuir cada ano com um terço de siclo para o serviço na casa de nosso Deus, 34 isto é, para os pães sagrados, para os sacrifícios diários de alimentos e animais, os sacrifícios regulares dos sábados, das luas novas, das festividades, bem como para os sacrifícios pacíficos, os sacrifícios de expiação dos pecados de Israel, e para qualquer outro serviço, na casa de nosso Deus. 35 Foi feito o sorteio entre os sacerdotes, levitas e o povo quanto ao fornecimento da lenha que deve ser levada ao templo de nosso Deus, por parte de cada família, em data marcada, de ano em ano, para ser queimada sobre o altar do Senhor nosso Deus, como está escrito na Lei. 36 Comprometemo-nos também a levar cada ano à Casa do Senhor as primícias de nossa terra e os primeiros frutos de qualquer árvore, 37 bem como os primogênitos de nossos filhos e de nossos rebanhos, como está escrito na Lei. Levaremos à casa de nosso Deus, aos sacerdotes que nela exercem o ofício, as primeiras crias de bois, ovelhas e cabritos. 38 Igualmente levaremos aos sacerdotes, nas dependências do templo de nosso Deus, a primeira massa de pão e do produto de cada árvore, do vinho e do azeite; e daremos o dízimo das plantações aos levitas; serão os levitas que irão recolher os dízimos em todas as cidades de nossa área. 39 Um sacerdote, da descendência de Aarão, acompanhará os levitas na arrecadação dos dízimos; e os levitas levarão o dízimo do dízimo à Casa de nosso Deus, na repartição do tesouro. 40 Pois para essas repartições os israelitas e os levitas levarão as contribuições em cereais, vinho novo e azeite; é também ali que se encontram os objetos que os sacerdotes em serviço, os porteiros e os cantores utilizam no santuário. Nunca nos descuidaremos da Casa de nosso Deus.

RESTANTE DA OBRA DE NEEMIAS

O povoamento de Jerusalém

11

1 Os notáveis do povo moravam em Jerusalém. Quanto ao restante do povo, um em cada dez foi designado por sorteio para mudar-se também para a cidade santa de Jerusalém, enquanto nove sobre dez podiam ficar nas cidades. 2 Entretanto o povo felicitava os homens que de livre vontade quisessem estabelecer-se em Jerusalém. 3 Estes são os chefes da província que se estabeleceram em Jerusalém, enquanto nas cidades de Judá se estabeleceram, cada um em sua propriedade, os demais israelitas, os sacerdotes, os levitas, os oblatos e os descendentes dos servos de Salomão. 4 Em Jerusalém habitavam descendentes de Judá e de Benjamim. Dentre os descendentes de Judá: Ataías filho de Ozias filho de Zacarias, filho de Amarias, filho de Safatias, filho de Malaleel, da descendência de Farés. 5 Maasias filho de Baruc, filho de Col-Hoza, filho de Hazias, filho de Adaías, filho de Joiarib, filho de Zacarias, descendente de Sela. 6 O total dos descendentes de Farés estabelecidos em Jerusalém era de quatrocentos e sessenta e oito homens adultos. 7 Dentre os descendentes de Benjamim: Salu filho de Mosolam filho de Joed, filho de Fadaías, filho de Colaías, filho de Maasias, filho de Eteel, filho de Isaías, 8e seus irmãos Gabai e Salai, ao todo novecentos e vinte e oito. 9 Joel filho de Zecri era o superior deles; e Judá filho de Senua era a segunda autoridade na cidade. 10 Dentre os sacerdotes: Jedaías, Joaquim filho de 11 Saraías, filho de Helcias, filho de Mosolam, filho de Sadoc, filho de Meraiot, filho de Aquitob, o prefeito da casa de Deus, 12 e seus irmãos, que se dedicavam ao serviço do Templo, ao todo oitocentos e vinte e dois; Adaías filho de Jeroam, filho de Felelias, filho de Amsi, filho de Zacarias, filho de Fasur, filho de Melquias 13 e seus irmãos, chefes de família, ao todo duzentos e quarenta e dois; e Amasai filho de Azareel, filho de Aazi, filho de Mosolamot, filho de Emer 14 e seus irmãos, ao todo cento e vinte e oito homens adultos. Zabdiel filho de Agadol era o superior deles. 15 Dentre os levitas: Semeías filho de Hasub, filho de Ezricam, filho de Hasabias, filho de Buni. 16 Sabatai e Jozabad eram, dentre os chefes levíticos, os encarregados dos serviços externos do templo de Deus. 17 Matanias filho de Micas, filho de Zabdi, filho de Asaf, que era o dirigente do canto e na oração entoava a ação de graças; Becbecias, que figurava como segundo entre os irmãos; e Abdias filho de Samua, filho de Galal, filho de Jedutun. 18 O total dos levitas na cidade santa era de duzentos e oitenta e quatro. 19 Os porteiros: Acub, Telmon e os irmãos que montavam guarda junto às portas, ao todo cento e setenta e dois. 20 E o resto dos israelitas, dos sacerdotes e dos levitas morava espalhado por todas as cidades de Judá,

cada qual em sua propriedade. 21 Os oblatos moravam no Ofel; Sia e Gasfa eram os superiores dos oblatos. 22 O superior dos levitas em Jerusalém era Ozi filho de Bani, filho de Hasabias, filho de Matanias, filho de Micas; ele pertencia aos asafitas, encarregados do canto durante o culto na casa de Deus. 23 Existia uma ordem do rei a respeito deles e um regulamento determinava o que os cantores tinham que fazer, dia por dia. 24 Fetaías filho de Mesezebel, pertencente aos descendentes de Zara, um dos filhos de Judá, era o comissário do rei em todos os assuntos de interesse do povo. 25 O restante dos sacerdotes e levitas se mudou para os sítios de suas propriedades; eles moravam no meio da gente de Judá, em Cariat-Arbe e arredores, em Dibon e arredores, em Cabseel e nas aldeias dos arredores, 26 em Jesua, em Molada, em Bet-Falet, 27 em Haser-Sual, em Bersabéia e arredores, 28 em Siceleg, em Mecona e nas aldeias vizinhas; 29 em En-Remon, em Saraá, em Jarmut, 30 em Zanoe, em Odolam e aldeias vizinhas, em Laquis e arredores, em Azeca e aldeias vizinhas: estavam pois estabelecidos desde Bersabéia até o vale de Hinom. 31 Os benjaminitas moravam em Gaba, Macmas, Aia e Betel e nas aldeias dos arredores; 32 em Anatot, em Nob, em Ananias, 33 em Hasor, em Ramá, em Getaim, 34 em Hadid, em Seboim, em Nebalat, 35 em Lod, em Ono e no vale dos Carpinteiros. 36 Grupos de levitas se encontravam tanto em Judá como em Benjamim.

Sacerdotes e levitas

12

1 São estes os sacerdotes e os levitas que voltaram com Zorobabel filho de Salatiel e com Josué: Saraías, Jeremias, Esdras, 2 Amarias, Meluc, Hatus, 3 Sequenias, Harim, Meremot, 4 Ado, Genton, Abias, 5 Miamin, Madias, Belga, 6 Semeías, Joiarib, Jedaías, 7 Salu, Amoc, Helcias, Jedaías. Estes foram os chefes dos sacerdotes e de seus irmãos, no tempo de Josué. 8 Os levitas: Josué, Benui, Cadmiel, Serebias, Judá, Matanias. Este último, com seus irmãos, dirigia os hinos de ação de graças, 9 enquanto Becbecias, Ani e seus irmãos ficavam do lado oposto, distribuídos em diversos grupos. 10 Josué foi pai de Joaquim, Joaquim foi pai de Eliasib, Eliasib foi pai de Joiada, 11 Joiada foi pai de Joanã, Joanã foi pai de Jedua. 12 No tempo de Joaquim, para as famílias sacerdotais os chefes eram os seguintes: Para a de Saraías era Meraías; para a de Jeremias, Hananias; 13 para a de Esdras, Mosolam; para a de Amarias, Joanã; 14 para a de Meluc, Jônatas; para a de Sebanias, José; 15 para a de Harim, Ednas; para a de Meraiot, Helci; 16 para a de Ado, Zacarias; para a de Genton, Mosolam; 17 para a de

Abias, Zecri; para a de Miniamin e Moadias, Felti; 18 para a de Belga, Samua; para a de Semeías, Jônatas; 19 para a de Joiarib, Matanai; para a de Jedaías, Ozi; 20 para a de Selai, Celai; para a de Amoc, Héber; 21 para a de Helcias, Hasabias; para a de Jedaías, Natanael. 22 No tempo de Eliasib, de Joiada, de Joana e de Jedua, os levitas chefes das famílias sacerdotais foram registrados nos anais até o reinado de Dario, o Persa. 23 Quanto aos levitas, os chefes das famílias foram registrados no Livro dos Anais até o tempo de Joanã, neto de Eliasib. 24 Os chefes dos levitas foram Hasabias, Serebias, Josué, Benui e Cadmiel, com os irmãos, que ficavam diante deles para entoar os cânticos de louvor e ação de graças,conforme as instruções de Davi, o homem de Deus, em turnos de serviço. 25 Matanias, Becbecias, Abdias, Mosolam, Telmom e Acub eram porteiros junto aos depósitos das portas. 26 Esses viviam no tempo de Joaquim filho de Josué, filho de Josedec, e no tempo do governador Neemias e de Esdras, o sacerdote e escriba.

A inauguração da muralha

27 Quando se tratou de inaugurar as muralhas de Jerusalém, os levitas foram procurados em todas as localidades em que moravam e levados a Jerusalém, a fim de fazerem da inauguração uma grande festa, com cânticos, música, címbalos, cítaras e harpas. 28 Reuniram-se assim os cantores levíticos do distrito de Jerusalém e arredores, a saber, da aldeia dos netofatitas, 29 de Bet-Guilgal, dos campos de Gaba e de Azmot, pois os cantores tinham organizado vivendas nos arredores de Jerusalém. 30 Depois de se purificarem, os sacerdotes e os levitas purificaram o povo, as portas e as muralhas. 31 Fiz os notáveis de Judá subirem sobre a muralha, formando dois grandes coros. O primeiro se dirigiu para a direita, sobre o alto da muralha, em direção à porta do Lixo. 32 Atrás caminhavam Osaías e uma metade dos notáveis de Judá, 33 além de Azarias, Esdras, Mosolam, 34 Judá, Benjamim, Semeías e Jeremias, 35 pertencentes aos sacerdotes, levando trombetas; Zacarias filho de Jônatas, filho de Semeías, filho de Matanias, filho de Miquéias, filho de Zacur, filho de Asaf, 36 com os irmãos Semeías, Azareel, Malalai, Galalai, Maai, Natanael, Judá, Hanani, levando os instrumentos musicais de Davi, o homem de Deus. E Esdras, o escriba, ia à frente deles. 37 Chegando à porta da Fonte, continuaram reto, subiram pela rampa do muro os degraus da Cidade de Davi e, ultrapassando o palácio de Davi, chegaram à porta das Águas, a leste. 38 O segundo coro se dirigiu para a esquerda e eu o seguia com outra metade dos notáveis do povo, sobre a crista da muralha, para além da torre das Fornalhas, até o muro largo; 39 depois passou pela porta de Efraim, a porta Velha, a porta dos Peixes, a torre de Hananeel, a torre dos Cem, até a porta

das Ovelhas, parando junto à porta da Guarda. 40 Os dois coros se colocaram junto ao templo de Deus, como também eu com a metade dos nobres, 41 mais os sacerdotes Eliacim, Maasias, Miniamin, Miquéias, Elioenai, Zacarias, Hananias, todos com trombetas, 42 como também Maasias, Semeías, Eleazar, Ozi, Joanã, Melquias, Elam e Ezer. Os cantores se faziam ouvir, sob a direção de Jezraías. 43 Naquele dia foram oferecidos grandes sacrifícios, no meio de muita alegria, pois Deus mesmo lhes dera motivo para imensa alegria. Também as mulheres e crianças participaram da festa, e as manifestações de alegria se podiam ouvir de longe.

Organização comunitária

44 Naquele tempo as dependências nas quais se depositavam as provisões, as ofertas, as primícias e os dízimos foram confiadas a responsáveis que deviam recolher as contribuições provenientes dos campos anexos às cidades e destinadas legalmente aos sacerdotes e levitas. É que Judá se alegrava ao ver os sacerdotes e os levitas exercendo suas funções. 45 Eles cuidavam do serviço de Deus e dos ritos de purificação, como também os cantores e os porteiros cumpriam as ordens de Davi e de seu filho Salomão. 46 Com efeito, no tempo de Davi, Asaf era o chefe dos cantores e os dirigia nos cânticos de louvor e ação de graças a Deus. 47 Todo o povo de Israel, no tempo de Zorobabel e de Neemias, entregava aos cantores e aos porteiros as contribuições de acordo com as necessidades de cada dia. Aos levitas entregavam as doações sagradas e os levitas por sua vez entregavam aos descendentes de Aarão as quotas que lhes cabiam.

Exclusão dos estrangeiros

13

1 Naquele tempo, por ocasião de uma leitura pública do livro de Moisés, encontrou-se um texto, onde se lia que o amonita e o moabita não devem entrar na comunidade de Deus, 2 porque não foram ao encontro dos israelitas, com pão e água, mas contrataram Balaão para os amaldiçoar, acontecendo, porém, que nosso Deus virasse a maldição em bênção. 3 Ora, tomando conhecimento dessa Lei, imediatamente excluíram de Israel todo elemento estrangeiro. O abuso de Eliasib durante a viagem de Neemias 4 Antes disso, o sacerdote Eliasib, que controlava os aposentos anexos do templo de nosso Deus, sendo parente de Tobias, 5 havia posto à disposição deste uma grande sala, na qual anteriormente se guardava a

farinha para o sacrifício, o incenso, apetrechos diversos, os dízimos dos cereais, o vinho e o azeite, ou seja, as contribuições destinadas aos levitas, porteiros e cantores, bem como as quotas destinadas aos sacerdotes. 6 Naquele tempo não me encontrava em Jerusalém, pois no trigésimo segundo ano de Artaxerxes, rei da Babilônia, tinha ido apresentar-me ao rei. Mas certo tempo depois pedi novamente licença ao rei. 7 Estando de volta a Jerusalém, tomei conhecimento do mal feito por Eliasib, cedendo a Tobias um aposento nas dependências da Casa de Deus. 8 Cheio de indignação atirei os trastes de Tobias fora da sala, para a rua, 9 e mandei que aquelas dependências fossem purificadas. Em seguida mandei recolocar os utensílios da Casa de Deus, a farinha para o sacrifício e o incenso. Arrecadação dos dízimos 10 Também fui informado de que havia omissão na entrega das contribuições devidas aos levitas e que estes por isso se tinham retirado, cada qual para sua propriedade rural – isto tanto os levitas como os cantores encarregados das funções sagradas. 11 Censurei os homens do Conselho, dizendo: “Por que a casa de Deus vem sendo tratada com tal desleixo?” Convoquei os levitas e os fiz voltar às funções. 12 Daí todos em Judá passaram a levar aos depósitos os dízimos dos cereais, do vinho e do azeite. 13 Confiei a administração dos depósitos ao sacerdote Selemias, ao escriba Sadoc e ao levita Fadaías; e para assistente nomeei Hanã filho de Zacur, filho de Matanias. Eles eram considerados como dignos de confiança e a eles cabia fazer as distribuições entre seus colegas. 14 – Meu Deus, recorda tudo isso em meu favor; não risques de minha conta meus atos de piedade, que pratiquei em favor da casa de meu Deus e de suas instituições.

Observância do sábado

15 Naquele tempo vi em Judá gente pisando uvas em dia de sábado, outros levando feixes de trigo para carregar os jumentos. Vi também como transportavam para Jerusalém vinho, uvas, figos e todo tipo de fardos em dia de sábado. Chamei sua atenção para o dia em que estavam vendendo os produtos. 16 Os comerciantes de Tiro que moravam em Jerusalém traziam peixes e toda espécie de mercadorias, oferecendo-os à venda entre a gente de Judá, em dia de sábado. 17 Censurei os notáveis de Judá, dizendo-lhes: “Que coisa detestável estais fazendo, profanando assim o dia de sábado! 18 Acaso não foi porque vossos pais fizeram isso que nosso Deus fez cair toda essa calamidade sobre nós e sobre esta cidade? E agora vós quereis aumentar a ira divina, profanando o sábado?” 19 Quando as sombras da tarde atingiam as portas de Jerusalém, antes do início do sábado, ordenei que as portas fossem trancadas e proibi que as mesmas fossem abertas antes de passar o sábado; e junto às portas postei alguns

de meus homens, a fim de impedirem a entrada de qualquer carga durante o sábado. 20 Uma ou duas vezes os mercadores e vendedores de todo tipo de mercadorias pernoitaram fora de Jerusalém. 21 Ralhei com eles, dizendo: “Por que passais a noite ao pé da muralha? Se o fizerdes de novo, vos mandarei prender”. Desde então já não apareceram em dia de sábado. 22 Ordenei também aos levitas que se pusessem em estado de pureza e assim vigiassem as portas, para que o sábado fosse santificado. – Meu Deus, recorda também isso em meu favor e compadece-te de mim na tua grande misericórdia.

Casamentos com estrangeiras

23 Naquela mesma época vi judeus que se tinham casado com mulheres de Azoto, de Amon e de Moab. 24 Metade de seus filhos falavam a língua de Azoto ou a língua deste ou daquele povo, mas não sabiam falar a língua judaica. 25 Eu os censurei, os amaldiçoei, até bati em alguns deles, os agarrei pelos cabelos e os conjurei, dizendo: “Não deveis deixar que vossas filhas se casem com os filhos deles, nem tomar as filhas deles como esposas para vossos filhos ou para vós mesmos. 26 Acaso não foi por isso que Salomão, rei de Israel, se tornou pecador? No meio de tantas nações, não havia nenhuma que tivesse rei igual a ele. Ele era o predileto de Deus e Deus o fez rei sobre todo o Israel. Contudo também ele foi seduzido ao pecado por mulheres estrangeiras.27 E agora se ouve dizer que vós estais cometendo esse mesmo grande pecado de infidelidade contra o nosso Deus, casando-vos com mulheres estrangeiras”. 28 Mesmo dentre os filhos de Joiada, filho do sumo sacerdote Eliasib, havia um que era genro do horonita Sanabalat; e este escorracei para longe de mim. 29 – Meu Deus, recorda na conta deles a conspurcação do sacerdócio e da aliança! 30 Assim os purifiquei de todos os elementos estrangeiros e fixei normas para as funções dos sacerdotes e levitas, indicando o ofício de cada um, 31 também com relação ao fornecimento de lenha em datas marcadas e a respeito das primícias. – Meu Deus, recorda isso em meu favor.

O livro de Tobias

A SITUAÇÃO

Introdução

1

1 Livro da história de Tobit, filho de Tobiel, filho de Ananiel, fiho de Aduel, filho de Gabael, filho de Rafael, filho de Ragüel, da descendência de Asiel, da tribo de Neftali. 2 No tempo de Salmanassar, rei dos assírios, ele foi deportado de Tisbé, que fica ao sul de Cades de Neftali, na Galiléia setentrional, acima de Asor, no ocidente, a norte de Fogor.

Vida piedosa de Tobit

3 Eu, Tobit, andava nos caminhos da verdade e praticava boas obras todos os dias de minha vida. Dei muitas esmolas a meus irmãos e às pessoas da minha nação, vindos comigo para o cativeiro na região dos assírios, em Nínive. 4 Quando estava na minha pátria, na terra de Israel, sendo eu mais jovem, toda a tribo de Neftali, meu antepassado, separou-se da casa de Davi, meu pai, e de Jerusalém, a cidade escolhida entre todas as tribos de Israel. Nela, foi santificado o templo como casa de Deus, construído para que aí oferecessem sacrifícios todas as tribos de Israel, por todas as gerações. 5 Todos os meus irmãos e toda a casa de Neftali, meu antepassado, ofereciam sacrifícios ao bezerro que Jeroboão fizera em Dã, e isto em todas as montanhas da Galiléia. 6 Eu, porém, ia algumas vezes sozinho a Jerusalém nos dias festivos, conforme está prescrito para todo o Israel por um decreto perene. Eu levava comigo a Jerusalém as primícias, os primogênitos, os dízimos do rebanho e do gado e a primeira tosquia das ovelhas; 7 e dava-os aos sacerdotes, descendentes de Aarão, para o altar. Eu também ofertava o dízimo do trigo, do vinho, do óleo, das romãs e das outras frutas, aos levitas que estavam de serviço em Jerusalém. Quanto ao segundo dízimo, eu o calculava

numa quantia correspondente a seis anos e o gastava cada ano em Jerusalém. 8 Quanto ao terceiro, entregava-o aos órfãos e viúvas e aos prosélitos, acrescentados aos israelitas. Eu o trazia e dava-o a eles de três em três anos, e nós o comíamos segundo o preceito referente a eles na lei de Moisés, e também segundo os mandamentos que nos deixara Débora, a mãe do meu pai Ananiel, nosso antepassado. Pois meu pai tinha morrido, deixando-me órfão. 9 Homem feito, casei-me com Ana, da descendência dos nossos parentes, e dela gerei um filho, a quem dei o nome de Tobias. 10 Depois de partir para o exílio entre os assírios, feito prisioneiro, cheguei a Nínive. Todos os meus irmãos e os que eram da minha etnia comiam dos alimentos dos pagãos, 11 mas eu tomei cuidado para não tocá-los. 12 Por isso, porque me lembrava do meu Deus de todo o coração, 13 o Altíssimo fez-me ganhar o favor de Salmanassar, de quem me tornei fornecedor de tudo quanto ele precisava. 14 Eu viajava para a Média, até sua morte, e ali fui depositando, em bolsas, dez talentos de prata, na casa de Gabael, irmão de Gabri, em Rages, na Média. 15 Depois que Salmanassar morreu, o filho dele, Senaquerib, ficou rei em seu lugar. As vias de acesso à Média se interromperam, e não pude ir mais para lá. 16 No tempo de Salmanassar, dei muitas esmolas a meus irmãos, os que eram da minha etnia. 17 Dava do meu pão aos que tinham fome, e roupas aos que estavam nus. Também, caso visse um compatriota morto e lançado fora dos muros de Nínive, dava-lhe sepultura. 18 Também sepultei os que Senaquerib matou, quando voltou da Judéia fugindo, pois o Rei do Céu o castigara por causa das blasfêmias que ele tinha proferido. Nessa ocasião, despeitado, matou a muitos israelitas. Eu recolhia os corpos às escondidas e os sepultava. Senaquerib mandava procurá-los, mas não mais os encontrava. 19 Um dos moradores de Nínive foi denunciar ao rei que era eu quem os sepultava, mas me escondi. Quando soube que o rei estava ao par do que eu fazia e que eu era procurado para ser morto, fiquei com medo e fugi. 20 Toda a minha propriedade foi confiscada e nada me restou que não fosse levado para o tesouro real. Só ficaram minha mulher Ana e meu filho Tobias. 21 Não haviam passado quarenta dias, e os dois filhos de Senaquerib o assassinaram e fugiram para as montanhas de Ararat. Seu filho Assaradon reinou em lugar dele e nomeou Aicar, filho do meu irmão Anael, para dirigir todas as finanças do seu reino, com poder sobre toda a administração. 22 Então Aicar intercedeu por mim, e eu pude regressar a Nínive. Esse Aicar tinha sido chefe dos copeiros, chanceler, administrador e encarregado das finanças durante o governo de Senaquerib, rei da Assíria, e Assaradon confirmou-o no cargo. Aicar era do número de meus irmãos e da minha parentela.

Tobit na provação

2

1 Durante o reinado de Assaradon, voltei para minha casa, e minha mulher Ana e meu filho Tobias me foram restituídos. Em Pentecostes, que é uma festa nossa, a santa festa das Semanas, foi-me preparado um bom almoço. Reclinei-me para comer 2 e a mesa foi servida, com pratos em abundância. Disse então a meu filho Tobias: “Vai ver se encontras, entre nossos irmãos deportados em Nínive, algum pobre que tenha na mente o Senhor, de todo seu coração, e traze-o aqui, para que tome refeição comigo. Eu vou te esperar, até que voltes. 3 Tobias saiu à procura de um pobre entre nossos irmãos e, ao voltar, disse: “Meu pai!” Respondi-lhe: “Que há, meu filho?” E ele: “Há alguém de nossa nação que foi assassinado, lançado à praça pública e lá está, estrangulado”. 4 Imediatamente deixei o almoço, sem mesmo prová-lo, e fui buscar o corpo, removendo-o da praça para um esconderijo, até o sol se pôr. Então dei-lhe sepultura. 5 Voltando, tomei banho e fiz minha refeição com tristeza, 6 lembrando-me da palavra do profeta Amós, proferida contra Betel: “As vossas festas vão se transformar em luto, e todos os vossos cantos, em lamentação”. 7 Então chorei. Depois do pôr do sol, saí de casa, fiz uma cova e enterrei o morto. 8 Meus vizinhos zombavam de mim, dizendo: “Esse homem não tem mesmo medo! Já foi procurado, por esse motivo, para ser morto. Teve de fugir, e agora de novo anda sepultando os mortos!” 9 Nessa mesma noite, depois de tomar banho após tê-lo enterrado, saí para o pátio de minha casa e adormeci junto à parede, com o rosto descoberto por causa do calor. 10 Eu não sabia que havia pardais aninhados na parede, acima de mim, e seu excremento, quente, me caiu nos olhos, produzindo manchas brancas. Fui aos médicos, para me tratar. Mas quanto mais pomadas aplicavam, tanto mais os olhos cegavam, com as manchas, até que fiquei totalmente cego. Permaneci com os olhos inutilizados por quatro anos, deixando todos os meus irmãos consternados a meu respeito. Aicar me sustentou por dois anos, até sua partida para Elimaida. 11 Nessa situação, para ganhar dinheiro, minha mulher Ana fazia trabalhos femininos, fiando lã. 12 Entregava-os a seus patrões, e eles pagavam-lhe o salário. No dia 7 do mês de Distros, ela concluiu uma peça de tecido e a entregou aos patrões, os quais lhe pagaram todo o salário e ainda lhe deram um cabrito. 13 Entrando o cabrito em nossa casa, começou a balir. Chamei então minha mulher e perguntei: “De onde é este cabrito? Será que não foi roubado? Devolve-o aos donos! Pois não podemos comer nada que seja roubado!” 14 Ela me disse: “O cabrito foi-me dado como gratificação, além do salário”. Eu, porém, não acreditei nela e continuei dizendo que restituísse o cabrito a seus donos. Por causa disso, sentia-me envergonhado diante dela. Então

ela replicou-me: “Onde estão as tuas esmolas? Onde, as tuas boas obras? Vê que todas elas são reconhecidas só por ti!”

Oração de Tobit

3

1 Entristecido no meu íntimo, pus-me a suspirar e chorar, e comecei a orar entre gemidos: 2 “Tu és justo, Senhor, e são justas todas as tuas obras. Todos os teus caminhos são misericórdia e verdade, e tu julgas o mundo. 3 Agora, Senhor, lembra-te de mim e olha para mim. Não te vingues de mim por causa de meus pecados, pelas minhas faltas e as de meus antepassados, com as quais pecaram diante de ti. 4 Pois não obedecemos a teus preceitos, e por isso nos entregaste ao saque, ao cativeiro e à morte, ao escárnio, à zombaria e ao insulto em todas as nações entre as quais nos dispersaste. 5 Sim, todos os teus juízos são verdadeiros, os que me aplicas por causa de meus pecados e dos de meus antepassados, pois não agimos segundo os teus preceitos e não caminhamos com lealdade diante de ti. 6 Agora, faze comigo o que te aprouver. Manda que se receba o meu espírito e eu seja libertado da face da terra e me transforme em terra, pois é melhor para mim morrer do que viver. Tenho ouvido insultos que não mereço, e a tristeza é demais para mim. Manda, Senhor, que eu seja libertado desta angústia e deixa-me partir para a morada eterna. Não desvies de mim o teu olhar, Senhor, pois é melhor para mim morrer do que ver tanta aflição em minha vida e continuar a ouvir esses insultos”.

Os infortúnios de Sara

7 No mesmo dia, sucedeu que Sara, filha de Ragüel, que morava em Ecbátana, na Média, também teve de ouvir insultos de uma das criadas de seu pai. 8 O motivo é que ela fora dada em casamento a sete homens, mas Asmodeu, o demônio malvado, matava-os antes de terem relações com ela. “De fato”, dizia-lhe a criada, “és tu que matas os teus maridos! Já foste casada com sete homens, e com nenhum deles tiveste prazer! 9 Por que nos maltratas por causa dos teus maridos, por terem morrido? Vai juntar-te a eles, e que nunca vejamos filho ou filha nascidos de ti!” 10 Naquele dia, quebrantada em seu íntimo, a moça debulhou-se em lágrimas e subiu ao aposento superior de seu pai, com a intenção de se enforcar. Pensando melhor, porém, disse: “Poderiam ainda censurar meu pai e dizer-lhe: ‘Tinhas uma só filha,

muito querida, e ela veio a se enforcar por tantos infortúnios!’ E assim eu levaria a velhice de meu pai, cheio de tristeza, à morada dos mortos! É melhor para mim, em vez de enforcar-me, suplicar ao Senhor que me faça morrer, para eu não ter mais de ouvir esses insultos na minha vida!”

Oração de Sara

11 Naquele momento, ela ergueu as mãos para o lado da janela e pronunciou esta oração: “Tu és bendito, Senhor Deus misericordioso, e é bendito o teu Nome, santo e digno de honra pelos séculos. Bendigam-te todas as tuas obras para sempre. 12 Agora, Senhor, é para ti que levanto meu rosto e meus olhos. 13 Manda que eu seja libertada da face da terra para que não ouça mais esses insultos. 14 Sabes, Senhor, que estou pura de qualquer impureza com homem algum 15e que não maculei o meu nome nem o nome de meu pai na terra onde me encontro deportada. Sou filha única de meu pai, o qual não tem outro filho para ser seu herdeiro; nem tem irmão ou parente próximo, para o qual eu deva reservar-me como esposa. Já perdi sete maridos. Para quê, então, continuar a viver? E se não te parece bem, Senhor, tirar-me a vida, manda que se tenha consideração e compaixão comigo, e que eu não ouça mais esses insultos”.

Tobit e Sara atendidos

16 Na mesma hora foi ouvida a oração de ambos, na presença da glória de Deus. 17 E o anjo Rafael foi enviado para curar os dois: a Tobit, para tirar as escamas das manchas brancas de seus olhos, a fim de que pudesse enxergar com seus olhos a luz de Deus; e a Sara, filha de Ragüel, para dá-la como esposa a Tobias, filho de Tobit, e prender Asmodeu, o demônio malvado. De fato, é a Tobias que cabia receber Sara, em lugar de todos os que haviam querido possuí-la. Naquela hora, Tobit voltou do pátio para dentro de sua casa, enquanto Sara, filha de Ragüel, descia também ela do aposento superior.

A AÇÃO DIVINA

Testamento de Tobit

4

1 Naquele dia, Tobit recordou-se do dinheiro que havia depositado com Gabael, em Rages, cidade da Média. 2 E disse consigo mesmo: “Eu pedi a morte. Por que não chamo Tobias, meu filho, e lhe falo, antes de morrer, desse dinheiro que depositei? 3 Chamou, pois, o filho, Tobias, que veio ter com ele. E disse-lhe: “Filho, quando eu tiver morrido, sepulta-me como convém e honra tua mãe. Não a abandones todos os dias de tua vida e faze o que lhe agrada. Não entristeças o seu espírito em coisa alguma. 4 Lembra-te dela, filho, que passou muitos perigos por tua causa quando estavas em seu seio. Quando ela falecer, sepulta-a junto a mim, na mesma sepultura. 5 Em todos os teus dias, filho, tem o Senhor na tua mente, e não consintas em pecar, nem em transgredir os seus mandamentos. Pratica a justiça todos os dias de tua vida e não sigas os caminhos da iniqüidade. 6 De fato, se praticares a verdade serás bem sucedido em teus empreendimentos, como o serão todos os que praticam a justiça. 7 Dos teus bens, filho, dá esmola, e não desvies o rosto de nenhum pobre, para que de ti não se desvie a face de Deus. 8 Segundo o que tiveres, conforme a importância dos teus bens, dá a esmola. Se tiveres pouco, não receies dar a esmola desse pouco. 9 Assim garantes, para ti, um prêmio valioso no dia do infortúnio. 10 Pois a esmola livra da morte e não deixa ir para as trevas. 11 De fato, a esmola é uma oferenda valiosa para todos os que a dão na presença do Altíssimo. 12 Abstém-te, meu filho, de toda devassidão. Casa-te logo com uma mulher da descendência dos teus antepassados. Não escolhas mulher estrangeira, que não pertença à tribo do teu pai, pois somos filhos dos profetas: Noé, Abraão, Isaac, Jacó, nossos antepassados de outrora. Lembra-te, filho, que eles escolheram esposas da descendência dos seus antepassados e foram abençoados em seus filhos, e a sua descendência possuirá a terra como herança. 13 Quanto a ti, filho, ama os teus irmãos. Não desprezes em teu coração os teus irmãos e os filhos e as filhas do teu povo, deixando de escolher esposa dentre elas. No desprezo há muita ruína e perturbação e, na frivolidade, decadência e miséria extremas. A frivolidade é mãe da fome. 14 O salário de quem quer que seja, que tenha trabalhado contigo, não fique em tua casa, mas paga-o imediatamente. Assim, a tua renda não diminuirá e, se servires a Deus na verdade, hás de receber a quantia de volta.Sim, toma cuidado, filho, em todos os teus trabalhos, e sê sábio em todas as tuas palavras. 15 Assim, o que não gostas, não o faças a ninguém. Não bebas vinho até embriagar-te, e a embriaguez não te acompanhe em teu caminho. 16 Dá do teu pão a quem tem fome e da tua roupa aos que estão nus. Dá tudo o que tiveres em abundância, dá esmola, e não sejas mesquinho ao dar. 17 Reparte o teu pão e derrama vinho sobre a sepultura dos justos, mas não o faças aos pecadores. 18 Pede conselho

a todo sábio e não desprezes nenhum bom conselho. 19 Em todas as circunstâncias bendize o Senhor e pede-lhe que se tornem retos os teus caminhos, e todas as tuas veredas e planos serão bem sucedidos. Todas as nações estão privadas de sabedoria e só o Senhor é quem a dá. A quem ele quer, exalta-o, e a quem ele quer, mergulha-o até o fundo da morada dos mortos. Agora, pois, filho, lembra-te dos meus preceitos, e eles não se apaguem do teu coração. 20 Mas devo ainda comunicar-te que depositei dez talentos de prata junto a Gabael, filho de Gabri, em Rages, na Média. 21 Não receies, filho, pelo fato de termos ficado pobres. Terás muitos bens, se fores temente a Deus e te mantiveres afastado de todo pecado, agindo sempre bem na presença do Senhor teu Deus".

Preparativos da viagem

5

1 Então Tobias respondeu a seu pai, Tobit: "Farei tudo o que me ordenaste, meu pai. 2 Mas como poderei recuperar o dinheiro, se esse homem não me conhece, nem eu a ele? Que sinal lhe darei para que me reconheça, confie em mim e me entregue o dinheiro? Além disso, não conheço as estradas que levam à Média, para ir até lá!" 3 Tobit respondeu a seu filho, Tobias: "Ele me deu seu documento e eu lhe dei o meu, dividindo-o em duas partes. Cada um ficou com a sua, a dele ficando guardada com o dinheiro. Agora são passados vinte anos desde que depositei com ele essa quantia. Vamos, pois, filho, procura uma pessoa de confiança, que possa viajar contigo: nós lhe pagaremos um salário, até que voltes. Enquanto estou em vida, vai recuperar esse dinheiro!" 4 Tobias saiu à procura de alguém que pudesse ir com ele até a Média, e fosse conhecedor do caminho. Logo encontrou, de pé, à sua frente, o anjo Rafael, mas não sabia que era um anjo de Deus. 5 Disse-lhe então: "Moço, de onde és?" O outro respondeu: "Sou israelita, um de teus irmãos, e vim aqui para trabalhar". Perguntou-lhe Tobias: "Conheces a estrada que vai para a Média?" 6Ele respondeu: "Sem dúvida. Pois estive lá algumas vezes e tenho experiência e conheço todos os caminhos. Várias vezes fui à Média e me hospedei em casa de Gabael, nosso irmão, que mora em Rages, na Média. De Ecbátana até Rages são dois dias de caminho normal: Rages está situada na montanha, enquanto Ecbátana está em campo aberto". 7 Disse-lhe então Tobias: "Espera um pouco, moço, enquanto aviso meu pai. Tenho necessidade de que vás comigo, e eu te pagarei o teu salário". 8 O outro respondeu: "Fico esperando, mas não te demores". 9 Entrando em casa, Tobias contou a Tobit, seu pai: "Encontrei alguém, um dos nossos irmãos, um israelita, que

pode viajar comigo”. Seu pai lhe disse: “Chama o homem, para eu saber qual é o seu clã e qual a sua tribo, e se é de confiança para que te acompanhe, filho”. 10 Tobias saiu para chamá-lo: “Moço, meu pai te chama!” Ele entrou, e Tobit o saudou por primeiro. Ele então disse: “Desejo-te uma grande alegria!” Tobit respondeu: “Que alegria posso ainda ter? Sou uma pessoa sem a capacidade de enxergar, sem ver a luz do dia e andando nas trevas, como os mortos, que não vêem a luz. Sou como um vivo entre os mortos: ouço a voz das pessoas e não as vejo!” O outro, porém, disse: “Coragem! Em breve serás curado por Deus, coragem!” Falou-lhe Tobit: “Meu filho Tobias pretende viajar para a Média. Poderias ir com ele e fazer-lhe de guia? Eu te pagarei o salário, irmão”. Ele respondeu: “Posso ir com ele, pois conheço todos os caminhos. Viajei várias vezes para a Média e percorri todas as suas planícies e montanhas, e sei de todas as passagens”. 11 Perguntou-lhe Tobit: “Irmão, de que família és tu e de que tribo? Responde-me, irmão!” 12 O outro disse: “Que te importa minha tribo?” Tobit insistiu: “Quero saber com certeza de quem és filho e qual o teu nome”. 13 Ele então falou: “Sou Azarias, filho do grande Ananias, um dos teus irmãos”. 14 Disse-lhe Tobit: “Sejas bem-vindo, irmão, e não te impacientes por eu ter querido saber a verdade e conhecer tua família. Tu és meu irmão e de boa e excelente origem! Conheci Ananias e Natã, os filhos do grande Semelias. Eles iam comigo a Jerusalém e aí prestavam seu culto de adoração comigo. Eles não se transviaram. Teus irmãos são pessoas ótimas e tu vens de raiz muito boa. Sê alegremente bem-vindo!” 15 E prosseguiu: “Eu te darei como salário uma dracma por dia, e tudo o que for necessário para teu sustento e de meu filho. Vai com ele, 16 e ainda te oferecerei uma gratificação”. 17 O moço respondeu: “Sim, vou acompanhá-lo, não temas. Iremos sãos e salvos e assim voltaremos, pois o caminho é seguro”. Disse-lhe Tobit: “Abençoado sejas, irmão!” Chamou então seu filho e disse-lhe: “Filho, prepara o necessário para a viagem e parte com o teu irmão. Deus, que está no céu, vos proteja e vos traga de volta sãos e salvos. Que o seu anjo vos acompanhe com saúde, meu filho!” Tobias saiu, para pôr-se a caminho, e beijou seu pai e sua mãe. Disse-lhe ainda Tobit: “Vai com saúde!” 18 Sua mãe, porém, começou a chorar e disse a Tobit: “Por que mandaste partir o meu filho? Não era ele o apoio de nossa mão, aquele que vivia sempre perto de nós? 19 Não se ajunte dinheiro a dinheiro, pois isso não vale nada em comparação com nosso filho! 20 Como o Senhor nos concedeu viver, isto nos bastava plenamente”. 21 Respondeu-lhe Tobit: “Não te preocupes. Nosso filho irá são e salvo e assim retornará a nós, e os teus olhos o verão no dia em que ele voltar a ti com saúde. Não te preocupes, não tenhas medo por ele, minha irmã. 22 Um bom anjo o acompanhará, sua viagem vai transcorrer bem e ele voltará são e salvo”.

6

1 Ela, então, parou de chorar.

A captura do peixe

2 O jovem partiu e, com ele, o anjo. Também o cão saiu com ele e os seguiu. Puseram-se ambos a caminho até que os alcançou a primeira noite. Acamparam então às margens do rio Tigre. 3 Tobias desceu para lavar os pés no rio, quando um peixe enorme, saltando da água, quis devorar-lhe o pé. Tendo ele gritado, 4 o anjo lhe disse: “Agarra o peixe e não o deixes escapar!” Tobias conseguiu agarrar o peixe e puxou-o para a terra. 5 O anjo lhe disse: “Abre-o, separa o fel, o coração e o fígado e guarda-os contigo, e joga fora as entranhas. O fel, o coração e o fígado são úteis para remédio. 6 Abrindo o peixe, Tobias colheu o fel, o coração e o fígado. Depois, assou um pedaço, comeu e salgou o resto. A seguir, continuaram juntos a viagem, até que se aproximaram da Média. 7 Então, o jovem fez ao anjo esta pergunta: “Azarias, meu irmão, que remédio existe no coração e no fígado do peixe, e no fel?” 8 O anjo respondeu: “O coração e o fígado do peixe, se os queimares diante de homem ou mulher que sofram investida de um demônio ou espírito malvado, a investida cessará e não ficará mais com eles. 9 Quanto ao fel, serve para untar com ele os olhos do que tem manchas brancas, depois sopra-se sobre elas e a pessoa fica curada”.

Projeto de casamento de Tobias

10 Tendo entrado na Média e já aproximando-se de Ecbátana, 11 disse Rafael ao jovem: “Tobias, meu irmão! Ele respondeu: “Que há?” O anjo continuou: “Devemos passar a noite na casa de Ragüel. Ele é teu parente e tem uma filha chamada Sara. 12 Ele não tem outro filho ou filha além de Sara, e tu és o parente mais próximo que todos os outros, com o direito de casar com ela. Também é justo que entres na posse dos bens de seu pai. Essa moça é sábia, corajosa e de grande formosura, e seu pai lhe quer muito bem”. 13 Disse ainda: “É justo, pois, que a recebas. Ouve-me, então, e falarei sobre ele esta noite, para que a recebamos como tua noiva. Quando tivermos voltado de Rages, celebraremos o casamento. Sei que Ragüel não pode recusá-la a ti. Pois ele sabe que, se a entregar a outro homem, este deverá morrer, segundo a sentença do livro de Moisés. Quem tem o direito de receber a herança e a filha dele, mais que qualquer outro, és tu. Agora, pois, meu irmão, escuta- me e falaremos sobre a moça esta noite,

desposando-a contigo. Quando tivermos voltado de Rages, nós a receberemos e a levaremos conosco para a tua casa”. 14 Tobias respondeu a Rafael: “Azarias, meu irmão, ouvi dizer que ela já foi dada em casamento a sete homens, e todos morreram de noite, em seu quarto: quando estavam para aproximar-se dela, morriam. Ouvi algumas pessoas dizerem que um demônio os matou. 15 Por isso tenho medo, uma vez que esse demônio a ama e não faz nada para a moça, mas mata qualquer um que se aproxime dela. Sou filho único de meu pai. Se eu vier a morrer, levarei a vida de meu pai e de minha mãe para a sepultura, cheios de dor por minha causa. E eles não têm sequer outro filho, que possa sepultá-los”. 16 Retrucou-lhe o anjo: “Não te lembras das instruções de teu pai, como te mandou casar-te com uma mulher da mesma descendência dele? Agora, pois, escuta-me, irmão. Não te preocupes com esse demônio e aceita-a. Aliás, sei que esta mesma noite ela te será dada como esposa. 17 Quando entrares no quarto, toma do fígado e do coração do peixe e coloca-os sobre as brasas do incenso. O cheiro vai se espalhar, o demônio o sentirá, acabará fugindo, e nunca mais aparecerá em volta dela. 18 Quando estiveres para te unir a ela, antes levantai-vos ambos e orai e suplicai ao Senhor do céu, para que vos seja concedida misericórdia e saúde. Não temas. Ela foi destinada para ti desde sempre e tu a salvarás. Ela irá contigo e tenho certeza de que terás filhos com ela, os quais serão para ti como irmãos. Não fiques preocupado”. 19 Tendo Tobias ouvido as palavras de Rafael, que lhe assegurava que Sara era sua irmã e da descendência de seu pai, enamorou-se dela apaixonadamente e seu coração a ela se apegou.

Casamento de Tobias

7

1 Ao entrar em Ecbátana, Tobias disse: “Azarias, meu irmão, conduze-me logo à casa de meu irmão Ragüel”. De fato, o anjo o levou à casa de Ragüel, a quem encontraram sentado à porta do pátio da casa, e o saudaram por primeiro. Ele respondeu: “Também vos saúdo, irmãos, sede bem-vindos!” E os fez entrar. 2 Disse então a Edna, sua esposa: “Que parecido é este jovem com Tobit, meu irmão!” 3 Edna, por sua vez, os interrogou: “De onde sois, irmãos?” Eles responderam: “Somos dos filhos de Neftali deportados em Nínive”. 4 Ela continuou: “Conheceis Tobit, nosso irmão?” Responderam: “Sim, conhecemos”. Ela prosseguiu: “Está bem de saúde?” 5 E eles: “Está vivo e passa bem”. Tobias acrescentou: “É meu pai”. 6 De um salto, Ragüel o beijou entre lágrimas, 7 dizendo: “A bênção venha sobre ti, meu filho! Tens um excelente pai. Que grande desgraça ter ficado cego esse homem tão justo, que dava tantas

esmolas!” E chorando, lançou-se ao pescoço de Tobias, filho de seu irmão. 8 Da mesma forma Edna, sua mulher, chorou sobre Tobias, como também Sara, a filha deles. 9 A seguir, matou um carneiro do rebanho e os acolheu calorosamente. Depois de se terem banhado e purificado, puseram-se à mesa. Disse então Tobias a Rafael: “Azarias, meu irmão, pede a Ragüel que me dê Sara, minha irmã. 10 Ragüel ouviu essas palavras e disse ao jovem: “Come e bebe e fica à vontade esta noite, pois a ninguém senão a ti, meu irmão, toca desposar Sara, minha filha. Aliás, não me é lícito entregá-la a outro homem senão a ti, que és o meu parente mais próximo. Contudo, vou dizer-te a verdade: 11 Já a dei a sete homens dos nossos irmãos, e todos morreram na noite em que iam aproximar-se dela. Agora, porém, meu filho, come e bebe, e o Senhor cuidará de vós”. Tobias, porém, disse: “Não comerei nem beberei nada, enquanto não confirmes o que me diz respeito”. Ragüel lhe respondeu: “Já o faço! Ela te é entregue segundo a sentença do livro de Moisés, pois é o céu que decide que ela seja tua esposa. Leva a tua irmã: de ora em diante, tu és seu irmão e ela é tua irmã. Ela te é dada a partir de hoje e para sempre. O Senhor do céu vos proteja esta noite e vos manifeste a sua misericórdia e a paz”. 12 Ragüel mandou chamar Sara, sua filha, e a apresentou a ele. Tomando-a pela mão, entregou-a a ele e disse: “Recebe-a conforme a lei e a sentença escrita no livro de Moisés, segundo a qual ela te é dada como esposa. Toma-a e leva-a sã e salva para a casa de teu pai. E o Deus do céu vos conceda uma viagem segura, em paz”. 13 A seguir, chamou a mãe da moça e mandou que trouxesse uma folha de papiro, para se fazer o registro do casamento. Aí devia constar que ele a entregava a Tobias como esposa, segundo a decisão da lei de Moisés. A mãe trouxe a folha, e ele escreveu e assinou. 14 Só então, começaram a comer e beber. 15 Ragüel chamou sua esposa Edna e lhe disse: “Minha irmã, prepara o outro quarto e conduze Sara para lá”. 16 Ela preparou o quarto, como o marido lhe dissera, e levou Sara para lá. Chorou por causa dela, mas, enxugando as lágrimas, disse-lhe: “Coragem, minha filha. Que o Senhor mude a tua aflição em alegria, coragem!” E saiu.

A noite de núpcias

8

1 Quando terminaram de comer e beber, quiseram dormir. Levaram o jovem e o acompanharam até o quarto. 2 Tobias então lembrou-se das palavras de Rafael, e retirou da sua bolsa o coração e o fígado do peixe e os colocou sobre as brasas do incenso. 3 O odor do peixe manteve à distância o demônio, que fugiu para as regiões mais remotas do Egito. Rafael

foi até lá, prendeu-o e logo voltou. 4 Os outros tinham saído e fecharam a porta do quarto. Tobias levantou-se do leito e disse a Sara: “Levanta-te, minha irmã! Oremos e supliquemos a nosso Senhor, para que nos conceda misericórdia e saúde”. 5 Ela levantou-se, e começaram a orar e suplicar o Senhor, para que lhes fosse concedida a saúde. Esta foi a sua oração: “Tu és bendito, Deus de nossos pais, e é bendito o teu Nome pelos séculos dos séculos. Bendigam-te os céus e toda a tua criação por todos os séculos. 6 Tu fizeste Adão e lhe deste como auxiliar e amparo Eva, e de ambos surgiu a descendência humana. Foste tu que disseste que não era bom o homem ficar só: Façamos para ele uma auxiliar que lhe seja semelhante. 7 Agora, não é por luxúria que me caso com esta minha irmã, mas com reta intenção. Ordena que tenhas misericórdia, de mim e dela, e que possamos chegar, os dois, a uma ditosa velhice”. 8 Disseram ambos: “Amém, Amém”, 9 e dormiram, a noite inteira.

A cova

Ao levantar-se, Ragüel mandou chamar seus servos, saíram e cavaram uma sepultura. 10 Pois, disse consigo: “Pode ser que ele tenha morrido, e seríamos alvo do escárnio e da injúria de todos!” 11 Tendo terminado de cavar, Ragüel voltou para casa, chamou sua esposa 12 e disse-lhe: “Manda uma das criadas, para que entre e veja se ainda está vivo; se morreu, nós o sepultaremos sem que ninguém o saiba”. 13 Mandaram a criada, acenderam a lâmpada e abriram a porta. Ela entrou e os encontrou deitados, ambos dormindo. 14 Voltando, a moça comunicou que ele estava vivo e que nada de mal tinha acontecido. 15 Então bendisseram o Deus do céu, dizendo: “Tu és bendito, ó Deus, com toda a bênção santa e pura, e te bendigam todos os teus santos e toda a tua criação! Todos os anjos e os teus eleitos bendigam-te por todos os séculos! 16 Tu és bendito, por que me alegraste e não sucedeu o que eu imaginava, mas agiste conosco segundo a tua grande misericórdia. 17 Tu és bendito porque tiveste compaixão de dois filhos únicos. Manifesta-lhes, Senhor, a tua misericórdia e salvação e faze que a sua vida decorra na misericórdia e na alegria”.

O festim das bodas

18 Então Ragüel mandou a seus servos que enchessem a cova antes que amanhecesse. 19 Mandou também à sua esposa que fizesse muitos pães. Depois, indo ao rebanho, trouxe duas vacas e quatro carneiros, mandou matá-los e começaram os preparativos. 20 Chamou então Tobias e intimou-o, sob juramento: “Durante quatorze dias não sairás daqui, mas aqui ficarás,

comendo e bebendo comigo, e alegrarás minha filha, ainda magoada por tantos infortúnios. 21 Do que eu possuo, recebe a metade, e volta são e salvo para a casa de teu pai. A outra metade dos bens, quando tivermos morrido eu e minha esposa, será vossa. Coragem, filho! Eu sou teu pai e Edna é tua mãe. Nós somos teus e da tua irmã, desde agora e para sempre. Coragem, filho!”

O resgate do depósito

9

1 Então, Tobias chamou Rafael e lhe disse: 2 “Azarias, meu irmão, toma contigo quatro servos e dois camelos e vai até Rages, à casa de Gabael. Apresenta a ele o comprovante e recebe o dinheiro, e a seguir convida-o a vir contigo para as bodas. 3 Tu sabes que meu pai está contando os dias e, se eu tardar um dia que seja, vou causar-lhe grande tristeza. 4 Por outro lado, vês como Ragüel jurou, e eu não posso desprezar seu juramento”. 5 Rafael partiu, com os quatro servos e os dois camelos, para Rages da Média, e chegaram à casa de Gabael. Aí entregou-lhe o comprovante e informou o a respeito do filho de Tobit, Tobias, que havia casado com a filha de Ragüel e o convidava para as bodas. Gabael foi depressa pegar as sacolas, com os respectivos selos, contou o dinheiro e o carregou sobre os camelos. 6 Os dois madrugaram juntos e vieram para as bodas. Ao entrarem na casa de Ragüel, encontraram Tobias à mesa. Este levantou-se de um salto para saudá-lo, enquanto Gabael, chorando, o abençoou e lhe disse: “Bendito é o Senhor que te deu a paz, pois és o filho de um homem excelente e justo, e generoso nas esmolas! Que o Senhor do céu te conceda a bênção a ti e à tua esposa, e a teu pai e tua mãe, e ao pai e à mãe de tua esposa. Bendito é Deus porque posso ver Tobias, meu sobrinho, semelhante ao pai!”

A espera de Ana e de Tobit

10

1 Enquanto isso, desde a partida do filho, diariamente o velho Tobit computava os dias necessários para a viagem de ida e volta. Terminados os dias do prazo, e não chegando o filho, 2 ele disse: “Acaso ficou retido por lá? Ou Gabael morreu, e ninguém lhe entregou o

dinheiro?” 3 E começou a inquietar-se. 4 Sua mulher, Ana, dizia: “Meu filho morreu, já não está entre os vivos! Por que está demorando?” E começou a chorar e a lamentar-se por causa do filho: 5 “Ai de mim, meu filho, que te deixei partir, luz de meus olhos!” 6 Tobit, por sua vez, lhe dizia: “Fica tranqüila e não te preocupes, minha irmã, o nosso filho está bem! Decerto algum imprevisto os retém por lá: o homem que o acompanha é de confiança, pois é dos nossos irmãos. Não te aflijas por ele, minha irmã, que ele já vem!” 7 Mas ela retrucou: “Não me digas mais nada e não me enganes: meu filho morreu!” E saindo, ela diariamente observava o caminho, por onde o filho tinha partido. Nada comia. Ao pôr do sol ela entrava de novo em casa e passava a noite toda em lágrimas,sem dormir.

Tobias inicia a viagem de volta

Completados os quatorze dias das bodas que Ragüel havia jurado fazer para sua filha, Tobias veio ter com ele: “Deixa-me partir. Pois sei que meu pai e minha mãe não acreditam mais que me tornarão a ver. Peço-te, pois, pai, que me deixes partir, para que eu volte para a casa de meu pai: já te expliquei em que situação o deixei”. 8 Ragüel, porém, disse a Tobias: “Fica, meu filho, fica ainda comigo, e eu mandarei mensageiros a teu pai Tobit, para que lhe dêem notícias tuas”. 9 Tobias replicou-lhe: “De modo algum. Peço-te que me deixes partir agora, para a casa de meu pai!” 10 Levantando-se, então, Ragüel entregou a ele Sara, já sua esposa, bem como a metade de sua fortuna: servos e servas, ovelhas e bois, asnos e camelos, roupas e dinheiro e vários objetos. 11 Deixou-os partir e despediu-se deles, dizendo: “Passa bem, meu filho, e boa viagem! O Senhor do céu dirija bem os vossos caminhos, e que eu possa ver os vossos filhos, antes de morrer!” 12 Beijou então Sara, sua filha, e lhe disse: “Filha, sê respeitosa para com teu sogro e tua sogra, pois eles são doravante os teus pais, da mesma forma como estes que te geraram. Vai em paz, minha filha! Que eu possa ouvir boas notícias tuas enquanto eu viver”. Beijou-a e deixou-os partir. Antes, porém, Edna disse a Tobias: “Filho e irmão querido, que o Senhor do céu te conduza de volta, e que eu possa ver teus filhos, teus e de Sara, minha filha, antes de morrer, para eu alegrar-me diante do Senhor. Entrego-te minha filha em confiança. Não a magoes em nenhum dia da tua vida. Vai, meu filho, em paz. De agora em diante eu sou tua mãe, e Sara é tua irmã. Sejamos todos bem sucedidos em Deus, todos os dias de nossa vida!” 13 Assim despediu-se Tobias de Ragüel, alegre e bendizendo o Senhor do céu e da terra, rei de todas as coisas, por ter dado tão bom êxito à sua viagem. Bendizendo a Ragüel e a Edna, disse ainda: “Praza ao Senhor que eu vos possa honrar como a meus pais, todos os dias da vossa vida!”

A cura de Tobit

11

1 Eles puseram-se em viagem e chegaram a Harã, situada para lá de Nínive. 2 Disse então
Rafael a Tobias: “Sabes a situação em que deixamos teu pai. 3 Vamos à frente da tua esposa,
a fim de preparar a casa enquanto ela e os outros chegam. 4 Adiantaram-se ambos, e Rafael
disse ainda: “Mantém o fel ao alcance da mão”. Atrás deles ia o cão, seguindo a ele e a
Tobias. 5 Ana estava sentada, observando o caminho por onde viria o filho. 6 Percebeu que
ele vinha e disse ao pai: “Teu filho está chegando, como também o homem que foi com ele!”
7 Disse Rafael a Tobias, antes que ele se aproximasse de seu pai: “Sei que os olhos dele vão
se abrir! 8 Aplica-lhe aos olhos o fel do peixe, e o remédio fará com que se encolham e se
soltem as manchas brancas que o cegam. Teu pai recobrará a vista e verá de novo a luz!” 9
Ana veio ao seu encontro e lançou-se ao pescoço do filho, dizendo: “Filho, estou vendo-te,
agora posso morrer!” E pôs-se a chorar. 10 Tobit levantou-se e, tropeçando, saiu para a porta
do pátio. Tobias correu ao seu encontro, 11 com o fel do peixe numa das mãos, soprou-lhe
nos olhos e, abraçando-o, disse: “Coragem, meu pai!” Aplicou-lhe então o remédio e esperou
um pouco. 12 Então, com ambas as mãos fez com que se soltassem as manchas brancas dos
cantos de seus olhos. 13 Vendo o próprio filho, Tobit lançou-se ao seu pescoço. 14 E,
chorando, disse: “Estou vendo-te, meu filho, luz de meus olhos!” E disse ainda: “Bendito é
Deus, bendito o seu grande Nome, e benditos todos os seus santos anjos por todos os séculos,
15 pois ele me tinha castigado, mas agora estou vendo de novo Tobias, meu filho!” E Tobit e
Ana, sua mulher, entraram na casa felizes, e louvando a Deus de todo o coração por tudo o
que lhes tinha acontecido. Tobias então contou ao pai que a viagem tivera pleno êxito com a
ajuda do Senhor Deus, e que trouxera o dinheiro e ainda recebera Sara, filha de Ragüel, como
sua esposa. E acrescentou que ela estava vindo e já se encontrava perto da porta de Nínive. A
essas palavras Tobit e Ana redobraram de alegria 16 e saíram ao encontro da nora, junto à
porta de Nínive. Quando os ninivitas viram Tobit vindo e andando com toda a segurança, sem
precisar ser conduzido por ninguém, ficaram admirados. 17 Quanto a Tobit, ele confessava e
bendizia a Deus em alta voz diante deles, proclamando que Deus tinha sido misericordioso
para com ele e lhe abrira os olhos. Aproximando-se então de Sara, mulher de seu filho Tobias,
abençoou-a e disse: “Sê bem-vinda, minha filha! E bendito o teu Deus, que te conduziu até
nós! Bendito o teu pai e bendito Tobias, meu filho, e bendita sejas tu, minha filha! Sê bem-
vinda à tua casa, com bênçãos e alegria! Entra, minha filha!” Naquele dia, foi imenso o

contentamento de todos os judeus que viviam em Nínive. 18 O próprio Aicar e Nadab, dentre seus irmãos, vieram à casa de Tobias. E celebraram-se as bodas alegremente, durante sete dias, sendo-lhe oferecidos muitos presentes.

O DESENLACE

Rafael se dá a conhecer

12

1 Terminadas as bodas, Tobit chamou seu filho Tobias e lhe disse: “Temos de fazer o pagamento do homem que foi contigo, e ainda acrescentar-lhe uma gratificação”. 2 Tobias respondeu: “Pai, que pagamento vou fazer a ele? Não fico prejudicado se eu lhe der a metade dos bens que trouxe comigo. 3 Pois ele conduziu-me são e salvo, curou minha mulher, trouxe o dinheiro comigo e ainda te restituiu a saúde... que pagamento lhe poderei fazer?” 4 Disse-lhe Tobit: “É justo, meu filho, que receba a metade de todos estes bens que ele trouxe contigo”. 5 Tobias chamou-o e disse: “Como pagamento, recebe a metade de tudo o que trouxeste comigo, e vai em paz!” 6 Então Rafael chamou ambos à parte, e disse: “Bendizei a Deus e celebrai-o diante de todos os viventes, por todos os benefícios que ele vos fez, para que bendigais e canteis ao seu Nome. Publicai as obras de Deus com a honra que merecem, e não demoreis em celebrá-lo! 7 É bom manter escondido o segredo do rei, mas é honroso revelar e celebrar as obras de Deus. Fazei o bem, e o mal não vos atingirá. 8 É boa a oração com o jejum, e a esmola com a justiça. É melhor pouco com justiça, do que muito com iniqüidade. Mais vale dar esmola do que acumular tesouros de ouro. 9 A esmola liberta da morte e purifica de todo pecado. Os que praticam esmola terão longa vida; 10 os que cometem pecado e iniqüidade, são inimigos de si mesmos. 11 Eu vos declararei toda a verdade e não esconderei de vós coisa alguma. Já vos mostrei e disse: É bom manter escondido o segredo do rei, mas é honroso revelar as obras de Deus. 12 Pois bem, quando oravas, tu e Sara, eu apresentei o memorial da vossa prece na presença da claridade do Senhor. Da mesma forma o fiz, quando sepultavas os mortos. 13 Porque não hesitaste em levantar-te e deixar a refeição para ir sepultar um morto, eu fui enviado para pôr-te à prova. 14 Mas foi Deus também que me enviou para curar-te, e curar Sara, tua nora. 15 Eu sou Rafael, um dos sete anjos santos que assistimos diante da claridade do Senhor e entramos na sua presença”. 16 Ambos ficaram perturbados e caíram com o rosto em terra, tomados de medo. 17 Mas ele disse: “Não tenhais

medo! A paz esteja convosco, e bendizei a Deus para sempre! 18 Quando eu estava convosco, isto não era por minha benevolência, mas pela vontade de Deus. Bendizei-o todos os dias, cantai para ele sem cessar. 19 Vós víeis que eu nada comia, mas dava a impressão de fazê-lo. 20 Agora, porém, bendizei o Senhor sobre a terra e celebrai a Deus. Eu subo para Aquele que me enviou. Assentai por escrito tudo o que vos aconteceu". E subiu. 21 Levantaram-se então, mas não puderam mais ver o anjo. 22 E começaram a bendizer e cantar hinos a Deus, celebrando-o por todas estas suas grandes obras. E especialmente porque lhes tinha aparecido um anjo de Deus.

Cântico de Tobit

13

1 E Tobit escreveu uma oração de júbilo, nestes termos:
2 "Bendito é Deus, que vive para sempre, e bendito é o seu Reino! Ele castiga e tem compaixão, faz descer até o fundo do Abismo e faz, pela sua majestade, voltar da perdição. Não há quem possa fugir de sua mão.
3 Celebrai-o, filhos de Israel, diante das nações para o meio das quais ele vos dispersou
4 e aí mostrou a sua majestade. Exaltai-o diante de todos os viventes, pois ele é o nosso Senhor, ele é o nosso Pai, ele é o nosso Deus por todos os séculos.
5 Ele vos castigará por causa de vossas iniqüidades, mas terá compaixão de todos vós e vos reunirá de todas as nações onde quer que tenhais sido dispersos.
6 Quando tiverdes voltado para Ele de todo o vosso coração e com toda a vossa alma, para praticardes a verdade diante dele, então voltará para vós e não mais esconderá de vós a sua face. Agora, olhai o que ele fez convosco e celebrai-o em alta voz. Bendizei ao Senhor da justiça e exaltai o Rei dos séculos. Quanto a mim, celebro-o na terra do meu cativeiro e mostro sua força e majestade a um povo de pecadores. Convertei-vos, pecadores, e praticai a justiça diante dele. Quem sabe, ele talvez vos acolha e vos trate com misericórdia!
7 Eu e minha alma entoamos exultações ao Rei do céu e minha alma se alegrará todos os dias da minha vida.
8 Bendizei o Senhor, todos os eleitos e vós todos, louvai a sua majestade. Celebrai dias de alegria e proclamai-o.
9 Jerusalém, cidade santa, ele te castigará pelas obras de tuas mãos.

10 Celebra ao Senhor com boas obras e bendize o Rei dos séculos, para que a sua Tenda seja de novo edificada em ti com alegria e Ele faça em ti felizes todos os exilados, e ame em ti todos os infelizes, por todos os séculos dos séculos.
11 Uma luz fulgente brilhará em todos os confins da terra! Muitas nações virão a ti de longe, e das extremidades da terra, para o seu santo Nome, tendo em suas mãos ofertas para o Rei do céu; gerações de gerações virão dar-te alegria e o nome da Eleita permanecerá pelos séculos dos séculos.
12 Malditos, todos os que te falarem com dureza. Malditos, todos os que destruírem e derrubarem teus muros, e todos os que abaterem tuas torres e incendiarem tuas casas. Abençoados, porém, todos os que te temerem para sempre.
13 Alegra-te, pois, e exulta por causa dos filhos dos justos, pois todos serão reunidos e bendirão ao Senhor eterno.
14 Felizes, os que te amam. Felizes, os que se alegrarem com a tua paz. Felizes, também, todos os que se entristecerem por teus castigos, pois em ti se alegrarão e contemplarão toda a tua alegria para sempre.
15 Bendize, ó minha alma, ao Senhor, o grande Rei,
16 pois na cidade de Jerusalém se edificará a sua Casa para sempre. Eu serei feliz, quando alguém da minha descendência puder ver a tua glória e celebrar o Rei do céu. As portas de Jerusalém serão construídas com safira e esmeralda, e com pedras preciosas todas as tuas muralhas. As torres de Jerusalém serão edificadas com ouro, e as suas fortificações com ouro precioso.
17 As praças de Jerusalém serão pavimentadas com cristais e pedras de Ofir.
18 E as portas de Jerusalém entoarão cantos de alegria e todas as suas ruas dirão: Aleluia, bendito o Deus de Israel! E benditos os que bendizem o seu santo Nome, para sempre e eternamente”.

14

1 Assim terminaram as palavras de ação de graças de Tobit.

Morte de Tobit

Tobit morreu em paz aos cento e doze anos, e foi sepultado condignamente em Nínive. 2 Tinha sessenta e dois anos quando ficou cego. Depois que recuperou a vista, viveu na

abundância e deu esmolas, e propôs-se bendizer a Deus e celebrar a grandeza de Deus. 3 Estando para morrer, chamou seu filho Tobias e lhe deu estas recomendações: “Meu filho, toma teus filhos 4 e parte para a Média. Pois eu creio na palavra de Deus proferida por Naum contra Nínive: tudo se realizará e desabará sobre a Assíria e sobre Nínive, aquilo que disseram os profetas de Israel, que Deus enviou. Tudo se realizará e nada será suprimido dessas palavras, mas tudo acontecerá nos tempos devidos. Na Média haverá mais segurança do que na Assíria e na Babilônia, pois eu sei e creio que tudo o que Deus disse acontecerá. Tudo se realizará, e não falhará uma palavra sequer do que foi dito. Os nossos irmãos, que moram na terra de Israel, todos serão dispersos e levados cativos para longe dessa terra venturosa. Toda a terra de Israel ficará deserta, como também a Samaria e Jerusalém. E a casa de Deus estará desolada e incendiada, e ficará no abandono por um tempo. 5 Mas Deus se compadecerá deles novamente e para eles se voltará, para a terra de Israel. E então eles reedificarão a Casa, mas não como antes, até que se complete o tempo das maldições. Depois, voltarão todos do seu cativeiro e reconstruirão Jerusalém com magnificência. Nela, a casa do Senhor será reconstruída, de acordo com o que dela disseram todos os profetas de Israel. 6 E todas as nações em toda a terra se converterão e temerão a Deus em verdade, todos abandonando seus ídolos, que os seduzem falsamente com a sua mentira. 7 Então bendirão, como é justo, ao Deus eterno. E todos os filhos de Israel, libertados naqueles dias, lembrados de Deus com sinceridade, serão reunidos e virão para Jerusalém. E habitarão para sempre com segurança na terra de Abraão, que lhes será dada. E se alegrarão, os que amam a Deus na verdade. Mas os que praticam a iniqüidade e o pecado desaparecerão de todos os países. 8 Agora, filhos, eu vos recomendo: Servi a Deus na verdade e fazei diante dele o que lhe agrada. Ordene-se também a vossos filhos que pratiquem boas obras, especialmente a esmola, e se lembrem sempre de Deus e bendigam o seu nome em todo tempo na verdade e com todas as forças. 9 Quanto a ti, meu filho, sai de Nínive, aqui não permaneças. 10 No mesmo dia em que sepultares tua mãe junto de mim, no mesmo dia não permaneças no seu território. Pois vejo que é grande a iniqüidade em seu meio, é grande a perfídia que nela se comete, e ninguém se sente envergonhado. Considera, filho, o que fez Nadab a Aicar, seu pai adotivo. Porventura não foi este quase enterrado vivo? Mas Deus retribuiu a infâmia ante os olhos da vítima, pois Aicar saiu para a luz, enquanto Nadab desceu às trevas eternas, por ter querido matá-lo. Por ter dado esmolas, Aicar escapou da armadilha mortal que lhe preparara Nadab, enquanto este caiu na própria armadilha mortal. 11 Assim, pois, meus filhos, vede o que faz a esmola, e o que faz a iniqüidade: esta, traz a morte. Mas, agora, a minha alma se vai...” Deitaram-no então no leito, e ele morreu. E foi sepultado condignamente.

Epílogo

12 Quando sua mãe morreu, Tobias sepultou-a ao lado de seu pai. Em seguida, partiu com sua mulher para a Média e passou a residir em Ecbátana, junto do sogro Ragüel. 13 Cuidou, como devia, da velhice dos sogros e sepultou-os em Ecbátana, na Média. Recebeu a herança da casa de Ragüel, bem como a de Tobit, seu pai. 14 E morreu, cercado de honra, aos cento e dezessete anos de idade. 15 Antes de morrer, porém, viu e ouviu falar da destruição de Nínive. Viu os prisioneiros de Nínive sendo deportados para a Média, trazidos por Assuero, rei da Média.Então bendisse a Deus por tudo o que ele fizera aos habitantes de Nínive e da Assíria. E alegrou-se, antes de morrer, por causa de Nínive, e bendisse ao Senhor Deus por todos os séculos dos séculos.

O livro de Judite

CAMPANHA DE HOLOFERNES E CERCO DE BETÚLIA

Guerra entre Nabucodonosor e Arfaxad

1

1 Era o ano doze do reinado de Nabucodonosor, que reinou sobre os assírios em Nínive, a grande cidade, nos dias de Arfaxad, rei dos medos em Ecbátana. 2 Arfaxad construiu em Ecbátana, ao redor da cidade, muralhas de pedras lavradas com a largura de três côvados e o comprimento de seis; elevou a altura da muralha a setenta côvados e alargou-a até cinqüenta. 3 Nas portas, levantou torres de cem côvados, com a largura de sessenta côvados na base. 4 Quanto às portas, fez que subissem à altura de setenta côvados, com a largura de quarenta, para a saída do exército dos seus guerreiros e para as evoluções da sua infantaria. 5 Naqueles dias, o rei Nabucodonosor saiu em guerra contra Arfaxad numa grande planície, isto é, a planície do território de Ragau. 6 Concentraram-se para a batalha todos os habitantes das montanhas e os do Eufrates, do Tigre e do Hidaspe, e ainda os que habitavam as planícies de Arioc, rei dos elimeus. Assim, numerosas nações reuniram-se para a guerra contra os caldeus. 7 Nabucodonosor, rei dos assírios, enviou mensageiros a todos os habitantes da Pérsia e aos povos do Ocidente: aos habitantes da Cilícia e de Damasco, do Líbano e do Antilíbano, bem como a todos os habitantes da costa marítima; 8 também aos que estavam nas regiões do Carmelo e de Galaad, na Galiléia superior e na grande planície de Esdrelon; 9 a todos os que se encontravam na Samaria e nas suas cidades, na Transjordânia e até Jerusalém, Batanéia, Queluz, Cades e a torrente do Egito; aos que se encontravam em Dafne, Ramsés e em toda a terra de Géssen, 10 até além de Tânis e Mênfis, e a todos os habitantes do Egito até as fronteiras da Etiópia. 11 No entanto, todos os habitantes de toda a terra desprezaram a palavra de Nabucodonosor, rei dos assírios, e não se juntaram a ele para a batalha. Não o temeram,

pois ele estava quase sozinho contra eles. E mandaram de volta seus emissários de mãos vazias e com a vergonha no rosto. 12 Nabucodonosor ficou furioso contra todos esses países, e jurou por seu trono e seu reino que havia de vingar-se de todos os territórios da Cilícia, de Damasco e da Síria, e que faria perecer com a sua espada todos os habitantes de Moab e os filhos de Amon e toda a Judéia e todos os que habitavam o Egito, até os limites dos dois mares. 13 No décimo sétimo ano, ele postou-se em ordem de batalha com o seu exército contra o rei Arfaxad, venceu-o no combate e pôs em derrocada todo o exército dele, com toda a cavalaria e seus carros. 14 Apoderou-se de suas cidades e, chegando até Ecbátana, tomou suas torres e saqueou suas praças, transformando seu esplendor em opróbrio. 15 Alcançou Arfaxad nos montes de Ragau e traspassou-o com seus dardos, eliminando-o para sempre. 16 Em seguida, regressou para Nínive, ele e sua gente, uma imensa multidão de guerreiros. E ali ficou, repousando e banqueteando-se, ele com o seu exército, por cento e vinte dias.

Campanha de Nabucodonosor contra o Ocidente

2

1 No décimo oitavo ano, no dia vinte e dois do primeiro mês, fez-se pública a palavra de Nabucodonosor, rei dos assírios, sobre a vingança contra toda a terra, segundo o que ele tinha prometido. 2 De fato, convocou todos os seus servos e todos os seus oficiais, manifestou-lhes o seu plano secreto e decidiu, pela sua boca, a desgraça total da terra. 3 Eles foram de parecer que se devia exterminar a todos aqueles que não tinham obedecido à palavra de sua boca. 4 A seguir, terminada a reunião, Nabucodonosor, rei dos assírios, convocou Holofernes, comandante-em-chefe do seu exército, que era o segundo do reino, 5 e disse-lhe: “Assim fala o grande rei, o senhor de toda a terra: Sairás da minha presença e tomarás contigo homens seguros da sua força, até cento e vinte mil guerreiros a pé, e uma multidão de cavalos com doze mil cavaleiros. 6 Marcharás contra toda a terra ao Ocidente, porque não acreditaram na palavra de minha boca. 7 Tu lhes intimarás a me prepararem terra e água, pois vou marchar furioso contra eles, cobrindo toda a extensão da terra com os pés do meu exército e os entregarei ao saque. 8 Seus feridos encherão os seus vales, e toda torrente e rio estarão cheios, a transbordar, de seus mortos. 9 Deportarei os seus cativos para as extremidades de toda a terra. 10 Quanto a ti, vai à minha frente, ocupando todo o seu território. Se eles se renderem, tu os reservarás para o dia do seu julgamento. 11 Aos que não se submeterem, porém, teu olho

não os poupará, entregando-os à matança e ao saque em todo o seu território. 12 Por minha vida e pelo poder do meu reinado: tudo o que estou dizendo eu o farei, com a minha mão. 13 Quanto a ti, não transgredirás uma só das palavras do teu senhor, mas as cumprirás sem falta, como as prescrevi, sem demorar em executá-las". 14 Holofernes saiu da presença do seu senhor e chamou todos os chefes e generais e oficiais do exército da Assíria. 15 Recenseou os homens de elite para o combate, como lhe ordenara o seu senhor, até cento e vinte mil, mais doze mil arqueiros montados. 16 Organizou-os, como se costuma organizar um exército para a guerra. 17 Recrutou camelos, asnos e mulos em enorme quantidade, para levarem a carga, e um sem número de ovelhas, bois e cabras, para o reabastecimento. 18 Providenciou também provisões em quantidade para cada soldado, e ainda ouro e prata do palácio do rei em abundância. 19 Partiu então de Nínive, ele com o seu exército, à frente do rei Nabucodonosor, com o objetivo de cobrir toda a extensão da terra, no Ocidente, com seus carros, cavaleiros e tropas escolhidas. 20 Com ele, partiu um bando numeroso como gafanhotos e como a areia do mar, pois não se podia contá-los, tamanha era a multidão. 21 Saíram, pois, de Nínive, e caminharam três dias rumo à planície de Bectilet, junto à montanha que está à esquerda da Cilícia superior. 22 Reunindo aí todo o seu exército, tropas de infantaria, cavalaria e carros, Holofernes partiu para a região montanhosa. 23 Bateu Fut e Lud e saqueou todos os filhos de Rassis e os filhos de Ismael, que habitavam na orla do deserto, ao sul dos queleus. 24 Passou o Eufrates, atravessou a Mesopotâmia e arrasou as cidades fortificadas junto à torrente de Abrona, até chegar ao mar. 25 Ocupou os territórios da Cilícia, destroçou os que lhe resistiam e chegou até os confins de Jafet, situados ao sul, diante da Arábia. 26 Cercou todos os filhos de Madiã, queimou os seus acampamentos e devastou seus estábulos. 27 Desceu ainda à planície de Damasco nos dias da colheita do trigo e incendiou todos os seus campos; entregou seus rebanhos de ovelhas e bois ao extermínio, saqueou suas cidades, devastou suas planícies e passou todos os seus jovens ao fio da espada. 28 Provocou um medo terrível nos habitantes do litoral, que habitavam em Sídon e em Tiro, e sobre os habitantes de Sur e Oquina e todos os de Jâmnia. Também os habitantes de Azoto e de Ascalon ficaram aterrorizados.

Embaixadas a Holofernes

3

1 Enviaram-lhe então mensageiros com palavras de paz: 2 "Aqui estamos na tua presença, nós, os servos de Nabucodonosor, o grande rei. Age conosco, como te parecer melhor. 3

Nossas aldeias, nosso chão, nossos campos de trigo e rebanhos de ovelhas e bois, todos os estábulos dos nossos jumentos, estão diante de ti: usa deles como achares melhor. 4 Nossas cidades e seus habitantes são teus escravos: vem ao nosso meio, como te parecer melhor”. 5 Os mensageiros chegaram à presença de Holofernes e lhe falaram nesses termos. 6 Quanto a ele, desceu para o litoral com todo o seu exército e deixou guarnições nas cidades fortificadas, delas recebendo guerreiros de elite como tropas auxiliares. 7 Acolheram-no aí, e em toda a região circunvizinha, com coroas e danças, ao som de tamborins. 8 Ele, porém, devastou-lhes todo o território e cortou-lhes os bosques sagrados, pois lhe fora concedido exterminar todos os deuses locais, a fim de que as nações adorassem unicamente a Nabucodonosor, e todas as línguas e tribos o invocassem como um deus. 9 Chegou assim diante de Esdrelon, perto de Dotaim, que se encontra em face do grande desfiladeiro da Judéia. Acamparam ante Gabaá e a cidade dos citas, e ali permaneceu cerca de um mês, para reunir todo o equipamento do seu exército.

Alerta e orações públicas na Judéia

4

1 Os israelitas que habitavam a Judéia souberam de tudo o que Holofernes, comandante-em-chefe de Nabucodonosor, rei dos assírios, fizera às nações, e de como devastara todos os seus santuários, entregando-os à destruição. 2 Ficaram extremamente atemorizados por causa dele e angustiados por Jerusalém, e pelo templo do Senhor, seu Deus. 3 Haviam voltado recentemente do seu cativeiro, e pouco fazia que todo o povo da Judéia se reunira de novo, e as alfaias e o altar e a casa de Deus tinham sido novamente consagrados, depois da sua profanação. 4 Mandaram, pois, mensageiros a todo o território da Samaria e para as aldeias, para Bet-Horon e Abelmaim, para Jericó e Cobá, para Aisor e a planície de Salém. 5 Trataram de ocupar todos os cumes das montanhas mais altas e fortificaram as aldeias que nelas se encontravam, e armazenaram provisões como preparação para a guerra, pois seus campos tinham sido ceifados havia pouco. 6 Joaquim, que era nesses dias o sumo sacerdote de Jerusalém, escreveu aos habitantes de Betúlia e de Betomestaim, que estão situadas acima da descida para Esdrelon, de fronte à planície perto de Dotaim. 7 Dizia-lhes que guardassem os acessos das montanhas, pois através deles se podia entrar na Judéia, e que era fácil impedir o avanço dos invasores, pois cada passagem era demasiado estreita para mais de dois homens. 8 Os filhos de Israel fizeram como lhes ordenara o sumo sacerdote Joaquim com os anciãos de

todo o povo de Israel, que residiam em Jerusalém. 9 Todos os homens de Israel clamaram a Deus com grande veemência e se humilharam com um rigoroso jejum. 10 Eles, suas mulheres, seus filhinhos e seus jumentos, e todo estrangeiro e mercenário e escravo cingiram seus rins com panos de saco. 11 Todos os homens de Israel, e as mulheres e crianças que residiam em Jerusalém, prostraram-se diante do templo, cobriram suas cabeças de cinza e desdobraram seus mantos de penitência diante do templo do Senhor. 12 Também o altar, cobriram-no com panos de saco e clamaram ao Deus de Israel com unânime veemência, para que não entregasse seus filhinhos à pilhagem, suas mulheres como presa, as cidades da sua herança à destruição e o lugar santo à profanação e ao ultraje e à alegria das nações. 13 O Senhor ouviu as suas vozes e viu a sua aflição. Durante muitos dias o povo continuou a jejuar em toda a Judéia e Jerusalém, prostrados diante do santuário do Senhor todo-poderoso. 14 O sumo sacerdote Joaquim, e todos os sacerdotes que se conservavam diante do Senhor e os ministros do Senhor, com os rins cingidos de panos de saco, ofereciam o holocausto perpétuo, as oferendas votivas e os dons voluntários do povo. 15 Havia cinzas sobre suas tiaras e eles clamavam ao Senhor com toda a veemência, para que visitasse para seu bem toda a casa da Israel.

Holofernes convoca seu conselho

5

1 Anunciaram a Holofernes, comandante-em-chefe do exército de Assur, que os israelitas estavam preparando-se para a guerra: que haviam fechado os acessos das montanhas, haviam fortificado os cumes dos montes mais altos e montado obstáculos nas planícies. 2 Tomado de violento furor, ele convocou todos os chefes de Moab, os generais de Amon e todos os governadores do litoral, 3 e disse-lhes: “Informai-me, filhos de Canaã, quem é esse povo que vive nas montanhas? Que tipo de cidades habitam, e qual o efetivo do seu exército? Em que ponto está o seu poder e sua força, e quem é o rei que os governa? Quem comanda suas tropas? 4 E por que me voltaram as costas, os únicos que deixaram de vir ao meu encontro, entre todos os habitantes do Ocidente? Discurso de Aquior 5Aquior, chefe dos amonitas, respondeu-lhe: “Que o meu Senhor escute uma palavra da boca do teu servo, e te direi a verdade sobre este povo que vive nas montanhas, perto daqui: mentira alguma sairá da boca do teu servo. 6 Este povo é da descendência dos caldeus. 7 Habitaram primeiro na Mesopotâmia, porque não queriam seguir os mesmos deuses de seus pais, que estavam na

terra dos caldeus. 8 Afastaram-se, pois, do caminho de seus pais e começaram a adorar o Deus do céu, a quem reconheceram como Deus. Foram, por isso, expulsos da face dos seus deuses e refugiaram-se na Mesopotâmia, onde permaneceram por muito tempo. 9 Seu Deus lhes disse para saírem da sua vida migrante e partirem para a terra de Canaã. Fixaram-se ali e se enriqueceram com ouro e prata e muitos rebanhos. 10 Em seguida, desceram para o Egito, pois a fome atingira toda a extensão da terra de Canaã. Lá permaneceram, enquanto havia alimento, e se tornaram uma grande multidão, um povo inumerável. 11 Levantaram-se então os egípcios contra eles e os oprimiram com a fabricação de tijolos, humilhando-os e tratando-os como escravos. 12 Eles, porém, clamaram a seu Deus, e este feriu toda a terra do Egito com pragas para as quais não havia remédio. Os egípcios, então, os expulsaram. 13 Deus fez secar o mar Vermelho diante deles, 14 e os conduziu pelo caminho do Sinai e de Cades-Barnê. Eles expulsaram todos os habitantes do deserto 15e instalaram-se na terra dos amorreus, depois de exterminarem com sua força todos os habitantes de Hesebon. Depois atravessaram o Jordão e tomaram posse de toda a região das montanhas. 16 Expulsaram da sua presença os cananeus, fereseus e jebuseus, os habitantes de Siquém e os gergeseus, e aí viveram por muito tempo. 17 Enquanto não pecaram diante do seu Deus, a prosperidade estava com eles, pois com eles está um Deus que odeia a iniqüidade. 18 Mas, quando se afastaram do caminho que Ele lhes traçara, foram terrivelmente destroçados em muitas guerras, e levados em cativeiro para um país estrangeiro; o templo do seu Deus foi arrasado e suas cidades foram conquistadas pelos adversários. 19 Agora, tendo voltado para o seu Deus, retornaram da dispersão onde se encontravam espalhados, recuperaram Jerusalém, onde está seu Santuário, e reocuparam as montanhas, que tinham ficado desertas. 20 Agora, soberano senhor, se houve ignorância neste povo, a ponto de pecarem contra o seu Deus, verifiquemos se houve neles essa falta, e subamos para conquistá-los. 21 Se, porém, não houver iniqüidade nesse povo, que meu senhor passe adiante, não aconteça que os proteja o seu Senhor e Deus, e nos tornemos alvo do escárnio de toda a terra". Aquior entregue aos israelitas 22 Quando Aquior acabou de dizer essas palavras, toda a multidão que estava ao redor da tenda começou a murmurar. Os altos oficiais de Holofernes, e todos os que habitavam o litoral e Moab, falaram em matá-lo, dizendo: 23 "Não temos medo dos israelitas. Eles são um povo que não tem exército nem capacidade para uma batalha de verdade. 24 Por isso vamos lá, e eles servirão de repasto para as tuas tropas, ó soberano Holofernes!"

6

1 Cessado o tumulto dos homens que cercavam o conselho, Holofernes, comandante-em-chefe do exército de Assur, falou a Aquior diante de toda a multidão dos estrangeiros e de todos os moabitas: 2 “Quem és tu, Aquior, e esses mercenários de Efraim, para nos fazer uma profecia como a de hoje e nos dizer que a raça dos israelitas é invencível porque seu Deus os protege? Quem é deus senão Nabucodonosor, o rei de toda a terra? É este que enviará o seu poder e os riscará da face da terra, sem que seu Deus possa livrá-los. 3 Nós, os servos de Nabucodonosor, os bateremos como se fossem um só homem, e eles não resistirão ao ímpeto dos nossos cavalos. 4 Nós os esmagaremos com a cavalaria, e suas montanhas ficarão inebriadas de sangue e suas planícies se juncarão de cadáveres. A planta de seus pés não resistirá diante de nós, e eles perecerão irremediavelmente. Assim fala o rei Nabucodonosor, o senhor de toda a terra; ele falou, e suas palavras não cairão no vazio. 5 Quanto a ti, Aquior, mercenário de Amon, tu falaste essas palavras num dia infeliz. Por isso, não tornarás a ver a minha face a partir de hoje, até que eu me tenha vingado dessa gente que escapou do Egito. 6 Quando eu voltar, a espada dos meus soldados e a lança dos meus servos atravessará tuas costas e tombarás entre os feridos. 7 Meus servos te arrastarão para a região das montanhas e te deixarão numa cidade de suas encostas. 8 Ali não morrerás, até seres exterminado com eles. 9 Ora, se esperas no teu coração que eles não serão capturados, não precisas ficar com o rosto abatido! Eu falei, e nenhuma de minhas palavras ficará sem efeito”. 10 Holofernes ordenou aos servos que atendiam na sua tenda, para que prendessem Aquior e o conduzissem a Betúlia, entregando-o às mãos dos israelitas. 11 Os servos agarraram Aquior e o conduziram para fora do acampamento, para a planície. Do meio da planície subiram para a região montanhosa e chegaram às fontes logo abaixo de Betúlia. 12 Quando os avistaram, os homens da cidade empunharam suas armas e saíram para o topo da montanha: todos os que tinham funda impediram as subidas, atirando pedras sobre os assírios. 13 Tendo, pois, estes chegado ao pé da montanha, amarraram Aquior e o deixaram prostrado, em baixo, e retornaram ao seu senhor. 14 Então os israelitas, descendo de sua cidade, chegaram até onde estava Aquior. Desamarrando-o, conduziram-no até Betúlia e o apresentaram aos chefes. 15 Estes, na época, eram Ozias filho de Micá, da tribo de Simeão, Cabris filho de Gotoniel e Carmis filho de Melquiel. 16 Eles convocaram todos os anciãos da cidade, mas também os jovens, as mulheres e as crianças acorreram para a assembléia. Colocaram Aquior no meio de todos, e Ozias interrogou-o sobre o que tinha acontecido. 17 Respondendo, ele referiu as palavras do conselho de Holofernes, e o que ele próprio havia dito no meio dos chefes dos assírios, bem como todas as vantagens que Holofernes tinha vociferado contra a casa de Israel. 18 Caindo por terra, o povo adorou a Deus e clamou: 19 “Senhor, Deus do céu, considera a soberba deles

e tem piedade da humilhação do nosso povo, olhando para a face dos que neste dia te são consagrados!” 20 A seguir, consolaram Aquior e o felicitaram efusivamente. 21 Ozias levou-o da assembléia para a sua casa e fez um jantar para os anciãos. E toda aquela noite invocaram o Deus de Israel, pedindo o seu socorro.

Cerco e bloqueio de Betúlia

7

1 No dia seguinte, Holofernes ordenou a todas as suas tropas, e a todo o povo que viera prestar-lhe auxílio, que ficassem de prontidão contra Betúlia, ocupassem as subidas das montanhas e atacassem os israelitas. 2 Nesse mesmo dia, todos os guerreiros se prepararam: seu exército era de cento e setenta mil soldados de infantaria e doze mil cavaleiros, sem contar a bagagem e a imensa multidão que os acompanhava a pé. 3 Acamparam no vale perto de Betúlia, junto à fonte, e se estenderam em largura desde Dotaim até Abelmaim, e em comprimento desde Betúlia até Quiamon, diante de Esdrelon. 4 Os israelitas, vendo a multidão, ficaram muito angustiados e disseram uns aos outros: “Agora eles vão raspar a face de toda a terra, e nem as altas montanhas nem os vales nem as colinas suportarão o seu peso!” 5 Tendo tomado cada um os seus instrumentos de guerra, acenderam tochas nas torres dos seus muros e permaneceram de guarda toda aquela noite. 6 No segundo dia, Holofernes fez sair toda a sua cavalaria diante dos filhos de Israel, que estavam em Betúlia, 7 e inspecionou os acessos da cidade. Andou pelas fontes das águas e ocupou-as, deixando nelas guarnições de soldados, e voltou para o meio do seu povo. 8 Todos os chefes dos filhos de Esaú e os comandantes do povo de Moab e os governadores da região costeira, aproximaram-se dele para dizer: 9 “Que o nosso soberano ouça uma palavra, a fim de que não haja um arranhão no teu exército. 10 Este povo dos filhos de Israel não confia tanto em suas lanças quanto nas alturas dos montes onde moram: pois não é fácil subir aos cumes das suas montanhas. 11 Agora, pois, ó soberano, não combatas contra eles como se faz numa batalha ordenada, e não tombará homem algum do teu povo. 12 Permanece no teu acampamento, preservando cada homem do teu exército, mas que teus servos controlem a nascente que sai da base da montanha, 13 pois é daí que tiram água todos os habitantes de Betúlia. A sede os destruirá e eles entregarão a cidade. Nós e o teu povo subiremos aos cumes dos montes vizinhos e os sitiaremos fazendo o bloqueio, de tal sorte que ninguém saia da cidade. 14 E se esgotarão de fome e sede, eles, suas mulheres e seus filhos: antes que a espada os alcance, estarão

prostrados nas ruas onde moram. 15 Assim lhes darás uma paga terrível, porque se rebelaram e não vieram ao teu encontro em paz”. 16 Suas palavras agradaram a Holofernes e a todos os seus oficiais, e ele ordenou que se procedesse da forma como eles haviam proposto. 17 Então os filhos de Moab e, com eles, cinco mil assírios, moveram as tendas e acamparam no vale, ocupando os pontos de água e as fontes dos israelitas. 18 A gente de Esaú e os de Amon subiram, para acamparem na região montanhosa diante de Dotaim. Alguns dentre eles foram enviados para o sul e para o leste, diante de Egrebel, que está perto de Cus, sobre a torrente de Mocmur. O restante das tropas assírias continuaram acampados na planície e cobriam toda a superfície da terra. Suas tendas e bagagens formavam uma massa compacta, pois eram numerosíssima multidão. 19 Os israelitas clamaram ao Senhor seu Deus, pois seu ânimo diminuía, vendo-se cercados por todos esses inimigos, sem possibilidade de fugir do meio deles. 20 De fato, por trinta e quatro dias permaneceram ao redor deles todos os acampamentos da Assíria: sua infantaria e seus carros e cavaleiros.

Aflição dos sitiados. Apelo a Ozias

Entretanto, para todos os habitantes de Betúlia, esgotaram-se as provisões de água. 21 Suas cisternas ficaram vazias, e não tinham mais água para beber à saciedade um único dia, pois a água estava racionada. 22 Desfaleciam seus pequeninos, e as mulheres e os jovens, esgotados pela sede, caíam nas ruas da cidade e nas passagens das portas, sem mais força alguma. 23 Todo o povo, então, jovens, mulheres e crianças, reuniram-se em torno de Ozias e dos chefes da cidade. Clamaram em alta voz, diante de todos os anciãos: 24 “Que Deus julgue entrenós e vós! Pois cometestes uma grande iniqüidade contra nós, não querendo negociar a paz com os assírios. 25 Agora, não há ninguém para socorrer-nos, e Deus nos vendeu às mãos deles, morrendo que estamos de sede, em miséria extrema. 26 Chamai-os, pois, e entregai toda a cidade em cativeiro à gente de Holofernes e a todo o seu exército. 27 Melhor é para nós tornar-nos presa deles; seremos seus escravos e servas, mas nossa alma viverá, e não veremos a morte dos nossos pequeninos diante de nós, e nossas mulheres e filhos morrendo aos poucos. 28 Tomamos como testemunhas contra vós o céu e a terra, o Deus do universo e Senhor dos nossos antepassados, que se vinga de nós segundo os nossos pecados e os pecados de nossos antepassados, para que procedais hoje de acordo com estas palavras”. 29 E levantou-se da assembléia um pranto geral, unânime, enquanto clamavam ao Senhor com grandes brados. 30 Disse-lhes Ozias: “Coragem, irmãos! Resistamos ainda cinco dias, nos quais o Senhor nosso Deus fará vir a sua misericórdia sobre nós. Ele não irá nos abandonar

até o fim. 31 Mas se esses cinco dias passarem sem que nos venha o socorro, então farei segundo o que dizeis”. 32 Em seguida dispersou o povo, cada um para o seu lugar. E eles voltaram para as muralhas e as torres da cidade, tendo antes mandado de volta as mulheres e os filhos para suas casas. O abatimento de todos era grande.

JUDITE SALVA O POVO

Intervenção de Judite

8

1 Morava na cidade, por esses dias, Judite, filha de Merari, filho de Ox, filho de José, filho de Oziel, filho de Helcias, filho de Ananias, filho de Gedeão, filho de Rafaim, filho de Aquitob, filho de Eliab, filho de Natanael, filho de Salamiel, filho de Surissadai, filho de Simeão, filho de Israel. 2 Seu marido, Manassés, era da sua tribo e da sua parentela; ele morrera nos dias da colheita da cevada. 3 Ele estava dirigindo os que amarravam os feixes no campo, e sofrera uma insolação. Tendo caído de cama, morreu em Betúlia, a sua cidade. Sepultaram-no com seus antepassados, no campo situado entre Dotaim e Balamon. 4 Judite vivia na sua casa, como viúva, havia três anos e quatro meses. 5 Fizera para si um quarto no terraço de sua casa: usava um pano de saco sobre os rins, e trajava vestidos de viúva. 6 Jejuava todos os dias da sua viuvez, exceto aos sábados e em suas vigílias, nas luas novas e nas vigílias, nas festas e nos dias de regozijo da casa da Israel. 7 Era muito bela de aspecto e formosa de rosto, prudente de coração e com bom senso, e muito honrada. Seu marido Manassés – que era filho de José, filho de Aquitob, filho de Melquis, filho de Eliab, filho de Natanael, filho de Surissadai, filho de Simeão, filho de Israel – lhe deixara ouro e prata, servos e servas, rebanhos e campos, e ela se mantinha com isso. 8 Não havia quem fizesse a seu respeito maus comentários, pois era muito temente a Deus. 9 Chegaram a seus ouvidos as palavras inconsideradas do povo contra o chefe, por estarem desesperados com a falta de água. Ela soube também de todas as palavras de Ozias, que jurara ao povo entregar a cidade aos assírios depois de cinco dias. 10 Então, por intermédio da serva que administrava os seus bens, Judite chamou Ozias, Cabriz e Carmiz, anciãos da cidade, à sua casa. 11 Quando chegaram, ela lhes disse: “Ouvime, chefes dos habitantes de Betúlia! Não é correta a palavra que pronunciastes ante o povo neste dia, quando firmastes um juramento, pronunciado entre Deus e vós, comprometendo-vos a entregar a cidade aos nossos inimigos, se, dentro de tantos dias, o

Senhor nosso Deus não nos enviar socorro. 12 Quem sois vós, que hoje tentastes a Deus e vos pusestes no lugar de Deus em meio aos vossos irmãos? 13 Agora tentais o Senhor todo-poderoso, vós que nunca entendereis coisa alguma! 14 Pois não sois capazes de sondar a profundeza do coração humano nem de captar as razões do seu pensamento: como então perscrutaríeis a Deus, que fez todas estas coisas, conheceríeis o seu pensamento e sondaríeis o seu projeto? Absolutamente, irmãos, não provoqueis o Senhor nosso Deus! 15 Porquanto, se não quiser ajudar-nos nestes cinco dias, poder Ele tem, nos dias que quiser, para ajudar-nos ou, então, para exterminar-nos diante dos nossos inimigos. 16 Vós, porém, não exijais garantias das vontades do Senhor nosso Deus, pois Deus não é como o ser humano, para ser intimidado com ameaças, ou como alguém que possa ser julgado. 17 Por isso, aguardando a salvação de sua parte, supliquemos que venha em nosso auxílio e Ele escutará a nossa voz, se bem lhe aprouver. 18 Pois nunca houve em nossa descendência, nem há hoje tribo, ou família, ou clã, ou cidade, entre nós, que adore deuses feitos por mãos humanas, como aconteceu nos primeiros tempos. 19 Por esse motivo nossos antepassados foram entregues à espada e ao saque, e caíram miseravelmente diante de nossos inimigos. 20 Nós, porém, não reconhecemos outro Deus a não ser Ele, de quem esperamos que não nos despreze, e que não afaste de nossa raça a sua salvação. 21 De fato, se formos capturados, o mesmo acontecerá com toda a Judéia: nosso Santuário será saqueado e Deus pedirá contas dessa profanação com o nosso próprio sangue. 22 Sobre vossa cabeça, entre as nações onde formos levados como escravos, ele fará recair a morte de nossos irmãos, o cativeiro da terra e a devastação da nossa herança. Seremos alvo de escândalo e de injúria diante dos que nos dominarem. 23 A nossa rendição não nos garantirá o favor dos inimigos, mas em desonra a transformará o Senhor nosso Deus. 24 Portanto, irmãos, mostremos a nossos irmãos que sua vida depende de nós, e que é de nossa responsabilidade a preservação do lugar santo, da Casa de Deus e do altar. 25 Além de tudo isso, rendamos graças ao Senhor nosso Deus, que nos põe à prova como a nossos pais. 26 Lembrai-vos de tudo o que Ele fez com Abraão e Isaac, e do que aconteceu a Jacó na Mesopotâmia da Síria, quando apascentava as ovelhas de Labão, irmão de sua mãe. 27 Pois, assim como os fez passar ao fogo, para perscrutar o seu coração, da mesma forma ele não está vingando-se de nós. É para advertir, que o Senhor flagela os que dele se aproximam". 28 Disse-lhe então Ozias: "Tudo o que disseste, foi com bom coração que falaste e não há quem possa contradizer às tuas palavras. 29 Não é de hoje que se manifesta a tua sabedoria, mas desde a tua infância todos reconhecem teu bom senso e as boas disposições do teu coração. 30 Mas o povo está morrendo de sede e nos obrigaram a fazer assim como dissemos, comprometendo- nos por um juramento que não podemos violar. 31 Portanto, roga por nós, e

talvez o Senhor nos atenda, pois és uma mulher santa. O Senhor enviará a chuva para encher nossas cisternas, e não mais desfaleceremos". 32 Respondeu-lhes Judite: "Ouvi-me, e eu farei uma proeza que chegará aos filhos do nosso povo através das gerações. 33 Esta noite vos postareis à porta da cidade, e eu sairei com minha serva. Antes do prazo que fixastes para entregar a cidade aos inimigos, o Senhor visitará Israel pela minha mão, como eu confio. 34 Vós, porém, não procureis compreender a minha ação. Não vo-lo informarei, senão depois de se completar o que vou fazer". 35 Ozias e os chefes disseram: "Vai em paz, e o Senhor Deus esteja à tua frente para a vingança contra os nossos inimigos". 36 Descendo, então, do aposento dela, voltaram para seus postos.

Oração de Judite

9

1 Judite prostrou-se com o rosto em terra, cobriu a cabeça com cinza, rasgou sua túnica e deixou à mostra o pano de saco com que se revestia. Era o momento em que, em Jerusalém, naquela tarde, se acabava de oferecer o incenso na Casa de Deus. Ela clamou em altos brados, dizendo: 2 "Senhor, Deus de meu pai Simeão, em cuja mão puseste uma espada para a vingança contra os estrangeiros que tinham desatado o cinto de uma virgem para manchá-la, descobrindo sua coxa para envergonhá-la e manchando seu seio para desonrá-la. Tu havias dito: 'Isto não se faz', mas eles fizeram. 3 Eis por que entregastes seus chefes à matança e seu leito,envergonhado pela sua fraude, a uma fraude sangrenta: feriste os servos ao lado dos poderosos, e os poderosos sobre seus tronos. 4 Entregaste suas mulheres como presa e suas filhas em cativeiro, e todos os seus despojos à partilha entre teus filhos amados. Estes, inflamados pelo teu zelo, abominaram a desonra do seu sangue e te invocaram em seu socorro. Ó Deus, meu Deus, escuta esta viúva! 5 Pois tu fizeste as coisas anteriores àquelas, e projetaste as que aconteceram depois, os fatos presentes e os do futuro, e aconteceram segundo projetaste. 6 Os acontecimentos que quiseste apresentaram-se e disseram: 'Aqui estamos!' Pois todos os teus caminhos estão preparados, e teu julgamento é feito de antemão. 7 Aí estão os assírios! Eles estão repletos da sua força, orgulhosos de seus cavalos e cavaleiros, e se gloriam do braço dos seus soldados de infantaria. Eles confiam nos escudos, na lança, no arco e na funda, e não reconheceram que tu és o Senhor, aquele que esmaga as guerras, 8 e que teu nome é Senhor! Quebra as forças deles, ó Deus eterno! Abate a sua plenitude com o teu poder e rebaixa a sua fortaleza com a tua ira! Pois eles quiseram profanar

teu Santuário, manchar a Tenda onde repousa o Nome da tua majestade e derrubar com a espada as pontas do teu altar. 9 Olha para a soberba deles, e descarrega a tua ira em suas cabeças! Dá força à mão desta viúva, para eu fazer aquilo que planejei. 10 Com meus lábios sedutores, fere o servo junto com o chefe e o chefe junto com o servo; esmaga sua altivez pelas mãos de uma mulher. 11 Pois a tua força não está na multidão, nem o teu poder está nos fortes, pois tu és o Deus dos humildes, o socorro dos mais pequenos, o defensor dos fracos, o protetor dos rejeitados, o salvador dos desesperados. 12 Sim, sim, ó Deus de meu pai e Deus da herança de Israel, dominador dos céus e da terra, criador das águas, rei de toda a tua criação, ouve a minha súplica! 13 Concede que a minha palavra sedutora se transforme na ferida mortal dos que planejaram maldades contra o teu testamento e a tua santa morada, a colina de Sião e a casa habitada por teus filhos.14 E faze que todo o teu povo e todas as tribos conheçam e reconheçam que tu és o Deus de todo o poder e de toda a força, e que não há outro defensor da raça de Israel senão tu!”

Judite parte para o acampamento inimigo

10

1 Quando cessou de clamar ao Deus de Israel e terminou todas estas palavras, 2 Judite levantou-se, chamou a serva e desceu à casa, onde ela passava os dias de sábado e as festas. 3 Despiu o pano de saco, com o qual se vestia, deixou sua roupa de viúva, tomou banho e ungiu-se com um perfume especial; penteou os cabelos, ajustou o diadema na cabeça e se vestiu com o traje de festa que usava quando seu marido Manasses ainda vivia. 4 Calçou sandálias e enfeitou-se com colares e braceletes, anéis, brincos e todas as suas jóias, enfeitando-se o mais que pôde para seduzir os olhos dos homens, de todos os que a vissem. 5 Entregou à sua serva um odre de vinho e uma bilha de óleo. Encheu também uma sacola com farinha de cevada, massa de figos, pães e queijo; embrulhou tudo e entregou à serva. 6 Saíram ambas para a porta de Betúlia, e aí encontraram Ozias e os anciãos da cidade, Cabriz e Carmiz. 7 Ao vê-la, com o rosto transformado e roupas diferentes, foram tomados de grande admiração e lhe disseram: 8 “O Deus de nossos antepassados te conceda encontrar graça e realize teus projetos, para a glória dos filhos de Israel e a exultação de Jerusalém!” 9 Prostrando-se por terra, ela adorou a Deus e disse a eles: “Ordenai que me abram a porta da cidade e sairei, para que se realize aquilo que acabais de me dizer”. Eles mandaram aos jovens que se abrisse a porta para ela, conforme o que dissera. 10 Assim fizeram, e Judite saiu, ela e

sua serva. Seguiram-na com o olhar os homens da cidade, até que ela desceu a montanha e atravessou o vale. Depois, não mais a viram. 11 Elas caminharam em linha reta, vale adentro, quando veio ao seu encontro o primeiro destacamento dos assírios. 12 Eles a detiveram e interrogaram: “A que povo pertences? de onde vens e para onde vais?” Ela respondeu: “Sou uma filha dos hebreus, mas estou fugindo deles, pois estão a ponto de se entregarem a vós para serem devorados. 13 Eu venho apresentar-me a Holofernes, o comandante-em-chefe do vosso exército, para levar-lhe informações seguras. Posso mostrar diante dele o caminho que deve seguir para conquistar toda a região montanhosa, sem que um só dos seus homens seja ferido ou morra”.14 Tendo ouvido suas palavras e observando o seu rosto – era, a seus olhos, de uma beleza admirável! – os homens lhe disseram: 15 “Salvaste a tua vida, antecipando-te a descer para te apresentares ao nosso senhor. Podes ir até sua tenda. Alguns dos nossos irão à tua frente, até te entregarem em suas mãos. 16 Quando chegares à sua presença, não tenhas medo, mas informa-o segundo o que nos disseste, e ele te tratará bem”. 17 Destacaram cem homens dentre eles, os quais juntaram-se a Judite e à sua serva, e as conduziram até a tenda de Holofernes. 18 Houve um alvoroço em todo o acampamento, pois correra nas tendas a notícia da sua chegada. E vinham e a rodeavam, enquanto ela esperava fora da tenda de Holofernes, até que o informaram a seu respeito. 19 Admiravam-se da sua beleza e comentavam as suas palavras, que eram muito auspiciosas, e louvavam os filhos de Israel por causa dela. Diziam um para o outro: “Quem desprezará esse povo, que tem tais mulheres? Não é bom deixar sobreviver um só homem dentre eles, pois os que escapassem poderiam lograr toda a terra!” 20Entretanto, saíram os guarda-costas de Holofernes e todos os seus servos, e introduziram Judite na tenda. 21 Holofernes estava repousando em seu leito, debaixo de um cortinado tecido em púrpura, ouro, esmeralda e pedras preciosas. 22 Informaram-no a respeito de Judite. Então ele saiu para a ante-sala da tenda, precedido de muitos archotes em candelabros de prata. Fizeram-na entrar. 23 Quando ela chegou diante dele e de seus oficiais, todos louvaram a beleza do seu rosto. Ela prostrou-se por terra, fazendo-lhe reverência, mas seus servos a reergueram.

Confronto de Judite com Holofernes

11

1 Holofernes disse a Judite: “Fica tranqüila, mulher, e nada receies em teu coração, pois nunca fiz mal a homem algum que tenha escolhido servir a Nabucodonosor, o rei de toda a terra. 2 Mesmo o teu povo, que habita a região das montanhas: se não me tivessem desprezado, eu não levantaria a minha lança contra eles. Eles é que provocaram isto. 3 Agora conta-me: Por que motivo desertaste deles e passaste para nós? Vieste para salvar-te. Fica tranqüila, pois viverás esta noite como também para o futuro. 4 Ninguém há que te possa fazer mal. Quanto a mim, eu te farei bem, como acontece aos servos do meu senhor”. 5 Respondeu-lhe Judite: “Aceita as palavras da tua escrava, e possa a tua escrava falar diante de ti: não falarei mentira alguma ao meu senhor esta noite. 6 Se, pois, seguires as palavras da tua escrava, completarás por tuas mãos o que Deus vai fazer contigo, e o meu senhor não fracassará em nenhum de seus projetos enquanto viver. 7 Viva Nabucodonosor, o rei de toda a terra, e viva o seu domínio, porque ele te enviou para chamar à ordem todos os viventes. Pois não só os homens servirão a ele por teu intermédio, mas também os animais do campo, os jumentos e os pássaros do céu, pela tua força viverão para Nabucodonosor e toda a sua casa. 8 Com efeito, ouvimos falar da tua sabedoria e das sutilezas da tua mente. Propala-se por toda a terra que só tu és bom em todo o reino, poderoso e prudente, e admirável na guerra. 9 Agora, senhor, quanto ao discurso que Aquior proferiu no teu conselho, soubemos das suas palavras porque os homens de Betúlia o acolheram, e ele referiu-lhes o que dissera diante de ti. 10 Por isso, soberano senhor, não desprezes o seu discurso, mas guarda-o em teu coração, pois é verdadeiro. O castigo não cai sobre a nossa raça, e a espada não prevalece contra eles, a menos que pequem contra o seu Deus. 11 Agora, porém, não fique o meu senhor frustrado e inativo, pois a morte vai cair sobre eles, por incorrerem num grande pecado pelo qual exacerbarão o seu Senhor: logo que o cometerem, eles te serão entregues para o extermínio. 12 Depois que começaram a faltar-lhes os alimentos e se esvaziaram as fontes de água, quiseram servir-se de seus jumentos e pensaram em consumir todas as coisas que Deus , pelas suas leis, lhes ordenou que não comessem. 13 Também as primícias do trigo e os dízimos do vinho e do óleo, que haviam guardado, tendo-os santificado para os sacerdotes que presidem em Jerusalém, ante a face do nosso Deus, presumiram consumi-los, quando ninguém entre o povo tem o direito de sequer tocá-los com as mãos! 14 Enviaram emissários a Jerusalém – pois, mesmo os que aí habitam, fizeram tudo isso! – para lhes trazerem a autorização da parte dos anciãos. 15 Acontecerá que, quando esta lhes for anunciada, e eles tiverem agido assim, nesse mesmo dia te serão entregues, para a sua perdição. 16 Eis por que eu, tua escrava, sabendo de tudo isto, fugi do meio deles. E Deus me enviou para realizar contigo uma façanha, da qual se admirará toda a terra, todos os que dela ouvirem falar. 17 Pois a tua

escrava honra a Deus, e serve dia e noite ao Deus do céu. Daqui por diante ficarei junto a ti, meu senhor, mas a tua escrava sairá à noite para o vale e ali rogarei a Deus: ele me indicará quando os filhos do meu povo tiverem cometido esses pecados. 18 Então virei informar-te. E tu sairás com todo o teu exército, e ninguém dentre eles poderá resistir. 19 Hei de conduzir-te através da Judéia,até chegares diante de Jerusalém; instalarei teu trono no centro da cidade, e tu os conduzirás como a ovelhas sem pastor, sem que um cão rosne contra ti. Isto me foi dito e Anunciado segundo a minha presciência, e fui enviada para comunicá-lo a ti". 20 As palavras de Judite agradaram a Holofernes e a todos os seus oficiais. Eles se admiravam da sua beleza e sabedoria e disseram: 21 "Não há mulher igual, de um extremo ao outro da terra, que seja tão formosa e que saiba falar tão bem!" 22 Disse-lhe então Holofernes: "Deus fez bem em mandar-te à frente dos filhos do teu povo, para que aconteça em nossas mãos a força, mas neles, que desprezaram o meu senhor, a perdição. 23 Quanto a ti, és bela na aparência e hábil em tuas palavras. Se, pois, fizeres como disseste, teu Deus será o meu Deus, e tu viverás na casa do rei Nabucodonosor, tornada famosa por toda a terra".

Judite no acampamento inimigo

12

1 A seguir, mandou introduzi-la no compartimento onde se guardava a sua prataria, para que lhe preparassem a mesa e lhe servissem da comida e do vinho reservados para ele. 2 Mas Judite observou: "Não comerei nada dessas coisas, para eu não cair em pecado. Do que foi trazido, se proverá ao meu sustento". 3 Disse-lhe Holofernes: "Quando terminar o que está contigo, de onde traremos e te ofereceremos alimentos semelhantes? Não há aqui ninguém da tua raça, que tenha tais coisas". 4 Respondeu-lhe Judite: "Por tua vida, meu senhor, a tua escrava não consumirá o que tenho comigo antes que o Senhor realize, por minha mão, aquilo que decidiu". 5 Os oficiais de Holofernes levaram-na para a tenda, onde ela dormiu até a meia noite. Antes da vigília da aurora levantou-se, 6 e mandou dizer a Holofernes: "Dê ordens o meu senhor para que seja permitido à tua escrava sair para a oração". 7 Holofernes mandou a seus guardas que não a impedissem. Assim ela permaneceu no acampamento, por três dias. À noite saía para o vale de Betúlia, e banhava-se na fonte. 8 Saindo da água, ela orava ao Senhor, Deus de Israel, para que dirigisse o seu caminho em vista da exaltação do seu povo. 9 Tendo voltado pura, permanecia na tenda, até que lhe trouxessem o alimento para a tarde. O banquete de Holofernes 10 No quarto dia, Holofernes ofereceu um banquete só para seus

servos, sem convidar nenhum dos oficiais. 11 E disse a Bagoas, o eunuco que administrava todos os seus bens: “Vai persuadir essa hebréia, que está a teus cuidados, para que venha até nós e coma e beba conosco. 12 Pois seria uma vergonha para nós deixar uma mulher assim sem nos entretermos com ela, porque, se não a conquistarmos, ela escarnecerá de nós!” 13 Bagoas saiu da presença de Holofernes e foi ter com Judite, dizendo: “Não hesite a bela jovem em vir até o meu senhor para ser glorificada diante dele, bebendo conosco do vinho na alegria e tornando-se hoje honrada como uma das filhas dos magnatas da Assíria, que vivem no palácio de Nabucodonosor!” 14 Respondeu-lhe Judite: “Quem sou eu, para contrariar o meu senhor? Pois tudo o que for bom a seus olhos eu o farei bem depressa, e isto será para mim motivo de alegria até o dia da minha morte”. 15 Ela então se enfeitou com suas vestes e todos os seus adornos femininos. Sua serva foi à frente e estendeu para ela, diante de Holofernes, no chão, os tapetes que recebera de Bagoas para seu uso diário, para comer reclinada sobre eles. 16 Judite entrou e se reclinou. O coração de Holofernes foi arrebatado por ela, sua alma excitou-se e desejou apaixonadamente deitar-se com ela. De fato, desde o dia em que a vira, espreitava o momento favorável para seduzi-la. 17 Disse-lhe, pois, Holofernes: “Vamos, bebe e alegra-te conosco! 18 Respondeu Judite: “Beberei sim, meu senhor, pois minha vida é hoje mais engrandecida que em qualquer dia desde o meu nascimento”. 19 E ela comeu e bebeu, diante dele, daquilo que sua escrava lhe havia preparado. 20 Entusiasmado com ela, Holofernes bebeu muito vinho, como nunca havia bebido num só dia desde o seu nascimento.

Judite mata Holofernes

13

1 Fazendo-se tarde, seus servos apressaram-se em sair. Bagoas fechou a tenda por fora, depois de ter despachado os assistentes, da presença do seu senhor. Todos foram deitar-se, pois estavam exaustos pelo excesso da bebida. 2 Só Judite foi deixada na tenda, onde Holofernes caíra em seu leito, afogado no vinho. 3 Disse ela então à sua serva que se postasse fora do aposento, aguardando a sua saída como de costume. Lembrou-lhe que sairia para a sua oração, e da mesma forma falou a Bagoas. 4 Todos haviam-se retirado, e ninguém, do menor ao maior, permaneceu no aposento de dormir. Judite, de pé junto à cabeça de Holofernes, disse: “Senhor, Senhor, Deus de todas as potências, olha nesta hora para as obras de minhas mãos, a

fim de que Jerusalém seja exaltada. 5 É agora o momento para cuidares da tua herança e realizares o meu projeto, para o esmagamento dos inimigos que se levantaram contra nós!” 6 Aproximando-se da coluna do leito, junto à cabeça de Holofernes, dali retirou a espada. 7 Depois, chegou perto do leito, agarrou a cabeleira da cabeça dele e disse: “Ó Deus de Israel, fortifica-me, Senhor, Deus de Israel, neste dia!” 8 E golpeou com toda a força, por duas vezes, o pescoço de Holofernes, cortando-lhe a cabeça. 9 Ainda fez o corpo rolar da cama e arrancou das colunas o cortinado. Pouco depois saiu, entregou à serva a cabeça de Holofernes, 10 e esta a meteu na sacola das provisões. Saíram então as duas juntas, segundo o costume, como se fossem para a oração. Tendo atravessado o acampamento, contornaram todo aquele vale e subiram por trás o monte de Betúlia, caminhando em direção às suas portas.

Volta de Judite a Betúlia

11 De longe, gritou Judite às sentinelas das portas: “Abri, abri a porta! Deus está conosco, o nosso Deus, para manifestar ainda sua força em favor de Israel e seu poder contra os nossos inimigos, como fez hoje!” 12 Então, quando os homens da cidade reconheceram a voz dela, apressaram-se em descer para a porta e convocaram os anciãos. 13 Todos acorreram, do menor ao maior, pois parecia-lhes incrível que ela tivesse voltado. Abriram-lhes as portas, acolheram-nas, acenderam uma fogueira para clarear e se ajuntaram ao redor delas. 14 Ela lhes falou aos brados: “Louvai o nosso Senhor, louvai-o porque não retirou a sua misericórdia da casa de Israel, mas esmagou os nossos inimigos pela minha mão nesta noite!” 15 Depois, retirando da sacola a cabeça, mostrou-a a eles, dizendo: “Eis a cabeça de Holofernes, o comandante-em-chefe do exército dos assírios! Eis aqui também o cortinado, debaixo do qual ele jazia, na sua embriaguez. O Senhor o matou pela mão de uma mulher! 16 Pela vida do Senhor, que me protegeu na execução do meu plano, meu rosto o seduziu para a sua perdição, mas ele não me fez pecar; não me manchou nem me causou a vergonha!” 17 Todo o povo ficou assombrado. E, inclinando-se por terra, adoraram a Deus, dizendo a uma só voz: “Tu és bendito, ó nosso Deus, que hoje reduziste a nada os inimigos do teu povo!” 18 Por sua vez, dirigindo-se a Judite, falou Ozias: “Tu és bendita, ó filha, pelo Deus altíssimo, mais que todas as mulheres da terra. Bendito é o Senhor, nosso Deus, que criou o céu e a terra, e te conduziu para ferires na cabeça o chefe dos nossos inimigos. 19 O teu louvor não se apagará do coração de todos os que se lembrarem, para sempre, da força de Deus! 20 Que o Senhor te conceda, para tua exaltação eterna, que Ele te visite com seus bens, porque não poupaste a tua vida por

causa da humilhação do nosso povo, mas te opuseste à nossa ruína, correndo diretamente ao alvo, na presença do nosso Deus!” E todo o povo aclamou: “Amém, Amém!”

14

1 Disse-lhes então Judite: “Ouvi-me, irmãos. Tomai esta cabeça e suspendei-a no parapeito de nossa muralha. 2 Quando brilhar a aurora, e o sol sair sobre a terra, tomareis cada um as suas armas e saireis, todos os guerreiros, da cidade. Fareis uma primeira investida contra eles como se fôsseis descer para a planície, contra o primeiro destacamento dos assírios, mas não descereis. 3 Eles, tomando suas armas, irão para o acampamento e acordarão os generais do exército da Assíria. Estes correrão à tenda de Holofernes, mas não o encontrarão. Então o pânico os invadirá e eles fugirão de vós. 4 Perseguindo-os, vós e todos os que habitam todo o território de Israel, os abatereis em sua fuga. 5 Antes, porém, chamai-me Aquior, o amonita, para que veja e reconheça aquele que insultou a casa de Israel e que o mandou para nós como se fosse para a morte”. 6 Chamaram, pois, Aquior, da casa de Ozias. Quando ele veio, ao ver a cabeça de Holofernes na mão de um dos presentes, caiu com o rosto em terra, desmaiado. 7 Quando o reergueram, prostrou-se aos pés de Judite e, inclinando-se diante dela, assim falou: “Tu és bendita em todas as tendas de Judá e entre todos os povos! Todos os que ouvirem a teu respeito ficarão atônitos! 8 Mas conta-me, agora, o que fizeste nestes dias”. Judite relatou-lhe, no meio do povo, tudo o que havia feito desde o dia em que saíra, até o momento em que ela aí estava, falando a eles. 9 Quando terminou, prorrompeu o povo numa ruidosa alegria, enchendo a cidade com gritos de júbilo. 10 Vendo tudo o que fizera o Deus de Israel, Aquior acreditou firmemente em Deus, fez-se circuncidar e foi admitido à casa de Israel até o dia de hoje.

Vitória sobre os sitiantes

11 Quando se levantou a aurora, suspenderam a cabeça de Holofernes na muralha. Cada guerreiro pegou suas armas e saíram, em grupos organizados, pelos acessos da montanha. 12 Ao vê-los, os assírios informaram seus chefes, os quais foram aos generais, aos chefes de mil e a todos os oficiais. 13 Ao chegarem à tenda de Holofernes, disseram a Bagoas, o seu superintendente: “Acorda o nosso senhor, porque os judeus ousaram descer para nos enfrentar em batalha, querendo mesmo perecer!” 14 Bagoas entrou e bateu à porta, pensando que Holofernes dormia com Judite. 15 Como ninguém respondesse, abriu a cortina e entrou no

aposento: encontrou-o estirado, morto, nu, sobre o estrado, sem a cabeça. 16 Então Bagoas começou a gritar alto, chorando e gemendo e, aos brados, rasgou suas vestes. 17 Correu para a tenda onde Judite estivera alojada, e não a encontrou. Precipitou-se então para o meio da tropa, gritando: 18 “Esses escravos agiram à traição! Uma mulher dos hebreus trouxe a vergonha para a casa do rei Nabucodonosor, pois Holofernes, seu general, jaz por terra, decapitado!” 19 Ao ouvirem isso, os oficiais do exército assírio rasgaram suas túnicas e ficaram extremamente perturbados. Um imenso clamor e choro reboou no meio do acampamento.

15

1 Sabendo do fato, os soldados que estavam nas tendas ficaram estarrecidos. 2Entraram em pânico, e não houve quem permanecesse ao lado do companheiro, mas, debandando, fugiram por todos os caminhos da planície ou das montanhas. 3 Também os que tinham acampado na região montanhosa, perto de Betúlia, puseram-se a fugir. Então os israelitas, todos os seus guerreiros, precipitaram-se contra eles. 4 Ozias mandou mensageiros e Betomestaim, a Beme, a Coba e Cola, e a todo o território de Israel, para anunciarem o que havia acontecido e para que todos se atirassem contra os inimigos para acabar com eles. 5 Recebida a notícia, os israelitas atiraram se todos juntos contra eles e os massacraram até Coba. Da mesma forma, os que moravam em Jerusalém e os que vieram de toda a região das montanhas, quando lhes foi anunciado o que acontecera no acampamento dos seus inimigos. Também os de Galaad e da Galiléia puseram-se a persegui-los, causando-lhes grandes perdas, até ultrapassarem Damasco e seu território. 6 Entretanto, os que haviam permanecido em Betúlia caíram sobre o acampamento da Assíria e o saquearam, abarrotando-se de despojos. 7 Voltando da carnificina, os israelitas apossaram-se do que sobrava. Também as aldeias e os sítios da região montanhosa e da planície apoderaram-se de muitos despojos, pois a multidão dos inimigos era imensa.

Ação de graças e cântico de Judite

8 O sumo sacerdote Joaquim e os anciãos dos filhos de Israel, que residiam em Jerusalém, vieram para contemplar as coisas boas que Deus tinha feito a Israel, e para ver Judite e saudá-la. 9 Quando Judite veio recebê-los, todos juntos a bendisseram, com estas palavras: “Tu és a exultação de Jerusalém, a glória imensa de Israel, o grande louvor da nossa gente. 10 Tudo

isto fizeste com a tua mão, fizeste o bem para Israel e Deus se agradou destas coisas. Tu és bendita, ó mulher, junto de Deus todo-poderoso, para todo o sempre!” E todo o povo respondeu: “Amém, Amém!” 11 O povo saqueou o acampamento por trinta dias. A Judite entregaram a tenda de Holofernes, a prataria, os leitos, vasilhas e todos os móveis. Ela os tomou e carregou em mulas, atrelou suas carretas e nelas empilhou tudo. 12 Todas as mulheres de Israel acorreram para vê-la e bendizê-la, e organizaram uma dança em sua homenagem. Ela tomou ramos em suas mãos e os deu às mulheres presentes. 13 Coroaram-se com ramos de oliveira, ela e suas companheiras, e pôs-se à frente de todo o povo, dirigindo a dança de todas as mulheres. Seguiam-nas os guerreiros de Israel, com coroas e cantando hinos. 14 Então Judite entoou esta ação de graças diante de todo o Israel, enquanto o povo todo retomava esta louvação do Senhor:

16

1 Disse Judite: “Entoai o louvor de Deus com tambores, cantai ao meu Senhor com pandeiros, entoai para ele um salmo novo, exaltai e invocai o seu nome.
2 Tu és o Deus que esmagas as guerras, que acampas no meio do teu povo, para me libertar dos meus perseguidores.
3 A Assíria veio das montanhas, veio do norte, com os milhares dos seus exércitos, uma multidão obstruiu as torrentes e sua cavalaria recobriu as colinas.
4 Ela disse que havia de incendiar meu território e matar meus jovens à espada, que prostraria ao solo meus pequeninos, e tomaria meus filhinhos como presa e minhas virgens como despojo.
5 Mas o Senhor todo-poderoso os desprezou, e os envergonhou pela mão de uma mulher.
6 Seu herói não caiu às mãos de jovens, nem os filhos dos Titãs o abateram, nem gigantes enormes o sobrepujaram. Mas foi Judite, a filha de Merari, que o derrotou com a beleza do seu rosto.
7 Ela depôs o seu vestido de viúva, para a exaltação dos aflitos de Israel. Ungiu seu rosto com perfumes,
8 prendeu seus cabelos com o diadema, e se vestiu de linho para seduzi-lo.
9 Sua sandália arrebatou-lhe os olhos, sua beleza cativou-lhe a alma e sua espada cortou-lhe o pescoço.
10 Os persas assustaram-se com a sua audácia, e os medos perturbaram-se com a sua coragem.

11 Meus humildes soltaram o grito, clamaram meus debilitados, e eles se apavoraram; levantaram para o alto a sua voz, e eles recuaram.
12 Como a filhos de meninotas, traspassaram-nos; como a escravos desertores, os feriram; e eles pereceram na batalha do meu Senhor!
13 Cantarei ao meu Deus um canto novo: Senhor, tu és grande e glorioso, admirável por tua força e invencível!
14 A ti sirvam todas as tuas criaturas, pois tu disseste e elas foram feitas; enviaste o teu Espírito e elas foram criadas, e não há quem possa resistir à tua voz!
15 As montanhas serão abaladas desde os fundamentos, misturadas às águas, e os rochedos se derreterão como cera diante de tua face. Para os que te temem, porém, serás sempre propício.
16 Pois todo sacrifício é pequeno demais para ser-te agradável, e não é nada a gordura que te é oferecida em holocausto. Mas quem teme o Senhor será sempre grande diante dele.
17 Ai das nações que se levantem contra o meu povo! O Senhor todo-poderoso delas se vingará, no dia do Juízo as punirá, meterá fogo e vermes em suas carnes e elas arderão, penando para sempre".
18 Chegando a Jerusalém, adoraram a Deus. Depois que o povo se purificou, ofereceram o holocausto ao Senhor, com suas ofertas voluntárias e seus dons. 19 Judite apresentou todos os pertences de Holofernes, tudo o que o povo lhe dera, e o cortinado que retirara do aposento dele, consagrando-os ao Senhor. 20 O povo continuou a manifestar a sua alegria em Jerusalém durante três meses, diante do lugar santo, e Judite permaneceu com eles.

Fim da vida de Judite

21 Depois desses dias, cada um voltou para a sua herança, e Judite retornou para Betúlia e permaneceu na sua casa. Ela tinha-se tornado famosa em seu tempo, em toda a terra. 22 Teve muitos pretendentes, mas homem algum a conheceu desde o dia em que falecera Manassés, seu marido, e fora reunido a seu povo. 23 Avançou em dias com grande glória e envelheceu na casa de seu marido Manasses até a idade de cento e cinco anos. Tendo antes dado a liberdade à sua serva, faleceu em Betúlia, e a sepultaram numa gruta. 24 Todo o Israel fez luto por ela durante sete dias. Antes de morrer, ela dividiu seus bens entre os parentes mais próximos do seu marido e seus próprios parentes. 25 Não houve mais ninguém que atemorizasse os israelitas durante os dias de Judite, nem depois de sua morte, por muito tempo.

Livro de Ester

Situação. Sonho de Mardoqueu

1

1 Foi no tempo de Assuero, que reinou desde a Índia até a Etiópia sobre cento e vinte e sete províncias. {No segundo ano do reinado de Artaxerxes, o grande rei, no primeiro dia do mês de Nisã, Mardoqueu, filho de Jair, filho de Semei, filho de Cis, da tribo de Benjamim, que servia na corte real, teve um sonho. O sonho foi este: Apareceram vozes e tumulto, trovões e terremotos, e uma grande perturbação sobre a terra. De repente, avançaram dois enormes dragões, preparados ambos para atacar. Sua luta ficou encarniçada, e eles começaram a vencer. Reuniram-se as nações, num dia tenebroso e triste, e houve uma grande perturbação entre os habitantes da terra. Temendo a destruição, clamaram para Deus. Do som do seu clamor surgiu uma pequena fonte, que se tornou um imenso rio e redundou num grande mar. A luz e o sol apareceram, os humildes foram exaltados e acabaram com os nobres. Tendo tido este sonho, Mardoqueu, ao levantar-se do leito, refletiu sobre o que Deus quereria fazer. Fixou o sonho em sua mente, até que fosse revelado.}

O banquete de Assuero

2 Depois de ter ocupado o trono do seu reino na cidade de Susa, no terceiro ano do seu
império, 3 o rei ofereceu um grande banquete a todos os seus príncipes e servidores, os mais
poderosos entre os persas e os medos, os nobres e prefeitos das províncias. 4 Ele o fez com a
intenção de mostrar-lhes as riquezas da glória do seu reino, e o esplendor e a magnificência da
sua grandeza. Isto, durante muito tempo, a saber, cento e oitenta dias. 5 Tendo-se completado
os dias do banquete, ele convidou a todo o povo que se achava em Susa, do maior ao menor.
E durante sete dias mandou que se realizasse outro banquete no vestíbulo do jardim do palácio
real. 6 Estendiam-se por toda parte cortinas de linho e de musselina e de jacinto, sustentadas
por cordões de linho e de púrpura, que se inseriam em círculos de prata e se apoiavam em
colunas de mármore. Havia também divãs de ouro e de prata, alinhados sobre o pavimento
calçado com pedras de esmeralda e pário, e outras de várias cores. 7 Os convidados bebiam

em copos de ouro, de formas e tamanhos diferentes. Também o vinho, de acordo com a magnificência real, era servido com abundância e de qualidade. 8 Mas ninguém era obrigado a beber, pois o rei havia determinado a todos os superintendentes do palácio, que agissem de acordo com a vontade de cada um. A rainha Vasti recusa comparecer 9 Também a rainha Vasti organizou, no palácio real, onde o rei Assuero costumava residir, um banquete para as mulheres. 10 No sétimo dia, como o rei estava mais alegre por causa do vinho, deu ordem aos sete eunucos que o serviam – Maumá, Bazata, Harbona, Bagata, Abgata, Zetar e Carcás – 11 que introduzissem a rainha Vasti diante do rei, ela trazendo sobre a cabeça o diadema real. Assuero queria exibir, diante de todos os povos e príncipes a beleza da rainha. De fato, era muito linda. 12 Mas ela recusou-se a comparecer, apesar da ordem do rei, que lhe fora transmitida pelos eunucos. Irado e ardendo em cólera, 13 o rei interrogou os sábios, que conheciam os tempos, e a cujo conselho recorria para tomar qualquer decisão, pois eles eram entendidos nas leis e no direito dos antepassados. 14 Os mais próximos eram Carsena, Setar e Admata, Tarsis e Mares, Marsana e Mamucá, sete chefes dos persas e dos medos, que viam a face do rei e ocupavam os primeiros lugares no reino. Ele interrogou-os: 15 “Segundo a lei, o que se deve fazer à rainha Vasti, que se recusou a cumprir a ordem do rei Assuero, manifestada a ela pelos eunucos?” 16 Respondeu Manucá, sendo ouvido pelo rei e os príncipes: “A rainha Vasti ofendeu não só ao rei, mas a todos os príncipes e povos que vivem em todas as províncias do rei Assuero. 17 Pois a sua atitude chegará a todas as mulheres, fazendo que elas desrespeitem seus maridos, justificando-se assim: ‘O rei Assuero mandou que a rainha Vasti se apresentasse a ele, e ela recusou-se’. 18 E nesse mesmo dia, todas as esposas dos príncipes persas e medos dirão aos príncipes do rei a palavra que ouviram da rainha. E o resultado vai ser despeito e indignação! 19 Se o rei achar bom, promulgue-se um decreto de tua parte, para ser incluído entre as leis dos persas e dos medos, que são irrevogáveis, para que nunca mais Vasti se apresente ao rei, e que outra mulher, melhor do que ela, receba o seu título de rainha. 20 Divulgue-se isto em todo o vastíssimo império das tuas províncias, e todas as esposas, tanto as dos grandes como as do povo, respeitarão os seus maridos”. 21 A proposta agradou ao rei e aos príncipes, e o rei fez o que Mamucá tinha aconselhado. 22 Enviou, pois, cartas a todas as províncias do seu reino, conforme cada nação pudesse ouvir e ler, nas diversas línguas e alfabetos, recordando que os maridos são os príncipes e chefes em suas casas, e que devem manter submissas as suas mulheres.

Ester torna-se rainha

2

1 Depois desses acontecimentos, e acalmada a sua indignação, o rei Assuero lembrou-se de
Vasti, do que ela fizera e como fora castigada. 2 Disseram então os servos e ministros do rei:
“Sejam procuradas para o rei moças virgens e formosas. 3 Sejam encarregados alguns de
descobrir, por todas as províncias, moças virgens e formosas, trazendo-as para a cidade de
Susa e entregando-as ao harém real. Ali estarão às ordens de Egeu, o eunuco, superintendente
e guardadas mulheres do rei, o qual lhes fornecerá o necessário para os seus enfeites. 4
Aquela que, entre todas, mais agradar ao rei, será rainha em lugar de Vasti”. A proposta
agradou ao rei, o qual deu ordens para que assim se fizesse. 5 Havia um judeu na cidade de
Susa, chamado Mardoqueu, filho de Jair, filho de Semei, filho de Cis, da tribo de Benjamim.
6 Ele fora deportado de Jerusalém, com os cativos que vieram com Jeconias, rei de Judá, a
quem Nabucodonosor, rei de Babilônia, havia exilado. 7 Ele era o pai de criação da filha do
seu tio paterno, Edissa, também chamada Ester, órfã de pai e mãe, muito bela e atraente.
Tendo ela perdido seus pais, Mardoqueu a havia adotado como filha. 8 Tendo-se tornado
público o decreto do rei, e segundo suas ordens, muitas jovens formosas foram levadas para
Susa e confiadas a Egeu. Também Ester foi levada ao palácio real e entregue às mãos de
Egeu, o guarda das mulheres. 9 Ela agradou a Egeu e encontrou graça a seus olhos, tanto que
ele lhe forneceu logo o necessário para seus enfeites e, além das provisões, deu-lhe sete
escravas belíssimas do palácio. Depois transferiu-as, tanto Ester como suas companheiras,
para os aposentos melhores do harém. 10 Ester não o informara sobre o seu povo e sua
parentela, pois Mardoqueu a instruíra para que nada dissesse a respeito. 11 O próprio
Mardoqueu passava cada dia à frente do vestíbulo do pavilhão onde se guardavam as moças
escolhidas, preocupado com a saúde de Ester e querendo saber o que lhe aconteceria. 12
Chegou o tempo da apresentação de cada uma das jovens, por ordem, ao rei, depois de terem
cumprido o que dizia respeito ao tratamento de beleza durante doze meses. De fato, durante
seis meses elas deviam ungir-se com óleo de mirra, e outros seis meses, com cosméticos e
aromas próprios para as mulheres. 13 Para se apresentarem ao rei, recebiam o que pedissem
para levar consigo, do harém até o aposento real. 14 A que tinha entrado à tarde, pela manhã
era trazida de volta ao segundo harém, confiado a Sasagaz, que cuidava das concubinas. E não
tinha a permissão de voltar para junto do rei, a não ser que este a desejasse e mandasse
chamá-la pelo nome. 15 Passado o tempo dos turnos, aproximava-se o dia em que Ester, filha
de Abiail, tio paterno de Mardoqueu, que a adotara como filha, devia apresentar-se ao rei. Ela
não pediu nada mais além daquilo que lhe quis dar Egeu, o eunuco encarregado das mulheres,

e aos olhos de todos parecia graciosa e amável. 16 Ester foi, pois, conduzida ao aposento do rei Assuero, no décimo mês, que chamam de Tebet, no sétimo ano do seu reinado. 17 E o rei a amou mais do que a todas as mulheres, e ela conquistou sua graça e favor acima das outras jovens. Tanto assim que Assuero pôs o diadema real na cabeça de Ester e a fez sua rainha, em lugar de Vasti. 18 Preparou então um banquete magnífico, para todos os príncipes e seus servos, em homenagem a Ester. Concedeu também a remissão do tributo a todas as províncias, e ofereceu presentes com liberalidade suprema. Mardoqueu e Amã 19 Mardoqueu, no entanto, continuava junto à porta do palácio real. 20 Pois Ester, obedecendo às instruções dele, ainda não revelara qual a sua família e o seu povo. Aliás, Ester continuava a obedecer ao que ele mandasse, como costumava fazer no tempo em que, ainda pequenina, fora por ele adotada. 21 Por aquele tempo em que Mardoqueu permanecia junto à porta do palácio, dois eunucos do rei, que eram porteiros, Bagatã e Tares, revoltaram-se 22 e planejaram um atentado contra o rei. Mardoqueu o soube e logo avisou à rainha Ester. Esta comunicou-o ao rei, da parte de Mardoqueu. 23 Feita a investigação e comprovando-se a culpa, os dois foram enforcados. E o fato foi consignado no livro dos anais, na presença do rei.

3

1 Algum tempo depois, o rei Assuero promoveu Amã, filho de Amadat, que era da descendência de Agag, e lhe concedeu um trono mais elevado que o de todos os seus príncipes. 2 Todos os servos do rei, que se encontrassem na entrada do palácio, dobravam os joelhos e se inclinavam diante dele: assim havia prescrito o rei a seu respeito. Só Mardoqueu não dobrava os joelhos nem se inclinava perante ele. 3 Disseram então a Mardoqueu os servos do rei, que serviam-na entrada do palácio: “Por que não observas o mandamento do rei?” 4 Tendo-o advertido mais vezes, e como ele se recusasse a atender, avisaram a Amã. Queriam ver se Mardoqueu, que alegava ser judeu, continuaria o seu comportamento. 5 Tendo Amã comprovado pessoalmente que Mardoqueu não dobrava os joelhos nem se inclinava à sua passagem, irou-se muito. 6 E achou pouco atingir só a Mardoqueu, mas, tendo sabido que ele era judeu, tomou a decisão de acabar com toda a nação dos judeus que se encontrassem no reino de Assuero.

Decreto de extermínio dos judeus

7 No primeiro mês, chamado de Nisã, no décimo segundo ano do reinado de Assuero, lançou-
se na urna, diante de Amã, o “Pur”, isto é, a sorte, para se saber em que dia e mês o povo dos
judeus devia ser exterminado. E saiu o dia treze do décimo segundo mês, o mês de Adar. 8
Disse Amã ao rei Assuero: “Há um povo espalhado por todas as províncias do teu reino,
separado entre os povos e obedecendo a leis estranhas, que os outros não conhecem, e que
além disso despreza os decretos do rei. Não convém que o rei os deixe tranqüilos. 9 Se te
apraz, manda lavrar o decreto da sua exterminação, e eu entregarei dez mil talentos de prata
aos caixas do teu tesouro. 10 O rei tirou da sua mão o anel que trazia e o deu a Amã, filho de
Amadates, da descendência de Agag, inimigo dos judeus. 11 E disse-lhe: “O dinheiro que
prometes seja teu. Quanto a esse povo, trata-o como achares melhor”. 12 No dia treze do
primeiro mês foram chamados os escribas do rei. Como ordenara Amã, mandaram-se cartas a
todos os sátrapas do rei e governadores das províncias e chefes dos diversos povos, em nome
do rei Assuero. As cartas foram autenticadas com o seu anel, 13 e logo enviadas, por
estafetas, a todas as províncias do reino. Nelas estava a ordem de matar, exterminar e
aniquilar todos os judeus, desde os meninos aos anciãos, crianças e mulheres, num só dia, isto
é, no dia treze do décimo segundo mês, o mês de Adar, e que seus bens fossem confiscados.
{Eis a cópia da carta: “O grande rei Artaxerxes aos sátrapas e governadores das cento e vinte
e sete províncias que, desde a Índia até a Etiópia, estão sujeitas à sua autoridade. Isto manda o
rei: Embora governando muitas nações, e tendo subjugado ao meu império todo o orbe, não
quis de modo algum abusar da grandeza do meu poder, mas sempre governar a vida dos meus
súbditos agindo com clemência e bondade, sem usar do terror. Mantendo meu reino em
segurança e com livre trânsito até as fronteiras, procurei garantir a paz, almejada por todos.
Procurando eu saber, de meus conselheiros, de que maneira se alcançaria este objetivo, um
deles, que se distingue dos outros pela prudência, boa vontade e inabalável fidelidade, Amã,
informou-me que, entre as tribos de toda a terra, está espalhado um povo hostil, o qual, agindo
por suas leis contra os costumes de todas as nações, sempre despreza as ordens do rei,
impedindo que se mantenha a concórdia das nações, por nós consolidada. Tendo tomado
conhecimento disto, vendo que só este povo rebelde segue leis perversas contra toda a raça
humana e se opõe aos nossos interesses, comete os piores crimes e impede a paz do reino,
mandamos o seguinte: Que todos aqueles que são nomeados na carta de Amã, que preside os
negócios do Estado e a quem honramos como a um pai, sejam completamente exterminados
com suas mulheres e crianças, pela espada de seus inimigos, no dia quatorze do décimo
segundo mês, o mês de Adar, do corrente ano. Que ninguém tenha compaixão deles. Assim,
essa gente, já há tempo criminosa, descendo num só dia violentamente ao mundo dos mortos,

deixará plenamente estável e tranqüila a nossa administração. Quem ocultar essa raça, não terá mais lugar para viver nem entre as pessoas nem entre as aves, e será queimado com fogo santo. E seus bens serão confiscados para o reino! Passai bem”.}

Promulgação do decreto

14 O texto das cartas devia ser promulgado como lei em todas as províncias, para que todos os povos o soubessem e se preparassem para o referido dia. 15 Apressaram-se os estafetas, que tinham sido enviados, para cumprir a ordem do rei. Imediatamente foi publicado o decreto em Susa. Enquanto o rei e Amã se banqueteavam, a cidade ficou alvoroçada. {Todas as etnias fizeram banquetes. O próprio rei, com Amã, no interior do palácio real, entregava-se a excessos com os amigos. Por outro lado, onde quer que se publicasse o texto da carta, rompia o pranto e o choro lancinante de todos os judeus. E começaram a invocar o Deus de seus antepassados, dizendo: “Senhor Deus, tu só és Deus no céu lá em cima, e não há outro além de ti. Se tivéssemos cumprido a tua lei e teus preceitos, teríamos continuado a viver em segurança e em paz por todo o tempo da nossa vida. Agora, porém, porque não cumprimos os teus mandamentos, caiu sobre nós toda esta tribulação. Tu és justo e clemente, excelso e grande, Senhor, e todos os teus caminhos são justos. Agora, Senhor, não entregues teus filhos ao cativeiro, nem nossas esposas ao estupro e à ruína, tu que tens sido propício a nós desde o Egito até agora. Tem compaixão da tua parte escolhida e não entregues à infâmia a tua herança, deixando os inimigos dominarem sobre nós!”}

Mardoqueu e Ester vão conjurar o perigo

4

1 Tendo tomado conhecimento de tudo o que acontecera, Mardoqueu rasgou as vestes, cobriu-se com pano de saco e espalhou cinzas na cabeça. Na praça do centro da cidade, clamava em alta voz e amargamente, 2 vindo dali até a entrada do palácio. No palácio mesmo não podia entrar, vestido de pano de saco. 3 Também em todas as províncias, onde quer que tivesse chegado o edito e decreto real, era ingente o pranto entre os judeus, o jejum, uivos e choro, muitos tendo trocado o leito pelo pano de saco e as cinzas. 4 Aproximando-se de Ester, suas escravas e os eunucos contaram-lhe tudo. Ouvindo isso, ela angustiou-se muito e mandou roupas para que Mardoqueu se vestisse, tirando o pano de saco. Ele, porém, não quis. 5 Então

Ester chamou Atac, o eunuco que o rei pusera à sua disposição, e lhe mandou que fosse ter com Mardoqueu, para perguntar-lhe por que fazia assim. 6 Atac foi ter com Mardoqueu, que se encontrava de pé na praça da cidade, diante da porta do palácio. 7 Mardoqueu o informou sobre tudo o que havia acontecido, especialmente a promessa de Amã de conseguir dinheiro para os tesouros do rei, em troca do extermínio dos judeus. 8 Também lhe entregou uma cópia do decreto, publicado em Susa, sobre o extermínio dos judeus. Pediu-lhe que a mostrasse à rainha e a advertisse para ir ter com o rei e o suplicasse, intercedendo em favor do seu povo. {Assim mandou dizer a Ester: "Lembra-te dos dias em que eras pobre, quando foste alimentada por minha mão. Amã, o segundo depois do rei, falou contra nós, pedindo a nossa morte. Quanto a ti, invoca o Senhor e fala ao rei em nosso favor, livrando-nos da morte!"} 9 Tendo voltado, Atac transmitiu a Ester tudo o que Mardoqueu lhe dissera. 10 Ela, por sua vez, mandou dizer a Mardoqueu: 11 "Todos os servos do rei, e todas as províncias que estão sob seu domínio, sabem que há uma lei ordenando a morte imediata para quem quer que seja, homem ou mulher, que entre para dentro do átrio do rei sem ter sido chamado. Isto, a menos que o rei lhe estenda o cetro de ouro, para que possa continuar vivo. Eu, porém, já faz trinta dias que não sou chamada à presença do rei". 12 Tendo Mardoqueu ouvido isto, 13 mandou novamente dizer a Ester: "Não penses em preservar somente a tua vida, entre todos os judeus, porque vives no palácio real. 14 Se agora te calares, a libertação e salvação virão aos judeus de outra parte, mas tu, com a tua família, morrerás. Quem sabe se por isso mesmo chegaste à realeza, para que em tal situação estivesses pronta para agir?" 15 Então Ester mandou este recado a Mardoqueu: 16 "Procura reunir todos os judeus que se encontram em Susa, e fazei um jejum por mim. Nada comais e bebais durante três dias e três noites. Também eu com minhas escravas jejuaremos da mesma forma. Depois me apresentarei ao rei, mesmo contrariando o preceito. Se for preciso morrer, morrerei".

Orações de Mardoqueu e de Ester

17 Mardoqueu pôs-se em ação e fez tudo o que Ester lhe havia mandado.

17 a {Reunido com os anciãos do povo, rasgou suas vestes, endossou o pano de saco e prostrou-se com a face por terra, de manhã até a noite.

17 b Ele orou: "Ó Deus de Abraão, Deus de Isaac e Deus de Jacó, tu és bendito!

17 c Senhor, Senhor, Rei todo-poderoso, em teu poder estão todas as coisas e não há quem possa resistir à tua vontade, se decidires salvar Israel.

17 d Pois tu fizeste o céu e a terra e todas as maravilhas que se encontram na abóbada celeste.
17 e Tu és o Senhor de todas as coisas e não há quem possa resistir à tua majestade.
17 f Tu sabes, Senhor, que eu de boa vontade adoraria as plantas dos pés de Amã, para salvar Israel.
17 g Não o fiz, porém, para não colocar a glória de um ser humano acima da glória do meu Deus, e não adorarei a outro senão a ti, Senhor, meu Deus.
17 h Não faço isto por arrogância, nem por vanglória, Senhor! Aparece, Senhor! Manifesta-te, Senhor!
17 i Agora, Senhor e Rei, Deus de Abraão, Deus de Isaac e Deus de Jacó, tem compaixão do teu povo, pois nossos inimigos querem nos exterminar e destruir a tua herança!
17 k Não desprezes a tua parte, que resgataste para ti, da terra do Egito.
17 l Ouve a minha súplica e sê propício à tua herança: transforma o nosso pranto em alegria, para que, vivendo, louvemos o teu nome, Senhor. Sim, não feches a boca dos que cantam o teu louvor!”
17 m E todo o Israel com todas as forças clamou ao Senhor, porque uma morte certa os ameaçava.
17 n Também a rainha Ester, apavorada com o perigo da morte iminente, procurou refúgio no Senhor.
17 o Tirando suas vestes de luxo, cobriu-se com vestes de luto. Em vez dos perfumes finos, encheu a cabeça de cinza e humilhou duramente seu corpo com jejuns.
17 p Prostrada por terra, com suas escravas, de manhã à noite, assim orou:
17 q “Ó Deus de Abraão, Deus de Isaac e Deus de Jacó, tu és bendito! Socorre-me, pois estou sozinha, e não tenho outro defensor senão tu, Senhor,
17 r agora que devo arriscar a minha vida! Ouvi, dos livros dos meus antepassados, Senhor, que tu salvaste Noé, no dilúvio.
17 s Ouvi, dos livros dos meus antepassados, Senhor, que tu entregaste nove reis a Abraão, quando este dispunha de apenas trezentos e dezoito homens.
17 t Ouvi, dos livros dos meus antepassados, Senhor, que tu livraste Jonas do ventre da baleia.
17 u Ouvi, dos livros dos meus antepassados, Senhor, que tu livraste Ananias, Azarias e Misael, da fornalha de fogo.
17 v Ouvi, dos livros dos meus antepassados, Senhor, que tu retiraste Daniel da cova dos leões.

17 x Ouvi, dos livros dos meus antepassados, que tu te compadeceste de Ezequias, rei dos judeus, quando estava às portas da morte e orava por sua vida, e lhe concedeste mais quinze anos.
17 z Ouvi, dos livros dos meus antepassados, Senhor, que tu concedeste um filho a Ana, em resposta à oração que brotava de sua alma.
17 aa Ouvi, dos livros dos meus antepassados, Senhor, que tu libertas, até o fim, a todos os que te agradam.
17 bb Agora, pois, ajuda-me, porque estou só, e não tenho ninguém senão tu, Senhor, meu Deus!
17 cc Tu sabes que a tua serva tem abominado reclinar-se com os incircuncisos.
17 dd Ó Deus, tu sabes que eu não tenho comido da mesa de suas maldições, nem bebido o vinho das suas libações.
17 ddTu sabes que, desde o dia de minha coroação, não tenho tido alegria senão somente em ti, Senhor.
17 ff Tu sabes, ó Deus, que, desde o momento em que este traje passou por minha cabeça, eu o abomino como a um trapo imundo, e não foi feliz o dia em que o revesti.
17 ff Agora, vem em auxílio a esta órfã, e inspira a palavra adequada à minha boca, diante do leão: torna-me graciosa a seus olhos e muda o seu coração, para que odeie quem nos ataca, para a perdição desse homem e dos que com ele consentem.
17 hh E a nós, livra-nos das mãos dos nossos inimigos; converte o nosso luto em alegria e as nossas dores em salvação!
17 ii Quanto aos que se levantam contra a tua herança, dá-lhes um castigo exemplar.
17 kk Aparece, Senhor! Manifesta-te, Senhor!”}

Ester apresenta-se ao rei

5

1 Ao fim de três dias, Ester revestiu-se dos trajes de rainha e veio para o átrio do palácio real, situado no interior, diante da sala do trono. O rei estava sentado no seu trono, na sala de audiências, no lado oposto à porta. 2 Quando ele viu a rainha Ester, alegrou-se em vê-la, e estendeu em sua direção o cetro de ouro que tinha nas mãos. Ela, aproximando-se, tocou na ponta do cetro. {Resplandecendo nos trajes de rainha, e tendo invocado a Deus, Salvador e Senhor de todas as coisas, ela havia tomado consigo duas escravas, apoiando-se numa, com

elegância, enquanto a outra seguia sua senhora, carregando a cauda do vestido. A própria Ester, com o rosto enrubescido e o olhar gracioso e resplandecente, escondia um ânimo triste e angustiado, pelo medo da morte. Tendo transposto todas as portas, ela postara-se no átrio interior, à vista do rei, o qual estava sobre o trono com as vestes reais, refulgindo em ouro e pedras preciosas. Era terrível o seu aspecto, com o cetro de ouro na mão. Tendo levantado os olhos e vendo-a, num primeiro momento, como touro enfurecido, havia pensado em matá-la, clamando em tom ameaçador: "Quem ousou entrar na sala real sem ter sido chamado?" A rainha estremeceu e, mudada sua cor em palidez, deixou-se cair sobre a cabeça da escrava que a antecedia. Nesse momento, o Deus dos judeus e Senhor de toda a criação, infundiu mansidão no espírito do rei, o qual, com receio e depressa, desceu do trono. Sustentando-a nos braços, até que ela se refizesse, com palavras apaziguadoras a confortou: "Que tens, rainha Ester, minha irmã e participante do meu reinado? Sou teu irmão, não temas, não morrerás! Esta lei foi feita para todos,menos para ti! Aproxima-te!" Levantando o cetro de ouro, tocou com ele o pescoço de Ester e beijou-a, dizendo: "Fala comigo!" Ela respondeu: "Eu te vi, meu senhor, como um anjo de Deus, e meu coração se perturbou pelo temor da tua glória. Pois tu és muito admirável, meu senhor, e a tua face é cheia de graça!" Ao falar assim, de novo estremeceu e quase desmaiou. O rei ficou preocupado, e da mesma forma os seus servos.}

Ester prepara o confronto entre Assuero e Amã

3 Disse-lhe então o rei: "Que queres, rainha Ester? qual é o teu pedido? Ainda que pedisses
a metade do meu reino, ela te seria concedida". 4 Ester respondeu: "Se for do agrado do rei, peço-te que venhas hoje, e Amã contigo, para o banquete que preparei". 5 Imediatamente o rei determinou: "Chamai logo Amã, para que se cumpra o desejo da rainha Ester!" Vieram, pois, o rei e Amã, para o banquete preparado pela rainha. 6 Disse a ela o rei, depois de ter tomado vinho: "Que me pedes, para que te seja dado? Qual o pedido que tens? Se me pedisses a metade do meu reino, a receberias!" 7 Respondeu Ester: "Eis o meu pedido, a minha súplica: 8 Se encontrei graça aos olhos do rei, e se ao rei agradar a concessão do meu pedido, o atendimento da minha súplica, venha o rei e Amã a mais um banquete, que vou preparar, e amanhã direi o que desejo". 9 Saiu dali Amã alegre e contente. Ao ver Mardoqueu sentado à porta do palácio, percebendo que ele não só não se levantara, mas nem sequer se movera da sua posição, ficou furioso. 10 Disfarçando a raiva, chamou-os amigos e sua mulher, Zares, 11 e mostrou-lhes o fausto de suas riquezas, o número de seus filhos e de quanta glória o rei o havia cumulado acima de todos os seus príncipes e servos. 12 E acrescentou: "A própria

rainha Ester não chamou a mais ninguém para o banquete com o rei, senão a mim. E com ela novamente amanhã devo tomar a refeição, junto com o rei! 13 Entretanto, mesmo tendo tudo isso, é como se não tivesse nada, enquanto continuar a ver Mardoqueu, o judeu, sentado à porta do rei". 14 Responderam-lhe Zares, sua esposa, e os outros amigos: "Manda preparar uma forca de cinqüenta côvados de altura, e dize pela manhã ao rei para que nela seja enforcado Mardoqueu. Assim irás alegre, com o rei, para o banquete". Agradou-lhe a proposta, e ele mandou levantar a forca.

Desgraça de Amã

6

1 Naquela noite, o rei não conseguiu dormir. Mandou então que lhe trouxessem o livro dos registros, os anais dos tempos antigos. Tendo-se começado a leitura, 2 chegou-se à passagem onde estava escrito como Mardoqueu tinha denunciado as tramas de Bagatã e de Tares, os dois eunucos encarregados das portas, que tinham planejado erguer a mão contra Assuero. 3 Ouvindo isto, perguntou o rei: "Que honra ou prêmio recebeu Mardoqueu por esta prova de fidelidade?" Responderam-lhe seus servos e ministros: "Absolutamente nada!" 4 Perguntou ainda o rei: "Quem se encontra no átrio?" Nesse momento, Amã tinha entrado no átrio exterior do palácio, com a intenção de sugerir ao rei que mandasse enforcar Mardoqueu, na forca que lhe havia sido preparada. 5 Responderam os servos ao rei: "É Amã que está no átrio". Disse o rei: "Que entre!" 6 Tendo Amã entrado, o rei perguntou-lhe: "Que se deve fazer à pessoa a quem o rei deseja honrar?" Pensando no seu íntimo, e achando que o rei não quereria honrar a outro senão a ele mesmo, 7 Amã respondeu: "O homem a quem o rei deseja honrar 8 deve ser revestido das vestes reais, que o próprio rei já usou, deve montar o cavalo que é da montaria do rei, e receber o diadema real sobre sua cabeça. 9 E o primeiro dos mais nobres príncipes reais seja aquele que o deve revestir, e depois conduzir o seu cavalo pela praça da cidade, indo à frente e proclamando: 'Assim é honrado aquele a quem o rei quer honrar!'" 10 Disse-lhe então o rei: "Depressa, providencia pelas vestes e o cavalo e, como disseste, faze-o para o judeu Mardoqueu, que se encontra sentado à porta do palácio. Toma cuidado para não omitires nada daquilo que falaste!" 11 Assim, Amã teve de providenciar pelas vestes e o cavalo e, tendo revestido Mardoqueu e tendo-o feito montar a cavalo, foi à frente dele pela praça da cidade, proclamando: "É digno desta honra aquele a quem o rei quer

honrar!” 12Mardoqueu retornou para a porta do palácio, enquanto Amã apressou-se em voltar para casa, abatido e com a cabeça coberta. 13 Ele contou a Zares, sua esposa, e aos amigos, tudo o que lhe tinha acontecido. Então os sábios, com os quais se aconselhava, bem como sua mulher, lhe disseram: “Se este Mardoqueu, ante o qual começaste a cair, é de descendência judaica, nada poderás contra ele. Pelo contrário, hás de cair à sua frente!” 14 Eles ainda estavam falando, quando vieram os eunucos do rei e logo o levaram para o banquete que a rainha havia preparado.

Amã no banquete de Ester

7

1 O rei e Amã entraram no banquete, para beberem com a rainha. 2 No segundo dia, disse a ela o rei, já sob o efeito do vinho: “Então, qual o teu pedido, Ester, para que seja atendido? Que queres que eu te faça? Repito: Mesmo se pedires a metade do meu reino, tu a alcançarás!” 3 Ela respondeu: “Se encontrei graça a teus olhos, ó rei, e se te agrada, concede-me a vida, pela qual suplico, e a vida do meu povo, pelo qual te peço. 4 Pois fomos entregues, eu e meu povo, para sermos esmagados, mortos, aniquilados. Se ao menos fôssemos vendidos como escravos e escravas, eu me calaria: essa tribulação não mereceria preocupar o rei!” 5 Assuero perguntou: “Quem é esse, e onde está, quem ouse fazer isso?” 6 Respondeu Ester: “Nosso inimigo e perverso adversário é este aí, Amã!” Ouvindo essas palavras, Amã ficou aturdido, diante do rei e da rainha. 7 O rei levantou-se, indignado, e do lugar do banquete saiu para o jardim do palácio. Amã também levantou-se, para pedir à rainha Ester por sua vida, pois percebera que o rei já tinha decidido a sua desgraça. 8 Voltando o rei, do jardim para a sala do banquete, viu que Amã se tinha atirado sobre o divã onde Ester estava reclinada, e disse: “E ele ainda se atreve a violentar a rainha, na minha presença, em minha casa?” Não saíra ainda a palavra da boca do rei, e logo cobriram o rosto de Amã. 9 Disse Harbona, um dos eunucos que estavam a serviço do rei: “Há uma forca na casa de Amã, com cinqüenta côvados de altura, que ele preparou para Mardoqueu, aquele que falou em defesa do rei”. Assuero ordenou: “Enforcai-o nela!” 10 De fato, Amã foi enforcado na mesma forca que erguera para Mardoqueu. E a ira do rei se acalmou.

Benevolência do rei para com os judeus. Cartas

8

1 No mesmo dia, o rei Assuero entregou à rainha Ester os bens de Amã, o adversário dos judeus. Quanto a Mardoqueu, ele compareceu à presença do rei, pois Ester revelara a este o que Mardoqueu representava para ela. 2 O rei tirou o anel, que havia retomado de Amã, e o entregou a Mardoqueu. Ester, por sua vez, confiou a Mardoqueu a administração dos bens que haviam sido de Amã. 3 Mas Ester tornou a falar ao rei. Caiu aos pés dele, chorando, e suplicou que o rei tornasse nulas as maquinações perversas que Amã, o agagita, na sua malícia, havia planejado contra os judeus. 4 O rei, como de costume, estendeu-lhe com a mão o cetro de ouro. Ela, erguendo-se, de pé diante dele, 5assim falou: "Se agrada ao rei, e se encontrei graça diante dele, e a minha súplica não lhe pareça inconveniente, e se sou aceita a seus olhos, peço que as cartas de Amã, filho de Amadat, o agagita, opositor e inimigo dos judeus, pelas quais fora ordenado que estes deveriam perecer em todas as províncias do rei, sejam invalidadas por novas cartas. 6 Pois, como poderia eu suportar a desgraça que atingiria o meu povo, o extermínio da minha nação?" 7 Respondeu o rei Assuero à rainha Ester e ao judeu Mardoqueu: "Entreguei os bens de Amã a Ester e mandei enforcar esse homem, porque ele ousou estender a mão contra os judeus. 8 Escrevei, pois, aos judeus, o que achardes melhor, em nome do rei, autenticando as cartas com o meu anel. O que for escrito em nome do rei, e for autenticado, não poderá ser anulado!" 9 Tendo sido convocados os escribas do rei – era o tempo do terceiro mês, chamado Sivã, no vigésimo terceiro dia – foram escritas as cartas, de acordo com a vontade de Mardoqueu. As cartas eram dirigidas aos judeus e aos governadores, procuradores e príncipes, que presidiam as cento e vinte e sete províncias desde a Índia até a Etiópia, a cada província e cada povo segundo suas línguas e em seus alfabetos, e também aos judeus em sua língua e em seu alfabeto. 10 Essas cartas, enviadas em nome do rei e autenticadas com o seu anel, foram remetidas por meio de mensageiros montados em cavalos escolhidos, da cavalaria real. 11 Nelas o rei permitia aos judeus, em cada cidade, que se reunissem e se defendessem e, ainda, que matassem e exterminassem todos os seus inimigos, com as mulheres e os filhos, apoderando-se de seus bens. 12 Para todas as províncias foi marcado o dia da vingança, a saber, o dia treze do duodécimo mês, o mês de Adar.

{12 a Eis a maneira como ele mandou-os servir-se de suas leis em todas as cidades, ser ajudados por elas e dispor dos seus inimigos e adversários como quisessem, no mesmo dia.

12 b Isto, em todo o reino de Artaxerxes, no dia quatorze do duodécimo mês, o mês de Adar.

12 c Este é o teor da carta:

12 d “O grande rei Artaxerxes, aos governadores das cento e vinte e sete províncias desde a Índia até a Etiópia, e a todos os que obedecem à nossa autoridade, saudações.

12e Muitos, para sua soberba, têm abusado da excessiva bondade dos príncipes e da honra que lhes foi conferida.

12 f E não só procuram oprimir os que são obedientes aos reis, mas ainda, não sabendo usufruir da glória que lhes foi dada, tramam ciladas contra os seus benfeitores.

12 g E não contentes em suprimir a gratidão das pessoas, ainda excitados pela vanglória dos que não têm nenhuma experiência do bem, julgam poder escapar à sentença do próprio Deus, que tudo julga, e odeia o mal.

12 h Freqüentemente, também, muitos, que foram constituídos em autoridade, por conselho de amigos aos quais tinham sido confiados encargos, tornaram-se participantes do derramamento de sangue inocente e foram implicados em calamidades irremediáveis.

12 i Isto, porque esses amigos iludiam a sincera benignidade dos príncipes com artifícios perversos e enganosos.

12 k Esse fato se comprova não só com casos antigos, mas por aqueles fatos que acontecem no presente, diante dos que os contemplam, e que foram perpetrados pela maldade dos que indignamente exercem o poder.

12 l Por isso, é preciso daqui para a frente tomar providências para a paz de todas as províncias.

12 m Se mandarmos coisas diversas, discerniremos sempre com a mais benévola atenção aquelas que caem sob os olhos.

12 n Pois Amã filho de Amadat, macedônio, na realidade estrangeiro ao sangue persa e muito distante da nossa bondade, foi por nós acolhido como hóspede.

12 o E recebeu em si mesmo tanta benevolência, que aliás demonstramos para com qualquer nação, que chegou a ser publicamente chamado de nosso pai e foi reverenciado por todos como o segundo depois do rei.

12 p Ele, no entanto, deixou-se levar por um tão grande impulso de arrogância, que chegou a tentar privar-nos do reino e até da vida.

12 q Pois, recorrendo a falsos e sutis artifícios, chegou também a tramar a morte do nosso salvador e perene benfeitor Mardoqueu e da irrepreensível consorte do nosso reino, Ester, com todo o seu povo.

12 r Isto ele tramava para que, estando mortos os judeus, nós ficássemos isolados, passando então o reino dos persas para os macedônios.

12 s Nós, porém, constatamos que os judeus, destinados à morte por esse pior dos mortais, não têm qualquer culpa. Ao contrário, observando leis justíssimas,
12 t eles procedem como filhos do Deus altíssimo, máximo e sempre vivo, por cuja bondade o reino foi da melhor forma conduzido por nós, como também por nossos predecessores.
12 u Fareis bem, portanto, não atendendo às cartas que Amã, filho de Amadat, vos dirigiu.
12 v Pelo seu crime, que tramou com toda a sua família, ele foi enforcado ante as portas desta cidade de Susa. Deus, que governa todas as coisas, depressa lhe deu o que merecia.
12 x Uma cópia deste edito, que agora vos enviamos, seja publicado em todas as cidades, para que os judeus tenham a liberdade de observar suas leis.
12 y Deveis auxiliá-los para que eles, no dia quatorze do duodécimo mês, o mês de Adar, possam defender-se contra os que os atacarem no tempo da tribulação.
12 z Pois esse dia, destinado para o extermínio da raça escolhida, o Deus todo-poderoso converteu-o em dia de alegria para eles.
12 a a Por isso, também vós considerai esse dia como especial entre os vossos dias festivos e celebrai-o com toda a alegria.
12 b b E isto para que, agora e no futuro, para nós e para os partidários dos persas, ele seja memória de salvação, enquanto, para aqueles que nos tramaram o mal, seja memória de perdição.
12 c c Quanto à cidade ou província que não quiser participar desta solenidade, que pereça pela espada e pelo fogo. E de tal modo seja destruída, que não só para os seres humanos seja inabitável, mas até para as feras e os pássaros se torne para sempre abominável. Passai bem!”}
13 Uma cópia da carta em forma de lei devia ser promulgada em todas as províncias, para que se tornasse público a todos os povos que os judeus estariam preparados para, naquele dia, se vingarem dos seus inimigos. 14 Então partiram estafetas velozes, levando as notícias, e o decreto do rei foi promulgado em Susa. 15 Entretanto, Mardoqueu, ao sair do palácio e da presença do rei, brilhava com vestes reais, de cor violeta e branca, com uma grande coroa de ouro na cabeça e com um manto de seda e púrpura. Toda a cidade saltava de alegria. 16 Para os judeus parecia ter-se levantado um novo dia, de gozo, honra e exultação. 17 Em todos os povos, cidades e províncias, onde quer que as ordens do rei chegassem, os judeus exultavam, e promoviam banquetes, comidas e festas. A tal ponto que muitos de outras nações e crenças aderiam à religião e aos ritos deles, pelo grande temor que o nome judeu agora inspirava.

Os dias de desforra

9

1 Portanto, no dia treze do duodécimo mês, o mês de Adar, quando se devia cumprir a palavra
e o decreto do rei, quando os inimigos dos judeus esperavam dominá-los, aconteceu o
contrário: os judeus venceram seus adversários. 2 Eles se concentraram em cada cidade, para
atacarem seus inimigos e perseguidores. Ninguém ousou resistir, porque o temor que
inspiravam tomou conta da população. 3 Todos os príncipes e governadores e procuradores
das províncias, e todos os funcionários que chefiavam os vários postos e obras, apoiavam os
judeus, pelo medo que tinham de Mardoqueu. 4 Pois sabiam que ele era o administrador do
palácio real e tinha grande poder. Aliás, sua fama se espalhava a cada dia e andava de boca
em boca. 5 Assim, os judeus feriram à espada todos os seus inimigos, matando e
exterminando, fazendo com eles o que eles tinham planejado fazer. 6 Só em Susa mataram
quinhentos homens, além dos dez filhos de Amã, o agagita, inimigo dos judeus. Eis seus
nomes: 7 Farsandata, Delfon e Esfata, 8 Forata, Adalia e Aridata, 9 Fermesta, Arisai, Aridai e
Jezata. 10 Tendo-os executado, não quiseram apoderar-se dos seus bens. 11 Imediatamente
comunicou-se ao rei o número dos que tinham sido mortos em Susa. 12 Disse então o rei a
Ester: “Só na cidade de Susa, os judeus mataram e exterminaram quinhentos homens, além
dos dez filhos de Amã. Quantos não terão exterminado em todas as províncias? Que pedes
mais e o que desejas, para que eu mande que se faça?” 13 Ela respondeu: “Se parece bem ao
rei, dê-se poder aos judeus de Susa para que continuem a fazer amanhã o que hoje fizeram, e
os cadáveres dos dez filhos de Amã sejam dependurados na forca”. 14 O rei deu a ordem,
imediatamente foi publicado o decreto, e os cadáveres dos dez filhos de Amã foram
enforcados. 15 Assim, os judeus de Susa reuniram-se também no dia quatorze do mês de
Adar, e mataram mais trezentos homens, sem que os bens destes fossem saqueados por eles.
16 Os outros judeus, por todas as províncias submetidas à autoridade do rei, reunidos para se
defenderem e para ficarem seguros de seus inimigos, mataram setenta e cinco mil dos seus
perseguidores, novamente sem tocarem em nada dos seus bens. 17 A data da matança geral
foi o dia treze do mês de Adar, seguindo-se o repouso no dia quatorze. Esse dia foi por eles
instituído como dia de banquetes e de alegria. 18 Aqueles, porém, que estavam na cidade de
Susa e ali se reuniram, ocupados na matança nos dias treze e quatorze do mesmo mês,
repousaram no dia quinze. Para eles, esse foi o dia dos banquetes e da alegria. 19 Os outros
judeus, que moravam

em vilas não fortificadas e em aldeias, designaram o dia quatorze do mês de Adar como o dia dos banquetes e da alegria, para nele se alegrarem e trocarem seus presentes. Quanto aos que moram em cidades, celebram o dia quinze do mês de Adar com alegria e banquetes e como dia festivo, no qual trocam seus presentes.

{19 a Os governadores das províncias, como os príncipes e os escribas do rei, glorificavam a Deus, pois o temor de Mardoqueu havia tomado conta deles. O decreto do rei era comentado em todo o reino.}

Instituição oficial da festa de "Purim"

20 Mardoqueu registrou por escrito todos esses acontecimentos, e por carta os comunicou a todos os judeus que moravam em todas as províncias do rei, tanto as próximas como as distantes. 21 Ordenou-lhes que observassem como datas festivas os dias quatorze e quinze do mês de Adar, e com a devida honra os celebrassem a cada ano. 22 Isto porque, nesses dias, os judeus haviam ficado livres dos seus inimigos e, nesse mês, seu luto e tristeza se convertera em alegria e gozo. Esses dias deviam ser de banquetes e alegria, nos quais também deveriam trocar presentes e fazer doações aos pobres. 23 Os judeus transformaram em rito solene tudo o que naquela ocasião começaram a fazer e que Mardoqueu determinara por escrito que fizessem. 24 Pois Amã, o filho de Amadat, da estirpe de Agag, adversário de todos os judeus, tramara o mal contra eles para destruí-los, e havia lançado "Pur", isto é, a sorte, para prejudicá-los e exterminá-los. 25 Mas depois que Ester se apresentou ao rei, este ordenou, por documento escrito, que o mal que ele tinha tramado contra os judeus recaísse na sua cabeça, e Amã foi enforcado, juntamente com seus filhos. 26 É desde essa época, pois, que esses dias começaram a ser chamados de "Purim", por causa do nome "Pur". Em razão de todas essas coisas, que estão contidas na carta, 27 e por causa daquelas coisas que eles mesmos tinham visto e que lhes tinham acontecido, os judeus resolveram e assumiram como um solene rito imutável – eles em seu próprio nome e no da sua descendência, e no de todos os que pretendessem aderir à sua religião – que celebrariam esses dois dias segundo o preceito e no tempo devido, a cada ano. 28 Esses dias seriam comemorados e celebrados por cada geração, em cada parentela, em todas as províncias e cidades, e nenhuma cidade haveria na qual os dias de "Purim" não fossem observados pelos judeus e pela sua descendência. 29 A rainha Ester, filha de Abiail, e Mardoqueu, o judeu, confirmaram por escrito, com todo o empenho, esta segunda carta de "Purim". 30 E a todos os judeus, que moravam nas cento e vinte e sete províncias do rei Assuero, enviaram uma mensagem de paz e de verdade, 31 mandando que

os dias de “Purim” fossem observados no tempo certo. Assim o determinaram Mardoqueu e Ester, e assim os próprios judeus assumiram, por si e por sua descendência, acrescentando as cláusulas dos jejuns e das súplicas. 32 Desse modo, o decreto de Ester confirmou as normas relativas aos dias de “Purim” e ficou registrado num livro.

Elogio de Mardoqueu

10

1 Quanto ao rei Assuero, ele impôs tributo ao seu território e às ilhas do mar. 2 A sua bravura e poder soberano, e a dignidade e grandeza com que exaltou Mardoqueu, estão registradas no livro dos anais dos reis medos e dos persas. 3 Aí consta também como Mardoqueu, de etnia judaica, tornou-se o segundo depois do rei Assuero, enaltecido entre os judeus e muito considerado entre a multidão dos seus irmãos, procurando o bem para o seu povo e falando o que contribuía para a paz de sua gente.

{3 a Disse Mardoqueu a todos: “Estas coisas são obra de Deus!”

3 b E recordou o sonho que tivera, prenunciando exatamente esses fatos. Aliás, nada do que foi visto ficou sem se realizar.

3 c E continuou: “Se a pequena fonte transformou-se num rio, e havia luz e sol e abundância de água, a fonte e o rio é Ester, que o rei escolheu como esposa e quis que fosse rainha.

3 d Os dois dragões, sou eu e Amã.

3 e E os povos que se reuniram, são os que tentaram apagar o nome dos judeus.

3 f E o meu povo, isto é, Israel, são os que clamaram ao Senhor. E o Senhor salvou o seu povo e livrou-o de todos os males, fazendo grandes sinais e prodígios, que não são feitos entre as nações.

3 g Foi Ele quem mandou lançar duas sortes, uma do povo de Deus e outra, de todas as nações.

3 h As duas sortes aconteceram no tempo marcado e no dia do juízo, diante de Deus, para todas as nações.

3 i E Deus recordou-se do seu povo e fez justiça para a sua herança.

3 k Por isso serão celebrados estes dias do mês de Adar, quatorze e quinze desse mês, como dias de reunião e alegria e gozo diante de Deus, ao longo de vossas gerações, no povo de Israel”.}

1º Livro dos Macabeus

A HELENIZAÇÃO DE JUDÁ

Alexandre Magno

1

1 Alexandre, o Macedônio, filho de Filipe, já reinava na Grécia, quando saiu da terra dos ceteus e derrotou a Dario, rei dos persas e dos medos. 2 Travou numerosas batalhas, conquistou muitas fortalezas e matou os reis da terra. 3 Chegou até os confins do mundo e apoderou-se dos despojos de uma multidão de nações. A terra emudeceu diante dele. Seu coração se exaltou e ele se ensoberbeceu. 4 Mobilizou um exército poderosíssimo e subjugou os territórios e os soberanos das nações, obrigando-os a lhe pagarem tributo. 5 Certo dia, ficou doente e percebeu que ia morrer. 6 Chamou seus altos oficiais, que tinham sido seus companheiros desde a juventude, e, ainda em vida, repartiu entre eles o reino. 7 Alexandre reinou durante doze anos, e morreu. 8 Seus oficiais assumiram o poder, cada um no seu lugar. 9 Após a morte dele, todos cingiram o diadema, e depois deles os seus filhos, por muitos anos. E os males se multiplicaram na terra. 10 Deles saiu aquela raiz de pecado, Antíoco Epífanes, filho do rei Antíoco, que estivera em Roma como refém e que tornou-se rei no ano cento e trinta e sete do reino dos gregos. 11 Por aqueles dias, saíram de Israel homens iníquos, que persuadiam a muitos, dizendo: “Vamos fazer aliança com as nações que estão ao nosso redor, por- que, desde que nos isolamos, muitos males nos aconteceram”. 12 Essa proposta parecia boa. 13 Alguns do povo resolveram ir ter com o rei, e este deu-lhes permissão para adotarem os costumes das nações pagãs. 14 Construíram em Jerusalém um ginásio ao modo dos pagãos. 15 Disfarçaram a circuncisão e renegaram a aliança sagrada, ajuntando-se às nações e vendendo-se para praticarem o mal.

Campanha do Egito e saque do templo

16 Quando a seus olhos o reinado estava consolidado, Antíoco se propôs reinar também na terra do Egito, pretendendo dominar nos dois reinos. 17 Invadiu o Egito com um exército imponente, com carros e elefantes, cavalaria e muitos navios. 18 Travou combate contra Ptolomeu, rei do Egito, o qual ficou com medo de enfrentá-lo e fugiu, deixando pelo chão muitos feridos. 19 Antíoco tomou as cidades fortificadas e saqueou as riquezas da terra do Egito. 20 Voltou então, depois de ter submetido o Egito no ano cento e quarenta e três, e subiu contra Israel e Jerusalém com um possante exército. 21 Entrou no Santuário com arrogância e apoderou-se do altar de ouro e do candelabro com os seus acessórios. 22 Também levou a mesa da apresentação dos pães, as vasilhas para as libações, os copos e taças de ouro, o véu e as coroas, e toda a decoração de ouro que estava na fachada do templo. Tudo ele saqueou.
23 Levou a prata e o ouro, os objetos de valor e mesmo os tesouros escondidos que pôde encontrar.
24 Roubando tudo, voltou para a sua terra, depois de uma grande carnificina, e tendo proferido palavras de extrema arrogância.
25 Houve grande luto em Israel, em todo o seu território.
26 Gemeram príncipes e anciãos, moças e jovens perderam o vigor, alterou-se a beleza das mulheres.
27 Todo esposo entoou lamentações, ficou de luto a que estava no leito nupcial.
28 A terra tremeu por causa dos seus habitantes e toda a casa de Jacó se cobriu de vergonha.

Apolônio em Jerusalém. Construção da cidadela

29 Dois anos depois, o rei enviou às cidades de Judá o chefe dos impostos, o qual entrou em Jerusalém com um grande exército. 30 Dirigiu aos habitantes falsas palavras de paz, e acreditaram nele. Foi quando caiu sobre a cidade de repente, aplicando-lhe violento golpe e fazendo perecer muita gente em Israel. 31Tomou os despojos da cidade, incendiou-a e destruiu suas casas e as muralhas ao redor. 32 Levaram prisioneiras mulheres e crianças, e apoderaram-se do gado. 33 Em seguida, reconstruíram a cidade de Davi com alta e sólida muralha e torres possantes, tornando-a sua cidadela. 34 Nela instalaram uma gente perversa, homens iníquos, que aí se fortificaram. 35 Acumularam armas e víveres e, reunindo os despojos de Jerusalém, aí os depositaram. Desse modo tornaram-se uma grande armadilha contra nós.
36 Tornou-se aquilo uma emboscada para o Santuário, e um adversário maléfico para Israel em todo o tempo.

37 Derramaram sangue inocente em redor do Santuário e macularam o lugar santo.
38 Fugiram por causa deles os habitantes de Jerusalém e a cidade tornou-se moradia de estrangeiros. Sião tornou-se estranha à sua própria gente, e seus próprios filhos a abandonaram.
39 Seu Santuário ficou desolado como um deserto, suas festas se transformaram em luto, seus sábados em vergonha, e sua honra em nada.
40 Como fora grande a sua glória, multiplicou-se a sua ignomínia, e a sua exaltação se converteu em luto.

Antíoco suprime o judaísmo

41 O rei Antíoco mandou por escrito, a todo o seu reino, que todos formassem um só povo 42 e cada um renunciasse à sua própria lei. 43 Muitos de Israel consentiram na religião dele e começaram a sacrificar aos ídolos e a profanar o sábado. 44 Além disso, o rei mandou decretos por meio de mensageiros, a Jerusalém e às cidades de Judá, para que adotassem as leis das nações da terra: 45 ficavam proibidos os holocaustos e sacrifícios e expiações no templo de Deus, e deviam profanar os sábados e as festas, 46 e macular o Santuário e as pessoas consagradas. 47 Por outro lado, deviam levantar altares e templos e ídolos, e imolar porcos e outros animais impuros. 48 Deviam também deixar seus filhos incircuncisos e profaná-los com todo tipo de impureza e contaminação, 49 de modo que viessem a se esquecer da Lei e a mudar todas as observâncias. 50 E todo aquele que não agisse de acordo com a palavra do rei, seria morto. 51 Foi nesses termos que o rei Antíoco escreveu a todo o seu reino. Nomeou inspetores para todo o povo, e ordenou às cidades de Judá que, uma após outra, oferecessem sacrifícios. 52 Muitos do povo se uniram a eles, todos os que haviam abandonado a lei do Senhor e praticaram o mal na terra. 53 Assim obrigaram Israel a se esconder e a permanecer em lugares de refúgio. 54 No dia quinze do mês de Casleu, do ano cento e quarenta e cinco, Antíoco levantou sobre o altar dos holocaustos a abominação desoladora. Também pelas cidades de Judá ao derredor ergueram-se altares, 55 e queimavam incenso diante das portas das casas e nas ruas. 56 Os livros da Lei que fossem descobertos, eles os rasgavam e lançavam ao fogo. 57 Onde quer que fosse encontrado um livro da Aliança, numa casa, ou se alguém estivesse seguindo a Lei, o decreto do rei condenava-o à morte. 58 Como tivessem o poder, infligiam isto a Israel, a todos os que fossem descobertos, mês por mês, nas várias cidades. 59 No dia vinte e cinco de cada mês ofereciam sacrifícios no altar que fora erguido sobre o altar dos holocaustos. 60 As mulheres que haviam circuncidado

seus filhos eram punidas de morte, segundo o decreto, 61 sendo seus filhinhos estrangulados, as casas destruídas, e mortos também os que haviam praticado a circuncisão. 62 Todavia, muitos em Israel permaneceram firmes, decididos intimamente a não comerem nada impuro. 63 Preferiam morrer a se contaminar com esses alimentos, profanando a Aliança sagrada. De fato, muitos morreram. 64 Assim, desencadeou-se uma ira terrível sobre Israel.

A REVOLTA DE MATATIAS

Lamentação do sacerdote Matatias

2

1 Naqueles dias surgiu Matatias, filho de João, filho de Simeão, sacerdote da descendência de Joarib, o qual saiu de Jerusalém para estabelecer-se em Modin. 2 Ele tinha cinco filhos: João, cognominado Gadi; 3 Simão, chamado Tasi; 4 Judas, conhecido como o Macabeu; 5 Eleazar, chamado Auarã, e Jônatas, chamado Afus. 6 Vendo as blasfêmias que se cometiam em Judá e em Jerusalém, 7 Matatias disse: “Ai de mim! Para quê fui nascer, para ver a ruína do meu povo e a destruição da cidade santa? Todos ficaram sem ação, enquanto ela era entregue às mãos dos inimigos e o Santuário, às mãos dos estrangeiros! 8 Seu templo tornou-se como um homem desonrado; 9 os adornos da sua glória foram levados como presa de guerra; seus jovens, mortos pela espada dos inimigos! 10 Que nação não herdou parte do seu reino e não se apoderou dos seus despojos? 11 Todos os seus enfeites foram roubados; aquela que era livre, tornou-se escrava. 12 Vede: o nosso Santuário, nossa beleza e nosso orgulho. está devastado, profanado pelas nações!13 Para quê ainda viver?” 14 Matatias rasgou suas vestes, e seus filhos com ele. Cobriram-se com panos de saco e choraram amargamente.

O sacrifício de Modin

15 Os funcionários do rei, que vinham da parte dele para obrigar à apostasia, chegaram a Modin para os sacrifícios, 16 e muitos de Israel aderiram a eles. Matatias e seus filhos também compareceram. 17 Os que vieram da parte do rei disseram a Matatias: “Tu és um

chefe ilustre e grande nesta cidade, apoiado por filhos e parentes. 18 Toma, pois, a dianteira e cumpre a ordem do rei, como fizeram todas as nações e os cidadãos de Judá e os que permaneceram em Jerusalém. Assim sereis contados, tu e teus filhos, entre os amigos do rei, e sereis recompensados, tu e teus filhos, com ouro e prata e numerosos presentes. 19 Matatias replicou, em voz alta: “Mesmo que todas as nações que moram nos domínios do rei obedeçam à sua ordem, afastando-se cada uma da tradição de seus antepassados para se conformarem às determinações do rei, 20 eu, meus filhos e parentes continuaremos fiéis à aliança dos nossos pais. 21 Que o Senhor nos seja propício, para que não abandonemos a Lei e nossas tradições. 22 Não obedeceremos às ordens do rei, desviando-nos da nossa religião nem para a direita nem para a esquerda. 23 Mal acabara ele de dizer essas palavras, um judeu adiantou-se, à vista de todos, para sacrificar sobre o altar de Modin, segundo a ordem do rei. 24 Vendo isso, Matatias inflamou-se de zelo e tremeu de raiva: num impulso de ira santa, avançou sobre o apóstata e trucidou-o sobre o altar. 25 Matou também o funcionário do rei, que obrigava a sacrificar, e destruiu o altar. 26 Agiu assim pelo zelo da Lei, como fez Finéias a Zambri, o filho de Salom. 27 Imediatamente Matatias saiu gritando pela cidade: “Todo aquele que tem o zelo da Lei e quer permanecer na Aliança, saia daqui e me siga!” 28 Fugiu, então, ele e seus filhos, para as montanhas, deixando na cidade tudo o que possuíam.

Matatias no deserto. Provações e êxito

29 Muitos, que buscavam a justiça e o direito, desceram para o deserto e aí se estabeleceram, 30 eles, seus filhos, suas mulheres e seus rebanhos. Agravou-se o sofrimento deles. 31 Foi denunciado, aos oficiais do rei e à guarnição que estava em Jerusalém, na cidade de Davi, que alguns tinham rejeitado o decreto real e haviam descido para esconderijos no deserto. 32 Muitos desses homens do rei correram atrás deles e os alcançaram. Acamparam junto deles e prepararam-se para atacá-los em dia de sábado. 33 Disseram, pois, a eles: “Agora, basta! Saí, obedecei à ordem do rei, e tereis a vida salva!” 34 Os judeus responderam: “Não sairemos, nem tampouco obedeceremos à ordem do rei, profanando o dia de sábado!” 35 Começou então o ataque. 36 Eles, porém, não reagiram, não atiraram uma única pedra, nem mesmo fecharam a entrada dos seus esconderijos. 37 Disseram apenas: “Morramos todos em nossa integridade. O céu e a terra são testemunhas de que nos matais injustamente!” 38 Assim mesmo, os homens do rei os atacaram naquele sábado. E eles morreram, com suas mulheres, seus filhos e seus rebanhos, cerca de mil pessoas. 39 Quando souberam do que acontecera, Matatias e seus amigos choraram amargamente por eles. 40 Comentaram, porém, entre si: “Se

todos fizermos como fizeram os nossos irmãos, e não lutarmos contra as nações por nossas vidas e por nossas tradições, eles em breve nos eliminarão da face da terra". 41 Tomaram, por isso, a seguinte decisão: "Se alguém vier atacar-nos em dia de sábado, nós o enfrentaremos! Assim não morreremos todos, como morreram nossos irmãos em seus esconderijos". 42 Uniu-se então a eles o grupo dos hassideus, homens corajosos de Israel, todos apegados à Lei. 43 Enfim, todos os que queriam escapar de tais males vieram unir-se a eles, reforçando o seu movimento. 44 Assim organizaram um exército e começaram, na sua ira, a bater os pecadores e, no seu furor, a golpear os ímpios. Os outros fugiram, procurando refúgio entre as nações. 45 Matatias e seus amigos fizeram incursões pelo país, destruindo os altares 46 e circuncidando à força os meninos incircuncisos que encontraram no território de Israel. 47 Assim perseguiram esses soberbos, e sua campanha começou a alcançar sucesso. 48 Defenderam a Lei diante da prepotência das nações e dos reis, e não deixaram os pecadores levantar-se.

Testamento e morte de Matatias

49 Entretanto, aproximava-se a morte de Matatias. Ele falou aos filhos: "Agora estão prevalecendo a soberba e o castigo, é o tempo da ruína e da explosão da cólera. 50 Portanto, meus filhos, sede zelosos em cumprir a Lei e empenhai vossas vidas pela Aliança dos vossos pais. 51 Lembrai-vos dos feitos dos nossos antepassados, do que eles fizeram em suas gerações, e ganhareis glória imensa e renome eterno. 52 Acaso Abraão não foi fiel na prova e, por isso, considerado justo? 53 José, submetido à angústia, guardou o mandamento e tornou-se senhor do Egito! 54 Finéias, nosso pai, abrasado no zelo de Deus, recebeu o testamento de um sacerdócio eterno. 55 Josué, cumprindo a palavra do Senhor, tornou-se juiz em Israel. 56 Caleb, dando testemunho na assembléia do povo, tomou parte na herança. 57 Davi, pela sua bondade, conseguiu o trono de rei para sempre. 58 Elias, cheio de zelo pela Lei, foi arrebatado para o céu. 59 Ananias, Asarias e Misael, por terem crido, foram libertados das chamas. 60 Daniel, pela sua integridade, foi libertado da boca dos leões. 61 E assim, repassando geração por geração, compreendei que jamais desfalecerão os que esperam em Deus! 62 Não temais as ameaças dos pecadores, pois sua glória está no esterco e nos vermes: 63 hoje se exaltam e amanhã desaparecem, pois voltaram ao pó de onde vieram, e seu projeto fracassará. 64 Meus filhos, sede fortes e agi valentemente segundo a Lei, pois nela sereis gloriosos! 65 Aí está Simão, vosso irmão, que é um homem ponderado: obedecei sempre a ele, como a vosso pai. 66 Judas Macabeu, valente desde moço, vai ser o vosso comandante: ele dirigirá a guerra do

povo. 67 Atraí, para vós, todos os cumpridores da Lei e assegurai a desforra do vosso povo. 68 Retribuí aos gentios aquilo que vos fizeram, observando sempre os preceitos da Lei". 69 Depois de os ter abençoado, Matatias reuniu-se aos seus antepassados. 70 Morreu no ano cento e quarenta e seis e foi sepultado no sepulcro da família, em Modin. Todo Israel o pranteou com grande lamentação.

JUDAS MACABEU

Elogio de Judas Macabeu

3

1 Em lugar de Matatias, surgiu Judas, chamado o Macabeu. 2 Deram-lhe apoio todos os seus irmãos e todos os que tinham ficado do lado de seu pai, e que combatiam com entusiasmo por Israel. 3 Ele expandiu a glória do seu povo, revestiu a couraça como um gigante, empunhou suas armas de guerra e travou combates, protegendo o acampamento com a sua espada. 4 Por suas façanhas parecia um leão, um filhote de leão rugindo sobre a presa. 5 Perseguia os ímpios que rastreava, e metia fogo nos que perturbavam o seu povo. 6 Escondiam-se os ímpios com medo dele, e todos os malfeitores foram tomados de pânico. Por seu intermédio, a salvação foi levada a bom termo. 7 Causou dissabores a muitos reis; a Jacó, porém, alegrou com suas façanhas, e sua memória será para sempre abençoada. 8 Ele passou pelas cidades de Judá, daí exterminando os injustos e afastando de Israel a ira. 9 Sua fama chegou até os confins da terra, porque ele reuniu os que estavam perecendo.

Vitória de Judas sobre Apolônio e Seron

10 Apolônio mobilizou os gentios e um forte contingente da Samaria, para lutar contra Israel. 11 Informado disso, Judas saiu ao seu encontro, derrotou-o e o matou. Muitos caíram feridos, e os sobreviventes fugiram. 12 Apoderando-se dos seus despojos, Judas ficou com a espada de Apolônio, e daí em diante passou a lutar sempre com ela. 13 Entretanto, Seron, o chefe do exército da Síria, soube que Judas tinha reunido em torno de si um grande número de homens fiéis, dispostos a sair para o combate, 14 e disse: "Vou ficar famoso e ganhar prestígio no reino, vencendo Judas e seus companheiros, que desprezam a palavra do rei!" 15 Veio, pois, e

com ele subiu um exército poderoso de ímpios, para ajudá-lo a tirar desforra dos filhos de Israel. 16 Ele avançou até a subida de Bet-Horon, onde Judas foi enfrentá-lo com pouca gente. 17 À vista da multidão que vinha contra eles, disseram os homens de Judas: “Como poderemos nós, tão poucos, lutar contra tamanha e tão aguerrida multidão? Ainda mais que estamos hoje extenuados e em jejum!” 18 Respondeu Judas: “Não é difícil que muitos caiam nas mãos de poucos, pois não faz diferença para o céu salvar com poucos ou salvar com muitos. 19 Pois a vitória na guerra não depende do tamanho do exército mas da força que vem do céu. 20 Eles vêm contra nós transbordando de insolência e impiedade, para exterminar a nós, nossas mulheres e nossos filhos, e levar tudo o que temos! 21 Nós, porém, lutamos para defender nossas vidas e nossas leis. 22 O próprio Senhor os esmagará diante de nós; não tenhais medo deles!” 23 Tendo terminado de falar, Judas atirou-se de improviso contra os inimigos. E Seron e seu exército foram esmagados. 24 Os homens de Judas perseguiram-nos pela descida de Bet-Horon até a planície. Cerca de oitocentos inimigos pereceram; os sobreviventes escaparam para a terra dos filisteus. 25 Então, Judas e seus irmãos começaram a ser temidos, e os gentios ao redor passaram a ter medo deles. 26 Sua fama chegou até o rei, pois todas as nações comentavam as batalhas de Judas.

Regência de Lísias

27 Ao ouvir esses comentários, Antíoco ficou furioso. Mandou reunir todas as forças do seu reino, um exército poderosíssimo. 28 Abriu o seu tesouro, distribuiu um ano de soldo às tropas e ordenou-lhes que ficassem de prontidão. 29 Percebeu, porém, que as reservas do tesouro terminavam e que os tributos da região diminuíam, devido às dissensões e ruínas que ele mesmo provocara no país, ao querer acabar com as leis antigas. 30 E ficou com medo de não ter mais recursos para seus gastos e doações, como acontecera outras vezes, as doações que fazia antes com liberalidade, avantajando-se aos reis que o haviam precedido. 31 Consternado profundamente, resolveu ir até a Pérsia, para recolher os tributos daquelas províncias e reunir muito dinheiro. 32 Antes, porém, deixou Lísias, membro distinto da família real, à frente dos negócios do rei, desde o rio Eufrates até a fronteira com o Egito. 33 Encarregou-o também de cuidar de seu filho Antíoco, até sua volta. 34 Confiou-lhe a metade das tropas e os elefantes, e deu-lhe instruções a respeito de tudo o que havia decidido, especialmente quanto aos habitantes da Judéia e de Jerusalém. 35 Devia mandar um exército contra eles para esmagar e destruir as forças de Israel e o que restava de Jerusalém, apagando do lugar a lembrança deles. 36 Devia também instalar estrangeiros como colonos em todo o

seu território, dividindo o país em lotes. 37 Levando a metade de suas tropas, o rei partiu de Antioquia, sua capital, no ano cento e quarenta e sete. E, depois de cruzar o rio Eufrates, começou a percorrer as províncias do planalto.

Górgias e Nicanor

38 Lísias escolheu Ptolomeu, filho de Dorimenes, além de Nicanor e Górgias, homens poderosos entre os amigos do rei. 39 Enviou com eles quarenta mil homens e sete mil cavaleiros, para invadirem o território de Judá e devastá-lo, segundo a ordem do rei. 40 Puseram-se, pois, em marcha com todo esse exército e, aproximando-se, acamparam perto de Emaús, na planície. 41 Quando os comerciantes da região souberam da notícia, muniram-se de ouro e prata em grande quantidade, além de correntes, e vieram para o acampamento, a fim de comprar os filhos de Israel como escravos. Ao exército de Górgias haviam-se juntado tropas provindas da Síria e da região dos estrangeiros. 42 Judas e seus irmãos perceberam que a situação se agravava: exércitos estrangeiros acampavam em seu território, e as ordens do rei eram para que se destruísse e se exterminasse totalmente o povo. 43 Disseram uns aos outros: “Reergamos de sua ruína o nosso povo e combatamos por ele e por nosso santuário”. 44 Convocada a assembléia, decidiram ficar preparados para a batalha e começaram a orar, suplicando a Deus por piedade e compaixão. 45 Jerusalém estava despovoada, como um deserto: nenhum de seus filhos nela entrava ou saía e o seu Santuário estava calcado aos pés. Estrangeiros ocupavam a cidadela, ali se instalaram os gentios. Foi desterrado de Jacó todo o prazer, não se ouvia mais a flauta nem a cítara…

Concentração em Masfa

46 Os judeus reuniram-se e foram para Masfa, perto de Jerusalém, onde havia outrora um lugar de oração para Israel. 47 Jejuaram naquele dia, vestiram panos de saco e cobriram de cinza as cabeças e rasgaram suas vestes. 48 Abriram o livro da Lei para consultá-lo, nele procurando o que os pagãos perguntavam às imagens de seus ídolos. 49 Trouxeram também os paramentos sacerdotais, as primícias e os dízimos, e convocaram os nazireus que haviam completado o prazo de seus votos. 50 E elevaram a voz até o céu, dizendo: “Que faremos da nossa gente e para onde a levaremos? 51 Teu lugar santo foi calcado aos pés e profanado, teus sacerdotes jazem-no luto e na humilhação… 52 Vê as nações coligadas contra nós, para fazer-nos desaparecer: tu bem sabes o que elas planejam contra nós! 53 Como poderemos resistir

contra elas, se não vieres em nossa ajuda?” 54 Em seguida, fizeram ressoar as trombetas e levantaram um grande clamor. 55 Então Judas designou os chefes do povo: os comandantes de mil, de cem, de cinqüenta e de dez. 56 E disse aos que estavam construindo suas casas, ou que tinham casado recentemente ou haviam plantado vinhas, e aos que estavam com medo, que voltassem para casa, segundo o que permite a Lei. 57 Feito isto, levantaram o acampamento e se posicionaram ao sul de Emaús. 58 Disse então Judas: “Preparai-vos e sede corajosos. Estai prontos amanhã de manhã para lutar contra essas nações que se reuniram contra nós para nos destruir, a nós e ao nosso lugar santo. 59 É melhor para nós morrer na guerra do que ficar olhando a desgraça do nosso povo e do nosso Santuário! 60 Como for a vontade divina no céu, assim será.”

Vitória em Emaús

4

1 Górgias tomou consigo cinco mil soldados de infantaria e mil cavaleiros escolhidos, e se movimentaram à noite. 2 Queriam irromper no acampamento dos judeus e cair sobre eles de improviso. Os homens da cidadela serviam-lhes de guias. 3 Judas o soube e partiu com seus valentes para atacar o exército do rei em Emaús, 4 enquanto os batalhões reais estavam ainda distantes do acampamento. 5 Quando Górgias chegou ao acampamento de Judas, de noite, não encontrou ninguém. Começou a procurá-los pelas colinas, dizendo: “Estão fugindo de nós!” 6 Ao raiar do dia, Judas surgiu na planície com três mil homens, só que sem tantas armaduras e espadas quantas gostaria de ter. 7 E divisaram o acampamento das nações, imponente, com soldados armados e a cavalaria ao redor, e todos treinados para a guerra. 8 Mas Judas disse aos seus homens: “Não temais a sua multidão nem vos apavoreis com o seu ataque! 9 Lembrai-vos como foram salvos os nossos pais no mar Vermelho, quando o Faraó os perseguia com o seu exército. 10 Vamos gritar ao céu, para que Deus tenha compaixão de nós e se lembre da Aliança dos nossos antepassados e esmague hoje este exército à nossa frente. 11 E todas as nações saberão que existe Alguém que resgata e liberta Israel!” 12 Levantando os olhos, os estrangeiros viram os judeus que vinham contra eles, 13 e saíram do acampamento para dar-lhes combate. As tropas de Judas fizeram soar a trombeta 14 e atacaram. Os estrangeiros foram derrotados e fugiram para o campo, 15 mas os que atrasaram caíram sob a espada. E perseguiram-nos até Gazara e a planície da Iduméia, de Azoto e de Jâmnia. E pereceram, dos inimigos, cerca de três mil. 16 Ao voltar, com seu exército, da

perseguição aos inimigos, 17 Judas disse ao povo: “Não fiqueis cobiçando os despojos, pois outro combate nos espera: 18 Górgias e seu exército estão nas colinas, perto de nós! Ficai firmes contra estes nossos inimigos e derrotai-os. Depois, recolhereis os despojos com segurança”. 19 Ele ainda falava, quando apareceu uma patrulha deles, espionando do alto da montanha. 20 E viram que seus companheiros tinham sido postos em fuga e haviam queimado o acampamento: a fumaça, que ainda se via, dava a entender o que tinha acontecido. 21 Vendo isso, encheram-se de pavor. E quando viram o exército de Judas na planície, preparado para o confronto, 22 fugiram todos para a região dos filisteus. 23 Então Judas voltou para saquear o acampamento: encontraram muito ouro e prata, tecidos de púrpura roxa e de púrpura marinha, e outras grandes riquezas. 24 Voltando, cantavam hinos e bendiziam ao céu: “Porque Ele é bom, pois eterno é seu amor!” 25 Foi grande a vitória que se alcançou em Israel naquele dia. 26 Os estrangeiros que conseguiram escapar vieram contar a Lísias tudo o que acontecera. 27 Ao ouvir isso, ele ficou consternado e abatido, porque as coisas em Israel não tinham ocorrido como esperava, e o resultado era o contrário do que lhe havia mandado o rei.

Campanha de Lísias. Vitória em Betsur

28 No ano seguinte, Lísias recrutou sessenta mil soldados escolhidos e cinco mil cavaleiros, para subjugar os judeus. 29 Eles foram para a Iduméia e acamparam em Betsur. Judas saiu para enfrentá-los com dez mil homens. 30 Ao ver o exército inimigo tão poderoso, pôs-se a orar: “Tu és bendito, ó Salvador de Israel, que derrotaste a força de um gigante pela mão do teu servo Davi, e entregaste o acampamento dos filisteus nas mãos de Jônatas, filho de Saul, e a seu escudeiro. 31 Entrega, pois, este exército nas mãos de Israel, o teu povo, e que eles, com seus soldados e cavaleiros, fiquem envergonhados. 32 Amedronta-os, e quebra a audácia da sua força, para que sejam abalados pela sua derrota. 33 Derruba-os pela espada dos que te amam, para que te louvem, com hinos, todos os que conhecem o teu Nome!” 34 Travaram, pois, a batalha, e cerca de cinco mil homens do exército de Lísias tombaram, morrendo diante deles. 35 Quando Lísias viu a derrocada do seu exército e a intrepidez de Judas, cujos homens estavam dispostos a viver ou morrer corajosamente, voltou para Antioquia e começou a recrutar estrangeiros, com a intenção de voltar à Judéia com um exército ainda mais numeroso.

Purificação do Templo e Dedicação

36 Disse então Judas, junto com seus irmãos: “Nossos inimigos estão derrotados. Vamos subir a Jerusalém, para purificar o lugar santo e restaurá-lo. 37 Todo o exército se reuniu e subiram para o monte Sião. 38 Aí viram o Santuário abandonado, o altar profanado, as portas incendiadas, o mato crescendo nos átrios como num bosque ou na montanha, os aposentos dos sacerdotes, destruídos. 39 Rasgaram suas vestes e choraram amargamente, cobrindo-se de cinza. 40 Prostrados por terra, começaram a gritar, ao som das trombetas, clamando ao céu. 41 Judas ordenou a alguns de seus homens que contivessem os que estavam na cidadela, enquanto era purificado o templo. 42 Para esta função escolhera sacerdotes sem defeito, observantes da Lei, 43 os quais purificaram o lugar santo e removeram para um lugar impuro as pedras que o profanavam. 44 Deliberaram também sobre o que fazer do altar dos holocaustos, que tinha sido profanado, 45 e tiveram a boa idéia de o demolir. Assim, ele não continuaria a ser motivo de desonra, pelo fato de as nações o terem profanado. Demoliram, pois, o altar 46 e deixaram as pedras no monte do templo, em lugar conveniente, até que aparecesse o Profeta esperado, para decidir sobre o que fazer com elas. 47 Tomaram então pedras inteiras, não talhadas, segundo a Lei, e construíram um altar novo, segundo o modelo do anterior.48 Restauraram o lugar santo e consagraram a parte interna do Santuário e os átrios. 49 Fabricaram novos utensílios sagrados e introduziram no templo o candelabro, o altar do incenso e a mesa. 50 Acenderam o fogo sobre o altar, bem como as lâmpadas do candelabro, para que iluminassem o templo. 51 Colocaram em ordem os pães sobre a mesa, penduraram as cortinas e deram por terminados todos os trabalhos. 52 Antes do amanhecer, no dia vinte e cinco do nono mês, isto é, o mês de Casleu, do ano cento e quarenta e oito, eles se levantaram 53 para oferecerem o sacrifício, de acordo com a Lei, sobre o novo altar dos holocaustos que tinham construído. 54 Exatamente na mesma época e no mesmo dia em que os gentios o haviam profanado, o altar foi consagrado em meio a cânticos e cítaras e liras e címbalos. 55 Todo o povo prostrou-se por terra, em adoração, e fez subir para o céu os seus louvores, para Aquele que lhes tinha concedido o sucesso. 56 Durante oito dias celebraram a dedicação do altar, oferecendo holocaustos com alegria e sacrifícios de comunhão e de ação de graças. 57 Enfeitaram a fachada do templo com coroas de ouro e pequenos escudos, e consagraram os portais bem como os aposentos, onde colocaram portas. 58 Foi muito grande a alegria do povo, tendo sido cancelado o opróbrio causado pelas nações. 59 Então, Judas e seus irmãos, e toda a assembléia de Israel, determinaram que os dias da dedicação do altar seriam anualmente celebrados, no seu devido tempo, pelo espaço de oito dias, a partir do dia vinte e cinco do mês de Casleu, com júbilo e alegria. 60 Nessa ocasião, fortificaram o monte Sião com muralhas altas e torres bem fortes ao seu redor, para impedir que as nações

voltassem, como antes, a calcar aos pés esses lugares. 61 Judas postou ali uma guarnição para defendê-lo, dando-lhe meios para guardar também Betsur. Assim, o povo teria uma defesa diante da Iduméia.

Judas contra os idumeus e os amonitas

5

1 Quando as nações circunvizinhas souberam que o altar tinha sido reconstruído e que o Santuário tinha sido consagrado como antes, ficaram muito irritadas. 2 E resolveram acabar com os descendentes de Jacó que viviam entre elas, começando a persegui-los e matá-los no meio da sua população. 3 Nesse meio tempo, Judas atacou os filhos de Esaú, na Iduméia e na Acrabatene, pois estavam cercando Israel. Derrotou-os fragorosamente, humilhou-os e tomou seus despojos. 4 Depois, lembrou-se da perversidade dos habitantes de Beã, que eram permanente armadilha e obstáculo para o povo, por causa das emboscadas que armavam nos caminhos. 5 Ele os obrigou a se refugiarem nas suas torres, atacou-os e votou-os ao anátema: pôs fogo às torres, com todos os que estavam dentro. 6 Passou depois para os amonitas, onde se deparou com um exército numeroso e bem armado, comandado por Timóteo. 7 Travou contra eles muitos combates, mas afinal foram esmagados à sua vista: ele os derrotou. 8 Tomou também Jazer com as aldeias vizinhas, e voltou para a Judéia.

Agressão aos judeus na Galiléia e ao Galaad

9 Os gentios que moravam em Galaad se aliaram contra os israelitas que moravam em seu território, com a intenção de expulsá-los. Os israelitas refugiaram-se então na fortaleza de Datema 10 e mandaram a Judas e seus irmãos esta mensagem: “As nações ao nosso redor se reuniram contra nós para nos tirar daqui, 11 e se preparam para tomar a fortaleza onde nos refugiamos. O comandante de suas forças é Timóteo. 12 Vem imediatamente livrar-nos de suas mãos, pois muitos dos nossos já caíram. 13 Todos os nossos irmãos que moravam nas aldeias de Tobin foram mortos: os inimigos levaram cativas suas mulheres e filhos, bem como seus bens, e mataram cerca de mil homens”. 14 A carta ainda estava sendo lida, quando chegaram outros mensageiros, vindos da Galiléia. Estavam com as vestes rasgadas, e traziam esta notícia: 15 “A população de Ptolemaida, de Tiro e de Sídon, com toda a Galiléia dos estrangeiros, todos se uniram contra nós, para nos aniquilar!” 16 Logo que Judas e o povo

ouviram estas palavras, reuniu-se uma grande assembléia para deliberar sobre o que fazer em favor de seus irmãos que estavam em perigo e sendo atacados. 17 Disse Judas a seu irmão Simão: “Escolhe os homens necessários e vai libertar os teus irmãos que estão na Galiléia. Eu e nosso irmão Jônatas, iremos para o Galaad”. 18 Na Judéia ele deixou José, filho de Zacarias, e Azarias, chefes do povo, com o restante do exército, para assegurarem a guarda da região. 19 E recomendou-lhes: “Comandai o povo, mas não entreis em combate contra os gentios, até a nossa volta!” 20 A Simão foram designados três mil homens, para a expedição à Galiléia. A Judas, oito mil, para irem ao Galaad. 21 De fato, Simão foi para a Galiléia, onde travou muitos combates contra os gentios, que foram destroçados diante dele. 22 Simão perseguiu-os até a porta de Ptolemaida, matando quase três mil dentre eles, e apoderando-se de seus despojos. 23 Tomou consigo os judeus que eram da Galiléia e os que estavam em Arbates, com suas mulheres e filhos e todos os seus pertences, e conduziu-os com grande alegria para a Judéia.

Campanha no Galaad e na Galiléia

24 Judas Macabeu e Jônatas, seu irmão, transpuseram o rio Jordão e caminharam três dias pelo deserto. 25 Encontraram-se com os nabateus, que foram ao seu encontro pacificamente e lhes narraram tudo o que tinha acontecido aos seus irmãos judeus no Galaad. 26 Informaram que muitos dentre eles estavam cercados em Bosora e Bosor, em Alimas, Casfo, Maced e Carnaim, cidades, todas elas, grandes e fortificadas. 27 Disseram ainda que outros deles estavam cercados nas restantes cidades do Galaad, e que seus inimigos haviam marcado o dia seguinte para atacar as fortalezas, e prendê-los e matá-los todos num só dia. 28 Imediatamente Judas e seu exército mudaram de direção e foram para Bosora, pelo deserto. Ocupou a cidade e incendiou-a, depois de passar a fio da espada toda a população masculina e apoderar-se de seus despojos. 29 À noite puseram-se novamente a caminho, dirigindo-se até à fortaleza. 30 Na luz do amanhecer, ao levantarem os olhos, viram um exército numeroso, incalculável, carregando escadas e máquinas de guerra para assaltarem a fortaleza, e já começavam a atacar. 31 Percebendo que já tinha começado o combate, e o clamor da cidade subia ao céu em meio ao toque das trombetas e o alarido geral, 32 Judas disse aos homens do seu exército: “Combatei hoje pelos nossos irmãos!” 33 Dividiu o exército em três alas, por trás dos inimigos, fizeram soar as trombetas e entoaram a oração aos brados. 34 Ao perceber que era o Macabeu, o exército de Timóteo pôs-se em fuga diante dele. Judas infligiu-lhes uma tremenda derrota, e nesse dia cerca de oito mil homens caíram mortos. 35 Dali Judas dirigiu-se para

Alimas, atacou-a e tomou-a, matou toda a população masculina, recolheu os despojos e incendiou a cidade. 36 Seguindo adiante, tomou Casfo, Maced, Bosor e as outras cidades do Galaad. 37 Depois desses acontecimentos, Timóteo recrutou outro exército e acampou diante de Rafon, na outra margem da torrente. 38 Judas mandou espionar o acampamento e recebeu estas informações: “Reuniram-se com ele todas as nações que nos cercam, formando um exército muito numeroso. 39 Ele contratou também árabes como reforço, e estão acampados na outra margem da torrente, prontos para virem atacar-te!” Judas, porém, saiu para enfrentá-los. 40 Disse então Timóteo aos comandantes do seu exército: “Quando Judas, com o seu exército, chegar perto da torrente, se ele passar em nossa direção por primeiro, não poderemos resistir, e ele certamente prevalecerá contra nós. 41 Se, porém, hesitar e ficar acampado do outro lado, então nós atravessaremos e prevaleceremos contra ele!” 42 Logo que Judas se aproximou da torrente, postou os escribas do povo ao longo da margem, com esta ordem: “Não deixeis para trás ninguém, mas fazei todos seguirem para o combate!” 43 Ele atravessou por primeiro, ao encontro dos inimigos, e todo o povo o seguiu. Todos os gentios foram esmagados diante deles, abandonaram suas armas e refugiaram-se no templo de Carnaim. 44 Os judeus tomaram a cidade e puseram fogo ao templo, com todos os que estavam dentro: Carnaim foi arrasada, sem qualquer possibilidade de resistir ao ímpeto de Judas. 45 Este reuniu então todos os israelitas que moravam no Galaad, do menor ao maior, com suas mulheres e filhos e seus pertences, uma imensa multidão, com o objetivo de trazê-los à Judéia. 46 Assim chegaram até Efron, cidade importante e bem fortificada, que ficava no caminho. Como era impossível contorná-la pela direita ou pela esquerda, era forçoso passar por dentro dela. 47 Os que estavam na cidade fecharam-se nela, barricando as portas com pedras. Judas mandou-lhes uma mensagem em termos pacíficos, 48 dizendo: “Precisamos atravessar a vossa terra para ir à nossa, e ninguém vos causará prejuízo. Só precisamos passar!” Eles, porém, recusaram-se a abrir. 49 Então Judas mandou avisar pelo acampamento que cada um tomasse posição para o ataque, onde quer que estivesse. 50 Os soldados tomaram posição e ele começou o assalto à cidade, todo aquele dia e toda a noite, até que ela caiu em suas mãos. 51 Ele fez passar ao fio da espada toda a população masculina, arrasou as casas, tomou os despojos, e atravessou a cidade pisando sobre os corpos dos mortos. 52 Transpuseram então o Jordão, rumo à grande planície em frente de Betsã. 53 Judas ficava reunindo os que estavam atrasados e animava o povo por toda a viagem, até chegarem à terra de Judá. 54 Então subiram ao monte Sião com alegria e júbilo, e ofereceram holocaustos porque tinham retornado em paz, sem a perda de nenhum dos seus. Os combates na zona marítima e na Iduméia 55 Entretanto, nos dias em que Judas e Jônatas estavam na região do

Galaad, e Simão, o irmão deles, na Galiléia, diante de Ptolemaida, 56 José, filho de Zacarias, e Azarias, chefe do exército, ficaram sabendo das suas façanhas e dos combates que eles tinham travado. 57 E comentaram: “Celebrizemos também o nosso nome, e partamos para combater contra as nações que estão ao nosso redor!” 58 Deram ordens aos que compunham o seu exército, e marcharam contra Jâmnia. 59 Górgias saiu da cidade com seus homens, para os enfrentar, 60 e José e Azarias foram desbaratados e rechaçados até os confins da Judéia. Caíram naquele dia cerca de dois mil do povo de Israel. Foi uma debandada geral do povo, 61 pelo fato de não terem escutado Judas e seus irmãos, e porque imaginaram que também eles – José e Azarias – haviam de agir valentemente. 62 Infelizmente, porém, não eram da têmpera daqueles homens pelos quais a salvação foi dada a Israel. 63 O valente Judas e seus irmãos foram muito engrandecidos aos olhos de todo Israel e de todas as nações, onde quer que se ouvisse o seu nome. 64 As pessoas se aglomeravam em torno deles para aplaudi-los. 65 Entretanto, ele partiu com os seus irmãos e começaram a atacar os filhos de Esaú na região voltada para o sul. Apoderou-se de Hebron e das aldeias vizinhas, destruiu suas fortalezas e incendiou as torres que as rodeavam. 66 Levantou o acampamento rumo à terra dos filisteus e percorreu o território de Maresa. 67 Naquele dia, pereceram em combate alguns sacerdotes, querendo dar mostras de valentia, mas metendo-se em combate de forma temerária. 68 Judas voltou- se em seguida para Azoto, na terra dos filisteus, e aí destruiu os altares, queimou as imagens dos seus deuses e tomou os despojos dessas cidades. Depois, regressou para a terra de Judá.

Morte de Antíoco IV Epífanes. Antíoco V

6

1 O rei Antíoco estava percorrendo as províncias do planalto, quando ouviu dizer que havia na Pérsia uma cidade famosa pelas riquezas, pelo ouro e pela prata, chamada Elimaida. 2 Diziam que o templo nessa cidade era muito rico, e nela havia cortinas de ouro, armaduras e escudos aí deixados por Alexandre, o Macedônio, filho de Filipe, que havia reinado antes na Grécia. 3 Para lá se dirigiu Antíoco e procurou apoderar-se da cidade para saqueá-la, mas não o conseguiu. Pois os habitantes de Elimaida haviam sabido do seu plano 4 e opuseram-lhe resistência, enfrentando-o em combate. Sendo obrigado a bater em retirada, partiu muito contrariado, pretendendo voltar para Babilônia. 5 Ele estava ainda na Pérsia, quando vieram anunciar-lhe que tinham sido derrotadas as tropas enviadas contra a Judéia. 6 E que Lísias,

tendo logo rumado para lá com um poderoso exército, fora posto em fuga diante dos judeus. E que estes se haviam reforçado com as armas, os recursos e os despojos abundantes tomados dos exércitos que foram destroçando. 7 Eles haviam também derrubado a Abominação que ele erguera sobre o altar de Jerusalém, e ainda haviam cingido de altas muralhas o seu lugar santo, como outrora, fazendo o mesmo em Betsur, cidade do rei. 8 Ao ouvir tais notícias, Antíoco ficou apavorado e transtornado totalmente, caindo sem forças em seu leito. Adoeceu de tristeza, por não terem sucedido as coisas conforme tinha pensado. 9 Ficou aí por muitos dias, aumentando nele a tristeza, cada vez mais, até pensar que ia morrer. 10 Chamou então todos os amigos e disse: “O sono fugiu de meus olhos, e meu coração se acabrunha de tanta aflição. 11 Vivo dizendo para mim mesmo: ‘A que grau de aflição cheguei e em que medonha tempestade me vejo envolvido!’ E no entanto eu era feliz e estimado quando tinha o poder nas mãos! 12 Agora me lembro das maldades que cometi em Jerusalém, de onde roubei todos os objetos de ouro e de prata que nela se encontravam, e mandei exterminar os habitantes de Judá sem motivo. 13 Reconheço que é por isso que estas desgraças me atingiram, e agora morro com tanta tristeza, numa terra estranha!” 14 Chamou então Filipe, um de seus amigos, e colocou-o à frente de todo o seu reino. 15 Entregou-lhe o seu diadema, o manto e o anel, para que fosse buscar o seu filho Antíoco, cuidasse da sua educação e o preparasse para ser rei. 16 E ali, nesse lugar, morreu o rei Antíoco, no ano cento e quarenta e nove. 17 Quando soube da morte do rei, Lísias proclamou como novo rei o jovem Antíoco, a quem havia educado desde a infância, e deu-lhe o nome de Eupátor.

Cerco da cidadela

18 A guarnição da cidadela bloqueava a passagem dos israelitas para o lugar santo, procurando sempre fazer-lhes mal, enquanto dava cobertura aos gentios. 19 Então Judas resolveu desalojá-los, e convocou todo o povo para sitiá-los. 20 Eles reuniram-se e começaram o cerco, no ano cento e cinqüenta, construindo catapultas e outras máquinas de assalto. 21 Alguns dos que estavam sendo sitiados conseguiram escapar, e a eles se ajuntaram alguns israelitas ímpios, 22 os quais foram juntos procurar o rei, para dizer-lhe: “Até quando tardarás a fazer justiça e vingar os nossos irmãos? 23 Nós decidimos servir a teu pai, seguindo seus preceitos e obedecendo a seus decretos. 24 Por isso, os nossos compatriotas se afastaram de nós e começaram a matar os nossos que lhes caíssem nas mãos e saquearam nossas propriedades. 25 E se meteram não só contra nós mas também contra todos os teus territórios. 26 Hoje, por exemplo, estão atacando a cidadela de Jerusalém, procurando apoderar-se dessa

posição. E já fortificaram seu santuário e ainda Betsur. 27 Se não te antecipares a eles rapidamente, farão coisas ainda piores e não poderás mais contê-los!”

Batalha de Bet-Zacarias

28 Ao ouvir isso, o rei ficou furioso e convocou todos os seus amigos, os chefes do exército e os comandantes dos carros de guerra. 29 Também dos outros reinos e das ilhas do mar vieram exércitos mercenários. 30 O contingente desse exército era de cem mil soldados de infantaria, vinte mil cavaleiros, e trinta e dois elefantes treinados para a guerra. 31 Eles vieram pela Iduméia e acamparam junto a Betsur. Atacaram-na por muitos dias, empregando suas máquinas de guerra, mas os sitiados, saindo, ateavam-lhes fogo e resistiam valentemente. 32 Então Judas deixou o cerco da cidadela em Jerusalém e veio tomar posição em Bet-Zacarias, diante do acampamento do rei. 33 Este, levantando-se muito cedo, lançou seu exército impetuosamente na direção de Bet-Zacarias. Ambos os exércitos prepararam-se para a batalha e tocaram as trombetas. 34 Para instigar os elefantes ao combate, os gentios mostraram-lhes suco de uva e de amora. 35 Distribuíram esses animais por entre as legiões, colocando junto a cada elefante mil homens encouraçados com malhas de ferro e capacetes de bronze. Além disso, destacaram para cada elefante quinhentos cavaleiros escolhidos, 36 que seguiam seus movimentos, estando onde ele estava e indo para onde ia, sem jamais se afastarem dele. 37 Sobre cada elefante havia, presa ao animal por correias, uma torre de madeira toda coberta e bem sólida, de dentro da qual combatiam, lá de cima, quatro guerreiros, além do seu condutor. 38 O rei dispôs o restante da cavalaria de um lado e do outro, nos dois flancos do exército, para incitar e proteger as legiões. 39 Quando o sol começou a brilhar nos escudos de ouro e de bronze, as montanhas se iluminaram ao seu clarão e resplandeciam como tochas acesas. 40 Uma parte do exército real se espalhou no alto dos montes e outra parte nos lugares mais baixos. E avançavam com cuidado e em ordem de batalha. 41 Ficavam apavorados todos os que ouviam o fragor da multidão, o avanço das tropas e o tinir das armas: era um exército imenso e poderoso. 42 Judas e seu exército avançaram para o combate, e do exército do rei caíram seiscentos homens. 43 Foi quando Eleazar, o Auarã, viu um dos elefantes encouraçado com as armaduras reais e mais alto que os outros, e pareceu-lhe que aí estava o rei. 44 Sacrificou-se, então, para salvar o seu povo e adquirir renome imortal: 45 precipitou-se em direção do animal corajosamente, através da legião, matando à direita e à esquerda, enquanto os inimigos abriam brecha diante dele, de um e do outro lado. 46 Ele conseguiu chegar até o elefante, colocou-se debaixo do animal e o matou. O elefante, porém, caiu por cima de

Eleazar, que morreu ali, esmagado. 47 Entretanto, ao verem a força do reino e o ímpeto das suas tropas, os judeus retiraram-se do combate.

Cerco do monte Sião

48 Os soldados do exército do rei subiram para se defrontar com os judeus em Jerusalém. Assim, o rei aproximou-se da Judéia e do monte Sião. 49 Antes, porém, concluiu a paz com os habitantes de Betsur: estes saíram da fortaleza, por não terem mais mantimentos, pois haviam ficado ali cercados e, além disso, era o ano sabático. 50 Assim, o rei tomou Betsur, e deixou ali uma guarnição para defender a cidade. 51 Depois acampou junto ao lugar santo por muitos dias, e ali instalou baterias e máquinas de assédio, lança-chamas e catapultas, escorpiões para o lançamento de flechas e, ainda, muitas fundas. 52 Por sua vez, os judeus também fizeram máquinas contra as dos inimigos e resistiram durante muitos dias. 53 Mas não havia mais provisões nos celeiros, pois era o sétimo ano, e os que tinham vindo das nações para a Judéia haviam consumido as últimas reservas. 54 Assim, permaneceram no santuário só poucos homens, pois a fome os tinha apertado. E se dispersaram, cada um para a sua terra.

Antíoco V concede aos judeus a liberdade religiosa

55-56 Por aquele tempo, Lísias veio a saber que Filipe tinha voltado da Pérsia e da Média, com o exército que partira com o rei, e procurava assumir os negócios do reino. (Filipe era a pessoa a quem o rei Antíoco ainda em vida havia encarregado de educar e de preparar para o trono seu filho do mesmo nome, Antíoco). 57 Então Lísias apressou-se em dar a entender que se devia partir, dizendo ao rei, aos chefes do exército e a seus homens: “Estamos a cada dia mais fracos, o alimento se torna escasso, e o lugar que estamos sitiando é bem fortificado. Além disso, os negócios do reino chamam a nossa atenção. 58 Vamos, pois, estender a mão a esta gente e fazer a paz com eles e com todo o seu povo. 59 Reconheçamos a eles o direito de observarem as suas leis, como antes, pois é por causa de suas leis, que abolimos, que eles se exasperaram e fizeram tudo isto”. 60 A proposta agradou ao rei e aos chefes. Lísias enviou, pois, aos judeus, a proposta de paz, e eles a aceitaram. 61 O rei e os chefes fizeram o juramento, e os judeus, com essas condições, saíram da fortaleza. 62 Ao entrar, porém, no monte Sião, logo que viu as fortificações do lugar, o rei quebrou o juramento que havia feito e

mandou demolir a muralha ao redor. 63 Em seguida, partiu às pressas, de volta para Antioquia, onde encontrou Filipe como senhor da cidade. Entrou em luta contra ele e tomou a cidade à força.

Demétrio I no trono e Báquides e Alcimo na Judéia

7

1 No ano cento e cinquenta e um, Demétrio, filho de Seleuco, partiu de Roma e desembarcou com poucos homens numa cidade do litoral, onde se proclamou rei. 2 Pouco depois, logo que ele entrou no palácio real de seus pais, o exército prendeu Antíoco e Lísias, para levá-los à sua presença. 3 Sabendo do fato, porém, disse: “Não me façais ver o rosto desses dois!” 4 Então o exército os executou, e Demétrio sentou-se no trono real. 5 Foi quando vieram ter com ele alguns israelitas ímpios e iníqüos, chefiados por Alcimo, que cobiçava o cargo de sumo sacerdote. 6 E começaram a acusar seu próprio povo diante do rei, dizendo: “Judas e seus irmãos fizeram perecer todos os teus amigos e nos expulsaram de nossa terra. 7 Manda, pois, alguém da tua confiança, para que veja todo o estrago que ele fez contra nós e na província do rei, e o castigue, a ele e a todos os que o apoiam!” 8 O rei escolheu Báquides, um de seus amigos, governador das províncias do Além-Eufrates, homem importante no reino e fiel ao rei. Enviou-o 9 junto com o ímpio Alcimo, a quem conferiu o cargo de sumo sacerdote e encarregou de tirar vingança dos filhos de Israel. 10 Eles vieram, pois, com um grande exército, para a terra de Judá, e enviaram mensageiros a Judas e seus irmãos, com falsas propostas de paz. 11 Os judeus, porém, vendo que vinham com um grande exército, não confiaram nas palavras deles. 12 Apesar de tudo, uma delegação de escribas foi ter com Alcimo e Báquides, a fim de lhes proporem o que fosse justo. 13 Eram hassideus esses primeiros israelitas que vieram solicitar a paz, 14 e que assim pensavam: “Quem veio é um sacerdote da descendência de Aarão, e não irá trair-nos!” 15 De fato, Alcimo falou-lhes palavras de paz e assegurou-lhes com juramento: “Não vos faremos mal algum, nem tampouco a vossos amigos!” 16 Então acreditaram nele. Mas Alcimo mandou prender sessenta dentre eles e os trucidou no mesmo dia, segundo o que está escrito: 17 Espalharam ao redor de Jerusalém os cadáveres e derramaram o sangue de teus santos, e não havia quem lhes desse sepultura. 18 Diante disso, o medo e o pavor tomaram conta de todo o povo, que começou a dizer: “Não há verdade nem justiça neles, pois transgrediram o pacto e o juramento que fizeram!” 19 Báquides partiu de Jerusalém e foi acampar em Bet-Zet. Aí

mandou prender muitos dos que tinham passado para o seu lado e mais alguns dentre o povo: ordenou que os matassem e os atirassem numa grande cisterna. 20 Entregou a Alcimo o governo da província e deixou com ele um exército para sustentá-lo. Depois, voltou para junto do rei. 21 Entretanto, Alcimo se empenhava por seu cargo de sumo sacerdote. 22 Em torno dele reuniram-se todos os que perturbavam o seu povo, e conseguiram apossar-se da terra de Judá, fazendo grandes estragos em Israel. 23 Judas viu que a maldade praticada contra os israelitas por Alcimo e pelos que estavam com ele era pior ainda que a dos gentios, 24 e saiu por todo o território da Judéia, dando o merecido castigo aos desertores, os quais então cessaram de circular pela região.

Nicanor na Judéia. Derrota e morte

25 Ao ver que Judas e seus companheiros estavam se tornando mais fortes e percebendo que não poderia enfrentá-los, Alcimo voltou para junto do rei e acusou-os de muitas maldades. 26 O rei enviou Nicanor, um de seus generais mais ilustres, que demonstrava ódio e hostilidade contra Israel, com a ordem de exterminar esse povo. 27 Nicanor, pois, chegou a Jerusalém com um poderoso exército, e dirigiu a Judas, bem como a seus irmãos, falsas propostas de paz: 28 “Não haja guerra entre mim e vós! Estou indo com poucos homens, para uma entrevista pacífica.” 29 De fato, ele veio ter com Judas. Saudaram-se amistosamente, mas os inimigos estavam preparados para seqüestrar o chefe judeu. 30 Judas, porém, percebeu que Nicanor viera com segundas intenções e retirou-se por precaução, não querendo encontrar-se com ele. 31 Por sua vez, reconhecendo que seu ardil fora descoberto, Nicanor partiu no encalço de Judas para lhe dar combate, perto de Cafarsalama. 32 Sucumbiram cerca de quinhentos homens do exército de Nicanor, e os outros refugiaram-se na cidade de Davi.

Derrota e morte de Nicanor

33 Depois disso, o próprio Nicanor subiu para o monte Sião. Alguns sacerdotes e anciãos do povo saíram do lugar santo para saudá-lo cordialmente e mostrar-lhe o holocausto que estava sendo oferecido na intenção do rei. 34 Ele, porém, os escarneceu, desprezou, cuspiu neles e falou com insolência. 35 E ainda proferiu, cheio de cólera, este juramento: “Se desta vez Judas não for entregue às minhas mãos, e com ele o seu exército, imediatamente, juro que incendiarei esta Casa ao regressar vitorioso!” E foi-se embora, cheio de fúria. 36 Os sacerdotes voltaram-se e, de pé ante o altar e o templo, oraram chorando: 37 “Tu escolheste

esta Casa para que teu Nome fosse aqui invocado, e para que ela seja casa de oração e de súplica para o teu povo. 38 Executa a vingança contra este homem e seu exército, e caiam sob a espada. Lembra-te de suas blasfêmias e não lhes concedas trégua!” 39 Nicanor partiu de Jerusalém e foi acampar em Bet-Horon, onde um exército da Síria veio ajuntar-se a ele. 40 Judas por sua vez acampou em Hadasa, com três mil guerreiros, e fez esta oração: 41 “Senhor, quando os mensageiros do rei da Assíria blasfemaram, teu Anjo interveio e feriu cento e oitenta e cinco mil dentre eles. 42 Da mesma forma, hoje, esmaga este exército diante de nós, para que saibam, todos, que Nicanor blasfemou contra o teu lugar santo! Julga-o segundo a sua maldade!” 43 Os exércitos se enfrentaram no dia treze do mês de Adar, e o de Nicanor foi esmagado: ele próprio foi o primeiro a cair em combate. 44 Quando o seu exército viu que ele tinha morrido, largaram as armas e puseram-se a fugir. 45 Os judeus os perseguiram durante um dia, desde Hadasa até chegarem a Gazara, tocando as trombetas atrás deles para todos saberem. 46 De todas as aldeias da Judéia ao redor saíram grupos para cercá-los e fazê-los voltar atrás. E todos pereceram ao fio da espada, não escapando um só. 47 Recolhidos os despojos e o saque, cortaram a cabeça de Nicanor e sua mão direita, que ele tinha erguido com tanta insolência. Trouxeram-nas e as penduraram à vista de todos em Jerusalém. 48 O povo sentiu uma grande
alegria, e passaram aquele dia num júbilo indescritível. 49 Resolveram então celebrar cada ano essa data, no dia treze do mês de Adar. 50 E a terra de Judá esteve em paz durante certo tempo.

Elogio dos romanos

8

1 Judas teve conhecimento da fama dos romanos, dos quais se dizia que eram valentes guerreiros e que atendiam a tudo o que se pedisse deles; que estabeleciam pactos de amizade com todos os que os procurassem, 2 e que o seu poder era grande. Falaram-lhe também de suas batalhas, e das façanhas que realizaram na Galácia, onde eles venceram e sujeitaram essa região ao tributo; 3também de tudo o que fizeram na região da Espanha, onde conquistaram as minas de prata e ouro que lá existem; 4 e, ainda, como dominavam todos os países com habilidade e persistência, mesmo no caso de países distantes; da mesma forma os reis, que vieram das extremidades da terra para atacá-los, eles os venceram e lhes infligiram grandes perdas, enquanto outros simplesmente lhes pagam tributo cada ano. 5 Falaram também de

Filipe e de Perseu, reis dos ceteus, e de todos os que pegaram em armas contra eles, como os romanos os derrotaram na guerra e os venceram. 6 Também Antíoco o grande, rei da Ásia, que tinha marchado contra eles com cento e vinte elefantes, cavalaria, carros de guerra e numerosíssima infantaria, foi por eles desbaratado. 7 Os romanos o capturaram vivo e determinaram que ele e seus sucessores lhes pagariam um pesado tributo, além de ele ter de entregar reféns para cumprir o estabelecido. 8 Antíoco teve de entregar também as regiões da Jônia, da Misia e da Lídia, dentre as melhores de suas províncias, e os romanos por sua vez as deram ao rei Eumenes. 9 Quando os povos da Grécia planejaram fazer uma expedição contra eles, os romanos, cientes do plano, 10 enviaram um só general para enfrentá-los, e muitos deles foram mortos, mulheres e crianças foram levadas para o cativeiro, os romanos saquearam seus bens, subjugaram o país, destruíram suas fortalezas e os reduziram a uma escravidão que dura até hoje. 11 Outros reinos e ilhas que lhes haviam resistido por um tempo, eles os derrotaram e dominaram. 12 Com seus amigos, porém, e com os que neles confiavam, os romanos mantiveram a amizade. Eles submeteram reis, tanto os de perto como os de longe; e todos os que ouviam o seu nome ficavam com medo. 13 De fato, aqueles a quem eles quisessem ajudar nas suas pretensões ao reino, ficavam reis; aos que eles quisessem depor, depunham. Chegaram ao auge do seu poder. 14 Apesar de tudo, nenhum deles cingiu a coroa ou se vestiu de púrpura, para se engrandecer. 15 Construíram para si um edifício de reuniões onde diariamente deliberam trezentos e vinte homens acerca dos assuntos do povo, para lhes garantir a boa ordem. 16 Cada ano confiam a um só dentre eles o encargo de reinar e dominar sobre todo o seu território, e todos lhe obedecem, sem inveja ou rivalidade.

Aliança dos judeus com os romanos

17 Judas escolheu Eupólemo, filho de João, filho de Acor, e Jasão, filho de Eleazar, e os enviou a Roma para firmarem com eles um pacto de amizade e colaboração. 18 Deviam pedir que os romanos lhes tirassem o jugo, pois viam que o reino dos gregos estava reduzindo Israel à servidão. 19 Eles partiram, pois, para Roma. Depois de longa viagem, entraram no senado e assim falaram: 20 “Judas Macabeu e seus irmãos e o povo dos judeus nos enviam a vós para firmarmos convosco uma aliança de paz, e para sermos inscritos no rol dos vossos aliados e amigos”. 21 A proposta agradou aos senadores. 22 E este é o texto da carta que eles gravaram em placas de bronze e remeteram a Jerusalém, para que aí fosse conservada, entre os judeus, como memorial de paz e de aliança: 23 “Prosperidade aos romanos e à nação dos judeus, em terra e no mar, para sempre! Longe deles a espada e o inimigo! 24 Se for declarada a guerra

primeiro aos romanos ou a qualquer dos seus aliados em todos os seus domínios, 25 a nação dos judeus lhes trará auxílio de todo o coração, segundo as exigências do momento. 26 Aos agressores eles não darão nem fornecerão trigo, armas, dinheiro, ou navios, conforme tiver parecido bem a Roma, e cumprirão estas cláusulas sem nada receber. 27 Da mesma forma, porém, se a nação dos judeus for envolvida em guerra, os romanos lhes darão ajuda de todo o coração, segundo as possibilidades do momento. 28 Aos agressores não se fornecerá trigo, nem armas, dinheiro, ou navios, conforme tiver parecido bem a Roma; e eles guardarão estas cláusulas sem falsidade. 29 Foi nesses termos que os romanos fizeram aliança com o povo dos judeus. 30 Se, no futuro, uns e outros decidirem acrescentar ou suprimir alguma coisa, façam- no livremente: o que for acrescentado, ou suprimido, será ratificado. 31 Quanto aos danos que o rei Demétrio causou, nós lhe escrevemos nestes termos: ‘Por que fizeste pesar o teu jugo sobre os judeus, nossos amigos e aliados? 32 Se eles de novo nos procurarem para se queixar de ti, nós lhes faremos justiça e combateremos contra ti, por mar e por terra!’”

Morte de Judas Macabeu

9

1 Quando Demétrio soube que Nicanor e suas tropas tinham sucumbido em combate, resolveu mandar de novo Báquides e Alcimo até a Judéia, com a ala direita do exército real. 2 Eles partiram na direção de Gálgala e acamparam em Masalot, perto de Arbelas, tomando-a e matando grande número de pessoas. 3 No primeiro mês do ano cento e cinqüenta e dois, acamparam perto de Jerusalém. 4 Dali prosseguiram até Beret, com vinte mil homens de infantaria e dois mil cavaleiros. 5 Judas acampara em Elasa, tendo consigo três mil guerreiros escolhidos. 6 Ao verem o tamanho de um exército tão numeroso, ficaram com muito medo. Muitos desertaram do acampamento, permanecendo aí apenas oitocentos homens. 7 Judas viu que seu exército se reduzira, justamente quando urgia a batalha. Com o coração partido, por não ter mais tempo de reagrupar os seus, 8 desfaleceu. Logo, porém, disse aos que haviam permanecido com ele: “Partamos ao encontro dos nossos adversários, e vamos enfrentá-los!” 9 Os companheiros tentaram demovê-lo: “Não conseguiremos! Salvemos agora nossas vidas e depois voltaremos, nós e nossos irmãos, para lutar contra eles. Agora somos poucos demais!” 10 Judas replicou: “Longe de nós, fugir deles! Se chegou a nossa hora, morramos corajosamente em favor de nossos irmãos e não deixemos que se empane a nossa glória!” 11 Entretanto, o exército inimigo deixou o acampamento e tomou posição para atacá-los. Sua

cavalaria dividiu-se em duas alas, enquanto os atiradores de funda e os arqueiros iam à frente do exército, com os mais valentes na primeira linha. 12 Báquides estava na ala direita. A legião avançava dos dois lados, ao som das trombetas. Os do lado de Judas também tocaram suas trombetas 13 e a terra tremeu com o confronto dos dois exércitos. O combate durou desde a manhã até o entardecer. 14 Judas viu que Báquides e a parte mais forte do seu exército estavam do lado direito, e com ele reuniram-se todos os mais valentes. 15 A ala direita foi por eles desmantelada, e Judas os perseguiu até o monte de Azor. 16 Os da ala esquerda, quando viram a ala direita destroçada, foram no encalço de Judas e seus companheiros, atacando-os pelas costas. 17 A batalha tornou-se ainda mais renhida, e de ambos os lados houve muitas baixas. 18 Também Judas sucumbiu, e os outros fugiram. 19 Jônatas e Simão, irmãos de Judas, recolheram o seu corpo e o sepultaram no sepulcro da família, em Modin. 20 Todo o povo de Israel o lamentou e chorou profundamente, guardando luto por ele durante muitos dias. 21 Não paravam de lamentar: "Como foi sucumbir o herói, aquele que salvava o povo de Israel?" 22 O restante das ações de Judas e suas batalhas, as proezas que realizou, a sua grandeza, não pode ser aqui descrito. Seria assunto demais.

JÔNATAS MACABEU

Jônatas sucede a Judas

23 Depois da morte de Judas, reapareceram os ímpios por todo o território de Israel, e os que praticam a maldade reergueram a cabeça. 24 Por essa ocasião alastrou-se uma fome terrível, e a região entregou-se a eles, aderindo a seu partido. 25 Por sua vez, Báquides escolheu homens ímpios para governarem o país. 26 Estes começaram a procurar e devassar os partidários de Judas, entregando-os a Báquides, o qual se vingava deles e os cobria de escárnios. 27 Foi grande então a tribulação em Israel, como nunca houve desde o fim do tempo dos profetas. 28 Reuniram-se então os partidários de Judas e disseram a Jônatas: 29 "Desde que teu irmão Judas morreu, não há mais alguém como ele, que lidere a luta contra os inimigos, contra Báquides e todos os adversários de nossa nação. 30 Por isso te escolhemos hoje em lugar dele, para seres o nosso guia e chefe, e para levares adiante a nossa luta". 31 Jônatas, de fato, assumiu nesse tempo o comando, sucedendo a Judas, seu irmão.

Jônatas no deserto de Técoa e na terra de Moab

32 Sabendo disso, Báquides procurava matar a Jônatas. 33 Por esse motivo, Jônatas e Simão, seu irmão, e todos os seus companheiros, fugiram para o deserto de Técoa e acamparam perto das águas da cisterna de Asfar. 34 (Báquides soube disso num dia de sábado e transportou-se, com todo o seu exército, para o outro lado do Jordão.) 35 Jônatas enviou seu irmão João, um dos chefes do exército, para pedir aos nabateus, seus amigos, que lhes emprestassem seu equipamento de guerra, que era considerável. 36 Mas os filhos de Jambri, saindo de Mádaba, seqüestraram João e tudo o que levava e se foram, carregando a presa. 37 Pouco depois, Jônatas e Simão, seu irmão, souberam que os filhos de Jambri iam celebrar um grande casamento, e já estavam conduzindo a noiva, filha de um dos grandes de Canaã, num solene cortejo, desde Nadabat. 38 Recordaram-se da sangrenta morte de seu irmão João e subiram a um monte, onde ficaram à espreita. 39 Erguendo os olhos, viram um bando ruidoso, com o noivo à frente e seus amigos e irmãos, ao encontro da noiva, com tamborins, músicos e muitas armas. 40 Então os judeus, saindo da sua emboscada por cima deles, os massacraram: muitos caíram mortos, os sobreviventes escaparam pelos montes, e eles carregaram todos os seus despojos. 41 assim, as bodas se transformaram em luto, e o canto de seus músicos, em lamento. 42 Tendo assim vingado o sangue de seu irmão, os judeus voltaram para as margens do rio Jordão. 43 Ao saber disso, Báquides também veio, com um grande exército, para as margens do Jordão, num dia de sábado. 44 Jônatas disse aos companheiros: “Vamos lutar por nossa própria vida! Pois hoje não é como das outras vezes: 45 temos o combate à nossa frente, e as águas do Jordão de um lado, e brejo e matagal do outro. Não há por onde bater em retirada. 46 Agora, erguei ao céu o vosso clamor, a fim de poderdes livrar-vos das mãos de vossos inimigos!” Travou-se o combate, 47 e Jônatas esteve a ponto de atingir Báquides, mas este escapou, desviando-se para trás. 48 A um certo momento, Jônatas e seus companheiros saltaram para o Jordão e o atravessaram a nado, enquanto os inimigos não entraram no rio ao seu encalço. 49 Do exército de Báquides pereceram, nesse dia, cerca de mil homens.

Báquides ergue fortificações na Judéia. Morte de Alcimo

Os homens de Báquides voltaram a Jerusalém 50 e começaram a construir cidades fortificadas na Judéia: as fortalezas que havia em Jericó, Emaús, Bet-Horon, Betel, Tamnata, Faraton e Tefon, todas ficaram com altas muralhas, com portas e ferrolhos. 51 Báquides deixou guarnições em cada uma delas, para que fizessem incursões contra Israel. 52 Fortificou também as cidades de Betsur e Gazara, além da cidadela, deixando aí tropas e reservas de mantimentos. 53 Além disso, tomou como reféns os filhos das principais famílias do país e os

aprisionou na cidadela, em Jerusalém. 54 No ano cento e cinqüenta e três, no segundo mês, Alcimo mandou derrubar o muro do átrio interno do lugar santo, destruindo assim a obra dos profetas. Mas apenas começou a executar a demolição, 55 pois nesse mesmo instante foi atingido por Deus, e os trabalhos foram interrompidos. Seu rosto se paralisou, ele perdeu os sentidos, não pôde mais pronunciar uma só palavra nem sequer repartir os seus bens. 56 Pouco depois faleceu, no meio dos maiores sofrimentos. 57 Vendo que Alcimo estava morto, Báquides voltou para junto do rei, e a terra de Judá gozou de paz durante dois anos.

Báquides é derrotado e deixa a Judéia

58 Entretanto, todos os ímpios começaram a dizer: “Reparai como Jônatas e seus companheiros estão vivendo tranqüilos e descuidados. É o momento de chamarmos Báquides, e ele os prenderá todos numa só noite!” 59 E foram falar com ele sobre o assunto. 60 Báquides pôs-se a caminho com um grande exército, e mandou instruções secretas a seus colaboradores na Judéia, para que capturassem Jônatas e seus companheiros. Mas não puderam fazê-lo, pois o plano fora descoberto. 61 Em represália, os judeus prenderam e mataram uns cinqüenta homens do território, que eram os cabeças dessa traição. 62 Então, Jônatas e Simão, com os seus companheiros, retiraram-se para Bet-Basi, na região do deserto, restaurando e fortificando o lugar. 63 Sabendo disso, Báquides reuniu todas as suas tropas e mandou avisar seus partidários da Judéia. 64 Veio tomar posição diante de Bet-Basi e atacou-a durante muitos dias, inclusive com máquinas de assédio. 65 Deixando seu irmão Simão na cidade, Jônatas saiu para campo aberto com um pequeno destacamento. 66 Bateu Odomera e seus irmãos, assim como os filhos de Fasiron em suas tendas, começando assim a vencer e a crescer em forças. 67 Enquanto isso, Simão e seus homens saíram da cidade, incendiaram as máquinas de assalto 68 e enfrentaram o próprio Báquides, que acabou derrotado por eles. Isso o afligiu profundamente, porque o seu plano e a sua expedição tinham malogrado. 69 Ele ficou furioso contra os homens ímpios que lhe haviam dado o conselho de fazer essa expedição, matou a muitos deles e resolveu voltar para a sua terra. 70 Ao ter conhecimento disso, Jônatas mandou-lhe mensageiros para negociar a paz e combinar a troca de prisioneiros. 71 Ele aceitou e fez o que Jônatas propunha, jurando nunca mais prejudicá-lo todos os dias de sua vida. 72 Devolveu-lhe os prisioneiros que havia feito na terra de Judá, voltou para o seu país, e nunca mais pensou em vir para o território dos judeus. 73 Assim, a espada cessou de afligir Israel. Jônatas foi morar em Macmas, e ali começou a governar o povo. E fez desaparecer os ímpios do meio de Israel.

Alexandre Balas nomeia Jônatas sumo sacerdote

10

1 No ano cento e sessenta, Alexandre Epífanes, filho de Antíoco, desembarcou em Ptolemaida e a ocupou. Bem recebido, começou aí o seu reinado. 2 Ao saber disso, o rei Demétrio reuniu um enorme exército e partiu para enfrentá-lo. 3 Demétrio mandou também uma carta a Jônatas em termos cordiais, fazendo-lhe grandes promessas. 4 Pois dizia consigo: "Apressemos-nos em firmar a paz com ele, antes que ele o faça com Alexandre contra nós. 5 Pois Jônatas certamente se recorda de todos os males que causamos a ele e a seu irmão e a todo o seu povo". 6 Nessa carta dava-lhe autorização para recrutar um exército e fabricar armas, e a se conduzir como seu aliado. Prometia também entregar-lhe os reféns que se encontravam na cidadela. 7 Jônatas veio então a Jerusalém e leu a carta diante de todo o povo e daqueles que se encontravam na cidadela. 8 Todos ficaram muito assustados ao ouvirem que o rei lhe dava autorização para recrutar um exército. 9 Os que estavam na cidadela entregaram os reféns a Jônatas, e este os devolveu a seus pais. 10 Jônatas passou a morar em Jerusalém, e começou a reconstruir e restaurar a cidade. 11 Aos que estavam executando os trabalhos, ordenou que levantassem os muros ao redor do monte Sião usando pedras quadradas para maior resistência, e eles assim o fizeram. 12 Então os estrangeiros, que estavam nas fortalezas construídas por Báquides, puseram-se em fuga. 13 Cada um abandonou o seu posto e foram-se embora, para sua terra. 14 Somente em Betsur permaneceram alguns dos que tinham abandonado a Lei e os mandamentos: ali era o seu lugar de refúgio. 15 O rei Alexandre soube das promessas que Demétrio tinha feito a Jônatas. Contaram-lhe também as batalhas e façanhas que Jônatas e seus irmãos tinham realizado e os sofrimentos que tinham suportado. 16 Então comentou: "Onde encontraremos um homem igual a este? Vamos fazer dele agora o nosso amigo e aliado!" 17 Escreveu-lhe, pois, uma carta, nestes termos: 18 "O rei Alexandre a seu irmão Jônatas, saudações. 19 Ouvimos, a teu respeito, que és um homem valente e corajoso, e que és digno de ser nosso amigo.20 Por isso te nomeamos hoje sumo sacerdote da tua nação e te concedemos o título de amigo do rei, para que nos apóies em nossos objetivos e nos conserves a tua amizade." E mandou-lhe um manto de púrpura e uma coroa de ouro. 21 Jônatas revestiu-se com a túnica sagrada no sétimo mês do ano cento e sessenta, na festa das Tendas. Enquanto isso, ia recrutando soldados e fabricando muitas armas.

Contraproposta de Demétrio I

22 Demétrio ouviu falar disso e comentou, muito contrariado: 23 “Que fizemos para que Alexandre tenha passado à nossa frente, conquistando a amizade dos judeus e firmando assim a sua posição? 24 Também eu lhes escreverei em termos persuasivos, e lhes oferecerei cargos e presentes, para que me garantam o seu apoio!” 25 De fato, escreveu-lhes deste modo: “O rei Demétrio à nação dos judeus, saudações. 26 Ficamos muito contentes em saber que observastes a aliança feita conosco e permanecestes em nossa amizade, sem passar para o lado dos nossos inimigos. 27 Continuai, pois, a guardar a vossa fidelidade para conosco e vos retribuiremos com benefícios tudo aquilo que fizerdes por nós. 28 Nós vos isentaremos de muitos impostos e, pelo contrário, vos faremos doações. 29 A partir de agora, vos libero, e declaro isentos todos os judeus, dos tributos, do imposto sobre o sal e das coroas. 30 Além disso, renuncio à terça parte da semeadura e à metade dos frutos das árvores, que me caberiam por direito; de hoje em diante, deixo de arrecadá-los da terra de Judá e dos três distritos que lhe foram anexos, bem como da Samaria e da Galiléia. Isto, a partir de hoje e para sempre. 31 Jerusalém seja uma cidade santa e isenta, assim como seu território, sem dízimos nem tributos. 32 Renuncio também ao poder sobre a cidadela de Jerusalém e a entrego ao sumo sacerdote, para que ele estabeleça ali uma guarnição de sua escolha, para defendê-la. 33A todo judeu que tiver sido levado prisioneiro da terra de Judá e se encontre em qualquer parte do meu reino, restituo-lhe a liberdade, sem exigir resgate. Que todos sejam isentos dos impostos, inclusive do seu gado. 34 E todos os dias de festa, os sábados e as luas novas, as solenidades prescritas bem como os três dias antes e três dias depois, sejam todos dias de imunidade e de anistia para todos os judeus do meu reino. 35 Nesses dias ninguém tem autorização para cobrar coisa alguma ou perturbá-los por qualquer motivo que seja. 36 Sejam recrutados até trinta mil soldados, entre os judeus, para o exército do rei, e receberão o mesmo soldo que as demais tropas do reino. 37 Alguns deles serão destacados para as maiores fortalezas do rei, e outros serão nomeados para cargos de confiança no reino. Seus chefes e comandantes serão escolhidos entre eles, e poderão viver segundo suas próprias leis, como o ordenou o rei para a terra de Judá. 38 Quanto aos três distritos da província da Samaria, que foram acrescentados à Judéia, sejam anexados de tal modo que fiquem dependendo de um só homem, isentos da obediência a qualquer autoridade que não seja a do sumo sacerdote. 39 Entrego Ptolemaida e seu território ao santuário de Jerusalém, para as despesas necessárias do culto. 40 De minha parte, darei todos os anos quinze mil moedas de prata, descontados das rendas reais, auferidas nos diversos lugares. 41 E tudo o que ficou atrasado, o que não foi pago pelos meus administradores nos anos precedentes, de ora em diante o entregarão para as

obras do templo. 42 Além disso, os cinco mil siclos de prata que eram recolhidos, cada ano, das receitas do Santuário, também estes serão deixados, pois pertencem aos sacerdotes em exercício. 43 Todos os que se refugiarem no templo de Jerusalém ou dentro de seus limites, por causa de débitos para com o rei ou por qualquer outro motivo, fiquem anistiados, com todos os bens que possuam no meu reino. 44 Além disso, as despesas com as obras de reconstrução ou restauração do Santuário, correrão por conta do rei. 45 O mesmo vale para a reconstrução das muralhas de Jerusalém e para as fortificações ao seu redor, bem como para a reconstrução de outras muralhas na Judéia".

Confronto com Alexandre e morte de Demétrio I

46 Ouvindo essas palavras, Jônatas e o povo recusaram-se a acreditar nelas e a levá-las em consideração, porque ainda se lembravam de todo o imenso mal que Demétrio fizera em Israel e de como os havia atribulado. 47 Preferiam Alexandre, que fora o primeiro a lhes enviar propostas de paz, e continuaram a prestar-lhe auxílio permanentemente. 48 Então, o rei Alexandre reuniu grandes forças e partiu para enfrentar Demétrio. 49 Os dois reis travaram combate, mas o exército de Alexandre acabou fugindo. Demétrio partiu em sua perseguição e parecia estar vencendo. 50 A batalha se encarniçou até o pôr do sol, e nesse mesmo dia Demétrio foi morto.

Aliança de Alexandre Balas com Ptolomeu VI e com Jônatas

51 Alexandre enviou embaixadores a Ptolomeu, rei do Egito, com esta mensagem: 52 "Após voltar para o meu reino, e depois de me sentar no trono real de meus pais e assumir o poder, derrotei Demétrio e recuperei o nosso território. 53 Travei batalha contra ele e foi derrotado, ele e seu exército, por nossa mão, e sentamo-nos no seu trono real. 54 Façamos, pois, agora, um pacto de amizade: dá-me a tua filha como esposa e eu me tornarei teu genro. Para ti e para ela darei presentes dignos de ti." 55 O rei Ptolomeu respondeu: "Feliz o dia em que voltaste para a terra de teus pais e te sentaste no seu trono real. 56 Farei imediatamente o que propuseste na carta. Para isso vem ao meu encontro em Ptolemaida, para que nos vejamos pessoalmente, e me tornarei teu sogro, como disseste". 57 De fato, Ptolomeu partiu do Egito, ele e sua filha Cleópatra, e foi até Ptolemaida, no ano cento e sessenta e dois. 58 Tendo vindo o rei Alexandre ao seu encontro, ele entregou-lhe sua filha Cleópatra, e celebrou-se o casamento de ambos em Ptolemaida, com grande pompa, à moda dos reis. 59 O rei Alexandre

escrevera também a Jônatas, para que viesse visitá-lo. 60 Jônatas dirigiu-se a Ptolemaida com todo o aparato e encontrou-se ali com os dois reis. Deu a eles muito dinheiro, ouro e presentes, e encontrou graça a seus olhos. 61 Foi quando indivíduos pestilentos de Israel, homens iníquos, se reuniram contra ele e o acusaram diante do rei. Mas este não lhes deu atenção. 62 Pelo contrário, ordenou que fizessem Jônatas trocar suas vestes, revestindo-o de púrpura, o que logo foi feito. Além disso, o rei fê-lo sentar-se ao seu lado 63 e disse aos dignitários: “Acompanhai-o ao centro da cidade e proclamai que ninguém, sob pretexto algum, apresente queixa contra ele, nem sequer ouse molestá-lo por qualquer motivo. 64 Os que contestavam o seu prestígio, que assim era proclamado, quando viram Jônatas coberto de púrpura, fugiram todos. 65 O rei o engrandeceu ainda mais, inscrevendo-o entre seus primeiros amigos e nomeando-o chefe e participante do governo. 66 Assim, Jônatas voltou a Jerusalém em paz e com alegria.

Demétrio II envia Apolônio contra Jônatas, que o derrota

67 No ano cento e sessenta e cinco, Demétrio, filho de Demétrio, partiu de Creta para a terra de seus pais. 68 Sabendo disso, o rei Alexandre, muito contrariado, voltou para Antioquia. 69 Entretanto, o rei Demétrio nomeou como seu general a Apolônio, que era governador da Celessíria. Este reuniu um grande exército e veio até as proximidades de Jâmnia. Dali mandou dizer ao sumo sacerdote Jônatas: 70 “Tu és o único que resistes a nós. E eu, por tua causa, me tornei alvo de escárnio e opróbrio. Por que te prevaleces contra nós, da vantagem que tens nas montanhas? 71 Se confias nas tuas forças, desce contra nós em campo aberto, e aí nos comparemos um com o outro, porque a força das cidades está comigo. 72 Informa-te, e fica sabendo quem eu sou e quem são os outros, nossos aliados. Eles te dirão: ‘Não podeis manter-vos de pé diante de nós, porque já por duas vezes teus pais foram postos em fuga na sua própria terra. 73 Tu não poderás resistir à cavalaria e a tão grande exército na planície, onde não há pedra nem rochedo nem lugar para fugir”.74 Ouvindo essas palavras de Apolônio, Jônatas ficou indignado. Escolheu dez mil homens e saiu de Jerusalém, seu irmão Simão tendo vindo também para dar-lhe reforço. 75 Tendo ele acampado perto de Jope, os habitantes da cidade lhe fecharam as portas, pois ali estava uma guarnição de Apolônio. Os homens de Jônatas iniciaram o ataque. 76 Apavorados, os habitantes da cidade abriram as portas, e Jônatas apoderou-se de Jope. 77 Ao saber disso, Apolônio pôs em linha de batalha três mil cavaleiros e uma numerosa infantaria, e dirigiu-se para Azoto, como se fosse atravessar a região. Logo, porém, saiu para campo aberto, porque tinha muitos cavaleiros e confiava neles.

78 Jônatas foi atrás dele, na direção de Azoto, e os dois exércitos se enfrentaram. 79 Entretanto, Apolônio deixara mil cavaleiros escondidos, na retaguarda. 80 Jônatas soube que havia uma emboscada por trás: de fato, os cavaleiros rodearam seu acampamento e lançaram dardos no povo desde a manhã até a tarde. 81 Os judeus, porém, resistiram, como Jônatas havia orientado, e os cavalos dos inimigos se cansaram. 82 Então Simão lançou seu exército e atacou as tropas de Apolônio, cujos cavaleiros estavam exaustos. Derrotados por ele, começaram a fugir. 83 A cavalaria se dispersou na planície. Os fugitivos chegaram a Azoto e entraram no Bet-Dagon, o templo do ídolo local, para ali se porem a salvo. 84 Mas Jônatas incendiou Azoto e as cidades vizinhas, após recolher os seus despojos. Incendiou também o templo de Dagon, com todos os que haviam procurado refúgio dentro dele. 85 Somando-se os que tombaram pela espada com os que morreram queima-dos, chegou-se a quase mil mortos. 86 Jônatas partiu dali e acampou diante de Ascalon. Os habitantes da cidade saíram para recebê-lo com grande pompa. 87 Depois, ele e seus companheiros voltaram para Jerusalém, carregados de despojos. 88 Quando o rei Alexandre ouviu contar esses fatos, resolveu conceder mais honrarias a Jônatas. 89 Mandou-lhe uma fivela de ouro, das que se costuma oferecer aos parentes do rei, e concedeu-lhe também a posse de Acaron e de todo o seu território.

Fim de Ptolomeu VI e de Alexandre Balas

11

1 O rei do Egito reuniu um exército numeroso como a areia do mar, além de muitos navios. Ele pretendia dar um golpe para tomar o reino de Alexandre e anexá-lo ao seu. 2 Partiu, pois, para a Síria, com propostas de paz. As cidades lhe abriam as portas e iam ao seu encontro, pois o rei Alexandre tinha ordenado que o recebessem bem, pois se tratava do seu sogro. 3 Ora, tão logo entrava numa cidade, Ptolomeu deixava ali uma guarnição militar. 4 Quando se aproximava de Azoto, mostraram-lhe o templo de Dagon incendiado, Azoto e seus arredores destruídos, os cadáveres espalhados e os corpos dos que Jônatas tinha queimado durante a guerra, pois eles os tinham amontoado no caminho por onde o rei ia passar. 5 Contaram ao rei tudo o que Jônatas fizera, para o acusarem, mas o rei nada comentou. 6 Entretanto, Jônatas veio ao encontro do rei em Jope, com toda a pompa. Saudaram-se um ao outro e pernoitaram ali. 7 Depois, Jônatas acompanhou o rei até o rio chamado Elêutero, e logo voltou para Jerusalém. 8 O rei Ptolomeu foi tomando as cidades da orla marítima até Selêucia, junto ao

mar, enquanto nutria maus desígnios contra Alexandre. 9 Mandou, pois, emissários ao rei Demétrio, com esta proposta: “Vamos fazer uma aliança entre nós: eu te darei a minha filha, que está com Alexandre, e tu reinarás no reino de teu pai. 10 Estou arrependido de ter dado a ele a minha filha, pois andou procurando matar-me”. 11 Censurava-o assim, porque estava interessado no seu reino. 12 De fato, retomou a sua filha e entregou-a a Demétrio. Assim é que se afastou de Alexandre, e a inimizade entre os dois tornou-se pública. 13 A seguir, Ptolomeu fez seu ingresso em Antioquia, cingindo sua cabeça com as duas coroas: a do Egito e a da Ásia. 14 Enquanto isso, o rei Alexandre estava na Cilícia, porque os habitantes dessa região tinham-se rebelado. 15 Sabendo do que se passara, Alexandre veio lutar contra Ptolomeu. Este, porém, reuniu o seu exército e enfrentou-o com grandes forças, pondo-o em fuga. 16 Alexandre refugiou-se na Arábia, enquanto Ptolomeu alcançava o triunfo. 17 Zabdiel, o árabe, cortou a cabeça de Alexandre e mandou-a para Ptolomeu. 18 Este, porém, veio a morrer três dias depois, e os que ele tinha deixado nas fortalezas pereceram, às mãos dos habitantes locais. 19 Desse modo, Demétrio começou a reinar, no ano cento e sessenta e sete.

Carta de Demétrio II em favor dos judeus

20 Por esses dias, Jônatas reuniu os homens da Judéia para atacarem a cidadela que está em Jerusalém, e fez construir contra ela muitas máquinas de assalto. 21 No entanto, alguns ímpios, que odiavam sua própria nação, foram ter com o rei para denunciar que Jônatas estava atacando a cidadela. 22 Ouvindo isso, Demétrio ficou furioso e logo resolveu partir com um exército para Ptolemaida. Escreveu a Jônatas, ordenando que suspendesse o cerco da cidadela e viesse ter com ele imediatamente em Ptolemaida. 23 Recebida a ordem, Jônatas mandou que se continuasse assim mesmo o cerco. Em seguida, escolheu alguns anciãos de Israel e alguns sacerdotes, e foi enfrentar o perigo. 24 Levou consigo prata, ouro, vestes preciosas e muitos outros presentes, e compareceu à presença do rei em Ptolemaida, encontrando graça a seus olhos. 25 Apesar de alguns ímpios da sua nação tentarem intervir contra ele, 26 o rei Demétrio tratou-o da mesma forma que os reis anteriores, e o prestigiou diante de todos os seus amigos. 27 Confirmou-o no cargo de sumo sacerdote, e em todas as dignidades que tivera antes, e o constituiu como o mais importante entre seus primeiros amigos. 28 Então Jônatas pediu ao rei que isentasse de impostos a Judéia, com seus três distritos, alem da Samaria, prometendo-lhe em troca trezentos talentos. 29 O rei concordou. E sobre isso escreveu a Jônatas uma carta, nestes termos: 30 “O rei Demétrio a seu irmão Jônatas, e à

nação dos judeus, saudações. 31 Nós vos transcrevemos cópia da carta que enviamos a Lástenes, nosso pai, a vosso respeito, para que dela tomeis conhecimento. 32 ‘O rei Demétrio a Lástenes, seu pai, saudações. 33 Tendo em conta os bons sentimentos que nutrem para conosco, decidimos favorecer a nação dos judeus, que são nossos amigos e observam tudo o que nos parece justo. 34 Nós lhes confirmamos a posse do território da Judéia e dos três distritos de Aferema, Lida e Ramataim, que eram da Samaria e foram anexados à Judéia, e todas as suas dependências, em benefício de todos os sacerdotes que atuam em Jerusalém. Isto, em compensação pelos impostos que deles recebia o rei cada ano, sobre os produtos das plantações e dos frutos das árvores. 35 Quanto às outras coisas que nos são devidas, como dízimos e tributos, os impostos das salinas e as coroas que nos pertencem, de tudo isto lhes concedemos isenção a partir de hoje. 36 Nenhuma destas disposições será revogada, desde agora e para sempre. 37 Tomai providências para que se faça uma cópia deste documento e seja a cópia entregue a Jônatas, para ser afixada em lugar visível na montanha santa’”.

Jônatas socorre Demétrio II em Antioquia

38 Quando o rei Demétrio viu que a terra estava sossegada diante dele, e ninguém mais lhe fazia oposição, licenciou todo o seu exército, voltando cada um para sua casa. Só reteve as tropas estrangeiras, por ele recrutadas entre as ilhas das nações. Com isso, voltaram-se contra ele as tropas mais antigas, do tempo de seus pais. 39 Trifão, antigo partidário de Alexandre, notou que todo o exército murmurava contra Demétrio, e foi ter com o árabe Imálcue, que estava criando Antíoco, o filho de Alexandre. 40 Instou com ele para que lhe entregasse o menino, para fazê-lo rei sucedendo ao pai. Informou-o de tudo o que Demétrio havia ordenado e o quanto as tropas o detestavam. E Trifão permaneceu ali muitos dias. 41 Nesse meio tempo, Jônatas mandou pedir ao rei Demétrio que removesse da cidadela de Jerusalém e das outras fortalezas os que as guarneciam, pois estavam provocando Israel. 42 Assim respondeu Demétrio a Jônatas: “Não só isto farei a ti e à tua nação, mas te cumularei de glória, a ti e a teu povo, logo que me for dada a oportunidade. 43 Agora, porém, gostaria que me enviasses homens que combatam ao meu lado, pois todas as minhas tropas me abandonaram”. 44 Jônatas enviou-lhe logo três mil guerreiros para Antioquia, os quais se apresentaram ao rei, causando-lhe grande alegria. 45 Aglomeraram-se, então, os habitantes da cidade, cerca de cento e vinte mil pessoas, querendo matar o rei. 46 Este refugiou-se no palácio, enquanto os habitantes da cidade ocupavam as ruas e começavam a atacar. 47 O rei chamou os judeus em seu auxílio. Estes vieram para junto dele, e depois espalharam-se pela

cidade, matando naquele dia cem mil pessoas! 48 No mesmo dia incendiaram a cidade, tendo antes recolhido abundantes despojos e salvando o rei. 49 Vendo que os judeus tinham dominado completamente a cidade, os habitantes que restavam perderam o ânimo e puseram-se a bradar ao rei, suplicando: 50 “Concede-nos o perdão, e que os judeus parem de atacar, a nós e à cidade!” 51 Assim largaram as armas e fizeram a paz. E os judeus se encheram de glória diante do rei e de todos os que estavam no seu reino, ficaram famosos e voltaram para Jerusalém carregando muitos despojos. 52 O rei Demétrio firmou-se no trono real, e a terra aquietou-se diante dele. 53 Mas ele mentiu em tudo o que havia dito, e distanciou-se de Jônatas. Em lugar de retribuir os benefícios que este lhe havia prestado, causou-lhe muitos dissabores.

Jônatas alia-se a Antíoco VI contra Demétrio II

54 Depois disso, Trifão voltou com Antíoco, ainda adolescente, o qual foi proclamado rei e passou a usar a coroa. 55 Todas as tropas que Demétrio havia dispensado aderiram a ele e passaram a lutar contra o próprio Demétrio, que foi derrotado e teve de fugir. 56 Trifão apoderou-se dos elefantes e tomou a cidade de Antioquia. 57 O jovem Antíoco escreveu a Jônatas nestes termos: “Eu te confirmo no cargo de sumo sacerdote e te entrego a administração dos quatro distritos, além de te contar entre os amigos do rei.” 58 Enviou-lhe também objetos de ouro e um serviço de mesa, dando-lhe o direito de beberem taças de ouro, de vestir o manto de púrpura e de usar a fivela de ouro. 59 Nomeou o irmão de Jônatas, Simão, governador do território que vai da descida de Tiro até a fronteira com o Egito. 60 Jônatas partiu, pondo-se a percorrer a região além-do-rio com as suas cidades, e todo o exército da Síria reuniu-se em torno dele, para auxiliá-lo nos combates. Chegou assim até Ascalon, e a população o acolheu com grande pompa. 61 Dali partiu para Gaza, mas os habitantes da cidade lhe fecharam as portas. Jônatas cercou-a e incendiou o que havia ao redor, depois de saquear tudo. 62 Então, os moradores pediram clemência a Jônatas, e ele estendeu-lhes a mão. Tomou, porém, os filhos de seus chefes como reféns e enviou-os a Jerusalém, enquanto ele próprio atravessava o país até Damasco. 63 Jônatas ouviu dizer que os generais de Demétrio estavam em Cades, na Galiléia, com um exército numeroso, pretendendo afastá-lo dos negócios do reino. 64 Por isso marchou para enfrentá-los, deixando seu irmão Simão no país. 65 Simão acampou perto de Betsur e começou a atacá-la por muitos dias, conseguindo completar o seu bloqueio. 66 Pediram-lhe então que aceitasse o seu pedido

de paz, e Simão concordou. Obrigou-os, porém, a abandonar a cidade e ocupou-a, deixando aí uma guarnição. 67 Enquanto isso, Jônatas e o seu exército acamparam perto das águas de Genesar e, de madrugada, levantaram-se na planície de Asor. 68 As tropas dos estrangeiros vieram enfrentá-lo na planície, mas deixaram uma emboscada nos montes contra ele. Enquanto os judeus os atacavam pela frente, 69 os que estavam de emboscada saíram dos seus esconderijos e entraram no combate. 70 Todos os homens de Jônatas fugiram, não ficando ninguém senão Matatias, filho de Absalão, e Judas, filho de Calfi, general do seu exército. 71 Diante disso, Jônatas rasgou suas vestes, cobriu de terra sua cabeça e orou. 72 Logo depois, voltou-se contra os inimigos em combate, e os desbaratou, pondo-os em fuga. 73 Vendo isso, seus companheiros, que estavam fugindo, tornaram a juntar-se a ele e passaram a perseguir o inimigo até Cades, até o acampamento deles, e ali por sua vez acamparam. 74 Nesse dia pereceram, dentre os estrangeiros, cerca de três mil homens. E Jônatas voltou para Jerusalém.

Pactos com Roma e com Esparta

12

1 Vendo que o tempo trabalhava a seu favor, Jônatas escolheu alguns homens e enviou-os a Roma, para confirmar e renovar a amizade com os romanos. 2 Também aos espartanos e a outros lugares enviou cartas no mesmo sentido. 3 Tendo chegado a Roma, os enviados entraram no Senado e disseram: “O sumo sacerdote Jônatas e a nação dos judeus enviaram-nos para que renoveis a amizade e a aliança com eles, tal como outrora”. 4 De fato, os romanos lhes entregaram cartas para as autoridades de cada lugar, a fim de que lhes favorecessem o retorno tranqüilo até a terra de Judá. 5 Quanto à carta que Jônatas escreveu aos espartanos, eis aqui a cópia: 6 “O sumo sacerdote Jônatas e os anciãos da nação, os sacerdotes e todo o povo dos judeus, aos espartanos, seus irmãos, saudações! 7 Já em tempos passados uma carta foi enviada ao sumo sacerdote Onias, da parte do vosso rei, Ario, atestando que sois nossos irmãos, conforme a cópia que vai anexa. 8 Onias recebeu com honras o portador enviado e aceitou a carta, na qual se falava claramente de aliança e amizade. 9 Quanto a nós, é verdade que não precisamos de tais coisas, pois temos por encorajamento os livros santos que estão em nossas mãos. 10 Mesmo assim, procuramos enviar-vos uma embaixada para renovar a fraternidade e a amizade para convosco, antes que nos tornemos estranhos a vós. De fato, já passou muito tempo desde que nos mandastes a vossa embaixada. 11 De nossa parte, durante todo esse tempo, sem qualquer interrupção, nas

festas e nos outros dias estabelecidos, lembramo-nos de vós nos sacrifícios que oferecemos e nas orações, porquanto é justo e conveniente recordar-se dos irmãos. 12 Estamos alegres com a vossa prosperidade. 13 Nós, porém, estivemos cercados de muitas tribulações e muitas batalhas, pois os reis que são nossos vizinhos nos atacaram.14 Durante essas guerras, é verdade, não quisemos molestar-vos, nem aos outros nossos aliados e amigos, 15 pois recebemos do céu o socorro que nos ajuda. Assim temos ficado livres de nossos inimigos, os quais acabaram sendo humilhados. 16 Tendo, pois, escolhido Numênio, filho de Antíoco, e Antípatro, filho de Jasão, enviamo-los aos romanos para renovar a antiga amizade e aliança que nos uniam a eles. 17 Também lhes demos instruções para que fossem ter convosco a fim de vos saudar e entregar esta carta, que tem por objetivo a renovação de nossa fraternidade. 18 Agora, pois, fareis bem em responder-nos". 19 Segue a cópia da carta que eles tinham outrora enviado a Onias: 20 "Ario, rei dos espartanos, ao grande sacerdote Onias, saudações! 21 Encontrou-se, num documento referente aos espartanos e aos judeus, a informação de que são irmãos e que pertencem à descendência de Abraão. 22 Agora, pois, tendo chegado ao conhecimento desse fato, conviria que nos escrevêsseis sobre a vossa situação. 23 De nossa parte, estamos respondendo, e confirmamos que o vosso gado e os vossos bens são nossos, da mesma forma como aquilo que nos pertence é vosso. Ordenamos, pois, que nos seja enviada uma mensagem nesse sentido."

Jônatas na Celessíria e Simão na Filistéia

24 Entretanto, Jônatas soube que os generais de Demétrio haviam regressado com um exército mais numeroso do que antes, a fim de atacá-lo. 25 Partiu então de Jerusalém, marchando ao encontro deles na região de Amatite, sem dar-lhes tempo para entrarem no seu território. 26 Enviou espiões ao acampamento inimigo, os quais, voltando, referiram que eles estavam preparando-se para cair de surpresa sobre os judeus, durante a noite. 27 Ao pôr do sol, Jônatas ordenou que seus homens se mantivessem acordados e ficassem de armas em punho, preparados para o combate durante toda a noite, e destacou sentinelas avançadas ao redor do acampamento. 28 À notícia de que Jônatas e os seus estavam prontos para o combate, os adversários tiveram medo e perturbaram-se em seus corações. Acenderam então fogueiras em seu acampamento, enquanto se retiraram. 29 Jônatas e seus companheiros nada perceberam até pela manhã, pois viam as fogueiras acesas. 30 Foi quando Jônatas saiu em perseguição contra eles, mas não conseguiu alcançá-los: eles já haviam atravessado o rio Elêutero. 31 Jônatas voltou-se então contra os árabes chamados zabadeus, batendo-os e apoderando-se dos

seus despojos. 32 Depois, tendo levantado o acampamento, foi até Damasco e percorreu toda a região. 33 Também Simão tinha partido para a luta, chegando até Ascalon e as fortalezas vizinhas. Depois foi para Jope e ocupou a cidade. 34 De fato, tinha recebido a notícia de que estavam querendo entregar a fortaleza aos partidários de Demétrio. Por isso deixou aí um destacamento, para garantir a sua posse.

Jônatas fortifica Jerusalém

35 Tendo regressado, Jônatas convocou a assembléia dos anciãos do povo e com eles tomou a decisão de construir fortalezas na Judéia, 36 além de levantar ainda mais os muros de Jerusalém e erguer uma alta barreira entre a cidadela e a cidade. Desse modo haveria separação entre ambas, para que a cidadela ficasse isolada e seus ocupantes não pudessem comprar nem vender. 37 Então reuniram-se para reedificar a cidade, pois havia caído uma parte do muro que dá para a torrente do lado oriental. Jônatas restaurou também o setor chamado Cafenata. 38 Simão, por sua vez, reconstruiu Adida, na Sefelá, fortificou-a e muniu-a de portas e ferrolhos.

Jônatas cai nas mãos de Trifão

39 Entretanto, Trifão ambicionava tornar-se rei da Ásia e cingir o diadema, depois de eliminar o rei Antíoco. 40 Mas receava que Jônatas não o permitisse ou que lhe fizesse guerra. Por isso procurava surpreendê-lo para poder livrar-se dele. Tendo, pois, levantado acampamento, dirigiu-se a Betsã. 41 Também Jônatas, saindo ao seu encontro com quarenta mil homens preparados para a luta, marchouaté Betsã. 42 Quando Trifão viu que ele tinha chegado com um exército numeroso, desistiu de tentar prendê-lo. 43 Pelo contrário, recebeu-o com honras, apresentando-o a todos os seus amigos e oferecendo-lhe presentes. Ordenou também, aos amigos e às tropas, que lhe obedecessem como a ele mesmo. 44 A seguir, disse a Jônatas: “Por que motivo causaste transtorno a toda essa gente, se não há entre nós ameaça de guerra? 45 Manda-os de volta para casa, depois de escolheres uns poucos homens para te acompanharem, e vem comigo a Ptolemaida. Eu a entregarei a ti com as outras fortalezas, o restante das tropas e todos os encarregados dos negócios. Em seguida, tomando o caminho de volta, partirei, pois é para isto que estou aqui.” 46 Jônatas acreditou nele e agiu de acordo com a sua proposta: licenciou suas tropas, que se retiraram para a Judéia. 47 Reteve consigo apenas três mil homens, dos quais deixou dois mil na Galiléia. Os outros mil o

acompanharam. 48 Mal Jônatas entrou em Ptolemaida, os habitantes fecharam as portas, apoderaram-se dele e passaram ao fio da espada todos os que o acompanhavam. 49 A seguir, Trifão enviou seus soldados e a cavalaria para a Galiléia, à grande planície, para liqüidar todos os homens de Jônatas. 50 Esses, porém, ao tomarem conhecimento de que ele tinha sido capturado e fora morto, junto com seus companheiros, animaram-se uns aos outros e avançaram em linhas cerradas, prontos para o combate. 51 Seus perseguidores, vendo que eles lutavam por sua vida, voltaram atrás. 52 Assim, todos puderam chegar em paz à terra de Judá. Aí choraram Jônatas com os seus companheiros e ficaram possuídos de grande temor. E todo Israel entrou num pesado luto. 53 As nações circunvizinhas quiseram aproveitar a ocasião para esmagá-los, dizendo: 54 "Eles não têm mais quem os comande nem quem os ajude! Agora, pois, é o momento de atacá-los e de apagar até a lembrança deles na memória humana".

SIMÃO MACABEU: DINASTIA DOS HASMONEUS

Simão substitui Jônatas, que está preso

13

1 Simão foi informado de que Trifão havia reunido um poderoso exército para marchar contra a Judéia e devastá-la. 2 Vendo então o povo transido de inquietação e de medo, subiu a Jerusalém e reuniu sua gente, 3 exortando-os com estas palavras: "Vós sabeis quantas coisas eu, meus irmãos e a casa de meu pai fizemos por nossas leis e pelo lugar santo, e as guerras e angústias pelas quais passamos. 4 Foi por isso que morreram meus irmãos, todos eles, pela causa de Israel, e eu fiquei sozinho. 5 Agora, longe de mim querer poupar minha vida, qualquer que seja a tribulação, pois não sou melhor que meus irmãos. 6 Pelo contrário, vingarei minha nação, o lugar santo, vossas mulheres e vossos filhos, pois todas as nações se coligaram para nos exterminar, só porque nos odeiam". 7 Imediatamente reacendeu-se o ânimo do povo, ao ouvirem essas palavras. 8 E com altos brados responderam: "Tu és o nosso chefe em lugar de Judas, e também de Jônatas, teu irmão! 9 Toma a direção da nossa guerra, e faremos tudo o que disseres!" 10 Simão convocou então todos os homens em condição de combater e apressou-se em terminar os muros de Jerusalém, e fortificar todo o seu contorno.

11 Depois enviou Jônatas, filho de Absalão, para Jope, com um destacamento considerável. Ele expulsou os que nela se encontravam e ali se estabeleceu.

Simão repele Trifão, que mata Jônatas

12 Trifão tinha partido de Ptolemaida com um grande exército, com a intenção de invadir a Judéia. Levava consigo ainda Jônatas, como prisioneiro. 13 Simão, por sua vez, foi estabelecer o acampamento em Adida, a cavaleiro da planície. 14 Então, ao saber que Simão tinha assumido o lugar de seu irmão Jônatas e que se dispunha a enfrentá-lo em combate, Trifão enviou-lhe mensageiros 15 para lhe dizerem: “É por causa da soma que teu irmão Jônatas devia ao tesouro real, em razão das funções exercidas por ele, que nós o detivemos. 16 Manda, pois, agora, cem talentos, \três toneladas, de prata e ainda dois de seus filhos como reféns, a fim de que, uma vez libertado, não se rebele contra nós. Então, nós o soltaremos”. 17 Simão percebeu que lhe falavam assim falsamente. No entanto, mandou preparar o dinheiro e os rapazes, a fim de não provocar uma grande hostilidade entre o povo, 18 o qual poderia dizer: “Jônatas morreu porque Simão não enviou o dinheiro e os rapazes”. 19 De fato, Simão remeteu os rapazes e os cem talentos de prata. Trifão, porém, faltou à palavra e não soltou Jônatas. 20 Depois, ele retomou a marcha para invadir a região e devastá-la, fazendo, porém, um contorno, pelo caminho que leva a Adora. Entretanto, Simão com o seu exército seguia-o por toda parte, para onde quer que ele se dirigisse. 21 Os que ocupavam a cidadela estavam continuamente enviando mensageiros a Trifão, urgindo com ele para que viesse em seu auxílio pelo deserto, e lhes mandasse mantimentos. 22 Trifão chegou a preparar toda a cavalaria para a partida, mas naquela noite caiu muita neve, e ele não pôde vir. Levantou, então, o acampamento, e foi para a região do Galaad. 23 Ao aproximar-se de Bascama, mandou matar Jônatas, que aí foi sepultado. 24 Depois, Trifão retirou-se para a sua terra.25 Simão ordenou que recolhessem os restos de Jônatas, seu irmão, e deu-lhe sepultura em Modin, cidade de seus pais. 26 Todo Israel o pranteou intensamente, guardando luto por ele durante muitos dias. 27 Sobre as sepulturas de seu pai e seus irmãos, Simão fez construir um monumento de pedras, polidas atrás e na frente, dando-lhe altura tal que pudesse ser bem visto. 28 Levantou também sete pirâmides, uma ao lado da outra, para seu pai e sua mãe e para os cinco irmãos. 29 Adornou-as com obras de arte, circundando-as de grandes colunas,sobre as quais mandou colocar armaduras completas, para recordação perene. Além disso, ao lado das armaduras fez colocar navios esculpidos, de modo que o conjunto pudesse ser visto por todos os que navegam no mar. 30 Tal é o mausoléu que ele fez construir em

Modin, e que existe até o dia de hoje. Demétrio II confirma o pacto com os judeus 31 Entretanto, Trifão agiu com falsidade também contra o jovem rei Antíoco, a quem mandou matar. 32 Ocupando o trono em lugar dele, cingiu a coroa da Ásia, e provocou grande calamidade sobre a terra. 33 Quanto a Simão, reconstruiu as fortalezas da Judéia, circundando-as de altas torres e de muros elevados, e munindo suas portas com ferrolhos. Abasteceu-as também com mantimentos. 34 Além disso, escolheu alguns homens e os enviou ao rei Demétrio, a fim de pedir-lhe que concedesse remissão para a província, pois todos os atos de Trifão tinham sido rapinas. 35 O rei Demétrio respondeu ao seu pedido, com esta carta: 36 "O rei Demétrio a Simão, sumo sacerdote e amigo dos reis, aos anciãos e à nação dos judeus, saudações! 37 Recebemos a coroa de ouro e a palma que nos enviastes. Estamos prontos a celebrar convosco uma paz duradoura e a escrever aos nossos administradores para que vos isentem naquilo que já vos concedemos. 38 Tudo o que havíamos determinado a vosso respeito permaneça firme, e também são vossas as fortalezas que edificastes. 39 Quanto às faltas por ignorância e aos delitos cometidos até o dia de hoje, bem como a coroa que nos devíeis, nós vo-los perdoamos. Se algum outro imposto era arrecadado em Jerusalém, não o seja mais de ora em diante. 40 Se houver entre vós alguns homens que sejam aptos a se alistarem em nossa guarda pessoal, que se apresentem! E reine a paz entre nós". 41 Assim, no ano cento e setenta, foi retirado de Israel o jugo das nações. 42 E o povo começou a escrever, nos documentos e nos contratos: "Ano primeiro de Simão, sumo sacerdote insigne, general e chefe dos judeus."

Simão toma Gazara e a cidadela de Jerusalém

43 Por aqueles dias, Simão acampou contra Gazara e sitiou-a com suas tropas. Construiu uma torre móvel, chegou perto da cidade, martelou uma das torres e apoderou-se dela. 44 Os judeus que estavam na torre móvel saltaram para dentro da cidade, provocando ali o terror. 45 Os habitantes subiram às muralhas com as mulheres e os filhos e, rasgando suas vestes, começaram a clamar em altos brados, pedindo a Simão a paz. 46 Assim gritavam: "Não nos trates segundo a nossa maldade, mas segundo a tua misericórdia!" 47 Simão consentiu em tratar com eles e suspendeu o ataque. Obrigou-os, porém, a sair da cidade e mandou purificar as casas onde houvesse ídolos. Depois é que entrou, entre hinos e cantos de louvor. 48 Baniu da cidade toda impureza e nela estabeleceu homens que praticavam a Lei. A seguir, tendo-a fortificado, nela construiu uma residência para si. 49 Quanto aos que ocupavam a cidadela de Jerusalém, impedidos de sair e de andar pela vizinhança, para comprar e vender, começaram a

passar muita fome, e não poucos dentre eles pereceram à míngua. 50 Então clamaram a Simão para que aceitasse a sua proposta de paz. Ele consentiu, mas expulsou-os do local e purificou-o de todas as imundícies. 51 Os judeus nela entraram no dia vinte e três do segundo mês do ano cento e setenta e um. Entraram entre aclamações e com ramos de palmeira, ao som de cítaras, címbalos e harpas, e entoando hinos e cânticos, porque um grande inimigo havia sido esmagado e expelido fora de Israel. 52 Simão estabeleceu que se comemorasse essa data cada ano com alegria. 53 A seguir, fortificou o monte do templo, na parte contígua à cidadela, e começou a residir ali, ele com os seus. 54 Vendo, então, que seu filho João demonstrava ter atingido a maturidade, nomeou-o chefe de todas as tropas. E João passou a residir em Gazara.

Morte de Demétrio II. Louvor de Simão

14

1 No ano cento e setenta e dois, o rei Demétrio reuniu seu exército e partiu para a Média. Tencionava ali recrutar reforços, com os quais pudesse vencer Trifão. 2 Arsaces, rei da Pérsia e da Média, soube que Demétrio havia penetrado em seus domínios, e mandou um de seus generais com a ordem de prendê-lo vivo. 3 O general partiu e desbaratou o exército de Demétrio, conseguindo capturá-lo. Conduziu-o então à presença de Arsaces, o qual lançou-o à prisão.

4 A terra de Judá permaneceu em paz por todos os dias de Simão. Ele procurou o bem de sua nação e a eles agradou a sua autoridade, assim como sua glória, todos os seus dias.

5 Além de outros títulos de glória, tomou Jope e fez dela o seu porto, abrindo o acesso às ilhas do mar.

6 Alargou os limites da nação, mantendo sob seu controle o país

7 e recuperando muitos prisioneiros. Apoderou-se de Gazara, de Betsur, e da cidadela, de onde removeu as impurezas, e não havia quem lhe resistisse.

8 Cada um pôde cultivar a terra com segurança: a terra lhes dava seus produtos e as árvores das planícies, os seus frutos.

9 Os anciãos sentavam-se nas praças, todos conversando sobre o bem estar, enquanto os jovens revestiam-se de garbo, endossando suas armaduras.

10 Abasteceu as cidades com mantimentos e dotou-as de meios de defesa. E a fama de sua glória ressoou até as extremidades da terra.

11 Consolidou a paz sobre o país, e Israel se alegrou com grande júbilo.

12 Podia cada um ficar sentado debaixo de sua vinha e sua figueira, e não havia quem medo lhes metesse.
13 Foi reprimido quem os atacava em seu país e até reis foram vencidos nesses dias.
14 Ele amparou todos os humildes do seu povo, observou a Lei e eliminou todos os ímpios e malvados.
15 De glória recobriu o lugar santo, do Santuário as alfaias multiplicou.

Simpatia em Esparta e Roma

16 Ao se saber em Roma, e também em Esparta, que Jônatas havia morrido, todos sentiram profundo pesar. 17 Sendo, porém, informados de que Simão, seu irmão, se tornara sumo sacerdote em seu lugar, e mantinha o controle do país e suas cidades, 18 escreveram-lhe em placas de bronze, para renovar com ele a amizade e a aliança outrora contraídas com Judas e Jônatas, seus irmãos. 19 Essas placas foram lidas perante a assembléia, em Jerusalém. Quanto à carta enviada pelos espartanos, eis a cópia: 20 “Os magistrados e a cidade dos espartanos a Simão, sumo sacerdote, aos anciãos e sacerdotes e a todo o povo dos judeus, seus irmãos, saudações. 21 Os embaixadores que enviastes ao nosso povo informaram-nos da vossa glória e honra, enchendo-nos de alegria com a sua vinda. 22 As declarações que eles fizeram nas assembléias do nosso povo, nós as transcrevemos nestes termos: ‘Numênio, filho de Antíoco e Antípatro, filho de Jasão, embaixadores dos judeus, vieram até nós para renovar a amizade conosco’. 23 O povo achou conveniente receber estes homens com todas as honras e incluir a cópia de suas palavras nos livros das atas públicas, a fim de que o povo de Esparta conserve a sua lembrança. Além disso, remetemos. uma cópia de tudo ao sumo sacerdote Simão.” 24 Depois, Simão enviou Numênio a Roma com um grande escudo de ouro, de mil minas de peso, para confirmar a aliança com eles.

A assembléia reconhece Simão como sumo sacerdote

25 Ao tomar conhecimento desses fatos, o povo começou a dizer: “Que prova de gratidão ofereceremos a Simão e a seus filhos? 26 Pois mostrou-se valente, ele com seus irmãos e a casa do seu pai, e combateu os inimigos de Israel, repelindo-os e assegurando a Israel a liberdade!” Gravaram então uma inscrição em placas de bronze, que foram afixadas em colunas no monte Sião. 27 Eis a cópia do texto: “No dia dezoito de Elul, do ano cento e setenta e dois, que é o terceiro ano de Simão, sumo sacerdote, no átrio do povo de Deus,

28numa grande assembléia de sacerdotes, do povo, de dirigentes da nação e de anciãos do país, foi tornado público o seguinte: 29 ‘Como estavam ocorrendo muitas guerras no país, Simão, filho de Matatias, da descendência de Joarib, como também seus irmãos, expuseram-se ao perigo e fizeram frente aos adversários da nação, a fim de que o lugar santo e a Lei permanecessem firmes. Assim enalteceram sua nação com uma glória imensa. 30 Jônatas, depois de unificar a nação e exercer o cargo de sumo sacerdote, foi juntar-se a seus antepassados. 31 Então, os inimigos dos judeus quiseram invadir e devastar o território e estender a mão contra o lugar santo. 32 Mas Simão levantou-se contra eles e combateu por sua nação. Gastou muito do seu dinheiro para fornecer armas aos homens do exército do seu povo e pagar-lhes o soldo. 33 Fortificou também as cidades da Judéia, assim como Betsur, nos limites do país. Ali, onde antes se concentravam as armas dos inimigos, deixou uma guarnição de soldados judeus. 34 Fortificou ainda Jope, no litoral, e Gazara, na fronteira do território de Azoto. Em Gazara habitavam outrora os inimigos, mas Simão nela estabeleceu colonos judeus, provendo-os de todo o necessário para reprimir seus ataques. 35 Vendo a fidelidade de Simão e a glória que ele se propusera conquistar para a sua nação, o povo o constituiu seu chefe e sumo sacerdote, em vista de tudo o que fizera: pela justiça e fidelidade que havia observado para com sua pátria e porque havia procurado, por todos os modos, exaltar o seu povo. 36 Em seus dias foi-lhe dado, por sua mão, extirpar do território os gentios, incluídos os que estavam na cidade de Davi, em Jerusalém. Esses haviam construído para si a cidadela, de onde saíam para profanar as imediações do lugar santo, causando grave atentado à sua pureza. 37 Nela Simão alojou soldados judeus, fortificando-a em vista da segurança da região e da cidade, e tornou mais altas as muralhas de Jerusalém. 38 Por tudo isso, o rei Demétrio confirmou-o como sumo sacerdote, 39 incluiu-o entre seus amigos e o cumulou de glória. 40 Pois chegara aos ouvidos do rei a notícia de que os judeus haviam sido chamados, pelos romanos, de amigos, aliados e irmãos; e que os mesmos romanos haviam recebido os embaixadores de Simão com todas as honras. 41 Informaram-no também que os judeus e seus sacerdotes haviam concordado em que Simão fosse o seu chefe e sumo sacerdote para sempre, até a vinda do profeta esperado. 42 Mais, ele seria ainda o seu general, e assumiria a responsabilidade do lugar santo, designando ele próprio quem devia dirigir as obras públicas, administrar o território, cuidar do armamento e das fortalezas. 43 E ainda, sendo ele responsável pelo lugar santo, todos deviam obedecer-lhe, em seu nome se redigiriam todos os documentos oficiais, e ele poderia revestir-se de púrpura e usar ornamentos de ouro. 44 A ninguém do povo nem dentre os sacerdotes será lícito derrogar

qualquer destas coisas, ou contradizer às ordens que ele der, ou sem a sua autorização convocar reuniões no país, ou vestir-se de púrpura e usar a fivela de ouro. 45 Todo aquele que proceder contrariamente a estas decisões ou delas derrogar o que quer que seja, será considerado culpado. 46 Foi do agrado de todo o povo conferir a Simão o direito de agir de acordo com estas resoluções. 47 Quanto a Simão, ele aceitou. E assumiu com agrado as funções de sumo sacerdote, de comandante das tropas e chefe da nação dos judeus, inclusive dos sacerdotes, ficando à frente de todos". 48 Mandaram gravar este documento em placas de bronze e colocá-lo no recinto do lugar santo, em lugar bem visível. 49 Uma cópia do texto devia ficar no Tesouro, à disposição de Simão e de seus filhos.

Carta de Antíoco VII a Simão

15

1 Antíoco, filho do rei Demétrio, enviou das ilhas do Mar uma carta a Simão, sacerdote e chefe da nação dos judeus, e a todo o povo. 2 Este era o teor da carta: "O rei Antíoco a Simão, sumo sacerdote e chefe da nação e ao povo judeu, saudações! 3 Certos indivíduos, verdadeiras pragas, tomaram o reino de meus pais. Agora, porém, quero fazer valer os meus direitos, a fim de poder reconduzir o reino à situação em que antes se encontrava. Por isso recrutei um numeroso exército e equipei navios de guerra, 4 pois quero desembarcar no país e ajustar contas com os que arruinaram a nossa terra e devastaram tantas cidades no meu reino. 5 Agora, pois, eu te confirmo todas as isenções de impostos consentidas pelos reis meus predecessores, como também a dispensa, por eles concedida, de quaisquer outros donativos. 6 Dou-te a permissão de cunhar moeda própria, com valor legal no teu país. 7 Jerusalém e o lugar santo fiquem livres de qualquer imposto. E todas as armas que fabricaste, e as fortalezas que construíste e que estão sob teu controle, permaneçam em teu poder. 8 Toda dívida que tenhas no momento para com o tesouro real, ou que venhas a contrair no futuro, desde agora e para sempre seja cancelada. 9 Enfim, quando tivermos reconquistado o nosso reino, haveremos de glorificar a ti, à tua nação e ao templo, de tal maneira que a vossa glória se tornará manifesta por toda a terra."

Antíoco VII sitia Trifão em Dora

10 De fato, no ano cento e setenta e quatro, Antíoco partiu para a terra de seus pais. Todas as tropas acorreram ao seu lado, ficando apenas uns poucos partidários com Trifão. 11 Antíoco pôs-se a persegui-lo e Trifão,fugindo, chegou até Dora, no litoral. 12 Ele via que as desgraças se acumulavam para o seu lado, pois seu exército o tinha abandonado. 13 Antíoco acampou contra Dora, tendo consigo cento e vinte mil soldados de infantaria e oito mil cavaleiros. 14 Cercou a cidade por terra, enquanto os navios a atacavam pelo mar. Assim, apertando a cidade por terra e pelo mar, não deixava ninguém entrar nem sair. A embaixada dos judeus regressa de Roma 15 Enquanto isso, Numênio e seus companheiros chegaram de Roma, trazendo cartas para os reis dos vários países. Nelas estava escrito o seguinte: 16 “Lúcio, cônsul dos romanos, ao rei Ptolomeu, saudações! 17 Os embaixadores dos judeus vieram a nós, como amigos e aliados, enviados pelo sumo sacerdote Simão e pelo povo judeu, para renovarem nossa antiga amizade e aliança. 18 Eles nos trouxeram um escudo de ouro valendo mil barras de prata. 19 Decidimos, pois, escrever aos reis dos vários países, a fim de que não lhes causem dano algum, nem façam guerra contra eles, contra suas cidades e seu território, nem ajudem aos que combatam contra eles. 20 Achamos conveniente aceitar o escudo que nos ofereceram. 21 Portanto, se elementos perniciosos tiverem escapado do seu território para junto de vós, entregai-os ao sumo sacerdote Simão, para que os castigue segundo a sua lei”. 22 As mesmas coisas ele escreveu ao rei Demétrio, a Átalo, a Ariarates e a Arsaces. 23 Também para os outros países: para Sampsames e os espartanos, para Delos, Mindos, Siciônia, Cária, Samos, Panfília, Lícia, Halicarnasso, Rodes, Fasélis, Cós, Side, Arados, Gortina, Cnido, Chipre e Cirene. 24 E mandaram uma cópia dessas cartas para o sumo sacerdote Simão.

Recriminações de Antíoco VII contra Simão

25 O rei Antíoco estava acampado contra Dora, na parte nova da cidade, lançandocontra ela continuamente as alas do seu exército e empregando máquinas de assalto. Assim bloqueou Trifão, impedindo-o de entrar ou sair. 26 Foi quando Simão enviou a Antíoco dois mil homens escolhidos para combaterem ao seu lado, além de prata e ouro e muito equipamento. 27 O rei, porém, não quis recebê-los. Ao contrário, revogou tudo o que antes havia combinado com ele, passando a mostrar-se hostil a Simão. 28 Chegou a mandar-lhe Atenóbio, um dos seus amigos, para tratar com ele neste termos: “Vós estais ocupando Jope, Gazara e a cidadela que está em Jerusalém, cidades do meu reino. 29 Devastastes o território delas, provocastes uma grande calamidade por toda a região e vos apoderastes de muitas localidades do meu

reino. 30 Agora, pois, entregai as cidades que ocupastes, bem como os tributos das localidades de que vos apoderastes fora dos limites da Judéia. 31 Ou então, dai-nos em troca quinhentos talentos de prata, além de mais quinhentos talentos pelos estragos que causastes e pelos impostos das cidades. Caso contrário, viremos aí e vos submeteremos à força!" 32 Atenóbio, o amigo do rei, chegou a Jerusalém, e aí pôde ver o luxo de Simão, o esplendor em ouro e prata, o rico mobiliário, ficando maravilhado. Mesmo assim, transmitiu-lhe as palavras do rei. 33 Em resposta, Simão lhe disse: "Não tomamos terra de ninguém, nem nos apoderamos do que não era nosso. Somente recuperamos a herança dos nossos antepassados, a qual foi injustamente ocupada por nossos inimigos durante algum tempo. 34 Nós, porém, tendo surgido a oportunidade, estamos recuperando esta herança dos nossos pais. 35 Quanto a Jope e Gazara, que tu reclamas, elas infligiam graves danos ao povo até em nosso território. Mas daremos por elas cem talentos." Sem comentar nada, 36 Atenóbio voltou, furioso, para junto do rei e transmitiu-lhe estas palavras, falando também do luxo de Simão e de tudo o que havia visto. O rei ficou sumamente contrariado. Cendebeu contra os filhos de Simão 37 Entretanto, conseguindo embarcar num navio, Trifão refugiou-se em Ortosia. 38 O rei, então, nomeou Cendebeu comandante-em-chefe do litoral e confiou-lhe tropas de infantaria e cavaleiros. 39 Mandou-o acampar à vista da Judéia, reconstruir Quedron, fortificar suas portas e fazer incursões contra o povo. O rei, por sua vez, foi perseguir Trifão. 40 De fato, chegando a Jâmnia, Cendebeu começou a provocar o povo e a invadir a Judéia, fazendo prisioneiros e matando muita gente. 41 Reconstruiu Quedron e aí alojou cavaleiros e tropas, com a missão de fazerem incursões e patrulhas pelas estradas da Judéia, conforme a ordem do rei.

16

1 João subiu de Gazara e foi referir a Simão, seu pai, o que Cendebeu estava fazendo. 2 Simão chamou seus filhos mais velhos, Judas e o mesmo João, e lhes disse: "Eu e meus irmãos e a casa de meu pai temos combatido os inimigos de Israel desde a nossa juventude até os dias de hoje. E conseguimos, por nossas mãos, libertar Israel tantas vezes! 3 Agora, porém, estou ficando velho, ao passo que vós, pela misericórdia divina, estais na força dos anos. Ocupai, pois, o meu lugar e o de meus irmãos, e saí a combater por nossa nação. Que o auxílio do céu esteja convosco!" 4 Ele escolheu no país vinte mil homens de infantaria e cavaleiros, os quais puseram-se em marcha contra Cendebeu. Tendo pernoitado em Modin, 5 levantaram-se de madrugada e avançaram para a planície. Viram então um enorme exército que vinha ao seu encontro, infantaria e cavalaria, mas uma torrente interpunha-se entre os inimigos e eles. 6

João tomou posição diante dos inimigos, ele com a sua gente. E logo, percebendo que os seus tinham medo de atravessar a torrente, passou-a ele por primeiro. Vendo isso, os soldados atravessaram também, depois dele. 7 Então ele organizou seu exército,colocando os cavaleiros no meio da infantaria, pois a cavalaria dos inimigos era muito numerosa. 8 Tocaram as trombetas, e Cendebeu e seu exército foram desbaratados: muitos dentre eles caíram feridos, e os restantes fugiram para a fortaleza. 9 Nessa ocasião, Judas, irmão de João, ficou ferido. João perseguiu os inimigos até chegar a Quedron, que Cendebeu tinha reedificado. 10 Fugiram também para as torres que estão nos campos de Azoto, mas João as incendiou. E assim caíram dentre eles ainda uns dois mil homens. Depois, João retornou para a Judéia em paz.

Assassinato de Simão e de dois de seus filhos

11 Ptolomeu, filho de Abubo, tinha sido nomeado governador da planície de Jericó. Possuía prata e ouro em abundância, 12 e era genro do sumo sacerdote. 13 Seu coração, porém, encheu-se de soberba, e começou a ambicionar o domínio do país. Para isso, preparou uma cilada contra Simão e seus filhos, a fim de eliminá-los. 14 Ora, Simão estava percorrendo as cidades no interior do país, ocupado com a sua administração. Então, desceu a Jericó, ele e seus filhos Matatias e Judas, no ano cento e setenta e sete. Era o décimo primeiro mês, isto é, o mês de Sabat. 15 O filho de Abubo recebeu-os traiçoeiramente na pequena fortaleza chamada Doc, que ele mesmo havia construído. Ofereceu-lhes um grande banquete, mas aí colocou alguns homens de emboscada. 16 Quando Simão e seus filhos já estavam embriagados, veio Ptolomeu com seus homens e, armados, entraram na sala do banquete e o mataram: a ele, aos dois filhos e a alguns de seus servos. 17 Assim, Ptolomeu cometeu uma nefanda traição, retribuindo o bem com o mal. 18 A seguir, Ptolomeu escreveu ao rei, contando o acontecido e pedindo que lhe mandasse tropas de reforço. Assegurava-o de que lhe entregaria toda a região com as suas cidades. 19 Despachou também emissários a Gazara,
a fim de assassinarem João. Quanto aos comandantes, convidou-os a passarem para o seu lado, com a promessa de prata, ouro e presentes. 20 A outros, ainda, enviou para tomarem Jerusalém e o monte do templo. 21 No entanto, alguém fora correndo avisar a João, em Gazara, que seu pai e os irmãos tinham sido mortos, e acrescentou: “Ele mandou matar também a ti!” 22 Ao ouvir isso, João ficou muito perturbado. Conseguiu, porém, prender os homens que tinham vindo para matá-lo e os executou, pois sabia que estavam atentando contra a sua vida. 23 Os outros atos de João, as guerras e façanhas que realizou, a

reconstrução das muralhas e, enfim, todos os seus empreendimentos, 24 essas coisas estão registradas nos anais do seu sacerdócio, desde o tempo em que ele se tornou sumo sacerdote, depois de seu pai.

2º Livro dos Macabeus

CARTAS AOS JUDEUS DO EGITO

1ª carta: a festa da Dedicação

1

1 Aos irmãos judeus no Egito, saúdam e desejam bem-estar seus irmãos judeus de Jerusalém
e da região da Judéia. 2 Que Deus vos cumule de benefícios e se recorde de sua aliança com
Abraão, Isaac e Jacó, seus servos fiéis. 3 Que ele vos conceda a todos a disposição para
prestar-lhe culto e cumprir a sua vontade com um coração grande e ânimo resoluto. 4 Que ele
vos abra o coração à sua lei e a seus preceitos e vos conceda a paz. 5 Ele escute vossas
orações, reconcilie-se convosco e não vos abandone na adversidade. 6 Quanto a nós, aqui
estamos orando por vós. 7 Durante o reinado de Demétrio, no ano cento e sessenta e nove,
nós, judeus, vos escrevemos no meio da tribulação e violência que irrompeu sobre nós nestes
anos, desde quando Jasão e seus partidários desertaram da terra santa e do reino, 8 queimando
o portal do templo e derramando sangue inocente. Mas nós oramos ao Senhor e fomos
atendidos. E assim pudemos novamente oferecer sacrifícios e farinha fina, e acender as
lâmpadas e apresentar os pães. 9 Agora, pois, celebrai os dias da festa das Tendas do mês de
Casleu, 10 no ano cento e oitenta e oito.

2ª carta: a morte de Antíoco e o fogo do templo

Os habitantes de Jerusalém e da Judéia, o conselho dos anciãos e Judas, a Aristóbulo, mestre
do rei Ptolomeu e pertencente à linhagem dos sacerdotes ungidos, bem como aos judeus que
estão no Egito, saudações e votos de saúde. 11 Libertados por Deus de graves perigos, nós lhe
rendemos grandiosas ações de graças por termos podido enfrentar o rei. 12 Pois foi ele quem
fez desaparecerem os que combateram contra a cidade santa. 13 De fato, quando estavam na
Pérsia o seu chefe, e o exército sob o seu comando, aparentemente irresistível, foram todos

trucidados no templo de Nanéia, graças a um estratagema dos sacerdotes da deusa. 14 Pois Antíoco viera ao lugar sob pretexto de desposar a deusa, ele com seus amigos, a fim de apoderar-se das muitas riquezas a título de dote. 15 Tendo os sacerdotes de Nanéia exposto essas riquezas, ele entrou, com poucos companheiros, para dentro do santuário. Foi quando os sacerdotes fecharam o templo, mal entrara Antíoco. 16 E, por uma abertura secreta no forro, fulminaram o príncipe arremessando-lhe pedras. Esquartejaram-no, bem como aos companheiros. E, cortando as cabeças deles, lançaram-nos para fora. 17 Em tudo seja bendito o nosso Deus, que entrega à morte os que cometem impiedade. 18 Estando nós para celebrar a purificação do templo, no dia vinte e cinco do mês de Casleu, julgamos necessário informar-vos a respeito, a fim de que vós também celebreis essa festa das Tendas. Celebrai também a memória do fogo que nos foi dado quando Neemias, tendo reedificado o templo e o altar, ofereceu sacrifícios. 19 De fato, quando nossos pais foram levados cativos para a Pérsia, os sacerdotes de então, tementes a Deus, tomaram do fogo do altar secretamente e o ocultaram na cavidade de um poço desativado. Ali o conservaram em segurança, de tal maneira que ninguém ficou sabendo do lugar. 20 Tendo-se passado muitos anos, quando pareceu bem a Deus, Neemias, enviado pelo rei da Pérsia, mandou que procurassem o fogo os descendentes daqueles sacerdotes que o haviam escondido. 21 Como nos contaram, eles não encontraram o fogo, mas uma água espessa. Neemias mandou-os tirar um pouco dessa água e trazê-la. Colocados os sacrifícios sobre o altar, Neemias mandou que os sacerdotes aspergissem, com aquela água, a lenha e o que estava sobre ela. 22 Feito isso, e chegado o momento em que o sol, antes encoberto por nuvens, tornou a brilhar, acendeu-se um grande fogaréu, a ponto de todos ficarem maravilhados. 23 Enquanto se consumia o sacrifício, os sacerdotes oravam, a saber, os sacerdotes e todos os presentes: Jônatas entoava e os outros, inclusive Neemias, respondiam. 24 A oração foi a seguinte: “Senhor, Senhor Deus, Criador de todas as coisas, terrível e forte, justo e misericordioso, o único Rei, o único bom, 25 o único generoso e único justo, todo-poderoso e eterno, que salvas Israel de todo mal, que fizeste de nossos pais teus escolhidos e os santificaste, 26 recebe este sacrifício por todo o povo de Israel e guarda e santifica a tua herança. 27 Reúne os nossos irmãos dispersos, liberta os que estão escravizados aos pagãos, olha para os desprezados e abominados, e reconheçam as nações que tu és o nosso Deus! 28 Castiga os que nos oprimem e com soberba nos ultrajam. 29 Estabelece o teu povo no teu lugar santo, como o disse Moisés”. 30 Entretanto, os sacerdotes cantavam hinos ao som da harpa. 31 Depois, tendo-se consumado o sacrifício, Neemias ordenou que se derramasse o resto da água sobre as pedras maiores, da base do altar. 32 Feito isso, acendeu-se uma grande chama, logo absorvida pela luz que resplandecia do altar. 33 Quando se divulgou o

acontecido, contaram ao rei dos persas como, no lugar onde os sacerdotes deportados haviam escondido o fogo sagrado, ali aparecera a água com a qual os companheiros de Neemias haviam purificado as oferendas do sacrifício. 34 Então o rei, cercando o lugar, construiu ali um templo, depois de comprovado o fato. 35 E aos seus favoritos, o rei concedia parte dos muitos lucros que dali auferia. 36 Os companheiros de Neemias deram a esse lugar o nome de Néftar, que significa “Purificação”, mas por muitos é chamado de Neftai.

2

1 Encontra-se, nos documentos, que o profeta Jeremias ordenou aos que iam ser deportados, que tomassem do fogo, como já foi mencionado. 2 Além disso, confiando-lhes a Lei, o Profeta recomendou aos deportados que não se esquecessem dos mandamentos do Senhor. E que, à vista das estátuas de ouro e prata e dos ornamentos de que estavam revestidas, não se deixassem desviar em seus pensamentos. 3 E ainda, dizendo outras coisas semelhantes, exortava-os a que não deixassem a Lei afastar-se do seu coração. 4 No documento estava também que o profeta, advertido por um oráculo, ordenou que o acompanhassem com a Tenda e a Arca até chegarem ao monte onde Moisés tinha subido e de onde vira a herança de Deus. 5 Ali chegando, Jeremias encontrou um abrigo em forma de gruta, onde introduziu a Tenda, a Arca e o altar dos perfumes. Depois, obstruiu a entrada. 6 Alguns dos seus companheiros quiseram aproximar-se, para marcar o caminho com sinais, mas não puderam reconhecê-lo. 7 Ao saber disso, Jeremias censurou-os, dizendo: “O lugar ficará desconhecido, até que Deus restaure a unidade do seu povo e manifeste a sua misericórdia. 8 Então o Senhor mostrará de novo estas coisas, e aparecerá a glória do Senhor assim como a Nuvem, tal como se manifestava no tempo de Moisés e quando Salomão orou, para que o lugar santo fosse grandiosamente consagrado”. 9 De fato, essa manifestação ocorreu quando o rei, dotado de sabedoria, ofereceu o sacrifício da dedicação e da conclusão do templo.10 Como Moisés orava ao Senhor, e o fogo descia do céu e consumia os sacrifícios, assim também Salomão orou. E o fogo, descendo do céu, consumiu os holocaustos. 11 Moisés havia dito: “Por não se ter dele comido, o sacrifício pelo pecado foi consumido”. 12 Da mesma forma, também Salomão celebrou os oito dias. 13 Também nos documentos e memórias de Neemias eram narradas estas mesmas coisas. Além disso, informa-se que ele, fundando uma biblioteca, reuniu os livros referentes aos reis e aos profetas, os livros de Davi e as cartas dos reis sobre as oferendas. 14 Da mesma forma, também Judas recolheu tudo o que se perdera durante a guerra que nos sobreveio, e isso está em nossas mãos. 15 Se, pois, desejais ler esses escritos,

enviai pessoas que possam levá-los até vós. 16 Nós vos escrevemos esta carta na iminência de celebrar a purificação do templo. Fareis, bem, portanto, em celebrar estes dias. 17 Deus salvou todo o seu povo e a todos restituiu a herança, o reino, o sacerdócio e a santificação, 18 como o havia prometido na Lei. Por isso, nele esperamos que tenha logo compaixão de nós e que, de todos os lugares debaixo do céu, nos reúna no lugar santo. Pois foi Ele que nos arrancou de grandes perigos e purificou o lugar santo.

PREFÁCIO DO AUTOR

19 Os fatos referentes a Judas Macabeu e a seus irmãos, a purificação do grandioso templo e a consagração do altar; 20 as guerras contra Antíoco Epífanes e seu filho Eupátor; 21 as aparições vindas do céu em favor dos que generosamente realizaram façanhas pelo judaísmo, os quais, embora poucos, reconquistaram todo o país, pondo em fuga as hordas bárbaras; 22 o fato de recuperarem o templo, afamado em toda a terra, de libertarem a cidade e de restabelecerem as leis que estavam para serem abolidas, tendo-lhes sido propício o Senhor com toda a sua clemência: 23 todos esses acontecimentos, expostos por Jasão de Cirene em cinco livros, procuramos sintetizá-los num só compêndio. 24 De fato, considerando a quantidade dos números e a dificuldade que existe, por causa da abundância da matéria, para os que desejam adentrar-se nos relatos desta história, 25 tivemos o cuidado de proporcionar satisfação para os que pretendam apenas ler, facilidade para os que se interessem em confiar os fatos à sua memória, e utilidade, enfim, a todos os que procederem à leitura. 26 Para nós mesmos, que empreendemos este trabalho com o fim de sintetizar, não foi tarefa leve a que assumimos, mas um empreendimento cheio de vigílias e suor. 27 Como não é fácil o encargo de quem prepara um banquete e procura a utilidade dos outros, contudo, de boa mente enfrentaremos o trabalho em favor do proveito de muitos. 28 Ao autor deixaremos a descrição acurada de cada pormenor, nós mesmos procurando conseguir a forma da brevidade. 29 Assim como o arquiteto de uma nova casa deve responsabilizar-se por toda a estrutura, ao passo que aquele que se encarrega de pintá-la e decorá-la deve procurar os materiais adequados para a sua ornamentação, da mesma forma penso que é o nosso caso. 30 De fato, ao autor compete penetrar no assunto, fazer a seleção das palavras e discorrer mais curiosamente sobre cada pormenor da história. 31 Ao que resume, porém, deve-se conceder que procure a brevidade no expressar-se e evite a exposição detalhada dos fatos. 32 Daqui, pois, começaremos a narração, só isto acrescentando ao que já foi dito: seria simplório alongar-se antes da história, para depois resumir a própria história.

A CONVERSÃO DE HELIODORO

Vinda de Heliodoro a Jerusalém

3

1 A cidade santa vivia na mais completa paz e os mandamentos eram observadosda melhor maneira possível, por causa da piedade do sumo sacerdote Onias e da sua intransigência contra o mal. 2 Os próprios reis respeitavam o lugar santo e honravam o templo com os dons mais esplêndidos. 3 Tanto assim que Seleuco, rei da Ásia, provia com suas rendas pessoais a todas as despesas necessárias para as liturgias dos sacrifícios. 4 Ora, certo Simão, do clã de Belga, investido no cargo de superintendente do templo, entrou em desacordo com o sumo sacerdote a respeito da administração dos mercados da cidade. 5 Não conseguindo prevalecer sobre Onias, foi ter com Apolônio de Tarso, que naquela ocasião era o governador da Celessíria e da Fenícia. 6 E contou-lhe que a câmara do Tesouro em Jerusalém estava repleta de riquezas incríveis, a ponto de ser incalculável a quantidade do dinheiro aí depositado. E que esse dinheiro não tinha proporção alguma com as despesas dos sacrifícios, sendo portanto possível fazer cair tudo sob o domínio do rei. 7 Entrevistando-se então com o rei, Apolônio informou-o sobre as riquezas que lhe haviam sido denunciadas. E o rei, escolhendo Heliodoro, superintendente dos seus negócios, enviou-o com ordens de se apoderar desse dinheiro. 8 Heliodoro pôs-se logo a caminho, aparentemente para uma viagem de inspeção às cidades da Celessíria e da Fenícia, mas de fato a fim de dar cumprimento ao projeto do rei. 9 Tendo chegado a Jerusalém, foi muito bem recebido pelo sumo sacerdote. Falou-lhe então da informação recebida e manifestou claramente o objetivo da sua vinda, perguntando a seguir se as coisas eram realmente assim. 10 O sumo sacerdote fez-lhe ver que os depósitos eram das viúvas e dos órfãos, 11embora uma parte pertencesse a Hircano, filho de Tobias, homem muito ilustre. Nada, portanto, do que, com calúnias, informara o ímpio Simão. Havia, no total, quatrocentos talentos de prata e duzentos de ouro. 12 Por outro lado, de modo algum se poderia defraudar os que haviam confiado na santidade do Lugar e na sagrada inviolabilidade do templo, honrado no mundo inteiro. 13 Heliodoro, porém, em vista das ordens recebidas do rei, insistiu firmemente em que esses bens deviam ser transferidos para o tesouro real. 14 Tendo fixado uma data, apresentou-se para dirigir o inventário das riquezas. Entretanto, não era pequena a consternação em toda a cidade. 15 Os sacerdotes, prostrando-se diante do altar com as vestes sagradas, invocavam no céu Aquele que havia promulgado a lei sobre o

depósito, a fim de que conservasse intactos esses bens em favor dos que os tinham depositado. 16 Quem observasse o rosto do sumo sacerdote sentia ferir-se o próprio coração, a tal ponto o olhar e a alteração da sua cor revelavam a dor profunda de sua alma. 17 Verdadeiro pavor se derramara sobre ele, um estremecimento do corpo, de tal modo que era visível, aos que o observavam, a dor do seu coração. 18 Muitos saíam em bandos de suas casas, fazendo rogações públicas, por causa do ultraje que ameaçava o lugar santo. 19 As mulheres, cingidas de pano grosseiro sob os seios, aglomeravam-se nas ruas. Também as moças, que ficavam segregadas, acorriam, umas, aos portais; outras, subiam aos muros; outras, ainda, olhavam pelas janelas: 20 todas, porém, estendendo as mãos para o céu, faziam sua súplica. 21 Era comovente ver a prostração da multidão tão multiforme, e a ansiedade do sumo sacerdote, reduzido a tal angústia. 22 Todos, pois, invocavam o Senhor todo poderoso para que, com toda a segurança, conservasse intactos os depósitos daqueles que os haviam depositado em confiança. 23 De sua parte, Heliodoro dispunha-se a executar o que fora decretado.

Castigo e conversão de Heliodoro

24 No mesmo lugar, estando ele com seus guardas junto à câmara do Tesouro, o Senhor dos espíritos e de todo o poder fez uma grande demonstração de força: todos os que tinham ousado entrar, aterrorizados pelo poder de Deus, sentiram-se desfalecer e entrarem pânico. 25 De fato, apareceu-lhes um cavalo, ricamente ensilhado, montado por terrível cavaleiro. O cavalo avançou impetuosamente contra Heliodoro, lançando-lhe as patas dianteiras. O cavaleiro parecia ter armas de ouro. 26 Apareceram também outros dois jovens de força extraordinária, belíssimos na aparência e com vestes magníficas. Eles cercaram Heliodoro e puseram-se a chicoteá-lo sem parar, de ambos os lados, causando-lhe muitos ferimentos. 27 Ele caiu de repente por terra. Envolto em densa escuridão, tiveram de levantá-lo e carregá-lo numa padiola. 28 Assim, aquele que tinha invadido com tantos guardas e capangas o mencionado Tesouro, agora carregavam-no para fora, incapaz de valer-se do auxílio das armas e reconhecendo abertamente o poder de Deus. 29 Ele, por efeito do poder divino, jazia mudo e sem qualquer esperança de salvação, 30 enquanto os outros bendiziam o Senhor, que glorificava o seu lugar santo. Assim, o templo, pouco antes repleto de temor e perturbação, regurgitava agora de alegria e júbilo, ante a manifestação do Senhor todo-poderoso. 31 Logo, porém, alguns dos amigos de Heliodoro começaram a pedir a Onias que invocasse o Altíssimo, para que concedesse a graça da vida a quem se encontrava reduzido, sem dúvida,

ao último alento. 32 O sumo sacerdote, então, receando que o rei pudesse pensar que alguma ação criminosa tinha sido praticada pelos judeus contra Heliodoro, ofereceu um sacrifício pela saúde do homem. 33 Enquanto o sumo sacerdote oferecia o sacrifício de propiciação, os mesmos jovens, revestidos das mesmas vestes, apareceram de novo a Heliodoro. E assim lhe falaram: “Agradece muito ao sumo sacerdote Onias, pois é por causa dele que o Senhor te concede a graça da vida. 34 Quanto a ti, açoitado pelo céu, anuncia a todos o grande poder de Deus!” E logo, ditas estas palavras, desapareceram. 35 O próprio Heliodoro, tendo oferecido um sacrifício ao Senhor e fazendo grandes promessas Àquele que lhe tinha concedido continuar em vida, despediu-se de Onias e voltou, com o seu exército, para junto do rei. 36 A todos dava testemunho das obras do sumo Deus, obras que ele vira com seus próprios olhos. 37 Quando o rei lhe perguntou quem seria apto a ser enviado ainda uma vez a Jerusalém, Heliodoro respondeu: 38 “Se tens um inimigo, ou conspirador contra a ordem pública, envia-o para lá: tu o receberás de volta moído de pancadas, se porventura conseguir escapar! De fato, há naquele lugar verdadeiramente uma força de Deus. 39 Aquele que tem a sua habitação no céu, é sentinela e protetor desse lugar: ele fere e extermina os que de lá se aproximem com más intenções”. 40 Assim se passaram as coisas com Heliodoro e a preservação do tesouro do templo.

ANTÍOCO EPÍFANES E A PROPAGANDA HELENISTA

Abusos de Simão

4

1 O referido Simão, que tinha sido o delator do tesouro do templo e de sua terra natal, continuava caluniando Onias, como se este houvesse instigado Heliodoro e fosse o causador desses males. 2 Assim, ousava chamar de conspirador contra a ordem pública aquele que era o benfeitor da cidade, o protetor da sua gente e fervoroso cumpridor das leis. 3 Essa hostilidade cresceu a tal ponto que até assassinatos foram cometidos por alguns daqueles que eram partidários de Simão. 4 Considerando, então, o perigo dessa rivalidade e vendo que Apolônio, filho de Menesteu e governador da Celessíria e da Fenícia, ainda fomentava a maldade de Simão, 5 Onias foi ter com o rei. E isto, não como acusador de seus concidadãos, mas tendo em vista o interesse comum e o individual de toda a população. 6 Pois ele estava percebendo

que, sem uma intervenção do rei, não era mais possível alcançar a paz na vida pública, nem Simão haveria de pôr termo à sua loucura.

Jasão introduz o helenismo

7 Entretanto, Seleuco morreu. E Antíoco, cognominado Epífanes, subiu ao trono. Foi quando Jasão, irmão de Onias, começou a disputar o cargo de sumo sacerdote. 8 Numa audiência, rometeu ao rei trezentos e sessenta talentos, \doze toneladas, de prata e ainda, de outras rendas, mais oitenta talentos, quase três toneladas. 9 Além disso, comprometeu-se a passar para o rei outros cento e cinqüenta talentos, cinco toneladas, se lhe fosse concedido, pela autoridade real, estabelecer uma praça de esportes e uma escola para jovens, além de inscrever os habitantes de Jerusalém como cidadãos de Antioquia. 10 Obtido o consentimento do rei, Jasão tomou posse do cargo e logo começou a fazer os seus irmãos de raça adotarem o estilo de vida dos gregos. 11 Suprimiu os privilégios reais benignamente concedidos aos judeus por intermédio de João, pai de Eupólemo, o mesmo que depois chefiou a embaixada com o objetivo de estabelecer amizade e aliança com os romanos. E, abolindo as instituições legítimas dos judeus, introduziu costumes depravados. 12 Imediatamente construiu a praça de esportes, logo abaixo da cidadela e, constrangendo os melhores dos jovens, conduziu-os ao uso do chapéu chamado pétaso. 13 Chegara-se, assim, ao auge do helenismo, à exaltação do estilo de vida dos estrangeiros, por causa da inaudita contaminação de Jasão, esse ímpio e não sumo sacerdote. 14 Os próprios sacerdotes já não se mostravam dedicados às funções do altar. Antes, desprezando o templo e descuidando-se dos sacrifícios, corriam a tomar parte na iníqua distribuição de óleo no estádio, após o sinal do gongo. 15 Assim, não davam mais valor às tradições nacionais, achando muito mais importantes as glórias gregas. 16 Por esse motivo, uma perigosa emulação os dominava: aqueles cujos costumes eles promoviam e a quem queriam ser semelhantes em tudo, acabaram por se tornar seus inimigos e carrascos. 17 De fato, não é pouca coisa agir impiamente contra as leis divinas. Mas isso o demonstrará o episódio seguinte. 18 Celebravam-se em Tiro as competições esportivas que se fazem de cinco em cinco anos, estando presente o rei. 19 O abominável Jasão enviou alguns espectadores antioquenos de Jerusalém, com a quantia de trezentas dracmas de prata para o sacrifício em honra de Hércules. Os próprios portadores, porém, pediram que não se usasse esse dinheiro para o sacrifício, por não ser conveniente, mas se empregasse em outra despesa. 20 Desta forma, segundo quem o enviara, o dinheiro foi empregado no sacrifício para Hércules; no entanto, segundo os portadores, destinou-se à construção de navios a remo. 21

Quando Apolônio, filho de Menesteu, foi enviado ao Egito, por ocasião da subida ao trono do rei Filométor, Antíoco soube que tinha sido excluído dos projetos políticos desse rei. Garantindo então a própria segurança, passou por Jope e dirigiu-se a Jerusalém. 22 Recebido magnificamente por Jasão e por toda a cidade, fez a sua entrada à luz de tochas e ao som de aclamações. Depois, voltou para a Fenícia com o seu exército.

Menelau torna-se sumo sacerdote

23 Depois de três anos, Jasão enviou Menelau, irmão do já mencionado Simão, com a incumbência de levar as quantias ao rei e apresentar-lhe relatórios sobre assuntos urgentes. 24 Menelau, porém, tendo agradado ao rei, apresentando-se com aparência de grandeza, conseguiu para si o sumo sacerdócio, oferecendo trezentos talentos de prata a mais do que Jasão. 25 A seguir, tendo recebido do rei a nomeação, voltou, mas sem trazer coisa alguma digna do sacerdócio. Ao contrário, tinha em si as manhas de um tirano cruel e o furor de um animal selvagem. 26 Quanto a Jasão, que havia suplantado seu próprio irmão, sendo agora suplantado por outrem, foi expulso para a região dos amonitas, onde se refugiou. 27 O próprio Menelau, por um lado, assumira o pontificado; por outro, não tomava providências quanto ao dinheiro prometido ao rei. 28 Isto, apesar da cobrança que lhe fazia Sóstrato, comandante da cidadela, ao qual cabia a cobrança dos tributos. Por esse motivo, ambos foram convocados pelo rei. 29 Menelau, então, deixou Lisímaco, seu irmão, como sucessor no sumo sacerdócio, enquanto Sóstrato deixava em seu lugar Crates, comandante dos mercenários de Chipre.

Assassinato de Onias

30 Estando assim as coisas, aconteceu que os habitantes de Tarso e de Malos se revoltaram, porque suas cidades tinham sido entregues como dote a Antioquide, concubina do rei. 31 Partindo às pressas, para acalmá-los, o rei deixou em seu lugar exclusivamente Andrônico, um dos seus altos dignitários. 32 Menelau, então, convencido de que esta era a sua oportunidade, roubou alguns objetos de ouro do templo e os deu de presente ao citado Andrônico, além de vender outros em Tiro e pelas cidades vizinhas. 33 Tendo tomado conhecimento seguro desses fatos, Onias os censurava, estando já refugiado no recinto inviolável de Dafne, perto de Antioquia. 34 Por isso é que Menelau, dirigindo-se secretamente a Andrônico, insistia com ele para que eliminasse Onias. De fato, Andrônico foi visitar Onias. E, dando a sua palavra, com astúcia conseguiu que Onias lhe desse as mãos, estendendo-as ele

também, com juramento. A seguir, embora despertasse suspeitas, convenceu-o a sair do seu asilo, e imediatamente mandou matá-lo, sem qualquer consideração pela justiça. 35 Por esse motivo, não só os judeus mas também muitos dentre as outras nações, ficaram indignados e se revoltaram com a notícia da morte injusta desse homem. 36 Quando o rei voltou das regiões da Cilícia, foram ter com ele os judeus da capital, junto com os gregos que também se queixavam da violência, reclamando de que Onias tinha sido morto sem motivo. 37 Antíoco ficou profundamente contristado e, lastimando o fato, chegou a derramar lágrimas por causa da sabedoria e grande moderação do falecido. 38 A seguir, vivamente indignado, mandou despojar Andrônico da sua púrpura e rasgar-lhe as vestes. Depois, fez que o conduzissem por toda a cidade, até o lugar exato onde ele havia cometido a sua impiedade contra Onias. E ali despachou do mundo este assassino sacrílego, retribuindo-lhe o Senhor com o castigo merecido.

Morte de Lisímaco

39 Nesse meio tempo, muitos furtos sacrílegos tinham sido cometidos por Lisímaco em Jerusalém, por instigação de Menelau. Tendo-se espalhado a notícia, a multidão se ajuntou contra Lisímaco, quando já muitos objetos de ouro tinham sido desviados. 40 Como o povo se revoltasse, cheio de ira, Lisímaco armou cerca de três mil homens e começou uma iníqüa repressão. Comandava essas tropas um certo Aurano, homem avançado em idade e não menos em loucura. 41 Tomando conhecimento das intenções de Lisímaco, alguns do povo começaram a pegar em pedras, outros em porretes, outros ainda lançaram mão das cinzas do altar ali perto, atirando-os confusamente contra os homens que protegiam Lisímaco. 42 Assim é que feriram a muitos, mataram alguns e obrigaram todos a fugir. Quanto ao próprio ladrão sacrílego, conseguiram matá-lo perto da câmara do Tesouro.

Menelau é absolvido

43 Sobre esses fatos foi instaurado um processo contra Menelau. 44 Por ocasião da vinda do rei a Tiro, três emissários do conselho dos anciãos pleitearam, junto a ele, a própria causa. 45 Vendo-se já perdido, Menelau prometeu somas avultadas a Ptolomeu, filho de Dorimeno, para que persuadisse o rei em seu favor. 46 Foi quando Ptolomeu, levando o rei para uma galeria externa, a pretexto de fazê-lo tomar um pouco de ar, conseguiu que ele mudasse de parecer. 47 E assim o rei absolveu das acusações a Menelau, que era o causador de toda essa barbárie,

e condenou à morte aqueles infelizes. Eram pessoas que, se tivessem pleiteado sua causa diante dos bárbaros citas, teriam sido reconhecidos como inocentes. 48 A injusta condenação foi imediatamente executada contra aqueles que tinham apenas procurado defender a cidade, o povo e os objetos sagrados. 49 Por esse motivo, até os habitantes de Tiro, indignados com tal perversidade, providenciaram magnificamente o necessário para os seus funerais. 50 Quanto a Menelau, graças à ganância dos poderosos, permaneceu no poder, crescendo em maldade e tornando-se o pior adversário dos seus concidadãos.

Segunda campanha de Antíoco IV no Egito

5

1 Por esse tempo, Antíoco estava preparando a sua segunda expedição contra o Egito. 2 Aconteceu então que, durante quase quarenta dias, apareceram, correndo pelo ar, cavaleiros com vestes douradas, armados de lanças, organizados em pelotões e empunhando espadas. 3 Viam-se esquadrões de cavalaria em formação cerrada, ataques e contra-ataques de um e de outro lado, movimentos de escudos e multidão de lanças, arremessos de dardos e cintilações dos ornamentos de ouro, enfim, couraças de todo tipo. 4 Por isso, todos suplicavam que essa aparição fosse de bom agouro.

Ataque de Jasão e repressão de Epífanes

5 Tendo surgido o boato de que Antíoco havia morrido, Jasão tomou consigo não menos de mil homens e, de surpresa, atacou a cidade. Postos em fuga os que defendiam os muros e já consumando-se a tomada da cidade, Menelau refugiou-se na cidadela. 6 Quanto a Jasão, foi impiedosa a matança que promoveu dos próprios conterrâneos, sem compreender que era a pior das desgraças essa vitória sobre os próprios coirmãos. Pelo contrário, ele parecia estar triunfando de inimigos, e não de compatriotas. 7 Acabou, porém, não conseguindo firmar-se no poder. O resultado foi a humilhação que lhe veio por causa da sua revolta, e a fuga, novamente, para a região dos amonitas. 8 Por último, tocou-lhe uma sorte infeliz: aprisionado por Aretas, rei dos árabes, teve de fugir, de cidade em cidade, expulso por todos, detestado como apóstata das leis e execrado como algoz de sua pátria e de seus concidadãos, e afinal enxotado para o Egito. 9 Assim, aquele que havia banido tantos de sua pátria, veio a perecer no exílio. De fato, dirigira-se aos espartanos, com a esperança de aí encontrar abrigo, em

razão do comum parentesco. 10 E ele, que havia deixado tantos sem sepultura, morreu sem ser chorado nem sepultado, e sem poder compartilhar da sepultura de seus antepassados.

Antíoco saqueia o Templo e volta a Antioquia

11 Chegando ao rei Antíoco a notícia desses fatos, ele concluiu que a Judéia estava abandonando a aliança feita. Por isso, voltando furioso do Egito, apoderou-se da cidade à força das armas. 12 E ordenou aos soldados que matassem sem piedade os que lhes caíssem nas mãos e trucidassem os que procuravam escapar em suas casas. 13 Houve assim uma terrível matança de jovens e de velhos, massacre de mulheres e seus filhos, extermínio de moças e de crianças. 14 No espaço desses três dias, oitenta mil foram as vítimas: quarenta mil sucumbindo aos golpes e, não menos que os trucidados, os que foram vendidos como escravos! 15 Não contente com isso, Antíoco teve a ousadia de penetrar no templo mais santo de toda a terra, tendo por guia Menelau, esse traidor das leis e da pátria. 16 Com as mãos criminosas tocou nos vasos sagrados. E as oferendas dos outros reis, ali depositadas para engrandecimento, glória e honra do lugar santo, surripiou-as com suas mãos sacrílegas. 17 Tal foi a arrogância de Antíoco, que não se dava conta de que era por causa dos pecados dos habitantes da cidade que o Senhor ficara um pouco irritado: era por isso que acontecera esta sua indiferença para com o lugar santo. 18 De fato, se eles não se tivessem envolvido em tantos pecados, também esse homem, ao dar o primeiro passo, teria sido imediatamente barrado de sua audácia a chicotadas, como acontecera com Heliodoro, enviado pelo rei Seleuco para fiscalizar o Tesouro. 19 Contudo, não foi por causa do Lugar que o Senhor escolheu a nação, mas sim, por causa da nação, o Lugar. 20 Por isso é que o Lugar, havendo participado das desgraças acontecidas ao povo, tomou parte depois em suas venturas. E, abandonado enquanto durou a cólera do Todo-poderoso, novamente, pela reconciliação do grande Soberano, foi restaurado em toda a sua glória. 21 Quanto a Antíoco, depois de ter carregado do templo mil e oitocentos talentos, partiu às pressas para Antioquia. Na sua soberba, e na exaltação do seu coração, ele imaginava-se capaz de navegar em terra firme e de caminhar no meio do mar. 22 Entretanto, incumbidos de maltratarem a nação, deixou alguns superintendentes no país: em Jerusalém, Filipe, frígio de raça, de índole mais bárbara ainda que aquele que o nomeou; 23 no monte Garizim, Andrônico; e, além deles, Menelau, que oprimia seus próprios concidadãos ainda mais duramente que os outros.

Intervenção de Apolônio

24 O rei enviou ainda o comandante-chefe Apolônio com um exército, cerca de vinte e dois mil homens, com a ordem de trucidar todos os que estavam na força da idade e vender, como escravos, as mulheres e os mais jovens. 25 Chegando, pois, a Jerusalém, e aparentando intenções de paz, Apolônio esperou até o santo dia do sábado. Depois, surpreendendo os judeus em repouso, ordenou que seus soldados desfilassem com as armas. 26 Então, aos que haviam saído para apreciar o espetáculo, massacrou-os todos. E ainda, entrando o exército na cidade, abateu imensa multidão. 27 Judas, porém, chamado também Macabeu, fugira para o deserto com outros nove homens, passando a viver aí como os animais selvagens, nas montanhas. Resistiam alimentando-se apenas de ervas, evitando tudo o que pudesse torná-los impuros.

PERSEGUIÇÃO RELIGIOSA : OS MÁRTIRES

Instalação dos cultos pagãos

6

1 Não muito tempo depois, o rei enviou um seu delegado, ateniense, com a missão de forçar os judeus a abandonar as leis dos seus antepassados e a não se governar mais pelas leis de Deus. 2 Mandou-o também profanar o templo de Jerusalém, dedicando-o a Júpiter Olímpico, e o do monte Garizim, como o pediam os habitantes do lugar, dedicando-o a Júpiter Hospitaleiro. 3 Terrível, e intolerável para todos, esta enxurrada de males! 4 Pois o templo ficou repleto da devassidão e das orgias dos pagãos, que aí se divertiam com prostitutas e nos pórticos sagrados mantinham relações com as mulheres, além de levarem para dentro o que não era lícito. 5 O próprio altar estava repleto das oferendas proibidas, reprovadas pelas leis. 6Não se podia celebrar o sábado, nem guardar as festas tradicionais, nem simplesmente se declarar judeu. 7 Era-se conduzido com amarga violência ao banquete sacrifical que se realizava cada mês, no dia aniversário do rei. E, ao chegarem as festas de Dionísio, era-se obrigado a acompanhar a procissão em honra desse deus, com ramos de hera na cabeça. 8 Além disso, por sugestão dos habitantes de Ptolemaida, foi publicado um decreto para as cidades gregas vizinhas, a fim de que nelas se procedesse da mesma forma contra os judeus, obrigando-os aos sacrifícios. 9 Quanto aos que não aceitassem passar para os costumes gregos, que os matassem. Podia-se prever a calamidade que estava para começar. 10 Assim,

duas mulheres foram denunciadas por terem circuncidado seus filhos. Depois de fazê-las percorrer publicamente a cidade com os filhinhos ao colo, lançaram-nas muralha abaixo. 11 Outros haviam-se reunido em cavernas vizinhas, para aí celebrarem às escondidas o sábado. Denunciados a Filipe, foram entregues às chamas, não ousando, por motivo religioso, esboçar qualquer reação, pela glória do santíssimo dia.

Sentido providencial da perseguição

12 Agora, aos que lerem este livro, exorto a que não se desconcertem com tais calamidades, mas pensem que esses castigos aconteceram não para ruína, mas para correção da nossa gente. 13 De fato, não deixar impunes por longo tempo os que agem impiamente, mas logo atingi-los com castigos, é sinal de grande benevolência. 14 Pois não é como com as outras nações, que o Senhor espera com paciência para puni-las, quando elas cheguem ao cúmulo dos seus pecados. Assim, conosco, ele decidiu 15 castigar-nos, sem esperar que nossos pecados chegassem ao extremo. 16 Por isso, jamais retirou de nós a sua misericórdia: ainda quando corrija com desventuras, ele não abandona seu povo. 17 Bastem estas observações como advertência. Em poucas palavras, voltemos à narrativa.

O martírio de Eleazar

18 Eleazar era um dos mais eminentes escribas, homem de idade avançada, mas com rosto de traços ainda belos. Queriam obrigá-lo a comer carne de porco, forçando-o a abrir a boca. 19 Mas ele, preferindo morte gloriosa a uma vida em desonra, encaminhou-se espontaneamente para o suplício. 20 Antes, porém, cuspiu, tal como deveriam fazer os que têm a coragem de rejeitar aquilo que não é lícito comer, nem por amor à própria vida. 21 Os que presidiam esse ímpio sacrifício, tomando-o à parte, pediam-lhe, pela antiga amizade com ele, que mandasse vir carne permitida, que ele mesmo tivesse preparado, fingindo comer da carne sacrifical prescrita pelo rei. 22 Assim agindo, ficaria livre da morte e gozaria da benevolência
deles, graças à antiga amizade que os unia. 23 Eleazar, porém, tomou uma nobre resolução, digna da sua idade, do prestígio que lhe conferia a velhice, da cabeleira branca adquirida com honra, da conduta excelente desde a infância, e digna sobretudo da santa legislação estabelecida por Deus. E, coerentemente, respondeu que o mandassem logo para o mundo dos mortos. 24 E continuou: “Não é digno da nossa idade o fingimento. Isto levaria muitos jovens a se persuadirem de que Eleazar, aos noventa anos, passou para os costumes pagãos. 25 E por

causa do meu fingimento, por um pequeno resto de vida, eles seriam enganados por mim, enquanto, de minha parte, eu só ganharia mancha e desprezo para a minha velhice. 26 De resto, se no presente eu escapasse da penalidade humana, não conseguiria, nem vivo nem depois de morto, fugir às mãos do Todo-poderoso. 27 Por isso, partindo da vida agora, com coragem, eu me mostrarei digno da minha velhice. 28 E aos jovens deixarei o exemplo de como se deve morrer honrosamente, com prontidão e valentia, pelas veneráveis e santas leis". Dito isto, encaminhou-se decididamente para o suplício. 29 Os que o conduziam, mudaram em raiva a benevolência antes demonstrada, considerando que eram de um louco as suas palavras. 30 Começando a morrer, sob a força dos golpes, disse entre gemidos: "O Senhor, que tem a santa ciência, sabe que eu, podendo escapar da morte, estou suportando cruéis dores em meu corpo ao ser flagelado, mas sofro-as de boa vontade em minha alma, por causa do seu temor". 31 Foi assim que ele partiu desta vida, deixando sua morte como exemplo de coragem e memorial de virtude, não só para os jovens, mas para a grande maioria do seu povo.

O martírio dos sete irmãos

7

1 Aconteceu também que sete irmãos foram presos, junto com sua mãe. Torturando-os com chicotes e flagelos, o rei queria obrigá-los a comer carne de porco, contra o que determina a Lei. 2 Um dentre eles, falando por primeiro, disse: "Que pretendes conseguir e o que queres saber de nós? Estamos prontos a morrer, antes que transgredir as leis de nossos antepassados". 3 Enfurecido, o rei ordenou que se pusessem ao fogo assadeiras e caldeirões. 4 Logo que ficaram incandescentes, ordenou que se cortasse a língua ao que falara primeiro, e lhe arrancassem o couro cabeludo e lhe decepassem as mãos e os pés, tudo isso à vista dos outros irmãos e de sua mãe. 5 Já mutilado em todos os seus membros, mandou que o levassem ao fogo e, ainda respirando, o torrassem na assadeira. Espalhando-se por muito tempo o vapor da assadeira, os outros, junto com a mãe, animavam-se mutuamente a morrer com coragem, dizendo: 6 "O Senhor Deus está vendo e na verdade se compadece de nós, segundo o que Moisés declarou pela voz de quem entoa o seu cântico: 'Ele se compadecerá de seus servos". 7 Tendo morrido o primeiro dessa maneira, levaram o segundo para a tortura. Após lhe arrancarem o couro cabeludo, perguntaram-lhe se havia de comer, antes que ser torturado em cada membro do seu corpo. 8 Ele, porém, respondeu, na língua dos seus antepassados: "Não o farei." Por isso, a seguir, também ele foi submetido às torturas do primeiro. 9 Estando quase a

expirar, falou:“ Tu, ó malvado, nos tiras da vida presente. Mas o rei do universo nos fará ressurgir para uma vida eterna, a nós que morremos por suas leis!” 10 Depois deste, começaram a torturar o terceiro. Intimado a pôr a língua para fora, ele o fez imediatamente e com coragem estendeu as mãos, 11 dizendo com serenidade: “Do céu recebi estes membros, e é por suas leis que os desprezo, pois espero dele recebê-los novamente”. 12 O próprio rei e os que o rodeavam ficaram espantados com o ânimo desse adolescente, que em nada reputava os tormentos. 13 Tendo morrido também este, começaram a torturar da mesma forma o quarto. 14 Estando para morrer, ele falou: “É melhor para nós, entregues à morte pelos homens, esperar, da parte de Deus, que seremos ressuscitados por Ele. Para ti, porém, ó rei, não haverá ressurreição para a vida!” 15 A seguir, trouxeram à frente o quinto, e passaram a torturá-lo. 16 Ele, porém, fixando os olhos no rei, disse: “Tu fazes o que bem queres, embora sejas um simples mortal, porque tens poder entre os homens. Não penses, porém, que o nosso povo foi abandonado por Deus. 17 Espera um pouco, e verás a majestade do seu poder: como há de atormentar-te, a ti e à tua descendência!” 18 Depois trouxeram o sexto, o qual também, antes de morrer, falou: “Não te iludas em vão! Nós sofremos isto por nossa própria culpa, porque pecamos contra o nosso Deus. É por isso que nos acontecem estas coisas espantosas. 19 Tu, porém, não penses que ficarás impune, tendo-te atrevido a lutar contra Deus!” 20 Mas sobremaneira admirável e digna de abençoada memória foi a mãe, a qual, vendo morrer seus sete filhos no espaço de um dia, soube portar-se animosamente por causa da esperança que tinha no Senhor. 21 A cada um deles exortava na língua dos seus antepassados, cheia de coragem e animando com força viril a sua ternura feminina. E dizia-lhes: 22 “Não sei como viestes a aparecer no meu ventre, nem fui eu quem vos deu o espírito e a vida. Também não fui eu quem deu forma aos membros de cada um de vós. 23 Por isso, o Criador do mundo, que formou o ser humano no seu nascimento e dá origem a todas as coisas, ele, na sua misericórdia, vos restituirá o espírito e a vida. E isto porque, agora, vos sacrificais a vós mesmos, por amor às suas leis”. 24 Antíoco suspeitou que estava sendo menosprezado, e que essas palavras eram de censura. Como restasse, ainda, o filho mais novo, começou a exortá-lo não só com palavras, mas ainda com juramentos lhe assegurava que o faria rico e feliz, contanto que abandonasse as tradições dos antepassados – mais, que o teria como amigo e que ele lhe confiaria altos encargos. 25 Como o moço não lhe desse a menor atenção, o rei dirigiu-se à mãe, convidando-a a aconselhar o rapaz para o seu próprio bem. 26 Depois de muita insistência do rei, ela aceitou tentar convencer o filho. 27 Inclinando-se para ele, e fazendo pouco caso do cruel tirano, assim falou na língua dos antepassados: “Filho, tem compaixão de mim, que por nove meses te trouxe no meu ventre e por três anos te amamentei, alimentei e te

conduzi até esta idade, provendo sempre ao teu sustento. 28 Eu te suplico, filho, contempla o céu e a terra e o que neles existe. Reconhece que Deus os fez do que não existia, e que assim também se originou a humanidade. 29 Não tenhas medo desse carrasco. Ao contrário, tornando-te digno de teus irmãos, enfrenta a morte, para que eu te recupere com eles no tempo da misericórdia". 30 Ela ainda falava, quando o rapaz disse: "A quem esperais? Eu não obedeço às ordens do rei. Aos preceitos da Lei, porém, que foi dada aos nossos pais por meio de Moisés, a esses obedeço. 31 Quanto a ti, que és o autor de toda a maldade que se abate sobre os hebreus, não conseguirás escapar das mãos de Deus. 32 Porquanto nós, é por causa dos nossos pecados que padecemos. 33 E se agora, o Senhor, que vive, está moderadamente irritado contra nós, a fim de nos punir e corrigir, ele novamente se reconciliará com os seus servos. 34 Tu, porém, ó ímpio e o pior dos criminosos do mundo, não te exaltes em vão, embalado por falsas esperanças, tendo levantado as mãos contra os filhos de Deus. 35 Pois ainda não escapaste ao julgamento do Deus todo-poderoso, que tudo vê. 36 Quanto aos meus irmãos, tendo suportado agora um sofrimento momentâneo, morreram pela aliança de Deus, por uma vida eterna. Tu, porém, pelo julgamento de Deus, hás de receber os justos castigos da tua soberba. 37 De minha parte, como meus irmãos, entrego o corpo e a vida pelas leis de nossos antepassados, suplicando a Deus que se mostre logo misericordioso para com a nossa nação e que, mediante tormentos e flagelos, te obrigue a reconhecer que só ele é Deus. 38 Tenho a certeza de que, em mim e nos meus irmãos, deteve-se a ira do Todo poderoso, que se abateu com justiça por sobre todo o nosso povo". 39 Enfurecido, o rei tratou a este com crueldade ainda mais feroz do que aos outros, não suportando ver-se de tal modo escarnecido. 40 Assim também este morreu, sem mancha, confiando totalmente no Senhor. 41 Por último, depois dos filhos, foi morta a mãe. 42 Quanto aos banquetes de sacrifício, porém, e as crueldades sem medida, baste o que foi dito.

VITÓRIAS DE JUDAS E MORTE DE EPÍFANES

A insurreição de Judas Macabeu

8

1 Entretanto, Judas, também chamado Macabeu, e os seus companheiros, iam introduzindo-se às ocultas nas aldeias. Convocavam seus compatriotas e recrutavam os que haviam perseverado firmes no judaísmo, chegando a reunir cerca de seis mil homens. 2 E suplicavam

ao Senhor para que volvesse o olhar para o seu povo, espezinhado por todos; que tivesse compaixão do templo, profanado pelos ímpios; 3 que se compadecesse também da cidade, arruinada e quase arrasada ao solo, e escutasse a voz do sangue que clamava para Ele; 4 que não se esquecesse da matança iníqua de crianças inocentes e das blasfêmias proferidas contra o seu Nome: enfim, que Ele mostrasse a sua indignação contra tudo isso. 5 Quanto ao Macabeu, tendo organizado a sua gente, começou a tornar-se terrível para os gentios, tendo-se transformado em misericórdia a ira do Senhor. 6 Chegando de improviso às cidades e aldeias, ateava-lhes fogo; e, apoderando-se dos pontos estratégicos, punha em fuga muitos inimigos. 7 Para esses ataques, escolhia de preferência as noites como aliadas. E a fama da sua valentia espalhava-se por toda parte.

Campanha contra Nicanor e Górgias

8 Quando Filipe viu que esse homem chegava ao sucesso passo a passo e progredia cada vez mais nas vitórias, escreveu a Ptolomeu, governador da Celessíria e da Fenícia, para que viesse em socorro dos interesses do rei. 9 Ptolomeu, pois, enviou-lhe imediatamente Nicanor, filho de Pátroclo e um dos principais amigos do rei, confiando a ele o comando de não menos de vinte mil soldados de várias nações, com o fim de liquidar toda a etnia dos judeus. Junto com ele, mandou o general Górgias, de grande experiência nas coisas da guerra. 10 Nicanor concebeu o plano de conseguir para o rei a quantia de dois mil talentos, que era o tributo devido aos romanos, levantando-os da venda dos judeus a serem aprisionados. 11 Por isso, mandou logo mensageiros às cidades do litoral, oferecendo escravos judeus, chegando a prometer noventa escravos por um talento! Ele não contava com a vingança que havia de atingi-lo da parte do Todo-poderoso. 12 Judas, por sua vez, logo que soube da vinda de Nicanor, preveniu os companheiros sobre a aproximação desse exército. 13 Os que ficaram com medo e não confiavam na justiça de Deus puseram-se em fuga, mudando-se para outros lugares. 14 Outros, porém, vendiam tudo o que lhes restara, e ao mesmo tempo suplicavam ao Senhor que os libertasse, pois já tinham sido vendidos pelo ímpio Nicanor, antes mesmo dos combates. 15 E isto, se não por causa deles, ao menos em consideração das alianças com os antepassados, e por causa do seu Nome santo e magnífico, que eles estavam invocando. 16 Reunindo então seus companheiros, em número de seis mil, o Macabeu exortou-os instantemente a que não se apavorassem diante dos inimigos, nem se preocupassem com a multidão enorme dos gentios que vinham atacá-los injustamente, mas que lutassem com bravura. 17 Que tivessem ante os olhos o desrespeito criminoso com que os inimigos trataram

o nosso lugar santo, a injustiça cometida contra a cidade humilhada e, ainda, a abolição das instituições dos antigos. 18 E acrescentou: “Eles confiam nas armas e na sua temeridade. Nós, porém, confiamos no Deus todo-poderoso, que bem pode, com um simples gesto, abater os que avançam contra nós e, mesmo, derrotar o mundo inteiro!” 19 Além disso, recordou-lhes os socorros que tinham vindo de Deus para seus antepassados, especialmente no caso de Senaquerib, quando pereceram cento e oitenta e cinco mil invasores. 20 E também a batalha que travaram em Babilônia contra os gálatas, quando oito mil ao todo, junto com quatro mil macedônios, entraram em combate: os oito mil, enquanto os macedônios estavam em dificuldade, mataram cento e vinte mil inimigos, graças ao socorro vindo do céu, e ainda recolheram imensos despojos. 21 Tendo-os encorajado com essas palavras e tornando-os prontos a morrerem pelas leis e pela pátria, Judas dividiu o seu exército em quatro partes aproximadamente iguais. 22 À frente de cada grupo colocou seus irmãos Simão, José e Jônatas, dando a cada um o comando de mil e quinhentos homens. 23 Além disso, ordenou a Eleazar que lesse do livro sagrado e proclamasse a senha: “Deus nosso auxílio!” Então, ele mesmo, posto à frente do primeiro grupo, atacou Nicanor. 24 Nesse dia, tendo vindo em seu auxílio o Todo-poderoso, eles mataram mais de nove mil dos inimigos, feriram e mutilaram a maior parte do exército de Nicanor, e ainda obrigaram os restantes à fuga. 25 Depois de tomarem o dinheiro dos que tinham vindo para comprá-los como escravos, perseguiram os fugitivos por longo tempo. Mas, obrigados pelo adiantado da hora, tiveram de voltar, 26 pois era a véspera do sábado. Por esse motivo não continuaram a persegui-los. 27 Recolhidas, pois, as armas e tendo despojado os cadáveres dos inimigos, puseram-se a celebrar o sábado, bendizendo fervorosamente e exaltando o Senhor que os tinha salvo nesse dia, dando assim início à sua misericórdia em favor deles. 28 Passado o sábado, distribuíram parte dos despojos aos mutilados, às viúvas e aos órfãos, repartindo entre si e seus filhos o restante. 29 Depois disso, fizeram uma oração coletiva, suplicando ao Senhor misericordioso que se reconciliasse para sempre com os seus servos.

Derrota de Timóteo e de Báquides

30 Pouco depois, enfrentando os soldados de Timóteo e de Báquides, mataram mais de vinte mil deles e se apossaram facilmente de algumas fortalezas em pontos elevados. E dividiram os abundantes despojos em partes iguais: uma para si e outra para os mutilados, os órfãos e as viúvas, e também aos anciãos. 31 Recolheram cuidadosamente as armas dos inimigos, depositando tudo em lugares convenientes. Quanto ao restante dos despojos, levaram-nos para

Jerusalém. 32 Conseguiram matar o comandante da guarda pessoal de Timóteo, criminoso da pior espécie, que tinha feito muito mal aos judeus. 33 Quando estavam celebrando, na pátria, as festas da vitória, queimaram vivos os que haviam incendiado os portais sagrados, junto com Calístenes, que se havia refugiado num esconderijo: assim, esses ímpios receberam digna recompensa da sua impiedade.

Fuga e confissão de Nicanor

34 O celeradíssimo Nicanor, que tinha trazido os mil negociantes para a compra dos judeus, 35 foi humilhado, com a ajuda do Senhor, por aqueles mesmos que ele considerava desprezíveis. Teve de desfazer-se de suas vestes esplêndidas e, sozinho, atravessou o interior do país à maneira de escravo fugitivo, até chegar a Antioquia. E ainda podia dar-se por muito feliz, em vista da ruína do seu exército. 36 Assim, aquele que havia prometido aos romanos pagar o tributo com a venda dos prisioneiros de Jerusalém, teve de proclamar que os judeus tinham realmente um Defensor e que eram por isso invulneráveis: pois seguiam as leis estabelecidas por Ele.

Fim de Antíoco Epífanes

9

1 Por esse mesmo tempo, Antíoco teve de voltar, humilhado, das regiões da Pérsia. 2 Ele havia entrado na cidade chamada Persépolis, onde tentou saquear o templo e dominar os cidadãos. A multidão reagiu, pegando em armas, e os homens de Antíoco puseram-se a fugir. O próprio Antíoco, acossado pelos naturais do lugar, foi obrigado a bater em vergonhosa retirada. 3 Estando perto de Ecbátana, chegou-lhe a notícia do que tinha acontecido com Nicanor e Timóteo. 4 Fora de si pela raiva, pensou em fazer recair sobre os judeus a injúria dos que o tinham posto em fuga. Por isso, ordenou ao cocheiro que tocasse o carro sem parar, enquanto já o acompanhava o julgamento do céu. De fato, assim ele falara, na sua arrogância: “Vou fazer de Jerusalém um cemitério de judeus, apenas chegue lá!” 5 Mas aquele que tudo vê, o Senhor, Deus de Israel, feriu-o com uma chaga incurável e invisível: mal Antíoco terminara a sua imprecação, acometeu-o uma dor insuportável nas entranhas e tormentos atrozes no ventre. 6 Isto era plenamente justo, pois ele havia atormentado as entranhas dos outros com numerosas e rebuscadas torturas. 7 Mesmo assim, não desistia em nada da sua

arrogância. Antes, cheio de soberba e no seu íntimo vomitando fogo contra os judeus, mandou ainda acelerar a marcha. De repente, caiu da carruagem que corria precipitadamente, tombando com violência no chão, e sofrendo fraturas em todos os seus membros. 8 E ele que, pouco antes, na sua arrogância de super-homem, achava que podia dar ordens às ondas do mar e seria capaz de pesar na balança as altas montanhas, jazia por terra e teve de ser transportado numa padiola. Assim dava mostras evidentes, a todos, do poder de Deus. 9 Mais ainda: dos olhos desse ímpio saíam vermes, e suas carnes se decompunham entre espasmos lancinantes, estando ele ainda vivo. E todo o exército, por causa do mau cheiro, mal suportava essa podridão. 10 Assim, aquele que pouco antes se julgara capaz de tocar os astros do céu, ninguém agora agüentava carregá-lo por causa do insuportável mau cheiro. 11 Nessas circunstâncias, pois, abatido, começou a moderar o seu orgulho excessivo e a dar-se conta da situação, enquanto, sob os golpes divinos, aumentavam a cada instante as suas dores. 12 Já não podendo, nem mesmo ele, suportar o próprio fedor, assim falou: “É justo submeter-se a Deus. E o simples mortal não tenha pensamentos de soberba”. 13 A oração desse criminoso dirigia-se agora ao Senhor, o qual, porém, não mais devia compadecer-se dele. Agora, enfim, assegurava 14 que haveria de proclamar livre a cidade santa, para a qual vinha dirigindo-se apressadamente, a fim de arrasá-la e fazer dela um cemitério. 15 E que haveria de igualar aos atenienses todos os judeus, aos quais antes ele julgara indignos até de sepultura e merecedores, ao contrário, de serem expostos às aves de rapina e atirados, com seus filhinhos, aos animais carnívoros. 16 Prometia ainda adornar com as mais belas oferendas o santo templo, que ele antes havia despojado, e restituir, em número ainda maior, todos os objetos sagrados. Além disso, garantia prover, com as próprias rendas, às despesas necessárias para os sacrifícios. 17 Acima de tudo, comprometia-se até em passar para o judaísmo e, percorrendo todos os lugares habitados do mundo, proclamar o poder de Deus!

Carta de Antíoco Epífanes aos judeus

18 Apesar disso, as dores de Antíoco absolutamente não passavam, pois o alcançara o justo juízo de Deus. Perdendo, então, toda esperança de cura, escreveu aos judeus a carta seguinte, em tom de súplica: 19 “Aos excelentes cidadãos judeus. O rei e general Antíoco lhes manda muitas saudações e votos de saúde e bem-estar. 20 Se estais passando bem, vós e vossos filhos, e se vossos negócios correm segundo o desejado, eu rendo o mais efusivo agradecimento a Deus, na oração, tendo no Céu a minha esperança. 21 Quanto a mim, tendo ficado enfermo, lembrei-me, com carinho, do vosso respeito e bondade. Voltando das regiões

da Pérsia, ao ser acometido por esta incômoda enfermidade, julguei necessário preocupar-me com a comum segurança de todos. 22 Não que eu desespere do meu estado, pois tenho, ao contrário, grande esperança de sair desta enfermidade. 23 Mas recordo que meu pai, todas as vezes que fazia expedição para o planalto, designava quem haveria de assumir a realeza. 24 Desse modo, no caso de acontecer algo contrário ou se chegasse uma notícia má, os habitantes do país não se agitariam, visto já saberem a quem fora deixada a administração dos negócios. 25 Além disso, considerando que os soberanos próximos de nós e vizinhos ao nosso reino estão atentos às circunstâncias e aguardam as oportunidades, designei como rei meu filho Antíoco. Já outras vezes, ao subir para as províncias do planalto, confiei-o e recomendei-o a muitos de vós. A ele escrevi a carta que segue junto com esta. 26 Exorto-vos, pois, e peço que, lembrados dos benefícios que de mim recebestes em comum e individualmente, cada um de vós conserve, também para com meu filho, a presente benevolência que demonstrais para comigo. 27 Estou confiante em que ele, acatando esta minha decisão, vos tratará com brandura e humanidade". 28 No entanto, este assassino e blasfemo, sofrendo dores atrozes, morreu nas montanhas, em terra estrangeira. Seu fim foi miserável, correspondendo ao modo como tratara os outros. 29 Filipe, seu companheiro de infância, providenciou o traslado do seu cadáver. Mas, com medo do filho de Antíoco, retirou-se para o Egito, para junto de Ptolomeu Filométor.

Purificação do Templo

10

1 Caminhando o Senhor à sua frente, o Macabeu e seus companheiros retomaram o templo e a cidade. 2 Logo demoliram os altares, construídos pelos estrangeiros em praça pública, bem como seus oratórios. 3 Depois, tendo purificado o templo, levantaram novo altar para os holocaustos. Extraindo a centelha das pedras, tomaram do fogo assim obtido e ofereceram sacrifícios, após uma interrupção de dois anos. Ofereceram também o incenso e as lâmpadas, e fizeram a apresentação dos pães. 4 Feito isto, prostraram-se por terra e suplicaram ao Senhor que nunca mais os deixasse cair em tão grandes males. Caso voltassem a pecar, fossem por ele corrigidos com moderação, mas sem serem entregues às nações blasfemas e bárbaras. 5 Assim, na data em que o templo tinha sido profanado pelos estrangeiros, nesse mesmo dia aconteceu a sua purificação, a saber, no dia vinte e cinco daquele mês, o mês de Casleu. 6 Durante oito dias, fizeram uma festa semelhante à das Tendas, relembrando que, pouco tempo

antes, haviam passado essa festa vagueando pelos montes e cavernas, como animais. 7 Por isso, trazendo hastes e ramos verdes e folhas de palmeiras, entoavam hinos Àquele que lhes estava dando a alegria de purificar o seu lugar santo. 8 Depois, com um decreto público, assumido por todos, prescreveram que toda a nação dos judeus celebraria estes dias de festa cada ano.

GOVERNO DE ANTÍOCO V EUPÁTOR

Inícios do reinado de Antíoco Eupátor

9 Tais foram as circunstâncias da morte de Antíoco, cognominado Epífanes. 10 Agora, vamos narrar os fatos ligados a Antíoco Eupátor, o filho desse ímpio, embora resumindo os males causados por suas guerras. 11 Ele, apenas tomara posse do reino, pôs à frente de sua administração um certo Lísias, governador e comandante supremo da Celessíria e da Fenícia. 12 Ora, Ptolomeu, chamado Macron, que havia tomado a iniciativa de tratar com justiça os judeus, a fim de reparar a injustiça cometida contra eles, esforçava-se por conduzir tranquilamente todos os assuntos que se referiam a eles. 13 Por esse motivo, foi acusado junto a Eupátor pelos amigos do rei. De fato, a toda hora ouvia que o chamavam de traidor, pelo motivo de haver abandonado Chipre, a qual lhe fora confiada por Filométor. Além disso, acusavam-no de ter passado para o lado de Antíoco Epífanes. Assim, não conseguindo mais exercer com honra seu alto cargo, pôs termo à própria vida, tomando veneno.

Górgias e as fortalezas da Iduméia

14 Nesse meio tempo, Górgias havia assumido o governo dessas regiões. Ele mantinha tropas mercenárias e fomentava, a cada oportunidade, a guerra contra os judeus. 15 Junto com ele, os idumeus, que ocupavam fortalezas bem situadas, viviam provocando os judeus e atiçavam o clima de guerra, acolhendo refugiados de Jerusalém. 16 Por isso, tendo feito preces públicas, e suplicando a Deus que agisse como seu aliado, os homens do Macabeu arremessaram-se contra as fortalezas dos idumeus. 17 Tendo-as atacado vigorosamente, conseguiram tomar essas posições, repelindo todos os que lutavam de cima da muralha. Mataram todos os que lhes caíram nas mãos, eliminando não menos de vinte mil inimigos. 18 Entretanto, pelo menos nove mil dentre eles conseguiram escapar para duas torres solidamente fortificadas, munidas de todo o necessário para resistir a um cerco. 19 O Macabeu deixou aí Simão e José,

e também Zaqueu com os seus homens, em número suficiente para manter o cerco. Ele próprio dirigiu-se a outros lugares, onde a sua presença era mais necessária. 20 Os homens de Simão, levados pela ganância, deixaram-se corromper por alguns dos sitiados nas torres: receberam setenta mil dracmas e deixaram que eles fugissem. 21 Tendo sido levada ao Macabeu a notícia do fato, ele reuniu os chefes do povo e denunciou os que por dinheiro tinham vendido seus irmãos, ao deixarem escapar seus inimigos. 22 Mandou executar os traidores e, sem mais, ocupou as duas torres. 23 Sendo bem sucedido em todas as suas empreitadas militares, só nessas duas fortalezas ele exterminou mais de vinte mil pessoas.

Judas vence Timóteo e toma Gazara

24 Já antes derrotado pelos judeus, Timóteo recrutou forças estrangeiras em grande número e conseguiu muitos cavalos da Ásia, e assim apareceu como se fosse conquistar a Judéia pela força das armas. 25 Enquanto ele se aproximava, os homens do Macabeu cobriram de terra a cabeça e vestiram-se com pano grosseiro, em sinal de súplica a Deus. 26 Prostrados no degrau que fica em frente do altar, pediram que Deus fosse favorável a eles, e se tornasse inimigo dos seus inimigos e adversário dos seus adversários, como o declara a Lei. 27 Terminada a oração, pegaram as armas e afastaram-se bastante da cidade. Aproximando-se, porém, dos inimigos, mantiveram certa distância. 28 Apenas começava a difundir-se a luz do dia, uns e outros se lançaram à luta. Uns, tendo como garantia do sucesso e da vitória, além da sua bravura, o recurso ao Senhor; os outros, porém, tomando o seu próprio furor como guia dos combates. 29 No auge da batalha, apareceram aos adversários cinco guerreiros magníficos, vindos do céu, montados em cavalos com rédeas de ouro, e pondo-se à frente dos judeus. 30 Dois deles puseram-se de cada lado do Macabeu, defendendo-o com suas armas e conservando-o invulnerável. Ao mesmo tempo, lançavam dardos e raios contra os adversários, os quais, desnorteados pela cegueira, dispersaram-se em total confusão. 31 Dessa forma foram mortos vinte mil e quinhentos soldados, além de seiscentos cavaleiros. 32 Quanto a Timóteo, conseguiu refugiarse na fortaleza chamada Gazara, muito bem fortificada, cujo comando estava com Quéreas. 33 Os homens do Macabeu, porém, cheios de entusiasmo, cercaram a fortaleza durante quatro dias. 34 Os de dentro, confiados na segurança do lugar, multiplicavam as blasfêmias e proferiam palavras ofensivas. 35 Ao amanhecer do quinto dia, vinte jovens dentre os soldados do Macabeu, inflamados de ira por causa das blasfêmias, escalaram corajosamente a muralha e com ardor feroz matavam quem viesse enfrentá-los. 36 Outros, igualmente, subindo contra os sitiados pelo lado oposto, puseram fogo às torres e,

provocando incêndios, queimaram vivos os blasfemadores. Enquanto isso, os primeiros arrebentaram as portas e, fazendo entrar o restante do exército, ocuparam a cidade. 37 O próprio Timóteo, escondido numa cisterna, ali foi morto, bem como seu irmão, Quéreas, e ainda Apolófanes. 38 Tendo realizado estes feitos, bendisseram com hinos e louvores o Senhor, que havia feito tão grande benefício a Israel, concedendo a eles a vitória.

Primeira campanha de Lísias

11

1 Bem pouco tempo depois, Lísias, tutor do rei e seu parente, colocado à frente dos negócios do reino, não conseguiu tolerar o que tinha acontecido. 2 Reuniu oitenta mil soldados com toda a cavalaria, e partiu para atacar os judeus. Seu propósito era transformar Jerusalém numa cidade grega, 3 submeter o templo ao tributo, como os outros santuários das nações, e pôr à venda anualmente o cargo de sumo sacerdote. 4 Isto, porém, absolutamente não levando em conta o poder de Deus, mas confiando somente na multidão dos seus soldados, nos milhares de cavaleiros e nos seus oitenta elefantes. 5 Tendo, pois, entrado na Judéia, aproximou-se de Betsur, reduto fortificado, distante de Jerusalém cerca de trinta quilômetros, e começou a apertá-lo com o cerco. 6 Quando os homens do Macabeu souberam que Lísias estava atacando as fortalezas, começaram a suplicar ao Senhor, entre gemidos e lágrimas, junto com o povo, para que enviasse um anjo bom para salvar Israel. 7 O próprio Macabeu foi o primeiro a empunhar as armas e exortou os outros a se exporem ao perigo juntamente com ele, para levarem socorro a seus irmãos. E todos, unidos e cheios de ardor, puseram-se em marcha. 8 De repente, quando ainda se encontravam perto de Jerusalém, apareceu à sua frente um cavaleiro revestido de branco, e empunhando armas de ouro. 9 Todos, então, unânimes, bendisseram ao Deus misericordioso. E ficaram tão animados que se sentiram capazes de enfrentar não só homens mas até as feras mais selvagens e mesmo muralhas de ferro. 10 E puseram-se a avançar, em ordem de batalha, tendo consigo esse aliado vindo do céu, pois o Senhor se mostrara misericordioso para com eles. 11 Como leões, irromperam sobre os inimigos, estendendo por terra onze mil dentre eles, além de mil e seiscentos cavaleiros, e obrigando os outros a fugir. 12 A maior parte destes, porém, escaparam feridos e sem armas. O próprio Lísias escapou fugindo, de maneira vergonhosa.

Quatro cartas referentes ao tratado de paz

13 Como, porém, não era um homem insensato, e refletindo sobre a humilhação que havia sofrido, Lísias compreendeu que os judeus eram invencíveis porque Deus, com seu poder, os auxiliava. 14 Por isso, enviou-lhes uma delegação, para persuadi-los de que ele concordaria com tudo o que fosse justo, e que convenceria o rei a julgar necessário tornar-se amigo deles. 15 O Macabeu, pensando no bem comum, consentiu em tudo o que Lísias propunha. De sua parte, o rei concedeu o que o Macabeu transmitira a Lísias por escrito, a respeito dos judeus. 16 A carta escrita por Lísias aos judeus estava redigida nestes termos: "Lísias ao povo dos judeus, saudações. 17 João e Absalão, vossos representantes, entregaram-me o documento abaixo, suplicando em favor dos pedidos nele contidos. 18 Expus, então, ao rei, todas as coisas que deviam ser-lhe apresentadas, e ele aprovou o que se podia aceitar. 19 Se, portanto, demonstrardes boa vontade para com os negócios do Estado, também eu me esforçarei, de ora em diante, por ser promotor dos vossos interesses. 20 Sobre esses pontos e quanto aos detalhes, já instruí, aos vossos e meus enviados, a fim de que os discutam convosco. 21 Passai bem. No ano cento e quarenta e oito, no dia vinte e quatro do mês de Júpiter Coríntio". 22 A carta do rei continha o seguinte: "O rei Antíoco a seu irmão Lísias, saudações. 23 Depois que nosso pai se mudou para junto dos deuses, decidimos que os habitantes do nosso reino possam dedicar-se ao cuidado dos próprios interesses, sem sofrerem a menor perturbação. 24 A propósito, fomos informados de que os judeus não concordaram com a adoção de costumes gregos, decidida por nosso pai. Antes, aderindo às suas instituições, postulam que se permita a eles a observância de suas leis. 25 Desejando, pois, que também este povo possa viver sem agitação, decidimos que o templo seja devolvido a eles e que as coisas procedam segundo os costumes de seus antepassados. 26 Por isso, farás bem enviando-lhes embaixadores que lhes dêem as mãos, a fim de que, sabedores da nossa vontade, fiquem bem dispostos e se entreguem com entusiasmo à recuperação dos seus negócios". 27 Por outro lado, a carta do rei ao povo foi a seguinte: "O rei Antíoco ao conselho dos anciãos dos judeus e a todos os judeus, saudações. 28 Se passais bem, é como desejamos. Quanto a nós, também passamos bem. 29 Menelau nos transmitiu o desejo que tendes, de voltar à vossa terra para cuidar dos vossos interesses. 30 Aos que regressarem, pois, até o dia trinta do mês de Xântico, será garantida a imunidade. 31 Os judeus poderão servir-se de seus alimentos e seguir suas leis como antes, e nenhum deles absolutamente será molestado pelas faltas cometidas por inadvertência. 32 O próprio Menelau é o nosso enviado, para falar convosco. 33 Passai bem. No ano cento e quarenta e oito, no dia quinze do mês de Xântico". 34 Também os romanos enviaram aos judeus uma carta, assim redigida: "Quinto Mêmio, Tito Manílio e Mânio Sérgio, legados romanos, ao povo dos judeus, saudações. 35 A respeito das coisas que Lísias, parente do rei,

vos concedeu, estamos de acordo. 36 Quanto às que ele julgava necessário referir ao rei, enviai-nos imediatamente alguém, depois de terdes examinado a questão. Assim poderemos expô-la ao rei como convém a vós, pois estamos indo para Antioquia. 37 Por isso, apressai-vos em mandar alguns porta-vozes, para que também nós saibamos qual é a vossa vontade. 38 Passai bem. No ano cento e quarenta e oito, no dia quinze do mês de Xântico”.

Os episódios de Jope e de Jâmnia

12

1 Concluídos esses acordos, Lísias voltou para junto do rei, enquanto os judeus se entregavam ao cultivo da terra. 2 Dentre os governadores locais, porém, Timóteo e Apolônio, filho de Geneu, bem como Jerônimo e Demofonte e, além desses, Nicanor, o chefe dos cipriotas, não os deixavam trabalhar em paz e sossegados. 3 Além disso, os habitantes de Jope chegaram a este cúmulo de impiedade: convidaram os judeus, que moravam na cidade, a subir, com suas mulheres e filhos, a umas barcas preparadas por eles. Isso, como se não houvesse qualquer má intenção escondida. 4 Como se tratava de resolução pública da cidade, os judeus aceitaram, como gente que deseja viver em paz e sem suspeitar de nada. Chegados, porém, ao alto mar, o pessoal de Jope os afundou. E eram não menos de duzentas pessoas! 5 Quando soube da crueldade praticada contra seus compatriotas, Judas mandou que seus homens se preparassem, e invocou a Deus, o justo juiz. 6 Marchou contra os assassinos de seus irmãos, incendiou de noite o porto, queimou as barcas e passou a fio de espada todos os que nelas tinham procurado refúgio. 7 Como a cidade tinha fechado as portas, ele partiu, mas com a intenção de vir outra vez, e então extirpar totalmente a população de Jope. 8 Entretanto, Judas tomou conhecimento de que os habitantes de Jâmnia queriam proceder da mesma forma contra os judeus que moravam entre eles. 9 Caiu então de surpresa sobre os de Jâmnia, à noite, e incendiou o porto com os navios, a tal ponto que o clarão do incêndio foi visto até em Jerusalém, à distância de quarenta e cinco quilômetros.

Judas em Galaad (Caspin, Cárnion, Efron) e Citópolis

10 Enquanto faziam a expedição contra Timóteo, depois de uma marcha de alguns quilômetros, pelo menos cinco mil árabes com quinhentos cavaleiros irromperam contra eles. 11 O combate foi violento, mas os homens de Judas levaram a melhor, com a ajuda de Deus.

Então, vencidos, os nômades pediram que Judas lhes estendesse a mão, e prometeram dar-lhe pastagens e ajudá-lo em outras coisas. 12 Judas, percebendo que eles na verdade poderiam ser muito úteis, prometeu dar-lhes a paz. Assim, depois de darem as mãos, eles retiraram-se para suas tendas. 13 Judas atacou também uma cidade defendida com trincheiras, cercada por muralhas e habitada por gentios de todas as etnias, cujo nome era Caspin. 14 Os de dentro, confiando na solidez dos muros e nos alimentos que tinham de reserva, portavam-se de modo cada vez mais insolente para com os homens de Judas, provocando-os com maldições e blasfêmias, e soltando palavrões. 15 Os companheiros de Judas, então, invocando o grande Soberano do mundo, que sem aríetes nem máquinas de guerra fez cair Jericó nos tempos de Josué, irromperam como feras contra a muralha. 16 Tomada a cidade por vontade de Deus, fizeram aí matanças indescritíveis. Um lago vizinho, com quase quatrocentos metros de largura, parecia transbordar, repleto de sangue. 17 Tendo-se distanciado dali uns cento e quarenta quilômetros, chegaram a Cáraca, para se encontrarem com os judeus tubianos. 18 Quanto a Timóteo, não o surpreenderam nessa região: ele partira de lá sem ter conseguido nada, embora deixando em certo lugar uma guarnição muito bem equipada. 19 Mas Dositeu e Sosípatro, que eram oficiais do exército do Macabeu, dirigiram-se para lá e aniquilaram os homens deixados por Timóteo na fortaleza, em número de mais de dez mil. 20 O Macabeu, por sua vez, tendo distribuído o seu exército em alas, confiou-as ao comando dos dois mencionados oficiais e arremeteu contra Timóteo, que tinha consigo cento e vinte mil soldados e dois mil e quinhentos cavaleiros. 21 Informado da aproximação de Judas, Timóteo mandou adiante as mulheres e crianças, com o restante das bagagens, para o lugar chamado Cárnion. Era uma fortaleza impossível de conquistar e de acesso muito difícil, por causa dos desfiladeiros no local. 22 Logo que apareceu a primeira ala do exército de Judas, apoderou-se dos inimigos o medo: eles ficaram aterrorizados por causa da presença daquele que tudo vê. Fugiram então desabaladamente, um querendo passar à frente do outro, a ponto de serem feridos pelos próprios companheiros e atravessados ao fio de suas espadas. 23 Judas, entretanto, perseguiu-os com veemência, traspassando esses ímpios e acabando com cerca de trinta mil deles. 24 O próprio Timóteo, caído nas mãos dos soldados de Dositeu e Sosípatro, com muita manha pôs-se a suplicar que o deixassem partir com vida, alegando que tinha em seu poder os pais de muitos deles, e de alguns os irmãos, os quais poderiam ficar sem proteção. 25 Assim, tendo ele garantido, de muitos modos, que haveria de restituí-los sãos e salvos, segundo o pacto que propunha, deixaram-no partir, a bem da salvação de seus irmãos. 26 Em seguida, Judas marchou contra o Cárnion e o santuário de Atargates, onde matou vinte e cinco mil pessoas. 27 Depois de infligida essa derrota e matança, Judas conduziu o seu

exército contra Efron, cidade fortificada, onde vivia uma população de diversas nações. Moços robustos, postados diante da muralha, defendiam-na valorosamente, enquanto dentro havia grandes reservas de máquinas e projéteis. 28 Mas, tendo invocado o Poderoso, que com seu poder esmaga as forças dos inimigos, os judeus tomaram a cidade e, dos que nela estavam, abateram vinte e cinco mil. 29 Partindo de lá, marcharam até Citópolis, distante de Jerusalém mais de cem quilômetros. 30 Nessa cidade, os judeus que aí residiam deram testemunho da benevolência que seus habitantes demonstravam para com eles e da acolhida bondosa que lhes tinham dado em momentos difíceis. 31 Por isso, Judas e os seus agradeceram a eles e os exortaram a que continuassem a mostrar-se benignos, também no futuro, para com seus irmãos. Assim é que chegaram a Jerusalém, estando já próxima a festa das Semanas.

Campanha contra Górgias e sacrifício pelos mortos

32 Depois da festa chamada Pentecostes, marcharam contra Górgias, governador da Iduméia. 33 Este saiu para enfrentá-los com três mil soldados e quatrocentos cavaleiros. 34 Tendo começado a luta, alguns dos judeus caíram mortos. 35 Mas certo Dositeu, cavaleiro do grupo de Bacenor, homem valente, conseguiu alcançar Górgias: tendo-o agarrado pelo manto, obrigava-o vigorosamente a segui-lo, querendo prendê-lo vivo. Foi quando um dos cavaleiros trácios, investindo contra ele, amputou-lhe o ombro, e Górgias pôde escapar para Maresa. 36 Entretanto, os homens de Esdrin estavam fatigados de tanto lutar. Judas então invocou o Senhor, para que se manifestasse como seu aliado e guia no combate. 37 A seguir, lançando o grito de guerra e cantando hinos na língua paterna, arremessou-se de surpresa contra os homens de Górgias, obrigando-os à retirada. 38 Tendo depois reunido seu exército, Judas atingiu a cidade de Odolam. Chegado o sétimo dia, purificaram-se conforme o costume, e ali mesmo celebraram o sábado. 39 No dia seguinte, como a tarefa era urgente, os homens de Judas foram recolher os corpos dos que tinham morrido na batalha, a fim de sepultá-los ao lado dos parentes, nos túmulos de seus antepassados. 40 Foi então que encontraram, debaixo das roupas dos que tinham sucumbido, objetos consagrados aos ídolos de Jâmnia, coisa que a Lei proíbe aos judeus. Então ficou claro, para todos, que foi por isso que eles morreram. 41 Mas todos louvaram a maneira de agir do Senhor, justo Juiz, que torna manifestas as coisas escondidas. 42 E puseram-se em oração, pedindo que o pecado cometido fosse completamente cancelado. Quanto ao valente Judas, exortou o povo a se conservar sem pecado, pois tinham visto com os próprios olhos o que acontecera por causa do pecado dos

que haviam sido mortos. 43 Depois, tendo organizado uma coleta individual, que chegou a perto de duas mil dracmas de prata, enviou-as a Jerusalém, a fim de que se oferecesse um sacrifício pelo pecado: agiu assim, pensando muito bem e nobremente sobre a ressurreição. 44 De fato, se ele não tivesse esperança na ressurreição dos que tinham morrido na batalha, seria supérfluo e vão orar pelos mortos. 45 Mas, considerando que um ótimo dom da graça de Deus está reservado para os que adormecem piedosamente na morte, era santo e piedoso o seu modo de pensar. Eis por que mandou fazer o sacrifício expiatório pelos falecidos, a fim de que fossem absolvidos do seu pecado.

Campanha de Antíoco V e de Lísias. Morte de Menelau

13

1 No ano cento e quarenta e nove, chegou aos homens de Judas a notícia de que Antíoco Eupátor estava vindo contra a Judéia à frente de uma multidão. 2 E que Lísias, seu tutor e primeiro ministro, vinha com ele, dispondo, ambos, de um exército grego de cento e dez mil soldados, cinco mil e trezentos cavaleiros, vinte e dois elefantes e, ainda, trezentos carros armados de foices. 3 A eles veio juntar-se Menelau, o qual, com muita dissimulação, pôs-se a aconselhar Antíoco. Isto, porém, não pela salvação de sua pátria, mas esperando conseguir o sumo sacerdócio. 4 Entretanto, o Rei dos reis excitou contra o celerado a aversão de Antíoco, quando Lísias mostrou que era Menelau o causador de todas as desgraças. Por isso o rei mandou que o conduzissem até Beréia e lá o matassem, segundo o costume do lugar. 5 Havia ali uma torre
de cinqüenta côvados de altura, cheia de cinza, provida de um instrumento giratório que de ambos os lados fazia precipitar na cinza. 6 É ali que fazem subir o culpado de roubo sacrílego, ou de alguns outros crimes mais graves, e dali o precipitam para a morte. 7 Com tal lei esse prevaricador da Lei, Menelau, veio a morrer, sem receber nem mesmo a terra da sepultura. 8 Isso era muito justo, pois ele havia cometido muitos pecados contra o altar, cujo fogo e cinza são puros. E na cinza ele encontrou a morte.

Preces e vitória perto de Modin

9 Aproximava-se, pois, o rei, feito um bárbaro em seus sentimentos, pretendendo fazer os judeus verem coisas ainda piores que as acontecidas no tempo de seu pai. 10 Ciente disso,

Judas conclamou o povo a invocar o Senhor dia e noite, para que, como das outras vezes, também agora viesse em seu socorro. 11 Eles estavam correndo o perigo de serem privados da Lei, da pátria e do templo sagrado. Que o Senhor, porém, não permitisse que seu povo, mal começando a recobrar alento, se tornasse presa de nações blasfemas. 12 Todos unanimemente o fizeram, suplicando ao Senhor misericordioso por três dias contínuos, com lamentos, jejuns e prostrações. Depois, encorajando-os, Judas disse que eles deviam manter-se preparados. 13 Ele, porém, tendo-se reunido à parte com os anciãos, resolveu sair para a luta, entregando a coisa ao auxílio de Deus, sem esperar que o exército do rei invadisse a Judéia e acabasse tomando a cidade. 14 Por isso, confiando o resultado ao Criador do mundo, exortou seus companheiros a lutarem valentemente, até a morte, pelas leis, pelo templo, pela cidade, pela pátria, pelas instituições. Em seguida, acampou perto de Modin. 15 À noite, tendo combinado com os companheiros a senha "Vitória de Deus", Judas atacou o acampamento inimigo, investindo contra a tenda real, ele com alguns jovens escolhidos entre os mais valentes. Matou cerca de dois mil homens e abateu o maior dos elefantes, junto com o soldado que estava na guarita em cima. 16 Enfim, tendo enchido o acampamento de terror e confusão, retiraram-se bem sucedidos. 17 Já começando a raiar o dia, a façanha estava feita, graças à ajuda do Senhor para com Judas.

Antíoco V faz acordo com os judeus

18 Depois de experimentar essa amostra da audácia dos judeus, o rei tentou, com artifícios, apoderar-se das suas posições. 19 Dirigiu-se então contra Betsur, poderosa fortaleza dos judeus, mas foi várias vezes repelido, derrotado, dizimado. 20 Enquanto isso, Judas conseguia fazer chegar, aos que estavam na fortaleza, o que lhes era necessário. 21 Entretanto, um certo Rôdoco, pertencente ao exército judeu, estava passando os segredos de guerra para os inimigos. Por isso foi procurado, detido, executado. 22 Pela segunda vez, o rei fez uma proposta aos que estavam em Betsur: ofereceu a paz, aceitou suas condições, retirou-se. Teve ainda um recontro com os soldados de Judas, mas levou a pior. 23 Soube, depois, que Filipe, deixado à frente dos negócios do reino, havia-se rebelado em Antioquia. Desnorteado, entrou em negociações com os judeus, concordou com as condições deles e prestou juramento sobre todas as cláusulas que eram justas. Reconciliado, chegou a oferecer um sacrifício, honrou o templo e demonstrou benevolência para com o lugar santo. 24 Deu audiência ao Macabeu e deixou Hegemônida como governador da região que vai de Ptolemaida até a terra dos gerrênios. 25 Em seguida, foi para Ptolemaida. Os habitantes da cidade andavam

manifestando o seu descontentamento por causa dos tratados de amizade com os judeus e queriam, sumamente irritados, anular os acordos. 26 Foi quando Lísias subiu à frente do tribunal, expôs as razões convincentemente, persuadiu, acalmou, conseguiu tranqüilizá-los, e voltou para Antioquia. Assim se passaram as coisas referentes ao rei, à sua vinda e à sua retirada.

ALCIMO E NICANOR

Intervenção do sumo sacerdote Alcimo

14

1 Após um intervalo de três anos, chegou aos companheiros de Judas a notícia de que Demétrio, filho de Seleuco, havia desembarcado no porto de Trípoli, com grande exército e muitos navios. 2 E que havia dominado o país, depois de ter eliminado Antíoco e seu tutor Lísias. 3 Ora, certo Alcimo, que tinha sido sumo sacerdote, mas se contaminara voluntariamente no tempo da revolta, compreendeu que para ele não havia mais salvação de espécie alguma, nem qualquer possibilidade de acesso ao santo altar. 4 Dirigiu-se, pois, ao rei Demétrio, no ano cento e cinqüenta e um, oferecendo-lhe uma coroa de ouro e uma palma e, além disso, alguns dos ramos de oliveira que se costumam oferecer no templo. E nesse dia manteve a reserva. 5 Encontrou, porém, uma oportunidade adequada para a sua loucura, ao ser chamado por Demétrio perante o Conselho. Interrogado sobre a disposição de ânimo e as intenções dos judeus, assim respondeu: 6 “Alguns dos judeus, que se chamam hassideus, a cuja frente está Judas Macabeu, fomentam a guerra e provocam sedições, não deixando que o reino permaneça em paz. 7 Por isso, tendo sido despojado da glória de meus pais, quero dizer, do sumo sacerdócio, aqui me apresento agora. 8 Antes de tudo, penso com sinceridade nos interesses do rei, mas em segundo lugar preocupa-me o bem-estar de meus concidadãos. De fato, é pela insensatez desses homens, já mencionados, que todo o nosso povo está sofrendo muito. 9 Tu, portanto, ó rei, depois de te informares de cada uma destas coisas, assume o cuidado do país e do nosso povo rodeado de perigos, segundo a benevolência afável que demonstras para com todos. 10 A verdade é que a paz será impossível, enquanto Judas viver!”
11 Tendo ele dito essas coisas, logo os outros amigos do rei, portando-se hostilmente contra Judas, puseram-se a incentivar Demétrio. 12 Este, então, escolheu Nicanor, que havia sido o

chefe da divisão dos elefantes, declarou-o governador da Judéia e para lá o enviou. 13 Ele vinha com a missão de eliminar Judas, dispersar os partidários dele e constituir Alcimo sumo sacerdote do grandioso templo. 14 Os pagãos, que tinham fugido da Judéia por causa de Judas, aderiam em massa a Nicanor, calculando que as desgraças e derrotas dos judeus haveriam de reverter em melhoria da sua situação.

Nicanor faz amizade com Judas

15 Tendo ouvido falar da expedição de Nicanor e da aliança dos pagãos contra eles, os judeus cobriram de terra suas cabeças e puseram-se a suplicar a Deus, que tinha feito deles o seu povo para sempre, e que protege a sua herança com sinais evidentes. 16 Em seguida, a uma ordem do seu chefe, partiram imediatamente dali e se encontraram com os inimigos perto da aldeia de Dessau. 17 Simão, o irmão de Judas, já havia entrado em combate com Nicanor, mas aos poucos, por causa do repentino silêncio dos adversários, tinha sido obrigado a ceder. 18 Apesar disso, Nicanor ficou receoso de resolver a questão com derramamento de sangue, pois ouvira falar da valentia que tinham os homens de Judas e da sua grandeza de alma nos combates pela pátria. 19 Por isso, enviou Possidônio, Teódoto e Matatias, para fazerem as pazes com os judeus. 20 Feito um amplo debate sobre a proposta, o próprio comandante levou-a ao conhecimento da multidão. Estando equilibrados os votos, concordaram com as propostas de paz. 21 Fixaram então uma data, na qual os chefes se encontrariam reservadamente no mesmo lugar. De fato, de ambos os lados adiantou-se um carro e prepararam-se assentos. 22 Judas, entretanto, havia distribuído guerreiros de prontidão em lugares estratégicos, para impedir que se consumasse de repente alguma traição pelo inimigo. Mas a entrevista transcorreu de modo conveniente. 23 Quanto a Nicanor, passou a residir em Jerusalém, e nada fez de mal. Ao contrário, licenciou as tropas que haviam sido convocadas em massa. 24 Começou a receber Judas constantemente em sua presença, sentindo-se interiormente favorável a ele. 25 Chegou mesmo a aconselhá-lo a casar-se e ter filhos. De fato, Judas casou-se, desfrutou de tranqüilidade, levou uma vida comum.

Alcimo reacende as hostilidades

26 Alcimo, vendo a amizade entre os dois, conseguiu uma cópia dos acordos concluídos e foi ter com Demétrio, acusando Nicanor de ter intenções contrárias ao governo real, pois chegara a fazer de Judas, esse perturbador do reino, o seu aliado. 27 O rei ficou furioso e, provocado

pelas acusações desse perverso, escreveu a Nicanor, comunicando-lhe que absolutamente não tolerava esses acordos. Ordenava-lhe também que mandasse imediatamente o Macabeu, preso, para Antioquia. 28 Ao receber essas ordens, Nicanor ficou confuso. De um lado, custava-lhe muito romper os acordos feitos, uma vez que o Macabeu nada havia feito de mal. 29 Por outro lado, como não podia contrariar o rei, espreitava uma ocasião para cumprir a ordem, por meio de uma cilada. 30 O Macabeu, porém, percebeu que Nicanor começou a tratá-lo com frieza, e que os encontros costumeiros se tornavam mais ásperos. Concluindo que essa reserva não era sinal de boa coisa, reuniu certo número de companheiros e ocultou-se de Nicanor. 31 Quando este percebeu que Judas se tinha antecipado com a sua astúcia, dirigiu-se ao grandiosoe sagrado templo e ordenou aos sacerdotes, enquanto ofereciam os sacrifícios costumeiros, que lhe entregassem o homem. 32 Eles disseram, sob juramento, que não sabiam onde se encontrava aquele que era procurado. Então, estendendo a mão contra o templo, 33 Nicanor jurou: “Se não me entregardes Judas preso, arrasarei ao solo este santuário do vosso Deus, demolirei o altar e erguerei aqui um templo insigne para Dionísio!” 34 Ditas essas palavras, retirou-se. Os sacerdotes, estendendo as mãos para o céu, invocaram Aquele que sempre foi o defensor da nossa gente, clamando: 35 “Tu, Senhor do universo, que de nada precisas, quiseste que surgisse, em nosso meio, o templo no qual habitas. 36 Agora, ó Santo, Senhor de toda a santidade, conserva para sempre sem mancha esta Casa, que acaba de ser purificada!”

Suicídio de Razis, ancião de Jerusalém

37 Certo Razis, um dos anciãos de Jerusalém, foi denunciado a Nicanor. Era um homem que amava a cidade, de muito boa fama, e por sua bondade o chamavam de “pai dos judeus”. 38 Ele, nos inícios da revolta, já incorrera em condenação por praticar o judaísmo, pois ao judaísmo se entregara de corpo e alma, com toda a perseverança. 39 Nicanor, querendo mostrar o ódio que sentia contra os judeus, mandou mais de quinhentos soldados para prendê-lo. 40 Estava certo de causar grande dano aos judeus, com a prisão desse homem. 41 Quando as tropas estavam quase tomando a torre e já forçavam a porta do pátio, foi dada a ordem de trazer fogo para incendiar as portas. Então, Razis, cercado de todos os lados, atirou-se sobre a própria espada. 42 Preferiu assim morrer nobremente, a cair nas mãos desses criminosos e sofrer ultrajes indignos da sua reputação. 43 Contudo, não tendo acertado o golpe, por causa da precipitação da luta, e como as tropas já irrompessem pelos pórticos, ele correu animosamente para a muralha e jogou-se com valentia sobre a multidão. 44 Recuando todos

rapidamente, fez-se um espaço livre, no meio do qual ele caiu. 45 Ainda respirando e com o ânimo inflamado, apesar de o sangue correr em borbotões e serem gravíssimos os ferimentos, ele se levantou. Passou correndo por entre os soldados e conseguiu subir a uma rocha íngreme. 46 Então, já sem sangue,arrancou as próprias entranhas e, com as duas mãos, arremessou-as à multidão. Suplicando ao Senhor da vida e do espírito, para que os restituísse um dia, foi desse modo que ele morreu.

Provocação de Nicanor, sonho e oração de Judas

15

1 Nicanor soube que os homens de Judas estavam em determinado lugar da Samaria. Decidiu então atacá-los, com toda a segurança, no dia do repouso sabático. 2 Alguns judeus, que estavam sendo forçados a acompanhá-lo, disseram: “Não os faças perecer de modo tão selvagem e bárbaro, mas antes respeita esse dia, que mais que os outros foi honrado com o nome de santo por Aquele que olha sobre todas as coisas!” 3 Esse infeliz, porém, ainda perguntou se existe alguém, poderoso, no céu, que tenha determinado celebrar o dia de sábado. 4 Eles responderam: “Sim, é o Senhor vivo, Aquele que é poderoso no céu, quem ordenou que se honrasse o sétimo dia!” 5 Mas Nicanor retrucou: “Pois eu sou poderoso sobre a terra! E ordeno que se tomem as armas e se cumpram os desígnios do rei!” Apesar de tudo, ele não conseguiu levar a cabo seu plano criminoso. 6 Com toda a sua arrogância, de cabeça empinada, Nicanor decidira levantar um troféu público, com os despojos dos homens de Judas. 7 Enquanto isso, o Macabeu confiava, com toda a esperança e sem hesitação, que havia de alcançar a ajuda do Senhor. 8 Ele procurou animar seus companheiros, para que não temessem o ataque dos pagãos: que se lembrassem dos auxílios recebidos do Céu, e esperassem também agora a vitória que lhes seria alcançada da parte do Todo-poderoso. 9 Confortou-os com passagens da Lei e dos Profetas e, recordando os combates que já haviam sustentado, fez com que ficassem entusiasmados. 10 Depois de os animar, advertiu-os, chamando a atenção deles para a perfídia dos pagãos e a violação dos seus juramentos. 11 Tendo armado cada um dos seus soldados, não tanto com a segurança dos escudos e das lanças, como principalmente com o conforto das boas palavras, Judas ainda lhes contou um sonho digno de fé, que alegrou extremamente a todos. 12 Foi assim a sua visão: Onias, que tinha sido sumo sacerdote, homem honesto e bom, modesto no trato e de caráter manso, que

falava com dignidade e desde criança praticara todas as virtudes domésticas, estava com as mãos estendidas, orando por todo o povo judeu. 13 Apareceu a seguir, da mesma forma, um varão notável pelos cabelos brancos e pela dignidade, envolto numa superioridade maravilhosa e de grande esplendor. 14 Tomando a palavra, falou Onias: “Este é o amigo de seus irmãos, aquele que muito ora pelo povo e pela cidade santa, Jeremias, o profeta de Deus”. 15 Então, estendendo a mão direita, Jeremias entregou a Judas uma espada de ouro, dizendo, enquanto a entregava: 16 “Recebe esta espada santa, presente de Deus, com a qual esmagarás teus adversários!” 17 Encorajados pelas palavras de Judas, realmente belas e capazes de incitar à valentia e fortalecer os ânimos dos jovens, os judeus resolveram não continuar acampados, mas tomar ousadamente a ofensiva. Assim, decidiriam a questão combatendo com toda a valentia, pois tanto a cidade como o lugar santo e o templo estavam correndo perigo. 18 De fato, sua preocupação pelas mulheres e filhos, pelos irmãos e parentes, era por eles deixada em segundo plano, diante do máximo temor pelo sagrado templo. 19 Entretanto, não era menor a angústia dos que estavam cercados na cidade, preocupados com aquela batalha em campo aberto. 20 Enquanto todos estavam na expectativa da decisão iminente, os inimigos já se haviam concentrado, alinhando o exército para a batalha, colocando os elefantes em pontos estratégicos e posicionando a cavalaria. 21 Ao ver aproximar-se essa multidão, o equipamento diversificado das armas e o aspecto selvagem dos elefantes, o Macabeu estendeu as mãos ao céu, invocando o Senhor que realiza prodígios. Pois bem sabia que não é por força das armas que Ele concede a vitória, mas sim aos que dela são dignos, segundo o seu julgamento. 22 E assim falou, na sua oração: “Tu, Senhor, enviaste o teu Anjo no tempo de Ezequias, rei da Judéia, e ele exterminou cento e oitenta e cinco mil homens do acampamento de Senaquerib. 23 Também agora, soberano dos céus, envia um Anjo bom à nossa frente, para provocar temor e terror. 24 Que eles fiquem aterrorizados com a grandeza do teu braço, pois é blasfemando que eles avançam contra o teu povo santo!” Com estas palavras, Judas terminou sua oração.

Derrota e morte de Nicanor

25 Entretanto, as tropas de Nicanor iam avançando entre clangores de trombeta e cânticos de guerra. 26 Os homens de Judas, por sua vez, os enfrentaram com invocações e preces. 27 Combatendo com as mãos, mas suplicando a Deus em seus corações, estenderam por terra não menos de trinta e cinco mil homens. E transbordaram de alegria pela presença de Deus. 28 Terminada a ação militar, quando já se retiravam cheios de contentamento, perceberam

que Nicanor estava morto, de bruços, com a sua armadura. 29 Entre gritarias e alvoroço, prorromperam no louvor do Senhor, na língua materna. 30 Então,aquele que, em todos os sentidos, no corpo e na alma, fora o principal lutador pelos seus concidadãos, e que havia conservado para o seu povo a afeição juvenil, mandou que cortassem a cabeça de Nicanor e lhe amputassem o braço inteiro, com a mão, e os levassem até Jerusalém. 31 Aí chegando, convocou os concidadãos e os sacerdotes. E de pé, diante do altar, mandou chamar os que ocupavam a cidadela. 32 Então mostrou a cabeça do ímpio Nicanor e a mão que esse infame tinha erguido, com toda a arrogância, contra a morada santa do Deus todo poderoso. 33 Depois, tendo ainda cortado a língua do ímpio, ordenou que a dessem em pedacinhos aos pássaros. E seu braço, símbolo de sua loucura, mandou que o pendurassem diante do templo. 34 Todos, então, voltados para o céu, assim bendisseram o Senhor, que se tornara manifesto ao seu povo: “Bendito seja Aquele que preservou da contaminação o seu lugar santo!” 35 Judas mandou ainda pendurar a cabeça de Nicanor do alto da cidadela, como um sinal claro e evidente, para todos, da ajuda do Senhor. 36 E todos então decidiram, de comum acordo, não deixar passar esse dia sem uma comemoração, festejando solenemente o dia treze do duodécimo mês, chamado Adar em siríaco, isto é, na véspera do dia de Mardoqueu.

Epílogo do escritor-abreviador

37 Assim se passaram os fatos referentes a Nicanor. A partir desse tempo, a cidade ficou em poder dos hebreus. Por isso, aqui ponho fim à minha narrativa. 38 Se o fiz bem, de maneira conveniente a uma composição escrita, era isso que eu queria; se fracamente e de modo medíocre, é o que consegui fazer. 39 De fato, é desagradável beber somente vinho ou somente água, ao passo que vinho temperado com água produz um prazer delicioso. Assim, o enredo da narrativa deve encantar o ouvido daqueles que venham a ler a composição. Aqui, porém, termino.

O livro de Jó

A HISTÓRIA DE JÓ: COMO COMEÇOU

Jó: rico, porém correto

1

1 Havia na terra de Us um homem chamado Jó: era íntegro e reto, temia a Deus e mantinha-se afastado do mal. 2 Tinha sete filhos e três filhas. 3 Possuía também sete mil ovelhas, três mil camelos, quinhentas juntas de bois, quinhentas jumentas, e servos em grande quantidade. Era, pois, o mais rico entre todos os habitantes do Oriente. 4 Seus filhos costumavam dar festas, um dia em casa de um, outro dia em casa de outro. E convidavam suas três irmãs para comerem e beberem com eles. 5 Terminados os dias de festa, Jô mandava-os chamar para orar por eles. De manhã cedo ele oferecia um holocausto na intenção de cada um, pois dizia: “Talvez meus filhos tenham cometido pecado, maldizendo a Deus em seu coração”. Assim costumava Jô fazer todos os dias.

Primeira série de provações

6 Um dia, foram os filhos de Deus apresentar-se ao Senhor. Entre eles, também Satanás. 7 O Senhor disse, então, a este: “De onde vens?” – “Acabo de dar umas voltas pela terra”, respondeu ele. 8 O Senhor disse-lhe: “Reparaste no meu servo Jó? Na terra não há outro igual: é um homem íntegro e reto, teme a Deus e afasta-se do mal.” 9 Satanás respondeu ao Senhor: “É sem motivo, que Jó teme a Deus? 10 Não levantaste um muro de proteção ao redor dele, de sua casa e de todos os seus bens? Abençoaste as obras de suas mãos, e seus bens cresceram na terra. 11 Estende, porém, um pouco a tua mão e toca em todos os seus bens, para ver se não te lançará maldições na cara!” 12 Então o Senhor disse a Satanás: “Pois bem, tudo o que ele possui está a teu dispor. Contra ele mesmo, porém, não estendas a mão”. E Satanás saiu da

presença do Senhor. 13 Ora, num dia em que seus filhos e filhas comiam e bebiam na casa do irmão mais velho, 14 um mensageiro veio dizer a Jó: “Os bois estavam lavrando e as mulas, pastando a seu lado, 15 quando, de repente, apareceram os sabeus e roubaram tudo, passando os criados ao fio da espada. Só eu escapei, para trazer-te a notícia”. 16 Estava este ainda a falar, quando chegou outro e disse: “Caiu do céu o fogo de Deus e matou ovelhas e pastores, reduzindo-os a cinza. Só eu consegui escapar para trazer-te a notícia”. 17 Este ainda falava, quando chegou outro e disse: “Os caldeus, divididos em três bandos, lançaram-se por sobre os camelos e os levaram consigo, depois de passaremos criados ao fio da espada. Só eu escapei, para trazer-te a notícia”. 18 Este ainda falava, quando chegou mais outro e disse: “Teus filhos e tuas filhas estavam comendo e bebendo na casa do irmão mais velho, 19 quando um furacão se levantou das bandas do deserto e sacudiu os quatro cantos da casa. E ela desabou sobre os jovens e os matou. Só eu escapei, para trazer-te a notícia.” 20 Então Jó levantou-se, rasgou as vestes, rapou a cabeça, caiu por terra e, prostrado, em adoração, falou: 21 “Nu, saí do ventre de minha mãe e nu, voltarei para lá. O Senhor deu, o Senhor tirou; como foi do agrado do Senhor, assim aconteceu. Seja bendito o nome do Senhor!” 22 Apesar de tudo, Jó não pecou com seus lábios, nem disse coisa alguma insensata contra Deus.

Segunda série de provações

2

1 Num outro dia em que os filhos de Deus vieram apresentar-se novamente ao Senhor, entre eles veio também Satanás. 2 O Senhor perguntou a Satanás: “De onde vens?” Ele respondeu: “Acabo de dar umas voltas pela terra”. 3 O Senhor disse a Satanás: “Reparaste no meu servo Jó? Na terra não há outro igual: é um homem íntegro e reto, que teme a Deus e se mantém afastado do mal. Ele persevera em sua integridade. Tu, porém, me atiçaste contra ele, para eu o afligir sem motivo”. 4 Satanás respondeu ao Senhor: “Pele por pele! Para salvar a vida, o homem dá tudo o que tem. 5 Mas estende a tua mão e fere-o na carne e nos ossos, e então verás se ele não vai maldizer-te na cara!” 6 –“Pois bem, disse o Senhor a Satanás, faze o que quiseres com ele. Somente poupa-lhe a vida”. 7 Satanás saiu da presença do Senhor e feriu Jó com chagas malignas, desde a planta dos pés até o alto da cabeça. 8 Então Jó, sentado no meio do lixo, raspava o pus com um caco de telha. 9 Foi quando sua mulher lhe disse: “Ainda continuas na tua integridade? Amaldiçoa a Deus e morre de uma vez!” 10 Ele respondeu:

“Falas como uma insensata. Se recebemos de Deus os bens, não deveríamos receber também os males?” E apesar de tudo, Jó não pecou com seus lábios.

Chegada dos três amigos

11 Ora, três amigos de Jó ficaram sabendo de todas as desgraças que o tinham afligido e vieram, cada um do seu lugar. Eram eles: Elifaz de Temã, Baldad de Suás e Sofar de Naamat, os quais combinaram vir juntos para visitá-lo e trazer-lhe consolo. 12 Quando levantaram os olhos, a certa distância, custaram a reconhecê-lo. Em alta voz começaram a chorar, rasgaram suas vestes e lançaram poeira para o céu, sobre as cabeças. 13 Sentaram-se no chão ao lado dele por sete dias e sete noites, sem dizer-lhe palavra, pois viam como era atroz a sua dor.

QUEIXA DE JÔ

Monólogo inicial de Jó. “Pereça o dia em que nasci”

3

1 Depois , Jó abriu a boca e amaldiçoou o dia de seu nascimento.
2 Assim falou:
3 “Pereça o dia em que nasci, e a noite em que anunciaram: ‘Nasceu um menino!’
4 Esse dia, que se torne em trevas; Deus, do alto, não se lembre dele, e sobre ele não brilhe a luz!
5 Que o obscureçam as trevas e a sombra da morte! Que a escuridão o domine, e seja envolvido pela amargura!
6 Aquela noite… um tenebroso redemoinho a arrase, e não se conte entre os dias do ano, nem se enumere entre os meses!
7 Que essa noite fique estéril e não seja digna de louvor.
8 Que a amaldiçoem os que amaldiçoam o dia, os que estão prontos para despertar Leviatã!
9 Que se obscureçam as estrelas do seu crepúsculo. Essa noite espere pela luz – e a luz não venha, ela não veja as pálpebras da aurora.
10 Pois não fechou a porta do ventre que me trouxe, e não escondeu dos meus olhos tantos males!
11 Por que não morri no ventre materno, ou não expirei logo ao sair das entranhas?

12 Por que em dois joelhos fui acolhido e em dois peitos, amamentado?
13 Pois agora, dormindo, eu estaria calado e repousaria no meu sono,
14 com os reis e governadores da terra, que constroem para si mausoléus,
15 ou com os nobres, que possuem ouro e enchem de prata suas casas.
16 Ou, como um aborto ocultado, eu não existiria, ou como os que, concebidos, nem chegaram a ver a luz.
17 Ali acaba o tumulto dos ímpios, ali repousam os que esgotaram as forças.
18 E os que haviam sido prisioneiros não são mais molestados, nem ouvem a voz do capataz.
19 Ali estão pequenos e grandes, e o escravo está livre do seu senhor.
20 Por que foi dada a luz a um infeliz e a vida, àqueles que têm a alma amargurada?
21 Eles aguardam a morte e ela não vem, e até escavam, procurando-a mais que a um tesouro:
22 eles se alegrariam intensamente, e ficariam muito felizes diante do sepulcro.
23 Por que, então, dar à luz alguém cujo caminho está oculto e a quem Deus cercou de trevas?
24 Em vez de comer, fico suspirando e o meu rugido é como águas de enxurrada.
25 O que eu mais temia, aconteceu comigo; o que eu receava, me atingiu.
26 Não dissimulo, não me calo, não me aquieto: a ira \de Deus veio sobre mim!”

PRIMEIRO DISCUR SO DE ELIFAZ

A impaciência de Jó é descabida

4

1 Tomando a palavra, disse Elifaz de Temã:
2 “Se começarmos a falar contigo, talvez leves a mal, mas quem poderia reprimir o que tenho a dizer?
3 Foste o educador de muitos e revigoraste mãos enfraquecidas;
4 tuas palavras firmaram os que vacilavam e deste força a joelhos inseguros.
5 Agora veio sobre ti a desgraça, e desfaleces; feriu-te, e te perturbas.
6 Não era a tua confiança o teu temor de Deus? e a tua esperança não era a perfeição da tua conduta?

A justiça de Deus está fora de dúvida

7 Lembra-te, por favor: acaso já pereceu alguém inocente? ou quando é que os retos foram destruídos?
8 Ao contrário, tenho visto os que praticam a iniqüidade, os que semeiam dores e as colhem:
9 esses pereceram ao sopro de Deus e foram consumidos ao ímpeto de sua ira.
10 O rugido do leão e o bramido da leoa, os dentes dos filhotes são quebrados.
11 Morre o leão, porque não há presa, e as crias da leoa se dispersam.

A visão de Elifaz: com Deus não se discute

12 Entretanto, uma palavra me foi trazida em segredo, e meu ouvido percebeu seu leve sussurro.
13 No horror da visão noturna, quando o sono domina as pessoas,
14 assaltou-me o medo e o pavor e tremi em todos os meus ossos.
15 Um espírito passou, diante de mim, arrepiando-me os pelos do corpo.
16 Parou alguém, cujo vulto não reconheci, uma visão, diante de meus olhos, e ouvi uma voz, como de brisa leve:
17 ‘Poderia o ser humano ter razão em confronto com Deus, ou seria a criatura mais pura que seu Criador?’
18 Pois até nos seus servos ele não pode confiar, e em seus próprios anjos encontra defeito.
19 Quanto mais aqueles que moram em casas de barro, cujo fundamento está no pó e que se consomem como a traça!
20 Entre a manhã e a tarde serão destroçados e, sem que ninguém perceba, perecerão para sempre.
21 Acaso não se arrancaram as amarras de sua tenda? Morrerão, sem atingir a sabedoria.

A retribuição dos maus

5

1 Chama, pois, se é que alguém vai responder-te! A qual dos santos te voltarás?
2 De fato, a raiva mata o insensato e a inveja acaba com o imbecil.
3 Bem vi o insensato criar raízes, mas logo amaldiçoei sua morada:
4 Seus filhos estarão longe da felicidade, espezinhados no tribunal, sem alguém que os liberte.

5 Os famintos comerão da sua colheita, assaltantes o seqüestrarão e sedentos sugarão seus bens.
6 Pois a maldade não sai do pó e a dor não se origina do chão.
7 É a pessoa que gera a fadiga, como os pássaros levantam o vôo.
8 Por esse motivo rogarei ao Senhor e diante de Deus exporei minha fala.
9 Ele faz coisas grandes e misteriosas, maravilhas que não se podem contar:
10 derrama a chuva sobre a terra e com a água rega os campos;
11 é ele que levanta os abatidos e aos tristes reanima com a salvação;
12 frustra os projetos dos malvados para que não possam completar o que começaram;
13 apanha os sabidos na sua própria astúcia e faz malograr o desígnio dos perversos.
14 Estes afrontarão as trevas em pleno dia e ao meio-dia andarão às apalpadelas como de noite.
15 Assim Deus salvará, da língua cortante deles, o indigente e, da mão violenta, o pobre;
16 e haverá esperança para o indigente, enquanto a iniqüidade fechará sua própria boca.

Feliz o homem a quem Deus corrige!

17 Feliz o homem a quem Deus corrige! Não rejeites, pois, a repreensão do Poderoso,
18 porque ele fere, mas trata da ferida; golpeia, mas suas próprias mãos curam.
19 De seis tribulações te livrará e, na sétima, o mal não te atingirá.
20 Na fome, ele te livra da morte e, na guerra, do perigo da espada.
21 Estarás a salvo do açoite da língua e não terás medo da devastação, quando chegar.
22 Na desolação e na penúria hás de rir, e dos animais selvagens não terás receio.
23 Até com as pedras do campo farás aliança e os animais selvagens serão amistosos contigo.
24 Saberás que está em paz a tua tenda e, visitando a tua propriedade, verás que nada falta.
25 Constatarás também que a tua descendência é numerosa e tua posteridade é como a erva da terra.
26 Descerás ao sepulcro ainda em teu vigor, como a colheita do trigo no tempo certo.
27 Olha que as coisas são assim, como investigamos a fundo: escuta bem, e tira proveito para ti”.

RESPOSTA DE JÓ

Jó não consegue admitir seu sofrimento

6

1 Então Jó respondeu:
2 “Quem dera que avaliassem a minha exasperação e pusessem minha desgraça na balança!
3 Ela seria mais pesada que a areia do mar, razão por que hesito nas minhas palavras.
4 Pois as flechas do Poderoso se encravaram em mim e o meu espírito sorveu o seu veneno: os terrores de Deus se arregimentam contra mim.
5 Porventura zurra o asno selvagem, quando tem erva? ou muge o boi, diante do cocho repleto?
6 Pode alguém comer o que é sem sal, o que é insosso? ou pode alguém saborear um legume sem tempero?
7 As coisas que eu antes nem quisera tocar, agora, pela angústia, tornaram-se minha comida.
8 Quem me dera se cumprisse o meu pedido e Deus me concedesse o que eu espero!
9 Oxalá Deus me esmagasse; que soltasse a sua mão e acabasse comigo!
10 Isto seria um consolo para mim: e eu exultaria, mesmo no pavor implacável, e não ocultaria as palavras do Santo.
11 Pois, que força é a minha, para poder suportar? ou qual o meu fim, para eu agir com paciência?
12 Acaso sou forte como as pedras? e minha carne, será de bronze?
13 Ou não encontro mais apoio em mim mesmo, e minha própria resistência estará longe de mim?

Queixa acerca dos amigos

14 Quem recusa ao amigo a misericórdia, abandonou o temor do Poderoso.
15 Meus irmãos me mentiram, como o leito das torrentes que desaparecem.
16 Avolumadas pelo degelo, quando sobre elas irrompe a neve,
17 no momento em que escorrem, secam e, vindo o calor, evaporam-se.
18 Por causa delas, os caravaneiros desviam-se de suas rotas e, subindo pelo deserto, perecem.
19 As caravanas de Temá as procuram, os viandantes de Sabá nelas esperam.
20 Confundiram-se, porém, os que nelas esperavam; lá chegando, cobriram-se de vergonha.
21 Assim vós sois, agora, para mim: vendo a minha desgraça, ficais com medo!
22 Acaso eu pedi: ‘Trazei-me alguma coisa’, ou: ‘Dai-me algo dos vossos bens’?

23 ou ainda: ‘Livrai-me das mãos do inimigo, do poder dos fortes libertai-me’?
24 Esclarecei-me, e me calarei. Se desconheço alguma coisa, instruí-me.
25 Por que contradissestes palavras verdadeiras, quando não há ninguém entre vós que possa acusar-me?
26 Só para censurar elaborais discursos, enquanto as palavras de um desesperado vão ao vento!
27 Vós atacais um órfão e procurais derrubar vosso amigo.
28 Agora, pois, olhai para mim e não mentirei diante de vós.
29 Voltai atrás, e não encontrareis perversidade!Voltai atrás, pois a minha justiça está de pé!
30 Acaso há perversidade em minha língua? Ou o meu paladar não discerne o que é amargo?

A vida é uma escravidão

7

1 Não é acaso uma luta a vida do homem sobre a terra? Seus dias não são como os de um assalariado?
2 Como o escravo suspira pela sombra, como o assalariado aguarda o pagamento,
3 assim tive por ganho meses de decepção, e o que computei foram noites de sofrimento.
4 Apenas me deito, digo: Quando irei levantar-me? E então, espero novamente a tarde e me encho de sofrimentos até ao anoitecer.
5 Meu corpo cobre-se de pus e de feridas, a pele rompe-se e supura.
6 Meus dias correm mais rápido que a lançadeira e se consomem, tendo acabado o fio.
7 Lembra-te de que minha vida é apenas vento, e meus olhos não voltarão a ver a felicidade!
8 O olhar de quem me via, não mais me verá; teus olhos vão procurar-me, e não estarei mais aí.
9 Como a nuvem se desfaz e passa, assim quem desce ao mundo dos mortos, dali jamais subirá:
10 não voltará jamais à sua casa, sua morada não mais o verá.
11 Por isso, não vou controlar minha língua; com o espírito angustiado falarei, com a alma amargurada me queixarei.

Acaso sou um monstro?

12 Acaso sou eu o mar ou um monstro marinho, para que me mantenhas sob custódia?
13 Se eu disser: ‘Meu leito me consolará, e minha cama aliviará a minha queixa’,
14 então me assustas com sonhos e me aterrorizas com pesadelos.
15 Por isso, minha alma preferiria a forca e meus ossos, a morte.
16 Perdi a esperança; absolutamente, não quero mais viver. Tem pena de mim, pois um sopro são meus dias!
17 Afinal, que é o ser humano, para lhe dares tanta importância? por que se ocupa dele teu coração?
18 Já pela manhã o vigias e a cada momento o pões à prova.
19 Até quando não tirarás os olhos de mim, e não me deixas nem engolir a saliva?
20 Se pequei, o que foi que te fiz, ó espião da humanidade? Por que me tomas por alvo, a ponto de eu tornar-me um peso para mim mesmo?
21 Por que não tiras o meu pecado e não retiras a minha iniqüidade? Olha, vou agora adormecer no pó; se me procurares pela manhã, já não existirei”.

PRIMEIRO DISCURSO DE BALDAD

Os filhos foram culpados de sua sorte

8

1 Tomando a palavra por sua vez, Baldad de Suás falou:
2 “Até quando dirás tais coisas? Tuas palavras parecem um furacão!
3 Acaso Deus passa por cima do direito ou o Poderoso perverte aquilo que é justo?
4 Se teus filhos pecaram contra ele, ele os entregou às conseqüências da iniqüidade que cometeram.
5 Tu, porém, se de manhã cedo te levantares para Deus, se suplicares o Poderoso
6 e se caminhares com pureza e retidão, ele imediatamente despertará em teu favor e restaurará a tua legítima propriedade.
7 Desta forma, o que possuías antes parecerá pouca coisa, em comparação com as tuas posses multiplicadas no futuro. “Somos de ontem…”
8 Interroga a geração passada e investiga com cuidado a memória dos antigos.
9 Pois somos de ontem e nada sabemos, e nossos dias sobre a terra são como a sombra.

10 pois eles, os antigos, vão te ensinar e te falar, e do seu próprio coração vão extrair estas palavras:
11 Pode o papiro vicejar sem a umidade ou o caniço crescer sem água?
12 Estando ainda em flor, e sem que alguém o colha, seca antes de todas as ervas.
13 São assim os caminhos de todos os que se esquecem de Deus, pois a esperança do ímpio se frustrará.
14 Sua esperança é como um fio tênue; como teia de aranha, a sua confiança.
15 Ao se apoiar sobre a sua casa, ela não agüentará; mesmo se lhe puser estacas, ela não ficará de pé.
16 Parece cheio de seiva antes de vir o sol e seus brotos irrompem no seu jardim.
17 Suas raízes se entrelaçam sobre as rochas e no meio das pedras persiste.
18 Mas, se o arrancam do seu lugar, este o renega, dizendo: ‘Não te conheço’.
19 Assim termina sua alegre história: outros brotarão do mesmo chão.
20 De fato, Deus não rejeita quem é íntegro, como tampouco não estende a mão aos malvados.
21 Um dia a tua boca se encherá de riso e os teus lábios, de alegria.
22 Quanto aos que te odeiam, se cobrirão de vergonha, pois a tenda dos ímpios não ficará em pé”.

RESPOSTA DE JÓ

Não adianta disputar com Deus

9

1 Respondendo-lhe, disse Jó:
2“Sei muito bem que é assim: Como poderia alguém prevalecer diante de Deus?
3 Se quisesse disputar com ele, a mil razões eu não teria uma para responder.
4 Ele é sábio de coração e de força poderosa; quem já o enfrentou e ficou ileso?
5 Ele desloca as montanhas sem que elas percebam, e as derruba em sua ira.
6 Ele abala a terra em suas bases e suas colunas vacilam.
7 Ele manda ao sol que não se levante e guarda sob chave as estrelas.
8 Sozinho desdobra os céus, e caminha sobre as ondas do mar.
9 É ele quem faz a Ursa e o Órion, as Plêiades e as constelações do Sul.

10 Faz prodígios insondáveis, maravilhas que não se podem contar!
11 Se passa junto de mim, não o vejo e, quando se afasta, não percebo.
12 Se de repente irrompe, quem ousa impedi-lo? Quem pode dizer-lhe: ‘Que estás fazendo?’
13 Deus não refreia sua cólera; ao seu poder se curvam os aliados do monstro do mar.
14 Quem sou eu para replicar-lhe, para dirigir-me a ele com palavras escolhidas?
15 Ainda que eu tivesse razão, eu não poderia replicar; pelo contrário, pediria misericórdia ao meu Juiz.
16 Mesmo se me ouvisse, ao clamar por ele, não creio que daria atenção à minha voz.
17 Pois ele me esmagaria como num redemoinho e, sem motivo, multiplicaria minhas feridas.
18 Ele não permite que meu espírito descanse e me farta de amarguras.
19 Se alguém procura a força, ele é o mais vigoroso; se procura o direito, quem o traria ao tribunal?
20 Se eu quiser justificar-me, minha boca me condenará; se mostrar que sou inocente, ele me convencerá de culpa.

Deus está acima do direito?

21 Será que sou íntegro? Nem eu sei. Aliás, desprezo a minha vida.
22 Uma só coisa é o que eu disse: ele extermina tanto o inocente como o ímpio.
23 Se uma calamidade mata de repente, ele se ri da aflição dos inocentes.
24 A terra está entregue às mãos do ímpio e ele cobre o rosto dos seus juízes: se não é ele, quem será?
25 Meus dias correram mais rápidos que um atleta; fugiram e não viram a felicidade.
26 Deslizaram como barcos de papiro, como a águia que se abate sobre a presa.
27 Se digo: Vou esquecer minha tristeza, mudar a expressão de meu rosto e mostrar-me alegre,
28 tenho medo de todas as minhas dores, sabendo que não me absolverás.
29 Se, pois, mesmo assim, continuo sendo culpado, para que me afadiguei em vão?
30 Ainda que eu me lavasse com águas de neve e com soda purificasse minhas mãos,
31 tu, porém, me afundarias na imundície e minhas roupas teriam nojo de mim.
32 Pois não estou respondendo a alguém que seja mortal como eu; ele não é um ser humano, a quem eu possa processar.
33 Não existe quem possa ser árbitro entre os dois, nem quem imponha sua mão sobre nós ambos.

34 Que ele retire de mim a vara e o seu pavor não me atemorize:
35 então, eu falaria sem ter medo dele! Mas tal não acontece: não sou mais eu.

“Estou cansado de viver”

10

1 Minha alma está cansada de viver. Soltarei contra mim mesmo o meu discurso, expressando toda a minha amargura.
2 Direi a Deus: Não me condenes! Faze-me, antes, saber, por que me julgas assim.
3 Por acaso, parece-te bom que me oprimas e me calunies, a mim, obra de tuas mãos e favoreças o desígnio dos perversos?
4 Acaso são de carne os teus olhos e vês as coisas como as vê o ser humano?
5 Acaso são como os de um mortal os teus dias e os teus anos, como as estações humanas,
6 para esquadrinhares a minha iniqüidade e investigares o meu pecado?
7 No entanto, sabes que eu nada fiz de mal, mas, por outro lado, ninguém pode livrar do teu alcance.

“Sou tua criatura, mas qual fera me espreitas”

8 As tuas mãos me fizeram, plasmando todo o meu ser inteiramente, e de súbito me fazes cair?
9 Lembra-te, por favor, que me fizeste como argila… e agora, me reduzes ao pó?
10 Acaso não me derramaste como leite, e me coalhaste como queijo?
11 De pele e carne me vestiste, de ossos e de nervos me teceste.
12 Vida e misericórdia me concedeste e teu cuidado guardou o meu espírito.
13 Embora escondas estas coisas no teu coração, sei que as andavas remoendo em tua mente:
14 Se eu pecar, estarás me observando e não consentirás que eu seja livre da minha iniqüidade.
15 Se eu fosse ímpio, ai de mim; se justo, não levantaria a cabeça, repleto que estou de aflição e miséria.
16 Se me deixo levar pelo orgulho, me prendes como ao filhote do leão e de novo te revelas admirável em mim.

17 Renovas contra mim tuas testemunhas e redobras tua ira contra mim, contra mim combatem teus castigos.
18 Por que então me tiraste do ventre materno? Oxalá tivesse eu morrido, para que olho algum me visse.
19 E eu teria sido como quem não existiu, transportado, já, do ventre ao túmulo.
20 Acaso a brevidade dos meus dias não acabará logo? Deixa, pois, que se alivie um pouco a minha dor!
21 Mas isto, antes que eu vá, sem volta, para a região das trevas e da sombra da morte,
22 a terra da escuridão e das trevas, onde só há sombra de morte e caos, e habita o horror sempiterno".

PRIMEIRO DISCUR SO DE SOFAR

Os crimes de Jó e a justiça de Deus

11

1 Sofar de Naamat tomou a palavra e disse:
2 "Como não dar resposta a quem está falando tanto? Ou alguém, só por falar muito, acaba tendo razão?
3 Tua vã linguagem calará os demais? Tendo zombado dos outros, não serás refutado por ninguém?
4 Disseste: 'Meu discurso é puro' e 'Aos teus olhos, sou inocente!'
5 Oxalá Deus mesmo falasse contigo e abrisse os lábios para ti!
6 Quisesse ele revelar-te os segredos da Sabedoria e seus misteriosos desígnios! Então compreenderias que Deus exige, de ti, muito menos do que merece a tua iniqüidade.
7 Acaso compreenderás os vestígios de Deus e atingirás a perfeição do Poderoso?
8 Ele é mais alto do que o céu: que poderás fazer? É mais profundo que o abismo: que poderás conhecer?
9 A sua medida é mais longa que a da terra e mais larga do que o mar.
10 Se ele derruba, ou prende, ou aperta, quem poderá impedi-lo?
11 Pois conhece a presunção dos mortais: ao ver a maldade, portanto, não prestará atenção?

12 Até quem é tolo pode tornar-se prudente, embora, ao nascer, pareça um filhote de asno selvagem.

Jó tem de se converter

13 Se, pois, firmares teu coração e para Deus estenderes as tuas mãos;
14 se lançares para longe de ti a maldade que está na tua mão e não deixares alojar-se a injustiça em tua tenda,
15 então poderás levantar teu rosto sem mancha, estarás firme e nada temerás;
16 e esquecerás tuas desgraças ou delas te recordarás como de águas passadas.
17 À noite se levantará, sobre ti, uma luz como a do meio-dia e, ao te imaginares coberto de escuridão, surgirás como a estrela da manhã.
18 Estarás confiante, pela esperança que te será proposta e, mesmo no esconderijo, dormirás tranqüilo.
19 Repousarás e ninguém te amedrontará, e muitos procurarão o teu favor.
20 Quanto aos ímpios, os seus olhos desfalecerão,seu refúgio falhará, e sua esperança é o último suspiro.”

RESPOSTA DE JÓ

Jó sabe por experiência

12

1 Jó tomou a palavra e disse:
2 “Então vós sois os tais, e convosco a Sabedoria vai morrer?
3 Mas também eu, como vós, tenho entendimento, e não sou inferior a vós; quem ignora aquilo que sabeis?
4 Quem é escarnecido, como eu, por seus amigos, invocará a Deus, e ele o ouvirá, pois é a integridade do justo que é escarnecida.
5 A lâmpada, desprezada pelos que estão seguros, está a serviço dos que têm os passos vacilantes.
6 Estão tranqüilas as tendas dos ladrões, e seguras, as dos que desafiam a Deus, dos que têm Deus na palma da mão.

7 Pergunta, por exemplo, aos asnos, e te ensinarão; às aves do céu, e te informarão;
8 volta-te para a terra e ela te instruirá, os peixes do mar te hão de esclarecer.
9 Quem não ignora, em todas estas coisas, que foi a mão do Senhor que fez tudo?
10 Em sua mão está a alma de todo ser vivo, o espírito de toda carne mortal.
11 O ouvido não distingue as palavras e o paladar não saboreia as iguarias?
12 A sabedoria não se encontra nos cabelos brancos? E a prudência, não está nos anciãos?
13 Ora, é em Deus que está a sabedoria e a força: ele tem o conselho e a inteligência.

Deus desfaz a sabedoria humana

14 Se ele destrói, ninguém poderá reconstruir; se ele aprisionar alguém, não haverá quem o solte;
15 se retiver as águas, virá a seca; se as soltar, inundarão a terra.
16 Nele está a força e a sabedoria, ele conhece quem engana e quem é enganado.
17 Manda embora os conselheiros sem nada, e leva os juízes à demência.
18 Desata o cinturão dos reis e amarra seus rins com uma corda.
19 Manda embora os sacerdotes sem nada, e abate os poderosos.
20 Troca as palavras dos que falam com segurança e tira o conhecimento dos anciãos.
21 Lança o desprezo sobre os nobres e afrouxa o cinturão dos violentos.
22 Descobre o que há de mais oculto nas trevas e traz à luz a sombra da morte.
23 Engrandece as nações e as arruina; se destruídas, restaura-as integralmente.
24 Tira o entendimento aos chefes do povo e os engana, deixando-os vaguear num deserto sem estradas.
25 E andarão às apalpadelas como nas trevas e não na luz, pois ele os faz vaguear como bêbados.

Forjadores de mentiras

13

1 Tudo isto meus olhos viram e meus ouvidos ouviram, e compreendi tudo.
2 O que vós sabeis, também eu sei: não sou inferior a vós.
3 Contudo, quero falar ao Poderoso, com o próprio Deus quero disputar.
4 Quanto a vós, mostrarei que sois forjadores de mentira, todos vós sois curandeiros de nada.

5 Oxalá ao menos vos calásseis, para que isto vos fosse creditado como Sabedoria.
6 Ouvi, pois, a minha defesa e atentai para os argumentos de meus lábios.
7 Acaso é para defender a Deus que mentis, e em seu favor apresentais enganos?
8 Acaso tomais o seu partido e quereis defender em juízo a causa de Deus?
9 Não seria bom que ele vos examinasse? Ireis zombar dele, como se zomba de qualquer um?
10 Ele mesmo vos repreenderá, porque, às escondidas, sois parciais.
11 A majestade dele não vos perturbará e não cairá sobre vós o seu terror?
12 Vossas máximas são como provérbios de cinza, couraças de barro, as vossas couraças!

Jó arrisca tudo

13 Calai-vos um pouco, para que agora eu fale e venha sobre mim o que vier.
14 Por que eu morderia minha carne com os dentes e poria minha vida em minhas mãos?
15 Ainda que fosse matar-me, eu nele esperaria; apesar de tudo, na sua presença defende rei minha conduta.
16 Isto já seria a minha salvação, pois nenhum ímpio comparece diante dele.
17 Escutai, pois, minhas palavras, ouvi com vossos ouvidos o que vou expor.
18 Preparei meu julgamento, e sei que vou ser declarado inocente.
19 Quem é que vai disputar comigo? Só depois me calarei, e morrerei!
20 Apenas duas coisas não me faças, ó Deus, e então não me esconderei da tua presença:
21 afasta de mim a tua mão, e não me amedronte o teu terror.
22 Interpela-me, e eu te responderei, ou deixa-me falar, e tu me responderás.
23 São tão grandes assim minhas iniqüidades e meus pecados? Mostra-me os meus crimes e delitos!
24 Por que escondes tua face e me consideras teu inimigo?
25 Ages duramente contra uma folha que é levada pelo vento, e persegues uma palha ressequida.
26 Pois proferes contra mim sentenças amargas e me obrigas a assumir os pecados de minha juventude.
27 Prendeste meus pés ao cepo, vigiaste todos os meus caminhos e examinaste até minhas pegadas,
28 a mim, que sou como um odre que se desgasta, como uma roupa que a traça corrói.

A precariedade da vida humana

14

1 O ser humano, nascido de mulher, tem a vida curta, mas cheia de inquietação.
2 É como a flor que se abre e logo murcha, foge como sombra e não permanece.
3 E é sobre alguém assim que te dignas fixar os olhos e o arrastas contigo para o julgamento?
4 Quem fará sair o puro do impuro? Ninguém!
5 Os dias do ser humano já estão marcados, e o número de seus meses está em tuas mãos: Tu lhe fixaste um limite, que ele não passará.
6 Afasta, pois, os olhos, de cima dele, para que descanse, para que possa terminar a sua jornada, como o assalariado.
7 Pois uma árvore tem esperança: mesmo que a cortem, tornará a brotar, e não faltarão os seus ramos.
8 Se envelhecer na terra a sua raiz e morrer o seu tronco no pó,
9 ao cheiro da água rebrotará e produzirá folhagem como planta nova.
10 O ser humano, porém, ao morrer, fica prostrado; expira o mortal e, então, onde é que está?
11 As águas vão se evaporar do mar e o rio, esgotado, fica seco.
12 Assim o ser humano, ao deitar-se, não se levanta mais; até que o céu desapareça, não despertará, não se levantará do seu sono.
13 Quem dera que me guardasses no mundo dos mortos e me escondesses, até que passe o teu furor e me estabelecesses um prazo, para então te lembrares de mim!
14 Pensas que o homem, depois de morrer, volte a viver? Todos os dias, nos quais agora presto o meu serviço, eu esperaria, até que viesse a minha mudança de turno.
15 Tu me chamarias e eu responderia; sentirias falta da obra de tuas mãos.
16 Então, é verdade, contarias os meus passos, mas não levarias em conta os meus pecados.
17 Esconderias como numa bolsa os meus delitos, e passarias cal na minha iniqüidade.
18 A montanha desmorona e cai, e o rochedo se move do seu lugar;
19 as águas escavam as pedras e o terreno é inundado pelo aluvião: assim destróis a esperança humana!
20 Prevaleces contra ele e ele se vai para sempre; tu o desfiguras, e então o soltas.
21 Se os filhos recebem honra, ele não vai saber; se forem desprezados, ele nem chega a perceber.
22 Mas enquanto vive, o seu corpo é que sofre, e sua alma, por ele mesmo se lamenta.

SEGUNDO DISCURSO DE ELIFAZ

Jó é impuro

15

1 Então Elifaz de Temã tomou a palavra:
2 Acaso responderá o sábio com uma sabedoria de vento e encherá o estômago com o vento quente,
3 argüindo com palavras que de nada servem e com razões que de nada aproveitam?
4 Tu, porém, destróis a religião e deturpas a devoção diante de Deus!
5 É a tua iniqüidade que guia a tua boca e assumes a língua dos astutos.
6 Tua própria boca, não eu, te condenará e teus lábios testemunharão contra ti.
7 Acaso és tu o primeiro que nasceu, e foste formado antes das colinas?
8 Acaso ouviste o conselho secreto de Deus e adquiriste a exclusividade da Sabedoria?
9 Que sabes, que nós não saibamos? que entendes, que nós ignoremos?
10 Também entre nós há anciãos e velhos, muito mais idosos que teu pai.
11 Acaso são pouco para ti as consolações de Deus, e as palavras moderadas a ti dirigidas?
12 Por que te exalta o teu coração e manténs escancarados os teus olhos?
13 Por que voltas contra Deus o teu ímpeto e deixas sair tais palavras de tua boca?
14 Que é o ser humano, para bancar o imaculado? e o que nasce de mulher, para que apareça como justo?
15 Mesmo em seus anjos Deus não confia, nem os céus são puros a seus olhos;
16 quanto mais abominável e corrupto é o ser humano, que bebe a iniqüidade como água?

Destino do ímpio

17 Eu te mostrarei, escuta-me; o que vi, te contarei,
18 aquilo que os sábios testemunham, o que seus antepassados não ocultaram.
19 De fato, só a eles foi dada a terra, e nenhum estrangeiro infiltrou-se entre eles.
20 Em todos os dias de sua vida o ímpio é atormentado, e o número dos anos é incerto para o opressor.
21 O som do medo está sempre em seus ouvidos, como se, mesmo na paz, o devastador irrompesse contra ele.
22 Não crê que se possa voltar das trevas, uma vez que está destinado à espada.

23 Quando sai perguntando onde está o alimento, sabe que está preparado, para ele, o dia das trevas.
24 A tribulação e a angústia lhe causarão terror, e o cercarão como a um rei que se prepara para a batalha.
25 Ele estendeu contra Deus a sua mão, ousou desafiar o Poderoso:
26 correu contra ele com o pescoço erguido, empunhando o escudo reforçado;
27 a gordura cobriu o seu rosto, e de seus quadris pende a obesidade.
28 Em cidades devastadas habitou, em casas desertas, transformadas em ruínas.
29 Mas não se enriquecerá, e sua fortuna não vai durar, pois não aprofundará na terra a sua raiz.
30 Ele não escapará das trevas; a chama queimará seus ramos e o vento arrancará sua flor.
31 E não confie na enganação, iludido pelo erro, pois a enganação vai ser a sua recompensa.
32 Antes de se completarem, seus dias serão cortados, e seu ramo não tornará a ficar verde.
33 Seu cacho se estragará, como o da videira em sua primeira floração e como a oliveira, que deixa cair sua flor.
34 Pois a corja dos ímpios é estéril, e o fogo devorará as tendas dos corruptos.
35 Quem concebe o sofrimento dá à luz a iniqüidade e seu ventre só prepara enganos.

RESPOSTA DE JÓ

Consolações inúteis

16

1 Jó, porém, retrucou:
2 “Já ouvi muitas vezes tais coisas, consoladores importunos que sois, todos vós!
3 Pois me dizeis: ‘Não terão fim essas palavras de vento?’ ou: ‘O que te move a retrucar assim?’
4 Poderia, também eu, falar coisas semelhantes, se estivésseis vós no meu lugar. Comporia discursos a vosso respeito e balançaria minha cabeça contra vós.
5 Eu vos reconfortaria com a minha boca e não impediria o movimento de meus lábios.

Jó, alvo de inimizade

6 Se eu falar, minha dor não cessa; e, se calar, ela não se aparta de mim.
7 Agora, porém, minha dor me esgota, ó Deus, pois acabaste com toda a minha família.
8 Minhas rugas testemunham contra mim, e um mentiroso aparece à minha frente, contradizendo-me.
9 A sua ira me dilacerou, posicionou-se contra mim, e me atacou, rangendo os dentes. Meu inimigo aguça os olhos em minha direção.
10 Abriram a boca contra mim e, com suas afrontas, me esbofetearam, caindo em bloco por cima de mim.
11 Deus me encurralou junto do iníquo e me entregou às mãos dos ímpios.
12 E eu, outrora tranqüilo, de repente fui esmagado; ele segurou-me pelo pescoço, esganou-me, E transformou-me em seu alvo.
13 Ele cercou-me com seus lanceiros e atravessou-me os rins, sem compaixão, derramando por terra o meu fígado.
14 Arrebentou-me, quebrando e demolindo, arremeteu contra mim como um gigante.
15 E eu, sobre a minha pele costurei o cilício e deixei cair até o chão a minha fronte.
16 Meu rosto está vermelho de tanto chorar e minhas pálpebras se escureceram,
17 apesar de minhas mãos não terem praticado a maldade e de ser pura a minha oração.

A misteriosa testemunha

18 Ó terra, não encubras o meu sangue e não se esconda em ti o meu clamor!
19 Pois vede: no céu está a minha testemunha, o meu fiador, nas alturas.
20 Meus pensamentos são meus intérpretes: é para Deus que correm minhas lágrimas.
21 Quem dera se julgasse entre o homem e Deus, como se julga entre o ser humano e seu semelhante.
22 Pois os anos, tão breves, estão passando e eu sigo por um caminho sem volta.

17

1 Meu espírito está extenuado; meus dias, apagados;só me resta o sepulcro.
2 Acaso não me rodeiam as zombarias e meus olhos não vêem só amargura?
3 Dá-me uma garantia, a meu favor, junto a ti; pois quem jamais me estenderia a mão como fiador?
4 Afastaste seus corações da retidão: por isso, não serão exaltados.

5 São como alguém que promete a presa aos companheiros, enquanto os olhos dos próprios filhos desfalecem.
6 Ele me transformou em zombaria do povo, em alvo de escarros no rosto.
7 Meus olhos se escureceram de mágoa e meus membros se reduziram a sombras.
8 Os justos se espantarão disso e o inocente se levantará contra o ímpio.
9 Sim, o justo persevere no seu caminho, e aquele que tem as mãos puras redobre a coragem.
10 Por isso, todos vós, voltai e vinde: nenhum sábio encontrarei entre vós.
11 Meus dias passaram, desvaneceram-se meus projetos e os desejos do meu coração.
12 Eles me apresentam a noite como dia; pois dizem, depois das trevas vem logo a luz.
13 Ainda que tarde, a morada dos mortos é a minha casa, e nas trevas preparo minha cama.
14 Digo ao esterco: 'Tu és meu pai', e aos vermes: 'Minha mãe e minha irmã!'
15 Onde está agora minha esperança? e a minha constância, quem a considera?
16 Tudo o que é meu descerá ao mais profundo abismo; mas então, no pó, haverá descanso para mim?"

SEGUNDO DISCURSO DE BALDAD

Quem são castigados são os maus

18

1 Nesse momento falou Baldad de Suás:
2 "Até quando lançarás palavras a esmo? Procura entender, e depois falaremos.
3 Por que motivo somos equiparados a jumentos e nos tornamos imundos diante de ti?
4 Mas tu, que em teu furor perdes o controle, porventura ficará deserta a terra por tua causa e se removerão do seu lugar os rochedos?
5 Pois a luz do ímpio se apagará e a chama do seu fogo não brilhará.
6 A luz se escurecerá na sua tenda e a lâmpada acima dele se apagará.
7 Seus passos vigorosos ficarão curtos, e sua própria prudência o derrubará.
8 Seus pés estão enleados numa rede e é sobre malhas que ele anda.
9 A armadilha prende seu calcanhar e o alçapão se fecha em cima dele.
10 Escondida no chão está a cilada, e a arapuca, em seu caminho.
11 De toda parte os terrores o amedrontam e lhe imobilizam os pés.
12 Sua robustez é enfraquecida pela fome e a desgraça está alerta ao seu lado.

13 Ela devora nacos de sua pele, e o primogênito da morte lhe consome os membros.
14 De sua tenda é arrancada a confiança e tu o arrastarás ao rei dos terrores.
15 Tomarás lugar na tenda que já não é dele; na sua morada se espalha o enxofre.
16 Em baixo, secam as suas raízes; em cima, são cortados os seus ramos.
17 Sua lembrança desapareceu da terra e seu nome não será celebrado nas praças.
18 Da luz o lançarão nas trevas e o desterrarão do mundo.
19 Ele não terá descendência nem posteridade no seu povo, nem resto algum deixará na sua morada.
20 No seu dia ficarão espantados os do Ocidente, e aos do Oriente assaltará o horror.
21 Tais são as tendas do iníquo: este é o lugar de quem não conhece a Deus".

RESPOSTA DE JÓ

Desgraça: "A mão do Senhor me feriu"

19

1 A essas palavras, Jó respondeu:
2 "Até quando afligireis minha alma e me magoareis com vossos discursos?
3 Já por dez vezes me censurastes e não vos envergonhais de me oprimir.
4 Na verdade, mesmo que eu tivesse errado, meu erro importaria somente a mim.
5 Se vos exaltais à minha custa, lançando-me em rosto o que me envergonha,
6 ao menos agora compreendei: Não foi com justiça que Deus me afligiu e me apanhou na sua rede.
7 Embora eu clame: 'Sofro violência!', não sou ouvido; levanto a voz, e não há quem me defenda.
8 Ele fechou o meu caminho, não posso passar; com trevas escureceu a minha trilha.
9 Despojou-me da minha glória e tirou-me a coroa da cabeça.
10 Demoliu tudo ao meu redor e estou morrendo, e arrancou, como a uma árvore, minha esperança.
11 Acendeu sua ira contra mim, tratando-me como seu inimigo.
12 Chegam em tropel seus esquadrões, em minha direção abrem caminho e acampam em volta da minha tenda.

13 Afastou de mim os meus irmãos, e meus parentes, como estranhos, me evitam.
14 Abandonaram-me meus vizinhos e os que me conheciam esqueceram-se de mim.
15 Os que moravam em minha casa, e até minhas servas, consideraram-me um estranho: aos seus olhos tornei-me um forasteiro.
16 Chamei meu servo e não me respondeu, apesar de suplicá-lo com minha própria boca.
17 Minha mulher enojou-se do meu hálito e tornei-me asqueroso aos filhos de minha mãe.
18 Até as crianças me desprezavam, insultando-me, quando procurava levantar-me.
19 Abominam-me os que outrora foram meus conselheiros, aquele a quem eu mais amava desviou-se de mim.
20 À minha pele, consumidas as carnes, pegaram-se os ossos, desapareceu a gengiva ao redor dos meus dentes.
21 Piedade, piedade de mim, ao menos vós, meus amigos, pois a mão de Deus me feriu!
22 Por que me perseguis, como me persegue o próprio Deus, por que não vos fartais de minha carne?
23 Quem dera se escrevessem minhas palavras! Quem dera fossem elas gravadas num livro
24 e, com estilete de ferro e com chumbo, fossem esculpidas em granito para sempre!

Esperança: “Meu redentor está vivo”

25 Pois eu sei que meu redentor está vivo e que, no fim, se levantará sobre o pó;
26 e, depois que tiverem arrancado esta minha pele, sems minha carne, verei a Deus.
27 Eu mesmo o verei, meus olhos o contemplarão, e não a um estranho. No meu íntimo abrasam-se os meus rins.
28 E se disserdes agora: ‘Como vamos persegui-lo, que pretexto encontraremos contra ele?’
29 temei o fio da espada, pois a espada vingará os crimes e sabereis que há um julgamento.”

SEGUNDO DISCURSO DE SOFAR

O malvado perecerá

20

1 Então respondeu Sofar, de Naamat:

2 “É por isso que minhas reflexões me trazem de volta, e o entendimento rebrilhou em mim.
3 Ouvirei a tese com a qual me acusas, mas o espírito da minha inteligência responderá por mim.
4 Acaso não sabes isto desde o começo, desde quando foi posto o ser humano sobre a terra:
5 que a alegria dos iníquos é breve e que o gozo dos ímpios dura um momento?
6 Ainda que tenha subido até o céu a sua soberba e sua cabeça tenha tocado as nuvens,
7 no fim ele perecerá como o esterco e os que o tinham visto dirão: ‘Onde está?’
8 Como um sonho que voa, não será achado, e passará como visão noturna.
9 O olho que o tinha visto não o verá mais, e o lugar em que estava não mais o contemplará.
10 Seus filhos se esforçarão por indenizar os pobres e suas mãos devolverão os seus bens.
11 Seus ossos, que se enchiam de vigor juvenil, com ele dormirão no pó.
12 Como o mal é doce na sua boca, ele o esconde sob a língua;
13 ele o guarda e não o abandona, mas o oculta na garganta.
14 O seu pão, nas suas entranhas, se transforma interiormente em fel de víboras.
15 Ele vomitará as riquezas que devorou, pois do seu ventre Deus as extrairá.
16 Veneno de serpentes ele sorvia, a língua da víbora o matará.
17 Que ele não veja os rios de óleo, nem as torrentes de mel e de manteiga.
18 Devolverá os seus lucros sem os engolir, e não se alegrará com as riquezas de seus negócios.
19 Porque, explorando, despojou os pobres, e saqueou a casa que não tinha edificado.
20 Assim mesmo, não se fartou o seu ventre, e não pôde escapar com seus tesouros.
21 Não sobraram restos da sua comida, e por isso nada permanecerá dos seus bens.
22 Quando estiver farto, ver-se-á angustiado; toda sorte de dores virá sobre ele.
23 Embora encha seu ventre, Deus mandará sobre ele a ira do seu furor, e sobre ele fará chover seu arsenal.
24 Ele escapará das armas de ferro, mas cairá sob o arco de bronze.
25 A flecha traspassará seu corpo e o relâmpago, seu fígado; vão e vêm sobre ele coisas horríveis.
26 Todas as trevas estão escondidas onde ele se esconde; vai devorá-lo um fogo que ninguém acendeu; será afligido quem restar na sua tenda.
27 Os céus revelarão a sua iniqüidade e a terra se levantará contra ele.
28 As riquezas da sua casa serão tiradas, arrancadas, no dia do furor de Deus.
29 Esta é, da parte de Deus, a sorte do ímpio, a herança dos seus atos, da parte do Senhor.

RESPOSTA DE JÓ

Coragem da veracidade

21

1 Jó, então, respondeu:
2 “Ouvi, por favor, minhas palavras, e seja esse o consolo que me dais.
3 Tolerai-me, e falarei; depois de minhas palavras, podereis rir.
4 Acaso é contra um ser humano a minha disputa, Não terei por acaso razão de ficar impaciente?
5 Atentai para mim e admirai-vos, ponde o dedo sobre vossa boca.
6 Também eu, quando me recordo, fico amedrontado e um calafrio agita meu corpo.

Enigma do bem-estar dos ímpios

7 Por que, então, os ímpios continuam a viver, envelhecem e têm o conforto das riquezas?
8 Sua descendência permanece diante deles; sua posteridade, frente a seus olhos.
9 Suas casas estão seguras e em paz, e a vara de Deus não está sobre eles.
10 Seus touros geram e não falham em fecundar, suas vacas procriam e não perdem seus bezerros.
11 Como um rebanho, seus filhos saem de casa, suas crianças saltam em folguedos.
12 Tocam o pandeiro e a cítara e alegram-se ao som da flauta.
13 Passam na prosperidade os seus dias e, tranqüilos, descem ao mundo dos mortos.
14 São estes os que disseram a Deus: ‘Afasta-te de nós! Não queremos o conhecimento dos teus caminhos!
15 Quem é o Poderoso para que o sirvamos, e que nos adiantaria fazer-lhe orações?’
16 Embora estejam com os bens deles em mãos, o projeto dos ímpios fique longe de mim.
17 Entretanto, quantas vezes se apaga a lâmpada dos ímpios e a desgraça irrompe sobre eles e Deus, na sua ira, lhes reparte dores?
18 Diz-se: ‘Eles serão como palha ao vento e como cisco, que o redemoinho espalha.’
19 Reservará Deus para os filhos a iniqüidade do ímpio? Que a retribua ao próprio ímpio, para que aprenda!
20 Então seus olhos veriam sua própria morte e do furor do Poderoso ele beberia.

21 Pois que lhe importa a sua casa depois dele, depois que tiver sido cortado o número de seus meses?
22 Acaso ensinará alguém a Deus o conhecimento, a ele, que julga os que estão nas alturas?
23 Este morre com saúde e robusto, rico e feliz;
24 suas entranhas estão cobertas de gordura, e seus ossos estão cheios de tutano.
25 Aquele, ao contrário, morre na amargura de sua alma, sem quaisquer recursos.
26 Contudo, ambos dormirão juntos no pó e os vermes os cobrirão.
27 Por certo conheço vossos pensamentos, e vossas sentenças iníquas contra mim.
28 Pois dizeis: ‘Onde está a casa do príncipe e onde, as tendas dos ímpios?’
29 Acaso não interrogastes a qualquer dos viajantes e não acreditastes no que dizem?
30 Que, no dia do desastre, o mau é preservado, e no dia do furor ele escapa?
31 Quem lhe reprovará frente à frente o seu proceder, e quem lhe dará a paga pelo que fez?
32 De fato, ele será transportado aos sepulcros, e sobre seu túmulo montarão guardas.
33 Leve será para ele a terra da sepultura, e atrairá depois toda a população, como à sua frente foram atraídos inúmeros.
34 Como, pois, quereis consolar-me em vão, se da vossa resposta só resta a falsidade?”

TERCEIRO DISCURSO DE ELIFAZ

Impassibilidade de Deus e crimes de Jô

22

1 Então, Elifaz de Temã tomou a palavra:
2 “Acaso pode o homem ser útil a Deus, quando mal e mal o inteligente é útil a si mesmo?
3 Que adianta ao Poderoso se fores justo, ou que proveito lhe trazes em guardar íntegro o teu caminho?
4 Acaso te repreenderá pela tua piedade ou entrará contigo em juízo?
5 Não antes, por causa da tua múltipla maldade e das tuas infinitas iniqüidades?
6 De fato, penhoraste os teus irmãos sem motivo e aos seminus despojaste de suas vestes.
7 Não deste água ao cansado e ao faminto negaste o pão.
8 Acaso é só ao forte que pertence a terra e só o favorecido habitará nela?
9 As viúvas despediste de mãos vazias e violaste o direito dos órfãos.
10 Por isso estás cercado de laços e repentino terror te perturba.

11 As próprias trevas tu não vês e o ímpeto das águas te oprime.
12 ‘Acaso Deus não é mais exaltado que o céu? Considera o vértice das estrelas: como é alto!’
13 Mesmo assim dizes: ‘Que é que Deus sabe? Acaso ele julga através da escuridão?
14 As nuvens são o seu esconderijo, e ele não considera as nossas coisas; pelo alto do céu ele passeia.’
15 Acaso desejas trilhar o caminho de sempre, que homens iníquos pisaram?
16 Arrebatados antes do seu tempo, uma torrente subverteu seus fundamentos.
17 Pois diziam a Deus: ‘Afasta-te de nós!’ e: ‘Que poderia fazer-nos o Poderoso?’
18 Contudo, ele é quem tinha enchido de bens as suas casas, apesar do pensamento dos malvados estar longe dele.
19 Os justos verão e se alegrarão e o inocente zombará deles:
20 ‘Na verdade, foi destruída a sua estabilidade, e o fogo devorou os seus restos.’
21 Reconcilia-te, pois, com ele e terás paz; por estes meios conseguirás os melhores frutos.
22 Recebe de sua boca a Lei e guarda as suas palavras no teu coração.
23 Se te converteres ao Poderoso progredirás, se removeres a iniqüidade para longe de tua tenda.
24 E adquirirás ouro como terra e como a areia da torrente de Ofir.
25 E o Poderoso será o teu ouro, e a prata se amontoará para ti.
26 Então, nadarás em delícias no Poderoso e elevarás a Deus o teu rosto.
27 Suplicante o rogarás e ele te ouvirá, e pagarás as tuas promessas.
28 Farás um projeto, e se realizará, e nos teus caminhos brilhará a luz.
29 Pois ele humilha quem fala coisas soberbas, mas quem for humilde será salvo.
30 Ele liberta o inocente, que será salvo pela pureza de suas mãos.”

RESPOSTA DE JÓ

O ser humano percebe Deus como ausente…

23

1 Replicando, porém, Jó falou:
2“Agora, também minha queixa torna-se amarga, pois a mão de Deus torna ainda mais pesados meus gemidos.
3 Quem me dera eu soubesse onde encontrá-lo e pudesse aproximar-me do seu trono!

4 Exporia ante ele a minha causa e encheria minha boca de acusações,
5 para saber com que palavras me responderia, e entender o que ele teria a me dizer.
6 Acaso discutiria comigo com prepotência? Não! Ele só teria de me escutar.
7 Então, um justo debateria com ele e eu escaparia, uma vez por todas, do meu Juiz.
8 Se eu for para o Oriente, ele não aparece; se para o Ocidente, não O percebo.
9 Se continuo para a esquerda, não O alcanço; se me volto à direita, não O vejo. …mas ele está presente
10 Ele, porém, conhece o meu caminho e, se me puser à prova, sairei como o ouro.
11 Meus pés seguiram suas pegadas: guardei o seu caminho, e dele não me desviei.
12 Dos mandamentos de Seus lábios nunca me afastei e no meu íntimo guardei as palavras da Sua boca.
13 Pois ele é único: quem poderá repeli-lo? E sua vontade, o que decidir, isto o fará.
14 Quando tiver cumprido em mim sua decisão, muitas outras coisas semelhantes estarão a seu dispor.
15 Por isso me perturbo por comparecer perante sua face e, olhando para ele, sou agitado pelo temor.
16 O próprio Deus enfraqueceu meu coração, o Poderoso me aterrorizou.
17 Pois não desfaleci por causa das trevas que se aproximam, nem porque a escuridão tenha encoberto meu rosto. Deus admite a injustiça?

24

1 Uma vez que os tempos não estão escondidos ao Poderoso, por que seus íntimos não conhecem seus dias?
2 Alguns deslocam os marcos dos limites, roubam os rebanhos e os levam a pastar.
3 Apropriam-se do jumento dos órfãos e penhoram o boi que pertence à viúva.
4 Dificultam a vida dos pobres, enquanto os humildes do país são obrigados a se esconder.
5 Outros, como asnos selvagens no deserto, saem para o seu trabalho: madrugam em busca da presa, na terra árida, à cata do pão para os filhos.
6 Ceifam o campo, mas não para si, e vindimam a vinha do pecador.
7 Passam a noite nus, sem terem o que vestir, e não dispõem de coberta para o frio.
8 Ensopados com a chuva das montanhas e sem abrigo, penetram nas fendas dos rochedos.
9 Aqueles arrancam o órfão do peito materno e penhoram as coisas do pobre;
10 e estes passam a andar nus, sem roupa, enquanto, famintos, carregam as espigas.

11 No recinto \dos donos espremem o azeite mas, depois de calcar os lagares, eles mesmos passam sede.

Oração inútil dos ímpios

12 Desde as cidades, os moribundos gemem, a alma dos feridos clama, mas Deus não presta ouvidos à sua oração.
13 Eles foram rebeldes à luz, ignoraram os seus caminhos e não permaneceram nas suas veredas.
14 De madrugada levanta-se o assassino, mata o indigente e pobre, e à noite atua como ladrão.
15 O olho do adúltero observa a escuridão e diz: ‘Ninguém vê!’, e cobre o rosto.
16 Invade nas trevas as casas, pois de dia se escondem e não conhecem a luz.
17 Se de repente aparecer a aurora, pensam que é a sombra da morte, pois estão habituados aos seus terrores.
18 Vós dizeis: ‘Ele flutua na superfície das águas; é maldita a sua sorte na terra e não há quem se dirija às suas vinhas.
19 Como a seca e o calor desfazem as águas da neve, assim o mundo dos mortos engole os que pecaram.
20 Que o seio de sua mãe se esqueça delee os vermes se tornem a sua doçura; não esteja mais na memória, mas se quebre o injusto como o galho seco.
21 Ele procedeu mal para com a estéril, que não deu à luz, e deixou de fazer o bem à viúva.
22 Com a sua força destroçou os valentes mas, embora estando em pé, ele mesmo não confia na sua vida.
23 Deus lhe deu um lugar aparentemente seguro, no qual se apoia; mas os olhos divinos observam como se porta.
24 Foram exaltados um pouco, mas não agüentarão; serão humilhados como todos os outros e arrebatados, triturados como as pontas das espigas’.
25 Se não é assim, quem poderá acusar-me de ter mentido, e reduzirá a nada as minhas palavras?”

TERCEIRO DISCURSO DE BALDAD

A soberania de Deus

25

1 Baldad de Suás, por sua vez, falou:
2 “Poder e terror estão junto dele, daquele que faz reinar a paz nas suas alturas.
3 Acaso têm número os seus soldados? Sobre quem não se levanta a sua luz?
4 Acaso pode o homem pretender ser justo, comparado a Deus, ou aparecer puro, aquele que nasceu de mulher?
5 Eis que a própria lua não tem brilho, e as estrelas não são puras a seus olhos.
6 Quanto mais o ser humano, uma larva, e o filho de Adão, um verme?”

RESPOSTA DE JÓ

Futilidade de Baldad e sabedoria de Deus

26

1 Jó, porém, replicou:
2 “Como tu ajudas ao fraco! Como sustentas o braço de quem não tem força!
3 Então deste conselho ao que não tem sabedoria, e a tua prudência imensa demonstraste!
4 A quem quiseste ensinar? e de quem é a inspiração que sai de tua boca?
5 Eis que gemem sob as águas, as sombras \dos mortos e os que com elas moram.
6 O mundo dos mortos está descoberto diante dele, véu algum esconde a ele o Abismo.
7 É ele que estende o firmamento sobre o vazio e suspende a terra sobre o nada.
8 É ele que condensa as águas nas nuvens, para que não desabem de uma vez sobre a terra.
9 É ele que encobre a face do seu trono, sobre o qual estende a sua névoa.
10 Traçou um limite ao redor das águas, até onde a luz confina com as trevas.
11 As colunas do céu estremecem e se aterrorizam com a sua reprimenda.
12 Com a sua força ele apavorou o mar e com a sua perspicácia abateu o monstro marinho.
13 Seu Espírito serenou os céus e sua mão traspassou a serpente fugidia.
14 Estas coisas são apenas os inícios de seus caminhos: Se apenas ouvimos pequeno eco de sua palavra, quem poderia intuir o trovão da sua grandeza?”

RESPOSTA GERAL DE JÓ

Inocência de Jó e castigo do malvado

27

1 E Jó acrescentou, ao retomar seu discurso:
2 “Pelo Deus vivo que rejeitou o meu direito, pelo Poderoso, que mergulhou minha alma na amargura,
3 juro: enquanto em mim restar alento e o sopro de Deus estiver em minhas narinas,
4 meus lábios não falarão iniqüidade nem minha língua pronunciará mentiras.
5 Longe de mim, porém, dar-vos razão: enquanto eu respirar, não me apartarei da minha inocência.
6 Não largarei a minha defesa, que comecei a fazer, pois meu coração nada me reprova em toda a minha vida.
7 Seja considerado como ímpio o meu inimigo e como iníquo, o meu adversário.
8 Vós dizeis: ‘Qual é a esperança do ímpio, quando secar, quando Deus arrebatar-lhe a vida?
9 Acaso Deus ouvirá o seu clamor, quando vier sobre ele a angústia?
10 E ele mesmo, encontrará alegria no Poderoso e invocará a Deus em todo o tempo?’
11 Ensinar-vos-ei o que é a mão de Deus, e não esconderei o que tem o Poderoso.
12 Aliás, vós todos já o constatastes: por que, então, ventilais coisas vãs sem motivo?
13 Vós dizeis: ‘Esta é a parte do ímpio junto a Deus, a herança dos violentos, que eles receberão do Poderoso:
14 Caso seus filhos se multipliquem, será para a espada, e seus netos não se fartarão de pão.
15 Os que dele restarem serão sepultados na ruína e as suas viúvas não chorarão.
16 Mesmo que acumulasse prata como terra, e como barro amontoasse as vestes,
17 amontoará, sim, mas o justo se vestirá com elas e o inocente herdará a prata.
18 Ele construiu sua casa como a aranha ou como o abrigo do vigia.
19 O rico, ao deitar-se, nada leva consigo; abre os olhos e nada encontra.
20 A miséria o surpreenderá como a inundação; numa noite a tempestade o arrebatará.
21 O vento abrasador o atingirá e o levará, como um turbilhão o varrerá do seu lugar.
22 Cairá por cima dele e não o poupará, enquanto ele tenta escapar de suas mãos.
23 E à sua queda baterão palmas, assobiando da sua própria casa contra ele.

Digressão sobre a sabedoria

28

1 A prata tem seus veios, dos quais é extraída e o ouro, um lugar onde é depurado.
2 O ferro é extraído da terra e a pedra, fundida ao calor, torna-se cobre.
3 O ser humano põe um limite às trevas e sonda até o extremo do universo, até a rocha escura e tenebrosa.
4 Gente estranha abre galerias, esquecendo-se dos próprios pés: suspensos, oscilam de um lado para o outro.
5 A terra, que antes produzia pão, embaixo é revolvida como pelo fogo.
6 Suas pedras são jazidas de safiras, seus torrões contêm pepitas de ouro.
7 Tal caminho não é conhecido do abutre, nem o viu o olho do falcão;
8 Não o percorreram feras majestosas, nem por ele passa a leoa.
9 É o ser humano que estende a mão sobre o granito, e derruba as montanhas pela base;
10 abre canais nas rochas, com o olhar atento a tudo o que é precioso;
11 investiga também as profundezas dos rios e traz à luz o que estava escondido.
12 A Sabedoria, porém, onde se encontra? qual é o paradeiro da inteligência?
13 O homem não sabe qual a sua estrutura, e ela não se encontra neste mundo.
14 Diz o abismo: ‘Ela não está em mim’, e o mar responde: ‘Não está comigo!’
15 Ela não se compra com o ouro mais fino, nem se troca a peso de prata;
16 não se paga com o ouro de Ofir, nem com a pedra mais preciosa ou a safira.
17 Não a iguala o ouro, nem o vidro, nem se trocarão por ela vasos de ouro.
18 Em comparação com ela nada valem os cristais, e adquirir a Sabedoria custa mais que comprar pérolas!
19 Não se compara com ela o topázio da Etiópia nem o ouro mais fino a iguala.
20 De onde vem, pois, a Sabedoria? e qual é o paradeiro da Inteligência?
21 Ela está oculta aos olhos de todos os mortais, e mesmo às aves do céu ela se esconde.
22 O Abismo e a Morte declaram: ‘Sua fama chegou aos nossos ouvidos’…
23 Mas só Deus conhece o seu caminho, só ele sabe do seu paradeiro;
24 pois só ele contempla os confins do mundo e vê tudo o que existe debaixo do céu.
25 É ele quem calibrou a força do vento e fixou a medida das águas.
26 Quando impôs uma lei às chuvas e uma rota às tempestades ruidosas,
27 ele a viu e a descreveu, preparou-a e a esquadrinhou.

28 E disse à humanidade: ‘O temor do Senhor, aí está a Sabedoria; apartar-se do mal, eis a Inteligência’”.

MONÓLOGO FINAL DE JÓ

As alegrias de outrora

29

1 Retomando seu discurso, Jó continuou a falar, dizendo:
2 “Quem me dera ser como nos tempos de outrora, como nos dias em que Deus me protegia,
3 quando sua lâmpada brilhava sobre minha cabeça e à sua luz eu andava até na escuridão!
4 Tal era eu nos dias de minha adolescência, quando Deus era familiar à minha tenda,
5 quando o Poderoso ainda estava comigo e ao meu redor estavam meus filhos;
6 quando banhava meus pés com leite e a rocha derramava para mim rios de azeite.
7 Quando me dirigia à porta da cidade e, na praça, ocupava o meu assento,
8 os jovens, ao ver-me, retiravam-se e os anciãos se levantavam e ficavam de pé;
9 os chefes interrompiam suas conversas e punham o dedo sobre a boca;
10 a voz dos chefes se calava e sua língua se colava ao céu da boca.
11 Quem me ouvia me felicitava, e quem me via dava bom testemunho de mim.
12 Porque eu socorria ao pobre que clamava e ao órfão, que não tinha quem o ajudasse.
13 A bênção do moribundo vinha sobre mim e eu alegrava o coração da viúva.
14 Eu me cobria da justiça e ela me revestia; meu direito era o meu manto e diadema.
15 Eu era os olhos do cego e os pés do coxo;
16 era o pai dos pobres e com cuidado examinava a causa do desconhecido.
17 Eu quebrava o queixo do iníquo e dos seus dentes arrancava a presa.
18 E dizia: No meu pequeno ninho morrerei e como a palmeira multiplicarei meus dias.
19 Minha raiz estendeu-se até as águas e o orvalho permanece nos meus ramos.
20 Minha glória sempre se renovará e meu arco será restaurado em minha mão.
21 Os que me ouviam sentiam-se lisonjeados e calavam-se, atentos ao meu conselho.
22 Não ousavam acrescentar coisa alguma às minhas palavras e sobre eles, gota a gota, caía o meu discurso.
23 Esperavam-me como se espera a chuva e abriam a boca, como para a chuva tardia.

24 Quando eu sorria para eles, quase não acreditavam, e a luz do meu rosto não caía por terra.
25 Quando queria visitá-los, sentava-me por primeiro; acampando como rei, com o exército ao redor, eu era o consolador dos aflitos.

A tristeza atual

30

1 Mas agora, zombam de mim os de menos idade do que eu, cujos pais eu não teria deixado entre os cães do meu rebanho.
2 Sua força de trabalho não tinha valor algum para mim e sua força juvenil perecera inteiramente.
3 Consumidos pela miséria e fome, eles roíam o que encontrassem na solidão; no período noturno tornavam-se um turbilhão devastador;
4 mastigavam ervas e brotos das árvores, e as raízes do mato eram seu alimento.
5 Eram expulsos do convívio humano e gritava-se contra eles como se fossem ladrões;
6 habitavam às margens das torrentes, nas cavernas da terra e nos rochedos;
7 bramiam entre os arbustos e amontoavam-se sob os espinheiros;
8 filhos de insensatos e de infames, totalmente escorraçados da terra…
9 Agora, porém, tornei-me sua canção de desprezo, motivo de piada para eles.
10 Abominam-me e fogem para longe de mim, e não receiam cuspir-me no rosto.
11 Pois Deus abriu a sua aljava e me afligiu e pôs um freio em minha boca.
12 À minha direita levanta-se uma corja: fazem tropeçar meus pés e aplanam as veredas da minha ruína.
13 Embaralharam meus caminhos, contra mim armaram ciladas e prevaleceram, e não houve quem me trouxesse ajuda.
14 Como por uma brecha na muralha, irromperam contra mim, revolvendo-me sob os escombros.
15 Eles se voltam, metendo medo em mim e, como o vento, varrem minha honra: minha salvação passou como uma nuvem.
16 Agora, no meu íntimo, derrama-se a minha alma e os dias da aflição apoderaram-se de mim.
17 De noite, meus ossos são trespassados de dores: os males que me devoram não dormem.
18 Com toda a sua força agarram-me as vestes e como pela gola da túnica me prendem.

19 Arremessam-me ao lodo e eu me confundo com a poeira e a cinza.
20 Clamo por ti, e não me atendes; insisto, e nem olhas para mim.
21 Tu te transformaste em meu carrasco e me atacas com a brutalidade de tua mão.
22 Tu me levantas e me fazes cavalgar o vento, para me dissolveres na tempestade.
23 Bem sei que me entregarás à morte, onde se encontra a casa destinada a todo mortal.
24 Contudo, não é para a ruína que ele estende a mão e mesmo na queda por ele provocada há salvação.
25 Acaso eu não chorava outrora por aquele que estava aflito, e minha alma não se compadecia do pobre?
26 Esperava coisas boas, e vieram-me males; aguardava a luz, e irromperam as trevas.
27 Sem descanso, minhas entranhas se abrasaram, surpreenderam-me os dias da aflição.
28 Com o rosto sombrio, eu caminhava sem consolo; levantando-me no meio da multidão, eu gritava.
29 Eu era como irmão dos chacais e companheiro dos avestruzes.
30 A pele escureceu-se sobre mim, e meus ossos ressecaram-se pela febre.
31 Minha cítara aprendeu a chorar e minha flauta, a ser a voz dos que lamentam.

Jó faz protesto de inocência

31

1 Eu havia feito um pacto com meus olhos, de nem sequer pensar numa virgem.
2 Entretanto, qual a minha parte junto a Deus lá em cima, e qual a minha herança junto ao Poderoso nas alturas?
3 Acaso a desgraça não é para o iníquo e a perda dos bens, para os que praticam a injustiça?
4 Será que ele não vê os meus caminhos e não conta todos os meus passos?
5 Se caminhei na falsidade se meu pé se apressou para a fraude, 6 que Deus me pese numa balança exata e reconhecerá a minha integridade.
7 Se meus passos se desviaram do caminho e meu coração seguiu meus olhos, e se alguma nódoa se apegou às minhas mãos,
8 que outro coma o que semeei, e minha descendência seja arrancada!
9 Se meu coração se deixou seduzir por uma mulher e se fiquei à espreita, à porta do vizinho,
10 que minha mulher gire a mó para outro e que outros se deitem sobre ela!
11 Pois aquilo teria sido uma infâmia, um crime digno de julgamento,

12 um fogo que consome até o Abismo, desarraigando todos os meus bens.
13 Se recusei submeter-me a juízo com meu servo e minha serva, quando reclamavam contra mim,
14 que farei quando Deus se levantar para o julgamento, e que vou responder-lhe quando me interrogar?
15 Quem me formou no ventre materno também não formou meu servo? Ele nos formou a ambos nas entranhas!
16 Se neguei aos pobres o que eles queriam e fiz desfalecerem os olhos da viúva;
17 se comi minha fatia de pão sozinho sem reparti-la com o órfão
18 – a ele, desde a infância, eduquei como um pai e desde pequeno o conduzi –;
19 se desprezei a quem perecia por não ter roupa, e a um pobre sem cobertor;
20 se não me agradeceram os seus ombros, por serem aquecidos com a lã de minhas ovelhas;
21 se levantei a mão contra o órfão, ao ver que eu tinha apoio no tribunal…
22 então, que meu ombro se desloque da clavícula e meu braço se desconjunte!
23 Sim, porque o castigo de Deus seria o terror para mim, e eu nada poderia fazer diante da Sua grandeza.
24 Se pensei que o ouro era minha segurança e disse ao metal precioso: ‘És minha confiança!’,
25 se me deliciei com minhas grandes riquezas e porque minhas mãos alcançaram muitas coisas;
26 se olhei em adoração para o sol resplandecente ou para a lua que caminha na sua claridade;
27 se meu coração me seduziu secretamente e lhes mandei beijos com a minha mão,
28 tudo isto seria uma iniqüidade digna de julgamento, pois eu teria renegado ao Deus do alto.
29 Por acaso, alegrei-me com a ruína de quem me odiava, e fiquei feliz com a desgraça que o atingiu?
30 Pois nunca permiti que minha boca pecasse, exigindo com pragas a morte de ninguém!
31 Não disseram os que moravam na minha tenda: ‘Quem há que não se tenha fartado da carne provida por ele?’
32 Na verdade, o estrangeiro não pernoitou ao relento e a minha porta permaneceu aberta ao viajante.
33 Se, como um ser humano, escondi o meu pecado, ocultando no peito a minha iniqüidade,
34 se fiquei com medo da grande multidão e o desprezo dos parentes me atemorizou a ponto de manter-me calado, sem sair da minha porta…

35 Quem me apresentaria alguém que me escutasse? É isso que assino. Que me responda o Poderoso! Quanto à acusação, redigida por meu adversário,
36 eu a carregaria sobre os ombros e a cingiria como um diadema.
37 A ele eu daria conta de meus passos e dele me aproximaria, como de um príncipe!
38 Se clama contra mim a terra que eu possuo e se com ela choram os seus sulcos;
39 se comi de seus frutos sem pagar e se afligi os que a lavraram,
40 que me nasçam espinhos em vez de trigo, e erva daninha em lugar de cevada". – Aqui terminam as palavras de Jó.

A INTERVENÇÃO DE ELIÚ

Eliú entra em cena

32

1 Aqueles três homens não responderam mais a Jó, porque ele teimava em considerar-se inocente. 2 Então inflamou-se a ira de Eliú, filho de Baraquel, de Buz, da família de Ram, indignando-se contra Jó, pelo fato de ele proclamar-se justo diante de Deus. 3 Indignou-se também contra seus três amigos, por não terem achado resposta, mas somente condenarem Jó. 4 Por isso, Eliú esperou que Jó terminasse de falar, pois eram mais velhos do que ele os que tomavam a palavra. 5 Mas, ao ver que os três não conseguiam responder devidamente, encheu-se de indignação.

PRIMEIRO DISCURSO DE ELIÚ

A voz da juventude…

6 Afinal, Eliú filho de Baraquel, de Buz, interveio, dizendo: "Sou jovem ainda, e vós sois idosos; por isso, intimidado, não me atrevia a expor-vos o meu parecer.
7 Dizia eu: 'A idade falará, os anos ensinarão a Sabedoria'.
8 Mas, pelo que vejo, ela é um espírito no ser humano, e a inspiração do Poderoso é que dá a inteligência.
9 Não é a idade que torna sábio, nem são os anciãos que entendem de julgamento.

10 Por isso eu digo: Ouvi-me e vos mostrarei, também eu, minha sabedoria.
11 Esperei, enquanto faláveis, apliquei o ouvido à vossa prudência, enquanto investigáveis.
12 Esforcei-me por entender-vos. Como vejo, porém, não há quem possa contradizer a Jô nem, dentre vós, quem responda às suas palavras.
13 E não digais: ‘Nós é que encontramos a sabedoria; foi Deus quem o rejeitou, não um homem.’
14 Quanto a mim, não prepararei palavras, nem responderei com vossos argumentos.
15 Estão com medo e não respondem mais; a si mesmos tiraram as palavras.
16 Portanto, uma vez que esperei, e não falaram, pararam, e não mais respondem,
17 apresentarei eu a minha resposta e mostrarei o meu conhecimento.
18 Estou repleto de palavras e sinto o espírito comprimir-se em meu peito;
19 Meu interior é como vinho fermentando sem respiradouro: faz rebentar até os odres novos.
20 Falarei, pois, para desabafar um pouco: abrirei meus lábios e responderei.
21 Não farei acepção de pessoas e não vou bajular ninguém.
22 Por sinal, não sei bajular e, se o fizesse, meu Criador logo me arrasaria.

A educação por Deus

33

1 Tu, portanto, Jó, escuta minhas palavras e presta atenção a tudo que eu disser.
2 Abro agora a boca: em minha garganta fale a minha língua.
3 Meus discursos provêm de um reto coração e meus lábios proferirão com pureza o que eu sei.
4 Foi o espírito de Deus que me fez e o sopro do Poderoso me deu a vida.
5 Contesta-me, se podes; prepara-te diante de mim e toma posição!
6 Também eu, diante de Deus, sou como tu, também eu, extraído do mesmo barro.
7 Por isso, não tenhas medo de mim, nem te esmague o meu peso.
8 Pois disseste aos meus ouvidos, e ouço ainda o eco de tuas palavras:
9 ‘Sou puro e sem delito, sem mancha, e não há iniqüidade em mim.
10 Contudo, porque encontrou pretextos contra mim, Deus me considerou seu inimigo;
11 prendeu meus pés no cepo e vigiou todas as minhas veredas.’
12 Pois é nisto que estás errado, digo-te eu, porque Deus é maior que o ser humano.
13 Por que motivo discutes com ele, pelo fato de não responder-te palavra por palavra?

14 Deus fala uma só vez, e não repete segunda vez a mesma coisa.
15 Em sonho ou em visão noturna, quando o sono profundo cai sobre as pessoas adormecidas em seu leito,
16 então lhes abre os ouvidos e as atemoriza com aparições.
17 Isto, para afastar o mortal daquilo que está para fazer e livrá-lo do orgulho,
18 impedindo sua alma de cair na cova e sua vida, de cruzar o canal da morte.
19 Deus o corrige também no leito, com o sofrimento, quando os ossos tremem sem parar,
20 a ponto de, mesmo em vida, ele detestar o pão e ter repugnância pelo alimento antes apetitoso.
21 Sua carne se consome à vista de todos, e os ossos, que antes não se viam, aparecem;
22 ele se aproxima da podridão da cova e sua vida, das paragens da morte.

O intercessor

23 Se comparecer junto dele um anjo, um intérprete entre milhares, para anunciar ao ser humano o que convém,
24 para dele ter compaixão e dizer a Deus: ‘Livra-o, para que não desça à cova, pois achei motivo para ser-lhe propício.’
25 Então seu corpo recobrará a seiva juvenil, e ele voltará aos dias da sua mocidade.
26 Suplicará a Deus, e Deus lhe será propício; e verá com alegria a sua face, a face de quem ao ser humano faz justiça.
27 Então cantará, diante de todos, dizendo: ‘Eu tinha pecado, violei a justiça, mas não fui submetido ao castigo.
28 Ele me livrou do caminho da cova para que, vivendo, pudesse ver a luz!’
29 Pois Deus faz todas estas coisas duas e três vezes, com o ser humano,
30 para retirá-lo vivo da cova e iluminá-lo com a luz dos viventes.
31 Presta atenção, Jó, e escuta; cala-te, enquanto eu falo.
32 Se, porém, tens o que dizer, responde-me; fala, pois quero que apareça a tua justiça.
33 Se não, escuta-me;cala-te, e eu te ensinarei a Sabedoria”.

SEGUNDO DISCURSO DE ELIÚ

Eliú acaba repetindo os argumentos antigos

34

1 Pronunciou-se Eliú e disse ainda o que segue:
2 “Ouvi, ó sábios, as minhas palavras, vós, entendidos, escutai-me.
3 Pois o ouvido prova as palavras como o paladar distingue as comidas.
4 Escolhamos, pois, nós mesmos, o julgamento e vejamos, entre nós, o que seja melhor.
5 Porque Jó disse: ‘Eu sou justo, mas Deus não reconhece o meu direito;
6 ao me julgarem está havendo mentira, e violenta é a flecha que me atinge, sem eu ter pecado!’
7 Que homem há, semelhante a Jó, que bebe a zombaria como água,
8 que anda com os que praticam a iniqüidade e caminha com os perversos?
9 Pois ele disse: ‘Não adianta nada gozar da familiaridade de Deus.’
10 Por isso, gente sensata, ouvi-me: Longe de Deus a impiedade, longe do Poderoso a iniqüidade!
11 Ele retribui a cada um segundo a sua obra e de acordo com os caminhos de cada um Ele recompensa.
12 Pois Deus não pratica o mal, e o Poderoso não retorce o direito.
13 Quem lhe confiou a terra, que é dele, ou quem estabeleceu todo o mundo?
14 Se ele pensasse apenas em si, concentrando em si mesmo o espírito e o sopro,
15 toda carne a um só tempo definharia, e o ser humano voltaria ao pó.
16 Se, pois, tens inteligência, ouve isto e escuta o teor de minhas palavras:
17 Acaso poderá reinar quem não ama o direito? E tu, quererás condenar Aquele que é grandiosamente justo,
18 que ousa dizer ao rei: ‘Perverso!’ e chama os juízes de ‘ímpios!’,
19 que não dá preferência aos príncipes nem favorece o opulento em disputa com o pobre, porque todos são obras de suas mãos?
20 Eles morrerão repentinamente. Pois, à meia-noite, hão de rebelar-se os povos e passarão, e eliminarão o violento sem que possa resistir.
21 De fato, os olhos de Deus observam os caminhos dos mortais e Ele analisa todos os seus passos.
22 Não há trevas, e não há sombra da morte onde possam esconder-se os que praticam a iniqüidade.
23 Pois ele não previne o ser humano quanto ao lugar do encontro, quanto ao momento de comparecer para o julgamento.

24 Ele esmaga os poderosos sem inquérito e faz surgir outros em lugar deles.
25 Pois conhece as suas obras e por isso faz vir a noite, e serão esmagados.
26 Como a ímpios, ele os ferirá, à vista de muitos.
27 Esses são os que, como de propósito, apartaram-se dele e não quiseram compreender todos os seus caminhos,
28 enquanto ele fazia chegar a si o clamor do indigente e ouvia a voz dos pobres.
29 Mas, se ficar impassível, quem o condenará? E se esconder o rosto, quem o contemplará, uma vez que está acima da nação e acima dos indivíduos?
30 Que não reine o ímpio, a fim de que não haja armadilhas para o povo.
31 Entretanto, alguém diz a Deus: ‘Sofri bastante, não mais agirei perversamente.
32 Enquanto vejo, ensina-me; se pratiquei a iniqüidade, não mais o farei!’
33 Acaso Deus pagará por ti, porque o rejeitaste? És tu quem escolhe, não eu; se sabes algo melhor, fala.
34 Pessoas inteligentes me dirão, como também o sábio, que está me ouvindo:
35 ‘Jó não falou com sabedoria, e suas palavras não são sensatas!’
36 Sim, Jó seja provado até o fim por causa de suas respostas, dignas de gente perversa.
37 Pois aos seus pecados acrescenta ainda o crime de exibir seu escárnio entre nós e multiplicar seus protestos contra Deus”.

TERCEIRO DISCURSO DE ELIÚ

Eliú aperfeiçoa os argumentos dos anciãos

35

1 Depois, Eliú continuou falando:
2 “Acaso parece justo o teu pensamento, a ponto de dizeres: ‘Minha causa está garantida diante de Deus’?
3 Pois a Deus tu disseste: ‘Que te importa?’ Ou: ‘Que te adiantaria, se eu tivesse pecado?’
4 Por isso responderei aos teus discursos e a teus amigos contigo.
5 Levanta o olhar para o céu e vê; contempla as nuvens, que são mais altas do que tu.
6 Se pecares, o que lhe fazes? se as tuas iniqüidades se multiplicam, que fazes contra ele?
7 Por outro lado, se agires com justiça, que lhe dás? Ou que recebe ele de tua mão?

8 Tua impiedade atinge só teus semelhantes, como a tua justiça é só ao ser humano que aproveita.
9 Por causa da multidão dos que os oprimem, eles clamarão, e se lamentarão por causa da violência dos tiranos,
10 mas ninguém diz: ‘Onde está Deus, que me fez, Aquele que inspira cantos de louvor em plena noite,
11 que nos ensina mais do que aos animais da terra, e nos instrui mais do que às aves do céu?’
12 Então clamarão, mas ele não ouvirá, por causa da soberba dos maus.
13 Sim, em vão: Deus não os ouvirá e o Poderoso não olhará para eles.
14 Pois, ainda que digas: ‘Ele não vê’, a tua causa está diante dele, e deves aguardar.
15 Mesmo agora, ao dizeres: ‘A sua ira não castiga, ele não se vinga severamente dos crimes’,
16 Jó abre em vão a boca e sem conhecimento multiplica as palavras.”

QUARTO DISCURSO DE ELIÚ

A pedagogia divina

36

1 Acrescentou ainda Eliú:
2 “Tem um pouco de paciência comigo e te instruirei, pois resta-me algo a dizer em favor de Deus.
3 De longe trarei o meu conhecimento e do meu Criador defenderei a justiça.
4 De fato, não há mentira em minhas palavras e está comigo quem é perfeito no conhecimento.
5 Deus é poderoso, mas a ninguém rejeita, poderoso, na firmeza de suas decisões.
6 Ele não deixa viver o ímpio mas faz justiça aos pobres.
7 Não tira seus olhos do justo e é ele quem entroniza os reis para sempre, os quais por ele são exaltados.
8 Quando estiverem presos em grilhões e amarrados com as cordas da pobreza,
9 ele vai lembrar-lhes suas obras, e seus crimes, porque foram violentos.
10 Abrirá também seus ouvidos, para censurá-los e lhes falará, para que se convertam de sua iniqüidade.
11 Se ouvirem e obedecerem, completarão seus dias na felicidade e seus anos em delícias.

12 Se, porém, não ouvirem, passarão pelo canal da morte e acabarão na sua insensatez.
13 Os ímpios de coração reservam para si a ira de Deus e nem poderão clamar, quando se virem apanhados.
14 Na juventude se extinguirá sua existência e na adolescência, a sua vida.
15 Deus, porém, libertará de sua angústia o pobre e na tribulação lhe dará ouvido.
16 Por isso, ele te salvará da entrada estreita, e a amplidão sem aperto estará ao teu dispor: a tranqüilidade da tua mesa estará cheia de gostosa comida.
17 Mas tua causa foi julgada como a de um ímpio; por isso, eles manterão a causa e o julgamento.
18 Toma cuidado, pois, para que a abundância não te seduza, nem te corrompa a quantidade dos presentes.
19 Acaso se ouvirá o teu clamor, se não na angústia? e que dizer de todas as tentativas de força?
20 Não suspires pela noite, para que suba uma multidão….
21 Toma cuidado, para não te inclinares para a iniqüidade; pois foi por causa disso que experimentaste a miséria.
22 Deus é sublime, no seu poder. Que mestre será semelhante a ele?
23 Quem poderá fiscalizar a sua conduta, ou quem poderá dizer-lhe: ‘Praticaste a iniqüidade!’?
24 Lembra-te de engrandecer sua obra, que a humanidade, cantando, celebra.
25 Todas as pessoas o vêem, mas cada um o contempla de longe.

O Senhor das quatro estações

26 Com efeito, Deus é grande, e supera o nosso conhecimento: o número de seus anos é incalculável.
27 Ele recolhe as gotas da chuva e derrama como um rio os aguaceiros.
28 As nuvens soltam essas águas e as fazem gotejar sobre a multidão humana.
29 De fato, quem entende a expansão das nuvens e o trovão que sai da sua tenda?
30 Ele estende ao seu redor a sua luz e cobre os fundamentos do mar.
31 É por estas coisas que ele governa os povos e lhes dá alimento em abundância.
32 Em suas mãos esconde o relâmpago e lhe ordena que atinja o alvo.
33 O seu trovão dá notícias dele, que é cioso na ira contra a iniqüidade.

37

1 Diante disso espanta-se o meu coração, saltando do seu lugar.

2 Escutai, pois, a vibração da sua voz, E o rumor que sai de sua boca.

3 Ele o solta debaixo de todos os céus e seu relâmpago chega aos confins da terra.

4 Por detrás dele ouve-se o seu rugido, trovejando com o estrondo de sua grandeza; e não retardará, quando se ouvir a sua voz.

5 Deus troveja com sua voz maravilhosamente, ele, que faz coisas grandes e inexplicáveis!

6 Ele ordena à neve, que desça sobre a terra, e às chuvas do inverno e ao aguaceiro, que redobrem de intensidade.

7 Ele assinala a mão de todos os mortais para que reconheçam, cada um, suas obras.

8 A fera entrará no seu esconderijo e permanecerá na sua caverna.

9 Das profundezas sai a tempestade e do polo norte, o frio.

10 Ao sopro de Deus acontece a geada, e a superfície das águas se congela.

11 O relâmpago é arremessado da nuvem e as nuvens propagam seu clarão.

12 Elas iluminam ao redor, onde quer que as conduza a vontade de Quem as governa, até realizarem, sobre a superfície terrestre, tudo o que ele mandar.

13 E isso, quer para castigo da sua terra, quer para manifestar-lhe a sua misericórdia

14 Escuta estas coisas, Jó! Pára, e considera as maravilhas de Deus!

15 Acaso sabes quando foi que Deus ordenou às suas nuvens, para que resplandecessem de luz?

16 Acaso conheces as grandes rotas das nuvens e as maravilhas daquele que tudo sabe?

17 Não estão quentes as tuas roupas quando a terra se acalma com o vento do deserto?

18 Por acaso, com ele desdobraste os céus, que foram fundidos tão solidamente como o bronze?

19 Mostra-nos o que possamos dizer a ele: pois não encontramos palavras, envoltos que estamos em trevas.

20 Quem lhe exporá aquilo que estou dizendo? Pois, se falar, esse homem será engolido!

21 No entanto, agora já não vêem a luz: o ar está ofuscado pelas nuvens mas o vento, passando, as afugentará.

22 Do norte vem o clarão dourado: ao redor de Deus, terrível majestade!

23 Não podemos alcançar o Poderoso, que é imensamente forte, mas ele não pode perverter o direito e a plena justiça.

24 Por isso o temem os mortais, mas ele não leva em conta os que se julgam sábios”.

MANIFESTAÇÃO DE DEUS

Primeiro desafio de Deus: os mistérios do universo

38

1 Então o Senhor, do meio da tempestade, respondeu a Jó:
2 “Quem é este que obscurece o meu Projeto com palavras insensatas?
3 Cinge, pois, os teus rins, como um valente! Vou interrogar-te, e tu me ensinarás.
4 Onde estavas, quando lancei os fundamentos da terra? Informa-me, se tens o entendimento!
5 Quem lhe deu as medidas, se sabes? ou quem estendeu o cordel sobre ela?
6 Onde se encaixam suas bases, ou quem assentou a sua pedra angular
7 enquanto aclamavam em coro os astros da manhã e jubilavam todos os filhos de Deus?
8 Quem fechou com portas o mar, quando ele irrompeu como se saísse das entranhas,
9 quando eu lhe dava a nuvem por vestido e o envolvia de escuridão como de fralda?
10 Eu o demarquei com meus limites e lhe pus ferrolho e portas,
11 dizendo: ‘Até aqui chegarás, e não além; aqui dominarás as tuas ondas encapeladas!’
12 Alguma vez na vida deste ordens à manhã, ou indicaste à aurora o seu lugar,
13 para que, segurando as extremidades da terra, dela fossem sacudidos os malfeitores?
14 E a terra se transformaria como argila modelada e se apresentaria em trajes de gala.
15 Aos ímpios, porém, sua própria luz lhes é tirada e se quebra o seu braço levantado.
16 Acaso penetraste dentro das nascentes do mar ou passeaste nas profundezas do Abismo?
17 Foram-te franqueadas as portas da Morte, ou viste os umbrais das Trevas?
18 Examinaste a extensão da Terra? Informa-me, se sabes tudo!
19 Em que direção habita a luz, e qual é o lugar das trevas?
20 Então conduzirias cada coisa a seus limites e conhecerias os acessos para a morada de cada um!
21 Deverias sabê-lo, pois já tinhas nascido e é grande o número dos teus anos!
22 Acaso entraste nos depósitos da neve, ou examinaste os reservatórios do granizo
23 que guardo para o tempo da angústia, para os dias de guerra e de batalha?
24 Por que caminhos se espalha a luz ou se difunde o vento quente sobre a terra?
25 Quem deu saída para o aguaceiro torrencial e uma rota para o relâmpago trovejante,
26 para que chova sobre a terra despovoada e no deserto, onde nenhum mortal habita,
27 inundando a região inacessível e desolada, fazendo brotar ervas na estepe?

28 Quem é o pai da chuva? quem gerou as gotas do orvalho?
29 Do seio de quem saiu o gelo? e quem gerou a geada que cai do céu?
30 A água se endurece como pedra e se torna sólida a superfície do abismo!
31 Acaso podes atar os laços das Plêiades, ou desatar as cordas do Órion?
32 Podes fazer sair a seu tempo os signos do Zodíaco, ou guiar a \constelação da Ursa com seus filhotes?
33 Conheces as leis do céu, e determinas sua influência na terra?
34 Basta-te levantar a voz para a névoa, afim de que te cubra uma torrente de águas?
35 Acaso lanças os raios e eles correm, e te dizem: ‘Aqui estamos’?
36 Quem pôs sabedoria nas entranhas do íbis, ou deu inteligência ao galo?
37 Quem pode contar as nuvens com sabedoria e quem entorna os odres do céu,
38 para que o pó se derreta em lama e os torrões se aglutinem?
39 És tu quem caça a presa para a leoa, ou sacia a fome dos seus filhotes
40 quando se recolhem nos seus covis ou se põem de emboscada nas cavernas?
41 És tu quem prepara ao corvo o alimento quando seus filhotes gritam para Deus, vagueando por não terem comida?
39 1Acaso sabes o tempo em que as cabras monteses dão cria nos rochedos, ou observaste as corças dando à luz?
2 Contaste os meses da sua gestação e sabes o tempo do seu parto?
3 Elas agacham-se para darem à luz, expelindo suas crias.
4 Seus filhotes ficam robustos e crescem no campo, saem e não retornam para elas.
5 Quem deixou o asno selvagem em liberdade, e quem soltou-lhe as amarras?
6 Dei-lhe um abrigo no ermo, e seu paradeiro encontra-se em terra de água salobra.
7 Ele despreza o burburinho da cidade e não ouve a gritaria do capataz.
8 Perpassa as montanhas em busca do pasto e anda à procura de tudo o que é verde.
9 Acaso o touro chucro vai querer servir-te, ou permanecerá na tua estrebaria?
10 Acaso o prenderás com a tua correia para lavrar, a fim de que ele desmanche os torrões dos vales atrás de ti?
11 Terás confiança na sua grande força, deixando a ele os teus trabalhos?
12 Acaso confiarás em que ele volte e reúna o grão no teu terreiro?
13 O avestruz bate as asas alegremente; com penas de cegonha, foge rápido.
14 Entretanto, quando deixa os ovos no chão, a fim de que se aqueçam na areia,
15 esquece-se de que algum pé poderá pisá-los ou que algum animal do campo os venha a esmagar.

16 É cruel com seus filhotes como se não fossem seus e, embora penando em vão, não o perturba temor algum.
17 Pois Deus o privou da sabedoria, e não lhe deu a inteligência.
18 Mas, chegado o tempo, levanta as asas para o alto e zomba do cavalo e do cavaleiro.
19 Acaso darás força ao cavalo ou revestirás seu pescoço de crinas?
20 Acaso o fazes pular como gafanhoto? A glória do seu relincho causa medo;
21 escava o vale com o casco, salta audaciosamente, enfrenta os que estão armados.
22 Despreza o pavor, não se assusta e não cede nem à espada.
23 Em cima dele chocalha a aljava, cintila a lança e a espada.
24 Espumando e fremindo, devora o espaço e não pára, mesmo ao soar da trombeta.
25 Ao ouvir o clarim, relincha, farejando de longe a batalha, as ordens dos chefes e a gritaria do exército.
26 Será pela tua sabedoria que o falcão se cobre de penas e estende suas asas para o sul?
27 Porventura é por tua ordem que a águia levanta vôo e constrói seu ninho em lugares inacessíveis?
28 Ela mora nos rochedos, nas rochas abruptas se entoca, nos picos, como numa fortaleza.
29 De lá espreita a presa, pois mesmo de longe, seus olhos enxergam.
30 Seus filhotes chupam o sangue; e onde há um cadáver, ela aí está".

Interpelação de Deus e resposta de Jô

40

1 Continuando a falar, o Senhor interpelou Jó:
2 "Então, quem censura o Poderoso, quer ainda discutir? Quem acusa o próprio Deus, deve agora responder!"
3 Tomando a palavra, Jó disse ao Senhor:
4 "Fui leviano ao falar. Que é que vou responder? Porei minha mão sobre a boca.
5 Disse uma coisa, mas não repetirei; e ainda outra, mas nada acrescentarei".

Segundo desafio de Deus

6 O Senhor falou então a Jó, do meio da tempestade:
7 "Cinge os teus rins como um valente: vou interrogar-te, e tu me instruirás.

8 Pretendes mesmo anular meu julgamento ou condenar-me, para te justificar?
9 Acaso tens um braço como o de Deus e trovejas com voz semelhante à dele?
10 Reveste-te de esplendor e majestade, cobre-te de glória e de grandeza;
11 dá livre curso ao ardor de tua ira e, com um simples olhar, abate o arrogante;
12 encara todos os soberbos e humilha-os, e esmaga os ímpios onde eles se encontram;
13 enterra-os todos juntos no pó e amordaça-os para sempre na cova.
14 Então eu também reconhecerei que a tua mão direita poderá salvar-te.
15 Considera o Beemot, que criei como criei a ti e que se alimenta de erva como o boi.
16 Vê a força de suas ancas e o vigor do seu ventre musculoso.
17 Ele enrijece a cauda como um cedro, trançados os nervos da coxa.
18 Seus ossos são como tubos de bronze e sua carcaça, como barras de ferro.
19 Ele é a obra-prima dos feitos de Deus: quem o fez, proveu-o de espada.
20 As montanhas fornecem-lhe alimento e todas as feras da estepe brincam ao seu lado.
21 Sob a ramagem dos lotos silvestres se deita, no esconderijo do canavial e em paragens úmidas.
22 Os lotos silvestres o protegem com sua sombra e os salgueiros da torrente o rodeiam.
23 Ainda que o rio transborde, não se assusta, fica tranqüilo, mesmo que as ondas cheguem à sua boca.
24 Quem poderá agarrá-lo pela frente, ou atravessar-lhe o focinho com um gancho?
25 E o Leviatã, acaso poderás pescá-lo com o anzol e travar-lhe a língua com a corda?
26 Serás capaz de lhe passar uma vara de junco nas ventas, ou de lhe perfurar as queixadas com um gancho?
27 Acaso virá a ti com muitas súplicas, ou te falará com palavras carinhosas?
28 Fará aliança contigo, para que o aceites como teu servo para sempre?
29 Brincarás com ele como se fosse um pássaro, ou o prenderás com a coleira, para passear com as tuas filhas?
30 Vão fazer leilão sobre ele os teus amigos, e os negociantes o repartirão entre si?
31 Poderás crivar-lhe o couro com dardos, ou a cabeça com arpões de pesca?
32 Põe a tua mão sobre ele: ao te lembrares das conseqüências, não o farás de novo!

41

1 Olha como, diante dele, toda esperança se frustra: basta a sua vista para derrubar por terra.
2 Ninguém é tão temerário para provocá-lo, pois ninguém poderia resistir ao seu olhar.

3 Quem jamais se atreveu a atacá-lo e saiu ileso? Quem, debaixo de todo o céu?
4 Não deixarei de descrever seus membros e falarei de sua força e da beleza da sua estrutura.
5 Quem abrirá pela frente a sua veste ou passará entre as duas mandíbulas?
6 Quem vai abrir as portas da sua boca? Em torno dos seus dentes, só terror!
7 Seu dorso é como escudos fundidos, compacto como se estivessem lacrados em pedra:
8 um escudo se junta ao outro, de tal modo que nem um sopro passa entre eles;
9 um adere ao outro e, travando-se entre si, não se podem separar.
10 Seu espirro é como centelhas de fogo e seus olhos, como as pálpebras da aurora.
11 De sua boca irrompem tochas acesas, como centelhas de fogo respingadas.
12 De suas narinas sai fumaça, como de uma panela fervendo ao fogo.
13 Seu bafo faz as brasas se inflamarem e chamas irrompem de sua goela.
14 No seu pescoço está sua força e à sua frente vai o pavor.
15 As dobras dos seus músculos são maciças: quando apertadas, não se movem.
16 Seu coração é duro como a pedra, duro como a pedra do moinho.
17 Quando se levanta, tremem os valentes e fogem das águas em debandada.
18 Se alguém o atacar, a espada não vai penetrá-lo, nem lança, nem flecha, nem dardo.
19 Para ele o ferro é como palha e o bronze, como madeira podre.
20 Não o afugenta o flecheiro, e as pedras da funda são para ele como palha ao vento.
21 Também como palha considera o porrete e ri-se do sibilo da espada.
22 Debaixo do ventre ele tem cacos pontiagudos, como uma grade que se arrasta sobre o lodo.
23 Faz ferver o abismo como caldeira e transforma o mar num caldeirão de óleo.
24 Deixa atrás de si um rastro iluminado, e a água parece uma cabeleira branca.
25 Não há, sobre a terra, poder igual, pois foi criado para não ter medo de ninguém.
26 Ele enfrenta os seres mais altivos, de todos os monstros é ele o rei”.

Arrependimento de Jô

42

1 Então Jó respondeu ao Senhor:
2 “Reconheço que podes tudo e que para ti nenhum pensamento é oculto.
3 Disseste: ‘Quem é esse que obscurece o meu Projeto sem nada entender?’ – Pois eu falei, sem nada entender, de maravilhas que ultrapassam meu conhecimento.
4 ‘Escuta-me’, eu disse, ‘e vou falar, vou perguntar-te e tu responderás!’

5 Eu te conhecia só por ouvir dizer, mas, agora, vejo-te com meus próprios olhos.
6 Por isso, acuso-me a mim mesmo e me arrependo, no pó e na cinza".

A HISTÓRIA DE JÓ: FINAL FELIZ

Os "mestres" é que estavam errados

7 Tendo acabado de falar com Jó, o Senhor dirigiu-se a Elifaz de Temã: "Estou indignado contra ti e os teus dois amigos, porque não falastes corretamente de mim, como o fez meu servo Jó. 8 Tomai, pois, sete novilhas e sete carneiros e dirigi-vos ao meu servo Jó. Oferecei-os em holocausto, e Jó, meu servo, intercederá por vós. Em atenção a ele, não vos tratarei como merece a vossa insensatez. Pois não falastes corretamente de mim, como meu servo Jó. 9 Elifaz de Temã, Baldad de Suás e Sofar de Naamat fizeram como o Senhor lhes ordenou, e o Senhor atendeu às orações de Jó.

Jó restabelecido e intercedendo pelos "mestres"

10 Então o Senhor mudou a sorte de Jó, quando este intercedeu por seus amigos, e restituiu-lhe todos os bens, o dobro do que antes possuía. 11 Vieram, pois, visitá-lo todos os irmãos e todas as suas irmãs e os antigos conhecidos. Comeram com ele em sua casa, consolaram-no e o confortaram pela desgraça que o Senhor lhe tinha enviado, e cada qual ofereceu-lhe uma moeda de prata e um brinco de ouro. 12 O Senhor abençoou Jó no fim de sua vida mais do que no princípio: ele possuía agora quatorze mil ovelhas, seis mil camelos, mil juntas de bois e mil jumentas. 13 Teve, também, outros sete filhos e três filhas: 14 a primeira chamava-se Rola, a segunda, Cássia e a terceira, Azeviche. 15 Não havia, em toda a terra, mulheres mais belas que as filhas de Jó. Seu pai destinou-lhes uma parte da herança entre seus irmãos. 16 Depois desses acontecimentos, Jó viveu ainda cento e quarenta e quatro anos e viu seus filhos e os filhos de seus filhos até a quarta geração. 17 E morreu velho e cumulado de dias.

Livro dos Salmos

Livro I (Salmos 1-41)

Feliz quem segue o bom caminho

1

1 Feliz quem não segue o conselho dos maus, não anda pelo caminho dos pecadores nem toma parte nas reuniões dos zombadores,
2 mas na lei do Senhor encontra sua alegria e nela medita dia e noite.
3 Ele será como uma árvore plantada à beira de um riacho, que dá fruto no devido tempo; suas folhas nunca murcham; e em tudo quanto faz sempre tem êxito.
4 Os maus, porém, não são assim; são como a palha carregada pelo vento.
5 Por isso não poderão enfrentar o julgamento e os pecadores não têm vez na reunião dos justos.
6 Pois o Senhor protege a caminhada dos justos, mas o caminho dos maus leva à desgraça. Servi ao Senhor com reverência

2

1 Por que as nações se revoltam, e os povos conspiram em vão?
2 Os reis da terra se insurgem e os poderosos fazem aliança contra o Senhor e contra seu Ungido:
3 “Vamos quebrar suas correntes e libertar-nos da sua opressão!”
4 Aquele que está nos céus se ri deles, zomba deles o Senhor.
5 Então, cheio de ira, vai dizer-lhes, apavorando-os com seu furor:
6 “Já o estabeleci como meu rei sobre Sião, meu santo monte!”

7 Vou proclamar o decreto do Senhor: Ele me disse: “Tu és o meu Filho, eu hoje te gerei!
8 Pede-me e te darei como herança as nações, e como tua posse os confins da terra.
9 Tu as governarás com cetro de ferro, tu as quebrarás como a potes de barro”.
10 Agora, pois, tomai cuidado, ó reis, aceitai este aviso, governantes da terra:
11 Servi ao Senhor com reverência
12 e prestai-lhe homenagem com tremor, para que não se irrite e pereçais pelo caminho, pois sua ira se inflama de repente. Felizes os que nele se abrigam!

O Senhor me sustenta

3

1 [Salmo de Davi, quando fugia de seu filho Absalão.]
2 Ó Senhor, como são numerosos meus adversários! São muitos os que se erguem contra mim;
3 muitos dizem a meu respeito: “Deus não lhe dará a salvação!”
4 Mas tu, ó Senhor, és minha defesa, és a minha glória, tu que ergues a minha cabeça.
5 Quando com minha voz eu invoquei o Senhor, ele me respondeu do seu santo monte.
6 Eis que me deito e durmo, e me acordo, pois o Senhor me sustenta.
7 Não tenho medo da multidão de gente que se lança contra mim de todo lado.
8 Levanta-te, Senhor, salva-me, ó Deus. Fere na face a todos os meus inimigos; quebra os dentes dos ímpios.
9 Do Senhor é a salvação. Sobre o seu povo desça a sua bênção.

O Senhor me dá segurança

4

1 [*Ao mestre do coro. Com instrumentos de corda. Salmo de Davi*.]
2 Quando te invoco, responde-me, ó meu Deus justiceiro; na angústia liberta-me; tem piedade de mim e ouve minha oração.
3 Ó raça humana, até quando ofendereis minha glória, amareis a vaidade, buscareis a mentira?

4 Sabei que o Senhor fez maravilhas em favor de seu amigo; o Senhor escuta quando lhe dirijo meu apelo.
5 Tremei e não pequeis; refleti no silêncio do vosso leito.
6 Oferecei sacrifícios legítimos e tende confiança no Senhor.
7 Muitos dizem: “Quem nos fará provar o bem?” Levanta sobre nós, Senhor, a luz da tua face.
8 Deste mais alegria ao meu coração do que àqueles que têm muito trigo e vinho.
9 Em paz, logo que me deito, adormeço, pois só tu, Senhor, me fazes descansar com segurança.

O Senhor abençoa o justo

5

1 [*Ao maestro do coro. Com flautas. Salmo de Davi.]*
2 Escuta, Senhor, as minhas palavras, atende a meu clamor;
3 fica atento à voz da minha prece, meu Rei e meu Deus.
4 Pois a ti suplico, Senhor, já de manhã ouves a minha voz, bem cedo te invoco e fico esperando.
5 Pois não és um Deus que gosta da maldade; o mau não encontra em ti acolhida;
6 os insolentes não agüentam ficar na tua presença.
7 Odeias todos os que fazem o mal, destróis os que falam mentira. O Senhor abomina quem derrama sangue ou comete fraude.
8 Eu, porém, confiado na tua grande piedade entro em tua casa, me prostro diante do teu santo templo no teu temor.
9 Senhor, guia-me na tua justiça, por causa dos meus inimigos aplana à minha frente teu caminho.
10 Pois não existe na boca deles sinceridade, seu coração é perverso, sua garganta é um sepulcro aberto, usam a língua para adular.
11 Castiga-os, ó Deus! que fracassem seus planos, em razão de seus muitos crimes rejeita-os, já que se revoltam contra ti.
12 Mas que se alegrem todos os que em ti se refugiam, exultem para sempre; Tu os proteges e em ti se rejubilem os que amam o teu nome.
13 Pois abençoas o justo, ó Senhor; como um escudo o cobre tua bondade.

Senhor, livra-me do mal

6

1 [*Ao maestro do coro. Com instrumentos de corda. Na oitava. Salmo de Davi*.]
2 Senhor, não me repreendas em tua ira, nem me castigues em tua indignação.
3 Tem piedade de mim, Senhor, pois perdi as forças; cura-me, Senhor, pois meus ossos estão abalados,
4 e minha alma está aflita ao extremo. Mas tu, Senhor, até quando?
5 Volta, Senhor, livra a minha alma, salva-me em tua piedade.
6 Pois na morte ninguém se lembra de ti, quem te louvará na mansão dos mortos?
7 Meu gemido me faz desfalecer, inundo de pranto meu catre toda noite e banho de lágrimas meu leito.
8 A tristeza perturba meus olhos, já envelheço entre tantos inimigos.
9 Afastai-vos de mim, todos vós malfeitores, pois o Senhor ouviu a voz do meu pranto.
10 O Senhor ouviu a minha súplica, o Senhor acolheu minha oração.
11 Fiquem confusos e conturbados todos os meus inimigos, voltem para trás, num instante se retirem.

O Senhor é o juiz dos povos

7

1 *[Lamento de Davi, que ele cantou diante do Senhor por causa das palavras do benjaminita Cuch.]*
2 Senhor, meu Deus, em ti me refugio, salva-me e livra-me de quem me persegue,
3 se não, agarram minha alma como um leão, me devoram e ninguém me socorre.
4 Senhor, meu Deus, se agi assim, se há crime em minhas mãos,
5 se paguei com o mal o meu amigo, ou despojei meu inimigo sem razão,
6 o inimigo me persiga e me atinja, pise ao chão a minha vida e lance minha honra ao pó.
7 Levanta-te, Senhor, na tua ira, ergue-te contra a fúria dos meus inimigos, e exerce em meu favor a justiça que mandaste.
8 A assembléia dos povos te rodeie, alto sobre ela te assentas.

9 O Senhor é o juiz dos povos. Defende o meu direito, ó Senhor, conforme a justiça e a inocência que há em mim.
10 Põe fim à maldade dos ímpios, e confirma o justo, tu que sondas mente e coração, ó Deus justo.
11 A minha defesa está em Deus, ele salva os que têm o coração reto.
12 Deus é um justo juiz, todo dia se acende a sua ira.
13 Acaso não afiará de novo a espada, retesará e apontará o arco?
14 Preparou flechas mortíferas, fez ardentes suas flechas.
15 Vede: o ímpio gera a iniqüidade: está grávido da malícia, dará à luz desilusão.
16 Abriu uma cisterna e escavou-a e caiu no buraco que ele mesmo fez.
17 Que sua malícia lhe recaia na cabeça, e sobre seu crânio lhe caia o próprio crime.
18 Darei graças ao Senhor por sua justiça e cantarei salmos ao nome do Senhor Altíssimo.

O ser humano na criação

8

1 *[Ao maestro do coro. Para harpa de Gat. Salmo de Davi.]*
2 Ó Senhor, nosso Deus, como é glorioso teu nome em toda a terra! Sobre os céus se eleva a tua majestade!
3 Da boca das crianças e dos lactentes te procuras um louvor contra os teus adversários, para reduzir ao silêncio o inimigo e o rebelde.
4 Quando olho para o teu céu, obra de tuas mãos, vejo a lua e as estrelas que criaste:
5 Que coisa é o ser humano, para dele te lembrares, o filho do homem, para o visitares?
6 No entanto o fizeste só um pouco menor que um deus, de glória e de honra o coroaste.
7 Tu o colocaste à frente das obras de tuas mãos. Tudo puseste sob os seus pés:
8 todas as ovelhas e bois, todos os animais do campo,
9 as aves do céu e os peixes do mar, todo ser que percorre os caminhos do mar.
10 Ó Senhor, Senhor nosso, como é glorioso o teu nome em toda a terra!

O Senhor julga o mundo com justiça

9

(9A)

1 *[Ao maestro do coro. Conforme a melodia "Morrer pelo filho". Salmo de Davi.]*

2 Quero te dar graças, Senhor, de todo o coração, proclamar todas as tuas maravilhas,

3 alegrar-me e exultar em ti, cantar salmos ao teu nome, ó Altíssimo.

4 Os meus inimigos recuaram, da tua presença fugiram e pereceram.

5 Pois sustentaste meu direito e minha causa, sentaste no teu trono como justo juiz.

6 Ameaçaste os gentios, aniquilaste o ímpio, destruíste para todo o sempre o nome deles.

7 Liquidaste meus inimigos, são ruínas para sempre, suas cidades destruíste, acabou sua lembrança.

8 Eis que o Senhor se sentará para sempre, preparou o seu trono para o juízo.

9 Ele julga o mundo com justiça, governa as nações com eqüidade.

10 O Senhor será uma fortaleza para o oprimido, uma fortaleza nos tempos de angústia.

11 Confiará em ti quem conhece teu nome, pois nunca abandonas os que te buscam, Senhor.

12 Cantai salmos ao Senhor que habita em Sião, anunciai entre as nações as suas obras.

13 Pois o vingador do sangue deles se lembrou, não esqueceu o clamor dos pobres.

14 Piedade de mim, Senhor, vê a aflição que me causaram meus perseguidores, tira-me das portas da morte,

15 para que eu possa cantar todos os teus louvores nas portas da filha de Sião, exultar com o teu socorro.

16 As nações se afundaram no fosso que cavaram, na rede que armaram o pé deles ficou preso.

17 O Senhor se manifestou, exerceu o juízo, o ímpio foi apanhado na sua armadilha.

18 Que se afastem os ímpios para o abismo todas as gentes que não se lembram de Deus!

19 O pobre não ficará esquecido para sempre, a esperança dos pobres jamais se perderá.

20 Levanta-te, Senhor, não prevaleça o homem, as nações sejam julgadas na tua presença.

21 Incute, Senhor, neles o temor, sintam as nações que são mortais.

Deus, ergue a tua mão!

10

(9B)

1 Senhor, por que estás tão longe e te escondes no tempo da angústia?

2 Com soberba o ímpio oprime o pobre, sejam apanhados nas intrigas que tramaram.
3 O ímpio se gloria da cupidez da sua alma, o avaro se felicita, mas despreza o Senhor.
4 O ímpio no seu luxo soberbo diz: “Ele não repara”, “Deus não existe”, eis o que pensa.
5 Seus caminhos prosperam o tempo todo, teus juízos estão bem longe da sua vista, desafia com desprezo quem se lhe opõe.
6 Diz consigo mesmo: “Não vacilarei, de geração em geração não serei infeliz”.
7 A boca dele está cheia de maldição, de fraude e de usura, debaixo de sua língua está opressão e iniqüidade.
8 Espreita nos acampamentos, para matar às ocultas o inocente.
9 Seus olhos espiam o infeliz, arma insídias na surdina, como um leão na moita, tocaia, para atacar o fraco, para agarrá-lo e prendê-lo em sua rede.
10 Espreita-o, espera e se curva, e caem nas suas garras os fracos.
11 Diz consigo mesmo: “Deus se esqueceu, desviou o rosto, ele não vê mais”.
12 Levanta-te, Senhor! Deus, ergue a tua mão! Não te esqueças dos pobres!
13 Com que direito pode o ímpio desprezar a Deus e dizer consigo mesmo: “Não vás investigar!”?
14 Viste a fadiga e a aflição, e estás atento para dar-lhes a paga. A ti se entrega o infeliz, para o órfão és um protetor.
15 Quebra o braço do ímpio e do malvado castiga a impiedade, até nada mais encontrar.
16 O Senhor é rei pelos séculos eternos, os orgulhosos são exterminados da sua terra!
17 Ouviste o desejo dos humildes, Senhor, fortaleces seu coração e o escutas,
18 para tutelares os direitos do órfão e do oprimido e não mais orgulhar-se o homem feito de barro.

Confio no Senhor

11

(10)

1 [*Ao maestro do coro. De Davi.]* Confio no Senhor! Como podeis dizer-me:“Voa para um monte como um pássaro!
2 Pois os inimigos retesam o arco, já põem sua flecha na corda, para ferir às ocultas os que têm bom coração.

3 Se as bases são destruídas, que pode fazer o justo?”
4 O Senhor está na sua santa morada, no céu está o trono de Deus. Seus olhos observam, suas pálpebras interrogam os seres humanos.
5 O Senhor examina o justo e o ímpio, mas ele odeia quem gosta de crimes.
6 Fará chover sobre os ímpios brasa, fogo e enxofre, e um vento quente é a porção do seu cálice.
7 Pois justo é o Senhor, ele ama o que é justo, os bons contemplarão o seu rosto.

Tu, Senhor, nos proteges

12

(11)

1 [*Ao maestro do coro. Na oitava. Salmo de Davi.]*
2 ocorro, Senhor! Os bons estão acabando, está sumindo a lealdade entre os homens.
3 Falam mentiras uns com os outros, usam uma linguagem enganadora, de coração hipócrita.
4 O Senhor exterminará toda boca mentirosa, e a língua que fala com arrogância,
5 aqueles que dizem: “Por nossa língua somos fortes, o que falamos está em nosso poder; quem é que manda em nós?”
6 “Por causa da miséria dos pobres, por causa do gemido dos necessitados agora me levanto”, diz o Senhor; “levarei a salvação a quem a deseja”.
7 As promessas do Senhor são sinceras, como prata refinada, sete vezes depurada.
8 Tu, Senhor, nos proteges, para sempre nos livrarás dessa gente.
9 Os ímpios vagueiam por toda parte; e vai crescendo a vileza dos mortais.

Até quando, Senhor?

13

(12)

1 [*Ao maestro do coro. Salmo de Davi.]*

2 Até quando, Senhor, me esquecerás para sempre? Até quando me ocultarás o teu rosto?
3 Até quando na minha alma experimentarei aflições, tristeza no coração a toda hora? Até quando de mim triunfará o inimigo?
4 Olha, responde-me, Senhor, meu Deus, conserva a luz a meus olhos, para que eu não durma o sono da morte,
5 para que meu inimigo não possa dizer: “Eu o venci!” e não exultem meus adversários se eu vacilar.
6 Mas eu confiei na tua misericórdia. Alegre-se meu coração na tua salvação e cante ao Senhor, pelo bem que me fez.

Deus salva o seu povo

14

(13)

1 [*Ao maestro do coro. De Davi*.] O insensato pensa: “Deus não existe!”. São corruptos, fazem coisas abomináveis, ninguém mais faz o bem.
2 Do céu o Senhor se inclina sobre os homens para ver se existe um sábio, alguém que procure a Deus.
3 Todos se extraviaram, são todos corruptos; ninguém mais faz o bem, nem um sequer.
4 Não entendem nada todos os malvados, que devoram meu povo como se fosse pão? Não invocam o Senhor:
5 tremerão de pavor, porque Deus está com a estirpe do justo.
6 Quereis confundir as esperanças do mísero, mas o Senhor é seu refúgio.
7 Venha de Sião a salvação de Israel! Quando o Senhor mudar a sorte do seu povo, exultará Jacó e Israel se alegrará.

Os puros verão a Deus

15

(14)

1 [*Salmo de Davi.]* Senhor, quem pode habitar na tua tenda? E morar no teu santo monte?
2 Aquele que vive sem culpa, age com justiça e fala a verdade no seu coração;
3 que não diz calúnia com sua língua, não causa dano ao próximo e não lança insulto ao vizinho.
4 A seus olhos é desprezível o malvado, mas honra quem respeita o Senhor. Mesmo se jura com prejuízo para si, não muda;
5 se empresta dinheiro é sem usura, e não aceita presentes para condenar o inocente. Quem agir deste modo ficará firme para sempre.

Minha herança é o Senhor

16

(15)

1 [*Miktam. Poema de Davi.]* Protege-me, ó Deus: em ti me refugio.
2 Eu digo ao Senhor: "És tu o meu Senhor, fora de ti não tenho bem algum".
3 Para os santos, que estão sobre a terra, homens nobres, é todo o meu amor.
4 Multiplicam-se as dores dos que correm atrás de outros deuses, não derramarei suas libações de sangue, nem pronunciarei com meus lábios seus nomes.
5 O Senhor é a minha parte da herança e meu cálice. Nas tuas mãos, a minha porção.
6 Para mim a sorte caiu em lugares deliciosos, maravilhosa é minha herança.
7 Bendigo o Senhor que me aconselhou; mesmo de noite meu coração me instrui.
8 Sempre coloco à minha frente o Senhor, ele está à minha direita, não vacilo.
9 Disso se alegra meu coração, exulta a minha alma; também meu corpo repousa seguro,
10 pois não vais abandonar minha vida no sepulcro, nem vais deixar que teu santo experimente a corrupção,
11 O caminho da vida me indicarás, alegria plena à tua direita, para sempre.

Protege-me à tua sombra, Senhor

17

(16)

1 [*Oração de Davi.]* Acolhe, Senhor, minha justa causa, sê atento à minha súplica. Presta ouvidos à minha prece: pois em meus lábios não há engano.
2 Venha de ti a minha sentença, os teus olhos vejam o que é justo.
3 Prova meu coração, sonda-o de noite, prova-me no fogo: em mim não encontrarás malícia.
4 A minha boca não se tornou culpada, conforme agem os homens; seguindo a palavra dos teus lábios, evitei os caminhos do violento.
5 Meus passos se mantiveram firmes nos teus rastos, e meus pés não vacilaram.
6 Eu te invoco, meu Deus, dá-me resposta; presta ouvidos, escuta a minha voz.
7 Mostra-me os prodígios do teu amor; tu que salvas dos inimigos quem se refugia à tua direita.
8 Guarda-me como a pupila dos olhos, protege-me na sombra das tuas asas,
9 diante dos ímpios que me oprimem, dos inimigos que me rodeiam com furor.
10 Eles fecharam seu coração insensível, suas bocas falam com arrogância.
11 Ei-los que avançam, me cercam, fixam os olhos para abater-me;
12 olham-me como um leão que quer a presa. Como um leãozinho na tocaia.
13 Surge, Senhor, enfrenta-o, abate-o; com tua espada livra-me dos ímpios,
14 com tua mão, Senhor, do reino dos mortos que não têm mais parte nesta vida. Sacia de tuas reservas o ventre deles, que também seus filhos fiquem saciados e sobre para os filhos deles.
15 Mas eu pela justiça contemplarei o teu rosto, ao despertar me saciarei com tua presença.

Eu te amo, Senhor, minha força

18

(17)

1 [*Ao maestro do coro. Do servo do Senhor, Davi, que dirigiu ao Senhor as palavras desse cântico, no dia em que o Senhor o livrou de todos os seus inimigos e de Saul.*
2 Ele disse:] Eu te amo, Senhor, minha força,
3 Senhor, meu rochedo, minha fortaleza, meu libertador; meu Deus, minha rocha, na qual me refugio; meu escudo e baluarte, minha poderosa salvação.
4 Invoquei o Senhor, digno de todo louvor e fui salvo dos meus inimigos.

5 Ondas mortais me rodearam, torrentes de perdição me atacaram,
6 envolveram-me vínculos do inferno, prenderam-me laços de morte.
7 Na minha angústia invoquei o Senhor, ao meu Deus gritei por socorro; lá do seu templo ele ouviu minha voz, chegou meu grito aos seus ouvidos.
8 Então a terra balançou e tremeu; vacilaram as bases dos montes, balançaram por causa da sua ira.
9 Saiu fumaça de suas narinas, um fogo devorador saiu-lhe da boca, e dela surgiram brasas.
10 Ele inclinou os céus e desceu, com uma nuvem escura a seus pés.
11 Subiu num querubim e voou, pairando nas asas do vento.
12 Ao seu redor pôs as trevas como véu, e como tenda as águas escuras e espessas nuvens.
13 Diante do seu esplendor derramaram-se as nuvens, granizo e faíscas de fogo.
14 Do céu trovejou o Senhor, o Altíssimo soltou sua voz; granizo e faíscas de fogo.
15 lançou suas flechas e espalhou-os, multiplicou seus raios e os expulsou.
16 E apareceu o fundo do mar, desnudaram-se as bases do mundo, por causa de tua ameaça, Senhor, e do vento de teu furor.
17 Lá do alto estendeu a mão e me tomou, tirou-me das águas profundas.
18 Livrou-me de inimigos muito fortes, e dos que me odiavam porque eram mais poderosos que eu.
19 Assaltaram-me no dia da minha desgraça, mas o Senhor foi meu apoio.
20 Conduziu-me a um lugar seguro,salvou-me porque me ama.
21 O Senhor me tratou conforme a minha justiça, retribuiu-me segundo a pureza de minhas mãos.
22 Pois tenho seguido os caminhos do Senhor, não me tenho afastado do meu Deus.
23 Tenho ante os olhos todas as suas leis, não afasto de mim seus preceitos.
24 Tenho sido correto com ele, atento para não pecar.
25 O Senhor me retribuiu conforme minha justiça, segundo a pureza de minhas mãos diante de seus olhos.
26 Com quem é fiel, tu és fiel, com quem é correto, és correto;
27 és puro com quem é puro, mas astuto com quem é mau.
28 Pois tu salvas o povo humilde, mas humilhas os olhos arrogantes.
29 Senhor, tu acendes minha lâmpada; meu Deus, ilumina minhas trevas.
30 Sim, contigo sinto-me forte para o ataque, com o meu Deus venço qualquer barreira.
31 O caminho de Deus é perfeito, a palavra do Senhor é comprovada, ela é um escudo para todos que nele buscam refúgio.

32 Pois quem é Deus senão o Senhor? Quem é um rochedo senão o nosso Deus?
33 Foi ele que me encheu de força e aplanou minha estrada,
34 deu-me pés velozes como os das corças e me faz estar seguro nas alturas;
35 treinou minhas mãos para a guerra e meus braços para tender o arco de bronze.
36 Tu me deste teu escudo salvador, tua mão direita é meu apoio, multiplicas sobre mim tua bondade.
37 Fizeste-me avançar a largos passos,meus tornozelos não vacilaram.
38 Persegui meus inimigos e os alcancei, e não voltei atrás sem tê-los destruído;
39 esmaguei-os e não puderam reerguer-se, caíram debaixo dos meus pés.
40 De força me dotaste para o combate,dobraste diante de mim meus adversários.
41 Obrigaste meus inimigos a retirar-se, os que me odiavam, dispersaste.
42 Ninguém acudiu quando pediram socorro, gritaram ao Senhor, mas não os atendeu.
43 Eu os calquei como a poeira do chão, pisei neles como no barro das ruas.
44 Livraste-me das conjuras do povo, como chefe das nações me colocaste. Povos que eu não conhecia são meus servos;
45 ouvem o que digo e obedecem. Os estrangeiros se inclinam diante de mim;
46 os povos estrangeiros caem exaustos, saem tremendo de seus refúgios.
47 Viva o Senhor e bendito o meu rochedo, seja exaltado o Deus meu salvador,
48 o Deus que me concedeu a vingança e submeteu a mim os povos;
49 libertou-me de inimigos furiosos, elevou-me acima dos meus agressores e livrou-me de homens violentos.
50 Por isso te louvo, ó Senhor, entre os povos, e louvarei com cânticos o teu nome.
51 “Ele deu a seu rei grandes vitórias, foi bondoso com Davi, seu consagrado, e com a sua descendência para sempre”

O testemunho do Senhor é verdadeiro

19

(18)

1 [*Ao maestro do coro. Salmo de Davi*.]
2 Os céus narram a glória de Deus, o firmamento anuncia a obra de suas mãos.
3 O dia transmite ao dia a mensagem e a noite conta a notícia a outra noite.

4 Não é uma fala, nem são palavras, não se escuta a sua voz.
5 Por toda a terra difundiu-se a sua voz e aos confins do mundo chegou a sua palavra. Lá ele armou uma tenda para o sol,
6 que surge como o esposo do quarto nupcial; exulta como um herói que percorre o caminho.
7 Ele nasce numa extremidade do céu e sua corrida alcança o outro extremo; nada escapa a seu calor.
8 A lei do Senhor é perfeita, conforto para a alma; o testemunho do Senhor é verdadeiro, torna sábios os pequenos.
9 As ordens do Senhor são justas, alegram o coração; os mandamentos do Senhor são retos, iluminam os olhos.
10 O temor do Senhor é puro, dura para sempre; os juízos do Senhor são fiéis e justos,
11 mais preciosos que o ouro, que muito ouro fino, mais doces que o mel e que o licor de um favo.
12 Também teu servo neles se instrui, para quem os observa é grande o proveito,
13 As inadvertências quem as descobre? Perdoa-me as culpas que não vejo.
14 Também do orgulho salva teu servo para que não me domine; então serei irrepreensível, e imune do grande pecado.
15 Digna-te aceitar as palavras de minha boca, cheguem à tua presença os pensamentos do meu coração. Senhor, meu rochedo e meu libertador.

Senhor, dá-nos a vitória

20

(19)

1 [*Ao maestro do coro. Salmo de Davi.]*
2 Ouça-te o Senhor no dia da provação, proteja-te o nome do Deus de Jacó.
3 Do seu santuário te mande auxílio e de Sião te sustente.
4 Lembre-se de todos os teus sacrifícios e aceite teus holocaustos.
5 Que ele te conceda o que teu coração deseja, dê sucesso a todo projeto teu.
6 Para podermos exultar pela tua vitória, e desfraldar estandartes em nome do nosso Deus; conceda-te o Senhor quanto lhe pedes.

7 Agora sei que o Senhor salva seu consagrado; respondeu-lhe do seu santo céu, com a força vitoriosa de sua mão direita.
8 Uns confiam nos carros, outros nos cavalos, mas nossa força está no nome do Senhor nosso Deus.
9 Eles vão tropeçar e cair, mas nós ficaremos firmes em pé.
10 Senhor, dá ao rei a vitória, atende-nos, quando te invocamos.

Vamos celebrar teu poder

21

(20)

1 [*Ao maestro do coro. Salmo de Davi.]*
2 Senhor, o rei se alegra com teu poder, quanto exulta por tua salvação!
3 Realizaste o desejo do seu coração, não rejeitaste o pedido que fez.
4 Ao encontro dele vieste com venturosas bênçãos; na sua cabeça puseste uma coroa de puro ouro.
5 Ele te pediu vida, e vida lhe deste, longos dias para sempre, sem fim.
6 Grande é sua glória pela tua salvação, de majestade e de honra o adornaste;
7 tu o fazes bendito para sempre, à tua presença o inundas de alegria.
8 Porque o rei confia no Senhor: a fidelidade do Altíssimo nunca o deixará abalar-se.
9 Tua mão alcance todos os teus inimigos, tua mão direita castiga os que te odeiam.
10 Como numa fornalha ardente os lançarás, no dia em que mostrares teu rosto. O Senhor os aniquilará na sua ira, e o fogo os consumirá.
11 Farás sumir da terra seus descendentes. e sua posteridade dentre os mortais.
12 Se preparam para ti a desgraça, se tramam contra ti, nada poderão fazer,
13 porque tu os porás em fuga, com teu arco visarás sua face.
14 Levanta-te, Senhor, com tua força! Vamos cantar e celebrar teu poder.

Anunciarei teu nome a meus irmãos

22

(21)

1 [*Ao maestro do coro. Conforme a melodia "A corça da aurora". Salmo de Davi.*]
2 Meu Deus, meu Deus, por que me abandonaste? Ficas longe apesar do meu grito e das palavras do meu lamento?
3 Meu Deus, te chamo de dia e não respondes, grito de noite e não encontro repouso.
4 Tu, porém, és o santo e habitas entre os louvores de Israel.
5 Em ti confiaram os nossos pais, confiaram e tu os libertaste;
6 a ti gritaram e foram salvos, esperando em ti não ficaram desiludidos.
7 Mas eu sou um verme, e não um homem, infâmia dos homens, desprezo do povo.
8 Zombam de mim todos os que me vêem, torcem os lábios, sacodem a cabeça:
9 "Confiou no Senhor, que ele o salve; que o livre, se é seu amigo".
10 Foste tu que me fizeste sair do seio materno, me fizeste descansar sobre o peito de minha mãe.
11 Quando nasci me acolheste, desde o seio materno tu és o meu Deus.
12 Não fiques longe de mim, pois a angústia está próxima e não há quem me ajude.
13 Rodeiam-me touros numerosos, cercam-me touros de Basã.
14 Escancaram contra mim sua boca como um leão que dilacera e ruge.
15 Como água sou derramado, deslocam-se todos os meus ossos. Meu coração se tornou como de cera derrete-se no meio do meu peito.
16 Está seca minha garganta, como um caco, minha língua ficou colada ao paladar, na poeira da morte me colocaste.
17 Um bando de cachorros me rodeia, assalta-me uma corja de marginais. Traspassaram minhas mãos e meus pés,
18 posso contar todos os meus ossos. Eles me olham, me observam,
19 repartem entre si as minhas roupas sobre minha túnica tiram a sorte.
20 Mas tu, Senhor, não fiques longe, minha força, vem logo em meu socorro
21 Livra-me da espada, das unhas do cão salva a minha única vida.
22 Da boca do leão e dos chifres dos búfalos salva este pobre que sou eu.
23 Anunciarei o teu nome aos meus irmãos, vou te louvar no meio da assembléia.
24 Louvai o Senhor, vós que o temeis, que toda a raça de Jacó lhe dê glória, que o tema toda a estirpe de Israel;

25 pois ele não desprezou nem desdenhou a aflição do pobre; não lhe ocultou a sua face, mas ao gritar por socorro o atendeu.
26 Tu és o meu louvor na grande assembléia, cumprirei meus votos diante dos seus fiéis.
27 Os pobres comerão e ficarão fartos, louvarão o Senhor os que o procuram: “Viva para sempre o coração deles!”
28 Recordarão e voltarão ao Senhor todos os confins da terra: diante dele se prostrarão todas as famílias dos povos.
29 Pois o reino pertence ao Senhor, ele domina sobre as nações.
30 Só diante dele se prostrarão os que dormem debaixo do chão; diante dele se curvarão os que descem ao pó da terra. Quanto a mim, para ele viverei,
31 a ele servirá a minha descendência. Do Senhor se falará à geração futura;
32 anunciarão a sua justiça; dirão ao povo que vai nascer: “Eis a obra do Senhor!”

O Senhor é meu pastor

23

(22)

1 [*Salmo de Davi*.] O Senhor é o meu pastor, nada me falta.
2 Ele me faz descansar em verdes prados, a águas tranqüilas me conduz.
3 Restaura minhas forças, guia-me pelo caminho certo, por amor do seu nome.
4 Se eu tiver de andar por vale escuro, não temerei mal nenhum, pois comigo estás. O teu bastão e teu cajado me dão segurança.
5 Diante de mim preparas uma mesa aos olhos de meus inimigos; unges com óleo minha cabeça, meu cálice transborda.
6 Felicidade e graça vão me acompanhar todos os dias da minha vida e vou morar na casa do Senhor por muitíssimos anos.

Do Senhor é a terra

24

(23)

1 [*Salmo de Davi.]* Do Senhor é a terra com o que ela contém, o universo e os que nele habitam.
2 Pois foi ele que a estabeleceu sobre os mares e firmou-a sobre os rios.
3 Quem vai subir o monte do Senhor, quem vai ficar no seu santuário?
4 Quem tem mãos inocentes e coração puro, quem não corre atrás de vaidades, quem não jura para enganar seu próximo.
5 Este alcançará do Senhor a bênção, e justiça de Deus seu salvador.
6 É esta a gente que o procura, que procura a face do Deus de Jacó.
7 Levantai, ó portas, os vossos frontões, erguei-vos, portas antigas, para que entre o rei da glória.
8 Quem é este rei da glória? É o Senhor forte e poderoso, o Senhor poderoso no combate.
9 Levantai, ó portas, os vossos frontões, erguei-vos, portas antigas, para que entre o rei da glória.
10 Quem é este rei da glória? O Senhor dos exércitos – é ele o rei da glória.

Mostra-me teus caminhos

25

(24)

1 [*De Davi.]* A ti, Senhor, elevo a minha alma,
2 meu Deus, em ti me refugio: que eu não fique decepcionado! Não triunfem sobre mim meus inimigos!
3 Não fiquem desiludidos os que em ti esperam; fique confuso quem é infiel por um nada.
4 Mostra-me, Senhor, os teus caminhos, ensina-me tuas veredas.
5 Faz-me caminhar na tua verdade e instrui-me, porque és o Deus que me salva, e em ti sempre esperei.
6 Lembra-te, Senhor, do teu amor, e da tua fidelidade desde sempre.
7 Não recordes os pecados da minha juventude, e as minhas transgressões; lembra-te de mim na tua misericórdia, pela tua bondade, Senhor.
8 Bom e reto é o Senhor, por isso indica aos pecadores o caminho certo;

9 guia os humildes na sua justiça, aos pobres ensina seus caminhos.
10 Todas as veredas do Senhor são amor e verdade para quem observa sua aliança e seus preceitos.
11 Por teu nome, Senhor, perdoa meu pecado, por maior que seja.
12 Qual é o homem que teme ao Senhor? Indica-lhe o caminho a seguir.
13 Ele viverá feliz, sua descendência possuirá a terra.
14 O Senhor se faz íntimo de quem o teme, dá-lhe a conhecer sua aliança.
15 Tenho os olhos fixos no Senhor, pois ele livra do laço o meu pé.
16 Volta-te para mim e tem misericórdia, porque sou só e infeliz.
17 Alivia as angústias do meu coração, livra-me das aflições.
18 Vê minha miséria e minha pena e perdoa todos os meus pecados.
19 Olha os meus inimigos: são tantos!E me detestam com ódio violento.
20 Protege-me, dá-me a salvação; sob tua proteção eu não fique desiludido.
21 Integridade e retidão me protejam, pois em ti confiei.
22 Ó Deus, livra Israel de toda a sua aflição.

Purifica meu coração

26

(25)

1 [*De Davi.*] Senhor, faze-me justiça, pois tenho caminhado na retidão; confio no Senhor, não hei de vacilar.
2 Examina-me, Senhor, e põe-me à prova, purifica no fogo meu coração e minha mente.
3 Tua bondade está diante dos meus olhos e na tua verdade tenho caminhado.
4 Não estou na companhia dos homens falsos nem ando com gente mentirosa.
5 Odeio a aliança dos malvados, não fico no meio dos ímpios.
6 Lavo na inocência minhas mãos e rodeio o teu altar, Senhor,
7 para fazer ressoar vozes de louvor e para narrar todas as tuas maravilhas.
8 Senhor, gosto da casa onde moras e do lugar onde reside a tua glória.
9 Não me arrastes junto com os pecadores não destruas minha vida com os sanguinários,
10 pois nas mãos deles está a perfídia, sua mão direita está cheia de subornos.
11 Porém meu caminho é reto; resgata-me e tem misericórdia.

12 Meu pé se apoia em terra plana; nas assembléias bendirei ao Senhor.

O Senhor me acolhe

27

(26)

1 [*De Davi.]* O Senhor é minha luz e minha salvação; de quem terei medo? O Senhor é quem defende a minha vida; a quem temerei?
2 Quando me assaltam os malvados para devorar-me a carne, são eles, os adversários e inimigos, que tropeçam e caem.
3 Se contra mim acampa um exército, meu coração não teme; se contra mim ferve o combate, mesmo então tenho confiança.
4 Uma só coisa pedi ao Senhor, só isto desejo: poder morar na casa do Senhor todos os dias da minha vida; poder gozar da suavidade do Senhor e contemplar seu santuário.
5 Ele me dá abrigo na sua tenda no dia da desgraça. Esconde-me em sua morada, sobre o rochedo me eleva.
6 E agora levanto a cabeça sobre os inimigos que me rodeiam; imolarei na sua casa sacrifícios de louvor, hinos de alegria cantarei ao Senhor.
7 Ouve, Senhor, a minha voz. Eu clamo, tem piedade de mim! Responde-me!
8 Meu coração se lembra de ti: “Buscai minha face”. Tua face, Senhor, eu busco.
9 Não me escondas teu rosto, não rejeites com ira o teu servo. És meu auxílio, não me deixes, não me abandones, Deus meu salvador.
10 Ainda que pai e mãe me abandonem, o Senhor me acolhe.
11 Mostra-me, Senhor, o teu caminho, guia-me na senda reta por causa dos meus inimigos.
12 Não me exponhas à fúria dos meus adversários; contra mim se levantaram falsas testemunhas que anseiam por violência.
13 Tenho certeza que vou contemplar a bondade do Senhor na terra dos vivos.
14 Espera no Senhor, sê forte, firme-se teu coração e espera no Senhor. Deus é a força do seu povo

28

(27)

1 *[De Davi.]* Senhor, a ti elevo a minha voz: não fiques em silêncio, meu Deus, pois se não me falas, sou como quem desceu à sepultura.
2 Escuta a voz de minha súplica quando te peço ajuda, quando elevo as mãos para teu santo templo.
3 Não me arrastes com os ímpios e com os que fazem o mal. Falam de paz com seu próximo, mas têm o coração cheio de maldade.
4 Trata-os conforme suas obras e conforme a malícia de seus crimes. Dá-lhes a paga de suas ações, retribui-lhes o salário devido.
5 Pois não atendem às obras do Senhor, nem a seus gestos. Destrói-os, não os edifiques!
6 Bendito seja o Senhor, que deu ouvido à voz de minha súplica.
7 O Senhor é minha força e meu escudo; pus nele a minha confiança; socorreu-me, por isso exulta meu coração, com meu canto lhe dou graças.
8 O Senhor é a força do seu povo, refúgio de salvação para seu consagrado.
9 Salva teu povo e bendize tua herança, guia-os e sustenta-os para sempre.

O Senhor faz ouvir sua voz

29

(28)

1 [*Salmo de Davi.*] Dai ao Senhor, filhos de Deus, dai ao Senhor glória e poder.
2 Dai ao Senhor a glória do seu nome, adorai o Senhor na sua santa aparição.
3 Eis a voz do Senhor sobre as águas! O Deus glorioso troveja, o Senhor, sobre a imensidão das águas.
4 A voz do Senhor se faz ouvir com força, com majestade se faz ouvir a voz do Senhor.
5 A voz do Senhor corta os cedros, o Senhor corta os cedros do Líbano.
6 Faz saltar como um bezerro o Líbano e o Sarion como um búfalo novo.
7 A voz do Senhor espalha chamas de fogo; 8 a voz do Senhor sacode o deserto, o Senhor sacode o deserto de Cades.

9 A voz do Senhor entorta os carvalhos e desnuda as florestas. E no seu templo todos dizem: “Glória!”
10 O Senhor tem seu trono na tempestade, o Senhor se assenta como rei para sempre.
11 O Senhor dará força a seu povo, o Senhor abençoará seu povo com a paz.

A ti clamei e me curaste

30

(29)

1 [*Ao maestro do coro. Cântico. Para a Dedicação do Templo. De Davi.]*
2 Senhor, te exaltarei porque me livraste e não deixaste zombar de mim meus inimigos.
3 Senhor, meu Deus, a ti clamei e me curaste.
4 Senhor, tu me fizeste voltar do abismo, restituíste-me a vida para eu não descer à sepultura.
5 Cantai hinos ao Senhor, ó seus fiéis, rendei graças a sua santa memória;
6 porque sua ira dura um instante, a sua bondade, por toda a vida. Se de tarde sobrevém o pranto de manhã vem a alegria.
7 Quando eu era feliz, eu disse: “Nada vai me fazer vacilar!”
8 Na tua bondade, Senhor, me fizeste mais firme que um monte; mas quando escondeste teu rosto, eu fiquei conturbado.
9 A ti eu clamo, Senhor, a meu Deus peço socorro.
10 Que vantagem pode haver se eu morro, se desço à sepultura? O pó acaso poderá louvar-te e proclamar tua fidelidade?
11 Atende, Senhor, tem piedade, Senhor, vem em meu auxílio.
12 Mudaste em dança meu lamento, minha veste de luto em roupa de festa.
13 para que meu coração cante sem cessar. Senhor, meu Deus, eu te louvarei para sempre.

Eu me entrego em tuas mãos

31

(30)

1 [*Ao mestre do coro. Salmo de Davi*.]
2 Em ti, Senhor, me refugiei, jamais eu fique desiludido; pela tua justiça salva-me!
3 Inclina para mim teu ouvido, vem depressa livrar-me. Sê para mim o rochedo que me acolhe, refúgio seguro, para a minha salvação.
4 Pois tu és minha rocha e meu baluarte, pelo teu nome me diriges e me guias.
5 Livra-me do laço que me armaram, porque és minha força.
6 Nas tuas mãos entrego meu espírito; tu me resgatas, Senhor, Deus fiel,
7 Odeias os que seguem ídolos vãos; quanto a mim, é no Senhor que espero.
8 Possa eu alegrar-me e exultar por tua bondade, por teres olhado para minha miséria e acudido às angústias da minha alma.
9 Não me entregaste nas mãos do inimigo, mas colocaste meus pés em lugar seguro.
10 Piedade de mim, Senhor, pois estou angustiado; definham de tristeza minha vista, o corpo e a alma.
11 Pois minha vida se consome entre aflições e meus anos entre gemidos, decaiu pela miséria minha força, meus ossos se consomem.
12 De meus adversários me tornei o opróbrio, alvo de zombaria para os vizinhos, de terror para meus conhecidos: quem me vê pela rua, foge de mim.
13 Caí no esquecimento como um morto, sem vida; não sou mais que uma coisa inútil.
14 Pois ouvi, dominado pelo terror, o falar perverso de muitos; reuniram-se contra mim, tramaram para acabar com minha vida.
15 Mas eu em ti espero, Senhor, repito: és tu o meu Deus.
16 Na tua mão está o meu destino; livra-me dos inimigos e dos que me perseguem.
17 Mostra a teu servo a tua face, salva-me na tua bondade.
18 Senhor, que eu não seja confundido depois de te invocar; confundidos sejam os ímpios, e se calem no inferno.
19 Emudeçam as bocas mentirosas, que falam contra o justo com insolência, soberba e desprezo.
20 Como é grande a tua bondade, que reservaste aos que te temem, que demonstras para os que em ti buscam refúgio diante dos filhos dos homens.
21 Tu os defendes no abrigo da tua face, longe das intrigas dos homens; tu os ocultas como numa tenda, longe das línguas maldosas.
22 Bendito seja o Senhor! Mostrou para comigo uma bondade admirável, como uma cidade fortificada.

23 Na minha prostração eu dizia: “Fui expulso da tua presença”. Mas ouviste a voz da minha súplica, quando clamei a ti.
24 Amai o Senhor, vós todos, seus servos devotos! O Senhor defende os seus fiéis, mas trata com rigor os que agem com soberba.
25 Tende coragem e um coração firme, vós todos que esperais no Senhor.

Perdoaste o meu pecado

32

(31)

1 [*Poema de Davi.]* Feliz aquele cuja culpa foi cancelada e cujo pecado foi perdoado.
2 Feliz o homem a quem o Senhor não atribui nenhum delito e em cujo espírito não há falsidade.
3 Enquanto eu me calava, meus ossos se consumiam, eu gemia o dia inteiro.
4 Pois dia e noite sobre mim pesava a tua mão, como pelo calor do verão ia secando o meu vigor.
5 Revelei-te o meu pecado, o meu erro não escondi. Eu disse: “Confessarei ao Senhor as minhas culpas”, e tu perdoaste a malícia do meu pecado.
6 Por isso a ti suplica todo fiel no tempo da angústia. Quando irrompem grandes águas não o poderão atingir.
7 Tu és meu refúgio, me preservas do perigo, me envolves no júbilo da salvação.
8 “Eu te farei sábio, eu te indicarei o caminho a seguir; com os olhos sobre ti, te darei conselho.
9 Não sejas como o cavalo ou o jumento sem inteligência; se avanças para dominá-los com freio e rédea, de ti não se aproximam.”
10 Serão muitas as dores do ímpio, mas a graça envolve quem confia no Senhor.
11 Alegrai-vos no Senhor e exultai, ó justos, jubilai, vós todos, retos de coração.

Ele falou e tudo se fez

33

(32)

1 Exultai, justos, no Senhor, que merece o louvor dos que são bons.
2 Louvai o Senhor com a cítara, com a harpa de dez cordas cantai-lhe.
3 Cantai-lhe um cântico novo, tocai a cítara com arte, bradai.
4 Pois sincera é a palavra do Senhor e fiel toda a sua obra.
5 Ele ama o direito e a justiça, da sua bondade a terra está cheia.
6 Pela palavra do Senhor foram feitos os céus, pelo sopro de sua boca tudo quanto os enfeita.
7 Como num dique recolheu as águas do mar, encerrou em comportas os oceanos.
8 Que toda a terra tema o Senhor, tremam diante dele todos os habitantes do mundo,
9 pois ele falou e tudo se fez, ordenou e tudo começou a existir.
10 O Senhor anula os desígnios das nações, frustra os projetos dos povos.
11 Mas o plano do Senhor é estável para sempre, os pensamentos do seu coração por todas as gerações.
12 Feliz a nação cujo Deus é o Senhor, o povo que escolheu para si como herança.
13 Do céu o Senhor está olhando, ele vê a humanidade inteira.
14 Do lugar onde mora observa todos os habitantes da terra.
15 Foi ele que lhes formou o coração, ele compreende tudo o que fazem.
16 O rei não se salva por um forte exército nem o herói por seu grande vigor.
17 O cavalo não ajuda a vencer, com toda a sua força não poderá salvar.
18 O olhar do Senhor vigia sobre quem o teme, sobre quem espera na sua graça,
19 para livrá-lo da morte e nutri-lo no tempo da fome.
20 Nossa alma espera pelo Senhor, é ele o nosso auxílio e o nosso escudo.
21 Nele se alegra o nosso coração e confiamos no seu santo nome.
22 Senhor, esteja sobre nós a tua graça, do modo como em ti esperamos.

Vede como é bom o Senhor

34

(33)

1 [*De Davi, quando fingiu-se de doido diante de Abimelec e, expulso por ele, partiu.*]

2 Bendirei o Senhor em todo tempo, seu louvor estará sempre na minha boca.
3 Eu me glorio no Senhor, ouçam os humildes e se alegrem.
4 Celebrai comigo o Senhor, exaltemos juntos o seu nome.
5 Busquei o Senhor e ele respondeu-me e de todo temor me livrou.
6 Olhai para ele e ficareis radiantes, vossas faces não ficarão envergonhadas.
7 Este pobre pediu socorro e o Senhor o ouviu, livrou-o de suas angústias todas.
8 O anjo do Senhor se acampa em volta dos que o temem e os salva.
9 Provai e vede como é bom o Senhor; feliz o homem que nele se abriga.
10 Temei o Senhor, santos seus, nada falta a quem o teme.
11 Os ricos empobrecem e passam fome, mas a quem busca o Senhor nada falta.
12 Vinde, filhos, escutai-me: eu vos ensinarei a temer o Senhor.
13 Quem é que deseja a vida e anseia por longos dias para saborear o bem?
14 Preserva tua língua do mal, e teus lábios de palavras mentirosas.
15 Evita o mal e faze o bem, busca a paz sem desistir.
16 Os olhos do Senhor estão voltados para os justos, seus ouvidos estão atentos a seu grito de socorro.
17 O Senhor afasta dos maus o seu rosto, para cancelar da terra a lembrança deles.
18 Os justos clamam e o Senhor os ouve, salva-os de todos os perigos.
19 O Senhor está perto de quem tem o coração ferido, salva os ânimos abatidos.
20 Muitas são as desventuras do justo, mas de todas o Senhor o livra.
21 O Senhor preserva todos os seus ossos, nem um só se quebrará.
22 A malícia mata o ímpio e quem odeia o justo será punido.
23 O Senhor resgata a vida de seus servos, quem nele se refugia não será condenado.

Não fiques longe de mim!

35

(34)

1 [*De Davi.]* Senhor, julga quem me acusa, ataca os que me atacam.
2 Empunha o escudo e a couraça e corre em meu auxílio.
3 Vibra a lança e o machado contra os que me perseguem. Dize à minha alma: “Sou eu tua salvação”.

4 Sejam confundidos e cobertos de vergonha os que ameaçam a minha vida; volte para trás e sinta vergonha quem planeja minha ruína.
5 Sejam como a palha ante o vento, quando o anjo do Senhor os expulsar.
6 Seja escura e perigosa a sua estrada, quando o anjo do Senhor os perseguir.
7 Pois sem motivo me armaram seu laço, sem motivo cavaram-me um fosso.
8 Venha sobre eles de repente a ruína, e a rede que armaram, prenda a eles mesmos; sejam votados à perdição.
9 Mas a minha alma se alegre no Senhor, exulte com a sua salvação.
10 Digam todos os meus ossos: “Senhor, quem é semelhante a ti, que livras do mais forte o indefeso, o pobre e o desvalido, de quem o explora?”
11 Levantam-se testemunhas mentirosas, querem saber de mim o que não sei.
12 Pagam-me o bem com o mal, desolação para a minha alma.
13 Eu, porém, quando eles adoeciam, vestia-me de saco, mortificava-me com o jejum, e minha súplica voltava ao meu íntimo.
14 Como por um amigo, ou por um irmão, andei chorando, como quem está de luto pela mãe, entreguei-me à tristeza.
15 Mas agora que estou sofrendo, eles se alegram e se reúnem, reúnem-se contra mim para ferir-me sem que eu saiba.
16 Zombam de mim sem parar, atacam-me, riem de mim, rangem os dentes contra mim.
17 Senhor, até quando ficarás olhando? livra minha alma das feras que rugem, livra dos leões minha única vida!
18 Eu te darei graças na grande assembléia e te louvarei no meio de muita gente.
19 Não riam de mim meus inimigos injustos, nem pisquem os olhos os que me odeiam sem razão.
20 Pois eles não falam de paz, mas contra os mais mansos da terra tramam intrigas.
21 E contra mim escancaram a boca e dizem: “Ah! Ah! vimos com nossos olhos!”
22 Viste, Senhor, não fiques mudo! Senhor, não fiques longe de mim!
23 Desperta e levanta-te para defender-me, meu Deus e Senhor, para me proteger.
24 Defende-me, Senhor, segundo a tua justiça, meu Senhor e meu Deus, não se riam de mim.
25 Que não possam dizer entre si: “Ah! Ah! é isto que queremos!” nem digam: “Nós o devoramos”.
26 Fiquem confusos e cobertos de ignomínia os que se alegram com meus males, sejam envoltos em confusão e opróbrio os que se erguem contra mim com soberba.

27 Exultem e se alegrem os que defendem minha justa causa, e possam dizer sempre: “Seja louvado o Senhor, que zela pela segurança do seu servo”.
28 E a minha língua proclamará a tua justiça, e o teu louvor todo dia!

Em ti está a fonte da vida

36

(35)

1 [*Ao maestro do coro. De Davi, servo do Senhor*.]
2 No coração do ímpio fala o pecado, temor a Deus não existe para ele.
3 Pois ilude-se consigo mesmo em procurar sua culpa e detestá-la.
4 Suas palavras são maldade e engano, deixou de entender e de fazer o bem.
5 Trama no seu leito a maldade, obstina-se no caminho que não serve, não quer rejeitar o mal.
6 Senhor, tua bondade chega até o céu, tua fidelidade até as nuvens;
7 tua justiça é como os montes mais altos, teus juízos como o grande abismo: tu salvas homens e animais, Senhor.
8 Como é preciosa a tua graça, ó Deus! Os homens se refugiam à sombra das tuas asas.
9 Saciam-se da abundância da tua casa, da torrente das tuas delícias lhes dás de beber.
10 Pois em ti está a fonte da vida e à tua luz vemos a luz.
11 Concede sempre a tua graça a quem te conhece, e a tua justiça aos retos de coração.
12 Não deixes que me alcance o pé dos soberbos, não me faça fugir a mão dos ímpios.
13 Caíram os que cometem o pecado, abatidos, não podem reerguer-se.

Entrega ao Senhor o teu futuro

37

(36)

1 [*De Davi.]*Não te irrites por causa dos maus nem invejes os malfeitores.
2 Pois como o capim vão ser logo cortados, e como o mato verde vão secar.
3 Espera no Senhor e faze o bem: assim permanecerás na terra e terás segurança.

4 Põe no Senhor tuas delícias e ele te dará o que teu coração pede.
5 Entrega ao Senhor o teu futuro, espera nele, que ele vai agir.
6 Fará brilhar como luz tua justiça e o teu direito como o meio-dia.
7 Descansa no Senhor e nele espera. Não te irrites por causa dos que prosperam, por causa do homem intrigante.
8 Desiste da ira, depõe o furor, não te irrites, só iria piorar.
9 Pois quem faz o mal será exterminado, mas quem espera no Senhor possuirá a terra.
10 Daqui a pouco não existirá o ímpio; se olhares para seu lugar, não o encontrarás.
11 Mas os humildes herdarão a terra, vão se alegrar com uma paz imensa.
12 O ímpio trama contra o justo e range os dentes contra ele,
13 mas o Senhor se ri do ímpio, pois sabe que está chegando o seu dia.
14 Os maus puxam a espada e retesam o arco, para atingir o humilde e o pobre, para matar os retos de coração.
15 Sua espada vai penetrar no seu próprio coração, seu arco será quebrado.
16 Mais vale o pouco que tem o justo do que a abundância dos ímpios.
17 Pois os braços dos ímpios se quebrarão, mas o Senhor é quem sustenta os justos.
18 O Senhor conhece os dias dos inocentes, eterna será sua herança.
19 No tempo da calamidade não serão confundidos, nos dias de fome serão saciados.
20 Os ímpios morrerão, os inimigos do Senhor como as flores do campo vão murchar, e desaparecer como fumaça.
21 O ímpio toma emprestado e não devolve, mas o justo tem piedade e doa.
22 Pois quem tem a bênção de Deus possuirá a terra, quem é por ele maldito será exterminado.
23 O Senhor firma os passos do homem, sustenta aquele cujo caminho lhe agrada.
24 Se ele cair, não ficará prostrado, pois o Senhor segura sua mão.
25 Fui criança e agora estou velho: nunca vi um justo abandonado nem um descendente seu pedindo pão.
26 Sempre se compadece e empresta, e sua posteridade vive abençoada.
27 Foge do mal e faze o bem, para viveres para sempre.
28 Pois o Senhor ama a justiça, não abandona seus devotos. Os maus serão destruídos para sempre, a sua descendência, eliminada.
29 Os justos possuirão a terra, e nela para sempre vão morar.
30 A boca do justo profere a sabedoria, sua língua fala justiça.
31 A lei do seu Deus está no seu coração, seus pés não vacilam.

32 O malvado espreita o justo, busca um modo de o matar.
33 O Senhor não abandona o justo na mão do ímpio, não deixará que ele seja condenado no julgamento.
34 Espera no Senhor e observa seu caminho. Ele te exaltará, para herdares a terra e assistires com alegria a exclusão dos ímpios.
35 Eu vi o ímpio em sua arrogância crescendo como um cedro frondoso.
36 Passei depois e não estava mais lá, procurei-o e não o encontrei.
37 Observa o justo e vê o homem reto, pois o homem de paz tem futuro.
38 Mas os rebeldes todos serão destruídos, a posteridade dos maus será exterminada.
39 A salvação dos justos vem do Senhor, é ele seu refúgio no tempo da desgraça.
40 O Senhor os ajuda e os livra, livra-os dos ímpios e os salva, pois nele buscaram refúgio.

Senhor, não me abandones!

38

(37)

1 [*Salmo de Davi. Para a comemoração*.]
2 Senhor, não me castigues no teu furor, não queiras punir-me em tua ira.
3 Tuas flechas me atravessaram, sobre mim pesa tua mão.
4 Pelo teu furor, nada em mim é são, nada intacto nos meus ossos, por causa do meu pecado.
5 Minhas culpas superaram minha cabeça, como carga pesada me oprimem.
6 Pútridas e fétidas são minhas chagas por causa da minha loucura
7 Ando curvado e abatido, triste passo o dia inteiro.
8 Meus rins estão ardendo, em mim nada há de sadio.
9 Aflito e acabado em extremo, sinto vergonha pelo frêmito do meu peito.
10 Senhor, diante de ti está todo o meu desejo e meu gemido a ti não é oculto.
11 Meu coração palpita, a força me abandona, apaga-se a luz dos meus olhos.
12 Amigos e companheiros fogem à vista de minhas chagas, meus vizinhos se mantêm a distância.
13 Armam laços os que tramam contra minha vida, planeja insídias quem busca minha ruína e o dia todo prepara fraudes.
14 Eu, como um surdo, não escuto, como um mudo não abro a boca;

15 sou como quem não ouve nem responde.
16 Em ti espero, Senhor, tu me responderás, Senhor meu Deus.
17 Eu disse: “Não zombem de mim, contra mim não se ensoberbeçam, quando meu pé vacila”.
18 Pois estou para cair e tenho sempre ante os olhos minha pena.
19 confesso minha culpa, meu pecado me provoca ânsias.
20 Meus inimigos são vivos e fortes, são muitos os que me odeiam sem motivo,
21 pagam-me o bem com o mal, acusam-me porque procuro o bem.
22 Não me abandones, Senhor, meu Deus, não fiques longe de mim;
23 vem depressa em meu auxílio, Senhor, minha salvação.

O homem é um sopro

39

(38)

1 [*Ao maestro do coro. Para Iditun. Salmo de Davi.]*
2 Eu resolvi: “Vou controlar meus caminhos para não pecar com a língua; vou pôr um freio à minha boca, enquanto o malvado estiver à minha frente”.
3 Conservei-me mudo, em silêncio; calei-me, mas sem resultado. Sua sorte exasperou minha dor.
4 Ardia meu coração dentro de mim: enquanto suspirava, acendia-se um fogo.Então falei com minha língua:
5 “Dá-me a conhecer, Senhor, o meu fim, qual seja a extensão de meus dias. Quero saber como sou frágil.
6 Vê: em poucos palmos fixaste meus dias, e a duração da minha vida é um nada à tua frente. Como um sopro é todo ser humano!
7 Como sombra que se desfaz é todo mortal! Agita-se por um nada, acumula riquezas e não sabe quem as terá como herança”.
8 E agora, que posso esperar, Senhor? Em ti está minha esperança.
9 Livra-me de todas as minhas culpas; não faças de mim um ludíbrio para o insensato.
10 Calo-me, não abro a boca, pois és tu que o fizeste.
11 Afasta de mim teu castigo, pela força de tua mão estou no fim.

12 Castigando o erro corriges o homem, como a traça corróis tudo o que lhe é caro. Sim, como um sopro é todo ser humano.
13 Escuta minha prece, Senhor, e presta ouvidos a meu grito; diante de minhas lágrimas não fiques surdo. Pois sou diante de ti um peregrino, um forasteiro como todos os meus pais.
14 Afasta de mim teu olhar para que eu tenha alívio, antes que eu me vá e não exista mais.

O Senhor cuida de mim

40

(39)

1 [*Ao maestro do coro. Salmo de Davi*.]
2 Esperei firmemente no Senhor e ele se inclinou para mim, atendendo a minha súplica.
3 Tirou-me da fossa da morte, do barro do pântano, colocou meus pés sobre a rocha, deu segurança a meus passos.
4 Fez-me cantar um canto novo, um louvor ao nosso Deus. Muitos vão ver e temer, e confiarão no Senhor.
5 Feliz o homem que põe no Senhor sua esperança e não se volta para os soberbos, nem para os que seguem a mentira.
6 Quantos prodígios fizeste, Senhor, meu Deus, quantos projetos em nosso favor! Ninguém a ti se compara. Se eu os quisesse anunciar e proclamar, demasiados são para serem contados.
7 Não quiseste sacrifício nem oferta, mas abriste meus ouvidos. Não pediste holocausto nem vítima pela culpa.
8 Então eu disse: “Eis que venho. No rolo do livro está escrito a meu respeito
9 que eu cumpra tua vontade. Meu Deus, é isto que desejo, tua lei está no fundo do meu coração”.
10 Anunciei com alegria a tua justiça na grande assembléia; vê, não conservei fechada minha boca, Senhor, tu o sabes.
11 Não ocultei tua justiça no fundo do coração, proclamei tua fidelidade e tua salvação. Não escondi tua graça e tua fidelidade à grande assembléia.
12 Senhor, não me recuses tua misericórdia; tua fidelidade e tua graça me protejam sempre,
13 pois me rodeiam males sem número, minhas culpas me oprimem e não posso mais ver. São mais que os cabelos da minha cabeça; meu coração desfalece.
14 Digna-te, Senhor, livrar-me; vem depressa, Senhor, em meu auxílio.

15 Fiquem confusos e envergonhados os que buscam tirar-me a vida; caiam para trás e fiquem cobertos de ignomínia os que se alegram com minha ruína.
16 Fiquem mudos, cobertos de vergonha, os que zombam de mim.
17 Exultem e se alegrem em ti todos os que te buscam; digam sempre: “O Senhor é grande” os que desejam a tua salvação.
18 Eu porém sou pobre e infeliz; o Senhor cuida de mim. Tu és meu auxílio e meu libertador, meu Deus, não demores.

Senhor, levanta-me!

41

(40)

1 [*Ao maestro do coro. Salmo de Davi.]*
2 Feliz o homem que cuida do fraco, no dia da desgraça o Senhor o libertará.
3 Velará sobre ele o Senhor, e o fará viver feliz sobre a terra, não o entregará nas mãos dos inimigos.
4 O Senhor o sustentará no leito da dor; lhe dará alívio na sua doença.
5 Eu disse: “Piedade de mim, Senhor; cura-me, pequei contra ti”.
6 Os inimigos me desejam o mal: “Quando é que vai morrer e ser cancelado o seu nome?”
7 Quem vem visitar-me diz mentira, seu coração acumula maldade e saindo fora fala mal.
8 Juntos murmuram contra mim meus inimigos, prevendo o mal para mim:
9 “Uma doença ruim caiu sobre ele, de onde está deitado não vai levantar-se”.
10 Até o amigo em que eu confiava, também aquele que comia do meu pão, levanta contra mim seu calcanhar.
11 Mas tu, Senhor, tem piedade e levanta-me, para que eu lhes possa retribuir.
12 Nisso reconhecerei que me amas: se não triunfa de mim meu inimigo.
13 Pela minha integridade me sustentas, e me fazes ficar na tua presença para sempre.
14 Seja bendito o Senhor, Deus de Israel, desde sempre e para sempre. Amém, amém.

LIVRO II (SALMOS 42-72)

A minha alma tem sede de Deus

42

(41)

1 [*Ao maestro do coro. Poema. Dos filhos de Coré.]*

2 Como a corça deseja as águas correntes, assim a minha alma anseia por ti, ó Deus.

3 A minha alma tem sede de Deus, do Deus vivo: quando hei de ir ver a face de Deus?

4 As lágrimas são meu pão dia e noite, enquanto me repetem o dia inteiro:"Onde está teu Deus?"

5 Disto me lembro e meu coração se aflige: quando eu passava junto à tenda admirável, rumo à casa de Deus, entre cantos de alegria e de louvor de uma multidão em festa.

6 Por que estás triste, minh'alma? por que gemes dentro de mim? Espera em Deus, ainda poderei louvá-lo, a ele, que é a salvação do meu rosto e meu Deus.

7 Em mim se abate a minha alma; por isso de ti me recordo na terra do Jordão e do Hermon, no monte Misar.

8 Um abismo chama outro abismo, ao fragor das tuas cascatas; as tuas vagas e ondas todas passaram sobre mim.

9 De dia o Senhor me dá sua graça, de noite elevo a ele meu canto, minha prece ao Deus da minha vida.

10 Digo a Deus, minha defesa: "Por que me esqueceste? Por que ando triste, oprimido pelo inimigo?"

11 Pelo insulto dos meus adversários estão quebrados meus ossos; enquanto me repetem o dia inteiro: "Onde está teu Deus?"

12 Por que estás triste, minha alma? por que gemes dentro de mim? Espera em Deus, ainda poderei louvá-lo, a ele, que é a salvação do meu rosto, o meu Deus.

Deus é a minha alegria

43

(42)

1 Faze-me justiça, ó Deus, defende minha causa contra gente infiel; livra-me de quem é mentiroso e enganador.
2 Pois tu és, ó Deus, a minha fortaleza; por que me rejeitas? Por que ando triste, oprimido pelo inimigo?
3 Envia tua luz e tua fidelidade: que elas me guiem, me conduzam ao teu monte santo, à tua morada.
4 Irei ao altar de Deus, ao Deus que é minha alegria e meu júbilo, e te darei graças na cítara, Deus, meu Deus.
5 Por que estás triste, minha alma? por que gemes dentro de mim? Espera em Deus, ainda poderei louvá-lo, a ele, que é a salvação do meu rosto e meu Deus.

Senhor, socorre nosso povo!

44

(43)

1 [*Ao maestro do coro. Poema dos filhos de Coré.]*
2 Deus, ouvimos com nossos ouvidos, os nossos pais nos contaram os feitos que realizaste nos tempos deles, nos tempos antigos, com tua mão!
3 Expulsaste nações para estabelecê-los; afligiste povos para dilatá-los.
4 Pois não foi com a espada que tomaram a terra nem foi o braço deles que lhes deu a vitória. Mas foi tua mão direita, teu braço, e o esplendor do teu rosto, porque os amavas.
5 Eras tu, meu rei e meu Deus, que comandavas as vitórias de Jacó.
6 Contigo enfrentávamos nossos inimigos, com o teu nome pisávamos nossos adversários.
7 De fato, eu não confio no meu arco e não é minha espada que me salva.
8 Mas tu nos salvaste dos nossos inimigos, humilhaste os que nos odiavam.
9 Em Deus nos gloriávamos todo dia, e teu nome louvávamos para sempre.
10 Porém nos rejeitaste, cobrindo-nos de vergonha, não sais mais à frente das nossas fileiras;
11 fizeste-nos recuar diante do inimigo, e os que nos odeiam se enriqueceram de despojos.
12 Fizeste de nós ovelhas a serem devoradas e nos dispersaste no meio das nações.
13 Vendeste teu povo por um nada, e nada lucraste com a venda deles.
14 Fizeste de nós um ludíbrio para nossos vizinhos, objeto de zombaria e desdém para os que nos rodeiam.

15 Fizeste de nós uma fábula no meio das nações, um motivo de se menear a cabeça entre os povos.
16 Minha vergonha está o dia todo à minha frente, meu rosto se cobre de rubor
17 ao ouvir aquele que ultraja e insulta, à vista do inimigo e do vingador.
18 Tudo isso nos aconteceu, sem que nos tenhamos esquecido de ti nem traído tua aliança.
19 Nosso coração não voltou para trás, nem nossos passos se desviaram do teu caminho.
20 Tu nos humilhaste num lugar de chacais, e estendeste sobre nós a sombra da morte.
21 Se tivéssemos esquecido o nome do nosso Deus e erguido as mãos para um deus estrangeiro,
22 não teria Deus descoberto o fato, já que Ele conhece os segredos do coração?
23 Sim, por tua causa somos levados à morte todo dia, tratados como ovelhas para o matadouro.
24 Levanta-te, por que dormes, Senhor? Desperta, não nos rejeites para sempre.
25 Por que escondes teu rosto e não te preocupas com nossa miséria e aflição?
26 Sim, nossa alma está prostrada ao pó, à terra está colado o nosso ventre.
27 Surge em nosso socorro; resgata-nos pela tua misericórdia.

Para sempre Deus te abençoou

45

(44)

1 [*Ao maestro do coro. Conforme a Na melodia "Os lírios". Maskil. Dos filhos de Coré. Cântico de amor.]*
2 Do meu coração nasce um lindo poema, vou cantar meus versos para o rei. Minha língua é como a pena de um escritor veloz.
3 Tu és o mais belo dos homens, nos teus lábios se espalha a graça, por isso Deus te abençoou para sempre.
4 Herói, põe a espada no teu cinto, no esplendor da tua majestade,
5 avança, sobe ao carro em defesa da verdade, da mansidão e da justiça. Tua mão direita te ensine prodígios;
6 tuas flechas agudas vão acertar o coração dos teus inimigos; a teus pés vão cair os povos.
7 – O teu trono, ó Deus, dura para sempre, é cetro justo o cetro do teu reinado. –

8 Amas a justiça e odeias a iniqüidade; por isso Deus, o teu Deus, te consagrou com óleo de alegria, de preferência a teus iguais.
9 Tuas vestes têm o perfume de mirra, aloé e cássia, dos palácios de marfim te alegra o som das cítaras.
10 Filhas de reis estão entre as tuas prediletas; a rainha está à tua direita, vestida com ouro de Ofir.
11 – “Ouve, filha, inclina o ouvido, esquece teu povo e a casa de teu pai;
12 que agrade ao rei a tua beleza. Ele é teu senhor: curva-te diante dele.” –
13 De Tiro vêm trazendo presentes, os mais ricos do povo procuram teu favor.
14 Entra com todo esplendor a filha do rei, tecido de ouro é seu vestido;
15 é apresentada ao rei com preciosos bordados, com ela as damas de honra a ti são conduzidas;
16 guiadas em alegria e exultação, entram juntas no palácio real.
17 A teus pais sucederão teus filhos; deles farás príncipes por toda a terra.
18 Farei recordar teu nome por todas as gerações, por isso os povos te louvarão para todo sempre.

Deus protege a cidade

46

(45)

1 [*Ao maestro do coro. Cântico dos filhos de Coré. Para soprano*.]
2 Deus é para nós refúgio e força, defensor poderoso no perigo.
3 Por isso não temos medo se a terra treme, se os montes desmoronam no fundo do mar.
4 Que se agitem espumando as suas águas, tremam os montes pelo seu furor.
5 Um rio com seus canais alegra a cidade de Deus, a santa morada do Altissimo.
6 Nela Deus está: não poderá vacilar, Deus vai socorrê-la, antes que amanheça.
7 As nações se amotinaram, os reinos se abalaram; ele trovejou, a terra se dissolve.
8 O Senhor dos exércitos está conosco, nosso refúgio é o Deus de Jacó.
9 Vinde e vede as obras do Senhor, ele fez prodígios sobre a terra.
10 Acabará com as guerras até nos confins da terra, quebrará os arcos e partirá as lanças, queimará no fogo os carros de guerra.

11 “Parai! Sabei que eu sou Deus, excelso entre as nações, excelso sobre a terra.”
12 O Senhor dos Exércitos está conosco, nosso refúgio é o Deus de Jacó.

Deus reina sobre os povos

47

(46)

1 [*Ao maestro do coro. Salmo dos filhos de Coré.]*
2 Povos todos, batei palmas, aclamai a Deus com vozes alegres.
3 Porque terrível é o Senhor, o Altíssimo, grande rei sobre a terra inteira.
4 Ele sujeitou a nós os povos, pôs as nações sob nossos pés.
5 Escolheu para nós a nossa herança, orgulho de Jacó, seu predileto.
6 Deus subiu por entre aclamações o Senhor ao som da trombeta.
7 Cantai hinos a Deus, cantai hinos; cantai hinos ao nosso rei, cantai hinos;
8 porque Deus é rei de toda a terra, cantai hinos com arte.
9 Deus reina sobre os povos, Deus sentou-se no seu trono santo.
10 Os chefes dos povos se reuniram com o povo do Deus de Abraão, porque a Deus pertencem os que governam a terra: é ele o Altíssimo.

Deus é nossa fortaleza

48

(47)

1 [*Cântico. Salmo dos filhos de Coré.]*
2 Grande é o Senhor e digno de todo louvor na cidade do nosso Deus. O seu monte santo, que se eleva na sua beleza,
3 é a alegria de toda a terra. O monte Sião, no extremo norte, é a cidade do grande rei.
4 Deus nos seus palácios apareceu como fortaleza invencível.
5 Eis que os reis se aliaram, juntos avançaram.
6 Mas logo que viram, atônitos e cheios de pânico, fugiram.

7 Lá o terror os dominou, dores como de quem dá à luz;
8 semelhante ao vento oriental que destrói os navios de Társis.
9 Como ouvíramos, assim vimos na cidade do Senhor dos exércitos, na cidade do nosso Deus; Deus fundou-a para sempre.
10 Recordamos, ó Deus, o teu amor no interior do teu templo.
11 Como o teu nome, ó Deus, assim teu louvor se estende até os confins da terra; está cheia de justiça a tua mão direita.
12 Alegre-se o monte de Sião, exultem as cidades de Judá por causa dos teus julgamentos.
13 Rodeai Sião, girai em torno dela, contai suas torres.
14 Contemplai suas muralhas, passai em revista suas fortalezas, para narrar às gerações futuras:
15 Este é Deus, nosso Deus, para todo sempre: é ele que nos guia.

Deus é minha riqueza

49

(48)

1 [*Ao maestro do coro. Salmo dos filhos de Coré.]*
2 Ouvi isto, povos todos, prestai ouvidos, habitantes do mundo,
3 nobres e gente simples, ricos e pobres igualmente.
4 Minha boca fala a sabedoria, meu coração medita a inteligência;
5 darei ouvidos a um provérbio, na cítara explicarei o meu enigma.
6 Por que ter medo nos dias tristes, quando me rodeia a maldade dos maus?
7 Eles confiam na sua força e se orgulham da sua grande riqueza.
8 Ninguém pode resgatar a si mesmo, ou dar a Deus o seu preço.
9 Por mais que se pague o resgate de uma vida, jamais poderá bastar
10 para viver sem fim e não ver o túmulo.
11 Verá morrer os sábios; o louco e o insensato morrerão juntos, deixando a outros suas riquezas.
12 O sepulcro será sua casa para sempre, sua morada por todas as gerações, no entanto deram seu nome à terra.
13 Mas o homem na prosperidade não compreende, é como os animais que perecem.

14 Esta é a sorte de quem confia em si mesmo, o futuro de quem se compraz nas suas palavras.
15 Como ovelhas, são levados ao lugar dos mortos, descerão empurrados ao sepulcro, todo seu orgulho vai acabar, a mansão dos mortos será sua morada.
16 Mas Deus vai resgatar-me, vai livrar-me do poder do Abismo.
17 Não te preocupes se vires alguém enriquecer-se e se aumenta a glória da sua casa.
18 Quando morrer, nada leva consigo, nem desce com ele a sua glória.
19 Na sua vida se dizia felizardo: “Vão te louvar, teus negócios vão bem”.
20 Mas vai juntar-se à geração de seus pais que nunca mais verão a luz.
21 O homem na prosperidade não compreende, é como os animais que perecem.

Aceita, Senhor, nossa oferta!

50

(49)

1 [*Salmo de Asaf.]*
Fala o Senhor, o Deus dos deuses, ele convoca a terra do nascer ao pôr-do-sol.
2 De Sião, beleza perfeita, Deus brilha,
3 chega o nosso Deus e não se calará. Diante dele há um fogo devorador, e ao seu redor, tempestade furiosa.
4 Chama do alto os céus e a terra, pois vai julgar seu povo:
5 “Congregai à minha frente meus fiéis, que celebraram comigo a aliança no sacrifício!”
6 E os céus anunciam a sua justiça, pois Deus vai julgar.
7 “Ouve, meu povo, deixa-me falar, Israel, vou testemunhar contra ti: Eu sou Deus, o teu Deus.
8 Não vou censurar-te por teus sacrifícios, pois teus holocaustos estão sempre à minha frente.
9 Não aceito bezerros de tua casa nem cabritos de teus rebanhos.
10 Pois são minhas todas as feras da floresta, e também os animais dos montes, aos milhares;
11 conheço todas as aves do céu e possuo tudo o que se move nos campos.
12 Se eu tivesse fome, não iria falar contigo, pois é meu todo o universo e o que nele existe.
13 Por acaso comerei carne de touros ou beberei sangue de cabritos?
14 Oferece a Deus o sacrifício de louvor e cumpre tuas promessas ao Altíssimo.

15 Invoca-me no dia da angústia, e eu te livrarei e tu me honrarás.”
16 Porém ao ímpio Deus diz: “Por que te preocupas em repetir meus preceitos e recitar minha aliança com a boca,
17 sendo que odeias a disciplina e desprezas minhas palavras?
18 Quando vês um ladrão, andas com ele, e tomas parte com os adúlteros.
19 Abres a boca para o mal, e tua língua trama a falsidade.
20 Sentado falas contra o teu irmão, cobres de calúnia o filho de tua mãe.
21 É isto que fizeste, e eu me calaria? Pensas que eu sou como tu? Eu te acuso e te lanço tudo em face.
22 Compreendei isto, vós que vos esqueceis de Deus! para que eu não vos castigue, sem que ninguém vos possa livrar!
23 Quem me oferece o sacrifício de louvor, me honra, e a quem caminha retamente farei experimentar a salvação de Deus”.

Senhor, misericórdia!

51

(50)

1 [*Ao maestro do coro. Salmo de Davi.]*
2 Quando o profeta Natã veio ao seu encontro, depois do adultério com Betsabéia.]
3 Ó Deus, tem piedade de mim, conforme a tua misericórdia; no teu grande amor cancela o meu pecado.
4 Lava-me de toda a minha culpa, e purifica-me de meu pecado.
5 Reconheço a minha iniqüidade e meu pecado está sempre diante de mim.
6 Contra ti, só contra ti eu pequei, eu fiz o que é mal a teus olhos; por isso és justo quando falas, reto no teu julgamento.
7 Eis que na culpa fui gerado, no pecado minha mãe me concebeu.
8 Mas tu queres a sinceridade do coração e no íntimo me ensinas a sabedoria.
9 Purifica-me com o hissopo e ficarei puro; lava-me e ficarei mais branco que a neve.
10 Faze-me ouvir alegria e júbilo, exultem os ossos que tu quebraste.
11 Afasta o olhar dos meus pecados, cancela todas as minhas culpas.
12 Cria em mim, ó Deus, um coração puro, renova em mim um espírito resoluto.
13 Não me rejeites da tua presença e não me prives do teu santo espírito.

14 Devolve-me a alegria de ser salvo, que me sustente um ânimo generoso.
15 Quero ensinar teus caminhos aos que erram e a ti voltarão os pecadores.
16 Livra-me do sangue, ó Deus, Deus meu salvador e minha língua celebrará tua justiça.
17 Senhor, abre meus lábios e minha boca proclame o teu louvor.
18 Pois não te agrada o sacrifício e, se ofereço holocaustos, não os aceitas.
19 Sacrifício para Deus é um espírito contrito; não desprezas, ó Deus, um coração contrito e humilhado.
20 No teu amor sê propício a Sião, reconstrói os muros de Jerusalém.
21 Então vão te agradar os sacrifícios prescritos, o holocausto e a inteira oblação; então imolarão vítimas sobre o teu altar.

Refugiei-me no amor de Deus

52

(51)
1 [*Ao maestro do coro. Poema de Davi.]*
2 Quando Doeg, o edomita, veio avisar a Saul, dizendo: “Davi entrou na casa de Abimelec”.]
3 Por que te glorias do mal, ó poderoso na tua malícia?
4 O dia todo planejas ciladas; tua língua é uma navalha afiada, uma fábrica de fraudes.
5 Preferes o mal ao bem, a mentira à sinceridade;
6 gostas de palavras perniciosas, ó língua enganadora.
7 Mas Deus te abaterá para sempre, te destruirá, te expulsará da tenda e te extirpará da terra dos vivos.
8 Os justos verão e temerão, e rirão dele dizendo:
9 “Eis o homem que não punha em Deus o seu refúgio, mas confiava na sua grande riqueza e se tornava forte com seus crimes”.
10 Eu, porém, sou como uma oliveira verdejante na casa de Deus; refugiei-me no amor de Deus para sempre e eternamente.
11 Para sempre vou te louvar pelo que fizeste e diante dos teus fiéis vou proclamar a bondade do teu nome.

Deus vela por nós

53

(52)

1 [*Ao maestro do coro. Conforme a melodia "Mahalot". Poema de Davi.]*
2 O insensato pensa: "Deus não existe". São corruptos, fazem coisas abomináveis: não há quem faça o bem.
3 Do céu Deus se inclina sobre os homens para ver se existe um sábio, se há um que procure a Deus.
4 Todos se extraviaram, são todos corruptos; ninguém mais faz o bem, nem um sequer.
5 Não entendem nada todos os malfeitores, que devoram meu povo como se fosse pão? Não invocam a Deus:
6 tremeram de pavor lá onde não havia o que temer. Deus dispersou os ossos dos que te sitiam, ficaram confusos porque Deus os rejeitou.
7 Quem mandará de Sião a salvação de Israel? Quando o Senhor fizer voltar os exilados do seu povo, exultará Jacó e Israel se alegrará.

Deus virá em meu auxílio

54

(53)

1 [*Ao maestro do coro. Com instrumentos de corda. Poema de Davi.]*
2 Quando os zifeus vieram dizer a Saul: "Por acaso Davi não está escondido entre nós?"]
3 Deus, pelo teu nome, salva-me, pelo teu poder faze-me justiça;
4 Deus, ouve a minha oração, presta ouvidos às palavras da minha boca.
5 Pois levantaram-se contra mim os arrogantes e os violentos espreitam a minha vida, sem se importar com Deus.
6 Eis que Deus virá em meu auxílio, o Senhor sustenta a minha vida.
7 Volta o mal sobre meus adversários, aniquila-os na tua fidelidade.
8 De todo coração vou te oferecer um sacrifício, o sacrifício de louvor a teu nome, Senhor, porque és bom;
9 porque de toda angústia me livraste e permitiste a meu olhar desafiar meus inimigos.

Deus, não rejeites minha súplica!

55

(54)

1 [*Ao maestro do coro. Com instrumentos de corda. Poema de Davi.]*
2 Ó Deus, escuta a minha oração, não rejeites minha súplica;
3 presta-me atenção e atende-me. Estou ansioso na minha tristeza e me perturbo
4 pelo grito do inimigo, pelo clamor do malvado. Pois sobre mim fazem cair desgraças, me perseguem com furor.
5 Meu coração treme no meu peito e terrores mortais se abateram sobre mim.
6 Temor e tremor me invadem e me oprime o horror.
7 Então digo: “Ah! Se eu tivesse asas como a pomba para voar em busca de descanso!
8 Fugiria para longe, iria morar no deserto,
9 buscaria um lugar de refúgio, protegido da fúria do vento, longe de qualquer tempestade”.
10 Dispersa-os, Senhor, confunde suas línguas. Vejo na cidade violência e discórdia:
11 dia e noite circulam sobre seus muros, dentro há iniqüidade e tormento.
12 Insídias reinam no seu interior e não cessam em suas praças a opressão e a fraude.
13 Se fosse um inimigo que me insultasse, eu agüentaria; se fosse um adversário que se levantasse contra mim, me esconderia dele.
14 Mas és tu, meu companheiro, meu amigo e confidente;
15 uma doce amizade nos unia, na casa de Deus caminhávamos alegres.
16 Que a morte caia sobre eles, que desçam vivos ao lugar dos mortos, pois a maldade mora com eles.
17 Eu invoco a Deus e o Senhor me salva.
18 De tarde, de manhã e ao meio-dia lamento-me e suspiro, e ele escuta minha voz;
19 vai me dar a paz, livrando-me dos que me combatem: pois meus adversários são tantos!
20 Deus me escuta e os humilha, ele que domina desde sempre. Pois para eles não há conversão, eles não têm temor a Deus.
21 E cada qual estendeu a mão contra seus aliados, violou sua aliança.
22 Mais macia que a manteiga é sua boca, mas no coração têm a guerra; mais fluidas que o óleo são suas palavras, mas são espadas afiadas.
23 “Entrega ao Senhor tua ansiedade e ele te dará apoio, nunca permitirá que vacile o justo”.
24 Tu, ó Deus, os precipitarás no fundo do sepulcro; os homens sanguinários e fraudulentos;

não chegarão à metade dos seus dias. Mas eu em ti confio.

Caminharei na luz dos vivos

56

(55)

1 [*Ao maestro do coro. Conforme a melodia "A pomba dos terebintos distantes". Poema de Davi. Quando os filisteus o prenderam em Gat*.]

2 Piedade de mim, ó Deus, porque um homem me persegue; o dia todo um agressor me oprime.

3 Meus adversários me humilham o dia todo, são muitos os que me atacam, ó Altíssimo.

4 Na hora do medo, em ti me refugio.

5 Em Deus, cuja promessa eu louvo, em Deus confio, não temerei: o que um homem me pode fazer?

6 Estão sempre falando e tramando, não pensam senão em fazer-me o mal.

7 Conjuram, armam ciladas, observam meus passos para atentar contra a minha vida.

8 Por causa do seu pecado retribui-lhes, na tua ira humilha os povos, ó Deus.

9 Contaste os passos da minha caminhada errante, minhas lágrimas recolhes no teu odre; acaso não estão escritas no teu livro?

10 Então vão recuar meus inimigos, quando eu te invocar, sei que Deus está do meu lado.

11 Em Deus, cuja promessa eu louvo, no Senhor, cuja promessa eu louvo,

12 em Deus confio, não temerei: o que um homem me pode fazer?

13 Mantenho, ó Deus, os votos que te fiz: vou te render ações de graças,

14 porque me livraste da morte, preservaste meus pés da queda, para que eu caminhe na presença de Deus, na luz dos vivos.

Invocarei o Deus altíssimo

57

(56)

1 [*Ao maestro do coro. "Não destruas". Poema de Davi. Quando fugiu de Saul na caverna*.]

2 Piedade de mim, ó Deus, tem piedade, pois em ti me refugio; abrigo-me à sombra de tuas asas até que passe o perigo.
3 Invocarei o Deus Altíssimo, Deus que me faz o bem.
4 Mande do céu para salvar-me, confundindo os meus perseguidores, Deus, mande sua fidelidade e sua graça.
5 Eu me deito entre leões, que devoram a gente: seus dentes são lanças e flechas, sua língua espada afiada.
6 Ó Deus, eleva-te acima do céu, sobre toda a terra se estenda a tua glória.
7 Armaram uma rede a meus pés, me humilharam; cavaram à minha frente uma fossa, mas caíram nela.
8 Meu coração está pronto, ó Deus, meu coração está pronto. Quero cantar, a ti quero louvar:
9 desperta, minha glória, despertai, harpa e cítara, quero acordar a aurora.
10 Eu te louvarei entre os povos, Senhor, a ti cantarei hinos entre as nações,
11 porque tua bondade é grande até o céu, e tua fidelidade até as nuvens.
12 Ó Deus, eleva-te acima do céu, sobre toda a terra se estenda a tua glória.

Há um Deus governando a terra

58

(57)

1 [*Ao maestro do coro. "Não destruas". Poema de Davi*.]
2 Fazeis mesmo justiça, ó poderosos? É segundo o direito que julgais os homens?
3 Não! Do fundo do coração cometeis crimes; no país vossas mãos distribuem a injustiça.
4 Desde o seio materno os maus se desviaram; desde seu nascimento os mentirosos se perdem.
5 Têm um veneno como o da serpente, como o veneno da víbora surda que fecha os ouvidos
6 para não ouvir a voz do encantador, do mago mais perito.
7 Ó Deus, quebra-lhes os dentes na boca; Senhor, parte suas presas de leões!
8 Que se dissipem, como água que corre, que sequem como o mato que se pisa.
9 Como a lesma que se derrete e some, como o abortivo que nunca viu a luz do dia.
10 Antes que cresçam, sejam extirpados como o espinho, sejam ceifados como o mato que o vento carrega.

11 O justo se alegrará ao ver a vingança; lavará seus pés no sangue dos maus.
12 Dirão: “Sim, existe recompensa para o justo; existe um Deus que governa a terra!”

És tu, ó Deus, minha defesa

59

(58)

1 [*Ao maestro do coro. “Nãodestruas”. Poema de Davi. Quando Saul mandou homens para vigiar a casa, e o matar.]*
2 Livra-me dos inimigos, meu Deus, protege-me dos agressores.
3 Livra-me de quem faz o mal, salva-me de quem derrama sangue.
4 Pois espreitam a minha vida, gente poderosa trama contra mim, sem que eu tenha culpa nem pecado, Senhor.
5 Sem culpa minha acorrem e atacam. Desperta, vem ao meu encontro e olha!
6 Tu, Senhor, Deus dos exércitos, Deus de Israel,
6 levanta-te e visita todas as nações, não tenhas piedade de ninguém que faz o mal.
7 Eles voltam cada noite, ladrando como cães e giram pela cidade.
8 Eis que se exaltam, têm espadas entre os lábios: “Pois quem escuta?”
9 Mas tu, Senhor, ris deles, zombas de toda as nações.
10 A ti, minha força, me dirijo; pois és tu, ó Deus, a minha defesa.
11 Venha ao meu encontro o meu Deus de misericórdia; ele me fará desafiar meus inimigos.
12 Não os extermines, para meu povo não esquecer; dispersa-os com tua força e humilha-os, ó Senhor, que és o nosso escudo.
13 O pecado da sua boca é a palavra dos seus lábios; mas serão vítimas do seu orgulho. Por causa da maldição e da mentira que proferem.
14 Aniquila-os no teu furor, aniquila-os, de modo que não mais existam. Para saberem que Deus é Senhor em Jacó e até as extremidades da terra.
15 Cada noite eles voltam, ladrando como cães, e giram pela cidade;
16 vão em busca de alimento, uivando se não conseguem saciar-se.
17 Mas eu cantarei o teu poder, de manhã exaltarei a tua graça porque foste a minha defesa, meu refúgio no dia do perigo.
18 Ó minha força, a ti quero cantar porque és tu, ó Deus, a minha defesa, o meu Deus de misericórdia.

Deus, volta para nós!

60

(59)

1 [*Ao maestro do coro. Conforme“O lírio do testemunho”. Poema de Davi. Para ensinar*.]
2 Quando ele guerreou os sírios da Mesopotâmia e os sírios de Soba; e Joab, na volta, venceu Edom no vale do Sal (doze mil homens).]
3 Ó Deus, tu nos rejeitaste, nos dispersaste; estavas irado, volta para nós.
4 Sacudiste a terra, e a fendeste, cura as suas feridas, pois está desmoronando.
5 Infligiste ao teu povo duras provas, fizeste-nos beber vinho atordoante.
6 Aos que te temem deste um sinal para fugirem longe do arco.
7 Para que teus amigos sejam libertados, salva-nos com a mão direita e responde-nos.
8 Deus falou no seu santuário: “É com alegria que vou dividir Siquém e vou medir o vale de Sucot.
9 É meu Galaad, é meu Manassés, Efraim é o capacete da minha cabeça. Judá é o meu cetro.
10 Moab é a bacia em que me lavo, sobre a Iduméia lançarei minhas sandálias, sobre a Filistéia cantarei vitórias”.
11 Quem me conduzirá à cidade fortificada? Quem me guiará até Edom,
12 a não ser tu, ó Deus, que nos rejeitaste, e já não sais, ó Deus, com nossas fileiras? Vem em nosso auxílio na tribulação, porque do homem não vem salvação.
13 Com Deus faremos prodígios, ele esmagará nossos inimigos.

À sombra de tuas asas me abrigo

61

(60)

1 [*Ao maestro do coro. Com instrumentos de corda. De Davi.]*
2 Ouve, ó Deus, o meu grito, fica atento à minha oração.
3 Dos confins da terra eu te invoco, enquanto meu coração desfalece.
4 Põe-me sobre um rochedo inacessível, pois tu és para mim um refúgio, torre firme diante do adversário.

5 Vou morar na tua tenda para sempre, à sombra de tuas asas encontrar abrigo!
6 Sim, ó Deus, aceitaste meus votos, deste-me a herança dos que temem o teu nome.
7 Aos dias do rei acrescenta muitos dias, como muitas gerações sejam os seus anos.
8 Reine para sempre sob o olhar de Deus; graça e fidelidade o conservem sempre.
9 Assim quero cantar hinos ao teu nome, sempre, cumprindo os meus votos dia após dia.

De Deus vem minha esperança

62

(61)

1 *[Ao maestro do coro. Sobre Iditun. Salmo de Davi.]*
2 Só em Deus repousa a minha alma; dele vem minha salvação.
3 Só ele é meu rochedo e minha salvação, minha rocha de defesa: jamais vou vacilar.
4 Até quando vos lançareis contra um homem, para abatê-lo todos juntos, como uma parede que está caindo, como um muro que desmorona?
5 Tramam só de precipitá-lo do alto, acham gosto na mentira. Com a boca bendizem, mas no coração maldizem.
6 Só em Deus repousa, ó minh'alma, pois dele vem minha esperança.
7 Só ele é meu rochedo e minha salvação, minha rocha de defesa: jamais vou vacilar.
8 Em Deus está minha salvação e minha glória; meu refúgio seguro, minha defesa está em Deus.
9 Confia sempre nele, ó povo, diante dele derrama teu coração, nosso refúgio é Deus.
10 Sim, são um sopro os filhos de Adão, uma mentira todos os homens, juntos, na balança, são menos que um sopro.
11 Não confieis na violência, não vos iludais com a rapina; às riquezas, mesmo se abundantes, não apegueis o coração.
12 Uma palavra Deus disse, duas eu ouvi: o poder pertence a Deus.
13 Tua, Senhor, é a graça; pois segundo as suas obras retribuis a cada um.

Desde a aurora te procuro, Senhor

63

(62)

1 [*Salmo de Davi. Quando estava no deserto de Judá.]*

2 Ó Deus, tu és o meu Deus, desde a aurora te procuro. De ti tem sede a minha alma, anela por ti minha carne, como terra deserta, seca, sem água.

3 Assim no santuário te busquei, para contemplar teu poder e tua glória.

4 Pois tua graça vale mais que a vida, meus lábios proclamarão o teu louvor.

5 Assim te bendirei enquanto eu for vivo, no teu nome eu erguerei minhas mãos.

6 Eu me saciarei como num farto banquete e com vozes de alegria te louvará minha boca.

7 No meu leito te recordo, penso em ti nas vigílias noturnas, 8 pois tu foste meu auxílio; exulto de alegria à sombra de tuas asas.

9 A ti está ligada a minha alma, a tua mão direita me sustenta.

10 Quanto aos que querem me fazer mal, irão para as profundezas da terra;

11 serão entregues ao poder da espada e acabarão sendo pasto dos chacais.

12 Mas o rei se alegrará em Deus e vão gloriar-se todos os que juram por ele, pois será fechada a boca dos mentirosos.

Ó Deus, protege-me do mal!

64

(63)

1 [*Ao maestro do coro. Salmo de Davi.]*

2 Ouve, ó Deus, o clamor do meu lamento, do terror do inimigo preserva a minha vida.

3 Protege-me da conjura dos ímpios, do tumulto dos maus.

4 Afiam sua língua como espada, lançam como flechas palavras amargas

5 para ferir às ocultas o inocente; atacam de surpresa, sem nada temer.

6 Obstinam-se nos seus planos perversos, entram em acordo para esconder armadilhas, dizendo: “Quem as poderá ver?”

7 Meditam a iniqüidade, escondem o que tramaram; impenetrável é o homem, seu coração é um abismo.

8 Mas Deus os fere com suas flechas: de repente são atingidos,

9 sua própria língua é a causa da sua ruína; Todos ao vê-los, menearão a cabeça.

10 Então todos serão dominados pelo temor, anunciarão as obras de Deus e entenderão o que ele fez.

11 O justo se alegrará no Senhor e nele colocará sua esperança, e disso vão gloriar-se os retos de coração.

Pelos dons da terra, obrigado, Senhor!

65

(64)

1 [*Ao maestro do coro. Salmo de Davi. Cântico.*]

2 A ti se deve o louvor, ó Deus, em Sião, a ti se cumpra o voto em Jerusalém.

3 A ti, que escutas a oração, vem todo mortal por causa do seu pecado.

4 As nossas culpas pesam sobre nós, mas tu as perdoas.

5 Feliz quem escolhes e chamas para perto, para morar nos teus átrios. Queremos saciar-nos com os bens da tua casa, com a santidade do teu templo.

6 Com o prodígio da tua justiça, tu nos respondes, o Deus, nossa salvação, esperança dos confins da terra e dos mares distantes.

7 Tu firmas os montes com tua força, cingido de poder.

8 Fazes calar o fragor do mar e o estrondo de suas ondas; acabas com o tumulto dos povos.

9 Os habitantes dos extremos confins tremem diante dos teus prodígios; fazes gritar de alegria as portas do oriente e do ocidente.

10 Visitas a terra e a regas, enchendo-a com tuas riquezas. O rio de Deus está cheio de água; fazes crescer o trigo para os homens. Assim preparas a terra:

11 irrigas seus sulcos, aplanas os torrões, molhas a terra com as chuvas e abençoas seus germes.

12 Coroas o ano com teus benefícios, à tua passagem goteja a fartura.

13 Gotejam os pastos do deserto e as colinas se cingem de júbilo.

14 Os prados se cobrem de rebanhos, com o trigo se douram os vales, tudo canta e grita de alegria.

Bendizei o nosso Deus!

66

(65)

1[*Ao maestro do coro. Cântico. Salmo.]* Aclamai a Deus, terra inteira,

2 cantai hinos à glória do seu nome; dai glória em seu louvor.

3 Dizei a Deus: “Como são estupendas as tuas obras! pela grandeza da tua força teus adversários se curvam diante de ti.

4 À tua frente toda a terra se prostra e canta para ti, canta para o teu nome”.

5 Vinde ver as maravilhas de Deus: admirável é seu agir para com os homens.

6 Mudou o mar em terra firme, atravessaram o rio a pé enxuto; por isso, alegremos-nos nele!

7 Com seu poder ele domina para sempre, seus olhos observam as nações para que não se levantem os rebeldes contra ele.

8 Povos, bendizei o nosso Deus e proclamai a plena voz o seu louvor.

9 Ele nos recolocou entre os vivos e não permitiu que vacilassem nossos passos.

10 §Sim, ó Deus, tu nos provaste, purificaste-nos, como se faz com a prata.

11 Fizeste-nos cair numa armadilha, puseste um peso em nossas costas.

12 Fizeste os homens cavalgar nossas cabeças, passamos pelo fogo e pela água, mas enfim nos conduziste a um lugar de descanso.

13 Quero entrar na tua casa com holocaustos e para ti cumprir meus votos;

14 votos que meus lábios formularam e minha boca pronunciou, quando a angústia me apertava.

15 Fartos holocaustos vou te ofertar, junto com a fumaça de carneiros; imolarei bois com cabritos.

16 Vinde e escutai, vós todos que temeis a Deus, porque quero narrar-vos o que ele fez para mim.

17 A ele gritei com minha boca e a minha língua o exaltou.

18 Se no meu coração se achasse culpa, o Senhor não me teria ouvido;

19 mas Deus me ouviu; prestou atenção à voz da minha súplica.

20 Bendito seja Deus, que não rejeitou minha oração nem me recusou sua misericórdia.

Que Deus nos abençoe

67

(66)

1 [*Ao maestro do coro. Com instrumentos de corda. Salmo. Cântico*.]

2 Deus tenha pena de nós e nos abençoe, faça brilhar sobre nós a sua face.
3 para que se conheça na terra o teu caminho, entre todos os povos a tua salvação.
4 Que os povos te louvem, ó Deus, que te louvem todos os povos.
5 Exultem os povos e se alegrem, porque julgas os povos com justiça, governas as nações sobre a terra.
6 Que os povos te louvem, ó Deus, que te louvem todos os povos.
7 A terra deu o seu fruto. Que Deus, o nosso Deus, nos abençoe;
8 que Deus nos abençoe, e o temam todos os confins da terra.

Nosso Deus é um Deus que salva

68

(67)

1 [*Ao maestro do coro. Salmo de Davi. Cântico.*]
2 Deus se levanta! Seus inimigos se dispersam, fogem diante dele os que o odeiam.
3 Como se dissipa a fumaça, tu os dispersas; com se derrete a cera diante do fogo, perecem os ímpios diante de Deus.
4 Os justos, porém, se alegram, exultam diante de Deus e cantam de alegria.
5 Cantai a Deus, cantai hinos a seu nome, aplanai a estrada para o que cavalga as nuvens; "Senhor" é o seu nome, alegrai-vos diante dele.
6 Pai dos órfãos e defensor das viúvas, assim é Deus na sua santa morada.
7 Aos desprezados Deus dá uma casa para morar, faz sair com alegria os prisioneiros; mas os rebeldes ele deixa em terra seca.
8 Deus, quando saíste à frente do teu povo, quando atravessaste o deserto,
9 a terra tremeu, o céu dissolveu-se diante do Deus do Sinai, diante de Deus, o Deus de Israel.
10 Derramaste uma chuva torrencial, ó Deus, fortaleceste a tua herança exausta.
11 E teu povo habitou o país que no teu amor, ó Deus, preparaste para o pobre.
12 O Senhor anuncia uma notícia, as mensageiras de vitória são uma grande fileira:
13 "Fogem os reis, fogem os exércitos, até as mulheres repartem os despojos.
14 Enquanto dormis entre os rebanhos, brilham como a prata as asas da pomba, suas penas têm reflexos dourados".
15 Quando o Onipotente expulsava os reis caía neve sobre o Salmon.

16 Monte de Deus é o monte de Basã, monte elevado é o monte de Basã.
17 Por que tendes inveja, montes elevados, do monte que Deus escolheu para morar? O Senhor vai morar nele sempre.
18 Os carros de Deus são milhares e milhares; o Senhor vem do Sinai para o santuário.
19 Subiste às alturas conduzindo prisioneiros, recebeste homens como tributo; mesmo os rebeldes habitarão junto ao Senhor Deus.
20 Bendito o Senhor para sempre, cuida de nós o Deus salvador.
21 Nosso Deus é um Deus que salva, é Deus, o Senhor, que livra da morte.
22 Sim, Deus esmaga a cabeça de seus inimigos, a cabeça soberba de quem segue o caminho do crime.
23 Disse o Senhor: "De Basã vou trazê-los de volta, vou trazê-los de volta dos abismos do mar.
24 para que laves no sangue teu pé e a língua de teus cães receba sua parte entre os inimigos".
25 Surge o teu cortejo, ó Deus, o cortejo do meu Deus, do meu rei, no santuário:
26 na frente os cantores, por último os que tocam cítaras, no meio as meninas batendo címbalos.
27 "Bendizei a Deus nas vossas assembléias, bendizei ao Senhor, vós da estirpe de Israel".
28 Benjamim, o mais novo, guia os chefes de Judá nas suas fileiras, os chefes de Zabulon, os chefes de Neftali.
29 Manifesta, ó Deus, o teu poder, confirma, ó Deus, o que fizeste por nós,
30 pelo teu templo que está em Jerusalém. A ti os reis vão trazer ofertas.
31 Ameaça a fera dos caniços, o rebanho de touros com os bezerros dos povos: prostrem-se, levando lingotes de prata. Dispersa os povos que gostam de guerras!
32 Virão os nobres do Egito, a Etiópia estenderá as mãos para Deus.
33 Reinos da terra, cantai a Deus, cantai hinos ao Senhor;
34 ele cavalga os céus, os céus eternos, eis que troveja com voz forte.
35 Reconhecei o poder de Deus, a sua majestade sobre Israel, seu poder sobre as nuvens.
36 Do seu santuário Deus é terrível, o Deus de Israel dá força e vigor a seu povo, bendito seja Deus!

Deus atende os pobres

69

(68)

1 [*Ao maestro do coro. Conforme "Os lírios". De Davi.]*

2 Salva-me, ó Deus, pois a água sobe até o meu pescoço.

3 Estou atolado no lodo profundo, onde não posso ficar de pé; caí nas águas profundas e as ondas me arrastam.

4 Cansei-me de gritar, minha voz ficou rouca, meus olhos se consomem à espera do meu Deus.

5 Os que me odeiam sem motivo são mais numerosos que os meus cabelos; são poderosos os que querem me arruinar, perseguindo-me sem razão; o que não tirei, tenho que restituir?

6 Deus, tu conheces minha loucura, meus pecados não te estão ocultos.

7 Não fiquem confusos por minha causa os que esperam em ti, Senhor, Senhor dos exércitos; não se envergonhem de mim os que te buscam, Deus de Israel.

8 Pois por tua causa padeci insultos, a ignomínia cobriu-me o rosto.

9 Tornei-me um estranho para meus irmãos, um estrangeiro para os filhos de minha mãe.

10 Pois o zelo por tua casa me devorou, os insultos dos que te insultam caíram sobre mim.

11 Se me mortifico com o jejum, eles zombam de mim.

12 Se me visto com traje de luto, sou alvo de sarcasmo.

13 Falam mal de mim os que se sentam junto à porta e os que bebem vinho fazem canções sobre mim.

14 Mas minha prece sobe a ti, Senhor, no tempo favorável. Atende-me conforme tua grande piedade,segundo tua clemência que salva.

15 Tira-me do lodo, para que não afunde, que eu seja livre dos que me odeiam e da água profunda.

16 Que a correnteza não me arraste, que o pântano não me devore, e o abismo não feche sua boca sobre mim.

17 Ouve-me, Senhor, pois tua piedade é benigna, conforme tua grande misericórdia olha para mim.

18 Não escondas de teu servo a tua face, pois estou em perigo, depressa, atende-me.

19 Chega perto de minha alma, defende-a, livra-me por causa dos meus inimigos.

20 Conheces o opróbrio, a confusão e a ignomínia que padeço. Na tua presença estão todos os que me afligem.

21 A ignomínia oprime meu coração e eu vacilo, esperei em vão quem tivesse pena de mim, procurei quem me consolasse, mas não encontrei.

22 Como alimento me deram fel, quando tive sede deram-me vinagre.

23 Que a sua mesa seja um laço para eles, e o banquete deles, uma armadilha.
24 Que seus olhos fiquem escuros e não enxerguem; e que seus rins estejam sempre doentes.
25 Derrama sobre eles tua ira, e o furor da tua cólera os persiga.
26 Que a morada deles fique deserta, não haja quem more em suas tendas.
27 Porque perseguiram aquele que tu feriste aumentando a dor dos que tu provaste.
28 À culpa deles junta mais culpa, e diante de ti não sejam declarados justos.
29 Sejam riscados do livro dos vivos e entre os justos não sejam inscritos.
30 Quanto a mim, pobre e doente, o teu auxílio, ó Deus, me proteja.
31 Quero louvar com um cântico o nome de Deus e exaltá-lo com ações de graças;
32 Que isto agrade ao Senhor mais que um touro, mais que um novilho com chifres e casco.
33 “Vede, humildes e alegrai-vos! Vós que buscais a Deus, vosso coração reviva!
34 Pois o Senhor atende os pobres, não despreza os seus cativos.
35 Que o louvem céu e terra, os mares e tudo quanto neles se move.
36 Pois Deus salvará Sião e reedificará as cidades de Judá; habitarão lá e a possuirão.
37 E a posteridade dos seus servos a herdará, e nela habitarão os que amam o seu nome”.

Senhor, vem depressa em meu auxílio!

70

(69)

1 [*Ao maestro do coro. De Davi. Para comemorar.]*
2 Senhor, livra-me; vem depressa, Senhor, em meu auxílio.
3 Fiquem confusos e envergonhados os que buscam tirar-me a vida; caiam para trás e fiquem cobertos de ignomínia os que se alegram com minha ruína.
4 Recuem, cobertos de vergonha, os que zombam de mim.
5 Exultem e se alegrem em ti todos os que te buscam; digam sempre: “O Senhor é grande” os que desejam a tua salvação.
6 Eu porém sou pobre e infeliz; Deus socorre-me! Tu és meu auxílio e meu libertador, Senhor, não demores.

Vou narrar as maravilhas do Senhor

71

(70)

1 Em ti me refugio, Senhor, que eu não seja confundido para sempre.
2 Liberta-me, defende-me pela tua justiça, atende-me e salva-me.
3 Sê para mim uma rocha de defesa, uma fortaleza para a minha salvação, porque és meu rochedo e meu refúgio.
4 Meu Deus, salva-me da mão do ímpio, do poder do malvado e do opressor.
5 És tu, Senhor, a minha esperança, és minha confiança, Senhor, desde a minha juventude.
6 Sobre ti me apoiei desde o seio materno, desde o colo de minha mãe és minha proteção; em ti está sempre o meu louvor.
7 Muitos se espantavam ao ver-me: mas tu és o meu abrigo seguro.
8 De teu louvor está cheia a minha boca, de tua glória, o dia todo.
9 Não me rejeites no tempo da velhice, não me abandones quando diminuem minhas forças.
10 Pois contra mim falam meus inimigos, os que me espreitam tramam juntos:
11 “Deus o abandonou, persegui-o, agarrai-o, porque não há quem o liberte”.
12 Ó Deus, não fiques longe de mim, meu Deus, vem logo ajudar-me.
13 Sejam confundidos e aniquilados os que me acusam, sejam cobertos de infâmia e de vergonha os que querem me arruinar.
14 Eu, porém, não perco a esperança, multiplicarei teu louvor.
15 Minha boca anunciará a tua justiça, sempre proclamará a tua salvação, que não sei avaliar.
16 Virei com o poder do Senhor, recordarei que só tu és justo.
17 Tu me instruíste, ó Deus, desde a minha juventude e ainda hoje proclamo os teus prodígios.
18 E agora, na velhice, de cabelos brancos, Deus, não me abandones, até que eu anuncie teu poder, as tuas maravilhas a todas as gerações que virão.
19 A tua justiça, ó Deus, é alta como o céu, fizeste coisas grandes: quem é como tu, ó Deus?
20 Fizeste-me provar muitas angústias e desventuras; tornarás a dar-me vida, me farás subir de novo dos abismos da terra.
21 Aumentarás minha grandeza e outra vez me consolarás.
22 Então te darei graças com a harpa, pela tua fidelidade, meu Deus; vou te cantar com a cítara, ó santo de Israel.
23 Cantando os teus louvores, exultarão meus lábios e a minha vida, que resgataste.

24 Também minha língua o dia todo proclamará tua justiça, quando serão confundidos e humilhados os que procuram arruinar-me.

Deus fará justiça aos pobres

72

(71)

1 [*De Salomão.]* Deus, dá ao rei teu julgamento, ao filho do rei a tua justiça;
2 para que governe teu povo com justiça e com retidão os teus pobres.
3 As montanhas tragam a paz ao povo e as colinas lhe tragam justiça.
4 Aos pobres do seu povo fará justiça, salvará os filhos dos pobres e abaterá o opressor.
5 Seu reino durará quanto o sol,quanto a lua, por todos os séculos.
6 Descerá como a chuva sobre a erva, como a água que molha a terra.
7 Nos seus dias florescerá a justiça e haverá paz em abundância, enquanto existir a lua.
8 E dominará de um mar a outro, do rio até os confins da terra.
9 Diante dele se curvarão os habitantes do deserto, seus inimigos beijarão o pó da terra.
10 Os reis de Társis e das ilhas vão trazer-lhe ofertas, os reis da Arábia e de Sabá vão pagar-lhe tributo.
11 Que o adorem todos os reis da terra, e o sirvam todas as nações.
12 Ele libertará o pobre que invoca e o indigente que não acha auxílio;
13 terá piedade do fraco e do pobre, e salvará a vida de seus indigentes.
14 Vai defendê-los da opressão e da violência, será precioso aos olhos dele o seu sangue.
15 Viverá e lhe será dado ouro da Arábia; todo dia vão rezar por ele, será bendito para sempre.
16 No país haverá fartura de trigo, ondulando sobre o alto dos montes; seu fruto florescerá como o Líbano, sua colheita como a erva da terra.
17 Seu nome dure para sempre, diante do sol permaneça seu nome. Nele serão abençoadas todas as raças da terra e todos os povos vão proclamá-lo feliz.
18 Bendito o Senhor, Deus de Israel, o único que faz prodígios!
19 E bendito o seu nome glorioso para sempre, da sua glória se encha toda a terra. Amém, amém.
20 Final das orações de Davi, filho de Jessé.

LIVRO III (SALMOS 73-89)

Sou feliz perto de Deus

73

(72)

1 [*Salmo de Asaf.]* Sim, Deus é bom para Israel, o Senhor é bom para os puros de coração.
2 Mas quase tropeçaram meus pés, por um nada vacilavam meus passos.
3 Pois comecei a ter inveja dos arrogantes, vendo a prosperidade dos maus.
4 Para eles sofrimento não existe, sadio e bem nutrido é seu corpo;
5 não sofrem as labutas dos mortais, não são atingidos como os demais.
6 Como colar os cinge o orgulho, como veste os envolve a violência;
7 seu olhar desponta de sua gordura, transbordam as ambições de seu coração.
8 Zombam, falam com malícia, com soberba ameaçam de cima.
9 Levantam sua boca até o céu e sua língua percorre a terra.
10 Por isso no alto estão sentados e a enchente não os atinge;
11 e dizem: “O que é que Deus sabe? Acaso o Altíssimo toma conhecimento?”
12 Assim são os maus, sempre tranqüilos, só fazem aumentar o seu poder.
13 Então foi em vão que conservei puro meu coração e que na inocência lavei minhas mãos?
14 Sou molestado o dia todo e castigado cada manhã.
15 Estava quase dizendo: “Vou falar como eles”. Mas assim estaria traindo os filhos teus.
16 Pensei, pois, nesse problema, porém achei difícil demais para meus olhos.
17 Até que entrei no santuário de Deus e entendi qual era o fim deles.
18 De certo, tu os pões num chão escorregadio e assim os fazes cair em ruína.
19 Como ficam reduzidos a escombros num instante! Caem por terra, destruídos pelo terror.
20 Como um sonho ao despertar, Senhor, quando te levantas, desprezas a figura deles.
21 Quando meu coração se amargurava e nos meus rins sentia dor aguda,
22 eu era imbecil, ignorante, como um animal diante de ti.
23 No entanto, estou sempre contigo; tu me tomaste pela mão direita.
24 Com teu conselho me guias e depois na glória me recebes.
25 Que tenho eu em meu favor no céu? Fora de ti, ninguém mais desejo sobre a terra.
26 Minha carne e meu coração desfalecem; rochedo do meu coração e minha porção é Deus para sempre!

27 Pois os que se afastam de ti perecem, destróis os que são infiéis a ti.
28 Quanto a mim, minha felicidade é estar perto de Deus. Ponho no Senhor Deus o meu refúgio, para que eu possa contar todas as suas obras.

Senhor, não abandones teu povo!

74

(73)

1 [*Poema de Asaf.]* Ó Deus, por que nos rejeitas para sempre? Por que arde tua ira contra o rebanho do teu pasto?
2 Recorda o teu povo que adquiriste desde o início, que resgataste como tribo que é tua posse, o monte Sião, que escolheste para morar.
3 Volta teus passos a essas ruínas sem fim: o inimigo devastou tudo no teu santuário.
4 Rugiram teus adversários no teu templo, ergueram seus estandartes como emblema.
5 Como quem brande o machado no meio de uma densa floresta,
6 com martelo e machado quebravam as tuas portas.
7 Entregaram às chamas o teu santuário, profanaram e demoliram a morada do teu nome.
8 Pensavam: “Destruamo-los todos”; queimaram todos os santuários de Deus no país.
9 Não vemos mais sinais para nós, não há mais profetas, e entre nós ninguém sabe até quando.
10 Até quando, ó Deus,o adversário proferirá insultos? O inimigo desprezará o teu nome até o fim?
11 Por que retiras tua mão protetora, reténs escondida no seio tua mão direita?
12 No entanto, Deus é o meu rei desde os tempos antigos, ele que realizou a salvação na nossa terra.
13 Com poder tu dividiste o mar, quebraste a cabeça dos dragões nas águas,
14 ao Leviatã tu esmagaste as cabeças, deste-o como pasto aos monstros do mar.
15 Tu fizeste brotar fontes e torrentes, secaste rios perenes.
16 Teu é o dia e tua é a noite, tu criaste a luz e o sol.
17 Tu marcaste todos os limites da terra, tu ordenaste o verão e o inverno.
18 Lembra-te: o inimigo insultou o Senhor, um povo imbecil desprezou o teu nome.
19 Não abandones às feras a vida de quem te louva, não esqueças jamais a vida dos teus pobres.
20 Sê fiel à tua aliança; os cantos da terra estão cheios de violência.

21 Que o humilde não volte confuso; que o aflito e o pobre louvem o teu nome.
22 Levanta-te, ó Deus, defende a tua causa, recorda que o estulto te insulta o dia todo.
23 Não esqueças o rumor dos teus inimigos; o tumulto dos teus adversários aumenta sem fim.

Deus julgará com retidão

75

(74)

1 [*Ao maestro do coro. "Não destruas". Salmo de Asaf. Cântico.]*
2 Nós te damos graças, ó Deus, te damos graças: invocando teu nome, narramos tuas maravilhas.
3 "No tempo que eu tiver marcado julgarei com retidão.
4 Trema a terra com seus habitantes, mantenho firmes suas colunas.
5 Digo a quem se orgulha: Não vos orgulheis. E aos ímpios: Não levanteis a cabeça.
6 Não levanteis a cabeça contra o céu, não insulteis a Deus".
7 Pois não é do oriente nem do ocidente nem do deserto nem das montanhas,
8 mas é de Deus que vem o juízo: é ele que abate um homem e ergue o outro.
9 Pois na mão do Senhor há uma taça com vinho a fermentar, misturado com veneno. Ele o derrama: até as fezes deverão bebê-lo, dele vão beber todos os ímpios da terra.
10 Mas eu exultarei para sempre, cantarei hinos ao Deus de Jacó.
11 Acabarei com toda a arrogância dos ímpios, então aumentará o poder dos justos.

Só Deus é grande

76

(75)

1 [*Ao maestro do coro. Com instrumentos de corda. Salmo de Asaf. Cântico.]*
2 Deus se manifesta em Judá, em Israel é grande o seu nome;
3 sua morada está em Salém, e sua casa em Sião.
4 Ali quebrou as flechas do arco, o escudo, a espada e a guerra.
5 És magnífico, ó poderoso, sobre os montes de despojos.

6 Os corajosos foram despojados, apanhados pelo sono, nenhum guerreiro tinha força no seu braço.
7 A tua ameaça, ó Deus de Jacó, carro e cavalo ficaram parados.
8 Tu és terrível! Quem te resiste quando desencadeias tua ira?
9 Do céu fazes ouvir a sentença: a terra treme e permanece calada,
10 quando Deus se levanta para julgar, para salvar todos os pobres da terra.
11 O homem atingido por tua ira te dá glória; os que escapam da ira te fazem festa.
12 Fazei votos ao Senhor vosso Deus e cumpri-os, vós que estais ao seu redor, trazei ofertas ao Terrível,
13 a ele que retira o sopro dos príncipes, para os reis da terra ele é terrível!

O poder de Deus nos consola

77

(76)

1 [*Ao maestro do coro. Sobre Iditun. Salmo de Asaf.]*
2 Sobe até Deus a minha voz, e peço socorro; chega a Deus a minha voz e ele me ouve.
3 No dia da angústia busco o Senhor; a noite toda estendo a mão, sem me cansar, e rejeito qualquer consolo.
4 Lembro-me de Deus e solto gemidos, medito e meu espírito se abate.
5 Conservas em vigílias os meus olhos, fico aturdido sem poder falar.
6 Relembro os dias antigos, recordando os anos de outrora.
7 De noite medito no meu coração, reflito, e meu espírito se interroga.
8 Será que Deus vai nos rejeitar para sempre e não mais terá dó de nós?
9 Terá acabado para sempre seu amor e a promessa feita para todas as gerações?
10 Acaso Deus vai se esquecer de agir com clemência, ou na sua ira fechou o coração?
11 E concluo: “Meu sofrimento é este: está mudada a mão direita do Altíssimo”.
12 Quero lembrar os feitos do Senhor, sim, quero recordar teus milagres de outrora,
13 refletir sobre toda a tua obra e meditar nos teus grandes feitos.
14 Deus, é santo o teu caminho, quem é um Deus grande como nosso Deus?
15 És o único Deus que fez milagres, cujo poder se conhece entre os povos.
16 Com teu braço libertaste o teu povo, os filhos de Jacó e de José.
17 As águas te viram, ó Deus, as águas te viram e tremeram e se agitaram os mares.

18 As nuvens derramaram águas, os céus soltaram a voz, e voaram tuas setas.
19 Teu trovão ressoou no turbilhão, teus relâmpagos iluminaram o mundo, a terra tremeu e se abalou.
20 Abriu-se no mar o teu caminho, tua senda na imensidão das águas, mas teus vestígios ficaram invisíveis.
21 Guiaste o teu povo como a um rebanho, por meio de Moisés e de Aarão.

Narrarei as glórias do Senhor

78

(77)

1 [*Poema de Asaf.]* Meu povo, escuta meu ensinamento; presta atenção às palavras da minha boca.
2 Vou abrir a boca pronunciando sentenças, relembrar os mistérios do passado.
3 O que nós ouvimos, o que aprendemos, o que nossos pais nos contaram,
4 não ocultaremos a seus filhos; mas vamos contar à geração seguinte as glórias do Senhor, o seu poder e os prodígios que operou.
5 Ele estabeleceu uma regra em Jacó, pôs uma lei em Israel; ordenou a nossos pais que a ensinassem a seus filhos,
6 para que tomasse conhecimento a geração seguinte, a dos filhos que vão nascer, que por sua vez dirão a seus filhos,
7 para porem em Deus sua confiança, não esquecerem as obras de Deus, mas observarem seus preceitos;
8 para não serem, como seus pais, uma geração indócil e rebelde, cujo coração foi inconstante e cujo espírito foi infiel a Deus.
9 Os filhos de Efraim, armados de arco, bateram em retirada no dia do combate;
10 não respeitaram a aliança de Deus, não quiseram proceder segundo a sua lei;
11 esqueceram suas obras, e os prodígios que lhes tinha mostrado.
12 Diante de seus pais, fez milagres, na terra do Egito, no campo de Tânis.
13 Abriu o mar para fazê-los passar, segurou as águas em pé como num dique.
14 Guiou-os de dia com a nuvem, e de noite pelo clarão do fogo.
15 Fendeu os rochedos no deserto, e deu-lhes a beber água em abundância.
16 Do rochedo fez brotar riachos e fez correr torrentes de água.

17 Mas continuaram pecando contra ele, revoltando-se contra o Altíssimo no deserto.
18 Tentaram a Deus no seu coração, pedindo comida segundo seu capricho.
19 Falaram contra Deus dizendo: “Será que Deus pode preparar uma mesa no deserto?
20 Eis que bateu na rocha, escorreram águas e as torrentes transbordaram. Ele poderá dar-nos pão também, ou fornecer carne a seu povo?”
21 Assim, quando o Senhor ouviu, ficou irado e um fogo se acendeu contra Jacó e a cólera explodiu contra Israel,
22 porque não acreditaram em Deus e não esperaram no seu socorro.
23 No entanto ordenou às nuvens do alto e abriu as portas do céu;
24 fez chover sobre eles maná para nutri-los e deu-lhes o trigo do céu.
25 Pão dos anjos os homens comeram, pão com fartura lhes enviou.
26 Fez soprar no céu o vento do oriente, e trouxe com seu poder o vento sul;
27 fez chover sobre eles carne, como poeira, e aves como areia da praia.
28 Fê-las cair no meio do acampamento, ao redor de suas tendas.
29 Comeram e ficaram saciados; foi satisfeito o desejo deles.
30 Mal haviam matado a fome, a comida ainda estava na sua boca,
31 quando a ira de Deus se acendeu contra eles; castigou com a morte os mais robustos, abateu os jovens de Israel.
32 Apesar de tudo, tornaram a pecar, não tiveram fé nos seus prodígios.
33 Então dissipou seus dias como um sopro e seus anos com um terror repentino.
34 Quando os matava, o buscavam, convertiam-se a Ele para reencontrá-lo;
35 recordavam que Deus era seu rochedo, e o Deus Altíssimo o seu libertador.
36 Mas o adulavam com suas palavras e com a língua lhe mentiam;
37 seu coração não era sincero com ele e não eram fiéis à sua aliança.
38 Mas ele, na sua misericórdia, perdoava o pecado e não os destruía. Muitas vezes refreou sua ira e não deixava agir todo o seu furor.
39 Lembrava-se de que eram mortais, um sopro que se vai e não volta.
40 Quantas vezes se revoltaram contra Ele no deserto e o irritaram na solidão!
41 Recomeçaram a tentar a Deus e ofenderam o Santo de Israel.
42 Não mais se lembraram de seu poder, do dia em que os libertou do opressor.
43 Quando realizou seus prodígios no Egito e seus milagres no campo de Tânis.
44 Mudou em sangue seus rios e riachos para impedi-los de beber.
45 Enviou contra eles moscas para os devorar e rãs para afligi-los.
46 Entregou às pragas suas colheitas, ao gafanhoto o produto do seu trabalho.

47 Destruiu suas vinhas com o granizo, seus sicômoros com a geada.
48 Entregou seu gado ao granizo, seus rebanhos ao raio.
49 Lançou contra eles o fogo da sua ira, a cólera, a indignação, a desgraça, todo um exército de anjos do mal.
50 Deixou agir livremente sua cólera, não os preservou da morte, entregou a sua vida à peste.
51 Matou todos os primogênitos do Egito, as primícias do seu vigor no país de Cam.
52 Fez sair seu povo como ovelhas, conduziu-os como um rebanho no deserto.
53 Guiou-os com segurança, e não temeram e o mar recobriu seus inimigos.
54 Conduziu-os ao seu domínio santo, ao monte que sua mão direita conquistara.
55 Expulsou diante dele as nações, repartiu por sorte entre eles a herança e fez morar nas suas tendas as tribos de Israel.
56 Mas eles tentaram, com suas revoltas, o Deus Altíssimo, não observaram seus preceitos.
57 Desviaram-se e foram infiéis como seus pais, voltaram-se como um arco enganador.
58 Com seus lugares altos o provocaram e com seus ídolos excitaram seu zelo.
59 Deus o soube e se indignou, e rejeitou Israel completamente.
60 Abandonou a morada de Silo, a tenda onde morava entre os homens.
61 Entregou ao cativeiro sua força e às mãos do inimigo sua glória.
62 Abandonou seu povo à espada e se indignou contra sua herança.
63 O fogo devorou seus jovens, e suas virgens não ouviram o canto nupcial.
64 Seus sacerdotes caíram vítimas da espada, e suas viúvas não fizeram lamentações.
65 O Senhor despertou como de um sono, como um guerreiro dominado pelo vinho.
66 Golpeou os inimigos pelas costas, infligindo-lhes eterna ignomínia.
67 Repudiou a tenda de José, não escolheu a tribo de Efraim.
68 Mas escolheu a tribo de Judá, a montanha de Sião que ele amava.
69 Levantou alto como o céu, seu santuário, como a terra estável para sempre.
70 Escolheu Davi, seu servo, tirou-o do aprisco das ovelhas;
71 tirou-o do ofício de pastor para apascentar Jacó, seu povo, e Israel, sua herança.
72 Ele os apascentou com um coração honesto, e os conduziu com mão sábia.

Ajuda-nos, Salvador nosso!

79

(78)

1 [*Salmo de Asaf.]* Ó Deus, os pagãos invadiram tua herança, profanaram o teu santo templo, reduziram Jerusalém a um montão de ruínas.
2 Abandonaram os corpos dos teus servos como alimento para as aves do céu, a carne dos teus fiéis para os animais do campo.
3 Derramaram o sangue deles como água em torno de Jerusalém e ninguém lhes deu sepultura.
4 Tornamo-nos um opróbrio para nossos vizinhos, zombaria e ludíbrio de quem nos rodeia.
5 Até quando, Senhor? Estarás irado para sempre? Arderá como fogo o teu zelo?
6 Lança teu furor contra os pagãos que não te conhecem e sobre os reinos que não invocam o teu nome;
7 pois devoraram Jacó e devastaram sua morada.
8 Não recordes contra nós as culpas dos nossos pais; venha logo ao nosso encontro a tua misericórdia, porque estamos reduzidos à miséria extrema.
9 Ajuda-nos, ó Deus, nosso salvador, pela glória do teu nome, salva-nos e perdoa os nossos pecados por amor do teu nome.
10 Por que os povos deveriam dizer: "Onde está o Deus deles?" Seja conhecida entre os povos, sob nossos olhos, a vingança pelo sangue dos teus servos que foi derramado.
11 Chegue à tua presença o gemido dos prisioneiros; com o poder do teu braço salva os condenados à morte.
12 Devolve sete vezes a nossos vizinhos no seio deles o insulto que lançaram contra ti, Senhor.
13 E nós, teu povo e rebanho do teu pasto, sempre te daremos graças; de idade em idade proclamaremos o teu louvor.

Senhor, protege tua vinha!

80

(79)

1 [*Ao maestro do coro. Conforme "Os lírios do testemunho". Salmo de Asaf.]*
2 Pastor de Israel, escuta, tu que guias José como um rebanho. Sentado sobre os querubins refulge
3 diante de Efraim, Benjamim e Manassés. Desperta o teu poder e vem em nosso auxílio.
4 Deus dos exércitos, restaura-nos, faze brilhar o teu rosto e seremos salvos.

5 Senhor, Deus dos exércitos, até quando arderás de indignação contra as preces do teu povo?
6 Tu nos nutres com pão de lágrimas, dá-nos a beber lágrimas em abundância.
7 Fizeste de nós motivo de disputa para nossos vizinhos e nossos inimigos riem de nós.
8 Deus dos exércitos, restaura-nos, faze brilhar teu rosto e seremos salvos.
9 Tiraste uma videira do Egito, para transplantá-la expulsaste os povos.
10 Preparaste-lhe o terreno; ela criou raízes e encheu a terra.
11 Sua sombra cobriu as montanhas e seus ramos, os mais altos cedros.
12 Estendeu seus sarmentos até o mar e chegavam até o rio seus brotos.
13 Por que derrubaste sua cerca, de modo que todo caminheiro a vindime,
14 o javali do bosque a devaste e o animal selvagem a devore?
15 Deus dos exércitos, volta-te, olha do céu e vê, visita esta vinha;
16 protege a cepa que tua mão direita plantou, o germe que cultivaste para ti.
17 Os que a queimaram com o fogo e a cortaram, morrerão à ameaça do teu rosto.
18 Que tua mão proteja teu escolhido, o homem que fortaleceste.
19 De ti não nos separaremos mais, tu nos farás viver e invocaremos o teu nome.
20 Deus dos exércitos, restaura-nos, faze brilhar teu rosto e seremos salvos.

Escutai a voz de Deus

81

(80)

1 [*Ao maestro do coro. Para harpa de Gat. De Asaf.]*
2 Exultai em Deus, nossa força, aclamai ao Deus de Jacó.
3 Entoai o canto e tocai o tímpano, a cítara melodiosa com a harpa.
4 Tocai a trombeta na lua nova, na lua cheia, nosso dia de festa.
5 Este é um preceito para Israel, um decreto do Deus de Jacó.
6 Deu-o como um testemunho a José, quando saiu da terra do Egito. Ouvi uma língua desconhecida:
7 “Libertei do peso o seu ombro, suas mãos depuseram o cesto.
8 Gritaste a mim na angústia e eu te libertei, envolto na nuvem te dei resposta, te provei junto às águas de Meriba.
9 Ouve, meu povo, quero te avisar; Israel, quem dera que me ouvisses!
10 Não haja no teu meio um outro deus, não adores um deus estrangeiro.

11 Eu sou o Senhor teu Deus que te tirei da terra do Egito; abre a boca, eu quero enchê-la.
12 Mas meu povo não ouviu minha voz, Israel não me obedeceu.
13 Por isso abandonei-o à dureza do seu coração, deixando que seguisse sua própria cabeça.
14 Se o meu povo me ouvisse, se Israel andasse por meus caminhos,
15 logo eu venceria seus inimigos e contra os seus adversários levantaria a mão.
16 Os inimigos do Senhor o adulariam e a sorte deles estaria lançada para sempre;
17 eu o alimentaria com flor de trigo, e o saciaria com mel do rochedo".

Deus julga os poderosos

82

(81)

1 [*Salmo de Asaf.]* Deus se levanta na assembléia divina, no meio dos deuses pronuncia a sentença.
2 "Até quando julgareis injustamente, apoiando a causa dos ímpios?
3 Defendei antes o fraco e o órfão, ao humilde e ao necessitado fazei justiça.
4 Salvai o pobre e o indigente, livrai-o da mão dos ímpios.
5 Não entendem, não querem entender, caminham no escuro; vacilam todos os fundamentos da terra.
6 Eu disse: "Vós sois deuses, sois todos filhos do Altíssimo.
7 No entanto, morrereis como qualquer homem, caireis como todos os poderosos".
8 Levanta-te, Deus, para julgar a terra porque a ti pertencem todos os povos.

Só Tu és o Altíssimo

83

(82)

1 [*Cântico. Salmo de Asaf.]*
2 Ó Deus, não fiques silencioso, não fiques calado e indiferente, ó Deus!
3 Pois eis que teus inimigos tumultuam, levantam a cabeça os que te odeiam.
4 Contra teu povo tramam com astúcia, contra teus protegidos conspiram.

5 Disseram: “Eia, destruamo-los; de modo que não sejam mais um povo e não se fale mais o nome de Israel”.
6 Sim, todos juntos entraram em acordo para formarem uma aliança contra ti:
7 as tendas de Edom com os ismaelitas, as de Moab com os agarenos;
8 Gebal com Amon e Amalec, a Filistéia com os habitantes de Tiro.
9 Até Assur se juntou a eles, tornou-se o braço forte dos filhos de Ló.
10 Trata-os como outrora a Madiã, como Sísara e Jabin na torrente Quison,
11 que foram exterminados em Endor e serviram de esterco para a terra.
12 Faz com os chefes deles como outrora com Oreb e Zeb, com todos os seus príncipes como com Zebá e Sálmana.
13 Eles tinham dito: “Tomemos posse das regiões de Deus”.
14 Meu Deus, trata-os como folhas que a ventania arrasta, como a palha à mercê do vento,
15 como um fogo que queima a floresta, como a chama que devora os montes;
16 assim persegue-os com tua tempestade, enche-os de medo com teu furacão.
17 Cobre de vergonha o rosto deles, de modo que busquem o teu nome, ó Senhor!
18 Fiquem confusos e perturbados para sempre e morram de morte ignominiosa.
19 Assim saberão que tu só, cujo nome é Senhor, és o Altíssimo sobre toda a terra.

Feliz quem mora em tua casa!

84

(83)

1 [*Ao maestro do coro. Para a harpa de Gat. Salmo dos filhos de Coré.*]
2 Como são amáveis tuas moradas, Senhor dos exércitos!
3 Minha alma desfalece e suspira pelos átrios do Senhor. Meu coração e minha carne exultam no Deus vivo.
4 Até o pássaro encontra casa e a andorinha o ninho, onde pôr os filhotes, junto a teus altares, Senhor dos exércitos, meu rei e meu Deus.
5 Feliz quem mora em tua casa: sempre canta teus louvores.
6 Feliz quem encontra em ti sua força e decide no seu coração a santa viagem.
7 Passando pelo vale do pranto, transforma-o numa fonte e a primeira chuva o cobre de bênçãos.
8 Cresce seu vigor ao longo do caminho, e Deus lhes aparece em Sião.

9 Senhor, Deus dos exércitos, ouve minha prece, presta atenção, Deus de Jacó,
10 Vê, ó Deus, nosso escudo, olha o rosto do teu consagrado.
11 Para mim um dia nos teus átrios vale mais que mil em outro lugar; estar na porta da casa do meu Deus é melhor que morar nas tendas dos ímpios.
12 Porque sol e escudo é o Senhor Deus; o Senhor concede graça e glória, não recusa o bem a quem caminha com retidão.
13 Senhor dos exércitos, feliz o homem que em ti confia.

Dá-nos a tua salvação

85

(84)

1 [*Ao maestro do coro. Salmo dos filhos de Coré.]*
2 Senhor, foste bom com tua terra, trouxeste de volta os exilados de Jacó.
3 Perdoaste a iniqüidade do teu povo, cancelaste todos os seus pecados.
4 Renunciaste a todo o teu furor e acabaste com tua grande ira.
5 Restaura-nos, ó Deus, nossa salvação, e acalma a tua ira contra nós.
6 Acaso estarás sempre irado conosco, de idade em idade estenderás teu furor?
7 Acaso não tornarás a dar-nos vida, para que em ti se alegre o teu povo?
8 Mostra-nos, Senhor, a tua misericórdia e dá-nos a tua salvação.
9 Ouvirei o que diz o Senhor Deus: ele anuncia paz para seu povo, para seus fiéis, para quem volta a ele de todo o coração.
10 Sua salvação está próxima de quem o teme e sua glória habitará em nossa terra.
11 Misericórdia e fidelidade se encontram, justiça e paz se abraçam.
12 A fidelidade brota da terra e a justiça se inclina do céu.
13 Quando o Senhor conceder o seu bem, a nossa terra dará seu fruto.
14 Diante dele caminhará a justiça e porá no caminho os seus passos.

Salva teu servo que em ti espera

86

(85)

1 [*Oração de Davi.]* Senhor, presta atenção, responde-me, porque sou pobre e infeliz.

2 Guarda-me porque sou fiel; meu Deus, salva teu servo que em ti espera.

3 Piedade de mim, Senhor, a ti eu clamo o dia todo.

4 Alegra a vida do teu servo, porque a ti, Senhor, elevo a minha alma.

5 Tu és bom, Senhor, e perdoas, és cheio de misericórdia para com todos os que te invocam.

6 Presta atenção, Senhor, à minha prece e sê atento à voz da minha súplica.

7 No dia da angústia levanto a ti meu clamor e tu me ouves.

8 Entre os deuses nenhum é como tu, Senhor, e nada há que se iguale às tuas obras.

9 Todos os povos que criaste virão e se prostrarão diante de ti, Senhor, para dar glória ao teu nome;

10 pois tu és grande e fazes maravilhas; só tu és Deus.

11 Mostra-me, Senhor, o teu caminho, para eu caminhar na tua verdade; faze que meu coração tema só o teu nome.

12 Eu te darei graças, Senhor, meu Deus, de todo o coração e darei glória a teu nome sempre,

13 porque é grande para comigo o teu amor; do profundo dos infernos me tiraste.

14 Ó Deus, os arrogantes me assaltam, uma turma de violentos atenta à minha vida, não te põem diante dos olhos.

15 Mas tu, Senhor, Deus de piedade, compassivo, lento à ira e rico de amor e de fidelidade,

16 volta para mim e tem misericórdia; dá a teu servo a tua força, salva o filho da tua serva.

17 Dá-me um sinal de benevolência para que meus inimigos vejam e fiquem envergonhados. Porque tu, Senhor, me socorreste e consolaste.

Deus ama a sua cidade

87

(86)

1 [*Salmo dos filhos de Coré. Cântico.]* Seus fundamentos estão sobre os montes sagrados;

2 o Senhor ama as portas de Sião mais que todas as moradas de Jacó.

3 De ti se dizem coisas estupendas, cidade de Deus.

4 Recordarei o Egito e Babilônia entre os que me conhecem; eis a Palestina, Tiro e Etiópia: este nasceu lá.

5 De Sião se dirá: “Todos nasceram nela, e o Altíssimo a mantém firme”.

6 O Senhor escreverá no livro dos povos: “Lá este nasceu”.
7 E dançando cantarão: “Em ti estão as minhas fontes todas”.

Clamo a ti, meu salvador!

88

(87)

1 [*Cântico. Salmo dos filhos de Coré. Ao maestro do coro. Conforme a melodia “Mahalat”. Para cantar. Poema de Emã, o ezraíta.]*
2 Senhor, Deus meu salvador, diante de ti clamei dia e noite.
3 Chegue à tua presença minha oração, presta atenção ao meu lamento.
4 Pois estou saturado de desgraças, minha vida está perto do túmulo.
5 Sou contado entre os que descem ao fosso, sou como um homem já sem força.
6 É entre os mortos minha morada, sou como os que dormem nos sepulcros, dos quais não guardas lembrança porque foram removidos para longe de tua mão.
7 Lançaste-me no fosso profundo, nas trevas, no abismo.
8 Pesa sobre mim teu furor e com todas as tuas ondas me afogas.
9 Afastaste de mim meus conhecidos, tornaste-me um objeto de horror para eles. Sou prisioneiro sem esperança;
10 meus olhos se consomem, de tanto sofrer. O dia todo te chamo, Senhor, para ti estendo minhas mãos.
11 Acaso fazes prodígios para os mortos? Ou levantam-se as sombras para te louvar?
12 Celebra-se tua bondade no sepulcro e a tua fidelidade no reino da morte?
13 Acaso se anunciam nas trevas os teus prodígios, a tua justiça no país do esquecimento?
14 Mas eu, Senhor, clamo a ti pedindo socorro, e de manhã chega a ti minha prece.
15 por que, Senhor, me rejeitas, por que me escondes teu rosto?
16 Sou infeliz e moribundo desde a infância, estou acabado, oprimido pelos teus terrores.
17 Sobre mim passou tua ira, teus terrores me aniquilaram.
18 Rodeiam-me como água o dia todo, todos juntos me envolvem.
19 Afastaste de mim amigos e colegas; só as trevas me fazem companhia.

Senhor, lembra-te das tuas promessas

89

(88)

1 [*Poema de Etã, o ezraíta.]*

2 Vou cantar para sempre a bondade do Senhor; anunciarei com minha boca sua fidelidade de geração em geração.

3 Pois disseste: “Minha bondade está de pé para sempre”. Estabeleceste tua fidelidade nos céus.

4 “Fiz aliança com meu eleito; jurei a Davi, meu servo:

5 Estabeleço tua dinastia para sempre, firmo teu trono para todas as idades”.

6 Os céus celebram tuas maravilhas, Senhor; celebra-se tua fidelidade na assembléia dos santos.

7 Pois quem pode, nas alturas, comparar-se com o Senhor? Quem é igual ao Senhor entre os deuses?

8 Deus é tremendo no conselho dos santos, maior e mais terrível que os que o rodeiam.

9 Senhor, Deus dos exércitos, quem é como tu? És poderoso, Senhor, e tua fidelidade te circunda.

10 És tu que domas o orgulho do mar, que acalma as ondas quando elas se elevam.

11 Tu esmagaste o Egito como um inimigo abatido, com teu braço poderoso dispersaste teus inimigos.

12 Teu é o céu, tua é a terra; o mundo e o que nele existe tu firmaste.

13 Criaste o Norte e o Sul; o Tabor e o Hermon exultam ao teu nome.

14 Teu braço é cheio de vigor, forte é tua mão esquerda, alta a tua direita.

15 A justiça e o direito são as bases do teu trono, a bondade e a fidelidade caminham à tua frente.

16 Feliz o povo que sabe fazer festa, ele caminha, Senhor, ao fulgor do teu rosto!

17 Por causa do teu nome ele se alegra sempre, e na tua justiça encontra sua glória.

18 Pois tu és a sua esplêndida força, e é por teu favor que ergues nossa fronte.

19 Pois o Senhor é nosso escudo, e o Santo de Israel, nosso rei.

20 Outrora falaste numa visão a teus fiéis: “Impus a coroa a um herói, elevei um eleito no meio do povo.

21 Encontrei Davi, meu servo, com meu santo óleo o ungi;

22 minha mão o sustentará, meu braço o fortalecerá.

23 O inimigo não poderá enganá-lo nem o mau oprimi-lo.
24 Esmagarei diante dele seus adversários e os que o odeiam eu abaterei.
25 Minha fidelidade e minha bondade estarão com ele e pelo meu nome crescerá seu poder.
26 Estenderei sua mão esquerda sobre o mar e sua mão direita sobre os rios.
27 Ele me invocará: Tu és meu pai, meu Deus, meu rochedo, meu salvador.
28 Eu farei dele o primogênito, o mais elevado dos reis da terra.
29 Eu lhe conservarei meu favor para sempre e minha aliança com ele será estável.
30 Farei viver para sempre sua descendência e seu trono como os dias do céu.
31 Se seus filhos abandonarem minha lei e não andarem segundo meus preceitos,
32 se violarem minhas prescrições e não observarem meus mandamentos,
33 castigarei com a vara suas transgressões, e com açoites seus pecados.
34 Mas não lhes retirarei meu favor e não vou desmentir minha fidelidade.
35 Não violarei minha aliança, não mudarei a palavra saída dos meus lábios.
36 Eu o jurei uma vez pela minha santidade; não, não mentirei a Davi;
37 sua descendência será perpétua e seu trono durará diante de mim como o sol,
38 como a lua que permanece para sempre, testemunha fiel no firmamento”.
39 Mas tu rejeitaste, repudiaste, te irritaste contra teu ungido.
40 Invalidaste a aliança feita com teu servo, lançaste por terra e profanaste sua coroa.
41 Fizeste brechas em todas as suas muralhas, reduziste a ruínas suas fortalezas.
42 Todos os que passam o depredam, tornou-se um opróbrio para seus vizinhos.
43 Fizeste triunfar seus adversários, alegraste todos os seus inimigos.
44 Cegaste o corte da sua espada, não o sustentaste no combate.
45 Puseste fim a seu esplendor, lançaste por terra seu trono.
46 Abreviaste os dias da sua juventude, de vergonha o cobriste.
47 Até quando, Senhor, te esconderás para sempre? E teu furor se abrasará como o fogo?
48 Lembra-te como sou passageiro: acaso criaste para nada todos os homens?
49 Quem é que pode viver e não ver a morte? Quem pode livrar sua alma do poder do abismo?
50 Onde estão, Senhor, teus gestos de bondade de outrora, que juraste a Davi por tua fidelidade?
51 Lembra-te, Senhor, do opróbrio do teu servo, trago no coração todos os ultrajes dos povos,
52 os insultos lançados por teus inimigos, Senhor, contra os passos do teu ungido.
53 Bendito seja o Senhor para sempre! Amém! Amém!

LIVRO IV (SALMO 90-106)

Senhor, piedade da nossa miséria!

90

(89)

1 [*Súplica de Moisés, homem de Deus*.] Senhor, foste para nós um refúgio de geração em geração.
2 Antes que nascessem os montes e a terra e o mundo fossem gerados, desde sempre e para sempre tu és, Deus.
3 Fazes o homem voltar ao pó dizendo: “Voltai, filhos de Adão!”
4 A teus olhos, mil anos são como o dia de ontem que passou, como um turno de vigília na noite.
5 Tu os mergulhas no sono; são como a erva que brota de manhã:
6 de manhã brota, germina, de tarde murcha e seca.
7 Porque somos destruídos por tua ira, estamos apavorados com teu furor.
8 Diante de ti pões nossas culpas, e nossos pecados ocultos à luz do teu rosto.
9 Nossos dias todos se dissipam pela tua ira, acabam nossos anos como um sopro.
10 Nossos anos de vida são setenta, oitenta para os mais robustos, mas pela maior parte são fadiga e aborrecimento, passam logo e nós voamos.
11 Quem conhece o ímpeto da tua ira, quem teme a violência do teu furor?
12 Ensina-nos a contar nossos dias e assim teremos um coração sábio.
13 Volta-te, Senhor, até quando? Tem compaixão dos teus servos!
14 Sacia-nos de manhã com tua graça, para exultarmos de alegria pela vida afora.
15 Alegra-nos em troca dos dias em que nos afligiste, dos anos em que vimos a desgraça.
16 Que teus servos vejam a tua obra e teus filhos a tua glória.
17 Esteja sobre nós a bondade do Senhor, nosso Deus. A obra de nossas mãos confirma para nós.

Em Deus encontro paz

91

(90)

1 Tu que estás sob a proteção do Altíssimo e moras à sombra do Onipotente,
2 dize ao Senhor: “Meu refúgio, minha fortaleza, meu Deus, em quem confio”.
3 Ele te livrará do laço do caçador, da peste funesta;
4 ele te cobrirá com suas penas, sob suas asas encontrarás refúgio. Sua fidelidade te servirá de escudo e couraça.
5 Não temerás os terrores da noite nem a flecha que voa de dia,
6 nem a peste que vagueia nas trevas, nem a praga que devasta ao meio dia.
7 Cairão mil ao teu lado e dez mil à tua direita; mas nada te poderá atingir.
8 Basta que olhes com teus olhos, verás o castigo dos ímpios.
9 Pois teu refúgio é o Senhor; fizeste do Altíssimo tua morada.
10 Não poderá te fazer mal a desgraça, nenhuma praga cairá sobre tua tenda.
11 Pois ele dará ordem a seus anjos para te guardarem em todos os teus passos.
12 Em suas mãos te levarão para que teu pé não tropece em nenhuma pedra.
13 Caminharás sobre a cobra e a víbora, pisarás sobre leões e dragões.
14 “Eu o salvarei, porque a mim se confiou; eu o exaltarei, pois conhece meu nome.
15 Ele me invocará, e lhe darei resposta; perto dele estarei na desgraça, vou salvá-lo e torná-lo glorioso.
16 Vou saciá-lo com longos dias e lhe mostrarei minha salvação”.

É belo louvar o Senhor

92

(91)

1 [*Salmo. Cântico. Para o dia de sábado*.]
2 É belo louvar o Senhor e cantar a teu nome, ó Altíssimo,
3 anunciar de manhã o teu amor, e tua fidelidade durante a noite,
4 na harpa de dez cordas e na lira, com cânticos na cítara.
5 Porque me alegras, Senhor, com tuas maravilhas, exulto com as obras de tuas mãos.
6 Como são grandes tuas obras, Senhor, quão profundos os teus pensamentos!
7 O insensato não compreende isto, o imbecil não entende.

8 Se os pecadores brotam como erva e florescem todos os malfeitores, aguarda-os uma ruína eterna.
9 Mas tu és excelso para sempre, ó Senhor.
10 Porque teus inimigos, Senhor, teus inimigos perecerão, serão dispersos todos os malfeitores.
11 Tu me dás a força de um búfalo, me unges com óleo fresco.
12 Meus olhos desprezaram meus inimigos, meus ouvidos ouviram falar dos malfeitores que me desejavam o mal.
13 O justo crescerá como a palmeira, como o cedro do Líbano se elevará;
14 plantados na casa do Senhor, crescerão nos átrios do nosso Deus.
15 Mesmo na velhice darão frutos, serão cheios de seiva e verdejantes,
16 para anunciar quão reto é o Senhor: meu rochedo, nele não há injustiça.

O Senhor reina!

93

(92)

1 O Senhor reina, de esplendor se veste, o Senhor se reveste e se cinge de poder; está firme o mundo, jamais será abalado.
2 Firme está seu trono desde o princípio, tu existes desde sempre
3 Elevam os rios, Senhor, elevam os rios sua voz, elevam os rios seu fragor.
4 Mais poderosos que o rumor de águas imensas, mais poderosos que as ondas do mar, poderoso é o Senhor nas alturas.
5 Dignos de fé são teus testemunhos; a santidade convém à tua casa por dias sem fim, ó Senhor!

Deus não rejeita seu povo

94

(93)

1 Ó Senhor, Deus justiceiro, Deus justiceiro, manifesta-te!

2 Levanta-te, juiz da terra, paga aos soberbos o que merecem.
3 Até quando os ímpios, Senhor, até quando os ímpios triunfarão?
4 Espalham palavras arrogantes, orgulham-se todos os malfeitores.
5 Esmagam o teu povo, oprimem tua herança, Senhor.
6 Matam a viúva e o estrangeiro, massacram os órfãos.
7 Dizem: “O Senhor não vê, o Deus de Jacó não repara”.
8 Compreendei, insensatos do povo, imbecis, quando criareis juízo?
9 Quem plantou o ouvido não escuta? Quem fez o olho não enxerga?
10 Quem instrui os povos não castiga, ele que ensina ao homem o saber?
11 O Senhor sabe como são fúteis os pensamentos dos homens.
12 Feliz o homem a quem educas, Senhor, e que instruis pela tua lei,
13 para dar-lhe repouso nos dias maus, até que se cave a fossa do ímpio.
14 Porque o Senhor não rejeita seu povo, não pode abandonar sua herança;
15 mas o juízo voltará a ser conforme a justiça, vão segui-los todos os retos de coração.
16 Quem se levantará em meu favor contra os malfeitores? Quem ficará do meu lado contra os maus?
17 Se o Senhor não fosse o meu auxílio, em breve eu habitaria no reino do silêncio.
18 Quando eu digo: “Meu pé vacila”, tua graça, Senhor, me sustenta.
19 Quando estou oprimido pela angústia, teu conforto me consola.
20 Pode ser teu aliado um tribunal iníquo, que comete violências transgredindo a lei?
21 Assaltam a vida do justo e condenam o sangue inocente.
22 Mas o Senhor é a minha defesa, rocha do meu refúgio é meu Deus;
23 ele fará recair sobre eles a sua malícia, pela sua perfídia os destruirá. O Senhor, nosso Deus, os destruirá.

Vinde, adoremos o Senhor!

95

(94)

1 Vinde, exultemos no Senhor, aclamemos o Rochedo que nos salva,
2 vamos a ele com ações de graças, vamos aclamá-lo com hinos de alegria.
3 Pois o Senhor é um grande Deus, grande rei acima de todos os deuses.
4 Na sua mão estão os abismos da terra, são suas as alturas dos montes.

5 É dele o mar, foi ele quem o fez, e a terra firme, que suas mãos modelaram.
6 Vinde, prostrados adoremos, de joelhos diante do Senhor que nos criou.
7 Ele é o nosso Deus, e nós o povo sob seu governo, o rebanho que ele conduz.
8 Quem dera que hoje ouvísseis sua voz: “Não endureçais os corações, como em Meriba, como no dia de Massa no deserto,
9 onde vossos pais me tentaram, me provaram, apesar de terem visto minhas obras.
10 Por quarenta anos aquela geração me aborreceu, e eu disse: São um povo de coração transviado, não conhecem meus caminhos;
11 por isso jurei na minha ira: não entrarão no meu repouso”.

Glória ao Criador!

96

(95)

1 Cantai ao Senhor um cântico novo, cantai ao Senhor, terra inteira.
2 Cantai ao Senhor, bendizei o seu nome, anunciai dia após dia a sua salvação.
3 Entre os povos narrai a sua glória, entre todas as nações dizei seus prodígios.
4 Pois o Senhor é grande e digno de todo louvor, terrível acima de todos os deuses.
5 Todos os deuses das nações são um nada, mas o Senhor fez os céus.
6 Majestade e beleza estão à sua frente, poder e esplendor moram no seu santuário.
7 Dai ao Senhor, ó famílias dos povos, dai ao Senhor glória e poder,
8 dai ao Senhor a glória do seu nome. Trazei oferta e entrai nos seus átrios,
9 adorai o Senhor na sua santa aparição. Tremei diante dele, terra inteira.
10 Dizei entre os povos: “O Senhor reina!” Ele sustenta o mundo para que não vacile; julga as nações com retidão.
11 Alegrem-se os céus, exulte a terra, ressoe o mar e o que ele contém;
12 exulte o campo e o que ele encerra, alegrem-se as árvores da floresta
13 diante do Senhor, pois ele vem, ele vem julgar a terra.
14 Julgará o mundo com justiça e com sua fidelidade todas as nações.

Alegrai-vos no Senhor!

97

(96)

1 O Senhor reina, exulte a terra, alegrem-se as ilhas numerosas.
2 Nuvens e trevas o envolvem, justiça e direito são a base do seu trono.
3 Diante dele caminha o fogo que devora seus inimigos por todo lado.
4 Seus relâmpagos iluminam o mundo: ao vê-los a terra treme.
5 Os montes se derretem como cera diante do Senhor, diante do Senhor de toda a terra.
6 Os céus anunciam a sua justiça e todos os povos contemplam a sua glória.
7 Fiquem confundidos todos os que adoram estátuas e os que se gloriam dos seus ídolos. Curvem-se diante dele todos os deuses!
8 Sião escuta e se alegra, exultam as cidades de Judá pelos teus julgamentos, Senhor.
9 Porque tu, Senhor, és o Altíssimo sobre toda a terra, tu és excelso acima de todos os deuses.
10 O Senhor ama os que detestam o mal; protege a vida dos seus fiéis, livrando-os das mãos dos ímpios.
11 Surge uma luz para o justo e a alegria para os retos de coração.
12 Alegrai-vos, justos, no Senhor, celebrai sua santa memória.

Aclamai ao Senhor vitorioso!

98

(97)

1 Cantai ao Senhor um cântico novo, pois ele fez maravilhas. Deu-lhe vitória sua mão direita e seu braço santo.
2 O Senhor manifestou sua salvação, aos olhos dos povos revelou sua justiça.
3 Lembrou-se do seu amor e da sua fidelidade à casa de Israel. Todos os confins da terra puderam ver a salvação do nosso Deus.
4 Aclamai ao Senhor, terra inteira gritai e exultai cantando hinos.
5 Cantai ao Senhor com a harpa, com a harpa e com o som dos instrumentos;
6 com a trombeta e ao som da corneta exultai diante do rei, o Senhor.
7 Ressoe o mar, e o que ele encerra, o mundo e seus habitantes.
8 Os rios batam palmas, juntas exultem as montanhas diante do Senhor
9 pois ele vem julgar a terra.

10 Julgará o mundo com justiça e os povos com retidão.

Santo é o Senhor, nosso Deus

99

(98)

1 O Senhor reina, os povos tremem, sobre os querubins está sentado, a terra estremece.
2 Grande é o Senhor em Sião, excelso sobre todos os povos.
3 Louvem o teu nome grande e terrível, porque é santo.
4 Rei poderoso que amas a justiça, estabeleceste o que é reto, direito e justiça exerces em Jacó.
5 Exaltai o Senhor, nosso Deus, prostrai-vos ante o escabelo de seus pés; ele é santo.
6 Moisés e Aarão estavam entre seus sacerdotes, Samuel entre os que invocavam seu nome; invocavam o Senhor e ele respondia.
7 Falava com eles numa coluna de nuvens; obedeciam a seus preceitos e à lei que lhes tinha dado.
8 Senhor, nosso Deus, tu os escutavas, eras para eles um Deus clemente, mesmo castigando seus pecados.
9 Exaltai o Senhor nosso Deus, prostrai-vos ante seu santo monte, porque santo é o Senhor, nosso Deus.

Servi ao Senhor com alegria!

100

(99)

1 [*Salmo. Para a ação de graças.]* Aclamai ao Senhor, terra inteira,
2 servi ao Senhor com alegria, ide a ele gritando de alegria.
3 Ficai sabendo que o Senhor é Deus; ele nos fez e nós somos seus, seu povo e rebanho do seu pasto.
4 Entrai por suas portas com hinos de graças, pelos seus átrios com cantos de louvor, louvai-o, bendizei seu nome;

5 pois o Senhor é bom, eterno é seu amor e sua fidelidade se estende a todas as gerações.

Vou seguir o bom caminho

101

(100)

1 [*Salmo de Davi.]* Quero cantar o amor e a justiça, a ti, Senhor, quero cantar hinos.

2 Vou seguir o caminho da inocência: quando virás a mim? Caminharei com coração íntegro, na minha família e na minha casa.

3 Não porei ante meus olhos nenhuma coisa má. Detesto a conduta dos maus; jamais estará perto de mim.

4 Longe de mim o coração perverso, não quero conhecer o que é mau.

5 Quem calunia em segredo seu próximo vou reduzi-lo ao silêncio; quem tem olhar altivo e coração arrogante não suportarei.

6 Meus olhos estarão voltados para os fiéis do país para que morem comigo; quem anda pelo caminho íntegro será meu servo.

7 Não vai morar na minha casa quem comete fraudes; quem diz mentiras não ficará na minha presença.

8 Vou exterminar cada manhã todos os ímpios do país; para extirpar da cidade do Senhor todos os que fazem o mal.

O Senhor ouviu meu gemido

102

(101)

1 [*Oração de um aflito, que, prostrado, expõe seu lamento diante do Senhor.]*

2 Senhor, escuta minha oração,e chegue a ti meu clamor.

3 Não me ocultes teu rosto no dia da minha angústia. Inclina para mim teu ouvido; quando te invoco, atende-me depressa.

4 Pois meus dias se dissipam com a fumaça, e meus ossos ardem como brasa.

5 Pisado como a erva, meu coração está secando; pois até me esqueço de comer meu pão.

6 De tanto gritar e gemer, meus ossos estão colados à minha pele.
7 Pareço um pelicano no deserto, sou como uma coruja entre ruínas.
8 Não tenho sono e solto gritos qual ave solitária no telhado.
9 Todo dia meus inimigos me insultam; eles se enfurecem e fazem imprecações contra mim.
10 Em vez de pão estou comendo cinza, misturo minhas lágrimas à minha bebida,
11 por causa da tua indignação e da tua ira, pois me ergueste e me lançaste longe.
12 Meus dias são como a sombra que se alonga, e vou secando como a erva.
13 Mas tu, Senhor, estás sentado num trono eterno e tua lembrança permanece de idade em idade.
14 Tu te erguerás, terás piedade de Sião, pois chegou a hora de perdoar-lhe: a hora é essa.
15 De fato, teus servos amam suas pedras, têm compaixão de suas ruínas.
16 As nações temerão o nome do Senhor, e todos os reis da terra a tua glória,
17 quando o Senhor reconstruir Sião, e aparecer na sua glória;
18 ele ouvirá a prece do desamparado e não rejeitará sua súplica.
19 Que isto seja escrito para a geração futura, e um povo regenerado celebre o Senhor.
20 Pois o Senhor se inclinou do seu alto santuário, dos céus olhou para a terra,
21 para ouvir os gemidos dos cativos e libertar os condenados a morrer,
22 para que o nome do Senhor seja celebrado em Sião, e seu louvor em Jerusalém,
23 quando se reunirem todos os povos e reinos para servir ao Senhor.
24 Quebrantou-se minha força no caminho, meus dias se encurtaram.
25 Eu digo: Meu Deus, não me retires no meio dos meus dias, teus anos duram de idade em idade!
26 Outrora fundaste a terra, e os céus são obra de tuas mãos.
27 Eles perecerão, mas tu permaneces; e todos ficarão gastos como um vestido, como uma roupa tu os mudas e serão mudados.
28 Mas tu continuas o mesmo, e teus anos não têm fim.
29 Os filhos dos teus servos terão uma morada segura, e sua descendência se perpetuará diante de ti.

Deus é um pai carinhoso

103

(102)

1 [*De Davi*.] Minha alma, bendize o Senhor e tudo o que há em mim, o seu santo nome!
2 Minha alma, bendize o Senhor, e não esqueças nenhum de seus benefícios.
3 É ele quem perdoa todas as tuas culpas, que cura todas as tuas doenças;
4 é ele quem salva tua vida do fosso e te coroa com sua bondade e sua misericórdia;
5 é ele que pela vida afora te cumula de bens; tua juventude se renova como a da águia.
6 O Senhor age com retidão, faz justiça a todos os oprimidos;
7 revelou a Moisés seus caminhos, suas grandes obras aos filhos de Israel.
8 O Senhor é misericordioso e compassivo, lento para a cólera e rico em bondade.
9 Não estará em demanda para sempre, e não dura eternamente sua ira.
10 Não nos trata conforme nossos pecados, não nos castiga conforme nossas culpas.
11 Pois quanto é alto o céu sobre a terra tanto prevalece sua bondade para com os que o temem.
12 Quanto é distante o oriente do ocidente, tanto ele afasta de nós nossas culpas.
13 Como um pai se compadece dos filhos, o Senhor se compadece dos que o temem.
14 Pois ele sabe de que somos feitos: sabe que não somos mais que pó.
15 Como a erva são os dias do homem, ele floresce como a flor do campo;
16 basta que sopre o vento, desaparece, e o lugar que ocupava não voltará a vê-la.
17 Mas a bondade do Senhor desde sempre e para sempre é para os que o temem, e sua justiça para os filhos dos filhos,
18 para os que guardam sua aliança e se lembram de observar seus preceitos.
19 O Senhor estabeleceu seu trono nos céus; seu império se estende sobre o universo.
20 Bendizei o Senhor, vós, seus anjos, heróis fortes que executais suas ordens, obedecendo sua palavra!
21 Bendizei o Senhor, vós, todos seus exércitos que o servis e executais suas vontades!
22 Bendizei o Senhor, vós, todas suas obras, em todos os lugares onde ele domina!
Minha alma, bendize o Senhor!

A criação te louva, Senhor!

104

(103)

1 Minha alma, bendize o Senhor! Senhor, meu Deus, como és grande! Revestido de majestade e de esplendor,

2 envolto em luz como num manto. Tu estendes o céu como uma tenda,
3 constróis sobre as águas tuas moradas, fazes das nuvens teu carro, andas sobre as asas do vento;
4 fazes dos ventos teus mensageiros, das chamas de fogo teus ministros.
5 Firmaste a terra sobre suas bases, para ficar imóvel pelos séculos eternos.
6 Com o oceano a envolveste como num manto, as águas cobriam as montanhas.
7 À tua ameaça fugiram, ao fragor do teu trovão tremeram.
8 Sobem os montes, descem os vales ao lugar que lhes determinaste.
9 Para as águas marcaste um limite intransponível, para não tornarem a cobrir a terra.
10 Fazes brotar as fontes nos vales e escorrem entre os montes;
11 dão de beber a todas as feras do campo e os asnos selvagens matam sua sede.
12 A seus lados moram as aves do céu, cantam entre as ramagens.
13 De tuas altas moradas irrigas os montes, com o fruto das tuas obras sacias a terra.
14 Fazes crescer o feno para o gado, e a erva útil ao homem, para que tire da terra o seu pão:
15 o vinho que alegra o coração do homem,o óleo que realça o brilho do rosto e o pão que sustenta o seu vigor.
16 Saciam-se as árvores do Senhor, os cedros do Líbano que ele plantou.
17 Lá os pássaros fazem ninhos e a cegonha no seu topo tem sua casa.
18 Para as cabras são as altas montanhas, as rochas são refúgio para os roedores.
19 Fizeste a lua para marcar os tempos e o sol que sabe a hora de se pôr.
20 Estendes as trevas e chega a noite e vagueiam todas as feras da floresta;
21 rugem os leõezinhos em busca de presa e pedem a Deus seu alimento.
22 Quando fazes o sol nascer, se retiram e se escondem nas suas tocas.
23 Então sai o homem para o trabalho, para sua fadiga até a tarde.
24 Como são numerosas, Senhor, tuas obras! Tudo fizeste com sabedoria, a terra está cheia das tuas criaturas.
25 Eis o mar, espaçoso e vasto: nele há répteis sem número, animais pequenos e grandes.
26 Percorrem-no os navios, e o Leviatã que formaste para com ele brincar.
27 Todos de ti esperam que a seu tempo lhes dês o alimento.
28 Tu lhes forneces e eles o recolhem, abres a tua mão e saciam-se de bens.
29 Se escondes teu rosto, desfalecem, se a respiração lhes tiras, morrem e voltam ao pó.
30 Mandas teu espírito, são criados, e assim renovas a face da terra.
31 A glória do Senhor seja para sempre, alegre-se o Senhor com suas obras.
32 Ele olha a terra e fá-la saltar, toca os montes e fumegam.

33 Quero cantar ao Senhor enquanto eu viver, cantar a meu Deus enquanto eu existir.
34 Seja-lhe grato meu poema; a minha alegria está no Senhor.
35 Desapareçam da terra os pecadores e não existam mais os ímpios. Bendize o Senhor, minha alma!

Deus cumpre suas promessas

105

(104)

1 Aleluia! Celebrai o Senhor, invocai seu nome, manifestai entre as nações suas grandes obras.
2 Cantai em sua honra, tocai para ele, recordai todas as suas maravilhas.
3 Gloriai-vos do seu santo nome, alegre-se o coração dos que buscam o Senhor.
4 Procurai o Senhor e o seu poder, não cesseis de buscar sua face.
5 Lembrai-vos dos milagres que fez, dos seus prodígios e dos julgamentos que proferiu,
6 raça de Abraão, seu servo, filhos de Jacó, seu escolhido.
7 Ele, o Senhor, é nosso Deus; seu reino se estende por toda a terra.
8 Lembra-se para sempre da sua aliança, da palavra dada por mil gerações,
9 da aliança que contratou com Abraão, do juramento que fez a Isaac.
10 Ele o confirmou como lei para Jacó, para Israel como aliança eterna,
11 dizendo: “Eu vos darei o país de Canaã como vossa parte de herança”.
12 Quando eram um pequeno número, bem poucos e estrangeiros no país,
13 e migravam de nação em nação, de um reino para outro povo,
14 a ninguém permitiu oprimi-los, e castigou reis por causa deles:
15 “Não toqueis nos meus ungidos, não façais mal a meus profetas!”
16 Chamou a fome sobre o país, retirou todo o sustento de pão.
17 Enviou à sua frente um homem: José foi vendido como escravo.
18 Prenderam seus pés com grilhões, puseram no seu pescoço uma corrente de ferro,
19 até que se realizou sua predição, e a palavra do Senhor o justificou.
20 O rei mandou soltá-lo, o chefe do povo o pôs em liberdade.
21 Fez dele o chefe da sua casa, o administrador de todas as suas posses,
22 para instruir seus príncipes como queria, e ensinar sabedoria a seus anciãos.
23 Então Israel entrou no Egito e Jacó habitou na terra de Cam.

24 Ele fez crescer seu povo e tornou-o mais forte que seus opressores.
25 Mudou o coração deles, de modo que passaram a odiar seu povo, e agiram com astúcia contra seus servos.
26 Então enviou Moisés, seu servo, e Aarão, que ele tinha escolhido.
27 Realizaram entre eles seus prodígios e seus milagres no país de Cam.
28 Enviou trevas, e ficou tudo escuro, mas não respeitaram sua ordem.
29 Mudou suas águas em sangue, fez morrer seus peixes.
30 Sua terra pululou de rãs, até nos aposentos de seus reis.
31 Ele ordenou e veio uma nuvem de moscas, mosquitos em todo o seu território.
32 Deu-lhes granizo em vez de chuva, chamas de fogo no seu país.
33 Danificou suas vinhas e figueiras, quebrou as árvores do seu território.
34 Ordenou e vieram os gafanhotos, e grilos sem número,
35 que comeram toda a erva do seu país, que devoraram os produtos do seu solo.
36 Exterminou todos os primogênitos na sua terra, as primícias do seu vigor.
37 Fez sair seu povo com prata e ouro e ninguém nas suas tribos estava doente.
38 O Egito se alegrou com sua partida, pois lhes tinham inspirado terror.
39 Estendeu uma nuvem para cobri-los, e um fogo para iluminar a noite.
40 A pedido deles mandou vir codornizes, e os saciou com pão do céu.
41 Abriu o rochedo, e brotaram águas, que correram no deserto como um rio.
42 Pois lembrou-se de sua palavra santa, dada a Abraão, seu servo.
43 Fez seu povo sair com alegria, seus eleitos com gritos de júbilo.
44 E deu-lhes as terras das nações, e tomaram posse da riqueza dos povos,
45 a fim de guardarem seus preceitos e observarem suas leis.

Senhor, perdoa nossa ingratidão!

106

(105)

1 Aleluia! Celebrai o Senhor, pois ele é bom, pois eterno é seu amor.
2 Quem pode narrar as façanhas do Senhor e proclamar todo o seu louvor?
3 Felizes os que observam os preceitos, que praticam a justiça o tempo todo.
4 Lembra-te de mim, Senhor, pelo amor do teu povo, visita-me com teu auxílio salvador;

5 para eu sentir a felicidade dos teus eleitos, e me alegrar com a alegria do teu povo e me gloriar com tua herança.
6 Com nossos pais nós pecamos, cometemos delitos, fizemos o mal.
7 Nossos pais, no Egito, não compreenderam teus milagres; não se lembraram de tuas numerosas graças; revoltaram-se contra o Altíssimo junto ao mar Vermelho.
8 Mas ele os salvou por causa do seu nome, para mostrar seu poder.
9 Ameaçou o mar Vermelho e ele secou; guiou-os pelo abismo como por um deserto.
10 Salvou-os da mão de quem os odiava, livrou-os da mão do inimigo.
11 As águas cobriram seus adversários; não sobrou nenhum deles.
12 Então acreditaram nas suas palavras e cantaram seu louvor.
13 Depressa esqueceram suas obras, não esperaram que executasse seu plano.
14 Cederam à cobiça no deserto, tentaram a Deus na solidão.
15 Concedeu-lhes o que pediam, satisfez a sua gula.
16 Depois no acampamento invejaram Moisés e Aarão, o santo do Senhor.
17 A terra se abriu e engoliu Datã, e recobriu a turma de Abiram;
18 o fogo ardeu contra sua turma, a chama consumiu os maus.
19 Fizeram um bezerro em Horeb e adoraram o metal fundido;
20 trocaram sua glória pela figura de um boi que come capim.
21 Esqueceram o Deus, que os tinha salvado, que tinha feito façanhas no Egito,
22 maravilhas no país de Cam, prodígios tremendos no mar Vermelho.
23 Então pensou em exterminá-los, se não fosse Moisés, seu eleito, que se manteve na brecha diante dele para desviar sua ira da idéia de destruí-los.
24 Desprezaram um país delicioso, não acreditaram na sua palavra;
25 murmuraram nas suas tendas, não obedeceram à voz do Senhor.
26 Então ergueu a mão para lhes jurar que os faria cair no deserto,
27 que dispersaria seus descendentes entre as nações e os espalharia em outras terras.
28 Eles aderiram ao Baal de Fegor e comeram carnes sacrificadas aos deuses sem vida.
29 Eles o provocaram com seus crimes, e uma praga caiu sobre eles.
30 Mas surgiu Finéias e interveio como juiz, e cessou a praga;
31 isto lhe foi imputado como justiça, de idade em idade, para sempre.
32 Eles o irritaram junto às águas de Meriba, e Moisés sofreu por causa deles;
33 pois aborreceram seu espírito, e ele disse palavras mal faladas.
34 Não exterminaram os povos como o Senhor lhes tinha mandado.
35 Misturaram-se às nações e aprenderam a agir do modo delas.

36 Serviram a seus ídolos, que se tornaram um laço para eles.
37 Aos demônios sacrificaram seus filhos e suas filhas.
8 Derramaram o sangue inocente, sangue de seus filhos e filhas, que eles sacrificaram aos ídolos de Canaã. E o país foi profanado pelos assassínios.
39 Eles se mancharam por seus atos e se prostituíram com seus erros.
40 Então a ira do Senhor se inflamou contra seu povo, e abominou sua herança.
41 Entregou-os nas mãos das nações e seus adversários os dominaram.
42 Seus inimigos os oprimiram, e tiveram de curvar-se ao seu domínio.
43 Muitas vezes ele os libertou, mas eles se obstinavam na sua rebeldia e se arruinaram por causa de suas iniqüidades.
44 Contudo ele olhou para sua desgraça, quando escutou suas súplicas.
45 Lembrou-se da sua aliança, teve piedade deles na sua grande bondade,
46 e fê-los achar misericórdia junto a todos que os mantinham cativos.
47 Salva-nos, Senhor, nosso Deus, reúne-nos do meio das nações, para podermos celebrar teu santo nome e gloriar-nos com teu louvor!
48 Bendito seja o Senhor, Deus de Israel, desde sempre e para sempre! E que todo o povo diga: Amém!

LIVRO V (SALMOS 107-150)

Considerai as graças do Senhor

107

(106)

1 Aleluia! Louvai o Senhor, porque ele é bom, pois eterno é seu amor!
2 Assim digam os que o Senhor remiu, os que livrou da mão do opressor,
3 e que ele reuniu de vários países, do oriente e do ocidente, do norte e do sul.
4 Vagueavam na solidão do deserto, sem achar o caminho para uma cidade habitada;
5 sofrendo fome e sede, suas forças iam se acabando.
6 Na sua aflição, clamaram ao Senhor e ele os livrou de suas angústias.
7 Conduziu-os pelo caminho reto, para chegarem a uma cidade habitada.
8 Que louvem o Senhor por sua bondade e por suas maravilhas em favor dos homens.

9 Pois saciou quem tinha sede, e cumulou de bens os que tinham fome.
10 Jaziam nas trevas e na sombra da morte, prisioneiros de sofrimentos e de grilhões,
11 por se terem revoltado contra os oráculos de Deus e desprezado o desígnio do Altíssimo.
12 Ele humilhou o coração deles pelo sofrimento; ficaram abatidos e ninguém os socorria.
13 Na sua aflição, clamaram ao Senhor, e ele os livrou de suas angústias.
14 Tirou-os das trevas e da sombra da morte e quebrou seus grilhões.
15 Que louvem o Senhor por sua bondade e por suas maravilhas em favor dos homens.
16 Pois quebrou as portas de bronze e despedaçou as trancas de ferro.
17 Insensatos por causa de suas faltas, por suas culpas foram afligidos.
18 Rejeitavam qualquer comida e chegaram às portas da morte.
19 Na sua aflição, clamaram ao Senhor, e ele os livrou de suas angústias.
20 Enviou sua palavra para curá-los e preservá-los de descer ao túmulo.
21 Que louvem o Senhor por sua bondade e por suas maravilhas em favor dos homens.
22 Ofereçam sacrifícios de louvor e anunciem com júbilo suas obras.
23 Desceram ao mar em seus navios, para negociar na imensidão das águas.
24 Estes viram as obras do Senhor e suas maravilhas no oceano.
25 Com sua palavra mandou soprar um vento de tempestade que levantou as ondas.
26 Subiam até os céus, afundavam no abismo; suas almas titubeavam na desgraça.
27 Giravam, vacilando como bêbados, e toda sua perícia não valia nada.
28 Na sua aflição, clamaram ao Senhor, e ele os livrou de suas angústias.
29 Mudou a tempestade em brisa suave e as ondas do mar silenciaram.
30 Alegraram-se com a bonança e ele os conduziu ao porto desejado.
31 Que louvem o Senhor por sua bondade e por suas maravilhas em favor dos homens.
32 Que o exaltem na assembléia do povo e o louvem no conselho dos anciãos.
33 Mudou os rios em deserto e as fontes de água em terra seca,
34 a terra fértil em brejo salobre, por causa da maldade dos seus habitantes.
35 Mudou o deserto em lago, a terra seca em fontes de água.
36 Colocou lá os famintos, que fundaram uma cidade para morar.
37 Semearam campos e plantaram vinhas e recolheram com abundância seus frutos.
38 Abençoou-os e se multiplicaram muito, não deixou diminuir seu rebanho.
39 Mas depois foram reduzidos a poucos e humilhados sob o peso da desgraça e do sofrimento.
40 Ele lança o desprezo sobre os príncipes e os faz errar no deserto sem caminho,
41 mas tira o pobre da miséria e torna numerosas como rebanhos as famílias.

42 Os justos vêem e se alegram, mas toda maldade deve fechar a boca.
43 Quem é sábio, observe isto e compreenda o amor do Senhor.

Com Deus tudo é possível

108

(107)

1 [*Cântico. Salmo de Davi.]*
2 Meu coração está pronto, ó Deus! meu coração está pronto. Quero cantar, a ti quero louvar. Desperta, minha glória,
3 despertai, harpa e cítara, quero acordar a aurora.
4 Eu te louvarei entre os povos, Senhor, a ti cantarei hinos entre as nações,
5 porque tua bondade é grande acima do céu, e tua fidelidade chega até as nuvens.
6 Ó Deus, eleva-te acima do céu, sobre toda a terra se estenda a tua glória.
7 Para que teus amigos sejam libertados, salva-nos com a mão direita e responde-nos.
8 Deus falou no seu santuário: "É com alegria que vou dividir Siquém e vou medir o vale de Sucot.
9 É meu Galaad, meu é Manassés, Efraim é o capacete da minha cabeça, Judá é meu cetro,
10 Moab é a bacia em que me lavo, sobre Edom lançarei minhas sandálias, sobre a Filistéia cantarei vitória".
11 Quem me conduzirá à cidade fortificada, quem me guiará para atacar Edom,
12 senão tu, o Deus, que nos rejeitaste e já não sais, o Deus, com nossas fileiras?
13 Vem em nosso auxílio contra o adversário, porque vã é a salvação do homem.
14 Com Deus faremos prodígios, ele esmagará os nossos inimigos.

Na tua bondade, salva-me, Senhor!

109

(108)

1 [*Ao maestro do coro. Salmo de Davi.]* Deus do meu louvor, não fiques mudo.
2 Pois abrem contra mim uma boca malvada e pérfida. Falam-me com língua mentirosa;

3 com palavras de ódio me rodeiam, sem motivo combatem contra mim.
4 Em troca de minha afeição, me caluniam, enquanto eu fico rezando.
5 Pagam-me o bem com o mal e o amor com ódio.
6 Seja instaurado contra ele o processo, que o acusador fique à sua direita.
7 Quando for julgado, que saia condenado, e que seu apelo resulte em condenação.
8 Que seus dias sejam abreviados, que um outro assuma seu ofício.
9 Que seus filhos fiquem órfãos, viúva sua esposa.
10 Que seus filhos sejam errantes e mendigos, sejam expulsos de suas casas em ruínas.
11 Que o credor lhe tome todos os bens, e que os estrangeiros roubem o fruto do seu trabalho.
12 Que ninguém lhe demonstre compaixão, que ninguém tenha dó de seus órfãos.
13 Que sejam exterminados seus descendentes e que seu nome desapareça na próxima geração.
14 Que o Senhor se lembre da culpa de seus pais, e que o pecado de sua mãe jamais seja apagado.
15 Que sempre estejam diante do Senhor, e que ele retire da terra sua memória.
16 Porque não se lembrou de exercer a misericórdia, mas perseguiu o pobre e o indigente e o homem de coração ferido para matá-los.
17 Ele amava a maldição: que ela venha sobre ele. Não gostava de bênção: que se afaste dele.
18 Revestiu-se de maldade como de um manto; que ela entre nele como água, e nos seus ossos como óleo.
19 Que ela lhe seja como veste que o cobre, e como um cinto que o aperte sempre.
20 Seja esta da parte do Senhor a recompensa de quem me acusa e dos que falam mal de mim.
21 Mas tu, Senhor Deus, trata-me pelo amor do teu nome; liberta-me conforme a ternura da tua bondade.
22 Pois sou pobre e indigente e meu coração está ferido dentro de mim.
23 Como sombra que se alonga, eu vou indo; atirado para longe como gafanhoto.
24 Por causa do jejum meus joelhos vacilam, meu corpo emagreceu, descarnado.
25 Tornei-me para eles alvo de insulto; vendo-me, meneiam a cabeça.
26 Socorre-me, Senhor, meu Deus; salva-me segundo tua bondade.
27 E que eles saibam que foi tua mão, que foste tu, Senhor, que o fizeste.
sua justiça dura para sempre.
28 Que eles maldigam, mas tu abençoas. Que meus adversários fiquem envergonhados, mas que se alegre o teu servo.

29 Os que me acusam sejam revestidos de ignomínia e recobertos com sua vergonha como um manto.
30 Com minha boca darei muitas graças ao Senhor, e eu o louvarei no meio da multidão;
31 pois ele se mantém à direita do pobre para salvá-lo dos que o condenam.

Senhor, tu és rei e sacerdote para sempre

110

(109)

1 [*Salmo de Davi.]* Oráculo do Senhor ao meu senhor: “Senta-te à minha direita, até que eu ponha teus inimigos como escabelo de teus pés”.
2 De Sião o Senhor estende o cetro do teu poder: “Domina no meio de teus inimigos!
3 Tu és príncipe desde o dia do teu nascimento, entre santos esplendores; antes da aurora, como orvalho, eu te gerei”.
4 O Senhor jurou e não se arrepende: “Tu és sacerdote para sempre à maneira de Melquisedec”.
5 O Senhor está à tua direita, aniquilará os reis no dia da sua ira.
6 Ele julgará as nações e amontoará cadáveres, esmagando cabeças pela imensidão da terra.
7 Ao longo do caminho ele bebe da torrente, por isso levantará a cabeça.

Grandes são as obras do Senhor

111

(110)

1 Aleluia! De todo coração darei graças ao Senhor, na reunião dos justos e na assembléia.
2 Grandes são as obras do Senhor, merecem a reflexão dos que as amam.
3 Suas obras são esplendor e beleza;
4 Deixou uma lembrança dos seus prodígios: o Senhor é piedade e ternura.
5 Dá o alimento aos que temem, recordando-se sempre da sua aliança.
6 Mostrou a seu povo o poder das suas obras, dando-lhe a herança das nações.
7 As obras das suas mãos são verdade e justiça, todos os seus preceitos merecem confiança,
8 são imutáveis nos séculos, para sempre, executados com fidelidade e retidão.

9 Enviou a seu povo a redenção, estabeleceu sua aliança para sempre. Santo e terrível é seu nome.
10 O princípio da sabedoria é o temor do Senhor; sábio é aquele que lhe é fiel; seu louvor permanece para sempre.

Feliz quem respeita o Senhor

112

(111)

1 Aleluia! Feliz quem teme o Senhor e muito se alegra nos seus mandamentos.
2 Poderosa sobre a terra será sua descendência, a posteridade dos justos será abençoada.
3 Na sua casa há riqueza e bem-estar, e sua justiça permanece para sempre.
4 Surge nas trevas como luz para os justos, ele é bom, misericordioso e justo.
5 Feliz quem é compassivo e empresta, administra seus bens com justiça.
6 Não vacilará para sempre. O justo será sempre recordado.
7 Não tem medo de notícias más, seu coração é firme, confia no Senhor;
8 seu coração está seguro, nada teme, até ele vencer seus inimigos.
9 Ele reparte e dá aos pobres, sua justiça permanece para sempre, seu poder se eleva na glória.
10 O ímpio vê e se irrita, range os dentes e definha. Vão é o desejo dos ímpios.

Seja bendito o nome do Senhor

113

(112)

1 Aleluia! Louvai, servos do Senhor, louvai o nome do Senhor.
2 Seja bendito o nome do Senhor, desde agora e para sempre.
3 Do nascer ao pôr-do-sol seja louvado o nome do Senhor.
4 O Senhor é excelso sobre todos os povos, mais alta que os céus é sua glória.
5 Quem é igual ao Senhor nosso Deus que mora no alto
6 e se inclina para olhar para os céus e para a terra?
7 Ergue da poeira o indigente, da imundície levanta o pobre,

8 para fazê-lo sentar-se entre os príncipes, entre os príncipes do seu povo.
9 Faz a estéril morar na sua casa como alegre mãe de filhos.

É no Senhor que confiamos

114

(113A)

1 Aleluia! Quando Israel saiu do Egito, a casa de Jacó do meio de um povo bárbaro,
2 Judá se tornou seu santuário, Israel o seu domínio.
3 O mar viu e se retirou, o Jordão voltou para trás;
4 os montes saltaram como carneiros, as colinas como cordeiros.
5 O que há contigo, ó mar, para fugires, e tu, Jordão, por que voltas para trás?
6 Por que vós, montes, saltais como carneiros e vós, colinas, como cordeiros?
7 Treme, ó terra, diante do Senhor, diante do Deus de Jacó,
8 que muda o rochedo em um lago, a rocha em fontes de água.

Que o Senhor nos abençoe

115

(113B)

1 Não a nós, Senhor, não a nós, mas a teu nome dá glória, por tua graça e por tua fidelidade.
2 Por que os povos deveriam dizer: “Onde está o Deus deles?”
3 Nosso Deus está nos céus, realiza tudo quanto quer.
4 Os ídolos das nações são prata e ouro, feitos por mãos humanas;
5 têm boca e não falam, têm olhos e não vêem,
6 têm ouvidos e não ouvem, têm nariz e não cheiram.
7 Têm mãos e não palpam, têm pés e não andam; da garganta não emitem sons.
8 Sejam como eles os que os fabricam e todos os que neles confiam.
9 É no Senhor que Israel confia: ele é seu auxílio e seu escudo.
10 É no Senhor que a casa de Aarão confia: ele é seu auxílio e seu escudo.
11 É no Senhor que confia quem o teme: ele é seu auxílio e seu escudo.

12 Que o Senhor se lembre de nós e nos abençoe: abençoe a casa de Israel, abençoe a casa de Aarão;
13 Abençoe os que temem o Senhor, pequenos e grandes.
14 Que o Senhor vos multiplique e vós e a vossos filhos.
15 Que o Senhor vos abençoe, ele que fez o céu e a terra.
16 Os céus são os céus do Senhor, mas a terra, ele a deu aos filhos de Adão.
17 Não são os mortos que louvam o Senhor, nem os que descem à região do silêncio.
18 Mas nós, os vivos, bendizemos o Senhor desde agora e para sempre.

O Senhor escuta minha prece

116

(114+115)

1 Aleluia! Amo o Senhor porque escuta o clamor da minha prece.
2 Pois inclinou para mim seu ouvido no dia em que eu o invocava.
3 Os laços da morte me apertavam, eu estava preso nas redes do Abismo; tristeza e angústia me oprimiam.
4 Então invoquei o nome do Senhor: “Ó Senhor, salva a minha vida!”
5 O Senhor é clemente e justo, o nosso Deus é misericordioso.
6 O Senhor protege os simples: eu era fraco e ele me salvou.
7 Volta, minha alma, à tua paz, pois o Senhor te fez o bem;
8 ele me libertou da morte,livrou meus olhos das lágrimas, preservou de uma queda meus pés.
9 Caminharei na presença do Senhor na terra dos vivos.
10 Acreditei, até mesmo quando eu dizia: “É demais meu sofrimento”.
11 Eu disse na hora da aflição: “Todo homem é mentiroso”.
12 Que retribuirei ao Senhor por todo o bem que me deu?
13 Erguerei o cálice da salvação e invocarei o nome do Senhor.
14 Cumprirei meus votos ao Senhor diante de todo o seu povo.
15 É preciosa aos olhos do Senhor a morte dos seus fiéis.
16 Senhor, sou teu servo, sim, sou teu servo, filho de tua serva: quebraste as minhas cadeias.
17 Vou te oferecer um sacrifício de louvor e invocarei o nome do Senhor.
18 Vou cumprir minhas promessas ao Senhor diante de todo o seu povo,
19 nos átrios da casa do Senhor, no meio de ti, Jerusalém.

Louvai o senhor, todas as nações!

117

(116)

1 Aleluia! Povos todos, louvai o Senhor, nações todas, dai-lhe glória;

2 porque forte é seu amor para conosco e a fidelidade do Senhor dura para sempre.

O Senhor me libertou

118

(117)

1 Aleluia! Celebrai o Senhor, porque ele é bom; pois eterno é seu amor.

2 Que Israel diga: eterno é seu amor.

3 Que a casa de Aarão diga: eterno é seu amor.

4 Digam os que temem o Senhor: eterno é seu amor.

5 Na angústia clamei ao Senhor, o Senhor ouviu-me e libertou-me.

6 O Senhor está comigo, nada temo; o que pode um homem contra mim?

7 O Senhor está comigo, é meu auxílio, vou desafiar meus inimigos.

8 É melhor refugiar-se no Senhor que confiar no ser humano.

9 É melhor refugiar-se no Senhor que confiar nos poderosos.

10 Todos os povos me cercaram, mas no nome do Senhor os derrotei.

11 Eles me rodearam e sitiaram, mas no nome do Senhor os derrotei.

12 Rodearam-me como abelhas, arderam como fogo no espinheiro, mas no nome do Senhor os derrotei.

13 Empurraram-me com força para derrubar-me, mas o Senhor me socorreu.

14 Minha força e meu canto é o Senhor ele foi minha salvação.

15 Gritos de júbilo e de vitória ressoam nas tendas dos justos: “A mão direita do Senhor fez maravilhas,

16 a mão direita do Senhor se levantou, a mão direita do Senhor fez maravilhas”.

17 Não morrerei, mas viverei para anunciar as obras do Senhor.

18 O Senhor me provou duramente, mas não me entregou à morte.

19 Abri-me as portas da justiça: entrarei para dar graças ao Senhor.
20 É esta a porta do Senhor, os justos entram por ela.
21 Eu te dou graças, porque me ouviste, porque foste minha salvação.
22 A pedra que os pedreiros rejeitaram ficou sendo a pedra principal.
23 Foi o Senhor que fez isto: maravilha aos nossos olhos.
24 Este é o dia que o Senhor fez: exultemos e alegremos-nos nele.
25 Dá, Senhor, tua salvação! Dá, Senhor, tua vitória
26 Bendito o que vem em nome do Senhor! Da casa do Senhor vos abençoamos.
27 O Senhor é Deus, ele nos iluminou. Formai a procissão com ramos frondosos até os lados do altar.
28 Tu és meu Deus e te rendo graças, tu és meu Deus e te exalto.
29 Celebrai o Senhor, porque ele é bom; eterno é seu amor.

Quanto amo a tua palavra, Senhor!

119

(118)

1 Aleluia! Felizes os que procedem com retidão, os que caminham na lei do Senhor.
2 Felizes os que guardam seus testemunhos e o procuram de todo o coração.
3 Não cometem iniqüidade, andam por seus caminhos.
4 Promulgaste teus preceitos para serem observados fielmente.
5 Sejam seguros meus caminhos para eu guardar os teus estatutos.
6 Então não terei de envergonhar-me se tiver obedecido a teus preceitos.
7 Vou te louvar com um coração sincero quando aprender tuas justas normas.
8 Quero observar teus estatutos; não me abandones jamais.
9 Como é que pode um jovem levar uma vida pura? Guardando tua palavra!
10 De todo coração te procuro: não me deixes desviar dos teus preceitos.
11 Conservo no coração tuas promessas para não te ofender com o pecado.
12 Bendito és tu, Senhor; ensina-me teus estatutos.
13 Com meus lábios enumerei todos os decretos de tua boca.
14 Eu me alegro em seguir teus testemunhos, mais que em todas as riquezas.
15 Quero meditar teus mandamentos e considerar teus caminhos.

16 Nos teus estatutos me deleito; não esquecerei tua palavra.
17 Sê bondoso com teu servo; faze que eu viva e observe tua palavra.
18 Abre-me os olhos para eu contemplar as maravilhas de tua lei.
19 Sou estrangeiro sobre a terra, não escondas de mim teus mandamentos.
20 Minha alma se consome desejando teus decretos o tempo todo.
21 Ameaçaste os orgulhosos: maldito quem se desvia dos teus preceitos.
22 Afasta de mim a vergonha e o desprezo porque observei teus testemunhos.
23 Reúnem-se os poderosos, me caluniam, mas teu servo medita teus estatutos.
24 Sim, teus testemunhos são minhas delícias meus conselheiros são teus estatutos.
25 Estou prostrado no chão; dá-me vida conforme tua palavra.
26 Eu te expus meus caminhos e me respondeste; ensina-me teus estatutos.
27 Faze-me conhecer o caminho dos teus preceitos e meditarei nos teus prodígios.
28 Ando curvado pela tristeza; levanta-me conforme tua palavra.
29 Mantém longe de mim o caminho da mentira, dá-me o dom da tua lei.
30 Escolhi o caminho da verdade, ponho ante meus olhos tuas normas.
31 Aderi a teus testemunhos, Senhor, não permitas que eu seja confundido.
32 Correrei pelo caminho dos vossos mandamentos, quando dilatareis meu coração.
33 Indica-me, Senhor, o caminho dos teus estatutos e vou segui-lo até o fim.
34 Dá-me inteligência, para que observe tua lei e a guarde de todo coração.
35 Dirige-me na senda dos teus mandamentos, porque nela está minha alegria.
36 Inclina meu coração para teus testemunhos e não para a avareza.
37 Desvia meu olhar para eu não ver as vaidades, faze-me viver no teu caminho.
38 Cumpre para com teu servo a tua promessa que deste, para que te temam.
39 Afasta o insulto que me aflige pois teus decretos são bons.
40 Eis que desejo teus preceitos; pela tua justiça conserva-me a vida.
41 Senhor, venha sobre mim tua clemência, tua salvação segundo tua promessa;
42 a quem me insulta, poderei responder que tenho confiança na tua palavra
43 Jamais me tires da boca a palavra verdadeira, porque espero nas tuas normas.
44 Vou guardar tua lei para sempre, por todos os séculos.
45 Caminharei com segurança, pois procuro observar teus preceitos.
46 Até diante dos reis vou falar de teus testemunhos sem ficar envergonhado.
47 Com teus mandamentos me deleitarei: eu os amo.
48 Erguerei as mãos a teus preceitos que amo, e meditarei nos teus estatutos.
49 Lembra-te da palavra dada a teu servo, com ela me deste esperança.

50 Isto me consola na minha miséria: a tua promessa me faz viver.
51 Os soberbos me dirigem os piores insultos, mas não me desvio da tua lei.
52 Recordo tuas normas de outrora, Senhor, e com elas me consolo.
53 Fiquei cheio de ira contra os ímpios que abandonam a tua lei.
54 São cânticos para mim teus estatutos na terra em que sou peregrino.
55 Recordo teu nome no decorrer da noite, Senhor, e observo tua lei.
56 Assim me acontece porque guardei teus preceitos.
57 Eu disse: Minha porção, Senhor, é guardar tuas palavras.
58 De todo coração te supliquei: piedade de mim segundo tua promessa.
59 Examinei meus caminhos, voltei meus passos para teus testemunhos.
60 Eu me apresso, sem demora, a guardar teus mandamentos.
61 Os laços dos ímpios me envolveram, mas não esqueci tua lei.
62 No meio da noite me levanto para te louvar pelas tuas justas normas.
63 Sou amigo de todos os que te são fiéis e observo teus preceitos.
64 De tua bondade, Senhor, está cheia a terra; ensina-me teus estatutos.
65 Fizeste o bem a teu servo, Senhor, segundo tua palavra.
66 Ensina-me o bom senso e a sabedoria pois tenho confiança nos teus mandamentos.
67 Antes de ser humilhado, saí do bom caminho, mas agora guardo tua promessa.
68 Tu és bom e fazes o bem, ensina-me teus estatutos.
69 Caluniaram-me os insolentes, de todo coração guardarei teus preceitos.
70 O coração deles é insensível como a gordura, na tua lei encontro minhas delícias.
71 Foi bom para mim ser humilhado, para aprender teus estatutos.
72 Para mim vale mais a lei da tua boca que milhões em ouro e em prata.
73 Tuas mãos me fizeram e plasmaram; faze-me entender e aprenderei teus mandamentos.
74 Teus fiéis ao ver-me terão alegria porque esperei na tua palavra.
75 Senhor, sei que são justas tuas normas e com razão me humilhaste.
76 Tua bondade seja meu consolo, segundo tua promessa a teu servo.
77 Venha a mim tua misericórdia para eu reviver, e minhas delícias serão tua lei.
78 Envergonhem-se os soberbos, que sem razão me oprimem; eu meditarei nos teus preceitos.
79 Voltem a mim os que te temem e os que conhecem teus testemunhos.
80 Que meu coração seja íntegro nos teus estatutos, para eu não ficar envergonhado.
81 Eu anseio pela tua salvação, espero na tua palavra.
82 Meus olhos anseiam pela tua promessa, enquanto digo: “Quando me darás conforto?”
83 Sou como um odre exposto à fumaça, mas não esqueço teus estatutos.

84 Quantos serão os dias do teu servo? Quando farás o juízo contra meus perseguidores?
85 Cavaram-me um fosso os insolentes que não seguem a tua lei.
86 Todos os teus mandamentos são verdade; sem razão me perseguem: socorre-me!
87 Por pouco não me expulsaram deste mundo, mas não abandonei teus preceitos.
88 Segundo teu amor faze-me viver e observarei os testemunhos da tua boca.
89 A tua palavra, Senhor, é eterna, estável como o céu.
90 Tua fidelidade dura por todas as gerações; fundaste a terra e ela está firme.
91 Tudo subsiste até hoje conforme tuas normas, pois tudo está a teu serviço.
92 Se tua lei não fosse meu prazer, já há muito teria perecido na minha miséria.
93 Jamais esquecerei teus preceitos: pois por eles me deste a vida.
94 Eu te pertenço: salva-me, porque procuro teus preceitos.
95 Os ímpios me esperam para arruinar-me eu compreendo teus testemunhos.
96 Eu vi limites em tudo o que é perfeito mas teu mandamento não tem confins.
97 Quanto amo a tua lei; passo o dia todo a meditá-la.
98 Teu preceito me faz mais sábio que meus inimigos, porque sempre me acompanha.
99 Sou mais sábio que todos os meus mestres, porque medito teus testemunhos.
100 Entendo mais que os anciãos, porque observo teus preceitos.
101 Preservei meus pés de todo mau caminho, para guardar tua palavra.
102 Não me afasto de tuas normas, porque és tu que me instruis.
103 Como são doces ao meu paladar tuas promessas: mais que o mel para minha boca.
104 Dos teus preceitos recebo inteligência, por isso odeio todo caminho falso.
105 Lâmpada para meus passos é tua palavra e luz no meu caminho.
106 Jurei, e o confirmo, guardar tuas justas normas.
107 Meu sofrimento passa dos limites, Senhor, dá-me vida segundo tua palavra.
108 Senhor, aceita as ofertas dos meus lábios, ensina-me tuas normas.
109 Minha vida está sempre em perigo mas não esqueço a tua lei.
110 Os ímpios me armaram laços, mas não me desviei de teus preceitos.
111 Minha herança para sempre são teus testemunhos, são esses a alegria do meu coração.
112 Inclinei meu coração a cumprir teus estatutos, desde agora e para sempre.
113 Detesto os corações fingidos, eu amo tua lei.
114 Tu és meu refúgio e meu escudo, espero na tua palavra.
115 Afastai-vos de mim, ó malvados, vou guardar os preceitos do meu Deus.
116 Sustenta-me segundo tua promessa e terei a vida, não permitas que minha esperança fique

frustrada.

117 Sê tu meu auxílio e serei salvo, sempre terei ante os olhos os teus estatutos.

118 Desprezas todos os que abandonam teus estatutos, porque seus pensamentos são vãos.

119 Reduzes a escória todos os ímpios da terra, por isso amo teus testemunhos.

120 Minha carne treme por medo de ti, por tuas normas eu sinto temor.

121 Pratiquei o direito e a justiça; não me abandones aos meus opressores.

122 Assegura o bem a teu servo; não me oprimam os soberbos.

123 Meus olhos anseiam por tua salvação e pela tua promessa de justiça.

124 Trata o teu servo conforme teu amor e ensina-me teus estatutos.

125 Sou teu servo, faze-me compreender e conhecerei teus testemunhos.

126 É tempo de agires, Senhor, violaram a tua lei.

127 Por isso amo teus mandamentos mais que o ouro, mais que o ouro fino.

128 Agi retamente conforme todos os teus preceitos e odeio todo caminho falso.

129 Maravilhosos são teus testemunhos, por isso lhes sou fiel.

130 A revelação das tuas palavras ilumina, dá sabedoria aos simples.

131 Abro a boca suspirando, porque desejo teus mandamentos.

132 Volta-te para mim e tem misericórdia, conforme a tua norma. para os que amam o teu nome.

133 Firma meus passos segundo tua promessa e não deixes que me domine maldade alguma.

134 Salva-me da opressão dos homens e obedecerei a teus preceitos.

135 Mostra a teu servo um rosto radiante e ensina-me teus estatutos.

136 Meus olhos derramam rios de lágrimas, por causa dos que não guardam a tua lei.

137 Tu és justo, Senhor, e reto nas tuas normas.

138 Com justiça ordenaste teus testemunhos e com fidelidade incomparável.

139 O meu zelo me devora, porque meus inimigos esquecem tuas palavras.

140 Puríssima é a tua promessa, o teu servo a ama.

141 Sou pequeno e desprezado, mas não esqueço teus preceitos.

142 Tua justiça é justiça eterna e verdade é a tua lei.

143 Angústia e opressão caíram sobre mim; teus mandamentos são minhas delícias.

144 Teus testemunhos são eternamente justos, faze-me compreendê-los e terei a vida.

145 Eu te invoco de todo coração, Senhor, responde-me; guardarei teus estatutos.

146 Clamo a ti, salva-me, e guardarei teus testemunhos.

147 Precedo a aurora e peço socorro, espero nas tuas palavras.

148 Meus olhos antecipam as vigílias da noite para meditar na tua promessa.

149 Escuta minha voz; segundo tua bondade, Senhor. Faze-me viver segundo as tuas normas.
150 Aproximam-se os que me perseguem com malícia, afastaram-se para longe da tua lei.
151 Mas tu, Senhor, estás perto, todos os teus preceitos são verdadeiros.
152 Desde muito conheço teus testemunhos que estabeleceste para sempre.
153 Vê a minha miséria e liberta-me, porque não esqueci tua lei.
154 Defende minha causa, resgata-me, segundo tua promessa, faze-me viver.
155 A salvação está longe dos ímpios, porque não se importam com teus estatutos.
156 Tuas misericórdias são grandes, Senhor, segundo tuas normas, faze-me viver.
157 Meus perseguidores e meus inimigos são muitos, mas não abandono teus testemunhos.
158 Vi os rebeldes e senti desgosto, porque não guardam tua promessa.
159 Vê como amo teus preceitos, Senhor, conforme tua bondade dá-me vida.
160 O resumo da tua palavra é a verdade, são para sempre tuas justas normas.
161 Poderosos me perseguem sem motivo, mas meu coração só teme as tuas palavras.
162 Alegro-me com tua promessa, como quem acha grandes despojos.
163 Odeio e detesto a mentira, mas amo a tua lei.
164 Sete vezes por dia eu te louvo por causa de tuas justas normas.
165 Quem ama tua lei tem muita paz, no seu caminho não há tropeço.
166 Espero tua salvação, Senhor, e pratico teus mandamentos.
167 Observo teus testemunhos e os amo muito.
168 Observo teus preceitos e teus testemunhos; diante de ti estão todos os meus caminhos.
169 Chegue meu grito a ti, Senhor, dá-me inteligência, segundo tua palavra.
170 Chegue à tua presença a minha súplica, liberta-me segundo tua promessa.
171 Que meus lábios exprimam o teu louvor, pois me ensinas teus estatutos.
172 Minha língua cante tua promessa, porque são justos todos os teus mandamentos.
173 Venha em meu auxílio tua mão, pois escolhi teus preceitos.
174 Desejo tua salvação, Senhor, e a tua lei é meu prazer.
175 Que eu possa viver para louvar-te, e que tuas normas me auxiliem.
176 Sou errante como ovelha desgarrada: procura teu servo, porque não esqueci teus mandamentos.

Dá-nos a paz, Senhor!

120

(119)

1 [*Cântico das romarias.]* Na minha angústia clamei ao Senhor e ele me respondeu.

2 Senhor, livra minha vida dos lábios mentirosos, da língua traidora.

3 Que te deverá dar, como retribuir-te, língua traidora?

4 Flechas agudas de um guerreiro, com brasas de giesta.

5 Infeliz de mim! Sou estrangeiro em Mosoc, moro entre as tendas de Cedar.

6 Morei demais com gente que detesta a paz.

7 Eu sou pela paz, mas quando falo em paz, eles só querem guerra.

O Senhor te proteja

121

(120)

1 [*Cântico das romarias.]* Levanto os olhos para os montes: de onde me virá auxílio?

2 Meu auxílio vem do Senhor, que fez o céu e a terra.

3 Não deixará teu pé vacilar, aquele que te guarda não dorme.

4 Não dorme, nem cochila o vigia de Israel.

5 O Senhor é o teu guarda, o Senhor é como sombra que te cobre, e está à tua direita.

6 De dia o sol não te fará mal nem a lua de noite.

7 O Senhor te preservará de todo mal, preservará tua vida.

8 O Senhor vai te proteger quando sais e quando entras, desde agora e para sempre.

Vamos à casa do Senhor

122

(121)

1 [*Cântico das romarias. De Davi.]* Fiquei alegre, quando me disseram: “Vamos à casa do Senhor!”

2 E agora se detêm nossos pés às tuas portas, Jerusalém!

3 Jerusalém é construída como cidade sólida e compacta.

4 É para lá que sobem as tribos, as tribos do Senhor, segundo a lei de Israel, para louvar o

nome do Senhor.
5 Pois lá estão os tribunais de justiça, os tribunais da casa de Davi.
6 Desejai a paz para Jerusalém: vivam em paz os que te amam;
7 haja paz nos teus muros, segurança nos teus palácios.
8 Por amor a meus irmãos e a meus amigos eu direi: “Paz para ti!”
9 Por amor à casa do Senhor, nosso Deus, te desejo a felicidade.

Para ti, ó Deus, levanto os olhos

123

(122)

1 [*Cântico das romarias.]* Para ti levanto os olhos, para ti que habitas nos céus.
2 Sim, como os olhos dos escravos olham para a mão dos seus patrões; como os olhos da escrava olham para a mão da sua patroa, assim nossos olhos estão voltados para o Senhor nosso Deus, até que tenha piedade de nós.
3 Piedade de nós, Senhor, piedade, pois estamos saturados de insultos;
4 estamos saturados das zombarias dos abastados, do desprezo dos orgulhosos.

O Senhor está do nosso lado

124

(123)
1 [Cântico das romarias. De Davi.] Se o Senhor não estivesse do nosso lado, – que o diga Israel –
2 se o Senhor não estivesse do nosso lado, quando os homens nos atacaram,
3 então nos teriam devorado vivos, no furor da sua ira contra nós.
4 As águas nos teriam inundado, uma torrente nos teria afogado,
5 águas impetuosas teriam passado sobre nós.
6 Bendito seja o Senhor, que não nos entregou como presa a seus dentes.

7 Como um passarinho fomos libertados da armadilha do caçador: a armadilha quebrou e recuperamos a liberdade.
8 Nosso auxílio está no nome do Senhor, que fez o céu e a terra.

Quem confia no Senhor não vacila

125

(124)

1 *[Cântico das romarias.]* Quem confia no Senhor é como o monte Sião: não vacila, está firme para sempre.
2 Os montes rodeiam Jerusalém: assim o Senhor está em redor do seu povo desde agora e para sempre.
3 Ele não deixará que o cetro dos ímpios domine sobre a posse dos justos, para que os justos não estendam a mão para fazer o mal.
4 Dá, Senhor, felicidade aos bons e aos retos de coração.
5 Mas quanto aos que se desviam por suas trilhas tortas, o Senhor os elimine junto com os malfeitores. Paz sobre Israel!

O Senhor fez por nós maravilhas

126

(125)

1 [*Cântico das romarias.]* Quando o Senhor trouxe de volta os exilados de Sião, pensamos que era um sonho.
2 Então nossa boca transbordava de sorrisos e nossa língua cantava de alegria. Então se comentava entre os povos: “O Senhor fez por eles maravilhas”.
3 Maravilhas o Senhor fez por nós, encheu-nos de alegria.
4 Traze de volta, Senhor, nossos exilados, como torrentes que correm no Negueb.
5 Quem semeia entre lágrimas colherá com alegria.
6 Quando vai, vai chorando, levando a semente para plantar; mas quando volta, volta alegre, trazendo seus feixes.

É o Senhor quem constrói e protege a cidade

127

(126)

1 [*Cântico das romarias. De Salomão.*] Se o Senhor não construir a casa, é inútil o cansaço dos pedreiros. Se não é o Senhor que guarda a cidade, em vão vigia a sentinela.
2 E inútil madrugar, deitar tarde, comendo um pão ganho com suor; a quem o ama ele o concede enquanto dorme.
3 Os filhos são herança do Senhor, é graça sua o fruto do ventre.
4 Como flechas na mão de um guerreiro são os filhos gerados na juventude.
5 Feliz o homem que tem uma aljava cheia deles: não ficará humilhado quando vier à porta para tratar com seus inimigos.

O Senhor abençoe o teu lar

128

(127)

1 [*Cântico das romarias.]* Feliz quem teme o Senhor e segue seus caminhos.
2 Viverás do trabalho de tuas mãos, viverás feliz e satisfeito.
3 Tua esposa será como uma vinha fecunda no interior de tua casa; teus filhos, como brotos de oliveira ao redor de tua mesa.
4 Assim será abençoado o homem que teme o Senhor.
5 De Sião o Senhor te abençoe! Possas ver Jerusalém feliz todos os dias de tua vida.
6 E vejas os filhos de teus filhos. Paz sobre Israel!

O Senhor me salvou

129

(128)

1 [*Cântico das romarias*.] Muito me afligiram desde a juventude – Israel que o diga –
2 desde a juventude muito me afligiram, mas não me derrotaram.
3 Os lavradores araram minhas costas, fazendo longos sulcos.
4 Mas o Senhor é justo; quebrou o jugo dos ímpios.
5 Voltem para trás envergonhados os que odeiam Sião.
6 Sejam como a erva dos telhados, que seca antes de ser arrancada
7 e não enche a mão de quem colhe nem a braçada de quem ajunta os feixes.
8 E os que passam não podem dizer: "A bênção do Senhor esteja sobre vós". Nós vos abençoamos no nome do Senhor.

Em ti se encontra o perdão

130

(129)

1 [*Cântico das romarias.]* Do abismo profundo clamo a ti, Senhor:
2 Senhor, escuta minha voz. Que teus ouvidos estejam atentos à voz da minha súplica.
3 Se consideras as culpas, Senhor, Senhor, quem pode agüentar?
4 Mas em ti se encontra o perdão, para seres venerado com temor.
5 Espero no Senhor, minha alma espera na sua palavra.
6 Minha alma aguarda o Senhor mais que as sentinelas a aurora. Mais que as sentinelas a aurora,
7 Israel espere o Senhor, porque junto do Senhor está a misericórdia, e junto dele é copiosa a redenção.
8 Ele vai redimir Israel de todas as suas culpas.

Em Deus estou tranqüilo

131

(130)

1 [*Cântico das romarias.]* Senhor, meu coração não se orgulha e meu olhar não é soberbo; não ando atrás de coisas grandes, superiores às minhas forças.

2 Antes, me acalmo e tranqüilizo, como criança desmamada no colo da mãe, como criança desmamada é minha alma.
3 Israel espere no Senhor desde agora e para sempre.

O Senhor cumpre sua palavra

132

(131)

1 [*Cântico das romarias.]* Lembra-te, Senhor, de Davi, de todas as suas fadigas,
2 como ele jurou ao Senhor, ao Poderoso de Jacó fez este voto:
3 “Não entrarei sob o teto de minha casa, não subirei ao leito do meu repouso,
4 não darei sono a meus olhos nem descanso às minhas pálpebras,
5 enquanto não achar um lugar para o Senhor uma morada para o Poderoso de Jacó”.
6 Sim, ouvimos falar dela em Éfrata, nós a encontramos nos campos de Jaar.
7 Entremos em sua tenda, prostremos-nos ante o escabelo de seus pés.
8 Levanta-te, Senhor, para o lugar do teu repouso, tu e a arca do teu poder.
9 Teus sacerdotes se revistam de justiça e teus fiéis exultem de alegria.
10 Por amor de Davi, teu servo, não rejeites o rosto do teu consagrado.
11 O Senhor jurou a Davi e não retirará sua palavra: “É o fruto de tuas entranhas que vou colocar no teu trono!
12 Se teus filhos guardarem minha aliança e os preceitos que lhes ensinarei, também os filhos deles para sempre se sentarão no teu trono”.
13 Porque o Senhor escolheu Sião, ele a quis para sua morada:
14 “É este o meu repouso para sempre; aqui vou morar, porque o desejei.
15 Abençoarei todas as suas provisões, e saciarei de pão os seus pobres.
16 Revestirei de salvação seus sacerdotes e exultarão de alegria os seus fiéis.
17 Lá farei germinar o poder de Davi, vou preparar uma lâmpada para meu consagrado.
18 Cobrirei de vergonha seus inimigos, mas sobre ele brilhará o seu diadema”.

Deus abençoe nossa união

133

(132)
1 [*Cântico das romarias. De Davi.]* Oh! como é bom, como é agradável os irmãos morarem juntos!
2 É como óleo precioso sobre a cabeça, que escorre pela barba, pela barba de Aarão, e desce sobre a gola do seu manto.
3 É como o orvalho do Hermon, descendo sobre os montes de Sião. Pois é lá que o Senhor dá a bênção e a vida para sempre.

Servos do Senhor, bendizei-o!

134

(133)

1[*Cântico das romarias.]* Vinde, bendizei o Senhor, vós todos, servos do Senhor; vós que estais de serviço na casa do Senhor durante as noites.
2 Levantai as mãos para o santuário e bendizei o Senhor.
3 De Sião te abençoe o Senhor, que fez o céu e a terra.

Louvai o nome do Senhor

135

(134)
1 Aleluia! Louvai o nome do Senhor, louvai-o, servos do Senhor;
2 vós que estais de serviço na casa do Senhor, nos átrios da casa do nosso Deus.
3 Louvai o Senhor, o Senhor é bom; cantai hinos a seu nome, que é amável.
4 Pois o Senhor escolheu para si Jacó, fez de Israel a sua posse.
5 Sei que o Senhor é grande, nosso Deus está acima de todos os deuses.
6 O Senhor realiza tudo quanto quer no céu e na terra, no mar e em todos os abismos.
7 Faz as nuvens subir dos confins da terra, faz os relâmpagos para a chuva, tira os ventos dos seus reservatórios.

8 Foi ele que feriu os primogênitos do Egito, desde os homens até os animais.
9 Mandou sinais e prodígios no teu meio, ó Egito, contra Faraó e todos os seus ministros.
10 Foi ele que feriu numerosas nações e matou reis poderosos:
11 Seon, rei dos amorreus, Og, rei de Basã, e todos os reis de Canaã.
12 E deu as terras deles como herança, como herança a Israel seu povo.
13 Senhor, teu nome é para sempre; Senhor, tua lembrança permanece por todas as gerações.
14 O Senhor faz justiça a seu povo, tem compaixão de seus servos.
15 Os ídolos das nações são prata e ouro, feitos por mãos humanas:
16 têm boca e não falam, têm olhos e não vêem,
17 têm ouvidos e não ouvem, a boca deles não respira.
18 Sejam como eles os que os fabricam e todos os que neles confiam.
19 Bendizei o Senhor, casa de Israel; bendizei o Senhor, casa de Aarão;
20 bendizei o Senhor, casa de Levi; vós que temeis o Senhor, bendizei o Senhor, que habita em Jerusalém.
21 De Sião seja bendito o Senhor, que habita em Jerusalém

Senhor, eterno é teu amor

136

(135)

1 Aleluia! Louvai o Senhor, pois ele é bom: pois eterno é seu amor.
2 Louvai o Deus dos deuses: pois eterno é seu amor.
3 Louvai o Senhor dos senhores: pois eterno é seu amor.
4 Só ele fez grandes maravilhas: pois eterno é seu amor.
5 Criou os céus com sabedoria: pois eterno é seu amor.
6 Firmou a terra sobre as águas: pois eterno é seu amor.
7 Fez os grandes luminares: pois eterno é seu amor.
8 O sol para governar o dia: pois eterno é seu amor.
9 A lua e as estrelas para governar a noite: pois eterno é seu amor.
10 Feriu o Egito nos seus primogênitos: pois eterno é seu amor.
11 Tirou Israel do meio deles: pois eterno é seu amor.
12 Com mão poderosa e braço estendido: pois eterno é seu amor.
13 Dividiu o mar Vermelho em duas partes: pois eterno é seu amor.

14 Fez Israel passar no seu meio: pois eterno é seu amor.
15 Lançou ao mar Vermelho o faraó e seu exército: pois eterno é seu amor.
16 Guiou o seu povo no deserto: pois eterno é seu amor.
17 Feriu grandes soberanos: pois eterno é seu amor.
18 Matou reis poderosos: pois eterno é seu amor.
19 Seon, rei dos amorreus: pois eterno é seu amor.
20 Og, rei de Basã: pois eterno é seu amor.
21 Deu como herança o país deles: pois eterno é seu amor.
22 Como herança a seu servo, Israel: pois eterno é seu amor.
23 Na nossa humilhação lembrou-se de nós: pois eterno é seu amor.
24 Libertou-nos dos nossos inimigos: pois eterno é seu amor.
25 Dá o alimento a todo ser vivo: pois eterno é seu amor.
26 Louvai o Deus do céu: pois eterno é seu amor.

Senhor, lembra-te da nossa ruína

137

(136)

1 Na beira dos rios de Babilônia, nós nos sentamos a chorar, com saudades de Sião.
2 Nos salgueiros ali perto penduramos nossas cítaras.
3 Lá os que nos tinham exilado pediam cânticos, canções alegres, os nossos opressores: “Cantai para nós um cântico de Sião!”
4 Como cantar os cânticos do Senhor em terra estrangeira?
5 Se eu te esquecer, Jerusalém, fique paralisada a minha mão direita;
6 minha língua fique colada ao paladar se eu perder tua lembrança, se eu não puser Jerusalém acima de qualquer outra alegria.
7 Lembra-te, Senhor, contra os filhos de Edom, do dia de Jerusalém; eles diziam: “Arrasai-a, arrasai-a até os alicerces!”
8 Filha de Babilônia, devastadora, feliz quem te devolver o mal que nos fizeste!
9 Feliz quem agarrar e esmagar teus recém-nascidos contra a rocha!

Tu me conservas a vida

138

(137)

1 [*De Davi.]* Eu te dou graças, Senhor, de todo coração: pois ouviste as palavras da minha boca. A ti contarei diante dos anjos,

2 e prostrar-me diante do teu santo templo. Celebro teu nome pela tua bondade e pela tua fidelidade: pois tua promessa supera toda fama.

3 Quando te invoquei, me respondeste, aumentaste em mim a força.

4 Senhor, todos os reis da terra te louvarão quando ouvirem as palavras da tua boca.

5 Cantarão sobre os caminhos do Senhor: “Grande é a glória do Senhor!”

6 Excelso é o Senhor e olha para o humilde, mas conhece o soberbo de longe.

7 Se ando no meio da angústia, tu me conservas a vida; contra a ira dos meus inimigos estendes a mão e tua mão direita me salva.

8 O Senhor completará para mim a sua obra. Senhor, tua bondade dura para sempre: não abandones a obra de tuas mãos.

Senhor, tu me conheces

139

(138)

1 *[Ao maestro do coro. Salmo de Davi.]* Senhor, tu me examinas e me conheces,

2 sabes quando me sento e quando me levanto. Penetras de longe meus pensamentos,

3 distingues meu caminho e meu descanso, sabes todas as minhas trilhas.

4 A palavra ainda não me chegou à língua e tu, Senhor, já a conheces toda.

5 Por trás e pela frente me envolves e pões sobre mim a tua mão.

6 Para mim, tua sabedoria é grandiosa, alta demais, eu não a entendo.

7 Para onde irei, longe do teu espírito? Para onde fugirei da tua presença?

8 Se subo ao céu, lá estás, se desço ao abismo, aí te encontro.

9 Se utilizo as asas da aurora para ir morar nos confins do mar,

10 também lá tua mão me guia e me segura tua mão direita.

11 Se eu digo: “Que ao menos a escuridão me esconda e que a luz se faça noite ao meu redor”;
12 nem as trevas são escuras para ti e a noite é clara como o dia; para ti as trevas são como luz.
13 Foste tu que criaste minhas entranhas e me teceste no seio de minha mãe.
14 Eu te louvo porque me fizeste maravilhoso; são admiráveis as tuas obras; tu me conheces por inteiro.
15 Não te eram ocultos os meus ossos quando eu estava sendo formado em segredo, e era tecido nas profundezas da terra.
16 Ainda embrião, teus olhos me viram e tudo estava escrito no teu livro; meus dias estavam marcados antes que chegasse o primeiro.
17 Como são profundos para mim teus pensamentos, como é grande seu número, ó Deus!
18 Se os conto, são mais que a areia, se acho que terminei, ainda estou contigo.
19 Meu Deus, se matasses o ímpio...assassinos, afastai-vos de mim!
20 Eles falam de ti coisas iníquas, ergueram-se, mas em vão, contra ti.
21 Senhor, não devo odiar os que te odeiam e detestar os que se revoltam contra ti?
22 Eu os odeio com ódio implacável, considero-os como inimigos.
23 Examina-me, ó Deus, e conhece meu coração, prova-me e conhece meus sentimentos;
24 olha se meu caminho se desvia e guia-me pelo caminho eterno.

O Senhor defende o pobre

140

(139)

1 [*Ao maestro do coro. Salmo de Davi.]*
2 Salva-me do homem mau, Senhor, defende-me de quem faz violência,
3 dos que tramam maldades no seu coração e todo dia provocam guerras.
4 Afiam sua língua como serpentes; têm veneno de víbora nos lábios.
5 Protege-me, Senhor, das mãos do ímpio, salva-me do homem violento: eles planejam me fazer cair.
6 Às escondidas os soberbos me armam laços e estendem cordas como uma rede, põem armadilhas no meu caminho.
7 Digo ao Senhor: “Tu és meu Deus; escuta, Senhor, a voz da minha prece”.

8 Senhor Deus, meu forte salvador, proteges minha cabeça no dia da batalha.
9 Senhor, não satisfaças os desejos do ímpio, não favoreças suas tramas.
10 Não levantem a cabeça os que me rodeiam, que recaia sobre eles o mal que me desejam.
11 Chovam sobre eles brasas acesas, caiam em abismos de onde não possam sair.
12 Que o caluniador não se instale sobre a terra, que a desgraça persiga o violento até destruí-lo.
13 Sei que o Senhor faz justiça ao oprimido e defende o direito do pobre.
14 Os justos louvarão o teu nome, os retos habitarão na tua presença.

Para ti, Senhor, volto meus olhos

141

(140)

1 [Salmo de Davi.] Senhor, clamo a ti, corre em meu auxílio; escuta a minha voz quando te invoco.
2 Que minha oração suba à tua presença como incenso, a elevação de minhas mãos como sacrifício da tarde.
3 Põe, Senhor, uma guarda à minha boca, vigia a porta dos meus lábios.
4 Não deixes que meu coração se incline ao mal e pratique a maldade com os pecadores; que eu não prove de seus manjares.
5 Que o justo me bata e o fiel me repreenda, mas que o óleo do ímpio não me perfume a cabeça; entre suas maldades continuo minhas preces.
6 Estão entregues às severas mãos de seus juizes, eles que de mim ouviram palavras amigas.
7 Como a terra que se fende e se abre, seus ossos foram espalhados na porta do abismo.
8 Para ti, Senhor, meu Deus, estão voltados meus olhos; em ti me refugio, não deixes que minha vida se perca.
9 Preserva-me do laço que me armaram, das ciladas dos malvados.
10 Que os ímpios caiam em suas próprias redes, enquanto eu escapo são e salvo.

Senhor, és meu refúgio

142

(141)

1 [*Poema de Davi. Quando estava na caverna. Oração.]*

2 Com minha voz eu clamo ao Senhor, com minha voz eu suplico ao Senhor;

3 diante dele eu derramo meu lamento, à sua frente desabafo minha angústia,

4 enquanto meu espírito desfalece. Mas tu conheces meu caminho. Na trilha por onde vou me esconderam uma armadilha.

5 Olha à direita e vê: ninguém me reconhece. Não tenho para onde fugir, ninguém cuida de minha vida.

6 Clamo a ti, Senhor; digo: "És meu refúgio, és a minha porção na terra dos vivos".

7 Escuta a minha súplica: estou numa angústia extrema. Salva-me dos meus perseguidores porque são mais fortes que eu.

8 Retira-me da prisão, para que eu celebre teu nome; os justos vão me rodear quando me mostrares tua bondade.

Ensina-me a cumprir tua vontade

143

(142)

1 [*Salmo de Davi.]* Senhor, ouve a minha oração, sê atento à minha súplica, tu que és fiel, e pela tua justiça responde-me.

2 Não chames a juízo o teu servo, nenhum ser vivo é inocente diante de ti.

3 O inimigo me persegue, jogou no chão a minha vida, fez-me morar nas trevas como os que já morreram há muito tempo.

4 Em mim desfalece o meu espírito, meu coração se consome.

5 Recordo os tempos antigos, medito todas as tuas obras, reflito sobre os teus atos.

6 A ti estendo minhas mãos, como a terra seca, anseio por ti.

7 Responde-me logo, Senhor, pois meu espírito me abandona. Não me escondas teu rosto, para eu não ser como quem desce ao sepulcro.

8 De manhã faze-me sentir tua bondade, pois em ti confio. Indica-me a estrada que devo seguir porque a ti elevo minha alma.

9 Salva-me dos meus inimigos, Senhor, em ti está meu refúgio.

10 Ensina-me a cumprir tua vontade, porque és meu Deus. Teu espírito bom me guie por uma estrada plana.
11 Pelo teu nome, Senhor, conserva-me vivo, pela tua clemência, livra-me da angústia.
12 Por tua graça, destrói meus inimigos e aniquila todos os meus adversários, pois sou teu servo.

Feliz o povo a quem Deus protege

144

(143)

1 [*De Davi.]* Bendito seja o Senhor, meu rochedo, que treina minhas mãos para a batalha, meus dedos para o combate.
2 Meu benfeitor e minha fortaleza, meu refúgio e minha libertação, meu escudo em que confio e que a mim sujeita os povos.
3 Senhor, que é o homem para cuidares dele? um filho de Adão para nele pensares?
4 O homem é como um sopro; seus dias, uma sombra que passa.
5 Senhor, inclina teu céu e desce, toca os montes e eles fumegarão.
6 Teus relâmpagos dispersem os inimigos, dispara tuas flechas e afugenta-os.
7 Estende do alto a tua mão, liberta-me e salva-me das águas caudalosas, da mão dos estrangeiros.
8 A boca deles fala mentiras e erguendo a mão direita juram falso.
9 Meu Deus, vou te cantar um cântico novo, tocarei para ti a harpa de dez cordas;
10 para ti, que dás a vitória aos reis, que salvas Davi, teu servo.Salva-me da espada cruel,
11 livra-me da mão dos estrangeiros; cuja boca fala mentiras e cuja mão direita jura falso.
12 Nossos filhos sejam como plantas que crescem na juventude; nossas filhas, como colunas talhadas na construção do templo.
13 Nossos paióis estejam cheios, transbordem de frutos de toda espécie; que nossos rebanhos se multipliquem aos milhares e miríades em nossos campos;
14 nossos bois estejam carregados; não haja brechas nem aberturas, nenhum alarme nas nossas praças.
15 Feliz o povo que possui tais bens; feliz o povo cujo Deus é o Senhor.

O Senhor é bom para todos

145

(144)

1 [*Louvor de Davi.]* Ó Deus, meu rei, quero exaltar-te e bendizer teu nome eternamente e para sempre,
2 Quero bendizer-te todo dia, louvar teu nome eternamente e para sempre.
3 Grande é o Senhor e digno de todo louvor, não se pode medir sua grandeza.
4 Uma geração conta à outra as tuas obras, anunciam as tuas maravilhas.
5 Proclamam o esplendor glorioso da tua majestade e narram os teus prodígios.
6 Mostram a força das tuas temíveis intervenções e falam da tua grandeza.
7 Difundem a lembrança da tua imensa bondade, celebram com júbilo tua justiça.
8 O Senhor é clemente e misericordioso, lento para a ira e rico de graça.
9 O Senhor é bom para com todos, compassivo com todas as suas criaturas.
10 Que todas as tuas obras te louvem, Senhor, e te bendigam os teus fiéis.
11 Proclamem a glória do teu reino e falem do teu poder,
12 para manifestar aos homens os teus prodígios e a esplêndida glória do teu reino.
13 Teu reino é reino de todos os séculos, teu domínio se estende a todas as gerações. Fiel é o Senhor em suas palavras, santo em todas as suas obras.
14 O Senhor ampara todos os que caem e reergue todos os combalidos.
15 Os olhos de todos em ti esperam e tu lhes forneces o alimento na hora certa.
16 Abres a mão e sacias o desejo de todo ser vivo.
17 O Senhor é justo em todos os seus caminhos, santo em todas as suas obras.
18 O Senhor está perto de todos os que o invocam, dos que o invocam de coração sincero.
19 Satisfaz o desejo dos que o temem, escuta o seu clamor e os salva.
20 O Senhor protege todos os que o amam, mas destrói todos os ímpios.
21 Que minha boca fale o louvor do Senhor e todo ser vivo bendiga o seu nome santo, eternamente e para sempre.

Para sempre o Senhor é fiel

146

(145)

1 Aleluia! Louva o Senhor, minh'alma,

2 louvarei o Senhor enquanto eu for vivo, enquanto viver, cantarei hinos a meu Deus.

3 Não confieis nos poderosos, em seres humanos que não podem salvar,

4 Exalam o espírito e voltam ao pó da terra; nesse dia se acabam seus planos.

5 Feliz quem recebe auxílio do Deus de Jacó, quem espera no Senhor seu Deus,

6 criador do céu e da terra, do mar e de quanto contém. Ele é fiel para sempre,

7 faz justiça aos oprimidos, dá alimento a quem tem fome. O Senhor livra os prisioneiros,

8 o Senhor devolve a vista aos cegos, o Senhor levanta quem caiu, o Senhor ama os justos,

9 o Senhor protege os estrangeiros, ampara o órfão e a viúva, mas transtorna o caminho dos ímpios.

10 O Senhor reina para sempre, o teu Deus, Sião, por todas as gerações. Aleluia!

Imenso é o poder de Deus

147

(146+147)

1 Aleluia! Louvai o Senhor: pois é bom cantar ao nosso Deus, é suave dirigir-lhe o louvor.

2 O Senhor reconstrói Jerusalém, reúne os exilados de Israel.

3 Ele cura os corações atribulados e enfaixa suas feridas.

4 Conta o número das estrelas e chama cada uma pelo nome.

5 Nosso Senhor é grande, seu poder é imenso, sua sabedoria não tem limites.

6 O Senhor ampara os humildes, mas rebaixa os ímpios até o chão.

7 Entoai a ação de graças ao Senhor, cantai na cítara hinos a nosso Deus.

8 Ele cobre o céu de nuvens, prepara a chuva para a terra, faz brotar sobre os montes a erva e plantas úteis ao homem;

9 fornece alimento para o gado, e para os filhotes do corvo que grasnam.

10 Não lhe apraz o vigor do cavalo nem aprecia a rapidez do homem.

11 Agradam ao Senhor os que o temem, os que esperam na sua bondade.

12 Glorifica o Senhor, Jerusalém, louva teu Deus, ó Sião!

13 Porque reforçou as trancas das tuas portas, no teu meio abençoou teus filhos.

14 Fez reinar a paz nas tuas fronteiras e te sacia com a flor do trigo.

15 Manda à terra a sua mensagem, sua palavra corre veloz.
16 Faz cair neve como lã, espalha a geada como cinza.
17 Lança como migalhas o granizo, diante do seu frio quem resiste?
18 Envia uma ordem e se derretem, sopra o vento e correm as águas.
19 Anuncia a Jacó a sua palavra, seus estatutos e suas normas a Israel.
20 Não fez assim com nenhum outro povo, aos outros não revelou seus preceitos. Aleluia!

Céu e terra louvem o criador!

148

1 Aleluia! Louvai o Senhor nos céus, louvai-o nas alturas.
2 Louvai-o, vós todos, seus anjos, louvai-o, vós todos, seus exércitos.
3 Louvai-o, sol e lua, louvai-o, vós todas, estrelas brilhantes.
4 Louvai-o, céus dos céus, e vós, águas de cima dos céus.
5 Louvem o nome do Senhor, porque ele mandou e foram criados.
6 Firmou-os para sempre, eternamente, deu-lhes uma lei que jamais passará.
7 Louvai o Senhor na terra, cetáceos e todos os abismos,
8 raio e granizo, neve e neblina, vento tempestuoso que cumpre suas ordens;
9 montes e todas as colinas, árvores frutíferas e todos os cedros,
10 feras e animais domésticos, répteis e aves que voam.
11 Os reis da terra e todos os povos, governantes e chefes todos da terra,
12 rapazes e moças, os velhos junto com as crianças,
13 louvem o nome do Senhor porque só seu nome é sublime. Sua majestade resplandece sobre o céu e a terra.
14 Ele aumentou o poder do seu povo. É canto de louvor para todos os seus fiéis, para os filhos de Israel, povo que está perto dele. Aleluia.

O Senhor ama seu povo

149

1 Aleluia! Cantai ao Senhor um cântico novo; ressoe seu louvor na assembléia dos fiéis.

2 Alegre-se Israel no seu Criador, exultem no seu rei os filhos de Sião.
3 Louvem seu nome com danças, com tímpano e cítara lhe cantem hinos.
4 Pois o Senhor ama seu povo, enfeita os humildes com a vitória.
5 Que os fiéis festejem sua glória, e cantem jubilosos em filas;
6 com os louvores de Deus na boca e a espada de dois gumes nas mãos,
7 para fazer a vingança entre os povos e punir as nações;
8 para prender com correntes seus reis, seus nobres com grilhões de ferro;
9 executar contra eles a sentença decretada é uma honra para todos os seus fiéis. Aleluia!

Aleluia! Louvai o Senhor!

150

1 Aleluia! Louvai a Deus no seu santuário, louvai-o no firmamento do seu poder.
2 Louvai-o por suas grandes obras, louvai-o pela sua imensa grandeza.
3 Louvai-o tocando trombetas, louvai-o com harpa e cítara;
4 louvai-o com tímpanos e danças, louvai-o nas cordas e nas flautas.
5 Louvai-o com címbalos sonoros, louvai-o com címbalos retumbantes; todo ser vivo louve o Senhor. Aleluia!

O livro dos Provérbios

PRÓLOGO E ENSINAMENTOS DIVERSOS

Prólogo

1

1 Provérbios de Salomão, filho de Davi, rei de Israel:
2 para conhecer a sabedoria e a disciplina, para entender as sentenças da prudência,
3 para acolher uma instrução esclarecida, na justiça, no direito e na eqüidade
4 para proporcionar sagacidade aos inexperientes e, aos jovens, conhecimento e reflexão.
5 Que o sábio escute, e aumentará o seu saber; e o inteligente vai adquirir habilidades:
6 ele penetrará o provérbio e a alegoria, as máximas dos sábios e seus enigmas.
7 O temor do Senhor é o princípio do conhecimento; sabedoria e disciplina, os tolos as desprezam.
Evita a companhia dos violentos
8 Aceita, filho, a disciplina de teu pai e não desprezes a instrução de tua mãe:
9 elas serão um formoso diadema na tua cabeça, e colares no teu pescoço.
10 Meu filho, se pecadores quiserem seduzir-te, não vás atrás deles.
11 Se disserem: “Vem conosco, à emboscada para matar, mesmo sem motivo, armemos ciladas contra o inocente!
12 Como o Abismo, nós os engoliremos vivos, inteiros, como os que baixam à cova!
13 Encontraremos toda sorte de riquezas magníficas e encheremos nossas casas com despojos!
14 Reparte a tua sorte conosco, e todos teremos uma só bolsa!”
15 Meu filho, não andes com eles, afasta os passos de seus atalhos,
16 porque seus pés correm para o mal e se apressam para derramar sangue.
17 – É em vão, porém, que se estende a rede à vista dos pássaros. –
18 Eles armam ciladas contra si mesmos e tramam enganos contra suas próprias vidas!

19 Tais são os atalhos de quem se volta para o roubo: roubam a própria vida de quem o pratica.

Convite da Sabedoria

20 A Sabedoria, lá fora, está clamando, levanta sua voz nas praças,
21 grita nas entradas das ruas freqüentadas e profere seu discurso nas portas da cidade:
22 “Até quando, ingênuos, amareis a ingenuidade? Até quando os escarnecedores desejarão o escárnio para si e os imprudentes desprezarão o conhecimento?
23 Levai em conta a minha advertência e derramarei para vós o meu espírito e vos apresentarei minhas palavras.
24 Pois eu chamei, e recusastes, fiz sinal com a mão e não houve quem olhasse.
25 Desprezastes todos os meus conselhos e não aceitastes minhas repreensões.
26 Por isso, também eu rirei da vossa desgraça e zombarei, quando chegar o pânico;
27 quando vos sobrevier o terror qual tempestade, quando vossa desgraça chegar como um redemoinho, quando caírem sobre vós a tribulação e a angústia!
28 Então me invocarão, e não os escutarei; vão procurar-me com ansiedade, e não me encontrarão!
29 Porque tiveram por odiosa a disciplina e não escolheram o temor do Senhor;
30 não atenderam ao meu conselho e desprezaram todas as minhas advertências.
31 Pois bem: comerão o fruto do seu comportamento e ficarão empanturrados dos seus próprios conselhos!
32 A indocilidade dos inexperientes os matará, e a segurança dos tolos acabará com eles.
33 Quem me escuta, porém, repousará sem medo e estará tranqüilo, sem temer nenhum mal.”

A Sabedoria vale mais do que tudo

2

1 Meu filho, se aceitares as minhas palavras e guardares contigo meus mandamentos,
2 dando ouvido atento à Sabedoria e inclinando teu coração para conheceres a prudência;
3 se invocares a Sabedoria e clamares à prudência;
4 se a procurares como ao dinheiro, e a esquadrinhares como a um tesouro,

5 então compreenderás o temor do Senhor e alcançarás o conhecimento de Deus.
6 Porque é o Senhor quem dá a Sabedoria, e de sua boca procedem conhecimento e prudência.
7 Ele reserva a habilidade aos retos e será um escudo para os que caminham com integridade:
8 protegerá as veredas de quem anda na justiça e os caminhos dos santos guardará.
9 Então conhecerás a justiça e o direito, a eqüidade e todo bom caminho,
10 porque a Sabedoria entrará no teu coração e o conhecimento será o teu prazer.

A Sabedoria te protege na vida

11 O conselho te guardará e a prudência te preservará,
12 para que sejas livre do mau caminho e da pessoa que diz perversidades;
13 dos que abandonam o caminho reto para seguirem por atalhos tenebrosos;
14 dos que se alegram fazendo o mal e exultam com coisas perversas:
15 seus atalhos são tortuosos e seus passos, infames.
16 Tu te livrarás da mulher alheia,da estranha que fala com suavidade
17 mas abandonou o companheiro da sua juventude, e esqueceu-se da aliança do seu Deus.
18 A sua casa pende para a morte e para o abismo, os seus caminhos:
19 todos os que a freqüentam não retornam, não encontram os caminhos da vida.
20 Andarás, pois, pela estrada dos bons e seguirás as pegadas dos justos:
21 porque os retos habitarão a terra e os íntegros nela permanecerão;
22 os ímpios, porém, da terra serão varridos e, os que agem iniquamente, dela serão arrancados.

Sabedoria e temor de Deus

3

1 Meu filho, não te esqueças da minha instruçãoe teu coração guarde meus preceitos:
2 pois eles trarão dias duradouros para ti, muitos anos de vida e a paz.
3 A misericórdia e a verdade não te abandonem: ata-as ao teu pescoço, inscreve-as nas tábuas do teu coração,
4 e alcançarás graça e bom sucesso diante de Deus e dos outros.
5 Confia no Senhor de todo o teu coração e não te apóies na tua própria prudência:

6 pensa nele em todos os teus caminhos, e ele conduzirá teus passos.
7 Não sejas sábio a teus próprios olhos; teme o Senhor e afasta-te do mal:
8 isto trará saúde para teu corpo e vigor para teus ossos.
9 Honra ao Senhor com a tua riqueza e com as primícias de todos os teus frutos:
10 e teus celeiros ficarão cheios de trigo e transbordarão de vinho os teus lagares.
11 Meu filho, não rejeites a disciplina do Senhor nem a desprezes, quando ele te corrige,
12 pois o Senhor corrige os que ele ama, como um pai, ao filho preferido.

Pérola preciosa, árvore de vida

13 Feliz aquele que encontrou a Sabedoria, e que alcançou grande prudência:
14 ganhá-la vale mais do que negociar a prata e seu fruto, mais que o ouro fino.
15 Ela é mais preciosa do que todas as pedrarias e tudo o que aprecias não se compara com ela:
16 em sua mão direita, longos anos; em sua mão esquerda, riquezas e glória!
17 Os seus caminhos são belos e todas as suas veredas são de paz.
18 Árvore da vida é ela para os que a abraçam, e é feliz aquele que a conserva.
19 O Senhor alicerçou a terra com a Sabedoria e firmou os céus com a prudência:
20 por sua Sabedoria irromperam os abismos e as nuvens destilam o orvalho.
21 Meu filho, não escapem estas coisas de teus olhos: conserva a prudência e o conselho,
22 e isto será vida para tua alma e enfeite para teu pescoço.
23 Então seguirás confiante o teu caminho sem que tropecem os teus pés;
24 ao dormires, não terás medo, repousarás, e o sono te será tranqüilo.
25 Não te assustará o terror imprevisto nem o turbilhão dos ímpios sobre ti, quando vier:
26 pois o Senhor estará ao teu lado e guardará teu pé, para não caíres na armadilha.

Generosidade para com o próximo

27 Não recuses favor a quem dele necessita, se está em teu poder fazê-lo.
28 Não digas ao amigo: “Volta depois, amanhã eu te darei”, se podes atender logo.
29 Não trames o mal contra o amigo, quando ele vive contigo cheio de confiança.
30 Não abras processo contra alguém sem motivo, se não te fez mal algum!
31 Não invejes a pessoa injusta e não imites nenhuma de suas atitudes,
32 pois o Senhor detesta o perverso, mas reserva sua amizade aos íntegros.

33 A maldição do Senhor está na casa do ímpio, mas as moradas dos justos serão abençoadas.
34 Ele zomba dos zombadores, mas concede seu favor aos humildes.
35 Os sábios possuirão a glória, enquanto a exaltação dos insensatos é a vergonha!

Adquire a sabedoria

4

1 Escutai, ó filhos, a instrução de um pai e ficai atentos, para aprender a prudência:
2 eu vos darei uma doutrina excelente, não abandoneis a minha lei.
3 Eu também, para meu pai, me portei como filho, por minha mãe acarinhado como filho único.
4 Ele me ensinava e dizia: “Teu coração acolha as minhas palavras, guarda meus preceitos, e viverás.
5 Adquire a Sabedoria, adquire a prudência, não te esqueças das palavras de minha boca nem delas te afastes.
6 Não abandones a Sabedoria, e ela te guardará; ama-a, e ela te protegerá.
7 Este é o princípio da Sabedoria: adquire-a e, com todos os bens que possuis, adquire a prudência!
8 Arrebata-a, e ela te exaltará; se a abraçares, serás por ela glorificado.
9 Ela porá em tua cabeça um diadema de graça, e te cingirá com uma brilhante coroa.”

As duas vias

10 Meu filho, ouve e acolhe as minhas palavras, e os anos de tua vida se multiplicarão.
11 Eu te mostrei as vias da Sabedoria e te conduzi pelos caminhos da eqüidade:
12 se entrares por eles, teus passos não se deterão; se correres, não encontrarás obstáculo.
13 Apega-te à disciplina, não a deixes! Conserva-a, porque ela é a tua vida!
14 Não entres nos atalhos dos ímpios, não percorras o caminho dos maus.
15 Evita-o, não passes por ele; afasta-te e deixa-o de lado.
16 Pois eles não dormem sem terem feito o mal; chegam a perder o sono se não fizeram alguém cair.
17 Comem o pão que ganharam com a impiedade e bebem o vinho que é fruto da iniqüidade.

18 A vereda dos justos, ao contrário, é como luz esplêndida, que surge e cresce até tornar-se pleno dia.
19 O caminho dos ímpios é tenebroso: não sabem onde irão tropeçar.
20 Meu filho, escuta as minhas palavras e dá ouvido às minhas sentenças.
21 Que elas não se afastem de teus olhos: pelo contrário, guarda-as no fundo do coração:
22 elas são vida para os que as encontram e saúde para todo o seu corpo.
23 Com todo o cuidado guarda teu coração, pois dele procede a vida.
24 Afasta de ti a boca perversa e lábios maldizentes estejam longe de ti.
25 Teus olhos olhem o que é reto e tuas pálpebras se dirijam para a frente.
26 Observa a vereda dos teus pés, e todos os teus caminhos serão seguros.
27 Não te desvies para a direita nem para a esquerda, mas afasta do mal os teus pés.

Cuidado com a mulher estranha

5

1 Meu filho, atende à minha sabedoria e dá ouvido à minha prudência.
2 Assim guardarás teus pensamentos e teus lábios conservarão a disciplina.
3 Pois os lábios da meretriz destilam o mel e mais untuosa que o óleo é a sua conversa.
4 Seu fim, porém, é amargo como o absinto e cortante como uma espada de dois gumes.
5 Seus pés descem para a morte, para o Abismo tendem os seus passos:
6 como não segue a vereda da vida, seus passos são inseguros, e ela própria não sabe.
7 Agora, pois, filho, escuta-me e não te afastes das palavras de minha boca:
8 passe longe dela o teu caminho e não te aproximes da entrada de sua casa.
9 Não cedas a estranhos a tua honra, nem teus anos a um desalmado,
10 para que estranhos não venham a fartar-se de tuas forças e teus trabalhos não terminem em casa alheia.
11 Caso contrário, virias a gemer, no fim de tudo, consumidas tuas forças e teu corpo,
12 dizendo: “Por que fui detestar a disciplina e meu coração rejeitou as advertências?
13 Por que não escutei a voz dos que me ensinavam e não inclinei meu ouvido aos mestres?
14 Por pouco não cheguei ao cúmulo da desgraça, no meio da assembléia e da comunidade!”

“Bebe do teu próprio poço”

15 Bebe da água da tua cisterna e das vertentes do teu poço,
16 para que não se derramem tuas fontes para fora nem teus regatos pelas praças:
17 preserva tua água para ti e não sejam teus sócios os estranhos.
18 Seja bendita a tua fonte e alegra-te com a esposa da tua juventude:
19 corça querida e gazela graciosa, suas carícias te inebriem em todo o tempo, e te alegres sempre no seu amor.
20 Por que te deixarias seduzir, meu filho, pela mulher alheia e repousarias no seio de uma estranha?
21 Diante do Senhor estão os caminhos do ser humano, e ele observa todos os nossos passos.
22 As próprias iniqüidades enredarão o ímpio, que será preso pelos laços de seus próprios pecados.
23 Ele morrerá, porque não observou a disciplina, iludido por sua imensa estupidez.

Ser fiador é perigoso

6

1 Meu filho, se ficaste fiador do teu amigo, prendeste a tua mão com um estranho;
2 com as palavras da tua boca te enredaste e ficaste preso por teus próprios discursos.
3 Faze, pois, filho, o que te digo e livra-te a ti mesmo, pois caíste nas mãos do teu próximo: corre de cá para lá, prostra-te, insiste com o amigo.
4 Não concedas o sono a teus olhos, nem descanso às tuas pálpebras!
5 Escapa da rede como a gazela, ou como a ave, da mão do passarinheiro.

A preguiça

6 Vai ter com a formiga, ó preguiçoso, observa seu proceder e dela aprende a Sabedoria.
7 Ela, embora não tenha chefe, nem vigilante, nem príncipe,
8 prepara seu alimento no verão e ajunta, no tempo da ceifa, a sua comida.
9 Até quando dormirás, ó preguiçoso? quando te levantarás do teu sono?
10 Dormes um pouco, outro pouco cochilas, um pouco cruzas os braços, para dormires...
11 e a indigência virá a ti como um andarilho, a miséria, como um homem armado.

Reconhecer o malvado

12 É um iníquo, um ser inútil, o que anda com a falsidade na boca:
13 pisca os olhos, bate com o pé, faz sinais com os dedos,
14 trama perversidades em seu coração, maldade em todo o tempo, semeia discórdias...
15 Por isso, chegará de repente a sua perdição e de improviso ele ruirá, sem remédio.

As sete coisas que Deus abomina

16 Seis coisas detesta o Senhor e uma sétima sua alma abomina:
17 olhos empinados, língua mentirosa, mãos que derramam sangue inocente,
18 coração que maquina projetos perversos, pés velozes para correrem ao mal,
19 testemunha falsa, proferindo mentiras, e quem semeia a discórdia entre irmãos.

Advertência contra o adultério

20 Meu filho, guarda os preceitos de teu pai e não rejeites a instrução de tua mãe.
21 Leva-os sempre atados ao teu coração, e pendurados ao teu pescoço.
22 Quando caminhares, te guiarão; quando dormires, te guardarão e, quando acordares, falarão contigo.
23 Pois o mandamento é uma lâmpada e a Lei uma luz, e caminho de vida é a lição da disciplina:
24 eles te preservarão da mulher perversa e da língua sedutora da estranha.
25 Não deseje a sua beleza o teu coração, nem te deixes prender com seus acenos,
26 pois o preço de uma prostituta é um pedaço de pão, enquanto a adúltera custa uma vida preciosa.
27 Acaso pode alguém esconder fogo consigo,sem que se queime a sua roupa?
28 Ou andará alguém sobre brasas, sem que se queimem as plantas dos seus pés?
29 Assim é aquele que se achega à mulher do próximo: não ficará puro quem quer que a toque.
30 Não se recrimina o ladrão, se roubou para matar a fome;
31 mesmo assim, se apanhado, restituirá sete vezes mais e entregará tudo o que possui.
32 Quem, porém, comete adultério, está louco: perde sua vida quem faz tal coisa.
33 Pois arranja surras e desonra para si, e sua infâmia não se apagará.
34 Pois o ciúme enfurece o marido, que não perdoará no dia da vingança:
35 não aceitará a expiação de ninguém nem receberá presentes, por maiores que sejam.

7

1 Meu filho, guarda as minhas palavras e conserva contigo meus preceitos.
2 Observa meus mandamentos e viverás; guarda a minha lei, como a pupila dos teus olhos.
3 Prende-os em teus dedos e inscreve-os nas tábuas do teu coração.
4 Dize à Sabedoria: “És minha irmã!” e chama a prudência de “amiga”,
5 para que te preserve da mulher estranha, da alheia que tem palavras sedutoras.

O inexperiente seduzido

6 Estava eu à janela de minha casa quando, olhando pelas grades,
7 observei, entre os ingênuos, entre os adolescentes, um jovem insensato.
8 Ele passou pela praça, junto à esquina, e se dirigiu para a rua daquela mulher.
9 Era já escuro, entardecendo o dia, no meio das trevas e da escuridão.
10 De repente, vem-lhe ao encontro a mulher, enfeitada como meretriz, ardilosa no coração, loquaz e atrevida,
11 cansada do silêncio e não conseguindo manter os pés dentro de casa.
12 Ora nas praças, ora nas ruas, fica armando ciladas junto às esquinas.
13 Pegando o jovem, ela o beija e, com ar deslavado, o lisonjeia, dizendo:
14 “Prometi sacrifícios pela saúde reencontrada e hoje paguei minhas promessas.
15 Por isso é que saí à tua procura, desejando ver-te, e te encontrei.
16 Cobri minha cama com colchas, com tecidos multicores de linho do Egito.
17 Perfumei minha alcova com mirra, com aloés e cinamomo.
18 Vem, embriaguemos-nos de prazer, até o amanhecer desfrutemos do amor.
19 Pois meu marido não está em casa, partiu para uma longa viagem;
20 levou consigo a bolsa do dinheiro e só na lua cheia voltará.”
21 Com tantas palavras ela o enredou, e o arrastou com as artimanhas dos seus lábios.
22 O insensato a segue como um boi conduzido ao matadouro, como a caça presa no laço,
23 até que a flecha lhe atravesse o fígado. É como o pássaro que voa para a armadilha, sem saber que sua vida corre perigo.
24 Agora, pois, meu filho, escuta-me; presta atenção às palavras de minha boca.
25 Não se extravie a tua mente nos caminhos dessa mulher, nem te deixes enganar com suas trilhas.
26 Pois a muitos ela fez cair, feridos, e até os mais valentes foram mortos por ela:

27 a sua casa é o caminho do Abismo, caminho que desce até as entranhas da morte.

Elogio da Sabedoria

8

1 Não é a Sabedoria que está clamando? e a prudência não está levantando a voz?
2 Nos mais altos postos, ao longo do caminho, de pé, no meio das estradas,
3 junto às portas, na entrada da cidade, nos portões de saída, ela grita:
4 “A vós, humanos, estou continuamente clamando, aos filhos de Adão se dirige a minha voz.
5 Aprendei, ingênuos, a sagacidade e vós, insensatos, prestai atenção!
6 Escutai, pois falarei de coisas importantes, e se abrirão meus lábios para anunciarem o que é reto.
7 Meu paladar saboreia a verdade, e meus lábios detestam o que é ímpio.
8 Todas as sentenças de minha boca são justas, nelas não há nada de tortuoso ou perverso;
9 são todas leais para os que têm inteligência e retas, para quem encontrou o conhecimento.
10 Acolhei minha disciplina, e não o dinheiro; e minha doutrina, mais que o ouro puro.
11 Pois a Sabedoria é melhor do que as jóias, e tudo o que é desejável não se compara com ela!
12 Eu, a Sabedoria, moro com a prudência, e descobri a arte da reflexão.
13 O temor do Senhor odeia o mal. Detesto o orgulho e a soberba, a má conduta e a boca falsa.
14 É meu o conselho e a prudência, são minhas a inteligência e a fortaleza.
15 É por mim que reinam os reis e os príncipes decretam leis justas;
16 por mim governam os chefes, e os poderosos dão sentenças justas.
17 Amo aqueles que me amam, e os que por mim madrugam me encontram.
18 Comigo estão a riqueza e a glória, as grandes fortunas e a justiça.
19 Meu fruto é melhor do que o ouro, e o ouro fino, e meus produtos valem mais do que a prata preciosa.
20 Eu ando pelos caminhos da justiça, no meio das sendas do direito,
21 para enriquecer os que me amam e encher os seus tesouros.

Mestre-de-obras do universo

22 O Senhor me gerou no início de suas obras, antes de ter feito coisa alguma, no princípio;
23 desde a eternidade fui designada, desde os tempos antigos, antes que a terra fosse feita.
24 Ainda não havia os abismos, e eu já fora concebida, quando ainda não havia os mananciais das águas:
25 antes que fossem plantadas as montanhas, antes das colinas, eu fui dada à luz.
26 Ele ainda não havia feito a terra e os campos, nem os primeiros elementos do orbe terrestre.
27 Quando preparava os céus, ali eu estava, quando, por uma lei inviolável, delimitava os abismos;
28 quando firmava as nuvens lá no alto e as fontes do abismo mostravam sua violência;
29 quando fixava ao mar os seus termos, para que as águas não transgredissem sua ordem, e lançava os fundamentos da terra,
30 eu estava ao seu lado como mestre-de-obras; eu era seu encanto, dia após dia, brincando, todo o tempo, na sua presença,
31 brincando na superfície da terra e alegrando-me em estar com os filhos dos homens.
32 Agora, meus filhos, escutai-me: felizes os que guardam meus caminhos!
33 Ouvi a disciplina para vos tornardes sábios, e não a desprezeis.
34 Feliz aquele que me escuta, velando em meu portal cada dia, guardando os umbrais da minha porta!
35 Quem me encontrar, encontrará a vida e gozará das delícias do Senhor.
36 Mas quem pecar contra mim prejudica-se a si mesmo: todos os que me odeiam, amam a morte.

Convite para o banquete da Sabedoria

9

1 A Dama Sabedoria construiu sua casa, talhando sete colunas.
2 Abateu suas reses, misturou o vinho e preparou a mesa.
3 Enviou as empregadas para proclamarem, na fortaleza e nos pontos mais altos da cidade:
4 “Se há um ingênuo, venha a mim!” Aos ignorantes ela diz:
5 “Vinde comer do meu pão e beber do vinho que preparei para vós!
6 Deixai a ingenuidade e vivereis! Segui os caminhos da prudência!

Sabedoria versus zombaria!

7 Quem instrui o zombador, arrisca receber insultos; quem repreende o ímpio, arrisca ser desonrado.
8 Por isso, não repreendas o zombador, para que não te odeie; mas repreende o sábio, e ele te amará.
9 Dá ao sábio, e ele será mais sábio; ensina o justo, e ele aumentará seu saber.
10 Começo da Sabedoria é o temor do Senhor, e o conhecimento do Santo é a prudência.
11 De fato, por mim se prolongarão teus dias, e teus anos de vida serão multiplicados.
12 Se fores sábio, tu o serás para teu proveito; se fores um zombador, só tu sofrerás o dano.

O convite da Insensatez

13 A Dama Insensatez é espalhafatosa, pedante, e nada sabe.
14 Ela se posta à frente de sua casa, num assento, no ponto mais alto da cidade.
15 E chama os que passam pela rua, os que vão seguindo o seu caminho:
16 “Quem for ingênuo, venha a mim!” E ao sem-juízo ela diz:
17 “A água roubada é mais doce, o pão clandestino é mais gostoso!”
18 Ele, porém, não sabe que aí estão as Sombras, e seus convidados, no fundo do Abismo.

PRIMEIRA COLEÇÃO SALOMÔNICA

10

1 *Provérbios de Salomão.*

Viver para a justiça

O filho sábio é a alegria do pai, o filho insensato entristece sua mãe.
2 De nada servem tesouros iníquos, mas a justiça livra da morte.
3 O Senhor não deixa que o justo passe fome, mas derrubará a cobiça dos ímpios.
4 Mão preguiçosa produz a indigência, a mão dos diligentes adquire a riqueza.
5 Quem recolhe na colheita é sábio, quem dorme no verão é desprezível.

6 As bênçãos do Senhor estão sobre a cabeça do justo, mas a boca dos ímpios disfarça a violência.
7 A memória do justo é abençoada, enquanto o nome dos ímpios apodrece.
8 Quem tem um coração de sábio aceita os mandamentos, quem é insensato no falar se arruína.
9 Quem anda na integridade anda seguro, quem falseia seus caminhos será descoberto.
10 Quem pisca com os olhos provoca sofrimento, quem é insensato no falar se arruína.
11 A boca do justo é fonte de vida, enquanto a boca dos ímpios encobre a violência.
12 O ódio provoca rixas, o amor encobre todos os delitos.
13 Nos lábios do sábio encontra-se a Sabedoria, nas costas de quem não tem juízo, a vara.
14 Os sábios entesouram o saber, mas a boca do insensato está perto da ruína.
15 Defesa do rico é a sua fortuna; ruína dos pobres, a sua indigência.
16 O trabalho do justo conduz à vida, o ganho do ímpio leva ao pecado.
17 Quem observa a disciplina caminha para a vida, quem despreza as correções se extravia.
18 Os lábios mentirosos encobrem o ódio, quem profere injúrias é insensato.
19 No muito falar não faltará o pecado, ao passo que é muito prudente quem modera os lábios.
20 A boca do justo é prata finíssima, enquanto o coração dos ímpios nada vale.
21 Os lábios do justo ensinam a muitos, mas os que não foram instruídos morrerão na ignorância.
22 É a bênção do Senhor que faz os ricos, e nada lhe acrescenta o nosso esforço.
23 Como por brincadeira, o insensato pratica o crime, ao passo que a Sabedoria pertence ao prudente.
24 Ao ímpio acontece o que ele teme, mas aos justos se concede o que desejam.
25 Como um temporal que passa,desaparece o ímpio, enquanto o justo é como um fundamento seguro.
26 Como vinagre para os dentes e fumaça para os olhos, assim é o preguiçoso para aqueles que lhe dão uma tarefa.
27 O temor do Senhor prolonga os dias, enquanto os anos dos ímpios serão abreviados.
28 A expectativa dos justos é alegria, mas a esperança dos ímpios fracassa.
29 O proceder do Senhor é fortaleza para o íntegro, mas é terror para os que praticam a maldade.
30 O justo jamais será abalado, mas os ímpios não habitarão a terra.
31 Na boca do justo germina a Sabedoria, ao passo que a língua perversa vai ser cortada.

32 Os lábios do justo se ocupam com o que é bom, mas a boca dos ímpios, com a perversidade.

O justo é premiado, o ímpio, castigado

11

1 Balança falsa é abominação diante do Senhor, o peso exato é de sua vontade.
2 Quando vem a soberba, vem também a injúria; entre os humildes, porém, está a Sabedoria.
3 A integridade dos justos os guia, a falsidade dos perversos os arruína.
4 De nada adiantam as riquezas no dia da Vingança, mas a justiça liberta da morte.
5 A justiça do íntegro fá-lo acertar o seu caminho, o ímpio se arruína por sua própria impiedade.
6 A justiça dos retos os livrará, enquanto os iníquos serão colhidos em suas próprias ciladas.
7 Morto o ímpio, não há mais esperança; também a expectativa das suas riquezas perecerá.
8 O justo é libertado da sua angústia, enquanto, em vez dele, é apanhado o ímpio.
9 O hipócrita engana com a boca seu amigo, mas os justos serão libertados pelo conhecimento.
10 Com o êxito dos justos se alegra a cidade, como na perdição dos ímpios ela canta de alegria.
11 Com a bênção dos justos prospera a cidade, pela boca dos ímpios ela se destrói.
12 Quem mostra desprezo pelo próximo não tem bom senso; quem é prudente mantém-se calado.
13 Quem anda tagarelando revela os segredos; quem é leal, guarda o que lhe foi confiado.
14 Onde não há diretivas, o povo se arruína; a salvação se dá no amplo aconselhamento.
15 Seremos afligidos pelo mal quem se torna fiador de um estranho: quem evita ser fiador estará seguro.
16 Mulher bonita encontra a fama, e pessoas enérgicas alcançam a riqueza.

A boa conduta é que faz bem

17 Faz bem a sua alma quem é misericordioso; quem é cruel aflige sua própria carne.
18 O ímpio só produz enganação; quem semeia a justiça terá recompensa condigna.
19 Quem é firme na justiça prepara a vida; quem vai atrás dos maus, a morte.

20 É abominável para o Senhor um coração perverso: o seu agrado está nos que andam com integridade.
21 Cedo ou tarde, o mau não ficará impune, mas a descendência dos justos se salvará.
22 Anel de ouro em focinho de porco: tal é a mulher bela, mas insensata.
23 O desejo dos justos é tudo o que é bom, mas o que aguarda os ímpios é o furor.
24 Alguns repartem o que é seu e tornam-se mais ricos; outros poupam mais do que é justo e estão sempre na miséria.
25 Quem promove o bem se enriquecerá, quem dá de beber, mata a própria sede.
26 Quem esconde o trigo será amaldiçoado pelo povo; mas a bênção estará sobre os que o vendem.
27 Quem procura sempre o bem, procura agradar; quem, porém, anda à cata de males, estes lhe sobrevirão.
28 Quem confia nas suas riquezas, cairá; os justos, porém, como folhas verdes germinarão.
29 Quem perturba a própria casa, herdará o vento; quem é insensato acabará como escravo do sábio.
30 Árvore da vida é o fruto do justo; aquele que é sábio cativa as pessoas.
31 Se o justo recebe, aqui na terra, a sua retribuição, quanto mais o ímpio e o pecador!

“A casa dos justos permanece”

12

1 Quem ama a disciplina ama o conhecimento; quem detesta as repreensões é tolo.
2 Quem é bom recebe o favor do Senhor; ao trapaceiro, porém, Ele condena.
3 Ninguém se consolidará com a impiedade, mas a raiz dos justos não será abalada.
4 A mulher diligente é o diadema do seu marido; a desavergonhada, porém, é a cárie de seus ossos.
5 Os pensamentos dos justos se norteiam pelos preceitos; os planos dos ímpios são traiçoeiros.
6 As palavras dos ímpios são ciladas mortais; aos justos, porém, sua boca os salva.
7 Os ímpios são derrubados e já não existem; a casa dos justos, porém, permanece.
8 Uma pessoa será louvada segundo o seu conhecimento; quem tem o coração perverso está votado ao desprezo.
9 É melhor o pobre que se mantém a si mesmo, do que o pretenso rico que sequer tem pão.

10 O justo cuida da vida até de seus animais, enquanto as entranhas dos ímpios são cruéis.
11 Quem cultiva a sua terra terá alimento em abundância; quem vai atrás de inutilidades é insensato.
12 O ímpio quer aproveitar-se da rede dos malvados; mas é a raiz dos justos que prospera.
13 O mau se enreda pelo pecado de seus lábios, mas o justo escapa da dificuldade.
14 Cada um se fartará de bens segundo as suas palavras, e em proporção a seu trabalho receberá a recompensa.
15 O proceder do insensato é reto aos seus olhos, mas quem é sábio atende aos conselhos.
16 O tolo demonstra logo a sua raiva, enquanto o esperto dissimula a ofensa.
17 Quem profere a verdade manifesta a justiça; a testemunha mentirosa sustenta a falsidade.
18 Falastrão falando dá golpe de espada, a língua dos sábios produz a cura.
19 Quem diz a verdade permanece para sempre, a língua mentirosa não vai longe.
20 É falso o coração dos que tramam o mal; aos que promovem a paz, porém, acompanha-os a alegria.
21 Nenhuma desgraça sobrevirá ao justo, mas os ímpios serão repletos de males.
22 São uma abominação para o Senhor os lábios mentirosos; os que agem fielmente, porém, lhe agradam.
23 A pessoa hábil esconde o conhecimento, enquanto o coração dos tolos solta besteiras.
24 A mão dos que se esforçam chega ao poder; a dos preguiçosos, porém, acaba na escravidão.
25 A aflição no coração deprime a pessoa, mas uma palavra de animação lhe traz alegria.
26 O justo conduz o amigo para a retidão, enquanto o caminho dos maus os desorienta.
27 O preguiçoso nem sequer cozinha a sua caça; quem é esforçado, porém, adquire uma fortuna valiosa.
28 Na senda da justiça está a vida, enquanto a estrada larga conduz à morte.

Sabedoria e insensatez

13

1 Filho sábio aceita a disciplina paterna; o insolente não ouve quando é advertido.
2 Com o fruto de seus lábios a pessoa se enriquece; o ânimo dos rebeldes, porém, é só violência.

3 Quem guarda a própria boca preserva a vida; quem se descuida no falar causa a própria ruína.
4 O preguiçoso quer e não tem, aquele que trabalha se enriquece.
5 O justo detesta a palavra mentirosa, o ímpio causa vergonha e difama.
6 A justiça guarda quem procede retamente; a impiedade faz cair o pecador.

Ricos e pobres

7 Há quem seja tido por rico, e nada tem; e há quem se faz de pobre, possuindo muitos bens.
8 A garantia da vida de um rico são as suas riquezas; quem é pobre não sofre ameaças.
9 A luz dos justos traz alegria, enquanto a lâmpada dos ímpios se apaga.
10 Entre os soberbos há só contendas; entre os humildes, Sabedoria.
11 Fortuna rápida logo diminui; quem junta pouco a pouco, multiplica.
12 Esperança adiada aflige a alma; desejo que se cumpre é árvore de vida.

Aprender e deixar-se corrigir

13 Quem despreza a palavra, se condena, quem respeita o preceito, recebe a recompensa.
14 A instrução do sábio é fonte de vida; ela afasta dos laços da morte.
15 A boa compreensão desperta a simpatia, o caminho dos traiçoeiros leva ao abismo.
16 Todo astuto age com prudência; quem é tolo, porém, alardeia a sua estupidez.
17 O mau mensageiro faz cair na desgraça, enquanto o embaixador fiel traz bem-estar.
18 Miséria e desonra a quem abandona a correção; o que atende, porém, a quem o censura, será glorificado.
19 Um desejo que se cumpre alegra a alma; os tolos, porém, não querem fugir do mal.
20 Quem anda com os sábios torna-se sábio; quem é amigo dos insensatos torna-se mau.
21 Aos maus persegue a desgraça, aos justos se recompensa com o bem.
22 Quem é bom deixa herança a filhos e netos, a riqueza do pecador é guardada para o justo.
23 Há muito alimento nas lavouras dos pobres, mas quem não pratica o direito, se arruína.
24 Quem poupa a vara, odeia seu filho; quem o ama, corrige-o prontamente.
25 O justo come e se farta; o ventre dos ímpios, porém, é insaciável.

Sábios e insensatos

14

1 A sabedoria das mulheres edifica a casa, a insensatez a destrói com as mãos.
2 Quem anda pelo caminho reto teme a Deus; despreza-o quem trilha uma senda infame.
3 Na boca do insensato está a vara da soberba; quanto aos sábios, seus lábios os protegem.
4 Não havendo bois, a estrebaria fica limpa; colheitas abundantes, porém, dependem da força do boi.
5 A testemunha fidedigna não mente, a falsa profere abertamente a mentira.
6 O zombador procura a Sabedoria e não a encontra; para os prudentes, porém, a instrução é fácil.
7 Fica longe do insensato, pois nele não encontrarás sentenças prudentes.
8 Sabedoria do prudente é discernir seu próprio caminho; a imprudência dos insensatos resvala no erro.
9 Os insensatos fazem pouco do pecado, mas entre os justos mora a graça.
10 O coração conhece sua própria amargura, um estranho não penetra na sua alegria.
11 A casa dos ímpios será destruída, enquanto as tendas dos justos crescerão.
12 Há caminhos que parecem retos, mas suas últimas etapas levam à morte.
13 Até no riso o coração sente a dor misturada, e o luto sobrevém no final da alegria.
14 O insensato se farta de seus próprios caminhos, mas acima dele está o homem de bem.
15 O ingênuo acredita em qualquer palavra, mas o precavido atenta para os passos que dá.
16 O sábio teme e se afasta do mal, o insensato vai em frente e dá-se por seguro.
17 Quem é impaciente faz tolices, e o trapaceiro torna-se odioso.
18 Os incautos herdarão a insensatez, enquanto os prudentes se coroarão com o conhecimento.
19 Os maus se prostrarão diante dos bons e os ímpios, perante as portas dos justos.
20 O pobre é rejeitado até por seu vizinho, enquanto são muitos os amigos dos ricos.
21 Quem despreza o próximo está pecando, quem se compadece do pobre será feliz.
22 Acaso não erram os que praticam o mal? Misericórdia e verdade pertencem aos
que buscam o bem.
23 Todo esforço leva à abundância; o muito falar só leva à penúria.
24 Coroa dos sábios é a sua riqueza; a fanfarronice dos insensatos é só fanfarronice.
25 Uma testemunha fiel salva a outros a vida, enquanto o impostor profere mentiras.
26 No temor do Senhor está a segura confiança, esperança para seus filhos.
27 O temor do Senhor é fonte de vida, que afasta dos laços da morte.

28 Na multidão do povo está a honra do rei; na população escassa, a ruína do príncipe.
29 Quem é paciente, porta-se com grande prudência; quem é impaciente, aumenta a própria insensatez.
30 Coração bondoso é vida para o corpo, enquanto a inveja é cárie nos ossos.
31 Quem calunia o indigente insulta quem o criou; honra o Criador quem se compadece do pobre.
32 O ímpio será derrubado por sua própria maldade, enquanto o justo, por sua integridade, conserva a esperança.
33 No coração do prudente repousa a Sabedoria; mas será ela reconhecida no meio dos insensatos?
34 A justiça exalta uma nação, enquanto o pecado é a vergonha dos povos.
35 Agrada ao rei o ministro eficiente, mas sua ira recai sobre o que age indignamente.

Língua e disciplina

15

1 Uma resposta calma aplaca a ira, a palavra dura atiça o furor.
2 A língua dos sábios destila o conhecimento, a boca dos insensatos fervilha de estupidez.
3 Os olhos do Senhor estão em toda parte, observando os maus e os bons.
4 Língua pacificadora é árvore de vida; mas a ambigüidade quebranta o espírito.
5 O insensato despreza a correção de seu pai; quem aceita as advertências torna-se ajuizado.
6 Na casa do justo há muita riqueza, nos lucros do ímpio há só inquietação.
7 A boca dos sábios espalha o conhecimento, o coração dos insensatos não é reto.
8 Os sacrifícios dos ímpios são abominação para o Senhor, as ofertas dos justos lhe agradam.
9 O caminho do ímpio é abominação para o Senhor; quem busca a justiça é amado por Ele.
10 A advertência desagrada a quem se desvia do caminho reto; quem detesta as repreensões acaba perecendo.
11 O Abismo e a Morte estão diante do Senhor: quanto mais, os corações humanos!
12 O insolente não gosta de quem o repreenda: ele não vai à procura dos sábios!
13 Um coração contente alegra o rosto; com a tristeza, o espírito se abate.
14 O coração do sábio procura a instrução, a boca dos insensatos alimenta-se de estupidez.
15 Para o pobre, todos os dias são maus; quem tem a alegria no coração está sempre em festa.
16 Mais vale pouco com o temor do Senhor do que grandes tesouros com inquietação.

17 Mais vale um prato de verdura com amor do que, com ódio, um boi gordo inteiro.
18 Quem é raivoso atiça as brigas; quem é paciente acalma as discussões.
19 O caminho dos preguiçosos é como uma cerca de espinhos; a estrada dos diligentes é sem tropeço.
20 O filho sábio alegra o pai, o insensato despreza sua mãe.
21 O sem-juízo está contente com a sua insensatez; quem é prudente mede seus passos.
22 Sem deliberação, os projetos fracassam, com amplo aconselhamento se concretizam.
23 Cada um se alegra com a resposta que dá, mas a palavra oportuna é a melhor.
24 Caminho de vida que conduz para o alto é o da pessoa instruída, que assim se desvia da descida ao abismo.
25 O Senhor destrói a casa dos soberbos, mas fixa os marcos do terreno da viúva.
26 Os maus projetos são abominação para o Senhor, enquanto palavras sinceras são para Ele as mais belas.
27 Quem se deixa levar pela avareza arruína a própria casa, mas quem rejeita os subornos viverá.
28 O coração do justo pensa, antes de responder; a boca dos ímpios transborda maldades.
29 O Senhor mantém-se longe dos ímpios, mas ouve as orações dos justos.
30 Um olhar luminoso alegra a alma; uma boa notícia revigora os ossos.
31 O ouvido que escuta repreensões salutares terá seu lugar no meio dos sábios.
32 Quem rejeita a correção odeia-se a si mesmo; quem atende às repreensões adquire autocontrole.

Viver na presença de Deus

33 O temor do Senhor é uma escola de Sabedoria: antes da glória está a humildade.

16

1 Ao ser humano cabem os projetos, mas a resposta pertence ao Senhor.
2 Aos olhos humanos são limpos todos os caminhos, mas é o Senhor quem avalia os espíritos.
3 Revela ao Senhor tuas tarefas, e teus projetos se realizarão.
4 O Senhor fez tudo segundo a sua finalidade: até o ímpio, para o dia da desgraça.
5 Todo soberbo é uma abominação para o Senhor: cedo ou tarde, não ficará impune.
6 Pela misericórdia e a verdade expia-se a culpa, pelo temor do Senhor evita-se o mal.

7 Quando ao Senhor agrada a conduta de alguém, ele o reconcilia até mesmo com seus inimigos.
8 Mais vale pouco com justiça, do que muitos lucros sem eqüidade.
9 O coração humano projeta o caminho, mas é o Senhor quem dirige os passos.

O rei

10 Nos lábios do rei se encontram oráculos; sua boca não errará nos julgamentos.
11 Peso e balança justos pertencem ao Senhor; todos os pesos, Ele é quem os fez.
12 Os reis abominam agir impiamente, pois o trono se firma com a justiça.
13 Os lábios justos é que agradam aos reis; quem fala com retidão será por eles amado.
14 A indignação do rei anuncia morte, o sábio, porém, aplaca a sua ira.
15 No semblante radioso do rei está a vida, e a sua benevolência é como chuva primaveril.

A Sabedoria na prática

16 Quão melhor é possuir a Sabedoria do que o ouro, e adquirir a prudência, mais precioso do que a prata.
17 A vereda dos justos é afastar-se do mal; preserva a vida quem vigia os próprios passos
18 A soberba precede o abatimento; antes da queda, a arrogância.
19 É melhor humilhar-se com os humildes do que dividir despojos com os soberbos.
20 O instruído na palavra encontrará a felicidade; quem espera no Senhor, esse é feliz.
21 Quem é sábio de coração será chamado prudente; palavras suaves aumentam a instrução.
22 O saber é fonte de vida para quem o possui; para os insensatos, sua própria insensatez é seu castigo.
23 O coração do sábio ensina a sua boca e a seus lábios acrescenta a instrução.
24 Palavras gentis são um favo de mel, doçura para a alma e saúde para o corpo.
25 Há caminhos que parecem retos, mas seu termo conduz à morte.
26 Quem trabalha, trabalha para si porque a necessidade de comer o impele.
27 O ímpio desenterra o mal; nos seus lábios há como um fogo ardente.
28 O perverso atiça encrencas; o boateiro separa membros de uma família.
29 O iníquo seduz seu companheiro e o atrai para um caminho pernicioso.
30 Quem, num piscar de olhos, trama perversidades, num aperto dos lábios já executa o mal.
31 Cabelos brancos são coroa de honra, a qual se encontra nos caminhos da justiça.

32 É melhor o paciente que o valente; quem domina a si mesmo vale mais que o conquistador de cidades.
33 Os dados são lançados na mesa, mas quem os mistura é o Senhor.

17

1 É melhor um pedaço de pão seco, em paz, do que uma casa cheia de manjares, com discórdia.
2 O servo sensato suplantará os filhos indignos, e terá parte na herança entre os irmãos.
3 Como a prata é testada ao fogo e o ouro, no crisol, assim o Senhor prova os corações.
4 O mau fica atento aos lábios iníquos; o enganador dá ouvidos à língua mentirosa.
5 Quem despreza o pobre insulta quem o criou; quem se alegra com a desgraça alheia não ficará impune.
6 Os netos são a coroa dos anciãos, como os pais são a glória dos filhos.
7 Palavras elevadas não convêm ao insensato; menos ainda, ao príncipe, uma língua mentirosa.
8 O suborno é uma pedra mágica para quem o dá; com ele, em toda parte, consegue tudo.
9 Quem busca a amizade encobre as faltas; quem volta a elas, separa os amigos.

Tratamento dos insensatos

10 Uma só repreensão tem mais efeito na pessoa inteligente do que cem chicotadas num insensato.
11 O malvado busca sempre as contendas; mas um mensageiro cruel será enviado contra ele.
12 É melhor encontrar uma ursa à qual arrebataram os filhotes do que um insensato confiado em sua estupidez.
13 A quem retribui o bem com o mal, o mal não se afastará de sua casa.
14 Começar uma briga é como desencadear uma enxurrada: desiste, pois, antes que se agrave a contenda.
15 Aquele que absolve o ímpio e o que condena o justo, ambos são abomináveis diante do Senhor.
16 Para que serve o dinheiro na mão do insensato? para comprar a Sabedoria, se ele não tem juízo?
17 O amigo é carinhoso em qualquer tempo; o irmão nasce para o dia da desgraça.

18 É insensato quem aperta a mão, tornando-se fiador do seu próximo.
19 Quem ama a discórdia ama o pecado; quem alteia sua porta está provocando a queda.
20 Quem tem o coração perverso não encontra a felicidade; quem falseia sua língua cairá na desgraça.
21 Quem gera um insensato gera tristeza para si, pois nenhum pai pode alegrar-se com um imbecil.

Conselhos diversos

22 Ânimo alegre faz florescer a saúde; espírito abatido seca os ossos.
23 O ímpio aceita subornos secretos, para distorcer o curso do julgamento.
24 Na face do prudente reluz a Sabedoria; os olhos do insensato vagueiam a esmo.
25 O filho insensato é a indignação do pai, e a amargura da mãe que o gerou.
26 Não está certo castigar quem tem razão; também não é reto bater em gente honrada.
27 Quem modera as palavras possui o conhecimento; é prudente quem mantém a calma.
28 Mesmo o insensato, quando se cala, passa por sábio; e aquele que fecha os lábios, por inteligente.

18

1 Quem quer separar-se do amigo procura a ocasião, e se indispõe contra todo bom conselho.
2 O insensato não sente prazer na discrição, mas sim em escancarar seu coração.
3 Com a impiedade, chega também o desprezo, e com a ignomínia, a desonra.
4 Água profunda são as palavras que saem da boca; a fonte da Sabedoria é como torrente que transborda.
5 Não é certo ser parcial em favor do ímpio, prejudicando o justo no julgamento.
6 Os lábios do insensato metem-se em disputas e sua boca provoca feridas.
7 A boca do insensato é a sua própria ruína, e seus lábios, a sua armadilha.
8 As palavras do difamador parecem doces, e penetram até o íntimo das entranhas.
9 Quem é preguiçoso e negligente no trabalho já é irmão daquele que desperdiça.
10 Torre fortificada é o nome do Senhor: a ela acorre o justo e fica seguro.
11 A fortuna do rico é a sua cidade fortificada: inacessível muralha, segundo imagina.
12 Antes da queda, a pessoa se exalta; antes de ser glorificada, se humilha.
13 Quem responde antes de ouvir mostra que é tolo, e passa vergonha.

14 O espírito é que sustenta a pessoa na enfermidade; se o espírito se abate, quem o sustentará?
15 O coração prudente adquire o conhecimento; o ouvido dos sábios procura a instrução.
16 Dar presentes alarga a estrada a quem os dá e o conduz à presença dos príncipes.
17 Quem fala antes, numa disputa, parece ter razão, até que venha um outro e o contradiga.
18 Tirar a sorte amaina as discussões e decide a causa, até entre os poderosos.
19 Irmão ofendido é mais duro que uma fortaleza; as brigas são como os ferrolhos das cidades.
20 Do fruto da boca se enche o estômago; do produto dos lábios vem a fartura.
21 Morte e vida estão no poder da língua; quem sabe usá-la comerá de seus frutos.
22 Quem encontra uma boa esposa encontra a felicidade e alcançou a benevolência do Senhor.
23 O pobre fala suplicando; o rico responde com dureza.
24 Alguém pode ser ferido no meio dos amigos; mas há amigos mais fiéis que um irmão.

Conselhos diversos (cont.)

19

1 É melhor o pobre, que procede retamente, do que aquele que torce as palavras e é insensato.
2 Não é bom agir sem reflexão; quem anda apressado acaba tropeçando.
3 A insensatez faz a pessoa tropeçar e ela, depois, se exaspera contra Deus.
4 As riquezas multiplicam os amigos; o pobre, porém, até do amigo é afastado.
5 A falsa testemunha não ficará impune; quem profere mentiras não escapará.
6 Muitos adulam o poderoso na sua presença; todos são amigos de quem distribui presentes.
7 Todos os irmãos do pobre o detestam; mais ainda, os amigos se afastam dele; quem só busca palavras, nada terá.
8 Quem domina o coração, ama a si mesmo; e quem conserva a prudência, encontra a felicidade.
9 A falsa testemunha não ficará impune; quem profere mentiras, perecerá.
10 Não condiz com o insensato a vida refinada, como não convém que um escravo mande nos príncipes.
11 O bom senso acalma a ira; é motivo de glória passar por cima das ofensas.
12 A ira do rei é como o rugido do leão; mas como o orvalho sobre a relva, o seu favor.

13 Desgraça do pai é o filho insensato; goteira que não pára: eis a mulher briguenta.
14 Casa e riqueza são a herança dos pais; do Senhor, porém, vem a mulher prudente.
15 A preguiça traz a sonolência; o descuidado passa fome.
16 Quem guarda o mandamento guarda a si mesmo; quem se descuida da própria conduta se destrói.
17 Quem se compadece do pobre empresta ao Senhor, que lhe restituirá o equivalente.
18 Corrige teu filho, enquanto há esperança; não te descontroles, porém, a ponto de lhe tirares a vida.
19 Quem é impaciente, que sofra as conseqüências; se quiseres isentá-lo, tu o incitas a recomeçar.
20 Ouve o conselho e aceita a correção para que, no fim, te tornes sábio.
21 São muitos os projetos no coração humano, mas é a vontade do Senhor que permanece.
22 O que se deseja em alguém é sua lealdade; é melhor o pobre que o mentiroso.
23 O temor do Senhor conduz à vida: faz morar na abundância, sem a visita do mal.
24 O preguiçoso enfia a mão no prato e não é capaz de levá-la à boca.
25 Castigado o zombador, mesmo o ingênuo se torna mais sábio; se repreenderes o sábio, ele aceita a lição.
26 Quem aflige o pai e afugenta a mãe é um filho desonrado e infame.
27 Consente, filho, em ouvir a instrução e não te desvies das palavras dos sábios.
28 A testemunha iníqua zomba do direito; a boca dos ímpios se empanturra de iniqüidade.
29 Para os zombadores estão preparadas as varas; para os corpos dos insensatos, os golpes.

Abster-se de vícios

20

1 Coisa luxuriosa é o vinho e perturbadora, o licor: quem se delicia com eles não será sábio.
2 Como o bramido do leão, assim é o terror do o rei: quem o provoca, põe em risco a própria vida.
3 É honroso distanciar-se das contendas; todos os insensatos, porém, se metem em ofensas.
4 Por causa do frio, o preguiçoso não quis lavrar; no verão vai mendigar, e ninguém lhe dará nada.
5 Como águas profundas é o bom senso no coração: quem é sábio há de encontrá-lo.
6 Muitos são elogiados como bondosos; mas alguém realmente fiel, quem o encontrará?

7 O justo, que anda na sua integridade, deixará filhos felizes depois dele.
8 O rei, sentando-se no trono do julgamento, com o seu olhar dissipa toda maldade.
9 Quem pode dizer: “Purifiquei meu coração, estou limpo de pecado?”
10 Dois pesos e duas medidas, são ambos abomináveis diante do Senhor.

Instruções para o bem-estar

11 Pelos interesses que o menino demonstra pode-se ver se seus atos serão puros e retos.
12 O ouvido, para ouvir e o olho, para ver, o Senhor os fez a ambos.
13 Não ames o sono, para que a pobreza não te oprima; mantém os olhos abertos, e terás pão à vontade.
14 “Não presta, não presta!”, diz o comprador; mas, depois de retirar-se, então se gaba da compra.
15 Há o ouro e uma multidão de pérolas, mas o que é mais precioso são os lábios instruídos.
16 Toma o manto de quem se tornou fiador de um estranho; tira dele o penhor destinado a estrangeiros!
17 Parece gostoso o pão ganho com a fraude, mas depois a boca se enche de areião.
18 Os projetos se firmam com deliberações, como as guerras são empreendidas com tática.
19 Quem revela segredos e difama, e escancara seus lábios: não te metas com ele.
20 Quem amaldiçoa o pai e a mãe, a sua lâmpada se apagará em meio às trevas.
21 Uma herança para a qual alguém se antecipa, acabará não sendo abençoada.
22 Não digas: “Pagarei o mal que me fizeram”, mas espera pelo Senhor, e ele te livrará.
23 Pesos desiguais são uma abominação diante do Senhor: balança falsa não é boa a seus olhos.
24 Pelo Senhor são dirigidos nossos passos: quem dentre os mortais poderá entender o seu caminho?
25 É uma armadilha consagrar levianamente alguma coisa e, depois, arrepender-se da promessa.
26 O rei sábio peneira os ímpios e faz passar sobre eles a roda.
27 O espírito do ser humano é uma luz do Senhor que esquadrinha todos os segredos do seu íntimo.
28 Misericórdia e fidelidade guardam o rei, e seu trono firma-se com a clemência.
29 Orgulho dos jovens é o seu vigor, como os cabelos brancos são a honra dos anciãos.
30 A contusão da ferida purifica da maldade, pois os golpes chegam ao íntimo do ser.

21

1 Água corrente é o coração do rei nas mãos do Senhor: Ele o dirige para onde quiser.
2 O ser humano pensa que seu caminho é sempre reto, mas é o Senhor quem sonda os corações.
3 Praticar a misericórdia e o direito é mais agradável ao Senhor do que os sacrifícios.
4 Olhar arrogante e coração orgulhoso, a lâmpada dos ímpios não é senão pecado.
5 Os planos de quem é diligente produzem abundância, quem se apressa demais está sempre na pobreza.
6 Quem ajunta tesouros com língua mentirosa, o vento o lançará nos laços da morte.
7 A violência dos ímpios os destruirá, pois negaram-se a praticar o direito.
8 O caminho tortuoso é funesto; quem é puro, porém, suas obras são retas.
9 É melhor morar num canto do sótão do que, com mulher briguenta, na mesma casa.
10 A alma do ímpio deseja o mal; nem do seu vizinho ele tem compaixão.
11 Quando se castiga o zombador, o inexperiente aprende; quando o sábio é instruído, ele adquire conhecimento.
12 O Senhor, que é justo, está atento à casa do ímpio: Ele é quem precipita os ímpios na desgraça.
13 Quem tapa os ouvidos ao clamor do pobre, também clamará, e não será ouvido.
14 Presente discreto aplaca a ira; gorjeta enfiada no bolso acalma o furor mais violento.
15 Praticar o direito é alegria para o justo, mas ruína, para os malfeitores.
16 Quem se desvia do caminho da prudência há de parar na assembléia dos mortos.
17 Quem gosta de banquetes vai acabar na indigência; quem aprecia vinho e mesa farta, jamais ficará rico.
18 O ímpio serve de resgate pelo justo e, pelos retos, o iníquo.
19 É melhor morar numa região deserta do que com mulher briguenta e raivosa.
20 Há um tesouro precioso e opulento na casa do sábio, mas o imprudente o desperdiça.
21 Quem segue a justiça e a misericórdia encontrará vida, justiça e glória.
22 O sábio escala a cidade valentemente defendida e desmantela a força em que ela confiava.
23 Quem guarda a sua boca e sua língua preserva das angústias sua alma.
24 Soberbo e arrogante, eis o que é o zombador, aquele que age com raiva e insolência.
25 Os desejos causam a morte do preguiçoso, pois suas mãos não querem fazer nada:
26 ele passa o dia todo a cobiçar e desejar; quem é justo, porém, dá e não retém.
27 Os sacrifícios dos ímpios são abomináveis, tanto mais porque oferecidos criminosamente.

28 A testemunha falsa perecerá; a que sabe ouvir, vencerá quando falar.
29 O ímpio ostenta uma firmeza aparente; quem é reto, porém, sabe retificar o seu caminho.
30 Não há sabedoria nem prudência, nem mesmo conselho, contra o Senhor
31 Treina-se o cavalo para o dia da batalha, mas quem dá a vitória é o Senhor.

O prêmio da virtude

22

1 Mais vale o bom nome do que muitas riquezas; acima do ouro e da prata, o bom acolhimento.
2 O rico e o pobre se encontram: a ambos, o Senhor é quem os fez.
3 O esperto vê o mal e se esconde; os ingênuos vão em frente e sofrem dano.
4 Prêmio da humildade é o temor do Senhor, a riqueza, a glória e a vida.
5 No caminho do perverso há espinhos e laços; quem é cauteloso passa longe deles.
6 Ensina o adolescente quanto ao caminho a seguir; e ele não se desviará, mesmo quando envelhecer.
7 O rico manda nos pobres; quem toma emprestado torna-se escravo de seu credor.
8 Quem semeia a iniqüidade colherá desgraças e pela vara dos seus excessos será aniquilado.
9 Quem é generoso será abençoado, pois repartiu seu pão com o pobre.
10 Expulsa o zombador, e com ele sairá a contenda; e cessarão as demandas e ofensas.
11 Quem ama a pureza de coração, pela graça de seus lábios terá o rei por amigo.
12 Os olhos do Senhor guardam o conhecimento, e por ele são confundidas as palavras do malvado.
13 Diz o preguiçoso: “Um leão está lá fora, serei morto no meio da rua...”
14 Cova profunda é a boca da estranha: cai nela aquele contra quem o Senhor está irado.
15 A insensatez está ligada ao coração da criança, mas a vara da disciplina a porá em fuga.
16 Oprimes o pobre? – Ele aumentará a sua riqueza. Dás ao rico? – Tu mesmo acabarás pobre.

PRIMEIRA COLEÇÃO DOS SÁBIOS

Proêmio

17 Inclina o ouvido e escuta as palavras dos sábios e aplica o coração ao meu conhecimento:
18 essas palavras te serão preciosas, desde que as guardes no teu íntimo e elas transbordem de teus lábios.
19 Para que no Senhor esteja a tua confiança, eu as ensino para ti hoje.
20 Acaso não as registrei para ti há três dias, em pensamentos e conhecimento,
21 para mostrar-te a firmeza das palavras da verdade, a fim de poderes dar resposta a quem te enviou?

Regras diversas

22 Não faças violência ao pobre por ser pobre, nem oprimas o indigente no tribunal,
23 porque o Senhor assumirá a causa deles e tirará a vida aos que os roubam.
24 Não sejas amigo de quem é raivoso e não andes com gente violenta,
25 para não suceder que aprendas as suas manhas e venhas a causar ruína a ti mesmo.
26 Não te associes com aqueles que se comprometem em negócios e que ficam por fiadores de dívidas;
27 porque, se não tiveres com que pagar, não tomariam por isso até a tua cama?
28 Não removas os marcos antigos que teus antepassados fixaram.
29 Viste alguém perito em seu trabalho? Poderá apresentar-se perante reis, em vez de ficar entre gente obscura.

23

1 Quando te assentares a comer com uma autoridade, olha bem para as coisas que estão diante de ti
2 e mete a faca à garganta, se és dado à gula:
3 não cobices os seus manjares, pois é comida enganadora.
4 Não te afadigues para enriquecer mas, com a tua prudência, acalma-te.
5 Se levantares os olhos para as riquezas, elas já desapareceram: pois se cobrem de penas como as águias e voam pelos ares.
6 Não tomes refeição com o invejoso nem desejes os seus manjares.
7 Como alguém que já está decidido no seu íntimo, ele poderá dizer-te: “Come e bebe”, mas sua mente não está contigo.
8 Vomitarás o bocado que comeste e desperdiçarás tuas belas palavras.

9 Não fales aos ouvidos dos insensatos, porque vão desprezar o ensinamento da tua boca.
10 Não toques nos marcos do terreno da viúva e não invadas o campo dos órfãos:
11 pois seu Vingador é forte e defenderá a causa deles contra ti.

Educação

12 Aplica teu coração ao ensino e teus ouvidos às palavras que trazem conhecimento.
13 Não retires da criança a correção, ela não morrerá se a castigares com a vara:
14 pelo contrário, castigando-a com a vara, assim é que a livrarás da morte.
15 Meu filho, se o teu coração for sábio, alegrar-se-á contigo também o meu;
16 meu íntimo se alegrará quando teus lábios falarem o que é reto.
17 Teu coração não inveje os pecadores, mas persevera no temor do Senhor o dia inteiro:
18 assim tens a descendência garantida, e a tua esperança não se frustrará.
19 Escuta, filho, torna-te sábio e guia teu espírito pelo caminho reto.
20 Não te encontres nos banquetes dos beberrões nem nas comezainas de carne,
21 pois bêbados e comilões se arruinarão, e a sonolência se cobrirá de trapos.

Honra pai e mãe

22 Escuta teu pai, que te gerou e não desprezes tua mãe envelhecida.
23 Adquire a verdade mas não a vendas; adquire a sabedoria, a instrução e o entendimento.
24 Alegra-se intensamente o pai do justo: quem gerou um sábio, nele se alegrará.
25 Alegrem-se teu pai e tua mãe, regozije-se aquela que te gerou.

Mulheres perigosas

26 Dá-me, filho, o teu coração, e teus olhos guardem os meus caminhos.
27 Pois a prostituta é uma cova profunda e a mulher estranha, um poço estreito:
28 ela espreita no caminho como um ladrão e aumenta o número dos iníquos.

“Para quem os ais!?”

29 Para quem os ais? para quem os lamentos? para quem as rixas? para quem as queixas? para quem as feridas sem motivo? Para quem as lágrimas nos olhos?

30 – Para os que se demoram no vinho e andam procurando bebidas fortes.
31 Não te fascines com o vinho quando envermelha, quando rebrilha no cálice o seu colorido e entra suavemente para dentro...
32 No fim morderá como cobra e picará como a víbora.
33 Teus olhos verão coisas estranhas e teu coração falará perversidades;
34 serás como quem dorme no meio do mar ou está entorpecido junto ao mastro do navio:
35 “Espancaram-me e não me doeu! Bateram em mim e não senti! Quando despertarei para pedir ainda mais?”

Não tenhas inveja dos malvados

24

1 Não tenhas inveja dos malvados nem desejes estar com eles,
2 pois sua mente planeja roubos e seus lábios proferem coisas perniciosas.
3 Com a Sabedoria constrói-se a casa e com a prudência ela se consolida.
4 Com a instrução se enchem os celeiros de toda sorte de bens, preciosos e belos.
5 Quem é sábio é forte; a pessoa instruída tem o vigor redobrado.
6 É com estratagemas que se prepara a guerra; a vitória virá, se for amplo o aconselhamento.
7 É alta demais para o insensato a Sabedoria: ele não abrirá a boca no tribunal.
8 Quem só planeja fazer o mal será considerado pernicioso.
9 O insensato só pensa no pecado; o zombador é abominado por todos.
10 Se te mostras fraco no dia da angústia, a força que te resta ainda diminuirá.
11 Livra os que são conduzidos à morte; salva os que estão sendo arrastados à perdição.
12 Se disseres: “Não sabíamos!”, porventura não o percebe Aquele que pondera os corações? Pois nada escapa a Quem salva a tua vida e que vai retribuir a cada um segundo suas obras.
13 Saboreia o mel, meu filho, porque é bom e o favo de mel, gostoso ao paladar:
14 fica sabendo que assim é a Sabedoria para ti e que, se a encontrares, deixarás descendência e a tua esperança não falhará.
15 Não armes cilada, ó perverso, à casa do justo e não perturbes o seu repouso.
16 Sete vezes cai o justo, mas se levanta; os ímpios, porém, precipitam-se no mal.
17 Quando cair teu inimigo não te alegres, e não se regozije teu coração com a sua queda:
18 pois o Senhor poderia ver e ficar irritado, e acabaria desviando do ímpio a sua ira.
19 Não te acendas em ira contra os malvados nem invejes os ímpios,

20 pois o perverso não deixará descendência e a lâmpada dos ímpios se extinguirá.
21 Teme o Senhor, meu filho, e teme o rei, e não te mistures com os novidadeiros:
22 pois de repente virá a sua perdição, e quem vai distinguir entre a tua ruína e a deles?

SEGUNDA COLEÇÃO DOS SÁBIOS

Objetividade no julgamento

23 Também isto é dos sábios: Não é bom ser parcial no julgamento.
24 Quem diz ao ímpio: "Tu és justo!", as pessoas o maldirão e a nação o detestará.
25 Mas os que o reprimem serão louvados e sobre eles virá a bênção da felicidade.
26 Dá um beijo nos lábios quem responde com retidão.
27 Cuida da tua tarefa lá fora e com diligência realiza-a no campo, para depois edificares tua casa.
28 Não sejas testemunha sem motivo contra teu próximo, e a ninguém enganes com tuas palavras.
29 Não digas: "Como ele me fez, vou fazer eu a ele; pagarei a cada um com a mesma moeda!"

"Passei pelo campo do preguiçoso"

30 Passei pelo campo do preguiçoso e pela vinha do insensato:
31 e o que vi foram as urtigas enchendo tudo, os espinhos cobrindo o terreno e o muro de pedra, destruído.
32 Diante disso, considerei no coração, vi, e aprendi a instrução:
33 "Dormir um pouco, outro tanto cochilar, só um pouquinho cruzar as mãos para descansar,
34 e a miséria virá sobre ti como que correndo e a mendicância, como um assaltante".

SEGUNDA COLEÇÃO SALOMÔNICA

Perante o rei

25

1 [Também estes são provérbios de Salomão, recolhidos pelos escribas de Ezequias, rei de Judá.]
2 É glória de Deus velar as coisas, e é glória dos reis investigá-las.
3 O céu por causa da altura e a terra, na sua profundidade, assim o coração dos reis é inescrutável.
4 Tira as escórias da prata e sairá um vaso para o ourives;
5 retira o ímpio da presença do rei e seu trono se firmará na justiça.
6 Não te mostres enfatuado diante do rei nem te ponhas no lugar dos grandes.
7 É melhor que te digam: “Sobe para aqui!”, do que seres humilhado diante do príncipe.

Senso de oportunidade

8 Aquilo que teus olhos viram não o declares logo no processo. Pois, o que hás de fazer depois, quando teu companheiro te difamar?
9 Resolve a tua causa com o amigo e não reveles segredo de estranho,
10 para que este não venha a insultar-te, quando o ouvir, e a tua injúria não puder ser desfeita.
11 Maçãs de ouro em bandejas de prata, assim é a palavra oportuna.
12 Brinco de ouro e pérola brilhante, assim é a censura do sábio a um ouvido atento.
13 Como o frescor da neve em dia de ceifa, assim é o mensageiro fiel, para quem o envia: ele renova a sua vida.
14 Nuvens e vento, e chuvas que não vêm, tal é aquele que se gloria, mas não cumpre as promessas.
15 Pela paciência abranda-se o príncipe, como a língua suave quebra os ossos.
16 Encontraste mel? Come o que te basta, para que, saturado, não venhas a vomitá-lo!
17 Afasta o pé da casa do teu vizinho, para que, saturado de ti, não venha a detestar-te.
18 Martelo, espada e flecha aguda, assim é quem levanta falso testemunho contra o próximo.
19 Dente cariado e pé vacilante, assim é, no dia da angústia, a esperança no traidor.
20 Como quem despoja do manto em dia de frio, ou como o vinagre na soda, assim é quem se põe a cantar diante de um coração aflito.
21 Se teu inimigo tem fome, dá-lhe de comer; se tem sede, dá-lhe de beber:
22 assim amontoarás brasas sobre a sua cabeça, e o Senhor te retribuirá.
23 Como o vento norte traz chuvas, assim a língua ferina produz tristeza.
24 É melhor morar a um canto do sótão do que, com mulher briguenta, na mesma casa.

25 Água fresca para quem tem sede, assim é a boa notícia que vem de longe.
26 Fonte turvada com o pé e manancial poluído, tal é o justo que cai diante do ímpio.
27 Comer mel demais não é bom, como a procura exagerada da glória não é glória.
28 Cidade destruída e sem muralha, tal é aquele que não se controla a si mesmo.

O insensato

26

1 Como a neve no verão e a chuva na colheita, assim a honra não convém ao insensato.
2 Como a ave que esvoaça e a andorinha que volteia, assim a maldição gratuita fica sem efeito.
3 O chicote é para o cavalo e o freio, para o asno: assim, a vara é para o dorso do insensatos.
4 Não respondas ao insensato segundo a sua insensatez, para que não te faças semelhante a ele;
5 responde ao insensato, porém, segundo a sua insensatez, para que ele não se imagine um sábio.
6 Corta os pés a si mesmo e bebe a própria desgraça quem manda recado por meio de um insensato.
7 Como são bambas as pernas do coxo, assim é o provérbio na boca dos insensatos.
8 Como quem esconde uma pedra preciosa no lixão, assim é quem honra o insensato.
9 Espinheiro agitado pela mão do bêbado, tal é o provérbio na boca dos insensatos.
10 Arqueiro que atira para todos os lados, assim é quem emprega um insensato ou um andarilho.
11 Como o cão que volta ao seu vômito, tal é o insensato que repete a sua estupidez.
12 Acaso viste um sábio que se julga tal? O insensato dá mais esperança do que ele.

O preguiçoso

13 Diz o preguiçoso: “Há uma leoa no caminho, um leão pelas praças!”
14 A porta se revolve nos gonzos; assim o preguiçoso, na cama.
15 O preguiçoso enfia a mão no prato, mas passa trabalho para levá-la à boca.
16 O preguiçoso se considera mais sábio do que sete pessoas que respondem com tino.
17 Pretende agarrar um cão pelas orelhas aquele que, ao passar, se mete na briga.

18 Como está doido aquele que arremessa flechas e dardos que causam a morte,
19 assim é aquele que engana seu próximo e depois diz: “Eu só estava brincando!”
20 Faltando a lenha, apaga-se o fogo: afastado o mexeriqueiro, terminam as intrigas.
21 Como os carvões para as brasas e a lenha para o fogo, assim é o intrigante para atiçar as brigas.

O fingido

22 As palavras do caluniador são insinuantes: elas chegam até o íntimo das entranhas.
23 Como escória de prata recobrindo um vaso de barro, assim são lábios levianos e um coração maligno.
24 O inimigo fingirá com os lábios, tramando ciladas no coração;
25 quando suavizar a voz não lhe dês crédito, pois tem sete abominações no seu íntimo;
26 dissimulará o ódio enganosamente, mas a sua malícia será revelada na assembléia.
27 Quem abre um buraco, nele cairá; quem rola uma pedra, esta cairá por cima dele.
28 A língua enganadora não ama a verdade; a boca aduladora causa ruína.

Aferição de tua conduta

27

1 Não te glories do dia de amanhã, pois não sabes o que o dia vindouro te vai trazer.
2 Louve-te um outro e não a tua boca; um estranho, e não teus lábios.
3 Pesada é a pedra, pesada é a areia, mas a ira do insensato é mais pesada ainda.
4 Cruel é o furor e impetuosa a ira, mas quem poderá resistir ao ciúme?
5 É melhor a repreensão aberta do que o amor escondido.
6 São mais autênticas as feridas de quem ama do que os beijos enganosos de quem odeia.
7 Estômago cheio rejeita o favo de mel, enquanto o faminto achará doce o que é amargo.
8 Como o pássaro que volteia longe do seu ninho, assim é aquele que anda errante, longe do lar.
9 O coração se deleita com o óleo e o incenso, e com a doçura do amigo, num conselho cordial.

Amigos e vizinhos

10 Não abandones teu amigo nem o amigo de teu pai, mas não procures teu irmão quando estiveres em apuro. É melhor um vizinho perto do que um irmão longe.
11 Aplica-te à Sabedoria, meu filho, e alegra meu coração, para que eu possa responder a quem me censura.
12 Quem é prudente vê o perigo e se esconde; os ingênuos vão adiante e são castigados.
13 Tira o manto de quem se fez fiador de um estranho; de quem se empenhou por estrangeiros, tira-lhe o penhor.
14 Quem saúda o vizinho em alta voz, de manhã cedo, é como se o estivesse destratando.
15 Telhado gotejando em dia de frio e mulher encrenqueira, são parecidos:
16 contê-la é como querer segurar o vento, ou como tentar pegar o óleo com a mão.
17 Ferro se afia com ferro: assim o amigo, com a presença do amigo.
18 Quem cuida da sua figueira comerá de seus frutos; quem vela por seu senhor, por ele será honrado.
19 Como o rosto se reflete na água, assim o coração de um se reflete no do outro.
20 Morte e Desgraça nunca se fartam: da mesma forma, os olhos são insaciáveis.
21 Como se testa a prata no crisol e o ouro, na fornalha, assim se prova a pessoa pela boca de quem a louva.
22 Ainda que soques o insensato no pilão, como os grãos de cevada, não se retirará dele a sua insensatez.

Previdência pastoril

23 Com diligência reconhece o aspecto do teu gado e dá atenção aos teus rebanhos,
24 pois nem sempre terás riquezas e a coroa não passa de geração a geração!
25 Capinaram-se os prados, apareceu a erva verde e foi recolhido o feno dos montes;
26 os cordeiros são para te vestires e os cabritos, para poderes comprar um campo;
27 baste o leite das cabras para teu sustento, para o sustento de tua família e para a manutenção de tuas servas.

Leal e desleal

28

1 O ímpio foge, mesmo se ninguém o persegue; o justo, porém, é como um leão, seguro de si.

2 Quando o país anda mal, são muitos os chefes; quando o chefe é inteligente e sábio, perdura a reta ordem.
3 Pobre que oprime outro pobre é como chuva devastadora, que provoca a penúria.
4 Aplaudem o ímpio os que abandonam a Lei; os que a guardam, inflamam-se contra ele.
5 Os maus não entendem o que é justo; os que buscam o Senhor, porém, entendem tudo.
6 É melhor um pobre vivendo com integridade, do que o de conduta perversa, embora rico.
7 Quem guarda a Lei é sábio; quem sustenta libertinos, porém, envergonha seu pai.
8 Quem amontoa riquezas com usura e juros ajunta-as para quem é bondoso para os pobres.
9 Quem desvia os ouvidos para não ouvir a Lei, até a sua oração será execrável.
10 Quem desvia os justos para o mal acaba sendo vítima da sua própria ruína, e os íntegros herdarão seus bens.
11 O rico é sábio a seus próprios olhos mas o pobre que for prudente o sondará.
12 Quando triunfam os justos, a glória é grande; quando se exaltam os ímpios, cada um se esconde.
13 Quem encoberta seus crimes não prosperará; quem os confessa e os deixa, esse alcançará misericórdia.
14 Feliz aquele que está sempre alerta; o obstinado, porém, cairá na desgraça.
15 Leão que ruge e urso faminto, assim é o príncipe ímpio governando um povo pobre.
16 Um chefe desprovido de prudência oprime a muitos; o que detesta a avareza, porém, seus dias se prolongarão.
17 Aquele que estiver manchado do sangue de alguém há de atirar-se dentro da cisterna, e ninguém o deterá.
18 Quem vive com integridade será salvo; quem anda por caminhos perversos logo cairá.
19 Quem lavra a própria terra se fartará de pão; quem vive na ociosidade, seu alimento será a miséria.
20 Aquele que é fiel será muito louvado; o que tem pressa em enriquecer-se, não ficará sem culpa.
21 Não age bem quem é parcial no julgamento; até por um bocado de pão gente importante peca.
22 Tem pressa em ficar rico o ambicioso, e não sabe que a indigência vai cair sobre ele.
23 Quem corrige alguém receberá depois sua gratidão, mais do que aquele que o lisonjeia.
24 Quem rouba de seu pai e de sua mãe, dizendo: “Não é pecado!”, é cúmplice de um homicida.

25 Quem ambiciona sempre mais, provoca contendas, mas quem espera no Senhor será cumulado de bens.
26 Quem confia no seu próprio coração é insensato, mas quem age sabiamente, esse há de salvar-se.
27 Quem dá ao pobre não vai passar necessidade, mas quem dele desvia os olhos será coberto de maldição.

Coisas da sociedade

28 Quando se levantam os ímpios, todos se escondem; quando perecem, multiplicam-se os justos.

29

1 Aquele que teima em desprezar as correções será esmagado de repente, sem remédio.
2 Quando os justos se multiplicam, o povo se alegra; quando é o ímpio que domina, o povo geme.
3 Aquele que ama a Sabedoria alegra seu pai; quem sustenta prostitutas, dissipa seus bens.
4 Com a justiça o rei levanta o país; o que aceita suborno, porém, o destrói.
5 Aquele que lisonjeia seu amigo estende uma rede a seus passos.
6 Ao pecar, o iníquo se enreda na armadilha, enquanto o justo salta de alegria e rejubila.
7 O justo se interessa pela causa dos pobres; o ímpio nem toma conhecimento.
8 Homens perniciosos agitam a cidade; os sábios, porém, afastam o furor.
9 O sábio, se pleitear com o insensato em juízo, quer se zangue quer sorria, não terá sossego.
10 Os assassinos detestam quem é íntegro, mas os justos procuram conservar-lhe a vida.
11 O insensato desafoga todo o seu ímpeto, enquanto o sábio o controla, deixando para depois.
12 O príncipe que facilmente dá ouvidos a mentiras acabará considerando maus todos os seus ministros.
13 O pobre e o explorador se confrontam, mas é o Senhor quem ilumina os olhos de ambos.
14 O rei que julga os pobres segundo a verdade, seu trono se consolidará para sempre.
15 A vara e a disciplina dão Sabedoria; a criança entregue a seu capricho envergonha sua mãe.

16 Multiplicando-se os ímpios multiplicam-se os crimes, mas os justos contemplarão suas ruínas.
17 Corrige teu filho e ele te confortará, e te encherá de prazer.
18 Quando falta a profecia, o povo se corrompe; aquele, porém, que guarda a Lei, será feliz.
19 O servo não pode ser corrigido por palavras: pois entende, mas ousa não atender.
20 Viste alguém precipitado para falar? O ignorante dá mais esperança do que ele.
21 Quem mima o escravo desde criança há de experimentá-lo depois como rebelde.
22 A pessoa irascível provoca brigas; quem facilmente se irrita, mais inclinado está a pecar.
23 A soberba acaba por trazer a humilhação, enquanto quem é sinceramente humilde será glorificado.
24 O cúmplice do ladrão odeia-se a si mesmo: ouve a intimação e não denuncia.
25 O respeito humano arma ciladas; quem espera no Senhor, porém, será defendido.
26 Muitos buscam o favor do príncipe, mas o julgamento de todos vem do Senhor.
27 Os justos detestam o ímpio; os ímpios, abominam os que estão no caminho reto.

Provérbios de Agur

30

1 *[Palavras de Agur, filho de Jaces, de Massa. Oráculo de um mortal para Itiel, para Itiel e Ucal.]* Transcendência de Deus e da Sabedoria
2 Sou o mais insensato dos mortais e a sabedoria humana não está comigo;
3 não aprendi a Sabedoria e o conhecimento dos anjos me escapa.
4 Quem subiu aos céus e de lá desceu? Quem reteve o vento em suas mãos? Quem recolheu a água no seu manto? Quem definiu todos os limites da terra? Qual o seu nome, e o nome de seu filho, se o sabes?
5 Toda palavra de Deus é comprovada: Ele é um escudo para os que nele se abrigam.
6 Não acrescentes coisa alguma às suas palavras, para que não sejas repreendido e passes por mentiroso!

Sabenças

7 Duas coisas tenho pedido, esperando que não as recuses, antes de eu morrer:

8 afasta de mim vaidade e mentira e não me dês indigência nem riqueza, mas concede-me apenas minha porção de alimento.
9 Isto para que, estando farto, eu não seja tentado a renegar-te e comece a dizer: “Quem é o Senhor?” ou, tendo caído na indigência, me ponha a roubar e profane o nome do meu Deus.
10 Não calunies o servo diante de seu senhor para que não venha a maldizer-te e acabes, tu mesmo, sendo punido.
11 Há gente que amaldiçoa o próprio pai e não bendiz a própria mãe.
12 Há gente que se considera pura mas nunca se lava das próprias imundícies.
13 Há gente cujos olhos são altivos e que mantém empinadas suas pálpebras.
14 Há gente cujos dentes são espadas e seus queixos são punhais, para eliminarem da terra os indigentes e do meio do povo os pobres.

Provérbios numéricos

15 A sanguessuga tem duas filhas: “Dá mais!”, “Dá mais!” Três coisas são insaciáveis, mesmo quatro, que nunca dizem: “Basta!”:
16 o mundo dos mortos, o ventre estéril, a terra que não se farta de água e o fogo, que nunca diz: “Basta!”
17 O olho daquele que despreza o pai e que falta ao respeito para com a mãe, arranquem-n o os urubus da torrente e comam-n o os filhotes da águia.
18 Há três coisas difíceis demais para mim mesmo quatro, que absolutamente não entendo:
19 o caminho da águia no céu, o caminho da cobra no rochedo, o caminho do navio no meio do mar, o caminho do homem em relação a uma jovem.
20 Tal é também o caminho da adúltera que come e, limpando a boca, diz: “Não fiz nada de mal!”
21 Por três coisas é abalada a terra e quatro ela não pode suportar:
22 um escravo, que chega a rei, um insensato, farto de comida,
23 uma mulher antipática, que se casa e uma escrava, que fica herdeira da patroa.
24 Quatro seres são os menores da terra e, no entanto, mais sábios que os sábios:
25 as formigas, povo sem força, mas que se aprovisionam de comida no verão;
26 os roedores, povo sem poder, que fazem sua morada nas rochas;
27 os gafanhotos, que não têm rei mas saem todos em bandos ordenados;
28 a lagartixa, que fica suspensa nas patas e mora no palácio dos reis.
29 Há três seres que andam com garbo e quatro, que se portam airosamente:

30 o leão, o mais valente dos animais, que não tem medo de ninguém;
31 o galo preparado para a luta, e da mesma forma o carneiro; e, por fim, um rei à frente do seu exército.
32 Se te mostraste insensato, depois de exaltado e te arrependeste, põe a mão à boca.
33 Quem bate fortemente o leite faz sair manteiga; quem assoa violentamente o nariz faz sair sangue; quem provoca iras produz contendas.

PROVÉRBIOS DE LAMUEL

Contra a imoralidade e a bebedeira

31

1 [*Palavras de Lamuel, rei de Massa, que lhe foram ensinadas por sua mãe.]*
2 Que te direi, meu filho? Que te direi, filho de minhas entranhas? Que te direi, filho de minhas promessas?
3 Não entregues tua fortuna às mulheres, nem a tua conduta àquelas que destroem os reis.
4 Não convém aos reis, ó Lamuel, não convém aos reis beber vinho, nem, aos magistrados, gostar de bebida inebriante:
5 porque, ao beberem, esquecem-se dos julgamentos e pervertem a causa de todos os pobres.
6 No entanto, dai bebida inebriante ao moribundo e vinho, aos amargurados:
7 que eles bebam e esqueçam-se da sua indigência e não se lembrem mais de seus sofrimentos!
8 Abre a tua boca em favor do mudo, e pela causa de todos os que estão perecendo;
9 abre a tua boca, julga com justiça, defende o indigente e o pobre.

A mulher de valor

10 A mulher de valor, quem a encontrará? Ela é muito mais preciosa do que as joias.
11 Seu marido confia nela plenamente e não precisa de outros recursos.
12 Ela lhe proporciona sempre alegria, nunca desgosto, todos os dias de sua vida.
13 Ela procura lã e linho, e trabalha prazerosamente com suas mãos.
14 É parecida com o navio do comerciante que importa de longe as provisões.
15 Ela se levanta, ainda noite, para dar alimento aos criados e sustento, às empregadas.

16 Examina um terreno e o compra, e com o ganho de suas mãos planta uma vinha.
17 Cinge a cintura com firmeza, e redobra a força de seus braços.
18 Alegra-se com o sucesso dos seus negócios, e, de noite, sua lâmpada não se apaga.
19 Estende as mãos para a roca e seus dedos seguram o fuso.
20 Abre suas mãos ao necessitado e as estende para o pobre.
21 Não se preocupa pela casa, por causa do frio da neve, pois todos os seus criados vestem roupas forradas.
22 Para seu uso confeccionou cobertas, e suas vestes são de linho e púrpura.
23 Seu marido é respeitado no tribunal, quando se assenta entre os anciãos do lugar.
24 Ela fabrica tecidos de linho para vender e fornece cinturões aos comerciantes.
25 Fortaleza e dignidade são seus adornos; ela sorri para o futuro.
26 Abre a boca para a Sabedoria, e uma instrução bondosa está na sua língua.
27 Ela supervisiona o andamento da casa, e não come o pão na ociosidade.
28 Seus filhos levantam-se para felicitá-la e seu marido, para fazer-lhe elogios:
29 “São muitas as mulheres de valor, mas tu ultrapassaste a todas!”
30 O encanto é enganador e a beleza, passageira; a mulher que teme o Senhor, essa sim, merece elogios!
31 Dai-lhe do fruto de seu trabalho, e suas obras a louvem na praça da cidade!

Eclesiastes

ECLESIASTES (COÉLET)

1

1 [*Palavras do Eclesiastes, filho de Davi, rei de Jerusalém.*]

Prólogo: A roda do mundo

2 “Vaidade das vaidades – diz o Eclesiastes –, vaidade das vaidades, tudo é vaidade!”
3 Que proveito tira o ser humano de todo o trabalho com o qual se afadiga debaixo do sol?
4 Uma geração passa, outra vem, e a terra continua sempre a mesma.
5 O sol se levanta, o sol se põe e se apressa para voltar a seu lugar, onde renasce.
6 O vento gira para o sul e dobra para o norte; passando ao redor de todas as coisas, ele prossegue e volta aos seus rodeios.
7 Todos os rios correm para o mar, e o mar contudo não transborda; para o lugar de onde saíram voltam os rios, no seu percurso.
8 Todas as coisas são difíceis e não se pode explicá-las com palavras. A vista não se cansa de ver, nem o ouvido se farta de ouvir.
9 O que foi, é isto mesmo que será. E o que foi feito, é isto mesmo que vai ser feito:
10 não há nada de novo debaixo do sol. Uma coisa da qual se diz: “Eis aqui algo de novo”, ela já nos precedeu, nos séculos que houve antes de nós.
11 Não há memória dos tempos antigos. E, quanto àqueles que vierem depois, tampouco deles haverá memória junto aos que vierem por último.

Ilusão da ciência

12 Eu, o Eclesiastes, fui rei de Israel em Jerusalém.

13 E propus, no meu espírito, procurar e investigar, com sabedoria, tudo o que acontece debaixo do sol. É uma tarefa ingrata que Deus confiou aos filhos de Adão, para com ela se ocuparem.
14Examinei todas as coisas que se fazem debaixo do sol. Pois bem, tudo é vaidade e aflição do espírito!
15 O que é torto não se pode endireitar; o que falta, não se pode contar.
16 Disse comigo em meu coração: "Desenvolvi e acumulei sabedoria mais do que todos os meus predecessores em Jerusalém. Minha mente alcançou muita sabedoria e conhecimento".
17 Esforcei-me de coração em compreender a sabedoria e o conhecimento, e também a tolice e a insensatez. E reconheci que nessas coisas também está a aflição do espírito. E isto porque
18 "muita sabedoria, muito desgosto; quanto mais conhecimento, mais sofrimento".

Ilusão do prazer

2

1 Eu disse comigo no meu coração: " Vou experimentar-te com a alegria: desfruta da felicidade!" Mas também isso é vaidade. 2 Do riso eu disse: "Loucura!" e da alegria: "Para que serve?" 3 Ponderei seriamente entregar meu corpo ao vinho, embora deixando meu coração ser conduzido pela sabedoria. Pensei em abraçar a insensatez, para averiguar o que é útil que os filhos de Adão façam debaixo do sol, nos breves dias de sua vida. 4 Multipliquei minhas atividades: construí casas e plantei vinhas; 5 cultivei jardins e pomares, enchendo-os com árvores de toda espécie de frutos; 6 construí reservatórios de águas para regar o bosque das árvores que germinavam. 7 Adquiri escravos e escravas e tive grande criadagem, tive também gado e grandes rebanhos de ovelhas, mais do que todos os que me precederam em Jerusalém. 8 Acumulei para mim também prata e ouro, e riquezas dos reis e das províncias. Recrutei para mim cantores e cantoras, e as delícias dos filhos de Adão: taças e jarros para o serviço do vinho. 9 Assim, engrandeci-me e ultrapassei a todos os que me precederam em Jerusalém, e minha sabedoria continuava comigo. 10 Tudo o que desejavam meus olhos, não lhes neguei; não privei meu coração de nenhum prazer e ele desfrutou de todos os esforços: julguei que esta era a parte que me cabia por todas as minhas fadigas. 11 Voltando-me então para todas as obras que minhas mãos tinham feito, e para os trabalhos nos quais eu tinha suado, vi que em tudo havia vaidade e aflição do espírito. Nada há de proveitoso debaixo do sol. 12 Pus-me então a examinar a sabedoria, a tolice e a insensatez: "Que fará o sucessor do

rei? – O mesmo que outros já fizeram!” 13 E observei que a sabedoria está tão à frente da insensatez, quanto a luz precede as trevas.

O sábio e o tolo

14 Diz-se que “o sábio tem olhos na cabeça, e o insensato caminha no escuro”, mas aprendi que o fim de ambos é o mesmo. 15 Por isso, disse no meu coração: “Se o fim do insensato e o meu será o mesmo, que me aproveita o ter-me aplicado mais à sabedoria?” Falando comigo mesmo, adverti que também isso era vaidade. 16 A memória do sábio não será eterna, como também não será a do insensato, pois os tempos futuros cobrirão tudo igualmente com o esquecimento: tanto morre o sábio como o ignorante. 17 Por isso desgostei-me com a minha vida, pois vejo que é mal para mim o que se faz debaixo do sol: tudo é vaidade e aflição do espírito. 18 E ainda, detestei todo o trabalho com que me afadiguei debaixo do sol, pois devo deixar tudo para quem viver depois de mim. 19 Quem é que sabe se ele será sensato ou insensato? Todavia, será o dono de todos os trabalhos nos quais suei e com os quais me preocupei debaixo do sol… e isso também é vaidade. 20 Assim afastei-me, com o coração exasperado, de todo o trabalho com que me afadiguei debaixo do sol. 21 Pois aquele que trabalha com sabedoria, competência e diligência, deverá entregar a sua parte a outro que em nada colaborou… e isso, pelo visto, é vaidade e um grande mal. 22 De fato, que aproveita ao ser humano todo o seu trabalho, e a aflição do coração com a qual labutou debaixo do sol? 23 Todos os seus dias são dores, e sua ocupação, sofrimentos. Nem de noite repousa o seu coração, e também isso é vaidade.

Conclusão

24 Nada é melhor para alguém do que comer e beber, e exibir os frutos de seus trabalhos: e vejo que isso vem da mão de Deus. 25 Pois quem pode comer e gozar de delícias, separado dele? 26 A quem é bom na sua presença, ele dá sabedoria, conhecimento e alegria; ao pecador, porém, impõe a aflição de colher e ajuntar, para depois entregara quem agrada a Deus. Isso também é vaidade e aflição do espírito.

“Tudo tem seu tempo”

3

1 Tudo tem seu tempo. Há um momento oportuno para cada coisa debaixo do céu:
2 tempo de nascer e tempo de morrer; tempo de plantar e tempo de arrancar o que se plantou;
3 tempo de matar e tempo de curar; tempo de destruir e tempo de construir;
4 tempo de chorar e tempo de rir; tempo de lamentar e tempo de dançar;
5 tempo de espalhar pedras e tempo de as ajuntar; tempo de abraçar e tempo de se afastar dos abraços;
6 tempo de procurar e tempo de perder; tempo de guardar e tempo de jogar fora;
7 tempo de rasgar e tempo de costurar; tempo de calar e tempo de falar;
8 tempo do amor e tempo do ódio; tempo da guerra e tempo da paz.

Meditação sobre a vida

9 Que proveito tira o trabalhador do seu esforço? 10 Observei a tarefa que Deus impôs aos humanos, para que nela se ocupassem. 11 As coisas que ele fez são todas boas a seu tempo. Além disso, entregou o mundo ao coração deles. No entanto, o ser humano jamais chega a conhecer o princípio e o fim da ação que Deus realiza. 12 Compreendi, então, que nada de bom existe senão alegrar-se e fazer o bem durante a vida. 13 Pois todo aquele que come e bebe, e vê o fruto do seu trabalho, isso é dom de Deus. 14 Aprendi que tudo o que Deus faz é para sempre. A isso nada podemos acrescentar, nem disso podemos tirar, do que Deus fez para que o temam. 15 O que já foi, é o que está sendo; o que existirá, já foi, pois Deus vai em busca do que passou.

Desapontamento…

16 Observei outra coisa debaixo do sol: no lugar do direito está a impiedade; no lugar da justiça, a iniqüidade. 17 Disse, pois, no meu coração: “Tanto ao justo como ao ímpio Deus julgará, pois há um tempo para cada coisa e para tudo o que se faz”. 18 Quanto aos filhos de Adão, disse comigo: Deus os põe à prova para mostrar-lhes que, em si mesmos, eles são como animais. 19 Pois a sorte dos humanos e a dos jumentos é idêntica: como o ser humano morre, assim eles morrem. E todos têm o mesmo sopro de vida: nada tem o ser humano mais do que os jumentos, pois tudo é vaidade. 20 Tudo caminha para o mesmo lugar: tudo vem da terra e tudo volta, igualmente, para a terra. 21 Quem é que sabe se o espírito dos humanos sobe para

o alto e se o espírito dos jumentos desce para baixo, para a terra? 22 Então compreendi que nada de melhor há para o ser humano do que alegrar-se com suas obras: esta é a sua parte. Pois quem o levará para informá-lo sobre o que vai acontecer depois?

Aflição e poder

4

1 Voltei-me para outras coisas e vi as opressões que ocorrem debaixo do sol, e o resultado: as lágrimas dos oprimidos, sem que ninguém os console, e a violência dos opressores, sem que ninguém se importe. 2 E felicitei antes os mortos, que já faleceram, do que os vivos, que ainda estão em vida; 3 e mais feliz do que ambos considerei aquele que ainda nem nasceu, porque não viu as maldades que se fazem debaixo do sol. 4 Contemplei ainda todos os trabalhos e todo o bom êxito dos empreendimentos, e isto despertava ciúme contra o próximo. Pois nisto também havia vaidade e aflição do espírito. 5 O insensato cruza os braços e consome suas próprias forças. 6 É melhor um punhado com sossego do que as duas mãos cheias, mas com trabalho e aflição do espírito.

“Ai de quem está sozinho”

7 Outra vaidade ainda descobri debaixo do sol: 8 há quem viva só e não tem companheiro, nem filho nem irmão, e contudo não pára de trabalhar, nem se saciam os seus olhos de riquezas. Contudo, não reflete, dizendo: “Para quem eu trabalho e me privo de bens?” Nisso também há vaidade e péssima ocupação. 9 É melhor estarem dois juntos do que um sozinho, porque tiram vantagem do seu trabalho: 10 se um cair, será apoiado pelo outro. Ai do que está sozinho: quando cair, não terá quem o ajude a levantar-se. 11 Além disso, ao dormirem dois juntos, vão aquecer-se mutuamente; quem está sozinho, como se aquecerá? 12 Se alguém prevalecer contra um que está sozinho, dois juntos resistirão ao agressor. A corda tripla não se arrebenta facilmente.

A vaidade do poder

13 É melhor um jovem pobre, mas sábio, do que um rei ancião mas insensato, que já não aceita conselho. 14 De fato, aquele jovem saiu da prisão para ser rei, embora tenha nascido

pobre no reino deste ancião. 15 Vi todos os viventes que andam debaixo do sol em companhia do adolescente, o qual agora sucede o outro no trono. 16 Infinita era a quantidade de gente, de todos aos quais ele comandava; mas os que virão depois não se alegrarão com ele. Pois também isso é vaidade e aflição do espírito.

Práticas religiosas

17 Observa teus passos ao entrares na Casa de Deus, pois é melhor aproximar-te para ouvir, do que estar com os insensatos quando oferecem sacrifícios. É muito melhor a obediência do que os sacrifícios dos insensatos, que não sabem que fazem mal.

5

1 Não digas nada levianamente, e o teu coração não se apresse a proferir palavras diante de Deus. Pois Deus está no céu e tu na terra: portanto, sejam poucas as tuas palavras. 2 A muitas preocupações seguem os sonhos e em muitas palavras se encontra a insensatez. 3 Se prometeste algo a Deus, não demores em cumprir. Não lhe agrada uma promessa insensata; o que tiveres prometido, porém, cumpre-o. 4 É muito melhor não prometer do que, depois da promessa, não cumprir o prometido. 5 Não consintas que tua boca faça teu corpo pecar, nem digas diante do mensageiro de Deus: “Foi um engano”. Nesse caso, irado com as tuas palavras, Deus faria fracassar as obras de tuas mãos. 6 Onde há muitos sonhos, são muitas as vaidades e demasiadas, as palavras; tu, porém, teme a Deus.

Pobreza e riqueza

7 Se vires, na província, a opressão contra os pobres e a subversão do direito e da justiça, não te admires. Pois quem está no alto tem sempre outro mais alto que o vigia, e sobre este há ainda outros mais acima. 8 Somando tudo, é bom para a terra que haja um rei, a quem pertencem os campos cultivados. 9 Quem ama o dinheiro, dele não se fartará;quem ama a riqueza, dela não tirará proveito: e isso também é vaidade. 10 Onde os bens são muitos, muitos são também os que os devoram: que vantagem tem o dono, a não ser ficar olhando a riqueza com seus olhos? 11 Coma muito ou coma pouco, o sono do trabalhador é tranqüilo; o rico, porém, não consegue dormir por causa de sua abundância.

12 Há ainda uma tristíssima desgraça, que vi debaixo do sol: as riquezas acumuladas para a
infelicidade de seu próprio dono. 13 Num mau negócio elas se foram; e, se gerou um filho,
este ficará na extrema miséria. 14 Nu, como saiu do ventre materno, assim voltará, como veio:
nada retirará, do seu trabalho, que possa levar em sua mão. 15 Desgraça realmente
lamentável: ele vai-se embora assim como veio. Que lhe aproveita haver trabalhado para o
vento? 16 Pois em todos os dias da sua vida ele comeu em meio às trevas, cercado de
preocupações, no sofrimento e na tristeza. 17 Mas eis o que vi de bom e bonito: que alguém
coma e beba, e goze da alegria do seu trabalho, do que realizou debaixo do sol, durante os
dias da vida que Deus lhe concedeu: esta é a sua parte. 18 Na verdade, a todo aquele a quem
Deus concedeu riquezas e fortuna, e lhe atribuiu a possibilidade de alimentar-se, de levar a
sua parte e desfrutar do seu trabalho, isto é dom de Deus. 19 Ele não se preocupará muito com
os dias de sua vida, pois Deus enche de delícias o seu coração

Riqueza e vida longa

6

1 Há ainda outro mal que observei debaixo do sol, e que pesa muito sobre a humanidade: 2
uma pessoa a quem Deus concedeu riquezas, recursos e honra, e nada lhe faltava de tudo o
que poderia desejar, mas Deus não lhe permite gozar dessas coisas, pois um estranho vai tirar
proveito delas: isso é vaidade e sofrimento cruel. 3 Se um homem gerou cem filhos e vive
muitos anos, por muitos que tenham sido os dias de sua vida, mas se não se aproveitou de
seus bens e nem sequer recebeu sepultura, dele eu digo: melhor seria um aborto. 4 De fato, o
aborto vem sem finalidade e vai-se para as trevas, e nas trevas se esconde seu nome. 5 E
embora não tenha visto nem conhecido o sol, é melhor o seu repouso do que o daquele
homem. 6 Mesmo que aquele tivesse vivido por dois mil anos, mas sem experimentar a
felicidade, não vão todos depressa para o mesmo lugar?

Insatisfação humana

7 “Todo o trabalho é para a boca, e no entanto o apetite nunca está satisfeito”. 8 Que tem a
mais o sábio, que o insensato, e que tem a mais o pobre, que sabe enfrentar a vida? 9 “É
melhor a visão dos olhos, do que ir atrás de vãos desejos”, mas também isso é vaidade e
aflição do espírito. 10 O que quer que exista, já foi chamado por seu nome; já se sabe que é
um ser humano, e que não pode abrir processo contra alguém mais forte.

Relatividade dos bens

11 Quanto mais palavras, tanto mais vaidade: qual o lucro a tirar daí? 12 Quem é que sabe o
que convém, nos poucos dias da vaidade humana, nos dias que o ser humano passa como
sombra? Ou quem lhe poderá apontar o que vai acontecer depois dele, debaixo do sol?

7

1 Mais vale o bom nome do que perfumes caros; e o dia da morte, mais que o dia do
nascimento. 2 Mais vale visitar uma casa em luto do que ir a uma casa em festa; porque
naquela está o fim de todos, e quem está vivo refletirá sobre isso em seu coração. 3 Mais vale
a tristeza do que o riso porque, pela tristeza do rosto corrige-se o coração. 4 O coração dos
sábios está na casa do luto, o coração dos insensatos está na casa da alegria. 5 É melhor ser
repreendido pelo sábio do que alegrar-se com o canto dos insensatos, 6 pois, assim como os
gravetos crepitam debaixo da panela, assim é a risada do insensato – e isso também é vaidade.
7 A calúnia faz do sábio um insensato e o suborno faz enlouquecer seu coração. 8 “Mais vale
o fim de uma coisa do que o seu começo; é melhor quem tem paciência do que o arrogante”.
9 Não sejas fácil em irritar-te interiormente: a irritação se aloja no peito do insensato. 10 Não
digas: “Por que os tempos passados eram melhores que os de agora?” Pois não é a sabedoria
que te inspira essa pergunta. 11 É boa a sabedoria com a riqueza, e é vantajosa para os que
vêem o sol. 12 Assim como a sabedoria protege, também o dinheiro protege; a vantagem da
instrução é que a sabedoria faz viver quem a possui. 13 Contempla as obras de Deus: ninguém
poderá endireitar o que ele encurvou. 14 Num dia feliz desfruta dos bens e, no dia da
desgraça, reflete: Deus fez tanto um como o outro, de tal modo que ninguém pode descobrir
alguma coisa do seu futuro. 15 Já vi de tudo em minha vida vã: o justo que perece, apesar da
sua justiça, e o ímpio que sobrevive longamente, apesar da sua maldade. 16 Não sejas
demasiado justo e nem te tornes sábio demais: por que arruinar-te? 17 Não te excedas na
maldade e nem te tornes insensato: por que morrer antes do tempo? 18 É bom que segures isto
que tens, e também não soltes aquilo: quem teme a Deus, de tudo sai ileso. 19 A sabedoria
torna o sábio mais forte do que dez chefes numa cidade. 20 Não há nenhum justo sobre a erra,
que faça o bem sem jamais pecar. 21 Não dês atenção a todas as palavras que se dizem, para
que não venhas a ouvir teu servo falando mal de ti; 22 pois tua consciência sabe, que tu
também falaste mal dos outros muitas vezes.

Onde encontrar a Sabedoria?

23 Examinei tudo segundo a sabedoria e pensei: “Vou tornar-me sábio”. 24 Mas a sabedoria
está fora do meu alcance. O que aconteceu está longe, e a profundidade é grande. Quem a
encontrará? 25 Percorri todas as coisas com o meu espírito, para eu conhecer e considerar e
investigar a sabedoria e a razão. Então verifiquei que a impiedade é insensatez, e o erro,
imprudência. 26 E descobri: “Mais amarga que a morte é a mulher”, aquela que é uma
armadilha, cujo coração é como a rede e cujas mãos são algemas. Quem agrada a Deus livra-
se dela; o pecador, porém, será preso por ela. 27 Eis o que descobri, diz o Eclesiastes,
examinando coisa por coisa, até chegar à razão 28 daquilo que tenho procurado, e ainda não
achei: Entre mil, apenas um homem descobri; entre todas, mulher nenhuma. 29 Eis a única
conclusão a que cheguei: Deus fez reto o ser humano; eles, porém, meteram-se em
complicações sem conta.

Retribuição do bem e do mal?

8

1 Quem é como o sábio? E quem conhece a explicação das coisas? A sabedoria ilumina o
rosto da pessoa e abranda a dureza de seu rosto. 2 Observa o que diz o rei e, por causa do
juramento feito diante de Deus, 3 não te apresses em sair da sua presença; não persistas numa
causa má, pois ele fará o que bem quiser. 4 A sua palavra é cheia de poder, e ninguém pode
dizer-lhe: “Por que procedes assim?” 5 Quem observa o mandamento, nenhum mal sofrerá; o
coração do sábio conhece o tempo e o julgamento. 6 De fato, para todas as coisas, há tempo e
julgamento, e a aflição do ser humano é grande: 7 ele não sabe o que vai acontecer. Quem
pode anunciar-lhe como há de ser? 8 O ser humano não tem poder sobre o alento vital, nem
para retê-lo. Ninguém tem poder sobre o dia da morte e, sobrevindo a guerra, não há trégua;
nem a impiedade salvará o ímpio. 9 Considerei essas coisas todas, ao aplicar minha atenção a
tudo o que se faz debaixo do sol, enquanto uma pessoa domina outra para arruiná-la. 10 Vi
também ímpios sepultados, partindo o seu cortejo do lugar santo: caiu no esquecimento, na
cidade, o que eles fizeram. Isso também é vaidade. 11 Pois uma vez que não se profere logo a
sentença contra as obras más, o coração dos filhos de Adão está todo voltado para praticar o
mal. 12Um pecador prolonga a sua vida, mesmo que cometa cem vezes o mal; mas eu sei, por
outro lado, que acontecerá o bem aos que temem a Deus, os que respeitam a sua face. 13 Não

haverá felicidade para o ímpio e, como a sombra, não prolongará seus dias, pois ele não teme a Deus. 14 Há outra vaidade que acontece na terra: há justos, aos quais acontecem males como se tivessem praticado as obras dos ímpios, e há ímpios aos quais tudo corre bem, como se tivessem praticado as obras dos justos. Pois também isso julgo uma grande vaidade. 15 Quanto a mim, louvo a alegria, pois nada existe de bom para o ser humano debaixo do sol, a não ser comer, beber e divertir-se: é só isto que ele tira do seu trabalho nos dias de vida que Deus lhe dá debaixo do sol. 16 Esforcei-me de coração em conhecer a sabedoria e compreender a tarefa que se realiza sobre a terra, pois os olhos humanos não vêem repouso nem de dia nem de noite.17 E compreendi que o ser humano é incapaz de descobrir alguma razão de todas as obras de Deus, de tudo o que se realiza debaixo do sol. Por mais que trabalhe pesquisando, tanto menos descobrirá; e mesmo que um sábio diga que conhece, não poderá verificar.

A mesma sorte aguarda todos

9

1 Em tudo isso refleti, no meu coração, e procurando entendi que os justos e os sábios, com suas obras, estão nas mãos de Deus. Se é amor ou ódio, o ser humano não sabe: à sua frente estão todas as coisas. 2 Assim, todos têm um só destino: tanto o justo como o ímpio, o bom como o mau, o puro como o impuro, o que oferece sacrifícios como o que não os oferece. Assim, o bom é como o pecador, e como quem jura, aquele que evita jurar. 3 Este é o pior mal que existe entre todas as coisas que acontecem debaixo do sol: que o mesmo destino toca a todos. Por isso, o coração dos filhos de Adão está cheio de maldade e de insensatez enquanto vivem; depois, seu fim é junto aos mortos. 4 Aquele, pois, que está no meio de todos os que vivem, tem confiança: um cão vivo vale mais do que um leão morto. 5 Os vivos, ao menos, sabem que irão morrer; os mortos, porém, não sabem mais nada, nem terão mais recompensa, porque a sua memória caiu no esquecimento. 6 Seu amor, ódio e inveja terminaram, e eles não mais participam deste mundo nem da obra que se faz debaixo do sol.

Conselhos do Eclesiastes

7 Vai, pois, come teu pão com alegria e bebe gostosamente o teu vinho, porque já agradaram a Deus, há muito, as tuas obras

8 Que tuas roupas sejam sempre bem cuidadas e nunca falte óleo perfumado sobre a tua cabeça.
9 Goza da vida em companhia da esposa, a quem amas, em todos os dias da tua vida passageira, que te foram dados debaixo do sol, em todo o tempo da tua precária existência: esta é a tua porção na vida e no trabalho que suportas debaixo do sol. 10 Tudo que tua mão puder fazer, faze-o com empenho. Pois no mundo dos mortos, para onde vais, não existe trabalho, nem reflexão, nem sabedoria e nem conhecimento. 11 Voltei-me para outra direção e vi, debaixo do sol, que a corrida não é dos velozes, nem, dos fortes, a guerra; nem, dos sábios, o pão, nem, dos instruídos, a riqueza, nem, dos prudentes, a graça, pois todos dependem do tempo e do acaso. 12 Além disso, o ser humano desconhece o seu fim: como os peixes são pescados numa rede funesta e como os pássaros são presos na armadilha, assim as pessoas são surpreendidas pela desgraça quando esta lhes cai por cima de repente. 13 Mas vi também, debaixo do sol, este exemplo de sabedoria, que considerei notável: 14 Havia uma pequena cidade, com poucos habitantes. Veio contra ela um rei poderoso e cavou trincheiras, e levantou grandes fortificações ao seu redor. 15 Encontrava-se aí, porém, um homem pobre, mas sábio, que libertou a cidade com a sua sabedoria. No entanto, ninguém depois se recordou daquele pobre. 16 Por isso eu dizia que é melhor a sabedoria do que a força, ainda que a sabedoria do pobre seja desprezada e suas palavras não sejam ouvidas. 17 As palavras dos sábios, proferidas com brandura, são escutadas melhor do que os gritos do príncipe entre os insensatos. 18 É melhor a sabedoria do que as armas de guerra. Um só, que tiver falhado, põe a perder muitos bens.

Sabenças diversas

10

1 Moscas mortas estragam e corrompem o óleo do perfumista. Uma pequena insensatez pesa mais que a sabedoria e a glória.
2 O coração do sábio vai para o lado certo; o do insensato, ao contrário, para o lado errado.
3 O insensato, que vai seguindo seu caminho, como ele próprio é ignorante, pensa que todos são insensatos.
4 Se a irritação da autoridade se levantar contra ti, não abandones teu posto, pois a calma faz cessar grandes pecados.
5 Há um mal que vi debaixo do sol, uma falha da parte de quem governa:
6 o insensato promovido a um alto posto e ricos relegados a baixa posição.

7 Vi escravos a cavalo e príncipes andando a pé como escravos.
8 Quem cava um buraco, nele cairá; quem desmancha um muro, uma cobra o morderá.
9 Quem talha pedras, com elas se machucará; quem corta árvores, com elas correrá perigo.
10 Se o machado estiver embotado e não afiares o seu gume, aumentará a fadiga: a sabedoria é que faz render o esforço.
11 Se a cobra morder, não se deixando encantar, de nada adiantou o encantador.
12 As palavras da boca do sábio são um encanto, mas os lábios do ignorante causarão sua própria ruína.
13 Se as primeiras palavras do tolo são insensatez, as últimas que saem de sua boca são ignorância perversa.
14 O insensato anda repetindo: “Ninguém sabe o que vai acontecer. Mais ainda, o que vai acontecer depois, quem poderá informar?”
15 O trabalho dos insensatos os cansa, pois nem sabem como ir até a cidade.

Para os governantes

16 Ai de ti, ó país cujo rei é um adolescente e cujos príncipes se banqueteiam desde cedo.
17 Feliz o país cujo rei é nobre e cujos príncipes se alimentam no tempo certo, para se refazerem, e não por excesso.
18 Pela muita preguiça desabará o teto, e por mãos inativas choverá na casa.
19 Para se divertirem preparam banquetes; o vinho alegra a vida, e o dinheiro arranja tudo.
20 Nem em pensamento fales mal do rei, nem critiques o poderoso no segredo do teu quarto; pois as aves do céu levarão a tua voz, e alguém com asas vai espalhar o que disseste.

Previdência e incerteza

11

1 Lança teu pão sobre as águas correntes: depois de muito tempo o reencontrarás.
2 Reparte com sete, com oito pessoas, pois não sabes que calamidade poderá sobrevir ao país.
3 Se as nuvens estiverem carregadas, derramarão a chuva sobre a terra. Se alguém cortar a árvore para o sul ou para o norte, no lugar em que cair, aí ficará.
4 Quem fica observando o vento, não semeia; quem fica a olhar as nuvens, nunca há de colher.

5 Assim como ignoras o caminho do sopro vital e de que modo se ligam os ossos no ventre da mulher grávida, assim também não sabes das obras de Deus, que é o criador de tudo.
6 Pela manhã semeia a tua semente e pela tarde não descanse tua mão, pois não sabes o que seja mais útil, isto ou aquilo, ou se é melhor ambas as coisas.

A luz da juventude…

7 É doce a luz, e é coisa agradável aos olhos ver o sol
8 Ainda que alguém tenha vivido muitos anos, e em todos eles se tenha alegrado, é preciso que se lembre dos dias sombrios, que serão muitos: pois tudo o que vem é vaidade.
9 Alegra-te, pois, ó jovem, na tua adolescência, e teu coração esteja no bem durante a tua juventude; anda nos caminhos do teu coração e segundo o que vêem teus olhos. Fica sabendo, porém, que por todas essas coisas Deus te chamará a julgamento.
10 Tira a angústia do teu coração e afasta o mal do teu corpo, pois a adolescência e a juventude são vaidade.

…e o apagar das luzes

12

1 Lembra-te do teu Criador nos dias da tua juventude, antes que venha o tempo da aflição e cheguem os anos dos quais dirás: “Não sinto prazer neles”.
2 Antes que se obscureçam o sol, a luz, a lua e as estrelas, e voltem as nuvens depois da chuva;
3 quando os guardas da casa começarem a tremer e cambalearem os homens robustos; quando, por serem poucas, as mulheres pararem de moer e a escuridão cair sobre as que olham pelas janelas;
4 quando se fecharem as portas na praça; quando enfraquecer o barulho do moinho e as pessoas se levantarem ao canto dos pássaros, silenciadas as vozes das canções;
5 quando tiverem medo das alturas e sentirem sobressaltos no caminho… então a amendoeira embranquecerá de flor, o gafanhoto se tornará pesado e a alcaparra perderá sua força.Pois o ser humano se encaminha para a morada eterna e os pranteadores já rondam pelas ruas.
6 Antes que se rompa o cordão de prata e se despedace a taça de ouro, a jarra se quebre na fonte e a roldana se arrebente no poço,

7 antes que volte o pó à terra, de onde veio, e o espírito retorne a Deus, que o concedeu…
8 vaidade das vaidades, diz o Eclesiastes, tudo é vaidade…

Primeiro epílogo: a força das palavras sábias

9 Como era muito sábio, o Eclesiastes ensinou ao povo a sabedoria; refletiu,investigou e compôs muitos provérbios. 10 O Eclesiastes esforçou-se por encontrar palavras adequadas e por expressar-se em termos muito exatos e verídicos. 11 As palavras dos sábios são como aguilhões, e os autores das compilações são como balizas bem fincadas: as palavras nos foram dadas pelo único pastor.

Segundo epílogo: o esforço de escrever

12 Mais do que estas coisas, meu filho, não procures: nunca se termina de compor livros e mais livros, e a reflexão exagerada cansa o corpo. 13 Fim do discurso, ouvidas todas as coisas: Teme a Deus e observa seus mandamentos, eis o que compete a cada ser humano. 14 Quanto a todas as coisas que se fazem, Deus chamará em juízo tudo o que é oculto, seja o bem seja o mal.

Cântico dos Cânticos

1

1 [*O cântico dos cânticos. De Salomão.]*
“Que ele me beije”
ela
2 Que ele me beije com os beijos de sua boca! São melhores que o vinho teus amores,
3 como a fragrância dos teus refinados perfumes. Como perfume derramado é o teu nome,
por isso as adolescentes enamoram-se de ti.
4 Leva-me atrás de ti. Corramos! Que o rei me introduza nos seus aposentos: exultemos e alegremos-nos contigo, celebrando teus amores, melhores que o vinho.Com razão elas te amam.
5 Sou morena, sou formosa, mulheres de Jerusalém, como as tendas de Cedar, como os tapetes de Salmá.
6 Não me olheis com desdém, por eu ser morena, pois foi o sol que mudou minha cor. Meus irmãos irritaram-se comigo e me puseram de guardiã das vinhas, mas a minha própria vinha não guardei.
7 Mostra-me, ó amor de minha alma, onde pastoreias, onde repousas ao meio-dia, para que eu não comece a vaguear atrás dos rebanhos de teus companheiros.

Coro
8 Se não sabes, ó mais bela entre as mulheres, vai seguindo as pegadas dos rebanhos, e apascenta os teus cabritos junto às tendas dos pastores.

Ele
9 A uma potranca das carruagens do Faraó eu te comparo, ó minha amada.
10 São belas as tuas faces entre os brincos e teu pescoço, rodeado de colares.
11 Faremos para ti brincos de ouro com filigranas de prata.

Ela

12 Enquanto o rei estava no seu divã, meu nardo exalou o seu perfume.
13 Meu amado é para mim como um feixe de mirra que pousa entre meus seios.
14 Meu amado é para mim como um cacho de alfena das vinhas de Engadi.

ele
15 Como és bela, minha amada, como és bela, com teus olhos de pomba!

ela
16 Como és belo, meu amado, como és encantador! Nosso leito está florido,
17 de cedro são as vigas de nossas casas, de cipreste, o nosso teto.

2

1 Eu sou a flor do campo e o lírio dos vales.

ele
2 Como o lírio entre espinhos, assim é minha amada, entre as moças.

ela
3 Como a macieira entre as árvores dos bosques, assim é o meu amado, entre os moços.
À sombra de quem eu tanto desejara me sentei, e seu fruto é doce ao meu paladar.
4 Ele me introduziu na sua adega, e a sua bandeira sobre mim é Amor!
5 Sustentai-me com bolos de uvas, revigorai-me com maçãs, porque desfaleço de amor.
6 Sua mão esquerda está sob minha cabeça e sua direita me abraça.
7 Eu vos conjuro, mulheres de Jerusalém, pelas corças e gazelas do campo, que não desperteis nem façais acordar a amada, até que ela o queira.

“É a voz de meu amado”

ela
8 É a voz do meu amado! Ei-lo que vem, saltando pelos montes, pulando por sobre as colinas.
9 Meu amado parece uma gazela, um filhote de corça. Ei-lo de pé atrás do muro, espiando pelas janelas, observando através das grades.
10 Meu amado me fala assim:

(ele)

“Levanta-te, minha amada, minha rola, minha bela, e vem!

11 O inverno passou, as chuvas cessaram e já se foram.

12 Aparecem as flores no campo, chegou o tempo da poda, a rola já faz ouvir seu canto em nossa terra.

13 A figueira produz seus primeiros figos, soltam perfume as vinhas em flor. Levanta-te, minha amada, minha bela, e vem!

14 Minha rola, que moras nas fendas da rocha, no esconderijo escarpado, mostra-me o teu rosto e a tua voz ressoe aos meus ouvidos, pois a tua voz é suave e o teu rosto é lindo!” coro?

15 Pegai as raposas, as pequenas raposas que devastam as vinhas, pois nossas vinhas estão em flor.

ela

16 O meu amado é todo meu e eu sou dele. Ele é um pastor entre os lírios

17 até que surja o dia e fujam as sombras. Volta, meu amado, imita a gazela e o filhote da corça por sobre os montes de Beter.

“Procurei o amado”

ela

3

1 Em meu leito, durante a noite, procurei o amado de minha alma. Procurei-o, e não o encontrei.

2 Vou, pois, levantar-me e percorrer a cidade, pelas ruas e pelas praças, procurando o amado de minha alma. Procurei-o, e não o encontrei.

3 Encontraram-me os guardas, que faziam a ronda pela cidade: “Acaso vistes, vós, o amado de minha alma?”

4 Pouco depois de ter passado por eles, encontrei, afinal, o amado de minha alma. Segurei-o e não o soltarei, até que o introduza na casa de minha mãe, no aposento daquela que me concebeu.

ele

5 Eu vos conjuro, mulheres de Jerusalém, pelas corças e gazelas dos campos, que não desperteis nem façais acordar a amada, até que ela o queira.

coro

6 Que é isto que sobe pelo deserto como leve coluna de fumaça, exalando incenso e mirra e toda espécie de pó aromático?
7 – É a liteira de Salomão! Rodeiam-no sessenta guerreiros dentre os mais valentes de Israel,
8 todos armados de espada e muito treinados para a guerra, cada um levando a espada sobre a coxa por causa dos temores noturnos.
9 O rei Salomão mandou fazer para si um palanquim de madeira do Líbano:
10 as colunas, mandou fazê-las de prata; o espaldar, de ouro e o assento, de púrpura; no seu interior, um estrado de ébano. Mulheres de Jerusalém,
11 saí para ver, mulheres de Sião, o rei Salomão com seu diadema: assim o coroou sua mãe no dia do seu casamento, dia da alegria do seu coração.

ele

4

1 Como és formosa, minha amada, como és formosa: teus olhos são como os das pombas através do teu véu; teus cabelos, como um rebanho de cabras que vêm descendo dos montes de Galaad;
2 teus dentes, como um rebanho de ovelhas tosquiadas que sobem do lavadouro: todas com filhotes gêmeos, nenhuma estéril entre elas.
3 Teus lábios são como uma fita escarlate e tua fala é doce; como a metade da romã, assim as tuas faces através do teu véu.
4 Teu pescoço é como a torre de Davi edificada com baluartes; dela pendem mil escudos, toda a armadura dos heróis.
5 Teus dois seios são como dois filhotes, gêmeos de uma gazela, pastando entre os lírios.
6 Enquanto não surge o dia e não fogem as sombras, vou ao monte da mirra e à colina do incenso.
7 És toda formosa, ó minha amada, e não há mancha em ti.
8 Vem do Líbano, minha esposa, vem do Líbano e entra; olha do cume do Amaná, dos cimos do Sanir e do Hermon, das cavernas dos leões e das montanhas dos leopardos.

9 Feriste meu coração, ó minha irmã e esposa, feriste meu coração com um só dos teus olhares, com uma só das jóias do teu colar!
10 Como são belos os teus amores, ó minha irmã e esposa, melhores, os teus amores, do que o vinho, e o odor dos teus perfumes supera todos os aromas.
11 Teus lábios, minha esposa, são favo que destila o mel; sob a tua língua há mel e leite, e o perfume de tuas vestes é como o perfume do Líbano.
12 És um jardim fechado, minha irmã e esposa, jardim fechado e fonte lacrada;
13 teus rebentos são um jardim de romãs com frutos excelentes, de alfena com nardo,
14 nardo e açafrão, canela e cinamomo, com todas as árvores de incenso, mirra e aloés, com todos os melhores bálsamos.
15 A fonte dos jardins é como um manancial de água corrente que flui do Líbano com ímpeto.
16 Desperta, vento do norte e vem, vento do sul: soprai no meu jardim, para que se difundam os seus aromas.

ela

5

1 Venha o meu amado ao seu jardim e saboreie os seus melhores frutos.

ele

Já vou ao meu jardim, ó minha irmã e esposa, e aí colho minha mirra com meus aromas; aí sorvo o favo com o mel e bebo o vinho com meu leite.

coro?

Comei, amigos, bebei e inebriai-vos, meus caros! “Eu durmo, mas meu coração vigia”

ela

2 Eu durmo, mas meu coração vigia. É a voz do meu amado a bater:

(ele)

“Abre-me, ó minha irmã e amada, minha pomba, minha imaculada, pois minha cabeça está cheia de orvalho e meus cabelos, do sereno da noite”.

ela

3 “Tirei minha túnica; vou vesti-la de novo? Lavei meus pés; vou tornar a sujá-los?”
4 Meu amado desliza a mão pela abertura e meu ventre na hora estremece.
5 Levanto-me para abrir ao amado:minhas mãos destilam a mirra e meus dedos, cheios de mirra escolhida, seguram a maçaneta da fechadura.
6 Então abri ao amado: mas ele se afastara e passara adiante. Minha alma se derreteu, porque partira; procurei-o e não o encontrei, chamei-o, e não me respondeu.
7 Encontraram-me os guardas que faziam a ronda da cidade: bateram em mim e me feriram, arrancaram-me o manto as sentinelas das muralhas.
8 Eu vos conjuro, mulheres de Jerusalém: se encontrardes meu amado, o que lhe direis? – “Que eu desfaleço de amor!”

coro
9 Que tem o teu amado mais que os outros, ó mais bela das mulheres? Que tem o teu amado mais que os outros, para que assim nos conjures?

ela
10 Meu amado é claro e corado, inconfundível entre milhares.
11 Sua cabeça é ouro puro e os anéis de seus cabelos, como cachos de palmeira, negros como o corvo.
12 Seus olhos são como pombas à beira dos riachos, lavadas em leite e repousando junto a torrentes borbulhantes.
13 Suas faces são como canteiros de aromas, como tufos de ungüentos; seus lábios, como lírios, destilando mirra escolhida.
14 Suas mãos são torneadas em ouro, cheias de jacintos; seu ventre é marfim lavrado, guarnecido de safiras.
15 Suas pernas são colunas de mármore sustentadas sobre bases de ouro; seu aspecto é como o do Líbano, alto como os cedros.
16 Seu paladar é só doçura e todo ele é desejável: tal é o meu amado e ele é quem me ama, ó mulheres de Jerusalém.

coro

6

1 Para onde foi o teu amado, ó mais bela das mulheres? onde se escondeu o teu amado, para que o procuremos contigo?

ela

2 Meu amado desceu ao seu jardim, ao canteiro dos aromas, para apascentar nos jardins e colher os lírios.
3 Eu sou para o meu amado e meu amado é para mim, ele que apascenta entre os lírios.

“Tu és bela, minha amada”

ele

4 Tu és bela, minha amada, como Tersa, formosa como Jerusalém, terrível como um exército em linha de batalha.
5 Afasta de mim teus olhos, pois eles me perturbam. Teus cabelos são como um rebanho de cabras que vêm descendo de Galaad.
6 Teus dentes, como um rebanho de ovelhas que saíram do lavadouro; todas com filhotes gêmeos, sem que haja uma estéril entre elas.
7 Como a metade da romã, assim as tuas faces através do teu véu.
8 Sessenta são as rainhas e oitenta, as concubinas e não têm número as adolescentes;
9 mas uma só é a minha pomba, minha perfeita, única para sua mãe, a escolhida de quem a concebeu. As moças a viram e a proclamaram venturosa; viram-na as rainhas e as concubinas, a louvaram:

coro

10 Quem é esta que avança como a aurora que desponta, bela como a lua, incomparável como o sol, terrível como um exército em linha de batalha?

ela?

11 Desci ao jardim das nogueiras para ver os frutos dos vales e verificar se a vinha já havia florido e se já tinham germinado as romãs.
12 Meu espírito não percebeu quando ele me assentou na carruagem do príncipe do meu povo.

coro

7

1 Vira, vira, Sulamita, vira, vira, para que possamos ver-te! Por que olhais para a Sulamita, entre dois coros a dançar?

ele

2 Quão belos são teus pés nas sandálias,ó filha de príncipe! Os contornos dos teus quadris são como colares, fabricados por mãos de artista.
3 Teu umbigo é uma taça torneada onde nunca faltará vinho de qualidade; teu ventre é um monte de trigo, cercado de lírios.
4 Teus dois seios são como dois filhotes de cervo, gêmeos de gazela,
5 e teu pescoço é como uma torre de marfim. Teus olhos são como as piscinas de Hesebon, junto à porta de Bat-Rabim; e teu nariz é como a torre do Líbano, que aponta na direção de Damasco.
6 Tua cabeça é como o Carmelo e teus cabelos têm a cor da púrpura, prendendo o rei com os seus anéis.
7 Quão bela e quão encantadora és tu, ó querida, entre as delícias!
8 Teu talhe assemelha-se ao da palmeira e teus seios, a cachos.
9 Eu disse: “Subirei à palmeira e colherei seus frutos!” E teus seios serão como cachos de uva e o perfume da tua boca, como o das maçãs.
10 Teu paladar será como vinho excelente...

ela

...digno de ser bebido por meu amado e degustado por seus lábios e dentes. “Eu sou para meu amado”

ela

11 Eu sou para meu amado e seu desejo é para mim.
12 Vem, amado, saiamos para o campo, pernoitemos nas aldeias:
13 de manhã iremos logo para as vinhas, a ver se a videira floresceu, se as flores estão-se abrindo, se floresceram as romãzeiras: ali te darei os meus amores.
14 As mandrágoras espalharam seu perfume: às nossas portas, todos os melhores frutos, novos e velhos, guardei para ti, ó meu amado.

Ela

8

1 Quem me dera fosses meu irmão, amamentado aos seios de minha mãe, para que eu pudesse encontrar-te fora e beijar-te, sem que ninguém me despreze!
2 Eu te agarraria e te conduziria à casa de minha mãe: ali me ensinarias e eu te daria um copo de vinho aromatizado e o suco de minhas romãs.
3 Sua esquerda está sob a minha cabeça e sua mão direita me abraça.

ele?
4 Eu vos conjuro, mulheres de Jerusalém, a que não perturbeis nem façais despertar a amada, até que ela o queira. “O amor é forte como a morte”

coro
5 Quem é esta que sobe do deserto, apoiada no seu amado?

ela
Debaixo da macieira te despertei: ali te deu à luz tua mãe, ali te deu à luz quem te concebeu.
6 Guarda-me como o sinete sobre teu coração, como o sinete, sobre teu braço! Porque o amor é forte como a morte e é cruel, como o Abismo, o ciúme: suas chamas são chamas de fogo, labaredas divinas.
7 Águas torrenciais não puderam extinguir o amor, nem rios poderão afogá-lo. Se alguém oferecesse todas as riquezas de sua casa para comprar o amor, como total desprezo o tratariam.

Coro

8 Nossa irmã é pequena, e ainda não tem seios: que faremos com nossa irmã, no dia em que lhe pedirem a mão?
9 Se ela fosse um muro, construiríamos em cima baluartes de prata; se fosse uma porta, nós a guarneceríamos com tábuas de cedro.

ela

10 Sou uma muralha e meus seios são como torres: desde então tornei-me, diante dele, como quem encontra a paz.

ele?

11 Salomão possuía uma vinha em Baal-Hamon. Entregou-a a vinhateiros, e cada um traz mil moedas de prata pelos seus frutos.

12 Minha vinha está ao meu dispor: mil moedas para ti, Salomão, e duzentas, para os que guardam os seus frutos.

13 Tu, que habitas nos jardins, os amigos te escutam: faze-me ouvir tua voz!

ela

14 Foge, amado, imitando a gazela ou o filhote da corça, por sobre os montes perfumados.

Livro da Sabedoria

A SABEDORIA E A VIDA

A justiça, fonte de vida

1

1 Amai a justiça, vós que governais a terra; pensai corretamente sobre o Senhor e com integridade de coração procurai-o.
2 Ele se deixa encontrar pelos que não o põem à prova, e se manifesta aos que nele confiam.
3 Pois os pensamentos perversos afastam de Deus, e seu poder, posto à prova, confunde os insensatos.
4 A Sabedoria não entra numa alma que trama o mal nem mora num corpo sujeito aos pecados.
5 O santo Espírito da instrução foge da astúcia, afasta-se dos pensamentos insensatos e retrai-se quando sobrevém a iniqüidade.
6 Com efeito, a Sabedoria é um espírito que ama o ser humano mas não deixa impune quem blasfema com seus próprios lábios. Pois Deus é testemunha dos sentimentos dessa pessoa, investiga seu coração segundo a verdade e mantém-se à escuta da sua língua.
7 Sim, o Espírito do Senhor enche toda a terra e, abrangendo tudo, tem conhecimento de cada som.
8 Por isso, quem fala coisas iníquas não pode ficar oculto e a justiça vingadora não o deixará passar.
9 Haverá investigação sobre os planos do ímpio: o som de suas palavras chegará até o Senhor para castigo de seus crimes.
10 Pois um ouvido atento escuta tudo, e nem o resmungo das murmurações lhe escapa.
11 Acautelai-vos, pois, contra a murmuração inútil, e da maledicência preservai a língua. Não há palavra oculta que caia no vazio e a boca mentirosa mata a alma.

Prepotência dos ímpios, pacto com a morte

12 Não procureis a morte com uma vida desregrada, e não provoqueis a ruína com as obras de vossas mãos.
13 Pois Deus não fez a morte, nem se alegra com a perdição dos vivos.
14 Ele criou todas as coisas para existirem, e as criaturas do orbe terrestre são saudáveis: nelas não há nenhum veneno mortal, e não é o mundo dos mortos que reina sobre a terra,
15 pois a justiça é imortal.
16 Mas os ímpios chamam a morte com gestos e palavras: considerando-a amiga, perderam-se e fizeram aliança com ela: de fato, são dignos de pertencer ao seu partido.

2

1 Dizem entre si, em seus falsos raciocínios: “Curto é o tempo de nossa vida e cheio de tédio, e não há alívio quando chega o fim. Aliás, não se conhece ninguém que tenha voltado do mundo dos mortos.
2 De repente nascemos, e logo passaremos, como quem não existiu. Fumaça é a respiração em nossas narinas e o pensamento, uma centelha ao pulsar do coração:
3 quando ela se apaga, nosso corpo se tornará cinza e o espírito se dispersará como o ar inconsistente.
4 Com o tempo, nosso nome cairá no esquecimento e ninguém se lembrará de nossas obras; nossa vida passará como os traços de uma nuvem, e se dissipará como a neblina expulsa pelos raios do sol, abatida por seu calor.
5 Nossa vida é a passagem de uma sombra e nosso fim, irreversível: uma vez lacrada a porta, ninguém volta.
6 Agora, portanto, gozemos dos bens presentes, e aproveitemos das criaturas com ânsia juvenil.
7 Embriaguemos-nos com o melhor vinho e com perfumes, e não deixemos passar a flor da primavera.
8 Coroemos-nos com botões de rosas, antes que murchem,
9 e nenhum prado fique sem provar da nossa orgia. Deixemos por toda parte sinais de alegria, pois esta é a nossa parte, esta, a nossa sorte.

10 Oprimamos o justo pobre e não poupemos a viúva, nem respeitemos os cabelos brancos do ancião.
11 Que a nossa força seja a lei da justiça, pois o que é fraco é reconhecidamente inútil.

Perseguição do justo, engano dos ímpios

12 Armemos ciladas ao justo, pois nos estorva: ele se opõe ao nosso modo de agir, repreende em nós as transgressões da Lei e nos difama por pecarmos contra a nossa tradição.
13 Ele declara possuir o conhecimento de Deus e a si mesmo se chama de ‘filho de Deus’.
14 Tornou-se uma censura para os nossos pensamentos e simplesmente vê-lo já é insuportável;
15 sua vida é muito diferente da dos outros, e seus caminhos vão em outra direção.
16 Somos por ele comparados à moeda falsa, ele foge de nossos caminhos como de impurezas; proclama feliz a sorte final dos justos e gloria-se de ter a Deus por Pai.
17 Vejamos, pois, se é verdade o que ele diz, e comprovemos o que vai acontecer com ele.
18 Se, de fato, é ‘filho de Deus’, Deus o defenderá e o livrará das mãos de seus inimigos.
19 Vamos pô-lo à prova com ofensas e torturas para ver a sua serenidade e provar sua paciência.
20 Condenemo-lo a morte vergonhosa, porque, de acordo com as suas palavras, virá alguém em seu socorro!”
21 Tais são os pensamentos dos ímpios. Mas eles se enganam, pois a malícia os torna cegos:
22 eles não conhecem os segredos de Deus, não esperam recompensa para a vida santa e não dão valor à honra das almas puras.
23 Ora, Deus criou o ser humano incorruptível e o fez à imagem de Sua própria natureza:
24 foi por inveja do diabo que a morte entrou no mundo, e experimentam-na os que são do seu partido.

Destino do justo e do ímpio

3

1 As almas dos justos, porém, estão na mão de Deus, e nenhum tormento os atingirá.
2 Aos olhos dos insensatos parecem ter morrido; sua saída do mundo foi considerada uma desgraça

3 e sua partida do meio de nós, uma destruição, mas eles estão na paz.
4 Aos olhos humanos parecem ter sido castigados, mas sua esperança é cheia de imortalidade.
5 Tendo sofrido leves correções, serão cumulados de grandes bens, porque Deus os pôs à prova e os achou dignos de si.
6 Provou-os como se prova o ouro na fornalha, e aceitou-os como ofertas de holocausto;
7 no tempo do seu julgamento hão de brilhar, como centelhas que correm no meio do canavial;
8 vão julgar as nações e dominar os povos, e o seu Senhor será rei para sempre.
9 Os que nele confiam compreenderão a verdade, e os que perseveram no amor descansarão junto a ele. Pois a graça e a misericórdia são para seus santos e a visita divina é para seus eleitos.
10 Quanto aos ímpios, receberão o castigo segundo seus pensamentos, pois desprezaram o justo e se afastaram do Senhor.

Virtude vale mais que fecundidade

11 Infeliz o que despreza a Sabedoria e a disciplina; vã é sua esperança, estéreis seus esforços e inúteis suas obras;
12 suas mulheres são insensatas; seus filhos, depravados e maldita é a sua descendência.
13 Feliz, sim, a mulher estéril, mas incontaminada, que não conheceu um leito ilegítimo: ela terá seu fruto no julgamento de todos.
14 Feliz também o eunuco que não cometeu crimes com suas mãos nem tramou iniqüidades contra o Senhor: por sua fidelidade receberá um dom especial e uma parte especialíssima no templo do Senhor.
15 Pois o fruto dos esforços pelo bem é glorioso e imperecível é a raiz da Sabedoria.
16 Mas os filhos dos adúlteros não chegarão à maturidade, e a descendência de um leito iníquo será aniquilada.
17 Ainda que tenham vida longa, não serão considerados e, no fim, sua velhice será sem honra;
18 se morrerem cedo, não terão esperança nem, no dia do julgamento, consolo,
19 pois o fim de uma geração perversa é cruel!

4

1 É preferível a falta de filhos, tendo a virtude, pois na memória desta há imortalidade: ela é reconhecida junto de Deus e do povo.
2 Quando ela está presente, imitam-na; quando se retira, desejam-na; coroada para sempre, triunfa, ganhando o prêmio dos combates sem mancha.
3 A descendência numerosa dos ímpios, porém, será inútil: pois, com mudas bastardas, não lançará raízes profundas nem firmará uma base sólida.
4 Porquanto, se com o tempo brotar em ramos, como não tem firmeza, será abalada pelo vento e pela violência do vendaval será arrancada.
5 Serão quebrados seus ramos sem desenvolver-se e seu fruto será inútil, verde demais para ser comido, não servindo para nada.
6 Pois os filhos que nascem de sonos culpados serão, no dia do julgamento, testemunhas da perversidade dos próprios pais.

Vida longa não significa nada

7 O justo, porém, ainda que morra prematuramente, encontrará descanso.
8 A velhice venerável não é a de uma longa duração e nem se mede pelo número de anos;
9 o bom senso equivale aos cabelos brancos, uma vida sem mancha, à idade avançada.
10 Agradando a Deus, o justo é amado por ele; vivendo entre pecadores, Deus o transferiu para outro lugar.
11 Foi arrebatado para que a malícia não lhe pervertesse a inteligência, nem o engano seduzisse sua alma.
12 Pois o fascínio da frivolidade obscurece os valores verdadeiros, e a inconstância das paixões transtorna a mente sem malícia.
13 Tendo alcançado em pouco tempo a perfeição, completou uma longa carreira:
14 sua alma era agradável ao Senhor, que por isso apressou-se em tirá-lo do meio da maldade. As pessoas vêem isso e não compreendem, e não refletem, em seu coração,
15 que a graça e a misericórdia são para os eleitos do Senhor, e que ele intervém em favor dos seus santos.
16 Mas o justo, morto, condena os ímpios vivos; e a juventude, cedo terminada, a prolongada velhice do injusto.
17 Eles verão o fim do sábio e não compreenderão o desígnio de Deus sobre ele, nem por que o Senhor o pôs em segurança.
18 Verão e expressarão o seu desprezo, mas o Senhor se rirá deles.

19 Pois eles se tornarão, depois disto, cadáveres sem honra, objeto de opróbrio para sempre entre os mortos; o Senhor os precipitará de cabeça para baixo, sem que emitam um gemido, e os sacudirá de seus fundamentos. Serão arrancados até o último, sofrerão dor lancinante, e sua memória perecerá.
20 Comparecerão medrosos, quando prestarem conta de seus pecados, mas suas próprias iniqüidades se levantarão contra eles, para acusá-los.

A glória dos justos e os ímpios: confronto

5

1 Então o justo ficará de pé, com grande confiança, na presença dos que o oprimiram e desprezaram seus sofrimentos.
2 Vendo-o, estes serão tomados de terrível pavor, espantados de ver sua salvação inesperada.
3 E dirão entre si, arrependidos, entre gemidos, com o espírito angustiado:
4 “Este é aquele de quem outrora zombávamos, a quem cobríamos de insultos. Nós, insensatos, consideramos a sua vida uma loucura e sua morte, uma desonra.
5 Como, então, agora ele é contado entre os filhos de Deus. e compartilha a sorte dos santos?
6 Portanto, nós nos desviamos do caminho da verdade, a luz da justiça não brilhou sobre nós e o sol para nós não nasceu;
7 ficamos enredados nos meandros da iniqüidade e da perdição, atravessamos desertos intransitáveis e ignoramos o caminho do Senhor!
8 Que proveito nos trouxe o orgulho? Que vantagem nos trouxe a riqueza, unida à arrogância?
9 Tudo isso passou como uma sombra, como notícia que corre veloz,
10 como um navio que corta as ondas agitadas sem deixar rastro de sua passagem, nem o sulco de sua quilha pelas ondas.
11 Ou como o pássaro que voa pelos ares sem deixar sinais do seu percurso: a leveza do ar é açoitada pelas asas barulhentas e rasgada com força impetuosa, enquanto ele abre caminho, com o bater das mesmas asas, sem que se encontre sinal algum de sua rota.
12 Ou como a flecha disparada contra o alvo: o ar fendido logo reflui sobre si mesmo, não se sabendo mais por onde ela passou.
13 Assim também nós, mal nascemos, já desaparecemos, sem conseguirmos mostrar qualquer traço de virtude, e na malícia nos deixamos consumir”.

14 De fato, a esperança do ímpio é como penugem levada pelo vento, como espuma frágil que a tempestade espalha; ela se dissipa como fumaça ao vento, apaga-se como a lembrança do hóspede de um dia!

A glória dos justos e a destruição da terra

15 Os justos, ao contrário, viverão eternamente: no Senhor está sua recompensa e por eles vela o Altíssimo.
16 Por isso receberão uma coroa de honra, um diadema formoso da mão do Senhor, porque a mão de Deus os protegerá e seu braço os defenderá.
17 Ele tomará como armadura o seu santo zelo e armará a criação para a vingança contra os inimigos:
18 revestirá, como couraça, a justiça e usará, como capacete, seu juízo imparcial.
19 Empunhará, como escudo inexpugnável, a santidade;
20 afiará, como lança, a sua ira inflexível, e o mundo inteiro combaterá, com ele, contra os insensatos.
21 Irão certeiras as rajadas de raios e, como de um arco bem retesado, das nuvens atingirão o alvo;
22 como de uma catapulta acionada pela ira divina, se arremessarão granizos cheios de ira; ferverá contra eles a água do mar e os rios transbordarão com fúria.
23 Contra eles se levantará um vento impetuoso e como um redemoinho os dispersará. A iniqüidade reduzirá a deserto toda a terra, e a malícia derrubará os tronos dos poderosos.

Que os príncipes aprendam a Sabedoria

6

1 Escutai, ó reis, e compreendei; instruí-vos, governadores dos confins da terra!
2 Prestai atenção, vós que dominais as multidões e vos comprazeis nas turbas das nações!
3 Pois o poder vos foi dado pelo Senhor e a soberania, pelo Altíssimo. É ele quem examinará vossas obras e sondará vossas intenções.
4 Apesar de estardes a serviço do seu reino, não julgastes com retidão, nem observastes a Lei, nem procedestes conforme a vontade de Deus.

5 Por isso, ele cairá de repente sobre vós, de modo terrível, porque um julgamento implacável será feito contra os que governam.
6 Ao pequeno se concede a misericórdia, mas os poderosos serão examinados poderosamente.
7 Porque Deus não excetuará pessoa alguma, nem se deixará impressionar pela grandeza de ninguém: o pequeno e o grande, foi ele quem os fez, e ele cuida igualmente de todos.
8 Aos poderosos, porém, aguarda um julgamento severo.
9 A vós, portanto, ó reis, dirigem-se as minhas palavras, para que aprendais a Sabedoria e não venhais a tropeçar.
10 Os que observam com justiça as coisas justas serão justificados; e os que as aprenderem vão encontrar sua defesa.
11 Portanto, desejai ardentemente minhas palavras: amai-as, e alcançareis a instrução.

A Sabedoria sai à procura dos que a desejam

12 A Sabedoria é luminosa e nunca murcha. Facilmente é contemplada por aqueles que a amam, e é encontrada pelos que a procuram.
13 Ela até se antecipa, apressando-se a mostrar-se aos que a desejam.
14 Quem por ela madruga não se cansa, pois a encontrará sentada à porta.
15 Meditar sobre ela é a perfeição do bom senso, e quem ficar acordado por causa dela em breve estará seguro.
16 Pois ela mesma sai à procura dos que dela são dignos; cheia de bondade, mostra-se a eles nos caminhos e, em cada projeto, vai ao seu encontro.
17 O princípio da Sabedoria é o mais sincero desejo da instrução; a preocupação pela instrução é o amor;
18 o amor é a observância de suas leis; a observância das leis é garantia de incorruptibilidade,
19 e a incorruptibilidade faz estar junto de Deus.
20 Assim, o desejo da Sabedoria conduz ao Reino.
21 Ó reis dos povos, se vos comprazeis em tronos e cetros, cultivai a Sabedoria e reinareis para sempre.

Elogio da Sabedoria

22 Vou, porém, dizer-vos o que é a Sabedoria e como se tenha originado, sem esconder-vos os mistérios de Deus: investigarei desde o início do seu nascimento, trazendo à luz o conhecimento que a ela se refere sem desviar-me da verdade.
23 Não me deixarei acompanhar pela inveja que devora, pois ela não participa da Sabedoria.
24 Uma multidão de sábios é a salvação do mundo, e um rei sábio, para o povo, é garantia de segurança.
25 Recebei, pois, a instrução por minhas palavras e nelas encontrareis proveito.

Salomão necessita a Sabedoria, artífice de Deus

7

1 Também eu sou um mortal, igual a todos, do gênero daquele ser terreno que por primeiro foi feito. Formado em carne, no seio de minha mãe,
2 durante dez meses tomei consistência em seu sangue, por força do sêmen viril e do prazer, companheiro do sono.
3 Também eu, quando nasci, respirei o ar comum e, ao cair na terra, que tudo recebe de modo igual, estreei minha voz chorando, igual a todos.
4 Envolto em faixas fui criado, entre cuidados; 5 nenhum rei começou a existência de outra maneira.
6 Para todos é uma só a entrada na vida, e uma só, a saída.
7 Por isso desejei, e foi-me dado o bom senso; supliquei, e veio a mim o espírito da Sabedoria.
8 Preferi-a aos reinos e tronos e, em comparação com ela, julguei sem valor as riquezas.
9 A ela não igualei nenhuma pedra preciosa, pois, a seu lado, todo o ouro é um punhado de areia e, diante dela, a prata será avaliada como o lodo.
10 Amei-a mais que a saúde e a beleza, e quis possuí-la mais do que a luz, pois seu esplendor é inextinguível.
11 Todos os bens me vieram junto com ela, pois uma riqueza incalculável está em suas mãos.
12 E alegrei-me com todos esses bens, pois é a Sabedoria quem os precede, apesar de eu ignorar que ela é mãe de todos eles.
13 Aprendi-a sem falsidade e reparto-a sem inveja: não escondo suas riquezas.
14 Ela é um tesouro inesgotável para a humanidade: os que a adquirem estão preparados para a amizade com Deus, porque recomendados pelos dons da instrução.

15 Deus me conceda falar segundo o seu desejo e ter pensamentos dignos dos dons que recebi, pois ele é o guia da Sabedoria e é também quem corrige os sábios;
16 em suas mãos estamos nós e as nossas palavras, assim como toda a Sabedoria e a habilidade.
17 Ele me deu um conhecimento exato de tudo o que existe, para eu entender a estrutura do mundo e as propriedades dos elementos,
18 o começo, o meio e o fim dos tempos, a alteração dos solstícios, as mudanças das estações,
19 os ciclos do ano e a posição das estrelas,
20 a natureza dos animais e a fúria das feras, a força dos espíritos e os pensamentos dos homens, a variedade das plantas e as propriedades das raízes.
21 Aprendi tudo o que está oculto e tudo o que se vê,
22 pois a Sabedoria, artífice de todas as coisas, mo ensinou.

A essência da Sabedoria

22 Há nela um espírito inteligente, santo, único, múltiplo, sutil, móvel, perspicaz, imaculado, lúcido, invulnerável, amante do bem, penetrante,
23 incoercível, benfazejo, amigo dos homens, benigno, constante, certeiro, seguro, que tudo pode, que tudo supervisiona, que penetra todos os espíritos, os inteligentes, os puros, os mais sutis.
24 Pois a Sabedoria é mais ágil que qualquer movimento, e atravessa e penetra tudo por causa da sua pureza.
25 Ela é o sopro do poder de Deus, uma emanação pura da glória do Todo-Poderoso. Por isso, nada de impuro pode introduzir-se nela:
26 ela é reflexo da luz eterna, espelho sem mancha do poder de Deus e imagem da sua bondade.
27 Embora sendo uma só, tudo pode; permanecendo imutável, renova tudo; e comunicando-se às almas santas através das gerações, forma os amigos de Deus e os profetas.
28 Pois Deus ama tão somente aquele que convive com a Sabedoria.
29 De fato, ela é mais bela que o sol e supera todas as constelações. Comparada à luz, ela é mais brilhante:
30 pois à luz sucede a noite, ao passo que, contra a Sabedoria, o mal não prevalece.

8

1 Ela se estende com vigor de uma extremidade à outra, e com suavidade governa todas as coisas.

A Sabedoria, virtude e companheira

2 Eu a amei e procurei desde a juventude e pretendi fazê-la minha esposa, apaixonado pela sua beleza.
3 A sua convivência com Deus realça a sua nobre origem, pois o Senhor de todas as coisas a amou.
4 Conhecedora da ciência de Deus, é ela quem seleciona as suas obras.
5 Se a riqueza é um bem desejável na vida, que há de mais rico do que a Sabedoria, que realiza todas as coisas?
6 E se é o bom senso que age eficazmente, quem mais que a Sabedoria é artífice de todas estas coisas que existem?
7 E se alguém ama a justiça, saiba que são frutos da Sabedoria as virtudes: ela ensina a temperança e a prudência, a justiça e a fortaleza, que são os bens mais úteis na vida.
8 Se alguém deseja uma vasta experiência: ela conhece o passado e entrevê o futuro, conhece a sutileza das palavras e as soluções dos enigmas, vê de antemão os sinais e prodígios e os acontecimentos das circunstâncias e dos tempos.
9 Decidi, pois, tomá-la por companheira de minha vida, sabendo que me seria conselheira para o bem e conforto nas preocupações e na tristeza.
10 Por causa dela serei louvado ante as multidões e, apesar de jovem, serei honrado pelos anciãos;
11 nos julgamentos reconhecerão minha perspicácia e provocarei a admiração dos poderosos.
12 Se eu me calar, ficarão esperando por mim, e se eu falar, hão de prestar atenção: se prolongar minhas palavras, porão a mão sobre a boca.
13 Por causa dela alcançarei a imortalidade e deixarei lembrança eterna aos que vierem depois de mim.
14 Governarei os povos e as nações me serão sujeitas;
15 ao ouvirem meu nome, reis temíveis se assustarão; hei de mostrar-me bom para com o povo e valente na guerra.
16 De volta para casa, encontrarei nela o meu descanso, pois a sua companhia não traz amargura, nem tédio a sua convivência, mas sim alegria e contentamento.

PRECE PARA OBTER A SABEDORIA

Introdução

17 Meditando estas coisas comigo mesmo e considerando, em meu coração, que a imortalidade está no relacionamento com a Sabedoria,
18 e que na sua amizade existe alegria perfeita, e riqueza inesgotável no trabalho de suas mãos; considerando também que a prudência vem da assiduidade em escutá-la e que, na comunhão com suas palavras, está a celebridade, eu ia por toda parte, procurando conquistá-la para mim.
19 Fui um menino bem dotado e coube-me, por sorte, uma alma boa;
20 ou melhor, como era bom, vim a um corpo sem mancha.
21 Sabendo, porém, que só poderia obter a Sabedoria se Deus ma concedesse – e já era sinal de Sabedoria saber de Quem era o dom – dirigi-me ao Senhor e orei, dizendo de todo o meu coração:

Prece de Salomão pela Sabedoria

9

1 “Ó Deus de meus antepassados e Senhor de misericórdia, que tudo fizeste com a tua Palavra,
2 e com tua Sabedoria criaste o ser humano para dominar as criaturas que fizeste,
3 para governar o mundo com santidade e justiça e exercer o julgamento com retidão de coração!
4 Dá-me a Sabedoria que se assenta contigo no teu trono e não me excluas do número de teus filhos.
5 Pois sou teu servo, filho de tua serva, homem frágil e de vida breve, e incapaz de compreender a justiça e as leis.
6 Por mais que alguém entre os mortais seja perfeito, se lhe faltar a tua Sabedoria, será considerado como nada.
7 Tu me escolheste para rei do teu povo e juiz dos teus filhos e filhas;

8 ordenaste-me construir um templo no teu monte santo e um altar na cidade de tua residência, à semelhança da Tenda sagrada que preparaste desde o princípio.
9 Contigo está a Sabedoria que conhece as tuas obras e que estava presente quando fazias o mundo; ela sabe o que é agradável aos teus olhos e o que é correto conforme os teus preceitos.
10 Manda-a dos teus sagrados céus e faze que ela venha do teu Trono glorioso, para que me acompanhe e trabalhe comigo e eu saiba o que é agradável diante de ti.
11 Pois ela tudo conhece e compreende, e me guiará com prudência em meus trabalhos, protegendo-me com a sua glória.
12 Assim minhas obras serão bem aceitas, governarei teu povo com justiça e serei digno do trono de meu pai.
13 Pois qual é o ser humano que pode conhecer o projeto de Deus? ou quem poderia imaginar o que pretenda o Senhor?
14 Na verdade, os pensamentos dos mortais são tímidos e nossas providências incertas:
15 porque o corpo corruptível torna pesada a alma e a morada terrena oprime a mente que pensa em tantas coisas.
16 Mal podemos conhecer o que há na terra, e a muito custo compreendemos o que está ao alcance de nossas mãos; quem, portanto, rastreará o que há nos céus?
17 Quem, pois, conheceria o teu projeto, se não lhe desses a Sabedoria e do alto enviasses o teu santo Espírito?
18 Só assim se tornaram retos os caminhos dos que estão sobre a terra, os homens aprenderam o que te agrada e, pela Sabedoria, foram salvos”.

MEDITAÇÃO SOBRE A HISTÓRIA

De Adão até a libertação do Egito

10

1 De fato, foi ela quem protegeu aquele que foi modelado primeiro, o pai do mundo, quando criado sozinho; foi ela quem o libertou do seu delito
2 e lhe deu poder para dominar todas as coisas.
3 Afastando-se dela o injusto, na sua ira, arruinou-se, entre os furores de um fratricídio.
4 Quando, pela culpa humana, a terra foi inundada, salvou-a novamente a Sabedoria, pilotando o justo numa frágil embarcação.

5 Quando as nações, unânimes na maldade, confundiram-se a si mesmas, ela reconheceu o justo e o manteve irrepreensível diante de Deus, conservando-o forte, apesar de sua ternura pelo filho.
6 Na destruição dos ímpios, foi ela quem salvou o justo, que fugia do fogo descido sobre as Cinco Cidades;
7 como testemunha da malvadeza deles, existe ainda uma terra fumegante e deserta, cujas árvores produzem frutos em estações incertas e, em memória de uma alma incrédula, ainda está de pé uma estátua de sal!
8 Pois, desprezando a Sabedoria, não só caíram, ignorando o bem, mas deixaram para a humanidade uma lembrança de sua loucura, de tal modo que seus pecados não puderam ficar escondidos.
9 Aos que a respeitam, porém, a Sabedoria livrou de suas fadigas.
10 Ela guiou, por caminhos retos, o justo que fugia do ódio do irmão, mostrou-lhe o reino de Deus e concedeu-lhe o conhecimento das coisas santas: ela o fez prosperar em seus empreendimentos e recompensou suas fadigas.
11 Esteve a seu lado contra a cobiça dos opressores e o tornou rico;
12 protegeu-o contra os inimigos, defendendo-o dos que lhe armavam ciladas; deu-lhe o prêmio após uma dura batalha, para ensinar-lhe que a piedade é mais poderosa do que tudo.
13 Foi também ela que não abandonou o justo vendido, mas o preservou do pecado;
14 desceu com ele à cisterna e não o desamparou na prisão, até trazer-lhe o cetro real e o poder sobre os que o haviam humilhado; desmascarou também os que o caluniavam e deu-lhe uma glória eterna.
15 Foi ela quem libertou o povo santo, gente irrepreensível, das nações que o oprimiam.
16 Entrou na alma do servo do Senhor, fazendo-o enfrentar, com prodígios e sinais, a reis temíveis.
17 Deu aos santos a recompensa de seus trabalhos, e guiou-os por um caminho maravilhoso: foi para eles abrigo durante o dia e resplendor de estrelas durante a noite.
18 Ela os fez atravessar o mar Vermelho, conduzindo-os através das águas caudalosas;
19 afogou seus inimigos e os vomitou das profundezas do abismo.
20 Por isso os justos apoderaram-se dos despojos dos ímpios e celebraram, Senhor, teu santo Nome, louvando em coro tua mão vitoriosa.
21 Pois a Sabedoria abriu a boca dos mudos e tornou eloqüente as línguas das crianças.

A água, para Israel e para os egípcios

11 1Pelas mãos de um santo Profeta, ela conduziu a bom termo suas obras.
2 Eles atravessaram desertos inabitáveis e armaram suas tendas em lugares inacessíveis;
3 resistiram aos inimigos e vingaram-se dos adversários.
4 Tiveram sede e vos invocaram: foi-lhes dada água de um rochedo altíssimo, de uma pedra dura, o remédio para a sede.
5 Assim, com aquelas coisas com as quais foram castigados seus inimigos, por elas mesmas, na sua necessidade, eles foram beneficiados.
6 Em lugar das águas de um rio perene, turvadas por sangue pútrido
7 – castigo pelo decreto infanticida! – tu lhes deste, de modo inesperado, água abundante.
8 Isto, para que percebessem, com a sede que sentiram, como é que castigavas seus adversários.
9 Ao serem assim provados, mesmo se corrigidos com misericórdia, compreenderam como os ímpios, julgados por tua cólera, sofriam seus tormentos.
10 Pois aos teus filhos provaste como pai que corrige, enquanto a eles castigaste como rei severo que condena.
11 Longe ou perto, foram atingidos por igual,
12 pois dupla aflição os oprimiu e gemiam, recordando o passado.
13 De fato, quando perceberam que, por seus próprios tormentos, os outros estavam sendo beneficiados, os injustos sentiram a ação do Senhor.
14 Porque aquele que outrora fora rejeitado, exposto e desprezado com zombarias, agora, no fim dos acontecimentos, o admiravam, ao sofrerem uma sede diferente da dos justos.

Os egípcios e os animais: moderado castigo

15 Os pensamentos insensatos da sua iniqüidade os haviam transviado, a ponto de prestarem culto a mudas serpentes e bichos inúteis; por isso, como castigo lhes enviaste uma multidão de mudos animais.
16 Assim chegaram a compreender que cada um é punido por aquelas mesmas coisas com as quais peca.
17 Não teria sido difícil à tua mão todo-poderosa, que criou o mundo da matéria informe, soltar contra eles bandos de ursos ou leões audazes,
18 ou feras desconhecidas, recém-criadas, furiosas, exalando hálito de fogo, espalhando uma fumaça infecta, lançando pelos olhos relâmpagos terríveis:

19 animais capazes de aniquilá-los não apenas com seu malefício, mas de matá-los já com o seu aspecto aterrador.
20 Aliás, mesmo sem essas feras, eles poderiam sucumbir com um único sopro, perseguidos pela justiça e varridos pela força do teu poder. Entretanto, tudo dispuseste com medida, número e peso.

Onipotência e amor de Deus

21 Só tu podes desdobrar sempre teu grande poder: quem, pois, poderia resistir à força do teu braço?
22 O mundo inteiro, diante de ti, é como um pequenino peso na balança, como uma gota do orvalho da manhã que cai sobre a terra.
23 Entretanto, de todos tens compaixão porque tudo podes, e fechas os olhos aos pecados dos mortais, para que se arrependam.
24 Sim, amas tudo o que existe e não desprezas nada do que fizeste; porque, se odiasses alguma coisa, não a terias criado.
25 Da mesma forma, como poderia alguma coisa subsistir, se não a tivesses querido? Ou como poderia ser mantida na existência, se por ti não tivesse sido chamada?
26 A todos, porém, tratas com bondade, porque tudo é teu, Senhor, amigo da vida!

12

1 O teu espírito incorruptível está em todos.
2 É por isso que corriges com carinho os que erram e os repreendes, lembrando-lhes seus pecados, para que se afastem do mal e creiam em ti, Senhor.

Moderação para com Canaã

3 Quanto aos antigos habitantes da tua santa terra, tu os odiaste
4 por causa de seus atos detestáveis: obras de feitiçaria e sacrifícios ímpios,
5 assassinatos impiedosos de crianças, e banquetes canibalescos de vísceras e sangue humano. A esses iniciados em mistérios no meio de orgias,
6 pais que matavam seus filhinhos indefesos, tu os quiseste destruir pela mão de nossos pais.

7 E assim esta tua terra, predileta entre todas, recebeu uma digna migração de filhos de Deus.
8 Mas, como também aqueles eram seres humanos, tu os trataste com indulgência mandando-lhes vespas, como precursoras do teu exército, com a missão de eliminá-los pouco a pouco.
9 Não porque fosses incapaz de entregar os ímpios às mãos dos justos, numa batalha, ou de exterminá-los de um só golpe, por meio de animais ferozes ou uma palavra destruidora.
10 Ao contrário, castigando-os pouco a pouco, tu lhes davas oportunidade para se arrependerem. E isto, embora não ignorasses que eram uma geração perversa, de malícia congênita, e que sua tendência jamais haveria de mudar
11 porque eles eram, desde a origem, uma raça maldita. Nem tampouco era por medo de alguém, que lhes concedias perdão por seus pecados.
12 De fato, quem poderia dizer-te: “Que fizeste?”ou quem ousaria opor-se à tua sentença? Quem te acusaria por destruíres as nações que fizeste? Quem entraria em juízo contra ti para defender esses injustos?
13 Pois não há, além de ti, outro deus que cuide de todas as coisas, e a quem devas mostrar que teu julgamento não foi injusto.
14 Não há rei nem soberano que possa desafiar-te por causa daqueles a quem castigaste.
15 Porque és justo, tudo dispões com justiça; e consideras incompatível com o teu poder condenar a quem não mereça castigo.
16 Tua força é o princípio da tua justiça, e o teu domínio sobre todos te faz para com todos indulgente.
17 Mostras a tua força a quem não crê na perfeição do teu poder; e aos que não te reconhecem castigas o seu atrevimento.
18 No entanto, dominando tua própria força, julgas com clemência e nos governas com grande moderação: pois, se quisesses, estaria ao teu alcance fazer uso do teu poder.

Lição para Israel: misericórdia

19 Assim procedendo, ensinaste ao teu povo que o justo deve ser humano. E a teus filhos deste a confortadora esperança de que, depois dos pecados, concedes o arrependimento.
20 Se aos inimigos dos teus servos, merecedores de morte, puniste com tanta brandura e indulgência e lhes deste tempo e lugar para se afastarem da maldade,
21 com que cuidado julgaste teus filhos, a cujos pais concedeste juramentos e alianças de tão belas promessas!

22 Assim, pois, enquanto nos ministras a correção, castigas nossos inimigos de muitas maneiras, para que, quando julgarmos, nos lembremos da tua bondade e, ao sermos julgados, esperemos a tua misericórdia.

Conclusão sobre o culto dos animais

23 Eis por que atormentaste, através de suas próprias abominações, os que levavam, na sua insensatez, uma vida injusta.
24 Eles se desviaram tão longe, nos caminhos do erro, que consideravam deuses os mais vis dentre os repugnantes animais, deixando-se enganar como crianças sem juízo:
25 por isso, como a crianças sem juízo enviaste o castigo da zombaria.
26 Mas os que, nem com essas punições escarninhas, não se emendaram, experimentarão um julgamento digno de Deus:
27 exasperados pelos sofrimentos causados por aqueles animais que eles mesmos haviam considerado deuses, e vendo que por eles eram exterminados, reconheceram como Deus verdadeiro aquele a quem antes haviam recusado conhecer. Por isso, chegou para eles o fim da condenação.

Idolatria, divinização das criaturas

13

1 De fato, são fúteis por natureza todos os humanos nos quais não há o conhecimento de Deus. Porquanto, partindo dos bens visíveis, não foram capazes de conhecer Aquele que é; nem tampouco, pela consideração das obras, chegaram a conhecer o Artífice.
2 Entretanto, tomaram por deuses, por governadores do mundo, o fogo ou o vento, ou o ar fugidio, o ciclo das estrelas, a água impetuosa, os luzeiros do dia.
3 Se, encantados por sua beleza, tomaram essas criaturas por deuses, reconheçam quanto o seu Dominador é maior do que elas: pois foi o Princípio e Autor da beleza quem as criou.
4 Se ficaram maravilhados com o poder e a energia dessas criaturas, concluam daí quanto mais poderoso é aquele que as fez.
5 De fato, partindo da grandeza e beleza das criaturas, pode-se chegar a ver, por analogia, o seu Criador.

6 Contudo, estes merecem menor repreensão: talvez se tenham extraviado procurando a Deus e querendo encontrá-lo.
7 Com efeito, vivendo entre as obras dele, põem-se a procurá-lo, mas se deixam levar pela aparência, pois são belas as coisas que se vêem!
8 Mesmo assim, nem estes têm desculpa. 9 Pois, se chegaram a tão vasta ciência, a ponto de investigarem o mundo, como não encontraram mais facilmente o seu Senhor?

Paródia da fabricação de ídolos

10 Infelizes, porém – e sua esperança está em coisas mortas! – os que chamaram deuses às obras das mãos humanas, ouro e prata, invenções da arte, figuras de animais, ou uma pedra sem valor, lavrada em tempos antigos.
11 Um lenhador artesão, por exemplo, corta do bosque um tronco manejável, dele retira habilmente toda a casca e, valendo-se da sua arte, faz com esmero um objeto útil para a vida cotidiana;
12 usando ainda dos restos da obra para preparar sua comida, fica satisfeito.
13 Quanto à sobra, que para nenhum uso é útil, madeira curva e cheia de nós, vai esculpindo-a diligentemente para seu lazer e, por sua perícia, no tempo livre, dá-lhe uma figura, assemelhando-a à imagem de um ser humano.
14 Ou então, dá-lhe a aparência de algum asqueroso animal. Passa-lhe vermelhão, dá-lhe com a tinta uma cor avermelhada e encobre todos os defeitos que nela havia.
15 Prepara-lhe então uma digna morada, colocando-a na parede, e afixando-a com ferro.
16 Toma precauções, ainda, para que não caia, pois bem sabe que ela não pode ajudar-se: é uma imagem, e precisa de ajuda.
17 Agora, fazendo-lhe promessas a respeito de seus bens, casamento e filhos, não se envergonha de falar com aquilo que não tem alma, e pela saúde roga a quem é enfermo,
18 pela vida suplica a quem é morto, para auxílio invoca uma coisa totalmente inútil, pela viagem pede àquilo que nem pode andar
19 e, quanto à compra e o uso, e o bom êxito dos empreendimentos, pede ajuda àquilo que não tem capacidade nenhuma em suas mãos.

Arrazoado a partir da navegação

14

1 Outro, que se dispõe a navegar, ao começar a viagem por ondas impetuosas, invoca um pedaço de lenha mais frágil do que o lenho que o transporta.
2 A este, a cobiça de ganhar inventou e o artesão, com a sua habilidade, o fabricou.
3 Mas é a tua Providência, ó Pai, que segura o leme, porque até no mar abriste caminho e uma rota seguríssima entre as ondas.
4 Assim mostras que és poderoso para salvar de tudo, mesmo se alguém se meta no mar sem perícia.
5 Tu, porém, queres que as obras da tua Sabedoria não sejam vãs: por isso, as pessoas entregam suas vidas a um lenho insignificante e, mesmo atravessando as ondas numa balsa, conseguem salvar-se.
6 Também no princípio, quando pereceram os soberbos gigantes, refugiando-se a esperança do orbe terrestre numa balsa, esta preservou para o mundo a semente da vida, sendo pilotada pela tua mão.
7 Bendito é, pois, o lenho pelo qual vem a justiça,
8 maldito, porém, aquilo que é feito por mãos humanas e aquele que o fez: este, porque o fabricou, e aquilo, porque, sendo corruptível, foi chamado deus!
9 Dessa forma são odiosos para Deus tanto o ímpio como a sua impiedade:
10 por isso, tanto aquilo que foi feito, como aquele que o fez, serão atormentados.
11 Assim, também para os ídolos das nações haverá julgamento porque, entre as criaturas de Deus, transformaram-se em abominação e em tentação para as pessoas, em armadilha para os pés dos insensatos.

Os ídolos de forma humana

12 Pois o princípio da prostituição é a invenção dos ídolos e a sua descoberta foi a corrupção da vida:
13 eles não existiam desde o princípio e não existirão para sempre.
14 Pela vanglória das pessoas é que essas coisas foram introduzidas no mundo, e por isso também seu fim é imediato.
15 Um pai, sofrendo com o luto amargo, manda fazer a imagem do filho que lhe fora prematuramente arrebatado. A seguir, começa a cultuar, como a um deus, aquele que então havia falecido como simples mortal, e transmite, a seus dependentes, cerimônias e sacrifícios.

16 Depois, com o andar do tempo, o iníquo costume, afirmando-se, passa a ser observado como lei e, por ordem dos soberanos, começa-se a cultuar suas imagens.
17 Como as pessoas não podiam honrá-los em presença, pelo fato de estarem longe, tornaram presente a sua figura distante fazendo uma imagem, visível, do rei a quem desejavam honrar. Podiam assim, com seu zelo, cultuar como presente aquele que de fato estava ausente.
18 Para o incremento desse culto, a exímia diligência do artista impeliu também os que não o conheciam.
19 Porque, desejando talvez agradar àquele que o havia contratado, o artista esmerou-se, com a sua arte, por dar à imagem a melhor aparência possível.
20 E uma multidão de pessoas, seduzidas pela beleza da obra, agora consideram como deus aquele que pouco antes fora honrado como homem.
21 Tal é a ilusão da vida humana: levados, quer pela fatalidade, quer pela submissão aos reis, os homens deram à pedra e à madeira o Nome incomunicável!

Conseqüência da idolatria

22 Além disso, não bastou o terem errado sobre o conhecimento de Deus, mas ainda, vivendo no grande conflito da sua ignorância, chamam de “paz” a tantos e tão grandes males.
23 Porque, ou sacrificando os próprios filhos ou fazendo sacrifícios obscuros, ou entregando-se a vigílias cheias da loucura de ritos estranhos,
24 já não conservam puros nem a vida nem o casamento, mas um mata o outro à traição ou o ultraja com o adultério.
25 E tudo está interligado: sangue e homicídio, furto e mentira, corrupção e infidelidade, perturbação e perjúrio,
26 inversão de valores, esquecimento dos benefícios, corrupção das almas, perversão sexual, desordem nos casamentos, adultério e falta de pudor.
27 Pois o culto dos ídolos inomináveis é o princípio, a causa e o fim de todo mal.
28 Enquanto se divertem, praticam loucuras ou vaticinam falsidades, ou vivem na injustiça e perjuram com leviandade.
29 Porque acreditam em ídolos inanimados, esperam não serem prejudicados ao jurarem falso.
30 Ambas as coisas, porém, lhes caberão em castigo, porque pensaram mal de Deus reverenciando os ídolos e com malícia juraram falso, desprezando a santidade.

31 Pois não é o poder daqueles por quem juraram, mas a pena devida aos pecadores que persegue sempre a transgressão dos injustos.

A fidelidade em face da idolatria

15

1 Mas tu, ó nosso Deus, és bom e verdadeiro, és paciente e tudo governas com misericórdia.
2 Mesmo pecando, somos teus, pois acatamos o teu poder; mas não pecaremos, sabendo que somos contados como teus.
3 Conhecer-te é a justiça perfeita, e acatar teu poder é a raiz da imortalidade.
4 Pois não fomos seduzidos pelas invenções da perversa arte humana, nem pelo trabalho estéril dos pintores com suas figuras lambuzadas de diversas cores,
5 cuja vista desperta a paixão dos insensatos e os faz amar a forma inanimada de uma imagem morta.
6 Esses amantes do mal merecem confiar em tais coisas: tanto os que as fabricam, como os que as amam e adoram.

Paródia dos deuses de barro

7 Mas também o oleiro, amassando com esforço a argila, forma toda espécie de utensílios para nossos usos; do mesmo barro molda os que servem para usos nobres e outros, para usos contrários, tudo de maneira semelhante; o próprio oleiro é juiz do uso que deve ter cada um desses utensílios.
8 Depois, com ímpio trabalho, do mesmo barro molda um deus falso, ele, que pouco antes fora feito da terra e dentro em pouco será reduzido a ela, de onde veio, quando se lhe pedir de volta a vida emprestada.
9 Sua preocupação, porém, não é a de que vai sofrer, nem de que sua vida é breve, mas rivaliza com os ourives e os que trabalham a prata e imita os que trabalham o bronze, pondo sua glória em fabricar equívocos.
10 Seu coração é cinza, sua esperança, uma terra vil, e sua vida é mais desprezível que o barro.

11 Pois ignora aquele que o plasmou, que nele inspirou uma alma ativa e nele insuflou o espírito que faz viver.
12 Chega a considerar nossa vida um jogo e nossas atividades como voltadas para o lucro; por isso diz que se deve tirar proveito de tudo, até do mal.
13 Bem sabe que peca, mais do que todos, aquele que, de matéria argilosa, fabrica frágeis vasos e imagens esculpidas.

Idolatria ilimitada dos inimigos

14 São, pois, todos insensatos e infelizes, mais que a alma de uma criança incapaz de falar, esses inimigos do teu povo, que na sua prepotência o oprimem.
15 Pois transformaram em deuses todos os ídolos das nações, os quais nem podem servir-se dos olhos para ver nem das narinas para aspirar o ar, nem dos ouvidos para ouvir, nem dos dedos da mão para apalpar, e até seus pés são preguiçosos para andar.
16 Porquanto foi um ser humano quem os fez, e os modelou aquele que tem o espírito emprestado. Ora, nenhum homem pode modelar um deus à sua semelhança:
17 porque, sendo mortal, forja com suas mãos iníquas um morto! De fato, ele é melhor do que aqueles aos quais cultua, porquanto pelo menos vive, mesmo sendo mortal, ao passo que aqueles nunca viverão.
18 No entanto, adoram até aos mais vis animais os quais, quanto à bruteza, comparados aos outros, são ainda piores:
19 nada de belo neles se encontra, que se pudesse desejar, como acontece na forma exterior dos animais: de certo modo fugiram ao louvor e à bênção de Deus!

As rãs e as codornizes

16

1 Por causa disso, foram condignamente castigados por seres semelhantes a esses, sendo atormentados por uma multidão de animais daninhos.
2 Ao invés desse castigo, trataste com bondade o teu povo: segundo o desejo do que lhes apetecia, preparaste um alimento com novo sabor, as codornizes.

3 Assim aqueles, desejando ardentemente comer, viam transformar-se em nojo o apetite necessário, por causa da hediondez dos animais que lhes foram enviados; estes, porém, tendo passado breve penúria, saborearam um alimento diferente.
4 Convinha, pois, que sobreviesse a ruína sem remissão contra aqueles que haviam exercido a tirania, enquanto a estes apenas se mostrava como seus inimigos eram exterminados. As feras, os insetos e a serpente de bronze
5 Com efeito, quando veio contra estes o furor cruel das feras, e começaram a morrer pelas mordidas de cobras venenosas, a tua ira não perdurou para sempre.
6 Pois foram atribulados por pouco tempo, para advertência, recebendo logo um sinal de salvação para se lembrarem do mandamento da tua Lei.
7 De fato, quem se voltava era curado, não por aquilo que via, mas por ti, salvador de todos.
8 E nisto mostraste a nossos inimigos que és tu quem liberta de todo mal.
9 Quanto àqueles, as mordidas de gafanhotos e moscas os matavam, e não se encontrou remédio para preservar sua vida, pois eram dignos de serem exterminados desse modo;
10 aos teus filhos, porém, nem os dentes de dragões venenosos os venceram, pois a tua misericórdia, intervindo, os curou.
11 A fim de se lembrarem das tuas palavras eles eram picados, mas logo salvos, para que não caíssem no profundo esquecimento da morte e ficassem excluídos da tua ação benfazeja.
12 De fato, não foi erva nem pomada que os curou, mas a tua Palavra, Senhor, que tudo cura!
13 Pois tu tens poder de vida e de morte, levas às portas da morte e de lá trazes de volta.
14 O ser humano, porém, que mata por maldade, não pode restituir o espírito que saiu nem libertar a alma já recolhida.

O granizo e o maná

15 Da tua mão, com efeito, é impossível escapar:
16 os ímpios que negavam conhecer-te foram açoitados com a força do teu braço, sofrendo a perseguição de chuvas estranhas e saraivas e tempestades, e sendo consumidos pelo fogo.
17 O que, porém, era admirável é que na água, que tudo apaga, o fogo ficava mais forte: pois o orbe é vingador dos justos!
18 Algumas vezes abrandava-se a chama para que não queimasse os animais enviados contra os ímpios, mas isto para que, ao ver o fenômeno, eles soubessem que estavam sendo perseguidos pelo juízo de Deus.

19 Outras vezes, até no meio das águas o fogo ardia acima da sua força habitual, para consumir os produtos de uma terra ímpia.
20 Em contrapartida, nutriste o teu povo com um alimento de anjos: de graça lhes enviaste, do céu, um pão já preparado, contendo em si todo sabor e satisfazendo a todos os gostos.
21 Este teu sustento manifestava aos filhos a tua doçura; pois, adaptando-se ao desejo de quem o comia, convertia-se naquilo que cada um queria.
22 A neve e o gelo suportavam o fogo e não se derretiam, para que eles soubessem que o fogo, ardendo no granizo e refulgindo na chuvarada, acabava com os frutos dos inimigos;
23 e o mesmo fogo também se esquecia da sua força, para que os justos pudessem alimentar-se.
24 Assim a criação, servindo a ti, seu Criador, redobra suas forças para atormentar os injustos e se abranda em benefício dos que confiam em ti.
25 Por isso, transformando-se então totalmente, ela se punha ao serviço da tua graça, que a todos alimenta, segundo a vontade daqueles que de ti a pediam.
26 E assim teus filhos queridos aprenderam, Senhor, que não é a produção de frutos que alimenta as pessoas, mas a tua Palavra, que sustenta os que crêem em ti.
27 Aquilo que pelo fogo não podia ser consumido, imediatamente, aquecido por um mínimo raio de sol, se desfazia.
28 Isto, para que ficasse evidente que é preciso antecipar-se ao sol para dar-te graças e, desde o nascer da luz, prestar-te adoração.
29 Pois a esperança do ingrato se fundirá como a geada do inverno e se perderá como água que escorre.

As trevas e a coluna luminosa

17

1 São grandes e inenarráveis os teus julgamentos; por isso, os que não tinham a instrução se extraviaram.
2 De fato, quando os iníquos se persuadiram de poder dominar a nação santa, perceberam que jaziam cativos das trevas, agrilhoados a uma longa noite, encerrados em suas casas, fugitivos da perpétua providência.
3 E quando pensavam estar escondidos em seus obscuros pecados, sob o tenebroso véu do esquecimento, foram dispersados sofrendo pavor horrível, perturbados até pelas sombras.

4 Pois nem a caverna que os abrigava preservava-os do medo, porque ruídos que desciam até eles os perturbavam, e espectros lúgubres, de semblante triste, lhes apareciam.
5 Nenhum ardor de fogo podia fornecer-lhes luz, nem as límpidas chamas dos astros podiam iluminar aquela noite horrenda.
6 Aparecia-lhes somente um fogo repentino, que incutia medo e, apavorados com aquela visão que não se via, imaginavam ser piores as coisas que se viam.
7 Tinham sido um fracasso os artifícios da magia, e a inteligência de que presumiam caiu no ridículo.
8 Pois aqueles que prometiam banir das almas enfermas os temores e as perturbações, sofriam agora com um temor ridículo.
9 De fato, embora nada de perturbador os devesse amedrontar, assustados com a passagem dos animais e com o silvo das serpentes morriam de medo: afirmavam que não percebiam o próprio ar, do qual, no entanto, ninguém absolutamente pode fugir.
10 A maldade, ao ser condenada, dá testemunho do seu próprio medo, pois a consciência perturbada sempre presume coisas cruéis.
11 Aliás, o medo não é outra coisa senão a falta dos socorros que vêm da reflexão:
12 quanto menor é a íntima esperança dessa ajuda, tanto maior parece a ignorância da causa do tormento.
13 Eles, porém, naquela noite verdadeiramente insuportável, saída das cavernas da insuportável região dos mortos, dormindo o mesmo sono,
14 ora eram agitados pelos monstros dos fantasmas, ora desfaleciam como se entregassem o espírito: um medo repentino e inesperado se derramava neles.
15 Por isso, se algum deles ali caísse, era mantido preso num cárcere sem grades.
16 Quer se tratasse de um camponês ou de um pastor de ovelhas, ou de um trabalhador ocupado nas lides do campo, sofria uma necessidade inescapável, pois todos estavam presos por uma mesma cadeia de trevas.
17 Fosse o vento soprando, ou o suave canto dos pássaros entre os espessos ramos das árvores, ou o ritmo da água correndo com ímpeto, ou o som seco das rochas que desmoronavam, 18 ou a corrida invisível dos animais que saltitavam, ou o rugido dos animais ferozes que bramiam, ou o eco que reboava da cavidade dos montes, tudo os fazia desfalecer de terror.
19 Entretanto, o orbe terrestre inteiro era iluminado por uma luz fúlgida, enquanto se mantinha sem impedimento em seus trabalhos.

20 Somente sobre eles pesava uma noite profunda, imagem das trevas que haviam de recebê-los: eles próprios, aliás, eram mais pesados para si mesmos que as próprias trevas.

18

1 Para teus santos, porém, a luz era fulgurante. Aqueles lhes ouviam a voz, mas não viam sua figura; e os exaltavam, por não terem sofrido as mesmas coisas.
2 Também lhes agradeciam porque, tendo sido antes prejudicados, não se desforravam; e pediam perdão porque, anteriormente, os haviam oprimido.
3 Assim, providenciaste uma coluna ardente de fogo como guia para o caminho desconhecido, e um sol inofensivo para a sua gloriosa peregrinação.
4 Aqueles, de fato, mereciam estar privados de luz e sofrer o cárcere das trevas, por terem mantido presos teus filhos, pelos quais começava a ser dada ao mundo a luz incorruptível da Lei.

A morte dos primogênitos e a libertação

5 Quando intentaram matar os filhinhos dos justos – um dentre eles tendo sido libertado, depois de exposto – em compensação por eles, arrebataste uma multidão de filhos e os destruíste juntos na água impetuosa.
6 Aquela noite fora antes conhecida por nossos pais a fim de que, sabedores dos juramentos em que tinham crido, se mostrassem mais confiantes.
7 Ela foi acolhida pelo teu povo como salvação dos justos, mas também como extermínio dos injustos:
8 assim como puniste os adversários, assim também nos engrandeceste, chamando-nos a ti.
9 Em segredo, os filhos justos dos bons ofereciam sacrifícios e, de comum acordo, estabeleceram esta lei divina: que os santos haveriam de acolher da mesma forma bens e perigos, já antecipadamente entoando os hinos de seus pais.
10 Entretanto, ressoava o clamor dissonante dos inimigos, e se difundia o som lamentoso dos que choravam seus filhinhos.
11 Com o mesmo castigo foi atingido o servo e o senhor, o homem do povo sofrendo de modo semelhante ao rei:

12 da mesma forma todos, com o mesmo tipo de morte, contavam mortos inumeráveis. Já não bastavam os vivos para sepultá-los, porque a um só momento fora exterminada a parte melhor da sua geração.
13 E eles, que descriam de tudo por causa dos seus malefícios, agora, na matança dos seus primogênitos, deviam confessar que esse povo é filho de Deus!
14 De fato, quando um tranqüilo silêncio envolvia todas as coisas e a noite chegava
ao meio do seu curso,
15 a tua Palavra todo-poderosa, vinda do céu, do seu trono real, precipitou-se, como guerreiro impiedoso, ao meio de uma terra condenada ao extermínio. Levando o teu decreto irrevogável como espada afiada,
16 erguendo-se, encheu tudo de morte e, tocando o céu, andava sobre a terra.
17 Então, de repente, a visão de sonhos terríveis os perturbou e lhes sobrevieram inesperados temores,
18 enquanto, arrojados para um lado e para o outro, semimortos, patenteavam a causa da morte de que morriam.
19 Pois as visões que os perturbavam advertiam-nos antecipadamente, para que não perecessem ignorando a causa dos males que sofriam.

A intervenção de Aarão

20 É verdade que também aos justos feriu uma provação mortal e aconteceu no deserto a morte de uma multidão, mas a tua ira não perdurou por muito tempo.
21 Pois um homem irrepreensível apressou-se em lutar por eles sobraçando o escudo do seu ministério: a oração e a propiciação pelo incenso. Ele resistiu à Ira e pôs fim à fatalidade, demonstrando que era teu servo.
22 E assim venceu a Ira, não pela força corporal nem pelo poder da armadura, mas pela Palavra submeteu o Castigador, recordando os juramentos e as alianças dos antepassados.
23 Como já em multidão caíssem, mortos, uns sobre os outros, ele interveio e sustou a arremetida da Ira, barrando-lhe o caminho que levava aos que ainda viviam.
24 Na sua veste sacerdotal estava representado todo o orbe terrestre, as façanhas dos patriarcas, no entalhe das quatro ordens de pedras, e a tua Majestade, no diadema da sua cabeça.
25 Diante dessas coisas, o Exterminador parou e delas teve medo; a simples amostra da tua Ira já era suficiente.

Egito, Israel e o mar Vermelho

19

1 Sobre os ímpios, porém, abateu-se até o fim uma cólera implacável. Pois Deus sabia com antecedência o que iriam fazer
2 De fato, após permitirem que os justos saíssem e depois de os despedirem com grande insistência, iriam mudar de idéia e os perseguiriam.
3 Assim, enquanto estavam ainda de luto e chorando junto aos túmulos dos mortos, tomaram outra resolução absurda e, aos que haviam suplicado para que partissem, perseguiam agora como fugitivos.
4 Uma fatalidade merecida os arrastava a tal extremo: infundiu neles o esquecimento do que acontecera, para assim acrescentar aos seus tormentos o castigo que faltava.
5 Enquanto, pois, o teu povo experimentava uma caminhada maravilhosa, eles mesmos encontrariam uma morte fora do comum.
6 Então, a criação inteira, obediente às tuas ordens, foi de novo remodelada em cada espécie de seres, como no princípio, para que teus filhos fossem preservados ilesos.
7 Apareceu a nuvem para dar sombra ao acampamento, e a terra enxuta surgiu da água que antes havia: no mar Vermelho abriu-se um caminho desimpedido e as ondas violentas se transformaram num campo verdejante .
8 Por aí passaram, com toda a nação, os que por tua mão eram protegidos, contemplando teus prodígios admiráveis.
9 Como cavalos bem nutridos e como cordeiros correndo aos saltos, glorificavam a ti, Senhor, seu libertador.
10 Lembravam-se ainda do que acontecera no seu exílio, quando a terra, em vez de outro gênero de animais, produzira moscas, e o rio, em vez de peixes, expelira multidão de rãs.
11 Mais tarde viram também nova espécie de pássaros, quando, levados pelo apetite, pediam manjares de banquete:
12 para satisfazer ao seu desejo, do mar subiram para eles as codornizes.

O pecado do Egito supera Sodoma

13 Sobre os pecadores, porém, caíram os castigos de raios violentos, não sem as advertências que antes lhes tinham sido feitas; mas sofriam justamente por causa de suas próprias maldades, por terem praticado a mais detestável falta de hospitalidade.
14 Houve quem não acolhesse visitantes desconhecidos; outros reduziram à escravidão esses hóspedes que lhes faziam bem.
15 E não só isto: se ainda se aguarda julgamento contra aqueles que receberam com hostilidade a estrangeiros,
16 quanto mais contra os que atormentaram com cruéis sofrimentos aqueles a quem tinham recebido com alegria e que haviam participado dos mesmos direitos!
17 Por isso, foram feridos de cegueira como aqueles, à porta do justo, quando, envolvidos em densas trevas, cada qual procurava a direção da sua casa.

Conclusão. Nova harmonia

18 Assim, os elementos entre si se harmonizavam, como na harpa, onde os tons mudam a natureza do ritmo, conservando, todavia, a mesma sonoridade. É o que se pode deduzir, com certeza, da simples observação dos fatos:
19 animais terrestres transformavam-se em aquáticos, e os que nadavam saltavam para a terra;
20 na água, o fogo excedia sua própria força, e a água esquecia seu poder de extinção.
21 Por outro lado, as labaredas não consumiam a carne dos frágeis animais que andavam entre elas, nem derretiam aquele alimento de imortalidade, semelhante ao gelo e fácil de se desfazer!
22 Em tudo, Senhor, engrandeceste o teu povo: tu o honraste e não o desprezaste, assistindo-o em todo tempo e lugar!

Livro do Eclesiástico

SENTENÇAS DO SÁBIO

O mistério da Sabedoria

1

1 Toda Sabedoria vem do Senhor Deus e com ele esteve sempre, existindo antes do mundo.
2 Quem pôde contar a areia do mar, as gotas da chuva, os dias do tempo?
3 Quem pôde medir a altura do céu, a extensão da terra, a profundeza do abismo?
3 Quem investigou a Sabedoria divina, que precede todas as coisas?
4 Antes de todas as coisas foi criada a Sabedoria, a Inteligência prudente existe desde a eternidade.
5 Fonte da Sabedoria é a palavra de Deus nas alturas e o acesso a ela são os mandamentos eternos.
6 A quem foi revelada a raiz da Sabedoria? e suas sutilezas, quem as conheceu?
7 e a ciência da Sabedoria, a quem foi revelada e manifestada? Quem compreendeu sua grande experiência?
8 Só um é o altíssimo, Criador onipotente, rei poderoso e a quem muito se deve temer, assentado em seu trono e dominando tudo, Deus
9 Ele é quem a criou com seu santo Espírito: Ele a viu, a enumerou e mediu;
10 Ele a derramou sobre todas as suas obras e sobre cada ser humano, segundo a sua bondade. Ele a concede àqueles que o amam.
11 O temor do Senhor é glória e honra, alegria e coroa de exultação.
12 O temor do Senhor alegra o coração, dá contentamento, gozo e vida longa.
13 Para quem teme o Senhor tudo acabará bem, e será abençoado no dia de sua morte.
14 O amor de Deus é Sabedoria digna de honra.

15 Àqueles aos quais se manifesta, Deus a distribuirá para que o vejam e proclamem suas grandes obras.

O temor do Senhor, princípio da Sabedoria

16 Princípio da Sabedoria é o temor do Senhor: para os fiéis, ela foi criada com eles no seio materno;
15entre os discípulos da verdade foi firmada desde sempre e a seus descendentes é confiada.
17 O temor do Senhor é o conhecimento iluminado pela piedade.
18 A piedade guarda e justifica o coração, e lhe traz alegria e gozo.
20 Plenitude da Sabedoria é temer a Deus: com seus frutos ela inebria os fiéis;
21 de coisas preciosas enche toda a sua casa e, de tesouros, os seus celeiros.
22 Coroa da Sabedoria é o temor do Senhor, que faz florir a paz e o fruto da salvação:
23 uma e outro, porém, são dons de Deus.
24 A Sabedoria derrama como chuva a ciência e a inteligência prudente, e aumenta a glória dos que a possuem.
25 Raiz da Sabedoria é temer o Senhor, e seus ramos são duradouros.
26 Nos tesouros da Sabedoria estão a inteligência e o conhecimento iluminado pela piedade; para os pecadores, porém, a Sabedoria é execração
27 O temor do Senhor repele o pecado; quando presente, afasta toda ira.

Sabedoria e domínio de si

28 Quem não tem o temor não poderá justificar-se; a sua irritação sem controle vai levá-lo à ruína.
29 Quem é paciente resistirá, até o momento oportuno; depois, a alegria lhe será restituída.
30 Quem tem bom senso reterá as palavras até o momento oportuno; e os lábios de muitos proclamarão sua prudência.

Uma lição instrutiva

31 Entre os tesouros da Sabedoria está uma parábola instrutiva;
32 para o pecador, porém, é uma execração o culto a Deus.
33 Filho, se desejas a Sabedoria, pratica a justiça e Deus a concederá.
34 Pois Sabedoria e instrução é o temor do Senhor, e o que lhe agrada

35 é a fé e a mansidão.
36 Não sejas rebelde ao temor do Senhor, e não te aproximes dele com o coração dividido.
37 Não sejas hipócrita diante dos outros e toma cuidado com os teus lábios.
38 Não te exaltes a ti mesmo, para que não venhas a cair e não atraias sobre ti a desonra.
39 Pois o Senhor revelaria teus atos ocultos e te abateria no meio da assembléia,
40 por te haveres aproximado do temor do Senhor com malícia, estando teu coração cheio de falsidade e engano.

O temor de Deus na provação

2

1 Filho, se te apresentas para servir a Deus, permanece na justiça e no temor e prepara tua alma para a provação.
2 Mantém o teu coração firme e sê constante, inclina teu ouvido e acolhe as palavras inteligentes, e não te afobes no tempo da contrariedade.
3 Suporta as demoras de Deus, agarra-te a ele e não o largues, para que sejas sábio em teus caminhos.
4 Tudo o que te acontecer, aceita-o, e sê constante na dor; na tua humilhação tem paciência,
5 pois é no fogo que o ouro e a prata são provados e, no cadinho da humilhação, os que são agradáveis a Deus.
6 Crê em Deus, e ele cuidará de ti; espera nele, e dirigirá os teus caminhos; conserva seu temor, e nele permanece até à velhice.

Temor do Senhor e confiança

7 Vós que temeis o Senhor, contai com a sua misericórdia e não vos desvieis, para não cairdes.
8 Vós que temeis o Senhor, confiai nele, e a vossa recompensa não falhará.
9 Vós que temeis o Senhor, esperai coisas boas: alegria duradoura e misericórdia.
10 Vós que temeis o Senhor, amai-o e vossos corações ficarão iluminados.
11 Considerai, filhos, as gerações passadas e vede: quem confiou no Senhor e ficou desiludido?

12 quem permaneceu nos Seus mandamentos e foi abandonado? quem o invocou e foi por ele desprezado?
13 Pois o Senhor é compassivo e misericordioso, perdoa os pecados no tempo da tribulação e protege todos os que o procuram com sinceridade.

Ai da duplicidade!

14 Ai dos corações divididos, dos lábios criminosos, das mãos depravadas e do pecador, que pretende entrar na terra por dois caminhos!
15 Ai dos corrompidos de coração, que não crêem, e por isso não serão protegidos!
16 Ai de vós, que perdestes a perseverança e abandonastes os caminhos retos, extraviando-vos por caminhos depravados!
17 Que haveis de fazer, quando o Senhor começar a pedir constas?
18 Os que temem o Senhor não são rebeldes às suas palavras, os que o amam observam seus caminhos.
19 Os que temem o Senhor procuram o que lhe agrada, os que o amam saciam-se com a sua Lei.
20 Os que temem o Senhor preparam seus corações e na sua presença se purificam
21 Os que temem o Senhor guardam seus mandamentos e perseveram até a sua vinda.
22 Eles dizem: “Mesmo não convertidos cairemos nas mãos do Senhor e não nas dos homens,
23 pois tamanha é a sua grandeza, tão grande é a sua misericórdia!”

“Honrarás pai e mãe”

3

1 Os discípulos da Sabedoria são uma assembléia de justos e a sua comunidade é marcada pela obediência e o amor.
2 Ouvi, ó filhos, a advertência de um pai, e procedei de tal modo que sejais salvos.
3 Deus honra o pai nos filhos e confirma, sobre eles, a autoridade da mãe.
4 Quem honra seu pai intercederá pelos pecados, evitará cair neles e será ouvido na oração quotidiana.
5 Quem respeita sua mãe é como alguém que ajunta tesouros.

6 Quem honra seu pai terá alegria em seus próprios filhos; e, no dia em que orar, será atendido.
7 Quem honra seu pai terá vida longa, e quem obedece ao pai é o consolo da mãe.
8 Quem teme o Senhor honra seus pais e como a senhores servirá aos que o geraram.
9 Com obras e palavras honra teu pai,
10 para que dele venha sobre ti a bênção.
11 A bênção do pai consolida a casa dos filhos, mas a maldição da mãe destrói até os alicerces.
12 Não te glories da injúria sofrida por teu pai, pois não é glória para ti a sua afronta.
13 A glória de cada um vem da honra de seu pai, e é uma desonra para o filho a mãe desprezada.
14 Filho, ampara a velhice de teu pai e não lhe causes desgosto enquanto vive.
15 Mesmo que esteja perdendo a lucidez, sê tolerante com ele e não o humilhes, em nenhum dos dias de sua vida.
14 A ajuda prestada a teu pai não será esquecida,
16 mas será plantada em lugar dos teus pecados
17 e contada como justiça para ti; no dia da aflição serás lembrado e teus pecados se dissolverão, como o gelo em dia de sol.
18 Como é infame, quem desampara seu pai, e é amaldiçoado por Deus, quem exaspera sua mãe!

Humildade e orgulho

19 Filho, realiza teus trabalhos com mansidão e serás amado mais do que alguém que dá presentes.
20 Na medida em que fores grande, humilha-te em tudo e assim encontrarás graça diante de Deus. Muitos são altaneiros e ilustres, mas é aos humildes que ele revela seus mistérios.
21 Pois grande é o poder só de Deus, e pelos humildes ele é honrado.
22 Não procures o que é mais alto do que tu nem investigues o que é mais forte; pensa sempre no que Deus te ordenou e não sejas curioso acerca de suas muitas obras,
23 pois não precisas ver com teus olhos o que está escondido.
24 Não te desdobres em perscrutar coisas supérfluas,
25 pois já te foram mostradas muitas coisas que excedem a compreensão humana.
26 A opinião própria já extraviou a muitos, e a falsa aparência enganou seus pensamentos.

Sem a pupila, falta-te a luz; sem o conhecimento, faltará a Sabedoria.
27 O coração obstinado findará na desgraça; quem ama o perigo, nele perecerá.
28 O coração que anda por dois caminhos não será bem sucedido; quem é depravado tropeçará neles.
29 O coração malvado será oprimido de dores; o pecador acrescenta pecados a pecados.
30 Para as chagas dos soberbos não há cura, pois a planta do pecado se enraíza neles e nem é percebida.
31 O coração do sábio captará as palavras dos sábios e o ouvido atento desejará a Sabedoria.
32 O coração sábio e inteligente se absterá dos pecados e praticando a justiça terá bom êxito.
33 A água apaga o fogo crepitante: assim a esmola expia os pecados.
34 Deus está sempre observando quem presta um favor, lembra-se dele no futuro e, no momento da queda, ele encontra apoio.

A esmola

4

1 Filho, não prives da esmola o pobre; não desvies do pobre os teus olhos.
2 Não entristeças quem tem fome e não exasperes o pobre em sua indigência.
3 Não aflijas o coração do indigente e não adies a ajuda ao angustiado.
4 Não rejeites a súplica do aflito e não desvies do indigente o teu rosto.
5 Do necessitado não desvies com dureza os olhos e não lhe darás ocasião de amaldiçoar-te por detrás.
6 Pois será ouvida a súplica de quem, amargurado, te amaldiçoar: há de ouvi-lo aquele que o criou.
7 Torna-te amável na comunidade; humilha-te diante do mais velho e perante a autoridade inclina a cabeça.
8 Inclina ao pobre teu ouvido sem má vontade, paga-lhe a tua dívida e responde-lhe com brandura e mansidão.
9 Livra da mão do opressor o que sofre violência, e não procedas com aspereza ao julgar.
10 Sê misericordioso com os órfãos como um pai, e como um esposo para com suas mães;
11 e serás como um filho obediente do Altíssimo, que se compadecerá de ti mais do que tua mãe.

A Sabedoria educa

12 A Sabedoria inspira a vida a seus filhos e acolhe os que a procuram.
13 Quem a ama, ama a vida; os que madrugarem por ela receberão o gozo da parte do Senhor.
14 Quem a adquirir, herdará a glória. onde ela entrar, Deus abençoará.
15 Os que a servem são obedientes ao Santo; pois Deus ama os que a amam.
16 Quem a escutar, julgará as nações; quem olhar para ela habitará seguro.
17 Se alguém confiar nela, vai recebê-la em herança, e na sua posse continuarão seus descendentes.
18 Ela anda com ele sem se dar a conhecer e no começo o põe à prova;
19 faz vir sobre ele temor e tremor e o experimenta com as provas da sua disciplina, até que ele a conserve em seus pensamentos e nela deponha sua confiança.
20 Ela então voltará diretamente a ele e o confirmará, e lhe dará alegria:
21 revelará a ele os seus segredos e lhe confiará o tesouro do conhecimento e a compreensão da justiça.
22 Caso, porém, se desvie, ela o abandonará e o entregará às mãos do inimigo.

Verdadeira e falsa modéstia

23 Filho, observa o momento oportuno e desvia-te do mal;
24 e não passes vergonha diante de ti mesmo.
25 Pois há vergonha que conduz ao pecado e há vergonha que traz glória e graça.
26 Não tenhas preconceito contra ti mesmo e também a ti mesmo não enganes.
27 Não receies acudir a teu próximo em sua queda
28 e não retenhas a palavra no momento oportuno, nem escondas a sabedoria por respeito humano.
29 Pela palavra se reconhece a sabedoria e o bom senso, pela resposta da língua.
30 Não contradigas de modo algum à verdade mas sente vergonha da tua ignorância.
31 Não te envergonhes de confessar teus pecados mas também não te submetas a homem algum por causa do pecado.
32 Não resistas de frente ao poderoso, como não deves opor-te à correnteza do rio.
33 Luta pela justiça até a morte, e Deus submeterá teus inimigos diante de ti.
34 Não sejas ousado na tua língua e medroso e indolente em tuas obras.

35 Não sejas como um leão em casa, amedrontando teus empregados e oprimindo teus subalternos.
36 Não tenhas a mão aberta para receber e fechada, para dar.

Sobre a riqueza

5

1 Não te apoies nas tuas riquezas e não digas: “Bastam-me os meus recursos!”
2 Não deixes que tua força te leve a seguir as paixões do coração.
3 Não digas: “Quem terá poder sobre mim?” ou: “Quem me fará prestar contas das minhas ações?”, pois Deus, com certeza, te punirá.
4 Não digas: “Pequei, e que de mal me aconteceu?”, pois o Altíssimo é um retribuidor paciente.
5 Não percas o temor por causa do perdão acrescentando pecado a pecado.
6 Não digas: “A misericórdia do Senhor é grande, Ele se compadecerá da multidão dos meus pecados!”,
7 pois tanto a misericórdia como a ira dele chegam depressa, e sua ira se abate sobre os pecadores.
8 Não demores em voltar para o Senhor e não adies de um dia para outro,
9 pois sua ira vem de repente e, no dia da vingança, serás arrebatado.

Não confiar em riqueza injusta

10 Não te apoies em riquezas injustas, pois de nada te valerão no dia da desgraça.
11 Não joeires a todo vento e não andes por todos os caminhos: é assim que o pecador se dá a conhecer, pela duplicidade da língua.
12 Sê firme na tua convicção, na verdade da tua convicção e no teu conhecimento; e te acompanhe a palavra da paz e da justiça.
13 Sê prestimoso para ouvir a palavra, a fim de entendê-la, e lento para dar a resposta.
14 Se tens a compreensão do assunto, responde; caso contrário, põe a mão à boca, para não seres surpreendido numa palavra descontrolada e saíres envergonhado.
15 Honra e ignomínia se encontram na fala; a língua leva a gente à ruína.

16 Não te deixes impressionar pelo boato, e com a tua própria língua não calunies.
17 Para o ladrão, a vergonha; para a pessoa de língua dupla, a má fama; para o boateiro, ódio e inimizade e injúria.

6

1 Não prejudiques nem pouco nem muito, nem, de amigo, te transformes em inimigo. Herdarás má fama, impropérios e injúrias: assim é com todo pecador invejoso e de língua dupla.

Orgulhoso não tem vez

2 Não te exaltes como um touro em teu pensamento para que a tua força não venha a ser quebrada pela insensatez,
3 e esta devore tuas folhas e estrague teus frutos, e acabes abandonado como árvore seca no deserto.
4 Uma paixão perversa arruinará aquele que a entretém e o entrega ao escárnio dos inimigos, conduzindo-o à sorte dos ímpios.

Adquire teu amigo na provação

5 Uma palavra amena multiplica os amigos e acalma os inimigos; uma língua afável profere saudações
6 Sejam numerosos os que te saúdam, mas teu conselheiro, um entre mil.
7 Se queres adquirir um amigo, adquire-o na provação; mas não te apresses em confiar nele.
8 Porque há amigo de ocasião, que não persevera no dia da desgraça.
9 Há amigo que passa a inimigo, e que revela as desavenças contigo.
10 Há amigo que é companheiro de mesa mas que não persevera no dia da necessidade.
11 Quando fores bem sucedido, ele será como teu igual e, sem cerimônia, dará ordens a teus criados.
12 Mas, se fores humilhado, ele estará contra ti e se esconderá da tua presença.
13 Afasta-te dos teus inimigos e toma cuidado com os amigos.
14 Amigo fiel é poderosa proteção: quem o encontrou, encontrou um tesouro.
15 Ao amigo fiel não há nada que se compare, pois nada equivale ao bem que ele é.

16 Amigo fiel é bálsamo de vida; os que temem o Senhor vão encontrá-lo.
17 Quem teme o Senhor, orienta bem sua amizade: como ele é, tal será o seu amigo.

Como adquirir a sabedoria

18 Filho, desde a juventude recebe a instrução, e encontrarás sabedoria até a tua velhice.
19 Aproxima-te dela como quem lavra e semeia e espera seus bons frutos.
20 Trabalharás um pouco no seu cultivo, mas logo comerás dos seus produtos.
21 Quão áspera é a Sabedoria para os incultos! Nela não permanecerá o insensato.
22 Pesará sobre ele como uma enorme pedra de prova: ele não tardará em descarregar-se dela.
23 A instrução corresponde ao que diz o seu nome, e não é manifesta a muitos; naqueles, porém, aos quais se dá a conhecer, permanece até a presença de Deus.

O jugo suave da Sabedoria

24 Ouve, filho, recebe minha advertência e não rejeites meu conselho.
25 Mete o teu pé nos seus grilhões e o teu pescoço na sua coleira;
26 sujeita teu ombro e carrega-a, e não te impacientes com os seus grilhões.
27 Aproxima-te dela com toda a tua disposição e com todas as forças conserva os seus caminhos.
28 Investiga e perscruta, procura e a encontrarás e, tendo-a encontrado, não a abandones.
29 No fim, encontrarás nela teu descanso e ela se transformará em teu contentamento.
30 Seus grilhões se mudarão em proteção da tua força e as suas coleiras, em estola gloriosa;
31 há nela ornamentos de ouro e suas cadeias são laços de púrpura
32 Tu a endossarás como uma estola gloriosa e como coroa de regozijo a cingirás.

A companhia dos sábios

33 Filho, se prestares atenção, aprenderás; se aplicares teu espírito, serás prudente.
34 Se gostares de ouvir, receberás a instrução; se inclinares teu ouvido, serás sábio.
35 Permanece no meio dos anciãos e de coração adere à sua sabedoria; procura ouvir toda exposição sobre Deus e não te escapem os provérbios inteligentes.
36 Se vires alguém sensato, madruga junto dele, e teu pé gaste os degraus da sua porta.

37 Fixa teu pensamento nos preceitos de Deus e sê muito assíduo nos seus mandamentos: ele confirmará teu coração e o desejo da Sabedoria te será dado.

O que evitar e o que fazer

7

1 Não faças coisas más, e os males não virão sobre ti.
2 Afasta-te da iniqüidade, e ela se afastará de ti.
3 Filho, não semeies nos sulcos da injustiça e não colherás sete vezes mais.
4 Não peças do Senhor o mando nem, do rei, a cátedra de honra.
5 Não te justifiques diante de Deus, pois Ele é conhecedor do coração; e diante do rei não queiras parecer sábio.
6 Não procures tornar-te juiz, a não ser que possas com firmeza enfrentar as iniqüidades; para que não aconteça temeres à vista dos poderosos e acabes comprometendo a tua integridade.
7 Não ofendas a multidão de uma cidade nem te metas no meio do povo.
8 Não acrescentes pecado a pecado, pois nem por um só estarás impune.
9 Não sejas impaciente na tua oração,
10 e não descuides de orar nem de dar esmola.
11 Não digas: “Deus olhará para a multidão de minhas dádivas” e: “Oferecendo meus dons ao Deus altíssimo, ele os receberá”.
12 Não escarneças de alguém que esteja amargurado; pois Deus, que tudo vê, é quem humilha e exalta.
13 Não inventes mentira contra teu irmão; nem contra o amigo, da mesma forma.
14 Não te dê vontade de proferir mentira alguma, pois o hábito de fazê-lo não é bom.
15 Não sejas tagarela no meio dos anciãos, e não repitas palavras em tua fala.
16 Não desdenhes as tarefas difíceis, nem o trabalho do campo, criado pelo Altíssimo.
17 Não te alistes na multidão dos indisciplinados;
18 lembra-te da ira divina, pois não tardará.
19 Humilha profundamente o teu espírito pois o castigo do ímpio é o fogo e os vermes.
20 Não troques amigo por dinheiro nem, pelo ouro de Ofir, um irmão querido.

21 Não te separes da mulher sensata e boa que recebeste em sorte no temor do Senhor: a graça da sua modéstia vale mais do que o ouro.

22 Não maltrates o servo que trabalha fielmente, nem o assalariado, que expõe sua vida.
23 O servo sensato seja-te querido como a tua alma: não o defraudes da sua liberdade nem o deixes sair na indigência.
24 Tens rebanhos? Cuida deles e, se te são úteis, continuem contigo.
25 Tens filhos? Educa-os e dobra o pescoço deles desde a infância.
26 Tens filhas? Guarda seu corpo e não mostres teu rosto complacente para elas.
27 Casa tua filha, e terás feito grande negócio; entrega-a, porém, a um homem sensato.
28 Se tens mulher segundo o teu coração, não a repudies; mas não te entregues à que é odiosa.

Honrar pai e mãe e os sacerdotes

29 De todo o coração honra teu pai e não te esqueças dos gemidos de tua mãe.
30 Lembra-te de que, se não fosse por eles, não terias nascido. Como lhes retribuirás o que fizeram por ti?
31 Com toda a tua alma teme a Deus e respeita seus sacerdotes.
32 Com todas as tuas forças ama aquele que te fez e não abandones os seus ministros.
33 Honra a Deus com toda a tua alma e reverencia seus sacerdotes.
34 Dá-lhes a sua parte, como te foi prescrito: primícias, oferta de purificação e pela inadvertência,
35 a oferenda das espáduas, o sacrifício da santificação e as primícias das coisas santas.

Estende a mão ao pobre

36 Estende a tua mão ao pobre, para que a tua propiciação e tua bênção sejam perfeitas.
37 Tua generosidade atinja todos os viventes: mesmo aos mortos não recuses a tua piedade.
38 Não deixes de consolar os que choram, aflige-te com os que estão aflitos.
39 Não hesites em visitar os doentes: assim hás de ser confirmado na estima de todos.
40 Em todas as tuas obras lembra-te do teu fim e jamais pecarás.

Prudência e tradição

8

1 Não entres em processo contra um poderoso, para que não venhas a cair em suas mãos.
2 Não contendas com um rico, para que não venha a empregar contra ti o seu dinheiro
3 Pois o ouro prejudicou a muitos e a prata subverte até o coração dos reis.
4 Não litigues com o tagarela: não jogues lenha na sua fogueira.
5 Não tenhas familiaridade com o ignorante, para não seres desprezado pelos príncipes.
6 Não desprezes aquele que se afasta do pecado e não o censures: lembra-te de que todos merecemos castigo.
7 Não desprezes alguém na sua velhice, pois nós também ficaremos velhos.
8 Não te alegres com a morte do inimigo; lembra-te de que todos morreremos e não queremos ser ridicularizados.
9 Não desprezes a fala de velhos sábios e sejam-te familiares os seus provérbios:
10 deles aprenderás a sabedoria e a instrução da inteligência e a arte de servir aos grandes sem falha.
11 Não te escape o que contam os velhos, pois eles o aprenderam de seus pais:
12 deles aprenderás a inteligência e a arte de responder na hora oportuna.
13 Não acendas os carvões dos pecadores, repreendendo-os, para que não sejas abrasado pela chama dos seus pecados.
14 Não te mantenhas junto ao insolente, para que não se ponha a armar laços às tuas palavras.
15 Não emprestes a alguém mais poderoso do que tu: o que lhe emprestares, considera-o perdido.
16 Não fiques de fiador acima de tuas posses: se fiares, pensa em como pagar.
17 Não movas processo contra um juiz, pois ele julga segundo o seu arbítrio.
18 Não partas em viagem com um fanfarrão, para que não agraves os teus males: pois ele age segundo o seu capricho e acabarás perecendo por causa da sua insensatez.
19 Não tenhas rixas com alguém colérico nem vás com ele ao descampado: pois o sangue é quase nada a seus olhos e, onde não possas pedir socorro, te estrangulará.
20 Não te aconselhes com os estultos: pois não poderão ocultar o teu segredo.
21 Diante do estranho, nada faças que exija reserva, pois não sabes o que planeja dentro de si.
22 Não abras teu coração a qualquer um, para que não venhas a afastar de ti a felicidade.

Sobre as mulheres

9

1 Não tenhas ciúme da tua esposa, para que ela não pense mal de ti!
2 Não dês à mulher poder sobre ti, para que não se meta no que é da tua competência e passes vergonha.
3 Não te dirijas a uma mulher da vida, para que não venhas a cair em seus laços.
4 Não freqüentes a sedutora nem a ouças, para que não venhas a perecer por seus atrativos.
5 Não fixes o olhar numa virgem, para que não venhas a cair por sua beleza.
6 Não te entregues às prostitutas em momento algum, para que não venhas a perder-te e a perder a tua herança.
7 Não circules os olhos pelas ruelas da cidade nem vagueies por suas praças.
8 Desvia teu olhar da mulher enfeitada e não olhes com curiosidade para a beleza alheia.
9 Pela beleza de uma mulher muitos pereceram, pois daí se abrasa a concupiscência como o fogo. [10-11]
12 Jamais te sentes à mesa com mulher casada nem te recostes a seu lado a beber vinho,
13 para que teu coração não venha a inclinar-se para ela e, apaixonado, escorregues para a perdição.

Sobre os homens

14 Não abandones um velho amigo: o novo não será semelhante a ele.
15 Amigo novo é como vinho novo: quando ficar velho, o beberás com gosto.
16 Não tenhas inveja da glória e das riquezas do pecador, pois não sabes como vai ser a sua queda.
17 Não te agrade a prosperidade dos injustos, sabendo que não ficarão impunes até descerem ao abismo.
18 Fica longe de quem tem o poder de matar, e não passarás pelo medo da morte;
19 se, porém, dele te aproximares, nada cometas que possa levá-lo a tirar-te a vida.
20 Fica sabendo que andas perto da morte, pois caminhas no meio de laços e andas sobre redes.
21 Segundo a tua capacidade, convive com teu próximo e relaciona-te com os sábios e prudentes.
22 Com o sensato esteja o teu pensamento, e toda a tua conversação aborde os preceitos do Altíssimo.
23 Os justos sejam os teus convidados e no temor de Deus esteja a tua ufania.

24 As obras dos operários são louvados pela habilidade de suas mãos; o chefe do povo, pela sabedoria do seu discurso, e a palavra dos anciãos, pela sua sensatez.
25 É terrível, em sua cidade, o homem de língua solta; quem é temerário nas palavras será odiado.

Sobre o governo

10

1 O governante sábio organiza seu povo, e a autoridade de quem é sensato será estável.
2 Qual o governante do povo, tais serão seus ministros; qual o prefeito da cidade, tais serão seus habitantes.
3 Um rei sem bom senso arruinará seu povo; as cidades se povoarão pela sensatez de seus chefes.
4 Na mão de Deus está o domínio da terra, e a seu tempo ele suscitará um governante adequado.
5 Na mão do Senhor está a prosperidade humana, e é ele quem investe de autoridade o escriba.

Orgulho e humildade

6 Por qualquer agravo do próximo não retribuas, e nada faças com ímpetos de soberba.
7 A soberba é odiosa diante de Deus e do próximo, e a ambos é execrável toda opressão.
8 O reino é transferido de uma nação para outra por causa de injustiças e afrontas e riquezas fraudulentas.
9 Nada é mais criminoso do que o avarento, pois chega a pôr à venda a própria alma.
10 Por que se ensoberbece quem é terra e cinza, aquele que ainda em vida expele as próprias entranhas?
11 A doença prolongada fatiga o médico; a doença passageira o deixa sereno.
12 Para todo potentado a vida é breve; assim, hoje é rei e amanhã estará morrendo.
13 Quando o homem morrer, terá por herança as serpentes, as feras e os vermes.

O princípio da soberba

14 Princípio da soberba do homem é afastar-se de Deus: daquele que o fez, o seu coração se aparta.
15 Pois o princípio de todo pecado é a soberba: quem a tiver, fará ferver a maldição e ela, no fim, o destruirá.
16 Por isso, Deus tornou espantosas as pragas dos maus e os destruiu até exterminá-los.
17 Os tronos dos chefes soberbos, Deus os destruiu e fez os não-violentos sentarem-se em lugar deles.
18 Deus arrancou as raízes dos povos soberbos e plantou os humildes em seu lugar.
19 O Senhor subverteu os territórios das nações e as destruiu até os fundamentos.
20 Desolou muitas delas e as dispersou, e fez apagar sua lembrança de sobre a terra.
21 Deus anulou a memória dos soberbos, mas preservou a memória dos humildes.
22 Não foi criada para os humanos a soberba, nem a raiva, para os nascidos das mulheres.

Gente que se preze

23 Descendência honrada é a que teme a Deus; descendência, porém, desonrada, a que transgride os mandamentos do Senhor
24 No meio dos irmãos é honrado aquele que os lidera; assim, aos olhos do Senhor, aqueles que o temem.
25 Forasteiro, migrante e pobre: a glória deles é o temor de Deus.
26 Não desprezes o justo pobre e não engrandeças o pecador rico.
27 O grande, o juiz e o magnata são honrados, mas não superam quem teme a Deus.
28 Os livres servirão a um servo sensato; quem é prudente e disciplinado não reclamará, quando corrigido.
29 Não te ensoberbeças ao fazeres teu trabalho, nem te glories no tempo da aflição.
30 É melhor quem trabalha, e tem abundância de tudo, do que quem conta vantagens, e sequer tem um pão.
31 Filho, com modéstia cuida da tua vida e dá-lhe o alimento e cultivo que merece
32 Pois quem justificará o que peca contra si mesmo? e quem honrará o que desonra a si mesmo?
33 Há o pobre, honrado por sua instrução e pelo temor de Deus, e há aquele que é honrado por causa de sua riqueza.
34 Quem é honrado na pobreza, quanto mais o será na riqueza! E quem não é honrado na riqueza, quanto menos o será na pobreza!

Não julgar segundo a aparência

11

1 A sabedoria do humilhado vai levantar-lhe a cabeça e o fará sentar-se no meio dos príncipes.
2 Não louves alguém por sua aparência formosa, nem desprezes quem é deforme em seu exterior.
3 Pequena entre os seres alados é a abelha, mas seu produto tem a primazia da doçura.
4 Não te glories jamais dos teus trajes, nem te ensoberbeças no dia da honra, porque só as obras do Altíssimo são admiráveis, embora escondidas e invisíveis.
5 Muitos tiranos tiveram de prostrar-se por terra enquanto outro, com quem não se contava, recebeu a coroa.
6 Muitos poderosos foram tremendamente desonrados, e homens ilustres foram entregues à mercê de estranhos.

Julgar com justiça

7 Antes de averiguar, não censures ninguém; depois de interrogar, porém, repreende com justiça.
8 Antes de ouvires, nada respondas; no meio das palavras do outro, não te intrometas.
9 Não disputes sobre aquilo que não te diz respeito, e em contenda de pecadores não te metas.

Reflexão sobre o esforço exagerado e a ganância

10 Filho, que tua atividade não esteja em muitas coisas: se te apressares, não estarás isento de delito; se perseguires, não alcançarás e, se correres, não escaparás.
11 Há quem se esforça, apressa-se e sofre, e tanto mais fica desprovido.
12 Há outro, fraco, precisando de ajuda, mais carente de força e rico só em miséria:
13 o Senhor o observa com benevolência e o reergue de sua humilhação, levantando-lhe a cabeça, a ponto de muitos ficarem admirados.
14 Bens e males, vida e morte, pobreza e riqueza, tudo vem de Deus.

15 A sabedoria, a ciência e o conhecimento da Lei vêm do Senhor; estão junto a ele o amor e a conduta dos bons.
16 O erro e as trevas foram criados para os pecadores; os que se comprazem nas más ações, no mal envelhecem.
17 O dom de Deus permanece com os justos e sua benevolência produzirá bons frutos para sempre.
18 Há quem se enriqueça por avareza, mas esta será a sua recompensa:
19 quando disser: “Agora posso descansar, agora vou desfrutar, sozinho, dos meus bens”,
20 ele não tem consciência de que o tempo vai passar, a morte vai se aproximar, e ele morrerá, deixando tudo para outros.

Perseverar no dever até o fim

21 Permanece firme na tua tarefa, ocupa-te bem dela e envelhece cumprindo teus deveres.
22 Não admires as obras dos pecadores, mas confia em Deus e permanece em teu trabalho.
23 Pois é fácil, aos olhos de Deus, enriquecer o pobre, num instante.
24 A bênção de Deus está na recompensa imediata do justo: num instante ela faz aparecer o seu sucesso.
25 Não digas: “Do que é que eu preciso?” e ainda: “Que bens me advirão daqui?”
26 Não digas: “Basto-me a mim mesmo; de agora em diante, que desgraça me poderá atingir?”
27 No dia feliz não te esqueças dos males, e no dia infeliz não te esqueças dos bens.
28 Pois é fácil para Deus, no dia da morte, retribuir a cada um segundo os seus atos.
29 O tempo da desventura faz esquecer a imensa riqueza, mas é no fim que as obras são reveladas
30 Antes da morte não louves pessoa alguma, pois no seu fim é que se conhece a pessoa.

Circunspeção na hospitalidade

31 Não introduzas qualquer um em tua casa, pois são muitas as insídias do trapaceiro.
32 Assim como as vísceras vomitam alimentos podres, e como a perdiz é induzida para a gaiola e a corça, para o laço, assim também é o coração dos soberbos e aquele que está espionando para ver a queda do seu próximo.
33 Quem é maldoso converte o bem em mal e até nos eleitos encontra falhas.

34 Por uma centelha aumentam as brasas, por um trapaceiro aumenta o sangue: o pecador arma ciladas para derramá-lo.
35 Guarda-te do malvado, pois fabrica males: que ele não faça cair sobre ti uma nódoa para sempre.
36 Recebe em tua casa o estrangeiro, e ele vai envolver-te em confusão e te afastará dos teus próprios familiares.

Se fizeres o bem, sabe a quem!

12

1 Se fizeres o bem, sabe a quem, e será grande o agradecimento por teus benefícios.
2 Faze o bem ao justo e encontrarás grande retribuição: se não dele, certamente da parte do Senhor.
3 Nada sucede bem àquele que é assíduo no mal e não dá esmolas. Pois o Altíssimo odeia os pecadores, embora se compadeça dos que se arrependem.
4 Ajuda ao compassivo, mas não acolhas o pecador, pois Deus dará o castigo aos ímpios e pecadores, guardando-os para o dia da vingança.
5 Ajuda a quem é bom, mas não recebas o pecador.
6 Faze o bem ao humilde mas não ajudes ao ímpio; não lhe dês armamento, para que não se torne mais poderoso do que tu.
7 Encontrarás males dobrados por todos os bens que lhe fizeres, pois também o Altíssimo odeia os pecadores e dá o castigo aos ímpios.

Amigos falsos e verdadeiros

8 Não é na prosperidade que se reconhece o amigo, e por outro lado, na adversidade não fica encoberto o inimigo.
9 Na prosperidade, até os inimigos são amigos, mas na adversidade até o amigo se afasta.
10 Não te fies jamais do teu inimigo, pois sua maldade é como vasilha de cobre que enferruja.
11 Se ele, na humilhação, anda encurvado, toma cuidado e guarda-te dele: comporta-te com ele como quem limpa o espelho, e saberás que, no fim, enferrujou.

12 Não o estabeleças junto a ti nem se assente ele à tua direita, para não suceder que, voltando-se para o teu lugar, ele procure a tua cadeira. No fim reconhecerás as minhas palavras e te deixarás mover pelos meus discursos.
13 Quem se compadecerá do encantador ferido pela serpente e de todos os que se aproximam das feras? Assim é aquele que se deixa acompanhar por um iníquo e se enreda nos seus pecados; não escapará, até que o fogo o queime.
14 Uma hora ficará contigo; se, porém, vacilares, não há de perseverar.
15 Nos seus lábios o inimigo traz doçura, mas no coração arma ciladas para lançar-te à cova.
16 Nos seus olhos o inimigo lacrimeja mas, encontrando a oportunidade, não haverá sangue que o sacie.
17 Se te sobrevierem males, tu o encontrarás ali antecipadamente
18 e, a pretexto de ajudar-te, cavará debaixo de teus pés;
19 sacudirá sua cabeça e aplaudirá com as mãos e, sussurrando muitas coisas, mudará de feição.

Cuidado com os ricos!

13

1 Quem tocar no piche, por ele ficará manchado; quem tiver contato com o soberbo, de soberba se revestirá.
2 Não levantes um peso acima de tuas forças e não te associes a alguém mais nobre e mais rico do que tu.
3 Que tem em comum a bilha com a panela de ferro? Quando baterem uma na outra, a bilha se quebrará.
4 O rico pratica a injustiça e ainda reclama; o pobre, injustiçado, ainda pede desculpas.
5 Se fores útil, o rico te levará consigo; se nada tiveres, te abandonará.
6 Se algo possuíres, viverá contigo e te esvaziará, e não sentirá remorso a teu respeito.
7 Se lhe fores necessário, ele te manipulará e, sorrindo e contando boas coisas, dar-te-á esperança. E ainda perguntará: “De que precisas?”
8 Vai envergonhar-te com suas comezainas até despojar-te duas ou três vezes. Por último, zombará de ti e depois, mesmo vendo-te, não te dará atenção e ainda escarnecerá de ti.
9 Humilha-te diante de Deus e aguarda que ele intervenha.
10 Cuidado, para que, seduzido pela insensatez, não sejas humilhado.

11 Não sejas humilde com a tua sabedoria para que, humilhado, não te seduza a insensatez.
Como tratar os poderosos
12 Chamado por alguém mais poderoso, mantém-te à parte, e ele tanto mais te chamará.
13 Não te aproximes, para não seres afastado; também não fiques longe dele, para não seres esquecido.
14 Não pretendas falar com ele de igual para igual, nem creias no seu palavreado; com sua abundância de palavras te experimentará e, entre sorrisos, perscrutará os teus segredos.
15 Seu espírito impiedoso guardará tuas palavras e não te poupará maldades e prisões.
16 Toma cuidado e presta atenção ao que ouves, pois andas em risco de te arruinar.
17 Tu, porém, ouvindo estas coisas, acorda-te do teu sono.
18 Em toda a tua vida ama a Deus e invoca-o para a tua salvação.

“Os pobres são o pasto dos ricos”

19 Todo ser vivo ama o seu semelhante; assim, todo ser humano ama seu próximo.
20 Toda carne se une à que lhe é semelhante, e toda pessoa se associa a quem lhe afim.
21 Que têm em comum o lobo e o cordeiro? Assim, o pecador e o justo.
22 Que paz existe entre a hiena e o cão? ou que sociedade entre o rico e o pobre?
23 A presa do leão é o asno selvagem no deserto; assim também, os pobres são o pasto dos ricos.
24 Como a humildade é uma abominação para o soberbo, assim o pobre é a execração do rico.
25 O rico, vacilando, é apoiado por seus amigos; o humilde, quando cair, será empurrado até pelos conhecidos.
26 Ao rico que se engana, não faltam os defensores; falou barbaridades, e ainda o justificam.
27 O humilde se engana, e ainda o acusam; falou sensatamente, mas não lhe dão atenção.
28 O rico fala, e todos se calam e exaltam sua palavra até as nuvens;
29 O pobre fala, e dizem: “Quem é este?” e, se tropeça, ainda o derrubam.
30 É boa a fortuna, quando não há pecado na consciência; mas péssima é a pobreza, na opinião do ímpio.

Feliz do justo

31 O coração do homem altera o seu rosto quer para o bem quer para o mal.
32 Sinal de bom coração é o rosto alegre: dificilmente o encontrarás, e só com fadiga.

14

1 Feliz aquele que não resvalou por uma palavra da sua boca e que não é atormentado pelo remorso do pecado.
2 Feliz aquele a quem sua alma não condena, e que não arrefeceu em sua esperança.

Ai do avarento!

3 Para o avarento é inútil a riqueza; para o invejoso, para que o ouro?
4 Quem nega para si mesmo injustamente, ajunta para os outros, e outro se regalará com os seus bens.
5 Quem é mau para si, para quem será bom? E não desfrutará dos próprios bens.
6 Quem tem inveja de si mesmo, ninguém é pior do que ele: e esta é a paga de sua maldade.
7 Se fizer bem, é por inadvertência e sem querer que o faz, mas no fim manifesta a sua maldade.
8 É perverso o olho do invejoso: ele vira o rosto e despreza as pessoas.
9 O insaciável olho do cobiçoso não se contenta com uma parte, enquanto não consumir de secura a própria vida.
10 O olho mau do invejoso fixa-se no pão alheio e se descuida da própria mesa.

A arte de viver bem

11 Filho, se tens posses, faze o bem a ti mesmo e apresenta dignas ofertas a Deus.
12 Lembra-te de que a morte não tarda: é um decreto do Abismo, que não te foi revelado, e é decreto também deste mundo: é forçoso morrer.
13 Antes da morte faze o bem ao teu amigo e, segundo tuas posses, estende-lhe a mão.
14 Não te prives do bem de um dia, e não deixes perder nenhuma parcela de um bom desejo.
15 Acaso deixarás para os outros os bens adquiridos com esforço e o fruto dos teus trabalhos, para a divisão da herança?
16 Dá e recebe, e alegra a ti mesmo,
17 pratica a justiça antes da morte, porque não há mais oportunidade, no Abismo, de procurar o prazer.
18 Toda carne envelhece como a roupa e como a folha que dá fruto na árvore verde:

19 umas nascem e outras caem; assim é a geração da carne e do sangue: uma termina, a outra nasce.
20 Toda obra corruptível, no fim, acaba e com ela se vai quem a realizou.
21 Toda obra excelente será louvada e nela será honrado quem a realizou.

Elogio da sabedoria

22 Feliz aquele que permanece na Sabedoria, que medita *na justiça e que, com sensatez, conta com Deus que tudo vê.
23 Feliz quem repassa no coração os caminhos da Sabedoria, que penetra com a inteligência os seus segredos
22 e vai atrás dela como quem lhe segue o rastro, percorrendo as suas veredas.
24 Feliz de quem olha pelas janelas da Sabedoria e ausculta à sua porta;
25 quem repousa junto à sua casa e fixa a estaca às suas paredes; quem instala a cabana ao seu lado e repousa na moradia da felicidade para sempre.
26 Ele faz morar seus filhos à sombra da Sabedoria e sob seus ramos permanecerá:
27 à sua sombra será protegido do calor e repousará na sua glória.

Quem observa a Lei adquire a Sabedoria

15

1 Quem teme a Deus faz estas coisas; quem observa a Lei, adquire a Sabedoria.
2 Ela vem ao seu encontro qual mãe venerada, e como jovem esposa o acolhe.
3 Ela o alimenta com o pão da vida e do entendimento e lhe dá de beber a água da Sabedoria salutar.
4 Nela ele se apóia e não cai; confia nela e não será envergonhado.
5 Ela o exalta entre seus companheiros e faz com que tome a palavra no meio da assembléia. Ela o encherá do espírito de Sabedoria e inteligência, e o cobrirá com um manto glorioso.
6 Ela o cumulará de um tesouro de alegria e júbilo e ainda lhe dará, como herança, um renome imortal.
7 Os insensatos não a alcançarão mas os ajuizados se encontrarão com ela; os pecadores não a verão,

8 pois ela está longe da soberba e do engano. Os mentirosos não se lembrarão dela, mas os que amam a verdade nela serão encontrados e terão bom êxito, até o julgamento de Deus.

O pecado nada tem a ver com Deus

9 Não é belo o louvor na boca do ímpio, pois não foi Deus quem lho concedeu.
10 À sabedoria de Deus convém o louvor: o sábio a louvará com seus lábios, pois é o seu Dominador quem a ensina
11 Não digas: “De Deus vem o meu pecado!”, pois Deus não faz o que Ele próprio detesta.
12 Não digas: “Ele me induziu!”, pois Deus não precisa dos ímpios.
13 Todo erro é abominável e o Senhor o odeia: por isso não podem aceitá-lo os que o temem.
14 Desde o princípio Deus criou o ser humano e o entregou às mãos do seu arbítrio, e o deixou em poder da sua concupiscência.
15 Acrescentou-lhe seus mandamentos e preceitos e a inteligência, para fazer o que lhe é agradável.
16 Se quiseres guardar os mandamentos, eles te guardarão; se confias em Deus, tu também viverás.
17 Diante de ti, ele colocou o fogo e a água; para o que quiseres, tu podes estender a mão.
18 Diante do ser humano estão a vida e a morte, o bem e o mal; ele receberá aquilo que preferir.
19 A Sabedoria do Senhor é imensa, Ele é forte e poderoso e tudo vê continuamente.
20 Os olhos do Senhor estão voltados para os que o temem; Ele conhece todas as obras do ser humano.
21 Não mandou ninguém agir como ímpio e a ninguém deu licença para pecar.

Infelicidade dos insensatos

22 Não desejes uma multidão de filhos, se infiéis ou ímpios.

16

1 Não te alegres com filhos ímpios: por numerosos que sejam, não te comprazas neles, se não tiverem o temor de Deus.

2 Não te fies na vida deles, nem contes com os seus trabalhos.
3 É melhor um só, temente a Deus, do que mil filhos ímpios;
4 e é melhor morrer sem filhos do que deixar filhos ímpios.
5 Por uma pessoa sensata será povoada a pátria, enquanto a raça dos ímpios será extinta.

A ira de Deus não poupa os ímpios

6 Muitas coisas assim vi com meus olhos e coisas mais impressionantes ouviram meus ouvidos.
7 O fogo arderá na sinagoga dos pecadores e a ira \divina há de inflamar-se contra uma nação incrédula.
8 Não o comoveram os antigos gigantes que se rebelaram, confiando na sua força.
9 E não poupou os conterrâneos de Ló, execrando-os pela insolência de suas palavras.
10 Ele não teve compaixão da nação condenada, dos que foram expulsos por causa dos seus pecados.
11 Da mesma forma, os seiscentos mil guerreiros que se reuniram de coração obstinado.

A misericórdia, mas também a ira

11 Mesmo se um só tivesse sido rebelde, seria de admirar que ficasse impune!
12 Pois em Deus está a misericórdia mas também a ira: é paciente, deixa-se abrandar, mas também derrama sua cólera.
13 Segundo a sua grande misericórdia, assim é o seu castigo: ele julga as pessoas segundo as suas obras.
14 Não escapará o pecador com a sua rapina, como não ficará em vão a perseverança do justo.
15 A cada ato de misericórdia, a sua retribuição: cada um, segundo o mérito de suas obras, a encontrará diante de si, segundo a inteligência da sua conduta. O Senhor endureceu o coração do Faraó, para que não o reconhecesse, a fim de que suas obras fossem manifestadas debaixo do céu. Sua misericórdia apareceu para todas as suas criaturas: Sua luz e as trevas, ele as distribuiu aos filhos de Adão

Esconder-se de Deus?

16 Não digas: “Vou esconder-me de Deus!” e: “Lá do alto, quem se lembrará de mim?

17 No meio de um povo numeroso não serei reconhecido; que é, afinal, o meu ser, no meio de tão imensa criação?”
18 Eis o céu e os céus dos céus, o abismo e toda a terra e tudo o que neles existe, na sua vinda serão abalados;
19 também os montes, as colinas e os fundamentos da terra, quando Deus os encarar, serão sacudidos de tremor.
20 Em nada disso reflete o coração humano, embora todo coração seja compreendido por Ele.
21 E os seus caminhos, quem entenderá? E a tempestade, que nenhum olho humano percebe?
22 A maior parte de suas obras estão escondidas. Aliás, as obras da sua justiça, quem proclama? ou quem as espera? Há muito tempo elas estão decretadas, mas o julgamento de todos vem só no fim.
23 Quem tem o coração mesquinho pensa assim, e o imprudente e desorientado pensa bobagens.

Sabedoria de Deus na criação

24 Ouve-me, filho, e aprende a prudência do bom senso.
25 Eu te exporei com precisão a disciplina e perscrutarei para te ensinar a Sabedoria; atende com o teu coração às minhas palavras. Proclamo com isenção de ânimo as virtudes que Deus, desde o princípio, colocou em suas obras e com verdade anuncio o seu conhecimento.

A cada criatura sua função

26 Quando Deus criou suas obras, desde o princípio, quando as formou, distinguiu suas partes,
27 determinou para sempre suas tarefas e o domínio de cada uma em suas gerações. Não passam fome nem adoecem e não falham no que lhes compete.
28 Nenhuma delas embaraça a sua vizinha,
29 e para sempre não deixarão de ser obedientes à sua palavra.
30 Depois, Deus olhou para a terra e completou-a com os seus bens;
31 animais de toda espécie cobriram a sua superfície e para ela se dará o retorno de todos.

A criação do ser humano

17

1 Da terra Deus criou o ser humano e o formou à sua imagem.
2 E à terra o faz voltar novamente, embora o tenha revestido de poder, semelhante ao seu.
3 Concedeu-lhe dias contados e tempo determinado, dando-lhe autoridade sobre tudo o que há sobre a terra.
4 Em todo ser vivo incutiu o medo do ser humano, fazendo-o dominar sobre as feras e os pássaros.
5 Concedeu aos humanos discernimento, língua, olhos, ouvidos e um coração para pensar; encheu-os de inteligência e instrução.
6 Deu-lhes ainda o conhecimento do espírito, encheu o seu coração de bom senso e mostrou-lhes o bem e o mal.
7 Infundiu o seu temor em seus corações, mostrando-lhes as grandezas de suas obras.
8 Concedeu-lhes que se gloriassem de suas maravilhas, louvassem o seu santo Nome e proclamassem as grandezas de suas obras.
9 Concedeu-lhes ainda a instrução e entregou-lhes por herança a Lei da vida.
10 Firmou com eles uma aliança eterna e mostrou-lhes sua justiça e seus julgamentos.
11 Seus olhos viram as grandezas de sua glória e seus ouvidos ouviram a glória de sua voz. Ele lhes disse: “Guardai-vos de tudo o que é injusto!”
12 E a cada um deu mandamentos em relação a seu próximo. Deus nos observa e nos julga
13 Os caminhos dos mortais estão sempre diante dele, e não podem ficar ocultos a seus olhos.
14 Para cada povo designou um chefe,
15 mas Israel foi constituído a herança de Deus.
16 Todas as obras humanas estão como o sol à sua vista, e seus olhos investigam sem cessar os seus caminhos.
17 Não estão escondidas as iniqüidades deles nem todos os seus pecados, diante de Deus.
18 A esmola que alguém faz é como um anel de sinete confiado a Deus; ele a preservará como à pupila de seus olhos.
19 Depois se levantará e lhes retribuirá, dando a recompensa a cada um individualmente
20 Aos arrependidos Deus concede o caminho da volta e conforta os que perderam a esperança, destinando-lhes a herança da verdade.

Volta a Deus e louva-o

21 Volta, pois, ao Senhor e deixa os teus pecados;
22 suplica em sua presença e diminui as tuas ofensas.
23 Volta ao Altíssimo, desvia-te da tua injustiça e detesta firmemente a iniqüidade.
24 Reconhece a justiça e os julgamentos de Deus e permanece constante no estado em que ele te colocou e na oração ao Deus Altíssimo.
25 Quem louvará o Altíssimo no Abismo em lugar dos vivos, os que proclamam o louvor de Deus?
26 Não te demores no erro dos ímpios, e louva a Deus antes da morte: do morto, como quem não existe, o louvor cessou.
27 Louva a Deus enquanto vives; glorifica-o enquanto tens vida e saúde, louva a Deus e gloria-te nas suas misericórdias.
28 Quão grande é a misericórdia do Senhor e o seu perdão, para com todos aqueles que a ele retornam!
29 Nem tudo está ao alcance da humanidade, pois o ser humano não é imortal.
30 Que há de mais brilhante que o sol? E contudo, ele se eclipsa. Que há de mais ímpio do que o pensamento de carne e sangue? Pois também isso há de ser punido.
31 Ele examina as potências das alturas celestes, quanto mais os seres humanos, que são terra e cinza.

A grandeza de Deus e o nada do homem

18

1 Aquele que vive eternamente, criou todas as coisas em conjunto. Só Deus será proclamado justo e permanece como rei invencível para sempre.
2 Quem será capaz de contar as suas obras?
3 E quem investigará suas maravilhas?
4 Quem poderá explicar o poder da sua grandeza? Ou quem se porá a descrever a sua misericórdia?
5 Não há o que diminuir nem acrescentar, nem é possível inventariar as maravilhas de Deus:
6 ao terminar, apenas se começou, e ao parar, fica-se perplexo.

Paciência de Deus para com os mortais

7 Que é o ser humano? Qual o seu defeito e a sua qualidade? E qual o bem, e qual o mal que faz?
8 Quando muito, seus dias chegam a cem anos, a uma gota de água do mar são comparados: como um grão de areia, tão poucos são eles em comparação com a eternidade.
9 Por isso, Deus é paciente para com os mortais e sobre eles derrama a sua misericórdia.
10 Ele viu a presunção do seu coração, que é mau; e sabe da sua perversão, que é ímpia.
11 Por isso, redobra a sua benevolência para com eles e lhes mostra o caminho da eqüidade.
12 A compaixão de uma pessoa se volta para seu próximo; a misericórdia de Deus, porém, para todo ser vivo
13 Ele repreende, ensina e instrui, como o pastor que conduz o seu rebanho.
14 Ele se compadece dos que recebem o ensinamento da sua misericórdia, e dos que se apressam em cumprir os seus julgamentos.

Vida generosa e prudente

15 Filho, não ajuntes censura aos benefícios, e ao dar um presente não causes a tristeza de uma palavra má.
16 O orvalho não refrigera o calor? Assim, a palavra vale mais do que o presente.
17 Acaso a palavra não está acima de um bom presente? Mas a pessoa bondosa combina os dois.
18 O tolo vocifera asperamente, e o dom do malcriado faz mirrar os olhos.

Ser previdente. Prever para tudo o tempo certo

19 Antes do julgamento providencia um advogado para ti e, antes de falar, informa-te.
20 Antes da enfermidade aplica o remédio; antes do julgamento examina a ti mesmo e, na hora do interrogatório, encontrarás benevolência.
21 Antes da enfermidade, humilha-te e, no tempo do pecado, mostra a tua conversão.
22 Não deixes que te impeçam de pagar a promessa no tempo oportuno, e não tardes até a hora da morte para justificar-te, pois a recompensa de Deus permanece para sempre.
23 Antes da promessa, pondera bem e não sejas como aquele que põe à prova o Senhor.
24 Lembra-te da Ira no dia do fim e, a seu tempo, do castigo, quando Ele desviar a sua face.

25 Lembra-te da fome no tempo da abundância e das necessidades da pobreza, nos dias de riqueza.
26 De manhã até a tarde o tempo muda, e tudo isto passa depressa aos olhos de Deus.

Gente prevenida…

27 Aquele que é sábio está de sobreaviso em tudo e em dias de pecado se guarda da maldade.
28 Quem é perspicaz reconhece a Sabedoria e presta homenagem a quem a encontrou.
29 Os que são sensatos nas palavras também agem com sabedoria, pois compreenderam a verdade e a justiça e derramaram como chuva provérbios e sentenças.

Não vás atrás de tuas paixões!

30 Não vás atrás de tuas paixões, e dos teus prazeres abstém-te;
31 se dás a ti mesmo a complacência no prazer, acabarás como alvo do escárnio dos teus inimigos.
32 Não te comprazas em muito banquete; porção dobrada é pobreza do outro.
33 Não sejas freqüentador de tavernas e beberrão quando nada tens no bolso: serias inimigo de ti mesmo.

19

1 O operário beberrão não ficará rico; quem despreza as coisas pequenas, aos poucos cairá.
2 O vinho e as mulheres fazem apostatar os próprios sábios; quem se ajunta às prostitutas, perecerá:
3 a podridão e os vermes o terão como herança.
3 A temeridade traz a ruína: o temerário será eliminado do meio dos vivos e o proporão como exemplo maior.

Não sejas leviano

4 Quem acredita depressa é leviano e será prejudicado; quem peca contra si mesmo, quem o fará escapar?
5 Quem se alegra com a iniqüidade será desonrado; quem odeia a correção, verá abreviada

a própria vida;
6 quem detesta a tagarelice, reprime a malícia.
7 Jamais repitas uma palavra injusta e dura, e absolutamente não serás prejudicado.
8 Sobre amigo ou inimigo não fales e, mesmo se estás a par do delito não o reveles:
9 ao te ouvirem, se precaverão de ti e, como defendem o pecado, te odiarão.
10 Ouviste algo contra o próximo? Guarda-o contigo, e tem certeza de que guardá-lo não te arrebentará.
11 Por uma palavra o tolo entra em dores de parto como a parturiente com uma criança a nascer.
12 Como uma flecha encravada na coxa, tal é o segredo no coração do insensato.

Correção fraterna

13 Corrige o amigo que talvez tenha feito o mal e diz que não fez, e se o fez, para que não torne a fazê-lo.
14 Corrige o próximo, que talvez tenha dito algo inconveniente; e se o disse, para que não o repita.
15 Sonda o amigo, pois muitas vezes se faz incriminação sem provas,
16 para que não acredites em qualquer palavra. Há quem falhe na língua, mas não intencionalmente:
17 pois quem há que não tenha pecado com a língua? Indaga o próximo, antes de ameaçá-lo, e deixa a Lei do Altíssimo seguir o seu curso.

A verdadeira Sabedoria

18 Pois toda sabedoria é temor de Deus e nela se aprende a temer a Deus: em toda sabedoria está a prática da Lei.
19 Não é sabedoria a ciência da maldade e não é conselho a prudência dos pecadores.
20 Há uma astúcia que é execrável e é insensato aquele que é falto de sabedoria.
21 Entretanto, é melhor aquele que tem pouca sabedoria e é falto de senso, mas com o temor de Deus, do que o que tem muito senso, mas transgride a Lei do Altíssimo.
22 Há uma esperteza eficiente, mas no entanto iníqua.
23 Há quem perverta a graça, para proferir a sentença; há quem pareça oprimido e abatido de ânimo, mas o seu interior está cheio de trapaças.

24 Há quem se submeta muito por excessiva humildade,
27 e há quem vire o rosto e finja que não ouve; sem ser notado, vai levar vantagem sobre ti.
25 Mesmo se, por falta de forças, esteja impedido de pecar, se encontrar a oportunidade de fazer o mal, o fará.
26 Pelo semblante se conhece a pessoa; pelos traços do rosto, a pessoa sensata.
27 A roupa da pessoa, o seu sorriso, e o jeito de andar, tudo revela de quem se trata.

Quando falar e quando calar

28 Há uma correção inoportuna, há um indício que se comprova infundado, e há quem se cale, e esse é prudente.

20

1 É melhor repreender do que guardar a raiva, como é melhor não impedir de falar aquele que confessa.
2 Paixão de eunuco para deflorar uma adolescente:
3 assim é quem quer fazer justiça pela força.
4 É bom que o corrigido manifeste seu arrependimento, pois assim evitarás o pecado voluntário.
5 Há quem, estando calado, seja tido por sábio, como se torna odioso quem é descomedido no falar.
6 Há quem se cale por não ter a resposta, e quem se cala porque sabe o momento certo de falar.
7 Quem é sábio mantém-se calado até certo tempo, mas o leviano e imprudente não esperam a ocasião.
8 Quem usa de muitas palavras será detestado; da mesma forma, quem arroga o poder para si injustamente.

Paradoxos e máximas diversas

9 Os males aumentam para o indisciplinado, e o que ele inventa é para sua própria ruína.
10 Há presentes que não são úteis, e há presentes que rendem o dobro.

11 Há humilhações que vêm por causa da glória, mas há quem, depois da humilhação levanta a cabeça.
12 Há quem compre muitas coisas por preço baixo, mas torna depois a dar por elas sete vezes mais.
13 O sábio torna-se amável por suas palavras, mas os encantos dos vaidosos se dissiparão.
14 O presente do insensato não te será útil, porque ele tem sete olhos voltados para ti:
15 dará pouco e reclamará muito, abrindo a boca como a do pregoeiro.
16 Alguém empresta hoje e torna a pedir amanhã: é odiosa uma pessoa assim.
17 O insensato diz: “Não tenho amigos, e não há gratidão por meus benefícios!”
18 Os que comem do seu pão têm a língua falsa: quantas vezes e quantos zombarão dele!
19 Pois não distribui com bom senso o que deveria reter, nem lhe é indiferente o que não deveria reter.

A boca maldosa

20 É melhor cair no chão do que escorregar com a língua: é assim que a ruína dos maus vem depressa.
21 A pessoa grosseira é como anedota importuna, que anda freqüentemente pela boca dos insensatos.
22 Da boca do insensato será malvindo o provérbio, pois ele não o profere no tempo certo.

Pecados e mentiras

23 Há quem, pela indigência, esteja impedido de pecar: e por isso, no sono, não sente remorsos.
24 Há quem perca a sua vida por vergonha, e a perderá por causa de um imprudente; por uma discriminação de pessoas se perderá.
25 Há quem, por vergonha, faça promessas ao amigo e assim ganha um inimigo de graça.
26 A mentira é um opróbrio perverso, mas se encontra freqüentemente na boca dos insensatos.
27 É melhor o ladrão do que o mentiroso inveterado, mas ambos têm por herança a perdição.
28 O vício do mentiroso é uma desonra, e a vergonha o acompanha sempre.

Máximas

29 [*Palavras parabólicas*] Quem é sábio nas palavras progride na vida, e quem é prudente agradará aos grandes.
30 Quem lavra a terra, aumenta a quantidade dos frutos; quem pratica a justiça há de ser exaltado; mas quem agrada aos grandes, deverá fugir da iniqüidade.
31 Presentes e dádivas cegam os olhos dos juízes: como mordaça na boca, impedem suas correções.
32 Sabedoria escondida e tesouro oculto: qual a utilidade de ambos?
33 É melhor aquele que esconde sua insensatez, do que aquele que esconde sua sabedoria.

Sobre os pecados

21

1 Filho, pecaste? Não tornes a fazê-lo; e suplica pelas faltas passadas, para que te sejam perdoadas.
2 Foge dos pecados como de uma cobra: se deles te aproximares, te morderão.
3 Seus dentes são dentes de leões, que tiram a vida das pessoas.
4 Toda iniqüidade é como espada de dois gumes: não há cura para o seu golpe.
5 O terror e as injustiças acabarão com a riqueza: a casa que é muito rica será destruída pela soberba e, assim, a riqueza do soberbo será arrasada.
6 A súplica do pobre vai da sua boca até os ouvidos de Deus, e a justiça lhe será feita sem demora.
7 Quem detesta a correção está nas pegadas do pecador; quem teme a Deus, atrai-a ao seu coração.
8 De longe se conhece o prepotente de língua atrevida: quem é sensato, sabe que ele cai.
9 Quem edifica a própria casa à custa alheia é como quem ajunta pedras para o próprio túmulo
10 Montão de estopa é a reunião dos pecadores, e o seu fim é a geena de fogo.
11 O caminho dos pecadores é pavimentado de pedras, mas desemboca no sorvedouro do Abismo.

A Sabedoria, perfeição do temor de Deus

12 Quem guarda a Lei controla seus pensamentos;

13 a perfeição do temor de Deus é a Sabedoria e o bom senso.
14 Não será instruído aquele que não é prudente;
15 há, porém, uma astúcia que transborda no mal, e não há bom senso onde está a amargura.
16 A ciência do sábio transbordará como cheia benéfica, e o seu conselho permanece como fonte de vida.
17 O coração do insensato é como vaso trincado: nada consegue reter da Sabedoria.
18 Qualquer palavra sábia que alguém instruído ouvir, ele a aprovará e a tomará para si; ouve-a o devasso e não lhe agrada, e ainda a joga para atrás das costas.
19 A conversação do insensato é como fardo na viagem, mas nos lábios do sábio encontra-se a graça.
20 A palavra do prudente é apreciada na assembléia e seus conceitos são meditados nos corações.

O insensato e o sábio

21 Como casa arrasada, assim é a Sabedoria para o tolo; a ciência do insensato são palavras que nem se podem repetir.
22 Para o tolo, a instrução é como grilhões nos pés e como algemas nos punhos.
23 O insensato, quando ri, levanta a voz; o sábio apenas sorri calmamente.
24 Como ornamento de ouro é para o prudente a instrução, como bracelete no braço direito.
25 O pé do insensato facilmente se insinua na casa do próximo, enquanto o experiente respeita as pessoas.
26 O tolo olha para dentro da casa pela janela, ao passo que o instruído ficará de fora.
27 É sinal de má educação auscultar pela porta: para o prudente, seria uma grave ofensa.
28 Os lábios dos imprudentes discorrem sobre tolices, enquanto as palavras dos prudentes são pesadas na balança.
29 Na boca dos estultos está o seu coração, enquanto no coração dos sábios está sua boca.
30 Quando o ímpio maldiz o adversário, é a si mesmo que maldiz.
31 Com o boato, mancha sua alma e será odiado por todos; também quem permanecer com ele será odiado, enquanto quem é calado e prudente será honrado.

Como tratar os insensatos

22

1 O preguiçoso é como a pedra cheia de lama: todos assobiarão contra ele, desprezando-o.
2 O preguiçoso é comparável também a um monte de esterco: quem toca nele, sacudirá os pés.
3 É vergonha para um pai ter o filho indisciplinado; se se trata de uma filha, é para seu prejuízo.
4 A moça prudente é uma herança para o marido,mas a que o envergonha torna-se a desonra do pai.
5 A moça atrevida envergonha pai e marido,e por ambos será desonrada.
6 Discurso inoportuno é como música em velório; disciplina e instrução são sabedoria em qualquer tempo.
7 Quem ensina o insensato, é como quem cola um vaso quebrado;
8 quem diz alguma coisa a quem não ouve, é como quem desperta o outro de pesado sono.
9 Quem transmite a Sabedoria a um insensato é como quem fala com alguém dormindo, e este, no fim, pergunta: “Quem é?”
10 Chora sobre o morto, porque lhe faltou a luz; e chora sobre o insensato, porque lhe falta o bom senso.
11 Sobre o morto, chora um pouco, porque descansou;
12 a vida do insensato, porém, é pior do que a morte.
13 O luto por um morto dura sete dias; por um insensato e um ímpio, porém, todos os dias de suas vidas.
14 Não fales muito com o tolo, e não partas em viagem com o insensato.
15 Guarda-te dele, para que não tenhas incômodos e não te contamines com o seu contato.
16 Separa-te dele e encontrarás descanso, e não perderás tua paciência com a sua insensatez.
17 Que há de mais pesado que o chumbo? e qual o seu nome, se não: “insensato”?
18 É mais fácil carregar areia, sal, barra de ferro, do que suportar alguém imprudente, insensato, ímpio.

Como tratar os amigos

19 Travação de madeira bem presa ao fundamento do edifício não se solta; assim o coração, confirmado pela reflexão prudente, nenhum temor o abalará.
20 O coração firmado numa reflexão inteligente é como o enfeite em parede polida.

21 Assim como uma paliçada no alto e pedras colocadas sem cuidado não resistirão à força do vento,
22 assim o coração hesitante pelos pensamentos estultos não resistirá diante das ameaças. [23]
24 Quem fere o olho faz correr lágrimas; quem fere o coração, expulsa dele a amizade.
25 Quem atira pedras nos pássaros, afugenta-os; assim, quem censura a gritos o amigo, desfaz a amizade.
26 Se brandiste a espada contra o amigo, não desesperes: o retorno é possível;
27 se abriste amargamente a boca diante do amigo, não temas: pode haver reconciliação; se, porém, houve gritaria, injúria, soberba, revelação de segredos ou golpe desleal, nestes casos, qualquer amigo se afasta.
28 Guarda fidelidade ao amigo em sua pobreza, para que possas beneficiar da sua prosperidade;
29 no tempo da sua tribulação permanece-lhe fiel, para teres parte na sua herança.
30 Como o vapor e a fumaça da fornalha aparecem antes do fogo, assim, antes do sangue, as maldições e injúrias e ameaças.
31 Não me envergonharei de proteger um amigo e não me esconderei de sua face; se me vierem males por causa dele, agüentarei:
32 todo aquele que o souber, porém, se precaverá contra ele.

Oração contra o pecado

33 Quem dará à minha boca uma guarda, e sobre meus lábios um sinete adequado,para que não me façam cair, e minha língua não me arruine?

23

1 Senhor, Pai e Soberano de minha vida, não me abandones ao arbítrio deles nem permitas que eu caia por sua causa.
2 Quem aplicará açoites aos meus pensamentos e no meu coração infundirá a instrução da Sabedoria, para que não me poupem nos meus erros e não apareçam meus delitos?
3 Dessa forma meus erros não aumentarão nem se multiplicarão os meus delitos, e meus pecados não se avolumarão; não cairei à vista dos meus adversários e meu inimigo não se alegrará à minha custa!
4 Senhor, Pai e Deus da minha vida, não me abandones às suas sugestões.

5 Não me dês a arrogância dos olhos e afasta de mim todo mau desejo.
6 Tira de mim as concupiscências do ventre, e as do leito não se apoderem de mim; e não me entregues ao desejo irreverente e impudico.

Uso e abuso da palavra

7 [*Instrução sobre a boca.]* Ouvi, filhos, a instrução sobre a boca: quem a guardar, não será surpreendido pelos lábios nem tropeçará em atos perversos.
8 O pecador será apanhado por seus lábios, e o maldizente e soberbo tropeçará por eles.
9 Não acostumes tua boca ao juramento: muitas têm sido as quedas por causa dele.
10 O nome de Deus não seja freqüente em tua boca nem o mistures aos nomes de seus anjos pois não estarás imune de ofendê-los.
11 Como o escravo, freqüentemente investigado, não pode ficar livre das marcas dos golpes, assim, quem jurar e pronunciar o Nome divino a toda hora, não ficará livre de pecado.
12 Quem muito jura, enche-se de iniqüidade e a praga não se afastará de sua casa.
13 Se jurar por inadvertência, seu delito virá sobre ele; se o fizer por leviandade, pecará duplamente.
14 Se jurar em vão, não será justificado e a sua casa se encherá de males.
15 Há ainda outro modo de falar, comparável à morte: não seja ele encontrado na herança de Jacó
16 Dos que temem a Deus todas essas coisas estão afastadas, e eles não se envolverão nesses pecados.
17 Tua boca não se habitue a grosserias descontroladas, pois nelas sempre há pecado.
18 Lembra-te de teu pai e de tua mãe quando te sentares no meio dos grandes:
19 para que não venhas, na presença destes, a esquecer quem tu és e, envaidecido com a tua assiduidade junto a eles, chegues a sofrer injúria. Então preferirias não ter nascido, e chegarias a maldizer o dia do teu nascimento.
20 Quem se habituou a destratar os outros não se corrigirá pelo resto dos seus dias.

O homem dado à sensualidade

21 Dois tipos de gente multiplicam os pecados e um terceiro atrai a ira e a perdição:
22 a paixão ardente, como fogo aceso que não se extingue enquanto não se saciar;

23 aquele que se entrega à sua própria sensualidade, que não pára enquanto não acende o fogo…
24 – para quem se entrega à sensualidade, todo pão é saboroso: só deixará de prová-lo quando morre –
25 e quem é infiel ao leito matrimonial debochando no seu coração e dizendo: “Quem me vê?
26 As trevas me rodeiam, as paredes me escondem, ninguém me olha; de quem tenho medo?

O Altíssimo não se lembrará dos meus pecados!”

27 E não percebe que o olhar divino vê tudo, porque o medo desse homem expele de si o temor de Deus. Seu medo são os olhos das outras pessoas
28 e não sabe que os olhos do Senhor são muito mais luminosos que o sol, controlando todos os caminhos humanos e a profundeza do Abismo, e perscrutando os corações dos mortais nos seus recantos mais secretos.
29 Pois ao Senhor e Deus eram conhecidas todas as coisas antes de serem criadas, e assim, depois de as ter feito, ele as controla todas.
30 Tal homem será punido nas praças da cidade e afugentado como potro selvagem e, quando menos esperar, será preso.
31 Será desonrado diante de todos, pelo fato de que não compreendeu o temor do Senhor.

A mulher infiel

32 Assim também é toda mulher que abandona seu marido e que faz um herdeiro em outro casamento.
33 Primeiro, ela foi infiel à lei do Altíssimo; segundo, pecou contra seu marido; terceiro, prostituiu-se no adultério e teve filhos de outro marido.
34 Ela será trazida para a assembléia e se fará uma inquisição sobre seus filhos;
35 seus filhos não lançarão raízes e seus ramos não darão fruto:
36 sua memória será entregue à maldição e não se apagará a sua desonra.
37 E reconhecerão, os que vierem depois que nada há melhor do que o temor de Deus e que nada é mais doce do que observar os mandamentos do Senhor.
38 É grande glória seguir o Senhor: é dele que se receberá uma longa vida.

A EXCELÊNCIA DA SABEDORIA

Auto-elogio da Sabedoria personificada

24

1 A Sabedoria faz seu próprio elogio: em Deus será honrada e, no meio do seu povo, glorificada.
2 Ela abre a boca na assembléia do Altíssimo e se gloria diante do Seu poder.
3 É exaltada no meio do seu povo, e admirada na santa multidão.
4 É louvada entre a multidão dos escolhidos, e abençoada entre os abençoados de Deus, ao dizer:
5 “Saí da boca do Altíssimo como primogênita, antes de todas as criaturas.
6 Eu fiz com que nascesse nos céus uma luz inextinguível e como uma névoa recobri toda a terra.
7 Habitei nas alturas excelsas e meu trono está numa coluna de nuvens.
8 Sozinha percorri toda a órbita do céu e andei nas profundezas do Abismo.
9 Nas ondas do mar e em toda a terra eu estive,
10 e em todos os povos e em todas as nações obtive a primazia,
11 sujeitando com o meu poder os corações de todos os exaltados e humilhados. Em todos eles procurei repouso: na herança de quem estabelecerei morada?
12 Então falou-me o Criador de todas as coisas e deu-me suas ordens. Aquele que me criou marcou o lugar de repouso da minha tenda
13 e me disse: “Habita em Jacó, toma posse da tua herança em Israel e deita raízes no meio dos meus eleitos.”
14 Desde o princípio, antes de todos os séculos, fui criada e até o mundo futuro não deixarei de existir.
15 Na Tenda santa ministrei em sua presença, e assim me estabeleci em Sião. Repousei na Cidade amada, e em Jerusalém está o meu poder.
16 Lancei raízes num povo glorioso, no quinhão do Senhor, na sua herança, e fixei minha morada na assembléia dos santos.
17 Elevei-me como o cedro no Líbano e como o cipreste, no monte Hermon.
18 Elevei-me como a palmeira em Engadi e como as roseiras em Jericó.
19 Elevei-me como a formosa oliveira nos campos e como o plátano junto às águas
20 Como o cinamomo e o bálsamo trescalei perfume e, como mirra escolhida, exalei suave odor,

21 como o estoraque e o gálbano, o bálsamo e o aloés e como a fragrância do incenso na Tenda.
22 Como o terebinto estendi meus ramos, e meus ramos são majestosos e cheios de graça.
23 Como a videira germinei o encanto e minhas flores são frutos de honra e beleza.
24 Sou a mãe do belo amor e do temor, do conhecimento e da santa esperança.
25 Em mim está toda a graça do caminho e da verdade, em mim, toda esperança de vida e de virtude.
26 Vinde a mim, todos os que me desejais e fartai-vos dos meus frutos.
27 A minha instrução é mais doce que o mel e a minha herança, mais do que o mel e seu favo;
28 minha lembrança dura por todos os séculos.
29 Os que comem de mim terão ainda fome; os que de mim bebem terão sede ainda.
30 Quem me ouve não será confundido; os que agem unidos a mim, não pecarão:
31 os que me tornam conhecida, terão a vida eterna."

A Sabedoria é a Lei, rio de vida

32 Tudo isto é o livro da Aliança do Altíssimo, 33 a Lei, que Moisés promulgou para nós, como herança para a casa de Jacó.
34 O Senhor prometeu a Davi, seu servo, que faria sair dele um rei fortíssimo, o qual se sentaria num trono de honra para sempre.
35 É a Lei que transborda a Sabedoria como o Físon e como o rio Tigre, na estação dos frutos novos,
36 que inunda de inteligência como o Eufrates e como o Jordão, na época da colheita,
37 que transborda a instrução como o Nilo e se apresenta como o Geon no tempo da vindima.
38 O primeiro não acabou de conhecê-la, nem o último conseguirá perscrutá-la.
39 Seu pensamento é mais vasto do que o mar e seu desígnio é mais profundo que o grande abismo.
40 Eu sou a Sabedoria, que fiz correr os rios;
41 sou como o canal de águas abundantes que sai do rio e, como o aqueduto, dá num paraíso."
42 E disse: "Irrigarei o pomar de minhas plantas, saciarei de água os frutos do meu prado".
43 E eis que meu canal se tornou um rio e o meu rio assemelhou-se ao mar.
44 Farei, pois, luzir a instrução como a luz da aurora e a proclamarei até bem longe.
45 Penetrarei todas as regiões inferiores da terra, lançarei os olhos sobre todos os que dormem e iluminarei a todos os que esperam no Senhor.

46 Continuarei a espalhar minha instrução como profecia e a deixarei para as gerações dos séculos, e não cessarei de anunciá-la à sua descendência até a santa eternidade.
47 Vede que não trabalhei só para mim, mas para todos os que a Sabedoria procuram.

Três coisas boas e três, detestáveis

25

1 Em três coisas o meu espírito se compraz, as quais têm a aprovação de Deus e dos homens:
2 a concórdia entre irmãos, o amor entre vizinhos, e um marido e mulher em perfeito acordo.
3 Três espécies de gente a minha alma detesta e a sua vida me causa profunda irritação:
4 um pobre soberbo, um rico mentiroso e um velho enfatuado e insensato.

Para os anciãos

5 Na tua mocidade nada ajuntaste: como encontrarás alguma coisa na velhice?
6 Que belo é para os cabelos brancos saber julgar e, para os anciãos, conhecer o conselho!
7 Que bela é nos velhos a Sabedoria e, para os honrados, a inteligência e o conselho!
8 Coroa dos anciãos é a experiência consumada e a sua glória é o temor de Deus.

Nove coisas…

9 Nove coisas, das quais não pode suspeitar o coração, eu exaltei, e a décima exporei com minhas palavras:
10 o homem que se alegra com os filhos, e o que vive e chega a ver a ruína dos seus inimigos;
11 ditoso aquele que mora com mulher de bom senso e não ara ao mesmo tempo com o boi e o burro; quem não cometeu falta com sua língua e não teve de servir a alguém indigno dele.
12 Ditoso aquele que encontrou um amigo verdadeiro e que proclama a justiça a um ouvido atento.
13 Como é grande quem encontrou a Sabedoria e a ciência, mas não é maior do que quem teme a Deus!
14 O temor de Deus está acima de tudo:
15 quem o possui, a quem se comparará?

16 O temor de Deus é o início do seu amor, e a fé é o início da adesão a ele.

A mulher maldosa

17 Toda ferida é tristeza do coração e toda malícia é maldade de mulher.
18 Toda ferida, mas não a ferida do coração;
19 e toda maldade, mas não a maldade da mulher.
20 Toda desgraça, mas não a causada pelos que nos odeiam;
21 toda vingança, mas não a dos inimigos.
22 Não há veneno pior do que o da cobra,
23 e não há ira pior do que a da mulher É melhor morar com leão e dragão do que conviver com mulher má.
24 A maldade da mulher lhe altera o rosto e lhe obscurece o semblante como o de um urso. Seu marido põe-se à mesa no meio dos vizinhos
25 e, constrangido, suspira amargamente.
26 É pequena toda maldade em comparação com a maldade da mulher: a sorte dos pecadores caia sobre ela.
27 Como a subida pela areia para os pés de um velho, assim é mulher faladeira para marido quieto.
28 Não te deixes levar pela beleza da mulher e não cobices as suas posses
29 Irritação, desrespeito e grande vergonha
30 causa a mulher, se tem o comando sobre o marido.
31 Coração humilhado, rosto sombrio, ferida no coração, eis a obra da mulher má.
32 Mãos enfraquecidas e joelhos vacilantes, eis o que faz a mulher que não torna feliz
o seu marido.
33 Da mulher veio o princípio do pecado, e é por causa dela que todos morremos.
34 Não deixes, de tua água, nada escapar, nem dês, à mulher má, liberdade de falar.
35 Se não anda conforme teus acenos, ela te envergonhará à vista dos teus inimigos:
36 corta-a, então, de tua convivência e despacha-a de tua casa.

A boa e a má esposa

26

1 Feliz o marido que tem uma boa esposa: o número de seus dias será duplicado.
2 A mulher virtuosa é a alegria do marido, que passará em paz os anos de sua vida.
3 Boa esposa é herança excelente, reservada aos que temem o Senhor: ela será dada ao marido em recompensa pelas boas obras.
4 Rico ou pobre, seu marido tem alegria no coração, e em qualquer circunstância mostra um rosto prazenteiro.
5 De três coisas meu coração tem medo, e com a quarta meu rosto esmoreceu:
6 a acusação de uma cidade, o ajuntamento do povo
7 e a calúnia mentirosa, coisas todas piores do que a morte;
8 mas dor profunda e aflição é mulher ciumenta de outra,
9 pois o flagelo da língua a todos atinge.
10 Como a canga dos bois mal ajustada, assim é a mulher má: quem a tem é como se tivesse pegado um escorpião.
11 A mulher beberrona provoca muita raiva e injúria, pois a sua torpeza não fica oculta.
12 A impudicícia da mulher vê-se no movimento dos olhos e se reconhece pelas pálpebras.
13 Com a filha atrevida redobra a vigilância, para que não aproveite a ocasião que encontrar.
14 Cuidado com o olhar de uma desavergonhada e não te admires, se vier a te deixar.
15 Como o viajante sedento, ela abre a boca à fonte e bebe de toda água que estiver mais perto; diante de qualquer estaca se assenta, e a toda seta abre sua a aljava, até mais não poder.
16 Pelo contrário, a graça da mulher dedicada é a delícia do marido,
17 e sua correção lhe revigora os ossos.
18 Mulher sensata e silenciosa é dom do Senhor e nada é comparável à pessoa bem educada.
19 Mulher santa e pudica é graça sobre graça,
20 e não há medida que determine o valor da alma casta.
21 Como o sol que se levanta para o mundo nas alturas de Deus, assim o encanto da boa esposa na casa bem arrumada.
22 Como a lâmpada que brilha sobre o candelabro sagrado, assim é a beleza do rosto num corpo bem plantado;
23 colunas de ouro sobre bases de prata, assim as pernas graciosas sobre os pés seguros da mulher.
24 Fundamentos eternos sobre rocha sólida, tais são os mandamentos de Deus no coração da mulher santa.

Três coisas sem justiça

25 Por duas coisas se contristou meu coração e pela terceira me veio a cólera:
26 o soldado que definha na miséria, a pessoa de bom senso, votada ao desprezo,
27 e quem passa da justiça para o pecado: Deus o prepara para a espada.

A difícil justiça

28 Duas profissões me pareceram difíceis e perigosas: *é sábio, e muito temido, sentado em seu trono*. dificilmente o negociante escapará de alguma falta, e o taberneiro, também, de algum pecado.

27

1 Por causa do lucro muitos pecaram; quem procura enriquecer-se, desvia os olhos.
2 Como se finca a estaca no meio da juntura das pedras, assim também, entre a venda e a compra se introduz o pecado. [3]
4 Se não te mantiveres firme no temor de Deus, depressa há de arruinar-se a tua casa.
5 Quando se sacode a peneira, ficam nela só os refugos: assim os defeitos da pessoa, na sua maneira de opinar.
6 Como o forno prova os vasos do oleiro, assim é a prova da tribulação para os justos.
7 O fruto revela como foi cultivada a árvore: assim, a palavra que provém do pensamento do coração.
8 Não elogies a ninguém, antes de ouvi-lo falar: aí está a pedra de toque das pessoas.

Palavras vãs

9 Se procurares a justiça, hás de alcançá-la e dela te revestirás como de um traje de gala: habitarás com ela e te protegerá para sempre, e no dia do ajuste de contas encontrarás apoio.
10 Os pássaros da mesma espécie aninham-se juntos: assim a verdade volta para os que a praticam.
11 O leão está sempre à espreita da caça: assim os pecados armam laços aos que praticam a iniqüidade.
12 A fala do temente a Deus permanece na Sabedoria; o estulto, porém, muda como a lua.
13 No meio dos insensatos restringe teu tempo; ao contrário, freqüenta os que têm bom senso.
14 A fala dos estultos é detestável: suas risadas são sobre os prazeres do pecado.

15 A falação de quem muito jura arrepia os cabelos, e suas disputas fazem tapar os ouvidos.
16 Nas contendas dos soberbos há derramamento de sangue, e suas maldições são penosas de ouvir.

Falta de lealdade na amizade

17 Quem revela os segredos perde a confiança do amigo e não encontrará mais amigo íntimo.
18 Ama teu amigo e une-te a ele com lealdade:
19 se, porém, revelares seus segredos, é inútil ires atrás dele.
20 Como alguém que enterrou um falecido, assim é aquele que perde a amizade do seu amigo:
21 como aquele que deixou escapar um pássaro das mãos, assim deixaste partir o teu amigo e não o recuperarás.
22 Não o sigas, pois já está muito distante: fugiu, como a corça que escapou da armadilha, pois sua alma está ferida;
23 não podes mais alcançá-lo. Da própria maldição pode haver perdão,
24 mas revelar os segredos do amigo é cortar toda esperança.

Planejando maldades

25 Quem pisca o olho planeja maldades: quem conhece tal pessoa, mantém-se longe.
26 Na tua presença falará com doçura e admirará teus discursos; depois, porém, mudará de linguagem e apontará deslizes nas tuas palavras.
27 Muitas coisas aborreço, mas nenhuma como alguém assim: o próprio Senhor o detesta.
28 Quem atira uma pedra para cima, fá-la cair sobre a própria cabeça: um golpe traiçoeiro produz feridas no próprio traidor.
29 Quem abre uma cova, cai dentro dela; quem põe uma pedra no caminho do outro, nela tropeça; quem prepara uma armadilha para outrem, nela será apanhado.
30 Quem forja um plano malvado, contra ele o mal se volta sem que ele saiba de onde vem.
31 A ilusão e o escárnio atingem o orgulhoso, e a vingança, como um leão, o colherá de surpresa.
32 Serão presos na armadilha os que se alegram com a queda dos justos, e a dor os consumirá antes que morram.

Ira, furor e vingança

33 Ira e furor são duas coisas execráveis: até o pecador procura dominá-los.

28

1 Quem quer vingar-se encontrará a vingança do Senhor, que pedirá severas contas dos seus pecados.
2 Perdoa ao próximo que te prejudicou: assim, quando orares, teus pecados serão perdoados.
3 Um ser humano guarda raiva contra outro: como poderá pedir a Deus a cura?
4 Se não tem compaixão do seu semelhante, como poderá pedir perdão dos seus pecados?
5 Se ele, que é um mortal, guarda rancor, como é que pede perdão a Deus? quem é que vai interceder pelos seus pecados?
6 Lembra-te do teu fim e deixa de odiar;
7 pensa na destruição e na morte, e persevera nos mandamentos.
8 Pensa nos mandamentos e não guardes rancor do teu próximo.
9 Pensa na aliança do Altíssimo e não leves em conta a falta alheia.

Evitar as contendas

10 Abstém-te das contendas e diminuirás os pecados:
11 quem é irascível provoca as disputas e o pecador perturba os amigos, lançando a inimizade no meio dos que viviam em paz.
12 Como no bosque o fogo se alastra em proporção da lenha, assim a ira se inflama conforme o poder da pessoa: segundo a sua riqueza crescerá sua cólera.
13 Uma contenda súbita acende o fogo, uma disputa violenta derrama sangue e a língua acusadora traz a morte.
14 Se assoprares na centelha, ela se inflamará; se cuspires sobre ela, se apagará: ambas as coisas saem da tua boca.

Maldita maldicência

15 A pessoa mexeriqueira e de duas falas é maldita: arruinou a muitos que viviam em paz.
16 A língua do caluniador inquietou a muitos e os dispersou de nação em nação;
17 destruiu as cidades amuralhadas dos ricos e subverteu as casas dos grandes;
18 arruinou as forças dos povos e desfez nações poderosas.

19 A língua caluniadora fez com que mulheres de valor fossem repudiadas e as despojou do fruto de seus trabalhos.
20 Quem a levar em conta não terá descanso, nem terá amigo com quem repousar.
21 O golpe do chicote produz a contusão, mas o golpe da língua quebra os ossos;
22 muitos caíram ao fio da espada, mas não tantos como os que pereceram por causa da língua.
23 Feliz aquele que dela está protegido, que não passou por sua ira, que não atraiu o seu jugo e que pelas suas cadeias não foi preso.
24 Pois seu jugo é jugo de ferro e sua cadeia é cadeia de bronze;
25 a morte que ela provoca é terrível, e é melhor o túmulo do que ela.
26 Ela, porém, não obterá o domínio dos justos, os quais não serão atingidos pela sua chama.
27 Os que abandonam a Deus cairão em seu poder: ela arderá neles e não se apagará, lançar-se-á contra eles como um leão e como um leopardo os ferirá.
28 Cerca os teus ouvidos com espinhos e não queiras ouvir a língua perversa, mas põe na tua boca portas e ferrolhos.
29 Guarda com cuidado tua prata e teu ouro e para tuas palavras prepara uma balança, além de freios bem ajustados para tua boca.
30 Toma cuidado para que não venhas a escorregar com a língua e não caias à vista dos inimigos que te espreitam, e a tua queda não seja incurável nem mortal.

A misericórdia e o empréstimo

29

1 Quem pratica a misericórdia empresta a seu próximo; e quem o ampara observa os mandamentos.
2 Empresta a teu próximo quando ele precisa; por tua vez, restitui ao próximo no tempo devido.
3 Cumpre tua palavra e trata lealmente com ele, e em qualquer oportunidade encontrarás o que te é necessário.
4 Muitos consideram o empréstimo um achado e causam desgosto aos que os ajudaram.
5 Enquanto não recebem, beijam as mãos do doador e amaciam a fala diante das riquezas alheias;

6 na época do vencimento, pedirão tempo e proferirão palavras de enfado e de críticas e se queixarão do prazo.
7 Mesmo se puderem pagar, ainda farão dificuldades; mal restituirão a metade do capital e o credor a compara a um achado.
8 E se não puderem pagar, fica fraudado de seu próprio dinheiro e ainda ganha um inimigo de graça.
9 Pagam-no com injúrias e maldições e, pelas honras e o benefício, lhe retribuem com a ofensa.
10 Muitos deixam de emprestar, não por maldade mas porque receiam ser defraudados sem motivo.

Generosidade apesar de tudo

11 Apesar de tudo, sê magnânimo com o humilhado e não o faças esperar pela esmola.
12 Por causa do mandamento, acode ao pobre e, por causa da sua indigência, não o deixes ir de mãos vazias.
13 Sacrifica o dinheiro por um irmão e amigo, e não o escondas debaixo de uma pedra para ficar inútil.
14 Emprega o teu tesouro segundo os preceitos do Altíssimo, e isto te aproveitará mais do que o ouro.
15 Encerra a tua esmola no coração do pobre, e ela rogará por ti, para te livrar de todo mal. [16-17]
18 Mais que um escudo forte e uma pesada lança, a esmola combaterá por ti diante do inimigo.

O homem de bem e a fiança

19 O homem de bem se faz fiador do seu próximo; só o abandona quem tiver perdido a vergonha.
20 Não te esqueças do benefício do teu fiador: ele expôs a vida por ti. [21]
22 O pecador dissipa os bens do fiador e o ingrato abandona aquele que o libertou. [23]
24 A fiança arruinou a muitos que agiam de boa vontade e os abalou, como a onda do mar;
25 fez emigrar homens poderosos que andaram errantes por nações estrangeiras.

26 O pecador, transgredindo os mandamentos do Senhor meter-se-á em fianças mas, tentando obter lucro, cairá sob o julgamento.
27 Assiste a teu próximo segundo tuas posses mas toma cuidado, para não vires a cair.

Viver em casa alheia…

28 Eis o essencial para a vida: água, pão, roupa e uma casa, para resguardar a intimidade.
29 É melhor a subsistência do pobre num casebre, do que banquete esplêndido no estrangeiro, sem casa própria
30 Contenta-te com o pouco ou o muito que tiveres e não ouvirás os impropérios que sofre um forasteiro.
31 Vida infeliz a de quem se hospeda de casa em casa: onde for acolhido, não procederá com segurança, nem ousará abrir a boca.
32 Serás recebido como estranho, te alimentarás e beberás constrangido, e ainda ouvirás coisas amargas assim:
33 “Vem, estrangeiro, prepara a mesa e, se tens algo nas mãos, dá-me de comer!”
34 “Cede o lugar a outro mais digno! Necessito de minha casa para receber meu irmão!”
35 São coisas penosas para alguém de bom senso: a afronta de ser estrangeiro e o insulto do credor.

A educação dos filhos

30

1 [*Sobre os filhos.]* Quem ama o filho não lhe poupa o chicote, para poder mais tarde alegrar-se com ele.
2 Quem ensina o filho, colherá fruto nele e se orgulhará no meio dos familiares.
3 Quem ensina o filho, deixará os inimigos com inveja e dele se orgulhará no meio dos amigos.
4 Se o pai vem a morrer, é como se não morresse, pois deixa em seu lugar alguém que lhe é semelhante.
5 Em vida, sentiu alegria ao vê-lo; na morte não se entristeceu, nem teve de envergonhar-se diante dos inimigos;
6 deixou um defensor da casa contra os inimigos e alguém que retribua os favores aos amigos.

7 Quem mima o filho deverá tratar-lhe as feridas e, a todo gemido, suas entranhas se perturbarão.
8 Cavalo não domado torna-se recalcitrante: filho indisciplinado torna-se atrevido.
9 Mima teu filho, e te causará medo; brinca com ele, e te entristecerá.
10 Não rias com ele, para que não sofras e não venham, no fim, a embotar-se teus dentes.
11 Não lhe dês poder na juventude, nem dissimules os seus erros.
12 Dobra-lhe o pescoço enquanto jovem e bate-lhe nas nádegas enquanto criança, para que não venha a obstinar-se e a não atender-te, e não venhas a sofrer em teu íntimo por causa dele.
13 Ensina teu filho e ocupa-te com ele, para que não venhas a sofrer com a sua depravação.

Mais vale saúde que riqueza

14 É melhor um pobre são e cheio de forças do que um rico fraco e atormentado em seu corpo.
15 A saúde do corpo é melhor que todo o ouro e a prata; e um espírito vigoroso, mais do que imensa fortuna.
16 Não há riqueza maior que a saúde do corpo, nem contentamento maior que a alegria do coração.
17 É melhor a morte do que uma vida amarga; e o descanso eterno, mais que uma doença prolongada.
18 Bens expostos ante uma boca fechada são como exposição de manjares à beira de um túmulo.
19 De que serve ao ídolo a libação? Ele não come, nem sente o cheiro!
20 Assim é quem foge do Senhor, levando consigo a paga da iniqüidade:
21 ele vê com os olhos e suspira, como suspira o eunuco, abraçando uma virgem.

A alegria

22 Não entregues tua alma à tristeza e não aflijas a ti mesmo com tuas preocupações.
23 A alegria do coração é a vida da pessoa, tesouro inexaurível de santidade, a alegria da pessoa prolonga-lhe a vida.
24 Tem compreensão contigo mesmo e consola teu coração; afugenta para longe de ti a tristeza.
25 A tristeza matou a muitos e não traz proveito algum;

26 o ciúme e a raiva abreviam os dias, como a preocupação traz a velhice antes do tempo.
27 Um coração luminoso e bom está num contínuo festim; seus manjares são preparados com capricho.

Riqueza e cuidados

31

1 A insônia do rico faz definhar o corpo e a sua preocupação lhe tira o sono;
2 a preocupação da subsistência afasta o sono, e a doença grave torna o sono instável.
3 O rico labuta para ajuntar riquezas e, quando repousa, farta-se de suas delícias;
4 o pobre labuta na penúria de sua subsistência e, quando repousa, encontra-se necessitado.

O ouro traz perdição

5 Quem ama o ouro não será justificado; quem persegue o lucro, nele se perderá.
6 Muitos se arruinaram por causa do ouro, e sua perdição se deu na sua frente.
7 O ouro dos que sacrificam é uma armadilha: ai daqueles que andam à sua procura, pois todo imprudente será por ele apanhado.
8 Feliz do rico que se conservou sem mancha, que não foi atrás do ouro e não pôs sua segurança no dinheiro e nos tesouros.
9 Quem é ele, para que possamos louvá-lo? Pois fez coisas maravilhosas entre o povo.
10 Quem foi experimentado nesse ponto e se revelou perfeito? Isto será para ele uma glória eterna. Quem pôde transgredir a Lei e não a transgrediu, fazer o mal e não o fez?
11 Por isso, seus bens foram estabelecidos no Senhor, e toda a assembléia dos santos proclamará seus benefícios.

O autocontrole

12 [*Sobre a moderação no comer*.] Estás sentado a uma lauta mesa? Não abras diante dela por primeiro a tua boca,
13 nem digas: “Que abundância de manjares!”

14 Lembra-te de que é coisa má o olho cobiçoso, pois ao olho cobiçoso o próprio Deus detesta.
15 Que criatura é mais perigosa do que o olho? Por isso ele verte lágrimas de todas as faces.
16 Para onde alguém olhar, não sejas tu o primeiro a estender a mão, para que, por causa da inveja, não venhas a te envergonhar;
17 e não te acotoveles com ele no mesmo prato.
18 Avalia os desejos do teu próximo pelos teus e sê ponderado em todas as tuas palavras.
19 Serve-te moderadamente dos pratos que te são oferecidos para que não te tornes odioso, comendo muito.
20 Sê o primeiro a parar, em sinal de boa educação e não sejas exagerado, para não vires a impressionar mal.
21 Se estás sentado no meio de muitos, não estendas a mão antes deles, nem sejas o primeiro a pedir de beber.

A moderação em tudo

22 Quão pouco vinho é suficiente para alguém instruído! Assim, quando te deitares, não sentirás seus efeitos nem ficarás indisposto.
23 Insônia, cólica e dor de estômago sobrevêm a quem é guloso;
24 sono saudável, ao contrário, é da pessoa sóbria: dormirá até de manhã e sentir-se-á contente consigo mesmo.
25 Se foste forçado a te exceder na comida, levanta-te, vai vomitar e ficarás aliviado; e não atrairás ao teu corpo uma doença.
26 Ouve-me, filho, não me desprezes, e no fim compreenderás as minhas palavras.
27 Sê moderado em todas as tuas obras, e nenhuma doença te atingirá.
28 Os lábios de muitos bendirão quem é pródigo em dar comida, e o testemunho de sua bondade é digno de fé;
29 contra o que é mesquinho, porém, a cidade murmurará, e é verdadeiro o testemunho de sua mesquinhez.

Moderação no vinho

30 Estando a beber vinho, não provoques ninguém; o vinho arruinou a muitos.

31 A fornalha prova a têmpera do ferro em brasa: assim, nas rixas, o vinho revela os corações dos soberbos.
32 O vinho é como a vida para as pessoas, desde que o bebas com moderação.
33 Que vida leva aquele a quem falta o vinho?
34 Que coisa defrauda vida? A morte.
35 O vinho foi criado para a alegria e não para a embriaguez, desde o princípio.
36 Alegria da alma, júbilo e prazer do coração é o vinho bebido, com moderação, a seu tempo;
37 saúde da alma e do corpo é a bebida sóbria.
38 Tomado em excesso, o vinho produz irritação, ira e ruínas.
39 Vinho tomado em excesso é amargura da alma, com irritação e ruína.
40 A embriaguez aumenta o furor do insensato para fazê-lo cair, diminuindo-lhe a força e abrindo feridas.
41 Num banquete com vinho não provoques o próximo, nem o desprezes quando está alegre;
42 não lhe digas palavras de injúria, nem o pressiones com reclamações.

Comportamento nos banquetes

32

1 Escolheram-te para presidir a festa? Não te ensoberbeças: sê entre todos como se fosses um deles.
2 Ocupa-te com eles e depois senta-te; cumpridas todas as tuas obrigações, põe-te à mesa.
3 Então te alegrarás por causa deles e, por razões de mérito, receberás a coroa, alcançando o reconhecimento dos convidados.

A palavra do mais velho

4 Fala, tu que és o mais velho; pois a ti convém
5 a primeira palavra, com comprovada ciência, mas não impeças a música.
6 Durante o banquete, não prolongues o discurso e não faças ostentação de sabedoria inoportunamente.
7 Como pedra de esmeralda em ornamento de ouro, assim é o concerto de músicos num banquete com vinho;

8 como, num engaste de ouro, avulta o sinete de esmeralda, assim é o conjunto dos músicos com o vinho alegre e moderado.
9 Ouve calado, e pelo respeito demonstrado conseguirás a simpatia.

A palavra do jovem

10 Adolescente, fala em teu interesse uma vez; duas vezes no máximo, se tiveres sido interrogado.
12 Repete a fala, dizendo muito em poucas palavras; porta-te como quem sabe, mas ao mesmo tempo cala-te.
13 No meio dos grandes não banques o presunçoso; da mesma forma, onde há idosos não fales muito.
14 Como o relâmpago vem antes do trovão, à frente do modesto vai a simpatia.
15 Na hora de levantar-te, não te demores; sê o primeiro a retirar-te, voltando para casa. Lá te diverte, lá brinca;
16 realiza teus desígnios, mas não peques com palavras arrogantes.
17 E por todas essas coisas bendize a Deus, que te criou e te inebria de todos os seus dons.

Quem teme o Senhor…

18 Quem teme o Senhor acolhe a instrução; quem madrugar para Ele, encontrará a bênção.
19 Quem procura a Lei, dela será repleto; quem, porém, age insidiosamente, nela tropeçará.
20 Os que temem o Senhor encontrarão um juízo justo e acenderão suas boas obras como um luzeiro.
21 Um pecador evita a correção e encontra justificativas segundo o seu capricho.
22 Uma pessoa de bom senso não despreza a inteligência; o estrangeiro e o soberbo não têm nenhum temor. [23]
24 Filho, nada faças sem reflexão, e não virás a arrepender-te depois.
25 Não andes pelo caminho da ruína e não tropeçarás duas vezes nas pedras; não te metas por um caminho inexplorado e não darás à tua alma ocasião de queda.
26 Guarda-te de teus próprios filhos e toma cuidado com os teus servos.
27 pois também isto é observar os mandamentos.
28 Quem acredita na Lei atende aos mandamentos: quem confia no Senhor, não sofrerá dano algum.

Proteção para quem teme a Deus

33

1 A quem teme o Senhor não sobrevirão males; antes, Deus o guardará na tentação e o livrará das desgraças.
2 O sábio não aborrece os mandamentos e as normas da justiça, e não se destroçará como navio na tempestade.
3 A pessoa sensata crê na palavra de Deus; para ela a Lei é tão digna de fé como, para quem pergunta, o oráculo.
4 Prepara as palavras e serás ouvido no que pedires, conserva a disciplina e então responderás.
5 Os sentimentos do insensato são como a roda do carro, e seu raciocínio é como eixo que gira.
6 Amigo zombador é como garanhão; relincha, sob qualquer um que o monte.

Desigualdade de condições

7 Por que um dia é mais importante que outro, se toda a luz do ano vem do mesmo sol?
8 Pela ciência do Senhor foram diferenciados,
9 pois ele é quem distinguiu os tempos e, neles, os dias festivos.
10 Alguns dentre eles Deus os exaltou e engrandeceu, e a outros incluiu no número dos dias comuns. Assim também todos os seres humanos vieram do mesmo solo, como da terra foi criado Adão.
11 Pela grandeza da sua Sabedoria, porém, o Senhor os distinguiu e diversificou os seus caminhos:
12 a alguns abençoou e exaltou, a alguns santificou e aproximou de si; a outros amaldiçoou e humilhou e os removeu de suas posições.
13 Como a argila está nas mãos do oleiro para que a molde e dela disponha a seu bel prazer,
14 assim o ser humano está nas mãos de Quem o fez, o qual o recompensará segundo o seu julgamento.
15 Em face do mal está o bem e, em face da morte, a vida; assim também, em face do justo está o pecador. Considera, assim, todas as obras do Altíssimo: duas a duas, uma em face da outra.

Experiência pessoal do Mestre

16 Quanto a mim, fui o último a manter-me em vigília, como quem cata uvas atrás dos vindimadores.
17 Pela bênção de Deus eu também me adiantei e, como quem vindima, enchi o meu lagar.
18 Vede que não trabalhei só para mim, mas para todos os que buscam a instrução.
19 Ouvi-me, pois, ó grandes do povo e vós, dirigentes da assembléia, prestai-me ouvidos!

Autarquia

20 Ao filho e à mulher, ao irmão e ao amigo não dês poder sobre ti, durante a vida; e não entregues a outro as tuas posses, para não suceder que te arrependas e tenhas de pedi-las de volta.
21 Enquanto ainda vives e respiras, não te entregues ao poder de ninguém.
22 Pois é melhor que os filhos peçam a ti, do que tu mesmo teres de olhar para as mãos deles.
23 Em todas as tuas obras mantém a autoridade, para que não manches a tua reputação.
24 No dia em que terminar o curso de tua vida, por ocasião de tua morte, então distribui a tua herança.

Os escravos

25 Para o asno, forragem, vara e carga; para o servo, pão, disciplina e trabalho
26 Executa o trabalho por meio do servo, e encontrarás descanso; deixa-lhe as mãos livres e ele procurará a liberdade.
27 Canga e correia fazem dobrar o pescoço; tarefas freqüentes mantêm o servo submisso.
28 Para o servo malévolo, tortura e grilhões: manda-o ao trabalho, para que não fique ocioso,
29 pois a ociosidade já ensinou muita maldade.
30 Aplica-o ao trabalho, pois tal lhe convém: se não atender, submete-o com grilhões. Entretanto, não cometas excessos contra ninguém, e nada faças de grave contra o direito.

O servo único

31 Se tens um servo só, estima-o como a ti mesmo, pois precisarás dele como de ti. Se tens um servo só, trata-o como a um irmão, para que não te indisponhas contra o teu próprio sangue.
32 Se o tratares mal sem motivo, ele te fugirá;
33 se, levantando-se, afastar-se de ti, não saberás por qual caminho procurá-lo.

Os sonhos

34

1 Esperanças vãs e mentirosas são as do insensato, e os sonhos dão asas aos imprudentes.
2 Como quem agarra uma sombra e persegue o vento, assim é quem dá atenção às visões da noite.
3 A visão dos sonhos é uma coisa refletindo outra; é a imagem do rosto diante do próprio rosto.
4 Do impuro, o que de puro pode sair? e pelo mentiroso, o que pode ser dito de verdadeiro?
5 Adivinhações, horóscopos e sonhos são bobagem: fantasias de que o coração padece, como as da parturiente.
6 Se do Altíssimo não provier a mensagem, não lhe entregues teu coração.
7 Os sonhos já fizeram muitos se extraviarem, e os que neles esperavam caíram.
8 A palavra da Lei será cumprida sem mentira, e na boca sincera a Sabedoria é perfeita.

As viagens

9 Quem viajou aprendeu muitas coisas; quem muito experimentou falará com conhecimento.
10 Quem não passou por provocações pouco sabe; aquele que viajou, porém, tem grande habilidade. 11]
12 Viajando, vi muitas coisas e compreendi muitos assuntos.
13 Algumas vezes estive em perigo de morte, mas fui salvo, graças a estas convicções:
14 O espírito dos que temem o Senhor viverá e sob o Seu olhar será abençoado.
15 A esperança deles está em Quem os salva e os olhos de Deus estão naqueles que o amam.
16 Quem teme o Senhor não tem medo de nada e não se apavora, porque Ele é a sua esperança.

17 Feliz aquele que teme o Senhor!
18 Para quem volta ele os olhos? e quem é a sua fortaleza?
19 Os olhos do Senhor estão sobre os que o temem: protetor poderoso e esteio forte, abrigo contra o calor e sombra ao meio-dia,
20 defesa no tropeço e auxílio na queda, elevando a alma e iluminando os olhos, dando saúde, vida e bênção.
21 Só o Senhor é para os que nele esperam, os que caminham na verdade e na justiça.

Sacrifícios

22 É manchada a oferta de quem sacrifica de bens iníquos, e não são bem aceitas as oferendas dos injustos.
23 O Altíssimo não aprova os dons dos iníquos e não olha para as oblações deles, nem lhes perdoa os pecados por causa da multidão de seus sacrifícios.
24 Quem oferece um sacrifício com os bens dos pobres é como quem imola um filho na presença do pai.
25 A vida dos pobres é o pão de que necessitam; quem dele os priva é um assassino.
26 Quem subtrai o pão do suor é como quem mata o seu próximo;
27 derrama sangue, quem defrauda o assalariado.
28 Um edifica, o outro destrói; que proveito alcançam, senão a aflição?
29 Um faz orações, o outro maldiz: de quem Deus vai ouvir a voz?
30 Quem se lava depois de tocar um morto e novamente o toca: de que lhe aproveitou a ablução?
31 Assim é a pessoa que jejua por seus pecados e depois torna a cometê-los. Quem ouvirá a sua oração? ou que lhe adianta ter-se humilhado?

O sacrifício espiritual

35

1 Aquele que guarda a Lei faz muitas oferendas:
2 sacrifício salutar é cumprir os preceitos. [3]
4 Quem dá graças a Deus oferece flor de farinha; e quem dá esmolas oferece um sacrifício de louvor.

5 O que agrada ao Senhor é afastar-se da iniquidade: propiciar pelos pecados é afastar-se da injustiça.
6 Mas não te apresentes diante do Senhor de mãos vazias,
7 pois todas estas coisas se fazem por mandamento de Deus.
8 O sacrifício do justo é uma oferenda de gordura sobre o altar, e o seu perfume sobe à presença do Altíssimo.
9 A oblação do justo é aceita e o Senhor não a esquecerá.
10 Glorifica o Senhor com generosidade e não regateies as primícias de tuas mãos.
11 Faze todas as tuas oferendas com semblante alegre, e com exultação consagra o teu dízimo.
12 Dá ao Altíssimo segundo a doação que Ele te fez e com generosidade, segundo o produto de tuas mãos,
13 porque o Senhor é alguém que retribui, e te recompensará sete vezes mais.

Sacrifícios perversos

14 Mas não lhe ofereças presentes defeituosos, pois não os aceitará;
15 nem confies num sacrifício injusto, porque o Senhor é um juiz que não faz acepção de pessoas.
16 Ele não é parcial em prejuízo do pobre, mas escuta, sim, a súplica do injustiçado.
17 Jamais despreza a súplica do órfão nem da viúva, quando esta lhe fala com seus gemidos.
18 Não correm pelas faces as lágrimas da viúva, e o seu grito não é contra aquele que as provoca?
19 Da sua face elas sobem até o céu e o Senhor, que ouve, não terá prazer em vê-las.
20 Quem adora a Deus será recebido com agrado e sua súplica chegará até as nuvens.
21 A oração do humilde penetra as nuvens e não se consolará enquanto não se aproximar de Deus; e não se afastará, enquanto o Altíssimo não olhar e o justo juiz não fizer justiça.
22 Pois o Senhor não tarda, e o Fortíssimo não usará mais de paciência até quebrar as costas dos cruéis
23 e retribuir a vingança às nações, até que desfaça a multidão dos soberbos e despedace os cetros dos iníquos.
24 Enfim, ele retribuirá a todos segundo suas ações e aos crimes da humanidade segundo a sua vã soberba.
25 Assim realizará a justiça em favor do seu povo e alegrará os justos com a sua misericórdia.

26 É formosa a misericórdia no tempo da tribulação, como a nuvem de chuva no tempo da seca.

Oração pela libertação de Israel

36

1 Tem piedade de nós, ó Deus do universo, e olha para nós! Mostra-nos a luz das tuas misericórdias
2 e infunde o teu temor nas nações que não te procuram. Assim saberão que não há outro Deus senão tu e vão ter de narrar os teus prodígios!
3 Levanta a tua mão contra as nações estrangeiras para que vejam o teu poder.
4 Assim como, à sua vista, mostraste em nós a tua santidade, assim também, à nossa vista, mostra-te grande entre elas.
5 Que elas te reconheçam, como nós te reconhecemos, que não há Deus além de ti, Senhor.
6 Faze novos milagres e renova os prodígios;
7 glorifica a tua mão e fortalece teu braço direito;
8 excita teu furor e derrama a tua ira;
9 suprime o adversário e aflige o inimigo.
10 Apressa o tempo e lembra-te de teu desígnio, para que se publiquem as tuas maravilhas.
11 Na voracidade das chamas seja consumido quem escapar, e os que tiranizam teu povo encontrem a ruína.
12 Esmaga as cabeças dos príncipes dos inimigos, os que dizem: “Não há outro fora de nós!”
13 Reúne as tribos todas de Jacó e dá-lhes a herança, como desde o princípio.
14 Tem piedade do povo chamado pelo teu nome, de Israel, a quem trataste como primogênito.
15 Compadece-te de tua cidade santa, Jerusalém, lugar do teu repouso.
16 Enche Sião de tua majestade, e de tua glória o teu templo.
17 Dá testemunho daqueles que, desde o princípio, são tuas criaturas, e realiza as profecias que em teu nome foram proferidas.
18 Dá a recompensa aos que esperam em ti, para que teus profetas sejam reconhecidos como verdadeiros. Escuta, Senhor, as orações dos teus servos,
19 pela benevolência que tens para com teu povo, e conduze-nos no caminho da justiça. E saberão, todos os que habitam a terra, que tu és o Deus dos séculos.

Saber distinguir

20 estômago aceita qualquer comida, mas, entre os alimentos, um é melhor do que o outro.
21 O paladar distingue o sabor da caça; o coração sensato, as palavras mentirosas.
22 O coração perverso provoca tristeza, mas a pessoa experiente lhe revidará.
23 A mulher recebe qualquer marido, embora uma jovem seja melhor que a outra
24 A beleza da mulher alegra o rosto do marido, e ultrapassa todo o desejo do homem.
25 Além disso, se na língua da mulher há cuidado, doçura e bondade, seu marido não está entre o comum dos mortais.
26 Quem possui uma boa mulher tem o começo da fortuna: um auxílio igual a si mesmo e uma coluna de apoio.
27 Onde não há cerca, será depredada a vinha; onde não há mulher, o homem vagueia e suspira.
28 Quem confia naquele que não tem ninho e passa a noite onde quer que ela o surpreenda, como um assaltante assustado, que corre de cidade em cidade?

Amigos…

37

1 Todo amigo diz: “Também eu sou teu amigo!”, mas há amigos que o são apenas de nome.
2 Não é uma dor quase mortal ver o companheiro e amigo tornar-se inimigo?
3 Ó inclinação perversa! De onde foste criada para cobrir a terra de malícia e de perfídia?
4 Há companheiro que se alegra com o amigo na prosperidade, mas no tempo da tribulação torna-se adversário;
5 há companheiro que se condói do amigo por causa da comida, mas, no momento da batalha, segura o escudo
6 Não te esqueças do amigo em teu coração e não percas a sua lembrança quando estiveres rico.

Conselheiros…

7 Não te aconselhes com quem te arma ciladas, e dos que te invejam esconde teu plano.

8 Todo conselheiro apresenta o seu conselho, mas há conselheiros que visam o próprio interesse.
9 Guarda-te de recorrer a qualquer conselheiro e informa-te primeiro do que ele precisa – pois ele tem seus próprios interesses.
10 Se não, ele vai lançar a sorte a teu respeito e dizer: “O teu caminho é bom!”,
11 ao mesmo tempo que se coloca do outro lado, para ver o que te acontece.
12 Não te aconselhes com o invejoso, e de quem tem ciúme de ti esconde os planos. Não te aconselhes com uma mulher a respeito de sua rival, nem com um medroso, sobre a guerra; nem com o comerciante, sobre um negócio, nem com o comprador, sobre uma venda; nem com o invejoso, sobre um agradecimento,
13 nem com o ímpio, sobre a piedade; nem com o desonesto, sobre a honestidade, nem com o operário preguiçoso, sobre um trabalho;
14 nem com o assalariado por ano, sobre o término da tarefa nem com o servo preguiçoso, sobre muito trabalho: a nenhum desses deves procurar, para conselho algum.
15 Ao contrário, freqüenta quem é temente a Deus, todo aquele que souberes que observa os mandamentos,
16 cujo ânimo é semelhante ao teu e que, quando titubeares nas trevas, sofrerá contigo.
17 E não duvides do que te aconselha o coração, pois não tens ninguém mais fiel a ti do que ele.
18 De fato, o ânimo do homem intui às vezes melhor as coisas do que sete sentinelas postadas no alto para vigiar.
19 Em todas estas coisas suplica ao Altíssimo para que dirija teu caminho na verdade.

A palavra antes da ação

20 Antes de qualquer tarefa, vem a palavra verdadeira; antes de cada ação, a decisão firme.
21 A raiz das decisões é o coração, e dele brotam quatro ramos: o bem e o mal, a vida e a morte; mas quem os domina é sempre a língua.
22 Há quem seja hábil para instruir a muitos, mas para si mesmo é inútil.
23 Há quem fale com sofismas e se torna detestável: de todo banquete ficará excluído.
24 Não lhe foi dada a graça pelo Senhor, pois está totalmente desprovido de sabedoria.
25 Há quem seja sábio para si mesmo, e o fruto do seu bom senso está com ele.
26 Quem é sábio instrui o povo, e os frutos do seu bom senso são confiáveis.
27 O sábio será cumulado de bênçãos, e todos os que o virem o declararão feliz.

28 A vida dos mortais tem os dias contados; os dias de Israel, porém, são sem conta.
29 O sábio herdará honra no meio do seu povo, e seu nome viverá para sempre.

Temperança

30 Filho, na tua vida põe à prova tua alma: vê se algo a prejudica e não lho concedas.
31 Nem tudo convém a todos, e não a todos agrada qualquer coisa.
32 Não sejas ávido em banquete algum, e não te lances sobre todos os pratos.
33 Pois em muita comida entra a doença, e a intemperança conduz à cólica.
34 31Pela gula insaciável muitos pereceram; quem, porém, é sóbrio, prolonga a vida.

Honra o médico

38

1 Honra o médico, porque ele é necessário; foi o Altíssimo quem o criou.
2 De Deus lhe vem a Sabedoria, e do rei ele recebe presentes.
3 A ciência do médico o faz andar de cabeça erguida, e diante dos grandes será louvado.
4 O Altíssimo faz sair da terra os medicamentos, e o homem sensato não os rejeita.
5 Não foi por um pedaço de madeira que ficou doce a água, para que as pessoas reconhecessem assim a força de Deus?
6 O Altíssimo deu aos homens a ciência, para que pudessem honrá-lo por suas maravilhas.
7 Com os remédios o médico acalma a dor e, com eles, o farmacêutico prepara os ungüentos:
8 assim, suas obras não ficam inacabadas e a saúde se difunde sobre a terra.

Cuida da saúde

9 Filho, se adoeceres, não te descuides, mas roga ao Senhor, e ele há de curar-te.
10 Evita as faltas, torna reto o agir de tuas mãos e purifica teu coração de todo pecado;
11 oferece incenso e a oblação de farinha fina, faze uma oferenda generosa conforme tuas possibilidades
12 e recorre ao médico, pois também a ele o Senhor criou. E ele não se afaste de ti, pois tens necessidade de seus serviços.

13 Chega o momento em que a cura está em suas mãos,
14 pois também eles rogarão ao Senhor para que os dirija no diagnóstico certo e faça acontecer a cura.
15 Peca na presença daquele que o criou quem não se submete ao tratamento do médico.

O luto

16 Filho, derrama lágrimas por um falecido e põe-te a chorar, como quem recebeu um duro golpe. Segundo o costume, encobre o cadáver e não desprezes a sua sepultura.
17 Chora amargamente, faze a lamentação
18 e observa o luto, segundo ele merece, durante um dia ou dois, para evitar a maledicência, e depois consola-te da tristeza.
19 Pois da tristeza procede com rapidez a morte, e a tristeza do coração abate as forças.
20 Na solidão perdura a tristeza, e uma vida de pobre é maldição para o coração.
21 Não entregues teu coração à tristeza mas afasta-a para longe de ti e lembra-te do teu fim.
22 Não continues recordando o morto, pois não há volta: em nada o ajudarás, e a ti mesmo prejudicarás.
23 Lembra-te do seu julgamento, que será também o teu: ontem para mim, hoje para ti.
24 Como o morto descansa, deixa também descansar a sua memória; consola-te a seu respeito, quando tiver partido o seu espírito.

As profissões

25 A sabedoria do escriba é adquirida nas horas de lazer: quem diminui suas correrias, esse é que se encherá de Sabedoria.
26 Como se tornará sábio quem conduz o arado e cuja glória consiste em manejar o aguilhão, aquele que guia bois e só se ocupa com isso, e sabe falar apenas de criação de gado?
27 Seu coração está ocupado com os sulcos que traça; as suas vigílias, com a forragem das bezerras.
28 O mesmo acontece com todo artesão e construtor, os quais, tanto de noite como de dia estão ocupados, e com aqueles que gravam as figuras dos sinetes, esforçando-se por variar os desenhos; eles empenham-se em reproduzir os modelos e fazem vigílias para concluir a obra.
29 Assim também o ferreiro, sentado à bigorna, atento ao trabalho com o ferro; o vapor do fogo cresta-lhe as carnes enquanto labuta no calor da fornalha;

30 o ruído do martelo atordoa seus ouvidos, enquanto seus olhos fixam o modelo a trabalhar;
31 aplica seu coração em acabar os trabalhos, e amanhece para retocá-los com perfeição.
32 Do mesmo modo, o oleiro, sentado a trabalhar e girando o torno com os pés, continuamente preocupado com sua obra, pois todo o seu trabalho está contado:
33 ele molda com o braço a argila e com os pés quebra-lhe a resistência;
34 aplica seu coração em terminar o polimento e suas vigílias, para limpar a fornalha.
35 Todos esses fiam-se de suas mãos e cada um é sábio em seu ofício.
36 Sem eles, cidade alguma seria construída,
37 nem se poderia aí habitar nem andar. Eles, porém, não serão procurados para o conselho do povo, nem terão lugar nas assembléias;
38 não se sentarão na cadeira do juiz nem compreenderão as disposições das leis; não tornarão públicas a instrução e o direito, nem serão citados nos provérbios
39 Entretanto, eles garantem os frutos do seu trabalho, e a sua solicitude está no exercício da sua arte.

O escriba

39

1 Aquele, porém, que amolda sua alma no temor de Deus e medita na lei do Altíssimo, esse é o que busca a sabedoria de todos os antigos e dedica seu tempo às profecias.
2 Esse preserva as narrativas dos homens célebres e penetra as subtilezas das parábolas.
3 Investiga o sentido oculto dos provérbios e aplica-se aos segredos das parábolas.
4 Presta serviço no meio dos grandes e apresenta-se diante dos príncipes.
5 Percorre as terras das nações estrangeiras, averiguando o que é bom e mau entre as pessoas.
6 Empenha o coração em acordar cedo, dirigindo-se ao Senhor que o criou e orando em presença do Altíssimo.
7 Abre sua boca para orar e pede perdão pelos próprios pecados.
8 Se o Senhor, em sua grandeza, o quiser, ele será repleto do espírito de inteligência.
9 Fará chover as palavras da sua Sabedoria, e em sua oração louvará o Senhor.
10 Conservará retos o seu conselho e a sua instrução, e aprofundará os segredos divinos.
11 No seu ensino ele exporá publicamente a instrução, e se gloriará na Lei da Aliança do Senhor.
12 Muitos louvarão a sua Sabedoria, a qual jamais será esquecida.

13 Sua lembrança nunca se apagará, e seu nome vai ser recordado de geração em geração.
14 As nações hão de proclamar sua sabedoria e a assembléia celebrará o seu louvor.
15 Se viver muito, terá maior reputação do que mil outros; e se morrer, isso lhe terá sido útil.

Convite a louvar o Senhor

16 Continuarei refletindo e continuarei a falar; estou repleto como a lua cheia.
17 Escutai-me, filhos piedosos, e vossa carne florescerá como a roseira plantada sobre as águas correntes.
18 Como o incenso, trescalai um perfume suave, desabrochai em flores como o lírio.
19 Elevai a voz e entoai cantos de louvor, bendizendo a Deus por todas as suas obras.
20 Proclamai a magnificência do seu Nome e prorrompei na confissão do Seu louvor, no cântico dos vossos lábios e nas harpas. Falai assim em vossa louvação:
21 As obras do Senhor são todas muito boas e tudo o que Ele ordenou acontecerá, a seu tempo! Não se deve dizer: “Que é isto?” ou: “Para quê, aquilo?”, pois todas as coisas terão sua utilidade a seu tempo.
22 Por sua Palavra, a água se juntou como em represa, e, ao aceno de sua boca, os reservatórios das águas.
23 Pois às suas ordens acontece o que lhe agrada e não há quem diminua sua obra de salvação.
24 As obras de cada ser humano estão diante dele e não há nada escondido a seus olhos.
25 Seu olhar se estende de eternidade em eternidade, e não há nada que lhe cause admiração.
26 Não se deve dizer: “Que é isto?” ou: “Para que aquilo?”, pois tudo foi criado segundo a sua finalidade.

Bênção transbordante

27 A sua bênção recobre tudo como um rio e, como o dilúvio, inebriou o deserto.
28 Assim também a sua ira, dispersará as nações que não o procuraram
29 como quando mudou as águas em salmoura. Os seus caminhos são retos para os santos mas, para os pecadores, a ira divina os enche de obstáculos.
30 Desde o princípio, as coisas boas foram criadas para os bons assim como, para os pecadores, bens e males.

31 Para a vida humana, eis as coisas mais necessárias: a água, o fogo, e o ferro, o sal, o leite, a farinha de trigo e o mel, o sumo da uva, o óleo e a roupa.
32 Todas essas coisas são boas para os santos, mas para os ímpios e pecadores convertem-se em males.

O tempo e o vento

33 Há ventos que foram criados para o castigo, os quais, enfurecendo-se, aumentam seus flagelos;
34 chegado o tempo de destruir, desencadeiam sua violência e acalmam o furor daquele que os fez:
35 fogo e granizo, fome e morte, tudo isso foi criado para o castigo.
36 Os dentes das feras, escorpiões e serpentes, a espada vingadora para a ruína dos ímpios,
37 todos se alegram por executar suas ordens; sobre a terra estarão preparados para quando necessário e, no momento oportuno, não transgredirão sua palavra.

Todas as obras do Senhor são boas

38 Eis por que, desde o princípio, tive a certeza, aconselhei-me, refleti e deixei escrito:
39 “Todas as obras do Senhor são boas, e ele provê à utilidade de todas na hora certa”.
40 Não se pode dizer: “Isto é pior do que aquilo”, porque tudo, a seu tempo, será comprovado.
41 E agora, de todo o coração e com a vossa boca, cantai, e bendizei o nome do Senhor.

As dificuldades da vida humana

40

1 Penosa ocupação foi dada a todos os mortais e pesado jugo oprime os filhos de Adão, desde o dia em que saem do ventre de sua mãe até o dia da volta para a mãe comum:
2 objeto de suas reflexões e temor do seu coração é a descoberta do que os espera, o dia do seu fim.
3 Desde aquele que está sentado em trono glorioso até o humilhado na terra e na cinza;

4 desde quem veste púrpura e cinge a coroa até quem está coberto de linho cru: tudo é furor, inveja, inquietação, agitação, temor da morte, ressentimento, discórdia.
5 Até no tempo do repouso, sobre a cama, o sono da noite apenas alterna os cuidados.
6 Um pouco de repouso, quase nada e logo, em sonho, estão aflitos como se fosse de dia.
7 Perturbam-se com as visões do coração, como quem tivesse escapado da batalha; no tempo do sono necessário, despertam e se admiram do vão temor.
8 Para todo ser de carne, do homem ao animal, mas, para os pecadores, sete vezes mais:
9 morte, sangue, dissensão e espada, opressões, fome, destruição e flagelos.
10 Para os iníquos foram criadas todas essas coisas, e por causa deles é que veio o dilúvio.
11 Tudo o que vem da terra volta para a terra, e tudo o que vem das águas volta para o mar.

Bens falsos e bens verdadeiros

12 Todo suborno e toda iniqüidade perecerão, mas a fidelidade permanece eternamente.
13 As riquezas dos injustos secarão como a torrente no deserto e passarão como o trovão, que ribomba na tempestade.
14 Como o justo se alegra, abrindo as mãos, assim os prevaricadores, no fim, perecerão.
15 Os rebentos dos ímpios não multiplicarão seus ramos, como raízes impuras no topo da rocha.
16 A folhagem que cresce à flor das águas e na beira do rio será arrancada antes de qualquer outra erva.
17 Mas a bondade é como um jardim de bênçãos, e a esmola permanece para sempre.

O que é melhor

18 A vida de um autônomo e mesmo a de um operário é relativamente boa, mas, acima deles, a de quem encontrar um tesouro.
19 Filhos e a edificação de uma cidade perpetuam o nome, mas acima disto está a mulher irrepreensível.
20 Vinho e música alegram o coração, mas o amor da Sabedoria excede ambas as coisas.
21 Flauta e harpa tornam suave a melodia, mas acima de ambas está a língua suave.
22 Graça e beleza são o desejo dos olhos, mas acima de ambas estão as verdes plantações.
23 Amigo e companheiro auxiliam-se mutuamente a seu tempo, mas, mais do que eles, mulher e marido.

24 Irmãos e ajuda são úteis no tempo da tribulação, mas, acima de ambos, a esmola é que liberta.
25 Ouro e prata dão firmeza aos pés, mas acima de ambos está um conselho conveniente.
26 Riquezas e forças exaltam o coração mas, acima delas, o temor do Senhor.
27 Com o temor do Senhor, nada falta; com ele, não é preciso procurar socorro.
28 O temor do Senhor é como um jardim de bênçãos, e a sua proteção está acima de toda glória.

A mendicância

29 Filho, não sejas indigente enquanto vives: é melhor morrer, do que viver como indigente.
30 Aquele que fica olhando para a mesa de estranhos não leva uma vida que mereça esse nome: com essas comidas mancha até a alma.
31 Quem é instruído e educado, porém, delas se guardará.
32 Na boca do desavergonhado a mendicância é doce, mas em seu ventre arderá como o fogo.

A morte

41

1 Ó morte, quão amarga é a tua lembrança para o homem que vive em paz entre seus bens,
2 para quem vive tranqüilo e é bem sucedido em tudo, e que ainda tem forças para gozar do prazer!
3 ó morte, é boa a tua sentença para o indigente, e para aquele cujas forças diminuem,
4 para o já decrépito em idade e preocupado com tudo, que perdeu a confiança e a quem falta a paciência!
5 Tu, porém, não temas a sentença da morte. Lembra-te dos que existiram antes de ti e dos que virão depois de ti:
4 é sentença proferida pelo Senhor para todo ser vivo.
6 Por que, pois, resistir ao beneplácito do Altíssimo? Sejam dez, ou cem, ou mil anos,
7 não há, no mundo dos mortos, discussão sobre a vida.

O castigo dos ímpios nos seus filhos

8 Abomináveis se tornam os filhos dos pecadores e os que freqüentam as moradas dos ímpios;
9 perecerá a herança dos filhos dos pecadores, e sobre a sua descendência recairá a desonra.
10 De um pai ímpio queixam-se os filhos, porque por causa dele são desonrados.
11 Ai de vós, homens ímpios, que abandonastes a lei do Senhor Altíssimo!
12 Se nasceis, é para a maldição que nasceis; quando morrerdes, é na maldição que está a vossa parte.
13 Tudo o que é da terra, volta para a terra; assim também os ímpios, que vêm da maldição para a ruína.

A reputação permanece

14 O luto das pessoas concerne a seus corpos, mas dos pecadores será apagado até o nome.
15 Toma cuidado com a tua reputação, pois ela vai durar para ti mais do que mil tesouros, por valiosos que sejam.
16 Uma vida feliz dura certo número de dias, mas o bom nome permanece para sempre.
17 É melhor aquele que esconde sua ignorância, do que aquele que esconde a sua Sabedoria: de fato, Sabedoria escondida e tesouro invisível, que utilidade há neles?
18 Conservai em paz esta instrução, meus filhos.

Do que se envergonhar

19 Entretanto, respeitai o meu parecer:
20 não é bom observar toda reverência, e nem toda vergonha é aprovada.
21 Envergonhai-vos diante de pai e mãe por causa da libertinagem; e diante do governante e da autoridade, por causa da mentira;
22 diante do príncipe e do juiz, por causa do delito; e diante da assembléia e do povo, por causa da impiedade;
23 diante do companheiro e do amigo, por causa da injustiça; e na vizinhança onde moras, por causa do furto.
24 Envergonha-te, diante da verdade de Deus e de sua Aliança, por apoiar os cotovelos sobre a mesa
21 por desdenhar o que dás ou o que recebes;
25 por não responder para os que te saúdam; por dirigir olhares à prostituta; por evitar o encontro com um parente;

26 por tirar uma parte e não restituir,
27 por olhar para a mulher do próximo, pela curiosidade para com a sua serva – não te aproximes do seu leito!
28 Envergonha-te, diante dos amigos, por palavras injuriosas, e não ofendas, depois de dar!

42

1 Envergonha-te, ainda, por repetir palavra ouvida e por revelar segredo escondido. É assim que realmente não te envergonharás, mas encontrarás graça diante de todos.

Do que não se envergonhar

Não te envergonhes, porém, das seguintes coisas, – e não faças acepção de pessoas, a ponto de pecar – :
2 da lei do Altíssimo e da sua Aliança, e da sentença que faz justiça, mesmo ao ímpio;
3 de fazer as contas com os sócios e companheiros de viagem e da partilha da herança alheia;
4 da exatidão da balança e dos pesos e da compra de muito ou de pouco.
5 Não te envergonhes, também, do preço da compra do que foi negociado e, ainda, da freqüente correção dos filhos, e de fazer sangrar as costas do servo mau.
6 Com mulher curiosa, é bom lacrar os documentos
7 Onde são muitas as mãos, passa a chave, e o que entregas em depósito, faze contar e pesar: o que deres e receberes, anota por escrito.
8 Não te envergonhes de corrigir o insensato e tolo, nem o velho, acusado de libertinagem. Assim te mostrarás realmente instruído e receberás a aprovação de todos.

O pai e suas filhas. Uma preocupação…

9 Uma filha é para o pai preocupação secreta, e a inquietação por ela tira o sono: na adolescência, para que não passe da idade, se já casada, para que não seja repudiada;
10 enquanto virgem, para que não seja violada e se encontre grávida na casa paterna; desposada com seu marido, para que não incorra em falta; ou, coabitando com ele, para que não fique estéril.

11 Em relação à filha desenvolta redobra a vigilância, para que não te faça cair na zombaria dos teus inimigos, na maledicência da cidade e no desprezo da plebe, e te envergonhe no ajuntamento do povo.
12 Que ela não exiba a beleza para qualquer homem e não freqüente a companhia das mulheres casadas:
13 pois, assim como é da roupa que sai a traça, assim é da mulher que procede a malícia feminina.
14 É melhor a dureza do homem que a indulgência da mulher; a mulher desavergonhada expõe à infâmia.

A SABEDORIA NA CRIAÇÃO E NA HISTÓRIA

Louvor de Deus na Criação

15 Vou agora recordar as obras do Senhor, e aquilo que vi, vou descrever. Pelas palavras do Senhor foram feitas as suas obras, e de acordo com a sua vontade realizou-se a sua decisão.
16 O sol brilhante contempla todas as coisas, e a obra do Senhor está cheia da sua glória.
17 Os anjos do Senhor não são capazes de descrever todas as suas maravilhas. O Senhor confirmou os seus exércitos, para que continuassem firmes diante de sua glória.
18 Ele sonda o abismo e o coração humano, e penetra em todas as suas astúcias.
19 Pois o Senhor conhece toda a ciência e controla os sinais do tempo; Ele manifesta o que passou e o que vai acontecer, e revela os vestígios das coisas ocultas.
20 Nenhum pensamento lhe escapa e nenhuma palavra lhe fica escondida.
21 Põe em ordem as maravilhas de sua Sabedoria, pois só Ele existe antes dos séculos e para sempre.
22 Nada lhe é acrescentado e nada, tirado, e ele não precisa do conselho de ninguém.
23 Como são desejáveis todas as suas obras, até a menor centelha que se possa contemplar!
24 Tudo isso vive e permanece para sempre, e em todas as circunstâncias tudo lhe obedece.
25 Todas as coisas existem aos pares, uma frente à outra, e ele nada fez de incompleto:
26 uma coisa completa a bondade da outra… quem, pois, se fartará de contemplar a sua glória?

O sol

43

1 Glória das alturas é o límpido firmamento, eis a visão do céu num espetáculo de glória!
2 O sol, aparecendo, proclama, ao sair: coisa maravilhosa é a obra do Excelso!
3 No seu meio-dia abrasa a terra: quem poderá resistir diante do seu ardor?
4 Como quem acende a fornalha para os trabalhos a fogo, o sol queima as montanhas três vezes mais, exalando vapores ardentes e, refulgindo com seus raios, ofusca os olhos.
5 Grande é o Senhor, que o criou e a cujas ordens ele acelera a rota.

A lua, as estrelas, o arco-íris

6 Também a lua, pontual em suas fases, indica as datas e é um sinal do tempo.
7 Da lua vem o sinal do dia festivo; é um luzeiro que diminui até desaparecer.
8 É dela que o mês recebe o nome, enquanto cresce maravilhosamente até ficar cheia.
9 Instrumento dos exércitos celestes, ela rebrilha esplendidamente no firmamento do céu.
10 Beleza do céu é o brilho das estrelas, iluminando o mundo nas alturas do Senhor.
11 Às ordens do Santo ficarão, segundo seu preceito, sem jamais falharem em seus postos de vigia.
12 Vê o arco-íris e bendize quem o fez, magnificamente belo em seu esplendor:
13 ele cinge os céus com um círculo de glória, pelas mãos do Altíssimo estendido.

Neves, granizo, tormentas

14 Com a sua vontade faz cair rapidamente a neve, e lança os relâmpagos do seu julgamento.
15 Por causa disso, abrem-se os seus depósitos e as nuvens esvoaçam, como pássaros.
16 Em sua grandeza ele condensa as nuvens, e as pedras do granizo se fragmentam.
17 A voz do seu trovão faz tremer a terra e à sua vista abalam-se os montes. Por sua vontade sopra o vento do sul,
18 a tempestade do norte e o redemoinho do vento.
19 Ele espalha a neve como pássaros que descem, como a descida de gafanhotos que pousam:
20 a beleza da sua alvura arrebata os olhos e, quando ela cai, o coração se extasia.
21 Como sal sobre a terra ele derrama a geada, a qual, congelando, torna-se como pontas de espinhos.

22 O vento frio do norte põe-se a soprar, faz condensar-se o gelo sobre a água: sobre qualquer lago ou lagoa se abate, como de uma couraça revestindo a água.
23 É ainda o vento que devora as montanhas e abrasa o deserto, consumindo o verde como fogo.
24 Remédio de tudo isso é a névoa que vem rápida, e o orvalho, que sucede ao calor, traz alegria.

A água navegável

25 Com seu desígnio, o Senhor aplacou o oceano e nele plantou as ilhas.
26 Os que navegam pelo mar descrevem seus perigos, e ficamos admirados com o que ouvimos a respeito.
27 Há nele coisas estranhas e maravilhosas, vários tipos de feras e animais e criaturas monstruosas.
28 Pelo Senhor, porém, seu mensageiro chega à meta e por sua palavra se coadunam todas as coisas.

Resumo do louvor

29 Por muito que digamos, ainda nos faltarão palavras… eis, pois, o resumo dos discursos: "Ele é tudo!"
30 Glorificando-o, de que seremos ainda capazes? Pois Ele é grande, acima de todas as suas obras.
31 O Senhor é terrível e soberanamente grande, e admirável é seu poder.
32 Glorificando-o, exaltai o Senhor quanto puderdes, pois estará sempre mais acima, e admirável é sua grandeza. [33]
34 Para exaltá-lo redobrai as forças; e não vos canseis, pois não chegareis ao fim.
35 Quem jamais o viu, para poder descrevê-lo? e quem O engrandecerá, como ele é?
36 Muitas coisas escondidas são ainda maiores, pois vimos apenas poucas das suas obras.
37 O Senhor é quem fez todas as coisas e, aos que agem com piedade, concedeu a Sabedoria.

Elogio dos antepassados: abertura

44

1 [*Elogio dos antepassados.]* Façamos o elogio dos homens ilustres nossos antepassados através das gerações.
2 O Senhor manifestou uma imensa glória, a sua grandeza desde os tempos antigos.
3 Alguns exerceram o poder em seus domínios, foram renomados em força e dotados de prudência, e expressaram-se em profecias.
4 Outros guiaram o povo com seus conselhos e com a sua habilidade em escrever, e na sua instrução estavam as palavras da Sabedoria.
5 Outros, ainda, excogitaram cantos melodiosos e compuseram os poemas das Escrituras.
6 Outros foram ricos e dotados de força, zelosos na busca da beleza e viveram em paz nas suas casas.
7 Todos esses alcançaram glória entre as gerações do seu povo, já louvados desde os dias de sua vida.
8 Os que deles nasceram deixaram um nome que faz recordar os seus louvores.
9 Outros não deixaram lembrança alguma, desaparecendo como se não tivessem existido. Viveram como se não tivessem vivido, e seus filhos também, depois deles.
10 Agora, porém, falemos dos homens de bem, pois seus gestos de bondade não foram esquecidos;
11 eles permanecem com os seus descendentes: seus netos são a sua melhor herança.
12 A descendência deles mantém-se fiel às alianças e, graças a eles, também os seus filhos.
13 A descendência deles permanece para sempre, e sua glória não lhes será tirada.
14 Seus corpos estão sepultados na paz e seu nome dura através das gerações.
15 Os povos proclamarão a sua sabedoria e a assembléia vai celebrar o seu louvor.

Henoc, Noé

16 Henoc agradou a Deus e foi arrebatado ao paraíso, para levar a conversão às nações.
17 Noé foi reconhecido como o perfeito justo, e no tempo da cólera tornou-se mediador da reconciliação:
18 graças a ele sobreviveu um resto na terra, quando houve o dilúvio.
19 Com ele foram firmadas alianças eternas, para que ninguém mais fosse aniquilado pelo dilúvio.

Abraão, Isaac e Jacó

20 Abraão, grande pai de uma multidão de nações, não teve mácula em sua glória.
20 Observou a lei do Altíssimo e fez com ele uma aliança.
21 Ratificou esta aliança na sua carne e foi reconhecido fiel na prova.
22 Por isso, com juramento Deus lhe prometeu abençoar todas as nações em sua descendência, multiplicando-a como o pó da terra.
23 E exaltou a sua posteridade como as estrelas, dando-lhe em herança o território de um mar a outro, e desde o rio até às extremidades da terra.
24 Também a Isaac renovou o juramento por causa de Abraão, seu pai.
25 O Senhor lhe deu a bênção de todas as nações e confirmou a aliança sobre a cabeça de Jacó.
26 Distinguiu-o com suas bênçãos e deu-lhe a herança: dividiu-a em partes e a distribuiu entre as doze tribos.

Moisés

27 Fez sair dele um homem de bem que encontrou favor aos olhos de todos,

45

1 Moisés, amado por Deus e pela humanidade, e cuja memória é abençoada.
2 Deus o fez semelhante aos anjos em glória e tornou-o poderoso para o terror dos inimigos.
3 Por suas palavras multiplicou prodígios e glorificou-o em presença dos reis; deu-lhe mandamentos para o seu povo e fez-lhe ver a sua glória.
4 Por sua fidelidade e mansidão, Deus o santificou, e o escolheu entre todos os viventes;
5 fez-lhe ouvir a sua voz e introduziu-o na nuvem;
6 deu-lhe, face a face, os mandamentos, uma Lei de vida e de instrução, para ensinar a Jacó sua aliança e seus preceitos a Israel.

Aarão

7 Exaltou também a Aarão, santo como ele, seu irmão, da tribo de Levi.
8 Confirmou para ele uma aliança eterna, deu-lhe o sacerdócio do seu povo, encheu-o de felicidade e de glória

9 e o cingiu com uma veste gloriosa. Revestiu-o com magnificência perfeita e o coroou com as insígnias da sua dignidade.
10 Deu-lhe as vestes de baixo, a túnica e o manto, e circundou-o com sininhos de ouro e muitas romãs em volta.
11 Isto, para que retinissem quando ele andava e o som fosse ouvido no templo, como memorial para os filhos do seu povo.
12 Havia ainda a estola sagrada bordada artisticamente em ouro, jacinto e púrpura, o peitoral do julgamento e seu cíngulo,
13 com o tecido de fios de escarlate, obra de artista, e as pedras preciosas sobre o peitoral. Estas eram incrustadas em ouro, obram de joalheiro, como memorial, numa inscrição gravada segundo o número das tribos de Israel.
14 Por cima do turbante, um diadema de ouro e a lâmina com o sinal da Santidade, honra gloriosa, obra aprimorada e encanto dos olhos, beleza perfeita.
15 Ornamentos tão belos nunca houve antes dele;
16 estrangeiro algum jamais os revestirá; mas somente seus filhos e seus descendentes, por todas as gerações.
17 Seu sacrifício é consumido ao fogo diariamente, duas vezes por dia, sem cessar.
18 Moisés consagrou-lhe as mãos e o ungiu com o óleo santo.
19 Foi-lhe, pois, concedido por aliança eterna, a ele e à sua descendência, enquanto durar o céu: servir ao Senhor e exercer o sacerdócio, e abençoar o povo em seu nome.
20 Escolheu-o dentre todos os viventes para oferecer sacrifício a Deus, incenso e gorduras
21 Deu-lhe autoridade sobre seus preceitos e sobre o teor dos mandamentos, para ensinar a Jacó seus testemunhos e iluminar Israel mediante a Lei.
22 Mas estranhos sublevaram-se contra ele e por inveja o cercaram no deserto, aqueles que estavam com Datã e Abiram e o bando de Coré, raivosos e furiosos.
23 O Senhor Deus viu e se indignou, e foram consumidos pelo ímpeto de sua ira.
24 E Deus suscitou contra eles prodígios tremendos, e os exterminou com chamas de fogo.
25 E aumentou ainda mais a glória de Aarão, atribuindo-lhe uma herança e partilhando com ele as primícias dos frutos da terra.
26 Assegurou-lhes, sobretudo, pão em abundância, pois eles comerão dos sacrifícios do Senhor, dados a ele e à sua descendência.
27 Em contrapartida, não recebem herança na terra das nações nem entre o povo há uma parte para eles: pois Deus mesmo é a sua porção e herança.

Finéias

28 Finéias, filho de Eleazar, é o terceiro em glória, zeloso no temor do Senhor.
29 Permaneceu firme, em favor do seu povo, no meio da apostasia; por sua bondade e prontidão, agradou a Deus, em favor de Israel.
30 Por isso, Deus lhe confirmou uma aliança de paz, constituindo-o príncipe do Santuário e de seu povo, a fim de que a dignidade sacerdotal pertencesse a ele e à sua descendência para sempre.
31 Na aliança com Davi, filho de Jessé, da tribo de Judá, a herança passou a um só de seus filhos; mas a herança de Aarão se estende a \todos os seus descendentes. Que Deus vos dê sabedoria no coração, ó sacerdotes, para governardes o seu povo com justiça, a fim de não se abolirem os seus bens nem a sua glória, pelas gerações eternas.

Josué e Caleb

46

1 Valente na guerra, assim foi Josué, filho de Nun, sucessor de Moisés no ofício profético, ele que, fazendo jus ao nome
2 mostrou-se grande para salvar os eleitos de Deus, para castigar os inimigos que se lhe opunham e dar a Israel a posse da sua herança.
3 Que glória não alcançou ele quando, levantando os braços, brandia a espada contra as cidades!
4 Quem foi capaz de resistir-lhe, quando ele conduzia as guerras do Senhor?
5 Não foi por ordem sua que o sol parou, e que um dia se transformou em dois?
6 Invocou o Altíssimo poderoso enquanto os inimigos o atacavam de todos os lados, e o grande Senhor o ouviu, lançando pedras de granizo de violência extraordinária.
7 Caiu sobre a nação inimiga e na encosta destruiu os adversários,
8 para que as nações reconhecessem a força de suas armas e soubessem que estavam combatendo contra Deus. De fato, ele seguia sempre o Poderoso.
9 Já nos dias de Moisés agiu com lealdade, assim como Caleb filho de Jefoné: contrapôs-se à multidão e, impedindo o povo de pecar, fez cessar a murmuração maligna.
10 Só eles dois foram poupados, entre seiscentos mil guerreiros, para serem introduzidos na sua herança, na terra onde corre o leite e o mel.

11 E o Senhor deu a Caleb grande vigor, o qual o acompanhou até à velhice. Assim ele podia subir aos pontos mais altos da terra que a sua descendência obteve em herança.
12 Assim, todos os filhos de Israel puderam ver como é bom seguir o Senhor.

Os Juízes

13 Vêm depois os Juízes, cada um com o seu nome, cujo coração não se corrompeu e que não se apartaram do Senhor:
14 abençoada seja a sua memória! Seus ossos rebrotem de seus túmulos
15 e seu nome seja renovado nos filhos desses santos varões.

Samuel

16 Amado do seu Senhor, Samuel, profeta do Senhor, estabeleceu a realeza e ungiu príncipes entre o seu povo.
17 Julgou a comunidade segundo a lei do Senhor e Deus visitou Jacó.
18 Por sua fidelidade, Samuel foi comprovado como profeta e reconhecido pelas suas palavras como vidente fidedigno.
19 Invocou o Senhor todo-poderoso quando os inimigos o acossavam de todos os lados, imolando um cordeiro ainda tenro.
20 E o Senhor trovejou do céu, com grande estrondo fazendo ouvir a sua voz,
21 e destroçou os príncipes de Tiro e todos os chefes dos filisteus.
22 Antes da hora de repousar para sempre, deu este testemunho diante do Senhor e de seu ungido: “De ninguém recebi dinheiro algum nem sequer sandálias”. E não houve quem o acusasse.
23 Mesmo depois de adormecido profetizou, tornando conhecido e mostrando ao rei o fim da sua vida. Levantou da terra sua voz, na profecia, para apagar a iniqüidade do seu povo.

Natã e Davi

47

1 Depois dele surgiu Nata como profeta, nos dias de Davi.

2 Como a gordura que se separa do sacrifício de comunhão, assim também sobressai Davi, entre os filhos de Israel.
3 Brincou com leões como se fossem cordeiros e com ursos da mesma forma, como se fossem cordeirinhos.
4 Não foi ele quem, ainda jovem, matou o gigante e cancelou do seu povo a desonra?
5 Ao voltear com a mão a funda, ele abateu a arrogância de Golias.
6 Pois invocou o Senhor, o Altíssimo, e este deu força ao seu braço direito para acabar com um poderoso guerreiro e exaltar o poder do seu povo.
7 Assim foi que o glorificaram por dez mil e o louvaram pelas bênçãos do Senhor, oferecendo-lhe uma coroa gloriosa.
8 Pois esmagou os inimigos por toda a parte e humilhou os filisteus, seus adversários, abatendo até hoje o seu poder.
9 Em todas as suas obras dava graças ao Santo e Excelso, com palavras de louvor:
10 de todo o coração louvava o Senhor, tanto ele amava a Deus, seu Criador.
11 Diante do altar estabeleceu cantores, para seu canto compondo suaves melodias.
12 Deu grande esplendor às festas e organizou as solenidades ao longo de todo o ano: fez com que louvassem o santo Nome do Senhor e o Santuário ficava repleto de sons desde a aurora.
13 O Senhor perdoou-lhe seus pecados e exaltou para sempre o seu poder; concedeu-lhe a aliança real e um trono glorioso em Israel.

Salomão

14 Sucedeu a Davi um filho sábio, o qual, graças a ele, viveu em segurança.
15 Salomão reinou em tempo de paz e Deus concedeu-lhe tranqüilidade nas fronteiras, a fim de que construísse uma Casa para o seu Nome e estabelecesse um Santuário para sempre.
16 Como eras instruído em tua juventude, de inteligência cheio como um rio!
17 Tua alma recobriu a terra, e tu a encheste com sentenças enigmáticas. Teu nome chegou até as ilhas longínquas e foste amado pela tua paz.
18 Por teus cânticos e provérbios, parábolas e interpretações, todos os países te admiraram.
19 Em nome do Senhor Deus, aquele que se chama “o Deus de Israel”,
20 amontoaste ouro como estanho, multiplicaste prata como chumbo.
21 Mas entregaste teus flancos às mulheres e foste subjugado em teu corpo.
22 Manchaste a tua glória e profanaste a tua descendência, a ponto de fazer vir a cólera contra teus filhos e a aflição, por causa da tua insensatez!

23 Teu império foi dividido em dois e de Efraim surgiu um reino rebelde.
24 Deus, porém, não renuncia à sua misericórdia e não enfraquece nem cancela nenhuma de suas palavras. Por isso não deixará faltar os descendentes do seu eleito na sua linhagem, e não extinguirá a linhagem daquele que amou ao Senhor
25 Assim deu a Jacó um resto e a Davi, uma estirpe nascida dele.

Roboão e Jeroboão

26 E Salomão repousou com seus pais,
27 deixando atrás de si um descendente.
28 Foi Roboão, causa da loucura da nação e desprovido de prudência, que causou a revolta do povo com a sua decisão.
29 Quanto a Jeroboão, filho de Nabat, foi ele quem fez Israel pecar e ensinou a Efraim o caminho do pecado.
30 E os pecados deles multiplicaram-se tanto, que Deus os expulsou da sua própria terra.
31 Excogitaram toda sorte de iniqüidades, até que a vingança caísse por cima deles.

Elias, o profeta arrebatado por Deus

48

1 O profeta Elias surgiu como o fogo, e sua palavra queimava como tocha.
2 Fez vir sobre eles a fome e, no seu zelo, reduziu-os a bem poucos.
3 Pela palavra do Senhor fechou o céu e de lá fez cair fogo por três vezes.
4 Ó Elias, como te tornaste glorioso por teus prodígios! Quem poderia vangloriar-se de ser semelhante a ti?
5 Tu, que da morte levantaste um falecido, dos abismos, pela palavra do Senhor;
6 tu, que precipitaste reis na ruína e do cetro despojaste homens ilustres, destruindo com facilidade o seu poder;
7 tu, que ouviste censuras no Sinai e decretos de vingança no Horeb;
8 tu ungiste reis para executar a desforra e profetas, para te sucederem;
9 foste arrebatado num turbilhão de fogo, num carro de cavalos também de fogo,

10 tu, de quem está escrito que estás reservado, nos tempos futuros, para acalmar a ira do Senhor antes que se desencadeie, reconduzir o coração dos pais aos filhos e restabelecer as tribos de Jacó.
11 Felizes os que te viram e os que adormeceram na tua amizade!
12 Nós também, com certeza, viveremos; mas, após a morte, não será como o teu o nosso nome.

Eliseu e o povo depois dele

13 Apenas Elias foi envolvido no turbilhão, Eliseu ficou repleto do seu espírito. Durante a vida não temeu príncipe algum, e ninguém o superou em poder.
14 Nada estava acima de suas forças e, mesmo morto, seu corpo profetizou.
15 Durante a vida realizou prodígios e, mesmo na morte, suas obras foram maravilhosas.
16 Apesar de tudo isso, o povo não se arrependeu nem se afastaram de seus pecados, até que foram expulsos de seu país e dispersos por toda a terra.
17 Restou apenas um povo pouco numeroso e um príncipe na casa de Davi.
18 Alguns dentre estes fizeram o que agrada a Deus;outros, porém, multiplicaram seus pecados.

Ezequias e Isaías

19 Ezequias fortificou sua cidade e trouxe água para dentro dela: com ferro cavou o rochedo e construiu um reservatório para as águas.
20 No seu reinado, Senaquerib mandou uma expedição sob o comando de Rabsaces; e levantou a mão contra Sião, mostrando-se soberbo, louco de poder.
21 Então estremeceram seus corações e suas mãos, sentindo dores como mulheres no parto.
22 E invocaram o Senhor misericordioso, estendendo as mãos e levantando-as para ele, e o Santo ouviu logo a sua voz.
23 Não se recordou mais dos seus pecados nem os entregou a seus inimigos, mas purificou-os pelas mãos de Isaías, o santo profeta:
24 feriu o acampamento dos assírios e seu Anjo os exterminou.
25 Pois Ezequias fez o que agradou a Deus e manteve-se firmemente no caminho de Davi, seu pai, segundo lhe indicara o profeta Isaías, grande e fiel em suas visões.
26 Nos seus dias o sol retrocedeu e ele prolongou a vida do rei.

27 Com grande inspiração viu as últimas coisas e consolou os que choravam em Sião;
28 mostrou as coisas futuras até a eternidade e as coisas ocultas, antes que acontecessem Josias

49

1 A memória de Josias é como uma mistura de aromas, preparada pela arte do perfumista.
2 Em todas as bocas a sua lembrança é doce como o mel, e como música, num banquete com vinho.
3 Ele foi divinamente dirigido para a conversão do seu povo e eliminou as abominações da impiedade.
4 Dirigiu para o Senhor o seu coração e em dias de pecado fortaleceu a piedade.

Os últimos reis de Judá. Jeremias

5 Com a exceção de Davi, Ezequias e Josias, todos os reis de Judá pecaram:
6 pois abandonaram a lei do Altíssimo e desprezaram o temor de Deus;
7 entregaram seu reino a outros e a sua glória a uma nação estrangeira.
8 E os inimigos incendiaram a cidade eleita do Santuário e tornaram desertas suas ruas, segundo a predição de Jeremias
9 Pois o haviam maltratado, aquele que desde o ventre de sua mãe fora consagrado como profeta para arrancar, destruir e fazer perecer, mas também para edificar e plantar e renovar.

Ezequiel e os Doze Profetas

10 Ezequiel teve a visão da Glória, que Deus lhe mostrou no carro dos querubins.
11 Pois recordou-se dos inimigos na chuva torrencial, mas beneficiou os que demonstraram andar por caminhos retos.
12 Quanto aos Doze Profetas, que seus ossos rebrotem de seus túmulos; pois fortaleceram Jacó e o resgataram por sua virtude fiel.

Zorobabel, Josué, Neemias

13 Como engrandecermos Zorobabel? Ele é como um sinete na mão direita,
14 como o é também Josué, filho de Josedec. Em seus dias edificaram a Casa do Senhor, e reergueram o templo, consagrado ao Senhor e destinado a uma glória eterna.
15 Também Neemias: sua memória é duradoura pois reergueu nossas muralhas destruídas, restaurou as portas e os ferrolhos, e tornou a levantar nossas casas.

Os mais louváveis

16 Mas ninguém, sobre a terra, foi criado igual a Henoc, o qual da terra foi arrebatado.
17 Nem como José nasceu alguém assim, príncipe entre os irmãos, sustentáculo do seu povo;
18 até seus ossos foram honrados e após a morte profetizaram.
19 Set e Sem foram glorificados na história humana, mas, acima de toda criatura vivente, na origem, está Adão.

Liturgia do sumo sacerdote Simão

50

1 Simão, filho de Onias sumo sacerdote, em sua vida restaurou a Casa \do Senhor e em seus dias fortificou o templo.
2 Os fundamentos do templo foram por ele construídos, bem como o embasamento elevado do muro do templo.
3 Nos seus dias foi talhado o reservatório das águas, uma cisterna imensa, tão grande como o mar.
4 Ele defendeu de ladrões o seu povo e o fortaleceu contra a eventualidade de um cerco.
5 Como era esplêndido, quando olhava desde a tenda sagrada, ao sair da Casa do Véu!
6 Era como a estrela da manhã no meio da névoa, como a lua cheia nos dias da festa;
7 como o sol resplandecendo sobre o templo de Deus, como o arco-íris brilhando entre nuvens de glória;
8 como a flor das roseiras nos dias da primavera; como os lírios junto às fontes das águas, como a vegetação do Líbano nos dias do verão.
9 Era como o fogo radiante e o incenso ardendo ao fogo,
10 como um vaso de ouro maciço, ornado de toda espécie de pedras preciosas;

11 como a oliveira carregada de frutos e como o cipreste que se eleva até as nuvens. Quando revestia seu manto de glória e se adornava com a perfeição da magnificência,
12 ao subir os degraus do altar santo, enchia de glória o recinto do Santuário.
13 Ao receber das mãos dos sacerdotes as porções das vítimas, estando ele de pé junto ao altar, seus irmãos ao redor formavam uma coroa como mudas de cedro no monte Líbano,
14 e o circundavam como ramos de palmeira. Todos os filhos de Aarão com suas vestes esplêndidas,
15 e com a oferenda do Senhor em suas mãos, mantinham-se de pé, diante da assembléia de Israel. E ele, concluindo a liturgia sobre o altar, realizava ordenadamente a oblação ao Todo-poderoso:
16 estendia sua mão para a libação e fazia a libação do sangue da uva;
17 derramava-o enfim sobre as bases do altar, como perfume agradável ao Excelso Príncipe.
18 Nesse momento os filhos de Aarão clamavam, faziam soar as trombetas de metal batido e produziam um imenso alarido como memorial diante do Deus Altíssimo.
19 Então o povo todo, ao mesmo tempo, se apressava a cair com a face por terra, adorando o Senhor seu Deus e fazendo súplicas ao Deus todo-poderoso e excelso.
20 E o louvavam os salmistas com suas vozes, fazendo ressoar um canto imenso, cheio de suavidade.
21 E o povo suplicava ao Senhor excelso, em oração diante do Misericordioso, até que se completasse a honra do Senhor e todos concluíssem o seu encargo.
22 Descendo, então, do altar, ele elevava as mãos sobre toda a assembléia dos filhos de Israel, para dar a bênção do Senhor com os seus lábios e ter a honra de pronunciar o seu Nome.
23 E todos reiteravam o gesto da adoração, para receberem a bênção do Altíssimo.

Convite ao louvor

24 Agora, bendizei o Deus do universo que faz maravilhas em toda a terra, exaltando nossos dias desde o ventre de nossas mães e agindo conosco segundo a sua misericórdia.
25 Que ele nos dê a alegria do coração e que haja paz em nossos dias, em Israel, para dias sem fim;
26 e Israel acredite que está conosco a misericórdia de Deus, para nos libertar em nossos dias.
Nações detestadas
27 Duas nações minha alma detesta, e a terceira nem é nação:
28 26os que habitam no monte Seir, e os filisteus, e o povo insensato que habita em Siquém.

Conclusão

29 Uma instrução de sabedoria e de disciplina escreveu, neste livro, Jesus, filho de Sirac, de Jerusalém, que derramou a sabedoria do seu coração.
30 Bem-aventurado aquele que for versado nestas palavras: quem as fixar no coração será sempre sábio.
31 Se as praticar, será capaz de tudo, porque o temor de Deus é o seu caminho.

APÊNDICES

Ação de graças

51

1 [*Oração de Jesus, filho de Sirac.]* Vou glorificar-te, ó Senhor, meu rei, e louvar-te, ó Deus, meu Salvador.
2 Vou dar glória ao teu Nome, pois foste para mim auxílio e proteção.
3 Livraste meu corpo da ruína, da cilada da língua perversa e dos lábios que forjam a mentira; na presença dos inimigos foste o meu amparo.
4 Pois me libertaste, 3segundo a grandeza da tua misericórdia e do teu Nome, dos laços preparados para me devorar.
5 das mãos dos que procuravam tirar-me a vida, e das muitas tribulações que me rodearam;
6 da fogueira sufocante que me cercava e do meio do fogo, onde não fui consumido;
7 da profundeza do ventre do Abismo, da língua impura e da palavra mentirosa, e dos dardos de uma língua injusta.
8 Minha alma esteve próxima da morte
9 e minha vida chegou perto do sorvedouro do Abismo. e
10 Por toda parte me cercavam, e não havia quem me socorresse; eu olhava, procurando o amparo de alguém, mas ninguém aparecia.
11 Lembrei-me então da tua misericórdia, Senhor, e das tuas ações desde toda a eternidade.
12 Pois libertas aqueles que confiam em ti, Senhor, e os salvas da mão dos malvados.
13 E fiz subir da terra minha oração, pedindo para ser livre da morte que se avizinhava.

14 Invoquei o Senhor: “Tu és meu Pai! Não me abandones no dia da minha tribulação e no tempo dos soberbos, sem ajuda.
15 Eu louvarei teu Nome continuamente e o cantarei no meu agradecimento.” Sim, minha oração foi ouvida.
16 Tu me salvaste da ruína, e me livraste do tempo mau.
17 Por isso, quero dar-te graças e louvar-te, e bendirei o Nome do Senhor.

Exortação

18 Na minha juventude, antes de minhas voltas pela vida procurei abertamente a Sabedoria em minhas orações:
19 diante do Templo eu suplicava por ela, e até o fim vou procurá-la. E ela floresceu, como a uva prematura,
20 e meu coração depositou nela sua alegria; meu pé andou por um caminho reto, e desde a juventude segui suas pegadas.
21 Inclinei um pouco o ouvido e a acolhi,
22 e encontrei para mim a abundante da Sabedoria, por meio dela fazendo grandes progressos:
23 por isso, glorifico a quem me dá a Sabedoria.
24 Porque resolvi pô-la em prática, procurei o bem e não serei confundido.
25 Minha alma aprendeu com ela a lutar, e na prática da Lei procurei ser diligente.
26 Levantei minhas mãos para o alto e compreendi os seus mistérios.
27 Para ela orientei minha alma e na purificação a encontrei.
28 Com ela dominei meu coração desde o princípio, e por isso não serei abandonado.
29 Minhas entranhas comoveram-se à sua procura: de fato, um bem precioso adquiri.
30 Em recompensa, o Senhor me deu a língua e com ela o louvarei.
31 Aproximai-vos de mim, ó ignorantes, e reuni-vos na casa da instrução
32 Por que ainda tardais nestas coisas, enquanto vossas almas sentem tanta sede?
33 Por isso abri minha boca e falei: “Vinde comprá-la sem dinheiro
34 e submetei vosso pescoço ao seu jugo; receba vossa alma a instrução, pois aí está a oportunidade de encontrá-la.
35 Vede com vossos olhos que eu pouco trabalhei, e no entanto encontrei grande repouso.
36 Participai da instrução, mesmo se com muito dinheiro, e com ela ganhareis ouro em abundância

37 Alegre-se vossa alma com a misericórdia do Senhor, e não vos envergonhareis do seu louvor.

38 Realizai vossa obra antes do tempo fixado, e ele, no tempo que é seu, vos dará a recompensa.

PROFECIA DE ISAÍAS

PRIMEIRA PARTE DE ISAÍAS (1-39)

JUDÁ E JERUSALÉM

Judá e Jerusalém não “conhecem” o Senhor

1

1 Visão de Isaías, filho de Amós: o que ele viu a respeito de Judá e Jerusalém no tempo de Osias, Joatão, Acaz e Ezequias, reis de Judá.
2 Escutai, ó céus! Atenção, terra, é o SENHOR quem fala: “Filhos fiz crescer e prosperar, mas eles se rebelaram contra mim.
3 O boi entende o seu proprietário, o burro conhece o cocho de seu dono; só Israel não tem conhecimento, só o meu povo não entende!”
4 Ai! Gente pecadora, povo carregado de crimes, geração de malfeitores, filhos degenerados! Abandonaram o SENHOR, desprezaram o Santo de Israel, andaram para trás.
5 Se continuais nessa revolta, podereis ainda levar pancadas? A cabeça toda está doendo, o coração inteiro, magoado.
6 Da sola dos pés até o alto da cabeça não há nada são. É só machucado, vergão, ferida aberta,
sem limpar, sem tratar, sem remédio para aliviar.
7 É assim mesmo: vosso país está arrasado, vossas cidades, destruídas pelo fogo, a as terras, bem diante dos vossos olhos, devoradas por estrangeiros. É a devastação, a invasão de inimigos.
8 Jerusalém, a filha de Sião, ficará como um rancho no vinhedo, uma choupana em plantação de pepinos, cidade cercada pelo inimigo.
9 Se o SENHOR dos exércitos não nos tivesse deixado uma sobra, ainda que pequena, ficaríamos como Sodoma, semelhantes a Gomorra.

O culto falso

10 Ouvi a palavra do SENHOR, magistrados de Sodoma! Prestai atenção à Lei do nosso Deus, povo de Gomorra!
11 "De que me serve a multidão dos vossos sacrifícios? – diz o SENHOR. Estou farto de holocaustos de bodes, de gordura de touros. Detesto sangue de novilhos, de cordeiros, de cabritos.
12 Quando entrais para ver a minha face, quem vos pediu para fazer isto, passear nos meus átrios?
13 Parai de trazer oferendas sem sentido! Incenso é coisa aborrecida para mim! Lua-nova, sábado, celebração solene..., não suporto maldade com festa religiosa.
14 Odeio vossas luas novas e dias santos. Tudo isso é um peso que não agüento carregar.
15 Quando estendeis as mãos para mim, desvio o meu olhar. Ainda que multipliqueis as orações, de forma alguma atenderei, porque vossas mãos estão sujas de sangue.
16 Lavai-vos, limpai-vos, tirai da minha vista as injustiças que praticais. Parai de fazer o mal,
17 aprendei a fazer o bem, buscai o que é correto, defendei o direito do oprimido, fazei justiça para o órfão, defendei a causa da viúva.
18 Depois, vinde, podemos discutir, – diz o SENHOR. Se vossos pecados forem vermelhos como escarlate, ficarão brancos como a neve, se vermelhos como a púrpura, ficarão iguais à lã.
19 Se quiserdes obedecer, continuareis comendo as coisas boas do país.
20 Se não quiserdes, porém, e me irritardes, vós é que sereis comidos pela espada, – assim falou a boca do SENHOR."

Jerusalém, prostituída e purificada

21 Como foi que se transformou em prostituta a cidade fiel, repletado direito? Nela, quem morava era a justiça, agora são os assassinos.
22 Tua prata virou borra, o teu vinho ficou aguado!
23 Teus chefes são corruptos, sócios dos ladrões: todos gostam de um suborno, correm atrás de 'comissão', aos órfãos não fazem justiça e a causa das viúvas nem chega às suas mãos.
24 Por isso, diz o SENHOR, o Deus dos exércitos, o Herói de Israel: "Ah! Vou rir dos meus inimigos, vingar-me dos adversários!
25 Voltarei a minha mão contra ti! Vou cozinhar a tua borra até limpar e te arrancar toda a sujeira!
26 Farei que teus juízes voltem a ser como eram antigamente, teus conselheiros, como eram no princípio. Depois disso, poderás ser chamada 'Cidade da Justiça', 'Capital fiel'".

A idolatria em Jerusalém

27 Sião será libertada pelo direito, seus cativos, pela justiça.

28 Ao mesmo tempo vem a eliminação dos rebeldes e dos pecadores; e serão liqüidados os que abandonaram o SENHOR.
29 Tereis de vos envergonhar pelas árvores sagradas, que tanto apreciais. Tereis remorso pelos jardins de culto que vós mesmos escolhestes.
30 Então ficareis parecendo um carvalho de copada murcha, um jardim totalmente sem água.
31 O herói vai ser a estopa, sua valentia, a faísca, as duas juntas queimarão sem ninguém que as apague.

Peregrinação dos povos a Sião

2

1 Visão de Isaías, filho de Amós, a respeito de Judá e de Jerusalém.
2 Acontecerá, nos últimos tempos, que a montanha da Casa do SENHOR estará plantada bem firme no topo das montanhas, dominando os mais altos morros. Para lá afluirão as nações todas,
3 povos numerosos irão, dizendo: “Vinde! Vamos subir à montanha do SENHOR! Vamos ao Templo do Deus de Jacó. Ele nos vai mostrar a sua estrada e nós vamos trilhar os seus caminhos.” Pois de Sião sai o ensinamento, de Jerusalém vem a palavra do SENHOR.
4 Às nações ele dará a sentença, decisão para povos numerosos: devem fundir suas espadas, para fazer bicos de arado, fundir as lanças, para delas fazer foices. Nenhuma nação pegará em armas contra a outra e nunca mais se treinarão para a guerra.
5 Casa de Jacó, vinde, vamos caminhar à luz do SENHOR!”

O Dia do Senhor

6 Abandonaste mesmo o teu povo, a casa de Jacó, pois estão cheios de adivinhos orientais e também de feiticeiros como os filisteus. Deram a mão aos estrangeiros.
7 O país está cheio de ouro e prata, dinheiro que não acaba mais,
8 cheio de cavalos, carros de guerra que não acabam mais. O país está cheio de ídolos, adoram o produto de suas mãos, coisas que seus dedos fabricaram.
9 Ainda que o indivíduo se ajoelhe, ainda que o homem baixe a cabeça, tu não o deves perdoar.
10 Foge para o mais alto rochedo ou vai te esconder debaixo da terra, por medo do SENHOR, pela imensidão da sua glória.
11 Terá de se humilhar o olhar soberbo do ser humano, o espírito arrogante do homem vai se rebaixar. Naquele dia só o SENHOR será exaltado.

12 Pois é o dia do SENHOR dos exércitos, contra soberbos e orgulhosos, contra todo arrogante, que
será humilhado,
13 contra os tais “Cedros do Líbano” altaneiros e aprumados, contra os “Carvalhos do Basã”,
14 contra toda “Montanha altaneira” ou “Serra elevada”,
15 contra as “Torres altíssimas” ou “Fortalezas invencíveis”,
16 contra a frota mercante e os artigos de luxo.
17 A arrogância humana terá de se ajoelhar, a altivez do homem vai se rebaixar. Naquele dia só o
SENHOR será exaltado.
18 Os ídolos vão sumir de vez.
19 Irão para as cavernas dos rochedos ou para buracos no chão, por medo do SENHOR, pela
imensidão da sua glória, quando ele sacudir a terra.
20 Naquele dia, o ser humano deixará entregues às toupeiras e aos morcegos os ídolos de prata ou de
ouro, que havia fabricado para adorar.
21 Irão esconder-se nas fendas das pedras ou nas cavernas das rochas, por medo do SENHOR, pela
imensidão da sua glória, quando ele sacudir a terra.
22 Deixai, pois, de confiar no homem ele não passa de um sopro nas narinas... Será que ele vale
alguma coisa?

Anarquia em Jerusalém

3

1 Vê que o Poderoso, o SENHOR dos exércitos, está tirando de Jerusalém e de Judá toda espécie de
recurso: recurso de pão e recurso de água.
2 Tira o valente e o guerreiro, tira o juiz e o profeta, o adivinho e o ancião,
3 tira o comandante e o dirigente, o bom conselheiro, o perito em artes mágicas, o mestre em
encantamentos.
4 Como chefes deles colocarei adolescentes, crianças vão governá-los.
5 O povo estará oprimido, um pressionando o outro, vizinho contra vizinho, crianças agredindo idosos,
os pequenos agredindo os grandes.
6 Um indivíduo procurará o próprio irmão na casa de seu pai para dizer-lhe: “Tens pelo menos uma
roupa, sê o nosso governante, fique esta ruína em tuas mãos!”
7 Naquela hora ele responderá aos gritos: “Não sou eu quem vai curar isso! Na minha casa falta pão e
falta roupa! Não me faças governante deste povo!”
8 Jerusalém cambaleia, Judá está caindo, suas palavras e ações diante do SENHOR não passam de
insultos à sua majestade.

9 A própria cara deles denuncia, como Sodoma, faz propaganda do seu pecado. Infelizes! Preparam a própria desgraça.
10 Feliz do justo, pois tudo lhe corre bem, porque se alimenta do fruto do próprio trabalho.
11 Infeliz do malvado, tudo lhe vai mal, pois toca-lhe a paga do que fez.
12 Ao meu povo é um moleque quem governa, seus senhores são mulheres. Povo meu, os que te conduzem te desviam, e embaralham o caminho dos teus passos.
13 O SENHOR se posiciona para denunciar, fica de pé para julgar os povos.
14 O SENHOR faz esta denúncia contra os anciãos e chefes do povo: "Fostes vós que devorastes a vinha! O que foi roubado dos pobres está em vossas casas!
15 Por que esmagar o meu povo? Por que triturais o rosto dos pobres?", – oráculo do SENHOR, Deus dos exércitos.

As senhoras de Jerusalém

16 Disse também o SENHOR: "Por causa do orgulho das donzelas de Sião, que andam de cabeça empinada e olhares maliciosos, que vão pisando miúdo e tilintando argolas no tornozelo,
17 o SENHOR deixará carecas as donzelas de Sião fará cair suas cabeleiras!"
18 Naquele dia o SENHOR tirará delas os adornos: argolas de tornozelo e braceletes,
19 brincos e pulseiras, véus e grinaldas,
20 correntinhas dos pés e cintos, perfumes e broches,
21 anéis e argolas para o nariz,
22 vestidos de gala e mantas, xales e bolsas,
23 toaletes e túnicas, chapéus e mantilhas.
24 E então, em vez de perfume, podridão, no lugar da cinta, uma corda, em lugar de tranças, cabeça raspada e trapo, em vez de roupas luxuosas, marca de ferro em brasa em vez de beleza.
25 Teus homens vão tombar, mortos a espada, os mais fortes morrerão todos em combate.
26 – Suas praças a gemer chorarão, a cidade, arruinada, sentada no chão.

4

1 Sete mulheres, naquele dia, vão agarrar um só homem dizendo: "Nós mesmas nos sustentamos, nós mesmas nos vestimos, de ti só queremos o sobrenome, tira-nos desta situação vergonhosa!"

O resto que será restabelecido

2 Naquele dia, o que o SENHOR fará brotar será todo glória e esplendor, e a produção do país
será brilho e beleza para os sobreviventes de Israel.
3 Acontecerá, então, que os que restarem em Sião, os sobreviventes de Jerusalém, serão chamados santos, inscritos para a vida em Jerusalém.
4 Depois que tiver limpado a sujeira das filhas de Sião, depois de lavar do seu interior o que há de criminoso em Jerusalém, com o vento que castiga, vento que queima,
5 o SENHOR formará, sobre toda a área da montanha de Sião e sobre o povo que ali se reúne, uma nuvem durante o dia e uma fogueira, clarão da chama de fogo, durante a noite: é a Glória que tudo protege.
6 Será uma tenda a proteger do calor do dia, um abrigo a esconder da chuva e da garoa.

O cântico da vinha

5

1 Vou cantar para meu amigo versos de amor por sua vinha: Possuía meu amigo uma vinha, numa encosta de terra fértil.
2 Ele cavoucou, arrancou pedras, e ali plantou mudas selecionadas. Bem no meio construiu a torre de vigia e também o lagar de amassar uvas. Esperava que produzisse uvas boas, mas só deu uva brava.
3 Agora, pois, cidadãos de Jerusalém, homens de Judá, vinde servir de juízes entre mim e minha vinha.
4 Que mais deveria eu ter feito por meu vinhedo, que deixei de fazer? Por que, então, quando esperava uvas boas, só deu uva brava?
5 Agora, pois, vou mostrar o que farei da minha vinha: arranco-lhe a cerca e ela vira uma pastagem, arranco-lhe o cercado e ela vira uma passagem.
6 Faço dela um terreno baldio, sem podar, sem capinar, só mato e espinho ali hão de vingar. Até às nuvens vou mandar que não mais chovam sobre ela.
7 Pois a vinha do SENHOR dos exércitos é a casa de Israel, sua plantação querida, a gente de Judá. Onde esperava o direito, está a tirania, onde esperava a justiça, o clamor dos oprimidos!

Seis ais contra os grandes de Judá

8 Ai dos que juntam casa a casa , emendando terreno com terreno, até não sobrar espaço para mais ninguém! Estareis sozinhos dentro do país?
9 Jurou aos meus ouvidos o SENHOR dos exércitos: “Casas tão numerosas, ficarão abandonadas! Grandes e bonitas, estarão sem moradores!”
10 Dez hectares de vinhedo de vinho só darão uma barrica. Dez medidas de semente de grão produzem uma só!
11 Ai dos que acordam de manhã cedo já à procura de bebida forte e, daí até a noite, é sempre o vinho que os esquenta.
12 Só harpa e lira, tambor e flauta, e mais vinho para todos beberem. Mas o que Deus realiza ninguém considera, ninguém observa a obra de suas mãos.
13 É por isso que, sem perceber, vai meu povo para o exílio, os grandes morrem de fome e o povo seca de sede.
14 Por isso a morada dos mortos abre as suas portas, alarga a boca desmedida. Para lá descem a nobreza, a multidão, a algazarra e a folia.
15 O ser humano baixará a cabeça, o homem terá de se humilhar, o de olhar arrogante vai se curvar.
16 O SENHOR dos exércitos se exalta ao julgar; o Deus santo se santifica fazendo justiça.
17 Lá os cordeirinhos vão pastar como se estivessem no seu pasto, os cabritinhos vão comer entre os destroços da ruína.
18 Ai dos que se amarram ao pecado com as cordas da ilusão e vão arrastando suas culpas, como se puxassem uma carroça!
19 Dizem: “Que Deus ande depressa! Faça logo o que tem a fazer, para que possamos ver! E comecem logo a se realizar os planos do Santo de Israel, para que os conheçamos!”
20 Ai dos que dizem que é bom aquilo que é mau, que dizem que é mau aquilo que é bom, que põem as trevas no lugar da luz e a luz no lugar das trevas, põem o doce no lugar do amargo e o amargo no lugar do doce!
21 Ai dos que são sábios aos próprios olhos, inteligentes diante de si mesmos!
22 Ai dos que são valentes no beber vinho, corajosos em misturar bebidas!
23 Subornados, absolvem o criminoso, negando ao justo um direito que é seu!
24 – Por isso, como a labareda queima o graveto e a palha desaparece na chama, assim a raiz deles apodrecerá, sua flor, qual poeira, vai-se embora, pois desprezaram a lei do SENHOR dos exércitos, caçoaram da palavra do Santo de Israel.
25 Por isso a ira do SENHOR contra seu povo se inflamou e, para castigá-lo, o braço ele ergueu.
As montanhas tremeram. Há cadáveres pelas ruas como lixo. Mas, apesar de tudo isso, sua ira não acabou e seu braço continua erguido!

A invasão dos assírios

26 Levantará uma bandeira para a nação lá de longe assobiará para ela no extremo da terra
e ela virá correndo ligeiro.
27 Entre eles não há gente cansada nem estropiada, ninguém com sono, ninguém a cochilar,
ninguém que desaperte a correia da cintura, ou que solte a tira da sandália.
28 Suas flechas, sempre afiadas e os arcos, tesos. Os cascos dos cavalos parecem de pedra e as rodas dos carros lembram o furacão.
29 Seu rugido é como o da leoa, ruge qual filhote de leão, ruge, agarra a presa e leva embora e não há quem lha possa tirar.
30 Rugirá contra ele naquele dia, com o estrondo do mar, e quem olhar para o país só verá escuridão e angustia: o dia escureceu coberto de nuvens.

VOCAÇÃO DE ISÍAS E "LIVRO DO EMANUEL"

Vocação do profeta

6

1 No ano em que morreu o rei Ozias, vi o SENHOR, sentado em trono alto e majestoso. A orla de seu manto enchia o templo. **2** Acima dele se erguiam serafins, cada qual com seis asas. Duas cobriam-lhes o rosto, duas o corpo, e duas serviam para voar. **3** Exclamavam um para o outro: "Santo, santo, santo é o SENHOR dos exércitos, a terra inteira está repleta de sua glória." **4** Ao clamor dessas vozes começaram a tremer as portas em seus gonzos, e o templo encheu-se de fumaça. **5** Exclamei, então: "Ai de mim, estou perdido! Sou um homem de lábios impuros, vivo entre um povo de lábios impuros, e, no entanto, meus olhos viram o rei, o SENHOR dos exércitos". **6** Um dos serafins voou para mim segurando, com uma tenaz, uma brasa tirada do altar. **7** Com ela tocou meus lábios dizendo: "Agora que isto tocou os teus lábios tua culpa está sendo tirada, teu pecado, perdoado." **8** Ouvi, então, a voz do SENHOR que dizia: "A quem enviarei? Quem irá por nós?" Respondi: "Aqui estou! Envia-me".
9 Ele disse: "Vai dizer a esse povo: 'Ouvi bem, mas sem entender, vede bem, mas sem perceber'.
10 Torna pesado o coração desse povo, ensurdece-lhe os ouvidos, cega-lhe os olhos, que não tenha olhos para ver, ouvidos para ouvir, coração para entender, converter-se e ser curado".
11 Perguntei: "Até quando, Senhor?" Ele me respondeu: "Até ficarem desertas as cidades, sem habitante algum, as casas vazias, sem moradores, e os terrenos, abandonados e desocupados".
12 O SENHOR terá levado para longe o cidadão, só o abandono crescerá na terra.

13 Mas se sobrar apenas uma décima parte, se, mais uma vez, for cortado como carvalho, que, depois de derrubado, só deixa o toco, esse toco ainda será uma semente sagrada.

Aviso a Acaz

7

1 No tempo em que Acaz, filho de Joatão, filho de Ozias, era rei de Judá, o rei de Aram, Rason, e o rei de Israel, Facéia, filho de Romelias, puseram-se em marcha para tomar Jerusalém, mas não conseguiram. **2** Foi dada notícia à casa de Davi: "Aram fez as pazes com Efraim". Abalou-se, então, o ânimo do rei e do seu povo como árvores do mato agitadas pelo vento. **3** O SENHOR disse a Isaías: "Vai ao encontro de Acaz, tu e teu filho Sear-Iasub (que significa: um resto voltará). Ele está onde começa o canal do reservatório de cima, no caminho do campo do Pisoeiro. **4** Dirás a ele: Cuidado, mas fica tranqüilo! Não tenhas medo, nem te deixes abater por causa de dois gravetos em brasa e fumacentos, pelo ódio abrasador de Rason de Aram e do filho de Romelias. **5** Aram e Efraim – o filho de Romelias – planejaram o mal contra ti pensando: **6** 'Vamos atacar Judá, sitiá-lo e conquistá-lo para nós e nomear novo rei, o filho de Tabeel'".
7 Assim diz o SENHOR Deus: "O plano fracassará, nada acontecerá!
8 Pois Damasco é apenas capital de Aram e Rason, autoridade em Damasco – dentro de sessenta e cinco anos Efraim já não será mais um povo.
9 Samaria é apenas capital de Efraim, e o filho de Romelias, autoridade em Samaria. Quem não crê não sobrevive".

O sinal de Emanuel e a invasão dos assírios

10 O SENHOR continuou falando com Acaz. Disse: **11** "Pede um sinal ao SENHOR teu Deus, quer da profundeza da terra quer das alturas sublimes". **12** Mas Acaz respondeu: "Não pedirei, não tentarei o SENHOR". **13** Ele disse-lhe: "Ouvi, então, vós da casa de Davi: Será que achais pouco incomodar os homens, e passais a incomodar até o meu Deus? **14** Pois bem, o próprio SENHOR vos dará um sinal. Eis que a jovem conceberá e dará à luz um filho e lhe porá o nome de Emanuel. **15** Ele vai comer coalhada e mel até aprender a rejeitar o mal e escolher o bem. **16** Pois antes de a criança aprender a rejeitar o mal e escolher o bem, a terra dos dois reis que te metem medo estará arrasada. **17** E para ti, para teu povo, para a casa do teu pai, o SENHOR fará vir o rei dos assírios. Serão dias tais como nunca houve desde quando Efraim se separou de Judá".
18 Acontecerá, naquele dia, que o SENHOR há de assobiar para as moscas da foz do rio do Egito e para as abelhas da terra da Assíria.

19 E todas virão pousar nas grotas dos morros e nas gretas das pedras, nas moitas de espinhos e nos bebedouros do gado.
20 Naquele dia, o SENHOR, com navalha alugada do outro lado do Eufrates – com o rei dos assírios – há de rapar-vos a cabeça, e os pêlos do corpo, e também a barba.
21 (Naquele dia cada um vai criar uma novilha e duas ovelhas
22 e, pela fartura de leite, comerão coalhada, coalhada e mel comerão todos os que ficarem dentro do país.)
23 Naquele dia, se nalgum lugar houver mil vinhedos no valor de mil moedas de prata, será tudo transformado em matagal e espinheiro.
24 Lá se entrará armado de arco e flecha, o terreno todo é só matagal e espinheiro.
25 Naqueles morros, antes cultivados com enxada, ninguém mais entra, por medo do mato e dos espinhos. É só pasto para o gado e pisoteio das ovelhas.

O filho de Isaías e a invasão dos assírios

8

1 O SENHOR me disse: “Pega uma prancheta grande e, com estilete comum, escreve nela: Furto rápido, saque ligeiro”. **2** Tomei como testemunhas de confiança o sacerdote Urias e Zacarias, filho de Baraquias. **3** Depois procurei a profetisa, ela engravidou e deu à luz um menino. Disse-me, então o SENHOR: dá-lhe o nome de ‘Furto-Rápido-Saque-Ligeiro’, **4** pois antes que a criança aprenda a dizer ‘Papai-Mamãe’, as riquezas de Damasco e o saque da Samaria já estarão sendo levados para o rei da Assíria”.
5 E o SENHOR ainda falou comigo:
6 “Já que este povo desprezou as águas de Siloé, que correm tranqüilas, e desfaleceu diante de Rason e do filho de Romelias,
7 o SENHOR fará vir sobre ele as águas do Eufrates, volumosas e violentas (o rei dos assírios com todo seu peso). Ele vai subir em todos os córregos, transbordando por todas as margens,
8 invadindo Judá, avançando e inundando e chegando até ao pescoço. Ao abrir as asas, vai cobrir toda a extensão da tua terra, Emanuel”.

Libertação

9 Gritai, povos, sereis derrotados! Atenção, pontos mais distantes da terra: pegai em armas, sereis derrotados! Pegai armas, sereis derrotados!

10 Podeis fazer planos, adiante não irão! Fazei ameaças, não se cumprirão! Porque Deus conosco está!

O Senhor, pedra de tropeço

11 Ao tomar-me pela mão e ao avisar-me para eu não seguir os caminhos deste povo, o SENHOR me preveniu:
12 "Não chameis 'conspiração' a tudo o que este povo chama de conspiração. Não participeis dos seus medos, nem vos deixeis amedrontar".
13 Só ao SENHOR dos exércitos chameis de Santo, dele sim tende temor e pavor.
14 Ele será um santuário, mas também pedra de tropeço, rochedo que derruba, para as duas casas de Israel, laço e armadilha para os cidadãos de Jerusalém.
15 Muitos deles vão tropeçar, cair e quebrar, serão apanhados e feitos prisioneiros.

Mensagem do profeta aos discípulos

16 Guarda este documento, mantém em segredo esta instrução entre os meus discípulos: **17** Ponho minha esperança no SENHOR, que escondeu sua face da casa de Jacó, fico esperando por ele. **18** Eu e os filhos que o SENHOR me deu somos em Israel um sinal e um aviso da parte do SENHOR dos exércitos, que mora na montanha de Sião. **19** Se vos disserem: "Perguntai aos que evocam os mortos, aos adivinhos, aos que cochicham e sussurram – acaso um povo não consulta seus deuses, os mortos em favor dos vivos?", **20** olhai então a instrução, olhai o documento! E se o que disserem não estiver de acordo com o que aí está, para eles não haverá mais amanhecer!

Para um povo sofrido surge a luz

21 Vagueia por lá acabrunhado e faminto. Com fome, indignado. amaldiçoa seu rei e seu deus, olhando para o alto.
22 E quando olha para a terra, só vê crise e escuridão, sombras e miséria, tudo escuro e sem saída.
23 Não haverá mais trevas onde havia opressão. Num tempo passado ele rebaixou o distrito de Zabulon e o distrito de Neftali; depois, porém, glorificou o caminho do mar, o Além-Jordão, Galiléia dos gentios.

9

1 O povo que andava na escuridão viu uma grande luz, para os que habitavam as sombras da morte uma luz resplandeceu.
2 Multiplicaste sua alegria, redobraste sua felicidade. Adiante de ti vão felizes, como na alegria da colheita, alegres como se repartissem conquistas de guerra.
3 Pois a canga que lhes pesava ao pescoço, a vara que lhes batia nos ombros, o chicote dos capatazes, tudo quebraste como naquele dia de Madiã.
4 Toda bota que marcha com barulho e a farda que se suja de sangue vão para a fogueira, alimento das chamas.
5 Pois nasceu para nós um menino, um filho nos foi dado. O poder de governar está nos seus ombros. Seu nome será Maravilhoso Conselheiro, Deus Forte, Pai para sempre, Príncipe da Paz.
6 Ele estenderá seu domínio e para a paz não haverá limites. Sentado no trono, com o poder real de Davi, fortalece e firma esse poder, com a prática do direito e da justiça, a partir de agora e para sempre. O amor apaixonado do SENHOR dos exércitos é que há de fazer tudo isso.

A ira de Deus

7 O SENHOR lançou uma ameaça a Jacó, ela caiu sobre Israel.
8 Toda a sua população o saberá, Efraim e os cidadãos de Samaria. Cheios de orgulho e vaidade eles diziam:
9 "Caíram os tijolos? Reconstruímos com pedras! Cortaram os sicômoros? Plantamos cedros!"
10 O SENHOR levantou os adversários deles, armou os inimigos,
11 Aram pelo oriente, os filisteus pelo ocidente, e eles devoraram Israel com toda a gana. Apesar de tudo isso, porém, sua ira não acabou, e seu braço continua erguido.
12 Mas o povo não se voltou para quem lhe batia, não procurou o SENHOR dos exércitos.
13 Então, o SENHOR cortou de Israel, num só dia, a cabeça e a cauda, a palmeira e a erva rasteira.
14 A cabeça são os anciãos e pessoas de respeito, a cauda são os profetas que divulgam mentiras.
15 Os que conduzem o povo são enganadores e os conduzidos por eles estão sem rumo.
16 Por isso mesmo o SENHOR não tem mais aquela alegria com os jovens, nem a compaixão pelo órfão e pela viúva, pois todo o mundo é perverso e malvado, toda boca só fala tolices. Apesar de tudo isso, porém, sua ira não acabou, seu braço continua erguido.

17 A maldade como fogo se acendeu, incendiou todo espinheiro e matagal, pôs fogo no mato fechado e subiram rolos de fumaça.
18 Com a ira do SENHOR dos exércitos, incendiou-se a terra, o povo virou lenha deste fogo. Ninguém poupa seu irmão:
19 morde à direita e continua com fome, morde à esquerda e não fica satisfeito, devorando cada um a carne do irmão.
20 Efraim devora Manassés, Manassés devora Efraim e os dois juntos devoram Judá. Apesar de tudo isso, porém sua ira não acabou, seu braço continua erguido.

O sétimo "ai" contra os grandes de Judá

10

1 Ai dos que promulgam leis injustas e redigem medidas maliciosas,
2 para tapear o fraco na justiça, roubar o direito do meu povo explorado, para fazer das viúvas suas vítimas e para roubar dos órfãos.
3 Que fareis no dia do ajuste de contas, da calamidade que vem de longe? A quem ireis procurar como apoio? Onde guardareis vossas riquezas?
4 Tereis de vos curvar como os cativos, ou mortos caireis. Apesar de tudo isso, porém, sua ira não acabou, seu braço continua erguido.

"Ai" contra os assírios

5 Ai da Assíria, vara da minha ira, bordão manejado por minha indignação!
6 Com ela castigo essa gente impiedosa, mando-a contra um povo que rejeito, para espoliar mesmo, roubar de verdade, fazer dele um lugar pisado como o chão da rua.
7 Mas não era assim que a Assíria pensava, não era esse o plano que tinha em mente. Só pensava em destruir, liquidar grande número de nações.
8 Pois vive dizendo: "Acaso meus altos funcionários não são reis todos eles?
9 Será que Calane não teve a mesma sorte que Carquemis? E Emat, não teve a mesma sorte que Arfad? E Samaria, não foi igual a Damasco?
10 Minha mão pôde alcançar aqueles reinos idólatras, que tinham mais imagens que Samaria e Jerusalém.
11 Como é, então, que eu não poderia fazer com Jerusalém e suas imagens o mesmo que fiz com Samaria e seus ídolos?"

12 Pois, então, quando o SENHOR houver terminado o que está fazendo na montanha de Sião, em Jerusalém, ele dará o castigo ao rei da Assíria em proporção à soberba do seu coração e à arrogância do seu olhar.
13 Este pensava: “Com a força do meu braço fiz o que fiz, agi com sabedoria, porque sou inteligente. Desprezei as fronteiras das nações e pilhei seus tesouros; com valentia derrubei quem ali sentava.
14 Como se estivessem em ninhos, minha mão foi catando as riquezas dos povos; recolhi a terra inteira como quem colhe ovos abandonados. Não houve quem batesse asas, não houve quem abrisse o bico e piasse”.
15 Acaso o machado conta vantagens à custa do lenhador? Ou a serra se engrandece à custa do serrador? Como se pudesse a vara balançar Quem a levantou... ou um pedaço de pau pudesse erguer aquele que não é lenha...
16 É por isso que o Soberano, o SENHOR dos exércitos, vai dissolver-lhe a gordura, no lugar do esplendor lavrará um incêndio, o fogo a faiscar.

Deus cumpre a correção ao resto de Israel

17 O Brilho-de-Israel será de fogo, seu Santo será uma chama. Vai incendiar e num dia acabar com o que houver de espinheiro e de matagal.
18 Fará extinguir-se, qual doente que definha, toda beleza de suas matas e bosques.
19 Tão poucas árvores hão de sobrar que uma criança as poderá contar.
20 Naquele dia, o resto de Israel, os sobreviventes da casa de Jacó, não mais se apoiarão naquele que os golpeia, mas no SENHOR, o Santo de Israel, na fidelidade.
21 O resto voltará, resto de Jacó, para o Deus Forte!
22 Israel, mesmo que teu povo fosse numeroso como as areias do mar, a verdade é que de todo ele só um resto voltará. O fim está decretado, a justiça transborda.
23 O extermínio decretado será executado por todo o país, pelo SENHOR Deus dos exércitos.

Oráculo contra a Assíria

24 Por isso, assim diz o SENHOR Deus dos exércitos: “Povo meu que moras em Sião, não tenhas medo da Assíria. Ela vai bater-te com uma vara, vai levantar contra ti um bordão como fez contra o Egito. **25** É por pouco tempo! Essa indignação acaba! Minha ira se volta para a destruição”. **26** O SENHOR dos exércitos vai puxar o chicote contra eles, como no ataque a Madiã, junto à rocha de Oreb, ou levantará a vara sobre o mar, como fez no Egito.

27 Naquele dia será tirada de teus ombros a carga que *a Assíria* impôs, do teu pescoço, a canga.O demolidor sobe de Remon.
28 Vai até Aiat, passa por Magron, em Macmas deixa a bagagem.
29 Passam pelo desfiladeiro. Nossa pousada é em Gabá. Ramá estremece, Gabaá de Saul bate em retirada.
30 Levanta a voz, Bat-Galim! Atenção, Laisa! Dá uma resposta Anatot!
31 Madmena escapa, os moradores de Gabim se escondem.
32 Já está em Nobe, e abana a mão para a montanha de Sião, a colina de Jerusalém.
33 Pois o Soberano, o SENHOR Deus dos exércitos, com furor vai podar essa copada, serão cortados os galhos que alcançam o ponto mais alto e os ramos lá de cima vêm todos abaixo.
34 Sua espessura de floresta o ferro corta, alguém que é forte faz cair aquele cedro.

Um novo Davi

11

1 Um broto vai surgir do tronco seco de Jessé, das velhas raízes, um ramo brotará.
2 Sobre ele há de pousar o espírito do SENHOR, espírito de sabedoria e compreensão, espírito de prudência e valentia espírito de conhecimento e temor do SENHOR.
3 No temor do SENHOR estará sua inspiração. Não é pelo que vê à primeira vista que ele fará seu julgamento, nem dará sua sentença pelo que acabou de ouvir.
4 Julgará os fracos com justiça, com retidão dará sentença em favor dos humilhados da terra. Castigará o opressor com a vara que é sua boca, matará esse criminoso com o sopro dos seus lábios.
5 A justiça será o cinto que ele usa, a verdade o cinturão que ele não deixa.
6 O lobo, então, será hóspede do cordeiro, o leopardo vai se deitar ao lado do cabrito, o bezerro e o leãozinho pastam juntos, uma criança pequena toca os dois,
7 a ursa e a vaca estarão pastando, suas crias deitadas lado a lado; o leão, assim como o boi, comerá capim.
8 O bebê vai brincar no buraco da cobra venenosa, a criancinha enfia a mão no esconderijo da serpente.
9 Ninguém fará mal, ninguém pensará em prejudicar, na minha santa montanha. Pois a terra estará repleta do conhecimento do SENHOR, assim como as águas cobrem o mar.

A volta dos desterrados

10 Acontecerá naquele dia que a raiz que restou de Jessé, erguida como bandeira para os povos,
será procurada pelas nações e gloriosa será sua moradia.
11 E acontecerá naquele dia que o SENHOR tornará a esticar o braço para resgatar o resto do seu povo, o que restou na Assíria e no Egito, em Patros, em Cuch, em Elam, em Senaar, em Emat e nas ilhas do mar.
12 Erguerá uma bandeira no meio das nações a fim de reunir os israelitas exilados, para juntar os dispersos de Judá dos quatro cantos da terra.
13 O ciúme de Efraim vai acabar e terminarão os inimigos de Judá. Efraim não mais terá inveja de Judá nem Judá continuará inimigo de Efraim.
14 Voarão contra os filisteus, do lado do mar, e juntos saquearão, do outro lado, os povos do oriente. Porão as mãos em Edom e Moab e aos filhos de Amon imporão obediência.
15 O SENHOR fará secar o golfo do mar do Egito, levantará a mão contra o rio Eufrates, com seu sopro ardente, para reduzi-lo a sete filetes d'água que uma pessoa atravessa de sandálias.
16 Haverá uma estrada para o resto do seu povo – o que sobrar na Assíria –, da mesma forma como houve uma estrada para Israel, no dia em que saiu da terra do Egitos.

Hino de ação de graças

12

1 Naquele dia haverás de dizer: "Eu te agradeço, Senhor: estavas irado contra mim, mas deixaste a tua ira e de mim tiveste compaixão.
2 Eis o Deus que me salva, eu confio e nada temo! O SENHOR é minha força e meu alegre canto. O SENHOR é a minha salvação".
3 Com alegria tirareis água nas fontes da salvação.
4 E naquele dia direis: "Louvai o SENHOR, aclamai o seu nome! Divulgai entre os povos as proezas que ele faz! Comemorai, sublime é o seu nome!
5 Cantai ao SENHOR, ele fez maravilhas. Seja isso conhecido pela terra inteira.
6 Clama e grita de alegria, tu que moras em Sião, pois o Deus Santo de Israel é grandioso em teu meio.

ORÁCULOS CONTRA AS NAÇÕES

Poema fúnebre sobre Babilônia

13

1 Proclamação contra a Babilônia, recebida em visão por Isaías, filho de Amós.
2 Sobre o morro escalvado, erguei a bandeira! Soltai a voz! Dai sinal com a mão! Eles entrarão pela porta dos nobres.
3 Já dei ordem a meus guerreiros escolhidos, e também chamei os meus valentes a serviço da minha ira, entusiastas da minha honra.
4 Escuta! Um barulho nas montanhas! Parece enorme multidão! Escuta! É o alvoroço dos reinos!
As nações estão reunidas! O SENHOR dos exércitos vai passando em revista seu pelotão de guerreiros!
5 Vieram de terras longínquas, do horizonte mais distante. É o SENHOR com as armas de sua ira, para acabar com o país inteiro.
6 Gritai! O dia do SENHOR está perto, vem chegando a violência do Poderoso.
7 Por isso os punhos amolecem, a coragem dos soldados desfalece.
8 Todos apavorados, cheios de dores e aflições, contorcendo-se qual mulher que dá à luz, cada um olhando espantado para o outro, os olhos esbugalhados.
9 Lá vem o terrível dia do SENHOR, com o furor e o calor da sua ira, a transformar o país num deserto, e dele arrancar os pecadores.
10 Pois as estrelas do céu e suas constelações deixarão de irradiar a sua luz, o sol já nascerá escuro e a lua não mais dará o seu clarão.
11 Virei cobrar a maldade do mundo, os crimes de todos que praticam injustiça. Ponho um fim no orgulho dos soberbos, e rebaixo a vaidade dos prepotentes.
12 Farei que homem seja mais raro do que ouro puro, gente, mais rara do que o ouro de Ofir.
13 É por isso que vou balançar os céus e a terra vai tremer em suas bases, pela indignação do SENHOR dos exércitos, no dia do calor da sua ira.
14 Pois, então, qual cabrita assustada ou ovelha que ninguém recolhe, cada qual procura de novo seu rebanho, corre a se esconder na própria terra.
15 Quem for encontrado é traspassado, quem for alcançado morre à espada.
16 Suas crianças serão despedaçadas bem diante dos seus olhos, suas casas serão roubadas e as mulheres, violentadas.
17 Levantarei contra eles o povo da Média gente que não se importa com prata nem se preocupa com ouro.

18 Suas armas abatem meninos, não têm compaixão dos bebês, seu olhar não se comove com as criancinhas.
19 A Babilônia, a pérola dos reinos, jóia e adorno dos caldeus, será transformada em ruína como a que Deus provocou em Sodoma e Gomorra.
20 Geração após geração, nunca mais será habitada, nunca mais ocupada; lá os árabes não armarão suas tendas, nem pastores irão descansar seus rebanhos.
21 Aí se abrigarão os animais silvestres, as casas da cidade estarão povoadas de grunhidos, lá dormirão bandos de avestruzes e cabritos do deserto lá estarão saltando,
22 chacais uivarão nos palácios vazios, e lobos, nos salões confortáveis. Chegou a hora da Babilônia, sua existência não será prorrogada.

A volta do exílio

14

1 Sim, o SENHOR terá compaixão de Jacó, continuará escolhendo Israel, vai assentá-los na sua terra, o migrante vai juntar-se a eles, integrando a casa de Jacó.
2 Povos os recolhem, a fim de levá-los a seu lugar; a casa de Israel os possuirá, na terra do SENHOR, fazendo-os escravos e escravas. Farão cativos os que os aprisionaram, dominarão aqueles que os dominaram.

Sátira sobre o rei da Babilônia

3 Naquele dia, quando o SENHOR te livrar do sofrimento, do teu desespero e da escravidão que te foi imposta,
4 deverás cantar em tom de desafio ao rei da Babilônia: “Como acabou o ditador! Como acabou a arrogância!
5 O SENHOR quebrou o bastão do opressor, a vara do dominador,
6 que castigava o povo com violência, com torturas que não acabavam mais; que com raiva subjugava as nações, em perseguição sem limite.
7 Agora o país inteiro vai bem, tranqüilo, e todos entoam um cântico!
8 Estão rindo de ti até os ciprestes, e os cedros do Líbano. Dizem: ‘Depois que tu te deitaste, ninguém mais sobe aqui para nos cortar!’
9 A mansão dos mortos, nas profundezas, por tua causa se agita, prepara-te uma recepção. Acorda os grandes da terra que estão naquelas sombras, faz levantarem-se dos tronos os reis todos das nações.

10 E todos eles te acolhem dizendo: ‘Também tu foste derrubado como nós! Acabaste igual a nós!’
11 Teu esplendor foi jogado na sepultura, junto com a música de tuas harpas. Teu colchão agora é de vermes, tua coberta é de bichos.
12 Como despencaste das alturas do céu, tu, estrela da manhã, clarão da madrugada? Estás derrubado por terra, tu que derribavas as nações!
13 Bem que havias planejado: ‘Hei de subir até o céu e meu trono colocar bem acima das estrelas divinas, hei de sentar-me no alto das montanhas, pelas bandas do norte, onde os deuses se reúnem!
14 Vou subir acima das nuvens, tornando-me igual ao Altíssimo!’
15 Foste, porém, precipitado à mansão dos mortos, chegaste ao fundo do Abismo!
16 Quem te vê fica olhando, observando. É este o homem que abalou a terra, que fez tremerem os reinos,
17 que fez do mundo um deserto, destruindo todas as cidades. É este quem aos prisioneiros jamais abria o cárcere.
18 Os reis das nações são sepultados com honras, cada qual no seu túmulo.
19 Tu, porém, serás jogado fora, sem sepultura, como “adubo-de-bolor”, coberto de gente assassinada, corpos traspassados pela espada, cadáveres jogados sobre a pedra do túmulo. Cadáver pisoteado,
20 não irás juntar-te aos outros na sepultura! Foi a tua pátria que humilhaste, assassinaste o teu próprio povo. Geração de malfeitores nunca será lembrada.
21 Decretai a matança dos filhos, por culpa de seus pais! Que não se levantem de novo para se fazerem donos da terra e mais uma vez encherem o mundo de ruínas.
22 “Hei de levantar-me contra eles, – oráculo do SENHOR dos exércitos –, para tirar da Babilônia o nome e os sobreviventes, a semente e a geração, diz o SENHOR.
23 Farei dela propriedade dos ouriços e uma região de brejos. Hei de varrê-la com a vassoura da ruína”, diz o SENHOR dos exércitos.

A Assíria

24 Assim jurou o SENHOR dos exércitos: “Do jeito que pensei, assim será! Tudo o que planejei realizar-se-á:
25 Liquidar a Assíria dentro da minha terra, no alto da minha montanha pisoteá-la. Sairá do pescoço a canga que ela colocou, dos ombros cairá a carga que ela impôs”.
26 É esse o plano a respeito da terra inteira, o braço já erguido contra todas as nações.
27 Se o SENHOR dos exércitos planejou quem há de revogar? Se o braço ele ergueu, quem vai fazê-lo recolher?

A Filistéia

28 No ano em que morreu o rei Acaz veio-me esta proclamação:
29 “Não te alegres, Filistéia inteira, só por ter-se quebrado a vara que te batia! Pois, de geração de víboras, só nascem outras víboras, seu produto é serpente voadora.
30 Mas os filhinhos dos pobres poderão matar a fome, os humildes da terra poderão dormir tranqüilamente. A tua gente, porém, hei de matar de fome o que restar de ti, liquidarei.
31 Geme, ó porta! Grita, cidade! Treme Filistéia inteira! É uma nuvem que vem lá do norte, sem que ninguém abandone o seu posto”.
32 Que resposta terão os mensageiros desta nação? “Foi o SENHOR quem fundou Sião, lá se abrigam os pobres, seu povo.”

Moab

15

1 Proclamação contra Moab: Na noite em que foi invadida, Ar-Moab foi silenciada; na noite em que foi invadida, Quir-Moab foi silenciada.
2 O povo de Dibon sobe aos lugares altos para chorar, por causa de Nebo e Medaba, Moab grita de dor. Cortaram-lhe os cabelos, raparam-lhe a barba.
3 O povo nas ruas, vestido de luto, nos terraços e nas praças todos clamando, as lágrimas rolando.
4 Hesebon e Elale estão gritando, sua voz é ouvida até em Jasa. Os soldados de Moab por isso estão desorientados, perdidos.
5 Meu coração geme por causa de Moab, seus fugitivos na direção de Segor, de Eglat-Selisia, sobem chorando a ladeira de Luit, na estrada de Horonaim vibram gritos de aflição.
6 Esgotou-se a água do Nemrim o pasto secou, a erva murchou e de verde nada mais existe.
7 Por isso ajuntam as sobras e carregam seus recursos para lá da torrente dos Salgueiros.
8 Pois o clamor percorre todo o território de Moab, os gritos chegam até Eglaim e a Beer-Belim.
9 Pois as águas do Dimon estão cheias de sangue, e ao Dimon ajunto ainda uma desgraça: um leão contra os fugitivos de Moab, e contra os que restarem no país.

16

1 De Petra do deserto, mandai à montanha da filha de Sião um cordeiro ao soberano deste país.
2 Como pássaros que fogem, expulsos dos ninhos, as filhas de Moab tentam atravessar o rio Arnon.

3 Delibera, toma decisão, estende tua sombra como noite em pleno meio-dia, para esconder os refugiados, manter em segredo os fugitivos.
4 Recebe em tua terra os refugiados moabitas, sê para eles um abrigo contra aqueles que os perseguem. Quando essa pressão acabar, a destruição chegar ao fim e se eliminarem os invasores do país,
5 um poder real vai se instalar, alicerçado na misericórdia. Quem o ocupar será o legítimo sucessor na tenda de Davi, a julgar e promover o direito e ministrar uma justiça sem delongas.
6 Ouvimos falar do orgulho de Moab – orgulhou-se demais – e também da soberba, da vaidade, da arrogância, da tagarelice sem limites, bravatas que nada valem.
7 Por isso, aos moabitas só resta chorar por Moab, todos irão chorar. Por causa dos bolos de passas de Quir-Hareset gemerão de pura tristeza.
8 Os campos de Hesebon estão abandonados bem como os vinhedos de Sabama. Suas uvas de qualidade seduziam os chefes das nações. As vinhas se estendiam até Jazer, transitavam pelo deserto, seus ramos se alastravam, atravessando o mar.
9 Por isso é que choro com Jazer pelos vinhedos de Sabama. Rego-te com minhas lágrimas, Hesebon e Elale, porque os gritos de alegria sumiram da tua vindima, da tua safra.
10 A alegria e a animação sumiram dos pomares. Nos vinhedos ninguém mais alegre cantando, ninguém mais pisando as uvas no lagar; acabou aquela algazarra!
11 Por Moab sinto em mim um pulsar igual ao das cordas da lira. Meu coração palpita por causa de Quir-Hares!
12 Moab se cansará de ir aos lugares altos, vai cansar de procurar santuários para orar, sem nada conseguir.
13 Foi o que o SENHOR disse sobre Moab naquela ocasião. **14** Agora, assim diz o SENHOR: “Dentro de três anos bem contados como anos de serviço, a alta classe de Moab será eliminada pela multidão do povo. Sobrará apenas uma parcela insignificante”.

Damasco

17

1 Proclamação contra Damasco: “Damasco está sendo tirada do número das cidades, em montão de ruínas será transformada.
2 Abandonadas para sempre, as cidades do país ficarão entregues aos rebanhos. Nelas o gado vai descansar, sem que ninguém o incomode.
3 Acabará a força de Efraim, o poderio de Damasco. Ao que sobrar de Aram acontecerá como à elite de Israel, diz o SENHOR dos exércitos.

4 Naquele dia o peso de Jacó vai diminuir, a gordura do seu corpo vai murchar.
5 Será como quando o lavrador corta os talos e no braço recolhe as espigas, e depois vem alguém catar restolhos no vale dos Refaítas.
6 Fica apenas uma sobra, como na colheita da azeitona, ficam duas ou três na ponta do galho, quatro ou cinco no topo da árvore" – oráculo do SENHOR, Deus de Israel.
7 Naquele dia, o homem olhará para o Criador, voltará os olhos para o Santo de Israel.
8 Aos altares construídos por suas mãos, trabalhados por seus dedos, não dará mais atenção nem olhará mais para os troncos sagrados, para os altares de incenso.
9 Naquele dia ficarão abandonadas suas cidades fortificadas, como as fortalezas dos heveus e amorreus com a invasão dos filhos de Israel. Tudo ficará deserto.
10 Pois esqueceste o Deus que te salva e não te lembraste da Rocha que é tua fortaleza, plantas com capricho um jardim para o culto e formas um canteiro de mudas extravagantes.
11 Hoje plantas e a semente nasce, amanhã terás feito tua planta brotar, a colheita, porém, te escapa, ao chegar o dia da desgraça. Será uma dor incurável.
12 Ah! O tumulto de povos numerosos! Parece o barulho das ondas do mar! Ecoa o alarido das gentes qual estrondo de águas violentas.
13 As gentes ecoam qual estrondo das águas. Deus, porém dá um grito e para longe elas fogem, voam como palhas do monte tocadas pelo vento como cisco no redemoinho.
14 Ao anoitecer vem aquele pavor e antes de o dia clarear não sobra mais nada. Tal é a parte de quem nos assalta, a herança daqueles que nos roubam.

O Alto-Nilo (Etiópia)

18

1 Ai do país do zumbido de asas, lá do outro lado dos rios da Etiópia,
2 que manda mensageiros pelo mar, em barcos de junco, boiando na água: "A caminho, mensageiros velozes, a uma nação de alta estatura e pele lustrosa, ao povo por toda a parte temido, nação forte e dominadora, cuja terra é cortada de rios!"
3 Todos vós habitantes do mundo, moradores da terra, quando levantarem sobre a montanha a bandeira, procurai ver, quando a trombeta tocar, escutai.
4 Pois assim me preveniu o SENHOR: "Fico quieto observando, aqui do meu lugar, como o calor tórrido do meio-dia, como a névoa no mormaço da colheita".
5 Assim, depois da florada e antes da colheita, as uvas granadas começando a madurar, cortam-se as gavinhas com a foice podadeira e atiram-se fora os brotos cortados.

6 Serão abandonados para os gaviões das montanhas, ou para os animais da floresta, no verão, para as aves de rapina e, no inverno, para os animais selvagens.
7 – Vai chegar, porém, um tempo, quando uma nação de alta estatura e pele lustrosa, povo temido por toda a parte, nação forte e dominadora, cuja terra é cortada de rios, há de vir trazendo oferendas ao lugar onde se invoca o nome do SENHOR dos exércitos: a montanha de Sião.

O Egito

19

1 Proclamação contra o Egito. Vede o SENHOR, montado em nuvem veloz, invadindo o Egito!
À sua presença, vacilam os deuses do Egito e derretem-se no peito os corações dos egípcios.
2 "Provocarei o Egito contra o Egito, porei a guerrear irmão contra irmão, companheiro contra companheiro, cidade contra cidade, reino contra reino.
3 O espírito do Egito vai diluir-se dentro dele, vou embaralhar sua política. Terão de consultar seus ídolos, pedir conselho aos feiticeiros, aos que evocam os mortos, aos adivinhos...
4 Entregarei o Egito nas mãos de um ditador, um rei prepotente governará o país" – oráculo do SENHOR, Deus dos exércitos.
5 A água do mar há de secar, o rio ficará vazio e seco,
6 os canais de irrigação, exalando mau cheiro, os braços do rio Nilo, diminuindo até secar; e murcham o caniço e o junco.
7 O verde do Nilo, das margens do Nilo, tudo o que cresce ao longo do Nilo, há de secar, cair, desaparecer.
8 Os pescadores vão chorar e lamentar, os que pescam de anzol ou de rede estarão todos desanimados.
9 Passarão vergonha os que trabalham com linho, fiandeiros e tecelões de linho branco.
10 Os produtores do Egito estarão preocupados e os assalariados, de ânimo abatido.
11 Como são tolos os chefes de Tânis, conselheiros que ao Faraó dão conselhos ingênuos. Como podeis dizer ao Faraó: "Sou filho de sábios, filho de reis antigos"?
12 Onde estão os teus sábios? Que eles te revelem, te desvendem o plano do SENHOR dos exércitos em relação ao Egito!
13 Tornaram-se tolos os chefes de Tânis, enlouqueceram os chefes de Mênfis. As elites das tribos desorientam o Egito.
14 Para eles o SENHOR misturou uma bebida que embriaga. Assim vai cambaleando o Egito em tudo o que faz, como bêbado, cambaleando e vomitando.

15 O Egito não terá, então, o que fazer – nada que cabeça ou cauda, palmeira ou erva rasteira possam fazer.
16 Naquele dia os egípcios estarão parecendo mulheres, cheios de pavor e medo, ao movimento da mão o SENHOR dos exércitos que se ergue contra eles.
17 A terra de Judá será um pesadelo para o Egito. Sempre que alguém lembrar Judá, entrará em pânico, por causa do plano do SENHOR dos exércitos contra o Egito.
18 Naquele dia, cinco cidades do Egito estarão falando a língua de Canaã e fazendo seus juramentos no nome do SENHOR dos exércitos. (Uma delas chama-se Cidade do Sol.)
19 Naquele dia haverá um altar para o SENHOR no interior do Egito, e, na fronteira, um obelisco em homenagem ao SENHOR.
20 Será na terra do Egito sinal e testemunha do SENHOR dos exércitos. Quando, então, clamarem a ele por causa do opressor, o SENHOR há de mandar salvador e defensor para libertá-los.
21 O SENHOR será conhecido no Egito, naquele dia os egípcios conhecerão o SENHOR. Hão de prestar-lhe culto com sacrifícios e oferendas e vão cumprir as promessas que fizerem ao SENHOR.
22 O SENHOR vai ferir o Egito, ferir para depois curar. Os egípcios se voltam ao SENHOR, ele os atende e cura.
23 Naquele dia haverá uma estrada do Egito para a Assíria. O Egito poderá ir até a Assíria e a Assíria poderá ir até o Egito. Os egípcios prestarão o culto junto com os assírios.
24 Naquele dia Israel será uma terceira força ao lado do Egito e da Assíria. Haverá no meio da terra uma bênção **25** pronunciada pelo SENHOR dos exércitos, nestes termos: “Bendito seja o meu povo, o Egito, bendita a obra de minhas mãos, a Assíria, bendita a minha herança, Israel”.

O Egito está nu

20

1 No ano em que o chefe do exército da Assíria, mandado pelo rei Sargon, veio até Azoto para atacar a tomar a cidade, **2** assim falou o SENHOR por meio de Isaías, filho de Amós: “Vai! Tira a roupa do corpo e o calçado dos pés!” Assim fez Isaías, que passou a andar nu e descalço. **3** Depois o SENHOR disse: “Como Isaías, meu servo, andou nu e descalço por três anos, sinal e presságio contra o Egito, a Etiópia, **4** da mesma forma o rei da Assíria levará os cativos do Egito, os exilados da Etiópia, jovens ou velhos, todos nus e descalços, com as nádegas de fora, vergonha para o Egito. **5** Os |*filisteus*| ficarão consternados e envergonhados por causa da Etiópia, seu apoio, por causa do Egito, sua soberba. **6** O

morador deste litoral há de dizer: ‘Vede como ficou o nosso apoio, aquele que a gente procurava em busca de ajuda para livrar-nos da ameaça do rei da Assíria! E nós, como vamos escapar?’”.

A Babilônia

21

1 Proclamação contra o deserto da beira-mar: Qual furacão que no Negueb galopa ela vem do deserto, de um horrível lugar.
2 É a visão pavorosa que me foi revelada: O ladrão já rouba, o invasor já entrou! À luta, Elam, ao cerco, Média! Acabo com todo gemido!
3 E o meu interior se enche de tremor, vou sentindo uma aflição qual mulher ao dar à luz. Fico tonto ao ouvir, tremo só de ver.
4 A cabeça gira, o pavor me domina! A desejada sombra da tarde tornou-se hora de medo para mim!
5 Mesa posta, tapete estendido, comida e bebida! De pé, comandantes, untai os escudos!
6 Pois foi assim que me disse o SENHOR: “Vai, põe de prontidão uma sentinela! Deve contar tudo o que avistar.
7 Se avistar caravanas, parelhas de cavaleiros, caravanas de mulas, caravanas de camelos, presta atenção, muita atenção!”.
8 Gritou a sentinela: “No meu posto de vigia, meu senhor, estou de pé o dia inteiro. Passo a noite a postos, no lugar de onde vigio.
9 Olha aí que vem vindo alguém no carro, uma parelha de cavalos. Ele anuncia: “Caiu! Caiu a Babilônia! As imagens dos seus deuses se despedaçaram no chão”.
10 Tu, malhado por mim, grão do meu terreiro, o que ouvi do SENHOR dos exércitos, o Deus de Israel, eu te anunciei.

Edom

11 Proclamação sobre Duma. Alguém me chama de Seir: “Guarda, a quantas está a noite Guarda, a quantas está a noite?”
12 O guarda responde: “Chega o amanhecer, mas outra noite também. Se quiserdes saber é só perguntar. Voltai novamente!”.

A Arábia

13 Proclamação sobre a região desértica. Na capoeira da região desértica passais a noite, caravanas de Dedã.
14 Levai água aos sedentos, cidadãos de Tema, com pão, ide em busca do fugitivo.
15 Estão fugindo por causa das espadas, por medo da espada desembainhada, medo do arco esticado, medo da violência do combate.
16 Pois assim disse-me o SENHOR: “Daqui a um ano, contado como ano de serviço, vai acabar o poderio de Cedar.
17 Sobrará bem pouco do grande número de arqueiros do exército de Cedar. Foi o SENHOR, Deus de Israel, quem falou”.

Jerusalém

22

1 Proclamação sobre o Vale da Visão. Que te aconteceu, para subires em massa aos terraços,
2 toda barulhenta, cidade agitada, vila festeira? Tuas vítimas não morreram à espada, teus mortos não tombaram em combate,
3 mas os comandantes fugiram todos, capturados de vez, sem as armas, todos os teus que foram encontrados e juntos foram presos, vinham fugindo lá de longe.
4 É por isso que eu digo: “Afastai-vos de mim, deixai-me chorar amargamente, não tenteis consolar-me da derrota da filha do meu povo”.
5 Este é mesmo um dia de vergonha, de angústia e de tormento, obra do SENHOR, o Deus dos exércitos, no Vale da Visão. Arrombadas as muralhas da cidade, pede-se socorro às montanhas.
6 Elamitas carregam caixas de flechas, cavaleiros nas suas montarias, gente de Quir se arma de escudos.
7 Teus recantos mais aprazíveis estão cheios de carros de guerra e na praça da porta a cavalaria toma posição.
8 Foi assim que se abriu a defesa de Judá. Naquele dia olhastes para o depósito de armas do “Palácio da Floresta”.
9 Também vistes que eram muitas as brechas na Cidade de Davi e cuidastes de abastecer de água o reservatório de baixo.

10 Contastes as casas de Jerusalém e demolistes algumas para reforçar as muralhas.
11 Entre as duas muralhas fizestes um depósito para a água do antigo reservatório. Só não voltastes o olhar para Aquele que fez tudo isso, só não enxergastes quem, lá de longe, tudo planejou.
12 Naquele dia o SENHOR, Deus dos exércitos, estava convocando para chorar e bater no peito,
rapar a cabeça e vestir luto.
13 Em vez disso o que se viu foi divertimento e alegria, matança de bois e abate de cordeiros, gente comendo carne e bebendo vinho: "Vamos comer e beber, que amanhã morreremos!"
14 O SENHOR dos exércitos soprou aos meus ouvidos: "Juro que este pecado não vos será perdoado até que morrais" – disse o SENHOR, Deus dos exércitos.

O ministro Sobna

15 Assim diz o SENHOR, Deus dos exércitos: "Vai dizer ao ministro Sobna, administrador do Palácio:
16 "Que tens aqui? Tens aqui alguém de tua casa? Pois estás aqui cortando pedras para teu túmulo!" Ele está fazendo para si uma sepultura no morro, escavando no rochedo sua última morada!
17 Pois, olha, homem, o SENHOR te lançará para longe. Ele vai te agarrar,
18 embolar e rolar como bola para uma terra de larga extensão. Lá morrerás. Lá estarão os carros que fazem teu prestígio – mancha da casa do teu patrão.
19 Vou tirar-te de tua função, depor-te do cargo.
20 No mesmo dia chamarei o meu servo Eliacim, filho de Helcias,
21 para vesti-lo com tua túnica, prender-lhe a cintura com teu cinturão, colocando-lhe nas mãos o poder que era teu. Ele será um pai para os cidadãos de Jerusalém e para a casa de Judá.
22 Colocarei em seus ombros as chaves do palácio de Davi, quando ele abrir, ninguém poderá fechar, quando fechar, ninguém poderá abrir.
23 Hei de fixá-lo como estaca firme no lugar e o seu desempenho será prestígio para a casa do seu patrono.
24 Nele vão pendurar tudo o que há de importante na casa do seu patrono: ramos e rebentos, vasilhas e vasos, desde taças até jarros.
25 Mas naquele dia, diz o SENHOR dos exércitos, a estaca, firme no lugar, será retirada: ela vai ceder e cair, e tudo o que nela estava pendurado virá ao chão – porque assim falou o SENHOR".

As cidades da Fenícia

23

1 Proclamação sobre Tiro. Uivai, navios de Társis, pois vossa morada foi destruída! Souberam da notícia ao chegarem da ilha de Chipre.
2 Ficai calados, cidadãos da península, comerciantes de Sidônia cujos representantes atravessam o mar.
3 Pelas águas imensas, os cereais do delta, as colheitas do rio Nilo eram sua fonte de renda, tornou-se o empório das nações.
4 Envergonha-te, Sidônia, fortaleza à beira-mar, que o mar está dizendo: “Eu mesmo não gerei, nem dei à luz ninguém, não criei meninos, nem eduquei meninas!”
5 Quando se ouvir falar disso no Egito, vão se afligir com as notícias de Tiro.
6 Ide para Társis uivando, cidadãos da península!
7 Não era ela para vós uma cidade festiva, que vinha lá de trás, dos tempos antigos? Seus pés não a tinham levado a se estabelecer em lugares distantes?
8 Quem planejou isso contra Tiro, a distribuidora de impérios, seus negociantes eram príncipes, seus empresários, os nobres do país.
9 Foi o SENHOR dos exércitos quem o planejou, para rebaixar todo orgulho e esplendor, e humilhar os nobres do país.
10 Agora, trata de lavrar a terra como o Egito, filha de Társis, pois o teu porto já não existe mais!
11 Quando ergueu a mão sobre o mar, ele fez os reinos tremerem. O SENHOR mandou atacar Canaã para destruir-lhe as fortalezas.
12 Ele disse: “Tu não mais contarás vantagens, virgem violentada, filha de Sidônia! Vamos! Vai para Chipre! Nem lá haverá descanso para ti”.
13 Olha a terra dos caldeus! Esse povo já não existe, os assírios o entregaram aos animais do deserto. Tinham erguido torres de vigia, mas estes derrubaram suas construções, tudo transformando em ruínas.
14 Uivai, navios de Társis, pois vosso abrigo foi destruído!
15 Acontecerá naquele dia que Tiro ficará esquecida, durante setenta anos, idade de um rei. Depois dos setenta anos, servirá para ela a canção da prostituta:
16 “Pega um instrumento, sai pela cidade, prostituta esquecida! Toca bonito, multiplica as canções, a ver se ainda se lembram de ti!”
17 Depois dos setenta anos, o SENHOR se lembrará de Tiro novamente e ela voltará aos seus negócios. Vai se prostituir com todos os reinos do mundo, por toda a face da terra.
18 Seu ganho, seu lucro de prostituta, será consagrado ao SENHOR e, assim, não juntará dinheiro nem ficará rica, pois tudo vai pertencer aos que moram na presença do SENHOR, a fim de que possam comer à vontade e vestir-se com todo o luxo.

APOCALIPSE

Juízo e destruição

24

1 Aí está o SENHOR, esvaziando, devastando a terra, põe toda ela em confusão e dispersa os habitantes.
2 Como for tratado o povo, assim será o sacerdote, como o escravo, assim o SENHOR, como a serva, assim a patroa, como o que compra, assim o que vende, como o que empresta, assim o que toma emprestado, como o credor, assim o devedor.
3 A terra ficará mesmo vazia, saqueada de ponta a ponta, pois foi o SENHOR quem o decretou.
4 A terra está de luto e doente, o mundo definha, está doente, com a terra, o céu murchou.
5 A terra foi poluída sob os pés dos moradores, pois passaram por cima das leis, violaram o mandamento, romperam a aliança eterna.
6 Por isso, a maldição devora a terra, os moradores pagam o pecado, diminuem os que a cultivam, sobra pouca gente.
7 Secou o suco da uva, a videira murchou, agora geme quem estava de coração alegre.
8 Acabou a alegria dos tamborins! Parou a algazarra dos foliões! Acabou o entusiasmo da cítara.
9 Já não se bebe vinho ao som da música, o licor ficou amargo a quem o bebe.
10 Arrebentou-se a cidade do vazio, as casas estão fechadas, ninguém entra!
11 Gritam nas ruas à procura de vinho! O riso foi eliminado, a alegria expulsa do país!
12 O que sobrou na cidade foi a solidão, a porta arrombada, arrebentada em pedaços.
13 O que vai acontecer no interior do país, no meio dos povoados, será como na cata da azeitona
ou na rebusca, depois da colheita da uva.
14 Eles, porém, elevam a voz, celebram a majestade do SENHOR, cantam hinos do lado do mar.
15 Pelo mesmo motivo glorificam o SENHOR do lado do oriente, e também nas ilhas do mar, o nome do SENHOR, o Deus de Israel.
16 Dos confins da terra ouvimos cantar “Glória ao Justo”. Eu, porém disse: “Infeliz de mim! Infeliz de mim! Ai de mim!” Há traidores traindo, traiçoeiramente tramando traição.
17 Terror, buraco e laço é o que te espera, cidadão do país!
18 Aí, então, quem fugir ao grito de terror, acaba caindo no buraco, se escapar do buraco, será pego pelo laço. Pois as comportas do céu vão abrir-se e a terra vai tremer desde a base.

19 O país será inevitavelmente atingido, irremediavelmente partido, violentamente sacudido.
20 Vai cambalear como bêbado, balançar como a rede. Seu crime lhe pesa às costas, cai para não mais se levantar.
21 Naquele dia, o SENHOR há de passar em revista o exército das estrelas lá no alto e os reis da terra cá em baixo.
22 Serão todos amontoados como prisioneiros na masmorra e só depois de muito tempo terão de acertar as contas.
23 Envergonhada, a lua ficará vermelha, e o sol, acanhado, pois o SENHOR dos exércitos estará reinando na montanha de Sião, em Jerusalém, e sua glória resplandece diante dos seus anciãos.

Ação de graças

25

1 Senhor, meu Deus és tu! Eu te exalto e canto ao teu nome, porque realizaste a maravilha do teu projeto, antigo, fiel, verdadeiro.
2 Pois transformaste a cidade em montão de ruínas, a cidadela fortificada, em monte de entulhos,
a fortaleza dos arrogantes já não é um reduto, nunca mais será reconstruída.
3 Por isso, um povo forte te glorifica, um reduto de nações poderosas te respeita.
4 Tu te tornaste proteção para o fraco, fortaleza do pobre na hora da angústia, abrigo na tempestade, sombra no tempo do calor; pois o hálito dos opressores é como aguaceiro de inverno,
5 ou calor ardente em chão seco. A celeuma dos arrogantes tu acalmas; e como a sombra de uma nuvem abranda o calor, assim abafas o canto de vitória dos tiranos.

O banquete do tempo final

6 O SENHOR dos exércitos dará nesta montanha para todos os povos um banquete de carnes gordas, um banquete de vinhos finos, de carnes suculentas e vinhos depurados.
7 Nesta montanha ele vai destruir o véu que envolvia os povos todos, a mortalha estendida sobre as nações.
8 Acabou com a morte para sempre. O SENHOR Deus enxugará as lágrimas de todas as faces
e, pela terra inteira, eliminará os vestígios da desonra do seu povo. Foi o SENHOR quem falou!
9 Naquele dia vão comentar: “Este é o nosso Deus, dele esperávamos que nos salvasse, este é o SENHOR, nele confiamos, vamos exultar de alegria porque ele nos salvou.

10 Pois é nesta montanha que repousa a mão do SENHOR.

Moab

Moab será pisada onde está, como palha que se pisa no lodo da esterqueira.
11 Lá no meio dá com os braços como faz o nadador dentro d'água, mas sua soberba acaba caindo, apesar da agilidade de suas mãos.
12 A fortaleza altíssima de teus muros, o SENHOR a rebaixou e derrubou, atirou ao chão, jogou na poeira.

Jerusalém, a cidade forte do Senhor

26

1 Naquele dia se há de cantar este cântico na terra de Judá: "Uma cidade fortificada é nosso refúgio, o SENHOR a guarneceu de muro e antemuro.
2 Abri as portas! Deixai entrar uma nação justa, que mantém a fidelidade,
3 firme de caráter . Tu lhe conservas a paz, porque em ti ela confia.
4 Confiai sempre no SENHOR: ele é uma rocha eterna.
5 Resolveu humilhar os que moram nas alturas, a cidadela inacessível, vai humilhá-los até o chão, até esfregá-los na poeira.
6 Eles serão pisados, estarão debaixo dos pés dos pobres, dos passos dos humildes.
7 Para o justo, porém, o caminho é reto, tu aplainas o trajeto para o justo.
8 Sim, Senhor, a nossa segurança está na estrada dos teus decretos, o atrativo da alma é o teu nome, a tua memória.
9 Durante a noite minh'alma te deseja, com a força interior do meu espírito te procuro ansioso. Quando tuas sentenças |*se cumprirem*| na terra, a população do mundo aprenderá o que é justiça.
10 Se a gente desculpa o malvado, ele nunca aprende o que é justiça, até na terra do direito vai praticar a injustiça, sem ver a majestade do SENHOR.
11 Teu braço, Senhor está erguido, mas eles não percebem! Que vejam a tua paixão por este povo e acabem envergonhados. O fogo preparado para teus inimigos há de queimá-los.
12 Senhor, dá-nos a felicidade, pois és tu que realizas tudo o que fazemos.
13 Senhor, nosso Deus, outros senhores além de ti quiseram nos dominar, nós, porém, só celebramos a tua memória, o teu nome.

14 Estão mortos, não reviverão, são sombras, não se levantam mais. Tu castigaste, destruíste, apagaste a memória dessa gente.
15 Aumentaste o povo, Senhor, o nosso povo aumentaste. Foste glorificado. Alargaste as fronteiras do país.
16 Nos momentos de aflição, Senhor, eles te procuraram. Derreteram-se em preces, tu lhes deste uma lição.
17 Como a mulher grávida na hora de dar à luz, contorcendo-se e gemendo no trabalho de parto, estávamos nós, Senhor, na tua presença.
18 Engravidamos e chegamos ao trabalho de parto, mas parimos vento. Não trouxemos qualquer melhora ao país, nem novos habitantes ao mundo.
19 Teus mortos, porém reviverão! Seus cadáveres vão se levantar! Acordai para cantar, vós que dormis debaixo da terra! Pois teu orvalho é orvalho de luz e a terra restituirá à luz seus mortos".

A passagem do Senhor

20 "Corre, meu povo, entra no teu quarto, fecha a porta atrás de ti, fica escondido um pouquinho, até que passe a minha ira".
21 Pois o SENHOR sai de casa para apurar os crimes dos habitantes da terra. A terra terá de revelar seus crimes de morte, não poderá mais ocultar suas vítimas.

27

1 Naquele dia o SENHOR vai castigar com sua espada dura, grande e forte, Leviatã, a serpente tortuosa, serpente escorregadia. Matará o monstro que habita o oceano.

Deus defende sua vinha

2 Nesse dia, aquela vinha agradável, cantai para ela!
3 Eu, o SENHOR, sou responsável por ela. Cuido de regá-la sempre que é preciso. E, para que ninguém venha estragá-la, dia e noite eu a vigio.
4 Nada me aborrece. – Quem fará de mim carrascal e espinheiro? – Em guerra avançarei contra ela e vou até incendiar,
5 a não ser que procure minha proteção e faça as pazes comigo, sim, faça as pazes comigo!

Renovação de Israel

6 No futuro Israel criará raízes, Israel dará flores e botões, e de frutos cobrirá a face da terra. **7** *Deus* acaso o bateu, como bateu nos que o batiam? Ou matou da mesma forma como matou os que o matavam?
8 Está castigando na exata medida quando os expulsa, quando os joga para longe, com seu forte sopro, como num dia de vento leste.
9 É assim que se vai pagar o pecado de Jacó. E o resultado de se afastarem de suas culpas será reduzirem a pó as pedras do altar, como se fossem pedras de cal, e não deixarem de pé nenhum tronco sagrado, nem altar de incenso.

Samaria abandonada

10 Aquela cidade fortificada transformou-se num deserto, pastagem abandonada, largada como terreno baldio. Aí bezerros vão pastar, deitar e quebrar uns ramos.
11 O galho seco quebra, vêm mulheres e catam para acender fogo. Este povo não percebe as coisas, por isso, Aquele que o fez dele não terá pena, Aquele que o formou não lhe terá misericórdia.

Congraçamento em Jerusalém

12 Naquele dia o SENHOR vai bater as espigas desde o rio Eufrates até o córrego do Egito e sereis catados um a um, filhos de Israel!
13 Naquele dia se tocará a grande trombeta e voltarão os dispersos pela Assíria e os que se refugiaram no Egito. Estarão todos adorando o SENHOR na montanha santa, em Jerusalém.

ISRAEL E JUDÁ

Furacão sobre Samaria

28

1 Ai da coroa soberba dos bêbados de Efraim, flor murcha que lhes serve de esplêndido enfeite
na cabeça do vale da fartura. Andam tontos de vinho.
2 Pois aí vem alguém, apoiado e sustentado pelo SENHOR; que parece tempestade de granizo,
furacão avassalador e inundação violenta; com força tudo derruba ao chão.
3 E será calcada aos pés a coroa soberba dos bêbados de Efraim.
4 A flor murcha que serve de esplêndido enfeite na cabeça do vale da fartura será como figo temporão: quem o vê, pega e devora de uma vez.
5 Naquele dia é o SENHOR dos exércitos que há de ser esplêndida coroa, grinalda majestosa, para o resto do seu povo.
6 Será ele o espírito de justiça dos que se assentam para julgar, será ele a valentia dos que se empenham na batalha à porta da cidade. Os chefes religiosos de Judá
7 Também estão tontos de vinho, cambaleando embriagados. O sacerdote e o profeta cambaleiam embriagados, tontos de vinho, a vista embaralhada no momento das visões, as idéias confusas na hora das decisões.
8 As mesas estão cheias de vômito, não há um lugar limpo. *Dizem*:
9 "A quem quer mostrar ensinamento? A quem quer explicar sua doutrina? A moleque desmamado que mal largou de mamar?
10 É só lei e mais lei, lei e mais lei! Linha pra cá, linha pra lá, linha pra cá, linha pra lá! Vai lá, vem cá; vai lá, vem cá!".
11 Pois é mesmo numa fala enrolada, numa língua estrangeira que se vai falar a esse povo!
12 Já alguém lhes tinha dito: "Aqui é o repouso! Deixem os cansados descansarem! Aqui é o lugar do repouso!" Mas não quiseram atender!
13 Agora é esta para eles a Palavra do SENHOR: "Lei e mais lei, lei e mais lei. Linha pra cá, linha pra lá, linha pra cá, linha pra lá! Vai lá, vem cá, vai lá, vem cá!" Isso para que ao andarem,
acabem caindo de costas, sejam derrotados, laçados e presos.

A pedra angular

14 Por isso é bom ouvirdes a Palavra do SENHOR, insolentes, governantes do meu povo em Jerusalém.

15 Vós mesmos dissestes: “Fizemos aliança com a morte, com a morada dos mortos fizemos um acordo: Quando aquele vendaval nos invadir, não nos vai atingir, temos um abrigo na Falsidade,
nós nos escondemos por trás da Mentira”.
16 Por isso diz o SENHOR Deus: “Colocarei no monte Sião uma pedra, pedra testada, pedra angular de valor, para alicerce seguro: quem nela confiar, não ficará abalado.
17 Pego o direito como esquadro e a justiça servirá de prumo. A chuva de granizo destruirá o abrigo da Falsidade, seu esconderijo a enchente vai inundar.
18 Vossa aliança com a Morte será quebrada, cairá o acordo com a Morada dos mortos. Aquele vendaval ao chegar por cima de vós passará.
19 A qualquer hora que invadir, ele vos agarrará, seja hoje, seja amanhã, de dia ou de noite. Pois que só a aflição faz entender a lição!”
20 A cama será muito curta para alguém nela se esticar; o cobertor, estreito demais, para que a alguém possa cobrir.
21 Como no monte Farasim, o SENHOR se levantará como no vale de Gabaon, irado ficará, até realizar o seu trabalho, um novo trabalho, até terminar o seu serviço, um serviço muito estranho...
22 Pois então, deixai de zombar, para que não vos apertam as algemas. Pois acabou! Destruição decidida! Eu o ouvi do SENHOR dos exércitos, e é para todo o país.

A sabedoria do agricultor

23 Inclinai os ouvidos para ouvir a minha voz! Prestai atenção para escutar a minha palavra!
24 Fica o lavrador o ano inteiro preparando a terra para o plantio, passa o ano arando e gradeando seu terreno?
25 Quando acaba de aplanar a superfície, não espalha o funcho e não semeia o cominho? Não planta o trigo e a cevada, o milho e a aveia no lugar apropriado?
26 Foi seu Deus quem lhe mostrou isso, ensinou tudo com exatidão.
27 O funcho não se bate com a debulhadora, nem se pisoa o cominho com a carroça batedeira, o funcho se debulha com uma vara e o cominho se bate com um ramo.
28 É para macetar o trigo? – Não! Não se deve ficar pisoando sem parar, basta passar sobre ele, sem esmigalhar, o animal com a carroça e a roda batedeira.
29 Tudo isso vem do SENHOR, o Deus dos exércitos, fabuloso ao planejar, magnífico em realizar.

Ariel

29

1 Ai! Ariel, Ariel, cidade que Davi sitiou! Juntai um ano a outro, que o ciclo das festas complete o seu giro
2 e, então, vou estrangular Ariel e aí só haverá choro e lágrimas. Ela será para mim o que diz o seu nome, Ariel.
3 Mandarei acampar à tua volta, cerco-te de trincheiras e armo contra ti máquinas de guerra.
4 Estarás caída, falando do chão, lá da poeira, teu falar é um cochicho, da terra sobe tua voz semelhante ao sussurro de alma penada.
5 Tua multidão de arrogantes virou poeira, o batalhão dos valentes é palha que voa. Mas de repente, num instante,
6 o SENHOR dos exércitos olhará por ti com estalos e trovões, ribombos colossais, temporal e vendaval, coriscos e faíscas.
7 Não passará de pesadelo, de alucinação noturna, essa multidão de todas as nações fazendo o cerco a Ariel, todos esses que a atacam, agridem, estrangulam.
8 A multidão de todas as nações que fazem guerra ao o monte Sião, será como o faminto que sonha estar comendo, mas ao acordar está de barriga vazia, será como o sedento que sonha estar bebendo, e ao acordar tem a garganta afadigada e seca.

Cegueira diante da revelação

9 Fazei-vos de estúpidos para ficardes estúpidos, fazei-vos de cegos para ficardes cegos, ficai embriagados sem tomar vinho, tontos, sem bebida fermentada.
10 O SENHOR é quem vos prepara um vento embriagador, é ele quem vos tapa os olhos, quem vos cobre a cabeça.
11 Essa revelação toda será para vós como o texto de um documento lacrado. Se alguém apresentar esse documento a quem sabe ler, dizendo: “Leia por favor!”, ele dirá: “Não posso ler, está lacrado!”
12 Se o derem a quem não sabe ler, há de responder: “Não sei ler!”

Formalismo religioso

13 Disse o SENHOR: “Esse povo me procura só de palavra, honra-me apenas com a boca, enquanto o coração está longe de mim. Seu temor para comigo é feito de obrigações tradicionais e rotineiras.
14 Por isso continuarei a surpreender esse povo, com um grande e espantoso milagre. Aí a esperteza dos seus sábios se perde, e a clareza dos inteligentes se apaga”.

O barro e o oleiro

15 Ai daqueles que tentam esconder-se do SENHOR, fazendo segredo daquilo que planejam! Eles tramam no escuro dizendo; “Ninguém verá, ninguém saberá!”
16 Que absurdo! O barro vai se comparar ao oleiro? Pode uma obra qualquer dizer ao seu autor:
“Tu não me fizeste!”, ou a cerâmica dizer ao oleiro: “Tu não entendes de nada!”?
17 E não é que, daqui a muito pouco, a floresta do Líbano será transformada num bosque, e a capoeira virará floresta?
18 Os surdos nesse dia vão ouvir a leitura das palavras deste livro e, sem névoa ou escuridão, os olhos dos cegos hão de ver.
19 Os humilhados encontrarão a cada dia mais alegria no SENHOR, e a festa da gente mais pobre será o Santo de Israel.
20 Pois acabou o prepotente, calou o gozador, foram eliminados os empreiteiros da maldade,
21 os que, com poucas palavras, incriminavam uma pessoa, tapeavam o juiz no tribunal e, com prosa vazia, derrotavam o justo.
22 Por isso, assim diz o SENHOR à casa de Jacó, ele que libertou Abraão: “Não é agora que Jacó será humilhado, não é agora que ele vai corar o rosto!
23 Mas ao verem a obra de minhas mãos em seu meio, meu santo nome hão de glorificar, hão de reconhecer o Santo de Jacó, hão de respeitar o Deus de Israel.
24 Os espíritos inquietos provarão o bom senso, os que se queixam receberão ensinamento”.

Sobre a aliança com o Egito

30

1 “Ai de vós, filhos rebeldes – oráculo do SENHOR –: fazeis planos que não vêm de mim, fechais acordos sem minha inspiração, acumulando erros sobre erros.
2 Tomais o caminho para descer ao Egito, sem pedir o meu conselho; pedis proteção ao faraó e à sombra do Egito quereis vos abrigar.
3 Mas a proteção do faraó será a vossa decepção, o abrigar-se à sombra do Egito será o vosso fracasso.
4 Mesmo que os embaixadores estejam em Tânis, e os delegados tenham chegado a Hanes,
5 serão todos enganados por um povo que lhes será inútil. Não haverá ajuda ou qualquer proveito, apenas decepção e fracasso”.

O Egito, monstro inútil

6 Proclamação sobre os animais do Negueb. Através de uma região dura e difícil, de onde vêm a leoa e o leão que ruge, a víbora e o dragão voador, estão levando em lombo de mulas suas riquezas, seus tesouros em corcovas de camelos, para um povo que de nada lhes servirá.
7 O Egito não vale nada, sua proteção nada adianta, por isso o chamo de Raab, o inútil.

Testamento de Isaías

8 Agora, vai escrever isso numa prancheta, registra tudo em documento, para que fique nos dias futuros, documentado para sempre.
9 Sim, esse povo é rebelde, filhos mentirosos, filhos que não querem ouvir a lei do SENHOR.
10 Aos videntes, dizem: "Não tendes que ver nada!", e aos que têm visões: "Não nos mostreis o que é mais correto. Falai-nos de coisas agradáveis, trazei-nos visões de ilusão!
11 Saí do caminho, afastai-vos do trajeto! Tirai de nossa frente o Santo de Israel!"
12 Por isso, assim diz o Santo de Israel: "Já que desprezais minha mensagem e buscais apoio na exploração e na malícia, colocando aí vossa esperança,
13 esse pecado será para vós como trinca que aparece, provocando saliência numa parede alta, e, de repente, sem esperar, tudo desaba.
14 A parede espatifa qual pote de barro, pote quebrado sem dó nem piedade, e depois não se acha dele um caco sequer para tirar uma brasa do fogo ou um gole d'água do poço".
15 Assim disse o SENHOR Deus, o Santo de Israel: "Na conversão e na serenidade está a vossa salvação, na calma e na confiança, a vossa força". Não aceitastes, porém,
16 e dissestes: "Não! A cavalo vamos escapar!" Pois tentem escapar! "Montaremos cavalos ligeiros!" Seus perseguidores serão mais velozes!
17 Mil terão medo de um só, pela ameaça de cinco, vós fugireis só ficando um ou outro, como mastro no alto do morro ou estandarte no topo da colina.

Perdão

18 Em vista disso, o SENHOR espera a hora de vos perdoar. Ele toma a iniciativa de mostrar-vos compaixão, pois o SENHOR é um Deus justo – felizes os que nele esperam!
19 Sim, povo de Sião, cidadão de Jerusalém, não deves chorar tanto, ele vai se interessar pelo clamor da tua súplica. Basta ouvir, e ele responde.

20 O SENHOR vos dará, sim, pão de crise, água racionada, mas, depois, teu Mestre não se esconderá mais, teus próprios olhos hão de ver aquele que te ensina.
21 Sempre que estiveres para te desviar para um lado ou para outro, poderás ouvir atrás de ti a palavra de Quem te orienta: “O caminho é este, por aqui deves andar!”
22 Terás como coisa imunda o brilho prateado dos teus ídolos, o revestimento dourado de tuas imagens. Deves jogar tudo fora como imundície, dizendo: “Fora!”.
23 Deus, então, dará chuva para as tuas semeaduras, para tudo o que plantares nesta terra. E, assim, o pão produzido nesta terra será farto e gostoso. Naquele dia até teu rebanho vai pastar em pastagens espaçosas.
24 Teus bois e jumentos que trabalharam na terra vão comer ração ventilada e limpada a pá e forcado.
25 No alto de cada serra, no pico de cada morro, haverá regos d’água correndo permanentes, no dia da grande mortandade, no dia em que as torres vão cair!
26 A lua vai brilhar como o sol e o brilho do sol será sete vezes maior, brilho de sete dias, quando o SENHOR enfaixar as quebraduras do seu povo, no dia de curar suas feridas.

Contra a Assíria

27 Olha! O SENHOR vem de longe, em pessoa, sua ira é de fogo, sua pancada é pesada, os lábios carregados de raiva, a língua, um fogo devastador.
28 Seu sopro é como rio na enchente, que sobe até o pescoço, para abanar as nações com a peneira da calamidade, para pôr na boca dos povos uma rédea que os tire do caminho.
29 Estareis cantando como em noite sagrada de festa, o coração alegre, caminhando ao som da flauta para a montanha do SENHOR, ao encontro daquele que é a rocha de Israel.
30 E o SENHOR explode sua voz de trovão, faz pesar a pancada do seu braço, estala sua ira em faíscas de fogo devorador, coriscos, temporal e granizo.
31 A essa voz do SENHOR a Assíria se apavora, enquanto ele a espanca com a vara.
32 E, então, a cada vez que a vara bater, o castigo que o SENHOR lhe aplica, será ao som de tamborins e cítaras, pois em guerra santa a estará combatendo.
33 Já faz tempo que está preparado o Tofet, *a grelha* dos sacrifícios humanos, cova larga e funda, cheia de fogo e lenha. O sopro do SENHOR queimará tudo como um rio de enxofre derretido. Inútil pacto com o Egito

31

1 Ai dos que descem ao Egito em busca de ajuda! Eles se apoiam nos cavalos, confiam nos carros, que são muitos, e nos cavaleiros, que são valentes. Só não olham para o Santo de Israel, só não procuram o SENHOR!
2 Ele, porém, é sábio, e é capaz de trazer a desgraça. Mas a sua palavra ele não retira, levanta-se contra essa corja de malfeitores, contra a ajuda aos que praticam a injustiça.

3 O egípcio é homem, não deus, seus cavalos são carne, não espírito. Basta o SENHOR erguer o braço, e o protetor já escorrega, o protegido cai no chão e os dois juntos se acabam de vez.
4 Pois assim disse-me o SENHOR: “Quando o leão, adulto ou novo, já rugiu para atacar a presa,
se uma turma de pastores apronta contra ele uma gritaria, ele não se apavora com os gritos nem dá atenção à barulheira dos pastores. Assim também descerá o SENHOR dos exércitos para guerrear na montanha de Sião, combater na sua colina.
5 Assim com a ave de asas abertas, o SENHOR dos exércitos defenderá Jerusalém, cobrindo e libertando, sobrevoando e livrando.”
6 Filhos de Israel, voltai para Aquele contra quem fostes a fundo na rebelião!
7 Naquele dia cada um vai renegar seus ídolos de prata ou de ouro, que – grande pecado – vossas mãos fabricaram.
8 A Assíria cairá sob espada não-humana, espada não deste mundo vai derrotá-la! Tentará escapar dessa espada, mas seus jovens serão escravizados.
9 De medo, sua rocha cederá, frente à bandeira tremem os comandantes – oráculo do SENHOR, cujo fogo está em Sião, cuja fornalha está em Jerusalém.

O reino da justiça

32

1 Vede: o rei governará com justiça, os dirigentes, dentro do direito.
2 Cada um será abrigo contra o vento, ou teto a proteger da chuva, igual ao córrego no chão seco, ou sombra de uma rocha no deserto.
3 Os olhos dos que enxergam já não serão cobertos, não serão tapados os ouvidos dos que escutam,
4 a cabeça dos confusos buscará idéias claras e a língua dos gagos, esperta, falará com perfeição.
5 Ninguém mais vai chamar de nobre ao corrupto nem ao ladrão de excelência.
6 Pois o corrupto só fala de corrupção, sua cabeça só produz perversidade, praticando monstruosidades e dizendo disparates contra o SENHOR. Deixa o faminto sem comer e, sem beber, o que está com sede.
7 São terríveis as manobras do patife, só planeja impostura, para aniquilar os humildes com discursos mentirosos, mesmo quando o pobre só reclama seus direitos.
8 Aquele que é nobre realmente, só planeja coisas nobres só se ergue para gestos nobres.

A vaidade ruinosa e o fruto da justiça

9 Mulheres fúteis, acordai, escutai minha voz! Madames convencidas, atenção ao que eu falo!
10 Daqui a um ano e alguns dias, vós, hoje tão seguras, tremendo estareis, pois estará perdida a safra de uvas, nada se poderá colher.
11 Que as fúteis se deixem impressionar, apavorem-se as convencidas. Tirai as roupas, ficai nuas e passai uma corda na cintura.
12 Batei no peito pelas roças bonitas, com saudade das parreiras carregadas de cachos,
13 pois nas lavouras do meu povo só crescerão urtigas e espinheiros, assim como também nas casas alegres da cidade em festa.
14 O palácio está abandonado, parou o tumulto da cidade, o morro do Ofel e a Torre de Vigia viraram cavernas para sempre, alegria dos jumentos selvagens, pasto das manadas de cabras,
15 até que sobre nós se derrame o espírito que vem do alto. Aí, então, o que era deserto virá a ser um bosque e o que era um bosque será uma floresta.
16 O direito vai morar no que é deserto, a justiça tomará assento no bosque.
17 E o fruto da justiça será a paz! A prática da justiça resultará em tranqüilidade e segurança duradouras.
18 O meu povo, então, passará a morar em ambiente feliz, em residência segura, moradia tranqüila,
19 mesmo que o bosque venha abaixo, a cidade entre em decadência.
20 Felizes vós que semeais à beira d'água e deixais soltos o boi e o jumento.

Esperança no Senhor

33

1 Ai de ti que destróis, quando não foste destruído, que roubas, quando não foste roubado! Quanto acabares de destruir, serás tu destruído! Quando acabares de roubar, serás tu roubado!
2 Senhor, tem piedade de nós! Em ti nós esperamos! Sejas tu o braço que nos segura cada manhã, a nossa salvação nos momentos de angústia.
3 Fogem os povos ao barulho que provocas, quando te ergues, perdem-se as nações!
4 Ajuntam-se conquistas quais montes de larvas, sobre elas se precipitam como bandos de gafanhotos.
5 Exaltado é o SENHOR, porque mora nas alturas, porque enche Sião de direito e de justiça.
6 Esta será a garantia de teus dias: a riqueza que salva é a sabedoria e o conhecimento de Deus. O temor do SENHOR é seu verdadeiro tesouro.
7 Os mensageiros pedem socorro na rua, os arautos da paz choram com amargura!
8 As estradas estão desertas, o movimento nas ruas parou! Quebrou-se a aliança, testemunhas nada valem, o ser humano não conta.

9 O país, em luto, vai murchando, envergonhado, o Líbano seca, o Saron parece um deserto, encolhem-se o Basã e o Carmelo.
10 “Agora eu me levanto, diz o SENHOR, agora fico de pé, agora tomo a iniciativa!
11 Vós gerais um cisco, dais à luz uma palha, meu sopro, qual fogo queima a todos.
12 Os povos serão queimados com se faz com a cal, como feixes de espinhos atirados ao fogo. **13** Vós que estais longe ouvi o que eu fiz, vós que estais perto notai minha valentia!”
14 Os pecadores em Sião ficaram apavorados, um tremor tomou conta dos maldosos. Quem de vós pode ficar junto ao calor desse fogo? Quem pode morar nessa fornalha que não se apaga?
15 Aquele que caminha na justiça e só fala a verdade, que se recusa a ficar rico com a exploração, que esconde a mão para não aceitar suborno, que tapa os ouvidos para não ouvir proposta assassina, que fecha os olhos para não apoiar a injustiça,
16 esse vai morar nas alturas, o alto da rocha será seu refúgio. Lá recebe o alimento, e a água lhe é garantida.

Restauração de Jerusalém

17 Um rei em seu esplendor teus olhos vão contemplar, verás um país de grande extensão.
18 Na memória repassarás os momentos de pavor: “Onde está o fiscal? Onde o homem da balança? Onde aquele que contava as torres?”
19 Não mais terás de ver aquele povo arrogante, de fala complicada de se ouvir, língua estranha que ninguém entende.
20 Olha bem para Sião, a cidade de nossas festas! Teus olhos hão de ver Jerusalém, moradia segura, tenda que nunca se desmonta, cujos ganchos nunca saem do lugar e cujos cordões nunca se soltam.
21 Pois lá estará o SENHOR, um governante para nós, num lugar de rios com largos canais, onde, porém, não navegam grandes barcos com remadores nem navios de guerra.
22 Será o SENHOR o nosso juiz, o nosso legislador, o nosso rei e salvador.
23 (Tuas cordas estão frouxas, assim não podem firmar o mastro, nem abrir a vela.) Serão tantas as conquistas, que até os cegos estarão repartindo, até os aleijados correrão a pegar sua parte.
24 Nenhum cidadão poderá dizer: “Estou doente!” Do povo que aí mora foi retirado o castigo.

PEQUENO APOCALIPSE

O julgamento da terra

34

1 Aproximai-vos, nações, para ouvir! Povos, prestai atenção! Que a terra escute, com tudo o que nela existe! E o mundo inteiro também ouça, com tudo o que nele brota.
2 Pois a ira do SENHOR é contra todas as nações, seu ódio, contra os exércitos todos. Já os votou ao interdito, tudo entregou à matança.
3 Seus defuntos estarão espalhados, os cadáveres exalando o mau cheiro, as montanhas encharcadas de sangue.
4 Todo o exército do céu se dissolverá, como um rolo de papiro o céu se enrolará, o batalhão das estrelas murchará como folha de parreira ou de figueira.Massacre em Edom
5 Minha espada ficou bêbada no céu. E sobre Edom se precipita para executar esse povo que condenei à morte.
6 A espada do SENHOR está pingando sangue, ensebada de gordura, sangue de cordeiros e cabritos, gordura do lombo dos carneiros. Pois em Bosra se oferece ao SENHOR um sacrifício, matança muito grande na terra de Edom.
7 Com eles morrem búfalos, bezerros e touros. Sua terra já bebeu muito sangue, o chão está ensebado de gordura.
8 Pois é dia de vingança para o SENHOR, dia de acertar as contas em favor de Sião.
9 Seus córregos serão de piche, o pó da terra vira breu e o seu chão ficará como piche fervente.
10 Noites e dias, jamais se apaga, soltando sua fumaça para sempre. De geração em geração, fica no abandono, anos e anos e ninguém passa por lá.
11 Seus herdeiros são a gralha e o ouriço, a coruja e o corvo fazem lá a sua morada. *Deus* aí esticará a linha do caos e o prumo do vazio.
12 Não haverá classe alta, ninguém para proclamar o reinado, seus líderes desapareceram.
13 Dentro dos palácios crescerão espinhos, urtigas e unhas-de-gato nos quartéis. Será moradia do chacal, esconderijo de bandos de avestruzes.
14 Lá se encontrarão a hiena e o gato do mato, o cabrito selvagem chamando os companheiros, lá descansará Lilit, ali encontrará repouso.
15 Lá se aninhará a cobra para botar, botar e chocar com o calor do seu corpo, lá se reúnem as aves de rapina, cada qual com a sua companheira.
16 Procurai no livro do SENHOR, podeis ler: não vai faltar nenhum desses bichos, nenhum estará sem o companheiro, pois foi a boca do SENHOR que mandou, o seu sopro reuniu todos eles.
17 Foi ele quem sorteou as glebas entre eles, o próprio Deus pegou uma corda para medir as divisas de cada um. Serão eles seus proprietários para sempre, de geração em geração ali vão morar.

O regresso a Sião

35

1 Alegrem-se o deserto e a terra seca, dance o chão duro, florido como a palma.
2 Que se cubra de flores, dance e comemore, pois Deus lhe deu o esplendor do Líbano, a beleza do Carmelo e do Saron. Eles hão de ver a glória do SENHOR, a majestade do nosso Deus.
3 Fortalecei esses braços cansados, firmai os joelhos vacilantes.
4 Dizei aos aflitos: “Coragem! Nada de medo! Aí está o vosso Deus, é a vingança que chega, é o pagamento de Deus, ele vem para vos salvar!”
5 Então, os olhos dos cegos vão se abrir e abrem-se também os ouvidos dos surdos.
6 Então os aleijados vão pular como cabritos e a língua dos mudos entoará um cântico, porque águas vão correr no deserto, rios na terra seca.
7 O chão duro vai se mudar em pântano e o seco vai se encher de minas d’água, o lugar onde dormiam os chacais será lavoura de juncos e papiros.
8 Haverá aí uma estrada, um caminho, que será chamado de caminho santo. Nenhum impuro passará por ele. Será para eles um caminho reto: nele nem os tolos se perderão.
9 Aí não haverá leão, nem qualquer animal selvagem poderá alcançar esse caminho, ou nele será encontrado. Por ele só andarão os que foram libertados.
10 Os que foram resgatados pelo SENHOR voltarão e chegarão a Sião cantando louvores, cobertos de alegria sem fim. Alcançaram a felicidade e o prazer, a dor e a tristeza foram-se embora.

ISAÍAS E O REI EZEQUIAS

Invasão de Senaquerib

36

1 No ano quatorze do rei Ezequias, o rei da Assíria Senaquerib atacou todas as cidades fortificadas de Judá e delas se apossou. **2** De Laquis, o rei da Assíria mandou ao rei Ezequias em Jerusalém um alto funcionário, acompanhado de forte contingente militar.Ele se postou junto do canal do reservatório de cima, na estrada do campo do Pisoeiro. **3** Saíram ao seu encontro o administrador do palácio Eliacim filho de Helcias e o escrivão Sobna, além do secretário Joaé filho de Asaf. **4** O funcionário do rei da Assíria preveniu: “Dizei a Ezequias o seguinte: Assim diz o grande rei, o rei da Assíria: Que confiança

é essa que estás demonstrando? **5** Pensas que palavras saídas da boca bastam como estratégia e valentia para a guerra? Em quem te apóias, para tentar resistir-me? **6** Ah! Tu te apóias no Egito,essa taquara rachada que fere, deixando farpas na mão de quem nele se apóia! Pois isso é o faraó do Egito para quem nele confia. **7** Ou vais me dizer: ‘É em nosso Deus que confiamos!’ Mas não eram dedicados a ele os lugares altos e os altares que Ezequias eliminou, dizendo a Judá e a Jerusalém: ‘É só aqui, diante do único altar, que se deve adorar!’? **8** Faze, então uma aposta com meu senhor, o rei da Assíria: ele te dá dois mil cavalos, se arranjares cavaleiros para montar todos eles. **9** Como, então, serás capaz de derrotar o menor dos generais do meu rei? Estás confiando no Egito para teres carros e cavaleiros! **10** E será que foi contra a vontade do SENHOR que ataquei o teu país para destruí-lo? Foi o SENHOR quem me disse:‘Ataca este país e acaba com ele!’”

11 Eliacim, Sobna e Joaé disseram: “Fala com estes teus servos em aramaico, que nós entendemos. Não nos fales em hebraico, senão o pessoal que está em cima da muralha vai entender”.

12 O funcionário assírio respondeu: “Por acaso foi apenas ao rei ou só a vós, que o meu senhor mandou trazer esta mensagem? Não foi também para o pessoal na muralha, condenado também ele a comer as próprias fezes e a beber a própria urina?”**13** O funcionário assírio tomou posição e falou bem alto, em hebraico: “Escutai a palavra do grande rei, o rei da Assíria: **14** Assim diz o rei: Não deixeis que Ezequias vos engane! Ele não é capaz de salvar-vos! **15** Que Ezequias não vos faça confiar no SENHOR, dizendo: ‘Ele vai livrar-vos de verdade, não vai permitir que esta cidade caia nas mãos do rei da Assíria’. **16** Não deis ouvidos a Ezequias! Pois assim diz o rei da Assíria: Fazei aliança comigo! Passai para o meu lado, e cada um poderá continuar comendo os frutos da própria videira e da própria figueira e bebendo a água da própria cisterna. **17** Isso, até que eu venha levá-los para um outro país igual ao vosso, onde também existem o trigo e o vinho, o pão e as videiras. **18** Não deixeis Ezequias enganar-vos dizendo: ‘O SENHOR vai nos libertar!’ Por acaso o deus de qualquer dos outros países conseguiu libertá-los das mãos do rei da Assíria? **19** Onde é que estão agora os deuses de Emat e de Arfad? E os deuses de Sefarvaim, onde estão? Alguém foi capaz de livrar Samaria de minha mão? **20** Qual dos deuses de todos esses povos foi capaz de livrar seu país de minha mão? E o SENHOR, então, há de livrar Jerusalém?”

21 Todos ficaram calados. Ninguém respondeu coisa alguma, pois o rei tinha dado ordem para que ninguém respondesse. **22** O administrador do palácio, Eliacim filho de Helcias , o escrivão Sobna e o secretário Joaé filho de Asaf, depois de rasgarem as próprias roupas, foram a Ezequias contar tudo o que o alto funcionário do rei da Assíria tinha dito.

Ezequias consulta Isaías

37

1 Ao receber a notícia, o rei Ezequias rasgou sua veste, depois vestiu-se de saco e foi para o Templo do SENHOR. **2** Mandou o administrador do Palácio, Eliacim, o escrivão Sobna e os sacerdotes mais

idosos, todos vestidos de luto, à procura do profeta Isaías filho de Amós, **3** para dizerem: “Assim diz Ezequias: Hoje é dia de aflição, de castigo e de humilhação, como se na hora de os filhos nascerem não há forças para dar à luz! **4** Quem dera o SENHOR, teu Deus, tenha ouvido o que disse o funcionário enviado pelo rei da Assíria a fim de insultar o Deus vivo e, assim, castigue as palavras que ouviu! Faze uma oração em favor do resto que ainda se possa encontrar!” **5** Ao chegarem os funcionários do rei Ezequias, **6** Isaías lhes disse: “Assim direis ao vosso chefe: Não temas pelo que ouviste, as palavras com que os funcionários do rei da Assíria me vieram insultar. **7** Vou soprar-lhe uma coisa, e ao ouvir a tal notícia, ele há de voltar ao seu país, onde será assassinado à espada”. **8** Ao regresssar, o funcionário do rei da Assíria foi encontrá-lo lutando em Lebna (pois sabia que o rei havia deixado Laquis, **9** ao receber a notícia de que Taraca, o rei a Etiópia, tinha saído em guerra contra ele). Senaquerib mandou então delegados a Ezequias com esta mensagem: **10** “Assim falareis ao rei de Judá, Ezequias: Que o teu Deus em quem confias não te engane dizendo: ‘Jerusalém não vai cair nas mãos do rei da Assíria!’ **11** Certamente já ouviste falar da maneira como os reis da Assíria tratam os países que eles resolvem aniquilar. Será que tu vais escapar? **12** Por acaso os deuses das nações que meus pais aniquilaram puderam livrá-las? É o caso de Goza, Hara, de Resef e dos edenitas que povoam Telbasar. **13** Onde está o rei de Emat? e o rei de Arfad? o de Lair? e os reis de Sefarvaim, de Ana e de Ava?”

14 Ezequias pegou a carta trazida pelos mensageiros e leu. Foi para a Casa do SENHOR, desenrolou a carta na presença do SENHOR **15** e fez ao SENHOR esta prece: **16** “Senhor dos exércitos, Deus de Israel, sentado entre os querubins, tu és o único para todos os povos da terra e foste tu que fizeste o céu e a terra. **17** Fique atento o teu ouvido, Senhor, para que possas escutar, abre bem os teus olhos, Senhor, para ver e ouvir tudo o que Senaquerib manda dizer, insultando o Deus vivo. **18** É verdade que os reis da Assíria passaram a fio de espada esses países todos e os seus territórios.**19** Jogaram ao fogo os seus deuses, mas foi porque não são deuses e sim objetos produzidos por mão humana, artefatos de madeira ou pedra que puderam ser destruídos. **20** Senhor nosso Deus, livra-nos, pois, das suas mãos! Assim todos os reinos da terra ficarão sabendo que tu és o SENHOR, o único Deus!”

21 Isaías, filho de Amós, passou a Ezequias a seguinte resposta: “Assim diz o SENHOR, Deus de Israel: Quanto à súplica que me fizeste a respeito de Senaquerib, rei da Assíria,

22 esta é a resposta que lhe dá o SENHOR: A filha de Sião te despreza, zomba de ti, a cidade de Jerusalém por trás de ti meneia a cabeça.

23 A quem desafiaste? A quem insultaste? Contra quem levantaste a voz? Contra quem dirigiste teu olhar altivo? Foi contra o Santo de Israel.

24 Por meio dos teus ministros insultaste o SENHOR! Disseste: ‘Com a multidão dos meus carros, subi às alturas das montanhas, aos píncaros do Líbano, cortei-lhe os cedros mais altos, os ciprestes mais bonitos, cheguei a seu ponto mais alto, ao mais fechado da floresta.

25 Eu, eu cavei poço para beber água estrangeira, com a sola do pé sequei todos os rios do Egito.’

26 – Acaso nunca ouviste falar? Eu é que venho executando isso há muito tempo, eu planejei e agora estou pondo em prática. O teu papel era fazer das cidades fortificadas montões de ruínas,
27 seus cidadãos, de mãos atadas, morrendo de medo e vergonha. Eles eram como uma plantinha do chão, um capim verde, ou erva nascida no telhado, que seca ao soprar do vento do deserto.
28 Acompanho-te quando te sentas e te levantas, sei do teu sair e do teu chegar.
29 Já que me odeias, e tua arrogância chegou aos meus ouvidos, porei uma argola no teu nariz
e um freio na tua boca, para te levar de volta pelo mesmo caminho que te trouxe aqui.
30 – E para ti, *Ezequias*, eis o sinal: Este ano se comerá do que nascer sem plantar, no outro ano também, do que daí ainda nascer, no terceiro ano, porém, deveis semear e colher, até uvas plantareis e de seus frutos comereis.
31 Assim também o resto que sobrar da casa de Judá novas raízes há de criar, debaixo do chão, e frutos, pelo alto, voltará a produzir.
32 Pois de Jerusalém sairá um resto, do monte Sião sairá gente salva. O amor apaixonado do SENHOR dos exércitos é que faz tudo isso!
33 Pois a respeito do rei da Assíria, assim diz o SENHOR: Na cidade não vai entrar, nem uma flecha vai atirar, não se protegerá com escudo nem trincheiras fará ao seu redor.
34 Pelo caminho que aqui o trouxe ele há de voltar! Na cidade ele não entra – oráculo do SENHOR!
35 Eu mesmo vou proteger esta cidade, eu a salvo, por causa de mim e também do meu servo Davi.”
36 O anjo do SENHOR saiu pelo acampamento assírio provocando a morte de cento e oitenta e cinco mil. De manhã, ao acordar, era só cadáveres que havia.
37 O rei da Assíria Senaquerib, então, levantou acampamento e foi-se embora, de volta para Nínive.
38 E aconteceu que, estando ele prostrado em adoração no templo do seu deus Nesroc, seus filhos Adramelec e Sarasar o assassinaram à espada e fugiram para a terra de Ararat. Seu filho Assaradon ficou como rei no seu lugar.

Doença de Ezequias

38

1 Naquele tempo, Ezequias foi acometido de doença incurável. O profeta Isaías, filho de Amós, foi visitá-lo e disse-lhe: “Assim fala o SENHOR: “Põe em ordem a tua casa, porque vais morrer, não escaparás!” **2** Ezequias, então, virou-se para a parede e fez ao SENHOR esta prece: **3** “Ah Senhor! Não te esqueças de que sempre andei na tua presença com toda a fidelidade e de coração limpo, sempre busquei fazer o que era bom a teus olhos!” E chorou convulsivamente.

4 Então veio a Isaías a palavra do SENHOR: **5** Vai dizer a Ezequias: Assim fala o SENHOR, Deus do teu pai Davi: ‘Ouvi tua oração, vi tuas lágrimas. Vou aumentar em quinze anos a duração da tua vida. **6** E também te liberto das mãos do rei da Assíria, junto com esta cidade, que eu mesmo vou proteger. **7** O sinal que terás da parte do SENHOR de que ele fará o que disse, é este: **8** no relógio de sol de Acaz, farei a sombra voltar atrás os dez graus que já desceu”. Então o sol voltou atrás os dez graus já percorridos.

Oração de Ezequias

9 Poema de Ezequias, o rei de Judá, quando ficou doente e depois sarou:
10 “Eu disse: No melhor da minha vida, devo ir-me embora. Na porta da morada dos mortos fico esperando o que sobra dos meus anos.
11 Eu disse: Não poderei mais ver o SENHOR na terra dos viventes, não verei mais ninguém,
nenhum dos moradores deste mundo!
12 Minha existência foi desfeita e de mim se afastou qual tenda de pastor. Qual tecelão eu ia tecendo minha vida, mas cortaram-me a trama. Foste acabando comigo da manhã até à noite.
13 Ao amanhecer já estou arrasado, como um leão ele me esmaga os ossos todos. Do dia para a noite acabas comigo.
14 Pio como andorinha, arrulho como pomba. Meus olhos estão cansados de olhar para o alto:
Senhor, estou sendo oprimido, vem me ajudar!
15 Que direi, para que ele me responda? Foi ele mesmo que fez isso! Hei de passar todos os meus anos curtindo a amargura de minha alma!
16 Senhor, em ti espera meu coração, por ti viverá meu espírito, cura-me, faze-me sobreviver. **17** Eis que minha amargura transformou-se em paz. Livraste-me a vida da cova do nada, e os meus pecados jogaste para trás.
18 Pois a Morada dos mortos não te louva, a Morte não vai cantar-te hinos. Quem baixa à sepultura não mais espera tua fidelidade.
19 Só os vivos podem louvar-te como estou eu fazendo agora. E cada pai contará a seus filhos teus gestos de amor sempre fiel.
20 Senhor, vem salvar-me. Na Casa do SENHOR tocaremos nossas harpas todos os dias da nossa vida!
21 Isaías mandou aplicar na parte doente um cataplasma de figos para que ele sarasse. **22** Ezequias perguntou: “Que sinal me garante que ainda vou até a Casa do Senhor?”

Embaixada de Merodac-Baladã

39

1 Naquele tempo, o rei da Babilônia Merodac-Baladã, filho de Baladã, mandou uma carta e um presente a Ezequias, pois tivera notícia de sua doença e de sua cura.
2 Ezequias ficou muito contente com isso e mostrou aos embaixadores toda a sua riqueza:a prata, o ouro, os perfumes, os óleos finos e também toda a casa de armas, tudo quanto havia nos seus depósitos. Ezequias nada deixou de mostrar de tudo o que havia no palácio e nas suas dependências.
3 O profeta Isaías foi procurar o rei Ezequias para dizer-lhe: “Que disseram esses indivíduos? De onde vieram eles?” Ezequias respondeu: “Eles vieram de longe para me visitar, vieram da Babilônia!”
4 Isaías lhe perguntou: “Que viram eles em teu palácio?” Ezequias respondeu: “Eles viram tudo o que há no meu palácio. Não há nada em meus depósitos que eu não lhes tenha mostrado.”
5 Disse, então, Isaías a Ezequias: “Escuta a palavra do SENHOR dos exércitos:
6 Um dia vai chegar quando tudo o que existe no teu palácio, tudo o que teus pais foram ajuntando até hoje, será levado para a Babilônia. Nada vai ficar! – disse o SENHOR.
7 E a alguns dos teus filhos, gente saída de dentro de ti, gerada por ti, eles levarão para serem eunucos no palácio do rei da Babilônia”.
8 Ezequias respondeu a Isaías: “É de felicidade a palavra do SENHOR que me transmites!” De fato, ele raciocinou assim: “Pelo menos durante a minha vida haverá paz e segurança”.

SEGUNDA PARTE DE ISAÍAS (40-55)

DEUS, LIBERTADOR DE ISRAEL

O novo êxodo

40

1 “Consolai, consolai o meu povo!”, diz o vosso Deus.

2 Falai ao coração de Jerusalém, anunciai-lhe: seu cativeiro terminou, sua culpa está paga, da mão do SENHOR já recebeu por suas faltas o castigo dobrado.
3 Grita uma voz: “No deserto abri caminho para o SENHOR! No ermo rasgai estrada para o nosso Deus!
4 Todo vale seja aterrado, toda montanha, rebaixada, para ficar plano o caminho acidentado e reto, o tortuoso.
5 A glória do SENHOR vai, então, aparecer e todos verão que foi o SENHOR quem falou!
6 Atenção! Ele diz: “Anuncia!” “Que devo anunciar?” – respondo eu. – Toda a carne é erva, toda a sua beleza, uma flor do pasto!
7 A erva seca, murcha a flor, basta soprar sobre elas o vento do SENHOR.” (A erva é o povo.)
8 A erva seca, murcha a flor, mas a palavra do nosso Deus permanece para sempre.
9 Sobe a uma alta montanha, Mensageira Sião, levanta com força tua voz, Mensageira Jerusalém! Grita, não tenhas medo! Avisa às cidades de Judá: “Eis o vosso Deus!”
10 Lá vem o SENHOR nosso Deus! É com poder que ele vem, seu braço tudo vence. Vem com ele o que ele ganhou, à frente dele, o que conquistou.
11 Qual pastor que cuida com carinho do rebanho, nos braços apanha os cordeirinhos, para levá-los ao colo, e à mãe ovelha vai tangendo com cuidado.”

Contra os ídolos

12 Quem foi que na concha da mão calculou toda a água que há no mar? Quem mediu a palmos o céu? Quem pôs no alqueire todo o pó da terra inteira? Quem calculou o peso das montanhas
ou pôs as serras na balança?
13 Quem terá orientado o espírito do SENHOR? Quem lhe apresentou seu conselheiro?
14 A quem pediu ele um conselho que o fizesse entender, ou que lhe mostrasse o caminho da justiça, ou instruísse no conhecimento e ensinasse a raciocinar?
15 As nações, são uma gota no balde! Não pesam mais que uma poeirinha no prato da balança. Os continentes não passam de um grão de areia fina.
16 A floresta do Líbano não bastaria para acender o fogo, todos os seus bichos não dariam para o holocausto.
17 As nações todas diante dele são como se não existissem, não contam mais que o nada e o vazio.
18 Com quem imaginais que Deus se parece? A que imagem ireis compará-lo?
19 O artista faz uma estátua, vem o dourador e a cobre de ouro, e outro, com lâminas de prata.
20 Até o pobre, para sua devoção, escolhe madeira resistente e busca um bom escultor para que a imagem não fique mancando.

21 Não sabeis? Nunca ouvistes falar? Não vos foi avisado desde o começo? Dos fundamentos do mundo nada entendeis?
22 No mais alto dos céus ele se assenta, e os habitantes da terra parecem-lhe gafanhotos. Estende o céu como toldo, arma-o como tenda para morar.
23 Reduz a nada os poderosos, transforma em vazio os juizes do mundo.
24 Mal foram plantados ou semeados, mal o broto solta raízes pelo chão, Deus sopra sobre eles e eles secam, e o vento, como palha, os carrega.
25 “A quem me haveis de comparar, haverá alguém que se pareça comigo?”, diz o Santo!
26 Levantai os olhos para o alto e observai: Quem criou tudo isso? Quem põe em marcha o exército das estrelas, uma a uma, chamando cada uma pelo nome? Por causa da grandeza do seu poder, pela firmeza da sua autoridade, não falta uma sequer.

Deus revigora Israel

27 Por que isto dizes, Jacó,Israel, por que reclamas: “O SENHOR ignora meu destino, Deus não vê o meu direito!”?
28 Acaso não sabes? Ainda não ouviste falar? O SENHOR é o Deus eterno! Foi ele quem criou toda a extensão do mundo. Ele não corre nem se cansa, nem é possível pesquisar sua inteligência.
29 É ele que dá ânimo ao cansado, recupera as forças do enfraquecido.
30 Até os jovens se afadigam e cansam e mesmo os guerreiros às vezes tropeçam!
31 mas os que esperam no SENHOR, renovam suas forças, criam asas como águia, correm e não se afadigam, andam, andam e nunca se cansam.

Deus convoca Ciro, rei da Pérsia

41

1 Calem-se os continentes diante de mim e as nações armem-se de força, depois, então, venham falar, cheguemos juntos ao tribunal.
2 Quem foi que despertou lá no oriente aquele que chama a vitória a seguir seus passos? Quem lhe entregou as nações, e põe os reis a seus pés? Quem faz que sejam para sua espada como poeira para o seu arco como um cisco que voa?
3 Ele os persegue avançando tranqüilamente, seus pés quase nem tocam o caminho.
4 Quem faz e realiza tudo isso, chamando à vida gerações desde o começo? Eu, o SENHOR, sou o primeiro e estou também com os últimos.

5 Os continentes distantes vêem e respeitam, os extremos da terra ficam com medo. Aproximam-se e chegam.

A fabricação dos ídolos

6 Cada um anima o companheiro, dizendo ao irmão: “Coragem!”
7 O fundidor anima o dourador, o polidor dá forças ao ferreiro: falando da emenda, diz que está boa. Depois firma a estátua com pregos, para que não venha a cair.

Israel, servo do Senhor

8 Tu, porém, Israel, és o meu servo, foste tu, Jacó, a quem eu escolhi, descendência de Abraão, meu amigo!
9 Lá num canto do mundo eu te dei a mão, eu te chamei lá dos confins da terra. Eu te disse: “Tu és o meu servo. Eu te escolhi e não te deixei.”
10 Não tenhas medo, que eu estou contigo. Não te assustes, que sou o teu Deus. Eu te dou coragem, sim, eu te ajudo. Sim, eu te seguro com minha mão vitoriosa.
11 Ficarão envergonhados e desapontados todos os que têm raiva de ti. Ficarão como nada e destruídos os que quiserem lutar contra ti.
12 Vais procurar sem nunca encontrar quem queira combater contra ti. Os que quiserem te armar guerra, serão como o vazio e o nada.
13 Isso, porque eu sou o SENHOR, o teu Deus, eu te pego pela mão e digo: “Não temas, que eu te ajudarei.
14 Não tenhas medo, vermezinho Jacó, Não te assustes, Israel, mísero inseto! Eu te ajudarei” – oráculo do SENHOR, que é o teu Libertador, o Santo de Israel.
15 Fiz de ti uma debulhadora nova, afiada, de dentes duplos. Vais pisoar as montanhas e fazê-las em pedaços, vais debulhar a serra até virar poeira.
16 E quando fores abanar, o vento tudo carrega, a ventania vai espalhá-los. E tu estarás dançando pelo SENHOR, fazendo festa ao Santo de Israel.

O novo Êxodo

17 Os pobres e necessitados buscam água e... nada! Estão com a língua seca de sede. Então eu mesmo, o SENHOR, vou olhar por eles! Eu, que sou o Deus de Israel, não vou me descuidar deles.

18 Rasgarei córregos nas montanhas áridas, nas baixadas abrirei olhos d’água, transformarei o deserto num brejo, a terra seca, em minas d’água.
19 No deserto plantarei cedros, acácias, murtas e oliveiras, no chão árido porei juntos pinheiros, olmeiros e ciprestes.
20 Assim ao mesmo tempo hão de ver e entender, observar bem e pensar que foi a mão do SENHOR que fez tudo isso, que foi o Santo de Israel que o criou.

Desafio aos falsos deuses

21 “Apresentai vossa demanda”, diz o SENHOR, “trazei vossas provas”, diz o Rei de Jacó.
22 Chegai e mostrai o que vai acontecer. Contai-nos quais foram as antigas previsões, para a gente examinar e saber o resultado ou, então, anunciai o que ainda vem!
23 Contai o que há de vir no futuro, e teremos a certeza de que sois deuses de verdade. Isso! Fazei o bem ou fazei o mal! E todos vamos observar e ver.
24 Vós sois coisa alguma, o que fazeis é nada! É absurdo alguém optar por vós.
25 Eu o despertei lá no norte, do lado do nascer do sol ele veio, pois eu o chamei pelo nome: vai pisando governantes como se fossem lama, tal como o oleiro amassando o barro.
26 Quem contou isso desde o começo para a gente ficar sabendo? Quem falou antes que acontecesse para podermos dizer: “Está correto!” Mas não houve quem levantasse a voz, não houve quem falasse, ninguém ouviu o que dissestes...
27 Fui eu quem primeiro anunciou a Sião, quem mandou mensageiro a Jerusalém.
28 Olhei e não achei ninguém, nem um que me pudesse aconselhar, um sequer a quem pudesse fazer perguntas, e que me respondesse qualquer coisa.
29 Acontece que esses deuses são mentira, nada é o que eles fazem, suas imagens, sopro e ilusão.

Primeiro cântico do Servo do Senhor

42

1 Eis o meu servo, dou-lhe o meu apoio. É o meu escolhido, alegria do meu coração. Pus nele o meu espírito, ele vai levar o direito às nações.
2 Não grita, não levanta a voz, lá fora ninguém escuta o que ele fala.
3 Não quebra o caniço já machucado, não apaga o pavio já fraco de chama. Fielmente promoverá o que é de direito,

4 sem amolecer e sem oprimir, até implantar o direito no país e as ilhas distantes aguardarem sua lei.

Israel, luz das nações

5 Assim diz o SENHOR Deus, que criou o céu e no alto o estendeu, que plantou a terra e tudo o que nela brota, que dá o sopro da vida à população que lhe está em cima, o espírito, aos que andam sobre ela.
6 "Eu, o SENHOR, te chamei para a justiça e te tomei pela mão. Eu te formei e te encarreguei de seres a aliança do meu povo e a luz das nações,
7 para abrires os olhos aos cegos, tirares do cárcere os prisioneiros, da masmorra os que estão na prisão escura.
8 Eu sou o SENHOR, esse é o meu nome; a outro não darei a minha glória, nem cedo aos ídolos o louvor que me pertence.
9 As primeiras coisas já aconteceram, coisas novas é o que agora eu anuncio. Antes que brotem, eu vos faço saber.

Canto de libertação

10 Cantai ao SENHOR um canto novo, cantem seu louvor os extremos da terra. Cantem os que navegam pelo mar e os seres todos que o povoam. Cantem as ilhas distantes com os seus habitantes!
11 Soltem a voz o deserto e seus povoados, como também os acampamentos de Cedar. Os cidadãos de Petra comemorem com aclamações do alto das montanhas!
12 Todos eles dêem glória ao SENHOR, e anunciem nas ilhas o seu louvor!
13 O SENHOR vem surgindo como herói, qual valente guerreiro, desperta seus brios, solta seu grito de guerra e sustenta, depois triunfa como herói sobre os adversários.
14 "Há muito tempo só tenho ouvido, quieto e em silêncio. Vou soltar a voz qual mulher parturiente, gritando e gemendo ao mesmo tempo.
15 Vou arrasar as serras e montanhas, todo o seu verde farei murchar, os cursos d'água transformarei em terra firme e os brejos vou secar.
16 Os cegos vou guiar por caminhos que eles desconhecem, por estrada que jamais conheceram
vou fazê-los transitar. Transformo em luz o que para eles era escuro, transformo em reta o que lhes parecia tortuoso. É isso mesmo que farei, nunca hei de abandoná-los."
17 Tiveram de recuar, cobertos de vergonha, os que confiam nas imagens, que dizem às estátuas: "Vós sois nossos deuses!".
18 Escutai, ó surdos, cegos, olhai bem para ver!

19 Quem é cego, senão o meu servo? Quem é surdo, senão o mensageiro que estou mandando? (Quem é tão cego como o que foi recuperado? Quem é cego como o servo do SENHOR?)
20 Muita coisa viste, mas nada guardas, abriste os ouvidos e nada ouviste.
21 Por amor da sua justiça, o SENHOR queria engrandecer e glorificar a sua Lei.
22 Seu povo, porém, é um povo espoliado e roubado, todos presos nas masmorras, todos internados nos presídios. É entregue ao saque, e ninguém para livrá-lo! entregue ao roubo, e ninguém para mandar devolver!
23 Quem de vós vai escutar, quem prestará atenção para mais adiante *saber*?
24 Quem entregou Jacó aos saqueadores, entregou Israel aos ladrões? Não foi o SENHOR? E foi contra ele que pecamos. Ninguém quis andar por seus caminhos, ninguém quis acatar a sua lei.
25 Ele, então, derramou sobre eles o ardor de sua ira, na violência da guerra. Ia incendiando tudo em volta, mas ninguém compreendia, queimou o próprio povo e nem assim ele entendeu.

O povo resgatado

43

1 E agora , assim diz o SENHOR, aquele que te criou, Jacó, aquele que te modelou, Israel: “Não tenhas medo que fui eu quem te resgatou, chamei-te pelo próprio nome, tu és meu!
2 Se tiveres de atravessar pela água, contigo estarei e a inundação não te vai submergir! Se tiveres de andar sobre o fogo, não te vais queimar, as chamas não te atingirão!
3 Pois eu sou o SENHOR, o teu Deus, o Santo de Israel, o teu Forte! Para pagar tua liberdade eu dei o Egito! Para ficar contigo, entreguei a Etiópia e Sabá!
4 Pois és muito precioso para mim, e mesmo que seja alto o teu preço, é a ti que eu quero! Para te comprar, eu dou, seja quem for; entrego nações, para te conquistar!
5 Não tenhas medo, estou contigo! No Oriente vou buscar tua semente e do Ocidente vou reunir a tua gente.
6 Direi ao Norte: “Devolve!” e ao Sul: “Não segures! Traze de longe os meus filhos, traze minhas filhas dos confins do mundo,
7 todos os que são conhecidos por meu nome, os que, para minha glória, eu criei, modelei e fiz!”

Israel, testemunha de Deus

8 “Manda vir este povo que é cego, embora tenha olhos perfeitos, manda vir este povo que é surdo embora tenha ouvidos.
9 Que todas as nações se reúnam, os povos juntos se apresentem. Qual deles vai depor? Quem nos fará ouvir os oráculos antigos? Apresentem suas testemunhas, mostrem que têm razão, que todos possam ouvir e confirmar: ‘É verdade!’
10 Minhas testemunhas sois vós – oráculo do SENHOR – sois vós o meu servo, o meu escolhido, para entenderdes e acreditardes em mim, para compreenderdes que eu sou. Antes de mim não se fez outro deus e depois de mim nenhum outro haverá.
11 Eu, eu sou o SENHOR! Além de mim não há libertador.
12 Fui eu quem anunciou, fui eu quem libertou! Foi a minha voz que se ouviu, pois nunca houve outro deus entre vós. Sois vós as minhas testemunhas – oráculo do SENHOR!– e Deus, sou eu!
13 Desde sempre eu sou. Não há quem possa livrar da minha mão! Se eu faço, quem poderá desfazer?”

A salvação

14 Assim diz o SENHOR, o vosso Libertador, o Santo de Israel: “Por vossa causa mandei alguém à Babilônia, para arrebentar todas as trancas enquanto os caldeus festejam em seus navios.
15 Eu sou o SENHOR, o vosso Santo, o criador de Israel, vosso rei!”
16 Assim diz o SENHOR, aquele que abriu caminho pelo mar, passagem entre as águas violentas
17 e trouxe carros e cavalos, batalhões de elite. Foram derrubados, jamais se levantarão, acabaram, apagaram-se como um pavio:
18 “Não deveis ficar lembrando as coisas de outrora, nem é preciso ter saudades das coisas do passado.
19 Eis que estou fazendo coisas novas, estão surgindo agora e vós não percebeis? Sim, no deserto eu abro um caminho, rasgo rios na terra seca.
20 Glorificam-me os animais selvagens, chacais e avestruzes, por eu ter feito brotar água no deserto, rios na terra seca, para dar de beber ao meu povo, o meu escolhido.
21 O povo que formei para mim vai recitar, então, o meu louvor.

Deus perdoa porque quer

22 Tu, Jacó deixaste de me invocar, tu, Israel, ficaste cansado de mim.
23 Não mais me ofereceste cordeiros em holocausto, deixaste de me glorificar com teus sacrifícios. Nunca te afadiguei por oferendas nem te incomodei por causa de incenso.
24 Tu não me compraste com aromas como se fosse dinheiro, nem me saciaste com as carnes gordas dos sacrifícios. Tu, sim, me afadigaste com teus pecados, e me incomodaste com tuas culpas.

25 Eu, eu sou aquele que apaga tuas maldades, por causa de mim mesmo, de teus pecados nunca mais me lembrarei.”
26 Ajuda minha memória, vamos pôr o nosso caso em julgamento! faze tuas contas para ver se vences!
27 Teu pai já pecou lá no princípio, depois foram teus representantes que se revoltaram contra mim;
28 e eu, então, demiti dirigentes sagrados e votei Jacó ao interdito, Israel, à humilhação.”

Deus consola Israel

44

1 E agora escuta, servo meu, Jacó, Israel, meu escolhido.
2 Assim diz o SENHOR, aquele que te criou, que te formou desde o útero e te protege: “Não temas, servo meu, Jacó, Israel querido, a quem escolhi.
3 Derramarei água na terra seca, ribeirões no terreno ressecado, derramarei meu espírito nos teus descendentes, minha bênção em teus rebentos.
4 E eles crescerão como mato à beira d’água, como salgueiros ao longo dos córregos.
5 Um dirá: ‘Pertenço ao SENHOR!’ Outro terá o nome de Jacó. Um escreverá na mão: ‘Consagrado ao SENHOR!’ outro tomará para si o nome de Israel.”
6 Assim diz o SENHOR, o rei de Israel, o seu Libertador é o SENHOR dos exércitos: “Eu sou o primeiro e sou também o último, fora de mim não existe Deus.
7 Quem é igual a mim? Que tome a palavra, faça seu depoimento e me apresente as provas! Quem, há muito, anunciou o futuro? Que nos faça saber o que vai acontecer!
8 Não tenhais medo, não vos deixeis perturbar. Não fui eu que, há muito, anunciei e fiz saber? Sois vós as minhas testemunhas: Outro Deus existe que não seja eu? Outra Rocha, que eu conheça, não existe!”

Sátira contra a idolatria

9 Os modeladores de ídolos são um nada, o que para eles tem valor, não vale coisa alguma, os que para eles são testemunhas, nada vêem, nada sabem. Assim, acabarão envergonhados. **10** Quem modela um deus ou funde um ídolo, sem pretensão de lucro?
11 Seus devotos ficarão todos decepcionados, pois os escultores são simples criaturas humanas. Reúnam-se todos e apresentem-se, ficarão todos apavorados e frustrados.

12 O mestre ferreiro vai fazendo um machado, nas brasas e na marreta dá-lhe forma e polimento, usando a força do seu braço. Mas ele sente fome e perde as forças. Se deixa de beber água, ele se esgota.
13 Já o escultor em madeira estira a linha e com instrumento de ponta traça um esboço. Vai, depois, trabalhando com o formão e com a ajuda do compasso acerta o desenho e segue dando-lhe as formas de um homem, de um ser humano de boa aparência, para guardá-lo dentro de casa. **14** Tinha cortado para si alguns cedros ou pegou um terebinto ou carvalho, escolhido entre as árvores da floresta, ou plantou um pinho que a chuva fez crescer. **15** Para qualquer um isso é lenha para queimar,ele próprio a usa para se aquecer, ou acende o fogo para assar uns pães. Com o resto, porém, fabrica um deus e o adora, faz uma estátua e se curva diante dela. **16** A metade ele usa para acender um fogo e assar carne. Come, fica satisfeito e se aquece, dizendo: "Que coisa boa! Eu me aqueço e ainda tenho a luz!" **17** Do que sobra faz um deus, sua estátua. Inclina-se diante dela, adora e ora: "Salva-me, que tu és o meu deus!" **18** Não percebem, não entendem, porque seus olhos estão fechados para ver, o coração obtuso para entender. **19** Não lhes passa pela cabeça, não percebem nem entendem, a ponto de dizerem: "A metade eu queimei, assei uns pães no borralho, assei carnes e comi. Se do restante faço um ídolo, vou adorar um pau de lenha". **20** Esse indivíduo se alimenta de cinzas, as fantasias de sua mente fazem-no perder o rumo, não consegue salvar a própria vida, é incapaz de dizer: "Não será mentira o que tenho nas mãos?"

Redenção de Israel pelo Senhor

21 Lembra-te dessas coisas, Jacó, Israel, que és o meu servo. Fui eu quem te formou, o meu servo és tu, não te esqueças de mim.
22 Dissipei teus pecados como nevoeiro, tuas culpas como nuvem. Volta para mim, que sou teu libertador.
23 Aclama, ó céu, porque o SENHOR entrou em ação, comemora, ó terra, cá em baixo. Prorrompei, ó montanhas, em aclamações, florestas de árvores incontáveis, pois o SENHOR libertou Jacó e mostrou em Israel a sua glória.
24 Assim diz o SENHOR, o teu Libertador, ele que te formou desde o ventre de tua mãe: "Eu, o SENHOR, sou o criador de tudo: Sozinho estendi os céus, quando nivelei a terra, quem estava comigo?
25 Eu confundo os sinais dos videntes, e os adivinhos ficam abobalhados. Faço os sábios retirarem a palavra, e sua sabedoria vira tolice.
26 Confirmo, porém, a palavra do meu servo e realizo os prognósticos dos meus mensageiros. Eu digo a Jerusalém: 'Serás habitada!' e às cidades de Judá: 'Sereis reconstruídas!' Levanto suas ruínas.
27 Sou eu que mando o lago se esgotar e faço secarem seus afluentes.

28 Sou eu que falo do rei Ciro: ‘É o meu pastor, e todos os meus planos ele vai realizar.’ E digo a Jerusalém: ‘Tu serás reconstruída!’
e ao Templo: ‘De novo se lançam os teus alicerces!’”

Ciro, o “ungido” de Deus

45

1 Assim diz o SENHOR a Ciro, o seu ungido, a quem tomou pela mão para subjugar-lhe nações e desarmar reis, para abrir diante dele todas as portas, sem fechar qualquer portão:
2 “Irei eu caminhando à tua frente, montanhas aplanarei, arrombarei portões de bronze e arrebentarei trancas de ferro.
3 Entrego-te até os mais secretos depósitos, e os tesouros subterrâneos. Tudo, para que fiques sabendo que eu sou o SENHOR, o Deus de Israel, que te chamo pelo nome.
4 Foi por amor a meu servo Jacó, a Israel, meu escolhido, que eu te chamei pelo nome e te dei um encargo, sem que tu me conhecesses.
5 Eu sou o SENHOR e outro não há! Não existe deus fora de mim! Armei-te guerreiro e tu não me conhecias.
6 Assim se ficará sabendo, do nascer do sol até o poente, que sem mim nada existe.
7 Eu é que formo a luz e crio as trevas, faço o bem-estar e crio o sofrimento; eu sou o SENHOR, eu é que faço tudo isso.
8 Que os céus deixem escorrer lá de cima, que as nuvens façam chover a justiça abra-se a terra, deixando germinar a salvação e ao mesmo tempo brote a justiça. Eu, o SENHOR, criei tudo isso”.
9 Ai daquele que questiona quem o modelou, ele que é barro, barro do chão! Acaso o pote vai dizer ao oleiro: “Que estás fazendo?” ou “Tua obra não tem asas!”
10 Ai daquele que diz ao pai: “Que estás gerando?” ou à mãe: “Que coisa dás à luz?”.
11 Assim diz o SENHOR, o Santo de Israel, Aquele que o modelou: “Acaso estais pedindo satisfação a respeito de meus filhos; ou me quereis dar ordens a respeito do que é obra minha?”
12 Fui eu que fiz a terra e nela criei o homem, foram as minhas mãos que estenderam os céus. Ao exército dos astros eu é que dou ordens.
13 Fui eu que despertei *Ciro* fazer justiça, e faço retos seus caminhos. Ele reconstruirá a minha cidade e porá em liberdade os meus cativos, sem pagamento e sem suborno”, diz o SENHOR dos exércitos.
14 Assim diz o SENHOR: “Deverão passar para as tuas mãos, tornar-se propriedade tua os trabalhadores do Egito, os negociantes da Etiópia, e também os sabeus, aqueles homens altos. Irão caminhando atrás de ti, terão de viajar acorrentados, estarão caindo a teus pés e implorando:
“Deus só está contigo, não há outro, não existe outro deus!”

15 Realmente tu és um Deus que não se deixa ver Deus de Israel, o Salvador.
16 Ficaram todos decepcionados e envergonhados, e foram-se, humilhados, os fabricantes de ídolos.
17 Israel, porém, será salvo pelo SENHOR e será uma salvação para sempre. Nunca mais ficareis decepcionados ou envergonhados.
18 Fala o SENHOR, o criador do céu, ele que é Deus, Aquele que modelou e fez a terra e firmou suas bases. – não foi para ficar vazia que ele a criou, para ser habitada ele a modelou. “Eu sou o SENHOR e outro não há.
19 Nunca falei em segredo, num lugar escuro da terra, nunca disse aos descendentes de Jacó: ‘É inútil procurar-me!’ Sou o SENHOR, sempre falo o que é justo, anuncio o que é direito.
20 Vós que escapastes dentre as nações, reuni-vos e vinde para mais perto. Os que carregam ídolos de madeira são ignorantes, oram a um deus que não pode salvar.
21 Declarai, apresentai-vos, e enfim, deliberai: Quem noticiou isso lá no passado? Quem, desde então, o anunciou? Acaso não fui eu, o SENHOR? Não há Deus além de mim. Deus justo e salvador fora de mim não existe.
22 Voltai-vos para mim, todos os confins da terra, para serdes salvos, pois eu é que sou Deus e outro não há.
23 Por mim mesmo eu juro: De minha boca só sai o que é justo, palavra que não volta atrás. Para mim há de se dobrar todo joelho, por mim há de jurar toda língua,
24 dizendo: Só no SENHOR se encontram a força e a justiça”. Diante dele chegarão humilhados
os que se põem contra ele.
25 No SENHOR a descendência de Israel encontrará sua justiça e alegria.

Os deuses da Babilônia desmoronam

46

1 Bel caiu de bruços, Nebo tombou. Suas imagens foram confiadas a jumentos, animais de carga. É carga pesada para animais cansados.
2 Os ídolos tombam e caem de vez, incapazes de socorrer quem os carrega. Eles mesmos estão indo para o cativeiro.
3 Ouvi-me, ó casa de Jacó, resto que sobrou da casa de Israel, que desde o ventre eu carreguei, que desde o útero eu levei.
4 Já na idade adulta, continuo eu e na velhice eu mesmo sustentarei, fui eu quem fez, eu mesmo hei de levar, eu mesmo hei de carregar e hei de livrar:

5 Como reproduzir minha imagem? A quem me assemelhar? Com quem me podereis comparar? Há algo que se pareça comigo?
6 Há pessoas que despejam ouro da sacola, ou pesam na balança certa quantidade de prata, e contratam um ourives para fazer um deus. Então de joelhos o adoram.
7 Colocam o deus nos ombros e o carregam. Depois o instalam no pedestal, onde fica e daquele lugar nunca mais se moverá. E se alguém por ele clama, não responde, a ninguém ele nunca salva da angústia.
8 Lembrai-vos sempre disso e envergonhai-vos, fixai na vossa mente, rebeldes.
9 Lembrai-vos do princípio, há muito tempo, pois eu sou Deus e outro não há. Deus igual a mim não existe.
10 Eu anuncio lá no começo o que virá por último, lá na origem, o que ainda não foi feito. Eu digo: "O meu projeto fica de pé, vou realizar tudo o que desejo."
11 Eu chamo lá do oriente uma ave de rapina, chamo, de um país distante, o homem dos meus planos. Eu falei e hei de trazer, imaginei e hei de fazer.
12 Escutai-me, corações valentes, que estais longe da vitória:
13 Faço chegar minha justiça, ela já não está longe, a minha salvação não foi adiada. Implantarei em Sião a salvação, porei em Israel o meu esplendor.

Lamento sobre Babilônia e seus magos

47

1 Desce, vem sentar no chão, nascidos de adultério e de prostituição Senta na terra, sem trono,
cidade dos caldeus! Nunca mais te chamarão de meiga e delicada.
2 Pega na mó e mói a farinha, tira o véu, levanta a saia, mostra as pernas, atravessa os rios.
3 Que teu corpo fique descoberto, que vejam tua nudez. "Eu me vingo de verdade, com ninguém faço acordo!"
4 É o que diz o nosso Libertador, "Senhor dos exércitos" é o seu nome, o Santo de Israel.
5 Senta calada, entra no escuro, capital dos caldeus! Nunca mais serás chamada de Dominadora dos Reinos.
6 Eu estive irado contra o meu povo, desonrei os que eram minha herança, e os entreguei nas tuas mãos, mas tu não tiveste compaixão para com eles, carga pesada puseste aos ombros dos velhos, em dura escravidão.
7 Tu dizias: "Vou dominar para sempre", mas nunca te vinham à mente essas coisas, nem suspeitavas do teu fim.

8 Pois, agora, escuta aqui, deliciosa, que moras em segurança e dizes a ti mesma: “Eu e ninguém mais!
Jamais serei viúva e nunca experimentarei o que é ficar sem filhos!”
9 Pois as duas coisas chegarão para ti num instante, no mesmo dia! Viuvez e perda de filhos te
chegarão de uma vez! Pela multidão dos teus malefícios, pela força enorme dos teus feitiços.
10 Estavas confiante na tua maldade, pensavas que ninguém te via. Tua sabedoria e teu conhecimento
te desviaram, quando dizias a ti mesma: “Eu e ninguém mais!”
11 Pois chega para ti uma desgraça que não podes evitar, chega para ti um castigo que não podes
aplacar, aparece de repente um sofrimento que não conhecias.
12 Fica, pois, com teus feitiços, com a multidão dos malefícios com que sempre trabalhaste desde o
começo de tua vida. Quem sabe terás algum proveito? Quem sabe, poderás amedrontar?
13 Estás cansada de tantos conselhos? Que então se apresentem e te salvem os astrólogos, que
observam as estrelas, e que te anunciam a cada mês o que vai acontecer.
14 Pois eles são iguais à palha que o fogo queima. Nenhum deles consegue livrar das chamas a
própria vida: não são braseiro para se esquentar, nem fornalha para ao lado se sentar.
15 É o que vai acontecer aos feiticeiros com quem sempre trabalhaste, desde o começo da tua vida:
corre cada qual para um lado e não há quem te possa socorrer.

Deus exorta os exilados

48

1 Ouvi isto, casa de Jacó, que recebestes o nome de Israel, que brotastes da fonte de Judá, que jurais
pelo nome do SENHOR e celebrais o Deus de Israel, mas sem fidelidade e sem justiça.
2 Pois da Cidade Santa eles têm o nome, recebem apoio do Deus de Israel, cujo nome é “Senhor dos
exércitos”.
3 Aqueles fatos lá do princípio, que de há muito eu anunciara, foi dos meus lábios que eles saíram, eu
já havia noticiado: num instante entrei em ação, e eles aconteceram.
4 Eu sabia que eras teimoso, que teu pescoço era uma barra de ferro e tua testa era de bronze.
5 E, então, tudo te anunciei há tanto tempo, antes que acontecesse, eu te avisei. Senão poderias dizer:
“Foi meu ídolo que fez isso, foi minha escultura ou imagem que mandou!”
6 Se tu ouviste e previste tudo, por que não anuncias? Pois vou te anunciar uma coisa nova, deste
momento, coisa guardada no segredo, e que tu não sabias.
7 É coisa criada agora mesmo, não faz uma hora. Antes do dia de hoje não a tinhas ouvido, senão
ainda poderias dizer: ‘Eu já sabia disso’.

8 Nunca tinhas ouvido, jamais soubeste, hora alguma se alertaram teus ouvidos. Sei que és um grande trapaceiro e desde o ventre tens o nome de velhaco.
9 Mas por causa do meu nome dominarei a raiva, por honra de minha glória vou conter meu ímpeto contra ti.
10 Vê que eu te pus num fogo a derreter, não, porém, como a prata, eu te apurei na fornalha da pobreza.
11 Foi só por minha causa que fiz isso, para que eu não fosse injuriado. A minha glória eu não cedo a ninguém.
12 Escuta-me, Jacó, dá-me atenção, Israel! Eu sou! Sou o primeiro e também o último!
13 Foi minha mão que assentou os alicerces da terra, minha direita estendeu o céu. Basta eu chamá-los, e todos comparecem prontamente.
14 Reuni-vos todos para ouvir. Quem deles anunciou estas coisas? O SENHOR quis a Ciro, para realizar o seu plano na Babilônia, será ele o seu braço poderoso entre os caldeus.
15 Eu mesmo lhe falei, mais ainda, eu o chamei, e fui eu que o conduzi e tornei vitorioso o seu caminho.
16 Achegai-vos e escutai bem: Desde o princípio, nunca falei às escondidas, desde o início dos acontecimentos, lá estava eu.

Legitimação do profeta

Agora o SENHOR Deus me enviou com seu espírito.
17 Assim diz o SENHOR, o teu Libertador, o Santo de Israel: Sou eu, o SENHOR teu Deus, sou quem te ensina o que vale a pena, quem te conduz pelo caminho que deves seguir.
18 Quem dera tivesses levado a sério as minhas ordens! Tua paz seria grande qual um rio, a justiça que receberias, como as ondas do mar.
19 Tua descendência seria numerosa como a areia da praia, os filhos de ti nascidos, incontáveis como grãos de areia. Jamais teu nome seria cortado, jamais seria eliminado de minha presença.
20 Saí da Babilônia, fugi dos caldeus! Anunciai num cântico alegre, levai a todos esta notícia, fazei que ela chegue aos confins do mundo: “O SENHOR libertou o seu servo Jacó!”
21 Eles nunca passaram sede, mesmo quando os conduzia pelo deserto. Para eles tirou água de uma pedra: bateu na pedra e a água correu.
22 Para os malvados – diz o SENHOR – nada de paz!

RESTAURAÇÃO DE SIÃO E SALVAÇÃO UNIVERSAL

Segundo cântico do Servo

49

1 Escutai-me, terras de além-mar, povos distantes, atenção! Desde o seio materno, o SENHOR me chamou, desde o ventre de minha mãe, já sabia meu nome.
2 Fez de minha língua uma espada afiada que ao alcance da mão ele guardou, fez de mim uma seta pontiaguda e em sua aljava me escondeu.
3 Disse-me: "O meu servo és tu, Israel, é em ti que vou brilhar".
4 E eu que pensava: "Batalhei por coisa alguma, acabei com minhas forças à toa, por um nada!" A minha defesa, entretanto, estava com o SENHOR, a minha recompensa estava com meu Deus.
5 E agora o SENHOR vai falar, ele que desde o útero me vem formando para que eu seja seu servo, de volta lhe traga Jacó, e reúna Israel para ele. Fui valorizado aos olhos do SENHOR, o meu Deus é a minha força.
6 Ele disse: "É bem pouco seres o meu servo só para restaurar as tribos de Jacó, só para trazer de volta os israelitas que escaparam, quero fazer de ti uma luz para as nações, para que a minha salvação chegue até os confins da terra".

Regresso dos exilados

7 Assim diz o SENHOR, o Libertador de Israel, o seu Santo, dirigindo-se àquele cuja vida nada vale, ao desprezado pela nação, ao escravo dos dominadores: "Ao ver, os reis ficarão de pé, os governantes vão se ajoelhar, por causa do SENHOR – ele é fiel – pelo Santo de Israel – ele te escolheu!"
8 Assim diz o SENHOR: "No tempo da graça eu te escutei no dia da salvação eu te ajudei. Eu te guardei e coloquei como aliança entre o povo, para reergueres o país, devolveres as propriedades arrasadas,
9 para dizeres aos cativos: "Saí livres!", aos presos em cárcere escuro: "Vinde para a luz!" Por todo o caminho terão o que comer, em qualquer chão seco poderão se alimentar;
10 jamais terão fome ou sede, sol ou calor não os atingirá, pois Aquele que deles se condoeu é que vai conduzindo este povo, ele os guia para as fontes de água.
11 Transformarei minhas montanhas em caminhos, vão surgindo os aterros de minha estrada.

12 E uns, então, vêm do oriente, outros do norte, outros do lado do mar e outros da terra de Assuã.”
13 Dá louvores, ó céu! Fica feliz, ó terra! Montanhas, soltai gritos de louvor, pois o SENHOR vem consolar seu povo, mostrar ternura para com seus pobres.
14 Sião vinha dizendo: “O SENHOR me abandonou, o SENHOR esqueceu-se de mim!”
15 Acaso uma mulher esquece o seu neném, ou o amor ao filho de suas entranhas? Mesmo que alguma se esqueça, eu de ti jamais me esquecerei!
16 Vê que escrevi teu nome na palma de minha mão, tenho sempre tuas muralhas diante dos olhos.
17 Já apertam o passo os que vão te reconstruir, os que te derrubaram e destruíram, bateram em retirada.
18 Ergue os olhos ao derredor e vê: a multidão que se reúne está vindo para ti! “Pela minha vida – oráculo do SENHOR –: como jóias, eles te virão ornar, serão para ti qual vestido de noiva”.
19 Pois tuas ruínas, teus escombros, o país devastado... Sim, agora tu ficas muito pequena para essa multidão de habitantes, enquanto já vão longe aqueles que te arruinaram.
20 De novo hão de falar aos teus ouvidos os filhos que consideravas já perdidos: “O lugar está apertado para mim, dá-me espaço, para que eu possa me abrigar”.
21 E tu, então, ficarás pensando: “Quem gerou para mim esses filhos? Sou mãe já sem filhos e estéril, no exílio e escravizada. Quem foi que os criou? Eu estava abandonada e sozinha, e eles, onde estavam?”
22 Assim diz o SENHOR Deus: “Vou levantar a mão para as nações, erguer uma bandeira para os povos e eles virão trazendo teus filhos ao colo, carregando aos ombros tuas filhas.
23 Os reis cuidarão de tuas crianças, as rainhas serão tuas amas-de-leite. Virão prostrar-se à tua frente, o rosto em terra, lambendo a poeira dos teus pés. Saberás, então, que eu sou o SENHOR,
jamais fracassa quem em mim confia”.
24 Pode alguém tirar de um valente o que ele agarrou? Ou livrar um prisioneiro da mão do tirano?
25 Pois assim diz o SENHOR: “O prisioneiro será tirado da mão do valente, e vai livrar-se do tirano o que foi agarrado. Pois eu vou condenar quem te quis acusar, e a teus filhos vou eu mesmo salvar.
26 Farei teus inimigos comerem a própria carne, embriagarem-se com o próprio sangue como se fosse vinho novo. E todo o mundo ficará sabendo que eu sou o SENHOR, o teu Salvador, o teu Libertador, o Herói de Jacó”.

Processo de Deus com o povo

50

1 Assim diz o SENHOR: “Onde está a carta de repúdio, a prova de que eu abandonei a vossa mãe? Ou a qual dos meus credores eu vos teria vendido? Por vossos pecados fostes vendidos, por força de seus crimes foi abandonada a vossa mãe.
2 Por que, ao chegar, não encontrei ninguém; ao chamar, ninguém me respondeu? Acaso meu braço ficou tão curto que já não posso libertar? Será que já não tenho mais forças e sou incapaz de salvar? Com uma simples ameaça empurro o mar e seco o rio, os peixes fora d’água apodrecendo, mortos de sede.
3 Posso vestir o céu todo de preto, nele colocar uma roupa de luto”.

Terceiro cântico do Servo

4 Deu-me o SENHOR Deus uma língua habilidosa para que aos desanimados eu saiba ajudar com uma palavra. Toda manhã ele desperta meus ouvidos para que, como bom discípulo, eu preste atenção.
5 O SENHOR Deus abriu-me os ouvidos, e eu não fiquei revoltado, para trás não andei.
6 Apresentei as costas aos que me queriam bater, ofereci o queixo aos que me queriam arrancar a barba e nem desviei o rosto dos insultos e dos escarros.
7 O SENHOR Deus é o meu aliado por isso jamais ficarei derrotado, fico de rosto impassível, duro como pedra, porque sei que não vou me sentir um fracassado.
8 Ao meu lado está aquele que me declara justo: Quem vai demandar contra mim? Compareçamos juntos. Quem será meu adversário? Que venha enfrentar-me!
9 Eis, meu advogado é o SENHOR Deus: quem vai condenar-me? Eis todos eles apodrecendo qual trapo, a traça os vai devorar.
10 Se alguém de vós teme o SENHOR e escuta o que diz o seu servo, mesmo caminhando no escuro, sem luz que o ilumine, confie no nome do SENHOR, ponha em Deus sua esperança!
11 Vós, porém, que acendeis o fogo e preparais setas incendiárias, tereis de ir com a fornalha do vosso fogo, com as flechas que acendestes. É por mim que isso há de acontecer, no sofrimento morrereis.

Exortações

51

1 Escutai o que digo, vós que procurais a justiça, que buscais o SENHOR, olhai bem para a rocha de onde fostes tirados, reparai o talho de onde fostes cortados.
2 Observai Abraão, vosso pai, e também Sara que vos deu à luz! Ele estava só, quando o chamei, mas quando o abençoei, eu o multipliquei.

3 Sim, o SENHOR ficou com pena de Sião, teve dó de tanta ruína. Transformará esse deserto num paraíso, fará deste ermo um jardim divino. Será aí o lugar da alegria e da festa, lugar de comemorar e cantar.
4 Escuta-me, povo meu, presta atenção minha gente, pois de mim sairá a lei, estabeleço meu direito como luz para as nações.
5 Minha justiça está perto, minha salvação já brotou; meu poder governará os povos, em mim esperarão os continentes, em meu poder colocarão sua esperança.
6 Erguei os olhos para o céu, olhai a terra cá em baixo! Os céus evaporam qual fumaça, a terra, como trapo, se acaba, seus habitantes morrem como moscas. Só minha salvação é eterna, só minha justiça não tem fim!
7 Ouvi-me, vós que conheceis a justiça, povo que no coração tem minha lei: Não tenhais medo dos insultos dos homens, nem vos deixeis abater por suas gozações!
8 Serão roídos pela traça como trapo, por insetos, qual pedaço de lã. Enquanto isso, a minha justiça é eterna, a minha salvação vai de geração em geração.

Acordando o braço de Deus

9 Acorda! Acorda com toda a força, braço do SENHOR! Acorda, como nos tempos passados, acorda, como nas eras antigas. Acaso não és aquele que derrotou o dragão, que venceu o monstro marinho?
10 Acaso não és aquele que secou o mar, as águas imensas do abismo? Não és aquele que fez no mar um caminho para os libertados passarem?
11 Agora voltam os que o SENHOR resgatou e chegam a Sião cantando hinos. Vêm carregando uma alegria sem fim, festa e alegria são a sua bagagem, o medo e a tristeza ficaram para trás.
12 Eu, eu mesmo sou o vosso consolador! E tu, então, para que teres medo de um mortal, de criatura humana, que acaba igual à erva?
13 Tu te esqueces do SENHOR, teu criador, que estendeu o céu e lançou os alicerces da terra. Tu continuas tremendo todo dia, ante a violência de quem te explora, como se ainda fosse capaz de te destruir. Mas, agora, onde está a fúria do opressor?
14 Logo sairá livre aquele que anda cabisbaixo, não há de ir morto para a cova e nunca mais lhe faltará o alimento.
15 Sou eu, o SENHOR teu Deus, aquele que balança o mar e provoca o fragor das ondas. (Seu nome é Senhor dos exércitos.)
16 Coloquei minhas palavras em tua boca e à sombra da minha mão te resguardei, quando ainda estendia o céu, lançava os alicerces da terra e dizia a Sião: “Tu és o meu povo”.

Acordando Jerusalém

17 Desperta! Desperta! De pé, Jerusalém! Bebeste da mão do SENHOR o cálice cheio do seu ódio, bebeste até à borra esse cálice que tonteia!
18 Ela, que gerou tantos filhos, não encontrou quem dela cuidasse. Dos filhos todos que criou, não se achou um que lhe desse a mão.
19 Duas coisas te aconteceram ao mesmo tempo – quem vai te dar pêsames? –, destruição e ruína, fome e guerra – quem vai te consolar?
20 Teus filhos estão prostrados, desfalecidos pelas esquinas, tal como caça que caiu na armadilha. A ira do SENHOR os embriagou, o castigo do teu Deus os derrubou.
21 Por isso, escuta aqui, ó infeliz, embriagada, mas não por bebida forte:
22 Assim diz o teu soberano, o SENHOR, teu Deus, o advogado do seu povo: "Vou tirar de tua mão o cálice que tonteia! Nunca mais hás de beber a taça da minha ira!
23 Vou passá-la para as mãos daquele que te humilharam daqueles que te disseram 'Deita no chão para pisarmos em cima!' E tiveste que pôr o pescoço na terra, como se fosse estrada para eles passarem por cima.

Acordando Sião

52

1 Acorda! Acorda! Veste tua força, ó Sião! Veste roupa de festa, Jerusalém, cidade santa! Pois nunca mais entrarão aí o gentio ou o impuro! **2** Sacode a poeira, levanta-te, Jerusalém cativa, tira a coleira do pescoço, cativa Filha de Sião! **3** Assim diz o SENHOR: "De graça fostes vendidos, sem dinheiro sereis remidos". **4** Pois assim diz o SENHOR Deus: "No princípio, para o Egito, o meu povo foi como migrante, depois foi a Assíria que, a troco de nada, o explorou. **5** E, agora, que faço eu? – oráculo do SENHOR. Pois meu povo foi aprisionado de graça e quem o dominou dá gritos de alegria – oráculo do SENHOR – e meu nome vem sendo insultado continuamente, todos os dias. **6** Pois, então, naquele dia o meu povo ficará sabendo qual o meu nome. Eu sou aquele que diz: 'Aqui a teu lado eu estou!'".

A boa-nova

7 Que beleza, pelas montanhas, os passos de quem traz boas-novas, daquele que traz a notícia da paz, que vem anunciar a felicidade, noticiar a salvação, dizendo a Sião: "Teu Deus começou a reinar!"

8 Escuta! Tuas sentinelas levantam a voz! Juntas cantam de alegria, pois estão vendo frente a frente o SENHOR de volta para Sião!
9 Vamos explodir de alegria, ruínas de Jerusalém, vamos cantar em coro, pois o SENHOR consolou o seu povo, recuperou a liberdade para Jerusalém!
10 O SENHOR arregaçou as mangas de seu braço santo, enfrentando todos os povos. E, assim, os confins da terra hão de ver a salvação que vem do nosso Deus.
11 Embora! A caminho! Saí dessa *Babilônia*! Não toqueis essas coisas impuras! Saí do meio disso, conservai-vos puros, vós que transportais os objetos sagrados.
12 Ninguém precisa sair apressado, nem precisa fugir correndo, pois o SENHOR caminha à vossa frente, e, cobrindo a retaguarda, vem o Deus de Israel.

Quarto cântico do Servo

13 Eis! O meu servo terá êxito, vai crescer, subir, elevar-se muito.
14 De tal forma ele já nem parecia gente, tanto havia perdido a aparência humana, que muitos se horrorizaram com ele,
15 assim também causará surpresa à multidão das nações. Por sua causa, reis levarão a mão à boca, pois estarão vendo coisas que ninguém jamais lhes tinha contado, das quais nunca ouviram falar.

53

1 “Quem vai acreditar na notícia que trazemos? A quem relatar o poder do SENHOR?
2 Crescia diante dele como um broto, qual raiz que nasce da terra seca: Não fazia vista, nem tinha beleza a atrair o olhar, não tinha aparência que agradasse.
3 Era o mais desprezado e abandonado de todos, homem do sofrimento, experimentado na dor, indivíduo de quem a gente desvia o olhar, repelente, dele nem tomamos conhecimento.
4 Eram na verdade os nossos sofrimentos que ele carregava, eram as nossas dores, que levava às costas. E a gente achava que ele era um castigado, alguém por Deus ferido e massacrado.
5 Mas estava sendo traspassado por causa de nossas rebeldias, estava sendo esmagado por nossos pecados. O castigo que teríamos de pagar caiu sobre ele, com os seus ferimentos veio a cura para nós.
6 Como ovelhas estávamos todos perdidos, cada qual ia em frente por seu caminho. Foi então que o SENHOR fez cair sobre ele o peso dos pecados de todos nós.”
7 Oprimido, ele se rebaixou, nem abriu a boca! Como cordeiro levado ao matadouro ou ovelha diante do tosquiador, ele ficou calado, sem abrir a boca.

8 Sem ordem de prisão e sem sentença, foi detido, e quem se preocupou com a vida dele? Foi arrancado da terra dos vivos, ferido de morte pelas rebeldias do meu povo.
9 Sua sepultura foi colocada junto à dos criminosos, seu túmulo ao lado da tumba dos ricos. Mas ele jamais cometeu injustiça, mentira nunca esteve em sua boca.
10 Que o sofrimento o esmagasse era projeto do SENHOR. Se, então, entregar a sua vida em reparação pelos pecados, ele há de ver seus descendentes, prolongará sua existência, e por ele a bom termo chegará o projeto do SENHOR.
11 Em virtude de seus trabalhos ele há de ver e ficará realizado. Com a sua experiência, o meu servo, o justo, fará que a multidão se torne justa, pois é ele que carrega os pecados dela.
12 Por isso vou partilhar com ele as multidões, como conquista, ele recolherá os fortes, pois entregou à morte a própria vida, foi contado entre os criminosos. Ele, porém, estava carregando os pecados da multidão e intercedendo pelos criminosos.

Jerusalém, estéril e agora mãe

54

1 Canta, ó estéril, tu que não mais dás à luz! Explode de alegria e dá vivas, tu que já não tens as dores do parto! Pois os filhos da mulher abandonada são mais numerosos que os da casada, diz o SENHOR!
2 Alarga o espaço de tua tenda, ligeira estende a tua lona – nada de economia – estica a corda, finca a estaca!
3 Para todos os lados irás te expandir, a tua descendência conquistará nações que virão repovoar as cidades abandonadas.
4 Não tenhas medo, não ficarás desapontada! Não fiques com vergonha, não há motivo de corar o rosto! Deverás esquecer para sempre a vergonha que passavas na juventude, nunca mais hás de lembrar as desilusões do tempo de viúva.
5 Pois teu marido é o teu criador, Senhor dos exércitos é o seu nome! Quem te resgata é o Santo de Israel! Ele será chamado o Deus de toda a terra!
6 Mulher abandonada e aflita, o SENHOR te chama. Esposa da juventude um dia abandonada,
contigo fala o teu Deus.
7 Por um breve instante eu te abandonei, com imenso amor de novo te recolho.
8 Na raiva, por um momento eu te escondi meu rosto, com amor eterno voltei a me apaixonar por ti. É o que diz o SENHOR, teu redentor.

9 Como nos tempos de Noé, agora faço a mesma coisa: A ele jurei que nunca mais derramaria dilúvio sobre a terra, da mesma forma agora eu juro que nunca mais terei raiva de ti, que nunca mais vou castigar-te.
10 Mesmo que as serras mudem de lugar, ou que as montanhas balancem, meu amor para contigo nunca vai mudar, minha aliança perfeita nunca há de vacilar – diz o SENHOR, o teu apaixonado.
11 Pobrezinha, flagelada e sem consolo, agora vou assentar as tuas pedras com argamassa de rubis, teu alicerce eu faço de safira,
12 as muralhas faço de diamante e as portas, de cristal, eu te cerco toda de pedras preciosas.
13 Teus filhos serão todos discípulos do SENHOR e grande será a felicidade deles.
14 Serás alicerçada na justiça. Longe estarás do opressor e não precisarás ter medo, longe do terror, que não mais se aproximará de ti.
15 Se alguém, acaso, te atacar, não será de minha parte. Quem quiser atacar-te, cairá à tua frente.
16 Olha! Fui eu quem criou o ferreiro que sopra as brasas no fogo e produz ferramentas de trabalho. E também fui eu quem criou o homem violento e destruidor.
17 Qualquer ferramenta forjada contra ti jamais terá sucesso. Toda boca que contra ti depuser no tribunal, condenarás. Esse será o prêmio dos servos do SENHOR, essa a recompensa que de mim receberão – oráculo do SENHOR!

O banquete da Instrução e a Aliança do Senhor

55

1 Oh! Todos que estais com sede, vinde buscar água! Quem não tem dinheiro venha também!
Comprar para comer, vinde, comprar sem dinheiro vinho e mel, sem pagar!
2 Para que gastar dinheiro com coisas que não alimentam? Por que trabalhar tanto pelo que não mata a fome? Escutai, ouvi bem o que eu digo e comereis o que há de melhor, o vosso paladar se deliciará com o que há de mais saboroso.
3 Atenção! Vinde procurar-me, ouvi-me e tereis vida nova, farei convosco uma aliança definitiva, um compromisso firme com Davi.
4 Fiz dele uma autoridade entre os povos, um guia que dá ordens às nações.
5 E vais, agora, convocar uma gente que não conhecias, gente que nunca te conheceu virá correndo te procurar, por causa do SENHOR teu Deus, do Santo de Israel que te glorificou.
6 Procurai o SENHOR enquanto é possível encontrá-lo chamai por ele, agora que está perto.
7 Que o malvado abandone o mau caminho, que o perverso mude seus planos, cada um se volte para o SENHOR, que vai ter compaixão, retorne para o nosso Deus, imenso no perdoar.

8 Pois os meus pensamentos não são os vossos pensamentos, e vossos caminhos não são os meus – oráculo do SENHOR.
9 Pois tanto quanto o céu acima da terra, assim estão os meus caminhos acima dos vossos e meus pensamentos distantes dos vossos.
10 E como a chuva e a neve que caem do céu para lá não voltam sem antes molhar a terra e fazê-la germinar e brotar, a fim de produzir semente para quem planta e alimento para quem come,
11 assim também acontece com a minha palavra: Ela sai da minha boca e para mim não volta sem produzir seu resultado, sem fazer aquilo que planejei, sem cumprir com sucesso a sua missão.
12 Em clima de alegria saireis, em clima de paz sereis conduzidos. Montanhas e serras cantarão diante de vós um hino de louvor, e todas as árvores da região estarão batendo palmas.
13 Em lugar de espinheiros crescerão pinheiros, em vez de urtigas, crescerão murtas. Isso será uma glória para o SENHOR, ficará como sinal permanente, que nunca se há de apagar.

TERCEIRA PARTE DE ISAÍAS (56-66)

EXORTAÇÕES A JUSTIÇA

Casa de oração para todos os povos

56

1 Assim diz o SENHOR: "Guardai o direito, praticai a justiça! A minha salvação está para chegar, minha justiça vai aparecer".
2 Feliz o homem que pratica, o indivíduo que é firme em tudo isto: que guarda o sábado com todo o respeito e toma cuidado em não fazer o mal.
3 Que não diga o migrante que aderiu ao SENHOR: "O SENHOR certamente vai manter-me separado do seu povo". Que não diga o homem castrado: "Eu não passo de um galho seco".
4 Pois assim diz o SENHOR: "Aos castrados que guardam meus sábados, que preferem sempre o que me agrada e ficam firmes na minha aliança,
5 darei na minha casa, dentro de minhas muralhas, um membro e um nome melhor que filhos e filhas. Dou-lhes um nome duradouro que nunca há de acabar.
6 E aos migrantes que aderiram ao SENHOR para prestar-lhe culto e amar o nome do SENHOR,

para serem seus servos, os que guardam o sábado com todo respeito, e ficam firmes na minha aliança,
7 vou levá-los para minha santa montanha, vou fazê-los felizes em minha casa de oração: seus holocaustos e oferendas serão todos aceitos com agrado no meu altar. Porque a minha casa será chamada casa de oração para todos os povos".
8 Oráculo do SENHOR Deus, que reúne os dispersos de Israel: "Vou reunir outros ainda aos que já foram reunidos".

O festim das feras

9 Vinde buscar comida, animais silvestres, animais todos da floresta.
10 Nossos guardas estão cegos, nenhum deles percebe. São todos cachorros mudos, nem sabem latir. Estão sonhando deitados, seu prazer é dormir.
11 Cachorros gulosos, nada os deixa satisfeitos. Tais são os pastores: incapazes de entender. Todos, a começar dos últimos, só pensam na carreira, cada qual em busca do próprio interesse.
12 "Vinde, vou buscar vinho! Ou vamos embriagar-nos de licor?! E amanhã, será como hoje,
quem sabe até, muito melhor!"

57

1 O justo desaparece e ninguém se incomoda, homens de bem são eliminados e ninguém percebe! Vítima da injustiça, o justo é eliminado.
2 Que venha a paz, e possa repousar no leito todo aquele que anda na retidão. Pedras em herança
3 Vós, vinde aqui, filhos de feiticeira, nascidos de adultério e prostituição!
4 De quem estais zombando? Para quem fazeis caretas e mostrais a língua? Não sois vós os filhos do pecado, a descendência da mentira?
5 Não sois vós que buscais o ardor do sexo ao pé dos carvalhos, ou debaixo de qualquer árvore frondosa? Acaso não sois vós que sacrificais crianças à beira dos córregos, ou onde há fenda nas rochas?
6 As pedras redondas dos córregos serão a tua herança, sim, elas serão a parte que te toca!
Foi sobre elas que derramaste o vinho da libação, sobre elas ofereceste teu sacrifício. Pensas que me agradas com estas coisas?
7 Arrumaste tua cama no morro alto e elevado, lá subiste para oferecer teus sacrifícios...

8 Atrás da porta e do portal colocaste o teu símbolo. Sem me respeitar, tiraste a roupa, depois subiste e te estiraste na cama para manter relações com aquele com quem gostas de deitar, os olhos fixos no símbolo sexual.
9 Tu te pintaste toda e te perfumaste para conquistar Moloc. Depois mandaste teus mensageiros a lugares bem distantes, desceste até a Morada dos mortos.
10 Cansada de tanto andar, não disseste: "Chega!". Achaste um modo de recobrar as forças, e por isso não te entregas.
11 De quem tens tanto medo, quem te impõe tanto respeito, para mentires e não te lembrares mais de mim e nem te preocupares comigo? É porque eu fico quieto e como que alheio, que tu não me respeitas?
12 Eu mesmo vou mostrar o que é tua justiça e o bem que fazes: Não te valem de nada!
13 E quando pedires socorro, tuas riquezas te venham livrar! A todas elas o vento leva, um simples sopro as carrega. Mas quem busca a minha proteção vai herdar a terra, será proprietário da montanha sagrada.

Consolação dos oprimidos, castigo dos injustos

14 Alguém dirá: "Rasgai! Rasgai! Abri estrada! Arrancai as pedras do caminho do meu povo!"
15 Pois assim diz o Excelso, o Altíssimo, Aquele que mora na eternidade e cujo nome é Santo: "Em lugar elevado e santo eu moro, mas também ao lado do massacrado e do humilde, para levantar o ânimo dos humildes, e fortalecer a coragem dos massacrados.
16 Não ficarei eternamente em litígio, nem terei raiva o tempo todo, senão, longe de mim, desapareceria o sopro da vida, o hálito vital que eu criei.
17 Fiquei indignado com a covardia de sua cobiça, e eu o feri escondendo-me indignado. E ele, rebelde, continuava pelo caminho que queria.
18 Estou vendo o caminho por onde vai. Vou curá-lo, reanimá-lo, deixá-lo totalmente restabelecido, a ele a aos seus que estão sofrendo.
19 Farei brotar nos seus lábios o sorriso de felicidade, felicidade para os de longe e para os de perto, – diz o SENHOR – sim, hei de curá-lo!"
20 Os injustos, porém, são um mar agitado, que nunca pode parar; mas as águas que eles agitam são pura lama e lodo.
21 "Para os malvados – diz o meu Deus – a paz não existe!"

Jejum e sábado que agradem a Deus

58

1 Grita sem parar com toda a força! Solta a voz como trombeta! Mostra a meu povo os seus crimes, os pecados da casa de Jacó.
2 Dia após dia eles parecem me procurar, seu desejo é conhecer os meus caminhos. Como se fosse gente que pratica a justiça, sem nunca abandonar a lei do seu Deus, eles vêm me pedir as normas da justiça, querem estar sempre junto de Deus.
3 "Por que foi que jejuamos e tu nem olhaste? Nós nos humilhamos totalmente e nem tomaste conhecimento". Acontece que, mesmo no dia de jejum, só cuidais dos vossos interesses e continuais explorando os trabalhadores.
4 Acontece que jejuais criando caso, brigando e esmurrando. Deixai de jejuar como até agora, para que vossa voz chegue ao Altíssimo.
5 Será este o jejum que eu prefiro, um dia em que a pessoa se humilha: Curvar o pescoço como vara, ou deitar na cinza vestido de luto? É a isso que chamais de jejum, um dia agradável ao SENHOR?
6 Acaso o jejum que eu prefiro não será isto: soltar as cadeias injustas; desamarrar as cordas do jugo; deixar livres os oprimidos, acabar com toda espécie de imposição?
7 Não será repartir tua comida com quem tem fome? Hospedar na tua casa os pobres sem destino? Vestir uma roupa naquele que encontras nu e jamais tentar te esconder do pobre teu irmão?
8 Aí, então, qual novo amanhecer, vai brilhar a tua luz, e tuas feridas hão de sarar rapidamente.
Teus atos de justiça irão à tua frente e a glória do SENHOR te seguirá.
9 E quando o invocares, o SENHOR te atenderá, e ao clamares, ele responderá: "Aqui estou!"
Se, pois, tirares do teu meio toda espécie de opressão, o dedo que acusa e a conversa maligna,
10 se entregares ao faminto o que mais gostarias de comer, matando a fome de um humilhado,
então a tua luz brilhará nas trevas, o teu escuro será igual ao meio-dia.
11 O SENHOR te guiará todos os dias e vai satisfazer teu apetite, até no meio do deserto.Ele dará a teu corpo nova vidas, e serás um jardim bem irrigado, mina d'água que nunca pára de correr.
12 E a tua gente reconstruirá as ruínas que pareciam eternas, farás subir os alicerces que atravessaram gerações, serás chamado reparador de brechas, restaurador de caminhos, para que lá se possa morar.
13 Se tomares cuidado com o que fazes no sábado, para evitar negócios no dia santificado, se disseres que o sábado é um dia agradável, que o dia santificado merece todo respeito e de verdade o respeitares, deixando de viajar, deixando teus negócios e qualquer outro assunto,
14 então serás agradável ao SENHOR. Eu te farei cavalgar triunfante sobre os pontos mais altos do país e te sustentarei com a herança do teu pai Jacó. Foi a boca do SENHOR que falou.

Pecado e julgamento. Liturgia penitencial

59

1 Não foi o braço do SENHOR que ficou curto demais para salvar, nem ficaram surdos seus ouvidos e, ele, incapaz de escutar.
2 Ao contrário, vossas injustiças é que viraram um abismo a distanciar-vos do vosso Deus, foram vossos pecados que esconderam a *divina* Face, impedindo-o de escutar.
3 Acontece que vossas mãos estão manchadas de sangue, vossos dedos, manchados de crimes, vossos lábios proferem mentiras, vossas línguas murmuram calúnias.
4 Não é de boa fé que se recorre à justiça, nunca se faz um julgamento com honestidade. Só se confia no que não tem valor, só se fala o que não é verdade. Grávidos de más intenções, dão à luz a desgraça.
5 Chocam ovos de víboras, tecem teias de aranha: se alguém lhes come os ovos, morre, se lhes quebram a casca, saem cobras venenosas.
6 As tramas que eles tecem não servem para fazer roupas, ninguém consegue cobrir-se com o produto do seu trabalho. Seu trabalho fabrica a maldade, produzem violência com a habilidade de suas mãos.
7 Seus passos levam ao crime, para derramar sangue inocente eles correm. Seus planos só projetam a maldade, de violência e destruição é feita sua estrada.
8 Os caminhos da paz eles não conhecem, a justiça não está no seu trajeto, fazem para si trilhos cheios de curvas, quem por eles passa não conhece a paz.
9 Por isso, o direito está longe de nós e a justiça nunca chega até onde estamos. Esperávamos a luz, chegou a escuridão, aguardávamos a luz do dia, tivemos de andar em plena noite.
10 Vamos apalpando a parede como cegos, tateando como alguém que não enxerga. Tropeçamos em pleno dia como se fosse noite, em plena saúde, parecemos mortos.
11 Estamos todos rugindo como ursos, gemendo quais pombas que arrulham. A gente esperava a justiça, e nada! Aguardava a salvação, e ela ficou longe!
12 Sim, multiplicaram-se diante de ti nossos atos de rebeldia, nossos pecados depõem contra nós.
Sim, a nossa rebeldia nos acompanha, conhecemos bem os nossos pecados:
13 rebeldia e falsidade para com o SENHOR, distanciar-nos do nosso Deus, só falar de violência e rebeldia, só meditar e remoer projetos traiçoeiros...
14 Levaram embora o direito, a justiça fica parada ao longe, a verdade desmaiou em praça pública, a sinceridade não pôde chegar.
15 A verdade, então, foi deixada de lado, e quem se afastou da malícia foi roubado.

Intervenção de Deus e nova aliança

O SENHOR viu tudo isso e não achou nada bom, pois o direito já não existe.
16 Ele viu que não havia ninguém, ficou admirado por não haver quem tomasse providências. Então, sua própria força veio em ajuda, sua própria justiça veio em apoio.
17 Revestiu-se da justiça qual couraça, e na cabeça o capacete da salvação, vestiu a vingança como túnica e aos ombros jogou a capa do ciúme.
18 Dará a cada um o que merece: aos adversários, o ódio, aos inimigos, o castigo (e uma paga também para as terras de além-mar).
19 E a partir do ocidente respeitarão o nome do SENHOR, e desde o oriente respeitarão a sua glória, pois há de chegar como rio numa garganta, empurrado por um vento impetuoso.
20 Esta chegando o Libertador para Sião e para aqueles de Jacó que da rebeldia voltaram atrás – oráculo do SENHOR.
21 E esta será a minha aliança pessoal com eles, diz o SENHOR: "O meu espírito que está em ti
e minhas palavras que pus em teus lábios de teus lábios jamais se afastarão, nem dos lábios dos teus filhos e dos filhos dos teus filhos. – disse o SENHOR, agora a para sempre". A nova glória de Jerusalém

A glória de Deus se levanta sobre Jerusalém

60

1 De pé! Deixa-te iluminar! Chegou a tua luz! A glória do SENHOR te ilumina.
2 Sim, a escuridão cobre a terra, as trevas cobrem os povos mas sobre ti brilha o SENHOR, sobre ti aparece sua glória.
3 As nações caminharão à tua luz, os reis, ao brilho do teu esplendor.
4 Lança um olhar em volta e observa: todos estes foram reunidos para virem a ti, teus filhos vêm de longe, tuas filhas carregadas ao colo.
5 Então verás, e teu rosto se iluminará, teu coração vai palpitar e arfar, pois estarão trazendo a ti os tesouros de além-mar, aí chegarão as riquezas das nações.
6 Multidão de camelos te invade, dromedários de Madiã e de Efá, de Sabá trazem ouro e incenso, anunciando os louvores do SENHOR.
7 Para ti estarão reunidas as ovelhas de Cedar, estarão a teu serviço os carneiros de Nabaiot. Serão um sacrifício agradável no meu altar, um adorno no meu templo glorioso.
8 Quem são esses que vêm voando como nuvem, parecendo pombas em busca do pombal?

9 A mim acorrem os navios, os barcos de Társis na frente, trazendo de longe teus filhos e com eles sua prata e seu ouro, pelo nome do SENHOR, teu Deus, o Santo de Israel que te glorifica.
10 Estrangeiros reconstruirão tuas muralhas, os seus reis serão teus empregados. Se em minha ira eu te feri, em minha ternura eu te perdôo.
11 Teus portões ficarão sempre abertos, nem de dia, nem de noite se fecharão para que entrem as riquezas das nações, e sejam trazidos os seus reis.
12 (Nações e reinos que não se tornarem teus escravos, serão destruídos, serão nações totalmente arrasadas.)
13 Para ti virá o esplendor do Líbano, pinheiros, olmeiros e ciprestes virão enfeitar minha santa morada. (Glorificarei o lugar onde apoio os pés.)
14 Os filhos daqueles que um dia te humilharam virão, abatidos, te procurar, os que riram de ti hão de prostrar-se a teus pés, invocando o teu nome como Cidade do SENHOR, Sião do Santo de Israel.
15 De cidade abandonada, amaldiçoada e de ruas desertas, eu te transformo em eterno orgulho, em alegria que atravessa gerações.
16 Vais te amamentar com o leite das nações, hás de mamar no peito dos reis e ficarás sabendo, então, que eu sou o SENHOR, o teu Salvador, o teu Libertador, o Herói de Jacó.
17 Onde há cobre, vou colocar ouro, no lugar do ferro, ponho prata, no lugar da madeira, cobre
e em lugar de pedra, ferro. Colocarei como fiscal a felicidade e como capataz, a justiça.
18 Não se ouvirá mais falar de violência no país, nem de devastação ou miséria em teus limites.
Darás o nome de “Salvação” às tuas muralhas e de “Louvor”, aos teus portões.
19 Não será mais o sol a luz do teu dia, nem será a lua que vai te iluminar à noite, o próprio SENHOR será para ti luz permanente, e o teu brilho será o teu Deus.
20 Teu sol nunca mais se há de pôr, tua lua jamais terá minguante, pois o SENHOR é tua luz permanente, acabaram os teus dias de luto.
21 Teu povo será todo ele gente justa e em herança possuirá a terra para sempre. Eles são a muda que eu plantei, o trabalho de minhas mãos, a glória que eu queria.
22 A menor *casa* terá mil pessoas, a mais modesta será uma poderosa nação. Eu sou o SENHOR. A seu tempo vou apressar isso.

Missão do profeta

61

1 O espírito do SENHOR Deus está sobre mim, porque o SENHOR me ungiu. Enviou-me para levar a boa-nova aos pobres, para curar os de coração aflito anunciar aos cativos a libertação, aos prisioneiros o alvará de soltura;
2 para anunciar o ano do agrado do SENHOR, o dia de nosso Deus fazer justiça, para consolar os que estão tristes,
3 para levar aos entristecidos de Sião um adorno em vez de cinzas, perfume de festa em vez de luto, ação de graças em vez de espírito abatido. Serão chamados de Carvalhos da Justiça, árvores ornamentais do SENHOR.
4 Reconstruirão as velhas ruínas, reerguerão os escombros antigos. Renovarão as cidades arrasadas, destruídas há muitas gerações.
5 Os estrangeiros estarão a serviço, para cuidar dos vossos rebanhos, gente estranha lavrando a terra e cuidando dos vinhedos para vós.
6 E vós sereis chamados Sacerdotes do SENHOR, Ministros do nosso Deus. A riqueza das nações será o vosso alimento, a glória que elas possuíam, o vosso esplendor.
7 Em lugar da vergonha dobrada, e dos insultos e escarros que lhes tocaram, receberão na sua terra uma posse dupla, e será duradoura a sua alegria.
8 Pois eu sou o SENHOR, que gosto do direito e detesto o roubo e a injustiça, e dou-lhes a recompensa com toda fidelidade, faço com eles uma aliança eterna.
9 A sua gente será conhecida das nações, a sua descendência, no meio dos povos. Quem puder ver, há de reconhecer que esta é uma gente bendita do SENHOR.

O “Magnificat” de Sião

10 O SENHOR é a minha grande alegria, meu espírito está em festa pelo meu Deus, pois ele me vestiu de salvação, cobriu-me com o manto da justiça, qual noivo com a jóia no turbante, qual noiva recoberta de adornos.
11 Tal como a terra faz surgir nova planta, canteiro onde germinam as sementes, assim o SENHOR Deus fará brotar a justiça, que será seu louvor por todas as nações.

Canto de alegria por Sião

62

1 É por causa de Sião que eu não me calo, não fico quieto por causa de Jerusalém, enquanto não chegar para ela a justiça qual novo dia, e a sua salvação não brilhar qual uma tocha.
2 As nações hão de ver tua justiça, os reis todos verão o teu triunfo, e terás um nome novo, pronunciado pelos lábios do SENHOR.
3 Serás coroa brilhante nas mãos do SENHOR, um diadema de rei na palma do teu Deus.
4 Não mais terás o nome de Abandonada nem tua terra será chamada de Lugar Ermo. Ao contrário, serás chamada de Meu Bem
e tua terra será chamada de Senhora, pois o SENHOR se apaixonou por ti, a tua terra estará casada.
5 Como o jovem que se casa com uma jovem, assim teu criador se casará contigo. Mais que um recém casado, feliz com a esposa, contigo estará feliz o SENHOR.
6 Sobre as tuas muralhas, Jerusalém, pus guardas a te vigiar, eles vigiam noite e dia, todo o tempo, sem descanso. Vós que sempre celebrais o SENHOR, não tenhais descanso,
7 nem deixeis que Ele tenha descanso, até confirmar, até fazer de Jerusalém o poema do mundo.
8 O SENHOR jurou por seu poder, jurou pela força do seu braço: "Nunca mais darei teu trigo em alimento a teus inimigos, nunca mais serão os estrangeiros a beberem o teu vinho, que tanto trabalho te custou!
9 Ao contrário, quem colher o trigo é que há de comê-lo, com louvores ao SENHOR, quem colher uvas é que há de beber o vinho no recinto do meu Santuário.
10 Vamos, passai pelas portas, abri caminho para o povo. Cortai, rasgai uma estrada, tirai fora as pedras, erguei uma bandeira para os grupos".
11 Eis o que o SENHOR faz ouvir até os confins do mundo: "Dizei à cidade de Sião: O teu Salvador está chegando, com ele vem a tua recompensa, à frente dele, suas conquistas.
12 Eles serão chamados 'Povo Santo', 'Gente que o SENHOR resgatou'. E tu mesma serás chamada 'Querida', 'Cidade-Não-Abandonada'."

ORÁCULOS ESCATOLÓGICOS

O vingador de Judá contra Moab e Edom. Diálogo

63

1 "Quem é este que vem de Edom, que vem de Bosra, vestido de vermelho? Quem é este, tão solene em suas roupas, tão imponente ao caminhar?" – "Sou Aquele cuja palavra é justiça, poderoso para salvar."

2 – “De onde vem o vermelho de tuas roupas? Tua veste parece a de alguém que pisoou uvas.”
3 –“Pisoei sozinho as uvas no lagar, do meu povo ninguém me acompanhou. Amassei os povos com toda a minha raiva, pisoei com todo o meu ódio e o caldo espirrou em minhas vestes, sujei a minha roupa toda.
4 Pois chegou o dia da vingança que eu queria, o ano de eu promover a libertação.
5 Olhei, não havia quem me ajudasse, pasmei, não havia quem me apoiasse. Quem me valeu foi o meu braço, minha indignação me sustentou.
6 Amassei os povos com toda minha raiva, eu os pisoei com todo o ódio e derramei seu caldo pelo chão.”

Recordação da história

7 Quero lembrar os benefícios do SENHOR, celebrar os louvores do SENHOR, por tudo o que fez em nosso favor, pela grande bondade com a casa de Israel, quando a beneficiou em sua ternura, em sua imensa misericórdia.
8 Ele disse: “Eles são de verdade o meu povo, filhos que jamais hão de me renegar.” E ele se tornou para eles um salvador
9 em todas as aflições. Não foi alguém mandado ou um mensageiro, foi ele mesmo que em pessoa os salvou. Por puro amor e compaixão ele os libertou, pegou e carregou por aqueles tempos tão distantes.
10 Eles porém se rebelaram e magoaram o seu santo espírito. Ele, então, se fez inimigo deles, ele próprio se pôs em guerra contra eles.
11 Depois, porém, lembrou-se dos tempos antigos, do seu servo Moisés. Onde está Aquele que os fez sair do mar sob a guia do pastor do seu rebanho? Onde está Aquele que dentro dele colocou seu santo espírito;
12 que estendeu, à direita de Moisés, seu braço glorioso, ao abrir as águas diante do povo, criando para si um nome eterno;
13 que os fez caminhar pelo abismo como cavalo no campo, sem nunca tropeçar?
14 Como gado que desce para o vale, assim o espírito do SENHOR os levou a descansar. Foi assim que guiaste o teu povo, de maneira a ganhar um nome maravilhoso.

Súplica

15 Olha com atenção aí do céu, de tua morada santa e majestosa! Onde está o teu ciúme e a tua valentia? Teu coração comovido, tua paixão para comigo estão recolhidos?

16 O nosso pai és tu. Abraão nem nos conhece, Jacó não faz caso de nós. És tu mesmo, Senhor, nosso pai, o nosso libertador, teu nome é eterno.
17 Por que nos fazes desviar, Senhor, do teu caminho? Por que nos endureces o coração para perdermos teu temor? Volta atrás, por amor de teus servos, por amor das tribos que são tua herança!
18 Por que os malvados penetraram teu Santuário, nossos inimigos profanaram teu lugar sagrado?
19 Desde há muito parecemos um povo jamais governado por ti e sobre quem jamais teu nome fora invocado. Que bom, se abrisses o céu e descesses! Diante de ti as montanhas iriam derreter.

64

1 Como o ramo seco que o fogo queima, ou a água que o fogo faz ferver, assim hão de tremer, à tua frente, as nações, quando aos inimigos fizeres saber o teu nome,
2 quando realizares as maravilhas inesperadas. (Desceste, diante de ti as montanhas derreteram.)
3 Nunca tínhamos ouvido falar, jamais chegou-nos aos ouvidos, olho algum jamais viu deus igual a ti, que tanto faça por aqueles que nele esperam.
4 Vens ao encontro daquele que, alegre, pratica a justiça, daqueles que, seguindo teus caminhos, sempre te celebram. Ficaste irritado quando nós pecamos, mas nos *caminhos* de sempre seremos salvos.
5 Todos parecemos coisa imunda, nossa justiça toda é como sangue menstrual. Murchamos todos nós como folhas secas, como vento, nossos pecados nos arrastam.
6 Não há quem invoque o teu nome, quem acorde para em ti se apoiar, pois escondeste de nós a tua face, deixaste que, como onda, a força dos nossos pecados nos arrastasse.
7 Mas, agora, Senhor, tu és o nosso pai! Nós somos o barro, tu és o nosso oleiro! Somos, todos nós, trabalho de tuas mãos.
8 Não fiques irritado demais, Senhor, nem continues lembrando os nossos pecados! Vê, olha bem! Nós somos o teu povo.
9 Tuas cidades sagradas viraram um deserto, Sião ficou deserta, Jerusalém, abandonada.
10 Nossa Casa santa e majestosa, onde nossos pais celebravam teu louvor, está agora destruída pelo fogo. Tudo aquilo de que a gente mais gostava está agora transformado em ruínas. Será que podes te conter, Senhor? Ficarás calado, aumentando ainda mais a nossa humilhação?

Julgamento

65

1 Atendi a quem não me pedia, fui encontrado por quem não me procurava; a uma nação que não invocava meu nome. Respondi: “Aqui estou eu! Aqui estou eu!”
2 Eu estava todo dia abrindo os braços para um povo rebelde, que ia por um caminho nada bom, seguindo suas próprias idéias.
3 Esse povo por muito tempo me provocou bem na minha frente. Sacrificam nos jardins e queimam incenso sobre tijolos.
4 Moram sobre cemitérios, passam a noite em cima de covas. Comem carne de porco e em seus pratos põem molhos proibidos.
5 Aprenderam a dizer assim: “Não me toques! Não te aproximes, que estou consagrado!” Isso é como fumaça nas minhas narinas, um fogo que não pára de queimar.
6 Está bem gravado diante de mim: não me calarei, ao contrário, cobrarei, colocarei a paga bem no colo deles.
7 O vosso pecado e o pecado dos vossos pais são os mesmos, diz o SENHOR. Eles queimaram sacrifícios nas montanhas, insultaram-me em cima dos morros, pois vou cobrar, no colo deles, seu velho pecado.
8 Assim diz o SENHOR: “Ao encontrar um cacho de uvas com o suco escorrendo, costuma-se dizer: ‘Não cortes! Ele tem uma bênção!’ O mesmo farei eu, por causa de meus servos: não acabarei com tudo.
9 De Jacó farei brotar uma descendência, os de Judá serão os donos de minhas montanhas, são meus escolhidos, herdarão o país, são meus servos, ali hão de morar.
10 Para o meu povo, estes que me procuram, o Saron será pastagem para seus rebanhos, o vale de Acor, invernada para o gado.
11 A vós, porém, que abandonastes o SENHOR, esquecestes minha montanha sagrada, e pondes a mesa em honra do deus Gad ou, em honra de Meni, encheis a taça de coquetel,
12 marquei para morrerdes à espada, ninguém escapará da matança. Eu chamei e ninguém respondeu, falei e ninguém obedeceu, só praticastes o que é mau a meus olhos só escolhestes o que me desagrada.
13 Por isso, assim diz o SENHOR Deus: “Os meus servos vão comer, vós passareis fome. Os meus servos vão beber, vós ficareis com sede.Os meus servos farão festa, vós passareis vergonha.
14 Os meus servos celebrarão louvores, o coração em festa, vós estareis clamando, o coração amargurado, e gritando, o espírito arrasado.
15 Vosso nome ficará como palavra de maldição entre meus eleitos: “Assim o SENHOR te faça morrer!” Mas os meus servos terão um nome diferente.
16 Quem quiser uma bênção neste país, é pelo Deus verdadeiro que há de pedir; quem quiser jurar neste país, há de jurar pelo Deus verdadeiro.

Novo céu e nova terra

Sim! As velhas angústias terminaram, desapareceram de minha vista.
17 Sim! Vou criar novo céu e nova terra! As coisas antigas nunca mais serão lembradas, jamais voltarão ao pensamento.
18 Mas haverá alegria e festa permanentes, coisas que vou criar, pois farei de Jerusalém uma festa, do meu povo, uma alegria.
19 Eu farei festa por Jerusalém, terei alegria no meu povo. Ali não mais se ouvirá o soluçar do choro nem o suspirar dos gemidos.
20 Não haverá ali crianças que só vivam alguns dias, nem adultos que não completem os seus dias, pois será ainda jovem quem morrer com cem anos. Não alcançar os cem anos será maldição.
21 Quem fizer casas, nelas vai morar, quem plantar vinhedos, dos seus frutos vai comer.
22 Ninguém construirá para outro morar, ninguém plantará para outro comer. A vida do meu povo será longa como a das árvores, meus escolhidos vão gozar do fruto do seu trabalho.
23 Ninguém trabalhará sem proveito, ninguém vai gerar filhos para morrerem antes do tempo, porque esta é a geração dos abençoados do SENHOR, ela e seus descendentes.
24 E, então, antes que me chamem, já estou respondendo, ao começarem a falar, já estou atendendo.
25 Lobo e cordeiro pastarão juntos, o leão comerá capim junto com o boi, quanto à serpente, a terra será seu alimento. Ninguém fará o mal, ninguém pensará em prejudicar na minha santa montanha" – diz o SENHOR.

O culto verdadeiro

66

1 Assim diz o SENHOR: "O céu é o meu trono, a terra, o apoio dos meus pés. Que tipo de casa podereis construir para mim? Que lugar me poderia servir de pousada?
2 Tudo o que aí está, minhas mãos é que fizeram; tudo o que existe é meu – oráculo do SENHOR. Aqueles por quem eu olho são: o pobre, o de espírito abatido, o que treme diante de minha palavra.
3 Como se sacrifica um boi, mata-se uma pessoa humana. Como se imola uma ovelha, degola-se um cachorro. Apresentam uma oferenda, é de sangue de porco! Queima-se incenso, é a bênção de um ídolo! Como escolheram para si esses caminhos e se deliciam nas próprias imundícies,
4 também eu terei gosto em fazê-los sofrer, farei vir sobre eles o que mais temem; pois eu chamei e ninguém respondeu, falei e ninguém escutou, só praticaram o que é mau aos meus olhos e só escolheram o que me desagrada.

5 Ouvi a palavra do SENHOR, vós que tremeis diante de sua palavra: Alguns irmãos que vos odeiam e que, por causa do meu nome, vos discriminam, dizem: “Que o SENHOR mostre, então, a sua glória, para vermos a alegria que será vossa!” Eles é que ficarão decepcionados.
6 Ouve! Balbúrdia na cidade! Ouve! É do Templo! Ouve! O SENHOR fazendo justiça! É a paga para os inimigos!

O novo nascimento do povo fiel

7 Sem os trabalhos do parto, *Sião* deu à luz, antes de chegarem as dores, pôs no mundo um filho homem.
8 Quem já ouviu uma coisa dessas? Quem já viu algo semelhante? Pode nascer um país inteiro num só dia? Pode-se dar à luz uma nação de uma só vez! Mal sentiu as dores, Sião deu à luz seus filhos.
9 “Acaso faço abrir-se o útero, sem que nasça o filho?” – diz o SENHOR. “Se eu faço nascer, como haveria eu de fechar?” – diz o teu Deus.
10 Alegrai-vos com Jerusalém, fazei festa com ela, todos os que a amam! Participai de sua imensa alegria, vós todos os que por ela chorastes!
11 Assim podereis sugar o leite de seus seios acolhedores até a plena satisfação. Podereis sugar e vos deliciar em seus peitos generosos.
12 Pois assim diz o SENHOR: “Levo a ela uma torrente de felicidade, um rio trasbordante, as riquezas das nações. Podereis mamar, carregados ao colo, sobre os joelhos sereis acariciados.
13 Qual mãe que acaricia os filhos assim vou dar-vos meu carinho, em Jerusalém é que sereis acariciados.
14 Ao ver, vosso coração se alegrará, vossos corpos como planta rejuvenescerão. É o poder do SENHOR que se manifesta em favor de seus servos, sua indignação, contra os seus inimigos.

A condenação dos infiéis

15 Eis que o SENHOR vem com o fogo, seus carros parecem tempestade, vem desabafar o calor de seu ódio, e sede de vingança com chama de fogo.
16 Trazendo fogo o SENHOR vem demandar, com sua espada ele ameaça o mundo, as vítimas do SENHOR vão se multiplicar.
17 Alguns ‘se santificam e ‘se purificam’ para celebrar seus ritos nos jardins de culto, todos em fila atrás de quem vai no meio. Comem carne de porco, répteis e ratos. Serão todos destruídos – oráculo do SENHOR.

Congraçamento dos povos em Sião

18 Conheço suas práticas e idéias. Venho reunir todos os povos e línguas e virão admirar a minha
glória. **19** Colocarei neles um sinal e os sobreviventes mandarei para as nações, Társis, Líbia, Lídia,
Frígia, Cilícia, Grécia, para as ilhas distantes, para aqueles que nunca ouviram falar de mim e que
jamais viram a minha glória. Esses irão anunciar minha glória às nações. **20** Trarão do meio de todos
os povos vossos irmãos que lá estavam, como se trouxessem uma oferenda ao SENHOR. Virão a
cavalo, de carroça ou carruagem, montados em mulas e em camelos até a minha montanha sagrada em
Jerusalém – diz o SENHOR. Será como os israelitas quando traziam suas oferendas em vasilhas puras
até a Casa do SENHOR. **21** Pois do meio desses vou tomar alguns para serem sacerdotes e levitas – diz
o SENHOR.
22 Da mesma forma como os novos céus e a nova terra que vou criar, eles estarão de pé na minha
presença – oráculo do SENHOR. Assim também há de permanecer a vossa descendência, o vosso
nome.
23 Todo dia de lua nova e quando celebrais o sábado, todos hão de vir prostrar-se na minha presença –
diz o SENHOR.
24 Depois, quando saírem, hão de ver os cadáveres daqueles que se rebelaram contra mim, pois o
verme que os corrói jamais morre e o fogo que os consome jamais se apaga: coisa asquerosa para toda
a carne”.

PROFECIA DE JEREMIAS

ORÁCULOS

Preâmbulo

1

1 Palavra de Jeremias, filho de Helcias, um dos sacerdotes de Anatot, região de Benjamim, **2** palavra do SENHOR que veio a ele a partir do décimo terceiro ano de Josias, filho de Amon, rei de Judá, **3** no tempo de Joaquim, filho de Josias, rei de Judá, até passados onze anos do reinado de Sedecias, também, filho de Josias, quando, no quinto mês do ano, Jerusalém foi levada para o exílio.

Vocação de Jeremias

4 Veio a mim a palavra do SENHOR:
5 "Antes de formar-te no seio de tua mãe, eu já te conhecia, antes de saíres do ventre, eu te consagrei e te fiz profeta para as nações".
6 Eu respondi: "Ah! Senhor Deus, não sei falar, sou uma criança".
7 O SENHOR me respondeu: "Não digas: 'Sou uma criança', pois a quantos eu te enviar irás, e tudo o que eu te mandar dizer, dirás.
8 Não tenhas medo deles, pois estou contigo para defender-te" – oráculo do SENHOR.
9 O SENHOR estendeu a mão, tocou-me a boca e disse: "Eu ponho minhas palavras na tua boca.
10 Vê: hoje eu te coloco contra nações e reinos, para arrancar e para derrubar, devastar e destruir, para construir e para plantar".
11 Veio a mim a palavra do SENHOR: "Que estás vendo, Jeremias?" Respondi: "Vejo um ramo de amendoeira esperando brotar".
12 Disse-me o SENHOR: "Enxergaste bem: eu estou à espera, para que se cumpra a minha palavra".
13 Veio a mim de novo a palavra do SENHOR: "Que estás vendo"? Respondi: "Vejo uma panela fervendo com a boca voltada do lado norte para cá".

14 Disse-me o SENHOR: “Do norte vai derramar-se a desgraça sobre todos os cidadãos do país.
15 Convocarei os clãs dos reinos do norte – oráculo do SENHOR – para virem, e cada um instalar seu trono no acesso às portas de Jerusalém em redor das muralhas e também em todos os povoados de Judá.
16 Será a minha sentença contra eles, por causa de toda a sua perversidade pois eles me abandonaram e incensaram a deuses estrangeiros, adorando a obra de suas próprias mãos.
17 Tu, porém, põe-te em prontidão, fica de pé e anuncia-lhes tudo o que eu te mandar dizer. Não tenhas medo deles, senão eu é que te farei tremer diante deles.
18 Hoje eu faço de ti uma cidade fortificada, uma coluna de ferro, um muro de bronze para enfrentar o país inteiro: os reis de Judá e seus chefes, os sacerdotes e o povo do país.
19 Farão guerra contra ti, mas não te vencerão, porque estou contigo para te defender” – oráculo do SENHOR.

Infidelidade de Israel

2

1 Veio a mim a palavra do SENHOR:
2 “Vai e grita aos ouvidos de Jerusalém: Assim diz o SENHOR: Eu bem me lembro de ti, da paixão da tua juventude, do amor do teu noivado, quando me seguias pelo deserto, terra onde não se planta.
3 Israel, consagrado ao SENHOR, era as primícias de sua colheita; quem o devorava, tornava-se culpado, castigos vinham sobre ele” – oráculo do SENHOR.
4 Escutai a palavra do SENHOR, casa de Jacó, todas as tribos da casa de Israel.
5 Assim diz o SENHOR: “Que injustiça encontraram em mim vossos pais, para de mim se afastarem e irem atrás da tolice, tornando-se tolos também eles?
6 Não se perguntaram: “Onde está o SENHOR, que nos fez sair da terra do Egito, que nos fez atravessar o deserto, lugar ermo e sem caminhos, terreno estéril e tenebroso, região que ninguém atravessa, onde não mora ninguém?”
7 Depois eu vos introduzi numa terra cultivada, para comerdes seus produtos e suas delícias. Mal chegastes, porém, e já profanastes a minha terra, fizestes da minha herança uma coisa abominável.
8 Os sacerdotes nunca perguntaram: “Onde está o SENHOR?” Os estudiosos da Lei jamais me reconheceram, os dirigentes voltaram-me as costas, os profetas profetizaram por Baal, indo atrás do que proveito não traz.
9 É por isso que ainda tenho uma demanda convosco – oráculo do SENHOR –: vou demandar contra os filhos dos vossos filhos.

10 Atravessai às ilhas de Cetim para ver, a Cedar mandai mensageiros prestar muita atenção,
a ver se já aconteceu coisa igual,
11 se as nações mudaram de deuses – e esses nem deuses são! O meu povo, porém, trocou o que é sua glória por coisa que não traz proveito.
12 Ó céu, fica pasmado, tomado de grande susto – oráculo do SENHOR.
13 Duplo crime cometeu o meu povo: abandonou-me a mim, fonte de água viva, e para si preferiu cavar cisternas, cisternas defeituosas que não retêm a água.
14 Acaso Israel é escravo comprado, ou nascido em casa? Por que, então, virou objeto de saque?
15 Contra ele rugiram leões, soltaram a voz e transformaram o país em lugar devastado, as cidades foram incendiadas e não restou sequer um habitante.
16 E agora também os homens de Mênfis e Táfnis te raspam o cocuruto.
17 Acaso não te acontece tudo isso, por teres abandonado o SENHOR, teu Deus, quando te conduzia pelo caminho?
18 Que procuras, então, no caminho do Egito? Beber a água do rio Nilo? Que procuras na terra dos assírios? Beber a água do seu rio?
19 Teu crime te castigue, tua infidelidade sirva para tua correção! Reconhece e vê como é ruim e amargo teres abandonado o SENHOR, teu Deus, e não teres mais o meu temor – oráculo do SENHOR, Deus dos exércitos.

Israel, esposa infiel

20 "Não é de hoje que quebraste o jugo e rompeste as amarras. Disseste: 'Não quero sujeitar-me'. No alto de qualquer colina ou debaixo de árvore frondosa, tu te deitavas, entregando-te à prostituição.
21 Eu, porém, te havia plantado como vinha selecionada, toda da mais legítima variedade. Como foi, então, que te corrompeste em ramos de videira estranha?
22 Ainda que te laves com potassa e exageres no uso do sabão, para mim continuas suja de pecado – diz o SENHOR Deus.
23 Como dizes ainda: 'Não estou manchada, não corri atrás dos ídolos de Baal?' Vê as tuas andanças no Vale, pensa no que lá fizeste: eras uma camela fogosa que anda sem rumo,
24 jumenta selvagem, criada no deserto, farejando o vento no calor do cio. Quem vai satisfazer seus desejos? Todos os que a procuram trabalho não têm, sempre a encontram no período do cio.
25 Evita que teus pés fiquem descalços e com sede tua garganta. Mas respondeste: 'É inútil! De maneira alguma! Pois gosto dos estrangeiros e atrás deles vou andar'.
26 Como a vergonha de ladrão pego em flagrante, assim será a vergonha da casa de Israel, dos seus reis e chefes, sacerdotes e profetas,

27 que dizem a um pedaço de pau: ‘És o meu pai’ e a uma pedra: ‘Foste tu que me geraste’. Voltaram-me as costas, não o rosto, mas na hora da aflição hão de dizer: ‘Vem salvar-nos’!
28 Mas onde estão os deuses que para ti fizeste? Venham eles salvar-te na hora da aflição. Os teus deuses, Judá, multiplicaram-se como o número de tuas cidades.
29 Como vos quereis justificar diante de mim? Todos me fostes infiéis – oráculo do SENHOR.
30 Em vão castiguei vossos filhos, eles não aceitaram a correção e vossa espada, qual leão faminto, matou vossos profetas.
31 Ó gente, atenção à palavra do SENHOR: Acaso tornei-me um deserto para Israel, ou um lugar de escuridão? Como, então, diz este meu povo: “Nós nos retiramos, a ti não voltaremos mais?”
32 Acaso a moça esquece os seus adornos, ou a noiva, o seu cinto? Pois o meu povo me esqueceu, dias sem conta.
33 Como sabes preparar bem o caminho por onde encontrar o amor! E assim também te acostumaste a andar pelos caminhos do mal.
34 Nas barras de tuas roupas foi encontrado o sangue de pobres inocentes que não foram surpreendidos no ato de roubar. E, além disso tudo,
35 disseste: “Sou inocente, é certo que a ira do SENHOR não me atinge”. Vou acusar-te por teres dito que não cometeste pecado.
36 Com que facilidade mudas de caminho. O Egito será para ti uma decepção, como a Assíria também foi.
37 Também daí sairás com as mãos sobre a cabeça, pois o SENHOR rejeita aqueles em quem confias: com eles não terás êxito.

A volta da repudiada

3

1 “Se o marido despede a mulher e esta, separada dele, se casa com outro, será que ele ainda volta para ela? Não seria isso profanar aquela terra? E agora tu, que cometeste adultério com tantos parceiros, poderás voltar para mim? – oráculo do SENHOR.
2 Levanta os olhos para os morros pelados e vê se há lugar onde não te tenhas prostituído. Tu te sentavas à disposição deles, como árabes no deserto, à beira do caminho. Profanaste a terra com tua prostituição, com tua perversidade.
3 Por isso faltaram as chuvas de inverno, e até mesmo as chuvas atrasadas. No entanto, continuaste com jeito de prostituta, incapaz de te envergonhares.

4 Como ainda gritas por mim: ‘Tu és meu pai, meu companheiro de infância!’ **5** Pensavas: ficará ele eternamente irado, guardará raiva para sempre?’ Assim pensavas e continuavas tranqüilamente praticando o mal”.

As duas irmãs adúlteras: Judá e Israel

6 Na época do rei Josias, o SENHOR me falou: “Viste o que fez Israel, essa rebelde? Procurou os altos morros e a sombra das árvores frondosas, para aí se prostituir. **7** Pensei: “Depois de tudo, ela voltará para mim”, mas não voltou. Sua irmã, a infiel Judá, sabia de tudo. **8** Sabia que eu tinha despedido a rebelde Israel por causa dos seus adultérios, entregando-lhe o documento de demissão. A infiel Judá, sua irmã, não se amedrontou: entregou-se também ela à prostituição. **9** Com sua prostituição fácil contaminou o país, cometendo adultério com ídolos de pedra e de madeira. **10** Apesar de tudo, Judá, sua irmã, não voltou a mim de todo o coração, mas só de mentira” – oráculo do SENHOR. **11** O SENHOR, então, me disse: “A rebelde Israel é mais correta, comparada à infiel Judá”. **12** Vai e grita ao norte estas palavras: Volta, ó rebelde Israel – oráculo do SENHOR –: não desviarei de ti a minha face, porque sou misericordioso – oráculo do SENHOR –: não estarei irado para sempre, **13** mas reconhece o teu pecado, porque foste infiel ao SENHOR, teu Deus. Esbanjaste tuas caminhadas com estrangeiros debaixo de qualquer árvore frondosa sem obedecer à minha palavra – oráculo do SENHOR. **14** Voltai, filhos rebeldes – oráculo do SENHOR –, pois eu sou o vosso SENHOR. Vou tomar-vos, um de um povoado, dois de uma tribo, para vos reconduzir a Sião. **15** Dar-vos-ei pastores de acordo com o meu projeto. Eles governarão com clarividência e sabedoria. **16** Quando tiverdes crescido e multiplicado na terra, naqueles dias – oráculo do SENHOR – não se falará mais em ‘Arca da Aliança do SENHOR’, ela não virá à memória de ninguém, ninguém se lembrará mais dela, nem vão procurá-la ou tentar fazer outra. **17** Naquele tempo, Jerusalém será chamada Trono do SENHOR, e à sua volta estarão reunidos todos os povos em nome do SENHOR. Não mais se deixarão levar pela teimosia de sua mente maldosa. **18** Naqueles dias, a casa de Judá irá procurar a casa de Israel e, juntas,voltarão da terra do norte para a terra que dei em propriedade a vossos pais. **19** Eu, no entanto, pensava: Hei de colocar-te entre meus filhos e dar-te uma terra agradável, a propriedade mais esplendorosa das nações! Eu pensava ainda: Vós me chamareis de pai e jamais deixareis de seguir-me. **20** Mas, qual mulher que trai seu companheiro, vós me traístes, casa de Israel!” – oráculo do SENHOR.

As “filhas pródigas”

21 Um vozerio chega das montanhas, é o choro suplicante dos israelitas, eles viciaram o seu caminho, esqueceram o SENHOR, seu Deus.
22 “Voltai, filhos rebeldes, curarei vossa revolta”. ”Vê que voltamos! Tu és o SENHOR, o nosso Deus.
23 De fato era tudo falso nos lugares altos, e na agitação dos morros. Somente no SENHOR, nosso Deus, está a salvação de Israel.
24 Desde a juventude, a vergonhosa idolatria devorou o trabalho de nossos pais: as ovelhas e o gado, até filhos e filhas.
25 Vamos dormir em nossa vergonha, a desilusão será nossa coberta, pois foi contra o SENHOR, nosso Deus, que pecamos, nós e nossos pais, desde a nossa juventude até hoje, sem jamais dar atenção à palavra do Senhor, nosso Deus”.

Circuncidai o coração

4

1 “Se queres voltar, Israel – oráculo do SENHOR –, é para mim que deves voltar. Se retirares da minha face essas coisas asquerosas, nunca mais ficarás sem destino.
2 Se jurares pela vida do SENHOR na verdade, na justiça e no direito, nele, então, as nações serão abençoadas, por ele vão se gloriar.
3 Pois assim diz o SENHOR aos senhores de Judá e cidadãos de Jerusalém: Desbravai um terreno para o plantio, Para não semear entre os espinhos.
4 Circuncidai-vos para o SENHOR, retirai o prepúcio do coração, senhores de Judá, cidadãos de Jerusalém, para que, por causa dos vossos crimes, minha ira não venha como fogo, a provocar incêndio que ninguém possa apagar.

Grito de alerta em Judá

5 Anunciai em Judá, fazei ouvir em Jerusalém, falai e tocai trombeta pelo país, gritai com força este apelo: “Vamos nos juntar e entrar em nossas fortalezas!”
6 Levantai bandeira para Sião, ponde-vos a salvo, não fiqueis parados, pois eu mesmo trago do norte a desgraça, uma calamidade enorme.
7 O leão já saiu da toca, pôs-se a caminho o predador de nações. Deixou o seu lugar, para transformar tua terra num deserto: teus povoados ficarão abandonados por falta de moradores.

8 Por isso, vesti luto, chorai e gritai, pois o ardor da ira do SENHOR de nós não se afastou.
9 Naquele dia, – oráculo do SENHOR –, o rei e os comandantes ficarão desanimados, os sacerdotes, apavorados, os profetas, desorientados".
10 Eu disse: "Ah! Senhor Deus! Então, estavas mesmo enganando este povo e Jerusalém, quando dizias: 'Haverá paz para vós!' e, em vez disso, a espada penetrou até à alma!"

Últimas advertências a Jerusalém

11 Nesta ocasião alguém deverá dizer a este povo e a Jerusalém: "O vento quente das dunas do deserto está a caminho da capital do meu povo, não para semear ou abanar o trigo.
12 Um vendaval bem mais forte farei vir para mim, e eu mesmo pronunciarei a sentença contra eles".
13 Aí está: como nuvens ele avança seus carros, como furacão, os cavalos, mais velozes que águias. Pobres de nós, estamos arrasados!
14 Lava teu coração da maldade, Jerusalém, para que te salves. Até quando deixarás morar dentro de ti tuas trágicas maquinações?
15 Pois, vinda de Dã, uma voz já anuncia, tragédia é a notícia, desde a serra de Efraim.
16 Lembrem aos gentios: "É agora!" Levai a notícia a Jerusalém: "Batedores chegam de país distante, soltam gritos de guerra contra os povoados de Judá,
17 fazem o cerco da cidade, como guardas de campo, porque ela sempre me foi rebelde" – oráculo do SENHOR.
18 Nisso resultaram teu comportamento e teus crimes, esse é o fruto amargo de tua maldade e que te chega até ao coração.
19 A minha barriga! A minha barriga! De dor me contorço! Paredes do meu íntimo! Treme o coração dentro de mim: não me posso calar, já ouvi o som da trombeta e o grito de guerra!
20 Derrota sobre derrota, o país inteiro foi devastado, minhas tendas, de repente, derrubadas, as barracas, num instante pelo chão.
21 Até quando estarei vendo bandeiras, ouvindo o som das trombetas?

Lamento de Deus

22 "Sim, o meu povo é tolo, a mim ele jamais conheceu, gente boba e ignorante, sábios para o mal, não sabem o que é fazer o bem".
23 Olhei para a terra, ei-la vazia e deserta, para o céu, não tinha a sua luz.
24 Olhei para as montanhas, eis que trepidavam; e as serras todas tremiam.
25 Olhei, e não havia ninguém, migraram até as aves do céu.

26 Olhei, e o Cármel, *o 'Jardim'* era um deserto, as cidades, todas destruídas no confronto com o SENHOR, frente ao ardor de sua ira.
27 Assim diz o SENHOR: "O país ficará totalmente deserto, mas não lhe darei fim.
28 Por causa disso a terra há de chorar e o céu lá em cima se vestirá de luto, porque decretei, planejei, não me arrependo, não voltarei atrás".
29 Com o tropel dos cavaleiros e as flechas atiradas pelos arqueiros, fugiu a cidade inteira: embrenharam-se no mato ou subiram às pedreiras. A cidade está toda abandonada, sem morador, sem uma pessoa sequer!
30 E tu, destruída, que farás? Se te vestires de vermelho, se te enfeitares com jóias de ouro, destacares os olhos com contraste, estarás te embelezando à toa. Teus amantes nada mais querem contigo, só querem a tua morte.
31 Ouço um gemido como o de mulher que dá à luz, angustiado, como no primeiro parto. Escuta! É a filha de Sião que, braços estendidos, está gemendo: "Ai de mim! Minha vida se acaba nas mãos de assassinos!"

Deus tem de punir a corrupção geral

5

1 Percorrei as ruas de Jerusalém, olhai, descobri, procurai também nas praças, se há alguém que pratique o direito, alguém que busque a sinceridade, para que, então, eu perdoe a cidade.
2 Quando dizem: "Pela vida do SENHOR!", é certeza que estão jurando falso.
3 E o teu olhar, Senhor, não é só para a sinceridade? Bateste neles, nem dor eles sentiram! Esmagaste-os, e não aprenderam a lição! Tornaram sua fronte dura como pedra, recusaram-se a mudar de direção.
4 E comigo eu pensava: "São uns fracos, agem como tolos! Não conhecem os caminhos do SENHOR, as leis do seu Deus!
5 Vou, então, procurar os grandes, vou com eles conversar, eles conhecem os caminhos do SENHOR, as leis do seu Deus". Mas eles, todos ao mesmo tempo, quebraram a canga e soltaram as amarras.
6 Por isso o leão vem da selva atacá-los, o lobo da estepe acaba com eles, de tocaia, a pantera vigia as cidades: quem quer que delas saia, é estraçalhado; pois multiplicaram as transgressões,
reforçaram as rebeldias.
7 "Como é que vou te perdoar? Teus filhos me abandonaram e estão jurando por falsos deuses.
Eu os alimentava e eles me traíam, apinhados à casa da prostituta.
8 Garanhões gordos e vadios, cada qual relinchava pela mulher do vizinho.
9 E eu não olharia para tudo isso? – oráculo do SENHOR – não me vingaria de gente igual a essa?

10 Subi pela muralha, provocai destruição! Mas não liquideis tudo, arrancai somente os ramos
que não são do SENHOR!
11 Pois quem de verdade me traiu foi a casa de Israel, foi a casa de Judá!” – oráculo do SENHOR!
12 Eles negaram o SENHOR! Disseram: “Deus não existe! Não mandará sobre nós qualquer mal, jamais veremos fome ou guerra!”
13 Esses profetas não passam de um sopro. A Palavra |*do SENHOR*| não está com eles! Suas ameaças recaiam sobre eles!
14 Por isso, assim diz o SENHOR, o Deus dos exércitos: “Já que disseram uma coisa dessas, aqui estou para fazer que minha palavra seja um fogo em tua boca e sejam eles a lenha que vai queimar!
15 Aqui estou eu mandando contra ti, casa de Israel, uma nação que vem de longe – oráculo do SENHOR –, invencível, nação antiga, nação cuja língua não conheces e cuja fala não entendes.
16 Seu estojo de flechas é sepultura aberta! São todos valentes!
17 Ela vai comer tua colheita e teu pão, vai devorar teus filhos e filhas, as ovelhas e o gado, as parreiras e as figueiras. E na guerra vai destruir tuas cidades fortificadas que eram a tua segurança.
18 Mas mesmo naqueles dias – oráculo do SENHOR – não vos darei fim totalmente.
19 Quando, então te perguntarem: “Por que foi que o SENHOR, nosso Deus, fez tudo isso com a gente?”, responderás: “Da mesma forma como me abandonastes para servir a deuses estrangeiros na vossa terra, agora servireis a outra gente numa terra que não vos pertence”.
20 Anunciai isto à família de Jacó, levai esta notícia a Judá:
21 “Escuta bem, povo tolo e sem juízo, que tem olhos mas não enxerga, tem ouvidos e não escuta.
22 Nem a mim vós temeis? – oráculo do SENHOR! Nem na minha presença vós tremeis? Fui eu quem fez a areia da orla do mar, divisa antiga, que ele nunca ultrapassa. Por mais que balance, nada consegue, por mais que se agitem suas ondas, nunca vão além”.
23 A cabeça deste povo, porém, é rebelde e teimosa. Teimaram e foram em frente.
24 Nunca disseram em seu íntimo: “Vamos ter o temor do SENHOR, é ele quem, a seu tempo, nos manda as chuvas, da primeira às últimas e ainda guarda para nós as semanas certas da colheita”.
25 Os vossos pecados é que alteraram tudo isso, vossos próprios erros expulsaram o bem-estar.
26 No meio do meu povo há criminosos: de tocaia, como caçadores de passarinho, armam arapucas para pegar gente.
27 Qual viveiro cheio de passarinhos, suas casas estão cheias de roubos. Foi assim que progrediram e ficaram ricos!
28 Ficaram gordos e reluzentes. Foram além dos limites da maldade. Jamais proferem sentença justa, uma sentença a favor do órfão, e, entretanto, vão progredindo. As causas dos pobres eles nem chegam a examinar.
29 Será que não vou olhar para tudo isso? – oráculo do SENHOR. Deixarei de me vingar de uma gente igual a essa?

30 Coisas perniciosas e terríveis acontecem no país:
31 profetas profetizam mentiras, os sacerdotes batem palmas e o meu povo gosta disso! Que fareis quando chegar o fim?

Cerco de Jerusalém

6

1 Escapa do meio de Jerusalém, gente de Benjamim! Em Técua tocai a trombeta! No topo de Bet-Acarem erguei uma bandeira! Pois do norte desce a calamidade, enorme destruição!
2 Destruirei a bela e delicada Filha de Sião!
3 Para lá irão pastores levando seus rebanhos. Ao redor armarão as tendas. Cada qual apascenta sua manada.
4 "Declarai guerra a Jerusalém! Vamos! Atacar ao meio dia! Ai de nós, chega o fim do dia, a noite já estende as suas sombras.
5 Vamos! Atacar de noite! Destruir os palácios!"
6 Pois assim diz o SENHOR dos exércitos: "Cortai árvores e fazei rampas para atacar Jerusalém!
Chegou o acerto de contas da cidade! Dentro dela só existe opressão.
7 Como da cisterna só se tira água, de dentro dela só sai injustiça! Violência e opressão é o que aí se ouve falar! Estou sempre me defrontando com ferimentos e golpes.
8 Tenta corrigir-te, Jerusalém, senão eu te afasto do pensamento e faço de ti um lugar arrasado, uma região desabitada".

Povo que não quer escutar

9 Assim diz o SENHOR dos exércitos: "Vão buscar e rebuscar como uvas no vinhedo o resto de Israel, passando a mão pelos ramos, como quem trabalha na vindima".
10 Mas contra quem vou eu falar, contra quem testemunhar, para que me dêem atenção? Têm os ouvidos tapados, incapazes de escutar! A palavra de Deus para eles é objeto de gozação, não têm por ela o menor interesse.
11 Estou carregado da ira do SENHOR, já não agüento mais me segurar! "Pois, então, descarrega em cima das crianças da rua, das turmas de adolescentes, sempre juntos. Homens e mulheres serão feitos prisioneiros, seja maduro ou velho, no fim da vida.

12 Suas casas passarão às mãos de estranhos como também as terras e as mulheres, pois resolvi soltar a mão contra os cidadãos deste país" – oráculo do SENHOR.
13 Do menor ao maior, são todos aproveitadores, do profeta ao sacerdote, todos enganadores. **14** Sem responsabilidade querem curar a ferida do meu povo, dizendo apenas: "Paz! Paz!", quando paz verdadeira não existe.
15 Deveriam envergonhar-se, pois o que fizeram foi horrível, mas não se acanham mesmo, não sabem o que é ter vergonha! "É por isso que vão morrer, estarão entre os que já tombaram. Quando eu vier acertar contas, serão derrubados", disse o SENHOR.
16 Assim diz o SENHOR: "Parai um pouco na estrada para observar, e perguntai sobre os antigos caminhos, qual o melhor para seguirdes por ele assim encontrareis lugar tranqüilo para viver". Mas eles responderam: "Não queremos!"
17 Por isso mesmo eu vos mandei sentinelas: "Atenção ao toque da trombeta!" Responderam: "Não atenderemos!"
18 Pois, então, ouvi bem, nações! Assembléia, toma conhecimento
19 e escuta também, ó país: "Vou mandar a este povo uma desgraça, fruto daquilo mesmo que tramaram. Pois não escutaram minhas palavras, nem minha instrução, que desprezaram.
20 Que me importa se o incenso vem de Sabá ou a cana aromática, de muito longe? Os vossos holocaustos não me agradam, vossas oferendas não fazem o meu gosto.
21 Por isso, assim diz o SENHOR: "Porei uma pedra no caminho deste povo, pais e filhos juntos tropeçarão, amigos e vizinhos perdidos ficarão".
22 Assim diz o SENHOR: "Virá um povo da terra do norte, do extremo da terra surgirá grande nação,
23 são fortes no arco e na lança, violentos e sem compaixão. O barulho que provocam é como o das ondas do mar; vêm todos montados a cavalo. Em ordem de batalha, como um só homem, eles vêm te atacar, ó Filha de Sião!"
24 "Só de ouvir a sua fama, deixamos caírem os braços! Cada vez em maior angústia, sofremos qual parturiente".
25 Ninguém saia da cidade, não andem pelas estradas, o inimigo está com a espada, o terror nos rodeia!
26 Veste o luto, filha do meu povo, rola no chão, põe-te a chorar a morte do filho único. Bate no peito com toda a amargura, pois num instante chegará aquele que nos vai destruir.
27 Encarrego-te de provar o meu povo, para conhecer e examinar a sua conduta.
28 Todos eles são chefes delinqüentes, divulgadores de calúnias, cobre ou ferro, tudo eles corrompem.
29 O fole sopra, o fogo aumenta para o chumbo derreter. Inútil o trabalho do fundidor, essa borra jamais ele consegue separar!
30 Prata de refugo será o vosso nome, foi o SENHOR quem vos refugou.

Oráculo sobre o Templo

7

1 Palavra do SENHOR a Jeremias: **2** “Fica de pé à porta da casa do SENHOR e ai anuncia esta
mensagem: Ouvi a palavra do SENHOR, Judá inteiro, que entrais por estas portas para adorar o
SENHOR. **3** Assim diz o SENHOR dos exércitos, o Deus de Israel: Melhorai vossa conduta e vossas
práticas, e vos farei repousar sempre neste lugar. **4** Não confieis nestas palavras mentirosas: ‘É o
templo do SENHOR, o templo do SENHOR, o templo do SENHOR!’” **5** Só se endireitardes mesmo
vosso caminho, vosso modo de agir, se fizerdes valer a justiça uns com os outros **6** e não continuardes
a tapear o migrante, o órfão e a viúva, se, neste lugar, nunca mais tirardes a vida ao inocente, nem
fordes atrás dos deuses estranhos, para a vossa própria desgraça, **7** só então vos farei repousar neste
lugar, terra que dei a vossos pais, desde sempre e para sempre. **8** Estais colocando vossa confiança em
palavras mentirosas, que para nada servem. **9** Como é isso: roubar, assassinar, cometer adultério, jurar
falso, incensar a Baal, seguir outros deuses que jamais conhecestes **10** e, depois, entrardes e vos
colocardes diante de mim, nesta Casa consagrada ao meu nome e dizer: ‘Estamos salvos!’, para
continuardes cometendo todas essas vergonhas? **11** Acaso esta casa consagrada ao meu nome tornou-
se, a vosso ver, um esconderijo de ladrões? Eu mesmo vi – oráculo do SENHOR. **12** Pois ide ao lugar
meu em Silo, onde antigamente fiz morar o meu Nome, e vede o que aí fiz por causa da maldade de
Israel, meu povo. **13** E agora, porque praticastes tudo isso – oráculo do SENHOR –, porque vos falei
constantemente e nunca me atendestes, porque gritei por vós e não me respondestes, **14** farei a esta
casa consagrada ao meu nome, e na qual colocais vossa confiança, lugar que vos dei, a vós e a vossos
pais, o mesmo que fiz com o santuário de Silo. **15** Da minha presença eu vos expulsarei da mesma
forma como mandei para longe os vossos irmãos, toda a descendência de Efraim.

O profeta não deve interceder

16 “Tu, porém, não ores por este povo, não ergas em favor dele súplicas e orações, nem tentes
procurar-me, porque não te atenderei de maneira alguma. **17** Tu mesmo, não estás vendo o que fazem
nos povoados de Judá e nas ruas de Jerusalém? **18** Os filhos catam lenha, os pais acendem o fogo, e as
mulheres preparam a massa para fazer bolos para a Rainha do Céu e celebrar deuses estranhos,
provocando a minha ira. **19** Será a mim que insultam? – oráculo do SENHOR. Não é a si mesmos que
insultam, para sua própria vergonha? **20** Por isso, assim diz o SENHOR Deus: A minha ira, o meu
furor, se derramará sobre este lugar, sobre homens e animais, árvores do descampado e frutos da terra;
vai pegar fogo e não vai se apagar.

O culto sem a obediência da justiça

21 “Assim diz o SENHOR dos exércitos, o Deus de Israel: Ajuntai vossos holocaustos com os outros
sacrifícios e comei essas carnes, **22** pois não foi disso que falei a vossos pais, não lhes dei qualquer
ordem sobre holocaustos e sacrifícios, quando os fiz sair da terra do Egito! **23** Pois esta, sim, foi a
ordem que lhes dei: Dai ouvidos à minha palavra, e serei um Deus para vós e vós sereis um povo para
mim. Andai pelos caminhos que vos ordenei para serdes felizes. **24** Mas eles não quiseram ouvir. Não
me deram atenção, mas, na teimosia de sua mente perversa, preferiram seguir com seus projetos.
Ficaram voltados para trás, não para frente, **25** desde o dia em que fiz seus pais saírem da terra do
Egito até hoje. Mandei-lhes os meus servos profetas, insistentemente. **26** Eles, porém, não quiseram
me ouvir, nem prestaram atenção, eram de pescoço duro de se dobrar, pior do que seus pais. **27** Dirás a
eles todas essas palavras, mas eles não te ouvirão. Gritarás com eles e eles não te responderão.
28 Dirás a eles: Estes são os gentios que não obedeceram a palavra do SENHOR seu Deus, nem
aprenderam a lição. Acabou a fidelidade, ela foi eliminada de sua boca! **29** Corta fora teus cabelos,
entoa nos morros escalvados um canto fúnebre, pois o SENHOR desprezou e jogou fora a geração que
provocava sua ira. **30** A casa de Judá praticou o que a meu ver é crime – oráculo do SENHOR.
Cometeram sacrilégio, colocando na casa consagrada ao meu Nome os seus ídolos abomináveis.
31 Também construíram o lugar alto com a ‘Grelha’ no vale de Ben-Enom, para assar ao fogo suas
crianças. Uma coisa dessas nunca mandei fazer! Isso nem me passa pela cabeça! **32** Por isso mesmo,
um dia vai chegar – oráculo do SENHOR –, quando não se dirá mais ‘Grelha’ ou ‘vale de Ben-Enom’,
mas, sim, ‘vale da Matança’! Por falta de lugar, farão da Grelha um cemitério. **33** Os cadáveres da
população servirão de comida para pássaros e animais, sem que ninguém os incomode. **34** Nos
povoados de Judá e nas ruas de Jerusalém vou acabar com o som da música, com o rumor da alegria e
o sussurro dos namorados, pois o país terá se transformado em completa ruína”.

Abrindo os túmulos de Judá

8

1 “Nessa ocasião – oráculo do SENHOR –,vou tirar das sepulturas os ossos dos reis de Judá e dos
chefes, dos sacerdotes e dos profetas e dos cidadãos de Jerusalém. **2** Seus esqueletos ficarão expostos
ao sol, à lua e às estrelas. Gostavam muito dos astros, cultuavam, procuravam, freqüentavam,
adoravam os astros. Ninguém vai recolher e sepultar, ficarão servindo de esterco para a terra. **3** O que

sobrar dessa gente perversa vai preferir morrera ficar vivo, em qualquer lugar para onde eu os expulsar” – oráculo do SENHOR dos exércitos!

Jerusalém rebelde e insensata

4 Dize-lhes: Assim diz o SENHOR: Alguém cai e não se levanta? Sai do caminho e não volta trás?
5 Por que, então, este povo é tão teimoso? Jerusalém, tão rebelde? Redobram a tapeação, Teimam em não voltar atrás!
6 Prestei atenção para ouvir, não era bem disso que falavam, ninguém arrependido do mal cometido, ou dizendo: ‘Que foi que eu fiz?’ Voltam sempre para a mesma trilha, a galope, quais cavalos na batalha.
7 Até a cegonha lá nas nuvens sabe muito bem qual a época do ano, a rola, a tesourinha e a andorinha guardam de cor a hora de migrar. Só meu povo é incapaz de perceber as decisões que o SENHOR vai tomando.
8 Como podeis dizer: ‘Nós é que sabemos! A Lei do SENHOR está em nossas mãos!’ Pois olha que a caneta falsa do escriba transformou a Lei de Deus numa mentira.
9 Seus sábios fracassaram! Ficaram desnorteados e caíram no laço, pois deixaram de lado a Palavra do SENHOR. Para que serve essa sabedoria?
10 Vou, então, entregar suas mulheres aos estrangeiros, suas terras aos conquistadores. Pois do menor até ao maior, são todos ladrões de primeira. Do sacerdote até o profeta todos só praticam a mentira.
11 Sem responsabilidade querem curar a ferida do meu povo, dizendo apenas: ‘Paz! Paz!’ quando paz verdadeira não existe.
12 Deveriam envergonhar-se, pois o que fizeram foi horrível, mas não se acanham, mesmo, eles não sabem o que é ter vergonha. “É por isso que vão morrer, estarão entre os que já tombaram. Quando eu vier acertar contas, serão derrubados!” – oráculo do SENHOR.
13 Deles eu gostaria de colher alguma coisa, mas não há uvas na parreira, não há figos na figueira, suas folhas já secaram e cachos não se encontram.
14 ‘Para que estamos nós sentados? Reuni-vos, vamos para as fortalezas, para aí sermos aniquilados! Sim! O SENHOR, nosso Deus, entregou-nos à morte, fez-nos beber água envenenada, pois pecamos contra o SENHOR!
15 Esperávamos a felicidade, e nada de bom aconteceu, um tempo para recuperar, e aí está o terror!’
16 Em Dã já se escuta o resfolegar dos cavalos, com o relinchar dos seus potros o país inteiro treme. Vieram para acabar com o país e tudo o que nele existe, destruir as cidades com seus moradores.
17 Sim, eu vos mando cobras venenosas, contra elas não existe encantamento; e elas vos morderão!” – oráculo do SENHOR.

Lamento do profeta

18 Minha alegria deu lugar à tristeza que sobre mim se abateu, meu coração está deprimido.
19 Vindo de uma terra distante este é o grito de socorro da filha do meu povo: “Será que o SENHOR não está mais em Sião? O Rei de Sião não está lá?” – “Mas por que me fizeram perder a paciência com seus ídolos, ilusões estrangeiras?”
20 – “Passou a colheita, terminou o verão, e nós não fomos salvos!”
21 Eu também fui ferido com a mesma ferida da filha do meu povo, fiquei deprimido, a solidão me agarrou.
22 Não há bálsamo em Galaad? Não há médico? Por que, então, não tem continuidade a cura da filha do meu povo?
23 Quem poderia transformar minha cabeça em água, fazer dos meus olhos uma fonte de lágrimas, para eu chorar dia e noite os mortos da filha do meu povo!

Deus desgostoso por seu povo

9

1 Quem me daria no deserto um abrigo de viajantes! E eu, então, abandonaria meu povo, iria para longe deles, pois são todos adúlteros, uma quadrilha de traidores.
2 “A língua é a arma que eles usam. É a mentira, não a verdade, o que manda no país. Vivem saindo de um crime para outro, mas de mim mesmo nem querem saber – oráculo do SENHOR.
3 Cada um deve ser vigiado pelo companheiro, irmão não pode confiar no irmão. Todo irmão é um Jacó trapaceiro, todo vizinho, um boateiro falador.
4 Todos enganam o próximo, ninguém fala a verdade, treinaram a sua língua para a mentira. Praticam o mal e não voltam atrás.
5 Injustiça sobre injustiça, trapaça em cima de trapaça, rejeitando o meu conhecimento” – oráculo do SENHOR.
6 Por isso, assim diz o SENHOR dos exércitos: “Vou testar, experimentar essa gente. Que outra coisa poderia eu fazer pela filha do meu povo?
7 A língua deles é uma flecha mortífera, as palavras de sua boca, pura trapaça, fazem votos de paz ao amigo e por trás lhe preparam armadilha.
8 E não será por isso mesmo, que tenho de vir castigá-los? – oráculo do SENHOR. Ou será que não vou me vingar de gente igual a essa?”

Qual o porquê da desgraça?

9 Pelo alto das serras desato a chorar e gemer, pelos campos da baixada solto o meu lamento. Está tudo arrasado, não há mais transeuntes, nem o mugido do gado se ouve mais, das aves do céu aos animais domésticos, tudo fugiu, foram-se embora.
10 Farei de Jerusalém um montão de ruínas, um esconderijo de chacais. E dos povoados de Judá também farei um lugar desolado, sem morador.
11 Quem é tão sábio que entenda isso? A quem os lábios do SENHOR terão falado, que possa explicar por que a terra ficou destruída, abandonada como um deserto, sem ao menos um transeunte?
12 O SENHOR responde: "Foi porque deixaram de lado a minha Lei, lei que pessoalmente eu lhes tinha dado; deixaram de obedecer à minha palavra e de viver de acordo com ela. **13** Continuaram seguindo seu coração endurecido, indo atrás dos ídolos de Baal, como seus pais lhes ensinaram".
14 Por isso, assim diz o SENHOR dos exércitos, o Deus de Israel: "Farei este povo comer ervas amargas e, para beber darei água envenenada,
15 vou espalhá-los entre nações de que nunca ouviram falar nem eles nem seus pais. Mandarei a espada persegui-los até acabar com eles.
16 Assim diz o SENHOR dos exércitos: Atenção, chamem as carpideiras! Mandem chamar as mais experientes, venham!
17 E comecem logo a chorar a nossa sorte! Nossos olhos em lágrimas se debulhem, nossas pálpebras despejem água!
18 Sim! Um grito de dor vem de Sião! "Como fomos arrasados! Enorme é a nossa vergonha, pois deixamos a nossa terra, fomos expulsos de nosso lar!"
19 Escutai, pois, ó mulheres, a palavra do SENHOR! Que vossos ouvidos acolham o que falam seus lábios. Ensinai às vossas filhas um lamento, cada uma ensine à vizinha os cânticos de lamentação.
20 Pois a morte subiu pelas janelas, entrou em nossas moradias para levar as crianças que alegram a rua e os jovens que animam a praça.
21 Fala: Este é o oráculo do SENHOR: "Os cadáveres das pessoas vão caindo como esterco espalhado pelo chão, como espigas de trigo no trilho de quem colhe, sem que ninguém venha catar".
22 Assim diz o SENHOR: "O sábio não se gabe de sua sabedoria, o forte não se gabe de sua força, o rico não se glorie de sua riqueza.
23 Se alguém quiser gloriar-se, seja sensato e tenha o meu conhecimento, pois eu sou o SENHOR, que põe em prática a misericórdia, a justiça e o direito no país, porque é disso que eu gosto – oráculo do SENHOR.

A circuncisão carnal não salva

24 “Dia virá – oráculo do SENHOR –, quando hei de castigar todos os que têm o prepúcio circuncidado: **25** os egípcios, os judeus, os edomitas, os amonitas, os moabitas e os beduínos de cabeça raspada. Sim, os gentios são incircuncisos, mas a casa de Israel é incircuncisa de coração.

Os ídolos e o SENHOR

10

1 Casa de Israel, escutai a palavra que o Senhor vos dirige!
2 Assim diz o SENHOR: “Não vos acostumeis ao modo de viver dos gentios. Nunca tenhais medo de sinais do céu, mesmo que os gentios respeitem tais coisas.
3 Coisa tola é a religião desses povos! É um pedaço de pau cortado no mato e trabalho de artista com o formão.
4 Com prata e ouro ele o enfeita, prega com cravos e martelo para que não fique balançando.
5 Os ídolos parecem espantalho em plantação de pepinos. Não falam e têm de ser carregados, porque também não sabem andar. Não vos preocupeis com isso, nada de mal podem fazer, como também nada de bom.
6 Igual a ti, Senhor, nada! Grande és tu! Grande e poderoso é o teu nome!
7 Rei das nações, quem não te respeita? E isso condiz contigo! Pois entre os mais sábios das nações e por todos os seus reinos, ninguém há igual a ti!
8 São ao mesmo tempo grosseiros e tolos! O cerne da tolice é de madeira,
9 prata batida trazem de Társis, e o ouro, de Ofir. Obra de artesão, de mão de ourives,
10 Só o SENHOR é Deus verdadeiro. É ele o Deus vivo, o eterno rei! Se fica irritado, a terra treme, sua indignação as nações não agüentam.
11 Esta deve ser a vossa resposta: “Os deuses que não fizeram o céu e a terra, da terra devem desaparecer, sumir de debaixo do céu!”
12 Foi o SENHOR que em seu poder fez a terra, foi ele que firmou o chão com sabedoria e com sua inteligência estendeu o céu.
13 Ao barulho do seu trovão as águas do céu se agitam, nuvens faz subir lá do horizonte,produz raios para a chuva derramar e faz o vento sair do esconderijo.
14 Todos ficam tontos, sem entender, e o fabricante de imagens, decepcionado com o ídolo, porque sua estátua é uma mentira, vida ela não tem.
15 Ídolos são coisa vazia, produtos da ilusão, na hora do acerto de contas, serão destruídos.
16 Em nada se parece com eles Aquele que é o quinhão de Jacó, pois ele é o criador de tudo. A tribo de Israel é a sua propriedade, seu nome é Senhor dos exércitos.

O povo será dispersado

17 Pega do chão tua trouxa, tu que estás cercada pelo inimigo!
18 Porque assim diz o SENHOR: “Estou atirando para longe os cidadãos do país. Vou apertá-los para que sejam encontrados”.
19 Ai de mim, estou ferida! É grave este meu ferimento! A mim só me resta dizer: “É meu ferimento, hei de agüentá-lo!”
20 Minha tenda foi derrubada, as amarras cortadas, meus filhos saíram daqui, sumiram.Não há mais ninguém para armar minha tenda, ninguém para esticar minha lona!
21 Os pastores se apalermaram, deixaram de procurar o SENHOR. É por isso que estão incapazes de governar e o rebanho que conduziam já se dispersou.
22 Ei! Está chegando um barulho! Grande agitação vem da terra do norte! Vão reduzir os povoados de Judá a lugar arrasado, esconderijo de chacais.
23 “Senhor, bem sei que o ser humano não é dono do próprio caminho, que não pertence ao caminhante dirigir os próprios passos.
24 Corrige-me, Senhor, mas com moderação, não com tua ira, senão acabas comigo.
25 Derrama tua ira contra as nações que não te conhecem, ou contra as tribos que nunca invocam o teu nome; porque elas devoraram Jacó, devoraram até acabar com ele, e arrasaram-lhe a moradia.

Os termos da Aliança

11

1 Palavra do SENHOR a Jeremias: **2** “Escuta os termos desta aliança e anuncia-os aos senhores de Judá e aos cidadãos de Jerusalém. **3** Dirás: Assim diz o SENHOR, o Deus de Israel: Maldito aquele que não obedecer os termos desta aliança, **4** que determinei aos vossos pais, no dia em que os tirei do Egito, aquela fornalha de ferro. Eu dizia, então: Dai ouvidos à minha palavra, fazei tudo o que vos mando, e sereis povo para mim e eu serei Deus para vós. **5** Então cumprirei o juramento que fiz a vossos pais de lhes dar a terra onde correm leite e mel, conforme hoje acontece”. E eu respondi: “Amém, Senhor!” **6** Disse-me o SENHOR: “Grita todas estas palavras nos povoados de Judá e nas ruas de Jerusalém: Obedecei aos termos desta aliança, colocai-os em prática, **7** pois esta é a proclamação solene que fiz a vossos pais desde o dia em que os tirei do Egito até hoje. Sem cessar eu repetia: Obedecei à minha palavra! **8** Mas não obedeceram nem prestaram atenção; ao contrário, cada

um foi em frente seguindo seu coração duro e perverso. Então, eu fiz cair sobre eles todas as maldições contidas na aliança, aliança que eu tinha mandado que pusessem em pratica, mas eles não o fizeram”. **9** Disse-me o SENHOR: “Foi descoberta uma conspiração entre os senhores de Judá e os cidadãos de Jerusalém. **10** Voltaram aos antigos pecados de seus pais, que não quiseram obedecer às minhas palavras, para seguir deuses estrangeiros e cultuá-los. A casa de Israel e a casa de Judá romperam a minha aliança concluída com seus pais. **11** Por isso, assim diz o SENHOR: Trago-lhes uma desgraça da qual não poderão escapar. Clamareis por mim e eu não atenderei! **12** Os povoados de Judá e os cidadãos de Jerusalém irão queixar-se aos deuses aos quais incensaram, mas na hora da desgraça eles não serão capazes de livrá-los. **13** Sim, mais numerosos do que teus povoados, ó Judá, são os teus deuses, mais numerosos do que as ruas de Jerusalém são os altares que ergueste para a Vergonha, altares de queimar incenso a Baal. **14** Tu, porém, não vás interceder por esse povo! Nunca me faças subir súplica e oração em favor dele, porque eu não atenderei, mesmo quando gritarem por mim no momento da desgraça.

A oliveira do SENHOR

15 “Que pretende a minha amada, em minha casa? Executar seus maus projetos? Acaso, promessas e carne consagrada poderão afastar de ti as maldades que eram a tua glória?”
16 Oliveira florescente, bonita, de frutos lindos era o nome que o SENHOR te dava. Mas ao barulho de enorme gritaria, ele ateou fogo em suas folhas e seus ramos se queimaram.
17 O SENHOR dos exércitos, aquele que te plantou, pronunciou contra ti uma maldição, em vista da desgraça que a casa de Israel e a casa de Judá contra si mesmas atraíram ao provocarem minha indignação, ao incensarem a Baal.

Jeremias ameaçado por seus parentes

18 O SENHOR me fez conhecer, e eu fiquei sabendo; fez-me ver os projetos deles, **19** pois eu, qual manso cordeiro levado para o matadouro, não sabia que planos tramavam contra mim. Eles diziam: “Vamos acabar com essa árvore enquanto é nova. Vamos cortá-lo, hoje, da terra dos vivos, para que seu nome não mais seja lembrado”. **20** Mas, Senhor dos exércitos, cuja sentença é a justiça, que examinas a mente e o coração, possa eu ver a tua vingança contra eles, pois a ti eu expus a minha causa. **21** Por isso, assim diz o SENHOR contra os senhores de Anatot, que te querem matar e dizem: “Não profetizes mais em nome do SENHOR, para não morreres em nossas mãos!” **22** Por isso, assim diz o SENHOR dos exércitos: “Venho acertar contas com eles; os jovens morrerão à espada, seus

filhos e filhas morrerão de fome. **23** Não ficarão sobreviventes entre eles, pois vou trazer a desgraça aos senhores de Anatot no ano do acerto de contas”.

12

1 Tu és justo, Senhor, mesmo quando contigo eu debato. Eu queria, porém, te propor uma questão de direito: Por que o caminho dos maus prospera e tudo vai bem para os que sabem enganar?
2 Tu os plantastes e eles criaram raízes, foram em frente e produziram frutos. Na sua boca tu estás presente, mas longe do coração.
3 Tu, Senhor, tu me conheces, me vês e examinas meu coração junto de ti. Separa-os como gado para o matadouro, reserva-os para o dia da matança.
4 Até quando a terra estará de luto, o verde dos campos secando, pelos crimes dos seus cidadãos?
Animais domésticos e aves desapareceram porque eles pensavam: “Ele não vê o nosso caminhar!”
5 “Se correndo com os pedestres tu te cansas, como competirás com os cavalos? Se numa região pacífica não te sentes seguro, como farás na floresta do Jordão?
6 Pois até os teus irmãos, família do teu pai, até eles te traíram, até eles te caluniaram pelas costas; não confies neles mesmo quando falam coisas boas!”

Deus e sua herança

7 Deixei a minha casa, recusei a minha herança. Entreguei o amor da minha vida nos braços dos inimigos.
8 Minha família tornou se para mim um leão na floresta, ergueu contra mim a voz, e eu passei a odiá-la.
9 Minha família virou uma fera para mim aves de rapina giram em torno. Vinde, reuni-vos, feras do mato, achegai-vos para comer!
10 Pastores numerosos devastaram minha vinha, pisoaram meu patrimônio, transformaram minha deliciosa propriedade num deserto abandonado.
11 Fizeram dela uma desolação, desolada ela chora por mim, o país está todo devastado, porque nele ninguém pensou”.
12 Por sobre as dunas do deserto chegam os invasores, é a espada do SENHOR que vai devorando de um extremo a outro do país, e ninguém fica imune.
13 Semearam trigo e colheram espinhos, esgotaram-se sem proveito, ficaram decepcionados com seu lucro, a ira do SENHOR!

Os maus vizinhos e a volta do povo

14 Assim fala o SENHOR contra os maus vizinhos que põem a mão na herança que dei a Israel, meu povo: “Eu os arranco do seu chão, e também à casa de Judá arranco do meio deles. **15** Acontecerá, porém que, depois de arrancá-los, voltarei atrás e terei compaixão, farei que voltem cada qual para a sua herança, cada um para o seu terreno. **16** Aí, então, se eles aprenderem de verdade os caminhos do meu povo e passarem a jurar pelo meu nome, dizendo: “Pela vida do SENHOR!”, da mesma forma como ensinaram a jurar por Baal, serão restabelecidos no meio do meu povo. **17** Se, porém, não quiserem obedecer, arrancarei e destruirei de uma vez esta gente”– oráculo do SENHOR.

O cinto de Jeremias

13

1 Assim falou-me o SENHOR: “Vai comprar para ti um cinto de linho, coloca-o na cintura, sem deixá-lo de molho”. **2** Conforme a palavra do SENHOR, comprei o cinto e coloquei-o na cintura. **3** De novo veio a mim a palavra do SENHOR: **4** “Pega o cinto que compraste e que tens à cintura, vai até o rio Eufrates e aí esconde-o na fenda de uma rocha”. **5** Fui e escondi o cinto à margem do Eufrates conforme o SENHOR mandara. **6** Muito tempo depois, o SENHOR me disse: “Vai até o Eufrates pegar o cinto que lá te mandei esconder”. **7** Fui ao Eufrates, procurei e peguei o cinto no lugar onde o havia escondido, mas ele estava podre,já não servia para nada. **8** Veio a mim, então, a palavra do SENHOR: **9** “Assim diz o SENHOR: Da mesma forma farei apodrecer o orgulho de Judá e de Jerusalém, que é tão grande! **10** Este povo perverso que se recusa a obedecer à minha palavra e vai seguindo sua cabeça dura, que vai atrás dos deuses estranhos, para servi-los e adorá-los, este povo ficará como o cinto que já não serve para nada. **11** E como o cinto fica preso à cintura, assim também procurei prender a mim toda a casa de Israel e toda a casa de Judá – oráculo do SENHOR –, para que fossem para mim povo, fama, louvor e glória. Mas eles não quiseram ouvir.

Os jarros bêbados

12 Dirás a este povo: Assim diz o SENHOR, o Deus de Israel: Pode-se encher de vinho qualquer vasilha? Eles responderão: ‘Será que não sabemos que toda vasilha se pode encher de vinho?’ **13** Tu, então, lhes dirás: Assim diz o SENHOR: Estou enchendo os cidadãos do país: os reis que se sentam no trono de Davi, os sacerdotes, os profetas e todos os cidadãos de Jerusalém. **14** Depois vou quebrá-los

uns contra os outros, pais contra filhos por igual – oráculo do SENHOR –, sem dor, sem dó nem piedade acabarei com eles”.

Antes que chegue a escuridão...

15 Escutai, atenção, não sejais arrogantes, é o SENHOR quem fala!
16 Dai glória ao SENHOR vosso Deus, antes que escureça, antes que, ao entardecer, vossos pés acabem tropeçando pelos morros. Quando esperardes pela luz, ele vai mudá-la em trevas da morte, vai trazer a grande escuridão.
17 Se não quiserdes obedecer, em segredo minha alma vai chorar: por causa do orgulho, estarão meus olhos chorando sem parar, derramando lágrimas, porque o rebanho do SENHOR será feito prisioneiro.
18 “Dize ao rei e à senhora sua mãe: sentai-vos no chão, pois caíram de vossas cabeças os diademas que as enfeitavam.
19 As cidades do sul estão trancadas, ninguém que possa abri-las. Judá inteira levada para o exílio, deportação perfeita.
20 Levanta os olhos para ver os que chegam do norte. Onde está o rebanho que te deram, aquele gado maravilhoso?
21 Que dirás quando vierem acertar contas? Tu mesma, Jerusalém, te familiarizaste com eles, para tua desgraça, os companheiros serão teus tiranos. E, então, será que não chegará para ti uma dor igual à de mulher em trabalhos de parto?
22 E até poderás pensar: ‘Por que me aconteceu isso?’ Foi por causa do grande número de teus pecados. Levantaram-te a saia, Violentaram tua intimidade.
23 Pode o negro mudar a sua pele, ou o leopardo, as suas pintas? E vós, viciados na maldade, Será que um dia podereis praticar o bem?
24 Pois eu vou dispersá-los como palhas sopradas pelo vento do deserto.
25 Esta é a parte que te dou, na exata medida – oráculo do SENHOR –, porque me abandonaste
para confiar na Mentira.
26 Agora sou eu que te levanto as saias até a altura do rosto, para pôr a descoberto tua nudez
27 e também teus adultérios, os gemidos de prazer, as safadezas de prostituta. Nas montanhas do descampado eu vi o que tens de repugnante. Ai de ti, Jerusalém, que não te procuras purificar! Até quando, enfim?”

A seca

14

1 Palavra do SENHOR a Jeremias a propósito da seca:
2 Judá está chorando, suas cidades, deprimidas. As pessoas vestem luto, caídas pelo chão, ergue-se o grito de Jerusalém.
3 Os patrões mandam os servos buscar água. Vão à cisterna, não encontram água, voltam com as jarras vazias. Desiludidos e abatidos, levam a mão à cabeça.
4 Com o próprio chão rachado pela falta de chuva na terra, os lavradores, desesperados, levam a mão à cabeça.
5 Até a veada, lá no mato, dá a cria e abandona o filhote, porque não existe erva verdejante.
6 Jumentos selvagens, de pé no alto dos morros pelados, fungam feito chacais, os olhos mortiços por falta de pasto.
7 Se são nossos pecados que depõem contra nós, Senhor, faz alguma coisa por causa do teu nome! Nossas traições se multiplicaram, pecamos contra ti.
8 Esperança de Israel, salvação na hora da angústia, por que pareces um peregrino no país, viajante que arma a tenda só para pernoitar?
9 Por que pareces um homem apavorado, um valente incapaz de salvar? Tu, porém, estás no meio de nós, Senhor, fomos consagrados ao teu nome, não nos abandones!
10 Assim diz o SENHOR a este povo: “É desta forma que eles gostam de se desviar e não controlam os seus pés. Deles o SENHOR não se agrada”. Agora, lembrando os seus pecados ele vem cobrar-lhes a culpa.

O povo prefere os falsos profetas

11 O SENHOR me disse: “Não ores pedindo felicidade para este povo! **12** Podem até jejuar, que não hei de atender-lhes o pedido. Mesmo que ofereçam holocaustos e sacrifícios, não me deixarei agradar. É com a espada, com a fome e peste que acabo com eles”. **13** Eu respondi: “Ah! Senhor Deus! Ai estão os profetas dizendo-lhes: ‘Não vereis espada, fome não haverá! É uma paz de verdade que vos dou neste lugar!’” **14** Disse-me o SENHOR: “O que esses profetas anunciam em meu nome é mentira, não os enviei, não lhes dei ordens, nem falei com eles; o que anunciam é apenas uma visão mentirosa, adivinhação, ilusão e logro da cabeça deles. **15** Por isso mesmo, assim diz o SENHOR: Há profetas que anunciam em meu nome quando não fui eu quem os mandou. Estão dizendo que não haverá guerra ou fome no país, pois é pela guerra e pela fome que irão terminar esses profetas. **16** As pessoas para quem profetizaram ficarão atiradas pelas ruas de Jerusalém, por causa da guerra e da fome. Não haverá ninguém para sepultá-los, nem a eles, nem às suas mulheres, nem aos filhos e filhas. Derramarei sobre

eles sua própria maldade. **17** A eles dirás esta palavra: Derramem lágrimas os meus olhos, noite e dia sem parar,pois a virgem filha do meu povo sofreu grande derrota, padece de ferida incurável.
18 Se saio para o campo, aí estão os atingidos pela espada, se entro na cidade, aí, os abatidos pela fome! Pois até o profeta e o sacerdote vagueiam pela terra sem saber o rumo!”
19 Senhor, acaso jogaste fora Judá, ou tomaste nojo por Sião? Por que nos feres e remédio não há? Espera-se a felicidade e, nada de bom, um tempo de alento e, mais tormento?
20 Reconhecemos, Senhor, a nossa perversidade, reconhecemos a culpa dos nossos pais, pois pecamos contra ti.
21 Por causa do teu nome, não desprezes, não humilhes teu trono glorioso! Recorda! Não quebres tua aliança conosco!
22 Acaso entre os ídolos dos gentios há algum que mande chuva? Ou é o céu que dá o orvalho?
Não és Tu que és, somente tu, Senhor, o nosso Deus, em quem esperamos? Punição irrevogável

15

1 Disse-me o SENHOR: “Mesmo que Moisés e Samuel estivessem diante de mim para interceder, nem assim eu aceitaria esse povo. Manda-os sair da minha presença e que saiam mesmo! **2** Se, então, te perguntarem: ‘Para onde iremos?’ responderás: Assim diz o SENHOR: Quem for da morte, para a morte; quem for da espada, para a espada; quem for da fome, para a fome; quem for do exílio, para o exílio. **3** Vou castigá-los com quatro coisas – oráculo do SENHOR –: espada para matar, cães para estraçalhar, aves do céu e feras do mato para devorar e acabar com tudo. **4** Farei que se tornem algo horripilante para todos os reinos da terra, por causa de Manassés, o rei de Judá, filho de Ezequias, pelo que fez em Jerusalém.
5 Quem terá pena de ti, Jerusalém, ou quem te mostrará compaixão? Quem mudará de caminho
para vir desejar te a paz?
6 Tu me deixaste – oráculo do SENHOR –, viraste-me as costas! Dei-te um murro e derrubei-te,
cansei-me de ter piedade.
7 Eu os agitei na peneira, pelas praças do país. Tirei-lhe os filhos, destruí meu povo, mas ele não recuou de seus caminhos!
8 Multipliquei suas viúvas mais que as areias do mar. Para a mãe do jovem guerreiro em pleno dia fiz chegar o invasor e, de repente, fiz cair sobre ela a angústia e o terror.
9 Desolada, a mãe de sete filhos vai perdendo a respiração. Ainda é dia, e para ela o sol já se pôs,
está desenganada, envergonhada. E o que deles sobrar entregarei à espada, quando se apresentar o inimigo, – oráculo do SENHOR.

Ai de mim porque me geraste!

10 Ai de mim, ó minha mãe! Tu me geraste homem de protesto e de contestação por todo o país.
Nada devo a ninguém, ninguém me deve nada e todos falam mal de mim.
11 Sim, Senhor, juro que sempre te servi em vista do bem, que nas horas de sofrimento e nos momentos de angústia, sempre intercedi por quem me odeia.
12 Será fácil quebrar o ferro, o ferro do norte, e o bronze?
13 “Por teus pecados no país inteiro, de graça entregarei aos ladrões, tuas riquezas e teus tesouros.
14 Farei que sejas escravo dos inimigos, numa terra que não conheces. Pois o fogo da minha ira se acenderá para queimar a todos vós”.
15 Tu bem sabes, Senhor! Lembra-te de mim, olha por mim, vinga-me dos que me perseguem. Que eu não seja vítima de tua paciência, toma conhecimento dos insultos que por tua causa venho suportando.
16 Bastava descobrir tuas palavras e eu já as devorava, tuas palavras para mim são prazer e alegria do coração, pois a ti sou consagrado, SENHOR, Deus dos exércitos.
17 Não me sento na roda dos gozadores, sigo em frente. Consciente da tua mão eu me assento, solitário, pois tu me encheste da tua indignação.
18 Por que minha dor se fez permanente e minha ferida, incurável, sem remédio? Tu bem me pareces um córrego falso, água de mentira.
19 Por isso, assim disse o SENHOR: “Se tu te converteres, eu te converterei, e na minha presença ficarás. E se souberes separar o que tem valor daquilo que não presta, serás a minha boca, eles passarão para o teu lado e tu não passarás para o lado deles.
20 Para esse povo farei que sejas um muro forte, de bronze, vão guerrear contra ti, mas não te vencerão, pois contigo eu estarei para te salvar e livrar – oráculo do SENHOR.
21 Das mãos dos malvados eu te livrarei das garras dos tiranos eu te libertarei”.

A solidão de Jeremias

16

1 Veio a mim a palavra do SENHOR: **2** “Não tomes mulher, não tenhas filhos ou filhas neste lugar, **3** porque assim diz o SENHOR a respeito das crianças nascidas neste lugar, das mães que as deram à luz e dos pais que as geraram: **4** Terão morte muito triste, não terão velório nem sepultura, ficarão como cisco jogado pelo chão, mortos pela espada ou de fome e seus cadáveres servirão de comida para as aves do céu e os animais do chão”. **5** Pois assim diz o SENHOR: “Não entres numa casa onde há velório, não adianta chorar, nem dar os pêsames, pois decidi retirar deste povo – oráculo do SENHOR

– a minha amizade, a simpatia e a compaixão. **6** Grandes e pequenos morrerão nesta terra, mas ninguém vai sepultá-los ou chorar por eles. Por causa deles, ninguém vai se ferir ou cortar o cabelo |*em sinal de luto*|. **7** Ninguém vai repartir pão em velório, em meio às condolências, ninguém dará de beber a quem dá os pêsames pelo pai ou pela mãe. **8** Em casa onde há festa não entres para sentar com as pessoas, para comer e beber juntos. **9** Porque assim diz o SENHOR dos exércitos, o Deus de Israel: "Estou mandando embora deste lugar, diante dos vossos olhos e no vosso tempo, o som da música, o rumor da alegria e o sussurro dos namorados. **10** Quando anunciares ao povo essas palavras, e eles te perguntarem: 'Por que o SENHOR nos ameaça com tão grandes desgraças? Que erros ou pecados cometemos contra o SENHOR, nosso Deus?' **11** responderás: É porque os vossos pais me abandonaram – oráculo do SENHOR –, para seguir os deuses estranhos, servindo-os e adorando-os, a mim, porém, abandonaram, deixando de seguir a minha lei. **12** Mas vós fizestes pior que vossos pais: cada qual seguiu seu coração endurecido e rebelde, sem nunca me dar ouvidos. **13** Por isso eu vos expulso para uma terra que nem vós nem vossos pais conheceram. Lá estareis dia e noite a serviço dos deuses estranhos, pois de vós não terei compaixão.

Volta dos exilados, conversão das nações

14 "Por isso, dias hão de vir – oráculo do SENHOR –, quando não se dirá mais assim: 'Pelo SENHOR que tirou Israel da terra do Egito!' **15** e sim: 'Pelo SENHOR que os tirou da terra do norte e de outros países para onde os havia expulsado!" Vou trazê-los de volta para a terra que lhes pertence, que dei a seus pais. **16** Mas agora mando numerosos pescadores – oráculo do SENHOR –, para pescá-los, depois caçadores para caçá-los, por todas as montanhas, pelos morros e cavernas rochosas.**17** Meus olhos acompanham todo o seu caminhar, eles não conseguem esconder-se da minha presença, nem aos meus olhos ocultar seus pecados. **18** Serei o primeiro a deles cobrar em dobro os erros e pecados, por terem profanado a minha terra com os ídolos mortos e abomináveis, enchendo a minha propriedade com essas coisas repugnantes". **19** Senhor, meu agasalho, meu abrigo, minha guarida na hora da angústia. A ti chegarão gentios dos extremos da terra dizendo: "É pura mentira, essa herança de nossos pais, é coisa inútil e sem proveito". **20** Pode o ser humano fabricar deuses? Essas coisas não são deuses! **21** "Por isso aqui estou eu para mostrar-lhes: Desta vez darei a conhecer minha mão, minha força, hão de aprender que meu nome é: o SENHOR".

O pecado de Judá: a idolatria

17

1 O pecado de Judá está gravado com estilete de ferro, escrito com ponta de diamante, na lousa do seu coração e nas pontas dos altares,
2 para lembrar aos filhos os altares e símbolos pagãos, instalados junto às árvores frondosas nos altos morros,
3 montanhas do descampado. “Tuas riquezas, todos os teus tesouros entregarei ao saque, por causa dos lugares altos, teus pecados, em todo o território.
4 Terás de dar descanso à tua herança, herança que eu te dei, e serás feito escravo dos inimigos, numa terra que tu não conheces, pois o fogo da ira que me provocaste ficará aceso para sempre”.
5 Assim diz o SENHOR: “Maldito o homem que confia no ser humano, que na carne busca a sua força e afasta do SENHOR seu coração!
6 Será como um arbusto no deserto, nunca vê chegar a chuva mora na secura do deserto, terra salobra, inabitável.
7 Bendito aquele que confia no SENHOR, o SENHOR mesmo será sua segurança.
8 Ele será como árvore plantada à beira d’água, que deita raízes rumo ao rio, nem vê chegar o tempo do calor. Suas folhas estão sempre verdejantes, nem se preocupa com um ano de seca, e nunca deixa de produzir o seu fruto.
9 O coração é o que há de mais enganador, e não há remédio. Quem pode entendê-lo?
10 Eu, o SENHOR, examino o coração e experimento os rins, retribuo a cada um conforme caminhou, conforme o fruto de suas ações.
11 Perdiz que choca ovos que não pôs é quem ajunta riquezas sem respeitar o direito. No meio da vida a riqueza o abandona, na última hora será considerado insensato”.
12 O nosso Lugar santo é Trono glorioso, elevado desde o princípio.
13 A esperança de Israel és tu, Senhor, os que te abandonam ficarão frustrados, os que de ti se afastam serão inscritos no pó, porque abandonaram o SENHOR, a fonte de água viva.

“Cura-me, Senhor”

14 Cura-me, Senhor, e ficarei curado salva-me e serei salvo, porque és tu a minha gloria.
15 São eles que dizem: “Onde está a Palavra do SENHOR? Que ela venha!”
16 Mas eu não insisti em ver a desgraça, nunca desejei o dia fatal. Tu bem conheces o que sai de meus lábios: está sempre diante de ti.
17 Não me sejas ameaça, tu és o meu refúgio no dia da desgraça.

18 Fracassem meus perseguidores, não eu, apavorem-se eles, não eu. Traze para eles o dia da desgraça, impõe a eles derrota dobrada.

Outro pecado de Judá: o sábado

19 Assim falou-me o SENHOR: “Vai, põe-te de pé junto à porta de Benjamim, por onde entram e saem os reis de Judá, e depois, junto a todas as portas de Jerusalém, **20** para dizer-lhes: Ouvi a palavra do SENHOR, reis de Judá e Judá inteiro, cidadãos de Jerusalém, que costumais entrar por estas portas! **21** Assim fala o SENHOR: Cuidado para não carregardes peso no dia de sábado, nem transitardes pelas portas de Jerusalém. **22** Não deveis sair de casa carregando objetos no dia de sábado, nem fazer qualquer trabalho. Santificai o dia de sábado da forma como ordenei aos vossos pais. **23** Eles, porém, não obedeceram, nem prestaram atenção, mas endureceram o pescoço, sem ouvir a ordem, sem acatar a correção. **24** Então, se me obedecerdes de verdade – oráculo do SENHOR –, evitando carregar peso pelas portas da cidade em dia de sábado,e se santificardes o dia de sábado, evitando qualquer trabalho, **25** os reis que se sentam no trono de Davi continuarão entrando pelas portas desta cidade, transitando de carroça ou a cavalo, eles, seus altos oficiais, os senhores de Judá e os cidadãos de Jerusalém. Esta cidade continuará sendo habitada para sempre. **26** E muitos virão, então, das cidades de Judá, dos arredores de Jerusalém, da região de Benjamim, da baixada, das serras e do Negueb ao templo do SENHOR, para oferecer holocaustos,sacrifícios, oferendas e incenso e também sacrifícios de louvor. **27** Se, porém, não me obedecerdes, deixando de santificar o dia de descanso, carregando peso e passando pelas portas de Jerusalém em dia de sábado, porei fogo nas portas a incendiar os palacetes de Jerusalém, sem que ninguém possa apagar”.

Parábola do oleiro

18

1 Palavra do SENHOR a Jeremias: **2** “Vem, desce até a casa do oleiro, que ali te farei ouvir a minha palavra”. **3** Desci até a casa do oleiro e lá estava ele executando um trabalho na roda. **4** O vaso que o oleiro fabricava de barro se estragou em sua mão. Ele fez um outro objeto conforme lhe pareceu mais conveniente. **5** Foi então que veio a mim a palavra do SENHOR: **6** “Será que não posso agir convosco, casa de Israel, da forma como fez esse oleiro?– oráculo do SENHOR. Pois como o barro na mão do oleiro, assim estais vós em minha mão, casa de Israel. **7** Quando falo contra nações e reinos, arrancando, derrubando e destruindo, **8** e aquela nação volta atrás das maldades que eu havia denunciado, desisto das desgraças que havia planejado contra ela. **9** Quando falo sobre uma nação ou

reino, construindo e plantando, **10** e ela pratica o que a meus olhos é crime e não obedece à minha palavra, então eu desisto do bem que lhe havia prometido. **11** Agora, pois, dize aos senhores de Judá e aos cidadãos de Jerusalém: Assim diz o SENHOR: Vejam que estou modelando uma desgraça contra vós, tramando contra vós um plano. E, então, cada qual volte atrás do seu mau caminho, melhore o modo de viver e de agir". **12** Eles, porém, responderam: "Tempo perdido! Vamos continuar seguindo nossas idéias, cada um vai agir de acordo com seu coração endurecido e perverso".

"O meu povo me esqueceu"

13 Por isso, assim diz o SENHOR: "Perguntai entre os gentios se jamais alguém ouviu uma coisa destas: horrores tão grandes como praticou a virgem Israel.
14 Será que a neve do Líbano algum dia se afasta da rocha? A água que corre fria seca na fonte?
15 Mas o meu povo me esqueceu e foi incensar à Tolice. Tropeçam por suas estradas, traçados antigos, vão andando por trilhas, caminhos não abertos,
16 fazendo da sua terra uma solidão, objeto de caçoada sem fim. Quem por aí passa fica impressionado e sacode a cabeça.
17 Com um vento do oriente vou dispersá-los, na frente do inimigo. No dia da destruição Hei de mostrar-lhes as costas, não o rosto".

O profeta perseguido

18 Eles disseram: "Vamos armar um plano contra Jeremias. Não nos há de faltar a instrução do sacerdote, nem o conselho do sábio, nem a palavra do profeta. Vamos massacrá-lo com a língua e deixar de dar ouvidos à sua palavra".
19 Dá-me ouvido, ó Senhor, ouve o que dizem meus adversários.
20 Vão pagar o bem com o mal! Cavaram um buraco para eu cair. Lembra-te de que intercedi junto de ti, para falar coisas boas em favor deles e afastar deles a tua ira.
21 Por isso, leva os filhos deles para a fome, e quanto a eles, entrega-os à espada. Fiquem suas esposas sem maridos e sem filhos. Os maridos morram trucidados, os jovens, feridos à espada na guerra.
22 De suas casas surjam gritos de socorro, pois de repente fizeste entrar os invasores, porque fizeram um buraco para me pegar, e para os meus pés armaram um laço.
23 Tu, Senhor, bem conheces os planos deles para me matar. Não acobertes as culpas deles, não apagues de tua presença os seus pecados. Sejam derrubados na tua presença, age com eles na hora de tua ira.

A bilha e o vale de Ben-Enom

19

1 Assim disse o SENHOR a Jeremias: “Vai comprar uma bilha de barro, acompanhado de alguns anciãos do povo e alguns sacerdotes mais velhos. **2** Depois deverás sair na direção do vale de Ben-Enom, à saída da Portados Cacos, e aí deverás anunciar as palavras que vou dizer-te. **3** Dirás: Escutai a palavra do SENHOR, reis de Judá e cidadãos de Jerusalém! Assim diz o SENHOR dos exércitos, o Deus de Israel: Aqui estou eu trazendo a este lugar uma calamidade tal, que, a quem ouvir, os ouvidos vão zunir! **4** Isso porque me abandonaram e desvirtuaram este Lugar santo, sacrificando aí a deuses estranhos, que nem eles, nem seus pais, nem os reis de Judá jamais conheceram. Encheram este Lugar santo de sangue de inocentes **5** Edificaram lugares altos para Baal, a fim de assar suas crianças ao fogo, como holocausto em honra de Baal, coisa que nunca mandei fazer, nunca falei, nunca me passou pela cabeça. **6** Por isso, um dia vai chegar – oráculo do SENHOR –, quando não mais se chamará este lugar de Grelha ou vale de Ben-Enom, e sim vale da Matança. **7** Vou desmontar os planos de Judá e de Jerusalém sobre este lugar. Vou abatê-los à espada ao enfrentarem o inimigo, nas mãos dos que lhes querem tirar a vida. Seus cadáveres darei como alimento às aves do céu e aos animais da terra. **8** Farei desta cidade uma solidão e objeto de caçoada. Quem por ela passar vai ficar impressionado e assobiar, por causa da sua ferida. **9** Eu os farei comer a carne dos seus filhos e filhas. Uns comerão a carne dos outros, por causa do cerco e do aperto que lhes vão impor os inimigos, os que querem matá-los. **10** Quebrarás, então, a bilha na presença dos que foram contigo **11** e em seguida dirás: Assim diz o SENHOR dos exércitos: É desta forma que quebrarei este povo e esta cidade, como se quebra um objeto de barro, que, depois, já não tem conserto. A ‘Grelha’ será seu cemitério, por não haver outro lugar para sepultá-los. **12** É isso que farei com este lugar – oráculo do SENHOR –, e também a seus cidadãos, transformando a cidade numa ‘Grelha’. **13** As casas de Jerusalém e as casas dos reis de Judá passarão a ser consideradas coisa impura como o lugar da ‘Grelha’. Nos terraços dessas casas queimavam incenso aos astros do céu e derramavam vinho em honra de deuses estranhos”. **14** Jeremias voltou da Grelha, aonde o SENHOR o tinha mandado para profetizar, e colocou-se à entrada do templo do SENHOR. Disse, então, a todo o povo: **15** “Assim diz o SENHOR dos exércitos, o Deus de Israel: Aqui estou eu fazendo cair sobre esta cidade e todos os povoados do país as desgraças com que os ameacei, porque endureceram o pescoço e não deram ouvidos à minha palavra”.

Jeremias preso

20

1 O sacerdote Fassur, filho de Emer, administrador-chefe do templo do SENHOR, ouviu Jeremias profetizando essas coisas. **2** Mandou, então, bater no profeta Jeremias e deixá-lo preso ao tronco, no andar de cima da porta de Benjamim no templo do SENHOR. **3** No dia seguinte, Fassur foi livrar Jeremias do tronco. Jeremias, então, disse-lhe: “Não é mais Fassur o nome que o SENHOR te dá, teu nome agora é ‘Terror-ao-Redor’”. **4** Pois assim diz o SENHOR: Vou transformar-te numa coisa terrível para ti mesmo e para todos os teus amigos. Eles cairão mortos pela espada do inimigo e hás de ver com os próprios olhos. Judá inteiro entregarei nas mãos do rei da Babilônia que vai levá-los para o exílio ou trespassá-los à espada. **5** Toda a riqueza desta cidade, toda a sua produção, tudo o que ela tem de valor como os tesouros dos reis de Judá entregarei nas mãos do inimigo. Ele vai saquear e se apossar de tudo e depois levar para a Babilônia. **6** Tu, porém, Fassur, e todos os que moram na tua casa caireis prisioneiros e ireis para a Babilônia. Lá irás morar, lá morrerás e serás sepultado, tu e os teus amigos, para os quais profetizavas mentiras.

“Tu me seduziste...”

7 Tu me seduziste, Senhor, e eu me deixei seduzir! Foste mais forte do que eu e me subjugaste!
Tornei-me a zombaria de todo dia, todos se riem de mim.
8 Sempre que abro a boca é para protestar! Vivo reclamando da violência e da opressão! A palavra de Deus tornou-se para mim vergonha e gozação todo dia.
9 Pensei: “Nunca mais hei de lembrá-lo, não falo mais em seu nome!” Mas parecia haver um fogo a queimar-me por dentro, fechado nos meus ossos. Tentei agüentar, não fui capaz.
10 Pois ouço o falatório da multidão: “Terror ao redor! Denunciem, vamos denunciá-lo! Todos aqueles que parecem meus amigos esperam um tropeço meu. “Quem sabe ele vai na conversa, nós o pegamos e tiramos nossa vingança contra ele!”
11 Tu, porém, Senhor, estás comigo como lutador invencível! Por isso, os que me perseguem tropeçam, não escapam. Fracassam totalmente e nada conseguem, a não ser uma vergonha eterna, que jamais será esquecida.
12 Senhor dos exércitos, tu que examinas o justo, que olhas a fundo rins e coração, possa eu ver tua vingança contra eles, pois foi a ti que confiei a minha causa.
13 Cantai ao SENHOR, louvai o SENHOR! Pois livrou das mãos dos malvados a vida do indigente.

“Maldito o dia...”

14 Maldito o dia em que fui gerado! Jamais seja abençoado o dia em que a mãe me deu à luz!
15 Maldito quem a meu pai deu a notícia que tanto o alegrou: “É menino a criança que te acaba de nascer!”
16 Que sofra tal como as cidades que o SENHOR destrói sem compaixão! Que de manhã ouça os pedidos de socorro e, ao meio dia, os gritos de guerra!
17 Por que no útero não me matou? Minha mãe poderia ter sido minha sepultura, ficado grávida para sempre!
18 Para que fui eu sair do seu ventre? para só ver tristeza e aflição? para gastar minha vida em fracassos?

Oráculo para o rei Sedecias

21

1 Palavra do SENHOR que veio a Jere-mias quando o rei Sedecias lhe mandou Fassur, filho de Melquias, e o sacerdote Sofonias, filho de Maasias, para lhe dizer: **2** “Pede a Deus por nós, porque Nabucodonosor, o rei da Babilônia, está em guerra contra nós! Quem sabe o SENHOR faz para nós todos aqueles seus milagres, e Nabucodonosor se afasta daqui!” **3** Jeremias respondeu: “Assim direis a Sedecias: **4** Assim diz o SENHOR, o Deus de Israel: Mudarei de posição as armas que empunhais e com as quais combateis o rei da Babilônia e os caldeus que vos fazem o cerco do lado de fora das muralhas. Vou amontoá-las no centro da cidade. **5** Guerrearei contra vós de braço erguido e punho firme, com raiva, ódio e furor muito grande. **6** Vou atacar os moradores da cidade e, então, homens e animais morrerão de peste horrível. **7** Depois disso – oráculo do SENHOR –, entregarei Sedecias, o rei de Judá, seus ministros, o exército, os que nesta cidade escaparem da peste, da espada ou da fome, nas mãos e Nabucodonosor, rei da Babilônia, nas mãos do inimigo, dos que lhes querem tirar a vida. E ele, então, vai passá-los ao fio da espada, sem dó nem piedade ou compaixão.**8** Ao povo, porém, dirás: Assim diz o SENHOR:Coloco diante de vós o caminho da vida e o caminho da morte. **9** Quem ficar na cidade morrerá à espada, de fome ou pela peste, quem sair e se entregar aos caldeus que vos cercam, viverá. A sobrevivência será sua única conquista de guerra! **10** Pois eu dirigi meu olhar para esta cidade com más e não com boas intenções – oráculo do SENHOR. Entrego-a nas mãos do rei da Babilônia, e ele lhe porá fogo.

Censura para a casa real

11 Para a casa real de Judá: Ouvi a palavra do SENHOR,
12 Casa de Davi! Assim diz o SENHOR: Começai um novo dia julgando honestamente, livrando o explorado da mão do explorador, do contrário minha ira sairá como fogo a incendiar, e ninguém para apagar, por causa de todo o mal que praticastes.
13 Aqui estou eu dirigindo-me a ti, moradora do vale, rochedo da planície – oráculo do SENHOR. Vós dizeis: 'Quem poderá nos atacar? quem pode invadir nossas moradias?',
14 pois eu venho trazer-vos a paga por aquilo que produzistes – oráculo do SENHOR –, porei fogo no seu mato para queimar tudo em volta".

Contra o rei de Judá

22

1 Assim diz o SENHOR: Desce até o palácio do rei de Judá e, aí, dize o seguinte: **2** Escuta a palavra do SENHOR, ó rei de Judá, que te assentas no trono de Davi! Escutem-na também teus ministros e todo o exército que costumam entrar por estas portas! **3** Assim diz o SENHOR: Ponde em prática a justiça e o direito, livrai o oprimido das mãos do opressor, nunca prejudiqueis ou exploreis o migrante, o órfão e a viúva nem jamais derrameis sangue inocente no país. **4** Se realmente praticardes o que eu disse, os reis de Judá que se sentam no trono de Davi, os ministros e todo o exército continuarão entrando pelas portas deste palácio montados em carros de guerra ou cavalos. **5** Agora, se não obedecerdes essas palavras, juro por mim mesmo – oráculo do SENHOR –, este palácio se transformará em ruína. **6** Pois assim diz o SENHOR à casa real de Judá Eras para mim a floresta de Galaad, a cobertura do Líbano! Mas juro que farei de ti um deserto, cidade sem moradores. **7** Selecionarei demolidores para te atacar, homens e armas, eles cortarão os mais nobres dos teus cedros para jogar ao fogo. **8** Gente de muitas nações passará por esta cidade, e as pessoas perguntarão umas às outras: "Por que o SENHOR fez isto a uma cidade tão grande como esta?" **9** E a resposta será: "Foi porque abandonaram a aliança do SENHOR, seu Deus, e passaram a adorar e servir os deuses estranhos".

Oráculo sobre Selum

10 Não choreis pelo morto, nem dêem os pêsames por ele! Chorai, isto sim, por quem partiu,

pois nunca mais há de voltar, a rever a terra onde nasceu.
11 Pois assim diz o SENHOR a Selum, filho e sucessor de Josias, rei de Judá: “Quem saiu deste lugar, aqui não mais voltará. **12** Para onde o exilaram, aí morrerá, e esta terra nunca mais de novo ele verá”.

Contra o rei Joaquim, sucessor de Selum

13 Ai daquele que constrói seu palácio praticando injustiça, seus aposentos, fora do direito e faz o companheiro trabalhar de graça, sem pagar-lhe o salário.
14 Ele imagina: “Construirei um palácio espaçoso, amplos aposentos!”, e vai fazendo suas janelas, portais todos de cedro e pintados de vermelho!
15 Pensas que és rei, só por usares mais cedro? Teu pai não comeu e não bebeu? Ora, ele praticava o direito e a justiça, e tudo lhe corria bem.
16 Julgava com justiça a causa do humilde e do indigente e tudo lhe corria bem. “Não é exatamente isso ter o meu conhecimento?” – oráculo do SENHOR.
17 Tu, porém, não vês nem pensas noutra coisa a não ser no teu lucro, em tirar o sangue do inocente, em praticar opressão e exploração!
18 Por isso, assim diz o SENHOR sobre o rei de Judá, Joaquim, filho de Josias: “Por ele ninguém há de chorar: ‘Ai, meu irmão! Ai, minha irmã!’ Por ele ninguém vai lamentar: ‘Ai, meu senhor! Ai, Majestade!’
19 Será sepultado como um jumento: arrastado e jogado lá fora, longe das portas de Jerusalém!”

Contra Jerusalém e Jeconias

20 Sobe ao Líbano, *Jerusalém,* e grita por socorro! Lá em Basã faz ouvir tua voz! Grita por socorro desde Abarim! Pois foram derrotados todos os teus amantes. **21** Contigo falei quando tudo te ia bem, tu, porém, me disseste: “Não quero te ouvir!” É este o teu agir desde criança: nunca dar ouvidos à minha voz. **22** Os teus pastores, o vento vai levá-los a pastar, os teus amantes irão para o cativeiro. **23** Tu que moras no Líbano, aninhada nos mais altos cedros, como haverás de gemer ao chegarem tuas dores, as contrações, como as de mulher em parto! **24** “Por minha vida – oráculo do SENHOR –, se o rei de Judá, Jeconias, filho de Joaquim, fosse um anel em minha mão direita, eu o arrancaria. **25** Entrego-te nas mãos dos que te querem tirar a vida, daqueles que mais te metem medo: Nabucodonosor, o rei da Babilônia, e os caldeus. **26** Eu te expulso, a ti e à tua mãe, aquela que te pôs no mundo, para uma terra estranha, que não é a terra onde nasceste. Lá morrereis. **27** E para a terra aonde suspiravam voltar, jamais voltarão!” **28** Será esse tal Jeconias uma vasilha imprestável, quebrada? Ou será um objeto que ninguém quer? Não é por isso que ele e sua

família foram expulsos, jogados fora, para um país que eles jamais tinham conhecido? **29** Terra, terra, terra, escuta a palavra do SENHOR! **30** Assim diz o SENHOR: “Registrai este homem como alguém que não tem filhos, indivíduo sem sucesso na vida. Pois nenhum de seus descendentes há de conseguir sentar-se um dia no trono de Davi para de novo governar Judá!”

Os maus pastores e os enviados de Deus

23

1 “Ai dos pastores que destroem e dispersam o rebanho da minha pastagem! – oráculo do SENHOR. **2** Por isso, assim diz o SENHOR, o Deus de Israel, contra os pastores: Vós, que governais meu povo, dispersastes minhas ovelhas, expulsaste-as e delas não cuidastes. Pois agora sou eu quem vai cuidar de vós, pedir contas da maldade que praticastes – oráculo do SENHOR. **3** Eu mesmo vou reunir o resto de minhas ovelhas de todos os países para onde as expulsei. Vou trazê-las de volta para sua morada onde vão crescer e se multiplicar. **4** Colocarei à frente delas pastores que delas cuidem de tal modo que nunca mais passem medo ou susto, nem precisem ser contadas – oráculo do SENHOR. **5** Um dia chegará – oráculo do SENHOR –, quando farei brotar para Davi um rebento justo! Ele reinará de verdade e com sabedoria, porá em prática no país a justiça e o direito. **6** Naquele dia, Judá estará a salvo e Israel vai se deitar confiante. E o nome que lhe darão será Senhor-Nossa-Justiça! **7** É por isso que um dia há de chegar – oráculo do SENHOR –, quando ninguém mais há de jurar ‘pelo Deus que tirou do Egito os filhos de Israel’, **8** e, sim, ‘pelo Deus que, para que viessem morar no próprio chão, fez subir e conduziu a descendência da casa de Israel da terra do norte e de outros países’ para onde eu os expulsara”.

Contra os profetas de mentiras

9 Sobre os profetas. Sinto o coração esmagado no peito, os ossos desconjuntados, pareço um bêbado, embriagado de vinho. Mas é por causa do SENHOR e de sua santa palavra.
10 O país está cheio de adultérios! Diante da maldição o país chora, secam as pastagens dos campos. A estrada deles é a maldade, sua força, a injustiça.
11 “Até o profeta e o sacerdote foram contaminados, até na minha Casa encontro os seus crimes – oráculo do SENHOR.
12 Por isso mesmo o caminho deles será escuro e escorregadio, empurrados para as trevas, nelas cairão. Estou trazendo-lhes a desgraça, o ano do acerto de contas, – oráculo do SENHOR.

13 Entre os profetas de Samaria vi coisas absurdas: profetizam por Baal, desorientando o meu povo de Israel.
14 Entre os profetas de Jerusalém o que vi foi horrível: praticam adultério, vivem na mentira. Apóiam o agir de gente criminosa, de modo que ninguém mais se afaste da perversidade. Para mim, são iguais a Sodoma, seus cidadãos, iguais a Gomorra".
15 Por isso, assim diz o SENHOR contra os profetas: "Farei logo que eles comam absinto e bebam água envenenada, porque foi dos profetas de Jerusalém que saiu o contagio para todo o país.
16 Assim diz o SENHOR dos exércitos: Não deis atenção às palavras desses profetas! Quando profetizam para vós, estão enganando. As visões que anunciam vêm de sua cabeça, não da boca do SENHOR!
17 A quem me despreza eles dizem: 'Falou o SENHOR: haverá paz para vós!' E, a quem vive seguindo a maldade do próprio coração: 'Nenhuma desgraça cairá sobre vós!'
18 Pois quem assistiu alguma vez as deliberações do SENHOR? Quem viu e ouviu o que ele dizia? Quem prestou atenção e entendeu o que ele falava?
19 Eis aí a tempestade do SENHOR! Irrompe o furor! Desaba o temporal! E vem cair sobre a cabeça dos malvados.
20 Não recuará a ira do SENHOR, enquanto não realizar, enquanto não executar aquilo que planejou. Nos últimos dias tudo entendereis perfeitamente.
21 Eu não mandei esses profetas, mas eles vão correndo, nada falei com eles, e eles profetizam assim mesmo!
22 Se acaso tivessem assistido minhas deliberações, teriam levado o meu povo a ouvir minha palavra e o povo teria recuado do mau caminho, teria deixado o mal que praticava.
23 Será que sou Deus só de perto – oráculo do SENHOR, de longe não sou Deus?
24 Pode alguém ocultar-se em algum lugar onde eu não possa vê-lo? – oráculo do SENHOR.
Acaso não sou eu quem ocupa todo lugar tanto no céu, como na terra? – oráculo do SENHOR.
25 Ouço o que dizem esses profetas que, usando meu nome anunciam mentiras, dizendo: "Sonhei! Sonhei!" **26** Até quando estará na cabeça desses profetas profetizar mentiras e trapaças de sua imaginação? **27** Com os sonhos que contam uns aos outros querem fazer meu povo esquecer o meu nome. Assim como seus pais, por causa de Baal, também eles me esqueceram. **28** O profeta que teve um sonho, conte-o, o profeta que tem minha palavra, proclame-a fielmente! Que tem a palha a ver com o grão? – oráculo do SENHOR. **29** Será que minha palavra não é como fogo – oráculo do SENHOR –, ou marreta de quebrar pedras? **30** Por isso aqui estou contra os profetas – oráculo do SENHOR –, que roubam minha palavra uns dos outros. **31** Aqui estou contra os profetas – oráculo do SENHOR –, a quem basta usar a língua, para dizer: "É um oráculo!" **32** Aqui estou contra os profetas de sonhos mentirosos – oráculo do SENHOR –, que contam esses sonhos e desorientam o meu povo com suas

mentiras e arrogância. Pois não fui eu quem os enviou, nem lhes dei qualquer ordem, e eles nenhuma serventia têm para este povo – oráculo do SENHOR.

A “carga do SENHOR”

33 Se essa gente, seja profeta, seja sacerdote, te perguntar: ‘Qual é a carga do SENHOR?’, responderás: A carga sois vós! E vou jogá-la fora – oráculo do SENHOR. **34** Se profeta, sacerdote ou alguém do povo disser: ‘Carga do SENHOR!’, virei cobrar dele e da sua família. **35** A maneira de falar uns com os outros será esta: ‘Qual é a resposta do SENHOR?’ ou ‘Que diz o SENHOR?’ **36** A expressão ‘carga do SENHOR’ nunca mais devereis lembrar. A palavra de cada um será a própria carga, pois corrompestes a palavra do Deus vivo, o SENHOR dos exércitos, nosso Deus. **37** É assim que deverás dizer ao profeta: ‘Que resposta te deu o SENHOR? Qual foi a mensagem do SENHOR?’ **38** Se usardes a expressão ‘carga do SENHOR’, assim diz o SENHOR: Já que falastes ‘carga do SENHOR’, quando eu vos tinha proibido o uso desta expressão, **39** aqui estou para carregar-vos como um peso e jogar-vos fora, longe da minha presença, com a cidade que eu tinha dado a vós e a vossos pais. **40** Sobre vós colocarei vergonha e fracasso intermináveis e inesquecíveis”.

Os dois cestos de figos

24

1 O SENHOR mostrou-me dois cestos de figos colocados em frente do templo do SENHOR, depois que Nabucodonosor, rei da Babilônia, levou embora de Jerusalém para a Babilônia o rei de Judá, Jeconias filho de Joaquim, com seus altos funcionários, ferreiros e serralheiros. **2** Um dos dois cestos continha figos muito bons, como os do princípio da colheita, o outro continha figos ruins, impróprios para o consumo. **3** Disse-me o SENHOR: “Que estás vendo, Jeremias?” – “Figos, respondi, figos bons, bons de verdade; e também figos ruins, impróprios para o consumo”. **4** Veio a mim, então, esta palavra do SENHOR: **5** “Assim diz o SENHOR, o Deus de Israel: Como a estes figos saborosos,vejo com bons olhos os exilados de Judá, que expulsei deste lugar para a terra dos caldeus. **6** Ponho neles um olhar favorável, para trazê-los de volta a esta terra, para reconstruí-los e nunca mais destruir, para replantá-los e nunca mais arrancar. **7** A eles darei um coração capaz de me conhecer, pois eu sou o SENHOR. Eles serão um povo para mim e eu serei Deus para eles, porque eles se terão voltado para mim de todo o coração. **8** Mas como se fossem aqueles figos ruins, de tão ruins impróprios para o consumo, assim vou agir com o rei de Judá, Sedecias, com seus altos funcionários e com quem ficou em Jerusalém ou pelo país, ou foi morar no Egito. **9** Faço deles exemplo de terror e infelicidade para

todos os reinos da terra, alvo de humilhação e ditos populares, de zombaria e de maldição em todos os lugares para onde os expulsei. **10** Depois mando-lhes a guerra, a fome e a peste, até que desapareçam da superfície da terra, terra que dei a eles e a seus pais”.

Babilônia, instrumento do SENHOR

25

1 Palavra sobre a população de Judá, que veio a Jeremias no ano quarto de Joaquim, filho de Josias como rei de Judá, ou seja, no primeiro ano de Nabucodonosor como rei da Babilônia. **2** O profeta Jeremias a transmitiu a toda a população de Judá e aos cidadãos de Jerusalém. Disse: **3** “Desde o décimo terceiro ano do rei de Judá, Josias, filho de Amon, até hoje – há vinte e três anos, portanto –, venho recebendo a palavra do SENHOR. Dela vos tenho falado na hora oportuna, mas vós não me atendeis. **4** O SENHOR constantemente vos mandou os profetas, seus servos, mandou-os na hora certa, mas vós não atendestes, nem destes atenção para escutar quando dizia: **5** ‘Cada um volte atrás do seu mau comportamento, das maldades que costuma praticar, para que continueis a habitara terra que o SENHOR vos deu, a vós e a vossos pais, desde sempre e para sempre. **6** Deixai de seguir os deuses estrangeiros, de prestar-lhes culto e adorá-los, provocando minha ira com o produto de vossas mãos. Do contrário, eu vos trago a desgraça’. **7** Mas não me atendestes – oráculo do SENHOR –, continuais a irritar-me com o produto de vossas mãos, para vossa desgraça’. **8** Por isso, assim diz o SENHOR dos exércitos: Visto que não dais ouvido às minhas palavras,**9** mando mobilizar as populações do norte – oráculo do SENHOR – e o rei da Babilônia, meu servo Nabucodonosor, para virem atacar este país, todos os seus cidadãos e até as nações circunvizinhas. Condeno-os ao anátema, faço deles objeto de repugnância e de vaias, transformando o país numa ruína eterna. **10** Do meio deles eliminarei o som da música, o rumor da alegria, o sussurro dos namorados,o ranger do moinho e a luz do lampião. **11** O país inteiro será uma só ruína e, por setenta anos, esta gente será escrava do rei da Babilônia. **12** (Completos os setenta anos, darei ao rei da Babilônia e à sua nação – oráculo do SENHOR –, a paga por seus crimes. Castigarei a terra dos caldeus, fazendo dela uma ruína eterna.) **13** Farei cair sobre este país tudo o que eu disse, tudo o que está escrito neste livro, tudo o que Jeremias profetizou contra as nações, **14** porque foram suas escravas também elas, nações numerosas e reis poderosos, mas farei que paguem pelo que praticaram, pelo que fizeram com as próprias mãos”.

Contra as nações: o cálice

15 Assim me disse o SENHOR, o Deus de Israel: “Pega da minha mão o cálice do vinho da ira e faze que dele bebam todas as nações às quais eu te envio. **16** Vão beber e ficarão cambaleando,

enlouquecidas pela guerra que mando para o meio delas”. **17** Peguei o cálice da mão do SENHOR e
dele fiz beberem todas as nações às quais o SENHOR me havia enviado: **18** Jerusalém e as cidades de
Judá com seus reis e altos funcionários, para fazer delas objeto de destruição e horror, de vaia e
maldição, como hoje acontece. **19** Também ao faraó, rei do Egito, com seus ministros, funcionários e
todo o seu povo, **20** todos os reis da terra de Us, os reis da região dos filisteus: Ascalon, Gaza, Acaron
e o que sobrou de Azoto, **21** Edom, Moab e os filhos de Amon, **22** os reis de Tiro, Sidônia e terras de
além-mar, **23** Dedã, Temã e Buz, todos os de cabeça raspada, **24** os reis árabes que moram no deserto,
25 todos os reis de Zambri, os reis de Elam e os reis da Média, **26** todos os reis do norte, os mais
próximos e os mais distantes. Um depois do outro, dei de beber a todos os reinos que existem na face
da terra. Depois deles beberá o rei de Ainolibab. **27** “Dirás a eles: Assim diz o SENHOR dos exércitos,
o Deus de Israel: Bebei até vos embriagar, vomitar e cair, sem vos poder pôr de pé, pela guerra que
mando ao vosso meio. **28** Se, acaso, se recusarem a tomar o cálice de tua mão para beberem, tu lhes
dirás: Assim diz o SENHOR dos exércitos: Bebereis, sim! **29** Pois, se começo a desgraça pela cidade
consagrada a meu nome, vós conseguireis escapar? Não escapareis, pois estou declarando guerra a
todos os cidadãos do país – oráculo do SENHOR. **30** Tu, porém, anuncia-lhes como profeta toda esta
mensagem:
“O SENHOR ruge lá do alto, de sua santa montanha faz ouvir a sua voz. Ruge que ruge contra seu
patrimônio, contra os cidadãos deste país clamores ecoam como o dos que amassam uvas. **31** O
barulho chega ao extremo do país, o SENHOR demanda contra os gentios, é ele quem condena toda
criatura e aos malvados entrega à morte pela espada – oráculo do SENHOR.
32 Assim diz o SENHOR dos exércitos: A desgraça vai passando de nação para nação, terrível
tempestade surge no horizonte”.
33 Naquele dia haverá vítimas do SENHOR, de uma extremidade à outra do país. Por eles ninguém vai
chorar, ninguém vai procurá-los, ninguém vai sepultá-los.
34 Gritai, pastores, pedindo socorro! Rolai na poeira, guias do rebanho! Chegou para vós o dia da
matança, dia de serem expulsos, um para cada lado, dia de espatifardes como vaso delicado.
35 Não haverá fuga para os pastores, nem escapatória para os guias do rebanho.
36 Escuta! É o grito de socorro dos pastores! É o lamento dos guias do rebanho! Pois o SENHOR
acabou com suas pastagens,
37 sumiu a moradia da felicidade, ao calor da ira do SENHOR.
38 O leão abandonou a toca, pois seu país virou lugar abandonado, por causa da violência da guerra,
ao calor da ira do SENHOR.

RELATOS BIOGRÁFICOS

Jeremias levado a juízo

26

1 No princípio do governo do rei de Judá, Joaquim, filho de Josias, veio a Jeremias esta palavra do
SENHOR: **2** “Assim diz o SENHOR: Põe-te de pé à entrada da casa do SENHOR para dizer, a todos
os cidadãos de Judá que entram para adorar na casa do SENHOR, tudo o que eu te mandar, sem nada
omitir. **3** Quem sabe eles ouvem e voltam atrás dos maus caminhos que cada um vem seguindo, então,
eu desistiria da mal que pensei provocar no meio deles, por causa de suas más ações. **4** Dirás: Assim
diz o SENHOR: Se não me obedecerdes seguindo a lei que vos dei, **5** se não atenderdes as palavras dos
meus servos os profetas que vos mandei e sem cessar continuo mandando, sem que os escuteis, **6** então
farei deste templo o que fiz com o de Silo e desta cidade, maldição para todos os povos da terra.
7 Sacerdotes, profetas e povo, todos ouviram Jeremias dizer isso no templo do SENHOR. **8** Logo que
Jeremias acabou de transmitir tudo o que o SENHOR mandara dizer à população, os sacerdotes, os
profetas e o povo o agarraram e começaram a gritar: “Morra! Morra! **9** Por que profetizaste em nome
do SENHOR, para dizer: ‘A este templo acontecerá o mesmo que aconteceu ao de Silo e que a cidade
será destruída e ficará sem moradores’?”. Toda a população se aglomerou no templo, revoltada contra
Jeremias. **10** Ao saber disso, as autoridades de Judá vieram do palácio do rei até a Casa do SENHOR e
tomaram assento à Porta Nova. **11** Os sacerdotes e os profetas disseram, então, às autoridades e à
população:“Este homem deve ser condenado à morte, porque profetizou contra esta cidade, conforme
nós mesmos ouvimos!” **12** Jeremias dirigiu-se, então, às autoridades e a toda a população:“Foi o
SENHOR quem me mandou profetizar, exatamente o que ouvistes, contra o templo e contra a cidade!
13 Endireitai, pois, vossos caminhos e vosso agir, obedecei à palavra do SENHOR vosso Deus, e o
SENHOR, então, desistirá do castigo com que vos ameaçou. **14** Quanto a mim, estou em vossas mãos.
Fazei de mim o que achardes melhor, mais correto. **15** Ficai sabendo, porém, que se me matardes,
estareis atraindo sobre vós, sobre esta cidade e seus moradores, a culpa pela morte de um inocente,
pois o SENHOR na verdade me mandou falar para ouvirdes exatamente o que ouvistes”. **16** Com isso,
as autoridades e a população disseram aos sacerdotes e aos profetas: “Esse homem não deve ser
condenado à morte, foi em nome do SENHOR, nosso Deus, que ele falou”. **17** Alguns dos anciãos do
país tomaram, então, a palavra, dirigindo-se àquela assembléia do povo: **18** “Miquéias de Morasti foi
profeta quando Ezequias era o rei de Judá. Ele disse à população de Judá: ‘Assim o SENHOR dos
exércitos: Sião ficará como um terreno arado, Jerusalém, um montão de ruínas, a montanha do templo,
um morro escalvado!’ **19** Por acaso o rei de Judá, Ezequias, ou o próprio povo de Judá condenaram
Miquéias à morte? Ao contrário, Ezequias por temor do SENHOR, procurou agradar ao SENHOR, e o

SENHOR desistiu do castigo com que os tinha ameaçado. E nós, agora, cometeremos tão grande crime contra nós mesmos?”

Urias de Morasti

20 Houve ainda outro homem que andou profetizando em nome do SENHOR: Urias filho de Semeías, natural de Cariat-Iarim. Profetizou contra a cidade e o país com mensagem igual à de Jeremias. **21** O rei Joaquim, seus seguranças e funcionários ouviram a mensagem dele. O rei queria matá-lo. Ao saber disso, com medo, Urias fugiu para o Egito. **22** Mas o rei Joaquim mandou ao Egito Elnatã, filho de Acobor, com alguns homens. **23** Trouxeram Urias do Egito e levaram-no ao rei Joaquim. O rei mandou matá-lo à espada e jogar o corpo na vala comum como indigente. **24** Foi o dedo de Aicam, filho de Safã que livrou Jeremias de cair nas mãos do povo e ser morto.

Mensagem aos embaixadores

27

1 No princípio do governo do rei de Judá, Sedecias, filho de Josias, veio a Jeremias esta palavra do SENHOR: **2** “Assim falou-me o SENHOR: Faze para ti amarras e cangas e coloca-as no pescoço. **3** E, através dos embaixadores que vieram a Jerusalém encontrar-se com o rei de Judá, enviarás cangas aos reis de Edom, de Moab, dos filhos de Amon, de Tiro e de Sidônia. **4** E manda-os dizer aos seus senhores: Assim diz o SENHOR dos exércitos, o Deus de Israel: **5** Fui eu que fiz, com grande poder e braço firme, a terra, o ser humano e os animais que vivem na terra, e eu a entrego a quem me parece melhor. **6** Agora, eu entrego todas essas terras nas mãos do meu servo Nabucodonosor, rei da Babilônia. Até os animais selvagens eu ponho a serviço dele. **7** Essas nações todas serão escravas dele, do seu filho e do seu neto, até chegar a vez de a terra dele ser escravizada por populosas nações e reis poderosos. **8** Com peste, fome e guerra castigarei a nação ou reino que não se submeter a Nabucodonosor, rei da Babilônia, que não entregar o pescoço ao jugo dele – oráculo do SENHOR. **9** E vós, não deis ouvido aos vossos profetas, aos adivinhos, aos intérpretes de sonhos, aos feiticeiros ou mágicos que vos dizem: ‘Nunca sereis subjugados pelo rei da Babilônia’. **10** É mentira o que eles profetizam! Isso vai levar-vos para longe de vossa terra: eu vos expulsarei e vós acabareis. **11** A nação, porém, que entregar o pescoço ao jugo do rei da Babilônia, submetendo-se a ele, eu a deixo ficar na sua terra – oráculo do SENHOR –, podendo cultivá-la e nela morar”.

Mensagem a Sedecias, aos sacerdotes e ao povo

12 Também ao rei de Judá, Sedecias, eu disse palavras semelhantes: “Entregai o pescoço ao jugo do rei da Babilônia, tornai-vos escravos dele e de seu povo e continuareis vivos. **13** Para que morrerdes, tu e teu povo, com a peste, a fome e a guerra, conforme o SENHOR ameaçou as nações que não se submetem ao rei da Babilônia? **14** Não deis ouvidos às palavras dos profetas que dizem: ‘Não vos sujeiteis ao rei da Babilônia’. É mentira o que eles profetizam. **15** Não fui eu quem os enviou – oráculo do SENHOR. Eles têm a pretensão de falar em meu nome, usando mentiras, para que eu vos expulse para longe, e sejais eliminados, vós e os profetas que vos falam”. **16** Aos sacerdotes e a todo o povo assim falei: “Assim diz o SENHOR: Não deis ouvidos aos profetas que vos prometem: ‘Os objetos do templo do SENHOR, muito em breve, serão trazidos de volta da Babilônia’. É mentira o que eles profetizam. **17** Não os escuteis, deixai-vos dominar pelo rei da Babilônia e vivereis. Para que transformar esta cidade numa ruína? **18** Se são profetas de verdade e a palavra de Deus está mesmo com eles, que recorram ao SENHOR dos exércitos, para que o restante dos objetos que ainda está na casa do SENHOR ou no palácio do rei, não seja também levado para a Babilônia’. **19** Pois assim diz o SENHOR dos exércitos, a respeito das colunas,do mar de bronze e dos pedestais, objetos do templo que ficaram na cidade **20** e não foram levados por Nabucodonosor, rei da Babilônia, ao exilar de Jerusalém para a Babilônia o rei de Judá, Jeconias, filho de Joaquim, com os notáveis de Jerusalém **21** – sobre esses objetos que ficaram no templo do SENHOR e no palácio do rei de Judá em Jerusalém, assim diz o SENHOR dos exércitos, o Deus de Israel: **22** “Serão levados para a Babilônia. Lá ficarão até o dia de eu acertar contas – oráculo do SENHOR. Então hei de trazê-los de volta para este lugar”.

Hananias, o falso profeta

28

1 Naquele mesmo ano, no principio do reinado de Sedecias em Judá, no quinto mês do quarto ano, Hananias, filho de Azur, profeta oriundo de Gabaon, falou comigo no templo do SENHOR, diante dos sacerdote se de todo o povo, dizendo o seguinte: **2** “Assim diz o SENHOR dos exércitos, o Deus de Israel: Eu quebrei a canga do rei da Babilônia! **3** Em dois anos trarei de volta para cá os objetos do templo do SENHOR que Nabucodonosor, o rei da Babilônia, aqui pegou e levou para a Babilônia. **4** Também trarei de volta para cá o rei de Judá, Jeconias, filho de Joaquim, e todos os que foram exilados de Judá para a Babilônia – oráculo do SENHOR –, pois quebrei a canga do rei da Babilônia!” **5** Diante dos sacerdotes e do povo presente na Casa do SENHOR, o profeta Jeremias respondeu a Hananias: **6** “Amém! Que assim faça mesmo o SENHOR! Que o SENHOR confirme o que disseste,ao

afirmar que os objetos do templo e todos os exilados serão trazidos de volta da Babilônia para cá! **7** Escuta, porém, o que tenho a dizer a ti e a todo o povo: **8** os profetas que vieram antes de mim e de ti sempre só anunciaram, a populosas nações e reis poderosos, a guerra, a miséria e a peste. **9** Mas quanto ao profeta que anuncia felicidade, só quando se realiza o que ele prometeu é que se pode saber se foi mesmo o SENHOR que enviou o tal profeta". **10** Hananias pegou, então, a canga que estava no pescoço de Jeremias e quebrou. **11** Em seguida falou diante de todo o povo: "Assim diz o SENHOR: É assim que, dentro de dois anos, contados os dias, o SENHOR tirará do pescoço de todas as nações a canga de Nabucodonosor, o rei da Babilônia". E o profeta Jeremias retirou-se. **12** Mas depois que o profeta Hananias quebrou a canga que estava em seu pescoço, veio a Jeremias a palavra do SENHOR: **13** "Vai dizer a Hananias: Assim diz o SENHOR: Quebrando as cangas de madeira, puseste no lugar cangas de ferro. **14** Pois assim diz o SENHOR dos exércitos, o Deus de Israel:Será um jugo de ferro que colocarei no pescoço de todas as nações, para que fiquem subjugadas como escravas a Nabucodonosor,o rei da Babilônia. E até os animais selvagens eu lhe entregarei". **15** Em seguida Jeremias falou ao profeta Hananias: "Escuta, Hananias! Não foi o SENHOR quem te mandou! Tu fizeste esse povo acreditar numa mentira! **16** Por isso, assim diz o SENHOR: Eu te expulso da face da terra, ainda este ano morrerás, pois anunciaste desobediência ao SENHOR". Hananias morreu naquele mesmo ano, no sétimo mês.

Carta de Jeremias aos exilados

29

1 Este é o texto da carta que o profeta Jeremias mandou de Jerusalém aos últimos exilados, entre eles anciãos, sacerdotes,profetas e gente do povo que Nabucodonosor levou de Jerusalém para o exílio na Babilônia,**2** depois de ter levado de Jerusalém o rei Jeconias com a rainha-mãe, o pessoal do palácio, os funcionários de Judá e de Jerusalém, os ferreiros e serralheiros. **3** Mandou a carta através de Elasa, filho de Safã e Gemarias, filho de Helcias, que Sedecias, o rei de Judá, mandara à Babilônia em missão junto a Nabucodonosor. A carta dizia o seguinte: **4** "Assim diz o SENHOR dos exércitos, o Deus de Israel, a toda a população que levei de Jerusalém para o exílio na Babilônia: **5** Construí casas para vossa moradia, cultivai pomares para comerdes as frutas, **6** casai-vos, gerai filhos e filhas, cuidai de casar vossos filhos e filhas, e que eles também gerem filhos e filhas. Multiplicai-vos aí, não vos deixeis diminuir! **7** Empenhai-vos pelo bem-estar da cidade para onde vos exilei, orai a Deus por ela, pois a felicidade desse lugar será vossa felicidade. **8** Assim diz ainda o SENHOR dos exércitos, o Deus de Israel: Não vos deixeis enganar pelos profetas que há entre vós, nem pelos adivinhos, nem deis atenção às fantasias que eles sonham. **9** É mentira o que tentam anunciar em meu nome. Não enviei nenhum

deles – oráculo do SENHOR. **10** Pois assim diz o SENHOR: Decorridos setenta anos da Babilônia, vou olhar por vós. Cumprirei, então, o que vos prometi: trazer-vos de volta para este lugar. **11** Sei muito bem do projeto que tenho em relação a vós – oráculo do SENHOR! É um projeto de felicidade, não de sofrimento: dar vos um futuro, uma esperança! **12** Quando me invocardes, ireis em frente, quando orardes a mim, eu vos ouvirei. **13** Quando me procurardes, vós me encontrareis, quando me seguirdes de todo coração, **14** eu me deixarei encontrar por vós – oráculo do SENHOR. Mudarei vosso destino, vou reunir-vos de todos as terras e lugares por onde vos dispersei – oráculo do SENHOR –, e trazer de volta para este lugar do qual vos exilei.

15 Dissestes bem: "O SENHOR nos fez surgir profetas até mesmo na Babilônia". **16** Pois assim diz o SENHOR sobre o rei que ainda está no trono de Davi e sobre o povo que ainda mora nesta cidade, irmãos vossos que não foram levados para o exílio, **17** assim diz o SENHOR dos exércitos: Estou mandando para eles a guerra, a fome e a peste. Faço com eles o que se faz com figos ruins, imprestáveis para o consumo. **18** Vou persegui-los com a guerra, a fome e a peste, farei deles coisa horripilante para todos os reinos da terra, maldição, terror, objeto de vaia e de humilhação entre as nações para onde os expulsei. **19** Isso, porque não atenderam à minha palavra – oráculo do SENHOR –, pois nos momentos oportunos eu lhes mandei os meus servos, os profetas, mas eles não os ouviram – oráculo do SENHOR. **20** Vós, porém, exilados, que mandei de Jerusalém para a Babilônia, dai atenção à palavra do SENHOR! **21** Assim diz o SENHOR dos exércitos, o Deus de Israel, a Acab, filho de Colias e a Sedecias, filho de Maasias, que vos profetizam mentiras em meu nome: Eu os entrego nas mãos de Nabucodonosor, o rei da Babilônia, e ele os matará na vossa presença. **22** Sua sorte fará surgir uma fórmula de maldição entre os exilados de Judá na Babilônia, que dirão: "Deus te faça como a Sedecias e a Acab, que o rei da Babilônia assou ao fogo!" **23** Pois eles fizeram uma indignidade em Israel, praticaram adultério com as esposas dos amigos, além de anunciar mentiras em meu nome, quando eu não mandei ninguém. Eu mesmo sei e sou testemunha– oráculo do SENHOR. **24** E a Semeías de Naalam dirás o seguinte: **25** Assim diz o SENHOR dos exércitos, o Deus de Israel: Mandaste cartas a toda a população que ficou em Jerusalém, ao sacerdote Sofonias, filho de Maasias e a todos sacerdotes, dizendo: **26** "Foi o SENHOR quem te nomeou sucessor do sacerdote Joiada, para fiscalizar o templo do SENHOR, mandar amarrar e prender todo indivíduo visionário e que se faz de profeta. **27** Então, por que ainda não puseste no castigo esse Jeremias de Anatot, que se faz de profeta para vós? **28** A propósito, ele até nos mandou uma carta, aqui para a Babilônia, afirmando: 'Vai demorar! Construí casas para morar, pomares para comer frutas'". **29** O sacerdote Sofonias leu a carta para o profeta Jeremias. **30** E a palavra do SENHOR veio a Jeremias: **31** "Manda a todos os exilados este recado: Assim diz o SENHOR sobre Semeías de Naalam: Já que Semeías se fez de profeta para vós, sem que eu o tivesse mandado, e vos fez acreditar na mentira, **32** assim diz o SENHOR: Vou olhar para Semeías de Naalam e sua família. Não sobrará ninguém deles morando com o nosso povo

para apreciar a felicidade que preparo para o meu povo – oráculo do SENHOR –, pois o que ele anunciou é rebeldia contra o SENHOR”.

ORÁCULOS DA RESTAURAÇÃO

Promessa

30

1 Palavra do SENHOR que veio a Jeremias: **2** “Assim fala o SENHOR, o Deus deIsrael: Escreve em rolo de papiro o que vou te dizer. **3** Dias virão, diz o SENHOR, quando hei de mudar o destino de meu povo, Israel e Judá – oráculo do SENHOR. Farei que voltem para a terra que dei aos seus antepassados, e dela sejam proprietários”. **4** Estas são as palavras que o SENHOR falou sobre Israel e Judá:
5 “Assim diz o SENHOR: Grito de horror aos nossos ouvidos! Terror, nada de paz!
6 Pesquisai para saber: Será possível macho dar à luz? Como, então, vejo esses varões de mãos na barriga, qual mulher em trabalho de parto? Por que ficaram todos de rosto tão pálido?
7 Ah! Que grande dia! Outro igual não existe! É o tempo de aflição para Jacó, que, porém, será salvo.
8 Naquele dia, diz o SENHOR dos exércitos, quebrarei a canga que está em teu pescoço, ar-rebento também as correntes que te prendem, para que esses estrangeiros não mais te escravizem.
9 Israel será, sim, servo do SENHOR, seu Deus, e também de Davi, rei que lhes darei.
10 Tu, porém, não tenhas medo, servo meu Jacó – oráculo do SENHOR. Israel, não te apavores,
pois aqui estou eu para te salvar do país lá de longe, para libertar a tua gente da terra de seu exílio. Jacó voltará para ficar descansado, tranqüilo, sem ninguém a perturbar,
11 pois contigo eu estou para livrar-te do perigo. – oráculo do SENHOR. Darei um fim a todas as nações por onde te espalhei. Mas a ti não darei fim, só dou-te uma lição; não te deixo, porém, sem castigo algum.
12 Assim fala o SENHOR: É incurável a tua fratura, muito grave, o teu ferimento.
13 Não há advogado para a tua causa. Se há remédio para alguma ferida, para ti não existe curativo.
14 Os teus amantes todos te esqueceram, já não te procuram mais. Eu te agredi como se fosses inimigo, foi cruel o castigo que te dei, por causa da multidão de tuas culpas, pela dureza dos teus pecados.
15 Por que gritas pela pancada que sofreste? Incurável é tua dor! Foi por causa da multidão de tuas culpas, pela dureza dos teus pecados, que te fiz tudo isso.

16 Em compensação, quem te devora será devorado, quem te é inimigo será levado prisioneiro, quem te assalta será assaltado, e quem te saqueia, eu o entregarei ao saque.
17 Vou, então, fazer-te um curativo, pôr remédio nas tuas feridas, – oráculo do SENHOR – pois chamaram-te ‘Enjeitada’, ‘uma tal de Sião, que ninguém mais procura’.
18 Assim diz o SENHOR: Agora mudo o destino das tendas de Jacó, terei compaixão da sua morada; uma cidade será edificada em cima do montão de ruínas e no lugar apropriado ficará o palácio.
19 De lá hão de brotar cânticos de ação de graças, hinos de louvor é o que lá se ouvirá. Vou multiplicá-los para não mais diminuírem, vou glorificá-los para nunca mais serem humilhados.
20 Os seus filhos serão como antigamente, comunidade de pé na minha presença; terei castigado os seus opressores.
21 Então, o dirigente será um deles, do seu meio sairá seu governante. Farei que ele venha, que se achegue, pois quem tem coragem de se aproximar de mim? – oráculo do SENHOR.
22 Sereis o meu povo, serei o vosso Deus!
23 Eis a tempestade do SENHOR! Irrompe o furor! Desaba o temporal! E cai sobre a cabeça dos malvados.
24 A ira do SENHOR não recuará, enquanto não realizar, enquanto não executar aquilo que sua mente planejou. Nos últimos dias entendereis.

Povo reconstruído

31

1 Naquele tempo – oráculo do SENHOR –, eu serei o Deus de todas as tribos de Israel e eles serão o meu povo.
2 Assim diz o SENHOR: “Um povo de sobreviventes da espada encontra carinho no deserto. É Israel a caminho do lugar do seu repouso!
3 lá de longe o SENHOR lhe apareceu: “Eu te amo com amor de eternidade; por isso, guardo por ti tanta ternura!
4 Vou reconstruir-te, serás restaurada, virgem Israel. De novo pegarás o pandeiro e sairás dançando alegremente.
5 De novo plantarás vinhedos nos morros da Samaria; e os mesmos que plantarem eles mesmos colherão.
6 Dia virá quando os guardas vão gritar nas montanhas de Efraim: ‘De pé! Vamos até Sião, à procura do SENHOR, nosso Deus!’

7 Assim diz o SENHOR: Aclamai a Jacó alegremente, cantai hinos à primeira das nações! Soltai a voz! Cantai! Dizei: ‘Senhor, salva teu povo, o que restava de Israel!’
8 Pois vou trazê-los de volta do país do norte, dos extremos da terra hei de reuni-los. Entre eles, cego e aleijado, mulher grávida e parturiente. Em grande multidão voltam para cá.
9 Chegam chorando, suplicantes eu os traslado. Faço-os caminhar entre arroios de água, por caminhos planos, onde não tropeçam; eu sou pai para Israel, Efraim é meu filho querido.
10 Ouvi, nações, a palavra do SENHOR, anunciai às terras distantes; dizei: ‘Aquele mesmo que dispersou Israel vai reuni-lo novamente e dele cuidará qual pastor do seu rebanho.’
11 Pois o SENHOR libertou Jacó, livrou-o do poder de outro mais forte.
12 Virão festejar nas alturas de Sião, comemorar os benefícios do SENHOR: trigo, vinho, azeite
e crias das ovelhas e do gado. Cheios de vida como horta irrigada, ninguém mais vai desfalecer.
13 A jovem dançará alegremente, e o jovem e o velho também acompanham! “Seu luto mudarei em festa, vou consolá-los, alegrarei sua tristeza.
14 Saciarei os sacerdotes com carnes gordas, e o meu povo vai se fartar com meus benefícios” – oráculo do SENHOR.

“Raquel que chora seus filhos”

15 Assim diz o SENHOR: “Um clamor se ouve em Ramá, de lamento, de choro, de amargura.
É Raquel que chora seus filhos e recusa ser consolada, porque eles já não existem!”
16 Assim diz o SENHOR: “Descansa tua voz do gemido, poupa os olhos das lágrimas! Pois há uma paga por teus trabalhos: – oráculo do SENHOR – eles voltarão da terra inimiga!
17 Há esperança para tua descendência: – oráculo do SENHOR – teus filhos voltarão para a terra que é deles.
18 Ouvi muito bem o que Efraim soluçava: ‘Tu me corrigiste e eu me corrigi, como novilho ainda não amansado; faze que eu me volte, para que eu possa voltar, porque tu és o SENHOR, o meu Deus.
19 Depois que me fizeste voltar, eu me arrependi; depois que me fizeste compreender, bati no peito. Fracassei, fiquei envergonhado; tenho de agüentar a falta de vergonha da minha juventude.’
20 Não será Efraim o meu filho querido? Não será ele um filho tão estimado que, quanto mais dele falo, mais vontade tenho de lembrá-lo? Por ele meu coração palpita, tenho de me compadecer dele!” – oráculo do SENHOR.
21 Põe marcos de estrada, finca estacas para te orientar, presta atenção em tua estrada, no caminho por onde passas. Volta, virgem Israel! Volta para as cidades que são tuas!
22 Até quando ficarás perdida, filha rebelde? Sim, o SENHOR criará algo novo na terra: a mulher cortejando o homem.

A nova Aliança

23 Assim diz o SENHOR dos exércitos, o Deus de Israel: “Quando eu mudar o destino deles, na terra
de Judá e nos seus povoados ainda se dirá: ‘Que o SENHOR te abençoe, moradia da justiça, montanha
sagrada!’ **24** Em Judá e nos seus povoados, os lavradores hão de morar juntos e levar os rebanhos a
pastar. **25** Pois vou regalar o apetite dos cansados, encher o estômago dos que estão desfalecendo”.
26 Então acordei, vi que meu sonho era consolador. **27** “Um dia há de chegar – oráculo do SENHOR –
, quando da casa de Israel e da casa de Judá farei uma sementeira, semente de homens e semente de
animais. **28** E assim como vigiei para arrancar e derrubar, para devastar, destruir e afligir, agora
cuidarei de construir e plantar – oráculo do SENHOR. **29** Naquele dia ninguém mais dirá: “Os pais
comeram uvas verdes, e os dentes dos filhos ficaram embotados”. **30** Pelo contrário, cada qual morre
por seu próprio pecado; fica com os dentes embotados quem comeu as uvas verdes. **31** Um dia chegará
– oráculo do SENHOR –, quando hei de fazer uma nova aliança com a casa de Israel e a casa de Judá.
32 Não será como a aliança que fiz com seus pais quando pela mão os peguei para tirá-los do Egito.
Essa aliança eles quebraram, mas continuei senhor deles – oráculo do SENHOR. **33** Esta é a aliança
que farei com a casa de Israel a partir daquele dia – oráculo do SENHOR, colocarei a minha lei no seu
coração, vou gravá-la em seu coração; serei o Deus deles, e eles, o meu povo. **34** Ninguém mais
precisará ensinar seu irmão, dizendo-lhe: ‘Procura conhecer o SENHOR!’” Do menor ao maior, todos
me conhecerão – oráculo do SENHOR. Já terei perdoado suas culpas, de seu pecado nunca mais me
lembrarei”.

O amor do SENHOR é para sempre

35 Assim diz o SENHOR, que dá o sol para iluminar o dia, a lua e as estrelas para luz da noite, balança
o mar e as ondas e agitam – Senhor dos exércitos ele se chama! **36** Só se um dia essas leis
desaparecerem da minha presença – oráculo do SENHOR – é que desaparecerá a gente de Israel,
deixando de ser uma nação, todo dia na minha presença”. **37** Assim diz o SENHOR: “Só se alguém
puder medir o tamanho do céu lá nas alturas, ou examinar com cuidado os alicerces da terra lá no
fundo, só então rejeitarei de uma vez a gente de Israel, por tudo o que fez, – oráculo do SENHOR.
38 Um dia vai chegar, diz o SENHOR, quando a cidade será reconstruída pelo SENHOR desde a Torre
de Hananeel até a Porta do Ângulo. **39** A corda de medir seguirá direto até o morro de Gareb, depois
voltará na direção de Goata. **40** Seguirá por todo o vale dos cadáveres e das cinzas, até a torrente de
Cedron e vai até a torre da Porta dos Cavalos, a leste. Toda a área é consagrada ao SENHOR, jamais
será destruída”.

Compra de um campo em Anatot

32

1 Palavra do SENHOR a Jeremias, no décimo ano de Sedecias como rei de Judá, que corresponde ao
décimo oitavo ano de Nabucodonosor. **2** Então o exército do rei da Babilônia fazia o cerco da cidade
de Jerusalém, enquanto o profeta Jeremias estava preso no pátio da guarda do palácio real de Judá. **3** O
rei de Judá, Sedecias, é quem o tinha preso, justificando: "Por que estás profetizando assim: 'Assim
diz o SENHOR: Colocarei esta cidade nas mãos do rei da Babilônia e ele vai tomá-la, **4** e o rei
Sedecias de Judá não escapará das mãos dos caldeus, mas cairá em poder do rei da Babilônia e terá de
falar pessoalmente com ele, olhando um nos olhos do outro; **5** levará Sedecias para a Babilônia, e ele
ficará aí até que eu volte a olhar por ele – oráculo do SENHOR. Se lutardes contra os caldeus, nenhum
sucesso tereis'". **6** Disse, então, Jeremias: "Veio a mim a palavra do SENHOR nestes termos:
7 Hanameel, filho do teu tio Selum, vem dizer-te o seguinte: 'Compra o terreno que tenho em Anatot,
que pelo direito de resgate tens preferência para comprá-lo'. **8** Conforme a palavra do SENHOR,
Hanameel, filho do meu tio, veio procurar me no pátio da guarda e dizer-me: 'Compra o meu terreno
em Anatot, região de Benjamim, pois é teu o direito da herança, teu é o resgate. Compra!' Entendi,
então, que isso era a palavra do SENHOR. **9** Comprei, pois, de Hanameel, filho do meu tio, o terreno
que fica em Anatot. Paguei por ele dezessete siclos de prata. **10** Escrevi o documento, lacrei e pedi as
testemunhas, depois pesei a prata numa balança. **11** Em seguida peguei o documento de compra
lacrado em conformidade com as leis e regulamentos e o documento aberto. **12** Entreguei o documento
de compra a Baruc, filho de Neerias, filho de Maasias, na presença do meu primo Hanameel, das
testemunhas que lacraram o documento e de todos os judeus presentes no pátio da guarda. **13** Diante
de todos eles, dei a Baruc a seguinte ordem: **14** Assim diz o SENHOR dos exércitos, o Deus de Israel:
pega estes dois documentos, o documento de compra lacrado e o documento aberto, e coloca-os dentro
de um vaso de cerâmica, para que durem por muito tempo. **15** Pois assim diz o SENHOR dos
exércitos, o Deus de Israel: Neste país ainda se hão de comprar casas, terrenos e vinhedos. **16** Em
seguida, após entregar o documento da compra a Baruc, filho de Neerias, assim orei ao SENHOR:
17 Ah! Senhor Deus! Tu que fizeste o céu e a terra com grande poder e com a força do teu braço, para
ti nada é impossível.**18** Praticas a misericórdia para com milhares, mas também cobras os pecados dos
pais nas costas dos filhos depois deles, Deus grande e valente – Senhor dos exércitos é teu nome!
19 Grandioso para planejar, poderoso para executar, tens os olhos fixos nos caminhos da humanidade,
para dar a cada um o que merece pelos rumos que seguiu e pelos frutos que produziu. **20** Tu impuseste
sinais e prodígios até hoje na terra do Egito, tanto quanto em Israel e na humanidade. Aí ganhaste a
fama que hoje tens. **21** Fizeste sair Israel, teu povo, da terra do Egito, com sinais e prodígios, com mão

forte e braço firme, provocando grande pânico. **22** E entregaste a eles esta terra, que tinhas prometido a seus antepassados, terra onde correm leite e mel. **23** Aqui chegaram e tomaram posse da terra, mas não obedeceram à tua palavra, não andaram de acordo com a tua lei, não fizeram coisa alguma do que lhes tinhas mandado. Foi então que chamaste contra eles toda essa desgraça. **24** As trincheiras do inimigo já chegam à cidade para tomá-la. A cidade foi entregue às mãos dos caldeus, que lhe fazem guerra com a espada, com a fome e com a peste. O que disseste acontece, e tu o vês. **25** E, no entanto, foste tu que me disseste, Senhor Deus: Compra o terreno com dinheiro e chama testemunhas – no momento em que a cidade é entregue aos caldeus!" **26** E veio a Jeremias a palavra do SENHOR: **27** "Eu, o SENHOR, sou o Deus de toda criatura. Existe alguma coisa difícil para mim? **28** É por isso que assim diz o SENHOR: Vou entregar esta cidade nas mãos dos caldeus, nas mãos de Nabucodonosor, rei da Babilônia, e ele vai tomá-la. **29** Os caldeus, que lhe fazem guerra, entrarão na cidade e lhe atearão fogo. Assim queimarão aquelas casas em cujos terraços se queimou incenso a Baal e se derramou vinho em honra de deuses estranhos, só para me irritar. **30** Pois desde a sua juventude, tanto os filhos de Israel, quanto os filhos de Judá, só praticaram o que é mau a meus olhos, pois os filhos de Israel só me irritaram com o que é obra de suas mãos – oráculo do SENHOR. **31** Esta cidade sempre foi para mim motivo de ira e indignação, desde o dia em que a construíram até hoje, quando será arrancada da minha presença **32** por tudo de mal que, para me irritar, praticaram os filhos de Israel e os filhos de Judá, todos: reis e autoridades, sacerdotes e profetas, senhores de Judá e cidadãos de Jerusalém. **33** Davam-me as costas, não me olhavam de frente. Quando continuamente os ensinava, ninguém queria ouvir, nem aprender a lição. **34** E ainda puseram seus ídolos abomináveis no templo consagrado ao meu nome, tornando-o coisa impura. **35** E também construíram lugar alto a Baal no vale de Ben-Enom, para ali queimar seus filhos e filhas em honra de Moloc. Coisa tão horrível a induzir Judá ao pecado jamais mandei, nunca me passou pelo pensamento. **36** E agora, é por isso que assim diz o SENHOR,o Deus de Israel, a esta cidade da qual dizeis que será entregue nas mãos do rei da Babilônia, pela espada, pela fome e pela peste: **37** "Vou ajuntá-los de todas as terras para onde', em minha ira e indignação, os expulsei, no momento do grande furor, e vou trazê-los de volta para este lugar, onde lhes darei morar em segurança. **38** E eles, então, serão o meu povo, e eu serei o seu Deus. **39** Darei a eles um só pensamento e uma só conduta, que tenham o meu temor todos os dias, para felicidade sua e dos filhos que lhes vierem depois. **40** Farei com eles uma aliança duradoura: nunca deixarei de abençoá-los e dentro deles colocarei o meu temor, para que de mim jamais se afastem. **41** Minha alegria será fazê-los felizes, plantá-los de maneira estável nesta terra, de todo o meu coração, com toda a minha alma. **42** Pois assim diz o SENHOR: Da mesma forma como eu fiz cair sobre este povo aquelas grandes desgraças, assim também farei vir a eles toda a felicidade que prometi. **43** Terrenos ainda serão comprados nesta terra que dizeis estar abandonado, sem gente e sem animais, entregue nas mãos dos caldeus. **44** Na região de Benjamim, nos arredores de Jerusalém, nos povoados de Judá, nas cidades da serra, da baixada e do Negueb, terrenos serão vendidos a peso de dinheiro,

registrados em documentos com marca no lacre e testemunhas, pois mudarei a sorte deles” – oráculo do SENHOR.

Restauração messiânica

33

1 Quando ainda estava detido no pátio da guarda, pela segunda vez veio a palavra do SENHOR a Jeremias, nestes termos: **2** Assim diz o SENHOR que faz, o SENHOR que modela, o SENHOR que põe de pé – seu nome é o SENHOR! **3** Clama por mim, que eu te ouvirei e te mostrarei coisas grandiosas e sublimes,que tu não conheces. **4 -5** A respeito das casas desta cidade e dos palácios dos reis de Judá, demolidos em função das trincheiras e das armas que vêm combater os caldeus e enchem o lugar com os cadáveres dos que eu atinjo na minha ira e indignação – já que desviei o rosto desta cidade por causa de sua maldade –, assim diz o SENHOR, o Deus de Israel: **6** Eu lhes trago melhora e cura, vou curá-los e vou mostrar-lhes plenitude de durável bem-estar. **7** Mudarei a sorte de Israel e de Judá, vou reconstruí-los como antigamente. **8** Vou purificá-los dos pecados que contra mim cometeram, perdoar as perversidades que contra mim praticaram e o fato de me terem desprezado. **9** Serão para mim motivo de fama, de alegria, de louvor e festa por entre todas as nações da terra que ouvirem falar de tudo de bom que lhes faço. Elas hão de estremecer e comover-se diante de todo o bem e felicidade que darei a Israel e Judá. **10** Assim diz o SENHOR: Neste lugar que dizeis abandonado, sem gente e sem animais, nos povoados de Judá e nas ruas de Jerusalém, vazias, sem gente, sem moradores, sem animais, **11** aí novamente se ouvirá o som da música, o rumor da alegria, o sussurro dos namorados, e também a voz dos que levam o sacrifício de louvor ao templo do SENHOR cantando:“Louvai o SENHOR dos exércitos,porque o SENHOR é bom, eterno é seu amor”.Sim! Mudarei a sorte deste país, assim como era antes, diz o SENHOR. **12** Assim diz o SENHOR dos exércitos: Neste lugar abandonado, sem gente e sem animais, e nos povoados que lhe pertencem, ainda haverá estábulos aonde pastores levarão o rebanho a repousar. **13** Nas cidades da serra, nas cidades da baixada ou do Negueb, na região de Benjamim ou nos arredores de Jerusalém, como nos povoados de Judá, ovelhas ainda estarão desfilando ao alcance da mão de quem as conta – diz o SENHOR. **14** Dias virão – oráculo do SENHOR –, quando cumprirei as promessas que fiz à casa de Israel e à casa de Judá. **15** Naqueles dias, naquele tempo, farei brotar de Davi um rebento dado à justiça, que vai implantar a justiça e o direito no país. **16** Nesse dia Judá estará salvo, Jerusalém vai se deitar confiante e o nome que lhe darão será Senhor-Nossa-Justiça. **17** Pois assim diz o SENHOR: nunca mais faltará alguém de Davi para sentar-se no trono da casa de Israel. **18** Também não faltarão sacerdotes-levitas para estarem na minha presença e oferecer os holocaustos, queimar as oferendas e sacrificarem as

vítimas todos os dias”.**19** E veio a Jeremias a palavra do SENHOR: **20** “Assim diz o SENHOR: Só se alguém conseguir desfazer o acordo que estabeleci entre o dia e a noite, de modo que já não haja dia ou noite no tempo certo, **21** só assim ficaria desfeita minha aliança com o meu servo Davi, de modo a não haver mais um filho seu como rei em seu lugar, só então ficaria desfeita minha aliança com os levitas, os sacerdotes que me servem. **22** Multiplicarei a descendência de meu servo Davi e dos levitas, meus ministros, como as estrelas do céu, que não se podem contar, como a areia da praia do mar, que ninguém pode calcular. **23** E veio a Jeremias a palavra do SENHOR: **24** “Não vês o que diz essa gente? ‘O SENHOR repudiou as duas tribos que tinha escolhido’.Assim, estão desprezando o meu povo, não o consideram mais como nação. **25** Assim diz o SENHOR: Só se não fui eu quem estabeleceu o acordo entre o dia e a noite, quem determinou a ordem do céu e da terra, **26** só então eu desprezaria as descendências de Jacó e de Davi, só assim deixaria de tirar da família de Davi os governantes para a descendência de Abraão, Isaac e Jacó. Mudarei sua sorte, terei piedade deles”.

A CIDADE E O PROFETA

Assalto à cidade

34

1 Palavra que veio a Jeremias da parte do SENHOR, quando o rei da Babilônia Nabucodonosor guerreava contra Jerusalém e os povoados que dela dependem, com o seu exército e os dos os reinos da terra que tinham caído sob seu domínio: **2** “Assim diz o SENHOR, o Deus de Israel: Vai dizer ao rei de Judá, Sedecias: Assim diz o SENHOR: Estou para entregar esta cidade nas mãos do rei da Babilônia, e ele vai incendiá-la. **3** E tu não escaparás da sua mão, serás preso mesmo e entregue a ele. Terás de olhar nos olhos do rei da Babilônia e falar pessoalmente com ele. Depois serás levado para a Babilônia. **4** Só presta atenção nesta palavra do SENHOR, Sedecias, rei de Judá: Tu não morrerás pela espada! **5** Morrerás em paz! E, como queimaram perfumes para teus antepassados, os antigos reis de Judá, teus antecessores, para ti também hão de queimar, como hão de cantar a lamentação ‘Ai! Majestade!’. Dou a minha palavra” – oráculo do SENHOR. **6** Tudo isso falou o profeta Jeremias a Sedecias, rei de Judá, em Jerusalém, **7** enquanto o exército do rei da Babilônia atacava Jerusalém e as cidades de Judá que restavam, isto é, Laquis e Azeca, as últimas cidades fortificadas de Judá. **8** Palavra que veio a Jeremias da parte do SENHOR depois que o rei Sedecias firmara aliança com toda a população que estava em Jerusalém, proclamando a libertação dos escravos. **9** Deveriam todos dar liberdade a seu escravo ou escrava hebreu ou hebréia, de forma a ninguém mais escravizar um judeu, seu irmão. **10** As autoridades e todo o povo que participara da aliança obedeceram, dando liberdade a

seus escravos e escravas, deixando de escravizar uns aos outros. Obedeceram e libertaram. **11** Depois, porém, voltaram atrás, tomaram de volta os escravos e escravas que tinham libertado, sujeitando-os de novo à condição de escravos e escravas. **12** Veio, então,a palavra do SENHOR a Jeremias: **13** “Assim diz o SENHOR, o Deus de Israel: Fui eu quem fez com vossos pais, quando os tirei do Egito, moradia da escravidão, a aliança que dizia: **14** Ao se completarem sete anos, cada um deve dar liberdade a seu irmão hebreu que se tenha vendido a ele como escravo. Ele poderá ser teu escravo por seis anos, depois deverás despedi-lo homem livre. Vossos pais, porém, não me obedeceram,nem deram atenção. **15** Um dia vós mesmos voltastes atrás e passastes a fazer o que é correto a meus olhos: cada qual proclamar a liberdade do companheiro. E ainda fizestes uma aliança na minha presença, no templo consagrado ao meu nome. **16** Mas, depois, voltastes atrás novamente, profanastes o meu nome, trazendo de volta o escravo ou escrava que havíeis despedido livres e donos de si, subjugando-os de novo, para vos servirem como escravos e escravas. **17** Pois bem! Assim diz o SENHOR: Vós não me atendestes, proclamando cada um a liberdade do irmão, do companheiro; pois agora sou eu que vos proclamarei uma liberdade, – oráculo do SENHOR–: liberdade para a espada, para a peste e para a fome. O que farei de vós será um espanto para os reinos do mundo. **18** A certos indivíduos que desrespeitaram a minha aliança, não mantiveram os compromissos da aliança que na minha presença ratificaram, vou tratar como ao bezerro que cortaram ao meio para passarem entre as duas partes. **19** São eles as autoridades de Judá e de Jerusalém, os funcionários do palácio, os sacerdotes e o povo da terra, que passaram por entre as metades do bezerro. **20** Entrego-os nas mãos dos inimigos, dos que lhes querem tirar a vida. Seus cadáveres servirão de comida para as aves do céu e os animais da terra. **21** Quanto a Sedecias, o rei de Judá, e seus altos funcionários, entrego-os também nas mãos dos inimigos, aqueles que lhes querem tirar a vida, o exército do rei da Babilônia, que se retirou; **22** mas darei ordem – oráculo do SENHOR – para que voltem a esta cidade a fim de atacá-la, tomá-la e, depois, atear-lhe fogo. Também aos povoados de Judá transformarei num deserto,sem nenhum habitante”.

A fidelidade dos recabitas

35

1 Palavra que veio a Jeremias da parte do SENHOR no tempo de Joaquim, filho de Josias, rei de Judá: **2** “Vai aonde moramos recabitas, conversa com eles e trazê-os até uma sala da Casa do SENHOR para fazê-los tomar vinho”. **3** Eu trouxe, então, Jezonias, filho de Jeremias, filho de Habsanias, com seus irmãos e filhos, toda a família dos recabitas. **4** Levei-os até a sala dos filhos de Joanã, filhodo homem de Deus Jegdalias, ao lado da sala das autoridades e em cima da sala de Maasias, filho de Selum, chefe

da entrada. **5** Diante dos recabitas coloquei jarras de vinho e cálices e disse: “Bebei o vinho!” **6** Eles responderam: “Nós não tomamos vinho! Nosso pai Jonadab, filho de Recab deu-nos esta ordem: ‘Nunca bebais vinho, nem vós, nem vossos filhos, para sempre! **7** Não deveis construir casas, nem plantar cereais ou formar lavouras de uvas. Nada disso deveis possuir, deveis morar a vida inteira em tendas, para terdes vida longa nessa terra por onde passais como migrantes. **8** E nós obedecemos sempre ao que nos disse nosso pai Jonadab, filho de Recab. Obedecemos a tudo o que ele nos mandou. A vida inteira não bebemos vinho, nós, nem nossas esposas, nem nossos filhos ou filhas. **9** Não construímos casas para morar nem possuímos vinhedos, plantações ou sementeiras. **10** Moramos em tendas, obedecemos e fazemos tudo conforme nos mandou nosso pai Jonadab. **11** Só quando o rei da Babilônia, Nabucodonosor, invadiu o país, dissemos: Vamos entrar em Jerusalém para escapar do exército dos caldeus e da Síria. Foi assim que viemos morar em Jerusalém. **12** A palavra do SENHOR veio a Jeremias nestes termos: **13** “Assim diz o SENHOR dos exércitos, o Deus de Israel: Vai dizer aos senhores de Judá e aos cidadãos de Jerusalém: Quem sabe agora aprendereis a lição e dareis ouvido às minhas palavras – oráculo do SENHOR. **14** As palavras de Jonadab, filho de Recab, a ordem que deu a seus filhos, proibindo beber vinho, permanece de pé, pois até hoje eles nunca mais beberam vinho, obedientes à ordem do seu pai. Eu, porém, vos falei e tornei a falar e vós não me obedecestes. **15** Mandei-vos os profetas, meus servos, e tornei a mandar, sempre com esta mensagem: Que cada qual volte atrás do seu mau caminho e comece a praticar o bem! Deixai de seguir os deuses estrangeiros e de prestar-lhes culto. Assim ficareis morando na terra que vos dei a vós e aos vossos pais. Vós, porém, não me escutastes, nem me obedecestes! **16** Os filhos de Jonadab, filho de Recab observaram com firmeza a ordem que seu pai lhes dera, este povo, porém, nunca me obedeceu. **17** Por isso assim diz o SENHOR dos exércitos, o Deus de Israel: Estou para fazer chegar para Judá e para os moradores de Jerusalém toda aquela desgraça com que os ameacei, pois falei com eles e nem sequer ouviram. Gritei por eles e não me responderam! **18** Quanto à família dos recabitas, disse Jeremias: “Assim diz o SENHOR dos exércitos, o Deus de Israel: Já que obedecestes às ordens de Jonadab, vosso pai, guardastes tudo o que ele mandou e tudo fizestes de acordo com as ordens dele, **19** assim diz o SENHOR dos exércitos, o Deus de Israel: Jamais faltará um descendente de Jonadab, filho de Recab para estar a meu serviço, para sempre”.

O rolo de Jeremias. Baruc

36

1 No quarto ano de Joaquim, filho de Josias como rei de Judá, veio a Jeremias esta palavra da parte do SENHOR: **2** “Compra um rolo de papiro e escreve nele tudo o que eu te disse contra Israel, contra

Judá e contra todas as nações, desde o dia em que comecei a falar-te, do tempo de Josias até hoje. **3** Quem sabe, assim, a casa de Judá tome conhecimento de toda a desgraça que estou planejando contra ela, a ver se cada um volta atrás do seu mau caminho e eu lhe possa perdoar sua falta, seu pecado”.**4** Jeremias chamou então Baruc, filho de Nerias, que escreveu num rolo de papiro, conforme Jeremias ia ditando, tudo o que o SENHOR lhe tinha dito. **5** Em seguida Jeremias disse a Baruc: “Estou preso e não posso ir ao templo do SENHOR. **6** Vai, então, e lê deste rolo as palavras do SENHOR que eu ditei e tu escreveste. Lê para que o povo que estiver no templo no dia do jejum possa ouvir. Lê também para o pessoal de Judá que tenha vindo de seus povoados. **7** Quem sabe venham a chegar à presença do SENHOR pedidos de perdão da parte deles e cada um volte atrás dos seus maus caminhos, pois grande é a ira, o furor que o SENHOR ameaça contra esse povo. **8** Baruc, filho de Nerias fez como Jeremias lhe havia mandado e leu no templo as palavras do SENHOR. **9** No nono mês do quinto ano de Joaquim, filho de Josias, como rei de Judá, foi convocado um jejum na presença do SENHOR para todo o povo que está em Jerusalém ou que, dos povoados de Judá, entra em Jerusalém. **10** No templo do SENHOR, da sala do escrivão Gamarias, filho de Safã, que fica no balcão de cima, à entrada da Porta Nova do templo do SENHOR, Baruc leu as palavras de Jeremias que ele havia escrito. **11** Miquéias, o, filho de Gamarias, filho de Safã, ouviu todas as palavras do SENHOR lidas daquele escrito. **12** Desceu, então, até o palácio do rei, à sala do escrivão. Lá estavam sentados os chefes:o escrivão Elisama, Delaias, filho de Semeías, Elnatã, filho de Acobor, Gamarias, filho de Safã, Sedecias, filho de Hananias, todos os chefes. **13** Miquéias contou-lhes, então, tudo o que tinha ouvido, lido por Baruc para o povo ouvir. **14** Os chefes mandaram, pois, Judi, filho de Natanias, filho de Selemias, filho de Cusi, dizer a Baruc:“Pega o rolo que leste para o povo e vem ca!” Baruc, filho de Nerias pegou o rolo e foi. **15** Disseram-lhe: “Senta-te aí e lê para a gente ouvir!” Baruc leu para eles ouvirem. **16** Quando acabaram de ouvir, eles olharam assustados uns para os outros e disseram a Baruc: “Devemos relatar ao rei todas essas palavras!” **17** Interrogaram Baruc: “Conta-nos como foi que escreveste o que ele ditou”. **18** Baruc respondeu: “Ele ia ditando para mim todas essas palavras e, com tinta, eu as escrevia no rolo”. **19** Os chefes disseram a Baruc: “Vai te esconder, tu e Jeremias. E que ninguém fique sabendo onde estais!” **20** Em seguida, foram ao encontro do rei, no interior do palácio. O escrito foi deixado na sala do escrivão Elisama. Relataram tudo ao rei. **21** O rei mandou, então, que Judi fosse buscar o escrito. Ele o trouxe da sala do escrivão Elisama e passou a ler para que o ouvissem o rei e os chefes todos que estavam à sua volta. **22** O rei estava sentado na ala de inverno do palácio, era o nono mês do ano, e um braseiro estava aceso diante dele. **23** À medida que Judi lia três ou quatro colunas, o rei cortava o pedaço com a faca do escrivão e atirava ao fogo do braseiro, até queimar todo o rolo no fogo do braseiro. **24** Nem o rei nem seus ministros ficaram impressionados, ninguém rasgou as vestes ao ouvir aquelas palavras. **25** Apenas Elnatã, Delaias e Gamarias pediam ao rei que não queimasse o rolo, mas ele não os atendeu.**26** No final, o rei mandou que o comissário Jaramiel, Saraias, filho de Azriel e Semeías, filho de Abdeel fossem prender o secretário Baruc e o

profeta Jeremias, mas o SENHOR não permitiu que eles fossem encontrados. **27** Após o rei ter queimado o rolo onde Baruc tinha escrito as palavras ditadas por Jeremias, a palavra do SENHOR veio a Jeremias nestes termos: **28** “Compra outro rolo de se escrever e manda anotar nele todas as palavras anteriores que estavam no primeiro rolo, queimado pelo rei Joaquim de Judá. **29** E a respeito do rei Joaquim dirás: Assim diz o SENHOR: Queimaste aquele rolo dizendo: ‘Por que escreveste naquele rolo o anúncio da chegada do rei da Babilônia para devastar esta terra, eliminando dela o ser humano e também os animais?’ **30** É por isso que assim diz o SENHOR contra Joaquim, o rei de Judá: Nenhum filho dele há de sentar-se no trono de Davi. Seu cadáver ficará jogado ao calor do dia e ao gelo da noite. **31** Cobrarei dele, da sua família e dos seus ministros os pecados que cometeram. Farei vir sobre eles, sobre os cidadãos de Jerusalém e os senhores de Judá toda a desgraça com que os ameacei, sem que me escutassem. **32** Jeremias adquiriu, então, um outro rolo e o entregou ao secretário Baruc, filho de Nerias, que foi escrevendo, à medida que Jeremias ditava, todas as palavras que estavam no rolo que Joaquim, rei de Judá, havia queimado. E a essas palavras muitas outras foram acrescentadas.

Sedecias e Jeremias

37

1 Em lugar de Jeconias, filho de Joaquim, Sedecias, filho de Josias foi feitorei de Judá por Nabucodonosor, o rei da Babilônia. **2** Mas nem ele, nem seus ministros, nem o povo da terra obedeceram ao que o SENHOR havia dito por meio do profeta Jeremias. **3** O rei Sedecias mandou Jucal, filho de Selemias e o sacerdote Sofonias, filho de Maasias pedirem ao profeta Jeremias: “Reza por nós ao SENHOR nosso Deus!” **4** Jeremias andava livremente no meio do povo, pois ainda não o tinham posto na prisão. **5** Entretanto o exército do faraó tinha saído do Egito. Ao receberem a notícia, os caldeus que faziam o cerco a Jerusalém afastaram-se da cidade. **6** A palavra do SENHOR veio, então, ao profeta Jeremias: **7** “Assim diz o SENHOR, o Deus de Israel: Ao rei de Judá que vos mandou consultar-me assim direis: O exército do faraó que vos veio em socorro voltará para o Egito, sua terra. **8** Retornarão, então, os caldeus para lutar contra esta cidade, tomá-la e incendiá-la. **9** Assim diz o SENHOR: Não vos enganeis pensando que os caldeus foram-se embora de vez! Não foram! **10** Mesmo que derrotásseis todo o exército dos caldeus que faz guerra contra vós, e só lhes restassem alguns feridos, em suas tendas eles se levantariam para incendiar esta cidade”.
11 Quando o exército caldeu se afastou de Jerusalém acuado pelo exército do faraó, **12** Jeremias tentou sair de Jerusalém para ir ao território de Benjamim receber uma herança entre os seus. **13** Ao chegar à porta de Benjamim, lá estava o guarda, de nome Jerias, filho de Selemias, filho de Hananias, que o prendeu dizendo: “Estás passando para o lado dos caldeus!” **14** Jeremias respondeu: “É mentira! De

maneira alguma estou passando para o lado dos caldeus!” Mas Jerias não lhe deu atenção, prendeu Jeremias e o levou aos chefes. **15** Os chefes, indignados com Jeremias, depois de torturá-lo, deixaram-no preso na casa do escriba Jônatas, que tinham transformado em prisão. **16** Jeremias foi levado para uma cela subterrânea, onde ficou preso por muito tempo. **17** O rei Sedecias mandou buscar Jeremias. No palácio, secretamente, o rei lhe perguntou: “Existe mesmo uma palavra que vem do SENHOR?” Jeremias respondeu: “Existe!”, e acrescentou: “Serás entregue nas mãos do rei da Babilônia!” **18** Depois Jeremias disse ao rei Sedecias: “Que pecado cometi eu contra ti, contra teus ministros ou contra este povo, para que me ponhas na prisão? **19** E onde estão agora aqueles profetas que vos garantiam que o rei da Babilônia não viria em guerra contra vós e vossa terra!? **20** Mas agora, por favor, que vossa majestade me atenda, que minha súplica tenha valor perante o rei: não me mandes de volta para a casa do escrivão Jônatas, não me deixes morrer lá!” **21** Então, o rei Sedecias mandou colocar Jeremias no pátio da guarda e dar-lhe todo dia um pão vindo da rua dos padeiros, enquanto houvesse pão na cidade. E, assim, Jeremias ficou no pátio da guarda.

Jeremias na cisterna

38

1 Safatias, filho de Matã, Gedalias, filho de Fassur, Jucal, filho de Semelias e Fassur, filho de Melquias ouviram o que Jeremias repetia a todo o povo: **2** “Assim diz o SENHOR: Quem ficar nesta cidade vai morrer pela espada, pela fome ou pela peste,mas quem se refugiar junto aos caldeus ficará vivo, a própria vida será o seu troféu. **3** Assim também diz o SENHOR: A cidade será mesmo entregue ao exército do rei da Babilônia, que dela vai se apoderar”. **4** Os altos funcionários disseram ao rei: “Manda, por favor, matar esse indivíduo! Falando assim ele está abatendo o ânimo dos soldados que ainda restam na cidade, do exército inteiro. Esse homem não procura a felicidade mas a desgraça do povo. **5** O rei Sedecias respondeu: “Ele está nas vossas mãos, pois o rei nada pode contra vós”. **6** Pegaram, então, Jeremias e o abandonaram na cisterna do comissário Melquias, que ficava no pátio da guarda. Com uma corda deixaram Jeremias dentro da cisterna. A cisterna não tinha água, só barro. Jeremias ficou atolado no barro. **7** O etíope Ebed-Melec, funcionário residente no palácio real, soube que haviam colocado Jeremias na cisterna. O rei estava sentado à porta de Benjamim. **8** Ebed-Melec saiu do palácio para dizer ao rei: **9** Majestade, essas pessoas agiram muito mal contra o profeta Jeremias, jogando-o naquela cisterna. Ali ele vai morrer de fome, pois já não há mais pão na cidade”. **10** O rei deu ao etíope Ebed-Melec esta ordem: “Leva contigo três homens e tira o profeta Jeremias da cisterna, antes que ele morra!” **11** Ebed-Melec levou os homens, entraram no palácio, foram até o porão, aí pegaram uns trapos, panos velhos. Jogaram para Jeremias os trapos e uma corda. **12** O etíope

Ebed-Melec disse a Jeremias: “Põe esses trapos, essas roupas velhas, debaixo dos braços, antes de passar a corda”. Assim fez Jeremias. **13** Puxaram-no pela corda e o tiraram da cisterna. Jeremias passou a ficar, então, no pátio da guarda. **14** O rei Sedecias mandou trazer Jeremias até onde ele estava, na terceira entrada do templo do SENHOR. O rei disse a Jeremias: “Vou te perguntar uma coisa, nada me escondas!” **15** Jeremias, porém, disse ao rei: “Se eu te declarar a verdade, acaso não me matarás? Se te der um conselho, não me atenderás!” **16** Então o rei Sedecias jurou secretamente a Jeremias: “Pela vida do SENHOR que nos deu esta vida, não te matarei, nem te entregarei nas mãos dos que te querem tirar a vida”. **17** Jeremias disse, então,ao rei Sedecias: “Assim diz o SENHOR dos exércitos, o Deus de Israel: Se de fato saíres da cidade e te dirigires aos comandantes do rei da Babilônia, conservarás a tua vida e a cidade não será incendiada. Continuarás vivo, tu e a tua casa. **18** Se, porém, não saíres ao encontro dos comandantes do rei da Babilônia, a cidade cairá nas mãos dos caldeus e deles não conseguirás escapar”. **19** Falou o rei Sedecias: “Tenho medo dos judeus que passaram para o lado dos caldeus, medo de cair nas mãos deles, que vão me desmoralizar”. **20** Jeremias respondeu: “Não vais cair! Presta atenção à voz do SENHOR que eu te transmiti: tudo te correrá bem, ficarás vivo! **21** Se, porém, não quiseres sair, aqui está o que me mostrou o SENHOR: **22** as mulheres que sobrarem na corte do rei de Judá serão levadas para os comandantes do rei da Babilônia, cantando assim: ‘Teus caros amigos te iludiram, te tapearam: teus pés atolaram no barro e eles escaparam’. **23** Tuas mulheres e filhos serão levados para os caldeus, deles não escaparás, serás prisioneiro do rei da Babilônia e a cidade será incendiada”. **24** Sedecias disse a Jeremias: “Que ninguém fique sabendo disso, senão serás morto! **25** Se os chefes souberem que falei contigo, e vierem dizer: ‘Conta-nos o que falaste com o rei, nada nos escondas! Não te mataremos! Que foi que o rei falou contigo?’, **26** deverás responder: ‘Eu estava apresentando ao rei meu pedido de não ser mandado de volta para a casa de Jônatas, onde acabaria morto’”.
27 De fato os chefes vieram todos procurar Jeremias e lhe fizeram perguntas, mas ele respondeu conforme o rei lhe mandara. Eles, então, ficaram quietos, pois nada ouviram. **28** Jeremias ficou no pátio da prisão até a tomada de Jerusalém. Quando Jerusalém foi tomada...

A tomada de Jerusalém

39

1 No décimo mês do nono ano de Sedecias como rei de Judá, o rei da Babilônia Nabucodonosor chegou a Jerusalém com todo o seu exército e cercou a cidade. **2** No dia nove do quarto mês do décimo primeiro ano de Sedecias, a cidade foi arrombada. **3** Os comandantes do rei da Babilônia entraram e alojaram-se na porta do Meio. Eram eles Nergalsereser, Samgar-Nebo, Sar-Saquim, chefe do pessoal

do palácio, o oficial superior Nebuzardã e os outros comandantes do rei da Babilônia. **4** Sedecias e seus soldados, ao verem isso, tentaram fugir. À noite, saíram da cidade pelo jardim do rei, que dá na porta entre as duas muralhas, tomando o caminho do deserto. **5** O exército caldeu, porém, saiu-lhe em perseguição e alcançou Sedecias nos campos de Jericó. Levaram-no preso ao rei da Babilônia, Nabucodonosor, que estava em Rebla, região de Emat. Ali mesmo ele decretou sua sentença. **6** Foi então que o rei da Babilônia, em Rebla, matou os filhos de Sedecias diante dos seus olhos. Matou também todos os nobres de Judá. **7** Depois vazou os olhos de Sedecias e acorrentou-o a fim de levá-lo para a Babilônia. **8** Quanto ao palácio do rei e às casas particulares, os caldeus a tudo incendiaram e demoliram as muralhas de Jerusalém. **9** Quanto ao restante do exército que ficou na cidade,aos desertores e ao restante dos artesãos que ficaram, Nebuzardã, o chefe da guarda, mandou-os para a Babilônia. **10** Aos mais pobres do povo, os que nada tinham, Nebuzardã deixou-os na terra de Judá e deu-lhes vinhedos e terra de plantio. **11** A respeito de Jeremias, Nabucodonosor, o rei da Babilônia, determinou a Nebuzardã, chefe da guarda, o seguinte: **12** Pega-o tu mesmo e olha por ele, nada lhe faças de mal, faze-lhe só o que ele te pedir". **13** Nebuzardã, chefe da guarda, o comandante Nebusasbã, o oficial superior Nergal-Sereser e os outros oficiais do rei da Babilônia **14** mandaram tirar Jeremias do pátio da guarda e o confiaram a Godolias, filho de Aicam, filho de Safã, para que o levasse para casa. A partir de então, Jeremias ficou livre no meio do povo. **15** Quando ainda estava preso no pátio da guarda, a palavra do SENHOR veio a Jeremias: **16** "Vai dizer a Ebed-Melec, o etíope: Assim diz o SENHOR dos exércitos, o Deus de Israel: Aqui estou para cumprir contra esta cidade minhas palavras de desgraça e não de felicidade. Isto acontecerá na tua presença neste dia. **17** Neste dia eu te livrarei – oráculo do SENHOR –, não cairás em poder daqueles que temes. **18** Vou te livrar realmente, não tombarás à espada. Tua vida será o teu troféu, porque em mim confiaste" – oráculo do SENHOR.

Godolias governador

40

1 Palavra que veio a Jeremias da parte do SENHOR depois que Nebuzardã, o chefe da guarda, mandou libertá-lo em Ramá, quando ia, acorrentado, no meio dos prisioneiros que eram levados para o cativeiro na Babilônia. **2** Ao tirar Jeremias do meio dos prisioneiros, assim lhe falou o chefe da guarda: "Foi o SENHOR teu Deus quem assim ameaçou este lugar **3** e agora cumpriu as ameaças. O SENHOR realizou o que tinha dito, porque pecastes contra ele, não destes atenção à palavra do SENHOR. Foi por isso que tal coisa vos aconteceu. **4** Pois bem, estou agora te livrando das correntes que estão nos teus punhos. Se quiseres vir comigo para a Babilônia, vem, que eu estarei olhando por você. Se, porém, não te agrada vir comigo para a Babilônia, fica, o território inteiro está à tua disposição, podes

ir para onde achares melhor e mais adequado”. **5** Antes de Jeremias tomar uma decisão, ele continuou: “Vai para junto de Godolias, filho de Aicam, filho de Safã. O rei da Babilônia o nomeou governador das cidades da Judéia. Fica morando com ele no meio do povo ou, então, vai para onde achares melhor”. O chefe da guarda ainda lhe deu alimentos e água potável e o liberou. **6** Jeremias foi até Godolias, filho de Aicam, em Masfa onde passou a morar com o povo que permanecera no país.

Os judaítas com Godolias

7 Alguns comandantes do exército e seus comandados tinham se dispersado para fora da cidade. Eles ouviram falar que o rei da Babilônia nomeara governador a Godolias, filho de Aicam e lhe confiara homens, mulheres e crianças, os restantes pobres do país que não foram levados prisioneiros para a Babilônia. **8** Foram, então, procurar Godolias em Masfa. Eram eles Ismael, filho de Natanias, Joanã e Jônatas filhos de Carea, Sareas, filho de Teneumet, os filhos de Ofi de Netofa e Jesonias, filho de Maacati, com os seus comandados. **9** Godolias, filho de Aicam, filho de Safã, garantiu a eles e a seus companheiros: “Não tenhais medo de vos sujeitar aos caldeus. Permanecei no país, submissos ao rei da Babilônia e tudo vos correrá bem. **10** Vede, eu estou residindo em Masfa como responsável diante dos caldeus quando vierem até nós. Vós podeis cuidar de produzir o vinho, as frutas, o azeite e de abastecer as vossas vasilhas, permanecendo nas cidades que ocupais”. **11** Também os judaítas que estavam em Moab, Amon, Edom ou outros países, souberam que o rei da Babilônia tinha deixado sobreviventes em Judá e que nomeara governador deles a Godolias, filho de Aicam, filho de Safã. **12** Começaram, então, a voltar judaítas de todos os lugares onde se tinham refugiado. Tão logo entravam no país apresentavam-se a Godolias em Masfa. Em pouco tempo passaram a produzir vinho e frutas em grande quantidade. **13** Joanã, filho de Carea, e os outros comandantes militares que se tinham dispersado pelo país foram procurar Godolias em Masfa. **14** Disseram-lhe: “Precisas ficar sabendo que o rei dos amonitas, Baalis, mandou Ismael, filho de Natanias para te matar”. Godolias, filho de Aicam, porém, não acreditou. **15** Mesmo assim, Joanã, filho de Carea, disse em segredo a Godolias: “Vou matar Ismael, filho de Natanias, sem que ninguém saiba, senão ele te matará e os judaítas que em torno de ti se reuniram se dispersarão e acabará se destruindo o que restou de Judá”. **16** Mas Godolias, filho de Aicam disse a Joanã, filho de Carea: “Não faças uma coisa dessas! O que estás falando de Ismael não é verdade!”

Godolias assassinado por Ismael

41

1 No sétimo mês, Ismael, filho de Natanias, filho de Elisama, de sangue real, foi, acompanhado de dez homens, visitar Godolias, filho de Aicam, filho de Safã, em Masfa. Tomaram juntos uma refeição em Masfa. **2** De surpresa, Ismael, filho de Natanias e os dez homens que o acompanhavam agrediram Godolias, filho de Aicam, filho de Safã, à espada e, assim, mataram aquele que o rei da Babilônia colocara à frente do país. **3** Assassinaram também os judaítas que estavam com Godolias em Masfa bem como os militares caldeus que aí se encontravam. **4** No dia seguinte ao assassinato de Godolias, quando ninguém ainda sabia, **5** vieram uns indivíduos de Siquém, de Silo e de Samaria, uns oitenta homens, de barba raspada, roupas rasgadas e cortes pelo corpo. Traziam nas mãos oferendas e incenso para um sacrifício na casa do SENHOR. **6** Ismael, filho de Netanias saiu de Masfa ao encontro deles, caminhando e chorando. Ao encontrá-los, disse: “Venham ver Godolias, filho de Aicam!” **7** Quando chegaram ao meio da cidade, Ismael, filho de Natanias, ajudado pelos homens que o acompanhavam, os matou e jogou os cadáveres num fosso. **8** Entre esses havia dez homens que disseram: “Não nos mates! Temos, escondido no campo, trigo, cevada, azeite e mel!” Ele, então,parou e não os matou como aos outros. **9** O fosso no qual Ismael jogou os cadáveres dos homens que tinha assassinado é o grande fossoque o rei Asa cavara por medo do rei Baasa de Israel. Ismael, filho de Natanias o encheu de mortos. **10** Ismael subjugou os sobreviventes do povo que estavam em Masfa, desde as filhas do rei até o povo simples que lá estava. Nebuzardã, o chefe da guarda, havia confiado todos eles a Godolias, filho de Aicam, mas Ismael, filho de Natanias os prendeu e partiu,para passar para o lado dos amonitas.

Joanã liberta os prisioneiros de Ismael

11 Joanã, filho de Carea e os outros comandantes que estavam com ele ouviram contar todo mal que tinha feito Ismael, filho de Natanias. **12** Reuniram todos os homens e partiram para lutar contra Ismael, filho de Natanias. Encontraram-no junto à grande aguada que há em Gabaon. **13** O povo conduzido por Ismael ficou muito alegre ao ver Joanã, filho de Carea, e os comandantes que com ele vinham. **14** O povo que Ismael havia aprisionado em Masfa voltou atrás ao encontro de Joanã, filho de Carea. **15** Enquanto isso, Ismael, filho de Netanias, com oito homens, fugiu de Joanã e refugiou-se junto aos amonitas. **16** Joanã e os comandantes que com ele estavam se responsabilizaram pelos sobreviventes que Ismael vinha trazendo de Masfa, após ter assassinado Godolias, filho de Aicam. Eles os retiraram de Gabaon. Eram guerreiros, mulheres, crianças e funcionários. **17** Seguiram adiante, fizeram uma parada em Caamã, perto de Belém, para então tomarem o caminho do Egito. **18** Estavam com medo

dos caldeus, pelo fato de Ismael ter assassinado Godolias, que o rei da Babilônia nomeara governador do país.

Nova intervenção de Jeremias

42

1 Os comandantes, isto é, Joanã, filho de Carea e Azarias, filho de Osaías, e a população inteira, do menor ao maior, foram à procura do profeta Jeremias. **2** Disseram-lhe: “Nós te imploramos, por favor, ora ao SENHOR teu Deus por nós, este resto. De tão numerosos sobramos tão poucos, como podes ver com os próprios olhos. **3** Que o SENHOR teu Deus nos mostre o caminho que devemos seguir, o que devemos fazer”. **4** O profeta Jeremias respondeu-lhes: “Pois não! Vou orar ao SENHOR vosso Deus, conforme pedistes. Tudo o que o SENHOR responder para vós, eu vos anunciarei,sem nada omitir”. **5** Eles disseram a Jeremias: “Esteja o SENHOR entre nós como testemunha fiel e segura. Qualquer coisa que o SENHOR teu Deus mandar para nós, assim o faremos. **6** Seja ela agradável ou não, obedeceremos a voz do SENHOR nosso Deus, a quem te enviamos, para que, obedientes à voz do SENHOR nosso Deus, tudo nos corra bem”.**7** Decorridos dez dias, a palavra do SENHOR veio a Jeremias. **8** Chamou Joanã, filho de Carea, os comandantes seus companheiros e a população inteira, do menor ao maior. **9** Disse-lhes: “Assim fala o SENHOR, o Deus de Israel, a quem me mandastes apresentar vossas preces: **10** Se de fato ficardes no país, eu vos construirei e não destruirei, eu vos plantarei e não arrancarei! Já estou satisfeito com o castigo que apliquei. **11** Não temais o rei da Babilônia, que tanto vos apavora, não tenhais medo – oráculo do SENHOR –, pois estou convosco para vos salvar e libertar das mãos dele. **12** Provocarei compaixão por vós, ele terá compaixão e vos permitirá ficar morando no vosso país. **13** Se, porém, pensardes: ‘Não vamos ficar neste país!’; se desobedecerdes à voz do SENHOR vosso Deus, **14** pensando: ‘Não! Nós vamos para o Egito! Lá não vamos ver guerra, nem ouvir o toque da trombeta, nem passar fome. É lá que vamos morar!’ **15** – então, ó resto de Judá, escutai a palavra do SENHOR: Assim diz o SENHOR dos exércitos, o Deus de Israel: Se decidirdes de ir para o Egito e lá encontrar refúgio, **16** a espada que tanto vos assusta, no Egito vos alcançará; a fome, que tanto vos apavora, no Egito vos agarrará. Lá morrereis! **17** Todos aqueles, portanto, que insistirem em buscar refúgio no Egito, lá morrerão, vitimados pela espada, pela fome ou pela peste. Não haverá quem sobre ou escape ao castigo que lhes mandarei. **18** Assim diz ainda o SENHOR dos exércitos, o Deus de Israel: Da mesma forma como despejei minha ira e minha indignação contra os cidadãos de Jerusalém, também vou desafogar minha indignação contra vós, assim que entrardes no Egito. Sereis amaldiçoados, desgraçados, desprezados e envergonhados. E nunca mais vereis esta terra! **19** Esta é a palavra do SENHOR para vós, resto de Judá: ‘Não vos

refugieis no Egito!’ Que isso fique bem claro: é exatamente o que eu acabo de declarar! **20** Vós vos enganais. Vós me enviastes ao SENHOR nosso Deus, dizendo:‘Ora por nós ao SENHOR nosso Deus e tudo o que o SENHOR nosso Deus te disser anuncia nos, que nós o faremos’. **21** Pois bem, eu acabo de anunciar e não quereis obedecer à palavra do SENHOR vosso Deus, nem fazer aquilo que ele me mandou dizer. **22** Ficai, pois, sabendo: no lugar onde vos quereis refugiar, morrereis à espada, de fome ou de peste”.

Jeremias arrastado ao Egito

43

1 Logo que Jeremias acabou de comunicar ao povo as palavras que o SENHOR seu Deus lhe mandara transmitir, **2** Azarias, filho de Osaias, Joanã, filho de Carea, e os outros homens, cheios de petulância, disseram a Jeremias: “É mentira o que estás dizendo! O SENHOR nosso Deus nunca te mandou dizer que não nos devemos refugiar no Egito! **3** Foi Baruc, filho de Nerias, que te jogou contra nós, para nos entregar aos caldeus, a fim de que nos matem ou nos levem para a Babilônia”. **4** Assim Joanã, filho de Carea, os comandantes que com ele estavam e toda a população não obedeceram a palavra do SENHOR que mandava ficarem na terra de Judá. **5** Ao contrário, Joanã, filho de Carea, e os comandantes que estavam com ele arrastaram todo o resto de Judá que, das diversas nações entre as quais havia sido dispersado, retornara para viver na terra de Judá . **6** Eram homens, mulheres, crianças, as filhas do rei, enfim todas as pessoas que Nebuzardã, o chefe da guarda,tinha deixado sob as ordens de Godolias, filho de Aicam, filho de Safã, e também o profeta Jeremias e Baruc, filho de Nerias. **7** Com eles, entraram na terra do Egito, e chegaram a Táfnis, desobedecendo à voz do SENHOR. **8** Em Táfnis, a palavra do SENHOR veio a Jeremias nestes termos: **9** “Toma algumas pedras grandes e, à vista dos judaítas, esconde-as na poeira à entrada do palácio do faraó em Táfnis. **10** Dirás então: Assim diz o SENHOR dos exércitos, o Deus de Israel: Estou mandando buscar o meu servo Nabucodonosor, o rei da Babilônia, e colocarei o seu trono sobre estas pedras que acabo de esconder; sobre elas, ele vai instalar seu esplendor. **11** Ele vai atacar o Egito! E, então: Morte para quem é da morte! Cativeiro para quem é do cativeiro! Espada para quem é da espada! **12** Vai incendiar os templos dos deuses do Egito e queimá-los todos. Tomará a terra do Egito e a jogará aos ombros como o pastor ao vestir sua capa. Em seguida sairá tranqüilamente. **13** Derrubará as colunas sagradas do templo do Sol no Egito e incendiará os templos dos deuses do Egito”.

Os judaítas no Egito

44

1 Palavra que veio a Jeremias para todos os judaítas que moravam no Egito, moradores de Magdol, de
Táfnis, de Mênfis e da região sul: **2** “Assim diz o SENHOR dos exércitos, o Deus de Israel: Vós bem
vistes toda a desgraça que eu fiz cair sobre Jerusalém e os povoados de Judá. Hoje elas estão
abandonadas, sem qualquer habitante. **3** A causa disso foi o mal que praticaram. Irritaram-me
queimando oferendas e prestando culto a deuses estranhos, que jamais conhecestes, nem vós, nem
vossos pais. **4** Continuamente eu vos mandei meus servos, os profetas, que diziam: Deixai essas
práticas abomináveis que eu odeio. **5** Mas eles não atenderam, nem prestaram atenção, para se
converterem de sua malícia e deixarem de queimar oferendas aos deuses estranhos. **6** Inflamou-se,
então, minha ira e minha indignação contra os povoados de Judá e as praças de Jerusalém, que se
tornaram lugar deserto e abandonado,como hoje se vê. **7** Agora, pois, assim diz o SENHOR dos
exércitos, o Deus de Israel: Por que praticais um mal tão grande contra vós mesmos? Eliminastes do
vosso meio homens e mulheres, acabastes com crianças e bebês em Judá a ponto de não vos restar
sobrevivente. **8** Vós me irritais com vossas práticas, incensando a deuses estranhos na terra do Egito,
onde vos refugiastes. Assim, minha ira vos elimina e transforma numa coisa maldita e vergonhosa para
todas as nações da terra. **9** Já esquecestes os pecados dos vossos pais? os pecados dos reis de Judá e de
suas mulheres? e até vossos próprios pecados e de vossas mulheres? pecados cometidos por toda a
terra de Judá e nas praças de Jerusalém! **10** E até hoje ninguém se envergonhou, ninguém mostrou
temor, ninguém cuidou de andar na lei e nos preceitos que eu mesmo dei na presença vossa e de vossos
pais. **11** Por isso, assim diz o SENHOR dos exércitos, o Deus de Israel:Ponho sobre vós o meu olhar
para desgraça, para acabar com Judá inteiro! **12** Vou pegar esse resto de Judá que decidiu emigrar para
a terra do Egito e aí todos encontrarão o fim. Cairão mortos à espada ou de fome. Do menor ao maior,
todos encontrarão seu fim. Morrerão pela espada ou de fome. Serão amaldiçoados, desgraçados,
desprezados, envergonhados. **13** Cuidarei dos que foram morar no Egito como cuidei de Jerusalém
com a espada, com a fome e com a peste. **14** Não haverá fugitivo ou sobrevivente do resto dos judaítas
que emigrou para o Egito, para voltar à terra de Judá, para onde ansiosos desejam voltar e ficar
morando. Não voltarão, a não ser os fugitivos”.

Cultuando, no Egito, a Rainha do Céu

15 Todos os homens, que bem sabiam que suas mulheres incensavam aos deuses estranhos, as
mulheres todas, uma grande multidão, toda a população que estava morando no Egito na região sul,

responderam a Jeremias: **16** “Nenhum de nós vai obedecer ao que acabas de nos dizer em nome do SENHOR! **17** Sim, nós vamos fazer tudo o que dissemos, continuaremos incensando à Rainha do Céu e vertendo vinho em sua honra, como sempre fizemos, nós e nossos pais, nossos reis e nossas autoridades, por todos os povoados de Judá e nas praças de Jerusalém. Então estávamos bem alimentados, tudo nos ia bem, e não víamos qualquer desgraça. **18** Mas a partir de quando deixamos de incensar à Rainha do Céu e de verter vinho em sua honra, começamos a carecer de tudo e agora estamos sendo destruídos pela espada e pela fome. **19** E quando incensamos à Rainha do Céu ou vertemos vinho em sua honra, acaso fazemos bolos com a figura dela ou vertemos vinho em sua honra, sem o consentimento dos maridos?” **20** A todo o povo, aos homens, mulheres, toda a população, que tais coisas lhe responderam, falou Jeremias: **21** “O que o SENHOR lembrou, o que ele tem em mente não será exatamente o incenso que vós e vossos pais queimastes por todos os povoados de Judá e nas praças de Jerusalém? **22** O SENHOR já não mais agüentava, por causa da maldade de vossas práticas, e das coisas abomináveis que fizestes. Vossa terra, então, transformou-se num lugar devastado, desgraçado e desprezado, sem moradores, como hoje se vê. **23** Por terdes queimado incenso, pecando contra o SENHOR, deixando de atender à sua palavra e de caminhar na sua lei, preceitos e mandamentos, por isso aconteceram esses males como hoje se vê”. **24** Falou Jeremias à população toda, especialmente às mulheres: “Ouvi a palavra do SENHOR, judaítas que estais na terra do Egito! **25** Assim diz o SENHOR dos exércitos, o Deus de Israel: Vós e vossas mulheres prometestes e cumpristes a promessa: ‘Vamos cumprir o voto que fizemos de incensar à Rainha do Céu e verter vinho em sua honra’. Pois bem, cumpri a vossa promessa e voto! **26** Mas escutai, então, a palavra do SENHOR, judaítas todos que estais morando na terra do Egito! Estou jurando por meu nome grandioso, diz o SENHOR, que nunca mais o meu nome será invocado por qualquer judaíta que, na terra do Egito, venha a dizer: ‘Pela vida do SENHOR Deus!’ **27** Vou montar guarda contra eles para o mal, não para o bem, hei de liquidar os cidadãos de Judá que estão na terra do Egito, pela espada ou pela fome, até acabarem todos. **28** Uns poucos que conseguirem escapar da espada voltarão do Egito para Judá. Então, o resto de Judá que se refugiou no Egito ficará sabendo qual a palavra que se há de cumprir, a minha ou a deles. **29** E para vós haverá um sinal – oráculo do SENHOR – de que estou cuidando de vós neste lugar, sabereis que cumpro as ameaças que fiz contra vós. **30** Assim diz o SENHOR: Entregarei o rei do Egito, o faraó Hofra, nas mãos dos inimigos, dos que querem tirar-lhe a vida, da mesma forma como entreguei Sedecias, o rei de Judá, nas mãos do rei da Babilônia, Nabucodonosor, seu inimigo mortal.

Mensagem a Baruc

45

1 Palavra do profeta Jeremias a respeito de Baruc, filho de Nerias, quando ele escreveu num rolo as palavras ditadas por Jeremias no quarto ano de Joaquim, filho de Josias como rei de Judá: **2** “Assim diz o SENHOR a teu respeito, Baruc: **3** Disseste: ‘Ai de mim! O SENHOR só acrescenta dores a meu sofrimento! Estou farto de gemer e não acho descanso!’ **4** Isto lhe dirás: Assim diz o SENHOR: Estou destruindo o que eu mesmo construí, arrancando o que eu mesmo plantei: este país inteiro. **5** E tu, procuras para ti coisas grandiosas? Não procures! Pois trago uma desgraça para todo ser humano – oráculo do SENHOR. A ti, porém, como troféu, eu te garanto a sobrevivência em qualquer lugar para onde vás”.

ORÁCULOS CONTRA AS NAÇÕES

Contra o Egito

46

1 Palavra do SENHOR que veio a Jeremias a respeito das nações.
2 Para o Egito. Contra o exército do faraó Necao, rei do Egito, que estava em Carquemis, à margem do rio Eufrates, onde foi derrotado pelo rei da Babilônia, Nabucodonosor, no ano quatro do rei de Judá, Joaquim, filho de Josias.
3 “Preparai escudo e proteção! Parti para a guerra! **4** Arreai os animais! Montai a cavalo!
De prontidão com os capacetes! Lanças afiadas! Vesti a armadura!
5 Como foi que eu vi, todos apavorados, correndo para trás? Valentes derrotados, fugindo para casa, sem coragem de enfrentar! Campeia o pavor! – oráculo do SENHOR.
6 Que não escape o ligeiro, não fuja o valentão! Foi lá no norte, à beira do Eufrates, que tropeçaram e caíram!
7 Quem é esse que subia, feito o Nilo na enchente, água entrando por todos os canais?
8 Era o Egito que subia feito o Nilo, água entrando por todos os canais. Eu pensava: ‘Vou subir, cobrirei a terra inteira, a cidade arrasarei com todos os moradores’.
9 Vamos, cavalos! Depressa com os carros! Que partam os guerreiros! Etíopes e líbios, armados de escudo, e lídios que retesam os seus arcos!

10 Hoje é o dia do SENHOR dos exércitos! Dia de desforra, de se vingar dos opressores! A espada come a matar a fome, de sangue embriagada! É oferenda ao SENHOR dos exércitos na terra do norte, à beira do Eufrates.
11 Vai a Galaad buscar um bálsamo, virgem filha do Egito! Que adianta multiplicar remédios, para ti não há cura!
12 Souberam as nações da tua humilhação. Teus gritos encheram o mundo! Um guerreiro com outro se chocou e os dois juntos caíram".

Invasão do Egito por Nabucodonosor

13 Palavra que o SENHOR disse ao profeta Jeremias sobre a vinda do rei da Babilônia Nabucodonosor para atacar a terra do Egito.
14 "Anunciai no Egito, levai notícia a Magdol, contai tudo em Nof e Táfnis! Dizei: 'Prepara-te! Fica de pé! A espada come ao teu redor!'
15 Por que teu valente foi derrubado, não conseguiu ficar de pé? Foi o SENHOR que o derrubou!
16 Multiplicam-se choques e quedas, caem uns sobre os outros. Gritam: 'Vamos! Voltar para o nosso povo! Voltar para a nossa terra! Fugir da espada mortal!'
17 Dai ao faraó, rei do Egito o nome de Barulho-Ocasião-Perdida!
18 Juro por mim mesmo, diz aquele Rei que se chama Senhor dos exércitos: Tão certo como está o Tabor entre as serras e o Carmelo à beira do mar, ele há de chegar!
19 Faze as malas para o exílio, cidadã filha do Egito! Pois Mênfis ficará arrasada, vazia, sem qualquer morador.
20 Novilha vistosa era o Egito; do norte veio-lhe um marimbondo a ferroar.
21 Até os mercenários que com eles lutavam eram como novilhos de estábulo. Mas voltaram atrás e juntos fugiram sem qualquer reação. Chegou para eles o dia da derrota, a hora do acerto de contas.
22 Escuta! Ele vem como serpente! Avançam em bloco. Vão entrando de machado em punho, como se fossem lenhadores.
23 Cortam-lhe a floresta, – oráculo do SENHOR – onde ninguém penetrava, mais numerosos que gafanhotos, nem dá para contar.
24 É esta a humilhação da filha do Egito, entregue ao poder do povo do norte".
25 Disse o SENHOR dos exércitos, o Deus de Israel: "Venho cuidar do deus Amon de Tebas, do faraó, do Egito e seus deuses, do faraó e de todos os que nele confiam.
26 Entrego-os nas mãos dos que lhes querem tirar a vida, o rei Nabucodonosor da Babilônia e seus ministros. Mais tarde será repovoado, como nos tempos antigos – oráculo do SENHOR.

27 Tu, porém, não tenhas medo, tu que és meu servo, Jacó, Israel, não te apavores, estou te libertando da terra lá de longe, tirando a tua gente da terra do seu exílio. Jacó voltará e terá tranqüilidade, em segurança estará, sem ninguém a perturbar.
28 Tu, não tenhas medo, tu que és o meu servo, Jacó, – oráculo do SENHOR –, pois contigo eu estou: acabo com todas as nações para onde te expulsei. Contigo, porém, não acabo, apenas castigo com toda justiça. Sem punição não te posso deixar".

Contra os filisteus

47

1 Palavra do SENHOR sobre os filisteus dirigida ao profeta Jeremias antes que o faraó atacasse a cidade de Gaza:
2 Assim diz o SENHOR: "Água vem subindo lá do norte como enchente no ribeirão, cobre a terra e o que lhe está em cima, a cidade e seus cidadãos. Todos começam a gritar, põe-se a gemer a população do país,
3 por causa do tropel dos cavalos dos guerreiros mais valentes do inimigo, por causa da zoeira dos carros, do barulho que produzem suas rodas. Os pais já não encaram seus filhos, pois desistiram de lutar,
4 por causa do dia que chegou para destruir os filisteus, para acabar em Tiro e em Sidônia com qualquer foco de resistência, pois o SENHOR está devastando os filisteus, os remanescentes da ilha de Caftor.
5 Chegou a hora de Gaza rapar a cabeça! Ascalon calou! E vós, remanescentes dos enaquitas, até quando vos ferireis?
6 Ah! Espada do SENHOR, até quando ficarás sem descanso? Recolhe-te à bainha, pára e fica quieta!
7 Ter descanso! como? – se foi o SENHOR que lhe deu essa ordem, se contra Ascalon e contra o litoral deu-lhe esse destino?"

Contra Moab

48

1 Para Moab. Assim diz o SENHOR dos exércitos, o Deus de Israel: "Pobre do monte Nebo, que foi arrasado! Cariataim, vergonhosamente destruída! A fortaleza vergonhosamente tremeu!

2 Acabou o esplendor de Moab! Em Hesebon tramaram um plano: ‘Vamos! tratemos de eliminá-la do meio das nações!’ Tu também, Madmena, terás que te calar, a espada te perseguirá.
3 De Horonaim sobe um grito: ‘Devastação e grande derrota!’
4 Moab foi esmagada, o grito se fez ouvir até Segor.
5 Chorando, sobe-se a ladeira de Luit, na descida de Horonaim ouvem-se os gritos da morte.
6 ‘Fugi! Salve-se quem puder! Fazei como o asno selvagem no deserto!”
7 Como puseste toda a confiança na tua produção e na riqueza, também hás de ser presa. Para o exílio sairá Camos, com ele os sacerdotes e os dirigentes.
8 Para cada cidade haverá quem a destrua, nenhuma delas conseguirá escapar. O vale será devastado e arrasado o planalto, que assim disse o SENHOR.
9 Dai asas a Moab, para que tente voar. Suas cidades serão feitas ruínas, desertas, sem nenhum morador.
10 Maldito o que cumpre com preguiça a missão que lhe deu o SENHOR! Maldito o que poupa sua espada do sangue!
11 Desde a infância Moab viveu tranqüila; descansava feito o vinho em sua borra, sem nunca ser passada de vasilha para outra. Para o exílio nunca foi levada. Por isso conservava seu sabor e não perdia aroma.
12 É por isso que o dia está chegando – oráculo do SENHOR –, quando farei mudar Moab de vasilha. Esvaziarão as antigas vasilhas e quebrarão as suas bilhas.
13 (Maob, então, se envergonhará de Camos como a casa de Israel se envergonhou de Betel, em quem confiava.)
14 Como podeis dizer: ‘Somos valentes, homens de luta, prontos para a guerra!’?
15 Moab foi devastada, suas cidades invadidas, a nata da sua juventude já baixou para a matança – é o que diz Aquele rei cujo nome é Senhor dos exércitos.
16 Está perto de chegar a destruição para Moab, está com muita pressa o seu sofrimento.
17 Chorai por ela, todos os vizinhos; todos que a conhecem pelo nome dizei: ‘Como pôde se quebrar galho tão forte, ramo tão bonito?’
18 Desce da tua glória e senta-te no chão duro, cidadã, filha de Dibon, pois a ti chegou o destruidor de Moab, que reduz a nada tuas fortalezas.
19 Fica vigiando no caminho, cidadão de Aroer. A quem fugiu ou escapou, pergunta o que aconteceu.
20 Moab está humilhada, foi derrotada. Chorai e gritai. Anunciai pelo rio Arnon que Moab foi destruída!
21 Chegou a condenação da planície: de Helon, Jasa, Mefaat, **22** Dibon, Nebo, Bet-Deblataim, **23** Cariataim, Bet-Gamul, Maon, **24** Cariot, Bosra, enfim, contra todas as cidades da terrade Moab, tanto as vizinhas, quanto as mais distantes.
25 Cortaram o poder de Moab, quebraram-lhe os braços, – oráculo do SENHOR.

26 Já que ela quis ser maior do que o SENHOR, fazei Moab embriagar-se até cair no próprio vômito, tornando-se motivo de riso. **27** Pois Israel também não foi motivo de riso para ti? Foi pego como ladrão? Pois sempre que dele falavas, balançavas a cabeça.

28 Cidadãos de Moab, abandonai as cidades, pousai nas cavernas, assim como a pomba, que põe o seu ninho lá no alto, à beira do abismo.

29 Ouvimos falar do orgulho de Moab, de suas idéias de grandeza: é orgulhosa demais, é convencida, vaidosa, soberba.

30 Conheço muito bem sua conversa – oráculo do SENHOR –, nada vale o que diz, nada vale o que faz.

31 É por isso que lamento Moab, grito de dor por Moab inteira, gemo pelos cidadãos de Quir-Hares.

32 Por mais que eu tenha chorado Józer, muito mais chorarei por ti, vinhedo de Sabama.Teus ramos atravessaram o mar e até Józer chegaram. Sobre a tua colheita e vindima precipitou-se o invasor!

33 Animação e alegria sumiram dos pomares, da terra de Moab, acabei com o vinho no lagar, não há mais ninguém pisoando uvas, ninguém mais naquela algazarra.

34 O grito de socorro de Hesebon e Elale se faz ouvir, até Jasa chega asua voz, de Segor até Horonaim e Eglat-Selisia, pois até o córrego Nemrim ficará seco. **35** Arrancarei de Moab – oráculo do SENHOR – os que sacrificam nos lugares altos, queimando oferendas a seus deuses. **36** Por isso, meu coração chora por Moab como flauta, como flauta chora pelo cidadão de Quir-Hares, pois inimigos destruíram tudo o que eles tinham realizado. **37** Chegou para todos a cabeça rapada, como raspadas estão todas as barbas, cortes em todos os braços e, nas cinturas, a dor do cilício. **38** Nos terraços e nas praças de Moab estão todos de luto, pois quebrei Moab qual vasilha imprestável – oráculo do SENHOR. **39** Como foi arrasada Moab! Gritai! Como escondeu o rosto de vergonha! Como se tornou Moab ocasião de riso e de espanto para todos os vizinhos!

40 Pois assim diz o SENHOR: Vem *o inimigo* voando como águia, por cima de Moab estende as asas.

41 Toma as cidades, captura as fortalezas, e naquele dia o ânimo dos valentes de Moab será como o da mulher parturiente.

42 Moab deixará de ser um povo, pois quis ser maior que o SENHOR.

43 Terror, buraco e laço é o que te espera, cidadão de Moab, – oráculo do SENHOR.

44 Quem fugir do terror, cairá no buraco; se escapar do buraco, será preso pelo laço! Pois agora eu fiz cair sobre Moab a hora do seu castigo, – oráculo do SENHOR.

45 Perto de Hesebon já sem forças, pararam os fugitivos, pois um fogo subia de Hesebon, labaredas saíam do palácio de Seon: queimavam a fronte de Moab, o alto da cabeça dessa gente revoltosa.

46 Ai de ti Moab! Acabou o povo do *deus* Camos! Teus filhos foram presos para o cativeiro, tuas filhas, para a escravidão.

47 Mas vou mudar a sorte de Moab, lá nos últimos dias" – oráculo do SENHOR. Até aqui a sentença contra Moab.

Contra Amon

49

1 Para a gente de Amon. Assim diz o SENHOR: “Será que Israel não tem filhos? Será que não tem herdeiros? Por que, então, o deus Melcom se apossou das terras de Gad e seu povo passou a morar nas cidades dele?
2 Por isso é que o dia vai chegar, – oráculo do SENHOR –, quando farei ouvir os gritos de guerra, em Rabá, capital de Amon. A cidade vai virar um montão de ruínas, suas aldeias serão destruídas pelo fogo. Israel, então, herdará de quem se apropriou daquilo que lhe pertencia’ – oráculo do SENHOR.
3 Geme, Hesebon, pois foste devastada, para virar um montão de pedras! Gritai de dor distritos de Rabá, vesti-vos de luto, batei no peito, percorrendo as muralhas, pois |*o deus*| Melcom vai para o exílio, com ele os sacerdotes e os dirigentes.
4 Como te orgulhavas do teu vale, mulher insolente! Confiante em tuas riquezas, pensavas: ‘Quem há de chegar até aqui?’.
5 Pois vou levar-te o terror, diz o SENHOR, o Deus dos exércitos, terror que virá por todos os lados e que a todos fará fugir, cada qual para um lado, sem que ninguém seja capaz de os fugitivos reagrupar.
6 Depois, porém, mudarei a sorte dos amonitas”, – oráculo do SENHOR.

Contra Edom

7 Para Edom. Assim diz o SENHOR dos exércitos: “Já não há sabedoria em Temã? Desapareceu o conselho dos homens prudentes? Apodreceu a sabedoria deles?
8 Fugi, dai as costas, afundai no esconderijo, moradores de Dedã, pois é a ruína de Esaú que estou trazendo, a hora do acerto de contas.
9 Se aí chegarem apanhadores, nada deixarão como cata. Se chegarem ladrões noturnos, carregam à vontade.
10 Pois eu arranquei o pêlo de Esaú, pus à mostra os esconderijos, e ele não pode mais se ocultar. Sua gente acabou, parentes e vizinhos já não existem mais.
11 Pode deixar teus órfãos, eu cuido da vida deles. Tuas viúvas podem confiar em mim.
12 Pois assim diz o SENHOR: Se aqueles que não mereciam beber deste cálice acabaram bebendo, ficarás tu sem castigo? Não ficarás! Terás de beber!

13 Juro por mim mesmo – oráculo do SENHOR –, que Bosra será uma desgraça, vergonha, devastação, maldição, e as outras cidades serão todas ruínas eternas”.
14 Eu bem ouvi esta notícia vinda do SENHOR, anúncio mandado às nações: “Reuni-vos e atacai Edom, de pé, prontos para a guerra”.
15 “Pois olha que eu faço de ti a menor das nações, o que há de mais desprezível entre os seres humanos.
16 Enganou-te a tua arrogância, a soberba que te sobe à cabeça. Tu te escondes nas cavernas rochosas, tu te agarras aos picos das montanhas. Mesmo que, qual uma águia, ponhas teu ninho lá nas alturas, de onde for, eu te faço descer, – oráculo do SENHOR.
17 Edom será uma desgraça, os que por lá passarem assobiarão de espanto por tanto ferimento. **18** Como na catástrofe de Sodoma, Gomorra e cidades vizinhas, – oráculo do SENHOR– lá ninguém mais vai morar, criatura alguma hospedar-se. **19** Como o leão que sai do mato fechado à beira do Jordão para o pasto verdejante, assim repentinamente eu os ponho a correr e no comando ponho quem eu quiser. Quem é semelhante a mim? Quem vai me processar? Qual o governante que fica de pé diante de mim? **20** Escutai, pois, a decisão do SENHOR, decisão que tomou no caso de Edom, os projetos que fez contra os cidadãos de Temã: Sim, as menores ovelhas serão raptadas e a pastagem sem elas ficará desolada.
21 Ao barulho de sua queda a terra vai tremer e o seu grito de dor no Mar Vermelho se ouvirá.
22 Vem *o inimigo* voando como águia, por cima de Bosra estende as asas e o ânimo dos valentes de Edom naquele dia será como o da mulher parturiente”.

Contra Damasco

23 Para Damasco. “Emat e Arfad estão decepcionadas, pois acabam de ouvir uma péssima notícia; estão agitadas num mar de preocupações, ondas incapazes de parar.
24 Damasco desistiu, prepara-se para a fuga. O medo a agarrou, tomada de dores e angústia, qual mulher parturiente.
25 Pensa que a cidade famosa, a capital da alegria, não será abandonada?
26 Sim, naquele dia, os seus jovens ficarão caídos pelas praças e calados estarão todos os seus guerreiros, – oráculo do SENHOR dos exércitos.
27 Porei fogo às muralhas de Damasco, incendiarei o palácio de Ben-Adad”.

Contra Cedar e Hasor

28 Para Cedar e os reinos de Hasor, derrotados por Nabucodonosor, rei da Babilônia. Assim diz o SENHOR: “Vamos! À luta contra Cedar! Destruí esses orientais!
29 Tomarão suas tendas e ovelhas, as lonas e todos os objetos; para si pegarão os camelos deles,
e contra eles ainda gritam: ‘Terror por todos os lados!’.
30 Fugi, correi depressa, afundai no esconderijo, cidadãos de Hasor, – oráculo do SENHOR.
Pois Nabucodonosor, o rei da Babilônia, tomou uma decisão, traçou contra vós este plano:
31 Vamos! À guerra contra esse povo tranqüilo, que vive tão seguro! – oráculo do SENHOR. Eles não têm portas nem trancas e vivem isolados.
32 Seus camelos serão boa presa, será bom a gente pilhar a fartura de gado que eles têm! Espalharei aos quatro ventos esses ‘têmporas raspadas’ e, por qualquer dos seus lados, eu trarei a destruição – oráculo do SENHOR.
33 E Hasor vai se tornar esconderijo de chacais, ruína eterna, onde ninguém vai morar ninguém se hospedar.

Contra Elam

34 Palavra do SENHOR que veio ao Profeta Jeremias a respeito de Elam, no início do governo do rei Sedecias em Judá:
35 “Assim diz o SENHOR dos exércitos: Estou vindo quebrar o arco de Elam, razão de seu poder.
36 Sobre Elam farei soprar os quatro ventos, dos quatro cantos do horizonte, e, na direção desses ventos eu os espalharei, de forma a que não haja uma nação onde não cheguem refugiados de Elam.
37 Farei que os elamitas se apavorem diante do inimigo, daqueles que lhes querem tirar a vida. Trarei para eles uma desgraça, o furor da minha ira, – oráculo do SENHOR; mandarei a espada a persegui-los, até que os consiga eliminar.
38 Em Elam porei meu trono, removendo rei e chefes, – oráculo do SENHOR.
39 Nos últimos tempos, porém, mudarei a sorte de Elam,” – oráculo do SENHOR.

Contra Babilônia

50

1 Palavra que o SENHOR pronunciou contra a Babilônia, terra dos caldeus, através do profeta Jeremias. **2** “Levai a notícia às nações! Gritai, levantai o estandarte! Não fiqueis calados! Divulgai! Dizei: ‘Babilônia foi tomada, fracassou *o deus* Bel, Merodac foi derrubado! Fracassaram os artefatos, os ídolos estão derrubados!’ **3** Um povo lá do norte vem atacá-la, transformará o país num lugar

devastado, onde não mora ninguém, nem gente nem animais. Fugiram todos, foram-se embora. **4** Naquele dia e naquela hora – oráculo do SENHOR –, virão juntas caminhando e chorando a gente de Israel e a de Judá, procurando o SENHOR seu Deus. **5** Perguntam o caminho de Sião, para lá se dirige o seu olhar. *Dizem*: ‘Vinde! Vamos fazer com o SENHOR uma aliança eterna, que não será esquecida!’ **6** Meu povo se tornara umas ovelhas perdidas, desviadas pelos pastores, que pelas serras as fizeram perder o caminho. Passavam da serra para a montanha, sem saber o lugar de sua morada. **7** E quem as encontrava, as devorava pensando: ‘Não somos culpados, eles é que pecaram contra o SENHOR, a moradia da justiça, a esperança dos antepassados’. **8** Fugi da Babilônia, terra dos caldeus! Saí como cabritos, na frente do rebanho! **9** Pois farei que se levante contra a Babilônia uma coalizão de nações poderosas, organizadas contra ela, vindas lá do norte. Pelo norte ela será tomada. – Setas são atiradas por guerreiros bem treinados que nunca erram o alvo. **10** A Caldéia será boa presa, quem quiser poderá saqueá-la à vontade” – oráculo do SENHOR. **11** Pois não! Ficai contentes! Comemorai, ladrões do patrimônio meu! Pulai como novilhas no pasto! Como potros relinchai! **12** Grande é a vergonha da vossa mãe! A terra que vos gerou está coberta de vergonha! Vede, é a última das nações, lugar deserto, seco e árido! **13** Por causa da ira do SENHOR, jamais será povoada novamente, o país todo será uma só ruína e quem passar pela Babilônia há de assobiar, assustado com tamanha destruição.**14** Arqueiros, todos a postos! Atacai Babilônia por todos os lados! Atirai contra ela, sem poupar vossas flechas! Pois ela pecou contra o SENHOR. **15** Por todos os lados soltai contra ela o grito de guerra. Ela já ergueu as mãos, seus esteios caíram, as muralhas já foram derrubadas. É a vingança do SENHOR! É a desforra contra ela! Façam com ela o mesmo que ela fez! **16**

Eliminem da Babilônia o lavrador que planta e o que puxa a foice na hora da colheita. Por causa da violência da guerra, há de voltar cada um para a sua gente, cada qual, à sua terra. **17** Israel parecia ovelha perdida, que dos leões foge de medo. Quem primeiro a devorou foi o rei da Assíria; depois, Nabucodonosor, rei da Babilônia arrancou-lhe até os ossos.

18 Por isso, assim diz o SENHOR dos exércitos,o Deus de Israel: ‘Chegou a vez de eu acertar contas com o rei da Babilônia e sua terra assim como ajustei com o rei da Assíria. **19** Trarei Israel de volta às suas antigas pastagens. Vai se alimentar desde o Carmelo até Basã, e das Montanhas de Efraim até Galaad matará a sua fome. **20** Naquele dia e naquela hora, – oráculo do SENHOR – alguém vai procurar o crime de Israel, e ele não existirá mais, o pecado de Judá, e não encontrará. Pois hei de perdoar os que vivos eu deixar. **21** Ataca Merataim! Ataca os cidadãos de Facud! Mata e liquida com eles, – oráculo do SENHOR. Faze tudo conforme te mandei”.

A queda da Babilônia proclamada em Jerusalém

22 Barulho de guerra no país! Grande derrota!

23 Como está quebrada e destruída a marreta que esmagava o mundo inteiro?! Como foi que a Babilônia, entre as nações, se transformou nesse abandono?!
24 Armei um laço para ti, Babilônia, e, sem perceber, ficaste presa. Foste caçada, caíste na armadilha, pois foi ao SENHOR que provocaste.
25 O SENHOR abriu seu arsenal e pegou as armas da sua ira, pois há um serviço para o SENHOR dos exércitos na terra dos caldeus.
26 Vinde a ela do fim do mundo, abri seus celeiros, amontoai *o que lá houver*, destruí tudo, não lhe sobre nada!
27 Matai todos os seus touros! Venham já para a morte! Pobres deles! Chegou o seu dia, a hora do acerto de contas.
28 Atenção! Fugitivos e refugiados da Babilônia levando a Sião a notícia da vingança do Senhor, vingança pelo seu templo.
29 Convocai contra a Babilônia os atiradores, os que sabem manejar o arco. Prontos para atacar, fiquem acampados ao seu redor, e não deixem escapar ninguém. Cobrai dela os seus atos: tudo o que ela fez, fazei-lhe também! Pois ergueu-se contra o SENHOR, contra o Deus Santo de Israel.
30 ”Por isso naquele dia seus jovens ficarão caídos pelas praças e calados estarão todos seus guerreiros,” – oráculo do SENHOR;
31 Aqui estou eu para te enfrentar, ó Soberba, – oráculo do SENHOR Deus dos exércitos, Pois chegou o teu dia, chegou a hora do acerto de contas.
32 A Soberba vai tropeçar e cair, não haverá quem possa levantá-la. Porei fogo nas suas cidades para queimar até a periferia.

Deus salva o seu povo

33 Assim diz o SENHOR dos exércitos: Estão oprimidos os filhos de Israel junto com os filhos de Judá, e quem os escraviza tudo faz para segurá-los para não se libertarem. **34** Mais forte, porém, é o seu libertador, Senhor dos exércitos é seu nome. Ele mesmo vai cuidar desta causa, para acalmar a sua terra e abalar os cidadãos da Babilônia. **35** Guerra aos caldeus – oráculo do SENHOR –, guerra aos cidadãos de Babilônia, a seus chefes e aos sábios. **36** Guerra aos seus adivinhos: que se tornem tolos! Guerra aos valentes: que fiquem covardes! **37** Guerra a seus cavalos e também aos carros! E aos outros batalhões que lá existem: fiquem afeminados! Guerra aos seus tesouros: sejam saqueados! **38** Guerra a seus rios: fiquem secos! Pois este é o país dos ídolos, todos fascinados por espantalhos. **39** É por isso que os animais do deserto ali vão morar, assim como o chacal. Lá descansarão os filhotes de avestruz. Não será mais lugar habitado, ali ninguém mais vai morar, por gerações e gerações. **40** Como na catástrofe de Sodoma, Gomorra e cidades vizinhas – oráculo do SENHOR –, lá ninguém mais vai morar, criatura alguma ai vai hospedar-se. **41** Uma multidão há de vir lá do norte, nação grandiosa e

reis numerosos, vindos dos extremos da terra. **42** São fortes no arco e na lança, violentos e sem compaixão. O barulho que fazem é como o das ondas do mar. Vêm todos montados a cavalo. Em ordem de batalha, como um só homem, eles vêm te atacar, filha da Babilônia.**43** Só de ouvir lhe a fama, o rei da Babilônia deixou cair os braços. Cada vez em maior angústia sofre como parturiente. **44** Como o leão que sai do mato fechado à beira do Jordão para o pasto verdejante, assim repentinamente eu os ponho a correr e no comando ponho quem eu quiser. Quem é semelhante a mim? Quem pode me processar? Qual o governante que fica de pé diante de mim? **45** Escutai, pois, a decisão do SENHOR, decisão que tomou para o caso da Babilônia, os projetos que fez contra a terra dos caldeus. Sim, as menores ovelhas serão raptadas e a pastagem, sem elas, ficará desolada. **46** Ao barulho da queda da Babilônia a terra vai tremer e seu grito de dor entre as nações se ouvirá.

Contra Babilônia

51

1 Assim diz o SENHOR: “Farei surgir contra a Babilônia e contra os cidadãos da Caldéia um vento arrasador.
2 Mandarei abanar a Babilônia para separar-lhe *o refugo,*para esvaziar seu país. De todos os lados virão contra ela, no dia de sua desgraça.
3 Não permitais que o arqueiro estique o arco, nem se gabe do seu capacete. Não tenhais pena dos mais moços, liquidai todo o exército”.
4 Os mortos estarão caídos pela terra dos caldeus, os feridos, prostrados pelas ruas,
5 porque Israel e Judá não estão viúvas do seu Deus, o SENHOR dos exércitos. A terra deles, porém, está cheia de culpas contra o Deus Santo de Israel.
6 Fugi da Babilônia! Salve-se quem puder! Senão, morrereis pelo pecado dela, pois é a hora da vingança do SENHOR, ele vai dar-lhe a paga que ela merece.
7 A Babilônia era, nas mãos do SENHOR, um cálice de ouro a embriagar o mundo inteiro. As nações beberam do seu vinho, por isso estão alucinadas.
8 De repente a Babilônia caiu e quebrou! Dai gritos por sua causa! Aplicai-lhe um bálsamo nas feridas, quem sabe ela sara...
9 “Tentamos medicar a Babilônia mas ela não sarou. Vamos deixá-la e voltar cada qual para sua terra; pois sua condenação chega ao céu, sobe até as nuvens.
10 O SENHOR fez brilharem nossos direitos, vamos contar em Sião tudo o que fez o SENHOR nosso Deus”.

11 Afiai as setas, enchei os estojos! Pois o SENHOR despertou o ânimo do rei dos medos, ele tem um objetivo contra a Babilônia que é destruí-la. Será essa a vingança do SENHOR, a vingança pelo seu templo.
12 Levantai uma bandeira nas muralhas da Babilônia! Reforçai a guarda! Escolhei sentinelas! Preparai as armadilhas! Pois tal qual o SENHOR planejou, assim ele vai executar tudo o que disse contra os cidadãos da Babilônia.
13 Moradora da beira dos grandes rios, rica em tesouros, teu prazo terminou, teu negócio está no fim.
14 O SENHOR dos exércitos jura por sua própria vida: “Vou encher-te de soldados como se fossem gafanhotos, soltando gritos de guerra contra ti”.
15 Foi ele que com seu poder fez a terra, com sua sabedoria fundou o mundo e com sua inteligência estendeu o céu.
16 Ao barulho do seu trovão as águas do céu se agitam, ele traz as nuvens do extremo da terra, produz raios para a chuva derramar e faz o vento sair do seu esconderijo.
17 Todos ficam bobos, sem entender, e o fabricante de imagens, desiludido com seu ídolo, pois sua estátua é uma mentira, nela não há vida.
18 Coisa oca são esses ídolos, produtos da ilusão, na hora do acerto de contas, serão destruídos.
19 Não é igual a eles Aquele que é a herança de Jacó, pois ele é o criador de tudo, Israel é a tribo que lhe pertence, o seu nome é Senhor dos exércitos.
20 “Tu és meu macete, minha arma de guerra! Contigo macetei as nações, contigo rebaixei os reinos!
21 Contigo eu esmaguei cavalo e cavaleiro! Contigo eu macetei carro de guerra e condutor!
22 Contigo esmigalhei homens e mulheres! Contigo eu malhei jovens e velhos! Contigo eu bati em meninos e meninas!
23 Contigo eu espanquei o pastor e seu rebanho! Contigo esbagacei o lavrador e seus bois! Contigo eu amassei governadores e prefeitos.
24 Bem diante dos vossos olhos, cobrarei da Babilônia, dos cidadãos da Caldéia, todo o mal que fizeram a Sião – oráculo do SENHOR.
25 Aqui estou eu a te enfrentar, montanha devastadora, – oráculo do SENHOR –, que devastavas o mundo inteiro! Só de levantar a mão contra ti, já te faço rolar das alturas das rochas e te transformo em montanha incendiada.
26 De ti nunca mais vão tirar uma pedra de arremate ou de alicerce, porque foste transformada em ruína eterna” – oráculo do SENHOR.
27 Levantai a bandeira no mundo, tocai corneta por entre as nações, preparai os povos para atacar a Babilônia, convocai contra ela os reinos de Ararat, Meni e Asquenez. Nomeai um sargento para alistar soldados, cavaleiros que ataquem como bando de gafanhotos.
28 Preparai as nações para a guerra contra ela, os reis da Média e seus governadores, todos os prefeitos com os territórios que governam.

29 A terra treme e se aflige, pois está se realizando o que o SENHOR planejou contra a Babilônia: transformar a terra da Babilônia num lugar arrasado, sem qualquer morador.
30 Desistiram de lutar os guerreiros da Babilônia. Estão agora sentados dentro dos quartéis. A valentia deles murchou, viraram mulheres! Suas moradias foram incendiadas, as trancas, arrebentadas.
31 Um correio corre até encontrar outro correio, um mensageiro alcançando o outro, para levar ao rei da Babilônia a notícia: de ponta a ponta, sua cidade foi tomada pelo inimigo,
32 fecharam as passagens, puseram fogo nos quartéis, os soldados desapareceram.
33 Assim diz o SENHOR dos exércitos, o Deus de Israel: "A terra da Babilônia é um terreiro na hora de ser pisoado, mais um pouco, e chega para ele a hora da colheita!"
34 "Nabucodonosor, o rei da Babilônia, devorou-me, rapou tudo reduziu-me a um prato vazio. Engoliu-me como um tubarão. Encheu a barriga com as minhas delícias e de lá me expulsou".
35 Diga a nobre Sião: "A violência que sofri e minha carne ferida recaiam sobre a Babilônia!" Diga Jerusalém: "O sangue que derramei recaia sobre os cidadãos da Caldéia!"
36 Por isso, assim diz o SENHOR: "Vou eu defender a tua causa! Vou vingar o mal que te fizeram! Secarei o mar deles, esgotarei a sua mina.
37 A Babilônia há de se tornar um montão de ruínas, esconderijo dos monstros, lugar desolado a provocar assobios, pela falta de moradores.
38 Como leões, vão rugir em coro, miar como filhotes de leão.
39 Quando estiverem bem animados, preparo-lhes a bebida, vou dar-lhes de beber até se embriagarem e caírem num sono, sono eterno, para nunca mais acordarem, – oráculo do SENHOR.
40 Como cordeiros eu os levo para o matadouro, quais carneiros e cabritos de corte".

Canto fúnebre sobre a Babilônia

41 Como?! Ainolibab foi tomada? tomada a que era a glória do mundo inteiro? Como foi que a Babilônia se tornou a mais desgraçada das nações?
42 O mar invadiu a Babilônia e ela foi coberta por ondas impetuosas.
43 Suas cidades foram devastadas, o país vazio e deserto, terra sem nenhum morador, por onde não passa ninguém.

Acerto de contas

44 "Ajustarei as contas com Bel na Babilônia, tirarei de sua boca tudo quanto abocanhou. Nunca mais as nações correrão para lá como rio. Até as muralhas da Babilônia cairão. **45** Sai fora dela, povo meu, para cada um livrar a própria vida do ardor da ira do SENHOR. **46** Não desanimeis nem tenhais medo,

por causa dos boatos que correm pelo país. Cada ano, um boato: é a violência no país, um ditador depois do outro. **47** Por isso, o dia chegará quando virei acertar contas com os ídolos da Babilônia. E, então, o país inteiro será humilhado, feridos de morte caindo por todos os lados. **48** O céu e a terra, o que há no ar e o que há no chão, estarão comemorando a Babilônia, pois chega do norte quem vai destruí-la – oráculo do SENHOR. **49** Sim, a Babilônia vai cair, ó mortos de Israel, da mesma forma como pela Babilônia tantos mortos caíram por toda a terra. **50** E vós que escapastes da guerra, ide embora, não fiqueis parados. Mesmo longe, lembrai-vos do SENHOR, e que Jerusalém vos venha sempre ao pensamento. **51** ‘Estamos envergonhados, ouvimos falar do insulto, a humilhação nos faz tapar o rosto:estrangeiros chegaram a entrar no lugar mais santo do templo do SENHOR!’ **52** É por isso que o dia vai chegar – oráculo do SENHOR–, quando vou acertar contas com os seus ídolos: por todo o país haverá feridos gemendo. **53** Ainda que a Babilônia suba até o céu, que ponha sua fortaleza nas alturas, lá hão de chegar, mandados por mim, os que vão destruí-la” – oráculo do SENHOR. **54** Escuta! Da Babilônia, os gritos de socorro!Grande pavor, da terra dos caldeus! **55** Pois o SENHOR está destruindo a Babilônia, e abafa a forte gritaria, ainda que, agitando-se como ondas do mar, eleve-se bem alto sua voz. **56** Sim, chegou a destruição à Babilônia, os guerreiros foram presos, os arcos, quebrados, porque o SENHOR é o Deus da recompensa, faz cada qual pagar bem pago. **57** “Vou embriagar seus ministros e conselheiros, os governadores, prefeitos e militares, para caírem num sono, sono eterno, e nunca mais acordarem” – oráculo do Rei cujo nome é Senhor dos exércitos. **58** Assim diz o SENHOR dos exércitos: “As monumentais muralhas da Babilônia serão arrancadas pela base, seus altos portões, queimados pelo fogo. Multidões trabalharam para resultar em nada, nações se cansaram para montar uma fogueira...”.

Mensagem lançada ao rio da Babilônia

59 Ordem do profeta Jeremias a Seraías, filho de Nerias, filho de Maasias, quando este viajou para a Babilônia na companhia de Sedecias, rei de Judá, no quarto ano do seu reinado. Seraías era chefe dos camareiros. **60** Jeremias escreveu em um só rolo todo mal que haveria de acontecer à Babilônia, tudo o que fora escrito sobre a Babilônia. **61** E Jeremias deu a Seraías esta ordem: “Quando chegares à Babilônia, lerás em público tudo o que aí está. **62** Dirás: ‘Senhor, tu ameaçaste este lugar, prometeste destruí-lo, de modo que nada mais fique morando aqui, nem gente nem animais, e que se torne ruína eterna’. **63** Ao acabar de ler o rolo, amarra nele uma pedra e atira ao rio Eufrates. **64** E, então, dirás: ‘Que assim a Babilônia se afunde, e não seja capaz de resistir à maldição que trago contra ela’”.Até aqui as palavras de Jeremias.

ANEXO HISTÓRICO

As profecias se cumpriram

52

1 Sedecias tinha vinte e um anos deidade quando começou a reinar. Reinou em Jerusalém por onze
anos. Sua mãe chamava-se Amital e era filha de Jeremias de Lebna. **2** Ele praticou o que é mau aos
olhos do SENHOR da mesmo forma que seu pai Joaquim. **3** Mas em Jerusalém e em Judá tudo
provocava a ira do SENHOR, até que ele os expulsou da sua presença. O rei Sedecias rebelou-se
contra o rei da Babilônia. **4** No dia dez do décimo mês, do nono ano do seu reinado, chegou
Nabucodonosor, o rei da Babilônia. Veio com todo o seu exército para atacar Jerusalém. Cercaram a
cidade, armando-lhe trincheiras ao redor. **5** A cidade ficou cercada até o décimo primeiro ano do
reinado de Sedecias. **6** No dia nove do quarto mês a fome dominava a cidade e já não havia alimento
para o cidadão comum. **7** A cidade foi, então, invadida. Todos os soldados tentaram fugir. Saíram da
cidade à noite, pela porta entre os dois muros, junto ao jardim do rei. Havia caldeus vigiando a cidade
por todos os lados. Eles tentaram tomar o caminho do deserto. **8** Mas o exército caldeu saiu em
perseguição ao rei e foi alcançar Sedecias nos campos de Jericó. O exército dele tinha debandado.
9 Prenderam o rei e levaram-no até o rei da Babilônia que estava em Rebla, para que decretasse sua
sentença. **10** O rei da Babilônia mandou matar os filhos de Sedecias diante dos seus olhos. Mandou
matar também em Rebla todos os chefes de Judá. **11** Em seguida mandou vazar os olhos de Sedecias,
prendeu-o com correntes e mandou-o para a Babilônia, onde o meteu na prisão até a morte. **12** No dia
dez do quinto mês, no ano dezenove do reinado de Nabucodonosor na Babilônia, chegou a Jerusalém
Nebuzardã, chefe da guarda, homem de confiança do rei da Babilônia. **13** Ele ateou fogo ao templo do
SENHOR, no palácio do rei e nas casas de Jerusalém, incendiou todas as casas grandes. **14** O exército
caldeu, comandado pelo chefe da guarda, derrubou as muralhas de Jerusalém em todo o contorno.
15 Este chefe da guarda, Nebuzardã, mandou para o exílio o restante do povo que tinha ficado na
cidade, os desertores que tinham passado para o rei da Babilônia e os artesãos que restavam.
16 Quanto aos pobres do país, Nebuzardã, o chefe da guarda, deixou que ficassem alguns como
vinhateiros e como agricultores. **17** Os caldeus quebraram as colunas de bronze, o mar de bronze com
sua base, tudo o que havia de bronze no templo do SENHOR; e carregaram o bronze para Babilônia.
18 Pegaram também as panelas, as pás, as facas, os baldes, as bandejas, enfim todos os objetos de
bronze utilizados no culto. **19** O próprio chefe da guarda pegou os copos, os braseiros, os baldes, as
panelas, os castiçais, as bandejas e os cálices que eram de ouro ou prata. **20** Nem dava para calcular o
peso do bronze destas peças que o rei Salomão mandara fazer para o templo do SENHOR: duas

colunas de bronze,o mar único de bronze com os doze bois também de bronze que lhe serviam de base. **21** Uma coluna tinha nove metros de altura, seis metros de circunferência e quatro dedos de espessura, era oca por dentro. **22** No alto tinha um capitel de dois metros e meio de altura, com ornamentos entrelaçados e romãs em volta, tudo de bronze. A outra coluna era igual. **23** Eram noventa e seis romãs pelos lados e cem romãs seguindo as voltas do trançado. **24** O chefe da guarda prendeu também o chefe dos sacerdotes, de nome Seraías, e o segundo sacerdote, Sofonias, além de três guardas da entrada. **25** Da cidade ele prendeu um funcionário do palácio que comandava alguns soldados, sete homens do serviço pessoal do rei, que ainda se achava na cidade, o escriba do comandante militar, que fazia o alistamento, e ainda sessenta indivíduos da população do país que se achavam dentro da cidade. **26** Nebuzardã levou-os presos ao rei da Babilônia que estava em Rebla. **27** O rei mandou matá-los ali mesmo em Rebla, na região de Emat. Assim Judá foi exilado do seu chão. **28** O número de pessoas que Nabucodonosor exilou foi este: no ano sétimo, três mil e vinte e três judeus; **29** no décimo oitavo ano, oitocentas e trinta e duas pessoas; no vigésimo terceiro ano **30** Nebuzardã, o chefe da guarda, levou setecentos e quarenta e cinco judeus. Total: quatro mil e seiscentas pessoas. **31** No dia vinte e cinco do décimo mês, quando fazia trinta e sete anos que o rei de Judá, Joiaquin, tinha sido levado para o exílio, o rei da Babilônia, Evil Merodac, no ano em que começava a reinar, anistiou o rei Joiaquin e o tirou da prisão. **32** Tratou-o com simpatia e colocou o trono dele acima do dos outros reis que moravam com ele na Babilônia. **33** Deixou sua roupa de prisioneiro e passou a tomar as refeições na presença do rei todos os dias, até o fim de sua vida. **34** O rei da Babilônia garantiu-lhe o sustento, sem falhas, até o fim da vida.

LAMENTAÇÕES

A cidade abandonada

1

1 Ah! Como ficou abandonada a cidade populosa. Aquela que dominava as nações parece uma viúva. A antiga capital das províncias agora é escrava.
2 Banhada em lágrimas de dor, chora a noite toda. De todos os antigos amantes, nenhum a consola. Os antigos aliados a enganaram, parecendo inimigos.
3 Como um triste e pobre escravo, foi Judá para o exílio. Morar entre povos gentios, onde paz não encontra. Quem com dura opressão o perseguia conseguiu agarrá-lo.
4 Deploram-se os caminhos de Sião, ninguém para a festa. As portas estão destruídas, choram os sacerdotes.Nossas jovens estão deprimidas, é a cidade da amargura.
5 Estão vitoriosos os opressores, felizes, os inimigos. É assim que o Senhor a castiga por tantos crimes.As crianças caminham escravizadas, diante do opressor.
6 Fugiu da Filha de Sião a antiga beleza.Como gazelas à procura de pastagem, estão os dirigentes, fogem dos caçadores andando, já quase sem forças.
7 Gravaram-se na memória de Jerusalém, a opressão e o desespero: (com todo o seu encanto dos tempos antigos): penar o povo entregue aos inimigos, sem haver quem socorra, gargalharem eles, olhando para ela, por causa do seu fim.
8 Havia só pecado em Jerusalém, ela tornou-se refugo. Aqueles que a exaltavam, ao ver sua vergonha agora a desprezam. Humilhada, ela própria geme e volta as costas.
9 Imunda ficou sua roupa, por não pensar no futuro. Escandaloso foi o seu rebaixamento, não há quem a console. “Senhor, olha bem meu sofrimento, o inimigo canta triunfos”.
10 Já estende o inimigo suas mãos, para agarrar o que é precioso. Ela viu gentios invadirem o lugar sagrado, apesar de lhes teres proibido entrar na assembléia.
11 Labuta o povo gemendo, em busca de pão. Trocam suas jóias por comida que os possa reanimar. “Olha, Senhor, presta atenção: Como estou rebaixada!
12 Multidões que passais pelo caminho, dai atenção e vede: Será que existe alguma dor igual à minha dor, castigo igual ao que o Senhor me aplicou no ardor da sua ira?

13 Nos meus ossos um fogo ele jogou, lá do alto atirou. Um laço armou para meus pés
e puxou-me para trás. Minha tristeza ficará para sempre, deixou-me arrasada.
14 Ocupou-se, atento, dos meus pecados, por suas mãos amarrados. Obrigou-me a carregá-los às costas, e minha força falhou. O Senhor entregou-me a tais mãos que não me deixam levantar.
15 Paralisou o Senhor os valentes que em casa eu tinha. Convocou contra mim multidão, a esmagar meus soldados. O Senhor pisou a Filha de Judá como uvas no lagar.
16 Quantas lágrimas chorei por causa disso! Meus olhos se derretem! Longe está de mim qualquer consolo, alguém que me dê ânimo. Meus filhos foram todos eliminados, o inimigo venceu!"
17 Reclama Sião com as mãos: não há quem console. Cercaram a Jacó os inimigos enviados pelo Senhor. Repugnante tornara-se Jerusalém, rodeada de inimigos.
18 "Só justiça me vem do Senhor, a rebelde sou eu! Prestai atenção, povos todos, vede minha dor: Saíram minhas jovens e os rapazes, levados ao cativeiro.
19 Traição foi só o que recebi dos amantes que chamei. Os sacerdotes e também os anciãos, pela cidade, morreram transitando em busca de comida pra refazer suas forças.
20 Uma forte angústia, Senhor, contorce-me as entranhas, um rebuliço agita-me o peito, fui muito rebelde. A espada lá fora tirou-me os filhos, cá dentro é a morte.
21 Viram e ouviram meus gemidos, ninguém me consolou. Os inimigos comemoram minha derrota, foste tu que a causaste! Vira contra eles o que passei, traze o dia que prometeste!
22 Zeloso, venha a ti sua maldade, cuida de humilhá-los, assim como tu me humilhaste por causa dos pecados. Tenho o meu coração alquebrado são muitos os gemidos.

A cidade rejeitada

2

1 Ah! Com que ódio o Senhor deixou no escuro a Filha de Sião! Das alturas atirou para o chão o esplendor de Israel! Esqueceu o apoio de seus pés no dia da ira.
2 Brutalmente o Senhor arrasou os abrigos de Jacó, violento, destruiu as fortalezas da Filha de Judá, batidos deixou por terra comandantes e reis.
3 Cortou, no ardor de sua ira, a força de Israel, retirou sua mão poderosa quando o inimigo atacava. Como incêndio ateou fogo a Jacó, queimando tudo em volta.
4 Disparou como inimigo suas flechas, puxando com a direita. Matou, como se fosse invasor,
o que agradava ao olhar, fez sua ira incendiar todas as tendas da Filha de Sião.
5 Era como inimigo o Senhor, ao derrotar Israel. Destruiu todos os palácios, derrubou as fortalezas. Alastrou pela Filha de Judá o choro e o gemido.

6 Forçando, invadiu o jardim, arrasou a tenda e o lugar de reunião. Fez cair no esquecimento, em Sião, a festa e o sábado. No calor de sua ira, desacreditou rei e sacerdote.
7 Guardou muita distância do seu altar, desprezou o santuário. De graça ele entregou aos inimigos as paredes dos palácios. Gritaram forte na Casa do Senhor, como se fosse uma festa.
8 Houve por bem destruir as muralhas da Filha de Sião. Já esticou sua linha de pedreiro, não desiste de demolir. Trincheira e muralha estão de luto, juntas se lamentam.
9 Iam caindo pelo chão os seus portões, despedaçadas as trancas. Rei e autoridades estão fora,
lei já não há, nem mesmo os profetas encontram as visões do Senhor.
10 Já sem fala sentam-se na terra os anciãos de Sião, vestindo roupas de luto, jogam pó na cabeça. Baixaram a cabeça até o chão as jovens de Jerusalém.
11 Lágrimas derretem-me os olhos, as entranhas em alvoroço, minha bílis pelo chão se derramou com a derrota de meu povo, ao ver crianças e bebês desfalecendo pelas ruas da cidade.
12 Mamãe – diziam– onde acharemos o trigo e o vinho?”Assim iam desmaiando como feridos, pelas ruas da cidade, ou davam os últimos suspiros no colo de suas mães.
13 Ninguém a ti se assemelha ou compara, ó jovem Jerusalém. Ninguém te pode salvar ou consolar, ó virgem Sião! Tua ruína é tão grande quanto o mar, quem vai te curar!
14 O que teus profetas te ofereceram são visões falsas e mentirosas, Nunca te mostraram teus pecados pra mudar teu destino, só te apresentaram suas visões, falsas e sedutoras.
15 Passando pelo caminho, qualquer um te insulta batendo palmas. Assobiam a balançam a cabeça, vaiando Jerusalém. “Não era esta a cidade que chamavam de ‘beleza sem igual’?”
16 Qualquer inimigo teu abria a boca, falando contra ti. Assobiavam entre os dentes sussurrando: “Acabamos com ela! Chegou o dia que a gente queria, alcançamos e vimos!”
17 Realizou o Senhor o seu plano, cumpriu sua palavra anunciada há muito tempo: Destruiu sem dó! Alegrou teu inimigo e engrandeceu a força do opressor.
18 Socorro! grite ao Senhor teu coração, muralha de Sião, Faze rolar teus rios de lágrimas de dia e de noite. Não deves mesmo estancar tuas lágrimas, não se calem teus olhos.
19 Toca a gemer a noite inteira até de madrugada, como água, derrama teu coração diante do Senhor, ergue para ele as tuas mãos, pela vida de teus filhos, de fome estão eles desmaiando pelos becos da cidade.
20 Um olhar, ó Senhor, para ver a quem tanto maltrataste: Mulheres comendo a carne dos próprios filhos, os bebês de seus colos! Sacerdotes e profetas sendo mortos no santuário do Senhor!
21 Velhos e jovens prostrados no leito das ruas, rapazes e moças tombaram ao fio da espada: Na hora da ira tu mataste, assassinaste sem dó!
22 Zoando como em dia de festa tu chamaste o terror ao meu redor, não houve quem fugisse ou escapasse no dia de tua ira, todos os que acalentei e alimentei, o inimigo matou!”

O homem das dores

3

1 Alguém eu sou que viu a miséria, sob a vara de sua ira.
2 A mim ele levou e fez andar nas trevas, não na luz.
3 Apenas contra mim ele voltava sua mão todo dia.
4 Buiu minha pele e minha carne e partiu-me os ossos.
5 Bloqueios armou à minha volta de fel e tormento.
6 Botou-me a morar lá nas trevas com os mortos e enterrados.
7 Cercou-me com um muro sem saída, acorrentada, me prendeu.
8 Clamar ou gritar nada vale, está surdo à minha prece.
9 Com pedras ele cercou os meus caminhos, revirou meus atalhos.
10 Despontou para mim como um urso, ou leão na tocaia.
11 Desviou-me do caminho e atacou-me, deixou-me arrasada.
12 Disparando o seu arco fez de mim o alvo de suas setas.
13 Em meus rins ele cravou suas flechas, tiradas de sua aljava.
14 Eu me tornei piada para o povo, a cantoria de todo o dia.
15 Encheu meu estômago de amargura, embriagou-me de fel.
16 Fez-me dar com os dentes nas pedras, pisou-me na poeira.
17 Fugiu a paz, longe do meu espírito, felicidade acabou.
18 Falei: “Terminou meu prestígio, desiludi-me do Senhor!”
19 Guarda em mente minha opressão e sofrimento de fel e veneno.
20 Guardo bem esta triste lembrança no fundo de minh’ alma.
21 Gravei tudo isso em minha mente, aí está minha esperança.
22 Há bondade no Senhor, sem fim, misericórdia que não acaba!
23 Hoje e sempre está se renovando, sua grande fidelidade.
24 “Herança minha é o Senhor – eu digo – por isso, nele espero”.
25 Imensa é a bondade do Senhor, com quem o espera e procura.
26 Importante é aguardar em silêncio o socorro do Senhor!
27 Iniciar a vida sob o jugo é coisa muito boa.
28 Junte-se a isso, ficar só e calado, quando é exigido,
29 jogar-se de boca na poeira, há esperança, talvez,
30 justamente a quem bateu, dar o rosto, saciar-se de insultos.
31 Longe está do pensamento do Senhor rejeitar para sempre.

32 Logo após castigar, se compadece, grande é seu amor.
33 Levar opressão e tortura ao ser humano não lhe está no coração.
34 Multidões de prisioneiros do país serem esmagados sob os pés,
35 massacrarem-se os direitos do homem na presença do Altíssimo,
36 mudar-se a sorte do indivíduo no tribunal, o Senhor não vê?
37 Ninguém fala e faz acontecer, o Senhor é quem decide.
38 Não é da boca do Altíssimo que vem bênção e maldição?
39 Nada há de que o homem vivo se queixar, cada qual com seus pecados.
40 "Observemos e olhemos nossos caminhos, e voltemos para o Senhor.
41 Os corações com as mãos elevemos para Deus lá nos céus.
42 Obedecer não quisemos e pecamos: por isso não perdoaste.
43 Possuído de ira, nos perseguiste e mataste sem piedade.
44 Puseste à tua frente uma nuvem para embargar nossa oração.
45 Parecendo lixo e refugo nos deixaste no meio dos povos.
46 Quantos inimigos contra nós abrem a boca!
47 Que pavor e ameaça para nós de ruína e derrota!"
48 Quase um rio de lágrimas derramo pela derrota de meu povo!
49 Rolam-me lágrimas dos olhos sem trégua ou descanso.
50 Reclamo que apareça o Senhor e olhe lá do céu.
51 Recrudesce minha dor só de olhar as filhas da cidade.
52 Semelhante a um pássaro caçaram-me inimigos gratuitos.
53 Sufocaram minha vida na cova, sobre mim jogaram pedras.
54 Subiu-me a água sobre a cabeça, pensei: "Estou perdido!"
55 Teu nome eu invoquei, ó Senhor, do fundo da cova.
56 Tu ouviste meu apelo: "Não sejas surdo a meus gemidos e clamores.
57 Tu te achegaste quando eu te chamei, disseste: "Não temas!"
58 Um defensor de minha causa tu te tornaste, livraste a minha vida.
59 Unge-te meu juiz, ó Senhor, tu viste minha opressão.
60 Urdindo tu os viste, contra mim, toda espécie de vingança.
61 Viste, Senhor, os seus insultos, o que tramaram contra mim.
62 Viste seus lábios e as intrigas diárias contra mim.
63 Vigia os seus movimentos todos, eu lhes sirvo de caçoada.
64 Zelarás, Senhor, pelo que fizeram, dando-lhes castigo:
65 Zerado estará seu raciocínio pela tua maldição.
66 Zangado, hás de perseguir e eliminá-los de debaixo dos céus.

Povo sem dignidade

4

1 Antigo ouro, perdeu seu brilho! E era ouro puro! Espalharam as jóias sagradas pelas esquinas dos becos!
2 Baixaram o preço dos filhos de Sião, que valiam ouro puro, tratados agora como potes de barro, trabalho de oleiro.
3 Chacais oferecem o peito pra amamentar os filhotes, só a cidade do meu povo é desalmada qual avestruz do deserto.
4 De sede grudam-se ao céu da boca as línguas dos bebês. Crianças suplicam por um pão, não há quem reparta.
5 Estão caindo de fome pelas ruas os que comiam coisas finas. Quem cresceu vestido de púrpura está encolhido na lixeira.
6 Foi maior que o pecado de Sodoma o da Filha do meu povo, pois Sodoma foi destruída de uma vez sem ninguém atacá-la.
7 Garotos seus eram brancos mais que neve, mais claros do que o leite, o corpo rosado feito coral e veias de azul-safira.
8 Hoje estão pretos como carvão, desconhecidos pelas ruas, a pele grudada aos ossos, seca como lenha.
9 Infeliz é quem morre de fome, melhor seria a espada. Como ferido, vai perdendo o seu sangue, pela falta de alimento.
10 Jururus, mulheres cozinham seus próprios nenéns, isto é o que lhes serve agora de comida na cidade derrotada.
11 Liberou o Senhor sua indignação, derramou sua ira, acendeu uma fogueira em Sião, queimou seus fundamentos.
12 Mas reis da terra ou qualquer cidadão jamais acreditariam que inimigo ou invasor entrasse pelas portas de Jerusalém,
13 Não fosse o pecado dos profetas e o crime dos sacerdotes, que dentro dela derramaram o sangue dos justos.
14 Ondeavam, cegos, pelas ruas, cobertos de sangue, tanto que ninguém era capaz de tocar em suas roupas.
15 “Pra trás! Impuro!”, gritavam. “Pra trás! Nem tocar!” Fugindo, cambaleando, diziam pelas nações: “Não há mais aonde migrar!”
16 Quis o Senhor mesmo dispersá-los, já não mais olha por eles, eles não respeitaram os sacerdotes nem cuidaram dos velhos.

17 Resistindo consumimos nossos olhos na ilusão de uma ajuda, em sentinela ficamos esperando uma gente que não salva.
18 Sondavam sem parar os nossos passos, nem íamos à praça. “O nosso fim está perto, a idade está completa, chegou o nosso fim”.
19 Tão velozes como águias no vôo, eram nossos perseguidores. Nas montanhas nos perseguiam, na estepe armavam ciladas.
20 Ungido do Senhor, o rei, nossa vida, caiu preso no seu laço, era à sua sombra que pensávamos viver entre as nações.
21 Vibra e faz festa, Filha de Edom, instalada em Us, chegará também a ti aquele cálice, tonta e nua ficarás.
22 Zanzar pelo exílio, Sião, nunca mais! Teu pecado está pago! Mas teu pecado, Edom, Ele cobra, acusa a tua falta.

Castigo e conversão

5

1 Não te esqueças, ó Senhor, do que nos aconteceu! Olha bem nossa vergonha.
2 A nossa herança passou para estrangeiros; nossas casas, a estranhos.
3 Agora estamos órfãos de pai, nossa mãe é viúva.
4 A custo de dinheiro bebemos nossa água, até lenha nós compramos.
5 Eles nos tocam, nós de canga ao pescoço, estafados e sem folga.
6 Ao Egito nós estendemos as mãos, à Assíria pedimos comida.
7 Nossos pais, que pecaram, já morreram, e carregamos seus pecados.
8 Agora, são escravos que nos comandam, não há quem livre de suas mãos.
9 Buscamos alimento, correndo o risco da guerra no descampado.
10 Nossa pele arde como forno, pela febre da fome.
11 Violentaram as mulheres em Sião, as jovens, nas cidades de Judá.
12 Com as mãos estrangularam os chefes, não respeitaram os mais velhos.
13 Adolescentes tiveram de tocar moinho, crianças caíam ao peso da lenha.
14 Os velhos, afastados do Conselho, os jovens, da musica.
15 Acabou a alegria que nos enchia o coração, a dança virou velório.
16 Caiu a coroa que nos ornava a cabeça, ai de nós, pecadores.
17 É isto que nos entristece o coração, daí os olhos embaçados:
18 a montanha de Sião abandonada, onde perambulam as raposas.

19 Tu, porém, Senhor, sentado para sempre, teu trono atravessa gerações.

20 Por que nos esquecerias para sempre, tanto tempo abandonados?

21 Faze-nos voltar a ti, Senhor, e voltaremos, recupera nosso passado.

22 Será que nos rejeitaste de uma vez, ou te irritaste para sempre?

Livro de Baruc

AS PALAVRAS DE BARUC

Apresentação

1

1 Aqui está o texto do livro escrito por Baruc, filho de Nerias, filho de Maasias, filho de
Sedecias, filho de Asadias, filho de Helcias. Foi escrito na Babilônia, **2** no dia sete do mês em que se
completavam cinco anos da tomada e incêndio de Jerusalém pelos caldeus. **3** Baruc leu este texto na
presença do rei de Judá, Jeconias filho de Joaquim, como também na presença de todas as pessoas que
vieram ouvir a leitura: **4** autoridades, pessoal da casa real, conselheiros e, pequenos e grandes, toda a
população que estava morando na Babilônia, à margem do rio Sud. **5** Todos, então, começaram a
chorar, a jejuar e a fazer preces ao Senhor. **6** Fizeram uma coleta, dando cada um o que podia, **7** e
mandaram o dinheiro para Jerusalém, ao sacerdote Joaquim filho de Helcias, filho de Salom, aos
outros sacerdotes e à população que com eles se encontrava em Jerusalém. **8** Isso aconteceu quando
Baruc recuperou, no dia dez do mês de Sivã, os objetos da Casa do Senhor que tinham sido tirados do
Templo, e os mandou de volta para a terra de Judá. Esses objetos de prata o rei de Judá, Sedecias filho
de Josias, tinha mandado fazer, **9** depois que Nabucodonosor, rei da Babilônia, levou de Jerusalém
para o exílio da Babilônia o rei Jeconias, autoridades, artistas, poderosos e senhores da terra. **10**
Mandaram dizer: “Estamos enviando este dinheiro. Com ele comprareis vítimas para os holocaustos e
para os sacrifícios pelo pecado, bem como incenso. Deveis preparar também oferendas e levá-las ao
altar do nosso Deus. **11** Orai, então, pela saúde de Nabucodonosor, rei da Babilônia, e de seu filho
Baltazar, a fim de que os seus dias nessa terra sejam tão longos como a idade do céu. **12** Assim o
Senhor nos há de dar forças e abrir nossos olhos para podermos viver à sombra de Nabucodonosor, o
rei da Babilônia, e de seu filho Baltazar, como escravos seus por muito tempo e conseguindo agradá-
los.

Confissão dos pecados

13 Orai também por nós ao Senhor, nosso Deus, pois pecamos contra o Senhor, nosso Deus, e
até hoje a ira e indignação do Senhor não se afastaram de nós. **14** Mandai também ler este escrito que

estamos enviando a fim de ser lido no templo do Senhor, seja em dia de festa, seja em outra ocasião. **15** Eis o texto: A justiça está do lado do Senhor nosso Deus. Do nosso lado está a vergonha que até o dia de hoje nos queima o rosto a todos nós, senhores de Judá e cidadãos de Jerusalém, **16** reis e autoridades, sacerdotes e profetas e também nossos pais. **17** Nós pecamos contra o Senhor, **18** desobedecemos, não demos atenção à voz do Senhor nosso Deus, de maneira a caminhar de acordo com os mandamentos que ele nos pôs bem diante dos olhos. **19** Desde o dia em que Senhor tirou do Egito nossos pais até hoje, nós só desobedecemos ao Senhor, nosso Deus, e não fizemos caso de ouvir a sua voz. **20** Assim é que nos acompanham até hoje aquelas desgraças e maldições com que o Senhor ameaçou o seu servo Moisés, quando tirou nossos pais do Egito a fim de dar-lhes esta terra onde correm leite e mel, como no dia de hoje. **21** Nós, porém, nunca demos atenção à voz do Senhor, nosso Deus, que nos falava em cada palavra dos profetas que enviava. **22** Pelo contrário, cada um de nós seguia suas más inclinações e prestava culto aos deuses estranhos, praticando o que é mau

aos olhos do Senhor nosso Deus.

2

1 O Senhor cumpriu sua palavra, isto é, as ameaças feitas contra nós, juizes que governaram

Israel, reis, autoridades e senhores de Israel e de Judá. **2** Debaixo deste céu jamais aconteceu alguma coisa igual ao que aconteceu a Jerusalém, conforme está escrito na Lei de Moisés: **3**que cada um de nós haveria de comer a carne do próprio filho ou filha. **4** O Senhor entregou os israelitas nas mãos de qualquer dos reinos ao redor de nós, para zombaria e escândalo dos povos vizinhos por onde o Senhor nos dispersou. **5** Foi assim que acabamos ficando como subjugados, e não como senhores, pois pecamos contra o Senhor, deixando de dar atenção à sua voz. **6** A justiça está do lado do Senhor, nosso Deus, mas do lado dos nossos pais é aquela

vergonha que nos queima o rosto até hoje. **7** Tudo o que o Senhor ameaçou, toda aquela desgraça caiu sobre nós. **8** Mas nós não pedimos ao Senhor para fazer com que cada um voltasse atrás dos seus maus pensamentos. **9** O Senhor prestou atenção às maldições e as cumpriu contra nós, pois ele é justo em tudo o que faz, em tudo o que manda. **10** Mas nós não soubemos ouvir sua voz, nem andamos de acordo com os mandamentos que pôs bem diante dos nossos olhos.

Súplica

11 Agora, então, Senhor, Deus de Israel, que tiraste o teu povo do Egito com mão poderosa, com sinais e prodígios, com grande força e braço firme, criando para ti uma fama que dura até hoje: **12** Nós pecamos, praticamos a maldade, praticamos a injustiça, ó Senhor, nosso Deus, contrariando todos os teus preceitos. **13** Retira de nós a tua ira, pois nós nos tornamos muito poucos no meio das nações

entre as quais nos dispersaste. **14** Escuta, Senhor, a nossa prece, a nossa súplica, e livra-nos por causa de ti mesmo. Faze que a gente possa agradar aqueles que nos tiraram de nossa casa, **15** a fim de que a terra inteira fique sabendo que tu és o Senhor, nosso Deus, pois teu nome foi invocado sobre Israel e sua gente. **16** Senhor, da tua santa morada, olha para cá, pensa um pouco em nós. Volta para cá o teu ouvido e escuta-nos! **17** Abre, Senhor, os teus olhos e vê que não são os mortos, aqueles cujo espírito foi retirado do corpo, que dão glória e reconhecem o Senhor. **18** É o ser vivo, por mais deprimido que esteja,

andando encurvado e abatido, olhos baixos, passando fome, é ele que te pode dar glória e reconhecer tua justiça, ó Senhor. **19** Não é apoiados no que nossos pais ou nossos reis tenham praticado de bom, que vimos implorar tua misericórdia, Senhor, nosso Deus. **20** A ira e indignação que derramaste contra nós corresponde ao que disseste pelos teus servos, os profetas, que assim falaram: **21** “Assim diz o Senhor: Dobrai vosso pescoço, sede escravos do rei da Babilônia, para poderdes ficar na terra que o Senhor deu a vossos pais. **22** Se deixardes de atender a palavra do Senhor, que manda submeter-vos ao rei da Babilônia, vou retirar das cidades de Judá, afastar de Jerusalém **23** os gritos de alegria, o barulho da festa e o sussurro dos namorados. E o país todo se transformará num lugar deserto, sem morador”. **24** Nós, porém, não obedecemos à tua ordem de nos submetermos ao rei da Babilônia, e tu cumpriste a palavra anunciada pelos profetas, teus servos, a ameaça de arrancar da sepultura os ossos de nossos reis e de nossos pais. **25** E aí estão eles expostos ao calor do dia e ao sereno da noite. Muitos morreram em situações terríveis de fome, mortos à espada ou pela peste. **26** Por causa da maldade da casa de Israel e da casa de Judá, reduziste ao estado em que se encontra hoje aquela Casa sobre a qual teu nome foi invocado. **27** Agiste, porém, conosco, Senhor nosso Deus, de acordo com toda a tua bondade e imensa misericórdia, **28** conforme falaste por meio do teu servo Moisés, quando lhe mandaste escrever a tua lei na presença da gente de Israel. **29** Está escrito: “Se deixardes de ouvir minha palavra, esta grande multidão será reduzida a um número pequeno no meio das nações por onde hei de dispersá-la. **30** Sei que não vão me atender, pois é gente de cabeça dura. Depois, porém, no seu exílio, mudarão a maneira de pensar, **31** hão de reconhecer que eu sou o Senhor deles. Eu, então, hei de dar-lhes inteligência e ouvido capazes de entender **32** e eles irão louvar-me na terra do seu cativeiro e lá hão de se lembrar do meu nome. **33** Deixarão de ser cabeça-dura e hão de parar com suas práticas criminosas, pois estarão lembrados do caminho de seus pais, que pecaram contra o Senhor. **34** Hei de levá-los, então, de volta para a terra que jurei dar aos seus pais Abraão, Isaac e Jacó. Serão donos dessa terra, hei de multiplicá-los e eles não mais diminuirão. **35** Com eles farei aliança eterna: serei o Deus deles e eles, o meu povo. Nunca mais retirarei o meu povo Israel da terra que lhes dei.

3

1 Senhor todo-poderoso, Deus de Israel, quem clama por ti é uma alma angustiada, um espírito aflito. **2** Escuta , Senhor, tem pena de nós, pois pecamos contra ti. **3** Tu estás firme para sempre e nós, perdidos para sempre. **4** Senhor todo-poderoso, Deus de Israel, escuta as preces daqueles que já estão mortos em Israel, filhos daqueles que pecaram contra ti, sem dar atenção à voz do Senhor, seu Deus, e que sobre nós atraíram essas desgraças. **5** Não queiras lembrar as injustiças dos nossos pais, procura lembrar, nesta hora, o teu poder e o nome que tens, **6** pois tu és o nosso Deus e nós te louvamos, ó Senhor. **7** Foi para isto que, em nosso coração, puseste o teu temor, para que invocássemos teu nome sobre nós. A ti cantamos no exílio, pois afastamos do coração toda a injustiça dos nossos pais, que pecaram contra ti. **8** Hoje aqui estamos no exílio para onde nos expulsaste, a fim de sofrermos zombarias, maldição e insultos, pagando por todas as injustiças dos nossos pais, que se afastaram do Senhor nosso Deus".

Meditação sapiencial

9 Escuta, Israel, os mandamentos, presta atenção, aprende a viver.

10 Que foi, Israel? Que aconteceu para estares em terra inimiga?

11 Estás envelhecendo em terra estranha! Por que te contaminas com os mortos, pelo contato com defuntos?

12 Abandonaste a fonte da sabedoria!

13 Se tivesses andado no caminho de Deus, agora estarias morando em paz sem fim.

14 Aprende, pois, onde está o saber viver, onde está o poder, onde a inteligência, para saber também onde está a vida longa e a saúde, onde a luz dos olhos, onde a paz!

15 Quem há de encontrar onde mora a paz? Quem chegará ao seu esconderijo?

16 Onde estão os governantes das nações, os domadores de todas as feras da terra?

17 Os que brincavam com as aves do céu

18 e os que acumulavam tesouros de prata e de ouro – nessas coisas confiam os homens – e cujas riquezas não tinham limite? E os que lavravam a prata com esmero tal que ninguém reproduzia suas obras?

19 Desapareceram, caíram na fossa dos mortos, e outros surgiram em seu lugar.

20 Gente nova veio à luz e na terra veio morar, mas o trilho do saber foi incapaz de dominar,

21 seus atalhos não percebe e nem disso faz questão, mas os filhos depois deles já perderam a direção.

22 Dela nunca se ouviu em Canaã e em Temã jamais apareceu,

23 nem os filhos de Agar, que pela terra a procuram, ou os mercadores de Mercã e Tema a contar histórias buscando o saber, chegaram a experimentar a sabedoria nem se lembram dos seus caminhos.

24 Como é grande, ó Israel, a Casa de Deus, espaçoso o lugar de sua propriedade!

25 É tão grande que não tem fim, é tão alto que não tem teto.

26 Aí surgiram os gigantes famosos, lá no começo do mundo, de enorme estatura e treinados para a guerra.

27 Não foi, porém a eles que o Senhor escolheu, nem jamais lhes ensinou o caminho da inteligência.

28 Eles morreram por não saberem viver, por falta de inteligência eles morreram.

29 Quem acaso subiu ao céu para alcançar a sabedoria para, do alto das nuvens, arrastá-la aqui para baixo?

30 Quem atravessou o mar para encontrá-la e deu-lhe um valor igual ao do ouro puro?

31 Não há quem conheça o seu caminho nem perceba os seus atalhos.

32 Só Aquele que tudo sabe conhece a sabedoria. Ele mesmo com sua inteligência a encontrou, só Aquele que fez a terra para duração eterna e de quadrúpedes a encheu,

33 só Aquele que manda a luz e ela vai, chama de volta e, tremendo, ela vem:

34 as estrelas brilham alegres cada qual no seu lugar.

35 Deus chama e elas respondem: “Pronto!”, brilhando com alegria para aquele que as fez.

36 É este o nosso Deus! Outro não se pode imaginar ao lado dele!

37 Foi ele quem encontrou todo o caminho da inteligência e, depois, o ensinou a Jacó, seu servo, a Israel, seu querido.

38 Só depois disso, na terra ela apareceu e com os homens conviveu.

4

1 Ela é o livro dos mandamentos de Deus, a Lei decretada para sempre; quem os guarda, fica entre os vivos, quem os despreza morre.

2 Volta atrás, ó Jacó, e abraça esta Lei, caminha para a claridade à luz que dela vem.

3 Não dês a outro a tua glória nem entregues tua vantagem a gente estranha.

4 Felizes somos nós, ó Israel, pois a nós foi revelado o agrado de Deus.

Exortação e consolação

5 Confia, povo meu, na memória de Israel:

6 Fostes vendidos às nações – não para a destruição –, fostes entregues aos inimigos por terdes irritado a Deus.

7 Insultastes vosso próprio criador, sacrificando a demônios e não a Deus.

8 Esquecestes o Deus que vos alimentou, o Deus eterno, provocastes a tristeza de Jerusalém que vos amamentou.

9 Ela viu cair sobre vós a ira que vem de Deus e disse, então: “Escutai, vizinhas de Sião, Deus me trouxe um grande sofrimento:

10 Vi a prisão de meus filhos e filhas trazida pelo Eterno.

11 Com alegria eu os tinha criado, deles me despedi, chorando e gemendo.

12 Ninguém queira mais comigo se alegrar, que agora estou viúva, abandonada. Se agora fiquei só e vazia, foi por causa dos pecados de meus filhos que se desviaram da Lei de Deus.

13 Não entenderam seus mandamentos, não andaram pelos caminhos da Lei de Deus, nem entraram pelos trilhos da disciplina e da justiça.

14 Que venham as vizinhas de Sião e lembrem-se da prisão de meus filhos e filhas trazida pelo Eterno.

15 Reuniu em torno deles uma gente lá de longe, povo atrevido e de língua estranha, que não respeitava os mais velhos nem tinha compaixão das crianças.

16 Levaram embora o filho único da viúva, ou deixaram a mulher sozinha, sem as filhas”.

17 Mas eu, em que vos posso ajudar?

18 É Aquele mesmo que vos trouxe a desgraça, quem vai poder libertar-vos do inimigo.

19 Ide-vos embora, filhos meus, ide embora! Eu aqui fico na solidão.

20 Tirei minha veste de felicidade e vesti o luto da súplica, para clamar por toda a vida ao Eterno.

21 Coragem, meus filhos, clamai a Deus! E ele vos há de livrar dos poderosos, vai libertar-vos das mãos dos inimigos.

22 Eu, da minha parte, espero da mão do Eterno a vossa salvação. Para mim já chegou a alegria que vem do Santo, por causa da misericórdia que logo vos chegará da parte do Eterno, o vosso Salvador.

23 Entre lágrimas e gemidos eu vos dei adeus; Deus porém, vos há de fazer voltar a mim acompanhados de alegria e festa eternas.

24 Da mesma forma como as vizinhas de Sião vos viram, há pouco, partir cativos, assim, em breve, elas terão de ver a salvação que de vosso Deus vos chegará, pois é com grande glória e brilho eterno que ele vos libertará.

25 Suportai, firmes, filhos meus, a ira de Deus que se voltou contra vós. Teu inimigo te perseguiu, logo, porém, poderás ver sua derrota e pisar-lhe o pescoço.

26 Meus filhos queridos tiveram de passar por um caminho pedregoso, tocados pelo inimigo como gado roubado.

27 Coragem, filhos meus! Clamai a Deus! Aquele que vos feriu, de vós há de se lembrar.

28 Como um dia vos veio a idéia de abandonar a Deus, agora, com dez vezes maior disposição, voltai a procurá-lo.

29 Aquele mesmo que vos trouxe tanto sofrimento, com a vossa salvação, alegria eterna há de trazer.

30 Coragem, Jerusalém, Aquele que te deu um nome é quem vai te consolar.

31 Infelizes os que te prejudicaram, e se alegraram com tua queda.

32 Infelizes as cidades a quem teus filhos serviram como escravos, infeliz aquela que recolheu os teus filhos.

33 Da mesma forma como ela ficou feliz com tua queda e fez festa com tua derrota, assim também sentirá a tristeza do seu próprio abandono.

34 Vou cortar lhe a arrogância de ser muito populosa e a sua alegria se transformará em luto.

35 Um fogo lhe há de vir, mandado pelo Eterno, para durar muito tempo, e por longos anos será morada dos demônios.

36 Olha para o oriente, Jerusalém, e vê a alegria que te vem da parte de Deus.

37 Eis que estão chegando os filhos que viste partir, estão vindo, reunidos, desde o nascente até o poente, pela palavra do Santo. Estão vindo, festejando a glória de Deus.

5

1 Tira, Jerusalém, tua roupa de luto e humilhação e veste para sempre a formosura gloriosa, daquela glória que vem de Deus.

2 Veste o manto da justiça que vem de Deus! Põe na tua cabeça a grinalda gloriosa do Eterno.

3 Deus vai mostrar o teu esplendor a tudo o que existe debaixo do céu.

4 De Deus receberás, então, este nome: “Paz-da-Justiça“, “Glória-do-culto-a-Deus”.

5 Levanta-te, Jerusalém, põe-te no alto! Olha bem para o lado do nascente, poderás ver teus filhos sendo reunidos, pela palavra do Santo, do nascente ao poente, alegres porque Deus se lembrou deles.

6 Deste lugar um dia eles partiram, tocados a pé pelos inimigos. Agora Deus vai trazê-los de volta carregados solenemente como em cortejo de rei.

7 É que Deus já mandou cortar todo morro elevado, toda serra antiga, para aterrar os lugares mais fundos e aplainar o chão a fim de que Israel possa passar com segurança, sob a glória de Deus.

8 Por ordem de Deus todas as árvores e plantas de cheiro hão de fazer sombra para Israel.

9 Assim é que, festivamente, Deus há de conduzir Israel para a luz de sua glória, por força da justiça e da misericórdia que dele vêm.

ANEXO: CARTA DE JEREMIAS

Contra os cultos idolátricos

6

[*Cópia da carta que Jeremias enviou aos prisioneiros que seriam levados para a Babilônia pelo rei dos babilônios, a fim de transmitir-lhes a mensagem mandada por Deus.]*

1 Por causa dos pecados que cometestes contra Deus é que estais sendo levados para a Babilônia sob a ordem do rei Nabucodonosor. **2** Após chegardes à Babilônia, lá ficareis por uma era completa, um longo tempo, ou seja, sete gerações. Depois disso vou tirar-vos de lá em paz. **3** Por enquanto tereis de ver na Babilônia esses deuses de prata, de ouro ou de madeira, que costumam ser carregados aos ombros e que provocam temor religioso entre os gentios. **4** Cuidado, então, para não ficardes parecendo esses estrangeiros nem vos deixardes influenciar pelo temor para com esses deuses. 5 Quando, então, virdes multidões ajoelhadas na frente e atrás deles, pensai lá dentro de vós mesmos: "É só a ti, Senhor, que devemos adorar!" **6** O meu anjo está sempre convosco, ele pedirá contas de vossa vida. **7** A língua desses deuses foi feita por um artista, está coberta de prata ou ouro, mas é de mentira, é incapaz de falar. **8** Como se esses deuses fossem moça vaidosa, logo que lhes chega à mão algum ouro, mandam fazer uma coroa 9para colocar na cabeça deles. **9** De vez em quando os sacerdotes, tiram o ouro ou a prata desses deuses para seu próprio uso e **10** entregam também às prostitutas no bordel. Com roupas adornam esses deuses de prata ou ouro e madeira como se eles fossem gente. **11** Mas eles são incapazes de se livrarem da ferrugem ou do caruncho. **12** Depois de cobri-los com roupas de púrpura, devem limpar-lhes a face por causa da poeira do templo que lhes caiu em cima. **13** Um fica com um cetro na mão como se fosse uma autoridade da região, mas não é capaz de matar quem o insulta. **14** Outro tem um punhal ou uma machadinha na mão, mas não consegue defender-se de um agressor ou de um ladrão. Por aí se vê que não são deuses coisa alguma. **15** Então não lhes tenhais temor. Como uma vasilha de uma pessoa que, ao quebrar, perde a serventia, assim também são esses deuses deles, 16instalados em seus templos. **16** Seus olhos vivem cheios da poeira levantada pelos pés de quem entre no templo. **17** Como se fecha todo o recinto em torno de alguém que ofendeu o rei, até que seja condenado à morte, assim também os sacerdotes fecham seus templos com portas, trancas e ferrolhos, para que seus deuses não sejam espoliados pelos ladrões. **18** Acendem mais lâmpadas para eles do que para si mesmos, embora os deuses não sejam capazes de ver coisa alguma. **19** Parecem o madeiramento do templo, cujo cerne dizem que está carunchado pelos cupins saídos do chão. Também nada sentem quando vão lhe corroendo a roupa ou a eles próprios. **20** Seu rosto fica preto por causa da fumaça do templo. **21** Em volta deles, por cima de suas cabeças voam morcegos, andorinhas e outros pássaros e até gatos saltam. **22** Por aí se vê que não são deuses coisa alguma. Então, não lhes tenhais temor. **23** Quanto ao ouro de que são cobertos para ficarem bonitos, se ninguém lhes dá lustro, não brilha. Eles mesmos nem quando foram fabricados sentem coisa alguma. **24** Foram comprados por um

preço muito caro, mas não existe vida dentro deles. 25 Sem pés são carregados ao ombro, mostrando a todo o mundo que nada valem. Deveriam envergonhar-se aqueles que os cultuam, pois se um deus desses cai ao chão, eles é que devem apanhá-lo. **26** Se os colocam eretos e de pé, por si mesmos não são capazes de andar. Se tombam, não podem erguer-se. São como as coisas mortas das quais lhes fazem oferendas. **27** Para seu proveito próprio os sacerdotes vendem o que foi sacrificado a esses deuses. Outra parte suas mulheres salgam, sem dar nada para o pobre ou para o mais fraco. Até uma mulher menstruada ou que acabou de dar à luz tocam nesses sacrifícios. **28** Por aí se vê que não são deuses. Não lhes tenhais temor. **29** Como poderiam ser deuses? São mulheres que oferecem sacrifícios a esses deuses de prata, ouro e madeira. **30** Nos templos deles também os sacerdotes circulam com roupa rasgada, barba e cabelos cortados e com a cabeça descoberta. **31** Bradam e gritam diante dos seus deuses como se estivessem em cerimônias fúnebres. **32** Os sacerdotes tiram as roupas dos deuses para vestirem suas mulheres e crianças. **33** E eles, quando sofrem alguma agressão ou recebem algo de bom, são incapazes de retribuir. São incapazes de dar ou de tomar o poder real de alguém. **34** Da mesma forma não podem dar riqueza ou dinheiro a ninguém. Se alguém lhes fizer alguma promessa e não pagar, eles não poderão cobrar. **35** Não podem salvar ninguém da morte, nem livrar o fraco da mão do poderoso. **36** Nem podem devolver a vista a um cego nem livrar um pobre da miséria. **37** Não têm como se compadecer da viúva nem como prestar ajuda ao órfão. **38** Esses deuses de madeira prateada ou dourada parecem pedras tiradas do morro, quem os cultua só vai passar vergonha. **39** Como pensar ou dizer que são deuses? **40** Até mesmo os caldeus os desrespeitam. Quando vêem um mudo, incapaz de falar, apresentam-no ao deus Bel, pedindo que o faça falar, como se ele fosse capaz de perceber as coisas. **41** E não são capazes de raciocinar e deixar disso, pois não têm inteligência. **42** Mulheres põem uma corda à cintura e sentam-se à beira do caminho, queimando farelo. **43** Quando uma delas é levada por algum homem que passa, a fim de dormir com ele, começa a desprezar a companheira que não teve a mesma honra, nem desatou a sua corda. **44** Tudo o que fazem é falso. Como pensar, então, ou dizer que são deuses? **45** Foram fabricados por artistas que trabalham com madeira e com ouro. Não podem, pois, ser mais do que aquilo que os artistas queriam que fossem. **46** Estes que os fizeram não têm tanta idade, como é, então, que aquilo que eles fizeram pode ser um deus? **47** O que deixaram foi mentira e ilusão para seus descendentes. **48** Quando, acaso, vem

uma guerra ou catástrofe muito grande, os sacerdotes discutem como vão se esconder juntamente com eles. **49** Dá, então, para entender que não são deuses essas coisas incapazes de se livrarem a si mesmos nem de uma guerra, nem de qualquer catástrofe. **50** Não passando, pois, de objetos de madeira, dourados ou prateados, fiquem todos sabendo que são de mentira. Fique claro para todos, povos e reis, que não são deuses, mas criação do engenho humano, e que nenhuma ação divina neles existe. **51** Quem não sabe, então, que eles não são deuses? **52** Nunca hão de fazer surgir um rei para uma região ou de mandar uma chuva para os homens. **53** Jamais vão defender a própria causa ou libertar algum injustiçado, pois nada podem como gralhas entre o céu e a terra. **54** Se acaso aparecer

um fogo no templo desses deuses de madeira dourada ou prateada, seus sacerdotes poderão fugir para se salvar, mas eles serão queimados junto com o madeiramento. **55** São incapazes de resistir a um rei ou ao inimigo. **56** Como, então, se pode aceitar ou imaginar que sejam deuses? **57** Nem dos ladrões ou assaltantes esses deuses de madeira dourada ou prateada podem escapar. Mais fortes, os ladrões lhes arrancam o ouro ou a prata e vão-se embora carregando também as roupas que os deuses vestiam, sem que estes possam acudir a si mesmos. **58** É bem preferível ser um rei que

mostra bravura ou, até mesmo, um objeto de utilidade doméstica de que o dono se possa servir, do que ser um desses falsos deuses. É melhor ser uma porta, que pelo menos protege o que está dentro de casa, do que ser um desses falsos deuses. É preferível até ser uma coluna de madeira no palácio do rei. **59** O sol, a lua e as estrelas, brilhando, cumprem espontaneamente a missão de ser úteis. **60** Também o relâmpago, bonito quando aparece, o vento que sopra em toda a região **61** e as nuvens que obedecem quando Deus as manda percorrer o mundo inteiro, até o fogo, mandado lá de cima para acabar com as serras e as matas, todos cumprem o que lhe está determinado. **62** Esses deuses, porém, nem pela aparência nem pela força se podem comparar a qualquer uma destas coisas. **63** Por aí não se pode pensar nem dizer que sejam deuses, pois são incapazes de promover a justiça ou de fazer qualquer coisa de bom para os homens. **64** Sabendo, pois, que eles não são deuses, não lhes tenhais temor. **65** Aos reis eles não podem amaldiçoar nem abençoar. **66** Não podem servir de sinais no céu para os gentios, pois nem brilham como o sol, nem são claros como a luz. **67** Até os animais silvestres valem mais do que eles, pois os animais silvestres podem fazer alguma coisa por si mesmos, podem ao menos fugir para um esconderijo. **68** Por nada, então, eles mostram ser deuses. Por isso, não lhes tenhais temor. **69** Como um espantalho na plantação de pepinos, que nada vigia, assim também são estes seus deuses de madeira dourada ou prateada. **70** Parecem também uma árvore no quintal, onde os passarinhos vêm pousar, ou, então, um cadáver jogado na cova escura. **71** Pelas roupas de púrpura ou linho que vão apodrecendo em cima deles já se pode saber que não são deuses. Eles também são corroídos e tornam-se uma humilhação para o país. **72** É melhor, pois, ser uma pessoa correta, que não tem ídolos, porque assim ficará longe do ridículo.

PROFECIA DE EZEQUIEL

A visão da glória de Deus

1

1 No trigésimo ano, no dia cinco do quarto mês, encontrava-me eu entre os exilados, junto ao rio Cobar, quando os céus se abriram e contemplei visões divinas. – **2** No dia cinco do mês (era o quinto ano do exílio do rei Joiaquin) **3** a palavra do SENHOR foi dirigida a Ezequiel filho do sacerdote Buzi, na terra dos caldeus, junto ao rio Cobar. – Foi ali que a mão do SENHOR esteve sobre mim, **4** e eu vi que um vento impetuoso vinha do norte, uma grande nuvem envolta em claridade e relâmpagos, no meio da qual brilhava algo como se fosse ouro brilhante. **5** No centro aparecia a forma de quatro seres vivos. Este era seu aspecto: Tinham forma humana. **6** Cada um apresentava quatro faces e tinha quatro asas. **7** Quanto às pernas, tinham pernas retas e patas como as de bezerro; reluziam como o brilho do bronze polido. **8** Por baixo das asas tinham mãos humanas nos quatro lados, pois todos os quatro tinham rosto e asas. **9** As asas tocavam-se umas nas outras. Ao se moverem não se voltavam, mas cada um seguia para onde estava voltado o seu rosto. **10** Quanto à forma das faces, tinham rosto humano, rosto de leão do lado direito de cada um dos quatro, rosto de touro do lado esquerdo de cada um dos quatro, e rosto de águia cada um dos quatro. **11** Cada um tinha duas asas estendidas por cima, que se tocavam umas nas outras, e duas asas que cobriam o corpo. **12** Cada um caminhava para sua frente, para onde o vento os impelia, sem se voltar enquanto se movia. **13** No meio dos seres vivos aparecia algo como brasas; pareciam tochas acesas, faiscando entre os seres vivos. O fogo cintilava, e do meio do fogo saíam relâmpagos. **14** Os seres vivos coriscavam, parecendo raios. **15** Olhei para os seres vivos e vi que havia uma roda no chão, junto a cada um dos quatro seres vivos. **16** Quanto à forma e ao feitio,as rodas eram como o brilho do crisólito. Todas as quatro tinham o mesmo formato. Quanto à forma e ao feitio, eram como se uma roda estivesse no meio da outra. **17** Quando se moviam, podiam avançar em cada uma das quatro direções, sem se voltarem enquanto se moviam. **18** As rodas tinham aros, e eu vi que cada um dos quatro aros estava cheio de olhos ao redor. **19** Quando os seres vivos se movimentavam, moviam-se também as rodas ao lado deles. Quando os seres vivos se elevavam do chão, também as rodas se levantavam. **20** Iam para onde o vento os impelia. As rodas elevavam-se

junto com eles, pois o espírito dos seres vivos estava nas rodas. **21** As rodas moviam-se quando os seres vivos se moviam, paravam quando eles paravam e, quando se elevavam do chão, juntamente com eles elevavam-se as rodas, pois nelas estava o espírito dos seres vivos. **22** Acima das cabeças dos seres vivos havia uma espécie de firmamento, esplêndido como cristal, estendido sobre as cabeças. **23** Por baixo do firmamento estavam as asas estendidas, uma em direção à outra, sendo que duas delas lhes cobriam o corpo de um e de outro lado. **24** E eu ouvi o rumor das asas: Era como o rumor de muitas águas, como a voz do Poderoso; quando se moviam, seu ruído era como o estrépito de um acampamento militar. Quando paravam, abaixavam as asas. **25** Pois quando o ruído vinha de cima do firmamento que estava sobre as cabeças deles, eles paravam e abaixavam as asas. **26** Acima do firmamento que estava sobre as cabeças havia algo parecido com safira, em forma de trono, e sobre esta forma de trono, bem no alto, uma figura com aparência humana. **27** E eu vi como que um brilho de ouro brilhante, envolvendo-a como se fosse fogo, do lado de cima do que parecia ser a cintura. Do lado de baixo do que parecia ser a cintura vi algo como fogo. Estava toda envolta de resplendor. **28** O resplendor que a envolvia tinha o mesmo aspecto do arco-íris que se forma nas nuvens em dia de chuva. Tal era a aparência visível da glória do SENHOR. Ao ver isto, caí prostrado e ouvi a voz de alguém que falava.

O rolo de livro: missão do profeta

2

1 Ele me disse: “Filho do homem, põe-te de pé! Quero falar contigo!” **2** Logo que ele me falou, entrou em mim um espírito que me pôs de pé. Então eu ouvi aquele que falava comigo. **3** Ele disse: “Filho do homem, eu te envio aos israelitas, nação de rebeldes que se revoltaram contra mim. Eles e seus pais se rebelaram contra mim até o dia de hoje. **4** É a estes filhos de face dura e coração obstinado que eu te envio. Tu lhes dirás: Assim diz o SENHOR Deus. **5** Quer te escutem, quer não – pois são um bando de rebeldes – saibam que houve um profeta entre eles. **6** Quanto a ti, filho do homem, não os temas nem tenhas receio de suas palavras. Mesmo que espinhos te cerquem e estejas assentado sobre escorpiões, não tenhas medo de suas palavras nem te intimides diante deles, pois são uma corja de rebeldes. **7** Tu lhes falarás as minhas palavras – quer te escutem, quer não – pois são uns rebeldes. **8** Quanto a ti, filho do homem, ouve o que eu te falo. Não sejas rebelde como este bando de rebeldes. Abre a boca e come o que eu te dou”. **9** Eu olhei e vi uma mão estendida para mim, e nela um livro enrolado. **10** Desenrolou-o diante de mim. Estava escrito na frente e no verso e continha lamentações, gemidos e ais.

3

1 Ele me disse: “Filho do homem, come o que tens diante de ti! Come este rolo e vai falar à casa de Israel”. **2** Eu abri a boca e ele me fez comer o rolo, **3** dizendo: “Filho do homem, alimenta teu ventre e sacia as entranhas com este rolo que te dou”. Eu o comi, e era doce como mel em minha boca. **4** Ele me disse: “Filho do homem, vai! Dirige-te à casa de Israel e fala-lhes com minhas palavras. **5** Pois não é a um povo de fala estranha e língua pesada que foste enviado, mas à casa de Israel. **6** Nem é a povos numerosos de fala estranha e língua pesada, cujas palavras não entendes. Se a eles eu te enviasse, haveriam de escutar-te. **7** Mas a casa de Israel não vai querer escutar-te, porque não quer escutar a mim. Pois toda a casa de Israel tem face dura e coração obstinado. **8** Pois bem! Tornarei tua face tão dura como a deles e a testa tão obstinada como a deles. **9** Tornarei tua testa como o diamante, mais duro que a rocha. Não os temas nem te intimides diante deles, pois são uma corja de rebeldes”. **10** “Filho do homem – disse-me ele – põe em teu coração as palavras que eu te disser. Escuta-as bem. **11** Vai, dirige-te aos exilados, a teus compatriotas e fala-lhes. Tu lhes falarás: Assim diz o SENHOR Deus – quer ouçam, quer não”.no momento em que a glória do SENHOR se elevou de seu lugar. **13** Era o ruído das asas dos seres vivos, que batiam umas nas outras, e o ruído das rodas junto deles, um ruído estrondoso. **14** O espírito me arrebatou e me levou, e eu fui com ânimo amargurado e irritado, enquanto a mão do SENHOR pesava sobre mim. **15** Dirigi-me aos exilados de Tel-Abib, junto ao rio Cobar, lugar onde moravam, e ali fiquei sentado sete dias, atônito no meio deles.

O profeta como sentinela

16 Ao término de sete dias, a palavra do SENHOR veio a mim nestes termos: **17** “Filho do homem, eu te coloquei como sentinela na casa de Israel. Logo que ouvires alguma palavra de minha boca, deverás admoestá-los de minha parte. **18** Se eu disser ao ímpio que ele deve morrer e não falares advertindo-o a respeito de sua conduta perversa, para que ele viva, o ímpio morrerá por própria culpa, de ti, porém, eu pedirei contas do seu sangue. **19** Se, porém, depois de advertires um ímpio, ele não se afastar da impiedade e de sua conduta perversa, morrerá por própria culpa, mas tu salvarás a vida. **20** Se um justo se afastar de sua justiça e cometer injustiças, eu lhe porei um tropeço na frente e ele morrerá. Por não o teres advertido, ele morrerá por causa do próprio pecado, e a justiça que antes praticava não será levada em conta. De ti, porém, pedirei contas do seu sangue. **21** Por outro lado, se advertiste o justo para não pecar, e ele não pecou, o justo viverá, porque foi advertido, e tu salvarás a tua vida”.

ANUNCIANDO A DESTRUIÇÃO DE JERUSALÉM

Ezequiel mudo

22 A mão do SENHOR pousou sobre mim, e ele me disse: “Levanta-te e sai para a planície! Lá eu
falarei contigo”. **23** Levantei-me e saí para a planície, e ali estava a glória do SENHOR, tal como a vi
junto ao rio Cobar. Caí prostrado, **24** mas o espírito entrou dentro de mim e me pôs de pé. O SENHOR
começou a falar comigo e me disse: “Vai fechar-te dentro de tua casa. **25** Quanto a ti, filho do homem,
vão pôr cordas sobre ti e te atarão com elas para que não possas sair para o meio deles. **26** Grudarei tua
língua ao céu da boca, para que fiques mudo e não possas ser para eles um acusador, pois são um
bando de rebeldes. **27** Mas quando eu falar contigo, abrirei tua boca e tu lhes dirás: Assim diz o
SENHOR Deus: Quem quiser ouvir, que ouça. Quem não quiser, não ouça – pois são uma corja de
rebeldes.

Mostrando o cerco

4

1 “E tu, filho do homem, pega um tijolo, coloca-o na tua frente e traça sobre ele uma cidade. **2** Depois
faze contra ela um cerco, constrói torres de assalto, faze rampas, arma acampamentos e assenta
máquinas de guerra em torno da cidade. **3** Toma uma chapa de ferro e faze dela uma muralha de ferro
entre ti e a cidade. Fixa nela o olhar, enquanto a cidade estiver sob assédio e tu a atacares. Isso é um
símbolo para a casa de Israel.

Deitando-se de lado: a duração do cerco

4 “Tu, porém, deita-te do lado esquerdo e carrega a culpa da casa de Israel. Nos dias que assim
estiveres deitado, carregarás a culpa deles. **5** Vou computar o número de anos da culpa deles em dias
para ti, isto é, trezentos e noventa dias, durante os quais carregarás a culpa da casa de Israel.
6 Terminados estes dias, deverás deitar-te de novo, desta vez do lado direito, e carregar a culpa da casa
de Judá durante quarenta dias. Vou computar os anos em dias para ti. **7** Fixando o olhar no cerco de
Jerusalém, levantarás teu braço nu e profetizarás contra ela. **8** Ponho cordas sobre ti, para não te virares
de um lado para outro antes de teres completado os dias do cerco.

Pão e água racionados, alimento impuro

9 “Tu, porém, pega trigo, cevada, feijão, lentilhas, painço e espelta. Põe tudo numa vasilha e faze disso
pão para ti. Deverás comê-lo durante o número de dias em que estiveres deitado de lado, trezentos e
noventa dias. **10** O alimento que comerás será racionado: duzentos gramas por dia, que deverás comer
na hora marcada. **11** Beberás água sob medida: um litro de água. Deverás bebê-la na hora marcada.
12 “Comerás o pão em forma de broa de cevada, assada sobre excrementos humanos, à vista deles”.
13 E o SENHOR disse: “Assim comerão os israelitas um pão impuro entre as nações para onde vou
dispersá-los”. **14** Então eu disse: “Ah! Senhor Deus. Nunca me contaminei. Desde minha infância até
agora nunca comi carne de animal encontrado morto ou estraçalhado. Nunca entrou carne imprópria
para consumo em minha boca”. **15** “Pois bem – disse-me ele – eu te permito assar o pão com estrume
de vaca em vez de excrementos humanos”. **16** E acrescentou: “Filho do homem, vou cortar o
suprimento de pão em Jerusalém. Comerão o pão racionado, com apreensão; beberão água sob medida,
com ansiedade. **17** É para que, pela escassez de pão e de água, fiquem apavorados uns diante dos
outros e definhem por suas culpas.

A espada-navalha

5

1 “Quanto a ti, filho do homem, pega uma espada afiada, usa-a como navalha de barbeiro e rapa os
cabelos e a barba. Pega, depois, uma balança de pratos e divide em partes os pêlos cortados. **2** Uma
terça parte queimarás no fogo, dentro da cidade, quando se completarem os dias do cerco. Tomarás
outra terça parte e a cortarás com a espada, ao redor da cidade. E a última terça parte dispersarás ao
vento, e eu puxarei da espada atrás deles. **3** Destes, porém, tomarás um pequeno número que atarás na
orla do manto. **4** Tirarás mais um pouco deles e os lançarás no meio do fogo para queimar. Deles sairá
um fogo para toda a casa de Israel.

Jerusalém será destruída

5 “Assim diz o SENHOR Deus: Esta é Jerusalém! Eu a estabeleci no centro das nações, com países ao
redor dela. **6** Mas ela se rebelou contra meus preceitos e minhas leis com mais perversidade que as
nações e os países que a cercam. De fato, desprezaram meus preceitos e não viveram conforme minhas
leis. **7** Por isso, assim diz o SENHOR Deus: Uma vez que fostes mais rebeldes que as nações ao vosso
redor, não vivestes segundo minhas leis, nem praticastes meus preceitos, nem mesmo agistes segundo
os costumes das nações que vos cercam, **8** por isso, assim diz o SENHOR Deus: Vê, também eu me

ponho contra ti! Aplicarei castigos no meio de ti, à vista das nações. **9** Por causa de todas as tuas abominações, farei contigo o que jamais havia feito nem o farei de novo. **10** Por isso, os pais devorarão os filhos no meio de ti, e os filhos devorarão os pais. Aplicarei castigos contra ti e dispersarei em todas as direções o que restar de ti. **11** Por isso, |*juro*| por minha vida – oráculo do SENHOR Deus –: uma vez que manchaste o meu santuário com todos teus ídolos detestáveis e tuas abominações, que também eu te raparei sem dó nem piedade. **12** Um terço de tua população morrerá de peste e será aniquilado pela fome dentro de ti. Um terço tombará pela espada ao teu redor. E outro terço dispersarei em todas as direções e puxarei da espada atrás deles. **13** Assim esgotarei minha ira, saciarei contra eles o meu furor e me vingarei. Eles saberão que eu, o SENHOR, falei no meu zelo, quando eu esgotar contra eles o meu furor. **14** Farei de ti uma ruína e objeto de zombaria entre as nações vizinhas, à vista de todos os passantes. **15** Serás para as nações vizinhas um objeto de opróbrio e zombaria, um motivo de advertência e de consternação, quando eu fizer justiça contra ti com ira, com furor e severas punições. **16** Eu, o SENHOR, falei. Quando eu atirar contra vós as setas malignas da fome, portadoras da destruição, que eu lançarei para vos destruir, agravarei contra vós a fome cortando o suprimento de pão. **17** Mandarei contra vós fome e animais ferozes para te privarem dos filhos. A peste e o no meio de ti quando eu trouxer contra ti a espada. Eu, o SENHOR, falei”.

Contra as colinas

6

1 A palavra do SENHOR veio a mim nestes termos: **2** “Filho do homem, volta teu rosto para as montanhas de Israel e profetiza contra elas. **3** Dirás: Montanhas de Israel, ouvi a palavra do SENHOR Deus! Assim fala o SENHOR Deus para as montanhas e colinas, para os córregos e os vales: Aqui estou para trazer a espada contra vós e destruir vossos lugares altos. **4** Vossos altares serão devastados, vossos altares de incenso serão quebrados e farei tombar vossos mortos diante dos ídolos, **5** em cuja presença colocarei os cadáveres dos israelitas. Espalharei vossos ossos ao redor dos seus altares. **6** Onde quer que habiteis, as cidades virarão ruínas e os lugares altos serão devastados, de modo que os altares fiquem desertos e desolados, os ídolos sejam quebrados e removidos, os altares de incenso arrasados, e totalmente destruídas as vossas obras. **7** Quando tombarem os mortos no meio de vós, sabereis que eu sou o SENHOR. **8** Mas deixarei que alguns de vós escapem da espada entre as nações, quando eu vos dispersar pelos países. **9** Então os que escaparem se lembrarão de mim entre as nações para onde forem deportados. Pois eu lhes quebrarei o coração de prostituta, que se apartou de mim, e os olhos licenciosos que seguiram atrás dos ídolos. Sentirão repugnância de si mesmos pelas maldades que cometeram, por todas as suas abominações. **10** Saberão que eu, o SENHOR, não falei em vão ameaçando fazer-lhes este mal. **11** Assim diz o SENHOR Deus: Bate palmas, sapateia com os pés e

dize: ‘Ah-ah! Bem feito!’, por causa de todas as abominações funestas da casa de Israel, que tombará pela espada, pela fome e pela peste. **12** Quem estiver longe morrerá de peste, quem estiver perto cairá pela espada, e o restante, estando guardado, morrerá de fome. Assim saciarei contra eles o meu furor. **13** Então sabereis que eu sou o SENHOR, quando os seus mortos estiverem deitados entre os seus ídolos, ao redor de seus altares, sobre cada colina elevada, no topo de cada monte, debaixo de cada árvore frondosa e terebinto encopado, lugares onde ofereciam perfumes suaves a cada um de seus ídolos. **14** Estenderei a mão contra eles e, em toda parte onde morarem, tornarei o país uma solidão desoladora, desde o deserto até Rebla. Assim saberão que eu sou o SENHOR.

Vem o fim

7

1 A palavra do SENHOR veio a mim nestes termos: **2** “E tu, filho do homem, dize: Assim diz o SENHOR Deus para a terra de Israel: É o fim! Vem o fim sobre os quatro cantos da terra. **3** Agora é o fim para ti! Mandarei minha ira contra ti e te julgarei conforme tua conduta, punindo-te por todas as abominações. **4** Não terei dó nem piedade. Vou tratar-te conforme tua conduta, e tuas abominações estarão no meio de ti. Assim sabereis que eu sou o SENHOR. **5** Assim diz o SENHOR Deus: Desgraça sobre desgraça! Eis que se aproxima. **6** Vem o fim! O fim vem, já desperta contra ti! Está chegando! **7** Chegou a tristeza sobre ti, habitante do país. Vem o tempo, o dia está próximo. É o pânico, em vez de alegria nas montanhas. **8** Logo mais derramarei meu furor contra ti e contra ti saciarei a minha cólera. Vou julgar-te conforme tua conduta e punir-te por todas as abominações. **9** Não terei dó nem piedade. Vou tratar-te conforme tua conduta, e tuas abominações estarão no meio de ti. Assim sabereis que eu sou o SENHOR que castiga. **10** Este é o dia! Já se aproxima, chegou a tristeza. Viceja a injustiça, floresce a insolência, **11** a violência se levanta como cetro do ímpio. Nada restará deles nem de sua riqueza, nem de seu tumulto; e não haverá neles descanso. **12** Vem o tempo, o dia se aproxima. Que o comprador não se alegre, nem se aflija o vendedor, porque vem a ira contra toda a população. **13** Porque o vendedor não poderá recuperar o que vendeu enquanto permanecer entre os vivos, pois a visão referente a toda a população não será revogada. Por causa da sua culpa ninguém poderá preservar a vida. **14** Tocarão a trombeta, tudo será preparado, mas ninguém irá à batalha, pois minha cólera virá contra a multidão. **15** Por fora é a espada, por dentro a peste e a fome. Quem estiver no campo morrerá pela espada. Quem estiver na cidade será consumido pela fome e pela peste. **16** Mesmo que escapem sobreviventes e fujam para os montes, como as pombas dos vales, todos eles morrerão, cada um por sua culpa. **17** Todas as mãos fraquejarão e todos os joelhos se derreterão como água. **18** Vestirão roupas de luto, e um calafrio os envolverá. Todas as faces se cobrem de vergonha, todas as

cabeças são raspadas. **19** Lançarão a prata nas ruas, e seu ouro se tornará lixo. A prata e o ouro não poderão salvá-los, no dia da fúria do SENHOR, não lhes poderão saciar a fome nem encher o ventre, porque foram a causa de sua culpa. **20** Na beleza dos ornamentos puseram seu orgulho, deles fizeram as abomináveis imagens dos ídolos. Por isso transformei o seu ouro em lixo. **21** Vou entregá-lo na mão de estrangeiros como saque, como pilhagem aos assaltantes do país, que o profanarão. **22** Desviarei deles minha face, o meu tesouro será profanado: ladrões entrarão e o profanarão. **23** Farão uma chacina, pois o país está repleto de assassinatos e a cidade, de violência. **24** Trarei as piores nações para tomarem posse de suas casas, porei fim ao orgulho dos poderosos, e os seus santuários serão profanados. **25** Virá a angústia; procurarão paz mas não haverá! **26** Virá um desastre após outro, haverá um alarme após outro; reclamarão visões do profeta, estarão em falta a doutrina do sacerdote e o conselho dos anciãos. **27** O rei estará de luto, o príncipe vestido de consternação, e as mãos do povo da terra tremerão de medo. Vou tratá-los conforme sua conduta e julgá-los conforme seus princípios. Assim saberão que eu sou o SENHOR.

Os pecados no templo

8

1 No sexto ano, no dia cinco do sexto mês, estava eu sentado em minha casa, com os anciãos de Judá sentados em minha frente. Neste momento a mão do SENHOR Deus pousou sobre mim. **2** Então olhei e vi uma figura com aspecto de homem. Do que parecia ser a cintura para baixo, era de fogo. Da cintura para cima, era como se houvesse uma claridade, como a do ouro brilhante. **3** Ele estendeu algo em forma de mão que me agarrou pelos cabelos. Então o espírito me arrebatou pelos ares e me levou em visões divinas a Jerusalém, até a entrada da porta interna, que dá para o norte, local onde se acha a estátua rival que provoca ciúme. **4** E eu vi: lá estava a glória do Deus de Israel, semelhante à visão que tive na planície. **5** Ele me disse: “Filho do homem, levanta os olhos em direção ao norte!” Eu levantei os olhos para o norte e vi, ao norte da porta do altar, a estátua rival logo na entrada. **6** Ele me disse: “Filho do homem, vês o que estão fazendo? Vês as grandes abominações que a casa de Israel aqui pratica para me afastar do meu santuário? Mas verás abominações maiores ainda”. **7** Levou-me, então, para a entrada do pátio, e vi que havia um buraco no muro. **8** Ele me disse: “Filho do homem, atravessa o muro!” Eu atravessei o muro e vi uma entrada. **9** Ele me disse: “Entra e vê as execráveis abominações que aqui praticam”. **10** Eu entrei e vi toda espécie de figuras de répteis e de animais detestáveis, e toda sorte de ídolos da casa de Israel, gravados em volta das paredes. **11** Setenta homens dentre os anciãos da casa de Israel, entre os quais se achava Jezonias filho de Safã, estavam parados diante deles. Cada qual segurava um turíbulo, enquanto o perfume subia em nuvens de incenso. **12** Ele

me disse: “Não viste, filho do homem, o que os anciãos da casa de Israel fazem às escuras, cada qual no cubículo em que está representado seu ídolo? Porque eles pensam: ‘O SENHOR não nos vê, o SENHOR abandonou o país’”. **13** E prosseguiu: “Verás abominações ainda maiores, que eles praticam”.
14 Levou-me, então, à entrada da porta do templo do SENHOR, voltada para o norte. Ali observei mulheres sentadas, que choravam pelo deus Tamuz. **15** “Viste, filho do homem? – disse-me ele – verás abominações ainda maiores do que estas”. **16** Depois me introduziu no pátio interno do templo do SENHOR. Ali, à entrada da nave do templo do SENHOR, entre o vestíbulo e o altar, estavam uns vinte e cinco homens, de costas para a nave do templo do SENHOR e as faces voltadas para o oriente. Eles se prostravam em direção ao oriente, diante do sol. **17** Ele me perguntou: “Não viste, filho do homem? Parece pouco para a casa de Judá praticar as abominações que aqui se praticam? Pois, além de encherem o país de violência e provocarem sempre de novo minha ira, ainda ficam zombando. **18** De minha parte, eu também agirei com furor, sem dó nem piedade. Clamarão a meus ouvidos em altas vozes, mas não os atenderei”.

Visão do castigo vindo do norte

9

1 Então, ele gritou a meus ouvidos com voz forte: “Aproxima-se o castigo da cidade! Cada um tenha sua arma destruidora na mão!” **2** Nisso eu vi seis homens chegando da porta superior, voltada para o norte, cada qual empunhando uma arma mortífera. Entre eles havia um homem vestido de linho, com um estojo de escriba à cintura. Eles foram colocar-se junto ao altar de bronze. **3** Então a glória do Deus de Israel elevou-se de cima do querubim sobre o qual estava, em direção à soleira do templo. Chamando o homem vestido de linho e com o tinteiro de escriba à cintura, **4** o SENHOR lhe disse: “Passa no meio da cidade, no meio de Jerusalém, e marca com um tau na testa os homens que gemem e suspiram por tantas abominações que nela se praticam”. **5** Para os outros eu escutei que dizia: “Percorrei a cidade atrás dele e feri sem dó nem piedade. **6** Matai velhos, rapazes e moças, mulheres e crianças, matai-os todos, até o extermínio. Mas não vos aproximeis de ninguém que foi marcado com o tau. Começai pelo meu santuário”. E eles começaram pelos anciãos que estavam diante do templo. **7** Ele lhes disse: “Profanai o templo, enchei os pátios de cadáveres e depois saí para matar na cidade!” **8** Enquanto eles matavam, eu fiquei só. Caí prostrado e gritei: “Ah! Senhor Deus! Vais exterminar todo o resto de Israel, desencadeando teu furor sobre Jerusalém?” **9** Ele me respondeu: “A culpa da casa de Israel e de Judá é muito grave. O país está cheio de crimes de sangue, e a cidade repleta de injustiças. Pois eles dizem: ‘O SENHOR abandonou o país, o SENHOR não está vendo’. **10** De minha

parte, eu também não terei dó nem piedade. Dou-lhes a paga que merecem”. **11** Nisso o homem vestido de linho e com o tinteiro à cintura informou: “Fiz conforme me ordenaste”.

A glória de Deus sai do templo

10

1 Enquanto eu olhava, vi no firmamento que estava sobre a cabeça dos querubins algo parecido com safira. Por cima deles aparecia uma espécie de trono. **2** Ele disse para o homem vestido de linho: “Vai por entre as rodas, que estão debaixo do querubim. Enche as mãos de brasas, tiradas do meio dos querubins, e espalha-as sobre a cidade”. E ele entrou à minha vista. **3** Quando o homem entrou, os querubins estavam parados à direita do templo, e a nuvem enchia o pátio interno. **4** A glória do SENHOR elevou-se de cima do querubim em direção à soleira do templo. O templo encheu-se com a nuvem, enquanto o pátio era tomado pelo esplendor da glória do SENHOR. **5** O rumor das asas dos querubins era ouvido até no pátio externo, como a voz do Deus Poderoso quando fala. **6** Apenas recebera a ordem de pegar o fogo do meio das rodas e dos querubins, o homem vestido de linho colocou-se junto a uma roda. **7** O querubim estendeu a mão, tirou um pouco do fogo que estava entre os querubins e encheu as mãos do homem vestido de linho; este pegou-o e saiu. **8** Debaixo das asas dos querubins aparecia uma forma de mão humana. **9** Olhando, vi que havia quatro rodas junto aos querubins, uma roda perto de cada um. O aspecto das rodas era como o do brilho do crisólito. **10** Quanto ao aspecto, as quatro rodas tinham a mesma forma, e era como se uma estivesse no meio da outra. **11** Quando andavam, podiam mover-se para os quatro lados. Ao se moverem não mudavam de rumo, pois se dirigiam ao lugar para onde estava voltada a cabeça. Enquanto se moviam não mudavam de rumo. **12** E todo o corpo deles, as costas, as mãos, as asas e os aros das quatro rodas estavam repletos de olhos ao redor. **13** Ouvi que as rodas eram chamadas “veículo”. **14** Cada um tinha quatro faces: A primeira face era de querubim, a segunda face era de gente, a terceira face era de leão e a quarta face era de águia. **15** Os querubins se elevaram. Eram os mesmos seres vivos que eu tinha visto às margens do rio Cobar. **16** Quando os querubins se movimentavam, moviam-se também as rodas ao lado deles. Quando os querubins alçavam as asas para levantar vôo, as rodas não se afastavam de junto deles. **17** Paravam junto com eles e elevavam-se junto com eles, porque nelas estava o espírito dos seres vivos.

18 A glória do SENHOR saiu da soleira do templo e parou sobre os querubins. **19** Os querubins alçaram as asas e levantaram vôo à minha vista, partindo simultaneamente com as rodas. Eles pararam à entrada da porta oriental do templo do SENHOR, e a glória do Deus de Israel estava bem em cima deles. **20** Eram estes os seres vivos que eu tinha visto debaixo do Deus de Israel, às margens do rio

Cobar, e eu reconheci que eram querubins. **21** Cada um tinha quatro rostos e quatro asas, e debaixo das asas uma forma de mão humana. **22** Quanto ao aspecto dos rostos, tinham os mesmos rostos que eu tinha visto junto ao rio Cobar. Cada um seguia direto para frente.

O castigo dos maus conselheiros

11

1 Então o espírito me arrebatou e levou até à porta oriental do templo do SENHOR, que está voltada para o leste. À entrada da porta deparei com os vinte e cinco homens. No meio deles vi Jezonias filho de Azur e Feltias filho de Banaías, chefes do povo. **2** Ele me disse: "Filho do homem, estes são os maquinadores da maldade e os que dão conselhos perniciosos nesta cidade: **3** 'Não estaremos em breve construindo casas? – dizem eles. Esta cidade é a panela e nós somos a carne!' **4** Por isso, profetiza contra eles! Profetiza, filho do homem!". **5** O espírito do SENHOR caiu sobre mim e mandou-me dizer: "Assim diz o SENHOR: É isso mesmo que pensais, casa de Israel! Eu conheço vossas pretensões! **6** Multiplicastes as vítimas nesta cidade, cobristes as ruas de mortos. **7** Por isso, assim diz o SENHOR Deus: Os mortos que deixastes no meio da cidade são a carne. A cidade é a panela, mas eu vos tirarei do meio dela. **8** Temeis a espada. Pois é a espada que trarei contra vós – oráculo do SENHOR Deus. **9** Eu vos farei sair da cidade e vos entregarei nas mãos dos estrangeiros e executarei minhas sentenças contra vós. **10** Sucumbireis pela espada! Eu vos julgarei na fronteira de Israel. Assim sabereis que eu sou o SENHOR. **11** De modo algum a cidade será para vós a panela, nem vós a carne dentro dela. É na fronteira de Israel que vos julgarei. **12** Sabereis que eu sou o SENHOR, vós que não andastes segundo minhas leis, não observastes meus preceitos, mas agistes conforme os costumes das nações que vos cercam".
13 Ora, enquanto eu profetizava, Feltias filho de Banaías morreu. Caí prostrado e, gritando em voz alta, eu disse: "Ah, Senhor Deus, vais aniquilar o resto de Israel?"

Promessa de retorno aos exilados

14 A palavra do SENHOR veio a mim nestes termos: **15** "Filho do homem, é dos teus irmãos, das pessoas de tua parentela, da casa de Israel toda que os habitantes de Jerusalém andam dizendo: 'Eles estão longe do SENHOR. A nós é que foi dada a terra por herança!' **16** Por isso, dize: Assim diz do SENHOR Deus: Não obstante eu os tenha afastado entre as nações e os tenha dispersado pelos países, tornei-me para eles, por um pouco de tempo, um santuário nos países para onde foram. **17** Dize-lhes, portanto: Assim diz o SENHOR Deus: Eu vos recolherei dentre os povos e vos reunirei dentre os

países pelos quais fostes dispersados e vos darei a terra de Israel. **18** Quando ali entrardes, haveis de remover os ídolos detestáveis e as abominações. **19** Eu lhes darei um só coração e infundirei neles um espírito novo. Extrairei do seu corpo o coração de pedra e lhes darei um coração de carne, **20** de modo que andem segundo minhas leis, observem e pratiquem meus preceitos. Assim serão o meu povo e eu serei o seu Deus. **21** Para aqueles, porém, cujo coração segue os ídolos detestáveis e abominações, darei a paga que merecem – oráculo do SENHOR Deus".

A glória de Deus abandona Jerusalém

22 Os querubins levantaram as asas levando as rodas consigo, enquanto a glória do Deus de Israel estava bem por cima deles. **23** A glória do SENHOR subiu do meio da cidade e parou sobre o monte que está a leste da cidade. **24** Então um espírito me arrebatou e me conduziu à Caldéia, até os exilados, em visão no espírito de Deus. A visão que havia contemplado desapareceu, **25** e eu contei aos exilados todas as coisas que o SENHOR me tinha mostrado.

Anunciando o exílio: a bagagem

12

1 A palavra do SENHOR veio a mim nestes termos: **2** "Filho do homem, estás morando no meio de uma corja de rebeldes. Eles têm olhos para ver e não vêem, ouvidos para ouvir e não ouvem, pois são uma corja de rebeldes. **3** Quanto a ti, filho do homem, prepara-te uma bagagem de exilado, em pleno dia, à vista deles. Emigrarás do lugar onde estás, à vista deles, para outro lugar. Talvez percebam que são uma corja de rebeldes. **4** Colocarás a bagagem fora de casa, em pleno dia, como se fosse a bagagem de um exilado. Mas deverás sair de tarde, à vista deles, como os deportados para o exílio. **5** À vista deles deverás cavar para ti um buraco no muro pelo qual sairás; **6** à vista deles deverás carregar a bagagem nas costas e retirá-la no escuro. Cobrirás o rosto para não ver o país, pois eu fiz de ti um sinal para a casa de Israel". **7** Eu fiz como me fora ordenado. Coloquei a bagagem fora de casa durante o dia, como se fosse a bagagem de um exilado. De tarde abri com a mão um buraco no muro. Saí no escuro, carregando a bagagem às costas, à vista deles. **8** A palavra do SENHOR veio a mim de manhã nestes termos: **9** "Filho do homem, não te perguntou a casa de Israel, essa corja de rebeldes, o que estavas fazendo? **10** Dize-lhes: Assim diz o SENHOR Deus: Este oráculo refere-se ao príncipe em Jerusalém e a toda a casa de Israel que está na cidade. **11** Dize: Eu sou um sinal para vós. Assim como eu fiz, será feito com eles: irão cativos para o exílio. **12** O príncipe, que está no meio deles, levará a

bagagem às costas e sairá no escuro. Furarão o muro para sair por ele. Cobrirá o rosto para não ver com os olhos o país. **13** Mas estenderei sobre ele a minha rede e ficará preso nas minhas malhas. Eu o levarei à Babilônia, a terra dos caldeus, onde morrerá sem tê-lo visto. **14** Toda a sua comitiva, a escolta e todas as tropas, eu as espalharei aos quatro ventos e puxarei da espada atrás deles. **15** Eles saberão que eu sou o SENHOR, quando os dispersar entre as nações e espalhar pelos países. **16** Deixarei um pequeno número deles escapar da espada, da fome e da peste, a fim de contarem entre as nações, para onde forem, todas as suas abominações. Assim saberão que eu sou o SENHOR". **17** A palavra do SENHOR veio a mim nestes termos: **18** "Filho do homem, come teu pão com tremor, bebe tua água com inquietação e ansiedade. **19** Dirás ao povo da terra: Assim diz o SENHOR Deus aos habitantes de Jerusalém, na terra de Israel. Comerão pão com ansiedade, beberão água com apreensão, porque a terra será devastada, privada de fartura por causa da violência dos habitantes. **20** As cidades habitadas virarão ruínas e a terra ficará devastada. Assim sabereis que eu sou o SENHOR".

Deus confirma a palavra do profeta

21 A palavra do SENHOR veio a mim nestes termos: **22** "Filho do homem, que provérbio é este que tendes na terra de Israel: 'Os dias vão passando e todas as visões se desvanecem'? **23** Por isso, dize-lhes: Assim diz o SENHOR Deus: Acabarei com este provérbio! Não mais o repetirão em Israel! Ao contrário, fala-lhes: Estão próximos os dias e o cumprimento de todas as visões. **24** Pois não haverá mais nenhuma visão ilusória nem previsão enganadora entre os israelitas. **25** Porque eu, o SENHOR, falo o que eu quero, e se cumprirá sem demora. Antes, é nos vossos dias, corja de rebeldes, que eu cumprirei tudo que digo – oráculo do SENHOR Deus". **26** A palavra do SENHOR veio a mim nestes termos: **27** "Filho do homem, olha, a casa de Israel anda dizendo: 'As visões que este homem tem são para os dias futuros. Ele profetiza para tempos remotos'. **28** Por isso, dize-lhes: Assim diz o SENHOR Deus: Não será mais protelada nenhuma de minhas palavras. O que eu falar se cumprirá – oráculo do SENHOR Deus".

O reboco dos falsos profetas

13

1 A palavra do SENHOR veio a mim nestes termos: **2** "Profetiza, filho do homem, profetiza contra os profetas de Israel! Dirás aos que profetizam de própria cabeça: Ouvi a palavra do SENHOR. **3** Assim diz o SENHOR Deus: Ai dos profetas insensatos, que seguem a própria inspiração, sem terem visto

coisa alguma. **4** Como raposas entre ruínas são teus profetas, Israel. **5** Não subistes nas brechas, não construístes muro algum em torno da casa de Israel para resistir ao combate no dia do SENHOR. **6** Vêem ilusões e têm previsões falsas os que dizem ‘oráculo do SENHOR’, quando o SENHOR nem os enviou – mas ficam esperando que ele lhes confirme a palavra. **7** Não são porventura visões ilusórias o que vistes e previsões falsas o que proferistes, ao dizer ‘oráculo do SENHOR’, sem que eu me tivesse pronunciado? **8** Por isso, assim diz o SENHOR Deus: Uma vez que anunciastes ilusões e tivestes visões falsas, por isso aqui estou contra vós – oráculo do SENHOR Deus. **9** Estenderei a mão contra os profetas que têm visões ilusórias e os que vaticinam falsidades. Eles não farão parte do conselho do meu povo, não estarão inscritos no registro da casa de Israel, nem entrarão na terra de Israel. Assim sabereis que eu sou o SENHOR Deus. **10** Porque desnorteiam o meu povo, anunciando ‘paz’, quando não há paz. Basta alguém construir um muro, que eles logo o cobrem de reboco. **11** Dize a estes que cobrem de reboco o muro, que ele vai cair. Virá uma tromba d’água, cairão pedras de granizo, um vendaval se desencadeará, **12** e aí o muro vai cair! Será que não vos perguntarão: ‘Onde está o reboco que passastes?’ **13** Por isso, assim diz o SENHOR Deus: Desencadearei um vendaval com meu furor, na minha ira mandarei uma tromba d’água, e na minha cólera, uma chuva arrasadora de granizo. **14** Demolirei o muro que cobristes de reboco e o nivelarei até o chão, para que apareçam os fundamentos. (A cidade ruirá e perecereis no meio dela.) Assim sabereis que eu sou o SENHOR. **15** Quando saciar o meu furor no muro e nos que o cobriram de reboco, então vos direi: ‘Já não há muro, nem os que o cobrem de reboco’, **16** esses profetas de Israel que andam profetizando a respeito de Jerusalém, os que vêem para ela visões de paz, quando não há paz – oráculo do SENHOR Deus.

As falsas profetisas

17 “E tu, filho do homem, volta-te para as filhas de teu povo que profetizam de própria cabeça. Profetiza contra elas! **18** Tu lhes dirás:Assim diz o SENHOR Deus: Ai daquelas que costuram faixas mágicas para todos os pulsos e confeccionam véus para cabeças de todo tamanho, a fim de assim capturarem as pessoas. Pretendeis capturar as pessoas do meu povo para garantir a própria subsistência? **19** Por um punhado de cevada e um bocado de pão, vós me profanastes diante do meu povo, fazendo morrer pessoas que não deveriam morrer e fazendo viver pessoas que não deveriam viver. Enganais assim o meu povo, que gosta de mentiras. **20** Por isso, assim diz o SENHOR Deus: Tomo posição contra as faixas com que capturais as pessoas como se fossem pássaros. Eu arrancarei as faixas de vossos braços e libertarei as pessoas que tentais capturar, caçando-as como se fossem pássaros. **21** Vou rasgar vossos véus e libertar meu povo de vossa mão, e eles não serão mais presa em vossas mãos. Assim sabereis que eu sou o SENHOR. **22** Por terdes afligido com mentiras o coração das pessoas justas, sem que eu as tenha inquietado, e encorajastes o malvado a não se desviar do mau

caminho, de modo a conservar a vida, **23** por isso não tereis mais visões ilusórias nem fareis adivinhações. Libertarei o meu povo de vossas mãos, e sabereis que eu sou o SENHOR”.

O profeta e os idólatras

14

1 Alguns anciãos de Israel vieram procurar-me e assentaram-se diante de mim. **2** A palavra do SENHOR veio a mim nestes termos: **3** “Filho do homem, essa gente instalou seus ídolos no coração e põe diante de si o tropeço que os faz pecar. Deveria eu deixar-me consultar por eles? **4** Por isso, fala e dize-lhes: Assim diz o SENHOR Deus: Se alguém da casa de Israel instalar ídolos no coração, colocar diante de si o tropeço que o faz pecar e depois se dirigir a um profeta, eu, o SENHOR, lhe darei a resposta por causa da multidão de seus ídolos. **5** Assim agarrarei a casa de Israel pelo coração que de mim se afastou por causa de todos seus ídolos. **6** Por isso, dize à casa de Israel: Assim diz o SENHOR Deus: Voltai e convertei-vos de vossos ídolos, desviai a face de todas as abominações. **7** Pois se alguém da casa de Israel ou dos estrangeiros residentes em Israel se afastar de mim, instalar ídolos no coração, colocar diante de si o tropeço que o faz pecar e depois se dirigir a um profeta para me consultar, eu, o SENHOR, lhe darei a resposta pessoalmente. **8** Voltarei minha face contra tal pessoa e farei dela um exemplo proverbial, exterminando-a do meio do meu povo. Assim sabereis que eu sou o SENHOR. **9** Quanto ao profeta que se deixar seduzir e pronunciar um oráculo, fui eu quem o seduziu. Estenderei a mão contra ele e o exterminarei do meio do meu povo Israel. **10** Ambos serão culpados; a culpa do consulente será idêntica à do profeta consultado. **11** Assim, a casa de Israel não mais se afastará de mim, nem se manchará com todos seus crimes. Então eles serão o meu povo e eu serei o seu Deus – oráculo do SENHOR Deus”.

O juízo será implacável

12 A palavra do SENHOR veio a mim nestes termos: **13** “Filho do homem, se um país pecar contra mim, cometendo uma infidelidade, estenderei a mão contra ele e lhe cortarei o suprimento de pão, enviarei a fome e exterminarei pessoas e animais. **14** Mesmo que nele estivessem esses três homens: Noé, Daniel e Jó, poderiam salvar somente a si próprios por sua justiça – oráculo do SENHOR Deus. **15** Ou se eu infestar o país de animais ferozes de modo que fique despovoado e desolado, sem nenhum passante por causa das feras, **16** e esses três homens estivessem no país, |*juro*| por minha vida – oráculo do SENHOR Deus – eles não salvariam nem seus filhos nem suas filhas. Somente eles haveriam de se

salvar, mas o país ficaria desabitado. **17** Ou se eu trouxer a espada contra tal país, ordenando que o percorra e extermine pessoas e animais, **18** se esses três homens estivessem no país, |*juro*| por minha vida – oráculo do SENHOR Deus – não poderiam salvar os filhos nem as filhas. Somente eles se salvariam. **19** Ou se eu enviar uma peste a esse país e derramar contra ele meu furor, exterminando, num banho de sangue, pessoas e animais, **20** e no país estivessem Noé, Daniel e Jó, |*juro*| por minha vida – oráculo do SENHOR Deus – eles não haveriam de salvar nem o filho nem a filha. Salvariam apenas a própria vida, por causa de sua justiça. **21** Pois assim diz o SENHOR Deus: Mesmo que eu tenha enviado contra Jerusalém meus quatro terríveis castigos, isto é, a espada, a fome, os animais ferozes e a peste, para exterminar pessoas e animais, **22** restará nela um grupo de sobreviventes, jovens e moças que serão deportados. Eles já estão vindo ao vosso encontro. Vendo a conduta e as más ações deles, havereis de vos consolar da desgraça que eu fiz cair sobre a cidade de Jerusalém. **23** Ficareis consolados ao ver a conduta e as más ações deles. Então sabereis que o que fiz contra a cidade não o fiz sem razão – oráculo do SENHOR Deus”.

Jerusalém, videira inútil

15

1 A palavra do SENHOR veio a mim nestes termos: **2** “Filho do homem, que vantagens teria a lenha da videira sobre a lenha de qualquer outro galho que há nas árvores da floresta? **3** Tira-se madeira dela para fazer algum móvel? Faz-se um cabide para pendurar algum utensílio? **4** Jogando-a no fogo para queimar, o fogo consome as duas pontas e a parte do meio fica chamuscada. Terá alguma serventia? **5** Ora, se ainda inteira não prestava para nada, tanto menos agora que o fogo a consumiu e chamuscou prestará para alguma coisa. **6** Por isso, assim diz o SENHOR Deus: Como entre as árvores da floresta lancei a lenha da vinha no fogo, a fim de queimá-la, assim lanço no fogo os habitantes de Jerusalém. **7** Voltarei meu rosto contra eles. Eles escaparam do fogo, mas o fogo os devorará. Sabereis que eu sou o SENHOR, quando eu voltar meu rosto contra eles **8** e transformar esta terra num deserto por causa das infidelidades que cometeram – oráculo do SENHOR Deus”.

Jerusalém, esposa infiel

16

1 A palavra do SENHOR veio a mim nestes termos: **2** “Filho do homem, faze Jerusalém conhecer suas
abominações. **3** Dirás: Assim diz o SENHOR Deus para Jerusalém: Por tua origem e nascimento és da
terra de Canaã. Teu pai era um amorreu e tua mãe, uma ateia. **4** E como foi o teu nascimento? Quando
nasceste, não te cortaram o cordão umbilical, não foste banhada em água para te limpar, nem esfregada
com salmoura, nem envolvida em faixas. **5** Ninguém teve dó de ti, prestando-te um destes serviços por
compaixão. Ao contrário, no dia em que nasceste deixaram-te exposta em campo aberto, pela
repugnância que causavas. **6** Então eu passei junto de ti e vi que te revolvias no próprio sangue. E eu te
disse, enquanto jazias em teu sangue: Vive! **7** Eu te fiz crescer exuberante qual planta silvestre. Tu
cresceste e te desenvolveste, entrando na puberdade. Teus seios se formaram e os cabelos cresceram,
mas estavas inteiramente nua. **8** Passando junto de ti, percebi que tinhas chegado à idade do amor.
Estendi o manto sobre ti para cobrir a nudez. Eu te fiz um juramento, estabelecendo uma aliança
contigo – oráculo do SENHOR Deus – e passaste a ser minha. **9** Banhei-te na água, limpei-te do
sangue e te ungi com óleo. **10** Eu te revesti de roupas bordadas, calcei-te com sandálias de pele fina,
cingi-te com faixa de linho e te cobri de seda. **11** Adornei-te com jóias, pus braceletes em tuas mãos e
um colar no pescoço. **12** Eu te pus um anel no nariz, brincos nas orelhas e uma magnífica coroa na
cabeça. **13** Estavas ornada de ouro e de prata, tuas vestimentas eram de linho finíssimo, de seda e de
bordados. Eu te nutria com flor de farinha, mel e óleo. Ficaste extremamente bela e chegaste à realeza.
14 Tua fama espalhou-se entre as nações por causa de tua beleza, pois eras perfeita, devido ao
esplendor com que te cobri – oráculo do SENHOR Deus.
15 Mas puseste tua confiança na beleza e te prostituíste graças à tua fama. Tu te oferecias
desavergonhadamente a qualquer um que passasse e lhe pertencias. **16** Tomaste tuas vestes para
fazeres lugares altos de várias cores e ali te prostituíres, como jamais se fez nem se fará. **17** Tomaste as
jóias de ouro e de prata que te dei e fabricaste para ti imagens de homens, com as quais te prostituíste.
18 Tomaste tuas vestes bordadas para cobri-los, colocando diante deles o meu óleo e o meu incenso.
19 O pão que te dei, a flor de farinha, o óleo e o mel com que te alimentei, puseste-os diante deles
como suave odor; e isso de fato aconteceu – oráculo do SENHOR Deus. **20** Tomaste teus filhos e tuas
filhas, que para mim havias dado à luz, e lhes ofereceste em sacrifício, para que os devorassem. Não te
bastavam as prostituições, **21** para ainda imolares e ofereceres meus filhos, consagrando-os em sua
honra? **22** Em meio a tantas abominações e prostituições não te lembraste dos dias de tua juventude
quando, inteiramente nua, te revolvias no próprio sangue. **23** Ora, após tanta maldade – ai! ai de ti!
oráculo do SENHOR Deus – **24** construíste para ti um pódio e fizeste estrados |*para te prostituir*| em
cada praça pública. **25** Em cada esquina de rua construíste estrados, aviltaste tua beleza e abriste as
pernas para qualquer um que passasse, multiplicando tuas prostituições. **26** Tu te prostituíste com os
egípcios, teus vizinhos de corpos sensuais, aumentando teu aviltamento para me irritar. **27** Então eu
estendi a mão contra ti, diminuí tua ração e te entreguei à mercê de tuas rivais, as cidades filistéias,
envergonhadas com tua conduta depravada. **28** Não satisfeita ainda, te prostituíste com os assírios. Tu

te entregaste a eles, mas não ficaste satisfeita. **29** Multiplicaste tuas prostituições até na terra dos mercadores, a Caldéia. Nem com isso ficaste saciada. **30** Como poderei purificar o teu coração – oráculo do SENHOR – quando praticas todas estas ações, rainha das prostitutas! **31** Quando construíste pódios em cada esquina de rua e estrados em cada praça pública, não eras como as outras prostitutas, pois desprezaste o pagamento. **32** Eras como a adúltera: em vez do marido, acolhe estranhos. **33** A todas as prostitutas se dão presentes. Tu, porém, deste presentes a todos os teus amantes. Ao te prostituíres, tu os subornavas para que viessem a ti dos arredores. **34** Quando te prostituías, aconteceu contigo o contrário das outras mulheres! Ninguém te procurava como prostituta. Dando pagamento, sem que ninguém te pagasse, inverteste os papéis. **35** Por isso, prostituta, ouve a palavra do SENHOR. **36** Assim diz o SENHOR Deus: Uma vez que esbanjaste teu dinheiro e mostraste tua nudez, ao te prostituíres com os amantes e com todos os ídolos abomináveis, e por causa do sangue dos filhos que lhes ofereceste, **37** por isso vou reunir todos os amantes aos quais procuraste agradar, todos os que amavas e os que odiavas. Vou reuni-los de todas as partes contra ti, vou descobrir-lhes tua nudez para que a vejam por inteiro. **38** Vou aplicar-te a pena das adúlteras e assassinas, descarregando em ti ira e furor. **39** Vou entregar-te nas mãos deles. Eles derrubarão teus pódios, demolirão teus estrados, despirão tuas vestes, tomarão tuas jóias e te deixarão completamente nua. **40** Instigarão contra ti a multidão para te apedrejar e te esquartejar com as espadas. **41** Incendiarão tuas casas e farão justiça contra ti à vista de numerosas mulheres. Farei cessar tua vida de prostituta e já não darás presentes. **42** Aplacarei em ti o meu furor, e então meu ciúme se afastará de ti. Ficarei apaziguado e já não me irritarei. **43** Como não te recordaste dos dias de tua juventude e me provocaste com tudo isto, eu também te darei a paga que mereces – oráculo do SENHOR Deus. Porventura não acrescentaste a infâmia a todas as tuas abominações?

Jerusalém é pior que Samaria e Sodoma

44 “Os que inventam provérbios proferirão este a teu respeito: ‘Tal mãe, tal filha!’ **45** És bem a filha de tua mãe, daquela que detestou o marido e os filhos! És bem a irmã de tuas irmãs, que detestaram seus maridos e filhos. Vossa mãe era hetéia, e o pai, amorreu. **46** Tua irmã mais velha é Samaria, habitando ao norte, com suas filhas, o*s povoados vizinhos*. Tua irmã mais nova, habitando no sul, é Sodoma com suas filhas, *os povoados vizinhos*. **47** Não só trilhaste os mesmos caminhos e praticaste as mesmas abominações, mas aos poucos te corrompeste em tua conduta geral mais do que elas. **48** *Juro* por minha vida – oráculo do SENHOR Deus –: Sodoma e suas filhas jamais fizeram o que tu e tuas filhas fizestes. (**49** A culpa de Sodoma, tua irmã, consistiu em orgulho, alimentação excessiva, tranqüilidade ociosa, desamparo do pobre e do indigente.) **50** Tornaram-se arrogantes e cometeram abominações em minha presença. Por isso as fiz desaparecer, conforme viste. **51** Samaria não cometeu nem a metade dos teus pecados. Cometeste muito mais abominações do que ela. Com tantas

abominações praticadas, tu as fizeste parecer justas. **52** Carrega, pois, também tu a desonra, porque vieste a ser a advogada de tuas irmãs. Por causa dos pecados pelos quais te rebaixaste mais do que elas, são mais justas do que tu. Envergonha-te também tu e carrega a desonra por teres justificado tuas irmãs. **53** Mudarei a sorte delas, a sorte de Sodoma e povoados vizinhos, a sorte de Samaria e povoados vizinhos. Mudarei também a tua sorte junto com a delas, **54** a fim de carregares a desonra e ficares confundida por tudo o que fizeste para consolo delas. **55** Tua irmã Sodoma e povoados vizinhos voltarão a serem como outrora. Samaria e suas filhas, *os povoados*, voltarão a serem como outrora. Também tu com tuas filhas voltarás à situação de outrora. **56** Acaso tua irmã Sodoma não se tornou objeto de maledicência em tua boca, enquanto tu vivias na arrogância, **57** antes de se tornar manifesta a tua maldade? Agora és tu o objeto de zombaria nas cidades filhas de Edom e em todas as cidades vizinhas dos filisteus, que de todos os lados te insultam. **58** Deverás carregar tua infâmia e tua ignomínia – oráculo do SENHOR. **59** Pois assim diz o SENHOR Deus: Agirei contigo segundo teu proceder, tu que desprezaste o juramento, violando a aliança. **60** Mas eu me lembrarei de minha aliança contigo, quando eras jovem, e estabelecerei contigo uma aliança eterna. **61** Quando receberes tuas irmãs mais velhas e mais novas do que tu, recordarás tua conduta e ficarás envergonhada. Eu as entregarei a ti como filhas, embora não em virtude de tua aliança. **62** Eu mesmo estabelecerei minha aliança contigo, e saberás que eu sou o SENHOR. **63** É para que te recordes e te envergonhes, e na tua confusão já não abras a boca, quando eu te houver perdoado por tudo que fizeste – oráculo do SENHOR Deus”.

Alegoria do cedro ou do rei infiel

17

1 A palavra do SENHOR veio a mim nestes termos:
2 “Filho do homem, propõe um enigma e conta uma parábola para a casa de Israel.
3 Dirás: Assim diz o SENHOR Deus: A enorme águia de grandes asas, envergadura imensa
e densa plumagem de várias cores, veio ao Líbano. Tomou a copa do cedro,
4 arrancou o mais alto dos ramos e o levou à terra de Canaã, colocando-o na cidade dos negociantes.
5 Pegou uma semente da terra e a semeou num campo de semear, plantou-a perto de muita água como um salgueiro.
6 Ela cresceu e se tornou uma videira viçosa, de baixa estatura; ela devia voltar os ramos para a águia sob a qual estavam suas raízes. Assim tornou-se uma videira, produziu sarmentos e lançou ramagem.
7 Mas havia outra águia enorme, de grandes asas e abundante plumagem. Então essa videira dirigiu para ela as raízes, estendeu-lhe os ramos para que a regasse mais do que o terreno em que

estava plantada.
8 Em campo fértil, junto a muita água, estava ela plantada para produzir folhagem, dar frutos e ser uma excelente videira.
9 Dize: Assim diz o SENHOR Deus: Poderá ela prosperar? A primeira águia não lhe arrancará as raízes e derrubará os frutos, para que seque toda a folhagem dos brotos? Não será necessária grande força, nem muita gente para arrancá-la das raízes.
10 E mesmo que esteja plantada, poderá prosperar? Logo que o vento do oriente a açoitar, não secará completamente? No terreno onde crescia secará".
11 A palavra do SENHOR veio a mim nestes termos: **12** "Pergunta a essa corja de rebeldes:Não percebeis o que isto significa? Dize: Vede! O rei da Babilônia veio a Jerusalém e levou consigo para Babilônia o rei e os chefe. **13** Tomou um homem de sangue real, fez com ele uma aliança e o fez prestar juramento. Mas levou os líderes do país, **14** para que o reino permanecesse humilde, incapaz de se reerguer, e o rei guardasse a aliança e a mantivesse de pé. **15** Mas ele se rebelou, enviando mensageiros para o Egito a fim de obter cavalos e numerosos soldados. Terá sucesso? Poderá escapar quem fez isso? Rompeu a aliança e poderá escapar? **16** *Juro* por minha vida – oráculo do SENHOR Deus! Será na terra do rei que o fez reinar, cujo juramento desprezou e cuja aliança rompeu, será na Babilônia que ele morrerá. **17** O faraó não o socorrerá com grande armada e numerosas tropas durante a guerra, quando se prepararem rampas e se construírem torres de assalto para ceifar muitas vidas. **18** Desprezou o juramento, rompendo a aliança. Deu a mão e depois fez tudo isso! Ele não escapará! **19** Por isso, assim diz o SENHOR Deus: *Juro* por minha vida! Eu lhe darei a paga que merece por desprezar meu juramento e romper minha aliança. **20** Estenderei sobre ele a minha rede e ficará preso nas malhas. Eu o conduzirei à Babilônia e ali o processarei por causa da infidelidade que contra mim cometeu. **21** Toda a elite de suas tropas sucumbirá pela espada, e os que restarem serão dispersados em todas as direções. Assim sabereis que eu, o SENHOR, falei.
22 Assim diz o SENHOR Deus: Eu mesmo pegarei da copa do cedro, do mais alto de seus ramos arrancarei um rebento e o plantarei sobre um alto e escarpado monte.
23 Eu o plantarei no alto monte de Israel. Ele produzirá folhagem, dará frutos e se tornará um majestoso cedro. Debaixo dele pousarão todos os pássaros, à sombra de seus galhos as aves farão ninhos.
24 E todas as árvores do campo saberão que eu sou o SENHOR, que abato a árvore alta e exalto a árvore baixa, faço secar a árvore verde e brotar a árvore seca. Eu, o SENHOR, falei e farei".

A responsabilidade pessoal

18

1 A palavra do SENHOR veio a mim nestes termos: **2** “Que provérbio é este que andais repetindo na
terra de Israel: ‘Os pais comeram uvas verdes e os dentes dos filhos ficaram embotados’? **3** *Juro* por
minha vida – oráculo do SENHOR Deus – não repetireis mais este provérbio. **4** Todas as vidas me
pertencem. Tanto a vida do pai como a vida do filho me pertencem. Quem peca é que morrerá. **5** Se
um homem é justo e observa o direito e a justiça, **6** não participa das refeições idolátricas sobre os
montes, não levanta os olhos para os ídolos da casa de Israel, não desonra a mulher do próximo, não se
aproxima da mulher menstruada; **7** se não oprime ninguém, devolve o penhor de uma dívida, não
pratica roubos, dá alimento ao faminto e cobre de vestes o nu; **8** se não empresta com usura, não cobra
juros, afasta sua mão da injustiça, julga imparcialmente dois homens em litígio; **9** se vive conforme
minhas leis e guarda meus preceitos, praticando-os fielmente, tal homem é justo e com certeza viverá –
oráculo do SENHOR Deus. **10** Mas se tiver um filho assaltante e assassino, que pratica uma destas
ações, **11** embora o pai não as tenha praticado: participa das refeições nas colinas, desonra a mulher do
próximo, **12** oprime o pobre e o necessitado, pratica roubos, não devolve o penhor, levanta os olhos
para os ídolos, comete abominação, **13** empresta com usura e cobra juros, tal filho de modo algum
viverá. Praticou todas estas abominações, com certeza morrerá: é responsável pela própria morte.
14 Mas se ele tiver um filho que, apesar de ter visto todos os pecados que o pai cometeu, não os imita:
15 não participa das refeições nas colinas, não levanta os olhos para os ídolos da casa de Israel, não
desonra a mulher do próximo; **16** não oprime ninguém, não exige penhor, não pratica rapina, dá
alimento ao faminto e veste o nu; **17** afasta a mão da injustiça, não cobra juros com usura, cumpre os
meus preceitos e vive conforme as minhas leis, tal filho não morrerá por causa da culpa do pai.
Certamente viverá. **18** O pai, por ter praticado a extorsão e o roubo e por ter feito o que não era bom no
meio de sua gente, teve de morrer por própria culpa. **19** Haveis de perguntar: ‘Por que o filho não paga
pela culpa do pai?’ É que o filho fez o que é direito e justo, guardou todas as minhas leis e as pôs em
prática; certamente viverá. **20** Quem peca é que deve morrer. O filho não pagará pela culpa do pai,
nem o pai pagará pela culpa do filho. A justiça será creditada ao justo e a maldade será imputada ao
ímpio. **21** Mas se o ímpio se arrepender de todos os pecados cometidos, guardar todas as minhas leis e
fizer o que é direito e justo, viverá com certeza e não morrerá. **22** Nenhum dos crimes cometidos será
lembrado contra ele. Viverá por causa da justiça que praticou. **23** Acaso tenho prazer na morte do
ímpio? – oráculo do SENHOR Deus. Não desejo antes que mude de conduta e viva? **24** Mas se o justo
se desviar de sua justiça e praticar a injustiça, imitando todas as abominações cometidas pelo ímpio,
poderá fazer isso e viver? Da justiça que praticou nada será lembrado. Por causa da infidelidade e do
pecado que cometeu, por causa disso morrerá. **25** Vós direis: ‘A conduta do SENHOR não é correta!’
Ouvi, casa de Israel: É a minha conduta que não é correta, ou é a vossa que não é correta? **26** Quando
um justo se desvia da justiça, pratica a injustiça e morre, é por causa de sua injustiça que ele morre.

27 Quando um ímpio se arrepende da maldade que praticou e faz o que é direito e justo, conservará a própria vida. **28** Arrependendo-se de todos os crimes que cometeu, ele certamente viverá, não morrerá. **29** Não obstante, a casa de Israel diz: ‘A conduta do SENHOR não é correta! É a minha conduta que não é correta, casa de Israel, ou antes é a vossa que não é correta? **30** Por isso vou julgar cada um de vós, casa de Israel, segundo a sua conduta – oráculo do SENHOR Deus. Arrependei-vos, convertei-vos de todos os vossos crimes para que já não haja para vós ocasião de cair em pecado. **31** Libertai-vos de todos os crimes cometidos contra mim. Formai-vos um coração novo e um espírito novo. Por que deverias morrer, casa de Israel? **32** Pois eu não sinto prazer na morte de ninguém que morre – oráculo do SENHOR Deus. Convertei-vos e vivereis!

Canto fúnebre sobre os reis de Israel

19

1 “Tu, porém, entoa um canto fúnebre sobre os príncipes de Israel.
2 Dirás: Que leoa era tua mãe em meio aos leões! Deitada entre os leõezinhos, criava os filhotes.
3 Educou um dos filhotes: ele tornou-se um leãozinho, aprendeu a estraçalhar presas, devorava gente.
4 As nações ouviram falar dele, caiu-lhes na armadilha e conduziram-no algemado para o Egito.
5 Ao ver que fora iludida e sua esperança se perdera, a leoa tomou outro filhote, fez dele um leãozinho.
6 Ele rondava entre os leões, tornou-se um leãozinho. Aprendeu a estraçalhar presas, devorava gente.
7 Causava estragos nos palácios, devastava as cidades. O país e seus habitantes estavam horrorizados com o eco de seu rugido.
8 As nações vizinhas, vindas de suas províncias, puseram-se contra ele, armaram-lhe redes e ele caiu na armadilha.
9 Meteram-no algemado numa jaula e o conduziram ao rei da Babilônia; ele o meteu no cárcere, para que não se ouvisse mais o seu rugido sobre as montanhas de Israel.
10 Tua mãe é como videira no pomar, plantada à beira da água. Tornou-se fecunda e viçosa, graças à água abundante.
11 Produziu um ramo vigoroso, um cetro para governar, cuja estatura se elevava até o meio das nuvens, destacando-se pela altura e densa ramagem.
12 Mas ela foi arrancada com fúria e lançada por terra, o vento leste secou-lhe os frutos, e eles caíram, ficou ressequido o ramo vigoroso, o fogo o queimou.
13 E agora ela está plantada no deserto, em terra árida e sedenta.
14 Saiu um fogo do ramo e devorou-lhe ramos e frutos, a vinha ficou sem um ramo vigoroso, sem cetro para governar”. (Este é um canto fúnebre e servirá como tal.)

A rebeldia e o futuro de Israel

20

1 No sétimo ano, no dia dez do quinto mês, vieram alguns homens dentre os anciãos de Israel para consultar o SENHOR e sentaram-se em minha presença. **2** Nisso, a palavra do SENHOR veio a mim nestes termos: **3** “Filho do homem, fala com os anciãos de Israel e dize-lhes: Assim diz o SENHOR Deus: Acaso viestes para me consultar? *Juro* por minha vida, eu não me deixarei consultar por vós! – oráculo do SENHOR Deus. **4** Não os vais julgar? Não os julgarás, filho do homem? Faze-os conhecer as abominações de seus pais **5** e dize-lhes: Assim diz o SENHOR Deus: No dia em que escolhi Israel e levantei a mão para os descendentes da casa de Jacó, eu me dei a conhecer a eles no Egito e levantei a mão, jurando: ‘Eu sou o SENHOR vosso Deus’. **6** Foi nesse dia que levantei a mão, jurando tirá-los do Egito e conduzi-los ao país que eu havia explorado, uma terra onde corre leite e mel, uma jóia entre todos os países. **7** E disse-lhes então: ‘Lance fora, cada um de vós, os objetos detestáveis a que tem presos os olhos. Não vos contamineis com os ídolos do Egito. Eu sou o SENHOR vosso Deus’. **8** Mas eles se rebelaram contra mim e não me quiseram atender. Ninguém lançou fora os objetos detestáveis que atraíam o olhar, nem abandonou os ídolos do Egito. Pensei então em despejar sobre eles o meu furor e saciar contra eles a minha ira em pleno Egito. **9** Mas agi por causa de meu nome, para não ser profanado à vista das nações entre as quais se achavam. Diante dessas nações eu me dei a conhecer a eles, a fim de libertá-los do Egito. **10** Tirei-os, pois, do Egito e os conduzi ao deserto. **11** Dei-lhes, então, minhas leis e lhes fiz conhecer meus preceitos, graças aos quais vive quem os cumpre. **12** Dei-lhes também os meus sábados para servirem de sinal entre mim e eles, e saberem que eu sou o SENHOR que os santifica. **13** Mas a casa de Israel rebelou-se contra mim no deserto. Não andaram segundo minhas leis, rejeitaram os meus preceitos, graças aos quais vive quem os cumpre, e profanaram gravemente os meus sábados. Pensei então em despejar o meu furor sobre eles no deserto para exterminá-los. **14** Mas agi por causa de meu nome, para não ser profanado diante das nações, à vista das quais eu os havia libertado. **15** Eu, por minha vez, jurei-lhes de mão erguida no deserto que não os levaria para a terra que lhes tinha dado, uma terra onde corre leite e mel, uma jóia entre todos os países. **16** Isso, porque rejeitaram os meus preceitos, não andaram segundo minhas leis e profanaram os meus sábados, pois tinham o coração apegado aos ídolos. **17** Tive, porém, dó de exterminá-los e não acabei com eles no deserto. **18** Disse então a seus filhos no deserto: ‘Não vivais segundo as leis de vossos pais, não observeis os preceitos deles, nem vos contamineis com seus ídolos. **19** Eu sou o SENHOR vosso Deus. Vivei segundo minhas leis, observai meus preceitos e ponde-os em prática. **20** Santificai os meus sábados para que sirvam de sinal entre mim e vós e saibais que eu sou o

SENHOR vosso Deus’. **21** Mas os filhos rebelaram-se contra mim, não andaram segundo minhas leis, não cuidaram de praticar os meus preceitos, graças aos quais vive quem os cumpre, e profanaram os meus sábados. Pensei, então, em despejar sobre eles o meu furor para saciar contra eles a minha ira no deserto. **22** Mas desviei minha mão e agi por causa de meu nome, para não ser profanado diante das nações à vista das quais eu os tirei do Egito. **23** Eu, por minha vez, jurei de mão levantada no deserto que haveria de dispersá-los entre as nações e espalhá-los pelos países, **24** porque não praticaram meus preceitos, rejeitaram minhas leis, profanaram meus sábados e tinham os olhos presos nos ídolos de seus pais. **25** Eu, por minha vez, dei-lhes leis funestas e preceitos pelos quais não podiam viver. **26** Tornei-os impuros por suas próprias ofertas, quando faziam passar pelo fogo todo primeiro filho nascido; era para horrorizá-los, a fim de que soubessem que eu sou o SENHOR. **27** Por isso, filho do homem, fala para a casa de Israel. Tu lhes dirás: Assim diz o SENHOR Deus: Ainda deste modo os vossos pais me ultrajaram, tornando-se infiéis a mim. **28** Quando os introduzi na terra que, de mão erguida, havia jurado dar-lhes, eles, ao verem qualquer colina elevada ou árvore frondosa, ali ofereciam seus sacrifícios. Colocavam ali as ofertas provocadoras, punham perfumes suaves e derramavam libações. **29** Perguntei-lhes então: ‘Que lugar alto é este aonde costumais ir?’, e tal lugar se chama ‘lugar alto’ até hoje. **30** Por isso, dize à casa de Israel: Assim diz o SENHOR Deus: Quereis manchar-vos a exemplo de vossos pais? Quereis prostituir-vos com seus objetos detestáveis? **31** Quando trazeis as oferendas e fazeis passar os filhos pelo fogo, vós vos manchais com todos os ídolos até hoje, e eu me deixaria consultar por vós, casa de Israel? *Juro* por minha vida – oráculo do SENHOR Deus – não me deixarei consultar por vós! **32** Jamais acontecerá o que estais imaginando quando dizeis: ‘Seremos como as nações, como as populações de outros países, servindo árvores e pedras’. **33** *Juro* por minha vida – oráculo do SENHOR Deus – é com mão firme, braço estendido e furor desencadeado que reinarei sobre vós. **34** É com mão firme, braço estendido e furor desencadeado que eu vos retirarei do meio dos povos e vos reunirei dentre os países para onde fostes dispersados. **35** Depois vos levarei ao deserto dos povos e lá, face a face, instaurarei um processo contra vós. **36** Como instaurei um processo contra vossos pais no deserto do Egito, assim vos processarei também, oráculo do SENHOR Deus. **37** Eu vos farei passar sob o cajado do pastor e vos farei entrar no vínculo da aliança. **38** Separarei do meio de vós os rebeldes e os que se revoltam contra mim. Vou tirá-los do país onde estão desterrados, mas não entrarão na terra de Israel. Assim sabereis que eu sou o SENHOR. **39** Quanto a vós, casa de Israel, assim diz o SENHOR Deus: Ide, servi cada qual seus ídolos! Mas depois, se não me quiserdes ouvir, ao menos não profaneis mais o meu santo nome com vossas oferendas e vossos ídolos. **40** Pois é no meu monte santo, no alto monte de Israel – oráculo do SENHOR Deus – é lá que a casa de Israel toda inteira me servirá no país. Lá os acolherei e lá pedirei vossos tributos e os primeiros frutos de vossas oblações de tudo que consagrardes. **41** Como um suave perfume eu vos acolherei, quando vos retirar do meio dos povos e vos reunir dentre os países para onde fostes dispersados. Assim mostrarei em vós a minha santidade à vista das nações. **42** Sabereis que

eu sou o SENHOR quando vos conduzir para a terra de Israel, terra que, de mão levantada, jurei dar a vossos pais. **43** Ali vos lembrareis de vossa conduta e de todas as práticas com que vos manchastes. Haveis de sentir repugnância de vós mesmos pelas maldades todas que praticastes. **44** Sabereis que eu sou o SENHOR quando eu proceder convosco por causa de meu nome, e não de acordo com vossa má conduta e vossas práticas corrompidas, ó casa de Israel! – oráculo do SENHOR Deus".

A espada contra Jerusalém

21

1 A palavra do SENHOR veio a mim nestes termos: **2** "Filho do homem, volta o rosto para o sul, vaticina contra ele, profetiza contra o bosque da campina do Negueb. **3** Dirás para o bosque do Negueb: Ouve a palavra do SENHOR! Assim diz o SENHOR Deus: Atearei em ti um fogo que consumirá todas as árvores, tanto verdes como secas. A chama ardente não se extinguirá e todas as faces, de norte a sul, ficarão chamuscadas. **4** Toda criatura verá que eu, o SENHOR, acendi a chama e ela não se extinguirá". **5** Então eu disse: "Ah! Senhor Deus; eles estão comentando a meu respeito: Não é ele que anda falando em parábolas?" **6** A palavra do SENHOR veio a mim nestes termos: **7** "Filho do homem, volta o rosto para Jerusalém e vaticina contra o santuário deles. Profetiza contra a terra de Israel. **8** Dize para a terra de Israel: Assim diz o SENHOR: Aqui estou contra ti. Vou arrancar a espada da bainha e eliminar de ti justos e pecadores. **9** Porque vou eliminar de ti justos e pecadores, por isso minha espada sairá da bainha contra toda criatura, de norte a sul. **10** Todas as criaturas saberão que eu, o SENHOR, puxei a espada da bainha, à qual não voltará mais. **11** Quanto a ti, filho do homem, geme de partir o coração, geme amargamente à vista deles. **12** Quando te perguntarem: 'Por que gemes?', tu dirás: Por causa de uma notícia. Quando ela vier, todos os corações desfalecerão, todas as mãos fraquejarão, todos os espíritos desanimarão, todos os joelhos se derreterão como água. Ela vem aí, e se cumprirá! – oráculo do SENHOR Deus". **13** A palavra do SENHOR veio a mim nestes termos: **14** "Filho do homem, profetiza! Dize: Assim diz o SENHOR:
Uma espada, uma espada foi afiada e bem polida!
15 Para fazer carnificina, foi afiada, para lançar lampejos fulgurantes, foi polida.
16 Mandaram-na polir para ser empunhada, uma espada afiada e polida para ser entregue na mão do carrasco.
17 Grita e geme, filho do homem, pois ela é dirigida contra meu povo, contra todos os príncipes de Israel; eles estão destinados à espada com meu povo.
18 Por isso bate no peito, pois já foi provada. (E o que será quando até o bastão rejeitado não mais existir?) – oráculo do SENHOR Deus.

19 Quanto a ti, filho do homem, profetiza, bate palmas para advertir! Que a espada se duplique, se triplique! É uma espada assassina, uma enorme espada mortal que os mantém encurralados.
20 Para que os corações desfaleçam e se multipliquem os caídos. Junto de todas as portas coloquei a espada da chacina, feita para cintilar, polida para massacrar.
21 "Dá estocadas à direita, vira à esquerda, para onde quer que te voltares!"
22 Eu também bato palmas para advertir, e quero saciar o meu furor. Eu, o SENHOR, falei".

A espada do rei da Babilônia

23 A palavra do SENHOR veio a mim nestes termos: **24** "E tu, filho do homem, traça dois caminhos de entrada para a espada do rei da Babilônia. Os dois caminhos deverão sair do mesmo país. No início de cada caminho que se dirige a uma cidade **25** porás um sinal indicador para a espada entrar, ou em Rabá dos amonitas, ou em Judá, isto é, em Jerusalém, a cidade fortificada. **26** Pois o rei da Babilônia está parado na encruzilhada, no início dos dois caminhos, adivinhando a sorte. Sacode as flechas, interroga os ídolos caseiros, examina o fígado. **27** Na mão direita tem a sorte de Jerusalém, pronto para proclamar a matança, lançar gritos de guerra, colocar máquinas de arrombar contra as portas, fazer rampas e construir torres de assalto. **28** Mas tal adivinhação lhes parece sem efeito, pois eles contam com solenes juramentos. Mas ele vai lembrar-lhes a falta pela qual serão capturados. **29** Por isso, assim diz o SENHOR Deus: Uma vez que recordais vossa falta, revelando vossos crimes e manifestando vossos pecados em todas as más ações, uma vez que fostes lembrados, sereis capturados à força. **30** Quanto a ti, infame e perverso príncipe de Israel, cujo dia é chegado com a hora da liquidação de culpas, **31** assim diz o SENHOR Deus: Retira a tiara! Depõe a coroa! Tudo vai mudar! O que é baixo, será elevado, o que é alto, será abaixado! **32** Escombros e mais escombros! A escombros vou reduzi-la, tais como nunca houve, até que venha aquele a quem caberá o julgamento, que eu lhe entregar.

A espada contra os amonitas

33 "Quanto a ti, filho do homem, profetiza! Dize: Assim diz o SENHOR Deus contra os amonitas e seus insultos. Dize: Uma espada, uma espada foi desembainhada para a chacina, polida para o extermínio, para cintilar como raio, **34** enquanto a teu respeito tinham visões falsas e adivinhações mentirosas para colocar a espada sobre a nuca dos infames e perversos, cujo dia chegará na hora da liquidação de culpas. **35** Põe a espada de volta à bainha. No lugar em que foste forjada, na tua terra de origem, eu te julgarei. **36** Despejarei sobre ti a minha indignação, soprarei contra ti com o fogo de minha fúria. Vou entregar-te nas mãos de homens cruéis, mestres da destruição. **37** Servirás de combustível para o fogo, teu sangue correrá pelo país. Não haverá mais lembrança de ti, porque eu, o SENHOR, falei".

Os crimes de Jerusalém

22

1 A palavra do SENHOR veio a mim nestes termos: **2** “Quanto a ti, filho do homem, não vais julgar?
Não vais julgar a cidade sanguinária? **3** Faze-a conhecer todas as suas abominações e dize: Assim diz o
SENHOR Deus: Cidade que derrama sangue dentro de si para que venha o seu tempo, que fabrica
ídolos e se torna impura! **4** Tornaste-te culpada pelo sangue que derramaste, ficaste impura pelos
ídolos que fabricaste. Precipitaste o teu dia, aceleraste o termo de teus anos. Por isso fiz de ti um objeto
de insulto para as nações e de zombaria para todos os países. **5** Próximos ou distantes, zombarão de ti,
cidade de fama manchada e cheia de anarquia. **6** Aí estão os príncipes de Israel desafiando-se dentro de
ti para derramar sangue. **7** Em ti os pais são desonrados, o estrangeiro sofre extorsão, o órfão e a viúva
são maltratados. **8** Desprezas as minhas coisas santas e profanas os meus sábados. **9** Em ti há gente que
calunia para derramar sangue, gente que come sobre as montanhas, gente que comete infâmia. **10** Em
ti há quem tenha relações com a madrasta, ou violente a mulher na menstruação. **11** Um comete
abominações com a mulher do próximo, outro mancha a nora com o incesto, outro violenta a irmã por
parte do pai. **12** Em ti há quem aceite suborno para derramar sangue. Cobras juros com usura, exploras
o próximo com extorsões e te esqueces de mim – oráculo do SENHOR Deus. **13** Aqui estou eu a pedir
atenção e denunciar a exploração que praticas e os assassinatos que em ti acontecem. **14** Teu coração
agüentará e tuas mãos estarão firmes nos dias em que eu agir contra ti? Eu, o SENHOR, falei e farei!
15 Vou dispersar-te entre as nações, espalhar-te pelos países e acabar com a impureza que há em ti.
16 Por tua culpa serás profanada aos olhos das nações, para que saibas que eu sou o SENHOR”. **17** A
palavra do SENHOR veio a mim nestes termos: **18** “Filho do homem, a casa de Israel tornou-se para
mim uma escória. Todos eram como prata, bronze, estanho, ferro e chumbo dentro da fornalha.
Tornaram-se escória. **19** Por isso, assim diz o SENHOR Deus: Uma vez que vos tornastes todos uma
escória, vou reunir-vos dentro de Jerusalém. **20** Como se ajunta prata, cobre, ferro, chumbo e estanho
dentro de uma fornalha e se atiça o fogo para derretê-los, assim vos ajuntarei no furor de minha cólera
e vos colocarei dentro para vos fundir. **21** Quando eu vos reunir e atiçar contra vós as chamas de minha
fúria, sereis derretidos dentro da cidade. **22** Como se funde a prata na fornalha, assim sereis fundidos.
Então sabereis que eu, o SENHOR, despejei sobre vós a minha indignação”. **23** A palavra do
SENHOR veio a mim nestes termos. **24** “Filho do homem, dize-lhe: Tu és um país que não foi lavado,
uma terra que não teve chuva no dia do furor. **25** Os príncipes dentro dela rugem como leões que
despedaçam a presa. Devoram as pessoas, tomando-lhes os tesouros e riquezas, multiplicando as
viúvas em seu meio. **26** Os sacerdotes violam a minha lei, profanam minhas coisas santas, não
distinguem entre o sagrado e o profano, nem ensinam a diferença entre o impuro e o puro. Ignoram os

meus sábados, e eu sou profanado entre eles. **27** Os chefes dentro dela são como lobos que despedaçam a presa, derramando sangue e destruindo vidas para tirar lucros injustos. **28** Os profetas cobrem tudo de reboco, têm visões ilusórias e adivinhações mentirosas, dizendo: ‘Assim diz o SENHOR Deus’, quando o SENHOR nada falou. **29** O povo da terra pratica a extorsão, comete roubos, oprime o pobre e o necessitado e maltrata o estrangeiro sem julgamento. **30** Procurei entre eles alguém que construísse um muro e ficasse firme na brecha diante de mim em favor do país, para eu não o destruir, mas não encontrei. **31** Por isso vou despejar sobre eles a minha indignação, vou consumi-los com o fogo de meu furor. Eu lhes darei a paga que merecem – oráculo do SENHOR Deus”.

Oola e Ooliba

23

1 A palavra do SENHOR veio a mim nestes termos: **2** “Filho do homem, havia duas mulheres, filhas da mesma mãe. **3** Prostituíram-se no Egito, prostituíram-se quando eram jovens. Lá lhes foram acariciados os peitos, comprimidos os seios virginais. **4** Oola era o nome da mais velha e Ooliba o nome de sua irmã. Tinham sido minhas e deram à luz filhos e filhas. Quanto aos seus nomes, Oola é Samaria e Ooliba é Jerusalém. **5** Oola tornou-se infiel a mim. Apaixonou-se por seus amantes, os assírios, guerreiros **6** vestidos de púrpura, governadores e prefeitos, todos jovens e atraentes, cavaleiros montados em cavalos. **7** A todos eles, à elite dos assírios, entregou-se como prostituta. Manchou-se com os ídolos de todos pelos quais se tinha apaixonado. **8** Ela, porém, não renunciou à sua prostituição com os egípcios que haviam dormido com ela quando jovem, comprimindo-lhe os seios virginais e satisfazendo a própria luxúria. **9** Por isso a entreguei em poder de seus amantes, em poder dos assírios pelos quais se havia apaixonado: **10** eles puseram a descoberto a sua nudez, levaram-lhe os filhos e as filhas e executaram-na à espada. Pelos castigos que lhe aplicaram, tornou-se assim um caso famoso entre as mulheres. **11** Sua irmã Ooliba assistiu a tudo, mas foi ainda mais depravada em sua prostituição que a irmã. **12** Apaixonou-se pelos assírios, governadores e prefeitos, guerreiros vestidos impecavelmente, cavaleiros montados em cavalos, todos jovens atraentes. **13** Notei que ela se manchava. Ambas seguiram o mesmo caminho, **14** mas esta foi mais longe na prostituição. Quando viu figuras de homens nos muros, figuras de caldeus pintadas de vermelho, **15** com os quadris cingidos de cinto, turbantes pendendo das cabeças, todos com ares de valentões, retrato fiel dos babilônios, naturais da Caldéia, **16** apaixonou-se por eles à primeira vista e enviou-lhes mensageiros à Caldéia. **17** A ela vieram os babilônios para contatos amorosos e mancharam-na com sua luxúria. Apenas se havia manchado com eles, afastou-se contrariada. **18** Como havia tornado patente sua vida de

prostituta e posto a descoberto sua nudez, também eu me afastei dela, como antes me havia afastado de sua irmã. **19** Ela, porém, multiplicou as prostituições, recordando os dias de sua juventude, quando se prostituía no Egito. **20** Apaixonou-se por esses degenerados, cujos membros são como os dos jumentos, e o orgasmo, como o de garanhões em cio. **21** Tinhas saudade de tua devassidão juvenil, quando os egípcios te acariciavam os seios, apertando-te os peitos virginais. **22** Por isso, Ooliba, assim diz o SENHOR Deus: Vou excitar teus amantes contra ti, dos quais te afastaste contrariada. Vou atraí-los contra ti de todos os lados: **23** os babilônios e todos os caldeus, Facud, Soa e Coa e com eles todos os assírios, jovens atraentes, governadores e prefeitos, escudeiros e nobres, todos montados em cavalos. **24** Virão contra ti com carros, veículos e uma multidão de povos. De todos os lados te cercarão com escudos grandes e pequenos, e com capacetes. A eles confiarei o julgamento para te julgarem conforme suas leis. **25** Desencadearei o meu ciúme contra ti e eles te tratarão com furor. Cortarão fora teu nariz e tuas orelhas, e o que restar de teus habitantes sucumbirá pela espada. Levarão teus filhos e tuas filhas, e o resto de teus habitantes será consumido pelo fogo. **26** Arrancarão tuas vestes e tomarão tuas jóias. **27** Farei cessar tua devassidão e acabarei com tua prostituição iniciada no Egito. Nunca mais levantarás os olhos para eles, nem te lembrarás do Egito. **28** Pois assim diz o SENHOR Deus: Vou entregar-te nas mãos dos que odeias, nas mãos daqueles de quem te apartaste. **29** Vão tratar-te com ódio e levar tudo que ganhaste, abandonando-te nua e cheia de vergonha. Assim ficará exposta tua descarada vergonha e tua devassidão de prostituta. **30** Agirão assim contigo por teres bancado a prostituta das nações, manchando-te com os seus ídolos. **31** Seguiste o caminho de tua irmã, por isso porei seu cálice *envenenado* em tuas mãos.

32 Assim diz o SENHOR Deus: Beberás o cálice de tua irmã, um cálice profundo e largo, que servirá de riso e de escárnio, um cálice de grande capacidade.

33 Ficarás cheia de bebedeira e de aflição. Cálice sinistro e horroroso é o cálice de tua irmã Samaria!

34 Tu o beberás, tu o esvaziarás, triturarás até os seus cacos e dilacerarás teus peitos, pois fui eu que falei" – oráculo do SENHOR Deus.

35 Por isso, assim diz o SENHOR Deus: "Porque me esqueceste e me rejeitaste, voltando-me as costas, carrega também tu a tua devassidão de prostituta".

36 O SENHOR me disse: "Filho do homem, não irás julgar Oola e Ooliba? Faze-lhes um relato de suas abominações. **37** Pois elas cometeram adultério e têm sangue nas mãos. Cometeram adultério com seus ídolos e, para alimentá-los, ofereceram-lhes os filhos que me haviam gerado. **38** Fizeram-me ainda isto: mancharam meu santuário naquele dia e profanaram os meus sábados. **39** Quando imolaram os filhos aos ídolos, naquele mesmo dia entraram no meu santuário para profaná-lo. Foi assim que procederam dentro de minha casa. **40** Mais ainda! Mandaram vir homens de longe, os quais vieram logo que lhes foram enviados mensageiros. Para eles te lavaste, pintaste os olhos e te enfeitaste. **41** Sentavas-te sobre um esplêndido divã, diante do qual estava preparada uma mesa em que colocavas o meu incenso e o meu óleo. **42** Ouvia-se junto dela o ruído de uma multidão festiva de homens aos

quais se somavam outros, vindos de todas as partes do deserto. Eles lhe metiam braceletes e esplêndidas coroas na cabeça. **43** E eu pensei: Eles cometem adultério com uma mulher já desgastada! É agora que se entregam à prostituição com ela! **44** Aproximam-se dela como se vai a uma meretriz. Assim se achegam eles de Oola e Ooliba, essas mulheres desavergonhadas. **45** Mas homens justos as julgarão com a pena reservada às adúlteras e assassinas. Realmente, são umas adúlteras e há sangue em suas mãos! **46** Pois assim diz o SENHOR Deus: Convoca uma assembléia contra elas e entrega-as ao terror e à chacina. **47** A assembléia lançará pedras contra elas e as cortará em pedaços com as espadas. Matarão seus filhos e filhas e incendiarão suas casas. **48** Farei cessar a devassidão no país. Assim todas as mulheres serão advertidas e não imitarão vossa devassidão. **49** Farão recair sobre vós vossa devassidão e haveis de carregar vossos pecados de idolatria. Então sabereis que eu sou o SENHOR Deus”.

Anúncio do cerco de Jerusalém

24

1 No nono ano, no dia dez do décimo mês, a palavra do SENHOR veio a mim nestes termos: **2** “Filho do homem, escreve a data exata deste dia, porque neste mesmo dia o rei da Babilônia atacou Jerusalém.
3 Propõe uma parábola a essa corja de rebeldes, dizendo-lhes: Assim diz o SENHOR Deus:
Prepara a panela, prepara-a! Derrama também água dentro.
4 Junta nela pedaços de carne, os melhores pedaços; a coxa e a espádua; enche-a de ossos escolhidos.
5 Escolhe o que há de melhor no rebanho, põe lenha por baixo da panela, ferve os pedaços, para que cozinhem os ossos dentro dela.
6 Por isso, assim diz o SENHOR Deus: Ai da cidade sanguinária, panela enferrujada, cuja ferrugem jamais sairá! Esvaziarão um por um os seus pedaços, sem tirar a sorte. **7** Pois há sangue dentro dela, que ela deixou sobre a rocha nua. Não o derramou por terra para cobri-lo de pó. **8** Para provocar minha indignação e excitar a vingança, deixei o sangue exposto sobre a rocha nua, sem cobri-lo.
9 Por isso, assim diz o SENHOR Deus: Ai da cidade sanguinária! De minha parte eu também vou aumentar a fogueira. **10** Amontoa lenha, atiça o fogo, cozinha bem a carne até evaporar o caldo para que os ossos fiquem torrados. **11** Põe a panela vazia sobre as brasas para esquentá-la até que o bronze se torne incandescente, fundam-se as impurezas no seu interior e seja consumida a ferrugem. **12** Mas nem pelo fogo sairá sua grande quantidade de ferrugem. **13** Por causa de tua infame impureza – pois eu te queria purificar, mas tu não ficaste purificada de tua impureza – não serás purificada antes que eu tenha saciado contra ti a minha indignação. **14** Eu, o SENHOR, falei: acontecerá e eu o farei. Não

deixarei passar! Não terei dó nem piedade! Vou julgar-te conforme tua conduta e tuas más ações – oráculo do SENHOR Deus”.

Morre a esposa do profeta

15 A palavra do SENHOR veio a mim nestes termos: **16** “Filho do homem, por um mal súbito vou arrebatar-te o encanto de teus olhos. Mas não deverás fazer lamentação, chorar ou derramar lágrimas. **17** Geme em silêncio, sem fazer o luto dos mortos. Ata o turbante na cabeça, calça sandálias nos pés, e não encobrirás a barba nem comerás o pão dos enlutados. **18** De manhã eu tinha falado ao povo, e de tarde morreu minha mulher. Na manhã seguinte fiz como me foi ordenado. **19** E o povo me perguntou: “Não nos explicarás o que têm a ver conosco as coisas que fazes?” **20** Então lhes respondi: “A palavra do SENHOR veio a mim nestes termos: **21** Dize à casa de Israel: Assim diz o SENHOR Deus: Vou profanar o meu santuário, o orgulho de vossa força, o encanto de vossos olhos, o alento de vossas vidas. Os filhos e as filhas que lá deixastes tombarão pela espada. **22** Então fareis como eu fiz: não cobrireis a barba, nem comereis o pão dos enlutados. **23** Trareis o turbante na cabeça, os calçados nos pés, sem vos lamentar nem chorar. Definhareis por causa de vossas culpas, gemendo um para o outro. **24** Ezequiel servirá para vós de sinal: fareis exatamente o que ele fez. Quando isso acontecer, sabereis que eu sou o SENHOR Deus.
25 Quanto a ti, filho do homem, no dia em que eu lhes arrebatar a fortaleza, o esplendor que os alegra, o encanto de seus olhos, a aspiração de suas vidas, os seus filhos e as suas filhas, **26** naquele dia virá a ti um fugitivo para te dar a notícia. **27** Naquele dia tua boca se abrirá. Poderás falar com o fugitivo e já não ficarás mudo. Serás para eles um sinal, e eles saberão que eu sou o SENHOR”.

ORÁCULOS CONTRA AS NAÇÕES

Contra Amon

25

1 A palavra do SENHOR veio a mim nestes termos: **2** “Filho do homem, volta o rosto para os amonitas e profetiza contra eles. **3** Dirás aos amonitas: Ouvi a palavra do SENHOR Deus: Assim diz o SENHOR Deus: Por teres dito ‘ah-ah!’ a respeito do meu santuário que foi profanado, da terra de Israel que foi devastada e da casa de Judá que foi para o exílio, **4** por isso vou entregar-te como herança aos filhos do Oriente. Eles assentarão em ti seus acampamentos e estabelecerão suas moradias.

Eles é que comerão teus frutos e beberão o teu leite. **5** Farei de Rabá um estábulo de camelos e das cidades dos amonitas currais de ovelhas. Então sabereis que eu sou o SENHOR. **6** Pois assim diz o SENHOR Deus: Por teres batido palmas, sapateado com os pés e com profundo desprezo te alegrado a respeito da terra de Israel, **7** por isso vou estender a mão contra ti e entregar-te como espólio às nações. Vou extirpar-te do meio dos povos e suprimir-te como país. Quando te aniquilar, saberás que eu sou o SENHOR.

Contra Moab

8 "Assim diz do SENHOR Deus: Porque Moab e Seir disseram: 'Vejam! Judá se tornou como todas as nações', **9** por isso vou abrir as encostas de Moab, vou privá-lo das cidades mais esplêndidas, das suas cidades fronteiriças, Bet-Jesimot, Baal-Meon até Cariataim. **10** Entregarei Moab em posse aos filhos do Oriente, bem como os amonitas, para que os amonitas não sejam mais lembrados entre as nações. **11** Aplicarei castigos contra Moab, para que saibam que eu sou o SENHOR.

Contra Edom

12 "Assim diz o SENHOR Deus: Visto que Edom executou severa vingança contra a casa de Judá e se tornou gravemente culpado ao se vingar deles, **13** por isso, assim diz o SENHOR Deus: Estenderei a mão contra Edom, eliminarei pessoas e animais. Vou reduzi-lo a ruínas desde Temã, e haverá vítimas da espada até Dadã. **14** Tirarei vingança de Edom pelas mãos de meu povo Israel: eles agirão contra Edom conforme minha ira e meu furor. Assim conhecerão minha vingança – oráculo do SENHOR Deus.

Contra os filisteus

15 "Assim diz o SENHOR Deus: Por terem os filisteus agido vingativamente, por terem tirado vingança com profundo desprezo e destruído por ódio inveterado, **16** por isso, assim diz o SENHOR Deus: Vou estender a mão contra os filisteus, exterminar esses cereteus e aniquilar o resto dos habitantes do litoral. **17** Exercerei contra eles vingança terrível, castigando-os implacavelmente. Saberão que eu sou o SENHOR quando lhes aplicar minha vingança".

Contra Tiro

26

1 No décimo primeiro ano, no primeiro dia do mês, a palavra do SENHOR veio a mim nestes termos:
2 “Filho do homem, Tiro disse a respeito de Jerusalém: ‘Ah-ah! Está quebrada a Porta dos Povos! Ela se voltou para mim! A cidade opulenta ficou arruinada!’
3 Por isso, assim diz o SENHOR Deus: Eis que me ponho contra ti, Tiro! Levantarei contra ti povos numerosos como as vagas que o mar faz subir.
4 Destruirão as muralhas de Tiro e arrasarão suas torres. Varrerei seus escombros e a reduzirei a uma rocha nua.
5 Ela se tornará um lugar de secar redes no meio do mar, pois eu falei – oráculo do SENHOR Deus. Ela servirá de presa para as nações.
6 Seus povoados no continente serão passados à espada. Assim saberão que eu sou o SENHOR. **7** Pois assim diz o SENHOR Deus: Contra Tiro vou trazer do norte Nabucodonosor, rei da Babilônia, o rei dos reis, com cavalos, carros e cavaleiros e com numerosa multidão de gente.
8 Ele passará à espada teus povoados no continente. Montará contra ti torres de assalto, construirá rampas e levantará contra ti anteparos.
9 Com máquinas de guerra golpeará teus muros e com armas demolirá tuas torres.
10 Devido à multidão de seus cavalos ele te cobrirá de pó. Tuas muralhas tremerão com o estrépito dos cavaleiros, veículos e carros, quando ele penetrar por tuas portas como se penetra numa cidade cheia de brechas.
11 Com os cascos dos cavalos pisoteará todas as tuas ruas, matará tua população à espada, derrubará por terra tuas pilastras poderosas.
12 Saquearão tua riqueza, pilharão as mercadorias, arrasarão as muralhas, demolirão os suntuosos palacetes. Jogarão dentro do mar as pedras, o madeirame e os escombros.
13 Farei cessar tuas ruidosas canções e já não se ouvirá o som das cítaras.
14 Vou reduzir-te a um rochedo nu, um secadouro de redes. Nunca mais serás reconstruída, pois eu falei – oráculo do SENHOR Deus.
15 Assim diz a Tiro o SENHOR Deus: Com o fragor de tua queda, com o gemer dos feridos e com a matança que se fizer dentro de ti, não tremerão as ilhas? **16** Todos os príncipes do mar descerão de seus tronos, tirarão os mantos, deporão as vestes bordadas. Revestidos de terror e assentados por terra, tremerão de susto a todo instante, consternados por tua causa.
17 Sobre ti entoarão um canto fúnebre e te dirão: ‘Como te arruinaste, varrida dos mares, cidade famosíssima, tu que eras uma potência marítima com teus habitantes, que espalhavam terror em toda parte.
18 Agora tremem os navios no dia de tua queda, as ilhas que estão no mar estarrecem com teu fim’.

19 Pois assim diz o SENHOR Deus: Quando fizer de ti uma cidade em ruínas, como as cidades desabitadas, quando fizer subir o Oceano contra ti e as grandes águas te cobrirem, **20** então eu te farei descer com os que descem à cova, para junto das gerações passadas. Eu te farei morar nas profundezas da terra, nas ruínas antigas com os que descem à cova, para que não voltes a ser restabelecida na terra dos vivos. **21** Farei de ti um objeto de terror e deixarás de existir. Serás procurada mas não serás mais encontrada – oráculo do SENHOR Deus".

Canto fúnebre sobre Tiro

27

1 A palavra do SENHOR veio a mim nestes termos:
2 "Quanto a ti, filho do homem, entoa um canto fúnebre sobre Tiro.
3 Dirás a Tiro, situada à entrada do mar, entreposto internacional para muitas ilhas: Assim diz o SENHOR Deus: Tiro, tu disseste: sou um navio de perfeita beleza!
4 O coração do mar é tua fronteira, teus construtores aperfeiçoaram tua beleza.
5 Com ciprestes de Sanir construíram inteiramente tua quilha. Escolheram cedro do Líbano para fazer sobre ti o mastro.
6 De carvalhos de Basã fizeram teus remos. Tua ponte era de marfim incrustado em cedro das ilhas de Cetim.
7 Tuas velas eram de linho colorido do Egito, para te servirem de estandarte. Tua cabina era de púrpura violeta das ilhas de Elisa.
8 Habitantes de Sidônia e de Arvad eram teus remadores. Teus homens experientes, ó Tiro, estavam contigo como teus marinheiros.
9 Os anciãos e sábios de Gebal estavam contigo como reparadores de tuas fendas. Todos os navios e marujos do mar estavam contigo para comercializar tuas mercadorias.
10 Gente da Pérsia, da Lídia e Líbia serviam como soldados em tua armada, penduravam em ti escudos e capacetes e te davam prestígio.
11 Habitantes de Arvad e teu exército vigiavam as muralhas, e os de Gamad estavam em tuas torres. Pendurando os escudos ao redor das muralhas, davam-te um toque de beleza. **12** Társis negociava contigo por causa da abundância de teus bens, prata, ferro, estanho e chumbo em troca de tuas mercadorias. **13** Javã, Tubal e Mosoc mantinham comércio contigo, fornecendo ao teu povo escravos e objetos de bronze em troca de teus artigos. **14** Em troca de tuas mercadorias forneciam-te cavalos, corcéis e mulas de Bet-Togorma. **15** Os habitantes de Rodes mantinham comércio contigo. O comércio de numerosas ilhas estava em tuas mãos. Em troca te pagavam dentes de marfim e madeira de ébano. **16** Edom negociava contigo, devido aos teus muitos artigos, granada, púrpura, tecidos bordados, linho

fino, corais e rubis, em troca de tuas mercadorias. **17** Judá e a terra de Israel comerciavam contigo, fornecendo trigo da melhor qualidade, painço, mel, azeite e bálsamo em troca de teus artigos. **18** Damasco negociava contigo vinho de Helbon e lã de Saar, devido aos teus muitos artigos e numerosos bens. **19** Dã e Javã, de Uzal, te forneciam ferro trabalhado, cássia e cana aromática em troca de teus artigos. **20** Dadã mantinha comércio contigo com arreios para selar cavalos. **21** A Arábia e os príncipes de Cedar dependiam de teu comércio. Contigo negociavam cordeiros, carneiros e bodes. **22** Os mercadores de Sabá e Reema negociavam contigo, fornecendo os melhores bálsamos, pedras preciosas e ouro em troca de tuas mercadorias. **23** Harã, Quene, Éden e os mercadores de Sabá, a Assíria e Quelmad mantinham comércio contigo. **24** Eles negociavam contigo esplêndidos vestuários, mantos de púrpura, tecidos bordados, tapetes coloridos e cordas firmemente trançadas, que tinhas em teu estoque.

25 Navios de Társis formavam tuas caravanas comerciais. Estavas bem abastecida e rica no coração dos mares.

26 Em alto mar te conduziam teus remadores, mas o vento oriental desmantelou-te no coração dos mares.

27 Tua opulência, mercadorias e artigos, teus marinheiros e tua tripulação, teus reparadores de fendas, mercadores e guerreiros que estiverem contigo, com todos os teus guerreiros que houver dentro de ti, afundarão em pleno mar quando naufragares.

28 Ao clamor dos gritos da tripulação as várzeas do litoral tremerão.

29 Descerão de seus navios todos os que manejam remos. Marinheiros de todas as tripulações permanecerão em terra.

30 Por tua causa farão ouvir seus clamores, lançarão gritos amargurados. Jogarão pó sobre suas cabeças e rolarão nas cinzas.

31 Por ti raparão as cabeças e se vestirão de luto. Por ti chorarão amargamente em angustiantes lamentos.

32 Entoarão sobre ti um canto fúnebre e assim cantarão a teu respeito: ‘Quem era comparável a Tiro no meio do mar?’

33 Com as mercadorias dos mares saciavas numerosos povos, com teus muitos bens e artigos enriquecias os reis da terra.

34 Agora estás desmantelada no mar, nas profundezas das águas! Teus artigos e toda a tripulação
a bordo afundaram.

35 Todos os habitantes das ilhas estão desolados por tua causa. Seus reis estão arrepiados de horror, Transtornadas, as suas faces.

36 Os mercadores internacionais assobiam por tua causa. Vieste a ser um objeto de horror, deixaste de existir para sempre!”

Contra o rei de Tiro

28

1 A palavra do SENHOR veio a mim nestes termos:
2 “Filho do homem, dize ao príncipe de Tiro: Assim diz o SENHOR Deus: Porque teu coração se tornou orgulhoso, tu disseste: ‘Sou um deus, ocupo um trono divino no coração dos mares’. Tu, porém, és um mortal e não um deus, mas pensaste ter a mente igual à de um deus.
3 És mais sábio do que Daniel! Segredo algum te é obscuro.
4 Com talento e habilidade fizeste fortuna, acumulaste ouro e prata em teus tesouros.
5 Com grande tino comercial fizeste fortuna. Mas teu coração se tornou soberbo com tua riqueza.
6 Por isso, assim diz o SENHOR Deus: Por teres igualado tua mente à de um deus,
7 por isso vou trazer contra ti estrangeiros, os mais temíveis das nações. Eles puxarão suas espadas contra tua bela sabedoria e profanarão teu esplendor.
8 Eles te farão baixar à cova, e morrerás de morte violenta no coração dos mares.
9 Ousarás dizer: ‘Sou um deus’, na presença de teus algozes, tu que és um mortal e não um deus, nas mãos dos que te apunhalam?
10 Morrerás da morte dos incircuncisos, pela mão de estrangeiros. Pois fui eu que falei” – oráculo do SENHOR Deus.
11 A palavra do SENHOR me foi dirigida nestes termos:
12 “Filho do homem, entoa um canto fúnebre sobre o rei de Tiro. Tu lhe dirás: Assim diz o SENHOR Deus: Tu eras um modelo perfeito, cheio de sabedoria, a perfeita beleza.
13 No Éden, no jardim de Deus te achavas. De todo tipo de pedras preciosas era o teu manto: cornalina, topázio, berilo, crisólito, ônix, jaspe, safira, granada e esmeralda. Teus engastes foram trabalhados em ouro, preparados no dia em que foste criado.
14 Com um querubim protetor eu te havia colocado; estavas na montanha santa de Deus, faiscando entre pedras de fogo.
15 Eras perfeito em tua conduta desde o dia em que foste criado, até se descobrir em ti a maldade.
16 Com teu intenso comércio encheste teu interior de violência e pecaste. Então eu te excluí da montanha de Deus, profanando-te, e o querubim protetor te fez desaparecer dentre as pedras de fogo.
17 Teu coração se tornou soberbo por causa de tua beleza, corrompeste tua sabedoria por causa de teu esplendor. Lancei-te sobre a terra, expus-te como espetáculo na presença dos reis.
18 Pela multidão de tuas culpas com teu iníquo comércio profanaste teu santuário. Por isso farei sair um fogo do meio de ti, para que te consuma Eu te reduzirei a pó sobre a terra aos olhos de todos que te vêem.

19 Todos que te virem entre os povos ficarão desolados por tua causa. Vieste a ser um símbolo da calamidade. Para sempre deixarás de existir.

Contra Sidônia

20 A palavra do SENHOR veio a mim nestes termos:
21 “Filho do homem, volta-te para Sidônia e profetiza contra ela.
22 Dirás: Assim diz o SENHOR Deus: Eis que me ponho contra ti, Sidônia! Vou cobrir-me de glória no meio de ti! Saberão que eu sou o SENHOR, quando fizer justiça contra ela e manifestar nela minha santidade.
23 Enviarei contra ela a peste e haverá sangue em suas ruas. Tombarão vítimas no meio dela por causa da espada que vem contra ela de todos os lados. Então saberão que eu sou o SENHOR. **24** Assim não haverá mais espinhos pontudos para a casa de Israel, nem picadas doloridas por parte dos que de todos os lados a desprezam. Saberão que eu sou o SENHOR Deus.

Promessa para Israel

25 “Assim diz o SENHOR Deus: Quando eu reunir a casa de Israel dentre os povos no meio dos quais foram dispersos, manifestarei neles a minha santidade à vista das nações, e eles habitarão na terra que dei ao meu servo Jacó. **26** Nela habitarão em segurança, construirão casas, plantarão vinhas. Viverão em sossego quando eu fizer justiça contra todos os vizinhos que os odeiam. Assim saberão que eu sou o SENHOR, seu Deus”.

Contra o faraó e o Egito

29

1 No décimo ano, no dia doze do décimo mês, a palavra do SENHOR me foi dirigida nestes termos:
2 “Filho do homem, volta o teu rosto contra o faraó, rei do Egito, e profetiza contra ele e contra todo o Egito.
3 Fala: Assim diz o SENHOR Deus: Eis que me ponho contra ti, Faraó, rei do Egito, crocodilo gigante, estatelado entre os braços do rio Nilo, tu que dizes: ‘O rio Nilo é meu! Eu o fiz para mim!’
4 Enfiarei correntes em tuas mandíbulas e grudarei os peixes do teu Nilo em tuas escamas. Eu te retirarei do meio do Nilo com todos os peixes grudados em tuas escamas.

5 Eu te arremessarei no deserto com todos os peixes do Nilo. Tombarás na superfície do campo sem seres recolhido nem enterrado. Vou entregar-te como pasto aos animais da terra e às aves do céu.
6 E todos os habitantes do Egito saberão que eu sou o SENHOR. Pois tens sido um suporte de caniço para a casa de Israel:
7 Toda vez que te seguravam, rachavas, rasgando-lhes a mão. Toda vez que sobre ti se apoiavam, quebravas, fazendo-lhes fraquejar os quadris.
8 Por isso, assim diz o SENHOR Deus: Trarei contra ti a espada e exterminarei do meio de ti pessoas e animais. **9** A terra do Egito se tornará uma ruína desoladora. Assim saberão que eu sou o SENHOR.
Por teres dito: 'O rio Nilo é meu! Eu o fiz para mim', **10** por isso aqui estou contra ti e o teu Nilo para reduzir a terra do Egito a uma ruína desoladora, desde Magdol até Siene e até à fronteira da Etiópia. **11** Nenhum pé de gente ou de animal transitará por ele; despovoado ficará durante quarenta anos. **12** Tornarei o Egito o mais desolado de todos os países e suas cidades ficarão por quarenta anos mais arrasadas que todas as cidades em ruínas. Dispersarei os egípcios entre as nações e os espalharei pelos países. **13** Pois assim diz o SENHOR Deus: Passados quarenta anos reunirei os egípcios dentre os povos por onde foram dispersados. **14** Mudarei a sorte dos egípcios, trazendo-os de volta à terra de Patros, sua terra de origem, onde formarão um modesto reino. **15** Será o mais modesto dos reinos e jamais tornará a se elevar acima das nações. Eu os reduzirei para não dominarem sobre os povos. **16** Eles deixarão de ser para a casa de Israel um motivo de confiança, mas serão a lembrança da culpa de Israel se ter voltado para eles. Assim saberão que eu sou o SENHOR Deus".

Nabucodonosor conquistará o Egito

17 No vigésimo sétimo ano, no dia primeiro do primeiro mês, a palavra do SENHOR veio a mim nestes termos: **18** "Filho do homem, Nabucodonosor, rei da Babilônia, submeteu seu exército a um grande esforço contra Tiro. Todas as cabeças ficaram calvas e todos os ombros esfolados. Mas não houve compensação por parte de Tiro, nem para ele, nem para o exército, pelo esforço empenhado contra a cidade. **19** Por isso, assim diz o SENHOR Deus: Entregarei o Egito a Nabucodonosor, rei da Babilônia. Ele arrebatará suas riquezas, saqueará e pilhará os despojos, que servirão de salário ao exército. **20** Como recompensa pela qual trabalhou, eu lhe darei a terra do Egito, pois ele e seu exército trabalharam por mim – oráculo do SENHOR Deus. **21** Naquele dia farei desabrochar uma força para a casa de Israel e te darei a coragem de falar no meio deles. Assim saberão que eu sou o SENHOR".

O dia do SENHOR contra o Egito

30

1 A palavra do SENHOR veio a mim nestes termos:
2 “Filho do homem, profetiza dizendo: Assim diz o SENHOR Deus: Soltai uivos de dor por aquele dia,
3 porque está próximo o dia, está perto o dia do SENHOR! Será um dia de nuvens, a hora das nações.
4 A espada entrará no Egito haverá angústia na Etiópia, quando tombarem as vítimas no Egito, quando suas riquezas forem arrebatadas e seus fundamentos forem demolidos.
5 A Etiópia, Líbia e Lídia, toda a Arábia, Cub e a população do país aliado tombarão com eles pela espada.
6 Assim diz o SENHOR: Cairão os que apóiam o Egito, está decadente o orgulho de sua força. De Magdol a Siene tombarão pela espada – oráculo do SENHOR Deus.
7 Será o mais desolado dos países e suas cidades serão as mais arruinadas das cidades. **8** Saberão que eu sou o SENHOR quando atear fogo no Egito e todos os que o ajudam forem destruídos. **9** Naquele dia sairão mensageiros em navios para aterrorizar a tranqüila Etiópia. E entre eles haverá angústia nesse dia do Egito, pois ele já vem.
10 Assim diz o SENHOR Deus: Porei fim às riquezas do Egito por meio de Nabucodonosor, rei da Babilônia. **11** Ele e sua gente, a mais temível das nações, serão trazidos para devastar o país. Puxarão das espadas contra o Egito e encherão o país de cadáveres. **12** Transformarei os braços do rio Nilo em terra seca, venderei o país a malfeitores. Por mãos de estrangeiros, devastarei o país e seus recursos. Eu, o SENHOR, falei!
13 Assim diz o SENHOR Deus: Acabarei com os ídolos e porei fim aos deuses de Mênfis. Não haverá mais príncipe no Egito e incutirei pavor no país.
14 Devastarei Patros, atearei fogo em Tânis e farei justiça contra Tebas.
15 Despejarei meu furor sobre Sin, praça forte do Egito, e aniquilarei as riquezas de Tebas. **16** Atearei fogo no Egito, Sin se retorcerá de dor, brechas se abrirão em Tebas, e Mênfis será atacada em pleno dia. **17** Os jovens de Heliópolis e de Bubaste tombarão pela espada, e sua população irá ao cativeiro. **18** Em Táfnis o dia ficará escuro, quando eu quebrar ali os cetros do Egito e cessar o orgulho de sua força. Nuvens cobrirão o país, e suas filhas irão para o cativeiro. **19** Quando eu fizer justiça contra o Egito, saberão que eu sou o SENHOR”. **20** No décimo primeiro ano, no dia sete do primeiro mês, a palavra do SENHOR me foi dirigida nestes termos: **21** “Filho do homem, quebrei o braço do faraó, rei do Egito. Ninguém o enfaixou, nem aplicou remédios ou ataduras, a fim de recobrar força e empunhar a espada. **22** Por isso, assim diz o SENHOR Deus: Aqui estou contra o faraó, rei do Egito. Vou quebrar-lhe os dois braços, tanto o braço bom como o já quebrado, e farei cair a espada de sua mão. **23** Dispersarei os egípcios entre as nações e os espalharei entre os países. **24** Fortalecerei os braços do rei da Babilônia, entregando-lhe a espada na mão. Assim quebrarei os braços do faraó, que gemerá

diante dele como alguém mortalmente ferido. **25** Fortalecerei os braços do rei da Babilônia, enquanto os braços do faraó tombarão. Saberão que eu sou o SENHOR, quando entregar minha espada em poder do rei da Babilônia e ele a estender contra o Egito. **26** Quando eu dispersar os egípcios entre as nações e os espalhar entre os países, saberão que eu sou o SENHOR”.

A queda do grande cedro, o faraó

31

1 No décimo primeiro ano, no primeiro dia do terceiro mês, a palavra do SENHOR veio a mim nestes termos:
2 “Filho do homem, dize ao faraó, rei do Egito, e à sua multidão: A quem te assemelhas em tua grandeza?
3 A um cipreste, a um cedro do Líbano de bela folhagem, espessa sombra e elevada estatura, e cuja copa está entre as nuvens.
4 As águas o fizeram crescer, lençóis subterrâneos tornaram-no altaneiro, fazendo correr seus veios em torno do lugar onde ele estava plantado e dirigindo seus canais a todas as árvores do campo.
5 Por isso elevou-se em estatura mais que todas as árvores do campo. Multiplicou os galhos e expandiu a ramagem devido à grande umidade durante o crescimento.
6 Em seus galhos aninhavam-se todos os pássaros do céu, debaixo da ramagem pariam todos os animais selvagens, à sua sombra sentavam-se numerosas nações.
7 Era belo por causa do grande porte e extensão dos ramos, pois as raízes se achavam perto de abundante água.
8 Outros cedros não lhe faziam sombra no jardim de Deus, os ciprestes nem se igualavam aos seus galhos e os plátanos nem se comparavam à sua ramagem. Árvore alguma no jardim de Deus
lhe era igual em beleza.
9 Eu o fiz belo, dotado de densa ramagem, por causa do grande número de ramos. Invejavam-no todas as árvores do Éden que estavam no jardim de Deus.
10 Por isso, assim diz o SENHOR Deus: Por ter-se exaltado com sua altura, por ter metido a copa entre as nuvens e por ter-se orgulhado com seu tamanho, **11** eu o entrego nas mãos da mais poderosa nação, que o tratará de acordo com sua maldade: eu o expulsei. **12** Estrangeiros, os mais temíveis das nações, cortaram-no e o abandonaram sobre os montes. Por todos os vales despencaram os galhos, por todos os córregos do país espatifaram-se os ramos. Os povos do mundo inteiro retiraram-se de sua sombra e o abandonaram. **13** Sobre seus destroços pousavam todos os pássaros do céu, e sobre a ramagem estavam todos os animais selvagens. **14** É para que árvore alguma bem irrigada se eleve

altaneira, enfiando a copa entre as nuvens. É para que nenhuma árvore bem regada se imponha sobre as outras por sua altura. Pois todas estão destinadas à morte, à região subterrânea, entre as criaturas humanas, no meio dos que baixam à cova. **15** Assim diz o SENHOR Deus: No dia em que o cedro desceu à morada dos mortos, mandei fazer luto. Por causa dele encobri o Oceano, estanquei os seus veios e as águas caudalosas ficaram retidas; cobri de luto o Líbano e todas as árvores do campo definharam. **16** Ao estrondo de sua queda fiz tremer as nações, quando o fiz baixar à morada dos mortos com os que baixam à cova. Todas as árvores do Éden ficaram consoladas na região das profundezas, as mais escolhidas e melhores árvores do Líbano, todas bem irrigadas. **17** Elas também desceram com ele à morada dos mortos, para junto das vítimas da espada. Os que viviam à sua sombra foram dispersos entre as nações. **18** A quem te assemelhaste tanto assim em glória e grandeza entre as árvores do Éden? Foste precipitado com as árvores do Éden à região das profundezas. Jazerás no meio de incircuncisos, com as vítimas da espada. Trata-se do faraó e de sua multidão – oráculo do SENHOR Deus”.

Canto fúnebre sobre o faraó

32

1 No décimo segundo ano, no dia primeiro do décimo segundo mês, a palavra do SENHOR me foi dirigida nestes termos:
2 “Filho do homem, entoa um canto fúnebre sobre o faraó, rei do Egito, e dize-lhe: Parecias o leão das nações! E eras como um crocodilo dos mares, irrompendo pelos teus rios, turvando as águas com as patas, chapinhando os teus canais.
3 Assim diz o SENHOR Deus: Vou estender sobre ti minha rede com uma horda de numerosos povos, e com ela te puxarei para fora.
4 Vou arrojar-te por terra e arremessar-te em campo aberto. Sobre ti farei pousar todos os pássaros do céu e contigo saciarei os animais selvagens de toda a terra.
5 Exporei teu corpo sobre os montes e encherei os vales com tua carniça.
6 Embeberei a terra de teu líquido e os córregos ficarão cheios de teu sangue.
7 Quando te extinguir, cobrirei o céu e velarei as estrelas. Encobrirei o sol com as nuvens e a lua já não dará sua luz.
8 Por tua causa obscurecerei todos os astros brilhantes do céu e mandarei escuridão sobre teu país – oráculo do SENHOR Deus.
9 Perturbarei o coração de numerosos povos quando conduzir teus cativos entre as nações, a que desconhecias. **10** Por tua causa encherei de espanto numerosos povos e seus reis ficarão arrepiados de

horror, quando eu brandir a espada na presença deles. No dia de tua queda tremerão de sobressalto a todo instante, cada qual por sua vida.
11 Pois assim diz o SENHOR Deus: A espada do rei da Babilônia vai te alcançar.
12 Pela espada dos guerreiros mais temíveis das nações, farei tombar tua multidão. O orgulho do Egito eles arruinarão e toda sua multidão será esmagada.
13 Farei perecer todos os animais perto das águas caudalosas. Nunca mais um pé humano as turvará, ou um casco de animal as sujará.
14 Então tornarei límpidas suas águas e farei fluir os rios como óleo – oráculo do SENHOR Deus.
15 Quando eu reduzir o Egito a um deserto e o país for privado do que nele há, quando eu ferir todos os habitantes, saberão que eu sou o SENHOR".
16 Esse é um canto fúnebre a ser cantado; as moças do mundo inteiro o cantarão sobre o Egito e toda a sua multidão – oráculo do SENHOR Deus.

O faraó na morada dos mortos

17 No décimo segundo ano, no dia quinze do mês, a palavra do SENHOR veio a mim nestes termos:
18 "Filho do homem, geme sobre a multidão do Egito e faze-a descer, a ela e as filhas de poderosas nações, às regiões subterrâneas, com os que baixam à cova.
19 Serias mais privilegiado do que outros? Desce e deita-te com os incircuncisos.
20 Cairão entre as vítimas da espada. A espada já foi entregue. Arrastai o Egito com toda a sua multidão. **21** Do meio da morada dos mortos lhe dirão os mais valentes guerreiros:'Desceram com seus aliados e jazem com os incircuncisos, vítimas da espada'.
22 Lá estão a Assíria e toda sua multidão, rodeando as tumbas do Egito: todos tombaram mortos, traspassados pela espada. **23** Foram sepultados bem no fundo da cova. Em torno à tumba estava a sua multidão, todos mortos pela espada, eles que antes espalhavam terror na terra dos vivos. **24** Lá está Elam, com toda a sua multidão, em torno do sepulcro, todos mortos pela espada. Desceram incircuncisos às regiões inferiores, eles que outrora espalhavam terror na terra dos vivos. Carregam sua ignomínia com os que baixam à cova. **25** No meio dos mortos deram-lhe um jazigo, com toda a sua multidão rodeando-lhe a tumba, todos eles incircuncisos, mortos pela espada. Embora tenham espalhado terror na terra dos vivos, carregam sua ignomínia com os que baixam à cova, incluídos entre os mortos. **26** Lá estão Mosoc e Tubal com toda a sua multidão em volta do sepulcro, todos eles incircuncisos, mortos pela espada, embora tenham espalhado terror na terra dos vivos.**27** Eles não jazem com os heróis tombados outrora, os quais desceram à morada dos mortos com as armas de guerra, tendo as espadas postas sob as cabeças e os escudos sobre os ossos, embora tais heróis fossem um terror na terra dos vivos. **28** Tu, porém, jazerás entre os incircuncisos, junto com os mortos pela espada. **29** Lá está Edom, seus reis e todos os príncipes; apesar da valentia, foram postos com os

mortos pela espada. Jazem com os incircuncisos e com os que baixam à cova. **30** Lá estão todos os príncipes do norte e todos os sidônios. Apesar do terror que inspirava sua valentia, envergonhados, desceram com os traspassados. Eles jazem incircuncisos com os mortos pela espada e carregam sua vergonha com os que baixam à cova. **31** Vendo-os, o faraó se consolará por causa de toda a sua multidão de mortos pela espada, isto é, o faraó e todo seu exército – oráculo do SENHOR Deus. **32** Por ter espalhado o terror na terra dos vivos, o faraó e sua multidão serão deitados entre os incircuncisos, com os mortos pela espada – oráculo do SENHOR Deus".

A SALVAÇÃO PARA ISRAEL

O profeta como sentinela

33

1 A palavra do SENHOR veio a mim nestes termos: **2** "Filho do homem, fala a teus compatriotas e dize-lhes: Quando eu faço vir a espada contra um país, a população desse país escolhe um dos homens da região e o coloca como sentinela. **3** Ao ver a espada que vem contra o país, ele toca a trombeta para advertir o povo. **4** Se alguém escutar o toque da trombeta mas não lhe der atenção, e com isso for atingido pela espada, será responsável pela própria morte. **5** Escutou o som da trombeta mas não deu atenção; é responsável pela própria morte. Se tivesse dado atenção, teria escapado com vida. **6** Se, porém, o sentinela vê a espada se aproximando e não toca a trombeta, de modo que o povo não é advertido, e a espada vem e tira a vida de algum deles, pedirei contas desta vida ao sentinela, mesmo que a pessoa tenha morrido por própria culpa. **7** Quanto a ti, filho do homem, eu te coloquei como sentinela para a casa de Israel. Logo que ouvires alguma palavra de minha boca, tu os advertirás de minha parte. **8** Se eu disser ao ímpio que ele deve morrer, e não lhe falares advertindo-o a respeito de sua conduta, o ímpio morrerá por própria culpa, mas eu te pedirei contas do seu sangue. **9** Mas se tiveres advertido o ímpio a respeito de sua conduta para que a mude, e ele não a mudar, o ímpio morrerá por própria culpa, mas tu salvarás a vida.

Não ao fatalismo!

10 "Quanto a ti, filho do homem, dize à casa de Israel: É assim que dizeis: 'Nossos crimes e pecados pesam sobre nós, e por causa deles estamos definhando. Como poderemos viver?' **11** Dize-lhes: |*Juro*|

por minha vida – oráculo do SENHOR Deus – não tenho prazer na morte do ímpio, mas antes que ele mude de conduta e viva! Mudai, mudai de conduta! Por que haverias de morrer, casa de Israel?
12 Quanto a ti, filho do homem, dize a teus compatriotas: A justiça do justo não poderá salvá-lo no dia em que ele pecar, nem a maldade do ímpio o fará tropeçar no dia em que dela se arrepender. O justo não poderá viver por sua justiça no dia em que pecar. **13** Se eu disser ao justo que com certeza viverá, mas ele, seguro de sua justiça, cometer injustiças, nenhuma de suas obras justas será lembrada. Morrerá por causa da injustiça que praticou. **14** E se eu disser ao ímpio que ele com certeza morrerá, mas ele se arrepende do pecado e pratica o direito e a justiça, **15** devolve o penhor, restitui o furto, vive conforme as leis que dão vida, sem cometer injustiças, com certeza viverá, não morrerá. **16** Nenhum dos pecados que cometeu lhe será lembrado. Praticou o direito e a justiça, com certeza viverá. **17** Teus compatriotas dizem: ‘A conduta do SENHOR não é correta’, mas a deles é que é torta. **18** Quando o justo se desviar de sua justiça e cometer injustiças, morrerá por causa delas. **19** Mas quando um ímpio se arrepende da maldade e pratica o direito e a justiça, por causa disso viverá. **20** E ainda dizeis: ‘A conduta do SENHOR não é correta!’ De acordo com a conduta de cada um eu vos julgarei, casa de Israel”.

O anúncio da queda de Jerusalém

21 No décimo primeiro ano de nosso cativeiro, no dia cinco do décimo mês, veio o fugitivo de Jerusalém até mim, dizendo: “A cidade foi tomada!” **22** A mão do SENHOR esteve sobre mim na tarde anterior à vinda do fugitivo, e minha boca se abriu de manhã, quando ele veio até mim. A boca me foi aberta e não tornei a ficar mudo. **23** Então a palavra do SENHOR veio a mim nestes termos: **24** “Filho do homem, os que moram naquelas ruínas, sobre a terra de Israel, andam dizendo: ‘Abraão era um só e ganhou a posse desta terra. Mas nós somos muitos! É a nós que o país foi entregue como herança’. **25** Por isso dize-lhes: Assim diz o SENHOR Deus: Comeis carne com sangue, levantais os olhos aos ídolos, derramais sangue e tereis a posse da terra? **26** Vós vos apoiais na espada, praticais abominações, manchais a mulher do próximo e haveríeis de ter a posse da terra? **27** Assim lhes dirás: Assim diz o SENHOR Deus: |*Juro*| por minha vida: os que estão entre as ruínas tombarão pela espada, os que estão no campo serão entregues como pasto aos animais selvagens e os que estão nos fortins e cavernas morrerão de peste. **28** Tornarei o país uma desoladora solidão, de modo que cessará o orgulho de sua força. Os montes de Israel ficarão desertos, sem que ninguém por eles transite. **29** Saberão que eu sou o SENHOR quando reduzir o país a uma desoladora solidão, por causa de todas as abominações que praticaram.

Ezequiel diante dos exilados

30 “Quanto a ti, filho do homem, teus compatriotas, encostados nos muros e nas portas das casas, comentam entre si a teu respeito. Eles dizem entre si: ‘Vinde, vamos escutar qual é a palavra que vem da parte do SENHOR!’ **31** Acorrem a ti e se assentam em tua frente como o povo costuma fazer. Escutam tuas palavras mas não as põem em prática. Na boca deles estão as lisonjas que fazem, mas é em busca de rapina que vai o coração. **32** Para eles tu és como uma canção de amor, de bela melodia e agradável acompanhamento. Escutam tuas palavras mas não as põem em prática. **33** Mas quando isso acontecer – e já aconteceu – saberão que houve um profeta entre eles”.

Contra os pastores de Israel

34

1 A palavra do SENHOR veio a mim nestes termos: **2** “Filho do homem, profetiza contra os pastores de Israel! Profetiza, dizendo-lhes: Assim diz o SENHOR Deus aos pastores: Ai dos pastores de Israel que se apascentam a si mesmos! Acaso os pastores não devem apascentar as ovelhas? **3** Comeis de seu leite, vestis sua lã e sacrificais os animais gordos, mas não apascentais as ovelhas. **4** Não fortalecestes a ovelha fraca, não curastes a ovelha doente nem enfaixastes a ovelha quebrada. Não trouxestes de volta a ovelha desgarrada, não procurastes a ovelha perdida, mas as dominastes com dureza e brutalidade. **5** As ovelhas se dispersaram por falta de pastor, tornaram-se presa de todos os animais selvagens. Dispersaram-se **6** minhas ovelhas e vaguearam sem rumo por todos os montes e colinas elevadas. Minhas ovelhas se dispersaram por toda a extensão do país, sem que ninguém perguntasse por elas ou as procurasse. **7** Por isso, pastores, ouvi a palavra do SENHOR! **8** |*Juro*| por minha vida – oráculo do SENHOR Deus – uma vez que minhas ovelhas foram entregues à pilhagem, tornando-se presa de todos os animais selvagens por falta de pastor; uma vez que meus pastores não se preocuparam com minhas ovelhas, apascentando-se a si mesmos em vez das ovelhas, **9** por isso, pastores, ouvi a palavra do SENHOR! **10** Assim diz o SENHOR Deus: Eu mesmo me ponho contra os pastores para reclamar deles as minhas ovelhas e lhes cassar o ofício de pastor. Esses pastores não mais poderão apascentar-se a si mesmos. Resgatarei de sua boca minhas ovelhas, que não lhes servirão mais de alimento.

11 Pois assim diz o SENHOR Deus: Eis que eu mesmo buscarei minhas ovelhas e tomarei conta delas. **12** Como o pastor toma conta do rebanho quando ele próprio se encontra no meio das ovelhas dispersadas, assim irei visitar as minhas ovelhas e as resgatarei de todos os lugares em que foram dispersadas em dia de nuvens e de escuridão. **13** Eu as retirarei do meio dos povos e as recolherei do meio dos países para conduzi-las à sua terra. Apascentarei as ovelhas sobre os montes de Israel, no vale dos córregos e em todas as regiões habitáveis do país. **14** Eu as apascentarei em viçosas

pastagens, e no alto monte de Israel estará o seu curral. Ali repousarão num belo redil e pastarão em suculentas pastagens sobre os montes de Israel. **15** Eu mesmo apascentarei minhas ovelhas e as farei repousar – oráculo do SENHOR Deus. **16** Procurarei a ovelha perdida, reconduzirei a desgarrada, enfaixarei a quebrada, fortalecerei a doente e vigiarei a ovelha gorda e forte. Vou apascentá-las conforme o direito.

O julgamento das ovelhas

17 “Quanto a vós, minhas ovelhas, assim diz o SENHOR Deus: Julgarei entre uma ovelha e outra, entre carneiros e bodes. **18** Não vos bastou pastar na viçosa pastagem para ainda pisotear com as patas o restante de vossos pastos? Beber água cristalina e turvar com os cascos o resto das águas? **19** Assim minhas ovelhas devem pastar o que pisoteastes com as patas e beber a sujeira de vossos cascos. **20** Por isso, assim diz o SENHOR Deus: Aqui estou, eu mesmo, para julgar entre a ovelha gorda e a ovelha magra. **21** Porque empurrastes com os flancos e com as espáduas todas as ovelhas fracas, dando-lhes chifradas a ponto de dispersá-las para longe, **22** vou libertar minhas ovelhas e já não servirão para a pilhagem. Vou julgar entre uma ovelha e outra.

O pastor messiânico e a nova aliança

23 “Para apascentá-las estabelecerei sobre elas um único pastor, o meu servo Davi. Ele as apascentará e lhes servirá de pastor. **24** Eu, o SENHOR, serei o seu Deus e o meu servo Davi será príncipe entre eles. Eu, o SENHOR, falei. **25** Farei com eles uma aliança de paz, farei desaparecer os animais ferozes do país, de modo que poderão morar em segurança no deserto e dormir nos bosques. **26** Darei a eles e aos arredores de minha colina uma bênção, farei cair chuva a seu tempo, chuvas que serão uma bênção. **27** As árvores do campo produzirão fruto e a terra dará seu produto, e eles estarão em segurança na sua terra. Saberão que eu sou o SENHOR quando eu lhes quebrar as cavilhas do jugo e os libertar da mão dos que os escravizam. **28** Já não servirão de pilhagem para as nações, e os animais selvagens não tornarão a devorá-los. Morarão em segurança sem que ninguém os aterrorize. **29** Farei germinar para eles plantações tão fabulosas que não haverá mais focos de fome no país, nem terão de suportar a injúria das nações. **30** Assim saberão que eu, o SENHOR, sou o Deus-com-eles, e eles, o meu povo, a casa de Israel – oráculo do SENHOR Deus. **31** E quanto a vós, minhas ovelhas, ovelhas de minha pastagem, vós sois seres humanos, e eu sou o vosso Deus – oráculo do SENHOR Deus”.

Contra Edom

35

1 A palavra do SENHOR veio a mim nestes termos:
2 “Filho do homem, volta o rosto contra a montanha de Seir e profetiza contra ela.
3 Tu lhe dirás: Assim diz o SENHOR Deus: Eu mesmo me ponho contra ti, montanha de Seir!
Vou estender contra ti minha mão e transformar-te em desoladora solidão.
4 Reduzirei tuas cidades a escombros, e ficarás devastada. Assim saberás que eu sou o SENHOR.
5 Porque, nutrindo um ódio inveterado, entregaste os israelitas ao poder da espada no momento da desgraça, na hora da maior aflição de culpas. **6** Por isso, |*juro*| por minha vida – oráculo do SENHOR Deus – eu te farei sangrar, e o sangue te perseguirá. Com sangue te tornaste culpada, por isso o sangue te perseguirá. **7** Reduzirei a montanha de Seir a uma desoladora solidão, fazendo desaparecer dela qualquer viajante. **8** Cobrirei os montes de vítimas; em tuas colinas, vales e em todos os córregos tombarão os mortos pela espada. **9** Farei de ti uma desolação permanente, e tuas cidades nunca mais serão habitadas. Assim sabereis que eu sou o SENHOR.
10 Porque disseste: ‘As duas nações e os dois países serão meus, eu tomarei posse deles’, apesar de o SENHOR estar lá, **11** por isso, |*juro*| por minha vida – oráculo do SENHOR Deus – vou agir com a mesma ira e o mesmo ciúme com que, movida pelo ódio, os trataste. Farei que me conheças quando eu te julgar. **12** Saberás que eu, o SENHOR, ouvi todas as injúrias que proferiste contra as montanhas de Israel, dizendo: ‘Elas ficaram uma desolação! Elas nos foram entregues para que as devoremos’. **13** Proferistes contra mim palavras insolentes, repetistes contra mim vossas bravatas. Eu mesmo as ouvi! **14** Assim diz o SENHOR Deus: Quando toda a terra se alegrar, farei de ti uma desolação. **15** Como te alegraste por ter ficado desolada a herança da casa de Israel, assim eu farei contigo: Serás uma desolação, montanha de Seir, junto com todo o território de Edom. Assim saberão que eu sou o SENHOR.

As montanhas de Israel

36

1 “Quanto a ti, filho do homem, profetiza para os montes de Israel: Montes de Israel! – dirás – Ouvi a palavra do SENHOR! **2** Assim diz o SENHOR Deus: Por ter o inimigo dito sobre vós: ‘Ah-ah! essas colinas antigas tornaram-se nossa propriedade’, **3** por isso deverás profetizar e dizer: Assim diz o

SENHOR Deus: Por vos terem devastado e cobiçado de todos os lados para vos tornardes a propriedade do resto das nações; por terdes sido objeto de sátira e insulto popular, **4** por isso, montes de Israel, ouvi a palavra do SENHOR Deus! Assim diz o SENHOR Deus para os montes e as colinas, para os córregos e os vales, para as ruínas desoladas e cidades abandonadas, entregues ao saque e ao desprezo do resto das nações vizinhas, **5** por isso, assim diz o SENHOR Deus: É no ardor de meu ciúme que eu falo contra o resto das nações e contra todo Edom, porque se apoderaram de meu país, com o coração todo cheio de alegria e com sentimento de ódio por causa das pastagens disponíveis para o saque. **6** Por isso, profetiza a respeito da terra de Israel. Dirás para os montes e colinas, para os córregos e os vales: Assim diz o SENHOR Deus: É com zelo e furor que eu falo, porque suportastes o sarcasmo das nações. **7** Por isso, assim diz o SENHOR Deus: |*Juro*|, de mão levantada, que as nações vizinhas carregarão os próprios sarcasmos. **8** Mas vós, montanhas de Israel, produzireis ramos e ficareis carregadas de frutos para o meu povo Israel, pois eles estão prestes a chegar. **9** Sim, eu vou ao vosso encontro e volto-me para vós. Sereis trabalhadas e semeadas. **10** Sobre vós multiplicarei a população, a casa de Israel toda inteira. As cidades serão repovoadas, as ruínas reconstruídas. **11** Multiplicarei sobre vós pessoas e animais. Eles se multiplicarão e serão férteis. Eu vos tornarei habitadas como antes e vos darei mais benefícios do que no princípio. Assim sabereis que eu sou o SENHOR. **12** Farei caminhar gente sobre vós, o meu povo Israel. Eles tomarão posse de vós. Vós lhe servireis de herança e nunca mais os privareis de filhos. **13** Assim diz o SENHOR Deus: Porque dizem a teu respeito: ‘Tu és uma devoradora de gente e privas de filhos a própria nação’, **14** por isso, já não devorarás gente nem tornarás a privar de filhos a tua nação – oráculo do SENHOR Deus. **15** Já não permitirei que se ouça a teu respeito o sarcasmo das nações. Já não carregarás os ultrajes dos povos nem tornarás a privar de filhos a tua nação – oráculo do SENHOR Deus”.

A regeneração espiritual de Israel

16 A palavra do SENHOR veio a mim nestes termos: **17** “Filho do homem, a casa de Israel estava morando em sua terra. Mas eles a mancharam com sua conduta e suas más ações. Sua conduta era para mim como a impureza da menstruação. **18** Então despejei sobre eles a minha indignação por causa do sangue que derramaram no país e dos ídolos com que o contaminaram. **19** Eu os dispersei entre as nações e eles foram disseminados pelos países. Julguei-os de acordo com sua conduta e suas más ações. **20** Chegando às nações para onde foram, profanaram o meu santo nome quando a respeito deles se dizia: ‘Este é o povo do SENHOR, mas tiveram de sair de sua terra’. **21** Então eu tive consideração com o meu santo nome que a casa de Israel profanava entre as nações para onde foram. **22** Por isso, dize à casa de Israel: Assim diz o SENHOR Deus: Não é por causa de vós que eu ajo, casa de Israel, mas por causa de meu santo nome que vós profanastes entre as nações para onde fostes. **23** Santificarei o meu grande nome, profanado entre as nações no meio das quais o profanastes. As nações saberão

que eu sou o SENHOR – oráculo do SENHOR Deus – quando por meio de vós mostrar minha santidade à vista delas. **24** Eu vos tomarei dentre as nações, recolhendo-vos de todos os países, e vos conduzirei à vossa terra. **25** Derramarei sobre vós água pura e sereis purificados. Eu vos purificarei de todas as impurezas e de todos os ídolos. **26** Eu vos darei um coração novo e porei em vós um espírito novo. Removerei de vosso corpo o coração de pedra e vos darei um coração de carne. **27** Porei em vós o meu espírito e farei com que andeis segundo minhas leis e cuideis de observar os meus preceitos. **28** Habitareis na terra que dei a vossos pais. Sereis o meu povo e eu serei o vosso Deus. **29** Eu vos libertarei de todas as vossas imundícies. Mandarei que o trigo seja abundante e já não vos imporei fome. **30** Multiplicarei os frutos das árvores e os produtos do campo, para que não mais suporteis a vergonha da fome entre as nações. **31** Então vos lembrareis de vossa má conduta e de vossas práticas funestas, e sentireis repugnância de vós mesmos por causa de vossas culpas e abominações. **32** Convém que saibais: Não é por vossa causa que eu faço isto – oráculo do SENHOR Deus. Envergonhai-vos, humilhados da vossa conduta, ó casa de Israel! **33** Assim diz o SENHOR Deus: Quando eu vos purificar de todas as culpas, repovoarei as cidades, e as ruínas serão reconstruídas. **34** A terra devastada, que antes parecia um deserto a todos que ali passavam, será cultivada. **35** E haverão de dizer: ‘Esta terra, que estava devastada, tornou-se como um jardim do Éden, e as cidades em ruínas, devastadas e demolidas, estão fortificadas e habitadas. **36** Assim, as nações que sobraram em torno de vós saberão que eu, o SENHOR, reconstruí o que estava demolido e replantei o que fora devastado. Eu, o SENHOR, falei e farei.
37 Assim diz o SENHOR Deus: Permitirei ainda que a casa de Israel me suplique no sentido de multiplicar sua população como ovelhas. **38** Como ovelhas do santuário, como as ovelhas de Jerusalém por ocasião das festas, assim as cidades em ruínas estarão cheias de rebanhos de gente. E eles saberão que eu sou o SENHOR”.

As ossadas revivem

37

1 A mão do SENHOR estava sobre mim, e o SENHOR me levou em espírito para fora e me deixou no meio de uma planície repleta de ossos. **2** Fez-me circular no meio dos ossos em todas as direções. Vi que havia muitíssimos ossos sobre a planície e estavam bem ressequidos. **3** Ele me perguntou: “Filho do homem, estes ossos poderão reviver?” E eu respondi: “Senhor Deus, és tu que sabes!” **4** E ele me disse: “Profetiza sobre estes ossos e dize-lhes: Ossos ressequidos, ouvi a palavra do SENHOR! **5** Assim diz o SENHOR Deus a estes ossos: Vou infundir-vos, eu mesmo, um espírito para que

revivais. **6** Eu vos darei nervos, farei crescer carne e estenderei por cima a pele. Porei em vós um espírito para que revivais. Então sabereis que eu sou o SENHOR”.
7 Profetizei conforme me fora ordenado. Enquanto eu profetizava, ouviu-se primeiro um rumor, e logo um estrondo, quando os ossos se aproximaram uns dos outros. **8** Eu olhei e vi nervos e carne crescendo sobre eles e, por cima, a pele que se estendia. Mas faltava-lhes o sopro de vida. **9** Ele me disse: “Profetiza para o espírito, profetiza, filho do homem! Dirás ao espírito: Assim diz o SENHOR Deus: Vem, ó espírito, dos quatro ventos, soprar sobre estes mortos para que eles possam reviver!” **10** Profetizei conforme me fora ordenado, e o espírito entrou neles. Eles reviveram e se puseram de pé qual imenso exército. **11** Então ele me disse: “Filho do homem, estes ossos são toda a casa de Israel. Eles dizem: ‘Nossos ossos estão secos, nossa esperança acabou, estamos perdidos! **12** Por isso, profetiza e dize-lhes: Assim diz o SENHOR Deus: Ó meu povo, vou abrir vossas sepulturas! Eu vos farei sair de vossas sepulturas e vos conduzirei para a terra de Israel. **13** Ó meu povo, quando abrir vossas sepulturas e vos fizer sair delas, sabereis que eu sou o SENHOR. **14** Quando incutir em vós o meu espírito para que revivais, quando vos estabelecer em vossa terra, sabereis que eu, o SENHOR, digo e faço – oráculo do SENHOR”.

A reunificação de Israel e Judá

15 A palavra do SENHOR veio a mim nestes termos: **16** “Quanto a ti, filho do homem, toma um pedaço de madeira e escreve nele: ‘Pertence a Judá e aos israelitas que lhe estão associados’. Toma outro pedaço de madeira e escreve em cima: ‘Pertence a José, lenho de Efraim, e a toda a casa de Israel a ele associada’. **17** Depois junta um com o outro, para que formem um só pedaço e fiquem unidos em tua mão. **18** Quando teus compatriotas te perguntarem: ‘Não vais explicar-nos o que queres dizer com isso?’, **19** tu lhes falarás: Assim diz o SENHOR Deus: Vou tomar o pedaço de madeira de José, que está nas mãos de Efraim, com as tribos que lhe estão associadas, e juntá-lo com o pedaço de Judá, a fim de fazer um só pedaço, para que fiquem unidos em minha mão. **20** Segurando os dois pedaços de madeira escritos em sua presença, **21** tu lhes falarás: Assim diz o SENHOR Deus: Vou tomar os israelitas do meio das nações para onde foram, vou recolhê-los de todos os lados e conduzi-los para a sua terra. **22** Farei deles uma única nação no país, sobre as montanhas de Israel, e um só rei será o rei de todos eles. Nunca mais formarão duas nações nem tornarão a se dividir em dois reinos. **23** Não mais se contaminarão com os ídolos, com seus objetos abomináveis e com todos os seus crimes. Eu os libertarei de todas as infidelidades com que pecaram e os purificarei. Eles serão meu povo e eu serei o seu Deus. **24** Meu servo Davi reinará sobre eles e haverá para todos eles um único pastor. Viverão segundo meus preceitos e guardarão minhas leis, pondo-as em prática. **25** Habitarão na terra que dei ao meu servo Jacó, onde moraram vossos pais. Ali habitarão com os filhos e netos para sempre, e meu servo Davi será seu príncipe para sempre. **26** Farei com eles uma aliança de paz; será uma aliança eterna com eles. Eu os estabelecerei e multiplicarei, e no meio deles porei meu santuário para sempre.

27 Minha morada estará junto deles. Eu serei o seu Deus e eles serão o meu povo. **28** Assim as nações saberão que eu, o SENHOR, santifico Israel, por estar meu santuário no meio deles para sempre”.

Ameaças e ruína de Gog

38

1 A palavra do SENHOR veio a mim nestes termos: **2** “Filho do homem, volta o rosto em direção a Gog, na terra de Magog, príncipe supremo de Mosoc e Tubal, e profetiza contra ele. **3** Dirás: Assim diz o SENHOR Deus: Aqui estou contra ti, Gog, príncipe supremo de Mosoc e Tubal. **4** Eu te porei em movimento, meterei freios em tuas mandíbulas e te farei sair com todo o exército, com cavalos e cavaleiros, todos vestidos impecavelmente, uma horda imensa com escudos e broquéis, todos manejando a espada. **5** A Pérsia, a Etiópia e Líbia estão com eles, todos com escudos e capacetes; **6** Gomer com todas as tropas, Bet-Togorma, do extremo norte, com todas as tropas; muitos povos estão contigo. **7** Prepara-te bem com todas as hordas que se ajuntaram ao teu redor e põe-te à minha disposição. **8** Após muito tempo receberás uma tarefa. Depois de muitos anos deverás ir a uma terra cuja população escapou da espada, do meio dos povos reunida novamente sobre os montes de Israel, que por longo tempo estiveram em ruínas. Retirados do meio dos povos, vivem todos em segurança. **9** Subirás como tempestade, como nuvem cobrindo a terra. Virás com todas as tuas tropas, acompanhado de numerosos povos. **10** Assim diz o SENHOR Deus: Naquele dia surgirão planos em tua mente, maquinarás projetos malignos **11** e dirás: ‘Invadirei um país indefeso, atacarei gente pacata que vive em segurança, morando todos em vilarejos sem muralhas, sem trancas ou portas. **12** Vou espoliar e saquear, voltando minha mão contra as ruínas repovoadas, contra um povo recolhido do meio das nações, que se dedica à pecuária e ao comércio e mora no umbigo da terra’. **13** Sabá, Dadã, os negociantes de Társis e todos os seus mercadores te perguntarão: ‘Então vieste para espoliar? Reuniste tua horda para saquear, carregar prata e ouro, levar embora rebanhos e bens e recolher um enorme saque?’ **14** Por isso, profetiza, filho do homem! Dirás para Gog: Assim diz o SENHOR Deus: Não te insurgirás naquele dia contra o meu povo Israel, enquanto mora em segurança? **15** Proveniente de teu lugar no extremo norte, com numerosos povos aliados, todos montados em cavalos, com uma horda imensa e um exército numeroso, **16** atacarás o meu povo Israel, cobrindo a terra como nuvem. Isto acontecerá no fim dos tempos. Então eu te farei vir contra o meu país, a fim de que as nações me conheçam quando, à vista delas, mostrar minha santidade por meio de ti, ó Gog. **17** Assim diz o SENHOR Deus: Não és tu aquele de quem eu havia falado antigamente por meio de meus servos, os profetas de Israel? Eles profetizaram naqueles dias que eu te haveria de trazer contra eles. **18** Naquele dia, quando Gog invadir a terra de Israel – oráculo do SENHOR Deus – minha ira e indignação vão

transbordar. **19** É no meu zelo e no ardor de minha fúria que eu juro: Naquele dia haverá um grande terremoto na terra de Israel. **20** Diante de mim tremerão os peixes do mar, os pássaros do céu, os animais selvagens, todos os répteis que se arrastam sobre o chão e todos os seres humanos que se acham na face da terra. As montanhas desmoronarão, os rochedos despenharão e todas as muralhas do país desabarão. **21** Contra ele chamarei todo tipo de terror – oráculo do SENHOR Deus – e a espada de uns se voltará contra os outros. **22** Eu o processarei, castigando-o com a peste e com o sangue; farei cair trombas d'água, chuvas de pedra, fogo e enxofre sobre ele, suas hordas e os numerosos povos aliados. **23** Mostrarei assim minha grandeza e minha santidade e me darei a conhecer à vista de numerosas nações. Assim saberão que eu sou o SENHOR.

Outra profecia contra Gog

39

1 "Quanto a ti, filho do homem, pro-fetiza contra Gog e dize: Assim diz o SENHOR Deus: Aqui estou contra ti, Gog, príncipe supremo de Mosoc e Tubal. **2** Eu te porei em movimento, te instigarei e te farei subir do extremo norte, para te conduzir contra as montanhas de Israel. **3** Então, com um golpe te arrancarei o arco da mão esquerda, e as flechas cairão de tua mão direita. **4** Sobre as montanhas de Israel sucumbirás com tuas tropas e com os povos aliados. Eu te darei como pasto a toda espécie de aves de rapina e aos animais selvagens. **5** Tombarás em campo aberto, porque eu, o SENHOR, falei – oráculo do SENHOR Deus. **6** Mandarei fogo contra Magog e contra os habitantes das ilhas que vivem em segurança, e eles saberão que eu sou o SENHOR. **7** Tornarei meu santo nome conhecido entre o meu povo Israel. Nunca mais deixarei profanar o meu santo nome. Então as nações saberão que eu sou o SENHOR, santo em Israel. **8** Eis que já vem vindo e está acontecendo – oráculo do SENHOR Deus! Este é o dia do qual falei! **9** Os habitantes das cidades de Israel sairão em busca de armas para queimar: broquéis, escudos, arcos, flechas, clavas e lanças. Durante sete anos acenderão o fogo com elas. **10** Não precisarão trazer lenha do campo nem cortá-la do mato, pois acenderão o fogo com as armas. Assim despojarão os que os despojaram e saquearão os que os saquearam – oráculo do SENHOR Deus. **11** Naquele dia darei como sepultura a Gog um lugar famoso em Israel, o vale de Abarim, a leste do mar Morto – é o vale que barra o caminho dos passantes. Lá será sepultado Gog com toda sua multidão. O vale se chamará 'Multidão de Gog'. **12** A casa de Israel precisará de sete meses para enterrá-los, a fim de purificar o país. **13** Todo o povo da terra estará ocupado em enterrá-los, e ficará famoso entre eles o dia em que eu manifestar a minha glória – oráculo do SENHOR Deus. **14** Haverá permanentemente homens destacados para percorrer o país e enterrar os mortos que ficaram insepultos, a fim de purificá-lo. Estes começarão a busca ao fim dos sete meses. **15** Quando os que

percorrem o país virem ossos humanos, levantarão um marco ao lado, até que os coveiros os enterrem no vale da Multidão de Gog. **16** (‘Multidão’ é também o nome de uma cidade.) Assim purificarão o país.
17 Quanto a ti, filho do homem, assim diz o SENHOR Deus: Dize para toda espécie de aves e de animais selvagens: Reuni-vos e vinde! Acorrei de todas as partes ao sacrifício que eu vos preparei, um grande sacrifício sobre as montanhas de Israel. Comereis carne e bebereis sangue. **18** Comereis carne de heróis e bebereis sangue dos príncipes da terra. São todos como carneiros, cordeiros, bodes e touros cevados de Basã. **19** Comereis a fartar gordura do sacrifício que eu vos preparei e bebereis sangue até à embriaguez. **20** À minha mesa ficareis saciados com cavalos e cavaleiros, com heróis e guerreiros de todo tipo – oráculo do SENHOR Deus. **21** Estabelecerei minha glória entre as nações. Todas as nações verão o julgamento que executo e minha mão que intervém no meio delas. **22** Daquele dia em diante, a casa de Israel saberá que eu sou o SENHOR seu Deus. **23** As nações saberão que a casa de Israel foi deportada por própria culpa. Por me terem sido infiéis, ocultei-lhes a minha face, entreguei-os em poder dos inimigos e todos eles sucumbiram pela espada. **24** Agi com eles de acordo com sua impureza e suas transgressões, ocultando-lhes a minha face.

Conclusão

25 “Por isso, assim diz o SENHOR Deus: Agora vou mudar a sorte de Jacó, vou compadecer-me de toda a casa de Israel e zelar pelo meu santo nome. **26** Esquecerão sua vergonha e todas as infidelidades que contra mim cometeram, quando habitarem na sua terra em segurança, sem que ninguém os aterrorize. **27** Quando eu os fizer retornar do meio dos povos e os recolher dentre os países de seus inimigos, manifestarei neles a minha santidade à vista de numerosas nações. **28** Saberão que eu sou o SENHOR seu Deus, quando, após tê-los deportado entre as nações, eu os reunir juntos na sua terra, sem deixar mais nenhum deles por lá. **29** Nunca mais ocultarei deles a minha face, porque derramarei sobre a casa de Israel o meu espírito – oráculo do SENHOR Deus”.

UTOPIA: O NOVO ISRAEL

O novo templo

40

1 No vigésimo quinto ano de nosso cativeiro, no princípio do ano, no dia dez do mês, catorze anos
após a queda da cidade, nesse mesmo dia, a mão do SENHOR esteve sobre mim, e ele me levou para
lá. **2** Ele me levou em visão divina à terra de Israel e me deixou sobre um monte muito alto, no qual
havia como que edifícios de uma cidade no lado sul. **3** Para lá ele me levou. E ali vi um homem que
tinha o aspecto do bronze. Estava junto à porta e tinha na mão uma corda de linho e uma vara de
medir. **4** E o homem me falou: “Filho do homem, olha bem e escuta atentamente! Presta bem atenção a
tudo que eu te mostrar, pois foste trazido para cá a fim de que eu te mostrasse isso. Conta tudo que
vires para a casa de Israel”. **5** Uma muralha circundava todo o perímetro externo do templo. O homem
segurava na mão uma vara de medir, de seis côvados de comprimento – côvados aumentados de um
palmo. Mediu a espessura e a altura da construção: ambas mediam três metros. **6** Dirigiu-se até à porta
que olha para o leste, subiu os degraus e mediu a soleira da porta: tinha três metros de largura. **7** As
guaritas mediam três metros de comprimento por três de largura, cada uma. O espaço entre as guaritas
media dois metros e meio. Também a soleira interna da porta junto ao vestíbulo media três metros.
8 Mediu o vestíbulo da porta: **9** tinha quatro metros, e as pilastras um metro. O vestíbulo da porta
estava voltado para dentro. **10** As guaritas da porta Leste eram três de cada lado, todas com as mesmas
dimensões. Também as pilastras de um e de outro lado tinham as mesmas dimensões. **11** Mediu a
entrada da porta: tinha cinco metros de largura e a profundidade era de seis metros e meio. **12** O
parapeito na frente das guaritas de ambos os lados media meio metro, enquanto as próprias guaritas
mediam três metros de um lado e três metros do outro lado. **13** Mediu transversalmente a porta: do
extremo do telhado de uma guarita até o extremo do telhado da guarita oposta, tinha doze metros e
meio. [**14**] **15** Da fachada externa da porta até a fachada do vestíbulo interno da porta, mediu vinte e
cinco metros. **16** Havia janelas com grades que se afunilavam para o lado das guaritas, ao redor de toda
a parte interna da porta. Da mesma forma havia janelas com grades em volta da parte interna do
vestíbulo. As pilastras eram ornadas de palmeiras. **17** Depois levou-me ao pátio externo: Havia salas e
um pavimento construído em volta de todo o pátio. Ao longo do pavimento havia trinta salas. **18** O
pavimento que ladeava as portas tinha a mesma largura das portas. Era o pavimento inferior. **19** Mediu
a extensão do pátio da fachada externa da porta inferior até à fachada externa da porta interior: eram
cinqüenta metros. **20** Mediu também o comprimento e a largura da porta do pátio externo, que olha
para o norte. **21** As guaritas, três de ambos os lados, as pilastras e o vestíbulo possuíam as mesmas
dimensões da primeira porta: vinte e cinco metros de comprimento e doze metros e meio de largura.
22 Também as janelas com grades do vestíbulo e as palmeiras tinham as mesmas dimensões como as
da porta Leste. Sete degraus a ela conduziam e tinha um vestíbulo interno. **23** Havia uma porta que
dava para o pátio interno, tanto defronte da porte Norte como da porta Leste. De uma porta à outra
mediu cinqüenta metros. **24** Conduziu-me para o sul, onde estava a porta Sul. Mediu as pilastras e o
vestíbulo e tinham a mesma dimensão das outras portas. **25** Tanto a porta como o vestíbulo possuíam
janelas com grades de ambos os lados, iguais às das outras portas. Mediu vinte e cinco metros de

comprimento e doze e meio de largura. **26** Subia-se a ela por sete degraus. Ela tinha um vestíbulo interno cujas pilastras, uma de cada lado, eram ornadas de palmeiras. **27** Havia uma porta que dava para o pátio interno, do lado sul. De uma porta à outra, do lado sul, ele mediu cinqüenta metros. **28** Depois me levou ao pátio interno, pela porta Sul. Mediu-a, e ela tinha as mesmas dimensões das outras portas. **29** Igualmente as guaritas, as pilastras e o vestíbulo tinham as mesmas dimensões das outras portas. Tanto a porta como o vestíbulo possuíam seteiras de ambos os lados. Tinham vinte e cinco metros de comprimento por doze e meio de largura. **30** Os seus vestíbulos em toda a volta mediam doze metros e meio de comprimento e dois metros e meio de largura. **31** Seu vestíbulo, porém, estava voltado para o pátio externo. As pilastras eram ornadas de palmeiras e a escadaria possuía oito degraus. **32** Levou-me, pois, ao pátio interno, em direção leste. Medindo a porta, ela tinha as mesmas dimensões que as demais. **33** Igualmente as guaritas, as pilastras e o vestíbulo possuíam as mesmas dimensões. Tanto a porta como o vestíbulo dispunham de janelas com grades de ambos os lados. A porta media vinte e cinco metros de comprimento por doze e meio de largura. **34** Tinha o vestíbulo voltado para o pátio externo; as pilastras de um e de outro lado eram ornadas de palmeiras, e a escadaria possuía oito degraus. **35** Levou-me então, à porta Norte. Mediu-a, e tinha as mesmas dimensões das outras portas. **36** Possuía guaritas, pilastras, um vestíbulo e seteiras de ambos os lados. Tinha vinte e cinco metros de comprimento por doze e meio de largura. **37** O vestíbulo estava voltado para o pátio externo. As pilastras, de um e outro lado, eram ornadas de palmeiras, e a escadaria possuía oito degraus. **38** Havia um recinto cuja entrada dava para o vestíbulo da porta. Ali eram lavadas as vítimas para os holocaustos. **39** No vestíbulo da porta, de ambos os lados, havia duas mesas, sobre as quais se imolavam os holocaustos, as vítimas pelo pecado e as vítimas de reparação. **40** Do lado de fora do vestíbulo havia duas mesas de um lado e duas mesas de outro lado da entrada da porta Norte. **41** Havia, pois, quatro mesas de um lado e quatro mesas do outro lado da porta, ao todo oito mesas, sobre as quais se imolavam as vítimas. **42a** As quatro mesas para os holocaustos eram de pedra talhada. Tinham setenta e cinco centímetros de comprimento e de largura e meio metro de altura. **43a** Fixados ao longo da parede interna, havia ganchos de um palmo. **42b** Neles se colocavam as ferramentas com as quais eram imoladas as vítimas dos holocaustos e sacrifícios. **43b** Sobre as mesas ficava a carne das oferendas.

44 Fora da porta interna havia duas salas no pátio interno, uma no flanco da porta Norte, voltada para o sul, e outra no flanco da porta Sul, voltada para o norte. **45** E ele me falou: “A sala com a fachada voltada para o sul pertence aos sacerdotes que cuidam do serviço do templo. **46** A sala com a fachada voltada para o norte pertence aos sacerdotes que cuidam do serviço do altar. Estes são os descendentes de Sadoc, os quais estão mais próximos do SENHOR para servi-lo do que os demais levitas”. **47** Ele mediu o pátio, o qual era quadrado. Tinha cinqüenta metros de comprimento por cinqüenta de largura. O altar estava situado em frente ao templo. **48** Depois me levou ao vestíbulo do templo e mediu as pilastras de ambos os lados. Elas mediam dois metros e meio. A largura das folhas da porta era de um

metro e meio de cada lado. **49** O vestíbulo media dez metros de comprimento e seis de largura. Subia-se ao vestíbulo por dez degraus e havia colunas junto às pilastras, uma de cada lado.

41

1 Conduziu-me à nave do templo e mediu as pilastras. Tinham três metros de espessura, de cada lado. **2** A entrada media cinco metros de largura. As folhas da porta de entrada mediam dois metros e meio de cada lado. Mediu a nave, que tinha vinte metros de comprimento por dez de largura. **3** Penetrou no interior e mediu as pilastras da entrada. Elas tinham um metro. A entrada media três metros e as paredes laterais da entrada, três metros e meio. **4** Mediu o recinto atrás da nave: Tinha dez metros de comprimento por dez de largura. E ele me disse: “Este é o Santo dos Santos”. **5** Mediu depois o muro do templo, que tinha três metros de espessura, e as celas laterais que envolviam inteiramente o templo, dois metros. **6** Havia trinta celas laterais sobrepostas umas sobre as outras, em três andares. Suportes ao longo do muro do templo serviam de apoio às celas, de modo que elas não se apoiassem no próprio muro do templo. **7** À medida que subiam de um andar a outro em torno do templo, as celas se alargavam. Por isso, na parte superior eram mais largas em relação ao templo. Do andar inferior se podia subir ao andar do meio e deste ao superior. **8** Em volta de todo o templo havia uma elevação. Os fundamentos das celas laterais mediam três metros de lado. **9** A largura do muro externo das celas media dois metros e meio. O espaço entre o edifício anexo ao templo **10** e as salas do pátio media dez metros de largura em torno do templo. **11** As celas anexas dispunham de entradas para o vão, uma do lado norte e outra do lado sul. O vão em volta media dois metros e meio. **12** A construção defronte ao pátio, do lado ocidental, media trinta e cinco metros de largura por quarenta e cinco de comprimento, e as paredes ao redor, dois metros e meio de espessura.
13 Ele mediu o templo: tinha cinqüenta metros de comprimento. O pátio, junto com a construção e os muros, media cinqüenta metros de comprimento. **14** A largura da fachada do templo, incluindo o pátio do lado leste, media cinqüenta metros. **15** Mediu o comprimento da construção diante do pátio, do lado dos fundos, e suas galerias de um e de outro lado, que tinham cinqüenta metros. O interior da nave do templo e o vestíbulo externo **16** eram revestidos. As seteiras afuniladas e as galerias ao longo dos três lados, em relação à soleira, eram inteiramente revestidas de madeira desde o chão até à altura das janelas com grades, que também estavam recobertas, **17** e até a altura da porta. Dentro e fora do templo, em volta de todas as paredes internas e externas, **18** estavam pintados querubins e palmeiras. Havia uma palmeira no meio de cada dois querubins. Cada querubim apresentava duas faces: **19** Para o lado de uma palmeira mostrava rosto humano e para o lado da outra palmeira mostrava rosto de leão, e assim por diante, ao redor de todo o templo. **20** Desde o soalho até à altura do da porta havia querubins e palmeiras pintados na parede. **21** As ombreiras da porta da nave eram quadradas. Diante do Santo dos Santos havia algo como **22** um altar de madeira com um metro e meio de altura por um metro de

comprimento e dois de largura. Seus ângulos, a base e as paredes eram de madeira. O homem me falou: “Esta é a mesa que está na presença do SENHOR”. **23** Tanto a nave do templo como o Santo dos Santos **24** tinham uma porta dupla. As portas tinham folhas móveis, duas folhas para uma porta e duas folhas para a outra porta. **25** Sobre as portas estavam pintados querubins e palmeiras, como sobre as paredes. Sobre a fachada externa do vestíbulo havia uma aba de madeira. **26** Havia janelas com grades afuniladas e palmeiras nas paredes laterais do vestíbulo do templo, além das abas.

42

1 Depois me fez sair para o pátio ex-terno, em direção ao norte. Levou-me para as salas que estão defronte do pátio, isto é, defronte do edifício, do lado norte. **2** Tinha cinqüenta metros de comprimento por vinte e cinco de largura pelo lado norte. **3** Frente aos dez metros do pátio interno e do pavimento do pátio externo havia três galerias sobrepostas. **4** Diante das salas havia um corredor interno de cinco metros de largura e cinqüenta metros de extensão. As entradas das salas estavam do lado norte. **5** As salas superiores do edifício eram mais estreitas que as salas do meio e as inferiores, porque as galerias se alargavam de baixo para cima. **6** Como tinham três andares e não possuíam colunas como as dos pátios, por isso as salas inferiores se estreitavam em relação às superiores, a partir do chão. **7** O muro externo que corria paralelo às salas, ao longo do pátio externo, media vinte e cinco metros de comprimento defronte dos mesmos. **8** Pois as salas que davam para o pátio externo tinham vinte e cinco metros de comprimento, ao passo que diante da nave do templo tinham cinqüenta metros. **9** Ao pé destas salas havia uma entrada que lhes dava acesso pelo lado oriental de quem entra do pátio externo. **10** Ao longo da largura do muro do pátio, em direção sul, defronte do pátio e do edifício, havia salas. **11** Diante delas havia um corredor idêntico ao das salas do lado norte: Tinha o mesmo comprimento, a mesma largura, as mesmas saídas e disposições. Como as entradas das outras salas, **12** assim eram também as portas das salas do lado sul: uma porta na extremidade do corredor, isto é, do corredor diante do respectivo muro, a leste de quem entra. **13** Ele me disse: “As salas do norte e do sul defronte do pátio são recintos sagrados, onde os sacerdotes que se aproximam do SENHOR comem os alimentos sacrossantos. Lá eles deixam os alimentos sacrossantos, a oblação, o sacrifício pelo pecado e o sacrifício de reparação, pois é um lugar santo. **14** Uma vez dentro, os sacerdotes não poderão sair do lugar santo para o pátio externo, sem antes terem ali deixado as vestes com que oficiaram, pois elas são sagradas. Somente após terem vestido outras roupas poderão aproximar-se do lugar destinado ao povo”. **15** Terminada a medição da área interna do templo, ele me fez sair pelo caminho da porta que olha para o leste e se pôs a medir o perímetro do templo. **16** Com a vara de medir mediu o lado leste: Tinha duzentos e cinqüenta metros, pela vara de medir. Voltou-se **17** e mediu o lado norte: Tinha duzentos e cinqüenta metros, pela vara de medir. Voltou-se **18** para o lado sul e mediu duzentos e cinqüenta metros com a vara de medir. **19** Voltou-se para o lado oeste e mediu

duzentos e cinqüenta metros com a vara de medir. **20** Mediu, pois, pelos quatro lados o templo: estava circundado por um muro de duzentos e cinqüenta metros de comprimento por duzentos e cinqüenta metros de largura, para separar o sagrado do profano.

O retorno da glória do SENHOR

43

1 Conduziu-me até a porta que olha para leste, **2** e eu vi a glória do Deus de Israel vindo pelo lado oriental. Seu ruído era como o fragor de muitas águas, e a terra resplandecia com sua glória. **3** A visão era idêntica à visão que tive quando veio destruir a cidade, bem como a visão que tive junto ao rio Cobar, e eu caí prostrado. **4** A glória do SENHOR entrou no templo pela porta que dá para o lado leste. **5** Então o espírito me arrebatou e me levou para o pátio interno, e vi que o templo ficou repleto da glória do SENHOR. **6** Ouvi alguém falando para mim de dentro do templo, enquanto o homem estava de pé ao meu lado. **7** Ele me disse: “Filho do homem, este é o lugar do meu trono, é o lugar em que ponho a planta dos meus pés. É o lugar onde habitarei no meio dos israelitas para sempre. A casa de Israel e seus reis não tornarão a manchar o meu santo nome com suas prostituições nem com os cadáveres de seus reis mortos. **8** Quando eles instalaram sua soleira junto à minha e seus gonzos ao lado dos meus, com uma simples parede entre mim e eles, profanaram o meu santo nome pelas abominações que praticaram. Por isso eu os consumi em minha ira. **9** Agora, porém, manterão afastadas de mim suas prostituições e os cadáveres de seus reis, de modo que eu possa residir no meio deles para sempre. **10** Quanto a ti, filho do homem, descreve para a casa de Israel o templo para que se envergonhem de suas culpas. Ao medirem a planta **11** talvez se envergonhem de tudo o que fizeram. Faze-lhes conhecer a forma do templo, sua disposição, suas saídas e entradas, suas leis e determinações. Escreve tudo diante deles, para que observem todas as respectivas leis e determinações e as executem. **12** Esta é a lei do templo: toda a área em cima do monte é lugar sacrossanto. Eis a lei do templo”.

O altar

13 Estas são as medidas do altar em côvados de um côvado e um palmo: a calha ao redor media meio metro de profundidade por meio metro de largura, e a margem de cintura media um palmo. A altura do altar era esta: **14** Da calha do chão até à plataforma inferior havia um metro de altura por meio metro de largura. Desta plataforma menor para a plataforma maior havia dois metros de altura por meio

metro de largura. **15** A lareira do altar media dois metros de altura. Da lareira sobressaíam quatro pontas. **16** A lareira era quadrada, medindo seis metros de comprimento por seis de largura. **17** A plataforma maior também era quadrada, medindo sete metros de comprimento por sete de largura. A borda em volta media vinte e cinco centímetros, e o rodapé, meio metro. Os degraus do altar estavam voltados para o leste. **18** Ele me disse: “Filho do homem, assim diz o SENHOR Deus: Estas são as leis referentes ao altar, no dia em que for construído para oferecer sacrifícios e derramar sangue sobre ele. **19** Darás um bezerro como sacrifício pelo pecado aos sacerdotes levitas da família de Sadoc, que se aproximam de mim para me servir – oráculo do SENHOR Deus. **20** Pegarás um pouco do sangue e untarás as quatro pontas do altar, bem como os quatro ângulos da plataforma e a margem ao redor. Assim o purificarás e farás a expiação por ele. **21** Depois tomarás o bezerro do sacrifício pelo pecado, que será queimado no lugar designado do templo, fora do santuário. **22** No segundo dia oferecerás um bode sem defeito como sacrifício pelo pecado e será feita a purificação do altar como se fez com o bezerro. **23** Terminada a purificação oferecerás um bezerro e um carneiro do rebanho, ambos sem defeito. **24** Tu os oferecerás na presença do SENHOR. Os sacerdotes jogarão sal sobre eles e os oferecerão em holocausto ao SENHOR. **25** Durante sete dias oferecerás um bode por dia em sacrifício pelo pecado, um bezerro e um carneiro do rebanho. Devem ser oferecidos sem defeito. **26** Durante sete dias se fará a expiação e a purificação do altar, consagrando-o. **27** Terminados estes sete dias, do oitavo dia em diante os sacerdotes poderão oferecer sobre o altar vossos holocaustos e sacrifícios de comunhão. E eu vos acolherei de bom grado – oráculo do SENHOR Deus”.

A organização do culto

44

1 Fez-me, então, voltar até a porta externa do santuário, que dá para o leste. Estava fechada. **2** Ele me disse: “Esta porta deverá permanecer fechada. Não deverá ser aberta e ninguém deverá entrar, porque o SENHOR Deus de Israel entrou por ela. Por isso ficará fechada. **3** O príncipe, somente ele, poderá sentar-se ali para comer pão na presença do SENHOR. Entrará pelo caminho do vestíbulo e pelo mesmo caminho sairá”. **4** Em seguida me levou em direção à porta Norte, defronte da fachada do templo. Olhei e vi o templo do SENHOR repleto da glória do SENHOR e caí prostrado. **5** O SENHOR me disse: “Filho do homem, presta bem atenção! Observa bem e escuta com atenção tudo o que eu te falar, no que diz respeito a todas as leis e determinações referentes ao templo do SENHOR. Fica bem atento, em todos os acessos do santuário, a quem entra no templo. **6** Dirás a esses rebeldes, à casa de Israel: Assim diz o SENHOR Deus: Já bastam tantas abominações, ó casa de Israel! **7** Introduzistes estrangeiros, incircuncisos no coração e na carne, para ficarem no meu santuário e o profanarem,

quando me oferecíeis como alimento gordura e sangue. Rompestes, assim, minha aliança com todas as
vossas abominações. **8** Em vez de cuidardes do serviço das minhas coisas santas, vós os estabelecestes
para cuidarem em lugar de vós do meu serviço no santuário. **9** Assim diz o SENHOR Deus: Nenhum
estrangeiro, incircunciso no coração ou na carne, dos que vivem no meio dos israelitas, poderá entrar
no meu santuário, **10** mas unicamente os levitas. Por se terem afastado de mim quando Israel se
desviou de mim para seguir os ídolos, eles levarão sua culpa: **11** ficarão no meu santuário servindo
como vigias das portas do templo e como servidores do templo. Eles imolarão a vítima do holocausto e
do sacrifício para o povo e estarão diante dele para servi-lo. **12** Por terem servido o povo diante dos
ídolos, tornando-se uma ocasião de culpa para a casa de Israel, por isso jurei de mão levantada contra
eles – oráculo do SENHOR Deus – que eles levariam a sua culpa. **13** Eles não poderão se aproximar de
mim para me servir como sacerdotes, nem das coisas santas ou santíssimas. Pagarão pela sua desonra e
pelas abominações que cometeram. **14** Eu os ponho como responsáveis pelo serviço do templo, no que
se refere a todas as suas funções e a tudo o que nele se faz. **15** Mas os sacerdotes levitas, descendentes
de Sadoc, que cuidaram do serviço do meu santuário quando os israelitas se apartaram de mim, se
aproximarão de mim para me servir. Estarão de pé diante de mim para oferecer gordura e sangue –
oráculo do SENHOR Deus. **16** São eles que entrarão no meu santuário, que se acercarão de minha
mesa para me servir e cuidarão do meu serviço. **17** Quando entrarem pelas portas do pátio interior,
deverão vestir roupas de linho. Não usarão roupas de lã quando estiverem servindo nas portas do pátio
interno e no templo. **18** Levarão turbantes de linho na cabeça e usarão roupa de baixo de linho. Não se
cingirão com nada que provoque suor. **19** Ao saírem para o pátio externo até o povo, despirão as vestes
com as quais estiveram oficiando, deixando-as nas salas do santuário, e vestirão outras vestes. Assim
não consagrarão o povo com suas vestes. **20** Não raparão a cabeça, nem deixarão crescer livremente a
cabeleira, mas manterão os cabelos bem alinhados. **21** Nenhum sacerdote tomará vinho ao entrar no
pátio interno. **22** Não se casarão com mulher viúva ou divorciada, mas somente com uma virgem de
descendência israelita. Contudo, poderão casar-se com uma viúva, se for viúva de um sacerdote.
23 Instruirão meu povo a respeito do que é santo e do que é profano, e o informarão sobre o impuro e o
puro. **24** Intervirão nos processos para julgar, julgando de acordo com meus decretos. Observarão
minhas leis e determinações em todas as minhas solenidades e santificarão os meus sábados. **25** Não se
aproximarão de um cadáver humano, para não se tornarem impuros. Mas poderão tornar-se impuros
pelo cadáver do pai, da mãe, do filho, da filha, do irmão e da irmã solteira. **26** Depois de purificado,
serão contados mais sete dias, **27** e quando entrar no pátio interno para ministrar no santuário, o
sacerdote deverá oferecer o seu sacrifício pelo pecado – oráculo do SENHOR Deus.
28 Não terão propriedade hereditária. Eu sou a herança deles. Não receberão propriedade fundiária em
Israel. Eu sou a propriedade deles. **29** Comerão as oblações, os sacrifícios pelo pecado e os sacrifícios
de reparação. A eles pertence tudo o que foi dedicado ao SENHOR. **30** O melhor dos primeiros frutos
de tudo e todo o tributo tirado de vossos tributos pertencem aos sacerdotes. Entregai ao sacerdote a

primeira porção de vossa farinha, para que a bênção repouse sobre vossas cabeças. **31** Os sacerdotes não poderão comer nenhum pássaro ou animal que tenha morrido ou tenha sido dilacerado por outro animal.

O território sagrado

45

1 “Quando repartirdes por sorteio a terra em propriedades hereditárias, separareis como tributo ao SENHOR um território sagrado, medindo doze quilômetros e meio de comprimento por dez de largura. Toda esta área será sagrada. **2** Desta área será destinado para o santuário um quadrado de duzentos e cinqüenta metros de lado, rodeado de um terreno baldio de vinte e cinco metros. **3** Da área sagrada medireis uma seção de doze quilômetros e meio de comprimento por cinco de largura. Nela ficará o santuário. É a parte mais sagrada **4** da área sagrada do país. Pertencerá aos sacerdotes que ministram no santuário, os que se aproximam do SENHOR para servi-lo. Servirá como lugar para construírem casas; será um lugar sagrado para o santuário. **5** Uma seção de doze quilômetros e meio de comprimento por cinco de largura pertencerá como propriedade aos levitas a serviço do templo, com cidades para morarem. **6** Como propriedade da cidade reservareis uma seção de doze quilômetros e meio de comprimento por dois e meio de largura, ao longo do território sagrado. Pertencerá a toda a casa de Israel.

Os príncipes: território e deveres

7 “O príncipe terá uma propriedade costeando, de um e de outro lado, o território sagrado e a propriedade da cidade; estender-se-á do lado oeste em direção ao mar e do lado leste em direção ao oriente. O comprimento,do limite ocidental ao limite oriental do país, será igual ao das partes reservadas às tribos. **8** Esta será a sua propriedade em Israel. Assim os príncipes de Israel não explorarão mais o meu povo, mas deixarão o país para a casa de Israel, segundo as suas tribos.
9 Assim diz o SENHOR Deus: Já é demais, príncipes de Israel! Repeli a violência e a exploração! Praticai o direito e a justiça! Parai de expulsar o meu povo – oráculo do SENHOR Deus. **10** Tende balanças exatas, um efá e um bat exatos. **11** O efá e o bat terão a mesma capacidade. O bat contém um décimo do homer e o efá, um décimo do homer. O homer é a medida padrão para determiná-los. **12** Um siclo equivale a vinte geras; vinte siclos, mais vinte e cinco siclos, mais quinze siclos valerão uma mina.

Ofertas para o culto

13 “Este é o tributo que devereis separar: A sexta parte de um efá de cada homer de trigo e a sexta parte de um efá de cada homer de cevada. **14** A norma para o azeite a ser medido pelo bat: um décimo de bat de cada coro, sendo que dez bat equivalem a um coro, pois dez bat são um coro. **15** Separareis uma ovelha de cada rebanho de duzentas cabeças das pastagens de Israel para a oblação,o holocausto e o sacrifício de comunhão, a fim de fazer a expiação por vós – oráculo do SENHOR Deus. **16** Todo o povo da terra estará obrigado a este tributo ao príncipe de Israel. **17** O príncipe será encarregado do holocausto, da oblação e da libação por ocasião das festas, luas novas e dos sábados,bem como em todas as solenidades da casa de Israel. Ele deverá oferecer o sacrifício pelo pecado, a oblação, o holocausto e o sacrifício de comunhão para fazer a expiação em favor de Israel.

A Páscoa

18 “Assim diz o SENHOR Deus: No primeiro dia do primeiro mês, tomarás um bezerro sem defeito para purificar o santuário. **19** O sacerdote pegará um pouco do sangue do sacrifício pelo pecado e untará os gonzos do templo, os quatro ângulos da plataforma do altar e os gonzos das portas do pátio interno. **20** O mesmo farás no dia sete do mês pelos que pecaram por inadvertência ou ignorância. Assim fareis a expiação pelo templo. **21** No dia catorze do primeiro mês, celebrareis a festa da Páscoa. Durante sete dias se comerão pães sem fermento. **22** Nesse dia o príncipe oferecerá por si e por todo o povo da terra um bezerro em sacrifício pelo pecado. **23** Diariamente, durante os sete dias da festa, oferecerá, em holocausto ao SENHOR, sete bezerros e sete carneiros sem defeito, e um bode em sacrifício pelo pecado. **24** Como oblação oferecerá três arrobas de farinha por bezerro e três arrobas por carneiro, e mais um jarro de seis litros de azeite acompanhando cada três arrobas.

A festa das Tendas

25 “No dia quinze do sétimo mês, por ocasião da festa, fará as mesmas oferendas durante sete dias, isto é, sacrifícios pelo pecado, holocaustos, oblações e o azeite.

Sábado e lua-nova

1 “Assim diz o SENHOR Deus: A porta do pátio interno, voltada para o leste, ficará fechada durante os seis dias de trabalho. Será aberta aos sábados e nos dias de lua nova. **2** O príncipe entrará de fora, passando pelo vestíbulo da porta e parando junto aos gonzos da porta. Os sacerdotes oferecerão o holocausto do príncipe e o sacrifício de comunhão. Ele se prostrará sobre a soleira da porta e depois sairá. A porta não será fechada até a tarde. **3** O povo da terra se prostrará diante do SENHOR na entrada dessa porta aos sábados e nos dias de lua nova. **4** O holocausto, que o príncipe oferecerá ao SENHOR aos sábados, será de seis cordeiros e um carneiro sem defeito. **5** A oblação será de três arrobas pelo carneiro, e pelos cordeiros o quanto puder dar, além de um jarro de seis litros de azeite acompanhando cada três arrobas. **6** Nos dias de lua nova oferecerá um bezerro sem defeito, seis cordeiros e um carneiro sem defeito. **7** Fará uma oblação de três arrobas pelo bezerro e de três arrobas pelo carneiro, e o quanto estiver ao seu alcance pelos cordeiros, além de seis litros de azeite acompanhando cada três arrobas.

Outras normas

8 “O príncipe sempre entrará pelo vestíbulo da porta e pelo mesmo caminho sairá. **9** Quando o povo da terra vier à presença do SENHOR para adorá-lo por ocasião das solenidades, os que entram pela porta Norte sairão pela porta Sul, e os que entram pela porta Sul sairão pela porta Norte. Ninguém sairá pela porta pela qual entrou, mas sairá do lado oposto. **10** O príncipe entrará no meio deles quando eles entrarem e sairá quando saírem. **11** Por ocasião das festas e solenidades, a oblação será de uma arroba por bezerro e uma arroba por carneiro, e pelos cordeiros o quanto ele puder, mais um jarro de seis litros de azeite acompanhando cada arroba de farinha. **12** Quando o príncipe oferecer ao SENHOR um holocausto ou um sacrifício de comunhão voluntários, abrirão para ele a porta que dá para o leste. Ele oferecerá o holocausto e o sacrifício de comunhão, como faz aos sábados, e sairá. Logo que ele sair a porta será fechada. **13** Oferecerás diariamente como holocausto ao SENHOR um cordeiro de um ano, sem defeito; farás isto cada manhã. **14** Acrescentarás cada manhã a oblação de um sexto de arroba de cereal e dois litros de azeite para umedecer a farinha. É a oblação ao SENHOR, estabelecida por lei para sempre. **15** O cordeiro, a oblação e o azeite serão oferecidos todas as manhãs para o holocausto permanente.

Questões patrimoniais do príncipe

16 “Assim diz o SENHOR Deus: Se o príncipe doar uma parte da herança a um de seus filhos, a doação passará aos filhos deste último. Será a propriedade fundiária deles na herança. **17** Se fizer doação de uma parte da herança a um dos súditos, essa lhe pertencerá até ao ano da remissão. Depois voltará ao príncipe. Apenas a herança dada aos filhos será permanente. **18** O príncipe não deverá tirar

nada da herança do povo, expulsando-o à força das propriedades. Da sua propriedade dará uma herança aos filhos, de modo que ninguém de meu povo seja expulso de sua propriedade”.

As cozinhas do templo

19 Ele me levou, pela entrada que está ao lado da porta, em direção às salas do santuário, voltadas para o norte, reservadas ao sacerdotes. Ali, nos fundos, do lado oeste, havia uma dependência. **20** Ele me disse: “Esse é o lugar onde os sacerdotes assam a carne do sacrifício de reparação e do sacrifício pelo pecado e cozem a oblação de farinha. Deste modo não precisam levá-las para fora, ao pátio externo, para não tornarem consagrado o povo”. **21** Levou-me então ao pátio externo e me fez passar junto aos quatro ângulos do pátio, e eu vi que em cada um havia um pátio. **22** Nos quatro ângulos do pátio havia pequenos pátios, de vinte metros de comprimento por quinze de largura, todos os quatro do mesmo tamanho. **23** Havia um muro em torno, cercando os quatro pequenos pátios, e fornos construídos ao pé destes muros. **24** Ele me disse: “Estas são as cozinhas, onde os que servem no templo assam os sacrifícios do povo”.

A fonte prodigiosa do templo

47

1 Ele me fez voltar até a entrada do templo, e eu vi água vertendo por debaixo da soleira do templo em direção leste, pois a fachada do templo estava voltada para o leste. A água corria do lado direito do templo, ao sul do altar. **2** Ele me fez sair pela porta Norte e dar uma volta por fora, até a porta que dá para o leste, onde eu vi a água jorrando do lado direito. **3** Quando o homem saiu em direção leste com uma corda de medir na mão, mediu quinhentos metros e me fez atravessar a água, que chegava até os tornozelos. **4** Mediu outros quinhentos metros e me fez atravessar: a água chegava até os joelhos. Mediu mais quinhentos metros e me fez atravessar: a água chegava até à cintura. **5** Mediu outros quinhentos metros, e era um rio que eu não podia atravessar. Porque as águas haviam crescido tanto que se tornaram um rio impossível de atravessar, a não ser a nado. **6** Ele me disse: “Viste, filho do homem?” Depois me fez caminhar de volta pela margem do rio. **7** Voltando, eu vi junto à margem muitas árvores de um e do outro lado do rio. **8** Ele me disse: “Estas águas correm em direção do distrito oriental, descem para a Arabá e desembocam no mar, nas águas salgadas, e elas são saneadas. **9** Aonde quer que o rio chegue, todos os animais que se movem poderão viver e haverá peixe em quantidade, pois ali desembocam as águas saneadoras. Haverá vida aonde quer que o rio chegue.

10 Haverá pescadores parados à beira do mar. Desde Engadi até En-Eglaim haverá um secadouro de redes. Quanto às espécies de peixe, haverá tão grande variedade de peixes como no mar Mediterrâneo. **11** Mas os seus alagados e lagunas não serão saneados; servirão de salinas. **12** Nas margens junto ao rio, de ambos os lados, crescerá toda espécie de árvores frutíferas, cujas folhas não cairão e cujos frutos jamais terminarão. Cada mês darão novos frutos, pois as águas que os banham saem do santuário. Seus frutos servirão de alimento e suas folhas como remédio".

As fronteiras do país

13 "Assim diz o SENHOR Deus: Estas são as fronteiras da terra que repartireis como herança entre as doze tribos de Israel, tendo José duas partes. **14** Todos herdareis a terra em partes iguais, pois, de mão levantada, jurei dá-lo a vossos pais. Por isso esta terra vos tocará como herança. **15** Esta é a fronteira do país pelo lado norte: partindo do mar Mediterrâneo passa por Hetalon, até a entrada de Emat, **16** Sedada, Berota, Sabarim que está entre o território de Damasco e o de Emat, Haser-Ticon, que faz limite com o território de Aurã. **17** Assim a fronteira irá desde o mar até Haser-Enã, tendo ao norte a fronteira de Damasco e de Emat. Esta é a fronteira norte. **18** A fronteira leste: entre Aurã e Damasco, entre o Galaad e a terra de Israel,é o Jordão que serve de fronteira até o mar Morto e até Tamar. Esta é a fronteira leste. **19** A fronteira sul: de Tamar até as águas de Meriba de Cades, seguindo a Torrente até o mar Mediterrâneo. Esta é a fronteira sul. **20** A fronteira oeste: o mar Mediterrâneo serve de fronteira até a entrada de Emat. Esta é a fronteira oeste. **21** Repartireis esta terra entre vós, entre as tribos de Israel. **22** Sorteareis a terra como herança para vós e para os estrangeiros que residem em vosso meio e tiveram filhos. Eles serão para vós como o nativo entre os israelitas. Convosco eles receberão por sorteio uma herança entre as tribos de Israel. **23** Na tribo em que o estrangeiro estiver residindo, lá lhe dareis herança – oráculo do SENHOR Deus.

O território sagrado no meio das tribos

481 "Esta é a descrição das tribos: No extremo norte, ao longo do caminho de Hetalon, até a entrada de Emat, Haser-Enã, ficando a fronteira de Damasco ao norte, ao longo de Emat, de leste a oeste se estende o território de Dã. **2** Limitando com Dã, de leste a oeste estende-se o território de Aser. **3** Limitando com Aser, de leste a oeste estende-se o território de Neftali. **4** Limitando com Neftali, de leste a oeste estende-se o território de Manassés. **5** Limitando com Manassés, de leste a oeste estende-se o território de Efraim. **6** Limitando com Efraim, de leste a oeste estende-se o território de Rúben. **7** Limitando com Rúben, de leste a oeste estende-se o território de Judá.

8 “Limitando com Judá, de leste a oeste está o território que reservareis como tributo. Terá doze quilômetros e meio de largura, e o comprimento de leste a oeste será o mesmo das outras partes. No centro ficará o santuário. **9** A parte que separareis para o SENHOR terá doze quilômetros e meio de comprimento por dez quilômetros de largura. **10** A estes pertencerá o território sagrado: Aos sacerdotes, uma área cujo comprimento ao norte e ao sul será de doze quilômetros e meio, e a largura do lado oeste e do lado leste será de cinco quilômetros. No centro ficará o santuário do SENHOR. **11** Pertencerá aos sacerdotes consagrados, descendentes de Sadoc, que mantiveram o meu serviço sem se desviarem, quando os israelitas e os levitas se desviaram. **12** Eles terão uma parcela da parte reservada da terra. Será a parte mais sagrada, junto do território dos levitas. **13** Os levitas terão um território correspondente ao dos sacerdotes, com doze quilômetros e meio de comprimento por cinco de largura. A área total da parte sagrada terá doze quilômetros e meio de comprimento por dez de largura. **14** Nada se pode vender, trocar ou alienar da melhor parte do país, pois é consagrada ao SENHOR. **15** Os restantes dois quilômetros e meio de largura, ao longo de doze quilômetros e meio, são território profano pertencente à cidade, destinado a moradias e pastagens. A cidade ficará no meio. **16** Estas são as dimensões da cidade: do lado norte terá dois mil duzentos e cinqüenta metros; do lado sul, dois mil duzentos e cinqüenta metros; do lado leste, dois mil duzentos e cinqüenta metros; do lado oeste, dois mil duzentos e cinqüenta metros. **17** A pastagem da cidade se estenderá cento e vinte metros em direção ao norte, sul, leste e oeste. **18** O resto do comprimento do terreno correspondente ao território sagrado, isto é, o resto de cinco quilômetros para o leste e de cinco quilômetros para o oeste, paralelamente ao território sagrado, servirá com seu produto como alimento aos trabalhadores da cidade. **19** Os trabalhadores da cidade, de todas as tribos de Israel, cultivarão este terreno. **20** A área total medirá doze quilômetros e meio por doze quilômetros e meio. Na forma de um quadrado separareis o território sagrado junto com a propriedade da cidade. **21** O resto pertencerá ao príncipe. Os terrenos de ambos os lados do território sagrado e da propriedade da cidade, ao longo de doze quilômetros e meio em direção leste, até à fronteira leste, e em direção oeste ao longo de doze quilômetros e meio até à fronteira oeste, paralelamente às partes das tribos, pertencerão ao príncipe. Assim o território sagrado e o santuário do templo estarão no centro, **22** entre a propriedade dos levitas e a propriedade da cidade, entre os terrenos do príncipe. O que se acha entre a fronteira de Judá e a fronteira de Benjamim pertence ao príncipe.

23 “As restantes tribos: De leste a oeste estende-se o território de Benjamim. **24** Limitando com Benjamim, de leste a oeste estende-se o território de Simeão. **25** Limitando com Simeão, de leste a oeste estende-se o território de Issacar. **26** Limitando com Issacar, de leste a oeste estende-se o território de Zabulon. **27** Limitando com Zabulon, de leste a oeste estende-se o território de Gad. **28** Ao longo do território de Gad, do lado sul, está a fronteira que vai de Tamar até às águas de Meriba de Cades e, ao longo da Torrente, até o mar Mediterrâneo. **29** Esta é a terra que sorteareis como herança entre as tribos de Israel, e estas são as suas partes – oráculo do SENHOR Deus.

As portas e o nome da cidade

30 “Estas são as saídas da cidade: do lado norte, que mede dois mil duzentos e cinqüenta metros,
31 haverá três portas voltadas para o norte, chamadas pelos nomes das tribos de Israel: a porta de
Rúben, a porta de Judá e a porta de Levi; **32** do lado leste, que mede dois mil duzentos e cinqüenta
metros, haverá três portas: a porta de José, a porta de Benjamim e a porta de Dã; **33** do lado sul, que
mede dois mil duzentos e cinqüenta metros, haverá três portas: a porta de Simeão, a porta de Issacar e
a porta de Zabulon;
34 e do lado oeste, que mede dois mil duzentos e cinqüenta metros, haverá três portas: a porta de Gad,
a porta de Aser e a porta de Neftali.
35 O perímetro da cidade será de nove quilômetros. E o nome da cidade, a partir desse dia, será:
“O SENHOR está ali!”

PROFECIA DE DANIEL

A HISTÓRIA DE DANIEL

Daniel na corte do rei da Babilônia

1

1 No terceiro ano do reinado de Joaquim em Judá, Nabucodonosor, rei da Babilônia, chegou a
Jerusalém e pôs cerco à cidade. **2** O Senhor entregou, então, em suas mãos o rei de Judá, Joaquim, e
parte dos objetos da Casa de Deus. Ele levou tudo para a terra de Senaar e guardou os objetos no
tesouro do templo dos seus deuses. **3** Depois o rei deu ordem a Asfenez, o chefe do pessoal, para
escolher entre os israelitas, da família real ou da nobreza, **4** alguns jovens sem qualquer defeito físico e
de boa aparência, instruídos em toda a espécie de sabedoria, práticos no conhecimento, gente de
ciência, capazes de servir na corte do rei. Ordenou também que se ensinasse a eles a literatura e a
língua dos caldeus. **5** O rei determinou que a alimentação diária deles fosse do seu próprio cardápio, e
o vinho da mesa real. Deveriam ser revigorados durante três anos, antes de comparecer à presença do
rei. **6** Entre eles estavam Daniel, Ananias, Misael e Azarias, que eram judeus. **7** O chefe do pessoal
deu-lhes outros nomes: Daniel passou a chamar-se Baltazar, Ananias, Sidrac, Misael, Misac, e Azarias,
Abdênago. **8** Daniel decidiu que não iria se contaminar com as comidas e o vinho da mesa do rei.
Pediu, então, ao chefe do pessoal que o dispensasse dessa contaminação. **9** Deus fez com que Daniel
ganhasse a simpatia daquele chefe do pessoal. **10** Este lhe disse: “Eu só temo o meu senhor, o rei, que
determinou pessoalmente o que deveríeis comer e beber! Se ele notar os vossos rostos mais pálidos do
que os dos outros jovens da mesma idade, vós me estareis condenando à morte perante o rei”.
11 Daniel disse, então, ao guarda a quem o chefe do pessoal havia confiado Daniel, Ananias, Misael e
Azarias: **12** “Faze uma experiência com os teus servos: durante dez dias tu nos darás para comer
apenas vegetais e só água para beber. **13** Depois, vais comparar a nossa aparência com a dos outros
jovens que comem do cardápio do rei. Então, poderás fazer dos teus servos o que quiseres”. **14** Ele
aceitou a proposta e fez a experiência por dez dias. **15** Ao final dos dez dias eles estavam com melhor
aparência e corpo mais sadio do que todos os outros jovens que comiam do cardápio do rei. **16** A partir
de então o guarda definitivamente eliminou aquelas iguarias e o vinho da alimentação deles,
fornecendo-lhes apenas vegetais. **17** Aos quatro rapazes Deus concedeu o conhecimento e a

compreensão de toda a literatura, bem como a sabedoria e, a Daniel, especialmente, o dom de interpretar toda espécie de visão ou sonho. **18** Ao fim do período determinado pelo rei para que os rapazes lhe fossem apresentados,o Chefe do Pessoal levou-os à presença de Nabucodonosor. **19** O rei conversou com eles e não encontrou ninguém melhor do que Daniel, Ananias, Misael e Azarias. Daí em diante eles ficaram prestando serviços diretamente ao rei. **20** Por tudo o que procurou saber deles em termos de conhecimento e sabedoria, o rei os considerou dez vezes mais capazes do que todos os sábios e magos que havia no império. **21** Aí permaneceu Daniel até o primeiro ano do rei Ciro.

A grande estátua

2

1 No segundo ano de seu reinado, Nabucodonosor teve sonhos que o deixaram confuso a ponto de perder o sono. **2** Mandou chamar os sábios, os magos, os adivinhos e os astrólogos para que viessem interpretar os sonhos do rei. Ao chegarem, foram levados à sua presença. **3** Disse-lhes o rei: “Tive um sonho que me deixou com a mente confusa ao procurar entendê-lo”. **4** Os adivinhos disseram ao rei: [texto em aramaico] “Viva o rei para sempre! Conta o sonho a teus servos, e nós te daremos a explicação!” **5** E o rei disse aos adivinhos: “O que falo é sério: Se não me disserdes como foi o sonho que tive e qual a sua interpretação, sereis esquartejados e vossa s casas, transformadas em entulho. **6** Se disserdes, entretanto, qual foi o sonho e qual a sua interpretação, eu lhes darei vantagens, presentes e muitas homenagens. Dizei, pois, qual foi o sonho que tive e qual é a sua interpretação!” **7** Os adivinhos tornaram a dizer: “Tu, ó rei, nos dirás qual foi o sonho e nós daremos a sua interpretação”. **8** O rei respondeu: “Bem vejo que quereis ganhar tempo! Vós sabeis que o que falo é sério: **9** se não me disserdes qual foi o meu sonho, vossa sentença é uma só. Combinastes mentir e tapear, enquanto o tempo vai passando. Basta dizerdes qual foi o meu sonho e eu terei certeza de que sereis capazes de interpretá-lo”. **10** Os adivinhos responderam ao rei: “Não há ninguém neste mundo capaz de deslindar esse caso do rei. Nenhum rei, governador ou ministro jamais pediu tal coisa a qualquer mago, feiticeiro ou adivinho. **11** O que tu, ó rei, estás pedindo é difícil demais, não existe quem seja capaz de deslindar uma coisa dessas para ti, ó rei, a não ser os deuses, que não convivem com a gente”. **12** A essas palavras, o rei, indignado e enfurecido, mandou matar todos os sábios da Babilônia. **13** Quando foi publicado o decreto que condenava os sábios à morte, procuraram Daniel e seus companheiros a fim de executá-los também. **14** Daniel dirigiu-se, então, com inteligência e bons modos, a Arioc, carrasco chefe do rei, encarregado de matar todos os sábios da Babilônia, **15** perguntando-lhe por que fora publicado um decreto tão severo da parte do rei. Arioc contou o caso a Daniel. **16** Daniel procurou o rei para pedir um prazo a fim de que pudesse apresentar a solução do

caso. **17** Voltou para casa e contou aos companheiros Ananias, Misael e Azarias o que estava acontecendo, **18** para que pedissem ao Senhor do céu a graça de desvendarem esse segredo e não serem mortos com os outros sábios da Babilônia. **19** O mistério foi, então, revelado a Daniel numa visão noturna. E ele glorificou ao Deus do céu,

20 proclamando: “Bendito seja o nome do Senhor, desde sempre e para sempre! Pois sabedoria e capacidade são coisas que dele vêm!

21 É ele quem muda os tempos e estações, reis ele derruba e põe outros no lugar; é ele quem aos sábios dá sabedoria e inteligência a quem sabe discernir.

22 É ele quem revela o que existe de profundo e também o escondido. É ele quem sabe o que existe no escuro. Com ele mora a luz.

23 A ti, Deus de meus pais, eu louvo e celebro, pois tu me confiaste sabedoria e capacidade, e agora nos revelaste o que te pedimos, desvendaste para nós o enigma do rei.”

24 Depois disso, Daniel procurou Arioc, a quem o rei tinha encarregado de executar os sábios da Babilônia, e disse-lhe: “Já não precisas matar os sábios! Leva-me até o rei. Vou dar-lhe a interpretação que ele está querendo”. **25** Mais que depressa, Arioc levou Daniel à presença do rei, dizendo: “Entre os exilados judeus, encontrei este moço que é capaz de explicar o sonho do rei”. **26** O rei disse a Daniel, cujo nome era Baltassar: “Serás mesmo capaz de me contar e depois interpretar o sonho que tive?”

27 E Daniel falou na presença do rei: “Sábios, feiticeiros, magos ou adivinhos não são capazes de decifrar o enigma proposto pelo rei. **28** Lá no alto, porém, existe o Deus do céu que revela os mistérios. Ele quis revelar a ti, ó rei Nabucodonosor, o que vai acontecer nos últimos dias. O teu sonho, ó rei, a visão que te veio à mente quando estavas dormindo, é a seguinte: **29** Tu, ó rei, estavas na cama, os pensamentos andando à procura do que deve acontecer no futuro. E, então, Aquele que revela os segredos contou-te o que deve acontecer. **30** Não é por ter maior sabedoria do que os outros que deslindo essa questão. É apenas para que eu possa dar a explicação, fazendo-te saber que imagens te povoaram a mente. **31** Tu, ó rei, tiveste uma visão: Era uma estátua, grande como ela só, alta e muito brilhante.Ela surgiu bem diante de ti, ó rei, e tinha aparência terrível. **32** A cabeça da estátua erade ouro maciço, o peito e os braços de prata, o ventre e as coxas de bronze, **33** as canelas de ferro e os pés eram parte de ferro e parte de barro. **34** Tu, ó rei, estavas olhando a estátua quando, sem ninguém jogar, caiu uma pedra que veio bater exatamente nos pés de ferro e argila da estátua, quebrando-os. **35** Com isso, quebrou-se tudo o que era de ferro, de bronze,de prata e de ouro. Ficou tudo como se fosse palha no terreiro em final de colheita,palha que o vento carrega sem deixar sinal. Depois, a pedra que atingira a estátua se transformou numa montanha que cobriu o mundo inteiro. **36** Esse foi o sonho. Agora vou dar te, ó rei, a interpretação: **37** Tu, ó rei, és o rei dos reis, a quem o Deus do céu concedeu poder, autoridade e fama. **38** Em todo o mundo habitado, ele te entregou os seres humanos, os animais silvestres e as aves do céu, dando-te o domínio sobre tudo. E tu, ó rei, és a cabeça de ouro. **39** Depois de ti, ó rei, ele fará surgir um outro reino, inferior ao teu, ó rei, em seguida,

um terceiro, o de bronze, a dominar sobre toda a terra. **40** O quarto império será duro como o ferro, pois assim como o ferro quebra e esmigalha tudo, assim também esse rei vai quebrar e esmigalhar todos os outros. **41** Os pés e os dedos que tu, ó rei, viste, parte de ferro e parte de barro, significam um império dividido. Ele ainda traz a dureza do ferro, já que tu, ó rei, viste uma parte de ferro misturada com outra de argila. **42** Os dedos dos pés, metade de ferro e metade de barro significam que o tal império será firme por um lado, mas por outro será fraco. **43** A mistura que tu, ó rei, viste de parte de ferro e parte de argila significa também que os reinos tentarão unir-se através de casamentos, mas não conseguirão juntar-se, da mesma forma como o ferro não faz liga com a argila. **44** Na época desses reis o Deus do céu fará surgir um império que nunca há de ser destruído. Será um império que jamais passará para as mãos de outro povo. Ao contrário, ele é que há de humilhar e arrasar todos os outros impérios, enquanto ele mesmo permanecerá para sempre. **45** Tu, ó rei, também viste aquela pedra que despencou da montanha sem que ninguém a jogasse e esmigalhou o que era de ferro, de bronze, de prata e de ouro. O grande Deus mostrou assim ao rei o que está para acontecer em breve. O sonho é esse mesmo e sua interpretação está correta". **46** O rei Nabucodonosor prostrou-se, então, de rosto no chão diante de Daniel, mandando oferecer-lhe sacrifícios e incensá-lo. **47** A Daniel o rei disse: "O vosso Deus é de fato o Deus dos deuses! É ele o Senhor dos impérios, é ele quem revela os mistérios, pois só ele foi capaz de deslindar essa questão". **48** O rei promoveu Daniel. Deu-lhe uma quantidade enorme de presentes e queria fazer dele o governador de todas as províncias da Babilônia e chefe geral de todos os sábios do país. **49** Daniel só pediu ao rei que nomeasse Sidrac, Misac e Abdênago para a administração das províncias da Babilônia, enquanto o próprio Daniel ficaria prestando serviços na ante-sala do rei.

Os três jovens na fornalha

3

1 O rei Nabucodonosor mandou fazer uma estátua de ouro com trinta metros de altura por três de diâmetro e colocou-a na planície de Dura, província da Babilônia. **2** Em seguida mandou reunir os sátrapas, prefeitos, governadores, conselheiros, funcionários do tesouro, juizes, enfim, todas as autoridades do país, para a inauguração da estátua que ele havia construído. **3** Reuniram-se, pois, os sátrapas, prefeitos. governadores, conselheiros, funcionários do tesouro, juizes, enfim, todas as autoridades do país, para a inauguração da estátua que o rei Nabucodonosor mandara fazer. Todos estavam de pé diante da estátua. **4** O porta-voz do rei gritou forte: "Esta mensagem é para todos os povos, nações e línguas: **5** Quando ouvirem o som de corneta, flauta, cítara, harpa, saltério, gaita e outros instrumentos musicais, devem todos pôr-se de joelhos para adorar a estátua de ouro erguida pelo

rei Nabucodonosor. **6** Quem não fizer isso, será imediatamente jogado na fornalha com o fogo aceso”. **7** Quando ouviram o som de corneta, flauta, cítara, harpa, saltério, gaita e outros instrumentos musicais, todos os povos, nações e línguas caíram de joelhos, adorando a estátua erguida pelo rei Nabucodonosor. **8** Alguns caldeus quiseram denunciar os judeus **9** e foram ao rei Nabucodonosor para dizer-lhe: “Viva o rei para sempre! **10** Tu, ó rei, decretaste que toda pessoa que ouvisse o som de corneta, flauta, cítara, harpa, saltério, gaita e outros instrumentos musicais, deveria colocar-se de joelhos para adorar a estátua de ouro. **11** E quem não se ajoelhasse para adorar deveria ser jogado na fornalha acesa. **12** Pois bem, alguns judeus, que Tu, ó rei, nomeaste governadores das províncias da Babilônia – são eles Sidrac, Misac e Abdênago – não respeitaram a tua ordem, ó rei, não prestaram culto ao teu deus, não adoraram a imagem de ouro erguida por Ti, ó rei,”. **13** Nabucodonosor, então, indignado e enfurecido, mandou buscar Sidrac, Misac e Abdênago. Eles chegaram à presença do rei **14** e este lhes perguntou: “Sidrac, Misac e Abdênago, foi de propósito que não prestastes culto ao meu deus e recusastes adorar a estátua de ouro que eu ergui? **15** Agora, então, ficai preparados.Quando ouvirdes o som de corneta, flauta, cítara, harpa, saltério, gaita e outros instrumentos musicais devereis cair de joelhos e adorar a estátua de ouro que eu fiz! Se não adorardes, na mesma hora sereis atirados na fornalha acesa. E qual é o Deus que vos há de livrar da minha mão?”. **16** Sidrac, Misac e Abdênago responderam: “Nem precisamos dar resposta a esta ordem. **17** Existe o nosso Deus a quem cultuamos ele nos pode livrar da fornalha acesa, salvando-nos da tua mão. **18** Mas mesmo que isso não aconteça, fica sabendo, ó rei, que não vamos prestar culto ao seu deus, nem vamos adorar a estátua de ouro construída por ti, ó rei”. **19** Nabucodonosor ficou tão furioso contra os três, que seu rosto empalideceu. Mandou, então, acender na fornalha um fogo sete vezes maior que o de costume, **20** em seguida, mandou que os soldados mais fortes do seu exército amarrassem os três e os atirassem na fornalha acesa. **21** Amarraram, pois, Sidrac, Misac e Abdênago vestidos de suas túnicas, calções gorros e outras roupas e os atiraram na fornalha acesa. **22** Como a ordem do rei era rigorosa e o fogo da fornalha exagerado, as labaredas mataram aqueles que se aproximaram para atirar Sidrac, Misac e Abdênago. **23** Os três jovens, entretanto, caíram amarrados dentro da fornalha acesa.

Cântico de Azarias

24 Os três ficaram passeando por entre as chamas, cantando hinos a Deus e louvando ao Senhor.
25 Azarias, de pé, orou assim, soltando a voz no meio do fogo:
26 Bendito és tu, Senhor, Deus dos nossos pais! Que teu nome seja louvado e glorificado para sempre!
27 Pois foste justo em tudo o que por nós fizeste, as tuas obras são todas verdadeiras, retos, os teus caminhos e as tuas decisões são a verdade.
28 Foi justa a sentença que proferiste, justos os castigos que nos mandaste a nós e a Jerusalém, cidade santa dos nossos pais. Tudo aquilo nos mandaste foi sentença justa, por causa dos nossos pecados.

29 Sim! Pecamos! Foi um crime afastarmos-nos de ti! Em tudo praticamos o pecado,
30 jamais dando ouvidos aos teus preceitos. Não os guardamos nem pusemos em prática, como nos mandaste para o nosso bem.
31 Todos os castigos, portanto, que nos aplicaste, tudo o que nos fizeste, foi sentença justa.
32 Tu nos entregaste nas mãos de inimigos desleais, perversos e covardes, à mercê de um rei injusto, o pior malfeitor em toda a terra.
33 E agora não podemos sequer abrir a boca: decepção e vergonha chegaram para teus servos, aqueles que te adoram.
34 Não nos abandones até o fim, por causa do teu nome. Não rejeites a tua aliança,
35 não retires de nós o teu amor, por causa de Abraão, o teu querido, por causa de Isaac, o teu servo, por causa de Israel, o teu escolhido.
36 A eles tu falaste, prometendo multiplicar sua descendência como as estrelas no céu, como a areia que existe na praia.
37 Sim, Senhor, estamos reduzidos no meio de todas as nações, estamos hoje humilhados na terra inteira, por causa dos nossos pecados.
38 Não há, neste tempo, chefe, profeta ou governante, não há holocausto, nem sacrifício, oferenda ou incenso, não há local para te entregar as primícias a fim de podermos encontrar misericórdia.
39 Mas, de alma esmagada e espírito humilhado sejamos aceitos, como holocaustos de carneiros, de touros
40 e milhares de gordos cordeiros. Seja esse, agora, o sacrifício que te oferecemos, e que, diante de ti ele seja completo, pois jamais haverá decepção para aqueles que em ti confiam.
41 Mas, agora, vamos te seguir sempre, de todo o coração, andando no temor e buscando a tua face.
42 Ah! Não nos deixes decepcionados! Mas trata-nos conforme a tua bondade e tua misericórdia.
43 Liberta-nos, repetindo os teus milagres, glorifica o teu nome, Senhor!
44 Fiquem envergonhados aqueles que prejudicam teus servos, fiquem eles decepcionados com todo o seu poder e autoridade, e que a sua força seja esmagada.
45 Fiquem eles sabendo, Senhor, que és o único Deus, glorioso por todo o mundo”.
46 Os funcionários do rei que tinham atirado os três jovens na fornalha, não paravam, contudo de alimentar o fogo com óleo combustível, piche, estopa e gravetos, **47** tanto que as labaredas subiam uns vinte e cinco metros acima da fornalha, **48** alcançando e queimando os caldeus que estavam por perto.
49 O anjo do Senhor, porém, desceu para junto de Azarias e seus companheiros na fornalha. Impeliu as labaredas para fora da fornalha **50** e fez surgir no meio da fornalha um vento úmido refrescante. O fogo não os atingiu nem causou-lhes qualquer incômodo.

O cântico dos três jovens

51 Os três, então, cantavam hinos, glorificavam e louvavam a Deus a uma só voz, dentro da fornalha, assim:
52 “Bendito és tu, Senhor, Deus dos nossos pais, sejas louvado e exaltado para sempre! Bendito seja o teu nome santo e glorioso! Sejas louvado e exaltado para sempre!
53 Bendito és tu em teu templo santo e glorioso, sejas super aclamado e super glorificado para sempre.
54 Bendito és tu em teu trono de rei; sejas aclamado e bem superexaltado para sempre!
55 Bendito és tu sentado sobre os querubins e observando as profundezas; louvado e glorificado para sempre!
57 Bendizei ao Senhor, todas as obras do Senhor; aclamai e super exaltai-o para sempre!
58 Anjos do Senhor, bendizei ao Senhor; aclamai e super exaltai-o para sempre!
59 Céus bendizei ao Senhor; aclamai e super exaltai-o para sempre!
60 Águas todas que há acima do céu bendizei ao Senhor; aclamai e super exaltai-o para sempre!
61 Todos os astros, bendizei ao Senhor; aclamai e super exaltai-o para sempre!
62 Sol e lua bendizei ao Senhor; aclamai e super exaltai-o para sempre!
63 Estrelas do alto céu, bendizei ao Senhor; aclamai e super exaltai-o para sempre!
64 Chuva e sereno, bendizei ao Senhor; aclamai e super exaltai-o para sempre!
65 Ventos todos, bendizei ao Senhor; aclamai e super exaltai-o para sempre!
66 Mormaço e calor, bendizei ao Senhor; aclamai e super exaltai-o para sempre!
67 Geada e frio, bendizei ao Senhor; aclamai e super exaltai-o para sempre!
68 Orvalho e neve, bendizei ao Senhor; aclamai e super exaltai-o para sempre!
69 Geleiras e frio, bendizei ao Senhor; aclamai e super exaltai-o para sempre!
70 Orvalho e neve, bendizei ao Senhor; aclamai e super exaltai-o para sempre!
71 Noite e dia, bendizei ao Senhor; aclamai e super exaltai-o para sempre!
72 Luzes e trevas, bendizei ao Senhor; aclamai e super exaltai-o para sempre!
73 Relâmpagos e nuvens, bendizei ao Senhor; aclamai e super exaltai-o para sempre!
74 Que a terra bendiga ao Senhor; que o aclame e super exalte para sempre!
75 Serras e montanhas, bendizei ao Senhor; aclamai e super exaltai-o para sempre!
76 Tudo o que brota do chão, bendizei ao Senhor; aclamai e super exaltai-o para sempre!
77 Mares e rios, bendizei ao Senhor; aclamai e super exaltai-o para sempre!
78 Nascentes de água, bendizei ao Senhor; aclamai e super exaltai-o para sempre!
79 Monstros do mar e tudo o que nada pelas águas, bendizei ao Senhor; aclamai e super exaltai-o para sempre!
80 Todas as aves do céu, bendizei ao Senhor; aclamai e super exaltai-o para sempre!
81 Animais silvestres e domésticos, bendizei ao Senhor; aclamai e super exaltai-o para sempre!
82 Filhos dos homens, bendizei ao Senhor; aclamai e super exaltai-o para sempre!
83 Israel, bendizei ao Senhor; aclamai e super exaltai-o para sempre!

84 Sacerdotes do Senhor, bendizei ao Senhor; aclamai e super exaltai-o para sempre!
85 Servos do Senhor, bendizei ao Senhor; aclamai e super exaltai-o para sempre!
86 Espíritos e almas dos justos, bendizei ao Senhor; aclamai e super exaltai-o para sempre!
87 Corações puros e humildes, bendizei ao Senhor; aclamai e super exaltai-o para sempre!
88 Ananias, Azarias, Misael, bendizei ao Senhor; aclamai e super exaltai-o para sempre; pois ele nos retirou da morada dos mortos, salvou-nos da mão da morte, livrou-nos do meio da fornalha acesa, libertou-nos do fogo.
89 Reconhecei que o Senhor é bondoso, que a sua misericórdia é para sempre.
90 Bendizei a Deus todos os que têm o temor de Deus; aclamai e reconhecei que sua misericórdia é para sempre e pelos séculos dos séculos".

A conversão do rei

91 O rei Nabucodonosor ouviu o cântico dos jovens e ficou muito admirado. Imediatamente dirigiu-se aos ministros, dizendo-lhes: "Não foram três os homens que atiramos na fornalha?" Eles responderam: "Sem dúvida, ó rei!" **92** E ele lhes disse: "Como, então, estou vendo quatro homens soltos e andando dentro da fornalha acesa, sem qualquer ferimento e o quarto com a aparência de um ser divino". **93** Nabucodonosor aproximou-se, então, da fornalha acesa e disse: "Sidrac, Misac e Abdênago, servos do Deus altíssimo, saiam daí!" Imediatamente os três saíram da fornalha. **94** Reuniram-se os sátrapas, prefeitos, governadores e ministros do rei para ver os jovens. A fornalha não os tinha atingido em nada, nem os cabelos de suas cabeças se tinham queimado, nem as roupas sofreram qualquer dano, nem mesmo o cheiro da fumaça os tinha afetado. **95** Nabucodonosor disse então: "Bendito seja o Deus de Sidrac, Misac e Abdênago, que mandou um anjo libertar seus servos que nele confiaram. Eles não fizeram caso do decreto do rei, e entregaram os próprios corpos, por se negarem a cultuar ou adorar outro deus que não fosse o Deus deles. **96** E de minha parte fica estabelecido um decreto determinando que o indivíduo de qualquer povo, raça ou língua que disser alguma blasfêmia contra o Deus de Sidrac, Misac e Abdênago, seja esquartejado e sua casa transformada em entulho, pois não existe deus capaz de salvar igual a este." **97** E promoveu Sidrac, Misac e Abdênago na província da Babilônia.

A grande árvore

98 Do rei Nabucodonosor, a todos os povos, raças e línguas que existem neste mundo: "Muitas felicidades a todos!
99 Tantas coisas significativas e maravilhosas fez comigo o Deus Altíssimo, que me pareceu bem publicá-las.

100 Como são grandiosos os seus sinais, quanta força em seus milagres! Seu império é eterno,
e sua autoridade atravessa gerações!

4

1 Eu, Nabucodonosor, vivia tranqüilo em minha casa, feliz no meu palácio. **2** Tive, então, um sonho que me assustou. Os fantasmas da minha cama, as visões de minha mente acabaram me perturbando. **3** Por isso, publiquei um decreto, pelo qual mandava trazer à minha presença todos os sábios da Babilônia, para que me dessem a conhecer a interpretação do meu sonho. **4** Vieram os magos, os adivinhos, os astrólogos e os feiticeiros. Contei-lhes o sonho, mas eles não foram capazes de interpretá-lo. **5** Veio, então, Daniel, chamado Baltassar por causa do nome do meu deus. Ele tem o espírito dos deuses santos. Contei-lhe o meu sonho: **6** 'Baltassar, chefe dos magos, sei que tens o espírito dos deuses santos e que nenhum mistério te embaraça. Escuta a visão que tive num sonho e, depois, dá-me a interpretação.

7 Na cama ia eu observando as imagens que me vinham à cabeça quando vi: Lá estava uma árvore, bem no centro da terra! E era ela muito alta.

8 A tal árvore cresceu e ficou forte, chegando o seu topo até o céu, e sua copa se alargou até o extremo da terra.

9 Folhagem bonita e frutos com fartura, nela havia alimento para todos! Debaixo dela tinham sombra os animais silvestres e em seus galhos se aninhavam as aves do céu! Dela se alimentava todo ser vivo.

10 Ia eu observando as imagens que em minha cabeça se formavam, quando apareceu um vigia santo descido do céu.

11 Em alta voz ele gritou: 'Cortai a árvore! Cortai seus ramos! Arrancai as folhas! Derrubai os seus frutos! Fugi, feras, de sua sombra! Fugi, pássaros, de seus galhos!

12 Deixai no chão, porém, o tronco com as raízes numa corrente de ferro e de bronze, no meio da grama do pasto. Que ele seja orvalhado pelo sereno do céu, tenha o mesmo destino que os animais silvestres e a erva rasteira.

13 O coração humano lhe seja tirado e um coração de animal lhe seja dado. Sete eras por ele hão de passar.

14 Está resolvido no decreto dos vigias, o que decide é a palavra dos santos, para que todo ser vivente reconheça que é o Altíssimo quem manda nos impérios humanos e põe como rei a quem ele quer. Seja ele o mais humilde dos homens, querendo, o Altíssimo o põe nas alturas'.

15 Foi esse o sonho que tive eu, o rei Nabucodonosor. Tu, agora, Baltassar, vais dar-me a interpretação deste sonho. Nenhum sábio do meu império foi capaz de dar-me a interpretação, mas tu podes, porque tens o espírito dos deuses santos".

16 Daniel, que se chamava também Baltassar, ficou uma hora apavorado, as idéias fervilhando. Disse-
lhe o rei: “Baltassar, não deixes que este sonho ou o seu significado te apavorem.” Baltassar
respondeu: “Meu senhor, que o sonho valha para os teus inimigos, que o seu significado seja para os
teus adversários! **17** Tu, ó rei, viste uma árvore muito grande e forte. Seu topo atingia o céu e a copa
podia ser vista do mundo inteiro. **18** Sua folhagem era bonita e tinha frutos suficientes para alimentar
todo o mundo. À sua sombra viviam os animais silvestres e nos ramos aninhavam-se as aves do céu.
19 Pois bem, essa árvore és tu, ó rei, tão grandioso, tão magnífico! A tua grandeza, ó rei, é tal que
alcança até o céu, e teu poder vai até os confins do mundo. **20** Tu, ó rei, viste também um vigia santo
que descia do céu e dizia: ‘Derrubai a árvore, destrui-a! No chão, porém deixai só o tronco com as
raízes, numa corrente de ferro e bronze, no meio da grama do pasto. Que ele seja orvalhada pelo
sereno do céu e tenha o mesmo destino que os animais silvestres. Sete eras por ele hão de passar.
21 Eis a explicação, ó rei: Aqui estão os decretos do Altíssimo que dizem respeito a ti, ó rei, meu
senhor: **22** Tu, ó rei, serás tirado da companhia dos homens e obrigado a morar com os animais
silvestres. Capim, como aos bois, é o que lhe darão para comer. Tu, ó rei, terás de viver no sereno e
sete anos hão de passar até que o rei aprenda que é o Altíssimo quem manda nos impérios dos homens
e dá o poder a quem ele quer. **23** Mandaram deixar o tronco com as raízes. Significa que o teu império
ficará de pé, desde que tu, ó rei, reconheças que é o Céu quem manda. **24** Neste sentido, ó rei, te seja
agradável o meu conselho: paga teus pecados praticando a compaixão e repara tuas faltas cuidando dos
pobres. Talvez assim tua felicidade possa durar”.
25 Tudo isso aconteceu ao rei Nabucodonosor. **26** Doze meses mais tarde, estava ele passeando no
terraço do seu palácio em Babilônia. **27** Ia falando consigo mesmo: “Aí está a grande Babilônia que
construí para moradia do rei, com o poder da minha autoridade e para o esplendor da minha glória!”
28 Ainda falava, quando uma voz do céu se fez ouvir: “rei Nabucodonosor, fica sabendo que perderás
teu poder real! **29** Serás tirado da companhia dos homens para morar com os animais silvestres.
Deverão alimentar-te com capim como se fosses um boi; e sete anos deverão passar até que aprendas
que é o Altíssimo quem manda nos impérios dos homens e dá o poder a quem ele quer”. **30** Na mesma
hora essa palavra se cumpriu para Nabucodonosor. Ele foi retirado do meio das pessoas, passou a
comer capim como boi e a ficar no sereno. Seu cabelo ficou comprido como penas de águia e as unhas
cresceram como unhas de passarinho. **31** “Terminada aquela fase, eu, Nabucodonosor, levantei os
olhos para o céu e a consciência me voltou. Passei, então, a bendizer o Altíssimo e a glorificar Aquele
que vive eternamente. Seu poder é eterno, seu domínio atravessa as gerações! **32** Os habitantes do
mundo diante dele nada valem, ele trata como quer os astros do céu e os habitantes do mundo.
Ninguém há que resista à sua mão ou possa perguntar-lhe: ‘Que fizeste?’ **33** Naquele momento a
consciência me voltou e, para o esplendor da minha autoridade de rei, também voltaram minha glória e
majestade. Meus ministros e conselheiros foram procurar-me. Fui recolocado em minha autoridade
real e meu poder ficou ainda maior. **34** Agora, então, eu, Nabucodonosor, louvo, exalto e glorifico o

rei do céu, porque tudo o que ele faz é honesto, seus caminhos são justos, e a quem anda com soberba ele sabe rebaixar!”

O banquete do rei Baltazar

5

1 O rei Baltazar fez um grande banquete para mil altos funcionários seus e, na presença desses mil, se pôs a beber vinho. **2** Tocado pelo vinho, Baltazar mandou trazer os cálices de ouro e prata que seu pai, Nabucodonosor, tinha retirado do templo de Jerusalém, para neles beberem o rei, os altos funcionários, suas esposas e concubinas. **3** Trouxeram, pois, os cálices de ouro tirados do templo que havia em Jerusalém; e neles começaram a beber o rei, seus altos funcionários, suas esposas e concubinas. **4** Bebiam vinho e louvavam seus deuses de ouro, prata, bronze, ferro, madeira ou pedra.
5 Naquele momento surgiu um dedo de mão humana riscando traços no reboco da parede do palácio real. O rei acompanhou com o olhar a mão que riscava. **6** Seu rosto mudou de cor, os pensamentos se embaralharam, sua espinha parecia desconjuntar-se, os joelhos batiam um no outro. **7** Aos gritos começou a chamar os magos, feiticeiros e adivinhos, dizendo assim: “Qualquer sábio da Babilônia que seja capaz de decifrar esses traços e dar a sua interpretação, há de vestir a púrpura com o cordão de ouro ao pescoço e será a terceira autoridade no império. **8** Vieram todos os sábios da Babilônia, mas nenhum conseguia decifrar os riscos e dar-lhe a interpretação. **9** O rei ia ficando cada vez mais perturbado e mais pálido e seus altos funcionários, perdidos de susto. **10** Alarmada com os gritos do rei, a rainha-mãe entrou na sala do banquete e disse: “Viva o rei para sempre! Não deixes tuas idéias se confundirem, nem fiques pálido deste jeito! **11** Existe uma pessoa no teu império que tem o espírito dos deuses santos. No tempo do rei, teu pai, achavam que ele possuía uma inteligência e uma luz parecida com a sabedoria dos deuses. O rei Nabucodonosor, teu pai, fez dele o chefe dos sábios da Babilônia, dos magos, dos feiticeiros e dos astrólogos. **12** Pois bem, já que esse Daniel, a quem o rei deu o nome de Baltassar, tem tanto espírito, conhecimento e luz para interpretar os sonhos, decifrar os enigmas e desatar os nós, mandai chamá-lo, que ele dará a interpretação. **13** Daniel foi, então, levado à presença do rei, que lhe perguntou: “És tu esse tal Daniel que meu pai trouxe entre os exilados de Judá? **14** Ouvi falar que tens o espírito dos deuses, que tens muita luz, muita inteligência, muita sabedoria. **15** À minha presença compareceram sábios e adivinhos para me decifrar estes traços e explicar sua interpretação, mas não foram capazes de me mostrar o significado de nada. **16** De ti, porém, ouvi falar que és capaz de dar interpretações e de desfazer emaranhados. Agora, então, se fores mesmo capaz de decifrar esses traços e explicar seu significado, irás vestir a púrpura, com o cordão de ouro ao pescoço, como terceira autoridade no meu império”. **17** Daniel respondeu ao rei: “Fica com

teus presentes ou dá a outros o teu prêmio. Vou decifrar os traços e explicar o seu significado.**18** O Deus Altíssimo foi quem deu o império, a grandeza, o prestígio e a fama ao teu pai, Nabucodonosor. **19** Por causa da grandeza que Deus lhe deu, todos os povos, nações e línguas temiam e tremiam diante dele, pois ele matava ou deixava vivo a quem queria, exaltava ou humilhava à vontade. **20** Ficando, porém com idéias de grandeza e espírito soberbo, orgulhoso, foi derrubado do seu trono real e perdeu a majestade. **21** Foi afastado da companhia dos seres humanos, pois sua mente se tornara igual à dos animais, em cuja companhia passou a morar, alimentando-se de capim como os bois, enquanto o sereno orvalhava-lhe o corpo. Assim ficou, até aprender que o Deus altíssimo é quem manda nos impérios humanos e dá o poder a quem lhe agrada. **22** Tu, porém, filho dele, Baltazar, não tiveste um coração humilde, apesar de saberes disso. **23** Tu te julgaste maior que o Senhor dos céus e trouxeste para cá os cálices do seu templo, a fim de que tu, teus ministros, esposas e concubinas neles bebessem vinho, louvando os deuses de prata ou ouro, de bronze, de ferro, madeira ou pedra,deuses que não enxergam, não escutam, não entendem. Ao Deus, porém, em cujas mãos está toda a tua vida e todo o teu caminho, tu não glorificaste. **24** Foi por isso que ele mandou fazer esses riscos. **25** Eis o que está naqueles traços: Mina, Siclo e Feres. **26** A interpretação disto é a seguinte: Mina vem de contar. Deus contou o tempo do teu reinado e já acabou. **27** Siclo vem de pesar: Deus te pesou na balança e te faltava peso. **28** Feres vem de dividir: o teu império será dividido e entregue aos medos e aos persas”. **29** Baltazar mandou vestir Daniel com a púrpura e colocar-lhe ao pescoço o cordão de ouro, proclamando-o terceira autoridade no império. **30** Nessa mesma noite, porém, Baltazar o rei dos caldeus foi morto.

Daniel na cova dos leões

6

1 Dario, o medo, sucedeu-lhe no império, com a idade de sessenta e dois anos. **2** Pareceu bem a Dario nomear cento e vinte sátrapas com autoridade por todo o império. **3** Acima deles havia três ministros, e Daniel era um dos três, a quem se deviam prestar as contas, a fim de não incomodar o rei. **4** Ora, Daniel estava acima dos outros ministros e sátrapas, pois tinha um espírito tão fora do comum que o rei estava pensando em dar-lhe autoridade sobre todo o império. **5** Foi então que os ministros e sátrapas começaram a procurar uma oportunidade para surpreender Daniel em algum deslize contra os interesses do império. Mas nada puderam encontrar de suspeito, já que ele era muito honesto e nada conseguiram achar de incorreto. **6** Tiveram, então, de reconhecer: “Nada vamos encontrar para acusar nesse Daniel a não ser assuntos ligados ao seu Deus”. **7** Esses ministros e sátrapas foram, pois, dizer ao rei: “Viva o rei Dario para sempre! **8** Os ministros todos,os prefeitos, governadores, sátrapas,

conselheiros, todos estão de acordo com que tu, ó rei, faças um decreto determinando que toda pessoa
que no prazo de trinta dias fizer alguma prece a um outro deus ou homem que não sejas tu, ó rei, seja
jogado na cova dos leões. **9** Agora, então, ó rei, sanciona essa lei, pondo tua assinatura neste
documento para que, de acordo com a legislação dos medos e dos persas, ela não possa mais ser
alterada ou modificada. **10** E o rei Dario assinou o documento, sancionando a lei. **11** Daniel, ao saber
que o rei tinha assinado o decreto, foi para casa. No andar de cima havia uma janela que dava para o
lado de Jerusalém. Três vezes ao dia ele ali se ajoelhava para orar e louvar o seu Deus como sempre
fazia. **12** Os tais indivíduos correram lá e surpreenderam Daniel orando, fazendo preces a seu Deus.
13 Imediatamente foram denunciá-lo ao rei: "Tu, ó rei, não assinaste um decreto segundo o qual
qualquer pessoa que, no prazo de trinta dias, prestasse culto a qualquer deus ou homem que não seja
tu, ó rei, fosse atirado na cova dos leões?" O rei respondeu: "A decisão é definitiva e não pode ser
revogada, de acordo com a legislação dos medos e dos persas". **14** Eles, então, disseram ao rei:
"Daniel, dessa gente exilada de Judá, não deu importância ao teu decreto, ó rei – uma lei assinada pelo
rei! –, e continua fazendo suas orações três vezes ao dia". **15** Ao ouvir essa notícia, o rei sentiu-se mal
e ficou preocupado com Daniel, pensando em salvá-lo. Ficou tentando livrá-lo até o pôr do sol, **16** mas
os tais procuraram o rei para dizer-lhe: "Tu, ó rei, bem sabes que a lei entre os medos e persas é que
um decreto sancionado pelo rei não pode ser modificado!" **17** O rei mandou, então, trazer Daniel para
ser jogado na cova dos leões. O rei disse a Daniel: "O teu Deus a quem tu sempre cultuas há de livrar-
te!" **18** Trouxeram uma pedra para fechar a entrada da cova. Em seguida o rei lacrou a pedra com a sua
marca e a marca dos seus secretários, para que ninguém alterasse nada na situação de Daniel. **19** O rei
voltou para o palácio, ficou em jejum aquela noite, não lhe levaram as mulheres e ele perdeu o sono.
20 No dia seguinte, levantou-se bem cedo e foi logo para a cova dos leões. **21** Chegando à cova, onde
estava Daniel,o rei, aflito, gritou: "Daniel, servo do Deus vivo, teu Deus, a quem sempre cultuas, foi
capaz de livrar-te dos leões?" **22** Daniel falou: "Viva o rei para sempre! **23** Meu Deus mandou seu anjo
para fechar as bocas dos leões e eles não me incomodaram, pois fui considerado inocente diante de
Deus da mesma forma como também contra ti, ó rei, nenhum crime cometi". **24** O rei ficou
contentíssimo e deu ordens para tirarem Daniel da cova. Quando o tiraram não encontraram nele um
arranhão sequer, pois ele havia confiado no seu Deus. **25** O rei mandou, então, trazer aqueles
indivíduos que tinham acusado Daniel, e com eles também suas esposas e filhos, e deu ordens para
atirá-los todos na cova dos leões. Antes que chegassem ao fundo, os leões já os iam agarrando e
esmigalhando-lhes os ossos. **26** O rei escreveu, então, a todos os povos, nações e línguas que existem
no mundo: "Muitas felicidades! **27** Estou promulgando o seguinte decreto: Por toda a parte onde chega
o poder de minha autoridade de rei, estão todos obrigados a temer e respeitar o Deus de Daniel, pois
ele é o Deus vivo, firme para sempre. Sua autoridade jamais é ofendida e seu poder é infinito. **28** É ele
quem liberta, salva e produz sinais e prodígios no céu e na terra. Foi ele quem libertou Daniel das

garras dos leões”. **29** Daniel teve muito êxito tanto no reinado de Dario, quanto no de Ciro, rei dos persas.

VISÃO DO FILHO DO HOMEM

Os impérios ferozes e o filho do homem

7

1 No primeiro ano do reinado de Baltazar na Babilônia, Daniel teve um sonho. Imediatamente escreveu as imagens que lhe povoaram a mente enquanto dormia. Assim começa: **2** Isto falou Daniel: “Durante a noite eu tive esta visão: os ventos dos quatro cantos do mundo reviravam o mar imenso. **3** Quatro feras enormes foram surgindo, então, do meio do mar, cada uma diferente da outra. **4** A primeira parecia um leão, só que tinha asas de águia. Estava eu olhando, quando lhe arrancaram as asas e suas patas foram se erguendo do chão, ficando ela de pé como gente. E deram-lhe um coração humano. **5** Apareceu outra fera. Tinha a figura de um urso. Estava de pé sobre duas patas e tinha na boca entre os dentes três costelas. Disseram-lhe : “Avante, come bastante carne!” **6** Depois vi uma outra fera, parecida com um leopardo. Só que tinha nos lombos quatro asas de pássaro e tinha também quatro cabeças. Foi-lhe dada autoridade. **7** Em seguida, em minhas visões noturnas, vi a quarta fera. Era medonha, terrível e muito forte. Tinha enormes dentes de ferro, comia e esmagava tudo e macetava com os pés o que sobrava. Era diferente das outras feras, porque tinha dez chifres. **8** Estava eu observando esses chifres, quando do meio deles surgiu um outro chifre pequeno. Por causa dele, três dos outros chifres foram arrancados. Nesse chifre havia olhos humanos e uma boca que dizia arrogâncias.

9 Eu continuava olhando: tronos foram instalados e um ancião se assentou, vestido de branco igual à neve, cabelos claros como a lã. Seu trono era uma labareda de fogo com rodas de fogo em brasa.

10 Corria um rio de fogo, nascido diante dele. Havia milhões a seu serviço, inumerável multidão de pé diante dele. Os juizes se assentaram e os livros foram abertos.

11 Eu continuava olhando. No meio do vozerio e das arrogâncias que aquele chifre gritava,vi que aquela fera estava sendo morta, seu cadáver despedaçado e atirado ao fogo para queimar. **12** Quanto às outras feras, seu poder foi retirado, mas foi-lhes concedido um prolongamento da vida até certo tempo e momento.

13 Em imagens noturnas tive esta visão: Entre as nuvens do céu vinha alguém semelhante a um filho do homem. Chegou até perto do ancião, foi levado à sua presença.

14 Foi-lhe dada a soberania, a glória e a realeza. Todos os povos, nações e línguas hão de servir-lhe. Seu poder é um poder eterno, que nunca lhe será tirado e sua realeza é tal, que jamais será destruída!
15 Eu, Daniel, senti-me com o espírito perturbado em meu interior. As visões de minha mente deixavam-me apavorado. **16** Aproximei-me de um dos presentes para perguntar o que era mesmo tudo aquilo. E ele falou comigo, dando-me a explicação completa: **17** ‘As quatro feras enormes são quatro reis que surgirão na terra. **18** Os que vão receber a realeza são os santos do Altíssimo. Quando tomarem posse do reino, será para sempre e pelos séculos dos séculos’.
19 Depois eu quis saber da quarta fera, que era diferente das outras, medonha, com enormes dentes de ferro e unhas de bronze, que comia, pisava e esmagava o resto com os pés. **20** Perguntei também sobre os dez chifres que havia em sua cabeça e daquele outro que foi aparecendo e fazendo cair os outros três que lhe estavam mais próximos e que tinha olhos e boca que proferia arrogâncias, e tinha uma envergadura maior que a das outras feras. **21** Observando, vi que esse chifre fazia guerra contra os santos e os vencia, **22** até que veio o Ancião para fazer justiça aos santos do Altíssimo. Chegou a hora, e os santos tomaram posse do reino. **23** Ele explicou: “A quarta fera é um quarto reino que vai surgir na terra e que será diferente dos outros reinos. Vai devorar o mundo inteiro e, depois, vai pisar e esmagar. **24** Os dez chifres são dez reis que hão de surgir neste reino e depois dele surgirá aquele outro, diferente dos dez primeiros, e que vai derrubar três reis. **25** Ele proferirá arrogâncias contra o Altíssimo e perseguirá os seus santos. Vai pretender modificar o calendário e a própria lei de Deus. Em suas mãos os fiéis serão entregues por um período e mais dois períodos e mais a metade de um período. **26** O tribunal, porém, vai se instalar e retirar o seu poder, ele será destruído e aniquilado até o fim. **27** A soberania, o poder e a grandeza de todo o reino que debaixo do céu existe serão entregues ao povo santo do Altíssimo. O seu reino será um reino eterno, e toda autoridade há de venerá-lo e prestar-lhe obediência’”. **28** Aqui termina o assunto. Eu, Daniel, fiquei confuso em meus pensamentos, empalideci e guardei tudo na memória.

VISÕES APOCALÍPTICAS

Visão do carneiro e do bode

8

1 No terceiro ano do reinado de Baltazar, a mim, Daniel, apareceu-me uma visão, depois daquela anterior. **2** Observando bem, vi que estava no castelo de Susa, província de Elam. Eu estava olhando o rio Ulai. **3** Dei com os olhos num carneiro postado diante do rio. Tinha chifres altos, mas um era mais alto que o outro, só que esse mais alto tinha crescido depois. **4** Notei que o carneiro dava chifradas para o ocidente, para o norte e para o sul e nenhum animal lhe podia resistir. Nenhum escapava dele,

que ia fazendo o que queria e progredindo sempre. **5** Eu estava refletindo sobre isso, quando apareceu
um bode que vinha do ocidente, sobrevoando o mundo inteiro sem ao menos tocar o chão. Tinha um
chifre bem visível, exatamente no meio, entre os olhos. **6** Ele veio na direção do carneiro de dois
chifres, que eu tinha visto diante do rio Ulai, e atirou-se contra ele com toda a fúria. **7** Eu o vi atacar o
carneiro, agredindo-o furiosamente e quebrando-lhe os dois chifres. O carneiro não teve forças para
resistir. O bode derrubou o carneiro ao chão, pisou-lhe em cima e não houve quem dele livrasse o
carneiro. **8** O bode progrediu muito mais ainda. Mas no auge de sua força, quebrou-se o seu grande
chifre e, no lugar dele, brotaram quatro chifres cada um voltado para um lado da terra. **9** De um desses
lados nasceu um chifre pequeno que depois cresceu muito na direção sul, para o oriente e para o lado
de nossa terra deliciosa. **10** Cresceu até as alturas do exército do céu e derrubou na terra algumas
estrelas, parte deste exército, e pisou-lhes em cima. **11** Até contra o Comandante desse exército ele
quis se engrandecer, pois aboliu o sacrifício permanente, desonrando o Lugar Sagrado. **12** O exército
tomou o lugar do sacrifício permanente pelo pecado e a verdade foi jogada ao chão. Ele executava e
tinha êxito. **13** Ouvi um santo que estava falando. Um outro santo disse ao que estava falando:
“Quanto tempo vai demorar o que diz esta visão do sacrifício permanente, do sacrifício pelo pecado, o
abandono instalado, do Santuário e o Exército sendo pisoados?” **14** Ele respondeu: “Dois mil e
trezentos sacrifícios diários, o da tarde e o da manhã. E, então, o Santuário será purificado. **15** Eu,
Daniel, estava olhando essa visão e procurando entender, quando, de repente, estava de pé à minha
frente a figura de um homem. **16** Ouvi, então, vinda do rio Ulai, uma voz que gritava: “Gabriel,
explica a visão para esse aí!” **17** Ele se dirigiu então ao lugar onde eu estava. Quando se aproximou, eu
me assustei e prostrei-me, o rosto no chão. Ele disse: “Filho do homem, entende que a visão é para o
tempo do fim. **18** Ele falava comigo e eu, assustado, de bruços no chão. Ele tocou em mim e fez-me
ficar de pé como estava antes. **19** Depois continuou: “Vou te mostrar o que vai acontecer depois do
castigo, pois o fim tem data marcada. **20** O carneiro que viste com dois chifres são os reis dos medos e
dos persas. **21** O bode é o rei da Grécia e o chifre enorme que tinha entre os olhos é o primeiro rei.
22 Quebrado este, os quatro chifres que cresceram em seu lugar são os quatro reis da mesma nação que
vão substituir este primeiro, mas não com o mesmo poder. **23** E, no final de seu reinado, depois de se
completarem seus crimes, há de surgir um rei atrevido e bem esperto nas intrigas. **24** Possante será a
sua força – com energia que não vem dele–, será um demolidor prodigioso, bem sucedido em tudo o
que faz. Vai demolir os poderosos, mas também o povo fiel. **25** Por causa de sua esperteza, a
desonestidade terá sucesso através dele. Vai se engrandecer aos próprios olhos, destruindo
tranqüilamente muita gente. Até contra o Chefe dos chefes vai se colocar, mas, sem ninguém fazer
nada, ele será destruído. **26** A mensagem anunciada em imagens para demorar tantas tardes e manhãs é
verdadeira; tu, porém, farás segredo da visão, porque é coisa para daqui a muito tempo”. **27** Eu,
Daniel, desmaiei e por alguns dias fiquei doente. Depois levantei-me e continuei cuidando dos
assuntos do rei. Ainda estava assustado com a visão, sem poder compreendê-la.

Súplica de Daniel. As setenta semanas

9

1 No primeiro ano do reinado de Dario, filho de Xerxes, da nação dos medos, que se tornou rei dos caldeus, **2** no primeiro ano do seu reinado, eu, Daniel, pus-me a estudar o número dos anos que deveriam passar com a cidade de Jerusalém destruída, de acordo com a palavra do Senhor anunciada pelo profeta Jeremias. Eram setenta anos. **3** Voltei o olhar para o Senhor Deus procurando fazer preces e súplicas com jejuns vestido de saco e coberto de cinza. **4** Fiz, então, uma oração ao Senhor meu Deus, confessando: "Ah! Senhor, Deus imenso e terrível, cumpridor da Aliança e do amor fiel para com aqueles que amam e guardam seus mandamentos! **5** Nós erramos, nós pecamos, nós praticamos a injustiça, desobedecemos, desviamo-nos dos teus mandamentos e das tua sentenças. **6** Não quisemos escutar teus servos, os profetas, que em teu nome falavam a nossos reis e autoridades, a nossos pais e a todos os cidadãos. **7** Do teu lado, Senhor, está o direito, e para nós fica a vergonha que hoje estamos passando, tanto os senhores de Judá, quanto os cidadãos de Jerusalém, Israel em peso, tanto os que estão perto, quanto os que estão longe, por todos esses países por onde os espalhaste por causa dos crimes que contra ti praticaram. **8** Senhor, para nós, para nossos reis, nossas autoridades e nossos pais só fica esta vergonha pela qual estamos passando, pois pecamos contra ti. **9** A ti, Senhor nosso Deus, cabem a misericórdia e o perdão, pois pecamos contra ti. **10** Nós não escutamos a palavra do Senhor nosso Deus, de modo a caminhar de acordo com as leis que ele nos deu por meio dos seus servos, os profetas. **11** Israel inteiro desrespeitou as tuas leis e deixou de obedecer à tua palavra; por isso, caíram sobre nós as maldições e ameaças que estão escritas na Lei de Moisés, servo de Deus, pois pecamos contra ele. **12** Ele cumpriu as ameaças que tinha feito contra nós e nossos juizes, que faziam julgamentos e proferiam sentenças tão injustas como nunca se fez debaixo do céu, tal e qual se fazia em Jerusalém. **13** Toda essa desgraça nos veio de acordo com o que está escrito na Lei de Moisés. Nós, porém, não nos esforçamos por agradar o Senhor nosso Deus, arrependendo-nos dos pecados e levando a sério a sua fidelidade. **14** O Senhor mesmo se encarregou dessa maldição e fez que ela chegasse até nós, pois o Senhor nosso Deus é um Deus justo em tudo o que faz e nós não quisemos escutar a sua palavra. **15** Agora, Senhor nosso Deus, tu que tiraste teu povo da terra do Egito com mão forte, criando-te a fama que tens hoje, nós pecamos, praticamos a injustiça! **16** Senhor, com toda a tua justiça, volta teu rosto, tem pena de Jerusalém, tua cidade, a tua Montanha Santa, pois, por causa de nossos crimes e dos pecados de nossos pais, Jerusalém e teu povo são hoje uma vergonha em todo o derredor. **17** Agora, então, Deus nosso, escuta a oração do teu servo, suas súplicas, e, por causa de ti mesmo,faze brilhar tua face sobre o teu Santuário abandonado. **18** Inclina, meu Deus, teu ouvido para

escutar, abre os olhos para ver a ruína nossa e da cidade sobre a qual teu nome foi invocado, pois não é por confiar na nossa justiça e, sim, na tua imensa compaixão que imploramos misericórdia diante de ti. **19** Escuta, Senhor! Perdoa, Senhor! Atende, Senhor, e começa a agir sem demora,por causa de ti mesmo, meu Deus, pois teu nome foi invocado sobre esta cidade e sobre o teu povo". **20** Eu ainda estava falando, fazendo a minha prece, confessando o pecado meu e de Israel meu povo, fazia minha súplica chegar diante do Senhor, meu Deus, na sua Montanha Santa, **21** sim, eu ainda pronunciava minha oração,quando Gabriel, o homem que eu tinha visto no começo da visão, voando rápido veio para perto de mim. Foi na hora da oração da tarde. **22** Ele chegou e falou comigo assim: "Daniel, vim para ensinar-te uma interpretação: **23** Quando começaste tua oração, surgiu uma mensagem, que eu vim te contar, porque és querido.Presta atenção à mensagem e estuda a visão.

24 Setenta semanas foram determinadas em favor do teu povo e da tua cidade santa, a fim de pagar o crime, corrigir o erro, limpar o pecado, até que chegue a justiça eterna, se cumpram a visão e a profecia, e o Santo dos santos seja consagrado.

25 Fica sabendo e compreende: desde quando a mensagem apareceu falando de reconstruir Jerusalém até o príncipe ungido sete semanas hão de passar. Em sessenta e duas semanas praças e valos serão reconstruídos, mas em tempos difíceis.

26 Após as sessenta e duas semanas, inocente, o ungido será eliminado. O exército do comandante que chega destruirá a cidade e o santuário. O seu fim será numa invasão, numa guerra sem trégua, destruição determinada.

27 Ele firmará uma aliança com as autoridades para durar uma semana. E na metade da semana vão parar o sacrifício e a oferenda, enquanto de um lado do templo estará a abominação desoladora, até acabar, até cair sobre o Devastador o que para ele está determinado".

O combate do arcanjo Miguel

10

1 No terceiro ano de Ciro como rei da Pérsia, uma mensagem foi revelada a Daniel, chamado Baltassar – mensagem segura e grande luta. Ele entendeu a mensagem e seu entendimento se deu numa visão. **2** Naqueles dias eu, Daniel, fiquei de luto por três semanas. **3** Nada comi que tivesse algum sabor, carne e vinho não entraram em minha boca, nem usei qualquer tipo de perfume durante três semanas completas. **4** No dia vinte e quatro do primeiro mês estava eu perto do grande rio, o Tigre, **5** quando, de repente, dei com os olhos e vi o seguinte: um homem vestido de linho e tendo na cintura um cordão de ouro puro. **6** Seu corpo parecia de pedra preciosa, o rosto era um relâmpago, os olhos, lâmpadas acesas, braços e pernas tinham o brilho do bronze polido. Sua voz parecia o grito de uma multidão.

7 Só eu, Daniel, enxerguei a visão. Os outros que comigo estavam nada viram, mas, mesmo assim, caiu sobre eles um medo tal que fugiram para se esconder. **8** Fiquei sozinho observando essa magnífica visão.Não me restavam forças, meu rosto, corado, empalideceu, desapareceu o meu vigor. **9** Ouvi, então a voz de alguém que falava. Eu estava assustado, já prostrado, o rosto no chão. **10** Misteriosa mão tocou-me e fez-me ficar apoiado nos joelhos e nas palmas das mãos. **11** Disse-me: “Daniel, homem querido, entende a mensagem que te trago, fica de pé, pois agora fui enviado a ti”. E, enquanto ele falava comigo, eu fui me levantando, tremendo. **12** Ele me disse: “Deixa de medo, Daniel, pois desde o primeiro dia, quando começaste a meditar e a te humilhar diante de Deus, tuas palavras foram ouvidas, e é por causa delas que eu vim. **13** Há vinte e um dias que o chefe do reino da Pérsia combate comigo, mas Miguel, um dos primeiros chefes, veio me ajudar. Pois eu o deixei lá, enfrentando o rei da Pérsia **14** e vim explicar-te o que vai acontecer ao teu povo nos últimos dias, pois ainda existe uma visão para estes dias”. **15** Enquanto ele falava essas coisas comigo, voltei o rosto para o chão e fiquei mudo. **16** Alguém com a aparência de um ser humano tocou-me os lábios e eu pude abrir a boca. Falei, então, àquele que estava à minha frente: “Senhor, com esta visão eu perdi a cor, minhas forças desapareceram. **17** Como poderia o servo do meu senhor falar, se minhas forças sumiram e até perdi o fôlego?” **18** A tal figura humana tocou-me novamente e recobrei as forças. **19** Ele me disse: “Nada de medo, homem querido! Calma! Coragem! Coragem!” Bastou ele falar e eu me senti mais forte e disse: “Fala, meu Senhor, que me devolveste as forças!” **20** E ele, então, disse: “Muito bem! Sabes porque te vim procurar! Agora devo combater contra o chefe do reino da Pérsia. E logo que eu partir para a guerra, o chefe dos gregos há de chegar. **21** Mas vou anunciar-te o que está escrito no livro da verdade. Ninguém me ajuda na guerra contra eles a não ser Miguel, vosso chefe.

11

1 Eu, da minha parte, estive ao lado dele, dando-lhe força e ajudando-o, no primeiro ano do Dario, o Medo. **2** Agora vou dizer-te a verdade: haverá ainda três reis na Pérsia e mais um quarto rei que será o mais rico de todos eles. E este há de empregar contrao reino da Grécia toda a sua força e riqueza.

Alexandre e seus sucessores

3 “Depois aparecerá um rei valente, que há de dominar o grande império e fazer o que bem entender. **4** Assim que ele se estabelecer, porém, seu império será dividido pelos quatro ventos do mundo. Não, porém, entre seus descendentes nem com o mesmo poder com que fora governado, mas será retalhado entre pessoas estranhas. **5** O rei do sul se tornará poderoso, mas um dos seus generais ficará mais forte do que ele e terá um domínio maior que o dele. **6** Depois de alguns anos, os dois farão aliança, de

modo que a filha do rei do sul irá *se casar* com o rei do norte para confirmar os acordos, mas ela não manterá o poder e seu poder não subsistirá, pois serão entregues ela, sua comitiva, seu filho e aquele que a garantiu por certo tempo. **7** Surgirá, depois, um broto das mesmas raízes, que se colocará em seu lugar. Ele sairá para a luta até entrar na fortaleza do rei do norte, impor-se a ele e subjugá-lo. **8** Levará como troféu para o Egito até os seus deuses, suas imagens, objetos preciosos de ouro ou prata. Dominará por alguns anos, livre do rei do norte. **9** Este de novo tentará invadir o reino do sul, mas será obrigado a voltar para a sua terra. **10** Os filhos do rei do norte, contudo, vão se armar, reunir um grande e forte exército, e um deles há de avançar, passando como enchente e voltará a lutar até na própria fortaleza. **11** O rei do sul vai se inflamar e sairá para a luta contra ele. O rei do norte terá mobilizado um grande exército, mas toda aquela multidão cairá nas mãos do rei do sul. **12** Ao derrotar aquela multidão seu coração se encherá de soberba, de modo que, embora tenha derrotado milhares, não alcançará a vitória definitiva. **13** O rei do norte conseguirá mobilizar um exército mais numeroso que o primeiro e ao final de certo tempo virá com imenso poderio militar e muitos recursos. **14** Naquela ocasião, muitos estarão querendo enfrentar o rei do sul, inclusive alguns indivíduos degenerados do teu povo, que, pensando realizar uma visão, promoverão uma revolta, mas hão de fracassar. **15** Virá, então, o rei do norte. Ele levantará uma trincheira e tomará a cidade cercada de muralhas. As forças do sul, nem mesmo a tropa de elite, serão capazes de resistir. Faltará força. **16** Após invadir, ele fará o que quiser sem que ninguém lhe resista. Ele se estabelecerá em nossa terra deliciosa e a decisão final estará em suas mãos. **17** Ele vai pretender conquistar todo o reino. Fará um acordo com o rei do sul e lhe dará a filha em casamento pensando destruí-lo, mas não vai adiantar e o reino não será seu. **18** Ele, então, voltará seu interesse para o lado das ilhas e conquistará muitas delas. Uma autoridade, porém, vai fazê-lo pagar pela sua ousadia sem que ele seja capaz de retrucar. **19** Ele se dirigirá para as fortalezas do seu próprio país, mas há de tropeçar, cair e desaparecer. **20** Em seu lugar surgirá outro rei que mandará alguém para cobrar a honra do império, mas em poucos dias será derrotado sem ódio e sem guerra.

Antíoco Epífanes

21 Vai sucedê-lo no poder um homem desprezível, a quem não se atribuem honras de rei, mas ele virá sorrateiramente e, com intrigas, há de alcançar o poder. **22** Forças militares serão varridas da sua frente e eliminadas, inclusive um líder da Aliança. **23** Junto com os que a ele se aliarem praticará traições e, assim, irá crescendo e se fortalecendo apesar de ter pouca gente do seu lado. **24** Sorrateiramente irá entrando nas províncias mais ricas, fazendo o que nem seus pais nem seus avós fizeram:distribuirá entre os amigos os seus furtos, ganho e lucros. Depois fará planos contra as cidades fortificadas, mas apenas por algum tempo. **25** Em seguida, contando com grande exército, porá em ação suas forças e sua ousadia contra o rei do sul. Este se aprontará para a guerra com um exército muito grande e forte,

mas não poderá resistir, porque tudo estará tramado contra ele. **26** Os mais íntimos, os que comem com ele, é que o derrotarão. Seu exército será dizimado, tropas numerosas arrasadas. **27** Os dois reis com as cabeças repletas de malícia, sentados à mesma mesa, mentirão um ao outro, mas nenhum dos dois conseguirá coisa alguma porque a hora ainda não chegou. **28** O rei do norte voltará para sua terra com muitas riquezas, mas com o pensamento voltado contra a Aliança Sagrada. Depois de fazer o que planejava, voltará para sua terra. **29** No tempo marcado voltará a invadir o sul, mas desta vez não será como da primeira. **30** Navios romanos virão contra ele que, amedrontado, recuará, indignado contra a Aliança Sagrada. Ao voltar,novamente dará apoio aos que abandonam a Aliança Sagrada. **31** Forças militares suas prevalecerão e profanarão o Santuário-fortaleza: abolirão o sacrifício permanente para instalar um ídolo abominável e desolador. **32** Com bajulação desviará os que pervertem a Aliança, mas o grupo dos que têm o conhecimento de Deus se manterá firme e reagirá. **33** Os mais conscientes do grupo esclarecerão a muitos, mas acabarão mortos à espada ou na fogueira ou condenados à prisão ou ao confisco dos bens por algum tempo. **34** Quando caírem em desgraça poucos os ajudarão, mas muitos se aproximarão deles para fazer intrigas. **35** Alguns dos mais avisados vão tombar, de modo que aconteça o expurgo, a separação, a limpeza que precede o fim, – pois a hora marcada ainda não chegou. **36** Este rei fará o que bem entender. Há de se engrandecer e se exaltar acima de todos os deuses, e até contra o Deus dos deuses ele dirá insolências. Terá sucesso até o momento da vingança, pois o que está marcado há de se cumprir. **37** Não respeitará nem o deus de seus pais, nem o |*deus*| favorito das mulheres, nem qualquer outro deus, pois pretenderá ser maior que todos eles. **38** No lugar desses ele glorificará a um deus das fortalezas – deus que seus pais jamais conheceram – e vai glorificá-lo com ouro, prata, pedras preciosas e jóias. **39** Com esse deus estrangeiro atacará cidades fortificadas e a seus íntimos ele enriquecerá muito, dará poder sobre muitos e repartirá terras como recompensa. **40** No tempo final, o rei do sul entrará em luta contra o rei do norte, mas este virá sobre ele com carros de guerra, cavalos e navios numerosos, invadindo e atravessando os países como inundação. **41** Invadirá também nossa Terra Deliciosa, e tombarão aos milhares. Só escaparão de suas mãos os edomitas, os moabitas e um resto dos amonitas. **42** Irá se apossando de todos os países, nem o Egito escapará dele. **43** Passará a ser dono das riquezas em ouro e prata e de tudo o que houver de mais valioso no Egito. Até os líbios e os etíopes passarão a seguir os seus passos. **44** Contudo, notícias chegadas do oriente ou do norte virão assustá-lo. Ele se porá em marcha, furioso, com vontade de matar e liquidar muita gente. **45** Armará as tendas da sua nobre residência entre os dois mares, na deliciosa montanha santa. Aí chegará ao seu fim, sem que ninguém venha ajudá-lo.

A ressurreição

12

1 Naquele dia vai prevalecer Miguel,o grande comandante, sempre de pé ao lado do teu povo. Será hora de grandes apertos, tais como jamais houve, desde que as nações começaram a existir até o tempo atual. Só escapará, então, quem for do teu povo, quem tiver seu nome inscrito no livro. **2** A multidão dos que dormem no pó da terra acordará,uns para a vida, outros para a rejeição eterna. **3** Os conscientes hão de brilhar como relâmpagos, os que educaram a muitos para a justiça brilharão para sempre como estrelas. **4** Tu, Daniel, guarda em segredo esta mensagem, deixa lacrado este livro até o tempo final. Muitos hão de esquadrinhar e o conhecimento aumentará.”. **5** Eu, Daniel, vi também outros dois de pé à beira do rio, um de um lado e o outro do outro. **6** Perguntei ao homem vestido de linho que estava por cima das águas do rio: “Quanto tempo vai demorar para se cumprirem essas coisas maravilhosas?” **7** Ouvi, então, o homem vestido de linho, que estava por cima das águas do rio. Ele ergueu a mão direita e a mão esquerda e jurou por Aquele que vive eternamente: “Um tempo, dois tempos e meio: quando terminar a dispersão de forças do povo santo, tudo isso se realizará”. **8** Ouvi, mas não entendi. Disse, então: “Meu senhor, como terminará tudo isso?” **9** Ele respondeu: “Vai, Daniel. Esta mensagem deve ficar guardada e lacrada até o tempo final. **10** Muitos ainda serão escolhidos, limpos e expurgados, enquanto os maus continuam praticando a injustiça. Os maus nada entenderão, só os conscientes entenderão. **11** A partir do dia em que interromperem o sacrifício permanente e instalarem aquele ídolo abominável, hão de passar mil duzentos e noventa dias. **12** Feliz de quem souber esperar e alcançar os mil trezentos e trinta e cinco dias. **13** Quanto a ti, segue até o fim. Vais descansar, depois hás de te levantar para receber o teu prêmio no final dos dias”.Anexos

A história de Susana

13

1 Havia um homem, de nome Joaquim, que residia na Babilônia. **2** Era casado com uma mulher de nome Susana, filha de Helcias, mulher bonita e muito religiosa. **3** Seus pais, gente correta como eram, tinham educado a filha na Lei de Moisés. **4** Joaquim era um homem muito rico e tinha um espaçoso jardim junto à sua casa. Os judeus costumavam reunir-se ali, porque Joaquim era o mais respeitado de todos eles. **5** Para aquele ano tinham sido nomeados como dirigentes, dois anciãos do povo, dos quais o Senhor disse: “A injustiça brotou na Babilônia, vinda dos anciãos que pareciam governar o povo”. **6** Esses dois freqüentavam a casa de Joaquim, pois era ali que as pessoas iam procurá-los quando tinham alguma coisa a resolver. **7** Acontecia que, quando o povo ia-se embora, por volta do meio dia, Susana saía para dar umas voltas no jardim do seu marido. **8** Os dois anciãos todos os dias viam Susana sair para dar seu passeio e assim começaram a cobiçá-la. **9** Perverteram o pensamento, desviaram o olhar para não enxergarem a Deus do céu, nem se lembrarem dos justos juízos. **10** Estavam os dois totalmente caídos por ela, só que um não contava ao outro a sua paixão, **11** pois

tinham vergonha de revelar seus desejos de manter relação com ela. **12** Todos os dias ficavam esperando ansiosamente pelo momento em que ela passeava. Certo dia disseram um ao outro: **13** “Vamos para casa que já é hora do almoço!”Saíram e um para cada lado, **14** mas logo em seguida deram meia volta e retornaram juntos ao mesmo lugar. Foram, então,obrigados a contar um ao outro o motivo pelo qual tinham voltado e acabaram confessando sua paixão. A partir daí, combinaram procurar juntos uma boa oportunidade de pegá-la sozinha. **15** Estavam os dois à espreita de uma ocasião oportuna, quando, um dia, ela saiu só com duas jovens escravas, como nos outros dias, e teve vontade de tomar banho no jardim porque estava fazendo calor. **16** Não havia mais ninguém, a não ser os dois anciãos que estavam escondidos observando Susana. **17** Ela disse às escravas: “Tragam-me sabão e perfumes e fechem o portão do bosque que vou tomar um banho!” **18** Fazendo o que a patroa mandara, as escravas fecharam os portões do bosque e saíram por uma porta lateral, a fim de buscar o que lhes tinha sido mandado, sem notar os dois anciãos, que estavam bem escondidos. **19** Bastou as escravas saírem, os dois anciãos deixaram o esconderijo e foram ao encontro de Susana. **20** Disseram-lhe: “Olha! Os portões do jardim estão fechado se ninguém está nos vendo. Nós estamos te desejando, concorda conosco, vamos manter relações! **21** Se não concordares, nós acusaremos que um rapaz esteve aqui contigo e que foi por isso que mandaste saírem as escravas.” **22** Susana suspirou e disse: “A situação para mim está difícil por todos os lados: Se eu fizer isso aí, estou condenada à morte, se não fizer, sei que não escapo de vossas mãos. **23** Mas prefiro dizer não, e cair nas vossas mãos, a cometer um pecado contra o Senhor”. **24** Em seguida ela gritou bem alto, mas os dois anciãos também gritaram contra ela. **25** Um dos dois correu e abriu os portões do jardim. **26** O pessoal de casa, ao ouvir os gritos no jardim, veio correndo pela porta lateral, a ver o que tinha acontecido a Susana. **27** Os dois anciãos contaram, então, a sua estória. Os empregados ficaram muito envergonhados, porque nunca tinham ouvido falar qualquer coisa desse tipo contra Susana. **28** No outro dia, quando o povo se reuniu na casa de seu marido Joaquim, os dois anciãos vieram com a cabeça cheia de planos malvados contra Susana, a fim de condená-la à morte. **29** Disseram, pois, na presença do povo: “Mandai chamar Susana, filha de Helcias, esposa de Joaquim!” Mandaram chamá-la. **30** Ela veio e com ela vieram também seus pais, seus filhos e todos seus parentes. **31** Ela era muito delicada e de bonita aparência. **32** Susana estava com o rosto coberto. Aqueles canalhas mandaram tirar-lhe o véu só para poderem inebriar-se com a sua beleza. **33** Os que estavam ao lado dela e todos os que a estavam vendo puseram-se a chorar. **34** Os dois anciãos ficaram de pé diante do povo e puseram as mãos sobre a cabeça de Susana. **35** Chorando ela olhava para o céu, pois seu coração confiava no Senhor. **36** Disseram, pois, os dois anciãos: “Estávamos nós dois passeando pelo jardim, quando veio Susana, acompanhada pelas duas escravas. Logo depois ela fechou os portões do bosque e mandou as escravas se retirarem. **37** Foi quando veio ao seu encontro um rapaz, que até então estava escondido, e se deitou com ela. **38** Nós estávamos no outro canto do bosque e, ao vermos aquela imoralidade, corremos para o lado deles. **39** Vimos os dois agarrados um ao outro, mas não pudemos segurar o rapaz, que era mais forte do que

nós. Ele conseguiu abrir o portão e fugir. **40** A Susana, porém, nós seguramos e perguntamos quem era o tal rapaz, mas ela não o quis dizer. É o que temos a testemunhar". **41** A multidão acreditou neles, pois eram anciãos do povo e, ainda mais, dirigentes. E decidiram condenar Susana à morte.**42** Em alta voz, assim exclamou Susana: "Ó Deus eterno, que conheces o que está escondido, que tudo vês antes que aconteça, **43** tu sabes muito bem que deram um testemunho falso contra mim! Vou morrer, mas sem ter feito nada daquilo de que me acusaram." **44** O Senhor atendeu ao seu clamor: **45** No momento em que era conduzida para a morte,o Senhor despertou o espírito santo de um jovem rapaz de nome Daniel. **46** Ele gritou bem alto: "Não tenho nada a ver com a morte dessa mulher, estou inocente!" **47** O povo inteiro voltou-se para ele dizendo: "Que foi o que você disse?" **48** De pé no meio deles assim falou Daniel: "Como sois idiotas, israelitas! Sem julgamento e sem formar uma idéia clara acabais de condenar à morte uma mulher israelita! **49** Voltai para o tribunal! Foi falso o testemunho desses homens contra ela!" **50** Todo o povo voltou correndo. Os anciãos disseram a Daniel: "Vem sentar-te no nosso meio e explica para nós, pois Deus já te deu maturidade suficiente." **51** Daniel disse: Colocai os dois um bem distante do outro, que vou julgá-los.**52** Depois de terem isolado um do outro, Daniel disse ao primeiro deles: "Ó homem envelhecido na malícia, agora teus pecados vão aparecer, tudo o que já vinhas praticando, **53** ao dar sentenças injustas, condenando o inocente e deixando sair livre o culpado, quando a palavra do Senhor é : 'Cuidado para não condenar à morte o inocente e o justo!' **54** Agora, pois, se viste mesmo, dize debaixo de que árvore viste os dois se entretendo?" Ele respondeu: "Debaixo de uma acácia." **55** Daniel disse: "Pois mentiste exatamente contra a tua própria cabeça. O anjo de Deus já recebeu a ordem de serrar-te ao meio". **56** Depois de mandar embora este, Daniel fez vir o outro. Disse-lhe: "Geração de Canaã, não de Judá! A beleza feminina te desnorteou, a paixão te fez perder a cabeça. **57** Era assim que fazíeis com as mulheres de Israel e elas, por medo, se entregavam aos vossos desejos, mas esta filha de Judá resistiu às vossas indecências! **58** Dize-me, então, debaixo de que árvore apanhaste os dois se entretendo?" Ele respondeu: "Debaixo de um carvalho". **59** Daniel disse: "Pois acabas de mentir exatamente contra tua cabeça. Com a espada na mão, o anjo de Deus está esperando para cortar-te ao meio e acabar com os dois". **60** Toda a multidão começou a aclamar e dar louvores a Deus que salva os que nele confiam. **61** Em seguida todos se levantaram contra os dois anciãos, pois Daniel tinha provado por suas próprias bocas que eles estavam mentindo. Fizeram com eles o que queriam fazer com Susana, **62** de acordo com a Lei de Moisés. Foi assim que naquele dia condenaram os dois à morte, salvando uma pessoa inocente. **63** Por causa de sua filha Susana, Helcias e sua mulher, juntamente com Joaquim, o marido dela, e todos os parentes louvaram a Deus, já que nada de indecente se encontrou nela. **64** Daniel,por seu turno, tornou-se grande diante do povo a partir daquele dia.

A estátua de Bel

14

1 Quando o rei Astíages partiu deste mundo para junto dos seus antepassados, Ciro, o persa, assumiu o
seu reino. **2** Daniel, por seu lado, era companheiro do rei e o mais considerado de seus amigos. **3** Os
babilônios tinham um ídolo de nome Bel. Com ele gastavam todos os dias doze sacas da melhor
farinha de trigo, cinqüenta ovelhas e seis barricas de vinho. **4** O rei cultuava esse ídolo e todos os dias
ia adorá-lo. Daniel, ao contrário, só cultuava o seu Deus. **5** Um dia o rei lhe perguntou: “Por que não
prestas culto ao ídolo Bel?” Daniel respondeu: “Porque não adoro imagens fabricadas, mas só ao Deus
vivo, que criou o céu e a terra e tem o domínio sobre todo o vivente.” **6** O rei respondeu: “E não achas
que Bel é um deus vivo? Não vês quanta coisa ele come e bebe todos os dias?” **7** Daniel disse,
sorrindo: “Não te deixes enganar, ó rei! Por dentro Bel é de barro, por fora é de bronze e jamais comeu
ou bebeu coisa alguma!” **8** Furioso, o rei chamou os sacerdotes de Bel e disse-lhes: “Se não me
disserdes quem devora toda essa comida, eu vos mando matar! **9** Se me provardes que é Bel quem
come tudo isso, então é Daniel quem vai morrer por ter dito uma blasfêmia contra o deus Bel”. Daniel
concordou com o rei: “Vamos fazer mesmo o que estás dizendo!” Eram setenta os sacerdotes de Bel,
sem contar mulheres e crianças. **10** O rei foi com Daniel até o templo de Bel. **11** Os sacerdotes do
ídolo disseram ao rei: “Nós nos retiramos para fora do templo e tu, ó rei, mandas depositar lá a comida,
deixar o vinho, e depois trancas a porta do templo, lacrando-a com o carimbo do seu anel. **12** Se ao
voltares ao templo no dia seguinte, tu, ó rei, não encontrares tudo devorado por Bel, nós, então,
estaremos dispostos a morrer. Do contrário é Daniel quem deverá morrer, pois terá mentido contra
nós”. **13** Estavam com esse rompante, porque tinham feito uma entrada secreta por debaixo da mesa, e
era por onde eles sempre entravam para recolher os alimentos. **14** Aconteceu que, depois de eles
saírem e de o rei ter mandado colocar os alimentos para o deus Bel, Daniel mandou aos seus
empregados que trouxessem cinza e esparramassem em todo o templo à vista apenas do rei. Ao saírem,
fecharam a porta, puseram o lacre com o carimbo do rei e foram-se embora. **15** À noite, como de
costume, vieram os sacerdotes com suas mulheres e crianças para comer e beber tudo. **16** No outro dia
o rei e Daniel madrugaram à porta do templo. **17** O rei perguntou a Daniel: “O lacre está intacto?”
Daniel respondeu: “Está perfeito, Majestade!” **18** Logo que as portas se abriram, o rei olhou para a
mesa e exclamou: “Tu és grande, ó Bel! Em ti não existe qualquer engodo!” **19** Daniel apenas sorriu e
gritou para o rei não entrar ainda. Disse-lhe: “Olha bem para o chão e procura descobrir de quem são
essas pegadas! **20** O rei disse: “Estou vendorastros de homens, de mulheres e de crianças...”
21 Enraivecido, o rei mandou trazer presos os sacerdotes com suas mulheres e crianças, que tiveram de
mostrar-lhe a passagem secreta por onde entravam para comer o que estava na mesa. **22** Em seguida o
rei mandou matá-los e entregou o ídolo a Daniel, que o destruiu junto com o próprio templo.

O dragão

23 Havia um grande dragão adorado pelos babilônios. **24** O rei disse a Daniel: “Não vás me dizer agora que este não seja um deus vivo! Pois, então, adore-o também!” **25** Daniel respondeu: “Só adoro ao Senhor meu Deus, porque é ele o Deus vivo! **26** Se Tu, ó rei, me deres licença, mato este dragão sem espada e sem porrete”. – “Pois dou a licença!” respondeu o rei. **27** Daniel pegou piche, sebo e crinas, cozinhou tudo junto, fez com aquilo uns bolos que jogou na boca do dragão. Ele engoliu tudo aquilo e se arrebentou. Daniel disse, então: “Assim podeis ver o que estáveis cultuando!” **28** Quando, porém, os babilônios ouviram falar disso, ficaram indignados e revoltados contra o rei. Começaram a comentar: “O rei virou judeu: quebrou o ídolo Bel, matou o dragão e ainda assassinou os sacerdotes!” **29** E foram dizer ao rei: “Entrega-nos Daniel, senão nós te matamos a ti e a toda a tua família!” **30** O rei sentiu que era demasiada a pressão que faziam sobre ele e, forçado, entregou-lhes Daniel. **31** Jogaram Daniel na cova dos leões onde ele ficou seis dias. **32** Havia nessa cova sete leões e, todos os dias, jogavam para eles dois cadáveres e duas ovelhas. Nessa ocasião não lhes deram nada, para que devorassem Daniel. **33** Na Judéia havia o profeta Habacuc. Ele fez um cozido, partiu uns pães numa gamela e ia saindo para a roça, a fim de levar essa comida para os trabalhadores. **34** O anjo do Senhor disse a Habacuc: “Leva este almoço que tens aí para Daniel, na Babilônia, na cova dos leões!” **35** Habacuc respondeu: “Meu senhor, nunca vi a Babilônia nem conheço esta cova”. **36** O anjo do Senhor pegou Habacuc pelo alto da cabeça, carregou-o pelos cabelos e, na velocidade do pensamento, colocou-o à beira da cova. **37** Habacuc gritou: “Daniel, Daniel! Pega logo esse almoço que o Senhor te mandou!” **38** Daniel disse: “Tu te lembraste de mim, ó Deus! Nunca abandonas aqueles que te amam.” **39** Daniel pegou o almoço e comeu. Imediatamente o anjo do Senhor recolocou Habacuc no mesmo lugar onde estava antes. **40** No sétimo dia o rei veio chorar a morte de Daniel. Chegou à beira da cova e lá estava Daniel sentado tranqüilamente. **41** Exclamou, então, o rei em alta voz: “Tu és grande, ó Senhor, Deus de Daniel! Além de ti não existe outro Deus!” **42** O rei mandou retirar Daniel da cova e jogou lá aqueles que pretendiam matá-lo. Foram devorados num instante, na presença do rei.

PROFECIA DE OSÉIAS

1

1 Palavra do SENHOR a Oséias, filho de Beeri, na época dos reis de Judá Ozias, Joatão, Acaz e Ezequias, e quando o rei de Israel era Jeroboão, filho de Joaz.Simbolismo do casamento

O casamento com a prostituta

2 Aqui começam as palavras do SENHOR por meio de Oséias. O SENHOR disse a Oséias: “Vai! Casa-te com uma mulher prostituta, gera filhos de uma prostituta! Pois esta terra entregou-se à prostituição, afastando-se do SENHOR”. 3 Ele foi e casou-se com Gomer, filha de Deblaim. Ela ficou grávida e deu-lhe um filho. 4 O SENHOR lhe disse então: “Dá ao teu filho o nome de ‘Jezrael’, pois logo, logo vou cobrar da casa de Jeú o sangue derramado em Jezrael. Vou acabar com o Reino da Casa de Israel. 5 Acontecerá, naquele dia, que, no vale de Jezrael, quebrarei o arco de Israel.” 6 Mais uma vez a mulher engravidou e agora deu à luz uma menina. O SENHOR disse a Oséias: “Dá-lhe o nome de Não-Compadecida, porque não terei mais compaixão da casa de Israel, não os suporto mais. (7 Da casa de Judá eu me compadeço, vou salvá-la pelo SENHOR, seu Deus, não com arco, com espada, em combate, com cavalos e carros)”. 8 Após desmamar Não-Compadecida, a mulher engravidou de novo e deu à luz um menino. 9 O SENHOR disse: “Dá-lhe o nome de Não-Meu-Povo, porque vós não sois o meu povo e para vós eu Não Sou”.

Interlúdio: profecia de salvação

2

1 O número dos filhos de Israel será igual ao dos grãos de areia do mar, que ninguém pode calcular, ninguém pode contar. E, então, no mesmo lugar onde lhes foi dito: “Vós sois ‘Não-Meu-Povo’!”, eles serão chamados: “Filhos do Deus vivo!”. **2** Os filhos de Judá e os filhos de Israel serão novamente reunidos, um chefe único será colocado à frente deles, e eles ressurgirão da terra, tão grande será o dia de Jezrael. **3** Então, chamai de “Povo meu” aos vossos irmãos e de “Compadecida” às vossas irmãs.

Processo contra a esposa infiel

4 Processai a vossa mãe, processai! Eu não sou mais o seu marido, ela já não é a minha mulher. Que ela limpe do rosto a sua prostituição, tire do peito os símbolos de adultério, **5** senão vou tirar-lhe toda a roupa, deixá-la nua como quando nasceu. Farei dela um deserto,

terra seca a morrer de sede.
6 Jamais terei compaixão de seus filhos, pois são filhos de uma prostituta.
7 Sim, é uma mulher da vida, uma sem-vergonha, a mãe deles! Pois ela chegou a dizer: “Deixa-me ir com meus amantes, eles é que dão meu pão e minha água, minha lã e meu linho,
meu azeite e meu vinho”.
8 Pois vou fechar de espinhos seu caminho, e cercá-lo com barreiras para impedir-lhe a passagem.
9 Ela correrá atrás dos amantes, incapaz de alcançá-los. Há de sair a procurá-los sem nunca encontrá-los. Dirá então: “Quero voltar ao meu marido. Naquele tempo eu era bem mais feliz que agora”.
10 Só que ela não sabia que era eu quem lhe dava o trigo, o vinho e o azeite, quem lhe multiplicava a prata e o ouro com que eles fizeram o ídolo de Baal.
11 Pois vou tomar de volta meu trigo na hora da colheita, vou retirar meu vinho na época da safra, puxo para o meu lado minha lã e meu linho, que cobriam sua nudez.
12 Porei a nu sua vergonha ante os olhares de seus amantes. Desta vez ela não me escapa!
13 Acabarei com sua alegria, com as festas e comemoração da lua nova, com os sábados e as solenes celebrações.
14 Vou arrasar com suas lavouras de uva e de figo! Ela dizia: “É a paga recebida de meus amantes”. Pois hei de transformá-las em capoeira, os animais silvestres acabarão com elas.
15 Ela vai pagar pelas festas dos Baals, aos quais queimava incenso. Ela se arrumava com anéis e colares para ir atrás dos amantes, esquecendo-se de mim. – oráculo do SENHOR!

Perspectiva de salvação

16 Pois, agora, eu é que vou seduzi-la, levando-a para o deserto e falando-lhe ao coração.
17 Ali eu lhe devolvo os vinhedos e transformo o Vale da Desgraça em Porta da Esperança!
Ela, então, me responderá como na juventude, quando escapou da terra do Egito.
18 Naquele dia – oráculo do SENHOR –, ela passará a chamar-me de “meu marido” e não mais de “meu Baal”.
19 Arrancarei de seus lábios os nomes dos Baals, que nunca mais hão de ser lembrados.
20 Naquele dia, em favor deles, farei uma aliança com as feras, com as aves do céu e os répteis do chão: afastarei desta terra o arco, a espada e a guerra, e todos poderão dormir em segurança.
21 Eu me casarei contigo para sempre, casamos conforme a justiça e o direito, com amor e carinho.
22 Caso-me contigo com toda a fidelidade e então conhecerás o SENHOR.
23 Naquele dia vou responder! Sim – oráculo do SENHOR –, responderei para o céu, o céu responderá para a terra
24 e a terra responderá com o trigo, com o vinho e o azeite. E tudo estará respondendo a Jezrael, *Deus semeia*.
25 Naquele dia vou semeá-la nesta terra. Terei compaixão da Não-Compadecida,
26 hei de dizer ao Não-Meu-Povo: “Tu és o meu povo!” e ele responderá: “Tu és o meu Deus!”.

Nova relação com a adúltera

3

1 O SENHOR me disse: “Vai amar de novo aquela mulher adúltera, amada por um amante. É dessa forma que o SENHOR ama os filhos de Israel, apesar de o terem trocado por outros deuses que gostam de oferendas de bolos e de passas”. **2** Fui, então recuperar minha mulher. Paguei por ela quinze moedas de prata e uma carga e meia de cevada. **3** Eu lhe disse, então: “Fica em casa um bom tempo para mim, sem te prostituíres, sem te entregares a ninguém, que por ti eu faço a mesma coisa”. **4** É que os filhos de Israel ficarão por um bom tempo sem reis e sem generais, sem sacrifícios e sem monumentos sagrados, sem adivinhação e sem imagens de ídolos. **5** Depois os filhos de Israel hão de voltar, vão procurar o SENHOR, seu Deus, e Davi, seu rei. Seu coração vai palpitar pelo SENHOR e por seus benefícios pelo resto dos dias.

CRIME E CASTIGO DE ISRAEL

Corrupção generalizada

4

1 Escutai a palavra do SENHOR, filhos de Israel: O SENHOR abre um processo contra os cidadãos do país, pois não há mais fidelidade nem amor, nem conhecimento de Deus nesta terra.
2 Juram falso, mentem, matam, roubam, cometem adultério, cometem assassinatos um atrás do outro.
3 Por isso é que o país está todo abatido e seus cidadãos estão murchos. Os animais silvestres, as aves do céu e até os peixes do mar estão desaparecendo.

Corrupção dos sacerdotes

4 Mas que ninguém acuse ninguém, ninguém ponha a culpa! Minha questão é contra ti, sacerdote!
5 Tu tropeças de dia, e de noite o profeta contigo tropeça. Assim, vais levando teu povo ao pecado.
6 Meu povo está se acabando por falta do conhecimento. Porque tu te afastaste do conhecimento, eu também te afastarei do meu sacerdócio. Tu te esqueceste da lei do teu Deus,
eu também me esquecerei de teus filhos.
7 Quanto mais se multiplicaram, tanto mais pecaram contra mim, trocaram sua glória por essa coisa vergonhosa.
8 Vivem dos pecados do meu povo, matam a fome com suas maldades.
9 O que acontece ao povo, acontecerá ao sacerdote: hei de castigá-lo por seu procedimento! Hei de fazê-lo pagar por todos os seus atos.

10 Vão comer, mas não ficarão satisfeitos; vão se entregar à prostituição, sem consumar. Esqueceram-se do SENHOR para só cuidar
11 de prostituição, de vinho e licores, que tiram o raciocínio.
12 O meu povo se aconselha com um toco, espera resposta de um pedaço de pau. Foi tomado por um espírito de prostituição prostituindo-se com outros, longe do seu Deus.
13 Vivem oferecendo sacrifícios no alto das montanhas, queimando incenso sobre as colinas, ou debaixo de carvalho, salgueiro ou terebinto, pois sua sombra é gostosa.
14 Por isso, se vossas filhas se tornam prostitutas, se vossas noras traem seus maridos, não castigarei vossas filhas prostitutas, nem vossas noras adúlteras. Pois eles também saem com as prostitutas, praticam suas "devoções" com as prostitutas sagradas. E o povo sem entendimento vai caminhando para a desgraça!
15 Se tu te fazes de prostituta, Israel, Judá não deve pagar por esse pecado! Deixai de fazer romarias a Guilgal, deixai de subir a Bet-Áven, não jureis mais "pela vida do SENHOR".
16 Se Israel é arisco como novilha brava, o SENHOR vai guiá-lo como um cordeiro, para pastar em campo aberto?
17 Efraim fez sociedade com os ídolos? Deixa!
18 Só se afastam da bebedeira para sair com as prostitutas, preferem coisas vergonhosas à sua própria dignidade.
19 Um vendaval levará tudo em suas asas e eles hão de se envergonhar de seus altares.

Censura aos príncipes e aos sacerdotes

5

1 Ouçam bem, sacerdotes, prestem atenção, chefes de Israel, que a casa real possa ouvir, porque é a vós que cabe o julgamento. Vós vos tornastes uma armadilha preparada em Masfa,
uma rede armada no Tabor,
2 em Sitim, um fosso cavado profundo. Mas eu mesmo dou a se tornou impuro.
3 Conheço bem Efraim, Israel não me é estranho. Efraim se prostituiu, Israel se tornou impuro.
4 É justamente o que eles praticam que os não deixa voltar para o seu Deus. Um espírito de prostituição está dentro deles, por isso é que não conhecem o SENHOR.
5 A arrogância de Israel o condena. Israel e Efraim tropeçam na própria maldade. E Judá acaba tropeçando com eles também.
6 Tentarão procurar o SENHOR com suas ovelhas e novilhos, mas não poderão encontrá-lo, porque deles ele se escondeu.
7 Enganaram o SENHOR. Já nasceram como filhos ilegítimos. Por isso a festa da lua nova vai acabar com suas propriedades.

Guerra entre irmãos

8 Tocai a corneta em Gabaá, tocai a trombeta em Ramá, soai o alarme em Bet-Áven, alertai Benjamim!
9 Efraim será lugar destruído no dia do castigo. Anuncio-o com certeza para as tribos de Israel.
10 Os chefes de Judá se parecem com aqueles que mudam as cercas, sobre eles derramarei a água de minha ira.
11 Efraim foi oprimido, o direito violado, pois corre atrás da futilidade.
12 Eu serei como uma traça para Efraim, uma cárie a roer a casa de Judá.
13 Efraim percebeu sua doença, Judá viu o ferimento. Efraim foi procurar a Assíria, mandando mensageiros ao Grande Rei. Mas não é ele quem vos há de devolver a saúde, ou curar vossas feridas.
14 Pois eu serei como leoa para Israel, filhote de leão para Judá: ataco e escapo, carrego e não há quem possa livrar.
15 Vou-me embora, volto para o meu lugar, até que reconheçam sua culpa e tornem a procurar o meu rosto. Na hora da angústia vão me procurar.

“Quero amor, não holocaustos”

6

1 “Vinde, voltemos para o SENHOR! Foi ele que nos feriu, ele mesmo vai curar; ele nos machucou, ele vai limpar nossas feridas.
2 Em dois dias ele nos dará vida nova, no terceiro dia ele nos ressuscita e poderemos viver na sua presença.
3 Vamos conhecer, procuremos o conhecimento do SENHOR, sua chegada é tão certa como o dia de amanhã, ele virá como vêm as primeiras chuvas, como a chuvarada que encharca a terra”.
4 Que farei contigo, Efraim? Que faço de ti, Judá? Teu amor é como nuvem passageira, como orvalho da manhã, que logo evapora.
5 Foi por isso que eu martelei com os profetas, que eu os arrasei com as palavras de minha boca e minha sentença brilhará como luz.
6 Eu quero amor e não sacrifícios, conhecimento de Deus e não holocaustos.

Ruptura da Aliança

7 Em Adam eles quebraram a minha aliança, aí eles me traíram.
8 Galaad é uma cidade de criminosos, cheia de rastros de sangue.
9 No caminho de Siquém, como se fosse uma quadrilha de assaltantes, um bando de sacerdotes assassina. Sim, são criminosos!
10 Na casa de Israel vi coisa pior: aí Efraim é verdadeira prostituta, Israel perde toda a vergonha.

11 Para ti, Judá, deixo sobrar uma colheita, quando eu mudar a sorte do meu povo.

7

1 Quando estou para curar Israel, aparecem os pecados de Efraim, a maldade de Samaria, pois essa gente só pratica a mentira. O ladrão invade, do lado de fora uma quadrilha assalta.
2 Nem lhes passa pelo pensamento que vou lembrar-me de toda a sua crueldade. Agora mesmo os seus crimes os rodeiam, todos praticados bem diante dos meus olhos.

Conspirações

3 Alegram o rei com a sua malícia, o pessoal do palácio, com suas mentiras.
4 São todos adúlteros, estão quentes como forno aceso que o padeiro já não atiça, enquanto amassa o pão e espera crescer.
5 Dia do nosso rei: Os ministros ficam tontos com os vapores do vinho e ele estende a mão aos conspiradores.
6 Sim, estão por perto. Como uma fornalha a cabeça deles está cheia de tramóias. Seus ódios passam a noite dormindo, de manhã queimam qual labareda de fogo.
7 Todos, acesos como fornalha, acabam queimando os próprios governantes. Foi assim que caíram todos os seus reis, sem que ao menos um me pedisse socorro.

Alianças com estrangeiros

8 Efraim se iguala aos outros povos, Efraim parece bolo assado de um lado só.
9 Estrangeiros acabam com suas forças e ele não nota, seus cabelos brancos vão aumentando
e ele não percebe.
10 A vaidade de Israel depõe contra ele, nem assim eles se voltam para o SENHOR, seu Deus, nem o procuram.
11 Efraim é uma pombinha boba, sem malícia, só sabem invocar o Egito ou ir em busca dos assírios.
12 Mas quando se dirigem para lá, eu atiro sobre eles minha rede e os trago para o chão como passarinhos e lhes dou uma lição, ouvindo sua reunião.
13 Ai daqueles que fugiram de mim, desgraçados os que se revoltaram contra mim! Eu ia libertá-los, mas eles disseram mentiras contra mim.
14 Não chamam por mim de coração, quando gemem prostrados em seus tapetes, quando ferem o peito, pedindo o trigo e o vinho, rebelam-se contra mim
15 E fui eu quem os educou e lhes deu forças, mas, contra mim, eles tramaram o crime.
16 Eles se voltam para o que é inútil, parecendo um arco frouxo. Seus chefes morrerão à espada, por causa dos absurdos que dizem. E tudo isso servirá de caçoada na terra do Egito.

Alerta político-religioso

8

1 Leva a trombeta à boca, como vigia sobre a casa do SENHOR! Pois quebraram minha aliança, recusaram minha instrução.
2 Clamam por mim: ‘Ó Deus, nós, Israel, te conhecemos!’
3 Israel recusou o bem, o inimigo há de persegui-lo.
4 Nomearam reis sem meu consentimento, escolheram chefes sem eu ficar sabendo. De sua prata e de seu ouro fizeram ídolos, cujo destino é serem destruídos.
5 Eu abomino o teu bezerro, Samaria! Minha ira se inflamou contra eles. Até quando serão incapazes de se purificar?
6 Isso é coisa de Israel! Esse bezerro é coisa artificial, não é um deus! O bezerro de Samaria será despedaçado!

Política fútil

7 Semeiam ventos, hão de colher tempestades! Talo sem espiga não pode dar farinha! E, mesmo que desse, os estrangeiros é que iriam comer.
8 Israel foi devorado. Entre as nações ele é agora um objeto sem valor.
9 Quando foram pedir socorro à Assíria, – Efraim, um jumento solitário – tentavam conquistar amantes para si.
10 Mesmo que consigam agradar a alguma nação, eu, então, os reúno e terão de sofrer um pouco sob um rei tirano.
11 Efraim multiplicou seus altares, que só lhe serviram para pecar.
12 A quantidade de leis que eu lhe prescrevo é contada como coisa estranha.
13 Sacrificam variadas oferendas de carne e as comem, mas o SENHOR não se agrada dessas coisas. Ele, agora, se lembra das culpas deles, castiga seus pecados e para o Egito eles têm de voltar.
14 Israel esqueceu o seu criador e passou a construir palacetes. Judá, por sua vez, multiplicou as cidades fortificadas. Pois eu atearei fogo nas suas cidadelas para queimar todos os seus palácios.

Anúncio do desterro

9

1 Não te alegres, Israel, não faças festa como os outros povos! Tu agiste como prostituta, traindo o teu Deus; gostavas de receber tua paga em qualquer terreiro de trigo.

2 Mas o terreiro e o lagar do vinho não mais lhes garantirão o alimento. O próprio vinho vai enganá-los.
3 Não mais estarão habitando na terra do SENHOR; ao contrário, Efraim voltará para o Egito
ou irá comer coisas impuras na terra da Assíria.
4 Não poderão mais derramar o vinho em honra do SENHOR, nem oferecer-lhe seus sacrifícios. Seu pão será igual ao que servem nos velórios, quem deles come é considerado impuro. Esse pão só servirá para matar a fome, não para ser oferecido no templo do SENHOR.
5 Como fareis, então, na ocasião das grandes peregrinações para as solenes festas do SENHOR?
6 Já estão fugindo da invasão. O Egito os acolhe, Mênfis lhes oferece sepultura, as urtigas herdam seus talheres de prata, os espinheiros invadem suas moradas.
7 Chegaram os dias do castigo! Chegou a hora de acertar contas! Que Israel fique sabendo! 'O profeta fica louco, o homem inspirado perde o controle', – pois teu crime é grande demais, a tua rebeldia passa da conta.
8 Efraim, povo de meu Deus, vigia o profeta, tem um laço armado em todo seu caminho, armadilhas até na casa de seu Deus.
9 Afundaram-se, abaixaram-se como no tempo de Gabaá. Deus, porém, vai lembrar-se de suas culpas e castigará seus pecados.
10 "Como se fosse uvas no deserto assim encontrei Israel. Olhei para vossos pais como se fossem figos temporãos! Eles, porém, foram a Baal Fegor e ali se consagraram àquela coisa nojenta, tornaram-se repugnantes como aquilo de que gostavam.
11 Efraim é como pássaro, sua grandeza bate asas, não há nascimento, nem gravidez, nem gestação.
12 Mesmo que criem filhos, eu os privo deles, deixando-os sem gente. Ai deles, quando deles eu me afastar!
13 Efraim fez de seus filhos uma caça, fez seus filhos saírem para o matadouro.
14 'Dá-lhes, Senhor!... Dar o quê? Dá-lhes ventres murchos e peitos secos!'
15 Toda a maldade dos israelitas já apareceu em Guilgal. Foi lá que comecei a detestá-los. Pela maldade que põem em tudo o que fazem, eu os ponho para fora da minha casa. Já não vou manifestar-lhes o meu carinho, porque seus chefes são todos rebeldes.
16 Efraim foi ferido de morte, suas raízes secaram, nunca mais dará frutos. Mesmo que ainda venham a ter filhos, farei morrer o querido fruto do seu ventre".
17 Meu Deus vai expulsá-los porque não lhe deram atenção; e eles ficarão errantes entre as nações.

A videira e o bezerro

10

1 Israel era uma videira exuberante, a produzir uvas com fartura. Quanto mais frutos produzia,
mais multiplicava os seus altares; quanto mais rico se tornava o país, tanto mais enriqueciam os monumentos sagrados.

2 Seu coração está dividido! Mas, agora vão pagar! O próprio Deus vai demolir os seus altares e jogará ao chão seus postes sagrados;
3 e eles, então, terão de reconhecer: “Nós não temos um rei, porque não temos o temor do SENHOR! Mas que poderia fazer por nós um rei?”.
4 Belos discursos? Falsas promessas? Assinar acordos? A sentença, enquanto isso, vai crescendo como erva venenosa nos sulcos dos campos.
5 Os cidadãos de Samaria estão tremendo por causa do bezerro de Bet-Áven. Por ele o povo inteiro está de luto, por ele clamam os seus sacerdotes, por causa do que era sua glória, agora levada para longe.
6 O bezerro será levado para a Assíria, será um presente ao Grande Rei. Vergonha para Efraim, humilhação para Israel!
7 Samaria foi destruída, pegaram o seu rei como se colhe uma espuma por cima da água.
8 Serão destruídos os santuários de Áven, o grande pecado de Israel. Espinheiros e urtigas crescerão em seus altares. Pedirão às montanhas: “Cobri-nos!” e aos morros, “Caí sobre nós!”
9 Desde o tempo de Gabaá, tu estás sempre pecando, Israel. Eles continuam no mesmo lugar! Acham que a guerra que castigou os canalhas em Gabaá não há de chegar até eles.
10 “Eu mesmo venho castigar essa gente! Povos se reúnem contra eles, para cobrar-lhes o pecado redobrado”.

A novilha Efraim

11 “Efraim é uma novilha mansa que gosta de bater o trigo no terreiro. Em seu belo pescoço ponho uma canga, vou arrear Efraim, Judá terá de puxar o arado e Jacó, puxar a grade.
12 Semeai para vós a justiça, a fim de colher o amor, cultivai um terreno novo, é hora de procurar o SENHOR, ele há de vir e fará chover a justiça.
13 Até hoje só plantastes a malícia, por isso colheis a injustiça e comeis o fruto da mentira. Só confiaste em teus carros e na multidão dos teus guerreiros.
14 Daí surgirá um tropel avançando contra teu povo e tuas fortalezas todas serão destruídas como Sálmana arrasou Bet-Arbel, no dia daquele guerra, quando a mãe foi esmagada sobre os filhos.
15 É assim que farei contigo, casa de Israel, por causa de tua grande maldade. Ao amanhecer desaparecerá de vez o rei de Israel.

O amor paterno de Deus por seu povo

11

1 “Quando Israel era criança eu o amava, do Egito chamei o meu filho.
2 Quanto mais, porém, eu os chamava, mais de mim eles se afastavam. Sacrificavam vítimas aos Baals, queimavam sacrifícios a seus ídolos.

3 Sim, fui eu quem ensinou Efraim a andar, segurando-o pela mão. Só que eles não percebiam
que era eu quem deles cuidava.
4 Eu os lacei com laços de amizade, eu os amarrei com cordas de amor; fazia com eles como quem pega uma criança ao colo e a traz até junto ao rosto. Para dar-lhes de comer eu me abaixava até eles.
5 Voltarão para o Egito, a Assíria será o seu rei, porque não quiseram converter-se.
6 Nas suas cidades a luta armada será furiosa e vai engolir seus tagarelas, devorá-los por causa de seus projetos.
7 Meu povo é propenso à rebeldia, chama por Baal, mas ele não é capaz de reerguê-los.
8 Como poderia eu abandonar-te, Efraim? Como poderia entregar-te, Israel? Poderia abandonar-te como a cidade de Adama? Ou eu poderia tratar-te igual a Seboim? O coração se comove no meu peito, as entranhas se agitam dentro em mim!
9 Não me deixarei levar pelo calor de minha ira. Não, não destruirei Efraim! Eu sou Deus, não um ser humano, sou o Santo no meio de ti, não venho com terror!
10 Eles hão de vir em busca do SENHOR. O SENHOR há de rugir como leão e, quando ele rugir, seus filhos acudirão lá do ocidente,
11 do Egito virão voando como pássaros, como pombos, da região da Assíria. Então, eu os farei morar em suas próprias casas" – oráculo do SENHOR!

A mentira de Efraim

12

1 "Efraim cerca-me de mentiras, a casa de Israel me rodeia de falsidades. (Judá, ainda errante, está com Deus, é fiel ao Santo).
2 Efraim se alimenta de vento, corre atrás dos ventos do oriente, a todo tempo só aumenta a mentira e a violência, faz alianças com os assírios, manda azeite para o Egito.
3 A sentença do SENHOR é contra Israel, de Jacó ele cobra os caminhos por onde andou, dá-lhe a paga por tudo o que praticou.
4 Ainda no ventre da mãe, pegou seu irmão pelo pé, homem feito, foi com Deus que ele lutou.
5 Lutou com um anjo e venceu, chorou e pediu misericórdia. Em Betel ele o encontrou, ali falou com ele.
6 O SENHOR é o Deus dos exércitos, o SENHOR é o seu nome!
7 "Tu, porém, volta para o teu Deus, conserva o amor e a justiça e poderás confiar sempre no teu Deus".
8 Canaã usa balança enganadora, negociante, gosta de lograr os outros,
9 e Efraim diz: "Eu também me tornei rico, fiz fortuna, E, de todos os meus ganhos, nenhum me trouxe culpa ou remorso de pecado!"
10 "Eu, porém, sou o SENHOR teu Deus desde a terra do Egito. Ainda hei de te fazer morar em tendas como nos dias do encontro.
11 Vou falar aos meus profetas; sim, as visões multiplicarei e falarei pelos profetas em comparações".

12 Se Galaad é falsidade, eles não passam de ilusão. Em Guilgal sacrificaram aos touros, assim também seus altares serão desfeitos em montes de pedra sobre os sulcos dos campos.
13 Jacó fugiu para os campos dos arameus, Israel trabalhou como escravo por causa de uma mulher, por uma esposa fez-se guarda de rebanhos.
14 Por meio de um profeta o SENHOR tirou Israel do Egito, pela mão de um profeta foi ele protegido.
15 Efraim insultou a Deus gravemente, a culpa de seus crimes cairá sobre ele, o seu Senhor lhe cobrará as ofensas.

Grandeza e declínio de Efraim

13

1 Quando Efraim falava com dureza, era autoridade em Israel. Mas depois começou a pecar com Baal e se acabou.
2 Ainda agora continuam pecando, fundindo estátuas para seu uso: de sua prata fazem as figuras que imaginam, trabalho de mãos habilidosas. Depois vêm dizer: "Oferecei-lhe sacrifícios!" E lá vão humanos beijar um bezerro!
3 Por isso, hão de se tornar iguais à névoa da manhã ou ao orvalho da madrugada que logo cedo evapora, ou como a palha que se varre do terreiro, ou a fumaça que sai pela chaminé.
4 "Eu sou o SENHOR teu Deus desde a terra do Egito. Outro Deus além de mim não hás de conhecer, nem outro salvador que não seja eu.
5 Fui eu quem te alimentou no deserto, naqueles lugares quentes e áridos.
6 A todos alimentei até ficarem satisfeitos. Saturados, encheram a cabeça de orgulho! E foi por isso que me abandonaram!
7 Pois serei para eles igual a uma leoa, como pantera vou vigiar seus caminhos,
8 atacá-los como ursa de quem roubaram os filhotes, vou rasgar a caixa que lhes guarda o coração, no mesmo lugar hei de devorá-los como um leão e os animais silvestres os despedaçarão.
9 Eu te destruirei, Israel! Eu que seria teu apoio!
10 Onde está agora o teu rei, que socorra em qualquer das tuas cidades? E teus juizes, para onde foram? Tu os tinhas pedido dizendo: "Dá-me um rei e autoridades!"
11 Ao perder a paciência eu te dou o rei, mas no ardor da ira eu o retiro novamente.
12 Os pecados de Efraim estão reunidos, suas culpas estão bem guardadas.
13 Chegam-lhe as dores do parto, mas o filho é um imbecil. Chega a hora de nascer, mas ele não sabe sair!
14 Devo eu tirá-los das garras do Abismo, libertá-los do poder da Morte? Onde está, ó Morte, a tua praga? Onde está, Abismo, a tua peste? A compaixão está fora de minha vista".
15 Mesmo que frutifique mais que seus irmãos, um vento virá do oriente, um sopro de Deus virá subindo do deserto, para secar as fontes e esgotar as nascentes. Vem para levar o tesouro
e todos os objetos de valor.

14

1 Samaria há de pagar, pois revoltou-se contra o seu Deus. Ela cairá à espada, seus filhos serão esmagados, as grávidas terão os ventres rasgados!

Conversão

2 Volta, Israel, para o SENHOR teu Deus, pois tropeçaste em teu próprio pecado.
3 Trazei convosco palavras, voltai-vos para o SENHOR e dizei-lhe: “Tira o peso da culpa e aceita o que é bom, e nós retribuiremos com o fruto dos lábios!
4 Assíria não nos salvará, nunca mais montaremos cavalos, nunca mais chamaremos de ‘nosso deus’ um objeto produzido por nossas mãos; pois só em ti é que o órfão encontra compaixão”.
5 “Sua desobediência eu curarei;de coração os amarei; pois minha ira já se desviou deles.
6 Serei para Israel como orvalho: como o lírio ele há de florescer, como os cedros do Líbano estenderá suas raízes.
7 Seus galhos também hão de crescer, sua copa será como a da oliveira; seu perfume como o do Líbano.
8 Os que moram à minha sombra voltarão, eles farão reviver o trigo, hão de frutificar como videira, sua fama será igual à do vinho do Líbano.
9 Efraim, que tens ainda a ver com os ídolos? Eu tenho a resposta, eu olho por ele. Sou como o cipreste sempre verde, de mim é que brota o teu fruto”.

Epílogo

10 Se alguém é sábio, entenda essas coisas; se é inteligente, que as venha conhecer, pois os caminhos do SENHOR são retos, os justos neles caminham, os maus neles tropeçam.

Profecia de Joel

1

1 Palavra do Senhor a Joel filho de Fatuel

Lamentação sobre o país devastado

2 Escutai, anciãos dirigentes! Prestai atenção, cidadãos do país! Terá acontecido coisa igual no vosso tempo ou no tempo dos antepassados?
3 Contai tudo a vossos filhos, para que eles contem a seus filhos e estes, às gerações futuras.
4 O que o louva-a-deus deixou, o gafanhoto comeu, o que o gafanhoto deixou, o grilo comeu, o que o grilo deixou, o saltão comeu.
5 Acordai, bêbados, e chorai! Gemei, beberrões, porque vos tiraram da boca a bebida.
6 Uma nação forte e numerosa invadiu minha terra. Tem dentes como os do leão, presas como as da leoa.
7 Deixou minha vinha arrasada, as figueiras reduzidas a galhos secos, comeu-lhes até a casca e os galhos ficaram brancos.
8 Suspira igual a jovem que está de luto pelo amor de sua adolescência!
9 Na Casa do Senhor já não existem oferendas nem libação de vinho. Os sacerdotes, ministros do Senhor, estão todos de luto!
10 Arrasaram as roças, o terreno está chorando, o trigo perdido, o vinho secou, o azeite sumiu.
11 Ficai murchos, lavradores! Gemei, trabalhadores da vinha, pelo trigo e pela cevada, pois está perdida a colheita dos campos.
12 A videira secou, a figueira murchou. Romã, tâmara, maçã, todas as árvores frutíferas secaram. Até a alegria da gente murchou.

Convite à celebração penitencial

13 Sacerdotes vesti luto e chorai! Gemei, ministros do altar! Vinde dormir em panos de saco, ministros de Deus! Não há mais oferendas nem libação de vinho na Casa do vosso Deus.

14 Convocai para um jejum, reuni a assembléia, ajuntai na Casa do Senhor vosso Deus as autoridades com todos os cidadãos do país a fim de clamarem ao Senhor:
15 “Ah! Que dia! De fato, o dia do Senhor está próximo e vem como devastação de Deus Poderoso.
16 Por acaso, o alimento não desapareceu dos nossos olhares, a alegria e o contentamento não sumiram da Casa do nosso Deus?”
17 A semente mirrou debaixo da terra, os silos estão vazios, as tulhas estão limpas, pois a colheita se perdeu.
18 O rebanho está mugindo, o gado está inquieto, não há mais pasto, as ovelhas morrendo de fome.
19 A ti, Senhor, eu invoco, pois o fogo devorou o pasto da estepe, o calor consumiu as árvores do campo.
20 Até os animais silvestres clamam por ti, pois a água dos córregos secou, o fogo devorou o pasto da estepe.

O Dia do Senhor

2

1 Tocai a trombeta em Sião, dai o alarme em minha santa montanha. Tremam os cidadãos do país, pois o dia do Senhor está chegando, está perto.
2 Será dia de trevas e escuridão, dia de nuvens e negrume. Como o clarão da aurora, um exército numeroso e forte vai se estendendo pelas montanhas. Exército igual a esse nunca houve e, por muitas gerações, jamais haverá.
3 À frente dele vai um fogo que devora, atrás dele, uma chama que incendeia. Antes dele o país é um jardim do paraíso, depois dele é um deserto arrasado. Nada escapa!
4 Parecem cavalaria, avançam como animais de combate.
5 Seu ruído é o de carros de guerra pulando pelas serras, estalando como chama que devora a palha, como exército poderoso em ordem de batalha.
6 Diante deles, os povos se apavoram, ficam todos pálidos de medo.
7 Eles avançam como soldados valorosos, como guerreiros escalam as muralhas, cada um segue em frente seu caminho, sem se desviar da sua fileira.
8 Ninguém empurra o vizinho e, seguindo cada qual a própria rota, vão em frente sem parar enfrentando os projéteis.

9 Invadem a cidade, correm por cima das muralhas, sobem às casas, entram pelas janelas como ladrões.
10 Sua presença sacode a terra, balança o céu, encobre o sol e a lua e apaga o brilho das estrelas.
11 O Senhor faz ouvir sua voz à frente do seu exército. Seus batalhões são os mais numerosos, são valentes os que executam o mandado de Deus. Sim! É grandioso o dia do Senhor! E terrível também! Quem poderá resistir?

Apelo à conversão e à penitência

12 “Pois agora, então – oráculo do Senhor – voltai para mim de todo o coração, fazendo jejuns, chorando e batendo no peito!
13 Rasgai vossos corações, não as roupas! Voltai para o Senhor vosso Deus, pois ele é bom e cheio de misericórdia! É manso na ira, cheio de carinho e retira a ameaça!”
14 Quem sabe ele volta atrás, tem compaixão e deixa para nós uma bênção! Poderá haver, então, oferendas de trigo, nem faltará vinho para a libação em honra do Senhor vosso Deus.
15 Tocai a trombeta em Sião, convocai para um jejum, reuni a assembléia, 16 reuni o povo, organizai a comunidade, ajuntai os mais velhos, reuni os jovens e as crianças de peito, o jovem esposo saia do quarto, a jovem esposa deixe o aposento,
17 os sacerdotes, ministros do Senhor, venham chorar entre o altar dos holocaustos e o pórtico do santuário. Rezem assim: “Tem piedade, Senhor, do teu povo! Não entregues tua herança à gozação dos estranhos!” Senão os outros povos poderão dizer: “Onde está o Deus deles?”
18 O Senhor se mostrou zeloso de sua terra, por isso teve compaixão do seu povo.
19 O Senhor respondeu a seu povo dizendo: “Eu mesmo vos mando o trigo, o vinho e o óleo para vosso alimento. Nunca mais farei de vós objeto de gozação dos gentios.
20 Mandarei para longe os invasores do norte, mando-os embora para um lugar seco e deserto. À frente deles estará o mar oriental, atrás deles o mar ocidental. Ali vai feder e exalar seu mau cheiro, pois foi muito grande o mal que fizeram!
21 Terra, nada de medo, dança e canta, pois o Senhor fez coisas grandiosas.
22 Calma, animais do campo, o verde voltou às pastagens! As árvores já estão carregadas de frutos, as figueiras e as videiras já produzem sua riqueza.
23 Dançai, filhos de Sião! Cantai ao Senhor vosso Deus! Ele está enviando no tempo certo a chuva mansa e faz cair também a chuva forte, as primeiras e as últimas chuvas, tudo como antigamente.

24 Os terreiros estão forrados de cereais, os lagares transbordam vinho ou azeite novo!
25 Estou devolvendo os anos de colheita comidos pelo gafanhoto, o grilo, o saltão e o louva-a-deus, o meu poderoso exército que contra vós um dia mandei.
26 Podereis, então, alimentar-vos à fartura e louvareis o nome do Senhor vosso Deus, que vos tratou de modo maravilhoso. Meu povo jamais passará vergonha".
27 Sabereis então que estou no meio de Israel, que eu sou o Senhor vosso Deus e que outro não há. Nunca mais meu povo conhecerá vergonha".

Efusão do Espírito Santo

3

1 Depois de tudo isso, derramarei o meu espírito sobre todos os viventes. E, então, todos os vossos filhos e filhas falarão como profetas: Os anciãos receberão em sonho suas mensagens e os jovens terão visões.
2 Até sobre escravos e escravas derramarei naquele dia o meu espírito.
3 No céu exibirei sinais maravilhosos e, na terra, sangue, fogo e nuvens de fumaça.
4 O sol vai se mudar em trevas e a lua em sangue, diante da chegada do dia do Senhor, grandioso e terrível.
5 Então, estará a salvo todo aquele que invocar o nome do Senhor nosso Deus, pois no monte Sião, em Jerusalém, estará a salvação, como disse o Senhor, e entre os sobreviventes que o Senhor chamar.

Julgamento das nações

4

1 Vai acontecer naqueles dias, naquele tempo: vou mudar a sorte de Judá e Jerusalém.
2 Reunirei todos os povos do mundo para fazê-los descer ao vale de Josafá. Ali abrirei um processo contra eles, por causa de Israel, meu povo e minha propriedade, pois eles os espalharam entre as nações, repartindo entre si a minha terra.
3 Rifaram o meu povo, deram meninos para pagar prostitutas, deram meninas em troca de vinho para se embriagarem.

4 E vós, que quereis de mim, Tiro e Sidônia, distritos da Filistéia? Por acaso quereis vingar-vos de mim? Se nisto pensardes, farei recair a vingança sobre vossas cabeças.
5 Roubastes minha para prata e meu ouro, quisestes para vossos templos o melhor dos meus tesouros.
6 Vendestes aos gregos a população de Judá e de Jerusalém, só para afastá-los de sua terra.
7 Agora vou tirá-los do lugar para onde foram vendidos. Faço voltar contra vós aquilo que praticastes.
8 Vou vender vossos filhos e filhas aos sabeus, gente bem de longe, pela mão dos filhos de Judá. Falou o Senhor.

Combate final

9 Transmiti esta ordem por entre as nações: “Preparai uma guerra santa! Vinde, avançai, guerreiros todos!
10 Transformai os arados em espadas, as foices em lanças... O covarde, diga a si mesmo: ‘Sou valente!’
11 Correi, vinde todas, nações vizinhas, reuni-vos lá. Manda, Senhor, teus guerreiros!
12 Venham todas as nações, subam ao vale de Josafá! Aí eu me sentarei a julgar os povos em derredor!
13 Lançai a foice, que a roça está madura! Vinde pisoar, que o lagar está cheio, os barris transbordam! A maldade dessa gente já passa da conta.
14 Multidões e multidões no vale da Decisão! Está chegando o dia do Senhor no vale da Decisão!
15 O sol e a lua escurecem, as estrelas perdem o brilho.
16 O Senhor vai rugir de Sião, de Jerusalém fará ouvir o seu brado. Céus e terra começam a tremer. Mas o Senhor é um esconderijo para o seu povo, é abrigo para a gente de Israel.
17 Agora ficareis sabendo que sou eu, o Senhor, o vosso Deus. Eu moro em Sião, minha montanha santa. Jerusalém será, sim, um lugar santo, estrangeiros nunca mais passarão por dentro dela.

Alegria do tempo final

18 Acontecerá naquele dia que as serras estarão suando vinho novo, os morros escorrendo leite e os córregos de Judá terão água o ano inteiro. Junto à Casa do Senhor brotará uma fonte

que vai irrigar o vale das Acácias.
19 O Egito será aniquilado, e Edom, um deserto arrasado, por causa da violência contra os filhos de Judá, por terem derramado na sua terra sangue inocente.
20 Judá será habitado para sempre e Jerusalém, por todas as gerações.
21 Hei de vingar o sangue deles ainda não vingado. O Senhor há de morar em Sião!

Profecia de Amós

Sobrescrito. Abertura

1

1 Palavras de Amós, que foi um dos pastores de Técua: o que ele viu a respeito de Israel no tempo do rei Ozias de Judá e do rei de Israel Jeroboão, filho de Joás, dois anos antes do terremoto. 2 Ele diz: “O Senhor ruge em Sião, de Jerusalém faz sair o seu grito! Choram as pastagens dos pastores, seca até o pico do Carmelo”.

ORÁCULOS CONTRA OS POVOS

Contra Damasco

3 Assim diz o Senhor: “Não perdoarei Damasco por seus três crimes e, agora, por mais este: Esmoeram Galaad como um lavrador que usa grade de ferro. 4 Pois eu atearei fogo ao palácio de Hazael, para incendiar a moradia de Ben-Adad. 5 Arrebento os ferrolhos de Damasco, elimino o cidadão do Vale da Injustiça, o dono do poder na Casa do Prazer, e o povo da Síria voltará prisioneiro para Quir” – diz o Senhor.

Contra a Filistéia

6 Assim diz o Senhor: “Não perdoarei Gaza por seus três crimes e, agora, por mais este: Fizeram cativo a um povo inteiro, para entregá-lo a Edom.
7 Pois eu atearei fogo às muralhas de Gaza, para incendiar todos os seus palácios.
8 Elimino o cidadão de Azoto, o dono do poder em Ascalon, volto minha mão contra Acaron e liquida-se o que sobrar dos filisteus” – diz o Senhor Deus.

Contra Tiro

9 Assim diz o Senhor: “Não perdoarei Tiro por seus três crimes e, agora, por mais este: Fizeram cativo a um povo inteiro, para entregá-lo a Edom, sem respeitar a aliança entre irmãos.
10 Pois eu atearei fogo às muralhas de Tiro, para incendiar todos os seus palácios” – diz o Senhor.

Contra Edom

11 Assim diz o Senhor: “Não perdoarei Edom por seus três crimes e, agora, por mais este: De espada em punho perseguiram seus irmãos, abafando o coração. Acenderam para sempre a sua raiva e guardam ódio eterno.
12 Pois eu atearei fogo a Temã, para queimar os palácios de Bosra” – diz o Senhor.

Contra Amon

13 Assim diz o Senhor: “Não perdoarei os amonitas por seus três crimes e, agora, por mais este: Rasgaram o ventre das grávidas de Galaad para alargar as próprias fronteiras.
14 Pois eu atearei fogo às muralhas de Rabá para queimar todos os seus palácios com gritos de guerra num dia de batalha, como furacão num dia de tempestade.
15 Seu rei irá para o cativeiro, ele e seus chefes juntos” – diz o Senhor.

Contra Moab

2

1 Assim diz o Senhor: “Não perdoarei Moab por seus três crimes e, agora, por mais este: transformaram em cinzas os ossos do rei de Edom.
2 Pois eu atearei fogo a Moab para incendiar os palácios de Cariot. Moab morrerá em meio ao tumulto, entre os gritos de guerra e ao som da trombeta.
3 Elimino o juiz que existe em seu meio e, com ele, mato todos os seus chefes” – diz o Senhor.

Contra Judá

4 Assim diz o Senhor: “Não perdoarei Judá por seus três crimes e, agora, por mais este: Desprezaram a Lei do Senhor, não guardaram seus mandamentos, seguiram o caminho daquelas coisas falsas as mesmas que seus pais haviam seguido.
5 Atearei fogo a Judá, para incendiar os palácios de Jerusalém – diz o Senhor. Contra Israel
6 Assim diz o Senhor: “Não perdoarei Israel por seus três crimes e, agora, por mais este: Vendem o justo por dinheiro, o indigente, por um par de sandálias.
7 esmagam a cabeça dos fracos no pó da terra e tornam a vida dos oprimidos impossível. Filho e pai procuram a mesma mulher, cometendo profanação ao meu nome.
8 Nas roupas tomadas em penhor prostram-se diante de qualquer altar, é o vinho dos juros que bebem no templo de seus deuses.
9 Mas fui eu quem à frente deles derrotou os amorreus, altos como cedros do Líbano, fortes como o carvalho, pois em cima eu lhes cortei os frutos e, em baixo, as raízes.
10 Fui eu quem vos fez subir da terra do Egito e, por quarenta anos, através do deserto vos guiou até fazer-vos donos da terra dos amorreus.
11 Entre vossos filhos despertei profetas, nazireus entre vossos meninos. Não foi mesmo assim, filhos de Israel?
12 Vós, porém, obrigastes os nazireus a beberem vinho e proibistes os profetas de profetizar.
13 Pois eu vou apertar-vos no chão como uma carroça carregada de feixes.
14 E a fuga, então, fugirá do esperto, a força do valente não lhe valerá, o forte não escapa da morte,
15 o arqueiro não fica de pé, não escapa o ligeiro de pernas, nem o cavaleiro se salva.
16 E o mais corajoso dos guerreiros fugirá nu naquele dia – oráculo do Senhor.

ORÁCULOS CONTRA OS LÍDERES DE ISRAEL

O castigo anunciado

3

1 Escutai o oráculo que o Senhor pronuncia contra vós, filhos de Israel, contrato das as tribos que fiz subir da terra do Egito:-
2 “De todas as famílias do mundo, vós fostes a única que eu quis conhecer, por isso mesmo venho cobrar todos os vossos pecados.

3 Duas pessoas andam juntas, sem terem antes combinado?
4 Ruge o leão na floresta, sem ter uma presa para atacar? Grita o filhote de leão lá na toca sem ter o que pegar?
5 Cai o pássaro no chão sem o laço da armadilha? Vai o laço para o ar sem pegar coisa alguma?
6 Quando tocam a trombeta na cidade, o povo não se assusta? Vem uma desgraça à cidade, não foi Deus quem mandou?
7 O Senhor não faz coisa alguma sem revelar seus planos aos profetas, seus servos.
8 Ruge o leão, quem não temerá? Fala o Senhor Deus, quem não profetizará?
9 Mandai recado aos palácios da Assíria e aos palácios da terra do Egito, dizei que se reúnam no planalto de Samaria, para ver quanta desordem, quanta exploração dentro dela.
10 Não sabem viver com honestidade, – oráculo do Senhor –; com extorsão e exploração acumulam riquezas em suas casas".
11 Por isso, assim diz o Senhor Deus: "Os inimigos farão o cerco ao teu país, tua segurança cairá de vez e teus palácios serão todos saqueados".
12 Assim diz o Senhor: "Como o pastor salva da boca do leão duas patas e um pedaço de orelha, assim ficarão a salvo alguns de Israel, cidadãos de Samaria, na ponta de uma cama ou no damasco de um sofá".
13 Escutai e levai a notícia à casa de Jacó, – oráculo do Senhor, Deus dos exércitos – :
14 No dia de cobrar os pecados de Israel, eu olharei para os altares de Betel: as pontas dos altares serão quebradas e por terra cairão.
15 Derrubarei a casa de inverno por cima da casa de verão. Serão destruídas as casas de marfim, as casas de ébano desaparecerão – oráculo do Senhor.

As damas de Samaria

4

1 Escutai esta palavra, vacas de Basã, do planalto de Samaria, vós que explorais os fracos e esmagais os indigentes, que só sabeis dizer aos maridos: "Traze, vamos beber!":
2 O Senhor Deus jurou por sua própria santidade: "Um dia há de vir para vós, quando sereis tocadas com ferrões, o que restar de vós, com arpões de pescador.
3 Uma atrás da outra, tereis de passar pela brecha da muralha e sereis atiradas para os lados do Hermon" – oráculo do Senhor!

Culto sem conversão

4 “Ide \em peregrinação a Betel para pecar! A Guilgal para pecar ainda mais! Levai de manhã os sacrifícios de comunhão, ao terceiro dia, vossos dízimos! 5 Queimai com pão a oferenda de louvor! Anunciai vossas promessas, divulgai-as bastante! É disso mesmo que gostais, filhos de Israel” – oráculo do Senhor Deus.
6 “Pois fui eu que em todas as cidades vos deixei de dentes limpos, de todos os lugares retirei o alimento. Mas nem assim voltastes para mim” – oráculo do Senhor.
7 “Pois fui eu que vos escondi a chuva três meses antes da colheita: eu mandava chover numa cidade e a outra deixava sem chuva, numa roça eu mandava chover, enquanto a outra, sem chuva, secava.
8 Duas ou três cidades iam cambaleando beber água em outra cidade sem conseguir matar a sede. Mas nem assim voltastes para mim”.
9 “Com o carvão e a ferrugem do trigo eu vos castiguei, sequei vossas hortas e vinhedos, as figueiras e oliveiras o gafanhoto comeu. Mas nem assim voltastes para mim” – oráculo do Senhor.
10 “Uma peste eu vos mandei, igual às pragas do Egito. À espada matei vossos guerreiros, enquanto os cavalos eram levados pelo inimigo. Fiz subir-vos pelas narinas a catinga que exalava o acampamento. Mas nem assim voltastes para mim” – oráculo do Senhor.
11 “Eu vos revirei como derrubei Sodoma e Gomorra, ficastes iguais a um tição tirado do fogo. Mas nem assim voltastes para mim” – oráculo do Senhor.
12 Eis o que farei contigo, Israel. Prepara-te, pois, para o confronto com o teu Deus, ó Israel!
13 É ele quem forma as montanhas e cria o vento! Ele, quem revela aos homens o seu pensamento! Ele, quem faz a luz e as trevas e anda pelas alturas da terra! Seu nome é o Senhor, Deus dos exércitos!

Canto fúnebre sobre Israel

5

1 Escutai agora as palavras que contra vós pronunciarei. É o lamento da casa de Israel:
2 Caiu para não mais se levantar a virgem Israel. Está prostrada ao próprio chão e não há quem a levante.

3 Pois assim diz o Senhor Deus: “A cidade que punha em campo mil guerreiros, cem é o que lhe sobra. A que saía com cem, dez é o que lhe resta”.

Vida ou morte

4 Pois assim diz o Senhor Deus à casa de Israel: “Procurai por mim e havereis de viver;
5 não procureis Betel, não entreis em Guilgal, não façais romarias até Bersabéia, pois Guilgal vai provar o cativeiro, Betel vira ilusão”.
6 Procurai o Senhor e tereis a vida. Senão ele virá como um fogo sobre a casa de José, para tudo queimar, e em Betel não haverá quem possa apagar.
7 Ai dos que fazem do direito uma amargura e a justiça jogam ao chão.
8 Aquele que fez as sete estrelas do Órion, ele é quem muda as trevas em aurora, transforma o dia em noite, convoca as águas do mar para inundar a face da terra – seu nome é o Senhor.
9 É ele quem arrebenta a praça forte e manda destruição ao parque de armas.
10 Ai dos que odeiam aquele que condena no tribunal e têm horror de quem fala a verdade.
11 Por isso mesmo, por oprimirdes o pequeno e extorquir-lhe a porcentagem do trigo, estais construindo casas de pedras lavradas, mas nelas nunca ireis morar, plantais uvas selecionadas, mas do seu vinho nunca bebereis.
12 Pois eu sei como são numerosos os vossos crimes, sei como são pesados os vossos pecados, exploradores dos inocentes, cobradores de suborno, que enganais o pobre no tribunal.
13 Por isso, nestes dias, quem tem juízo cala a boca, pois os dias são maus.
14 Procurai o bem e não o mal para poderdes viver e para que assim, como dizeis, o Senhor dos exércitos esteja convosco.
15 Odiai o mal, amai o bem, fazei vencer no tribunal o que é justo. Quem sabe, assim, o Senhor dos exércitos terá misericórdia do resto de José.
16 Assim diz o Senhor, Deus dos exércitos, o soberano: “Em todas as praças há gemidos, em todas as ruas só se ouve ‘Ai! Ai!’. Chamam o lavrador para chorar, os pranteadores para lamentar.
17 Em todos os vinhedos haverá lágrimas, pois estarei passando no meio de ti” – diz o Senhor.

Cuidado com o Dia do Senhor!

18 Ai dos que vivem suspirando pelo dia do Senhor! Que será para vós o dia do Senhor? Será trevas – isto sim – e não luz!
19 Será como alguém que foge de um leão e topa com um urso; ou que, entrando em casa, apoia a mão na parede e é mordido pela cobra.
20 Pois o dia do Senhor é de trevas e não de luz, escuridão sem claridade alguma!

Culto vazio

21 “Sou contra, detesto vossas festas, não sinto o menor prazer nas vossas celebrações!
22 Quando me fazeis subir a fumaça dos holocaustos... não aceito vossas oferendas, nem olho para os sacrifícios de carne gorda.
23 Afasta de mim a algazarra de teus cânticos, a música de teus instrumentos nem quero ouvir.
24 Quero apenas ver o direito brotar como fonte, e correr a justiça qual regato que não seca.
25 Acaso me fizeste oferendas ou sacrifícios nos quarenta anos de deserto, casa de Israel?
26 Carregareis Sacut, vosso rei, e Caivã, vosso ídolo, vossos deuses astrais que vós mesmos tereis fabricado,
27 pois eu vos levarei para o cativeiro muito além de Damasco” – diz o Senhor, Deus dos exércitos é seu nome.

Classe dirigente irresponsável

6

1 Ai dos que vivem tranqüilos em Sião, dos que estão confiantes no monte de Samaria, os chefes principais do povo a quem acode a casa de Israel!
2 Viajai até Calane para ver, de lá ide à grande cidade de Emat, depois descei a Gat dos filisteus. Acaso sois melhores do que esses reinos, ou o território deles é maior do que o vosso?
3 Ai dos que querem afastar o dia mau e apressam o domínio da força bruta.
4 Ai dos que se deitam em camas de marfim ou se esparramam em cima dos sofás, comendo cordeiros do rebanho, vitelos cevados em estábulos.
5 Deliram ao som da harpa, inventam como Davi instrumentos musicais, 6 bebem canecões de vinho e usam os mais caros perfumes, indiferentes ao sofrimento de José.

7 É por isso que ireis acorrentados à frente dos cativos! Acabou a festa dos boas-vidas!
8 Jura o Senhor, por sua vida – oráculo do Senhor, Deus dos exércitos: “Tenho ódio do convencimento de Jacó, sou inimigo de seus palácios, vou entregar a cidade e tudo o que nela existe”.
9 Se numa casa sobrarem dez homens, todos morrerão.
10 Sobrarão o parente e o incinerador para tirar da casa os cadáveres. Um pergunta ao outro, no fundo da casa: “Há mais alguém aí contigo?” O outro responde: “Ninguém!” E ele diz: “Quieto!” Pois não é hora de lembrar o nome do Senhor.
11 Sim, aqui está o que o Senhor manda: Que se arrebente a casa grande em pedaços e a casa pequena em frangalhos!
12 Cavalos podem correr no meio das pedras? No meio do mar podem os bois arar? Vós, porém, transformastes o direito num veneno e as exigências da justiça em amargura,
13 vós que fazeis festa por Lodebar e dizeis: “Não foi por nossa própria força que conquistamos Carnaim?”.
14 Pois eu farei surgir contra vós uma nação que há de esmagar-vos desde a entrada de Emat até o regato da Arabá”.

CASTIGO DIVINO E SALVAÇÃO FINAL

Três visões: os gafanhotos, o fogo e o prumo

7

1 Eis o que me mostrou o Senhor Deus: Ele formou uma nuvem de gafanhotos, pouco antes da colheita do feno, depois do corte do feno do rei. 2 Quando eles iam acabar com todo o verde da terra, eu disse: “Senhor Deus, misericórdia! Quem poderá ficar de pé em Jacó? Ele é tão pequeno”! 3 E o Senhor teve compaixão. “Nada acontecerá”, disse o Senhor. 4 Eis o que me mostrou Senhor Deus: Vi o Senhor chegando para castigar com o fogo. O grande mar estava em chamas que já iam queimando-as roças. 5 Eu disse: “Senhor Deus, misericórdia! Quem poderá ficar de pé em Jacó? Ele é tão pequeno”. 6 E o Senhor teve compaixão mais uma vez. “Nada acontecerá”, disse o Senhor Deus. 7 Eis o que me mostrou o Senhor Deus: Vi um homem em cima de uma parede aprumada e, na mão tinha um prumo. 8 O Senhor me disse: “Que vês, Amós?” – “Um prumo”, respondi. E ele me disse: “Vou nivelar Israel, meu

povo. Não posso mais deixar passar”. 9 Os lugares altos de Isaac serão demolidos, os santuários de Israel serão arrasados e venho com a espada contra a casa de Jeroboão”.

Amós expulso do reino do Norte

10 Amasias, sacerdote de Betel, mandou dizer a Jeroboão: “Amós está conspirando contra ti no meio da casa de Israel. O país não pode mais tolerar suas palavras, 11 pois Amós está dizendo que Jeroboão deverá ser morto à espada e que Israel será levado para o cativeiro longe da sua terra”. 12 Depois Amasias disse a Amós: “Ó visionário, vai embora! Some para a terra de Judá! Vai ganhar a vida fazendo lá tuas profecias. 13 Não me venhas mais profetizar em Betel. Isto aqui é um santuário real, uma dependência do palácio do rei!” 14 E Amós respondeu assim a Amasias: “Não sou profeta nem discípulo de profeta! Sou vaqueiro e cultivo sicômoros. 15 Foi o Senhor Deus que me tirou de detrás do rebanho e me ordenou: ‘Vai profetizar contra Israel, o meu povo!’ 16 Então, escuta a palavra do Senhor. Tu me estás dizendo: ‘Não profetizes contra Israel, não despejes tuas palavras contra a casa de Isaac!’ 17 Pois assim diz o Senhor: ‘Tua mulher vai se entregar a qualquer um no meio da rua, teus filhos e tuas filhas morrerão à espada, tuas terras serão repartidas em medidas de corda, tu mesmo irás morrer em terra profana e Israel será levado prisioneiro para longe de sua terra’”.

4ª visão: o fim do verão

8

1 Eis o que me mostrou o Senhor Deus: Vi uma cesta de frutas maduras. 2 Ele me disse: “Que vês, Amós?” Eu disse: “Uma cesta de frutas maduras”. Ele me disse: “Israel, meu povo, está maduro, não posso mais deixar passar. 3 Naquele dia estarão chorando as cantoras do palácio – oráculo do Senhor. Há muitos cadáveres jogados por toda a parte! Silêncio!

A ganância dos comerciantes

4 Escutai, os que esmagais o pobre, que excluís os humilhados do país!

5 “Quando vai passar a festa da lua nova – dizeis –, para negociarmos a mercadoria? Quando vai passar o sábado, para expormos o trigo, diminuir as medidas, aumentar o peso, utilizar balanças mentirosas,
6 comprar o fraco por dinheiro, o indigente por um par de sandálias, para negociarmos até o farelo do trigo.”
7 Por causa do convencimento de Jacó o Senhor jura: “Jamais me esquecerei de tudo o que essa gente faz.
8 Não é por isso que a terra treme e os habitantes se apavoram? Toda ela sobe como o rio Nilo e, como o rio do Egito, baixa novamente.

O Dia do Senhor

9 Acontecerá naquele dia – oráculo do Senhor Deus – que eu farei o sol se esconder ao meio-dia, farei anoitecer já de manhã;
10 mudarei vossas festas em funerais, vossos cânticos em gemidos. A todos vestirei com roupas de luto e, no lugar da cabeleira, cabeça rapada. Farei que seja como o luto pelo filho único, e, seu fim, como um dia de amargura.
11 Dias hão de vir – oráculo do Senhor Deus – quando hei de mandar à terra uma fome,
que não será fome de pão nem sede de água, e sim de ouvir a Palavra do Senhor.
12 Irão cambaleando de um mar ao outro, do norte para o oriente irão sem rumo, à procura da Palavra do Senhor, sem poder encontrá-la.
13 Naquele dia desfalecerão de sede as mais belas jovens e também os rapazes
14 que juram por Asima, deusa da Samaria, ou dizem: “Dã, pela vida do teu deus!” ou “Pela vida do teu amado, Bersabéia!” Cairão todos, para nunca mais se levantarem.

Visão do santuário

9

1 Vi o Senhor de pé em cima do altar. Ele dizia: “Bate nos capitéis das colunas, fazendo tremer a colunata; quebra-os na cabeça de cada um, e todo o que sobreviver eu mato à espada. Nenhum fugitivo se salvará,, nenhum esperto escapará.
2 Se descerem até o Abismo, dali minha mão os tirará. Se subirem até o mais alto do céu, dali hei de puxá-los.

3 Se se esconderem no alto do Carmelo, lá vou procurá-los e pegá-los. Se tentarem se esconder do meu olhar no mais profundo do mar, mandarei que a serpente os morda.
4 Mesmo que marchem para o cativeiro à frente dos inimigos, lá ainda mandarei a espada matá-los. Pus neles o meu olhar não para a bênção, e sim, para a maldição".
5 O Senhor Deus dos exércitos fere a terra e ela se desmancha. Choram todos os seus habitantes. Ela sobe como o rio Nilo, depois baixa de novo como o rio do Egito.
6 No céu ele fez sua alta morada e por cima da terra firmou-lhe a curvatura. Ele é quem chama as águas do mar para inundar a face da terra – Senhor é o seu nome!

Não há privilégio para Israel

7 "Por acaso, filhos de Israel, sois diferentes dos etíopes para mim? Eu não tirei Israel da terra do Egito? Mas não tirei também os filisteus de Caftor? Não fiz os arameus saírem de Quir?
8 É para o reino pecador que se volta o olhar do Senhor. A ele vou eliminar da face da terra. Mas não! Não vou arrasar a casa de Jacó – oráculo do Senhor!
9 Só vou mandar agitar a casa de Israel entre as numerosas nações como se abana o trigo na peneira, sem deixar cair ao chão um grãozinho sequer.
10 Morrerão à espada todos os pecadores do meu povo, os que dizem: "Está longe! Essa desgraça não nos alcança!"

Profecia final de salvação

11 Naquele dia vou reerguer a tenda de Davi que caiu! Vou remendar suas brechas, reerguer as ruínas, restaurá-la como nos tempos antigos.
12 Assim ela poderá apossar-se do que restou de Edom e das outras nações sobre as quais meu nome foi invocado – oráculo do Senhor, que faz isso.
13 Dias virão – oráculo do Senhor –, quando quem está arando encontra-se com quem colhe e o que pisoa as uvas, com quem semeia. As montanhas estarão suando vinho novo, as colinas, derretendo-se.
14 Vou reverter o cativeiro de Israel, meu povo. Reconstruirão as cidades destruídas e nelas vão morar, plantarão vinhedos e do seu vinho vão beber; formarão pomares e de suas frutas comerão.
15 Vou plantá-los no seu chão, de modo que nunca mais sejam arrancados de sua terra, que eu mesmo lhes dei" – diz o Senhor teu Deus.

Profecia de Abdias

Crime e castigo de Edom

1 Visão de Abdias. Assim diz o Senhor a Edom: Ouvimos uma mensagem vinda do Senhor.
Ele mandou um mensageiro dizer às nações: “Atenção! Vamos atacar! À guerra!”
2 Eis que faço de ti a menor das nações, a mais desprezada serás.
3 A soberba do teu coração te pôs a perder! Tu te escondes nas cavernas rochosas e te pões de tocaia nas altas montanhas, pensando que ninguém te fará descer.
4 Ora, mesmo que venhas a voar como águia, mesmo que ponhas teu ninho lá nas estrelas,
de lá eu te faço descer” – oráculo do Senhor.
5 Se fossem ladrões que te tivessem invadido, ou assaltantes noturnos, terias sido arrasado assim? Acaso eles não roubam só o necessário? E se fossem trabalhadores da colheita, eles não deixariam sobras?
6 Mas como exploraram Esaú! Revistaram até seus esconderijos!
7 Empurraram-te até tuas fronteiras, teus aliados te enganaram, os amigos te tapearam, teus companheiros te lograram. “Perdeu o juízo!”
8 “E não é que naquele dia – oráculo do Senhor – hei de acabar com a sabedoria de Edom, com a esperteza da montanha de Esaú.
9 Teus heróis, Temã, vão tremer! E, assim, todo guerreiro será eliminado da montanha de Esaú.
10 Por causa da matança e da covardia contra teu irmão Jacó, a vergonha te cobrirá e serás eliminado para sempre.
11 Naquele dia lá estavas junto, quando os estrangeiros derrotaram o exército de Judá, inimigos lhe entraram pelas portas e repartiram Jerusalém por sorteio. Lá estavas junto, um igual a eles!
12 Não fiques olhando para o dia infeliz do teu irmão, não fiques rindo dos filhos de Judá no dia da desgraça, não te engrandeças no dia da humilhação deles,
13 não entres pelas portas do meu povo no seu dia trágico, não fiques olhando para o sofrimento dele no seu dia de angústia, não metas a mão nas riquezas dele no dia da sua derrota,

14 não te escondas na encruzilhada para matar os fugitivos, não aprisiones os que escapam no dia do desespero! 1
15 Pois o dia do Senhor está chegando para todas as nações! Como fizeste aos outros, será feito contigo! Os atos que praticaste cairão sobre tua cabeça!
16 Assim como bebeste em minha santa montanha, todas as nações hão de beber sem parar, hão de beber e sorver até o último gole, para desaparecerem sem rastro deixar.

Sião e Israel

17 No monte Sião haverá sobreviventes e eles serão santos, a casa de Jacó será proprietária de seus antigos proprietários.
18 A casa de Jacó será fogo, a casa de José uma faísca e a casa de Esaú será a estopa. Vão incendiar e acabar com ela. Não haverá sobreviventes da casa de Esaú, foi o Senhor quem falou!
19 Serão proprietários do Negueb, da montanha de Esaú, da planície dos filisteus, da região de Efraim e da região de Samaria, e Benjamim será proprietário de Galaad.
20 A primeira turma de exilados de Israel possuirá o que foi dos cananeus até Sarepta, enquanto os exilados de Jerusalém que estão em Safarad ocuparão as cidades do Negueb.
21 Vitoriosos subirão o monte Sião para dali governar a montanha de Esaú. E o reinado pertencerá ao Senhor!

Profecia de Jonas

A fuga

1

1 A palavra do Senhor veio a Jonas, filho de Amati: 2 “Levanta-te! Vai a Nínive, aquela grande cidade, e denuncia suas injustiças, que chegaram à minha presença”. 3 Jonas partiu então, mas com a intenção de escapar da presença do Senhor, fugindo para Tarsis. Desceu até Jope, onde encontrou um navio que estava de partida para lá. Pagou a passagem e embarcou, para tentar escapar da presença do Senhor. 4 Mas o Senhor mandou sobre o mar um vento forte que provocou grande agitação com ondas violentas que, parecia, iam arrebentar o navio. 5 Os marinheiros ficaram com medo e puseram-se a orar, cada qual ao próprio deus. Jogaram ao mar a carga que o navio transportava, a fim de aliviar-lhe o peso. Jonas tinha descido ao porão e, deitado, dormia a sono solto. 6 Indo até onde ele estava, o capitão disse-lhe: “Como podes estar dormindo? Levanta-te! Ora ao teu deus! Quem sabe ele se lembra de nós e não nos deixa morrer!” 7 Depois disseram uns aos outros: “Vamos tirar a sorte para ver quem é o culpado dessa desgraça que está nos acontecendo!” Tiraram a sorte, que caiu sobre Jonas. 8 Disseram-lhe, então: “Dize-nos porque nos aconteceu essa desgraça! Qual é a tua profissão? De onde vens? Qual a tua terra? Qual a tua gente?” 9 Jonas respondeu: “Sou hebreu. Adoro o Senhor, o Deus do céu e da terra, aquele que fez o mar e a terra firme”. 10 Os homens ficaram muito assustados e disseram: “Mas por que fizeste isso?” Eles entenderam que Jonas estava fugindo da presença do Senhor, pois ele próprio lhes havia contado tudo. 11 Disseram-lhe: “Que vamos fazer contigo para o mar se acalmar?” O mar estava cada vez mais agitado. 12 Jonas respondeu: “Vamos! Atirai-me ao mar e ele ficará todo calmo ao vosso derredor, porque eu sei que foi por minha causa que vos veio tão forte temporal”. 13 Tentaram remar para se aproximarem de terra firme, mas não conseguiam porque o mar estava ficando cada vez mais agitado, o vento soprando em sentido contrário.14 Clamaram, pois, ao Senhor: “Ah! Senhor, não queremos perder a vida junto com este homem! Não faças cair sobre nós um castigo indevido. Tu és o Senhor e fazes tudo o que queres”. 15 Pegaram Jonas e o atiraram

fora do navio. Imediatamente o mar se acalmou. 16 Aqueles homens passaram a temer muito ao Senhor, oferecendo-lhe sacrifícios e fazendo-lhe promessas.

O peixe

2

1 O Senhor providenciou um peixe bem grande para engolir Jonas, que ficou no ventre desse peixe por três dias e três noites.2 Do ventre do peixe, Jonas dirigiu ao Senhor esta oração: 3 “Na minha angústia invoquei o Senhor e ele me atendeu. Já no ventre da Morte, pedi tua ajuda e ouviste a minha voz. 4 Tu me afundaste no coração do mar, um rio me encobriu. Passaram sobre mim tuas ondas e redemoinhos. 5 Pensei, então: ‘Fui expulso da presença do teu olhar, mas voltarei a admirar a beleza de teu santo templo’. 6 Por todos os lados a água me sobe até o pescoço, o abismo me circunda, algas se agarram à minha cabeça. 7 Desci até as raízes das montanhas, até debaixo da terra, trancada por cima de mim para sempre! Mas tiraste da fossa minha vida, Senhor, meu Deus. 8 Quando ia perdendo toda esperança, lembrei-me do Senhor, e minha oração chegou a ti no teu santo templo. 9 Os que cultuam os ídolos tolos esquecem seu compromisso.
10 Eu, porém, com cânticos de louvor é a ti que presto o meu culto, cumprindo a minha promessa. Do Senhor é que vem a salvação”.
11 O Senhor mandou, então, ao peixe que vomitasse Jonas em terra firme.

Anúncio do castigo e conversão de Nínive

3

1 A palavra do Senhor veio a Jonas pela segunda vez: 2 “Levanta-te! Vai a Nínive, aquela grande cidade, e anuncia o que vou te dizer”. 3 Jonas partiu agora com intenção de ir a Nínive Como o Senhor havia mandado. Nínive era uma cidade fabulosamente grande, do tamanho de uma caminhada de três dias. 4 Jonas entrou na cidade e começou a andar. Caminhou um dia inteiro dizendo assim: “Dentro de quarenta dias Nínive será destruída!” 5 Os ninivitas passaram a crer em Deus e proclamaram um dia de penitência, vestindo-se todos de saco, do maior até o menor. 6 O fato chegou até ao conhecimento do rei. Ele se levantou do trono,

tirou o manto, vestiu um pano de saco e sentou na cinza. 7 Mandou também publicar e proclamar aos ninivitas este decreto do rei e de seus ministros: “As pessoas, os animais, o gado e as ovelhas não poderão provar nada, ficando sem pastar e sem beber água. 8 Pessoas e animais deverão se vestir de saco, clamando a Deus com força. Cada um deverá voltar atrás de seus caminhos perversos e deixar de praticar todo tipo de opressão. 9 Quem sabe, assim, Deus volta atrás, tem compaixão, revoga o ardor de sua ira e nós escapamos de ser destruídos?”. 10 Deus viu o que eles fizeram e como voltaram atrás de seus caminhos perversos. Compadecido, desistiu do mal que tinha ameaçado. Nada fez.

A lição de Jonas

4

1 Jonas ficou, então, muito amargurado e irritado. 2 E assim orou ao Senhor: “Ah, Senhor! Não era isso mesmo o que eu dizia quando estava na minha terra? Foi por isso que eu corri, tentando fugir para Társis, pois eu sabia que és um Deus bondoso demais, sentimental, lerdo para ficar com raiva, de muita misericórdia e tolerante com a injustiça. 3 Então, Senhor, tira a minha vida, pois eu acho melhor morrer do que viver”. 4 O Senhor lhe respondeu: “Será que está correto ficares tão irritado?” 5 Jonas saiu da cidade e foi para o lado do nascente, onde fez um abrigo. Ali sentou-se à sombra, para ver o que ia acontecer à cidade. 6 O Senhor Deus providenciou uma mamoneira que cresceu sobre Jonas, de forma a fazer sombra na sua cabeça, refrescando-a da raiva que sentia. Jonas ficou muito satisfeito com a mamoneira. 7 Deus, porém, providenciou um verme que na madrugada seguinte atacou a mamoneira e ela secou. 8 Após o nascer do sol, Deus mandou um vento oriental muito quente e o sol passou a castigar a cabeça de Jonas, que se sentiu mal. Tornou a pedir a morte, dizendo: “Prefiro morrer a ficar vivo!” 9 E Deus lhe disse: “Será que está correto tu ficares tão irritado por causa da mamoneira?” Ele respondeu: “Está certo, sim, eu ficar com raiva e até pedir a morte!” 10 O Senhor lhe disse: “Estás com pena de uma mamoneira que não te deu trabalho, que não foste tu quem a fez crescer e que numa noite nasceu e numa noite morreu. 11 Pois eu não terei pena de Nínive, esta enorme cidade onde moram mais de cento e vinte mil pessoas que não sabem distinguir entre a direita e a esquerda, além de tantos animais?”

Profecia de Miquéias

1

1 Palavra do Senhor dirigida a Miquéias de Morasti, no período em que Joatão, Acaz e Ezequias eram os reis de Judá: o que ele viu a respeito de Samaria e de Jerusalém.

AMEAÇAS

Juízo de Deus sobre Israel e Judá

2 Escutai, povos todos! Que o país e seus cidadãos prestem atenção! Do seu templo sagrado
o Senhor Deus vem testemunhar contra vós.
3 Sim, o Senhor sai do seu lugar e desce, andando pelas alturas da terra.
4 Debaixo de seus pés as montanhas se dissolvem e os vales se derretem como cera junto ao fogo, como águas rolando morro abaixo.
5 Tudo isso pelo crime de Jacó, por causa dos pecados da casa de Israel. Qual é o crime de Jacó? Não é Samaria? E quais os lugares altos de Judá? Não é Jerusalém?
6 Pois vou deixar a Samaria como um terreno limpo para formar vinhedo, jogo suas pedras nas grotas e mostro o que está debaixo do seu chão.
7 Serão quebradas suas imagens de deuses, suas pagas de prostituta, queimadas ao fogo; reduzirei a pó os seus ídolos, pois com pagas de prostituta foram colecionados e em pagas de prostitua irão se transformar.

Lamento pela queda de Samaria

8 Por isso mesmo vou chorar e gemer, andarei nu e descalço, uivando como chacal, gemendo como filhote de avestruz,
9 pois a ferida de Israel não tem remédio e se estende até Judá, chega até as portas do meu povo, até Jerusalém.
10 Em Gat não divulgueis, em Aco não clameis, em Bet-Leafra rolai na poeira!

11 Sopra a trombeta cidadão de Safir! Humilhados e envergonhados, os cidadãos de Saanã não saíram! Luto em Bet-Esel porque tomam-lhe a morada!
12 Pode sonhar com felicidade o cidadão de Marot? Pois a desgraça desce do Senhor até às portas de Jerusalém.
13 Atrela o carro ao cavalo, morador de Laquis! (Aqui começou o pecado da filha de Sião, aqui se encontram os erros de Israel.)
14 Por isso, um dote pagarás por Morasti Gat. Bet-Acsib é decepção para os reis de Israel.
15 O proprietário ainda te procura, inquilino de Maresa. Até Odolam hão de ir as riquezas de Israel.
16 Corta e raspa o cabelo, Israel, por causa dos filhos que eram tua alegria; fica de cabeça pelada como águia, porque, cativos, eles foram levados para longe de ti.

Contra os usurpadores

2

1 Ai dos que vivem maquinando a maldade, planejando seus golpes, deitados na cama. É só o dia amanhecer, vão executar, porque está ao seu alcance.
2 Se desejam um terreno, roubam-no, querem uma casa, ficam com ela. Tomam posse da casa e do dono, do terreno e do proprietário.
3 Por isso mesmo, assim diz o Senhor: “Estou maquinando contra essa gente uma desgraça; dela não podereis afastar o pescoço, nem podereis andar de cabeça erguida. Aquele será mesmo um tempo de miséria.
4 Naquele dia vão caçoar de vós cantando este lamento: ‘Fomos invadidos e liquidados, a propriedade de meu povo foi alienada, quem irá devolvê-la? Invasores estão sorteando nossas terras’.
5 Por isso mesmo, nenhum dos teus terá um lote na comunidade do Senhor”.

Contra os falsos profetas

6 “Não denuncieis! – denunciam eles – essas coisas não se devem denunciar! Essa humilhação não vai chegar”.
7 Terá sido amaldiçoada a casa de Jacó? Acabou a paciência do Senhor? É isso o que ele costuma fazer? Por acaso sua palavra não é só bênção para quem vive na honestidade?

8 Acontece que vós assumis o papel de inimigos do meu povo. Tomais a roupa de baixo antes da de cima. Armais uma guerra para quem vivia tranqüilo.
9 Expulsais da felicidade do lar as mulheres do meu povo e, de seus filhos, tirais a dignidade que eu lhes tinha dado para sempre.
10 ‘De pé! Andai, não é hora de descanso!’ Por causa dessa sujeira, ficarás no vazio, um vazio terrível!
11 Se aparecesse um homem tomado de espírito e falando mentiras como esta: ‘Eu vos anuncio vinho e cerveja!’ seria nomeado o profeta desse povo.
12 Vou, de verdade, reunir-te todo, Jacó, reunirei o que sobrou de Israel. Hei de colocá-los juntos como ovelhas no curral, rebanho embolado no meio do pasto, inquieto, por medo das pessoas.
13 Quem abre caminho avança à frente, outros avançam e atravessam, passam pela porta. Seu rei avança adiante deles, é o Senhor quem encabeça a todos.

Contra os dirigentes

3

1 Eu digo: “Ouvi bem, chefes de Jacó, dirigentes da casa de Israel: Por acaso não é vossa obrigação saber o que é de direito?
2 Mas sois pessoas inimigas do bem e apaixonadas pelo mal. Arrancais o couro dos outros e até a carne que está por cima dos ossos.
3 Sois aqueles que devoram a carne do meu povo e lhe tiram o couro como se fosse uma roupa. Partis seus ossos, quebrando-os como se fosse para cozinhar, carne picada que vai para a panela.
4 Depois, ainda clamarão ao Senhor mas ele não há de lhes dar resposta. Ele, naquela hora, se esconderá dessa gente por todo o mal que praticaram”.

Os profetas enganam o povo

5 Assim diz o Senhor a respeito dos profetas que enganam o meu povo: Quando têm alguma coisa para mastigar, eles só anunciam paz, mas armam uma guerra santa contra quem nada lhes põe na boca!

6 Por isso vossa noite será sem sonhos, trevas sem revelações. Põe-se o sol para os profetas, apaga-se para eles a luz do dia.
7 Os videntes ficam envergonhados, os adivinhos, confusos. Cobrem todos o próprio rosto porque não há resposta de Deus.
8 Mas eu, por mim, estou cheio de coragem, do espírito do Senhor, de decisão e de força para denunciar a Jacó os seus crimes, a Israel, os seus pecados.

Castigo de Jerusalém

9 Ouvi bem, chefes da casa de Jacó, dirigentes da casa de Israel, vós que tendes ódio ao que é de justiça e perverteis tudo o que é reto,
10 que construís Sião com sangue derramado, Jerusalém com injustiças.
11 Seus chefes dão sentença a troco de uma propina, seus sacerdotes instruem em vista do lucro, seus profetas adivinham por dinheiro. E é no Senhor que se apóiam, dizendo: ‘O Senhor está no meio de nós, nada de mau nos poderá acontecer!’
12 Por isso, por vossa culpa, Sião será como terreno arado, Jerusalém, um montão de ruínas, a montanha do Templo, um morro no cerrado.

Promessas Restauração

4

1 Acontecerá nos últimos tempos que a montanha da Casa do Senhor estará plantada bem firme no topo das montanhas, dominando os mais altos morros. Para lá acorrerão os povos,
2 as numerosas nações irão dizendo: “Vinde! Vamos subir à montanha do Senhor! vamos ao templo do Deus de Jacó. Ele nos vai mostrar a sua estrada e nós vamos trilhar por seus caminhos”. Pois de Sião sai o ensinamento, de Jerusalém vem a palavra o Senhor.
3 Aos povos numerosos ele dará a sentença, a decisão, para as nações poderosas, mesmo as mais distantes: devem fundir suas espadas, para fazer bicos de arado, fundir as lanças, para delas fazer foices. Nenhuma nação pegará em armas contra a outra, e nunca mais se treinarão para a guerra.
4 Cada qual estará sentado debaixo de sua videira e de sua figueira sem ser perturbado, pois falou a boca do Senhor dos exércitos.

5 Todos os povos caminham, cada qual em nome do seu deus, nós, porém, caminharemos em nome do Senhor, nosso Deus, para sempre.

Reunião dos povos

6 “Naquele dia – diz o Senhor – ajuntarei as ovelhas estropiadas, aquelas que expulsei, que eu mesmo havia castigado.
7 Faço das estropiadas um novo começo, das expulsas, nação poderosa”. O rei delas será o Senhor, desde Sião, de agora e para sempre. 8 E tu, torre do rebanho, colina da filha de Sião, vem a ti, está chegando o poder antigo, o reinado da filha de Jerusalém.
9 Mas agora, por que tanto gritas? Não tens um rei? morreu teu conselheiro? É por isso que tua dor é aguda como a dor do parto?
10 Contorce-te e geme, filha de Sião, qual parturiente, porque agora sairás de tua cidade para morar no descampado. Serás levada para a Babilônia, mas de lá serás tirada. Lá o Senhor te libertará da mão dos inimigos.
11 Mas agora contra ti se reúnem numerosas nações, dizendo “Vamos profanar a santidade de Sião, vamos apreciar tudo com nossos olhos!”
12 Eles, porém, não conhecem o pensamento do Senhor, não entendem os seus planos, pois ele os ajunta como cisco no terreiro.
13 Levanta-te, filha de Sião! Pisoa o trigo! Pois eu te dou chifres de ferro e cascos de bronze para poderes esmagar povos numerosos! Ao Senhor consagrarás o lucro deles, suas riquezas, ao Deus de toda a terra.
14 Agora, faze incisões, filha da soldadesca, pois já nos sitiaram e, com vara, batem no rosto daquele que decide em Israel!

O rei da paz

5

1 Mas tu, Belém de Éfrata, pequenina entre as aldeias de Judá, de ti é que sairá para mim aquele que há de ser o governante de Israel. Sua origem é antiga, de épocas remotas.
2 Por isso Deus os abandonará até o momento em que der à luz aquela que deve dar à luz. Então o resto de seus irmãos voltará para os filhos de Israel.

3 Ele se levantará para apascentar com a força do Senhor, com o esplendor do nome do Senhor seu Deus. E estarão bem seguros, porque agora ele é grande até os limites do país,
4 e ele próprio será a paz. Quando a Assíria quiser invadir nosso território, pisar o interior de nossos palácios, poremos em luta contra eles sete pastores e oito comandantes.
5 Eles vão pastorear a Assíria com espada, a terra de Nemrod com lanças. Ele nos estará livrando da Assíria, quando invadirem nosso território, quando atravessarem nossas fronteiras.

O resto de Israel

6 O resto de Jacó estará no meio de povos numerosos como orvalho que vem do Senhor, como gotas de chuva na grama verde, sem esperar por ninguém, sem depender do ser humano.
7 O resto de Jacó no meio das nações, no meio de povos numerosos, será semelhante ao leão entre os animais da floresta, ou ao filhote de leão num rebanho de cordeiros: Quando resolve atacar, põe a pata em cima, estraçalha, e ninguém consegue salvar.
8 Levantarás a mão contra os inimigos, os adversários todos serão destruídos.
9 “Naquele dia – oráculo do Senhor – tirarei do teu meio os cavalos e destruirei todos os teus carros de guerra.
10 Aniquilarei as cidades fortificadas do país, destruirei todas as tuas fortalezas.
11 De tuas mãos tirarei os objetos mágicos, adivinhos não terás mais.
12 Eliminarei as imagens dos deuses e os troncos sagrados que existem em teu meio. Nunca mais te prostrarás diante da obra de tuas mãos.
13 De teu meio tirarei os troncos sagrados de Asera e destruirei teus ídolos.
14 Com raiva e com furor eu me vingo das nações que não me obedecem”.

AMEAÇAS

Processo contra Israel e Jerusalém

6

1 Escutai bem o que diz o Senhor: “Instaura um processo diante das montanhas e que as colinas ouçam tua voz!”

2 Escutai, montanhas, a acusação do Senhor, prestai atenção alicerces da terra: a acusação do Senhor é contra o seu povo, é contra Israel que ele apresenta sua queixa!
3 “Meu povo, que te fiz eu? Ou em que te maltratei, responde-me!
4 Pois eu te fiz sair da terra do Egito, da casa da escravidão te libertei e à tua frente mandei Moisés,

Aarão e Maria.

5 Povo meu, lembra-te bem do que planejava Balac, rei de Moab, e o que lhe respondeu Balaão, filho de Beor. Lembra-te do que aconteceu entre Sitim e Guilgal e fica sabendo o quanto o Senhor é justo.
6 “Como irei ao encontro do Senhor? Como inclinar-me diante do Deus altíssimo? Irei a ele com holocaustos ou sacrificando bezerros de um ano?
7 Será que o prazer do Senhor está nos milhares de carneiros ou na oferenda de rios de azeite? Ou devo sacrificar meu primogênito para pagar meus erros, o fruto de meu ventre para encobrir meu pecado?”
8 Já te foi indicado, ó homem, o que é bom, o que o Senhor exige de ti. É só praticar o direito, amar a misericórdia e caminhar humildemente com teu Deus.

Castigo de Jerusalém pela injustiça social

9 Atenção! O Senhor grita na cidade – é de bom alvitre temer o teu nome –: “Ouvi, tribos e assembléias da cidade!
10 Acaso posso tolerar medidas falsas, a arroba diminuída, um horror!?
11 Posso desculpar balanças falsas, sacolas cheias de pesos adulterados?
12 Os seus ricos prosperam à custa de exploração, seus cidadãos só falam mentiras, em suas bocas, língua traiçoeira.
13 Pois eu comecei a te castigar e destruir por causa dos teus pecados.
14 Comerás, mas não ficarás satisfeito; a fome será tua companheira. Tentarás esconder-te, mas não conseguirás escapar; os que puseres a salvo eu entrego à espada.
15 Plantarás, mas não terás colheita; esmagarás azeitonas, mas do azeite não usarás. As uvas pisarás, mas do vinho não beberás.

16 Tu estás obedecendo as ordens de Amri, as práticas da casa de Acab, vives conforme seus princípios, assim eu te entregarei à destruição, teus cidadãos receberão vaias, carregando a vergonha do meu povo.

Lamentação do profeta

7

1 Ai de mim, estou como quem colhe frutos secos, quem rebusca depois da colheita. Não há um só cacho de uva para chupar, nem um figo temporão que me satisfaça o desejo.
2 Acabaram do país as pessoas de bem, ninguém há que seja honesto, estão todos de tocaia para matar, cada qual com sua armadilha para caçar o irmão.
3 Eles têm mãos habilidosas para a injustiça: o comandante solicita, o juiz vai pela propina, o grande manifesta o seu preço.

Ai dos corruptos!

4 O melhor deles é como um espinheiro, o que é direito parece uma cerca de espinhos. Teu ajuste de contas virá no dia anunciado por tuas sentinelas: então será para eles a confusão.
5 Não acrediteis no companheiro, não ponhais a confiança no amigo. Conserva a boca fechada mesmo ao lado daquela que dorme no teu seio,
6 pois o filho insulta o pai, a filha se ergue contra a mãe, a nora está contra a sogra, os inimigos de uma pessoa são os da própria casa.
7 Mas eu me volto para o Senhor, espero em Deus, meu salvador, e meu Deus me atenderá.

PROMESSA

Liturgia da esperança

8 Não cantes vitória, minha inimiga, porque quando caio, depois me levanto, mesmo que eu venha a morar nas trevas, o Senhor é minha luz.
9 Devo suportar a ira do Senhor, porque pequei contra ele, até que julgue a minha causa e me faça justiça. Ele há de me levar para a luz e contemplarei sua justiça.

10 Minha inimiga há de ver e ficará coberta de vergonha. Ela me dizia: “Onde está o Senhor teu Deus?” Pois meus olhos hão de vê-la, e ela, então, estará sendo pisada como o chão das praças.
11 Dia de reconstruir teus muros! Dia de colocar mais longe tuas fronteiras!
12 Naquele dia chegarão a ti pessoas vindas desde a Assíria até o Egito, desde o Nilo até o Eufrates, de um mar até o outro, de uma montanha à outra.
13 A terra ficará abandonada por causa de seus habitantes, resultado de suas práticas perversas.
14 Com tua vara de pastor, guia o teu povo, rebanho que é propriedade tua e está sozinho no mato, no meio da capoeira. Que eles possam pastar em Basã e Galaad como nos tempos antigos.
15 Como no dia em que nos tiraste do Egito, mostra-nos agora tuas maravilhas.
16 Ao vê-las, as nações se envergonhem, apesar de seu poderio. Ponham a mão à boca e fiquem surdos seus ouvidos,
17 a lamber poeira como serpentes, como os répteis da terra. Saiam cambaleando de suas trincheiras na direção do Senhor nosso Deus, tremendo e apavoradas diante de ti.
18 Haverá algum Deus igual a ti, Deus que tira o pecado, que passa por cima da culpa do resto de sua herança, não guarda sua ira para sempre e prefere a misericórdia?
19 Ele vai nos perdoar de novo! Vai calcar aos pés as nossas faltas e para o fundo do mar jogará todos os nossos pecados.
20 Darás fidelidade a Jacó, misericórdia a Abraão, conforme juraste a nossos pais desde os tempos passados.

Profecia de Naum

1

1 Oráculo contra Nínive. Livro da visão de Naum de Elcós.

Hino à justiça de Deus

2 O Senhor é um Deus ciumento e vingador! O Senhor se vinga com todo o ardor! O Senhor se vinga dos seus adversários! O Senhor guarda rancor dos seus inimigos!
3 O Senhor é lento para a ira e muito poderoso, a ninguém o Senhor deixa sem castigo Borrasca e tempestade formam seu caminho, a poeira de seus passos é feita de nuvens.
4 Com uma simples ameaça, ele seca o mar, e de todos os rios a água ele esgota. Definham as montanhas do Basã e do Carmelo, e murcham as flores na serra do Líbano.
5 Estremecem as montanhas diante do Senhor e as serras diante dele se derretem. Frente a ele a terra inteira está tremendo, treme o mundo e tudo o que o habita.
6 Garante-se alguém diante de sua ira? E, no ardor de sua raiva, quem pode resistir? Há um fogo no furor que ele fulmina, diante dele as rochas esboroam.
7 Imensa é a bondade do Senhor, refúgio nas horas mais difíceis. Já conhece o Senhor quem nele confia,
8 quando vem um dilúvio. Leva de vencida quem contra ele se levanta, persegue os inimigos até após o anoitecer.

Oráculos contra os povos em guerra

9 Maquinais o quê contra o Senhor? É ele quem tudo reduz a nada. Não surgirá duas vezes a angústia.
10 Parecendo moita de espinhos, beberrões embriagados, serão queimados como palha seca.
11 De ti saiu o homem, o conselheiro de Belial, que trama todo o mal contra o Senhor.
12 Assim diz o Senhor: “Apesar de eles ainda nada terem sofrido, e de serem numerosos, serão cortados, para acabar de vez. E, se um dia eu te fiz sofrer, nunca mais te afligirei novamente.

13 Agora vou quebrar aquela canga que pesava em teus ombros, vou arrebentar tuas correntes”.
14 Esta é a ordem do Senhor contra ti: “Semente de tua gente não haverá nunca mais! Acabarei com as imagens e estátuas do templo do teu deus. Farei de tua sepultura um lugar amaldiçoado”.

Anúncio de salvação

2

1 Olha lá nas montanhas o tropel daquele que vem trazendo boas notícias, que vem anunciar a paz. Celebra, Judá, tuas festas cumpre teus votos até o fim, pois Belial foi eliminado de todo, nunca mais passará perto de ti.
2 Avança contra ti um demolidor. “Guarda a casa de armas, vigia o caminho, aperta o cinto, reúne o melhor de tuas forças”.
3 O Senhor restaurou o esplendor de Jacó como o esplendor de Israel, pois antes o estragaram aqueles que tudo estragam e até seus brotos arrancaram.

Destruição de Nínive

4 Vermelho, o escudo dos guerreiros! Os valentes, vestidos de sangue! Em brasa, as ferragens do carro! Na hora de montar, os cavaleiros tremem!
5 Andam desatinados pelas ruas, passam correndo pelas praças, parecem tochas de fogo, a correr quais coriscos.
6 Apelam para os líderes e eles vêm tropeçando no próprio passo, correndo para a muralha, o esconderijo preparado.
7 São abertas as comportas do rio e o palácio fica transtornado.
8 A Beleza foi exilada, levada embora! Suas sacerdotisas gemem como pombas e batem no peito.
9 Nínive parece represa arrombada. “Pára! Pára!”, mas ninguém volta atrás.
10 “Roubai a prata! Roubai o ouro!” O tesouro não tem fim, é um montão de objetos de valor.
11 Ruína, vazio, solidão! O coração falha, os joelhos tremem! Um calafrio percorre a espinha, pálidos estão os rostos.

12 Onde é a toca do leão? Onde, a caverna dos leõezinhos? Aonde vai a leoa carregando o filhote sem ninguém a incomodar?
13 O leão caçou o bastante para os filhotes, estrangulou para as leoas; encheu a caverna de carnes, a toca, de caça.
14 “Pois eu agora estou contra ti – oráculo do Senhor dos exércitos. Faço teus carros virarem fumaça, a espada vai devorar teus leões, elimino do país tua caça e a nunca mais se ouvirá a voz de teus mensageiros”.

Os crimes de Nínive

3

1 Ai da cidade criminosa, toda feita de mentiras! Cheia de violências, não fica sem assaltos!
2 Estalo de relhos, ruído de rodas girando, cavalos a galope, carros que pulam, potros que empinam,
3 espadas luzindo, lanças que faíscam, multidão de feridos, montão de cadáveres, corpos sem conta, tropeçam nos corpos.
4 Tudo por causa da indecência desmedida desta bela prostituta, uma senhora feiticeira, que com suas safadezas vendia as nações e com seus encantamentos entregava os povos.
5 “Pois, agora, estou contra ti – oráculo do Senhor dos exércitos. Levantarei a barra de tua saia até a altura do rosto, mostrarei às nações a tua nudez; aos reis, tuas partes íntimas.
6 Jogarei sobre ti as imundícies. Eu te farei passar vergonha, farei do teu caso um exemplo.
7 E, então, qualquer um que te avistar fugirá, dizendo assim: ‘Nínive está arrasada! Não há ninguém para chorar! Onde posso encontrar alguém que tenha pena de ti?’.

Nínive segue o exemplo de Tebas

8 Acaso serás melhor que No-Amon, cidade assentada à beira dos rios, cercada por águas, cuja trincheira é o mar, e de mar são feitas suas muralhas?
9 Sua força era a Etiópia, o Egito, que não tinha limites, Fut, os líbios, eram suas forças auxiliares.
10 Pois ela também foi levada para o exílio, para o cativeiro. Também suas crianças foram despedaçadas contra a quina de qualquer parede. Puseram a leilão suas autoridades, suas elites ficaram presas a correntes.

11 Tu também hás de beber até ficar tonta! Tentarás te esconder, procurando um refúgio contra o inimigo.
12 As fortalezas que encheste de armas parecem figueiras com figos temporãos: basta sacudir, já caem na boca de quem quiser comer.
13 Teu exército não é de homens, é de mulheres. As portas do teu país estão abertas, escancaradas para os inimigos; suas trancas o fogo queimou.
14 Tira água para quando estiveres sitiada! Reforça as torres fortificadas! Entra no barreiro, amassa o barro, reforça o fogo da fornalha de tijolos.
15 Esse fogo vai te devorar, a espada vai te liquidar. Dá um jeito de te multiplicares como grilo, aumentar como gafanhoto.
16 Como as estrelas do céu, multiplicaste o número dos teus comerciantes. O grilo salta e voa longe.
17 Teus guardas pareciam bandos de gafanhotos, teus funcionários, enxame de insetos que pousa no muro em dia frio. O sol esquenta e eles voam, ninguém mais sabe do seu lugar. Onde é que eles estavam?
18 Ah! Rei da Assíria, como dormem teus pastores, teus comandantes estão descansando. Teu exército se espalhou pela montanha, ninguém consegue reuni-lo novamente.
19 Não há cura para teus ferimentos, tua chaga é incurável. Batem palmas, porque caíste, todos os que têm notícias tuas. Pois quem não foi vítima da tua crueldade?

Profecia de Habacuc

1

1 Oráculo recebido em visão pelo profeta Habacuc.

Primeira queixa

2 Até quando, Senhor, ficarei clamando sem que me dês atenção? Até quando gritarei por ti: “Violência!”, sem que me tragas salvação?
3 Por que me fazes ver tanta crueldade, e só ficas olhando a perversidade? Opressão e violência estão aí à minha frente, acontecem demandas, surgem processos.
4 Por isso é que a lei ficou fraca e o que é de justiça jamais prevalece, pois o velhaco cerca o justo por todos os lados e faz sair uma sentença injusta.
8 Tem cavalos mais espertos que a pantera, mais ariscos que o lobo do campo. Seus cavalos vêm a galope, os cavaleiros surgem lá longe, voando como águia que mergulha em busca de comida.
9 Quando avançam para o ataque, seguem juntos com o olhar sempre em frente e recolhem prisioneiros como areia.
10 Caçoam dos reis, riem-se dos comandantes, riem-se de qualquer torre fortificada: fazem um aterro e tomam-na.
11 Mas um dia o vento passa e toma outro rumo... Eles fazem de sua força o seu deus”.

Segunda queixa

12 Acaso não és o Senhor desde o princípio, o meu Deus, o meu Santo, que não morre? Tu os mandaste, Senhor, para fazer justiça. Minha Rocha, tu lhes deste firmeza para que nos pudessem castigar.
13 Teus olhos são tão puros que não podem ver o mal; tu nem consegues olhar para a injustiça. Por que, então, ficas olhando os velhacos e te calas quando um patife engole alguém mais correto do que ele?
14 Por que nos tratas como peixes do mar ou bichos que não têm quem os governe?

15 O conquistador nos pesca de anzol, arrasta em sua rede ou recolhe na tarrafa; e por isso dá risadas e dança de alegria.
16 Por esse motivo oferece um sacrifício em honra de sua rede, queima vítimas em louvor de sua tarrafa, pois fez com elas uma gorda pescaria, o alimento veio com fartura.
17 E, então, continuará de espada em punho, sem misericórdia assassinando nações?

Resposta: o justo viverá por sua fidelidade

2

1 Ficarei de pé na torre de vigia, coloco-me no alto da muralha, em guarda, para perceber com clareza o que Deus vai falar-me, como há de responder à queixa que fiz.
2 E o Senhor me respondeu: “Escreve esta visão, grava em tabuletas para leitura corrente,
3 pois é ainda uma visão para um tempo determinado. Só quer realizar-se e não há de decepcionar. Se demorar, é só esperar, ela vem mesmo e não há de demorar.
4 Vai se acabar quem não é reto, o justo viverá por sua fidelidade”.

Os cinco “ais”: introdução

5 Sim, a riqueza engana mesmo: o homem posto nas alturas nunca tem sossego, vive de boca arreganhada como a morada dos mortos, parece a morte, que nunca se dá por satisfeita, mas vai ajuntando para si todas as nações, catando para si todos os povos.
6 Contra ele, todos vão compor poemas satíricos assim: Ai do enriquecimento injusto “Ai daquele que se enriquece com o que é dos outros, acumulando para si coisas penhoradas. Até quando?”.
7 De repente teus credores acordam, os cobradores perdem a paciência e cais todo inteiro nas mãos deles.
8 Já que roubaste a numerosas nações, os que restarem dos povos vão te saquear, por causa dos homicídios e da opressão no país contra os povoados e todos os seus moradores. Ai dos que querem escapar à pobreza
9 Ai de quem ajunta dinheiro mal ganho, desgraça para sua casa, para colocar o seu ninho lá no alto, tentando escapar da miséria.
10 O que conseguiste foi vergonha para tua casa, ao dar cabo de tanta gente. Teu pecado virou-se contra ti.

11 Pois a pedra da parede vai gritar e a madeira das vigas vai responder. Ai dos que constroem uma cidade com o sangue
12 Ai de quem constrói uma cidade com sangue, ergue um povoado com injustiças.
13 Por acaso não vem do Senhor dos exércitos que povos labutem por um fogo, que nações corram à procura do vento?
14 Então, assim como as águas cobrem o mar, toda a terra se encherá do conhecimento da glória do Senhor.

Ai dos que causam desonra

15 Ai daquele que embriaga seu companheiro, que mistura suas drogas e os vapores do licor, para ver sua nudez!
16 Mataste a sede com atos vergonhosos e nada gloriosos, agora bebe tu também e deixa ver que não és circuncidado. A taça que está na mão do Senhor chegará a ti derramando vergonha em cima de tua glória.
17 A violência do Líbano te cobrirá, a matança dos animais vai te assombrar. Tudo por causa dos homicídios e da opressão no país contra os povoados e todos os seus moradores.

Ai da idolatria

19! Ai de quem diz a um pedaço de madeira: “Acorda!” ou diz: “Vamos!” para uma pedra muda! (Isto ensina?) Está revestido de ouro e prata, mas não existe dentro dele qualquer sopro de vida.
18! Que proveito traz uma imagem de barro? É só para o artista ter o gosto de fazê-la? E a imagem de metal fundido, oráculo mentiroso, é para que seu criador nela confie e continue fabricando ídolos mudos?
20 O Senhor, porém, mora em seu santo templo: fique em silêncio a terra inteira.

Oração de Habacuc

3

1 [*Oração do profeta Habacuc. Em melodia de lamentação*.]

2 Ouvi falar, Senhor, da tua fama, aprendi a respeitar as tuas obras, ó Senhor. Faze-o reviver agora nestes anos, nestes anos manifesta-o. Mesmo irado, não te esqueças do perdão!
3 Nosso Deus vem dos lados de Temã, surge o todo Santo lá na montanha de Farã. Seu esplendor cobre o céu, o seu louvor enche a terra. 4 Seu brilho é como o clarão do dia, saem raios das palmas de suas mãos, aí está guardada a sua força.
5 Caminha a peste adiante dele e, no seu rastro, a epidemia. 6 Quando ele pára estremece a terra. dá uma olhada, os povos tremem. As montanhas eternas esboroam, as serras antigas se desmancham. Sempre foi assim seu caminhar.
7 Vi as tendas de Cusã tomadas de aflição, estão desesperados os acampamentos da terra de Madiã.
8 Será contra os rios que teu ódio se inflama, Senhor? É contra o mar o teu furor? É contra eles que montas em teus cavalos, ou em teus carros invencíveis?
9 É contra eles que tiras o arco do estojo e abasteces de flechas tua aljava? Em rios rasgas a terra.
10 Ao ver-te, as montanhas tremem, é uma tromba d'água que cai. O mar profundo produziu seu ruído, fez subir as ondas, parecendo mãos erguidas para o alto.
11 O sol e a lua ficam em casa ante o faiscar de tuas flechas que voam, sob o clarão de tua lança que relampeja.
12 Com asco caminhas pela terra, irado pisoteias as nações.
13 Para salvar o teu povo, e libertar o teu ungido tu saíste. Atingiste pelo alto a casa do perverso, desencravaste suas bases até a rocha.
14 Com tuas lanças atingiste o chefe de seus guerreiros, que vinham como furacão fazer-nos debandar, saboreando já o prazer de engolir o pobre em segredo.
15 Caminhas pelo mar em teus cavalos, sobre as ondas das águas imensas.
16 Eu ouvi. Estremeci por dentro. O ruído deixou trêmulos meus lábios, meus ossos pareciam apodrecer e meus passos ficaram inseguros. Tranqüilo espero o dia da angústia, que há de vir para o povo que nos oprime.
17 E, mesmo que a figueira não renove seus brotos, mesmo que a parreira deixe de produzir e venha a falhar a produção de azeitonas, se as pastagens nada mais tiverem para alimentar o gado, se as ovelhas desaparecerem dos pastos, mesmo que não haja mais gado no curral,
18 estarei feliz no Senhor, cantando a Deus, meu salvador.
19 O Senhor Deus é minha força, ele me dá pés ligeiros como os da gazela e me faz caminhar nas alturas.
[*Ao diretor do coro: com cítaras.]*

Profecia de Sofonias

1

1 Palavra do Senhor dirigida a Sofonias, filho de Cusi, filho de Godolias, filho de Amarias, filho de Ezequias, quando o rei de Judá era Josias, filho de Amon:

O Dia do Senhor

2 “Vou acabar com tudo o que existe na face da terra – oráculo do Senhor.
3 Acabarei com os humanos e com os animais, com as aves do céu e os peixes do mar, tudo o que faz o infiel tropeçar. Vou eliminar os seres humanos da face da terra – oráculo do Senhor.
4 Vou levantar minha mão contra Judá e contra todos os cidadãos de Jerusalém. Eliminarei deste Lugar o que restou de Baal e o nome dos seus oficiantes junto com os sacerdotes.
5 Eliminarei os que se ajoelham nos terraços para adorar o exército das estrelas, quem adora o Senhor, mas jura por Melcom,
6 quem se afastou do Senhor e não mais o procura nem consulta”.
7 Silêncio diante do Senhor Deus, pois está próximo o dia do Senhor! O Senhor já marcou um sacrifício, já separou seus convidados.
8 “No dia deste sacrifício do Senhor, estarei acertando as contas com os chefes, com a corte do rei e com todos os que se vestem à moda estrangeira.
9 Naquele dia acertarei as contas com todos os que saltam a soleira da porta e enchem de extorsão e de trapaças a casa dos seus senhores.
10 Naquele dia – oráculo do Senhor – um clamor se levantará na porta dos Peixes, gemidos virão da Cidade Nova e, das colinas, grande lamento.
11 Gemam cidadãos do Pilão, pois acabaram os mercadores, foram eliminados todos os cambistas.
12 Naquela ocasião, com lanternas, passarei em revista Jerusalém, para acertar as contas com aqueles que, encharcados de vinho, dizem para si mesmos: ‘O Senhor não faz o bem nem o mal!’

13 Pois suas riquezas serão confiscadas e suas casas, demolidas. Construirão casas, mas nelas não vão morar, plantarão vinhedos, mas de seu vinho jamais beberão.

Proximidade do dia do Senhor

14 Está próximo o grandioso dia do Senhor, está próximo e avança com grande rapidez. Um grito: ‘É amargo o dia do Senhor! Aí o valente soluça!’
15 Aquele dia será um dia de cólera, dia de angústia e aflição, dia de devastação e ruína, dia de trevas e escuridão, dia nublado e tenebroso,
16 dia de trombeta e gritos de guerra contra cidadelas fortificadas e torres da muralha.
17 Atormentarei esses indivíduos até fazê-los andar como cegos, pois pecaram contra o Senhor. Seu sangue será derramado como se fosse pó, suas vísceras como lixo.
18 Nem sua prata nem seu ouro serão capazes de livrá-los. No dia da ira do Senhor, ele incendiará o país inteiro, sim, ele exterminará todos os cidadãos do país.

Exortação à conversão

2

1 Agrupai-vos, reuni-vos, ó nação desprezível,
2 antes de vos espalhardes como palha ao vento, antes que vos chegue o furor da ira do Senhor, antes que caia sobre vós o dia da ira do Senhor.
3 Procurai o Senhor, humilhados do país, vós que praticais os seus mandamentos, procurai a justiça, procurai a humildade. Quem sabe, assim, conseguireis escapar no dia da ira do Senhor!

Oráculos contra os povos: os filisteus

4 Gaza será arrasada, Ascalon, cancelada, Azoto, para o sul exilada, e Acaron será arrancada.
5 Ai dos cidadãos da beira mar, nação cretense! É contra vós a palavra do Senhor, Canaã, terra dos filisteus: “Eu te destruirei, a ponto de não deixar um habitante sequer”.
6 E a região da beira-mar se transformará em abrigo de pastores e cercado de ovelhas.

7 A região da beira-mar pertencerá ao resto da casa de Judá: lá eles se alimentarão, e nas casas de Ascalon descansarão durante a tarde, porque o Senhor seu Deus há de olhar por eles e mudará a sua sorte.

Moab e Amon

8 “Eu escutei as ofensas dos moabitas, os insultos dos filhos de Amon, que ofenderam o meu povo, para alargar suas fronteiras.
9 Por isso juro por mim mesmo – oráculo do Senhor dos exércitos, o Deus de Israel – que Moab será outra Sodoma e os filhos de Amon, outra Gomorra. Serão transformados em terreno de espinheiros, mina de sal, lugar abandonado para sempre. O resto do meu povo vai saqueá-los, a sobra de minha gente vai herdá-los”.
10 Isso lhes acontecerá por causa do seu orgulho, porque insultaram e quiseram se engrandecer à custa do povo do Senhor dos exércitos.
11 O Senhor se mostrará terrível contra eles quando aniquilar todos os deuses do país, enquanto que as ilhas das nações hão de adorá-lo, cada qual no seu próprio lugar.

A Etiópia e a Assíria

12 “Também vós, etíopes, sereis mortos por minha espada!”
13 E ele levantará a mão contra o norte, arrasando a Assíria; fará de Nínive um lugar abandonado, árido como o deserto.
14 Dentro da cidade passarão a dormir, bandos de toda espécie de animais, o pelicano e a coruja vão dormir no topo das colunas. Escuta! Estão cantando na janela, na porta grasna o corvo, pois o revestimento de cedro foi arrancado.
15 Esta é a cidade alegre, que vivia em segurança, que dizia para si mesma: “Eu e ninguém mais!” Agora é um lugar abandonado, esconderijo de bichos. Quem passa por ela assobia e abana com a mão.

Jerusalém, a rebelde

3

1 Ai da rebelde, da poluída, da cidade maligna,

2 cidade que não escutou o chamado, que não aprendeu a lição. Não confiou no Senhor, não se aproximou do seu Deus.
3 Seus chefes, que estão dentro dela, são como leões a rugir, seus juizes são lobos do campo que hoje nada comeram.
4 Seus profetas são uns fanfarrões, mestres na traição; seus sacerdotes profanam as coisas santas e violentam a lei de Deus.
5 Entretanto, no meio dela está o Senhor, o justo, que jamais pratica uma injustiça: Todo dia ele dá sua sentença, como a luz do dia que nunca falha. O criminoso, porém, não reconhece a sua culpa.
6 “Eu destruí nações inteiras: suas torres de vigia estão arrasadas, suas ruas deixei desertas, sem nenhum transeunte, as cidades, devastadas, sem ninguém, sem qualquer morador.
7 E eu que pensava: Quem sabe agora ela terá o meu temor, aprenderá a lição, e sua morada não seja destruída quando eu lhe pedir contas. Mas eles se apressavam em perverter a própria conduta.
8 Por isso – oráculo do Senhor – espera pelo dia em que ficarei de pé como testemunha. Pois decidi reunir as nações, aliar os reinos, para despejar contra vós todo o meu furor, o ardor da minha ira. O país inteiro será consumido pelo fogo da minha paixão.

Conversão dos pagãos

9 “Então, tornarei puros os lábios dos povos, para que possam todos invocar o nome do Senhor e servir ao Senhor, todos juntos.
10 A oferta, meus adoradores vão trazê-la do outro lado dos rios da Etiópia.

O resto de Israel

11 “Nesse dia não precisarás mais ter vergonha das ações com que me ofendeste, pois estarei tirando do teu meio teus arrogantes fanfarrões. É assim que na minha montanha santa nunca mais estarás te envaidecendo.
12 Em teu meio deixarei apenas um povo humilhado e pobre” – um resto de Israel, que buscará apoio no nome do Senhor.
13 Ninguém mais praticará a injustiça, nem contará mentiras, nem mais sairão de suas bocas palavras enganadoras e, assim, todos poderão comer e descansar sem que ninguém os incomode.

Jerusalém restaurada

14 Grita de alegria, filha de Sião! Canta, Israel! Alegra-te e exulta, de todo o coração, ó filha de Jerusalém!
15 O Senhor aboliu a sentença contra ti, afastou teus inimigos. O rei de Israel é o Senhor, que está em teu meio; não precisarás mais ter medo de alguma desgraça.
16 Naquele dia, Deus dirá a Jerusalém: “Não tenhas medo, Sião! Não te acovardes!
17 O Senhor teu Deus está a teu lado como valente libertador! Por tua causa ele está contente e alegre, apaixonado de amor por ti, por tua causa está saltando de alegria,
18 como em dias de festa”. “Afastarei a desgraça para longe de ti a fim de que, por sua causa, não venhas a sofrer humilhação.
19 Provocarei a destruição de todos os que te oprimiram naqueles tempos; aos mutilados vou recuperar e aos que se dispersaram vou ajuntar. Darei a eles glória e fama em qualquer terra onde ficaram derrotados.
20 Nesse tempo eu vos farei vir para casa, e então vou reunir-vos. Eu vos darei fama e glória entre todos os povos da terra, quando, bem diante de vossos olhos, eu mudar vosso destino”, diz o Senhor.

Profecia de Ageu

Primeiro oráculo

1

1 No dia primeiro do sexto mês do segundo ano do rei Dario, a palavra de Deus veio, por meio do profeta Ageu, ao governador da Judéia Zorobabel filho de Salatiel e ao sumo sacerdote Josué filho de Josedec. Dizia:
2 “Assim diz o Senhor dos exércitos: Este povo está pensando: ‘Ainda não chegou a hora de reconstruir a Casa do Senhor’”.
3 E a palavra de Deus veio por intermédio de Ageu nestes termos:
4 Para vós já chegou a hora de morar em casas de fino acabamento, mas minha Casa ainda está em ruínas.
5 Pois agora, assim diz o Senhor dos exércitos: Prestai atenção ao vosso modo de viver!
6 Plantais muito e colheis pouco, comeis e não ficais satisfeitos, bebeis e não matais a sede, vestis as roupas e não esquentais o corpo e o trabalhador está guardando seu salário numa sacola furada.
7 Assim diz o Senhor dos exércitos: Prestai atenção ao vosso modo de viver!
8 Subi à montanha para tirar madeira e construir minha Casa. Vou gostar dela e vou me sentir honrado, diz o Senhor. 9 Vós falou ao povo, conforme o Senhor lhe havia ordenado: “Eu estou convosco, diz o Senhor!”
14 E o Senhor deu forças ao Governador da Judéia Zorobabel filho de Salatiel, ao sumo sacerdote Josué filho de Josedec e a todo aquele resto do povo. Puseram mãos à obra na reconstrução da Casa do Senhor dos exércitos, o seu Deus, no dia vinte e quatro do sexto mês do segundo ano de Dario.

Segundo oráculo

2

1 No dia vinte e um do sétimo mês do segundo ano do rei Dario veio a palavra de Deus por meio do profeta Ageu nestes termos: 2 “Dize ao governador da Judéia, Zorobabel filho de Salatiel, e ao sumo sacerdote Josué filho de Josedec e a este resto do povo: 3 Entre vós há algum sobrevivente que tenha visto esta Casa no seu antigo esplendor? E em que estado a vêem agora? A vosso ver, não parece reduzida a nada? 4 Pois agora, força,Zorobabel, oráculo do Senhor! Força, Josué, filho de Josedec! Força, povo todo do país! – oráculo do Senhor. E mãos à obra, que eu estou convosco – oráculo do Senhor dos exércitos. 5 A palavra que vos dei quando saístes da terra do Egito, e o meu espírito estão firmes no vosso meio, não tenhais medo! 6 Pois assim diz o Senhor dos exércitos: Daqui a pouco eu estarei abalando o céu, o mar e a terra firme. 7 Vou sacudir todas as nações de modo que venham para cá as riquezas das nações e, assim, encherei de glória esta Casa, diz o Senhor dos exércitos. 8 A mim pertence a prata, a mim pertence o ouro, oráculo do Senhor dos exércitos. 9 O esplendor desta Casa será maior que o da antiga, diz o Senhor dos exércitos; e é neste Lugar que concederei a felicidade, oráculo do Senhor dos exércitos”.

Terceiro oráculo

10 No dia vinte e quatro do nono mês do segundo ano do rei Dario, veio a palavra do Senhor ao profeta Ageu nestes termos: 11 “Pede uma orientação aos sacerdotes, dizendo assim: 12 Se o indivíduo tiver carne santificada na barra de suas vestes e ela roçar em pão, comida, vinho, azeite ou qualquer alimento, tudo isso fica santificado?” Os sacerdotes responderam: “Não!” 13 Ageu continuou: “Se alguém impuro, por contato com cadáver, toca em alguma dessas coisas, ela se torna impura?” “Torna-se impura”, responderam os sacerdotes. 14 Ageu, então explicou: “Assim acontece com este povo, assim é com esta gente aqui – oráculo do Senhor. É o que acontece com o trabalho de suas mãos: tudo o que aqui trazem é impuro! 15 E, de hoje em diante, prestai atenção! Antes de se colocar uma pedra sobre a outra na construção do templo do Senhor, 16 qual era a vossa situação? A pessoa ia a um monte de cereais avaliado em vinte alqueires, chegava lá e só havia dez; ia ao lagar das uvas buscar cinqüenta baldes de mosto, só encontrava vinte. 17 Com o carvão e a ferrugem do trigo, além das chuvas de pedras, destruí todo o trabalho de vossas mãos, e nenhum de vós se voltou para mim, oráculo do Senhor. 18 Prestai atenção, de agora para frente, a partir do dia vinte e quatro do nono mês, dia em que foram lançados os fundamentos do \novo templo do Senhor: 19 se a semente ainda

está guardada, se a vinha, o figo, a romã e a oliveira ainda não estão produzindo, a partir desse dia eu estarei abençoando”.

Quarto oráculo: acerca de Zorobabel

20 Pela segunda vez a palavra de Deus veio a Ageu nesse dia vinte e quatro, nestes termos: 21 “ Dize ao governador da Judéia Zorobabel, filho de Salatiel: ‘Vou abalar o céu e a terra, 22 derrubarei o trono dos reis, acabarei com o poder dos impérios das nações, faço tombar o carro de guerra com o seu condutor, cavalo e cavaleiro cairão feridos pela espada do companheiro. 23 Naquele dia – oráculo do Senhor dos exércitos – eu te abraçarei, Zorobabel, meu servo, filho de Salatiel, eu farei de ti meu anel de sinete, porque eu te escolhi” – oráculo do Senhor dos exércitos.

Profecia de Zacarias

Apelo à conversão

1

1 No oitavo mês do segundo ano de Dario, a palavra do Senhor veio ao profeta Zacarias, filho
de Baraquias, filho de Ado, nestes termos: 2 “O Senhor ficou extremamente irritado contra os
vossos antepassados. 3 Dirás, então, a eles: Assim diz o Senhor dos exércitos: Voltai para
mim, que eu voltarei a vós!, diz o Senhor dos exércitos. 4 Não façais como os antepassados.
Os antigos profetas chamavam-lhes a atenção: ‘Voltai atrás de vossos caminhos injustos, de
vossas más ações!’, mas eles não ouviram nem me deram atenção – oráculo do Senhor. 5
Vossos antepassados, que é feito deles? Os profetas vivem para sempre? 6 Mas a minha
palavra e as ordens que dei aos profetas, meus servos, acaso não atingiram vossos pais? Pois
eles se converteram e passaram a dizer assim: ‘O Senhor dos exércitos nos fez tudo o que
tinha pensado, exatamente de acordo com o nosso comportamento e nossas injustiças’”.

1ª visão: os cavaleiros

7 No dia vinte e quatro do décimo primeiro mês do segundo ano de Dario, a palavra do
Senhor veio a Zacarias, filho de Ado, da seguinte forma: 8 “Tive uma visão à noite. Era um
homem montando um cavalo vermelho, parado num lugar escuro no meio de murtas que
estavam no fundo. Atrás deles estavam cavalos vermelhos, alazões e brancos. 9 Perguntei:
‘Quem são eles, meu Senhor?’ E o anjo que falava comigo respondeu: ‘Vou mostrar-te quem
são eles’. 10 O homem que estava parado entre as murtas respondeu: ‘Estes são aqueles que o
Senhor mandou para percorrerem o país’. 11 E eles trouxeram a resposta ao anjo do Senhor
que estava no meio das murtas: ‘Percorremos o país, e ele está povoado e tranqüilo’. 12 E o
anjo do Senhor acudiu: ‘Senhor dos exércitos, até quando ficarás sem mostrar compaixão por
Jerusalém e pelos povoados de Judá, contra os quais ficaste irado há setenta anos?’ 13 Ao
anjo que falava comigo o Senhor falou palavras de bênção, palavras de ternura. 14 E o anjo

que comigo falava disse-me: ‘Grita: Assim diz o Senhor dos exércitos: Tenho enorme paixão por Jerusalém, por Sião! 15 Grande é também a raiva que sinto das nações satisfeitas, pois quando minha ira foi pequena contra elas, continuaram dando forças à injustiça. 16 É por isso que assim diz o Senhor: Eu me volto para Jerusalém com ternura, ali será construída a minha casa, oráculo do Senhor dos exércitos. Linhas de pedreiro serão esticadas em Jerusalém. 17 Grita mais uma vez: Assim diz o Senhor dos exércitos: Minhas cidades terão de novo fartura de tudo o que é bom. O Senhor ainda terá carinho por Sião, ainda vai eleger Jerusalém’.

2ª visão: os quatro chifres e os quatro ferreiros

2

1 “Dei com os olhos e vi, ali estavam quatro chifres. 2 Eu disse ao anjo que conversava comigo: ‘Que significam esses chifres?’ Ele respondeu: ‘São as quatro potências que dispersaram Judá (e Israel) e Jerusalém’. 3Em seguida o Senhor me fez ver quatro ferreiros. 4Perguntei: ‘Que vieram eles fazer?’ Ele respondeu: ‘As potências dispersaram Judá a ponto de ninguém mais levantar a cabeça. Eles vieram pôr em fuga, cortar fora os chifres dessas nações que, com o chifre do seu poderio, atacaram a terra de Judá dispersando sua gente pelo mundo’.

3ª visão: a corda de medição

5 “Tornei a olhar, e vi um homem que na mão tinha uma trena. 6 Eu disse: ‘Aonde vais?’ E ele: ‘Vou medir Jerusalém, a largura e o comprimento’. 7 O anjo que falava comigo deu um passo para frente e um outro anjo veio a seu encontro 8 e disse-lhe: ‘Corre! Vai dizer àquele moço que Jerusalém deve estar sem muralhas, por causa da multidão de gente e de animais. 9 Eu é que serei para ela – oráculo do Senhor – uma muralha de fogo ao derredor e, no meio dela, serei seu esplendor’.

Apelos aos que ainda vivem no exílio

10 “Ei! Ei! Fugi da terra do norte! – oráculo do Senhor –, pois eu vos espalhei pelos quatro cantos da terra – oráculo do Senhor. 11 Ei, Sião, escapa, tu que ainda moras num distrito da Babilônia. 12 Pois assim diz o Senhor dos exércitos, cuja glória me enviou às nações que vos

roubaram: Quem toca em vós está tocando na pupila dos meus olhos! 13 Pois eu levanto a mão contra eles, e serão espoliados por aqueles que eram seus escravos. Assim ficareis sabendo que foi o Senhor dos exércitos quem me enviou.
14 Exulta e fica alegre, filha de Sião, pois venho morar no meio de ti – oráculo do Senhor.
15 Numerosas nações naquele dia vão aderir ao Senhor, passarão a ser do seu povo. Virei morar contigo, para ficares sabendo que foi o Senhor dos exércitos que me mandou a ti.
16 A herança do Senhor é Judá, sua propriedade ainda é a terra santa, ele continua escolhendo Jerusalém.
17 Silêncio, todo o mundo, diante do Senhor! Ele acaba de acordar em sua santa morada!

4ª visão: o sacerdócio messiânico

3

1 “Depois ele me fez ver o sumo sacerdote Josué, de pé diante do anjo do Senhor, enquanto Satanás estava de pé à sua direita, a fim de acusá-lo. 2 O anjo disse ao Satanás: ‘O Senhor te segure, Satanás! O Senhor te segure, ele que escolheu Jerusalém! Esse aí não é, por acaso, um tição tirado para fora do fogo?’ 3 Josué, de roupas sujas, estava de pé diante do anjo. 4 Disse, então, o anjo aos que ficavam de pé diante dele: ‘Tirai dele as roupas sujas’. Depois disse a ele: ‘Vê eu tiro de ti o teu pecado e te visto com roupas de gala!’ 5 Disse também: ‘Colocai em sua cabeça um turbante limpo’. Puseram-lhe na cabeça um turbante limpo e vestiram-no. E o anjo do Senhor estava de pé. 6 O anjo do Senhor tornou a falar com Josué: 7Assim diz o Senhor dos exércitos: ‘Se andares nos meus caminhos, guardando os meus mandamentos, serás tu que hás de governar a minha gente e guardar a minha morada. E eu te farei, então, vir a fazer parte desses que aqui estão de pé. 8 Escuta, pois, sumo sacerdote Josué, tu e teus companheiros que estão sentados à tua frente (eles são promessa de muita coisa boa): Estou fazendo vir o meu servo o Germe. 9 Aqui está a pedra que coloquei diante de Josué: é uma pedra de sete faces. Eu mesmo vou gravar nela uma inscrição – oráculo do Senhor dos exércitos – vou tirar o pecado dessa terra da noite para o dia. 10 Naquele dia – oráculo do Senhor dos exércitos – qualquer um poderá convidar o companheiro para debaixo da própria videira e da própria figueira’.

5ª visão: as duas oliveiras / oráculo sobre Zorobabel

4

1 “O anjo que falava comigo voltou e me alertou como se eu estivesse despertando de um sono. 2 Disse-me: ‘Que vês?’ Eu respondi: ‘Eu vi. Era um candelabro todo de ouro, tendo em cima um reservatório de azeite e sete chamas nos sete bicos que havia em sua extremidade. 3 Ali estavam também duas oliveiras, uma à direita e outra à esquerda do reservatório de azeite.’ 4 Perguntei, então, ao anjo que conversava comigo: ‘Que significa isso, meu senhor?’ 5 E o anjo que falava comigo disse: ‘E tu não sabes o que isso significa?’ E eu disse: ‘Não, meu senhor’. 6 Respondeu: ‘Esta é a palavra do Senhor para Zorobabel: Não será com a força nem com o poder e sim com o meu espírito, diz o Senhor dos exércitos. 7 Quem és tu, montanha enorme, para Zorobabel? Não passas de uma planície. Ele vai tirar a pedra angular gritando: Que bom! 8 A palavra do Senhor veio a mim para explicar: 9 As mãos de Zorobabel lançaram os fundamentos deste Templo, as mesmas mãos irão terminá-lo. Assim ficareis sabendo que foi o Senhor quem me mandou. 10 Quem não deu importância a um dia de pequenos acontecimentos, ficará alegre ao ver o prumo nas mãos de Zorobabel. As sete chamas são os olhos do Senhor que estão percorrendo o país’. 11 E eu lhe perguntei: ‘E as duas oliveiras, uma à direita e outra à esquerda do candelabro que significam?’ 12 E tornei a perguntar: ‘Que significam os dois ramos de oliveira que vertem o azeite dourado por dois bicos de ouro?’ 13 Ele me respondeu: ‘Tu não sabes o significado disso?’ Respondi: ‘Não, meu senhor’. 14 E ele explicou: ‘Esses são os dois ungidos, que estão sempre de pé diante daquele que é senhor da terra inteira’.

6ª visão: o livro a voar

5

1 “Eu me virei, dei com os olhos e vi: lá estava um rolo de papiro voando. 2 Ele, então, me disse: ‘Que estás vendo?’ Respondi: ‘Estou vendo um rolo de papiro voando; tem uns dez metros de comprimento por cinco de largura’. 3 Ele me disse: ‘Aquilo é a maldição que vai cobrindo o país inteiro, porque, de acordo com ele, todo ladrão deve ser arrancado daí, todo que jura falso deve ser posto para fora do país. 4 Vou guiá-la – oráculo do Senhor dos exércitos – para que chegue à casa do ladrão e à casa daquele que jura falso usando meu nome, para pernoitar nesta casa e destruir-lhe tanto a parte de madeira como a parte de pedra’.

7ª visão: a injustiça encaixada

5 “O anjo que conversava comigo adiantou-se e disse: ‘Vamos, levanta os olhos e vê o que vem vindo’. 6 Eu perguntei: ‘Que é isso?’ Ele respondeu: ‘É uma caixa de medir cereais que vem vindo’. E continuou: ‘É o pecado deles por todo o país’. 7 Ergueu-se uma tampa de chumbo e uma mulher estava sentada dentro da caixa. 8 Ele disse: ‘Ela é a injustiça!’ Empurrou-a de novo para dentro da caixa e fechou-a novamente com a tampa de chumbo. 9 Ergui os olhos novamente e vi: surgiam duas mulheres com asas ao vento. Tinham asas iguais às da garça. Elas carregaram a caixa para o alto, entre o céu e a terra. 10 Perguntei ao anjo que falava comigo: ‘Para onde estão levando a caixa?’ 11 Ele respondeu: ‘Para o templo que vão lhe construir na terra de Senaar. Depois de construído, vão colocá-la ali, no seu pedestal’.

8ª visão: os carros

6

1“Mais uma vez ergui os olhos e vi: Eram quatro carruagens que vinham saindo do meio de duas montanhas e as montanhas eram de bronze. 2 A primeira carruagem tinha cavalos vermelhos, a segunda tinha cavalos pretos, 3 os cavalos da terceira eram brancos e os da quarta carruagem eram fortes cavalos pampas. 4 Perguntei, então, ao anjo que falava comigo: ‘Que significa isso, meu senhor?’ 5 O anjo respondeu: ‘São os quatro ventos do céu a serviço do Senhor de toda a terra. 6 A carruagem de cavalos pretos vai para o lado do norte, os cavalos brancos vão atrás deles e os cavalos pampas vão para o sul. 7 Partem fogosos, querem galopar e percorrer a terra’. Ele disse: ‘Ide, percorrei a terra!’. E eles começaram a percorrer a terra. 8 Ele me chamou e disse: ‘Olha! Esses que partiram para o norte acalmaram meu espírito no país do norte!’

Coroação de Josué

9 “A palavra do Senhor veio a mim nestes termos: 10 ‘Recebe os dons dos exilados: de Heldai, de Tobias e de Iadaias, e vai à casa de Josias, filho de Sofonias, gente que veio da Babilônia. 11 Arranja ouro e prata, faz um diadema e coloca na cabeça do sumo sacerdote Josué filho de Josedec. 12 Depois dize-lhe: ‘Assim diz o Senhor dos exércitos: Aqui está o homem cujo nome é Germe. De onde ele estiver, vai germinar e ele construirá o templo do

Senhor. 13 É ele quem há de construir o templo do Senhor, e é ele quem carregará o peso da autoridade, tomará assento para governar desde seu trono. Haverá um sacerdote à sua direita e entre os dois haverá a paz desejada. 14 Para Heldai, Tobias, Iadaias e para o filho de Sofonias, esse diadema será uma lembrança no templo do Senhor. 15 Os que estão longe voltarão para trabalhar na construção do templo do Senhor. Ficareis sabendo, então, que foi o Senhor dos exércitos quem me enviou. Quando ouvirdes mesmo a voz do Senhor, vosso Deus...'"

O verdadeiro jejum

7

1 No dia quatro do mês de Casleu, o nono mês, do ano quatro do rei Dario, a palavra do Senhor veio a Zacarias. 2 Betel tinha mandado Sarasar e Regem-Melec com os seus homens irem prestar culto ao Senhor 3 e perguntar aos sacerdotes da casa do Senhor dos exércitos e aos profetas: "Devo chorar no quinto mês e fazer jejum como tenho feito há tantos anos?". 4 Veio-me, então, a Palavra do Senhor: 5 "Dize a todo o povo e também aos sacerdotes: Quando, durante setenta anos, jejuastes e batestes no peito todo quinto e sétimo meses, acaso foi mesmo para mim que jejuastes? 6 E quando comeis e bebeis, não é para vós mesmos que comeis e bebeis? 7 Será que não foi isso mesmo que o Senhor disse através dos seus profetas antigos, quando Jerusalém ainda era habitada, ela e os povoados circunvizinhos, quando até o Negueb e a Planície tinham moradores?" 8 A palavra do Senhor veio a Zacarias: 9 "Assim diz o Senhor dos exércitos: Deveis todos fazer julgamentos honestos, e cada qual pratique a bondade e a misericórdia para com seu irmão. 10 Não deveis colocar em apuros nem a viúva, nem o órfão, nem o migrante, nem o mendigo. Que ninguém fique tramando em sua mente qualquer coisa má contra o irmão. 11 Eles, porém, não quiseram prestar atenção, deram-lhes as costas, estavam com os ouvidos surdos para ouvir. 12 Taparam os ouvidos do coração para a lei de Deus e para as mensagens que o Senhor dos exércitos mandava, inspirando seus profetas antigos. Tudo isso fez com que o Senhor ficasse com uma raiva imensa. 13 Decidiu, então, o Senhor dos exércitos: Como eu chamei e eles não escutaram, agora, se ele me chamarem, não vou escutar! 14 Eu os espalharei por todo tipo de nações que eles jamais conheceram e para trás deles o país ficará vazio, sem ninguém que passe por lá. Foi assim que eles transformaram a Terra Deliciosa num deserto".

A era messiânica

8

1 Veio a palavra do Senhor: 2 “Assim diz o Senhor dos exércitos: Sou muito apaixonado por
Sião, estou fervendo de paixão por ela. 3 Assim diz o Senhor: Voltarei para Sião, vou morar
de novo dentro de Jerusalém. Jerusalém será chamada ‘cidade fiel’. A montanha do Senhor
dos exércitos terá o nome de Montanha Santa. 4 Assim diz o Senhor dos exércitos: Ainda
haverá muitos velhos e velhas sentados pelas praças de Jerusalém, todos de bengala na mão
por causa da idade. 5 As praças da cidade estarão cheias de meninos e meninas a brincar pelas
ruas. 6 Assim diz o Senhor dos exércitos: Uma coisa que parece milagre para esse resto do
povo, por que há de ser impossível para mim? – oráculo do Senhor dos exércitos! 7 Assim diz
o Senhor dos exércitos: Estou libertando o meu povo da terra do oriente e da terra do sol
poente, 8 vou trazê-los de volta para morar em definitivo na cidade de Jerusalém. Então, eles
serão o meu povo, e eu serei o Deus deles, de verdade e por justiça. 9Assim diz o Senhor dos
exércitos: Punho firme, vós que ouvistes essas palavras da parte dos profetas, no dia em que
foram postos os fundamentos da casa do Senhor dos exércitos, o Templo a ser construído. 10
Antes daquele dia, não existia pagamento pelo trabalho do homem, nem pelo trabalho do
animal, ninguém podia ir e vir tranqüilamente, por causa do inimigo. Eu tinha colocado todos,
uns contra os outros. 11 Agora, contudo, para esse resto do povo não serei o mesmo que fui
em tempos passados – oráculo do Senhor dos exércitos. 12 Agora a semeadura será tranqüila,
os vinhedos vão produzir, a terra dará seu fruto, os céus mandarão a chuva. Farei que todo
esse resto do povo seja proprietário. 13 E, então, da mesma forma como fostes uma maldição
no meio dos outros povos, filhos de Judá e de Israel, agora vou salvar-vos e vós sereis uma
bênção. Não tenhais medo. Punho firme! 14 Assim diz o Senhor dos exércitos: Da mesma
forma como planejei um castigo contra vós quando vossos antepassados me aborreceram –
palavra do Senhor dos exércitos – 15 e eu não me arrependi, assim também, nestes dias, vou
planejar a felicidade para Jerusalém e para a casa de Judá. Não tenhais medo! 16 Só deveis
praticar isto: cada um só dizer a verdade ao seu companheiro, que nas tuas portas os
julgamentos sejam de paz, 17 que ninguém fique tramando o mal contra o companheiro e que
jamais gostem de juramentos falsos. Isso é tudo o que eu odeio” – oráculo do Senhor.

Conclusão: o jejum freqüente

18 Veio a mim a palavra do Senhor: 19 “Assim diz o Senhor dos exércitos: Os jejuns do quarto do quinto, do sétimo e do décimo mês serão para a casa de Judá um acontecimento, uma alegria, um festa muito feliz, todos amando a verdade e a paz. 20 Assim diz o Senhor dos exércitos: Ainda virão povos e cidadãos das metrópoles. 21 Os cidadãos de uma cidade irão à outra dizendo: ‘Vamos pôr-nos em marcha para tentar agradar o Senhor, buscar o Senhor dos exércitos! Eu vou!’ 22 Povos numerosos e nações poderosas virão à procura do Senhor, para tentar agradá-lo. 23 Assim diz o Senhor dos exércitos: Naquele dia, dez homens de qualquer língua ou nação hão de pegar um judeu pela franja do manto dizendo: ‘Convosco queremos caminhar, pois ouvimos dizer que Deus está convosco!’”.

Segunda parte de Zacarias (9–14)

A nova terra

9

1 Proclamação. “A Palavra do Senhor está na terra de Hadrac, Damasco é sua moradia, pois do Senhor é a capital de Aram assim como as tribos de Israel;
2 e também Emat, que faz divisa com Damasco, e Tiro e Sidônia, lugar de muita sabedoria.
3 Tiro construiu para si fortalezas bem armadas, amontoou prata como se fosse areia do chão, ouro como lama da rua.
4 Apesar de tudo isso, o Senhor tomará a cidade. Ele sepulta no mar o exército e à cidade mesma ele destrói com o fogo.
5 Ascalon há de ver e ficará com medo, Gaza há de tremer bastante e também Acaron, porque sua autoconfiança fracassou. O rei de Gaza será eliminado, Ascalon ficará sem morador.
6 Em Azoto vai morar um filho da prostituta, vou cortar o topete dos filisteus.
7 Tirarei de suas bocas o sangue que eles comem, tirarei de entre os seus dentes as coisas infames que levam à boca, e eles serão também um resto para o nosso Deus. Serão gente de casa em Judá, Acaron será igual aos jebuseus.
8 Vou acampar ao lado de minha casa em guerra contra os que vão e voltam, para que o tirano não pise mais neles, pois agora estou vendo com meus próprios olhos.

O Messias

9 “Dança de alegria, filha de Sião, dá vivas, filha de Jerusalém, pois agora o teu rei está chegando, justo e vitorioso. Ele é pobre, vem montado num jumento, num burrico, filhote de jumenta.
10 Ele vai dispensar os carros de guerra em Israel, vai dispensar os cavalos em Jerusalém, vai dispensar todas as armas de guerra. Sua palavra é de paz para as nações. O seu reino vai de um mar até o outro, do rio \Eufrates até a extremidade do país.

Libertação

11 “Quanto a ti, meu povo, por causa da aliança que contigo fiz, selada com sangue, vou libertar teus cativos desta cisterna sem água.
12 Voltam para a cidade de Sião os cativos que ainda têm esperança, pois hoje eu lhes anuncio: Vou dar-te um prêmio redobrado!
13 Vou esticar Judá como um arco, a flecha que eu carrego é Efraim, atiro teus filhos, Sião, contra os filhos da Grécia, faço de ti uma espada valente.
14 O Senhor será visto lutando contra eles, suas flechas saindo feito raios, o Senhor Deus toca a trombeta, e avança o vendaval que vem do sul.
15 O Senhor dos exércitos protege os seus: eles avançarão pisando as pedras atiradas, como se fosse vinho, beberão o seu sangue, dele encherão jarras como se fossem derramar nas pontas do altar.
16 Naquele dia o Senhor dos exércitos os salvará como seu povo, seu rebanho. Como pedras do diadema, eles hão de brilhar em cima da terra dele.
17 Que fartura! Que beleza! Haverá trigo bastante para fazer crescerem os meninos, haverá vinho para desenvolver as meninas.

O Senhor, sim, os ídolos, não

10

1 “Pedi chuvas ao Senhor no tempo da chuvarada, e ele soltará seus raios, o Senhor lhes dará a chuva de inverno e todos terão o verde da plantação.

2 Os feiticeiros só falam tolices, os videntes só enxergam mentiras, os sonhos só dizem coisa à toa, só confirmam ilusões. Por isso mesmo as pessoas vão-se embora, perdidas como ovelhas sem pastor.

Libertação e repatriação de Israel

3 “Foi contra os pastores que minha ira se inflamou, é contra os bodes que venho acertar contas. O Senhor dos exércitos vem mesmo olhar por seu rebanho – a casa de Judá. De Judá, ele fará seu glorioso cavalo de guerra;
4 dele vem o arremate, dele vem a estaca, dele vêm as armas de guerra, dele vêm os comandantes. Juntos,
5 são valentes. Enfiam o pé na lama das ruas, lutam sabendo que Deus está com eles e acabam derrotando os que vêm a cavalo.
6 Darei força à gente de Judá, darei vitória à casa de José. Com pena deles eu os trago de volta para casa; e será como se nunca eu tivesse me enojado deles. Sou o Senhor, o Deus deles, vou atendê-los.
7 O pessoal de Efraim se fará de valente, alegres de espírito como que tocados pelo vinho, a população verá e contente ficará, o coração dançando de alegria pelo Senhor.
8 Com um simples assobio vou reuni-los de novo, pois já os libertei, e serão tão numerosos como eram antigamente.
9 Hei de semeá-los por entre as nações e, lá longe, vão se lembrar de mim. Hão de criar filhos que depois voltarão.
10 Vou trazê-los de volta da terra do Egito, da Assíria vou juntá-los novamente. Vou levá-los até as terras de Galaad e do Líbano, mas nem aí o espaço será bastante.
11 Quando passarem pelo mar do Egito, – ele ferirá as ondas do mar –, o leito do rio Nilo ficará seco, cortará o topete da Assíria, será excluído o poderio do Egito.
12 Sua força está no Senhor, em seu nome eles hão de caminhar – oráculo do Senhor.

Desolação: contra os poderosos

11

1 Abre, ó Líbano, tuas portas, para que o fogo devore teus cedros!

2 Chora cipreste, que o cedro caiu, as árvores arrogantes foram derrubadas. Gritai de dor, carvalhos de Basã, que a mata virgem tombou ao chão.
3 Escuta! É o gemido dos pastores, sua arrogância foi arrasada. Escuta! É o choro dos leões, porque acabou a exuberância do Jordão.

Parábola dos pastores

4 Assim diz o Senhor meu Deus: "Faz como um pastor de gado de corte: 5 Quem compra, mata e não se arrepende, quem vende, diz: 'Louvado seja Deus, ganhei dinheiro!'" Nenhum desses pastores fica com pena das ovelhas. 6 Eu também não terei mais pena dos cidadãos desta terra – oráculo do Senhor. Eu mesmo os entregarei, cada um nas mãos do seu pastor, cada um na mão do seu rei. Eles atacarão o país e eu não vou livrá-lo de suas mãos. 7 Tornei-me, então, pastor de ovelhas de corte. Para isso peguei duas varas, a uma dei o nome de "Compaixão" e à outra o nome de "Concórdia". 8 Depois, em um mês despedi três pastores. Perdi a paciência com eles e eles também já estavam enjoados de mim. 9 Então eu disse: "Não serei mais o vosso pastor. Agora, quem estiver para morrer, que morra, quem estiver para sumir, que suma; e os que sobrarem, que se devorem uns aos outros". 10 Em seguida peguei a vara de nome "Compaixão" e quebrei, para acabar com a aliança que fiz com todos os povos. 11 Acabou naquele mesmo dia. Os compradores de ovelhas que estavam me observando entenderam que aquilo era uma palavra do Senhor. 12 Eu, então, disse: "Se estais de acordo, fazei-me o pagamento, se não, deixai!" Eles pesaram, então, as moedas do meu pagamento: trinta siclos de prata. 13 O Senhor me disse: "Joga no cofre a bela quantia pela qual fui avaliado por eles". Peguei as trinta moedas de prata e lancei-as no tesouro, na Casa do Senhor. 14 Depois quebrei a outra vara, a "Concórdia", para acabar com a fraternidade entre a casa de Judá e a casa de Israel. 15 O Senhor disse me ainda uma vez: "Pega também apetrechos de pastor sem responsabilidade, 16 pois farei aparecer neste país um pastor que não se preocupará com a ovelha desaparecida, não vai procurar a extraviada, nem curar a ferida, nem conservar as que estão sadias, só vai comer a carne das gordas e aproveitar até os cambitos. 17 Ai desse meu pastor de nada, que abandona o rebanho! Venha a espada ferir-lhe o braço e o olho direito, que seu braço fique seco de uma vez e o olho direito se apague totalmente!"

Jerusalém libertada e restaurada

12

1 Proclamação. Palavra do Senhor para Israel e Judá. Oráculo do Senhor, que estende os céus, que lança os alicerces da terra, que modela o espírito do ser humano dentro dele: 2 “Estou fazendo de Jerusalém uma taça embriagante para todos os povos em derredor. Este será o cerco de Jerusalém. 3 Naquele dia, para todos os povos vou fazer de Jerusalém uma pedra de desafio para levantamento de peso. Quem tentar levantá-la vai se ferir gravemente, e em torno dela hão de se reunir todas as nações da terra. 4 Naquele dia, oráculo do Senhor, faço os cavalos refugarem e enlouqueço os cavaleiros, volto meus olhos para a casa de Judá e de cegueira vou ferir os cavalos dos povos. 5 E então os chefes de Judá vão pensar: “A força dos cidadãos de Jerusalém está no Senhor dos exércitos, o seu Deus”. 6 Naquele dia farei que os comandantes de Judá sejam como uma bacia de fogo em cima da lenha ou uma tocha sobre a palha do trigo, que vai queimando à direita e à esquerda todos os povos em derredor; e, assim, os cidadãos de Jerusalém poderão novamente morar no seu lugar, em Jerusalém. 7 O Senhor salvará primeiro a população de Judá, a fim de que a casa de Davi e os cidadãos de Jerusalém não se sintam superiores a Judá. 8 Naquele dia o Senhor protegerá os cidadãos de Jerusalém de modo que o mais fraco de todos se torne valente como Davi e que a casa de Davi, diante do povo, seja como um deus, um anjo do Senhor. 9 Naquele dia vou querer destruir todas as nações que vierem lutar contra Jerusalém. 10 Derramarei sobre a casa de Davi e os cidadãos de Jerusalém um espírito de perdão e de misericórdia e eles olharão para mim. E por quem tiverem traspassado, eles hão de chorar como se chora por um filho único, ficarão de luto por causa dele como se fosse o primogênito. 11 Naquele dia o choro em Jerusalém será grande como o de Adad-Remon, na planície de Magedon. 12 O país inteiro há de chorar, cada família em separado. A casa de Davi em separado, e também em separado as mulheres deles. A casa de Natã em separado, e as mulheres deles em separado. 13 A casa de Levi em separado, e as mulheres deles em separado. A casa de Semei em separado, e as mulheres deles em separado. 14 E todas as outras famílias em separado, e as mulheres deles em separado.

A fonte

13

1 “Naquele dia estará à disposição da casa de Davi e dos cidadãos de Jerusalém uma fonte para lavar os pecados e a impureza. 2 Naquele dia – oráculo do Senhor dos exércitos – vou

eliminar do país os nomes dos ídolos para que nunca mais sejam lembrados. Vou também suprimir da terra esses falsos profetas, o espírito corrupto. 3 Aí, se alguém ainda quiser profetizar, seus próprios pai e mãe, que o puseram no mundo, hão de dizer-lhe: ‘Já não tens mais o direito de viver, pois estás querendo falar mentiras em nome do Senhor’. Seus próprios pais, que lhe deram a vida, é que hão de trespassá-lo porque tentou profetizar. 4 Acontecerá naqueles dias que os profetas hão de se envergonhar das próprias visões e profecias, e não vestirão mais aquele manto peludo de contar mentiras. Dirão apenas: ‘Não sou profeta, sou um agricultor, 5 esta terra é minha desde o tempo de criança’. 6 Um outro lhe dirá: ‘Mas, e esses ferimentos na tua mão, que significam?’ E ele responderá: ‘Eu me feri na casa de uns amigos’.

A espada e a Aliança renovada

7 “Espada, fica desperta contra o pastor e esse indivíduo meu ajudante – oráculo do Senhor dos exércitos. Fere o pastor e as ovelhas se espalharão. Contra os peões eu volto minha mão.
8 Aí, então, de todo o país – oráculo do Senhor – duas partes serão eliminadas, somente a terceira ficará como sobra.
9 E ainda farei que essa terça parte passe pelo fogo, a fim de apurá-la como se apura a prata, prová-la como se prova o ouro.
10 Chamará por meu nome e responderei ao seu apelo.Eu a chamarei de ‘Meu povo’ e ela dirá: ‘O meu Deus é o Senhor!’

O dia do Senhor

14

1 “Olha que está chegando o dia do Senhor e, dentro de ti, teus espólios serão repartidos. 2 Reunirei todas as nações em guerra contra Jerusalém. A cidade será tomada pelo inimigo, as casas, desapropriadas, as mulheres, violentadas. A metade da cidade irá para o cativeiro e o restante do povo não será tirado da cidade. 3 Mas depois, o Senhor sairá a guerrear contra essas nações, como lutava no dia da batalha. 4 Naquele dia seus pés estarão pisando o monte das Oliveiras, que fica diante de Jerusalém, do lado do nascente. O monte das Oliveiras vai, então, partir-se ao meio, formando um vale enorme no sentido do nascente para o poente. Metade do monte irá para o norte e a outra metade irá para o sul. 5 Fugireis por esse vale entre

as montanhas, pois o vale há de se estender até Iasol. Fugireis como na ocasião do terremoto do tempo de Ozias, rei de Judá. Virá, então, o Senhor meu Deus e todos os seus santos com ele. 6 Naquele dia não haverá claridade, frio, gelo, 7 será um dia só, sem separação de dia e de noite, ao anoitecer haverá claridade. 8 Naquele dia, de Jerusalém correrão águas vivas, metade delas para o mar oriental, a outra metade para o mar ocidental, tanto no inverno como no verão. 9 Então, o Senhor será o rei de toda a terra. Naquele dia o Senhor será um só e terá um só nome. 10 Todo o país será uma planície, desde Gaba até Remon, ao sul. Jerusalém estará mais elevada e continuará em seu lugar: da porta de Benjamim até a porta Velha, chegando até a porta do Ângulo, desde a torre de Hananeel até os lagares na propriedade do rei. 11 É lá mesmo que vão morar, a cidade nunca mais será votada ao interdito e quem morar em Jerusalém estará seguro. 12 Esta é a praga que eu, o Senhor, mando contra as nações que combateram Jerusalém: enquanto ainda estiverem de pé, sua carne já estará apodrecendo, seus olhos também apodrecerão dentro das pálpebras e a língua lhes apodrecerá dentro da boca. 13 Nesse dia os inimigos serão tomados por grande confusão provocada pelo Senhor. Um agarra o outro pelo braço e ergue a mão para bater. 14 Mas Judá vai lutar ao lado de Jerusalém. Vão recolher os tesouros das nações vizinhas: ouro, prata, roupas finas em grande quantidade. 15 Aquela praga atingirá também os cavalos, potros, camelos, mulas e outros animais que estiverem no acampamento deles. 16 O que sobrar dessas nações que um dia marcharam contra Jerusalém, lá deverá ir todos os anos para adorar o Rei, o Senhor dos exércitos, por ocasião da festa das Tendas. 17 Qualquer tribo do mundo que não subir a Jerusalém todos os anos para adorar o Rei, o Senhor dos exércitos, ficará sem chuva. 18 Por exemplo, se o povo do Egito não quiser sair de casa para ir a Jerusalém, cairá sobre ele a maldição que o Senhor manda para todos os povos que não querem vir celebrar a festa das Tendas. 19 Será esse o castigo do Egito e de todas as nações que não subirem para celebrar a festa das Tendas. 20 Naquele dia, até nas campainhas dos cavalos estará escrito ‘Consagrado ao Senhor’ e qualquer panela do templo terá a mesma importância que os vasos do altar. 21 Mais ainda, qualquer panela em Jerusalém ou em Judá será consagrada ao Senhor dos exércitos. E alguém que vier oferecer um sacrifício poderá usar uma dessas panelas para cozinhar sua oferenda. Naquele dia não haverá mais comerciantes dentro da Casa do Senhor dos exércitos.

Profecia de Malaquias

Sobrescrito

1

1 Proclamação. Palavra do Senhor a Israel por meio de Malaquias.

Amor de Deus ao povo eleito

2 “Eu vos amo, diz o Senhor. E vós perguntais: ‘Tu nos amas? Como?’ – Pois bem, Esaú não
era irmão de Jacó? – oráculo do Senhor – mas eu fui amigo de Jacó 3 e inimigo de Esaú! Fiz
de sua terra montanhosa um lugar arrasado e aos lobos entreguei a sua propriedade. 4 Se os
edomitas disserem: ‘Fomos destruídos, mas vamos reconstruir o que foi demolido’, assim diz
o Senhor dos exércitos: Podem reconstruir, que eu destruo novamente. Terão o nome de
Lugar-Condenado ou de Povo-que-o-Senhor-odiou-para-sempre. 5 Vossos olhos hão de ver e
tereis de dizer: ‘O Senhor foi glorificado além das fronteiras de Israel’.

Pecados dos sacerdotes

6 “O filho honra o pai, e o servo, seu senhor. Se eu sou pai, onde está a minha honra? Se sou
senhor, onde está o respeito que me devem? O Senhor dos exércitos vos diz a vós, sacerdotes
que desprezais o meu nome e ainda perguntais: ‘Desprezamos? Como?’ 7 Colocais sobre meu
altar um alimento profano e perguntais: ‘Nós te profanamos? Mas como?’ Pensais que a mesa
do Senhor é uma coisa à toa. 8 Trazer um animal cego para oferecer em sacrifício, não está
errado? E trazer um animal estropiado ou doente, também não está errado? Oferece uma coisa
dessas a teu chefe! Será que ele vai gostar e te considerar? – diz o Senhor dos exércitos. 9
Mas agora procurai agradar a Deus para que ele tenha pena. Foi de vossas próprias mãos que
veio isso. Acaso ele terá consideração? – diz o Senhor dos exércitos. 10 Quem de vós irá

fechar as portas do Templo, para que ninguém mais venha acender à toa o fogo do altar? Eu já não sinto qualquer atrativo por vós – diz o Senhor dos exércitos –, nem aceito qualquer oferenda das vossas mãos. 11 Pois, de onde nasce o sol até onde ele se põe, o meu nome é glorificado entre as nações, e em todo lugar se oferece a meu nome um sacrifício puro, porque meu nome é glorificado entre as nações – diz o Senhor dos exércitos. 12 Vós, porém, o profanastes dizendo: ‘A mesa do Senhor é comum, o alimento que está sobre ela nada tem de especial’. 13 E ainda dizeis: “Que canseira!’ e dais um suspiro de enfado contra mim – diz o Senhor dos exércitos. Trazeis para o sacrifício um animal roubado, estropiado ou doente, e quereis que eu o receba de vossas mãos? – diz o Senhor dos exércitos. 14 Maldito o trapaceiro que, tendo um touro em seu rebanho, oferece-me em sacrifício um animal defeituoso! Sou um grande rei – diz o Senhor dos exércitos –, e meu nome é respeitado por todas as nações.

Castigo dos sacerdotes infiéis

2

1 “Agora, então, sacerdotes, é para vós o mandamento seguinte: 2 Se não derdes atenção nem tiverdes em mente o desejo sincero de glorificar o meu nome – diz o Senhor dos exércitos –, eu vos mando as maldições, mudo em maldição o que eram bênçãos. Amaldiçôo mesmo, porque nunca pusestes o meu nome no coração.

3 Eu vos arrancarei o braço e jogarei estrume na vossa cara,o estrume dos vossos rituais: ele vos levará junto para o seu destino.

4 Ficareis sabendo, então, que vos mandei estas normas como aliança minha com Levi – diz o Senhor dos exércitos.

5 Minha aliança com Levi significava vida e felicidade e era isso o que eu lhe dava. Eu lhe impunha respeito e ele respeitava e honrava o meu nome.

6 Em sua boca estava um ensinamento sincero, e maldade alguma se achava em seus lábios. Com integridade e retidão caminhava comigo e a muitos ele afastou da maldade.

7 Pois os lábios do sacerdote devem guardar o conhecimento, de sua boca se espera a orientação, porque ele é um mensageiro do Senhor dos exércitos.

8 Vós vos desviastes deste caminho, fizestes que muitos tropeçassem na lei, quebrastes a aliança de Levi – diz o Senhor dos exércitos. 9 Eu, porém, de minha parte, vos tornei desprezados e humilhados diante de todo o povo, pois vos desviastes dos meus caminhos, fizestes acepção de pessoas na lei.

Casamentos mistos e divórcios

10 “Acaso não temos nós o mesmo pai? Não foi o mesmo Deus que nos criou? Por que, então, nos enganamos uns aos outros, maculando, assim, a aliança de nossos pais? 11 Judá cometeu traição. Coisa horrível aconteceu em Israel e em Jerusalém, pois Judá manchou o Santuário que o Senhor amava, tomando como mulher uma seguidora de outro deus. 12 Na assembléia de Jacó o Senhor afaste a testemunha e o defensor do indivíduo que fez isso e também quem em nome dele apresente oferendas ao Senhor dos exércitos. 13 Há uma outra coisa que fazeis: vós cobris de lágrimas, de choro e gemidos o altar do Senhor, porque eu não mais me interesso pelas oferendas nem aceito os presentes de vossas mãos. 14 E perguntais: ‘Por que isso?’ Porque o Senhor é testemunha entre ti e a mulher da tua juventude, a quem traíste. É ela a tua companheira, a esposa com a qual tens compromisso. 15 E ele não fez dos dois uma unidade de carne e espírito? E para que essa unidade? Para conseguir uma descendência que seja de Deus. Vigiai vossos impulsos para não serdes infiéis à esposa da vossa juventude. 16 Pois quem odeia e repudia – diz o Senhor, Deus de Israel – cobre de crime o próprio manto – diz o Senhor dos exércitos. Vigiai vossos impulsos para não serdes infiéis.

O dia do Senhor

17 “Vós aborreceis o Senhor com vossas falas e ainda perguntais: ‘Como é que aborrecemos?’ É quando dizeis: ‘Aquele que pratica o mal, esse é bom para Deus! É deles que ele gosta!’ ou então: ‘Onde está o Deus justo?’.

3

1 Eis que estou enviando o meu mensageiro para preparar o caminho à minha frente. E de repente chegará ao seu templo o Senhor que vós estáveis procurando, o mensageiro da Aliança que estáveis desejando. Eis que ele chega – diz o Senhor dos exércitos. 2 Quem poderá agüentar o dia de sua chegada? Quem ficará de pé quando ele aparecer? Ele é igual ao fogo de uma fundição, é igual à potassa das lavadeiras. 3 Como, sentado, o fundidor derrete a prata para beneficiá-la, assim ele vai apurar os filhos de Levi, refiná-los como se fossem ouro ou prata, só depois poderão apresentar ao Senhor uma oferenda como convém. 4 Então, a oferenda de Judá e de Jerusalém será do agrado do Senhor, como acontecia nos tempos

antigos, nos anos de outrora. 5 Venho até vós para fazer um julgamento. Serei um vigia atento contra os feiticeiros e contra os adúlteros, contra os que juram falso, os que exploram o trabalhador, as viúvas e os órfãos, e os que rejeitam o migrante. Esses não têm o meu temor – diz o Senhor dos exércitos.

Os dízimos do Templo

6 “Eu sou o Senhor e não mudo jamais, vós sois filhos de Jacó-enganador, e nunca chegais ao fim.
7 Desde o tempo de vossos pais desobedecestes a minhas determinações e nada guardastes. Voltai para mim e eu voltarei para vós – diz o Senhor dos exércitos. Mas vós perguntais: ‘Voltar como?’.
8 Pode um ser humano enganar Deus? Pois vós me enganastes! E perguntais: ‘Como foi que te enganamos?’ No dízimo e nas primícias.
9 Vós estais mesmo amaldiçoados, pois é a mim que estais enganando, nação inteira.
10 Trazei ao tesouro do templo o dízimo integral, para que haja recursos na minha casa. Fazei comigo esta experiência – diz o Senhor dos exércitos. Vamos ver se não abro as comportas do céu, se não derramo sobre vós minhas bênçãos de fartura,
11 se não elimino as pragas das plantações, para que elas não acabem com a produção dos campos, nem reduzam a zero a safra dos vinhedos – diz o Senhor dos exércitos.
12 Então as nações vos chamarão de felizes, pois esta será de verdade para vós uma terra deliciosa – diz o Senhor dos exércitos.

Justiça e castigo no dia do juízo

13 “Usastes palavras duras comigo, diz o Senhor. Vós perguntais: ‘Que foi que dissemos contra ti?’ 14 Dissestes: ‘Não vale a pena servir a Deus! Que proveito a gente tira guardando os seus mandamentos, ou caminhando amargurado na presença do Senhor? 15 Pois, então, vamos dar os parabéns aos atrevidos, eles progridem praticando injustiças, desafiam a Deus e acabam salvando-se’. 16 Mas os que têm o temor do Senhor conversaram uns com os outros, e o Senhor prestou atenção e atendeu. Escreveu-se, então, na presença dele, um livro de memórias em favor dos que têm o temor do Senhor e consideram o seu nome. 17 Estes – diz o Senhor dos exércitos –, quando eu resolver agir, serão minha propriedade particular, serei bom para eles como um pai é bom para o filho que o serve. 18 Podereis ver novamente a

diferença que existe entre uma pessoa justa e uma injusta, entre aquele que tem o temor do Senhor e aquele que não o tem. 19 Pois eis que o Dia há de chegar, como forno aceso a queimar. Os atrevidos, os que praticam injustiças, o Dia que há de vir, como palha, vai incendiar – diz o Senhor dos exércitos –, sem deixar-lhes sobrar nem raízes nem ramos. 20 Mas para vós que tendes o meu temor, o sol da justiça há de nascer, trazendo o alívio em suas asas. Saireis saltando livres como bezerros do curral. 21 Estareis pisando os injustos como poeira debaixo de vossos pés, no dia em que eu resolver agir – diz o Senhor dos exércitos.

Moisés e Elias

22 “Lembrai-vos da Lei de meu servo Moisés, que eu mesmo lhe dei no monte Horeb, destinada a Israel, feita de normas e regras. 23 Eis que eu vos envio o profeta Elias, antes que chegue o grandioso e terrível dia do Senhor. 24 Ele fará o coração dos pais voltar-se para os filhos e o dos filhos, para os pais, para eu não mais vir condenar a terra ao interdito”.

Evangelho Segundo Mateus

O NASCIMENTO DO MESSIAS

Genealogia de Jesus

1

1 Livro da origem de Jesus Cristo, filho de Davi, filho de Abraão: 2 Abraão gerou Isaac, Isaac gerou Jacó, Jacó gerou Judá e seus irmãos, 3 Judá gerou Farés e Zara, de Tamar. Farés gerou Esrom; Esrom gerou Aram; 4 Aram gerou Aminadab; Aminadab gerou Naasson; Naasson gerou Salmon; 5 Salmon gerou Booz, de Raab. Booz gerou Obed, de Rute. Obed gerou Jessé. 6 Jessé gerou o rei Davi. Davi gerou Salomão, da mulher de Urias. 7 Salomão gerou Roboão; Roboão gerou Abias; Abias gerou Asa; 8 Asa gerou Josafá; Josafá gerou Jorão; Jorão gerou Ozias; 9Ozias gerou Jotão; Jotão gerou Acaz; Acaz gerou Ezequias; 10 Ezequias gerou Manassés; Manasses gerou Amon; Amon gerou Josias. 11 Josias gerou Jeconias e seus irmãos, no tempo do exílio na Babilônia. 12 Depois do exílio na Babilônia, Jeconias gerou Salatiel; Salatiel gerou Zorobabel; 13 Zorobabel gerou Abiud; Abiud gerou Eliaquim; Eliaquim gerou Azor; 14 Azor gerou Sadoc; Sadoc gerou Aquim; Aquim gerou Eliud; 15 Eliud gerou Eleazar; Eleazar gerou Matã; Matã gerou Jacó. 16 Jacó gerou José, o esposo de Maria, da qual nasceu Jesus, que é chamado o Cristo. 17 No total, pois, as gerações desde Abraão até Davi são quatorze; de Davi até o exílio na Babilônia, quatorze; e do exílio na Babilônia até o Cristo, quatorze.

Nascimento de Jesus

18 Ora, a origem de Jesus Cristo foi assim: Maria, sua mãe, estava prometida em casamento a José e, antes de passarem a conviver, ela encontrou-se grávida pela ação do Espírito Santo. 19

José, seu esposo, sendo justo e não querendo denunciá-la publicamente, pensou em despedi-la secretamente. 20 Mas, no que lhe veio esse pensamento, apareceu-lhe em sonho um anjo do Senhor, que lhe disse: “José, Filho de Davi, não tenhas receio de receber Maria, tua esposa; o que nela foi gerado vem do Espírito Santo. 21 Ela dará à luz um filho, e tu lhe porás o nome de Jesus, pois ele vai salvar o seu povo dos seus pecados”. 22 Tudo isso aconteceu para se cumprir o que o Senhor tinha dito pelo profeta: 23 “Eis que a virgem ficará grávida e dará à luz um filho. Ele será chamado pelo nome de Emanuel, que significa: Deus conosco”. 24 Quando acordou, José fez conforme o anjo do Senhor tinha mandado e acolheu sua esposa. 25 E não teve relações com ela até o dia em que deu à luz o filho, ao qual ele pôs o nome de Jesus.

Os magos do Oriente

2

1 Depois que Jesus nasceu na cidade de Belém da Judéia, na época do rei Herodes, alguns magos do Oriente chegaram a Jerusalém, 2 perguntando: “Onde está o rei dos judeus que acaba de nascer? Vimos a sua estrela no Oriente e viemos adorá-lo”. 3 Ao saber disso, o rei Herodes ficou alarmado, assim como toda a cidade de Jerusalém. 4 Ele reuniu todos os sumos sacerdotes e os escribas do povo, para perguntar-lhes onde o Cristo deveria nascer. 5 Responderam: “Em Belém da Judéia, pois assim escreveu o profeta: 6 “E tu, Belém, terra de Judá, de modo algum és a menor entre as principais cidades de Judá, porque de ti sairá um príncipe que será o pastor do meu povo, Israel”. 7 Então Herodes chamou, em segredo, os magos e procurou saber deles a data exata em que a estrela tinha aparecido. 8 Depois, enviou-os a Belém, dizendo: “Ide e procurai obter informações exatas sobre o menino. E, quando o encontrardes, avisai-me, para que também eu vá adorá-lo”. 9 Depois que ouviram o rei, partiram. E a estrela que tinham visto no Oriente ia à frente deles, até parar sobre o lugar onde estava o menino. 10 Ao observarem a estrela, os magos sentiram uma alegria muito grande. 11 Quando entraram na casa, viram o menino com Maria, sua mãe. Ajoelharam-se diante dele e o adoraram. Depois abriram seus cofres e lhe ofereceram presentes: ouro, incenso e mirra. 12 Avisados em sonho para não voltarem a Herodes, retornaram para a sua terra, passando por outro caminho.

A fuga para o Egito

13 Depois que os magos se retiraram, o anjo do Senhor apareceu em sonho a José e lhe disse:
“Levanta-te, toma o menino e sua mãe e foge para o Egito! Fica lá até que eu te avise, porque
Herodes vai procurar o menino para matá-lo”. 14 José levantou-se, de noite, com o menino e a
mãe, e retirou-se para o Egito; 15 e lá ficou até à morte de Herodes. Assim se cumpriu o que o
Senhor tinha dito pelo profeta: “Do Egito chamei o meu filho”. 16 Quando Herodes percebeu que
os magos o tinham enganado, ficou furioso. Mandou matar todos os meninos de Belém e de todo
o território vizinho, de dois anos para baixo, de acordo com o tempo indicado pelos magos. 17
Assim se cumpriu o que foi dito pelo profeta Jeremias: 18 “Ouviu-se um grito em Ramá, choro e
grande lamento: é Raquel que chora seus filhos e não quer ser consolada, pois não existem mais”.

Volta do Egito para Nazaré

19 Quando Herodes morreu, o anjo do Senhor apareceu em sonho a José, no Egito, 20 e lhe disse:
“Levanta-te, toma o menino e sua mãe, e volta para a terra de Israel; pois já morreram aqueles
que queriam matar o menino”. 21 Ele levantou-se, com o menino e a mãe, e entrou na terra de
Israel. 22 Mas quando soube que Arquelau reinava na Judéia, no lugar de seu pai Herodes, teve
medo de ir para lá. Depois de receber em sonho um aviso, retirou-se para a região da Galiléia 23
e foi morar numa cidade chamada Nazaré. Isso aconteceu para se cumprir o que foi dito pelos
profetas: “Ele será chamado nazareno”.

A PROCLAMAÇÃO DO REINO E AS OBRAS DO MESSIAS

O BATISMO POR JOÃO E O INÍCIO NA GALILÉIA

João Batista anuncia a proximidade do Reino

3

1 Naqueles dias, apresentou-se João Batista, no deserto da Judéia, proclamando: 2 “Converte-
vos, pois o Reino dos Céus está próximo”. 3 É dele que falou o profeta Isaías: “Voz de quem
clama no deserto: Preparai o caminho do Senhor,endireitai as veredas para ele”. 4 A veste de
João era feita de pêlos de camelo, e ele usava um cinto de couro à cintura; o seu alimento era
gafanhotos e mel silvestre. 5 Então Jerusalém, toda a Judéia e toda a região do Jordão saíam à sua
procura 6 e, confessando os seus pecados, eram por ele batizados no rio Jordão. 7 Quando viu
que muitos dentre os fariseus e os saduceus vinham para o batismo, João lhes disse: “Víboras que
sois, quem vos ensinou a fugir da ira que está para chegar? 8 Produzi fruto que mostre vossa
conversão. 9 Não penseis que basta dizer: “Nosso pai é Abraão”, pois eu vos digo: destas pedras
Deus pode suscitar filhos para Abraão. 10 O machado já está posto à raiz das árvores. Toda
árvore que não der bom fruto será cortada e jogada ao fogo. 11 Eu vos batizo com água, para a
conversão. Mas aquele que vem depois de mim é mais forte do que eu. Eu não sou digno nem de
levar suas sandálias. Ele vos batizará com o Espírito Santo e com fogo. 12 Ele traz a pá em sua
mão e vai limpar sua eira: o trigo, ele o guardará no celeiro, mas a palha, ele a queimará num
fogo que não se apaga”.

O batismo de Jesus por João

13 Então, Jesus veio da Galiléia para o rio Jordão, até junto de João, para ser batiza-do por ele. 14
Mas João queria impedi-lo, dizendo: “Eu é que preciso ser batizado por ti, e tu vens a mim?” 15
Jesus, porém, respondeu-lhe: “Por ora, deixa, é assim que devemos cumprir toda a justiça!” E
João deixou. 16 Depois de ser batizado, Jesus saiu logo da água, e o céu se abriu. E ele viu o
Espírito de Deus descer, como uma pomba, e vir sobre ele. 17 E do céu veio uma voz que dizia:
“Este é o meu Filho amado; nele está o meu agrado”.

A tentação no deserto

4

1 Jesus foi conduzido ao deserto pelo Espírito, para ser posto à prova pelo diabo. 2 Ele jejuou
durante quarenta dias e quarenta noites. Depois, teve fome. 3 O tentador aproximou-se e disse-

lhe: “Se és Filho de Deus, manda que estas pedras se transformem em pães!” 4 Ele respondeu: “Está escrito: ‘Não se vive somente de pão, mas de toda palavra que sai da boca de Deus’”. 5 Então, o diabo o levou à Cidade Santa, colocou-o no ponto mais alto do templo 6 e disse-lhe: “Se és Filho de Deus, joga-te daqui abaixo! Pois está escrito: ‘Ele dará ordens a seus anjos a teu respeito, e eles te carregarão nas mãos, para que não tropeces em alguma pedra’”. 7 Jesus lhe respondeu : “Também está escrito: ‘Não porás à prova o Senhor teu Deus’!” 8 O diabo o levou ainda para uma montanha muito alta. Mostrou-lhe todos os reinos do mundo e sua riqueza, 9 e lhe disse: “Eu te darei tudo isso, se caíres de joelhos para me adorar”. 10 Jesus lhe disse: “Vai embora, Satanás, pois está escrito: ‘Adorarás o Senhor, teu Deus, e só a ele prestarás culto’”. 11 Por fim, o diabo o deixou, e os anjos se aproximaram para servi-lo.

Pregação inicial de Jesus na Galiléia

12 Quando soube que João tinha sido preso, Jesus retirou-se para a Galiléia. 13 Deixou Nazaré e foi morar em Cafarnaum, às margens do mar da Galiléia, 14 no território de Zabulon e de Neftali, para cumprir-se o que foi dito pelo profeta Isaías: 15 “Terra de Zabulon, terra de Neftali, caminho do mar, região além do Jordão, Galiléia, entregue às nações pagãs! 16 O povo que estava nas trevas viu uma grande luz,para os habitantes da região sombria da morte uma luz surgiu”. 17 A partir de então, Jesus começou a anunciar: “Convertei-vos, pois o Reino dos Céus está próximo”.

Vocação dos primeiros discípulos

18 Caminhando à beira do mar da Galiléia, Jesus viu dois irmãos: Simão, chamado Pedro, e seu irmão André. Estavam jogando as redes ao mar, pois eram pescadores. 19 Jesus disse-lhes: “Segui-me, e eu farei de vós pescadores de homens”. 20 Eles, imediatamente, deixaram as redes e o seguiram. 21 Prosseguindo adiante, viu outros dois irmãos: Tiago, filho de Zebedeu, e seu irmão João. Estavam no barco, com seu pai Zebedeu, consertando as redes. Ele os chamou. 22 Deixando imediatamente o barco e o pai, eles o seguiram.

Ensino e curas pela Galiléia

23 Jesus percorria toda a Galiléia, ensinando nas sinagogas deles, anunciando a Boa-Nova do Reino e curando toda espécie de doença e enfermidade do povo. 24 Sua fama também se espalhou por toda a Síria. Levaram-lhe todos os doentes, sofrendo de diversas enfermidades e tormentos: possessos, epiléticos e paralíticos. E ele os curava. 25 Grandes multidões o acompanhavam, vindas da Galiléia, da Decápole, de Jerusalém, da Judéia e da região do outro lado do Jordão.

SERMÃO DA MONTANHA

Bem-aventuranças

5

1 Vendo as multidões, Jesus subiu à montanha e sentou-se. Os discípulos aproximaram-se, 2 e ele começou a ensinar: 3 “Felizes os pobres no espírito, porque deles é o Reino dos Céus. 4 Felizes os que choram, porque serão consolados. 5 Felizes os mansos, porque receberão a terra em herança. 6 Felizes os que têm fome e sede da justiça, porque serão saciados. 7 Felizes os misericordiosos, porque alcançarão misericórdia. 8 Felizes os puros no coração, porque verão a Deus. 9 Felizes os que promovem a paz, porque serão chamados filhos de Deus. 10 Felizes os perseguidos por causa da justiça, porque deles é o Reino dos Céus. 11 Felizes sois vós, quando vos injuriarem e perseguirem e, mentindo, disserem todo mal contra vós por causa de mim. 12 Alegrai-vos e exultai, porque é grande a vossa recompensa nos céus. Pois foi deste modo que perseguiram os profetas que vieram antes de vós.

Sal e luz

13 “Vós sois o sal da terra. Ora, se o sal perde seu sabor, com que se salgará? Não servirá para mais nada, senão para ser jogado fora e pisado pelas pessoas. 14 Vós sóis a luz do mundo. Uma cidade construída sobre a montanha não fica escondida. 15 Não se acende uma lâmpada para colocá-la debaixo de uma caixa, mas sim no candelabro, onde ela brilha para todos os que estão

em casa. 16 Assim também brilhe a vossa luz diante das pessoas, para que vejam as vossas boas obras e louvem o vosso Pai que está nos céus.

Jesus e a Lei: a nova justiça

17 “Não penseis que vim abolir a Lei e os Profetas. Não vim para abolir, mas para cumprir. 18 Em verdade, eu vos digo: antes que o céu e a terra deixem de existir, nem uma só letra ou vírgula serão tiradas da Lei, sem que tudo aconteça. 19 Portanto, quem desobedecer a um só destes mandamentos, por menor que seja, e assim ensinar os outros, será considerado o menor no Reino dos Céus. Porém, quem os praticar e ensinar será considerado grande no Reino dos Céus. 20 Eu vos digo: Se vossa justiça não for maior que a dos escribas e dos fariseus, não entrareis no Reino dos Céus.

Não cometer homicídio

21 “Ouvistes que foi dito aos antigos: ‘Não cometerás homicídio! Quem cometer homicídio deverá responder no tribunal’. 22 Ora, eu vos digo: todo aquele que tratar seu irmão com raiva deverá responder no tribunal; quem disser ao seu irmão ‘imbecil’ deverá responder perante o sinédrio; quem chamar seu irmão de ‘louco’ poderá ser condenado ao fogo do inferno. 23 Portanto, quando estiveres levando a tua oferenda ao altar e ali te lembrares que teu irmão tem algo contra ti, 24 deixa a tua oferenda diante do altar e vai primeiro reconciliar-te com teu irmão. Só então, vai apresentar a tua oferenda. 25 Procura reconciliar-te com teu adversário, enquanto ele caminha contigo para o tribunal. Senão o adversário te entregará ao juiz, o juiz te entregará ao oficial de justiça, e tu serás jogado na prisão. 26 Em verdade, te digo: dali não sairás, enquanto não pagares o último centavo.

Não cometer adultério

27 “Ouvistes que foi dito: ‘Não cometerás adultério’. 28 Ora, eu vos digo: todo aquele que olhar para uma mulher com o desejo de possuí-la, já cometeu adultério com ela em seu coração. 29 Se teu olho direito te leva à queda, arranca-o e joga para longe de ti! De fato, é melhor perderes um

de teus membros do que todo o corpo ser lançado ao inferno. 30 Se a tua mão direita te leva à queda, corta-a e joga-a para longe de ti! De fato, é melhor perderes um de teus membros do que todo o corpo ir para o inferno.

Não repudiar a esposa

31 “Foi dito também: ‘Quem despedir sua mulher dê-lhe um atestado de divórcio’. 32 Ora, eu vos digo: todo aquele que despedir sua mulher – fora o caso de união ilícita – faz com que ela se torne adúltera; e quem se casa com a mulher que foi despedida comete adultério.

Não jurar

33 “Ouvistes também que foi dito aos antigos: ‘Não jurarás falso’, mas ‘cumprirás os teus juramentos feitos ao Senhor’. 34 Ora, eu vos digo: não jureis de modo algum, nem pelo céu, porque é o trono de Deus; 35 nem pela terra, porque é o apoio dos seus pés; nem por Jerusalém, porque é a cidade do Grande Rei. 36 Também não jures pela tua cabeça, porque não podes tornar branco ou preto um só fio de cabelo. 37 Seja o vosso sim, sim, e o vosso não, não. O que passa disso vem do Maligno.

Olho por olho

38 “Ouvistes que foi dito: ‘Olho por olho e dente por dente!’ 39 Ora, eu vos digo: não ofereçais resistência ao malvado! Pelo contrário, se alguém te bater na face direita, oferece-lhe também a esquerda! 40 Se alguém quiser abrir um processo para tomar a tua túnica, dá-lhe também o manto! 41 Se alguém te forçar a acompanhá-lo por um quilômetro, caminha dois com ele! 42 Dá a quem te pedir, e não vires as costas a quem te pede emprestado.

Amor aos inimigos

43 “Ouvistes que foi dito: ‘Amarás o teu próximo e odiarás o teu inimigo!’ 44 Ora, eu vos digo: Amai os vossos inimigos e orai por aqueles que vos perseguem! 45 Assim vos tornareis filhos do

vosso Pai que está nos céus; pois ele faz nascer o seu sol sobre maus e bons e faz cair a chuva sobre justos e injustos. 46 Se amais somente aqueles que vos amam, que recompensa tereis? Os publicanos não fazem a mesma coisa? 47 E se saudais somente os vossos irmãos, que fazeis de extraordinário? Os pagãos não fazem a mesma coisa? 48 Sede, portanto, perfeitos como o vosso Pai celeste é perfeito.

A esmola

6

1 “Cuidado! não pratiqueis vossa justiça na frente dos outros, só para serdes notados. De outra forma, não recebereis recompensa do vosso Pai que está nos céus. 2 Por isso, quando deres esmola, não mandes tocar a trombeta diante de ti, como fazem os hipócritas nas sinagogas e nas ruas, para serem elogiados pelos outros. Em verdade vos digo: já receberam sua recompensa. 3 Tu, porém, quando deres esmola, não saiba tua mão esquerda o que faz a direita, 4 de modo que tua esmola fique escondida. E o teu Pai, que vê no escondido, te dará a recompensa.

A oração. O Pai-nosso

5 “Quando orardes, não sejais como os hipócritas, que gostam de orar nas sinagogas e nas esquinas das praças, em posição de serem vistos pelos outros. Em verdade vos digo: já receberam a sua recompensa. 6 Tu, porém, quando orares, entra no teu quarto, fecha a porta e ora ao teu Pai que está no escondido. E o teu Pai, que vê no escondido, te dará a recompensa.
7 Quando orardes, não useis de muitas palavras, como fazem os pagãos. Eles pensam que serão ouvidos por força das muitas palavras.
8 Não sejais como eles, pois o vosso Pai sabe do que precisais, antes de vós o pedirdes.
9 Vós, portanto, orai assim: Pai nosso que estás nos céus, santificado seja o teu nome;
10 venha o teu Reino; seja feita a tua vontade, como no céu, assim também na terra.
11 O pão nosso de cada dia dá-nos hoje.
12 Perdoa as nossas dívidas, assim como nós perdoamos aos que nos devem.
13 E não nos introduzas em tentação, mas livra-nos do Maligno.

14 De fato, se vós perdoardes aos outros as suas faltas, vosso Pai que está nos céus também vos perdoará. 15 Mas, se vós não perdoardes aos outros, vosso Pai também não perdoará as vossas faltas.

O jejum

16 “Quando jejuardes, não fiqueis de rosto triste como os hipócritas. Eles desfiguram o rosto, para figurar aos outros que estão jejuando. Em verdade vos digo: já receberam sua recompensa. 17 Tu, porém, quando jejuares, perfuma a cabeça e lava o rosto, 18 para que os outros não vejam que estás jejuando, mas somente teu Pai, que está no escondido. E o teu Pai, que vê no escondido, te dará a recompensa.

O tesouro, os olhos, o dinheiro

19 “Não ajunteis tesouros aqui na terra, onde a traça e a ferrugem destroem e os ladrões assaltam e roubam. 20 Ao contrário, ajuntai para vós tesouros no céu, onde a traça e a ferrugem não destroem, nem os ladrões assaltam e roubam. 21 Pois onde estiver o teu tesouro, aí estará também o teu coração. 22 A lâmpada do corpo é o olho: se teu olho for límpido, ficarás todo cheio de luz. 23 Mas se teu olho for ruim, ficarás todo em trevas. Se, pois, a luz em ti é trevas, quão grandes serão as trevas! 24 Ninguém pode servir a dois senhores: ou vai odiar o primeiro e amar o outro, ou aderir ao primeiro e desprezar o outro. Não podeis servir a Deus e ao Dinheiro!

Os lírios do campo

25 “Por isso, eu vos digo: não vivais preocupados com o que comer ou beber, quanto à vossa vida; nem com o que vestir, quanto ao vosso corpo. Afinal, a vida não é mais que o alimento, e o corpo, mais que a roupa? 26 Olhai os pássaros do céu: não semeiam, não colhem, nem guardam em celeiros. No entanto, o vosso Pai celeste os alimenta. Será que vós não valeis mais do que eles? 27 Quem de vós pode, com sua preocupação, acrescentar um só dia à duração de sua vida? 28 E por que ficar tão preocupados com a roupa? Olhai como crescem os lírios do campo. Não trabalham, nem fiam. 29 No entanto, eu vos digo, nem Salomão, em toda a sua glória, jamais se

vestiu como um só dentre eles. 30 Ora, se Deus veste assim a erva do campo, que hoje está aí e amanhã é lançada ao forno, não fará ele muito mais por vós, gente fraca de fé? 31 Portanto, não vivais preocupados, dizendo: ‘Que vamos comer? Que vamos beber? Como nos vamos vestir?’ 32 Os pagãos é que vivem procurando todas essas coisas. Vosso Pai que está nos céus sabe que precisais de tudo isso. 33 Buscai em primeiro lugar o Reino de Deus e a sua justiça, e todas essas coisas vos serão dadas por acréscimo. 34 Portanto, não vos preocupeis com o dia de amanhã, pois o dia de amanhã terá sua própria preocupação! A cada dia basta o seu mal.

Não julgar, mas ter critério

7

1 “Não julgueis, e não sereis julgados. 2 Pois com o mesmo julgamento com que julgardes os outros sereis julgados; e a mesma medida que usardes para os outros servirá para vós. 3 Por que observas o cisco no olho do teu irmão e não reparas na trave que está no teu próprio olho? 4 Ou, como podes dizer ao teu irmão: ‘Deixa-me tirar o cisco do teu olho’, quando tu mesmo tens uma trave no teu? 5 Hipócrita! Tira primeiro a trave do teu próprio olho, e então enxergarás bem para tirar o cisco do olho do teu irmão. 6 Não deis aos cães o que é santo, nem jogueis vossas pérolas diante dos porcos. Pois estes, ao pisoteá-las se voltariam contra vós e vos estraçalhariam. O pedido confiante e a “regra de ouro” 7 “Pedi e vos será dado! Procurai e encontrareis! Batei e a porta vos será aberta! 8 Pois todo aquele que pede recebe, quem procura encontra, e a quem bate, a porta será aberta. 9 Quem de vós dá ao filho uma pedra, quando ele pede um pão? 10 Ou lhe dá uma cobra, quando ele pede um peixe? 11 Ora, se vós, que sois maus, sabeis dar coisas boas aos vossos filhos, quanto mais vosso Pai que está nos céus dará coisas boas aos que lhe pedirem! 12 Tudo, portanto, quanto desejais que os outros vos façam, fazei-o, vós também, a eles. Isto é a Lei e os Profetas.

As duas portas e os dois caminhos

13 “Entrai pela porta estreita! Pois larga é a porta e espaçoso o caminho que leva à perdição, e
são muitos os que entram! 14 Como é estreita a porta e apertado o caminho que leva à vida, e
poucos são os que o encontram!

Os falsos profetas. A árvore e os frutos

15 “Cuidado com os falsos profetas: eles vêm até vós vestidos de ovelha, mas por dentro são
lobos ferozes. 16 Pelos seus frutos os conhecereis. Acaso se colhem uvas de espinheiros, ou figos
de urtigas? 17 Assim, toda árvore boa produz frutos bons, e toda árvore má produz frutos maus.
8 Uma árvore boa não pode dar frutos maus, nem uma árvore má dar frutos bons. 19 Toda árvore
que não dá bons frutos é cortada e lançada ao fogo. 20 Portanto, pelos seus frutos os conhecereis.

Os verdadeiros discípulos

21 “Nem todo aquele que me diz: ‘Senhor! Senhor!’, entrará no Reino dos Céus, mas só aquele
que põe em prática a vontade de meu Pai que está nos céus. 22 Naquele dia, muitos vão me dizer:
‘Senhor, Senhor, não foi em teu nome que profetizamos? Não foi em teu nome que expulsamos
demônios? E não foi em teu nome que fizemos muitos milagres?’ 23 Então, eu lhes declararei:
‘Jamais vos conheci. Afastai-vos de mim, vós que praticais a iniqüidade’.

A casa construída sobre a rocha

24 “Portanto, quem ouve estas minhas palavras e as põe em prática é como um homem sensato,
que construiu sua casa sobre a rocha. 25 Caiu a chuva, vieram as enchentes, os ventos deram
contra a casa, mas a casa não desabou, porque estava construída sobre a rocha. 26 Por outro lado,
quem ouve estas minhas palavras e não as põe em prática é como um homem sem juízo, que
construiu sua casa sobre a areia. 27 Caiu a chuva, vieram as enchentes, os ventos sopraram e
deram contra a casa, e ela desabou, e grande foi a sua ruína!”

Ensino com autoridade

28 Quando ele terminou estas palavras, as multidões ficaram admiradas com seu ensinamento. 29 De fato, ele as ensinava como quem tem autoridade, não como os escribas.

AS OBRAS DO MESSIAS

Cura de um leproso

8

1 Quando Jesus desceu da montanha, grandes multidões o seguiram. 2 Nisso, um leproso se aproximou e caiu de joelhos diante dele, dizendo: “Senhor, se queres, tens o poder de purificar-me”. 3 Jesus estendeu a mão, tocou nele e disse: “Eu quero, fica purificado”. No mesmo instante, o homem ficou purificado da lepra. 4 Então Jesus lhe disse: “Olha, não contes nada a ninguém! Mas vai mostrar-te ao sacerdote e apresenta a oferenda prescrita por Moisés; isso lhes servirá de testemunho”.

O servo do centurião

5 Quando Jesus entrou em Cafarnaum, um centurião aproximou-se dele, suplicando: 6 “Senhor, o meu criado está de cama, lá em casa, paralisado e sofrendo demais”. 7 Ele respondeu: “Vou curá-lo”. 8 O centurião disse: “Senhor, eu não sou digno de que entres em minha casa. Dize uma só palavra e o meu criado ficará curado. 9 Pois eu, mesmo sendo subalterno, tenho soldados sob as minhas ordens; e se ordeno a um: ‘Vai!’, ele vai, e a outro: ‘Vem!’, ele vem; e se digo ao meu escravo: ‘Faze isto!’, ele faz”. 10 Ao ouvir isso, Jesus ficou admirado e disse aos que o estavam seguindo: “Em verdade, vos digo: em ninguém em Israel encontrei tanta fé. 11 Ora, eu vos digo: muitos virão do oriente e do ocidente e tomarão lugar à mesa no Reino dos Céus, junto com Abraão, Isaac e Jacó, 12 enquanto os filhos do Reino serão lançados fora, nas trevas, onde haverá choro e ranger de dentes”. 13 Então, Jesus disse ao centurião: “Vai! Conforme acreditaste te seja feito”. E naquela mesma hora, o criado ficou curado.

A sogra de Pedro

14 Entrando na casa de Pedro, Jesus viu a sogra deste acamada, com febre. 15 Tocou-lhe a mão, e a febre a deixou. Ela se levantou e passou a servi-lo.

Curas diversas

16 Ao anoitecer, levaram a Jesus muitos possessos. Ele expulsou os espíritos pela palavra e curou todos os doentes. 17 Assim se cumpriu o que foi dito pelo profeta Isaías: “Ele assumiu as nossas dores e carregou as nossas enfermidades”.

Exigências do seguimento

18 Vendo uma grande multidão ao seu redor, Jesus deu ordem de passar para a outra margem do lago. 19 Nisso, um escriba aproximou-se e disse: “Mestre, eu te seguirei aonde fores”. 20 Jesus lhe respondeu: “As raposas têm tocas e os pássaros do céu têm ninhos; mas o Filho do Homem não tem onde repousar a cabeça”. 21 Um outro dos discípulos disse a Jesus: “Senhor, permite-me que primeiro eu vá enterrar meu pai”. 22 Mas Jesus lhe respondeu: “Segue-me, e deixa que os mortos enterrem os seus mortos”.

A tempestade acalmada

23 Então Jesus entrou no barco, e seus discípulos o seguiram. 24 Nisso, veio uma grande tempestade sobre o mar, a ponto de o barco ser coberto pelas ondas. Jesus, porém, dormia. 25 Eles foram acordá-lo. “Senhor”, diziam, “salva-nos, estamos perecendo!” – 26 “Por que tanto medo, homens de pouca fé?”, respondeu ele. Então, levantando-se, repreendeu os ventos e o mar, e fez-se uma grande calmaria. 27 As pessoas ficaram admiradas e diziam: “Quem é este, que até os ventos e o mar lhe obedecem?”

Os possessos de Gadara

28 Quando Jesus chegou à outra margem do lago, à região dos gadarenos, vieram ao seu encontro dois possessos, saindo dos túmulos. Eram tão violentos que ninguém podia passar por aquele

caminho. 29 Eles então gritaram: “Que queres de nós, Filho de Deus? Vieste aqui para nos atormentar antes do tempo?” 30 Ora, acerta distância deles estava pastando uma manada de muitos porcos. 31Os demônios suplicavam-lhe: “Se nos expulsas, manda-nos à manada de porcos”. 32 Ele disse: “Ide”. Os demônios saíram, e foram para os porcos. E todos os porcos se precipitaram, pelo despenhadeiro, para dentro do mar, morrendo nas águas. 33 Os que cuidavam dos porcos fugiram e foram à cidade contar tudo, também o que houve com os possessos. 34 A cidade inteira saiu ao encontro de Jesus. E logo que o viram, pediram-lhe que fosse embora da região.

O paralítico

9

1 Entrando num barco, Jesus passou para a outra margem do lago e foi para a sua cidade. 2 Apresentaram-lhe, então, um paralítico, deitado numa maca. Vendo a fé que eles tinham, Jesus disse ao paralítico: “Coragem, filho, teus pecados estão perdoados!” 3 Então alguns escribas pensaram: “Esse homem está blasfemando”. 4 Mas Jesus, conhecendo os seus pensamentos, disse-lhes: “Por que tendes esses maus pensamentos em vossos corações? 5 Que é mais fácil, dizer: ‘Os teus pecados são perdoados’, ou: ‘Levanta-te e anda’? 6 Pois bem, para que saibais que o Filho do Homem tem na terra poder para perdoar pecados, – disse então ao paralítico – levanta-te, pega a tua maca e vai para casa”. 7 O paralítico levantou-se e foi para casa. 8 Vendo isso, a multidão ficou cheia de temor e glorificou a Deus por ter dado tal poder aos seres humanos.

A vocação de Mateus

9 Ao passar, Jesus viu um homem chamado Mateus, sentado na coletoria de impostos, e disse-lhe: “Segue-me!” Ele se levantou e seguiu-o. 10 Depois, enquanto estava à mesa na casa de Mateus, vieram muitos publicanos e pecadores e sentaram-se à mesa, junto com Jesus e seus discípulos. 11 Alguns fariseus viram isso e disseram aos discípulos: “Por que vosso mestre come com os publicanos e pecadores?” 12 Tendo ouvido a pergunta, Jesus disse: “Não são as pessoas com saúde que precisam de médico, mas as doentes. 13 Ide, pois, aprender o que significa:

‘Misericórdia eu quero, não sacrifícios. De fato, não é a justos que vim chamar, mas a pecadores”.

Sobre jejum e vinho novo

14 Aproximaram-se de Jesus os discípulos de João e perguntaram: “Por que jejuamos, nós e os fariseus, ao passo que os teus discípulos não jejuam?” 15 Jesus lhes respondeu: “Acaso os convidados do casamento podem estar de luto enquanto o noivo está com eles? Dias virão em que o noivo lhes será tirado. Então jejuarão. 16 Ninguém põe remendo de pano novo em roupa velha, porque o remendo novo repuxa o pano velho e o rasgão fica maior ainda. 17 Também não se põe vinho novo em odres velhos, senão os odres se arrebentam, o vinho se derrama e os odres se perdem. Mas vinho novo se põe em odres novos, e assim os dois se conservam”.

A mulher com hemorragias e a filha de Jairo

18 Enquanto Jesus estava falando, um chefe aproximou-se, prostrou-se diante dele e disse: “Minha filha faleceu agora mesmo; mas vem impor a mão sobre ela, e viverá”. 19 Jesus levantou-se e o acompanhou, junto com os discípulos. 20 Nisto, uma mulher que havia doze anos sofria de hemorragias veio por trás dele e tocou na franja de seu manto. 21 Ela pensava consigo: “Se eu conseguir ao menos tocar no seu manto, ficarei curada”. 22 Jesus voltou-se e, ao vê-la, disse: “Coragem, filha! A tua fé te salvou”. E a mulher ficou curada a partir daquele instante. 23Chegando à casa do chefe, Jesus viu os tocadores de flauta e a multidão agitada, 24 e disse: “Retirai-vos! A menina não morreu; ela dorme”. Mas eles zombavam dele. 25 Afastada a multidão, ele entrou, pegou a menina pela mão, e ela se levantou. 26 E a notícia disso espalhou-se por toda aquela região.

Os dois cegos

27 Partindo Jesus dali, dois cegos o seguiram, gritando: “Tem compaixão de nós, filho de Davi!” 28 Quando entrou em casa, os cegos se aproximaram dele, e Jesus lhes perguntou: “Acreditais que eu posso fazer isso?” Eles responderam: “Sim, Senhor”. 29 Então tocou nos olhos deles,

dizendo: “Faça-se conforme a vossa fé”. 30 E os olhos deles se abriram. Jesus os advertiu: “Tomai cuidado para que ninguém fique sabendo”. 31 Mas eles saíram e espalharam sua fama por toda aquela região.

O possesso mudo

32 Enquanto os cegos estavam saindo, as pessoas trouxeram a Jesus um possesso mudo. 33 Expulso o demônio, o mudo começou a falar. As multidões ficaram admiradas e diziam: “Nunca se viu coisa igual em Israel”. 34 Os fariseus, porém, diziam: “É pelo chefe dos demônios que ele expulsa os demônios”.

SERMÃO DA MISSÃO

A compaixão de Jesus e a urgência da missão

35 Jesus começou a percorrer todas as cidades e povoados, ensinando em suas sinagogas, proclamando a Boa Nova do Reino e curando todo tipo de doença e de enfermidade. 36 Ao ver as multidões, Jesus encheu-se de compaixão por elas, porque estavam cansadas e abatidas, como ovelhas que não têm pastor. Então disse aos discípulos: 37 “A colheita é grande, mas os trabalhadores são poucos. 38 Pedi, pois, ao Senhor da colheita que envie trabalhadores para sua colheita!”

A escolha dos Doze

10

1 Chamando os doze discípulos, Jesus deu-lhes poder para expulsar os espíritos impuros e curar todo tipo de doença e de enfermidade. 2 Estes são os nomes dos doze apóstolos: primeiro, Simão, chamado Pedro, e depois André, seu irmão; Tiago, filho de Zebedeu, e seu irmão João; 3 Filipe e Bartolomeu; Tomé e Mateus, o publicano; Tiago, filho de Alfeu, e Tadeu; 4 Simão, o cananeu, e Judas Iscariotes, que foi o traidor de Jesus.

Instruções missionárias aos Doze

5 Jesus enviou esses doze, com as seguintes recomendações: “Não deveis ir aos territórios dos
pagãos, nem entrar nas cidades dos samaritanos! 6 Ide, antes, às ovelhas perdidas da casa de
Israel! 7 No vosso caminho, proclamai: ‘O Reino dos Céus está próximo’. 8 Curai doentes,
ressuscitai mortos, purificai leprosos, expulsai demônios. De graça recebestes, de graça deveis
dar! 9 Não leveis ouro, nem prata, nem dinheiro à cintura; 10 nem sacola para o caminho, nem
duas túnicas, nem sandálias, nem bastão, pois o trabalhador tem direito a seu sustento. 11 Em
qualquer cidade ou povoado em que entrardes, procurai saber quem ali é digno e permanecei com
ele até a vossa partida. 12 Ao entrardes na casa, saudai-a: 13 se a casa for digna, desça sobre ela a
vossa paz; se ela não for digna, volte para vós a vossa paz. 14 Se alguém não vos receber, nem
escutar vossas palavras, saí daquela casa ou daquela cidade e sacudi a poeira dos vossos pés. 15
Em verdade, vos digo: no dia do juízo, a terra de Sodoma e Gomorra receberá uma sentença
menos dura do que aquela cidade.

As perseguições fazem parte da missão dos discípulos

16 “Vede, eu vos envio como ovelhas para o meio de lobos. Sede, portanto, prudentes como as
serpentes e simples como as pombas. 17 Cuidado com as pessoas, pois vos entregarão aos
tribunais e vos açoitarão nas suas sinagogas. 18 Por minha causa, sereis levados diante de
governadores e reis, de modo que dareis testemunho diante deles e diante dos pagãos. 19 Quando
vos entregarem, não vos preocupeis em como ou o que falar. Naquele momento vos será dado o
que falar, 20 pois não sereis vós que falareis, mas o Espírito do vosso Pai falará em vós. 21 O
irmão entregará à morte o próprio irmão; o pai entregará o filho; os filhos se levantarão contra
seus pais e os matarão. 22 Sereis odiados por todos, por causa do meu nome. Mas quem
perseverar até o fim, esse será salvo. 23 Quando vos perseguirem numa cidade, fugi para outra.
Em verdade vos digo, não acabareis de percorrer as cidades de Israel, antes que venha o Filho do
Homem. 24 O discípulo não está acima do mestre, nem o servo acima do seu senhor. 25 Para o
discípulo, basta ser como o seu mestre, e para o servo, ser como o seu senhor. Se ao dono da casa
chamaram de Beelzebu, quanto mais ao pessoal da casa!

Testemunhar sem medo

26 “Não tenhais medo deles. Não há nada de oculto que não venha a ser revelado, e nada de escondido que não venha a ser conhecido. 27 O que vos digo na escuridão, dizei-o à luz do dia; o que escutais ao pé do ouvido, proclamai-o sobre os telhados! 28 Não tenhais medo daqueles que matam o corpo, mas são incapazes de matar a alma! Pelo contrário, temei Aquele que pode destruir a alma e o corpo no inferno! 29 Não se vendem dois pardais por uma moedinha? No entanto, nenhum deles cai no chão sem o consentimento do vosso Pai. 30 Quanto a vós, até os cabelos da cabeça estão todos contados. 31 Não tenhais medo! Vós valeis mais do que muitos pardais. 32 Todo aquele, pois, que se declarar por mim diante dos homens, também eu me declararei por ele diante do meu Pai que está nos céus. 33 Aquele, porém, que me renegar diante dos homens, também eu o renegarei diante de meu Pai que está nos céus.

Não a paz, mas a espada

34 “Não penseis que vim trazer paz à terra! Não vim trazer paz, mas sim, a espada. 35 De fato, eu vim pôr oposição entre o filho e seu pai, a filha e sua mãe, a nora e sua sogra; 36 e os inimigos serão os próprios familiares. 37 Quem ama pai ou mãe mais do que a mim, não é digno de mim. E quem ama filho ou filha mais do que a mim não é digno de mim. 38 E quem não toma a sua cruz e não me segue, não é digno de mim. 39 Quem buscar sua vida a perderá, e quem perder sua vida por causa de mim a encontrará.

Acolher o enviado é acolher a quem o envia

40 “Quem vos recebe, a mim recebe; e quem me recebe, recebe aquele que me enviou. 41 Quem receber um profeta por ele ser profeta, terá uma recompensa de profeta. Quem receber um justo por ele ser justo, terá uma recompensa de justo. 42 E quem der, ainda que seja apenas um copo de água fresca, a um desses pequenos, por ser meu discípulo, em verdade vos digo: não ficará sem receber sua recompensa”.

A OBRA DO MESSIAS QUESTIONADA

A pergunta de João Batista

11

1 Quando Jesus terminou estas instruções aos doze discípulos, partiu dali, a fim de ensinar e proclamar nas cidades da região. 2 Ora, João Batista, estando na prisão, ouviu falar das obras do Cristo e mandou alguns discípulos 3 para lhe perguntar: “És tu, aquele que há de vir, ou devemos esperar outro?” 4 Jesus respondeu-lhes: “Ide contar a João o que estais ouvindo e vendo: 5 cegos recuperam a vista, paralíticos andam, leprosos são curados, surdos ouvem, mortos ressuscitam e aos pobres se anuncia a Boa-Nova. 6 E feliz de quem não se escandaliza a meu respeito!”

João, o Reino e a geração presente

7 Enquanto os enviados se afastavam, Jesus começou a falar às multidões sobre João: “Que fostes ver no deserto? Um caniço agitado pelo vento? 8 Que fostes ver? Um homem vestido com roupas finas? Olhai, os que vestem roupas finas estão nos palácios dos reis. 9 Que fostes ver então? Um profeta? Sim, eu vos digo, e mais do que profeta. 10 Este é de quem está escrito: ‘Eis que envio meu mensageiro à tua frente, para preparar o teu caminho diante de ti’. 11 Em verdade, eu vos digo, entre todos os nascidos de mulher não surgiu quem fosse maior que João Batista. No entanto, o menor no Reino dos Céus é maior do que ele. 12 A partir dos dias de João Batista até agora, o Reino dos Céus sofre violência, e violentos procuram arrebatá-lo. 13 Pois até João foi o tempo das profecias – de todos os Profetas e da Lei. 14 E, se quereis aceitar, ele é o Elias que há de vir. 15 Quem tem ouvidos, ouça. 16 Com quem vou comparar esta geração? É parecida com crianças sentadas nas praças, gritando umas para as outras: 17 ‘Tocamos flauta para vós, e não dançastes. Entoamos cantos de luto e não chorastes!’ 18 Veio João, que não come nem bebe, e dizem: ‘Tem um demônio’. 19 Veio o Filho do Homem, que come e bebe, e dizem: ‘É um comilão e beberrão, amigo de publicanos e de pecadores’. Mas a sabedoria foi reconhecida em virtude de suas obras”.

A incredulidade das cidades da Galiléia

20 Então Jesus começou a censurar as cidades nas quais tinha sido realizada a maior parte de seus milagres, porque não se converteram. 21 “Ai de ti, Corazim! Ai de ti, Betsaida! Se em Tiro e Sidônia se tivessem realizado os milagres feitos no meio de vós, há muito tempo teriam demonstrado arrependimento, vestindo-se de saco e cobrindo-se de cinza. 22 Pois bem! Eu vos digo: no dia do julgamento, Tiro e Sidônia terão uma sentença menos dura do que vós. 23 E tu, Cafarnaum! Acaso serás elevada até o céu? Até o inferno serás rebaixada! Pois se os milagres realizados no meio de ti se tivessem produzido em Sodoma, ela existiria até hoje! 24 Eu, porém, te digo: no dia do juízo, Sodoma terá uma sentença menos dura do que tu!”

A revelação aos pequenos

25 Naquela ocasião, Jesus pronunciou estas palavras: “Eu te louvo, Pai, Senhor do céu e da terra, porque escondeste estas coisas aos sábios e entendidos e as revelaste aos pequeninos. 26 Sim, Pai, assim foi do teu agrado. 27 Tudo me foi entregue por meu Pai, e ninguém conhece o Filho, senão o Pai, e ninguém conhece o Pai, senão o Filho e aquele a quem o Filho o quiser revelar. 28 Vinde a mim, todos vós que estais cansados e carregados de fardos, e eu vos darei descanso. 29 Tomai sobre vós o meu jugo e sede discípulos meus, porque sou manso e humilde de coração, e encontrareis descanso para vós. 30 Pois o meu jugo é suave e o meu fardo é leve”.

Arrancando espigas no sábado

12

1 Naquele tempo, num dia de sábado, Jesus passou pelas plantações de trigo. Seus discípulos estavam com fome e começaram a arrancar espigas para comer. 2 Vendo isso, os fariseus disseram-lhe: “Olha, os teus discípulos fazem o que não é permitido fazer em dia de sábado!” 3 Jesus respondeu: “Nunca lestes o que fez Davi, quando ele teve fome e seus companheiros também? 4 Ele entrou na casa de Deus e todos comeram os pães da oferenda, que nem a ele, nem aos seus companheiros era permitido comer, mas unicamente aos sacerdotes? 5 Ou nunca lestes na Lei, que em dia de sábado, no templo, os sacerdotes violam o sábado e não são culpados? 6 Ora, eu vos digo: aqui está quem é maior do que o templo. 7 Se tivésseis chegado a compreender

o que significa, ‘Misericórdia eu quero, não sacrifícios’, não condenaríeis inocentes. 8 De fato, o Filho do Homemé Senhor do sábado”.

A mão seca curada no sábado

9 Prosseguindo dali, Jesus foi à sinagoga deles. 10 Lá estava um homem com a mão seca.Eles, então, a fim de acusá-lo, perguntaram a Jesus: “É permitido curar em dia de sábado?” 11 Ele lhes disse: “Se alguém de vós possui uma ovelha só e ela cai num poço em dia de sábado, não vai apanhá-la, tirando-a de lá? 12 Ora, um ser humano vale muito mais do que uma ovelha. Portanto, em dia de sábado é permitido fazer o bem. 13 Disse então ao homem: “Estende a mão!” Ele a estendeu, e a mão ficou curada, sadia como a outra. 14 Os fariseus saíram e tomaram a decisão de matar Jesus.

Jesus, o Servo de Deus

15 Ao saber disso, Jesus retirou-se dali. Grandes multidões o seguiram, e ele curou a todos. 16 Advertiu-os, no entanto, que não dissessem quem ele era. 17 Assim se cumpriu o que foi dito pelo profeta Isaías: 18 “Eis o meu servo, que escolhi; o meu amado, no qual está meu agrado; farei repousar sobre ele o meu Espírito, e ele anunciará às nações o julgamento. 19 Ele não discutirá, nem gritará, e ninguém ouvirá a sua voz nas praças. 20 Não quebrará o caniço rachado, nem apagará a mecha que ainda fumega, até que faça triunfar o julgamento. 21 Em seu nome as nações depositarão sua esperança”.

Cura do cego e mudo; o pecado contra o Espírito Santo

22 Trouxeram um possesso que era cego e mudo. Jesus o curou, e ele começou a falar e a enxergar. 23 Toda a multidão se espantou e começou a dizer: “Não será este o Filho de Davi?” 24 Os fariseus, ao ouvirem isso, disseram: “Ele expulsa os demônios pelo poder de Beelzebu, o chefe dos demônios!” 25 Conhecendo seus pensamentos, Jesus lhes disse: “Todo reino internamente dividido ficará destruído; e toda cidade ou família internamente dividida não se manterá. 26 Por isso, se Satanás expulsa Satanás, está dividido internamente. Como, então,

poderá manter-se? 27 E se é pelo poder de Beelzebu que eu expulso demônios, pelo poder de quem, então, vossos discípulos os expulsam? Por isso, eles mesmos serão vossos juízes. 28 Se expulso, no entanto, pelo Espírito de Deus, é porque já chegou até vós o Reino de Deus. 29 Como pode alguém entrar na casa de um homem forte e saquear os seus bens, sem antes amarrá-lo? Só depois poderá saquear a sua casa. 30 Quem não está comigo, é contra mim; e quem não recolhe comigo, espalha. 31 Por isso, eu vos digo: todo pecado e toda blasfêmia serão perdoados; mas a blasfêmia contra o Espírito Santo não será perdoada. 32 Mesmo se alguém falar uma palavra contra o Filho do Homem, lhe será perdoada. Mas, se falar contra o Espírito Santo, não será perdoado, nem neste mundo, nem no mundo que há de vir.

A árvore e os frutos, o coração e as palavras

33 “Ou a árvore é boa, e o fruto, bom; ou a árvore é má, e o fruto, mau. É, portanto, pelo fruto que se conhece a árvore. 34 Víboras que sois! Como podeis falar coisas boas, sendo maus? A boca fala daquilo de que o coração está cheio. 35 Quem é bom faz sair coisas boas de seu tesouro, que é bom. Mas quem é mau faz sair coisas más de seu tesouro, que é mau. 36 Eu vos digo: de toda palavra vã que se proferir há de se prestar conta, no dia do juízo. 37 Por causa das tuas palavras serás considerado justo; e por causa das tuas palavras serás condenado”.

O sinal de Jonas

38 Então, alguns escribas e fariseus disseram a Jesus: “Mestre, queremos ver um sinal da tua parte”. 39 Ele respondeu-lhes: “Uma geração perversa e adúltera busca um sinal, mas nenhum sinal lhe será dado, a não ser o sinal do profeta Jonas. 40 De fato, assim como Jonas esteve três dias e três noites no ventre da baleia, assim também o Filho do Homem estará três dias e três noites no seio da terra. 41 No dia do Juízo, os habitantes de Nínive se levantarão juntamente com esta geração e a condenarão, pois eles mostraram arrependimento com a pregação de Jonas, e aqui está quem é mais do que Jonas. 42 No dia do Juízo, a rainha do Sul se levantará juntamente com esta geração e a condenará; pois ela veio dos confins da terra para ouvir a sabedoria de Salomão, e aqui está quem é mais do que Salomão.

A volta do espírito impuro

43 “Quando o Espírito impuro sai de alguém, fica vagando por lugares áridos, à procura de repouso, e não encontra. 44 Então diz: ‘Vou voltar para a minha casa de onde saí’. Quando chega, ele a encontra desocupada, varrida e arrumada. 45 Então, ele vai e toma consigo outros sete espíritos piores do que ele, que entram e se instalam aí. No fim, o estado dessa pessoa fica pior do que antes. Assim acontecerá também a esta geração má”.

A mãe e os irmãos de Jesus

46 Enquanto Jesus estava falando às multidões, sua mãe e seus irmãos ficaram do lado de fora, procurando falar com ele. 47 Alguém lhe disse: “Olha! Tua mãe e teus irmãos estão lá fora e querem falar contigo”. 48 Ele respondeu àquele que lhe falou: “Quem é minha mãe, e quem são meus irmãos?” 49 E, estendendo a mão para os discípulos, acrescentou: “Eis minha mãe e meus irmãos. 50 Pois todo aquele que faz a vontade do meu Pai, que está nos céus, esse é meu irmão, minha irmã e minha mãe”.

SERMÃO DAS PARÁBOLAS

O semeador

13

1 Naquele dia, Jesus saiu de casa e sentou-se à beira-mar. 2 Uma grande multidão ajuntou-se em seu redor. Por isso, ele entrou num barco e sentou-se ali, enquanto a multidão ficava de pé, na praia. 3 Ele falou-lhes muitas coisas em parábolas, dizendo: “O semeador saiu para semear. 4 Enquanto semeava, algumas sementes caíram à beira do caminho, e os pássaros vieram e as comeram. 5 Outras caíram em terreno cheio de pedras, onde não havia muita terra. Logo brotaram, porque a terra não era profunda. 6 Mas, quando o sol saiu, ficaram queimadas e, como não tinham raiz, secaram. 7 Outras caíram no meio dos espinhos, que cresceram sufocando as

sementes. 8 Outras caíram em terra boa e produziram fruto: uma cem, outra sessenta, outra trinta. 9 Quem tem ouvidos, ouça!”

O porquê das parábolas

10 Os discípulos aproximaram-se e disseram a Jesus: “Por que lhes falas em parábolas?” 11 Ele respondeu: “Porque a vós foi dado conhecer os mistérios do Reino dos Céus, mas a eles não. 12 Pois a quem tem será dado ainda mais, e terá em abundância; mas a quem não tem será tirado até o que tem. 13 Por isto eu lhes falo em parábolas: porque olhando não enxergam e ouvindo não escutam, nem entendem. 14 Deste modo se cumpre neles a profecia de Isaías: ‘Por mais que escuteis, não entendereis, por mais que olheis, nada vereis. 15 Pois o coração deste povo se endureceu, e eles ouviram com o ouvido indisposto. Fecharam os seus olhos, para não verem com os olhos, para não ouvirem com os ouvidos, nem entenderem com o coração, nem se converterem para que eu os pudesse curar’. 16 Felizes são vossos olhos, porque vêem, e vossos ouvidos, porque ouvem! 17 Em verdade vos digo, muitos profetas e justos desejaram ver o que estais vendo, e não viram; desejaram ouvir o que estais ouvindo, e não ouviram.

Explicação da parábola do semeador

18 “Vós, portanto, ouvi o significado da parábola do semeador. 19 A todo aquele que ouve a palavra do Reino e não a compreende, vem o Maligno e rouba o que foi semeado em seu coração; esse é o grão que foi semeado à beira do caminho. 20 O que foi semeado nas pedras é quem ouve a palavra e logo a recebe com alegria; 21 mas não tem raiz em si mesmo, é de momento: quando chega tribulação ou perseguição por causa da palavra, ele desiste logo. 22 O que foi semeado no meio dos espinhos é quem ouve a palavra, mas as preocupações do mundo e a ilusão da riqueza sufocam a palavra, e ele fica sem fruto. 23 O que foi semeado em terra boa é quem ouve a palavra e a entende; este produz fruto: um cem, outro sessenta e outro trinta”.

O joio e o trigo

24 Jesus apresentou-lhes outra parábola: “O Reino dos Céus é como alguém que semeou boa semente no seu campo. 25 Enquanto todos dormiam, veio seu inimigo, semeou joio no meio do trigo e foi embora. 26 Quando o trigo cresceu e as espigas começaram a se formar, apareceu também o joio. 27 Os servos foram procurar o dono e lhe disseram: ‘Senhor, não semeaste boa semente no teu campo? Donde veio então o joio?’ 28 O dono respondeu: ‘Foi algum inimigo que fez isso’. Os servos perguntaram ao dono: ‘Queres que vamos retirar o joio?’ 29 ‘Não!’, disse ele. ‘Pode acontecer que, ao retirar o joio, arranqueis também o trigo. 30 Deixai crescer um e outro até a colheita. No momento da colheita, direi aos que cortam o trigo: retirai primeiro o joio e amarrai-o em feixes para ser queimado! O trigo, porém, guardai-o no meu celeiro!’”

O grão de mostarda e o fermento

31 Jesus apresentou-lhes outra parábola ainda: “O Reino dos Céus é como um grão de mostarda que alguém pegou e semeou no seu campo. 32 Embora seja a menor de todas as sementes, quando cresce, fica maior que as outras hortaliças e torna-se um arbusto, a tal ponto que os pássaros do céu vêm fazer ninhos em seus ramos”. 33 E contou-lhes mais uma párabola: “O Reino dos Céus é como o fermento que uma mulher pegou e escondeu em três porções de farinha, até que tudo ficasse fermentado”.

As parábolas como cumprimento das Escrituras

34 Jesus falava tudo isso em parábolas às multidões. Nada lhes falava sem usar de parábolas, 35 para se cumprir o que foi dito pelo profeta: “Abrirei a boca para falar em parábolas; vou proclamar coisas escondidas desde a criação do mundo”.

Explicação da parábola do joio

36 Então Jesus deixou as multidões e foi para casa. Seus discípulos aproximaram-se dele e disseram: “Explica-nos a parábola do joio!” 37 Ele respondeu: “Aquele que semeia a boa semente é o Filho do Homem. 38 O campo é o mundo. A boa semente são os que pertencem ao Reino. O joio são os que pertencem ao Maligno. 39 O inimigo que semeou o joio é o diabo. A

colheita é o fim dos tempos. Os que cortam o trigo são os anjos. 40 Como o joio é retirado e queimado no fogo, assim também acontecerá no fim dos tempos: 41 o Filho do Homem enviará seus anjos e eles retirarão do seu Reino toda causa de pecado e os que praticam o mal; 42 depois, serão jogados na fornalha de fogo. Ali haverá choro e ranger de dentes. 43 Então os justos brilharão como o sol no Reino de seu Pai. Quem tem ouvidos, ouça.

O tesouro e a pérola

44 "O Reino dos Céus é como um tesouro escondido num campo. Alguém o encontra, deixa-o lá bem escondido e, cheio de alegria, vai vender todos os seus bens e compra aquele campo. 45 O Reino dos Céus é também como um negociante que procura pérolas preciosas. 46 Ao encontrar uma de grande valor, ele vai, vende todos os bens e compra aquela pérola.

A rede

47 "O Reino dos Céus é ainda como uma rede lançada ao mar e que pegou peixes de todo tipo. 48 Quando ficou cheia, os pescadores puxaram a rede para a praia, sentaram-se, recolheram os peixes bons em cestos e jogaram fora os que não prestavam. 49 Assim acontecerá no fim do mundo: os anjos virão para separar os maus dos justos, 50 e lançarão os maus na fornalha de fogo. Aí haverá choro e ranger de dentes.

O escriba instruído no Reino

51 "Entendestes tudo isso?" – "Sim", responderam eles. 52 Então ele acrescentou: "Assim, pois, todo escriba que se torna discípulo do Reino dos Céus é como um pai de família, que tira do seu tesouro coisas novas e velhas".

PELA CRUZ , A GLÓRIA

TREVAS E LUZ AO CONSTITUIR A COMUNIDADE

Jesus em sua própria terra

53 Quando Jesus terminou de contar essas parábolas, partiu dali. 54 Ele foi para sua própria cidade e se pôs a ensinar na sinagoga local, de modo que ficaram admirados. Diziam: “De onde lhe vêm essa sabedoria e esses milagres? 55 Não é ele o filho do carpinteiro? Sua mãe não se chama Maria, e seus irmãos não são Tiago, José, Simão e Judas? 56 E suas irmãs não estão todas conosco? De onde, então, lhe vem tudo isso?” 57 E mostravam-se chocados com ele. Jesus, porém, disse: “Um profeta só não é valorizado em sua própria cidade e na sua própria casa!” 58 E não fez ali muitos milagres, por causa da incredulidade deles.

Herodes vê em Jesus João Batista redivivo

14

1 Naquele tempo, a fama de Jesus chegou aos ouvidos do rei Herodes. 2 Ele disse aos seus cortesãos: “É João Batista! Ele ressuscitou dos mortos; por isso, as forças milagrosas atuam nele”. 3 De fato, Herodes tinha mandado prender João, acorrentá-lo e colocá-lo na prisão, por causa de Herodíades, a mulher de seu irmão Filipe. 4 Pois João vivia dizendo a Herodes: “Não te é permitido viver com ela”. 5 Herodes queria matá-lo, mas ficava com medo do povo, que o tinha em conta de profeta. 6 Por ocasião do aniversário de Herodes, a filha de Herodíades dançou diante de todos, e agradou tanto a Herodes 7 que ele prometeu, com juramento, dar a ela tudo o que pedisse. 8 Instigada pela mãe, ela pediu: “Dá-me aqui, num prato, a cabeça de João Batista.” 9 O rei ficou triste, mas, por causa do juramento e dos convidados, ordenou que atendessem o pedido dela. 10 E mandou cortar a cabeça de João, na prisão. 11 A cabeça foi trazida num prato, entregue à moça, e esta a levou para a sua mãe. 12 Os discípulos de João foram buscar o corpo e o enterraram. Depois vieram contar tudo a Jesus.

Primeira multiplicação dos pães

13 Ao ser informado da morte de João, Jesus partiu dali e foi, de barco, para um lugar deserto, a sós. Quando as multidões o souberam, saíram das cidades e o seguiram a pé. 14 Ao sair do barco,

Jesus viu uma grande multidão. Encheu-se de compaixão por eles e curou os que estavam doentes. 15 Ao entardecer, os discípulos aproximaram-se dele e disseram: “Este lugar é deserto e a hora já está adiantada. Despede as multidões, para que possam ir aos povoados comprar comida!” 16 Jesus porém lhes disse: “Eles não precisam ir embora. Vós mesmos dai-lhes de comer!” 17 Os discípulos responderam: “Só temos aqui cinco pães e dois peixes”. 18 Ele disse: “Trazei-os aqui”. 19 E mandou que as multidões se sentassem na relva. Então, tomou os cinco pães e os dois peixes, ergueu os olhos para o céu e pronunciou a bênção, partiu os pães e os deu aos discípulos; e os discípulos os distribuíram às multidões. 20 Todos comeram e ficaram saciados, e dos pedaços que sobraram recolheram ainda doze cestos cheios. 21 Os que comeram foram mais ou menos cinco mil homens, sem contar mulheres e crianças.

Caminhando sobre as águas

22 Logo em seguida, Jesus mandou que os discípulos entrassem no barco e fossem adiante dele para o outro lado do mar, enquanto ele despediria as multidões. 23 Depois de despedi-las, subiu à montanha, a sós, para orar. Anoiteceu, e Jesus continuava lá, sozinho. 24 O barco, entretanto, já longe da terra, era atormentado pelas ondas, pois o vento era contrário. 25 Nas últimas horas da noite, Jesus veio até os discípulos, andando sobre o mar. 26 Quando os discípulos o viram andando sobre o mar, ficaram apavorados e disseram: “É um fantasma”. E gritaram de medo. 27 Mas Jesus logo lhes falou: “Coragem! Sou eu. Não tenhais medo!” 28 Então Pedro lhe disse: “Senhor, se és tu, manda-me ir ao teu encontro, caminhando sobre a água.” 29 Ele respondeu: “Vem!” Pedro desceu do barco e começou a andar sobre a água, em direção a Jesus. 30 Mas, sentindo o vento, ficou com medo e, começando a afundar, gritou: “Senhor, salva-me!” 31 Jesus logo estendeu a mão, segurou-o e lhe disse: “Homem de pouca fé, por que duvidaste?” 32 Assim que subiram no barco, o vento cessou. 33 Os que estavam no barco ajoelharam-se diante dele, dizendo: “Verdadeiramente, tu és o Filho de Deus!”

Curas em Genesaré

34 Após a travessia, aportaram em Genesaré. 35 Os habitantes daquele lugar reconheceram Jesus
e espalharam a notícia por toda a região. Então levaram a ele todos os doentes; 36 suplicavam
que pudessem ao menos tocar a franja de seu manto. E todos os que tocaram ficaram curados.

Jesus e as tradições humanas

15

1 Alguns fariseus e escribas vindos de Jerusalém dirigiram-se a Jesus perguntando: 2 ”Por que os
teus discípulos desobedecem à tradição dos antigos? Eles não lavam as mãos quando vão comer!”
3 Ele respondeu-lhes: “E vós, por que desobedeceis aos mandamentos de Deus em nome de vossa
tradição? 4 Pois Deus disse: ‘Honra pai e mãe’, e também: ‘Quem insulta pai ou mãe deve
morrer’. 5 Vós, porém, ensinais: ‘Quem disser a seu pai ou a sua mãe: a ajuda que poderíeis
receber de mim é para oferenda, 6 esse não precisa honrar pai ou mãe’. Desse modo, anulastes o
mandamento de Deus em nome de vossa tradição. 7 Hipócritas! O profeta Isaías profetizou bem a
vosso respeito: 8 ‘Este povo me honra com os lábios, mas o seu coração está longe de mim. 9 É
inútil o culto que me prestam:as doutrinas que ensinam não passam de preceitos humanos’”.

Puro e impuro

10 Jesus chamou a multidão e disse: “Escutai e compreendei. 11 O que torna alguém impuro não
é o que entra pela boca, mas o que sai da boca, isso é que o torna impuro”. 12 Então os discípulos
se aproximaram e disseram-lhe: “Sabes que os fariseus ficaram indignados ao ouvir as tuas
palavras?” 13 Ele respondeu: “Toda planta que não foi plantada pelo meu Pai celeste será
arrancada. 14 Deixai-os! São cegos guiando cegos. Ora, se um cego guia outro cego, os dois
caem no buraco”. 15 Pedro tomou a palavra e disse: “Explica-nos esta parábola”. 16 Jesus
respondeu: “Também vós ainda não entendeis? 17 Não compreendeis que tudo o que entra pela
boca vai ao estômago e depois é evacuado na fossa? 18 Mas o que sai da boca vem do coração, e
isso é que torna impuro. 19 É do coração que saem as más intenções: homicídios, adultérios,
imoralidade sexual, roubos, falsos testemunhos e calúnias. 20 Isso é que torna alguém impuro.
Mas comer sem lavar as mãos não torna ninguém impuro”.

A mulher cananéia

21 Partindo dali, Jesus foi para a região de Tiro e Sidônia. 22 Uma mulher cananéia, vinda daquela região, pôs-se a gritar: “Senhor, filho de Davi, tem compaixão de mim: minha filha é cruelmente atormentada por um demônio!” 23 Ele não lhe respondeu palavra alguma. Seus discípulos aproximaram-se e lhe pediram: “Manda embora essa mulher, pois ela vem gritando atrás de nós”. 24 Ele tomou a palavra: “Eu fui enviado somente às ovelhas perdidas da casa de Israel”. 25 Mas a mulher veio prostrar-se diante de Jesus e começou a implorar: “Senhor, socorre-me!” 26 Ele lhe disse: “Não fica bem tirar o pão dos filhos para jogá-lo aos cachorrinhos”. 27 Ela insistiu: “É verdade, Senhor; mas os cachorrinhos também comem as migalhas que caem da mesa de seus donos!” 28 Diante disso, Jesus respondeu: “Mulher, grande é tua fé! Como queres, te seja feito!” E a partir daquela hora, sua filha ficou curada.

Curas diversas

29 Partindo dali, Jesus foi para as margens do mar da Galiléia, subiu a montanha e sentou-se. 30 Grandes multidões iam até ele, levando consigo coxos, aleijados, cegos, mudos, e muitos outros doentes. Eles os trouxeram aos pés de Jesus, e ele os curou. 31 A multidão ficou admirada, quando viu mudos falando, aleijados sendo curados, coxos andando e cegos enxergando. E glorificaram o Deus de Israel.

Segunda multiplicação dos pães

32 Jesus chamou seus discípulos e disse: “Sinto compaixão dessa multidão. Já faz três dias que estão comigo, e não têm nada para comer. Não quero mandá-los embora sem comer, para que não desfaleçam pelo caminho”. 33 Os discípulos disseram: “De onde vamos conseguir, num lugar deserto, tantos pães que possamos saciar tão grande multidão?” 34 Jesus perguntou: “Quantos pães tendes?” Eles responderam: “Sete, e alguns peixinhos”. 35 Jesus mandou que a multidão se sentasse pelo chão. 36 Depois tomou os sete pães e os peixes, deu graças, partiu-os e os deu aos discípulos, e os discípulos os distribuíram às multidões. 37 Todos comeram e ficaram saciados; e encheram sete cestos com os pedaços que sobraram. 38 Os que comeram foram quatro mil

homens, sem contar mulheres e crianças. 39 Tendo despedido as multidões, entrou no barco e foi para a região de Magadã.

Pedido de um sinal

16

1 Os fariseus e os saduceus se aproximaram de Jesus e, para pô-lo à prova, pediram que lhes mostrasse um sinal do céu. 2 Ele respondeu-lhes: “No fim da tarde, dizeis: ‘Vai fazer tempo bom, pois o céu está cor de fogo’, 3 e de madrugada: ‘Hoje teremos tempestade, pois o céu está vermelho escuro’. Sabeis, pois, distinguir muito bem os aspectos do céu; mas não reconheceis os sinais dos tempos! 4 Geração perversa e adúltera! Busca um sinal, mas não lhe será dado sinal algum, a não ser o sinal de Jonas”. E deixando-os de lado, foi embora.

O fermento dos fariseus e saduceus

5 Ao passarem para a outra margem do lago, os discípulos se esqueceram de levar pães. 6 Jesus lhes disse: “Atenção! Cuidado com o fermento dos fariseus e dos saduceus!” 7 Eles, então começaram a discutir entre si e a dizer: “É porque não trouxemos pão”. 8 Percebendo isso, Jesus lhes disse: “Homens de pouca fé! Por que discutis entre vós o fato de não terdes pão? 9 Ainda não entendeis? Não vos recordais dos cinco pães distribuídos a cinco mil homens, e de quantos cestos recolhestes? 10 Nem dos sete pães distribuídos a quatro mil, e de quantos cestos recolhestes? 11 Como não compreendeis que não vos falei por causa de pães? Cuidado com o fermento dos fariseus e dos saduceus!” 12 Só então entenderam que ele mandara tomar cuidado não com o fermento dos pães, mas com a doutrina dos fariseus e dos saduceus.

Profissão de fé de Pedro

13 Jesus foi à região de Cesaréia de Filipe e ali perguntou aos discípulos: “Quem dizem as pessoas ser o Filho do Homem?” 14 Eles responderam: “Alguns dizem que és João Batista; outros, Elias; outros ainda, Jeremias ou algum dos profetas”. 15 “E vós”, retomou Jesus, “quem

dizeis que eu sou?” 16 Simão Pedro respondeu: “Tu és o Cristo, o Filho do Deus vivo”. 17 Jesus então declarou: “Feliz és tu, Simão, filho de Jonas, porque não foi carne e sangue quem te revelou isso, mas o meu Pai que está no céu. 18 Por isso, eu te digo: tu és Pedro, e sobre esta pedra edificarei a minha Igreja, e as forças do Inferno não poderão vencê-la. 19 Eu te darei as chaves do Reino dos Céus: tudo o que ligares na terra será ligado nos céus, e tudo o que desligares na terra será desligado nos céus”. 20 Em seguida, recomendou aos discípulos que não dissessem a ninguém que ele era o Cristo.

Primeiro anúncio da paixão

21 A partir de então, Jesus começou a mostrar aos discípulos que era necessário ele ir a Jerusalém, sofrer muito da parte dos anciãos, sumos sacerdotes e escribas, ser morto e, no terceiro dia, ressuscitar. 22 Então Pedro o chamou de lado e começou a censurá-lo: “Deus não permita tal coisa, Senhor! Que isto nunca te aconteça!” 23 Jesus, porém, voltou-se para Pedro e disse: “Vai para trás de mim, satanás! Tu estás sendo para mim uma pedra de tropeço, pois não tens em mente as coisas de Deus, e sim, as dos homens!” 24 Então Jesus disse aos discípulos: “Se alguém quer vir após mim, renuncie a si mesmo, tome sua cruz e siga-me. 25 Pois quem quiser salvar sua vida a perderá; e quem perder sua vida por causa de mim a encontrará. 26 De fato, que adianta a alguém ganhar o mundo inteiro, se perde a própria vida? Ou que poderá alguém dar em troca da própria vida? 27 Pois o Filho do Homem virá na glória do seu Pai, com os seus anjos, e então retribuirá a cada um de acordo com a sua conduta. 28 Em verdade, vos digo: alguns dos que estão aqui não provarão a morte sem antes terem visto o Filho do Homem vindo com o seu Reino”.

A transfiguração

17

1 Seis dias depois, Jesus levou consigo Pedro, Tiago e João, seu irmão, e os fez subir a um lugar retirado, numa alta montanha. 2 E foi transfigurado diante deles: seu rosto brilhou como o sol e suas roupas ficaram brancas como a luz. 3 Nisto apareceram-lhes Moisés e Elias, conversando com Jesus. 4 Pedro, então, tomou a palavra e lhe disse: “Senhor, é bom ficarmos aqui. Se queres,

vou fazer aqui três tendas: uma para ti, uma para Moisés e outra para Elias". 5 Ainda estava falando, quando uma nuvem luminosa os cobriu com sua sombra. E, da nuvem, uma voz dizia: "Este é o meu filho amado, nele está meu pleno agrado: escutai-o!" 6 Ouvindo isto, os discípulos caíram com o rosto em terra e ficaram muito assustados. 7 Jesus se aproximou, tocou neles e disse: "Levan-tai-vos, não tenhais medo". 8 Os discípulos ergueram os olhos e não viram mais ninguém, a não ser Jesus. 9 Ao descerem da montanha, Jesus recomendou-lhes: "Não faleis a ninguém desta visão, até que o Filho do Homem tenha ressuscitado dos mortos".

A volta de Elias

10 Os discípulos perguntaram a Jesus: "Por que os escribas dizem que primeiro deve vir Elias?" 11 Ele respondeu: "Sim, Elias vem; e porá tudo em ordem. 12 E eu vos digo mais: Elias já veio, e não o reconheceram. Pelo contrário, fizeram com ele tudo o que quiseram. Assim também o Filho do Homem será maltratado por eles." 13 Então os discípulos compreenderam que ele lhes havia falado de João Batista.

O menino epilético

14 Quando voltaram para junto da multidão, alguém aproximou-se de Jesus, caiu de joelhos e disse: 15 "Senhor, tem compaixão do meu filho. Ele tem crises de epilepsia e passa mal. Muitas vezes cai no fogo ou na água. 16 Levei-o aos teus discípulos, mas eles não conseguiram curá-lo!" 17 Jesus tomou a palavra: "Ó geração sem fé e perversa! Até quando vou ficar convosco? Até quando vou suportar-vos? Trazei aqui o menino". 18 Então Jesus repreendeu o demônio, e este saiu do menino, que ficou curado a partir dessa hora. 19 Então, os discípulos aproximaram-se de Jesus e lhe perguntaram em particular: "Por que nós não conseguimos expulsar o demônio?" 20 Ele respondeu: "Por causa da fraqueza de vossa fé! Em verdade vos digo: se tiverdes fé do tamanho de um grão de mostarda, direis a esta montanha: 'Vai daqui para lá', e ela irá. Nada vos será impossível". [21]

Segundo anúncio da Paixão

22 Quando estava reunido com os discípulos na Galiléia, Jesus lhes disse: “O Filho do Homem vai ser entregue às mãos dos homens, 23 e eles o matarão, mas no terceiro dia ressuscitará”. E os discípulos ficaram extremamente tristes.

O imposto do templo

24 Quando chegaram a Cafarnaum, os que cobravam o imposto do templo aproximaram-se de Pedro e perguntaram: “O vosso mestre não paga o imposto do templo?” 25 Pedro respondeu: “Paga, sim!” Ao entrar em casa, Jesus adiantou-se e perguntou: “Simão, que te parece: os reis da terra cobram impostos ou tributos de quem, do próprio povo ou dos estranhos?” 26 Ele respondeu: “Dos estranhos!” – “Logo o próprio povo está isento”, retrucou Jesus, 27 “mas, para não escandalizar essa gente, vai até o lago, lança o anzol e abre a boca do primeiro peixe que pescares. Ali encontrarás uma moeda valendo duas vezes o imposto; pega-a e entrega a eles por mim e por ti”.

SERMÃO DA COMUNIDADE

Quem é o maior?

18

1 Naquela hora, os discípulos aproximaram-se de Jesus e perguntaram: “Quem é o maior no Reino dos Céus?” 2 Jesus chamou uma criança, colocou-a no meio deles 3 e disse: “Em verdade vos digo, se não vos converterdes e não vos tornardes como crianças, não entrareis no Reino dos Céus. 4 Quem se faz pequeno como esta criança, esse é o maior no Reino dos Céus. 5 E quem acolher em meu nome uma criança como esta, estará acolhendo a mim mesmo. Não causar a queda dos pequenos 6 “Quem provocar a queda de um só destes pequenos que crêem em mim, melhor seria que lhe amarrassem ao pescoço uma pedra de moinho e o lançassem no fundo do mar. 7 Ai do mundo por causa dos escândalos. É inevitável, sem dúvida, que eles ocorram, mas ai daquele que os provoca. 8 Se tua mão ou teu pé te leva à queda, corta e joga fora. É melhor

entrares na vida tendo só uma das mãos ou dos pés do que, com duas mãos ou dois pés, seres lançado ao fogo eterno. 9 Se teu olho te leva à queda, arranca-o e joga fora. É melhor entrares na vida tendo um olho só do que, com os dois, seres lançado ao fogo do inferno. 10 Cuidado! Não desprezeis um só destes pequenos! Eu vos digo que os seus anjos, no céu, contemplam sem cessar a face do meu Pai que está nos céus. [11]

A ovelha perdida

12 “Que vos parece? Se alguém tiver cem ovelhas, e uma delas se extraviar, não deixará as noventa e nove nos morros, para ir à procura daquela que se perdeu? 13 E se ele a encontrar, em verdade vos digo, terá mais alegria por esta do que pelas noventa e nove que não se extraviaram. 14 Do mesmo modo, o Pai que está nos céus não deseja que se perca nenhum desses pequenos. A correção fraterna e a oração em comum 15“Se teu irmão pecar contra ti, vai corrigi-lo, tu e ele a sós! Se ele te ouvir, terás ganho o teu irmão. 16 Se ele não te ouvir, toma contigo mais uma ou duas pessoas, de modo que toda questão seja decidida sob a palavra de duas ou três testemunhas. 17 Se ele não vos der ouvido, dize-o à igreja. Se nem mesmo à igreja ele ouvir, seja tratado como se fosse um pagão ou um publicano. 18 Em verdade vos digo, tudo o que ligardes na terra será ligado no céu, e tudo o que desligardes na terra será desligado no céu. 19 Eu vos digo mais isto: se dois de vós estiverem de acordo, na terra, sobre qualquer coisa que quiserem pedir, meu Pai que está nos céus o concederá. 20 Pois onde dois ou três estiverem reunidos em meu nome, eu estou ali, no meio deles.”

O perdão. Parábola do servo cruel

21 Pedro dirigiu-se a Jesus perguntando: “Senhor, quantas vezes devo perdoar, se meu irmão pecar contra mim? Até sete vezes?” 22 Jesus respondeu: “Digo-te, não até sete vezes, mas até setenta vezes sete vezes. 23 O Reino dos Céus é, portanto, como um rei que resolveu ajustar contas com seus servos. 24 Quando começou o ajuste, trouxeram-lhe um que lhe devia uma fortuna inimaginável. 25 Como o servo não tivesse com que pagar, o senhor mandou que fosse vendido como escravo, junto com a mulher, os filhos e tudo o que possuía, para pagar a dívida. 26 O servo, porém, prostrou-se diante dele pedindo: ‘Tem paciência comigo, e eu te pagarei tudo’. 27 Diante disso, o senhor teve compaixão, soltou o servo e perdoou-lhe a dívida. 28 Ao

sair dali, aquele servo encontrou um dos seus companheiros que lhe devia uma quantia irrisória. Ele o agarrou e começou a sufocá-lo, dizendo: ‘Paga o que me deves’. 29 O companheiro, caindo aos pés dele, suplicava: ‘Tem paciência comigo, e eu te pagarei’. 30 Mas o servo não quis saber. Saiu e mandou jogá-lo na prisão, até que pagasse o que estava devendo. 31 Quando viram o que havia acontecido, os outros servos ficaram muito sentidos, procuraram o senhor e lhe contaram tudo. 32 Então o senhor mandou chamar aquele servo e lhe disse: ‘Servo malvado, eu te perdoei toda a tua dívida, porque me suplicaste. 33 Não devias tu também ter compaixão do teu companheiro, como eu tive compaixão de ti? 34 O senhor se irritou e mandou entregar aquele servo aos carrascos, até que pagasse toda a sua dívida. 35 É assim que o meu Pai que está nos céus fará convosco, se cada um não perdoar de coração ao seu irmão”.

CONTROVÉRSIAS EM JERUSALÉM

Partida para a Judéia

19

1 Quando terminou essas palavras, Jesus deixou a Galiléia e foi para a região da Judéia, pelo outro lado do Jordão. 2 Grandes multidões o acompanhavam, e ali, ele realizava curas.

O repúdio da mulher

3 Alguns fariseus aproximaram-se de Jesus e, para experimentá-lo, perguntaram: “É permitido ao homem despedir sua mulher por qualquer motivo?” 4 Ele respondeu: “Nunca lestes que o Criador, desde o princípio, os fez homem e mulher 5 e disse: ‘Por isso, o homem deixará pai e mãe e se unirá à sua mulher, e os dois formarão uma só carne’? 6 De modo que eles já não são dois, mas uma só carne. Portanto, o que Deus uniu, o homem não separe”. 7 Perguntaram: “Como então Moisés mandou dar atestado de divórcio e despedir a mulher?” 8 Jesus respondeu: “Moisés permitiu despedir a mulher, por causa da dureza do vosso coração. Mas não foi assim desde o princípio. 9 Ora, eu vos digo: quem despede sua mulher – fora o caso de união ilícita – e se casa com outra, comete adultério”.

Não casar-se, por causa do Reino

10 Os discípulos disseram-lhe: “Se a situação do homem com a mulher é assim, é melhor não casar-se”. 11 Ele respondeu: “Nem todos são capazes de entender isso, mas só aqueles a quem é concedido. 12 De fato, existem eunucos que nasceram assim do ventre materno; outros foram feitos eunucos por mão humana; outros ainda, tornaram-se eunucos por causa do Reino dos Céus. Quem puder entender, entenda”.

Jesus abençoa as crianças

13 Naquele momento, levaram crianças a Jesus, para que impusesse as mãos sobre elas e fizesse uma oração. Os discípulos, porém, as repreenderam. 14 Jesus disse: “Deixai as crianças, e não as impeçais de virem a mim; porque a pessoas assim é que pertence o Reino dos Céus”. 15 E depois de impor as mãos sobre elas, ele partiu dali.

O jovem rico

16 Alguém aproximou-se de Jesus e disse: “Mestre, que devo fazer de bom para ter a vida eterna?” 17 Ele respondeu: “Por que me perguntas sobre o que é bom? Um só é bom. Se queres entrar na vida, observa os mandamentos”. – 18 “Quais?”, perguntou ele. Jesus respondeu: “Não cometerás homicídio, não cometerás adultério, não roubarás, não levantarás falso testemunho, 19 honra pai e mãe, ama teu próximo como a ti mesmo”. 20 O jovem disse-lhe: “Já observo tudo isso. Que me falta ainda?” 21 Jesus respondeu: “Se queres ser perfeito, vai, vende os teus bens, dá o dinheiro aos pobres, e terás um tesouro no céu. Depois, vem e segue-me”. 22 Quando ouviu esta palavra, o jovem foi embora cheio de tristeza, pois possuía muitos bens. 23 Então Jesus disse aos discípulos: “Em verdade vos digo, dificilmente um rico entrará no Reino dos Céus. 24 E digo ainda: é mais fácil um camelo passar pelo buraco de uma agulha, do que um rico entrar no Reino de Deus”. 25 Ouvindo isso, os discípulos ficaram perplexos e perguntaram: “Quem, pois, poderá salvar-se?” 26 Jesus olhou bem para eles e disse: “Humanamente isso é impossível, mas para Deus tudo é possível”.

A recompensa do Reino

27 Em seguida, Pedro tomou a palavra e disse-lhe: “Olha! Nós deixamos tudo e te seguimos. Que haveremos de receber?” 28 Jesus respondeu: “Em verdade vos digo, quando o mundo for renovado e o Filho do Homem se sentar no trono de sua glória, também vós, que me seguistes, havereis de sentar-vos em doze tronos, para julgar as doze tribos de Israel. 29 E todo aquele que tiver deixado casas, irmãos, irmãs, pai, mãe, filhos ou campos, por causa do meu nome, receberá cem vezes mais e terá como herança a vida eterna. 30 Ora, muitos que são primeiros serão últimos, e muitos que são últimos serão primeiros.

Os trabalhadores na vinha

20

1 Pois o Reino dos Céus é como o proprietário que saiu de madrugada para contratar trabalhadores para a sua vinha. 2 Combinou com os trabalhadores a diária e os mandou para a vinha. 3 Em plena manhã, saiu de novo, viu outros que estavam na praça, desocupados, 4 e lhes disse: ‘Ide também vós para a minha vinha! Eu pagarei o que for justo’. 5 E eles foram. Ao meio-dia e em plena tarde, ele saiu novamente e fez a mesma coisa. 6 Saindo outra vez pelo fim da tarde, encontrou outros que estavam na praça e lhes disse: ‘Por que estais aí o dia inteiro desocupados? 7 Eles responderam: ‘Porque ninguém nos contratou’. E ele lhes disse: ‘Ide vós também para a minha vinha’. 8 Ao anoitecer, o dono da vinha disse ao administrador: ‘Chama os trabalhadores e faze o pagamento, começando pelos últimos até os primeiros!’ 9 Vieram os que tinham sido contratados no final da tarde, cada qual recebendo a diária. 10 E m seguida vieram os que foram contratados primeiro, pensando que iam receber mais. Porém, cada um deles também recebeu apenas a diária. 11 Ao receberem o pagamento, começaram a murmurar contra o proprietário: 12 ‘Estes últimos trabalharam uma hora só, e tu os igualaste a nós, que suportamos o peso do dia e o calor ardente’. 13 Então, ele respondeu a um deles: ‘Companheiro, não estou sendo injusto contigo. Não combinamos a diária? 14 Toma o que é teu e vai! Eu quero dar a este último o mesmo que dei a ti. 15 Acaso não tenho o direito de fazer o que quero com aquilo que

me pertence? Ou estás com inveja porque estou sendo bom?’ 16 Assim, os últimos serão os primeiros, e os primeiros serão os últimos”.

Terceiro anúncio da Paixão

17 Subindo para Jerusalém, Jesus chamou os doze discípulos de lado e, pelo caminho, disse-lhes: 18 “Eis que estamos subindo para Jerusalém, e o Filho do Homem será entregue aos sumos sacerdotes e aos escribas. Eles o condenarão à morte 19 e o entregarão aos pagãos para zombarem dele, açoitá-lo e crucificá-lo. Mas no terceiro dia, ressuscitará”.

O pedido dos filhos de Zebedeu

20 A mãe dos filhos de Zebedeu, com seus filhos, aproximou-se de Jesus e prostrou-se para lhe fazer um pedido. 21 Ele perguntou: “Que queres?” Ela respondeu: “Manda que estes meus dois filhos se sentem, no teu Reino, um à tua direita e outro à tua esquerda”. 22 Jesus disse: “Não sabeis o que estais pedindo. Podeis beber o cálice que eu vou beber?” Eles responderam: “Podemos”. 23 “Sim”, declarou Jesus, “do meu cálice bebereis, mas o sentar-se à minha direita e à minha esquerda não depende de mim. É para aqueles a quem meu Pai o preparou”. 24 Quando os outros dez ouviram isso, ficaram zangados com os dois irmãos. 25 Jesus, porém, chamou-os e disse: “Sabeis que os chefes das nações as dominam e os grandes fazem sentir seu poder. 26 Entre vós não deverá ser assim. Quem quiser ser o maior entre vós seja aquele que vos serve, 27 e quem quiser ser o primeiro entre vós, seja vosso escravo. 28 Pois o Filho do Homem não veio para ser servido, mas para servir e dar a vida em resgate por muitos”.

Os cegos de Jericó

29 Quando estavam saindo de Jericó acompanhava-os uma grande multidão. 30 Nisso, dois cegos sentados à beira da estrada ouviram que Jesus estava passando. Gritaram: “Senhor, Filho de Davi, tem compaixão de nós!” 31 A multidão os repreendia para que se calassem. Mas eles gritavam ainda mais alto: “Senhor, Filho de Davi, tem compaixão de nós!” 32 Jesus parou e os chamou, dizendo: “Que quereis que eu vos faça?” 33 Eles disseram: “Senhor, que nossos olhos se abram!”

34 Jesus teve compaixão e tocou nos olhos deles. Imediatamente recuperaram a vista e passaram a segui-lo.

Entrada em Jerusalém

21

1 Jesus e os discípulos aproximaram-se de Jerusalém e chegaram a Betfagé, no Monte das Oliveiras. Então Jesus enviou dois discípulos, 2 dizendo-lhes: “Ide até o povoado ali na frente, e logo encontrareis uma jumenta amarrada e, com ela, um jumentinho. Desamarrai-os e trazei-os a mim! 3 E se alguém vos disser alguma coisa, direis: ‘O Senhor precisa deles, mas logo os mandará de volta’”. 4 Isso aconteceu para se cumprir o que foi dito pelo profeta: 5 “Dizei à filha de Sião: Eis que o teu rei vem a ti, manso e montado num jumento, num jumentinho, num potro de jumenta”. 6 Então os discípulos foram e fizeram como Jesus lhes havia mandado. 7 Trouxeram a jumenta e o jumentinho e puseram seus mantos em cima, e Jesus montou. 8 A numerosa multidão estendeu seus mantos no caminho, enquanto outros cortavam ramos de árvores e os espalhavam no caminho. 9 As multidões na frente e atrás dele clamavam: “Hosana ao Filho de Davi! Bendito o que vem em nome do Senhor! Hosana no mais alto dos céus!” 10 Quando Jesus entrou em Jerusalém, a cidade inteira ficou alvoroçada, e diziam: “Quem é este?” 11 E as multidões respondiam: “Este é o profeta Jesus, de Nazaré da Galiléia”.

A purificação do templo

12 Jesus entrou no templo e expulsou todos os que ali estavam vendendo e comprando.Derrubou as mesas dos que trocavam moedas e as bancas dos vendedores de pombas. 13 E disse-lhes: “Está escrito: ‘Minha casa será chamada casa de oração’. Vós, porém, fizestes dela um antro de ladrões”. 14 Os cegos e os aleijados aproximaram-se de Jesus, no templo, e ele os curou. 15 Os sumos sacerdotes e os escribas ficaram indignados, ao ver as maravilhas que ele fazia e as crianças que gritavam no templo: “Hosana ao Filho de Davi!” 16 Interpelaram no: “Estás ouvindo o que dizem?” – “Sim, estou”, respondeu Jesus. “Nunca lestes nas Escrituras: ‘Da boca

dos pequeninos e das criancinhas preparaste um louvor'?" 17 Então, os deixou, saiu da cidade e foi para Betânia, onde passou a noite.

Maldição da figueira

18 De manhã cedo, voltando para a cidade, Jesus teve fome. 19 Ao avistar uma figueira na beira do caminho, foi até lá, mas não achou nada, a não ser folhas. Disse então à figueira: "Nunca mais produzas fruto algum!" E, no mesmo instante, a figueira secou. 20 Vendo, os discípulos disseram admirados: "Como é que a figueira secou tão de repente?" 21 Jesus respondeu-lhes: "Em verdade, vos digo: se tiverdes fé e não duvidardes, não só fareis o que fiz com a figueira, mas também, se disserdes a esta montanha: 'Arranca-te daí e joga-te no mar', acontecerá. 22 Tudo o que, na oração, pedirdes com fé, vós o recebereis".

A questão da autoridade

23 Jesus voltou ao templo. Enquanto ensinava, os sumos sacerdotes e os anciãos do povo aproximaram-se dele, perguntando: "Com que autoridade fazes essas coisas? Quem te deu essa autoridade?" 24 Jesus respondeu-lhes: "Eu também vou fazer-vos uma só pergunta. Se me responderdes, também eu vos direi com que autoridade faço isso. 25 De onde era o batismo de João, do céu ou dos homens?" Eles ponderavam entre si: "Se respondermos: 'Do céu', ele nos dirá: 'Por que não acreditastes nele?' 26 Se respondermos: 'Dos homens', ficamos com medo do povo, pois todos têm João em conta de profeta". 27 Então responderam-lhe: "Não sabemos." Ao que ele retrucou:" Pois eu também não vos digo com que autoridade faço essas coisas.

Os dois filhos

28 "Que vos parece? Um homem tinha dois filhos. Dirigindo-se ao primeiro, disse: 'Filho, vai trabalhar hoje na vinha!' 29 O filho respondeu: 'Não quero'. Mas depois mudou de atitude e foi. 30 O pai dirigiu-se ao outro filho e disse a mesma coisa. Este respondeu:' Sim, senhor, eu vou'. Mas não foi. 31 Qual dos dois fez a vontade do pai?" Os sumos sacerdotes e os anciãos responderam: "O primeiro." Então Jesus lhes disse: "Em verdade vos digo que os publicanos e as

prostitutas vos precedem no Reino de Deus. 32 Pois João veio até vós, caminhando na justiça, e não acreditastes nele. Mas os publicanos e as prostitutas creram nele. Vós, porém,mesmo vendo isso, não vos arrependestes, para crer nele.

Os agricultores assassinos

33 “Escutai esta outra parábola: Certo proprietário plantou uma vinha, pôs uma cerca em volta, cavou nela um lagar para pisar as uvas e construiu uma torre de guarda. Ele a alugou a uns agricultores e viajou para o estrangeiro. 34 Quando chegou o tempo da colheita, ele mandou os seus servos aos agricultores para receber seus frutos. 35 Os agricultores, porém, agarraram os servos, espancaram a um, mataram a outro, e a outro apedrejaram. 36 Ele ainda mandou outros ser-vos, em maior número que os primeiros. Mas eles os trataram do mesmo modo. 37 Por fim, enviou-lhes o próprio filho, pensando: ‘A meu filho respeitarão’. 38 Os agricultores, porém, ao verem o filho, disseram entre si: ‘Este é o herdeiro. Vamos matá-lo e tomemos posse de sua herança!’ 39 Então agarraram-no, lançaram-no fora da vinha e o mataram. 40 Pois bem, quando o dono da vinha voltar, que fará com esses agricultores?” 41 Eles responderam: “Dará triste fim a esses criminosos e arrendará a vinha a outros agricultores, que lhe entregarão os frutos no tempo certo”. 42 Então, Jesus lhes disse: “Nunca lestes nas Escrituras: ‘A pedra que os construtores rejeitaram, esta é que se tornou a pedra angular. Isto foi feito pelo Senhor, e é admirável aos nossos olhos’? 43 Por isso vos digo: o Reino de Deus vos será tirado e entregue a um povo que produza frutos. 44 Quem cair sobre essa pedra ficará despedaçado, e se ela cair sobre alguém, o esmagará”. 45 Os sumos sacerdotes e os fariseus ouviram as parábolas de Jesus e entenderam que estava falando deles. 46 Procuraram prendê-lo, mas ficaram com medo das multidões, pois elas o tinham na conta de profeta.

O banquete de casamento e o traje de festa

22

1 Jesus voltou a falar em parábolas aos sumos sacerdotes e aos anciãos do povo, 2 dizendo: “O Reino dos Céus é como um rei que preparou a festa de casamento do seu filho. 3 Mandou seus

servos chamar os convidados para a festa, mas estes não quiseram vir. 4 Mandou então outros servos, com esta ordem: ‘Dizei aos convidados: já preparei o banquete, os bois e os animais cevados já foram abatidos e tudo está pronto. Vinde para a festa!’ 5 Mas os convidados não deram a menor atenção: um foi para seu campo, outro para seus negócios, 6 outros agarraram os servos, bateram neles e os mataram. 7 O rei ficou irritado e mandou suas tropas matar aqueles assassinos e incendiar a cidade deles. 8 Em seguida, disse aos servos: ‘A festa de casamento está pronta, mas os convidados não foram dignos dela. 9 Portanto, ide às encruzilhadas dos caminhos e convidai para a festa todos os que encontrardes’. 10 Os servos saíram pelos caminhos e reuniram todos os que encontraram, maus e bons. E a sala da festa ficou cheia de convidados. 11 Quando o rei entrou para ver os convidados, observou um homem que não estava em traje de festa 12e perguntou-lhe: ‘Meu caro, como entraste aqui sem o traje de festa?’ Mas o homem ficou sem responder. 13 Então o rei disse aos que serviam: ‘Amarrai os pés e as mãos desse homem e lançai-o fora, nas trevas! Ali haverá choro e ranger de dentes’. 14 Pois muitos são chamados, mas poucos são escolhidos”.

O imposto pago a César

15 Os fariseus saíram e fizeram um plano para apanhar Jesus em alguma palavra. 16 Mandaram os seus discípulos, junto com alguns partidários de Herodes, para perguntar: “Mestre, sabemos que és verdadeiro e que ensinas o caminho de Deus segundo a verdade. Não te deixas influenciar por ninguém, pois não olhas a aparência das pessoas. 17 Dize-nos o que pensas: é permitido, ou não, pagar imposto a César?” 18 Jesus percebeu-lhes a maldade e disse: ‘Hipócritas! Por que me armais uma cilada? 19 Mostrai-me a moeda do imposto!” Apresentaram-lhe a moeda. 20 “De quem é esta figura e a inscrição?”, perguntou ele. 21 “De César”, responderam. Ele então lhes disse: “Devolvei, pois, a César o que é de César e a Deus, o que é de Deus”. 22 Ouvindo isto, eles ficaram assombrados e, deixando Jesus, foram embora.

A ressurreição dos mortos

23 Naquele dia, aproximaram-se dele uns saduceus, os quais afirmam que não há ressurreição. Perguntaram-lhe: 24 “Mestre! Moisés disse: se alguém morrer sem deixar filhos, seu irmão deve

se casar com a mulher dele, para dar descendência ao irmão. 25 Ora, havia entre nós sete irmãos. O primeiro era casado, morreu e, como não tivesse filhos, deixou a mulher para o irmão. 26 Do mesmo modo aconteceu com o segundo e o terceiro, até o sétimo. 27 No fim de todos, morreu a mulher. 28 Na ressurreição, a qual dos sete pertencerá a mulher, já que todos a tiveram por esposa?" 29 Jesus lhes respondeu: "Estais errados. Não compreendeis a Escritura, nem o poder de Deus. 30 Na ressurreição não haverá homens e mulheres casando-se, mas serão como anjos no céu. 31 E quanto à ressurreição dos mortos, não lestes o que Deus vos disse: 32 'Eu sou o Deus de Abraão, o Deus de Isaac e o Deus de Jacó'? Ele é Deus não de mortos, mas de vivos". 33 Ouvindo isso, as multidões se extasiavam com seu ensinamento.

O principal mandamento

34 Os fariseus ouviram dizer que Jesus tinha feito calar os saduceus. Então se reuniram, 35 e um deles, um doutor da Lei, perguntou-lhe, para experimentá-lo: 36 "Mestre, qual é o maior mandamento da Lei?" 37 Ele respondeu: "'Amarás o Senhor, teu Deus, com todo o teu coração, com toda a tua alma e com todo o teu entendimento!' 38 Esse é o maior e o primeiro mandamento. 39 Ora, o segundo lhe é semelhante: 'Amarás teu próximo como a ti mesmo'. 40 Toda a Lei e os Profetas dependem desses dois mandamentos".

O senhor e filho de Davi

41 Estando os fariseus reunidos, Jesus lhes perguntou: 42 "Que pensais sobre o Cristo? De quem ele é filho?" – "De Davi", responderam. 43 Ele replicou: "Como, então, movido pelo Espírito, Davi o chama de 'senhor', quando diz: 44 'Disse o Senhor ao meu senhor: Senta-te à minha direita até que eu ponha teus inimigos debaixo dos teus pés'? 45 Se Davi o chama 'senhor', como pode ele ser seu filho?" 46 Ninguém conseguia responder-lhe nada. E a partir daquele dia, ninguém mais teve coragem de lhe fazer perguntas.

Advertência a respeito dos escribas e dos fariseus

23

1 Depois, Jesus falou às multidões e aos discípulos: 2 “Os escribas e os fariseus sentaram-se no lugar de Moisés para ensinar. 3 Portanto, tudo o que eles vos disserem, fazei e observai, mas não imiteis suas ações! Pois eles falam e não praticam. 4 Amarram fardos pesados e insuportáveis e os põem nos ombros dos outros, mas eles mesmos não querem movê-los, nem sequer com um dedo. 5 Fazem todas as suas ações só para serem vistos pelos outros, usam faixas bem largas com trechos da Lei e põem no manto franjas bem longas. 6 Gostam do lugar de honra nos banquetes e dos primeiros assentos nas sinagogas, 7 de serem cumprimentados nas praças públicas e de serem chamados de ‘rabi’. 8 Quanto a vós, não vos façais chamar de ‘rabi’, pois um só é vosso Mestre e todos vós sóis irmãos. 9 Não chameis a ninguém na terra de ‘pai’, pois um só é vosso Pai, aquele que está nos céus. 10 Não deixeis que vos chamem de ‘guia’, pois um só é o vosso Guia, o Cristo. 11 Pelo contrário, o maior dentre vós deve ser aquele que vos serve. 12 Quem se exaltar será humilhado, e quem se humilhar será exaltado.

Sete “ais” dirigidos aos escribas e aos fariseus

13 “Ai de vós, escribas e fariseus hipócritas! Fechais aos outros o Reino dos Céus, mas vós mesmos não entrais, nem deixais entrar aqueles que o desejam. [14] 15 Ai de vós, escribas e fariseus hipócritas! Percorreis o mar e a terra para converter alguém, e quando o conseguis, o tornais merecedor do inferno, duas vezes mais do que vós. 16 Ai de vós, guias cegos! Dizeis: ‘Se alguém jura pelo Santuário, não vale; mas se alguém jura pelo ouro do Santuário, então vale!’ 17 Insensatos e cegos! Que é mais importante, o ouro ou o Santuário que santifica o ouro? 18 Dizeis também: ‘Se alguém jura pelo altar, não vale; mas, se alguém jura pela oferenda que está sobre o altar, então vale!’ 19 Cegos! Que é mais importante: a oferenda ou o altar que santifica a oferenda? 20 De fato, quem jura pelo altar jura por ele e por tudo o que está sobre ele. 21 E quem jura pelo Santuário jura por ele e por Deus, que habita no Santuário. 22 E quem jura pelo céu jura pelo trono de Deus e por aquele que nele está sentado. 23 Ai de vós, escribas e fariseus hipócritas! Pagais o dízimo da hortelã, da erva-doce e do cominho, e deixais de lado os ensinamentos mais importantes da Lei, como o direito, a misericórdia e a fidelidade. Isto é que deveríeis praticar, sem contudo deixar aquilo. 24 Guias cegos! Filtrais o mosquito, mas engolis o camelo. 25 Ai de vós, escribas e fariseus hipócritas! Limpais o copo e o prato por fora, mas por dentro estais cheios de roubo e cobiça. 26 Fariseu cego! Limpa primeiro o copo por dentro, que

também por fora ficará limpo. 27 Ai de vós, escribas e fariseus hipócritas! Sois como sepulcros caiados: por fora parecem belos, mas por dentro estão cheios de ossos de cadáveres e de toda podridão! 28 Assim também vós: por fora, pareceis justos diante dos outros, mas por dentro estais cheios de hipocrisia e injustiça. 29 Ai de vós, escribas e fariseus hipócritas! Construís sepulcros para os profetas e enfeitais os túmulos dos justos, 30 e dizeis: ‘Se tivéssemos vivido no tempo de nossos pais, não teríamos sido cúmplices da morte dos profetas’. 31 Com isso, confessais que sois filhos daqueles que mataram os profetas. 32 Vós, pois, completai a medida de vossos pais! 33 Serpentes! Víboras que sois! Como escapareis da condenação ao inferno? 34 Vede, eu vos envio profetas, sábios e escribas: a uns matareis e crucificareis; outros açoitareis nas vossas sinagogas e expulsareis de cidade em cidade. 35 Deste modo, recairá sobre vós todo o sangue dos justos derramado na terra, desde o sangue de Abel até o sangue de Zacarias, filho de Baraquias, que assassinastes entre o Santuário e o altar. 36 Em verdade, vos digo: tudo isso vai recair sobre esta geração.

Lamento sobre Jerusalém

37 “Jerusalém, Jerusalém, que matas os profetas e apedrejas aqueles que te foram enviados! Quantas vezes eu quis reunir teus filhos como uma galinha reúne seus pintainhos debaixo das asas, mas não quisestes! 38 Vede, vossa casa ficará deserta. 39 Pois eu vos digo: desde agora não mais me vereis até que digais: ‘Bendito aquele que vem em nome do Senhor!’”

SERMÃO ESCATOLÓGICO

Anúncio da destruição do templo

24

1 Jesus saiu do templo e foi caminhando. Os discípulos se aproximaram para lhe mostrar as construções do templo. 2 Ele então declarou: “Não estais vendo tudo isto? Em verdade vos digo: não ficará pedra sobre pedra. Tudo será destruído”.

O começo das dores

3 Quando, então, se sentou no Monte das Oliveiras, os discípulos se dirigiram a ele em particular
e perguntaram: “Dize-nos: quando será isso? Qual será o sinal da tua vinda e do fim do mundo?”
4 Jesus tomou a palavra e disse: “Cuidado para que ninguém vos engane! 5 Pois muitos virão,
usando o meu nome e dizendo: ‘Eu sou o Cristo!’ E enganarão muita gente. 6 Ouvireis falar de
batalhas, notícias de guerras. Prestai atenção e não vos assusteis, pois é preciso que essas coisas
aconteçam. Mas ainda não é o fim. 7 De fato, há de se levantar nação contra nação e reino contra
reino. Haverá fome e terremotos em vários lugares. 8 Tudo isso é o começo das dores. As
perseguições 9 “Então vos entregarão à tortura e à morte. E por causa do meu nome sereis
odiados por todas as nações. 10 Muitos sucumbirão, trairão uns aos outros e se odiarão
mutuamente. 11 Hão de surgir muitos falsos profetas, que enganarão muita gente. 12 A maldade
se espalhará tanto que o amor de muitos esfriará. 13 Mas quem perseverar até o fim, esse será
salvo”. 14 A Boa Nova do Reino será proclamado em todo o mundo, como testemunho para
todas as nações. E então virá o fim.

A grande tribulação

15 “Quando virdes, então, a abominação desoladora, de que falou o profeta Daniel, instalada no
Lugar santo – o leitor entenda! –, 16 aqueles que estiverem na Judéia fujam para as montanhas.
17 Quem estiver no terraço não entre para apanhar coisa alguma em casa. 18 Quem estiver no
campo não volte atrás para pegar o manto. 19 Ai das mulheres grávidas e das que estiverem
amamentando naqueles dias. 20 Orai, para que vossa fuga não aconteça no inverno ou em dia de
sábado. 21 Haverá então grande aflição, como nunca houve desde o início do mundo até agora e
nunca mais haverá. 22 Se aqueles dias não fossem encurtados, ninguém escaparia; mas, por causa
dos eleitos, serão encurtados. 23 Se então alguém vos disser: ‘O Cristo está aqui!’, ou: ‘Ele está
ali!’, não acrediteis. 24 Surgirão falsos cristos e falsos profetas, que farão grandes prodígios e
maravilhas para enganar, se possível, até os eleitos. 25 Vede, eu vos preveni! 26 Se vos disserem:
‘Ele está no deserto’, não andeis até lá, ou: ‘Ele está nos esconderijos’, não acrediteis. 27 Como
de repente o relâmpago sai do oriente e reluz até o poente, assim será a vinda do Filho do
Homem. 28 Onde estiver o cadáver, ali se ajuntarão os abutres.

A vinda do Filho do Homem

29 “Depois da aflição daqueles dias, o sol ficará escuro, a lua perderá sua claridade, as estrelas
cairão do céu e as potências celestes serão abaladas. 30 Aparecerá, então, no céu, o sinal do Filho
do Homem. Então todas as tribos da terra baterão no peito e verão o Filho do Homem vindo sobre
as nuvens do céu, com grande poder e glória. 31 Ele enviará seus anjos com uma grande
trombeta; ao seu toque, os eleitos serão reunidos dos quatro cantos da terra, de uma extremidade
dos céus à outra.

A lição da figueira

32 “Aprendei da figueira a lição: quando seus ramos vicejam e as folhas começam a brotar,
sabeis que o verão está perto. 33 Vós, do mesmo modo, quando virdes todas essas coisas, ficai
sabendo que está próximo, às portas. 34 Em verdade vos digo: não passará esta geração até que
tudo isso aconteça. 35 Passarão o céu e a terra, mas minhas palavras não passarão. 36 Quanto
àquele dia e hora, porém, ninguém tem conhecimento, nem os anjos do céu, nem mesmo o Filho,
mas somente o Pai.

Os dias de Noé

37 “A vinda do Filho do Homem será como no tempo de Noé. 38 Nos dias antes do dilúvio,
todos comiam e bebiam, homens e mulheres casavam-se, até o dia em que Noé entrou na arca. 39
E nada perceberam até que veio o dilúvio e arrastou a todos. Assim acontecerá também na vinda
do Filho do Homem. 40 Dois homens estarão trabalhando no campo: um será levado e o outro
será deixado. 41 Duas mulheres estarão moendo no moinho: uma será levada e a outra será
deixada. 42 Vigiai, portanto, pois não sabeis em que dia virá o vosso Senhor.

O vigilante dono de casa

43 “Ficai certos: se o dono de casa soubesse a que horas da noite viria o ladrão, vigiaria e não deixaria que sua casa fosse arrombada. 44 Por isso, também vós, ficai preparados! Pois na hora em que menos pensais, virá o Filho do Homem.

O servo fiel e prudente

45 “Quem é o servo fiel e prudente, que o Senhor encarregou do pessoal da casa, para lhes dar alimento na hora certa? 46 Feliz aquele servo que o senhor, ao chegar, encontrar agindo assim. 47 Em verdade vos digo, ele lhe confiará a administração de todos os seus bens. 48 O servo mau, porém, se pensar consigo mesmo: ‘Meu senhor está demorando’ 49 e começar a bater nos companheiros e a comer e a beber com os bêbados, 50 então o senhor desse servo virá num dia inesperado e numa hora imprevista. 51 Ele o excluirá e lhe imporá a sorte dos hipócritas. Ali haverá choro e ranger de dentes.

As dez virgens

25

1 “O Reino dos Céus pode ser comparado a dez moças que, levando suas lamparinas, saíram para formarem o séqüito do noivo. 2 Cinco delas eram descuidadas e as outras cinco eram previdentes. 3 As descuidadas pegaram suas lâmpadas, mas não levaram óleo consigo. 4 As previdentes, porém, levaram jarros com óleo junto com as lâmpadas. 5 Como o noivo demorasse, todas acabaram cochilando e dormindo. 6 No meio da noite, ouviu-se um alvoroço: ‘O noivo está chegando. Ide acolhê-lo!’ 7 Então todas se levantaram e prepararam as lâmpadas. 8 As descuidadas disseram às previdentes: ‘Dai-nos um pouco de óleo, porque nossas lâmpadas estão se apagando’. 9 As previdentes responderam: ‘De modo algum, pois o óleo pode ser insuficiente para nós e para vós. É melhor irdes comprar dos vendedores”. 10 Enquanto elas foram comprar óleo, o noivo chegou, e as que estavam preparadas entraram com ele para a festa do casamento. E a porta se fechou. 11 Por fim, chegaram também as outras e disseram: ‘Senhor! Senhor! Abre-nos a porta!’ 12 Ele, porém, respondeu: ‘Em verdade vos digo: não vos conheço!’ 13 Portanto, vigiai, pois não sabeis o dia, nem a hora.

Os talentos

14 “O Reino dos Céus é também como um homem que ia viajar para o estrangeiro. Chamou os seus servos e lhes confiou os seus bens: 15 a um, cinco talentos, a outro, dois e ao terceiro, um – a cada qual de acordo com sua capacidade. Em seguida viajou. 16 O servo que havia recebido cinco talentos saiu logo, trabalhou com eles e lucrou outros cinco. 17 Do mesmo modo, o que havia recebido dois lucrou outros dois. 18 Mas aquele que havia recebido um só, foi cavar um buraco na terra e escondeu o dinheiro do seu senhor. 19 Depois de muito tempo, o senhor voltou e foi ajustar contas com os servos. 20 Aquele que havia recebido cinco talentos entregou-lhe mais cinco, dizendo: ‘Senhor, tu me entregaste cinco talentos. Aqui estão mais cinco que lucrei’. 21 O senhor lhe disse: ‘Parabéns, servo bom e fiel! Como te mostraste fiel na administração de tão pouco, eu te confiarei muito mais. Vem participar da alegria do teu senhor!’ 22 Chegou também o que havia recebido dois talentos e disse: ‘Senhor, tu me entregaste dois talentos. Aqui estão mais dois que lucrei’. 23 O senhor lhe disse: ‘Parabéns, servo bom e fiel! Como te mostraste fiel na administração de tão pouco, eu te confiarei muito mais. Vem participar da alegria do teu senhor!’ 24 Por fim, chegou aquele que havia recebido um só talento, e disse: ‘Senhor, sei que és um homem severo, pois colhes onde não plantaste e ajuntas onde não semeaste. 25 Por isso fiquei com medo e escondi o teu talento no chão. Aqui tens o que te pertence’. 26 O senhor lhe respondeu: ‘Servo mau e preguiçoso! Sabias que eu colho onde não plantei e que ajunto onde não semeei. 27 Então devias ter depositado meu dinheiro no banco, para que, ao voltar, eu recebesse com juros o que me pertence’. 28 Em seguida, o senhor ordenou: ‘Tirai dele o talento e daí àquele que tem dez! 29 Pois a todo aquele que tem será dado mais, e terá em abundância, mas daquele que não tem, até o que tem lhe será tirado. 30 E quanto a este servo inútil, lançai-o fora, nas trevas. Ali haverá choro e ranger de dentes!’

O julgamento das nações

31 “Quando o Filho do Homem vier em sua glória, acompanhado de todos os anjos, ele se assentará em seu trono glorioso. 32 Todas as nações da terra serão reunidas diante dele, e ele separará uns dos outros, assim como o pastor separa as ovelhas dos cabritos. 33 E colocará as ovelhas à sua direita e os cabritos, à sua esquerda. 34 Então o Rei dirá aos que estiverem à sua direita: ‘Vinde, benditos de meu Pai! Recebei em herança o Reino que meu Pai vos preparou

desde a criação do mundo! 35 Pois eu estava com fome, e me destes de comer; estava com sede, e me destes de beber; eu era forasteiro, e me recebestes em casa; 36 estava nu e me vestistes; doente, e cuidastes de mim; na prisão, e fostes visitar-me'. 37 Então os justos lhe perguntarão: 'Senhor, quando foi que te vimos com fome e te demos de comer? Com sede, e te demos de beber? 38 Quando foi que te vimos como forasteiro, e te recebemos em casa, sem roupa, e te vestimos? 39 Quando foi que te vimos doente ou preso, e fomos te visitar?' 40 Então o Rei lhes responderá: 'Em verdade, vos digo: todas as vezes que fizestes isso a um destes mais pequenos, que são meus irmãos, foi a mim que o fizestes!' 41 Depois, o Rei dirá aos que estiverem à sua esquerda: 'Afastai-vos de mim, malditos! Ide para o fogo eterno, preparado para o diabo e para os seus anjos. 42 Pois eu estava com fome, e não me destes de comer; com sede, e não me destes de beber; 43 eu era forasteiro, e não me recebestes em casa; nu, e não me vestistes; doente e na prisão, e não fostes visitar-me. 44 E estes responderão: 'Senhor, quando foi que te vimos com fome ou com sede, forasteiro ou nu, doente ou preso, e não te servimos?' 45 Então, o Rei lhes responderá:' Em verdade, vos digo, todas as vezes que não fizestes isso a um desses mais pequenos, foi a mim que o deixastes de fazer!' 46 E estes irão para o castigo eterno, enquanto os justos irão para a vida eterna".

MORTE E RESSURREIÇÃO

A conspiração contra Jesus

26

1 Depois que terminou todos esses ensinamentos, Jesus disse aos discípulos: 2 "Sabeis que dentro de dois dias se celebra a Páscoa, e o Filho do Homem vai ser entregue para ser crucificado". 3 De fato, os sumos sacerdotes e os anciãos do povo haviam-se reunido no palácio do sumo sacerdote Caifás. 4 Ali armaram um complô para, à traição, prenderem Jesus e o matarem. 5 Observaram, porém: "Não na festa, para que não haja tumulto entre o povo".

A unção em Betânia

6 Jesus estava em Betânia, na casa de Simão, o leproso. 7 Uma mulher aproximou-se dele, com
um frasco de alabastro cheio de perfume caríssimo, e derramou-o na cabeça de Jesus, que estava
à mesa. 8 Vendo isso, os discípulos se irritaram, dizendo: “Para que esse desperdício? 9 Este
perfume podia ser vendido por um bom preço, e o dinheiro, dado aos pobres”. 10 Jesus o
percebeu e disse-lhes: “Por que incomodais esta mulher? Ela praticou uma boa ação para comigo.
11 Os pobres sempre tendes convosco, mas a mim não tereis sempre. 12 Ela derramou este
perfume no meu corpo em vista do meu sepultamento. 13 Em verdade vos digo: onde for
proclamado este Evangelho, no mundo inteiro, será mencionado também, em sua memória, o que
ela fez”.

Judas combina a traição

14 Um dos doze, chamado Judas Iscariotes, foi ter com os sumos sacerdotes 15 e disse: “Que me
dareis se eu vos entregar Jesus?” Combinaram trinta moedas de prata. 16 E daí em diante, ele
procurava uma oportunidade para entregá-lo.

A preparação da Ceia

17 No primeiro dia dos Pães sem Fermento, os discípulos aproximaram-se de Jesus e
perguntaram: “Onde queres que façamos os preparativos para comeres a páscoa?” 18 Jesus
respondeu: “Ide à cidade, procurai certo homem e dizei-lhe: ‘O Mestre manda dizer: o meu
tempo está próximo, vou celebrar a ceia pascal em tua casa, junto com meus discípulos’”. 19 Os
discípulos fizeram como Jesus mandou e prepararam a ceia pascal.

A Última Ceia

20 Ao anoitecer, Jesus se pôs à mesa com os Doze. 21 Enquanto comiam, ele disse: “Em verdade
vos digo, um de vós me vai entregar”. 22 Eles ficaram muito tristes e, um por um, começaram a
perguntar-lhe: “Acaso sou eu, Senhor?” 23 Ele respondeu: “Aquele que se serviu comigo do
prato é que vai me entregar. 24 O Filho do Homem se vai, conforme está escrito a seu respeito.
Ai, porém, daquele por quem o Filho do Homem é entregue! Melhor seria que tal homem nunca

tivesse nascido!” 25 Então Judas, o traidor, perguntou: “Mestre, serei eu?” Jesus lhe respondeu: “Tu o dizes”. 26 Enquanto estavam comendo, Jesus tomou o pão e pronunciou a bênção, partiu-o, deu-o aos discípulos e disse: “Tomai, comei, isto é o meu corpo”. 27 Em seguida, pegou um cálice, deu graças e passou-o a eles, dizendo: “Bebei dele todos, 28 pois este é o meu sangue da nova aliança, que é derramado em favor de muitos, para remissão dos pecados. 29 Eu vos digo: de hoje em diante não beberei deste fruto da videira, até o dia em que, convosco, beberei o vinho novo no Reino do meu Pai”.

Predição da desistência

30 Depois de cantarem o salmo, saíram para o Monte das Oliveiras. 31 Então Jesus disse aos discípulos: “Esta noite, todos vós vos escandalizareis a meu respeito. Pois está escrito: Ferirei o pastor, e as ovelhas do rebanho se dispersarão”. 32 Mas, depois de ressuscitar, eu irei à vossa frente para a Galiléia”. 33 Pedro lhe disse: “Mesmo que todos se escandalizem, eu jamais”. 34 Jesus lhe declarou: “Em verdade eu te digo: esta noite, antes que o galo cante, três vezes me negarás”. 35 Pedro respondeu: “Ainda que eu tenha de morrer contigo, não te negarei”. E todos os discípulos disseram a mesma coisa.

A oração no Getsêmani

36 Jesus chegou com eles a uma propriedade chamada Getsêmani e disse aos discípulos: “Sentai-vos, enquanto eu vou orar ali!” 37 Levou consigo Pedro e os dois filhos de Zebedeu e começou a ficar triste e angustiado. 38 Então lhes disse: “Sinto uma tristeza mortal! Ficai aqui e vigiai comigo!” 39 Ele foi um pouco mais adiante, caiu com o rosto por terra e orou: “Meu pai, se possível, que este cálice passe de mim. Contudo, não seja feito como eu quero, mas como tu queres.” 40 Quando voltou para junto dos discípulos, encontrou-os dormindo. Disse então a Pedro: “Não fostes capazes de ficar vigiando uma só hora comigo? 41 Vigiai e orai, para não cairdes em tentação; pois o espírito está pronto, mas a carne é fraca”. 42 Jesus afastou-se pela segunda vez e orou: “Meu Pai, se este cálice não pode passar sem que eu o beba, seja feita a tua vontade!” 43 Voltou novamente e encontrou os discípulos dormindo, pois seus olhos estavam pesados. 44 Deixando-os, afastou-se e orou pela terceira vez, repetindo as mesmas palavras. 45

Então voltou para junto dos discípulos e disse: “Ainda dormis e descansais? Chegou a hora! O Filho do Homem está sendo entregue às mãos dos pecadores. 46 Levantai-vos, vamos! Aquele que vai me entregar está chegando”.

Prisão de Jesus

47 Jesus ainda falava, quando veio Judas, um dos Doze, com uma grande multidão armada de espadas e paus; vinham da parte dos sumos sacerdotes e dos anciãos do povo. 48 O traidor tinha combinado com eles um sinal: “Aquele que eu beijar, é ele: prendei-o!” 49 Judas logo se aproximou de Jesus, dizendo: “Salve, Rabi!” E beijou-o. 50 Jesus lhe disse: “Amigo, para que vieste?” Então os outros avançaram, lançaram as mãos sobre Jesus e o prenderam. 51 Nisso, um dos que estavam com Jesus estendeu a mão, puxou a espada e feriu o servo do sumo sacerdote, cortando-lhe a orelha. 52 Jesus, porém, lhe disse: “Guarda a espada na bainha! Pois todos os que usam a espada, pela espada morrerão. 53 Ou pensas que eu não poderia recorrer ao meu Pai, que me mandaria logo mais de doze legiões de anjos? 54 Mas como se cumpririam então as Escrituras, que dizem que isso deve acontecer?” 55 Naquela hora, Jesus disse à multidão: “Viestes com espadas e paus para me prender, como se eu fosse um bandido. Todos os dias, no templo, eu me sentava para ensinar, e não me prendestes. 56 Tudo isso, porém, aconteceu para se cumprir o que está escrito nos profetas. Então todos os discípulos o abandonaram, e fugiram.

Diante do sinédrio

57 Os que prenderam Jesus levaram-no à casa do sumo sacerdote Caifás, onde estavam reunidos os escribas e os anciãos. 58 Pedro seguia Jesus de longe, até o pátio do sumo sacerdote. Entrou e sentou-se com os guardas para ver como terminaria tudo aquilo. 59 Ora, os sumos sacerdotes e o sinédrio inteiro procuravam um falso testemunho contra Jesus, a fim de condená-lo à morte. 60 E nada encontraram, embora se apresentassem muitas falsas testemunhas. Por fim, vieram duas testemunhas, 61 que afirmavam: “Este homem declarou: ‘Posso destruir o Santuário de Deus e construí-lo de novo em três dias’”. 62 Então o sumo sacerdote levantou-se e perguntou a Jesus: “Nada tens a responder ao que estes testemunham contra ti?” 63 Jesus, porém, continuava calado. E o sumo sacerdote disse-lhe: “Eu te conjuro, pelo Deus vivo, dize-nos se tu és o Cristo, o Filho

de Deus”. 64 Jesus respondeu: “Tu o disseste. Além disso, eu vos digo que de agora em diante vereis o Filho do Homem sentado à direita do Todo-Poderoso, vindo nas nuvens do céu”. 65 Então o sumo sacerdote rasgou suas vestes e disse: “Blasfemou! Que necessidade temos ainda de testemunhas? Pois agora ouvistes a blasfêmia. 66 Que vos parece?” Responderam: “É réu de morte!” 67 Então cuspiram no rosto de Jesus e bateram nele. Outros o golpearam, 68 dizendo: “Profetiza para nós, Cristo! Quem é que te bateu?”

A negação de Pedro

69 Pedro estava sentado fora, no pátio. Uma criada aproximou-se dele e disse: “Tu também estavas com Jesus, o galileu!” 70 Mas ele negou diante de todos: “Não sei de que estás falando”. 71 E saiu para a entrada do pátio. Então, uma outra criada viu Pedro e disse aos que estavam ali: “Este também estava com Jesus, o nazareno”. 72 Pedro negou outra vez, jurando: “Nem conheço esse homem!” 73 Pouco depois, os que estavam ali aproximaram-se de Pedro e disseram: “É claro que tu também és um deles, pois o teu modo de falar te denuncia”. 74 Pedro começou a praguejar e a jurar: “Não conheço esse homem!” E nesse instante, um galo cantou. 75 Pedro se lembrou do que Jesus lhe tinha dito: “Antes que o galo cante, três vezes me negarás”. E saindo dali, chorou amargamente.

Diante de Pilatos

27

1 De manhã cedo, todos os sumos sacerdotes e os anciãos do povo deliberaram a respeito de Jesus para levá-lo à morte. 2 Então, o amarraram, levaram-no e o entregaram a Pilatos, o governador.

A morte de Judas

3 Judas, o traidor, ao ver que Jesus fora condenado, ficou arrependido e foi devolver as trinta moedas de prata aos sumos sacerdotes e aos anciãos, 4 dizendo: “Pequei, entregando à morte um

inocente”. Eles responderam: “Que temos nós com isso? O problema é teu”. 5 E ele jogou as moedas no Santuário, saiu e foi se enforcar. 6 Recolhendo as moedas, os sumos sacerdotes disseram: “É contra a Lei depositá-las no tesouro do templo, porque é preço de sangue”. 7 Então deliberaram comprar com esse dinheiro o Campo do Oleiro, para aí fazer o cemitério dos forasteiros. 8 É por isso que aquele campo até hoje se chama “Campo de Sangue”. 9 Cumpriu-se então o que tinha dito o profeta Jeremias: “Eles pegaram as trinta moedas de prata – preço do Precioso, preço com que os filhos de Israel o avaliaram – 10 e as deram em troca do Campo do Oleiro, conforme o Senhor me ordenou”.

Interrogatório de Pilatos. Barrabás

11 Jesus foi conduzido à presença do governador, e este o interrogou: “Tu és o rei dos judeus?” Jesus declarou: “Tu o dizes”. 12 E quando foi acusado pelos sumos sacerdotes e anciãos, nada respondeu. 13 Então Pilatos perguntou: “Não estás ouvindo de quanta coisa eles te acusam?” 14 Mas Jesus não respondeu uma só palavra, de modo que o governador ficou muito admirado. 15 Na festa da Páscoa, o governador costumava soltar um preso que a multidão quisesse. 16 Naquela ocasião, tinham um preso famoso, chamado Barrabás. 17 Então Pilatos perguntou à multidão reunida: “Quem quereis que eu vos solte: Barrabás, ou Jesus, que é chamado o Cristo?” 18 Pilatos bem sabia que eles haviam entregado Jesus por inveja. 19 Enquanto estava sentado no tribunal, sua mulher mandou dizer a ele: “Não te envolvas com esse justo, pois esta noite, em sonho, sofri muito por causa dele”. 20 Os sumos sacerdotes e os anciãos, porém, instigaram as multidões para que pedissem Barrabás e fizessem Jesus morrer. 21 O governador tornou a perguntar: “Qual dos dois quereis que eu solte?” Eles gritaram: “Barrabás”. 22 Pilatos perguntou: “Que farei com Jesus, que é chamado o Cristo?” Todos gritaram: “Seja crucificado!” 23 Pilatos falou: “Mas, que mal ele fez?” Eles, porém, gritaram com mais força: “Seja crucificado!” 24 Pilatos viu que nada conseguia e que poderia haver uma revolta. Então mandou trazer água, lavou as mãos diante da multidão, e disse: “Eu não sou responsável pelo sangue deste homem. A responsabilidade é vossa!” 25 O povo todo respondeu: “Que o sangue dele recaia sobre nós e sobre nossos filhos”. 26 Então Pilatos soltou Barrabás, mandou açoitar Jesus e entregou-o para ser crucificado.

O escarnecimento do “rei dos judeus”

27 Em seguida, os soldados do governador levaram Jesus ao pretório e reuniram todo o batalhão em volta dele. 28 Tiraram-lhe a roupa e o vestiram com um manto vermelho; 29 depois trançaram uma coroa de espinhos, puseram-na em sua cabeça, e uma vara em sua mão direita. Então se ajoelharam diante de Jesus e zombavam, dizendo: “Salve, rei dos judeus!” 30 Cuspiram nele e, pegando a vara, bateram-lhe na cabeça. 31 Depois de zombar dele, tiraram-lhe o manto vermelho e o vestiram com suas próprias roupas.

A crucificação

Daí o levaram para crucificar. 32 Ao saírem,encontraram um homem chamado Simão, que era de Cirene, e o obrigaram a carregar a cruz de Jesus. 33 E chegaram a um lugar chamado Gólgota, que quer dizer Calvário. 34 Deram-lhe de beber vinho misturado com fel. Ele provou, mas não quis beber. 35 Depois de o crucificarem, repartiram as suas vestes tirando a sorte. 36 E ficaram ali sentados, montando guarda. 37 Acima da cabeça de Jesus puseram o motivo da condenação: “Este é Jesus, o Rei dos Judeus”. 38 Com ele também crucificaram dois ladrões, um à sua direita e outro, à esquerda. 39 Os que passavam por ali o insultavam, balançando a cabeça e dizendo: 40 “Tu que destróis o templo e o reconstróis em três dias, salva-te a ti mesmo! Se és o Filho de Deus, desce da cruz!” 41 Do mesmo modo zombavam de Jesus os sumos sacerdotes, junto com os escribas e os anciãos, dizendo: 42 “A outros salvou, a si mesmo não pode salvar! É Rei de Israel: desça agora da cruz, e acreditaremos nele. 43 Confiou em Deus; que o livre agora, se é que o ama! Pois ele disse: ‘Eu sou Filho de Deus’”. 44 Do mesmo modo, também o insultavam os dois ladrões que foram crucificados com ele.

A morte de Jesus

45 Desde o meio-dia, uma escuridão cobriu toda a terra até às três horas da tarde. 46 Pelas três da tarde, Jesus deu um forte grito: “Eli, Eli, lamá sabactâni?”, que quer dizer: “Meu Deus, meu Deus, por que me abandonaste?” 47 Alguns dos que ali estavam, ouvindo-o disseram: “Ele está chamando por Elias!” 48 E logo um deles correndo, pegou uma esponja,ensopou-a com vinagre, colocou-a numa vara e lhe deu de beber. 49 Outros, porém, disseram:“ Deixa, vamos ver se Elias

vem salvá-lo!” 50 Então Jesus deu outra vez um forte grito e entregou o espírito. 51 Nisso, o véu do Santuário rasgou-se de alto a baixo, em duas partes, a terra tremeu e as pedras se partiram. 52 Os túmulos se abriram e muitos corpos dos santos falecidos ressuscitaram! 53 Saindo dos túmulos, depois da ressurreição de Jesus, entraram na Cidade Santa e apareceram a muitas pessoas. 54 O centurião e os que com ele montavam a guarda junto de Jesus, ao notarem o terremoto e tudo que havia acontecido, ficaram com muito medo e disseram: “Este era verdadeiramente Filho de Deus!” 55 Grande número de mulheres estava ali, observando de longe. Elas haviam acompanhado Jesus desde a Galiléia, prestando-lhe serviços. 56 Entre elas estavam Maria Madalena, Maria, mãe de Tiago e de José, e a mãe dos filhos de Zebedeu.

A sepultura

57 Ao entardecer, veio um homem rico de Arimatéia, chamado José, que também se tornara discípulo de Jesus. 58 Ele foi procurar Pilatos e pediu o corpo de Jesus. Então Pilatos mandou que lhe entregassem o corpo. 59 José, tomando o corpo, envolveu-o num lençol limpo 60 e o colocou num túmulo novo, que mandara escavar na rocha. Em seguida, rolou uma grande pedra na entrada do túmulo e retirou-se. 61 Maria Madalena e a outra Maria estavam ali sentadas, em frente ao sepulcro.

A guarda no túmulo

62 No dia seguinte, terminado já o dia de preparação do sábado, os sumos sacerdotes e os fariseus foram ter com Pilatos 63 e disseram:“ Senhor, lembramo-nos de que este impostor, quando ainda estava vivo, disse: ‘Depois de três dias vou ressuscitar!’ 64 Manda, portanto, assegurar o sepulcro até ao terceiro dia, para não acontecer que os discípulos venham roubar o corpo e digam ao povo: ‘Ele ressuscitou dos mortos!’, pois essa última impostura seria pior do que a primeira”. 65 Pilatos respondeu: “Aí tendes uma guarda. Ide assegurar o sepulcro como melhor vos parecer”. 66 Então eles foram assegurar o sepulcro: lacraram a pedra e deixaram ali a guarda.

A ressurreição

28

1 Depois do sábado, ao raiar o primeiro dia da semana, Maria Madalena e a outra Maria foram
ver o sepulcro. 2 De repente, houve um grande terremoto: o anjo do Senhor desceu do céu e,
aproximando-se, removeu a pedra e sentou-se nela. 3 Sua aparência era como um relâmpago, e
suas vestes, brancas como a neve. 4 Os guardas ficaram com tanto medo do anjo que tremeram e
ficaram como mortos. 5 Então o anjo falou às mulheres: "Vós não precisais ter medo! Sei que
procurais Jesus, que foi crucificado. 6 Ele não está aqui! Ressuscitou, como havia dito! Vinde ver
o lugar em que ele estava. 7 Ide depressa contar aos discípulos: 'Ele ressuscitou dos mortos e vai
à vossa frente para a Galiléia. Lá o vereis'. É o que tenho a vos dizer". 8 E saindo às pressas do
túmulo, com sentimentos de temor e de grande alegria, correram para dar a notícia aos discípulos.

Aparição às mulheres

9 Nisso, o próprio Jesus veio-lhes ao encontro e disse: "Alegrai-vos!" Elas se aproximaram e
abraçaram seus pés, em adoração. 10 Jesus lhes disse: "Não tenhais medo; ide anunciar a meus
irmãos que vão para a Galiléia. Lá me verão".

A trama dos sumos sacerdotes

11 Quando foram embora, alguns da guarda entraram na cidade e comunicaram aos sumos
sacerdotes o que tinha acontecido. 12 Reunidos com os anciãos, deliberaram dar bastante
dinheiro aos soldados; 13 e instruíram-nos: "Contai o seguinte: 'Durante a noite vieram os
discípulos dele e o roubaram, enquanto estávamos dormindo'. 14 E se isso chegar aos ouvidos do
governador, nós o tranqüilizaremos, para que não vos castigue". 15 Eles aceitaram o dinheiro e
fizeram como lhes fora instruído. E essa versão ficou divulgada entre os judeus, até o presente
dia.

A missão deixada pelo Ressuscitado

16 Os onze discípulos voltaram à Galiléia, à montanha que Jesus lhes tinha indicado. 17 Quando o viram, prostraram-se; mas alguns tiveram dúvida. 18 Jesus se aproximou deles e disse: “Foi-me dada toda a autoridade no céu e na terra. 19 Ide, pois, fazer discípulos entre todas as nações, e batizai-os em nome do Pai, do Filho e do Espírito Santo. 20 Ensinai-lhes a observar tudo o que vos tenho ordenado. Eis que estou convosco todos os dias, até o fim dos tempos”.

Evangelho segundo Marcos

João Batista

1

1 Início do Evangelho de Jesus Cristo, Filho de Deus. 2 Está escrito no profeta Isaías: “Eis que envio à tua frente o meu mensageiro, e ele preparará teu caminho. 3 Voz de quem clama no deserto: Preparai o caminho do Senhor, endireitai as veredas para ele”. 4 Assim veio João, batizando no deserto e pregando um batismo de conversão, para o perdão dos pecados. 5 A Judéia inteira e todos os habitantes de Jerusalém saíam ao seu encontro, e eram batizados no rio Jordão, confessando os seus pecados. 6 João se vestia de pêlos de camelo, usava um cinto de couro à cintura e alimentava-se de gafanhotos e mel silvestre. 7 Ele proclamava: “Depois de mim
vem aquele que é mais forte do que eu. Eu nem sou digno de, abaixando-me, desatar a correia de suas sandálias. 8 Eu vos batizei com água. Ele vos batizará com o Espírito Santo”.

Batismo de Jesus

9 Naqueles dias, Jesus veio de Nazaré da Galiléia e foi batizado por João, no rio Jordão. 10 Logo que saiu da água, viu o céu rasgar-se e o Espírito, como pomba, descer sobre ele. 11 E do céu veio uma voz: “Tu és o meu Filho amado; em ti está o meu agrado”.

Jesus no deserto

12 Logo depois, o Espírito o fez sair para o deserto. 13 Lá, durante quarenta dias, foi posto à prova por Satanás. E ele convivia com as feras, e os anjos o serviam.

JESUS ANUNCIANDO O REINO

A Boa-Nova anunciada por Jesus

14 Depois que João foi preso, Jesus veio para a Galiléia, proclamando a Boa Nova de Deus:
15 “Completou-se o tempo, e o Reino de Deus está próximo. Convertei-vos e crede na Boa-Nova”.

Vocação dos primeiros discípulos

16 Caminhando à beira do mar da Galiléia, Jesus viu Simão e o irmão deste, André, lançando as redes ao mar, pois eram pescadores. 17 Então disse-lhes: “Segui-me, e eu farei de vós pescadores de homens”. 18 E eles, imediatamente, deixaram as redes e o seguiram. 19 Prosseguindo um pouco adiante, viu também Tiago, filho de Zebedeu, e seu irmão, João, consertando as redes no barco. 20 Imediatamente, Jesus os chamou. E eles, deixando o pai Zebedeu no barco com os empregados, puseram-se a seguir Jesus.

Na sinagoga de Cafarnaum

21 Entraram em Cafarnaum. No sábado, Jesus foi à sinagoga e pôs-se a ensinar. 22 Todos ficaram admirados com seu ensinamento, pois ele os ensinava como quem tem autoridade, não como os escribas. 23 Entre eles na sinagoga estava um homem com um espírito impuro; ele gritava: 24 “Que queres de nós, Jesus Nazareno? Vieste para nos destruir? Eu sei quem tu és: o Santo de Deus!” 25 Jesus o repreendeu: “Cala-te, sai dele!” 26 O espírito impuro sacudiu o homem com violência, deu um forte grito e saiu. 27 Todos ficaram admirados e perguntavam uns aos outros: “Que é isto? Um ensinamento novo, e com autoridade: ele dá ordens até aos espíritos impuros, e eles lhe obedecem!” 28 E sua fama se espalhou rapidamente por toda a região da Galiléia.

Cura da sogra de Pedro e outras curas

29 Logo que saíram da sinagoga, foram com Tiago e João para a casa de Simão e André. 30 A sogra de Simão estava de cama, com febre, e logo falaram dela a Jesus. 31 Ele aproximou-se e, tomando-a pela mão, levantou-a; a febre a deixou, e ela se pôs a servi-los. 32 Ao anoitecer, depois do pôr do sol, levavam a Jesus todos os doentes e os que tinham demônios. 33 A cidade inteira se ajuntou à porta da casa. 34 Ele curou muitos que sofriam de diversas

enfermidades; expulsou também muitos demônios, e não lhes permitia falar, porque sabiam quem ele era.

Jesus deixa Cafarnaum

35 De madrugada, quando ainda estava bem escuro, Jesus se levantou e saiu rumo a um lugar deserto. Lá, ele orava. 36 Simão e os que estavam com ele se puseram a procurá-lo. 37 E quando o encontraram, disseram-lhe: “Todos te procuram”. 38 Jesus respondeu: “Vamos a outros lugares, nas aldeias da redondeza, a fim de que, lá também, eu proclame a Boa Nova. Pois foi para isso que eu saí”. 39 E foi proclamando nas sinagogas por toda a Galiléia, e expulsava os demônios.

O leproso

40 Um leproso aproximou-se de Jesus e, de joelhos, suplicava-lhe: “Se queres, tens o poder de purificar-me!” 41 Jesus encheu-se de compaixão, e estendendo a mão sobre ele, o tocou, dizendo: “Eu quero, fica purificado”. 42 Imediatamente a lepra desapareceu, e ele ficou purificado. 43 Jesus, com severidade, despediu-o e recomendou-lhe: 44 “Não contes nada a ninguém! Mas vai mostrar-te ao sacerdote e apresenta, por tua purificação, a oferenda prescrita por Moisés. Isso lhes servirá de testemunho”. 45 Ele, porém, assim que partiu, começou a proclamar e a divulgar muito este acontecimento, de modo que Jesus já não podia entrar, publicamente, na cidade. Ele ficava fora, em lugares desertos, mas de toda parte vinham a ele.

O paralítico

2

1 Alguns dias depois, Jesus passou novamente por Cafarnaum, e espalhou-se a notícia de que ele estava em casa. 2 Ajuntou-se tanta gente que já não havia mais lugar, nem mesmo à porta. E Jesus dirigia-lhes a palavra. 3 Trouxeram-lhe um paralítico, carregado por quatro homens. 4 Como não conseguiam apresentá-lo a ele, por causa da multidão, abriram o teto, bem em cima do lugar onde ele estava e, pelo buraco, desceram a maca em que o paralítico estava deitado. 5 Vendo a fé que eles tinham, Jesus disse ao paralítico: “Filho, os teus pecados são

perdoados”. 6 Estavam ali sentados alguns escribas, que no seu coração pensavam: 7“Como pode ele falar deste modo? Está blasfemando. Só Deus pode perdoar pecados”! 8 Pelo seu espírito, Jesus logo percebeu que eles assim pensavam e disse-lhes: “Por que pensais essas coisas no vosso coração? 9 Que é mais fácil, dizer ao paralítico: ‘Os teus pecados são perdoados’, ou: ‘Levanta-te, pega a tua maca e anda’? 10 Ora, para que saibais que o Filho do Homem tem na terra poder para perdoar pecados – disse ao paralítico – 11 eu te digo: levanta-te, pega a tua maca e vai para casa!” 12 O paralítico se levantou e, à vista de todos, saiu carregando a maca. Todos ficaram admirados e louvavam a Deus dizendo: “Nunca vimos coisa igual”! Vocação de Levi. À mesa com os pecadores 13 Outra vez, Jesus saiu para a beira do lago. Toda a multidão ia até ele, e ele os ensinava. 14 Ao passar, viu Levi, o filho de Alfeu, sentado na coletoria de impostos, e disse-lhe: “Segue-me”! Ele se levantou e seguiu-o. 15 Enquanto estava à mesa na casa de Levi, muitos publicanos e pecadores puseram-se à mesa com Jesus e seus discípulos. Pois eram muitos os que o seguiam. 16 Os escribas,que eram fariseus, vendo que ele comia com os pecadores e os publicanos, disseram aos discípulos de Jesus: “Por que ele come com os publicanos e os pecadores?” 17 Tendo ouvido, Jesus respondeu-lhes: “Não são as pessoas com saúde que precisam de médico, mas as doentes. Não é a justos que vim chamar, mas a pecadores”.

A questão do jejum

18 Os discípulos de João e os fariseus estavam jejuando. Vieram então perguntar a Jesus: “Por que os discípulos de João e os discípulos dos fariseus jejuam, e os teus discípulos não jejuam?” 19 Jesus respondeu: “Acaso os convidados do casamento podem jejuar enquanto o noivo está com eles? Enquanto o noivo está com eles, os convidados não podem jejuar. 20 Dias virão em que o noivo lhes será tirado. Então, naquele dia jejuarão. 21 Ninguém costura remendo de pano novo em roupa velha; senão, o remendo novo repuxa o pano velho, e o rasgão fica maior ainda. 22 Ninguém põe vinho novo em odres velhos, senão, o vinho arrebenta os odres, e perdem-se o vinho e os odres. Mas, vinho novo em odres novos!”

Arrancando espigas no sábado

23 Certo sábado, Jesus estava passando pelas plantações de trigo, e os discípulos começaram a abrir caminho, arrancando espigas. 24 Os fariseus disseram então a Jesus: “Olha! Por que eles fazem no dia de sábado o que não é permitido?” 25 Ele respondeu: “Nunca lestes o que

fez Davi quando passou necessidade e teve fome, e seus companheiros também? 26 Ele entrou na casa de Deus, no tempo em que Abiatar era sumo sacerdote, comeu os pães da oferenda, que só os sacerdotes podem comer, e ainda os deu aos seus companheiros!” 27 E acrescentou: “O sábado foi feito para o homem, e não o homem para o sábado. 28 Deste modo, o Filho do Homem é Senhor também do sábado”.

Uma cura em dia de sábado

3

1 Outra vez, Jesus entrou na sinagoga, e lá estava um homem com a mão seca. 2 Eles observavam se o curaria num dia de sábado, a fim de acusá-lo. 3 Jesus disse ao homem da mão seca: “Levanta-te! Vem para o meio!” 4 E perguntou-lhes: “Em dia de sábado, o que é permitido: fazer o bem ou fazer o mal, salvar uma vida ou matar?” Eles ficaram calados. 5 Passando sobre eles um olhar irado, e entristecido pela dureza de seus corações, disse ao homem: “Estende a mão!” Ele estendeu a mão, que ficou curada. 6 Saindo daí, imediatamente os fariseus, com os herodianos, tomaram a decisão de eliminar Jesus.

Jesus e as multidões

7 Jesus, então, com seus discípulos, retirou-se em direção ao lago, e uma grande multidão da Galiléia o seguia. 8 Também veio a ele muita gente da Judéia e de Jerusalém, da Iduméia e de além do Jordão, e até da região de Tiro e Sidônia, porque ouviram dizer quanta coisa ele fazia. 9 Ele disse aos discípulos que providenciassem um barquinho para ele, a fim de que a multidão não o apertasse. 10 Pois, como tivesse curado a muitos, aqueles que tinham doenças se atiravam sobre ele para tocá-lo. 11 E os espíritos impuros, ao vê-lo, caíam a seus pés, gritando: “Tu és o Filho de Deus”. 12 Mas ele os repreendeu, proibindo que manifestassem quem ele era.

Os Doze

13 Jesus subiu a montanha e chamou os que ele quis; e foram a ele. 14 Ele constituiu então doze, para que ficassem com ele e para que os enviasse a anunciar a Boa Nova, 15 com o

poder de expulsar os demônios. 16 Eram: Simão (a quem deu o nome de Pedro); 17 Tiago, o filho de Zebedeu, e João, seu irmão (aos quais deu o nome de Boanerges, que quer dizer "filhos do trovão") ; 18 e ainda André, Filipe, Bartolomeu, Mateus, Tomé, Tiago filho de Alfeu, Tadeu, Simão, o cananeu, 19 e Judas Iscariotes, aquele que o traiu.

Jesus e Beelzebu

20 Jesus voltou para casa, e outra vez se ajuntou tanta gente que eles nem mesmo podiam se alimentar. 21 Quando seus familiares souberam disso, vieram para detê-lo, pois diziam: "Está ficando louco". 22 Os escribas vindos de Jerusalém diziam que ele estava possuído por Beelzebu e expulsava os demônios pelo poder do chefe dos demônios. 23 Jesus os chamou e falou-lhes em parábolas: "Como pode Satanás expulsar Satanás? 24 Se um reino se divide internamente, ele não consegue manter-se. 25 Se uma família se divide internamente, ela não consegue manter-se. 26 Assim também, se Satanás se levanta contra si mesmo e se divide, ele não consegue manter-se, mas se acaba. 27 Além disso, ninguém pode entrar na casa de um homem forte para saquear seus bens, sem antes amarrá-lo; só depois poderá saquear a sua casa. 28 Em verdade, vos digo: tudo será perdoado às pessoas, tanto os pecados como as blasfêmias que tiverem proferido. 29 Aquele, porém, que blasfemar contra o Espírito Santo nunca será perdoado; será réu de um 'pecado eterno'". 30 Isso, porque diziam: "Ele tem um espírito impuro".

A verdadeira família de Jesus

31 Nisso chegaram a mãe e os irmãos de Jesus. Ficaram do lado de fora e mandaram chamá-lo. 32 Ao seu redor estava sentada muita gente. Disseram-lhe: "Tua mãe e teus irmãos e irmãs estão lá fora e te procuram". 33 Ele respondeu: "Quem é minha mãe? Quem são meus irmãos?" 34 E passando o olhar sobre os que estavam sentados ao seu redor, disse: "Eis minha mãe e meus irmãos! 35 Quem faz a vontade de Deus, esse é meu irmão, minha irmã e minha mãe".

Parábola do semeador

4

1 Outra vez, à beira-mar, Jesus começou a ensinar, e uma grande multidão se ajuntou ao seu redor. Por isso, entrou num barco e sentou-se, enquanto toda a multidão ficava em terra, à beira-mar. 2 Ele se pôs a ensinar-lhes muitas coisas em parábolas. No seu ensinamento, dizia-lhes: 3 “Escutai! O semeador saiu a semear. 4 Ao semear, uma parte caiu à beira do caminho, e os passarinhos vieram e comeram. 5 Outra parte caiu em terreno cheio de pedras, onde não havia muita terra; brotou logo, porque a terra não era profunda, 6mas quando o sol saiu, a semente se queimou e secou, porque não tinha raízes. 7 Outra parte caiu no meio dos espinhos; estes cresceram e a sufocaram, e por isso não deu fruto. 8 E outras sementes caíram em terra boa; brotaram, cresceram e deram frutos: trinta, sessenta e até cem por um.” 9 E acrescentou: “Quem tem ouvidos para ouvir, ouça!”

O efeito das parábolas

10 Quando ficaram a sós, os que estavam com ele junto com os Doze faziam perguntas sobre as parábolas. 11 Ele dizia-lhes: “A vós é confiado o mistério do Reino de Deus. Mas para aqueles que estão fora tudo é apresentado em parábolas, 12 de modo que, por mais que olhem, não enxergam, por mais que escutem, não entendem, e não se convertem, nem são perdoados”.

Explicação da parábola do semeador

13 Jesus então perguntou-lhes: “Não compreendeis esta parábola? Como então, compreendereis todas as outras parábolas? 14 O semeador semeia a palavra. 15 Os da beira do Caminho onde é semeada a palavra são os que a ouvem, mas logo vem Satanás e arranca a palavra semeada neles. 16 Os do terreno cheio de pedras são aqueles que, ao ouvirem a palavra,imediatamente a recebem com alegria, 17 mas não têm raízes em si mesmos, são de momento; chegando tribulação ou perseguição por causa da palavra, desistem logo. 18 Outros ainda são os que foram semeados entre os espinhos: são os que ouvem a palavra, 19 mas quando surgem as preocupações do mundo, a ilusão da riqueza e os outros desejos, a palavra é sufocada e fica sem fruto. 20 E os que foram semeados em terra boa são os que ouvem a palavra e a acolhem, e produzem frutos: trinta, sessenta e cem por um”.

A lâmpada e a medida

21 Jesus dizia-lhes: “Será que a lâmpada vem para ficar debaixo de uma caixa ou debaixo da cama? Pelo contrário, não é ela posta no candelabro? 22 De fato, nada há de escondido que não venha a ser descoberto; e nada acontece em segredo que não venha a se tornar público. 23 Quem tem ouvidos para ouvir, ouça!” 24 Jesus dizia-lhes: “Considerai bem o que ouvis! A medida que usardes para os outros, servirá também para vós, e vos será acrescentado ainda mais. 25 A quem tem, será dado; e a quem não tem, será tirado até o que tem.

A semente

26 Jesus dizia-lhes: “O Reino de Deus é como quando alguém lança a semente na terra. 27 Quer ele esteja dormindo ou acordado, de dia ou de noite, a semente germina e cresce, sem que ele saiba como. 28 A terra produz o fruto por si mesma: primeiro aparecem as folhas, depois a espiga e, finalmente, os grãos que enchem a espiga. 29 Ora, logo que o fruto está maduro, mete-se a foice, pois o tempo da colheita chegou”.

O grão de mostarda

30 Jesus dizia-lhes: “Com que ainda podemos comparar o Reino de Deus? Com que parábola podemos apresentá-lo? 31 É como um grão de mostarda que, ao ser semeado na terra, é a menor de todas as sementes. 32 Mas, depois de semeada, cresce e se torna maior que todas as outras hortaliças, com ramos grandes a tal ponto que os pássaros do céu podem fazer seus ninhos em sua sombra”.

O uso das parábolas

33 Jesus lhes anunciava a palavra usando muitas parábolas como estas, de acordo com o que podiam compreender. 34 Nada lhes falava sem usar parábolas. Mas, quando estava a sós com os discípulos, lhes explicava tudo.

A tempestade acalmada

35 Naquele dia, ao cair da tarde, Jesus disse aos discípulos: “Passemos para a outra margem!” 36 Eles despediram a multidão e levaram Jesus, do jeito como estava, consigo no barco; e

outros barcos o acompanhavam. 37 Veio, então, uma ventania tão forte que as ondas se jogavam dentro do barco; e este se enchia de água. 38 Jesus estava na parte de trás, dormindo sobre um travesseiro. Os discípulos o acordaram e disseram-lhe: “Mestre, não te importa que estejamos perecendo?” 39 Ele se levantou e repreendeu o vento e o mar: “Silêncio! Cala-te!” O vento parou, e fez-se uma grande calmaria. 40 Jesus disse-lhes então:“ Por que sois tão medrosos? Ainda não tendes fé?” 41 Eles sentiram grande temor e comentavam uns com os outros: “Quem é este, a quem obedecem até o vento e o mar?”

O possesso de Gerasa

5

1 Jesus e os discípulos chegaram à outra margem do lago, na região dos gerasenos. 2 Logo que Jesus desceu do barco, um homem que tinha um espírito impuro saiu do meio dos túmulos e foi a seu encontro. 3 Ele morava nos túmulos, e ninguém conseguia amarrá-lo, nem mesmo com correntes. 4 Muitas vezes tinha sido preso com grilhões e com correntes, mas ele arrebentava as correntes e quebrava os grilhões, e ninguém conseguia dominá-lo. 5 Dia e noite andava entre os túmulos e pelos morros, gritando e ferindo-se com pedras. 6 Ao ver Jesus, de longe, o homem correu, caiu de joelhos diante dele 7 e gritou bem alto: “Que queres de mim, Jesus, Filho de Deus Altíssimo? Por Deus, não me atormentes!” 8 Jesus, porém, disse-lhe: “Espírito impuro, sai deste homem!” 9 E perguntou-lhe: “Qual é o teu nome?” Ele respondeu: “Legião é meu nome, pois somos muitos”. 10 E suplicava-lhe para que não o expulsasse daquela região. 11 Entretanto estava pastando, no morro, uma grande manada de porcos. 12 Os espíritos impuros suplicaram então: “Manda-nos entrar nos porcos”. 13 Jesus permitiu. Eles saíram do homem e entraram nos porcos. E os porcos, uns dois mil, se precipitaram pelo despenhadeiro no lago e foram se afogando. 14 Os que cuidavam deles fugiram e espalharam a notícia na cidade e no campo. As pessoas saíram para ver o que tinha acontecido. 15 Chegaram onde estava Jesus e viram o possesso sentado, vestido e no seu perfeito juízo – aquele que tivera o Legião. E ficaram com medo. 16 Os que tinham presenciado o fato explicavam-lhes o que havia acontecido com o possesso e com os porcos. 17 Então, suplicaram Jesus para que fosse embora do território deles. 18 Enquanto Jesus entrava no barco, o homem que tinha sido possesso pediu para que o deixasse ir com ele. 19 Jesus, porém, não permitiu, mas disse-lhe: “Vai para casa, para junto dos teus, e anuncia-lhes

tudo o que o Senhor, em sua misericórdia, fez por ti”. 20 O homem foi embora e começou a anunciar, na Decápole, tudo quanto Jesus tinha feito por ele. E todos ficavam admirados.

A filha de Jairo e a mulher com hemorragias

21 Jesus passou novamente para a outra margem, e uma grande multidão se ajuntou ao seu redor. Ele estava à beira-mar. 22 Veio então um dos chefes da sinagoga, chamado Jairo. Vendo Jesus, caiu-lhe aos pés 23 e suplicava-lhe insistentemente: “Minha filhinha está nas últimas. Vem, impõe as mãos sobre ela para que fique curada e viva!” 24 Jesus foi com ele. Uma grande multidão o acompanhava e o apertava de todos os lados. 25 Estava aí uma mulher que havia doze anos sofria de hemorragias 26 e tinha padecido muito nas mãos de muitos médicos; tinha gastado tudo o que possuía e, em vez de melhorar, piorava cada vez mais. 27 Tendo ouvido falar de Jesus, aproximou-se, na multidão, por detrás e tocou-lhe no manto. 28 Ela dizia: “Se eu conseguir tocar na roupa dele, ficarei curada”. 29 Imediatamente a hemorragia estancou, e a mulher sentiu dentro de si que estava curada da doença. 30 Jesus logo percebeu que uma força tinha saído dele e, voltando-se para a multidão, perguntou: “Quem tocou na minha roupa”? 31 Os discípulos disseram: “Tu vês a multidão que te aperta, e ainda perguntas: ‘Quem me tocou?’” 32 Ele olhava ao redor para ver quem o havia tocado. 33 A mulher, tremendo de medo ao saber o que lhe havia acontecido, veio, caiu-lhe aos pés e contou toda a verdade.34 Jesus então disse à mulher: “Filha, a tua fé te salvou. Vai em paz e fica livre da tua doença”. 35 Enquanto ainda estava falando, chegaram alguns da casa do chefe da sinagoga dizendo:“ Tua filha morreu. Por que ainda incomodas o mestre?” 36 Jesus ouviu a notícia e disse ao chefe da sinagoga: “Não tenhas medo, somente crê”. 37 Ele não permitiu que ninguém o acompanhasse, a não ser Pedro, Tiago e seu irmão João. 38 Quando chegaram à casa do chefe da sinagoga, Jesus viu a agitação, pois choravam e lamuriavam muito. 39 Entrando na casa, ele perguntou: “Por que essa agitação, por que chorais? A menina não morreu, ela dorme”. 40 E começaram a zombar dele. Afastando a multidão, levou consigo o pai e a mãe da menina e os discípulos que o acompanhavam. Entrou no lugar onde estava a menina. 41 Pegou a menina pela mão e disse-lhe: “Talitá cum!” (que quer dizer: “Menina,eu te digo, levanta-te”). 42 A menina logo se levantou e começou a andar – já tinha doze anos de idade. Ficaram extasiados de tanta admiração. 43 Jesus recomendou com insistência que ninguém soubesse do caso e falou para que dessem de comer à menina.

Jesus rejeitado em Nazaré

6

1 Saindo dali, Jesus foi para sua própria terra. Seus discípulos o acompanhavam. 2 No sábado, ele começou a ensinar na sinagoga, e muitos dos que o ouviam se admiravam.“ De onde lhe vem isso?”, diziam. “Que sabedoria é esta que lhe foi dada? E esses milagres realizados por suas mãos? 3 Não é ele o carpinteiro, o filho de Maria, irmão de Tiago,Joset, Judas e Simão? E suas irmãs não estão aqui conosco?” E mostravam-se chocados com ele. 4 Jesus, então, dizia-lhes: “Um profeta só não é valorizado na sua própria terra, entre os parentes e na própria casa”. 5 E não conseguiu fazer ali nenhum milagre, a não ser impor as mãos a uns poucos doentes. 6 Ele se admirava da incredulidade deles. E percorria os povoados da região, ensinando.

Missão dos Doze

7 Ele chamou os Doze, começou a enviá-los dois a dois e deu-lhes poder sobre os espíritos impuros. 8 Mandou que não levassem nada pelo caminho, a não ser um cajado; nem pão, nem sacola, nem dinheiro à cintura, 9 mas que calçassem sandálias e não usassem duas túnicas. 10 Dizia-lhes ainda: “Quando entrardes numa casa, permanecei ali até a vossa partida. 11 Se em algum lugar não vos receberem, nem vos escutarem, saí de lá e sacudi a poeira dos vossos pés, para que sirva de testemunho contra eles”. 12 Eles então saíram para proclamar que o povo se convertesse. 13 Expulsavam muitos demônios, ungiam com óleo numerosos doentes e os curavam.

Herodes sobre Jesus. Morte de João Batista

14 O rei Herodes ouviu falar de Jesus, pois o nome dele tinha-se tornado muito conhecido. Alguns até diziam: “João Batista ressuscitou dos mortos, e é por isso que atuam nele essas forças milagrosas!” 15 Outros diziam: “É Elias!” Ainda outros: “É um profeta como um dos antigos profetas”. 16 Depois de ouvir isso, Herodes dizia: “Esse João, que eu mandei decapitar, ressuscitou”. 17 De fato, Herodes tinha mandado prender João e acorrentá-lo na prisão, por causa de Herodíades, mulher de seu irmão Filipe, com a qual ele se tinha casado. 18 Pois João vivia dizendo a Herodes: “Não te é permitido ter a mulher do teu irmão”. 19 Por isso, Herodíades lhe tinha ódio e queria matá-lo, mas não conseguia, 20 pois Herodes temia João, sabendo que era um homem justo e santo, e até lhe dava proteção. Ele gostava muito de

ouvi-lo, mas ficava desconcertado. 21 Finalmente, chegou o dia oportuno. Por ocasião de seu aniversário, Herodes ofereceu uma festa para os proeminentes da corte, os chefes militares e os grandes da Galiléia. 22 A filha de Herodíades entrou e dançou, agradando a Herodes e a seus convidados. O rei, então, disse à moça: “Pede-me o que quiseres, e eu te darei”. 23 E fez até um juramento: “Eu te darei qualquer coisa que me pedires, ainda que seja a metade do meu reino”. 24 Ela saiu e perguntou à mãe: “Que devo pedir?” A mãe respondeu: “A cabeça de João Batista”. 25 Voltando depressa para junto do rei, a moça pediu: “Quero que me dês agora, num prato, a cabeça de João Batista”. 26 O rei ficou muito triste, mas, por causa do juramento e dos convidados, não quis faltar com a palavra. 27 Imediatamente, mandou um carrasco cortar e trazer a cabeça de João. O carrasco foi e, lá na prisão, cortou-lhe a cabeça, 28 trouxe-a num prato e deu à moça. E ela a entregou à sua mãe. 29 Quando os discípulos de João ficaram sabendo, vieram e pegaram o corpo dele e o puseram numa sepultura.

Volta dos Doze. Primeiro milagre do pão

30 Os apóstolos se reuniram junto de Jesus e lhe contaram tudo o que tinham feito e ensinado. 31 Ele disse-lhes: “Vinde, a sós, para um lugar deserto, e descansai um pouco”! Havia, de fato, tanta gente chegando e saindo, que não tinham nem tempo para comer. 32 Foram, então, de barco, para um lugar deserto, a sós. 33 Muitos os viram partir e perceberam a intenção; saíram então de todas as cidades e, a pé, correram à frente e chegaram lá antes deles. 34 Ao sair do barco, Jesus viu uma grande multidão e encheu-se de compaixão por eles, porque eram como ovelhas que não têm pastor. E começou, então, a ensinar-lhes muitas coisas. 35 Já estava ficando tarde, quando os discípulos se aproximaram de Jesus e disseram: “Este lugar é deserto e já é tarde. 36 Despede-os, para que possam ir aos sítios e povoados vizinhos e comprar algo para comer”. 37 Mas ele respondeu: “Vós mesmos, dai-lhes de comer”! Os discípulos perguntaram: “Queres que gastemos duzentos denários para comprar pão e dar de comer a toda essa gente?” 38 Jesus perguntou: “Quantos pães tendes? Ide ver”. Eles foram ver e disseram: “Cinco pães e dois peixes”. 39 Então, Jesus mandou que todos se sentassem, na relva verde, em grupos para a refeição. 40 Todos se sentaram, em grupos de cem e de cinqüenta. 41 Em seguida, Jesus tomou os cinco pães e os dois peixes, ergueu os olhos ao céu, pronunciou a bênção, partiu os pães e ia dando-os aos discípulos, para que os distribuíssem. Dividiu, também, entre todos, os dois peixes. 42 Todos comeram e ficaram saciados, 43 e ainda encheram doze cestos de pedaços dos pães e dos peixes. 44 Os que comeram dos pães foram cinco mil homens.

Jesus anda sobre as águas

45 Logo em seguida, Jesus mandou que os discípulos entrassem no barco e fossem na frente para Betsaida, na outra margem, enquanto ele mesmo despediria a multidão. 46 Depois de os despedir, subiu a montanha para orar. 47 Já era noite, o barco estava no meio do mar e Jesus, sozinho, em terra. 48 Vendo-os com dificuldade no remar, porque o vento era contrário, nas últimas horas da noite, foi até eles, andando sobre as águas; e queria passar adiante. 49 Quando os discípulos o viram andar sobre o mar, acharam que fosse um fantasma e começaram a gritar. 50 Todos o tinham visto e ficaram apavorados. Mas ele logo falou: “Coragem! Sou eu. Não tenhais medo!” 51 Ele subiu no barco, juntando-se a eles, e o vento cessou. Mas os discípulos ficaram ainda mais espantados. 52 De fato, não tinham compreendido nada a respeito dos pães. O coração deles continuava endurecido.

Curas em Genesaré

53 Tendo atravessado o lago, foram para Genesaré e atracaram. 54 Logo que desceram do barco, as pessoas reconheceram Jesus. 55 Percorriam toda a região e começaram a levar os doentes, deitados em suas macas, para o lugar onde ouviam falar que Jesus estava. 56 E, em toda parte onde chegava, povoados, cidades ou sítios do campo, traziam os doentes para as praças e suplicavam-lhe para que pudessem ao menos tocar a franja de seu manto. E todos os que tocavam ficavam curados.

Jesus e as leis da pureza: tradições humanas

7

1 Os fariseus e alguns escribas vindos de Jerusalém ajuntaram-se em torno de Jesus. 2 Eles perceberam que alguns dos seus discípulos comiam com as mãos impuras – isto é, sem lavá-las. 3 Ora, os fariseus e os judeus em geral, apegados à tradição dos antigos, não comem sem terem lavado as mãos até o cotovelo. 4 Bem assim, chegando da praça, eles não comem nada sem a lavação ritual. E seguem ainda outros costumes que receberam por tradição: a maneira certa de lavar copos, jarras, vasilhas de bronze, camas. 5 Os fariseus e os escribas perguntaram a Jesus: “Por que os teus discípulos não seguem a tradição dos antigos, mas

tomam a refeição com as mãos impuras?” 6 Ele disse: “O profeta Isaías bem profetizou a vosso respeito, hipócritas, como está escrito: ‘Este povo me honra com os lábios, mas o seu coração está longe de mim. 7 É inútil o culto que me prestam, as doutrinas que ensinam não passam de preceitos humanos’. 8 Vós abandonais o mandamento de Deus e vos apegais à tradição humana”. 9 E dizia-lhes: “Sabeis muito bem como anular o mandamento de Deus apegando-vos à vossa tradição. 10 De fato, Moisés ordenou: ‘Honra teu pai e tua mãe’. E ainda: ‘Quem insulta pai ou mãe, deve morrer’. 11 Mas vós ensinais que alguém pode dizer a seu pai e à sua mãe: ‘O sustento que poderíeis receber de mim é ‘corban’, isto é, oferenda’. 12 E já não deixais tal pessoa ajudar seu pai ou sua mãe. 13 Assim anulais a palavra de Deus por causa da vossa tradição, que passais uns para os outros. E fazeis ainda muitas outras coisas como essas!”

O que é impuro vem de dentro

14 Chamando outra vez a multidão, dizia: “Escutai-me, vós todos, e compreendei! 15 Nada que, de fora, entra na pessoa pode torná-la impura. O que sai da pessoa é que a torna impura. [16] 17 Quando Jesus entrou em casa, longe da multidão, os discípulos lhe faziam perguntas sobre essa parábola. 18 Ele lhes disse: “Também vós não entendeis? Não compreendeis que nada que de fora entra na pessoa a torna impura, 19 porque não entra em seu coração, mas em seu estômago, e vai para a fossa?” Assim, ele declarava puro todo alimento. 20 E acrescentou: “O que sai da pessoa é que a torna impura. 21 Pois é de dentro, do coração humano, que saem as más intenções: imoralidade sexual, roubos, homicídios, 22 adultérios, ambições desmedidas, perversidades; fraude, devassidão, inveja, calúnia, orgulho e insensatez. 23 Todas essas coisas saem de dentro, e são elas que tornam alguém impuro”.

A mulher siro-fenícia

24 Jesus se pôs a caminho e, dali, foi para a região de Tiro. Entrou numa casa e não queria que ninguém soubesse onde ele estava. Mas não conseguia ficar escondido. 25 Logo, uma mulher que tinha uma filha com um espírito impuro, ouviu falar dele. Ela foi e jogou-se a seus pés. 26 A mulher não era judia, mas de origem siro-fenícia, e pedia que ele expulsasse o demônio de sua filha. 27 Jesus lhe disse: “Deixa que os filhos se saciem primeiro; pois não fica bem tirar o pão dos filhos para jogá-lo aos cachorrinhos”. 28 Ela respondeu: “Senhor, também os cachorrinhos, debaixo da mesa, comem as migalhas que os filhos deixam cair”. 29

Jesus, então, lhe disse: “Por causado que acabas de dizer, podes voltar para casa. O demônio
já saiu de tua filha”. 30 Ela voltou para casa e encontrou sua filha deitada na cama. O
demônio havia saído dela.

Cura do surdo-mudo

31 Jesus deixou de novo a região de Tiro, passou por Sidônia e continuou até o mar da
Galiléia, atravessando a região da Decápole. 32 Trouxeram-lhe, então, um homem que era
surdo e mal podia falar, e pediram que impusesse as mãos sobre ele. 33 Levando-o à parte,
longe da multidão, Jesus pôs os dedos nos seus ouvidos, cuspiu, e com a saliva tocou-lhe a
língua. 34 Olhando para o céu, suspirou e disse: “Efatá!” (que quer dizer: “Abre-te”). 35
Imediatamente, os ouvidos do homem se abriram, sua língua soltou-se e ele começou a falar
corretamente. 36 Jesus recomendou, com insistência, que não contassem o ocorrido para
ninguém. Contudo, quanto mais ele insistia, mais eles o anunciavam. 37 Cheios de grande
admiração, diziam: “Tudo ele tem feito bem. Faz os surdos ouvirem e os mudos falarem”.

Segundo milagre do pão

8

1 Naqueles dias, novamente se juntou uma grande multidão e não tinham o que comer. Jesus,
então, chamou os discípulos e disse: 2 “Sinto compaixão desta multidão! Já faz três dias que
estão comigo e não têm o que comer. 3 Se eu os mandar embora sem comerem, vão desfalecer
pelo caminho; e alguns vieram de longe”. 4 Os discípulos responderam: “De onde conseguir,
aqui em lugar deserto, pão para saciar tanta gente?” 5 Ele perguntou-lhes: “Quantos pães
tendes?” Eles responderam: “Sete”. 6 Jesus mandou que a multidão se sentasse no chão.
Depois, pegou-os sete pães, deu graças, partiu-os e deu aos discípulos para que os
distribuíssem. E distribuíram à multidão. 7 Tinham também alguns peixinhos. Jesus os
abençoou e mandou distribuí-los. 8 Comeram e ficaram saciados, e ainda recolheram sete
cestos com os pedaços que sobraram. 9 Eram umas quatro mil. Então ele os despediu.

Pedido de um sinal

10 Logo em seguida, Jesus entrou no barco com seus discípulos e foi para a região de Dalmanuta. 11 Os fariseus vieram e começaram a discutir com ele. Para pô-lo à prova, pediam-lhe um sinal do céu. 12 Jesus deu um suspiro profundo e disse: “Por que esta geração pede um sinal? Em verdade vos digo: nenhum sinal será dado a esta geração!”. 13 E, deixando-os, entrou de novo no barco e foi para a outra margem.

O fermento dos fariseus e de Herodes

14 Os discípulos se esqueceram de levar pães; tinham apenas um pão consigo no barco. 15 Jesus os advertia, dizendo: “Atenção! Cuidado com o fermento dos fariseus e com o fermento de Herodes”. 16 Os discípulos começaram então a discutir entre si, porque não tinham pães. 17 Percebendo, Jesus perguntou-lhes:“ Por que discutis sobre o fato de não terdes pães? Ainda não entendeis, nem compreendeis? Vosso coração continua endurecido? 18 Tendo olhos, não enxergais, e tendo ouvidos, não ouvis? Não vos lembrais? 19 Quando reparti cinco pães para cinco mil pessoas, quantos cestos recolhestes, cheios de pedaços?” – “Doze”, responderam eles. 20 “E quando reparti sete pães com quatro mil pessoas, quantos cestos recolhestes, cheios de pedaços?” – “Sete”, responderam. 21 Jesus então lhes disse: “E ainda não entendeis?”

O cego de Betsaida

22 Chegaram a Betsaida. Trouxeram-lhe um cego e pediram que tocasse nele. 23 Tomando o cego pela mão, levou-o para fora do povoado, cuspiu nos olhos dele, impôs-lhe as mãos e perguntou: “Estás vendo alguma coisa?” 24 Erguendo os olhos, o homem disse: “Estou vendo as pessoas como se fossem árvores andando”. 25 Jesus impôs de novo as mãos sobre os seus olhos, e ele começou a enxergar perfeitamente. Ficou curado e era capaz de ver tudo claramente. 26 Jesus despediu-o e disse-lhe: “Não entres no povoado”.

O MESSIAS “DIFERENTE ”

A profissão de fé de Pedro

27 Jesus e seus discípulos partiram para os povoados de Cesaréia de Filipe. No caminho, ele perguntou aos discípulos: “Quem dizem as pessoas que eu sou?” 28 Eles responderam: “Uns dizem João Batista; outros, Elias; outros ainda, um dos profetas”. 29 Jesus, então, perguntou: “E vós, quem dizeis que eu sou?” Pedro respondeu: “Tu és o Cristo”. 30 E Jesus os advertiu para que não contassem isso a ninguém.

Primeiro anúncio da Paixão

31 E começou a ensinar-lhes que era necessário o Filho do Homem sofrer muito, ser rejeitado pelos anciãos, sumos sacerdotes e escribas, ser morto e, depois de três dias, ressuscitar. 32 Falava isso abertamente. Então, Pedro, chamando-o de lado, começou a censurá-lo. 33 Jesus, porém, voltou-se e, vendo os seus discípulos, repreendeu Pedro, dizendo: “Vai para trás de mim, satanás! Pois não tens em mente as coisas de Deus, e sim, as dos homens”! Seguimento e renúncia 34 Chamou, então, a multidão, juntamente com os discípulos, e disse-lhes: “Se alguém quer vir após mim, renuncie a si mesmo, tome a sua cruz e siga-me! 35 Pois quem quiser salvar sua vida a perderá; mas quem perder sua vida por causa de mim e do Evangelho, a salvará. 36 De fato, que adianta alguém ganhar o mundo inteiro, se perde a própria vida? 37 E que poderia alguém dar em troca da própria vida? 38 Se alguém se envergonhar de mim e de minhas palavras diante desta geração adúltera e pecadora, também o Filho do Homem se envergonhará dele, quando vier na glória do seu Pai, com seus santos anjos”.

9

1 E disse-lhes: “Em verdade vos digo: alguns dos que estão aqui não provarão a morte, sem antes terem visto o Reino de Deus chegar com poder”.

A transfiguração

2 Seis dias depois, Jesus levou consigo Pedro, Tiago e João e os fez subir a um lugar retirado, no alto de uma montanha, a sós. Lá, ele foi transfigurado diante deles. 3 Sua roupa ficou muito brilhante, tão branca como nenhuma lavadeira na terra conseguiria torná-la assim. 4 Apareceram-lhes Elias e Moisés, conversando com Jesus. 5 Pedro então tomou a palavra e disse a Jesus: “Rabi, é bom ficarmos aqui. Vamos fazer três tendas: uma para ti, outra para

Moisés e outra para Elias”. 6 Na realidade, não sabia o que devia falar, pois eles estavam tomados de medo. 7 Desceu, então, uma nuvem, cobrindo-os com sua sombra.E da nuvem saiu uma voz: “Este é o meu Filho amado. Escutai-o!” 8 E, de repente, olhando em volta, não viram mais ninguém: só Jesus estava com eles. 9 Ao descerem da montanha, Jesus ordenou-lhes que não contassem a ninguém o que tinham visto, até que o Filho do Homem ressuscitasse dos mortos. 10 Eles ficaram pensando nesta palavra e discutiam entre si o que significaria esse “ressuscitar dos mortos”.

Elias já veio!

11 Perguntaram a Jesus: “Por que os escribas dizem que primeiro deve vir Elias?” 12 Ele respondeu: “Sim, Elias vem primeiro, para pôr tudo em ordem. No entanto, como está escrito a respeito do Filho do Homem que ele deve sofrer muito e ser desprezado? 13 E eu vos digo mais: também Elias veio, e fizeram com ele tudo o que quiseram, exatamente como está escrito a seu respeito”.

O menino epilético

14 Quando voltaram para junto dos discípulos, encontraram-nos rodeados por uma grande multidão, e os escribas discutiam com eles. 15 Logo que a multidão viu Jesus, ficou admirada e correu para saudá-lo. 16 Jesus perguntou: “Que estais discutindo?” 17 Alguém da multidão respondeu-lhe: “Mestre, eu trouxe a ti o meu filho que tem um espírito mudo. 18 Cada vez que o espírito o agride, joga-o no chão, e ele começa a espumar, range os dentes e fica completamente duro. Eu pedi aos teus discípulos que o expulsassem, mas eles não conseguiram”. 19 Jesus lhes respondeu: “Ó geração sem fé! Até quando vou ficar convosco? Até quando vou suportar-vos? Trazei-me o menino!” 20 Levaram-no. Quando o espírito viu Jesus, sacudiu violentamente o menino, que caiu no chão e rolava espumando. 21 Jesus perguntou ao pai: “Desde quando lhe acontece isso?” O pai respondeu: “Desde criança. 22 Muitas vezes, o espírito já o lançou no fogo e na água, para matá-lo. Se podes fazer alguma coisa, tem compaixão e ajuda-nos”. 23 Jesus disse: “Se podes...? Tudo é possível para quem crê”. 24 Imediatamente, o pai do menino exclamou: “Eu creio, mas ajuda-me na minha falta de fé”. 25 Vendo Jesus que a multidão se ajuntava ao seu redor, repreendeu o espírito impuro: “Espírito mudo e surdo, eu te ordeno: sai do menino e nunca mais entres nele”. 26 O espírito saiu, gritando e sacudindo violentamente o menino. Este ficou como morto, tanto que muitos

diziam: “Morreu”! 27 Mas Jesus o tomou pela mão e o levantou; e ele ficou de pé. 28 Depois que Jesus voltou para casa, os discípulos lhe perguntaram, em particular: “Por que nós não conseguimos expulsá-lo?” 29 Ele respondeu: “Essa espécie só pode ser expulsa pela oração”.

Segundo anúncio da Paixão

30 Partindo dali, Jesus e seus discípulos atravessavam a Galiléia, mas ele não queria que ninguém o soubesse. 31 Ele ensinava seus discípulos e dizia-lhes: “O Filho do Homem vai ser entregue às mãos dos homens, e eles o matarão. Morto, porém, três dias depois ressuscitará”. 32 Mas eles não compreendiam o que lhes dizia e tinham medo de perguntar. Quem é o maior? 33 Chegaram a Cafarnaum. Estando em casa, Jesus perguntou-lhes: “Que discutíeis pelo caminho?” 34 Eles, no entanto, ficaram calados, porque pelo caminho tinham discutido quem era o maior. 35 Jesus sentou-se, chamou os Doze e lhes disse: “Se alguém quiser ser o primeiro, seja o último de todos, aquele que serve a todos!” 36 Em seguida, pegou uma criança, colocou-a no meio deles e, abraçando-a, disse: 37 “Quem acolhe em meu nome uma destas crianças, a mim acolhe. E quem me acolhe, acolhe, não a mim, mas Àquele que me enviou”.

O exorcista estranho

38 João disse a Jesus: “Mestre, vimos alguém expulsar demônios em teu nome. Mas nós o proibimos, porque ele não andava conosco”. 39 Jesus, porém, disse: “Não o proibais, pois ninguém que faz milagres em meu nome poderá logo depois falar mal de mim. 40 Quem não é contra nós, está a nosso favor. 41 Quem vos der um copo de água para beber porque sois de Cristo, não ficará sem receber a sua recompensa.

Os escândalos que destroem e o sal que conserva

42 “E quem provocar a queda um só destes pequenos que crêem em mim, melhor seria que lhe amarrassem uma grande pedra de moinho ao pescoço e o lançassem no mar. 43 Se tua mão te leva à queda, corta-a! É melhor entrares na vida tendo só uma das mãos do que, tendo as duas, ires para o inferno, para o fogo que nunca se apaga. [44] 45 Se teu pé te leva à queda, corta-o! É melhor entrar na vida tendo só um dos pés do que, tendo os dois, ser lançado ao inferno. [46] 47 Se teu olho te leva à queda, arranca-o! É melhor entrar no Reino de Deus

tendo um olho só do que, tendo-os dois, ir para o inferno, 48 onde o verme deles não morre e o fogo nunca se apaga. 49 Todos serão salgados pelo fogo. 50 O sal é uma coisa boa; mas se o sal perder o sabor, como devolver-lhe o sabor? Tende sal em vós mesmos e vivei em paz uns com os outros”.

A subida a Jerusalém

10

1 Jesus se pôs a caminho e foi dali para a região da Judéia, pelo outro lado do rio Jordão. As multidões mais uma vez se ajuntaram ao seu redor, e ele, como de costume, as ensinava. O repúdio da esposa 2 Aproximaram-se então alguns fariseus e, para experimentá-lo, perguntaram se era permitido ao homem despedir sua mulher. 3 Jesus perguntou: “Qual é o preceito de Moisés a respeito?” 4 Os fariseus responderam: “Moisés permitiu escrever um atestado de divórcio e despedi-la”. 5 Jesus então disse: “Foi por causada dureza do vosso coração que Moisés escreveu este preceito. 6 No entanto, desde o princípio da criação Deus os fez homem e mulher. 7 Por isso, o homem deixará pai e mãe e se unirá à sua mulher, 8 e os dois formarão uma só carne; assim, já não são dois, mas uma só carne. 9 Portanto, o que Deus uniu o homem não separe!” 10 Em casa, os discípulos fizeram mais perguntas sobre o assunto. 11 Jesus respondeu: “Quem despede sua mulher e se casa com outra, comete adultério contra a primeira. 12 E se uma mulher despede seu marido e se casa com outro, comete adultério também”.

Abençoando as crianças

13 Algumas pessoas traziam crianças para que Jesus as tocasse. Os discípulos, porém, as repreenderam. 14 Vendo isso, Jesus se aborreceu e disse: “Deixai as crianças virem a mim. Não as impeçais, porque a pessoas assim é que pertence o Reino de Deus. 15 Em verdade vos digo: quem não receber o Reino de Deus como uma criança, não entrará nele!” 16 E abraçava as crianças e, impondo as mãos sobre elas, as abençoava. O rico querendo seguir Jesus 17 Jesus saiu caminhando, quando veio alguém correndo, caiu de joelhos diante dele e perguntou: “Bom Mestre, que devo fazer para ganhar a vida eterna?” 18 Disse Jesus: “Por que me chamas de bom? Só Deus é bom, e mais ninguém. 19 Conheces os mandamentos: não cometerás homicídio, não cometerás adultério, não roubarás, não levantarás falso testemunho,

não prejudicarás ninguém, honra teu pai e tua mãe!” 20 Ele então respondeu: “Mestre, tudo isso eu tenho observado desde a minha juventude”. 21 Jesus, fitando-o, com amor, lhe disse: “Só te falta uma coisa: vai, vende tudo o que tens, dá o dinheiro aos pobres e terás um tesouro no céu. Depois, vem e segue-me”. 22 Ao ouvir isso, ele ficou pesaroso por causa desta palavra e foi embora cheio de tristeza, pois possuía muitos bens. 23 Olhando em volta, Jesus disse aos seus discípulos: “Como é difícil, para os que possuem riquezas, entrar no Reino de Deus”. 24 Os discípulos ficaram espantados com estas palavras. E Jesus tornou a falar: “Filhos, como é difícil entrar no Reino de Deus! 25 É mais fácil um camelo passar pelo buraco de uma agulha do que um rico entrar no Reino de Deus!” 26 Eles ficaram mais admirados e diziam uns aos outros: “Quem então poderá salvar-se?” 27 Olhando bem para eles, Jesus lhes disse:“ Para os homens isso é impossível, mas não para Deus. Para Deus tudo é possível!” 28 Pedro começou a dizer-lhe: “Olha, nós deixamos tudo e te seguimos”. 29 Jesus respondeu: “Em verdade vos digo: todo aquele que deixa casa, irmãos, irmãs, mãe, pai, filhos e campos, por causa de mim e do evangelho, 30 recebe cem vezes mais agora, durante esta vida – casas, irmãos, irmãs, mães, filhos e campos, com perseguições –, e no mundo futuro, vida eterna. 31 Muitos, porém, que são primeiros, serão últimos; e muitos que são últimos serão primeiros”.

Terceiro anúncio da Paixão

32 Estavam a caminho, subindo para Jerusalém. Jesus ia à frente, e eles, assombrados, seguiam com medo. Jesus, outra vez, chamou os doze de lado e começou a dizer-lhes o que estava para acontecer com ele: 33 “Estamos subindo para Jerusalém, e o Filho do Homem será entregue aos sumos sacerdotes e aos escribas. Eles o condenarão à morte e o entregarão aos pagãos. 34 Vão zombar dele, cuspir nele, açoitá-lo e matá-lo, mas três dias depois, ele ressuscitará”.

Ambição dos filhos de Zebedeu

35 Tiago e João, filhos de Zebedeu, aproximaram-se de Jesus e lhe disseram: “Mestre, queremos que faças por nós o que te vamos pedir”. 36 Ele perguntou: “Que quereis que eu vos faça?” 37 Responderam: “Permite que nos sentemos, na tua glória, um à tua direita e o outro à tua esquerda!” 38 Jesus lhes disse: “Não sabeis o que estais pedindo. Podeis beber o

cálice que eu vou beber? Ou ser batizados com o batismo com que eu vou ser batizado?” 39 Responderam: “Podemos”. Jesus então lhes disse: “Sim, do cálice que eu vou beber, bebereis, com o batismo com que eu vou ser batizado, sereis batizados. 40 Mas o sentar-se à minha direita ou à minha esquerda não depende de mim; é para aqueles para quem foi preparado”.41 Quando os outros dez ouviram isso, ficaram zangados com Tiago e João. 42 Jesus então os chamou e disse: “Sabeis que os que são considerados chefes das nações as dominam, e os seus grandes fazem sentir seu poder. 43 Entre vós não deve ser assim. Quem quiser ser o maior entre vós seja aquele que vos serve, 44 e quem quiser ser o primeiro entre vós seja o escravo de todos. 45 Pois o Filho do Homem não veio para ser servido, mas para servir e dar a vida em resgate por muitos”.

Cura do cego de Jericó

46 Chegaram a Jericó. Quando Jesus estava saindo da cidade, acompanhavam-no os discípulos e uma grande multidão. O mendigo cego, Bartimeu, filho de Timeu, estava sentado à beira do caminho. 47 Ouvindo que era Jesus Nazareno, começou a gritar: “Jesus, Filho de Davi, tem compaixão de mim”. 48 Muitos o repreendiam para que se calasse. Mas ele gritava ainda mais alto: “Filho de Davi, tem compaixão de mim”. 49 Jesus parou e disse: “Chamai-o!” Eles o chamaram, dizendo: “Coragem, levanta-te! Ele te chama!” 50 O cego jogou o manto fora, deu um pulo e se aproximou de Jesus. 51 Este lhe perguntou: “Que queres que eu te faça?” O cego respondeu: “Rabûni, que eu veja”. 52 Jesus disse: “Vai, tua fé te salvou”. No mesmo instante, ele recuperou a vista e foi seguindo Jesus pelo caminho.

Entrada em Jerusalém

11

1 Jesus e os discípulos aproximaram-se de Jerusalém. Estavam perto de Betfagé e de Betânia, junto ao Monte das Oliveiras. Jesus enviou dois dos discípulos 2 e disse-lhes: “Ide até o povoado ali na frente, e logo na entrada encontrareis, amarrado, um jumentinho no qual ninguém ainda montou. Desamarrai-o e trazei-o. 3 E se alguém vos perguntar por que fazeis isso, respondei: ‘O Senhor precisa dele, mas logo o mandará de volta’”. 4 Eles foram e encontraram um jumentinho amarrado a um portão, fora, na rua, e o desamarraram. 5 Alguns

dos que estavam ali disseram: “Que estais fazendo, desamarrando o jumentinho?” 6 Os discípulos responderam conforme Jesus tinha mandado, e eles permitiram. 7 Trouxeram então o jumentinho até Jesus, puseram seus mantos em cima, e Jesus montou. 8 Muitos estenderam seus mantos no caminho, enquanto outros espalharam ramos apanhados no campo. 9 Os que iam à frente e os que vinham atrás clamavam: “Hosana! Bendito o que vem em nome do Senhor! 10 Bendito seja o Reino que vem, o Reino de nosso Pai Davi! Hosana no mais alto dos céus!”

Maldição da figueira

11 Jesus entrou em Jerusalém e foi ao templo. Lá observou todas as coisas. Mas, como já era tarde, ele e os Doze foram para Betânia. 12 No dia seguinte, ao saírem de Betânia, Jesus sentiu fome. 13 Avistando de longe uma figueira coberta de folhas, foi lá ver se encontrava algum fruto. Chegando perto, só encontrou folhas, pois não era tempo de figos. 14 Então reagiu dizendo à figueira: “Nunca mais ninguém coma do teu fruto”. Os discípulos ouviram isso.

Expulsão do comércio do templo

15 Foram então a Jerusalém. Entrando no templo, Jesus começou a expulsar os que ali estavam vendendo e comprando. Derrubou as mesas dos que trocavam moedas e as bancas dos vendedores de pombas. 16 Também não permitia que se carregassem objetos passando pelo templo. 17 Pôs-se a ensinar e dizia-lhes: “Não está escrito que a minha casa será chamada casa de oração para todos os povos? Vós, porém, fizestes dela um antro de ladrões”.
18 Os sumos sacerdotes e os escribas ouviram isso e procuravam um modo de matá-lo. Mas tinham medo de Jesus, pois a multidão estava maravilhada com o ensinamento dele. 19 E quando anoiteceu, Jesus e os discípulos foram saindo da cidade.

A figueira ressequida

20 De manhã cedo, ao passarem, verificaram que a figueira tinha secado desde a raiz. 21 Pedro lembrou-se e disse: “Rabi, olha, a figueira que amaldiçoaste secou”. 22 Jesus lhes observou: “Tende fé em Deus. 23 Em verdade, vos digo: se alguém disser a esta montanha: ‘Arranca-te e joga-te no mar’, sem duvidar no coração, mas acreditando que vai acontecer,

então acontecerá. 24 Por isso, vos digo: tudo o que pedirdes na oração, crede que já o recebestes, e vos será concedido. 25 E, quando estiverdes de pé para a oração, se tendes alguma coisa contra alguém, perdoai, para que vosso Pai que está nos céus também perdoe os vossos pecados”. [26]

A questão da autoridade

27 Jesus e os discípulos foram outra vez a Jerusalém. Enquanto andava pelo templo, os sumos sacerdotes, os escribas e os anciãos se aproximaram de Jesus e lhe perguntaram: 28 “Com que autoridade fazes essas coisas? Quem te deu autoridade para fazer isso?” 29 Jesus disse: “Vou fazer-vos uma só pergunta. Respondei-me, que eu vos direi com que autoridade faço isso. 30 O batismo de João era do céu ou dos homens? Respondei-me!” 31 Eles discutiam entre si: “Se respondermos: ‘Do céu’, ele dirá: ‘Por que não acreditastes em João?’ 32 Vamos então responder: ‘Dos homens’?...” – Eles tinham medo do povo, já que todos diziam que João era realmente um profeta. 33 Responderam então a Jesus: “Não sabemos”. E Jesus retrucou-lhes: “Pois eu também não vos digo com que autoridade faço essas coisas!”

Os agricultores assassinos

12

1 Jesus começou a falar-lhes em parábolas: “Um homem plantou uma vinha, pôs uma cerca em volta, cavou um lagar para pisar as uvas e construiu uma torre de guarda. Ele a alugou a uns agricultores e viajou para longe. 2 Depois mandou um servo para receber dos agricultores a sua parte dos frutos da vinha. 3 Mas os agricultores o agarraram, bateram nele e o mandaram de volta sem nada. 4 O proprietário mandou novamente outro servo. Este foi espancado na cabeça e ainda o insultaram. 5 Mandou ainda um outro, e a esse mataram. E assim diversos outros:em uns bateram e a outros mataram. 6 Agora restava ainda alguém: o filho amado. Por último, então, enviou o filho aos agricultores, pensando: ‘A meu filho respeitarão’. 7 Mas aqueles agricultores disseram uns aos outros: ‘Este é o herdeiro. Vamos matá-lo, e a herança será nossa’. 8 Agarraram o filho, mataram e o lançaram fora da vinha. 9 Que fará o dono da vinha? Ele virá e fará perecer os agricultores, e entregará a vinha a outros. 10 Acaso não lestes na Escritura: ‘A pedra que os construtores rejeitaram, esta é que se tornou

a pedra angular. 11 Isto foi feito pelo Senhor, e é admirável aos nossos olhos'?" 12 Eles procuravam prender Jesus, pois entenderam que tinha contado a parábola com referência a eles. Mas ficaram com medo da multidão; por isso, deixaram Jesus e foram embora. O imposto pago a César 13 Então, mandaram alguns fariseus e partidários de Herodes, para apanhar Jesus em alguma palavra. 14 Logo que chegaram, disseram-lhe: "Mestre, sabemos que és verdadeiro e não te deixas influenciar por ninguém. Tu não olhas a aparência das pessoas, mas ensinas segundo a verdade o caminho de Deus. Dize-nos: é permitido ou não pagar imposto a César? Devemos dá-lo ou não?" 15 Ele percebeu-lhes o fingimento e respondeu: "Por que me armais uma armadilha? Trazei-me a moeda do imposto para eu ver". 16 Trouxeram-lhe uma moeda. Ele perguntou: "De quem é esta figura e a inscrição?". Responderam: "De César". 17 Então, Jesus disse: "Devolvei, pois, a César o que é de César e a Deus, o que é de Deus". E estavam extremamente admirados a respeito dele.

A ressurreição dos mortos

18 Uns saduceus, os quais dizem não existir ressurreição, aproximaram-se de Jesus e lhe perguntaram: 19 "Mestre, Moisés deixou-nos escrito: 'Se alguém tiver um irmão e este morrer, deixando a mulher sem filhos, ele deve casar-se com a mulher para dar descendência ao irmão'. 20 Havia sete irmãos. O mais velho casou-se com uma mulher e morreu sem deixar descendência. 21 O segundo, então, casou-se com ela e igualmente morreu sem deixar descendência. A mesma coisa aconteceu com o terceiro. 22 E nenhum dos sete irmãos deixou descendência. Depois de todos, morreu também a mulher. 23 Na ressurreição, quando ressuscitarem, ela será a esposa de qual deles? Pois os sete a tiveram por esposa?" 24 Jesus respondeu: "Acaso não estais errados, porque não compreendeis as Escrituras, nem o poder de Deus? 25 Quando ressuscitarem dos mortos, os homens e as mulheres não se casarão; serão como anjos no céu. 26 Quanto à ressurreição dos mortos, não lestes, no livro de Moisés, na passagem da sarça ardente, como Deus lhe falou: 'Eu sou o Deus de Abraão, o Deus de Isaac e o Deus de Jacó!' 27 Ele é Deus não de mortos, mas de vivos! Estais muito errados".

O principal mandamento

28 Um dos escribas, que tinha ouvido a discussão, percebeu que Jesus dera uma boa resposta. Então aproximou-se dele e perguntou: "Qual é o primeiro de todos os mandamentos?" 29 Jesus respondeu: "O primeiro é este: 'Ouve, Israel! O Senhor nosso Deus é um só. 30 Amarás

o Senhor, teu Deus, de todo o teu coração, com toda a tua alma, com todo o teu entendimento e com toda a tua força!' 31 E o segundo mandamento é: 'Amarás teu próximo como a ti mesmo'! Não existe outro mandamento maior do que estes." 32 O escriba disse a Jesus: "Muito bem, Mestre! Na verdade, é como disseste: 'Ele é o único, e não existe outro além dele'. 33 Amar a Deus de todo o coração, com toda a mente e com toda a força, e amar o próximo como a si mesmo, isto supera todos os holocaustos e sacrifícios". 34 Percebendo Jesus que o escriba tinha respondido com inteligência, disse-lhe: "Tu não estás longe do Reino de Deus". E ninguém mais tinha coragem de fazer-lhe perguntas.

O senhor e filho de Davi

35 Então Jesus tomou a palavra e ensinava, no templo: "Por que os escribas dizem que o Cristo é filho de Davi? 36 O próprio Davi, movido pelo Espírito Santo, falou: 'Disse o Senhor ao meu senhor: Senta-te à minha direita, até que eu ponha teus inimigos debaixo dos teus pés'. 37 Se o próprio Davi o chama de 'senhor', como então ele pode ser seu filho?" E a grande multidão o escutava com prazer.

Crítica aos escribas

38 Ao ensinar, Jesus dizia: "Cuidado com os escribas! Eles fazem questão de andar com amplas túnicas e de serem cumprimentados nas praças, 39 gostam dos primeiros assentos na sinagoga e dos lugares de honra nos banquetes. 40 Mas devoram as casas das viúvas, enquanto ostentam longas orações. Por isso, serão julgados com mais rigor.

A oferta da viúva pobre

41 Jesus estava sentado em frente do cofre das ofertas e observava como a multidão punha dinheiro no cofre. Muitos ricos depositavam muito. 42 Chegou então uma pobre viúva e deu duas moedinhas. 43 Jesus chamou os discípulos e disse: "Em verdade vos digo: esta viúva pobre deu mais do que todos os outros que depositaram no cofre. 44 Pois todos eles deram do que tinham de sobra, ao passo que ela, da sua pobreza, ofereceu tudo o que tinha para viver".

Pregação sobre o Fim: a destruição do templo

13

1 Enquanto Jesus estava saindo do templo, um dos discípulos lhe falou: “Mestre, olha que pedras, que construções!” 2 Jesus lhes respondeu: “Estás vendo estas grandes construções? Não ficará pedra sobre pedra. Tudo será destruído!”

O começo das dores

3 E quando ele se sentou no Monte das Oliveiras, defronte do templo, Pedro, Tiago, João e André perguntaram-lhe, em particular: 4 “Conta-nos quando será, e qual o sinal de que isso estará para se consumar?” 5 Jesus, então, começou a dizer-lhes: “Cuidado para que ninguém vos engane! 6 Muitos virão usando o meu nome e dizendo: ‘Sou eu’; e enganarão muita gente. 7 Quando ouvirdes falar de batalhas e notícias de guerras, não fiqueis alarmados: é preciso que essas coisas aconteçam, mas ainda não é o fim. 8 De fato, há de se levantar nação contra nação e reino contra reino. Haverá terremotos em vários lugares, e muita fome. Isso é o começo das dores.

As perseguições

9 “Cuidado quanto a vós mesmos! Sereis entregues aos tribunais e castigados nas sinagogas; comparecereis diante de governadores e reis, por minha causa, de modo que dareis testemunho diante deles. 10 Primeiro é necessário que a Boa Nova seja anunciada a todas as nações. 11 Quando vos levarem para vos entregar, não vos preocupeis com o que falar. Falai o que vos for dado naquela hora, pois não sereis vós que falareis, mas o Espírito Santo. 12 O irmão entregará o irmão à morte; o pai entregará o filho; os filhos ficarão contra os pais e os matarão. 13 Por causa de meu nome sereis odiados por todos. Mas quem perseverar até o fim será salvo.

A grande tribulação

14 “Quando virdes a abominação desoladora instalada onde não deve – o leitor entenda! –, os que estiverem na Judéia fujam para as montanhas. 15 Quem estiver no terraço não desça, nem entre em casa para pegar coisa alguma; 16 e quem estiver no campo não volte atrás para pegar o manto. 17 Ai das mulheres grávidas e das que estiverem amamentando, naqueles dias. 18

Orai para que não aconteça no inverno. 19 Pois aqueles dias serão de tanta aflição como nunca houve, desde o início do mundo que Deus criou até agora, e nunca mais haverá. 20 E se o Senhor não encurtasse aqueles dias, ninguém escaparia; mas por causa dos seus eleitos, encurtou aqueles dias. 21 Se então alguém vos disser: 'O Cristo está aqui' ou 'Ele está ali', não acrediteis. 22 De fato, surgirão falsos cristos e falsos profetas, que farão sinais e prodígios capazes de enganar, se possível, até os eleitos. 23 Cuidado, pois! Eu vos preveni de tudo. A vinda do Filho do Homem 24 "Mas, naqueles dias, depois daquela aflição, o sol ficará escuro e a lua perderá sua claridade, 25 as estrelas estarão caindo do céu e as potências celestes serão abaladas. 26 Então verão o Filho do Homem vindo nas nuvens com grande poder e glória. 27 Ele enviará os anjos para reunir os seus eleitos dos quatro cantos da terra, da extremidade da terra à extremidade do céu.

A lição da figueira

28 "Aprendei da figueira a lição: quando seus ramos vicejam e as folhas começam a brotar, sabeis que o verão está perto. 29 Vós, do mesmo modo, quando virdes acontecer estas coisas, ficai sabendo que está próximo, às portas. 30 Em verdade vos digo: esta geração não passará até que tudo isso aconteça. 31 O céu e a terra passarão, mas as minhas palavras não passarão. 32 Ora, quanto àquele dia ou hora, ninguém tem conhecimento, nem os anjos do céu, nem mesmo o Filho. Só o Pai.

Vigilância

33 "Cuidado! Ficai atentos, pois não sabeis quando chegará o momento. 34 É como um homem que, ao viajar, deixou sua casa e confiou a responsabilidade a seus servos, a cada um sua tarefa, mandando que o porteiro ficasse vigiando. 35 Vigiai, portanto, pois não sabeis quando o senhor da casa volta: à tarde, à meia-noite, de madrugada ou ao amanhecer. 36 Não aconteça que, vindo de repente, vos encontre dormindo. 37 O que vos digo, digo a todos: vigiai!"

RELATO DA PAIXÃO.

O sinédrio decide matar Jesus

14

1 Faltavam dois dias para a Páscoa e a festa dos Pães sem Fermento. Os sumos sacerdotes e os escribas procuravam um modo de prender Jesus e matá-lo à traição, 2 pois diziam: “Não na festa, para que não haja tumulto entre o povo”.

A unção em Betânia

3 Quando Jesus estava sentado à mesa, em Betânia, em casa de Simão, o leproso, veio uma mulher com um frasco de alabastro cheio de perfume de nardo puro, muito caro. Ela o quebrou e derramou o conteúdo na cabeça de Jesus. 4 Alguns que lá estavam ficaram irritados e comentavam: “Para que este desperdício de perfume? 5 Este perfume poderia ter sido vendido por trezentos denários para dar aos pobres.” E se puseram a censurá-la. 6 Jesus, porém, lhes disse: “Deixai-a em paz! Por que a incomodais? Ela praticou uma boa ação para comigo. 7 Os pobres sempre tendes convosco e podeis fazer-lhes o bem quando quiserdes. Mas a mim não tereis sempre. 8 Ela fez o que estava a seu alcance. Com antecedência, embalsamou o meu corpo para a sepultura. 9 Em verdade vos digo: onde for anunciado o Evangelho, no mundo inteiro, será mencionado também, em sua memória, o que ela fez”.

Complô de Judas

10 Judas Iscariotes, um dos Doze, foi procurar os sumos sacerdotes para lhes entregar Jesus. 11Ouvindo isso, eles ficaram contentes e prometeram dar-lhe dinheiro. Judas, então, procurava uma oportunidade para entregá-lo.

Preparação da Ceia

12 No primeiro dia dos Pães sem Fermento, quando se sacrificava o cordeiro pascal, os discípulos perguntaram a Jesus: “Onde queres que façamos os preparativos para comeres a páscoa?” 13 Jesus enviou então dois dos seus discípulos, dizendo-lhes: “Ide à cidade. Um homem carregando uma bilha de água virá ao vosso encontro. Segui-o 14 e dizei ao dono da casa em que ele entrar: ‘O Mestre manda perguntar: Onde está a sala em que posso comer a ceia pascal com os meus discípulos?’ 15 Ele, então, vos mostrará, no andar de cima, uma

grande sala, arrumada. Lá fareis os preparativos para nós!” 16 Os discípulos saíram e foram à cidade. Encontraram tudo como ele tinha dito e prepararam a ceia pascal.

A ceia. O anúncio da traição

17 Ao anoitecer, Jesus foi para lá com os Doze. 18 Enquanto estavam à mesa comendo, Jesus disse: “Em verdade vos digo, um de vós vai me entregar, aquele que come comigo”. 19 Eles ficaram tristes e, um após o outro, começaram a perguntar: “Acaso, serei eu?” 20 Jesus lhes disse: “É um dos doze, aquele que se serve comigo do prato”. 21 O Filho do Homem se vai, conforme está escrito a seu respeito. Ai, porém, daquele por quem o Filho do Homem é entregue. Melhor seria que tal homem nunca tivesse nascido!”

A eucaristia

22 Enquanto estavam comendo, Jesus tomou o pão, pronunciou a bênção, partiu-o e lhes deu, dizendo: “Tomai, isto é o meu corpo”. 23 Depois, pegou o cálice, deu graças, passou-o a eles, e todos beberam. 24 E disse-lhes: “Este é o meu sangue da nova Aliança, que é derramado por muitos. 25 Em verdade, não beberei mais do fruto da videira até o dia em que beberei o vinho novo no Reino de Deus”.

Predição da desistência

26 Depois de cantarem o salmo, saíram para o Monte das Oliveiras 27 Jesus disse aos discípulos: “Todos vós vos escandalizareis, pois está escrito: Ferirei o pastor, e as ovelhas se dispersarão”.28 Mas, depois que eu ressuscitar, irei à vossa frente para a Galiléia”. 29 Pedro, então, disse: “Mesmo que todos se escandalizem, eu não.” 30 Respondeu-lhe Jesus: “Em verdade te digo, hoje mesmo, esta noite, antes que o galo cante duas vezes, três vezes me negarás”. 31 Pedro voltou a insistir: “Ainda que eu tenha de morrer contigo, não te negarei”. E todos diziam a mesma coisa.

A oração no Getsêmani

32 Chegaram a uma propriedade chamada Getsêmani. Jesus disse aos discípulos: “Sentai-vos aqui, enquanto eu vou orar”. 33 Levou consigo Pedro, Tiago e João, e começou a sentir pavor

e angústia. 34 Jesus, então, lhes disse: “Sinto uma tristeza mortal! Ficai aqui e vigiai”! 35 Jesus foi um pouco mais adiante, caiu por terra e orava para que aquela hora, se fosse possível, passasse dele. 36 Ele dizia: “Abbá! Pai! tudo é possível para ti. Afasta de mim este cálice! Mas seja feito não o que eu quero, porém o que tu queres”. 37 Quando voltou, encontrou os discípulos dormindo. Então disse a Pedro: “Simão, estás dormindo? Não foste capaz de ficar vigiando uma só hora? 38 Vigiai e orai, para não cairdes em tentação! O espírito está pronto, mas a carne é fraca”. 39 Jesus afastou-se outra vez e orou, repetindo as mesmas palavras. 40 Voltou novamente e encontrou-os dormindo, pois seus olhos estavam pesados de sono. E eles não sabiam o que responder. 41 Ao voltar pela terceira vez, ele lhes disse: “Ainda dormis e descansais? Basta! Chegou a hora! Vede, o Filho do Homem está sendo entregue às mãos dos pecadores. 42 Levantai-vos! Vamos! Aquele que vai me entregar está chegando”.

A prisão de Jesus

43 Jesus ainda falava, quando chegou Judas, um dos Doze, acompanhado de uma multidão com espadas e paus; eles vinham da parte dos sumos sacerdotes, escribas e anciãos. 44 O traidor tinha combinado com eles um sinal: “É aquele que eu vou beijar. Prendei-o e levai-o com cautela!” 45 Chegando, Judas logo se aproximou e disse: “Rabi!” E beijou-o. 46 Então, eles lançaram as mãos em Jesus e o prenderam. 47 Um dos presentes puxou a espada e feriu o servo do sumo sacerdote, cortando-lhe a ponta da orelha. 48 Tomando a palavra, Jesus disse: “Viestes com espadas e paus para me prender, como se eu fosse um bandido? 49 Todos os dias eu estava convosco, no templo,ensinando, e não me prendestes. Mas, isto acontece para que se cumpram as Escrituras”. 50 Então, abandonando-o, todos os discípulos fugiram. 51 Um jovem o seguia coberto só de um lençol. Eles o pegaram, 52 mas ele largou o lençol e fugiu nu.

Diante do sinédrio

53 Levaram Jesus ao sumo sacerdote, e reuniram-se todos os sumos sacerdotes, os anciãos e os escribas. 54 Pedro tinha seguido Jesus de longe até dentro do pátio do sumo sacerdote. Sentado com os guardas, aquecia-se perto do fogo. 55 Os sumos sacerdotes e o sinédrio inteiro procuravam um testemunho contra Jesus para condená-lo à morte, mas não encontravam. 56 Muitos testemunhavam contra ele falsamente, mas os depoimentos não

concordavam entre si. 57 Alguns se levantaram e falsamente testemunharam contra ele: 58 “Nós o ouvimos dizer: ‘Vou destruir este santuário feito por mão humana, e em três dias construirei um outro, não feito por mão humana’!” 59 Mas nem assim concordavam os depoimentos deles. 60 O sumo sacerdote se levantou no meio deles e perguntou a Jesus: “Nada tens a responder ao que estes testemunham contra ti?” 61 Jesus continuou calado e nada respondeu. O sumo sacerdote perguntou de novo: “És tu o Cristo, o Filho de Deus Bendito?” 62 Jesus respondeu:“ Eu sou. E vereis o Filho do Homem sentado à direita do Todo-Poderoso, vindo com as nuvens do céu”. 63 O sumo sacerdote rasgou suas vestes e disse: “Que necessidade temos ainda de testemunhas? 64 Ouvistes a blasfêmia! Que vos parece?” Então, todos o sentenciaram réu de morte. 65 Alguns começaram a cuspir nele. Cobrindo-lhe o rosto, batiam nele e diziam: “Profetiza!” Os guardas, também, o receberam a tapas.

A negação de Pedro

66 Pedro estava no pátio, em baixo. Veio uma criada do sumo sacerdote 67 e, quando viu Pedro que se aquecia, olhou bem para ele e disse: “Tu também estavas com Jesus, esse nazareno!” 68 Mas, Pedro negou dizendo: “Não sei nem entendo de que estás falando”! Ele saiu e foi para a entrada do pátio. E o galo cantou. 69 A criada, vendo Pedro, começou outra vez a dizer, aos que estavam por perto: “Este é um deles”. 70 Mas Pedro negou outra vez. Pouco depois os que lá estavam diziam a Pedro: “É claro que és um deles, pois tu és galileu”. 71 Ele começou então a praguejar e a jurar: “Nem conheço esse homem de quem estais falando”! 72 E nesse instante, pela segunda vez, o galo cantou. Pedro se lembrou da palavra que Jesus lhe tinha dito: “Antes que o galo cante duas vezes, três vezes me negarás”. E começou a chorar.

O processo perante Pilatos e a soltura de Barrabás

15

1 Logo de manhã, os sumos sacerdotes, com os anciãos, os escribas e o sinédrio inteiro, reuniram-se para deliberar. Depois, amarraram Jesus, levaram-no e o entregaram a Pilatos. 2 Pilatos interrogou-o: “Tu és o Rei dos Judeus?” Jesus respondeu: “Tu o dizes”. 3 Os sumos sacerdotes faziam muitas acusações contra ele. 4 Pilatos perguntou de novo: “Não respondes

nada? Olha de quanta coisa te acusam!” 5 Jesus, porém, não respondeu nada, de modo que Pilatos ficou admirado. 6 Por ocasião da festa, Pilatos costumava soltar um preso que eles mesmos pedissem. 7 Havia ali o chamado Barrabás, preso com amotinados que, numa rebelião, cometeram um homicídio. 8 A multidão chegou e pediu que Pilatos fizesse como de costume. 9 Pilatos respondeu-lhes: “Quereis que eu vos solte o Rei dos Judeus?” 10 Ele sabia que os sumos sacerdotes o tinham entregue por inveja. 11 Os sumos sacerdotes instigaram a multidão para que, de preferência, lhes soltasse Barrabás. 12 Pilatos tornou a perguntar: “Que quereis que eu faça, então, com o Rei dos Judeus?” 13 Eles gritaram: “Crucifica-o!” 14 Pilatos lhes disse: “Que mal fez ele?” Eles, porém, gritaram com mais força: “Crucifica-o!” 15 Pilatos, querendo satisfazer a multidão, soltou Barrabás, mandou açoitar Jesus e entregou-o para ser crucificado.

O escárnio

16 Os soldados levaram Jesus para dentro do pátio do pretório e chamaram todo o batalhão. 17 Vestiram Jesus com um manto de púrpura e puseram nele uma coroa trançada de espinhos. 18 E começaram a saudá-lo: “Salve, rei dos judeus!” 19 Batiam na sua cabeça com uma vara, cuspiam nele e, dobrando os joelhos, se prostravam diante dele. 20 Depois de zombarem dele, tiraram-lhe o manto de púrpura e o vestiram com suas próprias roupas.

A crucifixão

Então o levaram para crucificá-lo. 21 Os soldados obrigaram alguém que lá passava voltando do campo, Simão de Cirene, pai de Alexandre e de Rufo, a carregar a cruz. 22 Levaram Jesus para o lugar chamado Gólgota (que quer dizer Calvário). 23 Deram-lhe vinho misturado com mirra, mas ele não tomou. 24 Eles o crucificaram e repartiram as suas vestes, tirando sorte sobre elas, para ver que parte caberia a cada um. 25 Eram nove horas da manhã quando o crucificaram. 26 O letreiro com o motivo da condenação dizia: “O Rei dos Judeus”! 27 Com ele crucificaram dois ladrões, um à direita e outro à esquerda. [28] 29 Os que passavam por ali o insultavam, balançando a cabeça e dizendo: “Ah! Tu que destróis o templo e o reconstróis em três dias, 30 salva-te a ti mesmo, descendo da cruz”. 31 Do mesmo modo, também os sumos sacerdotes zombavam dele entre si e, com os escribas, diziam: “A outros salvou, a si mesmo não pode salvar. 32 O Messias, o rei de Israel desça agora da cruz, para que vejamos e acreditemos!” Os que foram crucificados com ele também o insultavam.

A morte de Jesus

33 Quando chegou o meio-dia, uma escuridão cobriu toda a terra até às três horas da tarde. 34 Às três da tarde, Jesus gritou com voz forte: “Eloí, Eloí, lemá sabactâni? – que quer dizer “Meu Deus, meu Deus, por que me abandonaste?” 35 Alguns dos que estavam ali perto, ouvindo-o, disseram: “Vede, ele está chamando por Elias!” 36 Alguém correu e ensopou uma esponja com vinagre, colocou-a na ponta de uma vara e lhe deu de beber, dizendo: “Deixai! Vejamos se Elias vem tirá-lo da cruz. 37 Então Jesus deu um forte grito e expirou. 38 Nesse mesmo instante, o véu do Santuário rasgou-se de alto a baixo, em duas partes. 39 Quando o centurião, que estava em frente dele, viu que Jesus assim tinha expirado, disse: “Na verdade, este homem era Filho de Deus!” 40 Estavam ali também algumas mulheres olhando de longe; entre elas Maria Madalena, Maria, mãe de Tiago Menor e de Joset, e Salomé. 41 Quando ele estava na Galiléia, estas o seguiam e lhe prestavam serviços. Estavam ali também muitas outras mulheres que com ele tinham subido a Jerusalém.

A sepultura

42 Já caíra a tarde, e era o dia de preparação (isto é, a véspera do sábado). 43 Por isso, José de Arimatéia, membro respeitável do sinédrio, que também esperava o Reino de Deus, cheio de coragem foi a Pilatos pedir o corpo de Jesus. 44 Pilatos ficou admirado quando soube que Jesus estava morto. Chamou o centurião e perguntou se tinha morrido havia muito tempo. 45 Informado pelo centurião, Pilatos entregou o corpo a José. 46 José comprou um lençol de linho, desceu Jesus da cruz, envolveu-o no lençol e colocou-o num túmulo escavado na rocha; depois, rolou uma pedra na entrada do túmulo. 47 Maria Madalena e Maria, mãe de Joset, observavam onde ele era colocado.

O sepulcro vazio

16

1 Passado o sábado, Maria Madalena e Maria, a mãe de Tiago, e Salomé compraram perfumes para embalsamar o corpo de Jesus. 2 E bem cedo no primeiro dia da semana, ao raiar do sol,

foram ao túmulo. 3 Elas comentavam entre si: “Quem vai remover para nós a pedra da entrada do túmulo?” 4 Era uma pedra muito grande. Mas, quando olharam, perceberam que a pedra já tinha sido removida. 5 Entraram, então, no túmulo e viram um jovem sentado do lado direito, vestido de branco. E ficaram muito assustadas. 6 Mas o jovem lhes disse: “Não vos assusteis! Procurais Jesus, o nazareno, aquele que foi crucificado? Ele ressuscitou! Não está aqui! Vede o lugar onde o puseram! 7 Mas ide, dizei a seus discípulos e a Pedro: ‘Ele vai à vossa frente para a Galiléia. Lá o vereis, como ele vos disse!’” 8 Elas, em tremor e fora de si, saíram e fugiram do túmulo. E não disseram nada a ninguém, pois estavam com temor.

Aparições do Ressuscitado

9 Ressuscitado na madrugada do primeiro dia depois do sábado, Jesus apareceu primeiro a Maria Madalena, de quem tinha expulsado sete demônios. 10 Ela foi anunciar o fato aos seguidores de Jesus, que estavam de luto e choravam. 11 Quando ouviram que ele estava vivo e tinha sido visto por ela, não acreditaram. 12 Depois disso, Jesus apareceu a dois deles, sob outra aparência, enquanto estavam indo para o campo. 13 Eles contaram aos outros. Também não acreditaram nesses dois. 14 Por fim, Jesus apareceu aos onze discípulos, enquanto estavam comendo. Ele os criticou pela falta de fé e pela dureza de coração, porque não tinham acreditado naqueles que o tinham visto ressuscitado. 15 E disse-lhes: “Ide pelo mundo inteiro e anunciai a Boa-Nova a toda criatura! 16 Quem crer e for batizado será salvo. Quem não crer será condenado. 17 Eis os sinais que acompanharão aqueles que crerem: expulsarão demônios em meu nome; falarão novas línguas; 18 se pegarem em serpentes e beberem veneno mortal, não lhes fará mal algum; e quando impuserem as mãos sobre os doentes, estes ficarão curados”. 19 Depois de falar com os discípulos, o Senhor Jesus foi elevado ao céu e sentou-se à direita de Deus. 20 Então, os discípulos foram anunciar a Boa Nova por toda parte. O Senhor os ajudava e confirmava sua palavra pelos sinais que a acompanhavam.

Evangelho segundo Lucas

Prólogo

1

1 Muitos tentaram escrever a história dos fatos ocorridos entre nós, 2 assim como nos transmitiram aqueles que, desde o início, foram testemunhas oculares e, depois, se tornaram ministros da palavra. 3 Diante disso, decidi também eu, caríssimo Teófilo, redigir para ti um relato ordenado, depois de ter investigado tudo cuidadosamente desde as origens, 4 para que conheças a solidez dos ensinamentos que recebeste.

PRIMÓRDIOS

Anúncio do nascimento de João Batista

5 No tempo de Herodes, rei da Judéia, havia um sacerdote, chamado Zacarias, da classe de Abias. Sua esposa era descendente de Aarão e chamava-se Isabel. 6 Ambos eram justos diante de Deus e cumpriam fielmente todos os mandamentos e preceitos do Senhor. 7 Não tinham filhos, pois Isabel era estéril, e os dois eram de idade avançada. 8 Ao exercer as funções sacerdotais diante de Deus, quando era a vez de sua classe, 9 conforme o costume dos sacerdotes, Zacarias foi sorteado para entrar no Santuário do Senhor e fazer a oferenda do incenso. 10 Nessa hora do incenso, todo o povo estava em oração, do lado de fora. 11 Apareceu-lhe, então, o anjo do Senhor, de pé, à direita do altar do incenso. 12 Quando Zacarias o viu, ficou perturbado e cheio de medo. 13 O anjo lhe disse: “Não tenhas medo, Zacarias, porque o Senhor ouviu o teu pedido. Isabel, tua esposa, vai te dar um filho, e tu lhe porás o nome de João. 14 Ficarás alegre e feliz, e muitos se alegrarão com seu nascimento. 15 Ele será grande diante do Senhor. Não beberá vinho nem bebida fermentada; e, desde o ventre da mãe, ficará cheio do Espírito Santo. 16 Ele fará voltar

muitos dos filhos de Israel ao Senhor, seu Deus. 17 Caminhará à frente deles, com o espírito e o poder de Elias, para fazer voltar o coração dos pais aos filhos e os rebeldes, à sabedoria dos justos; e para preparar um povo bem disposto para o Senhor. 18 Zacarias disse ao anjo: “Como posso ter certeza disso? Estou velho e minha esposa já tem uma idade avançada”. 19 O anjo respondeu-lhe: “Eu sou Gabriel, e estou sempre na presença de Deus. Eu fui enviado para falar contigo e anunciar-te esta boa nova. 20 E agora, ficarás mudo, sem poder falar até o dia em que estas coisas acontecerem, já que Não acreditaste nas minhas palavras, que se cumprirão no tempo certo”. 21 O povo estava esperando Zacarias e se admirava com sua demora no Santuário. 22 Quando saiu, não podia falar, e perceberam que ele tivera uma visão no Santuário. Zacarias se comunicava com eles por meio de gestos e permanecia mudo. 23 Passados os dias do seu ofício, ele voltou para casa. 24 Algum tempo depois, sua esposa Isabel ficou grávida e permaneceu escondida durante cinco meses; ela dizia: 25 “Assim o Senhor fez comigo nestes dias: ele dignou-se tirar a vergonha que pesava sobre mim”.

Anúncio do nascimento de Jesus

26 Quando Isabel estava no sexto mês, o anjo Gabriel foi enviado por Deus a uma cidade da Galiléia, chamada Nazaré, 27 a uma virgem prometida em casamento a um homem de nome José, da casa de Davi. A virgem se chamava Maria. 28 O anjo entrou onde ela estava e disse: “Alegra-te, cheia de graça!- O Senhor está contigo”. 29 Ela perturbou-se com estas palavras e começou a pensar qual seria o significado da saudação. 30 O anjo, então, disse: “Não tenhas medo, Maria! Encontraste graça junto a Deus. 31 Conceberás e darás à luz um filho, e lhe porás o nome de Jesus. 32 Ele será grande; será chamado Filho do Altíssimo, e o Senhor Deus lhe dará o trono de Davi, seu pai. 33 Ele reinará para sempre sobre a descendência de Jacó, e o seu reino não terá fim”. 34 Maria, então, perguntou ao anjo: “Como acontecerá isso, se eu não conheço homem?” 35 O anjo respondeu: “O Espírito Santo descerá sobre ti, e o poder do Altíssimo te cobrirá com a sua sombra. Por isso, aquele que vai nascer será chamado santo, Filho de Deus. 36 Também Isabel, tua parenta, concebeu um filho na sua velhice. Este já é o sexto mês daquela que era chamada estéril, 37 pois para Deus nada é impossível”. 38 Maria disse: “Eis aqui a serva do Senhor! Faça-se em mim segundo a tua palavra”. E o anjo retirou-se de junto dela.

Visita a Isabel. O Magnificat

39 Naqueles dias, Maria partiu apressadamente se a uma cidade de Judá. 40 Ela entrou na casa de Zacarias e saudou Isabel. 41 Quando Isabel ouviu a saudação de Maria, a criança pulou de alegria em seu ventre, e Isabel ficou repleta do Espírito Santo. 42 Com voz forte, ela exclamou: “Bendita és tu entre as mulheres e bendito é o fruto do teu ventre! 43 Como mereço que a mãe do meu Senhor venha me visitar? 44 Logo que a tua saudação ressoou nos meus ouvidos, o menino pulou de alegria no meu ventre. 45 Feliz aquela que acreditou, pois o que lhe foi dito da parte do Senhor será cumprido!”.

46 Maria então disse:

47 “A minha alma engrandece o Senhor, e meu espírito se alegra em Deus, meu Salvador,

48 porque ele olhou para a humildade de sua serva. Todas as gerações, de agora em diante, me chamarão feliz,

49 porque o Poderoso fez para mim coisas grandiosas. O seu nome é santo,

50 e sua misericórdia se estende de geração em geração sobre aqueles que o temem.

51 Ele mostrou a força de seu braço: dispersou os que tem planos orgulhosos no coração.

52 Derrubou os poderosos de seus tronos e exaltou os humildes.

53 Encheu de bens os famintos, e mandou embora os ricos de mãos vazias.

54 Acolheu Israel, seu servo, lembrando-se de sua misericórdia,

55 conforme prometera a nossos pais, em favor de Abraão e de sua descendência, para sempre”.

56 Maria ficou três meses com Isabel. Depois, voltou para sua casa.

Nascimento de João Batista. Cântico de Zacarias

57 Quando se completou o tempo da gravidez, Isabel deu à luz um filho. 58 Os vizinhos e os parentes ouviram quanta misericórdia o Senhor lhe tinha demonstrado, e alegravam-se com ela. 59 No oitavo dia, foram circuncidar o menino e queriam dar-lhe o nome de seu pai, Zacarias. 60 A mãe, porém, disse: “Não. Ele vai se chamar João”. 61 Disseram-lhe: “Ninguém entre os teus parentes é chamado com este nome!” 62 Por meio de sinais, então, perguntaram ao pai como ele queria que o meninos e chamasse. 63 Zacarias pediu uma tabuinha e escreveu: “João é o seu nome!” E todos ficaram admirados. 64 No mesmo instante, sua boca se abriu, a língua se soltou, e ele começou a louvar a Deus. 65 Todos os vizinhos se encheram de temor, e a notícia se espalhou por toda a região montanhosa da Judéia. 66 Todos os que ouviram a notícia ficavam pensando: “Que vai ser este menino?” De fato, a mão do Senhor estava com ele.

67 Zacarias, seu pai, cheio do Espírito Santo, profetizou dizendo:
68 “Bendito seja o Senhor, Deus de Israel, porque visitou e libertou o seu povo.
69 Ele fez surgir para nós um poderoso salvador na casa de Davi, seu servo,
70 assim como tinha prometido desde os tempos antigos, pela boca dos seus santos profetas:
71 de salvar-nos dos nossos inimigos e da mão de quantos nos odeiam.
72 Ele foi misericordioso com nossos pais: recordou-se de sua santa aliança,
73 e do juramento que fez a nosso pai Abraão, de nos conceder
74 que, sem medo e livres dos inimigos, nós o sirvamos,
75 com santidade e justiça, em sua presença, todos os dias de nossa vida.
76 E tu, menino, serás chamado profeta do Altíssimo, porque irás à frente do Senhor, preparando os seus caminhos,
77 dando a conhecer a seu povo a salvação, com o perdão dos pecados,
78 graças ao coração misericordioso de nosso Deus, que envia o sol nascente do alto para nos visitar,
79 para iluminar os que estão nas trevas, na sombra da morte,e dirigir nossos passos no caminho da paz”.
80 O menino crescia e seu espírito se fortalecia. Ele vivia nos desertos, até o dia de se apresentar publicamente diante de Israel.

Nascimento de Jesus. Os pastores

2

1 Naqueles dias, saiu um decreto do imperador Augusto mandando fazer o recenseamento de toda a terra 2 – o primeiro recenseamento, feito quando Quirino era governador da Síria. 3 Todos iam registrar-se, cada um na sua cidade. 4 Também José, que era da família e da descendência de Davi, subiu da cidade de Nazaré, na Galiléia, à cidade de Davi, chamada Belém, na Judéia, 5 para registrar-se com Maria, sua esposa, que estava grávida. 6 Quando estavam ali, chegou o tempo do parto. 7 Ela deu à luz o seu filho primogênito, envolveu-o em faixas e deitou-o numa manjedoura, porque não havia lugar para eles na hospedaria. 8 Havia naquela região pastores que passavam a noite nos campos, tomando conta do rebanho. 9 Um anjo do Senhor lhes apareceu, e a glória do

Senhor os envolveu de luz. Os pastores ficaram com muito medo. 10 O anjo então lhes disse: “Não tenhais medo! Eu vos anuncio uma grande alegria, que será também a de todo o povo: 11 hoje, na cidade de Davi, nasceu para vós o Salvador, que é o Cristo Senhor! 12 E isto vos servirá de sinal: encontrareis um recém-nascido, envolto em faixas e deitado numa manjedoura”. 13 De repente, juntou-se ao anjo uma multidão do exército celeste cantando a Deus: 14 “Glória a Deus no mais alto dos céus, e na terra, paz aos que são do seu agrado!” 15 Quando os anjos se afastaram deles, para o céu, os pastores disseram uns aos outros: “Vamos a Belém, para ver o que aconteceu, segundo o Senhor nos comunicou. 16 Foram, pois, às pressas a Belém e encontraram Maria e José, e o recém-nascido deitado na manjedoura. 17 Quando o viram, contaram as palavras que lhes tinham sido ditas a respeito do menino. 18 Todos os que ouviram os pastores ficavam admirados com aquilo que contavam. 19 Maria, porém, guardava todas estas coisas, meditando-as no seu coração. 20 Os pastores retiraram-se, louvando e glorificando a Deus por tudo o que tinham visto e ouvido, de acordo com o que lhes tinha sido dito.

Circuncisão e apresentação. Volta para Nazaré

21 No oitavo dia, quando o menino devia ser circuncidado, deram-lhe o nome de Jesus, como fora chamado pelo anjo antes de ser concebido no ventre da mãe. 22 E quando se completaram os dias da purificação, segundo a lei de Moisés, levaram o menino a Jerusalém para apresentá-lo ao Senhor, 23 conforme está escrito na Lei do Senhor: “Todo primogênito do sexo masculino será consagrado ao Senhor”. 24 Para tanto, deviam oferecer em sacrifício um par de rolas ou dois pombinhos, como está escrito na Lei do Senhor. 25 Ora, em Jerusalém vivia um homem piedoso e justo, chamado Simeão, que esperava a consolação de Israel. O Espírito do Senhor estava com ele. 26 Pelo próprio Espírito Santo, ele teve uma revelação divina de que não morreria sem ver o Ungido do Senhor. 27 Movido pelo Espírito, foi ao templo. Quando os pais levaram o menino Jesus ao templo para cumprirem as disposições da Lei, 28 Simeão tomou-o nos braços e louvou a Deus, dizendo:

29 “Agora, Senhor, segundo a tua promessa, deixas teu servo ir em paz,
30 porque meus olhos viram a tua salvação,
31 que preparaste diante de todos os povos:
32 luz para iluminar as nações e glória de Israel, teu povo”.
33 O pai e a mãe ficavam admirados com aquilo que diziam do menino.

34 Simeão os abençoou e disse a Maria, a mãe: “Este menino será causa de queda e de reerguimento para muitos em Israel. Ele será um sinal de contradição 35 – uma espada traspassará a tua alma! – e assim serão revelados os pensamentos de muitos corações”. 36 Havia também uma profetisa, chamada Ana, filha de Fanuel, da tribo de Aser. Ela era de idade avançada. Quando jovem, tinha sido casada e vivera sete anos com o marido. 37 Depois ficara viúva e agora já estava com oitenta e quatro anos. Não saía do templo; dia e noite servia a Deus com jejuns e orações. 38 Naquela hora, Ana chegou e se pôs a louvar Deus e a falar do menino a todos os que esperavam a libertação de Jerusalém. 39 Depois de cumprirem tudo conforme a Lei do Senhor, eles voltaram para Nazaré, sua cidade, na Galiléia. 40 O menino foi crescendo, ficando forte e cheio de sabedoria. A graça de Deus estava com ele.

Jesus com doze anos

41 Todos os anos, os pais de Jesus iam a Jerusalém para a festa da Páscoa. 42 Quando completou doze anos, eles foram para a festa, como de costume. 43 Terminados os dias da festa, enquanto eles voltavam, Jesus ficou em Jerusalém, sem que seus pais percebessem. 44 Pensando que se encontrasse na caravana, caminharam um dia inteiro. Começaram então a procurá-lo entre os parentes e conhecidos. 45 Mas, como não o encontrassem, voltaram a Jerusalém, procurando-o. 46 Depois de três dias, o encontraram no templo, sentado entre os mestres, ouvindo-os e fazendo-lhes perguntas. 47 Todos aqueles que ouviam o menino ficavam maravilhados com sua inteligência e suas respostas. 48 Quando o viram, seus pais ficaram comovidos, e sua mãe lhe disse: “Filho, por que agiste assim conosco? Olha, teu pai e eu estávamos, angustiados, à tua procura!” 49 Ele respondeu: “Por que me procuráveis? Não sabíeis que eu devo estar naquilo que é de meu Pai?” 50 Eles, porém, não compreenderam a palavra que ele lhes falou. 51 Jesus desceu, então, com seus pais para Nazaré e era obediente a eles. Sua mãe guardava todas estas coisas no coração. 52 E Jesus ia crescendo em sabedoria, tamanho e graça diante de Deus e dos homens.

João Batista

3

1 No décimo quinto ano do império de Tibério César, quando Pôncio Pilatos era governador da
Judéia; Herodes, tetrarca da Galiléia; seu irmão Filipe, tetrarca da Ituréia e da Traconítide, e
Lisânias, tetrarca de Abilene; 2 enquanto Anás e Caifás eram sumos sacerdotes, a palavra de
Deus veio a João, o filho de Zacarias, no deserto. 3 Ele percorreu toda a região do Jordão,
pregando um batismo de conversão para o perdão dos pecados, 4 como está escrito no livro dos
oráculos do profeta Isaías:

"Voz de quem clama no deserto: Preparai o caminho do Senhor, endireitai as veredas para ele.

5 Todo vale será aterrado; toda montanha e colina serão rebaixadas; as passagens tortuosas
serão endireitadas, e os caminhos esburacados, aplanados.

6 E todos verão a salvação que vem de Deus".

7 João dizia às multidões que iam a ele para serem batizadas: "Víboras que sois, quem vos
ensinou a querer fugir da ira que está para chegar? 8 Produzi frutos que mostrem vossa
conversão, e não comeceis a dizer a vós mesmos: 'Nosso pai é Abraão!', pois eu vos digo: Deus
pode destas pedras suscitar filhos para Abraão. 9 O machado já está posto à raiz das árvores.
Toda árvore que não der bom fruto será cortada e lançada ao fogo." 10 As multidões lhe
perguntavam: "Que devemos fazer?" 11 João respondia: "Quem tiver duas túnicas, dê uma a
quem não tem; e quem tiver comida, faça o mesmo!" 12 Até alguns publicanos foram para o
batismo e perguntaram: "Mestre, que devemos fazer?" 13 Ele respondeu: "Não cobreis nada mais
do que foi estabelecido." 14 Alguns soldados também lhe perguntaram: "E nós, que devemos
fazer?" João respondeu: "Não maltrateis a ninguém; não façais denúncias falsas e contentai-vos
com o vosso soldo". 15 Como o povo estivesse na expectativa, todos se perguntavam
interiormente se João era ou não o Cristo, 16 e ele respondia a todos: "Eu vos batizo com água,
mas virá aquele que é mais forte do que eu. Eu não sou digno de desatar a correia das suas
sandálias. Ele vos batizará com o Espírito Santo e com fogo. 17 Ele traz a pá em sua mão para
limpar a eira, a fim de guardar o trigo no celeiro; mas a palha, ele queimará num fogo que não se
apaga". 18 Assim e com muitas outras exortações, João anunciava ao povo. 19 Mas o rei
Herodes, por ele repreendido por viver com Herodíades, a mulher de seu irmão, e por causa de
todos os crimes que cometeu, 20 acrescentou mais este crime: lançou João no cárcere.

Batismo, investidura e genealogia de Jesus

21 Enquanto todo o povo era batizado e Jesus, batizado, estava em oração, o céu se abriu 22 e o Espírito Santo desceu sobre ele, em forma corpórea, como uma pomba. E do céu veio uma voz: “Tu és o meu filho amado; em ti está o meu agrado”. 23 Ao iniciar seu ministério, Jesus tinha cerca de trinta anos. Ele era, segundo se pensava, filho de José, filho de Heli, 24 filho de Matat, filho de Levi, filho de Melqui, filho de Janai, filho de José, 25 filho de Matatias, filho de Amós, filho de Naum, filho de Hesli, filho de Nagai, 26 filho de Maat, filho de Matatias, filho de Semei, filho de José, filho de Jodá, 27 filho de Joanã, filho de Resa, filho de Zorobabel, filho de Salatiel, filho de Neri, 28 filho de Melqui, filho de Adi, filho de Cosã, filho de Elmadã, filho de Her, 29 filho de Jesus, filho de Eliezer, filho de Jorim, filho de Matat, filho de Levi, 30 filho de Simeão, filho de Judá, filho de José, filho de Jonã, filho de Eliaquim, 31 filho de Meléia, filho de Mená, filho de Matatá, filho de Natã, filho de Davi, 32 filho de Jessé, filho de Obed, filho de Booz, filho de Sala, filho de Naasson, 33 filho de Aminadab, filho de Admin, filho de Arni, filho de Esron, filho de Farés, filho de Judá, 34 filho de Jacó, filho de Isaac, filho de Abraão, filho de Taré, filho de Nacor, 35 filho de Sarug, filho de Reú, filho de Faleg, filho de Héber, filho de Salé, 36 filho de Cainã, filho de Arfaxad, filho de Sem, filho de Noé, filho de Lamec, 37 filho de Matusalém, filho de Henoc, filho de Jared, filho de Malaleel, filho de Cainã, 38 filho de Enós, filho de Set, filho de Adão, filho de Deus.

A tentação no deserto

4

1 Jesus, cheio do Espírito Santo, voltou do rio Jordão e, no Espírito, era conduzido pelo deserto. 2 Ali foi posto à prova pelo diabo, durante quarenta dias. Naqueles dias, ele não comeu nada e, no final, teve fome. 3 O diabo, então, disse-lhe: “Se és o Filho de Deus, manda que esta pedra se transforme em pão”. 4 Jesus respondeu: “Está escrito: ‘Não se vive somente de pão’”. 5 O diabo o levou para o alto; mostrou-lhe, num relance, todos os reinos da terra, 6 e lhe disse: “Eu te darei todo este poder e a riqueza destes reinos, pois a mim é que foram dados, e eu os posso dar a quem eu quiser. 7 Portanto, se te prostrares diante de mim, tudo será teu”. 8 Jesus respondeu-lhe: “Está escrito: ‘Adorarás o Senhor teu Deus e só a ele prestarás culto’”.9 Depois, o diabo levou Jesus a Jerusalém e, colocando-o no ponto mais alto do templo, disse-lhe: “Se és Filho de Deus, lança-te

daqui abaixo. 10 Pois está escrito: ‘Ele dará ordens aos seus anjos a teu respeito para que te guardem’, 11 e ainda: ‘Eles te carregarão nas mãos, para que não tropeces em alguma pedra’”. 12 Jesus, porém, respondeu: “Também foi dito: ‘Não porás à prova o Senhor, teu Deus’”. 13 Terminadas todas as tentações, o diabo afastou-se dele até o tempo oportuno.

ATUAÇÃO DE JESUS NA GALILÉIA

Início na Galiléia. Nazaré

14 Jesus voltou para a Galiléia, com a força do Espírito, e sua fama se espalhou por toda a região. 15 Ele ensinava nas sinagogas deles, e todos o elogiavam. 16 Foi então a Nazaré, onde se tinha criado. Conforme seu costume, no dia de sábado, foi à sinagoga e levantou-se para fazer a leitura. 17 Deram-lhe o livro do profeta Isaías. Abrindo o livro, encontrou o lugar onde está escrito: 18 “O Espírito do Senhor está sobre mim, pois ele me ungiu, para anunciar a Boa-Nova aos pobres: enviou-me para proclamar a libertação aos presos e, aos cegos, a recuperação da vista; para dar liberdade aos oprimidos 19 e proclamar um ano aceito da parte do Senhor”. 20 Depois, fechou o livro, entregou-o ao ajudante e sentou-se. Os olhos de todos, na sinagoga, estavam fixos nele. 21 Então, começou a dizer-lhes: “Hoje se cumpriu esta passagem da Escritura que acabastes de ouvir.” 22 Todos testemunhavam a favor dele, maravilhados com as palavras cheias de graça que saíam de sua boca. E perguntavam: “Não é este o filho de José”? 23 Ele, porém, dizia: “Sem dúvida, me citareis o provérbio: ‘Médico, cura-te a ti mesmo’. Tudo o que ouvimos dizer que fizeste em Cafarnaum, faze também aqui, na tua terra!” 24 E acrescentou: “Em verdade, vos digo que nenhum profeta é aceito na sua própria terra. 25 Ora, a verdade é esta que vos digo: no tempo do profeta Elias, quando não choveu durante três anos e seis meses e uma grande fome atingiu toda a região, havia muitas viúvas em Israel. 26 No entanto, a nenhuma delas foi enviado o profeta Elias, senão a uma viúva em Sarepta, na Sidônia. 27 E no tempo do profeta Eliseu, havia muitos leprosos em Israel, mas nenhum deles foi curado, senão Naamã, o sírio”. 28 Ao ouvirem estas palavras, na sinagoga, todos ficaram furiosos. 29 Levantaram-se e o expulsaram da cidade. Levaram-no para o alto do morro sobre o qual a cidade estava construída, com a intenção de empurrá-lo para o precipício. 30 Jesus, porém, passando pelo meio deles, continuou o seu caminho.

Jesus em Cafarnaum. O possesso na sinagoga

31 Jesus desceu para Cafarnaum, cidade da Galileia, e lá os ensinava, aos sábados. 32 Eles ficavam maravilhados com os seus ensinamentos, pois sua palavra tinha autoridade. 33 Na sinagoga estava um homem que tinha um espírito impuro, e ele gritou em alta voz: 34 ”Que queres de nós, Jesus de Nazaré? Vieste para nos destruir? Eu sei quem tu és: o Santo de Deus!” 35 Jesus o repreendeu: “Cala-te, sai dele!” O demônio então lançou o homem no chão e saiu dele, sem lhe fazer mal algum. 36 Todos ficaram espantados e comentavam: “Que palavra é essa? Ele dá ordens aos espíritos impuros, com autoridade e poder, e eles saem”. 37 E sua fama se espalhava por todos os lugares da redondeza.

Cura da sogra de Simão e outras curas

38 Jesus saiu da sinagoga e entrou na casa de Simão. A sogra de Simão estava sofrendo, com muita febre. Intercederam a Jesus por ela. 39 Então, Jesus se inclinou sobre ela e, com autoridade, andou que a febre a deixasse. A febre a deixou, e ela, imediatamente, se levantou e pôs-se a servi-os. 40 Ao pôr-do-sol, todos os que tinham doentes, com diversas enfermidades, os levavam a Jesus. E ele impunha as mãos sobre cada um deles e os curava. 41 De muitas pessoas saíam demônios, gritando: “Tu és o Filho de Deus!” Ele os repreendia, proibindo que falassem, pois sabiam que ele era o Cristo.

Anúncio nas cidades da região

42 De manhã, bem cedo, Jesus saiu e foi para um lugar deserto. As multidões o procuravam e, tendo-o encontrado, tentavam impedir que ele as deixasse. 43 Mas ele disse-lhes: “Eu devo anunciar a Boa Nova do Reino de Deus também a outras cidades, pois é para isso que fui enviado”. 44 E ele ia proclamando pelas sinagogas da Judéia.

Vocação dos primeiros discípulos. Pesca milagrosa

5

1 Certo dia, Jesus estava à beira do lago de Genesaré, e a multidão se comprimia a seu redor para ouvir a Palavra de Deus. 2 Ele viu dois barcos à beira do lago; os pescadores tinham descido e lavavam as redes. 3 Subiu num dos barcos, o de Simão, e pediu que se afastasse um pouco da terra. Então sentou-se e, do barco, ensinava as multidões. 4 Quando acabou de falar, disse a Simão: “Avança mais para o fundo, e ali lançai vossas redes para a pesca”. 5 Simão respondeu: “Mestre, trabalhamos a noite inteira e não pegamos nada. Mas, pela tua palavra, lançarei as redes”.6 Agindo assim, pegaram tamanha quantidade de peixes que as redes se rompiam. 7 Fizeram sinal aos companheiros do outro barco, para que viessem ajudá-los. Eles vieram e encheram os dois barcos a ponto de quase afundarem. 8 Vendo isso, Simão Pedro caiu de joelhos diante de Jesus, dizendo: “Afasta-te de mim, Senhor, porque sou um pecador!” 9 Ele e todos os que estavam com ele ficaram espantados com a quantidade de peixes que tinham pescado. 10 O mesmo ocorreu a Tiago e João, filhos de Zebedeu e sócios de Simão. Jesus disse a Simão: “Não tenhas medo! De agora em diante serás pescador de homens!” 11 Eles levaram os barcos para a margem, deixaram tudo e seguiram Jesus.

O leproso

12 Estando Jesus numa das cidades, apareceu um homem coberto de lepra. Ao ver Jesus, ele caiu com o rosto em terra e suplicou-lhe: “Senhor, se queres, tens o poder de purificar-me.” 13 Estendendo a mão, Jesus tocou nele e disse: “Quero, sejas purificado”. E imediatamente a lepra desapareceu. 14 E ordenou-lhe que não o contasse a ninguém. “Mas”, disse,“ vai mostrar-te ao sacerdote e apresenta por tua purificação a oferenda prescrita por Moisés. Isso lhes servirá de testemunho”. 15 Cada vez mais, sua fama se espalhava, e as multidões acorriam para ouvi-lo e para serem curadas de suas doenças. 16 Ele, porém, se retirava para lugares desertos, onde se entregava à oração.

O paralítico

17 Num desses dias, ele estava ensinando na presença de fariseus e mestres da Lei, que tinham vindo de todos os povoados da Galiléia, da Judéia e de Jerusalém. O poder do Senhor estava nele para fazer curas. 18 Vieram alguns homens carregando um paralítico sobre uma maca. Eles

tentavam introduzi-lo e colocá-lo diante dele. 19 Como não encontrassem um modo de introduzi-lo, por causa da multidão, subiram ao telhado e, pelas telhas, desceram o paralítico, com a maca, no meio, diante de Jesus. 20 Vendo a fé que tinham, ele disse: “Homem, teus pecados são perdoados”. 21 Os escribas e os fariseus começaram a pensar: “Quem é este que fala blasfêmias? Quem pode perdoar pecados, a não ser Deus?” 22 Jesus, penetrando-lhes os pensamentos, perguntou: “Que estais pensando no vosso íntimo? 23 O que é mais fácil, dizer: ‘Teus pecados são perdoados’, ou: ‘Levanta-te e anda?’ 24 Ora, para que saibais que o Filho do Homem tem poder de perdoar pecados na terra... eu te ordeno – disse ao paralítico –, levanta-te, pega tua maca e vai para casa”. 25 No mesmo instante, levantando-se diante de todos, pegou a maca e foi para casa, glorificando a Deus. 26 Todos ficaram admirados e glorificavam a Deus, cheios de temor, dizendo: “Vimos hoje coisas maravilhosas”.

Vocação de Levi

27 Depois disso, Jesus saiu e viu um publicano, chamado Levi, sentado na coletoria de impostos. Disse-lhe: “Segue-me”. 28 Deixando tudo, levantou-se e seguiu-o. 29 Levi preparou-lhe um grande banquete na sua casa. Lá estava um grande número de publicanos e de outras pessoas, sentadas à mesa com eles. 30 Os fariseus e os escribas dentre eles murmuravam, dizendo aos discípulos de Jesus: “Por que comeis e bebeis com os publicanos e com os pecadores?” 31 Jesus respondeu: “Não são as pessoas com saúde que precisam de médico, mas as doentes. 32 Não é a justos que vim chamar à conversão, mas a pecadores”.

O jejum e o vinho novo

33 Eles disseram-lhe: “Os discípulos de João e os discípulos dos fariseus jejuam com freqüência e fazem orações, mas os teus discípulos comem e bebem”. 34 Jesus, então, lhes disse: “Podeis obrigar os convidados do casamento a jejuar, enquanto o noivo está com eles? 35 Dias virão...– então, quando o noivo lhes for tirado, naqueles dias vão jejuar”. 36 Contou-lhes ainda uma parábola: “Ninguém corta um remendo de roupa nova para costurá-lo em roupa velha. Caso contrário, o novo rasga o velho, e o remendo de roupa nova não combina com a roupa velha. 37 Ninguém põe vinho novo em odres velhos, porque o vinho novo arrebenta os odres, e perdem-se

o vinho e os odres. 38 Vinho novo em odres novos”. 39 E disse ainda: “Ninguém que tomou vinho envelhecido deseja vinho novo, pois diz: ‘O velho é melhor’”.

Arrancando espigas no sábado

6

1 Num sábado, Jesus estava passando pelas plantações de trigo, e os discípulos arrancavam as espigas, debulhavam e comiam. 2 Alguns fariseus disseram: “Por que fazeis o que não é permitido em dia de sábado?” 3 Jesus respondeu-lhes: “Nunca lestes o que fez Davi, quando ele teve fome, e seus companheiros também? 4 Ele entrou na casa de Deus, pegou os pães da oferenda, comeu e ainda deu aos seus companheiros esses pães, que só aos sacerdotes era permitido comer”. 5 E acrescentou: “O Filho do Homem é Senhor também do sábado”.

A mão seca curada no sábado

6 Num outro sábado, Jesus entrou na sinagoga e começou a ensinar. Lá estava um homem que tinha a mão direita seca. 7 Os escribas e os fariseus observavam Jesus, para ver se ele faria uma cura no dia de sábado, a fim de terem motivo para acusá-lo. 8 Ele, porém, conhecendo-lhes os pensamentos, disse ao homem da mão seca: “Levanta-te e fica aqui no meio!” Ele se levantou e ficou de pé. 9 Jesus disse-lhes: “Eu vos pergunto: em dia de sábado, o que é permitido, fazer o bem ou fazer o mal? Salvar uma vida ou deixar morrer?” 10 Passando o olhar sobre todos eles, Jesus disse ao homem: “Estende a mão!” O homem assim o fez e a mão ficou curada. 11 Eles se encheram de raiva e começaram a discutir entre si sobre o que fariam contra Jesus.

Eleição dos Doze

12 Naqueles dias, Jesus foi à montanha para orar. Passou a noite toda em oração a Deus. 13 Ao amanhecer, chamou os discípulos e escolheu doze entre eles, aos quais deu o nome de apóstolos: 14 Simão, a quem chamou Pedro, e seu irmão André; Tiago e João; Filipe e Bartolomeu; 15

Mateus e Tomé; Tiago, filho de Alfeu, e Simão, chamado zelote; 16 Judas, filho de Tiago, e Judas Iscariotes, que se tornou o traidor.

Pregação na planície

17 Jesus desceu com eles da montanha e parou num lugar plano. Ali estavam muitos dos seus discípulos e uma grande multidão de gente de toda a Judéia e de Jerusalém, e do litoral de Tiro e Sidônia. 18 Vieram para ouvi-lo e serem curados de suas doenças. Também os atormentados por espíritos impuros eram curados. 19 A multidão toda tentava tocar nele, porque dele saía uma força que curava a todos.

Bem-aventuranças e “ais”

20 Jesus levantou o olhar para os seus discípulos e disse-lhes: “Felizes vós, os pobres, porque vosso é o Reino de Deus!
21 Felizes vós que agora passais fome, porque sereis saciados! Felizes vós que agora estais chorando, porque haveis de rir!
22 Felizes sereis quando os homens vos odiarem, expulsarem, insultarem e amaldiçoarem o vosso nome por causa do Filho do Homem.
23 Alegrai-vos, nesse dia, e exultai, porque será grande a vossa recompensa no céu, pois era assim que os seus antepassados tratavam os profetas.
24 Mas, ai de vós, ricos, porque já tendes vossa consolação!
25 Ai de vós que agora estais fartos, porque passareis fome! Ai de vós que agora estais rindo, porque ficareis de luto e chorareis!
26 Ai de vós quando todos falarem bem de vós, pois era assim que seus antepassados tratavam os falsos profetas.

O amor aos inimigos

27 “Ora, a vós que me escutais, eu digo: amai os vossos inimigos e fazei o bem aos que vos odeiam. 28 Falai bem dos que falam mal de vós e orai por aqueles que vos caluniam. 29 Se

alguém te bater numa face, oferece também a outra. E se alguém tomar o teu manto, deixa levar também a túnica. 30 Dá a quem te pedir e, se alguém tirar do que é teu, não peças de volta. 31 Assim como desejais que os outros vos tratem, tratai os do mesmo modo. 32 Se amais somente aqueles que vos amam, que generosidade é essa? Até os pecadores amam aqueles que os amam. 33 E se fazeis o bem somente aos que vos fazem o bem, que generosidade é essa? Os pecadores também agem assim. 34 E se prestais ajuda somente àqueles de quem esperais receber, que generosidade é essa? Até os pecadores prestam ajuda aos pecadores, para receberem o equivalente. 35 Amai os vossos inimigos, fazei o bem e prestai ajuda sem esperar coisa alguma em troca. Então, a vossa recompensa será grande.Sereis filhos do Altíssimo, porque ele é bondoso também para com os ingratos e maus. 36 Sede misericordiosos como vosso Pai é misericordioso.

O perdão e a generosidade

37 “Não julgueis e não sereis julgados; não condeneis e não sereis condenados; perdoai e sereis perdoados. 38 Dai e vos será dado. Uma medida boa, socada, sacudida e transbordante será colocada na dobra da vossa veste, pois a medida que usardes para os outros, servirá também para vós”.

Cegos guias de cegos. O cisco e a trave

39 Ele contou-lhes, também, uma parábola: “Pode um cego guiar outro cego? Não cairão os dois no buraco? 40 O discípulo não está acima do mestre; todo discípulo bem formado será como o mestre. 41 Por que observas o cisco que está no olho do teu irmão, e não reparas na trave que está no teu próprio olho? 42 Como podes dizer a teu irmão: ‘Irmão, deixa-me tirar o cisco do teu olho’, quando não percebes a trave que está no teu próprio olho? Hipócrita! Tira primeiro a trave que está no teu olho e, então, enxergarás bem para tirar o cisco do olho do teu irmão.

A árvore e os frutos

43 “Não existe árvore boa que dê frutos ruins, nem árvore ruim que dê frutos bons. 44 Cada árvore se reconhece pelo seu fruto. Não se colhem figos de espinheiros, nem uvas de urtigas. 45 Quem é bom tira coisas boas do tesouro do seu coração, que é bom; mas quem é mau tira coisas más do seu tesouro, que é mau. Pois a boca fala daquilo de que o coração está cheio.

Conclusão. A casa bem construída

46 “Por que me chamais: ‘Senhor! Senhor!’, mas não fazeis o que vos digo? 47Vou mostrar-vos com quem se parece todo aquele que vem a mim, ouve as minhas palavras e as põe em prática. 48 É semelhante a alguém que, para construir uma casa, cavou fundo e firmou o alicerce sobre a rocha. Veio a enchente, a correnteza atingiu a casa, mas não conseguiu derrubá-la, porque estava bem construída. 49 Aquele, porém, que ouve e não põe em prática, é semelhante a alguém que construiu uma casa no chão, sem alicerce. A correnteza atingiu a casa, e ela, imediatamente, desabou e ficou totalmente destruída”.

O servo do centurião

7

1 Quando terminou de falar estas palavras ao povo que o escutava, Jesus entrou em Cafarnaum. 2 Havia um centurião que tinha um servo a quem estimava muito. Estava doente, à beira da morte. 3 Tendo ouvido falar de Jesus, o centurião mandou alguns anciãos dos judeus pedir-lhe que viesse curar o seu servo. 4 Quando eles chegaram a Jesus, recomendaram com insistência: “Ele merece este favor, 5 porque ama o nosso povo. Ele até construiu uma sinagoga para nós”. 6 Jesus foi com eles. Quando já estava perto da casa, o centurião mandou alguns amigos dizer-lhe: “Senhor, não te incomodes, pois não sou digno de que entres em minha casa. 7 Por isso, nem fui pessoalmente ao teu encontro. Mas dize uma palavra, e meu servo ficará curado. 8 Pois eu, mesmo na posição de subalterno, tenho soldados sob as minhas ordens, e se ordeno a um: ‘Vai!’, ele vai; e a outro: ‘Vem!’, ele vem; e se digo a meu escravo: ‘Faze isto!’, ele faz”. 9 Ao ouvir isso, Jesus ficou admirado. Voltou-se para a multidão que o seguia e disse: “Eu vos digo que nem

mesmo em Israel encontrei uma fé tão grande”. 10 Aqueles que tinham sido enviados voltaram para a casa do centurião e encontraram o servo em perfeita saúde.

O filho da viúva de Naim

11 Em seguida, Jesus foi a uma cidade chamada Naim. Os seus discípulos e uma grande multidão iam com ele. 12 Quando chegou à porta da cidade, coincidiu que levavam um morto para enterrar, um filho único, cuja mãe era viúva. Uma grande multidão da cidade a acompanhava. 13 Ao vê-la, o Senhor encheu-se de compaixão por ela e disse: “Não chores!” 14 Aproximando-se, tocou no caixão, e os que o carregavam pararam. Ele ordenou: “Jovem, eu te digo, levanta-te!” 15 O que estava morto sentou-se e começou a falar. E Jesus o entregou à sua mãe. 16 Todos ficaram tomados de temor e glorificavam a Deus dizendo: “Um grande profeta surgiu entre nós”, e: “Deus veio visitar o seu povo”. 17 Esta notícia se espalhou por toda a Judéia e pela redondeza inteira.

A pergunta de João Batista

18 Os discípulos informaram a João sobre todos estes fatos. João, então, chamou dois deles 19 e os enviou ao Senhor, para perguntar: “És tu aquele que há de vir ou devemos esperar outro?” 20 Eles foram ter com Jesus e disseram: “João Batista nos mandou a ti para perguntar se tu és aquele que há de vir ou se devemos esperar outro”. 21 Naquela ocasião, Jesus havia curado a muitos de suas doenças, moléstias e espíritos malignos, e proporcionado a vista a muitos cegos. 22 Respondeu, pois: “Ide contar a João o que vistes e ouvistes: cegos recuperam a vista, paralíticos andam, leprosos são purificados e surdos ouvem, mortos ressuscitam e a pobres se anuncia a Boa-Nova. 23 E feliz de quem não se escandaliza a meu respeito”.

João, Jesus e a presente geração

24 Depois que os mensageiros de João partiram, Jesus começou a falar às multidões sobre João: “Que fostes ver no deserto? Um caniço agitado pelo vento? 25 Que fostes ver? Um homem vestido com roupas finas? Os que vestem roupas finas e vivem no luxo estão nos palácios dos

reis. 26 Que fostes ver então? Um profeta? Sim, eu vos digo, e mais que um profeta. 27 Este é de quem está escrito: ‘Eu envio meu mensageiro à tua frente, para preparar o teu caminho diante de ti’. 28 Eu vos digo: entre todos os nascidos de mulher não há ninguém maior do que João. No entanto, o menor no Reino de Deus é maior do que ele. 29 Todo o povo que o escutava e até os publicanos reconheceram a justiça de Deus e deixaram-se batizar com o batismo de João. 30 Mas os fariseus e os doutores da Lei recusaram ser batizados por João e desprezaram os planos de Deus a respeito deles. 31 Com quem, então, vou comparar as pessoas desta geração? Com quem são parecidas? 32 São parecidas com crianças sentadas nas praças, que gritam umas para as outras: ‘Tocamos flauta para vós e não dançastes! Entoamos cantos de luto e não chorastes!’ 33 Veio João Batista, que não come, nem bebe vinho, e dizeis: ‘Tem um demônio!’ 34 Veio o Filho do Homem, que come e bebe, e dizeis: ‘É um comilão e beberrão, amigo de publicanos e de pecadores!’ 35 Ora, a sabedoria é reconhecida por todos os seus filhos”.

A pecadora

36 Um fariseu convidou Jesus para jantar. Ele entrou na casa do fariseu e sentou-se à mesa. 37 Havia na cidade uma mulher que era pecadora. Quando soube que Jesus estava à mesa na casa do fariseu, trouxe um frasco de alabastro, cheio de perfume, 38 postou-se atrás, aos pés de Jesus e, chorando, lavou-os com suas lágrimas. Em seguida, enxugou-os com os seus cabelos, beijou-os e os ungiu com o perfume. 39 Ao ver isso, o fariseu que o tinha convidado comentou: “Se este homem fosse profeta, saberia quem é a mulher que está tocando nele: é uma pecadora!” 40 Então Jesus falou: “Simão, tenho uma coisa para te dizer”. Ele respondeu: “Fala, Mestre”. 41 “Certo credor”, retomou Jesus, “tinha dois devedores. Um lhe devia quinhentas moedas de prata, e o outro cinqüenta. 42 Como não tivessem com que pagar, perdoou a ambos. Qual deles o amará mais?” 43 Simão respondeu: “Aquele ao qual perdoou mais”. Jesus lhe disse: “Julgaste corretamente”. 44 Voltando-se para a mulher, disse a Simão: “Estás vendo esta mulher? Quando entrei na tua casa, não me ofereceste água para lavar os pés; ela, porém, lavou meus pés com lágrimas e os enxugou com seus cabelos. 45 Não me beijaste; ela, porém, desde que cheguei, não parou de beijar meus pés. 46 Não derramaste óleo na minha cabeça; ela, porém, ungiu meus pés com perfume. 47 Por isso te digo: os muitos pecados que ela cometeu estão perdoados, pois ela mostrou muito amor. Aquele, porém, a quem menos se perdoa, ama menos”. 48 Em seguida, disse à mulher: “Teus pecados estão perdoados”. 49 Os convidados começaram a comentar entre

si: “Quem é este que até perdoa pecados?” 50 Jesus, por sua vez, disse à mulher: “Tua fé te salvou. Vai em paz!”

Mulheres entre os seguidores de Jesus

8

1 Depois disso, Jesus percorria cidades e povoados proclamando e anunciando a Boa-Nova do Reino de Deus. Os Doze iam com ele, 2 e também algumas mulheres que tinham sido curadas de espíritos maus e de doenças: Maria, chamada Madalena, de quem saíram sete demônios; 3 Joana, mulher de Cuza, alto funcionário de Herodes; Susana, e muitas outras mulheres, que os ajudavam com seus bens.

Parábolas. O semeador

4 Ajuntou-se uma grande multidão, e de todas as cidades iam até Jesus. Ele, então, contou uma parábola: 5 “O semeador saiu a semear. Ao semear, uma parte da semente caiu à beira do caminho e foi pisada; e os pássaros do céu a comeram. 6 Outra parte caiu sobre as pedras; brotou, mas secou, por falta de umidade. 7 Outra parte caiu entre os espinhos e, crescendo ao mesmo tempo, os espinhos a sufocaram. 8 Ainda outra parte caiu em terra boa; brotou e deu frutos, até cem por um”. Depois de dizer isso, ele exclamou: “Quem tem ouvidos para ouvir, ouça!”

Explicação da parábola do semeador

9 Seus discípulos faziam perguntas sobre o sentido da parábola. 10 Jesus, então, lhes disse: “A vós foi dado conhecer os mistérios do Reino de Deus. Aos outros, porém, só por meio de parábolas, de modo que, olhando, não enxergam e, ouvindo, não entendem. 11 A parábola quer dizer o seguinte: a semente é a Palavra de Deus. 12 Os que caem à beira do caminho são os que escutam, mas logo vem o Diabo e arranca a palavra do seu coração, para que não acreditem e não se salvem. 13 Os que ficam sobre as pedras são os que ouvem e acolhem a palavra com alegria,

mas não têm raízes. Por um momento, acreditam, mas quando chega a tentação, desistem. 14 Aquilo que caiu entre os espinhos são os que escutam, mas vivendo em meio às preocupações, as riquezas e os prazeres da vida, são sufocados e não chegam a amadurecer. 15 O que caiu em terra boa são aqueles que, ouvindo com um coração bom e generoso, conservam a Palavra e dão fruto pela perseverança.

A lâmpada

16 “Ninguém acende uma lâmpada para escondê-la debaixo de uma vasilha ou colocá-la debaixo da cama; ela é posta no candelabro, a fim de que os que entram vejam a claridade. 17 Ora, nada há de escondido que não venha a ser descoberto. Nada há de secreto que não venha a ser conhecido e se tornar público. 18 Olhai, portanto, a maneira como ouvis! Pois a quem tem será dado, e a quem não tem, até aquilo que julga ter lhe será tirado!”

A verdadeira família de Jesus

19 Sua mãe e seus irmãos vieram ter com ele, mas não podiam se aproximar, por causada multidão. 20 Alguém lhe comunicou: “Tua mãe e teus irmãos estão lá fora e querem te ver”. 21 Ele respondeu: “Minha mãe e meus irmãos são estes: os que ouvem a Palavra de Deus e a põem em prática”.

A tempestade acalmada

22 Num daqueles dias, Jesus entrou no barco com seus discípulos e lhes disse: “Vamos para a outra margem do lago!” E partiram. 23 Enquanto navegavam, ele dormiu. Abateu-se, então, uma ventania tão forte sobre o lago, que o barco ia se enchendo de água e eles corriam perigo. 24 Então dirigiram-se a Jesus e o acordaram, dizendo: “Mestre! Mestre! Estamos perecendo!” Ele acordou e deu ordens ao vento e à fúria das águas. E a tempestade parou e veio a calmaria. 25 Então disse aos discípulos: “Onde está a vossa fé?” Cheios de temor e admirados, eles diziam uns aos outros: “Quem é este que dá ordens aos ventos e à água, e lhe obedecem?”

O possesso de Gerasa

26 Eles aportaram na região dos gerasenos, que fica em frente da Galiléia. 27 Enquanto Jesus desembarcava em terra, um homem da cidade que tinha vários demônios veio ao seu encontro. Havia muito tempo que ele não vestia roupa, nem morava em casa, mas nos túmulos. 28 Ao ver Jesus, prostrou-se diante dele, gritando em alta voz: "Que queres comigo, Jesus, Filho do Deus Altíssimo? Eu te peço, não me atormentes". 29 Pois Jesus estava ordenando ao espírito impuro que saísse daquele homem. Muitas vezes o espírito o tinha dominado. Para protegê-lo, amarravam-no com correntes e grilhões. Ele, porém, arrebentava as correntes, e o demônio o levava para lugares desertos. 30 Jesus, então, lhe perguntou: "Qual é o teu nome?" Ele respondeu:" Legião!", porque muitos demônios tinham entrado nele. 31 Eles pediam a Jesus que não os mandasse para o abismo. 32 Estava ali, no morro, uma grande manada de porcos pastando. Pediram, então, que os deixasse entrar nos porcos, e Jesus permitiu. 33 Saindo do homem, os demônios entraram nos porcos. E a manada precipitou-se no mar pelo despenhadeiro e se afogou. 34 Vendo isso, os homens que cuidavam dos porcos fugiram e espalharam a notícia pela cidade e pelas aldeias. 35 Então, as pessoas foram ver o que tinha acontecido. Chegaram perto de Jesus e encontraram, sentado, o homem de quem tinham saído os demônios. Ele estava aos pés de Jesus, vestido e no seu perfeito juízo. Eles, então, ficaram com medo. 36 Os que tinham presenciado o fato contaram-lhes como o possesso tinha ficado são. 37 Toda a multidão da região dos gerasenos pediu a Jesus que fosse embora, pois estavam com muito medo. Jesus entrou no barco e voltou. 38 Entretanto, o homem de quem saíram os demônios pedia a Jesus para ficar com ele. Ele o despediu, dizendo: 39 "Volta para casa e conta tudo o que Deus fez por ti". Ele foi embora, anunciando por toda a cidade o que Jesus tinha feito por ele.

A filha de Jairo e a mulher com hemorragias

40 Quando Jesus voltou, a multidão foi recebê-lo, pois todos estavam esperando por ele. 41 Veio, então, um homem chamado Jairo, um dos chefes da sinagoga, e caindo aos pés de Jesus pediu que fosse à sua casa. 42 Sua filha única, de doze anos, estava nas últimas. Enquanto Jesus estava a caminho, a multidão o comprimia. 43 Uma mulher que sofria hemorragias já por doze anos e gastara tudo o que possuía com médicos, sem que ninguém conseguisse curá-la, 44 aproximou-se dele, por detrás, e tocou na franja de seu manto. Instantaneamente, a hemorragia estancou. 45

Jesus, então, perguntou: “Quem tocou em mim?” Enquanto todos negavam, Pedro disse: “Mestre, são as multidões que te cercam e te apertam”. 46 Jesus, porém, disse: “Alguém me tocou. Eu senti uma força saindo de mim”. 47 Vendo que tinha sido descoberta, a mulher, tremendo, lançou-se por terra aos pés dele. Diante de todos, explicou a razão por que o tinha tocado, e como tinha ficado curada instantaneamente. 48 Jesus, então, lhe disse: “Filha, a tua fé te salvou. Vai em paz!” 49 Enquanto ainda estava falando, chegou alguém da casa do chefe da sinagoga dizendo:“ Tua filha acaba de morrer. Não incomodes mais o mestre”. 50 Ouvindo isto, Jesus lhe disse: “Não tenhas medo. Somente crê, e ela será curada”. 51 Quando chegaram à casa, não deixou ninguém entrar com ele, a não ser Pedro, João, Tiago e o pai e a mãe da menina. 52 Todos choravam e lamentavam. Mas Jesus disse:“ Não choreis. Ela não está morta, mas dorme”. 53 Zombaram dele, pois sabiam que ela tinha morrido. 54 Então ele pegou a menina pela mão e exclamou: “Menina, levanta-te!” 55 Ela voltou a respirar e imediatamente se levantou. Jesus mandou que lhe dessem de comer. 56 Seus pais ficaram extasiados, mas Jesus lhes ordenou que não contassem a ninguém o que tinha acontecido.

A missão dos Doze

9

1 Jesus convocou os Doze e deu-lhes poder e autoridade sobre todos os demônios e para curar doenças. 2 Ele os enviou para anunciar o Reino de Deus e curar os enfermos. 3 E disse-lhes: “Não leveis nada pelo caminho: nem cajado, nem sacola, nem pão, nem dinheiro, nem duas túnicas. 4 Na casa onde entrardes, permanecei ali, até partirdes daí. 5 Quanto àqueles que não vos acolherem, ao sairdes daquela cidade, sacudi a poeira dos vossos pés, para que sirva de testemunho contra eles”. 6 Os discípulos partiram e percorriam os povoados, anunciando a Boa Nova e fazendo curas por toda parte.

Reação de Herodes

7 O rei Herodes ouviu falar de tudo o que estava acontecendo, e ficou confuso, porque alguns diziam que João Batista tinha ressuscitado dos mortos. 8 Outros diziam que Elias tinha aparecido;

outros ainda, que um dos antigos profetas tinha ressuscitado. 9 Então Herodes disse: “Eu mandei cortar a cabeça de João... Quem será esse homem, sobre quem ouço falar estas coisas?” E procurava ver Jesus.

Milagre dos pães

10 Ao voltarem, os apóstolos contaram a Jesus quanto haviam feito. Ele tomou-os consigo e retirou-se, à parte, para uma cidade chamada Betsaida. 11 Mas as multidões souberam disso e o seguiram. Jesus as acolheu e falava-lhes sobre o Reino de Deus; e curava todos os que precisavam. 12 O dia já estava chegando ao fim, quando os Doze se aproximaram de Jesus e disseram: “Despede a multidão, para que possam ir aos povoados e sítios vizinhos procurar hospedagem e comida, pois estamos num lugar deserto”. 13 Mas ele disse: “Vós mesmos, dai-lhes de comer”. Eles responderam: “Só temos cinco pães e dois peixes – a não ser que fôssemos comprar comida para toda essa gente!” 14 Havia mais ou menos cinco mil homens. Jesus então disse aos discípulos: “Mandai o povo sentar-se em grupos de cinqüenta”. 15 Os discípulos assim fizeram, e todos se sentaram. 16 Então ele pegou os cinco pães e os dois peixes, ergueu os olhos ao céu, pronunciou sobre eles a bênção, partiu-os e os deu aos discípulos para que os distribuíssem à multidão. 17 Todos comeram e se saciaram. E ainda foram recolhidos doze cestos dos pedaços que sobraram.

Profissão de fé de Pedro. Primeiro anúncio da Paixão

18 Jesus estava orando, a sós, e os discípulos estavam com ele. Então, perguntou-lhes: “Quem dizem as multidões que eu sou?” 19 Eles responderam: “Uns dizem que és João Batista; outros, que és Elias; outros ainda acham que algum dos antigos profetas ressuscitou”. 20 Mas Jesus perguntou: “E vós, quem dizeis que eu sou?” Pedro respondeu: “O Cristo de Deus”. 21 Mas ele advertiu-os para que não contassem isso a ninguém. 22 E explicou: “É necessário o Filho do Homem sofrer muito e ser rejeitado pelos anciãos, sumos sacerdotes e escribas, ser morto e, no terceiro dia, ressuscitar”.

Tomar a cruz e seguir Jesus

23 Depois, Jesus começou a dizer a todos: “Se alguém quer vir após mim, renuncie a si mesmo, tome sua cruz, cada dia, e siga-me. 24 Pois quem quiser salvar sua vida a perderá, e quem perder sua vida por causa de mim a salvará. 25 Com efeito, de que adianta a alguém ganhar o mundo inteiro, se vier a perder-se e a arruinar a si mesmo? 26 Se alguém se envergonhar de mim e das minhas palavras, o Filho do Homem também se envergonhará dele quando vier na sua glória, na glória do Pai e dos santos anjos. 27 Em verdade vos digo: alguns dos que estão aqui presentes não provarão a morte, sem antes terem visto o Reino de Deus”.

Transfiguração

28 Uns oito dias depois destas palavras, Jesus levou consigo Pedro, João e Tiago, e subiu à montanha para orar. 29 Enquanto orava, seu rosto mudou de aparência e sua roupa ficou branca e brilhante. 30 Dois homens conversavam com ele: eram Moisés e Elias. 31 Apareceram revestidos de glória e conversavam sobre a saída deste mundo que Jesus iria consumar em Jerusalém. 32 Pedro e os companheiros estavam com muito sono. Quando acordaram, viram a glória de Jesus e os dois homens que estavam com ele. 33 E enquanto esses homens iam se afastando, Pedro disse a Jesus: “Mestre, é bom ficarmos aqui. Vamos fazer três tendas: uma para ti, outra para Moisés e outra para Elias”. Nem sabia o que estava dizendo. 34 Estava ainda falando, quando desceu uma nuvem que os cobriu com sua sombra. Ao entrarem na nuvem, os discípulos ficaram cheios de temor. 35 E da nuvem saiu uma voz que dizia: “Este é o meu Filho, o Eleito. Escutai-o!” 36 Enquanto a voz ressoava, Jesus ficou sozinho. Os discípulos ficaram calados e, naqueles dias, a ninguém contaram nada do que tinham visto.

O menino epilético

37 No dia seguinte, ao descerem da montanha, uma grande multidão foi ao encontro de Jesus. 38 Nisso, um homem, no meio da multidão, começou a gritar: “Mestre, peço-te que olhes para o meu filho! É o único filho que tenho. 39 Um espírito o domina e, de repente, ele começa a gritar e o sacode com violência, e ele espuma. Com muita dificuldade o deixa, depois de machucá-lo. 40 Pedi a teus discípulos que o expulsassem, mas não conseguiram”. 41 Jesus respondeu: “Ó geração sem fé e pervertida! Até quando vou ficar convosco e suportar-vos? Traze aqui o teu filho”. 42 Enquanto o menino se aproximava, o demônio o jogou no chão e o sacudiu

violentamente. Mas Jesus repreendeu o espírito impuro, curou o menino e o entregou ao pai. 43 E todos ficaram maravilhados com o poder de Deus.

Segundo anúncio da Paixão

Enquanto todos se admiravam com tudo o que Jesus fazia, ele disse aos discípulos: 44 “Prestai bem atenção às palavras que vou dizer: o Filho do Homem vai ser entregue às mãos dos homens”. 45 Mas eles não compreendiam esta palavra. O sentido lhes ficava oculto, de modo que não podiam entender. E tinham medo de fazer perguntas sobre o assunto. Quem é o maior? 46 Surgiu entre os discípulos uma discussão sobre qual deles seria o maior. 47 Sabendo o que estavam pensando, Jesus pegou uma criança, colocou-a perto de si 48 e disse-lhes: “Quem receber em meu nome esta criança, estará recebendo a mim mesmo. E quem me receber, estará recebendo Aquele que me enviou. Pois aquele que entre todos vós for o menor, esse é o maior”.

O exorcista estranho

49 Tomando a palavra, João disse: “Mestre, vimos alguém expulsar demônios em teu nome, mas nós lhe proibimos, porque não anda conosco”. 50 Jesus respondeu: “Não o proibais, pois quem não é contra vós, está a vosso favor”.

SUBIDA A JERUSALÉM

Recusa dos samaritanos

51 Quando ia se completando o tempo para ser elevado ao céu, Jesus tomou a firme decisão de partir para Jerusalém. 52 Enviou então mensageiros à sua frente, que se puseram a caminho e entraram num povoado de samaritanos, para lhe preparar hospedagem. 53 Mas os samaritanos não o queriam receber, porque mostrava estar indo para Jerusalém. 54 Vendo isso, os discípulos Tiago e João disseram: “Senhor, queres que mandemos descer fogo do céu, para que os destrua?” 55 Ele, porém, voltou-se e os repreendeu. 56 E partiram para outro povoado. Exigências do seguimento 57 Enquanto estavam a caminho, alguém disse a Jesus: “Eu te seguirei aonde quer

que tu vás”. 58 Jesus respondeu: “As raposas têm tocas e os pássaros do céu têm ninhos; mas o Filho do Homem não tem onde reclinar a cabeça”. 59 Então disse a outro: “Segue-me.” Este respondeu: “Permite-me primeiro ir enterrar meu pai”. 60 Jesus respondeu: “Deixa que os mortos enterrem os seus mortos; mas tu, vai e anuncia o Reino de Deus”. 61 Um outro ainda lhe disse: “Eu te seguirei, Senhor, mas deixa-me primeiro despedir-me dos de minha casa”. 62 Jesus, porém, respondeu-lhe: “Quem põe a mão no arado e olha para trás, não está apto para o Reino de Deus.”

Episódio dos setenta e dois

10

1 O Senhor escolheu outros setenta e dois e enviou-os, dois a dois, à sua frente, a toda cidade e lugar para onde ele mesmo devia ir. 2 E dizia-lhes: “A colheita é grande, mas os trabalhadores são poucos. Pedi, pois, ao Senhor da colheita que mande trabalhadores para sua colheita. 3 Eis que vos envio como cordeiros para o meio de lobos. 4 Não leveis bolsa, nem sacola, nem sandálias, e não vos demoreis para saudar ninguém pelo caminho! 5 Em qualquer casa em que entrardes, dizei primeiro: ‘A paz esteja nesta casa!’ 6 Se ali morar um amigo da paz, a vossa paz repousará sobre ele; senão, ela retornará a vós. 7 Permanecei naquela mesma casa; comei e bebei do que tiverem, porque o trabalhador tem direito a seu salário. Não passeis de casa em casa. 8 Quando entrardes numa cidade e fordes bem recebidos, comei do que vos servirem, 9 curai os doentes que nela houver e dizei: ‘O Reino de Deus está próximo de vós’. 10 Mas quando entrardes numa cidade e não fordes bem recebidos, saindo pelas ruas, dizei: 11 ‘Até a poeira de vossa cidade que se grudou aos nossos pés, sacudimos contra vós. No entanto, sabei que o Reino de Deus está próximo!’ 12 Eu vos digo: naquele dia, Sodoma receberá sentença menos dura do que aquela cidade.

As cidades sem fé

13 “Ai de ti, Corazim! Ai de ti, Betsaida! Se em Tiro e Sidônia se tivessem realizado os milagres feitos no meio de vós, há muito tempo teriam demonstrado arrependimento, vestindo-se de saco e

sentando-se sobre a cinza. 14 Pois bem: no dia do julgamento, Tiro e Sidônia terão uma sentença menos dura do que vós. 15 E tu, Cafarnaum, serás elevada até o céu? Até o inferno serás rebaixada! 16 Quem vos escuta, a mim escuta; e quem vos despreza, a mim despreza; ora, quem me despreza, despreza Aquele que me enviou".

Volta dos setenta e dois

17 Os setenta e dois voltaram alegres, dizendo: "Senhor, até os demônios nos obedecem por causa do teu nome." 18 Jesus respondeu: "Eu vi Satanás cair do céu, como um relâmpago. 19 Eu vos dei o poder de pisar em cobras e escorpiões, e sobre toda a força do inimigo. Nada vos poderá fazer mal. 20 Contudo, não vos alegreis porque os espíritos se submetem a vós. Antes, ficai alegres porque vossos nomes estão escritos nos céus". 21 Naquela mesma hora, ele exultou no Espírito Santo e disse: "Eu te louvo, Pai, Senhor do céu e da terra, porque escondeste essas coisas aos sábios e entendidos e as revelaste aos pequeninos. Sim, Pai, assim foi do teu agrado. 22 Tudo me foi entregue por meu Pai, e ninguém conhece o Filho, a não ser o Pai; e ninguém conhece o Pai, a não ser o Filho e aquele a quem o Filho o quiser revelar". 23 E voltando-se para os discípulos em particular, disse-lhes: "Felizes os olhos que vêem o que vós estais vendo! 24 Pois eu vos digo: muitos profetas e reis quiseram ver o que vós estais vendo, e não viram; quiseram ouvir o que estais ouvindo, e não ouviram".

O principal mandamento. O bom samaritano

25 Um doutor da Lei se levantou e, querendo experimentar Jesus, perguntou: "Mestre, que devo fazer para herdar a vida eterna?" 26 Jesus lhe disse: "Que está escrito na Lei? Como lês?" 27 Ele respondeu: "Amarás o Senhor, teu Deus, de todo o teu coração e com toda a tua alma, com toda a tua força e com todo o teu entendimento; e teu próximo como a ti mesmo!" 28 Jesus lhe disse: "Respondeste corretamente. Faze isso e viverás". 29 Ele, porém, querendo justificar-se, disse a Jesus: "E quem é o meu próximo?" 30 Jesus retomou: "Certo homem descia de Jerusalém para Jericó e caiu nas mãos de assaltantes. Estes arrancaram-lhe tudo, espancaram-no e foram-se embora, deixando-o quase morto. 31 Por acaso, um sacerdote estava passando por aquele caminho. Quando viu o homem, seguiu adiante, pelo outro lado. 32 O mesmo aconteceu com um

levita: chegou ao lugar, viu o homem e seguiu adiante, pelo outro lado. 33 Mas um samaritano, que estava viajando, chegou perto dele, viu, e moveu-se de compaixão. 34 Aproximou-se dele e tratou-lhe as feridas, derramando nelas óleo e vinho. Depois colocou-o em seu próprio animal e o levou a uma pensão, onde cuidou dele. 35 No dia seguinte, pegou dois denários e entregou-os ao dono da pensão, recomendando: 'Toma conta dele! Quando eu voltar, pagarei o que tiveres gasto a mais'. 36 Na tua opinião – perguntou Jesus –, qual dos três foi o próximo do homem que caiu nas mãos dos assaltantes?" 37 Ele respondeu: "Aquele que usou de misericórdia para com ele". Então Jesus lhe disse: "Vai e faze tu a mesma coisa".

Marta e Maria

38 Jesus entrou num povoado, e uma mulher, de nome Marta, o recebeu em sua casa. 39 Ela tinha uma irmã, Maria, a qual se sentou aos pés do Senhor e escutava a sua palavra. 40 Marta, porém, estava ocupada com os muitos afazeres da casa. Ela aproximou-se e disse: "Senhor, não te importas que minha irmã me deixe sozinha com todo o serviço? Manda pois que ela venha me ajudar!" 41 O Senhor, porém, lhe respondeu: "Marta, Marta! Tu te preocupas e andas agitada com muitas coisas. 42 No entanto, uma só é necessária. Maria escolheu a melhor parte e esta não lhe será tirada".

O Pai-nosso

11

1 Um dia, Jesus estava orando num certo lugar. Quando terminou, um de seus discípulos pediu-lhe: "Senhor, ensina-nos a orar, como também João ensinou a seus discípulos".
2 Ele respondeu: "Quando orardes, dizei: Pai, santificado seja teu nome; venha o teu Reino;
3 dá-nos, a cada dia, o pão cotidiano,
4 e perdoa-nos os nossos pecados, pois nós também perdoamos a todo aquele que nos deve;
e não nos introduzas em tentação".

A oração insistente

5 E Jesus acrescentou: “Imaginai que um de vós tem um amigo e, à meia-noite, o procura, dizendo: ‘Amigo, empresta-me três pães, 6 pois um amigo meu chegou de viagem e nada tenho para lhe oferecer’. 7 O outro responde lá de dentro: ‘Não me incomodes. A porta já está trancada. Meus filhos e eu já estamos deitados, não posso me levantar para te dar os pães’. 8 Digo-vos: mesmo que não se levante para dá-los por ser seu amigo, vai levantar-se por causa de sua impertinência e lhe dará quanto for necessário. 9 Portanto, eu vos digo: pedi e vos será dado; procurai e encontrareis; batei e a porta vos será aberta.10 Pois todo aquele que pede recebe; quem procura encontra; e a quem bate, a porta será aberta. 11 Algum de vós que é pai, se o filho pedir um peixe, lhe dará uma cobra? 12 Ou ainda, se pedir um ovo, lhe dará um escorpião? 13 Ora, se vós, que sois maus, sabeis dar coisas boas aos vossos filhos, quanto mais o Pai do céu saberá dar o Espírito Santo aos que lhe pedirem!”

O demônio mudo. Jesus e Beelzebu

14 Jesus estava expulsando um demônio que era mudo. Quando o demônio saiu, o mudo começou a falar, e as multidões ficaram admiradas. 15Alguns, porém, disseram: “É pelo poder de Beelzebu, o chefe dos demônios, que ele expulsa os demônios”. 16 Outros, para tentar Jesus, pediam-lhe um sinal do céu. 17 Mas, conhecendo seus pensamentos, ele disse-lhes: “Todo reino dividido internamente será destruído; cairá uma casa sobre a outra. 18 Ora, se até Satanás está dividido internamente, como poderá manter-se o seu reino? Pois dizeis que é pelo poder de Beelzebu que eu expulso os demônios. 19 Se é pelo poder de Beelzebu que eu expulso os demônios, pelo poder de quem então vossos discípulos os expulsam? Por isso, eles mesmos serão vossos juízes. 20 Mas, se é pelo dedo de Deus que eu expulso os demônios, é porque o Reino de Deus já chegou até vós. 21 Quando um homem forte e bem armado guarda o próprio terreno, seus bens estão seguros. 22 Mas, quando chega um mais forte do que ele e o vence, arranca-lhe a armadura em que confiava e distribui os despojos. 23 Quem não está comigo é contra mim; e quem não recolhe comigo, espalha. 24 Quando o espírito impuro sai de alguém, fica vagando por lugares áridos, à procura de repouso. Não o encontrando, diz: ‘Vou voltar para minha casa de onde saí’. 25 Chegando aí, encontra a casa varrida e arrumada. 26 Então ele vai e traz outros sete espíritos piores do que ele, que entram e se instalam aí. No fim, o estado dessa pessoa fica pior do que antes”.

Bem-aventurança da mãe de Jesus

27 Enquanto Jesus assim falava, uma mulher levantou a voz no meio da multidão e lhe disse: “Feliz o ventre que te trouxe e os seios que te amamentaram”. 28 Ele respondeu: “Felizes, sobretudo, são os que ouvem a Palavra de Deus e a põem em prática”.

O sinal de Jonas

29 Acorrendo as multidões em grande número, Jesus começou a dizer: “Esta geração é uma geração perversa. Busca um sinal, mas nenhum sinal lhe será dado, a não ser o sinal de Jonas. 30 De fato, assim como Jonas foi um sinal para os ninivitas, assim também será o Filho do Homem para esta geração. 31 No dia do juízo, a rainha do Sul se levantará juntamente com esta geração e a condenará, pois ela veio dos confins da terra para ouvir a sabedoria de Salomão, e aqui está quem é mais do que Salomão. 32 No dia do juízo, os ninivitas se levantarão juntamente com esta geração e a condenarão; pois eles mostraram arrependimento com a pregação de Jonas, e aqui está quem é mais do que Jonas”.

A luz do corpo

33 Ninguém traz uma lâmpada para colocá-la num lugar escondido ou debaixo de uma vasilha; coloca-a no suporte, a fim de que os que entram vejam a claridade. 34 A lâmpada que ilumina o corpo é o olho. Se teu olho for límpido, ficarás todo cheio de luz; mas se teu olho for ruim, ficarás todo em trevas! 35 Examina, pois, se a luz em ti não são trevas! 36 Se então teu corpo estiver todo cheio de luz, sem traço algum de escuridão, ficarás totalmente iluminado, como acontece quando a lâmpada te ilumina com seu clarão”.

Crítica aos fariseus e os escribas

37 Enquanto Jesus estava falando, um fariseu o convidou para jantar em sua casa. Jesus foi e pôs-se à mesa. 38 O fariseu ficou admirado ao ver que ele não tinha feito a lavação ritual antes da

refeição. 39 O Senhor disse-lhe: “Vós, fariseus, limpais por fora o copo e a travessa, mas o vosso interior está cheio de roubos e maldades. 40 Insensatos! Aquele que fez o exterior não fez também o interior? 41 Antes, dai em esmola o que está dentro, e tudo ficará puro para vós. 42 Ai de vós, fariseus, porque pagais o dízimo da hortelã, da arruda e de todas as outras ervas, mas deixais de lado a justiça e o amor de Deus. Isto é que deveríeis praticar, sem negligenciar aquilo. 43 Ai de vós, fariseus, porque gostais do primeiro assento nas sinagogas e de serdes cumprimentados nas praças. 44 Ai de vós, porque sois como túmulos que não se vêem, sobre os quais as pessoas andam sem saber”. 45 Um doutor da Lei tomou a palavra e disse: “Mestre, falando assim, insultas também a nós!” 46 Jesus respondeu: “Ai de vós igualmente, doutores da Lei, porque carregais as pessoas com fardos insuportáveis, e vós mesmos, nem com um só dedo, não tocais nesses fardos! 47 Ai de vós, porque construís os túmulos dos profetas! No entanto, foram vossos pais que os mataram. 48Com isso, sois testemunhas e aprovais as ações de vossos pais, pois eles mataram os profetas e vós construís os túmulos. 49 É por isso que a sabedoria de Deus afirmou: ‘Eu lhes enviarei profetas e apóstolos, e a alguns, eles matarão ou perseguirão; 50 por isso se pedirá conta a esta geração do sangue de todos os profetas derramado desde a criação do mundo, 51 desde o sangue de Abel até o sangue de Zacarias, que foi morto entre o altar e o Santuário. Sim, eu vos digo: esta geração terá de prestar conta disso. 52 Ai de vós, doutores da Lei, porque ficastes com a chave da ciência: vós mesmos não entrastes, e ainda impedistes os que queriam entrar”. 53 Quando Jesus saiu de lá, os escribas e os fariseus começaram a importuná-lo e a provocá-lo em muitos pontos, 54 armando ciladas para apanhá-lo em suas próprias palavras.

O fermento dos fariseus

12

1 Entretanto, milhares de pessoas se ajuntaram, a ponto de uns pisarem os outros. Jesus começou a falar, primeiro a seus discípulos: “Cuidado com o fermento dos fariseus, que é a hipocrisia. 2 Não há nada de oculto que não venha a ser revelado, e não há nada de escondido que não venha a ser conhecido. 3 Portanto, tudo o que tiverdes dito na escuridão, será ouvido à luz do dia; e o que tiverdes pronunciado ao pé do ouvido, nos quartos, será proclamado sobre os telhados. Não temer, dar testemunho 4 “A vós, porém, meus amigos, eu digo: não tenhais medo dos que matam

o corpo e depois não podem fazer mais nada. 5 Vou mostrar-vos a quem deveis temer: temei Aquele que, depois de fazer morrer, tem o poder de lançar-vos no inferno. Sim, eu vos digo, a este deveis temer. 6 Não se vendem cinco pardais por duas moedinhas? No entanto, nenhum deles é esquecido por Deus. 7 Até mesmo os cabelos de vossa cabeça estão todos contados. Não tenhais medo! Vós valeis mais do que muitos pardais. 8 Eu vos digo: todo aquele que se declarar por mim diante do povo, o Filho do Homem também se declarará a favor dele diante dos anjos de Deus. 9 Aquele, porém, que me renegar diante do povo será renegado diante dos anjos de Deus. 10 Todo aquele que falar uma palavra contra o Filho do Homem será perdoado. Mas quem blasfemar contra o Espírito Santo não será perdoado. 11 Quando vos conduzirem diante das sinagogas, magistrados e autoridades, não vos preocupeis com os argumentos para vos defender, nem com o que dizer. 12 Pois nessa hora o Espírito Santo vos ensinará o que deveis dizer".

O rico insensato

13 Alguém do meio da multidão disse a Jesus: "Mestre, dize ao meu irmão que reparta a herança comigo". 14 Ele respondeu: "Homem, quem me encarregou de ser juiz ou árbitro entre vós?" 15 E disse-lhes: "Atenção! Guardai-vos de todo tipo de ganância, pois mesmo que se tenha muitas coisas, a vida não consiste na abundância de bens". 16E contou-lhes uma parábola: "A terra de um homem rico deu uma grande colheita. 17 Ele pensava consigo mesmo: 'Que vou fazer? Não tenho onde guardar minha colheita'. 18 Então resolveu: 'Já sei o que fazer! Vou derrubar meus celeiros e construir maiores; neles vou guardar todo o meu trigo, junto com os meus bens. 19 Então poderei dizer a mim mesmo: Meu caro, tens uma boa reserva para muitos anos. Descansa, come, bebe, goza a vida!' 20 Mas Deus lhe diz: 'Tolo! Ainda nesta noite, tua vida te será tirada. E para quem ficará o que acumulaste?' 21 Assim acontece com quem ajunta tesouros para si mesmo, mas não se torna rico diante de Deus".

Os lírios do campo

22 Então, Jesus disse a seus discípulos: "Por isso, eu vos digo: não vivais preocupados com o que comer, quanto à vida; nem com o que vestir, quanto ao corpo. 23 A vida é mais que o alimento, e o corpo, mais do que a roupa. 24 Olhai os corvos: não semeiam nem colhem, não têm celeiro nem

despensa. No entanto, Deus os sustenta. Será que vós não valeis mais do que os pássaros? 25 Quem dentre vós pode, com sua preocupação, acrescentar um só dia à duração de sua vida? 26 Se não está em vosso poder fazer a menor coisa, como então vos preocupar com o resto? 27 Olhai como crescem os lírios. Não trabalham, nem fiam. No entanto, eu vos digo: nem Salomão, em toda a sua glória, jamais se vestiu como um só dentre eles. 28 Ora, se Deus veste assim a erva do campo, que hoje existe e amanhã é lançada ao forno, quanto mais não fará convosco, gente de pouca fé. 29 Também vós, não fiqueis ansiosos com o que comer ou beber. Não vos inquieteis! 30 Os pagãos deste mundo é que vivem procurando todas essas coisas, mas o vosso Pai sabe que delas precisais. 31 Buscai, pois, o seu Reino, e essas coisas vos serão dadas por acréscimo. 32 Não tenhas medo, pequeno rebanho, pois foi do agrado do vosso Pai dar a vós o Reino. 33 Vendei vossos bens e dai esmola. Fazei para vós bolsas que não se estraguem, um tesouro no céu que não se acabe; ali o ladrão não chega nem a traça corrói. 34 Pois onde estiver o vosso tesouro, aí estará também o vosso coração.

A vigilância

35 “Ficai de prontidão, com o cinto amarrado e as lâmpadas acesas. 36 Sede como pessoas que estão esperando seu senhor voltar de uma festa de casamento, para lhe abrir a porta, logo que ele chegar e bater. 37 Felizes os servos que o Senhor encontrar acordados quando chegar. Em verdade, vos digo: ele mesmo vai arregaçar sua veste, os fará sentar à mesa e passará para servi-los. 38 E caso ele chegue pela meia-noite ou já perto da madrugada, felizes serão, se assim os encontrar!

O vigilante dono de casa

39 “Ficai certos: se o dono da casa soubesse a que horas viria o ladrão, não deixaria que fosse arrombada sua casa. 40 Vós também ficai preparados! Pois na hora em que menos pensais, virá o Filho do Homem”.

O servo fiel e atento

41 Então Pedro disse: “Senhor, é para nós ou para todos que contas esta parábola?” 42 O Senhor respondeu: “Quem é o administrador fiel e atento, que o senhor encarregará de dar à criadagem a ração de trigo na hora certa? 43 Feliz aquele servo que o senhor, ao chegar, encontrar agindo assim! 44 Em verdade, vos digo: ele lhe confiará a administração de todos os seus bens. 45 Ora, se um outro servo pensar: ‘Meu senhor está demorando’ e começar a bater nos criados e nas criadas, a comer, beber e embriagar-se, 46 o senhor daquele servo chegará num dia inesperado e numa hora imprevista, ele o excluirá e lhe imporá a sorte dos infiéis. 47 O servo que, conhecendo a vontade do senhor, nada preparou, nem agiu conforme a sua vontade, será chicoteado muitas vezes. 48 O servo, porém, que não conhecendo essa vontade fez coisas que merecem castigo, será chicoteado poucas vezes. Portanto, todo aquele a quem muito foi dado, muito lhe será pedido; a quem muito foi confiado, dele será exigido muito mais!

Jesus veio trazer fogo sobre a terra

49 “Fogo eu vim lançar sobre a terra, e como gostaria que já estivesse aceso! 50 Um batismo eu devo receber, e como estou ansioso até que isto se cumpra! 51 Pensais que eu vim trazer a paz à terra? Pelo contrário, eu vos digo, vim trazer a divisão. 52 Pois daqui em diante, numa família de cinco pessoas, três ficarão divididas contra duas e duas contra três; 53 ficarão divididos: pai contra filho e filho contra pai; mãe contra filha e filha contra mãe; sogra conta nora e nora contra sogra”.

Os sinais do tempo

54 Jesus dizia também às multidões: “Quando vedes uma nuvem vinda do ocidente, logo dizeis que vem chuva. E assim acontece. 55 Quando sentis soprar o vento sul, logo dizeis que vai fazer calor. E assim acontece. 56 Hipócritas! Sabeis avaliar o aspecto da terra e do céu. Como é que não sabeis avaliar o tempo presente? 57 Por que não julgais por vós mesmos o que é justo? 58 Quando, pois, estás indo com teu adversário apresentar-te diante do magistrado, procura resolver o caso com ele enquanto ainda a caminho. Senão ele te levará ao juiz, o juiz te entregará ao oficial de justiça, e o oficial de justiça te jogará na prisão. 59 Eu te digo: dali não sairás, enquanto não pagares o último centavo”.

Os galileus e a torre de Siloé

13

1 Nesse momento, chegaram algumas pessoas trazendo a Jesus notícias a respeito dos galileus
que Pilatos tinha matado, misturando o sangue deles com o dos sacrifícios que ofereciam. 2 Ele
lhes respondeu: “Pensais que esses galileus eram mais pecadores do que qualquer outro galileu,
por terem sofrido tal coisa? 3 Digo-vos que não. Mas se vós não vos converterdes, perecereis
todos do mesmo modo. 4 E aqueles dezoito que morreram quando a torre de Siloé caiu sobre
eles? Pensais que eram mais culpados do que qualquer outro morador de Jerusalém? 5 Eu vos
digo que não. Mas, se não vos converterdes, perecereis todos do mesmo modo”.

A figueira estéril

6 E Jesus contou esta parábola: “Certo homem tinha uma figueira plantada na sua vinha. Foi lá
procurar figos e não encontrou. 7 Então disse ao agricultor: ‘Já faz três anos que venho
procurando figos nesta figueira e nada encontro. Corta-a! Para que está ocupando inutilmente a
terra?’ 8 Ele, porém, respondeu: ‘Senhor, deixa-a ainda este ano. Vou cavar em volta e pôr
adubo. 9 Pode ser que venha a dar fruto. Se não der, então a cortarás”.

Cura da mulher encurvada, no sábado

10 Jesus estava ensinando numa sinagoga, num dia de sábado. 11 Havia aí uma mulher que,
dezoito anos já, estava com um espírito que a tornava doente. Era encurvada e totalmente incapaz
de olhar para cima. 12 Vendo-a, Jesus a chamou e lhe disse: “Mulher, estás livre da tua doença”.
13 Ele impôs as mãos sobre ela, que imediatamente se endireitou e começou a louvar a Deus. 14
O chefe da sinagoga, porém, furioso porque Jesus tinha feito uma cura em dia de sábado, se pôs a
dizer à multidão: “Há seis dias para trabalhar. Vinde, pois, nesses dias para serdes curados, mas
não em dia de sábado”. 15 O Senhor respondeu-lhe: “Hipócritas! Não solta cada um de vós seu
boi ou o jumento do curral, para dar-lhe de beber, mesmo que seja em dia de sábado? 16 Esta

filha de Abraão, que Satanás amarrou durante dezoito anos, não devia ser libertada dessa prisão, mesmo em dia de sábado?” 17 Essa resposta envergonhou todos os inimigos de Jesus. E a multidão inteira se alegrava com as maravilhas que ele fazia.

O grão de mostarda e o fermento

18 E Jesus dizia: “A que é semelhante o Reino de Deus, e com que poderei compará-lo? 19 É como um grão de mostarda que alguém pegou e semeou no seu jardim: cresceu, tornou-se um arbusto, e os pássaros do céu foram fazer ninhos nos seus ramos”. 20 Jesus disse ainda: “Com que mais poderei comparar o Reino de Deus? 21 É como o fermento que uma mulher pegou e escondeu em três porções de farinha, até tudo ficar fermentado”.

A porta estreita

22 Jesus atravessava cidades e povoados, ensinando e prosseguindo o caminho para Jerusalém. 23 Alguém lhe perguntou: “Senhor, é verdade que são poucos os que se salvam?” Ele respondeu: 24 ”Esforçai-vos por entrar pela porta estreita. Pois eu vos digo que muitos tentarão entrar e não conseguirão. 25 Uma vez que o dono da casa se levantar e fechar a porta, vós, do lado de fora, começareis a bater, dizendo: ‘Senhor, abre-nos a porta!’. Ele responderá: ‘Não sei de onde sois’. 26 Então começareis a dizer: ‘Comemos e bebemos na tua presença, e tu ensinaste em nossas praças!’ 27 Ele, porém, responderá: ‘Não sei de onde sois. Afastai-vos de mim, todos vós que praticais a iniqüidade!’ 28 E ali haverá choro e ranger de dentes, quando virdes Abraão, Isaac e Jacó, junto com todos os profetas, no Reino de Deus, enquanto vós mesmos sereis lançados fora. 29 Virão muitos do oriente e do ocidente, do norte e do sul, e tomarão lugar à mesa no Reino de Deus. 30 E assim há últimos que serão primeiros, e primeiros que serão últimos”.

Herodes, a raposa. Lamentação sobre Jerusalém

31 Naquela hora, alguns fariseus aproximaram-se e disseram a Jesus: “Sai daqui, porque Herodes quer te matar”. 32 Ele disse: “Ide dizer a essa raposa: eu expulso demônios e faço curas hoje e amanhã; e no terceiro dia chegarei ao termo. 33 Entretanto, preciso caminhar hoje, amanhã e

depois de amanhã, pois não convém que um profeta morra fora de Jerusalém. 34 Jerusalém, Jerusalém, que matas os profetas e apedrejas os que te foram enviados! Quantas vezes eu quis reunir teus filhos, como a galinha reúne os pintainhos debaixo das asas, mas não quiseste! 35 Vede, vossa casa ficará abandonada. Eu vos digo: não mais me vereis, até que chegue o tempo em que digais: ‘Bendito aquele que vem em nome do Senhor’”.

Cura do hidrópico, no sábado

14

1 Num dia de sábado, Jesus foi comer na casa de um dos chefes dos fariseus. Estes o observavam. 2 Em frente de Jesus estava um homem que sofria de hidropisia. 3 Tomando a palavra, Jesus disse aos doutores da Lei e aos fariseus: “Em dia de sábado, é permitido curar ou não?” 4 Eles ficaram em silêncio. Então Jesus tomou o homem pela mão, curou-o e o despediu. 5 Depois lhes disse: “Se algum de vós tem um filho ou um boi que caiu num poço, não o tira logo daí, mesmo em dia de sábado?” 6 E eles não foram capazes de responder a isso.

Os lugares no banquete

7 Jesus notou como os convidados escolhiam os primeiros lugares. Então contou-lhes uma parábola: 8 “Quando fores convidado para uma festa de casamento, não ocupes o primeiro lugar. Pode ser que tenha sido convidado alguém mais importante, 9 e o dono da casa, que convidou os dois, venha a te dizer: ‘Cede o lugar a ele’. Então irás cheio de vergonha ocupar o último lugar. 10 Ao contrário, quando fores convidado, vai sentar-te no último lugar. Quando chegar então aquele que te convidou, ele te dirá: ‘Amigo, vem para um lugar melhor!’ Será uma honra para ti, à vista de todos os convidados. 11 Pois todo aquele que se exalta será humilhado, e quem se humilha será exaltado”. 12 E disse também a quem o tinha convidado: “Quando ofereceres um almoço ou jantar, não convides teus amigos, nem teus irmãos, nem teus parentes, nem teus vizinhos ricos. Pois estes podem te convidar por sua vez, e isto já será a tua recompensa. 13 Pelo contrário, quando deres um banquete, convida os pobres, os aleijados, os coxos, os cegos!- 14

Então serás feliz, pois estes não têm como te retribuir! Receberás a recompensa na ressurreição dos justos”.

Os convidados do banquete

15 Tendo ouvido isso, um dos que estavam junto à mesa disse a Jesus: “Feliz quem come o pão no Reino de Deus!” 16 Ele respondeu: “Alguém deu um grande banquete e convidou muitas pessoas. 17 Na hora do banquete, mandou seu servo dizer aos convidados: ‘Vinde! Tudo está pronto’. 18 Mas todos, um a um, começaram a dar desculpas. O primeiro disse: ‘Comprei um campo e preciso ir vê-lo. Peço que me desculpes’. 19 Um outro explicou: ‘Comprei cinco juntas de bois e vou experimentá-las. Peço que me desculpes’. 20 Um terceiro justificou: ‘Acabo de me casar e, por isso, não posso ir’. 21 O servo voltou e contou tudo a seu senhor. Então o dono da casa ficou irritado e disse ao servo: “Sai depressa pelas praças e ruas da cidade. Traze para cá os pobres, os aleijados, os cegos e os coxos’. 22 E quando o servo comunicou: ‘Senhor, o que mandaste fazer foi feito, e ainda há lugar’, 23 o senhor ordenou ao servo: ‘Sai pelas estradas e pelos cercados, e obriga as pessoas a entrar, para que minha casa fique cheia. 24 Pois eu vos digo: nenhum daqueles que foram convidados provará do meu banquete’”.

As exigências do seguimento

25 Grandes multidões acompanhavam Jesus. Voltando-se, ele lhes disse: 26 “Se alguém vem a mim, mas não me prefere a seu pai e sua mãe, sua mulher e seus filhos, seus irmãos e suas irmãs, e até à sua própria vida, não pode ser meu discípulo. 27 Quem não carrega sua cruz e não caminha após mim, não pode ser meu discípulo. 28 De fato, se algum de vós quer construir uma torre, não se senta primeiro para calcular os gastos, para ver se tem o suficiente para terminar? 29 Caso contrário, ele vai pôr o alicerce e não será capaz de acabar. E todos os que virem isso começarão a zombar: 30 ‘Este homem começou a construir e não foi capaz de acabar!’ 31 Ou ainda: um rei que sai à guerra contra um outro não se senta primeiro e examina bem se com dez mil homens poderá enfrentar o outro que marcha contra ele com vinte mil? 32 Se ele vê que não pode, envia uma delegação, enquanto o outro ainda está longe, para negociar as condições de paz. 33 Do mesmo modo, portanto, qualquer um de vós, se não renunciar a tudo o que tem, não pode ser meu discípulo!

O sal

34 “O sal é bom. Mas se até o sal perder o sabor, com que se há de salgar? 35 Não serve nem para a terra, nem para o esterco, mas só para ser jogado fora. Quem tem ouvidos para ouvir, ouça”.

A ovelha perdida. A moeda perdida

15

1 Todos os publicanos e pecadores aproximavam-se de Jesus para o escutar. 2 Os fariseus e os escribas, porém, murmuravam contra ele. “Este homem acolhe os pecadores e come com eles”. 3 Então ele contou-lhes esta parábola: 4 “Quem de vós que tem cem ovelhas e perde uma, não deixa as noventa e nove no deserto e vai atrás daquela que se perdeu, até encontrá-la? 5 E quando a encontra, alegre a põe nos ombros 6 e, chegando em casa, reúne os amigos e vizinhos, e diz: ‘Alegrai-vos comigo! Encontrei a minha ovelha que estava perdida!’ 7 Eu vos digo: assim haverá no céu alegria por um só pecador que se converte, mais do que por noventa e nove justos que não precisam de conversão. 8 E se uma mulher tem dez moedas de prata e perde uma, não acende a lâmpada, varre a casa e procura cuidadosamente até encontrá-la? 9 Quando a encontra, reúne as amigas e vizinhas, e diz: ‘Alegrai-vos comigo! Encontrei a moeda que tinha perdido!’ 10 Assim, eu vos digo, haverá alegria entre os anjos de Deus por um só pecador que se converte”.

O filho perdido e reencontrado

11 E Jesus continuou. “Um homem tinha dois filhos. 12 O filho mais novo disse ao pai: ‘Pai, dá-me a parte da herança que me cabe’. E o pai dividiu os bens entre eles. 13 Poucos dias depois, o filho mais novo juntou o que era seu e partiu para um lugar distante. E ali esbanjou tudo numa vida desenfreada. 14 Quando tinha esbanjado tudo o que possuía, chegou uma grande fome àquela região, e ele começou a passar necessidade. 15 Então, foi pedir trabalho a um homem do lugar, que o mandou para seu sítio cuidar dos porcos. 16 Ele queria matar a fome com a comida

que os porcos comiam, mas nem isto lhe davam. 17 Então caiu em si e disse: “Quantos empregados do meu pai têm pão com fartura, e eu aqui, morrendo de fome. 18 Vou voltar para meu pai e dizer-lhe: ‘Pai, pequei contra Deus e contra ti; 19 já não mereço ser chamado teu filho. Trata-me como a um dos teus empregados’. 20 Então ele partiu e voltou para seu pai. Quando ainda estava longe, seu pai o avistou e foi tomado de compaixão. Correu-lhe ao encontro, abraçou-o e o cobriu de beijos. 21 O filho, então, lhe disse: ‘Pai, pequei contra Deus e contra ti. Já não mereço ser chamado teu filho’. 22 Mas o pai disse aos empregados: ‘Trazei depressa a melhor túnica para vestir meu filho. Colocai-lhe um anel no dedo e sandálias nos pés. 23 Trazei um novilho gordo e matai-o, para comermos e festejarmos. 24 Pois este meu filho estava morto e tornou a viver; estava perdido e foi encontrado’. E começaram a festa. 25 O filho mais velho estava no campo. Ao voltar, já perto de casa, ouviu música e barulho de dança. 26 Então chamou um dos criados e perguntou o que estava acontecendo. 27 Ele respondeu: ‘É teu irmão que voltou. Teu pai matou o novilho gordo, porque recuperou seu filho são e salvo’.28 Mas ele ficou com raiva e não queria entrar. O pai, saindo, insistiu com ele. 29 Ele, porém, respondeu ao pai: ‘Eu trabalho para ti há tantos anos, jamais desobedeci a qualquer ordem tua. E nunca me deste um cabrito para eu festejar com meus amigos. 30 Mas quando chegou esse teu filho, que esbanjou teus bens com as prostitutas, matas para ele o novilho gordo’. 31 Então o pai lhe disse: ‘Filho, tu estás sempre comigo, e tudo o que é meu é teu. 32 Mas era preciso festejar e alegrar-nos, porque este teu irmão estava morto e tornou a viver, estava perdido e foi encontrado”.

O administrador previdente

16

1 Depois, Jesus falou ainda aos discípulos: “Um homem rico tinha um administrador que foi acusado de esbanjar os seus bens. 2 Ele o chamou e lhe disse: ‘Que ouço dizer a teu respeito? Presta contas da tua administração, pois já não podes mais administrar meus bens’. 3 O administrador, então, começou a refletir: ‘Meu senhor vai me tirar a administração. Que vou fazer? Para cavar não tenho força; de mendigar tenho vergonha. 4 Ah! Já sei o que fazer, para que alguém me receba em sua casa quando eu for afastado da administração’. 5 Então chamou cada um dos que estavam devendo ao seu senhor. E perguntou ao primeiro: ‘Quanto deves ao meu

senhor?’ 6 Ele respondeu: ‘Cem barris de óleo!’ O administrador disse: ‘Pega a tua conta, senta-te, depressa, e escreve: cinqüenta!’ 7 Depois perguntou a outro: ‘E tu, quanto deves?’ Ele respondeu: ‘Cem sacas de trigo.’ O administrador disse: ‘Pega tua conta e escreve: oitenta’. 8 E o senhor elogiou o administrador desonesto, porque agiu com esperteza. De fato, os filhos deste mundo são mais espertos em seus negócios do que os filhos da luz.

Ditos sobre o “Dinheiro”

9 “Eu vos digo: usai o ‘Dinheiro’, embora iníquo, a fim de fazer amigos, para que, quando acabar, vos recebam nas moradas eternas. 10 Quem é fiel nas pequenas coisas será fiel também nas grandes, e quem é injusto nas pequenas será injusto também nas grandes. 11 Por isso, se não sois fiéis no uso do ‘Dinheiro iníquo’, quem vos confiará o verdadeiro bem? 12 E se não sois fiéis no que é dos outros, quem vos dará aquilo que é vosso? 13 Ninguém pode servir a dois senhores. Pois vai odiar a um e amar o outro, ou se apegar a um e desprezar o outro. Não podeis servir a Deus e ao ‘Dinheiro’”.

Reação dos fariseus

14 Os fariseus, amigos do dinheiro, ouviam tudo isso e zombavam de Jesus. 15 Então, ele lhes disse: “Vós gostais de parecer justos diante dos outros, mas Deus conhece vossos corações. Com efeito, o que as pessoas exaltam é detestável para Deus.

A Lei e o Reino. O repúdio da mulher

16 “Até João, a Lei e os Profetas! A partir de então, o Reino de Deus está sendo anunciado, e todos procuram violentamente entrar nele. 17 Na verdade, é mais fácil passar o céu e a terra do que cair um só tracinho da Lei. 18 Todo aquele que despede a sua mulher e se casa com outra, comete adultério. E quem se casa com a que foi despedida, também comete adultério.

O rico e o indigente, Lázaro

19 “Havia um homem rico, que se vestia com roupas finas e elegantes e dava festas esplêndidas todos os dias. 20 Um pobre, chamado Lázaro, cheio de feridas, ficava sentado no chão junto à porta do rico. 21 Queria matar a fome com as sobras que caíam da mesa do rico, mas, em vez disso, os cães vinham lamber suas feridas. 22 Quando o pobre morreu, os anjos o levaram para junto de Abraão. Morreu também o rico e foi enterrado. 23 Na região dos mortos, no meio dos tormentos, o rico levantou os olhos e viu de longe Abraão, com Lázaro ao seu lado. 24 Então gritou: ‘Pai Abraão, tem compaixão de mim! Manda Lázaro molhar a ponta do dedo para me refrescar a língua, porque sofro muito nestas chamas’. 25 Mas Abraão respondeu: ‘Filho, lembra-te de que durante a vida recebeste teus bens e Lázaro, por sua vez, seus males. Agora, porém, ele encontra aqui consolo e tu és atormentado. 26 Além disso, há um grande abismo entre nós: por mais que alguém desejasse, não poderia passar daqui para junto de vós, e nem os daí poderiam atravessar até nós’. 27 O rico insistiu: ‘Pai, eu te suplico, manda então Lázaro à casa de meu pai, 28porque eu tenho cinco irmãos. Que ele os avise, para que não venham também eles para este lugar de tormento’. 29 Mas Abraão respondeu: ‘Eles têm Moisés e os Profetas! Que os escutem!’ 30 O rico insistiu: ‘Não, Pai Abraão. Mas se alguém dentre os mortos for até eles, certamente vão se converter’. 31 Abraão, porém, lhe disse:‘ Se não escutam a Moisés, nem aos Profetas, mesmo se alguém ressuscitar dos mortos, não acreditarão’”.

Escândalo, correção, perdão

17

1 Jesus disse a seus discípulos: “É inevitável que ocorram escândalos, mas ai daquele que os provoca! 2 Seria melhor para ele ser atirado ao mar com uma pedra de moinho amarrada ao pescoço, do que fazer cair um só desses pequenos. 3 Cuidado, portanto! Se teu irmão pecar, repreende-o. Se ele se arrepender, perdoa-lhe. 4 Se pecar contra ti sete vezes num só dia, e sete vezes vier a ti, dizendo: ‘Estou arrependido’, perdoa-lhe”.

A força da fé

5 Os apóstolos disseram ao Senhor: “Aumenta a nossa fé!” 6 O Senhor respondeu: “Se tivésseis fé, mesmo pequena como um grão de mostarda, poderíeis dizer a esta amoreira:‘ Arranca-te daqui e planta-te no mar’, e ela vos obedeceria.

Somos simples servos

7 “Se alguém de vós tem um servo que trabalha a terra ou cuida dos animais, quando ele volta da roça, lhe dirá: ‘Vem depressa para a mesa’? 8 Não dirá antes: ‘Prepara-me o jantar, arruma-te e serve-me, enquanto eu como e bebo. Depois disso, tu poderás comer e beber’? 9 Será que o senhor vai agradecer o servo porque fez o que lhe havia mandado? 10 Assim também vós: quando tiverdes feito tudo o que vos mandaram, dizei: ‘Somos simples servos; fizemos o que devíamos fazer’”.

Os dez leprosos

11 Caminhando para Jerusalém, Jesus passava entre a Samaria e a Galiléia. 12 Estava para entrar num povoado, quando dez leprosos vieram ao seu encontro. Pararam a certa distância 13 e gritaram: “Jesus, Mestre, tem compaixão de nós!” 14 Ao vê-los, Jesus disse: “Ide apresentar-vos aos sacerdotes”. Enquanto estavam a caminho, aconteceu que ficaram curados. 15 Um deles, ao perceber que estava curado, voltou glorificando a Deus em alta voz; 16 prostrou-se aos pés de Jesus e lhe agradeceu. E este era um samaritano. 17 Então Jesus perguntou: “Não foram dez os curados? E os outros nove, onde estão? 18 Não houve quem voltasse para dar glória a Deus, a não ser este estrangeiro?” 19 E disse-lhe: “Levanta-te e vai! Tua fé te salvou”.

A vinda do Reino não é ostensiva

20 Os fariseus perguntaram a Jesus sobre o momento em que chegaria o Reino de Deus. Ele respondeu: “O Reino de Deus não vem ostensivamente. 21 Nem se poderá dizer: ‘Está aqui’, ou: ‘Está ali’, pois o Reino de Deus está no meio de vós”. Como nos dias de Noé e de Ló 22 E ele disse aos discípulos: “Dias virão em que desejareis ver um só dia do Filho do Homem e não podereis ver. 23 Dirão: ‘Ele está aqui’ ou: ‘Ele está ali’. Não deveis ir, nem correr atrás. 24 Pois

como o relâmpago de repente brilha de um lado do céu até o outro, assim também será o Filho do Homem, no seu dia. 25 Antes, porém, ele deverá sofrer muito e ser rejeitado por esta geração. 26 Como aconteceu nos dias de Noé, assim também acontecerá nos dias do Filho do Homem. 27 Comiam, bebiam, homens e mulheres casavam-se, até ao dia em que Noé entrou na arca. Então chegou o dilúvio e fez morrer todos. 28 Acontecerá como nos dias de Ló: comiam e bebiam, compravam e vendiam, plantavam e construíam. 29 Mas no dia em que Ló saíu de Sodoma, Deus fez chover fogo e enxofre do céu e fez morrer todos. 30 O mesmo acontecerá no dia em que se manifestar o Filho do Homem. 31 Naquele dia, quem estiver no terraço não entre para apanhar objeto algum em sua casa. E quem estiver no campo não volte atrás. 32 Lembrai-vos da mulher de Ló! 33 Quem procurar salvar a vida, vai perdê-la; e quem a perder, vai salvá-la. 34 Eu vos digo: naquela noite, dois estarão na mesma cama; um será tomado e o outro será deixado. 35 Duas mulheres estarão juntas moendo farinha; uma será tomada e a outra será deixada. [36] ". 37 Os discípulos perguntaram: "Senhor, onde acontecerá isto?" Ele respondeu: "Onde estiver o cadáver, aí se ajuntarão os abutres".

A viúva e o juiz

18

1 Jesus contou aos discípulos uma parábola, para mostrar-lhes a necessidade de orar sempre, sem nunca desistir: 2 "Numa cidade havia um juiz que não temia a Deus, nem respeitava homem algum. 3 Na mesma cidade havia uma viúva, que vinha à procura do juiz, e lhe pedia: 'Faze-me justiça contra o meu adversário!' 4 Durante muito tempo, o juiz se recusou. Por fim, ele pensou: 'Não temo a Deus e não respeito ninguém. 5 Mas esta viúva já está me importunando. Vou fazer-lhe justiça, para que ela não venha, por fim, a me agredir!'" 6 E o Senhor acrescentou: "Escutai bem o que diz esse juiz iníquo! 7 E Deus, não fará justiça aos seus escolhidos, que dia e noite gritam por ele? Será que vai fazê-los esperar? 8 Eu vos digo que Deus lhes fará justiça bem depressa. Mas o Filho do Homem, quando vier, será que vai encontrar fé sobre a terra?"

O fariseu e o publicano

9 Para alguns que confiavam na sua própria justiça e desprezavam os outros, Jesus contou esta parábola: “10 Dois homens subiram ao templo para orar. Um era fariseu, o outro publicano.11 O fariseu, de pé, orava assim em seu íntimo: ‘Deus, eu te agradeço porque não sou como os outros, ladrões, desonestos, adúlteros, nem como este publicano. 12 Jejuo duas vezes por semana e pago o dízimo de toda a minha renda’. 13 O publicano, porém, ficou a distância e nem se atrevia a levantar os olhos para o céu; mas batia no peito, dizendo: ‘Meu Deus, tem compaixão de mim, que sou pecador!’ 14 Eu vos digo: este último voltou para casa justificado, mas o outro não. Pois quem se exalta será humilhado, e quem se humilha será exaltado”.

Jesus e as crianças

15 Algumas pessoas trouxeram criancinhas para que Jesus as tocasse. Vendo isso, os discípulos começaram a repreendê-las. 16 Jesus, no entanto, as chamou para perto de si, dizendo: “Deixai as crianças virem a mim e não as impeçais, pois a pessoas assim é que pertence o Reino de Deus. 17 Eu vos digo: quem não receber o Reino de Deus como uma criança não entrará nele”.

O rico querendo seguir Jesus

18 Um homem de alta posição perguntou-lhe: “Bom Mestre, que devo fazer para herdar a vida eterna?” 19 Jesus lhe respondeu: “Por que me chamas bom? Ninguém é bom senão Deus. 20 Conheces os mandamentos: não cometerás adultério, não cometerás homicídio, não roubarás, não levantarás falso testemunho, honrarás pai e mãe”. 21 Ele respondeu: “Tenho observado tudo isso desde a minha juventude”. 22 Ouvindo estas palavras, Jesus lhe disse: “Uma coisa ainda te falta: vende tudo o que tens, dá aos pobres, e terás um tesouro no céu. Depois vem e segue-me”. 23 Quando ouviu isso, ele ficou triste, pois era muito rico. 24 Vendo que ele tinha ficado muito triste, Jesus disse: “Como é difícil para os que possuem riquezas entrar no Reino de Deus! 25 É mais fácil um camelo passar pelo buraco de uma agulha do que um rico entrar no Reino de Deus”. 26 Os que ouviram disseram: “Quem então poderá salvar-se?” 27 Jesus respondeu: “O que é impossível aos homens é possível a Deus”. 28 Pedro, então, disse: “Olha, nós deixamos os nossos bens e te seguimos”. 29 Jesus respondeu: “Em verdade vos digo: todo aquele que tiver deixado casa, mulher, irmão, pais ou filhos por causa do Reino de Deus, 30 receberá muitas vezes mais no presente e, no mundo futuro, a vida eterna”.

Terceiro anúncio da Paixão

31 Chamando de lado os Doze, disse-lhes: “Vede, estamos subindo para Jerusalém, e vai se cumprir tudo o que foi escrito pelos profetas sobre o Filho do Homem. 32 Ele será entregue aos gentios, zombarão dele, o insultarão e nele cuspirão. 33 Depois de o açoitar, vão matá-lo, mas no terceiro dia, ele ressuscitará”. 34 Eles nada compreenderam de tudo isso: o sentido da palavra lhes ficava encoberto e eles não entendiam o que lhes era dito.

O cego de Jericó

35 Quando Jesus se aproximou de Jericó, um cego estava sentado à beira do caminho, pedindo esmola. 36 Ouvindo a multidão passar, perguntou o que estava acontecendo. 37 Disseram-lhe: “Jesus Nazareno está passando”. 38 O cego então gritou: “Jesus, Filho de Davi, tem compaixão de mim!” 39 As pessoas que iam na frente mandavam que ele ficasse calado. Mas ele gritava mais ainda: “Filho de Davi, tem compaixão de mim!” 40 Jesus parou e mandou que lhe trouxessem o cego. Quando ele chegou perto, Jesus perguntou: 41 “Que queres que eu te faça?” O cego respondeu: “Senhor, que eu veja”. 42 Jesus disse:“ Vê! A tua fé te salvou”. 43 No mesmo instante, o cego começou a enxergar de novo e foi seguindo Jesus, glorificando a Deus. Vendo isso, todo o povo deu glória a Deus.

Zaqueu

19

1 Tendo entrado em Jericó, Jesus estava passando pela cidade. 2 Havia ali um homem chamado Zaqueu, que era chefe dos publicanos e muito rico. 3 Ele procurava ver quem era Jesus, mas não conseguia, por causada multidão, pois era baixinho. 4 Então ele correu à frente e subiu numa árvore para ver Jesus, que devia passar por ali. 5 Quando Jesus chegou ao lugar, olhou para cima e disse: “Zaqueu, desce depressa! Hoje eu devo ficar na tua casa”. 6 Ele desceu depressa, e o recebeu com alegria. 7 Ao verem isso, todos começaram a murmurar, dizendo: “Foi hospedar-se na casa de um pecador!” 8 Zaqueu pôs-se de pé, e disse ao Senhor: “Senhor, a metade dos meus

bens darei aos pobres, e se prejudiquei alguém, vou devolver quatro vezes mais”. 9 Jesus lhe disse: “Hoje aconteceu a salvação para esta casa, porque também este é um filho de Abraão. 10 Com efeito, o Filho do Homem veio procurar e salvar o que estava perdido”.

O dinheiro com juros

11 Enquanto estavam escutando, Jesus acrescentou uma parábola, porque estava perto de Jerusalém e eles pensavam que o Reino de Deus ia se manifestar logo. 12 Disse: “Um homem nobre partiu para um país distante, a fim de ser coroado rei e depois voltar. 13 Chamou então dez dos seus servos, entregou a cada um uma bolsa de dinheiro e disse: ‘Negociai com isto até que eu volte’. 14 Seus concidadãos, porém, tinham aversão a ele e enviaram uma embaixada atrás dele, dizendo: ‘Não queremos que esse homem reine sobre nós’. 15 Mas o homem foi nomeado rei e voltou. Mandou chamar os servos, aos quais havia dado o dinheiro, a fim de saber que negócios cada um havia feito. 16 O primeiro chegou e disse: ‘Senhor, a quantia que me deste rendeu dez vezes mais’. 17 O homem disse: ‘Parabéns, servo bom. Como te mostraste fiel nesta mínima coisa, recebe o governo de dez cidades’. 18 O segundo chegou e disse: ‘Senhor, a quantia que me deste rendeu cinco vezes mais’. 19 O homem disse também a este: ‘Tu, recebe o governo de cinco cidades’. 20 Chegou o outro servo e disse: ‘Senhor, aqui está a quantia que me deste: eu a guardei num lenço, 21 pois eu tinha medo de ti, porque és um homem severo. Recebes o que não deste e colhes o que não semeaste’. 22 O homem disse: ‘Servo mau, eu te julgo pela tua própria boca. Sabias que sou um homem severo, que recebo o que não dei e colho o que não semeei. 23 Então, por que não depositaste meu dinheiro no banco? Ao chegar, eu o retiraria com juros’. 24 Depois disse aos que estavam aí presentes: ‘Tirai dele sua quantia e dai àquele que fez render dez vezes mais”. 25 Os presentes disseram: ‘Senhor, esse já tem dez vezes a quantia!’ 26 Ele respondeu: ‘Eu vos digo: a todo aquele que tem, será dado, mas àquele que não tem, até mesmo o que tem lhe será tirado. 27 E quanto a esses meus inimigos, que não queriam que eu reinasse sobre eles, trazei-os aqui e matai-os na minha frente”.

JERUSALÉM, JERUSALÉM...

Entrada em Jerusalém

28 Depois dessas palavras, Jesus caminhava à frente dos discípulos, subindo para Jerusalém. 29 Quando se aproximou de Betfagé e Betânia, perto do monte chamado das Oliveiras, enviou dois de seus discípulos, dizendo: 30 “Ide ao povoado ali na frente. Logo na entrada encontrareis um jumentinho amarrado, no qual ninguém nunca montou. Desamarrai-o e trazei-o aqui. 31 Se alguém, por acaso, vos perguntar: ‘Por que o desamarrais?’, respondereis assim: ‘O Senhor precisa dele”. 32 Os enviados partiram, e encontraram tudo exatamente como Jesus lhes havia dito. 33 Quando desamarravam o jumentinho, os donos perguntaram: “Por que estais desamarrando o jumentinho?” 34 Eles responderam: “O Senhor precisa dele”. 35 E o levaram a Jesus. Então puseram seus mantos sobre o jumentinho e ajudaram Jesus a montar. 36 Enquanto Jesus passava, o povo ia estendendo seus mantos no caminho. 37 Quando chegou perto da descida do Monte das Oliveiras, a multidão dos discípulos, aos gritos e cheia de alegria, começou a louvar a Deus por todos os milagres que tinham visto. 38 Todos exclamavam: “Bendito o Rei, que vem em nome do Senhor!

Paz no céu e glória nas alturas!”

39 Do meio da multidão, alguns dos fariseus interpelaram Jesus: “Mestre, repreende teus discípulos!” 40 Ele, porém, respondeu: “Eu vos digo: se eles se calarem, as pedras gritarão”.

Jesus chora sobre Jerusalém

41 Quando Jesus se aproximou de Jerusalém e viu a cidade, começou a chorar. E disse: 42 “Se tu também compreendesses hoje o que te pode trazer a paz! Agora, porém, está escondido aos teus olhos! 43 Dias virão em que os inimigos farão trincheiras, te sitiarão e te apertarão de todos os lados. 44 Esmagarão a ti e a teus filhos, e não deixarão em ti pedra sobre pedra, porque não reconheceste o tempo em que foste visitada”.

Expulsão do comércio e ensino no templo

45 Depois, Jesus entrou no templo e começou a expulsar os que ali estavam vendendo. 46 E disse: “Está escrito: ‘Minha casa será casa de oração’. Vós, porém, fizestes dela um antro de ladrões”. 47 Todos os dias, ele ficava ensinando no templo. Os sumos sacerdotes, os escribas e os notáveis do povo procuravam um modo de matá-lo. 48 Mas não sabiam o que fazer, pois o povo todo ficava fascinado ao ouvi-lo falar.

A autoridade de Jesus

20

1 Num daqueles dias, quando Jesus ensinava no templo e anunciava a Boa-Nova, os sumos sacerdotes, os escribas e os anciãos chegaram 2 e lhe perguntaram: “Dize-nos com que autoridade fazes estas coisas, e quem é que te deu esta autoridade?” 3 Ele respondeu: “Eu também vos farei uma pergunta. Dizei-me: 4 o batismo de João era do céu ou dos homens?” 5 Eles começaram a ponderar: “Se respondermos: ‘Do céu’, ele dirá: ‘Por que, então, não acreditastes nele?’ 6 Se dissermos: ‘Dos homens’, todo o povo nos jogará pedras, pois está convencido de que João era um profeta”. 7 Responderam portanto que não sabiam. 8 Jesus, então lhes retrucou: “Pois eu também não vos direi com que autoridade faço essas coisas”.

Os agricultores assassinos

9 Jesus se pôs a contar ao povo a seguinte parábola: “Um homem plantou uma vinha e depois a alugou a uns agricultores; e viajou para o exterior, onde permaneceu muito tempo. 10 Quando chegou o tempo da colheita, enviou um servo aos agricultores, para que lhe dessem sua parte dos frutos; mas os agricultores o maltrataram e o mandaram embora de mãos vazias. 11 Enviou outro servo, mas também neste bateram, o insultaram e o mandaram embora de mãos vazias. 12 Enviou ainda um terceiro.Também a este feriram e expulsaram. 13 Então, o proprietário da vinha disse: ‘Que farei? Mandarei meu filho único; com certeza vão respeitá-lo’. 14 Entretanto, os agricultores, logo que o viram, começaram a combinar entre si: ‘Este é o herdeiro! Vamos matá-lo, para que a herança seja nossa!’ 15 E o empurraram para fora da vinha e o mataram. Que lhes fará então o dono da vinha? 16 Voltará, matará esses agricultores e dará a vinha a outros”.

Quando ouviram isso, disseram: “Que Deus não permita!” 17 Mas Jesus os encarou e respondeu: “Que significa isto que está escrito: ‘A pedra que os construtores rejeitaram, esta é que se tornou a pedra angular’? 18 Quem cair sobre esta pedra, ficará despedaçado, e se ela cair sobre alguém, o esmagará”. 19 Nessa hora, os escribas e os sumos sacerdotes quiseram prendê-lo, mas tiveram medo do povo. Tinham entendido muito bem que ele havia contado aquela parábola com referência a eles.

O imposto pago a César

20 Começaram então a vigiá-lo; e contrataram alguns espiões, com aparência de pessoas honestas, para flagrá-lo em suas palavras e entregá-lo ao poder e à autoridade do governador. 21 Perguntaram-lhe: “Mestre, sabemos que falas e ensinas retamente, sem acepção de pessoas, ensinas segundo a verdade o caminho de Deus. 22 É permitido ou não pagar tributo a César?” 23 Ele, porém, percebendo-lhes a astúcia, respondeu: 24 “Mostrai a moeda do tributo. De quem traz a figura e a inscrição?” Responderam: “De César”. Ele, então, lhes disse: 25 “Pois bem, devolvei a César o que é de César e a Deus, o que é de Deus”. 26 E não conseguiram flagrá-lo diante do povo em nenhuma de suas palavras. Assombrados diante daquela resposta, eles se calaram.

A ressurreição dos mortos

27 Aproximaram-se de Jesus alguns saduceus, os quais negam a ressurreição, 28 e lhe perguntaram: “Mestre, Moisés deixou-nos escrito: ‘Se alguém tiver um irmão casado e este morrer sem filhos, deve casar-se com a mulher para dar descendência ao irmão’. 29 Ora, havia sete irmãos. O primeiro casou e morreu, sem deixar filhos. 30 Também o segundo 31 e o terceiro se casaram com a mulher. E assim os sete: todos morreram sem deixar filhos. 32 Por fim, morreu também a mulher. 33 Na ressurreição, ela será esposa de qual deles? Pois os sete a tiveram por esposa”. 34 Jesus respondeu-lhes: “Neste mundo, homens e mulheres casam-se, 35 mas os que forem julgados dignos de participar do mundo futuro e da ressurreição dos mortos não se casam; 36 e já não poderão morrer, pois serão iguais aos anjos; serão filhos de Deus, porque ressuscitaram. 37 Que os mortos ressuscitam, também foi mostrado por Moisés, na passagem da sarça ardente, quando chama o Senhor de ‘Deus de Abraão, Deus de Isaac e Deus de Jacó’. 38 Ele é Deus não de mortos, mas de vivos, pois todos vivem para ele”. 39 Alguns escribas

responderam a Jesus: “Mestre, falaste muito bem”. 40 E não mais tinham coragem de lhe perguntar coisa alguma.

O senhor é filho de Davi

41 Jesus por sua vez lhes disse: “Por que dizem que o Cristo é filho de Davi? 42 Pois o próprio Davi afirma, no livro dos Salmos: ‘Disse o Senhor ao meu Senhor: Senta-te à minha direita, 43 até que eu reduza os teus inimigos a apoio dos teus pés’. 44 Davi, pois, o chama de ‘senhor’. Como então ele pode ser seu filho?”

Advertência contra os escribas

45 Na presença de todo o povo que o escutava, Jesus falou aos discípulos: 46 “Cuidado com os escribas, que fazem questão de perambular com amplas túnicas e de serem cumprimentados nas praças, que gostam dos primeiros assentos nas sinagogas e dos lugares de honra nos banquetes. 47 Eles devoram as casas das viúvas enquanto ostentam longas orações. Por isso, serão julgados com maior rigor”.

A oferta da viúva

21

1 Ao levantar os olhos, Jesus viu pessoas ricas depositando ofertas no cofre. 2 Viu também uma viúva necessitada que deu duas moedinhas. 3 E ele comentou: “Em verdade, vos digo: esta viúva pobre deu mais do que todos os outros. 4 Pois todos eles depositaram como oferta parte do que tinham de sobra, mas ela, da sua pobreza, ofereceu tudo que tinha para viver.”

Predição da destruição do templo

5 Algumas pessoas comentavam a respeito do templo, que era enfeitado com belas pedras e com ofertas votivas. Jesus disse: 6 “Admirais essas coisas? Dias virão em que não ficará pedra sobre pedra. Tudo será destruído”.

Tempos de aflição

7 Mas eles perguntaram: “Mestre, quando será, e qual o sinal de que isso está para acontecer?” 8 Ele respondeu: “Cuidado para não serdes enganados, porque muitos virão em meu nome, dizendo: ‘Sou eu!’, e ainda: ‘O tempo está próximo’. Não andeis atrás dessa gente! 9 Quando ouvirdes falar em guerras e revoluções, não fiqueis apavorados. É preciso que essas coisas aconteçam primeiro, mas não será logo o fim”. 10 E Jesus continuou: “Há de se levantar povo contra povo e reino contra reino. 11 Haverá grandes terremotos, fomes e pestes em vários lugares; acontecerão coisas pavorosas, e haverá grandes sinais no céu. 12 Antes disso tudo, porém, sereis presos e perseguidos; sereis entregues às sinagogas e jogados na prisão; sereis levados diante de reis e governadores por causa do meu nome. 13 Será uma ocasião para dardes testemunho. 14 Determinai não preparar vossa defesa, 15 porque eu vos darei palavras tão acertadas que nenhum dos inimigos vos poderá resistir ou rebater. 16 Sereis entregues até mesmo pelos próprios pais, irmãos, parentes e amigos. A alguns de vós matarão. 17 Sereis odiados por todos, por causa de meu nome. 18 Mas nem um só fio de cabelo cairá da vossa cabeça. 19 É pela vossa perseverança que conseguireis salvar a vossa vida!

A destruição de Jerusalém

20 “Quando virdes Jerusalém cercada de exércitos, ficai sabendo que a sua destruição está próxima. 21 Então, os que estiverem na Judéia fujam para as montanhas; os que estiverem na cidade afastem-se dela, e os que estiverem fora da cidade, nela nem entrem. 22 Pois esses dias são de vingança, para que se cumpra tudo o que dizem as Escrituras. 23 Ai das mulheres grávidas e daquelas que estiverem amamentando naqueles dias, pois haverá grande angústia na terra e ira contra este povo. 24 Serão abatidos pela espada e levados presos para todas as nações. E Jerusalém será pisada pelos pagãos, até que se complete o tempo marcado para eles.

A vinda do Filho do Homem

25 “Haverá sinais no sol, na lua e nas estrelas. Na terra, as nações ficarão angustiadas, apavoradas com o bramido do mar e das ondas. 26 As pessoas vão desmaiar de medo, só em pensar no que vai acontecer ao mundo, porque as potências celestes serão abaladas. 27 Então, verão o Filho do Homem, vindo numa nuvem, com grande poder e glória. 28 Quando estas coisas começarem a acontecer, levantai-vos e erguei a cabeça, porque a vossa libertação está próxima”.

A lição da figueira: discernir os sinais

29 E Jesus contou-lhes uma parábola: “Olhai a figueira e todas as árvores. 30 Quando começam a brotar, basta olhá-las para saber que o verão está perto. 31 Vós, do mesmo modo, quando virdes acontecer essas coisas, ficai sabendo que o Reino de Deus está perto. 32 Em verdade vos digo: esta geração não passará antes que tudo aconteça. 33 O céu e a terra passarão, mas as minhas palavras não passarão.

Exortação final: vigilância

34 “Cuidado para que vossos corações não fiquem pesados por causa dos excessos, da embriaguez e das preocupações da vida, e esse dia não caia de repente sobre vós, 35 pois cairá como uma armadilha sobre todos os habitantes de toda a terra. 36 Portanto, ficai atentos e orai a todo momento, a fim de conseguirdes escapar de tudo o que deve acontecer e para ficardes de pé diante do Filho do Homem”.

Jesus ensinando em Jerusalém

37 Jesus passava os dias no templo ensinando; saindo dali, pernoitava no monte chamado das Oliveiras. 38 E de madrugada, o povo todo já se dirigia ao templo para ouvi-lo. Complô para matar Jesus

22

1 Estava próxima a festa dos Pães sem fermento, chamada Páscoa. 2 Os sumos sacerdotes e os escribas procuravam uma maneira de se livrar de Jesus. De fato, tinham medo do povo. 3 Entretanto, Satanás entrou em Judas, chamado Iscariotes, um dos doze, 4 e ele foi combinar com os sumos sacerdotes e com os comandantes da guarda como entregar-lhes Jesus. 5 Eles ficaram muito contentes e concordaram em dar-lhe dinheiro. 6 Judas comprometeu-se e procurava uma oportunidade para entregá-lo, sem que a multidão percebesse.

Preparação da ceia pascal

7 Chegou o dia dos Pães sem Fermento, quando se devia sacrificar o cordeiro pascal. 8 Jesus mandou Pedro e João, dizendo: “Ide fazer os preparativos para comermos a ceia pascal”. 9 Eles perguntaram: “Onde queres que a preparemos?” 10 Jesus respondeu: “Quando entrardes na cidade, virá ao vosso encontro um homem carregando uma bilha de água. Segui-o até a casa onde ele entrar 11 e dizei ao dono da casa: “O Mestre manda perguntar: ‘Onde está a sala em que poderei comer a ceia pascal com os meus discípulos?’ 12 Ele então vos mostrará uma grande sala arrumada, no andar de cima. Preparai ali”. 13 Eles foram, encontraram tudo como Jesus tinha dito e prepararam a ceia pascal.

Ceia, eucaristia e anúncio da traição

14 Quando chegou a hora, Jesus pôs-se à mesa com os apóstolos 15 e disse: “Ardentemente desejei comer convosco esta ceia pascal, antes de padecer. 16 Pois eu vos digo que não mais a comerei, até que ela se realize no Reino de Deus”. 17 Então pegou o cálice, deu graças e disse: “Recebei este cálice e fazei passar entre vós; 18 pois eu vos digo que, de agora em diante, não mais beberei do fruto da videira, até que venha o Reino de Deus”. 19 A seguir, tomou o pão, deu graças, partiu-o e lhes deu, dizendo: “Isto é o meu corpo, que é dado por vós. Fazei isto em memória de mim”. 20 Depois da ceia, fez o mesmo com o cálice, dizendo: “Este cálice é a nova aliança no meu sangue, que é derramado por vós. 21 Todavia, a mão de quem vai me entregar está perto de mim, nesta mesa. 22 Sim, o Filho do Homem se vai, como está determinado. Mas ai daquele por quem ele é entregue”. 23 Então começaram a perguntar uns aos outros qual deles haveria de fazer tal coisa. Quem é o maior? 24 Houve ainda uma discussão entre eles sobre qual

deles devia ser considerado o maior. 25 Jesus, porém, lhes disse: “Os reis das nações dominam sobre elas, e os que exercem o poder se fazem chamar benfeitores. 26 Entre vós, não deve ser assim. Pelo contrário, o maior entre vós seja como o mais novo, e o que manda, como quem está servindo. 27 Afinal, quem é o maior: o que está à mesa ou o que está servindo? Não é aquele que está à mesa? Eu, porém, estou no meio de vós como aquele que serve. 28 Vós sois aqueles que permaneceram comigo em minhas provações. 29 Por isso, assim como o meu Pai me confiou o Reino, eu também vos confio o Reino. 30 Havereis de comer e beber à minha mesa no meu Reino, e vos sentareis em tronos para julgar as doze tribos de Israel.

Predição da negação de Pedro

31 “Simão, Simão! Satanás pediu permissão para peneirar-vos, como se faz com o trigo. 32 Eu, porém, orei por ti, para que tua fé não desfaleça. E tu, uma vez convertido, confirma os teus irmãos”. 33 Simão disse: “Senhor, eu estou pronto para ir contigo até mesmo à prisão e à morte!” 34 Jesus, porém, respondeu: “Pedro, eu te digo que hoje, antes que o galo cante, três vezes negarás que me conheces”.

A hora decisiva

35 E Jesus lhes perguntou: “Quando vos enviei sem bolsa, sem sacola, sem sandálias, faltou-vos alguma coisa?” Eles responderam: “Nada.” 36 Jesus continuou: “Agora, porém, quem tiver bolsa, pegue-a; do mesmo modo, quem tiver sacola; e quem não tiver espada, venda o manto para comprar uma. 37 Pois eu vos digo: é preciso que se cumpra em mim a palavra da Escritura: ‘Ele foi contado entre os transgressores’. O que foi dito a meu respeito está se consumando”. 38 Mas eles disseram: “Senhor, aqui estão duas espadas!” Jesus respondeu: “Basta!”

Oração no monte das Oliveiras

39 Jesus saiu e, como de costume, foi para o monte das Oliveiras. Os discípulos o acompanharam. 40 Chegando ao lugar, Jesus lhes disse: “Orai para não cairdes em tentação”. 41 Então afastou-se dali, à distância de um arremesso de pedra, e, de joelhos, começou a orar. 42

“Pai, se quiseres, afasta de mim este cálice; contudo, não seja feita a minha vontade, mas a tua!”
43 Apareceu-lhe um anjo do céu, que o fortalecia. 44 Entrando em agonia, Jesus orava com mais
insistência. Seu suor tornou-se como gotas de sangue que caíam no chão. 45 Levantando-se da
oração, Jesus foi para junto dos discípulos e encontrou-os dormindo, de tanta tristeza. 46 E
perguntou-lhes: “Por que estais dormindo? Levantai-vos e orai, para não cairdes em tentação”.

A traição. Prisão de Jesus

47 Jesus ainda falava, quando chegou uma multidão. Na frente, vinha um dos Doze, chamado
Judas, que se aproximou de Jesus para beijá-lo. 48 Jesus lhe disse: “Judas, com um beijo tu
entregas o Filho do Homem?” 49 Vendo o que ia acontecer, os que estavam com Jesus disseram:
“Senhor, vamos atacá-los com a espada?” 50 E um deles feriu o servo do sumo sacerdote,
cortando-lhe a orelha direita. 51 Jesus, porém, ordenou: “Deixai, basta!” E tocando a orelha do
homem, o curou. 52 Depois Jesus disse aos sumos sacerdotes, aos comandantes da guarda do
templo e aos anciãos, que tinham vindo prendê-lo: “Saístes com espadas e paus, como se eu fosse
um bandido? 53 Todos os dias eu estava convosco no templo, e nunca levantastes a mão contra
mim. Mas esta é a vossa hora, e o poder das trevas”.

A negação de Pedro

54 Eles prenderam Jesus e o levaram, conduzindo-o à residência do sumo sacerdote. Pedro
acompanhava de longe. 55 Eles acenderam uma fogueira no meio do pátio e sentaram-se ao
redor. Pedro sentou-se no meio deles. 56 Ora, uma criada viu Pedro sentado perto do fogo;
encarou-o bem e disse: “Este aqui também estava com ele!” 57 Mas ele negou: “Mulher, eu nem
o conheço!” 58 Pouco depois, um outro viu Pedro e disse: “Tu também és um deles.” Mas Pedro
respondeu: “Não, homem, eu não”. 59 Passou mais ou menos uma hora, e um outro insistia:
“Certamente, este aqui também estava com ele, pois é galileu!” Mas Pedro respondeu: 60
”Homem, não sei de que estás falando!” E, enquanto ainda falava, o galo cantou. 61 Então o
Senhor se voltou e olhou para Pedro. E Pedro lembrou-se da palavra que o Senhor lhe tinha dito:
“Hoje, antes que o galo cante, três vezes me negarás”. 62 Então Pedro saiu do pátio e pôs-se a
chorar amargamente. “Profetiza!” 63 Os homens que vigiavam Jesus escarneciam dele e o

espancavam. 64 Cobriam o seu rosto e lhe diziam: “Profetiza! Quem é que te bateu?” 65 E o insultavam de muitos outros modos. Diante do Sinédrio 66 Ao amanhecer, os anciãos do povo, os sumos sacerdotes e os escribas reuniram-se e levaram Jesus ao sinédrio. 67 E o interpelavam: “Se tu és o Cristo, dize-nos!” Ele respondeu:“ Se eu vos disser, não me acreditareis, 68 e se eu vos fizer perguntas, não me respondereis. 69 Mas, de agora em diante, o Filho do Homem estará sentado à direita do Deus Todo-Poderoso”. 70 Então todos perguntaram: “Tu és, portanto, o Filho de Deus?” Jesus respondeu: “Vós mesmos estais dizendo que eu sou!” 71 Eles disseram: “Será que ainda precisamos de testemunhas? Nós mesmos o ouvimos de sua própria boca!”

Diante de Pilatos

23

1 Em seguida, toda o grupo deles se levantou, e levaram Jesus a Pilatos. 2 Começaram então a acusá-lo, dizendo: “Achamos este homem fazendo subversão entre o nosso povo, proibindo pagar os tributos a César e afirmando ser ele mesmo o Cristo, o Rei”. 3 Pilatos o interrogou: “Tu és o Rei dos Judeus?” Jesus respondeu: “Tu o dizes!” 4 Então Pilatos disse aos sumos sacerdotes e à multidão: “Não encontro neste homem nenhum crime”. 5 Eles, porém, insistiam: “Ele agita o povo, ensinando por toda a Judéia, desde a Galiléia, onde começou, até aqui”. 6 Quando ouviu isto, Pilatos perguntou: “Este homem é galileu?” 7 E, depois de verificar que Jesus estava sob a autoridade de Herodes, enviou-o a este, pois também Herodes estava em Jerusalém naqueles dias.

Diante de Herodes

8 Herodes ficou muito contente ao ver Jesus, pois havia muito tempo desejava vê-lo. Já ouvira falar a seu respeito e esperava vê-lo fazer algum milagre. 9 Ele interrogou-o com muitas perguntas. Jesus, porém, nada lhe respondia. 10 Os sumos sacerdotes e os escribas estavam presentes e o acusavam com insistência. 11 Herodes, com seus soldados, tratou Jesus com desprezo, zombou dele, vestiu-o com uma roupa vistosa e mandou-o de volta a Pilatos. 12 Naquele dia, Herodes e Pilatos se tornaram amigos, pois antes eram inimigos.

Condenação do inocente, soltura de Barrabás

13 Então Pilatos convocou os sumos sacerdotes, as autoridades e o povo, e lhes disse: 14 “Vós me trouxestes este homem como se fosse um agitador do povo. Pois bem! Já o interroguei diante de vós e não encontrei nele nenhum dos crimes de que o acusais; 15 nem Herodes encontrou, pois o mandou de volta para nós. Como podeis ver, ele nada fez para merecer a morte. 16 Portanto, vou castigá-lo e depois o soltarei”. [17] 18 Toda a multidão começou a gritar: “Fora com ele! Solta-nos Barrabás!” 19 Barrabás tinha sido preso por causa de uma rebelião na cidade e por homicídio. 20 Pilatos falou outra vez à multidão, pois queria libertar Jesus. 21 Mas eles gritavam mais alto: “Crucifica-o! Crucifica-o!” 22 E Pilatos falou pela terceira vez: “Que mal fez este homem? Não encontrei nele nenhum crime que mereça a morte. Portanto, vou castigá-lo e depois o soltarei”. 23 Eles, porém, continuaram a gritar com toda a força, pedindo que fosse crucificado.
E a gritaria deles prevaleceu. 24 Então Pilatos decidiu que fosse feito o que eles pediam. 25 Soltou o homem que eles queriam (aquele que fora preso por rebelião e homicídio) e entregou Jesus à vontade deles.

A crucificação

26 Enquanto levavam Jesus, pegaram um certo Simão, de Cirene, que voltava do campo, e mandaram-no carregar a cruz atrás de Jesus. 27 Seguia-o uma grande multidão do povo, bem como de mulheres que batiam no peito e choravam por ele. 28 Jesus, porém, voltou-se para elas e disse: “Mulheres de Jerusalém, não choreis por mim! Chorai por vós mesmas e por vossos filhos!
29 Porque dias virão em que se dirá: ‘Felizes as estéreis, os ventres que nunca deram à luz e os seios que nunca amamentaram’. 30 Então começarão a pedir às montanhas: ‘Caí sobre nós!’, e às colinas: ‘Escondei- nos!’ 31 Pois, se fazem assim com a árvore verde, o que não farão com a árvore seca?” 32 Levavam também dois malfeitores para serem executados com ele. 33 Quando chegaram ao lugar chamado Calvário, ali crucificaram Jesus e os malfeitores: um à sua direita e outro à sua esquerda. 34 Jesus dizia: “Pai, perdoa-lhes! Eles não sabem o que fazem!” Repartiram então suas vestes tirando a sorte. 35 O povo permanecia lá, olhando. E até os chefes zombavam, dizendo: “A outros ele salvou. Salve-se a si mesmo, se, de fato, é o Cristo de Deus, o Eleito!” 36 Os soldados também zombavam dele; aproximavam-se, ofereciam-lhe vinagre 37 e diziam: “Se

és o rei dos judeus, salva-te a ti mesmo!” 38 Acima dele havia um letreiro: “Este é o Rei dos Judeus”. 39 Um dos malfeitores crucificados o insultava, dizendo: “Tu não és o Cristo? Salva-te a ti mesmo e a nós!” 40 Mas o outro o repreendeu: “Nem sequer temes a Deus, tu que sofres a mesma pena? 41 Para nós, é justo sofrermos, pois estamos recebendo o que merecemos; mas ele não fez nada de mal”. 42 E acrescentou:“ Jesus, lembra-te de mim, quando começares a reinar”. 43 Ele lhe respondeu: “Em verdade te digo: hoje estarás comigo no Paraíso”.

Morte de Jesus

44 Já era mais ou menos meio-dia, e uma escuridão cobriu toda a terra até às três da tarde, 45 pois o sol parou de brilhar. O véu do Santuário rasgou-se pelo meio, 46 e Jesus deu um forte grito: “Pai, em tuas mãos entrego o meu espírito”. Dizendo isto, expirou. 47 O centurião, vendo o que acontecera, glorificou a Deus dizendo: “Realmente! Este homem era justo!” 48 E as multidões que tinham acorrido para assistir à cena, viram o que havia acontecido e foram embora, batendo no peito. 49 Todos os conhecidos de Jesus, bem como as mulheres que o acompanhavam desde a Galiléia, se mantinham a distância, olhando essas coisas.

A sepultura

50 Havia um homem bom e justo, chamado José, membro do sinédrio, 51 o qual não tinha aprovado a decisão nem a ação dos outros membros. Ele era de Arimatéia, uma cidade da Judéia, e esperava a vinda do Reino de Deus. 52 José foi ter com Pilatos e pediu o corpo de Jesus. 53 Desceu o corpo da cruz, enrolou-o num lençol e colocou-o num túmulo escavado na rocha, onde ninguém ainda tinha sido sepultado. 54 Era dia de preparação, e o sábado estava para começar. 55 As mulheres que com Jesus vieram da Galiléia, acompanharam José e observaram o túmulo e o modo como o corpo ali era colocado. 56 Depois voltaram para casa e prepararam perfumes e bálsamos. E, no sábado, repousaram, segundo o preceito.

Ressurreição

24

1 No primeiro dia da semana, bem de madrugada, as mulheres foram ao túmulo, levando os perfumes que tinham preparado. 2 Encontraram a pedra do túmulo removida, 3mas, ao entrarem, não encontraram o corpo do Senhor Jesus 4 e ficaram sem saber o que estava acontecendo. Nisso, dois homens com vestes resplandecentes pararam perto delas. 5 Tomadas de medo, elas olhavam para o chão. Eles, porém, disseram-lhes: "Por que procurais entre os mortos aquele que está vivo? 6 Não está aqui. Ressuscitou! Lembrai-vos do que ele vos falou, quando ainda estava na Galiléia: 7 'É necessário o Filho do Homem ser entregue nas mãos dos pecadores, ser crucificado e, no terceiro dia, ressuscitar'. 8 Então as mulheres se lembraram das palavras de Jesus. 9 Voltando do túmulo, anunciaram tudo isso aos Onze e a todos os outros. 10 Eram Maria Madalena, Joana e Maria, mãe de Tiago. Também as outras mulheres que estavam com elas contaram essas coisas aos apóstolos, 11 mas estes acharam tudo isso um delírio e não acreditaram. 12 Pedro, no entanto, levantou-se e correu ao túmulo. Olhou para dentro e viu apenas os lençóis. Então voltou para casa, admirado com o que havia acontecido.

Os discípulos de Emaús

13 Naquele mesmo dia, o primeiro da semana, dois dos discípulos iam para um povoado, chamado Emaús, a uns dez quilômetros de Jerusalém. 14 Conversavam sobre todas as coisas que tinham acontecido. 15 Enquanto conversavam e discutiam, o próprio Jesus se aproximou e começou a caminhar com eles. 16 Os seus olhos, porém, estavam como vendados, incapazes de reconhecê-lo. 17 Então Jesus perguntou: "O que andais conversando pelo caminho?" Eles pararam, com o rosto triste, 18 e um deles, chamado Cléofas, lhe disse: "És tu o único peregrino em Jerusalém que não sabe o que lá aconteceu nestes dias?" 19 Ele perguntou: "Que foi?" Eles responderam: "O que aconteceu com Jesus, o Nazareno, que foi um profeta poderoso em obras e palavras diante de Deus e diante de todo o povo. 20 Os sumos sacerdotes e as nossas autoridades o entregaram para ser condenado à morte e o crucificaram. 21 Nós esperávamos que fosse ele quem libertaria Israel; mas, com tudo isso, já faz três dias que todas essas coisas aconteceram! 22 É verdade que algumas mulheres do nosso grupo nos assustaram. Elas foram de madrugada ao túmulo 23 e não encontraram o corpo dele. Então voltaram, dizendo que tinham visto anjos e que estes afirmaram que ele está vivo. 24 Alguns dos nossos foram ao túmulo e encontraram as coisas como as mulheres tinham dito. A ele, porém, ninguém viu". 25 Então ele lhes disse: "Como sois

sem inteligência e lentos para crer em tudo o que os profetas falaram! 26 Não era necessário que
o Cristo sofresse tudo isso para entrar na sua glória?” 27 E, começando por Moisés e passando
por todos os Profetas, explicou-lhes, em todas as Escrituras, as passagens que se referiam a ele.
28 Quando chegaram perto do povoado para onde iam, ele fez de conta que ia adiante. 29 Eles,
porém, insistiram: “Fica conosco, pois já é tarde e a noite vem chegando!” Ele entrou para ficar
com eles. 30 Depois que se sentou à mesa com eles, tomou o pão, pronunciou a bênção, partiu-o
e deu a eles. 31 Neste momento, seus olhos se abriram, e eles o reconheceram. Ele, porém,
desapareceu da vista deles. 32 Então um disse ao outro: “Não estava ardendo o nosso coração
quando ele nos falava pelo caminho e nos explicava as Escrituras?” 33 Naquela mesma hora,
levantaram-se e voltaram para Jerusalém, onde encontraram reunidos os Onze e os outros
discípulos. 34 E estes confirmaram: “Realmente, o Senhor ressuscitou e apareceu a Simão!” 35
Então os dois contaram o que tinha acontecido no caminho, e como o tinham reconhecido ao
partir o pão.

Aparição de Jesus aos Onze

36 Ainda estavam falando, quando o próprio Jesus apareceu no meio deles e lhes disse: “A paz
esteja convosco!” 37 Eles ficaram assustados e cheios de medo, pensando que estavam vendo um
espírito. 38 Mas ele disse: “Por que estais preocupados, e por que tendes dúvidas no coração? 39
Vede minhas mãos e meus pés: sou eu mesmo! Tocai em mim e vede! Um espírito não tem carne,
nem ossos, como estais vendo que eu tenho”. 40 E dizendo isso, ele mostrou-lhes as mãos e os
pés. 41 Mas eles ainda não podiam acreditar, tanta era sua alegria e sua surpresa. Então Jesus
disse: “Tendes aqui alguma coisa para comer?” 42 Deram-lhe um pedaço de peixe assado. 43 Ele
o tomou e comeu diante deles. 44 Depois disse-lhes: “São estas as coisas que eu vos falei quando
ainda estava convosco: era necessário que se cumprisse tudo o que está escrito sobre mim na Lei
de Moisés, nos Profetas e nos Salmos”. 45 Então ele abriu a inteligência dos discípulos para
entenderem as Escrituras, 46e disse-lhes: “Assim está escrito: o Cristo sofrerá e ressuscitará dos
mortos ao terceiro dia, 47 e no seu nome será anunciada a conversão, para o perdão dos pecados,
a todas as nações, começando por Jerusalém. 48 Vós sois as testemunhas destas coisas. 49 Eu
enviarei sobre vós o que meu Pai prometeu. Por isso, permanecei na cidade até que sejais
revestidos da força do alto”.

Elevação de Jesus ao céu

50 Então Jesus levou-os para fora da cidade, até perto de Betânia. Ali ergueu as mãos e abençoou-os. 51 E enquanto os abençoava, afastou-se deles e foi elevado ao céu. 52 Eles o adoraram. Em seguida voltaram para Jerusalém, com grande alegria, 53 e estavam sempre no templo, bendizendo a Deus.

Evangelho segundo João

PRÓLOGO

Jesus, Palavra de Deus

1

1 No princípio era a Palavra, e a Palavra estava junto de Deus, e a Palavra era Deus. 2 Ela existia, no princípio, junto de Deus. 3 Tudo foi feito por meio dela, e sem ela nada foi feito de tudo o que existe. 4 Nela estava a vida, e a vida era a luz dos homens. 5 E a luz brilha nas trevas, e as trevas não conseguiram dominá-la. 6 Veio um homem, enviado por Deus; seu nome era João. 7 Ele veio como testemunha, a fim de dar testemunho da luz, para que todos pudessem crer, por meio dele. 8 Não era ele a luz, mas veio para dar testemunho da luz. 9 Esta era a luz verdadeira, que vindo ao mundo a todos ilumina. 10 Ela estava no mundo, e o mundo foi feito por meio dela, mas o mundo não a reconheceu. 11 Ela veio para o que era seu, mas os seus não a acolheram. 12 A quantos, porém, a acolheram, deu-lhes poder de se tornarem filhos de Deus: são os que crêem no seu nome. 13 Estes foram gerados não do sangue, nem da vontade da carne, nem da vontade do homem, mas de Deus. 14 E a Palavra se fez carne e veio morar entre nós. Nós vimos a sua glória, glória que recebe do seu Pai como filho único, cheio de graça e de verdade. 15 João dá testemunho dele e proclama: “Foi dele que eu disse: ‘Aquele que vem depois de mim passou à minha frente, porque antes de mim ele já existia’”. 16 De sua plenitude todos nós recebemos, graça por graça. 17 Pois a Lei foi dada por meio de Moisés, a graça e a verdade vieram por meio de Jesus Cristo. 18 Ninguém jamais viu a Deus; o Filho único, que é Deus e está na intimidade do Pai, foi quem o deu a conhecer.

O TEMPO DOS “SINAIS ”

O testemunho de João Batista

19 Este é o testemunho de João, quando os judeus enviaram, de Jerusalém, sacerdotes e levitas para lhe perguntar: “Quem és tu?” 20 Ele confessou e não negou; ele confessou: “Eu não sou o Cristo”. 21 Perguntaram: “Quem és, então? Tu és Elias?” Respondeu: “Não sou”. – “Tu és o profeta?” – “Não”, respondeu ele. 22 Perguntaram-lhe: “Quem és, afinal? Precisamos dar uma resposta àqueles que nos enviaram. Que dizes de ti mesmo?” 23 Ele declarou: “Eu sou a voz de quem grita no deserto: ‘Endireitai o caminho para o Senhor!’”, conforme disse o profeta Isaías. 24 Eles tinham sido enviados da parte dos fariseus, 25 e perguntaram a João: “Por que, então, batizas, se não és o Cristo, nem Elias, nem o profeta?” 26 João lhes respondeu: “Eu batizo com água. Mas entre vós está alguém que vós não conheceis: 27 aquele que vem depois de mim, e do qual eu não sou digno de desatar as correias da sandália!” 28 Isso aconteceu em Betânia, do outro lado do Jordão, onde João estava batizando.

O Cordeiro de Deus

29 No dia seguinte, João viu que Jesus vinha a seu encontro e disse: “Eis o Cordeiro de Deus, aquele que tira o pecado do mundo. 30 É dele que eu falei: ‘Depois de mim vem um homem que passou à minha frente, porque antes de mim ele já existia’! 31 Eu também não o conhecia, mas vim batizar com água para que ele fosse manifestado a Israel”. 32 João ainda testemunhou: “Eu vi o Espírito descer do céu, como pomba, e permanecer sobre ele. 33 Pois eu não o conhecia, mas aquele que me enviou a batizar com água disse-me: ‘Aquele sobre quem vires o Espírito descer e permanecer, é ele quem batiza com o Espírito Santo’. 34 Eu vi, e por isso dou testemunho: ele é o Filho de Deus!”

Os primeiros discípulos

35 No dia seguinte, João estava lá, de novo, com dois dos seus discípulos. 36 Vendo Jesus caminhando, disse: “Eis o Cordeiro de Deus”! 37 Os dois discípulos ouviram esta declaração de João e passaram a seguir Jesus. 38 Jesus voltou-se para trás e, vendo que eles o seguiam, perguntou-lhes: “Que procurais?” Eles responderam: “Rabi (que quer dizer Mestre), onde moras?” 39 Ele respondeu: “Vinde e vede”! Foram, viram onde morava e permaneceram com

ele aquele dia. Era por volta das quatro horas da tarde. 40 André, irmão de Simão Pedro, era um dos dois que tinham ouvido a declaração de João e seguido Jesus. 41 Ele encontrou primeiro o próprio irmão, Simão, e lhe falou: “Encontramos o Cristo!” (que quer dizer Messias). 42 Então, conduziu-o até Jesus, que lhe disse, olhando para ele: “Tu és Simão, filho de João. Tu te chamarás Cefas!” (que quer dizer Pedro).

Vocação de Filipe e de Natanael

43 No dia seguinte, ele decidiu partir para a Galiléia e encontrou Filipe. Jesus disse a este: “Segue-me”! (44 Filipe era de Betsaida, a cidade de André e de Pedro.) 45 Filipe encontrou-se com Natanael e disse-lhe: “Encontramos Jesus, o filho de José, de Nazaré, aquele sobre quem escreveram Moisés, na Lei, bem como os Profetas”. 46 Natanael perguntou: “De Nazaré pode sair algo de bom?” Filipe respondeu: “Vem e vê”! 47 Jesus viu Natanael que vinha ao seu encontro e declarou a respeito dele: “Este é um verdadeiro israelita, no qual não há falsidade”! 48 Natanael disse-lhe: “De onde me conheces?” Jesus respondeu: “Antes que Filipe te chamasse, quando estavas debaixo da figueira, eu te vi”. 49 Natanael exclamou: “Rabi, tu és o Filho de Deus, tu és o Rei de Israel!” 50 Jesus lhe respondeu: “Estás crendo só porque falei que te vi debaixo da figueira? Verás coisas maiores que estas”. 51 E disse-lhe ainda: “Em verdade, em verdade, vos digo: vereis o céu aberto e os anjos de Deus subindo e descendo sobre o Filho do Homem!”

As bodas de Caná

2

1 No terceiro dia, houve um casamento em Caná da Galiléia, e a mãe de Jesus estava lá. 2 Também Jesus e seus discípulos foram convidados para o casamento. 3 Faltando o vinho, a mãe de Jesus lhe disse: “Eles não têm vinho!” 4 Jesus lhe respondeu: “Mulher, para que me dizes isso? A minha hora ainda não chegou”. 5 Sua mãe disse aos que estavam servindo: “Fazei tudo o que ele vos disser!” 6 Estavam ali seis talhas de pedra, de quase cem litros cada, destinadas às purificações rituais dos judeus. 7 Jesus disse aos que estavam servindo: “Enchei as talhas de água”! E eles as encheram até à borda. 8 Então disse: “Agora, tirai e levai ao encarregado da festa”. E eles levaram. 9 O encarregado da festa provou da água mudada em vinho, sem saber de onde viesse, embora os serventes que tiraram a água o soubessem. Então

chamou o noivo 10 e disse-lhe: “Todo mundo serve primeiro o vinho bom e, quando os convidados já beberam bastante, serve o menos bom. Tu guardaste o vinho bom até agora”. 11 Este início dos sinais, Jesus o realizou em Caná da Galiléia. Manifestou sua glória, e os seus discípulos creram nele. 12 Depois disso, Jesus desceu para Cafarnaum, com sua mãe, seus irmãos e seus discípulos. Lá, permaneceram apenas alguns dias.

Subida a Jerusalém e gesto profético no templo

13 Estava próxima a Páscoa dos judeus; Jesus, então, subiu a Jerusalém. 14 No templo, encontrou os que vendiam bois, ovelhas e pombas, e os cambistas nas suas bancas. 15 Então fez um chicote com cordas e a todos expulsou do templo, juntamente com os bois e as ovelhas; jogou no chão o dinheiro dos cambistas e derrubou suas bancas, 16 e aos vendedores de pombas disse: “Tirai daqui essas coisas. Não façais da casa de meu Pai um mercado”! 17 Os discípulos se recordaram do que está escrito: “O zelo por tua casa me há de devorar”. 18 Então os judeus perguntaram a Jesus: “Que sinal nos mostras para agires assim?” 19 Jesus respondeu: “Destruí vós este templo, e em três dias eu o reerguerei”. 20 Os judeus, então, disseram: “A construção deste templo levou quarenta e seis anos, e tu serias capaz de erguê-lo em três dias?” 21 Ora, ele falava isso a respeito do templo que é seu corpo. 22 Depois que Jesus fora reerguido dos mortos, os discípulos se recordaram de que ele tinha dito isso, e creram na Escritura e na palavra que Jesus havia falado.

Jesus em Jerusalém. Nicodemos

23 Estando em Jerusalém, na festa da Páscoa, muitos creram no seu nome, vendo os sinais que realizava. 24 Jesus, no entanto, não lhes dava crédito, porque conhecia a todos 25 e não precisava de ser informado a respeito do ser humano. Ele bem sabia o que havia dentro do homem.

3

1 Havia alguém dentre os fariseus, chamado Nicodemos, um dos chefes dos judeus. 2 À noite, ele foi se encontrar com Jesus e lhe disse: “Rabi, sabemos que vieste como mestre da parte de Deus, pois ninguém é capaz de fazer os sinais que tu fazes, se Deus não está com ele”. 3 Jesus respondeu: “Em verdade, em verdade, te digo: se alguém não nascer do alto, não poderá ver o

Reino de Deus!” 4 Nicodemos perguntou: “Como pode alguém nascer, se já é velho? Ele poderá entrar uma segunda vez no ventre de sua mãe para nascer?” 5 Jesus respondeu: “Em verdade, em verdade, te digo: se alguém não nascer da água e do Espírito, não poderá entrar no Reino de Deus. 6 O que nasceu da carne é carne; o que nasceu do Espírito é espírito. 7 Não te admires do que eu te disse: É necessário para vós nascer do alto. 8 O vento sopra onde quer e ouves a sua voz, mas não sabes de onde vem, nem para onde vai. Assim é também todo aquele que nasceu do Espírito”. 9 Nicodemos, então, perguntou: “Como pode isso acontecer?” 10 Jesus respondeu: “Tu és o mestre de Israel e não conheces estas coisas? 11 Em verdade, em verdade, te digo: nós falamos do que conhecemos e damos testemunho do que vimos, mas vós não aceitais o nosso testemunho. 12 Se não acreditais quando vos falo das coisas da terra, como ireis crer quando eu vos falar das coisas do céu? 13 Ninguém subiu ao céu senão aquele que desceu do céu: o Filho do Homem. 14 Como Moisés levantou a serpente no deserto, assim também será levantado o Filho do Homem, 15 a fim de que todo o que nele crer tenha vida eterna”.

Finalidade da missão de Jesus

16 De fato, Deus amou tanto o mundo, que deu o seu Filho único, para que todo o que nele crer não pereça, mas tenha a vida eterna. 17 Pois Deus enviou o seu Filho ao mundo, não para condenar o mundo, mas para que o mundo seja salvo por ele. 18 Quem crê nele não será condenado, mas quem não crê já está condenado, porque não acreditou no nome do Filho único de Deus. 19 Ora, o julgamento consiste nisto: a luz veio ao mundo, mas as pessoas amaram mais as trevas do que a luz, porque as suas obras eram más. 20 Pois todo o que pratica o mal odeia a luz e não se aproxima da luz, para que suas ações não sejam denunciadas. 21 Mas quem pratica a verdade se aproxima da luz, para que suas ações sejam manifestadas, já que são praticadas em Deus.

Último testemunho do Batista

22 Depois disso, Jesus e seus discípulos foram para a região da Judéia. Ele ficava lá com eles e batizava. 23 João também estava batizando, em Enon, perto de Salim, onde havia muita água. As pessoas iam lá para serem batizadas. 24 João ainda não tinha sido lançado na prisão. 25 Surgiu então, da parte dos discípulos de João, uma discussão com um judeu, a respeito da purificação. 26 Eles foram falar com João: “Mestre, aquele que estava contigo do outro lado

do Jordão, e de quem tu deste testemunho, está batizando, e todos vão a ele”. 27 João respondeu: “Ninguém pode receber coisa alguma, se não lhe for dada do céu. 28 Vós mesmos sois testemunhas daquilo que eu disse: ‘Eu não sou o Cristo, mas fui enviado à sua frente’. 29 Quem recebe a noiva é o noivo, mas o amigo do noivo, que está presente e o escuta, enche-se de alegria, quando ouve a voz do noivo. Esta é a minha alegria, e ela ficou completa. 30 É necessário que ele cresça, e eu diminua”.

Aquele que vem do alto

31 Aquele que vem do alto está acima de todos. Quem é da terra, pertence à terra e fala coisas da terra. Aquele que vem do céu está acima de todos. 32 Ele dá testemunho do que viu e ouviu, mas ninguém aceita o seu testemunho. 33 Quem aceita o seu testemunho atesta que Deus é verdadeiro. 34 De fato, aquele que Deus enviou fala as palavras de Deus, pois ele dá o espírito sem medida. 35 O Pai ama o Filho e entregou tudo em suas mãos. 36 Aquele que crê no Filho tem a vida eterna. Aquele, porém, que se recusa a crer no Filho não verá a vida, mas a ira de Deus permanece sobre ele.

Jesus na Samaria. A samaritana

4

1 Jesus soube que os fariseus ouviram dizer que ele reunia mais discípulos e batizava mais do que João 2 – se bem que Jesus mesmo não batizasse, mas os seus discípulos. 3 Por isso, saiu da Judéia e voltou para a Galiléia. 4 Era preciso que ele passasse pela Samaria. 5 Chegou, pois, a uma cidade da Samaria, chamada Sicar, perto da propriedade que Jacó tinha dado a seu filho José. 6 Havia ali a fonte de Jacó. Jesus, cansado da viagem, sentou-se junto à fonte. Era por volta do meio-dia. 7 Veio uma mulher da Samaria buscar água. Jesus lhe disse: “Dá-me de beber!” 8 Os seus discípulos tinham ido à cidade comprar algo para comer. 9 A samaritana disse a Jesus: “Como é que tu, sendo judeu, pedes de beber a mim, que sou uma mulher samaritana?” De fato, os judeus não se relacionam com os samaritanos. 10 Jesus respondeu: “Se conhecesses o dom de Deus e quem é aquele que te diz: ‘Dá-me de beber’, tu lhe pedirias, e ele te daria água viva”. 11 A mulher disse: “Senhor, não tens sequer um balde, e o poço é fundo; de onde tens essa água viva? 12 Serás maior que nosso pai Jacó, que nos deu este poço, do qual bebeu ele mesmo, como também seus filhos e seus animais?” 13 Jesus

respondeu: “Todo o que beber desta água, terá sede de novo; 14 mas quem beber da água que eu darei, nunca mais terá sede, porque a água que eu darei se tornará nele uma fonte de água jorrando para a vida eterna”. 15 A mulher disse então a Jesus: “Senhor, dá-me dessa água, para que eu não tenha mais sede, nem tenha de vir aqui tirar água”. 16 Ele lhe disse: “Vai chamar teu marido e volta aqui!” 17 – “Eu não tenho marido”, respondeu a mulher. Ao que Jesus retrucou: “Disseste bem que não tens marido. 18 De fato, tiveste cinco maridos, e o que tens agora não é teu marido. Nisto falaste a verdade”. 19 A mulher lhe disse: “Senhor, vejo que és um profeta! 20 Os nossos pais adoraram sobre esta montanha, mas vós dizeis que em Jerusalém está o lugar em que se deve adorar”. 21 Jesus lhe respondeu: “Mulher, acredita-me: vem a hora em que nem nesta montanha, nem em Jerusalém adorareis o Pai. 22 Vós adorais o que não conheceis. Nós adoramos o que conhecemos, pois a salvação vem dos judeus. 23 Mas vem a hora, e é agora, em que os verdadeiros adoradores adorarão o Pai em espírito e verdade. Estes são os adoradores que o Pai procura. 24 Deus é Espírito, e os que o adoram devem adorá-lo em espírito e verdade”. 25 A mulher disse-lhe: “Eu sei que virá o Messias (isto é, o Cristo); quando ele vier, nos fará conhecer todas as coisas”. 26 Jesus lhe disse: “Sou eu, que estou falando contigo”.

A missão na Samaria

27 Nisto chegaram os discípulos e ficaram admirados ao ver Jesus conversando com uma mulher. Mas ninguém perguntou: “Que procuras?”, nem: “Por que conversas com ela?”. 28 A mulher deixou a sua bilha e foi à cidade, dizendo às pessoas: 29 “Vinde ver um homem que me disse tudo o que eu fiz. Não será ele o Cristo?” 30 Saíram da cidade ao encontro de Jesus. 31 Enquanto isso, os discípulos insistiam com Jesus: “Rabi, come!” 32 Mas ele lhes disse: “Eu tenho um alimento para comer, que vós não conheceis”. 33 Os discípulos comentavam entre si: “Será que alguém lhe trouxe alguma coisa para comer?” 34 Jesus lhes disse: “O meu alimento é fazer a vontade daquele que me enviou e levar a termo a sua obra. 35 Não dizeis vós: ‘Ainda quatro meses, e aí vem a colheita!’? Pois eu vos digo: levantai os olhos e vede os campos, como estão dourados, prontos para a colheita! 36 Aquele que colhe já recebe o salário; ele ajunta fruto para a vida eterna. Assim, o que semeia se alegra junto com o que colhe. 37 Pois nisto está certo o provérbio ‘Um é o que semeia e outro é o que colhe’: 38 eu vos enviei para colher o que não é fruto do vosso cansaço; outros se cansaram e vós entrastes no que lhes custou tanto cansaço”.

Jesus entre os samaritanos

39 Muitos samaritanos daquela cidade acreditaram em Jesus por causa da palavra da mulher que testemunhava: “Ele me disse tudo o que eu fiz”. 40 Os samaritanos foram a ele e pediram que permanecesse com eles; e ele permaneceu lá dois dias. 41 Muitos outros ainda creram por causa da palavra dele, 42 e até disseram à mulher: “Já não é por causa daquilo que contaste que cremos, pois nós mesmos ouvimos e sabemos que este é verdadeiramente o Salvador do mundo”.

Na Galiléia. O filho do funcionário real

43 Passados os dois dias, Jesus foi para a Galiléia. (44 Jesus mesmo tinha declarado, de fato, que um profeta não é reconhecido em sua própria terra.) 45 Quando então chegou à Galiléia, os galileus o receberam bem, porque tinham visto tudo o que fizera em Jerusalém, por ocasião da festa. Pois também eles tinham ido à festa. 46 Jesus voltou a Caná da Galiléia, onde tinha mudado a água em vinho. Havia um funcionário do rei, cujo filho se encontrava doente em Cafarnaum. 47 Quando ouviu dizer que Jesus tinha vindo da Judéia para a Galiléia, ele foi ao encontro dele e pediu-lhe que descesse até Cafarnaum para curar o seu filho, que estava à morte. 48 Jesus lhe disse: “Se não virdes sinais e prodígios, nunca acreditareis”. 49 O funcionário do rei disse: “Senhor, desce, antes que meu filho morra!” 50 Ele respondeu: “Podes ir, teu filho vive”. O homem acreditou na palavra de Jesus e partiu. 51 Enquanto descia para Cafarnaum, os empregados foram-lhe ao encontro para dizer que seu filho vivia. 52 O funcionário do rei perguntou a que horas o menino tinha melhorado. Eles responderam: “Ontem, à uma da tarde, a febre passou”. 53 O pai verificou que era exatamente nessa hora que Jesus lhe tinha dito: “Teu filho vive”. Ele, então, passou a crer, juntamente com toda a sua família. 54 Também este segundo sinal, Jesus o fez depois de voltar da Judéia para a Galiléia.

O enfermo de Bezata

5

1 Depois disso, houve uma festa dos judeus, e Jesus subiu a Jerusalém. 2 Ora, existe em Jerusalem, perto da Porta das Ovelhas, uma piscina com cinco pórticos, chamada Bezata em hebraico. 3 Muitos doentes, cegos, coxos e paralíticos ficavam ali deitados. [3b-4]. 5

Encontrava-se ali um homem enfermo havia trinta e oito anos. 6 Jesus o viu ali deitado e, sabendo que estava assim desde muito tempo, perguntou-lhe: “Queres ficar curado?” 7 O enfermo respondeu: “Senhor, não tenho ninguém que me leve à piscina, quando a água se movimenta. Quando estou chegando, outro entra na minha frente”. 8 Jesus lhe disse: “Levanta-te, pega a tua maca e anda”. 9 No mesmo instante, o homem ficou curado, pegou sua maca e começou a andar. Aquele dia, porém, era um sábado. 10 Por isso, os judeus disseram ao homem que tinha sido curado: “É sábado. Não te é permitido carregar a tua maca”. 11 Ele respondeu: “Aquele que me curou disse: ‘Pega tua maca e anda!’” 12 Então lhe perguntaram: “Quem é que te disse: ‘Pega a tua maca e anda’?” 13 O homem que tinha sido curado não sabia quem era, pois Jesus se afastara da multidão que se tinha ajuntado ali. 14 Mais tarde, Jesus encontrou o homem no templo e lhe disse: “Olha, estás curado. Não peques mais, para que não te aconteça coisa pior”. 15 O homem saiu e contou aos judeus que tinha sido Jesus quem o havia curado. 16 Por isso, os judeus começaram a perseguir Jesus, porque fazia tais coisas em dia de sábado. 17 Jesus, porém, deu-lhes esta resposta: “Meu Pai trabalha sempre, e eu também trabalho”. 18 Por isso, os judeus ainda mais procuravam matá-lo, pois, além de violar o sábado, chamava a Deus de Pai, fazendo-se assim igual a Deus.

Jesus tem poder de julgar

19 Jesus então deu-lhes esta resposta: “Em verdade, em verdade, vos digo: o Filho não pode fazer nada por si mesmo; ele faz apenas o que vê o Pai fazer. O que o Pai faz, o Filho o faz igualmente. 20 O Pai ama o Filho e lhe mostra tudo o que ele mesmo faz. E lhe mostrará obras maiores ainda, de modo que ficareis admirados. 21 Assim como o Pai ressuscita os mortos e lhes dá a vida, o Filho também dá a vida a quem ele quer. 22 Na verdade, o Pai não julga ninguém, mas deu ao Filho o poder de julgar, 23 para que todos honrem o Filho assim como honram o Pai. Quem não honra o Filho, também não honra o Pai que o enviou. 24 Em verdade, em verdade, vos digo: quem escuta a minha palavra e crê naquele que me enviou possui a vida eterna e não vai a julgamento, mas passou da morte para a vida. 25 Em verdade, em verdade, vos digo: vem a hora, e é agora, em que os mortos ouvirão a voz do Filho de Deus e os que a ouvirem viverão. 26 Pois assim como o Pai possui a vida em si mesmo, do mesmo modo concedeu ao Filho possuir a vida em si mesmo. 27 Além disso, deu-lhe o poder de julgar, pois ele é o Filho do Homem. 28 Não fiqueis admirados com isso, pois vem a hora em que todos os que estão nos túmulos ouvirão sua voz, 29 e sairão. Aqueles que fizeram o bem ressuscitarão para a vida; e aqueles que praticaram o mal, ressuscitarão para a

condenação. 30 Eu não posso fazer nada por mim mesmo. Julgo segundo o que eu escuto, e o meu julgamento é justo, porque procuro fazer não a minha vontade, mas a vontade daquele que me enviou.

O testemunho do Pai

31 “Se eu dou testemunho de mim mesmo, o meu testemunho não é verdadeiro. 32 Um outro é quem dá testemunho de mim, e eu sei que o testemunho que ele dá de mim é verdadeiro. 33 Vós mandastes perguntar a João, e ele deu testemunho da verdade. 34 Ora, eu não recebo testemunho da parte de um ser humano, mas digo isso para a vossa salvação. 35 João era a lâmpada que iluminava com sua chama ardente, e vós gostastes, por um tempo, de alegrar-vos com a sua luz. 36 Mas eu tenho um testemunho maior que o de João: as obras que o Pai me concedeu realizar. As obras que eu faço dão testemunho de mim, pois mostram que o Pai me enviou. 37 Sim, o Pai que me enviou dá testemunho a meu favor. Mas vós nunca ouvistes a sua voz, nem vistes a sua face, 38 e não tendes a sua palavra morando em vós, pois não acreditais naquele que ele enviou. 39 Examinais as Escrituras, pensando ter nelas a vida eterna, e são elas que dão testemunho de mim. 40 Vós, porém, não quereis vir a mim para terdes a vida! 41 Eu não recebo glória que venha dos homens. 42 Pelo contrário, eu vos conheço: não tendes em vós o amor de Deus. 43 Eu vim em nome do meu Pai, e vós não me recebeis. Mas, se um outro viesse em seu próprio nome, a esse receberíeis. 44 Como podereis acreditar, vós que recebeis glória uns dos outros e não buscais a glória que vem do Deus único? 45 Não penseis que eu vos acusarei diante do Pai. Há alguém que vos acusa: Moisés, no qual colocais a vossa esperança. 46 Se acreditásseis em Moisés, também acreditaríeis em mim, pois foi a meu respeito que ele escreveu. 47 Mas, se não acreditais nos seus escritos, como podereis crer nas minhas palavras?”

O sinal do pão

6

1 Depois disso, Jesus foi para o outro lado do mar da Galiléia, ou seja, de Tiberíades. 2 Uma grande multidão o seguia, vendo os sinais que ele fazia a favor dos doentes. 3 Jesus subiu a montanha e sentou-se lá com os seus discípulos. 4 Estava próxima a Páscoa, a festa dos judeus. 5 Levantando os olhos e vendo uma grande multidão que vinha a ele, Jesus disse a

Filipe: “Onde vamos comprar pão para que estes possam comer?” 6 Disse isso para testar Filipe, pois ele sabia muito bem o que ia fazer. 7 Filipe respondeu: “Nem duzentos denários de pão bastariam para dar um pouquinho a cada um”. 8 Um dos discípulos, André, irmão de Simão Pedro, disse: 9 “Está aqui um menino com cinco pães de cevada e dois peixes. Mas, que é isso para tanta gente?” 10 Jesus disse: “Fazei as pessoas sentar-se”. Naquele lugar havia muita relva, e lá se sentaram os homens em número de aproximadamente cinco mil. 11 Jesus tomou os pães, deu graças e distribuiu aos que estavam sentados, tanto quanto queriam. E fez o mesmo com os peixes. 12 Depois que se fartaram, disse aos discípulos: “Juntai os pedaços que sobraram, para que nada se perca!” 13 Eles juntaram e encheram doze cestos, com os pedaços que sobraram dos cinco pães de cevada que comeram. 14 À vista do sinal que Jesus tinha realizado, as pessoas exclamavam: “Este é verdadeiramente o profeta, aquele que deve vir ao mundo”. 15 Quando Jesus percebeu que queriam levá-lo para proclamá-lo rei, novamente se retirou sozinho para a montanha.

Andando sobre a água

16 Ao anoitecer, os discípulos desceram para a beira-mar. 17 Entraram no barco e foram na direção de Cafarnaum, do outro lado do mar. Já estava escuro, e Jesus ainda não tinha vindo a eles. 18 Soprava um vento forte, e o mar estava agitado. 19 Os discípulos tinham remado uns cinco quilômetros, quando avistaram Jesus andando sobre as águas e aproximando-se do barco. E ficaram com medo. 20 Jesus, porém, lhes disse: “Sou eu. Não tenhais medo!” 21 Eles queriam receber Jesus no barco, mas logo o barco atingiu a terra para onde estavam indo.

Reencontro em Cafarnaum

22 No dia seguinte, a multidão que tinha ficado do outro lado do mar notou que antes havia aí um só barco e que Jesus não tinha entrado nele com os discípulos, os quais tinham partido sozinhos. 23 Entretanto, outros barcos chegaram de Tiberíades, perto do lugar onde tinham comido o pão depois de o Senhor ter dado graças. 24 Quando a multidão percebeu que Jesus não estava aí, nem os seus discípulos, entraram nos barcos e foram procurar Jesus em Cafarnaum. 25 Encontrando-o do outro lado do mar, pergunta-ram-lhe: “Rabi, quando chegaste aqui?” 26 Jesus respondeu: “Em verdade, em verdade, vos digo: estais me procurando não porque vistes sinais, mas porque comestes pão e ficastes saciados. 27 Trabalhai não pelo alimento que perece, mas pelo alimento que permanece até à vida eterna,

e que o Filho do Homem vos dará. Pois a este, Deus Pai o assinalou com seu selo”. 28 Perguntaram então: “Que devemos fazer para praticar as obras de Deus?” 29 Jesus respondeu: “A obra de Deus é que acrediteis naquele que ele enviou”.

O verdadeiro pão do céu

30 Eles perguntaram: “Que sinais realizas para que possamos ver e acreditar em ti? Que obras fazes? 31 Nossos pais comeram o maná no deserto, como está escrito: ‘Deu-lhes a comer o pão do céu’”. 32 Jesus respondeu: “Em verdade, em verdade, vos digo: não foi Moisés quem vos deu o pão do céu. É meu Pai quem vos dá o verdadeiro pão do céu. 33 Pois o pão de Deus é aquele que desce do céu e dá vida ao mundo”. 34 Eles então pediram: “Senhor, dá-nos sempre desse pão!” 35 Jesus lhes disse: “Eu sou o pão da vida. Quem vem a mim não terá mais fome, e quem crê em mim nunca mais terá sede. 36 Contudo, eu vos disse que me vistes, mas não credes. 37 Todo aquele que o Pai me dá, virá a mim, e quem vem a mim eu não lançarei fora, 38 porque eu desci do céu não para fazer a minha vontade, mas a vontade daquele que me enviou. 39 E esta é a vontade daquele que me enviou: que eu não perca nenhum daqueles que ele me deu, mas os ressuscite no último dia. 40 Esta é a vontade do meu Pai: quem vê o Filho e nele crê tenha a vida eterna. E eu o ressuscitarei no último dia”.

Ensinados por Deus

41 Então, os judeus começaram a murmurar contra Jesus, porque ele dissera: “Eu sou o pão que desceu do céu”. 42 Diziam: “Este não é Jesus, o filho de José? Não conhecemos nós o seu pai e sua mãe? Como pode, então, dizer que desceu do céu?” 43 Jesus respondeu: “Não murmureis entre vós. 44 Ninguém pode vir a mim, se o Pai que me enviou não o atrair. E eu o ressuscitarei no último dia. 45 Está escrito nos Profetas: ‘Todos serão discípulos de Deus’. Ora, todo aquele que escutou o ensinamento do Pai e o aprendeu vem a mim. 46 Ninguém jamais viu o Pai, a não ser aquele que vem de junto de Deus: este viu o Pai. 47 Em verdade, em verdade, vos digo: quem crê, tem a vida eterna. 48 Eu sou o pão da vida. 49 Os vossos pais comeram o maná no deserto e, no entanto, morreram. 50 Aqui está o pão que desce do céu, para que não morra quem dele comer.

O dom da vida de Jesus

51 “Eu sou o pão vivo que desceu do céu. Quem come deste pão viverá eternamente. E o pão
que eu darei é a minha carne, entregue pela vida do mundo”. 52 Os judeus discutiam entre si:
“Como é que ele pode dar a sua carne a comer?” 53 Jesus disse: “Em verdade, em verdade,
vos digo: se não comerdes a carne do Filho do Homem e não beberdes o seu sangue, não
tereis a vida em vós. 54 Quem se alimenta com a minha carne e bebe o meu sangue tem a vida
eterna, e eu o ressuscitarei no último dia. 55 Pois minha carne é verdadeira comida e meu
sangue é verdadeira bebida. 56 Quem se alimenta com a minha carne e bebe o meu sangue
permanece em mim, e eu nele. 57 Como o Pai, que vive, me enviou, e eu vivo por meio do
Pai, assim aquele que de mim se alimenta viverá por meio de mim. 58 Este é o pão que desceu
do céu. Não é como aquele que os vossos pais comeram – e no entanto morreram. Quem se
alimenta com este pão viverá para sempre”.

Palavras de vida eterna

59 Jesus falou estas coisas ensinando na sinagoga, em Cafarnaum. 60 Muitos discípulos que o
ouviram disseram então: “Esta palavra é dura. Quem consegue escutá-la?” 61 Percebendo que
seus discípulos estavam murmurando por causa disso, Jesus perguntou: “Isso vos escandaliza?
62 Que será, então, quando virdes o Filho do Homem subir para onde estava antes? 63 O
Espírito é que dá a vida. A carne para nada serve. As palavras que vos falei são Espírito e são
vida. 64 Mas há alguns entre vós que não crêem”. Jesus sabia desde o início quem eram os
que acreditavam e quem havia de entregá-lo. 65 E acrescentou: “É por isso que eu vos disse:
‘Ninguém pode vir a mim, a não ser que lhe seja concedido pelo Pai’”. 66 A partir daquele
momento, muitos discípulos o abandonaram e não mais andavam com ele. 67 Jesus disse aos
Doze: “Vós também quereis ir embora?” 68 Simão Pedro respondeu: “A quem iremos,
Senhor? Tu tens palavras de vida eterna. 69 Nós cremos firmemente e reconhecemos que tu és
o Santo de Deus”. 70 Jesus respondeu: “Não vos escolhi a vós, os Doze? Contudo, um de vós
é um diabo!” 71 Ele falava de Judas, filho de Simão Iscariotes, pois este, um dos Doze, iria
entregá-lo.

A festa das Tendas. Jesus vai à festa secretamente

7

1 Depois disso, Jesus percorria a Galiléia; não queria andar pela Judéia, porque os judeus
procuravam matá-lo. 2 Estava próxima a festa dos judeus, chamada das Tendas. 3 Os irmãos
de Jesus disseram-lhe: “Sai daqui e vai para a Judéia, para que também os teus discípulos
vejam as obras que fazes. 4 Ninguém faz algo em segredo quando procura ser publicamente
conhecido. Já que fazes essas coisas, manifesta-te ao mundo”. 5 Pois nem os seus irmãos
acreditavam nele. 6 Jesus, então, disse a eles: “Ainda não chegou o tempo certo para mim.
Para vós, ao contrário, é sempre o tempo certo. 7 A vós, o mundo não pode odiar, mas a mim
odeia, porque eu dou testemunho dele, mostrando que suas obras são más. 8 Vós podeis subir
para a festa. Eu não subo para esta festa, porque meu tempo ainda não se cumpriu”. 9 Dito
isso, permaneceu na Galiléia. 10 Depois que seus irmãos subiram para a festa, Jesus subiu
também, não publicamente, mas em segredo. 11 Os judeus, no entanto, o procuravam na festa
e perguntavam: “Onde está ele?” 12 Muito se murmurava a seu respeito no meio do povo.
Uns diziam: “Ele é bom!”, outros: “Não, ele engana a multidão!” 13 Ninguém, entretanto,
falava dele publicamente, por medo dos judeus.

Discussão no meio da festa

14 Lá pelo meio da festa, Jesus subiu ao templo e começou a ensinar. 15 Os judeus
comentavam admirados: “Como ele é tão letrado, sem nunca ter recebido instrução?” 16 Jesus
respondeu: “O meu ensinamento não vem de mim mesmo, mas daquele que me enviou. 17 Se
alguém quiser fazer-lhe a vontade, saberá se meu ensinamento é de Deus ou se falo por mim
mesmo. 18 Quem fala por si mesmo procura a sua própria glória; mas quem procura a glória
daquele que o enviou é verdadeiro e nele não há falsidade. 19 Moisés não vos deu a Lei? No
entanto, nenhum de vós cumpre a Lei. Por que procurais matar-me?” 20 A multidão
respondeu: “Tu tens um demônio! Quem é que te quer matar?” 21 Jesus replicou: “Fiz uma
obra só, e vós todos ficastes espantados. 22 Moisés vos deu a circuncisão (embora ela não
venha de Moisés, mas dos patriarcas); por isso, fazeis a circuncisão mesmo no dia de sábado.
23 Então, se alguém pode receber a circuncisão num dia de sábado, para não faltar com a Lei
de Moisés, por que estais indignados comigo por ter curado um homem todo em dia de
sábado? 24 Não julgueis pelas aparências; julgai de acordo com a justiça”. 25 Alguns de
Jerusalém diziam: “Não é este a quem procuram matar? 26 Olha, ele fala publicamente e
ninguém lhe diz nada. Será que os chefes reconheceram que realmente ele é o Cristo? 27 Mas
este, nós sabemos de onde é. O Cristo, quando vier, ninguém saberá de onde é”. 28 Enquanto,
pois, ensinava no templo, Jesus exclamou: “Sim, vós me conheceis, e sabeis de onde eu sou.

Ora, eu não vim por conta própria; aquele que me enviou é verdadeiro, mas vós não o conheceis. 29 Eu o conheço, porque venho dele e foi ele quem me enviou!” 30 Eles procuravam, então, prendê-lo, mas ninguém lhe pôs as mãos, porque ainda não tinha chegado a sua hora. 31 Da multidão, muitos acreditavam nele, e comentavam: “Quando vier o Cristo, acaso fará mais sinais do que este?” 32 Os fariseus perceberam que a multidão murmurava tais coisas a respeito de Jesus. Os sumos sacerdotes e os fariseus mandaram então guardas para prendê-lo. 33 Mas, Jesus lhes disse: “Por pouco tempo ainda estou convosco; depois vou para aquele que me enviou. 34 Vós me procurareis e não me encontrareis. E lá, onde eu estou, vós não podeis ir”. 35 Os judeus comentavam: “Para onde irá, de modo que não o poderemos encontrar? Acaso irá aonde vivem os judeus dispersos entre os gregos? Irá ensinar aos gregos? 36 Que significa a palavra que ele falou: ‘Vós me procurareis e não me achareis’ e: ‘Lá onde eu estou, vós não podeis ir’?”

No último dia da festa

37 No último e mais importante dia da festa, Jesus, de pé, exclamou: “Se alguém tem sede, venha a mim, e beba 38 quem crê em mim” – conforme diz a Escritura: “Do seu interior correrão rios de água viva”. 39 Ele disse isso falando do Espírito que haviam de receber os que acreditassem nele; pois não havia ainda o Espírito, porque Jesus ainda não fora glorificado. 40 Ouvindo estas palavras, alguns da multidão afirmavam: 41 “Verdadeiramente, ele é o profeta!” Outros diziam: “Ele é o Cristo!” Mas outros discordavam: “O Cristo pode vir da Galiléia? 42 Não está na Escritura que o Cristo será da descendência de Davi e virá de Belém, o povoado de Davi?” 43 Surgiu, assim, uma divisão entre o povo por causa dele. 44 Alguns queriam prendê-lo, mas ninguém lhe pôs as mãos. 45 Os guardas então voltaram aos sumos sacerdotes e aos fariseus, que lhes perguntaram: “Por que não o trouxestes?” 46 Responderam: “Ninguém jamais falou como este homem”. 47 Os fariseus disseram a eles: “Vós também vos deixastes iludir? 48 Acaso algum dos chefes ou dos fariseus acreditou nele? 49 Mas essa gente que não conhece a Lei são uns malditos!” 50 Nicodemos, porém, um dos fariseus, aquele que tinha ido a Jesus anteriormente, disse: 51 “Será que a nossa Lei julga alguém antes de ouvir ou saber o que ele fez?” 52 Eles responderam: “Tu também és da Galiléia? Examina as Escrituras, e verás que da Galiléia não surge profeta”.

A mulher adúltera

53 Depois que cada um voltou para sua casa,

8

1 Jesus foi para o Monte das Oliveiras. 2 De madrugada, voltou ao templo, e todo o povo se reuniu ao redor dele. Sentando-se, começou a ensiná-los. 3 Os escribas e os fariseus trouxeram uma mulher apanhada em adultério. Colocando-a no meio, disseram a Jesus: 4 “Mestre, esta mulher foi flagrada cometendo adultério. 5 Moisés, na Lei, nos mandou apedrejar tais mulheres. E tu, que dizes?” 6Eles perguntavam isso para experimentá-lo e ter motivo para acusá-lo. Mas Jesus, inclinando-se, começou a escrever no chão, com o dedo. 7 Como insistissem em perguntar, Jesus ergueu-se e disse: “Quem dentre vós não tiver pecado, atire a primeira pedra!” 8 Inclinando-se de novo, continuou a escrever no chão. 9 Ouvindo isso, foram saindo um por um, a começar pelos mais velhos. Jesus ficou sozinho com a mulher que estava no meio, em pé. 10 Ele levantou-se e disse: “Mulher, onde estão eles? Ninguém te condenou?” 11 Ela respondeu: “Ninguém, Senhor!” Jesus, então, lhe disse: “Eu também não te condeno. Vai, e de agora em diante não peques mais”.

Jesus, luz do mundo

12 Jesus falou ainda: “Eu sou a luz do mundo. Quem me segue não caminha nas trevas, mas terá a luz da vida”. 13 Os fariseus então disseram: “O teu testemunho não é verdadeiro, porque dás testemunho de ti mesmo”. 14 Jesus respondeu: “Embora eu dê testemunho de mim mesmo, o meu testemunho é verdadeiro, porque eu sei de onde venho e para onde vou. Mas vós não sabeis de onde venho, nem para onde eu vou. 15 Vós julgais segundo a carne; eu não julgo ninguém, 16 e se eu julgo, o meu julgamento é verdadeiro, porque eu não estou só, mas o Pai que me enviou está comigo. 17 Na vossa Lei está escrito que o testemunho de duas pessoas é verdadeiro. 18 Ora, eu dou testemunho de mim mesmo, e também o Pai, que me enviou, dá testemunho de mim”. 19 Eles, então, perguntaram: “Onde está o teu Pai?” Jesus respondeu: “Vós não conheceis nem a mim, nem a meu Pai. Se me conhecêsseis, conheceríeis também o meu Pai”. 20 Ele falou essas coisas enquanto ensinava no templo, junto à sala do tesouro. Ninguém o prendeu, porque sua hora ainda não tinha chegado.

Origem e destino de Jesus

21 De novo, Jesus lhes disse: “Eu me vou, e vós me procurareis; mas morrereis no vosso pecado. Para onde eu vou, vós não podeis ir”. 22 Os judeus, então, comentavam: “Acaso ele irá se matar? Pois ele diz: ‘Para onde eu vou, vós não podeis ir’”. 23 Ele continuou a falar: “Vós sois daqui de baixo; eu sou do alto. Vós sois deste mundo; eu não sou deste mundo. 24 Eu vos disse que morrereis nos vossos pecados. De fato, se não acreditais que ‘eu sou’, morrereis nos vossos pecados”. 25 Eles lhe perguntaram: “Quem és tu, então? Jesus respondeu: “De início, isto mesmo que vos estou falando. 26 Tenho muitas coisas a dizer a vosso respeito, e a julgar também. Mas, aquele que me enviou é verdadeiro, e o que ouvi dele é o que eu falo ao mundo”. 27 Eles, porém, não compreenderam que estava lhes falando do Pai. 28 Por isso, Jesus continuou: “Quando tiverdes elevado o Filho do Homem, então sabereis que ‘eu sou’, e que nada faço por mim mesmo, mas falo apenas aquilo que o Pai me ensinou. 29 Aquele que me enviou está comigo. Ele não me deixou sozinho, porque eu sempre faço o que é do seu agrado”. 30 Como falasse estas coisas, muitos passaram a crer nele.

A verdade liberta

31 Jesus, então, disse aos judeus que acreditaram nele: “Se permanecerdes em minha palavra, sereis verdadeiramente meus discípulos, 32 e conhecereis a verdade, e a verdade vos tornará livres”. 33 Eles responderam: “Nós somos descendentes de Abraão e nunca fomos escravos de ninguém. Como podes dizer: ‘Vós vos tornareis livres’?” 34 Jesus respondeu: “Em verdade, em verdade, vos digo: todo aquele que comete o pecado é escravo do pecado. 35 O escravo não permanece para sempre na casa, o filho nela permanece para sempre. 36 Se, pois, o Filho vos libertar, sereis verdadeiramente livres. 37 Bem sei que sois descendentes de Abraão. No entanto, procurais matar-me, porque minha palavra não encontra espaço em vós. 38 Eu falo do que vi junto do Pai; e vós fazeis o que ouvistes do vosso pai”.

Os verdadeiros filhos de Abraão

39 Eles responderam: “Nosso pai é Abraão”. Jesus, então, lhes disse: “Se fôsseis filhos de Abraão, praticaríeis as obras de Abraão! 40 Agora, no entanto, procurais matar-me, porque vos falei a verdade que ouvi de Deus. Isto Abraão não fez. 41 Vós fazeis as obras do vosso pai”. Eles disseram então a Jesus: “Nós não nascemos da prostituição. Só temos um pai: Deus”. 42 Jesus respondeu: “Se Deus fosse vosso pai, certamente me amaríeis, pois é da parte

de Deus que eu saí e vim. Eu não vim por conta própria; foi ele quem me enviou. 43 Por que não entendeis o que eu falo? É porque não sois capazes de escutar a minha palavra. 44 O vosso pai é o diabo, e quereis cumprir o desejo do vosso pai. Ele era assassino desde o começo e não se manteve na verdade, porque nele não há verdade. Quando ele fala mentira, fala o que é próprio dele, pois ele é mentiroso e pai da mentira. 45 Em mim, pelo contrário, não acreditais, porque falo a verdade. 46 Quem de vós pode acusar-me de pecado? Se eu digo a verdade, por que não acreditais em mim? 47 Quem é de Deus escuta a Palavra de Deus. Vós não escutais, porque não sois de Deus".

Jesus e Abraão

48 Os judeus responderam: "Não temos razão em dizer que és um samaritano e que tens um demônio?" 49 Jesus respondeu: "Eu não tenho demônio. Eu honro meu pai, mas vós me desonrais. 50 Eu não procuro a minha glória. Existe Aquele que a procura e que também julga. 51 Em verdade, em verdade, vos digo: se alguém guardar a minha palavra, nunca verá a morte". 52 Os judeus então disseram: "Agora estamos certos de que tens um demônio. Abraão morreu, e os profetas também, e tu dizes: 'Se alguém guardar a minha palavra, jamais provará a morte'. 53 Porventura és maior do que nosso pai Abraão, que morreu? E também os profetas morreram. Quem tens a pretensão de ser?" 54 Jesus respondeu: "Se eu me glorificasse a mim mesmo, minha glória não valeria nada. Meu Pai é quem me glorifica, aquele que dizeis ser vosso Deus. 55 No entanto, vós não o conheceis. Mas eu o conheço; e se dissesse que não o conheço, eu seria um mentiroso como vós. Mas eu o conheço e guardo a sua palavra. 56 Vosso pai Abraão exultou por ver o meu dia. Ele viu e se alegrou". 57 Os judeus disseram-lhe então: "Ainda não tens cinqüenta anos, e viste Abraão?!" 58 Jesus respondeu: "Em verdade, em verdade, vos digo: antes que Abraão existisse, eu sou". 59 Então, pegaram pedras para o apedrejar; mas Jesus escondeu-se e saiu do templo.

O cego de nascença

9

1 Jesus ia passando, quando viu um cego de nascença. 2 Os seus discípulos lhe perguntaram: "Rabi, quem pecou para que ele nascesse cego, ele ou seus pais?" 3 Jesus respondeu: "Nem ele, nem seus pais pecaram, mas é uma ocasião para que se manifestem nele as obras de Deus.

4 É preciso que façamos as obras daquele que me enviou, enquanto é dia. Vem a noite,
quando ninguém poderá trabalhar. 5 Enquanto estou no mundo, sou a luz do mundo”. 6 Dito
isso, cuspiu no chão, fez barro com a saliva e aplicou-a nos olhos do cego. 7 Disse-lhe então:
“Vai lavar-te na piscina de Siloé” (que quer dizer: Enviado). O cego foi, lavou-se e voltou
enxergando.

A fé do cego e a cegueira dos chefes

8 Os vizinhos e os que sempre viam o cego pedindo esmola diziam: “Não é ele que ficava
sentado pedindo esmola?” 9 Uns diziam: “Sim, é ele”. Outros afirmavam: “Não é ele, mas
alguém parecido com ele”. Ele, porém, dizia: “Sou eu mesmo”. 10 Então lhe perguntaram:
“Como é que se abriram os teus olhos?” 11 Ele respondeu: “O homem chamado Jesus fez
barro, aplicou nos meus olhos e disse-me: ‘Vai a Siloé e lava-te’. Eu fui, lavei-me e comecei a
ver”. 12 Perguntaram-lhe ainda: “Onde ele está?” Ele respondeu: “Não sei”. 13 Então levaram
aos fariseus aquele que tinha sido cego. 14 Ora, foi num dia de sábado que Jesus tinha feito
barro e aberto os olhos do cego. 15 Por sua vez, os fariseus perguntaram ao homem como
tinha recuperado a vista. Respondeu-lhes: “Ele aplicou barro nos meus olhos, e eu fui lavar-
me e agora vejo!” 16 Alguns dos fariseus disseram então: “Esse homem não vem de Deus,
pois não observa o sábado”; outros, no entanto, diziam: “Como pode um pecador fazer tais
sinais?” E havia divisão entre eles. 17 Voltaram a interrogar o homem que antes era cego: “E
tu, que dizes daquele que te abriu os olhos?” Ele respondeu: “É um profeta”. 18 Os judeus não
acreditaram que ele tivesse sido cego e que tivesse começado a ver, até que chamassem os
pais dele. 19 Perguntaram-lhes: “Este é o vosso filho que dizeis ter nascido cego? Como é que
ele está enxergando agora? 20 Os seus pais responderam: “Sabemos que este é o nosso filho e
que nasceu cego. 21 Como está enxergando, não sabemos. E quem lhe abriu os olhos, também
não sabemos. Perguntai a ele; é maior de idade e pode falar sobre si mesmo”. 22 Seus pais
disseram isso porque tinham medo dos judeus, pois estes já tinham combinado expulsar da
sinagoga quem confessasse que Jesus era o Cristo. 23 Foi por isso que os pais disseram: “Ele
é maior de idade, perguntai a ele”. 24 Os judeus, outra vez, chamaram o que tinha sido cego e
disseram-lhe: “Dá glória a Deus. Nós sabemos que esse homem é um pecador”. 25 Ele
respondeu: “Se é pecador, não sei. Só sei que eu era cego e agora vejo”. 26 Eles perguntaram:
“Que é que ele te fez? Como foi que ele te abriu os olhos?” 27 Ele respondeu: “Já vos disse e
não me escutastes. Por que quereis ouvir de novo? Acaso quereis tornar-vos discípulos dele?”
28 Os fariseus, então, começaram a insultá-lo, dizendo: “Tu, sim, és discípulo dele. Nós

somos discípulos de Moisés. 29 Nós sabemos que Deus falou a Moisés; mas esse, não sabemos de onde é". 30 O homem respondeu-lhes: "Isto é de admirar! Vós não sabeis de onde ele é? No entanto, ele abriu-me os olhos! 31 Sabemos que Deus não ouve os pecadores, mas se alguém é piedoso e faz a sua vontade, a este ele ouve. 32 Jamais se ouviu dizer que alguém tenha aberto os olhos a um cego de nascença. 33 Se esse homem não fosse de Deus, não conseguiria fazer nada". 34 Eles responderam-lhe: "Tu nasceste todo em pecado e nos queres dar lição?" E o expulsaram. 35Jesus ficou sabendo que o tinham expulsado. Quando o encontrou, perguntou-lhe: "Tu crês no Filho do Homem?" 36 Ele respondeu: "Quem é, Senhor, para que eu creia nele?" 37 Jesus disse: "Tu o estás vendo; é aquele que está falando contigo". 38 Ele exclamou: "Eu creio, Senhor!" E ajoelhou-se diante de Jesus. 39 Então, Jesus disse: "Eu vim a este mundo para um julgamento, a fim de que os que não vêem vejam, e os que vêem se tornem cegos". 40 Alguns fariseus que estavam com ele ouviram isso e lhe disseram: "Porventura também nós somos cegos?" 41 Jesus respondeu-lhes: "Se fôsseis cegos não teríeis culpa; mas como dizeis: 'Nós vemos', o vosso pecado permanece".

A parábola do pastor e do rebanho

10

1 "Em verdade, em verdade, vos digo: quem não entra pela porta no redil onde estão as ovelhas, mas sobe por outro lugar, esse é ladrão e assaltante. 2 Quem entra pela porta é o pastor das ovelhas. 3 Para este o porteiro abre, as ovelhas escutam a sua voz, ele chama cada uma pelo nome e as leva para fora. 4 E depois de fazer sair todas as que são suas, ele caminha à sua frente e as ovelhas o seguem, porque conhecem a sua voz. 5 A um estranho, porém, não seguem, mas fogem dele, porque não conhecem a voz dos estranhos". 6 Jesus contou-lhes esta parábola, mas eles não entenderam o que ele queria dizer.

Jesus, a Porta

7 Jesus disse então: "Em verdade, em verdade, vos digo: eu sou a porta das ovelhas. 8 Todos aqueles que vieram antes de mim são ladrões e assaltantes, mas as ovelhas não os escutaram. 9 Eu sou a porta. Quem entrar por mim será salvo; poderá entrar e sair, e encontrará pastagem. 10 O ladrão vem só para roubar, matar e destruir. Eu vim para que tenham vida, e a tenham em abundância.

Jesus, o Pastor que dá a vida pelas ovelhas

11“Eu sou o bom pastor. O bom pastor dá a vida por suas ovelhas. 12 O assalariado, que não
é pastor e a quem as ovelhas não pertencem, vê o lobo chegar e foge; e o lobo as ataca e as
dispersa. 13 Por ser apenas um assalariado, ele não se importa com as ovelhas. 14 Eu sou o
bom pastor. Conheço as minhas ovelhas e elas me conhecem, 15 assim como o Pai me
conhece e eu conheço o Pai. Eu dou minha vida pelas ovelhas. 16 (Tenho ainda outras
ovelhas, que não são deste redil; também a essas devo conduzir, e elas escutarão a minha voz,
e haverá um só rebanho e um só pastor.) 17 É por isso que o Pai me ama: porque dou a minha
vida. E assim, eu a recebo de novo. 18 Ninguém me tira a vida, mas eu a dou por própria
vontade. Eu tenho poder de dá-la, como tenho poder de recebê-la de novo. Tal é o encargo
que recebi do meu Pai”. 19 Estas palavras causaram nova divisão entre os judeus. 20 Muitos
deles diziam: “Ele tem um demônio, perdeu o juízo. Por que o escutais?” 21 Outros diziam:
“Estas palavras não são de alguém que tem um demônio. Acaso um demônio pode abrir os
olhos aos cegos?”

A festa da Dedicação

22 Em Jerusalém celebrava-se a festa da Dedicação. Era inverno. 23 Jesus andava pelo
templo, no pórtico de Salomão. 24 Os judeus, então, o rodearam e disseram-lhe: “Até quando
nos deixarás em suspenso? Se tu és o Cristo, dize-nos abertamente!” 25 Jesus respondeu: “Eu
já vos disse, mas vós não acreditais. As obras que eu faço em nome do meu Pai dão
testemunho de mim. 26 Vós, porém, não acreditais, porque não sois das minhas ovelhas. 27
As minhas ovelhas escutam a minha voz, eu as conheço e elas me seguem. 28 Eu lhes dou a
vida eterna. Por isso, elas nunca se perderão e ninguém vai arrancá-las da minha mão. 29 Meu
Pai, que me deu estas ovelhas, é maior do que todos, e ninguém pode arrancá-las da mão do
Pai. 30 Eu e o Pai somos um”. 31 De novo, os judeus pegaram em pedras para apedrejar
Jesus. 32 E ele lhes disse: “Eu vos mostrei muitas obras boas da parte do Pai. Por qual delas
me quereis apedrejar?” 33 Os judeus responderam: “Não queremos te apedrejar por causa de
uma obra boa, mas por causa da blasfêmia. Tu, sendo apenas um homem, pretendes ser
Deus”! 34 Jesus respondeu: “Acaso não está escrito na vossa Lei: ‘Eu disse: sois deuses’? 35
Ora, ninguém pode anular a Escritura. Se a Lei chama deuses as pessoas às quais se dirigiu a
palavra de Deus, 36 por que, então, acusais de blasfêmia àquele que o Pai consagrou e enviou

ao mundo, só porque disse: ‘Eu sou Filho de Deus’? 37 Se não faço as obras do meu Pai, não acrediteis em mim. 38 Mas, se eu as faço, mesmo que não queirais crer em mim, crede nas minhas obras, para que saibais e reconheçais que o Pai está em mim e eu no Pai”. 39 Mais uma vez, procuravam prendê-lo, mas ele escapou das suas mãos.

Retirada de Jesus. Morte de Lázaro

40 Jesus se retirou de novo para o outro lado do Jordão, para o lugar onde, antes, João esteve batizando. Ele permaneceu lá, 41 e muitos foram a ele. Diziam: “João não fêz nenhum sinal, mas tudo o que ele falou a respeito deste homem é verdade”. 42 E muitos, ali, passaram a crer nele.

11

1 Ora, havia um doente, Lázaro, de Betânia, do povoado de Marta e de Maria, sua irmã. (2 Maria é aquela que ungiu o Senhor com perfume e enxugou seus pés com os cabelos. Lázaro, seu irmão, é quem estava doente.) 3 As irmãs mandaram avisar Jesus: “Senhor, aquele que amas está doente”. 4 Ouvindo isso, disse Jesus: “Esta doença não leva à morte, mas é para a glória de Deus, para que o Filho de Deus seja glorificado por ela”. 5 Jesus tinha muito amor a Marta, a sua irmã Maria e a Lázaro. 6 Depois que ele soube que este estava doente, permaneceu ainda dois dias no lugar onde estava. 7 Depois, falou aos discípulos: “Vamos, de novo, à Judéia”. 8 Os discípulos disseram-lhe: “Rabi, ainda há pouco os judeus queriam apedrejar-te, e agora vais outra vez para lá?” 9 Jesus respondeu: “O dia não tem doze horas? Se alguém caminha de dia, não tropeça, porque vê a luz deste mundo. 10 Mas, se caminha de noite, tropeça, porque lhe falta a luz”. 11 E acrescentou ainda: “Nosso amigo Lázaro está dormindo. Mas, eu vou acordá-lo”. 12 Os discípulos disseram: “Senhor, se está dormindo, vai ficar curado”. 13 Jesus falava da morte de Lázaro, mas os discípulos pensaram que ele estivesse falando do sono mesmo. 14 Jesus então falou abertamente: “Lázaro morreu!
15 E, por causa de vós, eu me alegro por não ter estado lá, pois assim podereis crer. Mas vamos a ele”. 16 Tomé (cujo nome significa Gêmeo) disse aos companheiros: “Vamos nós também, para morrermos com ele!”

Jesus e Marta

17 Quando Jesus chegou, encontrou Lázaro já sepultado, havia quatro dias. 18 Betânia ficava a uns três quilômetros de Jerusalém. 19 Muitos judeus tinham ido consolar Marta e Maria pela morte do irmão. 20 Logo que Marta soube que Jesus tinha chegado, foi ao encontro dele. Maria ficou sentada, em casa. 21 Marta, então, disse a Jesus: “Senhor, se tivesses estado aqui, meu irmão não teria morrido. 22 Mesmo assim, eu sei que o que pedires a Deus, ele te concederá”. 23 Jesus respondeu: “Teu irmão ressuscitará”. 24 Marta disse: “Eu sei que ele vai ressuscitar, na ressurreição do último dia”. 25 Jesus disse então: “Eu sou a ressurreição e a vida. Quem crê em mim, ainda que tenha morrido, viverá. 26 E todo aquele que vive e crê em mim, não morrerá jamais. Crês nisto?” 27 Ela respondeu: “Sim, Senhor, eu creio firmemente que tu és o Cristo, o Filho de Deus, aquele que deve vir ao mundo”.

Jesus e Maria

28 Tendo dito isso, ela foi chamar Maria, sua irmã, dizendo baixinho: “O Mestre está aí e te chama”. 29 Quando Maria ouviu isso, levantou-se depressa e foi ao encontro de Jesus. 30 Jesus ainda estava fora do povoado, no mesmo lugar onde Marta o tinha encontrado. 31 Os judeus que estavam com Maria na casa consolando-a, viram que ela se levantou depressa e saiu; e foram atrás dela, pensando que fosse ao túmulo para chorar. 32 Maria foi para o lugar onde estava Jesus. Quando o viu, caiu de joelhos diante dele e disse-lhe: “Senhor, se tivesses estado aqui, meu irmão não teria morrido”. 33 Quando Jesus a viu chorar, e os que estavam com ela, comoveu-se interiormente e perturbou-se. 34 Ele perguntou: “Onde o pusestes?” Responderam: “Vem ver, Senhor!” 35 Jesus teve lágrimas. 36 Os judeus então disseram: “Vede como ele o amava!” 37 Alguns deles, porém, diziam: “Este, que abriu os olhos ao cego, não podia também ter feito com que Lázaro não morresse?”

O reerguimento de Lázaro

38 De novo, Jesus ficou interiormente comovido. Chegou ao túmulo. Era uma gruta fechada com uma pedra. 39 Jesus disse: “Tirai a pedra!” Marta, a irmã do morto, disse-lhe: “Senhor, já cheira mal, é o quarto dia”. 40 Jesus respondeu: “Não te disse que, se creres, verás a glória de Deus?” 41 Tiraram então a pedra. E Jesus, levantando os olhos para o alto, disse: “Pai, eu te dou graças porque me ouviste! 42 Eu sei que sempre me ouves, mas digo isto por causa da multidão em torno de mim, para que creia que tu me enviaste”. 43 Dito isso, exclamou com

voz forte: “Lázaro, vem para fora!” 44 O que estivera morto saiu, com as mãos e os pés amarrados com faixas e um pano em volta do rosto. Jesus, então, disse-lhes: “Desamarrai- o e deixai-o ir!”

O plano de matar Jesus

45 Muitos judeus que tinham ido à casa de Maria e viram o que Jesus fizera, creram nele. 46 Alguns, porém, foram contar aos fariseus o que Jesus tinha feito. 47 Os sumos sacerdotes e os fariseus, então, reuniram o sinédrio e discutiam: “Que vamos fazer? Este homem faz muitos sinais. 48 Se deixarmos que ele continue assim, todos vão acreditar nele; os romanos virão e destruirão o nosso Lugar Santo e a nossa nação”. 49 Um deles, chamado Caifás, sumo sacerdote naquele ano, disse: “Vós não entendeis nada! 50 Não percebeis que é melhor um só morrer pelo povo do que perecer a nação inteira?” 51 Caifás não falou isso por si mesmo. Sendo sumo sacerdote naquele ano, profetizou que Jesus iria morrer pela nação; 52 e não só pela nação, mas também para reunir os filhos de Deus dispersos. 53 A partir desse dia, decidiram matar Jesus. 54 Por isso, Jesus não andava mais em público no meio dos judeus. Ele foi para uma região perto do deserto, para uma cidade chamada Efraim. Lá permaneceu com os seus discípulos.

A terceira Páscoa, a decisiva

55 A Páscoa dos judeus estava próxima. Muita gente da região tinha subido a Jerusalém para se purificar antes da Páscoa. 56 Eles procuravam Jesus e, reunidos no templo, comentavam: “Que vos parece? Será que ele não vem para a festa?” 57 Entretanto, os sumos sacerdotes e os fariseus tinham dado a seguinte ordem: se alguém soubesse onde Jesus estava, devia comunicá-lo, para que o prendessem.

A unção em Betânia, prelúdio da morte

12

1 Seis dias antes da Páscoa, Jesus foi a Betânia, onde morava Lázaro, que ele tinha ressuscitado dos mortos. 2 Lá, ofereceram-lhe um jantar. Marta servia, e Lázaro era um dos que estavam à mesa com ele. 3 Maria, então, tomando meio litro de perfume de nardo puro e

muito caro, ungiu os pés de Jesus e os enxugou com os cabelos. A casa inteira encheu-se do aroma do perfume. 4 Judas Iscariotes, um dos discípulos, aquele que entregaria Jesus, falou assim: 5 “Por que este perfume não foi vendido por trezentos denários para se dar aos pobres?” 6 Falou assim, não porque se preocupasse com os pobres, mas, porque era ladrão: ele guardava a bolsa e roubava o que nela se depositava. 7 Jesus, porém, disse: “Deixa-a! Que ela o guarde em vista do meu sepultamento. 8 Os pobres, sempre os tendes convosco. A mim, no entanto, nem sempre tereis”. 9 Muitos judeus souberam que ele estava em Betânia e foram para lá, não só por causa dele, mas também porque queriam ver Lázaro, que Jesus tinha ressuscitado dos mortos. 10 Os sumos sacerdotes, então, decidiram matar também Lázaro, 11 pois por causa dele muitos se afastavam dos judeus e começaram a crer em Jesus.

Entrada messiânica em Jerusalém

12 No dia seguinte, a grande multidão que tinha subido para a festa ouviu dizer que Jesus estava chegando em Jerusalém. 13 Apanharam ramos de palmeiras e saíram ao seu encontro, gritando: “Hosana! Bendito aquele que vem em nome do Senhor, o Rei de Israel!” 14 Jesus encontrou um jumentinho e montou nele, como está escrito: 15 “Não temas, filha de Sião! Eis que o teu rei vem montado num jumentinho!” 16 Naquele momento, os discípulos não entenderam o que estava acontecendo. Mas depois que Jesus foi glorificado, eles se recordaram que isso estava escrito a seu respeito e que assim lhe tinham feito. 17 Os que estiveram presentes quando chamou Lázaro do sepulcro, ressuscitando-o dos mortos, davam testemunho. 18 Foi por este motivo que a multidão foi ao seu encontro, porque ouvira dizer que ele tinha feito este sinal. 19 Os fariseus, então, comentavam entre si: “Estais vendo que nada conseguis? Olhai, todo mundo se foi, atrás dele”.

Os gregos querendo ver Jesus

20 Havia alguns gregos entre os que tinham subido a Jerusalém para adorar durante a festa. 21 Eles se aproximaram de Filipe, que era de Betsaida da Galiléia, e disseram: “Senhor, queremos ver Jesus”. 22 Filipe conversou com André, e os dois foram falar com Jesus. 23 Jesus respondeu-lhes: “Chegou a hora em que o Filho do Homem vai ser glorificado. 24 Em verdade, em verdade, vos digo: se o grão de trigo que cai na terra não morre, fica só. Mas, se morre, produz muito fruto. 25 Quem se apega à sua vida, perde-a; mas quem não faz conta de sua vida neste mundo, há de guardá-la para a vida eterna. 26 Se alguém quer me servir, siga-

me, e onde eu estiver, estará também aquele que me serve. Se alguém me serve, meu Pai o honrará. 27 Minha alma está perturbada. E que direi? ‘Pai, livra-me desta hora’? Mas foi precisamente para esta hora que eu vim. 28 Pai, glorifica o teu nome!” Veio, então, uma voz do céu: “Eu já o glorifiquei, e o glorificarei de novo”. 29 A multidão que ali estava e ouviu, dizia que tinha sido um trovão. Outros afirmavam: “Foi um anjo que falou com ele”. 30 Jesus respondeu: “Esta voz que ouvistes não foi por causa de mim, mas por vossa causa. 31 É agora o julgamento deste mundo. Agora o chefe deste mundo vai ser expulso, 32 e quando eu for levantado da terra, atrairei todos a mim”. 33 Ele falava assim para indicar de que morte iria morrer. 34 A multidão disse-lhe: “Nós ouvimos na Lei que o Messias permanecerá para sempre. Como podes dizer que o Filho do Homem precisa ser levantado? Quem é esse Filho do Homem? 35 Jesus então respondeu: “Por pouco tempo a luz está no meio de vós. Caminhai enquanto tendes a luz, para que as trevas não vos dominem. Quem caminha nas trevas não sabe para onde vai. 36 Enquanto tendes a luz, crede na luz, para que vos torneis filhos da luz”. Depois de lhes ter falado assim, Jesus saiu e escondeu-se deles.

Conclusão sobre a incredulidade

37 Apesar de ter feito tantos sinais diante deles, eles não creram nele. 38 Foi assim que se cumpriu a palavra do profeta Isaías, quando diz: “Senhor, quem acreditou na nossa mensagem? E o braço forte do Senhor, a quem se revelou?” 39 Eles não podiam crer, conforme diz também Isaías: 40 “Cegou-lhes os olhos e endureceu-lhes o coração, de modo que não vêem com seus olhos, nem compreendem com seu coração, nem se convertem para que eu os cure”. 41 Isaías disse isso porque viu a glória dele e profetizou a seu respeito. 42 No entanto, mesmo entre os chefes, muitos passaram a crer nele. Mas não o confessavam, por causa dos fariseus, para não serem expulsos da sinagoga. 43 Preferiram a glória que vem dos homens à glória que vem de Deus. 44 Jesus exclamou: “Quem crê em mim, não é em mim que crê, mas naquele que me enviou. 45 Quem me vê, vê aquele que me enviou. 46Eu vim ao mundo como luz, para que todo aquele que crê em mim não permaneça nas trevas. 47 Se alguém ouve as minhas palavras e não as observa, não sou eu que o julgo, porque vim não para julgar o mundo, mas para salvá-lo. 48 Quem me rejeita e não acolhe as minhas palavras já tem quem o julgue: a palavra que eu falei o julgará no último dia. 49 Porque eu não falei por conta própria, mas o Pai que me enviou, ele é quem me ordenou o que devo dizer e falar. 50 E eu sei: o que ele ordena é vida eterna. Portanto, o que eu falo, eu o falo de acordo com o que o Pai me disse”.

A “HORA” DA “EXALTAÇÃO”

O lava-pés

13

1 Antes da festa da Páscoa, sabendo Jesus que tinha chegado a sua hora, hora de passar deste
mundo para o Pai, tendo amado os seus que estavam no mundo, amou-os até o fim. 2 Foi
durante a ceia. O diabo já tinha seduzido Judas Iscariotes para entregar Jesus. 3 Sabendo que
o Pai tinha posto tudo em suas mãos e que de junto de Deus saíra e para Deus voltava, 4 Jesus
levantou-se da ceia, tirou o manto, pegou uma toalha e amarrou-a à cintura. 5 Derramou água
numa bacia, pôs-se a lavar os pés dos discípulos e enxugava-os com a toalha que trazia à
cintura. 6 Chegou assim a Simão Pedro. Este disse: “Senhor, tu vais lavar-me os pés?” 7 Jesus
respondeu: “Agora não entendes o que estou fazendo; mais tarde compreenderás”. 8 Pedro
disse: “Tu não me lavarás os pés nunca!” Mas Jesus respondeu: “Se eu não te lavar, não terás
parte comigo”. 9 Simão Pedro disse: “Senhor, então lava-me não só os pés, mas também as
mãos e a cabeça”. 10 Jesus respondeu: “Quem tomou banho não precisa lavar senão os pés,
pois está inteiramente limpo. Vós também estais limpos, mas não todos”. 11 Ele já sabia
quem o iria entregar. Por isso disse: “Não estais todos limpos”. 12 Depois de lavar os pés dos
discípulos, Jesus vestiu o manto e voltou ao seu lugar. Disse aos discípulos: “Entendeis o que
eu vos fiz? 13 Vós me chamais de Mestre e Senhor; e dizeis bem, porque sou. 14 Se eu, o
Senhor e Mestre, vos lavei os pés, também vós deveis lavar os pés uns aos outros. 15 Dei-vos
o exemplo, para que façais assim como eu fiz para vós. 16 Em verdade, em verdade, vos digo:
o servo não é maior do que seu senhor, e o enviado não é maior do que aquele que o enviou.
17 Já que sabeis disso, sereis felizes se o puserdes em prática. 18 Eu não falo de todos vós. Eu
conheço aqueles que escolhi. Mas é preciso que se cumpra o que está na Escritura: ‘Aquele
que come do meu pão levantou contra mim o calcanhar’. 19 Desde já, antes que aconteça, eu
vo-lo digo, para que, quando acontecer, acrediteis que eu sou. 20 Em verdade, em verdade,
vos digo: quem recebe aquele que eu enviar, a mim recebe; e quem me recebe, recebe aquele
que me enviou”.

Anúncio da traição

21 Depois de dizer isso, Jesus ficou interiormente perturbado e testemunhou: “Em verdade, em verdade, vos digo: um de vós me entregará”. 22 Desconcertados, os discípulos olhavam uns para os outros, pois não sabiam de quem estava falando. 23 Bem ao lado de Jesus, estava reclinado um dos seus discípulos, aquele que Jesus mais amava. 24 Simão Pedro acenou para que perguntasse de quem ele estava falando. 25 O discípulo, então, recostando-se sobre o peito de Jesus, perguntou: “Senhor, quem é?” 26 Jesus respondeu: “É aquele a quem eu der um bocado passado no molho”. Então, Jesus molhou um bocado e deu a Judas, filho de Simão Iscariotes. 27 Depois do bocado, Satanás entrou em Judas. Jesus, então, lhe disse: “O que tens a fazer, faze logo”. 28 Mas nenhum dos presentes entendeu por que ele falou isso. 29 Como Judas guardava a bolsa, alguns pensavam que Jesus estava dizendo: “Compra o que precisamos para a festa”, ou que desse alguma coisa para os pobres. 30 Então, depois de receber o bocado, Judas saiu imediatamente. Era noite.

O mandamento novo

31 Depois que Judas saiu, Jesus disse: “Agora foi glorificado o Filho do Homem, e Deus foi glorificado nele. 32 Se Deus foi glorificado nele, Deus também o glorificará em si mesmo, e o glorificará logo. 33 Filhinhos, por pouco tempo eu ainda estou convosco. Vós me procurareis, e agora vos digo, como eu disse também aos judeus: ‘Para onde eu vou, vós não podeis ir’. 34 Eu vos dou um novo mandamento: amai-vos uns aos outros. Como eu vos amei, assim também vós deveis amar-vos uns aos outros. 35 Nisto conhecerão todos que sois os meus discípulos: se vos amardes uns aos outros”.

A negação predita

36 Simão Pedro perguntou: “Senhor, para onde vais?” Jesus respondeu-lhe: “Para onde eu vou, não podes seguir-me agora; mais tarde me seguirás”. 37 Pedro disse: “Senhor, por que não posso seguir-te agora? Eu darei minha vida por ti!” 38 Jesus respondeu: “Darás tua vida por mim? Em verdade, em verdade, te digo: não cantará o galo antes que me tenhas negado três vezes.

Jesus, o Caminho

14

1 “Não se perturbe o vosso coração! Credes em Deus, crede também em mim. 2 Na casa de meu Pai há muitas moradas. Não fosse assim, eu vos teria dito. Vou preparar um lugar para vós. 3 E depois que eu tiver ido e preparado um lugar para vós, voltarei e vos levarei comigo, a fim de que, onde eu estiver, estejais vós também. 4 E para onde eu vou, conheceis o caminho”. 5 Tomé disse: “Senhor, não sabemos para onde vais. Como podemos conhecer o caminho?” 6 Jesus respondeu: “Eu sou o caminho, a verdade e a vida. Ninguém vai ao Pai senão por mim. 7 Se me conhecestes, conhecereis também o meu Pai. Desde já o conheceis e o tendes visto”. 8 Filipe disse: “Senhor, mostra-nos o Pai, isso nos basta”. 9 Jesus respondeu: “Filipe, há tanto tempo estou convosco, e não me conheces? Quem me viu, tem visto o Pai. Como é que tu dizes: ‘Mostra-nos o Pai’? 10 Não acreditas que eu estou no Pai e que o Pai está em mim? As palavras que eu vos digo, não as digo por mim mesmo; é o Pai que, permanecendo em mim, realiza as suas obras. 11 Crede-me: eu estou no Pai e o Pai está em mim. Crede, ao menos, por causa destas obras.

A vida dos que crêem

12 “Em verdade, em verdade, vos digo: quem crê em mim fará as obras que eu faço, e fará ainda maiores do que estas. Pois eu vou para o Pai. 13 E o que pedirdes em meu nome, eu o farei, a fim de que o Pai seja glorificado no Filho. 14 Se pedirdes algo em meu nome, eu o farei. 15 Se me amais, observareis os meus mandamentos. 16 E eu pedirei ao Pai, e ele vos dará um outro Defensor, que ficará para sempre convosco: 17 o Espírito da Verdade, que o mundo não é capaz de receber, porque não o vê, nem o conhece. Vós o conheceis, porque ele permanece junto de vós e está em vós. 18 Não vos deixarei órfãos: eu voltarei a vós. 19 Ainda um pouco de tempo e o mundo não mais me verá; mas vós me vereis, porque eu vivo, e vós vivereis. 20 Naquele dia sabereis que eu estou no meu Pai, e vós em mim, e eu em vós. 21 Quem acolhe e observa os meus mandamentos, esse me ama. Ora, quem me ama será amado por meu Pai, e eu o amarei e me manifestarei a ele. 22 Judas (não o Iscariotes) perguntou-lhe: “Senhor, como se explica que tu te manifestarás a nós e não ao mundo?” 23 Jesus respondeu-lhe: “Se alguém me ama, guardará a minha palavra; meu Pai o amará, e nós viremos e faremos nele a nossa morada. 24 Quem não me ama, não guarda as minhas palavras. E a palavra que ouvis não é minha, mas do Pai que me enviou. 25 Eu vos tenho dito estas coisas enquanto estou convosco. 26 Mas o Defensor, o Espírito Santo que o Pai enviará em meu nome, ele vos ensinará tudo e vos recordará tudo o que eu vos tenho dito. 27 Deixo-vos a paz,

dou-vos a minha paz. Não é à maneira do mundo que eu a dou. Não se perturbe, nem se atemorize o vosso coração. 28 Ouvistes o que eu vos disse: ‘Eu vou, mas voltarei a vós’. Se me amásseis, ficaríeis alegres porque vou para o Pai, pois o Pai é maior do que eu. 29 Disse-vos isso agora, antes que aconteça, para que, quando acontecer, creiais. 30 Já não falarei mais convosco, pois vem o chefe deste mundo. Ele não pode nada contra mim. 31 Mas é preciso que o mundo saiba que eu amo o Pai e faço como o Pai mandou. Levantai-vos! Vamos-nos daqui!”

A videira e o mandamento do amor

15

1 “Eu sou a videira verdadeira e meu Pai é o agricultor. 2 Todo ramo que não dá fruto em mim, ele corta; e todo ramo que dá fruto, ele limpa, para que dê mais fruto ainda. 3 Vós já estais limpos por causa da palavra que vos falei. 4 Permanecei em mim, e eu permanecerei em vós. Como o ramo não pode dar fruto por si mesmo, se não permanecer na videira, assim também vós não podereis dar fruto se não permanecerdes em mim. 5 Eu sou a videira e vós, os ramos. Aquele que permanece em mim, como eu nele, esse dá muito fruto; pois sem mim, nada podeis fazer. 6 Quem não permanecer em mim será lançado fora, como um ramo, e secará. Tais ramos são apanhados, lançados ao fogo e queimados. 7 Se permanecerdes em mim, e minhas palavras permanecerem em vós, pedi o que quiserdes, e vos será dado. 8 Nisto meu Pai é glorificado: que deis muito fruto e vos torneis meus discípulos. 9 Como meu Pai me ama, assim também eu vos amo. Permanecei no meu amor. 10 Se observardes os meus mandamentos, permanecereis no meu amor, assim como eu observei o que mandou meu Pai e permaneço no seu amor. 11 Eu vos disse isso, para que a minha alegria esteja em vós, e a vossa alegria seja completa. 12 Este é o meu mandamento: amai-vos uns aos outros, assim como eu vos amei. 13 Ninguém tem amor maior do que aquele que dá a vida por seus amigos. 14 Vós sois meus amigos, se fizerdes o que eu vos mando. 15 Já não vos chamo servos, porque o servo não sabe o que faz o seu Senhor. Eu vos chamo amigos, porque vos dei a conhecer tudo o que ouvi de meu Pai. 16 Não fostes vós que me escolhestes; fui eu que vos escolhi e vos designei, para dardes fruto e para que o vosso fruto permaneça. Assim, tudo o que pedirdes ao Pai, em meu nome, ele vos dará. 17 O que eu vos mando é que vos ameis uns aos outros.

O ódio do mundo

18 “Se o mundo vos odeia, sabei que primeiro odiou a mim. 19 Se fôsseis do mundo, o mundo vos amaria como ama o que é seu; mas, porque não sois do mundo, e porque eu vos escolhi do meio do mundo, por isso o mundo vos odeia. 20 Recordai-vos daquilo que eu vos disse: ‘O servo não é maior do que o seu senhor’. Se me perseguiram, perseguirão a vós também. E se guardaram a minha palavra, guardarão também a vossa. 21 Eles farão tudo isso por causa do meu nome, porque não conhecem aquele que me enviou. 22 Se eu não tivesse vindo e não lhes tivesse falado, eles não teriam pecado. Agora, porém, não têm desculpa para o seu pecado. 23 Quem me odeia, odeia a meu Pai, também. 24 Se eu não tivesse feito entre eles as obras que nenhum outro fez, não teriam pecado. Agora, porém, eles viram; e odiaram a mim e a meu Pai. 25 Mas isso é para que se cumpra a palavra que está escrita na Lei deles: ‘Odiaram-me sem motivo’. 26 Quando, porém, vier o Defensor que eu vos enviarei da parte do Pai, o Espírito da Verdade, que procede do Pai, ele dará testemunho de mim. 27 E vós, também, dareis testemunho, porque estais comigo desde o começo.

16

1 Eu vos disse estas coisas para que vossa fé não fique abalada. 2 Sereis expulsos das sinagogas, e virá a hora em que todo aquele que vos matar, julgará estar prestando culto a Deus. 3 Agirão assim por não terem conhecido nem ao Pai, nem a mim. 4 Eu vos falei assim, para que vos recordeis do que eu disse, quando chegar a hora. O Paráclito, ou Defensor “Eu não vos disse isso desde o começo, porque eu estava convosco. 5 Agora, eu vou para aquele que me enviou, e nenhum de vós me pergunta: ‘Para onde vais?’ 6 Mas, porque vos falei assim, os vossos corações se encheram de tristeza. 7 No entanto, eu vos digo a verdade: é bom para vós que eu vá. Se eu não for, o Defensor não virá a vós. Mas, se eu for, eu o enviarei a vós. 8 Quando ele vier, acusará o mundo em relação ao pecado, à justiça e ao julgamento. 9 Quanto ao pecado: eles não acreditaram em mim. 10 Quanto à justiça: eu vou para o Pai, de modo que não mais me vereis. 11 E quanto ao julgamento: o chefe deste mundo já está condenado. 12 Tenho ainda muitas coisas a vos dizer, mas não sois capazes de compreender agora. 13 Quando ele vier, o Espírito da Verdade, vos guiará em toda a verdade. Ele não falará por si mesmo, mas dirá tudo quanto tiver ouvido e vos anunciará o que há de vir. 14 Ele me glorificará, porque receberá do que é meu para vos anunciar. 15 Tudo que o Pai tem é meu. Por isso, eu vos disse que ele receberá do que é meu para vos anunciar.

A ausência-presença de Jesus

16 “Um pouco de tempo, e não mais me vereis; e mais um pouco, e me vereis de novo”. 17
Alguns dos seus discípulos comentavam: “Que significa isto que ele está dizendo: ‘Um pouco
de tempo e não mais me vereis, e mais um pouco, e me vereis de novo’ e ‘Eu vou para junto
do Pai’?” 18 Diziam ainda: “O que é esse ‘pouco’? Não entendemos o que ele quer dizer”. 19
Jesus entendeu que eles queriam fazer perguntas; então falou: “Estais discutindo porque eu
disse: ‘Um pouco de tempo, e não me vereis, e mais um pouco, e me vereis de novo’? 20 Em
verdade, em verdade, vos digo: chorareis e lamentareis, mas o mundo se alegrará. Ficareis
tristes, mas a vossa tristeza se transformará em alegria. 21 A mulher, quando vai dar à luz,
fica angustiada, porque chegou a sua hora. Mas depois que a criança nasceu, já não se lembra
mais das dores, na alegria de um ser humano ter vindo ao mundo. 22 Também vós agora
sentis tristeza. Mas eu vos verei novamente, e o vosso coração se alegrará, e ninguém poderá
tirar a vossa alegria. 23 Naquele dia, não me perguntareis mais nada. Em verdade, em
verdade, vos digo: se pedirdes ao Pai alguma coisa em meu nome, ele vos dará. 24 Até agora,
não pedistes nada em meu nome. Pedi e recebereis, para que a vossa alegria seja completa.
Jesus venceu o mundo “25 Eu vos falei estas coisas por meio de figuras. Vem a hora em que
não mais vos falarei em figuras, mas vos falarei claramente do Pai. 26 Naquele dia pedireis
em meu nome. E não digo que eu rogarei ao Pai por vós. 27 Pois o próprio Pai vos ama,
porque vós me amastes e acreditastes que saí de junto de Deus. 28 Eu saí do Pai e vim ao
mundo. De novo, deixo o mundo e vou para o Pai”. 29 Os seus discípulos disseram: “Agora,
sim, falas abertamente, e não em figuras. 30 Agora vemos que conheces tudo e não precisas
que ninguém te faça perguntas. Por isso acreditamos que saíste de junto de Deus!” 31 Jesus
respondeu: “Credes agora? 32 Eis que vem a hora, e já chegou, em que vos dispersareis, cada
um para seu lado, e me deixareis sozinho. Mas eu não estou só. O Pai está sempre comigo. 33
Eu vos disse estas coisas para que, em mim, tenhais a paz. No mundo tereis aflições. Mas
tende coragem! Eu venci o mundo”.

A oração de Jesus na hora da glória

17

1 Assim Jesus falou, e elevando os olhos ao céu, disse: “Pai, chegou a hora. Glorifica teu
filho, para que teu filho te glorifique, 2 assim como deste a ele poder sobre todos, a fim de

que dê vida eterna a todos os que lhe deste. 3 (Esta é a vida eterna: que conheçam a ti, o Deus único e verdadeiro, e a Jesus Cristo, aquele que enviaste.) 4 Eu te glorifiquei na terra, realizando a obra que me deste para fazer. 5 E agora Pai, glorifica-me junto de ti mesmo, com a glória que eu tinha, junto de ti, antes que o mundo existisse. 6 Manifestei o teu nome aos homens que, do mundo, me deste. Eles eram teus e tu os deste a mim; e eles guardaram a tua palavra. 7 Agora, eles sabem que tudo quanto me deste vem de ti, 8 porque eu lhes dei as palavras que tu me deste, e eles as acolheram; e reconheceram verdadeiramente que eu saí de junto de ti e creram que tu me enviaste. 9 Eu rogo por eles. Não te rogo pelo mundo, mas por aqueles que me deste, porque são teus. 10 Tudo o que é meu é teu, e tudo o que é teu é meu. E eu sou glorificado neles. 11 Eu já não estou no mundo; mas eles estão no mundo, enquanto eu vou para junto de ti. Pai Santo, guarda-os em teu nome, o nome que me deste, para que eles sejam um, como nós somos um. 12 Quando estava com eles, eu os guardava em teu nome, o nome que me deste. Eu os guardei, e nenhum deles se perdeu, a não ser o filho da perdição, para se cumprir a Escritura. 13 Agora, porém, eu vou para junto de ti, e digo estas coisas estando ainda no mundo, para que tenham em si a minha alegria em plenitude. 14 Eu lhes dei a tua palavra, mas o mundo os odiou, porque eles não são do mundo, como eu não sou do mundo. 15 Eu não rogo que os tires do mundo, mas que os guardes do maligno. 16 Eles não são do mundo, como eu não sou do mundo. 17 Consagra-os pela verdade: a tua palavra é a verdade. 18 Assim como tu me enviaste ao mundo, eu também os enviei ao mundo. 19 Eu me consagro por eles, a fim de que também eles sejam consagrados na verdade. 20 Eu não rogo somente por eles, mas também por aqueles que vão crer em mim pela palavra deles. 21 Que todos sejam um, como tu, Pai, estás em mim, e eu em ti. Que eles estejam em nós, a fim de que o mundo creia que tu me enviaste. 22 Eu lhes dei a glória que tu me deste, para que eles sejam um, como nós somos um: 23 eu neles, e tu em mim, para que sejam perfeitamente unidos, e o mundo conheça que tu me enviaste e os amaste como amaste a mim. 24 Pai, quero que estejam comigo aqueles que me deste, para que contemplem a minha glória, a glória que tu me deste, porque me amaste antes da criação do mundo. 25 Pai justo, o mundo não te conheceu, mas eu te conheci, e estes conheceram que tu me enviaste. 26 Eu lhes fiz conhecer o teu nome, e o farei conhecer ainda, para que o amor com que me amaste esteja neles, e eu mesmo esteja neles”.

Traição e prisão

18

1 Dito isso, Jesus saiu com seus discípulos para o outro lado da torrente do Cedron. Lá havia um jardim, no qual ele entrou com os seus discípulos. 2 Também Judas, o traidor, conhecia o lugar, porque Jesus muitas vezes ali se reunia com seus discípulos. 3 Judas, pois, levou o batalhão romano e os guardas dos sumos sacerdotes e dos fariseus, com lanternas, tochas e armas, e chegou ali. 4 Jesus, então, sabendo tudo o que ia acontecer com ele, saiu e disse: "A quem procurais?" 5 – "A Jesus de Nazaré!", responderam. Ele disse: "Sou eu". Judas, o traidor, estava com eles. 6 Quando Jesus disse "Sou eu", eles recuaram e caíram por terra. 7 De novo perguntou-lhes: "A quem procurais?" Responderam: "A Jesus de Nazaré". 8 Jesus retomou: "Já vos disse que sou eu. Se é a mim que procurais, deixai que estes aqui se retirem". 9 Assim se cumpria a palavra que ele tinha dito: "Não perdi nenhum daqueles que me deste". 10 Simão Pedro, que tinha uma espada, puxou-a e feriu o servo do sumo sacerdote, cortando-lhe a ponta da orelha direita. O nome do servo era Malco. 11 Jesus disse a Pedro: "Guarda a tua espada na bainha. Será que não vou beber o cálice que o Pai me deu?"

Interrogatório de Anás e negação de Pedro

12 O batalhão, o comandante e os guardas dos judeus prenderam Jesus e o amarraram. 13 Primeiro, conduziram-no a Anás, sogro de Caifás, o sumo sacerdote daquele ano. 14 Caifás é quem tinha aconselhado aos judeus: "É conveniente que um só homem morra pelo povo". 15 Simão Pedro e um outro discípulo seguiam Jesus. Este discípulo era conhecido do sumo sacerdote. Ele entrou com Jesus no pátio do sumo sacerdote. 16 Pedro ficou do lado de fora, perto da porta. O outro discípulo, que era conhecido do sumo sacerdote, saiu, conversou com a criada que atendia a porta e levou Pedro para dentro. 17 A criada disse a Pedro: "Não pertences tu também aos discípulos desse homem?" Ele respondeu: "Não". 18 Os servos e os guardas tinham feito um fogo, porque fazia frio; estavam se aquecendo, e Pedro estava com eles para se aquecer. 19 O sumo sacerdote interrogou Jesus a respeito dos seus discípulos e do seu ensinamento. 20 Jesus respondeu: "Eu falei abertamente ao mundo. Eu sempre ensinei nas sinagogas e no templo, onde os judeus se reúnem. Nada falei às escondidas. 21 Por que me interrogas? Pergunta aos que ouviram o que eu falei; eles sabem o que eu disse". 22 Quando assim falou, um dos guardas que ali estavam deu uma bofetada em Jesus, dizendo: "É assim que respondes ao sumo sacerdote?" 23 Jesus replicou-lhe: "Se falei mal, mostra em que falei mal; e se falei certo, por que me bates?" 24 Anás, então, mandou-o, amarrado, a Caifás. 25 Simão Pedro continuava lá, aquecendo-se. Disseram-lhe: "Não és tu, também, um dos

discípulos dele?” Pedro negou: “Não”. 26 Então um dos servos do sumo sacerdote, parente daquele a quem Pedro tinha cortado a orelha, disse: “Será que não te vi no jardim com ele?” 27 Pedro negou de novo, e na mesma hora o galo cantou.

Primeiro interrogatório de Pilatos e soltura de Barrabás

28 De Caifás, levaram Jesus ao palácio do governador. Era de madrugada. Eles mesmos não entraram no palácio, para não se contaminarem e poderem comer a páscoa. 29 Pilatos saiu ao encontro deles e disse: “Que acusação apresentais contra este homem?” 30 Eles responderam: “Se não fosse um malfeitor, não o teríamos entregue a ti!” 31 Pilatos disse: “Tomai-o vós mesmos e julgai-o segundo vossa lei”. Os judeus responderam: “Não nos é permitido matar ninguém”. 32 Assim se realizava o que Jesus tinha dito, indicando de que morte havia de morrer. 33 Pilatos entrou, de volta, no palácio, chamou Jesus e perguntou-lhe: “Tu és o Rei dos Judeus?” 34 Jesus respondeu: “Estás dizendo isto por ti mesmo, ou outros te disseram isso de mim?” 35 Pilatos respondeu: “Acaso sou eu judeu? Teu povo e os sumos sacerdotes te entregaram a mim. Que fizeste?” 36 Jesus respondeu: “O meu reino não é deste mundo. Se o meu reino fosse deste mundo, os meus guardas lutariam para que eu não fosse entregue aos judeus. Mas, o meu reino não é daqui”. 37 Pilatos disse: “Então, tu és rei?” Jesus respondeu: “Tu dizes que eu sou rei. Eu nasci e vim ao mundo para isto: para dar testemunho da verdade. Todo aquele que é da verdade escuta a minha voz”. 38 Pilatos lhe disse: “Que é a verdade?” Dito isso, saiu ao encontro dos judeus e declarou: “Eu não encontro nele nenhum motivo de condenação. 39 Mas existe entre vós um costume de que, por ocasião da Páscoa, eu vos solte um preso. Quereis que eu vos solte o Rei dos Judeus?” 40 Eles, então, se puseram a gritar: “Este não, mas Barrabás!” Ora, Barrabás era um assaltante.

Flagelação, escárnio, novo interrogatório, “julgamento”

19

1 Pilatos, então, mandou açoitar Jesus. 2 Os soldados trançaram uma coroa de espinhos, a puseram na cabeça de Jesus e o vestiram com um manto de púrpura. 3 Aproximavam-se dele e diziam: “Viva o Rei dos Judeus!”; e batiam nele. 4 Pilatos saiu outra vez e disse aos judeus: “Olhai! Eu o trago aqui fora, diante de vós, para que saibais que eu não encontro nele nenhum motivo de condenação”. 5 Então, Jesus veio para fora, trazendo a coroa de espinhos e o manto

de púrpura. Ele disse-lhes: “Eis o homem”! 6 Quando o viram, os sumos sacerdotes e seus guardas começaram a gritar: “Crucifica-o! Crucifica-o!” Pilatos respondeu: “Levai-o, vós mesmos, para o crucificar, porque eu não encontro nele nenhum motivo de condenação”. 7 Os judeus responderam-lhe: “Nós temos uma Lei, e segundo esta Lei ele deve morrer, porque se fez Filho de Deus”. 8 Quando Pilatos ouviu isso, ficou com mais medo ainda. 9 Entrou no palácio outra vez e perguntou a Jesus: “De onde és tu?” Jesus ficou calado. 10 Então Pilatos disse-lhe: “Não me respondes? Não sabes que tenho poder para te soltar e poder para te crucificar?” 11 Jesus respondeu: “Tu não terias poder algum sobre mim, se não te fosse dado do alto. Por isso, quem me entregou a ti tem maior pecado”. 12 Por causa disso, Pilatos procurava soltar Jesus. Mas os judeus continuavam gritando: “Se soltas este homem, não és amigo de César. Todo aquele que se faz rei, declara-se contra César”. 13 Ouvindo estas palavras, Pilatos trouxe Jesus para fora e sentou-se no tribunal, no lugar conhecido como Pavimento (em hebraico: Gábata). 14 Era o dia da preparação da páscoa, por volta do meio-dia. Pilatos disse aos judeus: “Eis o vosso rei”. 15 Eles, porém, gritavam: “Fora! Fora! Crucifica-o!” Pilatos disse: “Vou crucificar o vosso rei?” Os sumos sacerdotes responderam: “Não temos rei senão César”. 16 Pilatos, então, lhes entregou Jesus para ser crucificado.

A crucificação e o letreiro

Eles tomaram conta de Jesus. 17 Carregando a sua cruz, ele saiu para o lugar chamado Calvário (em hebraico: Gólgota). 18 Lá, eles o crucificaram com outros dois, um de cada lado, ficando Jesus no meio. 19 Pilatos tinha mandado escrever e afixar na cruz um letreiro; estava escrito assim: “Jesus de Nazaré, o Rei dos Judeus”.20 Muitos judeus leram o letreiro, porque o lugar onde Jesus foi crucificado era perto da cidade; e estava escrito em hebraico, em latim e em grego. 21 Os sumos sacerdotes disseram então a Pilatos: “Não escrevas: ‘O Rei dos Judeus’, e sim: ‘Ele disse: Eu sou o Rei dos Judeus’”. 22 Pilatos respondeu: “O que escrevi, escrevi”.

O sorteio das vestes

23 Depois que crucificaram Jesus, os soldados pegaram suas vestes e as dividiram em quatro partes, uma para cada soldado. A túnica era feita sem costura, uma peça só de cima em baixo. 24 Eles combinaram: “Não vamos rasgar a túnica. Vamos tirar sorte para ver de quem será”.

Assim cumpriu-se a Escritura: “Repartiram entre si as minhas vestes e tiraram a sorte sobre minha túnica”. Foi isso que os soldados fizeram.

A mãe e o discípulo ao pé da cruz

25 Junto à cruz de Jesus, estavam de pé sua mãe e a irmã de sua mãe, Maria de Cléofas, e Maria Madalena. 26 Jesus, ao ver sua mãe e, ao lado dela, o discípulo que ele amava, disse à mãe: “Mulher, eis o teu filho!” 27 Depois disse ao discípulo: “Eis a tua mãe!” A partir daquela hora, o discípulo a acolheu no que era seu.

A morte. “Está consumado”

28 Depois disso, sabendo Jesus que tudo estava consumado, e para que se cumprisse a Escritura até o fim, disse: “Tenho sede”! 29 Havia ali uma jarra cheia de vinagre. Amarraram num ramo de hissopo uma esponja embebida de vinagre e a levaram à sua boca. 30 Ele tomou o vinagre e disse: “Está consumado”. E, inclinando a cabeça, entregou o espírito.

O lado aberto

31 Era o dia de preparação do sábado, e este seria solene. Para que os corpos não ficassem na cruz no sábado, os judeus pediram a Pilatos que mandasse quebrar as pernas dos crucificados e os tirasse da cruz. 32 Os soldados foram e quebraram as pernas, primeiro a um dos crucificados com ele e depois ao outro. 33 Chegando a Jesus, viram que estava morto. Por isso, não lhe quebraram as pernas, 34 mas um soldado golpeou-lhe o lado com uma lança, e imediatamente saiu sangue e água. (35 Aquele que viu dá testemunho, e o seu testemunho é verdadeiro; ele sabe que fala a verdade, para que vós, também, acrediteis.) 36 Isto aconteceu para que se cumprisse a Escritura que diz: “Não quebrarão nenhum dos seus ossos”. 37 E um outro texto da Escritura diz: “Olharão para aquele que traspassaram”.

A sepultura

38 Depois disso, José de Arimatéia pediu a Pilatos para retirar o corpo de Jesus; ele era discípulo de Jesus às escondidas, por medo dos judeus. Pilatos o permitiu. José veio e retirou o corpo. 39 Veio também Nicodemos, aquele que anteriormente tinha ido a Jesus de noite; ele

trouxe uns trinta quilos de perfume feito de mirra e de aloés. 40 Eles pegaram o corpo de Jesus e o envolveram, com os perfumes, em faixas de linho, do modo como os judeus costumam sepultar. 41 No lugar onde Jesus foi crucificado havia um jardim e, no jardim, um túmulo novo, onde ninguém tinha sido ainda sepultado. 42 Por ser dia de preparação para os judeus, e como o túmulo estava perto, foi lá que eles colocaram Jesus.

O sepulcro vazio

20

1 No primeiro dia da semana, bem de madrugada, quando ainda estava escuro, Maria Madalena foi ao túmulo e viu que a pedra tinha sido retirada do túmulo. 2 Ela saiu correndo e foi se encontrar com Simão Pedro e com o outro discípulo, aquele que Jesus mais amava. Disse-lhes: “Tiraram o Senhor do túmulo e não sabemos onde o colocaram”. 3 Pedro e o outro discípulo saíram e foram ao túmulo. 4 Os dois corriam juntos, e o outro discípulo correu mais depressa, chegando primeiro ao túmulo. 5 Inclinando-se, viu as faixas de linho no chão, mas não entrou. 6 Simão Pedro, que vinha seguindo, chegou também e entrou no túmulo. Ele observou as faixas de linho no chão, 7 e o pano que tinha coberto a cabeça de Jesus: este pano não estava com as faixas, mas enrolado num lugar à parte. 8 O outro discípulo, que tinha chegado primeiro ao túmulo, entrou também, viu e creu. 9 De fato, eles ainda não tinham compreendido a Escritura, segundo a qual ele devia ressuscitar dos mortos. 10 Os discípulos, então, voltaram para casa.

Aparição a Maria Madalena

11 Maria tinha ficado perto do túmulo, do lado de fora, chorando. Enquanto chorava, inclinou-se para olhar dentro do túmulo. 12 Ela enxergou dois anjos, vestidos de branco, sentados onde tinha sido posto o corpo de Jesus, um à cabeceira e outro aos pés. 13 Os anjos perguntaram: “Mulher, por que choras?” Ela respondeu: “Levaram o meu Senhor e não sei onde o colocaram”. 14 Dizendo isto, Maria virou-se para trás e enxergou Jesus em pé, mas ela não sabia que era Jesus. 15 Jesus perguntou-lhe: “Mulher, por que choras? Quem procuras?” Pensando que fosse o jardineiro, ela disse: “Senhor, se foste tu que o levaste, dize-me onde o colocaste, e eu irei buscá-lo”. 16 Então, Jesus falou: “Maria!” Ela voltou-se e exclamou, em hebraico: “Rabûni!” (que quer dizer: Mestre). 17 Jesus disse: “Não me segures, pois ainda não

subi para junto do Pai. Mas vai dizer aos meus irmãos: subo para junto do meu Pai e vosso Pai, meu Deus e vosso Deus". 18 Então, Maria Madalena foi anunciar aos discípulos: "Eu vi o Senhor", e contou o que ele lhe tinha dito.

Aparição aos discípulos

19 Ao anoitecer daquele dia, o primeiro da semana, os discípulos estavam reunidos, com as portas fechadas por medo dos judeus. Jesus entrou e pôs-se no meio deles. Disse: "A paz esteja convosco". 20 Dito isso, mostrou-lhes as mãos e o lado. Os discípulos, então, se alegraram por verem o Senhor. 21 Jesus disse, de novo: "A paz esteja convosco. Como o Pai me enviou também eu vos envio". 22 Então, soprou sobre eles e falou: "Recebei o Espírito Santo. 23 A quem perdoardes os pecados, serão perdoados; a quem os retiverdes, lhes serão retidos".

Aparição aos Onze com Tomé

24 Tomé, chamado Gêmeo, que era um dos Doze, não estava com eles quando Jesus veio. 25 Os outros díscipulos contaram-lhe: "Nós vimos o Senhor!" Mas Tomé disse: "Se eu não vir a marca dos pregos em suas mãos, se eu não puser o dedo nas marcas dos pregos, se eu não puser a mão no seu lado, não acreditarei". 26 Oito dias depois, os discípulos encontravam-se reunidos na casa, e Tomé estava com eles. Estando as portas fechadas, Jesus entrou, pôs-se no meio deles e disse: "A paz esteja convosco". 27 Depois disse a Tomé: "Põe o teu dedo aqui e olha as minhas mãos. Estende a tua mão e coloca-a no meu lado e não sejas incrédulo, mas crê!" 28 Tomé respondeu: "Meu Senhor e meu Deus!" 29 Jesus lhe disse: "Creste porque me viste? Bem-aventurados os que não viram, e creram!"

Conclusão do evangelista

30 Jesus fez diante dos discípulos muitos outros sinais, que não estão escritos neste livro. 31 Estes, porém, foram escritos para que creiais que Jesus é o Cristo, o Filho de Deus, e para que, crendo, tenhais a vida em seu nome.

EPÍLOGO : DEPOIS DA RESSURREIÇÃO

Aparição junto ao lago

21

1 Depois disso, Jesus apareceu de novo aos discípulos, à beira do mar de Tiberíades. A
aparição foi assim: 2 Estavam juntos Simão Pedro, Tomé, chamado Gêmeo, Natanael, de
Caná da Galiléia, os filhos de Zebedeu e outros dois discípulos dele. 3 Simão Pedro disse a
eles: “Eu vou pescar”. Eles disseram: “Nós vamos contigo”. Saíram, entraram no barco, mas
não pescaram nada naquela noite. 4 Já de manhã, Jesus estava aí na praia, mas os discípulos
não sabiam que era Jesus. 5 Ele perguntou: “Filhinhos, tendes alguma coisa para comer?”
Responderam: “Não”. 6 Ele lhes disse: “Lançai a rede à direita do barco e achareis”. Eles
lançaram a rede e não conseguiam puxá-la para fora, por causa da quantidade de peixes. 7
Então, o discípulo que Jesus mais amava disse a Pedro: “É o Senhor!” Simão Pedro, ouvindo
dizer que era o Senhor, vestiu e arregaçou a túnica (pois estava nu) e lançou-se ao mar. 8 Os
outros discípulos vieram com o barco, arrastando as redes com os peixes. Na realidade, não
estavam longe da terra, mas somente uns cem metros. 9 Quando chegaram à terra, viram umas
brasas preparadas, com peixe em cima e pão. 10 Jesus disse-lhes: “Trazei alguns dos peixes
que apanhastes”. 11 Então, Simão Pedro subiu e arrastou a rede para terra. Estava cheia de
cento e cinqüenta e três grandes peixes; e apesar de tantos peixes, a rede não se rasgou. 12
Jesus disse-lhes: “Vinde comer”. Nenhum dos discípulos se atrevia a perguntar quem era ele,
pois sabiam que era o Senhor. 13 Jesus aproximou-se, tomou o pão e deu a eles. E fez a
mesma coisa com o peixe. 14 Esta foi a terceira vez que Jesus, ressuscitado dos mortos,
apareceu aos discípulos.

O pastoreio de Pedro

15 Depois de comerem, Jesus perguntou a Simão Pedro: “Simão, filho de João, tu me amas
mais do que estes?” Pedro respondeu: “Sim, Senhor, tu sabes que te amo”. Jesus lhe disse:
“Cuida dos meus cordeiros”. 16 E disse-lhe, pela segunda vez: “Simão, filho de João, tu me
amas?”. Pedro respondeu: “Sim, Senhor, tu sabes que te amo”. Jesus lhe disse: “Apascenta
minhas ovelhas”. 17 Pela terceira vez, perguntou a Pedro: “Simão, filho de João, tu me
amas?” Pedro ficou triste, porque lhe perguntou pela terceira vez se o amava. E respondeu:
“Senhor, tu sabes tudo; tu sabes que te amo”. Jesus disse-lhe: “Cuida das minhas ovelhas. 18

Em verdade, em verdade, te digo: quando eras jovem, tu mesmo amarravas teu cinto e andavas por onde querias; quando, porém, fores velho, estenderás as mãos, e outro te amarrará pela cintura e te levará para onde não queres ir". (19 Disse isso para dar a entender com que morte Pedro iria glorificar a Deus.) E acrescentou: "Segue-me". Pedro e o Discípulo Amado 20 Voltando-se, Pedro viu que também o seguia o discípulo que Jesus mais amava, aquele que na ceia se tinha inclinado sobre seu peito e perguntado: "Senhor, quem é que vai te entregar?" 21 Quando Pedro viu aquele discípulo, perguntou a Jesus: "E este, Senhor?" 22 Jesus respondeu: "Se eu quero que ele permaneça até que eu venha, que te importa? Tu, segue-me". 23 Por isso, divulgou-se entre os irmãos que aquele discípulo não morreria. Ora, Jesus não tinha dito que ele não morreria, mas: "Se eu quero que ele permaneça até que eu venha, que te importa?"

Conclusão do editor

24 Este é o discípulo que dá testemunho destas coisas e as pôs por escrito. Nós sabemos que seu testemunho é verdadeiro. 25 Ora, Jesus fez ainda muitas outras coisas. Se todas elas fossem escritas uma por uma, creio que nem o mundo inteiro poderia conter os livros que seria preciso escrever.

Atos dos Apóstolos

EM JERUSALÉM , NA JUDÉIA , E NA SAMARIA ”

A promessa do Espírito Santo

1

1 No meu primeiro livro, ó Teófilo, tratei de tudo o que Jesus fez e ensinou, desde o começo
2 até o dia em que foi elevado ao céu, depois de ter dado instruções, pelo Espírito Santo, aos
apóstolos que havia escolhido. 3 Depois da sua paixão, Jesus mostrou-se vivo a eles, com
numerosas provas. Apareceu-lhes por um período de quarenta dias, falando do Reino de Deus.
4 Ao tomar a refeição com eles, deu-lhes esta ordem: “Não vos afasteis de Jerusalém, mas
esperai a realização da promessa do Pai, da qual me ouvistes falar, quando eu disse: 5 ‘João
batizou com água; vós, porém, dentro de poucos dias sereis batizados com o Espírito Santo’”.

Jesus elevado ao céu

6 Então, os que estavam reunidos perguntaram a Jesus: “Senhor, é agora que vais restabelecer
o Reino para Israel?” 7 Jesus respondeu: “Não cabe a vós saber os tempos ou momentos que o
Pai determinou com a sua autoridade. 8 Mas recebereis o poder do Espírito Santo que virá
sobre vós, para serdes minhas testemunhas em Jerusalém, por toda a Judéia e Samaria, e até
os confins da terra”. 9 Depois de dizer isto, Jesus foi elevado, à vista deles, e uma nuvem o
retirou aos seus olhos. 10 Continuavam olhando para o céu, enquanto Jesus subia.
Apresentaram-se a eles então dois homens vestidos de branco, 11que lhes disseram: “Homens
da Galiléia, por que ficais aqui, parados, olhando para o céu? Esse Jesus que, do meio de vós,
foi elevado ao céu, virá assim, do mesmo modo como o vistes partir para o céu”.

A COMUNIDADE EM JERUSALÉM

12 Então os apóstolos deixaram o monte das Oliveiras e voltaram para Jerusalém, à distância
que se pode andar num dia de sábado. 13 Entraram na cidade e subiram para a sala de cima
onde costumavam ficar. Eram Pedro e João, Tiago e André, Filipe e Tomé, Bartolomeu e
Mateus, Tiago, filho de Alfeu, Simão Zelota e Judas, filho de Tiago. 14 Todos eles
perseveravam na oração em comum, junto com algumas mulheres – entre elas, Maria, mãe de
Jesus – e com os irmãos dele.

Eleição de Matias

15 Naqueles dias, estava reunido um grupo de mais ou menos cento e vinte pessoas. Pedro
levantou-se no meio dos irmãos e disse: 16 “Irmãos, era necessário que se cumprisse o que o
Espírito Santo, por meio de Davi, na Escritura, anunciou acerca de Judas, que se tornou o guia
daqueles que prenderam Jesus. 17 Ele era um dos nossos e foi incumbido do mesmo
ministério. 18 Ele até comprou um campo com o salário da maldade, mas caiu morto, de
bruços, arrebentado pelo meio, espalhando-se todas as suas vísceras. 19 O fato se tornou
conhecido de todos os habitantes de Jerusalém. Por isso, aquele campo chama-se na língua
deles Hacéldama, quer dizer, Campo do Sangue. 20 De fato, no livro dos Salmos está escrito:
‘Fique deserta a sua morada, e não haja quem nela habite!’ E ainda: ‘Que outro receba o seu
encargo’. 21 Há homens que nos acompanharam durante todo o tempo em que o Senhor Jesus
viveu no meio de nós, 22 a começar pelo batismo de João até o dia em que foi elevado do
meio de nós. Agora, é preciso que um deles se junte a nós para ser testemunha da sua
ressurreição”. 23 Apresentaram então dois homens: José, chamado Barsabás, que tinha o
apelido de Justo, e Matias. 24 Em seguida, fizeram esta oração: “Senhor, tu conheces os
corações de todos. Mostra-nos qual destes dois escolheste 25 para ocupar, neste ministério e
apostolado, o lugar que Judas abandonou para ir ao lugar que lhe cabia”. 26 Tiraram então a
sorte entre os dois. A sorte caiu em Matias, o qual foi acrescentado ao número dos onze
apóstolos.

Pentecostes: manifestação do Espírito

2

1 Quando chegou o dia de Pentecostes, os discípulos estavam todos reunidos no mesmo lugar.
2 De repente, veio do céu um ruído como de um vento forte, que encheu toda a casa em que
se encontravam. 3 Então apareceram línguas como de fogo que se repartiram e pousaram
sobre cada um deles. 4 Todos ficaram cheios do Espírito Santo e começaram a falar em outras
línguas, conforme o Espírito lhes concedia expressar-se. 5 Residiam em Jerusalém judeus
devotos, de todas as nações que há debaixo do céu. 6 Quando ouviram o ruído, reuniu-se a
multidão, e todos ficaram confusos, pois cada um ouvia os discípulos falar em sua própria
língua. 7 Cheios de espanto e de admiração, diziam: "Esses homens que estão falando não são
todos galileus? 8 Como é que nós os escutamos na nossa língua de origem? 9 Nós, que somos
partas, medos e elamitas, habitantes da Mesopotâmia, da Judéia e da Capadócia, do Ponto e da
Ásia, 10 da Frigia e da Panfília, do Egito e da parte da Líbia próxima de Cirene, e os romanos
aqui residentes, 11 judeus e prosélitos, cretenses e árabes, todos nós os escutamos anunciando
as maravilhas de Deus em nossa própria língua!" 12 Todos estavam pasmados e perplexos, e
diziam uns aos outros: "Que significa isso?" 13 Mas outros caçoavam: "Estão bêbados de
vinho doce".

O anúncio de Pedro, ou querigma

14 Pedro, de pé, junto com os onze apóstolos, levantou a voz e falou à multidão: "Homens da
Judéia e todos vós, que residis em Jerusalém, seja do vosso conhecimento o que vou dizer.
Escutai-me com toda a atenção. 15 Estes aqui não estão embriagados, como podeis pensar,
pois estamos ainda em plena manhã. 16 Está acontecendo o que foi anunciado pelo profeta
Joel: 17 'Nos últimos dias, diz o Senhor, derramarei do meu Espírito sobre toda carne, e
vossos filhos e filhas profetizarão, os vossos jovens terão visões e os vossos anciãos terão
sonhos; 18 mesmo sobre os meus escravos e escravas derramarei do meu Espírito, naqueles
dias, e profetizarão. 19 E mostrarei prodígios no céu, em cima, e sinais na terra, em baixo,
sangue e fogo e nuvem de fumaça. 20 O sol se transformará em trevas e a lua, em sangue,
antes que venha o grande e glorioso dia do Senhor. 21 E todo aquele que invocar o nome do
Senhor será salvo'. 22 Homens de Israel, escutai estas palavras: Jesus de Nazaré foi um
homem credenciado por Deus junto de vós, pelos milagres, prodígios e sinais que Deus
realizou entre vós por meio dele, como bem o sabeis. 23 Deus, em seu desígnio e previsão,
determinou que Jesus fosse entregue pelas mãos dos ímpios, e vós o matastes, pregando-o
numa cruz. 24 Mas Deus o ressuscitou, libertando-o das angústias da morte, porque não era

possível que ela o dominasse. 25 Pois Davi diz a seu respeito: ‘Eu via sempre o Senhor diante de mim, porque está à minha direita, para que eu não vacile. 26 Por isso alegrou-se meu coração e exultou minha língua; mais ainda, minha carne repousará na esperança. 27 Não abandonarás minha alma no mundo dos mortos nem deixarás o teu Santo conhecer a decomposição. 28 Deste-me a conhecer caminhos de vida e me encherás de alegria com a tua presença’. 29 Irmãos, seja-me permitido dizer-vos, com toda liberdade, que o patriarca Davi morreu e foi sepultado, e seu sepulcro está entre nós até hoje. 30Ora, ele era profeta e sabia que Deus lhe havia jurado solenemente que um de seus descendentes se sentaria no seu trono. 31 Assim, ele previu a ressurreição do Cristo e é dela que disse: não foi abandonado no mundo dos mortos, e sua carne não conheceu a decomposição.32 De fato, Deus ressuscitou este mesmo Jesus, e disso todos nós somos testemunhas. 33 E agora, exaltado pela direita de Deus, ele recebeu o Espírito Santo que fora prometido pelo Pai e o derramou, como estais vendo e ouvindo. 34 Pois Davi não subiu ao céu, mas ele diz: ‘Disse o Senhor ao meu Senhor: senta-te à minha direita, 35 até que eu ponha teus inimigos como apoio para teus pés’. 36 Portanto, que todo o povo de Israel reconheça com plena certeza: Deus constituiu Senhor e Cristo a este Jesus que vós crucificastes”.

Primeiras conversões

37 Quando ouviram isso, ficaram com o coração compungido e perguntaram a Pedro e aos outros apóstolos: “Irmãos, que devemos fazer?” 38 Pedro respondeu: “Convertei-vos, e cada um de vós seja batizado em nome de Jesus Cristo, para o perdão dos vossos pecados. E recebereis o dom do Espírito Santo. 39 Pois a promessa é para vós e vossos filhos, e para todos aqueles que estão longe, todos aqueles que o Senhor, nosso Deus, chamar”. 40 Com muitas outras palavras ainda, Pedro lhes dava testemunho e os exortava, dizendo: “Salvai-vos desta geração perversa!” 41 Os que aceitaram as palavras de Pedro receberam o batismo. Naquele dia, foram acrescentadas mais ou menos três mil pessoas. A vida da primeira comunidade 42 Eles eram perseverantes em ouvir o ensinamento dos apóstolos, na comunhão fraterna, na fração do pão e nas orações. 43 Apossava-se de todos o temor, e pelos apóstolos realizavam-se numerosos prodígios e sinais. 44 Todos os que abraçavam a fé viviam unidos e possuíam tudo em comum; 45 vendiam suas propriedades e seus bens e repartiam o dinheiro entre todos, conforme a necessidade de cada um. 46 Perseverantes e bem unidos, freqüentavam diariamente o templo, partiam o pão pelas casas e tomavam a refeição com

alegria e simplicidade de coração. 47 Louvavam a Deus e eram estimados por todo o povo. E, cada dia, o Senhor acrescentava a seu número mais pessoas que eram salvas.

Cura do aleijado no templo

3

1 Pedro e João subiam ao templo para a oração das três da tarde. 2 Neste momento, traziam lá um homem, coxo de nascença, que todos os dias era colocado na porta do templo chamada Formosa, para pedir esmolas aos que entravam. 3 Quando viu Pedro e João entrarem no templo, o homem pediu uma esmola. 4 Pedro, com João, olhou bem para ele e disse: “Olha para nós!” 5 O homem ficou olhando para eles, esperando receber alguma coisa. 6 Pedro então disse: “Não tenho ouro nem prata, mas o que tenho eu te dou: em nome de Jesus Cristo, o Nazareno, levanta-te e anda!” 7 E tomando-o pela mão direita, Pedro o levantou. Na mesma hora, os pés e os tornozelos do homem ficaram firmes, 8ele saltou, ficou de pé e começou a andar. E entrou no templo junto com Pedro e João, andando, saltando e louvando a Deus. 9 Todo o povo viu o homem andando e louvando a Deus. 10 Reconheceram então que era ele que pedia esmolas, sentado à Porta Formosa do templo. E ficaram cheios de assombro e de admiração pelo que lhe acontecera.

Anúncio de Pedro no templo

11 Ele não largava mais Pedro e João. E todo o povo, assombrado, acorreu para junto deles, no chamado Pórtico de Salomão. 12 Vendo isso, Pedro dirigiu-se ao povo: “Homens de Israel, por que estais admirando o que aconteceu? Por que ficais olhando para nós, como se tivéssemos feito este homem andar com nosso próprio poder ou piedade? 13 O Deus de Abraão, de Isaac e de Jacó, o Deus de nossos pais, glorificou o seu servo Jesus, que vós entregastes e rejeitastes diante de Pilatos, que estava decidido a soltá-lo. 14 Vós rejeitastes o Santo e o Justo e pedistes que vos fosse agraciado um assassino. 15 Aquele que conduz à vida, vós o matastes, mas Deus o ressuscitou dos mortos, e disto nós somos testemunhas. 16 Graças à fé no nome de Jesus, este Nome acaba de fortalecer este homem que vedes e reconheceis. A fé que vem por meio de Jesus lhe deu perfeita saúde, à vista de todos vós. 17 Ora, meus irmãos, eu sei que agistes por ignorância, assim como vossos chefes. 18 Deus, porém, cumpriu deste modo o que havia anunciado pela boca de todos os profetas: que o seu

Cristo haveria de sofrer. 19 Arrependei-vos, portanto, e convertei-vos, para que vossos pecados sejam apagados. 20 Assim chegará o tempo do refrigério que vem do Senhor. Este enviará o Cristo, Jesus, que de antemão vos foi destinado. 21 Entretanto, é necessário que o céu o acolha até que se cumpra o tempo da restauração de todas as coisas. Pois assim falou Deus, nos tempos passados, pela boca de seus santos profetas. 22 Com efeito, Moisés afirmou: ‘O Senhor Deus suscitará, dentre vossos irmãos, um profeta como eu. Dai-lhe ouvidos em tudo o que ele vos disser. 23 Assim será: Quem não der ouvidos a este profeta, será eliminado do meio do povo’. 24 E todos os profetas que falaram, desde Samuel e seus sucessores, também eles anunciaram estes dias. 25 Vós sois os filhos dos profetas, os filhos da aliança que Deus fez com vossos pais, quando disse a Abraão: ‘Através da tua descendência serão abençoadas todas as famílias da terra’. 26 Para vós, primeiramente, Deus suscitou o seu Servo e o enviou a vós, para vos abençoar, na medida em que cada um se afaste de suas más ações”.

Pedro e João perante o Sinédrio

4

1 Pedro e João ainda estavam falando ao povo, quando chegaram os sacerdotes, o comandante da guarda do templo e os saduceus. 2 Estavam irritados, porque os apóstolos ensinavam o povo e anunciavam a ressurreição dos mortos na pessoa de Jesus. 3 Eles prenderam Pedro e João e os colocaram na prisão até o dia seguinte, pois estava anoitecendo. 4 Todavia, muitos que tinham ouvido a pregação abraçaram a fé, e os membros da comunidade chegaram a uns cinco mil. 5 No dia seguinte, reuniram-se em Jerusalém os chefes, os anciãos e os escribas. 6 Estavam presentes o sumo sacerdote Anás, e também Caifás, João, Alexandre e todos os que pertenciam às famílias dos sumos sacerdotes. 7 Fizeram Pedro e João comparecer diante deles e os interrogaram: “Com que poder ou em virtude de que nome vós fizestes isso?” 8 Então, Pedro, cheio do Espírito Santo, disse-lhes: “Chefes do povo e anciãos, 9 hoje estamos sendo interrogados por termos feito o bem a um enfermo e pelo modo como foi curado. 10 Ficai, pois, sabendo todos vós e todo o povo de Israel: se este homem está curado diante de vós, é por meio do nome de Jesus Cristo, o Nazareno, que vós crucificastes e que Deus ressuscitou dos mortos. 11 Este é a pedra que vós, os construtores, desprezastes e que se tornou a pedra angular. 12 Em nenhum outro há salvação, pois não existe debaixo do céu outro nome dado à humanidade pelo qual devamos ser salvos”. 13 Os interrogadores ficaram admirados ao ver a

coragem com que Pedro e João falavam, sendo pessoas simples e sem instrução. Verificaram que eles tinham andado com Jesus, 14 mas vendo, junto deles, em pé, o homem que tinha sido curado, nada podiam dizer em contrário. 15 Então os mandaram sair do Sinédrio e começaram a discutir entre si: 16 “Que vamos fazer com esses homens? Eles realizaram um milagre notório, e o fato tornou-se de tal modo conhecido por todos os habitantes de Jerusalém que não podemos negá-lo. 17 Contudo, a fim de que o assunto não se espalhe ainda mais entre o povo, vamos intimidá-los, para que não falem mais a ninguém a respeito desse nome”. 18 Chamaram de novo Pedro e João e ordenaram-lhes que, de modo algum, falassem ou ensinassem em nome de Jesus. 19 Pedro e João responderam: “Julgai vós mesmos se é justo, diante de Deus, que obedeçamos antes a vós do que a Deus! 20 Quanto a nós, não podemos deixar de falar sobre o que vimos e ouvimos”. 21 Então, insistindo em suas ameaças, e como não tivessem meio de castigá-los, deixaram Pedro e João em liberdade, por causa do povo. Pois todos glorificavam a Deus pelo que havia acontecido. 22 O homem beneficiado por este sinal da cura tinha mais de quarenta anos.

Oração da comunidade ameaçada

23 Logo que foram postos em liberdade, Pedro e João voltaram para junto dos irmãos e contaram tudo quanto os sumos sacerdotes e os anciãos haviam dito. 24 Ao ouvirem o relato, todos juntos elevaram a voz a Deus e disseram: “Senhor, tu criaste o céu, a terra, o mar e tudo o que neles existe. 25 Por meio do Espírito Santo, disseste através do teu servo Davi, nosso pai: ‘Por que se enfureceram as nações, e os povos imaginaram coisas vãs? 26 Os reis da terra se apresentaram, e os príncipes uniram-se contra o Senhor e contra o seu Ungido’. 27 Foi o que aconteceu nesta cidade: Herodes e Pôncio Pilatos uniram-se, com as nações pagãs e a população de Israel, contra Jesus, teu santo servo, a quem ungiste, 28 a fim de executarem tudo o que a tua mão e a tua vontade haviam predeterminado que sucedesse. 29 Agora, Senhor, olha as ameaças que fazem, e concede que os teus servos anunciem corajosamente a tua palavra. 30 Estende a mão para que se realizem curas, sinais e prodígios por meio do nome do teu santo servo Jesus”. 31 Quando terminaram a oração, tremeu o lugar onde estavam reunidos. Todos ficaram cheios do Espírito Santo e anunciavam corajosamente a palavra de Deus.

A comunhão de bens. Barnabé

32 A multidão dos fiéis era um só coração e uma só alma. Ninguém considerava suas as coisas que possuía, mas tudo entre eles era posto em comum. 33 Com grande poder, os apóstolos davam testemunho da ressurreição do Senhor Jesus, e sobre todos eles multiplicava-se a graça de Deus. 34 Entre eles ninguém passava necessidade, pois aqueles que possuíam terras ou casas as vendiam, traziam o dinheiro 35 e o depositavam aos pés dos apóstolos. Depois, era distribuído conforme a necessidade de cada um. 36 Assim fez José, que os apóstolos chamavam de Barnabé (que significa “filho da consolação”). Era levita, natural de Chipre. 37 Ele possuía um campo, vendeu-o e depositou o dinheiro aos pés dos apóstolos.

Ananias e Safira

5

1 Ora, um homem chamado Ananias, junto com sua mulher Safira, vendeu sua propriedade, 2 mas, com o conhecimento da mulher, ficou com uma parte do dinheiro e depositou só uma parcela aos pés dos apóstolos. 3 Então, Pedro disse: “Ananias, por que encheu Satanás teu coração, para que mintas ao Espírito Santo e retenhas uma parte do preço da propriedade? 4 Ficando como estava, não permaneceria tua? E vendendo-a, o dinheiro não ficaria teu? Como pôde tal coisa passar por tua cabeça? Não é a homens que mentiste, mas a Deus”. 5 Ao ouvir essas palavras, Ananias caiu morto. Grande temor apoderou-se de todos os que ficaram sabendo. 6 Vieram então os jovens para envolver o corpo e o levaram à sepultura. 7 Umas três horas depois, entrou sua mulher, sem saber do acontecido. 8 Pedro lhe dirigiu a palavra: “Foi por essa quantia mesmo que vendeste a propriedade?” Ela confirmou: “Sim, foi”. 9 Pedro replicou: “Por que combinastes pôr à prova o Espírito Santo? Olha, os pés dos que enterraram teu marido estão à porta para levar a ti também!” 10 No mesmo instante, ela caiu diante dele e expirou. Ao entrarem, os jovens a encontraram morta e levaram-na para sepultá-la junto do marido. 11 Grande temor apoderou-se de toda a Igreja e de todos os que ficaram sabendo do acontecido.

Milagres dos apóstolos

12 Muitos sinais e prodígios eram realizados entre o povo pelas mãos dos apóstolos. Todos os fiéis se congregavam, bem unidos, no Pórtico de Salomão. 13 Nenhum dos outros ousava juntar-se a eles, mas o povo estimava-os muito. 14 Entretanto crescia sempre mais o número

dos que pela fé aderiam ao Senhor, uma multidão de homens e mulheres. 15 Chegavam a transportar para as praças os doentes em camas e macas, a fim de que, quando Pedro passasse, pelo menos sua sombra tocasse alguns deles. 16 A multidão vinha até das cidades vizinhas de Jerusalém, trazendo doentes e pessoas atormentadas por maus espíritos. E todos eram curados.

Libertação milagrosa. Novamente o Sinédrio

17 O sumo sacerdote e todos os seus partidários (isto é, a facção dos saduceus) encheram- se de raiva, 18 mandaram prender os apóstolos e lançá-los na cadeia pública. 19 Durante a noite, porém, o anjo do Senhor abriu as portas da prisão e os fez sair, dizendo: 20 “Apresentai- vos no templo e anunciai ao povo toda a mensagem a respeito desta Vida”. 21 Eles obedeceram e, ao amanhecer, entraram no templo e começaram a ensinar. O sumo sacerdote chegou com os seus partidários e convocou o Sinédrio e o conselho de anciãos dos israelitas. Então mandaram buscar os apóstolos na prisão. 22 Mas, ao chegarem à prisão, os servos não os encontraram e voltaram, dizendo: 23“Encontramos a prisão fechada, com toda a segurança, e os guardas a postos, na frente da porta. Mas, quando abrimos a porta, não encontramos ninguém lá dentro”. 24 Ao ouvirem essa notícia, o comandante da guarda do templo e os sumos sacerdotes não sabiam o que pensar, e perguntavam se o que poderia ter acontecido. 25 Chegou alguém que lhes comunicou: “Os homens que metestes na prisão estão no templo ensinando o povo!” 26 Então o comandante saiu com os guardas e trouxe os apóstolos, mas sem violência, pois tinham medo de que o povo os atacasse com pedras. 27 Levaram os apóstolos e os apresentaram ao Sinédrio. O sumo sacerdote começou a interrogá-los: 28 “Não vos proibimos expressamente de ensinar nesse nome? Apesar disso, enchestes a cidade de Jerusalém com a vossa doutrina. E ainda quereis nos responsabilizar pela morte desse homem!” 29 Então Pedro e os outros apóstolos responderam: “É preciso obedecer a Deus antes que aos homens. 30 O Deus de nossos pais suscitou Jesus, a quem vós matastes, pregando-o numa cruz. 31 Deus, porém, por seu poder, o exaltou, tornando-o Chefe e Salvador, para propiciar a Israel a conversão e o perdão dos seus pecados. 32 E disso somos testemunhas, nós e o Espírito Santo, que Deus concedeu àqueles que lhe obedecem”. 33 Quando ouviram isto, ficaram furiosos e queriam matá-los.

Gamaliel

34 Então levantou-se, no Sinédrio, um fariseu chamado Gamaliel, mestre da Lei e estimado
por todo o povo. Ele mandou que os acusados saíssem por um instante. 35 Depois falou:
“Homens de Israel, vede bem o que estais para fazer contra estes homens. 36 Algum tempo
atrás levantou-se Teudas, que se fazia de importante, e a quem se juntaram cerca de
quatrocentos seguidores: ele foi morto, e todos os que o seguiam debandaram. Nada restou. 37
Depois dele, no tempo do recenseamento, surgiu Judas, o galileu, que arrastou o povo atrás de
si. Contudo, também ele morreu e todos os seus seguidores se dispersaram. 38 Quanto ao que
está acontecendo agora, dou-vos um conselho: não vos preocupeis com estes homens e deixai-
os ir embora. Porque, se este projeto ou esta atividade é de origem humana, será destruída. 39
Mas, se vem de Deus, não conseguireis destruí-los. Não aconteça que vos encontreis
combatendo contra Deus!” Os membros do conselho aceitaram o parecer de Gamaliel. 40
Chamaram os apóstolos, mandaram açoitá-los, proibiram que eles falassem no nome de Jesus
e soltaram-nos. 41 Os apóstolos saíram do Conselho, alegres por terem sido considerados
dignos de injúrias por causa do santo Nome. 42 E cada dia, no templo e pelas casas, não
cessavam de ensinar e anunciar que Jesus é o Cristo.

A escolha dos Sete

6

1 Naqueles dias, o número dos discípulos tinha aumentado, e os fiéis de língua grega
começaram a queixar-se dos fiéis de língua hebraica. Os de língua grega diziam que suas
viúvas eram deixadas de lado no atendimento diário. 2 Então os Doze apóstolos reuniram a
multidão dos discípulos e disseram: “Não está certo que nós abandonemos a pregação da
palavra de Deus para servirmos às mesas. 3 Portanto, irmãos, escolhei entre vós sete homens
de boa reputação, cheios do Espírito e de sabedoria, para que lhes confiemos essa tarefa. 4
Deste modo, nós poderemos dedicar-nos inteiramente à oração e ao serviço da Palavra”. 5 A
proposta agradou a toda a multidão. Escolheram então Estêvão, homem cheio de fé e do
Espírito Santo; e também Filipe, Prócoro, Nicanor, Tímon, Pármenas e Nicolau de Antioquia,
um prosélito. 6 Eles foram apresentados aos apóstolos, que oraram e impuseram as mãos
sobre eles.

Prisão de Estevão

7 Entretanto, a palavra de Deus crescia, e o número dos discípulos se multiplicava consideravelmente em Jerusalém. Também um grande grupo de sacerdotes judeus aderiu à fé.
8 Estêvão, cheio de graça e de poder, fazia prodígios e grandes sinais entre o povo. 9 Mas alguns membros da sinagoga chamada dos Libertos, junto com alguns judeus de Cirene e de Alexandria e outros da Cilícia e da Ásia, começaram a discutir com Estêvão. 10 Não conseguiam, porém, resistir à sabedoria e ao Espírito com que ele falava. 11 Subornaram então uns indivíduos, que disseram: "Ouvimos este homem falar blasfêmias contra Moisés e contra Deus". 12 Deste modo incitaram o povo, os anciãos e os escribas. Estes prenderam Estevão e o conduziram ao Sinédrio. 13 Aí apresentaram falsas testemunhas, que diziam: "Este homem não cessa de falar contra o Lugar Santo e contra a Lei. 14 Nós o ouvimos afirmar que esse Jesus Nazareno vai destruir este Lugar e mudar os costumes que Moisés nos transmitiu". 15 Todos os que estavam sentados no Sinédrio tinham os olhos fixos sobre Estevão e viram seu rosto como o rosto de um anjo.

Discurso de Estevão

7

1 O sumo sacerdote disse a Estêvão: "As coisas são mesmo assim como dizem?" 2 Ele respondeu: "Irmãos e pais, escutai! O Deus da glória apareceu a nosso pai Abraão, quando ainda estava na Mesopotâmia, antes de ir morar em Harã. 3 Ele lhe disse: 'Sai de tua terra e de teu clã e dirige-te para a terra que eu te mostrarei'. 4 Abraão saiu então da terra dos caldeus e foi morar em Harã. E, depois da morte de seu pai, Deus fez Abraão migrar para esta terra, que vós agora habitais. 5 Não lhe deu patrimônio nem propriedade nesta terra, mas prometeu dá-la em posse a ele e à sua descendência depois dele. Ora, Abraão não tinha filho. 6 Deus, porém, lhe declarou que sua descendência viveria como migrantes em terra estrangeira, sendo escravizados e maltratados durante quatrocentos anos. 7 'E a nação à qual hão de servir, eu a julgarei', disse Deus, 'e depois sairão livres e servirão a mim neste lugar'. 8 Deu-lhe então a aliança assinalada pela circuncisão. Assim nasceu Isaac, ao qual circuncidou oito dias depois do nascimento; e assim fez Isaac com Jacó, e Jacó com os doze patriarcas. 9 Os patriarcas, movidos por ciúme, venderam José aos egípcios. Mas Deus estava com ele. 10 Livrou-o de todas as suas aflições e concedeu-lhe simpatia e sabedoria aos olhos de Faraó, rei do Egito. Este o nomeou governador sobre o Egito e sobre a sua casa. 11 Quando chegou a fome a todo o Egito e a Canaã, acompanhada de grande aflição, os nossos pais não encontravam

mantimentos. 12 Como Jacó ouvisse que no Egito havia cereais, mandou uma primeira vez os nossos pais para lá. 13 Na segunda vez, José se deu a conhecer a seus irmãos, e Faraó ficou sabendo da origem de José. 14 Então José mandou buscar Jacó, seu pai, e todos os parentes, setenta e cinco ao todo. 15 Assim, Jacó foi morar no Egito. Ele morreu, como também os nossos pais. 16 E foram trasladados para Siquém e postos no sepulcro que Abraão por dinheiro tinha comprado dos filhos de Hemor, lá em Siquém. 17 Chegou o tempo de se cumprir a promessa que Deus fizera a Abrãao. O povo aumentou e se multiplicou no Egito. 18 Surgiu, então, no Egito um rei que não conhecera José. 19 Esse ludibriou nossa gente e maltratou nossos pais. Obrigava-os a enjeitar seus filhos, para que não sobrevivessem. 20 Por aquele tempo nasceu Moisés. Era belo aos olhos de Deus. Durante três meses foi criado na casa paterna. 21 Enjeitado, adotou-o a filha do faraó, que o criou como filho seu. 22 Assim, Moisés foi instruído em todo o saber dos egípcios, e era poderoso em palavras e obras. 23 Quando tinha quarenta anos, resolveu visitar seus irmãos, os israelitas. 24 Certo dia, vendo um egípcio maltratar um deles, tomou a defesa do irmão e o vingou, matando o opressor. 25 Pensava fazer os irmãos entenderem que, por sua mão, Deus lhes ia conceder a salvação, mas eles não compreenderam. 26 No dia seguinte, apresentou-se a eles enquanto estavam brigando, com a intenção de reconciliá-los na boa paz. Falou: “Homens, vós sois irmãos! Para que maltratar um ao outro?” 27 Mas aquele que estava maltratando o outro o repeliu e disse: “Quem te constituiu chefe e juiz sobre nós? 28 Queres talvez matar-me, como ontem mataste aquele egípcio?” 29 A estas palavras, Moisés fugiu e foi viver como migrante em Madiã, onde teve dois filhos. 30 Quarenta anos mais tarde, apareceu-lhe no deserto do Sinai um anjo, na chama de uma sarça ardente. 31 Moisés ficou admirado com a visão e aproximou-se para olhar de perto. Então se fez ouvir a voz do Senhor: 32 “Eu sou o Deus de teus pais, o Deus de Abraão, de Isaac e de Jacó”. Moisés tremia de medo e não ousava olhar. 33 Mas o Senhor lhe disse: ‘Tira as sandálias de teus pés, pois o lugar onde te encontras é terra santa. 34 Sim, eu vi a opressão de meu povo, no Egito, e ouvi o gemido deles. Eu desci para os libertar. Agora, vem, que eu te enviarei ao Egito’. 35 Assim, os nossos pais renegaram este Moisés, dizendo: “Quem te constituiu chefe e juiz?”, mas Deus o enviou como chefe e libertador, mediante o anjo que lhe apareceu na sarça.36 Ele os fez sair, realizando prodígios e sinais na terra do Egito, no Mar Vermelho e no deserto, durante quarenta anos. 37 Este Moisés foi quem disse aos israelitas: “Deus suscitará dentre vossos irmãos um profeta como eu”. 38 Foi ele quem, por ocasião da assembléia do deserto, tratou com o anjo que lhe falava no Monte Sinai e com os nossos pais. Ele recebeu as palavras da vida, para dá-las a nós, 39 mas nossos pais não quiseram obedecer-lhe. Repeliram-no e, em seus corações, voltaram para o Egito. 40

Disseram a Aarão: “Faze para nós deuses que caminhem à nossa frente. Pois esse Moisés, que nos fez sair da terra do Egito, não sabemos o que foi feito dele”. 41 E fizeram,naqueles dias, um bezerro e apresentaram oferendas ao ídolo.Alegravam-se com a obra das próprias mãos. 42 Mas Deus se afastou deles e entregou-os para que rendessem culto aos astros do céu, como está escrito no livro dos Profetas:‘ Acaso me oferecestes vítimas e oferendas durante os quarenta anos no deserto, casa de Israel? 43 Pelo contrário, transportastes a tenda de Moloc e o astro de vosso deus Raifã, imagens estas que fizestes para as adorar. E eu, vou deportar-vos para além de Babilônia’. 44 Nossos antepassados no deserto tinham a Tenda do testemunho. Aquele que mandou Moisés construí-la mostrou-lhe o modelo. 45 Nossos pais a receberam e, sob a direção de Josué, a levaram para a terra das nações que Deus expulsou diante de nossos pais, até o tempo de Davi. 46 Davi encontrou graça diante de Deus, e lhe pediu permissão para construir uma casa para o Deus de Jacó. 47 No entanto, foi Salomão quem construiu a casa para ele. 48 Mas o Altíssimo não mora em casa feita por mãos humanas, conforme diz o profeta:

49 ‘O céu é o meu trono, e a terra é o apoio dos meus pés. Que casa construireis para mim? – diz o Senhor. E qual será o lugar do meu repouso?

50 Não foi minha mão que fez todas essas coisas?’

51Homens de cabeça dura, incircuncisos de coração e de ouvidos! Sempre resististes ao Espírito Santo, tanto vós como vossos pais!

52 A qual dos profetas vossos pais não perseguiram? Eles mataram os que anunciavam a vinda do Justo, de quem vós, agora, vos tornastes traidores e assassinos. 53 Vós recebestes a Lei, por meio de anjos, e não a observastes!”

A morte de Estêvão. Saulo de Tarso

54 Ao ouvir essas palavras, eles ficaram enfurecidos e rangeram os dentes contra Estêvão. 55 Cheio do Espírito Santo, Estevão olhou para o céu e viu a glória de Deus; e viu também Jesus, de pé, à direita de Deus. 56 Ele disse: “Estou vendo o céu aberto e o Filho do Homem, de pé, à direita de Deus”. 57 Mas eles, dando grandes gritos e tapando os ouvidos, avançaram todos juntos contra Estêvão; 58 arrastaram-no para fora da cidade e começaram a apedrejá-lo. As testemunhas deixaram seus mantos aos pés de um jovem, chamado Saulo, 59 e apedrejavam Estêvão, que exclamava: “Senhor Jesus, acolhe o meu espírito”. 60 Dobrando os joelhos, gritou com voz forte: “Senhor, não os condenes por este pecado”. Com estas palavras, adormeceu.

8

1 E Saulo estava lá, consentindo na execução de Estêvão.

A perseguição da Igreja

Naquele dia começou uma grande perseguição contra a Igreja que estava em Jerusalém. Todos, com exceção dos apóstolos, se dispersaram pelas regiões da Judéia e da Samaria. 2 Algumas pessoas piedosas sepultaram Estêvão e guardaram luto solene por ele. 3 Saulo, entretanto, devastava a Igreja: entrava nas casas e arrastava para fora homens e mulheres, para atirá-los na prisão.

Filipe evangeliza Samaria

4 Entretanto, aqueles que se tinham dispersado iam por toda a parte levando a palavra da Boa-Nova. 5 Foi assim que Filipe desceu à cidade de Samaria e começou a anunciar o Cristo à população. 6 As multidões davam ouvidos àquilo que Filipe dizia. Unânimes o escutavam, vendo os sinais que ele fazia. 7 De muitos possessos saíam os espíritos maus, dando grandes gritos. Foram curados também numerosos paralíticos e aleijados. 8 Era grande a alegria na cidade. 9 Na cidade estava morando um homem chamado Simão. Ele praticava a feitiçaria e fascinava a população da Samaria. Ele se fazia de importante, 10 e todos, do menor ao maior, lhe davam ouvidos e diziam: “Este homem é a força de Deus, chamada a Grande Força!” 11 Davam ouvidos a ele porque desde muito tempo os fascinava com suas feitiçarias. 12 Depois, porém, passaram a crer na pregação de Filipe sobre o Reino de Deus e o nome de Jesus Cristo, e homens e mulheres se deixaram batizar. 13 Também Simão abraçou a fé, fez-se batizar e se tornou-se adepto de Filipe, porque ficou fascinado ao ver os sinais e os grandes milagres que aconteciam.

Pedro e João na Samaria

14 Os apóstolos que estavam em Jerusalém souberam que a Samaria acolhera a palavra de Deus e enviaram para lá Pedro e João. 15 Chegando ali, oraram pelos habitantes da Samaria, para que recebessem o Espírito Santo. 16 Pois o Espírito ainda não viera sobre nenhum deles;

só tinham recebido o batismo no nome do Senhor Jesus. 17 Pedro e João impuseram-lhes as mãos, e eles receberam o Espírito Santo. 18 Simão viu que o Espírito era comunicado pela imposição das mãos dos apóstolos. Ofereceu-lhes dinheiro 19 e disse: “Dai também a mim este poder, para que aqueles a quem eu impuser as mãos recebam o Espírito Santo”. 20 Pedro, porém, lhe respondeu: “Que o teu dinheiro vá contigo à perdição! Pensas que podes adquirir o dom de Deus por dinheiro? 21 Não te cabe parte alguma neste assunto, pois teu coração não é reto diante de Deus. 22 Converte-te desta tua maldade e suplica ao Senhor que ele perdoe esse pensamento do teu coração; 23 pois eu te vejo entregue ao fel da amargura e ao laço da iniqüidade”. 24 Simão lhe respondeu: “Suplicai vós por mim ao Senhor, para que não me aconteça nada do que dissestes”. 25 Eles deram, então, solene testemunho e proferiram a palavra do Senhor. Voltando para Jerusalém, anunciavam a Boa-Nova em muitos povoados dos samaritanos.

Filipe e o etíope

26 Um anjo do Senhor falou a Filipe, dizendo: “Prepara-te e vai em direção do sul. Toma a estrada que desce de Jerusalém a Gaza. Ela está deserta”. Filipe levantou-se e foi. 27 Nisso apareceu um eunuco etíope, alto funcionário de Candace, rainha da Etiópia, e administrador geral do seu tesouro. Ele tinha ido em peregrinação a Jerusalém. 28 Estava voltando e vinha sentado no seu carro, lendo o profeta Isaías. 29 Então o Espírito disse a Filipe: “Aproxima-te desse carro e acompanha-o”. 30 Filipe acorreu, ouviu o eunuco ler o profeta Isaías e perguntou: “Tu compreendes o que estás lendo?” 31 O eunuco respondeu: “Como poderia, se Ninguém me orienta?” Então convidou Filipe a subir e a sentar-se junto dele. 32 A passagem da Escritura que o eunuco estava lendo era esta: “Ele foi levado como uma ovelha ao matadouro, e, qual um cordeiro diante do seu tosquiador, emudeceu e não abriu a boca. 33 Eles o humilharam e lhe negaram justiça. Seus descendentes, quem os poderá enumerar? Pois sua vida foi arrancada da terra”. 34 E o eunuco disse a Filipe: “Peço que me expliques de quem o profeta está dizendo isso. Ele fala de si mesmo ou se refere a algum outro?” 35 Então Filipe começou a falar e, partindo dessa passagem da Escritura, anunciou-lhe Jesus. 36 Eles prosseguiram o caminho e chegaram a um lugar onde havia água.Então o eunuco disse a Filipe: “Aqui temos água. Que impede que eu seja batizado?” [37] 38 O eunuco mandou parar o carro. Os dois desceram para a água e Filipe batizou o eunuco. 39 Quando saíram da água, o Espírito do Senhor arrebatou Filipe. O eunuco não o viu mais e prosseguiu sua viagem, cheio

de alegria. 40 Filipe foi parar em Azoto. E, passando adiante, anunciava a Boa-Nova em todas as cidades até chegar a Cesaréia.

A conversão de Saulo

9

1 Saulo, entretanto, respirava ameaças de morte contra os discípulos do Senhor. Apresentou-se ao sumo sacerdote 2 e pediu-lhe cartas de recomendação para as sinagogas de Damasco, a fim de trazer presos para Jerusalém os homens e mulheres que encontrasse, adeptos do Caminho. 3 Durante a viagem, quando já estava perto de Damasco, de repente viu-se cercado por uma luz que vinha do céu. 4 Caindo por terra, ouviu uma voz que lhe dizia: “Saul, Saul, por que me persegues?” 5 Saulo perguntou: “Quem és tu, Senhor?” A voz respondeu: “Eu sou Jesus, a quem tu estás perseguindo. 6 Agora, levanta-te,entra na cidade, e ali te será dito o que deves fazer”. 7 Os homens que acompanhavam Saulo ficaram mudos de espanto, porque ouviam a voz, mas não viam ninguém. 8 Saulo levantou-se do chão e abriu os olhos, mas não conseguia ver nada. Então tomaram-no pela mão e o fizeram entrar em Damasco. 9 Saulo ficou três dias sem poder ver. E não comeu nem bebeu. 10 Em Damasco, havia um discípulo de nome Ananias. O Senhor o chamou numa visão: “Ananias!” Ele respondeu: “Aqui estou, Senhor!” 11O Senhor lhe disse: “Levanta-te, vai à rua chamada Direita e procura, na casa de Judas, por um homem de Tarso, chamado Saulo. Ele está em oração 12 e acaba de ver, em visão, alguém que se chama Ananias entrar e impor-lhe as mãos para que recupere a vista”.13 Ananias respondeu: “Senhor, já ouvi muitos falarem desse homem e do mal que fez aos teus santos que estão em Jerusalém. 14 E aqui, \em Damasco, ele tem plenos poderes, da parte dos sumos sacerdotes, para prender todos os que invocam o teu nome”. 15 Mas o Senhor disse a Ananias: “Vai, porque este homem é um instrumento que escolhi para levar o meu nome às nações pagãs e aos reis, e também aos israelitas. 16 Pois eu vou lhe mostrar o quanto ele deve sofrer pelo meu nome”. 17 Então Ananias saiu, entrou na casa e impôs-lhe as mãos, dizendo: “Saul, meu irmão, o Senhor Jesus, que te apareceu quando vinhas pela estrada, mandou-me aqui para que tu recobres a vista e fiques cheio do Espírito Santo”. 18 Imediatamente caíram dos olhos de Saulo como que escamas, e ele recobrou a vista. Em seguida, levantou-se e foi batizado. 19 Depois, alimentou-se e recuperou as forças. Saulo passou alguns dias com os discípulos que havia em Damasco 20 e logo começou a pregar nas sinagogas, afirmando que Jesus é o Filho de Deus. 21 Os ouvintes ficavam perplexos e comentavam: “Não é este o

homem que, em Jerusalém, perseguia com violência os que invocavam esse Nome? E não veio aqui, exatamente, para prendê-los e levá-los aos sumos sacerdotes?” 22 Mas Saulo se fortalecia cada vez mais e deixava confusos os judeus que moravam em Damasco, demonstrando que Jesus é o Cristo.

Fuga de Damasco e passagem por Jerusalém

23 Passado um bom tempo, os judeus confabularam para matá-lo. 24 Mas Saulo ficou sabendo de suas tramas. Eles, porém, controlavam dia e noite as portas da cidade, para matá-lo. 25 Os discípulos, entretanto, de noite o levaram e, num cesto, o fizeram descer pela muralha. 26 Saulo chegou a Jerusalém e procurava juntar-se aos discípulos. Mas todos tinham medo dele, pois não acreditavam que ele fosse discí-pulo. 27 Então Barnabé o tomou consigo, levou-o aos apóstolos e contou-lhes como Saulo tinha visto, no caminho, o Senhor, que falara com ele, e como, na cidade de Damasco, ele havia pregado, corajosamente, no nome de Jesus. 28 Daí em diante, Saulo permanecia com eles em Jerusalém e pregava, corajosamente, no nome do Senhor. 29 Também falava e discutia com os judeus de língua grega, mas estes procuravam matá-lo. 30 Quando ficaram sabendo disso, os irmãos levaram Saulo para Cesaréia e, dali, o mandaram para Tarso. 31 A Igreja, entretanto, vivia em paz em toda a Judéia, Galiléia e Samaria. Ela se consolidava e andava no temor do Senhor e, com a ajuda do Espírito Santo, crescia em número.

Curas de Pedro em Lida e Jope: Enéias, Tabita

32 Enquanto Pedro percorria todos os lugares, visitou também os santos que residiam em Lida. 33 Encontrou aí um homem chamado Enéias, que havia oito anos estava deitado numa maca, paralisado. 34 Pedro disse-lhe: “Enéias, Jesus Cristo te cura! Levanta-te, arruma tu mesmo tua cama!” Imediatamente Enéias se levantou. 35 Todos os habitantes de Lida e da região do Saron viram isso e se converteram ao Senhor. 36 Em Jope, havia uma discípula chamada Tabita, nome que quer dizer Gazela. Eram muitas as boas obras que fazia e as esmolas que dava. 37 Naqueles dias, ela ficou doente e morreu. Então lavaram seu corpo e o velavam no andar superior da casa. 38 Como Lida ficava perto de Jope, os discípulos ouviram dizer que Pedro estava aí e mandaram dois homens com um recado: “Vem depressa até nós!” 39 Pedro partiu imediatamente com eles. Assim que chegou, levaram-no à sala de cima, onde todas as viúvas foram ao seu encontro. Chorando, elas mostravam a Pedro as túnicas e mantos

que Gazela havia feito, quando vivia com elas. 40 Pedro mandou todo o mundo sair. Em seguida, pôs-se de joelhos, a orar. Depois, voltou-se para a morta e disse: “Tabita, levanta-te!” Ela abriu os olhos, viu Pedro e sentou-se. 41 Pedro deu-lhe a mão e ajudou-a a levantar-se. Depois chamou os santos e as viúvas, e apresentou-lhes Tabita viva. 42 O fato se tornou conhecido em toda a cidade de Jope, e muitos passaram a crer no Senhor. 43 Nessa ocasião, Pedro ficou muitos dias em Jope, na casa de um certo Simão, curtidor de peles.

Em Cesaréia, a visão de Cornélio

10

1 Morava em Cesaréia um homem, de nome Cornélio, centurião da corte chamada Itálica. 2 Era um homem religioso e temente a Deus, com toda sua casa. Dava muitas esmolas ao povo e orava sempre a Deus. 3 Um dia, pelas três da tarde, ele teve uma visão. Viu claramente um anjo de Deus entrar em sua casa e chamá-lo: “Cornélio!” 4 Cornélio olhou atentamente para ele e, cheio de temor, disse: “Que há, Senhor?” O anjo respondeu: “Tuas preces e tuas esmolas subiram para serem lembradas diante de Deus. 5 Agora, envia alguns homens a Jope e manda chamar um homem chamado Simão, conhecido como Pedro. 6 Ele está hospedado na casa de Simão, o curtidor de peles, perto do mar”. 7 O anjo que lhe falou retirou-se. Cornélio chamou dois de seus empregados e um soldado piedoso que estava a seu serviço, 8explicou-lhes tudo e mandou-os a Jope.

A visão de Pedro em Jope

9 No dia seguinte, enquanto os homens estavam a caminho e se aproximavam da cidade, ao meio-dia, Pedro subiu ao terraço para orar. 10 Sentiu fome e quis comer. Mas, enquanto preparavam a comida, entrou em êxtase. 11 Viu o céu aberto e algo como um grande pano ser baixado pelas quatro pontas para a terra. 12 Dentro do pano havia toda espécie de quadrúpedes e répteis da terra e de aves do céu. 13 E uma voz lhe disse: “Levanta-te, Pedro, mata e come!” 14 Mas Pedro respondeu: “De modo algum, Senhor! Nunca comi coisa profana ou impura”. 15A voz lhe falou pela segunda vez: “Não chames de impuro o que Deus tornou puro”. 16 Isso se repetiu por três vezes. Depois, o objeto foi imediatamente recolhido ao céu.
17 Enquanto Pedro tentava descobrir o significado da visão que acabava de ter, os homens enviados por Cornélio, tendo-se informado sobre a casa de Simão, apresentaram-se à porta. 18

Chamaram para perguntar se aí se hospedava Simão, conhecido como Pedro. 19 Pedro estava ainda refletindo sobre a visão, mas o Espírito lhe disse: “Estão aqui três homens que te procuram. 20 Levanta-te, desce e vai com eles, sem hesitar, pois fui eu que os mandei”.21 Pedro desceu ao encontro dos homens e disse: “Sou eu a quem estais procurando. Qual é o motivo que vos traz aqui?” 22 Eles responderam: “O centurião Cornélio, homem justo e temente a Deus, estimado por toda a população judaica, recebeu de um anjo santo a ordem de te convidar à sua casa, a fim de ouvir o que podes dizer-lhe”. 23 Pedro então os fez entrar e lhes ofereceu hospedagem.

Pedro em casa de Cornélio

No dia seguinte, Pedro partiu com eles, e alguns irmãos de Jope o acompanharam. 24 No outro dia, chegou a Cesaréia. Cornélio o estava esperando, com seus parentes e amigos mais íntimos, que tinha convidado. 25 Quando Pedro estava para entrar na casa, Cornélio saiu-lhe ao encontro e prostrou-se a seus pés em adoração. 26 Mas Pedro o reergueu e disse: “Levanta-te, eu também sou apenas um homem”. 27 Continuando a conversar com Cornélio, entrou na casa. Encontrou muitas pessoas reunidas 28 e disse-lhes: “Vós bem sabeis que a um judeu é proibido relacionar-se com um estrangeiro ou entrar em sua casa. Ora, Deus me mostrou que não se deve dizer que algum homem é profano ou impuro. 29 Por isso, logo que me mandastes chamar, eu vim sem hesitar. Agora pergunto: por que motivo me mandastes chamar?” 30 Cornélio respondeu: “Três dias atrás, exatamente nesta hora, eu estava em casa recitando a oração da tarde, quando se apresentou diante de mim um homem em vestes resplandecentes. 31 Ele me disse: ‘Cornélio, tua oração foi atendida e tuas esmolas foram lembradas diante de Deus. 32 Por isso, manda procurar em Jope um homem de nome Simão, conhecido como Pedro. Ele está hospedado na casa do curtidor de peles Simão, perto do mar’. 33 Eu te mandei chamar, e tu fizeste bem em vir. Agora, portanto, estamos todos aqui, na presença de Deus, prontos para ouvir o que o Senhor te encarregou de nos dizer”.

Pregação de Pedro à gente de Cornélio

34 Então, Pedro tomou a palavra: “De fato”, disse, “estou compreendendo que Deus não faz discriminação entre as pessoas. 35 Pelo contrário, ele aceita quem o teme e pratica a justiça, qualquer que seja a nação a que pertença. 36 Deus enviou sua palavra aos israelitas e lhes anunciou a Boa-Nova da paz, por meio de Jesus Cristo, que é o Senhor de todos. 37 Vós

sabeis o que aconteceu em toda a Judéia, a começar pela Galiléia, depois do batismo pregado por João: 38 como Jesus de Nazaré foi ungido por Deus com o Espírito Santo e com poder. Por toda a parte, ele andou fazendo o bem e curando a todos os que estavam dominados pelo diabo; pois Deus estava com ele. 39 E nós somos testemunhas de tudo o que Jesus fez na região dos judeus e em Jerusalém. Eles o mataram, suspendendo-o no lenho da cruz. 40 Mas Deus o ressuscitou no terceiro dia e concedeu-lhe que se manifestasse, 41 não a todo o povo, mas às testemunhas designadas de antemão por Deus: a nós, que comemos e bebemos com Jesus, depois que ressuscitou dos mortos. 42 E ele nos mandou proclamar ao povo e testemunhar que Deus o constituiu Juiz dos vivos e dos mortos. 43 A seu respeito, todos os profetas atestam: todo o que crê nele recebe, no seu nome, o perdão dos pecados".

O "Pentecostes dos não-judeus"

44 Pedro estava ainda falando, quando o Espí-rito Santo desceu sobre todos os que estavam escutando a palavra. 45 Os fiéis de origem judaica, que tinham vindo com Pedro, ficaram admirados de que o dom do Espírito Santo fosse derramado também sobre quem era de origem pagã. 46 Pois eles os ouviam falar em línguas estranhas e louvar a grandeza de Deus. Então Pedro falou: 47 "Podemos, por acaso, negar a água do batismo a estas pessoas, que receberam, como nós, o Espírito Santo?" 48 E mandou que fossem batizados no nome de Jesus Cristo. Eles pediram, então, que Pedro ficasse alguns dias com eles.

Relatório de Pedro à Igreja de Jerusalém

11

1 Os apóstolos e os irmãos que viviam na Judéia souberam que também os de origem pagã haviam acolhido a palavra de Deus. 2 Quando Pedro subiu a Jerusalém, os fiéis de origem judaica se puseram a discutir com ele, 3 dizendo: "Tu entraste em casa de incircuncisos e comeste com eles!" 4 Então, Pedro começou a contar-lhes, ponto por ponto, o que havia acontecido: 5 "Eu estava na cidade de Jope, em oração, e tive em êxtase a seguinte visão: vi algo como um grande pano que, pelas quatro pontas, era baixado do céu e chegava até junto de mim. 6 Olhei atentamente e vi dentro do pano os quadrúpedes da terra, os animais selvagens, os répteis e as aves do céu. 7 Depois ouvi uma voz que me dizia: 'Levanta-te,

Pedro, mata e come’. 8 Eu respondi: ‘De modo algum, Senhor! Jamais entrou coisa profana ou impura na minha boca’. 9 A voz me falou pela segunda vez: ‘Não chames impuro o que Deus tornou puro’. 10 Isso se repetiu por três vezes. Depois o objeto foi novamente recolhido ao céu. 11 Nesse momento, três homens se apresentaram na casa em que nos encontrávamos. Tinham sido enviados de Cesaréia, à minha procura. 12 O Espí-rito me disse que eu fosse com eles, sem hesitar. Os seis irmãos que estão aqui me acompanharam, e entramos na casa daquele homem. 13 Então ele nos contou que tinha visto um anjo apresentar-se em sua casa e dizer: ‘Manda alguém a Jope para chamar Simão, conhecido como Pedro. 14 Ele te falará palavras mediante as quais serás salvo, tu e toda a tua casa’. 15 Logo que comecei a falar, o Espírito Santo desceu sobre eles, da mesma forma como descera sobre nós no princípio. 16 Então, eu me lembrei do que o Senhor havia dito: ‘João batizou com água, mas vós sereis batizados com o Espírito Santo’. 17 Se Deus concedeu a eles o mesmo dom que a nós, que acreditamos no Senhor Jesus Cristo, quem seria eu para me opor à ação de Deus?” 18 Ao ouvirem isso, os fiéis de origem judaica se acalmaram e glorificavam a Deus, dizendo: “Também aos não-judeus Deus concedeu a conversão que leva à vida!”

A Igreja de Antioquia

19 Os que se haviam dispersado por causa da perseguição que se seguira à morte de Estevão chegaram à Fenícia, à ilha de Chipre e à cidade de Antioquia, mas não anunciavam a Palavra a ninguém que não fosse judeu. 20 Contudo, alguns deles, habitantes de Chipre e da cidade de Cirene, chegaram a Antioquia e começaram a pregar também aos gregos, anunciando-lhes a Boa-Nova do Senhor Jesus. 21 E a mão do Senhor estava com eles. Muitas pessoas acreditaram na Boa-Nova e se converteram ao Senhor. 22 A notícia chegou aos ouvidos da Igreja que estava em Jerusalém. Então enviaram Barnabé a Antioquia. 23 Ao chegar, ele viu a graça que Deus havia concedido. Alegrou-se muito e exortou a todos para que permanecessem fiéis ao Senhor, com firmeza de coração. 24 Pois ele era um homem bom, cheio do Espírito Santo e de fé. E uma grande multidão aderiu ao Senhor. 25 Barnabé, entretanto, partiu para Tarso, à procura de Saulo. 26 Tendo-o encontrado, levou-o a Antioquia. Passaram um ano inteiro trabalhando juntos naquela Igreja, e instruíram uma numerosa multidão. Em Antioquia, os discípulos foram, pela primeira vez, chamados com o nome de “cristãos”. 27 Naqueles dias, desceram alguns profetas de Jerusalém para Antioquia. 28 Um deles, chamado Ágabo, levantou-se e, inspirado pelo Espírito, anunciou que estava para acontecer uma grande fome por toda a terra – como de fato aconteceu no tempo do

imperador Cláudio. 29 Os discípulos então decidiram, cada um segundo suas possibilidades, mandar uma ajuda para os irmãos que viviam na Judéia. 30 Assim foi feito. E enviaram a ajuda aos anciãos, por meio de Barnabé e Saulo.

Martírio de Tiago Maior e libertação de Pedro

12

1 Por aquele tempo, o rei Herodes tomou medidas visando maltratar alguns membros da Igreja. 2 Mandou matar à espada Tiago, irmão de João. 3 Vendo que isso agradava aos judeus, mandou prender também a Pedro. Eram os dias dos Pães sem Fermento. 4 Depois de prender Pedro, Herodes lançou-o na prisão, guardado por quatro turnos de quatro soldados. Herodes tinha a intenção de apresentá-lo ao povo depois da festa da Páscoa. 5 Enquanto Pedro era mantido na prisão, a Igreja orava continuamente a Deus por ele. 6 Na noite antes que Herodes o ia fazer comparecer ante o tribunal, Pedro dormia entre dois soldados, preso com duas correntes enquanto guardas vigiavam a porta da prisão. 7 E eis que apareceu o anjo do Senhor, e uma luz iluminou a cela. O anjo tocou o ombro de Pedro, acordou-o e disse: “Levanta-te depressa!” As correntes caíram-lhe das mãos. 8 O anjo continuou: “Põe o cinto e calça tuas sandálias!” Pedro obedeceu, e o anjo lhe disse: “Veste tua capa e vem comigo!” 9 Pedro acompanhou-o, sem saber se a intervenção do anjo era realidade; pensava que era uma visão. 10 Depois de passarem pela primeira e pela segunda guarda, chegaram ao portão de ferro que dava para a cidade. O portão abriu-se sozinho. Eles saíram, caminharam por uma rua, e logo depois o anjo o deixou. 11 Então Pedro caiu em si e disse: “Agora sei, de fato, que o Senhor enviou o seu anjo para me livrar do poder de Herodes e de tudo o que o povo judeu esperava!” 12 Tendo-se orientado, foi à casa de Maria, a mãe de João, chamado Marcos. Lá estavam muitos reunidos para orar. 13 Bateu no portão de entrada, e uma criada, chamada Rosa, foi atender. 14 Ela reconheceu a voz de Pedro, e tanta foi sua alegria que, em vez de abrir a porta, entrou correndo para contar que Pedro estava ali diante da porta. 15 “Estás louca!”, disseram-lhe. Mas ela insistia. Disseram então: “É o seu anjo”. 16 Pedro entretanto continuava a bater. Finalmente abriram a porta. Viram então que era ele e ficaram atônitos. 17 Com a mão, Pedro fez sinal para que ficassem calados. Contou-lhes como o Senhor o fizera sair da prisão, e acrescentou:“ Contem isso a Tiago e aos irmãos”. Então, saiu dali e foi para outro lugar. 18 Ao amanhecer, houve grande confusão entre os soldados: que fim levou Pedro? 19 Herodes o mandou procurar, mas não conseguiu localizá-lo. Submeteu, então, os

guardas ao interrogatório e mandou executá-los. Depois desceu da Judéia para Cesaréia e permaneceu lá algum tempo.

Fim de Herodes Agripa. O “crescimento da Palavra”

20 Herodes tinha uma rixa com os habitantes de Tiro e Sidônia. Estes entraram em acordo entre si e se apresentaram a ele, depois de conquistarem as graças de Blasto, o camareiro real. Pediram para fazer as pazes, pois a região deles recebia alimentos do território do rei. 21 No dia marcado, Herodes, vestido com o traje real, sentou-se na tribuna e proferiu então seu discurso. 22 O povo começou a aclamar: “Esta voz é de um deus, não de um homem!” 23 Mas, imediatamente, o anjo do Senhor feriu Herodes, porque não deu a Deus a devida honra. E Herodes expirou, carcomido pelos vermes. 24 A palavra do Senhor crescia e se espalhava cada vez mais. 25 Tendo concluído seu ministério, Barnabé e Saulo voltaram a Jerusalém, trazendo consigo João, chamado Marcos.

EXPANSÃO ENTRE OS GENTIOS . “CONCÍLIO DE JERUSALÉM ”

1ª viagem missionária de Saulo, com Barnabé

13

1 Na Igreja que estava em Antioquia havia profetas e mestres: Barnabé, Simeão, chamado o Negro, Lúcio de Cirene, Manaém – que fora criado junto com o tetrarca Herodes – e Saulo. 2 Certo dia, enquanto celebravam a liturgia em honra do Senhor e jejuavam, o Espírito Santo disse: “Separai para mim Barnabé e Saulo, a fim de realizarem a obra para a qual eu os chamei”. 3 Jejuaram então e oraram, impuseram as mãos sobre Barnabé e Saulo e os deixaram partir.

O anúncio em Chipre. Elimas

4 Enviados pelo Espírito Santo, Barnabé e Saulo desceram até Selêucia e daí navegaram para Chipre. 5 Quando chegaram a Salamina, começaram a anunciar a palavra de Deus nas sinagogas dos judeus. Eles tinham João Marcos como ajudante. 6 Atravessaram toda a ilha,

até Pafos. Aí encontraram um mago e falso profeta, um judeu de nome Bar-Jesus. 7 Ele se encontrava na casa do procônsul Sérgio Paulo, um homem de bem. Este mandou chamar Barnabé e Saulo, porque desejava escutar a palavra de Deus. 8 Elimas, porém, o mago – assim se traduz seu nome –, opôs-se a eles, procurando afastar da fé o procônsul. 9 Saulo então – também chamado Paulo –, cheio do Espírito Santo, fixou os olhos em Elimas 10 e disse: "Filho do diabo, cheio de falsidade e de malícia, inimigo de toda justiça, não queres parar de entortar os caminhos do Senhor, que são retos? 11 Eis que a mão do Senhor agora cai sobre ti: vais ficar cego e, por um certo tempo, não verás a luz do sol". No mesmo instante envolveram-no escuridão e trevas, e ele começou a andar às cegas, procurando alguém que lhe desse a mão. 12 Ao ver o que acontecera, o procônsul abraçou a fé, pois ficara impressionado com o ensinamento a respeito do Senhor.

Em Antioquia da Pisídia

13 Em Pafos, Paulo e seus companheiros embarcaram. Chegaram então a Perge da Panfília. João Marcos deixou-os e voltou para Jerusalém. 14 Eles, porém, partindo de Perge, chegaram a Antioquia da Pisídia. No sábado, entraram na sinagoga e sentaram-se. 15 Depois da leitura da Lei e dos Profetas, os chefes da sinagoga mandaram dizer-lhes: "Irmãos, se tendes alguma palavra de exortação para o povo, falai". 16 Paulo levantou-se, pediu silêncio com a mão e disse: "Homens de Israel e vós que temeis a Deus, escutai! 17 O Deus deste povo de Israel escolheu os nossos pais e fez deles um grande povo, quando moravam como migrantes no Egito; e de lá os fez sair com braço poderoso. 18 Durante mais ou menos quarenta anos, amparou-os no deserto. 19 Destruiu sete nações na terra de Canaã e repartiu a terra deles para Israel. 20 Esse período durou quatrocentos e cinqüenta anos, aproximadamente. Deu-lhes juízes, até o tempo do profeta Samuel. 21 Foi então que eles pediram um rei, e Deus concedeu-lhes Saul, filho de Cis, da tribo de Benjamim, por quarenta anos. 22 Depois de o destituir, Deus suscitou Davi como rei e assim testemunhou a seu respeito: 'Encontrei Davi, filho de Jessé, homem segundo o meu coração, que vai realizar tudo o que desejo'. 23 Da descendência de Davi, conforme havia prometido, Deus fez surgir para Israel um Salvador, que é Jesus. 24 Em preparação de sua chegada, João proclamou um batismo de conversão para todo o povo de Israel. 25 Estando para terminar sua missão, João declarou: 'Eu não sou aquele que pensais que eu seja! Mas vede: depois de mim vem aquele ao qual não sou digno de tirar as sandálias dos pés'. 26 Irmãos, descendentes de Abraão e todos vós que temeis a Deus, a nós foi enviada essa mensagem de salvação. 27 Os habitantes de Jerusalém e seus

chefes não reconheceram Jesus e, ao condená-lo, cumpriram as profecias que se lêem todos os sábados. 28 Embora não encontrassem nenhum motivo para condená-lo, pediram a Pilatos que ele fosse morto. 29 Depois de realizarem tudo o que a Escritura diz a respeito dele, eles o tiraram do madeiro da cruz e o colocaram num túmulo. 30 Mas Deus o ressuscitou dos mortos 31 e, durante muitos dias, ele foi visto por aqueles que o acompanharam desde a Galiléia até Jerusalém e que agora são suas testemunhas diante do povo. 32 E nós vos anunciamos esta Boa-Nova: a promessa que Deus fez aos nossos pais, 33 ele a cumpriu para nós, os filhos, ao ressuscitar Jesus, como está escrito no salmo segundo: 'Tu és o meu filho, eu hoje te gerei'. 34 E que Deus o ressuscitou dos mortos, sem que conhecesse a decomposição, foi dito desta maneira: 'Realizarei para vós as santas e fidedignas promessas feitas a Davi'. 35 E outro texto diz: 'Não deixarás o teu santo conhecer a decomposição'. 36 Ora, tendo cumprido a missão que Deus lhe dera, Davi adormeceu, foi para junto de seus pais e conheceu a decomposição. 37 Mas aquele que Deus ressuscitou não conheceu a decomposição. 38 Pois bem, irmãos, ficai sabendo: por meio dele vos é anunciado o perdão dos pecados. De tudo em que vós não pudestes ser justificados pela Lei de Moisés, 39 todo aquele que crê é justificado em Cristo. 40 Portanto, cuidai para que não vos aconteça o que está dito nos Profetas: 41 'Vede, zombadores, espantai-vos e desaparecei: eu vou realizar em vossos dias uma obra em que não acreditaríeis, se vos fosse contada'". 42 Ao saírem, pediram a Paulo e Barnabé que no próximo sábado voltassem a falar sobre esses assuntos. 43 Muitos judeus e prosélitos praticantes seguiram Paulo e Barnabé. Conversando com eles, os dois insistiam para que continuassem firmes na graça de Deus. 44 No sábado seguinte, quase toda a cidade reuniu-se para ouvir a palavra de Deus. 45 Ao verem aquela multidão, os judeus ficaram fanatizados e, com blasfêmias, opunham-se ao que Paulo dizia. 46 Então, com coragem, Paulo e Barnabé declararam: "Era preciso anunciar a palavra de Deus primeiro a vós. Mas, como a rejeitais e vos considerais indignos da vida eterna, sabei que vamos dirigir-nos aos pagãos. 47 Pois esta é a ordem que o Senhor nos deu: 'Eu te constituí como luz das nações, para levares a salvação até os confins da terra'". 48 Os não-judeus se alegraram, quando ouviram isso, e glorificavam a palavra do Senhor. Todos os que eram destinados à vida eterna abraçaram a fé. 49 Deste modo, a palavra do Senhor espalhava-se por toda a região.50 Mas os judeus instigaram as mulheres ricas e religiosas e os homens influentes da cidade, provocaram uma perseguição contra Paulo e Barnabé e os expulsaram do seu território. 51 Então os apóstolos sacudiram contra eles a poeira dos pés e foram para Icônio. 52 E os discípulos ficaram cheios de alegria e do Espírito Santo.

Em Icônio, conflito entre judeus e não-judeus

14

1 Em Icônio, igualmente, Paulo e Barnabé entraram na sinagoga dos judeus. E falaram de tal modo que uma grande multidão de judeus e de gregos abraçou a fé. 2 Contudo, os judeus que se negaram a acreditar incitaram os não-judeus e os indispuseram contra os irmãos. 3 Apesar disso, Paulo e Barnabé permaneceram longo tempo em Icônio. Tendo eles plena confiança no Senhor, este atestava a pregação a respeito de sua graça, fazendo acontecer sinais e prodígios pelas mãos deles. 4 A população da cidade se dividiu. Uns estavam do lado dos judeus, outros do lado dos apóstolos. 5 Judeus e não-judeus, tendo à frente seus chefes, estavam dispostos a ultrajar e apedrejar Paulo e Barnabé. 6 Percebendo isso, Paulo e Barnabé fugiram e foram para Listra e Derbe, cidades da Licaônia, e seus arredores. 7 E aí anunciavam a Boa-Nova.

Em Listra (e Derbe)

8 Em Listra, havia um homem com as pernas paralisadas; era coxo de nascença e nunca fora capaz de andar. 9 Ele escutava o discurso de Paulo; e este, fixando nele o olhar e notando que tinha fé para ser curado, 10disse em alta voz: “Levanta-te, põe-te de pé”. O homem deu um salto e começou a caminhar. 11 Vendo o que Paulo acabara de fazer, a multidão exclamou em dialeto licaônico: “Os deuses desceram entre nós em forma humana!” 12 Chamavam Barnabé de Júpiter e Paulo de Mercúrio, porque era Paulo quem falava. 13 Um dos sacerdotes de Júpiter, cujo templo ficava defronte da cidade, levou à porta touros ornados de grinaldas e queria, com a multidão,oferecer sacrifícios. 14 Ao saberem disso, os apóstolos Barnabé e Paulo rasgaram as veste-se foram para o meio da multidão, gritando: 15 “Homens, que estais fazendo? Nós também somos homens mortais como vós, e vos estamos anunciando a Boa-Nova. Abandonai esses ídolos inúteis, para vos converterdes ao Deus vivo, que fez o céu, a terra, o mar e tudo o que neles existe. 16 Nas gerações passadas, Deus permitiu que todas as nações seguissem seu próprio caminho. 17 No entanto, não deixou de dar testemunho de si mesmo, por seus benefícios, mandando do céu chuvas e colheitas, dando alimento e alegrando vossos corações”. 18 E assim falando, com muito custo conseguiram que a multidão desistisse de lhes oferecer um sacrifício. 19 Chegaram, porém, de Antioquia e Icônio, alguns judeus que incitaram a multidão. Apedrejaram, pois, a Paulo e arrastaram-no para fora da cidade, pensando que estivesse morto. 20 Mas, enquanto os discípulos o rodeavam, Paulo levantou-se

e entrou na cidade. No dia seguinte, partiu para Derbe, com Barnabé.Volta para Antioquia da Síria 21 Depois de terem anunciado a Boa-Nova naquela cidade e feito muitos discípulos, voltaram para Listra, Icônio e Antioquia, 22 encorajando os discípulos. Exortavam-nos a permanecerem firmes na fé, dizendo-lhes: “É necessário passar por muitos sofrimentos para entrar no Reino de Deus”. 23 Os apóstolos designaram presbíteros para cada Igreja e, com orações e jejuns, os confiavam ao Senhor em quem haviam acreditado. 24 Em seguida, atravessando a Pisídia, chegaram à Panfília. 25 Anunciaram a palavra em Perge, e depois desceram para Atália. 26 Dali embarcaram para Antioquia, de onde tinham saído, entregues à graça de Deus, para o trabalho que haviam realizado. 27 Chegando ali, reuniram a comunidade. Contaram tudo o que Deus fizera por meio deles e como ele havia aberto a porta da fé para os pagãos. 28 Passaram depois algum tempo com os discípulos.

A questão da circuncisão dos não-judeus

15

1 Chegaram então alguns homens da Judéia, que ensinavam aos irmãos de Antioquia: “Se não fordes circuncidados, como ordena a Lei de Moisés, não podereis ser salvos”. 2 Isso provocou muita confusão, e houve uma grande discussão de Paulo e Barnabé com eles. Finalmente, decidiram que Paulo, Barnabé e alguns outros fossem a Jerusalém, para tratar dessa questão com os apóstolos e os anciãos. 3 Providos e encaminhados pela comunidade, Paulo e Barnabé atravessaram a Fenícia e a Samaria. Contaram sobre a conversão dos pagãos, causando grande alegria entre todos os irmãos. 4 Chegando a Jerusalém, foram recebidos pelos apóstolos e os anciãos, e narraram as maravilhas que Deus tinha realizado por meio deles. 5 Alguns da seita dos fariseus, que haviam abraçado a fé, protestaram dizendo que era preciso circuncidar os pagãos e obrigá-los a observar a Lei de Moisés.

A reunião dos apóstolos em Jerusalém

6 Então, os apóstolos e os anciãos reuniram-se para tratar desse assunto. 7 Depois de longa discussão, Pedro levantou-se e falou: “Irmãos, vós sabeis que, desde os primeiros dias, Deus me escolheu dentre vós, para que os pagãos ouvissem de minha boca a palavra da Boa Nova e abraçassem a fé. 8 Ora, Deus, que conhece os corações, lhes prestou uma comprovação,

dando-lhes o Espírito Santo como o deu a nós. 9 E não fez discriminação entre nós e eles, mas purificou o coração deles mediante a fé. 10 Então, por que agora colocais Deus à prova, querendo impor aos discípulos um jugo que nem nossos pais, nem nós mesmos pudemos suportar? 11 Ao contrário, é pela graça do Senhor Jesus que cremos ter sido salvos, exatamente como eles". 12 Houve então um grande silêncio em toda a assembléia. Ouviram Barnabé e Paulo contar todos os sinais e prodígios que Deus havia realizado, por meio deles, entre os pagãos. 13 Quando Barnabé e Paulo terminaram de falar, Tiago tomou a palavra e disse: "Irmãos, ouvi-me: 14 Simeão acaba de nos lembrar como, desde o começo, Deus escolheu do meio das nações um povo dedicado ao seu nome. 15 Isso concorda com as palavras dos profetas,pois está escrito: 16 'Depois disso, eu voltarei e reconstruirei a tenda de Davi que havia caído; reconstruirei suas ruínas e a reerguerei, 17 a fim de que o restante da humanidade procure o Senhor, com todas as nações sobre as quais foi invocado o meu Nome, diz o Senhor, que fez estas coisas, 18 conhecidas desde sempre'. 19 Por isso, julgo que não devemos inquietar os pagãos que se convertem a Deus. 20 Vamos somente prescrever que eles evitem o que está contaminado pelos ídolos, as uniões ilícitas, comer carne de animais sufocados e o uso do sangue. 21 Pois desde os tempos antigos, Moisés tem em cada cidade os seus pregadores, que o lêem todos os sábados nas sinagogas".

O "Decreto dos Apóstolos" e sua divulgação

22 Então os apóstolos e os anciãos, de acordo com toda a Igreja, resolveram escolher alguns dentre eles para mandá-los a Antioquia, com Paulo e Barnabé. Escolheram Judas, chamado Barsabás, e Silas, ambos muito respeitados pelos irmãos. 23 Por intermédio deles enviaram a seguinte carta: "Nós, os apóstolos e os anciãos, vossos irmãos, saudamos os irmãos vindos do paganismo e que estão em Antioquia, na Síria e na Cilícia. 24 Ficamos sabendo que alguns dos nossos causaram perturbações com palavras que transtornaram vosso espírito, mas eles não foram enviados por nós. 25 Então decidimos, de comum acordo, escolher alguns representantes e mandá-los até vós, junto com nossos queridos irmãos Barnabé e Paulo, 26 homens que arriscaram a vida pelo nome de nosso Senhor Jesus Cristo. 27 Por isso, estamos enviando Judas e Silas, que pessoalmente vos transmitirão a mesma mensagem. 28 Pois decidimos, o Espírito Santo e nós, não vos impor nenhum fardo, além destas coisas indispensáveis: 29 abster-se de carnes sacrificadas aos ídolos, do sangue, das carnes de animais sufocados e das uniões ilícitas. Fareis bem se evitardes essas coisas. Saudações!" 30 Depois da despedida, Judas e Silas foram para Antioquia, reuniram a assembléia e entregaram

a carta. 31 A sua leitura causou alegria, por causa do reconforto que trazia. 32 Judas e Silas, que também eram profetas, falaram muito aos irmãos, reconfortando-os e dando-lhes firmeza. 33 Depois de algum tempo, despediram-se em paz dos irmãos e voltaram para aqueles que os tinham enviado. [34] 35 Quanto a Paulo e Barnabé, permaneceram em Antioquia. E junto com muitos outros ensinavam e anunciavam a Boa-Nova da palavra do Senhor.

2ª viagem de Paulo, com Silas

36 Depois de alguns dias, Paulo disse a Barnabé: "Voltemos para visitar os irmãos em cada cidade onde anunciamos a palavra do Senhor, para ver como estão". 37 Barnabé queria levar também João, chamado Marcos. 38 Mas Paulo achava que não se devia levar junto aquele que na Panfília os havia abandonado, em vez de acompanhá-los na missão. 39 A discordância se agravou a tal ponto, que cada um foi para seu lado. Barnabé tomou consigo Marcos e embarcou para Chipre. 40 Paulo escolheu Silas e partiu, recomendado pelos irmãos à graça do Senhor; 41 percorrendo a Síria e a Cilícia, ia confirmando as Igrejas.

"ATÉ OS CONFINS DA TERRA "

Paulo e Timóteo na Licaônia

16

1 Paulo foi para Derbe e Listra. Havia em Listra um discípulo chamado Timóteo, filho de uma judia que abraçara a fé, e de pai grego. 2 Os irmãos de Listra e Icônio davam bom testemunho dele. 3 Paulo quis então que Timóteo partisse com ele. Tomou-o consigo e circuncidou-o, por causa dos judeus que se encontravam nessas regiões, pois todos sabiam que o pai dele era grego. 4 Percorrendo as cidades, Paulo e Timóteo transmitiam as decisões que os apóstolos e anciãos de Jerusalém haviam tomado e recomendavam que fossem observadas. 5 As Igrejas fortaleciam-se na fé e, de dia para dia, cresciam em número. Em Trôade, a visão do macedônio 6 Paulo e Timóteo atravessaram a Frigia e a região da Galácia, pois o Espírito Santo os havia impedido de proclamar a Palavra na Ásia. 7 Chegando perto da Mísia,

tentaram entrar na Bitínia, mas o Espírito de Jesus os impediu. 8 Então atravessaram a Mísia e desceram para Trôade. 9 Durante a noite, Paulo teve uma visão: na sua frente estava, de pé, um macedônio que lhe suplicava: “Vem para a Macedônia e ajuda-nos!” 10 Depois dessa visão, procuramos partir imediatamente para a Macedônia, pois estávamos convencidos de que Deus acabava de nos chamar para anunciar-lhes a Boa-Nova. Em Filipos 11 Embarcamos em Trôade e navegamos diretamente para a ilha de Samotrácia e, no dia seguinte, para Neápolis. 12 De lá viajamos a Filipos, que é uma das principais cidades da Macedônia e tem direitos de colônia romana. Passamos alguns dias nessa cidade. 13 No sábado, saímos pela porta da cidade para um lugar junto ao rio, onde nos parecia haver oração. Sentados, começamos a falar com as mulheres que estavam aí reunidas. 14 Uma delas chamava-se Lídia; era comerciante de púrpura, da cidade de Tiatira. Lídia acreditava em Deus e escutava com atenção. O Senhor abriu o coração dela, para que aceitasse as palavras de Paulo. 15 Após ter sido batizada, assim como toda a sua casa, ela convidou-nos: “Se achais que sou uma fiel do Senhor, vinde hospedar-vos em minha casa.” E insistia muito conosco.

Prisão de Paulo em Filipos

16 Estávamos indo para a oração, quando veio ao nosso encontro uma jovem escrava, possuída por um espírito de adivinhação; fazia oráculos e obtinha muito lucro para seus patrões. 17 Ela começou a seguir Paulo e a nós, gritando: “Esses homens são servos do Deus Altíssimo e vos anunciam o caminho da salvação”. 18 Isso aconteceu durante muitos dias. Por fim, incomodado, Paulo voltou-se e disse ao espírito: “Eu te ordeno, no nome de Jesus Cristo, sai desta moça!” E o espírito saiu no mesmo instante. 19 Os patrões da jovem, vendo perdida a esperança de lucros, agarraram Paulo e Silas e os arrastaram à praça principal, diante dos chefes da cidade. 20 Apresentaram os dois aos magistrados e disseram: “Estes homens estão provocando desordem em nossa cidade; são judeus 21 e pregam costumes que a nós, romanos, não é permitido aceitar nem seguir”. 22 A multidão levantou-se contra Paulo e Silas; e os magistrados, depois de lhes rasgarem as vestes, mandaram açoitar os dois com varas. 23 Depois de açoitá-los bastante, lançaram-nos na prisão e ordenaram ao carcereiro que os guardasse com toda a segurança. 24 Ao receber essa ordem, o carcereiro empurrou-os para o fundo da prisão e prendeu os pés deles no tronco. 25 À meia noite, Paulo e Silas estavam orando e cantando hinos a Deus. Os outros prisioneiros os escutavam. 26 De repente, houve um terremoto tão violento que sacudiu os alicerces do cárcere. Todas as portas se abriram e as correntes de todos se soltaram. 27 O carcereiro acordou e viu as portas da prisão abertas.

Pensando que os prisioneiros tivessem fugido, puxou da espada e estava para matar-se. 28 Mas Paulo gritou com voz forte: “Não te faças mal algum! Estamos todos aqui”. 29 Então o carcereiro pediu tochas, correu para dentro e, tremendo, caiu aos pés de Paulo e Silas. 30 Conduzindo-os para fora, perguntou: “Senhores, que devo fazer para ser salvo?” 31 Paulo e Silas responderam: “Crê no Senhor Jesus, e serás salvo, como também todos os de tua casa”. 32 Então Paulo e Silas anunciaram a palavra do Senhor ao carcereiro e a todos os da sua casa. 33 Na mesma hora da noite, o carcereiro levou-os consigo para lavar as feridas causadas pelos açoites. E, imediatamente, foi batizado, junto com todos os seus familiares. 34 Depois, fez Paulo e Silas subir até sua casa, preparou-lhes um jantar e, com toda a casa, fizeram festa porque passaram a crer em Deus. 35 Quando amanheceu, os magistrados enviaram à prisão os oficiais de justiça, ordenando ao carcereiro: “Solta esses homens”. 36 O carcereiro anunciou a Paulo: “Os magistrados mandaram soltar-vos. Portanto, podeis sair e ir embora em paz”. 37 Mas Paulo mandou dizer:“ Fomos açoitados em público sem nenhum processo, fomos lançados na prisão sem levarem conta que somos cidadãos romanos; e agora nos mandam embora clandestinamente? De modo algum! Que os magistrados venham soltar-nos pessoalmente”. 38 Os oficiais de justiça comunicaram as palavras de Paulo aos magistrados. Ao saberem que se tratava de cidadãos romanos, ficaram alarmados 39 e foram conversar com eles. E os soltaram, pedindo que deixassem a cidade. 40 Ao sair da prisão, Paulo e Silas foram para a casa de Lídia. Aí encontraram os irmãos, os encorajaram e depois partiram.

Em Tessalônica

17

1 Passando por Anfípolis e Apolônia, Paulo e Silas chegaram a Tessalônica, onde os judeus tinham uma sinagoga. 2 Conforme seu costume, Paulo foi procurá-los e, por três sábados seguidos, discutiu com eles. Partindo das Escrituras, 3 explicava e demonstrava para eles que o Cristo devia morrer e ressuscitar dos mortos. E acrescentava: “O Cristo é Jesus, que eu vos anuncio”. 4 Alguns judeus se deixaram convencer e aderiram a Paulo e Silas, assim como bom número de gregos que adoravam a Deus, e não poucas mulheres da alta sociedade. 5 Fanatizados, os judeus pegaram da praça alguns maus elementos. Provocaram um tumulto, alvoroçando a cidade. Alguns se apresentaram na casa de Jasão em busca de Paulo e Silas, para fazê-los comparecer perante a assembléia do povo. 6 Não os encontrando, arrastaram Jasão e alguns dos irmãos diante das autoridades e gritavam: “Esses homens que estão

transtornando o mundo inteiro chegaram agora aqui também, 7 e Jasão lhes deu hospedagem. Todos eles vão contra a lei de César, pois afirmam que existe outro rei, Jesus". 8 Ouvindo isso, a multidão e as autoridades ficaram agitadas. 9 Exigiram uma fiança por parte de Jasão e dos outros irmãos. Depois, soltaram-nos.

Em Beréia

10 Imediatamente, os irmãos fizeram Paulo e Silas partir, de noite, para Beréia. Logo que aí chegaram, entraram na sinagoga dos judeus. 11 Estes se mostraram mais abertos que os de Tessalônica e acolheram a palavra com muito interesse. Cada dia examinavam as Escrituras para ver se tudo era assim mesmo. 12 Muitos deles abraçaram a fé, inclusive um bom número dentre as mulheres gregas de boa família e dentre os homens. 13 Mas quando os judeus de Tessalônica ficaram sabendo que a palavra de Deus fora anunciada por Paulo também em Beréia, foram lá para agitar e confundir o povo. 14 Imediatamente os irmãos fizeram Paulo partir para o litoral, enquanto Silas e Timóteo permaneceram no local. 15 Os que acompanhavam Paulo o conduziram até Atenas. Depois voltaram, com instruções para que Silas e Timóteo se juntassem a ele o mais depressa possível.

Em Atenas. Discurso no Areópago

16 Enquanto esperava Silas e Timóteo, em Atenas, Paulo ficou revoltado ao ver aquela cidade entregue à idolatria. 17 Por isso, discutia na sinagoga com os judeus e com os que adoravam Deus. E todos os dias discutia em praça pública com os que lá se encontravam. 18 Também alguns filósofos epicureus e estóicos começaram a conversar com ele. Alguns diziam: "Que estará querendo dizer esse tagarela?" Outros diziam: "Parece ser um pregador de divindades estrangeiras". Isso, porque Paulo, no anúncio, falava de "Jesus" e da "Ressurreição". 19 Tomando Paulo consigo, o levaram ao Areópago, dizendo: "Podemos saber qual é a nova doutrina que estás expondo? 20 De fato, as coisas que dizes soam estranhas para nós. Queremos saber o que significam". 21 Com efeito, todos os atenienses e os estrangeiros residentes passavam o tempo a contar ou a ouvir as últimas novidades. 22 De pé, no meio do Areópago, Paulo tomou a palavra: "Atenienses, em tudo eu vejo que sois extremamente religiosos. 23 Com efeito, observando, ao passar, as vossas imagens sagradas, encontrei até um altar com esta inscrição: 'A um deus desconhecido'. Pois bem, aquilo que adorais sem conhecer, eu vos anuncio. 24 O Deus que fez o mundo e tudo o que nele existe, sendo Senhor

do céu e da terra, não habita em templos feitos por mão humana. 25 Também não é servido por mãos humanas, como se precisasse de alguma coisa; pois é ele que dá a todos vida, respiração e tudo mais. 26 De um só homem ele fez toda a espécie humana, para habitar sobre toda a face da terra, tendo estabelecido o ritmo dos tempos e os limites de sua habitação. 27 Assim fez, para que buscassem a Deus e, talvez às apalpadelas, o encontrassem, a ele que na realidade não está longe de cada um de nós; 28 pois nele vivemos, nos movemos e existimos, como disseram alguns dentre vossos poetas: 'Também nós somos a sua linhagem'. 29 Sendo, pois, a linhagem de Deus, não devemos pensar que a divindade seja semelhante a ouro, prata ou pedra, trabalhados pela arte e imaginação do homem. 30 Mas Deus, sem levar em conta os tempos da ignorância, agora faz saber à humanidade que todos, em todo lugar, devem converter-se. 31 Pois ele estabeleceu um dia para julgar o mundo com justiça, pelo homem a quem designou. Mostrou a todos que ele é digno de fé, ressuscitando-o dos mortos". 32 Quando ouviram falar da ressurreição dos mortos, alguns caçoavam. Outros diziam: "A respeito disso te ouviremos ainda uma outra vez". 33 Assim, Paulo saiu do meio deles. 34 Alguns, porém, aderiram a ele e abraçaram a fé, entre os quais Dionísio, o areopagita, uma mulher chamada Damaris e outros com eles.

Em Corinto

18

1 Paulo deixou Atenas e foi para Corinto. 2 Aí encontrou um judeu chamado Áquila, natural do Ponto, que acabava de chegar da Itália, com sua esposa Priscila, pois o imperador Cláudio tinha decretado que todos os judeus saíssem de Roma. Paulo entrou em contato com eles. 3 Como tinham a mesma profissão – eram fabricantes de tendas – passou a morar com eles e trabalhar ali. 4 Todos os sábados, Paulo discutia na sinagoga, procurando convencer judeus e gregos. 5 Desde que Silas e Timóteo chegaram da Macedônia, Paulo dedicou-se inteiramente à Palavra, testemunhando diante dos judeus que Jesus era o Cristo. 6 Mas, por causa de sua resistência e blasfêmias, ele sacudiu as vestes e disse: "O vosso sangue caia sobre vossas cabeças. Eu não tenho culpa. De agora em diante, vou dirigir-me aos pagãos". 7 Então, saindo dali, Paulo foi para a casa de um homem chamado Tício Justo, adorador de Deus, que morava ao lado da sinagoga. 8 Crispo, o chefe da sinagoga, acreditou no Senhor com toda a sua família; e muitos coríntios que escutavam Paulo abraçavam a fé e recebiam o batismo. 9 Certa noite, numa visão, o Senhor disse a Paulo: "Não tenhas medo; continua a falar e não te cales,

10 porque eu estou contigo. Ninguém te porá a mão para fazer mal. Nesta cidade há um povo numeroso que me pertence”. 11 Assim Paulo ficou um ano e meio entre eles, ensinando-lhes a palavra de Deus. 12 Então, sendo Galião procônsul na Acaia, os judeus uniram-se num protesto contra Paulo e o levaram diante do tribunal. 13 Diziam: “Este homem induz o povo a adorar a Deus num modo contrário à lei”. 14 Paulo ia tomar a palavra, quando Galião falou aos judeus: “Se fosse por causa de um delito ou de uma ação criminosa, seria justo que eu atendesse a vossa queixa. 15 Mas, como é questão de palavras, de nomes e da vossa lei, tratai disso vós mesmos. Eu não quero ser juiz nessas coisas”. 16 Galião mandou-os sair do tribunal. 17 Então todos agarraram Sóstenes, o chefe da sinagoga, e espancaram-no diante do tribunal. E Galião absolutamente não interveio. Volta a Antioquia e início da 3ª viagem 18 Paulo permaneceu ainda vários dias em Corinto. Despedindo-se dos irmãos, embarcou para a Síria, em companhia de Priscila e Áquila. Em Cencréia, Paulo cortou os cabelos, pois tinha feito uma promessa. 19 Quando chegaram a Éfeso, Paulo os deixou e entrou sozinho na sinagoga, onde começou a discutir com os judeus. 20 Estes pediam que permanecesse mais tempo, mas Paulo recusou. 21 Todavia, ao despedir-se falou: “Voltarei de novo para junto de vós, se Deus quiser”. E partiu de Éfeso. 22 Desembarcando em Cesaréia, foi saudar a Igreja, e depois desceu para Antioquia, 23 onde permaneceu algum tempo. Em seguida partiu de novo, percorrendo sucessivamente a Galácia e a Frígia, confirmando todos os discípulos.

Apolo em Éfeso

24 Um judeu chamado Apolo, natural de Alexandria, tinha chegado a Éfeso. Era homem eloqüente, versado nas Escrituras. 25 Tinha recebido instrução no caminho do Senhor e, com muito entusiasmo, falava e ensinava com exatidão a respeito de Jesus, embora só conhecesse o batismo de João. 26 Então, ele começou a falar com muita convicção na sinagoga. Ao escutá-lo, Priscila e Áquila acolheram-no e expuseram-lhe o caminho de Deus com maior exatidão. 27 Como ele estava querendo passar para a Acaia, os irmãos apoiaram-no e escreveram aos discípulos para que o acolhessem bem. A presença de Apolo aí foi muito útil aos que tinham abraçado a fé – pela graça de Deus. 28 Pois ele refutava vigorosamente e em público os judeus, demonstrando pelas Escrituras que Jesus é o Cristo.

Paulo e os discípulos de João Batista em Éfeso

19

1 Enquanto Apolo estava em Corinto, Paulo atravessou o planalto e chegou a Éfeso. Aí encontrou alguns discípulos e perguntou-lhes: 2 “Vós recebestes o Espírito Santo quando abraçastes a fé?” Eles responderam: “Nem sequer ouvimos dizer que existe Espírito Santo!” 3 Então Paulo perguntou: “Que batismo então recebestes?” Eles responderam: “O batismo de João.” 4 Paulo disse-lhes: “João administrava um batismo de conversão, dizendo ao povo que acreditasse naquele que viria depois dele, isto é, em Jesus”. 5 Tendo ouvido isso, eles foram batizados no nome do Senhor Jesus. 6 Paulo impôs-lhes as mãos, e o Espírito Santo desceu sobre eles. Começaram então a falar em línguas e a profetizar. 7 Ao todo, eram uns doze homens.

Dois anos em Éfeso. Os exorcistas judeus

8 Paulo foi então à sinagoga e, durante três meses, falava com toda liberdade, discutindo e persuadindo os ouvintes acerca do Reino de Deus. 9 Todavia, como alguns se obstinavam na incredulidade e falavam mal do Caminho diante da multidão, Paulo rompeu com eles, tomou os discípulos à parte e, diariamente, ensinava-lhes na escola de um homem chamado Tiranos. 10 Isso durou dois anos, de modo que todos os habitantes da Ásia, judeus e gregos, puderam ouvir a palavra do Senhor. 11 Deus realizava milagres extraordinários pelas mãos de Paulo, 12 a tal ponto que pegavam lenços e aventais que tivessem tocado sua pele, para aplicá-los sobre os doentes, e as doenças os deixavam e os espíritos maus se retiravam. 13 Alguns exorcistas judeus itinerantes começaram igualmente a invocar o nome do “Senhor Jesus” sobre os que tinham espíritos maus. Diziam: “Por esse Jesus que Paulo está pregando, eu vos ordeno: saí!” 14 Os que faziam isso eram os sete filhos de Ceva, um sumo sacerdote judeu. 15 Mas o espírito mau reagiu, dizendo: “Eu conheço Jesus e sei quem é Paulo; mas vós, quem sois?” 16 E o homem que tinha o espírito mau lançou-se sobre eles e os dominou a uns e outros com tanta violência que fugiram daquela casa, sem roupa e cobertos de ferimentos. 17 E toda a população de Éfeso, judeus e gregos, ficou sabendo do fato. O temor se apossou de todos. Louvava-se a grandeza do nome do Senhor Jesus. 18 Muitos fiéis acorriam para acusar-se em voz alta de suas práticas mágicas, 19 e um bom número dos que praticavam magia amontoaram seus livros e os queimaram em praça pública. O valor desses livros foi calculado em cinqüenta mil moedas de prata.20 Assim, a palavra do Senhor crescia e se firmava com grande poder.

Os ourives de Éfeso

21 Depois desses acontecimentos, Paulo resolveu, no Espírito, ir a Jerusalém, passando pela Macedônia e pela Acaia. Ele dizia: “Depois de ir até lá, eu devo ver também Roma”. 22 Paulo enviou à Macedônia dois de seus ajudantes, Timóteo e Erasto, e ficou ainda por algum tempo na Ásia. 23 Foi nessa época que estourou um grave tumulto a respeito do Caminho. 24 Um ourives chamado Demétrio fabricava miniaturas em prata do templo de Diana, proporcionando considerável lucro aos artesãos. 25 Ele reuniu esses artesãos, juntamente com outros que trabalhavam no ramo, e lhes disse: “Amigos, sabeis que o nosso bem-estar provém dessa nossa atividade. 26 Ora, como podeis ver e como ouvis dizer, esse tal de Paulo, com a sua propaganda, desencaminha muita gente, não só em Éfeso, mas em quase toda a Ásia. Ele afirma que não são deuses os produtos de mãos humanas. 27 Não é só a nossa profissão que corre o risco de cair em descrédito, mas também o templo da grande deusa Diana acabará sendo desacreditado, e assim ficará despojada de majestade aquela que toda a Ásia e o mundo inteiro adoram”. 28 Ao ouvir isso, ficaram furiosos e não paravam de gritar: “Grande é a Diana dos efésios!” 29 O tumulto se espalhou pela cidade toda. A multidão se dirigiu em massa ao teatro, arrastando os macedônios Gaio e Aristarco, companheiros de Paulo na viagem. 30 Paulo queria ir até a assembléia, mas os discípulos não o deixaram. 31 Também algumas pessoas importantes da província, que eram seus amigos, mandaram pedir que ele não se arriscasse a comparecer ao teatro. 32 Enquanto isso, um gritava uma coisa, outro o contrário, e a confusão era geral na assembléia. A maioria nem mesmo sabia por que estava reunida. 33 Ora, algumas pessoas da multidão convenceram um homem chamado Alexandre a falar; os judeus o empurravam para a frente. Com um sinal da mão, pediu silêncio, para dar explicações à assembléia. 34 Mas, quando perceberam que era judeu, todos se puseram a gritar numa só voz, por quase duas horas: “Grande é a Diana dos efésios!” 35 Por fim, o secretário conseguiu acalmar a multidão e disse: “Cidadãos de Éfeso, qual é a pessoa que não sabe que a cidade de Éfeso é a guardiã do templo da grande Diana e de sua estátua, que Júpiter mandou do céu? 36 Isso ninguém pode negar. Portanto, é bom que fiqueis calmos e nada façais de precipitado. 37 Estes homens que trouxestes até aqui não profanaram o templo, nem blasfemaram contra a nossa deusa. 38 Portanto, se Demétrio e os artesãos que estão com ele têm acusações para fazer contra alguém, sejam feitas audiências. Os procônsules estão à disposição. Que as partes apresentem suas acusações recíprocas. 39 E se houver qualquer outra questão, será resolvida em assembléia legal. 40 Do contrário, corremos o risco de

sermos acusados de revolta por causa do que hoje aconteceu, pois não existe nenhum motivo para justificarmos esta aglomeração”. 41 Com estas palavras, ele dissolveu a assembléia.

Na Macedônia e na Grécia

20

1 Quando o tumulto acabou, Paulo mandou chamar os discípulos. Depois de animá-los, despediu-se deles e viajou para a Macedônia. 2 Percorrendo essas regiões, falou com freqüência aos fiéis para animá-los. E assim chegou à Grécia. 3 Depois que permaneceu lá três meses, queria embarcar rumo à Síria, mas os judeus tinham armado uma conspiração contra ele; por isso, decidiu voltar através da Macedônia. 4 Seus companheiros eram: Sópatros, filho de Pirro, de Beréia; Aristarco e Segundo, ambos de Tessalônica; Gaio de Derbe e Timóteo; e Tíquico e Trófimo, da província da Ásia. 5 Estes partiram antes de nós e nos esperavam em Trôade. 6 Nós zarpamos de Filipos, logo após os dias dos Pães sem Fermento, e os alcançamos cinco dias depois em Trôade. Ali permanecemos sete dias.

Despedida em Trôade

7 No primeiro dia da semana, estávamos reunidos para a fração do pão. Paulo, que devia partir no dia seguinte, dirigia a palavra aos fiéis e prolongou o discurso até a meia-noite. 8 Havia muitas lâmpadas na sala superior, onde estávamos reunidos. 9 Um jovem, chamado Êutico, sentado na beira da janela, acabou adormecendo durante o prolongado discurso de Paulo. Vencido finalmente pelo sono, caiu do terceiro andar para baixo. Quando o levantaram, Estava morto. 10 Então Paulo desceu, inclinou-se sobre o jovem e, abraçando-o, disse:“ Não vos preocupeis, ele está vivo”. 11 Depois subiu novamente, partiu o pão, comeu e ficou falando até de madrugada, e assim despediu-se. 12 Quanto ao jovem, levaram-no vivo e sentiram- se muito reconfortados.

De Trôade a Mileto

13 Nós, entretanto, viajamos à frente, embarcando num navio para Assos, onde iríamos recolher Paulo. Assim Paulo havia determinado, sendo que ele nos alcançaria por terra. 14

Quando nos alcançou, em Assos, nós o recolhemos a bordo e prosseguimos para Mitilene. 15 Daí zarpamos no dia seguinte e chegamos à altura de Quio; um dia depois, aportamos em Samos e, depois de outro dia, chegamos a Mileto. 16 Paulo tinha decidido passar ao largo de Éfeso, a fim de não perder tempo na Ásia. Tinha pressa de estar em Jerusalém, se possível para o dia de Pentecostes.

Discurso de despedida em Mileto

17 De Mileto, Paulo mandou recado a Éfeso para convocar os presbíteros daquela Igreja. 18 Quando eles chegaram, Paulo disse-lhes: "Vós bem sabeis de que modo me comportei em relação a vós, durante todo o tempo, desde o primeiro dia em que cheguei à Ásia. 19 Servi ao Senhor com toda a humildade, com lágrimas e em meio a provações que sofri, por causa das ciladas dos judeus. 20 Nunca deixei de anunciar aquilo que pudesse ser de proveito para vós, nem de vos ensinar, publicamente e de casa em casa. 21 Insisti com judeus e gregos para que se convertessem a Deus e acreditassem em Jesus, nosso Senhor. 22 E agora, prisioneiro do Espírito, vou para Jerusalém, sem saber o que aí me acontecerá. 23 Sei apenas que, de cidade em cidade, o Espírito Santo me adverte, dizendo que me aguardam cadeias e tribulações. 24 Mas de modo nenhum considero a minha vida preciosa para mim mesmo, contanto que eu leve a bom termo a minha carreira e realize o ministério que recebi do Senhor Jesus: testemunhar a Boa-Nova da graça de Deus. 25 Agora, porém, tenho a certeza de que não vereis mais o meu rosto, vós todos entre os quais passei anunciando o Reino. 26 Portanto, hoje dou testemunho diante de todos vós: eu não sou responsável se alguém se perder, 27 pois não deixei de vos anunciar todo o plano de Deus a vosso respeito. 28 Cuidai de vós mesmos e de todo o rebanho sobre o qual o Espírito Santo vos estabeleceu como guardiães, como pastores da Igreja de Deus que ele adquiriu com o seu sangue. 29 Eu sei que, depois de minha partida, surgirão entre vós lobos ferozes, que não pouparão o rebanho. 30 Além disso, do vosso próprio meio aparecerão homens com doutrinas perversas, que arrastarão discípulos atrás de si. 31 Por isso, estai sempre atentos: lembrai-vos de que durante três anos, dia e noite, com lágrimas, não parei de exortar a cada um em particular. 32 Agora entrego-vos a Deus e à sua palavra misericordiosa, que tem poder para edificar e dar a herança a todos os que foram santificados. 33 Não cobicei prata, ouro ou vestes de ninguém. 34 Vós bem sabeis que estas minhas mãos providenciaram o que era necessário para mim e para os que estavam comigo. 35 Em tudo vos mostrei que, trabalhando desse modo, se deve ajudar aos fracos, recordando as palavras do Senhor Jesus, que disse: 'Há mais felicidade em dar do que em receber'". 36

Tendo dito isto, Paulo ajoelhou-se e orou com todos eles. 37 Então todos começaram a chorar muito e, lançando-se ao pescoço de Paulo, o beijavam. 38 Estavam muito tristes, principalmente porque havia dito que eles nunca mais veriam seu rosto. E foram com ele até o navio.

A volta a Jerusalém

21

1 Quando chegou o momento de partirmos, como que arrancados dos braços deles, navegamos diretamente para a ilha de Cós. No dia seguinte, chegamos a Rodes, e daí fomos até Pátara, 2 onde encontramos um navio que fazia a travessia para a Fenícia;embarcamos e seguimos viagem. 3 Chegando à vista de Chipre, deixamo-la pela esquerda e continuamos a nossa viagem em direção à Síria. Desembarcamos em Tiro, onde o navio devia descarregar. 4 Encontramos os discípulos e ficamos aí sete dias. Movidos pelo Espírito, os discípulos diziam a Paulo que não subisse a Jerusalém. 5 Quando chegou o dia de ir embora, partimos. Todos quiseram acompanhar-nos, com suas mulheres e crianças, até fora da cidade. Na praia, nos ajoelhamos para orar. 6 Depois da despedida, embarcamos, e eles voltaram para casa. 7 Continuando a nossa viagem por mar, de Tiro chegamos a Ptolemaida. Aí cumprimentamos os irmãos e ficamos um dia com eles. 8 No dia seguinte, partimos e chegamos a Cesaréia. Aí fomos à casa de Filipe, o evangelista, que era um dos Sete, e nos hospedamos em sua casa. 9 Filipe tinha quatro filhas solteiras, que profetizavam. 10 E, enquanto passávamos alguns dias aí, desceu da Judéia um profeta chamado Ágabo. 11 Ele veio ao nosso encontro, pegou o cinto de Paulo e, amarrando os próprios pés e mãos, declarou: “Isto é o que diz o Espírito Santo: o homem a quem pertence este cinto será amarrado deste modo pelos judeus, em Jerusalém, e será entregue às mãos dos pagãos”. 12 Quando ouvimos isso, nós e os irmãos da cidade insistimos para que Paulo não subisse a Jerusalém. 13 Mas Paulo respondeu: “O que estais fazendo, chorando e afligindo o meu coração? Eu estou pronto, não somente para ser preso, mas até para morrer em Jerusalém pelo nome do Senhor Jesus”. 14 Não conseguimos convencê-lo. Então desistimos, dizendo: “Seja feita a vontade do Senhor”. 15 Depois de alguns dias, terminamos os nossos preparativos e começamos a subir a Jerusalém. 16 Alguns discípulos de Cesaréia nos acompanharam e nos levaram, para hospedar-nos na casa do chamado Menásson, que era antigo discípulo, natural de Chipre.

Reencontro de Paulo e Tiago

17 Quando chegamos a Jerusalém, os irmãos nos receberam com alegria. 18 No dia seguinte, Paulo foi conosco à casa de Tiago, onde todos os anciãos estavam reunidos. 19 Depois de cumprimentá-los, ele expôs minuciosamente o que Deus fizera aos pagãos por meio do seu ministério. 20 Ouvindo isso, eles glorificavam a Deus. Mas, a seguir, disseram a Paulo: "Como podes ver, irmão, há milhares de judeus que abraçaram a fé, e todos são fiéis observantes da Lei. 21 Eles ouviram dizer a teu respeito que ensinas a todos os judeus que vivem no meio dos pagãos a abandonarem Moisés, e que lhes dizes para não circuncidarem seus filhos, nem continuarem a seguir as tradições. 22 Que vamos fazer? Certamente ficarão sabendo que tu estás aqui. 23 Portanto, faze o que vamos dizer-te. Estão aqui quatro homens que têm uma promessa para cumprir. 24 Leva-os contigo, purifica-te com eles, paga as suas despesas para que possam mandar cortar os cabelos. Assim, todos saberão que os boatos a teu respeito não têm fundamento e que tu também és fiel na observância da Lei. 25 Quanto aos pagãos que abraçaram a fé, já escrevemos a eles sobre nossas decisões: abster-se de carnes imoladas aos ídolos, de sangue, de carnes sufocadas e de uniões ilícitas". 26 Então Paulo levou os homens consigo. No dia seguinte, purificou-se com eles e entrou no templo, comunicando o prazo em que devia ser oferecido o sacrifício de cada um deles, logo após os dias da purificação.

Tumulto no templo e prisão de Paulo

27 Quando os sete dias estavam chegando ao fim, os judeus da Ásia perceberam que Paulo estava no templo. Amotinaram toda a multidão e o agarraram. 28 Gritavam: "Israelitas, socorro! Este é o homem que anda ensinando, a todos e por toda a parte, contra o nosso povo, contra a Lei e contra este Lugar. Além disso, ele trouxe gregos para dentro do templo, profanando este santo Lugar". 29 De fato, antes eles tinham visto Trófimo, o efésio, junto com Paulo, na cidade, e julgavam que este o tivesse introduzido no templo. 30 A cidade toda ficou agitada. O povo se ajuntou. Apoderaram-se de Paulo e o arrastaram para fora do templo, e imediatamente as portas foram fechadas. 31 Já estavam prontos para matá-lo, quando chegou ao comandante da coorte esta notícia: "Jerusalém inteira está amotinada". 32 O comandante destacou imediatamente soldados e oficiais, e investiu contra os manifestantes. Estes, vendo o comandante e os soldados, pararam de bater em Paulo. 33 Então o comandante aproximou-se, deteve Paulo e mandou que o prendessem com duas correntes;

depois perguntou quem ele era e o que havia feito. 34 Na multidão, uns gritavam uma coisa e outros, outra. Não podendo, por causa do tumulto, obter informação segura, o comandante ordenou que conduzissem Paulo para a fortaleza. 35 Quando chegou junto aos degraus, teve de ser carregado pelos soldados, por causa da violência da multidão. 36 Pois o povo o seguia em massa, gritando: “Fora com ele!”

Autodefesa de Paulo. 2º relato da conversão

37 Estando para ser recolhido à fortaleza, Paulo disse ao comandante: “Posso falar contigo?” Este admirou: “Sabes o grego? 38 Por acaso, não és tu o egípcio que, dias atrás, subverteu e arrastou ao deserto quatro mil sicários?” 39 Paulo respondeu: “Eu sou judeu, cidadão de Tarso, cidade importante da Cilícia. Agora, peço-te, deixa-me falar ao povo”. 40 O comandante permitiu. Paulo, de pé sobre os degraus, com a mão fez sinal ao povo. Houve grande silêncio, e ele dirigiu-lhes a palavra, na língua dos judeus:

22

1“Irmãos e pais, escutai a minha defesa, que agora vos apresento”. 2 Vendo que Paulo lhes falava na língua deles, fizeram mais silêncio ainda. E Paulo continuou: 3 “Eu sou judeu, nascido em Tarso da Cilícia, mas criado aqui nesta cidade. Como discípulo de Gamaliel, fui instruído em todo o rigor da Lei de nossos antepassados e tornei-me zeloso da causa de Deus, como vós o sois hoje. 4 Persegui até à morte os adeptos deste Caminho, prendendo homens e mulheres e lançando-os na prisão. 5 Disso são minhas testemunhas o sumo sacerdote e todo o conselho dos anciãos. Eles deram-me cartas de recomendação para os irmãos de Damasco. Fui para lá, a fim de prender todos os adeptos que aí se encontrassem e trazê-los para Jerusalém, a fim de serem castigados. 6 “Ora, aconteceu que, na viagem, estando já perto de Damasco, pelo meio dia, de repente uma grande luz que vinha do céu brilhou ao redor de mim. 7 Caí por terra e ouvi uma voz que me dizia: ‘Saul, Saul, por que me persegues?’ 8 Eu perguntei: ‘Quem és tu, Senhor?’ Ele me respondeu: ‘Eu sou Jesus, o Nazareno, a quem tu estás perseguindo’. 9 Meus companheiros viram a luz, mas não ouviram a voz que me falava. 10Então perguntei: ‘Que devo fazer, Senhor?’ O Senhor me respondeu: ‘Levanta-te e vai para Damasco. Ali te explicarão tudo o que deves fazer’. 11 Como eu não podia enxergar, por causa do brilho daquela luz, cheguei a Damasco guiado pela mão dos meus companheiros. 12

Certo homem chamado Ananias, piedoso e fiel à Lei, com boa reputação junto de todos os judeus que ali moravam, 13 veio encontrar-me e disse: ‘Saul, meu irmão, recobra a vista!’ No mesmo instante, recobrei a vista e pude vê-lo. 14 Ele, então, me disse: ‘O Deus de nossos pais escolheu-te para conheceres a sua vontade, veres o Justo e ouvires a sua própria voz. 15 Porque tu serás, diante de todos os povos, a sua testemunha a respeito daquilo que viste e ouviste. 16 E agora, o que estás esperando? Levanta-te, recebe o batismo e purifica-te dos teus pecados, invocando o seu nome!’ 17 “Depois, voltei a Jerusalém e, quando estava orando no templo, entrei em êxtase. 18 Vi o Senhor que me dizia: ‘Depressa, sai logo de Jerusalém, porque não aceitarão o testemunho que dás a meu respeito’. 19 Então respondi:‘ Mas Senhor, eles sabem que era eu que, nas sinagogas, andava prendendo e açoitando os que acreditavam em ti. 20 Eu mesmo estava lá quando o sangue de Estêvão, a tua testemunha, foi derramado. Eu aprovei aqueles que o matavam, guardando as roupas deles’. 21 Então o Senhor me disse: ‘Vai! É para longe, para os pagãos que vou te enviar”.

Paulo e o tribuno romano

22 Os judeus escutaram Paulo até este ponto, mas então começaram a gritar: “Tira da terra esse indivíduo! Ele não deve ficar vivo!”. 23 E xingavam, rasgavam os mantos, e lançavam poeira para o alto. 24 Então o comandante mandou recolher Paulo na fortaleza, ordenando que o interrogassem, sob açoites, para saber o motivo por que gritavam tanto contra ele. 25 Enquanto o estavam amarrando com correias, Paulo disse ao centurião aí presente: “É permitido a vós açoitar um cidadão romano sem ter sido julgado?” 26 Ao ouvir isso, o centurião foi prevenir o comandante: “Que vais fazer?! Esse homem é cidadão romano!” 27 O comandante foi até Paulo e lhe perguntou: “Dize-me, tu és cidadão romano?” Paulo respondeu: “Sim, eu sou”. 28 O comandante disse:“ Eu precisei de muito dinheiro para adquirir esta cidadania!” – “Pois eu a tenho de nascença!”, replicou Paulo. 29 Os que estavam aí para interrogá-lo sob tortura imediatamente se afastaram. Até o comandante ficou com medo, ao saber que Paulo era cidadão romano e que mesmo assim o havia acorrentado.

Paulo perante o Sinédrio

30 No dia seguinte, querendo saber com certeza por que Paulo estava sendo acusado pelos judeus, o comandante soltou-o e mandou reunir os sumos sacerdotes e todo o Sinédrio. Depois fez trazer Paulo e colocou-o diante deles.

23

1 Com o olhar fixo no Sinédrio, Paulo assim falou: “Irmãos, até hoje eu me comportei diante
de Deus em perfeita boa consciência”. 2 Mas o sumo sacerdote Ananias ordenou aos que
estavam perto que lhe batessem na boca. 3 Então Paulo lhe disse: “Deus vai ferir-te, parede
caiada! Tu sentas para julgar-me segundo a Lei e, violando a Lei, ordenas que me batam?” 4
Os que estavam ao seu lado lhe disseram: “Estás insultando o sumo sacerdote de Deus!” 5
Paulo respondeu: “Irmãos, eu não sabia que este é o sumo sacerdote. De fato, está escrito:
“Não amaldiçoarás o chefe do teu povo’”. 6 Sabendo que uma parte dos presentes eram
saduceus e a outra, fariseus, Paulo exclamou perante o Sinédrio: “Irmãos, eu sou fariseu e
filho de fariseus. Estou sendo julgado por causa da nossa esperança na ressurreição dos
mortos”. 7 Apenas falou isso, armou-se um conflito entre fariseus e saduceus, e a assembléia
se dividiu. 8 Com efeito, os saduceus dizem que não há ressurreição, nem anjo, nem espírito,
enquanto os fariseus sustentam uma coisa e outra. 9 Houve, então, uma enorme gritaria.
Alguns escribas da facção dos fariseus se puseram a protestar, dizendo: “Não encontramos
nenhum mal neste homem. E se um espírito ou anjo tivesse falado com ele?” 10 E o conflito
crescia cada vez mais. Receando que Paulo fosse despedaçado por eles, o comandante
ordenou que os soldados descessem para tirá-lo do meio deles e devolvê-lo ao quartel. 11 Na
noite seguinte, o Senhor apresentou-se a Paulo e lhe disse: “Tem confiança. Assim como
deste testemunho de mim em Jerusalém, é preciso que sejas minha testemunha também em
Roma”.

Complô contra Paulo. Transferência para Cesaréia

12 No dia seguinte, os judeus armaram uma conspiração e se comprometeram sob juramento a
não comer nem beber enquanto não matassem Paulo. 13 Eram mais de quarenta os
participantes da conjuração. 14 Foram então até os sumos sacerdotes e os anciãos, dizendo:
“Acabamos de nos comprometer sob solene juramento a não comer nada enquanto não
matarmos Paulo. 15 Da vossa parte, então, com o acordo do Sinédrio, mandai dizer ao
comandante que o faça comparecer à vossa presença, sob pretexto de examinardes mais
minuciosamente o seu caso. Quanto a nós, estamos prontos para matá-lo antes que chegue
aqui”. 16 Entretanto, o filho da irmã de Paulo soube da trama, foi à fortaleza, entrou e
preveniu Paulo. 17 Este chamou um dos centuriões e disse: “Leva este rapaz ao comandante,
ele tem uma comunicação importante”. 18 O centurião conduziu-o ao comandante e disse a

este: “O prisioneiro Paulo me chamou e pediu que te trouxesse este rapaz, que tem algo a dizer”. 19 Tomando o rapaz pela mão, o comandante o levou à parte e lhe perguntou: “O que tens para me comunicar?” 20 Ele respondeu: “Os judeus combinaram pedir que faças Paulo descer amanhã ao Sinédrio, sob pretexto de examinarem mais minuciosamente o seu caso. 21 Não acredites neles! Mais de quarenta homens estão de emboscada. Eles se comprometeram sob juramento a não comer nem beber enquanto não matarem Paulo. Agora estão de prontidão e aguardam o teu consentimento”. 22 O comandante despediu o rapaz, recomendando: “Não digas a ninguém que me trouxeste essas informações”. 23 Ele chamou então dois centuriões e ordenou: “Ponde em prontidão, desde as nove horas da noite, duzentos soldados, setenta cavaleiros e duzentos lanceiros, para irem até Cesaréia. 24 E que preparem também cavalos para Paulo montar, e o levem são e salvo ao governador Félix”. 25 O comandante escreveu também a seguinte carta: 26 “Cláudio Lísias ao excelentíssimo governador Félix, saudações. 27 Este homem caiu em poder dos judeus e estava para ser morto por eles. Então cheguei com a tropa e o arranquei das mãos deles, porque fiquei sabendo que era cidadão romano. 28 Querendo averiguar o motivo por que o acusavam, mandei levá-lo ao Sinédrio deles. 29 Verifiquei que ele estava sendo incriminado por questões referentes à lei que os rege, não havendo nenhum crime que justificasse morte ou prisão. 30 Informado de que existia, por parte dos judeus, um complô contra este homem, resolvi imediatamente enviá-lo a ti. Comuniquei aos acusadores que devem expor na tua presença o que eles têm contra este homem”. 31 Conforme lhes fora ordenado, os soldados tomaram Paulo e o levaram de noite até Antipátrida. 32 No dia seguinte, os soldados voltaram à fortaleza e deixaram os cavaleiros seguir viagem com Paulo. 33 Chegando a Cesaréia, os cavaleiros entregaram a carta ao governador e lhe apresentaram Paulo. 34 Depois de ler a carta, o governador quis saber qual era sua província de origem. Informado de que ele era da Cilícia, disse-lhe: 35 “Quando os teus acusadores chegarem, eu te ouvirei”. E mandou que Paulo ficasse preso no palácio de Herodes.

Processo perante Félix e prisão em Cesaréia

24

1 Cinco dias depois, o sumo sacerdote Ananias foi a Cesaréia com alguns anciãos e um advogado chamado Tertulo. Eles apresentaram-se ao governador como acusadores de Paulo. 2 Quando este foi chamado, Tertulo começou a acusação dizendo: “Graças a ti gozamos de paz

profunda, e graças à tua providência melhorou muito a situação deste povo. 3 Excelentíssimo Félix, sempre e em toda parte reconhecemos com toda a gratidão esses benefícios. 4 Ora, para não te deter muito tempo, conhecendo a tua benevolência, solicito por um instante a tua atenção. 5 Verificamos que este homem é uma peste. Ele provoca conflitos entre os judeus do mundo inteiro e é também um dos líderes da seita dos nazarenos. 6 Ele tentou inclusive profanar o templo. Por isso, o prendemos. [6-7] 8 Interrogando-o, poderás certificar-te de todas as coisas de que nós o estamos acusando". 9 Os judeus deram seu apoio, sustentando que as coisas eram assim mesmo. 10 Então, a um sinal do governador, Paulo respondeu: "Eu sei que há muitos anos és juiz desta nação e, por isso, sinto-me à vontade para defender a minha causa. 11 Como tu mesmo podes constatar, faz apenas doze dias que subi em peregrinação a Jerusalém. 12 Ora, nem no templo, nem nas sinagogas, nem pela cidade, alguém me viu discutindo com outras pessoas ou provocando desordem na multidão. 13 Eles não podem provar aquilo de que agora me acusam. 14 Confesso-te, porém, uma coisa: é segundo o Caminho – que eles chamam de seita – que eu sirvo o Deus de nossos pais. Acredito em tudo o que está conforme a Lei e em tudo o que se encontra escrito nos Profetas. 15 Tenho em Deus a mesma esperança que eles têm: que há de acontecer a ressurreição dos justos e dos injustos. 16 Por isso, eu também me esforço por manter sempre a consciência irrepreensível diante de Deus e dos homens. 17 Depois de muitos anos, vim trazer esmolas para meu povo e também apresentar ofertas. 18 Eles me encontraram no templo ocupado nisso, tendo-me devidamente purificado. Não havia ajuntamento nem tumulto. 19 Mas então sobrevieram alguns judeus da Ásia. São eles que deveriam apresentar-se a ti e acusar-me, caso tenham algo contra mim. 20 Ou então, que estes homens aqui digam se encontraram em mim algum crime, quando compareci diante do Sinédrio. 21 A não ser que se trate desta única frase que gritei no meio deles: 'É por causa da ressurreição dos mortos que estou sendo julgado hoje diante de vós'". 22 Félix estava bem informado a respeito do Caminho e adiou a causa, dizendo: "Quando o tribuno Lísias chegar, examinarei a vossa questão". 23 E ordenou que o centurião mantivesse Paulo preso, mas com certa liberdade e sem impedir que os seus lhe dessem assistência. 24 Alguns dias mais tarde, veio Félix com a esposa, Drusila, que era judia. Mandou chamar Paulo e ouviu falar da fé em Jesus Cristo. 25 Mas, quando Paulo começou a comentar a justiça, a continência e o julgamento futuro, Félix ficou com medo e disse: "Por ora podes ir. Quando eu tiver mais tempo, mandarei chamar-te". 26 Ao mesmo tempo, Félix esperava que Paulo lhe desse dinheiro. Por isso, mandava chamá-lo freqüentemente e conversava com ele. 27 Dois anos depois, Pórcio Festo ocupou o lugar de Félix. E Félix, querendo agradar aos judeus, deixou Paulo na prisão.

Perante Festo, apelação para César

25

1 Três dias depois de chegar à província, Festo subiu de Cesaréia para Jerusalém. 2-3 Os sumos sacerdotes e os mais importantes dentre os judeus se apresentaram a Festo para acusar Paulo, solicitando o especial favor de transferi-lo para Jerusalém. É que preparavam uma emboscada para matá-lo durante a viagem. 4 Festo respondeu que o lugar da prisão de Paulo era Cesaréia e que ele mesmo partiria muito em breve para lá; 5 e completou: “Aqueles que dentre vós estiverem habilitados desçam comigo a Cesaréia. E se houver algo a incriminar nesse homem, apresentem acusação contra ele”. 6 Festo ficou com eles não mais de oito ou dez dias; depois desceu para Cesaréia. No dia seguinte, sentou-se no tribunal e mandou trazer Paulo. 7 Quando este se apresentou, os judeus que vieram de Jerusalém o rodearam, apresentando muitas e graves acusações, que no entanto não conseguiam comprovar. 8 Paulo se defendeu, dizendo: “Eu não fiz nada contra a Lei dos judeus, nem contra o templo, nem contra César”. 9 Querendo agradar aos judeus, Festo disse a Paulo: “Queres subir a Jerusalém para ser julgado lá, em minha presença, a respeito dessas coisas?” 10 Paulo respondeu: “Estou diante do tribunal de César, e é aqui que devo ser julgado. Não pratiquei nenhum crime contra os judeus, como reconheces perfeitamente. 11 Se cometi uma injustiça ou alguma coisa que mereça a morte, não recuso morrer. Mas, se não há nada daquilo de que me acusam, ninguém pode entregar-me a eles. Apelo a César”. 12 Então Festo conferenciou com o seu conselho e disse: “A César apelaste, a César irás”.

Perante Herodes Agripa II e Berenice

13 Alguns dias depois, o rei Agripa e Berenice desceram para Cesaréia e foram cumprimentar Festo. 14 Como ficassem alguns dias aí, Festo expôs ao rei o caso de Paulo, dizendo: “Está aqui um homem que Félix deixou como prisioneiro. 15 Quando estive em Jerusalém, os sumos sacerdotes e os anciãos dos judeus vieram apresentar queixa contra ele e pediram-me que o condenasse. 16 Mas eu lhes respondi que os romanos não costumam entregar um acusado antes que tenha sido confrontado com os acusadores, podendo defender-se da acusação. 17 Eles vieram para cá e, no dia seguinte, sem demora, sentei-me no tribunal e

mandei trazer o homem. 18 Seus acusadores compareceram em sua presença, mas não aduziram nenhuma acusação referente a crimes de que eu suspeitava. 19 Tinham somente certas diferenças com ele a respeito da sua superstição e a respeito de um certo Jesus, que já morreu, mas que Paulo afirmava estar vivo. 20 Eu não sabia o que fazer para averiguar o assunto. Perguntei então a Paulo se ele preferia ir a Jerusalém, para ser julgado ali. 21 Mas Paulo fez uma apelação para que sua causa fosse reservada ao juízo do Imperador. Então ordenei que ficasse preso até que eu pudesse enviá-lo a César". 22 Agripa disse então a Festo: "Eu também gostaria de ouvir esse homem". – "Amanhã o ouvirás", respondeu Festo. 23 No dia seguinte, Agripa e Berenice chegaram com grande pompa e foram à sala de audiências, junto com os tribunos e as pessoas importantes da cidade. A uma ordem de Festo, Paulo foi introduzido. 24 Então Festo disse: "Rei Agripa e cidadãos aqui presentes, estais vendo aqui o homem por causa de quem toda a multidão dos judeus recorreu a mim, tanto em Jerusalém como aqui, exigindo que ele não continue vivo. 25 No entanto, verifiquei que ele não fez nada que mereça a morte; mas, como ele mesmo apelou para o Imperador, decidi enviá-lo. 26 Acontece que a seu respeito nada posso escrever de concreto ao soberano. Por isso faço-o comparecer diante de vós, e principalmente diante de ti, rei Agripa, a fim de que, após o interrogatório, eu tenha o que escrever. 27 Com efeito, pareceu-me absurdo enviar um prisioneiro sem indicar as acusações movidas contra ele".

Autodefesa perante Agripa. 3º relato da conversão

26

1 Agripa dirigiu-se a Paulo: "Podes tomar a palavra para te defender". Paulo estendeu a mão e começou a sua defesa: 2 "Rei Agripa, considero-me feliz de poder, hoje, em tua presença, defender-me de todas as coisas de que os judeus me acusam, 3 tanto mais que estás a par dos costumes e controvérsias dos judeus. Portanto, peço-te que me escutes com paciência. 4 Todos os judeus sabem como foi minha vida desde a minha juventude, que se iniciou no meio do meu povo e em Jerusalém. 5 Eles me conhecem de longa data e, se quiserem, poderão testemunhar que vivi como fariseu, de acordo com o partido mais rigoroso de nossa religião. 6 Hoje estou sendo julgado por causa da esperança prometida por Deus aos nossos pais, 7 e que as nossas doze tribos esperam alcançar, servindo a Deus dia e noite,com perseverança. É por causa dessa esperança, ó rei, que estou sendo acusado pelos judeus. 8 Por que se julga entre

vós tão incrível que Deus ressuscite os mortos? 9 Eu também, antes, acreditava ser meu dever combater com todas as forças o nome de Jesus,o Nazareno. 10 Foi o que eu fiz em Jerusalém: prendi muitos dos seus fiéis, com autorização dos sumos sacerdotes, e dei meu consentimento quando eram condenados à morte.11 Muitas vezes, percorrendo todas as sinagogas, eu procurava forçá-los a blasfemar, por meio de torturas e, no auge do meu furor contra eles, eu os caçava até em cidades estrangeiras. 12 Nessas condições, eu estava indo a Damasco, com autorização e a mando dos sumos sacerdotes. 13 Ó rei, eu estava a caminho, quando pelo meio-dia vi uma luz vinda do céu, mais brilhante que o sol. Essa luz me envolveu, a mim e aos que me acompanhavam. 14 Todos nós caímos por terra. Então ouvi uma voz que me dizia, em hebraico: 'Saul, Saul, por que me persegues? É inútil teimares contra o ferrão!' 15 Eu respondi; 'Quem és, Senhor?' E o Senhor me respondeu: 'Eu sou Jesus, aquele que estás perseguindo. 16 Mas agora, levanta-te e fica de pé. O motivo pelo qual te apareci é este: eu te estabeleci para que sejas meu servo e testemunha desta visão e de outras ainda nas quais te aparecerei. 17 Eu te livrarei das mãos deste povo e também dos pagãos, aos quais eu te envio 18 para que lhes abras os olhos e para que se convertam das trevas para a luz, da autoridade de Satanás para Deus. Assim, eles receberão o perdão dos pecados e participarão da herança com os santificados, pela fé em mim'. 19 Rei Agripa, eu não fui desobediente à visão celeste. 20 Pelo contrário, levei a mensagem primeiro aos habitantes de Damasco e aos de Jerusalém, depois a toda a região da Judéia e também aos não-judeus. Disse-lhes que se arrependessem e se convertessem a Deus, praticando obras que mostrassem sua conversão. 21 Por causa disso, alguns judeus me prenderam, enquanto eu estava no templo, e tentaram matar-me. 22 Mas, graças ao socorro de Deus, até hoje continuo a dar testemunho diante de pequenos e grandes. Nada ensino além do que os profetas e Moisés disseram que deveria acontecer, 23 isto é, que o Cristo devia sofrer e, sendo o primeiro a ressuscitar dentre os mortos, havia de anunciar a luz ao povo judeu e às nações pagãs".

Paulo convida Agripa para a fé

24 Paulo assim falava em sua defesa, quando Festo o interrompeu em alta voz: "Estás ficando louco, Paulo. Teu muito estudo te fez enlouquecer!" 25 Mas Paulo respondeu: "Não estou ficando louco, excelentíssimo Festo. Estou falando palavras verdadeiras e sensatas. 26 O próprio rei, a quem me estou dirigindo com toda a franqueza, certamente está a par dessas coisas. Acredito que nada disso lhe seja desconhecido, pois essas coisas não aconteceram num lugar distante. 27 Rei Agripa, acreditas nos Profetas? Eu sei que acreditas". 28 Então Agripa

disse a Paulo: “Ainda um pouco, e me convences a tornar-me cristão!” 29 Paulo respondeu: “Ainda um pouco ou ainda muito, quisera Deus que não somente tu, mas todos os que me escutam hoje se tornem como eu, com exceção destas correntes!” 30 O rei se levantou e, com ele, o governador, Berenice e todos os que participaram da sessão. 31 Enquanto saíam, conversavam e diziam: “Esse homem não faz nada que mereça a morte ou a prisão”. 32 E Agripa disse a Festo: “Esse homem bem que podia ser posto em liberdade, se não tivesse apelado para César”.

Viagem a Roma

27

1 Quando ficou decidido que embarcaríamos para a Itália, Paulo e alguns outros prisioneiros foram entregues a um centurião chamado Júlio, da coorte Augusta. 2 Embarcamos num navio de Adramítio, que ia partir para as costas da Ásia, e começamos a viagem. Estava conosco Aristarco, macedônio de Tessalônica. 3 No dia seguinte, fizemos escala em Sidônia. Tratando Paulo com humanidade, Júlio permitiu que ele fosse encontrar seus amigos para receber assistência deles. 4 Partindo daí, passamos pela costa de Chipre, pois os ventos eram contrários. 5 Navegamos o mar ao longo da Cilícia e da Panfília, e depois de quinze dias desembarcamos em Mira, na Lí-cia. 6 O centurião encontrou aí um navio de Alexandria, que estava de partida para a Itália, e nele nos fez embarcar. 7 Durante vários dias navegamos lentamente e chegamos com dificuldade à altura de Cnido. Como o vento era contrário, passamos pela costa de Creta, junto ao cabo Salmone, 8 e depois de tê-lo dobrado com dificuldade, chegamos a um lugar chamado Bons Portos, perto da cidade de Lasaia. 9 Passou bastante tempo, e a viagem se tornou perigosa, pois o outono já estava chegando. Paulo então advertiu: 10 “Amigos, vejo que a viagem começa a acarretar prejuízo e grande dano, não só para a carga e o navio, mas também para nossas vidas”. 11 Mas o centurião acreditou mais no piloto e no armador do que nas palavras de Paulo. 12 Aliás, o porto não era propício para passar o inverno. A maioria foi de opinião que se devia partir daí e tentar passar o inverno em Fênix, um porto de Creta aberto ao sudoeste e ao noroeste.

A tempestade

13 Quando começou a soprar uma brisa do sul, eles julgaram poder executar esse projeto.Levantaram âncoras e foram costeando Creta mais de perto. 14 Pouco depois, desencadeou-se do lado da ilha o furacão conhecido como euraquilão. 15 Incapaz de resistir ao vento, o navio foi arrastado violentamente, e ficamos à mercê dos ventos. 16 Passando rente a uma pequena ilha, chamada Cauda, com dificuldade conseguimos recolher o bote. 17 Após tê-lo içado, os tripulantes usaram expedientes de emergência: cingiram o navio com cordas de segurança e, temendo encalhar em Sirte, desceram a âncora flutuante e ficaram à deriva. 18 Quando, no dia seguinte, fomos violentamente sacudidos pela tempestade, começaram a jogar a carga no mar. 19 No terceiro dia, com as próprias mãos lançaram ao mar o equipamento do navio. 20 Por vários dias, não vimos nem o sol, nem as estrelas, e a violenta tempestade continuava a nos ameaçar. Já tínhamos perdido toda a esperança de salvação. 21 Estávamos muito tempo sem comer nada. Então Paulo se pôs de pé no meio deles e disse: "Amigos, se me tivésseis escutado e não tivésseis saído de Creta, teríamos evitado este perigo e prejuízo. 22 Apesar disso, aconselho que sejais corajosos, porque ninguém de vós vai morrer. Só perdereis o navio. 23 Esta noite apareceu-me um anjo do Senhor ao qual pertenço e a quem adoro. 24 O anjo me disse: 'Não tenhas medo, Paulo. Deves comparecer diante de César, e Deus concede a ti a vida de todos os teus companheiros de viagem'. 25 Portanto, coragem, amigos! Tenho confiança em Deus de que as coisas acontecerão como me foi dito. 26 Entretanto vamos encalhar em alguma ilha".

O naufrágio

27 Já fazia quatorze noites que éramos jogados de um lado para outro no mar Adriático, quando, pela meia-noite, os marinheiros viram sinal de terra. 28 Lançaram a sonda, e deu uns trinta metros de profundidade; um pouco mais adiante lançaram novamente a sonda, e deu uns vinte. 29 Com medo de que o navio batesse em rochas, eles desceram quatro âncoras do lado de trás do navio e esperavam ansiosamente o raiar do dia. 30 Entretanto, os marinheiros tentavam fugir do navio. Com o pretexto de jogar âncoras a partir da proa, já estavam descendo o bote ao mar. 31 Mas Paulo disse ao centurião e aos soldados: "Se eles não ficarem no navio, vós não vos salvareis". 32 Então os soldados cortaram as cordas do bote e o deixaram cair no mar. 33 Esperando que amanhecesse, Paulo insistia que todos comessem. Dizia: "Já faz quatorze dias que estais esperando, em jejum, sem comer nada. 34 Aconselho que vos alimenteis: é necessário para a saúde. Pois ninguém de vós perderá um cabelo da cabeça". 35 Depois de dizer isso, Paulo tomou o pão, deu graças a Deus diante de todos,

partiu o pão e começou a comer. 36 Então todos se reanimaram e alimentaram-se também. 37 No navio éramos ao todo duzentas e setenta e seis pessoas. 38 Depois de comerem o suficiente, jogaram o trigo ao mar, aliviando o navio. 39 Quando amanheceu, os marinheiros não reconheceram a terra. Vendo uma enseada com uma praia, ponderavam se ali poderiam levar o navio à terra. 40 Soltaram as âncoras, entregando o navio ao movimento do mar. Ao mesmo tempo, desamarraram as cordas dos lemes, içaram a vela da frente ao vento e dirigiram o navio para a praia. 41 Mas o navio foi de encontro a um banco de areia e encalhou. A parte dianteira, atolada, ficou imóvel, mas a parte traseira começou a desconjuntar-se pela violência das ondas. 42 Então os soldados decidiram matar os prisioneiros, para evitar que alguns deles escapassem a nado. 43 Mas o centurião, querendo salvar Paulo, não aceitou a idéia. Mandou aos que sabiam nadar que saltassem primeiro e alcançassem a terra. 44 Depois mandou que os outros fossem atrás, agarrados em pranchas ou em qualquer pedaço do navio. Assim, todos chegaram à terra, são se salvos.

O inverno em Malta

28

1 Uma vez que estávamos fora de perigo, soubemos que a ilha se chamava Malta. 2 Os nativos mostraram extraordinária gentileza para conosco. Acolheram a nós todos, não sem acender uma fogueira, por causa da chuva que caía e do frio. 3 Paulo, entretanto, saiu para recolher uma braçada de gravetos a fim de os lançar no fogo. Por causa do calor, saiu uma víbora que se enrolou na sua mão. 4 Os nativos viram a cobra venenosa pendurada na mão e diziam entre si: “Este homem é mesmo um criminoso. Apenas escapado do naufrágio, a justiça divina não lhe permite viver.” 5 Paulo, porém, sacudiu a cobra dentro do fogo, sem sofrer nenhum mal. 6 Eles achavam que ele fosse ficar inchado e cair morto imediatamente. Esperaram muito tempo e, vendo que nada de anormal lhe acontecia, mudaram de idéia e começaram a dizer que ele era um deus. 7 Nos arredores daquele lugar, ficava a propriedade do chefe da ilha, chamado Públio. Ele nos acolheu durante três dias, mostrando muita gentileza. 8 O pai de Públio estava de cama, com febre e disenteria. Paulo entrou no quarto dele, orou, impôs as mãos sobre ele e curou-o. 9 Em vista disto, os demais doentes apresentavam-se a Paulo e eram curados. 10 Eles demonstraram muitos sinais de estima para conosco, e, quando nós partimos, deram-nos tudo o que precisávamos para a viagem.

De Malta a Roma

11 Depois de três meses, embarcamos num navio alexandrino, que tinha passado o inverno na ilha de Malta e levava como emblema os Dióscuros. 12 Fizemos escala em Siracusa e aí permanecemos três dias. 13 Depois, costeando, chegamos a Régio. No dia seguinte, levantou-se o vento sul e, em dois dias, chegamos a Putéoli. 14 Aí encontramos alguns irmãos que nos pediram para ficar sete dias com eles. Em seguida, fomos para Roma. 15 Os irmãos de Roma, informados a nosso respeito, vieram ao nosso encontro até o Foro de Ápio e Três Tabernas. Ao vê-los, Paulo deu graças a Deus e sentiu-se animado. Em Roma: porta aberta para o mundo 16 Quando entramos em Roma, Paulo recebeu permissão para morar em casa particular, com um soldado que o vigiava. 17 Três dias depois, Paulo convocou os líderes dos judeus. Quando estavam reunidos, falou-lhes: "Irmãos, eu não fiz nada contra o nosso povo, nem contra as tradições de nossos pais. No entanto, vim de Jerusalém como prisioneiro e, assim, fui entregue às mãos dos romanos. 18 Interrogado por eles no tribunal e não havendo nada em mim que merecesse a morte, eles queriam me soltar. 19 Mas os judeus se opuseram e eu fui obrigado a apelar para César, sem nenhuma intenção de acusar minha nação. 20 É por isso que eu pedi para ver-vos e falar a vós, pois estou carregando estas algemas exatamente por causa da esperança de Israel". 21 Então eles disseram a Paulo: "Nós não recebemos nenhuma carta da Judéia a teu respeito, e nenhum dos irmãos que aqui chegaram relatou qualquer coisa de mal contra ti. 22 No entanto, gostaríamos de ouvir de tua própria boca o que pensas, pois sabemos que essa tua seita encontra oposição por toda parte".23 Então marcaram um dia e foram com mais gente para se encontrar com ele no seu alojamento. Desde o amanhecer até a tarde, Paulo fez uma exposição baseada na Lei de Moisés e nos Profetas, dando testemunho do Reino de Deus e procurando convencê-los a respeito de Jesus. 24 Alguns aceitaram o que ele dizia, mas outros não quiseram acreditar. 25 Assim discordando entre si, eles se foram, enquanto Paulo só dizia uma coisa: "Bem que o Espírito Santo falou aos vossos pais por meio do profeta Isaías:

26 'Vai ter com esse povo e dize-lhe: com o ouvido ouvireis, e não compreendereis; com a vista vereis, e não enxergareis.

27 O coração desse povo se endureceu: com os ouvidos ouviram mal e seus olhos, eles os fecharam, para que não enxerguem com os olhos, nem ouçam com os ouvidos, nem entendam com o coração e se convertam, e eu os cure'.

28 Ficai, pois, sabendo: esta salvação de Deus é enviada aos pagãos, e eles escutarão". [29] 30 Paulo morou dois anos numa casa alugada. Ele recebia todos os que o procuravam, 31

proclamando o Reino de Deus e ensinando o que se refere ao Senhor Jesus Cristo, com toda a liberdade e sem impedimento.

Carta aos Romanos

Saudação

1

1 Paulo, servo do Cristo Jesus, chamado para ser apóstolo, separado para o evangelho de Deus
– 2 evangelho que Deus prometeu por meio de seus profetas, nas Sagradas Escrituras, 3a
respeito de seu Filho. Este, segundo a carne, era descendente de Davi, 4 mas, segundo o
Espírito de santidade foi declarado Filho de Deus com poder, desde a ressurreição dos mortos:
Jesus Cristo, nosso Senhor. 5 Por ele recebemos a graça da vocação para o apostolado, a fim
de trazermos à obediência da fé, para a glória de seu nome, todas as nações; 6 entre as quais
também vós, chamados a pertencer a Jesus Cristo. – 7 A vós todos que estais em Roma,
amados de Deus e santos por vocação: graça e paz da parte de Deus, nosso Pai, e de nosso
Senhor, Jesus Cristo.

Ação de graças

8 Primeiramente, dou graças ao meu Deus, por meio de Jesus Cristo, por todos vós, pois no
mundo inteiro se faz o elogio de vossa fé. 9 Deus, a quem presto um culto espiritual, servindo
ao evangelho do seu Filho, é testemunha de que constantemente faço menção de vós, 10
pedindo sempre em minhas orações que eu possa, enfim, fazer uma boa viagem até vós, de
acordo com a vontade de Deus. 11 Pois desejo vivamente estar convosco, para vos mediar
alguma dádiva espiritual, a fim de serdes confirmados, 12 ou melhor, a fim de que todos nós
sejamos reconfortados, eu por vós e vós por mim, graças à fé que nos é comum. 13 Aliás,
irmãos, deveis saber que, muitas vezes, me propus ir até vós, mas até agora fui impedido de
realizar este propósito. Na verdade, desejo colher algum fruto, tanto entre vós como entre as
demais nações. 14 Sou devedor tanto aos gregos quanto aos bárbaros, tanto aos letrados
quanto às pessoas sem instrução. 15 Daí o meu ardente desejo de anunciar o evangelho
também a vós, que estais em Roma.

Tema da carta: a justificação pela fé

16 Eu não me envergonho do evangelho, pois ele é a força salvadora de Deus para todo aquele que crê, primeiro para o judeu, mas também para o grego. 17 Nele se revela a justiça de Deus, que vem pela fé e conduz à fé, como está escrito: “O justo viverá pela fé”.

A humanidade culpada

18 Ao mesmo tempo revela-se, lá do céu, a ira de Deus contra toda impiedade e injustiça humana, daqueles que por sua injustiça reprimem a verdade. 19 Pois o que de Deus se pode conhecer é a eles manifesto, já que Deus mesmo lhes deu esse conhecimento. 20 De fato, as perfeições invisíveis de Deus – não somente seu poder eterno, mas também a sua eterna divindade – são percebidas pelo intelecto, através de suas obras, desde a criação do mundo. Portanto, eles não têm desculpa: 21 apesar de conhecerem a Deus, não o glorificaram como Deus nem lhe deram graças. Pelo contrário, perderam-se em seus pensamentos fúteis, e seu coração insensato se obscureceu. 22 Alardeando sabedoria, tornaram-se tolos 23 e trocaram a glória do Deus incorruptível por uma imagem de seres corruptíveis, como: homens, pássaros, quadrúpedes, répteis. 24 Por isso, Deus os entregou, dominados pelas paixões de seus corações, a tal impureza que eles desonram seus próprios corpos. 25 Trocaram a verdade de Deus pela falsidade, cultuando e servindo a criatura em lugar do Criador, que é bendito para sempre. Amém. 26 Por tudo isso, Deus os entregou a paixões vergonhosas: tanto as mulheres substituíram a relação natural por uma relação antinatural, 27 como também os homens abandonaram a relação sexual com a mulher e arderam de paixão uns pelos outros, praticando a torpeza homem com homem e recebendo em si mesmos a devida paga de seus desvios. 28 E, porque não aprovaram alcançar a Deus pelo conhecimento, Deus os entregou ao seu reprovado modo de pensar. Praticaram então todo tipo de torpeza: 29 cheios de injustiça, iniqüidade, avareza, malvadez, inveja, homicídio, rixa, astúcia, perversidade; intrigantes, 30 difamadores, abominadores de Deus, insolentes, soberbos, presunçosos, tramadores de maldades, rebeldes aos pais, 31 insensatos, traidores, sem afeição, sem compaixão. 32 E, apesar de conhecerem o juízo de Deus que declara dignos de morte os autores de tais ações, não somente as praticam, mas ainda aprovam os que as praticam.

O juízo de Deus vale para todos

2

1 Ó homem, quem quer que sejas, tu que julgas, não tens desculpa. Pois julgando os outros condenas a ti mesmo, já que fazes as mesmas coisas, tu que julgas. 2 Ora, sabemos que o julgamento de Deus se exerce segundo a verdade, contra os que praticam tais coisas. 3 Ó homem, tu que julgas os que praticam tais coisas e, no entanto, as fazes também tu, pensas que escaparás ao julgamento de Deus? 4 Ou será que desprezas as riquezas de sua bondade, de sua tolerância, de sua paciência, não entendendo que a bondade de Deus te convida à conversão? 5 Por causa de teu endurecimento e de teu coração impenitente, estás acumulando ira para ti mesmo, no dia da ira, quando se revelará o justo juízo de Deus, 6 que retribuirá a cada um segundo as suas obras. 7 Àqueles que, perseverando na prática do bem, buscam a glória, a honra e a incorruptibilidade, Deus dará a vida eterna. 8 Para aqueles, porém, que por rebeldia desobedecem à verdade e se submetem à iniqüidade, estão reservadas a ira e a indignação. 9 Tribulação e angústia para todo aquele que faz o mal, primeiro para o judeu, mas também para o grego, 10 glória, honra e paz para todo aquele que pratica o bem, primeiro para o judeu, mas também para o grego, 11 pois Deus não faz acepção de pessoas. 12 Todos os que pecaram sem a Lei perecerão também sem a Lei; e todos os que pecaram sob o regime da Lei serão julgados de acordo com a Lei. 13 Pois não são justos diante de Deus os que se contentam de ouvir o ensino da Lei, mas somente aqueles que observam a Lei é que serão justificados por Deus. 14 Quando os pagãos, embora não tenham a Lei, cumprem o que a Lei prescreve, guiados pelo bom senso natural, esses que não têm a Lei tornam-se Lei para si mesmos. 15 Por sua maneira de proceder, mostram que a Lei está inscrita em seus corações: disso dão testemunho igualmente sua consciência e os juízos éticos de acusação ou de defesa que fazem uns aos outros. 16 É o que se verá no dia em que Deus vai julgar, segundo meu evangelho, por Cristo Jesus, as intenções e ações ocultas das pessoas.

A inconsistência de Israel em relação à Lei

17 Tu te chamas judeu e colocas na Lei tua segurança, e em Deus, a tua glória; 18 tu aprendeste da Lei qual é sua vontade e sabes discernir o que é realmente importante; 19 tu estás convencido de ser guia dos cegos, luz dos que se acham nas trevas, 20 instrutor de ignorantes, mestre de pessoas simples, porque tens na Lei a lídima expressão do conhecimento e da verdade… 21 Como, então, ensinas aos outros e a ti mesmo não ensinas? Pregas que não se pode roubar e tu mesmo roubas? 22 Dizes que não se pode cometer

adultério e tu mesmo cometes? Detestas os ídolos e, no entanto, roubas os templos? 23 Tu, que te glorias da Lei, desonras a Deus com tuas transgressões da Lei? 24 De fato, como está escrito, “o nome de Deus é blasfemado entre as nações por causa de vós”! 25 Por um lado, a circuncisão é útil, se cumpres a Lei. Por outro lado, se transgrides a Lei, mesmo com tua circuncisão não passas de um incircunciso. 26 Se, portanto, o incircunciso observar as prescrições da Lei, não será ele tido como circunciso? 27 Mais ainda: o incircunciso que cumpre a Lei te condenará a ti, que transgrides a Lei, embora possuas as Escrituras e sejas circuncidado. 28 Não é \verdadeiro judeu o que parece tal apenas pelo exterior, nem é \verdadeira circuncisão uma simples incisão na carne. 29 Verdadeiro judeu é o que se distingue como judeu por seu interior, e verdadeira circuncisão é a do coração, segundo o espírito e não segundo a letra. Esta é que recebe o louvor, não dos homens, mas de Deus.

Todos são culpáveis diante de Deus

3

1 Então, qual a superioridade do judeu? Ou qual a utilidade da circuncisão? 2 Grande, e sob todos os pontos de vista. Primeiro, porque a eles, os judeus, é que foram confiados os oráculos de Deus. 3 Que importa, se alguns não creram? Acaso a incredulidade deles vai anular a fidelidade de Deus? 4 De modo algum. Seja Deus reconhecido veraz, e todo ser humano, mentiroso, como está escrito: “De modo que sejas reconhecido justo nas tuas palavras e saias vitorioso, quando fores julgado”. 5 Mas, se nossa injustiça realça a justiça de Deus, que diremos? Que Deus é injusto, quando em sua ira nos fere? (Estou falando em termos humanos.) 6 De modo algum. Do contrário, como Deus iria julgar o mundo? 7 No entanto, se, por minha falsidade, a veracidade de Deus sobressaiu para a sua glória, por que seria eu ainda condenado como pecador? 8 E então, por que não faríamos o mal, para que daí resulte o bem, como alguns caluniosamente afirmam que nós dizemos? (Esses merecem a condenação!) 9 Que diremos pois? Será que nós, judeus, levamos alguma vantagem? De modo algum! De fato, já denunciamos que todos, judeus e gregos, estão sob o domínio do pecado, 10 como está escrito:

“Não há justo, nem mesmo um só;

11 não há quem seja sensato, não há quem busque a Deus.

12 Todos se desviaram, degeneraram todos juntos. Não há ninguém que faça o bem, nem mesmo um só.

13 Um sepulcro aberto, sua garganta, suas línguas sempre a enganar; sob seus lábios, veneno de víbora;
14 sua boca é cheia de imprecações e amargor;
15 velozes são seus pés para derramar sangue,
16 seus caminhos são cobertos de ruína e desgraça;
17 desconheceram o caminho da paz;
18 diante de seus olhos não existe temor de Deus".
19 Ora, sabemos que tudo quanto diz a Lei, ela o diz para os que a ela estão sujeitos. Assim, toda boca se cala e todo o mundo se reconhece culpável diante de Deus, 20 porquanto ninguém será justificado diante dele pela prática da Lei. Pois a Lei dá apenas o conhecimento do pecado.

A justificação de judeus e pagãos pela graça

21 Agora, sem depender da Lei, a justiça de Deus se manifestou, atestada pela Lei e pelos Profetas, 22 justiça de Deus que se realiza mediante a fé em Jesus Cristo para todos os que crêem; pois não há diferença: 23 todos pecaram e estão privados da glória de Deus. 24 E só podem ser justificados gratuitamente, pela graça de Deus, em virtude da redenção no Cristo Jesus. 25 É ele que Deus destinou a ser, por seu próprio sangue, instrumento de expiação mediante a fé. Assim, Deus demonstrou sua justiça, deixando sem castigo os pecados cometidos outrora, 26 no tempo de sua tolerância. Assim também, ele demonstra sua justiça, no tempo presente, a fim de ser justo, e tornar justo todo aquele que se firma na fé em Jesus. 27 Onde fica então o orgulho? Fica excluído. Por qual lei? Pela lei das obras? Não, mas sim pela lei da fé. 28 Pois julgamos que a pessoa é justificada pela fé, sem a prática da Lei. 29 Acaso Deus é só dos judeus? Não é também Deus dos pagãos? Sim, é também Deus dos pagãos. 30 De fato, Deus é um só: ele justificará os circuncisos em virtude da fé, e os incircuncisos, mediante a fé. 31 Então, pela fé anulamos a Lei? De modo algum. Pelo contrário, a confirmamos.

O exemplo de Abraão

4

1 Que diremos de Abraão, nosso Pai segundo a carne? Que terá ele conseguido? 2 Pois, se Abraão se tornou justo em virtude das obras, ele tem de que se gloriar… mas não aos olhos de Deus! 3 Com efeito, que diz a Escritura? “Abraão creu em Deus, e isso lhe foi levado em conta como justiça”. 4 Ora, para quem faz determinada obra, o salário não é contado como um presente, mas como coisa devida; 5 ao contrário, quem, sem fazer obras, crê naquele que torna justo o ímpio, a sua fé é levada em conta como justiça. 6 É assim que Davi declara feliz aquele a quem Deus atribui a justiça independentemente das obras:
7 “Felizes aqueles cujas transgressões foram perdoadas e cujos pecados foram cobertos;
8 feliz aquele cujo pecado o Senhor não leva em conta”.
9 Essa declaração de felicidade diz respeito só aos circuncisos ou também aos incircuncisos? Pois dizemos: “Para Abraão a fé foi levada em conta como justiça”. 10 Em que circunstâncias se deu isso: para Abraão circuncidado ou não? Não quando já estava circuncidado, mas quando era ainda incircunciso. 11 E ele recebeu o sinal da circuncisão como selo da justiça que possuía, pela fé, quando ainda incircunciso. Assim, tornou-se pai de todos os crentes incircuncisos, aos quais foi conferida a justiça; 12tornou-se pai, também, daqueles circuncisos que, além de circuncidados fisicamente, seguem as pegadas da fé do nosso pai Abraão quando ainda incircunciso.

A descendência de Abraão

13 Não foi por causa da Lei, mas por causa da justiça que vem pela fé, que Deus prometeu a Abraão ou à sua descendência ser herdeiro no mundo. 14 Portanto, se forem herdeiros os que se contentam com a Lei, a fé é esvaziada e a promessa fica sem efeito. 15 Pois a Lei produz a ira: onde não há lei, também não há transgressão. 16 Por conseguinte, é em virtude da fé que se dá a herança como dom gratuito; assim, a promessa continua firme para toda a descendência: não só para os que se firmam na Lei, mas para todos os que, acima de tudo, se firmam na fé, como Abraão, que é o pai de todos nós. 17 Pois é assim que está escrito: “Eu te constituí pai de muitos povos”. Pai diante de Deus, porque creu em Deus que vivifica os mortos e chama à existência o que antes não existia. 18 Esperando contra toda esperança, ele firmou-se na fé e, assim, tornou-se pai de muitos povos, conforme lhe fora dito: “Assim será tua posteridade”. 19 Não fraquejou na fé, à vista de seu físico desvigorado por sua idade, quase centenária, ou considerando o útero de Sara já incapaz de conceber. 20 Diante da promessa divina, não vacilou por falta de fé, porém, revigorando-se na fé, deu glória a Deus: 21 estava plenamente convencido de que Deus tem poder para cumprir o que prometeu. 22

Esta sua disposição foi levada em conta como justiça para ele. 23 Afirmando que “foi levada em conta para ele”, a Escritura visa não só a Abraão, 24 mas também a nós: a fé será levada em conta \como justiça para nós que cremos naquele que ressuscitou dos mortos a Jesus, nosso Senhor, 25 entregue por causa de nossos pecados e ressuscitado para nossa justificação.

O ser humano justificado, reconciliado por Cristo

5

1 Assim, pois, justificados pela fé, estamos em paz com Deus, por nosso Senhor Jesus Cristo. 2 Por ele, não só tivemos acesso, pela fé, a esta graça na qual estamos firmes, mas ainda nos ufanamos da esperança da glória de Deus. 3 E não só isso, pois nos ufanamos também de nossas tribulações, sabendo que a tribulação gera a constância, 4 a constância leva a uma virtude provada e a virtude provada desabrocha em esperança. 5 E a esperança não decepciona, porque o amor de Deus foi derramado em nossos corações pelo Espírito Santo que nos foi dado. 6 Com efeito, quando éramos ainda fracos, foi então, no devido tempo, que Cristo morreu pelos ímpios. 7 Dificilmente alguém morrerá por um justo; por uma pessoa muito boa, talvez alguém se anime a morrer. 8 Pois bem, a prova de que Deus nos ama é que Cristo morreu por nós, quando éramos ainda pecadores. 9 Muito mais agora que já estamos justificados pelo sangue de Cristo, seremos salvos da ira, por ele. 10 Se, quando éramos inimigos de Deus, fomos reconciliados com ele pela morte de seu Filho, quanto mais agora, estando já reconciliados, seremos salvos por sua vida! 11 Ainda mais: nós nos gloriamos em Deus por nosso Senhor Jesus Cristo. É por ele que, já desde o tempo presente, recebemos a reconciliação.

Adão pecador, Cristo salvador

12 Pois como o pecado entrou no mundo por um só homem e, por meio do pecado, a morte; e a morte passou para todos os homens, porque todos pecaram… – 13 De fato, antes de ser dada a Lei, já havia pecado no mundo. Mas o pecado não pode ser imputado quando não há lei. 14 No entanto, a morte reinou no período de Adão até Moisés, mesmo sobre os que não pecaram à maneira da transgressão de Adão, o qual era figura daquele que devia vir. – 15 Entretanto, o dom da graça foi sem proporção com o pecado. Pois, se pelo pecado de um só toda a multidão

humana foi ferida de morte, muito mais copiosamente se derramou, sobre a mesma multidão, a graça de Deus, concedida na graça de um só homem, Jesus Cristo. 16 Existe também uma grande diferença, quanto ao efeito, entre o dom da graça e o pecado de um só: este, o pecado de um só, provocou um julgamento de condenação, ao passo que o dom da graça, a partir de inúmeras faltas, frutifica em justificação. 17 Por um só homem que pecou, a morte começou a reinar. Muito mais reinarão na vida, pela mediação de um só, Jesus Cristo, os que recebem o dom gratuito e transbordante da justiça. 18 Como a falta de um só acarretou condenação para todos os seres humanos, assim a justiça de um só trouxe para todos a justificação que dá a vida. 19 Com efeito, como, pela desobediência de um só homem, a humanidade toda tornou-se pecadora, assim também, pela obediência de um só, todos se tornarão justos. 20 Quanto à Lei, ela interveio para que se multiplicassem as transgressões. Onde, porém, se multiplicou o pecado, a graça transbordou. 21 Enfim, como o pecado reinou pela morte, assim também a graça reina pela justiça, para a vida eterna, por Jesus Cristo, nosso Senhor.

Morte e vida com Cristo

6

1 Que diremos? “Vamos permanecer no pecado para que a graça aumente”? De modo algum. 2 Nós que já morremos para o pecado, como vamos continuar vivendo nele? 3 Acaso ignorais que todos nós, batizados no Cristo Jesus, é na sua morte que fomos batizados? 4 Pelo batismo fomos sepultados com ele na morte, para que, como Cristo foi ressuscitado dos mortos pela ação gloriosa do Pai, assim também nós vivamos uma vida nova. 5 Pois, se fomos, de certo modo, identificados a ele por uma morte semelhante à sua, seremos semelhantes a ele também pela ressurreição. 6 Sabemos que o nosso homem velho foi crucificado com Cristo, para que seja destruído o corpo sujeito ao pecado, de maneira a não mais servirmos ao pecado. 7 Pois aquele que morreu está livre do pecado. 8 E, se já morremos com Cristo, cremos que também viveremos com ele. 9 Sabemos que Cristo, ressuscitado dos mortos, não morre mais. A morte não tem mais poder sobre ele. 10 Pois aquele que morreu, morreu para o pecado, uma vez por todas, e aquele que vive, vive para Deus. 11 Assim, vós também, considerai-vos mortos para o pecado e vivos para Deus, no Cristo Jesus.

Libertados do pecado para servir à justiça

12 Que o pecado não reine mais em vosso corpo mortal, levando-vos a obedecer às suas paixões. 13 Não ofereçais mais vossos membros ao pecado como armas de injustiça. Pelo contrário, oferecei-vos a Deus como pessoas que passaram da morte à vida, e ponde vossos membros a serviço de Deus como armas de justiça. 14 De fato, o pecado não vos dominará, visto que não estais sob a Lei, mas sob a graça. 15 Então, iremos pecar, porque não estamos sob a Lei, mas sob a graça? De modo algum! 16 Acaso não sabeis que, oferecendo-vos a alguém como escravos, sois realmente escravos daquele a quem obedeceis, seja escravos do pecado para a morte, seja escravos da obediência para a justiça? 17 Graças a Deus que vós, depois de terdes sido escravos do pecado, passastes a obedecer, de coração, ao ensino ao qual Deus vos confiou. 18 Libertados do pecado, vos tornastes servos da justiça. 19 Devido a vossas limitações naturais, falo de maneira bem humana: assim como outrora oferecestes vossos membros como escravos à impureza e à iniqüidade, para viverdes iniquamente, agora oferecei-os como escravos à justiça, para a vossa santificação. 20 Quando éreis escravos do pecado, estáveis livres em relação à justiça. 21 Que fruto colhíeis, então, de ações das quais hoje vos envergonhais? Pois o fim daquelas ações era a morte. 22 Agora, porém, libertados do pecado e como servos de Deus, produzis frutos para a vossa santificação, tendo como meta a vida eterna. 23 Com efeito, a paga do pecado é a morte, mas o dom de Deus é a vida eterna no Cristo Jesus, nosso Senhor.

A isenção da Lei. Comparação com o matrimônio

7

1 Acaso ignorais, irmãos (estou falando a quem entende de leis), que a lei rege a pessoa só enquanto ela viver? 2Assim, por exemplo, a mulher casada está ligada por lei ao marido enquanto ele vive. Se, porém, ele vier a falecer, ela estará livre da lei que a prendia ao marido. 3 Portanto, se, em vida do marido, ela se entregar a um outro homem, será chamada de adúltera. Mas, se seu marido for falecido, ela está livre da lei, de sorte que não será adúltera, se se entregar a um outro. 4 Também vós, meus irmãos, morrestes em relação à Lei, mediante o corpo de Cristo, para pertencerdes a outro, àquele que ressurgiu dos mortos, a fim de que frutifiquemos para Deus. 5 Quando vivíamos no nível da carne, as paixões pecaminosas, ativadas pela Lei, agiam em nossos membros, a fim de que frutificássemos para a morte. 6

Agora, porém, mortos para aquilo que nos aprisionava, fomos libertados da Lei, de modo a servirmos no novo regime do Espírito e não mais no regime antiquado da letra.

A Lei conscientizadora do pecado

7 Que diremos então? Que a Lei é pecado? De modo algum. Mas foi por meio da Lei que eu conheci o pecado. Nem mesmo a cobiça eu conheceria, se a lei não dissesse: “Não cobiçarás”. 8 Aproveitando a ocasião oferecida pelo preceito, o pecado produziu em mim toda espécie de cobiça. Pois, sem a Lei, o pecado é coisa morta. 9 Outrora, sem lei, eu vivia; sobrevindo o preceito, o pecado começou a viver, 10 e eu morri, pois o preceito feito para a vida se tornou, para mim, fator de morte. 11 O que houve é que o pecado, aproveitando a ocasião oferecida pelo preceito, me seduziu e acabou me matando. 12 Assim, a Lei é santa, como também o preceito é santo, justo e bom. 13 Então, o que é bom se tornou morte para mim? De modo algum. Mas o pecado, a fim de se tornar conhecido como pecado, se serviu do que é bom para me matar. E assim, por meio do preceito, o pecado mostrou ao extremo seu caráter pecaminoso.

Conflito entre o homem espiritual e a lei da carne

14 Sabemos que a Lei é espiritual; eu, porém, sou carnal, vendido ao pecado como escravo. 15 De fato, não entendo o que faço, pois não faço o que quero, mas o que detesto. 16 Ora, se faço o que não quero, estou concordando que a Lei é boa. 17 No caso, já não sou eu que estou agindo, mas sim o pecado que habita em mim. 18 De fato, estou ciente de que o bem não habita em mim, isto é, na minha carne. Pois querer o bem está ao meu alcance, não, porém, realizá-lo. 19 Não faço o bem que quero, mas faço o mal que não quero. 20 Ora, se faço aquilo que não quero, então já não sou eu que estou agindo, mas o pecado que habita em mim. 21 Portanto, descubro em mim esta lei: quando quero fazer o bem, é o mal que se me apresenta. 22 Como homem interior, ponho toda a minha satisfação na Lei de Deus; 23 mas sinto em meus membros outra lei, que luta contra a lei de minha mente e me aprisiona na lei do pecado, que está nos meus membros. 24 Infeliz que eu sou! Quem me libertará deste corpo de morte? 25 Graças sejam dadas a Deus por Jesus Cristo, nosso Senhor. Em suma: pela minha mente sirvo à Lei de Deus, mas pela carne sirvo à lei do pecado.

A vida no Espírito

8

1 Agora, portanto, já não há condenação para os que estão no Cristo Jesus. 2 Pois a lei do Espírito, que dá a vida no Cristo Jesus, te libertou da lei do pecado e da morte. 3 Com efeito, aquilo que era impossível para a Lei, em razão das fraquezas da carne, Deus o realizou enviando seu próprio Filho em carne semelhante à do pecado, e por causa do pecado. Assim, Deus condenou o pecado na carne, 4a fim de que a justiça exigida pela Lei seja cumprida em nós, que não procedemos segundo a carne, mas segundo o Espírito. 5 Os que vivem segundo a carne se voltam para o que é da carne; os que vivem segundo o Espírito se voltam para o que é espiritual. 6 Na verdade, as aspirações da carne levam à morte e as aspirações do Espírito levam à vida e à paz. 7 Portanto, as aspirações da carne são uma rebeldia contra Deus: não se submetem – nem poderiam submeter-se – à Lei de Deus. 8 Os que vivem segundo a carne não podem agradar a Deus. 9 Vós não viveis segundo a carne, mas segundo o Espírito, se realmente o Espírito de Deus mora em vós. Se alguém não tem o Espírito de Cristo, não pertence a Cristo. 10 Se, porém, Cristo está em vós, embora vosso corpo esteja morto por causa do pecado, vosso espírito está cheio de vida, graças à justiça. 11 E, se o Espírito daquele que ressuscitou Cristo dentre os mortos habita em vós, aquele que ressuscitou Cristo dentre os mortos vivificará também vossos corpos mortais, pelo seu Espírito que habita em vós. 12 Portanto, irmãos, estamos em dívida, mas não com a carne, como devendo viver segundo a carne. 13 Pois, se viverdes segundo a carne morrereis; mas se, pelo Espírito, matardes o procedimento carnal, então vivereis. 14 Todos aqueles que se deixam conduzir pelo Espírito de Deus são filhos de Deus. 15 De fato, vós não recebestes espírito de escravos, para recairdes no medo, mas recebestes o Espírito que, por adoção, vos torna filhos, e no qual clamamos: “Abbá, Pai!” 16 O próprio Espírito se une ao nosso espírito, atestando que somos filhos de Deus. 17 E, se somos filhos, somos também herdeiros: herdeiros de Deus e co-herdeiros de Cristo, se, de fato, sofremos com ele, para sermos também glorificados com ele.

A esperança da glória

18 Eu penso que os sofrimentos do tempo presente não têm proporção com a glória que há de ser revelada em nós. 19 De fato, toda a criação espera ansiosamente a revelação dos filhos de Deus; 20 pois a criação foi sujeita ao que é vão e ilusório, não por seu querer, mas por

dependência daquele que a sujeitou. 21 Também a própria criação espera ser libertada da escravidão da corrupção, em vista da liberdade que é a glória dos filhos de Deus. 22 Com efeito, sabemos que toda a criação, até o presente, está gemendo como que em dores de parto,
23e não somente ela, mas também nós, que temos as primícias do Espírito, gememos em nosso íntimo, esperando a condição filial, a redenção de nosso corpo. 24 Pois é na esperança que fomos salvos. Ora, aquilo que se tem diante dos olhos não é objeto de esperança: como pode alguém esperar o que está vendo? 25 Mas, se esperamos o que não vemos, é porque o aguardamos com perseverança. 26 Da mesma forma, o Espírito vem em socorro de nossa fraqueza. Pois não sabemos o que pedir nem como pedir; é o próprio Espírito que intercede em nosso favor, com gemidos inefáveis. 27 E aquele que examina os corações sabe qual é a intenção do Espírito, pois é de acordo com Deus que ele intercede em favor dos santos. 28Sabemos que tudo contribui para o bem daqueles que amam a Deus, daqueles que são chamados segundo o seu desígnio. 29 Pois aos que ele conheceu desde sempre, também os predestinou a se configurarem com a imagem de seu Filho, para que este seja o primogênito numa multidão de irmãos. 30 E àqueles que predestinou, também os chamou, e aos que chamou, também os justificou, e aos que justificou, também os glorificou.

O amor salvador de Deus

31 Depois disto, que dizer ainda? Se Deus é por nós, quem será contra nós? 32 Deus, que não poupou seu próprio Filho, mas o entregou por todos nós, como é que, com ele, não nos daria tudo? 33 Quem acusará os escolhidos de Deus? Deus, que justifica? 34 Quem condenará? Cristo Jesus, que morreu, mais ainda, que ressuscitou e está à direita de Deus, intercedendo por nós? 35 Quem nos separará do amor de Cristo? Tribulação, angústia, perseguição, fome,
nudez, perigo, espada? 36 Pois está escrito: “Por tua causa somos entregues à morte, o dia todo; fomos tidos como ovelhas destinadas ao matadouro”. 37 Mas, em tudo isso, somos mais que vencedores, graças àquele que nos amou. 38 Tenho certeza de que nem a morte, nem a vida, nem os anjos, nem os principados, nem o presente, nem o futuro, nem as potências,
39nem a altura, nem a profundeza, nem outra criatura qualquer será capaz de nos separar do amor de Deus, que está no Cristo Jesus, nosso Senhor.

A eleição de Israel

9

1 Não estou mentindo, mas digo a verdade, em Cristo, e minha consciência, no Espírito Santo, o atesta: 2 tenho no coração uma grande tristeza e uma dor contínua, 3 a tal ponto que desejaria ser, eu mesmo, excluído de Cristo em favor de meus irmãos, meus parentes segundo a carne. 4 Eles são israelitas, a eles pertencem a adoção como filhos, a glória, as alianças, as leis, o culto, as promessas 5 e também os patriarcas. Deles é que descende, quanto à carne, o Cristo, que está acima de tudo, Deus bendito para sempre! Amém! 6 Não que tenha falhado a palavra de Deus! De fato, nem todos os descendentes de Israel são Israel; 7 nem é por serem descendentes de Abraão que todos são seus filhos; mas "é em Isaac que terá começo a tua descendência". 8 O que significa: não são os filhos físicos que são filhos de Deus, mas os filhos da promessa é que são considerados descendência. 9 De fato, são estes os termos da promessa: "Por esta época, eu virei e Sara terá um filho". 10 E não é só. Há também Rebeca, que concebeu gêmeos de um só homem, Isaac, nosso pai, 11 e antes mesmo de eles nascerem e terem feito algo de bem ou de mal, 12 foi-lhe dito: "O mais velho servirá ao mais novo", 13 conforme está escrito: "Amei mais a Jacó do que a Esaú". 11-12 Assim se confirmou o propósito de Deus, propósito de livre escolha, dependendo d'Aquele que chama, e não de ações humanas. 14 Que diremos então? Haveria, porventura, injustiça em Deus? De modo algum. 15 Pois ele disse a Moisés: "Farei misericórdia a quem eu quiser e terei piedade de quem eu quiser". 16 Portanto, \a escolha de Deus não depende da vontade ou dos esforços do ser humano, mas somente de Deus que usa de misericórdia. 17 Pois a Escritura diz a respeito do faraó: "Eu te deixei de pé precisamente para mostrar em ti meu poder e para tornar meu nome conhecido por toda a terra". 18 Assim, pois, ele faz misericórdia a quem ele quer e endurece a quem ele quer.

A soberana liberdade de Deus

19 Então me dirás: "Que tem ele ainda a censurar? Pois, quem pode jamais resistir à sua vontade?" 20 Pensa bem, homem! Quem és tu para contestares a Deus? Porventura vai o vaso de barro dizer a quem o modelou: "Por que me fizeste assim?" 21 Acaso não pode o oleiro, da mesma massa, fazer um vaso de luxo e outro vulgar? 22 Se, pois, Deus, embora quisesse manifestar sua ira e tornar conhecido seu poder, suportou com muita paciência "vasos da ira" já preparados para a destruição; 23 se, a fim de tornar conhecida a riqueza de sua glória para com os "vasos da misericórdia" que de antemão preparou para a glória… 24 Nós é que somos

estes vasos de misericórdia que ele chamou, não só dentre os judeus, mas também dentre os pagãos. 25 É isso que ele diz no livro do profeta Oséias: “Aquele que não era meu povo, eu o chamarei meu povo, e a não amada chamarei amada; 26 e lá onde lhes foi dito: ‘Vós não sois meu povo’, ali serão eles chamados filhos do Deus vivo”. 27 Por seu lado, Isaías brada a respeito de Israel: “Mesmo se o número dos filhos de Israel for como a areia da praia, o resto é que será salvo; 28 pois o Senhor cumprirá, plena e prontamente, sua palavra sobre a terra”. 29 É como predisse ainda Isaías: “Se o Senhor dos exércitos não nos tivesse deixado um germe, nos teríamos tornado como Sodoma e teríamos ficado iguais a Gomorra”.

O erro de Israel

30 Que vamos concluir? O seguinte: os pagãos, que não buscavam a justiça, alcançaram justiça – a justiça que vem da fé –, 31 enquanto Israel, que procurava seguir uma lei de justiça, não chegou até esta lei. 32 Por quê? Porque queriam conseguir a justiça pela observância da Lei e não pela fé. Assim, tropeçaram na pedra de tropeço, 33 como está escrito: “Eis que ponho em Sião uma pedra de tropeço, uma pedra que faz cair; mas quem nela crer não passará vergonha”.

10

1 Irmãos, o que desejo de todo o coração e peço por eles a Deus é que cheguem à salvação. 2 Sou testemunha de que eles têm zelo por Deus, porém, um zelo não esclarecido. 3 Ignorando a justiça que vem de Deus e procurando estabelecer sua própria justiça, não se submeteram à justiça de Deus; 4 pois Cristo é o fim da Lei, para que seja justificado todo aquele que crê.

A salvação é para todos

5 Em relação à justiça que vem da Lei, Moisés escreve: “Quem cumprir estas coisas, por elas viverá”. 6 Mas quanto à justiça que vem da fé, diz a Escritura: “Não digas em teu coração: Quem subirá ao céu? (quer dizer: para de lá fazer descer o Cristo); 7 ou: “Quem descerá ao abismo?” (para fazer subir o Cristo dentre os mortos). 8 Na realidade, que diz a Escritura? “A palavra está perto de ti, em tua boca e em teu coração”. Essa palavra é a palavra da fé que pregamos. 9 Se, pois, com tua boca confessares que Jesus é Senhor e, no teu coração, creres que Deus o ressuscitou dos mortos, serás salvo. 10 É crendo no coração que se alcança a

justiça, e é confessando com a boca que se consegue a salvação. 11 Pois a Escritura diz: Todo aquele que nele crer não passará vergonha”. 12 Portanto, não há diferença entre judeu e grego: todos têm o mesmo Senhor, que é generoso para com todos os que o invocam. 13 De fato, “todo aquele que invocar o nome do Senhor será salvo”. 14 Ora, como invocarão aquele em quem não creram? E como crerão naquele que não ouviram? E como o ouvirão, se ninguém o proclamar? 15 E como o proclamarão, se não houver enviados? Assim é que está escrito: “Quão benvindos os pés dos que anunciam boas novas!” 16 Mas nem todos obedeceram à Boa Nova, pois Isaías diz: “Senhor, quem acreditou em nossa pregação?” 17 Logo, a fé vem pela pregação e a pregação, pela palavra de Cristo. 18 Então, eu pergunto: Será que eles não ouviram? Certo que ouviram, pois a voz deles se espalhou por toda a terra e as suas palavras chegaram aos confins do mundo. 19 Pergunto ainda: Porventura Israel não compreendeu? Moisés é o primeiro a dizer: “Eu vos levarei a ter ciúme de gente que não é nação, excitarei vossa ira contra uma nação que nada entende”. 20 E Isaías chega a dizer: “Fui encontrado por aqueles que não me procuravam, revelei-me àqueles que não perguntavam por mim”. 21 E, referindo-se a Israel, diz: “O dia inteiro estendi as mãos a um povo desobediente e rebelde”.

O resto de Israel

11

1 Eu pergunto: Será que Deus rejeitou o seu povo? De modo algum! Pois eu também sou israelita, da descendência de Abraão, da tribo de Benjamim… 2 Deus não rejeitou o seu povo que ele, desde sempre, distinguiu e escolheu. Não sabeis o que diz a Escritura na passagem em que Elias interpela Deus contra Israel, dizendo: 3 “Senhor, mataram os teus profetas, demoliram teus altares, e eu fiquei só, e querem tirar-me a vida”. 4 E que resposta lhe dá o oráculo do céu? “Reservei para mim sete mil homens que não dobraram os joelhos diante de Baal”. 5Assim também agora, em nossos dias, subsiste um “resto”, por livre escolha da graça. 6Mas, se é pela graça, já não é em razão das obras; do contrário, a graça já não é graça. 7 Daí, o que se conclui? Israel não conseguiu aquilo que está procurando; só os escolhidos é que o conseguiram; os demais se tornaram embotados, 8 como está escrito: “Deus lhes deu um espírito de torpor, olhos que não vejam e ouvidos que não ouçam, até ao dia de hoje”. 9 E Davi diz: “Que sua mesa seja para eles como um laço e uma armadilha, causa de queda e justa retribuição; 10 que seus olhos se escureçam até à cegueira completa. Mantém sempre curvado o dorso deles!” 11 Eu pergunto, pois: porventura eles tropeçaram para cair de vez? Não, de

modo algum. O passo em falso que deram serviu para a salvação dos pagãos, e isto, para despertar ciúme neles. 12 Ora, se o passo em falso deles significou riqueza para o mundo, e o seu fracasso, riqueza para os pagãos, quanto mais significará a adesão de todos eles!

Os pagãos

13 A vós, vindos do paganismo, eu digo: enquanto eu for apóstolo dos pagãos, honrarei o meu ministério, 14 na esperança de despertar ciúme nos da minha raça e assim salvar alguns deles. 15 Se o afastamento deles foi reconciliação para o mundo, o que não será a sua acolhida? Será uma passagem da morte para a vida! 16 Aliás, se as primícias são santas, a massa toda também é santa; e se a raiz é santa, os ramos também são santos. 17 Se alguns ramos foram cortados e tu, oliveira silvestre, foste enxertada no lugar deles e, assim, te tornaste participante da raiz e da seiva da oliveira cultivada, 18 não te gabes à custa dos ramos cortados. Se, no entanto, cederes à vanglória, toma consciência de que não és tu que sustentas a raiz, mas é a raiz que te sustenta. 19 Dirás: Alguns ramos foram cortados para que eu fosse enxertado. 20 Bem! Esses ramos foram cortados por causa de sua incredulidade, mas tu, é pela fé que estás firme… Portanto, não te ensoberbeças; antes, teme. 21 Pois se Deus não poupou os ramos naturais, nem a ti poupará. 22 Repara na bondade e na severidade de Deus: para com os que caíram, severidade; para contigo, bondade, contanto que perseveres nessa bondade; do contrário, também tu serás cortado. 23 E eles, se deixarem de ser incrédulos, serão enxertados: Deus é bastante poderoso para enxertá-los de novo. 24 Pois se tu foste cortado da oliveira silvestre, à qual pertencias por natureza, e se, contrariamente à natureza, foste enxertado na oliveira cultivada, quanto mais eles serão enxertados em sua própria oliveira, à qual pertencem por natureza.

A conversão de Israel

25 Para que não confieis demais em vossa própria sabedoria, irmãos, desejo que conheçais este mistério, a saber: o endurecimento de uma parte de Israel vai durar até que tenha entrado a totalidade dos pagãos. 26 E então todo Israel será salvo, como está escrito:
“De Sião virá o libertador; ele removerá as impiedades do meio de Jacó. 27 E esta será a minha aliança com eles, quando eu tirar os seus pecados”.
28 De fato, quanto ao evangelho, eles são inimigos, para benefício vosso; mas, como povo escolhido, são amados, por causa dos pais. 29 Com efeito, os dons e a vocação de Deus são

irrevogáveis. 30 Outrora, vós fostes desobedientes a Deus, mas agora alcançastes misericórdia, em conseqüência da desobediência deles. 31 Agora, são eles que desobedecem, dando ocasião à misericórdia de Deus para convosco, para que, finalmente, eles também alcancem misericórdia. 32 Pois Deus encerrou todos na desobediência, a fim de usar de misericórdia para com todos. 33 Ó profundidade da riqueza, da sabedoria e do conhecimento de Deus! Como são insondáveis os seus juízos e impenetráveis os seus caminhos! 34 De fato, quem conheceu o pensamento do Senhor? Ou quem foi seu conselheiro? 35 Ou quem se antecipou em dar-lhe alguma coisa, de maneira a ter direito a uma retribuição? 36 Na verdade, tudo é dele, por ele e para ele. A ele, a glória para sempre. Amém!

A vida cristã. Os serviços na comunidade

12

1 Eu vos exorto, irmãos, pela misericórdia de Deus, a oferecerdes vossos corpos em sacrifício vivo, santo e agradável a Deus: este é o vosso verdadeiro culto. 2 Não vos conformeis com este mundo, mas transformai-vos, renovando vossa maneira de pensar e julgar, para que possais distinguir o que é da vontade de Deus, a saber, o que é bom, o que lhe agrada, o que é perfeito. 3 Pela graça que me foi dada, recomendo a cada um de vós: ninguém faça de si uma idéia muito elevada, mas tenha de si uma justa estima, de acordo com o bom senso e conforme a medida da fé que Deus deu a cada um. 4 Como, num só corpo, temos muitos membros, cada qual com uma função diferente, 5 assim nós, embora muitos, somos em Cristo um só corpo e, cada um de nós, membros uns dos outros. 6 Temos dons diferentes, segundo a graça que nos foi dada. É o dom de profecia? Profetizemos em proporção com a fé recebida. 7 É o dom do serviço? Prestemos esse serviço. É o dom de ensinar? Dediquemos-nos ao ensino. 8 É o dom de exortar? Exortemos. Quem distribui donativos, faça-o com simplicidade; quem preside, presida com solicitude; quem se dedica a obras de misericórdia, faça-o com alegria.

Amor sem fingimento

9 O amor seja sincero. Detestai o mal, apegai-vos ao bem. 10 Que o amor fraterno vos una uns aos outros, com terna afeição, rivalizando-vos em atenções recíprocas. 11 Sede zelosos e diligentes, fervorosos de espírito, servindo sempre ao Senhor, 12 alegres na esperança, fortes

na tribulação, perseverantes na oração. 13 Mostrai-vos solidários com os santos em suas necessidades, prossegui firmes na prática da hospitalidade. 14 Abençoai os que vos perseguem, abençoai e não amaldiçoeis. 15 Alegrai-vos com os que se alegram, chorai com os que choram. 16 Mantende um bom entendimento uns com os outros; não sejais pretensiosos, mas acomodai-vos às coisas humildes. Não vos considereis sábios aos próprios olhos. 17 A ninguém pagueis o mal com o mal. Empenhai-vos em fazer o bem diante de todos. 18 Na medida do possível e enquanto depender de vós, vivei em paz com todos. 19 Caríssimos, não vos vingueis de ninguém, mas cedei o passo à ira de Deus, porquanto está escrito: "A mim pertence a vingança, eu retribuirei, diz o Senhor". 20 Pelo contrário, se teu inimigo estiver com fome, dá-lhe de comer; se estiver com sede, dá-lhe de beber. Agindo assim, estarás amontoando brasas sobre sua cabeça. 21 Não te deixes vencer pelo mal, mas vence o mal pelo bem.

Deveres cívicos

13

1 Todos se submetam às autoridades que exercem o poder, pois não existe autoridade que não venha de Deus, e as autoridades que existem foram estabelecidas por Deus. 2 Portanto, quem se opõe à autoridade resiste à ordenação de Deus; e tais rebeldes atrairão sobre si a condenação. 3 De fato, não há razão para se temer o magistrado, quando se pratica o bem, mas somente quando se pratica o mal. Queres não ter medo da autoridade? Pratica o bem, e serás por ela elogiado. 4 Pois a autoridade está a serviço de Deus para te levar à prática do bem. Caso, porém, pratiques o mal, terás motivo de temê-la. Não é sem razão que ela traz a espada. Ela está a serviço da ira de Deus para punir quem pratica o mal. 5 Por conseguinte, é preciso obedecer, não somente por medo do castigo, mas sobretudo por motivo de consciência. 6 Pela mesma razão, pagais impostos; os funcionários que os recolhem fazem-no como ministros de Deus. 7 Dai a cada um o que lhe é devido: seja imposto, seja taxa, ou, também, o temor e o respeito.

A dívida do amor e a proximidade do Fim

8 Não fiqueis devendo nada a ninguém… a não ser o amor que deveis uns aos outros, pois quem ama o próximo cumpre plenamente a Lei. 9 De fato, os mandamentos: “Não cometerás adultério”, “Não cometerás homicídio”, “Não roubarás”, “Não cobiçarás”, e qualquer outro mandamento, se resumem neste: “Amarás o teu próximo como a ti mesmo”. 10 O amor não faz nenhum mal contra o próximo. Portanto, o amor é o cumprimento perfeito da Lei. 11 Sabeis em que momento estamos: já é hora de despertardes do sono. Agora, a salvação está mais perto de nós do que quando abraçamos a fé. 12 A noite está quase passando, o dia vem chegando: abandonemos as obras das trevas e vistamos as armas da luz. 13 Procedamos honestamente, como em pleno dia: nada de glutonerias e bebedeiras, nada de orgias e imoralidades, nem de contendas e rivalidades. 14 Pelo contrário, revesti-vos do Senhor Jesus Cristo e não atendais aos desejos e paixões da vida carnal.

Fracos e fortes: não julgar

14

1 Acolhei aquele que é fraco na fé, sem discutir opiniões. 2 Um acredita que pode comer de tudo; outro, sendo fraco na fé, só come legumes. 3 O que come de tudo não despreze o que não come, e o que não come não condene o que come, pois Deus acolheu também a este. 4 Quem és tu para condenar o servo de um outro? É para seu próprio senhor que ele fica de pé ou cai. De fato, ele vai continuar de pé, pois o Senhor tem poder de sustentá-lo. 5 Há quem considere uns dias mais importantes que outros; já outras pessoas consideram todos os dias iguais. Continue cada qual com o próprio modo de pensar. 6 Quem distingue um dia do outro faz isso por amor ao Senhor. E quem come de tudo come tudo para a glória do Senhor, pois, ao comer, dá graças a Deus; e quem não come deixa de comer por amor ao Senhor, e também ele dá graças a Deus. 7 Ninguém dentre nós vive para si mesmo ou morre para si mesmo. 8 Se estamos vivos, é para o Senhor que vivemos, e se morremos, é para o Senhor que morremos. Portanto, vivos ou mortos, pertencemos ao Senhor. 9 Cristo morreu e ressuscitou para ser o Senhor dos mortos e dos vivos. 10 E tu, por que julgas teu irmão? Ou tu, por que desprezas teu irmão? Pois é diante do tribunal de Deus que todos compareceremos. 11 Com efeito, está escrito: “Por minha vida, diz o Senhor, todo joelho se dobrará diante de mim, e toda língua glorificará a Deus”. 12 Assim, cada um de nós prestará conta de si mesmo a Deus. 13 Portanto, não mais nos julguemos uns aos outros. Antes, julgai que não se deve pôr diante do irmão nada que o faça tropeçar ou cair. “Em si, nada é impuro”, mas… 14 Eu sei e estou

convencido, no Senhor Jesus, que, em si, nada é impuro. Uma coisa torna-se impura somente para quem a considera impura. 15 Se, tomando tal alimento, entristeces teu irmão, já não estás procedendo de acordo com o amor. Por causa do alimento que tomas, não sejas ocasião de perdição para aquele por quem Cristo morreu. 16 Que não seja difamado o que é bom para vós. 17 Pois o Reino de Deus não é comida e bebida, mas é justiça e paz e alegria no Espírito Santo. 18 Quem serve assim a Cristo agrada a Deus e é estimado pelos homens. 19 Portanto, busquemos tenazmente tudo o que contribui para a paz e a edificação de uns pelos outros. 20 Por causa de um alimento, não destruas a obra de Deus! Certamente, tudo é puro, mas é errado comer alguma coisa dando escândalo. 21 É melhor abster-se de carne e de vinho e de qualquer coisa que possa fazer o teu irmão tropeçar. 22 Guarda para ti, diante de Deus, a convicção que tens. Feliz é quem, ao aprovar alguma coisa, não se condena a si mesmo! 23 Aquele, porém, que come, estando com dúvidas, é condenado, porque a sua ação não procede da convicção. E todo ato que não procede da convicção é pecado.

União fraterna: fracos e fortes, judeus e pagãos

15

1 Nós, os fortes, devemos suportar as fraquezas dos fracos e não buscar só o que nos agrada. 2 Cada um de nós procure agradar ao próximo para o bem, visando à edificação. 3 Com efeito, Cristo também não procurou o que lhe agradava, mas, como está escrito: “Os ultrajes dos que te ultrajavam caíram sobre mim”. 4 Tudo o que outrora foi escrito, foi escrito para nossa instrução, para que, pela constância e consolação que nos dão as Escrituras, sejamos firmes na esperança. 5 O Deus da constância e da consolação, vos dê também perfeito entendimento, uns com os outros, como ensina o Cristo Jesus. 6 Assim, tendo como que um só coração e a uma só voz, glorificareis o Deus e Pai do nosso Senhor Jesus Cristo. 7 Por isso, acolhei-vos uns aos outros, como Cristo vos acolheu, para a glória de Deus. 8 Pois eu digo: Cristo tornou-se servo dos circuncisos, para mostrar que Deus é fiel e cumpre as promessas feitas aos pais. 9 Quanto aos pagãos, eles glorificam a Deus por causa de sua misericórdia, como está escrito: “Por isso eu te glorificarei entre as nações e cantarei louvores ao teu nome”. 10 A Escritura diz ainda: “Nações, alegrai-vos junto com seu povo”, 11 e, em outra passagem: “Nações, louvai todas o Senhor e aclamem-no todos os povos”. 12 Isaías, por sua vez, diz: “Despontará o rebento de Jessé, para governar as nações. Nele, elas colocarão a sua esperança”. 13 Que o

Deus da esperança vos encha de toda alegria e paz, em vossa vida de fé. Assim, vossa esperança transbordará, pelo poder do Espírito Santo.

Missão de Paulo junto aos pagãos

14 Meus irmãos, de minha parte estou convencido, a vosso respeito, que sois cheios de bons sentimentos e cumulados de conhecimento, de tal maneira que podeis admoestar-vos uns aos outros. 15 No entanto, em alguns trechos desta carta eu vos escrevi com certa ousadia, a fim de vos reavivar a memória, em virtude da graça que Deus me deu: 16 a graça de ser ministro de Jesus Cristo junto aos pagãos, prestando um serviço sacerdotal ao evangelho de Deus, para que os pagãos se tornem uma oferenda bem aceita, santificada no Espírito Santo. 17 Tenho, pois, de que me gloriar em Cristo Jesus, no que concerne a Deus. 18 Falo tão somente daquilo que Cristo realizou por meu intermédio, para trazer os pagãos à obediência da fé – em palavras e ações –, 19 pelo poder de sinais e prodígios, pela força do Espírito. Assim, levei a cabo a pregação do evangelho de Cristo, desde Jerusalém e arredores até ao Ilírico, 20 tendo o cuidado de anunciar o evangelho somente onde o Cristo ainda não era conhecido, a fim de não edificar sobre alicerce alheio 21 e me conformar ao que está escrito: “Aqueles aos quais ele nunca fora anunciado o verão; os que dele não tinham ouvido falar, compreenderão”.

Projeto de viagem

22 É isso que, o mais das vezes, me impedia de ir até vós. 23 Mas agora que não tenho mais campo para o meu trabalho naquelas regiões, e como, há tantos anos, desejo vivamente visitar-vos, 24espero ver-vos, de passagem, quando viajar à Espanha. Espero também que me ajudeis no prosseguimento da minha viagem, depois, naturalmente, de eu ter desfrutado um pouco a vossa convivência. 25 De imediato, porém, tenho de ir a Jerusalém, em serviço aos santos. 26 De fato, a Macedônia e a Acaia consideraram bom que se fizesse uma coleta para os santos de Jerusalém que estão na pobreza. 27 Consideraram bom, sim, mas eles têm também uma certa dívida. Pois, se os pagãos participaram dos bens espirituais dos santos de Jerusalém, devem, por sua vez, servi-los com seus bens materiais. 28 Depois que eu tiver cumprido essa minha incumbência e tiver entregue em mãos todos esses donativos aos santos, partirei para a Espanha, passando por vós. 29 E sei que irei ter convosco com a plenitude da bênção de Cristo. 30 Rogo-vos, irmãos, por nosso Senhor Jesus Cristo e pelo amor do seu Espírito, que vos junteis a mim numa ofensiva de orações a Deus, 31 para que eu escape dos

incrédulos da Judéia e para que a ajuda que vou levar a Jerusalém seja bem aceita pelos santos. 32 Assim chegarei a vós com alegria e, pela vontade de Deus, descansarei um pouco entre vós. 33 O Deus da paz esteja com todos vós! Amém.

Apresentação de Febe, a diaconisa. Saudações

16

1 Recomendo-vos nossa irmã Febe, diaconisa da Igreja em Cencréia. 2 Acolhei-a no Senhor, de maneira digna, como convém aos santos, e assisti-lhe em qualquer coisa em que possa precisar de ajuda; pois ela também tem ajudado a muitos, inclusive a mim. 3 Saudai Prisca e Áquila, colaboradores meus no Cristo Jesus, 4 os quais expuseram suas próprias vidas para salvar a minha. Eu lhes sou agradecido, e não somente eu, mas também todas as igrejas fundadas entre os pagãos. 5 Saudai igualmente a igreja que se reúne na casa deles. Saudai meu muito estimado Epêneto, primícias da Ásia para Cristo. 6 Saudai Maria, que muito trabalhou para vós. 7 Saudai Andrônico e Júnia, meus parentes e companheiros de prisão, apóstolos notáveis, que ademais se tornaram discípulos de Cristo antes de mim. 8 Saudai Ampliato, a quem muito estimo no Senhor. 9 Saudai Urbano, nosso colaborador em Cristo, e a meu caríssimo Estáquis. 10 Saudai Apeles, provado e aprovado em Cristo; saudai os da casa de Aristóbulo; 11 saudai Herodião, meu parente; saudai os da casa de Narciso que estão no Senhor; 12 saudai Trifena e Trifosa, que tanto se afadigam no Senhor; saudai a caríssima Pérside, que muito trabalhou no Senhor; 13 saudai Rufo, esse eleito do Senhor, e sua mãe, que é também a minha; 14 saudai Asíncrito, Flegonte, Hermes, Pátrobas, Hermas e os irmãos que estão com eles. 15 Saudai Filólogo e Júlia, Nereu e sua irmã, bem como Olimpa e todos os santos que estão com eles. 16 Saudai-vos uns aos outros com o beijo santo. Todas as igrejas de Cristo vos saúdam.

Anexo. Advertência contra as divisões

17 Rogo-vos, irmãos, acautelai-vos dos que provocam dissensões e escândalos, contrariando o ensinamento que aprendestes; afastai-vos deles. 18 Esses tais não servem a Cristo, nosso Senhor, mas ao próprio ventre. Com um palavreado bonito e lisonjeiro, enganam os simples. 19 Com efeito, vossa obediência tornou-se conhecida de todos, e isso me alegra; mas desejo que vos mostreis experientes para o bem e sem nenhum compromisso com o mal. 20 O Deus

da paz esmagará, sem demora, Satanás, sob vossos pés. Que a graça de nosso Senhor Jesus esteja convosco. 21 Timóteo, meu colaborador, vos saúda; também vos saúdam Lúcio, Jasão e Sosípatro, meus parentes. 22 Eu, Tércio, que escrevi esta carta, vos saúdo no Senhor. 23 Gaio, que hospeda a mim e a toda a Igreja, vos saúda. Erasto, tesoureiro da cidade, e o irmão Quarto vos saúdam. [24]

Doxologia

25 Glória seja dada àquele que tem o poder de vos confirmar na fidelidade ao meu evangelho e à pregação de Jesus Cristo, de acordo com a revelação do mistério mantido em sigilo desde sempre. 26 Agora este mistério foi manifestado e, mediante as Escrituras proféticas, conforme determinação do Deus eterno, foi levado ao conhecimento de todas as nações, para trazê-las à obediência da fé. 27 A Deus, o único sábio, por meio de Jesus Cristo, a glória, pelos séculos dos séculos. Amém!

1ª Carta aos Coríntios

Saudação

1

1 Paulo, chamado a ser apóstolo do Cristo Jesus, por vontade de Deus, e o irmão Sóstenes, 2 à igreja de Deus que está em Corinto: aos que foram santificados no Cristo Jesus, chamados a serem santos, junto com todos os que, em qualquer lugar, invocam o nome de Nosso Senhor Jesus Cristo, Senhor deles e nosso. 3 Para vós, graça e paz, da parte de Deus, nosso Pai, e do Senhor Jesus Cristo.

Ação de graças

4 Dou sempre graças a meu Deus a vosso respeito, por causa da graça que ele vos concedeu no Cristo Jesus. 5 Nele fostes enriquecidos em tudo, em toda palavra e em todo conhecimento, 6 à medida que o testemunho sobre Cristo se confirmou entre vós. 7 Assim, não tendes falta de nenhum dom, vós que aguardais a revelação de nosso Senhor Jesus Cristo. 8 É ele também que vos confirmará em vosso procedimento irrepreensível até o fim, até o dia de nosso Senhor Jesus Cristo. 9 É fiel o Deus que vos chamou à comunhão com seu Filho, Jesus Cristo, nosso Senhor.

Divisões na comunidade

10 Irmãos, eu vos exorto, pelo nome de nosso Senhor Jesus Cristo, a que estejais todos de acordo no que falais e não haja divisões entre vós. Pelo contrário, sede bem unidos no sentir e no pensar. 11 Com efeito, pessoas da família de Cloé informaram-me a vosso respeito, meus irmãos, que está havendo contendas entre vós. 12 Digo isto, porque cada um de vós fala assim: “Eu sou de Paulo”, ou: “Eu sou de Apolo”, ou: “Eu sou de Cefas”, ou: “Eu sou de Cristo”!

13 Será que Cristo está dividido? Será Paulo quem foi crucificado por amor a vós? Ou foi no nome de Paulo que fostes batizados? 14 Dou graças a Deus por não ter batizado nenhum de vós, a não ser Crispo e Gaio. 15 Assim, ninguém pode dizer que fostes batizados no meu nome. 16 Ah, sim, batizei a família de Estéfanas. Além destes, não me lembro de ter batizado nenhum outro. 17 De fato, Cristo não me enviou para batizar, mas para anunciar o evangelho – sem sabedoria de palavras, para não esvaziar a força da cruz de Cristo.

A pregação da cruz e a sabedoria

18 A pregação da cruz é loucura para os que se perdem, mas para os que são salvos, para nós, ela é força de Deus. 19 Pois está escrito: “Destruirei a sabedoria dos sábios e confundirei a inteligência dos inteligentes”. 20 Onde está o sábio? Onde o escriba? Onde o disputador deste mundo? Aliás, Deus não converteu em loucura a sabedoria deste mundo? 21 De fato, pela sabedoria de Deus, o mundo não foi capaz de reconhecer a Deus por meio da sabedoria, mas, pela loucura da pregação, Deus quis salvar os que crêem. 22 Pois tanto os judeus pedem sinais, como os gregos buscam sabedoria. 23 Nós, porém, proclamamos Cristo crucificado, escândalo para os judeus e loucura para os pagãos. 24 Mas para os que são chamados, tanto judeus como gregos, Cristo é poder de Deus e sabedoria de Deus. 25 Pois o que é loucura de Deus é mais sábio que os homens e o que é fraqueza de Deus é mais forte que os homens. 26 De fato, irmãos, reparai em vós mesmos, os chamados: não há entre vós muitos sábios de sabedoria humana, nem muitos poderosos, nem muitos de família nobre. 27 Mas o que para o mundo é loucura, Deus o escolheu para envergonhar os sábios, e o que para o mundo é fraqueza, Deus o escolheu para envergonhar o que é forte. 28 Deus escolheu o que no mundo não tem nome nem prestígio, aquilo que é nada, para assim mostrar a nulidade dos que são alguma coisa. 29 Assim, ninguém poderá gloriar-se diante de Deus. 30 É graças a ele que vós estais em Cristo Jesus, o qual se tornou para nós, da parte de Deus, sabedoria, justiça, santificação e libertação, 31 para que, como está escrito, “quem se gloria, glorie-se no Senhor”.

Pregação de Paulo “com fraqueza”

2

1 Irmãos, quando fui até vós anunciar-vos o mistério de Deus, não recorri à oratória ou ao
prestígio da sabedoria. 2 Pois, entre vós, não julguei saber coisa alguma, a não ser Jesus
Cristo, e este, crucificado. 3 Aliás, estive junto de vós com fraqueza e receio, e com muito
tremor. 4 Também a minha palavra e a minha pregação não se apoiavam na persuasão da
sabedoria, mas eram uma demonstração do poder do Espírito, 5 para que a vossa fé se
baseasse no poder de Deus e não na sabedoria humana.

Sabedoria de Deus

6 Entre os irmãos plenamente instruídos, de certo, falamos de sabedoria, não porém a
sabedoria deste mundo, nem a sabedoria dos poderosos deste mundo, fadados a
desaparecerem. 7 Falamos da misteriosa sabedoria de Deus, a sabedoria escondida que, desde
a eternidade, Deus destinou para nossa glória. 8 Nenhum dos poderosos deste mundo a
conheceu. Pois, se a tivessem conhecido, não teriam crucificado o Senhor da glória. 9 Mas,
como está escrito, “o que Deus preparou para os que o amam é algo que os olhos jamais
viram, nem os ouvidos ouviram, nem coração algum jamais pressentiu”.

Mistério revelado pelo Espírito

10 A nós, Deus revelou esse mistério por meio do Espírito. Pois o Espírito sonda tudo, mesmo
as profundezas de Deus. 11 Quem dentre as pessoas conhece o que é próprio do ser humano, a
não ser o espírito humano que nele está? Assim também, ninguém conhece o que é de Deus, a
não ser o Espírito de Deus. 12 Nós não recebemos o espírito do mundo, mas recebemos o
Espírito que vem de Deus, para conhecermos os dons que Deus nos concedeu. 13 Desses dons
também falamos, não com palavras ensinadas pela sabedoria humana, mas com palavras
ensinadas pelo Espírito, aplicando a realidades espirituais uma linguagem espiritual. 14 O
homem não-espiritual não aceita o que é do Espírito de Deus, pois isso lhe parece loucura. Ele
não é capaz de entendê-lo, porque só pode ser avaliado pelo Espírito. 15 Ao contrário, o
homem espiritual julga tudo, mas ele mesmo não é julgado por ninguém. 16 Pois quem
conheceu o pensamento do Senhor, de maneira a poder lhe dar conselho? Nós, todavia, temos
o pensamento de Cristo.

A função dos pregadores

3

1 Irmãos, não vos pude falar como a pessoas espirituais. Tive de vos falar como a pessoas carnais, como a crianças na vida em Cristo. 2 Eu vos alimentei com leite, não com alimento sólido, de acordo com a vossa capacidade. E nem atualmente sois capazes de tomar alimento sólido, 3 pois sois ainda carnais. As rivalidades e contendas que existem no meio de vós acaso não mostram que sois carnais e que procedeis de modo humano apenas? 4 Quando um declara: “Eu sou de Paulo” e outro: “Eu sou de Apolo”, não estais apenas no nível humano? 5 Pois, que é Apolo? Que é Paulo? Não passam de servos pelos quais chegastes à fé. A cada um o Senhor deu sua tarefa: 6 eu plantei, Apolo regou, mas era Deus que fazia crescer. 7 De modo que nem o que planta nem o que rega são, propriamente, importantes. Importante é aquele que faz crescer: Deus. 8 Aquele que planta e aquele que rega são a mesma coisa, mas cada qual receberá o salário correspondente ao seu trabalho.9 Pois nós somos cooperadores de Deus, e vós, lavoura de Deus, construção de Deus.

Cristo, o único fundamento

10 Segundo a graça que Deus me deu, eu, como bom arquiteto, coloquei o alicerce, sobre o qual outro se põe a construir. Mas cada qual veja bem como está construindo. 11 De fato, ninguém pode colocar outro alicerce diferente do que já está colocado: Jesus Cristo. 12 Se então alguém edificar sobre esse alicerce com ouro, prata, pedras preciosas ou com madeira, feno, palha, 13 a obra de cada um acabará sendo conhecida: o Dia a manifestará, pois ele se revela pelo fogo, e o fogo mostrará a qualidade da obra de cada um. 14 Aquele cuja construção resistir ganhará o prêmio; 15 aquele cuja obra for destruída perderá o prêmio – mas ele mesmo será salvo, como que através do fogo. 16 Acaso não sabeis que sois templo de Deus e que o Espírito de Deus habita em vós? 17 Se alguém destruir o templo de Deus, Deus o destruirá, pois o templo de Deus é santo, e esse templo sois vós. Vós sois de Cristo, e Cristo é de Deus 18 Ninguém se iluda: se algum de vós se julga sábio diante deste mundo, faça-se louco, para tornar-se sábio; 19 pois a sabedoria deste mundo é loucura diante de Deus. Assim está escrito: “Aquele que apanha os sábios em sua própria astúcia”, 20 e ainda: “O Senhor conhece os pensamentos dos sábios: são fúteis”. 21 Portanto, ninguém ponha a sua glória em ser humano algum. Sim, tudo vos pertence: 22 Paulo, Apolo, Cefas, o mundo, a vida, a morte, o presente, o futuro, tudo é vosso, 23 mas vós sois de Cristo e Cristo é de Deus.

Loucos por causa de Cristo

4

1 Que as pessoas nos considerem como ministros de Cristo e administradores dos mistérios de Deus. 2 Ora, o que se exige dos administradores é que cada um se mostre fiel. 3 Quanto a mim, pouco me importa ser julgado por vós ou por alguma instância humana. Nem eu me julgo a mim mesmo. 4 É verdade que minha consciência não me acusa de nada. Mas isto não quer dizer que eu deva ser considerado justo. 5 Quem me julga é o Senhor. Portanto, não queirais julgar antes do tempo. Aguardai que o Senhor venha. Ele trará à luz o que estiver escondido nas trevas e manifestará os projetos dos corações. Então, cada um receberá de Deus o devido louvor. 6 Estas coisas, irmãos, expliquei em figuras, a respeito de mim e Apolo, para vosso proveito, para que de nós aprendais a regra: “Nada além do que está escrito” e não fiqueis cada qual torcendo por um contra o outro. 7 Pois quem é que te faz diferente? Que tens que não tenhas recebido? Mas, se recebeste tudo que tens, por que, então, te glorias, como se não o tivesses recebido? 8 Vós já estais saciados! Já vos enriquecestes! Sem nós, já começastes a reinar! Oxalá estivésseis mesmo reinando, para nós também reinarmos convosco! 9 Na verdade, parece-me que Deus nos apresentou, a nós apóstolos, em último lugar, como pessoas condenadas à morte. Tornamo-nos um espetáculo para o mundo, para os anjos e a humanidade. 10 Nós somos loucos por causa de Cristo, vós, porém, sensatos em Cristo; nós somos fracos, vós fortes; vós sois tratados com honra, nós com desprezo. 11 Até à presente hora, padecemos fome, sede e nudez; somos esbofeteados e vivemos errantes; 12 esgotamo-nos no trabalho manual; somos injuriados, e abençoamos; somos perseguidos, e suportamos; 13 somos caluniados, e exortamos. Tornamo-nos como que lixo do mundo, a escória universal, até ao presente. Pai e modelo a ser imitado 14 Isto vos escrevo, não com a intenção de vos envergonhar, mas para vos exortar como a filhos queridos. 15 De fato, mesmo que tenhais milhares de educadores em Cristo, não tendes muitos pais. Pois fui eu que, pelo anúncio do evangelho, vos gerei no Cristo Jesus. 16 Portanto, eu vos peço, sede meus imitadores. 17 É justamente por isso que vos enviei Timóteo. Ele, filho meu querido e fiel no Senhor, vos recordará minhas normas de vida em Cristo, tais quais eu tenho ensinado, por toda parte, em cada igreja. 18 Imaginando que eu não voltaria a vós, alguns se encheram de presunção. 19 Ora, se Deus quiser, irei em breve estar convosco e, então, tomarei conhecimento, não das palavras desses presunçosos, mas do que efetivamente fazem. 20 Pois o reino de Deus não consiste em palavras, mas em força ativa. 21 Que preferis? Que eu vá até

vós com vara, ou com amor e espírito de mansidão?

O caso do incestuoso

5

1 É voz geral que está acontecendo imoralidade sexual entre vós, imoralidade que não existe
nem entre os pagãos: um dentre vós está convivendo com a própria madrasta. 2 No entanto,
estais cheios de presunção, em vez de ficardes tristes e tirar do meio de vós aquele que assim
procede! 3 Pois bem, embora ausente fisicamente, mas presente em espírito, já julguei, como
se estivesse aí entre vós, aquele que assim procede: 4 em nome do Senhor Jesus, estando vós e
eu em espírito unidos com o poder de nosso Senhor Jesus, 5entregamos esse indivíduo a
Satanás, para a destruição da sua índole carnal, a fim de que seu espírito seja salvo no dia do
Senhor. 6 Não se justifica vossa vanglória! Acaso ignorais que um pouco de fermento leveda
a massa toda? 7 Jogai fora o velho fermento, para que sejais uma massa nova, já que sois
ázimos, sem fermento. De fato, nosso cordeiro pascal, Cristo, foi imolado. 8 Assim,
celebremos a festa, não com o velho fermento nem com o fermento da maldade ou da
iniqüidade, mas com os pães ázimos da sinceridade e da verdade. 9 Na carta que vos escrevi,
recomendei-vos que não tenhais convivência com pessoas dadas à prostituição. 10 Não me
referia aos libertinos deste mundo, nem aos ambiciosos, os ladrões ou os idólatras em geral,
pois, neste caso, teríeis que sair do mundo! 11 Escrevi-vos que não tenhais convivência,
apenas no caso em que se chame de irmão tal libertino, ambicioso, idólatra, provocador,
beberrão ou ladrão. Com tal pessoa nem se deve tomar refeição. 12 Iria eu julgar os de fora?
Não se trata, antes, de vós mesmos julgardes os de dentro? 13 Os de fora, é Deus quem
julgará. Tirai o mau do meio de vós!

Recurso a juízes pagãos

6

1 Quando um de vós tem uma questão contra outro, como se atreve a entrar na justiça perante
os injustos, em vez de recorrer aos santos? 2 Será que ignorais que os santos julgarão o
mundo? Ora, se o mundo está sujeito ao vosso julgamento, seríeis acaso incompetentes para

julgar questões tão insignificantes? 3 Ignorais que julgaremos os anjos? Quanto mais, as coisas comuns desta vida? 4 No entanto, se tendes dessas questões, estabeleceis como juízes aqueles que a igreja não considera? 5 Digo isso para vos envergonhar! Será que, aí entre vós, não se encontra alguma pessoa experiente que possa ser juiz entre irmãos? 6 Em vez disso, irmão contra irmão vai a juízo, e isso perante infiéis! 7 Aliás, já é uma grande falta haver processos entre vós. Por que não tolerais, antes, a injustiça? Por que não tolerais antes ser prejudicados? 8 Pelo contrário, vós é que cometeis injustiças e fraudes, e isso contra irmãos! 9 Porventura ignorais que os injustos não terão parte no reino de Deus? Não vos iludais: os libertinos, idólatras, adúlteros, efeminados, sodomitas, 10 os ladrões, gananciosos, beberrões, maldizentes, estelionatários, ninguém desses terá parte no reino de Deus. 11 E alguns de vós éreis isso! Mas fostes lavados, fostes santificados, fostes justificados pelo nome do Senhor Jesus Cristo e pelo Espírito de nosso Deus.

Liberdade cristã e libertinagem

12 “A mim tudo é permitido, mas nem tudo me convém”. A mim tudo é permitido, mas não me deixarei dominar por coisa alguma. 13 Os alimentos são para o estômago, e o estômago para os alimentos. Mas Deus destruirá um e outros. O corpo, porém, não é para a prostituição, ele é para o Senhor, e o Senhor é para o corpo; 14 e Deus, que ressuscitou o Senhor, nos ressuscitará também a nós, pelo seu poder. 15 Porventura ignorais que vossos corpos são membros de Cristo? Poderia eu fazer dos membros de Cristo membros de uma prostituta?! De modo algum! 16 Não sabeis que aquele que se une a uma prostituta torna-se com ela um só corpo? Pois está dito: “Os dois serão uma só carne”. 17 Mas quem adere ao Senhor torna-se com ele um só espírito. 18 Fugi da devassidão. Em geral, todo pecado que uma pessoa venha a cometer é exterior ao seu corpo. Mas quem pratica imoralidade sexual peca contra seu próprio corpo. 19 Acaso ignorais que vosso corpo é templo do Espírito Santo que mora em vós e que recebestes de Deus? Ignorais que não pertenceis a vós mesmos? 20 De fato, fostes comprados, e por preço muito alto! Então, glorificai a Deus no vosso corpo.

Casamento e celibato

7

1 Passo agora a tratar dos assuntos sobre os quais me escrevestes: “É bom para o homem abster-se de mulher”. 2 Entretanto, para não cair em imoralidade sexual, tenha cada qual a sua mulher, e cada mulher, o seu marido. 3 Cumpra o marido o seu dever conjugal para com a esposa, e a esposa, do mesmo modo, para com o marido. 4 Não é a mulher que dispõe de seu corpo, mas o seu marido. Do mesmo modo, não é o marido que dispõe de seu corpo, mas a sua mulher. 5 Não vos recuseis um ao outro, a não ser de comum acordo e por algum tempo, para vos entregardes à oração. Voltai depois à convivência normal, para que Satanás não vos tente, por vossa falta de domínio próprio. 6 O que acabo de dizer é uma concessão, não uma ordem. 7 Aliás, gostaria que todos fossem como eu. Mas cada um recebe de Deus um dom particular, um este, outro aquele. 8 Digo, pois, aos não-casados e às viúvas, que é bom para eles ficarem assim, como eu. 9 Se, porém, não conseguem dominar-se, casem-se, pois é melhor casar do que abrasar-se em desejo.

Indissolubilidade do matrimônio

10 Aos casados ordeno, não eu, mas o Senhor: a mulher não se separe do marido 11 (e caso tenha havido a separação, que ela fique sem casar ou, então, que faça as pazes com o marido). E o marido não pode despedir sua mulher. Casamento com não-crente 12 Aos demais sou eu que digo, não o Senhor:se um irmão tem uma mulher não-cristã, mas que concorda em morar com ele, não a deve despedir; 13 e se uma mulher tem um marido não-cristão, mas que concorda em morar com ela, não o deve despedir. 14 Pois o marido não-cristão fica santificado por sua mulher cristã, e a mulher não-cristã fica santificada por seu marido cristão. Caso contrário, vossos filhos seriam impuros; no entanto, agora, são santos. 15 Se, porém, a parte não-cristã quiser se separar, que se separe. Neste caso, o irmão ou a irmã ficam livres do vínculo: foi para viver em paz que Deus vos chamou. 16 Ademais, ó mulher, como podes saber se salvarás o teu marido? Ou tu, marido, como podes saber se salvarás a tua mulher?

Aproveitar a condição atual

17 Fora esse caso, continue cada um vivendo na condição que o Senhor lhe atribuiu e na qual Deus o chamou. É esta a orientação que tenho dado em todas as igrejas. 18 Um já era circuncidado quando foi chamado? Que não disfarce a sua circuncisão. Outro era incircunciso ao ser chamado? Que não se faça circuncidar. 19 Ser ou não circuncidado não tem importância alguma. O que conta é a observânciados mandamentos de Deus. 20 Continue

cada um na condição em que se achava quando foi chamado. 21 Eras escravo quando foste chamado? Não te preocupes com isso. Se também puderes tornar-te livre, vê o que é mais proveitoso. 22 Pois quem era escravo, quando foi chamado no Senhor, é um liberto do Senhor. Do mesmo modo, quem era livre, quando foi chamado, é um escravo de Cristo. 23 Realmente, fostes comprados! Não vos torneis, pois, escravos de seres humanos. 24 Irmãos, continue cada um diante de Deus na condição em que se achava quando foi chamado.

Os não-casados e noivos

25 A respeito das pessoas virgens, não tenho nenhum mandamento do Senhor. Mas, como alguém que, por misericórdia de Deus, merece confiança, dou uma opinião: 26 penso que, em razão das angústias presentes, é vantajoso não se casar, é bom para o homem ficar assim,sem se casar. 27 Estás ligado a uma mulher? Não procures desligar- te. Não estás ligado a nenhuma mulher? Não procures ligar-te. 28 Se, porém, casares, não estarás pecando. E, se a virgem se casar, não peca. Mas as pessoas casadas terão as tribulações da vida matrimonial, e eu gostaria de poupar-vos isso. 29 Eu digo, irmãos: o tempo abreviou-se. Então, que, doravante, os que têm mulher vivam como se não tivessem mulher; 30 os que choram, como se não chorassem, e os que estão alegres, como se não estivessem alegres; os que fazem compras, como se não estivessem adquirindo coisa alguma, 31 e os que tiram proveito do mundo, como se não aproveitassem. Pois a figura deste mundo passa. 32 Eu gostaria que estivésseis livres de preocupações. O homem não-casado é solícito pelas coisas do Senhor e procura agradar ao Senhor. 33 O casado preocupa-se com as coisas do mundo e procura agradar à sua mulher. 34 E, assim, está dividido.Do mesmo modo, a mulher não-casada, a virgem, preocupa-se com as coisas do Senhor e procura ser santa de corpo e espírito. Mas a que é casada preocupa-se com as coisas do mundo e procura agradar ao seu marido. 35 Digo isto para o vosso próprio bem e não para vos armar um laço. O que eu desejo é levar-vos ao que é melhor e à dedicação integral ao Senhor, sem outras preocupações. Quando chega a idade de a virgem casar 36 Se alguém receia faltar ao respeito para com a sua amada, por estar ele transbordando de paixão, faça o que se sente na obrigação de fazer e achar melhor; não estará pecando: casem-se. 37 Mas aquele que, de coração firme e em toda liberdade, dominando seu desejo, resolver em seu coração deixar intacta a sua amada, estará agindo bem. 38 Assim, aquele que se casa com sua amada está agindo bem, e aquele que não casa estará agindo melhor. As viúvas têm liberdade para casar, mas...39 A mulher está ligada pelo vínculo conjugal durante todo o tempo em que seu marido viver; se ele já é falecido, ela está

liberada para se casar com quem ela quiser, contanto que seja no Senhor. 40 Na minha opinião, no entanto, ela será mais feliz continuando viúva; e acho que eu também tenho o Espírito de Deus.

As carnes sacrificadas aos ídolos

8

1 A respeito das carnes oferecidas aos ídolos, sabemos que todos nós temos o devido conhecimento. Mas o conhecimento incha; o amor é que constrói. 2Se alguém pensa que conhece bem alguma coisa, ainda não sabe como se deve conhecer. 3 Mas, se alguém ama a Deus, então é conhecido por ele! 4 Quanto a comer das carnes oferecidas aos ídolos, sabemos que no mundo não existe nenhum ídolo, e que não há outro Deus senão o Único. 5 E mesmo que houvesse pretensos deuses, quer no céu quer na terra – e, de fato, "existem" muitos deuses e muitos senhores –, 6 para nós, existe um só Deus, o Pai, do qual vêm todos os seres e para o qual nós existimos. Para nós também existe um só Senhor, Jesus Cristo, pelo qual tudo existe e nós igualmente existimos por ele. 7 Mas nem todos têm o devido conhecimento. Por exemplo, algumas pessoas, acostumadas com o ídolo até ao presente, comem da carne dos sacrifícios como de algo oferecido ao ídolo. E, assim, sua consciência, que é fraca, fica manchada. 8 Uma questão de alimento não nos aproxima de Deus; se não o comermos, não teremos nada de menos e, se o comermos, não teremos nada a mais. 9 Mas tomai cuidado para que essa vossa liberdade não se torne ocasião de queda para os fracos. 10 Pois, se alguém que tem a consciência fraca te enxergar, a ti que tens conhecimento, comendo num templo de ídolo, será que sua consciência não será induzida a comer carne oferecida aos ídolos? 11 E, então, por causa do teu conhecimento, perece o fraco, o irmão, pelo qual Cristo morreu. 12 Pecando assim contra os irmãos e ferindo a consciência deles, que é fraca, é contra Cristo que pecais. 13 Por isso, se um alimento, a carne por exemplo, é ocasião de queda para meu irmão, nunca mais comerei carne, para não fazer cair meu irmão.

O exemplo da "liberdade" de Paulo

9

1 Acaso não sou livre? Não sou apóstolo? Não vi Jesus, nosso Senhor? E não sois vós a minha
obra no Senhor? 2 Se para os outros eu não sou apóstolo, para vós certamente sou. Aliás, vós
sois, no Senhor, a autenticação do meu apostolado. 3 A minha defesa diante dos que me
questionam é a seguinte: 4 Não temos o direito de comer e de beber? 5 Não temos o direito de
levar conosco uma irmã em Cristo, como fazem os outros apóstolos e os irmãos do Senhor e
Cefas? 6 Ou só eu e Barnabé não temos o direito de não trabalhar? 7 Quem vai participar de
uma campanha militar às próprias custas? Quem planta uma vinha e não come do seu fruto?
Ou quem apascenta um rebanho e não bebe do leite do rebanho? 8 Será que eu digo isso só do
ponto de vista humano, ou baseado também naquilo que diz a Lei? 9 Com efeito, está escrito
na Lei de Moisés: “Não porás mordaça no boi que está debulhando”. Ora, será que Deus está
preocupado com os bois, 10 ou estará falando de nós em geral? De fato, é em referência a nós
que isso foi escrito. Quem lavra a terra, lavra sempre na esperançada colheita; e quem
debulha, debulha também na esperança de ter a sua parte. 11 Se semeamos em vós os bens
espirituais, será demasiado que colhamos dos vossos bens materiais? 12 Se outros gozam
desse direito em relação a vós, por que não nós, com maior razão? No entanto, não fizemos
uso desse direito e suportamos tudo, para não criarmos nenhum obstáculo ao Evangelho de
Cristo. 13 Acaso ignorais que os que servem ao culto são alimentados pelo culto? E que os
que servem ao altar participam do que é oferecido sobre o altar? 14 Assim também o Senhor
estabeleceu para os que pregam o evangelho, que vivam do evangelho. 15 Eu, porém, não
tenho usado de nenhum destes direitos. E não vos escrevo estas coisas para os reclamar. Antes
morrer do que... – esse meu título de glória ninguém me tirará! 16 Pois, anunciar o evangelho
não é para mim motivo de glória. É antes uma necessidade que se me impõe. Ai de mim, se eu
não anunciar o evangelho! 17 Se eu o fizesse por iniciativa minha, teria direito a uma
recompensa. Mas se o faço por imposição, trata-se de uma incumbência a mim confiada. 18
Então, qual é a minha recompensa? Ela está no fato de eu anunciar o evangelho gratuitamente,
sem fazer uso do direito que o evangelho me confere. 19 Assim, livre em relação a todos, eu
me tornei escravo de todos, a fim de ganhar o maior número possível. 20 Com os judeus, me
fiz judeu, para ganhar os judeus. Com os súditos da Lei, me fiz súdito da Lei – embora não
fosse mais súdito da Lei –, para ganhar os súditos da Lei. 21 Com os sem-lei, me fiz um sem-
lei – eu que não era sem a lei de Deus, já que estava na lei de Cristo –, para ganhar os sem-lei.
22 Com os fracos me fiz fraco, para ganhar os fracos. Para todos eu me fiz tudo, para
certamente salvar alguns. 23 Por causa do evangelho eu faço tudo, para dele me tornar
participante.

O exemplo do atleta

24 Acaso não sabeis que, no estádio, todos correm, mas um só ganha o prêmio? Correi de tal
maneira que conquisteis o prêmio. 25 Todo atleta se impõe todo tipo de disciplina. Eles assim
procedem, para conseguirem uma coroa corruptível. Quanto a nós, buscamos uma coroa
incorruptível! 26 Por isso, eu corro, não como às tontas. Eu luto, não como quem golpeia o ar.
27 Trato duramente o meu corpo e o subjugo, para não acontecer que, depois de ter
proclamado a mensagem aos outros, eu mesmo seja reprovado.

Os abusos: o exemplo de Israel no deserto

10

1 Irmãos, não quero que ignoreis o seguinte: Os nossos pais estiveram todos debaixo da
nuvem e todos passaram pelo mar; 2 na nuvem e no mar, todos foram batizados em Moisés; 3
todos comeram do mesmo alimento espiritual 4e todos beberam da mesma bebida espiritual;
de fato, bebiam de uma rocha espiritual que os acompanhava. Essa rocha era o Cristo. 5 No
entanto, a maior parte deles desagradou a Deus e, por isso, caíram mortos no deserto. 6 Esses
acontecimentos se tornaram símbolos para nós, a fim de não desejarmos coisas más, como
eles desejaram. 7 Não vos torneis idólatras, como alguns deles, segundo está escrito: “O povo
sentou-se para comer e beber; depois, levantaram-se para se divertir”; 8 nem nos entreguemos
à prostituição como se entregaram alguns deles, vindo a morrer vinte e três mil num só dia; 9
nem ponhamos à prova o Senhor, como fizeram alguns deles, os quais morreram, picados
pelas serpentes; 10 nem murmureis, como alguns deles murmuraram e, por isso, foram mortos
pelo Exterminador. 11 Estas coisas lhes aconteciam com sentido figurativo e foram escritas
como advertência para nós, aos quais chegou o fim dos tempos. 12 Portanto, quem julga estar
de pé tome cuidado para não cair. 13 Não tendes sido provados além do que é humanamente
suportável. Deus é fiel e não permitirá que sejais provados acima de vossas forças. Pelo
contrário, junto com a provação ele providenciará o bom êxito, para que possais suportá-la.

Não pactuar com a idolatria

14 Por isso, meus caríssimos, fugi da idolatria.15 Eu vos falo como a pessoas esclarecidas. Ponderai vós mesmos o que eu digo: 16 O cálice da bênção, que abençoamos, não é comunhão com o sangue de Cristo? E o pão que partimos não é comunhão com o corpo de Cristo? 17 Porque há um só pão, nós, embora muitos, somos um só corpo, pois todos participamos desse único pão. 18 Considerai Israel segundo a carne: os que comem das oferendas sacrificadas não estão em comunhão com o altar? 19 Que direi então? Que a carne de um sacrifício idolátrico tem algum valor? Ou que o ídolo é alguma coisa? 20 Digo o contrário: é aos demônios e não a Deus que os pagãos oferecem sacrifícios. Não quero que entreis em comunhão com os demônios; 21 não podeis beber do cálice do Senhor e do cálice dos demônios; não podeis participar da mesa do Senhor e da mesa dos demônios. 22 Acaso quereríamos provocar o ciúme do Senhor? Será que somos mais fortes do que ele? Buscar em tudo a glória de Deus 23 “Tudo é permitido”, mas nem tudo convém. “Tudo é permitido”, mas nem tudo edifica. 24 Ninguém busque o seu próprio interesse, mas o do outro. 25 Podeis comer de tudo o que se vende no mercado, sem levantar nenhum problema de consciência, 26 pois “ao Senhor pertence a terra e tudo o que ela contém”. 27 Se um não-cristão vos convida para uma refeição e quereis ir, comei de tudo o que vos for servido, sem levantar nenhum problema de consciência. 28 Mas, se alguém vos disser: “Isto foi oferecido em sacrifício”, não comais, por causa daquele que vos advertiu e por motivo de consciência 29 – a consciência dele, não vossa. Pois, para que deixar a minha liberdade ser condenada por uma consciência alheia? 30 Se eu participo de uma refeição, dando graças, por que seria eu censurado por aquilo pelo qual dou graças? 31 Em suma: quer comais, quer bebais, quer façais qualquer outra coisa, fazei tudo para a glória de Deus. 32 Não sejais motivo de tropeço para ninguém – judeus, gregos ou a igreja de Deus –, 33 como também eu me esforço por agradar em tudo a todos, buscando não o que é vantajoso para mim, mas o que é vantajoso para o maior número de pessoas, a fim de que sejam salvas.

11

1 Sede meus imitadores, como eu o sou de Cristo.

O véu das mulheres

2 Eu vos louvo por vos lembrardes de mim, em tudo, e por conservardes as tradições tais quais vo-las transmiti. 3 Quero que saibais o seguinte: a cabeça de todo homem é Cristo, mas

a cabeça da mulher é o homem e a cabeça de Cristo é Deus. 4 Todo homem que ora ou profetiza com a cabeça coberta desonra aquele que é sua cabeça. 5 Por outro lado, toda mulher que ora ou profetiza com a cabeça descoberta, desonra aquele que é sua cabeça; pois é como se estivesse com a cabeça raspada. 6 Portanto, se a mulher não se cobre com o véu, que ela corte todo o cabelo. Se, porém, é vergonhoso para a mulher cortar todo o cabelo ou raspar a cabeça, então use o véu. 7 O homem não deve cobrir a cabeça, já que ele é imagem e reflexo de Deus, ao passo que a mulher é reflexo do homem. 8 Pois a mulher é que foi tirada do homem e não o homem tirado da mulher. 9 Mais: a mulher foi criada causa do homem e não o homem por causa da mulher. 10 Por isso, a mulher deve trazer sobre a cabeça um sinal de autoridade, em atenção aos anjos. 11 No entanto, diante do Senhor, como a mulher depende do homem, assim também o homem depende da mulher. 12 Pois como a mulher foi tirada do homem, assim também o homem nasce da mulher, e tudo, afinal, vem de Deus. 13 Julgai por vós mesmos: será conveniente que a mulher ore a Deus com a cabeça descoberta? 14 A própria natureza não vos ensina que, para o homem, é vergonhoso deixar o cabelo crescer, 15 ao passo que, para a mulher, é honroso ter cabelos compridos, porquanto os cabelos lhe foram dados como ornato? 16 Se, porém, alguém pretende questionar, saiba que nem nós nem as igrejas de Deus temos tal costume.

A “refeição do Senhor”

17 Já que estou dando recomendações, não vos posso louvar por vossas reuniões, pois elas têm sido, não para o vosso maior bem, mas antes para o vosso dano. 18 Primeiro, ouço dizer que, quando vos reunis como igreja, têm surgido dissensões entre vós. E, em parte, acredito. 19 É necessário que haja até divisões entre vós, para que se tornem conhecidos os que, dentre vós, são comprovados! 20 De fato, quando vos reunis, não é para comer a ceia do Senhor, 21 pois cada um se apressa a comer a sua própria ceia e, enquanto um passa fome, outro se embriaga. 22 Não tendes casas para comer e beber? Ou desprezais a igreja de Deus e quereis envergonhar aqueles que nada têm? Que vos direi? Acaso vos louvarei? Não, neste ponto não posso louvar-vos. 23 De fato, eu recebi do Senhor o que também vos transmiti: Na noite em que ia ser entregue, o Senhor Jesus tomou o pão 24 e, depois de dar graças, partiu-o e disse: “Isto é o meu corpo entregue por vós. Fazei isto em memória de mim”. 25 Do mesmo modo, depois da ceia, tomou também o cálice e disse: “Este cálice é a nova aliança no meu sangue. Todas as vezes que dele beberdes, fazei-o em minha memória”. 26 De fato, todas as vezes que comerdes deste pão e beberdes deste cálice, estareis proclamando a morte do Senhor, até que

ele venha. 27 Portanto, todo aquele que comer do pão ou beber do cálice do Senhor indignamente, será culpado contra o corpo e o sangue do Senhor. 28 Examine-se cada um a si mesmo e, assim, coma do pão e beba do cálice; 29 pois, quem come e bebe sem distinguir devidamente o corpo, come e bebe sua própria condenação. 30 É por isso que há entre vós muitos enfermos e doentes, e não poucos têm morrido. 31 Se nos examinássemos, não seríamos punidos. 32 Mas, punindo-nos, o Senhor nos educa, para não sermos condenados com o mundo. 33 Portanto, meus irmãos, quando vos reunirdes para a ceia, esperai uns pelos outros. 34 Se alguém estiver com fome, coma em casa, para que vossas reuniões não sejam para vossa condenação. Quanto ao resto, providenciarei quando chegar aí entre vós.

Manifestações do Espírito

12

1 Agora, a respeito dos dons do Espírito, irmãos, não quero que vivais na ignorância. 2 Sabeis que, quando ainda pagãos, éreis como que desviados e levados para o culto dos ídolos mudos. 3 Por isso, agora eu vos declaro que ninguém, falando sob influência do Espírito de Deus, vai dizer: “Jesus seja maldito”, como também ninguém será capaz de dizer: “Jesus é Senhor”, a não ser sob influência do Espírito Santo. 4 Há diversidade de dons, mas o Espírito é o mesmo. 5 Há diversidade de ministérios, mas o Senhor é o mesmo. 6 Há diferentes atividades, mas é o mesmo Deus que realiza tudo em todos. 7 A cada um é dada a manifestação do Espírito, em vista do bem de todos. 8 A um é dada pelo Espírito uma palavra de sabedoria; a outro, uma palavra de conhecimento segundo o mesmo Espírito. 9 A outro é dada a fé, pelo mesmo Espírito. A outro são dados dons de cura, pelo mesmo Espírito. 10 A outro, o poder de fazer milagres. A outro, a profecia. A outro, o discernimento dos espíritos. A outro, diversidade de línguas. A outro, o dom de as interpretar. 11 Todas essas coisas as realiza um e o mesmo Espírito, que distribui a cada um conforme quer. Um só corpo, muitos membros 12 Como o corpo é um, embora tenha muitos membros, e como todos os membros do corpo, embora sejam muitos, formam um só corpo, assim também acontece com Cristo. 13 De fato, todos nós, judeus ou gregos, escravos ou livres, fomos batizados num só Espírito, para formarmos um só corpo, e todos nós bebemos de um único Espírito. 14 Com efeito, o corpo não é feito de um membro apenas, mas de muitos membros. 15 Se o pé disser: “Eu não sou mão, portanto não pertenço ao corpo”, nem por isso deixa de pertencer ao corpo. 16 E se o ouvido disser: “Eu não sou olho, portanto não pertenço ao corpo”, nem por isso deixará de pertencer ao

corpo. 17 Se o corpo todo fosse olho, onde estaria o ouvido? Se o corpo todo fosse ouvido, onde estaria o olfato? 18 De fato, Deus dispôs os membros, e cada um deles, no corpo, conforme quis. 19 Se houvesse apenas um membro, onde estaria o corpo? 20 Mas, de fato, há muitos membros e, no entanto, um só corpo. 21 O olho não pode dizer à mão: “Não preciso de ti”, nem a cabeça dizer aos pés: “Não preciso de vós”. 22 Bem mais ainda, mesmo os membros do corpo que parecem ser os mais fracos, são indispensáveis. 23 Também os membros que consideramos menos honrosos, a estes cercamos com mais honra; e os que temos por menos decentes, nós os tratamos com mais decência. 24 Os que consideramos decentes não precisam de cuidado especial. Mas Deus, quando formou o corpo, deu mais honra ao que nele é tido como sem valor, 25 para que não haja divisão no corpo, mas, pelo contrário, os membros sejam igualmente solícitos uns pelos outros. 26 Se um membro sofre, todos os membros sofrem com ele; se um membro é honrado, todos os membros se regozijam com ele. 27 Vós todos sois o corpo de Cristo e, individualmente, sois membros desse corpo. 28 Assim, na Igreja, Deus estabeleceu, primeiro, os apóstolos; segundo, os profetas; terceiro, os que ensinam; depois, dons diversos: milagres, cura, beneficência, administração, diversidade de línguas. 29 Acaso todos são apóstolos? Todos são profetas? Todos ensinam? Todos fazem milagres? 30 Todos têm dons de cura? Todos falam em línguas? Todos as interpretam? 31 Aspirai aos dons mais elevados. E vou ainda mostrar-vos um caminho incomparavelmente superior.

Hino ao amor-caridade

13

1 Se eu falasse as línguas dos homens e as dos anjos, mas não tivesse amor, eu seria como um bronze que soa ou um címbalo que retine. 2 Se eu tivesse o dom da profecia, se conhecesse todos os mistérios e toda a ciência, se tivesse toda a fé, a ponto de remover montanhas, mas não tivesse amor, eu nada seria. 3 Se eu gastasse todos os meus bens no sustento dos pobres e até me entregasse como escravo, para me gloriar, mas não tivesse amor, de nada me aproveitaria. 4 O amor é paciente, é benfazejo; não é invejoso, não é presunçoso nem se incha de orgulho; 5não faz nada de vergonhoso, não é interesseiro, não se encoleriza, não leva em conta o mal sofrido; 6não se alegra com a injustiça, mas fica alegre com a verdade. 7 Ele desculpa tudo, crê tudo, espera tudo, suporta tudo. 8 O amor jamais acabará. As profecias desaparecerão, as línguas cessarão, a ciência desaparecerá. 9 Com efeito, o nosso

conhecimento é limitado, como também é limitado nosso profetizar. 10 Mas, quando vier o que é perfeito, desaparecerá o que é imperfeito. 11 Quando eu era criança, falava como criança, pensava como criança, raciocinava como criança. Quando me tornei adulto, rejeitei o que era próprio de criança. 12 Agora nós vemos num espelho, confusamente; mas, então, veremos face a face. Agora, conheço apenas em parte, mas, então, conhecerei completamente, como sou conhecido. 13 Atualmente permanecem estas três: a fé, a esperança, o amor. Mas a maior delas é o amor.

O dom das línguas e a profecia

14

1 Buscai o amor e aspirai aos dons do Espírito, principalmente à profecia. 2 Pois aquele que fala em línguas não fala aos homens, mas a Deus; ninguém o entende, pois ele fala, em êxtase espiritual, coisas misteriosas. 3 Mas aquele que profetiza fala aos homens, edificando, exortando, confortando. 4 Aquele que fala em línguas edifica a si mesmo, porém o que profetiza edifica a igreja. 5 Desejo que vós todos faleis em línguas; desejo ainda mais: que todos profetizeis. O que profetiza é maior do que aquele que fala em línguas, a menos que este também interprete e, assim, edifique a igreja. 6 Ora, irmãos, suponhamos que eu me apresente entre vós falando em línguas: em que vos serei útil, se eu não vos comunicar nem revelação, nem conhecimento, nem profecia, nem ensinamento? 7 De modo semelhante, se os instrumentos musicais, como a flauta ou a cítara, não produzirem sons distintos, como se reconhecerá a música que está sendo tocada? 8 E se a trombeta produzir um som confuso, quem se preparará para a batalha? 9 Assim também vós: se não usardes uma linguagem clara, como sereis entendidos? Na verdade, estareis falando ao vento. 10 No mundo existem umas quantas espécies de línguas, e nenhuma carece de som e sentido. 11 Se eu ignorar o significado das palavras, serei como um estrangeiro para aquele que fala, e aquele que fala será como um estrangeiro para mim. 12 Assim também vós: já que aspirais aos dons espirituais, procurai possuí-los em abundância para a edificação da igreja. 13 Por isso, quem fala em línguas ore para poder interpretar. 14 Pois, se eu oro em línguas, é o meu espírito que faz oração, mas a minha mente não participa. 15 Então, o que concluir? Vou orar com meu espírito, e orar também com minha mente; cantarei com meu espírito e cantarei também com minha mente. 16 Pois, se louvas a Deus somente com o espírito, como o ouvinte não-iniciado poderá dizer “amém” à tua ação de graças, já que ele não sabe o que estás dizendo? 17 Por

certo, tua ação de graças é coisa excelente, mas, com ela, o outro não é edificado. 18 Graças a Deus, falo em línguas, mais que todos vós; 19 mas numa reunião de igreja prefiro dizer cinco palavras com minha mente, para assim instruir também os outros, a dizer dez mil palavras em línguas. 20 Irmãos, quanto ao entendimento, não sejais crianças, mas homens feitos. Quanto à malícia, porém, sede sempre crianças. 21 Está escrito na Lei: “Falarei a este povo em outras línguas e por lábios de estrangeiros, e nem assim eles me obedecerão”, diz o Senhor. 22 Assim, as línguas servem de sinal, não para os que crêem, mas para os que não crêem; a profecia, ao contrário, não é para os não-crentes, mas para os que crêem. 23 Se, por exemplo, a igreja estiver toda reunida num local e todos os presentes se puserem a falar em línguas, e entrarem alguns não-iniciados ou ainda não crentes, estes não vão dizer que estais loucos? 24 Ao contrário, se todos estiverem profetizando, e entrar alguém que ainda não crê ou não é iniciado, este será convencido de seus erros e avaliado por todos; 25 os segredos de seu coração ficarão manifestos e, então, ele, prostrando-se com o rosto em terra, adorará a Deus e proclamará: “Verdadeiramente, Deus está entre vós”.

A boa ordem na assembléia

26 Então, que concluir, irmãos? Quando estiverdes reunidos, cada um dos presentes poderá entoar um salmo, transmitir um ensinamento ou uma revelação, falar em línguas ou interpretar: que tudo se faça em vista da edificação! 27 Alguns desejam falar em línguas? Que o façam em turnos de duas ou, no máximo, três pessoas, e cada uma falando por sua vez; e que alguém interprete. 28 Caso não haja quem interprete, guardem silêncio na reunião, falando cada qual a si mesmo e a Deus. 29 Quanto aos profetas, falem dois ou três, e os outros façam discernimento. 30 Se, porém, a um outro, ali presente, for feita uma revelação, cale-se o primeiro. 31 Vós todos podeis profetizar, mas um de cada vez, de maneira que todos se instruam e sejam exortados. 32 Aliás, os espíritos dos profetas estão sob o controle dos profetas, 33 pois Deus não é Deus de desordem, mas de paz. Como se faz em todas as igrejas dos santos, 34 as mulheres guardem silêncio nas reuniões. Não lhes é permitido tomar a palavra, mas que sejam submissas, como diz também a Lei. 35 Se desejam informar-se sobre algum assunto, perguntem a seus maridos, em casa. Pois não fica bem para a mulher falar numa reunião. 36 Foi acaso do meio de vós que partiu a palavra de Deus? Ou fostes vós os únicos a recebê-la? 37 Se alguém se considera profeta ou julga ter o dom do Espírito, reconheça no que vos escrevo um mandamento do Senhor; 38 mas se alguém o ignora,

também será ignorado. 39 Em suma, irmãos, aspirai ao dom de profecia e não impeçais que se fale em línguas. 40 Mas que tudo se faça como convém e em boa ordem.

A ressurreição de Cristo

15

1 Irmãos, quero lembrar-vos o evangelho que vos anunciei e que recebestes, e no qual estais firmes. 2 Por ele sois salvos, se o estais guardando tal qual ele vos foi anunciado. A menos que tenhais abraçado a fé em vão... 3 De fato, eu vos transmiti, antes de tudo, o que eu mesmo tinha recebido, a saber: que Cristo morreu pelos nossos pecados, segundo as Escrituras, 4 foi sepultado e, ao terceiro dia, foi ressuscitado, segundo as Escrituras; 5 e apareceu a Cefas e, depois aos Doze. 6 Mais tarde, apareceu a mais de quinhentos irmãos de uma vez. Destes, a maioria ainda vive e alguns já morreram. 7 Depois, apareceu a Tiago depois, a todos os apóstolos; 8por último, apareceu também a mim, que sou como um aborto. 9 Pois eu sou o menor dos apóstolos, nem mereço o nome de apóstolo, pois eu persegui a Igreja de Deus. 10 É pela graça de Deus que sou o que sou. E a graça que ele reservou para mim não foi estéril; a prova é que tenho trabalhado mais que todos eles, não propriamente eu, mas a graça de Deus comigo. 11 Em resumo, é isso que tanto eu como eles temos pregado e é essa a fé que abraçastes.

A ressurreição dos mortos

12 Ora, se se prega que Cristo ressuscitou dentre os mortos, como podem alguns dentre vós dizer que não há ressurreição dos mortos? 13 Se não há ressurreição dos mortos, então Cristo não ressuscitou. 14 E se Cristo não ressuscitou, a nossa pregação é sem fundamento, e sem fundamento também é a vossa fé. 15 Se os mortos não ressuscitam, estaríamos testemunhando contra Deus que ele ressuscitou Cristo enquanto, de fato, ele não o teria ressuscitado. 16 Pois, se os mortos não ressuscitam, então Cristo também não ressuscitou. 17 E se Cristo não ressuscitou, a vossa fé não tem nenhum valor e ainda estais nos vossos pecados. 18 Então, também pereceram os que morreram em Cristo. 19 Se é só para esta vida que pusemos a nossa esperança em Cristo, somos, dentre todos os homens, os mais dignos de compaixão. A ressurreição e o triunfo final de Cristo 20 Mas, na realidade, Cristo ressuscitou dos mortos como primícias dos que morreram. 21 Com efeito, por um homem veio a morte e é também

por um homem que vem a ressurreição dos mortos. 22 Como em Adão todos morrem, assim em Cristo todos serão vivificados. 23 Cada qual, porém, na sua própria categoria: como primícias, Cristo; depois, os que pertencem a Cristo, por ocasião da sua vinda. 24 A seguir, será o fim, quando ele entregar a realeza a seu Deus e Pai, depois de destruir todo principado e toda autoridade e poder. 25 Pois é preciso que ele reine, até que Deus ponha todos os seus inimigos debaixo de seus pés. 26 O último inimigo a ser destruído é a morte. 27 Com efeito, Deus pôs tudo debaixo de seus pés. Ora, quando ele disser: "Tudo está submetido", isso evidentemente não inclui Aquele que lhe submeteu todas as coisas; 28 mas quando tudo lhe estiver submetido, então o próprio Filho se submeterá Àquele que lhe submeteu todas as coisas, para que Deus seja tudo em todos. 29 Se não fosse assim, o que pretenderiam aqueles que se fazem batizar em favor dos mortos? Se os mortos absolutamente não ressuscitam, por que então fazer-se batizar em favor deles? 30 Por que, também, nos exporíamos a tantos perigos? 31 Diariamente, corro risco de vida, tão certo, irmãos, quanto vós sois a minha glória no Cristo Jesus, nosso Senhor. 32 Se foi por motivos humanos que, em Éfeso, lutei contra as feras, o que teria ganho com isso? Se os mortos não ressuscitam, "comamos e bebamos, pois amanhã morreremos". 33 Não vos deixeis seduzir: "As más companhias corrompem os bons costumes". 34 Voltai a viver na sobriedade, como se deve, e não pequeis mais. Pois, alguns de vós continuam em total ignorância sobre Deus: isso eu vos digo para vossa vergonha. O primeiro Adão e o último Adão 35 Mas, dirá alguém, em que forma é que os mortos vão ressuscitar? Com qual corpo voltarão? 36 Insensato! Aquilo que semeias morre primeiro e só depois é vivificado; 37 e o que semeias não é a planta já desenvolvida – como será mais tarde –, mas um simples grão, digamos, de trigo ou de qualquer outro cereal; 38 e, de acordo com sua vontade, Deus dá um corpo a esse grão, como dá a cada uma das sementes o seu corpo particular. 39 Nem toda a carne é a mesma: uma é a carne dos humanos, outra a dos animais, outra a das aves, outra a dos peixes; 40 há corpos celestes e corpos terrestres; um é o brilho dos celestes, outro o brilho dos terrestres; 41 um é o brilho do sol, outro o brilho da lua e outro o brilho das estrelas; e até de uma estrela para outra, há diferença de brilho. 42 Coisa semelhante acontece com a ressurreição dos mortos: semeado corruptível, o corpo ressuscita incorruptível; 43 semeado na humilhação, ressuscita na glória; semeado na fraqueza total, ressuscita no maior dinamismo; 44 semeia-se um corpo só com vida natural, ressuscita um corpo espiritual. Se existe corpo só com vida natural, existe também corpo espiritual. 45 É como está escrito: o primeiro homem, Adão, foi "um ser natural, dotado de vida"; o último Adão é um ser espiritual e que dá vida. 46 Veio primeiro, não o ser espiritual, mas o natural; depois é que veio o espiritual. 47 O primeiro homem, formado da terra, era terrestre; o

segundo homem veio do céu. 48 Qual foi o homem terrestre, tais são os terrestres; e qual é o homem celeste, tais serão os celestes. 49 E como já trouxemos a imagem do terrestre, traremos também a imagem do celeste. 50 Irmãos, eis o que quero dizer: a carne e o sangue não podem receber de herança o reino de Deus, nem a corrupção receber de herança a incorruptibilidade.

A vitória final

51 Vou ainda revelar-vos um mistério: nem todos morreremos, mas todos seremos transformados. 52 Num instante, num piscar de olhos, ao soar da trombeta final – pois a trombeta soará –, não só os mortos ressuscitarão incorruptíveis, mas nós também seremos transformados. 53 Pois é preciso que este ser corruptível se vista de incorruptibilidade e este ser mortal se vista de imortalidade. 54 E quando este ser corruptível estiver vestido de incorruptiblidade e este ser mortal estiver vestido de imortalidade, então estará cumprida a palavra da Escritura: “A morte foi tragada pela vitória; 55 onde está, ó morte, a tua vitória? onde está, ó morte, o teu aguilhão?” 56 Ora, o aguilhão da morte é o pecado e a força do pecado é a Lei. 57 Graças sejam dadas a Deus que nos dá a vitória por Nosso Senhor, Jesus Cristo. 58 Portanto, meus amados irmãos, sede firmes, inabaláveis, progredindo sempre na obra do Senhor, certos de que vossas fadigas não são em vão, no Senhor.

A coleta para Jerusalém

16

1 Quanto à coleta em favor dos santos, segui vós também as normas que tracei para as igrejas da Galácia. 2 Todo primeiro dia da semana, cada qual separe livremente o que tenha conseguido economizar, de modo que não se espere a minha chegada para então recolher os donativos. 3 Quando eu chegar, mandarei, com cartas de recomendação, aqueles que tiverdes escolhido para levarem a Jerusalém os vossos donativos. 4 Se for conveniente que eu também vá, eles irão comigo.5 Chegarei entre vós, passando pela Macedônia, pois pretendo atravessá-la. 6 Possivelmente, ficarei convosco algum tempo ou, mesmo, passarei o inverno aí entre vós: assim podereis prover-me do necessário para prosseguir viagem. 7 Desta vez, não quero ver-vos apenas de passagem. Espero poder ficar algum tempo convosco, se o Senhor o

permitir. 8 Permanecerei em Éfeso até Pentecostes, 9 pois aqui se abriu para mim uma porta
larga e promissora, e os adversários são muitos. 10 Se Timóteo chegar aí, cuidai que ele esteja
entre vós sem nada a temer, pois, como eu, ele trabalha na obra do Senhor. 11 Que ninguém o
menospreze. Pelo contrário, provede-o do necessário para uma viagem tranqüila de volta. Eu
o estou esperando com os irmãos. 12 Quanto ao irmão Apolo, insisti com ele que fosse com
os irmãos fazer-vos uma visita. Mas, no presente momento, ele não quis de modo algum. Irá
quando lhe parecer oportuno. 13 Sede vigilantes, permanecei firmes na fé, sede corajosos,
sede fortes; 14 e o vosso proceder seja todo inspirado no amor. 15 Ainda uma recomendação,
irmãos: Conheceis a família de Estéfanas, e sabeis que eles são as primícias da Acaia e como
se devotaram ao serviço dos santos. 16 Respeitai pessoas assim, tão dedicadas, bem como
todos os que colaboram e se afadigam no mesmo trabalho. 17 Alegro-me com a presença de
Estéfanas, Fortunato e Acaico. Eles supriram a vossa ausência, 18 tranqüilizando o meu
espírito e o vosso. Sede reconhecidos a tais pessoas. Saudações e votos 19 As igrejas da Ásia
vos saúdam. Áquila e Prisca, bem como a igreja que se reúne na casa deles, saúdam-vos
efusivamente no Senhor. 20 Todos os irmãos vos saúdam. Saudai-vos uns aos outros com o
beijo santo. 21 A minha saudação, escrevo-a de próprio punho, eu, Paulo. 22 Se alguém não
ama o Senhor, seja excluído. Maranatá, vem, Senhor! 23 A graça do Senhor Jesus esteja
convosco! 24 Amo-vos a todos no Cristo Jesus.

2ª Carta aos Coríntios

Saudação

1

1 Paulo, apóstolo de Jesus Cristo por vontade de Deus, e o irmão Timóteo, à igreja de Deus
que está em Corinto e a todos os santos que se encontram em toda a Acaia: 2 para vós, graça e
paz da parte de Deus, nosso Pai, e do Senhor, Jesus Cristo.

Ação de graças depois da aflição

3 Bendito seja o Deus e Pai de nosso Senhor Jesus Cristo, o Pai das misericórdias e Deus de
toda consolação. 4 Ele nos consola em todas as nossas aflições, para que, com a consolação
que nós mesmos recebemos de Deus, possamos consolar os que se acham em toda e qualquer
aflição. 5 Pois, à medida que os sofrimentos de Cristo crescem para nós, cresce também a
nossa consolação por Cristo. 6 Se passamos por aflições, é para vossa consolação e salvação;
se somos consolados, é para vossa consolação. E essa consolação sustenta vossa constância
em meio aos mesmos sofrimentos que nós também padecemos. 7 E a nossa esperança a vosso
respeito é firme, pois sabemos que, assim como participais dos nossos sofrimentos, participais
também da nossa consolação. 8 Com efeito, irmãos, desejamos que tomeis conhecimento da
tribulação que nos sobreveio na Ásia: fomos oprimidos tão acima de nossas forças, que
chegamos a perder a esperança de escapar com vida. 9 Experimentamos, em nós mesmos, a
angústia de estarmos condenados à morte. Assim, aprendemos a não confiar em nós mesmos,
mas a confiar somente em Deus que ressuscita os mortos. 10 Ele nos livrou, e continuará a
livrar-nos, de um tão grande perigo de morte. Nele temos firme esperança de que nos livrará
ainda, em outras ocasiões, 11 com a ajuda de vossas preces em nossa intenção. Assim, a graça
que alcançarmos pela intercessão de tantas pessoas será, para essas pessoas, motivo de ação
de graças a nosso respeito.

Adiantamento da visita

12 Nossa glória é esta: o testemunho da nossa consciência. De fato, temos procedido em todo
o mundo, e principalmente em relação a vós, com a simplicidade e a retidão que vêm de Deus,
guiados não por cálculos humanos, mas pela graça de Deus. 13 Aliás, não vos estamos
escrevendo algo diverso daquilo que estais acostumados a ler ou que já conheceis muito bem.
Espero que compreendais perfeitamente, 14 como em parte já compreendestes, que nós somos
motivo de glória para vós, como o sois para nós, no dia de nosso Senhor, Jesus. 15 Com essa
confiança, eu pretendia, primeiro, ir ter convosco, a fim de receberdes uma segunda graça: 16
seguiria daí para a Macedônia e, da Macedônia, retornaria à vossa comunidade, para ser, por
vós, provido do necessário para seguir viagem até a Judéia. 17 Será que fui leviano, por ter
esse propósito? Ou acaso meus planos se inspiram em razões humanas e, por isso,ficam
oscilando entre o “sim” e o “não”? 18 Pela fidelidade de Deus, eu vos asseguro: a nossa
palavra junto de vós não é “sim e não”. 19Pois o Filho de Deus, proclamado entre vós por
mim, por Silvano e Timóteo, nunca foi “sim e não”, mas somente“ sim”. 20 Ao contrário, é
nele que todas as promessas de Deus têm o “sim” garantido. Por isso, também, é por ele que
dizemos “amém” a Deus, para sua glória. 21 É Deus que nos confirma, a nós e a vós, em
nossa adesão a Cristo, como também é Deus que nos ungiu. 22 Foi ele que imprimiu em nós a
sua marca e nos deu como garantia o Espírito derramado em nossos corações.

Motivo da mudança

23 Por minha vida, tomo a Deus como testemunha: foi para vos poupar que não voltei a
Corinto. 24 Não temos a pretensão de dominar a vossa fé; mas o que queremos é colaborar
para a vossa alegria. Pois quanto à fé, estais firmes.

2

1 Por mim, decidi não voltar para junto de vós com o coração triste. 2 Pois, se eu levasse
tristeza para vós, quem então me traria alegria? Aqueles que eu teria entristecido? 3 Escrevi
isso exatamente para que, na minha chegada, não me causem tristeza aqueles que deveriam
me alegrar. E quanto a vós, estou convicto de que a minha alegria é a alegria de todos vós. 4
Na verdade, foi levado por grande aflição e angústia de coração que vos escrevi, em meio a
muitas lágrimas, não para ficardes tristes, mas para que percebêsseis a extrema afeição que
tenho por vós.

Perdão ao ofensor

5 E se alguém foi causa de tristeza, não foi para mim, mas, até certo ponto, para todos vós. Digo isso sem nenhum exagero. 6 Para esse tal, basta a punição por parte da comunidade. 7 Agora, pelo contrário, é melhor que vos mostreis indulgentes com ele e o animeis, para que não venha a consumir-se de tristeza. 8 Por isso, eu vos exorto a dardes prova de fraterno amor para com ele. 9 Aliás, foi também para isto que vos escrevi, para experimentar se sois obedientes em tudo. 10 A quem perdoardes alguma coisa, eu também perdôo. Na verdade, já perdoei, se, naturalmente, tive alguma coisa a perdoar. E assim procedi por causa de vós, sob o olhar de Cristo, 11 para que não sejamos iludidos por Satanás, pois não ignoramos suas maquinações.

Inquietação do apóstolo e grandeza da missão

12 Quando cheguei a Trôade para pregar o evangelho de Cristo, e embora o Senhor me tivesse aberto uma porta, 13 não tive sossego, porque aí não encontrei meu irmão Tito. Então, tendo feito minhas despedidas, parti para a Macedônia. 14 Graças sejam dadas a Deus que nos faz sempre triunfar em Cristo e que, por meio de nós, vai espalhando por toda a parte o perfume do seu conhecimento. 15 De fato, nós somos o bom odor de Cristo para Deus, entre os que são salvos e entre os que perecem. 16 Para os que perecem, somos odor de morte, para a morte; para os que se salvam, somos odor de vida, para a vida. Quem está à altura de tamanha responsabilidade? 17 Realmente, não somos como tantos outros que mercadejam a palavra de Deus. Nós falamos com sinceridade, da parte de Deus e na presença de Deus, em Cristo.

Os fiéis, “carta de recomendação”

3

1 Será que começamos de novo a recomendar-nos? Ou acaso precisamos, como certas pessoas, de cartas de recomendação para vós ou da vossa parte? 2 Vós é que sois a nossa carta, escrita em nossos corações, conhecida e lida por todos. 3 Todo o mundo sabe que sois uma carta de Cristo, redigida por nosso intermédio, escrita não com tinta, mas com o Espírito de Deus vivo, não em tábuas de pedra, mas em tábuas de carne, os corações. O ministério da

nova aliança 4 É por Cristo que temos tal confiança perante Deus. 5 Por nós mesmos, não somos capazes de pôr a nosso crédito qualquer coisa como vinda de nós; a nossa capacidade vem de Deus, 6que nos tornou capazes de exercer o ministério da aliança nova, não da letra, mas do Espírito. A letra mata, o Espírito é que dá a vida. 7 Se o ministério da morte, gravado em pedras com letras, foi cercado de tanta glória que os israelitas não podiam fitar o rosto de Moisés, por causa do seu fulgor, ainda que passageiro, 8 quanto mais glorioso não será o ministério do Espírito? 9 Pois, se o ministério da condenação foi glorioso, muito mais glorioso há de ser o ministério da justificação. 10 Em comparação com esta glória muito superior, já não aparece mais como glória o que naquela época tinha sido glorioso. 11 Pois, se o que era passageiro foi marcado de glória, muito mais glorioso será o que permanece. 12 Tendo uma tal esperança, procedemos com toda a segurança, 13 e não como Moisés, que cobria o rosto com um véu, para que os israelitas não vissem o fim de um brilho passageiro.14 Mas o entendimento deles ficou embotado. Até o dia de hoje, quando fazem a leitura da antiga Aliança, esse mesmo véu continua descido, porque só em Cristo ele é removido. 15 Até o dia de hoje, quando lêem os escritos de Moisés, um véu cobre o coração deles. 16 Mas, todas as vezes que o coração se converte ao Senhor, o véu é tirado. 17 Pois o Senhor é o Espírito, e onde está o Espírito do Senhor, aí está a liberdade. 18 Todos nós, porém, com o rosto descoberto, refletimos a glória do Senhor e, segundo esta imagem, somos transformados, de glória em glória, pelo Espírito do Senhor.

Pregação sincera

4

1 Por isso, não desanimamos no exercício deste ministério que recebemos da misericórdia divina. 2 Rejeitamos todo procedimento dissimulado e indigno, feito de astúcias, e não falsificamos a palavra de Deus. Pelo contrário, manifestamos a verdade e, assim, nos recomendamos a toda consciência humana, diante de Deus. 3 E se o nosso evangelho está velado, é só para aqueles que perecem que ele está velado. 4 O deus deste mundo cegou a inteligência desses incrédulos, para que eles não vejam a luz esplendorosa do evangelho da glória de Cristo, que é a imagem de Deus. 5 De fato, não é a nós mesmos que pregamos, mas a Jesus Cristo, o Senhor. Quanto a nós, apresentamo-nos como servos vossos, por causa de Jesus. 6 Com efeito, Deus, que disse: “Do meio das trevas brilhe a luz”, é o mesmo que fez

brilhar a luz em nossos corações, para que resplandeça o conhecimento da glória divina que está sobre a face de Jesus Cristo.

O tesouro em vasos de barro

7 Ora, trazemos esse tesouro em vasos de barro, para que todos reconheçam que este poder extraordinário vem de Deus e não de nós. 8 Somos afligidos de todos os lados, mas não vencidos pela angústia; postos em apuros, mas não desesperançados; 9 perseguidos, mas não desamparados; derrubados, mas não aniquilados; 10 por toda a parte e sempre levamos em nosso corpo o morrer de Jesus, para que também a vida de Jesus se manifeste em nossa existência mortal. 11 Com efeito, nós que vivemos somos sem cessar entregues à morte por causa de Jesus, afim de que a vida de Jesus se manifeste em nossa carne mortal. 12 Assim, a morte atua em nós, enquanto a vida atua em vós. 13 Possuindo, porém, o mesmo espírito de fé a que se refere o que está escrito: “Eu tive fé e, por isso, falei”, nós também temos fé e, por isso, falamos. 14 Estamos certos de que Aquele que ressuscitou o Senhor Jesus nos ressuscitará também com Jesus e, juntamente convosco, nos colocará ao lado dele. 15 Tudo isso é por causa de vós, para que a graça, tendo aumentado num maior número de pessoas, faça transbordar a ação de graças para a glória de Deus.

A esperança do apóstolo

16 Por isso, não desanimamos. Mesmo se o nosso físico vai se arruinando, o nosso interior, pelo contrário, vai-se renovando dia a dia. 17 Com efeito, a insignificância de uma tribulação momentânea acarreta para nós um volume incomensurável e eterno de glória. 18 Isto acontece, porque miramos às coisas invisíveis e não às visíveis. Pois o que é visível é passageiro, mas o que é invisível é eterno.

5

1 De fato, sabemos que, se a tenda em que moramos neste mundo for destruída, Deus nos dá outra moradia no céu, que não é obra de mãos humanas e que é eterna. 2 Aliás, é por isso que gememos, suspirando por ser sobrevestidos com a nossa habitação celeste; 3 sobrevestidos digo, se é que seremos encontrados vestidos e não nus. 4 Sim, nós que moramos na tenda do corpo estamos oprimidos e gememos, porque, na verdade, não queremos ser despojados, mas

sim sobrevestidos, de modo que o que é mortal em nós seja absorvido pela vida. 5 E quem nos preparou para isto é Deus, que nos deu seu Espírito em garantia. 6 Estamos sempre cheios de confiança e bem lembrados de que, enquanto moramos no corpo, somos peregrinos, longe do Senhor; 7 pois caminhamos pela fé e não pela visão. 8 Mas estamos cheios de confiança e preferimos deixar a moradia do nosso corpo, para ir morar junto do Senhor. 9 Por isso, também, nos empenhamos em ser agradáveis a ele, quer estejamos no corpo, quer já tenhamos deixado esta morada. 10 Aliás, todos temos de comparecer, às claras, perante o tribunal de Cristo, para cada um receber a devida recompensa – prêmio ou castigo – do que tiver feito, de bem ou de mal, ao longo de sua vida corporal.

O ministério da reconciliação

11 Compenetrados do temor do Senhor, procuramos convencer as pessoas, sendo sempre transparentes para Deus. Espero que sejamos transparentes também para as vossas consciências. 12 Não estamos de novo a recomendar-nos, mas apenas vos damos ocasião de vos gloriardes a nosso respeito. Assim, tereis o que dizer àqueles que se gabam do exterior, daquilo que aparece, e não do interior, do que está no coração. 13 Se acaso estivemos fora de nós, foi para Deus; se nos portamos com moderação, é para vós. 14 O amor de Cristo nos impele, considerando que um só morreu por todos e, portanto, todos morreram. 15 De fato, Cristo morreu por todos, para que os que vivem já não vivam para si mesmos, mas para aquele que por eles morreu e ressuscitou. 16 Assim, doravante, não conhecemos ninguém à maneira humana. E se, outrora, conhecemos Cristo à maneira humana, agora já não o conhecemos assim. 17 Portanto, se alguém está em Cristo, é criatura nova. O que era antigo passou, agora tudo é novo. 18 Ora, tudo vem de Deus, que, por Cristo, nos reconciliou consigo e nos confiou o ministério da reconciliação. 19 Sim, foi o próprio Deus que, em Cristo, reconciliou o mundo consigo, não levando em conta os delitos da humanidade, e foi ele que pôs em nós a palavra da reconciliação. 20 Somos, pois, embaixadores de Cristo; é como se Deus mesmo fizesse seu apelo através de nós. Em nome de Cristo, vos suplicamos: reconciliai-vos com Deus. 21 Aquele que não cometeu pecado, Deus o fez pecado por nós, para que nele nos tornemos justiça de Deus.

A glória do sofrimento apostólico

6

1 Sendo seus colaboradores, exortamos-vos a não receberdes em vão a graça de Deus, 2 pois ele diz: “No momento favorável, eu te ouvi, no dia da salvação, eu te socorri”. É agora o momento favorável, é agora o dia da salvação. 3 Não damos a ninguém motivo de escândalo, para que o nosso ministério não seja desacreditado. 4 Pelo contrário, em tudo nos recomendamos como ministros de Deus, por uma constância inalterável, em tribulações, necessidades, angústias, 5açoites, prisões, tumultos, fadigas, vigílias, jejuns, 6 pela sinceridade, conhecimento, paciência, bondade; pelo Espírito Santo, pelo amor sincero, 7 pela palavra da verdade, pelo poder de Deus, pelo manejo das armas da justiça, quer de ataque, quer de defesa; 8na glória e na ignomínia, na má e na boa fama; tidos como impostores e, no entanto, dizendo a verdade; 9 como desconhecidos e, no entanto, sendo bem conhecidos; como agonizantes e, no entanto, bem vivos; como castigados, mas não sendo mortos; 10 como sendo tristes e, no entanto, estando sempre alegres; como indigentes e, no entanto, enriquecendo a muitos; como não tendo nada e, no entanto, possuindo tudo. 11 Ó coríntios, nossa boca abriu-se para vos falar, nosso coração dilatou-se. 12 Nele não falta lugar para vós; em vós mesmos é que não tendes espaço. 13 Em retribuição a nós, dilatai, vós também, os vossos corações – falo como a meus filhos. “Nós somos o templo de Deus” 14 Não vos atreleis ao mesmo jugo com os infiéis! Pois que afinidade poderia existir entre a justiça e a iniqüidade? Ou que comunhão entre a luz e as trevas? 15 E que acordo haveria entre Cristo e Belial? Que partilha, entre o fiel e o infiel? 16 Como combinar o templo de Deus com os ídolos? Ora, nós somos o templo do Deus vivo, como disse o próprio Deus: “No meio deles habitarei e andarei; serei o seu Deus, e eles serão o meu povo”. 17 Por isso diz o Senhor: “Saí dessas coisas e afastai-vos, não toqueis em nada de impuro, e eu vos acolherei. 18 E serei para vós um pai e vós sereis meus filhos e filhas, diz o Senhor todo-poderoso”.

7

1 Em posse dessas promessas, caríssimos, purifiquemos-nos de toda mancha do corpo e do espírito, completando a nossa santificação, no temor de Deus.

Alegria pela mudança dos coríntios

2 Dai-nos lugar em vossos corações. Não cometemos injustiça contra ninguém, não corrompemos ninguém, não defraudamos ninguém. 3 Não digo isso para vos condenar. Aliás,

já vos disse que estais em nossos corações para a morte e para a vida. 4 Tenho grande confiança em vós, orgulho-me de vós. Estou cheio de consolação e transbordo de alegria, em todas as nossas aflições. 5 Com efeito, tendo chegado à Macedônia, não tivemos sossego. Pelo contrário, sofremos todo tipo de tribulação: fora de nós, lutas; dentro de nós, temores. 6Deus, porém, que conforta os humildes, confortou-nos com a chegada de Tito. 7 E não somente com a chegada de Tito, mas também com o reconforto que ele recebeu de vós. De fato, ele contou-nos sobre vossa saudade, vossas lágrimas, o vosso grande amor por mim, de modo que minha alegria aumente ainda mais.

Tristeza que leva ao arrependimento

8 Na verdade, mesmo se vos contristei com minha carta, não me arrependo. E mesmo se me tivesse arrependido – pois vejo que essa carta, ainda que por um momento, vos entristeceu –, 9 agora alegro-me, não porque ficastes tristes, mas porque a vossa tristeza vos levou ao arrependimento. De fato, a vossa tristeza foi uma tristeza segundo Deus e, portanto, não vos prejudicamos em nada. 10 Pois a tristeza segundo Deus produz o arrependimento e, assim, leva à salvação. E isso ninguém lamentará! Mas a tristeza segundo o mundo produz a morte. 11 Vede o que a tristeza segundo Deus produziu entre vós: quanta solicitude, quantas excusas, quanta indignação; que temor, que saudade, que zelo, que punição! Mostrastes, de todas as maneiras, que não tínheis nenhuma culpa no caso em questão. 12 Portanto, se eu vos escrevi, não foi por causa do ofensor, nem por causa do ofendido. Foi para provocar entre vós uma clara manifestação da vossa solicitude por nós, diante de Deus. 13 Isso nos consolou. E, além dessa consolação pessoal, tivemos uma alegria muito maior, motivada pela alegria de Tito, que foi reconfortado por todos vós. 14 Na verdade, se diante dele eu me gloriei um pouco de vós, não fiquei envergonhado. Mas, como sempre vos tenho dito a verdade, assim também o elogio que fizemos de vós, diante de Tito, se mostrou fundado na verdade.15 E a sua afeição por vós cresce mais ainda, ao lembrar-se da obediência de todos vós e de como o recebestes, com temor e tremor. 16 Alegro-me de poder confiar plenamente em vós.

A coleta para Jerusalém I

8

1 Irmãos, queremos levar ao vosso conhecimento a graça que Deus concedeu às igrejas da
Macedônia. 2 Com efeito, em meio a muitas tribulações que as provaram, a sua extraordinária
alegria e extrema pobreza transbordaram em tesouros de liberalidade. 3 Eu sou testemunha de
que esses irmãos, segundo os seus recursos e mesmo além dos seus recursos, por sua própria
iniciativa 4 e com muita insistência, nos pediram a graça de participar desta ajuda aos santos.
5 E, indo além de nossas expectativas, colocaram-se logo à disposição do Senhor e também à
nossa disposição, pela vontade de Deus. 6 Por isso, solicitamos a Tito que, como iniciou entre
vós esta obra de generosidade, assim também a leve a bom termo. 7 E como tendes tudo
largamente – fé, palavra, conhecimento, solicitude para todo o bem e, sobretudo, o amor, de
que vos demos o exemplo –, participai com largueza nesta obra de generosidade. 8 Não é uma
ordem que estou dando, mas, à vista da solicitude extraordinária de outros, dou-vos ocasião de
provardes a sinceridade do vosso amor. 9 Certamente conheceis a generosidade de nosso
Senhor Jesus Cristo: de rico que era, tornou-se pobre por causa de vós, para que vos torneis
ricos, por sua pobreza. 10 Eis a minha opinião: convém participardes nesta obra, porquanto,
desde o ano passado, não somente tivestes a iniciativa de empreendê-la, mas também fostes os
primeiros a desejá-la. 11 Agora, pois, acabai de realizá-la. Assim, aos vossos propósitos
corresponderá a completa realização, de acordo com os vossos recursos. 12 De fato, quando
existe a boa vontade, ela é bem aceita com aquilo que se tem; não \se exige o que não se tem.
13 Não se trata de vos pôr em aperto para aliviar os outros. O que se deseja é que haja
igualdade: 14que, nas atuais circunstâncias, a vossa fartura supra a penúria deles e, por outro
lado, o que eles têm em abundância complete o que acaso vos falte. Assim, haverá igualdade,
15como está escrito: “Quem recolheu muito não teve de sobra, e quem recolheu pouco não
teve falta”. 16 Graças sejam dadas a Deus que pôs no coração de Tito a mesma solicitude por
vós. 17 Não só ele recebeu bem o meu pedido, mas ainda, no ardor de seu zelo, partiu
espontaneamente para vos visitar. 18 Com ele enviamos o irmão que é elogiado em todas as
igrejas, por seu serviço no evangelho. 19 Mais ainda, esse irmão foi designado pelas igrejas
para ser nosso companheiro de viagem nesta obra generosa, que administramos para a glória
do Senhor e como prova da nossa boa vontade. 20 Assim, procuramos evitar qualquer crítica,
na administração destas grandes quantias confiadas aos nossos cuidados. 21 Pois procuramos
fazer o bem, não somente diante do Senhor, mas também diante dos outros. 22 Com os
delegados, enviamos aquele nosso irmão cujo zelo foi comprovado em vários assuntos e
muitas vezes, e que, agora, se mostra muito mais zeloso ainda, em razão da grande confiança
que tem em vós. 23 Quer se trate de Tito, meu companheiro e, em relação a vós, meu
colaborador, quer se trate de nossos irmãos, delegados das igrejas, glória de Cristo: 24 diante

das igrejas, mostrai-lhes a vossa caridade e justificai os elogios que de vós fizemos junto deles.

A coleta para Jerusalém II

9

1 Quanto à ajuda aos santos, não é necessário escrever-vos. 2 Pois conheço as vossas generosas disposições, e é por causa delas que me glorio de vós junto aos macedônios, dizendo-lhes: “A Acaia está preparada desde o ano passado”. Aliás, o vosso zelo estimulou grande número de igrejas. 3 No entanto, envio os irmãos, para que estejais mesmo preparados, como dizia, e assim não seja considerado sem fundamento o orgulho que temos de vós, neste ponto. 4 Com efeito, temo que, se alguns macedônios forem comigo e vos encontrarem despreparados, esta nossa confiança em vós seja motivo de vergonha para nós, ou antes, para vós. 5 Julguei, pois necessário pedir aos irmãos que nos precedam entre vós e ponham em ordem os donativos da vossa generosidade, prometidos já faz tempo. E que esses sejam mesmo sinal de liberalidade e não de mesquinhez. 6 É bom lembrar: “Quem semeia pouco também colherá pouco, e quem semeia com largueza colherá também com largueza”. 7 Que cada um dê conforme tiver decidido em seu coração, sem pesar nem constrangimento, pois “Deus ama quem dá com alegria”. 8 Deus é poderoso para vos cumular de toda sorte de graças, para que, em tudo, tenhais sempre o necessário e ainda tenhais de sobra para empregar em alguma boa obra, 9 como está escrito: “Distribuiu generosamente, deu aos pobres; a sua justiça permanece para sempre”. 10 Aquele que dá a semente ao semeador e lhe dará o pão como alimento, ele mesmo multiplicará as vossas sementes e aumentará os frutos da vossa justiça. 11 Assim, tornando-vos ricos em tudo, podereis praticar toda espécie de liberalidade que, por nosso intermédio, resultará em ação de graças a Deus. 12 Com efeito, esta ajuda comunitária não só provê às necessidades dos santos, mas também faz com que se multipliquem as ações de graças a Deus. 13 Apreciando a validade desta ajuda, eles glorificarão a Deus por vossa obediência na profissão do evangelho de Cristo e pela generosidade da vossa partilha com eles e com todos. 14 E por suas orações mostrarão a grande afeição que têm por vós, por causa da graça transbordante que Deus vos concedeu. 15 Graças sejam dadas a Deus por seu dom inefável.

Paulo defende seu ministério

10

1 Eu, Paulo, vos suplico, pela mansidão e bondade de Cristo – eu, tão humilde quando estou
entre vós e, quando ausente, tão ousado para convosco... – 2 Peço-vos que, quando estiver
presente, não me veja obrigado a recorrer à severidade, da qual pretendo usar com aqueles que
julgam que temos procedido segundo a carne. 3 Pois, embora vivendo na carne, não militamos
segundo a carne. 4 As armas do nosso combate não são carnais. São armas poderosas aos
olhos de Deus, capazes de derrubar fortalezas. Destruímos sofismas 5 e todo orgulho
intelectual que se levanta contra o conhecimento de Deus; e subjugamos todo pensamento
para torná-lo obediente a Cristo. 6 E estamos prontos para punir toda desobediência, uma vez
que a vossa obediência estiver completa. 7 Reconhecei o que é óbvio: se alguém está
convencido de pertencer a Cristo, considere bem que, como ele, nós também pertencemos a
Cristo. 8E mesmo se eu me gloriar um pouco demais do poder que Deus nos deu – certamente
para vossa edificação e não para vossa destruição –, não me envergonharei por isso. 9 De fato,
não quero dar a impressão de vos amedrontar com minhas cartas. 10 Pois há quem diga: “As
cartas são severas e enérgicas, mas a presença física é fraca e o discurso, desprezível”. 11
Esse que assim fala fique sabendo que tais como somos pela palavra, por meio das cartas,
quando estamos longe, tais seremos pela ação, quando estivermos presentes. 12 Na verdade,
não ousamos equiparar-nos nem comparar-nos com alguns que se recomendam a si próprios.
13 Quanto a nós, não nos gloriamos além da medida, mas somente dentro dos limites que
Deus marcou para nós, fazendo-nos chegar até vós. 14 De fato, não estamos ultrapassando os
nossos limites, como seria o caso, se não tivéssemos chegado até vós. Na verdade, fomos os
primeiros a chegar até vós pregando o evangelho de Cristo. 15 Não nos gloriamos,
indevidamente, em trabalhos alheios. Mas esperamos que, com o progresso da vossa fé, nós
também cresçamos sobremaneira no meio de vós, dentro dos limites marcados para nós. 16
Assim, poderemos levar o evangelho além de vossas fronteiras, nunca nos gloriando do que
outros tenham feito no seu terreno e a seu modo. 17 Quem se gloria, glorie-se no Senhor. 18
Pois é aprovado só aquele que o Senhor recomenda, não aquele que se recomenda a si mesmo.

Autenticidade do ministério de Paulo

11

1 Oxalá pudésseis suportar um pouco de loucura de minha parte. Sim, vós me suportais. 2 Sinto por vós um amor ciumento semelhante ao amor que Deus vos tem. Fui eu que vos desposei a um único esposo, apresentando-vos a Cristo como virgem pura. 3 Receio, porém, que, como Eva foi enganada pela esperteza da serpente, assim também vossos pensamentos sejam desviados da simplicidade e da pureza exigidas para o seguimento de Cristo. 4 De fato, se aparece alguém pregando um outro Cristo, que nós não pregamos, ou se recebeis um espírito diferente daquele que recebestes ou um evangelho diferente do evangelho que acolhestes, vós o suportais de bom grado. 5 Na verdade, entendo que em nada sou inferior aos "super-apóstolos"! 6 Mesmo que seja inábil na arte de falar, não o sou quanto ao conhecimento. Já vo-lo mostramos em tudo e de todos os modos. 7 Acaso cometi algum pecado, pelo fato de vos ter anunciado gratuitamente o evangelho de Deus e de, para isso, ter-me humilhado a fim de que fôsseis exaltados? 8 Para vos servir, despojei outras igrejas, delas recebendo o meu sustento. 9 E quando, estando entre vós, tive alguma necessidade, não fui pesado a ninguém, pois os irmãos vindos da Macedônia supriram às minhas necessidades. E em tudo, cuidei e cuidarei ainda de não ser pesado a vós. 10 Pela verdade de Cristo que está em mim, asseguro-vos que esta minha glória não será silenciada na província da Acaia. 11 E por quê? Será porque não vos amo? Deus o sabe! 12 Como tenho agido continuarei agindo, a fim de não dar nenhuma chance aos que desejam igualar-se a nós, pelos mesmos títulos de glória. 13 Esses tais são falsos apóstolos, operários fraudulentos, disfarçados em apóstolos de Cristo. 14 E não é de admirar, pois o próprio Satanás se disfarça em anjo de luz. 15 Portanto, não é de estranhar que também os seus servos se disfarcem em servos de justiça. O fim deles será conforme as suas obras.

A "loucura" do apóstolo

16 Repito: ninguém me tenha como louco. Ou, então, aceitai-me nem que seja como louco, de modo que eu também possa gloriar-me um pouco. 17 O que vou dizer, não é segundo o Senhor que o direi, mas é como um louco que acredita ter algo de que se gloriar. 18 Já que muitos se gloriam segundo a carne, eu também me gloriarei. 19 Vós, que sois tão ajuizados, suportais de bom grado os loucos! 20 De fato, suportais que vos escravizem, que vos devorem, que vos explorem, que vos tratem com arrogância, que vos batam no rosto. 21 É vexame dizê-lo: parece que nós é que fomos fracos!... Aquilo que outros ousam – falo sem juízo – eu também ouso! 22 São hebreus? Eu também. São israelitas? Eu também. São

descendência de Abraão? Eu também. 23 São servos de Cristo? Delirando, digo: Eu ainda mais. Muito mais \do que eles, pelos trabalhos, pelas prisões, por excessivos açoites; muitas vezes em perigo de morte; 24 cinco vezes, recebi dos judeus quarenta chicotadas menos uma; 25 três vezes, fui batido com varas; uma vez, apedrejado; três vezes naufraguei; passei uma noite e um dia em alto-mar; 26 fiz inúmeras viagens, com perigos de rios, perigos de ladrões, perigos da parte de meus compatriotas,perigos da parte dos pagãos, perigos na cidade,perigos em regiões desertas, perigos no mar, perigos por parte de falsos irmãos; 27 trabalhos e fadigas, inúmeras vigílias, fome e sede, freqüentes jejuns, frio e nudez; 28 e, sem falar de outras coisas, a minha preocupação de cada dia, a solicitude por todas as igrejas! 29 Quem fraqueja, que eu também não fraqueje? Quem tropeça, que eu não me incendeie? 30 Se é preciso gloriar-se, é de minhas fraquezas que me gloriarei! 31 O Deus e Pai do Senhor Jesus, ele que é bendito por toda a eternidade, sabe que não estou mentindo. 32 Em Damasco, o governador do rei Aretas mandou pôr guarda em toda a cidade, para me prender. 33 Mas, por uma janela, me desceram num cesto, muralha abaixo. E, assim, escapei das suas mãos.

Experiências místicas

12

1 Será preciso gloriar-se? Na verdade, não convém. No entanto, passarei a falar das visões e revelações do Senhor. 2 Conheço um homem, em Cristo, que, há quatorze anos, foi arrebatado até ao terceiro céu – se com o corpo ou sem o corpo, não sei, Deus sabe. 3 Sei que esse homem – se com o corpo ou sem o corpo, não sei, Deus sabe – 4 foi arrebatado ao paraíso e lá ouviu palavras inefáveis,que homem nenhum é capaz de falar. 5 Quanto a esse homem, eu me gloriarei, mas, quanto a mim mesmo, não me gloriarei, a não ser das minhas fraquezas. 6 No entanto, se eu quisesse gloriar-me, não seria louco, pois só estaria dizendo a verdade. Mas evito gloriar-me, para que ninguém faça de mim uma idéia superior àquilo que vê em mim ou ouve de mim.

Fraqueza e força

7 E para que a grandeza das revelações não me enchesse de orgulho, foi-me dado um espinho na carne, um anjo de Satanás, para me esbofetear, a fim de que eu não me torne orgulhoso. 8 A esse respeito, roguei três vezes ao Senhor que ficasse longe de mim. 9 Mas o Senhor disse-

me: “Basta-te a minha graça; pois é na fraqueza que a força se realiza plenamente”. Por isso, de bom grado, me gloriarei das minhas fraquezas, para que a força de Cristo habite em mim; 10 e me comprazo nas fraquezas, nos insultos, nas dificuldades, nas perseguições e nas angústias por causa de Cristo. Pois, quando sou fraco, então sou forte.

Nova interpelação dos coríntios e anúncio de nova visita

11 Procedi como louco! Vós me obrigastes, pois vós é que deveríeis recomendar-me, já que em nada fui inferior aos super-apóstolos, embora eu não seja nada. 12 No meio de vós realizaram-se os sinais distintivos do verdadeiro apóstolo: constância a toda prova, milagres e prodígios e manifestações de poder. 13 Com efeito, em que ficastes inferiores às demais igrejas, a não ser no fato de eu, pessoalmente, não vos ter sido pesado? Perdoai-me esta injustiça! 14 Estou pronto para ir visitar-vos, uma terceira vez, e não vos serei pesado. Pois não busco os vossos bens, busco somente a vós. Aliás, não são os filhos que devem ajuntar bens para os pais, mas, sim, os pais para os filhos. 15 Quanto a mim, de muita boa vontade gastarei o que for preciso e me gastarei inteiramente por vós. Será que, amando-vos mais, sou por isso menos amado? 16 Mas seja! Eu não fui pesado para vós. Porém, astuto como sou, foi com esperteza que vos conquistei! 17 Acaso vos explorei por algum daqueles que vos enviei? 18 Insisti com Tito para que fosse visitar-vos, e com ele enviei o irmão que bem conheceis. Acaso Tito vos explorou? Não procedemos no mesmo espírito? Não seguimos as mesmas pegadas? Apreensões em relação aos coríntios 19 Há muito tempo, pensais que procuramos defender-nos diante de vós. Não! É diante de Deus, em Cristo, que falamos, e tudo, caríssimos, para a vossa edificação! 20 Pois receio que, quando aí chegar, não vos encontre tais como vos desejo encontrar e que eu me apresente a vós numa forma que vós não desejais. Receio que haja entre vós contendas, ciúmes, iras, disputas, maledicências, murmurações, insolências, desordens. 21 Receio ainda que, na minha próxima visita, o meu Deus me humilhe a vosso respeito e que eu tenha de chorar por causa de muitos que pecaram e ainda não se converteram da imundície, da libertinagem e da devassidão.

Últimas advertências

13

1 É a terceira vez que vou visitar-vos: “Toda questão será resolvida pela palavra de duas ou
três testemunhas”. 2 Já o disse e, como na minha segunda visita, hoje, estando ausente, o
repito àqueles que, há mais tempo, caíram no pecado e a todos os demais: se eu voltar, não
pouparei ninguém, 3 já que pedis uma prova de que Cristo fala em mim. Ele não é fraco a
vosso respeito, mas, pelo contrário, tem mostrado poder, entre vós. 4 É verdade que ele foi
crucificado, em razão de sua fraqueza, mas está vivo, pelo poder de Deus. Nós também somos
fracos nele, mas, pelo poder de Deus, estaremos vivos com ele, em relação a vós. 5 Examinai-
vos bem, para ver se estais na fé. Submetei-vos à prova. Acaso não reconheceis que Jesus
Cristo está em vós? A menos que estejais reprovados. 6 Quanto a nós, espero que
reconhecereis que não estamos reprovados. 7 Rogamos a Deus que não façais mal algum, não
para aparecermos como aprovados, mas para que vós pratiqueis o bem, e nós sejamos como
que reprovados. 8 De fato, não podemos nada contra a verdade, mas somente a favor da
verdade. 9 Alegramo-nos quando nós somos fracos e vós, fortes. E é isto que pedimos em
nossas orações; que vos torneis perfeitos. 10 Por isso, escrevo estas coisas, estando ausente,
para que, uma vez presente, não precise agir com severidade, fazendo valer a autoridade que o
Senhor me deu para a edificação e não para a destruição.

Saudação final

11 Enfim, irmãos, alegrai-vos, trabalhai no vosso aperfeiçoamento, encorajai-vos, tende um
mesmo sentir e pensar, vivei em paz, e o Deus do amor e da paz estará convosco. 12 Saudai-
vos uns aos outros com o beijo santo. Todos os santos vos saúdam. 13 A graça do Senhor
Jesus Cristo, o amor de Deus e a comunhão do Espírito Santo estejam com todos vós.

Carta aos Gálatas

Saudação

1

1 Paulo, apóstolo – não por iniciativa humana nem por intermédio de nenhum homem, mas
por Jesus Cristo e por Deus Pai, que o ressuscitou dos mortos – 2 e todos os irmãos que estão
comigo, às igrejas da Galácia: 3 a vós, graça e paz da parte de Deus, nosso Pai, e do Senhor
Jesus Cristo. 4 Ele se entregou por nossos pecados, para nos libertar do presente mundo mau,
segundo a vontade de nosso Deus e Pai. 5 A Ele, a glória pelos séculos dos séculos. Amém!

Não há outro evangelho

6 Admiro-me de que tão depressa, abandonando aquele que vos chamou na graça de Cristo,
tenhais passado a outro evangelho. 7 Não que haja outro, mas acontece que algumas pessoas
vos estão perturbando e querem corromper o evangelho de Cristo. 8 Pois bem, mesmo que nós
ou um anjo vindo do céu vos pregasse um evangelho diferente daquele que vos pregamos,
seja excluído! 9 Como já dissemos e agora repito: se alguém vos pregar um evangelho
diferente daquele que recebestes, seja excluído. 10 Tenho eu buscado a aprovação dos homens
ou a de Deus? Acaso procuro agradar aos homens? Se ainda quisesse agradar aos homens, não
seria servo de Cristo.

A autenticidade do evangelho de Paulo

11 Irmãos, asseguro-vos que o evangelho pregado por mim não é conforme critérios humanos,
12 pois não o recebi nem aprendi de uma instância humana, mas por revelação de Jesus
Cristo. 13 Certamente ouvistes falar como foi outrora a minha conduta no judaísmo: com que
excessos eu perseguia e devastava a igreja de Deus 14 e como progredia no judaísmo mais do
que muitos judeus da minha idade, mostrando-me extremamente zeloso das tradições
paternas. 15 Quando, porém, Àquele que me separou desde o ventre materno e me chamou

por sua graça, agradou 16revelar-me o seu Filho, para que eu o anunciasse aos pagãos, não consultei carne e sangue, 17 nem subi a Jerusalém para ver os que eram apóstolos antes de mim. Pelo contrário, parti para a Arábia e, depois, voltei ainda a Damasco. 18 Depois, três anos mais tarde, fui a Jerusalém, para conhecer Cefas, e fiquei com ele quinze dias. 19 Não me encontrei com nenhum outro apóstolo, a não ser com Tiago, o irmão do Senhor. 20 Escrevendo estas coisas, afirmo diante de Deus que não estou mentindo. 21 Depois, fui para as regiões da Síria e da Cilícia. 22 Ainda não era pessoalmente conhecido das igrejas da Judéia que estão em Cristo. 23 Apenas tinham ouvido dizer que "aquele que antes nos perseguia, está agora pregando a fé que, antes, procurava destruir". 24 E glorificavam a Deus por minha causa.

Paulo reconhecido como apóstolo

2

1 Quatorze anos mais tarde, subi de novo a Jerusalém, com Barnabé, levando também Tito comigo. 2 Fui lá por causa de uma revelação. Expus-lhes o evangelho que tenho pregado entre os pagãos – o que fiz em particular aos líderes da igreja – para não acontecer estivesse eu correndo ou tivesse corrido em vão. 3 Mas nem Tito, meu companheiro, que é grego, foi obrigado a circuncidar-se. 4 E isso, não obstante a presença de falsos irmãos, intrusos, que sorrateiramente se introduziram entre nós, para espionar a liberdade que temos no Cristo Jesus, com o fim de nos escravizarem. 5 A essas pessoas não fizemos concessão, nem por um momento, para que a verdade do evangelho permanecesse \íntegra no vosso meio. 6 Quanto às pessoas reconhecidas como importantes – o que tenham sido outrora não me interessa; Deus não faz acepção de pessoas–, elas não me impuseram nada de novo. 7 Pelo contrário, viram que a evangelização dos pagãos fora confiada a mim, como a Pedro tinha sido confiada a dos judeus. 8 De fato, o mesmo que tinha preparado Pedro para o apostolado entre os judeus, preparou também a mim para o apostolado entre os pagãos. 9 Reconhecendo a graça que me foi dada, Tiago, Cefas e João, considerados as colunas da igreja, deram-nos a mão, a mim e a Barnabé, como sinal de nossa comunhão recíproca. Assim ficou confirmado que nós iríamos aos pagãos, e eles, aos judeus. 10 O que nos recomendaram foi somente que nos lembrássemos dos pobres. E isso procurei fazer sempre, com toda a solicitude.

Paulo corrige Pedro

11 Mas, quando Cefas chegou a Antioquia, opus-me a ele abertamente, pois merecia censura. 12Com efeito, antes que chegassem alguns de junto de Tiago, ele tomava refeição com os não-judeus. Mas, depois que eles chegaram, Cefas começou a esquivar-se e a afastar-se, por medo dos da circuncisão. 13 E os demais judeus acompanharam-no nessa dissimulação, a ponto de até Barnabé se deixar arrastar pela hipocrisia deles. 14 Quando vi que não estavam procedendo direito, de acordo com a verdade do evangelho, disse a Cefas, diante de todos: "Se tu, que és judeu, vives como gentio e não como judeu, como podes obrigar os gentios a viverem como judeus?" 15 Nós somos judeus de nascimento, e não pecadores vindos do paganismo. 16 Sabendo, porém, que não se é justificado por observar a Lei de Moisés, mas por crer em Jesus Cristo, nós também abraçamos a fé em Jesus Cristo. Assim fomos justificados pela fé em Cristo, e não pela prática da Lei, porque pela prática da Lei ninguém será justificado.

A Lei judaica doravante desnecessária

17 Se, porém, buscando a nossa justificação em Cristo, ainda nos descobríssemos pecadores, não estaria Cristo a serviço do pecado? Isso é impossível! 18 Se eu reconstruo o que destruí, então, sim, é que me torno transgressor. 19 Aliás, foi em virtude da Lei que eu morri para a Lei, a fim de viver para Deus. Com Cristo, eu fui pregado na cruz. 20 Eu vivo, mas não eu: é Cristo que vive em mim. Minha vida atual na carne, eu a vivo na fé, crendo no Filho de Deus, que me amou e se entregou por mim. 21 Eu não invalido a graça de Deus. Ora, se a justiça vem pela Lei, então Cristo morreu por nada.

A Lei ou a fé?

3

1 gálatas insensatos, quem vos enfeitiçou? E Jesus Cristo crucificado não tinha sido descrito diante de vossos olhos? 2 Só isto quero saber de vós: recebestes o Espírito pela prática da Lei, ou pela fé, mediante a pregação?3 Sois assim tão insensatos? A ponto de, depois de terdes começado pelo Espírito, quererdes terminar na carne? 4 Foi acaso em vão que sofrestes tanto? Se é que foi em vão... 5 Aquele que vos dá generosamente o Espírito e realiza milagres entre vós, faz isso pela observância da Lei ou pela obediência da fé?

Argumento bíblico

6 Como Abraão teve fé em Deus, e isto lhe valeu ser declarado justo, 7 assim ficai sabendo
que os que crêem é que são verdadeiros filhos de Abraão. 8 E a Escritura, prevendo que Deus
justificaria as nações pela fé, anunciou, muito antes, a Abraão: “Em ti serão abençoadas todas
as nações”. 9 Portanto, os que são da fé são abençoados juntamente com o homem de fé,
Abraão. 10 De fato, todos os que são da observância da Lei estão sob maldição, pois está
escrito: “Maldito quem não praticar permanentemente todas as prescrições do livro da Lei”.
11 Além disso, que a Lei não justifica ninguém diante de Deus é de todo evidente, já que “é
pela fé que o justo viverá”. 12 Ora a Lei não se baseia na fé, mas “aquele que praticar seus
preceitos viverá por eles”. 13 Cristo nos resgatou da maldição da Lei, tornando-se ele próprio
um maldito em nosso favor, pois está escrito: “Maldito todo aquele que for suspenso no
madeiro”. 14 Isto sucedeu para que, no Cristo Jesus, a bênção de Abraão chegasse às nações;
e assim, pela fé, recebêssemos o Espírito prometido.

A Lei, a Promessa e a filiação divina

15 Irmãos, vou falar em termos humanos. Embora de origem simplesmente humana, um
testamento feito em boa e devida forma não pode ser anulado ou modificado. 16 Ora as
promessas foram feitas a Abraão e à sua descendência. A Escritura não diz: “e às
descendências”, como para significar muitos descendentes; ela diz: “e à tua descendência”,
designando assim um só descendente, Cristo. 17 Eis então o que penso: um testamento
ratificado devidamente por Deus não pode ser anulado pela Lei que sobreveio quatrocentos e
trinta anos depois; pois assim a promessa ficaria sem efeito. 18 De fato, se é pela Lei que se
obtém a herança, então já não é em virtude da promessa; ora, foi por meio de uma promessa
que Deus concedeu sua graça a Abraão.

A Lei como educação e a dignidade de filhos

19 Então, para que a Lei? Ela foi acrescentada em vista das transgressões, até que viesse a
descendência à qual foi feita a promessa; foi promulgada pelos anjos e entregue por
intermédio de um mediador. 20 Ora, não existe mediador de um só; mas Deus é um só! 21
Portanto, a Lei seria contra as promessas de Deus? Claro que não! Com efeito, se tivesse sido
dada uma Lei capaz de comunicar a vida, então a justiça viria realmente da Lei. 22 Mas a

Escritura pôs todos e tudo sob o jugo do pecado, a fim de que, pela fé em Jesus Cristo, se cumprisse a promessa em favor dos que crêem. 23 Antes que se inaugurasse o regime da fé, nós éramos guardados, como prisioneiros, sob o jugo da Lei. Éramos guardados para o regime da fé que estava para ser revelado. 24 Assim, a Lei foi como um educador que nos conduziu até Cristo, para que fôssemos justificados pela fé. 25 Mas, uma vez inaugurado o regime da fé, já não estamos na dependência desse educador. 26 Com efeito, vós todos sois filhos de Deus pela fé no Cristo Jesus. 27 Vós todos que fostes batizados em Cristo vos revestistes de Cristo. 28 Não há mais judeu ou grego, escravo ou livre, homem ou mulher, pois todos vós sois um só, em Cristo Jesus. 29 Sendo de Cristo, sois, então, descendência de Abraão, herdeiros segundo a promessa.

Liberdade de filhos

4

1 Quero dizer o seguinte: enquanto o herdeiro é menor de idade, ele não se diferencia em nada de um escravo, embora já seja dono de todos os bens. 2 É que ele depende de tutores e curadores até à data marcada pelo pai. 3 Assim, nós também, quando éramos menores, estávamos escravizados aos elementos do cosmo. 4 Quando se completou o tempo previsto, Deus enviou seu Filho, nascido de mulher, nascido sujeito à Lei, 5 para resgatar os que eram sujeitos à Lei, e todos recebermos a dignidade de filhos. 6 E a prova de que sois filhos é que Deus enviou aos nossos corações o Espírito do seu Filho, que clama: “Abá, Pai!” 7 Portanto, já não és mais escravo, mas filho; e, se és filho, és também herdeiro; tudo isso, por graça de Deus. 8 Mas, outrora, quando não conhecíeis a Deus, servistes a seres que na realidade não são deuses. 9 Agora, porém, que já conheceis a Deus, como podeis voltar a elementos fracos e pobres e, de novo, servir a eles? 10 Observais dias, meses, estações, anos! 11 Receio que me tenha afadigado inutilmente por vós!

Paulo e os gálatas

12 Irmãos, eu vos suplico: sede como eu, pois eu também me tornei como vós. Vós não me ofendestes em coisa alguma. 13 Bem sabeis que foi uma debilidade física que me deu ocasião de vos anunciar o evangelho, a primeira vez. 14 E não me desprezastes nem rejeitastes em razão dessa minha doença, que era para vós uma provação, mas, ao contrário, me recebestes

como um anjo de Deus, como o próprio Cristo Jesus. 15 Onde estão, pois, as vossas manifestações de alegria? Posso testemunhar que, se fosse possível, teríeis arrancado os próprios olhos para me dar. 16 Será que me tornei vosso inimigo por vos ter dito a verdade? 17 O zelo que alguns demonstram por vós não é bem-intencionado; o que estão querendo é apartar-vos, para que mostreis zelo por eles. 18 É ótimo ser objeto de zelo – desde que seja bem-intencionado e constante, e não se restrinja aos momentos quando estou entre vós. 19 Meus filhos, por vós sinto, de novo, as dores do parto, até Cristo ser formado em vós. 20 Gostaria de estar presente entre vós, agora, para poder acertar o tom de minha voz, pois estou perplexo a vosso respeito.

As duas Alianças: alegoria de Agar e Sara

21 Dizei-me, vós que quereis sujeitar-vos à Lei: não ouvis o que diz a Lei? 22 Com efeito, está escrito que Abraão teve dois filhos, um da escrava e outro da livre. 23 Mas o filho da escrava nasceu segundo a carne, e o filho da livre nasceu em virtude da promessa. 24 Esses fatos têm um sentido alegórico, pois essas mulheres representam as duas alianças. A primeira, Agar, que vem do monte Sinai, gera filhos para a escravidão: 25 Agar representa o monte Sinai, que se encontra na Arábia, mas corresponde à Jerusalém atual, que é escrava com os seus filhos. 26 A Jerusalém do alto, ao contrário, é livre; e é a nossa mãe. 27 Pois está escrito: “Rejubila, estéril, que não dás à luz, prorrompe em gritos de alegria, tu que não sentes as dores do parto, porque os filhos da mulher abandonada são mais numerosos do que os da mulher que tem marido”. 28 E vós, irmãos, como Isaac, sois filhos da promessa. 29 Mas, como naquele tempo o filho segundo a carne perseguia o filho segundo o espírito, assim acontece também agora. 30 Entretanto, que diz a Escritura? “Expulsa a escrava e seu filho, pois de modo algum o filho da escrava será herdeiro, junto com o filho da livre”. 31 Portanto, irmãos, não somos filhos de uma escrava; somos filhos da mulher livre.

A liberdade cristã

5

1 É para a liberdade que Cristo nos libertou. Ficai firmes e não vos deixeis amarrar de novo ao jugo da escravidão. 2 Eu, Paulo, vos digo que Cristo não será de nenhum proveito para vós, se vos deixardes circuncidar. 3 Mais uma vez declaro, a todo circuncidado, que ele está obrigado

a observara Lei inteira. 4 Vós, que procurais a vossa justificação na Lei, rompestes com Cristo: decaístes da graça. 5 Quanto a nós, que nos deixamos conduzir pelo Espírito, é da fé que aguardamos a justificação, objeto de nossa esperança. 6 Com efeito, em Jesus Cristo, o que vale é a fé agindo pelo amor; ser ou não circuncidado não tem importância alguma. 7 Corríeis tão bem! Quem vos impediu de obedecerdes à verdade? 8 Essa influência não pode vir daquele que vos chama! 9 Um pouco de fermento fermenta a massa toda! 10 Confio em vós, no Senhor, que não pensareis de maneira diferente. Porém, aquele que vos perturba, seja quem for, terá o merecido castigo. 11 Quanto a mim, irmãos, se ainda pregasse a circuncisão, por que, então, seria perseguido? Pois, neste caso, estaria eliminado o escândalo da cruz. 12 Oxalá se mutilassem, de vez, aqueles que vos inquietam! A lei única do amor e os frutos do Espírito 13 Sim, irmãos, fostes chamados para a liberdade. Porém, não façais da liberdade um pretexto para servirdes à carne. Pelo contrário, fazei-vos servos uns dos outros, pelo amor. 14 Pois toda a lei se resume neste único mandamento: “Amarás o teu próximo como a ti mesmo”. 15 Mas se vos mordeis e vos devorais uns aos outros, cuidado para não serdes consumidos uns pelos outros! 16 Eu vos exorto: deixai-vos sempre guiar pelo Espírito, e nunca satisfaçais o desejo da carne. 17 Pois o que a carne deseja é contra o Espírito, e o que o Espírito deseja é contra a carne: são o oposto um do outro, e por isso nem sempre fazeis o que gostaríeis de fazer. 18 Se, porém, sois conduzidos pelo Espírito, então não estais sob o jugo da Lei. 19 São bem conhecidas as obras da carne: imoralidade sexual, impureza, devassidão, 20 idolatria, feitiçaria, inimizades, contenda, ciúmes, iras, intrigas, discórdias, facções, 21 invejas, bebedeiras, orgias e outras coisas semelhantes. Eu vos previno, como aliás já o fiz: os que praticam essas coisas não herdarão o reino de Deus. 22 O fruto do Espírito, porém, é: amor, alegria, paz, paciência, amabilidade, bondade, lealdade, 23 mansidão, domínio próprio. Contra estas coisas não existe lei. 24 Os que pertencem a Jesus Cristo crucificaram a carne com suas paixões e seus desejos. 25 Se vivemos pelo Espírito, procedamos também de acordo com o Espírito. 26 Não busquemos vanglória, provocando-nos ou invejando-nos uns aos outros.

A Lei de Cristo

6

1 Irmãos, no caso de alguém ser surpreendido numa falta, vós que sois espirituais, corrigi-o, em espírito de mansidão (mas não descuides de ti mesmo, para não seres surpreendido, tu

também, pela tentação). 2 Carregai os fardos uns dos outros; assim cumprireis a lei de Cristo. 3 Pois, se alguém julga ser uma pessoa importante, quando na verdade não é nada, está se iludindo a si mesmo. 4 Cada um examine suas próprias ações; então, poderá ter de que se gloriar, mas somente por referência a si mesmo e não se comparando com outrem. 5 Pois cada qual tem de carregar seu próprio fardo. 6 Aquele que recebe o ensinamento da Palavra torne quem o ensina participante de todos os bens. 7 Não vos iludais, de Deus não se zomba; o que alguém tiver semeado, é isso que vai colher. 8 Quem semeia na sua própria carne, da carne colherá corrupção. Quem semeia no Espírito, do Espírito colherá a vida eterna. 9 Não esmoreçamos na prática do bem, pois no devido tempo colheremos o fruto, se não desanimarmos. 10 Portanto, enquanto temos tempo, façamos o bem a todos, principalmente aos da família da fé.

Conclusão. Saudação final

11 Vede com que grandes letras eu vos escrevo, de próprio punho. 12 Os que desejam destacar-se no plano da carne, esses é que vos obrigam à circuncisão, unicamente para não serem perseguidos por causa da cruz de Cristo. 13 Pois nem eles mesmos, que são circuncidados, observam a Lei, mas querem que vos circuncideis, para terem, na vossa carne, de que se gloriar. 14 Quanto a mim, que eu me glorie somente da cruz do nosso Senhor, Jesus Cristo. Por ele, o mundo está crucificado para mim, como eu estou crucificado para o mundo. 15 Ser ou não ser circuncidado não tem importância; o que conta é ser nova criatura. 16 E para todos os que seguirem esta norma, como para o Israel de Deus: paz e misericórdia! 17 Doravante, que ninguém me moleste, pois eu trago em meu corpo as marcas de Jesus. 18 Irmãos, a graça de nosso Senhor Jesus Cristo esteja com o vosso espírito. Amém!

Carta aos Efésios

Saudação e hino

1

1 Paulo, apóstolo do Cristo Jesus pela vontade de Deus, aos santos que moram em Éfeso, fiéis em Cristo Jesus: 2 a vós, graça e paz, da parte de Deus, nosso Pai, e do Senhor Jesus Cristo. 3 Bendito seja o Deus e Pai de nosso Senhor Jesus Cristo, que nos abençoou com toda bênção espiritual nos céus, em Cristo. 4 Nele, Deus nos escolheu, antes da fundação do mundo, para sermos santos e íntegros diante dele, no amor. 5 Conforme o desígnio benevolente de sua vontade, ele nos predestinou à adoção como filhos, por obra de Jesus Cristo, 6 para o louvor de sua graça gloriosa, com que nos agraciou no seu bem-amado. 7 Nele, e por seu sangue, obtemos a redenção e recebemos o perdão de nossas faltas, segundo a riqueza da graça, 8 que Deus derramou profusamente em nós, abrindo-nos para toda a sabedoria e inteligência. 9 Ele nos fez conhecer o mistério de sua vontade, segundo o desígnio benevolente que formou desde sempre em Cristo, 10 para realizá-lo na plenitude dos tempos: reencabeçar tudo em Cristo, tudo o que existe no céu e na terra. 11 Em Cristo, segundo o propósito daquele que opera tudo de acordo com a decisão de sua vontade, fomos feitos seus herdeiros, predestinados 12 a ser, para louvor da sua glória, os primeiros a pôr em Cristo nossa esperança.13 Nele, também vós ouvistes a palavra da verdade, a Boa-Nova da vossa salvação. Nele acreditastes e recebestes a marca do Espírito Santo prometido, 14 que é a garantia da nossa herança, até o resgate completo e definitivo, para louvor da sua glória.

Súplica

15 Por isso, desde que soube da vossa fé no Senhor Jesus e do vosso amor para com todos os santos, 16 não cesso de dar graças por vós, lembrando-me sempre de vós, em minhas orações, 17 suplicando ao Deus nosso Senhor Jesus Cristo, o Pai glorioso, que vos dê o Espírito da sabedoria e da revelação, para que o conheçais de verdade. 18 Que ele ilumine os olhos de vosso coração, para que conheçais a esperança à qual ele vos chama, a riqueza da glória que

ele nos dá em herança entre os santos, 19 e a extraordinária grandeza do poder que ele exerce, segundo o vigor de sua força poderosa, em favor de nós, que cremos. 20 Esta força, Deus a exerceu no Cristo, ressuscitando-o dos mortos e fazendo-o sentar-se à sua direita, nos céus, 21 acima de todo principado, potestade, fortaleza e senhorio ou qualquer outro título que se possa nomear, não só neste mundo, mas também no mundo que há de vir. 22 Deus pôs tudo debaixo de seus pés e o constituiu acima de tudo, como cabeçada Igreja, 23 que é o seu Corpo, a plenitude daquele que se plenifica em todas as coisas.

Da morte para a vida

2

1 E vós estáveis mortos por causa de vossas transgressões e pecados 2 nos quais andastes outrora, seguindo o Mentor deste mundo, seguindo o Chefe das potências dos ares, o Espírito que atualmente está agindo nos rebeldes. 3 Nós todos também fomos desse número, abandonando-nos à ambição de nossa vida na carne, satisfazendo os desejos da carne e seguindo seus propósitos. E, como os demais, éramos, por natureza, destinados à ira. 4 Mas Deus, rico em misericórdia, pelo imenso amor com que nos amou, 5 quando ainda estávamos mortos por causa dos nossos pecados, deu-nos a vida com Cristo. (É por graça que fostes salvos!). 6 E ele nos ressuscitou com Cristo e com ele nos fez sentar nos céus, em virtude de nossa união com Cristo Jesus! 7 Assim, por sua bondade para conosco no Cristo Jesus, Deus quis mostrar, nos séculos futuros, a incomparável riqueza de sua graça. 8 É pela graça que fostes salvos, mediante a fé. E isso não vem de vós: é dom de Deus! 9 Não vem das obras, de modo que ninguém pode gloriar-se. 10 Pois foi Deus que nos fez, criando-nos no Cristo Jesus, em vista das boas obras que preparou de antemão, para que nós as pratiquemos. Judeus e não-judeus unidos em Cristo 11 Portanto, vós, que outrora trazíeis na Carne a marca de pagãos e éreis chamados de incircuncisos pelos que praticam a circuncisão, lembrai-vos 12 de que, então, estáveis sem “cristo”, não participáveis da cidadania de Israel nem das alianças da Promessa, não tínheis, neste mundo, esperança nem Deus verdadeiro. 13 Mas agora, no Cristo Jesus, vós que outrora estáveis longe ficastes perto, graças ao sangue de Cristo. 14 De fato, ele é a nossa paz: de dois povos fez um só povo, em sua carne derrubando o muro da inimizade que os separava 15 e abolindo a Lei com seus mandamentos e exigências. Ele quis, assim, dos dois povos formar em si mesmo um só homem novo, estabelecendo a paz 16 e

reconciliando os dois com Deus, em um só corpo, mediante a cruz, na qual matou a inimizade. 17 Veio anunciar a paz: paz para vós que estáveis longe e paz para os que estavam perto. 18 É por ele que todos nós, judeus e pagãos, temos acesso ao Pai, num só Espírito.19 Portanto, já não sois estrangeiros nem forasteiros, mas concidadãos dos santos e moradores da casa de Deus; 20 edificados sobre o alicerce dos apóstolos e dos profetas, tendo como pedra angular o próprio Cristo Jesus. 21 Nele, a construção toda, bem travada, vai crescendo e formando um templo santo no Senhor. 22 Nele, vós também sois juntamente edificados para serdes morada de Deus, no Espírito.

Paulo, apóstolo dos povos pagãos

3

1 Por essa razão, eu, Paulo, prisioneiro do Cristo Jesus por causa de vós, vindos do paganismo... 2 Suponho que ouvistes falar da graça que Deus me concedeu em vista de vós. 3 De fato, foi por revelação que tive conhecimento do mistério, como acima o expus em poucas palavras. 4 Lendo-me, podeis perceber o entendimento que tenho do mistério de Cristo, 5mistério que não foi manifestado nas gerações passadas. Só ultimamente ele foi revelado pelo Espírito aos seus santos apóstolos e profetas. 6 Eis o mistério: os pagãos são admitidos à mesma herança, são membros do mesmo corpo e beneficiários da mesma promessa, no Cristo Jesus, por meio do evangelho. 7 Desse evangelho eu fui feito ministro, pelo dom da graça que Deus me concedeu segundo a força de seu poder. 8 A mim, o menor de todos os santos, foi dada esta graça: anunciar aos pagãos a riqueza insondável de Cristo 9 e mostrar claramente a todos como se realiza o seu plano escondido, desde toda a eternidade em Deus, que tudo criou. 10 Assim, doravante, os principados e as potestades celestes conhecem, por meio da Igreja, a multiforme sabedoria de Deus, 11 de acordo com o projeto eterno que ele executou no Cristo Jesus, nosso Senhor. 12 Em Cristo, pela fé que temos nele, conseguimos plena liberdade de nos aproximar confiantemente de Deus. 13 Por isso, eu vos peço que não desanimeis por causa das tribulações que suporto por vós; é a vossa glória.

Conhecer o amor de Cristo

14 Por essa razão, dobro os joelhos diante do Pai, 15 de quem recebe o nome toda paternidade

no céu e na terra. 16 Que por sua graça, segundo a riqueza de sua glória, sejais robustecidos, por meio do seu Espírito, quanto ao homem interior. 17 Que ele faça Cristo habitar em vossos corações pela fé, e que estejais enraizados e bem firmados no amor. 18 Assim estareis capacitados a entender, com todos os santos, qual a largura, o comprimento, a altura, a profundidade...; 19 conhecereis também o amor de Cristo, que ultrapassa todo conhecimento, e sereis repletos da plenitude de Deus. 20 Àquele que tem o poder de realizar, por sua força agindo em nós, infinitamente mais que tudo que possamos pedir ou pensar, 21 a ele a glória na igreja e no Cristo Jesus, por todas as gerações, na duração dos séculos. Amém.

A unidade do corpo que é a Igreja

4

1 Eu, prisioneiro no Senhor, vos exorto a levardes uma vida digna da vocação que recebestes: 2 com toda humildade e mansidão, e com paciência, suportai-vos uns aos outros no amor, 3 solícitos em guardar a unidade do Espírito pelo vínculo da paz. 4 Há um só corpo e um só Espírito, como também é uma só a esperança à qual fostes chamados. 5 Há um só Senhor, uma só fé, um só batismo, 6um só Deus e Pai de todos, acima de todos, no meio de todos e em todos. 7 No entanto, a cada um de nós foi dada a graça conforme a medida do dom de Cristo. 8 Por isso, diz a Escritura: “Subindo às alturas, levou cativo o cativeiro e distribuiu dons aos seres humanos”. 9 Que significa “subiu”, senão que ele desceu também às profundezas da terra? 10 Aquele que desceu é o mesmo que subiu acima de todos os céus, a fim de encher o universo. 11 A alguns ele concedeu serem apóstolos; a outros, profetas; a outros, evangelistas; a outros, pastores e mestres. 12 Assim, ele capacitou os santos para a obra do ministério, para a edificação do Corpo de Cristo, 13 até chegarmos, todos juntos, à unidade na fé e no conhecimento do Filho de Deus, ao estado de adultos, à estatura do Cristo em sua plenitude. 14 Então, não seremos mais como crianças, entregues ao sabor das ondas e levados por todo vento de doutrina, ludibriados pelos homens e por eles, com astúcia, induzidos ao erro. 15 Ao contrário, vivendo segundo a verdade, no amor, cresceremos sob todos os aspectos em relação a Cristo, que é a cabeça. 16 É dele que o corpo todo recebe coesão e harmonia, mediante toda sorte de articulações e, assim, realiza o seu crescimento, construindo-se no amor, graças à atuação devida de cada membro.

Passar da vida antiga à nova

17 Eu vos digo, pois, e vos conjuro no Senhor, que não vos comporteis mais como se comportam os pagãos, por sua mentalidade fútil. 18 Eles têm a inteligência obscurecida e são alheios à vida de Deus, por causa da ignorância produzida neles pela dureza de seus corações. 19 Com sua consciência embotada, entregaram-se à devassidão, praticando avidamente toda sorte de impureza. 20 Quanto a vós, não foi assim que o Cristo vos foi ensinado, 21 se é que ouvistes falar dele e nele fostes instruídos, conforme a verdade que há nele – em Jesus. 22 Precisais deixar a vossa antiga maneira de viver e despojar-vos do homem velho, que vai se corrompendo ao sabor das paixões enganadoras. 23 Precisais renovar-vos, pela transformação espiritual de vossa mente, 24 e vestir-vos do homem novo, criado à imagem de Deus, na verdadeira justiça e santidade.

Regras para a vida nova

25 Portanto, tendo vós todos rompido com a mentira, que cada um diga a verdade ao seu próximo, pois somos membros uns dos outros.26 Podeis irar-vos, contanto que não pequeis. Não se ponha o sol sobre vossa ira, 27 e não deis nenhuma chance ao diabo. 28 O que roubava não roube mais; pelo contrário, que se afadigue num trabalho manual honesto, de maneira que sempre tenha alguma coisa para dar aos necessitados. 29 De vossa boca não saia nenhuma palavra maliciosa, mas somente palavras boas, capazes de edificar e de fazer bem aos ouvintes. 30 Não entristeçais o Espírito Santo de Deus, com o qual fostes marcados, como por um sinal, para o dia da redenção. 31 Desapareça do meio de vós todo amargor e exaltação, toda ira e gritaria, ultrajes e toda espécie de maldade. 32 Pelo contrário, sede bondosos e compassivos, uns para com os outros, perdoando-vos mutuamente, como Deus vos perdoou em Cristo.

Imitadores de Deus, como filhos queridos

5

1 Sede, pois imitadores de Deus como filhos queridos. 2 Vivei no amor, como Cristo também nos amou e se entregou a Deus por nós como oferenda e sacrifício de suave odor. 3 A imoralidade sexual e qualquer espécie de impureza ou cobiça nem sequer sejam mencionadas

entre vós, como convém a santos. 4 Nada de palavrões ou conversas tolas, nem de piadas de mau gosto: são coisas inconvenientes; entregai-vos, antes, à ação de graças. 5 Pois, ficai bem certos: nenhum libertino ou impuro ou ganancioso – que é um idólatra – tem herança no reino de Cristo e de Deus.

Filhos da luz

6 Que ninguém vos iluda com palavras fúteis:é isso que atrai a ira de Deus sobre os rebeldes. 7 Não sejais cúmplices destes. 8 Outrora éreis trevas, mas agora sois luz no Senhor. 9 Procedei como filhos da luz. E o fruto da luz é toda espécie de bondade e de justiça e de verdade. 10 Discerni o que agrada ao Senhor 11 e não tomeis parte nas obras estéreis das trevas, mas, pelo contrário, denunciai-as. 12 O que essa gente faz em segredo, é vergonhoso até dizê-lo. 13 Mas tudo o que é denunciado é manifestado pela luz; 14e tudo o que é manifestado torna-se \claro como a luz. Eis por que se diz: “Desperta, tu que estás dormindo, levanta-te dentre os mortos, e Cristo te iluminará”. 15 Portanto, ficai bem atentos à vossa maneira de proceder. Procedei não como insensatos, mas como pessoas esclarecidas, 16 que bem aproveitam o tempo presente, pois estes dias são maus. 17 Não sejais sem juízo, mas procurai discernir bem qual é a vontade do Senhor. 18 Não vos embriagueis com vinho – pois isso leva ao descontrole –, mas enchei-vos do Espírito: 19 entoai juntos salmos, hinos e cânticos espirituais; cantai e salmodiai ao Senhor, de todo o coração; 20 sempre e por todas as coisas, no nome de nosso Senhor Jesus Cristo, rendei graças a Deus que é Pai.

A família: marido e mulher

21 Sede submissos uns aos outros, no temor de Cristo. 22 As mulheres o sejam aos maridos, como ao Senhor. 23 Pois o marido é a cabeça da mulher, como Cristo também é a cabeça da Igreja, seu Corpo, do qual ele é o Salvador. 24 Por outro lado, como a Igreja se submete a Cristo, que as mulheres também se submetam, em tudo, a seus maridos. 25 Maridos, amai as vossas mulheres, como Cristo também amou a Igreja e se entregou por ela, 26 a fim de santificar pela palavra aquela que ele purifica pelo banho da água. 27 Pois ele quis apresentá-la a si mesmo toda bela, sem mancha nem ruga ou qualquer reparo, mas santa e sem defeito. 28 É assim que os maridos devem amar suas esposas, como amam seu próprio corpo. Aquele que ama sua esposa está amando a si mesmo. 29 Ninguém jamais odiou sua própria carne. Pelo contrário, alimenta-a e a cerca de cuidado, como Cristo faz com a Igreja; 30 e nós somos

membros do seu corpo! 31 “Por isso, o homem deixará seu pai e sua mãe e se unirá à sua mulher, e os dois serão uma só carne”. 32 Este mistério é grande – eu digo isto com referência a Cristo e à Igreja. 33 Em suma, cada um de vós também ame a sua esposa como a si mesmo; e que a esposa tenha respeito pelo marido.

Filhos e pais

6

1 Filhos, obedecei a vossos pais, no Senhor, pois isto é de justiça. 2 “Honra teu pai e tua mãe” – este é o primeiro mandamento que vem acompanhado de uma promessa – 3 “a fim de que sejas feliz e tenhas longa vida sobre a terra”. 4 E vós, pais, não provoqueis revolta nos vossos filhos; antes, educai-os com uma pedagogia inspirada no Senhor.

Escravos e senhores

5 Escravos, obedecei aos vossos senhores deste mundo como ao próprio Cristo, com temor e grande respeito e de coração sincero; 6 não como quem serve somente sob o olhar de seu senhor, buscando agradar a seres humanos, mas como escravos de Cristo, fazendo, de coração, a vontade de Deus. 7 Servi de bom grado, como se estivésseis servindo ao Senhor e não a simples homens, 8sabendo que cada um, seja escravo ou livre, receberá do Senhor a paga pelo bem que tiver feito. 9 E vós, senhores, fazei o mesmo para com os escravos. Deixai de lado as ameaças, sabendo que o Senhor – Senhor deles e vosso – está nos céus e não faz acepção de pessoas.

A luta contra o mal

10 Enfim, fortalecei-vos no Senhor, no poder de sua força; 11 revesti-vos da armadura de Deus, para que possais resistir às ciladas do diabo. 12 Pois a nossa luta não é contra o sangue e a carne, mas contra os principados, as potestades, os dominadores deste mundo tenebroso, os espíritos malignos espalhados pelo espaço.13 Por isso, protegei-vos com a armadura de Deus, a fim de que possais resistir no dia mau, e assim, empregando todos os meios, continueis firmes. 14 Ficai, pois, de prontidão, tendo a verdade como cinturão, a justiça como

couraça 15 e os pés calçados com o zelo em anunciar a Boa-Nova da paz. 16 Em todas as circunstâncias, empunhai o escudo da fé, com o qual podereis apagar todas as flechas incendiadas do Maligno. 17 Enfim, ponde o capacete da salvação e empunhai a espada do Espírito, que é a palavra de Deus. 18 Com toda sorte de preces e súplicas, orai constantemente no Espírito. Prestai vigilante atenção neste ponto, intercedendo por todos os santos. 19 Orai também por mim, suplicando que a palavra seja colocada em minha boca, de maneira que eu possa anunciar abertamente o mistério do evangelho, 20 do qual, em minhas algemas, sou embaixador. Que eu o proclame com toda a ousadia, como é de meu dever.

Saudação final

21 Desejo que vós também saibais qual é a minha situação e o que ando fazendo. Tíquico, o irmão amado e ministro fiel no Senhor, vos informará de tudo. 22 Eu vo-lo envio expressamente para vos dar nossas notícias e reconfortar vossos corações. 23 Para os irmãos, paz, amor e fé, da parte de Deus Pai e nosso Senhor Jesus Cristo. 24 Que a graça esteja com todos os que amam nosso Senhor Jesus Cristo, imperecivelmente.

Carta aos Filipenses

Saudação

1

1 Paulo e Timóteo, servos do Cristo Jesus, a todos os santos no Cristo Jesus que estão em Filipos, com os bispos e diáconos: 2 para vós, graça e paz, da parte de Deus, nosso Pai, e do Senhor Jesus Cristo.

Ação de graças pela comunidade

3 Dou graças ao meu Deus, cada vez que me lembro de vós 4 nas minhas orações por cada um de vós. É com alegria que faço minha oração, 5 por causa da vossa comunhão no anúncio do evangelho, desde o primeiro dia até agora. 6 Eis a minha convicção: Aquele que começou em vós tão boa obra há de levá-la a bom termo, até o dia do Cristo Jesus. 7 É justo que eu pense isto a respeito de todos vós, pois vos trago no coração e sei que, tanto na minha prisão como na defesa e confirmação do evangelho, vós todos comungais comigo na graça que me foi concedida. 8 Deus é testemunha de que tenho saudades de todos vós, com a ternura do Cristo Jesus. 9 E isto eu peço a Deus: que o vosso amor cresça ainda, e cada vez mais, em conhecimento e em toda percepção, 10 para discernirdes o que é melhor. Assim, estareis puros e sem nenhuma culpa para o dia de Cristo, 11 cheios do fruto da justiça que nos vem por Jesus Cristo, para a glória e louvor de Deus.

A prisão e o anúncio do Evangelho

12 Irmãos, faço questão de que saibais o seguinte: o que me aconteceu tem antes contribuído para o progresso do Evangelho. 13 Com efeito, em todo o pretório e em toda a parte, se ficou sabendo que eu estou na prisão por causa de Cristo. 14 E a maioria dos irmãos, encorajada no Senhor pela minha prisão, redobra de audácia, proclamando sem medo a Palavra. 15 Alguns, é verdade, o fazem por inveja e rivalidade, mas outros proclamam a Cristo com boa intenção.

16 Estes agem por amor, sabendo que tenho a missão de defender o Evangelho. 17 Aqueles, porém, não anunciam Cristo com honestidade, mas por ambição, visando agravar meu sofrimento na prisão. 18 Mas, que importa? De qualquer maneira, com segundas intenções ou com sinceridade, Cristo está sendo anunciado, e com isso eu me alegro.

Viver ou morrer?

Mais: sempre me alegrarei, 19 pois sei que isto contribuirá para minha salvação, graças às vossas preces e à assistência do Espírito de Jesus Cristo. 20 A minha expectativa e esperança é de que não vou perder a causa, em qualquer hipótese. Pelo contrário, conservarei toda a minha segurança e, como sempre, também agora Cristo será engrandecido no meu corpo,quer eu escape da morte, quer não. 21 Para mim, de fato, o viver é Cristo e o morrer, lucro. 22 Ora, se, continuando na vida corporal, eu posso produzir um trabalho fecundo, então já não sei o que escolher. 23 Estou num grande dilema: por um lado, desejo ardentemente partir para estar com Cristo – o que para mim é muito melhor –; 24 por outro lado, parece mais necessário para o vosso bem que eu continue a viver neste mundo. 25 Certo disto, sei que vou permanecer e continuar convosco, para o vosso progresso e alegria da fé. 26 Assim, com minha volta à vossa comunidade, aumentarão os motivos de vos gloriardes no Cristo Jesus.

Viver segundo o Evangelho

27 Em suma, vivei vossa cidadania de maneira digna do evangelho de Cristo. Assim, quando eu for visitar-vos ou, ausente, ouvir falar de vós, poderei certificar-me de que estais firmes num só espírito, lutando juntos, com uma só alma, pela fé do Evangelho, 28 sem nenhum medo diante dos adversários. Para eles, isto é indício claro de condenação, para vós porém, de salvação; e isto vem de Deus. 29 A vós foi concedida a graça, não só de crer em Cristo, mas também de sofrer por ele, 30 engajados na mesma luta em que me vistes empenhado, e na qual ainda continuo, conforme estais informados.

A comunhão em Cristo. Hino

2

1 Se, portanto, existe algum conforto em Cristo, alguma consolação no amor, alguma comunhão no Espírito, alguma ternura e compaixão, 2 completai a minha alegria, deixando-vos guiar pelos mesmos propósitos e pelo mesmo amor, em harmonia buscando a unidade. 3 Nada façais por ambição ou vanglória, mas, com humildade, cada um considere os outros como superiores a si 4 e não cuide somente do que é seu, mas também do que é dos outros. 5 Haja entre vós o mesmo sentir e pensar que no Cristo Jesus. 6 Ele, existindo em forma divina, não se apegou ao ser igual a Deus, 7 mas despojou-se, assumindo a forma de escravo e tornando-se semelhante ao ser humano. E encontrado em aspecto humano, 8 humilhou-se, fazendo-se obediente até a morte – e morte de cruz! 9 Por isso, Deus o exaltou acima de tudo e lhe deu o Nome que está acima de todo nome, 10 para que, em o Nome de Jesus, todo joelho se dobre no céu, na terra e abaixo da terra, 11 e toda língua confesse: "Jesus Cristo é o Senhor", para a glória de Deus Pai.

O fruto do trabalho apostólico

12 Portanto, meus queridos, como sempre fostes obedientes, não só em minha presença, mas muito mais agora em minha ausência, realizai a vossa salvação, com temor e tremor.13 Na verdade, é Deus que produz em vós tanto o querer como o fazer, conforme o seu agrado.14 Fazei tudo sem murmurar nem questionar, 15 para que sejais irrepreensíveis e íntegros, filhos de Deus sem defeito, no meio de uma geração má e perversa, na qual brilhais como luzeiros no mundo, 16 apegados firmemente à palavra da vida. Assim, no dia de Cristo, terei a glória de não ter corrido em vão, nem trabalhado inutilmente. 17E mesmo que meu sangues e já derramado sobre o sacrifício que é o serviço da vossa fé, eu me alegro e comparto minha alegria com todos vós. 18 Pelo mesmo motivo alegrai-vos, vós também, e congratulai-vos comigo.

Envio de Timóteo e de Epafrodito

19 Espero, no Senhor Jesus, que eu em breve possa enviar-vos Timóteo, para que eu também me reconforte com as notícias que tiver de vós. 20 Não tenho nenhum outro com iguais disposições a vosso respeito e que tão sinceramente como ele se interesse por vós. 21 Os outros buscam os seus próprios interesses e não os de Jesus Cristo. 22 Mas ele, vós sabeis que prova deu: como um filho junto do pai, ele se pôs comigo ao serviço do evangelho. 23 Por isso, é ele que espero enviar-vos, logo que eu veja claro acerca do meu destino. 24 Aliás,

tenho a convicção, no Senhor, de que eu também irei, em breve, até vós. 25 Quanto a Epafrodito – que é para mim irmão e companheiro de trabalho e de luta, e que foi enviado por vós para me atender nas minhas necessidades – julguei que devia mandá-lo de volta a vós. 26 Ele estava com saudades de todos vós e andava muito preocupado, porque ficastes sabendo de sua doença. 27 Realmente, ele esteve às portas da morte, mas Deus compadeceu-se dele, e não somente dele, mas também de mim, para que eu não tivesse tristeza sobre tristeza. 28 Apressei-me, pois, em vo-lo enviar, para que tenhais a alegria de revê-lo e eu fique mais aliviado. 29 Recebei-o, no Senhor, com muita alegria, e tende em grande estima pessoas como ele. 30 Pois, pela causa de Cristo, ele esteve bem perto da morte, arriscando a própria vida para me atender em vosso lugar.

3

1 No mais, meus irmãos, alegrai-vos no Senhor. Não me custa nada escrever-vos as mesmas coisas, e a vós isto dá mais segurança.

Parêntese: os judaizantes e o exemplo de Paulo

2 Cuidado com esses cães! Cuidado com esses charlatães! Cuidado com esses mutilados! 3 Os \verdadeiros circuncidados somos nós, que prestamos culto movidos pelo Espírito de Deus, colocamos nossa glória no Cristo Jesus e não confiamos na carne. 4 Bem que eu poderia pôr minha confiança na carne. Se algum outro pensa que pode confiar na carne, eu mais ainda: 5 fui circuncidado no oitavo dia, sou da raça de Israel, da tribo de Benjamim, hebreu filho de hebreus; quanto à observância da Lei, fariseu; 6no tocante ao zelo, perseguidor da igreja; quanto à justiça que vem da Lei, irrepreensível. 7 Mas essas coisas, que eram ganhos para mim, considerei-as prejuízo por causa de Cristo. 8 Mais que isso, julgo que tudo é prejuízo diante deste bem supremo que é o conhecimento do Cristo Jesus, meu Senhor. Por causa dele, perdi tudo e considero tudo como lixo, a fim de ganhar Cristo 9 e ser encontrado unido a ele. E isto, não com a minha justiça que vem da Lei, mas com a justiça que vem pela fé em Cristo, a justiça que vem de Deus, com base na fé. 10 É assim que eu conheço Cristo, a força da sua Ressurreição e a comunhão com os seus sofrimentos, tornando-me semelhante a ele na sua morte, 11 para ver se chego até a Ressurreição dentre os mortos. 12 Não que eu já tenha recebido tudo isso, ou já me tenha tornado perfeito. Mas continuo correndo para alcançá-lo, visto que eu mesmo fui alcançado pelo Cristo Jesus. 13 Irmãos, eu

não julgo já tê-lo alcançado. Uma coisa, porém, faço: esquecendo o que fica para trás, lanço-me para o que está à frente. 14 Lanço-me em direção à meta, para conquistar o prêmio que, do alto, Deus me chama a receber, no Cristo Jesus. 15 É assim que nós, os “perfeitos”, devemos pensar. E se tiverdes um outro modo de pensar, nisto também Deus vos esclarecerá. 16 No entanto, qualquer que seja o ponto a que tenhamos chegado, continuemos na mesma direção.17 Irmãos, sede meus imitadores, todos vós, e reparai bem os que vivem segundo o exemplo que tendes em nós. 18 Já vos disse muitas vezes, e agora o repito, chorando: há muitos por aí que se comportam como inimigos da cruz de Cristo. 19 O fim deles é a perdição, o deus deles é o ventre, a glória deles está no que é vergonhoso. Apreciam só as coisas terrenas! 20 Nós, ao contrário, somos cidadãos do céu. De lá aguardamos como salvador o Senhor Jesus Cristo. 21 Ele transformará o nosso corpo, humilhado, tornando-o semelhante ao seu corpo glorioso, graças ao poder que o torna capaz também de sujeitar a si todas as coisas.

4

1 Portanto, meus queridos irmãos, dos quais sinto tanta saudade, minha alegria e minha coroa, continuai firmes no Senhor, ó meus queridos.

Exortação à concórdia e à alegria cristã

2 Exorto Evódia e exorto Síntique a viverem em harmonia, no Senhor. 3 Também a ti, leal companheiro, peço que as ajudes, pois elas lutaram comigo na causa do Evangelho, junto com Clemente e meus outros colaboradores, cujos nomes estão inscritos no livro da vida. 4 Alegrai-vos sempre no Senhor! Repito, alegrai-vos! 5 Seja a vossa amabilidade conhecida de todos! O Senhor está próximo. 6 Não vos preocupeis com coisa alguma, mas, em toda ocasião, apresentai a Deus os vossos pedidos, em orações e súplicas, acompanhadas de ação de graças. 7 E a paz de Deus, que supera todo entendimento, guardará os vossos corações e os vossos pensamentos no Cristo Jesus. 8 Quanto ao mais, irmãos, ocupai-vos com tudo o que é verdadeiro, digno de respeito ou justo, puro, amável ou honroso, com tudo o que é virtude ou louvável. 9 Praticai o que de mim aprendestes e recebestes e ouvistes, ou em mim observastes. E o Deus da paz estará convosco.

Agradecimentos e saudações

10 Muito me alegrei no Senhor, porque, afinal, refloresceu vossa solicitude por mim. Na verdade, tínheis essa solicitude, mas não tínheis ocasião de manifestá-la. 11 Não digo isso por estar passando necessidade. Pois aprendi a me bastar em qualquer situação. 12 Sei viver na penúria e sei viver na abundância. Aprendi a viver em toda e qualquer situação: estando farto ou passando fome, tendo de sobra ou passando falta. 13 Tudo posso naquele que me dá força.
14 No entanto, fizestes bem em querer compartilhar as minhas dificuldades. 15 Filipenses, bem sabeis que, nos começos da pregação do Evangelho, quando parti da Macedônia, nenhuma igreja, a não ser a vossa, quis movimentar comigo uma conta de débitos e créditos. 16 Estando eu em Tessalônica, mais de uma vez me enviastes o de que eu tinha necessidade. 17 Não que eu esteja desejando os vossos donativos; ao contrário, eu desejo o fruto que aumente o vosso haver. 18 Agora, tenho tudo em abundância. Tenho até demais, depois que recebi de Epafrodito as vossas ofertas. Elas são como um suave perfume, um sacrifício aceito e agradável a Deus. 19 O meu Deus proverá magnificamente, segundo a sua riqueza, no Cristo Jesus, a todas as vossas necessidades. 20 Ao nosso Deus e Pai, a glória pelos séculos dos séculos. Amém. 21 Saudai todos e cada um dos santos, em Jesus Cristo. Os irmãos que estão comigo vos saúdam. 22 Todos os santos vos saúdam, sobretudo os que são da casa imperial. 23 Que a graça do Senhor Jesus Cristo esteja convosco.

Carta aos Colossenses

Saudação

1

1 Paulo, apóstolo do Cristo Jesus por vontade de Deus, e o irmão Timóteo, 2 aos irmãos em Cristo, santos e fiéis, que moram em Colossas. Para vós, graça e paz da parte de Deus, nosso Pai.

Ação de graças pela comunidade

3 Damos graças a Deus, Pai de nosso Senhor Jesus Cristo, orando sempre por vós. 4 Ouvimos falar da vossa fé no Cristo Jesus e do amor que dedicais a todos os santos, 5 em razão da esperança que está reservada para vós, nos céus, da qual tomastes conhecimento pela palavra da verdade, que é o Evangelho. 6 Ela chegou a vós, como também frutifica e cresce no mundo inteiro, da mesma forma que entre vós, desde o dia em que ouvistes falar da graça de Deus e a conhecestes na verdade. 7 Foi assim que aprendestes de Epafras, para nós querido companheiro de serviço e para vós fiel ministro de Cristo. 8 Aliás, foi ele que nos informou sobre o vosso amor no Espírito.

Súplica pela comunidade e hino

9 Quanto a nós, desde que tivemos conhecimento dessas coisas, não cessamos de orar por vós e de suplicar para que chegueis a conhecer plenamente a vontade de Deus, com toda a sabedoria e discernimento espiritual. 10 Assim, levareis uma vida digna do Senhor, agradando-lhe em tudo, frutificando em toda boa obra e crescendo no conhecimento de Deus. 11 Suplicamos também a Deus que vos fortifique com todo o vigor pelo seu poder glorioso, para que vos firmeis na constância e na paciência. E, com alegria, 12 dai graças ao Pai que vos tornou dignos de participar da herança dos santos, na luz. 13 Foi ele que nos livrou do

poder das trevas, transferindo-nos para o reino do seu Filho amado, 14 no qual temos a redenção, o perdão dos pecados. 15 Ele é a imagem do Deus invisível, o primogênito de toda a criação, 16 pois é nele que foram criadas todas as coisas, no céu e na terra, os seres visíveis e os invisíveis, tronos, dominações, principados, potestades; tudo foi criado por ele e para ele.
17 Ele existe antes de todas as coisas e nele todas as coisas têm consistência. 18 Ele é a Cabeça do corpo, que é a igreja; é o princípio, Primogênito dentre os mortos, de sorte que em tudo tem a primazia. 19 Pois Deus quis fazer habitar nele toda a plenitude 20 e, por ele, reconciliar consigo todos os seres, tanto na terra como no céu, estabelecendo a paz, por meio dele, por seu sangue derramado na cruz. 21 Também a vós que, outrora, vivíeis afastados e éreis inimigos, só pensando em obras más, 22 agora, no tempo presente, ele vos reconciliou pelo corpo carnal do seu Filho, entregue à morte, a fim de que possais comparecer diante dele como santos, íntegros e irrepreensíveis. 23 Isso, enquanto permaneceis bem fundados na fé, sem vos desviardes da esperança dada pelo evangelho que ouvistes, pregado a toda criatura debaixo do céu e do qual eu, Paulo, me tornei ministro.

O ministério de Paulo

24 Alegro-me nos sofrimentos que tenho suportado por vós e completo, na minha carne, o que falta às tribulações de Cristo em favor do seu Corpo que é a Igreja. 25 Dela eu me fiz ministro, exercendo a função que Deus me confiou a vosso respeito: a de fazer chegar até vós a palavra de Deus, 26 mistério que ele manteve escondido desde séculos e por inúmeras gerações e que, agora, acaba de manifestar aos seus santos. 27 A eles Deus quis revelar a riqueza da glória deste mistério entre os pagãos: Cristo no meio de vós, a esperança da glória!
28 É ele que nós anunciamos, instruindo cada um, ensinando cada um com sabedoria, a fim de podermos apresentar cada um perfeito em Cristo. 29 Para isso, eu me afadigo e luto, na medida em que atua em mim a sua força.

2

1 Quero, pois, que saibais quanta luta tenho enfrentado por vós e pelos irmãos de Laodicéia, e por tantos outros que não me conhecem pessoalmente. 2 E isto, para que todos sejam encorajados, unidos no amor, para alcançar a riqueza do pleno entendimento e o conhecimento do mistério de Deus, que é Cristo. 3 Nele estão escondidos todos os tesouros da sabedoria e do conhecimento. 4 Digo-vos isto, para que ninguém vos iluda com discursos

enganadores. 5 Embora corporalmente eu esteja longe, em espírito estou entre vós e vejo, com alegria, a ordem que reina entre vós e a firmeza da fé que tendes em Cristo.

Exortação para a vida cristã

6 Assim como acolhestes o Cristo Jesus, o Senhor, assim continuai caminhando com ele. 7 Continuai enraizados nele, edificados sobre ele, firmes na fé tal qual vos foi ensinada, transbordando em ação de graças. 8 Que ninguém vos faça prisioneiros de teorias e conversas sem fundamento, conforme tradições humanas, segundo os elementos do cosmo, e não segundo Cristo. 9 Pois nele habita corporalmente toda a plenitude da divindade. 10 E nele participais da plenitude, nele que é a cabeça de todo principado e potestade. 11 Nele também fostes circuncidados, não por mãos humanas, mas na circuncisão de Cristo, pelo despojamento do corpo carnal. 12 No batismo, fostes sepultados com ele, com ele também fostes ressuscitados, pela fé na força de Deus que o ressuscitou dentre os mortos. 13 E a vós que estáveis mortos por causa de vossas faltas e da incircuncisão de vossa carne, Deus vos deu a vida com ele, quando ele nos perdoou todas as nossas faltas. 14 Deus anulou o documento que, por suas prescrições, nos era contrário e o eliminou, cravando-o na cruz; 15 despojou os principados e as potestades e os deu publicamente em espetáculo, arrastando-os no seu cortejo triunfal.

Vaidade da falsa ascese

16 Portanto, que ninguém vos condene por questões de comida ou bebida, de festa ou lua-nova ou sábado. 17 Tudo isso é apenas sombra do que há de vir, mas o corpo é o de Cristo. 18 Que ninguém, a pretexto de humildade e culto aos anjos, vos impeça de alcançar a vitória. Tais pessoas baseiam-se em pretensas visões, deixando-se ingenuamente inchar de orgulho por sua mente carnal; 19 e rejeitam a cabeça, Cristo, em virtude do qual o corpo todo é provido e bem unido, com articulações e ligamentos, e cresce como Deus o faz crescer.20 Se, com Cristo, morrestes para os elementos do cosmo, por que vos submeteis ainda, como vivendo no mundo, a proibições do tipo: 21 “Não pegues”, “Não proves”, “Não toques”? 22 São apenas preceitos e ensinamentos humanos acerca de coisas que se consomem pelo uso! 23 Esses preceitos parecem ter algo de sabedoria, porque aparentam religiosidade, humildade e severidade para com o corpo, mas não têm nenhum valor contra a auto-suficiência da carne.

Buscar as coisas do alto

3

1 Se ressuscitastes com Cristo, buscai as coisas do alto, onde Cristo está entronizado à direita
de Deus; 2 cuidai das coisas do alto, não do que é da terra. 3 Pois morrestes, e a vossa vida
está escondida com Cristo em Deus. 4 Quando Cristo, vossa vida, se manifestar, então vós
também sereis manifestados com ele, cheios de glória.

Cristo tudo em todos

5 Portanto, mortificai os vossos membros, isto é, o que em vós pertence à terra: imoralidade
sexual, impureza, paixão, maus desejos, especialmente a ganância, que é uma idolatria. 6
Estas coisas é que provocam a ira de Deus. 7 Foi assim que vós também procedestes outrora,
quando vivíeis nessas desordens. 8 Agora, porém, rejeitai tudo isto: ira, furor, malvadeza,
ultrajes, e não saia de vossa boca nenhuma palavra indecente; 9 também não mintais uns aos
outros, pois já vos despojastes do homem velho e da sua maneira de agir 10 e vos revestistes
do homem novo, o qual vai sendo sempre renovado à imagem do seu criador, a fim de
alcançar um conhecimento cada vez mais perfeito. 11 Aí não se faz mais distinção entre grego
e judeu, circunciso e incircunciso, bárbaro, cita, escravo, livre, porque agora o que conta é
Cristo, que é tudo e está em todos. 12 Portanto, como eleitos de Deus, santos e amados, vesti-
vos com sentimentos de compaixão, com bondade, humildade, mansidão, paciência; 13
suportai-vos uns aos outros e, se um tiver motivo de queixa contra o outro, perdoai-vos
mutuamente. Como o Senhor vos perdoou, fazei assim também vós. 14 Sobretudo, revesti-vos
do amor, que une a todos na perfeição. 15 Reine em vossos corações a paz de Cristo, para a
qual também fostes chamados em um só corpo. E sede agradecidos. 16 Que a palavra de
Cristo habite em vós com abundância. Com toda a sabedoria, instruí-vos e aconselhai-vos uns
aos outros. Movidos pela graça, cantai a Deus, em vossos corações, com salmos, hinos e
cânticos inspirados pelo Espírito. 17 E tudo o que disserdes ou fizerdes, que seja sempre no
nome do Senhor Jesus, por ele dando graças a Deus Pai.

Regras para a família

18 Mulheres, sede submissas a vossos maridos, como convém no Senhor. 19 Maridos, amai vossas esposas e não sejais ásperos com elas. 20 Filhos, obedecei em tudo aos vossos pais, pois isto agrada ao Senhor. 21 Pais, não irriteis vossos filhos, para que eles não percam o ânimo. 22 Escravos, obedecei em tudo aos vossos senhores daqui da terra, não servindo apenas diante dos olhos, como quem procura agradara seres humanos. Obedecei-lhes com simplicidade de coração, no temor do Senhor. 23 Tudo que fizerdes, fazei-o de coração, como para o Senhor e não para seres humanos, 24 sabendo que é o Senhor que vos recompensará, fazendo-vos seus herdeiros. Ao Cristo e Senhor é que estais servindo. 25 Quem cometer injustiça receberá a paga devida, sem distinção de pessoas.

4

1 Senhores, tratai com justiça e eqüidade os vossos escravos, sabendo que vós também tendes um “Senhor” no céu.

Exortações: oração e vigilância

2 Perseverai na oração, mantendo-vos, por ela, vigilantes na ação de graças. 3 Ao mesmo tempo, orai também por nós, pedindo a Deus que abra uma porta para a nossa pregação, a fim de podermos anunciar o mistério de Cristo. Por causa dele, aliás, fui lançado na prisão. 4 Obtende-me que eu o manifeste, falando dele como devo. 5 Tratai com sabedoria os que não são da comunidade, aproveitando bem o momento. 6 Que vossa conversa seja sempre agradável, com uma pitada de sal, de modo que saibais responder a cada um como convém. Informações pessoais e saudações 7 Sobre a minha situação vos informará Tíquico, o amado irmão e fiel servidor, meu companheiro de serviço no Senhor. 8 Eu vo-lo envio expressamente para vos dar notícias e para vos reconfortar. 9 Vai com ele Onésimo, o irmão amado e fiel, que é da vossa comunidade. Os dois vos informarão de tudo o que se passa por aqui. 10 Saúda-vos Aristarco, meu companheiro de prisão, e Marcos, primo de Barnabé. A respeito de Marcos recebestes instruções. Se ele for ter convosco, acolhei-o. 11 Também Jesus, chamado Justo, vos saúda. Dentre os judeus, somente estes três trabalham comigo pelo reino de Deus. Eles têm sido para mim motivo de consolo. 12 Saúda-vos Epafras, que é da vossa comunidade, servo do Cristo Jesus sempre a lutar por vós, em suas orações, para que estejais firmes na perfeição e inteiramente dedicados a toda a vontade de Deus. 13 Dou

testemunho de que ele muito se afadiga por vós e pelos irmãos de Laodicéia e pelos de Hierápolis. 14 Saúdam-vos, enfim, Lucas, o querido médico, e Demas. 15 Saudai, por mim, os irmãos de Laodicéia, especialmente Ninfa e a igreja que se reúne em sua casa. 16 E assim que esta carta for lida na vossa comunidade, fazei que seja lida também na igreja de Laodicéia; e vós também, fazei a leitura da carta vinda de Laodicéia. 17 Por fim, dizei a Arquipo: “Considera atentamente o ministério que recebeste no Senhor, a fim de o desempenhares bem”. 18 Esta saudação, eu, Paulo, a escrevo de próprio punho. Lembrai-vos de minhas correntes. A graça esteja convosco!

1ª Carta aos Tessalonicenses

Saudação e ação de graças

1

1 Paulo, Silvano e Timóteo, à igreja dos tessalonicenses reunida em Deus Pai e no Senhor
Jesus Cristo: para vós, graça e paz! 2 Damos sempre graças a Deus por todos vós, lembrando-
nos de vós em nossas orações. Continuamente, 3 diante de nosso Deus e Pai, lembramo-nos
da ação de vossa fé, do esforço de vosso amor e da constância de vossa esperança em nosso
Senhor Jesus Cristo.

A fé dos tessalonicenses

4 Sabemos, irmãos amados por Deus, que sois dos seus escolhidos, 5 pois o nosso anúncio do
evangelho aconteceu entre vós não só com discurso, mas com poder, com Espírito Santo e
com muita força de persuasão. Bem sabeis como ocorreu a nossa permanência entre vós, para
o vosso bem. 6 Tanto assim que vos tornastes imitadores nossos e do Senhor, acolhendo a
Palavra em meio a muita tribulação e, no entanto, com a alegria que vem do Espírito Santo. 7
Assim vos tornastes um modelo para todos os fiéis da Macedônia e da Acaia. 8 Na verdade,
partindo de vós, a palavra do Senhor não ecoou somente na Macedônia e na Acaia, mas a
vossa fé em Deus se propagou tão bem, por toda parte, que mais não precisamos falar. 9 Pois
todos contam como fomos recebidos por vós e como, virando as costas aos ídolos, vos
voltastes para o Deus vivo e verdadeiro e vos pusestes ao seu serviço, 10 na espera do seu
Filho, Jesus, que ele ressuscitou dentre os mortos e que virá dos céus para nos arrancar da ira
que vem vindo.

O ministério de Paulo em Tessalônica

2

1 Irmãos, vós bem sabeis que a nossa chegada entre vós não foi sem fruto. 2 Pelo contrário: embora, pouco antes, tivéssemos sofrido maus-tratos e ultrajes em Filipos, como é de vosso conhecimento, o nosso Deus nos deu coragem e segurança para vos anunciar seu evangelho, em meio a muitas lutas. 3 Pois a nossa exortação não vinha de ilusão ou más intenções, nem acompanhada de astúcia. 4 Mas Deus nos examinou e aprovou para nos confiar o evangelho, e é assim que falamos, não para agradar a seres humanos, mas a Deus, que examina os nossos corações. 5 Aliás, sabeis muito bem que nunca bajulamos ninguém, nem fomos movidos por alguma ambição disfarçada – Deus é testemunha. 6 Também não buscamos glória humana, nem junto de vós nem junto de outros, 7 embora, como apóstolos de Cristo, pudéssemos fazer valer a nossa autoridade. Entretanto, nos tornamos pequenos no meio de vós. Imaginai uma mãe acalentando os seus filhinhos, 8 assim a nossa afeição por vós. Estávamos dispostos, não só a comunicar-vos o evangelho de Deus, mas a dar-vos nossa própria vida, tão caros vos tínheis tornado a nós! 9 Irmãos, certamente vos lembrais dos nossos trabalhos e fadigas. Foi trabalhando noite e dia, para não sermos pesados a nenhum de vós, que proclamamos entre vós o evangelho de Deus. 10 Vós sois testemunhas – e Deus também – de que sempre vos tratamos com religioso respeito, com justiça e com toda a distinção, a vós que abraçastes a fé. 11 Sabeis também que, como um pai faz com seus filhos, 12 nós exortamos e encorajamos e adjuramos todos e a cada um de vós a que leveis uma vida digna de Deus, que vos chama para o seu reino e glória.

A recepção da Palavra pela comunidade

13 Agradecemos a Deus sem cessar, porque, ao receberdes a palavra de Deus que ouvistes de nós, vós a recebestes não como palavra humana, mas como o que ela de fato é: palavra de Deus, que age em vós que acreditais. 14 De fato, irmãos, vos tornastes imitadores das igrejas de Deus que vivem na Judéia no Cristo Jesus, pois vós também sofrestes da parte de vossos compatriotas o que elas sofreram da parte dos judeus ali. 15 Estes mataram o Senhor Jesus, como mataram os profetas e como também perseguiram a nós; não procuram agradar a Deus e são inimigos de todos. 16 Impedem-nos de pregar aos pagãos para que sejam salvos, e, assim, vão sempre completando a medida dos seus pecados. Mas a ira de Deus está prestes a cair sobre eles.

A visita impedida

17 Quanto a nós, irmãos, longe de vós por pouco tempo – longe da vista, não do coração –,
redobramos os esforços para ir ver-vos, pois estávamos com muita saudade. 18 Sim, quisemos
fazer-vos uma visita – eu, Paulo –, por mais de uma vez, mas Satanás nos impediu. 19 Na
verdade, qual é a nossa esperança, a nossa alegria ou a nossa coroa de glória diante de nosso
Senhor Jesus, no dia da sua vinda, a não ser vós? 20 Sem dúvida, vós sois a nossa glória e a
nossa alegria.

Envio e relatório de Timóteo

3

1 Afinal, não mais suportando a falta de notícias vossas, resolvemos ficar sozinhos em
Atenas, 2 e enviamos Timóteo, irmão nosso e colaborador de Deus na pregação do evangelho
de Cristo, para vos confirmar e encorajar na vossa fé. 3 E isto, para que ninguém fique
abalado em meio às tribulações presentes. Aliás, vós mesmos sabeis que somos destinados a
esses sofrimentos 4 e, quando estávamos entre vós, vos predizíamos que iríamos ter
dificuldades, como de fato aconteceu, bem o sabeis. 5 É por isso que, não mais suportando a
demora, mandei colher notícias da vossa fé, receando que o Tentador vos tivesse tentado e
que o nosso trabalho tivesse sido em vão. 6 Agora, Timóteo acaba de chegar daí, da vossa
comunidade, trazendo boas novas sobre vossa fé e vosso amor, e dizendo também que
guardais sempre de nós uma boa lembrança e que tendes um vivo desejo de nos rever, do
mesmo modo que nós desejamos muito rever-vos. 7 Assim, irmãos, em razão da vossa fé,
ficamos reconfortados a vosso respeito, em toda a nossa angústia e tribulação. 8 Agora
revivemos, já que estais firmes no Senhor. 9 Como poderíamos agradecer a Deus, a vosso
respeito, por toda a alegria que por causa de vós experimentamos diante do nosso Deus? 10
Noite e dia pedimos-lhe, com toda a insistência, nos seja dado ver novamente vossos rostos e
poder completar o que ainda falta à vossa fé.

Votos de bênção

11 Queira o próprio Deus, nosso Pai, e nosso Senhor Jesus, facilitar o nosso caminho até vós.
12 Quanto a vós, o Senhor vos faça crescer abundantemente no amor de uns para com os
outros e para com todos, à semelhança de nosso amor para convosco. 13 Que ele confirme os

vossos corações numa santidade irrepreensível, diante de Deus, nosso Pai, por ocasião da vinda do nosso Senhor Jesus, com todos os seus santos.

Exortação para a vida cristã

4

1 Enfim, irmãos, nós vos pedimos e exortamos, no Senhor Jesus, que progridais sempre mais no modo de proceder para agradar a Deus. Vós o aprendestes de nós, e já o praticais. Oxalá continueis progredindo cada vez mais. 2 Sabeis quais são as normas que vos temos dado da parte do Senhor Jesus. 3 A vontade de Deus é que sejais santos e que vos afasteis da imoralidade sexual. 4 Saiba cada um de vós viver seu matrimônio com santidade e com honra, 5sem se deixar levar pelas paixões, como fazem os pagãos que não conhecem a Deus. 6 Neste assunto, ninguém prejudique ou lese o irmão, pois o Senhor é vingador de todas estas coisas, como já vos dissemos e atestamos. 7 Deus não nos chamou para a impureza, mas para a santidade. 8 Portanto, quem rejeita esta instrução não rejeita a uma pessoa humana, mas ao próprio Deus, que vos dá também o seu Espírito Santo.

O amor fraterno. O trabalho

9 A respeito do amor fraterno, não é preciso que vos escrevamos, porque vós mesmos aprendestes de Deus a vos amar uns aos outros. 10 Aliás, já tendes praticado este amor para com todos os irmãos em toda a Macedônia. Por isso, contentamos-nos em vos exortar, irmãos, a fazer novos progressos. 11 Que vos empenheis em viver tranqüilos, ocupando-vos dos vossos próprios negócios e trabalhando com as próprias mãos, como vos ordenamos. 12 Assim, estareis levando uma vida digna aos olhos dos que não são da comunidade, e não tereis necessidade de ninguém.

Os falecidos, na vinda do Senhor

13 Irmãos, não queremos deixar-vos na ignorância a respeito dos mortos, para que não fiqueis tristes como os outros, que não têm esperança. 14 Com efeito, se cremos que Jesus morreu e ressuscitou, cremos igualmente que Deus, por meio de Jesus, com ele conduzirá os que

adormeceram. 15 Eis o que temos a vos dizer, de acordo com a palavra do Senhor: nós, os vivos, os que ficarmos em vida até a vinda do Senhor, não passaremos à frente dos que tiverem morrido. 16 Pois o Senhor mesmo, à voz do arcanjo e ao som da trombeta de Deus, descerá do céu. E então ressuscitarão, em primeiro lugar, os que morreram em Cristo; 17 depois, nós, os vivos, que ainda estivermos em vida, seremos arrebatados, junto com eles, sobre as nuvens, ao encontro do Senhor, nos ares. E, assim, estaremos sempre com o Senhor. 18 Reconfortai-vos, pois, uns aos outros com estas palavras.

Vinda inesperada. Vigilância

5

1 Quanto aos tempos e momentos, irmãos, não precisais que vos escrevamos. 2 Vós mesmos sabeis perfeitamente que o dia do Senhor vem como um ladrão, durante a noite. 3 Quando todo o mundo estiver dizendo: “Paz e segurança”, então, de repente, cairá sobre eles a ruína, como as dores sobre a mulher grávida. E não conseguirão escapar. 4 Mas vós, irmãos, não estais nas trevas, de modo que esse dia vos surpreenda como um ladrão. 5 Vós todos sois filhos da luz e filhos do dia. Não somos da noite nem das trevas. 6 Portanto, não durmamos, como os outros, mas vigiemos e sejamos sóbrios. 7 Aqueles que dormem, é de noite que dormem; e aqueles que se embriagam, é de noite que se embriagam. 8 Mas, nós, que somos do dia, estejamos sóbrios e revestidos com a couraça da fé e do amor, tendo a esperança da salvação como capacete. 9 Deus não nos destinou para a ira, mas para alcançarmos a salvação por nosso Senhor Jesus Cristo. 10 Ele morreu por nós, para que, acordados ou dormindo, vivamos unidos a ele. 11 Por isso, confortai-vos e edificai-vos uns aos outros, como aliás já fazeis.

Instruções para a comunidade

12 Pedimos-vos, irmãos, que tenhais toda a consideração para com aqueles que se afadigam entre vós e, no Senhor, vos presidem e admoestam. 13 Cercai-os de estima e de extremado amor, em razão do seu trabalho. Conservai a paz entre vós. 14 Pedimos-vos, irmãos: chamai a atenção dos que levam vida desordenada, animai os tímidos, sustentai os fracos, sede pacientes para com todos. 15 Tomai cuidado para que ninguém retribua o mal com o mal, mas procurai sempre o bem entre vós e para com todos. 16 Estai sempre alegres. 17 Orai

continuamente. 18 Dai graças, em toda e qualquer situação, porque esta é a vontade de Deus, no Cristo Jesus, a vosso respeito. 19 Não apagueis o Espírito, 20 não desprezeis os dons de profecia, 21 mas examinai tudo e guardai o que for bom. 22 Afastai-vos de toda espécie de mal.

Bênção e saudação finais

23 Que o próprio Deus da paz vos santifique inteiramente, e que todo o vosso ser – o espírito, a alma e o corpo – seja guardado irrepreensível para a vinda de nosso Senhor Jesus Cristo! 24 Aquele que vos chama é fiel, ele mesmo fará isto. 25 Irmãos, orai por nós. 26 Saudai todos os irmãos com o beijo santo. 27 Pelo Senhor, prometei-me que esta carta seja lida a todos os irmãos. 28 A graça de nosso Senhor Jesus Cristo esteja convosco!

2ª Carta aos Tessalonicenses

Saudação

1

1 Paulo, Silvano e Timóteo à igreja dos tessalonicenses reunida em Deus, nosso Pai, e no Senhor Jesus Cristo: 2 para vós, graça e paz da parte de Deus Pai e do Senhor Jesus Cristo.

Ação de graças e súplica

3 Irmãos, devemos agradecer sempre a Deus a vosso respeito. O que é muito justo, pois a vossa fé tem feito grandes progressos, como também a caridade de uns pelos outros cresceu muito em cada um de vós. 4 Assim, nós mesmos somos levados a gloriar-nos de vós, nas igrejas de Deus, por causa da vossa constância e da vossa fé, em meio a todas as perseguições e tribulações que suportais. 5 Elas são sinal do justo juízo de Deus, pois, por elas, vos tornais dignos do reino de Deus, pelo qual vós também sofreis. 6 De fato, é justo diante de Deus que os vossos atribuladores recebam tribulações como retribuição 7 e que vós, os atribulados, recebais como recompensa o descanso conosco. Isto vai acontecer, quando se revelar o Senhor Jesus vindo do céu com os anjos do seu poder, 8 num fogo chamejante, para punir aqueles que não conhecem a Deus e os que não obedecem ao Evangelho de nosso Senhor Jesus. 9 Eles serão punidos com a ruína eterna, longe da face do Senhor e da glória do seu poder, 10 quando ele vier, naquele dia, para ser glorificado nos seus santos e para ser admirado em todos os que tiverem crido. Ora, vós acreditastes no testemunho que demos diante de vós. 11 Eis por que não cessamos de orar por vós, para que o nosso Deus vos faça dignos do seu chamado e, por seu poder, vos leve a realizar todo o bem que desejais fazer e a obra da vossa fé. 12 Assim, o Nome de nosso Senhor Jesus Cristo será glorificado em vós, e vós sereis glorificados nele, segundo a graça do nosso Deus e do Senhor Jesus Cristo.

A parusia

2

1 Quanto à vinda de nosso Senhor Jesus Cristo e à nossa reunião junto dele, nós vos pedimos, irmãos, 2 que não vos deixeis abalar, assim tão depressa, em vossas convicções, nem vos alarmeis com alguma pretensa revelação do Espírito ou alguma instrução ou carta atribuída a nós e que desse a entender que o dia do Senhor já está chegando. 3 Que ninguém vos iluda de nenhum modo. É preciso que, primeiro, venha a apostasia e se revele o Iníquo, destinado à perdição, 4o Adversário, aquele que se levanta contra tudo o que se chama deus ou que se adora, a ponto de se assentar no Santuário de Deus, proclamando-se deus. 5 Acaso não vos lembrais que eu já vos dizia essas coisas, quando ainda estava entre vós? 6 E sabeis o que atualmente retém o Adversário, de maneira que ele se revele somente na hora devida. 7 Pois o mistério da iniqüidade já está em ação. Basta que o obstáculo atual seja afastado. 8 Então, ele se revelará, o Iníquo, que o Senhor Jesus matará com o sopro de sua boca e destruirá com a manifestação da sua vinda. 9 Ora, a vinda do Iníquo se dará pela ação do Satanás, com toda espécie de milagres e sinais e prodígios enganadores, 10 e com todas as seduções da iniqüidade para aqueles que estão a se perder, por não terem acolhido o amor da verdade que os teria salvo. 11 Por isso, Deus lhes envia uma força que os extravia, fazendo-os crer na mentira, 12 de modo que sejam condenados todos aqueles que não creram na verdade, mas se comprazeram na iniqüidade.Exortação e voto de bênção 13 Quanto a nós, devemos continuamente dar graças a Deus a vosso respeito, irmãos amados no Senhor, porque Deus vos escolheu, desde o começo, para serdes salvos pelo Espírito que santifica e pela fé na verdade. 14 Deus vos chamou também, pela nossa pregação do evangelho, para alcançardes a glória de nosso Senhor Jesus Cristo. 15 Portanto, irmãos, ficai firmes e guardai cuidadosamente os ensinamentos que vos transmitimos, de viva voz ou por carta. 16 O próprio Senhor nosso Jesus Cristo, com Deus nosso Pai, que na sua graça nos amou e nos deu consolação eterna e uma feliz esperança, 17 confortem vossos corações e vos confirmem em tudo que fazeis ou dizeis de bom.

Pedido de oração

3

1 Quanto ao mais, irmãos, orai por nós, para que a palavra do Senhor se espalhe rapidamente

e seja glorificada como é entre vós. 2 Orai também para que fiquemos livres das pessoas importunas e más, pois nem todos têm a fé. 3 Mas o Senhor é fiel: ele vos confirmará e vos guardará do maligno. 4 Quanto a vós, estamos certos no Senhor de que estais fazendo e continuareis fazendo o que ordenamos. 5 E que o Senhor dirija os vossos corações para o amor de Deus e para a constância de Cristo.

Admoestação contra a ociosidade

6 Ordenamos-vos, irmãos, em nome de nosso Senhor Jesus Cristo, que eviteis todo irmão que leve uma vida desordenada e contrária à tradição que de nós recebestes. 7 Sabeis muito bem como deveis imitar-nos, porque não vivemos entre vós de maneira desordenada. 8 De ninguém recebemos de graça o pão que comemos. Pelo contrário, enfrentamos um trabalho penoso e cansativo, de noite e de dia, para não sermos pesados a nenhum de vós. 9 Não que não tivéssemos esse direito, mas queríamos apresentar-nos como um modelo a ser imitado. 10 Com efeito, quando estávamos entre vós, demos esta regra: “Quem não quer trabalhar também não coma”. 11 Ora, temos ouvido falar que, entre vós, há alguns vivendo desordenadamente, sem fazer nada, mas intrometendo-se em tudo. 12 A essas pessoas ordenamos e exortamos no Senhor Jesus Cristo que trabalhem tranqüilamente e, assim, comam o seu próprio pão. 13 E vós mesmos, irmãos, não vos canseis de fazer o bem. 14 Se alguém não obedecer ao que dizemos nesta carta, notai-o e, para sua confusão, rompei relações com ele. 15 No entanto, não o considereis como inimigo, mas adverti-o como a um irmão.

Bênção e saudação finais

16 Que o Senhor da paz, ele próprio, vos dê a paz, sempre e de toda maneira. O Senhor esteja com todos vós. 17 A saudação é de meu próprio punho, Paulo. É o sinal que distingue as minhas cartas, é minha letra.

1ª Carta a Timóteo

Saudação

1

1 Paulo, apóstolo do Cristo Jesus por ordem de Deus, nosso Salvador, e do Cristo Jesus, nossa esperança, 2 a Timóteo, meu filho legítimo na fé: graça, misericórdia, paz, da parte de Deus Pai e do Cristo Jesus, nosso Senhor.

Falsos mestres

3 Ao partir para a Macedônia, eu te pedi que ficasses em Éfeso, para recomendares a alguns que não ensinassem doutrinas diferentes 4nem dessem atenção a fábulas e genealogias intermináveis. Essas coisas provocam antes longas discussões do que contribuem para a realização, na fé, do plano salvífico de Deus. 5 Essa recomendação visava promover o amor que nasce de um coração puro, de uma boa consciência e de uma fé sincera. 6 Por se terem afastado desta linha, alguns se entregaram a um palavrório sem sentido. 7 Pretendem ser mestres da Lei, mas não entendem o que dizem, nem conhecem as questões que defendem.

Os que precisam de lei

8 Sabemos que a Lei é boa, contanto que usemos dela como se deve. 9 De fato, a Lei não é feita para o justo, mas para os indisciplinados e rebeldes, para os irreligiosos e pecadores, para os ímpios e mundanos, para os que matam pai ou mãe e para os demais assassinos, 10 para os dados à prostituição, os sodomitas, os traficantes de escravos, os mentirosos, os perjuros e para tudo o mais que se opõe a sã doutrina, 11 a qual é conforme ao glorioso evangelho de Deus bendito, a mim confiado!

Ação de graças pela vocação de apóstolo

12 Sou agradecido àquele que me deu forças, Cristo Jesus, nosso Senhor, pela confiança que
teve em mim, colocando-me a seu serviço, 13 a mim que, antes, blasfemava, perseguia e agia
com violência. Mas alcancei misericórdia, porque agia por ignorância, não tendo ainda a fé.
14 A graça de nosso Senhor manifestou-se copiosamente, junto com a fé e com o amor que
estão em Cristo Jesus. 15 É digna de fé e de ser acolhida por todos esta palavra: Cristo Jesus
veio ao mundo para salvar os pecadores, dos quais eu sou o primeiro. 16 Mas alcancei
misericórdia, para que em mim, o primeiro dos pecadores, Jesus Cristo mostrasse toda a sua
paciência, fazendo de mim um exemplo para todos os que crerão nele, em vista da vida eterna.
17 Ao Rei dos séculos, Deus imortal, invisível, único, honra e glória pelos séculos dos
séculos. Amém!

Recomendação a Timóteo

18 Timóteo, meu filho, esta é a recomendação que te faço, de acordo com as profecias
proclamadas, outrora, a teu respeito: fortificado por elas, combate o nobre combate, 19 com fé
e boa consciência. Por terem repudiado a boa consciência, alguns naufragaram na fé. 20 Entre
estes estão Himeneu e Alexandre. Entreguei-os a Satanás, para que aprendam a não
blasfemar.

Sobre a oração

2

1 Antes de tudo, peço que se façam súplicas, orações, intercessões, ação de graças, por todas
as pessoas, 2 pelos reis e pelas autoridades em geral, para que possamos levar uma vida calma
e tranqüila, com toda a piedade e dignidade. 3 Isto é bom e agradável a Deus, nosso Salvador.
4 Ele quer que todos sejam salvos e cheguem ao conhecimento da verdade. 5 Pois há um só
Deus e um só mediador entre Deus e a humanidade: o homem Cristo Jesus, 6 que se entregou
como resgate por todos. Este foi o seu testemunho dado no tempo devido. 7 Digo a verdade e
não minto: para servir a esse testemunho fui constituído arauto e apóstolo, mestre dos pagãos
na fé e na verdade.

Homens e mulheres na assembléia

8 Quero, pois, que, em toda parte, os homens orem, erguendo mãos santas, sem ira nem contenda. 9 Igualmente quero que as mulheres se vistam decentemente e se enfeitem com modéstia e bom senso. Nada de penteados complicados nem de jóias de ouro ou de pérola, nem de vestes luxuosas. 10 Mas que se enfeitem com boas obras, como convém a mulheres que fazem questão de uma vida piedosa. 11 Durante a instrução, a mulher fique escutando em silêncio, com toda a submissão. 12 Não permito que a mulher ensine, nem que mande no homem. Ela fique em silêncio. 13 Com efeito, Adão foi formado primeiro; Eva, depois. 14 E não foi Adão que se deixou seduzir, mas a mulher é que foi seduzida e se tornou culpada de transgressão. 15 No entanto, ela será salva pela geração de filhos, se, perseverarem na fé, no amor e na santidade, com bom senso, unida à modéstia.

O “bispo” (epíscopo)

3

1 É digna de fé esta palavra: se alguém aspira ao episcopado, está desejando um trabalho valioso. 2 Pois é preciso que o bispo seja irrepreensível, casado uma só vez, sóbrio, ponderado, educado, hospitaleiro, apto para o ensino; 3 que não seja dado ao vinho nem violento; pelo contrário, que seja moderado, pacato, não cobiçoso; 4 que dirija bem a própria casa e saiba manter os filhos na submissão, com toda a dignidade. (5 Com efeito, quem não sabe governar a própria casa, como poderá cuidar da igreja de Deus?) 6 Que não seja um recém-batizado, para não acontecer que se ensoberbeça e incorra na mesma condenação que atingiu o diabo. 7 É preciso que ele receba testemunho favorável dos que não pertencem à comunidade, para que não venha a cair em descrédito e no laço do diabo.

Os diáconos

8 Os diáconos, igualmente, devem ser pessoas decentes, homens de palavra, não viciados no vinho nem afeitos a lucros torpes. 9 Saibam guardar o mistério da fé com uma consciência pura. 10 Será preciso, primeiro, examiná-los; depois, caso não haja nada a censurar-lhes, é que assumirão as funções de diácono. 11 Suas esposas também sejam honestas, não

maldizentes, sóbrias, fiéis em tudo. 12 Os diáconos sejam casados uma só vez, eduquem bem seus filhos e saibam dirigir sua própria casa. 13 Os que tiverem exercido bem a sua função alcançarão para si uma posição honrosa e se sentirão muito seguros na fé em Cristo Jesus.

O procedimento na comunidade

14 Escrevo-te estas coisas, embora espere ir logo ter contigo. 15 Caso, porém, eu demore, já estarás sabendo como deves proceder na casa de Deus, que é a igreja de Deus vivo, coluna e fundamento da verdade. 16 Como nós todos reconhecemos e professamos, é grande o mistério da piedade: Ele foi manifestado na carne, justificado pelo Espírito, contemplado pelos anjos, proclamado entre as nações, acreditado no mundo, arrebatado na glória.

Abusos: sinais dos últimos tempos

4

1 O Espírito diz claramente que, nos últimos tempos, alguns renegarão a fé e se apegarão a embusteiros e a doutrinas diabólicas, 2 deixando-se iludir por pessoas falsas e mentirosas, com a consciência marcada por ferro em brasa. 3 Proíbem o matrimônio e o uso de certos alimentos que, no entanto, foram criados por Deus para serem tomados com ação de graças pelos fiéis e por aqueles que chegaram ao conhecimento da verdade. 4 Pois toda criatura de Deus é boa, e não se deve rejeitar coisa alguma que se usa com ação de graças. 5 Com efeito, essas coisas são santificadas pela palavra de Deus e pela oração.

O ministério reto e a vida piedosa

6 Ensinando isto aos irmãos, serás um bom ministro de Jesus Cristo, nutrido com as palavras da fé e da boa doutrina, que tens seguido fielmente. 7 Rejeita, porém, as fábulas mundanas e estórias de gente caduca. E exercita-te para a piedade. 8 O exercício corporal é de pouca utilidade, ao passo que a piedade é útil para tudo, pois tem a promessa da vida presente e da futura. 9 Esta palavra é digna de fé e de toda acolhida. 10 Pois, se labutamos e lutamos, é porque pusemos a nossa esperança no Deus vivo, que é o Salvador de todos, principalmente dos que têm fé. 11 Recomenda estas coisas e ensina-as.

Conselhos pessoais a Timóteo

12 Ninguém te menospreze por seres jovem. De tua parte, procura ser para os que crêem um exemplo, pela palavra, pela conduta, pelo amor, pela fé, pela castidade. 13 Até que eu chegue aí, dedica-te à leitura, à exortação, ao ensino. 14 Não te descuides do carisma que está em ti, que te foi dado mediante uma profecia acompanhada da imposição das mãos dos presbíteros. 15 Reflete bem nisto, ocupa-te destas coisas, para que o teu progresso seja manifesto a todos. 16 Presta atenção quanto a ti e o que ensinas. Persevera nessas disposições
e nessas práticas. Agindo assim, salvarás a ti mesmo e aos que te ouvem.

Idosos e viúvas

5

1 A um mais velho não repreendas, mas aconselha como a um pai; aos mais moços, como a irmãos; 2 às idosas, como a mães; às mais jovens, como a tuas irmãs, com toda a castidade. 3 Honra as viúvas – as que o são propriamente. 4 Mas se uma viúva tem filhos ou netos, que estes aprendam, primeiro, a praticar a piedade para com seus próprios familiares e, portanto, aprendam a retribuir aos pais o que deles receberam. Isto é agradável a Deus. 5 Mas a que é realmente viúva e está desamparada depositou a sua esperança em Deus e persevera, noite e dia, em súplicas e orações. 6 Quanto àquela que se entrega aos prazeres, já morreu, embora esteja ainda viva. 7 Insiste nestes pontos, para que elas sejam irrepreensíveis. 8 Quem não cuida dos seus e, principalmente, dos de sua casa renegou a fé e é pior que um infiel. 9 Seja inscrita no grupo das viúvas somente aquela que tiver não menos de sessenta anos, tenha casado uma só vez 10 e seja conhecida por suas boas obras: soube educar seus filhos, foi hospitaleira, lavou os pés dos santos, socorreu as pessoas em dificuldades e dedicou-se a todo tipo de boa obra. 11 Não admitas viúvas jovens; pois estas, quando seus desejos as afastam de Cristo, querem se casar de novo, 12 e então merecem censura por faltarem com o compromisso antes assumido. 13 E ainda, vivendo na ociosidade, acostumam-se a ir de casa em casa, não apenas como ociosas, mas também como faladeiras e fofoqueiras, falando o que não convém. 14 Por isso, quero que as viúvas jovens se casem, tenham filhos, sejam boas donas de casa e não dêem ao adversário ocasião para críticas. 15 Pois algumas já se extraviaram, seguindo Satanás. 16 Se alguma fiel tem viúvas sob os seus cuidados, que lhes

dê assistência, de modo que a igreja não fique sobrecarregada e, assim, possa assistir as verdadeiras viúvas.

Os presbíteros

17 Os presbíteros que dirigem bem a comunidade sejam distinguidos com dupla remuneração, principalmente os que se dedicam à pregação e ao ensino. 18 Pois a Escritura diz: “Não coloques mordaça no boi que estiver à debulha”, e: “O trabalhador merece o seu salário”. 19 Não recebas acusação contra um presbítero, a menos que seja apoiada por duas ou três testemunhas. 20 Aos que são culpados, repreende-os na presença de todos, para que os outros também sintam temor. 21 Eu te peço com insistência, diante de Deus e do Cristo Jesus e dos anjos eleitos, que observes estas normas, sem nenhuma prevenção, nada fazendo por parcialidade. 22 Não te apresses a impor as mãos sobre ninguém, nem te tornes solidário com pecados alheios. Conserva-te puro.

Conselhos diversos

23 Não bebas mais somente água; toma também um pouco de vinho, por causa do teu estômago e de tuas fraquezas freqüentes. 24 As faltas de alguns são manifestas, mesmo antes de serem examinadas em juízo; mas as de outros só depois se tornam manifestas. 25 Assim também as boas obras são manifestas; e aquelas que ainda não o são, não podem ficar escondidas.

Escravos e patrões

6

1 Todos os que estão sob o jugo como escravos considerem os seus senhores como dignos de todo apreço, para que o nome de Deus e a sua doutrina não sejam blasfemados. 2 Os que tiverem senhores crentes não os desrespeitem pelo fato de serem irmãos; ao contrário, sirvam-nos ainda melhor, porque eles, os beneficiados por seus serviços, são fiéis e amados. Ensina estas coisas e exorta neste sentido.

Falsas doutrinas e cobiça

3 Se alguém transmite uma doutrina diferente e não se atém às palavras salutares de nosso
Senhor Jesus Cristo e ao ensino segundo a piedade, 4 é um orgulhoso, um ignorante, alguém
doentiamente preocupado com questões fúteis e contendas de palavras. Daí se originam
invejas, ultrajes, suspeitas malévolas, 5 discussões sem fim entre pessoas de mente
corrompida, que estão privadas da verdade e consideram a piedade como uma fonte de lucro.
6 Ora, a piedade dá grande lucro, sim, mas para quem se satisfaz com o que tem. 7 Com
efeito, não trouxemos nada para este mundo, como também dele não podemos levar coisa
alguma. 8 Então, tendo com que nos sustentar e nos vestir, fiquemos contentes. 9 Pois os que
querem enriquecer caem em muitas tentações e laços, em desejos insensatos e nocivos, que
mergulham as pessoas na ruína e perdição. 10 Na verdade, a raiz de todos os males é o amor
ao dinheiro. Por se terem entregue a ele, alguns se desviaram da fé e se afligem com inúmeros
sofrimentos.

Exortação a Timóteo

11 Tu, porém, ó homem de Deus, foge destas coisas, procura antes a justiça, a piedade, a fé, a
caridade, a constância, a mansidão. 12 Combate o bom combate da fé, conquista a vida eterna,
para a qual foste chamado quando fizeste a tua bela profissão de fé diante de muitas
testemunhas. 13 Diante de Deus, que dá a vida a todos os viventes, e do Cristo Jesus que,
perante Pôncio Pilatos, deu o seu testemunho fazendo sua bela profissão, eu te ordeno: 14
observa o mandamento com todo o cuidado, irrepreensivelmente, até à manifestação de nosso
Senhor Jesus Cristo. 15 Esta manifestação será realizada, a seu tempo, pelo bem-aventurado e
único Soberano, o Rei dos reis e Senhor dos Senhores, 16 o único que possui a imortalidade,
que habita numa luz inacessível, que ninguém viu nem pode ver. A ele, honra e poder eterno.
Amém.

A respeito dos ricos

17 Ordena aos ricos deste mundo que rejeitem o orgulho e não ponham sua esperança na
riqueza incerta, mas em Deus que nos provê abundantemente de tudo para nosso bom uso. 18
Ordena-lhes, ainda, que façam o bem e se enriqueçam de boas obras, que sejam prontos para

dar e generosos. 19 Assim acumularão para si mesmos um valioso tesouro para o futuro, a fim de obterem a vida verdadeira.

Palavras finais e bênção

20 Ó Timóteo, guarda o que te foi confiado, evita os discursos fúteis e ímpios, bem como as objeções de uma falsa ciência. 21 Foi por terem abraçado essa falsa ciência que alguns se desviaram da fé. A graça esteja convosco!

2ª Carta a Timóteo

Saudação e ação de graças

1

1 Paulo, apóstolo do Cristo Jesus pela vontade de Deus, segundo a promessa da vida que há no Cristo Jesus, 2 a Timóteo, meu querido filho: graça, misericórdia e paz, da parte de Deus Pai e do Cristo Jesus, nosso Senhor! 3 Dou graças a Deus – a quem sirvo com a consciência pura como aprendi de meus pais – , quando sem cessar, noite e dia, faço menção de ti em minhas orações. 4 Lembrando-me de tuas lágrimas, sinto grande desejo de rever-te e, assim, encher-me de alegria. 5 Recordo-me também da fé sincera que há em ti, fé que habitou, primeiro, em tua avó Loide e em tua mãe Eunice, e que certamente habita também em ti.

Exortação

6 Por isso, quero exortar-te a reavivar o carisma que Deus te concedeu pela imposição de minhas mãos. 7 Pois Deus não nos deu um espírito de covardia, mas de força, de amor e de moderação. 8 Portanto, não te envergonhes de testemunhar a favor de nosso Senhor, nem te envergonhes de mim, seu prisioneiro; mas, sustentado pela força de Deus, sofre comigo pelo evangelho. 9 Deus nos salvou e nos chamou com uma vocação santa, não em atenção às nossas obras, mas por causa do seu plano salvífico e da sua graça, que nos foi dada no Cristo Jesus antes de todos os tempos. 10 Esta graça foi agora manifestada pela aparição de nosso Salvador, Cristo Jesus, o qual destruiu a morte e fez brilhar a vida e a imortalidade por meio do evangelho, 11 do qual fui constituído pregador, apóstolo e mestre. 12 É por isso que estou suportando também estes sofrimentos, mas não me envergonho. Pois sei em quem acreditei, e estou certo de que ele é poderoso para guardar até aquele dia o bem a mim confiado. 13 Toma como norma as palavras salutares que de mim ouviste na fé e no amor do Cristo Jesus. 14 Guarda o precioso bem a ti confiado com a ajuda do Espírito Santo que habita em nós.

O comportamento dos próximos de Paulo

15 Sabes que me abandonaram todos os da Ásia, entre os quais Figelo e Hermógenes. 16 O Senhor faça misericórdia à família de Onesíforo, porque muitas vezes me confortou e não teve vergonha das minhas correntes. 17 Pelo contrário, tendo chegado a Roma, procurou-me diligentemente até me encontrar. 18 O Senhor lhe conceda alcançar misericórdia da parte do Senhor, naquele dia. E quantos serviços ele me prestou em Éfeso, tu sabes melhor que ninguém.

O soldado de Cristo

2

1 Então, meu filho, fortalece-te na graça do Cristo Jesus. 2 O que ouviste de mim na presença de numerosas testemunhas, transmite-o a pessoas de confiança, que sejam capazes de ensinar a outros. 3 Como bom soldado do Cristo Jesus, assume a tua parte de sofrimento. 4 Ninguém que esteja engajado no serviço das armas se embaraça nos negócios da vida civil, se deseja agradar a quem o alistou. 5 Igualmente o atleta, na luta esportiva, só recebe a coroa, se lutar segundo as regras. 6 O agricultor, que enfrenta o trabalho duro, deve ser o primeiro a participar dos frutos. 7 Entende bem o que estou dizendo. Aliás, o Senhor te fará entender tudo isso.

Participação na morte e na ressurreição

8 Lembra-te de que Jesus Cristo, descendente de Davi, ressuscitou dentre os mortos, segundo o meu evangelho. 9 Por ele, eu tenho sofrido até ser acorrentado como um malfeitor. Mas a palavra de Deus não está acorrentada. 10 Por isso, tudo suporto, por causa dos eleitos, para que eles também alcancem a salvação que está no Cristo Jesus com a glória eterna. 11 É digna de fé esta palavra: Se já morremos com ele, também com ele viveremos; 12 se resistimos com ele, também com ele reinaremos; se o negarmos, ele também nos negará; 13 se lhe somos infiéis, ele, no entanto, permanece fiel, pois não pode negar-se a si mesmo.

O homem provado

14 Recorda estas coisas, conjurando diante de Deus que se evitem contendas de palavras. Estas não têm nenhuma utilidade, servindo apenas para a perdição dos que as ouvem. 15 Esforça-te por te apresentares a Deus como homem provado, como operário que não tem de que se envergonhar e que comunica a palavra da verdade com exatidão. 16 Evita as conversas fúteis e mundanas, pois os que a elas se entregam progredirão cada vez mais na impiedade, 17 e suas palavras se alastrarão como gangrena. Himeneu e Fileto são desse número. 18 Desviaram-se da verdade, afirmando que a ressurreição já se realizou e, assim, arruínam a fé de alguns. 19 No entanto, o sólido fundamento posto por Deus continua firme, marcado por estas sentenças: “O Senhor conhece os que são dele” e “Afaste-se da iniqüidade todo aquele que invoca o Nome do Senhor”. 20 Numa grande casa não há somente vasos de ouro e de prata, há também vasos de madeira e de barro: uns para uso nobre, outros para uso vulgar. 21Quem estiver puro dessas faltas será um vaso nobre, santificado, útil ao Senhor e apropriado para toda boa obra. 22 Foge das paixões da juventude, busca a justiça, a fé, o amor, a paz com aqueles que invocam o Senhor, de coração puro. 23 Evita as discussões tolas e descabidas, sabendo que geram rixas. 24 Ora, não convém que o servo do Senhor viva discutindo, mas que seja manso para com todos, pronto para ensinar, paciente. 25 Com brandura, ele deve instruir os opositores, pois talvez Deus lhes conceda que se convertam, reconheçam a verdade 26 e voltem à sensatez, livrando-se do laço do diabo, que os apanhou e sujeitou à sua vontade.

O tempo do Fim

3

1 Fica sabendo que, nos últimos dias, sobrevirão momentos difíceis. 2 As pessoas serão egoístas, gananciosas, presunçosas, soberbas, difamadoras, rebeldes a seus pais, ingratas, sacrílegas, 3 sem coração, implacáveis, caluniadoras, incontinentes, desumanas, inimigas do bem, 4 traidoras, insolentes, presunçosas, mais amigas dos prazeres do que de Deus, 5 tendo a aparência da piedade, mas desmentindo o seu efeito. Foge também dessa gente. 6 Deles fazem parte os que entram pelas casas e levam cativas mulheres sem juízo, cheias de pecado e movidas por várias paixões, 7 sempre aprendendo, sem nunca chegar ao conhecimento da verdade. 8 Assim como Janes e Mambres resistiram a Moisés, assim também esses tais

resistem à verdade. São pessoas de mente corrompida, reprovadas quanto à fé. 9 Mas não irão longe, porque a sua insensatez ficará manifesta diante de todos, como ficou a daqueles dois.

Timóteo: firmeza com base nas Escrituras

10 Tu, porém, me tens seguido cuidadosamente no ensino, na maneira de proceder e agir, nos propósitos, na fé, na paciência, no amor, na constância, 11 nas perseguições e sofrimentos que me sobrevieram em Antioquia, Icônio e Listra. Que perseguições suportei! Mas de todas elas o Senhor me livrou. 12 Aliás, todos os que quiserem viver piedosamente no Cristo Jesus serão perseguidos. 13 Quanto aos maus e os impostores, progredirão cada vez mais no mal, enganando e sendo enganados. 14 Quanto a ti, permanece firme naquilo que aprendeste e aceitaste como verdade. E sabes de quem o aprendeste! 15 Desde criança conheces as Escrituras Sagradas. Elas têm o poder de te comunicar a sabedoria que conduz à salvação pela fé no Cristo Jesus. 16 Toda Escritura é inspirada por Deus e é útil para ensinar, para argumentar, para corrigir, para educar conforme a justiça. 17 Assim, a pessoa que é de Deus estará capacitada e bem preparada para toda boa obra.

Proclamar oportuna e inoportunamente

4

1 Diante de Deus e do Cristo Jesus que vai julgar os vivos e os mortos, eu te peço com insistência, pela manifestação de Cristo e por seu reinado: 2 proclama a Palavra, insiste oportuna ou inoportunamente, convence, repreende, exorta, com toda a paciência e com a preocupação de ensinar. 3 Pois vai chegar um tempo em que muitos não suportarão a sã doutrina, mas conforme seu gosto se cercarão de uma série de mestres que só atiçam o ouvido. 4 E assim, deixando de ouvir a verdade, eles se desviarão para as fábulas. 5 Tu, porém, vigia em tudo, suporta as provações, faze o trabalho de um evangelizador, desempenha bem o teu ministério.

O testamento espiritual de Paulo

6 Quanto a mim, já estou sendo oferecido em libação, pois chegou o tempo da minha partida.
7 Combati o bom combate, terminei a corrida, guardei a fé. 8 Desde agora, está reservado
para mim a coroa da justiça que o Senhor, o justo juiz, me dará naquele dia, não somente a
mim, mas a todos os que tiverem esperado com amor a sua manifestação.

Últimas recomendações pessoais

9 Apressa-te a vir ter comigo. 10 Pois Demas me abandonou por amor do mundo presente e
foi para Tessalônica. Crescente foi para a Galácia; Tito, para a Dalmácia. 11 Só Lucas está
comigo. Toma contigo Marcos e traze-o, porque é prestativo para ajudar-me. 12 Enviei
Tíquico a Éfeso. 13 Quando vieres, traze contigo a capa que deixei em Trôade, na casa de
Carpo, e os livros, sobretudo os pergaminhos. 14 Alexandre, o ferreiro, mostrou-se muito mau
para mim. O Senhor lhe retribuirá segundo as suas obras. 15 Também tu, toma cuidado com
ele, pois se opôs demais às nossas palavras. 16 Na minha primeira defesa, ninguém me
assistiu, todos me abandonaram. Que isto não lhes seja levado em conta. 17 Mas o Senhor
veio em meu auxílio e me deu forças. Assim, pude completar a proclamação da mensagem,
para todas as nações a ouvirem. E eu fui libertado da boca do leão. 18 O Senhor me livrará de
todo o mal que me queiram fazer e me salvará, admitindo-me em seu reino celeste. A ele a
glória, pelos séculos dos séculos! Amém.

Saudações e bênção finais

19 Minhas saudações a Prisca, a Áquila e à família de Onesíforo. 20 Erasto ficou em Corinto.
Quanto a Trófimo, tive de deixá-lo, doente, e, Mileto. 21 Faze o possível para vir antes do
inverno. Eubulo, Pudente, Lino, Cláudia e todos os irmãos te saúdam. 22 O Senhor esteja
contigo. A graça esteja convosco.

Carta a Tito

Saudação

1

1 Paulo, servo de Deus e apóstolo de Jesus Cristo para levar os eleitos de Deus à fé e ao conhecimento da verdadeira piedade, 2 na esperança da vida eterna, desde tempos imemoráveis prometida por Deus que não mente 3 – e no devido tempo, Deus, nosso Salvador, manifestou a sua palavra, através da proclamação que, por ordem sua, me foi confiada –: 4 a Tito, meu verdadeiro filho na fé comum: graça e paz da parte de Deus Pai e do Cristo Jesus, nosso salvador.

Missão de Tito em Creta. Organização eclesiástica

5 Eu te deixei em Creta para organizares o que ainda falta e constituíres presbíteros em cada cidade, conforme as instruções que te dei, a saber: 6 o candidato seja isento de acusação, casado uma só vez, tenha filhos crentes que não se possa acusar de devassidão, nem sejam rebeldes. 7 Pois é preciso que o bispo, como administrador de Deus, seja isento de acusação, não seja arrogante, nem colérico, nem dado ao vinho, nem violento, nem avarento; 8 seja, pelo contrário, hospitaleiro, amigo do bem, prudente, justo, piedoso, disciplinado, 9 apegado à palavra digna de fé segundo o ensinamento, a fim de ser capaz, tanto de exortar na sã doutrina, como de refutar os que a contradizem.

Os falsos mestres

10 De fato, existem muitos rebeldes, faladores fúteis e impostores, principalmente entre os circuncisos. 11 É preciso fechar-lhes a boca. Movidos por vil interesse, transtornam famílias inteiras, ensinando o que não convém. 12 Um deles, seu próprio profeta, disse: “Os cretenses são sempre mentirosos, animais ferozes, ventres preguiçosos”. 13 Este testemunho é

verdadeiro. Então, repreende-os severamente, para que sejam sãos na fé 14 e não dêem ouvidos às fábulas judaicas, nem a preceitos de pessoas que voltam as costas à verdade. 15 Para os puros tudo é puro, mas para os impuros e incrédulos nada é puro; até o seu pensamento e sua consciência estão manchados. 16 Confessam que conhecem a Deus, mas o negam com seus atos. São pessoas abomináveis, rebeldes e incapazes de qualquer obra boa.

Instruções para as diversas situações dos fiéis

2

1 Quanto a ti, ensina o que convém à sã doutrina: 2 Que os anciãos sejam sóbrios, decentes, sensatos, sadios na fé, no amor, na constância. 3 Igualmente, as mulheres idosas tenham uma compostura própria de pessoas santas, não sejam maldizentes nem dadas ao vinho em excesso; ensinem o bem, 4 exortem as mulheres jovens a amarem seus maridos e seus filhos, 5 a serem reservadas, castas, zelosas donas de casa, bondosas, submissas a seus maridos, para que a palavra de Deus não seja blasfemada. 6 Exorta também os jovens a serem ponderados. 7 Em tudo, mostra-te modelo de boas obras, pela integridade na doutrina, a seriedade, 8 a palavra sadia e acima de críticas. Assim, os nossos adversários, não tendo nada a falar de nós, passarão a nos respeitar. 9 Exorta os escravos a serem submissos a seus senhores, em tudo; a se mostrarem agradáveis, não os contradizendo 10 nem os prejudicando, mas, pelo contrário, dando provas de uma perfeita fidelidade, para honrarem em tudo a doutrina de Deus, nosso Salvador.

A graça e a vida cristã

11 Pois a graça salvadora de Deus manifestou-se a toda a humanidade. 12 Ela nos ensina a renunciar à impiedade e às paixões mundanas e a viver neste mundo com ponderação, justiça e piedade, 13 aguardando a ditosa esperança e a manifestação da glória do nosso grande Deus e Salvador, Cristo Jesus. 14 Ele se entregou por nós, para nos resgatar de toda iniqüidade e purificar para si um povo que lhe pertença e que seja zeloso em praticar o bem. 15 É assim que deves falar, exortar e repreender, com toda a autoridade. Que ninguém te despreze!

Deveres dos cristãos

3

1 Lembra a todos que devem sujeitar-se aos magistrados e às autoridades em geral, obedecer-
lhes às ordens, ser prontos para toda boa obra, 2 não injuriar ninguém, ser pessoas de paz,
benevolentes, dando provas de mansidão para com todos. 3 Nós também, outrora, éramos sem
conhecimento, rebeldes, desorientados, servindo a várias paixões e prazeres, vivendo na
maldade e na inveja, odiosos e odiando-nos uns aos outros. 4 Mas quando se manifestou a
bondade de Deus, nosso Salvador, e o seu amor pela humanidade, 5 ele nos salvou, não por
causa dos atos de justiça que tivéssemos praticado, mas por sua misericórdia, mediante o
banho da regeneração e renovação do Espírito Santo. 6 Este Espírito, ele o derramou
copiosamente sobre nós por Jesus Cristo, nosso Salvador, 7 para que, justificados pela sua
graça, nos tornemos, na esperança, herdeiros da vida eterna. 8 Esta palavra é digna de fé. E
quero que insistas sobre estes pontos, a fim de que os que puseram sua fé em Deus se
apliquem solicitamente na prática das boas obras. Eis aí o que é bom e útil para as pessoas. 9
Evita, porém, questões tolas, genealogias, contendas, debates em torno da Lei, porque são
coisas inúteis e vazias. 10 Também, depois de uma primeira e uma segunda advertência, deixa
de lado quem provoca divisão. 11 Tal pessoa foi extraviada e está em pecado, sendo
condenada por sua própria consciência.

Assuntos pessoais. Saudação e bênção finais

12 Quando eu te enviar Artemas ou Tíquico, apressa-te a vir ter comigo em Nicópolis, pois
resolvi passar lá o inverno. 13 Provê diligentemente à viagem de Zenas, o legista, e de Apolo,
para que nada lhes falte. 14 Aprendam também os nossos a destacar-se nas boas obras, para
poderem socorrer em casos de necessidade e, assim, não ficarem sem frutos. 15 Saudações de
todos os que estão comigo, Saúda os que nos amam na fé. A graça esteja com todos vós.

Carta a Filêmon

Saudação

1 Paulo, prisioneiro do Cristo Jesus, e o irmão Timóteo, a Filêmon, nosso amado colaborador,
2 à irmã Ápia e a Arquipo, nosso companheiro de luta, e à igreja que se reúne em tua casa: 3
para vós, graça e paz da parte de Deus, nosso Pai, e do Senhor Jesus Cristo.

Ação de graças

4 Dou continuamente graças a meu Deus, fazendo menção de ti em minhas orações, 5 pois
ouço falar do teu amor e da tua fé, fé no Senhor Jesus e amor para com todos os santos. 6 Que
a tua comunhão na fé seja eficaz, fazendo-te conhecer todo o bem que somos capazes de
realizar para o Cristo. 7 De fato, tive grande alegria e consolação por causa do teu amor
fraterno, pois reconfortaste o coração dos santos, ó irmão.

Intercessão por Onésimo

8 Por isso, embora em Cristo eu me sinta muito à vontade para te ordenar o que deves fazer,
9prefiro apelar ao teu amor. Eu, Paulo, na condição de idoso e, agora, também, prisioneiro do
Cristo Jesus, 10 faço-te um pedido em favor do meu filho Onésimo, a quem gerei na prisão.
11 Outrora, ele te foi inútil mas, agora, ele é útil a ti e a mim. 12 Eu o estou mandando de
volta a ti: ele é como o meu próprio coração. 13 Gostaria de retê-lo junto de mim, para que,
em teu lugar, ele me servisse, enquanto carrego estas correntes por causa do evangelho. 14
Mas não quis fazer nada sem o teu acordo, para que o teu benefício não pareça forçado, e sim,
espontâneo. 15 Talvez Onésimo tenha sido afastado de ti por algum tempo, precisamente para
que o recebas de volta para sempre: 16 agora, não mais como escravo, mas muito mais do que
isto, como irmão querido; querido especialmente por mim, e muito mais por ti, não só
segundo a carne, mas sobretudo no Senhor! 17 Se, pois, me tens como companheiro, recebe-o
como se fosse a mim mesmo. 18 E se ele te deu algum prejuízo ou te deve alguma coisa, põe

isso na minha conta. 19 Eu, Paulo, o escrevo de próprio punho: sou eu que pagarei. Isto, para não te dizer que tu também tens uma dívida para comigo: a tua própria pessoa! 20 Sim, irmão, que eu tire algum proveito de ti no Senhor: reconforta-me em Cristo!

Conclusão, saudações e bênção

21 Escrevo-te, contando com a tua obediência e sabendo que farás ainda mais do que peço. 22 Ao mesmo tempo, prepara-me também um alojamento, pois espero que, graças às vossas orações, vos serei restituído. 23 Epafras, meu companheiro de prisão, em Cristo Jesus, te saúda; 24igualmente, Marcos, Aristarco, Demas e Lucas, meus colaboradores. 25 A graça do Senhor Jesus Cristo esteja com o vosso espírito.

Carta aos Hebreus

Deus fala por intermédio de seu Filho

1

1 Muitas vezes e de muitos modos, Deus falou outrora aos nossos pais, pelos profetas. 2 Nestes dias, que são os últimos, falou-nos por meio do Filho, a quem constituiu herdeiro de todas as coisas e pelo qual também criou o universo. 3 Ele é o resplendor da glória do Pai, a expressão do seu ser. Ele sustenta o universo com a sua palavra poderosa. Tendo feito a purificação dos pecados, sentou-se à direita da majestade divina, nas alturas, 4 elevado tão acima dos anjos quanto o nome que ele herdou supera o deles.

O Filho superior aos anjos

5 De fato, a qual dos anjos Deus disse alguma vez: “Tu és o meu Filho, eu hoje te gerei”? Ou ainda: “Eu serei para ele um Pai e ele será para mim um filho”? 6 E novamente, ao introduzir o Primogênito no mundo, Deus diz: “Todos os anjos devem adorá-lo”. 7 E a respeito dos anjos, diz ainda: “Ele torna seus anjos como ventos, e seus ministros, como chamas de fogo”.8 Mas a respeito do Filho, ele diz: “O teu trono, ó Deus, permanece eternamente e o cetro da retidão é o cetro do teu reino. 9 Amaste a justiça e odiaste a iniqüidade. Por isso Deus, o teu Deus, te ungiu com o óleo da alegria, de preferência a teus companheiros”. 10 E ainda: “Tu, Senhor, no início colocaste os fundamentos da terra e os céus são a obra de tuas mãos. 11 Eles perecerão, mas tu permaneces; envelhecerão todos como uma veste 12 e como um manto os dobrarás; como uma veste serão trocados, mas tu permaneces o mesmo, e teus anos jamais terminarão”. 13 E a qual dos anjos disse alguma vez: “Senta-te à minha direita, até que eu ponha teus inimigos como apoio sob os teus pés”? 14 Não são todos eles espíritos servidores, enviados a serviço daqueles que deverão herdar a salvação?

A mensagem da salvação em Cristo

2

1 Por isso, devemos dar maior atenção à mensagem que ouvimos, para não nos desviarmos. 2 Pois se a palavra transmitida por meio de anjos se mostrou válida, e toda transgressão e desobediência recebeu sua justa paga, 3 como ficaremos nós impunes, se desprezarmos tão grande salvação? De fato, esta salvação foi promulgada, no início, pelo Senhor, e depois confirmada no meio de nós por aqueles que a tinham ouvido. 4 Deus confirmou o testemunho deles mediante sinais, prodígios e milagres de todo tipo, e mediante dons do Espírito Santo distribuídos conforme a sua vontade.

Jesus, protagonista da salvação

5 Ora, não foi a anjos que Deus submeteu o mundo vindouro, do qual estamos falando. 6 Em algum lugar, porém, alguém declarou: “Que é o ser humano, para que dele te lembres, ou o filho do homem, para que te ocupes com ele? 7 Pouco inferior aos anjos o fizeste, de glória e honra o coroaste, 8 e todas as coisas puseste debaixo de seus pés”. Se Deus submeteu a ele todas as coisas, nada deixou que não lhe estivesse submetido. Atualmente, porém, ainda não vemos que tudo lhe esteja submetido. 9 Jesus, a quem Deus tornou pouco inferior aos anjos, nós o vemos coroado de glória e honra, por ter sofrido a morte. Assim, pela graça de Deus, ele experimentou a morte em favor de cada um. 10 Deus, por causa de quem e para quem todas as coisas existem, quis conduzir muitos filhos à glória. Por isso, por meio de sofrimentos, levou à perfeição aquele que iniciou a salvação deles. 11 Pois tanto o Santificador, quanto os santificados, todos procedem de um só. Por esta razão, ele não se envergonha de chamá-los irmãos, 12 quando diz: “Anunciarei o teu nome a meus irmãos; e no meio da assembléia te louvarei”. 13 E ainda: “Colocarei nele a minha confiança”. E ainda: “Eis-me aqui, eu e os filhos que Deus me deu”. 14 Como os filhos têm em comum a carne e o sangue, também Jesus participou da mesma condição, para destruir, com a sua morte, aquele que tinha o poder da morte, isto é, o diabo. 15 Assim libertou os que, por medo da morte, passavam a vida toda sujeitos à escravidão. 16 Pois, afinal, ele não veio em auxilio de anjos, mas da descendência de Abraão. 17 Por isso devia fazer-se em tudo semelhante aos irmãos, para se tornar um sumo sacerdote misericordioso e digno de confiança nas coisas que concernem a Deus, a fim de expiar os pecados do povo. 18 Pois, tendo ele próprio sofrido ao ser tentado, é capaz de socorrer os que agora sofrem a atentação.

Jesus supera Moisés

3

1 Por isso, irmãos santos, participantes da vocação que vem do céu, fixai bem a mente em Jesus, o apóstolo e sumo sacerdote da fé que professamos. 2 Ele foi fiel a Deus, que o constituiu no cargo, assim como o foi Moisés, em sua casa. 3 E ele merece glória maior do que Moisés, como o construtor da casa merece maior glória que a casa mesma. 4 Toda casa tem um construtor. Ora, quem constrói tudo é Deus. 5 Moisés foi fiel em toda a sua casa como servidor, para testemunhar as coisas que iam ser ditas por Deus; 6 Cristo, porém, foi fiel como o filho posto à frente da sua casa. E sua casa somos nós, desde que conservemos até o fim a confiança e a altivez da esperança.

A incredulidade dos antepassados

7 Por isso – como diz o Espírito Santo –, “hoje, se ouvirdes a sua voz, 8 não endureçais os vossos corações, como na rebelião, no dia da tentação, no deserto, 9 onde vossos pais me tentaram, pondo-me à prova, e viram as minhas obras 10 durante quarenta anos. Por isso, irritei-me com essa geração e afirmei: sempre se transviam no coração e desconhecem os meus caminhos. 11 Assim jurei em minha ira: jamais entrarão no meu repouso”. 12 Cuidai, irmãos, que não se ache em algum de vós um coração transviado pela incredulidade; que ninguém se afaste do Deus vivo. 13 Antes, animai-vos uns aos outros, dia após dia, enquanto ressoar esse “hoje”, para que nenhum de vós fique endurecido pela sedução do pecado 14– pois tornamo-nos parceiros de Cristo, contanto que mantenhamos firme até o fim a nossa constância inicial. 15 Isto, enquanto se diz: “Hoje, se ouvirdes a sua voz, não endureçais os vossos corações, como na rebelião”. 16 Ora, quem são os que se rebelaram, depois de terem ouvido a sua voz? Não foram todos os que saíram do Egito conduzidos por Moisés? 17 E quais são aqueles com os quais Deus se irritou durante quarenta anos? Não foram os que cometeram pecado e cujos cadáveres caíram no deserto? 18 E para quem foi que Deus jurou que não entrariam em seu repouso? Não foi para aqueles que não quiseram obedecer? 19 Assim vemos que eles não puderam entrar, por causa da sua incredulidade.

A entrada no repouso

4

1 Portanto, enquanto ainda está em pé a promessa de entrar no repouso de Deus, devemos cuidar para que ninguém de vós falte ao apelo. 2 Pois a nós foi anunciada a boa nova exatamente como àqueles. Mas a eles de nada adiantou a palavra do anúncio: não se uniram, pela fé, aos que a ouviram. 3 Nós, porém, que acreditamos, podemos entrar no repouso, do qual ele falou: “Por isso jurei na minha ira: jamais entrarão no meu repouso”, uma vez que as obras estão terminadas desde a criação do mundo. 4 De fato, numa passagem da Escritura a respeito do sétimo dia, ele disse: “E Deus repousou no sétimo dia de todas as suas obras”. 5 Também diz, no texto aqui referido: “Jamais entrarão no meu repouso”. 6 Daí se confirma que alguns entram nesse repouso, enquanto os primeiros a receberem a boa-nova não entraram, por causa da desobediência.. 7 Por isso, Deus marca de novo um dia, um “hoje”, quando fala por meio de Davi, muito tempo depois, no texto que já citamos: “Hoje, se ouvirdes a sua voz, não endureçais os vossos corações”. 8 Se Josué lhes tivesse proporcionado esse repouso, não se falaria mais de outro dia. 9 Portanto, ainda está reservado um repouso sabático para o povo de Deus. 10 Pois aquele que entrou no repouso de Deus repousou de suas obras, como Deus repousou das suas. 11 Esforcemos-nos, portanto, por entrar nesse repouso, para que ninguém repita o exemplo de desobediência acima referido. 12 Pois a palavra de Deus é viva, eficaz e mais penetrante que qualquer espada de dois gumes. Penetra até dividir alma e espírito, articulações e medulas. Julga os pensamentos e as intenções do coração. 13 Não há criatura que possa ocultar-se diante dela. Tudo está nu e descoberto aos olhos daquele a quem devemos prestar contas.

Jesus, o sumo sacerdote por excelência

14 Quanto a nós, temos um sumo sacerdote eminente, que atravessou os céus: Jesus, o Filho de Deus. Por isso, permaneçamos firmes na profissão da fé. 15 De fato, não temos um sumo sacerdote incapaz de se compadecer de nossas fraquezas, pois ele mesmo foi provado em tudo, à nossa semelhança, sem todavia pecar. 16 Aproximemos-nos então, seguros e confiantes, do trono da graça, para conseguirmos misericórdia e alcançarmos a graça do auxílio no momento oportuno.

5

1 De fato, todo sumo sacerdote é tomado do meio do povo e representa o povo nas suas relações com Deus, para oferecer dons e sacrifícios pelos pecados. 2 Ele sabe ter compaixão dos que estão na ignorância e no erro, porque ele mesmo está cercado de fraqueza. 3 Por isso, deve oferecer, tanto em favor de si mesmo como do povo, sacrifícios pelo pecado. 4 Ninguém deve atribuir-se esta honra, senão aquele que foi chamado por Deus, como Aarão. 5 Deste modo, também Cristo não se atribuiu a si mesmo a honra de ser sumo sacerdote. Atribuiu-lhe esta honra aquele que lhe disse: “Tu és o meu Filho, eu hoje te gerei”. 6 Como diz em outra passagem: “Tu és sacerdote para sempre, segundo a ordem de Melquisedec”. 7 Ele, nos dias de sua vida terrestre, dirigiu preces e súplicas, com forte clamor e lágrimas, àquele que tinha poder de salvá-lo da morte. E foi atendido, por causa de sua piedosa submissão. 8 Mesmo sendo Filho, aprendeu o que significa a obediência, por aquilo que ele sofreu. 9 Mas, quando levou a termo sua vida, tornou-se causa de salvação eterna para todos os que lhe obedecem. 10 De fato, ele foi por Deus proclamado sumo sacerdote segundo a ordem de Melquisedec.

O leite e o alimento sólido

11 A este respeito teríamos muito a dizer, coisas bem difíceis de explicar, dada a vossa lentidão em compreender. 12 A julgar pelo tempo, já devíeis ser mestres! Contudo, de novo necessitais que alguém vos ensine os primeiros rudimentos das palavras de Deus. Tendes necessidade de leite em lugar de alimento sólido. 13 Ora, quem se alimenta de leite não é capaz de compreender o ensinamento do que é justo, porque é ainda criança. 14 O alimento sólido é para os adultos, aqueles que a experiência já exercitou para distinguir entre o bem e o mal.

6

1 Por isso, deixemos agora as instruções elementares sobre Cristo e elevemos-nos ao ensinamento perfeito, sem novamente pôr os alicerces – o arrependimento das obras mortas, a fé em Deus, 2 a doutrina acerca dos batismos, a imposição das mãos, a ressurreição dos mortos, o julgamento eterno. 3 Eis o que faremos, se Deus o permitir.

Os relapsos

4 Há pessoas que um dia foram iluminadas, que saborearam o dom do céu e tiveram parte no Espírito Santo, 5 que experimentaram o sabor da palavra de Deus e os milagres do mundo vindouro 6 e, no entanto, desistiram. É impossível que elas tornem a ser renovadas e trazidas à conversão, enquanto crucificam novamente o Filho de Deus e o expõem a injúrias. 7 De fato, quando uma terra embebida de chuva abundante produz plantas úteis para quem a cultiva, essa terra tem a bênção de Deus. 8 Mas se ela produz espinhos e ervas daninhas, não tem nenhum valor e está a um passo da maldição: acabará sendo queimada. 9 Mesmo falando deste modo, estamos certos de que vós, caríssimos, estais do lado bom, do lado da salvação. 10 Deus não é injusto, para esquecer o vosso trabalho e o amor que demonstrastes por seu nome, servindo e continuando a servir aos santos. 11 Mas desejamos que cada um de vós mostre até o fim este mesmo empenho pela plena realização da esperança. 12 Assim não vos tornareis negligentes, mas sereis imitadores daqueles que, pela fé e a perseverança, se tornam herdeiros das promessas.

A promessa de Deus

13 Pois quando Deus fez a promessa a Abraão, não havendo alguém maior por quem jurar, jurou por si mesmo: 14 “Eu te cumularei de bênçãos e te multiplicarei em grande número”. 15 E assim Abraão, por sua constância, viu a promessa se cumprir. 16 Os homens juram, de fato, por alguém mais importante, e a garantia dada no juramento põe fim a qualquer contestação. 17 Por isso, Deus interveio com um juramento: ele quis mostrar, com maior clareza, aos herdeiros da promessa, o caráter irrevogável da sua decisão. 18 Por meio de dois atos irrevogáveis, isentos de mentira da parte de Deus, encontramos profundo reconforto, nós que em busca de refúgio procuramos agarrar a esperança que nos é proposta. 19 A esperança, com efeito, é para nós como uma âncora, segura e firme. Ela penetra até além da cortina do Santuário, 20 no qual Jesus entrou por nós, como precursor, feito sumo sacerdote eterno segundo a ordem de Melquisedec.

Melquisedec e o sacerdócio levítico

7

1 Este Melquisedec, rei de Salém, sacerdote de Deus Altíssimo, saiu ao encontro de Abraão, quando este regressava da vitória sobre os reis, e o abençoou. 2 Abraão entregou a ele o dízimo de tudo. Primeiro, seu nome significa “Rei de Justiça”; e ele é também “Rei de Salém”, isto é, “Rei da Paz”. 3 Sem pai, sem mãe, sem genealogia, sem início de dias nem fim da vida, ele se assemelha ao Filho de Deus e permanece sacerdote para sempre. 4 Considerai, pois, como Melquisedec era grande: Abraão, o patriarca, lhe deu o dízimo dos despojos. 5 Segundo a lei de Moisés, os descendentes de Levi que se tornam sacerdotes devem receber o dízimo do povo, isto é, dos seus irmãos, embora estes também sejam descendentes de Abraão. 6 Melquisedec, porém, sem figurar entre os descendentes de Levi, recebeu o dízimo de Abraão e ainda lhe deu sua bênção, a ele que havia recebido as promessas de Deus. 7 Ora, aquele que recebe a bênção é, sem dúvida, menos importante do que aquele que a dá! 8 Além disso, os filhos de Levi, que recebem o dízimo, são homens mortais. Lá, porém, o dízimo foi recebido por alguém do qual se declara que está vivo. 9 Podemos até dizer que, na pessoa de Abraão, aquele que devia receber o dízimo, Levi, entregou o dízimo; 10 pois ele estava no corpo do seu antepassado Abraão, quando Melquisedec veio ao seu encontro. 11 O sacerdócio levítico não representa a perfeição – embora com base nele o povo tenha recebido a Lei –, caso contrário, que necessidade havia de surgir outro sacerdote, do qual se diz que é sacerdote segundo a ordem de Melquisedec, em vez de se dizer segundo a ordem de Aarão? 12 Mudou o sacerdócio, então necessariamente muda também a lei! 13 Pois aquele de quem se dizem estas coisas não é da tribo de Levi, mas de outra tribo, da qual nenhum membro jamais exerceu o serviço do altar; 14 pois é evidente que nosso Senhor descende da tribo de Judá, que Moisés não menciona ao falar dos sacerdotes. 15 Tudo isso fica mais evidente ainda quando, à semelhança de Melquisedec, surge outro sacerdote, 16 não segundo a regra de um mandato humano, mas segundo o poder de uma vida indestrutível. 17 Pois ele recebe este testemunho: “Tu és sacerdote para sempre segundo a ordem de Melquisedec”. 18 Este fato significa a ab-rogação do preceito anterior, por ser fraco e inútil 19 – pois a Lei não levou nada à perfeição. Mas significa também a introdução de uma esperança melhor, que nos permite aproximar-nos de Deus. 20 Tanto que isto não aconteceu sem prestação de juramento. Os outros tornaram-se sacerdotes sem que alguém prestasse juramento; 21 Jesus, porém, tornou-se sacerdote em virtude do juramento daquele que lhe disse: “O Senhor jurou e não voltará atrás: tu és sacerdote para sempre”. 22 Por essa razão, Jesus se tornou o fiador de uma aliança melhor. 23 Há outra diferença ainda: os sacerdotes da antiga aliança sucediam-se em grande número, porque a morte os impedia de permanecer. 24 Jesus, porém, uma vez que permanece para sempre, possui um sacerdócio que não passa. 25 Por isso, ele tem poder

ilimitado para salvar aqueles que, por seu intermédio, se aproximam de Deus, já que está sempre vivo para interceder por eles. 26 Tal é precisamente o sumo sacerdote que nos convinha: santo, inocente, sem mancha, separado dos pecadores e elevado acima dos céus. 27 Ele não precisa, como os sumos sacerdotes, oferecer sacrifícios a cada dia, primeiro por seus próprios pecados e depois pelos do povo. Ele já o fez uma vez por todas, oferecendo-se a si mesmo. 28 A Lei, com efeito, constituiu sumos sacerdotes a homens sujeitos à fraqueza, enquanto a palavra do juramento, que veio depois da Lei, constituiu alguém que é Filho, perfeito para sempre.

Cristo, sumo sacerdote da Nova Aliança

8

1 Eis então o tema capital da nossa exposição: tal é o sumo sacerdote que temos, que se sentou à direita do trono da Majestade, nos céus. 2 Ele é ministro do Santuário e da Tenda verdadeira, erguida pelo Senhor e não por mão humana. 3 Na realidade, todo sumo sacerdote é constituído para oferecer dádivas e sacrifícios; é necessário, pois, que também tenha algo a oferecer. 4 Na verdade, se Cristo estivesse na terra, não seria nem mesmo sacerdote, pois já existem os que oferecem dádivas de acordo com a Lei. 5 Estes estão a serviço daquilo que é representação e sombra das realidades celestes, como foi dito a Moisés, quando estava para executar a construção da Tenda: “Vê, faze tudo segundo o modelo que te foi mostrado sobre a montanha”. 6 Agora, porém, Cristo recebeu um ministério superior. Ele é o mediador de uma aliança bem melhor, baseada em promessas melhores. 7 Pois, se a primeira aliança fosse sem defeito, não se procuraria substituí-la por uma segunda. 8 De fato, Deus repreendeu-os, dizendo: “Dias virão, diz o Senhor, em que concluirei com a casa de Israel e com a casa de Judá uma nova aliança. 9 Não como a aliança que fiz com os seus pais, no dia em que os conduzi pela mão para fazê-los sair da terra do Egito, pois eles não permaneceram fiéis à minha aliança e eu me desinteressei deles, diz o Senhor. 10 Eis a aliança que firmarei com o povo de Israel, depois daqueles dias, diz o Senhor: porei minhas leis em sua mente e as gravarei no seu coração, e serei o seu Deus, e eles serão o meu povo. 11 Ninguém mais precisará ensinar o seu próximo, nem o seu irmão, dizendo: ‘Conhece o Senhor!’ Pois todos me conhecerão, desde o menor até o maior. 12 Porque terei misericórdia das suas culpas, e não me lembrarei mais dos seus pecados”. 13 Assim, ao falar em “nova” aliança, declarou antiga a primeira. Ora, o que se torna antigo e envelhece está prestes a desaparecer.

O culto imperfeito do Antigo Testamento

9

1 A primeira aliança tinha normas para o culto e um santuário que pertencia a este mundo. 2 De fato, foi construída uma primeira tenda, chamada “o Santo”, onde se encontravam o candelabro, a mesa e os pães da proposição. 3 Atrás da segunda cortina havia outra tenda, chamada “o Santo dos Santos”. 4 Estavam aí o altar de ouro para o incenso e a arca da aliança, toda recoberta de ouro, na qual se encontrava uma urna de ouro que continha o maná, o bastão de Aarão que tinha florescido, e as tábuas da aliança. 5 Sobre a arca estavam os querubins da Glória, que com sua sombra cobriam a bandeja para o sangue da expiação. De tudo isso não precisamos falar em detalhes. 6 Estando tudo assim disposto, os sacerdotes a todo momento entram na primeira tenda para realizar o culto. 7 Na segunda tenda, porém, só entra o sumo sacerdote, uma vez por ano, levando o sangue que ele oferece por si mesmo e pelos pecados do povo. 8 Desse modo, o Espírito Santo mostra que, enquanto existe a primeira tenda, o caminho para o Santuário ainda não está aberto. 9 Isto tem sentido simbólico para o tempo presente. As dádivas e sacrifícios oferecidos são incapazes de tornar íntegra a consciência daquele que os oferece. 10 Baseados em alimentos, bebidas e diferentes tipos de purificação com água, não passam de prescrições humanas, válidas até o momento de serem substituídas por algo melhor.

O sacrifício único de Cristo

11 Cristo, porém, veio como sumo sacerdote dos bens futuros. Ele entrou no Santuário através de uma tenda maior e mais perfeita, não feita por mãos humanas, nem pertencendo a esta criação. 12 Ele entrou no Santuário, não com o sangue de bodes e bezerros, mas com seu próprio sangue, e isto, uma vez por todas, obtendo uma redenção eterna. 13 De fato, se o sangue de bodes e touros e a cinza de novilhas espalhada sobre os seres impuros os santificam, realizando a pureza ritual dos corpos, 14 quanto mais o sangue de Cristo purificará a nossa consciência das obras mortas, para servirmos ao Deus vivo! Pois em virtude do Espírito eterno, Cristo se ofereceu a si mesmo a Deus como vítima sem mancha. 15 Por isso, ele é mediador de uma nova aliança. Pela sua morte, ele redimiu as transgressões cometidas

no decorrer da primeira aliança. Assim, aqueles que são chamados recebem a herança eterna
prometida. 16 Ora, onde há testamento, é preciso que seja constatada a morte de quem fez o
testamento. 17 Pois um testamento só tem valor depois da morte; não tem efeito nenhum
enquanto ainda vive aquele que fez o testamento. 18 Foi por isso que nem a primeira aliança
foi inaugurada sem sangue. 19 Na realidade, depois de anunciar a todo o povo todos os
mandamentos conforme a Lei, Moisés pegou uma vasilha com sangue de novilhos e bodes
misturado com água, uma lã vermelha e um hissopo. Em seguida, aspergiu primeiro o próprio
livro e todo o povo, 20 e disse: “Este é o sangue da aliança que Deus faz convosco”. 21 Do
mesmo modo, aspergiu com sangue também a Tenda e todos os objetos que serviam para o
culto. 22 E assim, segundo a Lei, quase todas as coisas são purificadas com sangue, e sem
derramamento de sangue não existe perdão. 23 Portanto, as cópias das realidades celestes
tinham de ser purificadas dessa maneira; mas as próprias realidades celestes devem ser
purificadas com sacrifícios melhores. 24 De fato, Cristo não entrou num santuário feito por
mão humana, imitação do verdadeiro, mas no próprio céu, a fim de comparecer, agora, na
presença de Deus, em nosso favor. 25 E não foi para se oferecer a si muitas vezes, como o
sumo sacerdote cada ano entra no Santuário com sangue alheio. 26 Porque, se assim fosse,
deveria ter sofrido muitas vezes desde a origem do mundo. Mas foi agora, na plenitude dos
tempos, que, uma vez por todas, ele se manifestou para destruir o pecado pela imolação de si
mesmo. 27 E como está determinado que os homens morram uma só vez, e depois vem o
julgamento, 28 assim também Cristo, oferecido uma vez por todas para tirar os pecados da
multidão, aparecerá uma segunda vez, não mais em relação ao pecado, mas para salvar
aqueles que o esperam.

Jesus suplanta os sacrifícios imperfeitos

10

1 A Lei contém apenas a sombra dos bens futuros, não a expressão exata da realidade. Por
isso, com os seus sacrifícios sempre iguais e continuamente repetidos cada ano, ela é
totalmente incapaz de levar à perfeição aqueles que se aproximam para oferecê-los. 2 Caso
contrário, não se teria deixado de oferecê-los? Pois os que prestam culto, uma vez purificados,
já não teriam consciência alguma dos pecados. 3 Mas, ao contrário, é por meio destes
sacrifícios que anualmente se renova a memória dos pecados, 4 pois é impossível eliminar os
pecados com o sangue de touros e bodes. 5 Por essa razão, ao entrar no mundo, Cristo

declara: “Não quiseste vítima nem oferenda, mas formaste um corpo para mim. 6 Não foram do teu agrado holocaustos nem sacrifícios pelo pecado. 7 Então eu disse: Eis que eu vim, ó Deus, para fazer a tua vontade, como no livro está escrito a meu respeito”. 8 Na frase inicial, ele disse: “Não quiseste, nem foram do teu agrado, vítimas e oferendas, holocaustos e sacrifícios pelo pecado” – coisas oferecidas segundo a Lei. 9 E então declarou: “Eis que eu vim para fazer a tua vontade”. Com isso, ele suprime o primeiro sacrifício, para estabelecer o segundo. 10 É em virtude desta vontade que somos santificados pela oferenda do corpo de Jesus Cristo, realizada uma vez por todas. 11 Todo sacerdote se apresenta diariamente para realizar o culto, oferecendo muitas vezes os mesmos sacrifícios, incapazes de remover os pecados. 12 Cristo, ao contrário, depois de ter oferecido um sacrifício único pelos pecados, sentou-se para sempre à direita de Deus. 13 Não lhe resta mais senão esperar até que seus inimigos sejam postos como apoio sob os seus pés. 14 De fato, com esta única oblação, levou à perfeição definitiva os que são por ele santificados. 15 Também o Espírito Santo nos atesta isso; de fato, depois de ter dito: 16 “Eis a aliança que farei com eles, depois daqueles dias”, o Senhor acrescenta: “Pondo as minhas leis nos seus corações e inscrevendo-as na sua mente, 17 não me lembrarei mais dos seus pecados, nem das suas iniqüidades”. 18 Onde, pois, existe o perdão, já não se faz oferenda pelo pecado.

Exortação à confiança

19 Temos pois, irmãos, a ousadia de entrar no Santuário, pelo sangue de Jesus: 20 pelo caminho novo e vivo, que ele inaugurou para nós, passando através da cortina, quer dizer, através da sua humanidade. 21 Temos um grande sacerdote que está à frente da casa de Deus. 22 Aproximemos-nos, portanto, de coração sincero e cheio de fé, com o coração purificado de toda a má consciência e o corpo lavado com água pura. 23 Continuemos a afirmar a nossa esperança, sem esmorecer, pois aquele que fez a promessa é fiel. 24 Estejamos atentos uns aos outros, para nos incentivar ao amor fraterno e às boas obras. 25 Não abandonemos as nossas assembléias, como alguns costumam fazer. Antes, procuremos animar-nos mutuamente – tanto mais que vedes o dia aproximar-se.

Advertência contra a apostasia

26 De fato, se teimarmos em continuar pecando, depois de termos recebido o conhecimento

da verdade, já não há sacrifícios pelos pecados. 27 Resta apenas a terrível expectativa do julgamento e o ardor de um fogo para devorar os rebeldes. 28 Quem desobedece à Lei de Moisés é condenado à morte, sem misericórdia, com base no testemunho de duas ou três pessoas. 29 Podeis então imaginar o castigo bem mais severo que merecerá quem calcou aos pés o Filho de Deus, quem profanou o sangue da Aliança pelo qual foi santificado, e insultou o Espírito da graça! 30 Conhecemos aquele que disse: “A mim pertence a vingança, eu é que retribuirei”, e ainda: “O Senhor julgará o seu povo”. 31 É terrível cair nas mãos do Deus vivo!

Exortação à constância

32 Lembrai-vos dos primeiros dias, quando, apenas iluminados, suportastes longas e dolorosas lutas, 33 ora apresentados em espetáculo, debaixo de injúrias e tribulações, ora solidários com os que assim eram tratados. 34 De fato, compartilhastes os sofrimentos dos prisioneiros e aceitastes com alegria o confisco dos vossos bens, na certeza de possuir uma riqueza melhor e mais durável. 35 Não abandoneis, pois, a vossa coragem, que merece grande recompensa. 36 De fato, é preciso que persevereis, para cumprir a vontade de Deus e alcançar o que ele prometeu. 37 Porque ainda bem pouco tempo, e aquele que deve vir, virá e não tardará. 38 O meu justo viverá pela fé, mas, se esmorecer, não me agradarei mais nele. 39 Nós não somos desertores, para nossa perdição. Perseveramos na fé, para a nossa salvação.

A fé, desde a criação até Abraão

11

1 A fé é a certeza daquilo que ainda se espera, a demonstração de realidades que não se vêem. 2 Por ela, os antigos receberam um bom testemunho de Deus. 3 Pela fé compreendemos que o universo foi organizado pela palavra de Deus, de sorte que as coisas visíveis provêm daquilo que não se vê. 4 Pela fé, Abel ofereceu a Deus um sacrifício melhor que o de Caim; graças a ela, recebeu o testemunho de ser justo, pois Deus atestou o valor de suas oferendas; e graças a ela, mesmo depois de morto, Abel ainda fala! 5 Pela fé, Henoc foi levado, sem passar pela morte; não mais foi encontrado, porque Deus o levou. Antes de ser levado, porém, recebeu o testemunho de que foi agradável a Deus. 6 Ora, sem a fé é impossível agradar a Deus, pois quem dele se aproxima deve crer que ele existe e recompensa os que o procuram. 7 Pela fé, Noé, avisado divinamente daquilo que ainda não se via, levou a sério o oráculo e construiu

uma arca para salvar os de sua casa. Pela fé, ele condenou o mundo, tornando-se herdeiro da justiça que se obtém pela fé. 8 Pela fé, ao ser chamado, Abraão obedeceu à ordem de partir para uma terra que devia receber como herança, e partiu, sem saber para onde iria. 9 Pela fé, ele viveu como migrante na terra prometida, morando em tendas, com Isaac e Jacó, os co-herdeiros da mesma promessa. 10 Pois esperava a cidade de sólidos alicerces que tem Deus mesmo por arquiteto e construtor. 11 Pela fé, embora Sara fosse estéril e ele mesmo já tivesse passado da idade, Abraão tornou-se capaz de ter descendência, porque considerou fidedigno o autor da promessa. 12 E assim, de um só homem, já marcado pela morte, nasceu a multidão "comparável às estrelas do céu e inumerável como os grãos de areia na praia do mar".

Peregrinos da pátria celeste

13 Todos estes morreram firmes na fé. Não chegaram a desfrutar a realização da promessa, mas puderam vê-la e saudá-la de longe e se declararam estrangeiros e peregrinos na terra que habitavam. 14 Os que assim falam demonstram estar buscando uma pátria, 15 e se estivessem referindo-se à terra que deixaram, teriam oportunidade de voltar para lá. 16 Mas agora, eles desejam uma pátria melhor, isto é, a pátria celeste. Por isto, Deus não se envergonha deles, ao ser chamado o seu Deus, pois até preparou uma cidade para eles.

A fé, desde Abraão até nós

17 Pela fé, Abraão, posto à prova, ofereceu Isaac em sacrifício; ele, o depositário da promessa, sacrificava o seu filho único, 18 do qual havia sido dito: "É em Isaac que terá começo a tua descendência". 19 Ele estava convencido de que Deus tem poder até de ressuscitar os mortos, e assim recuperou o filho – o que era uma prefiguração. 20 Foi pela fé, também, que Isaac abençoou Jacó e Esaú, a respeito das coisas futuras. 21 Pela fé, Jacó, prestes a morrer, abençoou cada um dos filhos de José e, apoiando-se na extremidade do cajado, prostrou-se em adoração. 22 Pela fé, José relembrou, já no fim da vida, o êxodo dos filhos de Israel e deu ordens acerca de seus restos mortais. 23 Pela fé, Moisés, recém-nascido, foi escondido por seus pais durante três meses, porque viram a beleza do menino e não tiveram medo do decreto do rei. 24 Pela fé, Moisés, já adulto, recusou ser chamado filho da filha de Faraó; 25 preferiu ser maltratado com o povo de Deus a tirar proveito passageiro do pecado. 26 Isto, porque considerava a humilhação do Cristo uma riqueza maior do que os tesouros do Egito, pois ele tinha os olhos fixos na recompensa. 27 Pela fé, Moisés deixou o

Egito, sem temer a ira do rei; permaneceu firme, como se visse o invisível. 28 Pela fé, ele celebrou a Páscoa e fez a aspersão com sangue, para que o exterminador dos primogênitos do Egito não matasse os de Israel. 29 Pela fé, atravessaram o mar Vermelho como se fosse terra seca, enquanto os egípcios, tentando fazer o mesmo, se afogaram. 30 Pela fé, ruíram os muros de Jericó, após as voltas ao seu redor durante sete dias. 31 Pela fé, a prostituta Raab não pereceu com os incrédulos, porque ela acolheu bem os israelitas que vieram reconhecer a região. 32 Que mais devo dizer? Não teria tempo de falar ainda sobre Gedeão, Barac, Sansão, Jefté, Davi, Samuel e os profetas. 33 Estes, pela fé, conquistaram reinos, exerceram a justiça, foram contemplados com promessas, amordaçaram a boca dos leões, 34 extinguiram a violência do fogo, escaparam ao fio da espada, recobraram saúde na doença, mostraram-se valentes na guerra, repeliram os exércitos estrangeiros. 35 Mulheres reencontraram os seus mortos pela ressurreição. Outros foram torturados ou recusaram ser resgatados, para chegar a uma ressurreição melhor. 36 Outros ainda sofreram a provação dos escárnios, experimentaram o açoite, as cadeias, as prisões, 37 foram apedrejados, serrados ou passados ao fio da espada, levaram vida errante, vestidos com pele de carneiro ou pêlos de cabra, oprimidos, atribulados, sofrendo privações. 38 Eles, dos quais o mundo não era digno, erravam por desertos e montanhas, pelas grutas e as cavernas da terra. 39 No entanto, todos eles, se bem que pela fé tenham recebido um bom testemunho, não alcançaram a realização da promessa. 40 É que Deus estava prevendo algo melhor para nós: não queria que eles chegassem, sem nós, à plena realização.

Livres para o empenho total

12

1 Portanto, com tamanha nuvem de testemunhas em torno de nós, deixemos de lado tudo o que nos atrapalha e o pecado que nos envolve. Corramos com perseverança na competição que nos é proposta, 2 com os olhos fixos em Jesus, que vai à frente da nossa fé e a leva à perfeição. Em vista da alegria que o esperava, suportou a cruz, não se importando com a infâmia, e assentou-se à direita do trono de Deus. 3 Pensai pois naquele que enfrentou uma tal oposição por parte dos pecadores, para que não vos deixeis abater pelo desânimo. A pedagogia do sofrimento 4 Vós ainda não resististes até ao sangue, na vossa luta contra o pecado, 5 e já esquecestes as palavras de encorajamento que vos foram dirigidas como a filhos: “Meu filho, não desprezes a correção do Senhor, não te desanimes quando ele te

repreende; 6 pois o Senhor corrige a quem ele ama e castiga a quem aceita como filho”. 7 É para a vossa correção que sofreis; é como filhos que Deus vos trata. Pois qual é o filho a quem o pai não corrige? 8 Pelo contrário, se ficais fora da correção aplicada a todos, então não sois filhos, mas bastardos. 9 Ademais, tivemos os nossos pais humanos como educadores, aos quais respeitávamos. Será que não devemos submeter-nos muito mais ao Pai dos espíritos, para termos a vida? 10 Nossos pais humanos nos corrigiam, como melhor lhes parecia, por um tempo passageiro; Deus, porém, nos corrige em vista do nosso bem, a fim de partilharmos a sua própria santidade. 11 Na realidade, na hora em que é feita, nenhuma correção parece alegrar, mas causa dor. Depois, porém, produz um fruto de paz e de justiça para aqueles que nela foram exercitados. 12 Portanto, firmai as mãos enfraquecidas e os joelhos vacilantes; 13 tornai retas as trilhas para os vossos pés, para que não se destronque o que é manco, mas antes seja curado.

Fidelidade cristã

14 Procurai a paz com todos e a santidade, sem a qual ninguém verá o Senhor. 15 Cuidai para que ninguém fique privado da graça de Deus, e que nenhuma raiz venenosa cresça no meio de vós, tumultuando e contaminando a muitos. 16 Não haja ninguém dado à prostituição, nenhum profanador como Esaú, que por um prato de comida vendeu seus direitos de filho primogênito; 17 sabeis como, depois, querendo herdar a bênção, foi rejeitado, pois, embora a implorasse com lágrimas, não encontrou oportunidade de reparação. 18 De fato, não vos aproximastes de um fogo palpável e ardente, de negrume, treva e tempestade, 19 da trombeta retumbante e do clamor das palavras que os ouvintes suplicaram não continuasse. 20 Pois não agüentavam o que era ordenado: “Até um animal que toque na montanha será apedrejado”. 21 O espetáculo era tão medonho que Moisés disse: “Estou apavorado e a tremer”. 22 Vós, ao contrário, vos aproximastes do monte Sião e da cidade do Deus vivo, a Jerusalém celeste; da reunião festiva de milhões de anjos; 23 da assembléia dos primogênitos, cujos nomes estão escritos nos céus. Vós vos aproximastes de Deus, o Juiz de todos; dos espíritos dos justos, que chegaram à perfeição; 24 de Jesus, o mediador da nova aliança e da aspersão com um sangue mais eloqüente que o de Abel. 25 Cuidado! Não deixeis de escutar aquele que vos fala. Os que recusaram escutar aquele que os advertia na terra não escaparam do castigo. Menos ainda escaparemos nós do castigo, se voltarmos as costas a quem nos fala do alto do céu. 26 Aquele, cuja voz então abalou a terra, agora diz: “Ainda uma vez abalarei não somente a terra, mas também o céu”. 27 A expressão “ainda uma vez” anuncia o desaparecimento de tudo aquilo

que participa da instabilidade do mundo criado, para que permaneça só aquilo que é inabalável. 28 Já que entramos na posse de um reino inabalável, sejamos gratos. E assim, sirvamos a Deus de modo a agradar-lhe, com piedade e temor. 29 Pois o nosso Deus é um fogo devorador.

Comunidade fraterna e verdadeiro culto

13

1 Perseverai no amor fraterno. 2 Não descuideis da hospitalidade; pois, graças a ela, alguns hospedaram anjos, sem o perceber. 3 Lembrai-vos dos presos, como se estivésseis presos com eles, e dos que são maltratados, pois também vós tendes um corpo! 4 O matrimônio seja honrado por todos, e o leito conjugal, sem mancha; pois Deus julgará os libertinos e os adúlteros. 5 Que vossa conduta não seja inspirada pelo amor ao dinheiro. Contentai-vos com o que tendes, porque ele próprio disse: “Eu nunca te deixarei, jamais te abandonarei”. 6 De modo que podemos dizer, com segurança: “O Senhor é meu auxílio, jamais temerei; que poderá fazer-me um ser humano?” 7 Lembrai-vos de vossos dirigentes, que vos pregaram a palavra de Deus: considerando o fim de sua vida, imitai-lhes a fé. 8 Jesus Cristo é o mesmo, ontem, hoje e sempre. 9 Não vos deixeis extraviar por qualquer espécie de doutrina estranha. Pois é bom que o coração seja fortificado pela graça, e não por regras alimentares das quais nenhum proveito tiraram aqueles que as seguem. 10 Nós temos um altar do qual não se podem alimentar os que servem à Tenda. 11 Pois os corpos dos animais cujo sangue o sumo sacerdote leva ao Santuário, para a expiação do pecado, são queimados fora do acampamento. 12 Por isso também Jesus sofreu do lado de fora da porta, para, com seu sangue, santificar o povo. 13 Vamos, portanto, sair ao seu encontro, fora do acampamento, carregando a sua humilhação. 14 Porque não temos aqui cidade permanente, mas estamos à procura da que está para vir. 15 Por meio de Jesus, ofereçamos a Deus um perene sacrifício de louvor, isto é, o fruto dos lábios que celebram o seu nome. 16 Não vos esqueçais da prática do bem e da partilha, pois estes são os sacrifícios que agradam a Deus. 17 Obedecei aos vossos dirigentes e segui suas orientações, pois eles velam por vós como quem há de prestar contas. Que possam fazê-lo com alegria, e não com queixas, o que não seria vantajoso para vós. 18 Orai por nós. Estamos confiantes, com a consciência tranqüila, e querendo fazer o bem em tudo. 19 Orai com insistência ainda maior para que eu possa voltar até vós quanto antes.

Doxologia e bênção

20 Aquele que se tornou, pelo sangue de uma aliança eterna, o grande pastor das ovelhas, nosso Senhor Jesus, o Deus da paz o reconduziu dentre os mortos. 21 Que o mesmo Deus vos torne aptos para todo bem, a fim de fazerdes a sua vontade. Que ele realize em nós o que lhe é agradável, por Jesus Cristo, ao qual seja dada a glória pelos séculos dos séculos. Amém!

Saudação final

22 Exorto-vos, irmãos, para que recebais com paciência este discurso de exortação. Aliás, foram poucas palavras que vos escrevi. 23 Ficai sabendo que foi posto em liberdade nosso irmão Timóteo. Se ele vier depressa, irei com ele fazer-vos uma visita. 24 Saudai todos os vossos dirigentes e todos os santos. Saúdam-vos os da Itália. 25 A graça esteja com todos vós.

Carta de Tiago

Saudação

1

1 Tiago, servo de Deus e do Senhor Jesus Cristo, às doze tribos dispersas pelo mundo: saudações.

Provação e constância, riqueza e dom de Deus

2 Considerai uma grande alegria, meus irmãos, quando tiverdes de passar por diversas provações, 3 pois sabeis que a prova da fé produz em vós a constância. 4 Ora, a constância deve levar a uma obra perfeita: que vos torneis perfeitos e íntegros, sem falta ou deficiência alguma. 5 Se a alguém de vós falta sabedoria, peça-a a Deus, que a concede generosamente a todos, sem impor condições; e ela lhe será dada. 6 Mas peça com fé, sem duvidar, porque aquele que duvida é semelhante a uma onda do mar, impelida e agitada pelo vento. 7 Não pense tal pessoa que receberá alguma coisa do Senhor, 8 ambígua como é e inconstante em todos os seus caminhos. 9 O irmão humilde glorie-se, quando for exaltado, 10 mas o rico deve gloriar-se quando for humilhado. Pois há de passar como a flor da erva. 11 De fato, quando surge o sol com o seu calor, logo faz secar a erva: a flor cai e a beleza do seu aspecto desaparece. Assim também acabará por murchar o rico, em meio a suas lidas. 12 Feliz aquele que suporta a provação, porque, uma vez provado, receberá a coroa da vida, que o Deus prometeu aos que o amam. 13 Ninguém, ao ser tentado, deve dizer: “É Deus que me tenta”, pois Deus não pode ser tentado pelo mal e tampouco tenta a alguém. 14 Antes, cada qual é tentado por sua própria concupiscência, que o arrasta e seduz. 15 Em seguida, a concupiscência concebe o pecado e o dá à luz; e o pecado, uma vez maduro, gera a morte. 16 Não vos enganeis, meus caríssimos irmãos. 17 Todo dom precioso e toda dádiva perfeita vêm descendo do Pai das luzes, que desconhece fases e períodos de sombra. 18 De livre vontade ele nos gerou, pela Palavra da verdade, a fim de sermos como que as primícias de suas criaturas.

Escutar, falar e fazer

19 Sabei, meus caríssimos irmãos, que cada um deve ser pronto para ouvir, mas lento para
falar e lento para se irritar. 20 Pois aquele que se encoleriza não é capaz de realizar a justiça
de Deus. 21 Por esta razão, rejeitai toda impureza e todos os excessos do mal, mas recebei
com mansidão a Palavra que em vós foi implantada, e que é capaz de salvar-vos. 22 Todavia,
sede praticantes da Palavra, e não meros ouvintes, enganando-vos a vós mesmos. 23 Com
efeito, aquele que ouve a Palavra e não a põe em prática é semelhante a alguém que observa o
seu rosto no espelho: 24 apenas se observou, sai e logo esquece como era a sua aparência. 25
Aquele, porém, que se debruça sobre a Lei perfeita, que é a da liberdade e nela persevera, não
como um ouvinte distraído, mas praticando o que ela ordena, esse há de ser feliz naquilo que
faz. 26 Se alguém julga ser religioso, mas não refreia a sua língua, engana-se a si mesmo: a
sua religiosidade é vazia. 27 Religião pura e sem mancha diante do Deus e Pai é esta: assistir
os órfãos e as viúvas em suas dificuldades e guardar-se livre da corrupção do mundo.

A discriminação e o mandamento do amor

2

1 Meus irmãos, a fé que tendes em nosso Senhor Jesus Cristo glorificado não deve admitir
acepção de pessoas. 2 Imaginai o seguinte: Na vossa reunião entram duas pessoas, uma com
anel de ouro no dedo e bem vestida, e outra, pobre, com a roupa surrada. 3 Ao que está bem
vestido, dais atenção, dizendo-lhe: “Vem sentar-te aqui, à vontade”. Mas ao pobre dizeis:
“Fica aí, de pé”, ou “Senta-te aqui no chão, aos meus pés”. 4 Não é isso um caso de
discriminação entre vós? Será que não julgastes com critérios que não convêm? 5 Escutai,
meus caríssimos irmãos: não escolheu Deus os pobres aos olhos do mundo para serem ricos
na fé e herdeiros do Reino que prometeu aos que o amam? 6 Mas vós desprezais o pobre!
Acaso não são os ricos que vos oprimem e vos arrastam aos tribunais? 7 Não são eles que
falam mal do nome sublime invocado sobre vós? 8 Entretanto, se cumpris a lei régia
conforme a Escritura: “Amarás o teu próximo como a ti mesmo”, estais agindo bem. 9 Mas se
fazeis acepção de pessoas, cometeis pecado e a Lei vos acusa como transgressores. 10 Quem
pretende observar a Lei inteira, mas comete transgressão num só ponto, torna-se culpado
contra toda a Lei. 11 Pois aquele que disse: “Não cometerás adultério”, disse também: “Não

matarás”. Portanto, se não cometes adultério, mas sim homicídio, te tornas transgressor da Lei. 12 Falai e procedei, pois, como pessoas que vão ser julgadas pela Lei da liberdade. 13 Pensai bem: o julgamento vai ser sem misericórdia para quem não praticou misericórdia; a misericórdia, porém, triunfa sobre o julgamento.

A fé se mostra na prática

14 Meus irmãos, que adianta alguém dizer que tem fé, quando não tem as obras? A fé seria capaz de salvá-lo? 15 Imaginai que um irmão ou uma irmã não têm o que vestir e que lhes falta a comida de cada dia; 16 se então algum de vós disser a eles: “Ide em paz, aquecei-vos” e “Comei à vontade”, sem lhes dar o necessário para o corpo, que adianta isso? 17 Assim também a fé: se não se traduz em ações, por si só está morta. 18 Pelo contrário, assim é que se deve dizer: “Tu tens a fé, e eu tenho obras! Mostra-me a tua fé sem as obras, que eu te mostrarei a minha fé a partir de minhas obras! 19 Tu crês que há um só Deus? Fazes bem! Mas também os demônios crêem isso, e estremecem de medo. 20 Queres então saber, homem fútil, como a fé que não se traduz em obras é vã? 21 Se o nosso pai Abraão foi declarado justo, será que não foi por causa de suas obras, a ponto de oferecer seu filho Isaac sobre o altar? 22 Como estás vendo, a fé concorreu para as obras, e as obras completam a fé. 23 Foi assim que se cumpriu a Escritura que diz: ‘Abraão teve fé em Deus, e isto lhe foi levado em conta de justiça’, e ele foi chamado amigo de Deus”. 24 Podeis ver, pois, que alguém é justificado com base naquilo que faz e não simplesmente pela fé. 25 Não foi a prostituta Raab, da mesma forma, considerada justa em virtude de sua ação, quando hospedou os que vinham reconhecer a região e os fez regressar por outro caminho? 26 Assim como o corpo sem o espírito é morto, assim também a fé, sem as obras, é morta.

O perigo da língua

3

1 Meus irmãos, não sejais muitos a vos tornardes mestres, pois sabeis que estamos sujeitos a julgamento mais severo. 2 Todos nós tropeçamos em muitas coisas. Aquele que não peca no uso da língua é um homem perfeito, capaz de refrear também o corpo todo. 3 Se pomos um freio na boca do cavalo para que nos obedeça, conseguimos controlar o seu corpo todo. 4 Reparai também nos navios: por maiores que sejam, e impelidos por ventos impetuosos, são,

entretanto, conduzidos por um pequeníssimo leme, na direção que o timoneiro deseja. 5 Assim também a língua, embora seja um membro pequeno, se gloria de grandes coisas.Comparai o tamanho da chama com o da floresta que ela incendeia! 6 Ora, também a língua é um fogo! É o universo da malícia! Está entre os nossos membros contaminando o corpo todo e pondo em chamas a roda da vida, sendo ela mesma inflamada pela geena! 7 De fato, toda espécie de feras, de aves, de répteis e de animais marinhos pode ser domada e tem sido domada pela espécie humana. 8 Mas a língua, nenhum ser humano consegue domá-la: ela é um mal que não desiste e está cheia de veneno mortífero. 9 Com ela bendizemos o Senhor e Pai, e com ela amaldiçoamos as pessoas, feitas à imagem de Deus. 10 Da mesma boca saem bênção e maldição! Ora, meus irmãos, não convém que seja assim. 11 Porventura a fonte faz jorrar, pelo mesmo orifício, água doce e água amarga? 12 Porventura a figueira, meus irmãos, é capaz de produzir azeitonas, ou a videira, figos? Assim também a fonte salina não pode produzir água doce.

A verdadeira sabedoria

13 Quem dentre vós é sábio e inteligente? Mostre, por seu bom procedimento, que ele age com a mansidão que vem da sabedoria. 14 Mas, se fomentais, no coração, amargo ciúme e rivalidade, não vos ufaneis disso, mas deixai de mentir contra a verdade. 15 Essa não é a sabedoria que vem do alto. Ao contrário, é terrena, egoísta, demoníaca! 16 Onde há inveja e rivalidade, aí estão as desordens e toda espécie de obras más. 17 A sabedoria, porém, que vem do alto é, antes de tudo, pura, depois pacífica, modesta, conciliadora, cheia de misericórdia e de bons frutos, sem parcialidade e sem fingimento. 18 O fruto da justiça é semeado na paz, para aqueles que promovem a paz.

A discórdia, o contrário da sabedoria

4

1 De onde vêm as guerras? De onde vêm as brigas entre vós? Não vêm, precisamente, das paixões que estão em conflito dentro de vós? 2 Cobiçais, mas não conseguis ter. Matais, fomentais inveja, mas não conseguis êxito. Brigais e fazeis guerra, mas não conseguis possuir. E a razão por que não possuís está em que não pedis. 3 Pedis, sim, mas não recebeis, porque

pedis mal. Pois o que pedis, só quereis esbanjá-lo nos vossos prazeres. 4 Adúlteros, não sabeis
que a amizade com o mundo é inimizade com Deus? Assim, todo aquele que pretende ser
amigo do mundo torna-se inimigo de Deus. 5 Ou julgais ser em vão que a Escritura diz: “Com
ciúme anseia por nós o Espirito que nos habita”? 6 Mas ele nos dá uma graça maior. Por isso,
a Escritura diz: “Deus resiste aos soberbos, mas concede a graça aos humildes”. 7 Submetei-
vos pois a Deus, mas resisti ao diabo, e ele fugirá de vós. 8 Aproximai-vos de Deus, e ele se
aproximará de vós. Limpai as mãos, ó pecadores, e purificai os corações, homens ambíguos. 9
Entristecei-vos, vesti o luto e chorai. Transforme-se em luto o vosso riso, e a vossa alegria,
em desalento. 10 Humilhai-vos diante do Senhor, e ele vos exaltará. 11 Não faleis mal dos
outros, irmãos. Quem fala mal de seu irmão ou o julga, fala mal da Lei e julga-a. Ora, se
julgas a Lei, não és cumpridor da Lei, mas sim, seu juiz. 12 Um só é o legislador e juiz:
aquele que é capaz de salvar e de fazer perecer. Tu, porém, quem és, para julgares o teu
próximo?

Advertências aos ricos

13 E agora vós, os que dizeis: “Hoje ou amanhã iremos a tal cidade, passaremos ali um ano,
negociando e ganhando dinheiro”! 14 No entanto, não sabeis nem mesmo o que será da vossa
vida amanhã! De fato, não passais de uma neblina que se vê por um instante e logo
desaparece. 15 Em vez de dizer: “Se o Senhor quiser, estaremos vivos e faremos isto ou
aquilo”, 16 vós fazeis alarde de vossas ostentações. Ora, toda arrogância deste tipo é um mal.
17 Quem, pois, sabe fazer o bem e não o faz, é réu de pecado.

5

1 E agora vós, os ricos, chorai e gemei, por causa das desgraças que estão para cair sobre vós.
2 Vossa riqueza está apodrecendo e vossas roupas estão carcomidas pelas traças. 3 Vosso
ouro e vossa prata estão enferrujados, e a ferrugem deles vai depor contra vós e devorar
vossas carnes, como fogo! Nestes dias, que são os últimos, amontoastes tesouros. 4 Olhai: o
salário dos trabalhadores que ceifaram os vossos campos, e que vós deixastes de pagar, está
gritando; o clamor dos trabalhadores chegou aos ouvidos do Senhor todo-poderoso. 5
Vivestes luxuosamente na terra, entregues à boa vida, engordando a vós mesmos no dia da
matança. 6 Condenastes o justo e o assassinastes: ele não vos resiste.

Constância na espera do Senhor

7 Irmãos, tende paciência até a vinda do Senhor. Olhai o agricultor: ele espera com paciência o precioso fruto da terra, até cair a chuva do outono ou da primavera. 8 Também vós, exercei paciência e firmai vossos corações, porque a vinda do Senhor está próxima. 9 Irmãos, não vos queixeis uns dos outros, para que não sejais julgados. Eis que o juiz está às portas. 10 Irmãos, tomai por modelo de paciência nos maus-tratos os profetas, que falaram em nome do Senhor. 11 Reparai que proclamamos felizes os que fizeram prova de constância. Ouvistes falar da constância de Jó e conheceis o êxito que o Senhor lhe deu – pois o Senhor é rico em misericórdia e compassivo.

Juramento, unção dos enfermos, confissão

12 Sobretudo, meus irmãos, não jureis, nem pelo céu, nem pela terra, nem com outro juramento qualquer. O vosso sim seja sim, e o vosso não, não. Então não estareis sujeitos a julgamento. 13 Alguém dentre vós está sofrendo? Recorra à oração. Alguém está alegre? Entoe hinos.14 Alguém dentre vós está doente? Mande chamar os presbíteros da igreja, para que orem sobre ele, ungindo-o com óleo no nome do Senhor. 15 A oração feita da fé salvará o enfermo, e o Senhor o levantará. E se tiver cometido pecados, receberá o perdão. 16 Confessai, pois, uns aos outros, os vossos pecados, e orai uns pelos outros para serdes curados. A oração fervorosa do justo tem grande poder. 17 Assim Elias, que era um homem semelhante a nós, orou com insistência para que não chovesse, e não houve chuva na terra durante três anos e seis meses. 18 Em seguida tornou a orar, e o céu deu a chuva, e a terra voltou a produzir o seu fruto.

A responsabilidade pelos pecadores

19 Meus irmãos, se alguém de vós se desviar da verdade e outro o reconduzir, 20 que este então saiba: quem faz voltar um pecador do seu caminho errado, salvará sua alma da morte e cobrirá uma multidão de pecados.

1ª Carta de Pedro

Saudação

1

1 Pedro, apóstolo de Jesus Cristo, aos eleitos que vivem como migrantes dispersos no mundo
– no Ponto, na Galácia, na Capadócia, na província da Ásia e na Bitínia –, 2 eleitos conforme
a presciência de Deus Pai e pela santificação do Espírito, para obedecerem a Jesus Cristo e
serem aspergidos com o seu sangue: a vós, graça e paz em abundância.

A esperança viva

3 Bendito seja Deus, o Pai de nosso Senhor Jesus Cristo. Em sua grande misericórdia, pela
ressurreição de Jesus Cristo dentre os mortos, ele nos fez nascer de novo para uma esperança
viva, 4para uma herança que não se desfaz, não se estraga nem murcha, e que é reservada para
vós nos céus. 5 Graças à fé, e pelo poder de Deus, estais guardados para a salvação que deve
revelar-se nos últimos tempos. 6 Isso é motivo de alegria para vós, embora seja necessário que
no momento estejais por algum tempo aflitos, por causa de várias provações. 7 Deste modo, o
quilate de vossa fé, que tem mais valor que o ouro testado no fogo, alcançará louvor, honra e
glória, no dia da revelação de Jesus Cristo. 8 Sem terdes visto o Senhor, vós o amais. Sem que
agora o estejais vendo, credes nele. Isto será para vós fonte de alegria inefável e gloriosa, 9
pois obtereis aquilo em que acreditais: a vossa salvação. 10 Esta salvação tem sido objeto das
investigações e meditações dos profetas. Eles profetizaram a respeito da graça que estava
destinada para vós. 11 Procuraram saber a que época e a que circunstâncias se referia o
Espírito de Cristo, que estava neles, ao anunciar com antecedência os sofrimentos de Cristo e
a glória que viria depois. 12 Foi-lhes revelado que não para si mesmos, mas para vós é que
estavam ministrando esses ensinamentos, que agora são anunciados a vós. Agora vo-los
anunciam aqueles que vos pregam a Boa-Nova em virtude do Espírito Santo, enviado do céu;
são revelações que até os anjos desejam contemplar!

Vocação à vida santa

13 Por isso, aprontai a vossa mente, sede sóbrios e colocai toda a vossa esperança na graça
que vos será oferecida no dia da revelação de Jesus Cristo. 14 Como filhos obedientes, não
moldeis a vossa vida de acordo com as paixões de antigamente, do tempo de vossa ignorância.
15 Antes, como é santo aquele que vos chamou, tornai-vos santos, também vós, em todo o
vosso proceder. 16 Pois está escrito: “Sereis santos porque eu sou santo”. 17 Se invocais
como Pai aquele que, sem discriminação, julga a cada um de acordo com as suas obras, vivei
no temor o tempo de vossa permanência como migrantes. 18 Tende consciência de que fostes
resgatados da vida fútil herdada de vossos pais, não por coisas perecíveis, como a prata ou o
ouro, 19 mas pelo precioso sangue de Cristo, cordeiro sem defeito e sem mancha. 20
Conhecido de antemão antes da criação do mundo, ele foi, neste final dos tempos,
manifestado em favor de vós. 21 Por ele, tendes fé no Deus que o ressuscitou dos mortos e lhe
deu a glória, e assim, vossa fé e vossa esperança estão em Deus. 22 Pela obediência à verdade,
os purificastes, para praticar um amor fraterno sem fingimento. Amai-vos, pois, uns aos
outros, de coração e com ardor. 23 Nascestes de novo, não de uma semente corruptível, mas
incorruptível, mediante a palavra de Deus, viva e permanente. 24 Pois “toda carne é como
erva, e toda a sua glória como a flor da erva; secou a erva, caiu-lhe a flor, 25 mas a palavra do
Senhor permanece para sempre”. Ora, esta é a palavra que vos foi anunciada como Boa-Nova.

Pedras vivas e nação santa

2

1 Portanto, despojai-vos de toda maldade, de toda mentira, hipocrisia e inveja, e de toda
calúnia. 2 Como criancinhas recém-nascidas, desejai o leite legítimo e puro que vos vai fazer
crescer na salvação. 3 Pois já provastes que o Senhor é bom. 4 Aproximai-vos do Senhor,
pedra viva, rejeitada pelos homens, mas escolhida e valiosa aos olhos de Deus. 5 Do mesmo
modo, também vós, como pedras vivas, formai um edifício espiritual, um sacerdócio santo, a
fim de oferecerdes sacrifícios espirituais, agradáveis a Deus, por Jesus Cristo. 6 Com efeito,
nas Escrituras se lê: “Eis que ponho em Sião uma pedra angular, escolhida, honrosa; quem
nela confiar, não será confundido”. 7 De vós, que credes, ela é a honra! Mas para os que não
crêem, “a pedra que os construtores rejeitaram tornou-se a pedra angular” 8 e “pedra de

tropeço, pedra que faz cair”: nela tropeçam os que não acolhem a Palavra; esse é o destino deles. 9 Mas vós sois a gente escolhida, o sacerdócio régio, a nação santa, o povo que ele adquiriu, a fim de que proclameis os grandes feitos daquele que vos chamou das trevas para a sua luz maravilhosa. 10 Vós sois aqueles que antes não eram povo, agora, porém, são povo de Deus; os que não eram objeto de misericórdia, agora, porém, alcançaram misericórdia.

Bom procedimento para com todos

11 Caríssimos, eu vos exorto como a migrantes e forasteiros: afastai-vos das paixões carnais, que fazem guerra a vós mesmos. 12 Tende bom procedimento no meio dos pagãos. Deste modo, mesmo que vos caluniem como se fôsseis malfeitores, poderão observar a vossa boa atuação e glorificarão a Deus no dia do julgamento. 13 Subordinai-vos a toda autoridade humana por amor ao Senhor, quer ao rei, como soberano, 14 quer aos governadores, que por ordem dele castigam os malfeitores e premiam os que fazem o bem. 15 Pois a vontade de Deus é precisamente esta: que, fazendo o bem, caleis a ignorância dos insensatos. 16 Conduzi-vos como pessoas livres, mas sem usar a liberdade como pretexto para o mal. Pelo contrário, sede servos de Deus. 17 Honrai a todos: aos irmãos, amai; a Deus, tende temor; ao rei, honrai.

A obediência dos servos segundo o exemplo de Cristo

18 Servos domésticos, submetei-vos aos patrões com todo o respeito, não só aos bons e afáveis, mas também aos que são difíceis. 19 Nisto consiste a graça: sofrer injustamente, suportando as aflições, com a consciência da presença de Deus. 20 Pois que merecimento há em fazer o mal e suportar castigo por isso? Entretanto, se fazeis o bem e suportais o sofrimento, isto vos torna agradáveis junto a Deus. 21 De fato, para isto fostes chamados. Pois também Cristo sofreu por vós deixando-vos um exemplo, para que sigais os seus passos. 22 Ele não cometeu pecado algum, mentira nenhuma foi encontrada em sua boca. 23 Quando injuriado, não retribuía as injúrias; atormentado, não ameaçava; antes, colocava a sua causa nas mãos daquele que julga com justiça. 24 Carregou nossos pecados em seu próprio corpo, sobre a cruz, a fim de que, mortos para os pecados, vivamos para a justiça. Por suas feridas fostes curados. 25 Andáveis desgarrados como ovelhas, mas agora voltastes ao pastor protetor de vossas vidas.

As esposas

3

1 Da mesma forma, mulheres, sede submissas aos vossos maridos, para que os que ainda não dão ouvidos à Palavra sejam conquistados pelo comportamento de suas esposas, mesmo sem discursos, 2 pois hão de observar a vossa conduta casta no temor. 3 O vosso adorno não consista em coisas externas, tais como cabelos trançados, jóias de ouro, vestidos luxuosos, 4 mas na personalidade que se esconde no vosso coração, marcada pela estabilidade de um espírito suave e sereno, coisa preciosa diante de Deus. 5 Era assim que se adornavam, outrora, as santas mulheres, que colocavam sua esperança em Deus. Eram submissas aos seus maridos. 6 Assim, Sara obedeceu a Abraão, chamando-o seu senhor. E vós sois filhas de Sara, se praticais o bem, sem que medo algum vos perturbe.

Os maridos

7 De igual modo, vós, os maridos, convivei de modo sensato com vossas mulheres, tratando-as com respeito por sua constituição mais delicada e por elas serem, como vós, herdeiras da graça da vida. Isto, para que as vossas preces não encontrem obstáculo.

A vida da comunidade

8 Finalmente, sede todos unânimes, compassivos, fraternos, misericordiosos e humildes. 9 Não pagueis o mal com o mal, nem ofensa com ofensa. Ao contrário, abençoai, porque para isto fostes chamados: para serdes herdeiros da bênção. 10 “De fato, quem quer amar a vida e ver dias felizes, guarde a sua língua do mal e seus lábios de falar mentira. 11 Afaste-se do mal e faça o bem, busque a paz e vá ao seu encalço. 12 Pois os olhos do Senhor estão sobre os justos e seus ouvidos estão atentos à sua prece, mas a face do Senhor volta-se contra os malfeitores”.

Paciência segundo o exemplo de Cristo

13 Ora, quem é que vos fará mal, se vos esforçais por fazer o bem? 14 Mais que isso, se tiverdes que sofrer por causa da justiça, felizes de vós! Não tenhais medo de suas intimidações, nem vos deixeis perturbar. 15 Antes, declarai santo, em vossos corações, o Senhor Jesus Cristo e estai sempre prontos a dar a razão da vossa esperança a todo aquele que a pedir. 16 Fazei-o, porém, com mansidão e respeito e com boa consciência. Então, se em alguma coisa fordes difamados, ficarão com vergonha aqueles que ultrajam o vosso bom procedimento em Cristo. 17 Pois será melhor sofrer praticando o bem, se tal for a vontade de Deus, do que praticando o mal. 18 De fato, também Cristo morreu, uma vez por todas, por causa dos pecados, o justo pelos injustos, a fim de nos conduzir a Deus. Sofreu a morte, na existência humana, mas recebeu nova vida no Espírito. 19 No Espírito, ele foi também pregar aos espíritos na prisão, 20 aos que haviam sido desobedientes outrora, quando Deus usava de paciência – como nos dias em que Noé construía a arca. Nesta arca, umas poucas pessoas – oito – foram salvas, por meio da água. 21 À água corresponde o batismo, que hoje é a vossa salvação. Pois o batismo não serve para limpar a sujeira do corpo, mas é o compromisso de uma boa consciência para com Deus, em virtude da ressurreição de Jesus Cristo, 22 que subiu ao céu e está à direita de Deus, e a quem estão submissos os anjos, as dominações e as potestades.

A ruptura com o pecado

4

1 Já que Cristo sofreu em sua vida corporal, vós também deveis armar-vos com esta convicção: aquele que sofreu em sua carne rompeu com o pecado. 2 Assim, ele viverá o restante de sua vida na carne guiado pela vontade de Deus, e não por paixões humanas.3 Basta
o tempo que passastes praticando os caprichos dos pagãos, entregues à dissolução, paixões, embriaguez, comilanças, bebedeiras e idolatrias abomináveis. 4 Agora, eles estranham que não mais vos entregueis à mesma torrente de perdição, e vos cobrem de insultos.5 Mas eles terão de prestar contas àquele que está pronto para julgar os vivos e os mortos. 6 Pois também aos mortos foi anunciado a Boa Nova, para que, mesmo julgados à maneira humana na carne, eles pudessem viver pelo Espírito, conforme o desejo de Deus. 7 O fim de todas as coisas está próximo. Vivei com sensatez e vigiai, dados à oração. 8 Sobretudo, cultivai o amor mútuo, com todo o ardor, porque o amor cobre uma multidão de pecados. 9 Sede hospitaleiros uns

com os outros, sem reclamações. 10 Como bons administradores da multiforme graça de Deus, cada um coloque à disposição dos outros o dom que recebeu. 11 Se alguém tem o dom de falar, fale como se fossem palavras de Deus. Se alguém tem o dom do serviço, exerça-o como capacidade proporcionada por Deus, a fim de que, em todas as coisas, Deus seja glorificado, por Jesus Cristo, a quem pertencem a glória e o poder, pelos séculos dos séculos. Amém.

Sofrer por ser cristão

12 Caríssimos, não estranheis o fogo da provação que lavra entre vós, como se alguma coisa de estranho vos estivesse acontecendo.13 Pelo contrário, alegrai-vos por participar dos sofrimentos de Cristo, para que possais exultar de alegria quando se revelar a sua glória. 14 Se sofreis injúrias por causa do nome de Cristo, sois felizes, pois o Espírito da glória, o Espírito de Deus, repousa sobre vós. 15 Mas não aconteça alguém de vós sofrer como assassino, ladrão, malfeitor ou intrigante.16 Se, porém, alguém sofrer por ser cristão, não se envergonhe. Antes, glorifique a Deus por este nome. 17 Pois chegou o tempo do julgamento, que deve começar pela casa de Deus. Ora, se começa por nós, qual será o fim dos que se recusam a crer no evangelho de Deus? 18 “Se mal consegue salvar-se o justo, que fim levará o ímpio e pecador?” 19 Assim, pois, os que sofrem segundo a vontade de Deus entreguem suas vidas ao Criador, que é fidedigno, e dediquem-se à prática do bem.

Os dirigentes e os membros da comunidade

5

1 Aos anciãos entre vós, exorto eu, ancião como eles e testemunha dos sofrimentos de Cristo, participante da glória que está para se revelar: 2 sede pastores do rebanho de Deus, confiado a vós; cuidai dele, não por coação, mas de coração generoso; não por torpe ganância, mas livremente; 3 não como dominadores da herança a vós confiada, mas antes, como modelos do rebanho. 4 Assim, quando aparecer o pastor dos pastores, recebereis a coroa imperecível da glória. 5 Igualmente vós, os jovens, sede submissos aos anciãos. Revesti-vos todos de humildade no relacionamento mútuo, porque Deus resiste aos soberbos, mas dá a sua graça aos humildes. 6 Humilhai-vos, pois, sob a poderosa mão de Deus, para que, na hora oportuna, ele vos exalte. 7 Lançai sobre ele toda a vossa preocupação, pois ele é quem cuida de vós. 8

Sede sóbrios e vigilantes. O vosso adversário, o diabo, anda em derredor como um leão que ruge, procurando a quem devorar. 9 Resisti-lhe, firmes na fé, certos de que iguais sofrimentos atingem também os vossos irmãos pelo mundo afora. 10 Depois de terdes sofrido um pouco, o Deus de toda a graça, que vos chamou para a sua glória eterna, no Cristo Jesus, vos restabelecerá e vos tornará firmes, fortes e seguros. 11 A ele pertence o poder, pelos séculos dos séculos. Amém.

Saudações finais

12 Por meio de Silvano, que considero um irmão de confiança junto a vós, envio esta breve carta, para vos exortar e para atestar que a verdadeira graça de Deus é esta: nela permanecei firmes. 13 A igreja que está em Babilônia, eleita como vós, vos saúda, como também Marcos, meu filho. 14 Saudai-vos uns aos outros com o beijo do amor fraterno. A paz esteja com todos vós que estais em Cristo.

2ª Carta de Pedro

Saudação

1

1 Simão Pedro, servo e apóstolo de Jesus Cristo, aos que conosco receberam a mesma fé, na justiça que vem do nosso Deus e Salvador Jesus Cristo: 2 graça e paz vos sejam concedidas abundantemente, pelo conhecimento de Deus e de Jesus, nosso Senhor.

A vocação cristã

3 O seu divino poder nos presenteou com tudo o que contribui para a vida e para a piedade, mediante o conhecimento daquele que nos chamou por sua glória e força poderosa. 4 Por elas foram-nos concedidos os bens prometidos, os maiores e mais valiosos, a fim de que vos tornásseis participantes da natureza divina, fugindo da corrupção que a concupiscência espalha no mundo. 5 Por isso mesmo, dedicai todo o esforço em juntar à vossa fé a fortaleza, à fortaleza o conhecimento, 6 ao conhecimento o domínio próprio, ao domínio próprio a constância, à constância a piedade, 7 à piedade a fraternidade, e à fraternidade, o amor. 8 Se estas qualidades existirem e crescerem em vós, não vos deixarão vazios e estéreis no conhecimento de nosso Senhor Jesus Cristo. 9 Mas quem delas carece é um míope, um cego: esqueceu-se de que foi purificado de seus pecados de outrora. 10 Por isso, irmãos, cuidai cada vez mais de confirmar a vossa vocação e eleição. Procedendo assim, jamais tropeçareis. 11 Desta maneira vos será largamente proporcionado o acesso ao reino eterno do nosso Senhor e Salvador, Jesus Cristo.

O testemunho dos apóstolos e dos profetas

12 Eis por que sempre vos recordarei essas coisas, embora as conheçais e estejais firmes na verdade que já vos foi apresentada. 13 Sim, creio ser meu dever, enquanto habitar nesta tenda,

despertar vossa memória. 14 Estou certo de que em breve será desarmada esta minha tenda, conforme nosso Senhor Jesus Cristo me tem manifestado. 15 Por isso, eu me empenharei para que, depois da minha partida, vos recordeis destas coisas. 16 Pois não foi seguindo fábulas habilmente inventadas que vos demos a conhecer o poder e a vinda de nosso Senhor Jesus Cristo, mas sim, por termos sido testemunhas oculares da sua grandeza. 17 Efetivamente, ele recebeu honra e glória da parte de Deus Pai, quando do seio da esplêndida glória se fez ouvir aquela voz que dizia: “Este é o meu Filho bem-amado, no qual está o meu agrado”. 18 Esta voz, nós a ouvimos, vinda do céu, quando estávamos com ele na montanha santa. 19 E assim se tornou ainda mais firme para nós a palavra da profecia, que fazeis bem em ter diante dos olhos, como uma lâmpada que brilha em lugar escuro, até clarear o dia e levantar-se a estrela da manhã em vossos corações. 20 Pois deveis saber, antes de tudo, que nenhuma profecia da Escritura é objeto de explicação pessoal, 21 visto que jamais uma profecia foi proferida por vontade humana. Ao contrário, foi sob o impulso do Espírito Santo que pessoas humanas falaram da parte de Deus.

Os falsos mestres

2

1 Como entre o povo antigo houve falsos profetas, também entre vós haverá falsos mestres, os quais introduzirão sorrateiramente facções perniciosas, chegando até a renegar o Soberano que os resgatou. Eles atrairão sobre si repentina perdição. 2 Muitos hão de segui-los em suas dissoluções, e por causa deles o caminho da verdade será blasfemado. 3 Por ganância, vos explorarão com palavras mentirosas. Há muito tempo, porém, o julgamento deles já está em curso, e a sua perdição não está adormecida. 4 Pois Deus não poupou os anjos pecadores, mas os precipitou no lugar do castigo e os entregou aos abismos das trevas, onde estão guardados até o juízo. 5 Também não poupou o mundo antigo, quando enviou o dilúvio sobre o mundo dos ímpios e preservou somente oito pessoas, entre as quais Noé, pregoeiro da justiça. 6 Votou ao extermínio e reduziu a cinzas as cidades de Sodoma e Gomorra, para mostrar o futuro que espera os ímpios, 7 ao passo que salvou o justo Ló, que andava sofrendo com a vida dissoluta daquela gente perversa. 8 Pois este justo, que morava entre eles, sentia diariamente atormentada a sua alma justa, vendo e ouvindo as ações iníquas que eles praticavam. 9 É que o Senhor sabe livrar os homens piedosos da provação e separar os malvados, para castigá-los no dia do juízo, 10 especialmente os que, levados por suas paixões

impuras, seguem as vias da carne e desprezam o senhorio. Atrevidos e presunçosos, não receiam blasfemar contra os seres gloriosos, 11 enquanto os anjos, superiores em força e poder, não proferem contra eles sentença injuriosa, perante o Senhor. 12 Como animais irracionais, por natureza destinados à captura e à ruína, estas pessoas, que blasfemam contra o que não conhecem, vão apodrecer na sua própria corrupção. 13 A contragosto receberão a paga da sua iniqüidade. Fazem do excesso o seu prazerem pleno dia. São nódoas e imundícies, entregando-se a seus prazeres, quando se banqueteiam convosco. 14 Estão sempre espreitando algum adultério, são insaciáveis no pecar. Seduzem aqueles que são inconstantes e têm o coração exercitado na avareza. São destinados à maldição. 15 Deixaram o caminho reto, para se transviarem pelo caminho de Balaão de Bosor, que se deixou levar por uma recompensa iníqua, 16 mas recebeu a censura por sua transgressão: um animal mudo começou a falar com voz humana e impediu o plano insensato do profeta. 17 Essa gente são fontes sem água, nuvens impelidas pelo furacão. Espera os a escuridão das trevas. 18 Vociferando discursos pomposos e vazios, aliciam nas paixões carnais e na libertinagem aqueles que há pouco escaparam dos que vivem no erro. 19 Prometem-lhes a liberdade, enquanto eles mesmos continuam escravos da corrupção. Pois cada um é escravo de quem o domina. 20 De fato, se, pelo conhecimento do nosso Senhor e Salvador Jesus Cristo, escaparam uma vez da contaminação do mundo, mas novamente se deixam enredar e por ela são dominados, no fim estão piores que no começo. 21 Melhor seria se não tivessem conhecido o caminho da justiça do que, depois de conhecê-lo, abandonar o santo preceito que lhes foi transmitido. 22 Neles se verifica o que com verdade diz o provérbio: “O cão volta para seu vômito e a porca lavada tornou a revolver-se na lama”.

A promessa da vinda do Senhor

3

1 Caríssimos, esta é a segunda carta que vos escrevo, para despertar a sinceridade de vossa mente por uma chamada à memória.2 Lembrai-vos das palavras preditas pelos santos profetas, bem como do preceito do Senhor e Salvador, a vós transmitido pelos apóstolos.3 Antes de mais nada, deveis saber que, nos últimos dias, aparecerão zombadores esbanjando zombarias e levando a vida ao sabor de suas paixões. 4 Eles dizem: “Onde ficou a promessa da sua vinda? Desde a morte de nossos pais tudo permanece como no princípio da criação!” 5 Voluntariamente desconhecem que desde antigamente existia o céu e que a palavra de Deus

fez surgir da água a terra, sustentada pela água; 6 e que pelos mesmos elementos o mundo de então pereceu, afogado pelas águas. 7 Pela mesma palavra, o céu e a terra de hoje estão sendo reservados para o fogo, guardados para o dia do juízo e da perdição dos ímpios.

A demora do Dia do Senhor

8 Ora, uma coisa não podeis desconhecer, caríssimos: para o Senhor, um dia é como mil anos, e mil anos como um dia. 9 O Senhor não tarda a cumprir sua promessa, como alguns interpretam a demora. É que ele está usando de paciência para convosco, pois não deseja que ninguém se perca. Ao contrário, quer que todos venham a converter-se. 10 O dia do Senhor chegará como um ladrão, e então os céus acabarão com um estrondo espantoso; os elementos, devorados pelas chamas, se dissolverão, e a terra será consumida com todas as obras que nela se encontrarem. 11 Se é deste modo que tudo vai desintegrar-se, qual não deve ser o vosso empenho numa vida santa e piedosa, 12 enquanto esperais com anseio a vinda do Dia de Deus, quando os céus em chama vão se derreter, e os elementos, consumidos pelo fogo, se fundirão? 13 O que esperamos, de acordo com a sua promessa, são novos céus e uma nova terra, nos quais habitará a justiça.

O testemunho das cartas de Paulo

14 Caríssimos, vivendo nesta esperança, esforçai-vos para que ele vos encontre numa vida pura, sem mancha e em paz. 15 Considerai também como salvação a paciência de Nosso Senhor. Isso já vos escreveu nosso amado irmão Paulo, segundo a sabedoria que lhe foi dada. 16 Ele trata disso também em todas as suas cartas, se bem que nelas se encontrem algumas coisas difíceis, que homens sem instrução e vacilantes deformam, para sua própria perdição. Aliás, é o que fazem também com as demais Escrituras.

Exortação final e doxologia

17 Portanto, caríssimos, vós sabeis disto com antecedência. Precavei-vos, para não suceder que, levados pelo engodo desses ímpios, percais vossa própria firmeza. 18 Antes, procurai crescer na graça e no conhecimento de nosso Senhor e Salvador Jesus Cristo. A ele seja dada a glória, desde agora, até o dia da eternidade. Amém.

1ª Carta de João

A Palavra da Vida

1

1 O que era desde o princípio, o que ouvimos, o que vimos com os nossos olhos, o que contemplamos e o que as nossas mãos apalparam da Palavra da Vida – 2 vida esta que se manifestou, que nós vimos e testemunhamos, vida eterna que a vós anunciamos, que estava junto do Pai e que se tornou visível para nós –, 3 isso que vimos e ouvimos, nós vos anunciamos, para que estejais em comunhão conosco. E a nossa comunhão é com o Pai e com seu Filho, Jesus Cristo. 4 Nós vos escrevemos estas coisas para que a nossa alegria seja completa.

Deus é luz

5 A mensagem que dele ouvimos e vos anunciamos é esta: Deus é luz e nele não há trevas. 6 Se dissermos que estamos em comunhão com ele, mas caminhamos nas trevas, estamos mentindo e não praticamos a verdade. 7 Mas, se caminhamos na luz, como ele está na luz, então estamos em comunhão uns com os outros, e o sangue de Jesus, seu Filho, nos purifica de todo pecado.

Nós somos pecadores

8 Se dissermos que não temos pecado, estamos enganando a nós mesmos, e a verdade não está em nós. 9 Se reconhecemos nossos pecados, então Deus se mostra fiel e justo, para nos perdoar os pecados e nos purificar de toda injustiça. 10 Se dissermos que nunca pecamos, fazemos dele um mentiroso e sua palavra não está em nós.

Cristo, nosso defensor junto a Deus

2

1 Meus filhinhos, escrevo isto para que não pequeis. No entanto, se alguém pecar, temos junto do Pai um Defensor: Jesus Cristo, o Justo. 2 Ele é a oferenda de expiação pelos nossos pecados, e não só pelos nossos, mas também pelos pecados do mundo inteiro. 3 O critério para saber que o conhecemos é este: se observamos os seus mandamentos. 4 Quem diz: “Eu conheço a Deus”, mas não observa os seus mandamentos, é mentiroso, e a verdade não está nele. 5 Naquele, porém, que guarda a sua palavra, o amor de Deus é plenamente realizado. Com isso sabemos que estamos em Deus. 6 Quem diz que permanece em Deus deve, pessoalmente, caminhar como Jesus caminhou.

O mandamento antigo e novo

7 Caríssimos, não vos escrevo um mandamento novo, mas um mandamento antigo, que recebestes desde o princípio. Este mandamento antigo é a palavra que ouvistes. 8 No entanto, o que vos escrevo é um mandamento novo – que é verdadeiro nele e em vós –, pois que as trevas estão passando e já brilha a luz verdadeira. 9 Aquele que diz estar na luz, mas odeia o seu irmão, ainda está nas trevas. 10 O que ama o seu irmão permanece na luz e não corre perigo de tropeçar. 11 Mas o que odeia o seu irmão está nas trevas, caminha nas trevas, e não sabe aonde vai, porque as trevas ofuscaram os seus olhos.

Os fiéis perante o mundo

12 Eu vos escrevo, filhinhos: os vossos pecados foram perdoados por causa do seu nome. 13 Eu vos escrevo, pais: conheceis aquele que é desde o princípio. Eu vos escrevo, jovens: vencestes o Maligno. 14 Eu vos escrevi, filhinhos: conheceis o Pai. Eu vos escrevi, pais: conheceis aquele que é desde o princípio. Eu vos escrevi, jovens: sois fortes, a Palavra de Deus permanece em vós, e vencestes o Maligno. 15 Não ameis o mundo, nem o que há no mundo. Se alguém ama o mundo, não está nele o amor do Pai. 16 Porque tudo o que há no mundo – a concupiscência da carne, a concupiscência dos olhos e a ostentação da riqueza – não vem do Pai, mas do mundo. 17 Ora, o mundo passa, e também a sua concupiscência; mas aquele que faz a vontade de Deus permanece para sempre.

A última hora e o anticristo

18 Filhinhos, esta é a última hora. Ouvistes dizer que o Anticristo virá. Com efeito, muitos anticristos já se apresentaram – por isso, sabemos que chegou a última hora. 19 Eles saíram do nosso meio, mas não eram dos nossos, pois se fossem realmente dos nossos, teriam permanecido conosco. Mas precisava ficar claro que eles todos não são dos nossos. 20 Vós recebestes a unção do Santo, e todos vós tendes conhecimento. 21 Se eu vos escrevi, não é porque ignorais a verdade, mas porque a conheceis, e porque mentira alguma provém da verdade. 22 Ora, quem é mentiroso, senão aquele que nega que Jesus é o Cristo? Este é o Anticristo: aquele que nega o Pai e o Filho. 23 Todo aquele que nega o Filho também não possui o Pai. Quem confessa o Filho possui também o Pai. 24 Permaneça dentro de vós aquilo que ouvistes desde o princípio. Se permanecer em vós aquilo que ouvistes desde o princípio,permanecereis no Filho e no Pai. 25 E esta é a promessa que ele nos fez: a vida eterna. 26 Escrevi isto a respeito dos que procuram desencaminhar-vos. 27 Quanto a vós, a unção que recebestes de Jesus permanece convosco, e não tendes necessidade de que alguém vos ensine. A sua unção vos ensina tudo, e ela é verdadeira e não mentirosa. Por isso, conforme vos ensinou, permanecei nele.

A filiação divina

28 Agora pois, filhinhos, permanecei nele. Assim poderemos ter plena confiança, quando ele se manifestar, e não seremos vergonhosamente afastados dele, quando da sua vinda. 29 E já que sabeis que ele é justo, sabei também que todo aquele que pratica a justiça nasceu dele.

3

1 Vede que grande presente de amor o Pai nos deu: sermos chamados filhos de Deus! E nós o somos! Se o mundo não nos conhece, é porque não conheceu o Pai. 2 Caríssimos, desde já somos filhos de Deus, mas nem sequer se manifestou o que seremos! Sabemos que, quando Jesus se manifestar, seremos semelhantes a ele, porque o veremos tal como ele é. 3 Todo aquele que espera nele purificas e a si mesmo, como também ele é puro. 4 Todo aquele que comete o pecado, pratica a iniqüidade, e o pecado é a iniqüidade. 5 Vós sabeis que ele se manifestou para tirar os pecados e que nele não há pecado. 6 Todo aquele que permanece nele não continua pecando, e todo aquele que continua pecando mostra que não o viu, nem o

conheceu. 7 Filhinhos, que ninguém vos desencaminhe. O que pratica a justiça é justo, assim como ele é justo. 8 Aquele que pratica o pecado é do diabo, porque o diabo é pecador desde o princípio. Para isto é que o Filho de Deus se manifestou: para destruir as obras do diabo. 9 Todo aquele que nasceu de Deus não vive em pecado, porque a semente de Deus fica nele; é impossível que ele viva pecando, pois nasceu de Deus. 10 Nisto se revela quem é filho de Deus e quem é filho do diabo: todo aquele que não pratica a justiça não é de Deus, como também não \é de Deus quem não ama o seu irmão.

O amor mútuo

11 Pois esta é a mensagem que ouvistes desde o início: que nos amemos uns aos outros. 12 Não como Caim, que, sendo do Maligno, matou o seu irmão. E por que o matou? Porque as suas obras eram más, ao passo que as do seu irmão eram justas. 13 Não vos admireis, irmãos, se o mundo vos odeia. 14 Sabemos que passamos da morte para a vida, porque amamos os irmãos. Quem não ama permanece na morte. 15 Todo aquele que odeia o seu irmão é um homicida. E sabeis que nenhum homicida tem a vida eterna permanecendo nele. 16 Nisto sabemos o que é o amor: Jesus deu a vida por nós. Portanto, também nós devemos dar a vida pelos irmãos. 17 Se alguém possui riquezas neste mundo e vê o seu irmão passar necessidade, mas diante dele fecha o seu coração, como pode o amor de Deus permanecer nele? O mandamento, a consciência e o Espírito 18 Filhinhos, não amemos só com palavras e de boca, mas com ações e de verdade! 19 Aí está o critério para saber que somos da verdade; e com isto tranqüilizaremos na presença dele o nosso coração. 20 Se o nosso coração nos acusa, Deus é maior que o nosso coração e conhece todas as coisas. 21 Caríssimos, se o nosso coração não nos acusa, podemos dirigir-nos a Deus com corajosa confiança. 22 E qualquer coisa que pedirmos, dele a receberemos, porque guardamos os seus mandamentos e fazemos o que é do seu agrado. 23 Este é o seu mandamento: que creiamos no nome do seu Filho, Jesus Cristo, e nos amemos uns aos outros, de acordo com o mandamento que ele nos deu. 24 Quem observa os seus mandamentos permanece em Deus, e Deus permanece nele. E que ele permanece em nós, sabemos pelo Espírito que nos deu.

O discernimento dos espíritos

4

1 Caríssimos, não acrediteis em qualquer espírito, mas examinai os espíritos para ver se são de Deus, pois muitos falsos profetas vieram ao mundo. 2 Este é o critério para saber se uma inspiração vem de Deus: de Deus é todo espírito que professa Jesus Cristo que veio na carne. 3 E todo espírito que se recusa a professar Jesus não é de Deus: é do Anticristo. Ouvistes dizer que o Anticristo virá; pois bem, ele já está no mundo. 4 Filhinhos, vós sois de Deus e vencestes aos que são do Anticristo. Pois em vós está quem é maior do que aquele que está no mundo. 5 Eles são do mundo; por isso, agem conforme o mundo, e o mundo lhes presta ouvido. 6 Nós somos de Deus. Quem conhece a Deus escuta-nos; quem não é de Deus não nos escuta. Nisto distinguimos o espírito da verdade e o espírito do erro.

O amor vem de Deus

7 Caríssimos, amemos-nos uns aos outros, porque o amor vem de Deus e todo aquele que ama nasceu de Deus e conhece a Deus. 8 Quem não ama, não chegou a conhecer a Deus, pois Deus é amor. 9 Foi assim que o amor de Deus se manifestou entre nós: Deus enviou o seu Filho único ao mundo, para que tenhamos a vida por meio dele. 10 Nisto consiste o amor: não fomos nós que amamos a Deus, mas foi ele que nos amou e enviou o seu Filho como oferenda de expiação pelos nossos pecados. 11 Caríssimos, se Deus nos amou assim, nós também devemos amar-nos uns aos outros. 12 Ninguém jamais viu a Deus. Se nos amamos uns aos outros, Deus permanece em nós e seu amor em nós é plenamente realizado. 13 A prova de que permanecemos nele, e ele em nós, é que ele nos deu do seu Espírito. 14 E nós vimos, e damos testemunho: o Pai enviou seu Filho como Salvador do mundo. 15 Todo aquele que professa que Jesus é o Filho de Deus, Deus permanece nele, e ele em Deus. 16 E nós, que cremos, reconhecemos o amor que Deus tem para conosco. Deus é amor. E ele amou primeiro Deus é amor: quem permanece no amor, permanece em Deus, e Deus permanece nele. 17 Nisto se realiza plenamente o seu amor para conosco: em que tenhamos firme confiança no dia do julgamento; pois assim como é Jesus, somos também nós neste mundo. 18 No amor não há medo. Ao contrário, o perfeito amor lança fora o medo, pois o medo implica castigo, e aquele que tem medo não chegou à perfeição do amor. 19 Nós amamos, porque ele nos amou primeiro. 20 Se alguém disser: “Amo a Deus”, mas odeia o seu irmão, é mentiroso; pois quem não ama o seu irmão, a quem vê, não poderá amar a Deus, a quem não vê. 21 E este é o mandamento que dele recebemos: quem ama a Deus, ame também seu irmão.

A fé vence o mundo

5

1 Todo aquele que crê que Jesus é o Cristo foi gerado de Deus, e quem ama aquele que gerou amará também aquele que dele foi gerado. 2 E este é nosso critério para saber que amamos os filhos de Deus: quando amamos a Deus e pomos em prática os seus mandamentos. 3 Pois amar a Deus consiste nisto: que observemos os seus mandamentos. E os seus mandamentos não são pesados, 4 pois todo o que foi gerado de Deus vence o mundo. E esta é a vitória que venceu o mundo: a nossa fé. 5 Quem é o vencedor do mundo, senão aquele que crê que Jesus é o Filho de Deus?

O testemunho a favor de Cristo

6 Este é o que veio pela água e pelo sangue:Jesus Cristo (não somente pela água, mas pela água e pelo sangue), e o Espírito é que dá testemunho, porque o Espírito é a Verdade. 7 Assim, são três que dão testemunho: 8 o Espírito, a água e o sangue; e os três são unânimes. 9 Se aceitamos o testemunho dos homens, o testemunho de Deus é maior. Tal é o testemunho de Deus – pois ele deu testemunho a respeito de seu Filho. 10 Aquele que crê no Filho de Deus tem este testemunho dentro de si. Aquele que não crê em Deus faz dele um mentiroso, porque não crê no testemunho que Deus deu a respeito de seu Filho. 11 E nisto consiste o testemunho: Deus nos deu a vida eterna, e esta vida está em seu Filho. 12 Quem tem o Filho, tem a vida; quem não tem o Filho, não tem a vida.

Conclusão

13 Eu vos escrevo estas coisas, a vós que credes no nome do Filho de Deus, para que saibais que tendes a vida eterna.

Pós-escrito. Esclarecimento sobre os pecados

14 E esta é a confiança que temos em Deus: se lhe pedimos alguma coisa de acordo com a sua vontade, ele nos ouve. 15 E se sabemos que ele nos ouve em tudo o que lhe pedimos, sabemos que possuímos o que havíamos pedido. 16 Se alguém vê seu irmão cometer um pecado que não conduz à morte, que ele ore, e Deus dará a vida ao irmão; isto, se, de fato, o pecado cometido não conduz à morte. Existe um pecado que conduz à morte, mas não é a respeito

deste que eu digo que se deve orar. 17 Toda injustiça é pecado, mas existe pecado que não conduz à morte. 18 Sabemos que todo aquele que é gerado de Deus não peca; ao contrário, aquele que foi gerado de Deus, ele o guarda, e o Maligno não o pode atingir. 19 Nós sabemos que somos de Deus, ao passo que o mundo inteiro está sob o poder do Maligno. 20 Nós sabemos que veio o Filho de Deus e nos deu inteligência, para conhecermos aquele que é o Verdadeiro. E nós estamos no Verdadeiro, quando estamos em seu Filho Jesus Cristo. Este é o Deus verdadeiro e a Vida eterna. 21 Filhinhos, guardai-vos dos ídolos.

2ª Carta de João

Saudação

1 O Ancião à Senhora Eleita e a seus filhos, aos quais eu amo em verdade – não só eu, mas
todos os que conhecem a verdade –, 2 por causa da verdade que em nós permanece e conosco
estará sempre: 3 conosco estará a graça, a misericórdia e a paz da parte de Deus Pai e de Jesus
Cristo, o Filho do Pai, na verdade e no amor.

Viver na verdade

4 Muito me alegrei por ter encontrado alguns dos teus filhos que caminham conforme a
verdade, segundo o mandamento que temos recebido do Pai. 5 E agora, Senhora, eu te peço:
amemos-nos uns aos outros. Não escrevo isso a respeito de um novo mandamento, pois trata-
se daquele que temos desde o princípio. 6 E amar consiste no seguinte: em viver conforme os
seus mandamentos. Este é o mandamento que ouvistes desde o princípio, para que o
pratiqueis.

Os falsos mestres

7 Acontece que se espalharam pelo mundo muitos sedutores, que não professam Jesus Cristo
vindo na carne. Está aí o Sedutor, o Anticristo. 8 Tomai cuidado, se não quereis perder o fruto
do vosso trabalho, mas sim, receber a plena recompensa. 9 Todo aquele que se adianta e não
permanece na doutrina de Cristo, não possui a Deus. Aquele que permanece na doutrina, esse
possui o Pai e o Filho. 10 Se alguém chega até vós trazendo outra doutrina que não esta, não o
recebais em casa, nem o cumprimenteis. 11 Pois quem o cumprimenta participa de suas obras
más.

Saudação final

12 Teria muitas coisas para vos escrever, mas preferi não fazê-lo com papel e tinta. Espero que possa ir até vós e falar-vos de viva voz. Assim nossa alegria será completa. 13 Os filhos de tua Irmã Eleita te mandam saudações.

3ª Carta de João

Saudação

1 O Ancião ao caríssimo Gaio, ao qual amo na verdade. 2 Caríssimo, desejo que prosperes em tudo e que tua saúde física esteja tão boa quanto a de tua alma. 3 Alegrou-me muito a chegada dos irmãos e o testemunho que deram a respeito da tua verdade, do modo como caminhas na verdade. 4 Para mim não existe alegria maior do que ouvir que meus filhos caminham na verdade.

Gaio e o sustento dos missionários. Diótrefes

5 Caríssimo, é muito leal o teu proceder, agindo assim para com teus irmãos, ainda que forasteiros. 6 Diante da igreja, eles deram testemunho de teu amor fraterno. Farás bem em provê-los para a viagem, de um modo digno de Deus. 7 Pois foi por amor do Nome que eles empreenderam a viagem, sem aceitar nada da parte dos pagãos. 8 A nós, portanto, cabe acolhê-los, para sermos cooperadores da Verdade. 9 Escrevi uma mensagem à igreja, mas Diótrefes, o que gosta de ser o primeiro entre eles, não nos acolhe. 10 Por isso, quando for até vós, vou reprovar a sua atuação, as más palavras que espalha a nosso respeito. E como se isso não bastasse, ele mesmo se recusa a receber os irmãos e ainda o impede aos que desejam fazê-lo, chegando a expulsá-los da igreja. 11 Caríssimo, não imites o que é mau, mas o que é bom. Quem faz o bem é de Deus, quem faz o mal não viu a Deus.

Recomendação de Demétrio

12 Quanto a Demétrio, todos dão testemunho dele, inclusive a própria Verdade. Nós também damos testemunho em seu favor, e sabes que nosso testemunho é verdadeiro.

Saudação final

13 Tinha muito para te escrever, mas não quero escrever-te com tinta e caneta. 14 Espero, porém, ver-te em breve e falar-te de viva voz. 15 A paz esteja contigo. Os amigos te saúdam. Saúda os amigos, um por um.

Carta de Judas

Saudação

1 Judas, servo de Jesus Cristo e irmão de Tiago, aos que foram chamados bem-amados em Deus Pai e guardados para Jesus Cristo: 2 a vós, misericórdia, paz e amor em abundância!

Os falsos mestres

3 Caríssimos, estando todo empenhado em escrever-vos a respeito da nossa comum salvação, senti a necessidade de mandar-vos uma exortação a fim de lutardes pela fé, que, uma vez para sempre, foi transmitida aos santos. 4 É que se insinuaram certas pessoas, das quais desde há muito estava escrito o seguinte juízo: ímpios que abusam da graça do nosso Deus para a devassidão e negam o nosso único soberano e Senhor, Jesus Cristo. 5 Embora plenamente instruídos, quero lembrar-vos que o Senhor uma vez salvou o povo da terra do Egito, mas num segundo momento fez perecer os que não foram fiéis. 6 E os anjos que não conservaram a sua dignidade, mas abandonaram a própria moradia, ele os guardou presos em cadeias eternas, debaixo das trevas, para o juízo do grande dia. 7 Assim também Sodoma e Gomorra e as cidades vizinhas, que do mesmo modo praticaram desenfreada prostituição e vícios contra a natureza, foram postas como exemplo, castigadas com um fogo eterno. 8 Do mesmo modo, essas pessoas, levadas por seus devaneios, mancham a carne, desprezam o senhorio de Deus e insultam os seres gloriosos. 9 No entanto, o arcanjo Miguel, quando estava disputando com o diabo o corpo de Moisés, não se atreveu a lançar-lhe em rosto uma invectiva injuriosa; mas apenas lhe disse: “O Senhor te repreenda!” 10 Esses tais, porém, injuriam o que desconhecem e, por outro lado, corrompem-se naquilo que conhecem pela natureza, como o conhecem até os animais sem razão. 11 Ai deles! Enveredaram pelo caminho de Caim, por amor ao lucro precipitaram-se no extravio de Balaão, e perderam-se na rebelião de Coré. 12 Essa gente é a desonra de vossas refeições comunitárias. Banqueteiam- se sem vergonha, apascentando-se a si mesmos. São nuvens sem água, que passam levadas pelo vento. São árvores do fim do outono, sem frutos, duas vezes mortas, desarraigadas. 13 São ondas furiosas do mar, que espumam as próprias abominações; estrelas errantes, às quais está reservado para sempre o

turbilhão das trevas. 14 Deles vale também o que pronunciou Henoc, o sétimo patriarca depois de Adão: “Eis que veio o Senhor com milhares de seus santos, 15 para exercer o juízo contra todos, e para denunciar todos os ímpios a respeito de todas as impiedades que cometeram e dos insultos que, como ímpios pecadores, proferiram contra ele”. 16 São murmuradores descontentes, que vivem ao sabor de suas paixões. A sua boca fala insolência, mas ao mesmo tempo adulam os outros por interesse.

Admoestação final

17 Vós, porém, caríssimos, lembrai-vos das palavras preditas pelos apóstolos de nosso Senhor Jesus Cristo, 18 que vos diziam: “Nos últimos tempos aparecerão zombadores, vivendo ao sabor de suas ímpias paixões”. 19 São eles que provocam divisões. São vulgares e não têm o Espírito. 20 Vós, porém, caríssimos, edificai-vos sobre o fundamento da vossa santíssima fé e orai, no Espírito Santo, 21 de modo que vos mantenhais no amor de Deus, esperando a misericórdia de nosso Senhor Jesus Cristo, para a vida eterna. 22 E aos que estão com dúvidas, tratai com misericórdia. 23 A certos outros, deveis salvá-los arrancando-os do fogo. De outros ainda deveis compadecer-vos, mas com temor, evitando até a roupa que a carne deles contaminou.

Doxologia

24 Àquele que é capaz de guardar-vos sem pecado e de apresentar-vos irrepreensíveis e jubilosos perante a sua glória, 25 ao Deus único, que nos salva por meio de Jesus Cristo, nosso Senhor: glória, majestade, domínio e poder, desde antes de todos os séculos, e agora e por todos os séculos. Amém.

O Apocalipse de João

Prólogo

1

1 Revelação de Jesus Cristo, que Deus lhe confiou para que mostrasse aos seus servos as coisas que devem acontecer em breve. Jesus a comunicou, através do seu anjo, ao seu servo João. 2 Este dá testemunho de que tudo quanto viu é palavra de Deus e testemunho de Jesus Cristo. 3 Feliz aquele que lê e aqueles que escutam as palavras da profecia e põem em prática o que nela está escrito. Pois o tempo está próximo.

Introdução às visões

4 João, às sete igrejas que estão na Ásia: A vós, graça e paz, da parte daquele ‘que é, que era e que vem’; da parte dos sete espíritos que estão diante do trono de Deus; 5 e da parte de Jesus Cristo, a testemunha fiel, o primogênito dentre os mortos, o soberano dos reis da terra. Àquele que nos ama, que por seu sangue nos libertou dos nossos pecados 6 e que fez de nós um reino de sacerdotes para seu Deus e Pai, a ele a glória e o poder, pelos séculos dos séculos. Amém. 7 Vede! Ele vem com as nuvens, e todo olho o verá – como também aqueles que o traspassaram. Todas as tribos da terra baterão no peito por causa dele. Sim. Amém! 8 “Eu sou o Alfa e o Ômega”, diz o Senhor Deus, “aquele que é, que era e que vem, o Todo-poderoso”.

Visão inaugural das sete cartas

9 Eu, João, vosso irmão e companheiro na tribulação, e também no Reino e na constância em Jesus, encontrava-me na ilha de Patmos, por causa da Palavra de Deus e do testemunho de Jesus. 10 No dia do Senhor, entrei \em êxtase, no Espírito, e ouvi atrás de mim uma voz forte, como de trombeta, 11 a qual dizia: “O que vês, escreve-o num livro e envia-o às sete igrejas, a Éfeso, Esmirna, Pérgamo, Tiatira, Sardes, Filadélfia e Laodicéia”. 12 Então voltei-me para

ver a voz que me falava e, ao voltar-me, vi sete candelabros de ouro. 13 No meio dos candelabros havia alguém semelhante a um filho de homem, vestido com uma túnica comprida e com uma faixa de ouro em volta do peito. 14 Sua cabeça e seus cabelos eram brancos como lã alvejada, igual à neve, e seus olhos eram como chama de fogo. 15 Seus pés pareciam de bronze incandescente no crisol, e sua voz era como o fragor de águas torrenciais. 16 Na mão direita, tinha sete estrelas, de sua boca saía uma espada afiada, de dois gumes, e seu rosto era como o sol no seu brilho mais forte. 17 Ao vê-lo, caí como morto a seus pés, mas ele pôs sobre mim sua mão direita e disse: “Não tenhas medo. Eu sou o Primeiro e o Último, 18 aquele que vive. Estive morto, mas agora estou vivo para todo o sempre. Eu tenho a chave da Morte e da Morada dos mortos. 19 Escreve pois o que viste, aquilo que está acontecendo e o que vai acontecer depois. 20 Este é o significado secreto das sete estrelas que viste na minha mão direita, e dos sete candelabros de ouro: as sete estrelas são os anjos das sete igrejas, e os sete candelabros são as sete igrejas.

Éfeso

2

1 “Ao anjo da igreja que está em Éfeso, escreve: ‘Assim fala aquele que segura na mão direita as sete estrelas, aquele que está andando no meio dos sete candelabros de ouro: 2 Conheço a tua conduta, o teu esforço e a tua constância. Sei que não suportas os maus. Puseste à prova os que se dizem apóstolos e não o são, e descobriste que são mentirosos. 3 És perseverante. Sofreste por causa do meu nome e não desanimaste. 4 Mas tenho contra ti que abandonaste o teu primeiro amor. 5 Lembra-te de onde caíste! Converte-te e volta à tua prática inicial. Se, pelo contrário, não te converteres, virei e removerei o teu candelabro do seu lugar. 6 Mas em teu favor tens isto: detestas a prática dos nicolaítas, a qual também eu detesto. 7 Quem tem ouvidos, ouça o que o Espírito diz às igrejas. Ao vencedor darei como prêmio comer da árvore da vida, que está no paraíso de Deus’.

Esmirna

8 “Ao anjo da igreja que está em Esmirna, escreve: ‘Assim fala o Primeiro e o Último, aquele

que esteve morto, mas voltou à vida: 9 – Conheço tua tribulação e tua pobreza. Contudo, és rico. Conheço também a blasfêmia da parte dos que se dizem judeus, mas na realidade não são judeus, e sim, uma sinagoga de Satanás. 10 Não tenhas medo dos sofrimentos que vais passar. O diabo lançará alguns dentre vós na prisão. Assim sereis colocados à prova. Tereis uma tribulação de dez dias. Sê fiel até à morte, e eu te darei a coroa da vida. 11 Quem tem ouvidos, ouça o que o Espírito diz às igrejas. O vencedor não será atingido pela segunda morte'.

Pérgamo

12 "Ao anjo da igreja que está em Pérgamo, escreve: 'Assim fala o que tem a espada afiada,de dois gumes: 13 – Conheço o lugar onde moras: é onde está o trono de Satanás. Mas tu conservas o meu nome e não renegaste a fidelidade para comigo, nem mesmo nos dias em que Antipas, minha testemunha fiel, foi morto entre vós, aí onde mora Satanás. 14 Contudo,tenho algumas coisas contra ti: tens no teu meio adeptos da doutrina de Balaão. Este ensinou Balac a fazer Israel tropeçar, isto é, prostituir-se e comer carne sacrificada aos ídolos. 15 Do mesmo modo, tu admites também adeptos da doutrina dos nicolaítas. 16 Converte-te, portanto. Senão, virei a ti depressa e lhes farei guerra com a espada que sai de minha boca. 17 Quem tem ouvidos, ouça o que o Espírito diz às igrejas. Ao vencedor darei o maná escondido e lhe darei uma pedrinha branca, na qual estará escrito um nome novo, que ninguém conhece, a não ser quem a recebe'.

Tiatira

18 "Ao anjo da igreja que está em Tiatira, escreve: 'Assim fala o Filho de Deus, aquele que tem os olhos como chama de fogo e os pés como bronze: 19 – Eu conheço a tua conduta, teu amor e tua fidelidade, teu serviço e tua perseverança, e as tuas obras recentes, mais numerosas ainda que as do início. 20 Mas tenho contra ti que toleras essa mulher, Jezabel, que se diz profetisa, mas ensina e seduz os meus servos a se prostituírem e a comerem carne sacrificada aos ídolos. 21 Eu lhe dei prazo para se converter, mas ela não quer converter-se de sua prostituição. 22 Vou prostrá-la de cama, e lançar numa grande tribulação os que se prostituem com ela, se não se converterem de sua conduta. 23 Farei morrer os seus filhos, e então, todas as igrejas vão saber que eu sou aquele que sonda os sentimentos e os corações, e que vou retribuir a cada um de vós conforme sua conduta. 24 A vós, porém, os outros em Tiatira, que

não seguis essa doutrina e não quisestes conhecer as ‘profundezas’ de Satanás – como dizem –, não vos imponho outra obrigação. 25 Mas segurai bem o que tendes, até que eu venha. 26 E ao vencedor, ao que guardar até o fim as minhas obras, eu lhe darei poder sobre as nações; 27 e ele as governará com cetro de ferro, e elas se quebrarão como vasos de argila. 28 Pois assim como recebi do meu Pai este poder, darei ao vencedor a estrela da manhã! 29 Quem tem ouvidos, ouça o que o Espírito diz às igrejas.’

Sardes

3

1 “Ao anjo da igreja que está em Sardes, escreve: ‘Assim fala aquele que tem os sete espíritos de Deus e as sete estrelas: – Conheço a tua conduta. Tens fama de estar vivo, mas estás morto. 2 Vigia! Reaviva o que te resta, e que estava para morrer! Pois não acho perfeitas aos olhos do meu Deus as tuas obras. 3 Lembra-te daquilo que tens aprendido e ouvido. Observa-o! Converte-te! Se não estiveres vigilante, virei como um ladrão, sem que tu saibas em que hora vou te surpreender! 4 Todavia, aí em Sardes existem algumas pessoas que não mancharam suas vestes. Estas vão andar comigo, 5 O vencedor vestirá vestes brancas, e não apagarei o seu nome do livro da vida, mas o apresentarei diante de meu Pai e de seus anjos.6 Quem tem ouvidos, ouça o que o Espírito diz às igrejas’.

Filadélfia

7 “Ao anjo da igreja que está em Filadélfia, escreve: ‘Assim fala o Santo, o Verdadeiro, que tem a chave de Davi, aquele que abre e ninguém fecha, e que fecha e ninguém abre: 8 – Conheço a tua conduta. Vê, eu abri à tua frente uma porta e ninguém a poderá fechar. Pois tua força é pequena, mas guardaste a minha palavra e não renegaste o meu nome. 9 Olha! Eu te entrego uma parte da sinagoga de Satanás, daqueles que se dizem judeus e na realidade não o são, mas são mentirosos. Vou fazer com que venham prostrar-se diante de teus pés, e reconhecerão, então, que eu te amo. 10 Já que guardaste a minha ordem de perseverar, também eu te guardarei da hora da provação que está para vir sobre todo o universo, para pôr à prova os habitantes da terra. 11 Eu venho logo! Guarda bem o que recebeste, para que ninguém roube a tua coroa. 12 Do vencedor farei uma coluna no Santuário do meu Deus, e daí não sairá. Nela gravarei o nome do meu Deus, e o nome da cidade do meu Deus, a nova

Jerusalém, que desce do céu, de junto do meu Deus. E gravarei nela também o meu novo nome. 13 Quem tem ouvidos, ouça o que o Espírito diz às igrejas’.

Laodicéia

14 “Ao anjo da igreja que está em Laodicéia, escreve: ‘Assim fala o Amém, a testemunha fiel e verdadeira, o princípio da criação de Deus: 15 Conheço a tua conduta. Não és frio, nem quente. Oxalá fosses frio ou quente! 16 Mas, porque és morno, nem frio nem quente, estou para vomitar-te de minha boca. 17 Tu dizes: ‘Sou rico e abastado e não careço de nada’, em vez de reconhecer que és infeliz, miserável, pobre, cego e nu! 18 Dou-te um conselho: compra de mim ouro purificado no fogo, para ficares rico, e vestes brancas, para vestires e não aparecer a tua nudez vergonhosa; e compra também um colírio para curar os teus olhos, para que enxergues. 19 Eu repreendo e educo os que eu amo. Esforça-te, pois, e converte-te. 20 Eis que estou à porta e bato; se alguém ouvir minha voz e abrir a porta, eu entrarei na sua casa e tomaremos a refeição, eu com ele e ele comigo. 21 Ao vencedor farei sentar-se comigo no meu trono, como também eu venci e estou sentado com meu Pai no seu trono. 22 Quem tem ouvidos, ouça o que o Espírito diz às igrejas’.”

A liturgia celeste

4

1 Depois disso, vi uma porta aberta no céu, e a voz que antes eu tinha ouvido falar-me como trombeta, disse: “Sobe até aqui, para que eu te mostre as coisas que devem acontecer depois destas”. 2 Imediatamente, fui movido pelo Espírito. Havia no céu um trono e, no trono, alguém sentado. 3 Aquele que estava sentado tinha o aspecto de uma pedra de jaspe e cornalina; um arco-íris envolvia o trono com reflexos de esmeralda. 4 Ao redor do trono havia outros vinte e quatro tronos; neles estavam sentados vinte e quatro anciãos, todos eles vestidos de branco e com coroas de ouro na cabeça. 5 Do trono saíam relâmpagos, vozes e trovões. Diante do trono estavam acesas sete lâmpadas de fogo, que são os sete espíritos de Deus. 6 Na frente do trono havia como que um mar de vidro cristalino. No centro, em redor do trono, havia quatro Seres vivos, cheios de olhos pela frente e por detrás. 7 O primeiro Ser vivo era semelhante a um leão; o segundo era semelhante a um touro; o terceiro tinha rosto de homem; o quarto era semelhante a uma águia em pleno vôo. 8 Cada um dos quatro Seres vivos tinha

seis asas, cobertas de olhos ao redor e por dentro. Dia e noite, sem parar, proclamavam: “Santo! Santo! Santo! Senhor Deus Todo-poderoso, aquele ‘que é, que era e que vem’!” 9 Os seres vivos davam glória, honra e ação de graças ao que estava sentado no trono e que vive para sempre. 10 E cada vez que os Seres vivos faziam isto, os vinte e quatro anciãos se prostravam diante daquele que estava sentado no trono, para adorar o que vive para todo o sempre. Depunham suas coroas diante do trono de Deus e diziam: 11 “Tu és digno, Senhor, nosso Deus, de receber a glória, a honra e o poder, porque criaste todas as coisas. Por tua vontade é que elas existem e foram criadas”.

O Cordeiro e o livro selado

5

1 Vi, depois, na mão direita daquele que estava sentado no trono, um livro, um rolo escrito por dentro e por fora, lacrado com sete selos. 2 Vi então um anjo forte, que proclamava em alta voz: “Quem é digno de romper os selos e abrir o livro?” 3 Ninguém no céu, nem na terra, nem debaixo da terra era digno de abrir ou de olhar o livro. 4 Eu chorava muito, porque ninguém fora considerado digno de abrir ou de olhar o livro. 5 Um dos anciãos me disse: “Não chores! Vê, o leão da tribo de Judá, o rebento de Davi, saiu vencedor. Ele pode romper os selos e abrir o livro”. 6 Então, vi um Cordeiro. Estava no centro do trono e dos quatro Seres vivos, no meio dos Anciãos. Estava de pé, como que imolado. O Cordeiro tinha sete chifres e sete olhos, que são os sete Espíritos de Deus, enviados por toda a terra. 7 Então o Cordeiro veio receber o livro, da mão direita daquele que está sentado no trono. 8 Quando ele recebeu o livro, os quatro Seres vivos e os vinte e quatro Anciãos prostraram-se diante do Cordeiro. Todos tinham harpas e taças de ouro cheias de incenso, que são as orações dos santos. 9 E entoaram um cântico novo: “Tu és digno de receber o livro e de abrir-lhe os selos, porque foste imolado, e com teu sangue adquiriste para Deus gente de toda tribo, língua, povo e nação. 10 Deles fizeste para o nosso Deus um reino de sacerdotes. E eles reinarão sobre a terra”. 11 Eu vi – eu ouvi a voz de numerosos anjos, que rodeavam o trono, os Seres vivos e os Anciãos. Eram milhares de milhares, milhões de milhões, 12 e proclamavam em alta voz:“O Cordeiro imolado é digno de receber o poder, a riqueza, a sabedoria e a força, a honra, a glória e o louvor”. 13 E todas as criaturas que estão no céu, na terra, debaixo da terra e no mar, e tudo o que aí se encontra, eu as ouvi dizer: “Ao que está sentado no trono e ao

Cordeiro, o louvor e a honra, a glória e o poder para sempre”. 14 Os quatro Seres vivos respondiam: “Amém”. E os Anciãos se prostraram e adoraram.

Os quatro primeiros selos

6

1 Eu vi quando o Cordeiro abriu o primeiro dos sete selos, e ouvi o primeiro dos quatro Seres vivos dizer com voz de trovão: “Vem!” 2 Vi então um cavalo branco. Seu cavaleiro tinha um arco, e deram-lhe uma coroa. Saiu, vitorioso e para vencer ainda mais. 3 Quando abriu o segundo selo, ouvi o segundo Ser vivo dizer: “Vem!” 4 E apareceu um outro cavalo, vermelho, e ao seu cavaleiro foi dado o poder de tirar a paz da terra, de modo que os homens se matassem uns aos outros. E foi-lhe dada uma grande espada. 5 Quando abriu o terceiro selo, ouvi o terceiro Ser vivo dizer: “Vem!” Vi então um cavalo preto, e o seu cavaleiro tinha na mão uma balança. 6 E ouvi uma voz no meio dos quatro Seres vivos: “Um quilo de trigo por um dia de trabalho! Três quilos de cevada por um dia de trabalho! Não prejudiques o azeite e o vinho”. 7 Quando abriu o quarto selo, ouvi o quarto Ser vivo dizer: “Vem!” 8 Vi então um cavalo esverdeado, e o seu cavaleiro era chamado “a Morte”, e a Morada dos mortos o acompanhava. Foi-lhe dado poder sobre a quarta parte da terra, para que matasse pela espada, pela fome, pela peste e pelas feras da terra.

O quinto selo

9 Quando abriu o quinto selo, vi debaixo do altar aqueles que tinham sido imolados por causa da Palavra de Deus e do testemunho que tinham dado. 10 Gritaram com voz forte: “Senhor santo e verdadeiro, até quando tardarás em fazer justiça, vingando o nosso sangue contra os habitantes da terra?” 11 Então, cada um deles recebeu uma veste branca e foi-lhes dito que esperassem mais um pouco de tempo, até se completar o número dos seus companheiros e irmãos, que iriam ser mortos como eles.

O sexto selo

12 E quando o Cordeiro abriu o sexto selo, vi acontecer um grande terremoto, e o sol ficou preto como roupa de luto e a lua tornou-se toda cor de sangue. 13 As estrelas do céu caíram

sobre a terra, como a figueira deixa cair seus frutos verdes, quando bate um vento forte, 14 e o céu foi-se recolhendo como um pergaminho que se enrola. Todas as montanhas e ilhas foram arrancadas de seus lugares. 15 Os reis da terra, os magnatas e os chefes militares, os ricos, os poderosos e todos, escravos e livres, esconderam-se nas cavernas e nas rochas das montanhas, 16 dizendo aos montes e aos rochedos: “Caí sobre nós e escondei-nos da face daquele que está sentado no trono e da ira do Cordeiro, 17 pois chegou o grande dia de sua ira. Quem poderá manter-se de pé?”

Os eleitos

7

1 Depois, vi quatro anjos postados nos quatro cantos da terra. Eles seguravam os quatro ventos da terra, para que o vento não pudesse soprar na terra, nem no mar, nem nas árvores. 2 Vi ainda outro anjo, que subia do lado onde nasce o sol. Ele trazia consigo o selo do Deus vivo e gritou, em alta voz, aos quatro anjos que tinham recebido o poder de danificar a terra e o mar. Ele exclamou: 3 “Não façais mal à terra, nem ao mar, nem às arvores, até que tenhamos marcado a fronte dos servos do nosso Deus”. 4 Ouvi então o número dos que tinham sido marcados: eram cento e quarenta e quatro mil, de todas as tribos dos filhos de Israel: 5 da tribo de Judá, doze mil; da tribo de Rubem, doze mil; da tribo de Gad, doze mil; 6 da tribo de Aser, doze mil; da tribo de Neftali, doze mil; da tribo de Manassés, doze mil; 7 da tribo de Simeão, doze mil; da tribo de Levi, doze mil; da tribo de Issacar, doze mil; 8 da tribo de Zabulon, doze mil; da tribo de José, doze mil; da tribo de Benjamim, doze mil. 9 Depois disso, vi uma multidão imensa, que ninguém podia contar, gente de todas as nações, tribos, povos e línguas. Estavam de pé diante do trono e do Cordeiro; vestiam túnicas brancas e traziam palmas na mão. 10 Todos proclamavam com voz forte: “A salvação pertence ao nosso Deus, que está sentado no trono, e ao Cordeiro”. 11 E todos os anjos que estavam de pé, em volta do trono e dos Anciãos e dos quatro Seres vivos, prostravam-se, com o rosto por terra,diante do trono. E adoravam a Deus, 12 dizendo: “Amém. O louvor, a glória e a sabedoria, a ação de graças, a honra, o poder e a força pertencem ao nosso Deus para sempre. Amém”.

Os mártires

13 Então, um dos Anciãos falou comigo, perguntando: “Estes, que estão vestidos com túnicas brancas, quem são e de onde vieram?” 14 Eu respondi: “Tu é que sabes, meu senhor”. Ele então me disse: “Estes são os que vieram da grande tribulação. Lavaram e branquearam as suas vestes no sangue do Cordeiro. 15 Por isso, estão diante do trono de Deus e lhe prestam culto, dia e noite, no seu santuário. E aquele que está sentado no trono os abrigará na sua tenda. 16 Nunca mais terão fome, nem sede. Nem os molestará o sol, nem algum calor ardente. 17 Porque o Cordeiro, que está no meio do trono, será o seu pastor e os conduzirá às fontes da água vivificante. E Deus enxugará toda lágrima de seus olhos.”

O sétimo selo...

8

1 Quando o Cordeiro abriu o sétimo selo, fez-se no céu um silêncio de meia hora... 2 Vi então os sete Anjos que estão diante de Deus. Eles receberam sete trombetas. 3 E veio um outro anjo que se colocou perto do altar, com um turíbulo de ouro. Ele recebeu uma grande quantidade de incenso, para oferecê-lo com as orações de todos os santos, no altar de ouro que está diante do trono. 4 E da mão do anjo subia até Deus a fumaça do incenso com as orações dos santos. 5 Então, o anjo pegou no turíbulo e encheu-o com o fogo do altar e atirou o turíbulo sobre a terra. Houve trovões, clamores, relâmpagos e terremoto.

As quatro primeiras trombetas

6 Os sete anjos com as sete trombetas prepararam-se para tocar. 7 O primeiro anjo tocou, e caíram sobre a terra granizo e fogo misturados com sangue. A terça parte da terra foi queimada, a terça parte das árvores foi queimada, e toda a erva verde foi queimada. 8 O segundo anjo tocou, e algo como uma grande montanha ardendo em chamas foi lançado no mar. A terça parte do mar transformou-se em sangue. 9 A terça parte das criaturas, que viviam no mar, morreu. A terça parte dos navios naufragou. 10 O terceiro anjo tocou, e caiu do céu uma grande estrela, ardendo como uma tocha; caiu sobre a terça parte dos rios e sobre as fontes das águas. 11 O nome da estrela é ‘Amargor’. A terça parte das águas tornou-se amargor e muitas pessoas morreram devido às águas, porque se tinham tornado amargas. 12 O quarto anjo tocou, e foi atingida a terça parte do sol e a terça parte da lua, e a terça parte das

estrelas, de modo que escureceu a terça parte deles, e o dia perdeu um terço de sua claridade, e a noite igualmente. 13 Eu vi – ouvi uma águia, que voava no ápice do céu, proclamando em alta voz: “Ai! Ai! Ai dos habitantes da terra, por causa dos próximos toques de trombeta, dos três anjos que devem ainda tocar”.

A quinta trombeta: o primeiro “ai”

9

1 E o quinto anjo tocou. Vi então uma estrela que tinha caído do céu sobre a terra, e foi-lhe dada a chave do poço do Abismo. 2 Ela abriu o poço do Abismo, e do poço do Abismo saiu fumaça, como a fumaça de uma grande fornalha, e o sol e o ar se escureceram, por causa da fumaça que saía do poço. 3 Da fumaça espalharam-se gafanhotos sobre a terra e receberam poder igual ao dos escorpiões da terra. 4 Foi-lhes dito que não danificassem a vegetação da terra, nem as ervas nem as árvores, mas somente as pessoas que não levassem na fronte a marca do selo de Deus. 5 Não lhes foi permitido matá-las, mas sim atormentá-las durante cinco meses. E a dor que causavam era semelhante à dor da picada do escorpião quando morde alguém. 6 Naqueles dias, as pessoas vão procurar a morte e não a encontrarão. Vão desejar morrer, mas a morte fugirá delas! 7 Os gafanhotos tinham a aparência de cavalos preparados para a guerra. Levavam na cabeça coroas que pareciam de ouro e as caras deles pareciam rostos humanos. 8 Tinham cabelo semelhante ao cabelo das mulheres e os seus dentes eram como os dos leões. 9 Tinham couraças como couraças de ferro, e o barulho de suas asas parecia o barulho de uma multidão de carros e cavalos correndo para o combate. 10 Tinham caudas como os escorpiões, com ferrões. E na sua cauda estava o poder de atormentar as pessoas durante cinco meses. 11 Tinham por rei o Anjo do Abismo, que em hebraico se chama “Abadon” e em grego “Apolíon”. 12 Passou o primeiro “ai”. Mas depois vêm ainda outros dois “ais”.

A sexta trombeta: o segundo “ai”

13 O sexto anjo tocou, e eu ouvi uma única voz, vinda dos quatro cantos do altar de ouro que está diante de Deus. 14 A voz dizia ao sexto anjo, aquele que segurava a trombeta: “Solta os quatro anjos que se encontram algemados no grande rio, o Eufrates”. 15 E foram soltos os quatro anjos, que estavam com a hora, o dia, o mês e o ano marcados para matar a terça parte

da humanidade. 16 O número das tropas de cavalaria era de vinte mil vezes dez mil. Eu ouvi bem o seu número. 17 E na minha visão, vi os cavalos e os cavaleiros do seguinte modo: tinham couraças de fogo, jacinto e enxofre. As cabeças dos cavalos pareciam cabeças de leões, e de suas bocas saía fogo, fumaça e enxofre. 18 A terça parte da humanidade morreu por causa destas três pragas: o fogo, a fumaça e o enxofre que saíam das bocas dos cavalos. 19 Pois o poder desses cavalos estava na boca e na cauda. Suas caudas pareciam serpentes com cabeças, e com estas causavam dano. 20 As demais pessoas, as que não morreram devido a estas pragas, mesmo assim não se converteram das obras de suas mãos. Não deixaram de adorar os demônios, os ídolos de ouro e de prata, de bronze, de pedra e de madeira, que não podem ver, nem ouvir, nem caminhar. 21 Também não se converteram de seus homicídios, nem de suas magias, nem de sua prostituição, nem de seus roubos.

O anjo e o livrinho

10

1 Eu vi ainda outro anjo poderoso descer do céu, vestido com uma nuvem. Sobre sua cabeça estava o arco-íris. Seu rosto era como o sol. Suas pernas pareciam colunas de fogo. 2 Tinha na mão um livrinho aberto. Colocou o pé direito sobre o mar e o esquerdo sobre a terra, 3 e gritou com voz forte, como um leão que ruge. Quando gritou, os sete trovões fizeram ouvir suas vozes. 4 E quando os sete trovões acabaram de falar, preparei-me para escrever. Mas ouvi uma voz do céu que me dizia: “Guarda sob sigilo o que os sete trovões falaram; não o ponhas por escrito.” 5 E o anjo que eu vi, de pé sobre o mar e a terra, levantou a mão direita ao céu 6 e jurou, por aquele que vive para todo o sempre e criou o céu e tudo o que nele existe, a terra e tudo o que nela existe, o mar e tudo o que nele existe: “Não haverá mais tempo! 7 Nos dias da voz do sétimo anjo, quando ele tocar a trombeta, vai-se realizar o plano secreto de Deus, que ele anunciou aos seus servos, os profetas.” 8 Aquela mesma voz do céu, que eu já tinha ouvido, tornou a falar comigo: “Vai. Pega o livrinho aberto da mão do anjo que está de pé sobre o mar e a terra.” 9 Eu fui até o anjo e pedi que me entregasse o livrinho. Ele me falou: “Pega e devora. Será amargo no estômago, mas na tua boca será doce como mel”. 10 Peguei da mão do anjo o livrinho e o devorei. Na boca era doce como mel, mas quando o engoli, meu estômago tornou-se amargo. 11 Então me foi dito: “Deves profetizar ainda contra muitos povos e nações, línguas e reis”.

A medição do templo e os dois profetas

11

1 Foi-me dado um caniço, semelhante a uma vara de agrimensor, e disseram-me: “Levanta-te e tira as medidas do Santuário de Deus, do altar e dos que nele estão em adoração. 2 Deixa fora o pátio externo do Santuário; não tires as suas medidas, pois foi entregue às nações pagãs, e estas vão calcar aos pés a Cidade Santa durante quarenta e dois meses. 3 Mas eu darei às minhas duas testemunhas mil duzentos e sessenta dias para profetizarem, trajando vestes de penitência. 4 Essas duas testemunhas são as duas oliveiras e os dois candelabros que estão diante do Senhor da terra. 5Se alguém quiser prejudicá-las, de sua boca sair á um fogo que devorará seus inimigos. Sim, se alguém quiser fazer-lhes mal, é assim que vai morrer. 6 Elas têm o poder de fechar o céu, de modo que não caia chuva alguma enquanto durar a sua missão profética. Elas têm também o poder de transformar as águas em sangue. E sempre que quiserem, podem ferir a terra com todo tipo de praga. 7 Quando elas terminarem o seu testemunho, a fera que sobe do Abismo vai combater contra elas, as vencerá e as matará. 8 E os cadáveres das duas testemunhas vão ficar expostos na praça da grande cidade, que se chama, simbolicamente, Sodoma e Egito, e na qual foi crucificado também o Senhor delas. 9 Gente de todos os povos, raças, línguas e nações, verá seus cadáveres durante três dias e meio, e não se permitirá que os corpos sejam sepultados. 10 Os habitantes da terra festejarão sua morte, darão parabéns uns aos outros e trocarão presentes, pois esses dois profetas estavam atormentando os habitantes da terra”. 11 Depois dos três dias e meio, um sopro de vida veio de Deus, penetrou nos dois e eles ficaram de pé. Um grande medo caiu sobre todos os que olhavam para eles. 12 Ouviram então uma voz forte vinda do céu e chamando os dois: “Subi para cá!” Eles subiram ao céu, na nuvem, à vista dos seus inimigos. 13 Na mesma hora aconteceu um grande terremoto, e a décima parte da cidade desmoronou. Sete mil pessoas morreram, e os que sobraram ficaram cheios de medo e deram glória ao Deus do céu. 14Assim passou o segundo “ai”. Eis que o terceiro “ai” chega depressa.

Anúncio da sétima trombeta (o terceiro “ai”)

15 O sétimo anjo tocou a trombeta. Vozes bem fortes começaram a exclamar no céu: “O reinado sobre o mundo pertence agora ao nosso Senhor e ao seu Cristo, e ele reinará para todo o sempre”. 16 E os vinte e quatro Anciãos, que estão sentados em seus tronos diante de Deus,

prostraram-se com o rosto em terra e adoraram a Deus, 17 dizendo: “Nós te damos graças, Senhor Deus, Todo-poderoso, aquele ‘que é e que era’, porque assumiste o teu grande poder e começaste a reinar. 18 As nações tinham-se enfurecido, mas chegou a tua ira, e o tempo de julgar os mortos e de dar a recompensa aos teus servos, os profetas, os santos, e os que temem o teu nome, pequenos e grandes; chegou o tempo de destruir os que destroem a terra”. 19 Abriu-se o Santuário de Deus que está no céu e apareceu no Santuário a arca da sua Aliança. Houve relâmpagos, vozes, trovões, terremotos e uma grande tempestade de granizo.

A mulher e o dragão

12

1 Então apareceu no céu um grande sinal: uma mulher vestida com o sol, tendo a lua debaixo dos pés e, sobre a cabeça, uma coroa de doze estrelas. 2 Estava grávida e gritava em dores de parto, atormentada para dar à luz. 3 Então apareceu outro sinal no céu: um grande Dragão, avermelhado como fogo. Tinha sete cabeças e dez chifres e, sobre as cabeças, sete diademas. 4 Com a cauda, varreu a terça parte das estrelas do céu, atirando-as sobre a terra. O Dragão parou diante da Mulher que estava para dar à luz, pronto para devorar o seu Filho, logo que ela o desse à luz. 5 E ela deu à luz um filho homem, que veio para governar todas as nações com cetro de ferro. Mas o filho foi levado para junto de Deus e do seu trono. 6 A mulher fugiu para o deserto, onde Deus lhe tinha preparado um lugar, para que aí fosse alimentada durante mil duzentos e sessenta dias.

A queda do dragão

7 Houve então uma batalha no céu: Miguel e seus anjos guerrearam contra o Dragão. O Dragão lutou, juntamente com os seus anjos, 8 mas foi derrotado; e eles perderam seu lugar no céu. 9 Assim foi expulso o grande Dragão, a antiga Serpente, que é chamado Diabo e Satanás, o sedutor do mundo inteiro. Ele foi expulso para a terra, e os seus anjos foram expulsos com ele. 10 Ouvi então uma voz forte no céu, proclamando: “Agora realizou-se a salvação, a força e a realeza do nosso Deus, e o poder do seu Cristo. Porque foi expulso o acusador dos nossos irmãos, aquele que os acusava dia e noite perante nosso Deus. 11 Eles venceram o Dragão pelo sangue do Cordeiro e pela palavra do seu próprio testemunho, pois não se apegaram à vida: até deixaram-se matar. 12 Por isso, alegra-te, ó céu, e todos os que

nele habitais. Mas ai da terra e do mar, porque o Diabo desceu para o meio de vós e está cheio de grande furor; pois sabe que lhe resta pouco tempo”. A luta do dragão contra a mulher 13 Quando viu que tinha sido expulso para a terra, o Dragão começou a perseguir a Mulher que tinha dado à luz o menino. 14 Mas a Mulher recebeu as duas asas da grande águia e voou para o deserto, para o lugar onde é alimentada, por um tempo, dois tempos e meio tempo, bem longe da Serpente. 15 A Serpente, então, vomitou como um rio de água atrás da Mulher, a fim de a submergir. 16 A terra, porém, veio em socorro da Mulher: abriu a boca e engoliu o rio que o Dragão tinha vomitado. 17 Cheio de raiva por causa da Mulher, o Dragão começou a combater o resto dos filhos dela, os que observam os mandamentos de Deus e guardam o testemunho de Jesus. 18 E parou à beira do mar.

A (primeira) Fera

13

1 Vi então uma fera que subia do mar. Tinha dez chifres e sete cabeças. Em cima dos chifres havia dez diademas e sobre as cabeças, um nome blasfemo. 2 A fera que eu vi parecia uma pantera. Seus pés eram como os de um urso, sua boca como a boca de um leão. Então o Dragão entregou à Fera sua força e seu trono, juntamente com grande poder. 3 Uma das suas cabeças parecia mortalmente ferida, mas essa ferida mortal foi curada. E toda a terra, maravilhada, seguiu a Fera. 4 Adoraram o Dragão, porque tinha entregue o poder à Fera. E adoraram a Fera, dizendo: “Quem é igual à Fera? Quem pode lutar contra ela?” 5 A Fera recebeu uma boca para proferir arrogância e blasfêmias. Recebeu também poder para agir durante quarenta e dois meses. 6 Então abriu a boca em blasfêmias contra Deus, blasfemando contra o seu nome e a sua Morada e contra os que moram no céu. 7 Foi-lhe permitido combater contra os santos e vencê-los, e recebeu poder sobre toda tribo, povo, língua e nação. 8 Então adoraram a Fera todos os habitantes da terra cujo nome não está escrito, desde a fundação do mundo, no livro da vida do Cordeiro imolado. 9 Se alguém tem ouvidos, ouça: 10 Se alguém está destinado à prisão, à prisão irá. Se alguém deve morrer pela espada, pela espada tem de morrer. Aqui está a constância e a fidelidade dos santos.

A (segunda) Fera

11 Eu vi ainda outra fera sair da terra. Tinha dois chifres como um cordeiro, mas falava como

um dragão. 12 Ela exerce todo o poder da primeira fera, a serviço desta. Ela faz com que a terra e seus habitantes adorem a primeira Fera, cuja ferida mortal tinha sido curada. 13 Ela realiza grandes milagres, até mesmo o de fazer descer fogo do céu sobre a terra à vista de todos. 14 Por causa do poder de fazer esses milagres, sempre a serviço da primeira Fera, ela consegue seduzir os habitantes da terra, dizendo-lhes que devem fazer uma estátua da Fera, que tinha sido ferida à espada, mas ficou com vida. 15 Foi-lhe permitido animar a estátua da Fera, de modo que a estátua falasse, e fosse morto quem não a adorasse. 16 Ela faz com que todos, pequenos e grandes, ricos e pobres, livres e escravos, recebam uma marca na mão direita ou na fronte. 17 E ninguém pode comprar ou vender, se não tiver a marca que é o nome da Fera, aliás, o número do seu nome. 18 Aqui está a inteligência: quem for inteligente decifre o número da Fera, pois o número representa uma pessoa. Seu número é seiscentos e sessenta e seis.

O Cordeiro e seu séqüito

14

1 Depois disso, eu vi: o Cordeiro estava de pé sobre o monte Sião, e com ele, os cento e quarenta e quatro mil que tinham o nome dele e o nome do seu Pai inscrito em suas frontes. 2 Ouvi uma voz que vinha do céu; parecia o fragor de águas torrenciais e o estrondo de um forte trovão. A voz que ouvi era como o som de músicos tocando harpa. 3 Estavam diante do trono, diante dos quatro Seres vivos e dos Anciãos, e cantavam um cântico novo. Era um cântico que ninguém podia aprender; só os cento e quarenta e quatro mil que foram resgatados da terra. 4 Estes são os que não se contaminaram com a prostituição, pois são virgens. Eles seguem o Cordeiro aonde quer que vá. Foram resgatados do meio da humanidade, como primeira oferta a Deus e ao Cordeiro. 5 Na sua boca nunca foi encontrada mentira. São íntegros!

Anúncio do juízo

6 Vi então outro anjo, que voava no ápice do céu, com uma mensagem a anunciar aos habitantes da terra, a toda nação, tribo, língua e povo – um evangelho eterno. 7 O anjo clamava em alta voz: “Temei a Deus e dai-lhe glória, porque chegou a hora do seu julgamento. Adorai aquele que fez o céu e a terra, o mar e as fontes das águas”. 8 Um segundo anjo o seguia, dizendo: “Caiu, caiu Babilônia, a grande, aquela que embriagou todas

as nações com o vinho do furor da sua prostituição”. 9 E um terceiro anjo os acompanhava, clamando em alta voz: “Se alguém adora a Fera e sua estátua e recebe sua marca na fronte ou na mão, 10esse vai beber também o vinho do furor de Deus, servido sem mistura na taça da sua ira. Será atormentado com fogo e enxofre diante dos santos anjos e do Cordeiro. 11 A fumaça do seu tormento subirá para sempre, e, dia e noite, não terão descanso aqueles que adoram a Fera e sua estátua, e quem quer que leve a marca com o seu nome”. 12 Aqui está a constância dos santos, daqueles que observam os mandamentos de Deus e a fidelidade a Jesus. 13 Ouvi, então, uma voz vinda do céu, que dizia: “Escreve: Ditosos os mortos, os que desde agora morrem no Senhor. Sim, diz o Espírito, que eles descansem de suas fadigas, pois suas obras os acompanham.”

A colheita

14 E eu vi: era uma nuvem branca, e sentado sobre a nuvem alguém que parecia um “filho de homem”. Tinha sobre a cabeça uma coroa de ouro e, nas mãos, uma foice afiada. 15 Entretanto saiu do Santuário um outro anjo, gritando em alta voz para aquele que estava sentado na nuvem: “Mete tua foice e ceifa. Chegou a hora da colheita. A seara da terra está madura!” 16 E aquele que estava sentado sobre a nuvem deu com a foice na terra, e a terra foi ceifada. 17 Então saiu do Santuário que está no céu mais um anjo. Também ele tinha uma foice afiada. 18 E saiu, de junto do altar, outro anjo ainda, aquele que tem poder sobre o fogo. Ele gritou em alta voz para aquele que segurava a foice afiada: “Mete a tua foice afiada e colhe os cachos da vinha da terra, porque as uvas já estão maduras.” 19 E o anjo deu com a foice afiada na terra, e colheu os frutos da vinha da terra, despejando-os no grande lagar do furor de Deus. 20 E o lagar foi pisado, fora da cidade, e dele saiu sangue, que subiu até à altura do freio dos cavalos, numa extensão de trezentos quilômetros.

Anúncio das pragas do Fim

15

1 Depois, vi no céu outro sinal, grande e admirável: sete anjos, com as sete últimas pragas, com as quais o furor de Deus ia-se consumar. 2 Vi também como que um mar de vidro misturado com fogo. Todos aqueles que saíram vitoriosos do confronto com a Fera, com a sua

estátua e com o número do seu nome, estavam de pé sobre o mar de vidro, tendo nas mãos harpas de Deus. 3 Entoavam o cântico de Moisés, o servo de Deus, e o cântico do Cordeiro, e cantavam: “Grandes e admiráveis são as tuas obras, Senhor Deus, Todo-poderoso! Justos e verdadeiros são os teus caminhos, ó Rei das nações! 4 Quem não temeria, Senhor, e não glorificaria o teu nome? Só tu és santo! Todas as nações virão prostrar-se diante de Ti, porque tuas justas decisões se tornaram manifestas”. 5 Depois disto, vi abrir-se o Santuário, a Tenda do Testemunho, que está no céu. 6 Saíram do Santuário os sete anjos com as sete pragas. Estavam vestidos de linho puro e brilhante, cingidos à altura do peito com faixas de ouro. 7 Um dos quatro Seres vivos entregou aos sete anjos sete taças de ouro, cheias do furor de Deus, que vive para todo o sempre. 8 E o Santuário encheu-se de fumaça, por causa da glória e do poder de Deus, e ninguém podia entrar no Santuário, enquanto não estivessem consumadas as sete pragas dos sete anjos.

O despejo das sete taças

16

1 Depois, ouvi uma voz forte que saía do Santuário, dizendo aos sete anjos: “Ide, despejai sobre a terra as sete taças do furor de Deus”. 2 Saiu o primeiro anjo e despejou a sua taça na terra, e causou úlceras malignas e repugnantes nas pessoas que traziam a marca da fera e adoravam a sua estátua. 3 O segundo anjo despejou a sua taça no mar, e o mar transformou-se em sangue, como o de um morto, e todos os seres vivos do mar morreram. 4 O terceiro anjo despejou a sua taça nos rios e nas fontes das águas, e a água transformou-se em sangue. 5 Então, ouvi o anjo das águas dizer: “Justo és tu, Senhor, aquele ‘que é e que era’, o Santo, por teres julgado deste modo. 6 Pois essa gente derramou o sangue de santos e profetas, e tu lhes deste sangue a beber! É o que eles merecem!” 7 Ouvi então o altar falar: “Sim, Senhor, Deus Todo-poderoso, teus julgamentos são verdadeiros e justos”. 8 O quarto anjo despejou a sua taça no sol, e ao sol foi concedido queimar os seres humanos com seu fogo. 9 Eles ficaram gravemente queimados e blasfemaram contra o nome de Deus, que tem o poder sobre essas pragas. Mas não se converteram para dar-lhe glória. 10 O quinto anjo despejou a sua taça sobre o trono da Fera, e o reino dela cobriu-se de trevas. As pessoas mordiam a língua de dor 11 e blasfemaram contra o Deus do céu, por causa de suas dores e úlceras, mas não se converteram de sua conduta. 12 O sexto anjo despejou a sua taça sobre o grande rio Eufrates. A água do rio secou, de modo que ficou livre o caminho para a invasão dos reis do Oriente. 13

Então vi da boca do Dragão, da boca da Fera e da boca do falso profeta, saírem três espíritos impuros, semelhantes a sapos. 14 São espíritos demoníacos, que realizam sinais. Eles se dirigem aos reis de toda a terra, para os reunir para a guerra do grande dia do Deus todo-poderoso. 15 (“Eis que venho como um ladrão. Feliz aquele que vigia e conserva suas vestes, para não andar nu e para que não se enxergue a sua vergonha.”) 16 Então os reis foram reunidos no lugar que, em hebraico, se chama Harmagedon. 17 O sétimo anjo despejou a sua taça no ar e uma voz forte saiu do templo, de junto do trono, e dizia: “Está feito!” 18 Houve então relâmpagos, vozes, trovões e um forte terremoto. Desde que o ser humano surgiu na terra nunca aconteceu terremoto assim tão violento.19 A Grande Cidade partiu-se em três e as cidades das nações desmoronaram-se. E Babilônia, a grande, foi lembrada diante de Deus, para que lhe fosse dada a taça com o vinho do furor da sua ira. 20 Todas as ilhas fugiram e as montanhas desapareceram. 21 Do céu caiu granizo terrível, como pedras de trinta quilos, e as pessoas blasfemaram contra Deus por causa do granizo, pois o flagelo foi extremamente devastador.

A prostituta Babilônia

17

1 Então, um dos sete anjos das sete taças convidou-me: “Vem! Vou mostrar-te a condenação da grande prostituta, que está sentada à beira de águas abundantes. 2 Os reis da terra prostituíram-se com ela e os habitantes da terra embriagaram-se com o vinho da sua prostituição”. 3 E o anjo me levou em espírito ao deserto, e eu vi uma mulher montada numa fera de cor escarlate, cheia de nomes blasfemos. A fera tinha sete cabeças e dez chifres. 4 A mulher estava vestida de púrpura e escarlate, e toda enfeitada de ouro, pedras preciosas e pérolas. Tinha na mão um cálice de ouro cheio de abominações, as imundícies da sua prostituição. 5 Na fronte da mulher estava escrito um nome enigmático: “Babilônia, a grande, a mãe das prostitutas e das abominações da terra”. 6 E reparei que a mulher estava embriagada com o sangue dos santos e com o sangue das testemunhas de Jesus. A visão desta mulher deixou-me profundamente admirado. 7 Disse-me então o anjo: “Por que estás admirado? Eu vou te explicar o segredo da mulher e da fera com sete cabeças e dez chifres, que a carrega. 8 A fera que viste existia, mas não existe mais. Ela está para subir do abismo, mas caminha para a perdição. E aqueles habitantes da terra cujos nomes não foram, desde a

criação do mundo, inscritos no livro da vida, eles vão se surpreender ao verem que a fera existia, não existe mais e tornará a existir. 9 Aqui está a inteligência perspicaz: as sete cabeças são sete montanhas sobre as quais a mulher está sentada. Mas são também sete reis. 10 Cinco deles já caíram, o sexto está aí, o sétimo ainda não veio. E quando vier, deve durar pouco tempo. 11A fera que existia e não existe mais é o próprio oitavo rei, mas é também um dos sete e está indo para a perdição. 12 E os dez chifres, que viste, são dez reis que ainda não receberam reinado, mas receberão por uma hora o poder de reinar juntamente com a fera. 13 Estes reis estão de comum acordo para dar sua força e poder à fera. 14 Eles vão combater contra o Cordeiro, mas o Cordeiro, Senhor dos Senhores e Rei dos reis, os vencerá, e também serão vencedores os que com ele são chamados, eleitos, fiéis. 15 O anjo disse-me ainda: “As águas que viste, onde está sentada a prostituta, são povos e multidões, nações e línguas. 16 E os dez chifres, que viste, como também a fera, vão odiar a prostituta e a deixarão desolada e nua, comerão as suas carnes e a queimarão com fogo. 17 Pois Deus os incitou a executarem o plano dele, entregando de comum acordo à fera o poder real que eles têm, até que se cumpram as palavras de Deus. 18 E a mulher que viste é a grande cidade, que exerce a realeza sobre os reis da terra”.

Anúncio da queda de Babilônia

18

1 Depois de tudo isso, vi outro anjo descendo do céu. Tinha grande poder, e a terra ficou toda iluminada com a sua glória. 2 Ele gritou com voz poderosa: “Caiu! Caiu Babilônia, a grande! Tornou-se morada de demônios, abrigo de todos os espíritos maus, abrigo de aves impuras e nojentas. 3 Pois ela embriagou todas as nações com o vinho do furor da sua prostituição. Com ela se prostituíram os reis da terra, e os comerciantes da terra se enriqueceram com seu luxo desenfreado”. 4 Ouvi outra voz do céu, que dizia: “Saí dela, ó meu povo! Não sejais cúmplices dos seus pecados, nem atingidos por suas pragas. 5 Seus pecados se amontoaram até o céu e Deus se lembrou das suas iniqüidades. 6 Pagai-lhe com a mesma moeda, restituí-lhe em dobro o que ela fez. Na taça que ela serviu, servi o dobro para ela. 7 O quanto ela se enchia de glória e de luxo, devolvei-lhe agora em dor e luto. Pois dizia para si mesma: ‘Estou num trono como rainha, não sou viúva, nunca conhecerei luto’. 8 Por isso, num só dia, as pragas a surpreenderão: morte, luto e fome. Ela será devorada pelo fogo, pois o Senhor Deus, que a julgou, é forte. 9 Os reis da terra, que se prostituíram com ela, aqueles que participavam

do seu luxo, ao enxergarem a fumaça do incêndio vão chorar e bater no peito. 10 Vão ficar longe dela, com medo dos seus tormentos, e dirão: ‘Ai! Ai, ó Grande Cidade! Babilônia, cidade poderosa, uma hora bastou para o teu julgamento!’ 11 Os comerciantes de toda a terra também hão de chorar e por causa dela ficarão de luto, porque ninguém mais vai comprar as suas mercadorias: 12 carregamentos de ouro e prata, pedras preciosas e pérolas, linho e púrpura, seda e escarlate, madeiras perfumadas de todo tipo, objetos de marfim e de madeira preciosa, de bronze, de ferro e de mármore, 13 canela, temperos, perfumes, mirra e incenso, vinho e azeite, flor de farinha e trigo, bois e ovelhas, cavalos e carros, escravos, vidas humanas. 14 Os frutos que almejavas afastaram-se de ti. A opulência e o esplendor terminaram para ti, e nunca mais alguém há de encontrá-los. 15 Os comerciantes desses produtos, que se enriqueceram às custas dela, vão ficar longe, com medo dos seus tormentos e, chorando e vestindo luto, 16 dirão: ‘Ai! Ai, ó Grande Cidade, vestida com linho fino, púrpura e escarlate, enfeitada com ouro e pedras preciosas e pérolas, 17 uma hora bastou para destruir toda essa riqueza’. E todos os pilotos e navegantes, marinheiros e quantos trabalham no mar, ficaram longe 18 e, ao ver a fumaça do incêndio, gritaram: ‘Que cidade é igual à Grande Cidade?’ 19 E deitaram cinza na cabeça, choraram, ficaram de luto e gritavam: ‘Ai! Ai, ó Grande Cidade! Com tua grandeza se enriqueceram todos os armadores. Bastou uma hora para ficares arruinada. 20 E tu, ó Céu, alegra-te por causa dela, e também vós, santos, apóstolos e profetas, pois Deus julgou a vossa causa contra ela’”. 21 Nisto, um anjo forte levantou uma pedra do tamanho de uma grande mó e atirou-a ao mar, dizendo: “Com a mesma força será atirada Babilônia, a Grande Cidade, e nunca mais será encontrada. 22 E o som de harpistas e músicos, de flautistas e tocadores de trombeta, em ti nunca mais se ouvirá; e nenhum artista de arte alguma em ti jamais se encontrará; e a cantilena do moinho em ti nunca mais se ouvirá; 23 e a luz da lâmpada em ti nunca mais brilhará; e a voz do noivo e da noiva em ti nunca mais se ouvirá, porque os teus comerciantes eram os grandes da terra, e com tua magia enfeitiçaste todas as nações. 24 E nela foi encontrado o sangue dos profetas e dos santos e de todos os que foram imolados sobre a terra”.

O júbilo no céu

19

1 Depois disso, ouvi como que o forte vozerio de uma grande multidão que aclamava, no céu:

“Aleluia! A salvação, a glória e o poder pertencem ao nosso Deus, 2 porque seus julgamentos
são verdadeiros e justos. Sim, Deus julgou a grande prostituta que corrompeu a terra com sua
prostituição, e vingou nela o sangue dos seus servos”. 3 E continuaram: “Aleluia! A fumaça
dela ficará subindo por toda a eternidade!” 4 E os vinte e quatro Anciãos e os quatro Seres
vivos se prostraram diante de Deus, que está sentado no trono, e disseram: “Amém. Aleluia!”
5 Então, uma voz saiu do trono, convidando: “Louvai o nosso Deus, todos os seus servos e
todos os que o temeis, pequenos e grandes”. 6 Eu ouvi ainda como que a voz de uma grande
multidão, como que o fragor de águas torrenciais e o estrondo de fortes trovões. A multidão
aclamava: “Aleluia! O Senhor, nosso Deus, o Todo-poderoso passou a reinar. 7 Fiquemos
alegres e contentes, e demos glória a Deus, porque chegou o tempo das núpcias do Cordeiro.
Sua esposa já se preparou. 8 Foi lhe dado vestir-se com linho brilhante e puro”. (O linho
significa as obras justas dos santos.) 9 E o anjo me disse: “Escreve: Felizes os convidados
para o banquete das núpcias do Cordeiro”. Disse ainda: “Estas são as verdadeiras palavras de
Deus”. 10 Eu prostrei-me diante dele para adorá-lo, mas ele me disse: “Não faças isso! Eu sou
um servo como tu e como os teus irmãos que guardam o testemunho de Jesus. A Deus é que
deves adorar”. (O testemunho de Jesus é o espírito da profecia.) 11 Vi então o céu aberto, e
apareceu um cavalo branco. Aquele que o montava chama-se ‘fiel’ e ‘verdadeiro’: ele julga e
combate com justiça. 12 Seus olhos são como chama de fogo. Sobre sua cabeça há muitos
diademas. Ele traz um nome que ninguém conhece, a não ser ele mesmo. 13 Está vestido com
um manto embebido de sangue. Ele é chamado pelo nome de “Palavra de Deus”. 14 Os
exércitos do céu o acompanham, montados em cavalos brancos, com roupas de linho branco e
puro. 15 Da sua boca sai uma espada afiada, para com ela ferir as nações. Ele as governará
com cetro de ferro. Ele é quem pisa o lagar do vinho que é a furiosa cólera de Deus Todo-
poderoso. 16 No manto e na sua coxa, traz escrito um nome: “Rei dos Reis e Senhor dos
Senhores”. 17 Vi então um anjo, em pé, no sol. Gritou em alta voz a todos os pássaros que
voam pela abóbada celeste: “Vinde! Reuni-vos para o grande banquete de Deus, 18 para
comer carnes de reis e de capitães, carnes de poderosos, carnes de cavalos e cavaleiros, carnes
de todos, livres e escravos, pequenos e grandes”. 19 Vi então a Fera reunida com os reis da
terra e seus exércitos, para combater contra o Cavaleiro e seu exército. 20 A Fera, porém, foi
aprisionada, junto com o falso profeta, que realizava milagres a seu serviço, seduzindo todos
os que haviam recebido a marca da fera e adorado a sua estátua. Ambos foram lançados vivos
no lago de fogo com enxofre ardente. 21 E os demais foram mortos pela espada que saía da
boca do Cavaleiro, e todas as aves se fartaram com as suas carnes.

O reinado de mil anos

20

1 Depois disso, vi um anjo descer do céu. Tinha nas mãos a chave do Abismo e uma grande corrente. 2 Ele agarrou o Dragão, a antiga Serpente, que é o Diabo, Satanás.Acorrentou-o por mil anos 3 e lançou-o dentro do Abismo. Depois, trancou e lacrou o Abismo, para que o Dragão não seduzisse mais as nações, até que terminassem os mil anos. Depois dos mil anos, o Dragão deve ser solto, mas por pouco tempo. 4 Vi então tronos, e os seus ocupantes sentaram-se e receberam o poder de julgar. Vi também aqueles que foram decapitados por causa do Testemunho de Jesus e da Palavra de Deus e os que não tinham adorado a fera, nem a sua estátua, nem tinham recebido na fronte ou na mão a marca da fera. Eles voltaram a viver, para reinarem com Cristo durante mil anos. 5 (Os outros mortos não voltaram a viver enquanto não terminaram os mil anos.) Tal é a primeira ressurreição. 6 Ditoso e santo quem participa da primeira ressurreição! A segunda morte não tem poder sobre eles. Eles serão sacerdotes de Deus e de Cristo e reinarão com ele durante mil anos. 7 E quando se completarem os mil anos, Satanás será solto da sua prisão. 8 Ele sairá para seduzir as nações dos quatro cantos da terra, de Gog e Magog, a fim de reuni-las para o combate. O número delas é como a areia do mar. 9 Espalharam-se por toda a terra, cercaram o acampamento dos santos e a cidade amada. Mas do céu desceu fogo e devorou-as. 10 O Diabo, que tinha seduzido a todas elas, foi atirado no lago de fogo e enxofre, onde já se achavam a Fera e o falso profeta. Lá eles serão atormentados noite e dia, por toda a eternidade. 11 Vi ainda um grande trono branco e quem nele estava sentado. O céu e a terra fugiram da sua presença e não se achou mais o lugar deles.12 Vi também os mortos, grandes e pequenos, em pé diante do trono. Foram abertos livros, e mais um outro livro ainda: o livro da vida. Então foram julgados os mortos, de acordo com sua conduta, conforme está escrito nos livros. 13 O mar devolveu os mortos que nele se encontravam. A Morte e a Morada dos mortos entregaram de volta os seus mortos. E cada um foi julgado conforme sua conduta. 14 A Morte e a Morada dos mortos foram então atirados ao lago de fogo. Esta é a segunda morte: o lago de fogo. 15 Quem não tinha o seu nome escrito no livro da vida, foi também atirado no lago de fogo.

A morada de Deus junto dos homens

21

1 Vi então um novo céu e uma nova terra. Pois o primeiro céu e a primeira terra passaram, e
o mar já não existe. 2 Vi também a cidade santa, a nova Jerusalém, descendo do céu, de junto
de Deus, vestida como noiva enfeitada para o seu esposo. 3 Então, ouvi uma voz forte que
saía do trono e dizia: “Esta é a morada de Deus-com-os-homens. Ele vai morar junto deles.
Eles serão o seu povo, e o próprio Deus-com-eles será seu Deus. 4 Ele enxugará toda lágrima
dos seus olhos. A morte não existirá mais, e não haverá mais luto, nem grito, nem dor, porque
as coisas anteriores passaram”. 5 Aquele que está sentado no trono disse: “Eis que faço novas
todas as coisas”. Depois, ele me disse: “Escreve, pois estas palavras são dignas de fé e
verdadeiras”. 6 E disse-me ainda: “Está feito! Eu sou o Alfa e o Ômega, o Princípio e o Fim.
A quem tiver sede, eu darei, de graça, da fonte da água vivificante. 7 Estas coisas serão a
herança do vencedor, e eu serei seu Deus, e ele será meu filho”. 8 Quanto aos covardes,
infiéis, corruptos, assassinos, devassos, feiticeiros, idólatras e todos os mentirosos, o lugar
deles é o lago ardente de fogo e enxofre, ou seja, a segunda morte”.

A nova Jerusalém

9 Depois veio até mim um dos sete anjos das sete taças cheias com as últimas pragas. Ele
falou comigo e disse: “Vem! Vou mostrar-te a noiva, a esposa do Cordeiro”. 10 Então me
levou em espírito a uma montanha grande e alta. Mostrou-me a cidade santa, Jerusalém,
descendo do céu, de junto de Deus, 11 brilhando com a glória de Deus. Seu brilho era como o
de uma pedra preciosíssima, como o brilho de jaspe cristalino. 12 Estava cercada por uma
muralha grande e alta, com doze portas. Sobre as portas estavam doze anjos, e nas portas
estavam escritos os nomes das doze tribos de Israel. 13 Havia três portas do lado do oriente,
três portas do lado norte, três portas do lado sul e três portas do lado do ocidente. 14 A
muralha da cidade tinha doze alicerces, e sobre eles estavam escritos os nomes dos doze
apóstolos do Cordeiro. 15 Aquele que estava falando comigo usava uma vara de ouro para
medir a cidade, as portas e a muralha. 16 A cidade é quadrangular, com o comprimento igual
à largura. O anjo mediu a cidade com a vara: doze mil estádios. O comprimento, a largura e a
altura são iguais. 17 O anjo mediu a muralha: cento e quarenta e quatro côvados de altura, em
medidas humanas, usadas pelo anjo. 18 A muralha é feita de jaspe. A cidade é de ouro
purificado, parecendo cristal puro. 19 Os alicerces da muralha da cidade são ornamentados
com todo o tipo de pedras preciosas. O primeiro alicerce é de jaspe, o segundo de safira, o

terceiro de calcedônia, o quarto de esmeralda, 20 o quinto de sardônica, o sexto de cornalina, o sétimo de crisólito, o oitavo de berilo, o nono de topázio, o décimo de crisópraso, o décimo primeiro de jacinto e o décimo segundo de ametista. 21 As doze portas são doze pérolas; cada porta é feita de uma única pérola. A praça da cidade é de ouro purificado, como vidro transparente. 22 Não vi nenhum santuário na cidade, pois o seu Santuário é o próprio Senhor, o Deus Todo-poderoso, e o Cordeiro. 23 A cidade não precisa de sol nem de lua que a iluminem, pois a glória de Deus é a sua luz e a sua lâmpada é o Cordeiro. 24 As nações caminharão à sua luz e os reis da terra levarão a ela a sua glória. 25 Suas portas não precisam de ser fechadas cada dia, pois já não haverá noite; 26 e a ela serão levadas a glória e a riqueza das nações. 27 Nunca mais entrará nela o que é impuro, nem alguém que pratique a abominação e a mentira. Entrarão nela somente os que estão inscritos no livro da vida do Cordeiro.

22

1 Ele mostrou-me um rio de água vivificante, o qual brilhava como cristal. O rio brotava do trono de Deus e do Cordeiro. 2 No meio da praça e em ambas as margens do rio cresce a árvore da vida, frutificando doze vezes por ano, produzindo cada mês o seu fruto, e suas folhas servem para curar as nações. 3 Já não haverá maldição alguma. Na cidade estará o trono de Deus e do Cordeiro e seus servos poderão prestar-lhe culto. 4 Verão a sua face e o seu nome estará sobre suas frontes. 5 Não haverá mais noite: não se precisará mais da luz da lâmpada, nem da luz do sol, porque o Senhor Deus vai brilhar sobre eles e eles reinarão por toda a eternidade.

A vinda de Cristo

6 Então ele me disse: “Estas palavras são dignas de fé e verdadeiras, pois o Senhor, o Deus que inspira os profetas, enviou o seu Anjo, para mostrar aos seus servos o que deve acontecer em breve. 7 Eis que eu venho em breve. Feliz aquele que observa as palavras da profecia deste livro”.

Epílogo

8 Eu, João, sou quem viu e ouviu estas coisas.E tendo-as ouvido e visto, prostrei-me para adorar o anjo que a mim as tinha mostrado. 9 Mas ele me falou: “Não faças isso! Eu sou servo como tu e como teus irmãos, os profetas e aqueles que guardam as palavras deste livro.É a Deus que deves adorar”. 10 E Jesus disse-me: “Não deixes sob sigilo as palavras da profecia deste livro, pois o tempo marcado está próximo. 11 O malfeitor continue fazendo o mal, o sujo continue a sujar-se; e que o justo continue praticando a justiça e o santo santifique-se ainda mais. 12 Eis que venho em breve, trazendo comigo a minha recompensa, para retribuir a cada um segundo as suas obras. 13 Eu sou o Alfa e o Ômega, o Primeiro e o Último, o Começo e o Fim. 14 Felizes os que lavam suas vestes, pois assim poderão dispor da árvore da vida e entrar na cidade pelas portas. 15 Mas ficarão de fora os cães, os feiticeiros, os libertinos, os assassinos e os idólatras,e todos os que amam a mentira e a praticam. 16 Eu, Jesus, enviei o meu anjo, para vos dar este testemunho sobre as igrejas. Eu sou o rebento e a raiz de Davi. Eu sou a brilhante estrela da manhã”. 17 O Espírito e a Esposa dizem: “Vem”! Aquele que ouve também diga: “Vem”! Quem tem sede, venha, e quem quiser, receba de raça a água vivificante. 18 Para todo o que ouve as palavras da profecia deste livro vai aqui o meu testemunho: se alguém lhe acrescentar qualquer coisa, Deus lhe acrescentará as pragas que estão aqui descritas. 19 E se alguém retirar algo das palavras do livro desta profecia, Deus lhe retirará a sua parte da árvore da vida e da Cidade Santa, que se encontram descritas neste livro. 20 Aquele que dá testemunho destas coisas diz: “Sim, eu venho em breve”. Amém! Vem, Senhor Jesus!

Saudação final

21 A graça do Senhor Jesus esteja com todos.Amém.